## THE HOLY BIBLE

## WICKED BIBLE

Wipf and Stock Publishers
Bible Versions Reproduction Series: Volume #86

THE HOLY BIBLE

THE "WICKED BIBLE" see Exodus 20:14

Thou shalt commit adultery. Original printing of 1000 copies were ordered to be suppressed (destroyed?)

Copied from one of only 11 known copies. Original from which this copy was made is owned by John Helstern

1831 Original Publisher, BARKER AND ASSIGNS OF BILL, London

892 Pages

Copyright © 2000 by John S. Wipf, Jr. All rights reserved. Printed in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a data base retrieval system, without prior written permission of the publisher.

Wipf and Stock Publishers is pleased to present to you its digital reproduction of this book. By purchasing this book and receiving ownership of this copy, you expressly agree that you and any one to whom you transfer this book to is not entitled to reproduce or to allow anyone else to reproduce all or any portion of its contents without our prior consent.

If the purchaser does not agree to the foregoing terms of this sale, promptly return this copy for a refund of the purchase price. By retaining possession of this copy, you acknowledge that you agree to be bound by the foregoing terms. If you have any questions concerning this matter, please contact Wipf and Stock Publishers at the following address:

Wipf and Stock Publishers 1396 E. Washington Blvd. Pasadena, CA, 91104 1-626-7 97-4756

Printer: James Baden

Binder: Golden Rule Bindery

ISBN: 1-57910-

## **Bible Versions Reproduction Series**

The purpose of the **Bible Versions Reproduction Series** is to make rare and out-of-print versions of the Bible readily and inexpensively available to scholars, Bible students, and Bible collectors. These reproductions are being offered especially to members of the International Society of Bible Collectors.

While still searching for hard-to-find original printings of Bible translations, many collectors have indicated what a delight it would be to have on their own shelves accurate reproductions of Bible versions currently available only in museums, libraries and private collections. Now such an opportunity is being offered by a collector who is himself a member of our Society.

It would be rare to imagine a more enthusiastic member of the ISBC than my long-time friend Jim Baden. Since joining the Society, he has amassed an extraordinary collection. Visiting his library could be a temptation to violate the tenth commandment were it not for his great generosity and eagerness to share what he has brought together.

It is essential, of course, that the reproduction process pose no threat to the integrity of the volumes being copied—no matter how fragile the precious originals may be. Such a method is now available, and Jim is demonstrating his confidence in the process by being the first to make some of his own prized volumes available.

Among the first publications in this Series is a reproduction of Isaac Leeser's 1904 *The Twenty-four Books of the Holy Scriptures*. Society members will especially enjoy knowing that the particular volume by Leeser was once the personal copy of Arnold Ehlert, the founder and first president of the ISBC. "A gift to A. D. Ehlert from Dr. H. A. Ironside, summer 1947" is handwritten on the flyleaf.

Jim Baden shares the reverence for Scripture that has moved the leaders of our Society to give so freely of their time and energy for the past thirty-five years. He has profound respect and gratitude for the heroes and heroines of Bible translation—from Wycliffe and Tyndale down to the present time—who worked so hard, even sometimes at the risk of life—to make the Bible so readily available to the world today. Like other members of the ISBC, Jim regards the Bible as more than just a great book to be collected. To use his own words, he speaks of the Scriptures as "God's method of communicating with his intelligent creatures . . . to be most carefully read and contemplated to discover its meaning and value for life in the present and future."

What is more helpful in discovering the meaning of Scripture than to have readily at hand a good collection of different versions? Some have even suggested they would rather have a variety of versions than commentaries! As the translators of the 1611 King James Version quote Saint Augustine in their memorable preface, "'Variety of Translations is profitable for the finding out of the sense of the Scriptures.' "'Therefore blessed be they," the preface continues, "and most honoured be their name, that break the ice, and giveth onset upon that which helpeth forward to the saving of souls. Now what can be more available thereto, than to deliver God's book unto God's people in a tongue which they understand?" And speaking of those who have labored to prepare translations other than the King James, the 1611 scholars urge "that we acknowledge them to have been raised up of God, for the building and furnishing of his Church, and that they deserve to be had of us and of posterity in everlasting remembrance."

It is in this spirit and for this purpose that the Bible Versions Reproduction Series has been inaugurated.

William E. Paul, Editor, *Bible Versions and Editions*; Don Heese, Journal Production Manager; Sid Ohlhausen, Membership Secretary; Mark Mage, Editorial Assistant; Jim Baden and this writer have each supplied several hard-to-find versions for this reproduction.\*

It is hoped that purchasers of volumes from this series will loan for copying other versions and editions that will become part of this reproduction Series. Those so doing will be rewarded with a free copy of a version of their choice from the Series.

Those interested are urged to contact the Publisher or Sidney Ohlhausen, Membership Secretary of the International Society of Bible Collectors, at: Box 20695, Houston, TX. 77225.

Graham Maxwell (Charter Member #12)

Bill Chamberlain

<sup>\*</sup>additional versions supplied by:

•		
·		

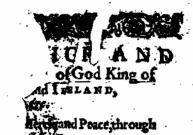
•		
·		







The Translators of he





Reat and manifold were the fleffings ( hosfirmationer ages) which Aintigles Goulthe Father of the mercies, befleved and an orthogothes for first side therefore keyell perfor to refer to the people of Expland, when first he first side that the first keyell perfor to research was some that appearing the content of many, who wished on well unto one some that appearing jetting of j'at kright Occidence 11 Sear forms the about of many house of j'at kright Conducted 15 Sear forms that the outside and the form worth adomed this land, that was the land to have been in and put with may step were to walke, and thus the form of the land to the land to the land to the same that the same the land to the same that the sam freministeredly be known, who warm diett the unfitled State : the opportunes of

your Majestie, as of the hume in his strength, instance, and the instance state i very plan and or game missing and forming and the maje and game miss all that were well affected exceeding coding confronting to postally when we behald his general mease of the life will now the history and your benefit food or an undoulsed Tisk, and this also accompanied with peace and transpositely at hime and alwayed.

But amongst all our life; there was no one that more that our hearts, then the bleffed consinuance of the practing of Gas faceed word amongst us, which that inclinable treasure mobies excellent at the practing of Gras jacred ward among from which that institutable trailine, which english all she riches or she earth because the paints thereof extended it fells not and to be team loops in she made. Along world, but an elist he about in leaven, Along world, but an elist he about in leaven, Along world, but an elist he principle and to principle about in leaven, Then not to judier there is the top of the principle and to find from the forest with the confidence and the forest of a man in marrianism the Truckh of the fifth and propagating is are and were uthan when he had by the beart of the fifth and propagating is are and were uthan when he had by the beart of the fifth and propagating is a war and were unto your than your to Nach the had and firstly ket the bearts of all our Machine and religious people unso your had your work have in precious among them, there exceeds belief you much complete, and they had you the Jam viry Rame u precious among them stem ecolotic beloning on with compart, and they help even us show he expected by the ecological control of their states happing to the states authors of their trace happing to the states happing to the states happing to the entry day exercicit and salest fivengeth, when they obtine that the scale of your Mainfirst wards the honfor God, had not facte or que backed ward, has it must an import hindled, manifoling is felfs abroad in the forthest parts of Civificadome by writing in defence of the Treath of the hospinen in had blow who that man of time, as will not have been with a two who that man of time, as will not held be been up to the two of the honfort of God, by the ling is not the salest of the honfort of God, by the ling is not the land of the honfort of God, by the ling is not described by carrieg for the Church as a most sender and lening nursing Father.

There are infinite arguments of that right Classifian and Religious affell ion in your Maiestics but were is more farcible to dicture it to athere then the velocitue and perpatuated defire of the accomplishing O publishing of this Works, which now with all hundry met prifest unto your Maietts. For when your Highers of hull once out of deeps ludgement apprehended, how construct at was , That art of the John Migharly, but once our of actor inageness approximation, and was a considered and other forreigne. Original faired langues, expesier with consporting of the Labours, both in our ownse exalt Translation of the Languages, of many werely men who went before we, there found to come more exalt Translation of the bely Serveti wes into the English songue; your Maiellie did never alkip, to worse and to ancine shope on more well in the work to make might be have under the tops by buffing much be expedited in

A marter of fuch in paramet might initly require.

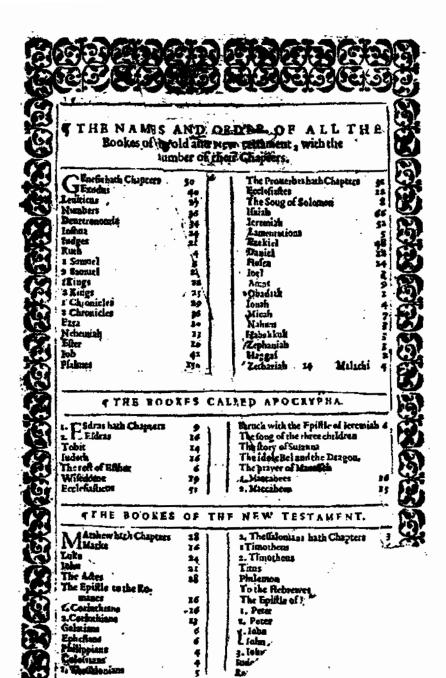
To marter of fuch in paramet might initly require.

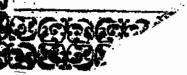
To marty of God and the continuance of our Ladours, is being brought unto fuch

"we creas cope that the Church of England find respe mode fut shoreby; many

vour Maielle unto only as to our King and Source into the principal and state of the principal and the state of the continuance of th Wirks, Humbly craning of your most secred Majette, that fine things te the the confuses of ill manine and discontinued persons, it many to be been a find and indivious a Transparance Wighter field, who is that more him in mid encourage visites all site calconnictions Mulimative. Postariji on the one lide we first be traduced by "orefore will maligne us, because we are poure instruments to fore mist maligne vs. occase we are poore missupposeus so re known who the people, whose they define fill to keepedm. 'e ma house the people of people conceived brethirds who which has been to framed by showeless, and housement in this piece to recht and interested of a good confidence in the people of the confidence of the confidence in the people of the confidence in the confidence in the forest will energiate confidence in the confidence of the forest first of the people doyes, that as his beaucies of the confidence of the co

rainary graces; fo you may bee the a the benear of that great GUD,





## TTHE FIRST BOOKE OF

Moses, called Generit.



CHAP. L

I The creation of heaven and earth, 3 Of the fight, Sof the firmamous, 9 of the careh provided from the westers, 11 and made fruttfall, 14 of 20t 5mme, Meane, and Starres, to of Eh and fouls, 24 of Boofts and castell, 26 of man in the amage of God?

20 Alie the appearance stof four.

10 Alie the appearance stof four.

10 Alie the appearance of the capth.

21 Alie the heaven, and the capth. sed the headen, and the catth. a And the earth was without forme, and voide, and darkenelle non apout he lace of the Spirit of God moourd spus that

lace of the waters.

3' And God faid , " Let there be light : and fourth day,

H34,5

7.5

114.

phere was light, 4 And God faw the light, that is mangood and Godduider the light itom the dartenetle.

And God called the light, Day, and the darkenelle her called, Night : fand the parning and the

tole morning were the urft d.v. & I And God aid, \* Let there be a ffirmamese in the midft of the waters ; and let it divide the wa-

teration the waters. 7 And God made the freument, and divided the waters, which we even'er the fernament, from the the waters which more about the firmament I and

it was lo. 8 And God called the Licensment, Resuch: and the eneming and the averning were the fecoud day,

9 4 And God fast, "Lee waters under the
featien bee gathered together unwone place, and

let the de land appears and was fo, to And to called thedry land, Earth; and the

gathering to enter of the waters called her, \$cas:

and God faw (little) was apost.

27 And God faw, was apost being fourth.

28 135 figualle, the herbe beeleding fleet, out the little tree. 136.5 peelding fruit after her kind, whole tend a in it felie,

62 And the earth broughs foot the graffe, and his yorlding cod after his brough and the tree yorlding fruit, whole him washer is if transet his band it was God faw thirty was good

es And the suching and the transing well this يرب اجت

14 Thad God laid, Lorthere berlights in the fir- "Deutimament of the heaven, to diside the day from the 19-pill, night: and let them be for ligner, and for Statons, 136.7.
and for dayes and yeares, and for dayes and yeares,

15 And let them be for lights in the firmment of farms #

the heaven, to give light upon yearth; & it was fo, the out light to rule the day , and the leffer light to tale the safet

the night : he made the flarres alfo. 17 And Ged fer them in the firmament of the hear the ra nea, to give light spouthe tarth:

to And to rule over the day and over the night, day or and to disable the light from the darkenedit; and league God inwithat it was good.

19 And the encourand the morning west that

20 And God feid, " Let the waters being loosth "2. Efficient abundanth the a mooning execute, that hath I life, 6.47. and foule that may flie about the earth in the tar (Onesan) pen francist of heaven.

21 And God createdgeest wholes, and every #- † 1466 ning creature that mooneth, which the waters looks. brought forth abundantly after their kind, and eue- f Mi if good.

and healtiply, and fill the waters in the Seas, and let decemfouls mulciply in the carth.

23 And the curning and the morning versethe \$17,300 filtday.

24 qAnd God faid, Let the earth being foorth the listing creature after his kind, cattell, and exerping thing & book of y earth after his kind. & it was for

25 And God made the beaft of the curth after his hind and cattellafter their kind, and every thing that except in upon the earth, after his kind and

God jaw that is mes gend,
26 q And God inid, \* Let up make man in the p. S.A. mage, after our likenes and let them have domini an our the his of the its, and ouer the foule of the IL pepti ure of warrein excell, and oner all y earth, & oner 4,54.0 sery creeping thing that creepeth spon the carth. 2.10 27 % God cremed som in his own Image in the "March."

image of God created bee him , " male and frante 19.4. will perced he checo.

28 Aud God bleffed them, and God faid unto SC ang! n, Be thisfull, and makingly, and replimits the gire

r negatoen of Eden. earthrand fabduc ir, and have dominion over the

i Heir.

rapels.

Heir.

eeding

. Vole

Bild.

all.

TAGEL

i Main

beb.

dit ob

id.

مردر

ir.

.45.

iala,

,35,

Web.

vd to

Dria.

den.

teis.

Hel.

Genelis.

Mariage instituted.

i sicita.

"Mato

1.000.6

18 And the Lord God faid, it is not good that fifts of the fealand oner the foule of the agre, and othe man thould becalone takwell make him " an " Feeldel ner carry living thing that forenesh upon & earth. 29 Chad Go (ail, Behol Li haur ginen you eve-

beloe + meet for hijn. 19 And out of the ground the Louis God formed | Hebr.

ry herbet scaring feed, which a vpouthe tace of all

the earth, and corry tree on the which is the finit of a tree yestiling feed, " to you it fitall be for meat :

Сыр. 35 And to entry beath of the earth, and to entry foale of the syre, and to enery thing that creepetin upon the earth, wherein the e is + lite, I have given : luine enery greene hearbe for meat! and it was fo. 31 And God faw enerything that he had mades Erclus and schold, it was very good, and the escaing and the morning were the finth day. CHAP. IL

The first Salbach 4 The manner of the creation. 8 The planting of the garden of Eden, to and the visur shereofing The rice of knowledge only feeledden. 19. 20 The narries of the creatures. 21 The maling of woman, and inflitution of marriage.

His the heatings and the earth were his fied and all the hoft of them. 2 \* And on the truenth day God suded his works Exod. which he had made; and he refted on the fenerali day from all bis works which be had made. 231.17. And Gnel bleffert the fenenth day, and fandi-20,5.14 HAT.

find it : because that in it her had refled from all his worke, which Gold perested and made. 4 These are the generations of the homens, and of fearth, when they were created, in the day that the LORD God made the earth, and the heavens, 5 And enery plant of the field, beiere it wasin the earth, and enery herve of the field, before it grew: for the Lond God had not caused it to raine upon the carely and there was not a man to

till the ground. 6 | But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

7 And the LORD God formed mant of the duft

of the ground, such breathed, into his noftrils the Breath of lefe; and " man became a lining fonic.

W. 8 And the LOAD God planted a garden Eathward in Edge, and there he put the man whom he had berned.

And out of the ground made the LORD God to grow enery tree that is pleafant to the fight, and

to And a liver went out of Eden to water the garden, and from theme it was parted, and became into fonte heads. to The name of the fift is " Pages a thre with rether hand that they mere asked : and they reved

which compaliesh the whole hand of Haushing where tbare ir gold. à stait : beog à best teat lo bleg sill but ct

Bacling, and the Ouix Conc. 18 And the name of the accord rings & Gings a

the three is it is that compatient the whole land of feelbogia.

13 And the name of the third since a Hiddekel that is so which good forward the East of Abyaias ъ£49. and the fourth river is Eupinates. 15 And the LORD God tookefthe man, and put

him into the garden of Eden, to dreffe it, and to keeps on 16 And the LOAD God commanded the man.

to firetheare : 17 Bet of the tree of the knowledge of good and entil, thou flate not eat of it : for in the day that Beig them exech shereof then that y forely die

enery beath of the field, and enery finds of the opin, as before and brought these vaco f Adam , to be what hee been, county call them; and whattoener Adam called ! "rithe enery lining creature, that was the artice the seoi. 20 And Adam regauenames to all cattell said | little.

to the Conle of the agre, and to every beatt of the called field; but for Adam there was not found anhelpo meet for him.

zt. And the LORD God confed a deepedeepe refall ypon Adam, and he first a and he cooke one of his 1156, 211d close, wp the desh in flead thereol.

22 And the rib which the Louis God had taken fions mon f made hee a woman, and brought her t Hife. VILLO (! e mai:. 25 And Adam Gid, This is now bone aftery benes " a Core

and fielh or my fluth : the thall be called woman, te.t. beganie file was " taken out of nits. 24 " Theretore thall a mon leave his father, and S 5. his morney, and shall cleane unce his wife and they mark to the inall be one field.

CRETTI

are and they were both nated, the mon and his reception wife, and were me an imed.

t The Seysens decrinesh L.v. & Mains fhamefull

Fill. 9 Gud arranguesh shirt. 14 1 the Scrycus & surjed .: 3 The promine feed is The panishment of marked : 21 There for close vige 12 Their caffing on of Paradife. Doubel the fierd which the LORD God and

made, and not rid y no the weman, try ath God + Heart faid, re that mut eat of energy trot or the garden? a And the woman faed vato the Serp ut, Wee confession may eace of the itself of the taces of the gardene

Bat of the figur of the tree which is in the midit of the greater, God been first, Ye thall not rec of it, mither thait ye touch it, han je die, 4 And the Servent fine vato the woman ve fail

not \* farely die. t Pot God doch kann, slid bie fin day per rice to Con. thereo, then your eyes that he openitiond ye that sugar.

be se Godi, knowing good and full;

6. And whenald comian law that the tree mich good for toods the tree of life algo in the midt of. the garden, multipetree of knowledge of good and good for food, and that it marphications to the eyes, Toller.

and a tree to be defired to make one wife, the cook a delive. of the simistherros, "and didest, and gode alto vie " Lerien. to her bus and with his ,and he did tar. Additio eyes without both were opened, and time-14

fig hauer together aid mant premieluestaprons. 8 And they hard ane voyce of the LOAD God, rands son walking to the garden in the jether of the days and good.

Adam & ins wife hid themselves from \$ prefence about.

of the LORD God antionell the treet of the garden, † Hoiry P. And the LORD God called vitte Aften, and winds

land water hims Where are cloud. in the gardent and I was abraid, because I may maked, and I hide my felic.

ix And he fain. Who told thee that thou will naked ? Haft thou caten of the tree whereof I come

manded thee, their thou froud deft for ear? Idid ext

12 And the man said, The stoman whom thou

gonell to be with mee, the game me wi the tree, and 13 And the Long. God faid vote the woman,

What is this ther then half done? And the woman Lift, The School beguited me; and I did cat.

Dr.,

Ħ.

क्रिल्म ३३

1 hat

ACOT.

tele.

ng And the Lon h God faid vitre the Serpent beemfe thou half done this thought turied about all carrell, and about enery heaff of the field typon thy welly that thou goe, and dust that thos cate all the dayes of thy lafer

is An I will pur comitte between thee and the woman, and occureese thy feed and her feeds it thall brainceby head, and then thalt bruite Ms.

es. Varo the woman he faid, I will greatly nucltiply thy fortow, and the conceptions in foregoe thou finite bring to to children and the defice forth Le I to thy historica, and bee that I rule out thee? 27 And rate Ad in beefund, Recause thou has

hearkened ento a se your of thy with and haft cato: af the tree of which I commanded they flying, Then that nor eate of it tenried is the ground for thy like a in a new that their extend it all the dayes of e-y life

th Thornessife and thiffles had it in ing forth to theer and thou flish car, the lebe of the field. 19 In the Engager of the Late the lethon est 3:04 j. tall thou returns were the ground't for out of it wolft thou called a per duff thou err, and suto duff

fitale show assume. 24 Au : Adam called his wines name ? Euc, bew. can't the was the mother of all lining, ρωύ.

21 Vino Adam alto, N to his wife, did the Lord' God make court, or tabilies, and clothed them. 2: The lene Long D Grd faid Behold, the man.

is become as one of vs., to know good and mills After one left he put forth his hand, and take also Di the tree offife, and untejan i fine fer euer : eg Therefore the Lore D God function from h

from the girura of Felencia till the ground, from western to administra-

as So ke dicour out the man a and he placed sh the Bath of the garden of Eden , Chembins, and a firming favord, which coincid curry ways to keepe the way of the tree of CHAT. TIT!.

Thebert grade cadrelgem of Com and Ajel. B The marder of Aicl. a the coole of Com. 17 Broch the forficity, and Laurent and in two matters.

Not Adam have But his wife s and hee call-Action to the Coin, and leads a listic garter

2 mais now a the Lord. 2 And the agains bare his brothar & Ahel, and Alel w25 2 f keeper of the specker Calai was a tilter of the ground

o 3 Andru processed climo ir come to palle, that is at Cam brong root the fines of the ground, an only are unto the form rung witto the Long D.

4 And Abel, to also brongie of the firftlings of his f flocke, and of the for thereof t and the LUBB and " respect vars Welland to his offering :

5 Br. voto Cam, and to his offering, he had not respect: and Cain was very wroth, and lits countenance fell.

o And the Load Distanto Cuin, Why and thou: wroth 2 and why in the commensure failers?

7 If those doe well . Chair thing not bee seespeed ? and at them don't not well, fin lives at the we chore : And wate the fheit ie fier deffer, and thou thair rule oner him.

8 Aud Com talked wich Abel bis broeber t and the it came to pasie, when they were in the held, shar. Cain roit vy against Abel his brother, and stew him

And the LUND faid unto Cam, where is Abel thy brother And he said , I know not : Am ! -... my brothers keeper?

to And he faid. What haft then danc? the voice. of the brothers of blood crysth varo me from the of Hele. ground.

it And mor est thou curled from the earth, which but however her month to receive the brotheir blood from the hand

12 When those tillest the ground, it shall not hencetoorth yeeld wate thee her fizength: a fagutive and a vigoroud thalt thou be in the earth.

13 And Cam Bid vata the LORD, My punth- 1 org ment aigreiter then I can beare.

14 Bereideliene haft deitumme out this day from guing the face of the earth, and from the face thall the &"cotor but, and I first be a fugitime and a vagabond in the earth : and it shall come to paste, ther enery one that finderbane, thall they me,

15 And the LOAD faid vote him, Therfore whoforeret faverh Coin, vengrause thall be taken on him fenentiale. And the LORD for a marke woon ling him floodel kill him. Cain, left any

26 T Ani Cain with our from the profesce of the LON Paried awelt in the land of Mod , on the Eaft

17 And Cain knew his wife, & fire conceined and bare f Enningend he builded a city , and called the ! Helv name of the city after the name of his fon Enoch. 18 And vato Enoch was home tradiand trad begate Mibnisel, and Mehniacl begat Metinfact, and

Mathquarl begat + Lamech. 19 That Landth troke vato him 2000 wines? the name of the one was Adab , and the name of the other Zilliah.

20 And Ada s bare tabal; her was the father of T Rele. fach as dwell in tenes, and of fieth as have cattell. ar. And his brothers name was lubaling was rise

father of all fach as bandle, the harpe and organ. 22 And Zillah flic sho beare Yobal-Cain, antin- Asy a fteudler of enery artificer in brafte and from 1 and

the fifter of Tubal-Cam was Naumah, Zillah, Heare my voyce, je svinci o: Lamesh,hearken emonie tyrich tim fil sameflanca min co

the wording, and a young man to my hout. 24 Il Can theil be anenged fenen fold , cruely

Laure is fewenty and searn cold. 25 That Adam knew bis wife agrice, and fice & Holes. are a ton, and called his name t Seties for God, Enafe. bare a forgand called his mame f Sech : for God, frei fic, hath appointed mee another feed in Read forge of Virtusion Camflew,

26 And to Stringto him allo there was borne a feloes in frome and he called his name + Enos: then began sort and minted fall sponthename of the Lond. CRAP. V.

1 The proceeding age, and death of the Patrinicht from Adam unto Hoch, 24 The godlineffe and translation of Pariety

His is the booke of the generations of A. #1. Chron damtin the day that God created man, in the L. L. likeneffe bi God made he him.

" If the and remale created he there, and blef- is wild." fed them, and called their name Adams in the day 2, 24. when they were created.

2. T.And Adam bued on hundred and chiery. yeeras, and begree a forme in his owne likestic af : ter his mage, and called his nume Seth

s. And the dayes of Adam, after he had begot- \* . Cheol ten Sethiwere eight numitted yeares t and be begate : Lighte. founts and draghters.

g And all the dayes that Adom lined were nine hundred and therey preces: and he dyed.

And Sorb lined en hundred and find yeerest Engli Sind begat † Ener.

then the 非网络 神

HHE Lancaba

Whiller's

(Or, 1

model Man Ìu eng Nº SALES ڻr; 107.m harr. Hair Sheeter sallebent?

aFihe

LORD

Rete.

Centre

Graks

fals.

Seelun.

LIK.

He lan

Lunch.

Grate,

£ 11.5.

Latelcel

ma ethan,

H.STY

o markitania

Pofes AN

5-1: 12**:4** 

300

\*\*\*\*\*\*

\*\*\*\*

\*(. 1.)\*

7 And Seth lined ifter bee begat Anos, eight hundred and fenen yearer, and begat tonner and danghtern

& And all the dayes of Sech west nine hundred and towelus years, and he dived.

† Сими. To And Euros lined after he beger Cainen, eight hundred and filterne yeares, and b. gar formes and

it And all the dayes of Enos, were nine but

dred and fine yeares, and he dived. 12 T and Caman laund fenenty yeeres, and begat

Mahalulcei. 13 And Caman lined after he begae Mahalaleel. eight hundre tand forty yeares , and begate tonnes

क्रांत देशपुर्वास्थ 24 And all the dayer of Coinan, were nine hom-

dred and ten yeeres, and be dyed. ze C and Mahalaleel litted fixty and fine yeeres,

and begut y leved. 76 And Mahalaleel lined after bee begat lared,

eight hundred and thirry years, and begate ionnes and daughters. 29 And all the dayes of Mainlaleel were cight

hundred minery and fine perres, and he dyed. x8 € And lared listed in hundry fixty and two

yeeres, and he began Enoch. 19 And lated lined after he begat Enoch, eight

hundred yecres, and began tonnes and caughters. 20 And all the dayes of fared were mine hundred firm; and two secres, and he died.

21 4 And Enrich lived fixty and five yeares, and

Greeker begat I Merhufelal.

22 And Enoch walked with God affer he begat Methnielak three innadred yeares, and buffat sonats and daughters.

21 And 31 the dayes of Enoch were three hardred fixty and thut yetter.

24 And " Exo.h walk d with God , and he was

not, for God cooke nim. 25 And Methalelah lined an hundred eighey and

feneny ceres, and hegge Lamech. as And Merbuschablined after bee begat † La-

mechafrica huadren engisty and two yeares, and ho-Est laines my quel, reil 37 And all the dayes of Methufelsh were nine

bundend fixty and nine yeares, and he dyed.

38 C And Lamech Smed in hundred eichty and two yeares ; and begat a ionic,

29 And he called nisname! Noah, Dying, This fance that I consider us consecuting our worke and toile et our hands, becaufe of the ground which the LOBD bearenied.

to And Lamech lived after he begate Noah, tive hundred ninery and fine presen, and begat funges and dang ters.

at And ail the dayes of Lamech weresteuen butged & ucury and feven prerespand he dyed.

Mosh begut Semilien sand laplath.

CHAP. The michednesse of the world, which promoted - communical him; so did he. Gods meach, and cansi athe flood. S. Mach finitesh. C. H. A. P. Zuace 13 The urder, forme, and end of the Auke.

No it came to palle, when men began to mal-Atiply on the sace of the earth, and designests were bosse vare these:

2 That the founce of God flow the daughters of men, that they were laine; and they to dee them brines of all saich they choice

& And the Loy of Life , My Spirit firall me al-

wayes firme with man, for that he also a firm yet his rayer thall be on insuder and twenty cerer. Frere were gisnes tucke eater in crock goust and also a critical, when the fone of Con came to yato the diaghters of men, and they have chilar at to themsthe fame become mighty men, while, were ot old, men of renowed.

15 T And Goor fair Lautethe wickerdrieffe of mad was a restanced tarch and a that energy imaginist to mythe then of the thong its of his theart was onely entit with 🛊 .ontoba 👣 .

6 Indutrepended the Loubthather had made som The man on the catting oil or greeced him at it mart. 2. And the Lart the A will dell by man when were fig-Thank created, from a catale of the exists of both suffers. man and beatt, and the creeping can g. and the wer one foules of the agent out in repentition me that I have the sme

8 But Noak found grace in the eye, of the Long. has at b 9 The cure the generations of No.h. if No. h. the row was a unit managent of for fort in his generation and Noch walked with God.

to And No.h begate three founds : Sam, Ham, and taple h.

It The sacta also was correspondente and s and the earth was filled with violence

22 And Good tooked upon the e-rth-and servel !. it was corrupt flor all fieth had corrupted his way of Milos ripon the (1:th,

13 And God Lid vato Noah, The collect Malkis come before merfor the earth is the water . A leafleace through e car; and belond, t will defrey 🥍 edies themowith the cattle

24 ▼ Malit \* 10 to Arbo of Gopher-wood : April 246 fromes mair thor met a main make, and thele for, spe pit bit within and witagetwir pie

15 A d tous is the feftien a me and make for from entire, the bet, den or it bury comes, and the heigh. I Heleof ir thirty aubara

16 A window the's rive make to the Ache, and in a quant their thou but hat all all all a the doors of the Arke Salt tron f. : in the fair the coff Wicky lower feeder, and thing it pries that those health in

meriferant, an our a price and a flood of the ters upon the earth, to diffror a lifeting wat the breath of lie, hot under hermen, ma grand Chim-that symthe carrb, firall die.

13. But with those will I effect to my Conceant and thou first come in our wides well a whole with the former, and thou first the my former, and the wide the regions walks with the region of all fitth two of one; for that thou bring into in. As we to keep a

shem mine with il ert breibale, e male & nemafe. 20 Or tooks after thear kind and of fattell after cherr kind , or eacry creeping thing of the carth afe. terhis kind , two of eucry for first) come with

thee,to keepesbem aliur. 21 And take then vates thee of all food that is 12. And Nosh was inclunded years old 1 and remembed than first gather it to that, and it that

be ser food for threy and for them. 29 ff Thus did Noan : according to all that God at. To

VIL

t Noah mith his family and the lining over tures rater mostle Arte. 17 I'm leginging ; in ercafezand continuence of the Flood.

Nu the Lord laid vino North, Comethon 24 A and sil thy house into the Arke; for there back | Hele,

I feene rightmous before me in this generation. Jesses 2 Of energeleune heaft thou shalt take to thee four fluid take to thee four play frames the make and his female and of beafts.

Chapivif.viif.

The Arke reflects on Ariti

that are not cleans, by two, the male & his female. 3 Of feales also of the syre by fezzus, the male

and the female sto keeps feed aline upon the face of all the carch.

g For yet leven dayer, and I will came it to samewponthe earth forty dayes, and forty mights:

and every lining fubflaces that I have made, will I \* definey from of the face of the earth.

s And Noth did according voto all that the LORD commanded bim.

and Nook was fixe hundred yeeres old, when the flood of waters was upon the earth.

And Nosh went in, and his tonnes, and his wife, and his former wines with him into the Arke, became of the waters of the flood.

8 Of cleane beafts, and of beafts that are not cleans, and of fourier, and or every thing that erre-

pera vpon the eart.

\* There went in two and two virto. Nosh ince the Atke, the male and C.e female, as God had communiced North 30 And it come to palle | after fenen dayes, that

the waters of the flood were vyon the careb. tr & in the fixe munderto poere of Monte life,in the feetend mounth, the fenenteenth 'ay of the moacts, the fame day were all the to meaners of the ifferd great deepe broken up and the | windowes of hea-12 And the Taine was abouthe earth fourtie

dates, and fourtie nights.

13 to the felfefoure day entred Noah, and Sem, and Ham, and Japheth, the former of Neah, and Moans wife, and the three wines of his former with them into the Arke.

14 They, and enery beaft after his kind, & all the

cantel after their kind : and enery creeping thing that creepeth upon the earth after his kind & every foule after his kind, eaery hird of every + forc, Is And they went in vace Noah jute the Arke,

two & two of al fitth wherin is the oreath of like 15 And they that west in, went to stale and fespile of sel fleshes wood had commanded him: and

the LORD thin him in. 37 And the flood was fourtie diges wounthe

earth, and the waters increased, and bate up the Arke, and it was lift up abone the curch. to And the waters presciled, and were increa-

fed greatly upon the earth; and the Arke went upon the fact of the waters.

ry Audiche waters preusiled exceedingly upon the carth, and all the high hils that more under the whole heatten were concred.

to Fifteene cubices upward did the waters pre-

unie, and the mount lines were concred riia.

2: And all field died that mooned upon the earth, both of louis, and of cattelland of beath, and of cutry creeping thing that creepeth upon the carshand enery man,

"ar And in whose nothill was the foreath of life, ∱ء خور

Port o: al . tazz was in the dry land, died.

as And enery lining furthance was defroyed, which was vpon the face of the ground, both man and catteliana the crooping things, and the fonle if to, of the neation : and they were defroyed from the errt : and " Noah onely remained aline, and they that wor with him in the Arke,

24 And the waters prenaited apon the earth, an

bandrei an : Bity dayer.

CHAP. VIII.

1 The waters affware 4 The Ashe refleth on Ararat, 7 the Ranen and the Done, 15 Noah being commanded to goeth flooring fibe Arbe. me

Hee buildeth an Altar , and offereth facesfier at which God accepted by and promifest so curft the earth no more.

Nd God remembred Mosh, and cuery linkage thing, and all the extell that was with him in the Arke : and God made a wind to pake once the catth and the waters affinaged.

2 The four aines also of the deepe, and the wine dower of heaven were floppedy and the raine from bezuen was eribratned.

3 And the waters returned from of the carth, ! Rese e continually: and after the end of the bundred in to and fifty dayes, the waters were abteed.

4 And the Arke refled in the fourish month, torns on the fementeenth day of the moneth, upon the

mountaine of Ararac

5 And the waters | decreased continually world | Heles the teach monethe in the couth moneth on the firft were in day of the moneth, were the tops of the mona. going taines feene. 6 And it came to pale at the end of fonery creefed

dayes, that Nuch opened the window of the Arke which he had made.

7 And he fent foorth a Rauen, which went forth † in and fro, varial) the waters were dired up from † Red.

off the earth. 8 Alfo befent forth a doue from him, to fee if the fort b and waters were aliased from of face of the ground, reserving

9 But the done found no rest for the fole of ber foot and the returned vato him are the Ackes for the water's more on the face of the whole earth. Then he put forth his hand, and tucke her, and

† pulled ber in the hith, into the Arke. to And he flaved yet other feuen dayes: and

agains he fenc foorth the doue out of the Ache. her to 11 And the done came in to him in the encuing, comfe and los, is her mouth may an oline leafe placks off: So Nosh knew that the waters were abated

from all the earth. 12 And he Cayed yet esher foren dayes, and fenc foorth the done, which returned not agains with

him, toy more.

13 faun it came to palle in the fixe hulldreth and one yeere, in the first mourt, the first day of the microcch, the waters were direct up from off the cargo and North remounted the construe of the Arke, and looked, and behold, the face of the ground was dry.

14 And in the fectord moneth, one the fener and twentieth day of the munich was the earth deped. 15 ¶ And God foske vaco Nosh, Lying,

16 Get forth of the Arkethon and thy wife, and Dry formes, and thy formes with with thee:

17 Retug forth with thee enery linking thing thise is with thee of all fiells sate of four cancell. and of eacth excebrud thinh that excebeth aboutpe earth, that they may breed abundantly in the earth,

and be finicfull, and multiply upon the earth.

18 And Noth west forth, and his formes, and his wite, and his formes wines with him ?

19 Enery beaff, enery crecping thing, and comy foule, and whatfoener creepeth vpon the earth, af-

ter their † kinden, went loorth out of the Arite. 20 JAnd Nashburleici an Altar vice the LORD, James

and two of ouery cleane beath, and of enery cleane feele, and offered burnt offerings on the Altar, at And the LORD (melled a flower (snour, and f Phile) the LORD faid in his heart, I will not against corfe factories. the ground any more formans take, for the \*ima- of rele giuttion of mans heart & cuill from his yourh : Chip. neither will I squine faire any more excey thing 6.5. milt Lining to I have done,

32 f While ISAP.

+ Hebr

4

Leuit

Ecclus.

7.3<u>9</u>.

37.14.

io,

t Grafi

Ì try

herent

ost jugg

Affyria

Pary she

Hicko.

SI T TOUR

es of While the crub remaineth, feed time, and per all she hatwest, and cold, and seate, and Summer and wincer, and day and night, that not crafe. dayer of the earth

1 Godblefferb Noah. 4 Blood and murder are forbidden, 9 Gans commune, 13 figuified by the Rame bom. 18 Namb replemifieth the world. 20 Plantech a wineyard, 31 u drunkens and mocked of

bu forme: 25 curfesh Canami, 26 bleffech Shere, 27 Prayech for Sapher. 28 and deeth.

Nd God blett d Woods and his formes, and faid visto chem, \* Bo fragifull and smaltiply, and replenisht'a eath.

Auditat feare of you, and the dread of you finalise upon enery benit of the earth; and upon enery fowle of the zire, vpomall that mooneth coos the earth and upon all the filtes of the featined your hand are they delinered.

2 Eucry moving thing that lineth, thall be meat for you genen as the #greene fierbe .. aue I ginen

you all things. s " But firth with the life thereof, which is the blood toercoi, that I you not eate. 3 And furely sour blood of some little will I require; at the hand of enery beattwell I require it,

and at the hand of man, at the hand of enery mans broker will I requese the late of man. "Whose Gredderh mansblood, by man firall his blood be thed \* for sathe emage of God maic

becam. y And you he we fraisfull and makiply, bring forth abundanely in the exchand multiply, therein. 8 T And Go-I Spake unto Noah, and to his loss.

with him, faying, 9 And 1,000000, I eliablish my Concuses with

ou, and with your feed feed after you? 14 And wish entry lining creature that is with you, of the fowle, or the cattell, and of encrybeaft of the earth with you, from all that goe out of the Arkey'o cucry beat of the earth.

11 And "I will edablish my Couchant with you, ntither thalf all flesh be cut off any more by the waters of a flood, neather thall there any more be a flood to detroy the earth. 22 And God and This is the token of the Com-

nent which I make betweene me and you, and one ry houng creature that is with you, for perpetuall <del>gaeratio</del>ns, 13 I do for my bow in the cloud, and it (ha)be for A takeno: a Concarnt betweene me and the carrin. 14 \* And it shall come to paste, when I britte a Bit, Tt. cloud over the earth, that the bow fhall be feene in

the cloud. 25 And I will remember my Coverant which is betweene me and you and earny liking creature of all foths and the water, thall no more become a

Agod to defroy ali flesh. 16 And the Bow Shall be in the cloud; and I will lookie voon it, that I may remember the occelafting Equenant betweene God and every Lining itemme

of all ficin that a vyon the earth.

17. And God inid vano Nosh. This athe taken
of the Community which I have attable that between
one and all field that is vyon the coaths.

all 4 And the forces of Noah that went forth of the Arke were Shem, and Ham, and laphet; and

Bin is the father of † Canan. 19 Thefe are the there former of Nosh ; and of them was the whole earth oner (peepd.)

20 And Northbegan to bee an busbandman, and

he gimeed a vinepard. Lies, after their attempt and he dranke of the wine, and wait d renders: their nations.

and he was throutered within bistene. as And Hamthe father of Cansaniaw the nakednes of his father, and told lefetwo be enlitted with our 27 And Shem and Isphet tooke a grammer, and

laid is upon Both their diouldergand went backeward, and conered the makedorlie of their father, and there faces here backeward, and they faw nor thur acters makedneile. 21 And Nothamoke from his wife, and knew

What his yought forme had done were bitte 25 Aus he faid. Gurfed be Caractit : a terusue of fernants flialbhe be vino his biethren, 26 And he faidf Bleffed feethe E o R B God of

Shem, and Capan thall be I list fernant. 27 God Grall benfarge topber and he trail dwell fer cont

in thetents of Shem,&Conout first be his fernant, fathem, 24 I Amil Noah kued a ter the flelod, three hus-200 dred and hity veeres.

29 And all the dayer of Noth were nine beindeed and fitty years, and he died:

The Gravation of Noah, a The funnes of Inphes. 6 The former of Ham. 8 Mannod the first Monerch, 21 The Sources of Storm Oer their erethe generations of the formes

of Mosh; Siem, Him, and Isphet: and yarn them were conner borne after the Rood. Tic cons of fapher : Gomerand Magan and Madai, and Janon, & Tubal, & Meineck, and Tubal,

3 August ons of Gomer : Athkener, and Ri-Phath, and Toggenthis.

4 And the form of lainth Eliclingand Taefliffe. Rittim and Docasim. By their were the ifles of the Gettiller dinided in their lands; enery ore after his tongue : af-

ter their families in their nations. 6 4 And the former of Hami : Cufft, and Miz- \* : Class raimand Phut, and Cansas.

And the four of Cuth t Sebilitial Pability and Sabteli, and Raamah, and Sabrecha' : and the tongs

of Ramplis Sheba, and Dedan. 8 And Callabegae Nameod : he began to bee a : mighty one in the earth.

He wat a migliry home before the L on 53 wherelore it is faid. Even to Withrold the mighty

huster before the Long: a And the beginning of his kingdomewas f Babehand Ereck and Acced, and Califely, in the land

of Shings It Out of that land f went forth Affangand buffded Mineuelyand the genre Rehonothistic Calab.

2 And Reich betweene Mineuthaud Calab: the fame is a greet with 13 And Minister begat Ladim, and Angulin, and Lebabin and Naphichim,

14 And Pathrolisi, and Calluining out of which irects of came Plantaint ) and Caphtoring. the any 13 T And Capan begat f Sidon his firth borne,

and Reth.

16 And the Jebufne, and the Emorite, and the Girgalit**s**,

17 And the Rivite, and the Arkite, & the Sinite, 28 And the Arnadice, and the Zemarice, and the

Hamathire: and afterward were the families of the Chambites (pread abroad. 19 And the border of the Campuited was from

Sistori, arthorocomment to Gerar, vivio † Gaza, as † Helethou goell visto Sudoma, and Gomozran, and Ad- Agrano mahand Zeboumenen tree Calha. 30 Thois ere the fors of Ham, after their fami-

lies, after their tingues, in their countreyes, and in

Chap. zkaij.

The generations of Tenal

21 T Vuto Shem sile the father of all the chil deen of Eber, the brother of lapket the alder, enem to him were children borne.

es The "children of Shem: Elam, and Asiliur. and † Arphanad, and Lod, and Aram,

27 And the children of Aram : Vajand Hal, and Gether, and Math,

sa And Arpharad begate † Salah, and Salah begate Eber.

25 And visto Eber were borne two formes : the name of one was Pelep for hi his dayes was the earth divided ; and his brothers name was lokean. 36 And loktan begate Almodad, and Sheleph,

and Hazarmoneth, and feral, By And Hadoram, and Veal, and Diklah,

38 And Obel, and Abimael, and Sheba,

39 And Orber, 2nd Havilab, and Iobab : all theft were the fonnes a Loucau.

2. And their dwelling was from Melha, as thou gooft voto Sephar, a mount of the East.

ge Thefe are the formes of Shem, after their famulies, after their tongues, in their lands, after

Přír Rachous, > Thefewethe families of the formes of block after their generations, in their namoust and by their were the nations divided in the earth after the flood.

C # A P. XI s One language in the world. 2 The building of Babel & The confusion of conques. to The genera tions of Shem.27 The generations of Terah the futher of Abravage Teran geeth from Vr to Havan And a the whole care No + the whole earth was of one † language,

2 And it came to paffe as they lourneyed from the East, that they found a plaine in the land of

Sharar, and they dwelt there.

2 And they faid our to another, Goe to, fer to make bricke, and a burne tisen thorough. And they had britte for those, and time had they for morter.

And they field, Goe to, let vs build vs if city and a tower, whose top may reach voto because, and let vs malie vs a matife, left wo be feattered abroad

vpon the face of the whole cuth.

5 And the LUKD came downs to fee the city and the cowns which thathildren of men builded. 6 And the LORD faid, Behold, the people is one.

and they bese all one language I and this they begin to due : and now nathing will be reftrained from them, which they have imagined to doe.

of Goeto, let vs poe cowae, and there confound their language, that they may not underfland one

anothers pech.

8 50 the Lord Cattered them thread from the are vegou the face of all the earth; and she paid

on to build the city:

5 Therefore is the stame of it called flabel, be-cause the LORD did there confound the language of all the cash t and from the nordid the L. O. R. D. featter them abroad woon the face of all the carth, to T Thele are the generations of Shem : Shee mas an bundred yeeres old, and begate Arphanad; two yeares after the flood.

21 And Shem lined siter he begat Arphetad, See handred yeeres, and begate former and dangerers.

12 And Arphaxad lived five and thirty pearse. and begate Salah

13 And Arphanid lined after he began Salah, foure hundred and three yetter, and begate lounes

and daughters.

ty And Salah lived after he begate Ehers fouge hundrest and three yeares, and beyone former and danghters.

16 \* And Eber lined foure and thirty yester, and \$1. Che

begate F Peleg.

17 And Eber kined after hebegate Peleg, forme Called hundred and therey weres, and begate course and link and Planter.

18 And Peleg lined thirty yeres and begate Ren., 19 And Pring lined after he begate Iles a trees bandred and nine peers, and begate founds and

daughters. 20 And Ren lined two and thirty percessand bygate \* Strug.

at And Rost Kned after he begate Seren , two 3-35. hundred and feneral esters, and begate founds and Sand

22 And Serne lined thirty yeres, & begat Mahor. 23 And Scray lined after he begate Mabon, som:

bundred yester and bruse former and dragours, begate \* Teraba.

25 And Nahor lined after be begete Teralig ung 3.34handred and mucterne yeares, and begave founce Thats, and daughters,

26 And Terzh lined fenenty peeres, and thegene " lofts Abram, Nahor and Hazan. 24.2.

27 Now thele are the generations of Tetal archion. Terah begate Abrom, Nahor, and Harrn : and Mr- 1,26. ran begate Lot.

28 And Haran died before his freher Teralis in the land of his osmoity, in We of the Caltiers.

29 And Abram and Nakor to-she them wanes 20 the name of Abrams wife was Salangued the priner of Nabors witchteloo, the daughter of Harms the father of Milcah, and the father of Heale

30 Buc Sarat war betren die bed no childe

54 And Treat tooks Abram lessonder and fee the loone of Hatan his lounce former and Sargi him daughter in law, his forme Abrams wife and they toene foorthwith them from t Ve of the Californi Web. 9.3 to goe into the land of Canasas and shey tome vos indet. 9.9 to Haran, and dwelt there.

266 7.4. 22 And the dayes of Terah were two bindend and fine yeeres and Tersh died in Haran-

GHAR XIL

I Godensteil sabrane anableffeil hira with a gromife of Chrift. 4 He departeth with Lat free Haras. 6 He iongrapesh therew Connan : 7 which is pressifed histin a milion. In Hee is them to be famine suce Express Feare makers have family mist to be his lifter, 14 Pharach bannes taken ber from bins by playing is competed to reflere there.

TOw the \* LORD had faid view Abram; Get \* Addidred,and from the fathershoole, vatu a land that

I will show thee.

2. And Livilly make of there great restion, and I will bleffe thee, and make thy usage great; and thou thale bea blefing.

And I will blette them that bleffe thee, and curfe him that curfeththee t \* And in the effect all all act

families of the earth be bloffed.

4 So Abram departed, as the Lord had spoken 22, 18, vacobint, and Lut went with him : And Abram 2013. wer festenty and five yeares old, when he deposted gal 1.50 ont of Haran

y And Abram cooke Sarai his wife, and You Life brothers fon, and all their fubitance that they find? gathered, and the foules that they had gorten in Buran, and they went forth to goe into the land of Canana and hat the land of Gamen they came.

¶ f And

† Holes

f And Abram paffedeborow the land, vitto the place of Sichem, when the plaine of Mores. And the Cansanare was then in the land,

7. And the LORD appeared vato Abram, and faid, "Vaso thy feed will I give this land: 2nd there builded he as \* Altar vato the LORD, who appeared vato him,

Pobæ.

₹ Reir.

in Lipins

8 And his removed from themse vinto a mounenine on the East of Rethirly and pitched his rent canny Beth-elon the West, and Hai on the East : and elere he builded an Alear to the LORD, and talled upon the Name of the Lor p.

9 And Abram, igurneyed, † going on fill toward the South,

To & And there was a famine in the land, and Abram west downe into Egypt, to formerse there; for the famine was granues to the land.

az Andet came to palle when he was come neere to enter isto Egypt, that he faid ento Sarai his wife, Bekold now, I know that thou are a faire woman to looke vpon,

22 Therefore it thall come to paffe when the Eexpenses that fee ther, that they that fay. This is his wife; and they will kill mee, but they will faue thee slive.

sy Bay, I pray theo, thou art my felter, that it may bee well with me for thy lake, and my fould thall

liue because of thee.

x4 ¶ And it came to paffe that when Abram was come into Egypt, the Fgyptians beheld the woman, that thee was very talte

15 The Princes also of Pharaoh faw her, and commended her before Pharsob : and the woman

was taken into Pharaohs howle.

26 And he intreaced Abram wel for her fiketand he had theep, and oxen, and he affer, and men-fermants, and maid fermants, and the affer, and carnels. -17 And the LORD plagued Pharach, & hishonic

with great plagues, because of Sarai Abrams wite, 18 And Pharaok called Abram, and faid, What is this that thou haft done vato are? Why didft

show not tell me, that the was thy wife ? 19 Why faydeft than She is my lifter to I might handraken her come co wife: now therefore be-

boldithy wife, take der and goe thy way. to And Pharaob commanded his new, concerning him : and they feet him away, and his wife, and all that he had

CHAP. XIII.

1 Abrain and Lot returns out of Egypt: - Py difagreement toeppart afunder , 14 Lot patth to miched Sodoms, 14 God renements the promite to Airans, 18 Heeremoonesh to Mebran, and there buildeth an Alier.

Nd Alvani weit up out of Egypt, her saidhis wife and all that he had, and Lot with him into the South.

a. And Abrant was very rich in cattell, in filter,

and in gold.

3 And he went on his insurance from the South enen to Berniel, visto the place where his tear had beene at the beginning betweene Beth- I and Hais

White the \* place of the Altas, which here had made there at the first and there Abram called on the Name of the LORD.

5 4 And Lot this which went with Abram, had flockes, and heards, and rents.

& And the land was not able to beare them, that they might dwell together for their inothance was great, for that they could not dwell rogether.

And there was a ftrue betweene the kerdmen of Ahrams cattell, and the hendmen of Loca cattells.

and the Canazaire, and the Perizite, dwelled then in the land.

8 And Alwam faid vary Lot, Let there be no firstly, I pray three, betweene mee and thee, and betweene my herderes and thy herderes, for wee be

9 Is not the whole land before ther ? Separate ministed the felical pray ther, from modificiou will cake the Press, lefe handle son I will give to the tight har of thou depart to the right hand, then I will go to the left.

to Aut Lo: litrea ve his creamed so whit ail the plane of lordancebacks was well watered endly where, before the Ford destroyed Sodaine and Comorraineaux is the garden of the LORD, like the land of Fgaptas they comme? care Zoat.

It Then had chose him all the plaine or burdent ond Lot immere t East tant they isparred them-

folias the one train the other. 12 Abram owelled in the Inter of Canasan, and

Lor dwelled in the cities of the property of pitched his tent toward Sociotics

to But the men at soil me were whiled, and hances before the Lor or secologies.

14-4 And the Loan fail vato Alliam, after that Lot was feparated from him, by any more thine eyes, and looke from the place where that are, Northward, and Southward, and Balkward, and Wichward,

ty For all the land which thou feelt, \* to die " Chap. will I gine it, and so thy feed for ener.

16 And I will make thy (ced as the duft of the 29.4. de

earth : fo that if a man can un what the duft of the 34-15 exception itself the tree also be numbered 17 Arife, walke morow the land, in the length of

it, and in the breadch of he; for I will give it varo

18 Then Abram temonal ill. sent and come and dwelt in the plaine of Manue, which tout Be- f Hele bron, and built three an Alter voto the LORD.

C R A P. X11-1. I The fartell of foure kings against fir. to Los in raben profoner 14 Abram refeneth inna. 18 Melchizedel leffeth Abram. 25 Abram eineth 11th . 22 The veft of the feet of spartners named had their portion, her reflereth to the King of Sanome.

A No it came to palle in the dayes of American A sing of Samar, Arioch king of Lillair, Che-doctomer king of Elam & Trial king of national

" That they entire war with Berg king of Sodome, and with Birtha king or Comorrah, Shirah King of Adman, and Shami, or King of Zelonian,

All the were invoced to gether in the vale of

4 Tevelor vetresthey tirued Chedetlaomer, and

an the marteenis years they rebelled. 5' And in the fourternth years came Chesta lasmergand the Kings that were with him, and fance the Rephalman Athleroth Carnain and the Zoz- for-hi imetu Ham, & Cie Emine in Shancea Kiriathatat blame af

6 And the Horites in their mount Sate, var Aman | El-paras, which is by the wilder male,

7 Ami they returned jour came to En-Miffipat, Or, she which is Kadeth, and imote all the countrry of the plane of Amalekstess and also the Americes, that dwelt in Paras, Hazezon-camar.

8 And there went out the King of Soriomcand the king of Gomarrah, and the king of Admah, and the king of Zeboum, and the king of Bela ( the izme is Zoar ) and every loyied battell with them, in the vale of Siddin.

g With

t Clay, \$7.7

\* Kort.

# With Chelos ladmer the Hing of Blan , and with Tidal King of futions, and Ameraphel King of Shipar , and Arioca King of Ellafar ; foors Ling with fine.

In Andthevale of Siddim was full of flingepity: and the Rings of Sudome and Gomoran field, au i tell there : and they that remained, fiell to the

as And they tooke all the goods or Sodom and Comprished all their victouls, & west their way, zo And they tooke Loty A wants brothers forme

(who dwelt in 50 viste)and life goods at departed. 13 T . nit there came one that had eleapert , and got i Ab. on the Hebrew, for he dwelt to the plane

of Manre the Amorite, brother of Ethicoland beathe of Aueria tacie were couled frate & Abrami 13 And when Abram heard that assorother was Calen captine, hee farmed bis f trained femores

borne in his name house, three handred and eighteent, and purfited them vary Dan. 15 4 ad her it miden birmfeite againft them hie and

his . .. ments by night-and invote them, and purfied them ruth Hobs, watch is on the left hand of Da-

16 And he bro whith ake all the goods, and also brought againe his promer Lot and his goods, and

the women allo, and the pumple.

17 4 And the Kingo Sodom went out to meet lam, ( ater nisretorat : am the langhter of Chedorlanner, and of it Kings that were with him) ar the valley of Samingshich to the Kingsdale.

18 Auf Melchiroich King of Salem bronghe To, in 'n ead and wene : ami be was the Prieft or the

most live's God.

19 And he bleffei him, and frid, Bleffed be Abeam of the most High God, collettour of heaven . بالاخلاق فحد

to And Sletter, b. in. must high God which bath delt rered thine esemies into thy band land he gaus him " riches of all.

21 And the King of Sudom Lad ento Abram, Gineme the presides, and take the goods to thy

as And Abram faid water the King of Sodom, I have III, vo no was two to and the most high

Cod the postenour of neutrant earth.

2. The I will not take from a thread even to a thoog-latches, and that I will not take any thing

that is thing, it at a con illion little lay, I have made Ac:am nich t

2. Sine onely that which the young men hane estalismi the portion of the men which were with one, Associated, and Manney, let them take their

Corties.

CHAP XV.

: God encouragesi. Alexan. a Alexan complaineso forwant of an omera God promieth him a form on the multiplying of busfeed. S. Aprilon is mitiging . With a Cassan a promifed agains, and confirm a to a ligge, to and a wife in

Etretac change the work of the LORD care A rate bloom in a ration, trying, I care not Athena, Late thy it. . . and the exceeding a recut

re vani.

2. And Abento facts, and G iP,W or o thereon give no., freing 1 gra. billioning and implement Or my lone as Care of the .. . . Date Aline

2. Au Aprain hie, Schole, in no thou soft gonea no feet tond loc, one looke in my hone, is

Birchiele.

And behole, the word of the Low Define va-Dien, tepung , This Coll not be thank house to as

he that shall come foorth out of thy owns howels, Mail be thine heire.

, And he brought him forth ab read, and faid, Lunde now towards beanch, and tell the flarrer, if then be able to number them. And he faid water bin: " So fhall the feed be.

6 And he \*beleened in che LORD and he cour-

ced it to him for right conincile.

4.18. \* Rom. ? And he find vato him; I am the LORD that 43 gal. brought thee out of Vr of the Caldeento give then 3.6. Lane, 2.35, this land to interprete.

# And he faid, Lord God, whereby thell I know that I fhall imberit it ?

 And befaid vato him , Take mean beifer al three yeares old, and a the goat of three yeares old, and a ram or three years old , and a turtle dene. and a young piecon.

to And he tooke vato him all thele, and divided them in the midfl, and laid each piece out against

another, but the birds divided he sot.

It And when the fooler time downer sponthe cateaffes, Sheam drove them away.

13 And when the Sun was going downers di cyd Scepe fell vpon Abranet and loe, ou horrous of

great darkenetie fell voon him.

13 And I e fair voto Abran, Know of a ferrety, \* that thy feed thath be a ftranger in a land that is a Addi not tacies, and first tir no them, and they first al-But them house inudiced precess

14 And also that mation whom they find forme, will I mage I and afterwards thalf they come get

with great fuolimee.

15 And thou thalt goe to the fathers in praces thou thait be beried ma good old age.

to But in the longer, graceration, they finall come hither agains a for the impacty of the Amprinesia Dut yet full.

17 And it came to pale, that when the Sun went downe, and it was dorte, behold, a impaking for- 1 Hele. nore, and 2 † corning lampe that paffed betweene a lampe

thole places,

18 In that came daythe LORD made a Courn at & Chap. wi is Abram , Lying . Vato thy feel has e I given ez 7.and this land, from the river of Egypt, votothe great 13.15. and rince, the river Euphraces: 26,4.deut

19 The Kenites, and the Kenizites, and the Kad-

monutes;

20 And the Hittites, and the Perizzites, and the R:phain:

at And the Amorites, and the Canaanites , and the Gregitattes, and the Celufiter.

CHIP. XVL

3 Sa-ai leine Larren, ghieith Hagar so Abram. 4 Hanar being affliched for despifug ber miftrelle. rumath away. 7 An Angel Semiests her backe to fidean in selfe is and reflesh her of her childen vy I from La beret.

Ow Salat is rams wife base him up chiloren, and it child so handbaild an Egyptian

wholi name was Highe.

z - 144 S raz . v. viuo Aliram, Belield now, the Long beta refleated me from bearing: I pray they got all victo my mixed themay be that I may for the dislikenty part and Alexen hearkened Lice voyer of Siral,

3 In Som brane wife tanke Higge her b ber-

maid the Egyptian, attat Abrain had nwelt ten secres in the land of Canada, and gaud for to bee Laband Abrani to be his wife,

¶ And he were in vitto Hagar, and the concount : And when the ide that for had conceined, િલ આંગિલફિ મહે છે. છે છે છે છે છે છે છે છે.

S And Saral feed water Alexant, My wrong he upon thee, I have given my much iran thy bosome, an when the law that the had conceined, I was despifed in her eyes : the LOAD indge between me and ther,

ned m

 But Abram faid vero Sarai, Behold, thy maid in thy hand; doe to her + as it pleafers there. And when Serat & deale hardly with her, the fied from her face.

7. 4 And the Angel of the LORD found her by fountaine of water in the wildernette, by the

Countains in the way to Short 8 And be faid, Higar Sarais maid, whence ca-make thou a and whither wale thou goe? And the

faid, I doc from the fact of my multreffe Sirai. # And the Angel of the LORD (2rd vote her. Returne to thy milituile and submit thy felfe vawer ber bands.

In And the Angel of the LORD fail voto her, I will multiply thy feed exceedingly, that it stall

200 be sumbred for multicade.

II And the Angel of the LORD faid anto her, Beholdshou art with child, and finit hearen ion, and finit call his name | Iffinisel; because the LORD hash heard thy affliction.

12 And be will be a wild man't his hand will be against enery man, and enery mans bood against him: " and he that dwell in the prefence of all

his brethren.

to And the called the Name of the LORD that . hake vnto ber, Thou God feelt me: for the faid, Hane i allo bere looked after him that freth me'?

14 Wherefore the well was called, of Perrilahat roi : booold, it is betweene Cadeth and Bezed. as ¶ And Higar bare Abram a fon : and Abram called his fonename which Hogar bare, Ulmarel.

16 And Abram was fourelcore and fixe sceres

old, when Hagar have Ishmeel to Abrum. CHAP. XVIL

I God resempth the Coursess. & Abrasa his name we hanged, in tolen of a greater bleffing, to Creumeifion is mflemed. 15 Sarai ber no

changes, and for birfed, 17 Hast repromised, 23 Abraham and ishneel are coremorfed. Na when Abram was ninery wertes old and A sine, the LORD appeared to Abram, and faid vato him, I am the Almighty God, "walke before

me,and be thou I perfect. 4 And I will make my Concurate betweene me

and therand will multiply thee exceedingly.

g And Abram fell on his face, and God talked with him, i-ying,

4 As for neet behold, my Courning is with thee, and then that be a father of | many nations.

5 Neither thall the name any more be called Abram, but thy same shall be Abraham : \* for a father or many mations have I made thee.

6 And I will make thee exceeding true full and I will make natious of thee, and Kings thail come

out of thee,

7 And I will establish my Concerns betweene me and thee, and thy feed after thre, in their gene rations, for an enertailing Concurat, to be a God wato thee and to thy feed after thee.

8 And I will give vato thee, and to thy feed after theo, the land | where we thou are a ftranger, all the land of Canana, for an exertalling policision, formings and I will he their God.

9 ¶ And God faid voto Abraham , Then that heeperny Couenant therefore, thou, and thy feed afcer thee, in their generations.

1. This is my Concurate which ye stall keeps

betweene mit and you and thy feed after thee :

\*curry man child muce given thall be corresposed. \*Adea at And we had execute forth of your fore- 7.8. Kin, and it that be a \* token of the Contract be \* Admi

twixt me and you. 7.8.za circumcified among poo, once was child in your † Hely-generations, he that is borne to the house, or a forme bought with moment of any discount to 10 And he that is feight dayes old, \* Thall be 4.52. ought with money of any firanger, which is not of eight

13 He that is borne in thy bonfe, and be that is "Lengt bought with thy money, mult needs be circumcifed: 12.5, bull and my Countries shall be in your flette, for an ener- 2, 22, in Lafting Coornant.

14 And the vacirouncifed man child, whose fieth of his forcism is not circumcifed that fonds thall be cut of from his people; he hath brokes

пру Сфиралос.

rs 4 And God laid vary Abraham, As for Sarai thy wile, thou fhalt not call her name Sarai . bot Sarah fant her name be. 16. And I will bloke her, and gine thee a fon al-

to of her: pen, I will blede her, and file thall be a f Hele mether of nations: Kings of people thalf he of her. for fi in Then Abraham tell upon his face and laugh- become engated intil in his heart thall a child be borne vo- many to him that is an hundred yeeres old? And final

Sarah that is ninety porres old, beare? 18 And Abraham faid voto God, O that Minns

ci might line be ore thee.

19 And God Faid, " Sarth thy wife that I beare thee 2 fon indeed, & thou that call his arms Mant of and I will allabith my Concerns with him, for 20 28, to suerlaiting Commant, and with his food after him. 21.1.

so And as to: it imast, I have heard thee; bekold, large bleded ham, and will make him fruitfull, and well multiply him excee livy's. "Twelve + Class Princes thall he beget, and I will make him a great 25.43

at But my Contrast will I oftablish with Mac. which Sarah fluit scare visto thee, at this fee time, in the sent yeer

as And he left off triking with him , and God

**went up** from Ahraham. 73 🔻 And Abraham tooks ifamul his for, 200 all that were borne in his bonfo, and all thet were bought with his money curry male among the mea of Abrahams house, and circum, seed the fieth of their fordkin in the felle fame day, as God had faid voto pim.

24 And Abraham and affectly yeares old and nine, when he was circumcifed in the fiells of his foreskip,

a; And Idingal his issue not thirteen with old . When he was attenucifed in the Belle of his

as la the feite fame day war haralant circumcifed, and fülmsel his fome.

ay had all the men of his house, barne in the hoofe, and cought with meacy of the fleatger, were circumcited with him.

CHAP. XVIIL

L Shraham ensertaineth three Angelt, 9 Sarah u represed for laughing at the firange pramife. ET The defination of Sodom is reuraled to Abraham. 23 Abraha makesh microcoffion for the mentherof.

A Md the LORD appeared rate him to the start plainer of Montre ; and he tate in the start 13-8

doore in the heate of the day.

a And he lift up his eyes, and looked, and life, three men flood by him; and when he flow the be ren to meet them from the reat doors, and power

10

Tha k Codfrell BEAT C. Chap.

\$\$\_£6. Chap. Sq.d3, That is a she we # of him क्षेत्र हैं।mathy and

fetti me.

\* Clan. 1.22 37,79 માંદુર્થી, હ MOL

Fiele. ndi. pane of . کائدا اعک \*BopL 417.

> ABH.of idy for

bowed hunfelig coward the ground,

3 And mid, My lord, if new I have found for out in thy light petic not away, I pray thee, from taj ierusui :

4 Let a fathe water, I pray you be fetched, and wall your forth reft your feller vinder the tree : 5 And I will fetch a morfell of bread; and

temport atoms hearts; her that you thall passe on the there are you come to your ferunar.
And they is a so does thou halt faid.

6 And Abraham ballened into the tent wato \$20 zah, and faid, † Make ready quickly three menfares of time meale, kneade it, and make cakes upon the neagth.

And Abraham can ento the head, and feethe a calie trader and good, and game it voto a young

man, and he haffed to dreffeit.

8 And he tooke butter and milke, and the calfe which he had drelled and let it before them; and he finod by them printer the trees. & they did enter

9 T And they haid vato him Where is Sarah thy

wife? And he faid, Behold, in the tent.

to And he said, I will certainly returns then thee seconding to the time of the and loe, " Sarah thy wite distlibute a forme. And Sarah heard it in the tene doore, which was behind him,

tt Now Abraham and Sarah were old, and well

fericken in age rand it cented to be with Sarah af-ter the manner allowomen.

In Timestone much laughed within her felfe, faying, After I am waxed old, that I have pleafure, my "ford he lig old also ?

and the LORD (kid vato Abraham, Whereto e did Sarah laugh, laving, Shall I of a furery beare a child which am old ?

sa Is any thing too hard for the LORD? At the time appointed will freturne viito thet according, to the time of lite, and Sirah Ball have a found

15 Theo Sarah dented, taying, I laughed not: for Sice was afraid. And he faid, Nay, but then did-

zeit langh.

16 TAndric mits to a vp from thence, and loo-Bed toward Sodome: and Ahraham were with tiem to being them on the way

17 And the form bill Shall I hide from Abre-

ham that thing would doe;

18 Sering that Abraham thall descly berome 2 Erest air i mighty nation, and all the nations of the

easth thall we soluted in lum?

Is For I know here, fair he will command his children, and his houthold after him, and they that keeps the way of the Lord, to doe justice and 335. Integement, that the LORD may bring spon Abraham that white he hath thorten of him,

so And the LORD faid, Because the cry of Sodome and Gomorrali is great, and because their

AHER IS VETY ETIEBOUS:

21 I will goe downe now, and fee whether they tion done altogether according to the cry of it, which is core visto me transfer not, I will know.

23 And the measured their facts from theace, and wentcowed Sodome; but Abraham Rood yet before the LORD.

23 S And Abraham drew neere, and faid, Wile Chou also delizoy the regiceous with the wicked ?

24 Peradamenture there beauty righteous within the city, wit thou also deciroy , and not spire the place for the fifty righteons that are therein?

as That in far from thee, to do after this manner, eo flay the righteous with the wicked, and that the Rightenus thould be as the wicked, that be far from thee : that not the indge of all the certical right

of And the Loko faid, If I finds to Sodone fifty righteens within the city, then I will fpage all the place for their lakes.

27 And Abribant Inforced, and frid, Behold now, I have taken upon mee to speake unto this

LORD, which am but duft and affice

28 Peraducuture there thall lacke fine of the fiftyrighteous wilt thou destroy all the city for large of fine? And he faid, if I find there forty and fine I will not deftroyie.

29 And heefpake viito him yet agoine, and faid. Peraducute there shall bee fourty found there. And in faid, I will not docir for fourties fake.

30 And he faid vate him, O let not the Lord be angry, and I will sprake : Peraducuture there that! thirty be found there. And he faid I will not dog if I finde thirty there.

And he fair behold, now t have taken vpost mee to freake vinto the Lord : Petaduenture therestall be twenty found there And he faid , I will

not defiroy it for twenties fake.

32 And he flid, Oh locunt the Lord hee angry, and I will fpeake yet but this once : Peradoenture ten thall be found there. And be (aid, I will me deffroy is for tens lake.

53 And the LORD went his way affeone as hee had leit communing with Abrahami And Abraham recorned wato his place.

CHAP. ZIX.

I Lot entersamesh two Angels, a The wiscom Sodomites are firechen with Chintueffe. 12 Lot at fent for fafrite into the mountainer. 15 He olaginest leane to goe sure Zear. 24 Sodom and Comorrab are destroyed. 26 Lots mife is apillar of Cfalt. 30 Lot dwellesh in a cane. 31 Theinceftund. stigntal of Most and Ammin.

Nd there came two Augels to Sociome at E-Incu, and Lot fate in the gate of Sodome: and Lot teeing them, rolevy to meet them, and he bows. ed himselse with his face toward the ground.

2 And be faid, Behold now my Lords mine in. I pray you, into your returns house, and carry all night, and wafh your feet, and ye fhall rife up cat- # Chap ly and got on your wayes. And they faid, Nay, but 11.4. we will abide in the firest all night.

3 And her preffed vpon them greatly, and they turned in vnen him, and entred into his boute; and her made them a feath, and did bake unleanested bread, and they did eate.

4 That before they lay downe, the men of the city, even the men of Socionie, compaffed the house round, both old and young, all the people from e-Bery quarter.

5 And they called vato Lot, and faid vato him, Where are the men which came in to thee tins night? bring them out suto vs, that wer may know them.

6 And Lot went out at the doore valo themas. and that the dourc after him,

7 And faid, I pray you, brothres, doe not to

wickedly.

8 8:hold, now I have two daughters, which have not knowne man, let me, I pray you, bring them our vare yen, and doe yee to then as is good in your eyes : onely vato the:e men doe nothing for therefore came they under the thadow of my roofe.

9 And they faid, Stand backe. And they faid &gaine, This one fellow came in to colourne, and he will needs be a ladge: Now will wee deale works with thee then with them. And they preffed fore about the mention for and cause neets to passive the clovers,

29.16.

Chap.

18. jo.

forus

\* Will.

Heb.

de fece.

Hebr.

ari k

+ Denc

**-9.23**•

luke 17.

89.IL. (3.

15-101-50.

To a mine

4-11.

PEC 7.

Tènt

I46.

ze But the ener put forth their hand, and pulled Lat into the boule in them, and thur to the doore ♥wi&.

ti And they (mote themen \* that were at the doors of the houle with blindactic both [mail and greats to that they wearied themselnes to made the

12 4 Andthe men faid ento Lot, Haft thou here any befides & found in faw, and thy fonuer, and thy laughters, and whiteleaser thou haft in the citie.

being them out of this place. 13 For we will delitray this place, became the

\* ery of them is waxen great before the face of the LORD ; and the LORD hath fent voto defiroy it. 24 And Lot Went out, and ipake visto has formers

in law, which married his daughters, 22.1 fates, Vp. er je out of this place : for the Lond will dethroy trit ity : but notecemed as our that morked VEW his commercia la v.

1; ¶ And when the corning arale, then the Angels hartened for, taying, Artie, take thy wife, and thy Hick or two daughters which fore here left and be confin

med to cles anguly of the city.

Diguest. 16 And " while he lingeed, the men laid hold vpon his hand, and a point he hand of his write, and upon the hand of his . wo dangaters, the LORD being merciful vary aim: and easy brought ham losts, and let him without the citie.

194 And it came to patic, when they had beought them foorth abroau, that he faid, Licage for thy life, looke not behind face; mentner flay thou in all the plaine: sicapeto the mountaine eff thou oce contumed.

18 And Lot Did vato them, O not fo my Lord.

xy Behold-now thy forwant hath found grace in thy fight, and thou half magnified thy mercy, which thou helt thewest entomes in facing my life, and I cannot elcape to the monutaine, left tome etul: take me m i i die.

20 Behold now, this city is neere to flee vacquand it is a licele one : O let me chape thither, (is it not

A little one? Lind my foule thall live.

as And he said vato him, See, I have accepted T thee concerning this thing, that I will not o-nerthrow this city for the which thou half ipolicie.

22 Hate thee, exapethicher tor I cannot doe any thing til, thou be come thither; therefore the name of the city was called Zoat.

23 The Same was fillen upon the earth, when

Lot catted into Zoar,

24 Then "the LORD rained vpon Sodome and vpan Gomorran,brimitone & fire from the LURD out of heaven.

25 And he ouerthreur there ciries, and all the plaine, and all the cabalificants or size cities, and that which grew voon the ground.

26 Bat his wife looked backe from behind hun, and the became a pinar of falt.

27 4 And Abraham gate up early in the mounting.

to the stace where he stood before the LORD. 28 And he looked lowerd Sounder and Gomorrahand cowar fallene land of the plaine, and beheld, and loc, the fmoake of the country went vp

as the (moske of a lurnace. 29 4 And it came to paffe, when God deltroyed the cities of the pisine, that God temembred Abra-

ham or fent Lat out of the midth of the onerthrow when he overthrew & cities in I which Lot dwelt. 30 T And Lot went up out of Zori, and dwelt

in the mountaine, so his two daughters with him: for he feared to dwell in Zoar, and he dwell in a citie be and his two daughters-

ar And the first borne faid water the younger, Que

father it old, and there is not a men in the earth to come in water vs, after the manuer of all the carth.

72 Come, Jet ve make our father drinke wine, and wee will lie with him, that we may prefer of feed of our tather.

33 And they made their rather dranks wine that night, and the first borne were he, and by with her Execut and be previous not when the lay down. no: when the arof .

34 Aurilt came to patte on the morrowythm the first borne faid auto the younger : Behold, 1:29 yetter night with my lather : Lit vs make him drinke were this night allo, and got then in, and lie with han, that we may preferue feed at our factor.

35 And they made their father drinks wine that night alloyand the yorger at ollyand lay with him 2 and he perceived not when the lay downe . wer

When the zrole.

36 Thus were boch the daughters of Lot with child by their tather.

39 And the first borne bare a lonne, and called his name Most: the fame is the father of the Moabiterymen this car.

38 And the younger flie al o have a foune, and called his name Ben-agame, the same is the sucker Of the children of Ammon water cuts day.

CHAP. XX. 1 Abraham foren th at Gerar, 2 derith ha wife, and loofeth her. 3 Abraham b is revenue for her in a drivine. 9 He relaketh Abraham, 14 refloreth Savah, 16 and reprocees her. 27 Heese beaud by Abrahams prager.

Na Abraham ingraeges from thence counted The South country, and dwelled betweens ·Kadella and Shor, and totourard in Gerar.

And Abraham faid of Sarah bis wife, Shee is my lifters and Abimucel King of Gerat tent, and tooke Satalu

3 But God came to Abimelech in a dreame by night, and faid to him, Brief is how ore but a dead many for the woman which mon but taken for the is 🕇 u mans wele,

4 But Abimeleck had not come necre kertandhe fand, Lox Dywale these flay aife a trighteens rettion? to a

s Said be not vom ma, She is my fitte a en the, rate the lie reliance . He is my prothers in the integracy of my beart, and moreovey of my which is haue I done this.

s And God faid vato him in a decrame, Yes, I fuctor know that thou didt me is the integrity of thy heartifor I allo wanthbold thee tro framing against me, therefore innered I thee mor to routh her.

7 Now therefore reflore the man on a rector he is a Prophet, le he fhail pray fo, tier or mon halt leactand it thou reftore her not, know these that thon than farely die, thou, and all that are thine.

8 There are about to brode early in the moruing and cailed all his rerusnission: to ... all there things in their earest & the men were fore at said.

y Then Abimele healled Abra am, and fred ento him. What half then done vary ve? and what have I affended thee, that toon hat been ght on me, and on my kingdome 2 great finant Thou half done deeds wato me that onght not to be done

to And Abimelech and yoro Abraham, What faweft thou,that thou haft dout this wing?

11 And Abranam lairi, Becaufe I thoug c,Surely be feare of God is not us this place; and they will Nay me for my wices Oke.

13 And yet indeeds ther is my fifter: Shee is the daughter of my lather, but not the danghter of my mother ; and fite become my wile, 33 Aud

र् मर्स 705772 pinis

12

re And drame to palle, when God capled mee to wander from my fathers house, that I faid vinco her, This is thy kindnesse which thou shalt show wate mee; at enery placewhither we thall come, \* fay of no Heets my brother.

14 And Abimelech rookeffierpe, and excu, and men-fel nants, and women-fer nants, and gave toern unto Abraham, and reffortd him Sarah his wife.

15 And Abimelech (aid, Bahold , my land it before thee, dwell f where to pleafeth thee.

16 And yaro Sarali he faid, Rehold, I kine ginen thy brother a thou and pieces of filmer: behold hee is to theea towering of the epes voto all that are with ther, and with all other; thus flut was re-

17 T So Abrham prayed was God : sud God healed Abimelechand his wife, and his muid-fet-

mants, and they bare children.

18 For the LOAD had fast closed up all the wambes of the house of Abimeketh, because of Sarah Abrahama waik

CHAP. XX4

I Iface à barne. 4 He is circumcifiel à Sirahe 109. 9 Bager and I firmal me caft forth 15 Huger in different, of The Angel comfortes herez Abenteler's commant with Abraham at Beer fiche Nothe LORD villied Salan as he had faids and the LORD did varo Sarah #25 he had fpo-

) ken. 2 For Sarah ' conceined, and bare Abraham a forme in his old agreet the fet time, of which God

🚅 had droken to kim.

3 And Auranam called the name of his firm that II was born with him, who is Sarah bare to him, liaze 4 And Abraham circumcifed histonice Isaac, oc-

ing eighe dayes ald, " as Gud had communded him 5 And Ahranam was an bom fred verer oldzwhen

his found Hate was borne visco him. 6 4 And Sarah féid, God hath made me to laugh,

fo these all the hears, w. i . organizations.
7 And the field Who would have faid with A-

braham , that Sarah thould have gines children foche d loe I hate borne him a fon in his eld age.

8 And rie child and a part was weared and Abraham made a great feath the fame day the Ha-

Se was wranted.

7 And Sarah faw the fon of Rager the Egypti-Ingwhich the had borne onco Abadiams macking. to Wattefore the faid vitte Abraham, \*Call

one this bond-woman and her tone : for the forme of this houl-woman thall not be heire with my forme, each with Rate.

at Andthe thing was very grievousid Abre-

Bants light, because of nit forme.

ta ¶ And God iata vien Abrahamaler it not be Brienous inche fight, because of the lade and beaufoot in bond-weman in all that Sarabhath faid unto the hearken unto her voices for in late that thy feed to called.

13 And also at the some of the bond-woman

will i make a nation secondehe is the feed. and tooks fread, and a battle of water, and game it vato Higar (parting it as her thoulder) and the childrend feet her away; and the departed, & wandered in the wildernette of Beer-theba.

ty And the water was fpent in the bottle a and The cast the child under one of the thrubs-

as And the went, and fate her downs over against 132 good way offas it were a bow thoots for the find let me not the the death of the child, and face the court relating spins of fift an Pet Anjes eric adelic

17 And God betrd the voice of the lad ; and the Angel of Go i called to Hagir but of between, and faid varo her, What alleth thee Hagar ? feare not? for God bath heard the voice of the lad where be is. 18 Atife, lift up the lad, and hold him in thing-

hand a for I will make him a grest mation.

19 And God opened her eyes, and the faw a well' water and gaze the lad drinks.

20 And God was with the lad, and he grew, and dwest in the wilderneffe, and became an archer ? 21 And he dwelt in the wildernes of Paran & his

mother tooke him a wifeout of the land of Egypt 22 TAnd it canno to passe at that time that Abimelech, and Phichol the chiefe Captaine of his holic, looke vato Abraham, loying, God is with thee in all that then doeft.

23 Now therefore five are voto me here by God, f Hillar that thou will mer deale fally with me mor with of chose my founcing: with my lones ion : but according thate his to the kinduelle that I have done vato thee, thus gate and figit doe varo me, and to the land wherein then haft fojourned.

24 And Abrokamfaid,I will fweate.

27 Aud Abraham reproned Abimeleth, becaute of a well of water which Abimelochs fernance hed

violently taken 1924, 24 And Abimelech faid, I wote noe who barts denethistling : neither didft thou tell mer, neither yet neard I of it, but to day.

zy And abraham tooke theepe and oven, and gave them to Atumelecks and both of them made A concustit.

28 And Abraham for fournews lambes of the

flocke by themfelnes. 29 And Abinelech faid your Abraham, White meane their trues owe thubts which thou haft les by them felues ?

25 Andhe faid, Forthelefeurz eweignibes thale thou take of my hand, that they may be a svimefle varo me, that Thaue digged this well.

at Wherefore he called that place, | Beer-thebat because there they sware both of them. ef 144

32 Thus they mide a concusut at Beer-fhelm : then Abinuelach rote vp , and Phichol the chiefe Capezine of his hofte, and they returned into the land of the Pollistines.

31 T And Alraham planted a | grope in Beerthebayand called there on the Marie of the LORD. threerbiting God,

34 And Abraham foloureed in the Philipinta land many dayes

IIXX AAN 1 Abrahamiu compted to offer I fact. 2 He gi-meh prooft of his faith and obediences I The Angel flageth him. 12 face a exchanged with a ram. 14 The place is called Schmahareth. 15 Abraham is bleffed as since. 20 The generation of Nahor Va-

A Nodic came to palle after these things, that
A Sood did tempt throham, and said vinte him,
Abraham. And he laid, † Behold, Here I am.
And he said, Take new toy some, thine easily

forme liaze, whom to on loueff, and get thee into the land of Morish; and offer him there for a borne offering vpon one of the mountaines which I will tell ther of.

3 4 And Aberlian role up early in I morning. and fadled his affe, and tooke two of his your men with him, and liste his forme, and classe th Mond for the parts a gained' and sale abland men

Thaile

(47) 1710)

held

. Rebei JI.17. Hele

Mes.6

bald the

Kr, kid

Tunte

2 T 64#

25 \$120 LORD

ard first

s,etclus,

Buk.1075

たちぶれる

·Chap.

re;A

18.18. ecclus,

ouls.

Heb. lig.

44.81.

42

yare the piece of which God had told him. 4 Then on the third day Abraham lift up his

eyes, and raw the place afacts off.

5 And Abraham faid vaco his poong men. Abide you here with the affe, and I and the lad will goe wonder and worthin, and come againe to you.

6 And Abrabam twoke the wood of the burnt offering and laid it spon lines has found and he tooke the fire in his band, and a knee a and they

went both of them together.

7 And three spake visco Abraham his father, and faid, My lather : and helaid, there am I, my fon. And he fard, Behold the fire and wood; but where is the Llambe for a burn; offering?

8 And Ab. whom sun, My forme, God will protable himicite: lambo for a burne offering to they

wentboth at t'em togethet.

9 And they came to the place which God had told him of and Abraham built an Alear there, and land the wood in order, and bound time mis fou, and " had him on the Altay voon the wood.

to And Abraham it eached forth his hand, and

sooke the kettero they his conne-

Er Add the Angel of the LORD called vato him out at beautifiend field, Abranam, Abranam. And

be find fler an L

24 and he faid. Lay not thine head upon the lad, neither doction my hing vito that for now I know that they fished Care. It ing took half not

withheld thy fonor, there analy from from mee, and behold behind hises for course in a thicket by his hornest. And Abraham went and traile the ram, and offered him sy for a barnt offering, to the

fice within terms

14 And Seraham called the name of that place, l lebonah-irring as it is faid to this day in the moun, of the LOAD it fhall be feene.

25 T And the Angeloi the Lord called voto Augment of sealen the lecond time,

Planes, the LORD, forbicante tion balt done this thing, 16 And fard, " By my feite baue I fworne, faith and held not withheld the toune, these only tount, 17 That in oleifing, I will bleffe thee, and in multiplying I wil multiply thy feed is the fears of the headen & acche fand which is von the ferfahrie,

and the fact thail prairie the gare of his enemies, as \* Aud in the feed thalf all the matters of the ezzen be bletted, becantet bou haft obeyed my voice

to So Ahrahani raturnad ento lie young man, and they rate epond went together to Bear thebas

and Abraham dwelt at Beer-flieba.

44 32. Wiles 3 23 it was told Abraham, dying, Behold Mi'a hath atto home children to thy brother Naber.

er Hugh stick borne, and Haz his broker, and

Remu: leke father of Arana

ze And Cheled, and Historald Fildelly and lick-

loph and Rethal

\*Called 23 Au facturel begree \* Rebenah: thefe eight rom.5.10 Milealished beare vino Nahor Abrahams benther 24 And his concubure, whole name was Reumah B. boten the Ears also Tebergand Galass, and Thabath, and Maah.

CHAP. XXIII.

I The age and death of swab. 3 The purchase of Machielah : 14 Where Sarah was bursed.

A N J' Strah was an hundred and fence and twenty zeeres old trbefewere the years of " the Line of Sarah.

2 And Sarah died in Kitiath-asha, the fame is Historic the land of Canada and Abithon cape all thous.

came to mourne for Sarah, and to weepe for har-3 And Abraham flood up from before in dead and make vato the former of Herindaying,

4 Lan a ftranges and a following with you game me a postersion or a burying place with jouteur I may here my dead out of my light.

5 Anithe children o. Hetn angivered & . ar 479.

Dring victorium, 6 Heate vermy lord, thousand a † a ighte Prince ; Bide

amongh so Im the choice of our repulcaries that y a winter thy dead ; and none of visiball . "tabola from thee of God. his fepulchresburroncelon, mayer, but the femal

and Abrah m Roos ep, and bowed huntili to the people of the land, execute & child, in or Bith.

8 And he communed with same Japan, for her come mand that I would have my coal ones said fight, heare me, and introductor and to Lobent the tomac of Zona: :

9 That by may chief me the came of Mainter the which below which a to thee . of his field for A grand burner out that or that entrue and a grand and a grand a be, a posterious of a burying place amongst you.

to And Phinon dwessers age the call from of letters of ta too + and once of the children of Herry care of Hebre all that were in a tire gates of his cripilating,

r. They my local mears met the field give I thee, and the cone that is the in, I pave it total in the prefered in the formers of my purplicatine Lathre ? busy thy dead.

 And Abrah im bassed downe himilate octore. the people with land.

12 And be spake varo Pohron in the anti-mee of the people of the limit, again at if then will gue mip ay thee heare ma ! I will got the money for the field state it of mee, and I will bury my dead there.

14 And Ephron answered Abrohi, faying vato him 15 My land, has ken very our time har is worth fourthundred thake's end out to what is that betwist me and thee I bure therefore the dead.

16 And Abraham have stood visco. Epiterny and Abraham weighed to Ephron the filme, which hee had named in the and tente of the bance of Bertfour mandred inchesion the general man with the merciant.

17 Tand to field of Political which many at Mache pershavhich is shouse than a sacrield and the cane waich martherein, and all the trees that were in the field, that were hard the same a count to Mit we made fure

t8 Vitto Abrikani in a pollection in the preis T'Aug it came to palleulter their things, that fence of the chroaten queleth, before an dist went

in at the gross of his city. 19 And after this A matter buried furth his

wife in the case of the hold of Machinelab, before Mamres the frage is thought in the land of Canasa

20 And the note, and the case that is thereing were made face visto Abraham for a policision of a larying place by the funues of Hetin.

I Abraham frearesh bu ferrout to The formonts tourseys to His fraits 14 His figure 15 Rebeigab meetesh ban, 18 fulfilleth bet figurystveconnectionals of fluineth ber kindred, 2: 4: 4 mniteth bin home. 36 The fermant ble fith Ged. 28 Labor entertained him. 24 The ferrant fameth his meglage, 52 Labor and itechnel approve it, 52 Rebekai, conjectes to got, 62 I jaac meetes her.

A Nd Abraham was old, and t well firicken in t Held age: and the LOAD had belied Abraham in gone is a April 1000

s And Abraham faid vinto his eldck fernant of, his homisthat ruled oner all that he had, \* Put, I pray theorthy hand under my thigh?

And I will make thee fewere by the LORD the God of heaven and the God of the earth that thou thak not take a wife vice my forme of the daughters of the Causanites amongh whom I dwell;

. But then flight goe vinco my country, and to my kinred, and take a write rate my fonce have,

5 And the fernant faid vato him. Peradacotate: the woman will not be willing to follow me vato this land a must a ne. ds bring thy forme against vato the land from whence thou cannot ?

6 And Abraham aid vino him. Bewarethou, that thou bring not my found thither agains.

The Lord God of headen which tonke me from my fathers boule, and from the land of my kined, and which foake visto me, and that fewere visto me, faying, " Visto thy feed will I give this land, he that lead his Angel before their and thou shaltcake a wife onto my foam from thence."

S. And if the woman will not be willing to follow that I then thou that the chare from this my early onely hang not my fonne thither agains.

And the ferman pur his hand under the thigh of Abraham his mafter, and iware to him concerning that matter.

to 4 And the fernant tooke ten camels of the eamels of his maker, and departed. ( ) For all the goods of his maker were in his hand) and he aroff: and west to Mesoporthia vinto the city of Nabor.

It And for made his camels to knowle downs without the city, by a well of water, at the time of the enching, sugar the time † that is omen goe out to draw mater.

22 And he faid, O Lond God of my mafter Abraham, I peay ther fend me good speed this day, and show kindnesse was my master Abraham.

23 Schold, \*I thank here by the well of water, and the daughters of the men of the city come out to draw water.

14 And let it comero passe, that the damesell to whom I shall far. The boune she wincher, I pray thee, that I also draine, and the fliast lay, Draine, and I will gine thy camels drinke also, let the same bee sites that thou hall appointed for thy sevent state and thereby shall I know that thou hall shows that thou hall showed kinductic vaccing master.

as I Andiscame to p. He, before he had done speaking that behold, Rebokah same out, who was beene to Primel, some of Mikah, the wite of Nahors, his should be pixcher vpon her shoulder.

to And the damoid/twas f very faire to looke vpous virgine, neither had my man knowneher; and the west downe to the west, and filled her picture tail came vp.

by And the fritant ranse to meet her, and full, Let me (f pray thre) drinks a little water of thy pitchet.

18 And no faid. I make my local and the hafted and let do one her puther vyou her hand, and gate birs drinke.

19 And when ther had done gining him drinke, the faid, I will draw water for thy canels also, watill they have done arraking.

as And see halled and copied her pitcher into the troughy and ran agains onto the well to draw waster, and drew for all his camels.

as And the man woodring at her, held his peace, so wit, whether the LORD had made his journey at the man wood made his journey

22 And it came to pa the as the came is had done drinking, that the man tooken polden hearing, of for, halfe a linckel weight, and two tracelets for her sewell for hands, of ten fivels weight of gold, the five the five as And faid, Whose daughter art than 7 tell me, beat.

I pray thee: Is there roome in thy farkers house; for ve to lodge in ?

for ve to lodge in 2 24 And the fuid voto him, I am the dangheer of, Bethnel the loune of Miscali, which the bare vator

hy See faid moreoner vite him, We have book firzw & protender enough, & roome to lodge in26 And the man howed downe his best and

26 And the man howed downe his head, and worthipped the Lond. 27 And he faid, Bleffed he the Lond God of my

27 And to taid, Bleffed he the LOND God of my mafter Abraham, who hash up: left deficiency my mafter, of hismorey and his traction I being in the way, the Lond Ded me to the house of my mafters breakers.

28 And the demofell ranged told there of her mothers honfe, thefe things,

29 ¶ And Rebekah had 2 brother, and his name mes Laban; and Laban ran out unto the man unto the well.

30 And it came to palle when he law the extering and braceless voos his filters hands: and when her heard the words of Rebelch his filter laying. Thus spake the man unto me; that he came visto the man and beheld he flood by the camels at the wall.

21 And be faid, Come in, thou bleffed of the LORD, wherfore franceithou without for I have prepared the house, and roome for the camels.

32 ¶ And the man came into the house: and het vigited his camels, and gave firm and provinced for the camels, and water to wash his feet, and the mens feet that more with him.

33 And there was fet meas before him to exted but he faid, I will not eat votal! I have told mins errand. And he faid, Speake on.

34 And he faid,I ess Abrahams ternant.

And the LOND hathbleffed my mafter greated by and he is become greated and he hath guien him. Socke and berds, and filmer and gold, and men feetunts, and maid-icruants, and camels, and after.

36 And Sarah my maîtres wife bare a tonne comy maître when the was old, and voto him hath he

giuen all that he fath.

27 And my mafter made me lowere, faying Those that not take a write to my fourir of the daughters of the Canastites, in whole land 1 dwell :

38 But then first goe vate my father heale and to my knowle and take a wife vaco my fame,

39 And I faid vato my mafter Peraduentuse the woman will not follow me.

go And be faid vato me, The L o R D before whom I walke, will tend his Angel with thee, and profeer thy way: and thou shalt take a wife for my some of my kinrol, and of my fathers bouse.

at Then their thou be cleace from this my path, when thou commelt to my kindred & if they give not thee one, thou fault be cleare from my daily.

42 And I came this day vato the well, and fail, O LORD God of my mafter Abraham is now thou doe profess my way which I goe:

43 \*Behold, I find by the well of water; and it finall cohie to pulle, that when the virgin commeth forch to draw water, and I fay to her, Gine me, I may then a little water of the witcher to drinke a

pray these alittle water of the pitcher to drinke;

44 And the fay to me, Both drinke thou; and I
will also draw for the camela, let the fame be the
woman, whom the LORD hath appointed out for
my malters forms.

bear behold. Rebeksh came forth with her pitcher and he loued hat and Mate was continued after on her floulder, and the went downe vnto the well his mothers death. and drew mater and I faid view her, Let me drinke, I pray thre,

46 And the made haite, and let downe ber pitther from her flentder, and frid, Drinke, and I will give thy camels drinke also : to I dranke, and thee

made the cameia danke alto.

47 And Taikedher, and faid . Whose daughter Tit thou? and the fact. Too daughter of Bethart Nahars lonne, whom Milcan have som him ? and I pur the exterring spooner lake, and the bracelets spon oer hands.

48 and thowal downe minchead, and wor-Thipperishe LOAD, and pletted the LOAD God of my mafter Abraham which had led me in the right way, to take mymulters brothers dangater vato

his tonac.

f Hebr.

peffeis,

Verie 56.8:59.

zeere,or

्रात्म व्याप

Mark L

\*C:20.

25.1

77.00

rrag.

36. LA&

49 And now if you will dealt kindly and true-Lywith my mafter to b ute, and it not, cell me, that I may come to the eight hand or to the left.

to Then Lavan and Bethoel answered, and raids The thing proceed th from the LORD: we cannot fprake vato thee balor good.

51 Behold, Rebekah is before thee, take ber, and goe, and let her be thy muffers formes wift, as the Loko hah (poken.

52 And it came to palie that when Abrahams feruant heard their words, he worshipped the

LOAD, bewing himselfs to the the earth.

53 And the fermint brought morth frewelt of filuer, and iewels of gold, and raiment, and gane them to Rebekah : he gave also so her brother, and to her mother, precions things.

54 And they did eat and drinke, he and the men that were withhum, and torried all might, and they rose up in the morning, and he faid, " Send me away viito my mañer.

Dr. of the 55 Aprilier brother and her mother faid, Let the damoie'l abide with vs \( a \) fra dayes, at the leaft ten after that flu fhall goe.

56 And he fied vato ibim, Hinder me not, feeing the Load hath prospered my way; fend me away that I may go to my mafter.

57 And they faid, We will call the damofell,

and enquire at her mouth.

58 And ency ailed Reockah, and faid vato her, Wile then go within mandand the faid, I will poe. 59 And they lent away Rebekan their fifter, and

her nurfo, and Abrahams fernett, and his men.

So And they bleffed Recelab, and faid totto ber, Thou art our fill t, be thou the matter of the ufinds of millions, and let thy feed pulleflethe gate Of those which have them.

or And Rebekah artile, and her damofels, and they rode spon the camels, and followed the man: and the ferming tooks Robekah, and went his way. on And the came from the way or the " well Lahai trai, for he diweit in the South countrey.

63 And Ifiac went put to i medicate in the field, at the enemitie ; and he lift up his eyes and taw. and behold the camels were comming.

64 And Rebekah lift up her eyes, and when the

faw Ifaze, the lighted off the carrell.

65 For the had faid ware the fervaur, What man is this that walkind in the field to meet us? and the fernant had find, I is my mafter a theretore the because the more burrent and the Dorto was intreatooke a vaile, and concred her felfe

45 And the fireant told Hate all things that be

had done.

Si And Mar branche literate his mother Saraha the want to engage of the LORD.

45 And beiere I had dore fpraking in mine trugged tooke Rebekalt ! and fliebreame his wife,

CHAP. XXY.

I The femus of Abraham by Keturah, 5 The division of bu goods of his age and comb. o Ha bound, 12 The generacions of ifficient : 19 His age and death. 19 Mast prayech for Rebehabberny barren 22 The children Bring in ber wampe, 24 The brith of Efan and Lacob. 27 Their difference. 25 Ejan felleth bir hirebricht.

Then againg Aoraham took: a wife, and her

Deme was Kentell.

And the bare him Zimean, and lofthan, and Medanion : Madanjani, Binto deand Sheak. 3 And \* Jokfnan begare Sheba ann Dedan, And \* v.Chie.

the france of Dedan were Athorney and Lemilian, 1,74. and Leammie.

4 And the former of Millian Philade and Epher, and Hannch, and Aires, and Eduals all thefe were the children of Kerarah.

7 And Aurainers game all that her had water Harc.

8 But ento the former of the concubines which Aberham kari. A realism gave gates and fear a semaway trem faar his foo (while he yet lengt) Euftward, vato the Eaft country.

And their are the dayrs of the years of Abrahams be which he lined, an movined three fore

and filicene ve tes.

8 Then Accushing gaue up the ghost, and died in a good old age, and died man, and cold of yearer, and was gathered to his people.

s And his fons, that and thimsel buried him in the cause of Macipulah , in the field of Ephron the fon of Adaptive Hittite, which whence Manue !

to \* The field which Abraham purchased of the \*Chapa funnes of Beth there was Abraham buried, and 33-16. Saralı Lis wise,

se ¶ And it came to palle after the death of A. braham, that God bleffed his forme Mare, and Mare dwele by the\* well Labaiston.

12 Thou their ov the gonerations of lithmael, 16,14 Abrahams fonne, whom Hagar the Egyptian Sar 14.64. rahs handmaid bars vuco Abraham :

ay And "thefe are the names of the funnes of & a Chee Ishmael bytheir names.a...ording totheir genera- 1,29. tions, The first boate or timusel, Neb orthond Kedargen. Aubreffand Mibliam,

14 And Mithnespeed Junab, and Maffe,

t" Balle of Toma Jener Mophifft, and Koliminte. 16 Their mathe former of limmel, and elefe are their names by these toypes, and of their cattless twelve Princes, a making to the natione. twelve Princes, a bording to

17 And these are the secres of the life of limmael : an immired and thurty and fence yetres : and he gaue up the gloß, and dyed, and was gathered

vita his people. 18 And they dwelt from Hamilak vito Shur, that is before Egypt, asthou goelt toward Allyria Land he f died in the preferee of all his brothern.

19 4 And meleure the generations of Rine A-brahams formed Accaman begate Blace.

1. and have was forty yeres old when he tooks Redekah to wife, the dangiage of flethed the Syri-au of Padan Atam, the fifter to Labour the Syrian.

21 And that intreased the Louis for his wife, sed officing and Rebekals his wife conceined.

22 And the children fragled together within. . ber, and the faid, If it be for why am I thus ! And

- 12 AC

**PM** 

lining.

as and the LORD faid vitte her, Two nations ate in the wombe, and two manner of people finali be fiparated from thy bowels; and the one people thalf be ftrouger then the other people ; and a the elder thall ferue the yonger.

4 ¶ And when her dayes to be delinered were fultilled, behald, there were twinne in her wombe. 25 And the first came one red, all once like an

harry garmener and they called his name Bran. 26 And after that came his brother out, and his hand tooke bold on Efficies heelegand his game was

ealled tacob; and lizac was three lore yeeres old, when the bare them,

37 And the bores grow; and Eilau was a cumning hunter, a man of the field; and facob was a plaine

man dwelling in tents. 28 And this loved Figu, because f he did ext of his vention: but Rebekah loued Jacob,

39 ¶ And Licob fed portage; and Efancame met from the field, and he was fount. 30 And Mau faul to 1200b, Feed megl pray thee,

with that lane red patracets or I ma faint therethat fore was his name which Edom. mu 6 go And laces laid, Sell mee this day the hirth-

right, 32 And E'au faid, Behold, Tamfat the point to die ik what profit thail this burth-right doe to me? 33 And lacob faid, Sware to methic day : & hee fware columns the fould institute right vato lacob 54 Then Isoob gaus Elan bread and porrage of leastles, and he wild care and drinke, and rose up &

CHAP. XXVI. 1 . Ifact because of famine wene to Garar. 2 God infinites handle no him. The is reprocued by Minelech for designing his mife. 12 Res growers vich 18 He diggeth Bick, Sunahand Rehaboth 23 Ainmeice h makes ha conceins wish bim as Beer-

West his way : thus Blan despited his birth-right.

fliebd. 34 Effines wines.

A NA there was a tumme in the land, belides the That tamme that was in the dayer of Abraham. And flase were yore Abinelech King of the - Phélifius voto Gerei.

And the LORD appeared unto him, and faid Goe not downs into Egypt, dwell in the had While I Call tell take of

3 Solourne in this land, and I will be with them and will bleffether: for vuto thee, and vuto thy ford ! I will give all their countries, and I will performethe oath which I feare vate Abriham thy tather.

4 And I will make thy food so multiply as the Trees of headen, and will give vato thy feed all their confitteyest and in thy feed thall all the nati-

ons of the earth be \* bleifed. C Because that Abraham obeyed my voyce, and and heat thy charge, my Commandoments, my Statistics, and my Lawre,

🗸 ¶ And Hass dwele in Gerae.

And the mea of the place alked him of his unler and he faid, She is my falter; for he feared to (17.86e : my write, italt faid be, the men of the place should kill me for Rebekah because the was faire to looke vpon.

And it came to paste when he had been there 2 long time, that Abimetech king of the Pheliftims looked out at a window, and faw, and behold, that

was foorting with Rebekah bis wife. And Abimelech called Mac, and faid, Rebold of a furery the is thy wife; and how faidft thou, he is my litter ? and liver faid opin him, Becatic find, leaft I die for here

to And Abimelech faid, What is this thou hall done vato vs ? one of the people might lightly hane lien with thy wife, and thou shouldest bout breughe guikinelle vyos vs.

II And Ahlmeleck charged all his people, fave ing, her that touchesh this man or his wife, theil forely be put to death

12 Then Isac fowed in that land, and freezined in the fame yeere an hundred fold, and the LORD Jourse. bleffed blen 13 And the man waxed great, and f went for 4 Hebri

ward, and grew vatili he became very great. 14 For he had polletsian of flockes, and polletsion of herds, and great flore of i fernants and the for har-

Philiftims couled bim. 15 For all the well which his fathers ferousts had digged in the dayes of Abraham hisfother the Philiftimshad flopped them, & filled them with earth.

16 And Ahimelechiald vato Ifrac, Goe hom vs for those art much mightier then we.

17 C Aud Ilac departed thance, and pitched his tent in the valley of Geran, and dwele there.

18 And Haze digged agains the wells of water. which they had digged in § dayes of Abraham his father : for the Philiftims had ftopped them after the death of Abraham, & be called their minus afcor the names by which his father had called them.

19 And Ifacts fernance digged in the valley, and

found there a well of f fpringing water. Macsherdmen,faying, The water is ours and he called the name of the well, | Eick, because they ! That is Brouc with ben.

21 And they digged another well, and firmes for tion. that alio : and be called the name of it I Simili. 5 That it

22 And less removed from thence, and digged barred. another well, and for that they throughout and be called the name of it I Rehoboth : and bee fud & Toms in For now the LORD hath made rooms for ve, and rooms. we Grall be fruitfull in the land.

23 And he went up from theme to Beer-fhebs. 24 And the LORD appeared water him the faine night, and faid t'am the God of Abraham thy father there not, for I am with thee, and will bleffe thee, and multiply thy local, for my fernant Abrahams fake,

2; And hec builded an Altar there, and called sponthe Name of the Lotto, and pitched his tent there ; and there thaces febrants digged a well.

36 Then Abimeleck wentes him from Gerar, and Ahuzzath one of his friends, and Phichol the thirfe cantaine of his aiming

27 And Hage faid vato them, Wherefore come ye to me, feeing ye hate me,and ham tim me away trom you ?

28 And they faid, † We faw corrainely that the † Hele's LORD was with three; and we find, Let there bee freing me now an oath between vs.enen between vs and thee, for-

2nd lat vs make a concusto with thes. 29 † That thou wilt doe vs no hurt, as we have † Heloare couched thee, that as we have done vino thee Afthou nothing but good, and have four thee away in facility peace : thou art now the bleffed of the LORD.

30 And he made them a feally and they did sate and drinke.

31 And they rose up begines in the morning, and lwearcone to another: and Mac fent them away. and they departed from him in yeare.

33 And it came to pulle the fame day that Marce fernants came, and told him concerning the well which they had digged, and faid vato him. Wes cape toward water.

22 AG4

Phet ity That its be well f the

ath. · Chaps

L7.46.

Hickory.

Heles

of the city is | Beer-Grebs voco chisday.

34 ¶And Elan was forcy weres old when he tooke to wife Indith, the daughter of Beeri the Hittite, and Bathemath the daughter of Blonthe Hittite. 35 Which were 12 griefe of minde vato Ifac and to Rebekan.

CHAP, XXVII,

Hebr. I Isau findein Esau for venigme, is sacob attermise findeeth sacobso obtame the klessing. is sacob attermise findeeth sacobso of Esau bran peth venifou. 33 Hanc reembleth. 34 E'an com-plameth, end by importantly obtainesh a bieffing.41 Me treaturth I wab 42 Rebekab difappointeto it

A Ril it came to passe, that when link was old, and his eyes were dim, so that her could not Tee, he called Esan his el est fon, and said unto him,

My fou. And he faid varo him, Benold, Here am L a And he faid, behold now, I am old, I know not

Bhe day or my death,

3 Now therefore, take, I prayther, thy wea-

held, and take one fame vesition,

And make me tauouty meate, fuch as I lone, and bring it to me, that I may eate, that my four may bleffe thee before I die.

5 And Rebekah beard when Ifaac ipake to Eian his forme : and Elen went to the field to hunt for

wenifor, and to being it. 6 ¶ And Rebekshipske vato Jacob her lon, faying Behold, I heard thy father speake vaco bine chy brother, faying,

7 Bring me vention, and make me lanory meste, Phat I may eate, and biode thee before the Lord, before my death.

8 Now therefore my found obey my voyce, ac-

gording to that which I command thee. y Goe nawto the flocke & fetch me from thence two good kids of the goats, and I will make thout fanouty means for thy lather, link as he loueth.

zo And com that's bring at to thy father that he anay eat. & that he may bliffe thee before his death.

11 And Licub faid to Rebekah hizmother, Behold, Efan ary brother is an hairy man, and I am a

sa My father peraduentare will feele me, and t Thall feeme to him as a deceiver, and I shall bring 🔏 curfe vpon me, and not a bleising.

13 And his mother faid vato him, Vpon mee bee thy curie my feare : onely obey my voyec, and goe letch me them.

14 And he went and fetched, and brough: them to his mother, and his mothet made favory mente,

fuch ashis lather loued

25 And Rebekah tooke † goodly rayment of her deference eldelt fon Eine, which were with her in the houle, and precises upon the ber tounger france

16 And the put the shine at the kids of the goars whom his hattie, and spou the Custoth of his necke.

17 And the gand the fanoury mest, and the bread which he had prepared, into the hand of her found

18 C And be came wato his father,& faid, My iather sand be fast. Here am who set then my foul

19 And Isrob fild ynto his father, I am Efan 🖭 Kift borne: I have done according 24 thou badeft me, arife, I pray thee; fit and cate of my venifon; that the foule may bleffe me.

and Mase faid wato his fee, How is it that thou hift frund it fo quickly, my to near ince faid or me Because the LORD thy God brought it to me.

21 And Marchidento Jacob, Come pecer, I pray

33 And he called it Shebaha therefore the uzuse shee, that I may feele thee say found, whether thou be my very founc Elan, or not.

22 And lacob went nerre vnto ifaac hie father. and he feit him, and faid, the voyee it Ixola voyee, but the hands ore the hands of Film.

23 And he differned him not, because his hands were hairie as his brother Hixus hands. So he blef-

fed him.

24 Andhe faid, zetthou my very fon Efau? And be faid, I am.

25 And he faid, Bring to neere to me, and I will except my lons veniton, that my loute may bleffe theer and he brought it necre to him, and hee did ente, and he brought him wine, and he dranke. 26 And his father that faid vatohim, Come

neere now, and kille me, my forme.

27 And he come neere and kulled hims and hee finalled the finall of his raiment and bleffed him, and faid, Sec, the finell of my forme is as the finell of a field which the LORD hath bleffed.

28 Therefore \*God gine thee of the dew of her ! Hell tien, and the fathefile of the carely, and plenty of 14.309

come sud wine.

29 Let people feme thee, and nations bow down to thee: be lord over thy brethren and lesting mo. thers former how downe to theer Caried bee every One that current thee, and bleffed he he that bleffeth

30. ¶ And it rame to palle, as foone as Tiaze had made an end of blefsing Izoob, and trees was yet fearer gone one from & prolinte of Ifaac his father, that Ecan his brother came in Lam his heating.

gr And hee also had made lattery meate, and brought it vato his father, and faid vato his fathers Let my father stille, and cate of his formes vouelon that thy fonde may bleffe me.

32 And I lacket father faid vero him, Who at thousend be isid Lamely fourtive of the borne Elon,

23 And Ifase † trembled very exceedingly, and † Ha faid Wholwhere is he that hath † taken wenifon, seen and brought it me, and I have esten of all before were thou camefi,and have bleded him? yea, and he finall great

34 And when Elsu heard the words of his fa- bing neighe cryol with a great and exceeding batter cry, great and faid vuto his father, Bleffe me, cuen me alfo,O my facher.

35 And he faid. Thy beather came with fibrilly,

and take taken away thy blefsing.

36 And he faid, is not her rightly named flaceb? \$75 for he hath hipphaned me twictow times: her of tuoke away my birth right, and behold, now her plan hath taken away my birthrightand he raid, it is thou pot teferned abitifung for the f

sy And Itaze antwered, and faid vaco Elan, Behold, I have made him thy lard : and all his biethren have I gruen to him for feruants: and with corne and wine hand | fuffained him: and what | 073

38 And Eise faid ente his fither, Haft thou but on: biclong my father ? bietle me, even meeallo

my father. And Effa lift op his voyer, and ways: \* 182 39 And Ifaschis father unlevered, and faid valo 1242 him, Behold, \* thy dwelling thall be fithe fathers.

or the earth, and of the dew of heaven from about. 1 On 40 And by thy tword failt than line, and that the fe.ne thy brother and it fhall come to palle,when

thou find have the dominion, that then thak breake his poke from off thy nede. 41 ¶ And Effer hated lacob, because of the blef-sing wherewith his father blasted lum? And ECon laid in his heate, The doyer of mountaing for my fa-

thad, ther are at hand, then will flaggry brother lacob 42 And these words of Eine her elder fon were told to Rebekahtand the fear and called facob her younger form, and faid vato him, Behold, thy brother I ibn as touching ther doth countoir himfelie, Parve Die to kill thee.

4? Now therefore, my foulobey my voyce I and Artic, flee theu to Laban my brother, to Haran ?

44 And turry with him a few dayer, smill thy

brothers tary meneraway,

hays.

15+

45 Visual tay brothers anger entire away from thee, & he corger that which then half done to him! frien I will fend and ferch ther from thence t why thould the deprised also of you toth in one day?

46 And Rebelials faid to I and I am weary of my life, became of the daughters of Herh ; it iscon take awife of the daughters of Heth, fuch as their which are of the daughters of the land, what good thall my line doe me?

CHAP. XXVIII.
2. Ifaac bloff to Jacob and foulesh him to Paden Aram. 9 E sus marries h Mahalash the daughter of thomael, to The Infier of Incols ladder, 13 The Rone of Rethell 20 Lagobs wow.

A Neithau called facob, and lifeffed him, and charged him, and faid vato him, Thou stale nut take : wife of the daughters of Canaza.

e "Ante,Goe to Pagan Aaram , to the house of Berlinel thy mortiers fother and take thee a wife from the scend the daughters of Lahan thy motocks or other.

5. And God Abaights bleffe threand make thee

fentritile, sod makipiy thee, that thou mayed be † amulcitude of people: And give this the bleffing of Abraham, to take, 20d to the feed with thee, that thou theyeft in writ the land + whetein thou are a financer,

Which God gane vine Abraham. 5 And Hase less away tacob, and he were to Padmedram, victo l'a sur, fon of Bernnei coe Sprian,

はがないのから the protect of Receka's facobs and Efans nighter. & TWhen Elap faw that isoac had bleffed facob and that had away of Padan-Aramito take him a verte from the ce, and as as is coloured him , he gase bim a charge, faying, Thou shale not take a wife of the daughters of Canaan,

7 Aud Cat Licobolicied bie father, and his mother, and was gone to Paden Aram ;

8 And Han feeing that the daughters of Canaan

† plesici not Ifax his father ? 🔊 Then went Effu varo Uhmael, and tooke viito the wines which he had ; Mahalathche daughter of Minael Abrahamsionne, the fifter of Repaintly to Di les wife. واطلعا

to T And face's white out from Beer-fliche, and

West Oward A Harac.

L7.2.

10%

If Ann he lighted upon a certaine place, & tarted Cacrallinger because the San was fet rand be rooke of the flanes of that place, and put them for his pill twes, and has downe in the place to lleepe.

32 And he dreamed, and behold, a tabler for vpon the entire and thatop of it reached to beanen; and behald the Angels of God accepting and dercenates en 1.

23 \* And be sld, the Long frond about it, and faid, I am the Lond God of Abraham thy father, said the God of tracethe land whereon thou lieft,

to threwill I give it, and to thy feed. 14 And thy feed that be as the dust of the meth, and thou thair forced abroad \*to the Welt, and to the East, and to the North, and to the Southand in thee, and "in thy feed, iliall all the families of The earth be blatted.

15 And behold, I zm With thee, & will keepe then in all places whither thou goeft, & will bring then agame into this land : for I will not leane thee votill I have done that which I have (pokento thee of 16 And Iscob awaked out of his fleep & he faid, Surely the LORD is in this place, & I knew it not.
17 And he was attaid, and faid, flow dreadius

is this place? this is none other but the house of God, and this is the gate of bequen. 18 And Incob tole up early in the morning , and took the flour that he had put for hist lowes, and

for it up for apillar, and powered eyle upon the top

19 And he called the name of that place Bech-sis but the name of that city was called Lux at the

to And Iscob vowed a vow, faying If God will be with me, & wil keep me in this way & I gue, and will give me bread to eor, and raiment to put or at So that I come agains to my fathers house in perceathen finall the Lond being God.

23 And this flone which I have fet for a pillar, that the Gods boute; and of all that then thalt gine

me, I will farrly give the reath vato thee.

e lacob commerch to the west of staran, 9 He ta-kern acquamitance of Rachel, 13 Labon entertaneth bem, 18 Incobrenementeth for Rathel 12 He is deceased with Leading He marrieth alfo Re chelser ferueth for her fruengreres more, 32 Leab beareth Reuben, 35 Someon, 34 Len, 35 & Indah. "Hen Licob f went on his journey , and came

into the land of the people of the Eaft.
And he looked, and behold a well in the field, and lor, there were three facks of theepe lying by it: for our of that well they watered the flockes?

and a great from was whon the wels mouth. 3 And thicker were all the floodies gathered, and they rolled the Rose from the wels-mouth, and watered the theepe, and put the flone againe vpon the wels mouth in hisplace.

4 And Iacob faid onto them My brethren, whence

be ye I and they taid, Of Haran are wee. s And Lee Lid varo them, Knowyee Laten the found of Mahor ? And they faid, We know him.

6 And he faid vitto them, Is he well 2 and they faid, He is well : and behold , Rathelhis daughter commeth with the theepe,

7 And he faid, Loe, if it weehigh day, neither as at time & the cattell should be garbernt together: water yethe sheepe, and goe and feed them. 8 And they faid, We cannot votill all the flocks

mgathered together , and till they roll the Bone greats from the wels-mouths then we water the fleepe.

94 And while he yet fpake, with them , Rachel came with her lathers thespe ; for the kept them,

to And it came to palle, when Iscob faw Ruchte the daughter of Laban his mothers brother, and the Meepe of Laban his mothers brother, that Jacob weathere, and rolled the flone from the wells mouth, and watered the flocke of Laban his methers brother.

re And Tacob kiffed Racket, and lifted up his

Voyce 20d wep-, 12 And Insolved Racket that hee was her lathers brother, surt that he was Rebelishs fon ; and the ran and cold herfather.

13. And it camero palle, when Kahan heard the fridings of facob his litters forme, that he ran to most him, and embraced him, and killed him, and bewinte brought him to his honfe ; and he told Laban all theisthings.

the house

t Heles. Ngje og bis feeta. † Richt,

t Hebri

Is there

perce to

A Heb

fins?

وري وز

54 And Labor faid vato him, Surely thou art my bone and my field; and has abode with him the I force of a moneth.

Heir. ty ¶ And Labourfaid voto I2000, Becausethou If ages. art my brother, thouldeft thou therefore ferne me for Bought ? tell me what (hall the wages be ?

16 And Labanhad two daughters, the name of the elder was Leah, and the name of the pounger Mar Rache

17 Luch was terrier eyed but Rachel was beauti-Tall and well fauoured.

18 And Izonb leved Rachel, and faid, I will ferue Shee lenen yeares for Ra he, thy younger daughter

39 And Labon (aid , It is better that I give her Eo thee then that I thould give her to another man! Bolde with me.

to And Incob fertical Jeann yeares for Rachel : and they feened vato him but a few days, for the **Junche had to ber,** 

21 ¶ And Luch faid vato Laban , Giue mee my wife(for my dayes are fultilled ) chat I may goe in Proce her,

22 And Labra gathered together all the men of The place, and made a feaft.

23 And it came to palie in the evening, that lee booke Leah his dangerer, and beought her to him, Bad he went in vato her.

24 And Labon gane vuto his doughter Lean, Zilpah his maid, tar a hand maid.

as And it came to palle, that in the morning hehold it was Lesh : and he faid to Labau, What is This thou haft done vato me I did not I lerge with ther for Rachel ? wherefore then haft thou pegujled me ?

26 And Laban faid, it mult not be fo done in our permatrey, to give younger before the first borne. of Fulfill her weeke, and we will give thre this also for the fernice which thou thair terms with me

Yhai iso

ka og

h that it

المصورية

That it's

Praire

B Hobs

Lood.

MATELLA.

get fecen other yeeres. all And lacob did to, and faifilled her weeke : and he gane him Rachel his daughter to write al.o. 29 And Laban gaue to Rachel his daughter Hil-

had his hand-maid to be her maid. And he went in also vato Rachel, and he loated Allo Rachel more then Leah, and ferned with him

Yet leven other yeares, . 31 And when the LORD law that Leak was ha**end he opened her womber but Kacnel was barren.** 

s And Lesh conceided and base a forme, and the What is collect his name Reuben t for the tald, Surely, and The for. LORD both looked you my affliction mow therefere my hutband wall lone me.

:33 And the concerned agains , and bare a forget and fail Because the LORD bath be reithet I was hate the both therefore given mee this forme allo,

and the called his water Simeon. 34 And the concrimed agains, and bare a former and faid, Now this time will my heiband bee joy-Meis ned voce me, because I have bornelum these fonce pherefore was his name called f Loui.

35 And the conceined agains, and bare a foune. and the trid, Now will I prove the LORD : therefore the called bis name "I ludah , and I lete bea-

CHAP. XXX.

2. Rathel in exists for her berremaffe, giveth Bilan her mand time I seem & She bearers Dan and Napheali. 9 Leab gineth Lilpab her incide, who Bearer & Gad and Affert 14 Reuben finderh menmeter with which Look layers her hujband of Rethel: 17 Leab leaves to Ifacher, Zehelun and estmen an Burbel benegto Injego. 25 Incobalifecto to

depart, 27 Labon Sayeth him on anew commune, 37 Iacobs policie whereby he became rich.

Nd when Rathel faw that thee bare larehan children, Rachel ennied ber fifter , and faid Vitto I200b, Gine me children, or elle I die.

2 And larubs anger was kinnled against Bethet, and he faid, Am I in Gods field, who hath withheld from thee the fruit of the wombe?

3 And Sie faid, Behold my meid Bilhah : goe in vato her, and the fluit bare upon my knees, that I anny also t hane children by her,

4 And thee game him killinh her hand-maid to waie : and faceb went in vuto her-

5 And Billiah concerned, 2nd bare 1100b 2 fon, And Rachel faid, God hath ladged me, and hach also heard my voyce, and hath guien me a ion. therefore called the hisname | Dan.

7 And Biliah Rachels main conceined agains, and bare lacob a fecond foune. 8 And Richel faid , With + great wraftlings, Inige of

hour I wraftled with my inter , and I have preusiled a and three called his name t \* Naphtal 9 When Leah faw that the had left bearing, the

tooke Mira's her maid, and gree her facoo to write. to And Zilpah Lealis maid bare la. 05 a joune. 1) And Leab faid, A troope commuch : And the Mariel

câlled his name j Gad. 22 him Zilyah Leans maid barg Iacob a feroad

forue. 23 And Leah faid, † Happy sm 1, for the daugh-

ters will call me bletted ; and the called his name or com-Alber. 14 ¶ And Reuben went in the dayes of wheate harnelt, and could mandrakes in the field, and last brought them yatolis mother Lesh. Then Racrel baylin

taid to Leah , Clin mer , I pery time of thy longer | I bet Mandrakes. 15 And thee faid vate her, is it a forall state; that then bath taken my husband and wouldest

thou take away my fonces Mandraker alfo? and Rathel faid , Therefore her that hie with thee to might, for thy founes Mondraker. 16 And Iacob came out of the field in the ens-

ning, and Losh went out to meetebins, and faid, Thou much come as warp me a for furely I have hired thee with my fonues Mandrakes. And hee by with her that night.

17 And God hearthmed vato Leab, and ther com-

cented, and bare I acob the hit forme.

18 Ana Le-haid, God bath ginen me my hire, because I ham gines my maiden to my hasband . and the catled his name I Machar,

15 And Lish conceined agains, and have Jacob as been the fire forme.

20 And Link find, Gading watered me will a good downy a new will my harband dwell with the brance I have been been fixe somes ; and the 62) led bis name § " Zabulua.

at And afterwards the bare a daughter, and cal. dwell led her name # Dinab.

22 ¶ And Gud remenibred Rachel, and Godheur- M st.44 kened to bet, and opened her wombe,

37 And the conscined and bares forme, and faids # That Go : hath taken away my reproach :

24 And thee called his name | loloph, and faid, mets. The LURD thallande to me another found.

25 T And it came to palle when Rachel had adding house lof obsthat Isoob faid vinto Laban, fend me away that I may goo vote thy ower place, and to PAY TOTALLY CY.

26 Gint mer my witte and my children, for Replant I pros finding their first per me floor for the

کسک ب by both.

4 T kat à

14:19:22 t Helon z.τβ. Gad.

J That I 22) 347년 ting. N ny ist

That (

Pary. + Hale

That

\* Calle Zalufe

iwige l That

browch my fernice which I bene done thee.

27 And Labon faid autobies, I pray thee, if I have found tauour in thine eyes, tweet t for I have learned by experience, that the Lok D bath bleffed me for thy fake.

ad Andhetaid, Appoint me thy wages, and I

will give it.

25 And he faid water him, Thou knowest how I have ferned thet, at how thy carrell may with me. 20 For it was lettle which thou haddeft before I came; and it is now tincreased varo a multitude; and the LORD inth bletted since t fince my conming cand now when thall I provide for mine ovuc hoolealfo i

gr And ber iait. What hall I gine thee? and Leesbrard, Thou finde no: gine mee any thing. If thou wile dozenis thing for me, I will again. Seed

and keeps thy flocks,

32 I will patterhorner all thy flocks to day, tomoning from thence all the (peckled and (potted carrele i and all the browne carrell among the therps, and the potted and speckled among the goatstand of such shall be mylare.

33 So that my righteonines answere for me + in time to come ; when it final come for my hire, before thy face, every one that is not speckled and fpotted amough the grats, and brown amongs the threpe that shall be counted stollen with me.

31 And Laban ford, Scholid, I would it might be

10 secording to the word.

And he removed that day the hee-goars that were ring-finked and sported, and all the finegones that were speckled and spotted, and energy enethathadfome whate in it, and all the browne among the fleepe, and gour them into the hand of his fount. s.

56 Andhe let three dayes fourney betwiet kim-Pelie and laceb ame laceb fed the reft of Lebans

And each to the him code of greate poplar, and of the balel, and chemne tree, and pilled white firakes in them, and made the write appears which was in the rode,

48 An!! miet the rods whith hee had piffed, beloze the flocker, in the gutters, in the watering troughts, when the flocks came to drinke, that they Goodd contribution they came to drinke,

39 And the flacks conceined before the rade and beaught foortheartell ring firaked, specified, and

40 And Izenb did Separate the lambs, and see the fales of the Pockes coward the ring-fireked . and aff the browne in the flocke of Laban a and he pur be owne flockes by them folkes, and put them not TEU Labaus cattell.

41 And it came to palic, when secure the Rrouger sattell or conceine, that launh laid the rous befere the cost of the cattell in the gutters; that they

might concerne among the rods.

-42 But when the cactell were feeble, he put them not in: to the leebler were Labour, and the fronge: lacobs.

43 And the man increased exceedingly, and had spuch cettelland manifernancy and must forwance

and camels, and affer,

CHAP. XXXL

I Jacob opon driftleasme departe: 6 secresso. 19 Rachel healeth ber fathers images. 22 Labor pmfurth after him 28 and countaineth of the mrang. 34 Rachele policy to hide the images, 36 Jacobs complaint of Labor, 43 The commant of Labor. - pard derrobet Gelgel.

Nd be beard the words of Labous sonnes, sy-ing, sacobhath taken owny all that was one fathers; and of that which was of our fathers, both ht gotten all this glory

And lacob besel the countenance of Laban, and behold it was not toward shim t as before.

3 Auf the LORD and voto facob Returne voto 4 1000 the land of ty lathers, and to thy kindred, and I depend will be with thee.

4 And tacch tent and called Bachel and Leah before,

to the field veto his lincke,

6 And faid view chem, I fee your fathers counreasure, that it is not toward mee as before : bug the God of my fath e hath beene with me.

6 And ye know that with all my power I hand

fetued your lather,

7 And your father hath deceined me, and changed my wayes ten times: but God listered him not ern truck OF 8 If he faid thus, The speckien shall be thy wa-

gre,then all the cattell bare perbled ; and if hee ad thus, The ring ftraked mall be thy hare t then bare all the cattell ring-ftroked.

9 Thus God bath taken away the cattell of your

father, and ginen shear to me.

so And it came to palle at the time that the cattell conceined, that I lifted up mine eyes, and few to be a dreame, and behold, they rams which leaped to be a dreame, and behold, they rams which leaped to be a dreamed. vpon the cattell mere ring-ftraked, speckled, and \$4050. grizied,

ti And the Angel of God foake vato me in a

dreame, faping, facob; and I faid, Heater am t.
Iz And he said, Lift up now time ever, and fee, all the same which leape upon the cettell, are ring-Braked, freekled, and grizled; for I have sease all that Ladon dota valuence

13 I am the God of Beshel, " where thou moin- Chap. tellt the piliar, and where thou viwedit a vom 28.18. vinto me a now arrive, get thee out from this land, and returne vinto the land of thy kinted.

14 And Rachel and Lean answered and faid waen jann Mestiset, det and hourzon or inperitation to l

vs in our tathers house?

ts Are we not counted of him thangers? for he tracts fold was and bath quite denonced also car

16 For all the riches which Cod hat's taken from our ficher, that is ours and our childrens i nom then whatfocuer God bath faid vata thee, doe.

17 Then facob rote ve, and fee his formes and his wines vpou camela

t8 And he coried away all his cattell, and all his goods which he had gotten, the cattell of his getting, which he had gotten in Padan-Aram, for to goe to Mase his father in the land or Gamain,

19 And Libar were to them his fleepland Rithei had follen the firmages that were her fathers.

2. And lerob stole away | vanwares to Labor | Rol. To the Syrrangin that he told nim not that he fled.

21 So he fled with all that he had, and hee role that the up and palled oner the river, and fet his face to know of ward the mount Gilcad,

as And it was told Labon on the third day, that Incob was fled

as And he tooke his brethren with him, and purfoed after him fewen dayes iourney, and they overcooke him in the mount Griead.

24 And God came to Labon the Strian in 2 dreame by night, and said visto him, Take heed f Heles

that then speake not to lamb + either good or had grove as 4 Then Leban onestooke lacob. Now lamb good to had pitched his cees in the mount and Labin with Lad.

21

Genefis:

Labans concumus with Lacoh

in hear

his brathron pitched in the mount of Gilead.

26 And Laban faul to Iacob , What half thom done, that then half follen away vnawares to me, and carried away my daughters, as captions taken

With the fivord ? 17 Wherefore didfithou fice away forcetly, and Theale away from me, and didft not cell see? that Imigot hace fent thee away with mitth, and with

longs, with tablet, and with harpe. 28 And haft not infered meets kiffemy fonnes and my daughters? their half now clone toolitaly

in fo doing.

₽ Hely.

20 P

jen me.

Rear.

Heir.

\* Erod.

\*\*\*

39 It is in the power of my hand to do you hurt: Out the God of your father trake vato me yefter-night, laying, Take thou heed that thou fpeake not so Iacob either good or bad.

k zo And now shough thou would inteds he gane, because thou some Longe after they furthers boute; Jes wherefore hast thou statten my gods ?

31 And Izcob aniwered, and taul to Laban, Re-Caule I was alraid a for I faid, Peradienture thou Wonldeft take by force by dangitors from me.

gi With whomfeever don Endefethy gods, let fin not liuc before our breibren difcerse tion What is thine with mee, and take it to ther; for Jacob knew are that Rachel had finite them.

22 And Laban west into Iarobs tent, and into Leabs tem and into the two maid-fermants tears: but he found them not. Then we the out of Leslis Bengand curred into Rachels tout.

34 Now Radied had taken the images, and pite them in the camels furnitude, and face upon them t and Labon 🛊 fearthed all the tent, but found spent not.

58 And the faid to her father, Let itnot diffikafe my lord, that I cannot rate up before thee; for the cultome of women is upon me : and her learned, but found not the images.

36 4 And Iacob was wroth, and choile with La-

ban, and Incob answered and Said to Laban, What # 199 trefpaffe ? what is my finne, that chou haft fo

norchypulfued after me ?

37 Whereasthouhalt fearched all my Ruffe,

what half thou found of all thy houlkold flatte? fet ighere before my brethren and thy brethren, that they may indge betweet vs both. 38 This twenty yeeres base I becke with theethy

ewes and thy face-goats hand not call their young, and the rams of the flocke have I not eaten.

39 That which was torne of loofes I brought por white thee, I have the lotte of it : at ' my hand didft thou require it, whether follen by day, or italian by night.

40 This I was in the day, the drought confirmed me, and the frost by might, and my three departed

fion mineepth, 41 Thus have I been tweaty veeres in thy houses I ferued thee fourteene yeeres for thy two daughters, and is a peeces for thy cattell; and show half

changed my wages tell times. 42 Except the God of my father, the God of Abraham, and the feare of liane had beene with me, furely thouhadit fent mr away now empty: God frath ferne my affiction, and the labour of mine hands, and rebuked torr yellernight.

43 ¶ And Laban autwered, and faid voto Tacob There daughters are my daughters, and there children are my children, and there cattell are my cattell, and all that thou feelt is mine : and what can I doe this day visco thefe my dangerers, or vato their children which they have borne?

64 Now ther fore come thought variable a colle-

pant, I and thou I and let it be for a witness betweene me and ther.

45 And larob tooke affione, and fer it up for a pill ir.

46 And Ucob faid vito his bietoren, Gathet fromes : and they tooke frames, and made an heaper and they did eate these ypon the heape.

47 And Labon called it 5 legar Sahadutha ; bu: F Theren

148 Aud Laban Lid, This beavers a witnesse be- sfarmen tweene me and thee this day. Therefore was the

name of it called Galant, 49 And I Mizpob ; for he faid, The LOND watch I Tom a betweene me and thee, when we are what out abrecom OF PAKE from another.

so If thou thalt afflick my daughters, or if them for its Malt take other wines belide mydaughters, no mes is with ve; Sec, God is witnesbetweet me & thec. 57 And Laban faid to Licoly Dehola this heapt, and behold this piller, which I have caft betwien

mee and thos. 52 This heape be wither, and this pillar he with nelle, that I will not palle oner this heape to then and that then that not palle out this heape, and

this pillar ento me, for harme. 13 The God of Abraham, and the God of Nahor, the God of their father, mage between vs. And Ia-

confevere by the tears of his lather Mass. 33 Then been affered Amance wear the mounts for and called his bre hires to get bread, and they did have

eat bread, and tarried all night in the mount. 55 And early in the morning Jalous rate spand killed his fone and his daughters, and blotted thema ani Labin departed indicturned vittohis place. C.R.A.P. XXXII

t Jacob viffen at Mahanam, 3 Hu meffage ta Rfan. 6 He is afreid of Effect tempone. o Hee prajeth for delintrance, 13 Ho findeth a prefent to Bian, 34 Bec weeffleth with an Angel at Penels where he is called livael. 35 He balteth.

A Md Iscob went on his way, and the Angels of God met kizt. 3 And when lacob law them, he faid, This &

Gods hafte tand Le called the pame of that place [ Mahanaim. Mahanaim.
3 And Iscob fent mellengers before him to Efan ino off

his brother, to the land of Smithe tommice of oreaways And he commanded them, faving, This shall peake with my lotal ham the manufactor ye fpeake water my lotel same faith thing in he following with Labon, and flayed

Chest vistil now. s And I have oven, and affer, iteches, and men fernants, and women fernants; and I have lent to

cell my lord, that I may and grace in the light. 6 Thad the mellingers returned to lacobjuring We come to the brocker Effice also he comments

to meet thee; and four churched nier with him. 7 Then larob was greatly alraid, and diffres-fed, and her dinided the people that was with home and the flockes and lands, and the camels into two

B And faid, If Elan come to the one company, and fuire it, then the other company which is led, fhall cicage.

y And Iscob faid,@ God of my faiher Aberham, and God of my father Haze, the LORD, which " Chap. faidit vatome, Returne vato thy countrey, and to thy hinred, and I will deale well with thee !

to I am not worthy afthe least of all themers an lege cres, and of all the truth, which thou halt thewed shem all vinto the lessant ; for with my flaile I palled over &c.

this forden, and now I am become two bands.

11 Deliner me, I pray thee, from the hand of my brought from the hand of Figur for I feare bear, left be will come and finite race, and the mother 🕇 with the children.

12 And then facteft. I will intely doe ther good, and make thy lead as the fand of the Sea, which exugor be numbred for multitude.

13 ¶ And he lodged there that fame night , and conky of that which came to his hand, a prefent for Elau bis brother.

14 Two hundred thee-goars, and ewenty heegrats, two hundred ewecand twenty rams.

15 Tharty milch came is with their coles, fourty kine, and ten burk, twenty three-alles, & ten fooles. as And her definered their into thehand of his Teruants energy drove by themselves, and faid ynto his ferentes, Paffe oner before me, and put a space

becwire drone and drone, to And hee commanded the formall, faying, When Fira my brother meeteth thee, and afteth Ente, laying, Whole ort thou ? and whether goell Chou ? and whose are thele before thee?

18 Then then that fay , They be the fernant lacobstitus a prefine feet voto my lord Efant and

belooki alto, be it liented vs.

15 And to commanded her the fected, and the third, and all that followed the droves, faying, Oa this manner fhall you tocake unto Efan, when you find him.

4> And thy se moreover, Behold, thy fernanc la-END is behind ver for herefaid, I will appeals him with the prefest that gooth before me : and afterward I will fee his face : peraduenture he will accept tof nic.

43 So weat the prefent oner before him t and himfelfelodged that might in the company,

22 And he role up that night and tooks his two wires, and his two women fernants, and his eleven fonats and paffed what the fourd labours.

eg that we sooke them, and frent them over the

brooke, and feut over that he had.

26 That the bows left stonerand there wreftled a man wreath man at the bearing of the day, 25 And when her faw that her presented not a gainst him, he touched the hollow of his thinh : and the hollow of tacabathigh was out of loyet, as he wrettle i a libbim.

26 And he hid, Let me goe, for the day becaketh, and he faid, \*I will not let thee gue, except thou bicalla mee.

29 Arithe faid rute lim, What is thy mana?

and he fairly trook.

ıξ.

28 Andhee faid, \* Thy name finall be called no more laculy but lirael ; for as a Prince haft thon power with God and with men, & halt preusifed.

39 And tecoh sixed bing and faid, Tellime, I pray thee thy name : and he faid, Wherefore isst that then don't the after my name? and her bieffed **hi**m there.

ia de to And faceb called the name of the place | Peniel : to: I have feene God face to face, and my lite as preferzed.

31 And 21he puffed oner Peniel, the Some role

wpon him, and he halesd upon his thigh. 22 Therefore the children of Maclest nor of the finew which lie ankeywhich is upon the hollow of the thigh, unto this day; because hee touched the hullow of Jacobs thigh, in the finew that thranks.

CHAP XXXIII. The kindnes of Incohand Efau at their meeting, 27 Insobservisesh so Succesh, 28 As Salem

be begath a field, and imilant on Alter called Ela-he Ifrael.

A Nd faceb lifted up his eyes, and looked, and behold, Ein came, and with him foure hundred men ; and he divided the children vito Lezh, and voto Rachel, and voto the two handmaids

 And he put the handmaids and their children foremoft, and Leah and her children after, and Ra-

ciel and loteph bindermoft.

3 And he paffed oner before them, and bowed himfelfe to the ground fenen times, vatillhe came neere to his brother,

4 And Flan ran to meet him, and imbraced bittle and fell on his nocke & killed him, and they wept.

5 And he lift up his eyes, and law the women, and the children, and laid, Who are those I with thee l'and be faid, The children which God hath firstiantly bines the fermant.

6 Then the handmaidens came accre, they and

their children, and they bowed themiclues. And Leah also with her children came neere,

and bowed themselves ; and after came losepla arere, and Rachel, and they bowed them felnes 8 And he faid, t What meaneft thou by all this + put.

droug, which I met ? And he faid, Thefe are to find what is grace in the fight of my land. all sing 9 And Elin faid, I have enough : my brother, band.

f keeps that thou half vin a thy felic. to And Izenb faid, Nov. I praytheer If now I + Mehr. have found grace in thy fight, then receive my pre- or that sa fent at my hand : for therefore I have feene thy thee the face, as though I had feene the face of God; and is thing.

thou wast pleased with me. II Take, I pray thee, my ble sing that is brought to thee, beezuse God hath dealt gracionally with me, and because I have enough, and he veged him, and he tooke is.

23 And he faid, I ce vetake our innekey, and let cirams Vs got and I will goe before thee,

13 And hefold vice him, My lord knoweth that foos of the children are cender, and the Hockesand here's she work with young are with me rand if menthould ouer- &c. end

dinar them one day, all the flocke will die.

14 Let my ford I pray thee pulle oner before his to the fernant, and I will leade on feltly, according \$25 foot of the cattell that goeth before mer, and the didders the chilbe able to endure, until I come vato my lord unto

15 And Efan faid, Let me now + Jeamt with ther Ser, ar form of the folle that are with me: And he faid, place. t What needeth it I let mee find grace in the fight & Hele. of my lord.

to T So Eigurementithat day on his way ruto is that?

17 And Iscob journed to Succoth, and built beether. him an house, and made boother for his cattell : # Called therefore the name of the place is called 1 Succode. All 17. W

18 4 And I 2005 came to Shalem, acity of \* She- Sychem. then which is in the land of Canaan, when hee a Called came from Padan-Aram, and pirched lastent be- Acia 7.4 tore the city.

19 And he bought a parcell of a field where he for, had spread his teat, at the hand of the children of domber. \* Hanic . Sechems father, for an handred I pieces y I hat it of mostcy. Ged thi

20 And he erreted there an Alcur, and called it God of El-Bloke-Litzel.

CHAP. XXXIIII.

t Dinab u resished by Shechent. 4. He futth to marry her. 13 The former of Jacob offered the condition of furnamifien to the Shechemites, to Hanter and Shiehem gerfrade them to except it

نعد البلا

According

Hdv.

where for

Emor.

Lines ly

d'en

4 Hile.

her.

homilid

her negri

Hickory

%.ಸಕ್ಕೆ

25 The formes of I stob ropon that advantage flag \$ \$431,27 and Profe their Cry132 of acre reprocuetts Sinten and Lein.

Nd Dinah the daughter of Leah, which flee bare vato lacobywint out to lee the daughters of the land.

And when Shechem the fume of Ramor the Muite, Prince of the countrey faw her, hee tooke ber, and by with her, and f defiled her.

3 And his foule clave vato Dinah the daughter of Izcon, and he loned the Dami'll, and ipake t Helic Jo t kindly vato the Damfell,

4 And Shechem Spake ruto his father Hamor,

Lying, Get me this dantfell to wife,

his daughter now his former were with his extell And Jacob libera that Les had defiled Dinah in the field) and theob held his peace variflehey **Spere** come,

6 ¶ And Hamor the father of Shechem, went out

wito Licob, to commune with him.

 And the fames of faceb came ont of the field. when they heard it and the men were gricued; and Shry were very wroth, because he had wrong'at tolby in Ifrael, in lying with Tacobs dangbeer, which thing ought not to be done.

8 And Hamor communed with them , flying, The foule of my ionac Sheekem longeth for your Cangheer: I pray you give her him to wile.

s And make ye marriages with vs, and gine your elanghtere unto visk take our daughters unto von.

to And ye shall dwell with vs, and the land finall be before you: dwell and trade you therein, and get you possessions therein.

as And Sheehem faid vaco her factor, and water her brethren, Lee mee find geace in your eyes, and

What ye shall thy vato me, I will gine. Es Alko me neuer to much dowry and gift, and I

will gine according as per fliall fay vuto men; but mine me the damfell to wife. 13 And the ious of feesbackwered Sheckemand Siamor his father deceitiuliy, and taid, because hee

had defiled Dinab cheir Ofter.

14 And they faid vato them, Wee cannot doe khiz thing, to gine our lifter to one that is vacer-

enmicifed : for that were a reproach vato vs. k in this will we content vato you: if yee will be, as wele, that every male of you becur-

ERMOTEd = is Then will we give our daughters was you

and we will take your daughters to ve and we will dwell with you, and we will become one people.

27 But if yo will not hearlies with visto be cirenmeifed, then will we take our danglater and wee

will be gone. 13 And their words pleafed Bamor, and thechem Hamors founc.

so And the young man deferred not to doe the thing, because he had delight in Incols dang eter: and be was more honoxable then all the house of is falier.

20 4 And Hamor and Sheebern las foune came with

**Themen of their city, faying** 

at Thelemen are pascealile with vistherefore for them dwellinthe land, and trade therein; for the land, behold it is large enough for them; let wa take their daughters to ve for wines, and let vs gine them our daughters.

23 Onely bezein will the men confent unto vs for so dwell with vs to be one people, if encry male among vs be discumpled, as they are circumcifed. My Shall not their carrell and their fu france and

cuery beaft of theirs becomes? anely let vs confene rate them, and they will dwell with vs.

24 And vote Harnor, and voto Shecheta his for, hearkened all that went out of the gate of his city; and enery roale was circumcifed, all that went out of the gate of his city.

25 \$ And it came to palls on the third day, when they were fore, this two of the fames of lacalities mean and Loui, Dinabs brethren, tooks each man his fword, and came upon the city boldly, and "low all the males.

26 And they flew Hamor, and Shochem has former with the | edge of the found, and tooke Diane out of Shechen's hanfe, and wene out.

27 The fons of Iacob came ypon the fizine & tposled the city, because they had desired their fider.

28 They tooke their theepe and their oven, and their after and that which was in the cut, and the which was in the field.

29 And all these wealth, and all these little ones, and their wines tooke they captur, and spoiled chen all that mer in the house,

39 And Iscob faid to Simon and Leui, Yee have troubled me, to make me to thinke among the mhabitants of the fand, among the Camamies, and the Perizzites: and I, bring few in number, they firall gather themiciaes together against mees and flay me, and I shall be defly ged, I, and my house.

31 And they field, Should be deple with our later

as with a harlot?

СНАР, ХХХУ.

t God fendeth latch to Bethel : z He purgeth his house of ulois, 6 He buildeth an Alcar at Bethels 8 Delorah hich at Allon-Barbath 5 God blefferd Ja ob at Bithel. 16 Rechel translith of Bentamuyand dieth in the way to Edar. 12 Reuben beth much Filhah. 23 The form 11 I tool. 27 Jacob conumers to I had at Hebron, 28 The age, death,

And God faid vice Izob, Arile, goe up to Be-A thei, and dwell there: and make there an Cal Altar voto God that appeared voto thee, when thou fledit from the face of Film thy brother.

2 Then turob faid vato his bouthold & a at that Were with him; Par away the Agange gods that are among you, de be cleane, and change your garment

All let us arife and goe vo to Betiel, and I livered me in the day of my diffreste, and was with me in the way which I wont.

a And they gave vote faceb all the firinge gode which were in their hand, and all the frence tings which were is their cares, and land hid them woder the oake which was by Shechene

5 And they immered that the terrour of God was upon the cities that were round about them,

and they did not purine after the former of factors of So faceb came to Luz, which is in the land of Caman (that a Bethel) her and all the people that were with him,

7 And he built ther: an Altar, and a cailed the p) see a El-Bethol, becamic there God appeared voto him, when he fled from the face of his brother.

But Debarah Rebektion marfe dink, and thee the Gos was buried beneath Bethel vuder an oake cand the name of it was called Allen Buchuth

9 ¶ And God appeared ruto (acob agains, when he came out of Padan-Aram, and bleffed him.

to And God faid ento him, Thy usage is Iscobe thy name thall not be called any more lagger that litaci thatbe thy name of he called his name little. 11 And God inid ynjohim i am God Alasightys

of Ben the obi be fruitfull and mainply, a nector, and a company bee had got in the land of Canan : and went into of nations final be of ther, and Kings shall come the countrey from the fact of his brother Leob. out of thy loints.

33 And the land which I game Abraham and Mac, to thee I will give it and to thy feed after thre will I give the laud.

27 And God went up founthin in the place

where he talked with him

14 And laceb fet up a pillar in the place where he talked with him, were a pillar of ftone t and her powred a drinke offering thereon, and he powred Dyle therson,

15 And Licob called the Name of the place

where God ipake with him, Berbel,

16 CAnd they fourneged from Bethel: 2nd there was but a flirtle way to come to Ephrath : and Rachelerauelled, and the had hard labour,

17 And it came to palle, when the was in hard labour, that the missufe faid ento ber, Fearmoth

thou that have this found also,

18 And it came to paffe as her fonde was in departing, ( for flie dad ) that the called his name t n, f Ben-oni: but his faber called him | Beniumin,

10 And Rackel cied and was buried in the way to Ephrath; which a Bethlehem.

to And lacob fet a poller upon her grane : chat in latic pillar of Rachelsgrane vaco this day.

21 4 And litzel iourneyed, and ipread his tout beyond the tower of Edar.

22 And it came to passe when litted dwelt in that land, that Reuben went and \* lay with Bilbali his fathers consulting ; and lifted heard to. Now the lonner or Jacob were cuclus.

13 The former of Lesh: Render Iscobs hift borne, and Simony, and Levi, and Indah, and I flechat

Bna Zebilieni,

24 Tite fous of Riebett Tolephand Beniamin, 25 And the fort of Billion Ruckels handmand :

Dan, and Naphrali.

26 And the formes of Zelpah , Loalis handmaid: Gad, and Attend which which Were borne co aum to Padan-Aram,

27 ¶ And Isrob came vato Ifaac kis father, vato Manuel vato the city in Annah ( which is Hebron)

Where Abraham and lisae focusacid.

28. And the dayes of 1920 were an hundred and

fourther the test

39 And Marc game up the ghoft, and died, and was " githered wato his people, being old and thill of Gayest and his formes Elan and facob buried him.

CHAP. XXXVI.

T Efair to to wines. 6 His remonning to mound Ser, 9 Hirjanus, 1; The dukes which defended of bu formes, 20 The formes and Dukes of Seir. 24 Arab findeshamiles, 31 The kines of Edona. 4. The Dukes that descended of Esan.

Tow bele are the generations of Elin, who is Edoni.

 Elsa tooke his wines of the daughters of Ca nain a Adah the daughter of Elon the Hittige, and Abolibamah the daughter of Anabatar daughter of Zabeon the Hinte :

3 And Bafhemath, (filmsels daughter, fifter of Necuch.

4 And \* Adah bore to Elan, Eliphan ; and Ba-Greenath bare Renel.

 And Abolihamah bare Ienffigand Japlam, and Korsh: these are the sounds of Esta, which were borne voto him in the land of Canana.

And Elin tooke his wines, and his fore, & his amenters, and all the tpersons of his house, and his mattell and all his broke, and all his fabilitier which

7 For their riches were more dun that they might dwell together t and the land wherein they were fixingers, could not beare them, because of theircattell

8 Thus dwele Elan in mount Seir: Blan is Eden. - Loft. 9 Than thefe are the generations of Efan, the 24.4

father of | the Edomites in mount Seir. † Hehr. to Their grethe names of Elius (ons : \* Eliphite Educathe forme of Adah the wife of Elan, Renel the fon Fr. Chro. of Bashemath the wife of Efau. L. M. OTT.

II And the fors of Eliphaz were, Teman, Omer, Zepho, and Gream, and Kenax.

13 And Times was conceine to Eliphae Flanc foune, and the bare to Eliphaz, Amalek thele were the furnes of Adaly Etzus wate.

13 And thefe are the four of Renelt Nalathand Zerah, Shammain, and Mizzah t there were the fone

o. Balbemato, Laus wefe.

14 TAnd their were the four of Aholibamah, the daughter of Analy, daughter of Zibcon, Efaus wife, and the hare to Efan leath, and lastam, and Korah. as These were Dokes of the font of Elate: the

formes of Eliphiz the fall borne for af Ejan, Duko Teman, Duke Omer, Dake Zepho, Duke Kenaz. 16 Duke Korah, Duke Gatam, and Dake Amas ick, Thefe are the Dukes that came of Eliphas, in

the land of Edom: These were the sons of Adah 19 4 and thefe ere the tonges of Renet, Likum forme : Duke Nahath, Duke Zarah, Duke Shammale Duke Muzak, There are the Dukes that came of Reachinghe land of Edoin, These we the former of Bathentath, Efaus wife.

IN And thefe we the founce of Ahnlibamah. Etins wife : Duke Ienfh, Duke Igalam, Duke Ko-12h: Their were the Dukes thee came of Aholibamah, the dangker of Anah, Efaus wife.

19 Theie are the connex of Einn, (who is Edom)

and their are their Dukes.

24 9 Thele we therous of Seirche Horite, who inhalated the land, Locan, and Shobal, and Zibcon,

at And Diffion, and Ever, and Diffiant thefe are the Dukes of the Horites the children of Seir , in the land of Edonu.

22 And the duldren of Lotan, were Hori, and mam; and Lotins fifter was Tunna.

23 And the children of Shobal were thefe: Ale uan, and Manahath, and Ebel, Shepho, and Onam.

14 And these are the children of Zibeon, books

Aish, and Ansh: this was that Anah that found the males in the wildernelle, as he fed the affer of Zibcon his father.

is And the dildren of Anth were there's Di-Rion, and Aholibamah the daughter of Analy,

26 And these are the children of Dishon : Home dan, and Efficient and Ithrae, and Cheran.

27 The children of Ezor wethere a Bilhan, and Zeausa, and Alcan.

38 The children of Dilhan ove thefet VE & Aran.

25 These are the dukes that came of the Horicest duke Loran duke Shobal, duke Zibron, doke Anah. 30 Duke Difton, Duke Ezer, Duke Diffun : thefe me the Dukes that came of Hori, among their Dakes in the land of Seir.

at And thefe are the Kings that reigned in the land of Edgan, before there reigned say King oner

the children of Head\_ as And Bela the fou of Beor reigned in Edom &

and the name of his city was Dinbababa, 33 And Bela died and Liber the Conne of Ze-

34 And lobab died, and Halham of the land of Temani reigned in his Read.

Cenelis.

as And Hatham died & Hadad the fon of Bedad (Who fance Midian in the field of Maala) reigned in his flead ; and two name of his city was Auth-36 And Hadad died, and Samiah of Mairekan singued in his itead.

37 And Santiah died, and Saul of Rehoboth, the reper reigned in his flead,

38 And Sani died, and Baal-hanan the force of

Achbor reigned in his Read, 39 And Bazi-hanan the fon of Achbor died, and Midar reigned in his flead; and the name of his

eley was Pan , and his wines name was Melatabel, the daughter of Matred, the daughter of Mazahab. 40 And thefe are the names of the Dukesthat

came of Elun , according to their families , after their places by their names: Duke Timush, Duke Alush Dake lethetis,

41 Dake Aholibamah, Dake Elah, Dake Pinna. 49 Duke Kenaz, Duke Teman, Duke Minzar,

17 Duke Magdiel , Doke Iram. There be the Dakes of Edom, according to their liabitations, in the land of their possession; he is Esan the father of the Edonners.

CHAP. XXXVII.

2 lostph is bated of his bestieren. S His two dreames. 13 lateb fradeth him to vifit his brethren. 18 His brethren confere bu death. 21 Renben fance hom. 25 This fell hims to the tilesteelists 31 His father deceived by the bloody coat, manner ash for him, 26 He is fall to Pasighar m Eq jpt.

Ad lacob dwelt in the land f whereinins father was a ft. anger, in the land of Canaan.

a Thefe are the generations of lacob: latera being fenencene yeares old, was feeding the flocke with his brethren, and the lad was with the fonnes of Billiah , and with the ions of Zilpah has fathers wines: and loseph brough; vato his father their enall report.

Now Ifrael loued foleph more then ell his 3 Now little touted to the form of his old age; and he made him a coar of many colones,

and when his brethren faw that their father loued him more then all his brethren, they hated himand could not speake peaceably vino him.

s And loieph dreamed a dreame, and he cold it his beethren, and they hated him yet the more.

6 And he faid vaco them, Heate I pray you, this dreame which I have dreamed.

For behold, we were binding fleaves in the Seld, and lee, my therie stole, and also food upright, and heliold, your flicance flood tound about, and made obesizates to my theafe.

8 And his brethren faid to him , Shaltthon indeed reigneouer vs? or that; thon indeed have domining over vs? And they hated him yet the more for his dreames, and for his words.

9 ¶ And he dreamed yet another dreame and told it his brethren, and faid, Behald, Thane dreamed a dreame more; and behold, the San and the Mountand the eleues flars made obtifance to me.

To And he told it to his father, and to his brethree; and his father rebuked him and faid voto him, What is this dreame that them ball dreamed? Shall Land thy muther, and thy brethren indued come to bow downs our feliges to thre to the

21 And his prethren canied him ? but his father

oblerved the faying, 12 ¶ And his bredwen went to feed their fathers focht in Shocken,

12 And Menel fuid water Lefeph, Dee not the brethree feed the flocke in Shechem? Contested I will fend thee votes them: & he faid to him, Here and L.

14 And he faid to eim, Goe, I pravene, fice whe- † Hebe, ther it be well with the break well with the fet the flockes and bring me word againe : to be frut him Peace of out of the vaile of Hole an te fie come to Sheckers. 16)

15 TAnd a certaine man found rim, and behold terms he was wandring in the nicht, and the stan afked O'c. him faying. What feekeft thon !

to And he faid, I facke my brethrengell me , I pray thee, where they feed their dacker.

17 And the man faid, they are departed hence, for I heard them fay, Let vagoe to Dothan And Tofeph west after his breth en, and found then to Dorhan.

18 And when ency law hint afar officiell before he came were vinto them , they confipered against him to flay hier.

19 And they faid oue to znother, Behold, this dreamer commedi.

55 Come now therefore and let es flay him, and call him into fome pie, and we will it's Some enil decames braft high denoured him t and we finall fee white will become or his dreames.

21 And Reuben heard it, and he definered him "Chap. out of their hands, and itsid, I it we not kell him.

21 And Reuben faid vato them, Sued no bloods dual cult from on a class pit that is in the wildernette, and ley no hand upon him, That he might rid him out of their hands, to definer fam co his Other

23 ¶ Aud it came to paffe when foliopi was come vuto his brethreagt ac they ftript toketh out of his

coachis cour of many a colonicative was on him. 24 And they tooke him; and out this into a pit ! Pacces, and the pit was empryabere was no water in it

35 And they late downe to cate breads and they lift up their eyes and booked, and behold a compamy of Islamach rescance from Calend, with their camels bearing fricery and balme, and myrric-going to thry it downe to Egypt.

26 And Indea frid vato his brethre, What profit + Helm

2. Contoand ler vs fell him to the timmeelfers, \*Pfal, 175 & let not earhand be upon him, for he is our ore- 19. wife ther, and our fielli ; and his book in the west content. 10.13.

28 Then there passed by Midianites, merchant - 2015 7. \$ men, and they drew and life up loseph one of the \*Chap. pirani viold losephen the librarites for twenty 44.28 Pieces of fileer: & they brought Joleph into Egypt. 39 Tand Retben returned visto the pit, & henold, Buouch, Joingto was not in the path and he went his clothes. 3> And he returned varo his brechten, and faid, mord

The child is not and I, whiter thall I goe? 31 And they took to epis corrain killed a hid mile mis

of the geats, and disped the cost in the blood. 32 And they fear the coat of many columns, and muches they brought it to their father, and faid, This have but alfo wee found; know now whether it bee thy fannes chamber COST OF NO.

33 And inchnewis, and taid, It is my foat coat coursier an's entit beaft liath denom vil him; loueph is with- and offer out doubt rent in pieces.

34 And Iacob rent his clothes, and put fackeleth † Helo whom his loines, & mourned for his con many dries. Chiefe 35 And all his fons, and all his daughters role up of the to comfort himbut he refuted to be comforted & Angle he faid, for I will got downs into the grane vaco men, my fon mourning : thus his father wept for him.

25 And the Midianites fold him into Egypt va-to Potiphar, an † Officer of Pharaula, and † | cap | west came of the guard.

But the

doth figu

ovely Ex

P.O. Feets,

f Ectr.

Edgm.

. Hele.

26

CHAP. XXXVIII.

I Indah begettech Er, Onar, and Shelah. 6 Er marruth Tamar SThe tespaffe of Onan it Tamar Bayeth for Abelah. 13 She deceineth Ludah, 27 She bewesh comment therez and Zmab.

A Not it come to patie se that time, that Indah went downe from his brechten, and torned in to a certaine Adullamite, whose name poss Pirale:

2 And Indah fary their a daughter of a certaine 20. Canazene, whole name was " Shush a and he tooks her, and went howns ber.

And the convenied and bare a former, and her

called his name Es.

4 \* And three conceined againe, and base a forme, and fire called his name Onin,

 And the yet against conceined, and bare a fort, and called his usene Shelph ; and he was at Chezib witte the have hore.

6 And Inder tooke a wife for Er his lift borne,

tobole cantu mai Paniar,

n And F he Indaha Sell horne was wicked in the fight of the LORD, and the I on D Rew him.

S And Isilali fail victo Onan , Goe in vice thy brothers wife and marry her, and raife up feeds to E'ry broth. .

S And Outsi knew that the feed thould not bee his ; and it came to patte when he west in yato his brothers wife, that he spilled it on the ground, left tom be thould give end vneo his brother,

to And the thing which he did + displeased the

LORD, wherefore he flew bim alto.

The feel lacish to Tamarhis danghter in law, Remaine a widow at thy fathers hourt, till Shelab my forms be growne "for he faid, Left peradventure he die abo at his breihrendidhind Tamar west and dwelt in her fathers houle.

13 T And Tin process of time the daughter of Shuah ludahs wife diedand Indah was constorted, and went up unto his theep-theorets to Timnath. he and he from Hard, the Adultanace,

13 And 12 was cold Tamar, Jaying , Bahold, thy father in law gotth up to Timmach to theare his theepe.

74 And the pueber widowes garneres officers her and concred her with a vaile, or wrapped her fette, and fare in i an open place, which is by the here way to I must after five faw that Shelah was

Lor growne, and there was not ginea voto him to wife. 14 When Indah faw her, he thought her to be au

har for a became the hard concred her face.

to And he turned onto her by the way, and faid, Gos to I pray thee let mit come in vato thee (for he know nor that thee was his daughter in law, ) and firefaid, What wiltings gine me, that thou mayed come in vaco me?

7 And he faid, I will find theef's kid from the finke : reather faid, Walt Con gueme a pledge

Mis till thomend a 🤄

28 Anothe frid, What pledge thall I give thee? And thee fail, thy figure, and thy bracelets, and the flaffe that is in thinchand; and he gaucit ber, and camel n vato isr, and the conceiled by him,

19 And flucators and went away, and laid by ber vaile from her, and put on the garmenes of

ber wassebood

as Ant fudah fent the kid by the hand of his friend the Adultamete, to receive but pleage from the womans hand, but he found her not.

31 They be alked the men of that place, faying, Where is the harlor if wasfopenly by the way fide? And they find There was no harlot in this place.

and he recogniced to Indah, and faid, I cannot

and here and alforhe men of the place faid, That there was no harlotia thisplace.

23 And ludah fiid,Leither take it to ber,left we be allianted: behold, I fent this ked, and thou haft not lound her.

4 ¶ And it came to palle about three moneths contemps after, that it was told ludah, thying, Tamer thy caughter in law hach played the harlor; and also lackold, the is with child by whoredometand fusible faid, Bring her foort! and let her be burnt.

25 When flice was brought forth, the feut to her fieler in law, laying, By the man whose thefe are am I with childrand the faid, Differre I pray thee. whose are their, the figuer, and brace lie, and statie-

26 And Indah acknowledged them, and (aid, She hath beene more rightcons then I: because that I gaue her not to Shelih my (unge; and he knew her igaise su mo.c.

27 And it came to palle in the time of her tra-

48 And it comeco patte wien the trauiled, that haff thom the one per out his hand, and the mid-wife tooke mede the and bound upon his hand a skarlet threed, faying, byeth a-This came out firft.

29 And it came to paffe as bee drew backe his stere ? hand, that behold his brother came ont & the faid, & They in Mow haft then broken foorthands becach be upon thee : therefore his name was called ] \* Pharez.

30 And afterward come ont his brother, that bad sog min. the florier thread upon his hand, and his name was 1,20

(2lled Zarah.

CHAP. XXXIX.

t Tofey's a desanted in Possiliars house. 7 He vefifterb bu mistreffes comptation, 13 His a falfo accepted, 19 He weaft en prifer, 31 Godin with bise there

. No Inleph was brought downs to Egypt, and A Potichar, an officer of Pharaols, captain of the £2"d,20 Egyptian, bought him of the hand of the Libeneristes, which had brought him down thither.

2 And the LORD was with loteph, and he was a profeerous man, and her was in the boole of his mafter the Egyptian .

2 And his nighter faw that the LORD was with him, and that the LORD made all that hee did to profeer in his hand,

4 And lofeph found grace in his fight, and he ferued him, and he made lam overfect over his houfe, and all that he had be put into his hand,

5 And it came to palle, from the time that he bad made him onericer in his bonde, and oner all that he had that the LORD bleffe I the Egyptianshoule for lofephs fakerand the blefring of the Loud was-

vpon all ther he had in the house, and in the field.
6 And hee left all that hee had in lovephs hand and beeknew not onghe hee had, fourthe bread which he did cattand loteph was a goodly perfore and well favored,

7 And it came to paffeafter thefethings, that his mafters wile cast her eyes spon Intephand three 12id, Lie with me.

8 But he related and faid wato his maftes wife, Behold, my matter wortet bace what is with me in the koule, and he hash committed all that he half ... to my hand.

9. There is none greater in this house then lizelther hath bee kept backe any thing from me, but thee, because thou are his wile how then can I dog this great wickednesse, and some against God?

to And it came to palle, as ther ipake to loup! day by day, that he hearkened not vitto her, to lis ph per of to passing per-

21 AU

Genelis.

He interpreteth fenerall dreamen;

er And it came to passe about this rime, that lofrom week into the books to do his balance, & there westioned the man of the boare there within.

12 And thee caught him by his garment, fayings Liewithmeet and hee left his gament in her hand and fied and got him our,

Fig. And is came to on To wrien the flaw that her had look his gument to her head, de was fled forth; 14 (That the colled topo to men of her house, and office vice, them, thoughout hat herong it in

and the same training typic seems and according to the content of the content of

lord came home.

f fleir

great.

kman:[[

Traco burn

17 And the frake onto him actionling to thefe words, faying, The Halvery Telpant which shou ball brought visto vs. carde in visto me to methe inc.

th And it carreto passe, as I lait up my voice, & eryed, that he left his garment with mo, & fled out.

19 And it came to pade, when his mafter heard the words of his wife, which the spake to him, faying, After this manant die thy irreant to mee, that his wroth was kindled.

35 And infeplis mailer cooks bimand put him into the priion, a place where the Kings priioners were bound thand he was there my eprifou.

#1 9 Bar the LORD was with lafepa, and fillewtich. ed him mercy and game him famour in the fight of (मध्यमध्ये the Reeper of the prilon.

22 And the Keeper of the pricon committed to Inferhand all the perion, is that now in the prifon, and what former they did abere, he was the door

as The Coeper of the prifes looked for to any thing that was under his nead, because the LORD was with heart agri that which he did, the LORD made is to prosper,

C. H.A. P. X L.

The Entire men Rather of Pharash in prison. 4 lojeph bath charas of them. a He interpreteth then dreams. to They come to paffe according to his interpretation, 23? Leter varience of the builer. A Medic came to pallicatter thick crimes, that be Battle, of the King of Fgapt, and has Baker, had officialed their fordelie king of Egyps

a And Pharach was wroth against two or his Officers, against the miefe of the Bathes, and a-

gaust the catego of the Bakers. g. And be put them in ward in the bouli of the

Captaine of the guard, into the prifou, the place where toleph was bound.

And the captains of the guard charged lokeh with them, and heferuci them, and they continued

2 feefor in ward.

5 ¶ And they dreamed a dreame horn of them. ach man his dreame in one night, each man acco. ing to the interpretation of his dreame, the Butin the prito:

And to replicante in vato them in the morning and looks typen them, and behold, they were fad. 7 And be affect Pharaous Officers that were with im in the ward or his lords house, laying Where-

Fore of looke ye foreally to day?

And they faid vists him, We have dreamed a dreams, and there is no interpreter of it. And loleph fuld roto them. Doe not interpretations being to God? tell methem, I pray you.

And the chiefe Butier told his dreame to Jo-

Ceph, and faid to him, in my dreame, be sold, a vine was inforcime:

to And in the vine were three branch ade to much as though it builded, and her blaffomes from to: the and the clothers therefore ughe forth right gropes. er And Phicopsets was may back and I cook

the grapes, and proffed them suco Phasaohs support I gatt ribe e proto Pagraoks kan i.

is An' Dieph faid care him, This is the interpicturion of right three been has are three dayes, 13 Yet within three dayes shall Praraway life Private

Vp thene head, and reftore ther varo thy place, and heathro in de deliver Postable cap and his hand, alther the former maner when toon wait his Butter-

74 But frhinken amer, when it thall becwe 1 | Rife. Unite ther, and their kineticalle, a pray the a victo me, and mak, wention of me varo Postania, and bring " with

me our of this bounc.

In For indeed I was feetler purposes of the land or the Hebrawes, & here of a hand 1 done nothing, that they flowed put is abare the dongeous 16 When the think baker powers the interpre-

terion was good he faid who torrow it also was in n y dreame and behole, I had three h writer mike a 1 7. fell on myberd.

17 And in the opportunit buller three sour of all manner of plake more for Phyragical the buds did on them out of the larger whom my beaut

14 and tolephanderred, and Ad This is the loterpretation thereof: the three backs, are three the mark

to Yet within three dayes 2.11 ha with Flife on Corper thy head from off ther, and thall in age we on a looke tree, and a more fall it all earlies from off three, I realist

un f An ticeptil volla le fle fand day , winch han shire min Pharmola birth-day, that it made a praft cong and take all his fernanter and he lifted up the head of the thy office cheste Batier, and of the chiefe Baker among this Posts

21 And he reftored the chiefe Butler ones her ber self butterinip againe, and he game the cast Last Pages. ( 1885) ohshand,

22 Bur he hanged the chiefe Baker, as Toleph had interpreted to them.

23 Tet did not elie cheife Builer remember lolephibut forgate him.

CHAP. KUL

y Phara- in two ja games a g Lafeph beterfreter & there, 33 He gineth Pharash court H. & Lafeth n admined, to He bestieth "lawy to and lighten

And it one of the conditions followed the conditions followed the conditions of the conditions followed the conditions of the conditions o thread by the river,

7 And behold there came up nut of the river fenen well fanonced kine, and fat-flebred, and they trdig a medow.

 And behold, ferein other kind came, up, where them out of the riversill-finoured, and leave Reflaed, and flood by the other kine vpourtie brinke of the river.

and the ill-fanones and laine-fielbed king. did care up the fenen well-taupared and fit kines So Pharach awoke.

Anthollepsyand dreamed the formed time t and behold, four extent of come came up upon one flarke, † ranke and good.

6 And ochold lenes thin cares, and blafted with the Eaft-winde, iprang up after them.

7 And the fema this cares demonred the feare

panke and full cares a and Page 70th availer, and beg Archert War a dream. المحواد الأ

of coles.

† Helps

Maros of

Porton

Hola

107,21,

f Dist. Le

53-2000

7 Miles

kıP:

oraci.e

for Ble

107,100

ther bil

Airech.

16.20, 48.5.

126e p,

And it came to palle in the morning, that his Spirit was croubled, and he fent and called for all the Magicians of Egypt, and all the wife mentherof a and phaseon told them his dreame; but there was none that could interpret them vato Pharaoh,

9 Then toake che chiefe Butler voco Pharach, faying I doe remember my fales this day.

to Pharanh was wroth with his fernants, and put me in ward in the captaine of the grands houfe, bit 6 me, and the chie, a baker,

II And wee dreamed a dreame in one night, I and bet we dreamed each manacourding to the me-

terpretation of his dreame.

12 And sherewas there with vs a young man, an Hebrew, ferwant to the contains of the grand : and wee told him, and hee's interpreted to vs out Le dreames, to each man according to his dreame bee did mearpict.

12 And it came to paffe ashe interpreted to vs. foit was; me he reftored ware mine office, and him

14 4 Then Pharaob feat and called lotephland they t brought him lastily out of the dungeout and be fittured himferie, and changed his raiment, apd come in you Pharach.

17 And Pharach izid veto lofeph, I have dreamed a dreame, and there is none that can interpret hen it : and I have heard fayof thet, shar i thou canfe

vanlerskaml a dresme to interpret it.

16 And loteph intwered Pharaon, faying, te is not in metGod firall give Pharach an answer of peace. 17 And Pharach this vato toleph, in my dreame, behold, I food upon the banke of a river.

th And behold, there came up out of the river fenen kine, 190-flethed, and well-foucared, and they

fed ina meadow.

19 And behold , feneu other kine came vy after them, poore, and very ill famoured, and leave fiethed, fach as I never faw in all the land of Egypt for badacffe,

as And the Interpredation blowned hise, did

est vp the littlestand lane,

21 And when they had featen them up, it could or be konwa f they had eaten them, but they were Mill ill-lanoured san the beginning to I awoke.

22 An II faw in my dreame, and behold, sensu cares came we in one & elke, fall and good.

22 Aud it apid fearn exces withered, thin, and blafted with the Fallwrid, pring vy after them.

24 And the thin cares denoured the lenen good eares ; and I told this vato the Magicians, but

there was nonethat could declare it to me, ts CAnd to ceph faid wath Pharaot, The dreame of Praraoh is one; God hath thewed Pharaoh

what he is about to doe. 26 The fence good kine are fenen yeres, and the fewer good earce, are fewen veresithe dreame is one,

27 had be seven thin and ill-theonred kine that came up after them, are fearn yeares and the force empry careshiafted with the East windshall

be feath years at tamine, 28 This is the thing which I have spoken water Patrach : what God is about to due , be forwith veco Pharaole,

as Beliefd, there come fenen yeeres of great

plenty, herowout all the land of Egypt. po Nad their thall write after them genen years of famine & all the plenty thatbe forgotten in § land

of Egypt 1 and the famine thall confume the land. 22 And the plenty thall not bee knowne in the land, by reason of that familie following t for a full & very † gelebulle.

22 And for that the dreame was doubled with Pharaok twicout it became the thing is effet littled 10. by God : and God will shortly bring it or pass.

23 Now therefore let Pharach looke out a man of God. diferent & wife,& fer him ouer the land of Egypt,

34 Let Pharaoh doe shir, and let fain appoint for, ench officers oner the land, and take up the fite part ferris
of the land of Egypt in the feuen plentenas yeeres.
35 And letthem gather all the food of those

good yeeres that come, and lay up come under the hand of Pharaon , and letthem keepe foed in the

36 And that food fall be for flore to the land against die feven yeerer of famine, which that! bei in the land of Egypt , that the land + peruls not through the familie.

37 And the thing was good in the cies of Phistage of all his fernants.

38 And Planach (sid vate hisfernants, Can we

find fuch a one as this is, a near in whom the Spititol God is? 39 And Pharaob faid vnco Jošeph, Foratmuch 20

God hath thewed thee all this there is none to difcourt and wife as thou are :

4. Thou thait be ener my house, and according \* prat. vato the word first all my people be † ratestonly in the throne will I be greater then thon,

41 And Pharach faid unto Lofeph, See, I have fet

thereour all the land of Egyp-

42 And Pharaoh tooke off his ring from his hand, and pur iropon loirpits hand, and arayed him in veltures of fine timen, and pura gold chaine about his necke.

43 And he made him to side in the fecond charet which he had : and they cried before him . I Bow the knee : and he made him ruler sacrall the land

of Egypt,

44 And Pharnoh faid vato Inseph, I am Pharnoh, and without they shall no man left up his hand or foot in all the land of Egypt.

45 And Pharaoh called in cohe name, Zaphnath-

Pagnesh , and hee game him to wife Afenan , the daughter of Poti phersh & Print of On tand lo-

feph west out ouer all the land of Egypt

46 T (And logeph was thirty yeeres old when he frood before Pharaoh Bing of Egypt, ) and toleph went out from the preferre of Pharaoh, and went timrowout all the land of Egypt.

ar And in the fence plentions series the earth

brought frontly by handin!s.

48 And hegathered up all the food of the fettes yeres which were in the land of Egypt, and laid yo the food to the cities : the food of the field which

was round about every city, said he up in the lame. Sea, very much ontill he lest numbring : for it was

without somber.

ça \*And vata faseph were borne two fons belore the yeres of famine came, which Alimath & dangh.

ter of Pori-phersh | Priest of On bate unto him, se And loseph called the mante of the field borne, | Manasich : for God, fare e.bath made me forget all my toile, and all my factors house.

52 And the name of the fecond called hee B. Thank pleration for God bath caused me to be fruitfull in Freeting

the land of myaffliction: 53 4 And the feuen yeeres of plenteoufnelle that i

was in the land of Egypt, were ended,

54 " And the feath years of death began to tome, according as loleph had faid, and the death " Flate was in all lands: Ar in all the land of Pgype Lejelde there was dread

35 Apd

55 And token all the land of Egypt was landthed, the people eried to Pharao's for bread and Pitaraon taid ento a lear Egyptians God vito Ioleph : what he is th to your loc.

6 And the landing was ouer all the face of the # Hele all enthantlolope openedal | two flore houles and fold vires the hyppitant, and the tamine waxed fore in the land of Legge.

57 And all count eyes come into Egypt to Joseph for to ber come, became that the lattime was to

fore in all lands,

CRAP. XLIL

 Incolifeudesh his sen jomes en læp come in Egypt. 6 1 ces are unprisoner by lojeph for frien 18 They are fer at about, on examinor to lotting Ben lanum, 20 They have remorfe for Logoph. 24 Strice on a kep: for a pleas . 25 They resurre with corne, and their many. 29 Their relation to lacob. 35 I was refereib to a mil Bentanist.

\* Aðes. 7.32.

4 Heir.

things,

Chin

f Hist.

haril

rali Dem.

マルナビル .

D .17,

Now when a lareb law tout there was come in Egypt, to obtaid and his tounes, Why doe to looke one vponasother?

a And be fattigliched! I have beard that chere is corne it Taipet get you do one thather, and buy for is a one to cake, that we may have and not die.

3 ¶ And losephy ten brothren were downe to bay corne in Figipt,

But Benta um fosephi brother, facobifest not with his brathern : too be faid. Left personescure mificiele betall aim.

5 And the juniors of lifract came to buy come among those that cause : for the familie was in the ind of Capago.

6 And loseph was the gonemour over the land, and he is must that told to all & people of the land: and to:ephabrerhous came and bowed down them-Chaes beine him, with their faces to the earth,

7 And lotoph in this beethren, and her know them, out ma 'e han, clie thrange voro them, and forke + rough vars then; and hee faid vare them, Whence come yed And they faid, From the land of Caman to o.y toxi.

8 And Joseph knew lashrethrea, but they knew not him.

 Add in inch is concentred the dreames which i.e. dreamed or escapant field vitto escape are freez to frethen, kednette of the land you are come

10 And they feld vite him, Nay, my land, but to bey touch wit thy expanes come.

to Wee are all one mans formes; were are true men : thy len dats are no ipies

22 And he faid vaco them, Nay, but to fer the nakednesse of the land you are come.

13 And they laid, Thy fermants are twelve brethree, the forso; one man in the land or Concent and behold, the youngest a thin day with our iztistramil one as not

14 And lose she told vinco them, Task is it that I

fpake voto you, laying Ye are press.

15 Herebysee that is preposed by the life of Pharaoiste shall not goe forth hence, except your

youngest bearing come nighter.

16 Send one of you, and let him letch your benther, and yethall be † k pt to profour, that your words may be produce, whether there be any cruth in your or elie by the life of Phicault farely gre ##લ્ ફિપ્રાઝ.

17 And Lee f pur them all together into ward, garberet, three dayes.

18 And loteph this visto them the third day, This does not list: For it we co.'.

to If ye be true men, let our of your beethren be

bound in the honic of your prison specye, carry corne for the lamine of your houses.

20 But Fixing your youngest brooker vace me, so \* Chr Bull your words be we flied, and ye firel not die: 4:-5. and they diel in,

re Tandaney faid one to another, We are verely guilty concerning on brocker, in that we fam the augusth of his foole, when he haropplet vs, and wee would not beares therefore is this difficile come epon vs.

22 And Rechestanforced them, faying, \* Spake \* Chil I not voto you, laying, Due not finde against the 37.21. childs, and ye would not heare? therefore behold al.o.his blood is required.

13 And they knew not that In each vader floor + Hab

them : for t be ipake vitto them by an interpreter. at it 24 Auchte enrued himfelt. abou feom ebem; prete and wept, and returned to them agains, and com- war & muned with them, and tooke from them Sittleon, special and homed him before their eyes.

21 \$ Then ledge communited to fill their facks with come, and to refore every many money into his facke, and to gree them prouds in for the Way, and thus did he voto them.

26 And they laded their affes with the come, and

diported than e.

27 And 25 one of them opened his inchesto gine his affe proceader in the Inne he espied his money, for behold, it was in his tackes mout

28 And he wild ento his brethren. My money is reftored, and for, it is earn many facker, and their heart flailed mem, me t'ap ertre afraid, faying file one to another, What is this that God hath done went TILLO 15 ?

20 ¶ And they came with lacob their father, who to the land of Canara, and rouding, all that befoll

vnto bemanying, so The man woo is the lord of the jand, spake + roughly to va, and tooks ve for pice of the 4. Her

gr And we faid unto him, We are tracmen, we hard are no ijues.

32 We be twelve brethren, fones of our father? one of nor, and the young if it this day with our lather in the land of Canana

37 And the man, the load of the comercy (aid vato vs. Heersby shall I know that ye are time nich leane one of your prethren here with mir, and take Norther the familie of your positiolds & be gone.

44 and losing your prangett brother vato meet then thall I know that you are no fpice, but that you are true men : fo will-I delune you you bto-ther, and yo finall traffique ruthe ......

25 4 and it came to path; as they emptied their fackes to at behold, energy mans bundle of money ness in his fackette. when both they and their father faw the bundles of money, they were straid.

36 And Lob their lather it actor inn , Mee hane 30 bereaned of my children : lokeph is not, and Simeon i not food yet will cake Bini-min away ta'l chefe things are against mee

- And Renten pake vito his father, Lying, Slay my two foaucs,!! I bring him not ro thee, teliner han into my band, and twell bring him to

thecogaine. 38 And he faid. My forme firall not got downe with you : for his boother is dear, and hee is left along tif mailhiefe befull him by the way in the which yet goe, then shall ye bring downe my gray have with income to the grose.

CHAP. XI.ETT. 1. Letth it has all performled to find Benedicts.

2 475

peoph entertaineth his brethren. Chap. xliij. xliiij. A cup in Beniemins lacke?

shere a feafe.
And the famine was fore in the land,
2 And it came to paffe when they a And it came to palle when they had eaten up the corne which they had brought out of Egypt, their tacher faid voto them. Goe againe, buy vs a little food.

And indsh spake vnto him faying. The man did foleamely protest vnto vs. loying. Yee shall not fee my face, except your brother se with you.

If thou wilt find our brother with vs.we will find our brother with vs.we will find our brother with vs.we will find the control of the And Indah loake vato him, faying, The man

ap. s But if them will not fend him, we will not go rowns, for the man feld vato vs, Ye thall not fee my face, except your brother Le with you.

6 And Read faid, Wherefore dealt yee fo ill with mis, as to tell the man whether yet had yet a

bi office ?

b. 7 And they did, The man falked vs fisaitly of the our flate, and of our kinted, faying. Is your father ş۲. him according to the frequence of these words, 纮 t could wee certaintly know that he would in, tr. Bring your brother downe?

# And indan taid vitto ifrael bis father , Send prog<sub>1</sub> # Pe the lad with me, and wee will arite and gor, that 72 we may lane, and not die, both wee and thou, and

alfo one lietle ones.

1 will bee farcey for him t of my hand fleak ыp. thon require him : "If I bring him not vote thet, and fer fem before thee, then let me beare the blame for ener.

In For except we had lingted, farely now wee

paice had commed this fecond time

ta Andtheir father lauel fant voto them, If it most be former, doe this : take of the best truits in the band in your vellets, and carry downs the man a present, a little bainte, and a little hear, tinker, and myrche, nees and almonds.

11 And take double money in your hand, and the money that was brought agains in the mouth of your tarkest corry it agains in your hand, per-

adnenture it was an emeringhit.

13 Take alfo your brother, and arise, goe agains

W.

14 And God Almighty give you mercy before the man, that her may fend away your other bro-I tiat and Bratamin : fif I bee bereaued of my dillbane dien, i im berezuel.

15 5 And the non-tooke that prefett, and they tooke double money in their hand, and Benjamin, and rote up, and were downe to Egypt, and flood bring they.

15 And when loseph faw Reniamin with them, he last to the rules of his house. Bring these men the fear there, and filtry, and make ready: for thefe men

🛍 પ્યુ. - ili 🧃 ને me with me ət મળવના દ

t. And the man and is toleph bade: and the mas drong's the men into sulphylvinfe.

18 An., he men were afrom becoule they were brought into totepus houte, and they faid, Because of the money that was return it in our fackes at minut the first time, are we brought in , that hee may melfe t ceke occasion against vs. and fall your vs., and we were take vs. for bondmen, and our offer-

by And they came acere to the Steward of lo-Дэр. teptic haute, and they communed with him at the

dr. door; of the bonfe;

20 And fild, O Sir, 14 we came indeed downs 22

at the fitt time to boy lood. ,,

22 And it came to paile when wee came to the line, that we opened our facker, and behold, every thould doe according to this thing.

25. In policy transacts in heathern, 30 He makets man money was in the mouth of his facks, our money, in full weight; and wee have brought it againe in our hand.

32 And other money have wee bronght downe in our hands to buy food : we cannot tell who put

our noney in our factes.

23 And be faid, Prace be to you, feare not ; your God, and the God of your lither, bath gires you erenture in your factors: † I had your money. And † Hel 3 he brought Simeon out vato them.

24 And the size brought the men into lofephs my car house, and game them water, and they washed their to me.

feet, and he gane their affes prouender.

2; And they made ready the prefent against to- 18.4. and fepo came at noone : for they heard that they 14,22, Blouk! care bread there.

26 \$And when loreph came bome, they brought him the prefeat which was in their hand, into the bou's, and bowed them! hee to him to the earth.

27 And her affect them of their f welfare, and f Belg. faid, I is your father well, the old man of whom praces ye ipake i Is ke yet aliae ?

28 And they an werte. Thy fernant our father it is there in good heat: ., her is jet aline: and they bowed pour to downe their heads, and made obesfunce.

29 And he lift up his eyes, and law his brother they? Beniamin his mothers forme, and faid, is this pod ronger brother, of whom ye foake viito me? and he laid, God be gracious ento ther my foame.
30 And lofeph made hafte : for his bowels did

yence room his brocker a and hee lought where to weepe, it he entred in to his chamber, it wept there.

32 And her walked his face, and went out, and refratard himfeife, and faid, See on bread.

32 And they let on for him he himselfe, and for them by themselver, and for the Egyptians while did eate with him, by themselves: because the Egaptions might not exte bread with the Hebrewes. for that is an abomination vato the Egyptians.

33 And they rate before him, the first borne accorosing to his birth-right, and the youngest accordiag to his youth? and the men marmeried one at

2):01:25F.

24 And he tooke, and fins melles varo them + Hely. from before him: but Beniamins welle was fine they times to much as any or theirs; and they drunke, drawle CHAP. XLILL وولووسا

( Fofephs policy to flay his breshren. 14 Indaha bundle suplication to los ph.

A Nid he commanded the filteward of his house, I Below A faying, Fill the mens tackes with food, as time chast much as they can carry, and put enery mans money aper our ia his lackes mouth.

a And put myoup, the filser cop, in the facker mouth of the yongest, and his corne moneye and he did according to the word that luft ph had spoken,

3 Alleone as the morning was light; the mile were test away, they and their alles.

4. And when they were good out of the city, and mur yer tare of, loteph iand vate his fleward, Vp. follow after the ment and when then doct outrtake them, by voto them, Wherelore have ye rewarded coill for good?

5 Is not this it, in which my lord drinketh? and whereby indeed he formmeth? ye have done entit \$ 600

in o doing.

# And he outstooke them, and he spake vito stadie. mateib them there fame words.

And they faid waso him, Wherefore faith my lord their words ? God forbid that thy ferresits

t Heir-JOHN SE

hi beeft

A Behold the money which were found in our facker manthes, we brought againe vaco thecout of the land of Canaan : how then thould we ficale out of thy locals house filter or gold?

With whom former of the figurants it bee found, both let him die, and wee also will be my

lorda on incu

so And her faid, Now also let it be according voto your words the with whom it is found thall be my format, and ye thall he blantleffe.

For Then they tyce aly tooke down energy man his

factor to the ground, & opened enery man his tacke.

13 And her trarened, and began at the eldelt, and left at the youngest: and the cop was tound ha Beniamius jarke.

ty Tuen they cent their clothes, and laded energ man on affe, and recurated to the city.

14 TAnd with and his brethren came to lolephs bout to for he way yet there; and they fell webs: e bits on the ground,

ts And leteph shill ento there, What deed is this that ye have done? wore yee not that fuch a

Or,make nion ar l'eau certainel- I divins? syst.

16 And Indah fate, What findle we fay varo my lord? what thell we speake? or how thell wer cleare our felices? God hard found out the integrity of thy fernance : behold, we are my lords fernance, both we, and it: also with whom the sup is found.

17 And he faid , God foroid that I should doc for her the main in whole hand the cup is found, he thall be my termane; and as for you, get you up in

peace visto your lather.

18 T Then todate came necre voto bim, and faid, O my lord, let thy feruent, I pray thee, speake a word in my lords eares, and fer not thine moer burne against thy fernant : for them are ouen as Pharion.

19 My lord afked his fernantsdaying, Hane ye a

father, or a browner?

za And we that ento my lord , Wee have a father an old man, and a chible of his old age, a litgle operand his brother is desirated he alone is left 1 his new iter, and his tacker lauerh him.

21 And thou succel vary the scraines, Bring him down vice meather I may fit mine eyes your lain.

22 And we faid vaccing lord, The in connoc case his father: for if is thould leave his father. ha father would die.

ng and room thicket outs thy fernance, " Except your youngest arother come downe with you, you Malifeem fac momore.

24. And it came to path when we came up vato thy termant my father, wer told him the words of ney lord.

Chap.

Chip,

57-33-

as And our father faid, Goe againe, and truy ev a lattle food.

26 And we faid We came: goe downe : if our compell brother bee with vs. then wee will goe do une : for we may not lee the mans tace, except our youngest beacher be with vs.

27 And the fermant my father and voto vs. Yee

know that my write bare me two famer.

28 And the one went out from me, and I (aid, Surely he is torne in pieces : and I the him not

29 And if ye take this also from me, and mischiefe bela l fain , wee inali bring downe my gray harres with fortow to the grane.

. 30 Now therefore when I come to thy fernant my tather, and the lad be not with vo ; (fixing that his life is bottom up in the lads life ( )

21 It that come to patie, when he feeth that the

had as not with vs. that her well die, and thy fernants that bring downe the gray haires of thy fermit our father with forrew to the gr at.

32 For the ferusat became invery for the 124 vato my father laying "If I being him no: vnco the" then I that beare the blame to my father for ev 43-5

23 New therefore, I just thee, let the ferring abide in fread of the lad, a bondman to my lord; and let the lad gue up with his brethren.

24 For how shall I goe up to my father and the f Belle.

lad bee not with me , left peraduentum \_\_\_\_ the fact. entli that that I come on my father ?

CHAP. KLY i loseph makesh hanselje knowne so 👪 brethren, & He coniferació com in Gods promience. 5 He fordesh for ha father 16 Pharast confer meth 4. 21 Injoyh farmingh there for their sowme, and exhauseth them to contoral 2; Lacob is range d with the newes.

Thin to eph could not refraine himfelfe before 21t from that flood by him, and he cried, could curry man to you out from met; and there floud no man wir him, while toteph made him-

telie kaowne yma kis breshen. 2 An be t wept aloud ; and the Emption, and t Ref.

the house of Pharton heard. 3 And le cephilaid outo his brethren, "I am to- firsh teph : Dock my father yet line ? And his treehren word. could me unfact him : for they were a troubled were at his presence.

4 And Joseph faid unto his brethren, Come 7:30; neces to me, I pray you true they came neare, and I Or, he faid, I am loieph your trocker, whom yourde "the

іны Едург, s Now therefore he not griened , + nor sagry + 25 with your felues, that we to in a. hite cit for Gul did send the before you to preferee life.

6 For these two secres bath the farmine berne in be all the land; and year are are the years , with which IFF there thall memor be earing not barnell.

. And God, But mee before you to furtificate you a pufferity in the earth, and to tape your limes \$0.200

but Gout who not hath made me a father to Phis. 300 4. tron, and lord of all he house, and a ruler thorowout all the land of Egypt.

9 Holle you, and poet of to my littler, and try visco being Time seath the forme foreyor, Constantis ma'e mee iond or all Leype, come downe vino Etylany mul,

ze And thou fhale dwell in the hard of Gothen. and thou thait be need with it phay, and thy chilalren, and thy conference carbons and thy dockes, and the bereis, and all that thou harts

11 And there will I nourith thee, (for 32; the c are not yeares of famme ) left the and thy ho, fehold, and all that town half, come to pointly.

12 And chold, your eyes ice, and the eyes of my brother Bestamin , that is it my mouth that forketh vato com

as Ann you thall tell my factor of all my glury in Egypt, and of all that was have feene, in lyes thall halle, and bring downe my father hither

14 And he fell upon his brother Becasaum no. 15

and wept: and Benjamin wepe upon his necke-is Moreover, her histed all his brethien, And wept whon them: and after that, his brethe a tal | | | | | hed with bun.

is 4 And the fame thereof was heard to Phata. The ohs house, saying, sorephs brethren are comes and of F at † pleased Pharaoh well, and his ternants.

acit be us she .315

1 Or.

17 And Pharaoh faid vate folish, Sayvanothy beethran, This doese, lade your bealts, and gorget you wate the land of Canasa.

18 And take your lather, and your housholds, and come vaco me, and I will give you the good of the land of Econor, and we shall carried at of the land.

Jane of Egypt, and we shall earthe fat of the land, 19 Now thou are commanded this doe yet Take you wagens out of the land of Egypt for your litele ones, and for your wines, and bring your father and come,

and Alfo it regard not your fluffe a for the good

of all the land of Egypt is yours,

pe 21 And the children of line! did in ; and Ioleph or gate them wagons, according to the j-commands. or, ment of Pharaon, and gate them provides for the b, way.

23 To 2H of them he game each man changes of taiment; but to Beniamm be game three hundred pieces of itlact, and fine changes of raiment.

23 And to his fither her tent after this manner? ten alles f laden with the good things of Egypt, and ton the affes laden with come, and bread, and meat for his father by the way.

34 So he fent his brethren away, and they depared, and he faid visto them, See that yee fall not out

by the way

2; ¶ And they went up out of Feyet, and came in o the land of Canaan unto lacob their father,

26 And told him, faying, toteph is yet aline, and he is governour over all the land of Egopt. And y large heart fainted, for he beleemed them not a say And they told him all the words of lovely, which he had tait veno them; and when hee faw the wagons which leigh had fent to carry him, the faint of lacob their taiher remined.

28 An I Livel 121d, It is enough a loseph my fon is yet aline: I will go: and fee him before I die.

CHĂP. XLVI

I Jacob is comforted by God at Beersheba, 3 There were with his composition to his higher, 8 The west two Egypt, 29 11/596 metters have a large the large the instruction be because his now 21 answer to Pharach.

A Nd Israel waste his instruction with all that we

had, and came to Beerthetu, and effered facti-

. ficer vato the God of his fother Mac.

2 And God fyake vide Uracl in the visions of the night, and raid, laceh Lambs and he faid, here are L 3 And he (2) 1, 1 am God, the God or thy father,

feire not to goe downe into Egypt : for I wall there make of thee a great nation.

4 I will goe downs with thee into Figure, and I will also intely bring their by against and koleph shall put his hand upon think eyes.

5. And Jacob sole up from Reerthebs t and the former of Urael carried facob their inther, and their first coses, and their wives in the wagons which

1.34. Pharao; had fent to earry him.
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And dry tooke their cattell, and their goods
1. 6 And

7 His former, and his formes former with him, his daughters, and his former daughters, and all his feed brought he with him into Egypt.

and 8 4 And where are the names of the children

funds: \* Reuben lacobstick broke :

And the four of Reuben, Hanoch, and Phillip.

and Herron, and Carmi,

10, 4 had the four of Sinces: termel, and famin, and Chid, and Isshin, and Zohar, and thaul
the fours of a Canazanith woman.

II "And the former tof Leni, Gerifton, Kobath, " :. Class and Merari.

13 ¶ And the founts of f indah : Er, and Onan, \*1 Chroand Shelah and Pharez, and Zerah, but Fr, and Onan 2. 2, 26-4, died in the land of Canaan, And the four of Pha-21, chap, ... 777, were Hez.on, 31d H mul.

4.2 ¶ And the formes of iffachar: Tola and Phones.
2nd Iob, and Shimron.

14 T \* And the formers of Zebulan: Sered, and " r Chro. Elon, and (ablee).

15 Their feethe founce of Leab, which the hage 1980 tarob in Padan-Aran with his daughter Dissults all the foules of his four and his daughters, were thirty and three.

26 T And the fors of Gad : Riphion, and Haggi, Shuni, and Ezbou, Eri, and Arodi, and Areli

17 4 \* And the fons of Affectionath, and thursh, \* r Cheo, and Thursan' Berish; and Serah their fifter and 7-30. the formes of Berish, Heber, and Malchiel.

18 Thefe are the fone of Zilpab, whom Librar game to Losh his daughter I and thefe fine have wonte to tacob, once fixteene forder.

to The lounes of Ruchel Lacobs wife I losoph and Bensamin,

2. ¶ And vnto soloph in the land of Egypt, were bonse Man-fifth and Ephraim, \* which Africath the a Chap, doughter of Pots-pherah : | Prieft of On bare water 41.5%

27 9 And the fons of Beniamin more Belah, and Princes. Becker, and Affilial, Georgian Nasuran, Ichi, and a Chro. Roth, Muppin, and Happin, and Ard.

22 Thefe are the fernies or Ruchel, which were borne to faceba all the feules were fou terms.

23 ¶ And the formes of Dan : Hofoton,

24 T And the free of Naphrali, Jahreel, and Geni, and Jezer, 2nd Shill em.

2; Th fe are the founce of Eilhab, which Labin game vinto Racial his diagness, and the bare chem vinto facob, all the foules are feuen.

26 All the fooles y come with lacob into Figure, & Dence, which came out of his + long s, refines to obsions. Let 2, where, all the fooles more directions and fixe.

by And the homes of reals which were borne in the home of receives forles; the fourte of tacob, which came into Egypt, were the inner of tacob, which came into Egypt, were threeffort and the

28 ¶ And he fent Inith before him vitto Iofep's to direct his face vince Gullium, and they came into the land of Gothen.

29 Ant I foftph made really his charge, and point; up to meet lirach his father to Gothen, me goet noted himself evato him, and her fell on his no kay and wep, on his nocke a good while,

to And Lizel faid vato to rehis Now I time out, fince I have feese thy months remain thou are yet a base

32 And infeph (and onto his beethers, it ince his fathers house, twill goe up, it them Phacator, delay to him. My beethern it my fathers house, which were in the land of Canana are come who his.

32 And the men are thephes diston of their trade of Pole hath beeneto feed cattells and they have bronger their their flocks and their hearts and all that they have, were of

33 And it that come to pulle, when Pharach mat Catelly call you and that! On What is your occur from a

callyou, and fhall (by Wher is come accountion? 2.3 That we finall the Thy Trusters trade have been about cartell from our youth, ence a still now, both we, and also one fathers that he may dwell in rising of Gothems for enery thepherd is an about of Gothem the Egyptians.

CHAP. XIVII. X Isleph professesh five of his breshern, v and in father before Pharach 11 He genesh shaw sab-

33

How Ioseph dealeth in the famine.

tation and maintenanne 23 He getjesh all the E. Alfrian money, 16 their castell, 18 their lands to Pharach. 22 The Priests land was not bought, 23 He leseeth she land to shem for a fife part. 2h Jacobs age, 29 lite swearth loseph to bary him with he jathers.

Hen Joseph came and told Pharach, and faid, My tather, and my brethren, and their flocks. and their heards, and all that they have, are come one of the land of Canaan; and tehold, they are in the land of Gothen,

3 And be tooke forme of his brethren, even fine nam, and prefented them vato Pharaph.

3 And Pharach (2rd vato his brethren, What is Der occupation? And they (sid veto Pharach, Thy icrums are thephends, both west also our fathers

4 They faid morganier vinto Pazzaoli, For to foionrae in the land are twe come: for toy fermints hane no parture for their fockes, for the famine is fore in the land of Canaan now therefore we pray thee, let thy fernants dwell in the land of Gothen.

5 And Pharaoh Spake varo Inteph, Saying, Thy father and thy herrisen are come vato thee,
6 The land of Egyp; is before thee, in the best of

the land make thy father and brethren to dwell, in the land of Cothen let them dwell: and if thou knowest anyman of activity amongst them, these make them rulers over my carrell.

7 And loseph brought in Lucob his father, and let him before Pierach, and tacob bleffed Pharanh. 8 And Paarach faid vitte lacob, † How old art

9 And Iscob faid vato Pharaoh, \* The dayes of the yeares of my pilgrinage are an hundred and thirty yeares: few and entil have the dayes of the res of my life beens, and have not attained vutu the dayes of the yeares of the life of my fathers, it the dayes of their prigrimage.
18 And Jacob blelled Pharash, and west out

from before P.,azaob.

164 And Isleph placed his father and his brethree, and game them a policision in the land of F-27Pt in the best of the land to the land of Rameies, es Pharaob had commanded.

43 And loggh nourithed his father and his brethren, and all his tather houthold with bread,

according to their families.

13 Tand there was no bread in all the landflor & fainine was very fore; to that the land of F.gypt, and passified. All Fland of Canaan fainted by reafon of plantine 14 And loteph gathered up all the money, that re the lit- Canaza, for the corne which they bought and lo-

kepk brought the money into Pharaous bonfe. as And when money failed in the land or Laype, and in the land of Canaza, all the ligypeians come unto loseph, & faid Give as breakier why thould

we dir in thy prefer to I for the money facility. to And loicub taid, Give your cattell: and I

Will glue you for your castell, if money isale. 17 And they brought their cattell vato Infeph : and loteph gauethem bread mexchange for horfer, and for the flockes, and for the cattell of the herds, and for the affes, and † her fed them with bread, for all their cattell for that yeere.

18 When that years was ended, they came visto him the second years, and faid vato him, W. will not hide it from my lord, how that our money is frent, my lord also had our herds of camell: there is notought left in the fight of my lord, but our Indies, and our lands.

La Myerreloke vivit his gie perote them citer pilly

we and our land? buy vs and our land for bread, and we and our land will bee teruants woo Planraoh: and give or feed that we may live and not die, that the land be not deiblate.

to And loteph bought all the land of Egyp: for Pharach: for the Egyptians fuld every man his field, because the tamme prenatled our them: 10

the land became Phagaons,

21 And 25 for the people, he removed them to cities from one end of the borders of Egypt, cuta to the order end thereof.

az Only the land of the | Priefts bought he note | go. for the Prints had a portion assigned them of Poment, Pharach, and did eat their portion which Poarach gane them : wherefore they fold not their lands,

2; Then lorepo Laid vaco & people, Rebola, I have bunghe you thre day, and your land for Pharanh : Lochere is feed for you, and ye shall low the land. 24 Airi et fitall come to passe in the increase tore you thall gine the fift part vinto Parraels, and foure parts thall bee your owne for seed of the field, and for your fund, and for them of your hon-

tholds, and for food for your little ones. 25 And they faid, Thou half raused our lines: Let vs find grace in the light of my lord, and wee will

be Pharaohs feruscus.

26 And Joseph made it a law oner the land of Egypt vato this day, that Past soh foodld ease the fire part : except the land of the Priefls ontly, which became not Pharaolis,

17 ¶ And Misel dweltin the land of Egypt, in the countres of Golium, and they and possessous therein, and grew and underplied executingly.

28 And lacob lined in the land of Egypt, faren-teene yestes; in f the whole age of lacob was an f Heles handred forty and team vector.

29 And therime drew nighthat Ifrael must die, of the and he called his fon loseph, and taid vato him, he peares at now I have found grace in thy fight; " put, I pray bu life. therethy hand under my thigh, & deale kindly and erally with me, bury me not, I pray ther, in Egypt.

30 But I will lie with my fathers, and thou thair carry me out of Egypt, & bury me in their carrying

place: and he faid, I will doe as thou pait faid. je And he faid, Sweare vato me; and he swage " Hebr, vuco him. And \* Mraci bowed himselfe vpon the 11,21. beds bead.

CHAP. KIVIIL

2 Tofeph with but formes unfice his fiche father. z lacob fireupshenech himjeije to bleffe shem. z He repeated the promise, y the taketh Ephramand. Managet at his mouse, y he telleth him of his m.thers grame. 9 He blefferb Epicana and Li sneffeb. 17 He preferreth the younger before the elder 21. He Propinsies between returns to Canam.

A No st came to pale after these things that one a told laten Behold, thy father is like t and he tooke with him his two funs Manailen & Ephcama

a And one told Iscob, and taid, Behold, thy ion Isteph commucth vato thee ; and lifted throughtned him: clic, and fate v positive bed.

3 And lacobiaid visio Interh, God Almighty appeared vato me at " Luz in the land of Canana, and bleffed me,

4 And faid wrea me, Behold, I will make thee frustiul and multiply thee and I wil make of thee a multitude of people; and will give this land to give feed after thre, for an enertaining policising.

And now thy " two former, Ephraim and Manalleb, which were borne vato thee in the land \* Chi of Egypt, before I came wato thee into Egypt, and milit as Renden and Simon, they finell be mit

the days

34

ŧ Reir. no mar thou ? ug are the da)rs of phryunes of thy bfe.

• Hebr.

LLP.13.

for pa a Listla abida is

Hete. 40. de dest.

And thy ifine which then begettelt after them Shall be thine, and that) be called after the name of their beethres in cheir inberitance.

And as for me, when I came from \*Padan, Raebel dyed by me in the land of Canaan, in the way when yet there may but a little way to come you Ephcath: and I buried her there in the way of Eplirath: the fame is Bethlehem.

2 And Krael beheld Tolephs former, and faid,

who are thefe it

9 And secon facil auto his father, They are my fore, whom God hath ginen me in this place : and he faid,bring them, I pray ther, varo me, and I will bicile them.

to (Now the eyes of tirkel were folion for age. fo shat he could not fee ) and he brongic them neere vate ium, and he killed them, and embraced them.

ir And Ifractivity water Toleph, I had not thought to fee thy face a and loc, God bath showed me also thy feed

13 And Joseph brought them out from between his knees, and he bowed himselve with his face to

Except the

\$2 And loceph tooks them both, Ephraim in his t hand, cowards limels left hand, and Manalleh in his left hand towards Hracis right hand, and

brought show neere vato him.

4 And Ifrael Ruesched out his right hand, and laid is voon Ephraims head, who was the younger; and his left hand voon Manufichs head guiding his hands wittingly: for Manafith matthe fieft borne.

as 4 Aud he bieffed tolepasand thid God before whom my fathers, Ahraham & Ifaac did walke the God which fed me all my life long vato this day,

16 The Augel which redected mee from all enill, bleffe the lads, and let my name be named on been, and the name of my fathers , Abraham, and Hare, and let them grow finto a multitude in the midt of the carth

17 And when Toleph law that his father laid his rig's hand upon the need of Ephraimatt displeated hun : and he held up his fathers hand, to remone it

trom Ephramshead, vato Manufiche bead, all And Joseph faid voto his father, Not to my father : for this we the first sorne, you thy right hand

vpou his bead.

19 And his father refused and faid, I know is, my forme, I know it : hee also shall become a prople, and he also shall be great; but truely his younger brother thall be great r then he, and his feed thall become a | multitude of nations.

20 And he Meiled them y day, laying, In thee thall liesel bleffe, taying God make thee as Ephraim, and as Manaffeire au ! he let Ephraim before Manaffeb.

21 And Krael faid voto Infeph , Behold, I die: bat God Mall be with you, and bring you agains water the land of your fathers.

32 Moreover-I have ginen to thee one portion abone tin brethren, which I tooke one of the hand of the Amorites with my tword, and with my bow.

CHAP. XLIX. I Latob tallish his founes to bleffe them. y Their elessing in particular, vo the chargeth them about

his liverall 33 in desh.

A Nd lacub called vaco his form and faid, Gather A your felues rogettet, hint I may tell you that whice fluid defall you in the laft dayes,

Solier your felucs together, and hears ye fous Of lacob, and hearism waso little your father.

& Reuben, those are my first borne, my might, d the beginning of my strength, the excellency of iminyand the excellency of power ;

4 Vallable as water, 4 thou Thalt not excell, becanfection \* westell up to the fathers bed, then defiledi then at | He went up to my couch

Simeon and Lent me brethren, gioftrumenes

of cracky are in their habit exions.

6 O my fonde come no: thou into their feeret: voto their allembly muse honour be not thou wister: fier in their anger they flew a man , and in their felic-will they argest downer a wall.

7 Curred betheir anger, for it was firree ; and their wrath, for it mis cruell: I will divide them

in lacob, and featter them in ifreel,

8 Indah, thou are be whom thy brethren thall tor, their practic they hand that be in the micke of his encmies, thy tachers children fhall bow downe before

9 ludah is a lious whelpetfrom the preying for, thou art gone vos he houged downe he couched as a lion, and as an old hour who thall route him up,

to The Scepter that mot depart from locab, nor h Law-giper frobetween his feet, varil Shiloh omes. and vaco him shall the gathering of the people he:

11 Binding his tole vero the vine, and is affer calt vato the choice vine : he wanted his garments in wine, and his clothes in the blood or grapes.

12 His eyes thall be red with wine, and his terch

white was milke,

13 TZebulun fhali devell at the harrin of the fea. and he shall be for a haner of thirps : and his border *fhail be* varo Zidou.

19 4 Iffachar is a fixong affe, conching downe-be-

tweenr two burdens.

ts. And he law that rell was good, and the land that it was pleafant: and bowed his thoulder sp beate, and because a fernant vitto tribure.

16 C Dan shall mage his people, as one of the

tribes of lifted

17 Dan thall be a ferpent by the way, an familes in the path, that biteth the borte beeles, to that his rider (hall fall backenned,

so I have waited for thy faluation,O LORD.

19 ¶ Gad a troope (list) overcome nint; but he first one: come at the laft

so ¶ Out of Ather, his bread float be far, and hee Mall yeard rayall dataries.

at 4 Naphaali is a Hinde let loofe thee ginerh goodly words.

az ¶ loleobis a freitfull bough, encu a fruitfull bough by a well, whof phranches run outer & well. 23 The steners have threly griound him such hor

at him, and haced him ; 24 But his bow abode in Azength, and the armes of his bands were made frong, by the hands of e &

mighty God of Jacob: from thence is the Shepherd

the flore of Israel, = Even by the God of thy father, who shall licine thee, and by the Almighty, who shall blesse tice with bleisings of heaven abone, blefsings of the deepethat lieth under , bleisings of the bre-fis

and of the wombe. 26 The blestings of thy father have preusiled abone the blefsings of my progenitors 2 vice the ve-

on the head of lotoph, and on he crowne of the head of him that was imparate from his brethren. 27 CBeniamin fhall cauen a a wolfer in the.

morning he thall devoure the prey: and at night he thall divide the spoile.

an Tall thefe are the twelve tribes of Ifrael and this is it that their father spake voto them, and bleffed them a enery one according to his blefsing he thesed them,

C 4

then exrell. " Chip. 25,22. i dette, Or, my CLUE O de fwords and incar رد وي**ياو** v: kuce,

Įυ,

nong bed

+ Hebraci

78442.

i Helo.

daret.

فمد رو

\* Chap.

Hele.

4745

H.LG.

am to be gathered voto my people: \* buty mee with my Fathers, in the case that is in the field of Ephron the Hittite.

o In the case that is in the field of Machpelah. which is before Manire, in the land of Canana, which Abraham bought with the field of Ephron the Hittite, for a polleision of a marying place,

21 (There they buried Abraham, and Sarah ids pite, there they burned Ifaac and Rebekah his wife,

and there I buries Leab,)

32 The purchase of the field, and of the case that is therein, was from the children of Heth.

23 And when Izoob had made an end of commanding las langes, her gathered up his test into the bed, and seelded up the gholf, and was gathered upto his people.

CHAP. L. The mourning for Incob. 4 Injoyh gettech leant of Pharach to goe to bay him. 7 The finerall. 25 Infph comfortesh hubombrom, who craind his pardon. 22 His age. 23 He forth the third generation of his famous 24 He prophetieth water his wesheen of sheer returns. 25 He saketh an rath of them for his pones. 26 He digth and is chefied.

Md Ioleph Jell upon his fathers face, and wepe

A vpon him, and killedhim,

And to leph commanded his ference the Phyficians to embaline his lather and the Physicians Pabalated Hizel.

a And fourty dayes were fulfilled for kins, (for fo are fulfilled the dayes of those which are imbalined) and the Egyptians + mourned for him threefrom and ten dayes.

And when the dayes of his mourning were pth, loseph fashe varo the house of Pharaob, faying, If now thane found grace in your eyes, fpeake I

pray you, in the cares of Pharaoh, faying, 5 2 My lather made me (wears, faying Lo, I die : in my grane which I have digged for mee, in the land of Canaan, there first thou bury mer. Now therefore let me goe op I pray thee; and buty my father, and I will come againe.

: # And Pharaoh faid, Goe vp, and bury the father

according as he made thee fwears,

7 Tand lottph went up to bury his father:& wich ne went up all the fectionts of Pharaok, the Eldert of his house, & all the Fiders of the land of Egypt, 8 And all the house of Joseph & his brethren,

his fathers house : onely their little ones, and chie Bocks, & their berds, they left in \$ land of Gothen. . And there went up with him both diarets and

hoclomen, and it was a very great company.

Le And they came to the threshing floore of Acad

. 29 And be charged time, and faid wate them , I which is beyond for der, and there they mourned with a great and very fore lamentation; and her made a mourning for his father fence dayes.

77 And when the inhabitrance of the land the Camaratites, now the mourning in the fluore of Atad, they laid, This is a grienous mouraing to the Egyptians t wherefore the name of it was called Abel-Mizraim, which is beyond Tordan,

13 And his former did vato here according as he communicá them.

12 For \* his formes essented him into the land of the Canaan, and buried him in the caue of the field of Machpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a burying place of Ephronche Hierac before Manre.

24 T and loseph returned into Egypt , be, and his brethren, and all that were vp with him to bury has father, after he had bursed his father.

15 ¶ And when lolephs brethren lawthat their fither was dead, hey faid, foreph will peraduenture hate vs. and will certaintly requite vs. all the entli which we did voto him.

36 And they tient a meffenger vitto lofeph, fay- 1 Ren ing. Thy father did command before he died, laying, charge

17 So thall re (ay ento loteph, lorgine, I pray the now the trefpalle of thy brethren, and their fint for they did waso thee enail: And now wer pray thee, for gine the trespalle of & fervants of the God of thy father, And io ciple wept when they forke vate him.

18 And his besthern also went & fel down before

his face, and they faid, Behold, we be thy fernants.

19 And foreph mid vato them, " Frare not ther " Ch am I in the place of God !

so But as for you, we thought cuill against me; his God meant it valo good, to bring to pailt, as it is this day, to save much people aline.

21 Now therefore feare ye not ? I will nourill you and your little ones : And Le comforted them

and spake + kindly varo them.

23 Thad loteph dwelt in Egype, he de his fathers bouse : and loteph lined as hondred & ten yeeres.

as \* And Ioleph faw Ephrains children, of the generation the children ale of Machir & fon

of manifely, were brought up upon lest place and 24 And 10 cph faid vato his beether, "i due and God will fairly vife you, and bring you out of this land, were the land which her fware to Abra-ham, to Mass, and to forth.

es And lateph tooks an oath of the cildren of Meach living - God will facely wifit you , and yee

thall carry ip my beaux from hence, so So logget blook firing as hundred and ten yearse old's said they imbalmed him, and her sym pat in a collin in Egypt.

## TORS SOLVED

BOOKE OF MOSES, SECOND CALLED EXODVS

CHAP. L

The shildren of I frant after Loftphe death doe taltiply. 8 The more they are appressed by a new Ling the more they multiply. 15 The codimeffe of the midwines to facing the men children abuse. \$1. Pharmb commandesh the male children to bee into the river,

Ow their are the names of the \* theidren of tirael which came inco Egypt, enery man and his heathold cause · with Incoh

Ar Renten, Simeon, Lepis and Indoly

Iffarhar, Zebulan, and Benistrin,

Day, and Maphtalis, Gad and Aliser. And all the thules that came out of the lloyars 1 And

of Isoob, were stenency fouler: for Lokeph was in ! Egrpt abready.

6 And loteph died, and all his brethres, and all 46.21 that generation

4 And the children of Ifrael were fruitfull, 21and increased abundantly,& maleiplied,and wante +Ad axceeding might the land was filed with them, It

ministration more integrity

36

to A

hear

9 And he faid vato his people, Behold the purious I goe, and cell to then a surfices the titchest about the fail to the surfices of liese are more and mightier men, that the may surfe the child for thee?

8 And Planse is disapter fald to her, Goe?

And the maid were and called the childs matter. le of the children of Ursel are mor and mightier then we.

wy multiply,and is come to palle that when there falleth out any warre, they juyne alfo vote out. out of the land.

II Therfore they did fet over them tallomathers to affice them with their burdens t and they built

for Pharach treafure-cities, Pithom and Raun fer. 12 7 But the more they afficked them , the more they multiplied and grows and they were griendly because of the children of tirael,

17 And the Egoptian made the children of H-for the lonewith regour.

24 And they made their lines bitter with hard lage,in morter, and in bricke, and in all moner of feruice in the field : all their feruice wherein they made them ferme, was with rigonr

19 Thud the king of Egypt Spake to the Hebrew midwives, (of which the name of one was Shiph-

tab, and the name of the other Push.)

16 And he hid, When ye doe the office of a midwile to the Hebrew women, and fee them upon the ftooles, it it he a frame, then ye shall kill him : Dut if it he a daughter, then the shall line, 17. But the midwines feared God, and did not as

the king of Egypt commanded them, but laned the

ares children alise.

18 And the king of Egypt called for the midact, and faid vato them, Why hane ye done this thing, and have fased themen children aline?

19 And the uniderious faid vare Pharron, Beeaste the Rebrew women are not as the Egyptian women, for they are linely, and are delinered are the midwines come in vato them.

to Therefore God dealt wel with the midwines: and the people multiplied, and waxed very mighey,

at And it came to palle, because the midwines feared God, that he made them houses,

22 And Pierach tharged all his people, faying, Enery forme that is borne, pe fluil cultuto the timer, and enery durchter ve fluil fane aline. C. H. A. P. II.

1 Mofe; it borne, 3 and in an Arke caft into the daughter, in He flageth an Egyption. 13 Heeve-Promitio on Heleco. 19 He feeth into Midson. 21 Me marrieth Zipp with 22 Gerfhom is forme, 23 God respectively essent a man of the house of Leni, A and 200ke so wife a displace of Leni.

2 And the woman conclined and bare a forme ? and when the faw him that he was a goodly child, the \* hid him three moneths.

2 And when the could not langer hide him, the tooke for him an arke of bulrothes, and daubed in with flime and with pitch, and put the child therin, and the land it in the flage by the riners brinke.

And his litter flood statte off, to wit what

woold be done to him.

- 5 ¶ And the daughter of Pharaoh came downe to wath her felfe of the river, and her maideus writted along by the rimy fide : and when thee faw the arke among the flags, the feucher maide to fitth it.
- 6 And when thee had opened is , thee faw the childe: and behold, the babe wey. And thee had espathion on him, and (aid, This is one of the brewes caildres

y Then faid his fifter to Physanhs daughter Shall

9 And Pharaohs daughter faid vato her.

this child sway, and nuritat for me, and I will gine thee thy wager. And the woman rooks the child. and muried it :

to And the child grew, and the brought him en-to Phitrophy daughter, and he became her fou. And the called his same | Moies ; and the faid, Because | Ther : I draw him second the water.

21 9 And it came to patte in those dayer, when make Mosts was growen, that he went out vato his brethren, and looked on their burdens, and he (pied an

Egyptian imiting an Hebrew, one of his beathren, 23 And he looked this way and that way , and when he faw that there was no man, hee flew the

Egyptian, and hid him in the fand, 13 And when hee were one the fewerd day, be-hold, two men of the Hebrewez frome together a And her faid to him that did the wrong , Where-Joen finitell thou the fellow ?

14 And he faid, Who made thee † a Prince and † Melo.
2 Judge oner vs ? intendefi thou to kill the as thou a men. A
killadit the Egyptian ? and Moles feated, and faid, Printe.

lotely this thing is knowne.

15 Now when Pharach heard this thing, her laught to Bay Moles. But Moles fled from the face of Pharaoh, and dwelt in the land of Midian: 2ad he face downe by a well.

16 Now the | Prieft of Midian had feven denthters, and they came and drew water, and filled the Praise

troughs to water their fathers flocke.

17 And the thepherds came and drone them away: but Moles flood up and helped them , and watered their flocke.

18 And when they came to Revel their father he

faid liow is it that you are come to foone to day ? 19 And they filld, An Egyptiza delinered vs one of the hand of the fleepherds, and also drew water emorgy for vs. and watered the flocke.

20 And he faid onto his daughters. And where is her? why is it that yo have left the man? Call him, that he may eate bread,

at And Moles was content to dwell with the man, and he game Mofes Zipporah his daughter.
22 And the bare him a forme, and he called his

nome \* Gershom: for he faid, I have beene a firen-

ger in aftrange land,

23 Thad it came to palle in procede of time that the King of Egypt died, and the children of lirael lighed by reason of the bondage, and they cryed, and their cry came up vato Gad, by reason of the bondage

24 And God beard their grazning, and God re- "Gev.15. membred his concusat with Abraham with Ifaze, 14 and

and with Izcob.

25 And God looked spon the children of Mael, and God thad respect view shem.

C'HAP. III.

I Mofes heepeth Jethroes flocke, 2 Gal appear vests to have in a larring buffs : 9 He feeders him. meffege to lifeal,

Ow Mores kept the flocke of lethro his father in law, the Prieft of Midian ; and he led the lacke to the backe-fide of the defart, and came to the mountains of God, excute linceb.

a And the Angel of the L o & D appeared wines hing in a "flower of fire out of the mint of a bufft, and her looked, and behold, the built increed with 7-30.

Egypt

may í

hes , and the bull was not confinted.

3 And Mofestaid, I will now torne tiele, and fas this great fight, why the baffs is not barur. 4 And when the Loren tim that he received a fide

to fee, God called vace him out of the mids of the bulk and faid Moles, Molest and he faid, Here am I.

100.5 And he faid, Draw not nigh hither, " put off خظره thy theoes from off thy feet, for the place wherean thou flundeft is holy ground.

6 Moreover he faid, \* I am the God of thy father, the God of Abraham, tire God of Mac, and the God of Izob. And Moleshid his face; for he was afraid to looke you God.

4 And the LORD faid, I have furely feem the alfliction of my people which are in Egypt , and haus beard their cry, by reafon of their talks ma-

fores : for I know their forcowes,

8 And I am come downe to deliner them out of the hand of the Egyptians, and to bring them up out of thu land, visto a good land and a large, visto a land flowing with milke & hony, rate the place of the Canamites, and the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hintes, and the Jehotices.

Now therefore behald, the cry of the children of tirael is come voto mer and I have also feene the oppreision wherwith the Egyptians oppreffethers.

to Come now therefore, and I will find thee vato Pha souther then mayest bring foorth my people the children of lirzel out of Egypt.

II ¶ Aa | Mufes faid vato God, Who am I, that I froud goe vato Pharach, and that I froud bring foorth the children of final out of Egypt?

22 And he faid, Certainly I will be with threand this shalbe a token when the other I have sent thee \$ When thou half brought foorth the people out of Egypt, se fha'l ferve God upon this monataine.

13 And Mo. ?: feid vato God , Behold , when I come ware the children of lirael, and thall fay veto them, The God of your fathers bath fent mee voto you, and they shall fay to mee, What is his Mame ? what that! I fay vato them ?

14 And God 121d theo Moles, I AM THAT IAM: and he said, Thus that thou tay veto the thildren of firsel, I A M, buth feat me vuto you.

ts Aud God faid moreover varo Moies, Thus Shalt then fay ware the elelidren of Ifrael ; The LORD Godol your lathers, the God of Abraham, the God of Mac, and the God of facob, buth lent me vato you: this is my Name for ener, and this 24 my memoriall vate all generations.

16 Goe and gather the Elders of tirael together, and fay water them, The LORD God of your fa-therathe God of Abraham, or Mac, and of Incob, appeared vato me, laying, I have littly vilked you, and frese that which is done to you in Egype,

to And thane (aid, I will bring you up out of the affiction of Egypt, wato the land of the Canasaites, and the Hierites , and the Amorites, and the Persegites, and the Hinites, and the lebulites, vato

a land flowing with milke and honey.

18 And they fhall hearken to thy voyce, and thou that come, then and the filders of lifeael water the King of Egypt, and you thall the vace him. The LORD God of the Mebrewes hath met with vs : ad now let us goe, ( were beforeh thee ) three layer loarney into the wilderness, that wee may berifice vato the LORD our God

not let you goe, I so use by a mighty hand.

so And I will firetch out my hand, and finite

Egypt with all my wonders which I will do in the ming themself but ster that he sail per lon fine"

as And I will hive this prople fanour in the fight of the Egyptians, and it fail come to pails, that when we goe, ye shall not goe empey :

23 \* But every woman shall borrow of her \* Chr neighbour, and of her that foloutnesh is her house, 11.2.; iewele of filmer, and iewels of gold, and raiment t 12.79. and see thall put them your founds, and upon your daughters, and yee shall spoile I the for-Egyptians.

CRAP. IIII,

L Mofes rad is turned into a ferpent. & His hand is leprous, to He is loth to be lent. 14 Auronic ap pointed to affif him. 18 Mofet departeth from le-shes, at Gods meffage to Pharach, 24 Zepporch strenaucifeth her fonne. 17 Amon is fent to meet

Mofes, 32 The people believeth them.

A bld Mofes answered, and faid, But behald, they will not beleen mee , nor hearken vato my voyee: for they will fay, The Land hataute

appeared vary thee.

and the LORD faid toto him, What is that in thine hand ? And he faid, A rod.

And he faid , Caft it on the ground. And he caff it on the ground, and it became a ferpent: And Moles fled from before it.

And the LORD (and vato Mules, Put footh hine hand, and take it by the taile: And hee puz forth his band and caught it , and it became a rod in his hand t

That they may believe that the LORD God of their fathers, the God of Abraham, the God of 18436 and the God of Iscob, but appeared vato thee.

6 And the LORD faid thather more with him Par now thine hand into thy before. And het put hishand into his before : and when her tooks it out, behold, his hand was leprous as frow.

And he faid. Put thine hand auto the bofome againe, And her put his hand into his bolome againt, and plucked it out wi his belome, and has hold, it was curned againe as his other field.

& And it faall come to palle, if they will not beloese ther, neither hearken to the voyee of the first figne, that they will beloue the voyees the latter figue.

And it thall come to patte, if they will not be leens alle their two ligare, neither hearles valo the voyes, that then their take of the wanter, and power it to suggest dry land; and the wanter which then takelt out of the river, † thall be † Reise and the same than the land. come blood upon the day land.

z. ¶ And Moles full vato the L O R B , O my Lord, I am see hat agreem nearber here of ore, nor have they that spoken was the formant but I am Bow of speeds, and of a flow tonglir.

11 And the L o R milid vato him, Who hath | Hed deale, or the feeing, or the blinde? have not I the flered LORD?

Is Now therefore goe, and I will be \* with thy the son month, and teach thee what three finit fay.

17 And he faid, O my Lord, fend I pray thee, by "Mat. the hand of hos whom thou | wilt feat.

to And the anger of the L to R D was kindled filt. the brother? | know that he can speake well. And I dr, alfo behold, her commerk forth to mertifice: and found when he feeth thee he will be glad in his beare.

13 And thou itself ip-ake ynto him, and put words in his month and I will be with thy month. and with his mouth, and will teach you what you fall dec.

se and he finibe thy spakelinan your the per



and he shalke, own he shalke to thee is shed of a mouth, and thou shalk be to him in stead of Gad, 17 And thou thate take this rod in thine hand,

wherewith thou lisak doe figues.

& 4 And Moles were and returned to lethro his father in law,and faid ento him, Let me go, I pray ther, and returns vinto my brethren which are in Egypt, and fee whether they be yet aline. And le-

thro faid to Mo.es, Goe in peace.
19 And the L O R D faid vato Moles in Midiza. Goe, returns into Egypt, for all the men are dead

which fought thy life,

20 And Moles tookehis wife, and his fore, and fet them upon an affe, and he recurred to the land of Egypt. And Mofes took the rod of God in his band

at And the Lord blaid vate Moles, When the goest to returne into Egypt, fee that thou due all their woulders before Paaraoh, which I have put in thine hand : but I will barden his hearethan bee Shall not let the people goe

as And thou thalt is year Pharaob, Thus faith the LORD, listed is my found, entry my first borne.

23 And I lay vato thee Let my forme goe, that hee may ferne me: and it thou refute to let him goe, behold, I will day thy forme, even thy first borne.

34 4 And it came to palle by the way in the lane,

that the LORD met him, and forght to kill him.

25 Then Zapporah tooke a fharpe | Home, and out off the forthin of her ion, and feath it at his feet, and field, Surely a bloody husband are thou to me. 26 So he let him goe : then the faid, A bloody uband than 211, became of the circumcifion

27 C And the L OR D faid to Amon, Goe into the wildernelle to meet Moies. And he went and ance him in the mount of God, and killed him

28 And Mores told Azron 211 the words of the LORD, who had sent him, and all the figures which ke bad commanded bim.

29 C And Moles and Auren went and gathered cogether all the Elders of the children of Brael.

30 And Barou Spake all the words which the LORD had ip iken vinto Moies, and did the fignes in the light of the propie.

za And the people belevued and when they heard that the LOR D had vilked the children of lived, and that he had looked upon their affliction, then they bewed their heads, and worthipped.

CHAP, V.

Pharashcalitti Nofes and Aaren for their reflage. 5 He increases the lifectures tackens He ebeckerh their consplaints, 19 They ery out upon Mofer and Ascon, 22 Mofes complained to God.

A Not accerwised Mofes and Asson went in, and

Arvid Phirzon: Thus jaith the LORD God of head. Let my people goe, that they may hold a feat vito me in the wilderseife.

2 And Parraob faid, Wuo is the LORD, that I Monld cary his voyce, to let livel goe ? I know BOG FOR LOKE, neither will I lee likael goe.

3 And they find, \* The God of the Hebrewes hath met with vi, let us goe, wee pray time, three dayes contracy out of he delast, and factifice onto the Lo R D our God, lather fall vpon vs with peftileave, or with the fivoral.

4 And the Ring of Egypt faid vato them, Whole fore doe ye, Moles and Arron, let the people from their worker ? Get you view your burdens.

5. And Pharaok laid, Behold, the people of the land now ere many and you make them tell from their burdens,

And Paarton commanded the fame day the panagers of the beadist of their agreet theated

7 Yes Stall no more gine the people from to make briche, as berecotore: let them goe and gather firm for themfeines.

8 And the tale of the bricker which they did make heretofore, you thall lay upon them ? you shall not diminish engle thereof: for they be jell therefore they cry, faying. Let us gor and facrifice to our God.

to our cour.

§ † Letthere be more worke laid upon themen, † Hubr.let
that they may labour therein, and letthem not ze- the work
to being

Io 9 And the emitematters of the people went. when the out, and their officers, and they foske to the peoyou Grav

11 Goe je, get von firaw where you can find it \$ yet not coget of your worke fixed be diminished.
13 So the people were feattered abroad thorows

out all the land of Egypt, to gather Aubble in Read of Hizawa 17 And the collemniters halled them, faying

Frithil your worker, your † daily tasker, as when there was fraw.

of a day LA And the officers of the children of Misel, which Pharaohs talkematiers had let over them were bearen, and demanded, Wherefore have you, not fulfilled your talks in making beicke, both yellerday, and to day, asheverofore? 15 4 Then the officers of the mildren of Iffact

came and cryed vito Pharaoh, faying, Wherefore

dealeft thou thus with thy fertispes ?

to There is no first given to thy fernants, and they fay to vs. Make bricke & de behold thy fernance are besten; but the fault is in thise owne people.
17 But he faid, Ye are idle, ye are idle; therefore

yeiry, Let vs you and due facrifict to the Long 18 Goe therefore now and works, for there Risk no first begines you; yet that yet deliner the tale of brickes.

re And the officers of the children of Mirael dist fee that they were in oull cale, after it was faid, Ye first nor minist englet from your brickes of your daily talke,

40 T And they met Moles and Auron, who flood in the way, as they came forth from Pharaoh e-

.zi Andthryfiid vitte them, the LORD looks wponyou and indge, because rou have made our front to bee absorted in the eyes of Pintanh, and in the even of his retrients, to but a locard in their hand to kay on

at And Moses recurred to the Loud, and fald, Lord, wherefore halt thou formal increased this people ? why is it that thou half tenence ? their baff

2) For fince I came to Pharach to speake in thy Name, he hash done cull to this people, a lither haft thou y delinered thy people at all.

C II A P. 1 Gedreuwith buspromise by his Rame IEHO-VAH. 14 The genealogic of Reaben. 13 Of Smac-

Hen the LORD said vato Moses, New Bight then see what I will do to Pharaoht for with a firme hand thall bee let them goe, and with a Brong hand finall he drive them our of his land.

8 And God frake vitte Moles, and fail vite

im, I am the LOXD.

¿ And I appeared visto Abraham, visto Harryand. vato Incobby the Name of God Almighty, but by ing Name IEROVAII was I not knowne to then

And I have also established my covenest with them, to give them the land of Canasa, the land af their pilgeirate, wherein they were firrangers.

u bii day

+ Iletra

de l'acres

not delo-

Fradue

t Hele.

an op

ny band

Helr.

\* Gez

46.9.

44.

1 chr.5.3.

\* r Chr.

Memb.

7.7,1.

WAL.

TIME.

36.17.2.

EMO, S, I,

\*Chap.

14.3%

Articine.

۹ij,

And I home also heard the growing of the dildrev of Ikael, whom the Egyptians knepe in bondage, and I have remembered my Consumer.

# Wherefore fay vuco the children of Lizzel, I am the LORD & I will bring you one from vader the burdens of the Egyptians, and I will rid you

out of their hondages and I will redeems you with a firstched out arme, and with great indegracuts. 7 And I will take you to me for a people, and I will be to you a God: and ye shall know that I am the LORD your God, which bringeth you out from veder the burdens of the Egyptians

8 And I will bring you in vitto the land conbraham, to Ifaac, and to Iacob, and I will give is you for an heritage, I am the LORD.

9 And Maies insite to your the duildren of li-

ertuele guille of spirit, and for a sell bondage. To And the LORD spake veto Mores, laying,

or frair-II Goe in ipeake vara Pharaon King of Egypt, that he let the children of hiracl go out of his land And Moles Spake before the LORD, faring,

Behold, the children of Urnel hone not bearkened vaco me, how then thall Pharach bears me, who

am of yncircumched lips ?

13 And the LORD make water Moles and water At-200, and gaue them a charge vino the children of Dirach, and vero Pearach Kurt of Egypt, to being the dildren of litrael out of the land of Egypt.

14 Theie be the heads of their futhers houses. Hanodi, and Palle, Hezzon and Carmi : chefe ber

the families of Reuben

15 \* And the tom of Simeon : lemuel, and lamin, and Ohad, and Jackin, and Zohar, and Shankthe foone of a Canagairith, woman's there are the families of Suppose

16 And there are the names of the four of Leat, according to their generation .: Gerihon and Robath, and Merari, and the perfes of the life of Leit, were an benetred thirty and ienen yeetes.

17 he ions of Gershon, Libni and Shuni, accor-

Ging to their families.

se And the ions of Kohath: Amram, and Izhar, and Hebron and Vazuel. And the yeers of the lefe of Kobath were an hundred thirty & three yeares.

In Andthe four of Merare: Mahaligard Malhi; thefe are the families of Leui, according to their

PERCITATIONS.

to And America tooks him Lockebed his fathers fifter to wife, and the bare bim Astron and Moles : and the yeares of the life of Amean were an hundred and thurty and fenen yeares.

21 T And the inns of Izhar: Korab, and Nepheg, and Zichri.

32 And the form of Veriel : Milhael, and Elza-

phin, and Zithri.

og And Amou tooke him Elifiched daughter of Assimadab fister to Nauthou ro wife, and fise have him Nadab, and Abiho, Elexzay, and Ithemat.

of And the four of Korsh: Atler, & Elkansh, and Abiateph: thefe are the families of the Korhites.

ay And Eleperr Adrons for tooke him me of the nighters of Pariel to wife, and the bare him Phimehas: there ere the heads of the fathers of the Lenites, according to their families.

36 Thefe are that Azren and Mulcipus whem the LATED find, Bring our the children of lirzel from the land of Heypt, scopeding to their armies.

"77 Thefe are they which ipake to Pleatach Rings of Hippe, to bring out the children of Illians him

Rope : Their of that Moles and Asrob.

38 4 And it came to passe, on the day when the LORD spake varo Moses in the land of Egypt,

29 That the Lorn spake vaco Moses, saying, am the LORD, fpeake thou ware Pharaoh King of Egypt all that I fay water thee,

3. And Moles like vaco the LORD, Behale, I am of vucircumcafed hips, and how thall Pharach hearken vneo me ?

CHAP. VIL

2 Mojes is encouraged so goe 22 Pharath. ? His age. 8 Ha rod a curned me a forpast, 12 The fore corers doe she like. Is Pharaons heart a harde-Red. 1.3 Gods meeffage to Pharach. 19 The 1211 it troused into blood

And the LORD faid yure Moses, See, Thank Amade thee a god to Pharach, and Aarun the brother shall be thy Prophet.

a Thou thait ipeake all that I command thee, and Azron thy brother thall fpeake voto Phatons, that he fend the children of Iffice out of his land. a And I wil harden Pharaohs beart and makiply my figures, and my wonders to the land of Egypt.

4 But Pharoah thall not hearken voto you, that I may lay my band upon Egypt, and bring foorth mine armies, and my people the children of Hrael

our of the land of Egypt, by great indgements.

7 And the Egyptians shall know that I am the
L o R D, when I street hearth mine hand 7008 Egypt, and bring out the children, of littel from

among them.

a And Mofes and Auton did as the LORD come. inteded them, to did they, : ...

7 And Moles was fourefeore verres old and Asros fourefeore and there seeres old, when they ipake visco Pharaoh.

S ¶ And the Loz nipake vato Moks, and very Azion, Liping,

When Pharach thall freaks ween you laying. Show a miracle for your than thou thate they water Azron, Takethy rod, and call it before Pharaoh, and it thail become a ferpen.

to ¶ And Moles and Aston west in vato Pharach, and they did to as the LORD had commanded ; and Auron call downe his rod before Phareob and before his ferners, and it became a ferpent

17 Then Phurson also called the prisonto, an the forcerers : now the Magicians of Egypt, they while ded in like manner with their inchant ments.

25 For they caft downe enery must be see they became ferpents; but Aspen red fwallowed up their rode. 🛴

22. And he hardened Pharaous heart, that her heathered not visto them, as the Long had said.

14 ¶ And the Load faid vato Moks, Pharaobs heart is nordered; he refulesh to let the people go.

Is Get their rate Phierrob in the mending locate ceth-out rate the water, and thou that fland by the timers bringe, againft her come; and the rod goth our which was turned to a terbent, fluid than take it

16 And then that fay voto him, The LORD God of the Hebrewes hach fene me was thee, laying, let my people goe, that they may ferne me in a wildernest and behold hitheren thou wouldest not heare.

19 Thus faith the LORD. In this then that know that I am the LORD : Bahold, I will thing with the red that is in mine hand, upon the waters which are in the river, and they first be turned to blood.

18 And the fift that is in the river fluit die and tise river thal) thinks, and the Egyptians less i weth

29 T ANS

19 That the LORD forke vato Moles, Say vato Apron , Take thy rod, and firetch out thine hand Pour the waters of Egypt, spon their Areamer, spn their rivers, and voon their ponds, and voon all their †pooles of water, that they may become blood, and that there may be blood there wout all the land of Egypt, both to reffets of wood, and in Triels of Runc

20 And Mores and Azzon did fo, as the LOBD communied : and he " lift up the rod & (inocente raters that were in the riser in the fight of Phatson, in the light of his fervages; and all the twothis that were in the rings, were turned to bloods

21 And the fift that med in the river cied ; and the river flanke, and the Egoptisms could not drinks of the water of the riner, and there was blood thorowout all the ladd of Egypt,

31 " And the Magicians of Egypt did fo with their meh: nements ; and Pharau , heart was hardered : neither aid bee bearken visto them, as the Lord bid faic.

24 And Plazzoh turned, and went into his honfe, Brither did be fet his hear: to this alfo.

ze And all the Egyptians digged round about the riner for water to drinker for they could not drinke of the water of the tixer.

a: And feuen dayes were falfilled after that the LORD had imported the riger.

CHAR VIII

t Frigs are fint. 8 Pharach fath to Mofts, 12 and Mofes is from remounts them and . 16 The left is Turned this lice, which the Magusans could not due, to Tot fourmer of flies, 25 Pharachen-Clunch to les the people for, 12 but ):t is hardened.

Ne the L o a D pake vare Mores , Goe vare Phaeson, and fay voto um , That trich the LOAD, Let my provid goe, that they may ferue me. 2 And if thou retuie to let them goe, behold, 1

and finite all thy borders with frogs

3 And the ruter thall bring toorth frogs abundantly, which that go vy & come into these house, and into the its abtriand upon thy bolid into the house of tay in russes, and spon the grouple, and then the enems, but into the kneeding troughes.

And the frogs the li come v, both we thee, and spen thy people, and spon thy lemants.

5 4 And the LORD spake voto Moles, Say unto Aaron, Stretch forth thine hand with thy roll our the dreames, once the riners, and once the ponds, and cause frogs cocome up upon the land of Eg.pt.

6 And Arron Bretched out his hand over the waters of Egypt, and the Logs came up and com-sed the land of figure.

7 \* An I the Magicians did it with their inchantments,& brought up frogs upon the land of Lippt,

# Then Pharaon celled for Moles and Anzon, and laid, tocreat the LORD, that he may take away the frogs how me, and from my people; and I will let the propie gue, that they may due fairifice vato the Lux ...

9 And Males faid unto Pharach Molocy over mea When flash I increst for thee & for thy fermants, and for thy propie to friellroy the irogs from thee & thy hunder, that they may sential in § timer only?

to And he laid, & Tomorrow. And he faid. Be is according to thy word, that then mayelf know that there is none like vato the LORD our God.

II And the frogs thell depart from ther, and from thy houses, and from thy fernauts, and from thy people; they thall remaine in the times outly. -And Mores and Asten want out from Phe-520b, and Maier wird visco the Land, because of

the frogs which he list blodglic against Pharaok.

23 And the LORD did according to the ward of Mofts: and the frogs died out of the houles, out of the villages, and mut of the fields.

14 And they gathered them cogreher voos heaps, and the land Rinke.

15 But when Pharaok faw that there was respice ber hardened has heart, and hemitened not rand them, as the LORD had faid,

26 ¶ And the LORD faid rate Moles, Say vitte Auron, Stretch aut thy rod, and fmice the dut of the land, that it may become lice therewough!

the land of Fgyre,

17 And they did to: for Auron Bretched out his hand with his rod, & mote the duft of the earth & ic became lice,ia man & in beaft : all of duft of the

land became lice thorowort all the land of Egypt. 28 And the Magicians aid to with their lacking. ments to bring fourth lice, but they could not a fa there were like upon man and upon beatl.

35 Then the Magicians faid voto Pharaoh, This is the Enger of God. And Pharachs heart was bordened, and her hearkened not varo them, as the LOXD had faid

27 Thad the LORD faid ento Moles, Rife To early in the morning, and film before Pierrock loe, he commeth foorth to the water, and fay water him, Thus faith the LORD, let my people goe, that they may lesse me.

23 Elicifthon wale not let my people go,behold, I wil fend I fwarmes of flies youn thee, & room thy I Or, & fernance and spon thy people and into the hosfest means and the honfes of the Egyptians shall bee full of of not

fwarmt of fies & also S ground whereon they are. Jame 2: And I will feuer in that day the land of Go. beafts. then, in which my people dwell, that no fearmer of a of fire shall be there, to the end that maieft know that I am the Load in the midt of the earth,

33 And I will purt dintion betweene my peo. T Hebre ple and thy people : feo mor ow that this figure be. 4 redemy

24 And the LORD did is: and there came a non-greeness fearme of flies into the house of Phairs-107-7 to h, and into his fetuents houses, and into all the merya land of Egypt : the land was forrepred by reason withe fiverment flio.

25 TALE Pharron called for Moles & for Asson, from and fair, Goe ye, facriffee to your God in the lan

26 And Mofes faid, It is not meet fo to doe't fie wee fiell facrifice the shouriestion of the Egyptasus to the LORN our God : Localual we facilitie the abomination of the Egyptians before their eyer, and will they not flowe vs ?

an We will goe three dayes iourney into the wildernesse, and iferifice to the LORD our God, a Chap

as " he thall command va-

28 And Pharaoh faid, I will let pan goe, that pe 3-18. may facrifice to \$ LURD your Gud in & wilderness: only you that wee go very far away intreat for me.

so And Moles taid, Behold, I go out from thee, and I will intrest the LORD, thee the fwarmes of Hier may depair from Pharaolo, fram his ferunus, and Iron his people so morrow: but let not Phi Link desir descriptly any more, in not letting the people gue to therifice to the LORD.

3. And Marty west our Lian Pharaph, and in-

trested the Lond:

27 And use LOKD did according to the word of Moits: and her remound the imprines of fire from Pharaoh, from his fermants, and from his people : there remained not out

se And Phorsob hardrand his beart at this time alfo, scuber would it he people goe.

C RAP,

WILL

16.3.

j Or,de-

CRAP. 1%.

I The monrant of bealls. 8 The plant of boiles and blames. 17 His meffage about the baile. 22 The plagm of hails. 27 Pharach fueth to Mofes, as but yet is bardened.

Hen the LORD faid voto Moles, Goe in voto Phorach, and cell him, Thus fasth the LORD God of the Hebrewes, Let my people goe, that they may ferne me,

a For if thou refuse to let them goe, and wilt

told them fill : 2 Behold, the hand of the LORD is upon thy cat-

tell which is in the field, upon the hories, upon the affer, upon the camels, upon the oxen, and upon the theepe: there fhall be a very gricuous mutraine,

And the LORD final fener betweene the cattel of Ifrael, and the cattell of Egypt, and there shall mething die of all that is the childrens of Ifrael.

5 And the LORD appointed a let time, is sug. To triotrow the LORD (hall do this thing in the land.

And the LORD did that thing on the mor-sow, and all the carrell of Egypt died, but of the eattell of the children of Mrael died not one,

7 And Pharaoh fent, and behold, there was not one of the cettell of the litterlites dead. And the beart of Pharaoh was hardened, and he did not let the people goe,

8 4 And the LORD faid vato Mofes, and vato Aaron, Take to you handfuls of after of the furmace, and let Moles (prinkle it towards the hea-

nee, in the light of Physioh :

9 And it that! become finali duft in all the land of Egypt, and thail be a both breaking forth with blaines, upon man, and upon beatl, therowout all the land of Egypt.

to And they tooke after of the formare, and flood before Pharzoh, and Moles sprinkled it vy toward heanen : and it became a boile breaking soorin wife blames, upon man, and upon beaft.

21 And the Magicians could not stand before Mofes, because of the boiles : for the boile was up-On the Magicians, and upon all the Ferreisas.

ta And the LORD hardened the heart of Phara-Ob, and he hearkened not vuto them, "as the LORD

had spoken unto Moses.

\*Chip,

®Ram,

5.17.

→ Heler

200

fleed.

ملحه

ta 4 And the LOBD faid vato Moles, Rife vp early in the morning, and fund before Pharaoh, and fay vinc him, Thus faith the LORD God of the Hebrewes, Let my people gor, that they may terne me.

14 For I will at this time feed all my plagues whom these heart, and whom thy fernants, and whom thy people: that thou mayeff know that shore is

moor like me in all the earth.

15 For now I will firetch out mine hand, that I may funite thee and thy people with pethlence, and

thou thait be cut off from the earth.

16 Add in very detel, for "this early have ! †121fed ther up, for to thew in thee my power, and that my Name may be declared thorowout all & earth. 17 As yet exaltely thou thy felfe against my peo-

ple, that then wilt not let them goe?

18 Behold, to morrow about they time I will cause it to raine a very grienous halle, fuch as hath not beene in Egypt fince the foundation thereof, enen vatili nov

25 Send therefore now, and gather the carrell, and all ther thou little in the field a for wron energy mon and beaft which hall bee found in the field and diell not be brought home, the haile Gall course downe voon them, and they finall die.

20 Hee that feared the word of the LORD

smongst the fernance of Pharaon, made his ferwants and his cattell fler into the houses.

21 And he that pregarded not the word of the T LORD, left his ferwants and his cattell in the field. fee 23 TANG the LORD faid vaco Moles Sureth forth 🏕 thine hand toward beauen, that there may be haife w

in all the land of Egypt, vpen man, and vpon beatt, and vpen energiether of the field, therow-

out the land of Egype.

23 And Mofes threached fourth his rod toward becare, and the LORD fent thander and baile, and the fire ran along upon the ground, and the LORD rained halle upon the land of Egypt.

24 So there was baile, and fire mingled with the halle, very grieuous, fuch as there was some like it in all the land of Egypt, fince it became a nation,

as Ami che haile finore thorowout all the land of Egypt, all that was in the field, both man and besk: and the haile (more enery herbe of the field, and brake every tree of the field.

26 Onely in the land of Gothen, where the chil-

dren of that were, was there no baile.

27 4 And Pharach fenc, and called for Mofes and Aaron, and faid vato them, I have finned soid time: the LORD is righteons, and I and my people are wicked.

28 Interest the LORD, (for it is enough) that

there be no more mighty lundrings and halle, † He and t will let you goe, and ye thall flay no longer, 29 And Moles fath vato him , Afforde as I am gone out of the city, will spread abroad mybands vito the LORD, and the thunder final ceafe, neither shall there be any more balle: that thou that-eft know how that the # warth at the LORDS.

30 But as for thee, and thy fernants, I know that 34-4

ye will not yet feare the LORD God,

er And the flase and the barley was Guitten: For the backey was in the ease, it the flage was bolled t go But the wheat and the rie were not (mirten :

for they were | not growne vp. 33 And Moles went out at the city from Pharaols, and spread abroad his hands voto the LORD : or d and the thunders and haile coafed , and the raine

was not powered upon the earth. the baile & the thunders were cerfed, he finned yet more, and hardened his heart, he and his fericants:

34 And the heart of Phorach was hardened meither would be let the children of tiracl goe, as the "

Lord had spoken to Moles. CHAP

A God sirednesh to find tought. I Pheriob mand to his firstillismillingth to let the Unelizes got, to The plague of the locustic to Phornah juer's to Mofer. 24 The plague of darkeneffe, 24 Pherseh furth unto Mofer, 27 but yet is hardened.

No the LORD faid valo Motes, See in vato Pharaoh : for "I have hardened his heart and " C the heart of his fermants, that I might thew thefe 4-24

my figues before him :

a And that thou mayeft rell in the cares of the fonne, and of thy forces forme, what things I have wrought in Egipt, and my figures whi Is I have done smough them : that ye may know how that I am the Lord

2 And Moles and Auron came in view Pharmon, and faid varo him , Thus faith the Log D God of the Hebrewes, How long wife thou relate to lamibie tie telfe beiore me ? Let my people goe, that they may ferne me.

4 Elie, if thou refuie to let my people go, behold, "A to morrow will I bring the flocials into the coast. Its.

5 And they Shall concertie & face of the entity that one cannot be able to fee the earth , and th Mall care & refidue of that which is estaped, whi remainsth visto you from the haile, and thall eate enery treewhich groweth for you out of the field.

& And they finil fall thy houtes, and the houses of all the fernance, and the houses of all the Egyp tions, which neither thy fathers, nor thy fathers fathere have feene, fince the day that they were upon the earth vato this day. And her curred himfelfe. and went out from Platrich,

And Pharaois feromerated vaco him . How long thall this man be a there voto villet the nien goe, that they may ferne the LORD their Gods Knowerk thou notyet, that Fgypt is deftroyed?

8 And Motes and Auron were brought some visto Pharaoks and he faid visto them, Go, ferue the LORD your God: Line who are they that thall goe? 9 And Moter faid, We will goe with our young. and with our oid, with our former, and with our daughters, with our flockes, and with our heards will wee goe, for wemuft bold a feath valuethe

to And he find view them, Let the LORD bee fo with you, as I will let you go, and your little ones;

Looks to it for cuill is before you.

et Not lo : gue now ye that are men, and ferne the Lond, for that you did define : and they were irroen out from Pakeaons prefence.

en Canatene Lone fai i vinto Mofes, Stretch out them: hand over the land of Egypt for the locusts, that they may come up upon the land of Egypt, and este every herby on the land, enemalistat the baile hazh left.

13 And Moles firetched foorthiss rod over the land of Egypt , and the Lok D brought an B. th wind vpon the land altriac day, and all that nights and when it was morning, the East wind brought the locality.

14 Amithe localls went up oner all the land of Egypt, and rested in all the coults of Egypt avery gricusus were they: before them there were no luch lucults as they neither after them faile find.

to For they confred the face of the whole earth, Other the land was darkned, and they did not cutsie berbe of the land, and all the fruit of the trees, Which the back had left, and their remained not amy greene thing in the trees, or mathe herbs of the field thorony all the land or Fgape,

16 Then Pharaoh + called for Mores and Asron in hafte; and he faid, I have finned against the

LORD your Co.land against you.

17 New therefore forgide, I pray thee, my finne enely this once, and marrie the LORD your God, to the Bisy take tway from me this death onely.

18 And he were out from Pharaok and intreatto live to SD.

to Antide LORD traced a migher frong West wind, which tooks away the loant and jest them toto the red Seat there commined not one localt in all the coalls of Fgypt.

20 But the LUKD hardened Pharzohs beart, 10 that he would not let the dalldren of Mirael goe.

to T And the LORD and water Meres, Seretch ont thire axial toward heaven that there may be darkuede over the land of Egypt, fenen darlmen which may be felt.

22 And Motes Bretched fourth his hand coward ' hestien tand there was a thicke darkeneffe in all

the land of Egypt three dayes,

13 They law not one paother brisher role say from his place for times dayes; " har all the chile

dren of land had light in their dwellings.

24 And Pharach called who Motor, and faid, Goe resierne the LORD: muchy let your flocks and pour heards be frayed; let your little ones also goe with you

25 And Mofes faid, Thomand gine † 75 2160 fb. # Brief erifices and burnt offerings, that we way factifice acre

wate the LORD our God

26 Our cattest also shall go with vs. there shall mot an hoose be lest behind : for thereof must week take to fernethe Logo our God : and wee know not with what we mak form the LORD will me come thicher,

27 Burthe Loud hirdened Planschehent,

28 And Pharach faid wate him , Get thee from mee, take heede to the felle: lee my face no morest for in that day thou feeld my face thou thalt dies 29 And Males laid, Thou hall spoken well, I will she thy face agains no wore.

C. H. A. P. XI.

I Gods meffage to the structure to borrow limbs els of their perphones, A Mofes threatenth Phili-rush with the death of the first borne.

Nd the LORD faid vote Moles, Tet will I A bring one plague more voon Pharach, and voun Egype, airerwards be will let you goe hence. when he that I let you goe, he that! farely thruit you out hence altogether.

3 Speake now in the cares of the people, and fee cuery man botrom of his neighbour, and enery woman of her seighbour, \* iewels of filmer, and iew- 1,324

els of gold,

And the Lunt genethe people fanour in the fight of the Egyptizus. Moreoner, theman " Moles was very great in the land of Egypt, in the light of Pharaolis i cumits, and in the fight of the people

And Moter faid, Thus faith the LORD, Abone Chapmidnight will I got unrinter be midt of Egypt.

and all the first borne in the land of Egypt thall die, from the first borrer of Pharach that fire tech vivon his the one, each vato the first borne of the maid-fernant that is behind the will, and all the first borne of beafts,

6. And there thalf be a great cric thorowent all. the land of Egypt, fuch as there was none like it,

nor thall be like it any more.

7 Bat against say of the children of lifael shall not a dog mone historiene, against man or beast a that ye may know how that the LORD dooth put a difference betweene the Egyptians and frael,

8 And all these thy termants thall come downe vato we, and bow downe themfelnes vato me, fireing Get ther out, and all the people that † follow † Hele. thee, and after that i will goe out ; and hee event that is as out from Pharaoh in † a great anger.

of tell decrety, solo Motor with a course of the la not here here your, that my wonders may bee make plied in the land of Egypt.

to And Mof.'s and Aaron and all thefe wonders before Pharach : and the LOWD har lived Pharachs bears, so that he would not let the children of ICrack goe out of his land,

CHAP XTI, 1. The heginning of the geers is changed. 3 The Paffeoner it inflitate l. 15 The rate of the Paffe. over, 15 Unleavened bread, 29 The first borne an flame. It The Syraelites are driven out of the Law 37 They come to Succeed, 43 The sydnance of the Land. Paffamer.

No the LORD spake ento Moles and Aston

X in the land of Fgupt, faying ;

al This

\* Ecclus.

sta fec.

heat of

ager.

2 This moveth fluid her water you the beginning of monethrs in fluide the first moneth of the years

to you,
3 TSpeaks yeveroall the Congregation of Itrat!, faying; in the main day of this mough they.
that take to them enery man a lambe according to

the house aftheir lathers, a lambe for an house,
And if the houshold bee too link for the lambe, let him and his neighbournext vuto his honie, take is according so the number of the.
Toules : enery man according to his eating thall make your count for the lambe.

Your lambe shall be without blemilha make althe first years ; yes thall take it out from the

theme, or from the gostes, tenne of

f Jibbr.

a teere.

Nefe.

s And ye shal keep it up watill & fourtemen day the fame moneth and the whole aftemply of the Congregation of These foull kill ufin the tuening. permune . 7 And they shall take of the blood, and firste at the 120 on the two fide postes, and on the veper doore post on the bookes wherein they shall eat it.

B Ard they thall eate the fieth in that night pall with fire, and valenmened bread, and with bu-the herbesthey thall cate it.

. . Ext set of serse , nor lodden at all with

ind with the purceasance thereof.

10 And ye that yet nothing of it remains watilf

10 And ye that yet nothing of it remains watilf the morning : and that which remained of it vncili the morning ye thall barne with fre.

LI T And thus thall ye esteir a with your loines girded, your fireces on your feet, and your flate in your hand a and ye shall eace it in halfe air is the

**Lo**rds Pateoner.

12. For I will palle thorow the load of Egypt this night, and will finite all the firthborne in the land of Egypt both sion and beath, and spaint all the I gods of Egypt I will exceene inderneur: I am the Lond. Printe

22 And the blood flall beero you for a token post the hander where you are and when I fee the blood, I wall pass over you, and the plague thati not be you you to delitroy on when I traits the land of Egypt.

14. And this day finall be water you for a memotalls and you thall keepe it a feaft to the LORD throughout your generations : you thall keepe it a find by an undinance for ener.

"45 Seven dayes thall yet care valezamened bread. your housestor wholoeur, enteth leanung breed frage the first day world the fournh day, that foole fluid be out off from lival.

And in the first day there finall be an holy commocation, and in the tenenth day there thall be an half convocation to you: no maner of worke first ique in them, (sue that which enery † 1022 man

executes onely may be done of you. 17 And puthall observetie feaf of vulcanened

bread: for in this felie same day have I brought grove sentes out of the land of Egypt : therefore theil se obferne this day is your generations by an Ordinance tor euer.

18 Calutic best mometé on the forteenth day of the mounth at encisys first entendened bread until fonc & twentieth day of the mouth at some be a Senen asie, fast there be no leaven lound in er hooten; for whospever extern that which is nencl, over that soulcituals be one of torns the Congregation of lirael, whether he bec a ftranger,

ar burne in the bad.

habitations first yet este valenced bread, an q Then Moler called for all the Elders of Li-gael, and Lieb vato them, Draw out, and take you a lambe, according to your families, and hill the [Or Paffmuer.

22 . And ye final take 2 banch of hydiope, and a M dio it is the blood that is in the halon , and thike and the batell and the two fide polics with the blood

that is in the batter and none of you shall goe out at the doore of his boar's variet the morning. 23 For the LORD will passe through to smite the Egyptians: and when he feeth the blood upon the lintel, and on the two lide police, the LORD will alle over the doore, and will not luffer the defatoper to come in vato your houses to faite some

24 And ye thall observe this thing for an ordi-

mance to thee and to the formes her ther. as Andie final come to prate, when ye be come to

the land, which they ORD will give you according as he hash promised that we find keep this fernice. 26 "Andit fal come to palle when your children " Tol that fry vato you. Where mean you by this fernice? 44

37 That you shall say, I is the facrifice of the LORDS Pateoner, who pasted oner the houses of the children of hirsel in Egypt, when he imote the Egyptians, and activered our houles. And the people bowed the head, and worthipped.

28 And the children o: Kracl went away, and did as the LORD and commanded Moles and An-

rondo del tier.

20 Thad it came to pale, that at midnight the . C LORD fante all & first borne in the land of Lengt. \* from the nirft porme of Pietravia that fait was met 4 10 throne was the first borne of the commethat was 12.11

sether dangete, and all the first borne of carroll. his formers, and all the Egyptians, and there was a the a great expense. Egypt for there was not an house where was not one dead.

21 Thad be called for Motes & Azron by night, and bid Rife vo. and get you forth from amon my people, both you, and the children of Hrael, and goe, firme the LOND, as ye hane faid.

23 Aliotake your Bocker, and your heards, as yo

hane faid and be gone and bleffe me alfo.

33 And the Egyptians were vegent upon the peo-ple, that they might fend them out of the raind in halle; for they faid, We be all dead 24cm.

34 And the people tooke their dough before it was lestened, herefune ading troughs being bound only up in their clockes upon their fluoriders.

35 And the circles of first did according to grotime icweis of ut.cr, and ienels of gold, and

36 And the LORD genethe people fanour in the 3-22 fight of the Egyptians, fothat they hast ware them facts things anthey required; and they fooyled the

Egyptians 27 4 And the children of Ifr el contraved from aug.

Ranafes to Soccoth, about fixe hundred thousand on fore, sheemer men, beliefe children.

29 And a function making the work op also with 4 18 them, and floring multitude went up also with a them, and floring much carel.

29 And they baled unlearned cakes of the dough which they brought fourth our at Fernander to the dought. which they brought footh out of Egypt, for it was not learned, because they were thrust out of Egypt and could not eary, nestner had they prepared for chanicies any victoril.

40 Thow the fecunities of the children of it.

gr And

na Art first gue naching lemened finallygur skirry posten.

Leuis

Hele

and borne for Sifici to God. Chap. will will. The Iffactions gon one of Figure

47 Andicenue to palicat the end of the found handred and thirty veres, own the felic fame day it come to pade, that all the holies of the Load

west out from the land of Egypt.

42 It is a further to be much observed vaco. LORD for bringing them out from the land of Bo figs: This is that night of the Lindo to be observed and of al the children of lifet) in their gaperations of Andros Lord faid vary Moiss and Annon

This is the Ordinance of the Palleoner; there that I 20 Aranger eace thereof.

44 But every man-ferment that is bought for oney, when thou halt circulacited him, chen that be exterhereof.

45 A foreiner, and anhired fervant shall not une hereof.

46 to one how'e shall it be extention that mot carry forth ought of the flesh acroad out of the boute, "neither shall be breake abone thereof.

47 All the Congregation of Pitael thall t keep it. 48 And when a firanger that following with thee, and will keepethe Palleoner to the LORD, let all his maker be eireum ited, and then her him come ecreans kucycur; and he shall be as one charas torne in eine land : for no uneiscomeifed perfon Call care thereof,

49 One law thall be to him that it home borne. and vate the firsager that fol sameth smoog you.

50 Thus did all the children of Mrse : as the LORD commanded Motes and Automio did they.

51 And it came to palle the felle same day, that the LORD did bring the children of little out of the land of Egypt by their armies. C. H. A. P. XIII.

1 The first barne are faultified to God 2The memerial of the Paffesuer is commanded, 12 The **orfilings** of brafts are jet aport. 17 The I fractises go out of Egypt and carry Lofophs boots with them. 20 They conic to Ethans, 21 God quideth them by

rapider of a cloud, and a pitter of fire. Nd the LORD fpake voto Mofts faving 1 Santifie vate noce all the fift borne whatforner openesh the wombe among the chil-dren of Mirael, business must be beneficie to more

And Moles faid voto the people, Remember jethis day, in which ye came one from Egypt, out of interbount of ploudage; for by firength of hand the LORD brought you out from their last tilers ifful no issuemed bread be exten.

This day came we out, in the moneth Abib.

f And it Stall be witte the LORD Shall bring ther into the land of the Canazaires, and the Hitgitts, and the Amorites, and the Hinites, and the lebulece, which her fware to the father to gin ther, had flowing with make and hours, that thou that keepethis femice in this squeet

6 Searn dayer thou that eath volessemed bread. and in the fenenti day fhelle a feath to the LORD.

7 Vulcaniued bread thall be extentented dayest and there that I no jesuened bread be focus with heeracicher shall there he seene lennen with thee

in all thy quarters.
8 q And then that there they forme in that day, Thrug, This a door because of y which the LORD

and verte megerhee I came forth out of Sgopt,

• And kullibe for a figure verto thee vpon gaine hand, and for a memoriall betweene thine eyes, that the LORDS Law may bee in thy mouth : e with a throughout hat the LOLD brought thee out of Egype.

to Thou that therefore keept this Ordingers

je pit lenge teem kider to kade

BE & And it find be when the Louis field bring thei into the land of the Creatmices, with firsts. vince thee, and to thy fathers, and thall give it t

Es That thou finitifet a part vero the LORD, Thep all that openeth the manix, and enery firfiling 22.34. these comments of 2 beaft, which those half, the 34-19. miles that be the LORDS.

13 And curry firfiling of 14 affe thou thak re- † Refer dorne with a lambe: and if thou will not so confese doeme, it then then thair breaks his necke, and all the fe oner the first borne of man amongh they children shall the fail. those redectors.

14 T And it shall be when thy feare alketh thee to time to come, saying, What is this? that then f Hele's hale fay tree him, By firengthof hand the LORD is many brought reout from Egypt, from the house of remp

er And it came to pale, when Pharach would hardly let vegoe, that the LUND flew all the first borne in the find of Higpe, both the first borne of managed the first barne of beatt; Therefore I faentire to the Loud all that openeth the matrix, being makes been hithe first borns of my children l redceme.

If and it finit be for a token you think hand? and for franciers betweene thine eyes : For by Recepth of band the LORD brought vs foorth one

of Egypt:

17 And it came to passe when Pharaok had lee the people goe, that God led them not thorow th way of the land of the Philiffines , although that was accre: For God faid, Left peraduenture the People repeat when they for war and they returne

no Egypt.

18 But God led the people about thorow the way of the wildernelle of the re! Senand the childreu of little went we have maded out of the land

of Egypt,

19 And Mofes tookethe bones of Juliph with him t for he had Resitly fwome the children of the racl, laying "God will facely vife you, and yes Shallcarry up my bouter away bonce with you. 20 ¶ And they tooke their tourney from Suc-

othered encamped in Ethan , in the edge of the

wildernelle,

21 And " the LOAD went beforethen by day in Wittmin a pellar of a cloud, to lead them the way ; and by 14.14. night in a piller of fire to gine them light to goe by deat. I. a day and night.

as He tooke not sway the pillar of the cloud by day, "nor the pillar of fire by night from before . Nebt.

the people.

CHAR XIIIL

2 God infirulteth the I fraelises in their sournes. 5 Pharmbourfieth after theman The Ifree marmar, 13 Mofes camforteth them. 15 Godin-frukteth Mofes, 19 The elendremonach behinde the campe, at The Efractites pafe therem the red Sea, 23 which is unsuch the Egyptians,

He the Loud frake vato Moice, faying A 2 Speaks with the children of Mass that they turns and encumps before " Physicist the between Migdel and the Sesponer against Smi-sephon t be-

fore it thall ye entempe by the Sea.

For Pharack will the of the children of Iffael. They are inconsided in the land, the weldernes both Chut them la.

And I will harden Pharaoks heart, these hear thati follow after them, and I will bee honetten upon Phatrob, and upon al his hoffe, there the Egyp "pour nacempus vyon as mir boffe, that the Egypt mans may know that I was the Lordy, And they 配り

100,4

\* Gen, 50 25-ioffs.

Pl.78.14.

3 **5 44** 

5 T And it was told the King of Egypt, that the cople fied: and the heart of Pharach and of his fermouts was turned against the people, and they faid, Why have we done this, that we have let Ilstel god (rom feruing vs ?

6 And he made ready his charge, and tooks his

people with him.

7 And he tooks fixehundred chest a charets, and sti the charees of Egypt-and captaines oner enery une of them.

B And the Lond hardened the heart of Phara-on King of Europe, and he partied after the chil-dren of Macle and the children of Macle webt our

with an high hand.

loitas.

s, Lmic

achap.

or, for

TO HEVE SE

yoù have

Ecotor

153 ZO

65,

9 But the " Egyptizus purfeed after them, (all the hories and charces of Pharaoh, & his horiemen, and his army,) and onercooke them encompine by the Sea, befide Pi-bahiroth, before Baal-zephou.

to 4 And when Pharaoli drew nighthe children of Ifrael lift up their eyes, and behold, the Egyptians marched after them, and tacy were fore afraids & the children of lirael cryed out unto the LoRD

ar And they faid voto Money, So, and there were no granes in Egypt luft thou takes we away to die in the wildernelle? Whereture half thou deale thus with vs. to carry vs forth out of Egypt?

za \* is not this the word that we did cell thee in Egyptisting, Let vsalone, that we may terue the Egyptists? For it had been better for vsice ferne the Egyptians, then that we thould die in the wildernelle.

13 T And Moles faid voto the people, Feareyee une fland feill and fee the falustion of the Lond. which he will thew to you to day: \ or the Egyptrans whom ye have feene to day ye firall see them agains no mare for curr.

to The LORD Shall fight for you, and ye fluit

bene the hold your peace.

19 And the LORD faid vato Mofes, Wherious erpeft thou vaco me? Speake vato the children of de, Or. Brack that they goe forward.

16 Bar life thou vp thy rod, and stratch one thine hand over the Sea and divide it and the children of Ifiael that go on dry ground thorow the midft of the Sea.

17 And I,behold, I will harden the hearts of the Egyptians, and they thall follow them: and I will get mehonour voouPharzoh,and voon all his both, **epon his charcts, and vpon his horfamen.** 

e8 And the Egyptists thall know that I am the Lond, when I have gotten me honour vpon Pol-#40h, vpon his charets, and spon his horsemen.

19 4 And the Angel of God watch went before the camp of Brack remourd and west behind them, wash the filler of the cloud went from before their face, and from behind there.

To And it came betweens the campe of the Egypginns, and the campe of Minel, and it was a cloud and darkenette to them, but it game light by night to thefe tie that the one chine not ucere khe other all the night.

at And Moles Areched out his hand over the Sea, and the LORD canfed the Sea to goe backs by a freng East words all that night, and made the Sea

" Iofh, 4. dry land, and the waters were " aim ted.

22 And \*the children of lirael went into the 73.p/2i. midth of the Sea vpon the dry ground, and the wa-# Pilligh sers were a wall varo them on their right hand and 23. 1 cots on their left.

20.1.hebe 23 C And the Egyptians purfued and went in af-22.19 Certhem to the nudit of the Sea seen all Shuttohs

mer parety-and his horfemen.

24 And it cand to palle, that in the morning watch, the LORD looked visto the hore of the Eprims thorough the pillur of fire, and of the cloud, and troubled the halke of the Feyntians.

25 And tooks of their chares wheeles, Ethat they for draue them beautly: Sothat the Egyptians laid, Let rae vs fice from the face of Ifrael: for the LORD figh- go tech for them against the Egyptians,

25 ¶ And the Lord faid vino. Moles, Stretch out thine hand oner the Sea, that the waters may come againe upon the Egyptians, upon their chatets, and voortheir horfemen.

27 And Moles Bretched foorth his band over the Seasand the Sea returned to his fireageh when the esorning appeared ; and the Egyptizits fled against it: and the Lord + ouerthrew the Egyptimes in the + & midt of the Ses.

28 And the waters returned, and concred the cha- of ters, and the horseness, and all the boft of Pharach that came into the Sea after them: there remained

not in much as \* one of them. es But the children of Lizzel walked spon dey 24 land in the midft of the Sas; and the waters were

wal vatochem on their right hand & on their left. 35 Thus the Louis faund first that day out of the hand of the Egyptians : and Lizzel faw the Egyptians dead upon the Sea chore.

ist And I traction that great f worke which the 4 h LORD dist upon the Egyptians and the people icared the Lordana beleased the Lordand his fetteams Modern.

CHAP. XV.

I Blofes jang. 22 The con le west water. 23 The waters at Marab are latter. 2. A tree futtsneth them. 29 At Elime are mortus wells, and foment. Palme trees.

I lkn fang \* Mojes and the children of Ifrael & V I this fong vinco the LORD, and fpake, faying, I will fing varo the Loan: for he hatherfumphed gloriously: too horfe and his rider hath he thrown unto the Sea.

a The LORD is my firength and long, and he is become my faluation: he is my God, and I will prepare him an habitation, my fathers God, and I will exalt him.

2 The LORD is a man of warre the LORD is big Name.

4 Pharaoks charets and his holk hath he contines the Ser shis choice espeaineralfo are drowned in the real Sea.

The cepths have consend them , they fanke into the bottome as a fingerer

& Thy right hand,O LORD, is become glations in power,thy right hand, O LouD, both dailed to pieces the enemy,

And in the grennelle of thine excellency, then hall puerthrowne them that role up against thee ! chou feetal touch thy wrath, which continued them as stubble.

2 And with the blaft of thy noftrils the warest were gat ered together : the floods flood waright as an heapet and the depths were congested in the beart of the Sea.

9 The curry (aid, I will purfee, I wil ountake, I will divide the foole: my just halt be fatified you them; I will draw my food, mine hald thall deficey them.

to Thon didft blow with thy winds, the les cott- se

red them, they links as lead in the mighty waters.
It Who is like vato thee, O LORD, amongst the |
goodst Who is like thee, glorious in holimete, i krefull in ptplies doing wonders I a Thou

feallowed them.

13 Thou in the mercy half led forth the people which don half reducined : thou half guided these in thy firength water thy body habitation.

14 \*The people first beare, and be afraid for-con first rake hold on the inhabitance of Palathina. 15 Then the Dukes of Edum first be amused?

the mighty men of Moab trembling that take hold whom them t all the inhabitants of Canala shall nielt away.

to " Foure and dread theil fall open them , by the greatness of those arms they shall be as still as a floac, till the people passe neer, O LORD, till the people passe over which thou hast purchased.

17 Thou fash being there in and plant them in the morntaine of this cial aritance, in the place, O LOND, which thou halt made for three to dwell in, in the Santuary, O LOAD, which thy hands have established.

18 The LORD fiell reigne for tuet and coes.

ts Fortheho-fool Pharach went in with his charece, and with his horfemen into the Sea, and the LOND trought agains the waters of the Sea vpon them: but the children of Meal went on dry land

in the midft of the Sea.

20 I and Mariam & Propheteffe the fifter of Action tooks a timbrell in her hand & all the woman went one after her with timbrels and with dances.

ar. And Miriam aniwared them, Sing yee to the Loub : for hee hach triumpard glorically the harfe and his rider bath he throwne into the Sea.

The So Mules brought little from the red Sea, and they went out into the wildernelle of Share and they went three dayes in the wilderneffe, and Sound no water.

A say of And when they came to March, they could mur drinke of the waters of Marzh, for they were burer : theriore the name of it was called a Matah.

24 And the propie murmured against Motor,

Lights AV on the II we draw ?

25 And he cryed with the LORD: and the LORD thewest him a "tree, which when hee had talk into the warer the waters were made five et there he made a thirtier and an ordinance, and there he proud them,

33 And flic, if then wile diligently leathen to . the varce of the LORD thy God, and whit doe that which is right in his fight, and wilt give eareto his Commandenieurs, and he pe all his Statutes I will put none of their diferies spon thre, which I hauebreught voor the Egyptizus for I am the LOAD that healeth ther

37 f \* And they came to Elim twhere were twelue wels of water, and threefcore & con palme trees, and they encomped there by the waters.

I The Ifrailites come to Sur. I They mearmage remain of linear 4 God provides being bread from heanen. 11 Quartes are fent, 14 and Maina. 36 The ordering C. Manaa. 25 It was not to be found on the Sairbeth. 32 An Omer of it is yes-

Not they tooke their learney from Elimak all A the Congregation of Fridgen of Brack came water the wildernes of Sia, which is decretene Elim and Sinot, on the fitteenth day of the fecond mo-

Authorites their departing out of the land of Egypt

2 And the whole Congregation of the children
of litrael, marmored against Mofes and Aaron in
the wildernesse.

a and the children of Meach feel care them.

Is Thou Excelbeid one thy right hand, the eagth. Would to God with had died by the hand of the LORD in the land of Egypt, when we fate by the Refi-pots, and when we did one brend to the full a for ye have brought vs forth into this wildernesse, to kill this whole assembly with hunger.

o Ant this waite anchony was a major.

4 Then faed the Lord valo Moles, Behold !!

will take head from heanen for you ; and the
people shall god out, and gather | a certains and state
among day, that I may produc them, whather the parties of will walke in my Law or now

5 And it final come to paste, that on the fine any they shall prepare that which they bring in , and it shall be twice as much as they gather daily, & and Moses & Auron faid water all the children

of the act, at even, then ye that know that the Louis, hath brought you out from the land of Egypt.

7 And in the morning then ye shall the the glow the of the Louis D, for that he hearth your manmurings against time 1 on D : And what are well that ye mormere against vs.

And Moles faid, This fact he when the LORD finall gine you in the coming fichi to care, and im the morning bresid to the foll; for that the LORD heareth tour mutmutings, which yes amenings against lum; and what are we'l your murmuring are not egainft vs, but against the LORD.

y of And Modes spake water Astron, Say water all

the Congregation of the shildren of lizzel , Come neere believe to LORD ; for hee hath beard your mutma: (ngs,

to And it came to palic se Aaron foshe onto the whol: Congregation of the children of Mach, that they looked toward the wildernette, and behold,

the glory of the LORD \*appeared in the cloud.

If And the LORD spake with Moles, figure. to I have brand the muranurings of the thildren of Uracl: Speake veto them , faying , As Enen pe Itali eat fir h, and in the morningre final he filled with bread : and you that I know that I am the L o K D your God.

17 And it came to pade, that ar entirche quailes "Name eme up, and concred the campe I and in the more II. 31. ping the dow 12y round about the hoffe.

14 And when " the dew that his was gone ver, " Must, behold, upon the face of the wildernelle there has an any post," afmall round thing, at small at the houre from on 78.14. the ground.

15 And when the children of Eracl law it at faid one to another, fit is Manna: for they with not Protecte what it was, And Moles faid vant them, "This is thin? the bread which the LORD hath given you be easte, or it is a

16 This with thing which the Load bath parties. commanded: gather of it every man according to Lohn at his caring : an Omegafifor enery than according to \$1.1.007. for them which ageds his cours.

17 And the children of first did fo, and 2 the red fome modificant left.

18 And when they did method with an Omer, I Medical the children and had anothing any with an Omer, I Medical the children and had anothing any and he deather.

\* be that gathered much, had nothing oner, and he fauler. that guthered little, had no lacke they gathered \*a.Cor. enery man according to his ending.

Ty And Moles faid , Let so man least of le all the morning.

29 Notwithstanding, they bearkened att vista Moles, but forme of them lett of it varill the ma ning, and it bred wormer and Ranke : and Modes was wroth with them.

at And they gethered it every morning, emery man according to his eating t and when the Saghi waxed hot, it melted,

is Langitoniero bage ' cristan est gar est, P٩

the par

Wife I Gaze

they garhered twice as much bread two Omets for one man : and all the rulers of the Congregation come and told Moles,

27 And he faid vato them, This is that which the LORD hath faid To morrow is the seft of the boly Sahbarh vato the Load : bake that which you will bake to day, and feeth that ye will feeth, and that which remaineth ouer, lay up for you to bee kere vittill the morning.

sa4 And they laid it up till the morning, as Moles bades and it did not flinke, acither was there

any worms therein

25 And Moses faid, Fate that to day, for to day is a Subbath vaco the LORD : to day yes thall not fade it in the field

a6 Six daies ye thali gather it, but on the fenentis day which u the Sabbath, in it there shall be some,

27 And it came to palle, that there went out forme of the people on the feature day for to gather and they found none.

& And the Lond faid vato Moles, How long re-Sule pe to keepe my commandements, & my Loves ?

39. See, for y the Lond hath given you the Sabatta, therfore he gineth you on the fixe day & bread
of two dayes, abide ye earry man to his place; let no man goe out of his place on the fenenth day,

40 So the prople reflect on the fenench day. And the boale of three called the name there-

of, Manua: and it was like Coriander feed, white: and f take of is most the waters made with hony.
32 Jane Maits Laid, This is the thing which the LORD commandetht Fill an Omer ot at to be kept for your generations, that they may fee the bread wherewith I have fed you in the wilderness, when

I brought you forth from the land of Egypt. 33 And Moter faid with Atron, Take a pot, and it an Omer full of Mama therein , and lay it up before the LORD, to be kept for your generations.

34 As the LORD communiced Maies, fo Aarou laid it up before the Tellemony, to be kept.

25 And the children of litted did eate Manna forty peeres, watill they came to a land inhabited; they did eate Manua want! they came wato the borders of the land of Canasii.

36 Now in Omer is the tenth part of in Epinh.
CHAP. XVIL
t The people maximum for water as Rephidum; a
God fenderb him for water to the rocks in Horch.
S Amalek a enercome by the bolding up of Mofes
deads. 15 Mofes buildesh the Alian JEHO. ' A H ÑƯỚ

A Nd all the Congregation of the children of Ifesel warmeyed from the wildernelle of Sin and a second contract the state of the commander of the Lorki, and pitched in Rephidim: and there was no water for the people to drinke, a Wintefore the people did chide with Mo-Rs, and faid, Gine to water that we may drinke.

And Mores fild vato them, Why chide you with one? Wherefore due ye tempt the LORD? 3 And the people thisfied there for water, & the

people marmured sealed Moles,& (aid, Whet fore is this that then half brought vs vp out of Egyptyo hill re and our children & our cattell with thirth ?

And Moles tryed vinto the Load, faying what all i doe vato this people; they be almost ready to face nic.

· loft.5.

20.00

خاڪ

pîst 18.

35. A 105.

at.wild

Ž3.4.

I,Or,

And the LORD faid vato Moles, Goe on be-the people, and take with thee of the Elders had delimited out of the Lord of the Egyptians, face I and thy red wherewith a thou facetalt increase in this chard, and yee, "Bright, will find before these, Types" [30], and get of the hand of Though 2 who 5 And the LORD faid vato Moles, Gor on beone the people, and take with ther of the Elders of Mari : and thy rod wherewith thou facetak the riner take in thine hand, and goe.

the rocke in Hoteband thou fhalt frage the rocks and there finall come water out of it, that the penple may drinke. And Mofes did to in the fight of \$ the Elders of Brael.

7 And he called the name of the place Maffah of and Meribah, because of the chiding of the ekil-ci dren of Mrsel and because they compred the LORD a laying, Is the LORD amonghe valor out?

¶ \*Then came Amalek, and fought with Hra- 29

el in Rephidim.

9 And Molesfaid vitto \* Infline . Chale vs out \* men, and gocour, fight with Amalek t to morrow M I will fiznd on the top of the bill, with the red of ? God in wine hand.

10 So Joshua did 21 Mofes bad faid voto bies, and fought with Amalek ; and Mafes, Asson, and ad

Her, went up to the top of the bill.

Fr. And it came to patie, when Molesheld up his [1] hand, that I freel premished ; and when he let downe the his hand, 4 males premished.

13 Ent Mofer hands were heavy, and they tooke it if the forest touche in the lite thereon touch Aaron and Har Rayed up his bands, the one on the 10 our lide, & the other on the or er fide, & his hamis o were steady virial the going downer of the Sun.

13 And luthus cilcomptoi Amalek and her per- At ple with the edge of the fword.

14 And the LORD (and rate Moles, Write this be, for a memoriali in a booke, and rehearfe it in the of cares of Johna: for \* 1 will exterly put out the L remembrance of Amalek from under beaven.

15 And Moles built in Altie, and itslad the die mame of it I LEHO YAH Milicia

16 Fot he faid | because the Lond hath from the the long will here wat with Amalek, from our

generation to generation,
CHAP, KVIII.
s lether bringerb to Mape his mife and two fant. 7 Moses entertaineth hint. 13 lethrous come fell it accepted. 29 Tethro departesh.

7Hen I lethen the Priet of Mulan, Mofes fa- \* 0 ther in law, heard of all that God had done 2 for Moles, and for livaet his people, and that the "C

LORD had brought ifract out of Lorpe : 24 2 Then lether Moles father in law tooks Zip-17 porth Moles wife, after he had fen, her bucke,

2 And her two formes, of which the "mane of gentle one want Guellient The last and Thane beene \$ an alien in a Bronge land.

4 And the name of the other was I Elieger, for 4 the God of my ficher, faid be, was mine telpe, and deligered and from the two to of Phatmph.

feingered and from the two rd of Pharman.
5 And Buthro Most steer in law come with his fourer, and his wafe vaco Mores, into the wildernelle, where he encaloped it the mount of God.

6 And he faid voto Motes, 1 thy father in law lethro am come vivo tiere, and the wife, and her t wo former with her.

? Thad Moke were out to meet his father in last and did oberiance, and history him : and they alred

each other of their twelfare & they came into f the f. ... And Moles cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all that the party is the cold his father in law, all the cold his father in law his father in law his father in law his father in law LORD had done vato Piarrob, and to the Egypti-ans for Bracks lake, and all the travell that had it come you them by the ersy, and how the LORD delinered them.

in counfell to Mofer.

Chap- xix. Gods melfage by Mofes to the people.

the Empirion.
It Now I know that the LORD is greater then all gods: " for in the thing wherein they deale, groudly, he was about them.

12 And Icthro Mofes father in law tooke a burnt tring, and facrifices for God; And Aaron came, and all the Elders of Lipach, to eat bread with Mo-Stafabenia law before God.

ra ¶ And it came to palle us the morrow, that Moles fate to tudge the people it the people Road Moles from the morning vace the enthing.

24 And when Mofes father in law famall that he did to the people, he fainl, What is this thing that on don to the people? Why littell thou thy felic Mont, and all the people fland by thee, from morsurg vato Encu?

25 And Molesikid unto his father in law Becaule the people come suto me to enquire of God.

16 When they have a matter, they come voto me, and I ineign between f one and another, and I don make them know & Statutes of God, & his Lewes.

17 And Motes tacher in law field ento him The thing that them doeff, is not good,

18 Thou wilt furthywcareaway, both thou and this people that is with there; for this thing is so beauty for thee: \* Those are not able to per-

farme it the felfe alone. 19 Hearken now visto my wayce, I will give thet emmalel, and God thall be with ther & Be then for the people to Godward, that then main bring the

**Librics Impa G**od, to And those that teach them Ordinances, and Lawer and Chale them them the way wherein they mik walks, and the workethat they much doc.

at Moreourr, thou that prouide our of all the people, ablemen, fact as feare todimen of crueth, acting controusents, and place fact ouer them to erulers of thoulandstand rulers lers of kities, and rulers of tens. e rulers of thoulandstand rulers of hundreds, ma-

48 And let them indge the people at all leafons: und it Stall-be, that every great matter they shall bring unto thee, but every shall matter they shall sades in (and ) is in a feet for the felle and then 182 is that I at he callet for thy felfe, and they

Chall bette soe burthen with thee. 33 If thou finalt don this thing, and God com-

impd all this people first alfo goe to their place in eact.

24 So Moles bearkened to the voyet of his fa-

ther in law, and did all that he had (sid,

36 And Moles choic able men out of all hirsel. had made them heads over the people, rulers of thoulands rulers of hundreds, rulers of fifties, and imlers of tens

24 And they judged the people at allfenlant: the hard canies they brought vato Mofes, but eur-13 final marter they indged themfelues

at went his way into his owne land,

CHAP. XIX. 2 The pupile come to Sinai. 3 Gods me fage by Mojes unto the people out of the mount. 8 The peo-Her aufmere returned agains. to The people are repared against the third day, 12 The man ment be somebed. 16 The fewefult prefence of

For upon the mount.

At the third menous which the land of Egypt, the as And let the Priefts at day came they into the wildraselfe of Similar the LORD, (and life the a For they were departed from Reshiding, and breaks forth your them.

buth delivered the people from water the hands of in the wildernelle, and there liraes camped before the mount.

3 And " Mofes went up vato God; and the LORD . ARL eaffed wate him out of the mountaine, laying Thus 7. 18. that then fayer the boule of Jacob, and tell the children of Mraci.

4 \* Yes bane scene what I did vuto the Egipti- 4 Dent. ans, and how I beate you on Engles wings, and ea.s. brougheyou vato my felic.

5 Now \* therefore if yewill obey my woyce in \* Deseiderd, and keepe my Concurate, then ye thail been 3.2. seculiar treature ware me about all people; for \* Deseider all people; for \* Deseider all people; all the earth & mine.

6And to halbe vitto me a kingdome of Priefts, Plat. and an holy nation. Thefe are the words which age to thou first ipeake wato the children of limel.

And Moies came and called for the Hiters 29. of the people, and laid before their faces all chefe renel, words which the LORD commanded him, 8 And all the people answered together, and "Che

and Charte faid, All that the LURD hath looken, we will doe. 24 3.90 And Mofes: ettarned the words of the people vato the Logg.

And the LORD faid unto Moles, Lot, Icome, 26-179 viito thee in a thicke cloud, I the people may beare when I fpeake with ther, & melecur rice for engra and Moles cold f wor's of f people wee f LORD in f And the LORD faid into Moles, Goe va-

to the people, and fantifie them to day, and to morrow, and let them walk their clother.

et And be ready against the third day : for the third day the LORD will come downe in the fight Of all the propie you mount Sinal.

12 And thou flialt fet bounds with the people round about, faying, Take heads to your felucation of u : \* who comer touchth the mount, the little . Ikie.

furely put to death. 13 There shall not a hand touchie, but hee shall farely be floaced, or that thotow , whether it bee tor, beattor man, it that i met hine : when the grampet cornet

toun ith long, they thall come we to the mount. vato the people, and landified the people, and then

wathed their clockes.

15 And he faid verse the people, he ready against the third day, come not at your wines.

16 And it came to palle on the third day an the moraine, that there were chanders and highenings, and a thicker loud you the mount, and the voyer of the trumpet exceeding loud, so that all the people that was in the campe, trembled.

17 And Moles brought nouth the people out

of the campe to meete with God, and they flood at

the acther part of the mount,

18 And monet Sinzi was alregether on a fmalt, & Ding he hard confer they brought vato Mofes, but europe the Lond of defeended vous it is fire, and the favour they indeed themselves.

27 And Mo estet his father in Law depart, and several his way noto his owner land.

29 And when the voyce of the compact founded.

long, and waxed louder and louder, Moles fpake,

and God sufwered him by a woyce.

20 And the LORD came downe vpon mount \$6 and on the top of the mount and the LOND called Mefer up to the topof a mount, & Mofer, went up
21 And the LORD faid vato Mofes, Goe downe, & Befri

thangethe people, less they breake thorony water the LORD to gaze and many of them periffs, as And let the Priefts after which come poere to the Load, (astisse thenselses, leaft the Load

hat come to the defact of hints and med precised . 25 And Montafried sone the Lanes, The people

causet come up to mome Singifier then that gedil pe faying Set bounds about & mount, & fanttibe it

24 And the LORD faid vate him, Away, get ther clowne, and then their come up, thou, and Aaron with thee: but let not the Priefls and the people breaks thorow to come speaks the LORD, leaff he

breake footh sponthem. a: 50 Moles went downers the people, and Spake vaco chem

H A P, XX

The im fammandement, 18 The people are a fraid to Roles comfareth them. 22 I dolates is

Firstadon. 24 of what for the Alter Sould be.

A Nid God spake all chest words, faying.

A 2 1 am the LORD thy God, which have brought thecout of the land of Egypt, out of the

bonic of + bondage.

• Dhit.

Br.pfaL

BL. 10.

† Mebr.

n wared Lenit,

بلة نح د عد

• Levit,

+ Chap.

Met 14,

15. luke

**73-14** 

504

Pierr.

74.

**34,** 12,

Işeli,

ያንጉ

Thou fazit hane no other Gods before me. \* Thou thait not make vato thre any graven image, or any likewelle of my thing that it in her-

men aboue, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth.

5 Then first not bow downe the felfe to them, not farme them: for I the LORD thy God and a icaous God, viscing the iniquity of the fathers vpon the children, votes the third and forth generation of them that hate me :

6 And flewing mercy was thousands of them that lone, and keeps my Commandements.

7 " Thou thak not take the Name of the LORD the God in value, for the Lord will not hold him deu.5. 1 L guiltlesse that taketh his Mame in vaine. **亚苯, 5.**....

8 Remember the Sabbeth day, to ktepe if boly. " Sine dayes firsit then labour, audder all

thy worker

to But the leverth day a the Subbath of \$ Long thy Godamis thou shalt not doe any worke, thou mor thy fen, nor they daughter, they man icroant nor thy maid-fernant, nor thy cartle, nor thy firanger that a within the gates : COLLE

II For in his dayes the LORD made bezoen and earth, the fee and all that in them is and refled the wenth day, wherefore the LORD platfed the Sab-

hath day, and hallowed it.

12 ¶" Honour thy father and thy mother, that
thy dayer than bur long viou the land which the
LOKO thy God giveth thee.

12 " Thou finds not kill. DOR. 35.4 Maril,

14 Then first commit adulters.

25 Then that meritrate.
26 Then that not beare falls witness against the majoritration of the second state of the second them thate not court thy neighbours wite, nor his man-ternant, our his maid-ternant, northis oxe, nor his affe, mot any thing that is thy neighbours.

18 4 And all the people faw the thratderings and the mountaine involves, and the noyle of the transpers and the mountaine involving, and when the people fave is, they remounted and from a farre off. 2 Bone. 19 And they faid vate Moles, 2 Speake thon g. 24, and with exand we will hearethet let not God speake 18 16. 19th vs. leaft we die.

no And Moles faid water the people; feare aut, for Gad is come to prome year and that his feare

may be before your facts, that he found not.

27 And the people food after off, and before drew
goere vatorise thicke darbonelle where Goderns.

29 Yand the LORD faid rate Moles, Thus then
final is years the children of Male, Ye have fone
final it have ralled with you from heights.

20 Ye fail nor order mit, then not of the

23 Te frei net make with mer goes of Must.

seties fail je make varo you gods algold.

34 An Altar of earth thak thou make vote: me and thatt faccifice thereon thy bufat offeringe and thy peace offerings, thy fleep and thine oxenia. all places where I record my Name . I will come water ther, and I will bleffe thee.
23 And wil then will make me in Altar of finne

thou their not finite it of howen frontior if thou.

lift up thy coole vpon it athon half politers it. 26 Neither that thou goe up by there vato mine Altar, that thy nakadnes be not discoursed thereon. GHAP. XXI.

I Lanes for men-ferments. 5 For the ferment whoje care u boared. 7 For women-jerunnts. 13 For man fines bear . 16 For ficalers of men. 17 For enviers of parents. 18 For (witers. 12 For an hard. by chance. 38 For my one that goverth, 32 Por him that is an occasion of barnee.

Tow their are the independents which thous :

a #If thou buy an Hebrew ferwant, fine yeeres he finall ferue, and in the fenench hee thall goe out free for sothing.

3 If became in | by himfelfe, her finali goe out by himfelfe : it be were married, then his wife that

goe ant with him.

4 If his mafter have given him a wife, and there we borne him fourts or dangheers, the wife and have berge him founts or daughters, the wife and her children that be her matters, and he shall goe out by himfelfe.

5 And if the foreset & fall plainly fay, I lone : my matter my write, and my children, I will not got.

obt fræ. 🖖

6 Then his matter thall bring him water f imiges. hee shall also bring him to the doore, or voto the doors post, and his malter thall bore his care the-

sow with an awie, and he fivel feres him for each 7 4 And if a man fell his daughter to be a maid feruant, the thall not go out as the men ferusuts de

8 If thre | please not ber malter who bath betrothed her to himfelfe, then thall he let het be redermed : to jeli her voto a (kiangenation he thall hane no power feeing he bath dult decertially where:

s And if he have betrocked her unto his jou, he shall deals with her after the manner of daughters

to Il herale him another wife, her food, her raig-ment, it her duty of marriage find he not aminish to And if he doe not their three-wate her, then

Shall the goe out free without money.

12 4 He that limineth a manife that he die that

be juryly por to death.

13 And factor lie not in wall one cod deliner

2 And factor lie had, then I will appoint these
place whether he final flee.

14 But if a man come preinmptuoully spon his. neighbone to flay him with guile, then flast takes him from nune Alter that he may die,

19 4 And hee that formeth his father or his mo-ther, shall be farely put to death. 16 4 And he that fieldeth a coan and felleth him.

or if he be found in his head, he shall facely be put

17 ¶ And The that | curleth his father or his mo-in, that literely be put to death. 18 ¶ And it men thine together, and one finise.

200ther with 2 floce, or with his fift, and he die

oc, bur koopeth as bed :

19 If he rife againe, and walke shroad upon his state, then finit he that imore him he quit; andy he finit jury for † the lotte of his time, and finit that is distributed in the lotte of his time, and finite his fercant or his many.

furely | passified : 21 Notwithflunding , Thee concious a day or two, he shall not be punished , for he is his money

22 ¶ II men ftrim, and hace a woman with child Is that her fruit depart from her , and yet no milchiefe follow, he finall he farely putilized, accorand he shall pay as the lit gas determine.

My And it any mistincie follow, then those flash

gine life for life,

24 \* Eye for eye, tooch for tooth, hand for hand, feet for root,

25 Burning for huming would for wound street

for three. 25 TAnd if a man finite the eye of his fermon, or the eye of his maid, that it perfills he shall be them goe free for his tyes take.

27 And if he finite out his man-fername toot : or his maid-termines tooth , hee faill let him goe

feet for his toeth lake.

28 ¶ Man our gore 2 man or 2 woman that they die ther belie one itall be farely floped, and his Helh thall not be eaten; but the owner of the oxe

Thall be quit,

25 But if cae our were work to pulh with his orne in time pall, and it hath becor relified to his owact and ischain so: kept bim is, but that hee harh killed a man or a woman; the one thail be Moned, and his owner also thall be put to death.

go If there he laid on him a farmare of money, on her shall give for the ransome of his life,

white sture is laid upon him.

At Whether behaus gored a forme, or have go std a daughter, according to this indictment faul is be done varo him.

.33 If the one thail pails a man-fithant, or a meid-fernant, he flish gine vitte their malket thithie the kels, and the oxe that! be koned.

3: Tand if a man thall open a pit, or if a man Shall dig a pir, and not coner it, and an oxe or an

Te fail thectu :

34 Toe owner of the pic field make it good and ne money vito the owners I them, and the dead eaft fhallbehis.

I had if one mans overhart mothers, that bee money of it, & the dead one also they that! dinide

36 Or at it be knowne that the oxe hath whed to with so time paft, and his owner hith not kept him , he that! furely pay one for one, and the dead hall be his owne

CHAP. XXIL

2 Of theft 5 Of dammage. 7 Of the Baffer 124 of mening. is of formeation, 18 of minbraft. 19 0f beftinbitt, to Of idelater. 21 Of braugert, midomes, and fatherlefe. 21 Of ofter. 6 Of pleages. 28 Of reserved to Magiftrates. 29
If the first water.

Paman that theale an one, or all theepe, and Millie, or fall it , her firall reftore fine oxen for

the one, and " four clicepe for a theope.

" a Tif a thick be lound breaking vp., and bee

If the Same be rifen upon him, there thall be and thed for him : for her thouse make fall re-inscion: if he have nothing , then he thalf he fold **at hi**s chefe.

at If the cheft bee certainly found in his hand whether is be exerce allerer throps , be that I

estone double.

s of if a man thall capie a field or vineyand an be eaten, and thall put in his heaft, and that leed in another mansfield; of the belt of his own field, and withe belt of his owne vincyard that he make reftitution.

6 4 If fire breake out, and catch in thornes, fo that the Racies of corne, or the flanting corne , or the field be confumed obeyearsh; hee that kindled

the fire, thall for ly make reflication,

7 Til a mantha. debuer visto his neighbor motive or linde to keepe, and it be itolen out of the mans house : if the thiese be found, let him pay double.

8 If the thick be not sound, then I mafter of the house thail be brought vato the ladges to fee whether he have put his hand to his neighbours goods. 9 For all manner of trespelle, whether it be tor one, for affer for fleepe, for sammers, or for any

manner of loft thing , which moster challengethe fore the ladges, not whom the langes thall con-demne, he shall pay double who his neighbour. 10 is a man deliner onto his neighbour an all,

or an oxinor a therpe, or any heaft to keepe, and the dictor be heart, or drinen away, no man feeting at,

11 Then thall an oath of the Louis be between them both, that bee back not put his hand were his neighbours goods: and the owner of it shall accept there fand he shall not make it good.

12 And list be floke from him he finall make . Confi reflication vato lise owner thereof.

as If it is to the in pieces then let him bring it for witnes, and he shall not make good that which

[4 ] And if a man borrow ought of his neighbour, and it be laut, or die the owner thereof being not with it, he shall farely make it good.

13 But if the owner thereof be with it , he fhall not make it good : it it be an hited some, it came for his hire

16 ¶And \*if a man entice a maid , that it not & Dette hetrothed, and lie with her , he thall farely endew 12.1% her co be his wife.

17 Cher lether exterly refuse to give her ento him, he fhall † pay money according to the downin † Hele of virgins.

18 Thou falk not fafer a witch to line.

19 4 Whof wuer lieth with a beaft, fhall farely be put to desch.

to T. He that lactificeth vary ary god, lane vart \* Dent. the LORD anely, be farif be received deftroyed.

21 C \*Thou thalt nother yene a ltranger , mor 15.1.mar. opprette him, for yo were ftrangers in the land of 2,34. Egypt.

12 4 \* Ye fitali not affice any wishow, or latherlette child.

33 If thou afflict them in any wife, and they cry 7.10 at all vato me, I will forely hearetheir cry.

And my wrath thall waxe hore, and I will kill ou with the fword ; and your wines thall be

wiodowes, and your children fatherlette. 

as if then at all take thy neighbours sammento pledge, those thale deliner it vato him by that the 15.5. Sunse goeth downer,

27 For that as his contring only, it is his raiment for his film : phercia shall be fleeped and it shall a After. come to bage? when he cireth exto me, that I will alibeare for I am gravious.

28 4 Thou thalt not resile the gods , nor

conte the tayet of thibsobie!

29 Then

NEA

الهتيزنبوا

\* Levis

لنما

出山山 un fe. t Nite. 47. \*Chap, 3 3.2.T3. æ.34.19, Lout.

37.8ac

41.3%

BOY,

Jacelur.

Hich.

an acte

\* Deut.

20 helpe

him? or

ET WORLS

arfe cease

zo kac

th) but-

stellt for

あなり かお

بدور إساعته

. Deut.

26,19.

erre Leter Mark

lieut.

25÷

766

30.8.

Dest.

in in

- Crap

المعورة

Des.

يول:

Dњ

å Chap,

39 Thou Malt not delay to affer the faift of thy tipe fruits, and of the fliquors t \* the fuft borne of the former that thou give vitto me.

30 Likewife thate thou doe with thing ones, and with thy therpe: fenen dayesic thill be with his damme, on the righth day thou thate glassic me.
31 ¶ And ye shall be holy men unto mee: "neither thalf yee eate any field that is torne of beats

in the field : ye thall east it to the dogs.

C. H.A.P. XXIII 2 Of funder and falle witnesse. 2. 6. Of Inflice. 4 Of charmablenes. to Of the peere of refl. 12 Of the Subbach. 13 Of idelater. 14 Of the three fragts. 18 Of the blood Or the fat of the farther. 2 An Angel 15 promited with a blefting, if they oley him.

Thou flack part raife a falle report: put wat

thing hand with the wicked to be an varigh-

teous witnesse.

2 Thou thair not follow a multitude to dee enill: neither thalt thou + speake in a cause to de-22.4. cline after many, to wrest independent : If Or, wife 3 I Neither thate thou countenance a poste man Thou ceafe it his came,

4 Tif thon meet thine enemies ont or his affe

going affray, thou that farely bring it backs to hitta againe. f " If thou fee the affe of him that baret thee, Tylog vader his burden, I and wouldn't furbour to

helps him, then that thirely below with him,

Then their not wreat the judgement of the bize:than poore la bis caple,

Bali filit 7 Keepe thee faces from a false matter and the drittent ic remocrat and righter as they thou not : for I will ED IQUAE not suffice the wa ked.

# T and \*thou thalt take no gift; for the gift blindeth f the wife, and permettern the words of The raginocous

🤊 T also thou first not opprefes ftranger : for e know the † heart of a firanger a louing ye were 1 Red 364 firangersus the land of Egypt

14 And fixe yeeres then thale fow thy land, and

Shalt gather in the trusts thereof : me the icutardiscore than that let it reffered He will, that the poore of the people may car, and whatthey icase, the beaffs of the held thall care, in like maner thou thalt deale with the vineyard, Orgelius and with the foliocyard,

28 \* Size dayes thou Gult dor thy worke and on the feliaith day thou fleale reft , that think oxe and me. f. i a' thene affe may reft , and the fonne of thine hand-Again maid and the Branger may be retrellied.

13 And in all throughout have faid voto you be circum pectioned make no mention of the names of other focus it in electic beheard out of thy munch 14 5 Time comes thou thalt heepe a teath, vaco

me in the yearc.

65 " Thou that keeps the feast of unleanened bread : thou thair cate valenceed bread fee dayes, as in communical threats the time, appointed of the me the hibitors in it than camen our from Egypt. And a me thalf appears before me empties. If And the feaft of harmel, the first states of the labours, we led thou half forces in the field and the

feed of ingethering, which a in 5 and of the years, when I nest gethered in the labors out of the fie d.

17 Three tones in a years all the males fluid

to Thou thatt not offer the blottlef my facrihis with lessemed breed; neither thall the fat of n lasgific continuentil the morning.

K burn min the bould of the Lord the God?

thou Sink not fettha kid in his muthersmille.

so ¶ a Behold , I fend an Angel before ther to \*C keepe thee in the way, and to bring thee into the all place which I have prepared.

at Beware of him, and obey his voyce , prombe him not t for her will not pardon your transgress

fiore, for my Name is in him.

22 But if hon thalt indeed obey his voyce, and Jon doe all that I speake then I will be an enemy ento thene enemies, and fan admerfary vato thine admer- full Aucs.

33 \* Por mine Augel fhall goe before thee, and \*bring thee in vato the Amorites, and the Hitď tites, and the Perizzites, and the Canadatte, the Hivites, and the lebulic s: And I will out ther off.

24 Thou shale not how downe to their gods, nor ferun them,nor doe after their workes! "Out thou that weerly operators them, and quite breaks 3.39 downe their images,

25 And pe fini, feree the LORD year God, and he thail bleffe thy bread and tny water, and I will take fickenetic away from the midd of thee.

26 To Trees thall nothing cafe their young, not be to be to

will fultill.

27 I will find my feare before thee, and will toy all the people to whom then that come, and I will make all thine cucioics turne their f backes vinto thee.

28 And \* I will read horners before then which Skall drive out the Himite, the Canadate, and the 4 p

Huttite from before thee.

39 I will not drive them out from before thee in one years, icit the land become deficiate; and the beaft of the field multiply against thee.

yo By larde and intic I will oring them out from before thee, vacil thou be increased and interior

the land

34 And I will let thy bounds from the Red Sea, cuen vato the Sea of the Polluknes, and som the defect vato the riner t for I will deliver the infine a C because of the land jute your hand ; and then their drine them out before thee.

23 \* Thou fight make no Conceant with the

not with their gods.
23 They shall see dwell in thy land, left chooses their fame against me? See if thou seems their ; gods, \* it will forely be a flare varatises.

C. H. A. P. XXIIII.

I Meses called up into the mondines. 3 The
people proving obedines. 4 Meses haldeth ay
Altar a melatistic sellars. 4 he sprunkets the
blood of the factions. 7 The slory of God appearant, 14 Amon and liver bane the charge of the
mondia of the factions are the Money of the People, 15 Mojes goeth into the Manne aine, where

he continued fourty days and femily nights.

A Net he faed voto Moles, come up voto the A LURD, thou, and Agon, Nadab and Abbe, and fenery of the Elders of Ersel, and worthin ye

2 And Moles alone thall come neere the LORD. but they thall not come nigh, wither thall the peagle gue up with him,

a T And Meles came and told the people all the

of a did Meis came and the independent at the words of the LORD, and all the independent, and all the proper at the words which the LORD hath fluid, will use doe, and stoke which the LORD hath fluid, will use doe, and role my carly in the morning, and builded an Alar water the bill, and corrier pillars, according to the twelvertibes of Ifrae!.

2 was be less hood and of the children of third

with a rod, and he die vurder his hand, hee thall be facely † punished :

21 Nucwithfunding, if her continue a day or two, he iball not be punished, for he is his money

23 T Il men ftrime, and harr a woman with child to that her truit depart from her , and yet no mitthicle follow, he thall be furely punished a meording as the womans husband will by wom him, and be firall pay as the lu ges determine.

23 And if any mighticle tollow, then those that

gine life for life,

34 \* Eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot,

ty Berning for butning, would for wound, thruse

for Rripe.

26 CAnd if a man finite the eye of his fermant, or the eye of his maid, that it perith he shall let them goe tree for his cyes fake.

27 And if he finite out his man fernants couth, or his maid-fernance tooth, bee fault let him goe

free for his couchs fake,

28 ¶ If an eat goze a man or 2 woman that they die,then the oxe that I be farely floged, and his field thall not be extent but the owner of the oxe

thall be quit.

as But it the our were wood to push with his home in time pathand it hath becae tellified to his owaczand be fath not kept him in but that hee hath killed a man or a woman; the oxe thall be floned, and his owner also thall be put to death.

30 If there be laid on him a famme of money, then her shall give for the ransome of his lift, what were is laid upon him.

at Whether behave gored a force, or have go red a daughter, according to this integement thall is he dene vato him.

ha if the one that putt a man-fernant, or a

maid-fernane, he thall give vote their mafter thir-Le thekels, and the one thall bellowed, 32 Thad if a man thall open a pic, or if a man fault dig a pit, and not court it, and an one or an

effe fall through

34 The owner of the pit that I make it good and e money vato the owners I them , and the dead eift biel bebie.

35 ¶ And if one mans one hart anothers that he either they shall fell the line one, and dinide the money of it, or the dead one also they thall divide

26 Or if it be knowne that the oxe hard yied to pedi in time palitand his owner hath not kept him in, he thall furely pay one for one, and the dead hall be his own

CHAP. XXIL

I Of theft. 5 Of dammage. 7 Of treffaffet. 14 grafi. 19 0f beftiatitic. 20 Of idelates. 21 Of Grangers, midmer, and fatherleffe. 21 Of Diery. 36 Of pledger. 28 Of renerance to Magistraces. 29 Of the first pures.

F a man thall trade an one, or a f theepe, and killing or fell it , her fisall reftore fine oven for

so out, and a fouretheepe for a theepe.

2 Tif a thick be found treaking up, and bee fmirsen that he die, there finil no blood be fised

3 If the Sume be rifen upon him, there shall be load fied for him ! for hee thould make full re-lieution : if he hour nothing , then he shall be fold Fot her cheft.

of the theft bee certifuly bound in his band well-becker is be oxige the or thouse , he thall

schots noutle

5 4 Un man shall caple a field or vineyard to be execu, and shall put in his beatt, and shall feed in Mother more field; of the heft of his own field, and of the best of his owne vineyacd that he make reflication.

s If fire breake one, and each in thornes , for that the flar ies of come, or the flanting come or the field be confirmed theyewith : hee that kindled

the fire, thall fur ly make reflammen.

7 Tha man flia: deliner vato his neighbor morty. or fruits to keeps, sug it be stolen out of the mans bonfe : if the thiefe be found, let him pay double.

8 If the thiefe be not found, then I mafter of the house firall 50 brought vato the ladges to fee when ther he have put his hand to his mighbours goods. 9 For all manner of trefpaffe, whether it he for oxe, for affe, for therepe, for raiment, or for any manner of loft thing, which another challengeth forceing ludges, and whom the lunger thall com-

demac, he shall pay double vinto his neighbour. 1. It a min deliuce vato his neighbour an aile or an exe, or a therpe, or any beaff to keeps, and if

die,or behant,or driven away, no man fering #2 It Then thall an eath of the LORD be between then; both, that hee hathrest pur his hand ween his neighbours goods: and the owner of it finall se-

12 And titt be ftolen from bim be finll make . Gmi reflication vato the owner thereof.

13 If it is torme in pieces then let him bring it for witnes, and he that I not make good that which WAS COLUÇ.

14 And if a man borrow ought of his neighcont, and it be laut, or die the owner thereof being not with it be thall furthy make it good.

15 But if the owner thereof be with it , he fhall not make it good ; if it be anhired shing, it came

for his hire

16 Chad bil a man encice a maid , there is not + Deni betrothed, and lie with her , he thall furely endow 12,28, her to be his wife.

17 I her lather vitterly refule to gine her vato him, he find t pay money according to the descrip t liebe of virgins.

18 Thou that not faffer a witch to live.

9 4 Wholoeuer lieth with a beatl, thali farely be put to death.

so 4 He that factificeth when any god fane with a Denta the LORD onely, be find be vererly defiroyed. 21 C'Thou finle mither vene a litranger , mor 15.1. mace

oppreise him, for so were strangers in the land of

22 9" Ye finil not allift my widow, at laborleffe della

23 If thou affire them in any wife, and theyery 7-14 at all wate me,I will forely heare their cry.

And my wrath that wane hote, and I will kill on with the fword 1 and your wines thall be widdowes, and your children fatherleffe,

25 9 " litteen lend money to any of my people that is poore by thee, then flait not be to him as 2n y furer, neither fluit thou lay you him y fary.

36 If thou at all take thy neighbours rannent to pledge, thou fliale deliner it vato him by chat the 25.50 Some goods downer

57 For there his contring only, it is his resence for his fine 2 percia shall be store? and it shall come to passey when he cryeth vatouse, that I will

have doe I my practions.

28 4 \* Thom that not senile the I gods, not be

D &

29 ( Thea:

POLICE OF

13.13,14,

\* Lenie

ningfo. Heler Chap, I3.4,63. æige ie: \*Leur 31.Leze-

41.36

PECCIAL. Hele.

afaert,

Denc.

sa beipe

iim∶ #

D wantdef ceafe

30 km². thy busi-scale for

en than

mb fiere

dy leaver it

Lo iosne Dish ham

\* Deut.

ecclus.21,

cany. Luctor.

Lenie.

**25.\$**..

Chap,

Su£.

ъ.

Ara and Maria

MAK.

26.TQ.

-8.

22.4.

29 4 Thou Pale not felty to efferthet fifth of Web thy the ripe from, and of the higners: "the first

20 Likewift fast then doe with thins ones, and with the flicepe : fenen dayerit thall be with his damme, on the eighth day thou finalt gine it we.

31 ¶ And ye shall be holy men vato met : "nei-ther shall weente any fieth that is torne of beats in the field t ye shall caft it to the dogs.

Ć H A P. XXIII

3 Of funder and false winnife. 3. 6. Of Inflice. Of the Branch of the genre of refl. 12. Of the Sathath. 13 of idelary. 14 of the three feafis. 18 of the blood or the fat of the farrifices. An Angel 11 premised with a blefting, if they obey him.

Thou that not a raise a falle report: put myt thine hand with the wicked to be an varigh-

teous witnuffe.

3 4 Thon that not follow a multitude to dee entil : acither thair thou † (peake in a cante to decline after many, to wreft independent :

do, wile 3 Theither theit thou countenance a poore ruan shou crafe in his cause.

9 The how meet thing enemies out at his affe oing aftray , thou that farely bring it backe to

from agains,

f af thouses the affe of him thee baceth thee, f " If the tries the last us more home. lying under his burden, and wouldest forbeare to belpe him, thou thale farely below with him.

Then first not writt the sodgement of the

poort in his caufe.

7 Recommend there from a falle manner a and the important and rightness flay those not : for I will HOT INTIME the WE ked,

R T And \*thou that take no gift : for the gift blinders f the wife, and persecute the words of the rightrous.

9 Talso then fink not oppresses firanger : for he prom the 4 pears of a grander a feeing he mere

A flet. the Brangersin the land of Egypt. 10 And there presents them thate four thy Land and

that cother in the fronts thereof : La Mat the foutast peror thou fhale let it reflyand lie Mill, that the poore of thy people mayeat, and what they leave, the beaftr of the field thall care. In like moner thou thalt deale with thy viscourd, Orpline and with the | oliveyard,

I's "Size dayes then thait doe the worke and on the felicith day thou that tell , that thing one and ent.s.zy thise alle may reft , and the forme of thise hand-

Met 1:14 maid, and the Branger may be refreshed, ty And in all thangethar I have faid vero you be Circumplecation in the no mention of the names of

other godine ither let it beheard out of thy mouth

Mt in the years.

Thou that keeps the feast of unleanmed brend I than that care unterpened bread feight diper, as landermanifed there in the time appointed at the manhabitive is at then can et out from

le And the feath of harnes, the first iruses of the labours, which then half fower in the fieldsand the feaft of ingathering, which is in \$ and of the years, when I half gathered in the labors out of the field.

17 Turte times in a poese all thy maker final appears before the Louis God,
18 Thom their mat offer the hieffled my factific with least-not bread; neither thall the fat of

my facrifice remains entil the mouning. This are the post of parrors to god !

show that not feeth a hid in his mothers miller

so ¶ \* Behold , I fend an Angel before thee to keepe thee is the way, and to being thee into the place which I have prepared,

21 Beware of him, and obey his voyce , promobe hint sot : for hee will not pardon your transpres-fines, for my Name is in him.

23 Bit if thou fhalt indeed obey his voyce , and 100 dor all that I speake, then I will be an enougy water thenettemies, and I an advertisty vary thine adver- & faries.

2) \* For mine Angel (hall goe before thee, and bring thre in vaco the Amorites, and the Hittites, and the Perizzices, and the Canaanitos, the Hiuites, and the lebuth: s : And I will out ther off.

24 Thou thalt not how downe to their gods, nor ferue them, nor doe after their workest bot thou thalt veerly overthrow them, and quite breaks 2 downe their images.

35 And re that leroe the LORD year God, and he thall bleffe thy bread and tny water, and I will take fickenetic away from the midit of thec.

26 There shall nothing cast their young, not be tarren in thy land the member of thy days I 7 1

37 I will find my feare before thee, and will deliting all energeopie to whom thou thait come, and I will make all thise enemies turns their t backes vuto thee.

28 And \* I will fend homets before then, which ell drive out the Plinite, the Canamite, and the a pa

Hittite from betore tiec.

29 I will not drine them out from beforethet in one years, left the land become deficier, and the beatt of the field multiply against thee.

30 By little and little I will drive them out from ectore thee, vacal thou be increased and inherito the kad.

31 And I will let thy bounds from the Red Sez. curs vato the Sea of the Philifkines, and grow the defart wato the riner I for I will deliner the inhabitance of the land into your hand : and them their driet them out before ther.

33 \* Thou thait make no Conegart with their,

not with their gods, 33 They final no: dwell in thy tand, left they make ther finite against me t for if thou force their in gods, "it will jurely be a flare ento thec.

c R A P. X X II II.

I Moses called up into the mandant. 2 The
people promuse shading. 4 Moses builded up
Airm a malimiste pillars. 6 his symmetric the
blood of the summer. 9 The story of God applie
only, to Amon and him band the charge of the people, 15 Mojes goeth into the Martinine while he continued fourty depayand fewers unghes.

No he fard vato Moles, come up vate the LORD, then, and Aston, Madab and Abbu, and Ruenty of the Electrol Little, and worthin ye Ho strike

2 And Majer along thall come neere the LORD. but they that I not come nigh neither that the penpic gas up with him,

a I And Moles came and sold the people all the words of the LORD and all the indecember and all the people autoured with one voice, and faid, "All the words which the LORD hath faid, will we don.

4 And Moles wrote all the words of the LOE is and roll my early in the morning, and inclided in Alter wider the hill, and creeks pillars, according to the twelse tribes of Mari.

5 And he few your men of the children of third

which offered burnt offerings, and factified peace offerings of ourn vatoribe L o R D.

 6 And Mores cookehalfe of the blood, and pure it in basons and halfe of the blood he sprinkled on the Alter

And he rooke the bookeof the Congress, and read in the audience of the people, and they faid, \* All that the Lond backlaid, will we doe, and be abedient.

8 And Mofes tooks the blood and farinfiled it on the people, and find, Behold, the blood of the Couchant which the L. o x to high made with you, concerning all thefe words.

9 Then west up Moles and Atron, Nadab and Abrho, and Emercy of the Elders of Itracl :

so And they faw the God of Mrsel : and there Was vader his fee, as it were a paned works of a Saphir flone, and as it were the budy of beanen in his clearenette.

IL And upon the Mobiles of the children of If-\$30; he laid age his hand : also they (10; God, and

**wild elive and** dylake.

12 ¶ And the LORD (aid vato Moles, Come up to me to the mount, and be there, and I will give thee Tables of Hone, and a Law and Commandoments, which I have written, that these suzyelf lach them

ts And Moses rose up, and his minister softmat and Moses were up into the mount of God.

44 And he faid votes the Eliters, Taryye here for WE vistil wer come agains visto you; and behold, Aceps and Har are with you : if any man have any matters to doe let him come vitto them.

es And Moies went up into the mount, and a

cloud concret the moun

16 And the glory of the L o R D abode vpon Shoung Sinal, and the cloud courted it fine dayer t the field of the cloud.

27 And the fight of the glory of the LORD we like a denouring fire, on the top of the mount, in

be eyes of the children of Hearl,

And Moles west jure the midt of checloud, and gode frim up into the mount: and " Molts was in the mount forcy doyes and torty nights. ery dayes and lorty nights.

z What she thraclises must offer for she making of the Tabernacle. to The forme of the Arke. to The Mercy-feet with the Cheribani, 13 The ble with the farminare thereof. 3: The Candleflight with the information shereof

A Nd the LORD spake yato Moles, laying, 2. Speake vato rice disideen of lives, three

they of being me an a offering: " of enery man, that giveth it willingly with his heart, ye final take my Officting.

3 And this is the offering which ye shall take of

om; gold,and fileer,and braffe,

And blue, and purple, and scarlet, and fine S And samues (kinner died red , and hadgers

negated Shift: its wood:

6 Ople for the light, spices for anninting oyle, with the sevent income:

7 Quig floors, and floors to be let he the \* E-shod and in the \* bestplate. 8 And hig them make me a Sandenary, that I may

in the second state of the second state of the second seco he infirmments the cof ener to that ye make it.

to To And they Philimple on Airie of Shiptim-

wood two cabic and an halfe file & be the length thereof, and a cubit and an halfe the breach thisto 01, and a cubic and at halfe the bright thereof. 21 And thou shalt onerlay it with pure gold

Pithin and without that then energy it and fleak make vere it a crowne of gold round about. 12 And thou thair caft foure rings of gold for it, and pur them in the foure corners thereof and ewo rings that be in the one fide of its and two rings in the other fide of it.

13 And those thate make flaves of Shittim wood.

and everley them with gold.

14 And thou fielt put the flanes into the rings. by the fides of the Arke , that the Arks may ben bottle with them.

is The flaves final be in the rings of the Arice they thall not be taken from it.

to And thou that put into the Arke the Tellimony which I shall gine thee, 17 And thru shall quotes Mercy fast of pure

old, two enintes and a halfe thell be the length thereof, and a cobic de an helfe the broath thereof.

:8; And then finit make two Cherabinu of gold; of beaten worke that then make them, in the two ends of the Mercy-icae.

19 And make one Cheruban the one end, and

the other Chetab on the other end ; men | of the for, of Mercy-fear, thali ye make the Chernhims, on the soe man two earls thereof. ter of the 20 And the Cherebins thall Rotch forth their Mercy-

Wings on high, concering the Mercy-less with their fish, wings, and their faces shall looke one to another? toward the Meter-feat thall the faces of the Cherubinas be.

21 And then finit put the Metry-fest above spens the Ark: and in the Atkethon thalt put that Toflimony that I thall give thee,

23 And there I will meet with thet, and I will commune with thee, from above the Mercy lest, from "becaverne the two Cherubims which are "Numb? vpon the Arke of the Tellumony, of all things 7.85. which I will give thee in Commandences water the children of Litael.

23 👫 Then theit also make a Table of Shittim \* Clay. wood : two rutates fhall be the length thereof, and 37-140. a cubite the breadth thereof, and a cubite and an halse the height chereof.

24 And then that ourrlay it with pure gold and make thereto a crowne of gold round abou

25 And thou tha't make vato it a border of an hand brezeithround about, and thou that make a golden crowne to the border thereof round about,

26 And thou thair make for it loss a rings of gold, and put the rings in the fours comes that err an the loure lest thereof,

27 Oact against the border thall the rings be for places of the flanes to beare the Table,

as And thou thair make the flanes of Shirring wood, and overlay there with gold, there the Table may be borne with them.

29 And then that make the diffic Bereof, m spoones thereof, and contra thereof, and bomb thereof | to contr witholl : of years gold that then I draft. . enake them.

30 And thou thait for spoothe Table, These mittall becad before me alway.

31 4 And then finit make a Candiellide of Chap, pure gold : of beacen worke thall the Candiellide 27,470 be made,his thaft and his beauther, his bowles, his Imope, and his flowers that i be of the fines.

And fix branches thall come out of it there beauties of the Candithon ust of the one fide, and three branches of the Candidlicke out. of the other fide:

33 Three bowles made like vato Almonds with a knop, and a flowre in one branch; and three bowles made like Almonds in the other branch; with a knop and a source : fo in the fire branches That come out of the candlefticke.

34 And in the candiciticke foul be foure bowles made like vato Almonds, with their knoppes and

their florries.

so afcend

er of it.

†Heb.the

Allas.

7-41. beb.5.5.

Heir.

Then well

A CHIMING

marie-

Dian, or

**200**70)

€aufed

li (ar

mbich

35 And there fhalf he a knop water two branthereof the fame, and a knop under two branches of the fame, and a knop under two branches of the fame, according to the fixe branches that proceed out of the candiellicke. **数子部**f.

35 Their knops and their brancher failbe of the faine sall it shalbe one besten work of pace gold.

And thou thalt make the feuon lampes there of and they shall be light the lampes thereof, that they may give light oner against fit.

38 And the tones thereof, 20d the faulte diffies thereof fault to al pure gold.

39 Of a raleut of pure gold thall het male it,

with all their velleis.

4. And a looke that then make them after their parterne, + which was thewed thee in the mount. CHAP. XXVI-

The ten curtaines of the Talemacie. The elemen curtaines of goates hairs. 12 The contring of rams skins. 13 The boards of the Takernacis with their fackets and bart. 31 The valle for the Arke. 26 The hanging for the deore.

Oreoner, then that make the Tabernacle with ten curtaines of finetwined linues, and blue and purple, and fearlet : with Cherabins of

A Helithe + counting worke finite thou make thom.

worke of a The length of one curtaine half be eight and
accounting twenty cubites, and the breach of one curtaine foure cabites : and enery one of the curtaines thall bans one mestire.

The fine cortaines shall be coupled together me to austher: and other fine cuttimes that hee

coupled oue to amother.

And thou first make loopes of blue you the edge of the one curtains, from the felnedge in the coupling, and likewife that thou make in the vegermoft edge of exerber curtaine, in the compleng of the fecour,

Pifey looper finite hou make in the one curenine and afty loopes that thou make in the edge of the curtaine, that is in a compling of the forme, that the looper may take hold one of another,

6 And thou Stale make fifty taches of gold, and complethe curtaines together with the taches: and it field be one Tahernacle.

7 4 and thou fish make curtaines of gostes heire to be a contring upon the Tabernscie; sto

3 The length of one carraine feel be thirty cohites, and the bredth of one curtains fours cubices t

and the elemen flor to all of one nursing. 9 And then first couple for curcines by them-felose de fix curtains by themselves, & firsk double the fixth curtains in § forefront of the Tabernacle;

to And thou fleate make fi ty imopes on the edge of the one curtains, that is cornect in the coupling.

and fifty looper in the edge of the curtains which completh the fecond.

Br And thou fhalt make hity taches of beaufe, and put the taches into the loopes, and couple the Or four frem together ther it may bet one.

rains of the tent, the halfe cureaine that remainet is fhall hang oner the backefide of the Tabernacie, .

13 And a cubite on the one fide, and a cubite on the other fide of that which remained in the the length of the emerines of the tent, it shall hang It the oner the fides of the Tabernacks, on this fide, and mean on that fide to cover it.

14 And thou flight make a constring for the tout Philad of ranges this died red, and a concerne abone of

to And then shalt make boards for the Tabermacle of Shitting word Randing vp.

ze Ten enbites thalbe the length of a board, and a cubit & a haife thathe the breadth of one board.

17 Two + towns flatt there beein one bortd. I Beben fet in order one against another: thus shalt thou hearts. make for all the boards of the Tabernack.

18 And thou fliste make the boards for the taber-

nacle, twenty beards on the South fide Southward. 19 And thou fhalt make fourty fackets of filmer under the twenty boards : two fockets, under one board for his two tenous, and two fochets vader

another board for his two tennes. so And for the fecond lide of the Tabernacle on the Northfide there fired is twenty boards,

21 And their fortyfockets of filter, two fockets under que board, and two lockers under acother,

22 And for the fides of the Tabernacle Wellward, thou thalt make fixe boards.

23 And two boards that then make for the cur-. **2013 of the Tahernacl**e in the two fides.

24 And they facibe y coupled together bereatty 4 Hele and they find bee compared together about the head swings of it was one ring? thus shall it be for them bath, they shall be for the two councils.

at And they thathe could boards and their for-kets of filper fraction tockets two fackets vodes one board, and two lockers under another board.

26 That thou thalt make barres of Shittim wood : fine for the boards of the one fide of the Tabernacie,

37 And fine barres for the boards of the other han of the Tabernacie, and fine barres for the boards of the fide of the Tabernacle for the two fides Wekward.

as And the middle barre in the midfl of the boards.fhall reach from end se mid-

29 And then thait everlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the

bars and those first coughly she bersentli gold.
30 And those first startery the Tabernach. 200 a Chape cooling to the fallow thereof, which was flowed ther in the mount.

2: 4 Andthou flialt make a vaile of bine, and purple, and fearlet, and fine twined linnen of consing worke ; with Chernhims thall it be made.

23 And then shak hang it your foute milars of Shittin wood, overlaid with gold their hookes shall be of gold, your the foure fockets of filner.

31 4 And then shall hang up the Vaile wader the release also the state of the sta

the exches that thou mainst bring in thither within the Varie, the Arke of the Tolkimony; and the Vaile that divide vato you, betweene the boly place, and the mast Holy.

39 And thou thale put the Mercy-fert spots the Arise of the Teltimonie in the most Holy place.
37 And thou thale for the Table without the

Vaile and the Candlellicke our against the Table, on the fide of the Tabernaule toward the South, and thou shall you the Table ou the Northside.

36 And thou final major as hanging for the dore

of the true, of blue, and purp'e, and kat let, and hise Ifraci, that they bring thee pure oyle Oline beating Emined linner, wrought with peedle works.

27 And thou that make for the hanging fine siltars of Shittim wood, and onerlaythem with g and their booker thall be of gold: and thou flish taft fine lockers of braffe for them.

CHAR XXVII

I The Alzar of bornt affering with the weffels better, 9 The Cours of the Tabernach melofed with hangings and pitters. 18 The measure of the Cours. 20 The off for the lamps.

A Nd them finds make an Akar of Shistim

Awood fine cubits long, and fine cubits abroad : the Alter thalt bee foureiquare, and the height

Charco: Jhail be three cultices.

a And thou thalt make the hornes of it spon the foure corners thereaf: his hornes thall bee of 'the lame: and thou thak overlay is with braife,

2 And thou shale make his pass to receive his affices, and his shoulds, and his balons, and my fieth hook is and his fire-pans tall the vertices thereof thou must make of braile.

4 And thou shalt make for it a grate of necworks of braile, and upon the not thalt shou make

foure braien rings in the fourecorners thereof.
5 And thou make per it under the compatie of that Alean beneath, that the not may become to the

, he midd of the Attay.
6 And thou thate make flance for the Altar, flants of Shittem wood, and oner lay them with braffe.

7 And the Hanes fleat 1 e put into the ringrand the flaues shall be voon the two sides of the Afrar, to ecare it,

8 Hollow with beards shale thou make ittas † it was thewed thee in the mount fo that they make it

9 Third then thate make the Court of the Tabernacie for the South file, Southward there thati be amongs for the Court of fine twined linner, of an hundred cobits long for one fide,

to And the twenty pillars thereof, and their twenty lockers foul by of braile t the backers at the

pullurs, and their blets fhall be of fauer, 11 And likewise for the Northfide in de in length, these Station heagings of an immercial state in agreement for covery pallers and their aware jockets or brafle to the hooses of the pillars and their fillers of filer.

13 And for the breadth of the Court on the Welt file hall be hangings of fity cabits : their pillars ten, and there sockers ten,

13 And the breadthof the Court on the Baff-fide Eaftward, thall be fifty cubices,

14 The hingings of our fide of the gate feat be filtrene cubits; their pillats three, and their tockets three.

15 And on the other fide fhall be hangings fifteen rulets : their pillars three, and their lockers three.

16 That for the gate of the Court then ber an hanging of twenty cubicsoft acand purple, and fearler, and fine twined limen, wronger with nerdle worke; and their pillars faelbe foure, and their fockets foore.

7. All the pillars reand about the Court flatt be filletted with fileers their bookes foull be of fil-

urr,and their fockets a: brafe.

18 The length of the court flest be an hendred cultis, and the breadth fulty enery where, and the height five subster of fine twined limits, and their Buckers of beatle.

19 All the refleis of the Tahermacle in all the Schnise thereof and all the pins thereof, and all the port of the Court fout be of braffe.

I And thou that command the children of

line, that they ormy they pure you before always. I Melro at light, to caule the lampe to berne always. I Melro at Inthe Tabernacke of the Congregation with the afternoon, the while, which is before the Tellimony, Assume to ron and his former thall order it from eseming to morning before the Loup: at thall be a flatene for each outo their principations, on the behalfe of the children of livee!

CHAR XXVIII

Acron and his four are fee apart for the Priefts office,: Molt germants are appointed. The Ephod 15 The brefiplate with twelfur precious flower, 30 The Vrim and Thummim. 31 Toercle of the Re-phod with pomery mastes and Bels. 36 The place of the Matre, 32 The emboddered came, 40 The garments for Larons sounts.

No take then water thee Agree thy brother. A and his fan, with him from among the childres of firsel, that he may minister vato mein the Prich office, son Aaron, Nacab and Abibu, Elea-

zar, and libamas, Aurous forces.

2 And thou fhole make holy garments for Azron thy brother for glory and for beauty.

3 And than flate peake ento all that are wife bearced, whom I have filled with the spirit of wifedome, that they may make Aprons garments to conference him, that he may minister vato mee in the Priests office,

4 And there are the garments which they thall make, a beeffplace, and an Ephod, and a robe, and a braniered coate, amptre, and a guidletand they flish makeholygarments for Azron thy brother, and his formes, that her may smailer voto me in the Priefts office.

5 And they first take gold, and blue, and purple

and fearlet and fine limiting

6 ¶ And they flath wake the Ephod of gold, of blue, and or purple, of feerlet, and finetwined linnen, with conning works.

7 It Shall have the two shoulder pieces thereof isyated at the two edges thereof, and fo is thalf be

toyned together.

8 And the fearious girdle of the Ephud, which is spon it, shall bee of the faur, according to the worke thereof, extra of gold, of blot and parple, and fearlet, and fine twined linuou.

 And then disit take two Cays floars & grave on them the names of the children of Ifrael

to Six of their sames on excitone, and the other fixe names of the relt on the other itoer according to their birch :

11 \* With the worke of in ingraver in those, like a Will the ingrautings of a figure that them ingrane the 1824. two firmer, with the names of the children of fixed

thos that make them to bee fee in onches of gold. as and they their put the two flours veen the shoulders of the Ephed, for floats of memoriall ; were the children of lirsel, And Auron shall bears their names before the LORD, vpox his two thous ders for a memoriall,

13 ¶ And then fluit make outly; of gold; 14 And two chaines of pure gold at the eads: of werthen worke ibale thou make them, and faften

the wrestise, chaines to the ouckes,

15 ¶ And thou thalt make the briftplute of indgment with cuming warys, after the works of the Ephod thou thalt make it ; of go d, of blue, and of purple, and of fearler, and of fine twined linnen ibak thou makt it.

16 Foure square it shall be being doubledt a fpart bull bethe length thereps, and a span shall be the breadth thereof.

37 And

17 And then finalt of fet in it fettings of flones, we foure rower of flones : the first row field bee fillings of a fartding, a Topon, and a Carbencleithis thall bee

> 18 And the ferond row float is an Emerand, 2 Sephite, and a Diamond,

> is And the third row, a Lygure, an Agate, and as Americal

f Heir, 30 And the fourth row, a Berill, and an Onyx, and Expy.

& In perithey shalive for in gold in their fincholings. Ar Andrhe Stones shall be with the names of the children of Breel evelue, according to their names big the ingranings of a fignet; energy one with his name final they be according to the twelve Tribes.

21 ¶ And then fink make your the breffulate. Enames at the ends of wreathen work of pure gold 33 And thou flatt make vpon the brefiplate, two

rings of gold, and that put the two rings on the

34 And thoughair put the two wreathen cheius W gold in the two rings, which are on the ends of the brokpiace.

35 And the other two ends of the two wreathen themer, thou flair faften in the two onches, and pur them an the forulder pieces of the Ephad bofoce it

267 And thou fhalt make two rings of gold, and thou fhalt purthem yourthe two ends of the beek plannin the border thereof, which is in the fide of the Ephod inward.

27 And two ether sings of gold then shale make, and that put them on the two fides of the Ephod walteneath, towards the forepare thereof, once a-

gainst ede other coupling thereof, about the curl-ousgudde of the Ephod.

28 And they shall binde the brest place by the rings thereof, vato the rings of the Ephod with 3 lace of blue, that it may be about the curious giralle at the Liphon, and that the breftplate bor not

Souled from the Ephod. 29 And Azroz hall brare the names of the chilfren of tirael in the breftplate of Judgement vpon his heart, when he goeth in vato the holy place, for a membrial before the LORD community.

30 Y And thou that put in the breliplace of sudgement, the Veim and the Thummin, and they shall be vpon Auruns heart, when hee goeth in before the LORD: 2nd Azron (hall betre the indgeest of the children of [[czel vpon his leart, before the LORD continually,

31 ¶ And thou Bale make the robe of the Ephod all of blue.

33 And there thail be an hole in the top of it, in the midt thereof t it thall have a binding of vit nenworks, round about the hole of it , as it were the hole of rahabergeon, that it be not rent.

33 ¶ And beneath spou theftem of it, thou that trake youngranzers of blue, and of purple, and of farier, round about the temme thereof, and brile

of gold betweene them round about.

34 A golden bell and a pomegranace, a golden
bell and a pomegranace, upon the hem of the robe

Exclusi round abou **K**io.

M \* And it shall be upon Azzon to minister ; and his sound shall be heard when he goeth in vnto the holy place before the LORD, and when he commorth war, that he die not.

\$5 4 And then that make a plate of pure gold, and grant open it. like the ingranings of a figure, HOLINES TO THE LOND. 37 And thou that put it on a bine lace, that it

much be about the mirre about the inceptout of the

28 Andit Stall be upon Aarone Forehead, max Aaron may beare the iniquity of the holy thing which the children of lievel thall hallow in all their bolygifts: and it thall be alwayes upon his forthead, that they may bee accepted before the

39 ¶ And then thate imbroider the coate of fine finnen, and thou Shalt make the marre of fine limes. and thou thalt make the girdle of needle works,

40 That for Azons four thou that: make coats, and them flash make for them girdles, and hometa that then make for them for glory and for beauty

41 And then their put them vpon Azron thy brother, and his four with him: and finit anoine them and confecrate them and factific them that they may minister vato me in the Priests office.

43 And thou first make their linear brecheste bond coner febrie nakednelle from the loynes even vato & Hele, the thighs they that I reach,

43 And they thall be upon Asson, and upon his their founes, when they come in . nto the Tabernacle of maked the congregation, or when they come neere unto the † Beire. Altar to minifer in the holyplice that they beare be. Yato hick and his fred after kiet

CHAP. XXIX.

The facrifice and ceremomes of confecrating the Pricks, of The contrast larne offering. Gods promise to dwel enoug the children of Tirnel

A lid this is the thing that then thalt doe vate

A them to light without to minufer were use in
the Prints of live ! Take one your bullocke and ! Leuk
two ranner without blemith. 2 And unicamened bread, and eaker unicamened,

tempered with opic, and wafers valeagened, anoyo ted with orle; of wheaten flower fluit thou make 3 And thou fialt put t'em into one ballet, aud

bring them in the baket, with the bullocke and the two rammes,

4 And Aaron and his four thou shalt bring ruto the doore of the Tabernacle of the Congregation. and that walls them with water,

on Auron the coat, and the robe of the Erbed, and the Ephed, and the breftplate, and gird bear mith the curious girale of the Ephad.

6 And than that t pur the mitter opon his head,

and put the holy crowne vpon the mitte.

7 Then that thou take the anosuring orice Chap.
314d powers it upon his head and anosur him.
5 And thou had head had onner, and you coats

9 And thou thair gird them with girdies Agrou and his (one land) out the bounets on them and the | Hele. Pricks office fhalbe theirs for a perpetual Scarnte; ande and thou that f confector Arron and his fornes, + Mele-

to And thou that causes bullock to be brought grate before the Tabenascle of the Congregation : and hand of the head of the hadlocks.

tt And thou Shalt kill the bulloche before the . Leui. 2. LORD, by the doors of the Tabernacle of the Con- + Leni. p. Principal

23 And thou finalt take of the blood of the bel- merbes locke, and put it vyon the hornes of the Altar with annuthy finger, and power all the blood befide the boer and the come of the Alcar.

17 And thou livit rake all the fat that concrete Doffer the inwards , and I the coule that is about the color that liner, and the two kidneys, and the far that is vivon maintiff. them, and burner bean apputing Alter.

Refe. Œ sá Sells of

14 B4

to But the fieth of the bullocks, and his frie and his dangthale then burne with fire without the

sampe, it is a fine offering, 15 Thou thale also cake one ram, and Aston and his somes shall put their hands upon the head Of the ramme.

15 And thou thalt flay the ram , and thou thalt Take his blood, and iprinkle at round about upon the Altar.

17 And then flialt out the famine in pieces, and book walls the inwards of him, and his legs, and put soem voto his pieces and I voto his head.

s# And then flish barre the whole ramme your it is a tweet fanour, an offering made by fire vinco the LORD.

to T And thou Stole take the other ram : and haron and his fons iliall portheir hands your the

bead of the ramme.

20 Then that show kill the ramme, and take of his blood, and put it upon the tip of the tight care of Aszen, and upon the tip of the right exic of his found, and upon the thunds of their right hand, and upon the great too of their right foot, and facilities blood upon the After round about.

BI And then Balt take of the blood that is yo on the Altaria of the anniuring oyle, and sprinkle it vpon Amon, and vpon his garnients, and vpon his four, and vpon the garments of his formes with him: and he shall be hallowed, and his garments, and his fourti, and his founts garments with him, he Alfo thou finalt take of the ram, the fat and

the rumpe, and the fat that concreth the inwards, and the coule above the lines, and the two kidneys. and the fat that is your them, and the right thoulder, for it is a range of confectation !

23 And one loale of breadand one cake of syled bread, and one wafer out of the balker of the va-

24 And thou thalt put all in the hands of Aaron half and in the hands of his four, and finalt | witnesthern for a want offering before the LOND.

25 And than that receives been of their hands, and burne shew you the Altar for a burne onering for a freet lanour before the LORD tit is an

as And then fivalt take the breath of the ram of Astouromierratious, and wane it for a wane offeging before the LORD and it that be thy part.

27 And thou first fundific the breift of the mane offering, and the shoulder of the heave offer geng, which is water, and which is beauted up of the ram of the confectation; two of that which is for Auron, and of that which is for his former.

22 And it shall be Aurons and his four by a fin-gute for ever, from the dilldren of livel : for it is in heave offering: and it fhall be an beaut offring From the children of Live, of the facilities of their er offerings, even their beaue offering vaco the LORD.

39 ¶ And the holy gatements of Auron thall bee his fortuce after him to be anotated therein, and to

be conferrated in them.

to And I that forme that is Brieft in his flend, shall put them on feven dayes, when he comments into the Tabernacie of the Compregation to mini-Rer in the holy place.

43 C And thou thait take the ram of the confeeration, and feith his deft in the Holy place.

es And Ageo and his four thall est the field of thit 78m, and the " bread that is in the ballet by the denie of the Tabershele of the Congregation.

33 And they thall cate those things wherewith the atomement was inside to conferrate and to less fine them: but a firanger fhall mot eage phereif.

because they are holy.

24 And if ought of the fielh of the confectations,
or of the bread remains vecothe morains, these then their burne the remainder with fire the thalk

not be exten, because it is boly.

35 And thus finds that doe wate Assentand to her fonner, according to all things which I hand contemanded thee; Espen dayer halt then confecrare them,

36 And thou finle offer enery day a bullocus the Aleas ; it wa burnt offering vato the LOED : for a fin offering, for atonoment and thou fluid tlessele the Altar, when then had made an atome-ment for it, and thou first anount it, to include it.

37 Sourn dayer thou finds make an atonometer for the Altar, and fandifie it; and it find be an Altar most holy: whatformer toucheth the Altar,

Call be hely.

38 (Now this is that which thou shalt offer opon the Akar, \* two lumber of the first yeets, day

by day community. The one hands thou fink offer in the more

ming, and the other thou finds offer at Fugne 40 And with the one lambe a tenth deale of flowre, mingled with the fourth part of an Hino besten opic and the fourth part of an Hin of

wine for a drinke offering

41 And the other hunde thou finds offer at Ency, and thair doe thereto according to the mean offering of the morning, and according to the drinke offering thereof, for a forcer fanous, an ob-

fering made by fire vano the LORD.

43 This fault be a considerall barnt offering the rewent your generations, at the doors of the Tablemarks of the Congregation, before the LORD. where I will meet you to speake there vato thee.

43 And there I will more with the children of lirael : and | the Tabernarie thall be fantified by my glery.

44 And I will Imflifie the Tabernack of the Congregation, and the Aler: I will fandifie also both Asson and his formers, to minifur to mee in the Priets office,

55 ¶And \* I will dwell amongst the children \* Imily of ileast, and will be their God.

46 And they shall know that I am the LOED Becold their God, that brought them foorth out of the 1th land of Egypt, that I may devel amongs them : 1 am the LURD their God

CHAP, TIX.

The Alter of mempe. It The response of foules, 17 The loufen lawr, 22 The holymein-ing spie, 33 The composition of the perfuse.

A Nd thou shalt make an Alter to burne incense

A vone of Shittien wood that then make it.

2 A cubice fleak be the length thereof, and a special tenth better the broadth thereof, (four square steel) it be.) and two orbites fleak be the height thereof a the borner thereof fleak be of the fame,

3 And thou shall outerlay it with pure gold, the

top thereof, and the † fides thereof round phote, † Haf, the and the hornes thereof a and thou that make varo roof and

it a crowne of gold round about.

4 And two golden rings that then make so it, † line. the maise under the crowns of it, by the two fearners there- well, of, upon the two fides of it finds thois make it? I likely ey fhall be for places for the flames to bespe wife und tê ik withall.

5 And thou fielr tasks the flower of Shirting 1684 384 dietijskijkur Mitp Boje

ALS:

†Rebis

coult of

bzces.

i Or.fd+

believe. feth to

ajemi.

Hebr.

bernetue the swa

**Entra** 

· Non-

1.2.5. † Holiv phens

that eve

\*Leair. .

COLUMN 12

Hor.

wiii-

plir.

go bee

\$7.15.

6 And thou Autrout it before the vails that is by the Arke of the Tellsmony, before the Mercy-fest, that is out the Tellsmony, where I will more

And Assen thall beine thereou t freet in-7 And Assen trate to the drefleth the lampes, he thall burne incente voon its

S And when Azron Higherth the lampes | 3t seen of Econole shall burne incense vpou it, a perpetuall incense before the LORD, throughout your gene-

Lations. 9 Ye flight offer up firrange incense thereon, nor burnt factilice, nor meat offering, neither thall ye

powre drinke offering thereon.

to And Aaron field make an atonoment spon the bornes of it muce in a yeare, with the blood of the fine offering of aconements; once in the years first he make aconsment whomit throughout your generations: it a moftholy vato the LORD.

21 ¶ And the LORD spake vinco Makes, spring, x2.\*When thou taket the sum of the children of Tiract steer | their number , then fliall they gine enery man a ranfome for his soulevare the Long, when thou numberff them, that there be no plague amongst elem, when the numberst them.

13 This they thall give, energy one that pageth singulared, among them that are numbered ! halfe a flicket after the shekel of the Sandwary : "A slickel is twenty gerals ; so balte thekel that be the offe-

ring of the LORD. **Man**, 3, 47

24 Facry one that palleth among them that are numbeed from eventy years old and about, shall

gine in offering vato the for D.

15 The rich shall not + gine more, and the poore tiell not + gine lette then balls a finkel, when they give an olfering vote the LORD, to make an atonement for your fouler.

is and thou thatetake the aconement money of the children of fract, and that appaint it for the fernice of the Taberna le of the Congregation, that it may bee a memorial water the children of If not before the Lord to make an atonement for Your foules.

17 T And the LORD fpake vito Moks, faying 18 Then that alie mike a lauer of brade, and his fact allege brake to wath without the chon thate put it betweenethe Tabermele of the Congregation and the Alexy, and then that pur water therein.

15 For Adron and his former thall wath their

Lands and their feet therest.

20 When they goe into the Tabernacle of the Congregation , they thall with with water, that they lie not : or when they come more to the Altur to minister to butte offering made by fire vate the LORD.

as So-they thall with their hands and their feet, that they dee not : and it shall be a flarage forener to them, earn to him and to his ited throughour their generations.

to I Morconer, the LORD (pake wine Moles,

22 Take thou also was the principall spices of pure mywhe fine intudeed thekels, and of fweet cim moon, halfe fo much, encu two handred and files forfels, and of tween calamies two handred and files for the

24 And of Calsis lite bunder: fletele, after the flicke) of the Sandtum years of cyle cline an \*Flin.

3. And then that make it an eyle of holy mormeneral sintuical compounds to the set of the Apotherary: it shall be an host anomaing order

36 And thou that anount the Tabernacient the stranged ther drait they doe.

Congregation therewich: and the Arke of the Tellimony:

ay And the Table and all his vellels, and the capdicticks and his vettels, and the Altar of incente 2 28 And the Altar of bornt offering, with all his

vellels, and the lauer and his foot,

29 And thou Buit (and the chem, y they may be most holy: whatforner much the emphasite holy. 30 Ami thou thait anoint Asyon and his founce. and confecrate them that they may minister vom me in the Pricks of Sec.

at And thou thait speake vate the children of Braci, stying, This shall be an hely assisting opin

vato me throughout your generations.
22 Voor maus fells fluit it not be poweed, netther that ye make any other like it, after the compofition of it it is holy, and it shalte holy vato you.

33 Wholsener compoundeth any like it or whofoeter putteth my of it spon a ftranger, thall come

be cat off from his prople.

34 Thus the LOAD said voto Moies, Take voto thee freet fpices, Stafte, and Ontcha, and Galbaman ; their west ipices, with pure translancente of each fight chere be a like weight.

35 And thou that make it a prefume, a confection OB after the Art of the Apothecity, frempered to-

gether, pure and holy.

Mad thou fluit best force of it very finall, and put of it before the Tellimony in the Tiberwacle of the Congregation, where i will meet with thise; it shall be many on make holy.

27 And is for the perfune which thou fhalt make you that our make to your iclaes, according to the composition thereoff it thall be ento thre

boly for the Loap.

38 Winofoeuer thal make like voto that to imell thereto, that I cure be cut off from his people.

CRAP. XXXI.

z Bezalisi and Abolish are called and made men for the worke of the Takernacl. 12 The Ob-fernation of the Sabbath is agains commanded. 18 Mofes receives the two Tables.

No the LORD ipake ruto Moles, laying a Sec, i have called by same, Bezalcei the

fon of Vrighe on of Har of the tribe of ludih : \* 2 And I have a led him with the Spirit of God, 2 in wifedoute, and in vaderitanding, and in knowledge, and in all manner of works

To dente exming worker, to worke in gold,

and in filoer, and in briffe,

5 And is coming of fronce, to Printers and in criming of timper in Marke in all maner of work-

& And I, behold, I have ginen with him Alolie ab the ion of Ahilimach, or the ribe of Disc, sid in the hearts of all that are wife-hearted I have put wifedome, that they may make all that I have communical trace :

The Tabernacle of the Congregation, and the Ackbol the Terbinions, and the Mercy-test that is: thereupon, & allow † introjeure of the Tabernache : †

8 And the Table, and his farmiture, and the pure Candicflacke, with all its lurniture, and the Altar of incress

And the Alter of hernt offering, with all his furniture, and the lance and his foot

to And the cloties of fertuce a sudthe holy garments for Aaron the Frieft, and the garments of bis fouries, to minister in the Prichsoffices

it And the anointing oyle, and freet intente for the holy place: according to all that I have com-

† Hebr. केमामानि.

Ør,⊅æ\* MIT.

12 4 And the LOWD spake thto Moses saying

23 Speake nou alto voto the dildren of Urzel Saying Verely my Subbaths ye shall keepe a for It is a figne betweencare and you disoughout your genetations, that ye may know that I am the Lond that doth landific you.

Yee thali keeps the Subbath thereforesfor in it holy some you; every one that defileth it thall farriybe pur to desch, for whofoever doeth my worke therein, that louis first be cut of from amengit aus propie.

15 Sixe days, may worke be done, but in the fementh a the Sabbath of reft, † holy to the LORD : wholeener doth any worke in the Sabbath day,he

firali furely be put to death.

16 Wherelore the children of ifrael shall keepe the Saboath, to oblicing the Sabbath thronghout their generations, for a perpensial concurre

17 It is a figur betweene me and the children of Littled for ener : for bin fixe dayes the Lord made beauen and earth, and on the fenerth day he refted and was refredied

18 And be gate vitto Moles, when he had made an and of communing with him vpon Mount Sinti,

pen with the finger of God. ... C. H. A. P. XXXII.

The people in the abstract of Maste, and Asromeo make a calfe. 7 God is augredeherely. 11 As the intresty of Mofes is appealed is Mofes commech downers that cables. 19 Her breaketh them, 2. Hedeftrojeth the caffe, 22 Agoust ex-guste for himselfe, 2; Majes confeth the fablacers to be finne. 20 Heprojeth for the people.

A Nd when the people law that Males delayed A to come downe our of the Manne, the people pathered themfolios to gether vato Aaron, and faid vaca him, Vp, nicke vs gods which fail goe before vertor as for this Moice, the man that brought ys up ont of the taid of Egypt , we wore not white is become of him.

And Anron faid vice them, Breskeoff the golden care-rings which are in the cares of your wines, of your consessation of your dampters, and

bring them vatorie. 3 And all the people brake of the golden care-

vaco Ascon.

s \* And he received them at their hands and fathioned it with a groung toole, after he had made it'a moiten calle : and they (and, There be thy gods, O Lirael, which brought theo up out of the hind of Egyp:.

5 And when Asron faw it ke buile un Akar before it, and Auron to the proclamation, and faid. To

macrow is a feat to the LORD.

6 And they role up early on the morrow, and offered burnt offerings and brought peace offrings: and the puople late during to eate and to drinke, 200 roit ve to play.

7 ¶ And the LORD faid vate Mofer, " Conget thre downerfor thy people which then broughteft out of Fland of Egypt hans corrupted them frient.

1 \* They have turned alide quickly out of the way which I commanded them they have made there a molten ratio, and have worthipped it, and have parificed theteunto, and taid , Thefe be thy Heis, O Harel, which have brought there we out of the land of Egypt,

And the LORD faid wato Moles, \*I have feens this people, and behold, it is a thift-nacked people. Fa. Rou riekelote fat me riebes ther mb Mite

may want hot ogains them, and that I may confame them: and I will make of thee a great sation

1: "Ind Motes beloughed the LOAD his God, and "Pial".
(hid, Load, why doesh thy wrath was a hote a respect, which thou half brought forth a Reference out of the land of Egypt, with great power, and the fire with a middle land. with a mighty hand?

14 Wherefore thould the Egyptians speake & Lord fay, For milchiefe did he bring them out, to flay them in the mountains and so confirms them from 24-13. the face of the earth? Turne from thy fierce wenth,

and repent of this entil against thy people, 13 Remember Abraham, laze, and licari thy fee-uants, to whom them swares by think owne felic, and faidft entothem, " [ will multiply your feed 466a. as the Carres of beaven ; and all this land that I you app home spolen of will I give vato your feed, and they & align Mali inderire it for ener.

14 And the Lux B repeated of the still which he thought to doe water his people.

15 ¶ And Meics turned, and west downe from the mount, and the two Tables of the Testimony were in his handsthe Tables were waltten on both their fides: on the one fale, and on the other were they written.

If And the \* Tables were the worke of God, \* Chank and the writing was the writing of God, granes 31.18.

vpon the Tables

17 And when Indian beard the neith of the people as they shouted, he find voto Mofes. There is a anife of water in the campe.

18 And he faid, It is not the voice of them than floort for mattery, neither it it the voyce of them that cry for † being our come : Los the noyfe of f stone them that ling doe ! hears.

so ¶ And it came to palle as foone as hee cumb migh wato the campe, that he faw the calle, and the dancing, and Mores anger waxed hore, and he cast the Tableson of his hands, and brake them beneath the mount.

20 And he tooke the calle which they had made, # Da and butnit in the fire and ground it to powder, gale and firswed is upon the water, and made the chil-Acts of Mixel drinke of it.

22 And Moles faid unto Aaron, What didthis copic visto thee, that thou half brought (o great a

grant about open i

as And Asson faid, Let not the sager of my lord waxe here: thou knowed the people that they are for on mishiefe.

22 For they faid vaco me, Make vs gods, which shall goe before yet for as for this Mufes, the man that brought vs up out afthe land of Egypt, wen wet not what is become of him.

24 And I faid voto them, who focuer hash any solvater them breake it office they game is merthen I cast it into the fite, and there came out this calle.

27 ¶ Aud when Moles faw that the people were naked for Aaron had made them naked vino their

frame amongst + (beir esemiesa)

26 Then Mojes flood in the gare of the campe, + Beleg and faid, Who is on the LORDS fide? Its bimcome shope vato me and all the fons of Leui gathered them- the refe felues together unto him.

27 And he faid vitto them, Thus faith the LORD gainff God of Ifrael, Put enery man his fivored by his fide Ibens. & go in and out from gate to gate throughout the man his companion and every man his neighbour.

as And the children of Lem did according to the word of Moles; and there lelk of the people mat day mont chree montand men

29 **i f**or

felt ave

-because 

mainst ha bro

llehr.

jóu.

saidh.

بإلمجا

†Gap.

dent, y,

ÀLS.

74

Ory And 29 | For Moles had filled Confectate your felies To day to the LORD, carrientry tran spon his lon, and spon his brother, that her may believe spon you a biching this day. to TAnd frame to pale on the morrow ; that leines to

feiter to Mose: fakt varo the people; Yehauz finned a great day to the finne : and now I will goe up wate the LORD per-LORD, admentor I flish make an acontment for your fin. 21 And Mores returned vato the LORD, and faid, Oh this people have finned agreet finne, and itame

sten bath made them gods of gold. 23 Yet no will thou wile forgine their fame; and

Lang to Moot, bloeme, I pray thee, out of thy book c, which

suse and thou hall written 37 And the LORD faid vato Moles, Wholeseet arth franci sgainft mer, hits will ( blot our of my zbered - booke.

34 Therefore now goe, lead the people vato the place of which I have (poken voto thee ! Behold, mine Augel that goe betwee thee; Menerchelete, in the day when I will, I will wilk their fin upon them.

gs And the LORD players the people; because they made the calls, which Aeron masts.

C. H. A. P. X X X I I I.

I The Lord refujeth to goests he had promised, with the people. 4 The people mount thereat. 7 The Intertacle is remonted out of the sumper & The Lord talketh frantierly with Mosts. 12 Mofer defireth to fee the girey of God.

And the Loud faid vato moses, we have had have been extend and the people which thou had brought up out of the land of Egypt, was the land which I feare wate Abraham; to Ifaze, and to Iacob, frying : \* Vaco thy feed will I gine it.

2 \* And I will fend an Angel before thee, and I will drine out the Causanto, the Amorite, and the ንጥ Dozum Rittite, and the Perinzite, the Hinite, and the

Lebufite :

Visto a land flowing with milke and inter; For I will not goe up in the middelt of thee t for thou are " a fifthe needed people; left I confined the in the way.

ngrathey mourned; and no man did por on him

ide of namence.

5 For the LOND had faid sum Holes : fay visto be children of liver, Ye are a think-necked people; I will come up into the midfofthee in a moin mid confirme thee: therefore now put of thy or na popula from thee, that ( may know what to doe water thee.

& And the children of Ikael ftrip: thanleines

of their of sameuts by the mount Horeb.

7 And Mofes tooks the Tabernack, and pitched it without the campe, afaire off from the campe, and called it the Tabernacle of the Congregation: And it came to palle , that enery one which rought the Long D, west out with the Taberracle of the

Congregation, which was without the Campel & And it came to paffe, when Modeswent out va-to the Tabernack, that all the people rate up , and Rood encryman at his tent doore, and looked at-

o And it came to pall, 22 Mores entred into the Tabetrack, the cloudy pillar defeended, 2nd thood it the places of the Tapetrack, and the Lord talhad with Maics.

no And all the people favethe closely pillar fland to the Tabernacie doore; and all the people role in said worthipped enery man in his tent doore, at And the LORD spake warp Moles face to face,

. our appa fpeaketh vitte his kriend. And her tranged

againe into the campe? but his fernant Toffur, the forme of Non, a young man, departed not out of the Tabernacle.

11 TAnd Moles faid vato the LuRD, See, the fayer vate me, Bring up this people, and thou half not let me know whom thou wilt (end with mee. Yet then half faid, I know thee by name, and thou

half alle found grace in my fight.

12 Now therefore, I pury thee, if I have found grace in thy fight, thew me now thy way, that I may know thee, that I may find grace in thy fight and confider that this artison is thy people, 14 And he field, My precince shall goe with that I may in I may be the mail time that may be the people.

and I will give thee reft.

15 And he faid voto him, If thy prefence goe wot

with me, cary we not up hence.
16 Per wherein thall it be knowne here, that I and thy people have found grace in thy fight? Is it but in that thou goeff with val So thall wee builtparated, I and thy people, from all the people that

17 And the Lund Did rate Mofes, I will ded

this things also that thou hast spokentier then hall tomail grace in my light, and I know the by name. 18 And he faid, believe these, from muchy glory, 19 And he faid, I will make all my goodnalle passe before these, and I will preclaime the Name. of the Lond before ther ! and will be gracious to whom I will be gracious, and will then metcit on whom [ will there morey.

there finil so man er nag and line.

21 And the LORD mid Behald there is a place by an and then find find find you a cooking.

22 And it fliab come to parte, while my glory parameters and the state of the come to parte, while my glory parameters are the state of the come to parte, while my glory parameters are the state of the come to parte, while my glory parameters are the state of the come to parte, while my glory parameters are the state of the come to parte, while my glory parameters are the come to parte, while my glory parameters are the company to feth by, that I will put they in a clift of the rocke, and will cours thee with ins band, while I sade in. E my backe partit but my lace fault mor be terme.

CHAP. XXXIIII 2 The Tables are reneded 5 The Manes of the Lord proclimated. 8 Mofes interesteth God to got with them, to God maketh a Consume with them, repeating curtains ducies of the first Talk. A Idoses after fourty days in the Monne, committe mue with the Taller, 19 Hit face foineth, and

A Nother Lord and vato Moles, "How ther A Norther Long same vary parts the first and I a two Tables of front like vato the first and I a will write upon their Tables, the words that were in the first Tables, which time builds. a And be readed the fronting, and come up in

the manufaction mount Sinai, and perfeut the

3 And no man fliall come yp with thee, neither Let any man hee icene choromout all the Mount, neither let the flocker por herds feede before that

4 T And he haved two Tables of flone like vato the Sril, & Moles role up outly in the morning, and went up to wount Simi, in the Long had commanded him, and tooks in his hand the tree

Tables of Hens.

5 And the Lond Deletarded in the cloud, and flood with rim there, and proclaimed the Mame of the Lord

f And the LORD palled by balanchim and proclaimed; The LORD, The LORD God, metricial, and gracious long-inflering and abundant in goodmile and greats.

7 Keeping attrey for thoulands, forgiging inf-

· ...Car.

\* Chip.

no mesures cleare the guilty, "viliting the iniquities of the fathers upon the children, and upon the childrens children, voto the third and to the tourth generation.

8 And Mofes made half and bowed his head to-

ward the carth and worthipped.

9 Andhe faid, if now I have found grace in thy light, O Lord, let my lard, I pray thee goe amongit vs, (for it 152 flifft-necked people) and pardon our impairy, and our finne, and take ve for thine interitance.

r- ¶ Andhefaid, Behold, \*I makea Consumet before all thy people, I will do marnailes fuch as home not beene done in all the carth, nor in any mation and al the people amongst which thou art, thali reathe works of the LORD: for it is a textihie thing that I will doe with thee.

31 Observe thou that which I command thee this day Behold, I drive out before thee the Amorite, and the Canamire, and the Hitting, and the Periz-

2000, and the Hunite, and the Tebratic,

12 \* Take heed to thy felk, leaft from make a conearms with the inhabitants of the land, wh thou goeff, left it be for a faste in the mide of thee 13 But ye shall define their alears breake their

images, and cut downe their groues.

14 For thon thalt worthip no other gediforthe LOND, whole name is Jealous, as a realous God:

1; Left thou make a Cournant with the inhabirants of the land, and they goe a whoring after their gods, and doe facrifice ento their gods, and one call thee, and thon eate of his facrifice,

16 And then take of " their daughters vinto thy femers, and their daughters goe 2 whoring after their gods, and make thy fomes goe 2 who ting after their gods,

17 Thou that make thee no molten gods.

the featt of \* unicamened bread thair thou keepe tiemen dayes thou thalt ente vulemened bread, as I commanded thee in the time of the moneth Ab.b. for in the \* moneth Abib thou camelt ont from Egypt.

19 "All that openeth the matrix a mine : and encry firstling amongst thy cartell, whither exe or

lkotpe, tost n mair.

The the firsting of an affection that redeem with a | lamber and if thou redecte him not then shalt thou breake his necke. All the first borne of thy former than that redeeme; and none thall appears before me \* emptie.

21 4" Size dayes thou their worke, but on the fenerath day thou fluit refer in earing time, and in

ira harvest thou shalt rest.

To first adventide that we had "? Is weekes, of the first featts of wheat harnest, and the

feat of in-gathering at the f yerres end. children specie before the Lord Gon, the God

of Ifrael

24 For I will cast out the nations before thee, and enlarge thy borders: neither thall say man de-, 27. firethy land, when thou fliale goe up to appeare before the LORD thy God, thrice in the years.

2; \* Thou thalt unt offer the blood of my facrifice with leaven, neither thail the tacrifice of the fealt of Passeouer be left vary the morning.

26 The first of the firstlirmies of thy land thou thair bring vaco the house of the LORD thy God. that being vice the house of the Lord thy God.

Thou that not seeth a kid in his mothers milke.

Thou that not seeth a kid in his mothers milke.

Thou that not seeth a kid in his mothers milke.

The delegant the linear Aleas, and his finence, and Chapter of the secretary of these words the secretary and the secretary

28 \* And he was there with the LORD fourtie \* Class dayes, and forty nights: bee did prither care 4-18 herad, mer drinke water : and be wroce vpon the deut. 9.90 Tables the words of the Continuent, the ten Com- Their. mandements.

25 ¶ And it came to palle, when Molescame downe from mount Sinai(with the two Tables of Teltimony in Moles hand, when hee came down from the mount) that Moses will not that the skin of his face flame while he talked with them.

39 And when Azron, and all the children of Ifrael faw Moies, Behold, the fain of his face thous, and they were afraid to come migh him.

er And Moles called vote them; and Auron, and all the Rulers of the Congregation returned va-to him, and Mosts talked with him.

32 And aherward all the children of Ifrael came night and he game them in commandement all that the LOND had spoken with him in mount Single

33 And sin Moses had done speaking with them, he par = 2 vaile on his face,

34 But when Moleswent in before -- ORD, to speake with him, he tooke the vaile one votill he came our : and he came our and fpake varo the children of Mescl, that which he was commanded.

35 And the children of Kitzel faw 🛲 Moles, that thelkin of Moles face from the Mos fes put the vaile upon his face againe, untill bee weit in to speake with him.

CHAP. XXXV.

1 The Sabbash, 4 The free sijns for the Telegrand to Thereadouffe of the peopless after 30 Between and Anliebare collectories works.

A Nd Moses gathered all the Congregation of the thildren of Israel cogether, and faid ynto them; thefearethe words which the LORD hash communited, that ye (bould doe them.

a \* Sixe dayes thall worke be done, but on the fenenth day there thall be to you an + holy day a Sabbath of reft to the LORD: wholester deth kuitijg worke therein fluil be put to death. ra,lubc

? Ye shall kindle no fire throughout your bahimtious upon the Saldath day.

intinus upon the Salbath day.

4 ¶ And blofes foake vaco all the Congregation of Hear. of the children of irrael, faving. This is the thing which the Lund commanded flying.

5 Take ye from amough you an offering vato the LORD: " Wholoquer is of a willing bestt. "Chaplet him bringit, an offering of the LORD, gold, and 2;. 2. filuer, and beatie.

6 And blue, and purple, and fearlet, and fine limen, and goaces bed-

? And rammes flunces dyed red, and hadgers fkinner, and Shittim wood,

8 And oyle for the light, and spices for aunin-tingoyle, and for the sweet incense:

And Onyx flones, and flones to be fee for the Ephod,and for thebreit-plate,

to And enery wifehearted among you, that come

and make all threthe Long bath commanded. 11 \* The Tabernacle, his tent, and his covering, \* Chap.

his taches, and his burs his pillars, and his fochers 26,32.

13 The Atheand the flanes thereof, with the Mercy-leat, and the vaile of the conering :

ta The Table, and his flames, and all his vellels, and the them bread, 14 The Candlefficke also for the light, and his

re The

\$7. L

ـ دنناک پ

**\***Съър.

31, 2,

30.73

16 \* The Altar of burnt offering, with his brazen grate, his flaues, and all his velich, the Laute and his foor :

17 The hangings of the Court, his pillers, and their fockets, and the hanging for the doore of she Court :

18 The pins of the Tabernacle, and the pins of

the Court, and their cords :

19 The clothes of fernice, to doe fernice in the boly place, the holy garments for Aaron the Pricity and the garments of his formes to minister in the Prieffsoffice.

27 ¶ And all the Congregation of the children of Ifreel departed from the presence of Moles.

21 And they came enery one whose heart thered him vp, and enery one whom his parit made willing and they brought the LORDS offering to the worke af the Tabern ade of the Congregation, and for all his fernice, and for the holy garments.

32 And they cameboth men and women, as many as were willing hearted, and brought bracelets and enterings, and rings, and rables, all sewels of gold, and enery manthat offered, offired an other

stag of gold vato the LORD.

And enery man with whom was found blew, and purple, and fearlet, and fine limmen, and goates beire, and red bem of rammes, and badgers line, brought them.

24 Encry one that did offer an offering of filter and braffrybrought the LORDS offering : and cuezy maa with whom was found Shittim wood for any wacke of the fernier, brought is,

as Andall the women that were wife hearted, dad ipen with their hands, and brought that which they had span, both or blew and of purple, and of tearlet, and of fine limites,

26 And all the women whole heart firred them

tp in wildonie, ipungantes have. 27 Anillie Halers brought Onyx flones,& flones to be iet for the Ephod, and for the breft-plate:

28 And " fpice, and oyle for the light, and for the anadynamy cyle, and for the fweet incenfe. 29 The children of litraci brought a willing offering varo the LORD, energ man and woman where beart made them willing to bring for all essents of worke, which the LOAD had commanded to be made by the hands of Mofes.

30 ¶ And Morcefaid vuto the children of Ifrael, See, the Long bach called by name Rezalectine fon of Vri,the loss of Hur,of the tribeof Judah.

ge And he kath filled him with the Spirie of Go.lin wisedome, in understanding and in knowledge, and mall manner of workemanilaip.

gold, and in fingr, and in braffe,

45 And in the catting of flones, to fer shem and in serving sewood, to make anymanage oftensung works.

34 Ami he hash put in his heart, that hee may teach, and he, and sholish the lon of Abilitiach,

Of the tribe of Dan.

35 There hathhe filled with wifedome of heart, to worke all manuer of worke of the ingraner, & of the cusning workeman, and of the imbroiderer, to olewand in purple, in ic riet, and in tine limen, and of the weater, even of these that doe any worke, and of those that death can aing works.

CHAR XXXVL y The off ring, are actimered to the worksmen, 3 The liberalisty of the people a reftrained. 8 The curtilities of Cherutinus, 14 The curraines of goates baire, 19 Tincentring of chipmets to The founds

must beir feekers. 32 The farter. 35 The veile. 39 The banging for the more.

Hen wrought Beralcel and Abolian Se energy wifehearted man, in whom the LORD par wildome, and vuderflanding to know how to workeall manner of worke for the fernice of the Sanctuary, according to all that the LORD had commanded.

2 And Morescatted Berateel and Abolish, and enery wish-bearted man, 12 whole heart the LORD had put wifedom, even encey our whose heart flutredhim up to come valo the works to doe it.

7 And they received of Moles all the offering, which the children of I feed had brought ing the worke of the firnice of the Santuary, to make it wireall. And they brought yet vato him free offerings carry morning.

4 And all the wifemen that wronger all the worke of the Sandarry, came enery man from his

worke which they made.

s & And they spake vato Mofes, Saying, The people bring much more then enough for fermor of the works which the Lord ponimanced to make.

6 And Moles gray commandement, and they estated at to be proclaimed thorowout the camp. jaying, Let neither man nor woman make any more worke for the offering cittle Santuary : to the people were relitatined how beinging

7 For the fluffe they had, was furnition the all

the workers make it, and too much.

f f 4 An i encrywise hearted man among them & Cla that terough the work of the Tillicontile, made cen curtaines of factivised himes, and bleve, and purple, and fearlet: with Chernolins of curning worke made he there,

9 The length of on, certains was sweater and eight cubites of the breadth of one curtains foure cubites : the curtaines were all of one fire.

to And her coupled the fine curtoines one vato another : and the other timecurtaines her coupled one vato another.

11 And be made looper of blew, on the edge of one curtaine, from the felorage in the coupling likewifele made in the vitte most frie of another

curraine, in the coupling of the facund.

13 Fairy loopes made he in our curtains, and a cit. aftie loopes made her in eine eige of che curraine, 16.10 which was in the coupling of the fecond : the leopes held one curtains to another.

13 And he make their traces or gold, and con-pled the curraines one east another with the U-

ches : 50 ic harane one Tabernacle. 14 ¶ And he made cuttane, or govers baire, for 32 And to de une curious workes, to worke in the tene, over the l'abernacie : eleven curtaines he made them.

is The leagth of one curtains was thirty coloins and foure enfittes was the breadth of one cortained the elemen cureamer were of one fine.

16 And he coupled fine entrance by themleliers and fixe ourraines by them clues.

17 And he made fifty loopes ypon the vectoral edge of the cuttains in the coupling, and fifty hopes made her vpon the edge of the curtains which complete the record.

is And he made filty taches of braffeto comple the tent together, that at might be one, .

19 And he made a concerng by the tent of rams films dyed red, and a concerng or badgers minner 2bour # 941.

23 And he made boardes for the Tabernacie, of Shirtiss wood, standing vp.

31 The length of a board was ten enhant, and

the breakth of a board one cubite and a baife. 22 One board had two tenous equally diffant one

from another: thus did he make for all the boards the Mercy-Reat : of the Tubernacks. 23 And her made heardes for the Tabernacle #

tweaty boards for the South fide Southward.

24 And forty lockers of filter he reade under the twenty boards a two fockers under one board for his two tenons, and two fockers under another boate, for his two tenous.

which is toward the North corner he made twenty

boorde.

Vader one board, and two fockers vader another

27 And for the fides of the Tabernacle Welt-Ward, he made fix: beards,

28 And two boards made be for the corners of

the Tabernacle in the two fides, 29 And they were + coupled beneath, and compled together at the head thereo', to one tings thushe

did to both of dam to both top corners. 30 And there were eight boards; and their forkers were festeene fochets of filler : vader + every

board two lockers.

gr & And her male | burres of Shittim wood : fine for the boards of the one fick of the Taber-

32 And five bars for the boards of the other fide of the Tabernsele , and E chare for the boards of the Tebernacle for the lides Westward.

33. And he winds the middle barre to those therow the boards from the one end to the other.

74 And he onerlaid the boards with gold , and made incirings of gold to be places for the bars, and overlaid the bars with gold.

3: ¶ And be mades varied blew, & purple, and Sirlet, and fine twined Image: With Cherubims

made to man coming works. 36 And he made thereunto foure piliars of Shirtim meed , and overlaid them with gold : their

hooker wer of gold : and hee eaft for them foure fockers of filter. 37 T And be made an hanging for the Taberna-

cle dente, of blew, and purple, and fearles, and fine twined linnen to of needle works,

36 And the but pullers or it with their hookes ? and hee overland their chapiters and their fillers with gold but their fine fackets were of braffe.

C H A P. XXXVII

T The Arke. & The Mercy just with Cherubians. to The sable with in reffels, 17 Tre Cardleflicke withhis lampes and inflemments, 23 The Alter of meene, 29 The mointing ople and investinguife.

A Nd Bezalcel made " the Arke of Shitring. wood: two cubites and a halfe was the length of it, and a cabire and a halfe the breadth of it, and a cubic and an halfe the beight of it.

2 And he one laid it with pure gold within and without, and made a crowne of gold to it round

3 And he call for it foure rings of gold, cafee fet by the foure corners of it : enen two rings upon the one lide of it, or two rings vponthe other lide of it. 4 And he made states of Shittim wood, and

ouerlaid them with gold. files of the Arke, to beare the Arke.

6 And he made the \* Marcy feat of pure gold: two cubites and an halfe meethe length thereof, and one cubic and an halfethe broadth thereof.

And he made two Cherchims of gold, betten our of one piece made be them, on the two ends of

8 One Chernh fon the end on this fide, and another Cherub I on the other card, on that fide tom of largest the Metay-feut made be the Cherubinis on theewo of de.

endsthereof.

9 And the Chernbins spread out their wings of Graon high, and covered with their wings over the Mercy icat with their facesone to another : carn 25 And for the other fide of the Talemacke to the Mercy-fest-ward were the faces of the Che-

to ¶ And he made the Table of Shirtim wood : 26 And their forty fockets of fiver : two fackets two cubites was the length thereof, and a cubite the breadth thereof, and a cubic and as halfe the bright thereof.

It And he onerlaid it with pure gold, and made thereumo a crowne of gold round about

12 Alio he made thereunto a border of an handbreadth round about : and made a crowne of gold for the border chargo Fround about.

13 And he caft for it fourevings of gold, and put the rings upon the four corners that were in the toure feet thereo.

14 Oper against the botder were the range, the places for the staues to beate the Table.

15 And he made the States of Shirtim wood, and

oncelaid them with gold to beare the Table,
if And be made the veffels which were spon the Table, his " diffies, and his foomer, and his bowles,

and his courts I to court withall, of pure golds 24.20. gold , p beaten worke made he the Candlefficke, his flight, and his branch, his bowler, his knops, and

his flowers were of the force. 18 And fix branches going out of the fides there- 25-16. of: three branches of the Candlefticke out of the one fale thereof, and three branches of the Candle-

flicke out of the other fide thereof. 19 Three bowles made heafter the fathion of Almonds, in one branch a knop and a flower; and three bowles made like Almonds, in another branch a knop and a flower ; fo therewood the first branches, going out of the Candlefticke.

20 And in the Candlefficke were foure howless made like almonds, his knops and his flowers:

21 And sknop vader two branches of the fam and a knop yader two branches of the fame, and a knop under two branches of the fame, according to the fix branch's going ont of it.

22 Their loups and their branches were of the fame: all of it was one beaten worke of pure gold.

a; And he made his fruch lampes, and his fool-

iers, and his fund-differsol pure gold. 24 Of a talent of pure gold made he it, and all the velicls thereof,

25 ¶ \* And he made the incente Alear of Shit + Chin. tim wood: the length of it was a cubice, and the breidth of it a cubite : it was foure fquare , and 30.26 two tubites was the height of it: the houses thereof were of the fame.

26 And be overlaid it with pure gold, derethe top of it, and the fides thereof round about, and the homesofit: also he made vuto it a crowns of gold round about.

27 And he made two rings of gold for it, vader the crowne thereof, by the two corners of it, spon the two fides thereof, to be places for the states to beare is withall,

28 And he made the fisher of Shittim wood, and Chap.

and a with sold a solution of the part about the solution of t

Personal

+ Chap

27.L

to this

+ Heir.

aji 🖦

biting by

broupes,

\* Chap.

27.19,

fes.

the petra incense of livert spices, according to the worke of the Apothecary.

CHAP. XXXVIII The Alear of burns offerings, & The Laute of braffe. 9 The Court. 21 The fumme of than the

people offered N.I whee made the Altor of burnt offering of A Shittim wood: fine cabites was the length thereof, and fine cultures the breadth thereof. it was

fourelquare, and three cabices the height thereof. a And he made the hornes thereof on the foure corners of it : the hornes thereof were of the fame,

and he overlaid it with braffe.

2 And he made all the veffels of the Akar, the ocs, and the finnels, and the before, and the fielbhookes, and the fire-paners : all the veilels thereof made he of braile,

 And her made for the Alest a biggen grate of net-worke under the compatite thereof, beneath an-

to the midft of it.

5 And he cast foure rings for the foure ends of the grace of braffe, to be places for the Ranca.

6 And he made the flanes of Shittim wood, and

onerlaid them with braffe.

And her put the stance into the rings on the files of the Alter to beare it withall, he made the

Altar hollow, with boards.

3 C And he made the Easter of brass, and the for, be for of it of braffe, of they looking glaffes of the means + affembling, which affembled as the doore of the Tabernacie wi the Congregation,

9 And he made the Court : on the South fide Southward, the hangings of the Court were of fine

twised linner, an hundred enhites.

20 Their pillars were twenty, and their braven for kets twenty t the hookes of the pillars, and there fillets were of filter.

11 And for the Northfile, the hangings were in hundred cabites, their pillats were twenty, and their fockers of braffe twenty : the booker of the pillars, and their fillers of fileer,

12 And for the Welt fide, were hangings of fifty cubites, their pillurs ten , and their for kets ten : tho hookes of the pillats, and their fillers of filmer,

13 And for the East side Eastward, files cubites. 14 The hangings of the one fide of thegate were

fire one cabites, their pillers three, and their forkcts three. is And for the other fide of the Court gate on

this band, and that hand, mere hangings of filterus embires, their piliars three, and their forbers three.

16 All the hangings of the Court tound about were of the twined linken.

ty And the lockets for the pillars were of braffie the hookes of the pillars, and their fillers of filmes and the outrlaying of their chapters of filter, and all \$ pillars of the Court were alketed with filter.

18 And the hanging for the gate of the Court was needle worke of blue, and parple, and fearles, and fine twined linnen; and twenty enhites was the length, and the lieight in the breachle was fine cubires, answerable to the hangings of the Court,

19 And their pillars were foure, and their fockers of braffe foure: their bookes of filmer, and the one:laying of their chapiters, and their fillers of filmer.

20 And all the pine of the Tobernade, and of the Court round about more of braffe.

11 This is the funite of the Tabernacie, tuen of the Tabernacle of Teltimony, as it was counted, according to the Commandement of Moles, for the fernice of the Lenires, by the hand of Ithanial fonce to along the Prick

22 And Revaluel the founc of Vei, the founc of Har, of the tribe of fedah, made all that the LORD commanded Moles,

23 And with him was Abol to some of Abilia mach, of the tribe of Danjan engrance, and a cenning workeman, and an embranderer in blue, and

in jeurple, and in fearlet, and fine linnen.

24 All the gold that was occupied for the worke, in all the worke of the Holy place, even the gold of the offering , was twenty and mine talents , fewer hundred and thirty thekels, after the flickel of the Santinary,

as And the filter of them that were numbered of the Congregation, was an hundred trients, and a thousand icasu hundred and threelone and fifthers

thekols, after the thekel of the Sonftuary

25 A Belich for fenery man, com a halfe o fine. + Bil kel, after the thekel of the Santinary, for enery one that went to be numbred, from tiveny yerres old and upward, for fixe bandred thouland, and three thousend, and has burnited and fifty men.

27 And of the hundred calcuts of filuer , were caff the fockets of the SanAnare, and the fockets of the Vaile: an hundred tookers of the bundred to-

lens, a calent for a tocker.

28 And of the thousand fewer hundred fenentie and fine frekels, hee made hookes for the pillars, and overlaid their daspiters, and fillered them,

29 And the braffe of the oil ring was fewerty taleats, & two thouland and foure hundred the kels.

4. And therewish her made the fockers to the donce of the Takernacle of the Congregation, and the beaste Alkar, and the in even grate for it, and all the vellels of the Alter,

\$1. And the facilities of the court round about and the fock as of the court year, and all the pinnes of the Taberande, and all the plan of the court round 2.10 L

CHAR XXXIX.

3 The clouds of firmice and hale garmenes, a The Sphod. 8 The Bresplace, 22 Tre voice of the Zphode 27 The Coats, Mitte, and givale of fine lowers, 30 Timpiate of sine half Crowne, 32 All is vermede and approved by Mojes,

Ma of the blue, and purple, and fearlet, they A made clothes of fermice, to doe fermice in the holy place, and " made the hely germants for Az-

2 And he made the Ephon 21 of Januard pur-ple, and farriet, and fine twined linners And they did best the gold into thinge plants,

and entireme wiers, to worke it mithe oine, and in the purple, and in the faulet, and in the face

limen, with coming worke.

4 They made thoulder pieces for it, to complete together : by the two edges was it compled together.

5 And the enrious girdle of his Ephod that was vpon it, was of the lame, according to the worke thereof: of gold, blue, and purple, and skarke, and fine twined innernantic Lond commanded Mojes.

6 4 And they wrought Onyx thouses inclosed in onches of gold , granen us figuers are granen, with

the names of the children of Crael,

7 And he put them on the shoclers of \$ Ephod, that they fould be flower for a \* memoriali to the children of livel, as the Lond commanded Mofes.

8 T And hee made the Breft-plate of counting worke, like the worke of the Ephod, of gold, blue,

and purple, and fearlet, and fine roomed linnen.
9 It was foureignare, they made the Breit-place double : a fpan was the length thereo; , and a fpan the becaush thereof being doubled.

to And

to And they let in it foure rower of flower the foft tow was a | Sardies, a Topaze, and a Carbus. cle : mis weethe fift row.

er And the fecond row an Emerand, a Saphire, ami a Diamond.

ta An the third rows Lygore, as Agare, and an Amethyrt.

13 And the fourth rows a Betill, an Onyx, hala lasper : they were included to outles of gold in their inclosings.

14 And the Rones were according to the names of the children of Erael, twelve according to their names, like the ingrantings of a figures, enery one with his name according to the twe metribes

25 And they made upon the brefiplace chaines at

the cods of wreathen worker i pure gold. to And they made two outher of gold, and two gold rings : and put the two tings in the case rach of the breftplate.

7 And they put the two wreathen chaines of gold in the two rings on the code of the breftplate,

18 And the two ends of the two wreathen chains they fathered in the two outless, and put them on the shoulder pieces of the Ephod before it.

19 And they made two rings of gold, and put sheet on the two ends of the breftplace eyon the border of it, which was on the fide of the Ephod inward,

no And they made two other golden rings, and put them on the two fides of the Ephod vader-ment, coward the forepart of it, oner against the ector coupling thereof, about the cutions girdle of 🖎 Ephal

at And they did bind the breffplate by his rings wato the rings of the Ephod with a lace of blue. that it might be about the curious girdle of the E pland, and that the in estiplate might not be loosed from the Ephod, 28 the LORD commanded Modes.

22 And he made the robe of the Ephod of wo ata worke, all of blue.

23 And there was a hole in the midft of the robe. as the hole of an imbergion, with a band round about the hole that it frould not rent.

24 And they made upon the benimes of the roba. portegrammes or blue, and purple, and tearlet, and mated linner.

25 And they made \* bels of pure gold, and par the bels betweene the pomegranates, upon the betame of the root, round about betweenethe persegranatus.

25 A bell and a pomegranate, a bell and a pome-Erraste tound about the hemme of the robe to miinfluences the LORD commanded Moths.

27 And they made coars of fine linner, of wehea worke, for Aaron, and for his functs,

28 And 2 mitter of her limites, and goodly benmers of time limnen, such limited breches of fine twined lannen.

29 And a girdle of five twented limen, and blue and purple, and resiler of medicionike, author LORD communiced Moles.

30 ¶ And they made the place of the holy crowne of pure gold, and wrote voon it a writing, like to the ingravings of a figure, "HOLINESSE TO THE LORD.

21 And they cied vato it a lace of blue, to faften at ou high vyen the miter as the Loud commanded Hofes

of the true of the Congregation finished and the all does of limet did according to all that the LORD commanded Mofes to did they.

33 & And they brought the Tabernacie vitto Mo fer, the tent, and all his furniture, his tacher, his boardes, his barres, and his pillurs, and his fockets,

34 And the couering of ramme thinges died red, and the conering of badgets thins, and the vails of

the conering : 55 The Arke on the Tellimosy, and the flanes. thereof, and the Merry-lest, 36 The Table, and all the vellels thereof, and

the floew-bread : 37 The pure candicflicke with the lamper there-

of even with the lampes to be fet in order, and ail the velicle thereof, and the cyle for light :

38 And the golden Altar, and the amointing oile, and the † iweet meetic, and the hanging for the Tabersacle doore:

30 The brazen Altar, and his grate of bradle, his deufe of Rangs, and all his vellets, the lauce and his foot :

4" The hangings of the court, his pillars, and Ditts-his fackers, and the hanging for the Court gate, his cords, and his pins, and all the veffels of the fernice of the Tabernacie, for frent of the Congregation?

(I The clother of teruser to dot fernice in the holy place, and the holy garments for Asron the Pruft and his founce garments to minister in the hungs office

43 According to all that the Lond communded Mores, to the children or lievel made all the

And Moles did looks when all the works and behald, they had done at, as the Co & D had Commanded, exca to bad they done it : and Mades bleffed them.

CHAP. XL 1 The Tabernacle is communical to Servared. and arounted. 13 Maren and by features to be facility fied, 16 Mofes performed all strings accordingly. 34 Meland control be Tabernacie.

A Nd the LOND spake ware Moses, saying . On the first day of the first money finle thou fet up the Tabernacie of the tent of the Congregation.

3 And thou shalt put therein the Arke of the Tefrimony, and couer the Arke with the Yaile ;
4 And thou shale bring is the Table, and fee Carp.

in order of the things that are to be fet in order up. 26-35, on it, and thou finale bring in the Candlefficke, and Titrofo light the lampes thereof.

5 And thou thalt fet the Alear of gold for the socress. incense before the Arks of the Tellimony, and pur the hanging of the doore to the Tabernacie.

6 And thou thalt fer the Altar of the burnt offering, before the doore of the Tahernacke of the

tent of the Congregation.
7 And thou shale fee the laner betweene the tent of the Congregation and the Altar, and thair put Water Chereix

8 And thou flink fet up the Court round about, and hang up the hanging arthe Court gate.

9 And thou shalt take the anointing oile; and anging the Tubernacle and all that & therein, and flast hallow it, and all the reffels thereof: and iz flull be holy.

to And thou shalt anoint the Altar of the burnt offering and all his vellels, and functifie the Alears and it shall be an Alear † most holy,

Er And thou that appear the lawer and his foor, and fancine it.

12 And thou shak being Arron and his somes visto the done of the Tabernacle of the Congregation, and wash them with water.

23 April thou final, pur spon Azren theholy gar-

of Hole

the order.

P Nem.

Lairias.

ments, and anoing him, and fandine him, that be may minister ento me in the Priests office.

14 And thou finit bring his formes, and clothe

them with coats

25 And thou thalk anoint them as thou didle ansput their father, that they may minister your me is the Prieftsoffice: for their accinting shall carely be an exertaining Prictipood, thorowout their Enerations.

16 Thus did Mofes according to all that the

LORD commanded him, to did he.

17 Candit came to palle in the first month, in the second yers, on the first and of the moneth, that the "Tabernacle was reared vi

18 And Mofes rested up the Tabemacle, & fallmed his fockets, and fet up the boards thereof, and

out in the barres thereof, and reared wp his pi lars. 19 And heipread abroad the tent outr the Tabernacle, and put the contring of the tent about

wpon it, as the LORB commanded Moles. so T And he tooke and put the Tellimony into the Arke, and let the flatter on the Arke, and put

the Mercy less above you the Athe.

at And he brought the Arke into the Taberna-cle, and after upthe Vaile of the couring, and cogered the Arke of the Tellimony, as the Lo R D commanded Mores.

22 I And he put the Table in the test of the Congregation upon the fide of the Taherusche

Northward without the Vaile. 23 And he fet the bread in order vponit, before

the LORD as the LORD had commissed Moles. 24 ¶ And be put the Camillefticke in the test of

the Congregation, oney against the Table, on the Red of the Tabernacle Southward. 25 And he lighted the lampes before the LORD,

at the LUED commanded Mores.

26 & And he put the golden Aliat in the tent of the Congregation before the Vaile.

27 And hee burnt facet meenfe thereon, withe LOKE commanded Moles.

28 T And he let we the hanging at the doore of

the Tabernacie. ay And he pur the Alter of hurne offering by the

doore of the Takernacle of the tent of the Congregation,& offered upon at the beam offering and the mest offering as the \* LORD commanden Motes.

30 T And he let the Lauer betweene the rent of 1000 the Congregation and the Alter, and put water there,to wall withell.

And Modes and Auron and his sonnes washed their hands and their feet thereat.

32 When they were into the tent of the Congreation, and when they came necre vate the Altar, they washed, as the Lord communica Moles.

37 And he reared up the Court roun ( about the Tabernacie and the Altar, and for up the hanging of the Court gate, to Moles finding! the worke.

34 9 \* Then a cloud control the test of the "Mail Congregation, and the glory of the LORD filled the set Tabernack.

2: And Moles was not able to enter into the text flate. of the Congregation, because the cloude abode thereon, and the glory of the LORD filled the Ta-

bennetě 25 And when the cloude was taken vp from occa the Tuberpack, thechildren of Ifrael † west ouward mall their loveness:

37 But of the cloud were not taken voltien they ionracycal not till the day that it was taken up

18 For the cloud of the Toxe was spon the Tabernacle by day, and fire was on a by night, in the higher of all the house of street, thosowout all their lourneys.



CHAP. I. 2 The burne offerings, 3 of the herd, to of the flocker , 13 Of the foules.

Nd the LORD called veto Mofes, and fpake vero him out of the Tabernecie of the Congregation faying

3 Speake visto the chaldeen of li-Car sael, and say voto them, I say man of you bring an offering onto the Lox Dive shall bring Four aftering of the cattell, enem of the herd, and of

remê.

M:

3 \* If his offring be a burne facrifice of the herd, let him offer a male wethout blemith the fleat offer it of his owne voluntary will at the doore of the Tabernacie of the Congregation before the LORD.

And he shall put his hand upon the head of the burne offering, and it shall be accepted for him

co make atonement for him.

And hee shall kall the bullocke before the LORD : and the Pricfls Aarons fonnes shall bring the blood, and sprinkle the blood round about vy on the Altar that a by the doors of the Tabernacle of the Congregation.
6 And he that the burnt offering, and the it

anto his pieces.
7 And the fores of Auron the Priefs thall put fire upon & Alest & lay the wood in order vaon the fire, 8 And the Priefts Azons fon thall lay the parts,

the head and the far in order spon the wood that à in the fire which à vyou the Altar.

9 But the inwards and his legs, shall he wath in water, and the Prick fiell barne all on the Altac, to be aburnt facrifice in offering made by fire of a fweet fanour vatothe LORD.

to TAnd if his offering be of the florker, namely, of the freepe, or of the poors for a burnt facultes, he finall bring it a male, without blemiffs.

It And he shall kill it on the side of the Altar Northward before the LORD : and the Priefts Aarons former shall formula his blood round about rponthe Altar.

12 And he field cut it into his pieces with his bead and his for and the Priest that lay them is ord a on the wood that a on the fire which a spon the Altar.

13 But he shall wash the inwards & the legs with water, and the Prieft fluil bring et all, and burne se vpon the Alear : ic : almin: facrifice, an offering made by fire of a fiveet fanour vinto the LORD.

14 9 and if the burnt factifice for his offering to the I. O R Die of louies, then he shall bring his

offering of turtle dower, or of young pigeons.
15 And the Priest thall bring it varo the Altar, I o and | wring off his head, and burne it on the Altar : Ping and the blood thereof fitall be wrong out at the fide of the Altar,

16 And heshall płucke awaylis crap with his wai feathers, and cast it befeie the Altar on the East I to part by the place of the alizes.

17 And he shall clemest with the wings thereof 14

wall barne it upon the Altar, upon the wood that is voon the fire tit is a bount facrifice, an offering made by fire of a fweet famour vato the LORD.

C H A P. IL I The meat offering of flower with opte and inbenfe, q either babett in the enenge er on a place, y or in a frying pan, 12 Or of the first fruits in the

ture, 12 The fall of the ment offering

A N.I when my will offer a meat offering varo the LORD, his offering thall be of time houre: and be shall now to ople upon je, and put frankincenie theresa.

3 And he shall bring it to Aarons founes the Perits: and he shall take thereout his handfull of the floure thereof, and of the oyle thereof with all. the frankincenie thereof, and the Priest thall burne for forcer facour entorbe LORD. the memorial of it, you the Altar, whe an offering made by fire of a foreste favour vino the LORD, 3 And " the remeant of the meate offering that

Se Aurons and hisformes : it to a thing met holy of the offerings of the LOAD made by fire. A And if the sound of a meat of String baken in the occupit footbot an valeausself

cake of fine floure mingled with oyle, or wait anened waters mointed with oyle.

5 ¶ And if thy oblation he a meat offering & me head in a pantir that be of fine floure valencies. magled with oyle.

Thou thalt part it is preces, and poure oyle)

thereon: it is a meat offering,

न प And if thy oblasses be a mean offering हैं। her in the frying pount fliable made of fine floured with ovic.

8 And thou shalt bring the meat offering this; Is made of thefe things vneo the LORD, and when it is presented water the Pricit, her shall bring it to the Logo. Voto the Altar.

9 And the Prieft thail take from the meat offering \* a memorial) thereof and thall butne it vi on the Altar turis an "offering made by fire of a

fweet isubat vato the LORD

to And that which is left of the meat offering, beffer Apponiant his france: It is a thing med holy of the offerings of the LORD made by bre. as No mest offering which ye shall bring vato the Load, ilull be made with leadens for ye first burne no teauen, nor any hony, in any offering of the Lung male by fire.

12 🕈 As for the oblation of the fift fruits, shall offer them vato the Long, but dicy shal not f be burnt on the Altar for a freet fanour.

13 And enery oblacion of thymeat aftering " thak thou ferion with falt, norther that thou fulfor the falt of the Couenaux of thy God to be lacking from the mest offering t with all the offerings thou thalt offer falt.

14 And if thou offer a meat offering of thy first Eures water the LORD, thou that offer for \$ meat offering of thy half frame greene cares of corne dried by the fire, every corne beaten out of fall eares.

15. And thoughalt put oyle vponit, and lay framhinconfe thereon: it is a meste offering

16 And the Priest thall burne the memoriall of it part of the beaten come thereof, and part of the Oyle thereof, with all the frankincente thereofin is An excring made by fire vato the LORD.

CHAP. III. I The peace affering of the berd, & of the facke, Tehler a lambes 1207 a goat.

for fall not dinide it Minder ? and the Prieft male or a female, bee fall offer it without ble-

mith, before the LORD,

a And he fhall lay his hand upon the head of his offering, or kill it at the cloose of the Tabernacle of the Cougregation: and Aurous fons the Prieft that sprinkle the blood youn & Altar round about.

3 And he thalf ofter of the facrifice of the posce offering, an offering made by fire visto the LoxD, the fat that concrete the inwards, and all the \* Exect let that is trom the inwards.

4 And the two kidneys, and the fat that it on 10, fart them, which is by the flanks; and the I cauly about f Gran the liver, with the kidneys, it shall be take away, rife our

5 And Agrons fous field burne it on the Alter see there vpon the burns factifier, which is vpon the wood and entthat is on the fire : it is anothering made by fire of she kid-

6 ¶ And if his offering for a factifice of peace Mering vato the LORD, bee of the focke male or female, he shall offer it without blemish.

7 If he offer a lambe for his offering, then fluit e offer it before the LORD.

8 And hee shall by his hand upon the heart of his offering, and hill it before the Tabernacle of he Congregations and Adromious finall fprinkle, he blood theren sound about upon the Alean.

s And he shall offer of the farrifice of the peace! fering, an offering made by fire vato the LORDE se fat thereo: and the whole rump, it shal he take Aff hard by the backe boue: & the far that concreth he inwards, & al the fat that is voon the inwards. to And the two hidneys, & the fat that is vpost bem, which is by the flankes, and the caule abone the liner with the hidneyes, it shall he take away.

er And the Pricit thall burne it woon the Altar: it is the food of the offering made by fire va-

ta f And if his offering be a goat, then he that!

offer to before the LORD

13 And he shall lay his hand upon the head of it, and kill it before the Tabernacle of the Conregation ; and the fons of Aaron thall (prinkle the blood thereof ypon the Altar round about.

14 And he shall offer thereof his effering, en an offering made by fire voto the LORD; the fat that concrete the inwards, and all the fat that is

**YPOG** the surveyed.

15 And the two kidneys and the fat that is sport them, which is by the Linches, and the caute about

the liver, with the kidneys, it faull be take away.

28 And the Priest shall beane them your the Altar in is the foode of the offering made by fire for a freet famour : \* All the fat is the LORDS.

17 % fast & a perpetuali facute for your generations, throughout all your dwellings, that ye est ocicher far, nor \* blood,

CHAP. JIIL

1 The finoffering of ignorance, 3 for the Prieft, 17:14. 13 for the Congregation, 22 for the Rater, 27 for any of the people

Nd the LORD spake visto Moses, saying, 2 Speake visto the children of Read, laying, I a fortic thall fin through ignorance against any of the Commandements of the LOR I (concerning things which ought not to be done) and thall doe against any of them.

3 Li the Priest that is annuated, due fin according to the fat of the people, then let him bring for his ha which he hate firmed, a young bull seke without

A Me it his offer it of the heid, whether it be of the Tahmacle of the Congregation before the Σş

\* Genv அ. கூரு. 7.36, 2nd

LORD, and smill lay his hand upon the bullockes head, and kill the bullocke before the LORD.

And the Prieft that is annoyated thall take of the ballockes blood, and being it to the Taber-

nacle of the Congregation.

6 And the Priest that dip his finger in the blood , and formakle of the blood fence times before the LORD, before the vaile of the Sandmary, 7 And the Priest shall put form of the blood upon the homes of the Altar of fweet instale before the LORD, which is the Tabernacle of the Coagregation, and shall power " the blood of the bullocke at the bottome of the Altar of the burntoffering which a st the doors of the Tangrastic of the Congregation.

8 And he final take off from it all the fat of the bullocke for the fin offerings the fat that concreth

the inwords, & all the fot that is upon § inwords. 9 And the two kidneys and the fat that a open them, which a by the flanckes, and the caule abone

the liner, with the kidneyer, it that he take away, to Asit wastaken of irom the bullocke of the factifice of peace offerings: and the Pricit shall barne them woon the Altar of the inter officing.

II \* And thelkings of the ballocks, and all his deflywith hishead and with his legs, and his in-

wards and his done,

12 Euch the whole builo:ke fhal he carry foorth f without the campe water a cleane place, where the affect are powred out, and a burne him on the mood must give : + superior the affres are homing out firsh he be botat.

23 ¶ Aud if the whole Congregation of Ifrael sie pero. in through ignorance," and the thing be hid from ring and of the spes of the affembly, and they have dethe fomehe after, what against any of the Commandements of the LORD, concerning things which flouddone bee door, and are gallice:

14 When the un which they have finned against it, is knowne, then the Congregation shall over a young bullocke for the fisme, and bring him before the Tabernacke of the Congregation.

15 And the Elders of the Congregation shall lay their hands upon the head of the bullock, before

the LORD ! and the bullocke thall bee kelled before the Lord. se And the Prieft that is amounted, (half bring

of the bullockes blood to the Tabernacle of the Congregation,

17 And the prieft thall dip his finger in forme of the blood, and iprinkle a feven times before the

LORD, mer before the vaile

18 And bedish put fome of the blood upon the hornes of the Altar; which a before the LORD, that is in the Tabernacle of the Congregation, and thall power out all the blood at the bottome of the Altar of the barnt offering, which at the doors of the Tabernacle of the Congregation.

19 And he shall take all his faction him, and

beror it spon the Altar.

24 And he thall doe with the bullocke as he did with the bullocke for a fin offering fo thall be do With the cand the Pricit thall make an atonement for them, and it flull be forgiven them.

24 And be that every forth the bullocke without the campe, and burne him as her burned the fuft bullocker is a a fin offering for the Congregation.

22 TWhen a ruler lists finned and done comewhat through ignorance against any of the Commondements of the LORD his God, concerning things which fronte not be done, and is guilty ?

33. Ot if più larus schaldir pepulp pente some

co his knowledge : he shall bring his offering, a kid of the gostes, a male without blemith

24 And be itiall lay his hand upon the head of the post, and kill it in the place where they kill the burnt offering before the Lon Drit & a fee offing.

25 And the Prieft fisall take the blood of the fin offering with his finger, & put it spoe Sharnes of § Altar of hunt offering & thall power out ins blood at § bottome of the Altar of hime offering.

25 And in fhall burne all his fat ypon the Alta. as the fat of the facrifice of poice offering; and the Prieft field make an atones ent for him, . as concerning his fugure it thall be torginen him.

27 ¶ And it † any one or the † common people † 18. for through ignorance, while hie doth formewhat against any or the Commandements of the LORD, + & concerning things which ought not to be done, and pers be guilty:

28 Or if his frame which he hath france come to his knowledge; then be thall being his offering, a kid of the goares, a famale without blensift, for his final which he hack finned.

29 And he shall lay his hand upon the head of the finne offering an: flay the finne offering in the place of the burnt offering.

30 And the Prieft shall take of the blood thereof with his finger, and put it your the homes of the Aker of barnt often again that how re out al the blood thereof at the bottome of the Alear.

31 And "he finditable awayall the fat thereof, 4 La as the lat is taken great from off the factific of ence offerings and the Pricit shall burness upon the Altar: for a " sweet famour auto the Lord, i and the Prieft thall make in atoutment for him, 24.1 and it thall be forgivenhim.

32 And if her bring a lambe for a fin offering, he fluit bring it a course without blemills.

33 And he fluil by his hand upon the head of the hane offering, and flay it for a finne offering in the place where they kill the burnt offering.

34 And the Priest shall take of the blood of the his offering with his tanger: and partic specific bornes of y Alexe of burns offering & final powie one ally blood there at the bottome of the Alear.

37 And he incleake away all the for thereof, 48 the fat of the lambe is taken away from the fact are of the pason offerings; and the Pries (buil) burne them you the Alexa, according to the offiring, made by fire valo the LORD, and the Prick thall make an acomment for his fin that he bath committed, and it thall be forginen him.

CHAP. t. He that flavesh income along his knowledges a in seaching an unchane ching, 4 or in making an eath. & iiu troppelle-offering of the flacke, ? of foults, tear of frimes. 14 The trappelle pfuring m facricage 17 and influerefignerance.

Ndif a fouls fince, and heare the voyce of Afwearing, and is a witnesse, whether he hath freme or knowne of w. If he doe not vitae it, then

be thall beare his iniquity.

2 Or if a foule which any vincleane thing, whether it be carcaffe of an vacleane beaft, or a carcalle of vacience carrells or the carcaffe of vacleane creeping things, and if it be hidden from him, be also that be wasterne, and guilty:

3 Or if he touch the vacious selfe of man, whatfuence encleanmente it be that aman thall be defaled withall; and it be hid from him, when her

knowethe fir, then he final be guiltic.

4 Or it a foule fweare, pronouncing with his lips to do millior to do good what gener it be that a

• Chan

\* Prod. £9.14. mun. IS. S t Heb. To -The campe \* Hebr.

33, 11. 2 Referat \*Chap. 5,3,34,

man shall pronounce with 211 out, and it be hid from him,when he knoweth of is, then he thall be guiltie in one of theft.

5 And it Ball bowhen he fhall be quiltie in one

of the fe things, that he shall confesse that he hark fined in that thing.

6 And he shall bring his trespalle offering vato the LOAD for his frame which he hash framed, a female from the flocke a lambe or a kid of the goats, for a finne offering ; and the Prieft shall make an atomentest for him concerning his finne.

7 And if the tenot able to bring a lambe, then be shall bring for his treipaste which he hash committed two trittle doues, or two your pigeous ruto se LOP ? ; one for a fame offering, and the other garatte affering.

And he fhall being them ento the Prick who a first offer that which is for the finne offering fuft, and " wring of his head from his necke, but firell Bot disadr is sfunder.

And hee fiall frinkle of the blood of the fin offering spoutte fide of the Alear; and the reft of the blood fluid he wrang out at the bottome of the Afrae: it is a finneoffering.

so And he thall offer the forend for a beent offering, according to the ammer; and the Paselt thall make an attourness for him for his fione which he had finded, and it thall be forging from

It That if her be not able to bring two turtle dones, or two yong piceous, then he that finned thall bring for his offering the tenth part of an Ephale of fine floure for a linee offering; bee shall

put no otle vpon in neither shall bee put my fran-kinetase thereon: for it is a finne officing.

12 Then shall be being it to the Priest, 2nd the
Priest shall take his handfull of it, " then 2 memoriall therrof, and burne is on the Alter, \* according to the offerings made by fire vato the LORD: it is A franc offering.

13 And the Prieft faall make an atonement for him as couching his finney that he hath finned in one of their and a that be torgiven him; and sheremman shall be the the Prieffe as a meat offering

14 ¶ And the LORD pake varo Moles faying, 25 If a foole commit a crefpane, and for through historance in the holy things of the LORD; then he shall bring for his tecipale vato the LORD, a ram without blemith out of the flocker, with the effimation by fackels of filter, after the fackel of the Sanduary, for a trefpaffe offering

16 And he shall make amends for the harme that he hath done in the holy thing: & fhall adde the fit part thereto, and give it into the Priest and the Priest (hall make an atomenent for him wither and

of the trespasse offring, and it thalbe forgiven him. thefothings which are forbidden to be done by the Commandements of the LORD, though her wift it por, yet is he guiltie, and thall beare his luiquity.

38 And he shall bring a rangine without Gentilly out of the flocke, with thy estimation, for a reefpaffe offering uniothe Pract : and the Prict thall make an atomerneat for him concerning his ignorance wherein he errod, and wift it not ; and it thall be forginen him.

to it is a treipolle offering thee hath containely trespolled against the LORD.

CHAP. VI

2. The prespective firm fire done withingly, & The law of the booms of the second of the mean official, 14 and of the mean official, 19 The official at the conferent and A Tieffe 14 The law of the firm official,

A Nd the LORD spakevane Moses, saying, a If a Coule Some and comment a trefpaffe against the LORD, and lie voto his neighbor in that hich was definered him to keepe, or in I fellow- for in flippe or in a thing taken away by + violence, or drafing.

b.th deceived his neighbour: † life.

3 Orbane found that which was loft, and lieth putting concerning it, and " fivespeth falliy : in any of all of social thefe that a mon doth finning therein :

Then it that the because he hath finned, and is 5-6. guilty, that hee shall restore that which her tooks violently 2 way, or the thing which her bath do-centually gotten, or that which was delinered him to keepe, or the loft thing which he found? 5 Or all that about which he both two in fally?

he thall even " reflore it in the principall, and thall \* Chan. adde the fit part more thereto, and give it vato \$.15. lains to whom it appertaineth, I in the day of his I or, in trefpaffcoffering

6 And he thall bring his crepatic offering vace of the LORD, a camme without blensiffs out of the oring \* Bock, with thy offenation for a trespalse offering for

vato the Prieft. And the Priest thail make an atomement for him before the L U R D ; and it fhall be forginen de of him, for any thing of all that he hath done, in tref- aref-

pulsing therein.

8 And the Lord fpake unto Mofes, laying y Command Arron and his fons, faying, This se

the law of the barne offering: (it is the borne offer 1 Or for ring , I because of the barning upon the Alter all the har-night, unto the morning, and theure of the Alter ming. first be burning in it.)

20 And the Priest thall put on his limen garment, and his linean breeches shall bee you vpor his field, and take up the affect which the fire hath continued with the burne offering on the Altar, and he flasti put them belides the Altar.

() And he thall pur of his garments, and put of other garments, and carry forth the affers without the campe, vano a cleaneplace.

12 And the fire upon the Altar shall bee burning in it : it shall not be put out; and the Prieft shall burnewood on it enery motorog, and lay the burne offring in order upon it, and he shall burne thereon the fat of the peace offerings.

13 The fire that ever be burning your the Al-

tar it shall not go out. the fons of Aaron Shall offer it before the LORD, manh before the Alter.

is And he thall take of it his handfull of the 15-4floure of the ment offering, and of the oile thereof, and all the franking me which a vpon y meat offer ring, and frail burne is spouthe Alexe for a fweet + Cha fanour, each the " mema tell of it vato the LORD. 2.9.

16 And the remainder thereof that! Arron and his four eat 1 with culcanened bread fhall it be exten in the holy place: in the Court of the Taber-

tracle of the Congregation they final car it, 17 It final not be baken with leasen: I have giuen it vuto them for their portion of my offerings made by fire; it a most holy, as a the inne offe-

ring, and asthetroforfe offering. in All the males among the children of Aaron Riell rate of it : It that! he a feature for our in out generations, couct sing the offerings of the \* Exact O R D made by file: \* energy one that touchesh 3%370 LORD made by

them shall be holy, 19 ¶ And the LORD spake vato Mosts, sying, 20 This is the offering of Auron and of his sons, which they thall offer ento the LOAD, in the day

the Lay

Hel. the

16,56.

\*emp

31.23.

when her is anointedithe tenth part of an \* Ephah of fine flonce for a meat offering perpetuall, halte of it in the morning, andhalfe thereof at night

as In a pan it thalf be made with offe, and when it is baken, thou that bring it in and the baken picces of the meat offering thalt thou offer for a faces intons auto the FORD

22 And the Priest of his sous that is mainted in his flead thall offer it : It is a flatute for ever voto

the LORD, it shall be wholly burns.

23 For enery mean offering for the Prieft shall

be wholly burne; it thall not be exten.

34 T Ami the LORD Spake vato Muses, Lying 2) Speake vare Azron audito historias, faying,

This is the law of the finne offering: in the place where the burnt offering is killed, thall the fin offe-ring be killed before the LORD: It is most holy.

26 The Priest that offereth it for fin , shall est it : in the holy place shall it be easen, in the Court

of the Tabermels of the Congregation. 27 Whatfocuer shall couch the flesh thereof, shall be holy: and when there is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou thalt wash that whereon it was sprinkled in the body place.

28 But the earther veffell wherein it is fielden, firall be broken ; and if it be fodden in a brazen pot, it is ill be both (coured and rinfed in water.

29 All the males among the Pricks thall care

thereof: it a malt holy.

to \* And no fine offering whereof any of the \* Hör. blood is brought into the Tabernack of the Con-134Ipregation to reconcile withat in the holy place, finall be exten, it thall be burnt in the fire.

CHAP, VIL The law of the trefraffe offering, to and of the peace offerings 12 Whither whee for a thatefel-ming, 16 or a Dow or a free-will offering, 22 The fat, 26 and the bloodere forbidden, 28 The Priefts Portionin the pracrofferings

likewise this at the law of the trespalle offe-

ring : it is most holy,

2 In the place where they kill the burnt offeging, shall they kill the trespasse offering, and the blood thereof shall bee sprinkle round about spon the Altar.

And he shall offer of it all the fat thereof, the xumpe, and the fat that concrete the inwards,

4 And the two kidneyes, other for that is on them which a by the flankes, and the caule rous is abone the liner, with the kidneyes, it that he take away,

5 And the Prieft shall harne them spon the Altat, for an offering made by fire visto the LURD :

it a a treipaffe offening.

6 Eurry male among the Priefts shall eat theroft it that beceases in the holy place : it a most holy,

7 As the lin offering aslo - the treipalle offring: there is one law for them : the Prickthat maketh attmement therewith thall have it.

And the Prieft that offereth any mans barnt offering, even the Priest shall have to himselfe the

fikin of the barnt offering which he both offered.

9 And all the mest offering that it baken in the onen, and all that is dreated in the frying pau, and lin the pan, shall be the Priests that offereth it.

so And encry meas offering mingled with syle, and dry, that all the formes of Auron have, due as mach as another.

11 And this a the law of the factifice of peace offerings which he shall offer vuto the LORD.

12 If he offer it for a thankelgining then he fhall offer with the facrifice of thankelgiuing valenucied Cites mingled with oyle, and unlessend maters

enoinced with oyle, and cokes mingled with oyle, of fine foure fired

13 Belides the cakes bee thall offer for his offering leanened bread, with the factifice of thankel-

groung of his peace offerings.

14 And of it he shall offer one out of the whole oblation for an beane offering who the LOAD, and it shall be the Priests that sprinkled the blood of

the peace offering.

15 And the field of the facrifice of his peace offer rings for thankelighning shall be eaten the fame day that it is offered the finall not leane any of it vatill the morning.

16 But if the lacifice of his offering be a vow, or a voluntary offering, it thall be extenthe fance day that he offereth his facrifice ; and on the morrow

also the remainder of it that I be eaten, 17 But the remainder of the fells of the factifies,

on the third day thall be burnt with fire

14 And if any of the fieth of the facrifice of his peace offerings be eaten acall on the third day, it that not be accepted, neither thall it be imputed vato him that officieth it: it shalles an abonimation, & the foule that eareth of at thall beare his miquity.

my And the fleth, that tout both any visclean than finall nor ise enten ; it finall be burne with fice, and as for the fleth, all that be cleane finall est that col

20 But the foule that caterh of the fells of the iterifice of peace offerings that pertains vato the LORD, a haning his variounnelle upon him, each that foute thall be cut of from his people.

31 Morcouer the foule that thall touch up we cleane claing, as the uncleannesse of man, or any wacleane beatt, or any abomaish'e vin lease thing, and ear of the flesh of the facrifice of peace offrings Which personne water the LORD, even that fouls that be one off from his people. cut off from aspengas.
23 ¶ And the Low of Ipake vitto Moles, faying,
25 ¶ And the Low of Ipake vitto Moles, faying,
47e ♣ ♣

23 Speake vato the shillren of Erzellinging finall est up manger lat of oxe, or of theepe, or of i-17-

24 And the far of the + beaft that dieth of it felfe, + He and the fat of that which is torne with beatle may be vie in any other vier but yee thall in my wife exof it.

25 For whosener extech the fat of the beatt, of which men offer an offring made by fire vitto th Lon neum the foule that cutethis, shall be cut off from his people.

26 \* Moreoner, ye fhall cat me manner of blood, \* Get whether it be of fould or of beaft in any of your 44 dwe'fmes.

sy Whatsoener foule it be youteth any moner of 17-14 blood, even & foule thall be ent if from his people.

28 ¶ and the Loun fpake vare Mor's, faying, 29 Speake vote the children of Illud, faying, He that offereth the factifice of his peace offings vare the Logo, thal! bring his ablation vato the Lund of the factifice of his peace offrings

30 His owne hands thall bring the offrings of the Long, made by fire, the far with the break, it field he bring that "the breft may be wanted for a want

offering before the LORD.

s And the Prieft thall borne the far spon the After : but the breft fhall be Aurous and his four.

32 And the right shoulder thall we give vate the Priest for a heave offering of the factilities of your peace offerings.

33 He among the former of Atron that offereth the blood of the peace offerings, and the fat, fault base the right frontder for his part.

34 For the stane breff & the beane flouider houe

Dr. 44 يمار بخ 440,07

I taken of the children of Eracl, from off the factifaces of their peace offerings, and have given them was Aaron the Prieft, and varo his fons, by a fix-ture for ener, from omong the children of Brack.

34 This is the possion of the anomating of A2ron, and of the mointing of his fons, our of the offerings of the L O R D made by fire in the day when he prefered them, to Minister varo the LORD in the Profesionated:

56 Which the LORD commanded to be given then of the duldren of lively in the day that be assented them, by a statute for our thoroword

their generation

27 This sethe law of the burnt offering, of the mest offering, and of the finne offering and or the er in all offering, and or the confect attouts, and of the faction of the peace offerings :

35 Which the LORD commanded Moles in mount Sings, in the day this he communical the children of lifted to offer their obligatour years the

LORD, in the wildernelle of Sinal, CHAR VIII

 Mofes confectateth Aeron and his fances, 14 Their some offering. 18 Their laratoffering, 22 The Ram of tanfecrations. & The place and time Of their confeet actos.

A Nathe Lond faske wate Meles, faying,

2 Take Aaron and his fons with him, and the garments, and the anothering oile, and a bullocks for the frame offering, and two rammes, and a bainet of unleanened beend

4 And gather then all the Congregation together versitie doors of the Tubernacks of the Con-

gregation.

- And Moles did as the LORD commanded him, and the affembly was gathered to gether water the doore of the Tabermark of the Congregation,
- 5. And Modes field vines the Congregation, \* This is: the thing which the LORD commanded to be done 6 And Mole trought Azron and his formes, and

washed tions with water.

7 And he pay you have the coor; and girded him with the girdle, and clothed him with the robe, and put the Ephod wyon him, and he girded him with the enrious girdle of the Ephod, and bound is virta him therewish,

8 And be put the breltplate your him : also hee \*put in the brothplate the Veim & the Thummin. 9 And he purche matte vyuci his brad ( also vpon the mitte, each spen his forefront did he put the golden place, theboly Crowne, as the LURD \* commanded Mosey.

to And Molestonke the mounting oyle, and anarouted the Tabernack, and all that was therein,

and : skilled them.

11 And he (prinkled thereof upon the Altar fenen times, and anointed the Alter Land all his veffels, but the laner, and his foot to Antlife them.

22 And he ' powered of the anaming oile vpon Asrons head, and anointed him, to fanditie him.

15 And Most brought Aarons formes, and put costs your them, and girled them with girdles, and pur bonnets yponthem, as the LORD commanifed Moles.

is ~ And he brought the bullocke for the finne offering, and Azeon and his four laid their hands upon the head of the bullocke for the fin offering.

as and hellew mand Mode tooks the blood, and put it you the homes of the Altar, round about, with his finger, and parified the Altar, and powered the blood at the bottome of the Altze, and (antiaci i pogranici conciliation spon it è

16 And he tooke all the fat that was upon the inwardt,& the cawle abone the liver,& the two kidneys, & their far, & Works hurned it upon the Altar.

to But the bullocke, and his hide, his flesh, and his dung, be burnt with fire without the campe, as

the LORD \* communiced Moses,

tS CAnd be brought the ram for the burnt off- \$9.14. ring ; and Aaron and his former laid their bands vpon the bead of the ramme.

to And he killed it, and Mofes fprinkled the blood upon the Alter round about

to And he can the rangue into pieces, and Mofes burnt the bead, and the preces, and the fac-

or And he walked the inwards and the logs in water, and Moles barnt the whole ramme upon the Alese: It was a beent facrifice for a fince: fanour. and an offering made by fire ento the Lond, as the LORD commanded Mofes.

22 ¶ And \* he brought the other rangelse ramme \*Exod. of confecration. And Auton and his founts last 19436.

their hands upon the bead of the ramme.

27 And he flew it, and Mofes tooke of the blood of it, and put it room the typ of Assons right our, and voon the chumbe of his right hand, and vyon the great toe of his right foor.

24 And he brought Aarons former, and Mofes par of the blood spon the tip of their rubt care, and spon the thumber of their right hands, and spon the great toes of their eight feet ; and Mofes (prin-

kied the blood spouthe Altarround about.

25 And he tooks the fat, and the rumpe, and aid the fat that was upon the inwards, and the caude abone the liner. and the two kidneys and their fat,

and the right fhoulder.

25 And out of the baffet-of unleavened bread. that was before the LORP, he took one valezuened cake, and a cake of oiled bread, and one wafer, and put them on the lat, and a post the right fhoulder.
27 And he put all "apon Assons hinds, and ap-\* Ere. \$5.

on his former hands, and wanted them for a wante 24.200

offering before the I own.

28 And Molestooke them from off their hands, and beent sheep on the Altar, upon the burnt offering : they mere conject ations for a fweet (mour ? It is an offering made by fire voto the LORD.

29 And Moles moke the breft, and waved it for a wage affring before the Lon perfer of the ram of confectation it was Moles \* part, as the Lo R.D \*Exed. commanded Mofes.

o And Moles tooke of the projeting pile, and of the blood which was your the Alexand forinkled it vpon Aaron, and spon his garaneuts, and spon his fons, and vpon his fons garments with him \$ and (and ified Azron, and his garments, and his fone, and his former garments with him.

31 ¶ And Moles faid vato Aaron, and to his fone, de the fleih at the dore of the Tabernacie of the Congregation : and there " este it with the bread \*Exod. that is in the balker of confectations, as I comman- 29-32. ded, faying, Auron and his former finiteace it.

32 And that which remaineth of the fiells and of the bread, thall ye burne with fire.

3? And ye thall me gor one of the doore of the Tabernatic of the Congregation before an end: till the dayer of your confectation be at an end: for \* fourn dayes that! he confecrate you.

34 As he hath done this day, fo the LORD hath 20.5%

commanded to don, to make an atomement for your sy. Therefore, shall ye abide at the doubt of the Tahernacle of the Congregation day and night, fenen caves, and keepe the diarge of the LORD, that ye die 2000, for fo Lam commanded.

34 20

56 So Aaron and his founds did all things which

the LORD commanded by the hand of Moles. C II A P. ŢΧ.

1 The first off ings of Auron for himselfe and the people. 8 The firm offering, 12 and the home offering for himselfe, 15 The offerings for the people, 23 Mofer and Auron bleffe the people, 24 Eure comments from the Land open the Alan.

Notice came to passe on the eight day, that Mo-A fee called Asson and his four, and the Elders

of liraci

÷Exod.

29,1,

And he faid water Aaron, \* Take thee a young calle for a finne offering, and a ramme for a bornt offering without blemith, and offer them before the

And water the different of That thou that fpeake, faying; Take yea kid of the goats for a fin offering, and a raife, and a lambe, both of the full yeere without blemills for a burnt offering,

a Aifo a bullotke ami a ramme, for peice offer rings to facilitie before the LORD, and a meat offering mingled with oile; for to day the LORD will

appeare unto you.

s A And they brought that which Moies commanded before the Taberneele of the Congregation tand all the Congregation drew neers and flood before the LoxD.

6 And Mofes faid, This is the thing which the LOR Desirmanded that ye flooded due : and the

glory of the LORD thall appears vato you. 7 And Mofes faid trees Aaron, Goe vare the Altar, and offer thy finne offering and thy burnt offering, and make an aconsment for the felfe, and for the people : and offer the offering of the people, and make an atomement for them, as the LORD com-

8 ¶ Aaron therefore went viico the Altar and flow the calle of the fin of ting which was for himfelfe.

9 And the feares of Aaron brought the blood water him, and he dipe his finger in the blood, and put it upon the borner of the Altar, and powred out the blood at the bottome of the Aleur.

In But the fac and the kidneyes, and the cawle a-Somethe liner of the finne offring he burne upon the Altarias the LORD commanded Mofes.

II And the fleth and the hide he burnt with fixe,

without the compe.

12 And he flew the burnt offering, and Aarons fonnes prefented vitto him the blood, which hee Sprinckled round about upon the Altar.

13 And they preferred the burnt offering visto him, with the pictes the real and the head : and hee burnt seem vpon the Alexa.

To And he did wall the jowards and the legs, and a fixture for exer, thos awont your generations.

It of And he brought the peoples offering, and and unboly, and betweene vacleance and cleane. burnt them woon the burnt offering on the Alexa.

it of And he brought the peoples offering, and tooke the goat which was the time offering for the people, and flow it, and offered it for fin, as the first. And he brought the burnt offering and offered it according to the I manner.

17 And he brought the meat offering and + tooke an handfull thereof, and burnt it you the Altar

"belides the burnt facrifice of the morning.

28 He flew also the bullacke and the rain, for a facrifice of peace offerings, which massfor the people: and Aarons forsprefented ento him the blood (which he fprinkled vponthe Alter round about,)
19 And the fit of the bullocke and of the ram,

the rampe, and that which concreth the inwards, and the kidneys, and the caule above the litter,

20 And they put the fat woon the brefts, and he

parter the for about the Mest.?

21 And the brefts and the right (houlder, Auren wanted for a want ofking before the LORD, as Mofor communical.

22 And Aaron lift up his hand towards the penple, and bleffed them, and came downe from offring of the linae offering, and the burnt offering, and

peace officings.

24 And Mofes and Arron went into the Tabernacle of the Congregation, and rame out, and blef- at fed the people : and the glory of the LORD appear gud vaço ali the people.

24 And \* there came a fire out from before the LORD, and confuned upon the Altar, the burnt offe-

they (bouted, and fell on their faces.

CHAP.X 1 Medeb and Abitufor offering of ftrange fire, are burne by fire. 6 . faron and by founce as a forbraiten to mourne for them. & The Priefts are for. bidden wine when they are so goe into the Taberna tite 12 The law of eating the holy things, 16 Acrous excust for transgressing thereof.

Nd \* Naclab and Alieba, the fonnes of Aaron, I conke either of them his center, and put his therein, and put income thereon, and offered fir augu fire betwee the L o R n, which he commanded

them no

z And there went out fire from the LORD, and

demoured them, and they died before the LORD.
3 Theu Mofes fall varo Aaron, This is mithat the LORD frake, faying, I will be faultified in them that come night me, and before all the people I will be glorified a and Auron held his pears.

4 And Moles called Milhael and Elizaban the former of Vzziel, the vacle of Aston, and faid vzto them. Com: neare, earry your brethren from before the Santtuary out of the campe.

5 So they went more, and carried them in their

coats out of the campe, as Moies had faid,

6 And Moles field voto Aeron, and voto Fleezer, and ento Ithamar his times, Vicouer not your heads, neither rend your clothes left you die , and left wrath come upon all the people : but let your brethren, the whole house of liraci bewaile the burning which the LORD hath kindled

7 And ye shall not goe out from the doore of the Tabernacle of the Congregation left you dietfor the ancieting oile of the LORD is spon you; and they

did scording to the word of Moles.

8 4 Amithe Lord frake vaco Arrow, flying, 9 Doe not drinke wine nor frong drinke, Thou nor thy formes with thee when proportion the Tabernacle of the Congregative laft ye die : 7: Malle

II And that ye may teach the children of Ifrael all the flatutes which the LORD hath foken vato thems by the hand of Moles.

12 ¶ And Moies spake vnto Asson and vnto Eleszar and voto Ithamas bis formes that were lett. Take the meat offering that remaineth of the offerings of the LORD made by fire, and car it without leanen, belide the Altar : for it is most boly.

13 And we that eat it in the boly place : because it is thy due, and thy course due on the factifices of

the LORD made by fire : for fol am commanded. 14 And the wave breft, and heave thoulder first! ye cat in a cleane place, thou, and thy formes, and thy 39-2 danghters with thre, for they be thy due, and thy foones due, which are given one of the facilitie of peace offerings of the children of Itrach 35 Tag

67.59. Meğr. ded bis nd one ſĦ. Ezos, 19.<sub>1</sub>8.

35 The beane thoulder and the wave breft thail they bring, were the offerings made by fire of the Me, to wate it for a want officing before the LORD? and it shall be thine, and thy somes with thee, by a Barne for ever, as the LORD hath commanded.

16 C And Moles diligently longht the goar of the finne offering, and behold it was burnt : and be was angry with Eleazar and Ithamar the Junes

of Azron, which were left atime, faying,

17 Wherefore haus ge not eaten the finne offesing in the holy place, fering it a most holy, and God han given it you, to beare the iniquity of the Congregation, to make atomerate for them before

18 Behold, the blood of it was not brought in, within the Holy place we should indeed have eneen it in the Holy place, " as I commanded.

15 And Assential vato Moles, Beheld, this day hane they offered their fer offring, and their burnt offering before the LORD : and such things have befallen me : and if thus caren the finne offering to day, flood it have beine accepted in the fight of the Lurd ?

20 And when Moles heard that he was content.

CHAP, XL

3 What bealls may, 4 and what may not bee no. sen. 9 Wher fifter. 13 What faules, 29 The grage ping things which are unclease

Nothe LORD spake veto Mages, and to Anron, faying vato them,

Speake vato the children of Hrael, faying There are the hearts which yet shall eate among all the ocults that eve on the earth :

Whatlocaer partials the hoose, and is closen footed, and chewith and among the brake, that thall ye care.

4 Neverthelade, thefe thali ye not eat, of them that chew the cud, or of them that dinids the hoofe: at the camell, because he chewethehe end, but divideth not the boose, he is voctome vitto you.

S And the course became he concerns the end, but the dead, that he vacience vatill the Even divide that the know, he is vacioanevate you

And the lare, because he cheweth the end h dinidetà not the la six he is vacione vato son.

And \* the figure, though we made the book, and be clouen fouter, yet lice diswerk not the sud # he is vacleage water you

& Or their fleth finall ye not cat, and their caegale that he was south a thry are unclease to you.

9 Their liad yet carrier all that are in the waters, whatforute bath times and scales in the waters, in the less, and its the ringers, them findly se

to And all that have not finnes now feales in the fear, and mathe rivers, of all that moone in the waters, and of any living thing which is in the wa-

at They shall be even an abomination vaco your e fhall no: care of their feth, but you that hane

their carcales in aboundation.

us Whatfoeuer hath no finnes mor feales in the waters, that shall be an abomination vote you.

23 I And there are they which you half have in about stion, among the loules they shall not bee eaten, they are an aboumnation, the Eagle, and the Olsistage, and the Ofpray,

14 And the Vulume, and the Kite after his kind:

15 Fairy Raccuafter his kind :

16 And the Owle, and the night-hawke, and the Cackow, end the Hawke after his kinde:

27 And the little Owle, and the Corniorns, and Parist Only

18 And the Swame, and the Pelicane, and the Gier-ergic.

19 And the Storke, the Heron after her kind and the Lapwing, and the Bar. 20 All loules that croppe, going upon all fours,

fixil he an abomination vate you. 26 Yet theferway be eat, of enery flying excepting thing that gorth vpon 4# foure, which have legs

about their lifet, to leave withall upon the earth; 12 Exertheir of them yes may eat : The Lorust

after his kind, and the Bald-Localt after his kind, and the Bretle after his kind, and the Craffopper after his kind :

23 But all other flying creeping things, which hane foure feet, thall be an abomination sato son.

24 Ami for these ye shall be unclease: who sopner toucheth the carcalle of them, thold bee vocleane vatill the Euen,

25 And who ocuer beareth ought of the careaffe of them , shall wash his clother, and beev nelcans varill the Euco.

26 The careafes of cuery beaft which dividere the boole, and is not closen footed, nor cheweth the end, are vacione outo you : cuery one that touchetin them, thall be violesue.

27 And whatlocuer goeth vyon his pawes, among all maner of bealts, that goe on all foure, those are unclease vivo you; whole toucheth their carealic, fhall be vacteaux entill the Euro.

28 And he that beareth the carcalle of them, that I wafh his clothes, and be vackage vassil the Euch \$

they are sucleane vine you.

19 There also shall be sucleane vino you, among the crosping things that crospe vpon the earth : the wearell, and the Moule , and the Tottois after his kind

And the Fetrer, and the Camelion, and the Lyzard, and the Snaile, and the Molle.

31 Thefe are uncleane to you among all that creepe : wheleener doeth touch them when they

32 And vpon whatfocuer any of them, when they re dead, doth fall, it thall be vacleane, whether a be any veilell of wood, or raiment, or flun, or facke, whatiocoer refleil it be wherein any worke is done, it mult be put into water, and it thall be uncleane varill the Enen : fo it thall be cleanfed.

33 And cuery earthen veffell, whereinto any of than falleth, whattoeuer it in it shall be vacleane,

and \* ye fhali breake it.

34 Of all meat which may beaten a that on which 6.26. farbwarer commeth, thall bec vacleane : And all drinke that may bee drunke in enery face vetfell, stall be vacleane.

35 And enery thing whereupon any part of their carcalle falleth, halbe vactorue, merche is the outs.

or ranges for pout they shall be broken downer for they are vacious, and shall be vacious vate you.

36 Neuertheless, a sometains, or pit, † wherein † Release there is planty of water, shall bee cleane; but that a gastewhich concheth their cateafe shall be vucleant,

37 And if any part of their extende fall upon gulber of my fowing feed which is to be fowne, it shall bee wants.

38 But if any water be put vponthe feed, and any part of their carcalle fall thereon , it thall be ynelcane unto you.

39 And it any beaft of which ye may este, die, he that conclutions carcaffe thereof, thall be vacious

vatili the Enes,

40 And he that exteth of the carcaffe of it final wall his clother, and he vactered parill the Enca :

her also that bettern the carcalle of it, thall wash 'shall be brought vato Aatonthe Priest, or vato one his clothes, and he van leans would the Buen.

41 And every creeping thing that except the year the earth, thall be an abuningtion : it thall not be

₹#₼. retb ubi) h fet. Hdr. fandes.

Chap.

<del>2</del>4-7-

₽1Ş¢

z. pet.

¥ Chap,

45.19.

\* Luxe

iph 7.32.

t Beir.

Sume of

in petre.

\* Luke

1-24. f Hebr

Saine

(u//ki

escy of

or here

**3.**3L

15. s. and

42 Whatfoener goeth upon the belly, and whatfocuer goeth vpon all foure, or whatfocuer + hath more ferreamong all creeping things that creepe ypon the earth, them ye idadi not ear, for they are all about mation.

43 Ye final nor make your f felnes atominoble with any creeping thing that creepeth, neither fhall ye make your felors uncleane with there, that ye fliould be defiled thereby.

44 For I am the LOAD your God: we finall therefore (and the your felnes and \* ye fhall be hely, for I am holy : meicher thall we defile your felnes with any manner of creeping thing that creepern vyen the carth.

45 For I con the LORD that bringeth you up out of the land of Egypt to be your God; yee thall

therefore be holy, for Cant holy,

45 This is the law of the beafts, and of the foule, and of every lining creature that mountain the testers, and of enery creature that ercepeth upon the earth:

47 To make a difference betweene the vacleane and the cleane, and betweene the heaft that may be eaten, and the braff that may not be eaten.

CHAP. XIL

2 The parification of momen after etild kirth. 6 Herofferings fir her purifying.

Nd the LORD ip he voto Moles, faying 2 Speake unto the children of lirsel, fat ing, If a \* woman have conceived it ed, and borne a min child, then the thall be vockeant lenen daves : according to the dayer of the foparation for her infirmity, thall the be vucleane.

And in the " eighth day, the flesh of his fore-

Dan Hall be circumcifed,

4 And thee shall then continue in the blood of ber parifying three and thirty dayes: thee thall touch no nationed thing war come into the Sanduary, wrill the dayes of her purifying he fulfilled.

But if the beare a maid shild , then thee Chall be vacteant two weekes, as in her feparation : and thee thall continue in the blood of her parifying

threefoore and fine dayes.

s And when the dayes of her partlying are fulfilled for a fonne, or for a daughter, the thall bring a lambe of the farft yeers for abarut offering, and a young pigeon, or a turtle done for a fin offering, wato the doore of the Tabetnacle of the Congregation vito the Prieft:

Who shall offer it beforethe LURD, and make an atmosment forber, and thee shall beccleanfed from the iffue of her blood. This is the Law for

8 \* And if f the bee not able to bring a lambe, then thee thall being two turtles, or two young pigeons, the one for the huant offering, and the other for a finne offering, and the other for a finne offering, and the other for a finne offering. other for a sinne offering, and the Priest shall make an apparement for her, and thee shall bee deam.

CHAP. XIII.

1 The lawes and cohens whereby the Priest is to be guided by differung the teprofie.

A Nd the LORD (pake unto Moles and Aaron, laying, when a manshallhane in the list of his fielh a | rifing, a frab, or bright foot, and it be in the

of his formes the Pricks.

3 And the Prinft thall looke on the plagar in the fkin of the fieft, and when the haire in the plague is turned white, and the plague in light be deeper then the ficin of his fleft, it is a plague of leprouse: and the Priest shall looke on him, and pronounce him encieme.

4 If the bright (pot be white in the flan of his fleffi, and in fight be not deeper then the fkin, & the haire thereof be not turned whire, then the Print Shall flut up biss that beef the playing force daire.

5 And the Privil thall looke on him the fenenth day: and b hold, if the plague in his fight be at a ftay, and the plague ipread not in the fkin, then the Prick shall that him up fenen dayes morr.

6 And the Prieft shall looke on him against in fewerth day: and behold if the plague be formewhat darke, and the plague spread not in the thinns, the Prieft thall pronounce him cleane t it wows a feab : andhe fhall waffelis clothes and be deane.

But if the feab forrad much abroad in the laut after that he hach beene feene of the Peieft, for his cleaning he shall be seene of the Priest against

8 And if the Prieft fee, that behold the feab fpresdeth in the finne, then the Prick shall pronouncehim vuelease : it it a leprofic.

9 When the plague of leptofic is in a man, then

he that I be brought vacathe Prick;

to And the Priest shall fee him, and behold, if the rising 5- white in the Kin, and it have corned the baire white, and there bie + quicke row 4th 👫 is the come:

It is an ald leprofic in the fkin of his fielly, and the Prieft first propounce him enclosine , and in-

thall not that him ver for he is unclease, is And if a loperate breake out abroad in the thin, and the teprotic emeral's the thin of him that bach the plague, from his head ruen to his foot, whereforeser the Prieft looketh :

23 Then the Prieft that I confider, and behold, if the leprofic have covered all his feth, he that! provource dim cleane that bath the plagues it is all enmed white: he is cleane.

14 But when raw fleib appeareth in him, have fhall be vacteans.

25 And the Priest Stat fee the saw Sell, and pronomes him to be viclean; for the raw firm 4 yracleme : it is a lepenfic.

16 Or it the two flesh turne agains, and be charged vino white, he shall come ento the Priest:

17 And the Prieft hall fee him ; and behold , if the plague be curned tory white, then the Prick finall pronounce been cleane that hash the plager: he » cleane.

18 4 The fielh alfo, in which, even in the flinne

thereof was a bile, and is healed;

to And in the place of the bile there bee a white rifing, or a bright fpot white, and fomewhat caddiff, and it be thewedge the Prick:

20 And if when the Priest farth 11, behold it be is fight lower then the thin, & the hairs the real be turned white, the Prieft that pronounchim vucleance it is a plague of leprofix broken out of the bale.

at But if the Pruit looks on it, and behold there bene white barres therein , and if it bee not lower then the thinne, but he formewhat darke, then the Prick thall that him up feuen dayes.

an And if it fpread much abroad in the fkinne, then the Priest thall pronounce him vacteane; it is a plague.

23 Bur if the bright footflay in his place, 200 LEC 10

t Hebr.

Spread not, it is a burning bile and the Priest that! proposuce him cleane.

24 ¶ Or if their be any field in the Ringwhereof here is a thoe burning, and the quicke fiells that burneth hous a white bright spot, somewhat reddiffuor white :

as Then the Pricts shall looke upon it; and be-hold, it the haire in the bright ipo bee turned white, and it be in fight deeper then the fkin, it is a leprofic broken out of the burning; wherefore the Priest thall pronounce him queleancist is the plague of leprofie.

25 But it the Priest lanke on it, and behold, there be so white haire in the bright font, and it be no lower then the other flan, but be formewast darke, then the Priest Shall that him up feach dayes,

27 And the Priest Shall looke upon him the fementh day, and if it be foread much abroad in the akingtion the Prick final pronounce him vacleane

it is the plagme of leprofic.

29 Audif the bright fpor Ray in his place, spread not in the skin, but it he somewhat darke it was taking of the burning, and the Prieft fhall pronounce bim eleane : for it is an inflammation o: tae buming.

20 ¶ If a min or woman hath a plague vpon the

bead or the beard,

po Then the Priest shall fre the plague, and behold, if it bee in fighe dreper thenche skin, and there be in it a yellow thin baire, then the Prieft shall promounce him will barreit # a dry fiell even I leptofic open the head, or beard.

ge And if the Prieft looke on the plague of the feall and behold, it be not in fight deeper then the Oin, mathet there is no blocke haire in it : then the Priest deall there up bim that harbthe plague

of the (call, fence dayer,

32 And in the fewent's day the Priest that looke on the plague; and behold, if the feall foread no and there he in it un tailow brive, and the feath be not in light despre then the fkings

35 He shall be shauentbut the scall shall be not Shauer and the Prieft fhall thet up bim thet berb

the feell, feven dayes muse.
34 And in the fewenth day the Prioft thall looke bu the fall : and behald of the feall be not foread in the skin, nor bee in light deeper then the skin, then the Pireft thall prononnee himcleine : and he shall wash his clothes and be cleane,

35 But it the feell foread much in the fin after

his cleaning, 36 Then the Prick flat! I boke on him, and behold, if the feall be foread in the fkin, the Prieft thall not feeke for yellow haire: he is vacteage, 17 But if the feel be to the fight at a flay : and

that there is blacke hairs growne up therein : the feall is bealed, her is cleane, and the Priest shall promounce him cleane.

of their fie h bright foots, men white bright foots,

39 Theu the Prieft flast looke : an i behold if the bright spots in he skin of their flesh bee darhish white, it is a freckled spot that groweth in the din : he is cleane,

to And theman whole theire is fallen of his

head, he is bold, see a he cleane.

41 And bee that hath his haire fallen off from the part of his head towards his face, he is forehead bald : ses is be cleane.

48 And it there be in the hald head, or hald fore-head, a white reddill fore, it was leprofic forme The lithis bald head or his bald forehead.

4) Then the Print thall looke them he and behold, if the riling of the fore he white reddiffe in his bald bead, or in his bald forehead, as the leprofit appeareth in the Skin of the fiells,

44 He a 2 leprous man,he à uncleane, the Priefe fixil pronounce him viterly encleant this plague

🖆 in his bead.

45. And the leper in whom the plague in his clother fhail be renr, and his head bare, and he shall our a concring vyoribis upper lippe, and final cry, Vucleane, vucleane.

46 All the dayes wherein the plague first be in him,he that be defited,he is vacteaue,he that dwell alone, without the campe fact his habitation be. \* Num.

47 The garment also that the plague of lepro- 5.2. fie nin, whether it be a woolien garment, or a lin- 2. Kings Den garment,

48 Whether it be in the warpe, or woofe of linnea or of wollen, whether in affilianc, or in any † thing made of fixing:

49 And if the plague be greenilly or reddille in works of. the garmon, or in the fair, either in the warpe, or in the woole, or in anything of Binit is a plague | Mede. whither of leptone, and thall be thewed with the Priofit. 50 And the Prieft fall looke voor the plague, W le bald

and lively it that hath the plague, leven dayes i to the

55 And he shall looke on the plague on the ic- head meach daylif the plagme be ipread in the garment, thereof for either in the warps, or in the wools, or in a fain, in the or in any worke that is made of fain, the plague in forehead a fretting leprofie, it is yncleane.

52 He shall therefore burne that garment, whether warpe, or woofe, in wellon, or in liunen, or any thing of fkin, wherein the plagne it for it is a fretting leprofie, it thall be burnt in the fire.

53 And if the Priest shall looke, and technicative plague be nor foread in the garment, either in the watpe,or in the woofe,or in my thing of frinne:

54 Then the Prieft shall command that they wath the thing wherein the plague is and he that! that it up feath dayes more.

55 And the Prieft that looks on the plague after that it is wellhed or behold, if the plague have not changed his colour, and the plague be not [pread, it is vacleage, thou Brate burne it in the fire, it is fact inward, whether it be fibere within, or without.

56 And if the Prich looks, and behold, the plague be fornewhat darke after the walthing of it, them he fhall read it out of the garment, or out of the lkin, or out of the warpt, or ont of the woolt,

57 And if it appeare failt in the garment, either in the warpe, or in the woole, or in my thing of thin, it to a foreading playar, thou that burne than wherein the plague to, with fir ..

58 And the garacent, either warpe, or woole, ar whatforner thing of fkin it le, which thou thate wall, if the plague be departed from them, there it thall be walked the ferond time, & fhelberleane.

59 This se the law of the plague of leproficin & garment of wolken or linnen either m the warpe. or woote, or any thing of thinnes, to pronounce it cleane,or to pronounce it vacicane,

CHAR XIII. 1 The rives and facrifices in clenfing of the ler per. 33 The figures of leprofit in ambonie. 48 The cleanfing of shat house.

A Nothe LOBD funke vinto Moles, Sying, 2 This shall be the law of the leper, in the day of his cleaning: he \* thall be brought vato the Prick :

3 And the Priest Chall goe foorth our of the let. 5.12 symps, and the Privil that looks, and behold, if

\* Mrt. Rei

Organ. Met

they lague of leprofic bee healed in the leper, Then shall the Priest command to take for him theris to be claufed, two | birds aline, and cleane, and Cedae wood, and fearlet, and byffo

5 And the Prist? Built command that one of the bards be killed in an earther veffell, oner running

Witer.

6 As for the lining bird, Lee thall take x,& the Cedar wood, and the rewrite, and the byllipe, and thall dip theor, and the liming bird in the blood of the bird that was kelled oner the running water,

And he shall sprinkle spoudim that us to be elemind from the leprofie, fenen times, and shall pronounce him cleane, and shall let the living bird loofe + into the open field.

A Meles open set 644

\* Exod.

\* Chap.

2.7.

**294**6

8 And he that is to be cleanfed, fluid walk his face of the clothes, & those offall his haire, & wash himselie in water, that he may be cleane: And after that he thall come into the campe, and thall tarrie abroad out of his zent fenen dayes.

But it fliall be on the femouth day, that hee that these all his heire of his best, and his beard, and his eye-browes, even all his paire hee thali thane off: And he shall walls fur cloather, also he Mail walh die flesh in water, & he fluit be c'eane.

to And on the eight day, he finall take two hee lambs without blemilb, and one twe lambe of Helite the first yeare without blemift, and three each coffine dealer of fine floure for a meare oftering mingled

with opic, and one log of oyle.

te And the Prieft that maketh own cleane, shall present the manthur is to ber made cleane, and those things before the LORD, at the doose of the Tabernacle of the Congregation :
12 And the Priest thall take one be lambe, and

offer him for a trespanse offering, and the log of oyle, and \* wans them for a water offering be-

forethe LORD,

13 And he shal stay the lambe in the place where be that kill the fin offering, and the burn: offering in the boly place : for "as the finne offering is the Pricks, to is the trespalle offering; it a most holy. 24 And the Prieft firell take fine of the blood of the trespace offering and the Prick thall put it vion the cip of the right care of him that is to be clenfed, and vigarthe chambe of his right hand, and vion the price that to of his right foot, as a work Price filed take forms of the log of

syle, and power it into the palme of his owne left

16 And the Print that dip his regulation in the oyle that is in his left hand, to final formula of the

ople with his finger fencueitnes before & Louis.
27 And of the reft of the cyle that a in hishand, shall the Priest put vpon the tip of the right care ad him that is to be claused, and upon the thumbe this eight hand & you the great roe of his right

Affon the blood of the trespant offering. friefly hand, he shall pursite vponthe head of him hat is to be clenfed; and the Prick thall make

30 atomement for him before the LORD.

19 And the Prict shall offer the fin offering and

make an atonement for him that is to bee clarifed front his vacionantile, and afterward he that itself the burne offering.

30 And the Prieft that offer the burnt offering, and the meate officially spou the Altar: and the Prich shall make mattedment for him, and hee Chaff be cleans.

as and if he be poore, and features get fo much, then he final take one hambe ing the stroppate offe-

ringfto bewatted to make an atometrent for him, 1 and one tends deale of five flower mingled with cyle for a meat offering, and a log of cyle,

23 And two turtic dones, or two young pigeons fuch as he is able to ge : and the one thall be a fin

egetias and theories a putes offering.

2; And he shall bring them on the eight day, for his cleaning vace the Friest, vino the deore of the Tabernacle of \$ Congregation before the LORD.

24 And the Prieft thall take the lambe of the

trespateoseting, and the log of oyle, and the Prieft fhall want them for a want offering before

the LORD.

35 Andbe fhall kill the lambe of the trespalle offering, and the Pruft thall take forme of the blood of the trespalle offering and put it vion the tip of the right cure of him that is to be cleafed. and your toe thumbe of his right hand, and your the great toe of his right fact.

26 And the Priest shall pow re of the cyle into
the palme of his owne left hand.

27 And the Priest thall fprinkle with his right finger forme of the oyle that is in hes let hand, icuen times before the LORD,

28 And the Prieft final | pur of the oylether is in has hand, upon the tip of the right care of him that 15 to be clented, and vpon the thumbe of his right hand, k vpon the gich toe of his right forte, vron the place of the blood of the treipade offering

29 And the rell of the orle tast is in the Priced hand, he thall put spon the head of him that is to becleufel, to make an atonement for him before

the LORD.

go And he first offer the cons of the curtle dones, or of the young pigeous, fuch as he can get :

31 fara fuchashe is able to get, the one for a finne offering, and the other for a burne offering with the meat other agrand the Prieft field make an atomement for him that is to be cleased before the Load.

32 This withe law of him in whose is the plague of leprotic, whosehand is not able to get that

which perceited to his clenting,

33 T And the LOK D spake vinto Mosts, and win-

to Asson, sying, which I give to you for a policision, and I put the plague of leptolic in a house of the land of your polici mon :

And he that owesthe hou'e first come and tell the Prichtaguegalt formeth to morthere is as

it were, a plague to the houle :

M Then the Priest (hal) command that they empty the house, it were the Priest goe toes it to f for the plague, that all that is in the house bee pure not made vacinate and attenued the Prieft find ger in to feethe house.

37 And he first looke on the plague ; and be-hold, if the plague be in the walles of the boufe, with hollow firshes grounds, or reddish, which in fight are lower than the wall;

38 Then the Priest shall goe out of the house, to the doore of the bouse, and that up the bouse

19 And the Prieft fhall come againe the fenenth day, and thali looke : and behold, it the plague be foread in the walles of the house,

40 Then the Priest that command that they take away the fluorein which the plague with they that call them imp an wasterns place without the city.

ar And he shall cruse the house to bee ferryed mergen council about sad that final power out the

PRES BOLL

dust that they (crape of , without the city into an PRESCRIC PLACE.

42 And they find take other flores, and put seem in the place of the feftones, and he final take other morrer and finall planfter the house.

43 And if the plague come againe, and breake out in the house, after that hee hath taken away the Hones, and after hee hath feraped the house: and after it is plaiftered;

Then the Prioft fisall come and looks, and behold, if the plague bee foread in the honfe, it is a free; ing teprofic in the honfe : it is vacleane.

45 And her firsh breake downe the houle, the flones of it, and the timber thereof, and all the moreir of the boule ; and he thall cary them foorth **OOC** of the city into an vacteant place.

45 Moreomer, beet as guest into the house all the while that it is thut up , fliall be vacleane vu-

till the Enca.

47 And ho that lieth in the bon!r, thall wash his clothes t and he chac easeth in the house, thall walls his clothes.

48 And if the Prick + Thall come in and looke on II, and beloud, the plague liath not foread in e boule, after the houle was plaintered t then the Priest shall pronounce the house cleane, because the plagme is healed,

49 And bee thall take to cleante the boute, two bards, and Gedar wood, and fearlst and hyllope.

54 And hee that! Jul! the one of the brides in an

eartien veffell, ouer reming water.

5t And heefhall take the Cedar wood , and the Time, and the car let, and the lining bird, and dip them in the planed of the flaine birnes and in the sunding water, and sprink c the bruse feven times.

se And he thall cleak the house with the blood fthe bird, and with the turning water, and with the lining bird, and with the Cedar wood, and with the by Cope, and with the feerlet

53 But he shall bet goe the lining bird out of the to the spen fields, and make an acoustics.

for the hose fand it thall be cleane. 54 This is the Law for all manner plague of le-

35 And for the Jeprofit of a grament, and of an houle;

· 56 And for a tilling, and for a leab, and for a : bright ipot:

32 To teach f witen it û uneleant, and when it it

cleans takes a the law or leprofie,

CHAP. XV. s The unclements of men in their effects, 13

The cleanfing of shere, 15 The uncleaningle of we-Mes in their offices. 28 Their elesinfing.

Nathe Lou Dipake vato Moies, and to Aa-Aron laying,

Speaks vitto the children of litrach and lay von theory V benany man hach a fromming time out

et his fleth occame of his illue, he is vncl. ane. And this shall be his vucleannesse in his issue

in Ropped from his titue, it as his vicelemente. g Enery bed whereon hee litth, that hach the heals wheleager and enery f thing whereon he fitth hall be valence.

s and whomenerconcheth his hed, thall walling clother, and which binefelfe in water, and be unne till the Enen.

And be that fitteth on my thing whereon her that both the iffine, shall writing clother, and Bimfeife in water, and be vocleune vatilithe

7 And her that touchest the field of him that orb the idies, shall wash his chother, and bother hmifelfe in water it be ynclothe vetill the Enen.
8 And if he that hat the thirt fait voon him that

is cicane then her thall wath his clother, and batha

himselfe in water, and be week and watell the Euch a had what fiddle former her rideth woon that hash the issue, the ill be waterne.

to And wholocure toucheth anything that was ynder him thall be uncleane varill the Enen : And he that heareth any of those things, that wath his clothes, and bathe himself in water, and bee vecleme till the Buen.

If And whomformer her toucheth that hath the iffue, (and both not realed his bands in water) lite Ciall wash his clothes, and bathe himselfe in wa-

ter, and be uncleane variablehe Ench.

Is And the "vellell of earth that her coucheth, "Chap. which hash the iffee, fluil be holten t and enery 4.28, vessell of wood Chill be ringed in water,

13 And when he that bath anishe, is cleanled of his illne, then hee that number to benefite seach dayes for his cleaning, and wall his clothes, and bathe his fleth in running water, & thall be cleane, 14 And on the eighth day he first take to him two turtle detter or two youg pigeons, and come before the LORD vato the dote of the Tabernacle of the Congregation, and give them wat o the Prieft

is And the Prick hall offer them, the one for a the Priest that make an aconsment for him beings

the Lord for his itluc.

16 Audif any mans feed of copolation goe but from him, then he first wath all his fieth in water, and be unclease varili the Escu-

17 And entry garnest, and enery fin whereon is the feed of copulation, fall bee walted with water, and he vacleone untill the Each.

18 The woman also with whom man thall lie with feed of copulation, they thall both bathe ship fries in water, and bee vacleane varill the Energ

19 Thad if a woman have sailing, and her iffue in her fieth be blood, the shall be f pur apare tenen in ber fie dayest and wholocuer conducts her, thall be vacleane vatifithe Enen.

25 And every thing that like lieth you in her foparazion, that fee vacicage; enery thing also that ihe litter's vpousiball be vucieane.

21 And wholocuer concheth her bed shall wath his clothes, and bettie himfelfe in water, and ben . vociezue votili the Euch.

22 And wholeouer toucheth any thing that thee fate vpoughall wath his cluther, and bathe hamfelfe in water, and be uncleane untill the Eurn

23 And if it he on her bedoe on any thing where on the litteth, when he conche hit, her thall be vacleane watilt the Euen.

24 And if any man liewith her at all, and her Lowers be spontumbe thilbe unclean tenen daient. and all the bed whereon he lieth, thall he vacteure, many dayes out of the time of her repayation, or if it runne beyoud the time of her leparation, aft the dayes of the iffue other vacleameric, thall trene the dayes of her icparation; the finall be vacleame.

26 Hiery bed whereon the liethall the dayes of her iffice, field be yoro her as the bed of her fees-Pation: and whatforner fines hereth ypon, shall be

violeine, as the updeatmelle of her feparation.

27 And who locate concleth the fe things, fluibe
wildene, and shall wash his clothes, and bathe dishiff in water, and be uncleane with the Russ.

Penine

Shall number to her felfe fenen dayes: and after stackhe shall be cleape.

29 And on the eighth day thee thall take vitto her two turtlet, or two your pigeous, and being them was the Priest to the dore of the Tabernacie

of the Congregation.

3. And the Prieft shall offer the one for ,a finne
Offering and the other for a burnt offering, and the Priest Thail make an aconomist for her before the LORD, for the ifine of her encleanaelle.

54. Thus shall ye separate the children of Israel from their vacteauncile, charthey die soe in their vocleancelle, when they defile my Tabernacie that

\* Chap.

IOJ.

j Heb

Annel.

t Hair.

iva v).

Is among them.

32 This is the Law of him that hath an iffue,
and of him whole feed goeth from , and is defiled therewith.

23 And of her that is like of her flowers, and of high that hath an iffue of the man and of F woman, and of him that heth with her which is unclease.

CHAP. XVL 1 Have the high Prick mask enter into the holy Place, 1: The same offering for himselfe. 15 The some offering for the yeaple. 25 The Scape 2016. 25 The year by feast of the explations.

A Nd the Lok D' spake voto Moles, after the death of the two loanes of Arren, when they

offered before the LOAD, and died,

 And the LORD faid vato Mofes, Speake wato \*Exod. Aaron thy brother, that he \*come not at all tim:s inco the holy place within the vaile, before the Mex-.ده تيد id,e, cy-leat, which is upon the Atke, that he die not: for I will appears in the cloud upon the Mercy-lear.

Thus shall Aston come into the Holy places with a young ballocke for a finne offering , and a

samme for a burnt offering.

4 He fhall put on the holy linner coat, and kee
fhall have the linner breeches you his first, and firelt be girded with a linuse girdle, and with the linner Mitte thall her be attired. There are buly garments : therefore thall be wath his field in water, and to put them on.

And he thall take of the Congregation of the children of tirach two kids of the two goats for a finne offering, and one ramme for a buent offering.

& And Aaron thall offer his ballocke of the lin offering, which is for himfelfe, and " make an at-Mkb.9. 7

corneus for himfelie, and for his house,
7 And hee shall take the two goates, and prefent them before the LORD at the doore of the Tabernacle of the Congregation.

8 And Asron shall call lots upon the two gomes

One lot for the L U R D, and the other lot for the \$ 5.apc-goal. 9 And Aaron that bring the gose your which the

LORDS lot | bell, and offer hum for a fer offering. to But the Bost on which the lot fell to be the Scape-goat, thall bet presented aline before the LORD to make in atonement with him, and to let

him goe for a Scape-goat into the wilderactic.
It And Aaron Hall bring the bullocke of the fin offering , which is for hunfeile, and shall make an atomenene for himfelle, and for hishoule, and thail kill the ballocke of the finge offering which it for

han che

12 And hee shall take a center full of burning coales of fite from of the Alter before the LORD and his bailds full of fiveet uncenfe beaten (mall, and bring it within the Vaile,

17 And he thall put the intents upon the fire he-Fire the LORD, that the cloud of the incense may

28 But if the be classifed of her issue, then thee court the Mercy-feet that it spon the Tellimonic, that he disnor.

14 And be thell take of the blood of the bul- special locke, & fprinkle it with his finger vpon the Mer- 1 ; - 11 cy-feat Euftwardund before the Mercy-feat that he reprinkle of the blood with his finger fenen times,

15 Then that I be kill the goat of the fin affering that is for the people, and bring his blood within the Vaile, and doe with that blood as bee did with the blood of the bullo.ke, and for takle it opon the Mercy-feat, and before the Mercy-feat.

16 And he shall make an atonement for the Ho-

ly place, because of the uncleannesse of the children of liracl, and because of their transgretious in all their finnee: and to thall hee doe for the Tabernacle of the Congregation that I remaineth among † He them in the mich of their vacterant ffe.

17 \*And there that I be no man in the Tabernacie \* La of the Congregation, when he goeth in to make an 1-to-stonement in the Holy place, varial hee cours our and have made an atonement for himfelfe, and for his boulhold to for all the Congregation of Brack.

18 And hee thall goe out vato the Altar that it before the LORD, and make an aconement for it, and finalitate of the blood of the bullocke, and of the blood of the goat , and put it upon the hornes of the Alter round about.

29 And her first sprinkle of the blood upon it with his finger from times to cleufe it and he flow it from the vacksmarie of the children of little.

To And when he hath mide an end of reconci-ling the Holy place, and the Tabernacle of the Congregation, and the Alter, bee first bring the line.

21 And Azron shall lay both his hands you the head of the line gost, and confess oner him all the iniquities of the children of theel, & al their trans greitions in all Lieu liones, putting them upon the head of the gost, and shall tend him away by the said band of t a ht man into the wildernelle,

22 And the goat shall beare voto him all their and iniquities vano a land i nor inhabited; and bee mŋ. thall let goe the goat in the wildernene.

33 And Aaron fhall come into the Tabernerle He of the Congression, and final put of the linner of the garments which he put on, when he went into the stoly place, and final lease them there.

24 And he thall wath his fleth with water in the Holy place, and put on his garments, and come foorth and offer his burne offering, and the burne offering of the people, and make an aconement for himselfe, and for the people, as And the fac of the fin offering shall be burne

vpon the Altar.

35 And her that let goe the goat for the Scapegoat, shall wath his clother, and bathe his flesh its water, and afterward come into the campe,

27 And the bullocke to: the finne ofering, and the goat for the firme offering, whose blood was brought in, to make atonement in the Holy place, thall one carrie footth without the campe, and I fa they that burne in the fire their thinnes, and their 6.700 Beile, and their dung.

28 And he that barneth them fhall walk his clothes, and bathe his fielle in water, and afterward he

thall come into the campe.

29 T And this Stall bee a Statute for euer vaco on : that in the (traceth moneth, on the teath day of the stoneth, ye shall affile your foules, and doe no workest all, whether it be one of your owne countrey or a firmer that followrath among you.

to Forge that day that the Print make an mone-

near int you, to cleanic you, that ye may be cleans of Mrsel, or of the Arsagers that followine among from all your finnes before the LORD.

21 It finit be a Sabo to of reft wing you, and yee

the It afflict your funles by a flatme for ener-

32 And the Prioft whom he flial anoist, and whom he thall proafecrate to minifer in the Printe office in his fathers flead, thall make the atonement, and firstly put on the linnen elother, state the holy garments.

33 And he that i make an accument for the holy Santhuary, and he thall make an atomercent for the Tabernacie of the Congregation, and for the Altar, and he that make an aconomical for the Printegand

for all the people of the Congregation.

34 And this first be an enertailing flature visto you, to stake an atomment for the children of Itrael for all their finnes one ca yeere. And be did as the LORD commanded Mofes.

CHAP. XVIL I The blood of all faint brafts must be offered to the Land at the doors of the Tweemach. 7 They suft not offer to deads. To All esting of blood is forbidden, is and all that dieth alone, or is corne. Nd the LORD Spake with Moies, faying,

A Speake with Azonnand vinto his fous, and vito all the children of liver 1, and fay vinto them; This is the thing which he LORD bath comman ded,(aying,

What man foener there fee of the house of I rael that killeth an oxe, or lambe, or good in the campe, or that he lether out of the campe,

And bringeth it not vaco the coore of the Tabifuacle of the Caugregation , to offer an offering vato the LORD Before the Tabernacle of the Lozo, blood fail be imputed vato that man, he hath thed blood, and that man that he cut off from among his people:

s To the end that the children of ifeael may bring their facrifices which they offer in the open field, even that they may bring them viriathe LOED , ware the decre of the Tabernack of the Congregation vato the Prieft ; and offer them for

geace offerings vino the LORTI.

6 And the Prieft thalt fprinkle the blood vpon the Altar of the LORD, at the doore of the Takermacle of the Congregation , and burne the fat of a \* fweet intout voto the LORD.

7 And they shall no more offer their factifices water denils, after whom they have gones whoring: This shall be a flatute for ener voto them through-

out their generations. 8 4 And thou thalt fay wate them, Whatfocuer man there be of the house of fixed, or of the firsterry which fotourne among you, that offerth 2

burnt offering or fact fice ;

And bringeth it not water the decre of the Tabernacie of the Congregation, to offer it voto the LORD, esen that man thall be cut of from a-

manghis people.

to And whitsbeuer man there be of the house of firsel, or of the ffrangers that frequenc among ou, that eareth any manner of blood, I will corn fer my face against that foule that extethblood, and will ent him off from unong hispeople.

tt For the life of the fledi is in the blood, and I home given it to you whom the Altar, to make an accurant for your foules: far it is the blood thes naketh an atomement for the foule.

to Therefore (faid vote the children of Ifrael, His finde of you thalf ext blood, neither thall any ranger that followers having you, eare blood.

sy And martinener men there be of the children

you , which † huntern and catcheth any beaft of † Hebr, fonle that may be caten, he shall ruen power out shat he the blood three fand court it with suit.

24 For it is the life of all flesh the blood of it is owning. for the life thereof; the relate I faid wate the childem of ifrael, "Ye flasi erce the blood of no man "Gen, a.

ner of fleffe : for the life of all fleffe is the blood thereof: who ocher exceth it, final be cut off, ts And energ toule that exceth that which foiled | Heb, a

of it felfe, or that which was torne with beafts, corceffed whether it be ease of your owne connercy, or a firmper, he shall both walk his clothes, and bathe himselfe in water, and be unclease untill the Eneral then shall be be cleane.

In But if he wash them not not backe his felle. thro he that! beare his iniquiry

CHAP. XVIII. 6 Vulaufuli mairiages, 19 Uzlawjuli lufts. Nd the LORD fpake vato Mofes Caying, 1 Speake vato the dildren of Mart, and fay voto them, I am the LORD your God.

After the doings of the land of Egypt wherein ve dwelt, half ye not doe; and after the doings of the land of Cantan whither I bring you, thall ye not do: seither thall ye walke in their ordinances.

4 To thall doe my judgements, and heeps mine ordinunces, to walke therein : Lain the Lo & D

your God, 5 "Ye finall therefore keepe my Strentes, and my " Exert.

ludg: mests : which if a man doe, he shalt line in 20.11. POER, Laur thein : I am the LORD. 6 Thone of you thall approach to say that is \$21, 2.15, intere of kin to bise, to encount their nakeduelle : I lette.

i and the LOLD. The nakednes of the father, or the nakednesse der of of thy mother thou fluit not viscouer, there is thy bu field:

mother, thou thatt not viscouer ber nakedneffe, 8 "The nakedresse of thy fathers wife shalt "Chape

thou not vucouer : it a thy fathers makedueffe. 9 The nakednes of thy filter, the daughter of thy father or daughter of thy mother, whether the beborne at home, or borne abroad,even their naked. neffe thou first not vecoust.

to The nakednes of thy thus daughter, or of thy daughters daughter entry their nakednes thou thate not uncouer : for theirs a thine owne makedueffe.

at The nakeducile of thy fathers wines daughter, begotten of thy father, (the a thy father ) thou thalt not vacouer her nakeduelle.

12 "Thou fhal: not vaconer the natordines of thy " Chap." fathers filter: the strhy fathers neere kinfordman, texts.

13 Thou fast not varouer the nakednesse of thy mothers litter ; for the ir thy mothers neere kinde-V6(1) 2()

14 " Thou that not incouer the nakednette of " Chapi thy fathers brother : thou fliak not approach to 20,30, his wife, the is thine auer.

15 \* Thon that not victorer the nakednette of \* Chap. thy daughter in law: the is thy formes wife, thou zo. 10. thalt not vacouer her makednelle.

16 \* Thou flialt not viscouer the nakednette of a Chape thy brothers write: it is thy brothers makednesse.

17 Thom Might not visconer the nakedneffe of a wonian and her daughter, neither shalt thou take her fons daughter, or her daughters daughter, to varouer het nakedmelle: for they are her mere hinfewomen: it a wickednelle,

18 Neither shalt then take a wife to ber fifter mife io to vere ber, to vucouer her makednelle, belides the anorber. other in bor life mine.

29 "Allo thou first per sproach ento 4 momin 29,18,

7

Chap.

Lines.

Called

28.7.43.

Molec

\*Chap,

20,15,

Chap.

¥1,44.&

2 20 de

d.

to vncouer hernakednelle, as long as the is put apart for her uncleannelle,

26 Moreover, thou that not lie estually with thy neighbours wife, to defile thy felfe with her.

21 And then that not let my of thy feed "palle through the fire to " Molech , neither finalt thou profant the Name of thy God : I am the LORD.

22 Thou first not lie with markind, as with

woman kind : it it abomination.

22 "Neither thalt thon lie with any heaft to defile thy felfe therewith : neither thalf any woman Stand before a beaft to lie downe thereto: it is દભાવિક્રિયા.

24 Defile not you your felues in any of thefe things : for in all thefe the nations are defiled,

which I call out before you.

27 And the land is defiled : therefore I doe wift the iniquity thereof your it, and the land it felte womiteth out her inhabitants.

26 Ye flull therefore keepe my Statutes, and my Indgements, and thall not commit any of thefe abominations, satisfer any of your owner nation, nor any firanger that following among you? 27 (For all these abominations have the men of

the land done, which were before you, and the land

is écfiled.)

28 That the land sperv not you out also, when e debie st, as is spewed out the nations that were before you.

29 For wholoener shall commit any of their 2boundations, even the foules that commit them,

finalise out of from among their people.
3. Therefore shall ye keepe mine ordinance, that we commit not any one of their abominable enflorers which were committed before you, and that ye defile not your felues therein it are the LOAD your God.

XIX. CHAP. . A repension of fundry lawer.

No the Load loake rate Melis, laying, 2 Speake vito all the Congergation of the the letter of lirach and fay vato them, \* Ye shall be

holy: for I the LORD your God am holy. 3 Te thail teare every men his mother, and his father, and keepe my Sabbachs: I am the LORD

your God. 4 Fluinc ye not anto idoleznor make to your

felees molten gods : I am the LORD your God. 5 4 And it pe offer a facrifice of peace offerings when the LORD, we that offer to at your owne will.

S It Shall be eaten the fame day ye offer it, and on the morrow : and if ought remains vatill the third day, it shall be borne in the fire.

7 And if it be eaten at all on the third day, it is

abominable, it thall not be accorted.

8 Therefore every one that exceth it shall beare his iniquity, became he both professed the hallowed thoughof the LORD : and that foele that be cut off thou among pre beable.

9 And when ye respethe harnest of your (" the dampither shalt thou gather the gleanings of

thy harnest.

ro And then flialt not gleane thy vintyard, neither finite then gather enery grape of thy vineyards then finite leane them for the poore and finanger's ! not the LORD your God."

: 1 ¶ Ye inali not fitale, newher deale fally, nei-

ther he one to another,

12 4 And ye that! nice tweete by my Nama "lie neither finit thou profine the Manie of thy ⊕M · L en the LobD₂

to 4 \* Thou Bailt not defraud thy neighbour, \* Eco neither rob him; the wages of him that is hired, 2000 thall not shide with the all night vitill the mos- des niog. 144

14 Thou finalt not curic the deafe, "nor put 1 4.17 fambling blocke before the blad, but finalt feare "De 417

the God : I am the LORD.

1; ¶ Yer flull doe no varightemlatife in judgement, thou fair not " respect the person of the 23-24 poore, norhonour the person of the might; Las 1.17. in righteonfinette thate thou inoge thy neighbour. Id.

to Thou fhalt not got up and downe as a take bearer among thy people : neither thalt thou Rand 23 is against the blood of thy neighbor: I ametic Lond. 2 9.

27 9 \* Thon fliale not like thy brother in thine \* . I heart : thou fhait in any wife rebuke thy neigh-2.1E

boor, I and not raffer franc ypon him.

854 18 Thou hale not awage, nor beare my grudge 14.5 against the children of thy prople, "but thou shift for lone thy neighbour as thy selfer I am the LORD. 190 YE shall keepe my Statutes, Thou shall not bear

let thy cattell gender with a diners kind a thou fin firste not fow thy field with mingled seed anether han fhall a garment mingled of linnen and woollen say

come spon thee.

so I and wholoener lieth carnelly with a woman ther is a boudmaid, I betrothed to an hulband, and not at all redcemed, nor freedome given her, I the that I be fourged t they thall not be put 12m to deating because the was not free!

at And he thall being his tre patte offering vinto feet ine LORD, ymeo the doore of the Tabernacie of th

Congregation, each a ram for a trefpalli offering. 22 And the Prieft thall make an arousinent for & him with the cam of the creshate exceeding papers for him t's LORD, for his fin which is bath done and the or fine which he bath done final be forging him. bein

23 Mand when see thalf come ngo the land, and and about 100 runs; to reason lik been less for though ye thall count the fruit thereof as uncircument : three yeares thall it be as undiscumsifed water your it find not be caren of.

24 But in the fourth yeere all the fruit thereof

that be + holy to praise the LORD withail. thereof, that it may yeeld vato you the increase thereof: I am the LOKE your God-

36 4 Yee shall not eat my thing with the blood. neither thall ye vicenthaumen: ,nor objerue tame;

27 \*Ye fial not round the corners of pour heads act

as Yee that mot make any entropy in your field a Defor the dead, nor peter any markes wyon your I am 24.1 the LORD.

29 Toe not profitute the daughter to cause + 11 her to be a whose, left the land fall to whosedome, and the land become full of wickednelle.

30 ¶ Ye firall keepe my Sabbaths, and renerence my Sandwary: I am the LORD.

ge & Regard not them that have fimiliar fpirits, seither fecke alier wirards to be defiled by them : I am the LORD your God.

32 Thou that rive up before the board head, and honour the face of the old man, and feare thy

Cod: Lawthe Load. 32 ¶ And " if a fixanger foioning with thee in "In your land, ye thall not I verte lain,

34 But the fixanger that decileth with you, 100, fluil be as one borne among you, and then that prelique him as the fells for you were fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers in the "Ellow him as the fells for your word fixancers." loue him as thy felfe, for yet vecto fixangers in the and of Egypt: I so the LORD your God,

82

in meterard, id Weight, or in menfatt.

36 \* fait ballanem, inft f weights, 2 inft Eplah, and 1 inft Hin fall ye haue: 1 am the LORD your God, which brought ye ner of the land of Egypt.

Therefore thall ye obterne all my Statutes, and all my ludgements, and doe them: I am the

LozD.

CHAP. XX.

1 of him that giveth of his feed to Molech-4 Of him that favour ech fach an one. 6 Of game to wito ds. 7 Offentlification. 9 Of him that cur feel his parents, 10 Of actility, 11.14. 17.15. Of inceff. 13 Of 20demy, 15 Of bellinity, 18 Of vucleamiffe, 22 Obedunce it repared with bolimiffe. A No the Loan wake vito Motes, laying

2 \* Agains thou that Gy to the children of Mrael, Wholoener be be of the children of Mrael or of the ftrangers that forourse in Ifrael, that gimeth may of his fred wato Molech he thall farely he put to death the people of the land thall frome

him with fronts

And I will fer my face against that man, and will est him off from among his people; because the hating item of his feed with Molech, to defile my Sandmary, and to proface my holy Name.

And if the people of the land doe my water hade their eyes from the man, when hee gooth of his feed wate Molech, and kill him not :

Then I will fet ony face apprint that man, and gainst his family, and well cut him off, and all egoe a whoring after him, to commit whoredome with Molech, from among their people.

6 4 And the toule that turneth after inch as have Emiliat fpities, and after winards, to goe a whosing after them, I wil elen it my face againft that e "Sandide your felues therefore, and be pee holy : for I am the LORD your God.

B And ye fhall keepe my Statutes and doc them :

I em the LORD which incline you.

\* For enery one that curleth his father or his enocher, the live farely put todestichehatheuried his father ar his mother, his bload fartie voos him.

so And the mon that commutes hachitery adultery with his neighbours wife, the adulteter and the adultereste first lurely be put to death.

buth specuered his fathers nakednetic : both of them finall be put to death, their blood fraibe vp-

ou tarm. Be And if a man lie with his dioghter in law, both Frem that! (weely bee put to death : they have

If a man alfo lie with mankind as hee living a wenter, both of them hane committed ana-Minuteher thall farely be put to death, their

tood fleft be sponthem. Perickedwelle: they that I be burne with fire, both then they, that there beeno wickednesse among

13 \* And if a man lie with a beatt, he final fore-

he put to death, and ye finalling the beaff.

In and if a woman approach vato my healf, and
if downs thereto, then thatt kill the woman and mit : they first! furely be put to death, their the fire By your times.

And it a man thall take hisfifter his fathers cerpor his mothers daughter, and fer ber naeffe, and face for his nakodnelle, it is a wicked

thing and they thall be cut off in the light of their . copie: he huch vacoucred his differs materiality be thall beare his iniquity

28 And if a man fiell lie with a woman basing a Chan her ficknelle,agsi fhall vacouer ber nakeduelle : be hath f discovered her formraine, and the hath yocovered the fountaine of her blood ; and both of made them first be out of first blood ; them field be cut off from among tixis people.

19 And then finit antvacover the nakednesse of thy mothers lifter, not of thy fathers lifterfor he vacobereth his neere kinue, they fluid beare their

20 And if a man Mall lie with his vicles wife he lath viscouened his yncies nakednetlesticy flist beare their func, they thall die childle fie.

21 And if a mon thall take his brothers wife,it is † an vactore thing : he hath vacousted his bre-thers rakednesses, thall be childresse.

22 TYe fluid therefore keepe all my " Scattley, and all my indgements, and doe them, that the land whither I bring you to dwell sixrein, a fpue you DOL HOC.

22 And ye first not walke in the enamers of fination, which leaft our before you for they committed Hi chefe things & "therefore I abburred them. " De 24 But I hand faid vato you, ve find inherit their 5/5"

land, and I will give it vato you, to politie it, a land that floweth with milke and honey: I washe LORD your God, which have reparated you from

other people.
25 \* Ye faelt therefore pur difference betweene \* Ciup. cleans beatts and vucteans, and betweens mickeans fonfer and cleane : and yee flesh not make your fortes abominable by beast or by fourle, or by any manaer lining thing, that exerpetion the ground, \$ 000 which I have reparated from you as vix leane.

25 And ye fliathe boly vnto met for Ithe LORD am holy, and have fenered you from erber people,

that re Monld be asine.

27 4"A man alfo or woman that hath a familiar toPeter, ipirit, or that is a wizard, shall furely bee put to 18 death reliev thall flome them with flower: their blood A.M be vponthem. CHAP. XXI.

1 Of the Pricht mowning. 6 Of their butings. 8 Of their estimation. 7. 13 Of their marriage. 16 The Pricht that have blessifies, med not mi;

nifler in the Santhum).
A Nd the LORD faid vato Moles, speake water I the Priefts the fonnes of Aaron, and fay vico them, There thall none be defiled for the dead a-mong his people : 2 But for his kin that is never vato him, that is

for his mother, and for his father, and for his fon, and for his daughter, and for his brocker.

a And for his fifter a virgin that es nigh voto him which bath had no bushoud : for her may be be defiled.

4 Bot le finit not defile himfelfelbeing 2 chiefe 1 Or leine

man among his propie, to propient him telfe.

5 \* They shall not make haldnesse vpon their head, neither that they thave of the corner of their perf le, he beard, nor make any cuttings in their fiells:

6 They shalle holy varo their God, and not pro-defile the Name of their God; for the offerings of him to the Lorentz de life. the I.OR Dinade by fire and the bread of their God they doe offer : therefore they fliall be holy,

7 They find to take a wife that is a subsread Chap, profagetheither shall they take a woman put away 1947. from her halband: for he w hely vato his Gud.

8 Thou first fandific him therefore, for he offereth the bread of thy God ; hee thall be holy voto F;

made no

+ ikbr. a Separa+ tion \*Chig.

21.7.dtH. بل: سوھ \* Chap rg. 2.20d 10.7 \* Dest. رز نب\$ء

1.12004

wife &...

A hubon

attong his

bun jeife.

there for I the LORD which tanking you am holy,

9 That the daughter of any Prieklif the profancher felfe by playing the whore, the prophateth her fasher, the fluil be burne with fire.

30 And he that is the high Priest among his brethren, vpon whosehead of anointing only was powred, and that is conferrated to put on the garments, shall not varquer his head, not reat his clothes:

es Neither firail he goe in to any dead body, nor plefile himfelfelor has father, or for his mother :

It Neither that the goe out of the Sandnary, nor profine the Sandnary of his God ? for the crowne of the amounting orle of his God ? year him!! are the Loup.

73 And he fhall take a wife in her virginity.

as A widow, or a disorted woman, or profine, or an harlot these shall bee not take; our hee shall cake a virgin of his owne prople to wise,

25 Neither fluit he profuse his feed among his people : for I the LORD doe (antific him.

For SAnd the LORD spake vitto Moles, laying,
17 Speake vitto Aaron, saying, vilosoener of he
18 thy seed in their generations shath any blemish,
1807, 1824 her him not approach to offer 5 thread of his God.

18 For whatformer man be be that hath a blemith, he fhall not approaches blind man, or a lame, or he that hath a flat note, or any thing a faperfluons,

re Or a manthat is broken footed, or broken handed,

Or,tan 20 Oz

Chap.

22.24

Andr.

20 Or crooke-backt, or a dwarfe, on that fach a blemith in its eye, or be tournit, or feabbed, or bath his flones broken:

As No man that hach a blemith of the feed of Aasouthe Prieff, that come night to offer the otherings of the LORD made by fire: he hath a blemith; he thall not come night to offer the bread of his Good.

22. He thall eate the bread of his God, both of

the most holy, and of the holy,

23 Oncly he theli not good in vito the Vaile, not come nigh voto the Alexa, because he had a ble-mill, that he profine not my Sinduaries for t the LORD doe incline them.

24 And Mofes told it water Aaron, and to his founce, and to all the children of fired?

CHAP. XXII.

The Prieses mether varies unessent abstaine from the boly things. 6 How they fast the clonded.

To Who of the Priese buff may extens the bold things. 17 The saving or unit be without bleness.

At The age of the service. 29 The law of comp, the facrifice of thankey ining.

And the LORD spake vinto Moses, saying.

2. Speake vinto Aaron and to his somes, there
they separate themselves from the holy things of
the children of Urael, and that they prophane no;
any holy Nauc, use of exours which they hallow

vato me : 1 4m the LORD.

3. Say wate them, Wholocuer he be of all your fend among your generations, that gooth vate the holy things, which the children of Hearlhallow wate the LORD, having his vackeannesse you has, that soulcast be cut of from my presence; I are the LORD.

4 What man focust of the feed of Auron, is a leper, or bath afromaing like, he that not cane of the holy things with her be cleane. And "who fo toucheth any thing the is uncleane bythe dead, or a man who is feed goeth from him:

5 Or wholeseer toucheth any creeping thing somereby hee may bee made vacience, or a man of whom he may take vaciencese, whatfocurer vacienceses hath;

& The fovie which hath touched any inch, thall he vucteme will Eura, and thall not ease of the holy things, voicife he walk his fight with water.

7 And when the Spane is downe, he shall bee cleane, and shall afterward eat of the holy things,

because it is his food.

8 "That which dieth of it felfe, or is town mab a peafs, he shall not exteto defile hunselie there with I am the LORD.

9 They that cherefore keepe mine Ordinance, left they beare time for it, and die therefore, if they profane it! I the Lund doclarkifie them.

In There thall no ftrauger eat of the boly things a forourner of the Priefti, or an hired ferusat that

not est of the holy thing,

as But if the Priest buy any soule † with his mosey, he shall exceed it, and heethat is borne in his house retey shall ear of his mean.

12 Il the Priests daughter also be married vito a firanger, shee may not rat of an offering of the

holy things.

13 But if the Priests daughter he a widow, or disautored, and have no child, and is returned voto her fathers house, as in her youth, the shall eat of her a getchers meatobut there shall no stranger eat therof. Lo. 14 Anh if a man cat of the holy thony vawirungly, then he shall put the file part thereof ware it, and shall gine at ways the Friest, wath the holy thing.

15 And they flui not profine & huly things of the thildren of livel, which they offer valo toe LORD?

16 Or & fuffer them to beart the impairs of to technology when they extehed holy things: for I can box of doc function them.

18 Speake with Agron and co his fews, and was all the children of the house of the state, what idean he be of the house of the state, or of the first gers in Ifrael, that will offer his obtation for all his free will often up, which they will offer with offer at your own will a male without 19 Te flat offer at your own will a male without blemath, of the because of the litery, or of the gore,

20 But whatforner bath a blemish that shall ye not offer; for it shall not be acceptable for you.

21 \* And wholvener offereth a factifier of peace \* a offerings watch Lord to accomplish in a company a selfere will offering in icents, or the part is a feel, to be accepted, there that he so a femilia therin. Jon

as Blind,or broken or mained or having a weaor fearnie, or feabled, ye shall not enter the evacothe LOKD, nor make an affering by fire of them you the Alear was the LOKD.

thing \* laperations or a plante, that hash any too thing \* laperations or lacking in his parts, that wayed thou citer for affect will offering a but los 11.8 a vow it shall not be accounted

24 Ye shall not offer vino the Louis that which is brussed, or crushed, or broken, or cut, neither shall you make any offering therof in your land.

25 Neither from a firangers hand shall pe offer the bread of your God of any of these, because their corruption is in them, and blemishes be in them a they shall not be accepted for you.

26 ¶ And the LOKD spake vare Mosen laying, 27 When a bullock are absent a good is brought forth, then it shall be (enen dayes wader the dam and from the eight day, & theme forth, it shalle accepted for an offering roade by fire vuto the Loan.

23 And whether it be cow, or f core, ye that one for kill it, " and her young, both in one day.

20 And when ye will offer a factifice of change - 6 giving wate the LARD, offer it as page quantities, and

a CPabi

Belo.

30 On the fame day is finall bedaten my, ye fhall leadernone of it vistil & morrow! Law the LOND. at Therefore Itali ye keep my Commandenesis

and for them: I on the LORD.

32 Neither finall pe \* peofine my holy Name, but
I will bee hallowed among the children of lifrael, I am the LORD which hallow you

33 That brought you out of the land of Egypt to

he your God! Lauthe LORD.

CHAP XXIII

· I The feats of the Lord. 3 The Sabbath. 4 The Paffence. 9 The first of first frant. 19 The feet of Penercust. 22 glammes sobe less for the poor. 23 The feest of trumpus. 28 The day of assuments. 33 The feest of Takernacles.

No the LORD spake vote Moles, saying A & Speake with the children of livel, and fay water them, Concerning the leafts of the Lo R D, which se thall proclaime as he holy connucations,

earn their are my feaffy.

3 \*Sixe dayes Maal worke be done, but the feth day is the Sabbath of reft , an holy commo tion, ye thall doe no worke therein t it is the Sabbath of the LORD in all your dwellings.

4 These are the leasts of the Long, ruce body connections, which ye tall proclaime in their

Cealons.

5 \* In the fourteeath day of the first moneth se

Enen, is the LOBDS Paffeoner,

6 And on the filteenth day of the fame moneth # the fealt of valenceed bread vato the LORD : **Since dayes ye must** eate vales sened bread.

7 In the fuft day ye shall have an holy commestion: ye fhali doe no fernile worke therein.

- · 6 But je shall offer an offering made by fire vice the LORD fruen dayer in the fewenth day is an holy connocation, Ye thall do no fertile worke thereis, And the LOND Spake vato Mofer, (aying,
- peake vaco the children of Riesel and my va to thom, When ye be come inen the land, which I gine tren you, and that i reape the harnest thereof. them pe thall bring a f theste of the field fruits of your harnest unce the Prieft?

II And he that wave the theafe before the LORD no be accepted for your on the morrow after the Andreththe Priest and wome fr.

23 And ye that offer that day when we want the Beate, as bee lambe without blenish of the first Perc, for a burntoffering vato the LORD.

13 And the meat offering thereof foel ber two Which deales of hite flower, mingled with syle, an Cering made by fire wato the LORD, for a freeze nour I and the drinke offering thereof flaff fe of

Prine, the fourth part of an Hin,

z4 And ye shall car neither bread, nor parched corne, not greene cares, vanil the felit fame day that ye have brought an offering ware your God? It afail be a flacute for ener therewest your gene-

racions,is all your dwellings,

i 35 4 And reflicit count yees you from the orsow after the Sabbach , from the day that ye ught the thesis of the wane offering: fenen Sabbachs (hall be compleate:

16 Euch vito the morrow after the fenenth Sale. Mis,firsii ye nomber filiy dayes,and ye Umli offer a

ment offering valo the LORD

for Yee shall bring out of your habitations two the loans of two teach deales: they fhall be of reflower, they finally baken with leanen, they are be first fruits water the LORD.

Me And ye fhall offer with the bread from lambs

bullocke, and two rams? they thall be for a burne offering wate the LORD, with their mest offering. and their drinke offerings, own an offering man by fire of freet freque visco the Lora

19 Then ye shall faceifice one hid of the goats, for a imposering, and two lambs of the first years, for a faceifice of peace officings.

30 And the Prick that wave them with the bread

of the first fruits, for a wane offering beforeth LORD, with the two lambes: they shall be holy to the LORD for the Pricks.

at And ye first proclaime on f felic smedsy, that it may be an body connection water purely shall do no femile work therein; is fluide a fixture for ever in all your dwellingstherowent your generations.

23 ¶ And \* when we respect he briefs of your land, then shall not make cleme and deace of the

corners of the field, when thou respell, a neither Dest fhale thou gather any glezzing of thy harmatishon 14-19. thalt leave them varo the poore, and to the flant-

ger : I am the Long your Grd,

2) ¶ And the LORD Spake vato Mafer, Sying, 24 Speake vano the children of Ifrael, flying, in the \*fenenth mometh, in the first day of the mouth, \*Manth. strall ye have a Subbach, a memorial of blowing 29.1. of trumpets, an holy composition,

#5 Yeihali doe no fermile worke sberein ; but ye thall offer an offering made by fire voto the LOED.

25 And the LORD spike vato Moles, faying, 27 \*Allo on the reach day of this feuenth moneth, there fhalbe a day of a consment, it fhall be an holy 16. po. connocation voto you, & ye first stilled your fonles, numb.

and offer an offering made by fire vacothe LORD. 29.7.
38 And se fhall do no worke in that fame day: for it is a day of aconstant, to make an aconstant

for you, before the LORD your God.

29 For whatformer faule it be that final not be affired in that fame day, he thall be cut off from

among hispeople.
30 And whatbeezer foule at bee that doeth any workein that fame day, the fame foule will I de-

firm among his people. 12 Ye shall doe no mainer of worke tit feather

fatute for ener thorowout your generations, in all your dwellings. 32 it fiell be vitto you a Sabbath of rell, and ye

find of hit your louises in the ninth day of the m noth at Euch, from Euch vato Euch thall ye i celebranc your Sabbach.

33 ¶ And the LORD fp2ke vato Moles, layin 24 Speake wato the children of lirael faving. The facesth day of this fromth month feelbe theteath

of Tabernacles, for feuen dager ento the LORD.

35 On the first day flettle in holy connecation :
ye shall doe no ferm le worke therein.

36 Sourn dayes ye thatit offer an offering made by are wate the Lond, out he eight day (halbe an hely commocacion vato you and ye iliall offer an offering made by fire wato the LORD : it is a f folemme atand ye that doe no fernile worke thereig.

These are the feelis of the Loun , which ye shall proclaime to be body connecations, to offer an offering made by fire voto the LORD, a burnt offering, and a meat offering, a factifice, and drinke offerings every thing vpoulis day; all Beindethe Sabbaths of the LORD, and befole

your gifts, and befide all your vower, and befide all your free-will offerings, which ye gate water the

19 Allo in the fifteenth day of § (enenth moneth, when ye have gathered in the fruit of the land , ye heur blemith, of the fich yegre, and one your fhall keep a feuft vate f LORD feuen dayes On the £

· Chap.

\*Dret-

· Near b.

ioha-7-37

**20**, (2.

t Hele. PART AIRE first day frat be 2 Subbath , and on the eight day phemeth the Name of \$ LORD, finalbe put to death focil be a Babbarb.

₹ Hebr.

frau.

A Hebr.

eo carje

so pjerud.

Ezad.

+ Exod.

\* Exed,

29.31. ch2 8.34

mul-1A

Marie L

बद्धार केंग्रह

\$0 I Šd

37.7.

٠,

æ.8.

25.30

s And yet thall take you on the first day the † boughts of goodly trees, branches of pa me trees, and the boughs of thicke reez, and willower of the brooke , and ye flatt reissee before the LORD your God feuen daies.

4t And politali keepe is a feaft varo the LOAD leuen daies in the yeere : it fineff be a ftatme fur emer in pour generations, be the il celebrate it in the Senenth monech.

43 Yee thalf dwell in boother fenera dayer: all that are litze lites borne, itali dwe)lin boother;

43 That your generations may know that I made the children of hirsel to dwell in boothes, when I brought them out of the land of Pappe: I swithe Loku yaar God.

sa And Moles declared vice the children of fi-

Facilise teams of the Lund.

CHAP. XXIII) 1 The tile for the lamps, 5 The Shew bread, 10 Shelomithe for blasphemeth, 12 The law of blasphems. 17 Ofmurder. 18 Ofderinge, 25 The blog-

phraner is flound.

A Nutthe LORD spake wato Moses Living. 2' Command the duldren of litael, that they hung vico thee pure Oyle Oline, besten, for the

light, + to came the lampes to burne continually. Without the vaile of the Teffingay, in the Tabernacie of the Congregation , final Amon order it from the exemps vato the morning, before the LORD continually; at that he a Statute for cuer in your generations,

4 He finall order the lampes upon the pure

Candlefficke before the Louis continually,

5 T And thou flist take fine flowre , and bake twelne " cakes thereof a two seath dealer fluid be IB one rake.

6 And thou flight for them in two rowes, like on a row vpouds pare Tablebeige the LORD.

And thou thalt pur pure frankmeene ppen each row, that it may be on the bread for a memo-

stiel, even an off, my maje by fire vinto the Loud.

8 Harry Subbath he thall up t. in order before the LORD continually, being reken from the childrea of Livel by an one, latting Conquenc.

9 And Tit firail be Agrous and bis founce, and they shall eat it in the holy places for it is most bely voto him, of the afferings of the LURD made by fire,by a perpetuali Statper.

to And the tonof an finelitifh woman, whole fieber was 221 l'gyptian, went aus among che children of lfrael,& this fon of the firaclitals woman. and a man of litarl throne together suche canter.

11 And the Israelitish woman on bisiphemed the Name of the LORD, & carled, and they brought him voto Molestand his muchestanine was Sindamith the dangater of Dibriofthe tribe of Dan,

22 And they "por high in ward, phar the minute of the LORD stight by themes them.

13 And the LORD flake ento Moice faying.

14 Bring forth him that hath curied without the campe, and let all chat heard him, lay toric hands spon his head , and let all the Congression from

es And thou shale speake ruto the children of Macl, faying, Whetever confeth his God, fleail bente bis fpine,

18 And hee chie blafphemerh the Name of the LOND, he titall furely be put to death, and all the Congregation that certainely flune him: Alwell the

17 📢 And he that a kalieth anyman, thall fare. \*] ly be put to death.

18 And he that killeds a beaft, thall make it dem great, + beat for beat.

19 And if a man cante a blemifh in bis neigh- + 2 bour, as \* he hath done, fo thall it be done to him: fin 20 Betach for breach, eye for eye, touth for touth: the as he leach camed a bleauth in a man, to thall it be of at dust to him agains.

at And he that killeth a beath, he finil reftore it, lefe and he that killeth a man,he thall be put to death. Ufe. 23 Ye fhall have " one manner of law afwell for . Fig. the Branger, as for ope of your owns countrey; for all a

I am the LORD your God. 22 Tand Moles spake voto the children of Ifrae!, 21.00 that they thould bring foorth him that had curfie, one of the campe, and from him with flower & the children of livel did as & Lund counsided Moles

CHAP. XXV. The Sabbath of the fearnth peers. 8 The Tabile In the fiftueth secre, 240f appression, 18 A plejfing of obedience. 22 The recompetion of land 234

Of houses, 35 compassion of the proces.

A Not the Loud spake view Muses in mount Siari taying

2 Speake vato the children of Ifrael and lay ynto thou! When yee come into the land which I gane you, then that the landfleepe 2 Sabbath varo the LORD.

3 Sixeyecresthem that fow thy field, and fine ceres them that prune by vistyard, and gather in che limit thereof.

4 But in the fewenth peerle thall be a Sabbach of reft vato the land a Sainath or the Lund: thou Shalt neather fow thy field, nor prome thy ymerard.

5 That which groweth of it ownesecord of the barneft thou failt nut respe, neither gather the grapes tof thy vine undtalled : for it is a years of reft vato the land.

6 And the Sabbath of the land thall be meat for of a pourfor thee, and for thy fernant, and for thy maid, and for thy bired fernant, and for the firmmer that out forograms with thee,

7. And for the castell, and for the brafts that are in thy land, that I all the increase thereof be meate

B And then that number touch Sabbarha of PERCE VIEW there, frientiques fency yearen, and effe i pace of the fapon Sabbathe of peeres that be your thee fourty and nine yeares.

y Then thale took canigate trampet of the Iningrarilying the day of stonesteat theli ye make the

trampet found the outhour all near lands in for And ye first hallow the fattach secretary proclaime liberty throughout all the land, vote affects inhabit quarthereof; se fhall be a Jubile vitto year. antipe first termine enery man when his podeffice, and ye fiell recurre every man vinto his family.

se A fainle thall that fittieth yeers be vote you ? Yee that how townsetther meape that which gream til of it felle to it, nor guider see grapes in it of thy viue undreffer

. Is for it is the labile, it thall be hely vare you? ye shall eat the increase thereof our of the field."

13 lu the years of this labels, yeeshall museus ourse man to his possition. 14 Aud if chap fell onghe vaco chy neighbour, ac

buyed ought of thy senghouses hand, see thall not oppreffe one another, ... 5; According to & number of yeres, after \$ Julide, grender! or he h it parie in the find much pe fifet. A finite pod or the decidence by secondar amening

tan ba of she Ĺoko. Deni. ter act sumper of yeres of the fruits he that felt vuto thee 15 According to the multitude of geeres, those

thalt increase the price thereof, and according to the fewnelle of yeres, thou thalt diminish the price of it : for according to the number of the pures of. the fruits doth be sell vice thee.

ty Yes Guil nor therefore oppresse one another, but then fhalt leare thy God; For I am the LORD

your God.

18 9 Wherefore ye finali due my Statutes, and keepe my indgements, and doe them, and ye thati dwell in the land in fafety.

up And the land thall yeeld her fruit, and yee thall ear your fill and dwell therein in fafety.

2. And if ye shall fay, What thall we rate the ferath years ? Behold, we thall not fow, not gather . in our increase

21 Then I will command my bleshing upon you in the fixth years, and it thall bring fuorth finit for three yeeres.

22 And ye thall fow the eighth years, and eate per of old fenir, entill the ninth yeers ; varill her fruits come in ye thall eat of the old flore, 23 The land thall not be fold for exert for the

Me land is mine, fer ye were ftrangers and loionraces

z : And mall the land of your polletion, yet shali grant a redemption for the land.

25 ¶ Lichybrother be waxen poore, and bath fold away forme of his policision, and it any of his in a some co redeeme it, then thall he redeeme that minion his brocher fold:

as. And if the man have none to redume it, and

† himfelie be able to redeeme it :

17 Then leading councithe years of the falctherof and reflore the outerplus water the munt to whom be fold it, that he may recurne vato his poffetsion.

28 Bat if he be not able to reftore it to him, then that which is fold, thall remains in the hand of him this hackfought it, suco the years of Jubile t and in the inbile it thall goe our, and he findling-

turne vata his pullcition,

29 And it a man fel a dwelling boule in a walled cicy, then be may rederme it within a whole yeere after it is foldent bis a tall year may be redeem it And it it be not redomned within & space of a full yero, then & house y is in the walled city shallo Sabbithed for ever to him that bought it thorow-

sus his generationatic that not go one in the labile 31 But the houses of the villages, which have no walls round shour them, that it is counted as the fields of the countrey : I they maybee redeemed,

and they that, goe out in the Jubile.

21 Norweintendungebe cities of the Lenices and the bounds of the cities of their policision, may the

Leuires redeeme at anytime.

13 Andrida, menpurchale of the Lexises, then by the housethan was sold, and the city of his policiesm thall goe out in the press of Inbile : for the cases of the cities o: the Leuites are their polici-

f five among the children of firsel. 24 But the field of the fiburbs of their cities may not be fold that it is their perpetual policision.

35 4. And if the trother he useen poore, and to them that keepe the Commontainess. 14hene him, yez though he be a fittinger, or a fotourmer, there he may like with there

26. \* Take thou no vittry of himser increaseither. . Itare top God thatthy brother map has with thee. en nor lead him thy victuals for increase.

you force out of the land of Egypt, to give you the land of Canasu, and to be your, God,

35 C And tit thy brother that dwelleth by thee \* ExoL be winen poore, and be told vaco then, thou thale and the mot } compell him to ferne as a bond-fernant.

40 Bacas an hired fermant and as a fojourner be 24.54. thall be with thee, and thallferne theevaco the † 16.6 yeere of Imbile.

at And then thall be depart from thee, both hee felfensel and his children with him, and final returns voto bene with his owne family, and vam the pollerson of his fa- the ferthers thall be returne:

is for they are my fernance, which I brought orth out of the land of Egypt: they that I mot be fold t as boutmen.

43 Then their not rate over him with the work of

gour, but thate feare thy God.

44 Both thy bondmen and thy bondmaids, which fand thou thalt hane, thali De Of the heathen, that are wighten roundabout you toi them thall ye buy boudmen, column and bonducaids.

45 Mocomer, of the children of the ftrangers that do fotourne among you, of them thall ye buy, and of their ismilies that are with you, which they be-

46 And ye thall take them as an inheritance for your children alter you, to inherite them for a officion, i they that I be your boundmen for eners but oner your brothren the children of lirael, yee thall not rale one one: another with rigony.

47 ¶ And it a foromener or thranger f waze rich † Hele. by thee, & thy brother that dwellern by him water fr field poore,de lell himselfe voto the Branger or foiour- jirme ner by thee,or to the flock of the firangers family: foliage

all After that he is fold, he may be redeemed a warb gainet one of his brechren may redeeme him.

49 ligher his vacteor his vactes tou may redeeme thehim, or any that is night of kim vaco him, or his ta- on in mily, may redeeme itim ; or if he be able, hee may edea redseme himielie.

so And he shall recken with him that bought kim, from the yeart that he was fold to him, with the years of labile, and the price of his fule thalbe seconding water the number of yearer, according to the time of an lived fernant thall ie be with him.

sa- Li chece be yet many secres behind, socording nto them he shall give sgaine the price of his redespetion wat of the moun that he was bought for

veere of Jubile, then he shall come with him, and a carding who his yeeres that the gine turn agains the price of his redemption.

53 And as a precedy hired fernant shall bee bewith him t mid the other thall not rule with right

once him in thy fight.

54 And if he we not redecined fin their peres, for, then as shall goe out in the years of lubile both in by the and his children with him.

35 For vato me f children of Diracl are ferunan they are my fernance whom I brought logth one the land of Figure: I am the Louis Four Cha

HAP. XXYL 2 Of Idolatry, 2 Relegiousues . 3 A Heffin tio fe to those that breaks them, qu God promifich forespecific idea that appar.

Y E flish make you'no shols not grance image, \* Edish neither reace you up alikanding longe, neither reace you had not grance image, or flow in your land, so 5.8. and

how downe to u. lor Law the Lpkin your God. 16.22. 28-1 to the LORD rose God, which brought 1 0r, biller. 10r, fewert flower Wide. a flow of picture.

plater.7

a + Yec

87

Jour H 745 OL

I CAR ME

fait of a

A Proper

\* Chio. FØ. 20. Detail. بتبكو

4 lob ·非知(多

erais.

\* [ab #E

a \* Yee thall keepe my Stabaths, and renerence my Sandany : I see the Lond.

3 4 li ye walke in my Scalutes, and keepe my Commandements, and doe them 1 4 Then I will gave you raise in dut lather, and the land thall yould her increase, and the mores of the field that I yeeks their fruit.

5 And your thereining thall reach voto the via-

tage, and the wintage shall reach vato the sowing

time : and ye that easy was bread to the full, and dwell in your land fafely.

6 And I will give peace in the land, and ye shall lie downe, and name that hanke you afraid; and I will fridewill beattrout of the land, + notifier

thall the fword goethorow your land. 7 Andye thall chair-your exemies, and they thall

fall before you by the foord.

₽ Beir. 8 And \* fine of you (hall chale an hundred, & an hundred of you first pur ten thousand to flight: & your enemies shall fail before you by the sword. CARIC IS

9 For I will have respect vaco you, and make you fruitfull, and multiply you, and chablifu my

\* foller. Cournine with you. Iq.

to And ye first eat old flore, and bring fourth the old, because of the new. ar "And I will fee my Taberna le amongly you, \* Ezek.

7.36. Cor. and my foule thall are abhorse you. 12 \* And I will walke among you and will bee

your God, and ye thall be my people, 646

13 I am the Loan year God, which brought you forth out of the land of Egypt, that ye floored not be their handmen and I have broken the bands Of your yoke, and sinde you goe opergist.

\* Death 2ª. 15. Lune 17. عدباده

· Prou.

2ů.

سبار و

93,3<sub>7</sub>.

14 4 Butil ye will nor heathen rice mie, and will not doeall their Commandements :

ts And if ye firell definite my Statutes,or if your fouleabhor my ludgements to y ye will not do all

my commandements for yet breake my Commant as I also will doe this enco yout will even sppoint jone: you, terrout, confumption and the burning agar, that that confume the eyes, and cause Heb. forrow of beart: and ye thall low your feed in value, for your enemies thall cate it.

17 And I williet my face against you, and yee Shall be Caine before you entities: they that bate you thail reigne overyou, and "yo hall flor when

Hone pur lacth you to And if yo will not yet for all this hearken Visto me, then I will punish you ferentime whee for your finges.

19 And I will breake the pride of your power, and I will make pour bestern action, and your

earth as braffe : so And your flerages fiable from in vaine: for your land thatt not yield her increase prefer that! the trees of the land yield their fruits, at § And if ye walke a contrary to me, and will be bearten vaco me, I will being fenen times more

fine hot hearken voto me, I will being re-tache segmes voon pon according to your fines.

Also find wild being among you, which
the segment your children, and defroy your
fam in number, and your 16 - Antiber Berne von ehildren, and deftroy punt 178.34. energen Andre von sew in number, und jour ând wayer matte defolute.

33. And if you will not be reformed by thefe

things but will walke contrary wate me :

and will punith you yet fenen times for your fine.
If And I will bring a fword vpon you that theil المقتمة ancage the quartell of my constant : and when yet tre gathered together within your cities, I will had the pestitence among you, and ye fleath be delineral into the band of the enemy.

26 And when? have broken the finite of your bread; the rememball bake juge bread in one escipted they that welfore you your bread againg by weighed and ye first exte and not be fariafied, ay And if yowill not for all this heather with

me, but walke contrapy onto me, 28 Then I will walke contrary unto you alip in

fury, and I, even I will chaffile you feurs times for Pont finner.

so And yes final carrie fish of year fenars, when and the fish of your daughters that presses.

3> And I will deltrop your high places, and the fight of your mages, and call your carrales you the fish of the fi carcales of your idols & my innle finit ablet you.

31 And I will make your cities make, and bring your (anduaries vuto defolation, and I will not fairli the fanour of your freet odones.

32 And I will bring the land into deforation : and your enemies which dwell therein, Mall bee

altouithed at it.

33 And I will featter you among theheathen, and well draw out a liwerd after you : and your land final be devolate, and good cities walks

34 Then that! the land cirroy her Sabhathe as long as it lieth defolste, and ye be in your enemies land, esen then that the land reit,& enjoy her Sabbaths.

35 As long asit little defolate, it thall reft : becaute it did novereft in your Sabbachs, when yes dwelt span it.

36 And sponthem that are left aline of you, I well fend a frintneffe rates heir hearts in the lands of their enemies and the found of a f thaken leste a flialt enale them, and they finalt fice, se feeting from ditte a iword, and they thall sall when some purfaceh.

27 And they finall fall one vives another, as it were before a fiverd, when none purioeth : and ye thall have no proverto Rand before your enemier.

28 And ye hall perith among the leather, and the land of your enemies flash ost you up.
39 And they that are left of you flash pine away

in their iniquity in your enemies lands, and also in the iniquaties of their fathers thall they pine away wich them,

4. If they firsh confelle their inequitie, and the iniquitie of their fathers, with their teripells which they trefpatied against mee, and that alice

they have walked contrary voto me :

41 And that I also have willed contrary with them, and have erought them into the land of their entitles; if their their varietablemen monts bee humbled, all they then accept of the punishment Of their laignities

42 Then I will remember my concerne with facob, and allo my commune with filese, and also my concurativith Abraham will I remember, and I

will remember the land.

43 The land also that be left of them, & that I enjoy ber Sabbachs, while the linth defolate without the? and they that accept of the paralhament of their iniments & because their foule abhorred my fixtores.

41 And yet for all that when they bein & little of a De their enemies. I wil not call the away weither wil I abbor them, to defirou them veterly, and to break II.J. my contensut if them, for I am # LOND their Gui.

45 But Iwili for their likes remember the conenant of their ancellors, whom I brought fooith one of the land of Egypt, in the fight of the heather, that I might be their God I I am the LORD.

46 Thire are the Septemental Indements it Lames, which the LORD made between their and the dail.

sken of three in mount Sint by & him of Make.

CHAP. XXVIL I Het that maketh a fingular vom, muft be the Londs, The efimation of the perfea, 90f a beeft giner by very 14 0 f an benfel 6 0 f a feld and the vederal transchereof. 28 No denated thing may be redeemed. 32 The stebe may not be changed.

A Nd the LORD frake vato Moles, laying,

a Speake vaco the children of firsel, and fay vaco them, when a man thalf make a fingular vou the perions shalbe for the LORD, by thy estimation

3 And thy eftimation Bialbe : Of the male from twenty perres old tuen unto fixty yeares old: entu thy elimation thatbe fifty thebels of fileer, after the thekel of the Sendmary

4 And if it is a female, then the estimation that!

be thirty thekels.

5 And if it be from fine yeeres old, even vuto male twenty frekels, he for the female ten thekels,

6 And if it he from a mouth old cutta vato fine perces old, then thy efficiention thall be of the male fine thehris of filmer; and for the female thy effi-mation half be three flickels of filmer.

And if it bee from lixty yeeres old and about \$ if is de a male, then thy efficiention thall be fifteen

thekels, and for the female cen flickels,

But if he be power then thy estimation, then he fall prefenthinfelle before the Priet, and the Priest shall value him: according to his ability that vowed, shall the Priest value him.

9 And if it bee a heaft, whereof men bring an offering water the L O & D, all that any man gineth

el luch vaco the L o R p, thalbeholy.

To He thall not aken't, nor change it, a good for a had, or a had for a good: And if her shall at all change beat for beat, then it, and the exthange thereof thalke boly.

at And if it be any uncleane beatt, of which they doe not offer a factifice vato the L O & D, then bee thall prefere the beaft before the Prieft:

12 And the Prick that value it, whether it be good Or badias of valuest it who are o Priest, to find it be. 15 But it he will at all redceme it, then be thall

adde a fifth part thereof vuto thy eftimation. 14 Thui when a man thall fandific his fronte so 1054

be holy vino the Loud , then the Prieft fhall efti-fact it, whether it bee good or had ; as the Prieft thall estimate it, to thall it faind. 15 And if he that landlified it, will redeconclis

house, he shall adde the fifth pers of the money

of the efficiation vuto it, and it thell be his. fome part of a field of his policition, then thy offimation thatbe according to the feed thereof : | An Home t of barley feed fastbefre shed at fifty theirels

37 li bee fanctifie his field from the yezte of rael in mount Signi.

labile, actording to thy eftimation it find! Rand, x8 But if he faultife his field after the labile, then

the Priest that I recken vote him the money according to the years that remain, even vuon the year of the labile & it thatbe abated from thy eftimation.

es And if he that fandlified the Seld, will in any wife redeeme it, then be that adde the fift pers of the money of thy estimation water it, and it ilialbe

afferred to him.

to And if he will not redeeme the field or if he have fold the field to another man, is thall not be requenced any more

22 But the field when it goeth out in the labile, fiell be ledly water the LORD, as a field denotes; the policision thereof that I be the Prieffs.

23 And if a man fondifie wato the Lond 2 field which he bath bought, which is not of the fields of

ilis policizion :

23 Then the Prieft shall tecken vote him the Worth of the estimation, enen voto the years of the Indile, and he thall give thine elimetion in that day,as an body thing vato LORD.

24 In the present the Intile, the field that returne was him of whom it was bought: when to him to whom the policision of the jand did belong. 25 And all thy estimations shall be according to

the fleckel of the Sanduary: " rwenty gerals fiell . Fred. be the flicket.

e the thekel.
26 ¶ Quely the ¶ fitfling of the beats which 50-12. thould be the LORDS firthing, on man thall fan-etificit, whether it be one or theeptir ir the Loady the it 27 And it it be of an unclease head, then he first the

redeeme it according to thine estimation, and that adde a fift part of it thereto; or if it be not reder. O's. med, then it fliable fold according to the efficiention.

28 "Norwithflanding, no denoted thing that a "lollation" hash both of man and beath, and of the field of his policinon, shall be fold or redeemeds mery denoted

thing is most holy vito the LORD.
29 Hone denoted, which stable denoted of men, finalbe redeemed ; but final furely be put to death.

30 And all the sithe of the land, whether of the feed of the land, or of the fruit of the tree, is the LORDS : it is body ento the LURD.

t And if a man will se all redreme onghe of his tithes, he thall adde thereto the fifth part chereof.

32 And concerning the rithe of the herd, or of the flocke , even of whatfoener paffeth wader the red, the teach thalbeholy ento the LORD.

3; He thall not fearth whether it be good or bad acter that he change itland if he change it at all then both it and the change thereof, thall be boly ? it Shall not be redeemed.

34 Thefe are the Commandements, which the LOND commanded Moles, for the children of IC

## TTHE FOURTH BOOKE O F MOSES

chica nambess CHAP. I. 1 The people mumbered, 5 The Princes of the Triles, 17 The number of every Triba. 47 The Le-ulins are exempted for the femiles of the Lard.

Md the LORD spake vino Muses in the wilderness of Sinsi, in the Tabetracte of the Congregation on the fift day of they stage come out of the land of Egypt, laying,

\* Take yethefemme of all the Congregation \* Exodo of the children of Ifrael after their families by the 30.5%

hanced their fathers, with the number of their cames, every make by their polle;

3 From twenty parces old and opward, all that are able to goe foorth to warre in littaelithou said. Aaron shall number them by their emiles.

And with you there firall be a man of every Tribos enery one head of the honfe of his father SE AM

44 And theft are the names of the men that Militaria with you : of the write of Reuben, Elimer the forme of Enedour.

6 Of Simeon: Shelamid the forme of Buti-

fhaddi.

Of Indah : Nahthousthe four of Amminadala. Of Machar : Nethaneel the forme of Znar.

p Of Z bolun : Fiest the fon of Itelon. To Of the children of Inseph.; or liphraint, Bli. thems the fon of Amerikad : of Manatick, Gama-

hich the found of Pedalizar. 24 Of Beniamin: Abidan the fon of Gideoni.

12 Of Dan: Ahiezer the fon of Atmuilbaddal.

To Of After : Pagich the fon of Orran

14 Of Gad : Elizah the funne of Denet. as Of Naphealt : Anira the forme of Enan-

to Their were the renowned of the Congrega-D.L.Princes of the tribes of their fathers, hunts of choutands in [frael.

17 ¶ And Moder and Agron tooks chair men.

which are expressed by their names.

18 And they aftembled all the Congregation to ther on the first day of the fecous moneth, and they declared their profegrees after their familes, by the house of their fathers, secreting to the main but of the names, from eventy peres old and spward by their polle.

15 As the Long promunanced Moles to be num-

bred them in the wildcinefic of Sinal

ao And the children of Acubea, Maclacket fame, by their generations after their families, by Sie house of their tathers, according to the number of the names by their polic, enery male from tweney peeres old and specare, all that were able to go Forth to warre ?

21 Those that were numbred of them, carn of Ear tribe of Reaben pere forcet and fixethoused

and five hundred.

22 4 Of the children of Sameon by their generations after their families, by the house of their fathers, the fe that were sambted of them, according to the number of the sames, by their poller, every make from ewenty precessed and upward, all these were able to good out it to watte.

23 Those that were numbred of them, tuen of the tribe of Simeon, were titly and nine thousand

and three boudted.

34 T Of the children of Gad by their generations, after their families, by the house of their families, according to the number of the names, from twenty years old and vpward, all that were able to goe OF D WATER

Thosether were numbered of them, wer of the tribe of Gad, we clourty and fine thou had fire

benedred and filty.

se quite children of luddh by their generations,after their families by the house of their fathere according to the member of the names, from twenty serres old and vpossis, all ther were able to gas morth to ware? spac florel to warre: Those that were numbered obthem, blest of

the tribe of ludal, were threefcore and languen,

thousand and fixe amulted.

28 TOf the children of Machar by their geneeations, after their familien; bythe houle of their rations, once their tamping bythe names of their fathers, according to the majner of the names from two pays portes old and spaced, all that were able to goe foorth to warm?

as Those that were numbed of them, even of the tribe of this has were fally and four thousand and four thousand.

and foure hundred.

rations, after their families, by the house of their fatners, according to the number of the names, from eventy yeares old and upward, all that were able to goe toorch to warre:

I Tholethar were numbred of them, sur of the tribe of Zebilan, were fifty and fenerathousand

and foure handred

22 4 Of the children of Joseph, namely, of the thildren of Ephraim , by their generation, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty Feezes old and viward, all that were able to but footh to warre.

33 Those that were much red of them; room of the cribe of Ephraim, were fourty thouland and

tive immelred.

34 ¶ Of the Cirldren of Manaffeh by their generations attention families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twency years old and upward, all that were able to goe toorth to water :

35 Those that were membered of them, even of the tribe of Manteh, were thirty and two thought

and two bundeed

ಕ್ Colchecillites of Rentamin by their genge rations, airer their Lumilies, by the house of their fathers, according to the number of the name strong twenty regres old and remard, all that were aids to goe morth to waits:

37 Thore's at wife numbered of the namen of the tribe of Benjamin : werethirty and five thousand

and some hand red,

28 § Of the children of Plan, by their game rates
on other their families, by the boars of their fatives, according to the number of their paners. From
twenty years, all and voward, all that were able to goe foomb so watte !-

39 Those time were numbered of them, turn of the tribe of Dan, were threefcore and two things

i jud and içuen boodied.

40 T Of the children of After by their generation out store their families, by the house of their fa-thers, according to the number of the names, from twenty years old and yow and, all that were able no to goe looms to warre.

45. Thelerbat were unmbred of them Ace of the tribe of Ather, were fourty and one thousand

and five hundred.

as I Of circuit field in Marchall, third man their generations after their families, by the found of their faithers, according to the numbers of the papers, from improve ones and and upward, all the ways abbits goo foother waters.

As I have that were numbered of them, even of the first of Nayhelle, were firey and three thousand.

and louge hundred. Ministered Astron symbook and the Princerof fire-al being twelse men t such one was for the male o! his fathers.

45 So were all thele that wert numbred of the duldren of Ifeacl, by the book of their fathers, from twenty yeres old and vppoard, all that were

able to goe fourth to war rein liftael : hundred thouland, and three chouland and high

hundred and fifty, 47. E But the Leading ther the tribe of 1800. 48 l'or the Lond had fpoken vate Ma

49 Onely then that was market the tribe of

Loui, seither take the fumme of them among the

children of Mael 2 to But thou fait appoint the Leutes over the Taberiacie of Tellimony, and over all the vellets thereof, and once all things that belong to it I they shall beare the Tobernacle, and all the vellels thereof, and they faall minifter vero it; and fhall encraye round about the Toberoacle.

It And when the Tabernacle letterh loeward, the Legites shall take it downer & when the Taberna-Ble is to be pitched, the Ledites thall fet it ep, and

the flranger & commeth nigh, flash be put to death, 52 And the children of litael flash putch their tents enery man by his owne campe, and enery man by his owne flandard, throughout their hoften,

52 But the Leuires thall pitch round about the Tabernacie of Teltimony, that the t be no wrath spon the Congregation of the children of Tissel: and the Leages that I keepe the charge of the Tabernsche of Teftunone.

54 And the children of Hearl did according to all that the LORD commanded Mores, to did they.

CHAP. IL

The order of the Tribes in their tints. A Nd the LORD :pake ware Mules and vote

\_Auron\_(2ying

z Enery man of the children of Ifrael Mall pirch by his owne frandard, with the enligne of their fathers boufe: † fat offabout the Tabernacle of the Congregation final they pitch.

And on the East fide toward the rising of the Sun shall they of the Randard of the campe of In-Sah pitch throughout their armies : and Nahshon the Come of Amminadab Shall be captaine of the children of Judah.

And his holte, and those that were numbered of them, merethreefcore and tour recene thousand

and fixt hundred.

9 And those that due pitch next with him failbe the tribe of Michael and Methanet I the forme of : Zner ; foud be captaine of the children of iffachat.

& Andhis hofte, and those that were mimbred thereof, wer fifty and fourethousand and four

7 Then the tribe of Zebulum and Eliab the fon of Helon, halle captains of the children of Zebniun.

- B. Ded his bode, and those that were numbered thereof, wire filly and fenen thoutand and foure Spinstres.

9 All that were numbred in the campe of Indab, were so handeed thousand, and fourefrore thou ford and fix thousand, and forde handred, through-out their armies: their shall first fex forth.

to Con the South fide fheil be the flandard of the campe of Reuben according to their acmies: and the expeasing of the children of Renben thail be Elizar the forme of Shrdens-

rs And his botte, and those that were numbred thethof, were fuskty and fine thousand and fine husdred.

to And those which pitch by him fliabe the tribe of Simeon, and the captaine of the children of Si-

14 And his botte, and chole chat were numbted of them, were lifty and nine thoofand, and three bondred.

14 Then the tribe of Gad: and the captaine of the form of Gad, halls Elia apartic for of Renet,

ny and his horte, and those that were numbered
of them were fourty and fine thouland and fixe
hambles and fifty.

is all that were numbered in the camps of Rea-

ben, mor an handred thouland, and fifty and one thonford, and four hundred and fifty throughou their armies: and they finali let forth in the fected

ranks.

17 Then the Tabernack of the Congregation thall fer forward with the campe of the Lenites. in the midd of the competes they meanine, to that they fet forward, cuczy man in his place by their ftanda: ds.

38 T On the Well fide shall bee the standard of the campe of Ephraim according to their armies : and the espeaine of the famies of Ephraim, theil be

Elifiams the joune of Amerikad.

19 And his holte, and thole that were numbred of them, were fourty thouland and hoc handred.

24 And by him that be the tribe of Manadelia and the captaine of the children of Manaffeb thail be Gamaliel the forms of Pedabeur.

21 And his bothe, and those that were numbered of them, were thirty and two thousand and two

hund<del>red</del>.

21 Then the tribe of Benjamin 1 and the captains of the longer of Benjamin fluit be Abidan the fort of Gideoni.

23 And his holle, and those that were numbered of them, merethicky and true thougand and fourt bundred.

24 All that were numbred of the campe of Ephraim, were an hundred thouland, and eight thouhad and an hundred, throughout their armies 2 and they fluil goe forward in the third ranke.

15 The fondard of the compe of Dan flett be on the North file by their armies: and the cap-taine of the children of Dan, forth be Abiezer the fonue of Amanichaddai.

25 And his hofte, and those that were numbered of them were three forc and two thou fand and fenen hundred.

27 And those that encampe by him, flash be the trabe of Afher a and the capeaine of the children of After ball is Papirl the for of extras.

28 And his hofte, 2nd thofe that were sumbered of them, more fourty and one thousand and fine hundred.

29 Then the tribe of Naphrali, and the cap. taine of the children of Naphialialialise Abira the

30 And his bolke, and chose that were unmared: of them, were filty and theer thousand and foura hendred

31 All they that were unmbred in the campe of Dau, were an hundred thousand, and fifty and sence thoughted and like hundred ; they figall goe hindmost with their standards.

32 Thefe are those which were numbered of the children of litael by the house of their fathers. all these that were numbered of the campes through out their hoftes, meredine hundred thousand, and threethou and and fine bundred and fifey.

27 But the Lenites were not numbred among the children of three Lasthe LOR Decommended Moles.

24 And the children of Birnel did according to all that the LORD commanded Moses : (o they pitthed by their itenderds, and fo they ict forward enery one ofter their families, according to the houle or their fathers.

CHAR III. t The former of Awon, 5 The Leuises are ginen to the Priests for the fernice of the Labornatie. 12 in flead of the first borne, to The Leuves are numbered by their furnities. It The sameless pumber und bred by their pronties at a re-period Kehathips. 35 charge of the Gerfhonites ATO f the Kehathips. 35 Of Of the Miraites, is The place and charge of Moles and Aaron, 40 The full borne me freed by the Lemtes, 44 The overplus are redeemed.

Heir alfo aje the generation of Aaron and Moles, in the day that the LOSD spake with

Moles in mount Sinas

And thele wethe names of the formes of Asgon! Madab the "Arth borne, and Abiho, Elezzar, and Ithamar.

Thefe wethe names of the former of Aaron the Priefts, which were mointed † whom he confe-

ersted to minister in the Priests office, 4 And Nadab & Abiba died before the LORD, when they offered firange fice before the LORD, in the wildernelle of Smai, and they had no thil-Bo-Libap dren: and Elesgor and Jehamar minificed in the Priests office, in the light of Aston their father.

5 4 And the LORD Ipoke vato Moles, faying, 6 Bring the tribe of Leui neerr , and perient them before Aarou the Priest, that they may mi-

mater voto him.

7 And they thall keepe his charge, and the charge of the whole Congregation, betore the Tabernache of the Congregation, to dos the fertile of the Tabernacie.

8 And they that! keepe all the jaftmments of the Tabernacle of the Congregation, and the charge of the children of Mrach, to doe the fernice of the Taberracle

And then shalt gine the Leuiter vato Auton and to his forats: they are wholly given rate him one of the children of 19rael.

to And then fish appoint Assertand his foun. and they fhalf waiton their Priefts office I and the Branger that commute nigh, thall be pot to death.

II And the LORD hake vino Molentaying, 22 And I, behold, I have taken the Leuites from among the children of Ifrael, in Read of all the first

borne that openesis the matrice, among the children of Ilirael: therefore the Lenines field be mine, sy Becaule all the first borne are mine ; "for on 23-1-leak the day that I imore all the first borne in the land

27.26. of Egypt, I hallowed vato me all the first borne chap. 8.76 in liraci, both man and braff, must they shall be : I

lake 3.23 easthe Loud. 24 And the LORD spake vito Moles in the mildernelle of Sinai, Lying, 25 Number the children of Lew, after the house

of their fathers, by their families : sucry male from z moneth old & vpward Bark thou number them.

16 And Mofes numbred them according to the 22.exo.d. f word of the LOND as he was commanded 27 And thele were the formes of Leni , by their

names,Gerihon, and Kohath, and Meraci. 18 And thefe are the names of the fons of Ger-

Chan by their families : Libnizad Shimei.

to And the four of Kohatly by their tamilies: Amzam, and Izehar, Hebeon, and Vzziel.

an And the formes of Merari bytheir families: Mahli, and Malli: these are the families of the Le-

nices, ecording to the house of their fathers. 32 Of Gerthon was the family of the Libnites, and the family of the Shimites : these are the fami-

Les of the Gerthonites. as These that were numbered of them according to the number of all the males, (post a moneth old

and yoursed, even those that were numbered of them, were leven thouland and free hundred.

23 The families of the Gershoutes shall pitch

behind the Tabernacie Woltward.

34 And the chiefe of the boule of the father of the Getibouites finit le Elistoph the fon of Laci.

25 And the darge of the fons of Gerthon, in the Tabernacle of the Congregation, fhall be the Tabernacle, and the tene, the conering thereof, and the hanging for the doore of the Tabemacle of the Congregation.

26 And the hangings of the Court, and the cuttains for the doore of the Court, which is by the Tabernacle, and by the Alrar round about, and the

cords of it, los all the fernice thereof.

27 And of Kohuth was the family of the America mites, and the family of the Izeharites, and the family of the Hebronices, and the family of the Vzzielites : these are the lamilies of the Kohathites.

ad la the number of all the males, from a moneth old and upward, were eight thanfind and lik butdred, keeping the charge of the Sauchuary,

29 The families of the ions of Kohach thall pitch on the fide of the Tabernacle Southwat 4

so And the chiefe of the bonic of the father of the families of the Kohathites, full bee Elizaphan the four of Valiet,

31 And their charge shalle the Arke, and the Table, and the Candleflicke, and the Akars, and the vellels of the Sandmary, wherewith they minister, and the hanging and all the fernice thereof.

32 And Eleazar the forme of Aston the Priell, Quall beechiefe over the chiefe of the Lenites, and bearthe overfight of them that keeps the charge of

the San Ruary.

33 4 Of Merari was the family of the Mahitet, modific family of the Mulbites : these are the inmilier of Merati.

34 Audithofe that were numbred of them. seco:ding to the pamber of all the males from a mounth old and speard, were fix thouland & two bandred 55 And the chiefe of the house of the father of the families of Metaci was Zatich the fon of Abi hall, theft thall out th on the fide of the Tabernacle Northwerds.

26 And the water the cultody and drarge of the fony of Mezari that be the boards of the Tabernycle, and the barres thereof, and the pillars thereof, and the fackets thereof, and all the vellels thereof. and all that femeth thereto ?

27 And the pillars of the court round about, and their fectors, and their pins; and their coates.

of & But those that encaute before the Taber-nacie toward the Balt com before the Tabernacie of the Congregation Eaftward Shalle Moles & Alrou. & his lons keeping the charge of the Saucusry for the charge of the children of liczel and the ftranger that commette sigh, thall be put to death.

29 All that were numbred of the Lenter, which Moles and Aaron no mbred at the commandement of the L o R D, throughout their families, all the males from a moneth old and voward, were twen-

trand two thousand. 40 C And the LORD faid vare Mofes, Number all the light borne of the males of the children of Mrael, from a moneth oldered vpward, and take the Dumber of their names.

41 And then Bult take the Lenites for me. (1 486 the LORD) in fleral of all the first borne among the children of liesel, sad the cetteil of the Leures,in children of Mrsel.

42 And Moles numberé as the LORD commissi him all first borne among the children of Ifrael, 43 And all the first born males, by the number of

names from a mourth old & vpersed,of thole that were numbred of them, were twenty of two those-fond, two hundred and skeenlose and thirteens.

44 ¶ AIR

92

a.

4 Arries -tofe basa be filed +Leur. 26.6t. 1.dnm. 34.2,

Exed.

BCCEL4€.

ze chap.

I.thr.d.II

t Lithr. **海水**从

\$4.57.

· Emil

44 'F And the LORD (pake vare Moles, laying, 45 Take the Lenges in flead of all the fich borne among the cheldren of Hirsel, and the cattell of the Leasers in fread of their cattell, and the Leuites Shall be mine Law the LORD.

46 And for those that are to be redeemed of the two hundred and threefcore and thirteene, of the first borne of the children of litrael, which are more then the Leures.

47 Thou (hak enen take five thekels a piece, by the poile, after the thekel of the Sandwary shalt

thou take them: \* the flekel is twenty gerals.

48 And thou final; gine the mony wherewith the odds number of them is to be redeemed, value Azron and to his formes.

49 And Moies tooks the redemption money, of them that were over and above them that were re-

deemed by the Lentes. 5. Of the first borne of the children of Ifrael tooke he the money, a thouland three imadred and three:core and fine flekels, after the flekel of the

Southary,
52 And Moles gave the money of them that were reseemed, vaco Aaron, and to his founce, according to the word of the LORD, as the LORD commandei Moits.

C FI A P. 1111.

I The age and some of the Lemtes fernice. 4 The carrage of the Kohasoites when the Pruffi hane saken downe the Talernacle, to The charge of Ele-Mar. 17 The office of the Priefts. 21 The carry age of the Gerfhonises, 29 The carriage of the Me-Parites. 34 The number of the Kohathites, 38 of the Gerfonnitt, 41 and of the Meraritt,

A Nd the LORD spake voto Moles, and voto

2 Take the famme of the former of Kohath from umong the former of Levi, after their families, by the boule of their lathers

3 From thirty yeares old and upward, euen untill finy yeares old, all that enter into the both, to due the worke in the Tabernacie of the Congregation.

This just be the letuice of the longes of Kothe the Taberazele of the Congregation, about **the most holy** things.

5 And when the sampe fetteth forward, Aaron thall come, and his fennes, and they thall take down The concring Vaile, and cover the Arke of Tefti-TROUGH WITH IE:

4 And thall put thereon the courring of badgers thus, and thali ipread over it a cloth wholly of

blac, and thall put in the flates thereof.

2 And spon the a table of Shewbread they faall fpread a class of bise, and put thereon the dishes, and the spoones, and the bowles, and coners to a coner withall; and the continual bread shall be

And they field foread upon them a cloth of fearlet, and court the fame with a concring of badgers fiens, and that I put in the flaves thereof.

s And they malitake a clock of bloc, and coner the amelieticke of the light, and his lampes, and his tongs, and his limits delate, and all the oyle vel-

lets thereof, wherewith they minifer vace it. of within a courting of hadgers thing, and that I put

# VEGE & COLITE.

22 And upon the golden Altar they shall spread cloth of blue, and course it with a concerng of ners figits, and that I put to the thones tisereot. ra And they thall sake all the infirmments of mainewherewith they enjoyed in the Sandanuty,

and put them in a cloth of blew, and coper them with a monerang of badgers figures; and first | put them on a barro

13 And they first take awayshe siles from the Alter, and spread a purple doubthereon:

14 and they mall put upon it illitie velicle thereof, where with they minifter about it, entrebe centers, the fleft-hookes, and the floredis, and the ipread upon it a conering of badgers thomas , and bentles. put to the fixues of ic.

If And when Aarem and his fonces have made an end of covering the Sandmary and all the vell it of the Sanctuary, as the campe is to fee forward; after that, the fous of Kohath is all come to beare is, but they shall not couch any hely thing , left they die. Thefethings are the burden of the formes of Kohath in the Takernacie of the Congregation.

16 That to the office of Elezzar the forme of Aaron the Prieft persameth the oyle for the light, " Exad. and the \* tweet incente, and the daily meat offering, end and the \* anounting oyle, and the one-right of all \$2.54 the Tabernacle, and or all that therein it, in the Sandleary, and in the veffels thereof.

17 4 And the LORD !pake vate Moles, and water Azron, ayang,

18 Cut you of the tribe of the families of the Konsthites from smong the Lemites.

19 But thus doe vitto them, that they may line, and not die : when they approach visto the most holy things, Auron and his formes shall goe in, and appoint them every one to his fernice, and to his

burcen. to But they thall not goe into for when the holy

things are concret, leaft they die

21 And the LORD Ipake vato Moles, laying, 22 Take also the form of the formes of Gerthan, throughout the houses of their fathers by their fa-#ilies;

2) From thirty yeares old and opward, variet fitty peeres old that those number them a all that ther infto performe the fernice to doe the worke THebr. In

in the Tabernacie of the Congregation 24 This is the service of the samilies of the merfart.

1144 Gerthonices, to ferue, and for | burdens. 25 And they full beare the currowers of the Ta- Pages betracke, and the Tabernacks of the Congregations his covering, and the covering of the badgett times that is about upon it and the hanging for the doore of the Tabernacle of the Congregation:

26 And the hangings of the Court , and the hanging for the doore of the gate of the Court which is by the Tabernacle, and by the Aktar round a-bout, and their cords, and all the influences of their fernice, and all that is made for them; (o

thall they fares.

27 At the f appointment of Aaron and his floor, † Hele. Stall be all the territor of the former of the Geriko- mently. nites, in all their burdens and in all their ferance a and ye finall appoint your these in charge all their bordens,

18 This is the fernice of the families of the fiers of Gershon, in the Tabernacle of the Congregations and their charge shalbe under the hand of Athamar the fount of Aaron the Prieft.

my As for the feater of Meraci, then finic number them after their families by the boats of their fathers

30 From thirty petresold and speed deen sie to nity petresold disk thou number them, energy one that entreth in to the † lexities, to do the worke † Hole. of the Tabernack of the Congregation.

TO CHE ar Apa

war the

• Emd. **\*\*.** 25.

31 And this is the charge of their barden, acceting to all their ternior in the Tabernacie of the Congregation, \* the boards of the Tabernacle, and the barres thereof, and the pillars thereof, and fuckees thereof :

22 And the piltars of the court round about and their forkers, and their pins, and their cordes, with all their infriuments, and with all their femice: and by mame re thall reckon the inflruments of the charge of their bucden.

24 This is the fernice of the families of the fons of Mera: h according to all their fernice in the Ta-

bernacle of the Congregation, valer the hand of Ithamar the for of Aaron the Prich.

34 ¶ And Moles and Aaron and the chiefe of the Congregation, numbered the founds of the Kohathises, after their families, and after the house of Their fathers:

33. From thirty years old and vpward, each yeto filtie yeeres old, encry one that entreth into the fercice, for the worke of the Tabernatic of the Congregation,

36 And those that were numbered of them by their families, were two thousand itnen limited

and fiftie.

27 These were ther that were numbred of the 12milies of the Kohathites, all that might due ference in the Tobernacie of the Congregation, which Mo-Set and Asron did number, according to the Commandement of the LORD by the hand of Moles.

38 And those that were numbered of the sous of Gershon throughout their samilies, and by the

house of their fathers;

29 From thirty yeares old and voward, enen vnto fifty yeares old, every one that entreth in to the feruice, for the worke in the Tabernacle of the Congregations

40 Esten those that were numbred of them thocomput their lamilies, by the houses of their fathers, were two thousand and for hundred & thirty.

43 These are they that were unmitted of the fa-mily of the formes of Gerston, of all that might declerance in the Tabernacle of the Congregatien, whop Motes and Aaron and number, according to the Commandensest of the LURD.

42 5 And those that were numbred of the families of the formes of Merzei, throughout their fa-nilles, by the house of their fathers.

43 From thirtie perres old and spward, even smto filty yeares old, encry out that entrethin to the fernice, for the works in the Tabernacie of the

Congregations
43 Feren choic that were numbred of them after their families, were three thouland and two lun-

بإجوالة 45 These be those that were numbred of the fa-milies of the source of Merari, whom Molesand Aron numbered, according to the word of the LORD by the hand of Moles,

46 All those that were numbred of the Lepites whom Moles and Aaron, and the chiefe of Ilitael nombred after their families, and after the boule

47 From thirty yearesold and vowerdenen va-to felty yeares old , enery one that came to doe the fereice of the minifery, and the fernice of the butden in the Tabernacle of the Congregations

48 Ence those that were unabred of them were right thereford and fine hundred and fourthore. 49 According vato the Commandement of the Lond , they were numbered by the hand of Moles,

of their fathers:

to his burden : Thus were they munbeted of him, as the LORD commanded Moles.

CHAP 1 The mucleane are remouned out of the campe. 5 Refuntion is to bee made in srefpaffes. Lt The trial of icalunge,

A Nd the LORD spake with Moses, saying,
2 Command the children of liver, that they

\* put out of the campe enery Leper, and enery one that hathan alfine , and whofoener is delited by tag the \* dead. 3 Both male and female thall yee put one, with-

out the campe that I yee put them, that they delite nor their campes in the midft whereof I dwell. 4 And the children of litael did to, and put them

out without the campe: as the LORD fpake vuto Mofes, to did the children of Itizal

5 & had the LORD wake vuto Moles, faring, " Speake vito the children of firsel, "When a " I mon or woman fliall commit buy finar that men day commit, to doe a treipally against the Lord, and

that perion be gentuc;

Then they shall confesse their fin which the have done: and hee that! I recompense his trespasse with the principall thereof, and adde vato it the fitt part therofiand gine it vitto bim againft whom 6-5 be hate trespaired.

8 But if the man have no kinfeman to recompenfe the trefpelle ento, let the trefpelle be recompenied unto the LORD, exerto the Pried: Lefide the ram of the atonement, whereby an atonement thall be made for him.

9 And energy offering of all the body things of the the children of threet, which they bring vaco the

Prieft, fhall be bis.

to And carry mans hallowed things flail bec his t whatformer any man gineth the Prieft, it theli be \* luis,

If And the LORD foake vato Mofte faying,

13 Speake vato the children of lirael, and ay vato them. If any mans with got alide, and commit a trefpaffe against him:

27 And a man be with her earnally, and it be hid from the eyes of her husband, and bee kept close, and the be defiled, and there he no witnessessiaft ber neither fie be taken with the munuer,

14 And the fpirit of re-loude come spon line; and her be iralous of his wife, and there be defined. Or if the spirit of icalouse come upon him and use be icalous of his wife, and the ise not denical

1; Then thall the man bring his offe vato the Prieft, and he thall being her offering for her , the teach part of an Ephai: of barley nucle, her thall powre no ogle vpon it, aar put frankingenie chereon, for it is an officing of italoufe, an offering of

memorialt hinging sugary to remembrance.

her before the LORD.

17 And the Prieft iball take boly water in an carries veffell, and of the duft that is in the floore of the Tabernacle tive Priest finall take and put is into the water:

18 And the Prieft firall for the woman before the LORD, and vaconer the womans bend, and put she offiring of memoriall in her hands, which is the sicalouse offering, and the Priest thall have in his hand the bitter water that canieth the carie.

19 And the Pricit Spall charge her by an with and

lay vato the woman, I no man hous lien with thee. and if thou half not gone afide to vacterance free a marker in flead of thy hapband, be thou fire from Coury one according to his fernice, and according this direct water that confect the carle.

as But

san Bur if then halt gone affects mother to fined. On the freshelding fire filters fixens in. of thy usbands amit then be defiled, sad fome man hoth lien with shee befiele think husband a . or Then the Privit thail charge the woman with and outh of carting and the Priest shall fay ruta th women. The LORD make ther a reafe, and an eath among thy people, when the Long dath Bake the taighto | ret,and b whelly to freells

23 And his water that canie it the curse, fliall go into thy bowe late make thy belly to furth and thy which to rot & the woman that lay Amengainest-.. 37 Au of Prieft that write theformies in a books and be shall blos element with the bittle waters

2. And be fluit canfe the woman to deinke the bater water that canfeth the curie: and the water that esofeth the carfe, shall encer into her, and beceme bitter.

25 Then the Prist thall take the lealantic offe-Ting out of the womans hand & that want the offoring became the Lond. office is wean the Alexa ed And the Prick thall take an handfull of the

official energy the memorial chereof, and become it **upon** the Altar, and afterward fluit confethe wo-

inn to drinke the water.

29 And when he hath made her to drinke the wer,then it stall come to passe, that if sie be de fied and have done tremaffe against ber husband, That the water that capitals the cutte, that I enter into her, and become bitter, and her belly flight firely and her thigh that i not a and the woman Diall be a curic among her propie.

48 And if the woman he not defiled, but be cleane, From the final be free, and thall conceine feed.

24 This is \$ law of lealauties, when a wife gooth **Råd**s to *exother* in fled of her husband deis defiled! 30 Or when the spirit of traloufic commeth vi to the summan before the Loud, and the Priest That execute upon her all this Law.

3: Then thail the man be guilt leffe from iniquithe, and this woman thall beare her iniquity.

C II A P. V L The Law of the Magarites. 22 The forme of

**Meffung she people.** 

A Nid the LOAD frake vnto Mofes, faying, ware them. When either man or woman field fiurace showfelues to view a vow of a Masarite, to enarate them feluce voto the LORD:

He that teparate himfelie from wine, and fitting rink and that drinke no vineger of wine or vine-te of firong drinke neither that the drinke any litor of grapes, nor eace moils grapes or dried,

4 All the dayes of his fileparation thall be eate bothing that is made of the principle, from the

Stucks, even to the huke.

All the dayes of the vow of his fepatacion. tre that I portrafor come upon his head: vigill the layer be talkiled in the which her eparateth himlik with the LORD, he that I be holy and Stall let a locker of the baire of his head grow,

All the dayes that he tepratech himfelfe thito

Ton D.hu fhall come at no dead body. erher, or for his mother, for his brother, or for is filler, a ben tiley die thecault the feonlectation

Lis Goil is true his head, All things of his leveration he is holy value

and it any man die very fuddenly by him, and it had debled the head of his conferration, then the lift have his head in the day of his cleaning,

: 10 And maithe tighth day ber Gothining two Excles, or tene young pigions to the Priefl, on the doors of the Expensive of the Congression :

11 Anithe, Prieft fall ofenthe one for a finne offering grand the other for a berrae offering, an make an assumment for him, for that he singed h the dead, and that it hallow hir head that Gine day

12 And he fight confecrate vate the LORD the clayer of his separation, and shall bring a lambe of the first years for a trespelle offeringthat the dayer that were before that i be † tolk bestafe his feparating was defiled.

13 Thad this inche Law of the Meanite ! When the dayes of his separation are fulfilled he that he brought waso the doore of the Tabernate of the

Congregation.
14 And he that! offer his affing water the LORD's one hee lambe of the first years without blemis for a burnt offring and one one Lambe of the fife yecte without blezuillt for a finne offering and one Lambe without blemills for peace afferings,

ts And a balletof volcausued bread, rakes of ine flower mingled with oyle, and waters of onleanened bread, anointed with oyle, and their meat Offering, and their dranks offerings.

16 And the Prieft thall bring them befine th LORD, and shall offer his finns offering, and his buret offering.

17 And he shall offer the ramme for a facrifical of peace oferings vato the LORD, with the ballet of valencered bread : thePrick fiell offer also his mere offering and his drunke offering.

28 "And the Nazznite Shall Shane the head of Addan his leparation, at the doore of the Tabernacle of 14. the Congregation, and shall take the baire of the head of his teparation, and put it in the fire, which is vader the facrifice of the peace offerings.

19 And the Pricit thall take the fodden throulder. of the ramme, and one vulcament cake out of the balket, and one valeanened wafer, and thall pu them upon the hands of the Manning, after the *hairt* of his deparation is thenen;

to And the Frieft thall wine them for a wate spreads offering before the L O R D : this is holy for the 19.274 Priest, with the wase brest, and home shoulder t and after that the Manarite may drinke using,

21 This is the Law of the Manufer, who ha wowed, and of his offering were the LEED for his feparation, befides that, that his hand finall gets at cording to the yow which he wowed, so he must doe after the Law of his separation.

22 T And the LORD Spake vino Moles, Spine. 23 Speake vate Auren, and vace his fone day On this wife ye (hall bloffe the shildren of Hen

flying onto them :

24 The Loko blotte ther, and keepe thees

at The LORD make his face thing upon thee, and to gracious varo thee:
26 The LORD lift up his countenance sport

thee, and give thee peace.

17 And every that I put my Name whom the chil-

drenot kiner, and I well blotherham

CHAP. VIL The offering of the Princes at the dedication of the Tubernacia: To Their finishall afferings 🗃 the didication of the Alter. 89 God freateth to

A bid it came to palle ou the daythat Mofes had A folly to vy the Tabornation and had an in-cidit, and functified it, and all the incidence of Enod, thereof, both the Alexy and all the obligious and quali-

† Hebr.

æå∘

Rood

•Lenic

Tail.

u,

11.

and had encinted them, and fandified them:

That the Princes of Ifrael, heads of the houle of their fathers, (who were the Princes of the tribes shoroffections arrow that mean rano arrow butch

3 And they brought their offering before the LORD, fixe concred wagons, and twelue oxen.; 2 wagon for two of the Princes and for each one an Oxe, and they brought them before the Tabernacie. And the LORD spake vato Moles, laying,

Take it of them, that they may be to doe the fernice of the Tahermacle of the Congregation, and shou fink give them voto the Lenker, to every

of And Mores cooke the wagons, and the outin and gave them ware the Leuices.

y Two wagous and foure oxen he gave wnto the founce of Gerihon, according to their fernice.

B And foure wagous, and eight oxen, he gave wato the founces of Merari, according to their ferand, under the hand of Ithamar, the ion of Azron the Prieft.

9 But vato the former of Kohath he gane none: because the service of the Santinary belonging vasthem, was that they floudd beare spontheir Thoulders

to And the Princes offered for dedicating of the Altar, in the day that it was anothered, even the Princes offired their offering before the Altor.

11 And the LORD faid vico Mofes, They thall offer their offering, each Prince on his day, for the dedicating of the Altar.

to I And he that offered his offering the first day, was Nishihon the forme of Amminaciah, of the mibe of (ud.h;

13 And his offering was one filner charger, the he whereof was an hundred and thirty flockets one filmer bowle of fewerty thekels, after the thehel of the Sundmary: both of them were fall of fine floure mingled with oyle for a "meat offering: 14 Gaz spoone of ten shekels of gold, fall of in-

15 One young bullocke, one ramme, one lambe of the first years for a burne offering :

16 One kid of the goates for a finne offering:

ty And for a facrifier of prace offerings, two oven, has rams, fine her gootes, fine lamber of the first years. This was the offering of Nanthon the force of Assumalab.

The Courte for and day Nethance the forme of Znar, Prince of Islaciat did offer.

so He offered for his offering one filoer charger the weight whereof was an hundred and thirty

flectels, one filact bowle of fenency fleckels, after the shekel of the Sandwary, both of them full of fine flower mingled with cyle for a meat offering:

Due spoone of gold of ten flekeir, full of in-જાહે દ

ar One young ballocke, one ram one lambe of he first yeere for a burnt offering :

28 One had of the goates for a finne offering : 23 And for a facritice of peace offerings, two

menifine rams, fine boe-goates, fine lamber of the field peere. This most he offering of Nethancel the forme of Zutr.

14 Con the third day, Elizh the fount of Helon, Brince of the children of Zebulun did e ffer.

at His offering wer one filmer charges, the weight whereof was an hundred and there Belgis, one fit-ter bowle of fenency fleders, after the fleder of the Sandmans bath of them fall of fine flowre Mingled with oyle for a meat offering :

🏕 One golden (poon of ten fosjek, int of incente :

27 One young builocke, one ramme, one lambe of the first years for a burnt offering :

48 One kid of the postes for a finne offering 2 29 And for a factifice of peace offrings two oxen. her rams, fine becopeats, fine lambs of the first yere This was the offering of Eliab the funne of Hion. 70 ¶ On the fourth day Elizar the found of Shedear, Prince of the children of Reuben did offer.

31 His offering mes one filmer charges of an hondred and thirty flekels, one bluer bowle of tenenty thekels, after the thekel of the Sandnary ; both of them fall of fine flowre mingled with oyle for a meat offering :

22 One golden spoone of ten flekels, fall of in-CCA C:

33 One soung ballocke, one sam, one lambe of the first yeare for a burnt offering :

54 One kid of the goster for a fame offering : 35 And for a factifice of peace offerings, two oxen,fine rammes, fine hee-goates , fine lambes of the first years. This was the offering of Elizar the forms of Shedenr.

35 Con the felt day Shelumiel the found Zuri-Anaddai, Prince of the similaren of Simcon de l'offer

37 Hisoffering was one filter charger the weight whereof was an hundred and thirty fheleis, one filmer bowle of fenemy fackels, ofeer the fackel of the Sandnary i both of them full of fine flowre mingled with oyle for a meat offering;

38 One golden ipoore of ten fockele, inil of incenfe :

39 One young bullocke, one ram, one lambe of the first peere for a burnt offering

40 One kild of the goares for a faint offering ? 41 And for a factifice of prace offerings, two oxen, five rammes five hee-goats, five lambs of the fick years. This must the offering of Shelumiel the form of Zarithaddai.

42 TOn the fixt day, Llistaph the foo of Deuch. Prince of the children of Gad offered.

43 His offering mar one filuer charger, of the weight of an bundred and thirty flekels, a filure bowle of fenency flackels: after the thekel of the Sandnary: both of them full of fine flowre ming-

led with oyle for a meat offering :

44 One golden spoons of un fietels, full of inornie :

45 One young bullocke, one ram, one lambe of the first years for a burnt offering a

46 One kid of the goates for a finne offering a

47 And for a facrifice of peace offerings, two oxen, fine rammes, fine bec-games, fine lamber of the first years. This was the offering of Elialiph the fonof Deuel.

48 Course fearnth day Elifhama the fon of Ammind, Prince of the children of Ephraim offered

49 His offing was one filter charger, the weight whereof was an hundred and thirty fields, one filter bowke of fourty fields, after the thelet of the Sanduary: both of them fall of fine flowis mingled with cyle for a meat offering :

so One golden spoone of ten forkels, full of in.

52 One youg bullocke one ram, one lambe of the first yeere for a burnt offering :

\$2 One said of the goates for 2 finor offering 3 \$2 And for a facrifice of peace offerings, two ones, fine rams, fine her goates, fine lambes of the first years. This was the offering of Elishama the forme of Ammind.

54 🕻 👀 the eighth day offered Gampliel the for of Pedizer, Prince of the children of Mansiich.

55 RB

His offering was one filter charger of au hundred and thirty fletels, mit filmer bowle of fencury thekels, after the flickel of the Sauthuary, both of them fall of fine flowre mingled with **eyle**,for a mest ofering,

56 One galden fpoore of ten factors, full of incente :

57 Our roung bullocke, one ramme, our lumbe

of the first years, for a burne offer tag:

18 One kid of the goats for a finne offering : 54 And for a carrière of peace officings, swo onen, fine cammes, fine lice goats, fine lambe of the first years. This was the offering of Camaliel the fenne of Pediague.

so T On the ninth day, Abidan the fini of Gideom, Prince of the children of Beniamin, offered.

or His offering was one filter charger, the weight whereof was in landred & thirty bekels, #filact bowle of fenency thekels, after the fleckel or the Santuary, both of them full of his flowre mingled with oyle, for a incot olkning t

62 One golden (poone of ten flickel), full of incenie :

63. One your 3 hadlocke, one rainme, one lambe of the lieft series for a burnt effering :
64 Out bid of the goats for a finne offering:

63 And for a facilitie of peace offerings, two oven time rammes, fine hee gours, fine lambs of die first yeere. This was the offering of Abidan the Scousof Gideoui.

66 ¶On the cent's day, Ahiczer the lon of Amwithaddai, Prince of the children of Dan, offered.

67 His effering was one filmer charger, the Weight whereof was in hundred and therty for-4els, our filmer bowle of femony thekels, after the thek. I of the Sundwary, both of them full of fine Sowre mingled with oyle, for a mear offering:

68 One golden spoone of ten fle kels, full of insonic :

69. One young bullocke, one ramme, one lainle.

of the fielt years, for a burn offering; 70 One had of the gores for a finite offering : 71 And for a factifier of peace offerings, two

oxen, fue campus, fir the gostes, fine lambes of the first vects. This was the offering of Aliezer, the form of Ammifraddai.

72 ¶ One the clementh day Pagicleise funne of Octan, Presse of the children of Ather, affered.

73 His oftensy was one filter charger, the meight whereof was an hundred and thisty fla-Bower stingled with my left a mean toll of fine

74 One golden ipoone o. cen fletels, intlofin-

One young buildocke, one is muse, one is mbe

of the Erit verse, for a burne offering: 76 One had of the guars for a finue offering :

77 And for a facilitie of prace offerings, two tom, fine rammes, fine hee goats, fine lambes of e first years. This was the offering of Pagiel the Buse of Octan.

😘 🗗 On the twelfe day, Alica the fon of Enang Princest the Address of Suphtali, offered.

79 His offering was one friner charger, the weight where it was an hundred and thirty the-Ach, one filter bowle of Aurary flirle's after the their eithe Santuary, both of them full of fine source mingled with oyle, for a meat offering t

8. One golden spoone of ten flortels, sail of in-

∖; St. One young ballocke, one straine, one timbe

of the first years for a barnt offering;

82 One sid of the goars for a finne offering;

83 And for a facrifice of peace offrings, two ones, fine rams, fine bee goats, fine lambs of f fielt youre. This was the offering of Ahira the foane of France

he This was the dedication of the Altar ( in the day when it was anointed ) by the Princes of Ifica- twelve chargers of filmer, welve filmer bowles, tweine iphones of gold:

85 Each charger of filmes meighing an boundred and thirty fields, each bowle fectury: all the fit-ner vetels weighed two thousand and fonce han-

dred flekels, after the thekel of the Santtuar So The golden foreness were ewelne, full of in-senfe, werg hing ten feet els apiece, after the thekel of the Santuary: all the gold of the spoones was an hundred and twenty fickels.

87 All the oxen for the burnt offering, were tivelue bullockes, the comstwelue, the lambes of the first yeers twelve, with their mear offering, and the kids of the goors for finne offering tweine.

88 And all the oven for the facrifice of the peace offrings, were twenty and foure bullockes, the rams fixty, the he goats fixty, the lambs of the first years fixty. This was the dedication of the Altar, after that it was anointed.

29 And when Moles was gone into the Tabernack of the Congregation to speake with | him, That is then he heard the voyce of one freshing vato him God. from off the Mercy-feat that most vpon the Acke of Testimony, from betweene the two Chembernes, and he foake vato him.

CHAP. VIII 1 How the lampes are to be lighted, 5 The consecretion of the Leages, 23 The age and time of sheir fernice.

A Nd the LORD spake varo Moles, laying,

13 2 Speake varo Azron, and lay onto him,

When thou Lightest the lampes, the senen knopes "Brod" thatil gine light ourr against the Candlesticke,

3 And Aaron did io : fice lighted the lampes 40.35. thereof over against the Candlesticke,asthe LORD \* commanded Moirs.

4 And this worke of the Candleflicks was of 25-31. beaten gold, vnto the shafreherof, vnto the sloures thereof, was "beaten worke : according vato the " Exode patterne which the LORD had fliewed Mofes, to he 25, 18. made the Candidicke.

And the LORD spake vaco Moses faying. 6 Take the Leuitestivin among the children of If at land cleanie there.

7 And thus thair then doe vote them; to cleanfe them : ferinkle water of purifying vpon them, and † let them thane all their fielb, and let them wall + Hele. their clother, and fo make them felnes cleane. let shem?

8 Then let then take a youg bullocke with his canfe a ment offering, rans fine hower murgled with oyle, ratio to and exortier young bullocke thate thou cake for a paffe afinze offering

o And thou flash bring the Louites before the Takernacle of the Congregation , and thou fhale gather the whole affembly of the children of firsel Cogeelser.

to And thou finalt bring the Leuites before the f Rebra LORD, and the children of Ifraeliball pur their wene, bands upon the Leuites.

Te And Aaron thall toffer the Louites belete the wate of-LOZD, for ant tiltring of the duldren of Brael firme test | they may execute the fernice of the LORD, | Heir.

to And the Levites that! Lay their bonds upon they me the keads of the builderies sand thon thalt offer the be to ere? one for a fone offering and the other for a burnt enterior offering vato the Lond, to make an atonement for the Louites.

eg And chou fixik fee the Lenites before Airon, and before his four, and offer them for an offering

YARD the LORD.

14 Thus shalt thou separate the Leuites from smong the children of Brael, and the Lexites thall be a nune.

ty And after that thall the Leuites goe in , to doe the fernice of the Tabernacie of the Congregation fand thou Shale cleansethem, and offer them

lier an offering.

26 For they are wholly ginen vnto me from a-mong y children of firselt in fleed of fach as open encry womb, "even in flead of the first borne of all the children of Mrael, have I taken them veto me.

17 For all the first borne of the children of Iftack are mine both man and beaft : on the day that I fareto enery first borne in the land of Egypt , I

fandtified them for my felfe.

18 And I have taken the Louites for all the fift boxue of the children of tiracl.

₹ Rebr. 1744

P Chaps

<sup>t</sup> C≥sp.

£10.[3.4.

وجبت علما

3-13

145.

19 And I have given the Leuten at moift to Azrael, to doe the fernice of the children of Itraci, in the Tabernacle of the Congregation, and to make an atomement for the duldren of Mael : that there he we plague among the children of Mracl, when the children of Brael come night vato \$ \$100 mary,

20 And Moferand Azron, and alithe Congrega tion of the children of Ifrael did to the Louites according vino all that the LORD commanded Moles concerning the Louises, to did the children

Of little voto them.

21 And the Leuites were purified, and they wathed their clothes: and Azron offered them as An offering before the LORD, and Amon made an economist for them to cleanse them.

33 And after that went the Leuites in to doe their fernice in the Tabernacle of the Congregation before Aaron, and before his formes: as the LORD had commanded Mofes concerning the Le-

wites, fo did they water them.

 7 And toe LOND spake voto Moses, spring, 24 This is at thee belongeth wato the Leutes: from twenty and fine yeares old and spward, they shall goe in to wait vyou the ferrice of the Ta-bernack of the Congregation.

as And from the age of afty yeeres they shall cease waiting upon the service thereof, and shall

Crue no more?

from the 26 Bor shall minister with their brethren in the Tabernacie of the Congregation, to keepe the charge and thall doe no territor; thus thalt thou doe vitto the Leuires conching their thange, C H A P. I X.

The Paffenuer = communical agains, 5 A Ocumed Paffeoner allowed for them that were wealeaneyer abfent. 15 The cloud guidesh the restomings and encampings of the Ifraclites.

Nothe LORD spake rato Mores in the wil-A dernelle of Sina, in the first mouth of the from years after they were come out of the land

of Egypt, sying

Let the children of lifted also keeps the

Pageoner at his appointed feature

g In the fourteenth day of this month fat Knen, ye fhall keepe it in his appainted featon : according to all the rives of it , and according to all the revenouses the roof shall ye keepe it.

4 And Moles fpake vato the children of Uracle

mission that they flooded keeps the Palsones.

5 And they kept the Palleouer on the fourteenth day of the first moueth at Emm, in the wildernesse of Sinai: according to all that the LOED commanded Moles fo did the children of Ifract.

And there were cert inc men who were defiled by the dead body of a man, that they could and keeps the Passenuer on that day t and they came before Moles, and before Aaron on that day.

And those men fuld ynto him, We ave defiled. by the dead body of a man a wherefore are we kept backe, that we may not offer an offering of the LORD in his appointed leafon, among the children of Hirael?

8 And Moses faid voto them, Stand Still, and I will house what the LOND will command concer-

ning you.

9 TAnd the LORD frake with Moles, laying, to Speake vinto the chaldren of Hrael , laying If any man of you, or of 30 r postericy shall be vacteage by reason of a dead body, or he in a jourmey afaire off, yet he thall keepe the Patteoner veto the LORD.

to The fourteenth day of the fecoul maneth & Energibey thall heepe it, and eate it with valence-

ned bread, and bitter herbes.

12 They fluil leave none of it vatil the morning not breake any home of it that are raing to all the "Es ordinances of the Paffequer they shall keepe it.

rg But the man that is cleane, and is not in a solul ibutney, and forbeareth to keepe the Paffiouer, cuen the fame foole thall be cut off from his people, crause her brought not the effering of the LOXD in his appointed cuson: that man shall beare his finne.

14 And if a fireager thalf following smeng you, and will keeps the Pallioner unto the Lond, according to the ordusance of the Paffeoner, and according to the manner thereof, to shall he doe : "ye \* Es thall have one or charace, lest's for the ftranger, 13.41 and for how that was borne in the land.

15 ¶ And Fon the day that the Tabernacle was "Em teared spithe cloud control the Tabernaele, mone- 40.30 ly, the Text of the Testimony; and at Enem there was upon the Tabernacle, as it were the appearance

of fire vati I the morning. 16 So it was alway; the cloud consted it he day, and the appearance of fire by might.

to And when the cloud was taken up from the Tabernatie, then after that, the children of Ifrael ionrueyed, and in the place where the cloud abode, there the children of theel pitched their cents.

t8 At the commandement of the Long the children of Ifrael journeyed, and at the Commandement of the LORD they pitched: "as long as the "sa cloud abode vpon the Tabernacle, they refled in 10.0

19 And when the cloud † tarried long vpouthe † # Tabernacle many dayes, then the children of ifeast pr kept the charge of the LoRP, and iourneyed not.

to And fo it was when the cloud was a less dayes whom the Tabernacle, according to the commandement of the LORD, they abods in their tents, sud according to the commandement of the LOND they tourneyed.

21 And foit was when the cloud + abode from † He Enen vito the morning, and short the cloud was week taken up in the moraine, then they issueseed a whether it was by day, or by might that the cloud

was taken up, they is maneped,
21 Or whether it were two dayes, or a mounth, or
2 yere, this che cloud taried most the Tabernacke, " Er
temaining thereon, the children of Mass abode and

98

Ercil 72.1.20 January January 76.deur. 16.2. Hebr.

CL DOWN

CH THE

नेमर्स क

PAT INC

perfect.

er Se.

± Hele.

THE WAY

ma for

والمفوط

of the

to their tenes, and fourneyed not, but when it was taken vp, they ion meyed.

22 At the commandement of the LORD they rethen in the cents, and at the commandement of the LORD they tourneyed they kept the charge of the LORD, it the commandement of the LORD by the and or Moles.

СНАР. Х.

I The use of the filmer crampeer. or The israetues residue from Smaite Paran. 14 The order of then march, 29 Hobels wintrested by Mofes wit so team them. 33 The blogling of Mofes at the vemonung and refing of the Arke.

A Na the Lund ip he vato Mofes, faying, a Make thee two crompers of filmer t of an whole piece thate thou wakethem, that thou maint wie them for the calling of the affembly and for the

incheying of the camps,

And when they iliall blow with them, all the affembly that affemble themselves to thee at the done of the Tabernarie of the Congregation.

4 And if the: blow but with one transper, then the Princes which are heads of the thousands of ifrack, the digarhor chemfelnes vano thee,

lis on the East parts thall goe forward.

6 When yet blow a: plarme the fecond time, then the campes that he on the South fide that! 'Dike their iontney : they thall blow an alarme for their iournipes.

7 Because the Congregation is to be gathered Regenter, you that! blow be: you that not found an

alime.

8 And the forsof Aaron the Priefls final blow with the trumpets; and they thalf bee to you fur an ordinance for the: thorowout your general-

y And if ye goe to warre in your land against the Carrie we's the transports, and ye shall blow an abred before the LOED your God, and y: thall bee

Same from your enemies.

to Alio in the day of year gladnes, and in your Solomne dayes, and matter equatings of your mobetheye thall blow with the trumpers over your netti Mitings, and oner the factifices of cone peace oderings diacetery may be en front for a memorial! fore your god : I swithe LURD your God.

And it came to pade on the twentieth day end was taken up from oil the Tabernacie of the

dinony.

And the children of litzel tooke their iourget out of the wilderselfe of Sinai, and the cloud ted in the wildernesse of Paran.

13 Acd t'ey first tooke their iourney according the commindenient of the LORD , by the badd

14 T In the a Rylace werk the flandard of the he of the children of Indahaccording to their minies, and ower his bolks was \* Nabihop the fon

as And over the holle of the tribe of the children Iffichat, was Nethancel the four of Zuar,

MA And out the botte of the tribe of the chil-

Hen of Zebalun, was Flish the found Helon. IT And the Tabernacle was taken down, and the nnes of Gerilian, and the formes of Merari fet

Beward, bearing the Tabernacle. 18 4 And the Randard of the campe of Renben forward according to their armies, and once state was Elizar the fon of Shedens.

The remouning of the campe. 19 And over the hoft of the tribe of the children,

of Sincon, was Shelumiel the fou of Zorithalldei. 20 And ouer the hoft of the tribe of the children!

of Gad, was Eliziaph the tonne of Deuel. 23 And the Kohathites fet forward, bearing the "Santhuary, and the f other did let yp the Taber- Chip.

pacie againft they came. 22 4 And the flandard of the campe of the chil + That if dies of Ephraim , fer forward according to their the Coarmies, and oner his holle was Elillama the lorne floories.

of Ammind. 23 And outs the hole of the tribe of the children Mirris of Manalich, was Gamaliel the founc of Podawir. rise, Te

24 And our the holt of the tribe of the children versal 78' of Benjamin, was Abidan the forme of Gideon.

25 4 And the flanderd of the camp of the children of Dan fer forward: which was the reseguard of all the campes thosowour their boffers and oner his hofte, was Ahierer, the forme of Ammilhaddal. 26 And over the hoft of the tribe of the children

of Affice, war Pagiel the Sonne of Ocean.

17 And once the bolt of the tribe of the children

of Naritzin was Ahira the forme of Enan.
28 Thus were the formerings of the children Hele. 5 When ye blow an alacme, then the except that of Mach, according to their armies , when they fee Thefe,

forward.

29 Y And Moles faid vato Hobab the fon of Hagorl the Midianite, Moles father in law, Wee ste lournying vaco the place of which the LORD (aid I will give it your come thou with ve, and wee will docther good: for the LORD both footest good concerning tiract.

30 And he faid vate him I will not get, but \$ wil depart to mine owne land, and to my kindreds

21 An the faid, Leane vanot, I praythee, forafmuch as then knowed how we are to encampe in the wilderdelle , sed thou mayelt be to vain fieed. of eges,

37 And it thall bee, if thou goe with vapes, ic: finibethat what goodnessethe Lune half do und

to reithe fame will we doe that thee.

33 4 And they departed from the mount of the LORD these slayes contries and the Arke of the Conentus of the L o & D went before them in the thick day to Louiney, to fearth out a refling place

24 And the cloud of the LORD was upon these by day, when they went out of the campe.

25 And it came to palle voyes the Arke fee fop. 68-1-20 ward that Moles faid, \* Rife vy Lund , and let & Hebr, thine enemies be featered , and let them that have see sheethee fice before thee.

36 And when it refted be faid, Beturne, C LORD theufaule vote the f many thougands of lirael.

CHAP. YL

1 The harming at Talerah guenched to Mofes progres The profile half for fleshound lathe Manda for went to Moses complained of his charge 16 God disc. we is were deth his locates Auto sensory Elders, 32 Papales complain-are given in wrath at Libreth-Handanach.

Heir: Nd woes the people complained, the displess is a First the FOND and the FOND, peand it; and my in the his anger was kindled, and the fire of the Loan ders of burnt among them, and contamed them that were the in the vicerment parts of the campe.

a And the people cryed wate Moles; and when 78.21.

And the people cryed wate firefers quest their

Moics prayed vito the LORD, the fireferes ques-

4 And he called the name of the place Therake | Therit ectale the fire of the LORD burnt smong them. G z 49 4×4

PAPE. 11.78. H. Ald a Ŀβ. this. 7 tturzed ピア・アイプリ \* t.Cor. J 0.6, \* Exod.

16.14.31. 1 Nebr.

eje of it

eje ofi

of And the mixt multirade that was among felt a lufting, and the children of Heat railo wept againe, and faid, "Who shall give vs fiefh to cate?

5 We remember the fifth which we did extern Eet treely; the cocumbers, and the melous, and the leekes, and the omons, and the garlicke.

6 But now our foule is dried away, there is nothing at all belides this Maunz, helore our eyes. 7 And Kthe Manua was as Coriander feed, and

the + colour thereof as the colour of Bdelinm 8 And the people went about and gathered in, and ground it in milles, or best it in a morter, and baked it in pare, and made cakes of it: and the take of it was as the talle of fresh oyle.

9 And when the dew fell upon the campe in the

night, the Manna fell woon it.

to Then Moley beard the people weepe thorowout their families, enery man in the duore of his tent, and the anger of the LORD was kindled greatly: Moles alle was displeased.

re And Mofes faid wito the LORD, Wherefore haft thon afflifted thy fersant? andwherefore have I nut found fanour in the fight, that then Layeft the

barden of all this people upon me?
13 Hane I conceined all this people? hane I beotten them, that thou fhouldelt lay vato me, Carry them in thy bosome ( as a murling father beateth the facking child ) wato the land which thou swazeft vitto theix fathers }

12 Whence thould I have field to give ynto all this people i for they weepe vato me, faying Give

ws fleft that we may eate.

34 I am not able to bear all this people clone,

ecanic it is too heavy for me.

15 And if they deale thus with me, kill me, I pray thee, out of hand, if I have found taxone is thy fight and let me not fee my wretchednesse. 16 ¶ And the LORD (aid vato Moles, Gather va-

to see fractry men of the Elders of Mrzel, whom then knowed to be the Elders of the people, and Officers oner them sand being them vato the Tabefrack of the Congregation, that they may fland there with thee.

17 And I will come downs and talks with thee chere, and I will take of the Spirit which is upon thee, and will put 22 upon them, and they fall beare the barden of the people with thee, that then

beare at not the felfe alone.

28 And my thou was the people, Smitife your Trings against to merrow, and ye that! care high: Cloryou have wept in the exter of the LORD, (aying. Who thall give vs field to eate? for it was well with vs in Egypt:)therefore the LORD will gine you fieth, and ye that este. 19 Ye thall not ear one day, not two dayes, nor fine dayes, meither ten dates, nor exemp dayes :

# Hibr. no But even any whole moneth vivil it come maneter our at your noftriband it be lothefome viro you of deste became that ye inne-dripifed the LORD which, is smong you and hime weet before him, frying NV by come was fourth out of Egypt?

† 27 And Moltr laid: The propic amongs whom if one are six hundred those and soomen, and those both laid. I will give them field that they may tate

# Whole mouse

f Ribr.

22 Shall the flocks and the heards be flaine for them, to fulfice them I or findt all the fift of the **建**拉,只

as And the LORD faid vato Mofes, " Is the B.E 1. 19 LORDS hand wasted foort ? I thak fee now wh ther my word that course palls unto this for not

24 4 And Moles West ont and told the people the words of the LORD, and gathered the fouchty men of the Elders of the people, and fee them round about the Tabernacle.

25 And the LORD came downe in a cloud, and, spake voto bin, and tooke of the spirit that was pon him, and game it was the fenery Elders: and it came to palle, that when the spirit refted upon

them, they prophelied, and did not reafe.

25 But there remained two of the menin the campe, the name of the one was Eldad, and the name of the other Medad: and the Spirit reflect vison them (and they were of them that were writetendent went not out which the Tabernacke) and they prophetical in the campe.

27 And there 228 a young man, and told Moles, and

faid, Eldad and Medad do prophetic in the campe. 28 And Iofhus the forme of Man, the ferusic of Moles, one of his young men, answered and (sid, my lord Mofes, forted them.

29 And Moles faid vato him. Envielt thou for my fake? would God that all the LORDS people were Prophets, and that the LORD would put his

Spirit veon them. 50 And Moles gate him into the rampe, he and

the Elders of Irrael, 31 4 And there went forth 2 \* wind from the \* , and brought qualles from the Sea, and let 🚜 them fall by the campe, fas it were a dairs tourney g on this fide, and as it were a dayes tourney on the other fide, round about the campe, and as it were a two cubits high upon the face of the sarth.

32 And the people frond up all that day, and all that night, and all the next day, and thry gathered the quales; he that gathered leaft, gathered ten Homers, and they foread them all abroad for thems lates round about the campe.

33 And while the " field, was yet betweene their \* teeth, yer it was chewed, the wrath of the LORD was kindled against the people, and the LOND finote the people with a very great plague.

24 And he called the name of that place Tibroth Hatzanah : because there they buried the people that lufted.

35 And the people councied from Kibrota Hat-transh wan Harrota, and I abode at Hancreth. C 11 A P. K II.

T Gad relatives the federate of Morroll and Acres. to Miriam thingrofe is heated arone frager of Mosts. 14 God tonamandets her to be find out of the botte.

A Walteriefe & Abron fpake againtt Malesto A confe of the all impian woman, whom he had married for he had married an Ethippian woman by And they faid Hath the LORD indeed spaken

only by Moder & Fixth hee not spoken also by es?

all the men which were whon & face of the earth.) 4 And the LORD frake fuddenly vinto Meles,and vato Aşroa and yato Miriam, Come out ye three vinte the Tabernacle of the Congregation : 204 they three came out.

e And the Luzit came down in the piller of the cloud, and frond in the cloore of § Tabernacle, and called Aaron & Miriam, and they betheame lottle.

6 And he faid, Beare now my words: If there be a Prophet sacing you, I the LORD will make my leftle knowie when him in a vilion, and will speake voto bios in a dreime :

7 \* My fermant Males a not lo, who a fachfull \* in all mine house.

t Wid

8 With him will I spicke \* mouth to mouth enen apparently and not in darke speeder, and the fimilizade of the LORD thall be behold: fore then were yet not afraid to speake against my fermant Moles

 And the Anger of the LORD was kindled against them, and he departed.

to And the cloud departed from off the Tabermacle, and behald Miriam became leptous, white as from ; and Aaron looked voon Miriam, and behold the was leprons.

11 And Auron faid ento Moles, Alts my lord, I beforch thee, lay not the finne vpon vs, wherein we have done too hithly, and wherein we have finited :

22 Let her not be as one dead, of whom the fieth is halte confirmed, when her commech out of his mothers wembe.

13 And Mules cryed voto the LORD, Bying, Meale her now, O God, I befeech thee.

44 T and the LOAD faid unto Moles, if her father had out fpit inher face, should the nee be ashamed fauta dayes?let her be thut out from the campe leen dayer, and after y his her be received in agains 15 And Miriam was flut out from the campe fenen dayorand eke people operneyed not, till Mittian was brought in againc.

MAN afterward the propie remounted from Ha-Nacoch, and pirched in the wildernesse of Param.

CHAP. XIIL The mones of the men who were fine to few ch the land: 17 Their instructions: at Their actes: 36 Their relation.

Nei the LORD spake vitto Moles Dying, A 2 Send thou lisen, that they may learth the land of Canasa which I give conto the children of Mirael : of enery trade of their fathers thall ye fend A man, every one a ruler senong them.

3 And Mores by the Comandement of the LORD, less them from the wilderness of Partiet all those men were heads of the children of Ifearl.

4 And thefe were their maines. Of the tribe of Reuben, Skatumas the forme of Ziccur.

7 Of the tribe of Simton , Shaphar the farme of Mo:i.

6 Of the trite of Indale, Calebrie fenge of Ic-

7 Of the tribe of iffschar, ign the fon of lotoph. 8 Of recerbe of Ephraim, Other the fon of Nam. J 9 Of the trabe of Beniamin, Palei f fon of Rapin. 24 Of the tribe of Zebalus, Gaddiel die funne of Sodi.

It Of the tribe of foligh, manely, of the tribe of Mannafich, Gadd: the forme of Suff.

"13 Of the tribe of Dan, Americal the figure of Ge-

24 Of the tribe of Alber, Sether the foune of Mi-

14 Of the tribe of Maphtali, Nahbi the forme of Voplá,

15 Of the tribe of Gad, Geenel the fon of Machi. 26 There are the names of the men which Moles Stat to fpie out the land : and Mofer called Olhen

the fonor Num teholims.

27 ¶ And Moleslent them to fpic out the land of Caman, & faid onto them, Get you vy this way

Southward, and goe up into the mountaine: Is And the the land what it is, and the people that dwellers therein, whether they be firong or weeks, few or many:

19 And what the land is that they dwell in, who fact it be good or backend what cities they be that ory dwell in whether in tentror in firong holds;

To And what the little & meether & be latte or leane, whether there be wood therein print. And be you of good dourse and bring of the fruit of the land: Now the cites warehe time of the first tipe grapes )

\$1 \ So they would up, and leaveled the land from

the wildervelle of Zin, vato Reled, as wen come to

22 And they afcended by the South, and cause Vato Rebrow where Ahistan, Shelltai, and Talmai,

the children of Anak were Now Mount was built fourn years before Zunn in Egyph.

23 \* And they came wine the footble of Ethiof, and ent cowne from those a limited with one cluster of grapes and they bear it between two wpon a flelle, and they brought of the postegioners and of the figgs.

24 The place was called the I moke | Ethcol, 10: becauft of the chafter of grapes which the children wellerof Little cut down from thence.

35 And they returned from fearthing of the find water.

after fourty dayes.

26 ¶ And they went and came to Holes and to a cluster Auronand to all the Congregorion of the children of grapes. of lirael, vano the wildernesse of Parait, to Radella & broughtbackteword with them, & with all the congregation and thewed them the finit of \$ land.

27 And they sold him and faid, We came vino land whether thou fentelt vs, and furely it floweth with milke and boney, and this & the frait of it.

28 Mewerthe leffe, the people be frong that dwell in the land, and the cenes are walled & very great; and moreover we saw the children of Anak chere.

29 The Amalekites dwell in the land of th South: and the Hittites , and the Lebufites, and the Amorites dwell in the moneyainestand the Canas.

untes dwell by the Scapani by the coaft of Jordan.
30 And Caleb Rilled the people before Motes & faidflet ve goe up at once, and posicitie it, the wee

31 But the menthat went vo with him faid, We be not able to goe up against the people, for they

are fixeaguration we.
32 And they beaught up an earll report of the land which they had fearthed, unto the children of litract loging. The land through which over hime gone to laurch it , is a lend that extern up the inabitante thereof, and all the people that weetlaw in it say I men of a great diamet.

33 And there we faw the grants, the font of Anak, which come of the grants and we were in our Antorio owne fight at graffioppers; and fo we were in their

CRAP, XIILL. t The people marmore as the news. 6 Jafine and Caleb labour so fill them: 11 God threatnesh them. 12 Mosts personaleth Godgo obtaineth par-don.26 The marchivers are deprined of maring toto the land 26 The men who raifed the mill reports

to the land 35 formen who raifed the entil reports the by a player, so The people that should install the land against the unil of Grad are fuesten.

And all the Congregation blood up their a work, and all the children of little tourmored against blotes and against baren; and the whole Congregation, ind vote them, Would God that we had died in the land of Edwards was had died in the land of Edwards. we had died in the land of Egyptor would God we had died in this wilderness.

3 And wherefore both the LOAD brought vato this land, to fall by the forest the our w and our children should be a preplyette it not better for an to termine into Effet #.

I They is

†##

... And they faid one to smaler, Lot ve make a saptaind, and let us resigne into Agapt.

3. They Moles and Agron fell on their faces be-

Fore all the aliembly of the Congression of the

6 4 And Johns the for of Nine, and Caleb the ed the land rent their clothes.

9. And they frake vano all the company of the children of lightly sping. The land which we pal-fed thomas to frach it, as an exceeding good land.

8 If the LORD delight in vs. then he will being we into this land, and gine it vs, a land which flow-

eth with milks and honey.

9 Onely rebell not ye against the LORD, neither feare pe the people of the land, for they are bread for war their defence is departed from them and the Louis is with victors them not

1. But all the congregation hade flone them with flours and the glory of the LORD appeared in the Tabernacie of the Congregation, before all the children of Maci.

Bel.

استبعال

■ ExaL

\* Erod.

Dent.

FExad.

Mary Mary

geod.

Bele.

fiby

g::E

**33.** 12.

31,11,

well antipophe proudle me and how long will at the yer they believe me, for all the figures which I have thewed among them?

22 I will (trine then) with the petkilence, and difinher it ethers and will make of thee a greater na-

tion, and anighticy then they.

13 ¶ And Moses faid vuto the LORD, Then the Typeings shall beare it, (for those broughtest up has people in thy might from among them : ) 14. And they will tell it to the inholosomer th

land, for they have besed that thou LORD, are among this people, that thou, LORD , art feete fact to fact, and that a the cloud flandeth oner them, d that then good before them, by day time in a miller of a cloud, and in a piller of fire by night. = 14 Thew if thou Malt kell all this people as one manithen the nations which have beard the fame of thee will freake, laying;

ad heradeshe LORD was not \* shir to bring this cople suto the land which he sware water them, sherefore he hath flatne them in the wilderneite.

27 Add now I beliech thee, let the power of my TOR'D beginst ad orchog as I half foeber, Lying, at The LORD is a long following, and of great mency forguing sugary, and arrange of the cond by

no memer clearing the guilty, wifering the miqui-

and fourth generation.

as Parties. I befrech thet, the iniquity of this people according with the greatnes of thy unrey, and as they half integrate this people from Egypt, enita i terisi maw.

in Ami the BORD field, I have pandaned across asberts.

diagraphy word.

- or Box antructy as I line, all the earth fhall bee diled with the gloss of the Loub.

sa Becanic all diofernen which have fecte my gleryand by mirade white Idid in Egypt, and Pie geldeniele zie bace ett pted me nogr thrie

the citats madisipoupt bestkoned to my voisit, 24. There with their first I not for the land which I forthe with their enlars mither shall say of them

rindre men their dielet spainter summer, eine problemate, fre it.

43. Sat my ferenge! Crieb, berrafe he had spolier fpirit with him (and hath fallowed spe fully,

1840 with a little into the hand whereinto he went,

ruffile tent the heatest it.

\*\*\* | 1900 of the statistics, and the Canaditan street and the Can

you upo the wildernes by the way of the red Sea. 26 Thank the LORD spake vato Moles, and vare

A aron, faring,

27 How long field I leave with this caill Com-gregation, which murouse against melliant being the murmarings of the children of Inizel, which

they musmure against me.

38 Say voto them, As true y as I live faith the

LORD, as we have spoken in mine eases, to will I se doc to you:

29 Your carcaffes thall fail in this wilderneste, and all that were \* numbered of you, according to 4. your whole unmber, from twenty verres old and In vpavaja, which base marauned against me,

30 Daubtleffe, je fhall not come into the fanconcerning which I fiverers o make you dwell fittherein, fane Caleb the fonos of lephonom, and Iothe the femore of Nun.

at But your little ones, which we faid floud dhe a pray, them will I bring in and they field know

the land which we have despited.

32 But as for you, your carculles, they thall fell in this weldernetic.

53 And your children thall; wander in the wil- to derneffe fourry years, and barr your whoredoms varill your carculles he wasted in the wildernetie.

34 After the number of the dayes, in which yee fearched the land cam toutty dayes (each day for a a proreduallye beare your imquities, even fourly yeares, and poshall know my a becach of promise.

38 I the LOUD hane flid, I will farely doe it . vato all this ruill congregation, that are gathered a together against one tim this wildern flether thall be continued and there thep that ite.

36 And the men which Moles feat to fear the land, who recurred and make all the congregation on to murmure against him, by bringing up a line. der vom the land.

27 Enenthois men that did bring up the enill report spon the land, buyed by the plague before of the LORD.

28 But lousnathe fon of Nun, and Caleb the he fon of lephupach which were of the men that went in to fearth the land, lived fieth.

And Moles told thele fayings when all the children of Meach and the people mourned and

40 And they role up carry in the morning an pain them up into the top of the mountain, laying, Loc, we " be bereased will goe up suce the place of

which I OND hath promited: for we have firmed, ge And Mufes (ant, Wher fore new do you transhe the Commandepent of the Loud & but it

inali not profper. 42 Goe not up, or the LORD is not among you. that we be not finitten before your cuemies.

43 For the Amalekites, and the Canzanites ore there before you, and ye fault full by the fwert.

because ye are carned away from the Long therforethe Land will not be with you.

44. But they pretuned to goe up vato the hill topmenents, lesse, the Arke of the contemns of the LORD, and Mores departed not one of the campe-of Then the Amalekiess came downe, and the Carramites, which dwelt in that hill, and fenote them,and discomfited them enen vato Hotmah

CHAP. XV. A fee Law of the meat of tring and the driple to affering and the driple to affering and the driple to affering and the driple to The law of the first of the dough for a beam affring an The forrifice for sin of ignorance, 30 The punishment of frequential 37 The face of singer.

Nd the Loud fooke ente Moles, faying, a \* Speaks vaco the children of Brael, and fay vinco them. When ye be come into the land of your labitations, which I give vate you,

3 And will make an offering by fire water the LORD a burnt offering or a facrifice \* in f performine a vow,or is a free-will offering, or in your foiemat feathato make a " foreste frueur vero che Loanged the herd, or of the flocke t

4 Then " that he that offereth his offering with the I of the being a meat offering of a genth deale of floore, mingled with the fourth part of an Hin

And the fourth part of on Hip of wine for a drinke offering fhalt then prepare, with the burnt offering to like the one lambe.

6 Or for a comme, then that prepare for a mest sifering two erath deales of flours mingled.

with the rand part of an Hin of cyle.

7 And or a drinke offering thou that offer the third pare of an His to wine, for a fiveet famour voto the Land.

2 And when then prepared a bullocke for 2 bornt offering or for a lacrifice in performing a yow,or peace offerings vato the f. on no

w Then illuli her bring with a bullock amente offering of three tenth dealers of flours, mingled with halfe 20 His of cyle.

10 And then their bring for a drinke offering halfe in this of some, for an offering made by her 6. a .weet laxour ento the Lond:

te Thus that I the done for one bollocke, or for one committee for a lambe of a kid.

12 According to the number that yet flull prepare, to thati ye doe to enery one according to their namber.

13 All this are borne of the countrey, shall doe the othings after this mance in offring an offering made by his of a fweet favour vito the LORD.

14 And it a ftranger formere with you, or whoformer be among you in your generations, and will offer an offering made by fire of a fuerte fament vitto the LOED says doe, fo be final don.

15 "One ordinance that be both for you of the congregation, and also for the Branger that forournesh webyen, bu ordenance for ever in your gemerations: as ye are, to that I the Armen bee before the Loxb.

16 One Law, and one manner thall be for you. and for the Branger that to couracth with you.

17 T And the LORD pake vuto Motes faying, 18 Speake vary the children of freed, and fay vato them, when yet some into the land whither I bring you,

15 Then it shall be that when yer care of the bread of the land, ye that li offer up an bosne offe-

Fire vale the LORD.

to Yee thall offer up a cake of the first of your dough for an heave offering tas ye doe the heave offering of the care hing doore to that I ye heave it.

21 Of the fielt of your dong's ye thall gine vone the Louin, an heave offering in year generations.

thefe Commandements which the LORD hath Spoken yree Moles.

so Excuall that the LCRD hath commanded on, by the hand of Moles, from the day that the LOND commanded Motes, and henceforward >

mong your generations:
24 Then is shall begit ought free committed by ignocence, f without the knowledge of the Congregation,that all the Congregation thall ofer one young bullocke for a burnt offering for a (weet fanone the Lond, with his mere offering and his drinke offering, according, to the t mainter, and for profi one kid of the grats for a finac offering.

te And the Priest that i make an atonement for all the Congregation of the children of Uracland it that the lorginen them, for it is ignorance I and they fall bring their offerings facrifice made by fire was the LORD and their faine offring before the LORD for their ignorance,

26 And it shall be forgiven all the Congregation of the children of licael, and the Branger that foiourneth among them, seeing all the people were

in ignorance.

27 ¶ And \* if any foule finne through ignorance, \* Lenic then he shall bring a three goat of the fifty yere for 4-27a finne offering.

28 And the Prieft findl make an atomizment for the foure that finneth ignorantly, when he finneth by ignorance before the toRD, to make an atome-ment for lum, and it shall be forginen him.

29 You shall have one law for him that finners + Hele. through ignorance, both for him that is borne deth. amongh the children of Ifrael, and for the firan-

ger that followrech among them.

30 5 Burche foule that doesh oughe + prefemp- +Befo. enoully, whether hee be borne in the land, or a much th anger, the fame represcheth the LORD : and high that foule flialt be ent of from among his people, band

It Because he hath despised & word of the LOAD & hath broken bis commandement, that foule fluit yeterly be cut off: his imquity thall be you him.

32 4 And while the children of Meet were in the wildernefft, they found a man that gathered

flicks upon the Sabbath day: 33 And they that found him guthering flicket brought him with Moles and Azron, and voto all the Congregation.

33 And they put him " in ward, become it was " Leuit. nor declared what should be done to him.

If And the Louis faid vato Mofes, The man thall be furely put to death: all the Congregation thall flone him with flones without the campe,

26 And all the Congregation brought him withone the campe, and floued him with Routs, and he died as the LORD commanded Mofes.

37 T Anil the LORD spalte vinto Moles, sying, 38 Speake vinto the children of Ursel, and bid \* them charchey make them fringes in the borders \* Dete. of their garmenes, throughout their generations, 20,12. and that they put upon the fring of the borders a manage roband of blue

39 And it thall be ento you for a fring, that ge may looke upon it, and remember all the Com mandements of the LeRD, and doe them? and that ye feele not after your owne hezet, and your owne eyes, after which ye viero goe a whoring

on That yee may remember and doe all my Commandements, and be holy water your God.

41 I am the LORD your God , which brought you out of the land of Egypt, to be your God : # statthe LuxD your God.

CHAR XVL z Therefellion of Korah Dathan and Alexam. 21 The earth (wallemeth up Korat to a fire confinnseth others 36 The confert we referred to half vie at Powertome thougander fenen hundred we flame

by a plague, for marmaring, against deoles and "Chap.
Acres. 46 Acres is income stayed the plagues 27-3, coel,
Tow \* Korsh the sound of labor, the sound of 45-21.

Kehath, the sound of Lent, and Dathan and mainta

Abiram, the fennes of Eliab, and Olt the fence of God, the God of the fpiritr of all field, thall one

Peleth, foures of Reuben, tooke mer. s And they role up before Moles, with certaine

of the children of thraci; two hundred and fifty Princes of the allembly, I famous in the Congre-

Sumoust le compaisse

\*Chap.

† Hels.

is is wat b

4 13:50.

"Gest.

6:45

44

for you,

3 And they gathered themickes together against Moles and against Auron, and layd vato them, 1/Ye take two much vpon you, feeing all the Congregation are body, cuery one of them, and the Lukt is among them: whrefore then lift you vy your felues about the Congregation of the LORD?

4 And when Moles heard trake tell yoon his fact. 5 And he spake vato Korah, and vato all his company, (aying, Euch to morrow the LORD will they who are his, and who is holy, and will cause him to come negre viito him: even him whom he

hath choke, will be cause to come neere trace him. & This doe: take you cenfers, Koral, and all his

company:

7 Aud put fire therein, and put incente in them before the LORD to morrow: and it thall be, that the man whom the LORD duch chair, he shall bee haly : ye cake two much vpou you, ye four of Less.

8 And Moies (aid vuto Korah, Heare I pray

you, ye farmes of Leui ?

s Scenerif it but a finall thing outo you, that the God of Ifrael lach reparated you from the Congregation of Ifrael, to bring you herre to him-felie, to doe the fernice of the Tabernacle of the LORD, and toftand before the Congregotion, to minifter auto chem }

In And he hath brought thee users to him, and all thy bretaren the form of Leni with thee; and

Iceke ye the Priefthood also?

E) For which cause, both thou and all thy com-Pany are gainered together against the LORD: and What is Aaron chat ye murmure againft him ?

12 f And Moles feat to call Dathar and Abiram, the lone of Eliabrobich faid, We wil not come up.

1) Isita imalithing that then half brought vs VP one of a land that floweth with milks and bong, to kill us in the wildernelle, except thou make thy felfr altogether a Prince ouer wa?

14 Mozeoner, thou ball not brought us into a land that flowerh with milke & kony,or gines vs iningitance of fields and vinyards: will then that

out the eyes of these ment wee will not come up. 15 And Mofes was very wroth, and faid vaco the LORD, Reford not thoust seir offering: Ibane nottaken one affe from them; neither have I burt

16 And Motes (aid vaco Karah, He thou and all thy company before the LORD, thou, and thry, and

Ast on to morrow.

17 Andrake enery man his confer, and put incenie in them, and being ye before the Lox D enery man his confertion handred and fifty center, thou

allo and Azron, each of you his cenfer.

18 And they took enery man his centers, and put fire in them, and laid meenle thereon, and frood in the doore of the Tabernacle of the Congregation, with Mofes and Auron.

19 And Korsh gathered all the Congregation, \* against them vate the duote of the Tabernack of the Congregation : and the glory of the Lond appeared vato all the Congregation.

B. And the LOED (pake vaco Modes, and vato

Azrea, faying,

at Separate your failure from among this congregation, that I may confirme them in a moment. 23 And they fell reontheir faces, and faid, O

man fense, and wife thou he wroth with all the

Congregation ? 23 T And the LORD Spake vato Moles, Sying

24 Speake voto the Congregation, Lying, Get you vp from about the Tabernacle of Korab, Dathan and Abiram.

23 And Mofes rose up, 22d went with Dathen, 22d Abirarcand the Elders of Ifract followed him.

25 And he spake vato the Congregation, laying, Depart I pray you, from the tears of these wicked men, and touch nothing of theirs, left yet be canfamed in all diefr finnes

27. So they gate up from the Tabernacie of Koren, Dachan, and Abernacion energides and Da-

than and Aberam came out, and froad in the doore of their trace, and their wines, and their funes, and their little children.

an And Modes faid, Hereby yor shall know that the LOND bath fent me to doe all their workes: for I have not done them of mine owne mind,

25 If thefe men die + the common death of all | #4 men,or ifthey be vifited after the vifitation of all at menther the LORD hath not fout mee:

30 But if the LORD | make a new thing, and the 174 earth open her month, and fwallow them en, with all that appertaine onto them, and they goe cown ord quicke into the pie; then ye first vaderitand that ord thele men have promoked the LORD.

32 4 \* And it came to passe as he had made an end of feaking all these words, that the ground

**lane a**funder ibst was voder skem t

32 And the earth opened her mouth, and [wallowed these up, and their houses and all the men that appertained vero Korah, and all their goods,

33 They, and all that appertained to them, went downe alone into the pit, and the earth closed spon them t and they perithell from among the

Cospregation.

34 And all Ifrael that were round about them. led at the cry of them, for they faid, Left the catth ENORION VIVO Alfo.

And there came out a fire from the LORD. and confirmed the two hundred and fifty men that offered increse.

36 T And the LORD Spake vino Moles, Spring, 2) Speake vuto Eleazar the fon of Aaron y Prieft that he take up the centers out of the burning, and feater thoir the fire you ter, tor they are hallowed.

28 The centers of these figures against their own foules, let them make them bread plates for a comering of the Alme : for they offered them before the LOAD t therefore they are hallowed, and they thall be a figne wato the children of inacl.

19 And Eleanar the Prick tooks the brezen cenfers, wherewith they that were burnt, had offered, and they were made broad plates for a concring

of the Alter.

42 To be a memoriall water the children of Litael that no firanger which is not of the feed of Asron come mere to offer incense before the LORD, that he be not as Korah, and as his company, as the Loun faid to him by the hand of Mofes,

41 Par on the morrow, all the Congregation of the children of Herei maranted against Moles, and against Aaron, faying, Ye hane killed the peo-

ple of the Lond.

42 And it came to pulle, when the Congregation twas gathered against Moses, and against Aaros, that they looked toward the Tabernacle of the Congregation ; and behold, the cloud coursed it, and the glory of the LORD appeared.

43 A34

43 And Moles and Aston came before the Tabernacle of the Congregation.

44 ¶ And the LORD (pake vato Mofes, laying, 45 Cot you up from among this Congregation that i may confirme them , as in a moment rand

Ency fell ypan their faces.

46 € A.d Molestaid voto Amon, Take a Cenfer, and put fire therein from off the Alexe, and put on incente; and goe quickely vate the Congregati-0.1 3 or make an atomeraque for them : for there is write gone out from § LORD, he plague is begun 27 Ami: Auron tooks as Moles commanded & ran into the midft of the Congregation a and behold the plague was began among the people, & he put on incense, and made an aconsment for the people.

48 And her flood betweene the dead and the la-

Bing, and the plagne was staged.

49 Now they that died in the plague were fourtrene thouland and journ handred, belief them. that dudueset the matter of Korsh.

50 And Adron retained vaco Modis, wato the doors of the Tabe, such of the Congregation, and

tile pisque was Hayed,

C'HAP. XVII. 1 ... arens Rod among all the rods of the Tribes outly hoursheet, to it wieft for a monament agamft the rebely.

No the LURD spake vato Moses, saying A so the Luxus spane sailliness of Ifizel, and take or energone or them a rod, according to the house of their fathers, of all their Princes, according so the house of their fathers, twelve rods; write thea ere, y many name epon his rod.

3 And thou half write Aarons name upon the rod of Leni : for one rod fhall be for the head of

the houle of their fichers,

And thou likely them up in the Tabernacle of the Congregation, before the Tellimony, where I will meete with you.

5 And it shall come to passe, there the mans rod when I shall chase, half of contested I will make to ceale from the the marmarings of the children or litted, whereby they morning against you.

And Moles spake warn the children of Ileael and entry one of their princes ganelim f a red 2 piece, & reach Prince one according to their fathere houses, onen twelve rode ; and the red of Alren was among their rody.

7 And Most's laid up the rods before the LOAD

in the Tai ernacle of witnesse.

8 And steame to palle that on the morrow, Mofes went into the Tabernacle of Witnesse, and behold, the rod of Amon for the house of Leni was badded, and bronger forth buds, and bloomed bloctom sand yeelded almonds.

9 And Moles brought out all the rods from beforethe LORDs vato all the children of fixely and they looked and tooke enery man his rud

to T And the LORD faid vato Make, " Bring Aurons and agains before the Tellimony, to bee kept for a token against the + rebels, and thou Shale quite take away their nurmorings from we, that they die not.

te And Moles did in : 49 the LORD commanded

him, ie did he,

spaced the children of [fract spake varo Moses fayl diold, we die, we periff, we all periffs.

13 Wholoener commeta any thing necre unto the Tabernacie of the LORD thall die; Shall we be continued with dying !

CHÁP. XYIII, I The charge of the Priefls, and Lenitee, 9 The Priefls portion, at The Legius partion. 29 The beane offering to the Priefts out of the Linises Portice

Nd the LORD faid vato Amon, Thou and the (A fonnes, and thy fathers house with three, thall beare the imposity of the Santinary; and thou and the former with thee , thall beare the iniquity of your Priefficoil.

a And thy brethren also of the tribe of Leni, the trade of thy lather, bring them with thee that they may be toyned vato thee , and minister vato thee? but thou and the former with thee that menufer before the Tahernacie of Witnesse.

And they that keeps thy charge, and the charge of all the Tabernacie : quely they that I not come nigh the veifels of the Sanctuary, and the Alexe,

that neither they, nor you also die.

4 And they shall be layered with thee, and keeps the charge of the Tabernacle of the Congregation for all the fernice of the Tabernacle: and a ftranger thall not come nigh water you.

s And ye shall keepe the charge of the Sandar ary, and the charge of the Altar, that there be no

writh any more upon the children of little.

And I, behold I have "taken your brethen the " Chap." Lexices from smoog the children of Ifizel : to you gagthey are given as a guit for the LORD, to doe the fernice of the Tabernacle of the Congregation

7 Therefore then and thy four with thee Stall keepe your Pricks office for enery thing of the Altar, and within the vaile, and yee shall ferme : I have ginen your Priests office vato you, as a ferutce of gifts and the ftrauger that commeth night fixil be put to death.

8 T And the LORD fpake vato Auron,behold, I allo have given thee the charge of minchesne offerings of all the hallowed things of the duldren of hirachymto ther have I given them by reales of the anointing and to thy four by an ordinance for ener

9 This thall be there of the most boly things, 90fermed from the firetenery oblation of theirs, energ nicat offering of theirs, and every finne offering of theirs, and enery traspatte offering of theirs which they shall render yuto me shall bee most hely for thre, and for thy forms.

no In the most huly place shale thou ere it enery

EI And this is thine: the heart affering of their gur, with all the water offerings of the children of lirael: I have ginen them wate thee, and to thy fons. de to thy daughters with thee by a ftature for ener: " Link."

enery one that is cleane in thy home, thall eat of it. In IA.
12 All the hell of the ople, and all the best of the # Hebro wine, and of the wheat, the first fruits of them, fit. which they shall offer vato the LORD, them have f gium chec.

23 And whatfoener is first ripe in the land, which they shall bring vato the Louis, shalbe thine, every one that is cleane in thise houle, shall eat of it.

14 \* Enery thing denoted in Ifrael, finibe thine, If Enery thing that openeth "the matrice in all 27.98. fleth, which they bring vitto the LORD, whether it \*Ex 14.0 be of men or beath, maibe thint : nevertheles the & 21.29. first borne of man flak thou farely redeeme, the firthing of vaciesae beatts that thou redeeme. thep.2.23

16 And those that are to bee redeemed, from a moneth old thalt then redeeme according to thine efficiention, for the money of Sue fleckels, after the "Py jo fleckel of the Saustuary," which is twenty gerals, 17 But the first ling of a cow, or the first ling of a 27, 25.

fluipe, or the fithling of a goat, thou that not re-thanged decare, they are holy a then that frinkle their exercise

and kn.37.84

23 Jane

blood 'you the Altar', and first burne their fat for an offering made by fire, for a fweet fanous vnto the Lurd

•Ezed

25.26.

\* Bart.

20.5.6

ioth.13.

14.77.0

24 H

† Hebr.

eo di c.

28.

18.2

18 And the little of them final bee thine : as the wane beeft, and as the right frouldet are thine, 19 All the beane offerings of the holy things, which the children of Hraciofier who the LOAD. frace I gracu thee , and thy fore and thy daughters with ther, by a flatme for over: it is a commant of falt for ever, before the LORD, water then and to thy feed with thee.

to T And LORD Spake voto Atrou, Thou field have no inheritance in their land, writher first thou have any part among them; " I am thy part and thine inheritance among the children of threel,

ar And behold, Thane ginen the children of Levi all the seath in treast for an inheritance for their fernice which they farme, energie fertice of the Tabernacic of the Congregation.

23 Neither muft the children of Artel kence forth co ne nigh the Tabernack of the Congrega-

tion, left they beare linne, † and dies

1) But the Leuces fixel douthe fernice of the Tabernacle of the Congregation; and they finall bears their iniquity: it shall been known for ever thorowout your generations, that among the chil-dren of litraci they have no inheritance.

23 But the nithes of the children of Mrsel, which they offer as an heane offering onto the L O R D, L have given to the Lewites to inherite a therefore I. have faid vare them, Among the children of Hearl they firall have no inheritance.

'25 T And the LORD forke vaco Mofes, living,

26 Thus speake vaco the Lenites, and say vato them, When yes take of the children of little the times which I have given you from them for your of it for the LORD, cress a tenth part of the tithe.

27 And this your heape offering thathe recknowld Vato you, as chough it per evice corne of the throfteing floore, and as the fulueffe of the winepraffe.

38 Thus you al'o fleat a offer an heans offering with the Loup, of all your tithes which ye receive of the children of tiract, and ye final give thereof the LORD hence offering to Auron the prieft.

so Out of all your gifts you final offer entry tReb.fat. beane offering of the LORD, of all the + best there-

of therefore then that fay vano them, When te haue beaned the belt thereof from it, then it And for an uncleane person they first take of my the three first the table of the bernt before of purification for # Hale wincytelle.

And yo thall eat it in every place, ye and your houtholds: for it it your reward for your fernice

in the Tabernacle of the Congregation. when ye have beaned from it the belt of it: neither thait we pollute the holy things of the children of Litael, left yet die.

CHAP. XIX The water of separation made of the askes of article before, is The law for theuse of it is

Farification of the uncleane.

A Nd the L o R D frake rate Morer, and vano Azera, Eriaz

2 This is the ordinance of the Law, which the LORD hath commanded, faying, Sprake vato the children of livael, that they being thee a red brifer without for, wherein is no blemile, and upon Which DOUET CHIE YORC.

that hee may bring her forth without the campe, and one thall flay her before his face.

4 And Elezzar the Priest firal take of her blood with his singer, and " sprinkle of her blood dired. "Heb ly before the Tabernacie of the Congregation, fe- 9.134. Gen times.

s And one shall beene the beifer in his fight ber ikin and her fleih , and her blood , with her dung, that i he barne.

4 And the Prieft thall take Cedar wood , and length hydrope, and karlet, and cast it into themidst of 12,130 the barning of the wifer.

7 Then the Priest thall wash his clothes, and he fhall backe his flesh in water , and afterward hee thall come into the compeand the Prieft thall bee Tacleuse vanilithe Euch

R and he that burneth her finall worth his clother in water, and bathe his fieth in water, and final be

vaclesae vatill the Euch.

And a man the it cleave shall gather up the after of the heifer, and lay them up without the campe in a cleane place, and it finable kept for the Congregation of the different of Hiracl, for a water of teparation, it is a purification for finac.

to And he that gathereth the ather of the heifer thall wath his clother, and bee viicleane viiciel the Even : and it that be wree the children of likely and vato the firsager that followneth among them,

for a statute for suer.

12 The that wachers the dead body of any j man, shall be vucteane fenen dayes.

22 Hee thall parific himselfe with it on the third day, and on the fenench day he that be cleane : but if he partife was himidise the third day then the fouent day he fhall not be cleane.

23 Wholvener conclute the dead body of any man that is dead, and parifieth not brinfelfe, def leth the Tabernacle of the L OR Dand that foole that be cut off from livael because the water of feparation was not fortakled upon him , he thall be vnclezne,his vacletanelle is yet vpou han,

La This withe Law when a man dieth in a tent : all that come into the tent, and all that is in the

tent fhail be varieure force dayes.

25 And every open velicil which both no coucring bound upon it, is unclease.

to And who other concheth one that is flaine with a fword in the open fallds,or a dead body,or a botto of a man, or a grave, thall bee vocksope fe-

finet, and f running water thall be put thereto, in auft. '2 vel[e]]:

18 And a cleane perion thall take bytope, and Indian dip it in the water, and sprinkle is upon the tent, water and vous all the vellels, and voon the persons that Their were there, and you him that touched a bone, or gran one Baine, or one dead, or a grane,

es And the cleane perfor thall sprinkle upon the uncleane on the third day, and on the senenth days and on the fewenth day he thall purific himfelie. and wath his clother, and bathe hunfelfe in wa be.

and finall be cleape at Enen

20 But the man that thall be vucleane, and Atail not parific himfelfe, that foule that be cut of among the Congregation: because he hath d the Sindnary of the L O R Dithe water of separation hath not beene fprinkled vpophim, her it vaclezoe

at And it (halbe a perpetual) flature voto them, And ye shall gide hier vate Eleaner the Priest that her that fortaklith the water or separation,

106

32 And whatfocure the vacleage perfore touchethaliall be unclease: and the fould that toucheth is that be writtene until Euca.

CHAP. XX.

The children of I frael come to Zim where Mirien deth. 2 I'my miornare for want of water. 7 Mofes foliaing the rocke, bringerh foorth water at Meriban, 14 Moles as Kadeln defireth paffage this row Edora, which is dened from 22 At mount Har Aeron refereth his place to Eleaser & dieth.
Then came the children of thinkle even the

whole Congregation, into the defart of Zm, in the first moneth and the people abode in Ka-delhs and Mitiam died there, & washinged there.

2 And there was no water for the Congregation ; and they gathered themselves together against Moles,and against Agron.

3 And the people chade with Moles and fpake, faying, Woold God that we had nied " when our brethren died beiore the LORD.

4 And \* why have we brought up the Congregation of the I and into this wilderselle, that we and our cattell (hould die there ?

And wherefore bene ye made vs to come vp 'me of Egypt, to bring vs in unto that each places it is no place of fred, or of Egy, or wints, or of pointgranates t neither is there any water to drinke.

of the affembly, unto the doors of the Tabernacle of the Congregation, & they tell spon their faces: and the glory of the LORD appeared water them.

And the LORD Brake vato Moles, laying, Take the rod , and gather thou the affembly together, thou and Anrun thy brother, and speake pe unto the rocke before their eyes, and it thail me forth his water, and thou thak being forth to tions water our of the rocke : to thou thait give the Congregation, and their beattes drinkes

9 And Motes tooke the rod from before the

LORD, as he commanded him.

to And Moles and Aaron gathered the Congregazion rogether before the tocke, and be faid varo them, Rare poor year belo trank wer little you mater out of this tocke?

is And Motes lift up his head, and with his rod he imore the rocke twice; and the water came on bundantly, and the Congregation dranks, and

**eir be**uter aljh.

12 4 And the LORD flake vato Moles and Az-2011, Because to beleeve me not, to sandific me in the eyes of the children of Efrael, therefore ye fhall not bring this Congregation into the land which I have ginen them.

23 " This is the water of I Meribah, because the children of Missel ffrome with the LORD ; and hee

🎮 Lindified in them.

14 T And Modis Guz mellengers from Kadelli water the King of Edom , Thus faith thy brother Mraci, Thou knownt all the tranell that hads t befallen va:

1; How our fashers went downe into Egype, and we have dwelt in Fryse a long time tated the

Egyptians vened vs, and our fathers.

, 26 And when we cryon view the LORD, he heard the voyce, and fencan Angel, and hate brought vo that out or Egypts and hebold, we are in Kadelh, a city in the vitermoit of the border.

:37 Let vepaffe, i pray thee, thorow the coun'rey: a will not palle thereon the fields, or thorow the vineyards, actions will we drinke of the water of faid, We have foured, for we have fooken against root.

hall wash his clothes, and he that toucheth the the wels: we will goe by the Nings bigo way, we water of separation, shall be underne until Enen. will not turne to the right hand, not to the lest, vatid we have palled thy borders.

18 And Econs (2rd vaco him , Thou faste not pase by me, left I come out against thee with the

19 And the children of Israel faid vaso him, We will goe by the high way and if I and my cattell drinke of thy water, then I will pay for it a I will outly ( without doing any thing off ) gos thorow on my feet,

2> And he faid , Thou thak not goe thorow. And Edom came one against him with much pro-

ple,and with a ffrong hand.

21 That Edoub reinfed to give Hrael paffiger thorow his border: wherefore lireel turned away from him.

22 And the child: en of Hispel, caen the whole Congregation isurueyed from \* Kadelh, and came #Class vato mount Hor.

53 And the LOKD (pake vnto Moles,& Asron,in

mount Hor, by y could of the land of Edorn, Sying, 14 Aaron firall be gathered voto his prople : for he thall not enter into the land which I have given vato the children of Brack, because ye rebelied againfl my t word, at the water of Meribab.

23 \* Take Assumand Eleazar his fou, and bring a person

them up vate meant Her.

26 And frip Arron of his garments, and put 6 And Moies and Auron west from the prefence Them your Elegan his foune, and Auron Healf be gatheted wate his people, and thall die there.

#7 And Moles did as the LORD commanded: and they went opinso mount Hot, in the fight of

all the Congregation.

all And Moles firipped Agreet of his garments, and put them yeon Eleazar his foner, and Aron died there in the top of the mount : and Moles and Eleanar came downe from the mount,

29 And when all the Congregation faw that A2ron was dead, they mounted for Aaron thirty

dayes, even all the house of Fract,

CHAP. XXL

I Israel with some loffe destroy the Canadiste as Harmah. 4 The people murmuring, are playned with flery ferpents: 7 They repenting, are healed by a brezen fripent, 10 Samby isomreyes of the Afraclises. 21 Sibon it overcome. 33 and Og.

A Nd when "King Arad the Canazante which "Chaped dwelt in the So, the hard call that lirael came by the way of the spies, then he length against the 33-4

rael and tooks forme of them prifoners.

And I reel vowed a vow yato the Long pland faid , If those wilt indeed deliner this people into mine hand, then I will veterly definy their cities.

And the LORD best kened vato the voyce of lirach and delivered up the Canaanites : and they veterly defire, ed them apri their cities, and he cal-

led the name of the place i Hormais. 4 And they journeyed from mount Hor, by the The a way of the rea lea to compatie the land of hadom: and the toule of the people was much f differers. ged because of the wan.

 And the people wake against God, and against Moles, Wherefore have ye brought vs ve out of Egypt, to die in the wildernelle ? for there is no bread, meither is there any water, and our foole ioatheth this light bread.

6 And the \* LORD fear fiery Expens among 11.6. the people, and they bit the people, and much peo-

ple of Men dud

7. Therefore the people same to Mofes , and seem

TISSET -Arvel Or Take md Heb forsend

< Chap.

Wild

I-4.8

16.

the LORD and against thee : pray vaco the LORD. that he take away the ferpents from vat and Moies prayed for the people.

8 And the LORD faid varo Mofes, Make ther a hery ferpent, and fet it spon a pole: and it shall came to paffe, that enery one that is bitten, when he looketh upon it shall line.

And Moles made a ferpent of braffe, and put L. Kinga it woom a pole, and it came to passe, that if a ferpent 184.

iohn a ca had bitten any manywhen he beheld the terpene of

Chap.

##-43+

باعاريس

Hele.

ratti.

t Beir.

No.

0.00

(Interior

t Hele,

en.

ay.indg.

II-19.

29.7.

Toft.

345.15.

t Brie.

جروسته

m.

· Dear.

braffe,he lined. zo 🤻 And the children of Ifiaci ict forward, and \* pitched in Oboth.

31 And they iourneyed from Oboth and pitched at I lie-Abarim in the wilderzene which is before beeper of Mosh noward the Sunne riling.

12 ¶ From thence they remounted, and pitched in the valley of Zared.

x? From thence they removed, and pitched on the other fide of Arnon, which is in the wildernes that commeth out of the coaffs of the Americas: for Amon is the border of Mosb, betweene Mosb and the Amorites.

14 Wherefore it is faid in the booke of the 107, U.4. viacres of the LORD, fwhat he can in the red Sea, and in the brookes of Ainon.

15 And at the fireame of the brooker that goeth downe to the dwelling of Ar, and flieth when the porder of Most.

16 And from thence they went to Reer : that is the well whereof the LORD inske vato Moles, Ga-

ther the people cogether, & I wil giu: them water.

well, I Sing ye vuto it :

18 The Princes digged the well, the Nobles of the people digged it, by the direction of the Lawiner with their kones. And from the wildernelle, ship went to Mattanah !

29 And from Mattanah to Nahaliel, and from

Nabeliel co Bamoub :

20 And from Bemoth in the valley, that is in the countrey of Mash, to the top of I Piligah, which looketh toward | leshimon

21 & And Urael fent mellengers voto Sihon

King of the Amorices, faring,

or,biz. Or.1bs wildowes \*Deat 2. turne into the field or into the vineyards, we will not not drinke of the waters of the well , but we will goe along by the Kings beed way, untill we be pult Iby borders :

23 \* And Sibon would not fuffer Effect to paffe thorowhis border: but Schon gathered all his People together, and went out against little into the wildernelle; and he came to lahaz, and fought

rate plat agrical large.

24 And Alfrael fmote him with the edge of the saws 2.9 fword, and polletted his land from Arnon vuto labok enen vato the children of Ammon: for the border of the children of Ammon was firede

25 And litzel tooke all these cines and himel dwele in all the cities of sie Amorites, in Helblon,

and all in the p villages thereof,

26 For Helibon was the city of School the Ling of the Amorites, who had lought against the for-mer King of Mond; and taken all his land out of ins hand even vote Armon.

37 Wherefore they that fpeake in Properbijing. Some mon Reikbon; leithe city of Shou he built

nad prepared.

28 For thereis a fire gove out of Hellubon, a flance Erom the city of Silvon t it hath confutred Ar of Most, and the local of the lagh places of Atnon-

29 West ther Mashchon are undones O people. of " Chemoth : he hath grace his courty that eleredatad his daughters into captibity, visto Sibon ( King of the Americes,

30 Wehanethot at them : Hellforn is perished cuen vato Dibos, and we have laid them walte, enen vuos Nophah, which reaches b voto Minera...

31 9 Thus treach decele in § tand at § Amorica. 33 And Moies feet to prease laner, and they tooke the villages thereo; and droug out the A-Marices that were there.

78 ¶\* And they turned and went up by the way of Bathan, and Og the King of Bathan were one as gainff them, he, and all his people, to the battell at 💃

34 And the Land taid vato Moies, l'eare him not : for Ciano delineredhim tato try and, and all his people, and his lim. Jand? then the breeze to him as then de it vitto Scion king of the Amorites which dwelt at Helblon.

35 So they income him and his formen, and all his people: vatill there was none left him alme, and they poficiles his wind.

CHAP. XXII.

t Balaks frå mellage for Balaens is refuird. :5 His fecond meglage oblameto him. 32 An Augel would have frame time, if his Affe had not faited bim. 36 Balak ensertainesh hinc

A Not the children of Brack fet forward, and partied in the planes of Meab, on this fide

Lordan by lericho.

a 4 And Balak the longe of Zippor law all that L'rael had done to the Amoritta

a And Mosio was in a night of the people becaule they were many, and Moab was diffrested becault of the children of firael.

4 And Moah feed ento the Flders of Median, Now thall this company licke to all that are round about vs. as the oxe licketh up the grade of the field, and Balak the run of Lappor we King of the Mosbites at that time.

s "He feur mellengers therefore vato Balsam "E the fon of Bece, to Pethor, which is by the succ of 24, the land of the children of his people, to call him. faying Behold, there is a people come out from Egypt: Behold, they rouer the † (200 of the earth, † ).

6 Coste now therefore, I pray they carrie me this people : for they are two mighty for me : peraduenture I first premite, that we may timbe them, and that I may drive them out of the land a for I wore that he whom shou bleffeff is bleffed, and he whom thou curketh, is an fail

7 And the Elders of Moab, and the Elders of Median departed, with the rewards of dimination in their hand , and they came visto Balazm , and ipake vaco him the words of Balak.

8 And he faid was them, Lodge here this night, and I will bring you word agains as the LORD thall speake wino me; and the Progres of More abode with Balaam.

9 And God came voto Balaam, and faid, What men are there with thee ?

to And Balazm faid vato God, Ralak the fee of

Zuppor, King of Mush, hath feut vitto me, some, 12 Behold there is a people come ont of Egype, which concreth the face of the earth; Come now, I entle methon: peradikative † I thall be able to overcome them, and drive them our.

14 And God land ento Babam , Thou thalt not in goe with them, thou thait not surfe the people; for

they are bleffed.

Li And

Or, a city

13 And Balann referming the morning and faid vato the princes of Balak, Get you into your land; for the Lak b refuich to give me kaut to goe

14 And the Princes of Most role up, and they went vato Baluk, and faid, Halaam refeleth to

COMIC WILL TE

25 ¶ Ami Balak (tur yer againe Princes,more, 2011

more honorable then they.

to And they came to Balann, and faid enco him, be Thus faith think the Sou of Zappor, Tee nothing I pray the chinder thee from comming water mee : 17 For I wil promote thee entovery great honor De and I will due wharfoener then fayed vato mee ? Come therefore, I pray thee, curie me this people.

18 And Balzam antivered, and faid vato the fernames of Balak, "If Balak would give me his boule full of filter and gold, I cannot gue beyond the work of the LORD my God, to doe lefte or more.

19 Now therefore I pray you, tarry ye also here this night, that I may agow what the LORD will

Lay vuto me marc.

20 And God came veto Salasm at night,& faid water laim, If the men come to call thee, rife up, and or with them : but yet the word which I shall Lay voto thee that thate thou does

zr And Balaam role up in the morning and fadled as afferend went with the Princes of Moab.

22 ¶ And Gods anger was kindled, because hee Went and the Angel of the Load flood in the way for an admerfary against hun : New he was riding whom his affe, and his two fernance more with him.

13 And \* the saction the Angel of the LORD finding in the way, and his fword drawne in his hand : and the affe turned ifileout of the way, and west into the field ; and Balam tmotthe af to turne her into the way.

24 Bur the Angel of the LOUD flood in a path of the vineys dis, a wall being on this fide, and a

wall on that he.

25 Add when the offe faw the Angel of the LORD, the shrolt has also ruto the wall, and chruist balances (our against the seal) : and hee Googe her require.

25 And the Angel of the Lund went further, and home in a mairow place, where was no may to turne either to the right hand, or to the left.

27 And when the afte faw the Angelt of the Louis the About of the Louis and Halamas anger was knowled, and he finote the affe with a ftatte.

28 And the LOR Dapened the month of the affe, and the find vaco Balann, What have I done vote thee, that thou is it muitted me their three times?

35 And Balann Del outo the alle, Because those half macked nice : I would there were alword in mine sand for now would I kill thee.

30 And the affe faid vitto Balanni, Ain not I thine alle, † open which than hitt ridden I ener fince I was thing, vito this day? was I curr wont to doc for vaco thre? and he faid, May.

Then the Louis opened the eyes of Balann, and he (are the Angel of the Londo Handing in the way, and his tword drawne in his hand : and her bowed down his bead, and field flat on his face

53 And the angel of the LORD little vato him, Wherefree hait thou finition thing affe thefe three simus? Behold, I svent out two withstand thee, be-

canfered way is permer fe before more, 32 And the affe faw me, & turned from me the e tires times valelle for hisdranced from me, fare-Is now also I had finite thee, and faund her alive.

34 And Balant faid vato the Angel of the L O R D, I have famed : for I knew not that thou floodest in the wayagainst mee: Now therefore if it † displesse thee, I will get me backe againe.

15 And the Angel of the LORD faid vito Ba- be care. Liams, Goe with the men ; but onely the word that in thing I thall speake voto ther, that then thate speake : So gen-Balaam went with the Princes of Ralak.

36 ¶ And when Balak heard that Balance was come, her went out to meet him, vato a city of Moab, which is in the border of Arnon, which is in

the vimion coaft,

37 And Balak faid onto Balacm, Did I not earnelly fend wate thee to call thee? Wherefore camefithou not voto me? Am I not able indeed to promote thee to honour ?

38 And Balsam (aid ruto Balek, Loc, I am come vero theethane is now any power at all to fay any thing ? the word that God potteth in my month,

that itall I speake.

39 And Balsam west with Balak and they came vino i Kiriath-Hozoth.

40 And Balak offered oven and forepe, and fact of forest to fieleson, and to the Princes that were with him, qr And it came to palle on the mucrowithat Balak cooke Baiaan, and brought him whinco the high places of Razi, that thence he might fee thee verselt part of the people.

CH'AP, YYIII

1.13.28. Balaks facrifice. 7. 18 Balanus parable A Nd Balaam faid onto Balak, build me berre and feven tams.

s And Balak did as Balasm had (poken, and Balak and Balasen offered on surry Alexe a bullocker and a ram.

3 And Baleam faid vitto Balais, Stand by thy berne offering, and I will go: peraducuture the LORD will come to meet me, and whatformer he finewalk me, I will tell thee, And he went to high an place. | Or he and God met Balam, and he faid vato him, I went fo

have prepared fearst Alears, and have offered vp- litery. on every Altar a bullocke and a rame.

5 And the LORD put a word in Balances mouth, and faid, Returne vato Balak, and thus thou fhale ipcake,

6 And he returned write him, and lee he flood by his burne identifice, be, and all the Princes of Mosic.

7 And he tooke up his parable, and faid, Salak the King of Moab hath brought me from Aram, out of the mountaines of the East, faring, Come, curte me lacob; and come defie kirsel,

8 How thall I cure, where God hard not curfeel or how thall I delic, when the Lok B hath

nor defied \$ 5 For five the top of the rocks Lice him & from the hils I behold him ; locate people thate dwell alone and thall not be reckoned among the nations to VV ho can count the dust of Iscol, & the name ber of the fourth part of Macie Lecime die f death fliche an of the righteous, and hereig talk end be like his.

foult, a 11 And Balak faid rato Balaam, what hall thou my life. done vato me? I tooke thee to curfe minementes ; and behold, then half bleffed them situacther.

12 And he answered, and faid, Mail Inot take heed to speake that which the LORD hash por in title through 5

13 And Kalak faid water him, Come I pray ther, With sie vitto another place, from whence thou mayelt ice them: thou flash fee but the vimoft part of them, and flatt nowice them all, and corie thespirin feath thench

to T And

14 And he brought him into the field of Zoor too plan to the top of Pugah, and built fenen Alears, and offered a bullicke and a ram on enery Alear :

15 And he faid voto Balak, fixed here by the burnt offering, while I meetsbe LORD yonder. to And the LORD met Balasmand\*pata word in his mouth, and faid, Goe agains, vine Balak, and

+Chap. 23. <u>3</u>1.

Chip.

(7) <sup>1</sup>72.

◆ Cháp.

\$2.3·15\*

मह् र्ष

anenis.

t Heor.

enchant-

far that 17 And when he came to him, behold, he flood by his burnt offering, and the Princes of Moab with him. And Balak faid with him, What hath the LORD (poken ?

18 Aud he tooks up his parable, and faid Rife yp Balak,and beste ; hearken voto me,thou fonne

of Zippor.

19 God is not a mon that he should lie, weither the forme of man that he thould repent ; but hee said and shall he not do it? or bath he ipohen, and Mall he not make it good ?

20 Behold, Thane receined communications to bleffe ; and he hath bloffed,and I campot renerie it.

ar He hath not belieful iniquity in laco queither hath he ireas permerlenelle in Ifrael : the Lond his God is with him, and the fluor of a King is among them.

az & God brought them out of Egypt; he bath

as it were the firength of an Unicorne.

22 Surely there is no inchantmental against Isceb, neither is there any diministion against liquel; according to this time it ittalbe fard of Incob, and
of Ifrael, What hath God wrought I
as Behold the people first rice up as a great lyon, and life up himlelic as a young lyon : he final

nor he downe vetili he eat of the prepand drinke the blood of the flaine.

25 And Balik faid vorn Balann, Neither enrie

kem at all, nor blede them at all.

as But Balana answered and faul vato Balak, Told not libes, faying, All that the LORD spea-keth, that I must doe ?

ar C And Balak faid ento Balazen, Come, I pray ther, I will bring thee rate another place : peradmenture it will please God, that thou mayest carse methor from theme.

28 And Balak brought Balaam vnto the top of

Peor, that looketh toward lefhimon.

29 And Balvam (sid voto Balak, Baild me here fence Altars, and prepare tuchere fence buillocks, **Jud Buch Lame** 

30 And Balak did as Balaam had faid, and offereda bullocke and a ram on every Altac.

CHAP. XXIIIL

Balaam lemme diminations , prophetich the happinesse of Ifrael. to Balak in onece desmission him t is the Propheticth of the Starre of Lacob, and the definition of fune metions.

Nd when Balaam faw that it pleafed the A Lon D to blalle lifted be went not as at other times, to freeke for inchantments, but he fet his

face toward the wildernette.

t Hele to 2 And Balant lift up his eyes, and he faw Ifrael iding in his cents, according to their tribes; and ree start. the Spirit of God came vpou him.

And he tooke up his parable, and faid, Brlaten the funne of Heor bath faid, and the man

\* Cisap. † whole eyes are open, kadı faid; \$2.7-CE

4 H: hath (aid, which heard the words of God, thich faw the visua of the Almighey, falling into

to had a trance, but having his eyes open : f How goodly are thy cents, O faceb, and thy

we but Tabennacke, O treat I

Borropen & As the valleys are they forced foreth, as gon-

dens by the river lide, as the trees of Liga-aloes, which the LORD bath planted, and as Cedar treet belide the waters.

7 He thall power the water ont of his buckers, and his King thall be higher then Agag, and his king dome thalf

be exalted

8 God brought him foorth out of Egypt, \*he hath as it were the firength of an Unicorne the falleste vo the nations his entities, and faill breaketheir bones, and pierce these through with has arrowers

9 "He couched he lay downe as a lyon, and as a great bon : who thell ftiere him up? Bleffed it he that bielleth thre, and corred is he that corfe in thee.

so And Balaks anger was kindled againfi \$2lasm, and he foroce his hands together a and Bilak faid vata Balaam, I called thee to curfe mine enemies, and behold, thou half altogether bleffed them thefe times cimes.

ar Therface now, fire thou to thy places thought to promote thee voto great bosour , but lee, the LORD both kept three backe from honour.

12 And Balaam (aid viito Balak , Spake Inch alio to thy mettengers which thou feateft vato me, faging

ag It Balak would give me his honfe full of filner and gold, I cannot gue beyond the commandement of the LORD, to dure either good or bad of mine owne mind I feet what the LORD faith, that will I speake.

14 And now included, I go varo my people; come therefore, and I will advertise thee what this penplethall doe to thypeoploin the latter daye

15 And he tooke up his parable, and faid, Helasm the ion of Boor hash faid, and the man whafe eyes are open, bath raid:

16 He hath faid, which heard the words of Golf, and knew the knowledge of the most High, which faw the vision of the Almighty, falling into 2 trance, but having his eyes open,

17 I finali see him, but not now : I shall behold him, but not migh: There fluil come a Star out of the lacoband a Scepter thall rife out of ffrael, aud thall I faire the corners of Most, and deftroy ail X. the children of Sheth.

18 And Edom thall bee a posteriou, Seralfo fhalbe a possession for his enemies, and I rael that doc valiantly.

19 Out of I woo that come be that first have done-

Bion, Schaal dellroy him that remainerh of the city 20 ff And when he looked on Amalak, her tooke VP bisparable, and faid, Amalek was I the fieft of the nations, but his latter end fall be that he petill for ener.

21 And hee looked on the Kenitesand tooks up his parable, and faid, Scrong is thy dwelling place, and thought off thy neft in a rocke :

22 Neuerthe leffe + the Kenize fliall bee walled, untill Afhar thall carry thee away capting.

23 And he tooke up his parable, and faid, Alas I who shall line when God doeth this?

24 And thips flatteone from the coaft of Chittim, and flatt afflick Affenr, and fhall afflick Eber. and he also that I perills for ener,

24 And Balasm role vp, and went and returned to his place : and Balak alto went his way.

CHAP. XXV. s I frael as Shitsims commit who redams and idelarry. 6 Phineha killeth Zimri and Carli, to God therefore gineth him an enertailing Pricibood. 16 The Medianises are so be vered,

\*Chap,

28.2.&C

began to commit where ione with the dangleters of Moule.

And they called the people voto the Acrifices of their gods and the people did eat, and bowed downe to their gods.

2 And in sel loyned himfelfe voto Baal-Peor 3 and the anger of the Long was kindled against Liracl.

4 And the LORD faid vitto Moles," Take all the heads or the prople, and hang them up before the Longanitthe San, that the fierre meer of the LORD may be turned away from treat.

And Moles faid same the Indiges of Ifrael, aglist see enery one has men, that were somed vato

Bail-Poor.

6 ¶ And behold, one of the children of Inzel. sime and brought outo his brethren a Midranitella -woman, in the fight of Moles, and in the fight of all the Congregation of the children of Itriol, who were werping betweethe doore of the Talternacie of the Congregation.

7 And When Princips the for of Elementhe

none of Auton tac Prict faw is, herofe up from amongst the Congregation, and tooks a careful in

his hard

# And bee went after the man of lifeel, into the tent, and thruft both of them thorow, the mag of Livel, and the woman thosow her belly ! So the plague was Rayed from the children of hiracl.

And \* those that died in the plague were

twenty and foure thouland.

to I And the Lord spake onto Moles, faying, at \* Pointhas the found or Eleapor, the found of laron the Press, bath turned ney wrath sway from

the photo of the property of the property of the photo of of lirzel in my icloulie.

12 Wherefore fay, \*Rahold, I gine voto him my Continue of peace.

1 . 17 And he ihali bane it, and his feed after him, , such the Cournest of an employing Pricishood, by-Garie in was realous for no God, and made an acunament for the children of linets

14 Now the name or the 4 runlite that was flain, pronthet was tlain with the Midiantith woman Zimei the foat of Salu , a prince of a † chiefe

boule among the Simeonites.

15 And the game of the Midianitells woman that tree flame, now Costs the dangerer of Bar, he was end ouer a people, & of a cittle boule in Midiso.

se 4 And the Lord spake varo Moses, faying, to Venezie Micromets, and Sente them :

48 For they vexe you with their wiles wherwith they have beguiled you in the matter of Poor, and in the matter of Cooks, the daughter of a prince of Midian their litter, which was flain in the dayof replagation Proceduke.

CHAP. XXVI.

\* I The fumile of all squal u saken in the plains of Moch. 52 The law of draiding among there soe there rease of the land, so The families and mondor of the Lexites, 63 None were left of them, white were unabred at Small but Calib and Lofbia.

A Ne it came to pane after the plaget, that the Loan spake was Moissand voto-lileazar the

on of Aaron the Price, toying,

2 Take the turnme of all the congregation of the children of Ilizel, From twenty pieces ald and pwardshorowout their fashers house, all that are bitthe labler lites. ible to goe to warre in krael.

2 And Molts and Lineau the Paich Coake with

No litted abode in " Shirtim, and the people them in the plainer of Mosh by Jordan, accretionthoy taying

4 Take the famore of the people it on twenty re-reold and voward, as the Logo \* communiced \* Chap. Moles, and the conference Line which went forth 1. r. out of the land of Eg.p!.

\* 6ch 36 5. 9 \* Reuben the clock some of Ilizel : the 8,000. Children of Reuben, Hanoch, of whom comments the 6.14.1, family of the Hanochitest of Pallu, the family of three fits the Pallaires :

Of Heiron, the family of the Helionites of Carni the family of the Carmites

7 Their we the families of the Reubenites : and they that were numbred of them were fourty and three thouland and fenen hundred and thirty.

And the former of Palls, Eliab.

9 And the formes of Blinb Nemnel, and Dathan, and Abertuni this is that Dathan,& Abertun, which were famous in the Congregation, who with one against Motes, and against Astonia the company of Korah, when they know against the LORD;

to And the cartis opened her mouth, and iwalfowed them up together with Koush, when this company died, what time the fire densared two hundred and fifty ment and they became a figure.

11 Notwisicianding, the children of Rosalt

died noe.

12 The famoes of Simeon after their families ? Of Nemuel, the family of the Numerites : Of 12minitue family of the laminites : Or lachin , the family of the ladinites.

13 Of Zerah, the family of the Zathites: of

Shaul, the family of the Shaulites.

14 Their are the families of the Sinconices, twenty and two thousand, and two hundred.

15 The enildren of Gad after their families: of Zephon, the family of the Zephointes of Haggi, the lantily of the Flaggites : Of Shani, the family of the Skunings.

16 Of Ozni,the family of the Ozniter : Of Eri,

the family of the Entes.

17 Of Arod the family of the Arodites; Of Areli, the family of the Archites

18 Thele we the families of the children of Gad. according to those that were mumbred of them, forcy thereford, and fine hundred.

. Ad 4. The formes of Indah were Fr and Onan: " Gen and Er and Ouzo died in the land of Canaza,

zo. And the former of Judah after their families & 46.124 were see Shelalithe family of the Shelanites : of Parez, the family of the Pharzies; of Zerob, the

family of the Zashites. ar And the formes of Pharen were : of Heiron, the lamily of the Bescoutes of Hamal, the fa-

ently of the Hampliter.

22 Thefe are the families of Judah, according to their that were numbred of them, elizacitore and fixteene thousand and fine hundred.

23 AOLthe tout of liftcher after their families ? of Totalhe limited the Tolacts tof Pas, the family of the Punites.

24 Of lathub, the family of the latintities: Of

Shinton, the isanity of the Shintonnics.

- as Their exerting families of Michae, according to choic that were numbered of them, three some minimum bundred.

as of Of the iounes of Tehules after their famile lies: of Spreditive family of the Sardiers of Elon. the family of the Elonites : Or Tableel, the family

on These are the Conilies of the Zebulonites, amording to those that were membed of there a toth.

**€7**•×

37-11

threefcore thousand and fine hundred.

28 The sounce of toleph after their families, were Manaffel and Ephraim.

29 Of the former of Manaffeh: Of \* Machir, the family of the Machinites, and Machin begat Gileads Of Gilead course the family of the Gileadites.

30 Thefe are the founer of Gilead? Of letzer, the family of the lerretites : Of Helek the family of the Helchites :

31 And of Airiel, the family of the Africhtest and of Shediem, the family of the Shediestrites.

23 And of Shemida, Flamily of the Shemidaires? and of Hepher, the family of the Hepherites,

3; ¶ And \*Zelophebad the lon of Hepher, had no francs, but daughters: and the names of the dangeters of Zelophehad, were Mahlah, and Noah, Hogish Milesh, and Tirzah.

24 These are the families of Manuficia, and those that were numbred of them, lifty and two

thousand and feurn hundred.

35 ¶ Thefe are the lous of Ephraim, after their Families : Of Shuthelah, the family of the Shuthalhites : Of Becher, the family of the Bachrites : Of Tahan, the family of the Tahanites.

36 And these ere the sons of Shuthelah; Of

Econolic family of the Branices.

37 Thefe we the families of the fone of Epinaim, according to those that were numbred of them thirty and two thousand and fine hundred. These are the formes of Joseph after their families

8 The ions of Beniamin after their familles: Of Belathe family of the Belaites: Of Affibel, the family of the Afabelites: Of Ahiram,the family of the Ahiramites :

39 Of Shapham, the family of the Shophamites t of Hupham, the family of the Huphamites.

40 And the founts of Bels, were Ard, and Nasmant of Ard, the family of the Ardites : and of Mauman the family of the Naamites.

41 Thefe de the fons of Beniumin after their Samilies : and they that were numbred of them, pere fourty and five thenland, and fixe buildred.

42 Thele are the formes of Dan, after their Eamilies of Shuham, the family of the Shuhamites. Thefe are the families of Dan after their families.

42 All the families of the Shahamites, according Co those that were numbered of them, were threeicore and foure thouland, and foure hundred.

44 9 Of the children of Alber after their families of Imma, the family of the Limnices 2 of lefui, the family of the family of the family of Lie Revilres

40 Of the foot of Berial t Of Heber, the family of the Heberites; Of Malchiel, the family of the

Maichaelites.

46 And the name of the daughter of After, was

47 These are the families of the sons of Alber, According to those that were numbered of the who were fifty and thre chausand, and foure hundred

48 Of the fons of Naphcali after their families: of labered, the family of the laborations at Gani, he family of the Guniter.

40 Of least, the lamily of the leverites : of Shil-Lem, the family of the Shillemites,

50 These are the samilies of Naphtali, according to their families : and they that were numbered of em, were forcy and fine thenfind, and foure

SI Thefe were the numbred of the children of Minel, fix hundred thousand, and athousand sence Andred and spirit

53 4 And the LORD ipake vato Moles, faying, 5; Vaco their the land thall be dinided for an

inheritance, according to the number of names. 54 \* To many than thait figure the more inheri-tance, and to few thou flast figure the leffe inistri-tance : to enery one fhall his inheritance be given, according to their that were numbered of him.

5v Notwithstanding the land shall be \* dissided by lot according to the names of the tribes of 4

their fathers they shall inherit, 784 thereof be dinicled between many and few.

57 4 \* And thefe are they that were numbeed of had the Leuites after their families : of Gerfton, the family of the Gerfhonites tof Kohath, the family " Q of the Kohathitest of Merari, the family of the 33-2 Merarites.

48 Thefe are the families of the Leuites : the family of the Libnicro, the family of the Hebrutices, the family of the Mahlites, the family of the Mu- 6.3 thites, the family of the Korathites ; and Kohath begat Amram.

59 And the name of Amrams wife was Moche- op bed the daughter of Loui, werem her mother bare & to Leni in Egypt, and the bare vato Amram, Aaron, and Moles, and Mirram their liker,

60 And voto Agree was borne, Nadaband Abibu, Eleazar and Ichamar,

61 And Nadab and Abihn died when they offer red firange fice before the LOAD.

61 And those that were numbred of them, were In twenty and three thouland, all males from a moset old and upward: for they were not numbred among the children of brack because there was m inheritance given them among the children of Airaci,

63 Thefe are they ther were numbered by Moles and Eleazar the P. icit, who nonthred the children of lired in the plaines of Moab, by fordin never

64 But among these there was not a man of them whom Motes and Aaron the Priest numbred, when they numbred the children of liraclin the wildernesse of Sumi.

65 For the LOBD had faid of them, They " (half furely die in the wildernes silend there was not left a man of them, fane Calely the fon of Lephan-Dch, and Johns the forme of New.

CHAP. XXVII.

t The daughters of Zelophehad fae for an inheritauce, 6 The law of inheritances, 12 Mofes being sold of his death finch for a fuctoffour, 18 Johns u appointed to faceed hom.

Hen cathe the dangisters of \* Zelophebad the fourse of Hepher, the fou of Gilead, the touch of Machin, the lounc of Manafet, of the families at of Manafich, the founc of Infephrand thefe are the M nentes of his daughters; Maktah, Noah, and Hoglah,and Mikak,and Tiraah.

1 And they flood before Moles, and before Elearns the Prich, and before the Princes, and all the congregation by the doors of the Tabernacks of the congregation, faying,

g Our father a died in the wildernesse, and hee was not in the company of them that gathered & C therefelues together against the LORD in the com-142 rany of Korsh : but died in his owne time, and still had no fonter.

4 Why thould the name of our father be j-done away from among his family, because he hath no † He forme ? Gine unco vs sherefure à policie among un ne president of our paying

\* Lenks

\* Exods

leni az 😘

LORD,

6 T And the LORD Spake vitto Moles Saying,
7 The daughters of Zelophelad Speake right: thou fhalt fartly give them a poffersion of an in-hericance among their fathers brethren, and thou thalt cause the inheritance of their father to passe ₹¤to them.

8 And thou that speake view the children of · Brack daying If a man due and have no forme, then ye thatt cause his inheritance to palle vuto his

S And if he have no daughter, then ye shall give his enhericance vitto his brechren.

to And if he have no brethren, then ye fall give his inheritance unto lus fathers brethren.

12 And if his father have no berthren, then yee shall give his inherstance voto his kinfman that is ext voto him of his family, and he flish pullate it : and it thalbe visto the children of lived, a flatute of ludgment, is the LORD communical Moiss.

12 ¶ And the Low is find verso Mofes, \*Ger three pinto this mount Aberim, and for the land which Thane given vito the dillarm of Ifrael.

ty And when thou has feene it, thou also shalt be gethered vato thy people, as \* Auton thy bro-

ther was gathered.

14 For \* ye rebelled against my Commandement (in the defire of Zin, in the Brife of the Congregation ) to findlike mee at the water before their eyes : char is the \*water of Meribah in Kadein,in and wilderneffe of Zin.

15 T And Motes ipake with the LOAD, faving 16 Let the Long, the God of the fpirits of all

Sells, Re a man ouer elie Congregation,

97 Which mangor out before them, and which may goe in helotethem, and which may lead them out, and which may bring them in, that the Congregation of the LORD be not as theepe which saus no flirpherd.

18 ¶ And the LOAD faid vato Moles, Take thee Hollunthe fon of Nan, 2 man in whom is the pi-

Tit and lay thine hand upon him,

19 And let him before Eleszar the Prieft, and hepread the Congregation, and give him a charge thời light,

30 And thou flialt put faste of thine honour vpun him, that all the Congregation of the children

Of little may be obedient.

31 And he fireliftand before Elementhe Prick, who first aske countest for him "after the judge men: of Vrim before the Load tac his word that they goe out, and at his word they thal come So, both is and all the children of Maret with him, enen all the Congregation,

22 And Moles did as the 1 o & D commanded

Lie: and be tooke toffus, and for him before Elemar the Prieft, and before all the Congregation.

12 And be laid his hands upon him , and gade

and of Moies,

CHAP. XXVIII.

I Offerings are to be observed, 3 The consistent at Corresponding to the constitution of the Constitution of the Sabath, It is the set of the Constitution of the Constitution

a Command the dilldren of litael, and ity. to them, My offring, and my bread for my facti s made by fire for a fweet famour vako me,thall obierne to offer vneo me in their due featon.

👪 Agá thon finite foy ymio chent , \* Thái já chệ

c. And Moles brought their saule before the offering made by fire, which ye shall offer vaco the LORD: Two lambes of the first years without fpor, †day by day, for a continuall barne offering. † Hele's

4 The one lambe fluit thou offer in the mor- in addi. ming, and the other lambe shalt thonoffer the Eutn.

And a tenth part of an Ephah of Angre, for a between Meat officing munded with the Continues \*mere offering mingled with the fourth part of an she smo Hin of beaten oyle.

6 It is a continual bornt offering which was ordained in mount Simi for a liveet langur, a lacrifice made by fire voto the LORD.

7 And the drinke uffering thereof fhall bee the \$9.400 fourth part of an Fin for the one lamber in the holy place that thou cause the firing wine to bee powered vato the LORD for a drinke offering.

8 Aird the other lumbe thate thou offer at eneme as the mest offering of the morning, and as the drinke offring thereni,thou fait offer it, 2 facrifice made by fire of a fweet lanour vace the LORD.

And on the Sabbath day, two lambes of the first yerre without four, and two tenth deales of floure, for a mean offering mingled with oyle, and the drinke offering thereof.

to This is the burn: offering of curry Sabbathe befule the contravall burnt offering and his drinke

offering,

fir I And in the beginnings of your mounths, ye finall offer a burnt offring varoche Lond: Two young bullockes, and one ram, fence lambes of the first yeare without spor,

12 And three centh deales of floure for a meat offering mingled with oyle, for one bullocke, and two reach desies of floure lor 2 mich offeing ming-

led with oyle, for one ramme :

And a fewerali tenth deale of flower mingled with cyle for a meat offering vitto one lambe, for a burnt offring of a forcer thunks, a facrifice made by hre wato the LORD.

14 And their drinke offerings firall bee halfe an Him of wine vine a bullocke, and the third pare of an Him varo a ram, and a fourth part of an Him varo a lambe : This is the burnt offering of energy mounth, the orghout the country of the years.

15 And one kid of the goates for a fin offering vate the LORD, shall be offered belides the contiavall burnt officing, and his drinke offering

16 And in the fourteenth day of the fielt mo- Fred. neth, a the Patienter of the LORD.

17 And in the fifteenth day of this moneth uthe feaff: fenen dayes thalf unleauened bread he exten,

18 in the fitth day fhaile an buly Convocation, a Lemie yee shall doe no manner of femile worke therem.

to But ye that offer a facrifice made by fire for a burnt offering vine the LOXA, was young bul-locks, and one rant, and femen lamber of the first yeere schey fail be wate you without blemift.

as And their meat officing fhall bee of floues mingled with oyle, three tenth deales thall we offer for abullacke, and two tenth deales for a ramme.

at A fenerall tenth deals that thou offer for co nery lande, the oughout the fearing lambs?

22 April one goat for a fame offering to make all

atonement for you.
23 Ye shall offer thefe befide the burns offring in

the morning, which a for a continual barut offing 24. After this maner ye first offer daily thorows out the fenera days the mean of the factifier made by fire of a force fanour varo the Lond : it shall be offered belief the continual burint offering and

his drinke offering.

25 And on the knewh day ye that's have an hosely connected a ye that's doe no fermile worke.

Ht

35 4 Alia

Leuit

Leuit.

2307.

36.39.80

73/19-

26 9 Alfo in the day of the first finits, when ye bring a new mear offering varo the LORD, after your weekes be out : ye fiall hane an holy comesention: ye fhall doe no feruileworke.

27 But yee Ball offer the bacat offering for 2 fweet fanour vico the L o R D, two young bul-lockes, one ramme, fewer lamber of the first years, 28 And their meat officing of floure mingled with oyle, three tenth deales vuto one bullocke, two tenth deales vnto one ramme,

29 A fenerali conth deale ento one lambe , tho-

rowront the fence lambes,

30 And one kid of the goots, to make in Moulement for you.

gu Ye findi offer them befides & continuali burnt Officing, and his meat officing, (they final be vato CHAP. XXIX.

The offering at the feaft of Trumpets, 7 at the day of affilling their foules, 13 and on the eight

dates of the feaft of Tabernacies.

No in the fewenth moneth, on the first step of A the moneth, ye fhall hanc an holy comocati on, ye shall doe no fernile worke : "it is a day of blowing the trumpers vito you.

3 And ye finall offer a burnt offeing for a fweete

fanour vitto the Loud, one youg bulluck, one ram, and fence lambs of the first yere without blemiff.

And their mest offering flatheof floure mingled with oyle, three tenth deples for a bullocke, and two teath design for a ramme:

4 And one tenth deale for one lambe through

out the feven lambes :

5 And one kid of the goates for a fin offering,

to make an aconoment for you.

6 Befide the burnt offering of the moneth, and his meat offering, and the day by burnt offering, and his meate offering, and their drinke offerings, according vigo their manner, for a feett lanour, a facritice made by fire vaco the LORD.

7 ¶ And \* ye first have on the tenth day of this fements moneth, he hely connocation; and ye that! afflich your foules : yet finall not doe any worke

therein.

But ye shall offer a burnt offering wato the LOND for a fweet (anour, one your bullocke, one rant, and fenen lambes of the first yeere, they shall be vice you without blemills.

9 And their mest offering fluil be of foure mingled with oyle, three teath deales to a ballocke, andrewo tenth deales to one ram :

to A fenerali tench deale for one lambe tho-

rowout the fence lambes:

12 One kid of the goats for a fin offring, befide the fame offering of atomement, and the continual! bornt offring, and the meate offring olit, and their irinke offerings.

52 And on the fifeenth day of the fenenth moneth, ye fisali have an holy compeztion, ye thall der an feruite work, and ye that keepe a feaft voto

the LOND feven dayes.

13 And ye final lofter a burne offering a facrifice made by fire of a fiver farour vasothe LORD, thirteen young bullocks, two ramacs, and foure-tense lambes of the first years: they find be without blemit.

es And their nitzt offering facil ber of floure mingled with out, three trach derles vapo enery butlocke of the thirteen builocker, two texts deales to each ramme of the two rammes ?

15 And a fenerall teach deale to each lambe,

of the factions habes ?

26 And one kid of the goats for a fin offring befide the continual burnt offering his meat offring. and his drinke offering.

17 (And on the fectual day pe fleet offer twelse

young bullocks, two rams, fourteene lambs of the

first yeere without foot,

18 And their ment officing and their drinke offerings for the bullockes, for the rams, and for the lambs, flat be according to their number after the Marinet :

to And one kid of the goates for a fune offeing, befide the continual) burns offering and the mean offering thereof and their drinke offerings.

2> That on the third day eleven builockes, two rams, foureteene lambes of the first yeere with the

21 And their mexte offering, and their drinke offerings for the bullockes, for the same, and for the lamber, that he according to their number aftel the mannet:

22 And one goat for a finue offering , befide the continual burnt offering, and his mest offering,

and his drinke offering,

23 4 And on the fourth day ten ballocks, two rams, and fourteene lambes of the first yeare, without blemith.

34 Their mest offering, and their drink e offezings, farthe bullockes, for the rame, and for the lambes fhat ber according to their number, after qie manner :

25 And one kid of the gosts for a francoffering. befide the continual there offering, his meat offering, and his druske offering.

26 4 And on the fift day, sine bullockes, two rams, and lourses no lambes of the first years without ipot:

17 And their meste offring and their dranke offerings, for the bullockes, for the rams, and for the lambes, Fire I bee according to their number after the manner:

28 And one goes for a finne offering, befide the continual barnt offering, and his meat offering. and his drinke offering

29 f And on the fire day eight bullockes, two rams, and fourteene lambes of the first recre without blemith :

30 And their meat offring and their drinke offerings, for the ballockes, for the same, and for the lambes, finall bee according to their number after the maner:

3t And one goat for a finne offering belide the continual burne offering his mear offering and his drinke offering.

32 TAnd on the lenenth day fenen ballocker, two rams, and fourteens lamber of the first years withour blemifb.

22 And their meat offering, and their drinks offerings, for the bullockes, for the rams, and for the lambes, that he according to their number after the manger:

24 And one goat for a fin offering befide the com sall beene offering his mest offering, and his

ditake offering.

3; ¶ On the eighth day ye fizzll hane \*2 folerane \*Li
allembly z ye fizzll doe no fernile worke therein.

2;

26 Hur ye fhall offer a borne offring , 2 (acrifice made by fire, of a fiveet (auour vaco the LORD unebullocks one ranne, fence lamber of the first scere without birmilb:

37 Their meate offring and their drinke offrings, for the bullecire for the ramme, and for the lambs, Challe according to their manber after the maner ?

3\$ And

\*Chip.

Hebr.

of airibin

found of a

41000

tribe.

Hdr.

28 And one goat for a finne offering, belide the continual) burne offering, and his meat offering,

and his deinkt offering.

29 These things ye shall I doe visto the LORD in your see Feaths, besides your women, and your free-will offings, for your bern; offings, and for your theat offerings, and for your dricke Offrings, and tor your praise offerings.

40 And Molescold the children of Misel, according to all that the LORD commanded Mofes.

CHAP. XXX

Power or roses he broken, 3 The exception of a maid: vow : 6 Of a prines : 9 Of a midrate por her that is dispreed.

A Nd Males pake vato the heads of the tribes, Aconcerning the children of Ifrael, faying. This # the thing which the LORD hath commanded.

3 If a man yow a yow ento the LORD, or fweare an oath to brude his faule with a bond; he shall not foreske his word, he thall doe according to all that proceedeth one of his month.

it a woman allo yow a vow vuto the LORD, and hind ber felfe by a bond , being in her fathers

honse in her youth:

4 Andher fatherheare her vow, and ber bond where with the lists bound her foule, and her father fliad hold his peace at hertiling all her vowes fliald fluid, and enery bond wherewith the bath found her foule, that it and,

5 But if her father difallow her in the day that he heareth; not any of her vowes,or of her bonds, wherewith the hath bound her foule, thall flaud : and the Lown thall forgue her, because her ' father ditallowed her,

6 And if the had at all an husband when I thee vowed, a vireled ought out of her lips, where-

with the bound her foule,

7 And bet husband heard it, and held his peace at her in the day that he heard it a then her vouses thall it sul, and her bands wherwith the bound her **દિવસીએ કોટર્કિસ્ટર્ક** 

But it her bushand difallow her on the day that he heard syches he finall make her your which the vowed, and that which the vittered with her Tops, who have a tractioned her toute, of none effect,

and the Louis finall forgineher.

But enery vow of a widow, and of her that is thinorced, wherewith they have bound their totales,

thail Rand againit ber.

to Aud it incovowed in her hunbands bonic, or

borndher wile by a bond with an oath 3

11 And her husband heard at, and held his peace at her, and difallowed her not, then allher vowes thali thand, and every bond wherwich the bound her foole, thall fland

12 But if her businged hath veterly made them maid on the day he beard sheet a then whatformer proceeded out of her lips concerning her vower, or concerning the bond of her foule, that not fland: her hashandnath made them void, and the LORD Ihali forgine her.

13 Enery vow, and enery binding outh to Mid ic foole,her husband may establish it, or her hus-

md may make it void

14 Buc ti ace hasband altogether hold his peace 🕿 her, from day to day,then be establisheth all her bowes, or all ner bunds which are spon her: hee genirmen them, became he held his peace at her, **B the** day that he heard shear.

ng But it he thati any waves make them void aftor that he hate heard shem, then her thall beare

per imagriry,

16 These ore the Statutes which the LORD commanded Moies, betweene a man and his wife, beeweene the lather and his daughter, being yet in her youth, is her fathers house,

CHAP. XXXI, 1 The Midsamits are frojled, and Balante flaine. 17 Mosts it wroth with the effectes for faning the Donner aline, so flow the fauldiers with their cape times and sporie are subsparified. 25 The proper-sion whereby the prefix to be disaded. 48 The valua-tary ablasses route the treasury of the Lord.

Nd the LORD spake vitte Moser, saying, 2 \* Azenge the dildies of lived of the \*Clap. Midianites: afterward thalt then \* bee gathered at. 17.

vato thy people,

And Motes spake vato the prople faying Arme 27.153 foine of your relates vato the water, and let them oe against the Midianter, and anengothe LORO of Midian.

of Ofenery tribe a thou and the rowout all the soufand tribes of litacl fluil yes fend to the water. of stribes

of Ifrael, a thoufand of empy tribe, twelve that-So there were delinered out of the thoulands

6 And Moles femethem to the warre, a thouland of every tribe, them and Phinchas the count of Elemarche Price, to the war, with the boly inferiements, and the trumpers to blow in his band,

7 And they warted against the Midiantics, as the LORD commanded Motes, and they flew all the make.

8 And they flow the Kings of Mician belief " Loftic the sett of them that were flaint themely " End, 12-11, and Rekem, and Zur, and Hur, and Reba, hipe Kings of Midian ; Balazza also the fou of Boor, they flow with the fword,

9 And the children of lifsel cooke all the women of Milian captines, and their little ones, and tooke the spoile of alltheir cattell, and all their flockers, and all their goods.

to And they burne all their cities where in they

dwele, and all their goodly cattles with fire : at And they cooks all the sp syle, and all the prey, both of men and of beaffa.

12 And they brought the captines, and the prey, and the spoile water Moses, and Elegaar the Pricts, and water the Congregation of the children of Mrael, voto the campe at the plainted Moab, which are by lorden neers lericho

13 ¶ and Mofes and Eleazar the Prieff, and al the Princes of the Congregation went foorth to meet

them without the campe.

14 And Mofes was wroth with the officers of the hode, with the captaines over thoulands, and captaines oner hundreds, which cause trom the flattel, holl of

thes over hundreds, which takes there we forced all marre-ty And Moses faid unto them, Hape ye faited all marre-"Chape the women above?

16 Behold, \* their earled the children of Ifrael, 25-2 through § \*countell of Balaum to commit crespatte against the LORD in the matter of Peor, and there 2.15 was a plague among f Congregation of the LORD \* Indge.
17 Now therefore \* hill enery male among the 21.11.

little ones, and kill every women that bath known I Hebr.

man, by lying with † him.

18 But all the women children that have not knowne a man, by lying with him, keepe aline for your felues,

19 And 400 pec abide without the campe forces dayes: wholoener hach killed ony perion, and \* who ocace hath touched any flame, purific both a Chap. your felnes and your captines, on the third day, 19,11,444 and on the feorath day,

20 ADS

Hebr. 7767E . 07 Mar.

Heir,

of the

to And preific all your rainfest, and all that is I made of thinnes, and all works of goats bairs, and all things made of wood.

21 4 And Eleazar the Prieft faid unto the men of moffell of warre which went to \$ batte). This is the ordinance of the Law which the LORD commanded Molis.

23 Onely the gold, and the filter, the braffe,

the iron, the time, and the lead

22 Enery thing that may abide the fire, ye shall make it epethorow the fire, and it shall be cleane a nevertheleffe, it shalbe purshed with the water of feparation: and all that abideth not the fire, yee shall make goe thorow the water,

24 And ye thall walls your clothes on the ferenth day, and ye (lish be cleane, and afterward ye that)

come into the campe.

2) I And the LORD fpake vato Moles, faying, 26 Take the fustime of the prey that was taken both of man and of beath, then and Eleazar the Pricat, and the chiefe fathers of the Congregation: PAPILIT. 27 And diside the prey into two parts, betweene

them that tooke the warre vpowitiem, who went out to battell and between all the Congregation, 28 And levie atribute auto the LORD of the men

of warre which were out to battell: one foulen! fine hundred, both of the perfons, and of the heenes, and of the affes, and of the fleepe.

29 Take it of their halfe, and gine 21 onto Elea-Bar the Prieft, for an home offering of the LORD.

20 And of the children of Ifraels halfe, thou that take one portion of fatty, of the persons, of the ICr. goger beenes, of the affes, and of the flor hes, of all mainer of beatts, and gave them vino the Lenites, which keepe the charge of the Tabernacle of the LORD. 30 And Moles and Edenzar the Prieft, did as the

LORD commanded Mofes.

32 And the booty soung the reft of the prey which the nice of war had caught, was fixe hundred thoufami, and feventy thou and & fine thou and flicepe.

32 And threefcore and twelve thousand beenes. 34 And threefcore and one thou and affer.

35 And thirty & two thouland perfors in all, of women y had not known man by lying with him.

26 And the halfe which was the portion of them that went out to war, was un namber three hundred thouland, and feuen and thirty thouland, and fine hundred threeps.

37 And the LORDS tribute of the flicene was fix

hindred and threelcore and inforces,

38 And the beques were thirty and fixethonfold. of which the LORDS trainete was threefcore and

39 And the alles were thirty thouland 3 and fine hundred, of which the LORDS unbute and threefoote and one.

40 And the perform were fixteene thouland, of Which the LORDS tribute was thirty and two

perions. 41 And Mofes gave the tribute which was the LORDS were offering voto Eleans the Prick, as the LORD commanded Moies.

42 And of the children of Ifrzels halfe, which

a brother stringer the meaning warred a

43 (Now the halfe that percained valo the Conregation, was three bondred thombad, and thirty outend, and feventhoutand, and fine houdred Disept #

44 And thirty and fixe thouland between:

4. And thirty chouland affer, and time hundred :

46 And fixteent thouland perion.) 47 Enen of the children of Braels baife, Moles there one bertion of pith port of war and of

beatt, and game them vato the Leuiter which kept the charge of the Tabernacle of the LOND, as the LORD commanded Moles.

48 C And the Officers which were over thoufands of the holie, the captains of thousands, and captains of bundreds came neers voto Moles,

49 And they faid vuto Moles, Thy forwants have taken the fumme of the men of war which are vuder omricharge, & there lackerh not one man of es. + 12a 50 Wee bauetherefore broughe an oblation for hen

the LORD, what curry man bath igotten, of iewels i tell of gold, theines, and bracel is, rings, earings, and foun tablets, to make an atonomist for our soules, before theLord.

51 And Mosts and Bicagar the Priest tooke the gold of them; even all verought sewels.

52 And all the gold of the † offering that they + 24 offered up to the LURD, of the especiales of thonfands, and of the captaines of bundreds, was fexteent fred thousand, senen hundred and fracty theke!s.

53 (For the men of war had taken ipoyle, enery

muz for himfelfe, )

54 And Mofes and Elegent the Priefttooke the gold of the experience of those and a handreds, and brought it into the Tabernacle of the Congre gation, for a memorial for the children of Hrark deluce the LORD.

CHAP. XXXII

1 The Renberates and Gadites fit for their inhe ritance on that fide Jarnam, 6 Mojes represented them. Is They offer him conditions to his content. 33 Mafes affigure he chere the land 191 by confurr 10

Ow the children of Reuben, and the children of God, had a way great multitude of cattell, and when they faw the land of Jazer, & the land of Gilead, f behold, the place was a place for eathell,

3 The chaldren of Gad, and the calldren of Reuben,came and ipake voto Maies, and to Electar the Prieft, and vino the Princes of the Congregation, Myzne,

2 Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nitterth, and Hellibou, and Elealth, and Siebain, and Nebo, and Beon,

4 Enset the countrey which the LOND Impre before the Congregation of Tribel, is a lend for eattell, and thy fernantshaue cattell.

5 Wherefore, fainf they at we have found grace in thy fight, let this land be given voto thy fecuents

for a policision, and bring venut ouer lurday, 6 4 And Moles faid vato the children of Gad, and to the children of Reuben, Shal your brethres gocito war, and livell yet fit here?

? And whetfore plifeonrage yet theheart of the shidren of Brack from going oner into the land 7 M which the LORD hach generation ?

8 Thus did your fathers when I less them from

Kadeili-Barnez co fee the land.

For when they went up voto the valley of Efficiel, and faw cheland, they discouraged the \*C heart of the children of Disel, that they flould not 13 mg into the land which the LORD had given them

to And the LORDS anger was kindled the fame

time, and he (ware, faying,

11 Sarely mone of the men that came up out of Egypt, \* from twenty yeers old and voward, firall fee the land which I (ware visto Abraham, visto \* [ I are and view lacob because they have not torboity 144 followed me,

13 Sane Calebahe fon of Lephumeh, the Renesite, fait and fothing the ion of Nun; for they must wholy afti

followed die Lox D.

13 And the LORDS abser was kindled against

Chap, xxxii],

The remooning of the Hiselitesa

Lirarl, and he made them wander in the wilderneile forty peres, vatill all the generation that had done cutil in the fight of the LORD, was confirmed

11 And behold yet are rich vp in your fichers ficed, an ancieste of fintall men, to augment yet the hence anger of the Long toward libral,

15 For if ye come away from after him he will pet against leans them in the wildernes, and ye fhall defrey all this people.

16 ¶ And they ame neete vito him, and faid, 4A e will build therpfolds here for our cattell, and cities for our little ones:

17 But we our felues will goe ready armed before the children of Ifract, varill we have brought them were their place; and our little ones that! dwell in the fraced cities, because of the inhabi-Canes of the land.

18 Wer will not returne voto our boules, votill the children of litrael have inherited every man his inheritance :

19 For we will sat inherit with them on yonder Side lordan, or torward, because our inheritance is fallen to vs on this fide fordam CaRward.

30 ¶ And " Mofes faid vato them, If ye will doe th's thing, if ye will go armed before the LORD to watte,

21 And will goe all o you arrived over lordan before the Loxo, small her hath drinen out his spenies from before him, 22 And the land be fublised before the LORD :

then afrerward vee thall returne, and be guildleffe before the Lugge, and before Itra 1: and this land firelline your polleision before the LOAD. 33 But if see will not doe to, behold, see hane

finied gainst the LORD : and before your finue will find you out :

24 Build pe cities for your little ones, and folds For your theepe, and due that which hath proceed-Ed out of your mouth,

17 Am the children of Gad, and the children of Reaten pake into Moles, Lying, Thy fernants wil doe as my lord commandeth:

24 Out li the over our wines, our flocks and all emposited that be there in the cities of Gilead.

📆 Sat \* ky lerusots will palle ouer, enery man armed for warre, before the LORD, to battell, to my lord fuch. 19 50 conterning them Mofes commanded Elex-

gar the Pereft and Johns the fon of Nun, and the chiefe fathers or the triberof & children Or Brael : so And Moks and vote them, If the children of Ged, and the children of Renben will patte with you over fordan, enery man armed to battel) be-fore the LORD, and the land thall he subdued before you, then yee that gue them the land of

Gilead for a policision : go Bat it they will not paffe oner with you armed city firely have possessions among you in the

land of Canain. 32 And the children of Gad, and the children of Reaten answered, saying, Av the LORD hath said

32 We will pafe ouer aemed befere the LORD. go the land of Canana, that the poffersion of our inheritance on this fact fordan maybe ours.

33 And \* Monts game water themputes to the children of Gad, and to the children of Rouben, and water halfe the tribe of Manaikh, the fon of Joieph, the kingdoms of Sikon King of the Americe, and the kingdome of Og King of Bathan, the land with the circe dicteof, in the coafts, com the ciries of **The** Country Shout's

34 TAnd the children of Gad built Dibon, and Atajoth and Arcer, 35 And Atreth; Shophen, and Laurer, and log-

behah,

35 And Bethnieurst, and Beth-haran, feneral cities, and folds for theepe. 37 And the children of Reuben built Hellibon.

and Eleakhand Kiristhairs, 28 And Nebo, and Bastmeon, (their names being

changed 12nd Shainraht and † gave rather names wit Behr. 29 And the children of \* Machiz the some of led by

Manafich wear to Citerd and tooke it, and dispos- newly al leffed the Amorite which was in w,

nemer of 40 And Moles game Gilead visco Machir the for the cities. of Mansfich, and he dwelt therein.

\* Gene,
of And \* Lair the fount of Mansfish went and 50.22.

On And \* Lair the fount of Mansfish went and 50.22.

Hanoth-Jair,

42 And Nobeh went and tooks Kenechandelis Villages thereof, and called it Nobah after his OWILE HAIRE,

CHAP. XXXIII. I Two and four: y icorneys of the I fratilits, to The Canadistes are to be defirered.

Here are the ion neves afthe children of liesel, which went forth out of \$ land of Egypt, with their atmics valer of band of Moles& Alren.

a And Moies wrote their going out, according to their ionitueyes, by the commandement of the LORD: and there are their ionineyes according to their grings out. a And diey a departed from Rameles in the first \* Exod.

month, on the literathdry of the fift month : 12-37. on the morrow after the Palleoner, the children of Brael went out with an high hand, in the light of all the Egyptians.

4 ( For the Egyptians but ited all their first borne, which the Lok D had buitten among them : vpos their gods also the LORD executed independents.)

s And the children of Ursel removed from Rameles, and pitched in Succoth. 6 And they departed from "Succeth, and pitched \* Exod."

in Etham, which i in the edge of the wilderneile. 23,22, 2, 20, 20, And they remoused fro Etham, and turned a-

gaine vuto Pibshiroth, which a before Baal-Zephone and they pitched before Migdol. B And they departed from before Pibabiroth, and patied thorow the midfl of the Sea into the \*Frod. wildernelle, and went three dayes journey in the 25.22. wilderneffe of Etham, and pitched in Marab.

9 And they remooned from Marahand " came + Exad." vuto Elim, and in Elim were twelne fountaiocs of 15,27water, and threefcore and ten palmestrees, and they pitched there.

re And they removed from Film and encapped by the red Sea.

11 And they remound from the red Sca, and en-camped in the \* wildernesse at Sin.

23 And they tooke their journey out of the wil- 16.2. dernes of Sin, and encomped in Dophkah.

23 And they departed from Dophkali, and to- \* Exod. camped in AinSz.

54 And they removed from Alufhand suchmood \* Exad. at "Rephidim, where was no water for thepeople 19.1. eo drinke. \* Chine

15 And they departed from Rephidim, and 11,24-pitched in the \* wilderneffe of Start. 2 The 3 Thu fe

itched in the T winderness of Single, she grange as Ami they remooned from the defact of Single, she grange of laft, and pitched \* at | Kibrods-Hattazuah. 19 And they departed from Kibroth-Harrasuah, \* Chap. ad cocamped at Hazoreth.

烙加电

hie 🔛

18 And they departed from Hazzroth, and pitch- plaines of Mozb, by Iordan, necre leticho, saying, ed in Ruhmah

19 And they departed from Rithmab, and pitched at Rimmon-Parez,

20 And they departed from Rimmon Parts, and pinched in Libush.

21 And they remoniced from Librah, and pitched at Riffish.

23 And they ionrueyed from Rillih, and pitched în Kehelatirah,

27 And they went from Kehelathahand pitched in mount Shapher.

24 And they remound from mount Shapber, and encamped in Haradah.

25 And they remooned from Haradah, and picched in Makheloth,

26 Aud they tempored from Makittloth, and eneamped at Tahath.

27 And they departed from Taliah, and pledied. 2t Tarah.

28 And they removed from Tarab, and picked an Mith.ab,

29 And they west Troff Mishesh, and picched in Halamonah.

to And they departed from Hallanonah midten... a Deat, camped at Moleroth. Ind. 31 And they departed from Moferoth and pitch.

ed in Bene-laakan. 3: And they remooned from Bene-isakan and

encamped as Hochaguigad, 32 And they went from Hothsgidged, and

Pitched in lotbathah. 34 Aud they remodued from Jothathah, and en-

camped at Ebrough. 35 And they departed from Ebrumb, and en-

camped at Exion-giber, 36 And they removed from Prion-gaber & pitch-

Chip.

\* Съзр.

₹ Chap.

den 32.50

+ Съър.

ユムりんし

Chap.

of 164

taryt be

3 . 1.

taker of

7/125,

24.22

30,35.

20.1.

ed in the widernelle of Zin which is Kadesh. 37 And they removed from \* Kadeih; and pieds-

ed in mount Hor, in the edge of Fland of Edom. 38 And \* Assouthe Price went up into mount Hor, at the commandement of the LOED, and died there in the fortieth yeere after the children of Mractivere come out of the land of Egypt, in the

first day of the fifth moneth. 39 And Azron was animadred and twente and three years old when her died in mount Hor.

40 And King Atad the Canamite which dwelt In the South in the land of Canasa ) heard of the comming of the children of frael, 41 And they departed from mount # Hoz, and

pitched in Zalmonah.

42 And they departed from Zalmonali, and pitched in Panna.

43 And they departed from Punon, and pitched in O. out.

44 And they departed from Oboth, and pitched in lie-Abariman the border of Moab. VOT.best

45 And they departed from lim, and pitchel in Diron-Gad.

46 Audthey removed from Dibon-Gadand encamped in Almou-Diblatháim.

47 And they removed from Almon-Diblathaim, and pitched in the mountaines of Abacim, before Nebu.

48 And they departed from the mountaines of Abarius, and pitched in the plaines of Moab, by fordan neure lericho.

fries of 49 And they pitched by Iordan from Beth-left-Shittim. moth, enen a voto Abel-Shittim, in the plaines \* Chap. Qf Moab.

so That the LUAD spake vato Moles in the

51 Speake rote the children of I fract, and tay to-

to them, " When ye are palled oner forden into & Do the land of Canaan to Then ye shall drive out all the inhabitants of the land from before you, and deffroy all their pittures, and deftroy all their moless images, and

quite pincke downe all their ling's places.

53 And ye thall dispossible the meetingers of the land, and dwell the tem ; for I have given you the land to polleffe it.

14 And "ye faall dinide the lan! by lot for in a inheritance among your families, & to the mouse assist fliallfgine the more inheritance, & to the fewerger that | give the lefte inheritance energy many inheritance thathe in the place where his lot fuller; sarcording to & triber of your fathers, we that inherit.

55 But it ye wil not drine out the inhabitants of I land from before you, then it that come to paffe that those worth ye let remaine of them, finall beprickerin your eyes, and thornes in your fices, and thall vexeyou in the land wherein ye dwell.

56 Moreover, it shall come to passe that I shall doc varo you, as I thought to doe vato them.

CHAP. XXXIII.

z The hurders of the land. 16 The waves of the me which shall divide the land.

Nd the LORD (pake voto Moles, laying, 2 Command the children of Ifracland thy voto their, When we come into the land of Canaga (exis it the land that thall fall visco you for an inle ritance enen the land of Canasa, with the cools thereof.)

Then your South quarter shalle from the a toll wildernesses Zingdong by the coast of Edomand takes our South border thall be the organist coult of the falt fex Exflward.

4 And your border thall turns from the South to the skent of Akrabbis, and palie on to Zin? and the going forth thereof fluibe from the South to Kadelh-Barnez, and fhall goa on to Hazar-Adder, and patte oute Azmou,

5 And the border skall feeds a compaffe from Azmen vnto the river of Egypt, and the goings out of it thall be at the Sea.

And as for the Westerne border. you shallepen bane the great Sea for a border a this shall be your Well border.

9 And this thall be your North borderiffions the great fea.you first point our for you mount Ber-

8 From mount Hor, yee thall point and Jam forder vano f entrance of H. mails and the grings forth of the border that he to Zedad.

9 And the harder field goe on to Z phronand the goings one of it shalle at Hazar-Faza: this thall be your North beater.

go And ye fiall point out your Eaft border, from Hazar Enal, to Shepfath,

te And the coast thalf come downe from Shephain to Riblation the East fide of Aint and the horder fhall defeend and thall reach ento the field 🕇 🖪 of the fea of Chinacreth Eathward.

12 And the border thalf good name lorder, and the goings out of it thalbe at the falt feat this thal be your land, with the coalestic ecol sound about.

13 And Moles commanded the children of litael, faping. This is the land which to fliall inherit by lot, which the LORD commanded to give valo

the rine tribes, and to the halie tribe. ta "For the tribe of the children of Reuben, 20- 32. cording to the house of their farmers, & the tribe of 104 the children of Gad according to the houle of their 1,3 fathers a

land of Canaan :

fathers, have received their interstance, & halfe the tribe of Manafichhane revisued their inheritance,

is The two cribes, and the haltetribe, have receimed their inheritance on this fide fordan, neere leritho, Faffward, toward the Soune riling,

as And the Lord Spake vuto Moles Dring

to Their me the names of the men which thall 19 deniderhe land witer you: "Dienzarthe Prieft, and Inther the mu of Nun.

18 And yee thall take one Prince of cuery tribe :

29 diniet the land by inkeritaner.

to And the names of the men are thefe. Of the fribe of Indah. Cak bake ion of lephonnels.

21 And of the tribe of the daldien of Simpon, Shemmed the forme of Amerikad,

2: Of the tribe of Benismin, Elidad the foune of Challen

22 And the Prince of the tribe of the children of Dan Bukki the forme of logic.

32 The Prince of the children of lof phe for the tribe of the children of Manatich, Il morel the for of Echad.

24 And the Prince of the tribe of the children of Ephraim, Kennel the forme of Suphtan.

27 And the Pomer of the tribe of the children of Zebulun, filo uphan the ion of Parnach.

25 An : the Prince of the tritle of the children of lifa har, Paleiel the fort of Avzan,

27 And the Prince of the tribe of the children of

After, Alicad the for of Sheforik 28 And the Prince of the tribe of the children

- of Maphtali, Pedain like for of Amailind. by Their are they whom the LORD commanded to dinide the inheritance varo the children of if-

raciantic land of Crimon. CHAP. XXXV.

t Eight and forty cities for the Lenies, with their fieldsarbes, and measure thereof: 6 Sine of them are to be cities of refuge. 9 The lawes of murder, 32

No , and the if war be, No me LORD spake vino Mo extra the plaines

A Nd me hotely spake vino Modern the plantes

of Mode by fordammere leviche, faying,

" Command the children of lively, that they
gine varo the Louiset, of inherenace of their polcalon, tits to dwell mad ye mall gue also vato the Leuises tubarbes for feities round about them,

And the cities flulf they have to dwell in, and the fabuchs of them thall be for their cattell, and for their goods, and for all their beatls.

4 Asia the infrarbs of the cities, which ye first give water the Leuites, fault reach from the wall of the citie and outward, a thousand culties round about.

 And ye thall meature from without the city on the East fide two thousand cubites, & on the South fide two thoughted cubites, & on the West fide two themiand cubites, and on the North fide two thou-find ou its, and the city fields in the midit: this Mail be to them the fuburbs of the ciries

 And among the cities which we shall give vnto the Leuites, there thathe " fixe cities for refuge, which ye thall appoint for the mundayer, that he may flee thicher: And to them ye thall adde forty and two cities,

7 So all the cities which we shall give to the Lewites, firs II be fonery and eight cities, them fhallyee

grat with their inburbes. 8 And the cities which yes (half gine fhall bee of the policision of the children of Rizel: from them that have many ye shall give many; but from them that have few, ye thall give few ! Fuery one that! give of hiscities vato the Lewises, according to his intericance which he inheritech.

9 4 And the LORD spake vinto Moles, faving, to Speake vinothe children of Ilrael, and lay ve co them, " Whenge be come over lordan into the " Deut."

Then ye fhall appoint you cities, to be cities iofh. 20.2 of refuge for your that the flaver may fice thicker which killeth any person t ar mawares.

12 And they that be vuto you cities for refuge

from the avenger, chatche maullayer die not votall he fraud before the Congregation in indgement.

13 And of their cities which ye thall give, fire

cities thall ye have for refuge, and three etties shall ye give in the land of Canana which fluid be cities of refuge,

15 Thefe fixe cities that be a refoge, both for the children of Itracl, and for the ftranger, and for the following among them t that enery one that killeth any person vnawares, may flee thicher.

16 \* And if he figite him with an infrument of \* Erodinon, ( fo that he die)he is a murderer: the murderer finali furely be pur to death,

17 And if he finite him twich throwing a flone, ( wherewith he may die) and he die, he is a murde-

( wherewith he may assume in the put to death. who a rer; the interferer shall farely be put to death. Some of 18 Or if hee smitching with an hand-weapon of flowe of 18 Or if hee smitching him has been been as the hand. wood, ( wherewith he may dir) and he die, hee is a murdererithe murderer that furthy be put to death

19 The renenger of blood him telfe thall flay the murderer I when he meetethhim, he shall flay him.

20 \* But if he thrufthim of hatred, or harle at him, by laying of wait that he die,

\$4 Or in comity finite him with his hand, that he diethe that impre him thall farely be put to death: for hee is a marderer the resenger of blood that! Day the murderer, when he weet th him

22 But if hee chroft bim audienly without en. " Erod. mity, or hanc cafe upon him any thing without lay. 31413 ing of wait,

23 Or with any flone wherewith a manmay die, fenng him not, and caft it vpon him that her die, and was not his enemy, million fought his harme a

Then the Congregation fliall indgebetweene the flayer, and the reneager of blond, according to their inagements.

25 And the Congregation that I deliner the flayer out of the hand of the renenger of bload, and the Cangregation that reftore him to the citie of his reluge, whither he was fled; and he shall abide in it vito the death of the high Prieft, which was anointed with the hely oyle.

26 But if the flager flealf at my rime come without the border of the city of his refuge, whither he

27 And the reurnger of blood finite him without the borders of the cirie of his refuge, and the renenger of blood kill the flayer, he of final not be guilty af Irload :

28 Berraic hee though have remained in the citie thall be Dinistrefuge, whili the death of the high Prieft : to bies. but after the death of the high Prieft, the flayer shall returne into the land of his polleision.

29 So thefe things thall be for a ftarute of judge- \* Dent. ment vater you, therework your generations in all' 17. 5.15. your dwellings

go Whole killeth any perfou, the marderer thalf ac.cor. be put to death, by the " month of witnesses ; but 13,1, hebone witnesse thall not testifie against any person, to 10.28. cast hus to dic.

Morconer, yeshall take no fatisfattion for the Janly to life of a murderer, which is | guilty of death, but de. he stall be farely per to death,

† Reb∙.

† Hele.

ttatt. 18.

Hebr.

freir.

Station

har she

\* Cha.27.

shiy jhell

31,24.

# Heir-

I dolla

37.3.

\$42 And yelkall take us fatisfasion for him that is fied to the city of his refuge, that he fhould come agains to dwell in the land, vatill the death of the

35 So we shall not pollute the land wherein yee ate : for blood, it defileththe land : and the fland zbere cas cannot be clearled of the blood that is the dierobe no cain, but by the blood of him that thed it.

34 Defile not ricrefore the land which yee shall inhabite, wherein I dwell : for I the LORD dwell

among the children of React.

C. H.A. P. XXXVI.

Toe incommence of the inheritance of daughters, is remedied by marrying in their owne triles. 7 Left the inheritance founded be remounted from the tribe. to The daughters of Zelophehed marry their fathers brathers Jonnes.

No the chiefe fathers of the families of the Ichildren of Gilead, the foune of Machin, the fou of Manafich, of the families of the femors of lo(eph came neere, and ipake before Mules, and before the Princes, the chiefe fathers of the children of Uracl,

2 And they faid, " The LORD commanded my lord to give the land for an inheritance by lot to the children of Ifrael: and my lord was commanded by the LORD, to gine the inheritance of Zelophehad our beuther, vitto his daughters.

And if they be maried to any of the four of the order tribes of the children of firsel, then first their inheritance bee taken from the inheritance of our fathers, and shall bee pur to the inheritance of the fRed on- cribe, whereare they are received : to thall it be

so whom taken from the lot of our inheritance. 4 And when the lubile of the children of Ifrael fhalbe, then that their inheritance bee pur vueo the inhericance of the tribe, whereanto they are receiwed: So fhall their inheriture be taken away fines the inheritance of the cribe of our fathers,

5 And Majes commanded the children of Hirsel. according to the word of the Long, faying, The tribe of the formes of lofep), bath (hid well.

This k the thing which the LORD dorth command concerning the daughters of Zelophehad, saying, Let them + marry to whom they thinke + & beft, "onely to the family of the tribe of their fa- be t ther thall they marry.

7 So shall not the inheritance of the children of Ifrael remous from tribe to tribe : for encryone of the children of titael that! † keep himfelfe to the † 20 inheritance of the tribe of his fathers,

8 And enery daughter that postesicth an inheribe wife vate one of the family of the tribe of her father, that the children of Mael may emoy energ man the inheritance of his fathers.

9 Neither Guill the inherizance remoone from one tribe to another tribe: but every one of the tribes of the children of Hirael Hall keep himselfe to his own inheritance,

to Enemantic Lond commanded Mojer, fo did the daughters of Zelophebad.

💶 \* For Mahlah, Turzah, zud Hogiah, 2nd Milcah, 🦛 and Neah the daughters of Zelophihad, were mar- 27.1 ried vuto diese fathers brothers formes.

12 Ann they were married f into the families of 4 14 the formes of Manaffelt the four of Intepl, and their co for inheritance remained in the tribe of the family of the their father.

13 Thefe are the Commandements and the indg- milici ments which the LORD commanded by the band of Molesymous chall then of Ifrael in the plaines of Moab, by fordan, more lexicate.



## THE PIPI BOOKE OF MOSES,

called Deuteronomie.

CHAP. L the great riner, the riner Euphrates. a Mofes freech in the end of the fourtitth mere. briefly rehearfing the flory, & Of Gods prossile, 9

Of growns them officers, 19 Of finding the spies to fearch the land, 240f Gods anger for their intre-dulisy, 41 and disobetience,

vato all Ifrael, on this fide lordan in the wildernelle, in the plaine outre against and Laban, and Hazeroth, and Laban, and Hazeroth, and Dr.Zaph

> a (There are elemen dayes source) from Hotely, by the way of mount Seir, vaco Kadeth Barnes.)

And it come to palle in the inartieth years, in the elementh moneth on the first day of the moueth, that Moles faske wato the children of Hearl, accorting rute all that the LORD had given better. \* Namb, commandenium vinto them:

4 \* After he had flaine Sibon the Kingof the A. morites, which dwelt in Helbhon, and Og the King of Balhan, which dwelt at Afteroth in Editer.

On this fide tordan, in the land of Moab, began Mofes to declare this law, faying,

6 The LORD our God (pake vata vs in Horeb,

faying, Ye have dwelt long mough in this mount:
7 Turne you, and take your journey, and goe to
the mount of the Amorites, and varofall the places nigh thereunto, in the plaint, in the hils, and in the neighbors vale, and in the South, and by the Sea lide to the

land of the Canaznites, and voto Lebaton, voto

8 Behold, i hane first the land before your Got in, and policife the land, which the LORD (ware vato your factors, \*Abr. ham, liaze, and Iacob, to give vo. 🕴 🖼 to them, and to tokir feed after them.

9 And I spake viico you at that time, laying, am not able to beace you my felfe alone.

to The Las R D your Goa hath multiplied you and behold you are this day as the Starres of hea! ven for multicade.

te (The Lord God of your lathers make you # thouland times to many mot as ye are at bicile you ashe hat.: promised you.)

12 How can I my felte alone seare your cumberance & your barden, and your faile?

13 Take ye wife men. and voderftanding, and 4 Bi knowne among ; our tribes, and I wil make them ging. ruless oner you.

14 And yet answered me, and faid, The thing which then bult ipoken, is good for us to doe.

E. So I tooke the chuic of your tribes, wife meny and kno one, in farade them heads over you Cap- trines over hundreds, and expresses oner fifties, and Captaines oner tens, & and officers among your tribes.

16 And I charged your Indgesor that time, faring, Heare the causes betweeneyour brothren, and \* judge eighteoutly begereene enery man and his \* lot brother, and the Stranger that it with him.

Chap. j. ij:

With whom Isiael may not fight before thee,he Mali goe in thinker. Excourage him:

17 "Ye Shalinot trespect persons in Indgement, ch. Let you thall heare the finalias well as the great? you thall not be afraid of the face of man, for the .16. andgement is Gods: and the canfe that is too hard for you, bring it woro me, and I will heare it,

18 And I commanded you se that time all the

things which ye (hould doe.

19 TABL when we departed from Horeb, we went For thorowall that great and terrible wildernesse, which you faw by the way of the mountains of the Amorites, as the LORD our God commanded was and we cause to Radelli-Barnes,

20 And I faid visto you, Yee are come visto the mountaine of the Americas, which the LORD our

God dueth gine vitto vs. 21 Behold, the LORD thy God bath fet the land before ther; goe up and pullelle it, as the LORD God of the fathers bath faid ento thee; feare not,

meither be diffourneed,

22 ¶ And yee came neere wato mee enery one of you, and faid, We wil fend men before vs, and they Anall fearch vs out the land, and bring vs word againe, by white way weemult goe up, and into what cities we fluil come,

25 And the faying pleased me wellsand \*I cooke

twelse men of you : one of a tribe.

24 And they turned said went up into the mountains, and came unto the valley of Elheal, and fearched it out,

ze And they tooke of the fenit of the land in their hands, and brought it downe vato vs. and brought vs word againe, and faid, it is a good land Which the LORD our God docth give vs.

26 Norwichtanding, yet would not got up, but rebelled against the commandement of the LUKD

รูขะหรือผู้เ

27 And ye marmured in your tenrs, and faid, Beezaic the LORD hated vs beehath brought vs forth out of the land of Egypt, to deliner vs into the hand of the Amorites to definer vs;

and resident no f queeps licht relief & full our aged our heart, aying. The people is greater and taller then we, the cities are great, and walled in b. "P to between the moreover we have form the four of the Anakin a there.

> 59 Then I sudente jou, Dread not, neither be a fraid of them.

3. The LORD year God which goeth before you, he thall fight for you, according to all that he did for you in Egypt before your eyes.

31 And in the wildernelle, where thou half feene have that the LORD thy God bare thee, as a man doth heare has fou,in all the way that ye went, entill ye came into this place,

32 Yet in this thingye did not belone the LORD

your God,

3; " Who went in the way before you to fearch you out a place to pitch your tents in, in fire by ingut, to firew you by what way pe flightle got, and in a cloud by day.

34 And the LORD heard the voice of your words, and was wroth, and iware, faying,

35 "Surrly therethall not one of thefe men of this cuill generation, feethat good land, which I twate to gine voto your fathers:

34 Sane Caleb the tome of lephunneh,hefhal foe it, and to him will I grue the land that her bath troden vpou, and to his children, because he hath t wholly followed the LORD.

At fakes, faying. "Thou alfo that not goe in thither. 28 Fee Lolhush the forme of Mun, which franceth

29 Moreover your latte ones, which yee faid Mondabe a prey, and your children which in the day had no knowledge betweene good and enill, they shall got in thirtier and vato them will I gine it, and they first possesse it.

for he thall cante ifract to inherite it.

40 But as for you, curne yee, and take your lours try into the wildernesse, by the way of the red Sev.

41 Then yee answered and this vote me, \* We have finned against the I CRD, we will goe up, and fight, according to all that the LORD our God commanded vs. And when ye had girded on energ man his weapons of warre, ye were ready to go up into the hill,

42 And the EGRD faid unto me, Say varothers, Goe not vi, neither fight, for I am not among you,

left ye be limiters before your enemies.
43 So I spake vino you and you would not heave, but rebelled against the commandement of the

LORD, and I went prefumptuously up into the bill. Illel. 44 And the Amorites which dwelt in that moun- jon weve taine, came our against you, and chafed you, as Bees Prefamp doc, and deftroyed you in Seir, enen unto Hornish, them a

45 And percentued, and wept before the LORD, work up. but the LORD would not heathen to your voyes, not give eare voto you,

46 50 ye shode in Kadella many dayes, according water the dayes that pe abode forms

CHAP IL

t The flory is communed, that they were not to medile with the Edomies, y ver with the Moo bite 17 nor with the Anthonises : 24 But Shibers the America was fublined by them.

lien we turned, and tooke our journey into the wilderselle, by the way of the rod Sea, as the LORD spake yoro me; and we compassed mount

Seir many dayes.

2 And the LORD spake vino me, saying

Yee have compatied this mountaine long &

nough; turne you Marthward,

4 And command then the people, faying Ye are to patie thorow the coast of your brethren the children of Elau, which dwell in Seir, and they finall be airaid of you : take ye good hend vato your felues therefore

5 Meddie not with them, for I will not give you of their hand, too not fo much as a foot breadth, \* because I have given mount Seir vitto Esau for a postersion.

6 Ye shall buy mear of them for money, that ye may cate, and so fitall also buy water of them for

Minney, that ye may drinke.

7 For the Lund thy God bath bleffed thee in all the workes of thy hand I hee knoweth thy walking thorow this great wildernes: thefe forty yeeres the LORD the God bath beene with thre, then beff lacked nothing.

8 And when we palled by from our brethrea the children of Elin, which dwelt in Seie, thotow the way of the plaine from Elsth, and from Eziou gaber, we mraed and passed by the way of the wilder-

nefic of Moab.

9 And the Lord faid vato me, | Diftreffenot the Mothites; neither contend with them in battall; for I will not give thee of their land for a policition, because i have given Ar onto the children of Lot for a polleision.

To The Emiss dwelt therein in timespaff, 2 propie great, and many, and tall niche Analisms II Which allo were accounted grants, as the

Made

f Hills:

the irea

euro ta

ding n

ofthe

no hoftsh

SIC MEANS

Or,

Peo Mr.

07.

747.

Nomb.

Auskims, bee the Morbites call them Emins. 12 "The Horisms also dwelt in Seir beforetime, F Gen. that the children of Elau f facceeded them, when 5,29, f Hebr. wherited. they had deftroyed them from beforethern, and alwele in there I flead , as I fearl did voto the land of his policision, which the LORD game water them. i how.

13 Now rise up, faid I, and geryon oner \* the I brooke Zered; and wee went over the brooke Zered,

14 And the space in which we came from Kadelli-Barnes, varili we were come ouer the brooke Zered, was thirtie and eight yeeres, votili all the generacing of themen of warre were walted out from among the boile, as the LORD (ware vuto them-

as For indeed the hand of the LORD was against them, to definey them from among the hofte, entill

they were confunced. of ¶So it came to patte, when all the men of wat were confirmed and dead from among the people.

17 That the LORD loake vato mer, faying, 18 Thou are to palle once thorow Ar, the coals

of Most this day.

so. And when thou commett nigh outs against the children of Ammon, defrette them not nor meddle with them: for I will not give thee of the land of the children of Ammon any polletsion, because I hane given it ynto the children of Lot for a pollef Son !

to ( That also was accounted a land of grants; grants dwelt therein in old time, and the Ammo-

ices call them Zamkumims.

'se A people great, and many and tall as the Ana-liams; but the LORD defleosed them before them, and they fucceeded them, and dwelt in their Read.)

22 Ashe did to the children of Elan which dwelt

in Seir, when he deftreyed the Horius from before them, and they facceded them and dwelt in their Besil, cuts vaco this say.

23 Aud the Anims which dwelt in Hazerim, even to Azzak, the Caphtotims, which came forth out ed Caphtor, deftroyed them, and dwelt intikir the 2d

sig Trile yet vp, take your tourney, and palle oner the river Arnon: behold, I have given into thy hand Schou the Arnorice, King of Helibon, and his land: Hegin to poficile it and concead with him

in battell 25 This day wil I begin to put the dread of thee,

and the feare of the vpon the nations that are va-der the whole beams, who shall have report of thee, and shall tremble, and be in anguish because of thee. 26 T And I fent mellengers ont of the wildernes

Hebr.

يلاكر الارتاة

of Kedemok, voto Sibon King of Hellibon, with motels of peace, laying, > Mamp.

27 \* Let me pale thorow thy land ! I will goe sing by the high way, I will neither turns vato the right hand not to the left,

28 Thou shale fell mee mest for money, that I may ente, and gine me water for mency, that I may chinke t onely i will palle thorow on my feet :

29 As the children of Elin which dwell in Seit, and the Moshice which dwell in As sid vato me, verill [ flizit paffe over Torday, into the land

which the LORD our God giaeth vs. 30 But Sihon King of Helbbox would not let vs patte by him t for the LOAD thy God hardened his trivit, and made his heart obtinate, that he might deliner him into thy hand, is appeared this day.
31 And the LORD faid voto all, Behold, Thane

begun to gine Schon, and his land before thee: begin to pellette, that then meyett libetit his land,

22 \* Then Sihon came out against vs. he, and all \* No. his people to fight at labaz,

33 And the L o R D our God delivered him before vs, and we imore him, and his former, and all his people,

24 And wee tooke all biscities at that time, and vitterly defitroyed the jumen, and the women, and the Helps little ones of enery citie, we left none to remaine. emp ?

35 Onely the cattell wee tooke for a prey vaco of men our felnes, and the spoile of the cities which wer wanter

35 From Arous, which is by the brink of the river ones, of Arnon, and from the city that may the riner, enes vitto Gilead, there was not one city ton firming for va: the LORD out God deknered all voto vs.

27 Onely voto the land of the dildren of Ammon thou camelt not, nor voto any place of the riner labbok,nor vero the stress in the mountaines, nor rato whattoener the Lunio our God forbade va

CHAP. IIL s The flory of the conquest of Ge King of Ballan. 11 The biguest of his bed. 12 The definition of those lands so the two tribes and helfs, 13 Moses projer to enter into the land, as literspermitted 30 fer it.

Hen we turned, and went up the way to Ba-fatur and Og "the King of Bashan cause out a- "Numb gainft va, hee and all his people, to bettell at Edres, 21.27

a And the LORD faid vato met, Feste him not: ch.29.3 for I will deliver him, and all his people, and his land onto the hand, and thou thate due were him, as thou didf vato \* Sihon King at the Amorites, "Name which dwelt 27 Relations.

2 So the LORD our God delinered into our bands \* Og alfothe Kung of Ballian, and all his people? ANanta and wee finote him vatill none was left vato him 21.24

remaining.
4 And we took all macinize at that time, there was not a city which were tooke not from them; threefcore cities, all the region of Argol, the king-

domes of Og in Bathan. 3 All there cities were fenced with high walles, gates and barres, belide vawalled townes a great

6 And we viterly definoted them, as we did ve-to Sihon King of Helibon, veterly definoring the men, women and dilldren of enery city.

7 But all the cattell, and the spoile of the cities,

we tooks for a prey to one felues.

8 And we tooke at that time out of the hand of the two kings of the Amorites, the land that was on this side lardan, from the river of Arcon, year mount Hermon:

9 (Which Hermon the Sidonians call Syrion : And the Amorives call it Shenir.)

to All the cities of the plante, and all Gilead, and all Bathan, onto Salchah, and Edrei, cines of the kingdome of Og in Bathan.

is For only Ogking of Balhan remained of the remmant of gyants, behole, his bedfted was a bed-Red of iron Tisiquot in Rubbath of the children of Ammon | uine cubits was the length thereof, and foure cubits the breadth of it, after the cubit of a

ta And this land which wer poffessed at that time,from Arger, which wby the riner Arnon, and halfemount Gilead, and the cities thereof gaue I Voto the Renbenites, and to the Gadites.

13 And the reft of Gilead, and all Bachan being 22.386 the kingdome of Og, game I vato the halie tribe of lother Manafich all the region of Argon with all Bathan, 8,84 which was called the land of Gyants.

34 bic

IA lair the forme of Manalleh rooks all the comtrey of Argab, vato the coaffs of Geffort, and Maachathi: and called them after his owne name, Bathan "Hagoth Lair, voto chis day.

15 Aud I gane Gilead varo Machin.

3.5 And varo the Reubenites, and vaco the Grdites, I gave from Gileral, even was the time Ar-non, halfe the valley, and the border, even wate the time labbok, which is the border of the dildren

17 The plaine offo , and Iordan, and the coaffes thereof, from Chingereth tues votes the fee of the plaine, eucs the fale fen, vaderf Afheloth-Pifgeh,

Eaftward.

18 And I commanded you at that time, laying, · of her The LORD your God liath given pen this land to policile it : 'y. thell pulls outer armed before your Drethren the children of Ifrael, all that are fineet for the wat.

19 But your wides, and your little ones, and your cattell (for I know that ye have much cattell) thall abide in your cities, which Thair given you;

20 Vatall the LORD have ginen reft vato your brethren as well as voto you, and vatill they also postelle the land which the LORD your God bath gueen them beyond fordant and then thall ye rethese enery man vato his possesson which I have gi ea you.

21 And ' I commanded Infline at that time, faring, Tione eyes bine feine all that the LORD your God both done suto thefe two Kings: fo thall the LORD doe witte all the hingdomes whithat thou e stiet.

22 Yes that! mor feare them : for the LORD

your God, or thall figur for you,

23 And I bestought the LORD at that time,

124 O Lord Gon, thou half begun to thew thy fermane the greatmente, and the mighty band t for what God is there in headen or in earth, that can doe acentding to the works, and according to the might?

25 I peay thee, let me goe oner, and fee the good land that is beyond for dan, that goodly mountaine,

and Lecanon,

25 Bit the LORD "was wroth with me for your fakes, and would not heare me, and the Lond faid your nic, Let it fuffice thee, fpeake no more vato me of this matter.

57 Get the evp into the top of | Pifgth, and lift up thine eyes Wellward , and Northward , and Southward, and Eastward, and behold it with

thraceyes: for thou that mor goe over this forday, 23 But charge follows, and encourage him and Arengtien him t for her thall goe ouer before this people and he thall cause them to inheric the land which thou thate ice.

25 So were abode in the valley over against Beth-Peor,

CHAP. IIIL

I An ex hortation to obedience, 41 Mofer appeireseib the three civies of refuge on that fide fordant, Ow there ore hearken, O liracly vaco the Rayou,for to due show, that he may line, and gue in, and patietic the land which the LURD God of your fathers gructh you.

a "Ye fhall not adde onto the word which ? command you , neither field you diminish angle from it, that ye may keepe the Commandemants of Luko tour Co.t.wind, I command you.

. From eyes have irene what the Long Aid becourt of Bust Peor; for all the men that followed

Baal-Protetie I ORD thy God hath deficujed them from smoot you.

4 Bue yes that did eleme wat the LORD pour God, are aline enery one of you this day,

5 Behold, I hane taught you Statutes and Judgements, euen as the LORD my God commanded me, that yee flould doe to, in the land whiteer pe goe to postesse it.

6 Keepe therefore, and doe them; for this & your wildome, and your waterflanding in the light of the nations, which that heare all these Starners, and fay, Surely this great nation is a wile and vo-

derstanding people."
7 For what nation is some fo great, who laste God to nigh vato them, as the LORD our God is in all things, that we call upon him for ?

8 And what nation is there fo great, that hath Scatutes and Indgements fo righteous, as all this

law which I fet before you this day?

9 Only take heed to thy felfe, and heepe thy foule diligrarly, left thou forget the things which this eyes have fecue, and left they depart from thy keart all the dayes of thy life; but touch them they fone, and thy fone fune :

10 Specially the day that thou floodest before the LOAD thy God in Horeh, when the LOAD (aid vato me, Gather me the people together, and I will make them heare my workes , that they may learne to leave me, all the dayes that they thall line vpon the earth, and that they may teach their children

11 And yer came necre, and flood vader the mountaine, and the mountains burns with fite va-to the † midft of heanen, with darkney, clouds, and

thicke darkneffe.

12 And the LORD (pake unto you out of the midt of the fire : ye beard the voyce of the words,

hat the fimilitude, fonely rebeard a voyer,
13 And hee declared ware you his Commant, filele. which her commanded you to performe, emergen fane a Commandements ; and he wrote them voor two vojers Tables of floue,

14 That the Lond promunded me at this time, to teach you Statutes and Indgements, that ye might doe them in the land whither ye goe oner to policile it.

is Take see therefore good heed varo your felues ( for ye faw no maner of finalitude on the day that the LORD spake vice you in Horeb, one of the midle of the fire, )

16 Left ye corrupt your feloes, and make you a gramen image, the firellitude of any figure, the like-nefic of male or female,

17 The likenes of any beaft that is on the earth, the likenes of my winged foult & flieth in the nire.

18 The likentile of any thing that creepeth on the ground, the likenes of any file that is in the waters beneath the earth?

15 And left thou life up thine eyes vate henner, and when thou leeft the Sim, and the Morne, and the Stars, ewen all the hofte of heaven, finaldelt be driven to worthip them, and ferne them, which the LORD thy God bath [ disided onto all parious [ O. im] vader the whole heaven,

so But the Lo RD hath taken you, and brought farted, you forth out of the iren furnace, then out of Bgypt, to be ento him a people of inheritance, as 16 we this day.

at Furthermore, the LOAD was angry with me for your fakes, and iware that I should not goe. ouer fordan, and that I should not ger in yato that 2004 land, which the LORD the God gineth theo for an inheritance,

aa Boc

\*Em#

7 9.1**2** 

+ Make

23 But I most die in this land, I must not goe ouer lorden: but ye thall goe ouer, and poffette that goor 1 he

23 Take heed vato your felues, left ye forget the Courning of the LORD your God, which he made with you , and make you a granen image, or the likeneff of any thing which the Lond thy God hach foroidden ther.

\*Chip.

9.3.hct.

17,25,

24 Farthe \*Load thy God is a confuming fite, enen a icalous fied,

35 T When those thale beget children, and childerne children , and that home remained long to the land, and thall correspt your felues, and make a granen image, or the likeneste of any thing, and shall doe emil in the fig it of the LORD thy God, to pronoke him to ange-;

26 I rall heaven and earth to wieneffe against you this day, that yet fiall foone vicetly perich from off the land wherever ye goe over lordan, to possesse it twe skall not prolong your dayes up-

On it out thall veterly he deteroyed.

27 And the LORD Shall featter you among the mations, and ye fhall be left few in number among the beather, whither the LORD thall leade you.

28 And there ye shall ferne gods, the worke of Meus hands, wood and Rune, which neither fee, nor

Dezre,nor este,nor facil.

39 But if from thence thou thair feeke the LORD thy God, thou fliait finde him, if thou feeke him with all thine beart, and with all dry foule. o Whenchou art in tribulation, and all these

30 Whenchou are in transaction, and the larger things fare cume upon ther, even in the larger of thou turne to the LORD thy God, and shale be obedient unto his vayee t

ge ( for the LORD thy God is a mercifuli God) he will not for take thee neither deltroy thee , nor forget the Concuent of thy fathers, which he fware

wite them.

31 For after now of the dayer that accepall, which were before thee, fince the day that God created man upon earth, and sufe from the our lide of hea-Ben vaco the other , whether there hath beene esy fuch thing, as this great thing is, or hath been heard like it ?

hing one of the mide of the fire a 25 thon half

heard, and lice?

34 Or hath God alliyed to goe and take him a nation from the midft of another nation, by tempestions,by figures, and by wooders, and by war, and by a mighty hand, and by a Rretched-out arme, and by great terrours, according to all that the LORD your God did for you in Egypt before your eyes ?

25 Vato thee it was thewed, that thou mighted know, that the LORD he is God; there is none elic

belides him,

3d Out of heusen hee made thee to Beare his Poyce, that he might inftruct thee ; and upon earth he thewed ther his great fire, and thou heardeft his wordsom of the midth of the fire.

37 And hecavie he lound thy fathers therefore he choic their feed after them, and brought thee out In his light with his mighty power out of Egypt 4

To drive our nations from before tuct, greaser and mightier then thou are, to bring ther in to give thre their land for an inheritance, as it is this day.

39 Know therefore this day, and confider it in thine heart, that the LORD he is God in heanen zboue, & voon the earth beneath; there is none elie, 40 Thou finale keeps therefore his Sestates, and

his Commandements which | command thee this

day, that it may got well with thee, and with thy children after thee , and that then mayeft prolong thy dayes upon the careh, which the LORD thy God gructh thee for ener.

It Then Mules fracted direc cities on this

five forden toward the Son-rifing

42 That the flayer might flee thither, which should kill his neighbour vnawares, and hated lum not in times pall, and that flying buts one of these Cities, he might hae :

43 Naviely, \* Bezer in the wildernelle, in the \* Inf plaine countrey of the Regionites, and Ramoth in 2. La Gilead of the Gaditer, and Golan in Bafhan of the

Manafsires. 44 T And this webe Law which Moles fit be-fore the children of Mercel.

45 Their are the Teltimonies, and the Statutes, & the Indignents which Moles fyske warn the children of Iffachafter they came forth out of Egypt :

46 Op inis hee fordan, in the valley over against Beth-Peur, in the land of Sibon King of the Amorices, who dwelt at Helhbon, whom Mofis and the children of Ifrael " Imote after they were come "Kon forth out of Egypt:

47 Ani they policiled his land, and the land of chape.
Og King of Billian, two Kings of the Amorites, " Nati which were on this fide lordin toward the Sun- 21, 23-Taling

48 From Araer, which is by the banke of the riner Athun, enen vato mount Sion, which is Hermon

49 And all the plaine of this fide Lordan Ealtward, cam rate the Sea, of the plaine under the "C \* ijrungs of Pügab.

CHAP, V. 1 The Cournant in Horch, & The cen Consmissed mous, 22 Arthe peoples request, Moje, recencie the Law Forn God

Nul Moles called all Ifrael, and faid vato A them, Heare, O Iliracl the Sexuates, and Judgements which I speake in roor cares this day, that ye may learne them, and facepe, and doe them.

2 \* The LORD our God made a Contrast with Lege

7 The LORD made not this Concurate with Eng our fathers, but with vs, our vs, who are all of vs 15.5 here aliue this day,

4 The LORD talked with you face to face in the

mount, out of the midfl of the hire,

5 (I flood betweene the Lond and you at that time, to thew you the word of the LORD : for ye were alread by reason of the fire, and went not vp

into the mount.) laying,

6 ¶ "lam the Lok D thy God, which broaght " Eq. ther one of the land of Egypt, from the house of so. a

† bondage,

7 Thou thait have none other gods be-fore me. pial 8 Thou thalt not make thee any granen image, 1966 or any likenes of any thing that is in heaurn above form or that is in the earth beneath, or that is us the waters beneath the earth.

9 Thou flink not how downe thy felfe vato them, por ferme themsfor "I the LORD thy God am \*Em a sealous God, viliting the iniquity of the fathers 34.92 wpon the children, vato the third and fourth genetation of them that hate me,

to \*And firewing mercy vaco thoulands, of them \* In that loue me, and longe my Commandements.

II Thou thak not take the Name of the LORD hy God in vaine: for the L to R D will not hold him guitelit that takeh his Name in vainc, er Respethe Sabhath day to fanctifie it, as the

LOED thy God lath commanded thet.

13 Şişi

leuis

re Sexu dayes those thalt labour, and doe all the

14 But the fenench day is the \* Sabbath of the LORD thy God; is it thou thale not do any worke, thou our thy forme nor thy daughter, nor thy manfernant, nor the maid-fernant, nor thing out, nor thine afte, nor any of thy cattell, nor thy ftranger that we wishin the guess, that the man-ferment, and thy main-foreast may reft as well as thou.

Es And remember that thon walks fernant in the land of Egypt, & that the LORD thy God brought thee out thence, through a mighty hand, and by a ftreschedon; armet therefore the LORD thy God commanded thee to keeps the Subbath day.

to Tilocour thy father and thy mother, as the LORD thy God hath commanded thee, that thy dayes may be protonged, and that it may goe well with thee, in the land which the LORD thy God gineth ther.

17 " Than Trait wor will,

18 " Neither Ibal: thou commit adultery.

19 " Neithez finit thou Reale.

30 Neit' e. fhalt thou beart falle withe against

thy neighbour. 2; Neither flials thou define thy prighbours wife, neither thalt then coner thy neighbours house, his field, or his man-fernant, or his resid-fernant, his exe, or his affence my thing that wthy neighbours.

23 Their wor's the LORD spake vito all your assembly in the mount out of the midft of the fire, of the cloud, and of the thicke darknes, with a great Voice and he added no more, and he wrose them in two Tables of flone and delinered them voto me.

23 And it came to passe, when we heard the voyes. Our of the midit of the darknes for the mountains did burne with fire I that ye came neere vato sace, even ail the heads of your atibes, and your Elders.

14 And yearard, Behold, the LOKD out God bath fatweil vs his giory, and his great affe, and wee have heard his voice out of the midfe of the fire ? cent this day that God doth talke with man, and \* he inseth.

- se Now therefore who thould we die ? for this great fire will confirme vs. If wer there the wayce of the Lord our God any more, then we - **fai**l die

of For who is there of all deforther both heard the voice of the lining God ipeaking out of the midt of the are (as we have) and listed ?

27 Goc thou neere, and heare all that the LORD our God fin Il fay, and speake thou vato vs. all than the LORD our God Shall speake vato thee, and 🗚 we will heare it and doe it.

28 And the Lox o heard the voyce of your renords, when we fpake vitto me, and the LURD faid men me. I have heard the voyer of the words of is people, which they brue spoken unto those they one well (aid, all that they have spoken.

39 O that there were fuch an heart in them, that hey would feare me, and keeps my Commande-nents alwayes, that it might be well with them, ad with their children for ever.

🖟 🐞 Gae, tay visco them, Get you into your tents

. بشن gs Bet as for thee fland thee beere by me, and I al freshe water thee all the Commandements, d the Statutes, and the Indgements, which thou ale teach chem, clear they may doe them in the nd which I gree them to policife it.

Te Buil objerne to do therefore, athe LORD r God hath commanded your you thall not m apple to the right habitat to the jail.

33 You that walke in all the water which the LORD your God listh commanded you, that yet may line, and that it may bee well with you, and that yee may prolong your decain the land which ye shall postelle,

CHAP. 📆 ... The end of the Law is obsdience. g An exhartation thereto.

Ow these are the Commandements, the Sta-futes, and the ludgements, which the LORD your God commanded to ceach you that ye might + Hely, dee thess in the land whither yet | gue to poly hafe

 That they wighted feare the LORD thy God, to keepe all his Statutes, and his Commissidements which I command thee, thou and thy forme, and thy former tome, all the dayes of thy life, and that thy dayes may be prolonged.

3 ¶ Heare therfore, O Ifrael, and observe to doe
is, that it may be well with thee, and that ye may
increase mightily, as the LOAD God of thy fathers hath promised thee, in the land that flowers with milks and honey.

4 Hears Officel, the Louis our God a one LORD.

\* And thou that leasthe LORD thy God 10-12. with all thme heart, and with all thy foule, and

wich all thy might, 6 And there words which I command thee this 37. mark. 1230. day,fhall be in thine heart.

luk, i >- 2+ 7 And thou shalt | teach there diligently vice & Chap. fittest in thise bons, and when thou walkest by the + Helon way, and when thou lieft downe, and when thou wheter

tile# MP. 8 And thou first binds them for a figue upon flingens thine hand, and they thall be as frontlets betweene

thine eyes,

 And then that write them vpon the posts of thy house, and on thy gates.

to And it fhall bee, wheneke L o R D thy God shall have brought thee into the land which hee fware vnto thy fathers, to Abraham, to filiac, and to facob to give thee, great and goodly cities which thou buildedfiner,

11 And houses full of all good things, which thou filledt not, and wells digged, which thou diggedit not, vineyards and oline trees, which thou plantedit not, " when thou fealth aue eaten " Chap. and be (u)

12 Thenbeware left then forget the LORD which ! Hele. brought thee forth enc of the land of Egypt, from bombiners the house of t bondage. سيري لان

13 Thou fhalt " feare the LOAD thy God, and Mass. \* Chap. ferne him, and fhale foreage by his Maste.

14 Ye find not goe after other gods of the gods 10.12.20, of the people which are cound about you:

15 ( For the LORD thy God is a fealous God. among you left the anger of the Lon Dthy God be kindled against thee, and destroy thee from of the face of the earth.

e face of the earth.

16 4 Ye field not rempt the Lond your God,

Marth.

\*as ye tempted bim in Mallah.

17 You shall diligently keeps the Commande 4.7. ments of the LORD your God, and his Testimo- Exuda mier, and his Starntes, which hot fach comman- 17-24 ded the.

18 And thou fight do that which is right and good in the light of the LORD, that it may be well with thee, and that thou mayeft goe in, and pos-felle the good land which the LORD Iwars who tpå tæpidet

Crts.

Matr. 22

to,&c.

19 Tq

19 The Lall thise esemies from before ther, 25 has hack spakes.

+ Heirts MOITOD.

∳ Hedr.

•Сыр,

\* Exod.

23.32,

· 🐼 😕 i 🌭

かはふみ

42.54

duiT.

to the two the former attach thee; in time to come, It was that meanerhe Telhimonies, and the Standard that he hadgements, which the LOAD our God had the landed you to the former. Then the the landed you to the former to the former to the lander that Egypt, and the LOAD brought vs out the large with a mighty hand.

The land the LO arthered lighes and wonders, great and those to the large the land wonders, great and those to the large that wonders, and the large that he large the large that he large that he might bring vs in the large that had which he

might bring vs in me va the land which lice

fware vino our father are your sound of the Lor Dimmanded wate doe all their Scannes, to feare the tong our God for our good always, that he was preterne vs aline, as it is at this day

23 And it thatbe our ries and ince if we obtaine to doe all their Commandant uts, before the LORDour God, as be hath companded vs.

CHAP. VIV

I All compagnious with the name is forbidden, a for feare of idulating, 6 for interpolating of the people, 9 for the nature of God many Mercy and Justice, 17 for the affurednesse of Tuttory, which God mill gine over their. WHen the \* Long thy God shall bring thee

into the land whiteer thou goeft to pullefit et, and hack caft out many nations before thee, the Hitsites, 2nd the Giegathires, and the Amortics, and the Canamites, and the Perizzites, and the Minices and the lebulices leven nations greater and

mightier then thou ?

s And whenthe LORD thy God thall deliner them before thee, than that times them, and vecerly deficer them, "thou thalt make no concuent with them, nor thew mucey visco them.

3 Neither thalt then make marriages with them? thy daughter thou thalt not give vato his home, not his daughter thalt thou take vato thy found.

For they will turne away thy fount from tollowing mee, that they may ferue winer gods : ( will the anger of the L OR D be kindled against you and deftroy thee foodenly.

5 Bacthus thall ye desie with them ye first de-Reb. throw their altaes, and breake downe their fimages, Aures by and cut downe their groves, and burge their grap a

ers. images with fire.

Chap. 6 \* For thus are an body people unto the LOKD thy God : "the LORD thy God bath choim thee to 74J, bee a special I people voto him elte, aboue all pro**a**t 26. 19. ple that are voos the face of the cartin. \* Exud. 19.5afa

The LORD did not fet his laut voon you; nor chale you, because see were moe in number then any people: ( for yee werethe fewells all.

8 But because the LORB lound you and because he would keepe the outh which be had tworner ento your Fathers, Bath the L Q & D brought you out with a mighty hand, and redeemed you out of the house of bondmen from the hand of Phatson'

Ring of Egypt.
9 Laow therefore that the L o R D thy Godil is God the faithfull God which heepth Cournant and mercy with them that lone him, and keeps

his Commandements, to a thouland precentions; face, to defice them; he will see he flacke to him that hareth him he will reporting to his face. at Thou fluit therefore keep the Consumandor.

mores, and the Statutes, and the Yo beenents, which I command three this day, to doe that:

12 4 Wherefore it shall come to paste, † if ye 19 hearken to these Indgements, and keeps, and doe been them: That the Louis thy God thall keeps visto ther the Commant and the Mercy which her fware varo thy fathers.

13 And be will love thee, and bieffe three, and malriply faces has will also blette the fruit of thy wombe, and the there of the land, thy cornerand thy wine, and thine offer he increme of the kine, and the flockes of the threpe, in the land which he fwaxe vato the fathers to gone ther.

14 Thou thalt be idefied about all people: "there " E1 Call not be male or female butten among you or 23-26

among your cattell.

se And the LORD will take away from thee all finkenette, and will put muc of the " cutil dy eater " En of Egypt (which thou knoweft) on thee time with 9:14 lay them upon all them at hate thee.

16 And thou shalt con uner all the people, which the LOND thy God flight deliner thee; turns eye field have no pitic vyon them, neither thal; thou ferne their gods for that will be at intre vato thee. " De 17 If those thate by in thine heart, Their nations 234 are mor then i, how can i disposicite them ?

18 Thou shale notice arraid of them: int shale pvell remember, what the LORD thy God did 12-

to Pharaok, and voto all Egypt,

19 The great tempt xirus which there eyes (aw, and the figues, and the wantees, and the might and, and the fireshed-out some whereby the LORD thy God brought thee out: fo thall the LUMB thy God doe vato all the people of where tiou artainus.

25 \* Morcouer, the LORD thy God will fend the 🖷 horner among them, vistal they that are left, and 121 ladethemieines don tine, be delte oved.

as Thou thate not be affrighted at them : for the La R belig God is among jou, a mighty God, and tertible.

22 And the LOAD thy God † will put out those † prations before thee by little and littlestion mayeff not continue them at once left the beafts of the beld totalise upon ther.

22 But the LORD thy God Shall deliuse them t vaco ther and final deth oy them with a support deft. wei won, votall they be deftroyed.

24 And he thall deliver, their Tiege is to these fat and the frair deftroy their name f ont to der beauen. There thalt up manbe able to ftand before they, yatili thou land defiroyed them.

35 The gramen marges of their gods thall wye ad butter with freet on thair not defre the filter or ra gold that is we them, mor take it vuto ther, left \* thou be twiced therein a for it is an abomination 75 w the Lounthy God.

36 Neither fhalt those bring an abomination in- 12 to thine house, lett then be a cortex thing like it : terly schools it, for \* ic is a curied thing.

CHAP. VIIL

To An authorsesson to elections in regard of Gods dealing with them.

: 11 the commandements which I command A theo this day, shall ye observe to doe, that your june and multiply, and goe in, and posselle to derbick the LORD twate vinto your fathers. And thou thak remember all the way with

the EORD thy God led thee thefe fourty postes in the wildernesse, to humble thee and to prove ther, to know what you in thine bette, whither Chap, viij. is.

The Tables brothe

then woulded house his Countrandements, pr no.

3 And her humbled there, and fadired there to foother, and find there with Mannia which then have been a characteristic did thy fathers know a there has been a characteristic did thy fathers know a there has been a characteristic. might make thee know, that man doth " me le by been onely, but by enery word that process on of the mouth of the LORD doth man lie

. Thy raintest waxed not old upon thek, neither did thy foot fwell thefe fourty yeares.

Thou Suit alfo confider in thine heart, that hs a man chaffeneth his fonce, fo the LOAD thy God chafferent thee,

6 Therefore thou fast keeps the Commandsmean of the Lond thy God, to walke in his wayes, and to feare him,

For the Lexit thy God bringeth thre into a pod land, a land of brooks of wastr, of fematains, ad depries that spring out of valleys and hills,

8 A land of where and barley, and vines, soil fig-trees, and pointegranaces, a land of f oyle cline,

and honey,

5 A land wherein thou finale each read without Carozanie, thou flight not lacke any thing in it? 2 trad whole flower are from, and out of whole hills thou mayelf dig braffe.

" to \* When thou hafteneen, and are full, then than first bieffe the Lar p thy God, for the good

land which he bath given thee.

11 Beware that their forget not the LORD the God, in not keeping his Continuedements, and his Indgements, and his Stanfets which I command Mar this day: 12 Left when then if

oen , and art full, and hat buck goodly hop l'dwele soarm :

and thy filmer and t and thy flockes maltiple il is multiplied, and all **Lat c**hoo halt is mi

te Then think! iilted vp.and thou forget ich brought thee forth out . Line franc of F an the flowly of bondage, 19 Who led! frow that great and terrible

for hery ferpents and feet per rethere with up water, who wilderne Tegy ons, and dro re there was no water, water out of the rocke of hist; brought th nie in the wildernelle with Man-lie know not charing night him-the night prosum there does there Party.

good stilling factor end: )

17 And them (sy in thine laster, by power, and the Inight of mine hand bath gotten the this wealth.

and But these thair remember the LORD thy God: for us what that give the thee power to get wealth; that he may eliablish his Countait, which he foure

water thy fathers, as it is this day,

19 And it shall be, if thou doe at all forget the
Load thy God, and walke after other gods, and
threshem, and worship them, I reftlife against you
this day, that yeshall fired perists.

20 As the maious which the Load D destroyeth

efore your face, to thall yee perith; because y would not bee obedient vato the vopes of the L o R D your God,

CHAP. IX,

1 Mofes diffmadeth them from the opinion of When convergence of the rebearing they fempall rebellious

Eare, O littel, thou are to palle ouer lordan This day, to goe in, to policife nations greater and mighter then thy felle, cities great and imped b to health."

a profit great and tall, the children of the

halt heard for, " Who em third before the chil. "Num! detts of Anale ?

y Voterstandtherefore this stay, deat the Louis the toy of the confinence which goeth our inferential and he confinence fore: her thall deliver their, and here we characteristics and here. Rail bring them downe before the face : So thek 4-24. thou drive them out, and definoy them greatly in tacks the LORD both faid voto thet.

4 Speake northou in thise laber, after this the L O n D thy God hath tall their seef from belief thee, saying. For my righteen hat the bar bar brought mer in to posted the said of the bar the wickedness of these mains then out from beforethi

Marie der Not for thy right; nede of thine heart d land: But for the w LORD thy God do Californ, Ch litz Erona beloita thee, and that her the word which the Lord (water di, Abraham, Ilaa and Lecob.

6 VaderBand hin die Lieuwehr Golf piperb thee not r lind, to possell it, for thy righteoufner (\$00 or 2 finite neates) people.

? Kemembin higet not how then pro teeds the Loans in time to wrath in the wilded, teelle: from the light hearthon didle depart one of the line of Egypt I would be to this plant, be like been recellions against the found.

8 Alio M Horeb ree pronounced the E on h to wrath, lo that the Loud was and position of bane defireded you.

9 When I was gone up inco the mobile, to re-cries the Tables of Rone, sale the Tables of the Concurre, which the Lout b made with you, theh I shode in the mount fourty dayer, and fourty nights, I meither did est bread nor drinke water ? 24.188

to And the LOR D delinered vato mee ewo Tables of Bone, written with the Birger of God will on them was written according to all the words which the Lund spake with you in the monut out

of the midft of fixe, in the day of the affembly.

21 And it came to pade at the end of forty dayes and forty nights, that the Lolto game me the the Tables of flore, own the Tables of the Contract.

12 And the LORD faid visto the PArife set thee . The downe quickly from hence; for thy people which than half brought forth out of Egypt, have corrup-ted charafelner; they are quickly thraced afide one of the way which I commanded them; they have made them a molten image.

17 Farthermorethe LORD forke voto ince the ing, I have frene this people, and behold, it is a finite-necked people:

14 Lerme slone, that I may define them, and blige qui their name from under heanen and I wil make of thee a nation, mightier and greater thenthey.

15 So I wined and came down from the mot and the mount burned with fire a had the two Tables of the Commant were in my two hand

16 Aud I looked, and behold, see had ligned against the LORD your God, and had made you a mohen calfe ; yee had turned aside quickely out of the way which the LORD had commanded you.

17 And I tooke the two Tables, and east them one of my two hands, and brake them before your eyes. es And I fell downst before the LORD, as at the first, fourty dayes and fourty nights. I did neither earstreast, and drinks water, because of all your fours, which yet fixed in doing wickelfly in the same of the Lords with the fixed and provide high to make.

39 ( Fee

19 ( For I was affaid of the anger and hote difpleasure wherewith the LOND was wroth against outo deficoy you.) But the LOND hearkened yu-By the at that time allo.

to And the Louis was very angry with Aston, to have definized him : And I prayed for Auron

Allo the fame time.

21 And I tooke your fine, the calfe which ye had made, and burnett with fire, and flamped it, and ground it very limit, even vatill it was as final as duft : and I call the duft thereof into the brooks that descended out of the mount.

22 And at " Taberak, and at " Mailah, and et \* Kibroth-Hattainali, ye pronoked the LOED

3 kd,?. Em. to wrath.

Mer

¥7.7. > Nam.

**ፕ**ሁንት

· Music

I Tabl.

f Hile.

mor ds.

Į, ii

23 Likewife when the LORD fent you from Kadelh-Bitnez, faying, Goe up and pollette the land which I have given you, then you rebelled spainst the commandement of the Lou Dyour God, and be belerated him not, nor hearkened to his voyce,

\$4 You have beene rebrilions against the LORD.

From the day that I knew you.

25 Those fell downe before the LORD fourty there and fourty nights, as I fell downe as the first.
Decause the LORD had faid, he would define you,
as I project therefore vato the Lord, and laid,

O Lord God, defiroy not thy people, and thine indistrituace, which thou half redeemed thorow thy greatnesse, which thou halt brought foorth out of Egypt with a mighty hand.

27 Rememberthy fernants, Abraham, Ulac, and

Jacob, looke not vuto the flubbornenche of this people, nor to their wickednesse, nor to their sinnes 28 Left the land whence thou broughteft vs ont,

fay, "Because the L o R D was not able to brin them into the land which hee promifed them , an because he hated them, he bath brought them one, to kay them in the wilderneffe,

29 Yet they are thy people, and thine inheritance, which those broughtest out by thy mighty power, and by thy firetthed on arme,

CHAP.

I Gods mercy in referring the two Tables, & in turniming the Prieffood, & in Sparating the tribo of Less, to in heathening were Mafer his fine for the people. 12 Auexbertation vate obedience.

I that time the LORD faid vato mee, \* Hew A thee two Tables of flone , like vano the fielt, and come up vice meeting the mount, and make

there Arke of wood.

2. And I will write on the Yables the words that were in the first Tables, which thou beaket,

and thou that put them in the Arke.

2 And I made to Arke of Shittim wood , and hewed two Tables of Stone like vato the fift, and were up into the mount, having the two Tables in traine hand.

And he wrote on the Tables according to the first writing, the ten + Communicatents which the LORD fpake vato you in the mount, out of the

saids of the fire, in the day of the allembly; and

the LORD game them war me.
5 And I turned my felfe and came downe from the mount, and put the Tables in the Arke which I had made, and there they bee, at the LORD com-

& T And the children of Hizel tooke their loutney from Beeroth of the children of lanken, to Mofera ; " there Aaron died, and there hee was buried, and Eleanar bis forme ministred in the Priests office is his flead.

7. 可把自由联系了在中国人对对约 (2042) 44。

and from Gudgodah to Jorbath, a land of rines of Waters

3 Tat that time the LORD Separated the tribs of Lem, to beare the Arke of the Conenant of the LOXD, to frend before the LOXD, to minifer sup. him,and to bleffe in his Name voto this day.

"Wherfore Leni hath no part nor inheritance with his bretheen: the LORD is his inheritancesecording as the LORD thy God promised him.

To And I stayed in the mount, according to the firk thue, lourty dayes, and fourty nights: and the LORD hearkened rato mee at that time also and the LORD would not delirny thee.

II And the LORD (aid visco mee, Arife, Total the issumer before the people, that they may go in, and possess the land which I sware vato their Fa-

thers to give vato them.

12 ¶ And now litzel, what doeth the LORD thy God require of thee, but to feare the LORD thy God, to walke in all his wayes, and to loughing and to ferae the LORD thy God with all thy heart, and with all thy (onle,

s; To keepe the Commandements of the Louis, and his Statutes, which I command the this day

for thy good ?

14 Beautd, the beautu, and the beaute of beautus is the Lord's thy God, \* the earth also, with all that therein is,

"14 Onely the LORD had a delight in thy fathers, to lone them , and hee chofe their feed affar them. euen you, abone all people, as it it this day.

to Circumcife therefore the forelige of your a

earteand he un more Kiffe-neckeel.

to Forthe LORD your God is God of gods, and LORD of lords, 1 great God, 2 taighty, and a terrible , which \* regardeth not perfous, nor taleth se reward.

18 Her doeth execute the judgement of the father lette and widow, and longth the fixanger, in gitting him food and raiment.

19 Loue je therefore the ftranger : for per were :

Resugers in the land of Egypt. 2. 20 Then than fearsthe LORD thy God : him 44 fliale thon ferne, and to him flialteiron \* cleant, : and freeze by his Name.

21 Her is thy praise, and her is thy God, that \* hath done for thee their great and terrible things, ?

which thine eyes have feene.

an Thy fathers went downs noto Egypt with 46 threstore and ten perforts: and now the L O R D cal they God bath made thet " as the flatter of heartn, " for multitude.

CRAP.

I Anexbertetim to obedience, 2 bytheir come experience of Gods great worker, 8 by promise of Gods great bleftings, 16 and by threataines, 18 A careful fluit is required in Gade words, 26 The blefing and curfess fer before them.
Therefore thou shalt love the LORD thy God

and herpe his charge, and his Statutes , and his indgements, and his Commandements alway.

a And know you this day: for I fpeaks not with your children which have not knowne, and which have not frene the chaft: fement of the Load your God, his greatnesse, his mighty hand, and his ftretched-out arme,

a And his miracles, and his after, which hee did in the midfl of Egypt, varo Pharach, the Ring of Egype, and varo all his land,

And what he did vato the armie of Egypt, vato their boeles, and to their charets, how he made The River of the lost better outspoor them's sp

\*Chap.

عادما

\* 1. Einei

s.chtog.

825.

nefied after you, and how the LORD bath deproped them viito this day, 5 And what he did vato you in the wildernesse,

vitill ye came into this place.

6 And what he did vuto Dathan and Abirane. d the former of Eliab, the foune of Renben those the I. earth opened her month, and (wallowed them up, and their houlholds, and their tents, and all the Intellance that f was in their pollelison, in the midst of all Much.

7 But your tyes have form all the great afts of

the Lord, which he did. 8 Therefore thall ye keepe all the Commandemests which I commund you this day, that ye may be firong and goe in and possesse the land whicher pe goe to possesse it; s And that you may prolong your dayes in the

land which the LORD (ware vate your fathers to give vato them, and to their feed, a land that flow-

eth with milke and hone.

Zo For the land whither then goeff in to pof-Selfe it, is not as the land of Egypt, from whence ye same out, where thou fowedit thy feed, and watestall it with thy foot, as a garden of herbs:

ze But the land whither ye goe to pollete it, it a land of hill, and valleys, and drinketh water of the raine of beanen.

to A land which the LoRD thy God teareth for a the eyes of the LOAD thy God are alwayes. wpon it, from the beginning of the years, com water She and of the years.

24. T And it thall come to paffe, if you that bearhar diligently visto my Commandements, which I command you this day, to lone the LORD your God, and to ferce him with all your heart, and with all your foule:

14 That I will give Josthe raine of your land in his due featon, the first raine, and the lauter raise, that thou maich gather anthy tarme, and thy wine, and thine oyle.

sy And I will I treal graffe in the fields for the entrell, that thou mayelf care and be full.

16 Take heed to your felnes, that your heart be mor decrined, and yet them afric, and ferne other

gods, and worthin them :

13 And then the LORDS wrath ben kindled nguint yes, and her that up the heaten, that there ie no rame, and that the land yeeld not ber fruit, and left ye perilli quickly from off the good land which the LORD grueth you.

18 4 Therefore thall so lay up their my words a your heart, and in your foule, and a hunde them for a figne vpon your hand, that they may bee as

frontiers betweene your eyes.

19 Aud \* yee fhall teach them your children, -freaking of them when thou fittell in thine bonfe, raind when thou walkelt by the way, when then liest downe, and when thou rifelt vp.

20 And then flight write them you the dooregolds of thine house, and vpon thy gates :

ar That your dayes may be malaphed, and the dayes of your children, in the land which the LOAD fivere vate your lathers, to give them, as the dayes of heaven upon the earth.

22 Ter if yee thall diligently keepe all thefe Commandements which I command you, to doe them to love the LOHD your God to walke in all his wayes, and ip eleane voto him ?

23 Then will the LORD drive out all these na-Zanne from before you, and ye thall policile greater mittous, and mighter then your feders.

54 . Posts Syste Aparton the toler of John Line

final trend, finall be yours: from the wildernesse, and Lebanon, from the riner, the riner Hophrates, enen with the vicermost Sea, thall your coast be

25 There thall no man bee able to fraud before you; For the LORD your God Ball lay the feat of you and the dread of you you all the land that ye thall trend upon, so he hath faid wate you

16 4 Behold, I fee before you this day, a biefing and a corfe :

37 A blessing, if ye obey the Commandenteurs Charle of the LORD your God, which I command you the

28 And 2 \* cmfe, if ye will not obey the Com- " Chap?" mandements of the LORD year God, but turne alligation affice out of the way, which I command you this day, to gob after other gods which yee have not

knowne

29 And it shall come to passe, when the LORD thy God hath brought thee is, vato the land whither thru goest to possesse it, that thou make put \*the ble sing upon mount Gerizim, and the curis upon mount Ebal.

30 Are they ace on the other fide forden, by the wik 8.32 way where the Sunne goeth downer, in the land of the Canazantes, which dwell in the champion once

against Gilgal, beside the plaines of Morch? 11 For yee Hall palle ouer fordan, to goe in to positile the land which the LORD your God giveth you and ye finall positife it, and dwell thereis.

32 And ye that! obtaine to do all the Strenges a Chan and Indgements, which I fet before you this day.

CHAP. XII, I Mommments of idolatry are to see deffroyed. 9 The place of Gods fermice is to be kept. 14.23 Black is forbidden. 17. 20. 16 Holy things must be easen in the vely place. 19 The Leuite is not to be fir for han, 29 Idolate) is not to be enquired after.

These are the Statutes and Sudgements which ye shall observe to doe, in the land which the LORD God of thy fathers given thee to possesse

it, all the dayer that ye live vpou the earth, 2 "Ye shall vecerly deftroy all the places where . \* Chap! in the nations which ye first perfectle ferned these gods, upon the high mount increased upon the hills, Coris-

and vader enery greens tree.

3 And "you shall fountitions their Altaraand "
breake their pillars, and burne their grouns with tire, and you thall hew downs the granen images + their of their gods, and delitroy the names of them out to perfeof that place.

4 Ye faall not doe to vato the LORD pour God. But vivo the place which the LORD your God that thuse one of all your tribes to put his Mame there, encornto his babutation shall ye feeke, and thinher thou fhale come t

6 And thither yee shall bring your burnt offe-7.124 rings, and your facrific s, and your tithes, and heane oferings of your band, and your vower, and your free-will offrings and the firstlings of your herds, and of your flockes.

And there yee shall enter before the LORD your Cod, and ye shall reloyee in all that you put your hand value, ye, and your houtholds, wherein the LORD thy God bath blessed thee.

8 Ye final not doe after all the things that wed dochere this day, comy man whatformer is right in his owne eyes.

For ye are not as yet come to the reft, and ca the inharitance which the LUED your God given

to But when yet goe over Jordan, and dowld in the laid which the LORD your God gineth you to

129

inhesit, and when he given you rest from all your enemies sound shore, to that ye dwell in fafty :

11 Then there that I be a place, which the LORD your God shall chuse, to cause his Name to dwell there, thirter thall you bring all that I command you : your burnt offering, and your facrifice, pour tiches, and the heave offering of your hand, and all

filel. see your choice vames which se you rate of LORD. **E**boice 12 And yee thall recope before the LORD your God, ye, and your tonnes, and your daughters, and i 🍪 aut your men-fernants, and your maid-fernants , and DOINES. a Clay.

₩.

\* Chap.

14,27,

wijer.

131. 131.

وادلاه

deres.

مقلولا

Awy.

the Leuite that is within your gates, forafined as " he both no part not inheritance with you.

23 Take head to thy felic, that thou offer not thy

burnt offerings in enery place that thou feeft : 14 But in the place which the LORD fhall chuic in one of thy tribes, there thou flight offer thy burnt offerings, and there those that doe all that I command thee,

15 Notwindlanding, then mayel kill and exe shells in all the gates, wharforner the fonle latters after, according to the blefsing of the L o E D thy God, which her hith given thee : the vacleane and the cleane may cate thereof, as of the Roobacke, and as of the Hart.

16 "Onely we shall not ease the blood : ye shall powie it upon the carch as water.

17 Then maielt are eate within the gates the tithe of the corne, or of the wine, or of the orie, or the firstings of the herds or of the flocks nor any of thy varyer which then vowed, nor thy free-will

Offerings, or heane offering of thine hand : 18 But thou must cate them before the LOKO thy God , in the place which the L o R D dry God all chafe, thou, and thy fonne, and thy daughter, and thy man-fernanc, and thy maid-fernanc, and the Lenito that is within thy gates and thou first reioyee before the LOAD thy God, in all that thou parted thise hands vato.

30 \* Take herd to thy felfe, that thou forfake not the Leusteus of long as thou linest upon the cattle

so When the LORD thy God shall calenge thy bander, as behath promised thee and thou that fity, I will ease felt, (because thy soule largeth to eace flesh ) thon mayest care flesh, whattoener thy fouls butteth after.

\*Gene. vi If the place which the Loan thy God hath allies, thosen to put his Name there, he too farre from those thee, then then that kill of thy herd, and of thy flocks, which the LORD hath given thee, as I have commanded thre, and thou finale care in thy gates, what we mer thy foule lattern after.

22 Enen as the Ros-bucke and the Hare is extento those that; exe them : the vactore and the cleane thati este of them alike,

23 Only | be fare that then extense the blood : for the blood is the life, and thou mayeft not sate the life with the fesh.

24 Thou finale not ease it , thou fhale power it wpon the earth as water.

a ; Then first not cate it, that it may goe well with thee, and with the children ulter thee; when thou thale doe that which is right in the fight of the Load.

26 Onely the holy things which thou baft, and thy vower thou thair take, and goe vato the place Which the LORD Shall done,

7 And thou that offer thy burnt offerings, the fiells, and the blood vpon the Altar of the LORD thy God, and the blood of thy (actifices thall bee powered our when the Akar of the Long by Cod ; and then that the the help,

all Observe and beare all these words which I command thee, that it may got well with thee, a eth thy children after thee for ever, when thou doeft that which is good and right in the fight of the LORD thy God

29 4 When the LORD thy God field out of the matiens from before thes, whither then good to policife them, and thou | faceceded them, and ewellete in their land:

to Take heed to the felfe, that then be not futreat by following them, after that they bee d

ftroyed from before thee, and that then enquire not after their gods, laying, How did their nations ferue their gods? enen to will I doe likewife. 21 Thou thak not doe to vato the LORD thy God : for every abomination to the LOAD which her haush, have they done vino their gods: for

enen their focuses and their daughters they have burnt in the fire to their gods. 22 What thing focuer I command you, obferne 1.74 to doe it : \* thou their not adde thereto nor disni-

with from it. CRAP. XIII

1 Entirers to idolarry, 6 bow netre former unto thes, 9 are to bee flowed to death. 13 Idolatrons. Clies are not to be Bared.

I there are among you a Prophet or a dramer of dreamer, & gineth thee & figue, or a wonder :

2 And the figure or the wonder come to passe, whereof he spake vano thee, saying, Let vs gue after other gods, (which thou buff not knowne) and e check :

Then thate not hearken vaco the words of that Prophet, or that decames of deathes : for the LORD your God property you, so know whether you love the LORD your Cod with all your heart, ad with all your foale.

Yee shall walke after the L OR D your God and feare him, and heepe his Commandement and obey his voyce, and you find firms him, and , cleans and Pin

And that Prophet, or that dreamer of dreamer faall be put to death, (because he bath + spoken to turns you away from the LORD your God, which : brought you out of the land of Egypt, and redeeened you out of the boule of bounge, so thruk thee out of the way which the L O R D thy God commanded thee to welk in 7 ) So fluit thou put

the suill away from the midft of thee.

• If thy brother, the fon of thy mother, or thy for or thy daughter, or the wife of thy bolome or thy friend which is a thine owne foule, entire thes (cerecly, toping, Let vs goe and ferne other gods, Which then half not knowns, thou nor thy famers I

y Messely, of the gods of the people which are round about you, nigh voto thee, or large off from thee, from the one end of the earth, cuts to the other and of the earth :

S Then thek not confest yets him, nor hearken nto him, neither thall thine eye pity him, neither thalt then spare neither thalt thou conceale him;

9 But them thair farely kill him : Thine hand "C

finall bee first open him to put him to death, and 170 alterwards the hand of all the people.

to And thou shalt stone him with stones that he die: because hee hath lought to thrust thee away from the LORD the God, which brought thee or of the land of Peror, from the house of a bendage.

II And all Ilitae thall heart, and frate, and Shall doe no more any flich wickednesse as this is,

23 4 if they that heare for in one of thy sicion

130

which the LOAD thy God had glash thee to dwell there, laying,

12 Cerraine men, I the children of Belial are gone out from among you, and have withdrawne the inhibitants of their city, faring. Let ve goe and ferne other gods, which ye have not knowned

14 Then thair then enquire and make fearth; 2014 asks diligently and behold, if it be truth, and the thing certains, that fach abomination is

encought among you t 15 Those that farely finite the inhabitants of that city with the edge of the (word, deftroying it weverly, and all that is therein, and the cattell thereof, with the edge of the fword.

to And thou find gather all the spoile of it, in-20 the midft of the Street thereof, and shale burne with fire the city, and all the spoile thereof enery thit, for the LORD thy God: and it that he an

bespe for curt, it shall not be built agitar;

17 And there that i cleave nonghe of the ficurfed thing to thine hand, that the Lond may turne from the herecuelle of his anger, and their thee merry, and have compaision upon thee, and mal-

18 When thou first hearken to the voice of the LOAD thy God, to keeps all his Commissionentes which I commind thee this day, to doe that which is right in the eyes of the LOAD thy God.

CHAP. XIII

2 Gods children arent to disfigurethemfelter in Monraing. 3 What may and what may not be ea-ten, 4 of books, 9 of filter, 31 of fiveler, 32 That which dieth of it felle may not be easen, 22 Tabes of duame fernice, 2; Tithes and firflings of releyting lefore the Land. 28 The shird yeares sithe. E are the dilleren of the L o R D year God:

yeshali not cut your febres, nor make any

2. For thou are as holy people uses the LORD, thy God, and the LORD liath choice thee to bee a peculiar people vaco himfelfe, abone all the natius chat are voos the earth.

■ 4 Thou first not eat any abominable thing. \*Thefe are the beats which yo shall eat ; the

Oxe, the Sheepe, and the Goat,

5 The Hart, and the Roe-backe, and the fallow ke, and the wilde Goas, and the I Pygarg, and the wilde exe, and the Chamois:

6 And enery heaft that partith the hoofe, and themsels the chilf into two clawes, and theretis the cud amongh the beafts; that ye fliall out.

7 Neuersheleffe, thefe ye thall not est, of them that ever the cud, or of them that divide the clouen hoofe, so the Camell, and the Hare, and the Coies for they chew the cud, but detaile not the Mode, therefore they are vacleant vato you.

S And the living, because it dittideth the house, We chewech not the condit it was lette water you ty ball not cut of their fiell, nor couch their dead

9 Thefe ye thall est of all that are in the waters i all that have hunce and feales, Iball ye car. So And whatfocuer both not finnes and feales, ye **Jusy apt (at : it is theleans rato you** 

13 TOF all cleane birds ye final est, 23 But thefe are they of which ye fhall not tat : the Eagle, and the Officege, and the Officey, 12 And the Glede, and the Kite, and the Volture ber bis kinde :

💆 🚜 And enery Ranen after his kinde :

wy And the Owle, and the night Hawke, and the Refined and the grange offer, by group."

nd The Liftle World, and the grain Office and the \$wane

27 And the Pellicus, and the Geor-craft, and the

Cormorant.

18 And the Storiet, and the Heren after her kinde, and the Lapwing, and the + Bat.

29 And entry excepting thing that fleeth, is the 11.15, eleane who you they find not be enten.

20 Int of all cleine fowlerge mayente.

21 Te fhall not ear whany thing that doth of it felle : thou thalt gine it was the firenger that in in thy gates, then he may see it, or thou mayout felt it vote an alten: for then are an hely people vaco the LORD thy God. \* Then that not letthe a kid + Em L 1036 le bis mothers milke,

23 Thou flialt truly tithe all the increase of thy 34.26.

feed, that the field bringeth forth were by serve, 23 And thou fluit est before the L O K D thy God, in the placewhich he finall shull to place his Name there, the title of thy corns, of thy wine, and of thine opla, and the firstlings of thy herds, and of this backet; that then mayelf fearne to feare the LORD thy God alwayes.

24. And if the way be too long for thet, To that thou art not able to carry it, or if the place be too far from thee which the LOED thy God fhal chief to let his Name there, when the LOND thy Gold hath biglied thee:

25 Then finit thou turns it into money, and bind vp themoney in thine hand, and first goe vator the place which the LoxD thy God first challes

M And thou thak beflow that money for whitefocuer the foule lafteth aftertior oren, or for fitting. or for wine, or for firoug drinks, or for whatfe ener thy foule † defiteth, and thou shall ear there † Robes before the LORD the God and thou fluir reloyer, ment of

thou and the heatheld.

27 And the Leuise that is within the game, then a Class. finit bor ferfale him: fer behath no part ner 12.15.

inheritance with thee,

28 TATTA end of three yetresthou first bring forth all the tithe of thine inextall the fame your

and fielt lay it up within the gates. inheritiate with thee and the firanger, and the fatherieffe, and the midow, which are within the green, shall coate, and thall ests, and be fatisfied, therefor E o K D the God may bleffe thee, in all the worke of thine hand which thou dock.

CHAP. XV.

I The fearnth years a serve of releast for the putor.
7 Is made be no less of leading or giving: Is Au Moorto fernant, 18 except he will not depart, single in the fementh years goe foorsh free and well for fred. 19 All firstings males of the cattell are so be faultified onto the Lord.

A Time end of \* enery fence years, thou fielt \* Lent.

L make a releafe.

2 And this is the manner of the release ! Every creditour that lendeth ought unto his neighbour, + nels. Itali release it : he shall not esad it of his neigh- mader. boar, or of his brother, because it is called the the len LORDS releate. dhy of

3 Of a forreiner then mayeft enach it spalme: bet band but ther which is thise with thy brother, thine

band frail releafe.

0r, to 4 I Same when there finall bee no poore among the cold you; for the LORD shall greatly blette there in the 18-st land which the LORD thy God gineth thee for an chartle inheritance to pollede it

of the Lond thy God, to soletue to doe all thick you

r Ches 18. II

●風北5・

go, leike U. 84

1 146.

Hebr. Beloch

¥ E±0:.

9414

Commandements which I command thee this day. 6 For the LORD thy God bleffeth thee, as her promised ther, and thou thait lend wate many artions, but thou fhalt not betrow, and theu fiale reigne oner many nations but they first not reigne wher thee.

If there he among you a poore man of one of the brethen within my of the gates, in the land which the LORD thy God gineth thee, thou thalt not harrien thy heart, nor that thine hand from the

poore brother;

8 \* Sat thou Stalt open thine hard wide vato him, and fast forely lend him fafficient for his

need in that which he wanteth.

9 Bowart y there be not a † thought in thy † wic-had heart, aying The fenenth years, the years of releafe is at nand, and thine eye bee entil against the poore brother & thou gineft him nonght, & he cry

to Thou finali furely gue him, and thing heart thall not be griened when thou ginest vuto him : because that for this thing the L O R D thy God thall bleffe thee in all thy worker, and in all that

thou putted time hand vato.

It For the poore shall mener cease out of the land; Therefore I command thee, Izing, Thou shall open thine hand wide vato thy brother, to thy poore, and to thy needy in the land.

PEROd. 12 C And if they brother, an Hebrew man, or thee fix years, then in the lenenth years thou that let him goe free from thet,

1 33 And when then fundelt him out free from thee, thou that not let him goe away empty:

za Thou thate famillahim liberally out of the Backe, and one of thy floore, and one of thy wantpresse, of that wherewith the LORD thy God hath bleffed thee, thou thate give vice him.

as And then thalt remember that then waft a Boodman in the land of Egypt, and the Lunto thy God redeemed thee: therefore I command then this thing to day, as And it finall be, if he fay your thee, I will not

soe away from thee, heraufe he loveth ther, and

thine hould, because he is well with the t

\$ Prof xy \* [ben then thak take an anie, and thruft is chorow busers vato the doore, and her shall be: 24.6 the figures of their and alto the the maid-ferhant thou shall doe likewise

28 It fluit not teeme hard onto thee when thou fendelt him away free from these for he has been wurth a double hited ferrant visto thee, in lixting the fixe yeares; and the L o R o thy God fitall

bleffe thee in all that then doeth. 9 Zeod. hard, and of thy flacke, twou thalt rand he vote the 34.59. DRD thy Gods thou thate doe to worke with the niffling of the bullocke, nor these the neftling of thy three

i thy theepe. 20 Thou that eat it before the LOND thy God yeere by yeers, in the place which the LORD thall

hale, thou and thy coalled is.

31 \* And if there be any blemain therein; wif it • Linit, be lame, or blinde, or hone any ill olemich, those 22,100 du. 17.1. Mak not farrifice it vato the LORD thy God.

22 Thou floor car it within thy gates : the vathe Roe-backe, and the Hart.

ecclas.

メート

· Chan 73 \*Only thou thair not car the blood thereof; thou that power it spon the ground as water. CHAP. XVL

E The Ball of the Pallicum, 20 mailte : 120f

Taber nacies. Le Autry male muft offer as be it able, at thefe three feafis. 18 Of Indges and tuffice. 27 Grover and images are forbidden.

Bierne \* the month of Abib, and keepe the 37 Palleoner vano the Load thy Sad: for \* in 124 the moneth of Abib the L OND thy God brought " B thee farth out of Egypt by night.

3 Thoughalt therefore facrifice the Paffeour vaco the LORD thy God, of the flock, and the head, in the place which the LORD thall chale to place "Ca

has Name there.

3 \*Thon thate eat no lessened bread with it : fe- " ! men dayes that thou externionened bread there- 11 with, case the bread of afficion, (for these camelt fourth out of the land of Egypt in halle) that thou mayelf retiember the day when those camelt furth

out of the land of Egypt, all the dayes of thy life.

4 \* And there shall bee no leautned bread feme \* 1 with thee in all thy coafts seven dayes: writher zwi finall there any thing of the sells which thou factificedit the first day at sucu remaine all night smill

the marning. 5 Thou mayell not I facrifice the Palleout with- for in any of the gares which the LORD the God gi

s Bar at the place which the LORD thy God hall chafe to place his Name in, these thou fhale facrificathe Patteouer at euen, at the going downs of the Sauce, at the season that thou cameli forth out of Egypt.

7 And thou shalt rolls, and easie in the place which the Lorx B the God final chair, and these that turns in the morning, and goe varo thy truck.

8 Sing dagathou Stalt cate valcacened bread, and on f thursch day falle stiolemen affembly to t I the LORD thy God about that ao no week shereis. " 9 7 Sensen weeks ibak thou manuse voto thee: \* begin to number the feun weeks from find sme 2 as thou beginnest to pas the fickle to the corne.

to And then thalt keepe the teak of weeker yo to the LORD thy God, with 12 reibute of a intewill offering of thise band, which thou that give f vato the LORD thy God, according as the LORD

thy God hath blenky, there.

It And then finite recover before the LORD to God; cron, on the ron, and the daugh of, and the man-ferment, an the mandelerment, and the Long that is within the gates, and the framers, and the father left, and the widow, that are among you, in the place which the LORD thy God hath thoise to place bis Name there.

12 Audition flate remember that thou was '1 bond-man in Egypt: and then their stellers and

doe thefe Statutes

# Then thek observe the feats of Tabernscles fouca dayes, after that thou halt gathered in thy f corne, and thy wine, 14 And thou thair resover in thy leaft, thou, and f

thy for and thy daughter, and thy man-feruenc, and the thy maid-fernant, & the Leuter, he ftranger, and the My tatherles and the widow that erewithin thy gates

ng Senen daicesthalt thou keep a falemut feaft wato the LORD thy God, in place which the LORD thall chusesbecause the LORD thy God fall bittle thee :n all the increase : and in all the worker of thiat hands, therefore thou thalt farely reioyce.

16 4 \* Three timesin a yeere ilizli all thy males ? ppeare before the LORD thy God, in the place 2321 which hee shall chase: in the least of valesnened 34.8 bread, and in the feaft of weeks, aid in the feaft of Tabernacies : and they fitall not appeare before \*

the road aculely

17 Borry man finfl gind ftabe is able, accur ling to the bicising of the LORD thy God, which he bath ginen thee,

ES Cludges and officers thalt thou make thee, in all thy gates which the LORD thy God gineth ther therowout the cribers and they shall indge the

people with infliedgement

to Thou finit not wreft indgement, thou finit nos reibes perions; "neither take a gift; for a gilt oth blind the eyes of the wife, and perutit the

words of the righteous,

n That which is † altogether inft shalt then follow, that thou mayeft line, and inherit the land

which the LORD thy God gireth ther.

at Thou thair not plant thee a group of any trees neere vato the Altar of the LORD thy God, which thou finalt make thee :

23 \* Neither fhalt thou fet thet up any I image,

which the LORD thy God bateth

CRAP, XVII, I The things facrificed small be found, a Idolasers werft be flaine. A Hard controverfies are to be desarmined by the Priests and Indges. 12 The consomer of that detrommation must die 14 The election, 16 and duty of a King.

Thou shalt not secrifice was the Lord the

God, my bullacke, or i flicepe, wherein is blemith, or any emilt-fanourednesse; for that is an

abomination voto the LORD thy God.

3 All there be found among you, within any of the grees which the LORD thy God gineth thee, Mor woman, that back we night wicked at lie in the fight of the LORD thy God, in transgressing his Conenset,

s And hath gone and ferrited other gods, & wor. Supped them, either the Sunne or Moone or any of the holle of heaten, which I have not commandeds

And it be told thee, and thon half heard of it, he inquired diligently, and beholdsit be true, and The thing certaine, that fach aboniuntion is Example in litael:

\$ Then that those bring forth that man, or that "mm im(which have committed that wicked thing) ocothy gates, even that man, or that woman, and fait Cont then with Roses till they die.

Af the mouth of two witnesses, or three witelies, that her that is worthy of death, be put to where the state of our witnesse her shall

not be put to death.

? The hands of the witnesses skall be full vpon him to put him to death, and afterwards the hands of all the people; so thou shalt put the cuil away

r you.

& If there a rive a matter too hard for thee in indemicat, between blood and blood, between ka and plea, and betweene Broke and firoke, bematters of contronerise within thy gates : then t thou serie, and get thee up into the place - though that thou gine him. lick the LORD thy God Livil chafe;

 And thou finals come vato the Priefly, the Leites, and vato the judge that shall bee in these oper, and enquire, and they shall show thee the

Bo And thou shalt doe according to the festence hich they of that place (which the LORD that! infe) fireft flow thee; and thou thait objerne to he scoording to all that they informe thee:

at According to the fentence of the law which op final teach ther, and according to the indge-the which they finall nell thee, thou finals doct on finals use decline fro the starcace which they left them thee to the right hand not to the felt

13 And the han that will doe prefampmonly, and will not bearken vato the Prieft ( that flaneth to minister there before the LOXD thy God ) or victothe ladge, even that man flielt die, and bearfiel then Ralt put away the call from Rivel.

23 And all the people thall heare, and feare, and dee no more prefumpenently.

34 T When thou art come onto the land which the LORD thy God givets thee, and thate posteties it, and thate dwell therein, and thate fay, I will fee " King over me, like as all the nations that we ADOBT met:

25 Thou that in any wife for him King oper becarbomike Lond the God Chall chaile. One from among the brethsen finale thou fee king once, ee: thou mayelt not fer a fizzager ouer thee."

which is not thy brother.

to Bur he thall not multiply hories to himfelfel nor caufe the people to returne co l'gypt, to the end that he frould mukiply hories : foralimechan the Long bath faid vice you , Yeshall henceforth ICCOUNT NO MOTE THAT WAY

17 Neither that he multiply wines to himfelfe. that his heart turne mor noway s neither Chalt hou

greatly multiply to himfelte filner and gold.
18 Andit mall be when her fieteth upon that throw of his kingdome, that he shall write him a copie of this Law in a booke; our of ther which is before the Pricks the Lenkes.

29 And it Stall be with him, and he Shall reed therein all the dayes of his life that he may learne to feare the LOAD his God to keepe all the words of this Taw, and their Statutes to due them t

20 That his heart be not lifted up about his beg." thren , and that he turns not alide from the comnumdement, to the right hand, or to the left feo the end that he may pfulong his dayes in his king-dome, he, and his children in the midft of Mrael.

CHAR XVIII 1 The Lard is the Priests and Leaster inheritaucte 3 The Priests due. 6 The Lesates portion 9 The abancontions of the nations are to be another deal. 15 Christ the Prophet itse be beard. 20 The

profumpeners Prophet use die.

Ile Priedts, the Leuires, and all the tribe of Leui, Affall have no part nor inheritance with tiraels they "fluit exte the offerings of the LORD needs by hise, and his inheritance.

a Therefore that they have no inheritance a. that rough mong their brethren: the LORD & their inheri. \*L.Cufe.

tance, ashe bath faid voco thou,

3 4 And this fhall beethe Priefts doe from the peuple,from them that offer a facrifice, whether it be exter there, and they that give vote the Priefle the thoulder, and the two thockes, and the maw,

The first fruit alfo of the corne, of the wine. and of the cyle , and the first of the fleece of the

For the LUND thy God both "cholen him one of all the tribes, to fland to minister in the Name of the LORD, him and his founds for ever.

6 T And if a Lenite come from any of thy gates put of all Ifrael where hee follourned, and count with all the define of his minds voto the place which the LORD (hall chafe :

Then be shall minister in the Name of the LORD his God, as all his bretheen the Lenites does

which fland there before the LORD.

8 They shall have like portions to cate, belide f Hele? ice commech of the fale of hispari- his fales monit.

. The state of the sect come into the land which forest

♥ Lesk

Lenil

Zo.27.

**18.**7.

10r.07 right,or

TIPL.

(7r, tap-

DYKE. ≠ Inha

1.45. 24. j.71.

**30**,75,

PCLip;

11.26.

Hick.

in beri-

scher

offestest.

\* Exod.

Ħ. ĭ ∦. itidi . gro

2e,ioth

Heby.

From you

erday,

4.1

dep.

i Hele.

MAR.

For

ranı.

the LOUD the God ginethelie. I flak not learne no doe after the abuninations of these socious.

to There thelinet be found among you any o that maketh his forme, or his daughter, " to polls thorow the fire, or that which distinction, or an obletter of cimes,or an enchanter,or a witch

11 TOT 2 charmer, or a consulter with familiar Spirits,ora wizard,ora \* Metromancer.

12 For all that doe thefe things, are an abomi-+ r. San. Altion vato the LORD; and because of these abominutions, the LO RD thy God doth disserbers out from before thee.

"x3 Thou finale beffeerfech with of LOAD thy God.
14 For these untions which thou finale ft policies. heathened vato observers of times, and vato distiners : bue as for thee, the LORD thy God hath not faffered thee forg dor.

15 C The LORD thy God will take up vato theea Prophet from the midle of thee, of thy brethrea, like voto me, varo him we thall bearies.

es According to all, that them defired to the € 7·17. LORD thy God in Horeb, in the day of the aftern ExoL bly, laying, a Letter war beare againe the voyce of the LORD my God, mention let mee fee this great fire any more, that I die not. an And the Lore D hid vano me, they have well

Pojen that which they have foother. 18 11 will raife them up a Prophet from among مطمات their brothren , like vato thee , and will put my Z-43,183 words in his mouth, and hee thall speaks water 211.4 7. there, ail that I shall command him. #7:

to And it thall come to palle, that who for will not hearken voco my words, which het finell he in my Name, I will require it of him.

to But the Prophet which find prefirme to fank never in my Mane, which I have not communicated him to facthe, or that that! speake in the name of other gods, even that Prophet finall die.

32 And if thou fly in thine heart, How fhall we Inow I word which the LORD bath not (paken? 23 When a Propher speaketh in the Name of the LORD, if thering follow nec, nor come to passe, that is the thing which the LORD hath not spoken, fas the Propher both spoken is prelimpersally: then that not be atraid of him.

FAP. XIX.

The cisies of refuge, 4 The providedes thereof, for the maiglager, 14 The land-marke inverto be remooned. 18 Two mittelfes at the leaft, to The Punishment of a faife wrinesse.

W Hen the E O. R. D thy God \* hath ont of the sections, whose land the LORD thy God go neth thee, and thou + forcedett them, and dwellest

in their cities, and in their houles:

2 Thou thale separate three cities for the in the midflot try land, which the LORD thy God gmeth thee to policife it.

coath of thy tand which the LORD thy God gineth ther to inherite ) inco three parts, that enery layer may fleethichen

9 4 And this is the man of the flayer, which final fee thicker, that he may line a who to kullede his neighbout ignoussely, whom her bated not yiu dhe third cime patt.

As when a men goeth into the wood with his about to how word," and his hand feeched a Broke with the sacto cor downs the tree, and the y head flappeth from the y below, and y lighterh pon his neighbour that bedie her fhellifer suco one of those cities, and line:

Laft the autoger of the bland perfection spyer

while his heter is hot, and outstake him, because the way is long, and I tay him, whereas her was not worthy of death, instance is bee bared b not in time pal.

Wherefore I command thee, flying, Then hi finite (sparate three cities for thee

8 And if the Lord thy God exlarge thy coaff, ( as he back (weens waterby fathers) and gove thes for all the land which hee promised to give vato thy said fathers:

9 (If then thak \* keeps all their Gommands. ments to doc them, which I command thee this 121 day, to lone the LORD the God, and to walke ener in his wayes ) a them thate thom adds three cities of moe for thee belides thefe three ?

to That increase blood be not fired in thy family which the LORD thy God glasts thet for an infaritance, and in lated be upon thee.

IR That if any man hate his neighbone, and he in wait for him, and rife up against him, and frame him I mortally, that he die, and fleeth into one of the

22 Then the Elders of his city Spall fend and feach him thence, and doliver him into the head of the autuger of bleed, that he may die.

23 Time eye thall not pity him , but thou that put many she guils of indocunt blood from Mad

that it may goe well with thee. 14 Than that not common thy neighbours landmarke, which they of old time have let in thine inhericises, which thou flink inherite in the land that the Lond thy God ginesis those pollade it.

15 4 \* Oue witneffe figil not rife vp sgriet's "C man for any iniquity, or for my fin, in my fin, ry, that he finnerh : at the months PO Winefice of Inj at the mouth of three witnesses, shall the oracte be an (tablifbed

16 TIE a false witnes rife up agricle any man, to all telline | against him shat which it wrong :

17 Then both the men betweene whom the troncrite in thall fland before \$ LOND, before the 1.14 Prices and the ineges, which findbe in those dweet and 18 And the Indges theil make diligent inquitti- 100 on ; and behold, if the witnes be a raise witnesse,

and hath tellified fallely against his brother; 19 Then Sail ye do voto him, as he had the to have done vuro his brocher : fo fall thou par

the caill away from emong you. to And those which remaine, that hears, and

feare, and thall hence foorth commit up more any the fuchenill among you.

ar And taine eyelhali not pity , but \* life fait len ger for lite, eye for eye, tooth for tooth, band for se handshort for feet

CHAP RE

1 The Printe exhortation to encourage the people that the paileffe it. to basell. The offers proclamation who me to thou thate propage thee a way, and divide the indesignified from the ware, to How to wie she cities that accept or refiele the proclamation of peace. 16 What arise must be dear al. 19 True of nam meat must not be activated in the fine

Hen thou goeff out to bretelt against thing enemies, and terft hor its and charets, and a people moréthen thou, he notalitaid of them: for the I. o k is thy God it with thee, which brought thee up out of the land of Egypt.

And it thall be when we are come nigh water he barnel that the Prieft thall approach and theak

virte the propie, 3. And diall try pato them. Here, O lifred. yes: approach this day onto bassel against your commer, the

mouth.

t eremble, meither be se terriffed because of them: 4 For I LORD your God is he & goeth with you, to fight for postagainft your enemies, to lune you.

And the officers thall speake ento the people, faying, What man is there that bath built a new house, and hash not dedicated it? let him goe and returne to his house, left hee die in the battell, and mother man dedicate it.

And what man is be that hath planted a vincyard, and hath not yet of erten of it? bet him also got and resurge vato his house, left her die in the

mr battell,and another man exte of it.

y And what man is there that hath betrothed a wrife, and buth not taken her? let him goe and re-turne vato his house, left he die in hattell, and another than take her.

And the officers shall speake further vato the copie: and they shall say: \* What man is there that is fearefull and faint-heared? let him goe and recurred water his house, left his beethren sheart 🛉 faint as well as his beart.

a And it shall be when the officers have made au end of freaking vice the people, that they thall make captaines of the armies to Heade the people.

to When thou commeltingly vito a city to fight against it, then proclaime peace voto it.

BE And it shall be , it is make thee answere of peace, and open varo thee, then it first be that all the people that is found therein, thall be tributaties vice thee, and they finall ferue thee.

ze And if se will make no peace whether, but will make water against thee, then thou shalt besiege it.

12 And when the LURD thy God hath delinered it into thine bands, thou that fonce entry male thereof with the edge of the fword.

14 But the women and the little mes, and \* the carrell, and all there is in the city, currealt the spoile thereof, that though take vato thy felfe, and thou firsterectorise spoile of chiec-enemies, which the LORD thy Ood but giarather.

as Thus thalt then doe vago all the cities which are very fixed of from thee, which are not of the

cities of their nations.

IS But of the cities of thefe people which the LORD the Cod doth give thee for an inheritance, show that same aline northing that breatheth :

17 But thou thait veterly defices them, namely, the Hittites, and the Amorites, the Canasuites, and he Petrazitt title Minites, and the Jebulites, as the LORD toy Go Math to remanded thee:

all That tivey teach you not to due after all their abominations, which they have done voto their gods; to flould so ha against the LORD your God.

19 (When thou that beliege a city a long time, in making warageinst it to take it, thou thalt not addrop the trees thereof, by forcing an axe against m them : for thou mayeft est of themand time thate e. not our them downe ( ) for the tree of the field is man his) to employ them in the frege.

to Onely the trees which then knowest that they be not trees for meat, thou fhalt defiroy, and cut in show downs, and thou fhalt build balwatkes a-gainst the city that maketh water with thee, well!

† it be (ubined TAP. XXI

z The expinition of an incertains market. Le The winge of a captive taken to wife. 15 The first borne is not to be definierized upon princes affection. 18 A finderine forme is to be storen as a serie, madeficilion must use have all night on a tree, madefician must come in \$ land which the LORD possible in lying in the

field, and it be use knowed who hath flaine him :

2 Then thy Elders and thy hidges (hall come forth, and they shall measure voto the cities, which are round about him that is flaine,

And it shall be that the citywhich is next wilto the flaine man, even the Elders of that city field take as heifer which hath not been wrought with, and which both not drawns in the yoke.

4 And the Elders of that citie shall bring downed. the heifer visto a rough valley, which is utither eared nor fowne, and final firthe off the heifers

necke there in the valley,

3 And the Priefts the former of Leni thall come more for them the LORD thy God hath chosen to misifter vato him, and to blette in the Name of the LORD : ) and by their word thall every com + mile." trouethe, and every throke be styen.

6 And all the Elders of that city that are next with the flaineman, thall walls their hands once

the beifer that is believeded in the valley

7 And they that answere & Cay, Our Hands have not find this blood neither have our eyes ferrie it.

6 Be mercifull, O LORD, write thy people Heaci, where those hole redormed, and lay not innocent blood + wato thy people of ifraels charge, and the + stele. blood thalf he forgioen them.

9 So shalt thou put away the sails of innocent model, blood from among you, when thou shalt doe that which is right in the light of the LORD.
10 YWhen them goed furth to war against thing.

enemier, & the LORD thy Godbath delinered them inco these hands, and thou half taken them capeing,

II And feel among the captings a beautifull woman, and half a define vitto herschaft thost worddel hape ber to thy wife :

ra Then thou that bringher home to thine hoofer and the that there her head and pare her mailest for, fafe

13 And the thall pur the raiment of her capticaty fer 10 from of her, and thall remaine in thine house, and grow ? bewarla her father and her mother a full moneth t bet. and after that, thou thalt goe in rote her , and be made or her husband, and the thail be thy wife.

24. And it that he if thou have no delight in her, then thou that let her go whither the wil, but then Shale not tell her at all for mony, & shalt not make merchandife of her, because thou haft humbled her.

35 € 16 a maniliane two wines, one beloved, and awather hated, and they have borne him children. lors the belowed , and the bated : and if the first borne forme be bery that was based :

16 Then it shall be when he maketh his sons to inherite that which he bath, that he may not make the ion of the beloned first bothe, before the forme of the hated, which is indeed the first beine

17 But her shall acknowledge the fon of thehated for the first borne, by giving him a double por-tion of all + that he had! For heers the beginning + Hely. of his frength, the right of the first borne is his.

all I if a man have a finibooms & rebellions fon, found which will not obey the voyce of his father, or the with voyce of his mother, and that when they have cha- him. Reveal him, will not hearken varo them:

19 Then Stall has father and his mother lay hold

on him, and bringhim out vato the Elders of his city, and vato the gate of his place; as And they shall fay vato the Elders of his city, This our fon it stubborne and rebellious, her will not obey our voyce: he se a gluston of a drumbard?

21. And all f men of his city shall shone hum with Rones, that he die: fo that thou put cui! I away fro among you, and all Istael shall heare and feare.

-row capit a fiation committed a figure wor-

thy of death, and he be to be put to death, and thou true him on a tree:

GT. 23 His body fluil not remaine all night your the tree, but thou fhalt in any wife bury him that days for the that is hanged, is † accurled of God : that thy land be not dealed, which the LORD thy God siès caric of God. gineth ,thee for an inheritunce.

CHAP. XXII.

I Of humanity tomards beet bron. 5 The few is to be diffingrafted by apparell. 6 The dame is not to be taken with her your ones, 8 The haufe must have battlemrais. 9 Confusion is to be another, 12 Fringer wanthe veflure, is The puriforment of him that flandereth his wife, 20 23 Of adultary, 25 Of rape. 28 and of formertion. 30 Inceft.

Hou while notice thy brothers ore, or his them thou that in any case bring them agains

wate thy brother,

\* Erect

224

3 And if the brother been stoigh ento thee, or if then know him art, then they fink being it was to there ownehouse, and it that be with thee'veeill thy brother feeke after it , and thou fhale re-Bare it to him seaine.

3 liblike mante finalt thou doe with his affe, and To fast thou doe with his raiment and with all loftthing of thy brothers which he hath loft, and shou halk found, Giale thou doe likewise thou

mayest not hide thy selte.

Thou thalt not feetly brothersaffe, or his ove fall down by the way, & hide thy felfe from them; thou fitalt forely beloe him to life them up againe.

s The woman shall not weare that which pertainerh voto a man , neither fail a man put on a Womans garment; for all that doe fo, are aboutnation to the LORD thy God.

6 I fa birds nell chance to bee before thre in the way in any cree, or on the ground, whether they be young ones, or egges, and the dam litting when the young, or whom the egges, thou first not take the dam with the wong.

7 But thou fhalt in any wife let the dam go, and

take the young to thee, that it may be well with thee, and shat thou mayeft prolong sig dayer,

8 (When thou heildelt a new honle, then thou finale make a battlement for thy roofe, that shou bring not blood vpon thine houle, if any man fall from thence,

9 Than that not faw thy vineyard with diners feeds: left the from of thy fred which thou hall formar, and the femir of thy sinyard be defiled.

to Thou first not plow with 12 axe or 22

alle rogether.

II 9 \* Thou fhalt not weare a garment of diners forts, as of wollen and linnen together. 12 Thou thalt make thre \* fringes upon the

foure | quarters of thy vellure, wherewith thou concrett the feite. 19 Til any mon take a wife, and goe in ento

her, and hate her,

14 And give occasions of speech against her and bring vp an emili naute vpon her, aud fay, I tooke this woman, and when I came to her, I found her na: maid :

et Then thall the fother of the damfell, and her mother, take it bring forth & tokens of the dam its wirginity, each the Elders of the city in the gare :

to And the damfells father shall say visto the Elders, I gave my daughter vato this man to wife, and he hater hier.

17 And loe, hee hath given occasions of speech ngahifi bor, laying, I tound not thy daughter a

maid : and pet thefe spethe tokens of my daugh-ters virginity, and they shall spread the cloth no-

fore the Elders of the city, 18 And the Elders of that city wall take that

manand chaftife him.

to And they thall americ him in a hundred the kels of filect, and gue them vato the father of the damfell, because he hath brought up an cuili name "pos a vergin of Ifrael : and thee thall be his wises he may not put her away all his dayes

20 But if this thing be true, and the tokens of

virginity be not found for the damfeil :

21 Then they fixell bring out the damiell to the dore at her fathers house, and the men of her citie thall fixe her with flanes that the die, seconfe the hath wrought folly in Ifi sel, to play the whose in her fathers houses to first thou put entil away from among you.

22 4 \* If a man bee found lying with a woman married to an hulband chen they that both of them die with the man that lay with the woman, & the

woman : fo thalt then put away suill from Meach 32 Alf a damfell sous is a virgin ben becroibed vato an husband, and a man find her in the cities

and lie with her !

24 Then yee shall being them both our vato the are of that city, and see shall kone them with formes that they die ; the damiell, because free cryed not, being in the city : and the man, because hee hath humbled his neighbours wife; fo thou thair put away cuill from among you.

2; That if a man finde a betrothed damiell in the field, and the man | force her, and he wife bet, then the man onelythat lay with her first die.

26 But vaco the damfell thou shalt doe nothing. there is in the damfell to finge worthy of death; for as when a man rifeth against his neighbour, and flayeth him, even lo is this matter.

27 For hee found her in the field, and the betrothed damfell crycil, & there was more to face her.

39 9 x [f a man find a damfell that is a virgin, which is not becrethed, and lay hold on her, and lic with her, and they be found :

29 Then the man that lay with her , thall give voco the daniels father filty fletels of filmer, and the thall be his wife, because he bath hombled her: he may not put her away all his dayes.

🕫 👣 A man (hall not take his fathers wife, nor

dilloner his fathers finer.

CHAP. XXIII,

T Who may, or may not enter into the Congre-gation, a vinelannes to be movided in the hafte, is Of the fugitine fernant. 27 Of filthours. 12 Of an invariantle favrifices. 19 Of Vfary. 12 Of Vower. I Ethat is wounded in his thomes, or hath his the Congregation of the Low it.

the Congregation of the LORD.

2. A ballard Itall not enect into the Congregation on of the LORD: enen to listenth generation shall he not enter into the Congregation of the LORD.

" An Ammonite, or Mosbice shall not enter into the Congregation of the LORD, even to their 13.1. tenth generation that they not enter into the Conereption of the LORD for ener-

4 Recause they meet you not with bread and with water in the way, who ye came forth our of Reypt, and shecause they hired against thee Ralazmy you

of Bror of Pethor of Melopotamia to curle thee. 3244. 5 Neuertheleffe, the LORD thy God would not hearken voto Balaam 1 but the LORD thy God turned the curfe into a blefsing wate thes, because the LORD thy God louce ther. € Trop

febr Leuir. y. 19. Namb. ş.şR. Fœ€v.

**.** 

200

t 46.

o Thou Male not leeke their peace, nor their profession all thy dayes for ener.

🤈 🖣 Thou thait not abhorre an Edomite, for he is thy brother : thou Gait not abhorte an Egyptiau, because thou walk a fleanger in his land,

8 The children that are begotten of them, first! feater into the Congregation of the LORD in their third generation.

9 (When the holle goeth forth against thine e-

pemies, then keepe thee from enery wicked ching. to Il there be among you any man that is not elerne by reales of uncleanuelle that this ceth him by me's, then first he go shroad out of the campe, he fealt not come within the campe.

ix But it fall be when eneming frommen on,he shall wash bimselfe with water and when the Sun is downe, he find come into the campe againe.

42 Thou flish liane a place also without the campe, whither thou fast goe foorth shroad,

13 And thou that have a prodic voon toy wea pon : and it shallse when thou + will eafe thy felfe abroad, thou thale dig therewith, and facilitates backe, and court that which commeth from they.

14 For the LORD thy God walketh in the mids of thy campa to deliner they and to give up thise holy, that he fee of no vacterne thing in thee, and

turne away from thes.

ts & Thon thate unt deliner unes his maftet, the fernint which is escaped fre its mafter voto ther. 16 He shall dwell with the even among you, in

that place which he thall chule, in one of thy gates where it flekach him best : thou shalt not oppresse

17 There hall be no | whose of the daughters of Ilrael, nor a Sodomute or the limines of Ifrael.

18 Thou flialt not bring the face of a whore, or the price of a dog into the house of the LORD thy God for any vow; for each both their are about-Button vinto the LORD thy God,

19 f \* Thou their not lead spon story to the brother ; viney of money, viney or citinals, cluty

36. 0: tay thing that is leat vpon vines.

to Vuto a fle nger tion mayeft lend spon vfary, but you the brother thou that wer lend upon to farge that the L o a D thy God may blefte their in all that thou fetters thin: hand to ju the land whi-

ther than greft to policife it.

21 4 Vecto thou first your a view rate the ORD thy God, thou thalt not darks to payit; For the LOED thy God will furtly require it of

thee : and it would be firme in thee,

\* 12 But if those thalt for beare to vow, it flesh be

no illine to thee.

12 That which is gone out of thy lips, thou that keeps and performe, each a free-will office gaccording as thou half vowed vitto the Louis thy God, White thou half promited with thy mouth.

24 T Whenthon commelt into the neighbours Vineyard, then thou mayeft care grapes thy fill, at time owne pleatire, but thou that not put any in

thy vellet).

As When thou commelt into the flanding come all of thy neighbours, "then them mayeft plucke the k a cares with these hand; but them that not moone 🕵: a lickle vat sity neighbours flanding corne.

CHAP. XXIIII.

t Of dinorce, i Anew married man gooth was to war. 6. 10. Of fiedges. 7 Of man-dealers. 8. Of leprofic. 14 The bire is to be given 16 Of Infice. /Hen \* a man bath taken a wife, and married her, and it come to palle that flie find no fa-

nour in his éges becaute he bath found feme | sa- | Mehre cheannelle in ber; then let him write her a bill of marter el dinnreement, and gine is in her hand, and fend meledner, her our of hishouse,

2 And when the is departed out of his bonle,

the may goe and he another manualle.

3 And if the latter husband have her, and write her a bil of disorcement, and gween it in her hand and feedeth her out of his home: Or if the latter husband die, which tooke her to be his wife,

4 Her former kusband which feat her away, may nottake her againe to behis wife, after that the is defiled: for that is abomination before the LORD. and then that see cause the land to sin, which the LORD thy God gineth thee for an inheritmen

I 4 When a man hath caken a new wife, bet "Chap" shall not goe out to war, wither | shall he be therged with any businesse: but hee shall bee free at home one years, and thall theere up his wife which he buth taken.

6 Tho man shall take the acthor or the upper militone to pledge: for bectakein a man life to

7 T If a man bee found fleating any of bishrethern of the children of Ifraci, & maketh merchan dife of him, or felleth him t then that tweefe thall die, & thou shalt put mill away from among you,

8 Take heed in \* the plague of leptofic, that thou observe diligently, and do: according to all reathat the Priefts the Leuises shall teach you : as I communited them, to be final observe to doe.

9 Remember what the LORD the God did ten- "Numb." to Miniam by the way, after that yet were come rate

foorth out of Egypt.

to f When thou doeft | lend the brother any thing, thou Maltnot got into his bunit to Tetch his form of pleige.
It Thou flight firm abroad, and the man to so, O'z.

ataoni rato tites,

12 And if the man be procession finite nor fleep with his please:

13 in any cafe thoughalt deliner him the pledge againe when the Soune goeth cowne, that bee ma fleepe in bisampe reimone, and bleffe thee: and it Thail be righteonfacile vato thee before the LORD thy God.

14 Thougholt not apprelle an bleed femant that w poor : suri needy, whether he be of thy brethree or of the ftrangers that we in the land with-

In thy gates,

25 At his day then that: give him his hire, wei- \* Lewis ther first the Samga down upon ther he is poore, 19.75, and frietteth his heart upon it, left he cry against tob.4. rel threwing the LOKO, and it be smeet who there. . † Hele.

16 The inthees hall not beeput to death for he tifters the children, either first the children bee par to ha inche death for the fathers: every man thall be put to

dead: for his owner finate. in Thou that por princes the judgement of 14-6. the thranger, nor of the fatherlesse, not take a mi- a chrosse,

dowes rabitent to pledge. 18 But thou halt remember ; it thou waft a 25,40. hond-munic Egypt, and the Lio Bip shy God te- excludeemed thre thence therefore I command thee to 18.30.

doc this thing. 19 4 When then entered downe thine harnest in " Lenie," t'ry field, and haft forgot a flight' in the field, thou 19.9. & thalt not goe againe to fetch it: it wall be for the sy, az. Aranger, for the father lette, and for the vidow: that the LORD thy God may bleffe thee in all the worke of June hands.

et ar Shall passe 4-Pos

† Hobr. iced the any white

DRES L. 2.Kingq

LKI ZLO

to When

† Rebo Pairnes bringh 12 after thee. ∮ 辿60。 after şber.

**4.18**.

· March

22-24-

کیات آخا

منملود

عادمه

عفية الأناف

∍ift. \* Émis

12.

20 When then bestell think Olive tree, thou shalt portions ours the boughes against it thalbe for the Branger, for the Scherlelle, and for the widow.

31 When those gathereft the grapes of the vine-pard, those finite not gleane it faiterward, it finite for the firinger; for the father left, & for I widow 22 And thou flish comember that then wall a boadman in the land of Egypt: therefore I com-

mand thee to doe this thing. CHAP. XXV.

a Striper must not exceed fourty. 4 The exe is unc 20 e marted. 5 Of raifing feed unto a brosher. 12 Of the immode & woman. 13 Of uninfl weights, 17 The memory of Amaleh a to be blatted out.

E chere he a controut tie between men and they Leorne visto indgement, that the Indges may indgethers, then they shall indice the righteous,

and condeame the wicked.

a ' And it finall he, of the wicked man be worthy to be beaten, that the ledge shall cause him to lie storage, and to be bearen before his face, according to his finit, by a certains number.

3 " bourcy ftripes he may give him, and not ex-\*LCSL بهدراج thefe, with many firipes, then thy brother flould

freme wife unto thee. 4 T Thou shalt not marale the are when him Cons. troadeth out the tarne. 5 9 If brethren dwell together, and one of them die, and have no childrente wife of the dead + Hebr Phys/inch

flielingt marry without, voto a ftranger : herfinfde brother that! goe in voto her, and cake her to him to wife, and performe the duty of an hufbands brother vato bet-

& And it that I be that the first borne, which the beareth, first facceed in the name of his brother Which is dead, I his name be not put out of Histel. On west 7 And if the man like not to take his f brothers wife, then het his brothers wife goe up to the gate, Or, mus vano the Alders, and lap, "My hasbands brother re-faseth to raite up vato his brother a name in Ifra-AND CLARE el : he will not performe the duty of my husbands Drocher.

8 Then the Eldersofhiscity firely call bein, and Speake vaco him : and if he fland to et, and fay, I

like norto take her ;

Then thall his brothers wife come vate hint in the presence of the Elders, and loose his shoos from off his boot, and frit in his tier, and thall aufree and thy, So thall it bee done water that man, that well not build up his brothers house.

to And his name that the called in threel, The haufe of him that hath his thoo; looted.

Ti TWhen men ftrine together one with 2nother, and the wife of the one drawerh neere for to delinerher bushand out of the hand of him thee fraiteth him, and patteth foorth her hand, and tabeth him by the feerets:

se Then thou thalt eat off her hand, thin: eye

Retr. & Chall mor picy ber

13 Thou thate not have in thy big f diners weighte: a great, and a fmall.

14 Thou halt not have in thine house † diners

Estab mesferes : a great, and a fmall,

15 Pur thou their have a perfect and infl weight, a prefelt and influeration their thou hancether thy Payes may be lengthened in the land which the

LORD thy God given thee.

18 For all that doe fuch things, and all that doe varighteently, are in aboutination varo the LORD

Prod. ንቶ

et aut

rker.

Hebr.

4

Eptab.

17 L Bemember What Amaleh fild vate the by

the way while ye were come forth out of Egypt 18 How he met thee by the way, and fence th indust of thee, care all that were feeble behind

thee, when then well faint and weary ; and he lested not God. 19 Therefore it shall be when the LOED the

God hath given thee reft from all thine enemi round about, in the land which the LOAD thy God Pinets threfor an inheritable to polletic it a that then halt blot out the remembrance of Amalek from vader heaven, thou thait not forge: #.

CHAP. XXVI I The confission of him that offereth the littles of first frace. 12 The graper of him that gineth but hird yeares siches. 16 The Concumus between

God and the prople.

A NI is finishe when thou art come in varother A land which the LORD giveth theries an inberiebre, and policifet it, and dwelieft therein : a That these finale enke of the first of all the free of the earth, which thou shilt bring of the land that see the LORD thy God giarth thee, and shall pos

it in a bashee, and thale go vato the place which the 3 And thou that goe wate the Priest that that! be in these dayer, and say anto him, I proteste this day with the LORD thy God, that I am come with

the country, which the LORD (wezreveno our fa-

there for to give vs.
4 And the Prich thall cake the basket out of third hand, and fet it downs before the Altar of the Load thy God

S And thou that freake and fay before the LOAD thy God. A Sprian ready to periff, wer my facilit and her went downe into Egypt, and folourned there with a few, and became there a union great. mighty, and populous,

And the Egyptisus enill im cated vs. and af-ficted vs, and laid upon us hard bondage.

? And when we cryed vato the LORD Godfol our Fathers, the LORD heard our voice and looked on our Michion, and our Isbour, and our oppreision.

8 And the LORD brought vs forth one of Beyet with a mighty hand, and with an our-first hed arme, and with great terriblenells, and with figues, and with wonders.

p And hee bath brought vs into this place, and hath given vs this land, even a land that flowerh with milke and hone

to And now behold, I have brought the first fruits of the land, which thou, O LORD, half ginese me and thou that fet it before the Long thy God, and worthin before the LORD thy God.

It And then that referre in enery good thing Which the LORD thy God hath giben vato thee, and vico thise hoofe, then and the Lenite, and the

ftranger that is among you.

12 When then both made an end of tithing all
the tithes of thine increase, the third years which
is the years of cithing, and half given as were the
Leants, the firanger, the father telle, and the widow 14-16

that they may experient they gaves and be filled a real Them then that fay before the L D R D thy God, I have brought away the hallowed things but of same houfe, and also have given them visto the Lenice; and vaco the firanger, to the fathericite, and to the widow, according to all thy Commandearcres, which thou half commanded me: I have not transgraffed thy Commandements, neither have I forgotten them.

24 I have not eaten thereof in my mounting nelther have I taken then cought thereof for my on-

. cleant ofe, nor given pught thereof for the dead 2 set I have bearkened to the veyet of the L GR D my God, and have done according to all that then MAIR communication and.

ts \*Leoke down from the boly babitation from because, and bleffe thy people Brasel, and the land which thou ball grace state close financh vato our inhers, a land that floweth with milke and hony.

16 This day the LORD thy God ligth commanded they to doe thefe Statutes and Judgements : thou fluit therefore keeps and doe them with all

thise heart, and with all thy foole.

ty Thou haft answehed the LOED this day to be thy God, and to walke in his wayes, and to keepe his Statutes, and his Continuandements, and his

indgements, and to hearlien unto his voyee.

12 And the Lo RD bath anoughed thee this day to be his peculiar people, as he hate promited thee, and that shou shouldest keepe all his Com-

15 And to make thee high shoot all nations wints he lash ande, in profit, and in name, and in become and that thou mayest one au holy people wate the LORD thy God, as he leath fooken.

CHAP XXVIL

z. The people are commanded to write the Law upon florer. 5 And to build an Alter of whole mes. It The eviles divided on Gerreens and E-

Sal. 14 The cur fes pronounced on mount Elest.

A led Mores, with the Elders of Mesel, commanded the people, faying , Keepe all the Commandements which I command you this day.

And it first bee on the day when you shall palie aner Jordan, vato the land which the LORD thy God given thee, that then halt int thre vo great Roses, and plaitter them with plaitter t

And then finit write upon them all the words of this Law when thou art palled ouer, that thou mayel goe in vato the land which the LORD thy God giveth tree, a land that floweth with milke and hony, as the LORD God of thy fathers hath promiles ther.

4 Therefore it shall be when yee be gone over seeden , that you shall see up these stones, which I mmand you this day is mount Ebal, and thou malt plaifter them with plaifter.

5 And there that they build an Aliar vato the LORD thy God, an Altar of Hones 2 \* thou Walt

NOC life up any iron toole upon them. 6 Thou thair build the Altar of the LORD thy God of whole Hones: and theu fleat offer bornt

offerings the room visto the LOED thy God. 7 And thou halt offer peace offerings and facil.

the there, and reloyer before the LORD thy God.

8 And from thalk write upon the floats all the words of this Law very plainely,

9 That Moles, and the Priefs the Leuites; foake varo all litaci, faying, Take heed, and hearken, O ligad, this day thou are become the people of the Lune thy God.

Thou halt therefore obey the voyee of the LORD thy God, and ear his Commanderacte, and his Services which I command thee this day.

er ¶ And Moles charged the people the fame

· day, lucting,

in Their shall fland upon mount Gerissian to bleffe the people, when yer see come oner fordan : Simcon, and Leai, and tadah, and Michar, and Io-**Ceph**, and Peniamin.

33 And thefe fhall fland upon mount Ebal + to

and Marketi.

24 4 And \* the Lenites Stall (perkeyed for you \* Dani to all the men of Maci with a load voyce:

IC Carled be the man that maketh any graven or molten integr<sub>i</sub>an aboraination vato the LORD. the worke of the hands of the crattinan, and puttech it in a fecret piace : and all the people thall antivere, and 129, Amen.

16 Curied de bee that fetteth light by his father or his mother : and all the people fall fay Amen. 17 Curied See hathat remoon th his neigh

faud-marke; and all the people thall fay, Amen.

18 Curled de he that maketh the blinge to wander out of the way : and all the people that! for-

19 Curied he hee that percenteth the independent of the firanger, father leffe and widow a sad all the people shall fay, Amen.

20 Carfol de be that little with his fathers wife, because bee vuconereth his Enthern Gurt : and all the people thall fay, Amen-

21 Carfed der he that lieth with any manner of

beaft : and all the people thall fay, Amer. 23 Curied bee bee that lieth with his fifter, the daughter of his father, or the daughter of his 2004 ther : and all the people (hall Gy, Amen.

2; Carled her hee that lieth with his mathet is law : and all the people (ball (ay, Amen.

24 Curled for he that finiteth his neighbour to cretly : and all the people that! (ay, Amen.

25 \* Curfei de be that taleth reward to flay an \* Rack. innocent person: & all the people final (sy, Amen. 32.12.
25 Corfed her he that confirmath not all the Gala. words of this Law to doe them; and all the peo- 1-147

pie faali (ay, Amen. CHAP. XXXXIL

t The bleffing; for obedience, sy Theamfer for dijoledience.

No it that come to palle, if thou thale hear- " Levis, A ken diligently visto the voyet of the LORD aftidements which I command ther this day; that the LORD thy God will let thee on high above all me.

tions of the earth.

a And all thefe biefsings finali come on thes and our riske thee, if thou faalt bearkes vato the

voyce of the LORD thy God. Bleffed fhals thou ber in the city, and bleffed

Male thou be in the field

a Birffed find be the fruit of the body, and the fruit of thy ground, and the fenit of thy enttell, the increase of thy kine, and the flockes of thy theeps.

Relied foat be thy bullet and thy | ftore. 6 Bieffed Shait then be when thou co

up against thee, to be (mitten before thy face ; the that come our against thee one way, and the be-

fore thee fetten way # The Long thall command the blefsing vpcm thee in thy Morehouses, and in all that thou setted 120 thine hand voto, and he shall bleffe thee in the land source

which the LORD thy God gineth thee,
9 The LORD that i thabliff thee an holy perple vino himfelie, as he bath (worne vinto th thon their keeps the Commandenests of the

LORD thy God, and walke in his wayes 10 And all people of the earth thall fee that "Cha

thou are called by the Name of the Lo & D, and they fall be afraid of thee.

11 And the \*LORD shall make the pleaseons good.

I in goods, in the fruit of thy 1 body, and in the 1 Male, thus of thy speak, and in the fruit of thy 2 body.

100

"Chip.

Lent

36,4.

Baroch

₹ Rebr.

-hick

piren.

die,

J.20.

116,

in the land which the LORD former mothy fathers to give thee.

12 The LORD final open water thee his good erestare, the besuen to give the raine vato thy land in his featon, and to bleffe all the worke of thing hand: and " then thate lend vato many nations, and then limit not berrow.

33 And the LORD theil make thee the head, and not the taile, and thou finit bee above onely, and thou fhalt not bee heneath tif that thou hearten unto the Commandements of the LORD thy God, which I command thee this day, to objection, and to sive stem

14 And thou shalt not go aside from any of the words which I command thee this day, to the right pud or to the left, to goe after other gods to

AS That it that come to palls, "if thou wilt not hearken vate the royce of the LORD thy God, to lam, 2, 17. Observe to do all his Commandements, & his Stamail.z. z. tuter which I command theothis day, that all their carfet fital come upon thee, and overtake thee.

26 Carled their thou bee in the city, and curied

**finals** thou be in the field.

17 Carled fhatt be thy balket and thy flore.

IS Carfed flight be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the Sockes of thy theepe,

59 Curied finals thou se when then commett in, and caried finit thou be when thou goeft out.

20 The LORD (hall fend ypon thee curling, veration & rebuke, in all that those fatteft thing hand vato fror to do, rutill thou be defroyed, and vatill thou perith quickly, because of the wickednes of thy doings, whereby thou hast fortaken me. -onldeft

21 The Lond fliall make the peffilence cleans wreto thee, virtill hee haue confunded there from off

the land, whither thou goeft to puffelle it.

\* Lovic, 11 \*The LORD thail Impte thee with a confumption, and with a fence, and with an inflam-36.16. mation, and with an extreame burning, and with the I found, and with blading, and with milder : and they shall purise thee vatill then perith,

89 And the heaven that is over thy head shall be braffe, and the eards that is under thee Shalle iron.

24 The LORD shall make the raine of thy land powder and dust: from beaute shall it come downs spon thee sutill thou he delitored.

15 The LORD thail confethee to be iminen be-Fore thine enemies: thou that goe out one way against them , and flee feuen wayes before them, Med. for and that bee | remooned into all the kingdomes remos- of the earth.

> 26 And thy carrelle thalbe meat vato all foules of the aircand viiro the beatts of the earth, and no man fhall fray them away.

> 37 The LOED wil finite thee with the botch of Egypt and with the Enerods & with the scab, and with the ich, whereas thou can't not be healed.

28 The Loud thall finite thee with madnetie, and blindaeffe, and aftonitisment of heart.

as And thou finalt grope at noone dayer, as the blinde gropeth in darknes, and thou final not profeer in the wayes : and thou thalt be only opportsed,& (poiled enermore,& no man fall fant thee.

go Thou thalt betreth a wife, and mother man shall be with her thou shalt build an boute, and thou Quair mot devel therain: \*chou thair plane a

Amehand my graft not father the araber thereof. 21 Thine one thall bee thine before thine eyes, d thou that not our thereaf : thing alle flait be alientals taked and a good belieft the cycle " this if that not bee reflered to thee; the sheepe (tall be gitten vato thine enemies, and thou fielt hast 🛝 none to refere them.

32 Thy formes and thy daughters shall be given 4 vitto anuther people, and thine eyes shall looke, and faile with longing for them all the day long :

and there shall be no might in thine hand,
23 The figit of thy land, and all thy labours,
flast a nation which thou knowest not car up : and thou finit be onely oppreffed, and crashed alway; 34 So that then that thee mad, for the light of

thrac eyes which thou thalt ree.

ye The LORD thall finite thee in the knees, and in \$ legs with a fore botch that cannot be healed, from the fule of thy foot, ware the top of thy head.

36 The Lond D final bring thee, and thy King which thou that fee over thee, who 2 notion which neither thou, nor thy fithers have knowns, and there shalt then firme other gods, wood and four.

37 And thou that become \* an aftonithment, a prontibe, and a by-word among all nations whi-

ther the LOAD (ball leads thee.

38 \* Thou thair earry much feed one into the field, and thalt gather her-little in; for the localt day fail confame ir.

39 Thou thair plant vineyards and dreffe them, but finalt neither drinke of the wine, nor gether

she graper : for the wormer shall eace them. thy custs, but shou shale not anoint the felf with

the oil : for thine oline thall call be frut. 41 Thou shalt beget sonnes and danghters, but thou Stale not enjoy them; for they thail got into captility.

42 All thy trees, and fruit of the land first the

locules i contame. 43 The Aranger that is within thee, Itali get up 10 about thee very high; and thou fhalt come downer

44 Hec thall lend to thee, and thoseffialt me lend to him t her fhall be the head, and thou shalt be the taile.

45 Morrover, all thefe curfes shall come you thee, and thall purfue thee, and overtake thee, tall thou be defined: because thou hearkeneds not voto the voyce of the LORD thy God, to keepe his Commandements, and his Statutes which he coremanded thee.

46 And they shall be upon thee for a ligne, and for a wonder, and vpon thy feed for ener :

47 Recause then ferwedly nor the LORD thy God with topinhastic and with gladnesse of hearts for the abundance of all things

48 Therefore shale thou Terms thing enemies which the LORD final fead against thes, in hunger, and in thirst, and in takednetic, and in want of all things > and her that! put a yoke of iron your thy necke, vatill be have deltroyed thee.

49 The LORD shall bring a nation against thes from farre, from the end of the cartie, or firefr re the Eagle Seath, a nation whole tongue thou flast not y vacietitand :

5. A nation for heree countenance, which final her not regard the perion of the old, nor these fanour \$ 100 to the young.

ST And he Shall eate the Swit of thy cattell, and of the finite of thy land, wotill thou boe deftroyed? which also thall must leave thereuther corne, wine, or oyle, or the increase of the kine, or flockes of thy theeps, varill he have defireyed thee.

12 And he fliall beliege ther in all thy gates, we

till thy high and femend wals come downe, wherein

140

i on orang big

thou traffedfither owner all thy land; and he find beliege thee in all thy gates, thorowout all thy land which the LORD thy God bath given thee.

53 And \* then thate care the fruit of thine owne † body, the field of thy formes, and of thy daughters which the LORD thy God both given thee)in the Rege, and in the ftraitnells wherewith thine enemics that i diffresse thee.

54 So that the manthat is tender among you, and very delicate, his eye shall bee caill toward his beather, and toward the wife of his bofome, nd towards the remeant of his children which he

Dall leage :

55 So that he will not give to any of them of the Beth of his children, whom hee shall eate thecause her both nothing test him in the flege, and in the fleaineile where with thise enemies thall diffreile abor in all thy gates.

56 The tender and delieste woman among you, Which would not adjustices to let the fole of her foot Toon the ground, for delicementie and tenderde, her eye thall be eaill towards the husband of her bulome, and towards her some, and towards

ber daughtet,

57. And towardsher I young one that commeth out 110m expecte her feet, and cowards her childien waich fhe fhall bearet for the fhall extitem fix come of all things feeretly in the fiege and Acouses, wherwich thine enemy that diffreste thee an thy gates.

8 Lichon will not oblerne to doe all the words of this Law, that are written in this Booke, that thou mayeft leave this glorious and fearefull

Name THE LORD THY GOD.

19 Then the LOXD will make thy plagues wonderfult, and the plagues of thy feed, eur great plagues, and of long ora innance, and fore ficke-Belles, 1 of long contrapance,

6. Morrouer, he will bring upon thee all the difeales of Egypt, which thou waft afraid of, and they

thalf cleane vide ther.

dr. Alto chery li keneffe, and energy plague which s aet written in the Booke of this Law, them well the Luxu | bring vpon thee, vatill thou bes delt:oyed.

62 And yet faul! be left few in manber, whereas r were \* 25 the tes of heaven for multitude: because these wouldest not easy the voyce of the

Luxu Luy God.

- 63 And it thall come to palle, 164 as the LORD rtioxed oner you to do you good, & to multiply yound ter Lond will recover once you to definy gon, and to bring you to nought: and ye thall be placked from off the land whither thou goest to policif it
- 64 And the LORD thall correr thee among all cople, nom the execut of the earth, curn vato the atherand there thou thale ferme other gods, which patrior than not thy fatters have knowne, own wood and from,
- #5 And among thefe nations that thou find no elie, meither thall the fule of thy foot have reft : et the L OR D skall gracthee there a trembling heattand tailing of eyes, and forcow of mind.

66 And thy life that being in doubt before thee, und thou that leave day and night, and that have

mone affortance of the life.

or luthe morning thou final: fay, Woold God R were Luen : and at Enen then ilmit tay, Would ed it were mouning, for the scare of this chart becomits then that terre, and tog the fight of gebe aber more mos from tos

68 And the LOR D Stall bring thee into Egypt againe, with flaips, by the way whereof I fpake vato thee, Thou flait for it no more agains and there ther, Thou that the it no more agains : and there yes that he fold vino your memics for bond-men, and bond-women, and no man first buy year.

CHAP. XXIX. x Mofes exharteth them to abedience by the memory of the worker they have seene, to All are presented before the Lord to enter into his Comenant. 18 The great weath in him that floresreth himfelft in his wickednesse. 29 Secret shings belong water God.

Bele are the words of the Couenant , which the LORD commanded Moles to make with the children of littel in the land of Moab, befide the Conenant which bemade with them in Horen.

2 TAnd Mofes called ware all Urael, and faid ento them, "Ye have forme all that the LORD did be- " Brod. fore your eyes in the land of Egypt, onto Pharaoh, Link and vaterall his fernance, and vato all his land :

3 The great temptations, which there eyes have frene, the figures, and those great mirrorly. gues, and those great miracits :

4 Fet the LORD bath not ginen you an heart to perceine, and eyes to fee, and eares to heare, such

S And I have led you fourty yeares in the wildemellations elother are not want a old show hore and thy fluor is not waxen old upon thy foot.

d Yechane not esten bread, neither have you drunks wine or Broog drinkerthat yemight know, that I am the LORD your God.

? And when yee came vato this place, Silion the King of Helbbon, and Og the king of Balhan, came out against vs vato bettell, and we impresher.

8 And wee tooke their land, and gaue it for am inheritance vato the Renbeuitts , and to the Gadirested to the halfetribe of Managit.

" Keepetherfore the words of this Couenant, "Cha.4.4 and do them, that ye may profeet mall that ye do. t.kin. a. 10 Tee frand this day all of you before the 10th 1.74 L o R B your God t your captaines of your tribes, your Elders, and your officers, with all the men of Lirael

te Your little ones, your wines, and thy fixanger that is in thy campe, from the bewer of thy wood,

vato the drawer of thy water : 12 That thou fhouldeft + enter into Covenant | Hebre

with the LORD thy God, and into his oath which Paffe. the LORD thy God maketh with thee this day t ig That be may establish thee to day for a people valo himfelfe, and that he may be vato thee a God as he hath faid vaco thee, and a she hath favora va-

to thy Fathers, to Ahraham, to Ifaac, and to Iacob. 14 Neither with you onely doe I make this Co-

nenaut, and this Oath:

15 But withhim that fluideth here with ve this day before the LORD our God, and also with him that is nothere with vs this day?

16 (For ye know how we have dwelt in the land of Egypt, and how wer came thorow the aztions which se pasted by :

17 Audyce haur fecae their abominations, and their | idules, wood, and flowe, filner, and gold, f lirer.

which were smoonly them,)

18 Left there hould bee salong you man or wo- gods. man,or family,or trabe, whole beart turneth away this day from the LORD our God to goe and ferme for, a the gods of thefenations: Let there thould bee a performal mong you a root that besteth field & wormwood, be in to and it come to pade when he he areth f words heb. Raft, of this curle, that he blette himfells in his heart, fay for, fluing, I malk in the finnings some of the light had been a supported to the finning of the first heart of the first hea

RILINA

This for untion of mine heart, to added I conkever to thirly dywnight. 30 The LORD will not forrehim, but then the ze :he toger of the LORD, and his featonise fiel! fainte against that man, and all the curies that act weit-ten in this bookeshall lie your him, and I LORD the fly. first blot out his name from vuder beaucu.

ar And the Land fiell feparate him unto enil, out of all the tribes of Ifizet, according to all the enries of the Couchant, that I are written in this

Marginer. books of the Law:

∮ Bele.

برتثأ

4 Heir. duided,

or so po

44 Hef

ocu te

Batrios.

22 So that the generation to come of your children, that thall rife up after you, and the firanger that final come from a farre land, thall tay, when they for the plagues of that land, and the ficknesses

I which the LOAD bath laid upon it :

t Heir. 40.5 23 And that the whole land thereof is brittflone, and fake, and burning, that it is not fowne, mieć ste nor beareth nor any graffe growth therein, "like the outstings of Sodome and Gommorsan, Ad-Zord : mith, and Leboim, which the LORD outstarew in State is firie. ◆Gents his anger and in his write :

24 Enen all marious thall thy, "Wherefore hath the LORD done thus vitto this land?what we are to E4.24. The LORD most thus vine un-

وبتنبعية 35 Then men thalitay, Becausothey kane forfakenthe Consume of the LORD God of their fathers, which he made with them, when he brought then foorth out of the land of Egypt :

26 For they went and ferued other gods, and woellipped them; gods whom they know unt, and I whom he had not given vaco them.

27 And the unger of the L o R D was kindled against this land, to bring upon it all the curles that are written in this booke.

## And the LORD rooted them out of their land, in auger, and in wrath, and in great indignation, Pier any and caft them into another land, as is is this day.

29 Theferret things belong vato the Lon D our God: but those things which are resealed, lelong vato valued to our children for ener, that we may due all the words of this Law.

CHAP. YXX.

1 Great mercies promised onto the repentant M The Commandences in Manifell. 15 Deals and

life are fet before them.

A No is shall coupe to passe when all these things are come vposities, the blefring and the curie which I have let before thee , and thon Chalt cal these to mind among all the nations whithat the LORD thy God bath driven thee,

And their returns voto the L.O x D thy God and flait obey his voyce, secording to all that 1 menand thee this day, thou and the children, with all thine heart, and with all thy foule;

That then the LORD the God will turne thy expensity, and haue compatings upon thee, and will senance and gather thee from all the sarrows whither the LORD thy God both fortuned then

#1f any of these be driven out view the out-Media o most parts of bessen, from thence wil \$ LORD thy Godgether thee, & from thence will be fetch theo

5 And the LORD thy God will bring thee into the land whichthy fathers pollefied and thou that offelie it and he will doe thee good, and multiply thet abone thy fathers.

6 And the LORD thy God will circumcile thine heart, and the heart of thy feed, to lone the LORD thy God with all thing beart, and with all thy

Shale that thou mayest line.

7 And the LOND thy God will put all these series, and on these there exertes, and on these there has pher apper betreichen Jewe

Acd their fluit returns and obey the wores of the LORD, and doe all his Commandeness which I command thee this day,

9 And the Load thy God will make thee \*4 icateous in every worke of thise hand, in the si fruit of thy body, and in the fruit of the carnell, and in the fruit of the land for good: for the LORD will againe reloyce ouer thee for good, an he releyced over thy fathers :

ID If thou shalt beather wato the voyce of the LORD thy God, to keepe his Commandements, as his Statuses which are written in this books of d Law, and if thou turne vato the Loan thy God with all these heart, and with all thy foule.

1 I Terthis Commandement which I command thee this day, it is not hidden from thee, neither in

it fare off.

12 \* It is not in heaven, that thou thouldeft fay, Who firsh got up for us to heaven, and being it a

voto vs. that we may heare it, and doese?

23 New er is beyond the fea, that thou fhouldeft fay, Who that goe over the tea for vs, and bring it vato vs, that we may heare it, and doe it ?

14 Bet the word is very migh vato thee, in the mouth, and in the heart, that thou mayelf docit. 15 4 Sec, I have set before thee this day, life and

good, and death, and enill:

ed In that I command thee this day, to lone the LOR D thy God, to walke to his wayer, and to keepe his Communitaments, and his Stacutes, an his in igenerate, that then suspending & contribute and the Lo B D thy God shall bleffe, there in the land, whither drow goeft to possesse it.

17 But at chius bears, turns many, to thee thou wide not heare, but that the drawn away, and were

thip other gods, and ferneshers a

18 I denounce voto you this day, that yee thall firely perith, and that yes firall sor prolong your dayes open the land whither then parieft oner lon-

dan to got to policile it. igand you, that I have fer before you life and 4. court, blefsuggend curfing : therefore chair life, that both thou and thy feed may line:

20 That thou may at lone the LORD the God.

and that thou mayest obey his voyce, and that ther mayelt cleane when him : for he is the life, and the length of the dayer, that thou mayeft dwell in the Land which the LORD (ware vuto thy fathers , to Abraham,to Hase, and to Jacob, to give them.

CHAP. XXXI.

1 Mofes meanwageth the people. 7 Her enemirageth I flus. 9 lies delinereth the Law outo the Priefle tarente to un the fenenth years to the people 14 God gineth a charge to loftun, 19 and a forg to teffifie agrangiche people. 14 Mofer activereth the books of the Law to the Lewiter to Lape, 28 He maketh a proseftation to the Elders.

No Mosts were and spoke these words yate

all litaci.

's And he faid vato them. I me an hundred and twenty yeares old this day I I can no more got out and come in a also the Louis hath faid visco met, . Lpon apop not for ones this losque

3 The LORD try God, her will geconst he-fore thee, and her will define their nations from before thee, and thou that pollette them : and lefrus he shall goe once before thee, \* as the LORD \* harb faid.

And the LORD shall do vitto them, as he did to Sibon, and to Og, Kings of the America, and water the land of them where he definered. passion you.

6 Bee fixeng, and of a good courses, feare not, nor be alraid of them : for the Land thy God, he # 1s that doeth goe with thee, bee will not faile

thee nor forfakethee.

4 And Moles called vato Iofhan, and faid visto him in the fight of Hissel , Be strong , and of a ecopies with difference and good with this people voto the land which the LORD hash (worme vaco their lithers to give them, and thou Amic catife them to inherit it.

" I And the LORD, he it is ther doeth goe before ther hee will be with thee, hee will not faile thee, weither forfaherheesfeare nor, neither bedistmayed.

9 T And Mofer wrot this Law, and delivered t value the Priests the formes of Lant , which bare the Aske of the Conquant of the LORD, and vato all the Elders of Head.

19 And Molescommanded them, Taying, At the and of every tenen occues, in the following of the " yeare of releafe, in the feat of Tabernacies:

It When all like one to appeare before the LORD thy God, in the place which bee thall chafe; thou thalt reade this Law before all firact

Mehcut bearing.

12 Gather the people together, men, and women, and disideer, and thy througer that is within thy Men, that they may heare, and that they may Tearne, and feare the LOND your God, and observe to doe all the words of this Law:

13 And that their children which hans not Imoured any strug, may beare, and learne to feare the LOKD your God, as long as ye line in the land, whicher ye goe over fordan to possible it.

14 And the Louis said varo Moses, Behold, The dayer approcather thou must die : call follows, id preferryour felnes in the Taberricle of the Congregation, that I may give him a charge. And Mojes and Iolisma were and prefenced chemielnes

In the Tabernacicof the Congregation, and the LORD appeared in the Tabernacie The pillar of a cloud; and the pillar of the cloud Road onerth, doore of the Tabennels. 15 Third the DON't faid vino Moles, Behold,

then thate | theepe with the fathers, and this people will tile up and goe a whering after the gods of the firangers of the land, whither they got re bee nongfirhem, and will for take me, and breake my Concerne which I have made with them.

17 Then my anger thati be kindled against them in that day, and I will toriske them, and I will hide my face from them, and they shal be demoured, and many curts, and troubles thall | befall them, fo that they will my in that day, Are not these emiscome upon vs.hecanic our God is not amongst vs?

18 And I will forely hide my face in that day, for all the earls which they find they evidence, in place they are corned voto selections.

is Now therefore write yes all fong for you, ald teach it the children of Mrzel : put it in their mouther, that this fong may be a wienette for mee

againft the children of liviel.

20 For when I thall have brought them into the and which I fourte vago their fathers, that floweth pith milke and howy; and they thall have eacen d filled themfelues, and waxed fat, then will ley turne vato other gods, and ferus them, and pomoše me, and breaks my Conessut.

31 And at fhall come to path, when many early

5 And the Loup shall give them up before and troubles rebefallenthem, that this long shall † how your face, that yee may doe vices them according restlike † against them as a winnesse; for it shall before wore all the Communications which I have comfor I know their imagination, which they t goe det about enen mow, before I have brought chirte into the land which I fivare.

22 Moles therefore wrote this long the land day, and caught it the children of Ifrat

73 And he gave toffice the fou of New 1 charge, and faid, \* Bee firming, and of 1 good courage; for thou thate bring the children of If sel into the land which I feranc into them ; and I will be with

24 f And it cameto palls when Moles had made an end of writing the words of this Law is a books, vatil they were finished,

23 That Mofes commanded the Leuiter, which bare the Arke of the Consumt of the LORD,

laying, 26 Take this booke of the Law, and put it in your God, that it may bee there for a wilnesse against thee

27 For I know thy rebellion, and thy Rife mocket Behold, while I am yet aline with you this day, yo hous beene rebellious against the LORB , and how

muce more after my death?

28 Cather vate mee all the Elders of your tribes, and your officers, that I may facile their words in their eares, and call besuch and earth to terord against them.

29 For I know, that after my death yes will veterly corrapt year felurs, and turns alide from that way which I have commanded you : and cuill will befall you in the latter dayes, becaufe ye will do enill in the fight of the LORD, to promoke him to soger through the works of your hinds. go And Moles spake in the cares of all the Con-

gregation of Mirel the words of this form, while

they were ended.

CHAP. XXXXX

I Nofes fong, which festeth foorth Gods more en a vengernce. 46 He exharteth them to fat the warm when it. 4R God femiel'h him up tomonn Nebo to fee the hand, and die,

luc earl, O pe heanens, and I will freshe a sud

Heart. O earth the words of my mouth.

My dodrine first drop as the rathermy fireds shall diffill us the dew, as the finall raise whose the tender herbe, and as the showers upon the graffic

3 Beranic I will publish the Name of the Log DS. Acribe ye greateste vato our God.

4 Heen the rocks, his works a perfect t for all his wayer ove indeement: A God of truth, and without iniquity with and right it he. "

5 They bone corrupted them felues, their fper be bath is not the for of his children : they are a permerte

and crooked generation.

6 Ducyee this require the LORD, O footist felf-people, and vawife ? Is not he thy Father that hath 1975 the bought thee? Hath her not made thee, and offs. they ard bliffied three ? essia est

7 ¶Remember the dayes of old, confider the yeres or f many generations: also thy father, and he will that is, thew thee ; thy Elders, and they will rell thee,

8 When the most High divided to the sections I Retotheir inheritance, when he separated the somes of grant-Adam, hee sethe bounds of the people according \*100,000 to thenwiber of the children of Merel.

For the LORDS portion is his people lacob sient is the t lot of his inheritance.

19 Re frind him in a deientland and in the walte cook

bówline

téár Mi

LUN74-

i Hele

Đ٧.

howling wildernesse: he | led him about , he us-Atuited him he kept him as the apple of his eye.

11 As an Eagle ftureth up her neit, fluttereth ouer her young inteadeth shoot her wings taketh them, beareth them on her wings

at fo the LORD alone did leadening, and there

was so firange god with him.
13 He made him ride on the high places of the

earth, that he might eat the increase of the helds, and her made him to fucke honey out of the rocke and tople out of the firsty rocke,

14 Rutter of kine, and milke of theepe, with fat of lamber, and same of the breed of Balban, and pars, with the fat of kidneyes of whest, and than didit c'rinke the pure oland of the grape

es Thut leforun waxed far,& hicked : Thou art waxed farathon art g. oreus thick, then are concred with famiffe when he fortboke God which made himak lightly effermed the rocke of his taleatton.

to They prounked him to ica onfe with thrange year, with abonimations propoked they him to

Lor, which

were not

· Loui.

Rebr.

coales.

t Helo.

† Hebr.

CYCLIE.

er au Lego

os ite

her beland

**Lord** 

Join,

22.To.

(0°, ±

sher fe sheh tha

TO MILET

ĠΥ,

S Salantes

g#III#g

Sod.

. 17 They Gerificed vina denils, I not to God: to gods whom they knew ant, to new gods, coas came newly vp. whom your fathers feared not. 18 Of the Rocke that begate thee, thou are va-

mindfell, de buff forgotten God that formed thee,

Dr. de-29 And when the LORD faw it, her cabborresi ge fed. show, because of the propoking of his formes, and of his daughters.

> 20 And he faid, I will hide my face from them 1 will for what their end fosibe : for they are a very froward generation, children in whom is no faith

> 25 They have moound my to ical polic, with they which is not Sod, they have pronound me to anger with these vanities and "I will moone them to

icalonic with their mests are not a people, i will provoke them to anger with a foolile nation.

23 For Afte is kindled in more anger, middicall for hatb burne vato the loweth heliant [that] continue the

morned. earth with het hiereste, and fet on fire the founda-क्लाहिस्स ब 23 I will keape mifchiefes voon them, I will

foedd mine ar ow's vpou then.

. 34 They fhalle burne with honger, and decoursed

with t barning beate, and with breez defiruttions I will also fend the cesth of beath rpon them, with the poilor of Repeats of the duft.

The fword without, and terraur f within Fom the shall testery both the young man, and the virgin, chembers the fuchling alfo with the man of gray barres.

26 Itaid, I would featter them into coiners : I would make the remembrance of them to crafe

front among men:

27 Were it not that I leazed the wrath of the enemy, left their aduerfaries thould behaue themfeluce frangely, will left they should fay, I Our hand and hand is high, sud the LouD hath nor done all clus, \$8 For they are a nation void of commell meicher

istacre any violentizading in them, 29 O that they were wife , that it ey understood

this, that they would confider their latter end

so How Arould one chale a dioningl, and two par ten than land to flight, except their Rocke had fold them, and the Lord had flut them up?

31 Portheir rocke is not as our Rocke, each our exemies them class being judges.

32 For their vine is for the vine of Sodom, and of the fields of Gomorralit their grapes are grapes of gall, their clufters ore citter.

32 Their wine is the poiston of disgons, and the

cruel vanior of arpes.

34 Is not this laid up in flore with me, and fea-led up among my treatures?

55 To me belongethevengenne and recompenet, their foot thall flide in due time : for the day of their calamity is at hand, and the things that thall come vous them make hatte.

36 For the Louis shall indge his people, and repenthimielie for his itruance, when he teeth that torir f power is gone, and there is none that vp.

3.7 And hee shall tap, Where are their gods? their rocke in whom they trufted :

38 Which adente the fat of their farifices,and dranke the with of their drink-offerings ? let them till up and helpe you, and be I your protection,

39 See now, that Leners I am ne, and there is no god with me, 'i kill, and I make sline: I wound, and I heafe : neither is their any that can deliner out of my land,

40 For I life up my hand to beauen; and fay, I

line for enet.

41 If whee my glitering (word, and mine hand rake hold on indgestent, I will render vengenne to mine enemies and will reward them that have ne-42 I wil make mine arrowes drunke unt's blood (and my (word thall denoute fleth) and thus with the blood of the flaine, and of the captions, from the pedianing of tenender about or enemi-

43 | Reinvie, O \* secrations, with his people, for he will are age the blood of his fernant, , and will reggier yappeance to his aduerfacies, and well be mercifuel vato his hard, and to his people.

44 4 And Moles came, and spale all the words of the Sing in the enter of the people, Lee, and Hother the forme of Name

or And Moles made an end of freaking all these windsto all mach.

46 And he faid two them, "Set your inverseto all the words which I teliafic among you this day, which ye that command your chalaren to obforue to due all the words of this Law.

47 For it is not a value thing for you abecaule it is your life and through this thing yee thall pro-long our days, in the land whither yee got over Lorden to bullette st.

48 And the LORD spake vato Moles that felis

fame day, faying, 49 Get ther up into this mountaine Abarim, unto mount. Nevo, which is in the land of Moab, that is ouer against Jericho, and behold the land of Canaan, which I give vato the dutieren of littal lo: a policision :

50 And die in the mount whither then guell ry, and be gathered vato thy people, as \* Asson thy brother died in mount Hur, and was gathered va-

to :.is propie :

er Breiffe fetrefpalledagsinft me among the children of lively at the waters of Merchal Kadeth in the mildernelle of Zin a because ye cancelled me hoe in the midft of the children of Lines.

52 Yet thou fhalt fee the land bufote thee, but the their not goe thirder vato the land which I 4 gine the children of I feach.

.CHAP. XXXIII,

I The Maiefre of God. 6 The bliggings of the toelar Voller- 26 The excellency of I four!

A Nd this is the bleifing, wherewith Moles the man of Godbleffed the thildren of fifteel betore his death.

2 And is faid, The I OND came from Sinai, and role op from Selt varo chemier kinned forth Leom أبحوات monne Paran, and he came with texthou@ads of Saints: from his right hand went a thery Law

3 Yes, her loued the people ; all his Saints are in thine hand : and they face downe at thy feet; enery one shall receive of thy words,

4 Moles commanded vs a Law, even the inheritance of the Congregation of Iscob.

5. And be was Ring in iciurum, when the heads of the people, and the tribes of Uraci were gathered together.

6 The Reuben line, and not die, and let me his men be lew,

And this u the bleffing of Indah; and bee faid, Heare, LORD, the voyce of Judah, and bring him voto his people: let his hands bee fufficient for him, and beethou an helpe to him from his

8 ¶ And of Leaf he fail, \* Lee thy Thummin. and thy Vrim let with the holy One , whom then dudit prome at Mallah, and with whom then didit fittue at the waters of Meribah ;

9 Who faid vate his father, and to his mother I have not freme him, neither did he acknowledge his brethern, nor knew his own children: for they

have observed the word and kept the Consumt. to h They thall team facob thy Indgements, and Ifrael thy Law: | they finall put imente f before thee, and whole burnt licerifice sponthing Altas,

It Bialle, Loud, his fubfiance, and accept the worke of his lorals, fracte thorow the loyacs of them that rice against him, and of them that hate him that they rife not agains.

12 9 And of Beniaminhelige, The beloned of the Loud first dwell in fafery by him, and she LORD Carll cour him all the day long, and hee thati dwell betweene has thoulders

15 Thud of loteph be faid, Bletted of the LORD this land, for the precious things of bearing, for the designed for the deepe that couche is beneath;

14 And for the precious truits brought fourth y the Saune , and for the precious things | pac south by the + Monte :

25 And for the chiefe things of the ancient utheres, and for the precious things of the la-Hinghib,

Id And for the precious things of the earth and Salactic thereof, and for the good will of him that dwelt in the built : let she bieffing come upon the head of to opk, and sponthe top of the head of han that " was leparated from his brethren

: 27 His glory is like the first ing of his bellacke, and hishornes are disethe bornes of Voicornes: With them are thall pulls the people together, to e ends of the earth : and they are the ten thonfands of Ephraun , and they are the thoulands of ون الحوط

18 ¶ And of Zibalun be faid, Rejoyo: Zebulun thy going out ; and iffactor in thy tents.

15 They that call the people rato the mouns, there they ih ill offer lacrifices of righteoni-Me : for they thall finke of the abandance of e Seas, and of treatures hid in the land.

to T And of Gad he faid, Bleffed be be that en-Marin Gad : hee dwelleth as a liou, and teareth Carne with the trowns of the head.

21 And her provided the first paretor himselfe. translethere, in a portion of the Low-giver was a, bee executed the intlice of the LORD , and his CACHER AND TEST

22 4 and of Dan be faid Dan is a liam whelpes he thall leape from Bathan.

23 ¶ And of Naphtali hee faid, O Naphtali, (atisfied with fauour, and full with the blefang of the LORD : possessethen the West and the South.

24 ¶ And of Alber he faid, Let Alber be bleffed with children , let him bee acceptable to his brethren, and let him dip his loot in oyle:

25 Thy i shopes thall be from and braffe, and 25 | Or was

thy depends food thy firength be. der neg 26 There is noue like vato the Godof Ichihours 742, who redech upon the beautities thy helpe, and Det La in his excellency on the flue.

27 The exernal! God is thy rufuge, and underneath are the enerlatting armer: gand her thall thrust out the enemy from before thee, and that fay Deftroy them,

28 - Leacl then thall dwell in latery alone : the \* leter founezine of lacois fhatt bee voon a land of corne 33.6. and wise; also his hearess first drop downe dew.

39 Happy or thou, O ffeed; Who is like varo ther, O people I faned by the LORD, the (hield of thy helpe, and who is the fword of the excellency? and time exemits | (hall be found liars vnco thee, & fal and thou thak cread vyou their high places

CHAP. XXXIIII,

t Mofes from mount Nebo viewesh the Land ; He disch shere, & His barrall, 7 His age, & There tie desermantame for him. y Liftuat functedesh him. to The praise of Moses.

No Motes went up from the plaines of Mash, vato the amountaine of Nebu, to the top of for held Pigab, that is once against leri-hot and the LORD thewed him " all the land of Giles I, vato Dan,

2 And all Napitali, and the land of Ephraim, 2.27. and Manifich, and all the land of ludah, varothe amac, 2,4 vemoft Sea.

And the South, and the plaine of the valley of leri bo, the city of Palmo creen, varo Zoar.

4 And the LORD faid vitto mins , \* This is the \* Gent. land which I fware voto Abraham vet : Mas and ta y and voto Isoob, faying, I will give it vato thy feed : I 13.15. have called three to fee it with thine eyes, but thou Malt not get over thather,

5 TSo Moles the fernant of the Log p died there in the land of Mozb, according to the word of the Lord.

6 And be builed him in a valley in the land of Moab, oner against Beth-Peur ; has no man knoweth of his fepuldice ento this day

I T And Moliowas an hundred and tweatie reces uld whom he died; his eye was not dim, nor & Helo. lds fasturall force f stated.

8 4 And the children of Mirzel wept for Mofel + Hebre in the plaines of Mosh thirty dayes: So the dayes fed. of weeping and mourning for Moses were ended.

9 And follow the for of Non ma full of the Spirit of Wildomet for Molishad laid hishauffe voon him, and the children of litre bear kened vato him, and did as the LORD commanded Moles.

to ¶ And there professes a Prophet fince in Ifraci like vans Moles, whom the LOAD knew face to tace.

11 In all the figures and the wonders which the I. O R D feut him to doe in the land of Egypt, to Pharaob, and to all his fernants, and to all his

23 And in all that mighty land, and in all the great cereous which Moles Alewed in the fight of MA TIMES Æ ±

Mr. Ball

moifurez<sub>e</sub>

g t Kb

TTHE BOOKE o P 105HVA.

CHAP. L

1 The LORD appointers to flue to facceed Nofer. 3 The borders of the promufed land. 4.9 God promifeth to affift laftens, 8 Her quarth him in-firethious. to Hee prepareth the people to safft outs lorden, 12 laftens putseth the two tribes and halfo in minde of their promise to Mojes. 16 The promife in falsie,

\* DOL

4 Deat.

\* Hebr.

1.72 Cr,1604

fasie ..

people to

anherste

\* Dest.

254

mgd,

wjely.

# 07,4 X

وعضرين ا

\* Need

† #eb:

5.<u>gr.an</u>d

œ٠.

17.61 \* DOLL

X1,24.

٦٠٫۶۵۰

Jw vice the death of Mose, the fer-nat of the LORD, it came to path, that § LORD spake was follow the sound Nus, Mass \* Mutther, saving, 2 Moies my fernant is dead a now

therefore artie, goe over this lordan, thou, and all this people, vato the land which I doe give to them, even to the dildren of Birsel,

y " Enery place that the fole of your foot shall tread spon, that have I given suto you, as I faid 6H2P-14-9 unco Motes.

4 From the wildernelle, and this Lebanon, enen water the great riper, the river Euphrates, all the land of the Hittites and vinto the great Sea, toward the going downe of the Sunne, thaff be your coalt,

There that not any man be able to fland before thee all the dayes of thy life : 29 I was with Moter, fe I will be with thee; \*1 will not faile

thee, nor for ske thee.

6 \* Be firong, and of a good consage : for [ vato this people that thou divide for an inheritance the land which I fware you their fathers to give the

Only be thou firmegrand very couragions, that carre the thou mayer ob crue to do according to all & Law which Mofes my fernant commanded thee: "turne not from it, to the right hand, or to the left, that the lend, then mayelt | proper whitzerfoeuer thou goeit,

8 This booke of the Law thall not depart out of the mouth; but then their medicate therein day and night, that thou mayelt observe to doe according to all that is written therein; for then thou fliale make the way prosperous, and then thou

thalt I have good recents. . Have not I commanded thee? Be frong and of a good courage, be not afraid, neither be thou dilmands for the Lond thy God at with thee

Whither sewer thou goeft. to A Then tothus commanded the officers of

the people, saying,

ti Patte thorow the holte, and command the people, laying, Prepare you viduals : for within chree dayes ye shall patte oner this forden, to go in to policile the land which the LORD your God gracth you to policife it.

12 And to the Renbenits, and to the Gadies, and to halfe the tribe of Manifel fpale toftes,

Remember the word which Moles the feruant of the LORD communded you, faving, The LORD your God hath given you relt, and hath ginen yon this Land:

Your wines, your little ones, and your cattell

thall remaine in the land which Moter gane you on this fine lordant but ye that I palle before your brethres + armed, all the mightymen of valour,

and helpe them:

IS Vatilithe LORD have given your brethren reft, as bee bath grace you, and they also have pofletted the Land which the LOND your God granth

them a then we finall returns onto the land of your policismo, and rown it, which Males the LORDS lerasut game you on this fice lorden, toward the Sunne tiling

16 

¶ And they sufered Jofhns, faying, All that thou commanded vs, we will doe, and whitherlo-

ener thou fendett vs, we will goe.

27 According as wee hearkened unto Mafes in all things, fo will we bearken vato thee ! early the LORD thy God be with thee, as he was with Moles. 18 Whotoener he be that doth reball against the commandement, and will not hearken who thy words in all that thou commandelt him, he shaline put to death : only be fitting, & of a good courage.

z Rabab recements, and concealest the two fries frut from Shitsing. If The Commant betweent ber and them, 23 Their retions and relation

A Nd Iothna the ion of Nun lent out of Shittint 🔼 two mento fpie teeretly, laying, Go, view the land, even lericho : and they went, and \* came into \*\* an imploys house, named Rahab, and lodged there. I

2 And it was told the Korg of Icricho, faying, is Behold, there came men in hither to night, of the children of liezel, to fearth out the comercy.

. And the King of Icricho fest vato Rahab, faying, Bring foorth the men that are come to . time, which are entred into thing hours for they be some to fearch our all the countrey.

4. And the women touke the two men, and had them, and faid thes: There came men with nare,

but I will not whente they write :

And it came to pain about the time of flutting of the gate, when it was darke, that the men went out: whither the men went, I wate not : putius after them quickly, in ye that! onestake them,

6 But the had brought them up to il e roofe of the house, and hid then with the thickes of fixe, which the had laid 12 order upon the toole,

7 And the men par aid after them the way to lordan, with the look des and affects as they which purfued after them were gone out, they that the

8 4 And before they were last downe, the came Ah auto tj'sur Ahou the tonier

9 And the feid viite the men, I know that the LORD hath ginen you no land, and that your tertour is fallen your vased that all the inhabitants of the land of faint because of you;

so For we handhe and how the LOAD dried up ? the water of the red Sea for you, when you came \*1 out of Egypt & west you did vato the two Kings ra of the Amorices that were on the other fide for- d dan, "Sihon and Og whom ye veterly deffroyed,

er And afloome as wee had heard these things, sea our bearts did melt, neither did there t remaine fil any more contage in any man, because of your too ref the LORD your God, he is God in heaven shoer, and in ratch beneath.

12 Now therefore, I pray you, forerre ento aree by the LOKD, fance I have thewed you knowedle, that yee wall also there know his varo my tathers home, and give me a true taken :

12 And that ye wall fane aline my father, & my # # mother, and my bectiren, and my lifters, and all m that they bane, and och ner our hour from death.

14 And the men survered her , Our life that in YOUR,

146

outs, if we write mor this our buffeelie. And it firstly e when the TORD shall give es the land, that we will deale kindly and study with thee.

15 Then the let them downe by a coard thorow the window: for her bonie was spon the towns mailtand the dwelt about he mail

25 And the faid water them: Get you to the monnto inc., left the purfacers mery you a said hide your felice, there three days, verill the purfaces be returned, and afterware they you goe your way.

17 And the men faid vaco her, We will be

blameleffe of this thine out h which thou haft made **VI** fuezte :

18 Behold, when we come into the land, thou halt bende this line of fearlet threed in the winow which then didft let vs downe by t and thou thate i bring thy father, and thy mother, & thy brothen, & all t'y fathers boulhold home vino thee.

19 And it thall be that wholoener thall goe one of the doores of thy hoofe into the firset, his blood shalle voon his head, and we will be guilcleffer and wholomes thalbe with thee in the honle, his blood **ste**# be on our head, if any hand be upon him.

20 And if thou veter this our bufineffe, then we will be quit of thine oath which thou halt made vs

to twente.

21 And the faid, According vitto your words, fo be it. And the cent them away, and they departed, and the bound the fearlet line in the window.

\$\$ And they went and came yuto the mountains and abode there three dayes, verill the purfuers were returned. And the purfaces Sught them thesowout all the way, but force them thet.

23 ¶ \$9 the two men returned, and defended from the mountaine, and palled ouer, and came to define the forme of Nun, and told him all things

that beleft them.

24 And they faid vato follor, Truely the LORD hath delivered into our hands all the land : for rues all the rale because of the country doe flaint because of vs.

CHAP. IIL

I Infina commeth to forders, 2 The officers in-Brutt the people for the payings of The LORD two \$4. 14 The maters of landas are dualed,

A Nd lother role early in the morning, and they removed from Shittim, and came to lorden, he and all the children of Ifrael, and lodged there

before they paffed over.

2 And it came to paffe after these dayer charthe

Officers were thorow the halte;

a And they commanded the prople, bying, When ye fee the Arke of the Conceant of the LORD your God, and the Prietts the Leuites bearing it, then ye finit remains from your place, and goe after it.

Wet there thall be a space between you and it, thout two thousand cubites by meafare : come not neces unto it, that ye may know the way by which re must goe ; for we have not passed this way , hereto ore,

5 And lothus feid ento the people, "Santife your felure: for to morrow the LORD will doe

wonders among you.

6 And lolling spake vitto the Priests, Saying, Take up the Aike of the Conenant, and palle ouet before the people. And they tooke up the Arke of the Communicated went before the people.

T And the LORD faid vato lother, This day will I begin to magnific thee in the fight of all It-Emel, that they may know that \* as I was with Mo-

1/3 I will be with ther,

8 And then that command the Prich thre beare the Arke of the Concurant, faying, When ye are come to the brinke of the water of Lordan, ye Mali Stand Mill in Tordan,

9 Thad follma faid vito the children of Ifraels Come hither, and beare the words of the LORD

your God.

20 And Joshua faid, Hereby ye shall know that the lining God is among you and that he will with out faile drive out from before you the Canazuites and the Hittites, and the Hittites, and the Perizzites, and Girgalluces, and the Americes, and the

21 Rehold, the Arke of the Contrast, such the Lord of all the earth passethouser before you, in-

to fordan

12 Now therefore take ye twelte men out of the

Tribes of Breekout of every Tribes man.

1; And it shall com: to passe, assome as the foles of the feet of the Priests that beare the Arke of the LORD, the Lord of all the earth, thall reft in the waters of lordan, shar the waters of lordan thail be cut off from the waters that come downe from aboue : 2nd they \* thail fland upon an heape, 14 ¶ And it came to pade when the people re-

PAL. mound from their tents to palle ouer lordan, and the Pricits bearing toe \* Arke of the Coucusat + Attes

before the people;

is And as they that beare the Arkewere come vato lerdan, and the less of the Priefts that bace the Arke were dipped in the brim of the water, for Flordan outefloweth all his bankes at the 4.2 Chro-

36 That the waters which came downe from 3. 12.15. bone. Rood and role up upon an heaps, very farre ecclus from the city Adam, that it belies Zareran: and 24-De those that came downs toward the fea of the plaine, euen the fair fes, failed, and were out off a

and the people passed oner right against leriche. 17 And the Prices that bare the Arke of the Conewater file LORDallood firme on dry ground in the midff of Jordan, and all the Brackites pailed -BET on dry ground, vatill all the people were pai-

fed cleane over fordan, CHAP. IIIL

I Twelse men are appointed to take twelse flours for a memorial and of lorden, 9 Twelse other flanes are fet up in the midfle of lordan to : 9.The people paffe ouer. 14 God nearmfacth I ofbut, 20 The twelve flores are proched in Criegal.

A Nd it came to palle, when all the people were Leine paffed a ouer lorden, that the LORD

\* Desc.

ípake viito + Ivihua, faying, 3 Take you twelve men out of the prople, out , Chap.

of enery Tribe a man, 3 And command you them, laying, Take you hence

one of the midft of lordan, out of the place where the Priefts fret finod tirme, twelue fromes, and pee thall carry them oner with you, and leane them in the lodging place where you final lodge this night.
4 Then lofthus called the twelne men whom he

had prepared of the children of Ifrael, out of energy

tribe a map t

5 And lothna faid vato them, palle oner before the Arke of the LORD your God into the midfl of lordan, and take he up enery man of you a flower voon his shoulder, according vato the number of the tribes of the children of firsel:

6 That this may be a figure among you, that when our children alle their lathers fin time to come, # Hele. faying, What meane you by the feltones ?

Then ye firell answere them, That the waters rome X 3

of Iordan were one off before the Arke of the Opuenzor of § LORD, when it patied oner fordan, the waters of Lordan were cot out & their flones thall & for a memorial vato y children of littel for ener.

8 And the children of Tirael did to as Infina commanded, and tooke up twelse flower out of the midfi at lorden, as the LORD tpake vato loftus according to the number of electribes of the childern of Meach, and carried them over with them, water the place where they lodged, and laid them. downe there.

And lolbus fit up tweins flones in the midft of lordan in the place where the feet of the Prietts which bere the Arke of the Conenaus, flood : and

they are there viito this day. so Teor the Priess which bare the Arke, stood in the midd of locdan, vucil enery thing was hurthed that the LOBD commanded Indina to fpeake unto the people, according to all that Mofts commanded

Iollus : and the people halted and palled oner. II And it came to palle when all the people were cleane paffed oner, y the Arke of the Land paffed oner, And the Priests in the presence of the people. 13 And\*the children of Renben, and the children

of Gad, and halfe the tribe of Manafich palled oner armed before the children of Mrael, as Motes (pake

vnto them ; ولمصادم على ا

32 About fortythoniand | prepared for warre, wase. patied ouer before the LORD vato battell, to the plants of leticho,

14 f On that day the LORD magnified follows in the light of all Macl, and they have I him, as they feared Moles, all the dayes of his life,

15 And the LORD spake veto follors, faying,

16 Command the Priests that beare the Arke of the Testimony, that they come up out of landau.

19 Joshua therefore commanded the Priest, hy-

ing, Come yevp out of lordan,

18 And it came to palle, when the Priests that have the Arke of the Comment of the Lox powere come up out of the most of lordan and the foles of the Priests feet were + life up unto the dry land, that the waters of fordan returned vato sheir place, and of flowed oner all his bankes, as they did before.

sy ¶ and the prople came vp out of Iordan on the tenth day of the first moneth, and incamped in "Gilgal, in the East border of [aricho,

so And those twelve Rones which they tooke out

of lorden, did lothus pitch in Gilgel.

21 And he spake varo the children of Eract faying. When your children shall alke their fathers in

time to come, faying. What meanethele ftenes?
at Then we shall let your children know, faying, Hearl came over this forest on dry land,

2; For the LORD your God dried up the wa-teriof Lordan from before you, vatill yes were

paffed oner, as the LORD your God did to the red Sea, \* which he dried up from belote us, varill we

were gone oner : 24 That all the people of the earth might know the hand of the L O R D, that it is mighty, that is does ye might teare the LORD your God for ever.

C B A P. t The Canadices are afraul 2 loftus reneweth encancifion, to The Paffoute it kept at Gilgal 12

Mama crafeth. 13 Au Ampel appeareth to Jeffuca.

A Nidit came to palle when all the Kings of the Amorites which were on the fide of Lordan Wellward, and all the Kings of the Canasnites, which were by the Sea, heard that the LORD had dried up the waters of Jordan from helpre the shidren of ifrael, vatali we were pasted over, that

their heart melted; mither was there (pirit in them any mote, because of the duidren of Ricael.

2 4 At that time the LORD faid vato lothus, \* Make thee I tharpe knows, and caromete aguine the children of Mrzel the fecond time.

3 And tofhna made him tharpe kniner, and cir 10% comciled the children of Ursel at I the hill of the forekins.

And this is the cause why loshus did citemmt Ur cite: all the people that came out of Egypt, that beat were males, ruenall the men of water, died in the raid wildernes by \$ way, after they came out of Egipt,

5 Now all the people that came ont, were curcommuned, but all the people that were borne in the wildernesse, by the way as they came forth out of Egypt, them they had not encouncifed.

6 For the claiklren of titael walked forty yeers in the realdernes, talk all the people that more men of war which came out of Egypt, were confirmed, because they obeyed not the voyce of the L o R D, vato whom the LORD fware that he \* would not \* N there them the land which the LORD (water vato 143 their fachers, that hee would give vs. a land that floweth with milke and honey.

9 And toeir children whom he railed up in their Read; them takes encountried, for they were vncircumcifed a because they but not excuracifed them by the way.

8 And it come to paste f when they had done f E circumcifing all the prople, that they abode antheir who places in the campe tell they were whole.

9 And the LORD faid voto loftus, This day de binel rolled away the reproved of Fg.pt from off you: Wherefore the name of the place is called he Gilgal varothis day.

Is 4 And the children of Iferel encomped in Gil- 5 71 gal, and kept the Posseouer on the fourteenth day roll or the moneth at Encu, in the plaines of lericio.

II And they did eat of the old come of the land on the morrow after the Patieour, uniquened cakes, and parched corse in the felie fame day.

23 T And the Manna cracked on the morrow after they had eaten of the old corne of the land, heitner had the children of Brack Manna any more, but they did eat of the fruit of the land of Capan that yeere.

er f And it come to pollo when Iochia wathe Tericho, that he lift up his eyes, and looked, and ag behold there flood " 2 man over against him with his frond drawne in his hand: and follons went vate bing and faid vate him, Art then for vs. or für nur tanerillies?

34 And he taid, Nay, but est captaine of the hoft of the Lord am I now come, And lothus tell on his face to the earth, and did worthip, and (aid vato him, What faith my Land auto bestereast?

15 And the captains of the LOP D5 hold faid vinto \* 1 lofter, " Loofe thy shore from of thy foot, for the place whereon thou flandeit, 15 holy : and 10thui did fo;

CHAP. VI. z Iericho icshus vp. z Grd instructioch Loshue have to befinge it. 13 The city is tompaffed: 17 It

usual be accepted. 25 The wells fall downe. 22 Ra-bab in faned. 26 The builder of Itricho u confed. Tow Iericho f was livethy that up, because of the iche children of Itraci: none went out, and do hone came in.

3 And the LORD faid ento lother, See, I have " ginen into thine hand lexicho, and the King thereel, and the mighty men of valour.

3 And 78 Mail compatie the city, all seven of

\* Numb. \$2,77\*

Hib. Maried **79.** t Ikiv.

Mari.

† ₩ebr.

مام چا

\* Frad. 4,25.

t Helo.

werre, and goe round about the city once a thus that thou doe fixe dayes.

4 And seven Priofts that beare before the Arke Ruen transpets of sammes hornest and the fenenth day be thall compalle the city fenen times, and the Priest stall blow with the emmipets.

5 And it thall come to paste, that when they make a long blaft with the rame bornes, and when ye beare the found of the trumpet, all the people shall shout with a great flout; and the wall of the city shall fall downe † flat, and the people shall aftend up enery man fraight before him.

6 Thad Influence ion of Non-called the Prieffs, and faid vnru them, Take up the Arke of the Courmut, and let fenen Priefts beate feuen trumpets of sammes horses before the Atke of the LORD.

7 And be find water the people, Palle on, and compatie the city, and let him that tearmed patie

on before the Arke of the J, o x p,

A Thad it came to patte when for ions had spoken vato the people, that the feura Priests bearing the feuen trampers of rammes bornes, patied on before the LORD, and bless with the trampets: and the Arke of the Committee of J LORD followed them.

9 Thad the armed men were before the Priests that blew with the trumpets: and the freareward came after the Arke, the Priofit going on, and

plowing with the trumpers.

to And Joshua had commanded the people, faring. Ye thall not floot, nor | make any none with your vone, neither thall any word proceed one of pour month, untill the day I bid you shout, then ihall ye ihout.

12 SO the Arke of the LORD compaffed the city. going about it unce, and they came into the campt, and lodged in the campe,

tz. C And Inline referently in the morning, and the Prieffs tooke up the Arke of the LORD,

1: And feuen Priefts bearing feuen trompets af Innshames before the Arke of the LORD, went be continually, and blew with the tremp, ty: and the armed men went before them; but the rearewastdering ofter the Arke of the Long to the Profit going on, and blowing with the trampers.

ra And the fecond day they compatied \$ city once, and recovered into the compet to they did for dayer.

"#5 And it came to passe on the seventh day, that they role early about the dawning of the day, and compalled the city after the fame manner, feuen times to onely on that day they compafied the city 🖭 क्रम्य

16 And ... come to palle at the fewenth time, when the Profits blew with the trumpets, Joffma faid www the people , Short, for the Lord hath given

you the city.

17 4 And the city thall be faccuried, even it, and all that we therein, to the Load : only Rabab the harlor shall line, the & all that one with her in the house, because " he hid the mettengers that we fent. -18 And you in any wife keeps your telnes from the accurled thing, left yee make your felues accurfid when ye take of the accuracd thing, and make the campe of tirari a curic, and revable it.

19 But all the filter and gold , and velicis of braffe and from are | conferenced with the LORD : they thall come into the treatury of the LORD.

50 the people inouted when the Parells blow with the trumpers: and it came to palle when the saple heard the found of the trumper, sethe people meed with a great flavor, that "the wall fel down fix, to that the people went up into the city, every we firsight before him and they tooks the city.

Ar And they vicerly defirojed all that was in the city, both man and women, your and old, and oxe, and theme, and affe, with the edge of the fword.

22 But lothus had faid vato the two men that had spied out the countrey, Goe into the factory house, and bring our thence the woman, and all that the bath, \* as pe forage voto ber.

25 And the youg mea that were fpies, went in, 2.14 helt. and brought out Rabab, and her futher, and her mother, and her brechem, and all that the had : and they brought out all her † kinged, and left them. Without the campe of lirael,

24 And they burnt the city with fire, and all that was therein : onely the filuer and the gold, and the vellels of braffe, and of iron, they put into the

treatury of the house of the Lond

25 And losting faced Rangh the harlot aline, and her fathers houfitold, and all that the had : and the dwelleth in liedel euen unto this day, because flore hid the medengers which Johns fent to fpie out Icricho.

26 T And Toftus adjured shess at chartime, faying, \* Curfed be the man before the LORD, that ri- 41. Kings leth vp and buildeth this city fericho ; he thall lay #4.34. the foundation thereof in his first borne, and in his yungest fount that he let up the gates of it.

27 So the LORD was with lothna, and his fame was notifed thorowout all the country.

CHAP. VIT.

1 The I raclites are finisten at At. 6 Toffina. complant to God mitracteth him what so doe. 16 Achen is taken by the los. 19 Hu confession, 22 He er all he had are defir yed in the walley of Achor. We the childen of lirast committed a trespatte B is the accurred thing : for \* Achan the forme of Carmithe forme of Zibbi, the forme of Zerahof 22.70. the tribe of kidah, tooke of the accusfed thing : and suchr, s.y the anger of the LORD was kindled against the children of Misch

2 And iofhus fent men from lericho to Ai, which is befide Berli-auen, on the East fide of Bethel, and spake vato them , saying, Goe up and view the connercy. And the men went up and viewed Ai.

3 And they returned to Joshua , and faid water hun, Let not all the people goe up ; but let fabout two or three thoutand men goe up and finite Ai, and make not all the people to labour thicher, for thrustend they are but few.

4 So there were up thit ier of the people, about three shouland men, & they fird before & men of Ai. three

And the men of Aifmore of them about thirty thoughted and fixe men: for they chaled them from before men. the gate, cuen vato Shebarim, and fmote them in the going downe: Wherefore the hearts of the for in people melted, and became as water.

And Joshua rent his clothes, and fell to the earth open his face, before the Atke of the LORD, vatill the enemaide, her and the Elders of Mrael, and put that upon their heads.

And Infhaz faid, Alas, O Lord Gon: wherefore half thou at all brought this people over lordan to deliner vs into the hand of the Amorters to deftroy es? Would to God we had bette coment, and dwelt on the other fale tordan.

8 Oh i.orn ! what final) I fay, when lifael turnoth their + backes before their encutes?

y For the Canasusces, and all the inhabitants of methers the land that I heare of it, and Ikall ensurou vs count, and cut off our name from the earth: and what will thou doe vato thy great Name?

to ¶ and the LORD (aid visto Joshua , Get thee † Meles vp, wherefore † lieft those that vpon thy face ?

† Heles 

†Hoi∙. eces : es about

+ Heir.

M wed

It lirsel bath finand, and they have also transrefied my conceant which I commanded them I for they have even taken of the accusted thing, and been also findler, and defembles also, and they hane put it even amongst their owne stuffe.

12 Therefore the children of Ifrael could not · Rand before their enemies, but turned their backes before their encuries, because they were accorded: rither will I be with you any more, except ye de-

Broy the accurace from amongst you.

13 Vp,fantifie the people and lay Santifie your felner against to morrow: for thus faith the LORD God of litzel, shere at an accurated thing in the whilk of thee,O lirael : then cank not stand before thine cuemies, variff we take away the accurred thing from among you.

54 In the morning therefore ye shall be brought according to your tribus and it final beethat the Ribe which the LORD taked, shall come according to the families obereaf, and the family which the LORD shall take, shall come by housholds: and the housholds which the LORD thall take, thell

coine man by man.

35 And it thall be that he that is taken with the Scorfed thing, shall be burnt with fire; be, and all that be bache because he bath transgressed the Coneurat of the LORD, and because he bath wrought lolly in Heach.

16 T So lothuz rote up early in the morning and brought lirael by their triber, and the tribe of In-

dab was taken

27 And he brought the family of fadah, and he cooke the family of the Zarhitest, and he brong ane family of the Zithites, man by man, and Zabdi

IS And he brought his houthold man by man, and Achan the ion of Carmi, the jon of Zabentine ionne of Zerah,o: the tribe of Indah, was taken.

19 And Iolhua faid vato Achan, My fon, gine, I pray thee, glory to the LORD God of little, and make confession vaco him, and tell mee now what then haft done hade it not from me

20 And Achan answered tothus, and faid, Inskeed I have funed against the LORD God of Ifract, and

tims and thus have I done.

31 When I law among the spoiles a goodly Babylonith garment, and two hundred theletis of filwer, and a + wedge of gold of fifty finkels wright. then I concied them, and tooks them, and behold, they are hid in the earth in the middle of my true, and the filmer under it.

22 ¶ So Iolhuz leat mellengers, and they can yuto the test, and behold, it was hid in his tent, and - zhe filuer vuder it.

37 And they tooke them out of the midst of the tent, and brought them vitto lodius, and vitto all the children of Brack, and | Lid them out before

the LORD. 24 And Joffan, and all litrael with him, tooke Achan the fon of Zerah, and the filter, and the garstrene, and the wedge of gold , and his funnes, and his daughters, and his owen, and his affer, and his theeps, and his tene, and all that he had? and they brought them vato the valley of Achor.

35 And Iofhuz faid, Why half thou troubled vs? the LORD thall trouble thee this day, And all 1: rael Rosed like with Roses, and burned these with fire, after they had floned them with flours,

25 And they sailed one: him 2 great herpe of Bones ware this days to the LORD turned from the That is, fiercentle of his anger: Wherefore the name of the place was called , The valley of | Actor, rate chie day.

CHAP. VIIL
z God encouragesh toffuse, 3 The firesagene whorthy Ai was taken, 19 The bing thereof it have sed zo loshnabuildeth an Altar, zo mriteth the law on flones, 33 proposadesh blefenge and curfugs. Nd the LORD faid vato loikus, "Feare not, " De

A neither be thou difinaged, take all the people 1. 11.4 of watre with thee, and arife, gor up to AL & Sec, 7.184 I have given into thy have the King of Ai, and his

people, and his city, and his land.

And thou fhalt do to Ai and ber king as thou didft vnoo \* lericho and her king, antly the fpoile \*Ch thereof, and \* the cattell thereof, thall ye take for 6.st. a prey voto your feines , lay thee an ambulli for \* Du the city behind it.

§ T So kotima arefe, and all the people of warre to goe up against At 1 and lother choice our times thousand mighty men of valuer, and seut them a-

way by night:

4 And be commanded them, Taying, Behold, ye first he in wait against the city, cara behindehe city; goe not very farre from the city,but be ye all ready.

And I and all the properties are with met, will approach voto the city : and is that come to palle, when they come our against vs, as at the first, that we will flee before them:

& (For they will come out aftervs) till me have drawns them from the city: for they will ity, 🛊 [ They flee before vs , 25 M the fieft; therefore wee to will dee before them.

Then ye find rife up from the ambula, and feize upon the city: for the LORD your God will deliuer is iuso your hand. :

8 And it shall bee when ye have taken the ciry, that yee thall let the city on fire a according to the commandement of the LORD thall yet doe. Ser, I have commanded you.

9 ¶ lollua therefore fene them foorth, and they went to ke in ambulh, and abode betweene Berbel and Alionthe West lide of Ai : but loshes lodged that night among the people.

Lo And follow role up early in the morning and unmbred the people, and went up ; he, and the Elders of livach, before the people to Ai

It And alithe people, our the people of war that were with him, west up, and drew nigh, and came belove the city, and pitched on the North fine of At a now them ever availer between them and At.

In And nee rooks about fine thoutind men, and for them to lie in ambath butweene Bethel and Ai,

on the Well-fide to get the carp.

13 And when they had fet the penylogenen all the holte that was no the North of the city, and their liers in wait on the West of the city: fother were that aide into the midft of the valley.

14 T And it came to palle when the king of Ai in (aw it, that they hafted, and role up early, and the a man of the city went our against little to battell, he, and all his people, at a time appointed before the plaine, but he will not that there were lyers in

ambush against him behind the city.

15 And Inches, and all Direct made as if they were beaten before them, and fied by the way of

the wilderneile.

16 And all the people that were in Ai, were calhad cogether to parties ofter them ! & they purised after followand were drawne away from the cary. 17 And there was use a mon lest in Agot Berbel,

that went not out after lirael: and they leit the city open, and purised after lirael.

18 And the LOAD faid vare lether, Street one

the spearethan is in chinchand, woward hi, for

t Heir.

74°44,

Hide.

150

will gine it into thise hand. And Iofhaz Aretched out the speare y he had in his hand toward the city.

19 And the ambush arose quickly out of their lace, and they ran affoone as he had firetched out his hand a and they entred into the city, and tooks

se, and hafted, and let the city on fire.

20 And when the men of At looked behind them, they faw, and behold the timoke of the city aftended up to beauen, and they had un + power to flee this way or that way : and the people that fled to the wildernelle, turned backe upon the purfoers.

21 And when Jollana and 21) If set faw that the ambuilt had taken the city, and that the imoke of the city airended, then they turned agains, and

flow the men of Ai.

MIL.

23 And the other iffeed out of the city against them, to they were in the middt of Lirael, fome on this fide, and fome on that fide, & they fmote them, to that they \* bet mone of them remains or escape.

13 And the King of At they tooke alive, and

brought him to Tolhus,

24 And it came to patie, when I frae! had made an end of flaying all y inhabitants of Ai in the field, in the wildernes wherein they clasted them, and when they were all fallen on the edge of the fword, vacil they were confirmed, that all the Israelites returned water At, and fanote it with the edge of the fivord. 25 So it was, that all that fell that day, both of men and women, were twelne thouland, care all the menoli At.

26 For Julius drew not his hand backe, wherewith heffretched out the freare, vutili hee had ve-terly defleoyed all the inhalitants of At-

37 \* Only the cattell, and the spoile of that city, 2.26. Ifrzei cooke for a prey varo themiches, according pl, 2 vato the word of the Load D, which hee \*com-

manded follows.

28. And fother burnt Ai , and made it as heape

for energeen adefolation vace this day

29 And the king of At he hanged on a tree vistill enemade: and afforme is the Summe was downedothus commandes that they thould take his careaffe downe from the tree, and cuft it at the entring e gare of the city, and a raile thereon's great heape of hones, that remainesh wutnitus day

an Then to the built an Altar vato the LORD

God of Litzel in mount Ebal,

32 As Moles the formant of the LORD commanded the children of Krael , as it is written in the \* booke of the Law of Moles, an Alter of whole Roues , ouer which so man bath life up any tron : and they offered thereon, burnt offerings varo the P7.5. LOAD, and acrificed peace offerings.

2 ¶ And he wrote there vpouthe from: 3 cony of the Law of Moles , which her wrote in the pre-

fence of the children of lirach.

33 And all litted, and their Elders and officers, and their ludges, flood on this fide the Arke, and on that fide, before the Priests the Leastes , which have the Arke of the Concurre of the LORD, afwel the firanger, as hee that was borne among them; halfe of them ouer against mount Gerizini, balie of these over spanish mount Ebal, \* 25 Moles the feruses of the LORD had commanded before: that they should bleffe the people of It zel.

\$4 And afterward he read all the words of the Law, the blefrings and curlings, according to all

that is written in the booke of the Law.

35 There was not a word of all that Moles communded, which tothus read not before all the Congregation or liferal, with the women and the little ones ' sing upe granders that I ware connectibilt sampe them,

CHAR IX.

I Too knows combine against stract, 3 The Oi-courses by crass obtains a league. 16 For which they are condemned so perpetuall bandage.

A Not it came to passe when all the kings which were on this side lordan in the hils, and in the valless, and in all the coafts of the great fix outs against Lebanou, the Hittite, and the Amorite, the Canazanice, the Perizzite, the Hinke, and the lebrefite heard thereof,

2 That they gathered them closes cogether to

fight with loffma, & with litrari, with one faccord. And when the inhabitants of Gibeon hourd words

what Ioihus had done ween leruho, and to Ai, 4 They did worke willy, and went and made as if they had beene Emballadours, and tooke olde fackes voon their alles, and wine bortels, old and rest, and bound vo.

And old fhones , and clouted upon their feet, and old garments upon them, and all the bread of

their provision was dry and mouldy.

d And they went to loubne vato the compete We be come from a farre connerey: Now therefore make ye a league with vs.

And the men of Ifiael faid water the Highes Peradurrence yeadwell among vs , and how shall

wemakea kague with you i

8 And they faid visto lothus, We are thy feruants. And follows faid vato them, Who are you? and from whencecome ye ?

9 And they faid ento him, From a very far countrey thy fernants are couse, because of the Name of the LORD thy God: for wee have heard the fame of him, and all that he did in Egypt,

to And all that hee did to the two Kings of the Amorites that were beyond lordan, to Sibon king of Hefbon , and to Og king of Ballion which was

at Aiktatoth

11 Wherefore our Elders, and all the inhabitants of our country, forke to w, faring, Take victuals twith you for the tourney, and goe to meet + Edici them, and fay onto them. We are your fermants; in joint therefore now make yeal tague with us.

13 This our bread, we tooke hot for our promilion out of our houles on the day we came forth to goe vato you : but now behold, it is dry, and it

ismouldy.

12 And these bottels of wine which wee filled. were new, and behold, they be rent : and thefe our garments and our flaores are become old , by reaion of the very long tourney.

14 And I the men tooke of their victuals; and affect not counsell at the mouth of the LORD. [0:169

15 And Jothus made peace with them, and made

a league with them to let them line; and the Prin-

ces of the Congregation (ware voto them. 16 TAnd it came to passe at the end of three dayes, after they had made a league with them, that they beard that they were their neighbours, and that they dwelt among them.

17 And the children of lirzel iourowed, and ezme unto their cities on the third day : now their cities were Gibenn, and Chephirah, and Beeroch,

and Kiristh-learim.

18 And the calldren of litzel (mote them not, hecause the Princes of the Congregation had sworne vinto them by the LORD God of Ifriel: And all the Congregation murmared against the Princes.

19 But all the Princes (and vato all the congrega tion. We have fwor a vaco them by the LORD God of Megel: now therefore we may not touch them,

received

the men

ij rajon

willials.

of store

them live, left with be sponys, because of the Oath which we Iware vito them.

at And the Princes faid vitto them, Let them line ( but let them be bewers of wood, and drawers of water vnto all the Congregation) as the

\*Ver.15. Princes had \*promifed them.

29 And joiling called for them, and he fpake unto chem, faying, Wherefore have ye beguiled vs. laying, We are very far from you? when se dwell BRIORY V.

2) Now therefore ye are enried, and there thall T mone of you be freed from being bondmen; and bewers of wood, and drawers of water for the

house of my God.

₹ Hole.

**101 M** 

na off

种麻

≪ар.

†Æ÷r.

cities of

dewe.

ode fing-

24 And they answered Toffina, and faid, Breamer it was certainely cold thy fernants, how that the LORD the God \* commanded his ferunt Moles, to generon all the land, and to defirm all the inhabitanes of the land from before you; therefore we were fore afraid of our lines, because of you. and have done this thing.

75 And now behold, we are in thing hand; as it formerh good & right vato thee to do vato vs.doc.

86 And so did he untothem, 201 delinered them ont of the hand of the children of I (rael, that they New them not

27 And loiling made them that day howers of wood, and drawers of water for the Congregation, and for the Altar of the LORD, enter vato this day, in the place which he thou d chafe.

CHAP.

1 Fine kings warve against Gibeon, & Lashan reseneth it. to God fighterth against them with hatle-flower. 12 The Soune and Moone And fill at the word of Josena. 16 The fire kings are mured in a caut. 21 They are branghe foorth, 24 fearn fully Pled, 26 and hanced, 28 Scure kings more are Sanguereck 43 lofters reserves in so Giltal

Ow it came to palle when Adoni-zerick king of termi-tem had beard how tolland had raken Ai,& had veterly deftroyed it, (\*25 he had done to lexicio and her king to be had done to \*Ai and her king) and how the inhabitants of Gibeou had made peace with lirael, and were among them,

2 That they feared greatly, because Gibeon mes a great city, as † one of the royalf rities, and because it more greater then Ai, and all the men there-

of more mighty.

3 Wheretore Adoni-zedek King of Jerufalem, fent vitto Hoham King of Hebron, and vitto Piram King of Isrmuth, sud voto 12phia King of Lachiffs, and voto Debit King of Eglos, faving,

Come up visto me, and helpe me, that we may finite Gibeon: for it hath made peace with lo-

Managad with the children of ifrael.

Therefore the fine Kings of the Amorites, the Ring of Ierufalem, the King of Hebron, the King of Izemath, the King of Lichith, the King of Eglon, gathered themselves together and went up, they and all their holter, and encamped before General, and made warre against it.

 ¶ And the men of Gibeon legt vato Tolkus to the campe to Gilgal , Taying , Slacke not the hand from thy fernants come vy to ve quickly, and take vs., and helpe vs.: for all the Kings of the Amorites that dwell in the mountainer, are grihered

logether against ve

7 So lothus afconded from Gilgal, her, and all the geople of warre with him, and all the mighty men of valour.

3 And the RORD faid vato leftus, Feare them

24 This we will doe to them : we will even let not : for I have deligered them into thise hand a there shall not a man of them stand before thee.

9 loftus therefore came vinto them fuddenly, and went up from Galgal all might.

10 And the LORD discomfited the before Is acl, and flew them with a great flanghter at Gibeon, and chafed three along the way that goeth up to Rethreron, and imote them to Azekah, & ento Makkedah.

13 And it came to palle, a they fled from before Urael, and were in the going downers it frehoron. that the LORD caft downegreat flours from heaven upon them vuto Azekali, and they died : they were more which died with baileftones , then they whom the drildren of Lirael flew with the fword.

13 Then ipake lothus to the Lond in the day when the LORD delinered up the Amoustee before the children of its selland hee said in the fight of that, \* Sume + hand thou fall your Gibeon,

and then Moone in thevalley of Aislon.

13 And the Sun flood flill, and the Moone Rayed, 45.4 their enemies. Is not this written in the books of filest, I later? So was founded A. I. [ [2]her? So the Sun Bood ftill in the midft of heat for a ueu, & hafted not to go downe about a whole day. whele

14 And there was un day like that, before it or after it, that the LORD heatkened unto the voice of a man : for the LORD fought for Ifrael.

15 ¶ And Ioffma returned and all titacl with him, vato the campe to Gilgal.

to But there her Kings fled, and hid themselnes

in a caur at Makkedah, 17 And it was sold lefting frying. The fine Kings

are found hid in a cane at Makked an,

18 And loftua faid, Roule great flower vpon the mouth of y cane, & fer men by in for to keepe them, 19 And Ray you not, but purfacafter your ene-

mies, and † imise the hindmost of them, fuster them † He not to enter into their cities : for the LORD your ent e God hath delivered them into your hand,

zo And it came to paffe when lofting and the children of lirsel had made an end of lisping them with a very great floughter, till they were confrmed, that the rell which remained of them, entred Ento fenced cities,

21 And all the people returned to the campa to Iothua at Makkedah ia peace : must mooned his toague against any of the children he tirael.

& bring our those fine kings vino me out of f cans.

23 And thry did so, and brought forth those fine
Kings vino him out of the caus, the King of Testfalemathe King of Hebron, the King or Jarmuth, the King of Lachille, and the King of Egles.

24 And it came to palle when they brought out there Kings vor o Incining that locking called for a') the men of Mrael, & faid one of the captaines of the men of was which went with him. Come neces, pur your feet upon the us ks of their Kings. And they came presende put their fiet upon Suecker of eiem.

27 And loffing faid vitto them, Feare untitor be commayed, bettenny, and or good coursest for thus thall the LOND due to all your caemies a-

gainst whom ye sight,

26 Aud afterward Johna fasote them, and flery them , and hanged them on fine trees; and they Were hanging upon the trees untill the eneming.

27 And it earlie to palle at the sime of the going do one of the Sunne, that toffur commanded, and they \*cooke them downe off the trees, and east \* Dec them into the cane wherem they had beene fied, 23,5; and kild great flames in the caucy exputh, which chief verasine vacill this very day,

38 **ኖለተ**ፋ

28 🥞 And that day lofing tooke Makkedah, and finate it with the edge of the fword, and the King thereof he vecterly deftroyed, them, and all the foules that were therein, he let none remaines and he aid to the King of Makkedah, " as he did yoto the King of ferrance.

29 Then to how palled from Makkedah & all Ifrael with him, vato Libnah & rought against Libnah go And the LORD delinered is also and the King thereof, into the hand of lifred, & he imote it with the edge of he (word, and all the foules that were therein: he let none remaine in is, but did vuto the King thereof, as he did varo the King of fericko.

ar 🤻 And Judhua paffed from Librah, and all 15rael with him viito Lachilla, and encamped aguith

ic, and tough, against to

31 And the L o & D delinered Lachilla into the hand of thisel, which tooke it on the ferond day, and more it with the edge of the fword, and all the realization were therein, according to all that he had done to Library

33 Then Buram King of Gezer came up to beipe Lacketh, and follow foroze him and his penple, variffice had been farm none remaining.

-24 And from Lichtib lether paties visto Fgion, and all lirael with Lim, and they encamped

againff it, and longht againt it :

. And they tooke it on that day, and finote it with the edge of the word, and all the toutes that were the min he otherly destroyed that day, according to all that he had done to Lachith.

36 And to:line went up from Eglon, and all Ifract with him vaco Hearon, and they fought against it.

37 And they tooks it and inner it with the edge of the fword, and the King the eaf, and all the cities meres, and all the loules that were therein, he left none remaining, according to all that hee had done to Figlion: Bet deftroyed it vitterly, and all the loules has more therein.

28 ¶ Aud lothus returned, and all fiftael with

Emu to Debir, and fought against it : 39 And he make in and the King thereof, and all

the cities thereof & they imote them with the edge of the fword, & vertely deliroped all & foules that were theringhe left none remainings as he had done to Hebrou, in he did to Debir, & to the King thereot, as he had done also to Librah, and to her King. 40 9 So lothus fmore all the countrey of the hills. and of the South, and of the vale, and of the opings and all their Kings, hee left some remaining: but veterly destroyed all that breathed, so the LORD

God of hirsel \* compranded. 4r And Johns inote them from Kadeft-Barnea, enen voto Gaza, and all the countrey of Go-

then, enen vuto Gibcon. 42 And all thefe Kings, and their land did to-Show take ut one time : So, suic the Lope a God of

Mrset fought to: Hesel. 43 And toibus retarned and all titraet with him

vato the campe to Gilgal,

CHAP.

2 Diners lines occurouse a the waters of Morom. to Hagor is taken and burne, so All the country saish by loftile, 21 The Analus, cut of.

No strains to palle, when labon King of the Apor had heard short things, that he iche to lobab King of Madon, and to the King of Shimron, and to the King of Aththroph

And to the Kings that move on the North of the monataines, and or the plaines South of Cinnesock, and in the valley, and in the borders of Dor 90 the Well.

And so the Canamice on the Eaft, and on the Well, and to the Amorite and the Hittite and the Perizaite, and the lebulite in the mountaines, and co the Minite under Hermon, in \$ land of Mizpeh.

4. And they went out, they and all their holtes with them, much people, enen as the find that is. wountle Sca-flute in multitude, with horice and

charets very many.

5 And when all thefe Kings were | met toge- 4 Hills ther, they came and pitches together at the waters affimbled

of Merem, to fight against lituel.

of And the Lond hald water lollers, Be not a- pame. fraid because or them, for to marrow about this ment. time will I deliuer them up all llaine before lirael : then that hough their hories, and burne their tharets with fire.

So tofhna came, and all the people of warre with him, against them by the waters of Merom

tracenty, and they felt upon them.

\$ And the LORD deliured them into the hand of hired, who imore them, and chaid them was for Zide great Ziden, and varo ! Mifrephothmann, and Pallat ento the valley of Murch Estware, and they confairimote them vatill they left their none remaining.

9 And fothus dia vice them as the LORD bade burnere him: he houghed their horier, and butte their of waters

charets with tire,

To ¶ And Joshua at that time turned backe, and tooke Hazor, and imute the King thereof with the iword: for Hizor before time was the head of all t hote Kingdomes.

12 And they impre all the foules that were therein with the edge of the fword, veterly dellroying them : there was not jumy left to breathe, and

be knrot Haros with fire.

12 And all the cities of those Kings, and all the Rings of them did lofters take, and imote them with the edge of the food, and he viterly defroyod them, \* as Motes the lexuant of the LOBD com-Wanded.

13 But as for the cities that flood fill f in their descripfirength, little borned none of them, sale Histor & to. 16,

onely, that did Iolius burne,

14 And all the spoule of thefe cities, and the cat- 1 Holes tell, the children of livrel tooke for a prey vote on their thenticlors: but every manchey troote with the beaper edge of the fword, varill they had defroyed them, netther left they my to breatne.

14 4 " As the LORD communded Moles les let "Prod. nant, lo a did Moies command Joshus, and to did 24-12.
Loubua: he a left nothing vadone of all that the " Deut. lodius: he fless nothing vadone of all that the

Lond commanded Moiss,

16 So lother tooks all that land the bils, and all title. the South countrey, and all the land of Gollien, and the valley, and the plaine, and the morntaine and no Of liter), and the valley of the tame;

1) Even from the | mount Halak, that goeth up | Or, the to Srir, water Baal-Gad in the valley of Lebanon, Smoothe vuder mount Hermon, and all their Kings he tooke Booms

and finute them, and flew them.

18 Iothuaniade war a long time with all those

ty There was not a City that made prace with the toildren of Ifrael, + faur the Minites the inh hitarts of Gibeon ; all other they tooks in hitreil. & 3.

zo For it was of the L o R II, to harden their bearts, that they (bould come against listed in battell, that he might deftroy them veterly, and that they might base no famour : but that he might de-Story them, as the LORD commanded Motive or CAnd at that time came lolling, and out off the

Anakama from the monetaines, from Hebron, from Debir.

Rabbah.

t Itsberg

\* Namh. 33.52

SANG

\* Chap,

Reibens and Gads inheritant

Debit, from Anab, and from all the mountaines of Indah, and from all the mountaines of Brazi : lothus defroyed them veterly with their craits.

28 There was some of the Anakimy less in the land of the children of Ifrael: onely in Gaza, la Gath, and in Aihdod there remained.

22 Se Iothua tooke the whole land according to all that the Loud faid vato Moice, and Ioffine game it for an inheritance visto litael, \*according to their divisions by their tribes : and the land re-

Acd from water CHAP. XIL

Ammb,

"Namb

dout, ; 4.

21.24

07.

Tonat.

ورن رون

Pift.

es the

Deut. 1. 17. 444

4.49. Dent 3.

at chap.

12.52. Musetz

dan 19.K

♦ Clæp,

·51.14

° Сыф.

€.2. \* Chrp.

8,sy. \* Chap,

m, 73.

\* Chap.

10.33. \* Chap,

\* Chap.

\*Chap,

Z-29.

30.28

30-J3.

32.3¢.

(progs of

B\$+53+

I The two Kines whose comerges Males tacke and diffused of. 7 The one and there; Kungs on the Other fide to dan which Juftera (mote,

Ow thefe are the Kings or the land, which the children of lived suroce, and political their land on the other fide lordan, coward the rifing of the Sunt from the river Aroon vato mount Hermon, and all the plaine on the Baff.

5 \* Sihon King of the Amorites, who dwelt in Hefboon, and raied from Arner, which a vpon the banke of the riner of Atnon, and from the middle of the river, and from halfe Cilead, vato the river labbok, which is the border of the children of An-

And from the plaine to the Sea of Cianeroth on the East, and with the Sea of the plaine ener the falt Sea on the East, he way to Betheeshimoth and from the | South, vader | \* Athdoth-Pingah.

4 T And the coal of Og King of Bathan, which was of the \* remnant of the grants, that dwelt at Albearoth, and at Edrei. 5 And reigned in mount Hermon, and in Sal-

cale, and in all Ballian, vinto the border of the Geflurites, and the Maachathites, and halte Gilead, the border of Sings King of Helbbon. 6 Them did Moles the fernant of the L o B D. and the children of Ifraelimite, and \* Moles the

fernant of the LORD game at for a postersion vaco the Reunenires, and Galites, and the halie tribe of Maralleh. And thele are the Kings of the countrey, deut z.12

which Iofinia and the children of Ifrael finote ou this fice fordan, on the West, from Bizl-Gad in the valley of Lebanon, enen varothe mount Halak that goeth up to Seir, which lofting gane who the tribes of liract for a polletision, according to their cialion :

8 In the mountaines, and in the valleys, and in the planes, and in the facings, and in the wildermede, and in the South countrey, the Hettites, the Amoriecs, and the Canazacts, the Perizzites, the Heutes, and the lebulices.

9 9 \* The King of Ieriche, one : the \* King of Al, which is belief Bethel, one ?

to \* The King of Jeruszlem, one: the King of Ekbron, ene:

It The King of larmuch, one: the King of Lachiff, one:

to The King of Eglou, one; " the King of Ge-

1; " The King of Debir, one: the King of Gu. der, one t 14 The King of Hosmal, one: the King of A.

11d,04c; If " The King of Librah, our : the King of Adullanı, one :

16 \* The King of Makkedah, one : the King of Bethel, one:

17 The King of Tappush one; the King of He-Siler one 3

18 The King of Aphel, one the King of | Lat | On . fharon, onet

to The King of Madou, one: \* the King of Ha- \* Cha 201, ont: 20 The King of Shimzon-Meron, one : the King

of Achilhaph, one: 21 The King of Tannach, one : the King of Me-

22 The King of Kedell, one; the King of lokneam of Cannel, on: :

23 The King of Dor, in the couft of Dor, one: the King of \* the nations of Gilgal, one :

24 The King of Terrapone tall the Kings thire 144. ty and out,

CHAP. XIIL t. The bosouls of the land not get conquered. 8

The inheritance of the two Traces and balle, 14. 53 The Lord and his facrificity ar the indestruce of Lent, 19 The bounds of the minericone of Renben, 22 Balcam flame, 24 The hounds of the juberisame of Gadazgana of the balfe tribe of Managel Now lother was o'd, and fricken in yeares, and the Loun faid onto him, Thou art old,

and Bricken in yeares, and there remaineth yet very much land + to be policifes. a This is the land that yet remainethe all the polle

borders of the Philiftines, and all Gethuri, ? From Sibor, which is before Egyp; earn visto the borders of Ekron Northward, which is comted to the Canamire: fine lords of Philiffins! the Gazathites, and the Alladothites, the Ellikatorices, the Gittices, and the Etitonies ; alfo the Anites.

4 From the South, all the Land of the Canaunites, 100 and I Mearan that is befide the Sidonians voto Aphek, to the burders of the Amordies :

5 And the land of the Giblites, and all Lebonou toward the Sun-riling, from Baal-Gad vader

mount Hermon, theo the taking two llameth.

S Allthe inhabitants of the hill country, from Lebanon water Mifrephothmain, & all the Sideniant them will I drine out from helore the hildren of Ifrael: only divide then it by lot vato the Hrzeiges for an innermance, as I have commanded they,

7 Now therefore danide this land for an inneritance vinto the nine trabes, and the half, trains of Manaffeb,

8 Withwhom the Reubenfrer, and the Garffres hane recemed their inheritance, " which Mofes "Na gane them beyond fordan Enflward, care as Mofes 32.33 the fernant of the Lord gave them : 9 From Arute, that is spon the banke of the ri- day

nor Ainon, and the cut) that is in the midit of the rater, and all the plaine of Medeba vitto Dibon : 10 And all the cities of School King of the Amo-

rives, switch reigned in Herbbon, yato the border of the children of Ammon:

11"And Gilead, and the border of the Gefhurites, and Maachathites, and all mount Hermon, and all Balhan unto Salcain:

12 All the king iome of Og in Baffar, which reigned in Afficato h, and in Eusei, who consided of size remnant of the grants : for their did Mo- + De fes fante, and caft them out. 13 NeuerdieleBe, the children of Ifi ad expelled 12.4

not the Gethurites, nor the Marchachites : but the Getlingites and the Maachachites dwell among the Lievelices varill this day.

14 Onely visto the tribe of Leni he gane none inheritance : the factifices of the LORD God of 15rack made by fire, are their inheritance, as be faid ymo them.

35 T And Moles game vinto & tribe of the children

wahe.

to plan

î of

bent.

7.

r,

ibe

doc.

win.

of Roubes inheritance accurding to their families: in And their coaft was from Aroen, that is on the banks of the river Aruon. It the city that is in the midt of the tiper, and all the plaine by Medeba.

17 Helbhon, & all her cittes } are in the plaine : Debon and | Bemoth-Baal, and Beth-Bagimeon. 18 And librath, and Redemoth, and Mephastin, 19 And Kiristham, and Sthutch, and Zarethani, and this ar, in the mount of the valley

zo And Betis-Penr, and \* | Albdoth-Pifgah and

mle of ref. Beth-ielkimoth:

21 And all the cities of the plaine, and all the hingdo ne of Silion King of the Americes, which reigned in Helisbon, whom Moles finote with the Princes of Midian, Em, and Rokem, and Zar, and mer of Hur, and Rebe, which were Dakes of Sibon, dwelling in the countrey.

22 4 Balaam alto the fou of Beor the | Soothforer, did the children of tirael flay with the Iword, among them that were flaine by them.

23 And the border of the children of Reuben, was Icidaa and the border thereof t this was the inheritance of the children of Renben accer their

families, the cities and villages thereof. 24 And Moles gave inherstore visco the tribe of Gad, care vato the children of Gad, according to their luminies:

25 And their coast was lazer, and all the cities of Gilead, and halfe the land of the children of Ammon, visto Atour the is before Rabbah ?

24 And from Heiliben vice Ramach-Mizpeli, and Britonian; and from Mahanain visto the hotder of Debt.

27 And in the valley, Both-aram, and Beth-niterab, and Succeed, and Zaphon, the reft of the kingdome of Sixon King of Heshion , Iordan, and his border, each virto the edge of the Sea of Countrath on the other fide lordan Eathward.

25 This is the inhorizonce of the children of Gad plier their l'amilies : the cities and their villages.

29 **4 And Moles gase tuber trance** vato the halfe tube of Manufel 1 and this was the peffefficat of the halfe trains of Manadish by their families

30 And their coast was from Mahanaim, all Bathan, all the kingdonie of Og King of Bathan, and all the towner or lair, which are in Balhan, three-Corre cities :

31. And halfe Gilead, and Affectoch, and Edeel, citus of the kingdome of Og in Bathan, were pertriving vinto the children of Machie the founc of Managhhammto the one halfe of the \*dildren of Machin by their tamilier.

32 Thefe are the countries which Moles did difirmure for inheritance in the plaints of Moab on the other tide fordan by terrebo Enfloyard.

23 \* But vite die tribe of Leui Mofts gine not any in cretance; the Lond D God of Pract was their inheritance, \* as he faid vato them.

CHAP XIIIL

1 The sine tribes and a halfe are to have their inherstance by let. & Calch by printledge obscine: 6 Milron

No their are the country's which the children 🕰 of Itraul inherited in the land of Canaan, "which Eleazar & Prieft,& Jolinia the fou of Nuo, and the heads of the fathers of § tribes of the children of likech, duftributed for inheritance to them:

2 \* By lot west their inheritmee, as the LoRD commanded by the hand of Mofes, for the mine tribes, and for the halfe tribe.

For Motes had given the inheritance of two eribes, and an haife tribe, on the other fiele lordan; but wato the Leuises has gone none inheritance अभागानु क्षेत्रः,

4 For the children of Inteph were two tribes, Manufich and Fphraim: therefore they gave no Past voto the Lenites in the land, face cities to dwell in, with their laburbes, for their cattell, and for their foldance.

\* As the Land comminded Moles, fo the "Non-3g children of Mrzel did, and thry dinided the land.

5 Then the children of Indah came vino loflux in Gilgat: and Caleb the Ion of Tephunneh the Kenezite, faid water him . Then knowell the thing that the LORD faid vote Mofes the man of God, concerning me and thee in Kadefli-Barnes.

7 Fourty yetres old was I when Mofes the fernant of the LORD fest me from Kadell. Barnes,to effer out the land, and I brought him word againt,

as it was in mine keept,

8 Nevertheleffe, my brethern that went up with mee, mare the heart of the people meit: but ! wholly \*followed the Land my God.

9 And Moles Sware on that day, faying, Strely 1434, the land whereon thy feet have troden, that be thine Inheritance, and thy childrens for oner, because then half wholly followed the LORD my God,

To And now he hold of LORD both kept me aline as he faid, thefe forty and fine preces, even fince the LORD spake et is word voto Moles, while the children of the et wandered in the wildernesse: and + Habri now loe, I am this day foureflore & fine yeres old.

11 \* As yet I am 25 ftrong this day, as I wat in Ecclithe day that Molas feut mee's as my ftrengel was 464 then, even fo is my firength now, for watte, both to

got out and to come in. 12 Now therefore gine mee this mountains whereof the LOAD spake in that day, ( for thou heardest in that day, how the Anakims provethere, and shar the cities were great and fenced) if fo be the LORD will be with me, then I thall be able to drine them out, as the Lond faid.

13 And lofting bleffed him, and gaue ynto Caleb

the fon of fer harm h. Hebron for an inheritance, 14 \* Hebron therefore became the inheritance of \* Chip. Calch the fon of Jephanach the Kenezite vato this ax. rz. day : because that hee wholly followed the LORD 1. mac-God of Hiracl.

25 And \* the name of Hebron before, was Kiri- \* Chap. ath-uta, which A he was a great man among the 15.13. Anakinis, and the land had reft from warre,

CHAP. XV. 1 The Lorders of the Lot of Indah. 13 Calebs pertien and conquest, 16 Orthird fir his walour heth Achfab Calebs daughter to wife, 18 She chtames a bieffing of bur father. 21 The cities of Indah. 62 The lebefites not conquered.

Hir then was the lot of the tribe of the children of lucial by their families, kenen to the " Num. border of Edom ; the "wildernesh of Zin Southward, was the vecermost part of the South coast?

2 And their South border was from the flore of 33.36. the falt Seafrom & f bay that Josketh South and f Heles

3 And it went out to the Sunth file to [ Maxle Jougue. haceabblin, and paffed along to Z n, and Acaded For the vp on the South fide vnto Radeth-Barnea and pale genn up fed along to Herron, and went vp to Adar, and so de-fetched a composite to Karkas.

4 From thence it pulled toward Azmon , and went out vato the thirt of Egypt, and the goings out of that coast were at the Seat this shal he your South coaft.

5 And the East border was the falt Sea, eura vinco the end of lordan; and their border in the

\* New

North quarter, was from the bay of the Sea, at the vitermost part of fordan,

And the border went up to Beth-hogia, and affed along by the North of Beth-arabahand the border went up to the flone of Bohan the founc

of Rruben.

7 And the border went up toward Debir from the valley of Achor, & fo Northword, looking toward Gilgal, that is before the going up to Adammim, which is on the South fide of the timer : and the border palled towards the waters of Fullio-" 1: Lings mielh,& the goings out thereof were "se Fu-Rogel.

Į.g.

\* Chap.

· fudz.

Orter in

-64,

¥4.15.

8 And the border went up by the valley of the fame of Hugom, vuto the South fide of the lebafice, the fame is Ternfalem: and the border went we to the top of the mountaine, that limb before the valley of Hinnons, Weltward, which is at the and of the valley of the grams, Northward.

 And the border was drawne from the top of the hill, vato the formtains of the water of Nephtools, and went out to the cities of mount Ephron, and the border was that was to Bazlah, which is

Kirach-icarim.

1. And the border competiod from Brales, Westward, vuto mount Seir, and passed along vuto the fide of mount learing ( which is Chelifen ) an the North fide , and went downe to Behildemelh, and palled on to Timmale,

II And the border were out vato the fall of Ekron Northward: and the butter was drawne to Shieron, and palled along to mount Banlab, and west our vato labatel ; and the goings out of the

Border were at the Sea.

12 And the West border was to y great Senosd the coall chirtof: this is the coall of the chimita of Indah round about according to their families.

23 ¶ And vata Caleb the fame of lephanien he game a part among the children of lucish, according to the commendement of the Loan to lothun; even " I the city of Arba the inher of Analy, Which carris Rebross

14 And Caleb dinne thence \* the there fons of Anak, Shefhai, and Abiman, and Talmai, the chil-

dren of Anak.

15. And he went up thence to the inhabitance of Debit : and the name of Debit before was Kiriath-Sepher.

is & And Calch faid, He that finiteth Kiriali-Sepher, and takeds it, to him will I give Achiah my daughter to wile.

17 And Othniel the forme of Kenzy, the brother of Caleb tooke it : and hee gave him Achiah his

daughter to wife,

th' And it came to passe as thee came ranto him, that flier mooued him to alke of her father a field, and the lighted off her affe, and Calch faid vino

her, What wouldeft thou?

14 Was and veried, Give me a blefsing : for thou hall ginen me a South land, gine mee alfo fprings of water : and he game her the voyer iprings, and

the aether firings.

2. This is the inheritance of the tribe of the children of ludah, according to their lumilies

ar And the vicermost cities of the tribe of the children of ladsh coward the coast of Educa Southward, were Kabreel, and Eder, and lague,

22 And Kinsh, and Discoush, and Adadah, 23 And Kedeffs, and Hazor, and Liberts,

24 Ziph, and Telem, and Bealoth

25 And Hanne, Hadattah, and Kerioth: end Herton, which is Hazor,

🌉 Arugen, and Simma, and Meladib.

27 And Hizor-Girldhaud K. (hoom, and Bechpalet,

38 And Hazarfhual, and Beerflieba, and Berio. thiab,

19 Baalah, and fice, and Azem,

to And Elcolad, and Chefil, and Horman,

gr And Ziklagand Madmanush, ad Sacraticals 22 And Lebrock, and Shilbern, and Ain, and Rimmon : all the cities are twenty and nine, with their villages.

32 And in the valley, Efficial, and Toreth, and Aibus

34 And Zamah, and Engannin , Tapposh, and Enim,

33 Tarmeth, and Adultim, South, and Azekalı, 36 And Shorsins, and Adichaim, and Gederah and Gederothum, fourcteene cities with their 10%

37 Zenam, and Hadathah, and Megdalgad.

38 And Diesm, and Mizpeh, and lokeneel, 29 Lachith, and Bozkath, and Eglon,

40 And Cabbon, and Lahmam, and Kithlift, et And Geseroth, Beth degon, and Normali, and

Makkedah : finteene caties, with their villages, 42 Libitah, and Eilier, and Ailiau,

43 And lipeta, 22d Atlenth, 2nd Nezib,

44 And Kerlah, and Activity, and Marelliah: mare cities with their villages.

as like on with her towner and her cillages. 46 From Ekran enen vnio the Sea, all that lay

fuerre Alhalod, with their villages. 47 Allicod with her towner, \$ \(\cdot\) villages, Gara.

with her townes, and her villages, vato the recer of plans Egypt, and the great Searand the border stereof.

48 4 And in the mountaines, Shamir, and latter, and South

49 And Dannah, and Kiriath Smusth, which is Debir,

50 And Anab, and Athremotic, and Anim.

14 And Gother, and Holon, and Grion : elemen sities, with their villages,

53 Arab, and Dumah, and Effican.

Sa And Llamm, and Bet'stappeab, & Apheliah, Lan

Attl H. mich, and \* Nizzaih-arba, ( which is Hebron) and Zio : nine sities, with their villages

55 Maon, Caemel, and Ziph, and Incoh, 56 And Jezreel, and lokeleum, and Zamoah,

57 Cain, Gibeah, and Timmah: ten cities, with their villages.

58 Halhal, Rederer, and Gedor,

79 And Manyali, and Beth-anoth, and Elicken ? fixe cities, with their willing o

60 Kmath-bool, which is Kiriath-learim. and Rubbah t two citers, with there villages.

61 Chathe wildernelle, Beth-arabib, Middin, and Secretal.

62 And Niblian, sad the city of Sale, and Engodi : fixe cities, with their villages.

63. As for the Lebufites, the infrantisms of feesfalem, the children of tadah could not drive time out : but the lebushes dwell with the children of Judan at Lamialem vano this day,

CHAP XVI

The general invalers of the langue of Infinh. 5 The border of the reheretmee of Ephrana, to The Cananite: not conquered.

Not the lot of the children or lotoph, 4 cell f 24 A from fordan by ferrono, ento the water of fericks on the Eaft, to the waldermille that goeth up for a

from Iericho, thorowane mount Bethel; 2 And goeth out from Hethel to \* Luz, and pai- \* M

fith along vato the borders of Auchi, to Acaroch, 14 3 Vod

And gottle downs Withward, to the could of Isohleti, wate the coast of Bethoren the nether, and to Gerer: A the goings out thereof areat the Sea.
4 So the children of lokely, Manafich, and E-

phraim tooke their inheritance

5 And the border of the children of Ephraim according to their families, was shur seven the border of their inheritance on the Eaft fide, was Attroth-Addar vato Bethoton the voper.

6 And the border were out toward the Sea, to Michimethan on the North fide, und the border evene abou: Eaftward vinco Taanach Shiloh , and

gaffed by it on the Eaft to Isnobah,

And it went downe from landhah to Ataroch and to Matrath, and came to lericho, and went out

at Jordan.

- The border went out from Tapping Westword vato the river Kanah : and the goings out thereof were at the Sea. This is the inheritance of the trior of the children of Ephrain by their Ewilter.
- And the Separate cities for the children of Ephraim were among the inheritance of the children of Manafich, all thecities with their villages,
- to And they drane not out the Camanico that dwelt in Geze: but the Caugaznites dwell acrong the Ephramates unto this day, and terms under tribate,

CHAR TVIL

I The lat of Manaffen. & Hu coaft 12 The Canamites not driven out. 14 The children of lofeph

ablant mosber las. like was also a lot for I tribe of Manafich : ("for he was the first burne of lofegh) to met for Muchir the first bonic of Manufish the father at Cilead : because he mai a man of warre, there-

fore he had Gilead and Hallian.

2 There was also a far for the reft of the children of Manufich by their families : for the dillfrom of Absezer, and for the dulliren of Helck, and for the children or Africk, and for the children of Snechem, and for the children of Hepher, & for the children of Shennda : thefe wor the male children . of Manufish the founc of to each by their thudler.

I W Bu! " L'ophthad the foune of Hepher , the fame of Gilead, the forme of Machinche forme of Manifelt, had no formes but daughters: And these her the names of his daughters, Mahlah, and Noah,

Muglah Mukab, and Tuzah.

And they came utere before Eleazer the Prich, and before leftus the forme of Nun and before the Princes, taying. The LORD commanded Malto to Bine at au tupetitance among um piethem; therefore according to the commandement of the LORD, he gave them an inheritainte among the brath en of their ficher,

And there fell ten portions to Manafich , befide the land of Gilead, and Balhan, which were on

the other fide Joedan:

6 Because the dangaters of Manafel had an inheritance among his former and the reft of Ma-

mallets formes had the land of Gilead

7 | And the coast of Manaffel was from Affred 20 Michaethal, that lieth betore Succhem, and the border were along on the right hand voto the in-

habitants of Entappuah.

8 Now Manafieh had the land of Tappuahsha:

Tappush on the border of Manufich belonged to the children of Ephraim.

9 And the could deltended wato the Friner Kanaligioochward of France: their cities of Ephracia me among the cities of blananch; the coaff of Ma-

nation also may on the North fide of the riner and the out-goings of it were at the See.

to Southward to was Ephraims, and Northward it was Manailche, and the Sen is his border, and they mer together in Ather on the North, and in Machae on the East.

ti And Mantfich bad in Iffichar und in Afher, Bethilbern and ber towner, and Ibleum and ber cowner, and the inhabitance of Der & her cowner, and the inhabitance of Endor and her towner, and the inhabitants of Tasuach and her cowner, and the inhabitaars of Megiddo and her townes green abtee countreyes

13. Fer the children of Manalleh could not drive out the inhabitants of those cities, but the Grass-

Dites would dwell in that land,

13 Yet it came to passe, when the thildren of Ifracl were water frong, that they put the Cansanites to tribute: bur did not veterly drive the ont-

14 And the children of lofeph spake vato loftus, Taying. Why half thou given me but one but & one porcion to inherite, feeing I am 2 great people, for 26 mm h 25 the LOAD lists blelled me hitherto ?

15 And Johna answered them, if thou be a great prople, then ger thee up to the wood comeres, and cut downe for thy felle there in the land of the forke Periseitesand of the | Giants, it mount Ephraun

be to narrow for thre.

to And the children of looph faid, The bill is not enough for vs: and all the Campanites that dwellin the land of the valley, have charces of yron, both they who are of Bethfiean, and her cowner, and they who are of the valley of lexreel,

17 And lothers spake unto the boule of Intering com to Ephramiand to Manafich faying, Theo are a great people, and half great power: Thou that

no: have one let onely:

18 Bot the mountains thall be thine, for it is a woul, and then thalt ent it downer and the ourgoings of it fiell beethine : for thon fluir deine out the Canapuites, though they have fron charsts, said hough they se throng.

C H A P. XVIII.

t The Talernacle is fet up at Shiloh. 2 Thereo mamner of the land is defiriled, and divides mue from parts, to Iosma dividesh is bylos, 12 The lot and bayder of Beniamine 21 They cures.

Nd the whole Congregation of the children A of littel affembled together at Shilub , and fer up the Tabernacie of the Congregation there, and the land was failedned before them.

2 And there remained among the children of Traci (enen triber, which had not yet received

their inheritance.

3 And lollma faid vato the children of threely How long are you stacke to go to possets the land which the LORD God of your fathers buth given **y**04 ?

4 Give out from among you three men for each tribe; and I will fend them , and they fluil rife, and goe thorow the land, and deferibe it acroyding to the inheritance of them, and they fluil come ALADIE to mie.

5 And they field divide it line feuen party 2 Inith (hall abide in their coaft on the South, and the house of loseph. Bishi shide in their coeffs on

the North.

6 You thall therefore deficibe the land into fauen, parts, and bring s*he deferotion* hicker to mee 2. that I may call luts for you here before the LORD ORE God

7 But the Leniter have no part among you, for

and Printihood of the LORD if their inheritance; and God, and Renbest, and hillie the tribe of Manolich have received their inheritance beyond fordan on the East, which Moles the lexuant of the LORD game them.

LORD game them.

3 % And the men mole, and event eway; and loflux charged them that went to describe the find
flux charged them that went to describe the find
and deflux to make the to me, that I may here
call for for you before the LORD in Shillah.

9 And the men weer, & patied thoroug the hard, fedeferibed it bycities, min fenen parts in a books, and came againe to Iolina to the hofte at Shiloh.

so I And Iothua call lots for them in Shilob, be-Sire the LORD: and there lathua distinct the land vato the children of Itrael, according to their distincts.

TI \ And the lot of the tribe of the children of Bentanin came up according to their families; and the court of their lot came foorth betweene she children of Indah, and the children of hospin.

12 And their border on the North fide was from Jordan, and the border went up to the fide of Jericho, on the North fide, and went up foreign the monataines Weltward, and the goings out the roof were at the wildernelfe of Beth-usen.

13 And the border went oner from thence toward Luz, to the fide of Luz (which is Bethel) Southward, and the border deferreded to Ataroth-Adat, overe the hill that luth on the South fide of the acther Beth-toron.

14 And the border was drawne thrace, and comgalled the corner of the Sea Southward, from the bill that fieth before Beth-boron Southward; and the goings our three? were at Kiristh-bask(which is Kutisth-learins) a city of the shildren of Indah; This was the West quarter.

15 And the South quarter was from § end of Rimath-learim, and the hoteler went on the Welt and went out to the well of waters of Nephreats. 226 And the border came downe to the end of the granting other tags before the valley of the fonne of Himom, and which is in the valley of the grants on the North, and defeeteded to the valley of Himnom to the full of febuli on the South, and defended to En-Rogel.

17 And was drawne from the North, and were forth to Eatherneth, and west forth toward Gelaloth, which is oner against the going up of Aduntamin, and detectided to "the stone of Bohan the Ion

of Renbes

th And passed along toward the side oner against Arabah Northward, it went downe water farabah.

- 19 And the border passed along to the fact of Reth-hogish Northward than the controlings of the border were at the North' hay of the ials Sea, at the South end of lordan Thinks at the South cost.

so And lorder was the border of it on the Est fide! This was the interestance of the children of Benjamin, by the coasts thereof round about, accorating to their families.

emg to their families. 2 st. Now the cities of the tribe of the children of Beniamin, accordingen their families, were lericho

and Beth-hogish, and the valley of Kezik,
22 And Beth-probab, and Zemaraim, and Bethel,

23 And Anna, 200 Parah, and Ophcah, 24 And Chephar-Haammonai, and Ophni, and

Gaba, tweltie cities with their villages.

as Gibeon, and Ramah, and Beeroch,

26 And Mizpeh, 2nd Chephirah, 2nd Mozah, 27 And Rekem, 2nd Irucel, and Tatalah,

as and Zeish Elephia Libelis which is fernia-

lem Gibeath, and Kiriath, foureteene cities with their villages. This is the interstance of the chile dren of Beniumin, according to their families.

The lot of Simeon, 10 of Lebulan, 17 of Islather, 14 of Asher, 22 of Naphrali, 40 of Dan, 46 The children of Israel que an inherisance to Johan.

And the fecond for came forth to Simcon, even for the tribe of the children of Simcon according to their families: and their inheritance was within the inheritance of the children of Indah

2 And they had in their inheritance Beer-frebe

and Sheba, and Moladah,

3 And Hazar-finual and Ralah, and Azem.

4 And Ekulad, and Bethul, and Hormah, 5 And Ziklag, and Beth-Marcaboch, and Halawinish.

6 And Berk-lebzoch , and Sharaben : thirtness extres and their villages,

7 Ain Remmon, and Ether, and Affian : fourt

8 And all the villages that were round about these cities to Barlath Beer Romath of the South This is the inheritance of the cribe of the children of Simeon, according to their families.

9 Out of the portion of the children of Indah was the inheritance of the children of Simeon; for the part of the children of Indah was too much for them; the coore the children of Simeon had their inheritance within the inheritance of them.

to T And the third lot came up for the children of Z bulva , according to their lamilless and the border of their historicance was very Satisfa-

Fr. And feet border went up toward the State and Maralah, and reached to Dabbasheth; and reached to the time time that is before lokucam,

1: And moved from Sarid Enforced, toward the San-rifing, onto the border of Chilloth-Tabor, and then gorth one to Dabetch. & gorth one to Dabetch. & gorth one to Dabetch.

then gorth one to Dabetoh, & gorth up to lapids, 13 And from thence patieth on along on § East to Gittab-Hepher, to little-Kazin, and goeth out to Remmon Methoda, to Keal,

To And the border compositely it on the North fide to Hannathon; and the outgoings thereof are in the valley of lightbah-cl.

"17 And Kettith and Nahelisland Shimron and Idelah, and Bethlebem; twelve cities with these willeness

16 This a the inheritance of the children of Zeobulan, according to their familier, thefe critics with their will are

with their villages.

17 Joint the court he come one to likehar, for

the children of ifficient, according to their families 18 And their border was roward izreel, and Chefullosh, and Shunem,

19 And Hapharaun, and Soion, and Anaharaun, 20 And Rabbith, and Killion, and Aber,

21 And Remeth, and Engammu, and Enhaddah, and Bethparaes.

22 And the cook reacheth to Tabor, and Shahazimath, and Sichibenich, and the ontgoings of their border were at tordan, fixenene cities with

their willages.

23 This is the inheritance of the tribe of the children of their families, the critics and their villages.

24 ¶ And the fifth lot come out for the tribe of the children of Ather, according to their families, 25 And their border was Helkath, and Hali, and Beten, and Achthaph,

one Aud Alemmetech and Amed, & Mitheeland Amed, & Mitheeland

. 158

**Ф СЬ**оў: 24.6.

Parishe

∱R±⊬.

PODEN.

inter of spilings.

resoluth to Carpel Wellward, and to Shillor-

an And currects toward the Sun rifing to Bethdagon, and reachesh to Zabulan, and to the valley of Siphihabel toward the North fide of Beth-emek and Neiel, and goeth out to Cabal on the left hand 28 And Hebron, and Rebob, 2nd Hammon, 2nd

Kanah, encu vato great Zidon :
29 And 18cm the coast turneth to Ramah, and to the fireig city + Tyre, and the coaliturate to Ho-

(ah : and the outgoings thereof are at the Sea from the coaft to Achaib.

go Vramah alio,and Aphek,and Rehob : tweary

and two cities with their vicinges.

I This is the inheritance of the tribe of the children of Affice, according to their families, theferities, with their villages.

33 Thefixth lot came out to the children of Naphtali: cuen for the children of Naphtali, ac-

cording to their families.

33 And their coalt was from Heleph, from Allen to Zamamum, and Adami, Nekeb, and cabneel, valo Lakarus and the outgoings thereof ware at lordan.

24 And then the coaft current Wellward to Aznoch. Tabor, and gotth out from thence to Hukkak and reacheth to Zibalum on the South fide, and reacteth to Ailter on the West fice, and to Judit vpon Jordan toward the Sun rifing.

es And the fenced cities are Ziddim , Zer , and

Hammath, Rabbath, and Connereth, 36 And Adomah, and Ramah, and Hazor,

37 And Redeffs, and Ferri, and Enchazon

8 And Iron, and Migdal-el, Horem, and Berhamah, and Bethilhemeili, minetense cities with their . villages

This is the invertance of the tribe of the children of Naphrali recording to their families,

the cities and their villages. 40 4 And the enenth lot came out for the cribe of the children of Dan, according to their families:

41 And the coult of their inheritance was Zorali, and Ethriol, and irthrough,

43 And S. a. I thou and Airdon, and Intellat, 47 And Flou, and Thimmerhal, and Ekton,

44 And Eltekohand Giblethon and Badah,

45 And leand, and Bese-berak, & Gath-rimmon, 🌠 And Mearkon, and Rakkon, with the border belose i Tapao.

47 And the coult of the children of Danwent out soe listle for them; therefore the children of Dan west up to tight against 1 ellum, and tooke it, and finote it with the edge of the fword, and polfelfed it, and dwelt therein, and called Leffitting 📤 \* Din, after the same of Dan their lather.

48 This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, thefe

cities with their Villagis

49 When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coalla, the children of iferel game an inheritance to lothus the found of Non, among them :

50 According to the word of the LORD , they are him the city which he alked , enen \* I turnsthersh, in mount Epherum : and her built the citie,

and dwelt the tin

52 Their are the inheritances which Eleazar the Prieft, and Julius the Counc of Nun, and the beads of the fathers of the tribes of the children of Brael, divided for an inheritance by loc, in Shilely before the LORD, 2: the doore of the Tabermacle of the Congregation ; to they made up tod of diniding the constray,

CHARTY. T God communders, a and the children of If-ral appoint the five cines of velley.

He LORD also spake man lother syring.

2 Special to dischildren of livel, faying Appoint out for you cities of lifet, saying,

Appoint out for you cities of leftage, wheteof I

fashe vatue you by the hand of Moles:

3 That the flayer that killeth any perform you

waters, and vascittingly, may fee thinger; and they

6, this is

district. thall be your refage from the menger of blood.

4 Aixl when he that doth fice vato one of th cities, thall fland at the entring of the gate of the Elders of that city : they shall take him into the citie vate them, and ginn him a place, that hee may dwell among them.

5 And if the anenger of blood purfee after him, then they thall not deliner the diyer vo into his hand a because hee fmoto his neighbour vitwitting. .

ly, and hated him not before time.

6 And he first dwell in that city, entill he fixed holoue the Congregation for indgement, and win- Muttill the death of the high Prieft that shall bee in 25.25. thuse dayes: then shall the slayer returns, and come vato his owne city, and vuto his ownerboute, viso the city from whence he fled.

7 ¶ And they †appointed Kedelh in Galilec, in. † Refer. mount Naphrali, and Shechem in mount Ephraim, fantified and Kiriath-arba ( which is Hebron ) in the moun-

taine of Indah.

And on the other fide Jordan by Jerich Baftward,they assigned \*Bezer in the wilderness your \* Dent' the plane, out of the tribe of Renben, and Ramoth 4.43. in Gilead out of the tribe of Gad, and Colas in tabron Bailtan out of the tribe of Manafich.

These were the cities appointed for all the chaldren of threat, and for the firanger that follows: uch among them, that wholocute killeth any perfon et vanwares, might fire thirher, and not die by the hand of the ancager of blood, vetili her flood

before the Congregation.

CŘAP. XXI. The be and flower cities given by lot, out of the other tribes to the Lesiscs. 43 God gane the land, and rell to the I fractices, according to his promise.

"Hen came neere the bends of the fathers of the Leuites unto Elegant the Prieft, and unto Tothus the foune of Non, and water the heads of the Exthers of the tribes of the children at Ifract.

2 And they spake ento them # Skiloh , in the land of Canau, saying, \* The LORD commanded \* Number by the hand of Moles, to give vs cities to dwell in, 37.24 with the luburbes thereof, for our cartell,

g And the children of Missel gaue vato the Lepitrs out of their inheritance, at the commandement of the LORD, thefe cities and their laburbes.

And the lot came out for the families of the Bohathites ; and the children of Aaron the Price. more of the Lintes, had by lot out of the tribe of Indih, and out of the tribe of Sim: on, and our of the tribe of Bonismin, thirteene cities.

And the reft of the children of Keitath bad by lor, ont of the families of the tribe of Pphraim and out of the tribe of Dan, and out of the halfe

tribe of Manafich, tencities.

6 And the children of Gerifian And by lot out of the lamilies of the tribe of Machan, and out of the tribe of Ather, and out of the tribe of Naphtali, and out of the halfe tribe of Manalish in Bas Man, thirteene cities.

7 The children of Merzei, by their Camilies, had dit of the tribe of Rother, and out of the tribe of

Gad, and put of the tribe of Zebuhun, twelve cities. B And the children of lifted game by lot viito the Leukes thefe civies with their fuburbs, as the LORD commanded by the hand of Mofes

9 And they game out of the tribe of the children of Indah, and out of the tribe of the children of Sincou, thefe cities which are here + mentioned

by name,

Liter.

●Chap.

144 a chrod

16

to Which the children of Aaron, being of the families of the Robathices; who were of the childran of Loui,had; ( for theirs wasthe first lot.)

as And they gave them if the city of Arbah, the father of Anak ( which city is Firbrou ) in the hill countrey of ladah, with the liburbs tocreof sound

about it :

13 But the fields of the city, and the villages thereof game they to \* Caleb the forme of Jephon-Den, for his poffession.

41 Thus they gave to the children of Azron the Prieft, Hebron with her faburbs to be zerry of reluge for the flayer, and Libersh with her fuburbs,

14 And lattit with her fuburbs, and Ethreston
with her fuburbs:

25 And Holon with her (aburbs, and Debir with har fuburbs:

26 And Ain with her fobuebs, and Introh with her fabuchs, and Berhiberneth with her fubuchs, mine cities out of those two tribes.

17 And one of the tribe of Beniamin, Gibcon with her fuburbs, Geba with her faburbs,

to Anathoth with het faburbs, and Almon with her faborhe foure cities.

29 All the cities of the children of Asson the Priefts, were thirteene cities with their luburbs.

- TAnd the families of the children of Kohath, the Leuises, which remained of the children of Kohath, even they had the cities of their lot out of the tribe of Ephraion

as For they gave them Shechem with her fish-urbs in mount Ephrain , to be a city of reloge for the flayer : and Gezer with her fuburbs,

22 And Kibzaim with her faborus, and Beth-

horon with her inberbaloure cities. 23 And out of the tribe of Dan, Ekekel with

her feburbs, Giberhon with her (aburbs,

24 Aijalon with her foburhs, Gath-rimmon with ber laborbs : loure cities.

as And out of the halfetribe of Manalieh, Ta-Back with her fuburbs, and Gath-rimmon with her Tabates : two citics.

26 All the cities were ten with their fabriths, for the families of the children of Aohath that re-

37 T And vito the children of Gerilion, of the Emilies of the Levites, out of the neber halfe tribe of Manalleh, they gave Golan in Ballian with her Sabarbe, to be a city of refuge for the flayer: and **Eachzera**h with her laburhs two cities

28 And out of the tribe of Machae, Kilhon with

her (bburbs, Dabarch with her inburbs,

29 Izrmuth with her suburbs, Engannist with har fabarbs : foure cities.

so And out of the tribe of Afther, Mithal with

her faburbs, Abdon with her faburbs, 31 Helkeh with her fuburbs, and Rebob with her

lieburbe : foure citics.

23 And out of the tribe of Naphtali , Redelh in Galilet with her laburbane be a city of refinge for the flayer, and Flaromoth-dor with her foliable, and Martin with her faharba: three cities. 33 All the cities of the Garthoutes, according

p their families, were skirteene cities with their

berbi.

34 ¶ Atid visto the families of the childrent Merari, the reft of the Leuites , our of the tribe of Lebulus, leimerm with her inhurbs, and Karth with her fuburbs.

35 Binnah with ber fuberbe, Nahalal wich ber fuberbe : foure cities.

36 And not of the tribe of Renben , Bezer with her faburbs, and Ishazah with her juharbs,

3" Ecdemoch with her feburbs, and Mephran

with her faborbs : force cities.

38 And out of the tribe of God, Ramoth in Gr lead with her faborbs, to bee acity of refuge int the Bayer: and Mahanaim with he, futurbs,

39 Arhbon with her faburls, laveryouth her

indutos, foure cities to alf.

40 So all execities for the children of Merari by their families, which were remaining at the famili lies of the Lenines, were by their lot twelve cities.

4s All the cities of the Leuites, within the pollesson of the dilldren of Warl, were lourtie and

eight cities with their laburls.

2 These cities were energ one with their suburbs round about them : thus were all their cities.

44 Thud the LORD gave vato Ifrael all the land which hee fevare to gine voto their fathers : and they policifed at, and dwelt therein.

41 And the LOND gine them reft tound about, according to all that her twere view their factors, and there flood use 2 2020 of all their exemies beforethem : the LORD delinered all their enumiar into their bund.

of There failed not ought of any good thing "Chi which the LOWn had spoken which the house of It says

tael: all came to patie.

CHAP. XXII. 1 The two tribes and baffe with a bleffing or fon home: 9 They land the Altar of Tellersony m

their tourney. It The Ifraclises are offended thereat- 21. They give them good fatafattion

Hen Johns called the Rennenites, and the Gadnes, and thehalfe error of Manaffeli, 2 And faid vato them, Ye have kept all that Mo les the fermine of the LOAD communded you , and

have obeyed my voice in all that I commanded you. 2 Yee hang und left pour brethren thefe many

dayes voto chis day, but have kept the charge of the communication of the LORD your God. 4 And now the LORD your Godhath given ceft

vace your beethren , to be promifed them : therefore now returns yes, and get per vato your tenns, and warm the land of your poth frion, \* which Mofes the termant of the Londo game you on the other ! fide lordan

5 But take diligent beselve docthe Commande ment and the Law, which Motes the fernant of the LORD charged you, to lone the LOKD your God, and to walke in all his wayes, he to keepe his Com. In the mandements, and to cleane voto bins, and to firme him with all your beart, and with all your fonle.

6 So Inflana blotled them, and fent them away :

and they went onto their cents.

I Now to the enchalte of the tribe of Manafich, Moses had given possifies in Balban : but very the other halfs thereof gane Ioshita among their brethren on this fide Iordan Westward. And when lothus fent them away also visco their term, then he bleffed them,

8 And he spake vaco them, saying, Retreme with much riches outo your tents, and with very much eaterly with filner and with gold, and with braffe, and with fron, and with very nuch caiment: Divide the spoile of your enumies with your beethren.

s that

F And the children of Reuben, and the children of Gid, & the balle tribe of Manatich, retur-ned, and departed from the children of Ifrael out of Shiloh, which is in the land of Cansan, to goe vato the countrey of Gilead, to the land of their poffer-jourwheren' they were poffeded, according to the word of the LORD by the hand of Mules.

In ¶ And when they came voto the borders of lordan, thee are in the land of Canasu , the childen of Renbert, and the children of Gad, and the halie tribo of Manafich, built there an Altar by

Iordan, a great Altar to fee to.

It T And the children of third heard fay, Behold, the children of Reuben, and the children of Gad, and the halfe tribe of Manaffeh, have built an Altat oner against the land of Canaan, in the burdees of lorday, at the pullage of the children of

12 And when the children of Ifrael heard of it. the whole Congregation of the children of Macl gathered therofe ues together at Shiloh, to goe yo

to warre sessif them.

13 And the children of Brael fent vato the children of Reuben, and to the dislatent of Gad, and to tile halfe tribe of Manadeh into the land of Gilead. Phinehas the forme of Eleazar the Prieft,

14 And with him to Princes, of each t chiefe house a Prince, thorsword all the tribes of firsel, and each one was an head of the house of their fathers, among the thousands of litrael

15 & And they came vato the children of Resben, and to the children of Gad, and to the halfe tibe of Manatie, voto the land of Giland, and

they pake with them, laying,
to Thus thich the whole Congregation of the LORD , What the palle is this that ye have committed against the God of tirsel, to turke away this day from following the LOED, in that ye have builded you an Aftar , that yee might rebell this day against the Longs

17 Is the iniquity " of Peor too little for vs, from which wer are not cleanfed vatall this day, ( alchough there was a plague in the Congregation

os of the LORD.)

18 But that we must turne away this day from following the Lund? and it will ee, freing se rebell to day against the LORD, that to morrow he will bee wroth with the whole Congregation of Read.

to Notwithfunding if the land of your pulleffrom be unclease, then paile ye over used the land of the policision of the LORD, where the LORDS Taternacie dwelleth, and take policision aniong vs: but rehell not against the LORD, nor rehell against vs. in building you an Altar, beinde the Alter of the LOKD our God.

so Did not Achan the forme of Zerth commit a trespelle in the accurred thing, and weath fell on \*all the Congregation of Bruelf and the man pe-

rithed not alone in his iniquity.

21 Then the children of Reuben,& the children of Gad, and the halte tribe of Manafeb an wered, and faid vato the heads of the thoulands of litacle

at The LOKE God of gods, the LORD God of ods, he knoweth, and Ifraci he thall know, if it ber in rebellion,or il in tranigrefsion against the LORD ( face vs not chis day,)

ag. That we have built vo an Altar to turne from following the LOKD, or if to offer theteon burne offering, or meat offering, or if to offer peace offesings thereon, let the LOXD him citie require # : , 24 And if we have not rather done it for feare of this thing, laying, † In time to come your children † Heles might fpeake voto our children faying, What lane to more you to doe with the Lux p Cod of lired?

25 For the LORD bath made forden a border betweene vs and you, yee children of Reuben, and children of God, ye have no part in the LORD : to thall your children make our children reale from frating the LORD:

to Threefore we faid . Let us now prepare to build ve an Altar, not for burne offering, nor for

facrifice.

27 But that it may be a wieneffe betweene vs Gent might dor the fe uter of the LORD before him the part with our laint offerings, and with our fairlikes, 27. werls and with our peace offerings, that your children 140 body not fay to our children in time to some. Yee haus no part in the LORD.

23 Therefore faid we, that it that he, when they floodd to fry to vs, or to our generations in time to come, that we may fay agains, Bishold the patterne of the Alter of the LORD, which our fathers made, not for burne offerings, not for facrifices, but it is a witnesse betweene vs and you.

29 God forbid that we should rebell against the LORD, and turne this day from following the LORD, to build an Aleur for burnt offerings, for mean offenge, or for factifices, belifes the Alter of

the LORD our God that a before his Tabernacle, 30 TAnd when Phinchas the Prieft, and the Primi ees of the Congregation, and heads of the rom-fands of little which were with him, heard the words that the children of Reuben , and the children of Gad, and the children of Manalich !pake, 🕇 it plexed theen

ar And Phinches the fon of Elementhe Prieft. faid ones the dilideen of Renben , and to the chil. " sheet dren of Gad, and to the shildren of Manalich, This day wer perceive that the LORD is among vs, becaute so have not committed this trelpasse against

the LORD : + now ye have delivered the children & Mahre of Erael out of the hand of the LORD.

32 MAnd Phinches the fon of Eleszar the Priet. and the Princes returned from the children of Reulen, and from the children of Gad, one of the land of Gilead, vice the land of Canan, to the children of liesel, and beought them word againe.

33 And the thing pleafed the children of Bearl and the children of hirsel bleffed God , and did not intend to give up against them to borrell to deftrop the land wherein the children of Reuben and Gad dwelt.

34 Auf the children of Renben, and the children of Gid collect the Altar | Ed: for it that! bee a | That is witnesse betweenevs, that the LORD is God.

CHAP. XXIII 1 Joshus exhertation lastre his desth, 3 by Dimer benefits, 5 by promises, it and by threat-

Nd it came to pale, a long time after that the A No Reame to benegative to litzel tropo all their enemies round about, that tolkus wared old, and filtricken in age.

† Hebri 2 And lothus called for all titael, and for their come me Elders, and for their Heads, and for their Judges, to does, and for their Officers, and faid voto them; I am old, and fitticken in age.

And per have frene all that the L o R.D. your God bath done was all thefe nations, begante of you : for the \*LORD your God is lice that bath a prod lought for you.

Behold , I have disided vise you by lot these

nations: 12

insid.

\* Deat.

g\_grand

BUT STITE

w.

clears,

sben she

LORD

a gruit

n je Heb

finici,

4€må

21-33.

7.16.

55.dest.

· Chap.

21.45

- 73

.**...** 

lor,

nations that remains to be an inheritance for your tribes from lordan, with all the nations that I have cut offenen visto the great Sea † Westward. ₹ Hebr. ås the

5 And the LORD your God, he flial expell them from before you, and drine them from our of your fight, and ye fhall po felle their land as the LORD your God bath promifed vato you.

 Bejor therefore very contaginus to keepe and to doe alithat is written in the booke of the Law of Moies, " that ye turne not alide there-from , to

the right hand, or to the left,

That we come not among these actions, these that remaine among you neither \* make mention of the name of their gods, nor cante to fiveare by them, neither ferue them, not bow your felues va-

8 | Butcleane unto the LORD your God, as ye for fort hane done vato this day. pur w#

9 | Forcie Lond bath drivenere from before on great nations and fitting that as for you no man hath beene able to fraud before you vote this day.

to \* One man of you shall chase a thousands for the LORD your God, he is is that lighteth for you,

as he hath promifed you. र्थ के बार

11 Take good head therefore with your + felocs,

that pelone the LORD your God. 26.8.40

12 Elie, if ye doe in any wife goe backe, & cleane vato the remount of thefe nations, enew thefe that remains among you,and shal make mariages with them, and goe in vato them, and they to you.

ty Know for a certainety that the L o R D your God will no more drine out any of their nations from before your but they that be foures and traps vnto you, and feourges in your fides, and theenes in your eyes, varill reperish from off this good land which the J.ONT your God hath ginen you.

14 And behold, this day I am going the way of all the earth, and ye know in all your hearts, and in all your foules, that \* not one thing both failed of all the good things which the LORD your God spake one craing you : all are come to passe vinto you, and not one thing bath failed thereof.

15 Therefore it shall come to passe, aber as all

good things are come your which the LORD your God promised you fo thall the LORD bring opon you all cuill things, vatill he have deftroyed you from off this good land which the LORD your

God hath given you to When ye have transgressed the Commant of the LORD your God, which is commanded you, and have gone and ferued other gods, and bowed your felucs to them : then thall the anger of the LORD be kindled against you, and ye shall perish quickly from off the good land which he bath gi-

tica vato you.

CHAP. XXIIII, v Tofice affembles b the tribes at Sheelem, a A Briefe history of Gods Laneflet from Tevals. 14 Ho renewesh a Commans between them and God. 26 A flone the witnesse of the Cammane. 29 Toffmas age, death and twick. 12 Infohm boats are bursed. 23 Eleagar Lists.

A Nd To has gethered all the tribes of Ifreel to Shechers, and called for the Elders of Ifrae! and for their Heads, and for their ludges, and for their Officers, and they prefented therefelves before

2 And Jothus faid vnto all the people, Thus Didi the LOED God of Mrsel, Your fathers devely on the other fide of the flood in old time, so Tereb the father of Abraham, and the father of Machon : and they femaed other gods.

And I tooke your father Abraham from the other fide of the flood, and led him tho awout all the land of Cansan, and multiplied his feed, and a gave bim Maac.

4 And I gave vate Ifac, " Incob and I fac : and I gave vato \* Elan mount Seir, to postelle it: \* but lacoo and his children went downe into I gypt.

5 \* I feut Moles also and Astronand I plagard Egypt, according to that which I did among the them; and afterward I brought you out.

6 And I brought you; fathers out of Egypt, and 464 you came vato the Sea , and the Egyptians perfued after your tathers with charees and horfmen vatu \* the red Sez.

7 And when they cryol thto the LORD , he put 12.5 darkenette betweene you and the Egyptians, and brought the Sea upon them, and coursed them, and 145 your eyes have feene what I have done in Egypt, and ye dwelt in the wilderactie a long featon.

And I brought you into the land of the Amorices which dwell on the other fide lord n: \* and \* No they fought with you, and I ganethem into your at its hand, that ye might polletle their land, and I de-

ftroyed them from before will.

9 Then Balak the fonue of Zippor , King of Moab, arose and warred against lirael, and " jour and called Balaamine fon o) Boor to crafe you t

to But I would not hearken varo Balazm, tacte- 250 fore he bleffed you still : to I delivered you out of

13 And ye were ouer fordane, and came water Icticho: and the men of tericho fanght against you. the Amorites, and the feetraines, and the Gruzanices, and the Histoires, and the Girgaintes , the flucties, and the schofters, and I definered them into your hand,

13 And " I fene the horner before you, which "Es draue them out from before you, reen the two 23.2 Rings of the Amorices : but not with the fivoid, drag

not with the kow.

13 And I have given you a land for which yee did not labourgand cities wit is ye baile nor : and yed well in them : of the vinyards and olineyards which peplanted not doe perate.

14 I Now encretore fears the LORD, and ferne him in facetity, and in tructh, and put away the gads which your fathers ferned on the other file of the flood, and in Egypt; and ferm gring LORD.

as And if it icome entityato you to ferue the LORD, dialegouches day whom you will ferre, whether the gods which your farbers ferued dut were on the other fide of the flood, or the gods of the Amorites, in whose land ye devel; but as for me and my house, we will seruche L ORD.

is And the people answered, and faid, God for-bid, that we thould for take the LORD, to forms

other gods.

17 Forthe LORD our God, he is a that brought vsvp, and our fathers out of the fand of Egypt, from the notic of bundage, and which did those great figures in our fight, and preferred vs in aff the way wherein we went, and among all the prepic through whom we paffed.

18 And the LORD draw out from before vs all the people, even the Amorites which dwels in the land : therefore will we also seems the LORD, for

he is out God.

to And Infhus faid vato the people, ve cannot ferrethe LORD for he is an holy Gudihe is a inlous God, he will not forgine your transgretisous, mor your farmes.

to live for ake the LORD, and ferme firange goas,

Cent

confume you after that he hath done you good.

27 And the people faid vitto Joshua, Nay, but we will from the Lokp.

23 And Joffins faid vato the people, Ye are witneffes against your feluer, that we have the ien you

the LORD , to ferue him. And they said, We are का असीत.

22 Now therefore pur away, faid he the firange gods which are among you, and incline your heare Vinto tice LAKD God of Ifrael.

24 And the people faid ento follows; The LORD our God will we terue, and his voyee wil weathry. 75 So Joshua made a continuet with the people

that day, and fee them a thatete, and an ordinance an Shecheni.

26 And folia wrote the ewords in the booke of the Law of God, and tooke a great flowe, and fer it op there under an oake, that was by the fantiusry of the LORD.

27 And Jothus (aid vato all the people, Behold, this stone shall be a settnesse vitto var for it kath heardail the words of the LORD, which he spoke

gods, then he will turne, and doe you hart, and water with bethere for a withelfe rate you left ye deny yone God.

28 So Joffma let the people depart , enery man Vato his inheritance,

29 TANd it came to palle after thefe things, that lothus the forme of Nati the ferunat of the LOKD died, being an hundred and ten yeres old. 20 And they buried ham in the border of his in- "Chap."

heritance in \* Timouth-Serab , which is in mount 19.50. Ephraim, on the worth fide of the hill of Ganth.

31 And I rael ferned the LORD all the dayes of | Belr. Joshua, and all the daves of the Elders that fover- Proton-lived Joshua, and which had knowne all the works 2rd sue of the LORD, that he had done for Ifrael,

32 ¶ And the hones of lolephywhich the children for lo of livael brought up our of Egypt, buried they in fluor Shechem , in a paicell of ground which facob bought of the lous of Hamor the father of She 25, exed. chem, for an hundred | pieces of filner , and it became the inheritance of the children of loteph.

33 And Elezzar he fou of Aaron died, and they 33-19-buried him in a hell that pertained to Pinnehas 10-1 his for, which was given him in mount Ephraim.

indg. 24 dayes af-\*GOLSA Gen

## TIX OX DIX OX TOTAL TO X LX OX

**Чтнь вооке** 

CHAP. L 1 The acties of Indah and Simeon, a Adomie zel miliy requited. 8 terufalemeaken to Hebron taken. 11 tehmel hath Achfah so wife for Taking of Debtr. 16 The Kentes droil in Judah. 17 Horman, Gaza, Askelou, and Elvon taken. 21 The actes of Bentamin. 22 Of the house of foligh who take Bethel. 30 0 ? Zeinim. 31 11f A. Bur. 38 Of Hapheals. 34 Of Dan.

Ow after the death of Loftma, it came to palle, that the children of livel afted the LORD, Gring, Who shall

gor up for we against the Canamitte astity of his against them?

2 And the LOWD said, Indah shallings we the hold. I have definered the land into his hand.

3 And Inchilated var a Simeon his brother, Come to with me into my let, that we may fight against the Container, and I likewife will goe with thee into thy int So Simeon went with him.

And Indah went up, and the LORD delinered the Cannamites, and the Peruzzires into their hand; and they flew of them in Bezelt ten thonjand men.

g And they found Adopt-bezele in Bezele and they fought against him, and they flow the Canaanice and the Perizertes

 But Adoni-beack fied, and they purfied after him and caught him, and cut off his thumbes, and

the his great too

7 And Admi-Sezek faid, Threefeare and ten kings having their thombes, and their great toes cat off, I gathered their meat under my table : 48 I hane done, to God back requited me tand they brought am to leral-lem, and there he died.

Reference algoei Led in Artiste and Artiste and Second Lentalem , and had taken it , and finition it with a the edge of the Word, and let the city on fite )

9 Chand alterward the cuildren of Indah went downe to fight against & Consusites that dwelt in the mountaine, and in the South, and in the fivalley.

And ludeb went against the Canamites that eltinHebron,forw the name of Hebron before mas \* Kiristi-arha ) and they flew Sheilmi, sud Ar history and Talmai.

11 And from thence he went against the inhabitants of Debit, (and the name of Debit before was K-risth-lepher.)

IVDGES.

22 And Calchiald, He that finiteth Riviach-faphor, and taketh it, to kim will I give Achilih my

daughter to wile.

13 And Othniel the for of Kenaz, Caleba younger brother tooks it tant he gave lum Achfah his daughter to write.

14 And it came to polle when the came to him. that the mound him to like of her father a field t and the lighted from off her affer and Caleb faid vice ber, What wile thou?

15 And the raid vate him, Gine me z blefsing t for thou half gasen me a South land, gine me also fprings of water. And Caleb gaue her the opper

thungetangepe meither ibinbe

16 Thad the children of the Kenite; Moles father in law; went upont of the city of palme trees, with the children of ludgit into the wilderuelle of ludab, which the bis the South of Arad, and they were said dwelt among he people.

17 And Incom went with Someon his brother, and they flew the Canazaites that en abited Zephath, and veterly deftroyed it, (and the name of the Kity was called Hormah.)

18 Alfo Ludah tooke Ga22 with the coaft therof. 21-3and Alkelon with the coast thero! and Ekron with the coaft bertof.

19 And the LORD WIL with Indah, and hefter and Hor. out the inhalitance of the mountaine, not could possessed not drive out the lahabitance of the valley, because the mount they had charges of yron.

Zo And they gave Hebron vaco Calch, "as Moles " Num. faint and he expelled thence the three funnes of 14.24.

21 And the children of Benjamin did not drine 13.3nd one the lebufices that salabited leculatem : beethe 15.44. lehofites dwell with the duldress of Benismin in Jermialem, smo this day,

12 That the boule of foliph, they all a west up against Bernel; and the LuRD was with

as April the house of loseph Scat to defery Bethel, Lz

\*Namb,

taine.

icella t4

**ա**նա, **18**118. ÷ioΩr.

214

여네

متحد

t Hebr.

ma bee-

or, Maale.

Akrab

Or, stef-

ar.

\* Join

Exad.

B-31.

( now the name of the city before was \* Lat.) the city, and they faid vato bira, Siew vs. we pray thee, the cuttance tuto the city, and \* we will thew

ther mercy. 27 And when he thewed them the entrance into the city, they impose the city with the edge of the fwords for they let go the man and all his family.

26 And the area went into the land of the Hittites, and boils a city, and called the name thereof Less; which explores memor toercor water this day.

27 9 Nucher die Manafiel deute our sbe mba Zolh.17. bien: is of Belailman, and her cownes, nor Tannach NUL and her to wesmor the inhabitants of Dor, and her towners, more the inhabitants of following, and her towners, nor the inhabitants of Megiddo, and her townershut the Canamites would dwell in y land. 28 And attame to patie when little was throng, that they put the Cansasites to tribute, and did

not exceedy drive them qu'. 29 4 \* Neither d-d Ephraim drine out the Canamices that dwelt in Gerer: But the Canaanites dwelt in Gezet anymetican.

30 9 Neither did Zebulus drine aut the inhabitants of Kitron . nor the inhabitants of Mahalol: but the Canastitus develt among them, and became tilbutaties

st Nettick t did After drive our the inhabitants of Actioning Finhabitants of Zedina, nor of Allab, nor Aciain, ner Helbets, nor Aphik, nor of Renob-

32 But the Afterites deerle among the Canalmires the inhibitants of the land : for they did not

drivethem out

32 Whether did Napthal: drive out the inhabitants of Betisliemeth , nor the unabitants of Beinimbitants of the land : neverthelille, the inhabitauts of Bethfliemeils, and oi Bethauath, become tributaries vine them.

34 And the Amornes forced the children of Dan into the mountainetior theywould not lifter them

to come downe to the valley.

35 Bet the Amorites would dwel in mothe Heres in Aijalop.& in Sodifbinniyet the hand of the houfe of loicph + prenailed, to y they hecame tribetaries. 36 And the coaff of the Amorites was from I the going up to Akrabbim, from the rock, and upward.

CHAP. IL z. An Angel rebukash she pesple at Bochim. 6 The wickednes of the new generation after lofine. 14 Gods enger and pin towards them. to The Ca-

manutes as e left to prome i jrach A Nd au | Auge tof the L O R D came vp from vp out of Leppt, and have brought you with the land which I iware vate your fathers, and I faid, i will never besalte my contrast with you.

a And " ye thall make no league with the inhabirants of this land, "you thall throw downe their alease. But ye have not obeyed my voyor. Why have

ye done this?

3 Wherfore I alfo mid, I wil not drive them out from before youthut they shalbe us thornes in your fides and their gods thall be a \* frate vato you

4 And a came to patte when the Angel of the LORD spake their words vato all the children of Hiraclatian the people life where worce and wept. And they called the name of that place, I Be-

chim : And they face fixed there waso the LORD-6 And when Ioshua had lee the people goathe children of litract went energ man vuco his inheri tance to policie che land.

7 And thepeople firmed the LORD all the dates 24 And the pier faw a man come forth out of of loften and all the dayes of the Elders that tout kned Iofinia, who had seeme all the great worker Pre of the Lond that her did for littel.

8 And to Ana the fou of Nun tie fernantel the star LORD died, being an bondred and ten yerrer old. fast

And they buried him in the border of his inheritapes in Timusth Heres, in the mount of E-Phraint on the North fide of the hill Garla.

to And also all that generation were gathered voto their fathers; and there arose mother generationafter them, which knew not the LORD, nor yet the workes which he had done for Brack

ts & And the children of Irrael did cuill in the fight of the LORD; and ferne. | Raalum:

La Andthey for fooke the LURD God of their fagypt site followed other gods of the gods of the perpie that were round about them, and bowed themfelues vato them & prounked the LORD to sage:

13 And they for jooke the LORD, and serned Baal

and Athearoth.

c4 T And the anger of the LORTO was not again. Ifraelar la delinered them inco the handes of ipotlers that spoiled them, and the fold them into the \*phil bands of their enamies round about, to that they 14.13 could not any longer fland before their enemies.

15 Whitherformer they went out, the mand of the LORD was against them for cuill, as the LORD had faid, and at the LORD bod two me vote them "Lee and they were greatly differfied.

se Thenertheleffe, the LORD miled up ludges, 28. which I delinered them out of the band of those + H&

that ipopled them. 17 And yet they would not hearken vato their ludges, tur they went a whoring after other gods and bowed themisture voto them; they traced quickly out of the way, which their tathers walked in,obeying the commandements of the LORD ; but they cart not fo.

18 And when the LORD railed them vp Indges, then the LORD was with the ludge, and delivered them out of the hand of their enemies all the dates of the ladgetter interpreted the LORD, became of their grounings, by reason of them that oppressed

them, and vexed them:)

19 And it came to palle " when the Indge was a Cha dead, that they retrieved and a correspond themfelices arore then their fathers, in following other gaes to tirur them, and to bew downe rate them! they ceased not from their owne deings, nor live their disbberse way.

20 Third the anger of the LORD was bot against Ifrael, and he find, Because that this people bath for a transgrelled my conceant which I commissed their there

fathers, and home not hearkened visto my voyce : It I also will not henceforth drive out any from he fore them of the nations which lethus left when

hee dyed : 23 That through them I may proone Wrack whether they will keepe the way of \$ LORD to walke

thereicias their fathers did keepe it, or not. 22 Therefore the LORD lest those nations with-out driving them out hearly neither delucred he fores

them into the hand of loibus CHAP. IIL

I The nations which were left to prove lifrael 6 83 comunist with them, they compare shelatry. 8 Ostniel delinereth them from Cufhan Athathame, it

E had from Eglon 3: Shamger fro the P. Michines.

Now these are the nations which the LORD
left to prove liked by them (cash 25 many of Erzel

& 34.12. |Tò⊄ 8, MELLAP

Mrzei as had not known all the warres of Canazas a Onely that the generations of the children of Mirael might know to teach them warre, least such as before knew nothing thereof: )

5 Namely, Suc lords of the Philipines, and all the Canaanites, and the Zadoniaus, and the Hiuites that dwelt in mount Lebanon , from mount Baal-

Hermonyonto the entring in of Hamath,

4 And they were to promie Iffici by them, to know whether they would bearken vine the Comanapleoseurs of the Land, which her commanded their lathers by the hond of Mores.

5 4 And the dillaten of Head dwele among the Canaanites, Hittites, and Amorites, and Peris-

Dices, and Hintes, and lebulites,

6 And they tooks their daughters to bee their waves, and gave their daughters to their founds, and ferned their gods.
7 And the dailless of Ifrael did caill in the

fight of the LORD , and forgote the LORD their God, and ferned. Has live, and the grone of

Therefore the suger of the LORD was her against treach and her fold them amo the hand of Chaffian Rilli thain King of Melapotania : and the children of Mirsel for sed The han Rifteithains per right yeeres.

9 And when the children of Theel cryed voto the RORD, the LORD raited up a † deliment to the children of livel, who delimened them, ones Othniel the four of Kenzz Calef s winger brother.

to And the Spirit of the LORD | came upon him, and he indeed Wraci, and went our to warre, and the Lti & D delivered Clashan-Rifferbaim King of httelopotamia into his hand, and his hand preusifed against Chushan-Richathains.
12 Amil the land had rest forey years: and Oth-

mici ter ionic of Kenazoyod. in the fight of the Loan and the Loan fireagthened tiglion the king of Moab against tituel, because they had come entill in the light of the LOAD.

13 And hengathered voto him the children of Ammon and Amalek, and went and imore lively

and prife feddie dity of palmetres.

24 So the daildren of little! (truck Eglon the

King of Moth eighteene yettes.

ry Bar when the children of Frael cryed vato the Luxp, the Lond railed them vp a delinerer, Band the fon of Gera, La Remannite, a man + left handed a and by um the children of Mael leut a

prefent with Eglou the king of Most.
Is But Shad made him a dagger (which built two edges) of acubit length, and he did gird is vader

hiermateur vpou his right thigh, 17 And he broagest the present rato Eglon king

of Mosb, and Egloo was a very lat man. 18 And whell be had made an end to offer 9 prelent be tent away the people that bare the prefent, 19 fine he himselfe turned agains from the lighterries that were by Gilgal, and laid, I have a ferrer errand voto thee, O King who faid, Keepe filmee: And all that flood by him went out from him.

20 And Ehnti carreveto him, and he was fitting in † a finamer parlour, which lice had for himfelte alone: and Bhailfaid, I have a meffage from God yato thee. And he arefe out of sirrent.

21 And Bind put forth his left habit, and tooks the dagger from his right thigh, and thrust it into

his belly

23 And the hafe also went in ofter the blade: and the (it closed upon the blade, to that he could not dipor the digner one of his helly, and the f dirt CARRE ON L

23 Then Ehud west foogth through the porch and that the doores of the parlour voca him, an locked them-

24 When hee was gone onto his femants came and when they law, that beheld the doores of the parlous were locked, they faid, Sundy hee I comereth his feet in his fammer chamber.

24 And they carried till they were afreened 2 and membehold he opened not the doores of the parious, therefore they croke a key and opened sheme & he-

hold their lord was fallen downe dead on y earth.
26 And Ehnd steped while they carried & par-

fed beyond the quarries, and estaped visto Sciration 27 And it came to patte when he was come, that he blews compet in the mometains of Ephrains, and the daldren of Read west downe with him from the mount, and he before them.

28 And he faid vuto them, Follow after the for the LOAD bath delivered your enemies the Moabites into your hand. And they went downe after him and tank the foords of Isrdan toward Moob,

and inferent not a man to palle over.

29 And they flew of Moab at the time about top thousand men, all + lody, and all men of va-

lour, and there escaped not a man,

so Much was subjusted I day under the hand of Minch: and the hand had telt fourescare yeares. 31 Third after him was Shanigar the Jonne of Amich, which flew of the Philipines fine hundred men with an one good & he also delinered likeli-

Y Poborah and Barak deliner chem For la-om and Sifera. 18 Lael killech Sifera.

Nd the children of Lizzel against did enill in A the fight of the LORD, which Pland was dead.

2 And the LORD fold them into the hand of labin king of Canada t that reigned in Hazor, ti captaineo) wholeholte was Silera, which dwelt in Hamtheelf of the Gentiles

3" And the children of Mead cried which the LORD: for hee had nine hundred charges of gross and twenty yeares her mightly opposited the chi dren of Hearl.

4 Thad Deborah a prophetelle the wife of La-

pidothythe indeed litracl at that time.

5 And the dwelt under the palthe tree of Doboran betweene Ramah and Bethel in mount Ephraim : and the children of lirael come up to her for Indgenent

6 And the tent and called Barak the Con of AMnorm, one of Kedeth-Maphtall, and faid ware him, . Hith not the LOND God of Eracl commanded Many, Goe and draw sowards mount Tabor, and take with thee ten thoughpd men of the children of Magistalizated of the children of Zabulun ?

And I will draw wato thee to the \* riner Kithou, Silera the captaine of labins army, with his \$25,500 charets, and his multitude, and I will deliner him

1900 thine hand, 8 And Barak faid vitte her i If thou will coe with me, then I will goe : but if thou wilt not goe with me, then I will not goe.

9 And the laid, I will furely goe with thee, norwithflanding, the iousney that then cakeft thatf not be for thine honour ; for the LORD thall fell Silers into the hand of a woman. And Deborah arole, and wear with Batak to Redella.

to And Burak called Zebulan, and Naphrali to Kedesh, and he went up with the thousand men at

his fert; and Deborah went up withhim. is Now Heber the Kenite which was of the chil. \* Nicab. dren of \* Hobab thefather in law of Moles, had 14,3% Sintred.

**#** F(2L

Br te

t Hebr.

market a

or blar

Chap.

t Heir.

†Heb go→

ing went

ori 19:4

kod

\* Dest.

Pfal.

ower.

≥ Expod,

**∗ Chap**,

Lir Chap

Hebr.

ellers

oj parbis.

Hon

profed

10.18-

ωď.

97-5 Hebr.

pay.

5.25

severed himfelie from the Kenites, and pitched his cent vato & plaint of Zaanaim, which is by Kedeth.

12 And they thewed Sifers, that Barak the forme of Abine m, was gone up to mount Tabor.

13 And Sucra † gathered together all his chafors, encuming hundred charets of iron, and all the

Hebr. aherd by py or people that were with him from Hacollich of the Gentiles, vaco the river of Kilhon. antint.

14 And Deborah faid vato Barak; Vp, for this is the day in which the LORD hath delinered Sile:2 into thine hand : Is not the LOKO gone out before thee? o Barak went downe from mount Taber, and een chouland men after him.

15 And the \* LORD discomfitted Sifera, and all his charees, and all his hofte, with the edge of the

Iword, before Barok: to that Siferalighted downer of his charge, and fled away on his fort. 16 But Barakpurined alter the charets, and af-

for the hafte, vito Harotheth of the Gestiler , and all the boile of Sciera fell spon the edge of the

fword, and there was not | a mandele.

17 Howbeir Sirera fied away on his feet, to the THE OWNER tent of trel, the wife of Meber, the Lewise ; for there was peace betweene Jahm the King of Ha-

sor, and the house of Heber the Menite. 18 Tand latiwent ont to meet Sifera, and faid vato him, Turne in my lord; turne in to me, feare not. And when he had turned in voto her, into the

for, yag, tent, the concret him with a I manife, 19 And he fait suce ser, Gine me, I pray thee, a little water to d'inte, for I am thuff, And flice opened \* a bottle of miller, and gane bin drinke, and courted him.

30 Agains he faid vitto her, Stand in the doore of the tent, and it shall be when any man doz's come

and enquire of thee, and (ay, is there any man her if that thou finite the, No. 21 Th a Liel, Helers wife, frouke a maile of the

teat, and tooks as happines in her hand, and went fortly vate him, and immethenaile into his temples, and laffened it into the ground: (for Le was fall affecter, and weary;) to be dyed,

21 And behold, as Barak purioed Silars, Isel came out to meet him, and faid vaco him, Come, and I will show thee the man whom thou seekest. And when hee came into ber eeut , Behold , Silera lay dead, and the natile wer in his temples.

23 So Gorl subdued on that day , Libin the King of Ginazu, before the children of likel.

24 And I hand of the daildren of I rael + profe-ted, & prenailed against labin the King of Cansan, verill they had deleroyed labin King of Canana.

The Jong of Debarah and Barak. Hea lang Debarah, and Barakene fon of Abimore on that day, taying

2 Praife ye the Lond, for the menging of Mrzel, when the people willingly offered themfelues,

3 He read be lings, gine care, O be Princes : I sum I will ling vote the Lord, I will ling praye to the Lord God of Huel.

4 LORD, "when then wenteft out of Seir, when then matched the not the held of Edom, the earth erambled, and the heatens dropped, the clouds also

dropped water.

The mountainer of meked from before the LORD, com " that Sinzi, from before the LORD God of Hearl.

To the dayer of "Shangar, the ion of Anath in the dayer of "Isel, the high-wayer were vnoccopiof and the transflers walked moron towwaver. 7 The monte our of the villages ceased, they ceafed in Ifrael, vivill that I Deborah wofe, that I arofe a mother in licael.

8 They chose new gods ; then was warre in the rates: Was there a thield or speare feene among force than land in I frue! ?

S My beart is toward the gonermones of Ifrael, that offered themselves willingly among the people: Bieffe ye the LORD.

1. I Speake yes that side on white affer, yes that it in Judgement, and walke by the way.

is They that are delivered from the noise of uchers in the places of drawing water; there shall they tehear e the righteons arts of the LORD, earn the + rightcons and towards the inhaliteatt of T his vallages in Mac): then fhall the people of the LORD got downe to the given

12 Awake,awake Deborah : awake,awake,resp a long: a if Barak, and lead thy captivity cap-

tine, thou fon of Abinasm.

13 Then he ruade him that remaineth, have domilaiou over the nobles among the peoples the LORD made me have dominion oner the mighty.

14 Out of Ephraim was there a root of them against Amales, after ther Basiamio, among the peoecOut of Machir came downe gonernours, & out + 1 of Zebulun they that handle the pen of the writer.

15 And the Princes of Machae were with Delo- will rah : enen Machar, and also Barak, ee was fest on prefoot inco the villey: [for the divilions of Reu- ] ben, there were great | thought or heart.

16 Why aborlott thou among the fliespefol is a long heare the bleatings of the florks? I for the dia: lious a of Renden there mere great fearthing of heart.

17 Gilead abode beyond lordan ; and why did Dont emaine in fhips? Afher continued mache les Ishore, and abode in his loreaches.

th Tehnism and Maphenii ware a people that I M icoparded their lines vato the death, in the high places of the field.

19 The Kings came and fought, then lought the tree Rings of Canaan in Tannach, by the waters of Me- 1 18 giddo, theytookens gain; of money.

20 They trught from beauen, the startes intheir 10 20 † courses laught againft Sifera,

at The tiver of Kithen forept them away , that | He ancient river, the riner Rilbon : O my foule, then gath half troden downe Rrength.

22 Then were the horsehoofes broken, by the Lind meanes, of the practings, the practings of their pl mighty ones.

23 Carfe ye Metos (faid the Angel of the LORD) 1875 curie ye bitteriy the tubabitanes i berent : becante they came not to the helpe of the Lo R D, to the helps of the LORD against the mighty

23 Bieffed 1 one women thall last the wife of Hever the Kenige be, blaffed that flir be about we-

men in the rept.

35 Healked water, and the game him milke, the broughe faort! butter in a lordly dish.

26 She pur her hand to the naile, and her right hand to the workemens hannuer; & with the hamture the fitnose Sileya, the furote off his head, when † Ba the had pierced and fir icken thorow his remplex.

27 At her feet he bound he fell he lay downer ved 2t her feet he bowed, he fell ; what he bowed, † A that he fell downe + dead.

28 The mother of thiers looked out at 2 win- | He dow, and cryed thorow the latteffe; Wby is his differ chater to long in comming? why tary the whotles

of his charges ? 29 Her wife ladies answered berger, the recur- † 18 Ned's antiverers her felle.

go Hidae

20 Have they not food? have they not divided. (Ball I fant Hintel) behold, I my family is pours in \$00,000 the prey, to enery man a dampfell or ewo? To Silera a prey of diners enlarrs, a prey of diners colours of acedie-worke, of diners colours of needle-Worke on both files, meet f for the nocks of shere that take the ipoile?

ge So let all time enemies perift, O LOLD: but let then that lone him, beens the Sunne when he goeth forthis his might. And the land had reft

torry sceres,

CHAP.

I The sira lites for their some are oppressed by Midian, 8 A Prophet relaketh them. It An Angel fendesh Gideen for their delinerance. In Gideous Prefent a con ward with fire. 24 Gideon defiregeth Buels altar, and offereth a facrifice upon the Altar tehounh-Shalom. 18 Inash defendesh his fence, and called him terableast, 23 Gideous wwy. 36 Cideon figure.

Nothe children of Breel did enill in the fight Mof the Lord I seed the Lord Declinered them

into the head of Milian foren peeres.

2 And the hand of Midian + prenaited against Brael; and because of the Midianizes, the children of Eracl made them the dennes which me in the

mountaines, and cauer, and fixed hald fowen, that the Midianites come vp. & the Amalekies, & the thilstrenof the East, enempley came up against them. And they encomped against them, and delivoy-ed the increase of the earth, till thou come wire

Gizzi, and left no faftenance for firsel, neither

Mar attendance of the state of

'n.

10.2

s For they came up with their carrell, and their tents, and they came as graftoppers for multitude, for both they & their camels were without much-

ber : and they entred into the land to defiroy it,
6 And first was greatly inposerithed, because of the Midisantes, unid the children of Liracl cryed vite the Long.

7 9 Audit came to patte seifer the children of Little Cych vato the Lond, because of the Midis aritas,

B That the Long fent in Prophet will the chile criffer with the wood of the grous, which then flows does of the classical which this transfer that the downer. Fig. LOAD Cod of Ifrael, brought you vy lift Egypt, Be brought you jottle out of the houle of bondays; 9 And I delicated you out of the hand of the

Exprisos and out of the hand of all that oppreffelly ou, and draue them out leon before you and

gave you their land ?

to And I faid vato you, I am the L'o x if your Tings God, fearr not the gods of the Amorites, in whole find ye divel : but ye have not obeyed 'my voyee." 35584

is I Andtocre caucem Angel of the L to R D, and face voder an oake which was in Ophrah, that persented outs loath the Alic-Errite ; and his for "Gidoon chieflied wheat by the winepreffe, † to hide it from the Midiannes.

12 And the Angel or the LORD appeared vinto him, and faid voto him, The LORD is with ther,

thou mighty men of valous.

23 And Gideon Lid vato him, Oh my lord, if the LORD be with vs, why then is all this befallen vs? & where he all his miracles which our fathers told vs of thying, Did not the LORD bring vs up from Egypt? but now the LORD hash forfaken vs, and deligered vs into the hands of the Midstatte

14 And the LCRD looked vpcu him & flid Goe in this thy night, and thou shale fane Ifrael from the hand of the Midianites : have not I fent thee ? at and in faid anto him Op my lote wherevery.

Manufiel and I saw the least in my fathers books. 15 and the LORD faid onto hun, Sorrly ! will is the

be with thee, and then that times the Midistines mesocif-

as one man 17 And he faid vaco him . If now I have found

grace in thy light, then their mee a figure that those talkett with me 18 Depart not hency, I pery thee, varil! I come

vaco thee, and bring torth my I Prefeat, and fee it for mean before then And heraid, I will tarry vatill thou effering.

come againe.

19 Thui Gideon went iv, and made toady + a filebr. id, 22d unicasened cakes of 20 Epitals of flowe; a fed of the field he put in a balket, and he put the broth in shreads. a por and brought at out wate him vader the oake. and preferred it.

24 And the Augel of God faid voto him, Take the flulls, and the valeauened cakes, and lay them upon this rocke, & powere out the broth. And he did to.

#1 Then the Augel of the Lund put forth the card ob the flade that wer in his hand, and touched the field, and the valesucaed crices, and there role up freent of the rocke; and confunted the fiether Lund departed one of his fight,

22 And when Gideon perceintal that hee was an Angel of the LORD, Gideon faid, Alas, O Lord GOD : \* for because I have freme an Angel of the Alred.

I.O R D face to face.

O R D face to face.

37 And the LORD faid vato him, Peace be was chip ag. ther, feare not, thou finale not die.

24 Then Gideon built on Altar there vato the LORD, and called it \$1chough-thalom: vato this \$ That it. day, it is yet in Ophrahol the Abi-Ezrites. ibe Lord

25 T And it cameto palle the fame night, that findprace the LOAD faid vino him , take the latiers young bultocke; cuen the fecond bullocke of feath yeres for and old, and throw downerhoolear of Basi that the father hath, & our downe the gross that is by it?

se. And build so Altar than the LORD thy God won the top of this frock in the ordered place, Hebro unit whethe second bullocke, and other a large ta-

Then Gideon tooke con men of his fernance, 2" 480 . 27 Then Gracon tooks too men a him: And Journal dides the Loud had Gridwate him: And Journal design house of the second s wist, because he feared his fathers houthold, and the even of the ricy, that her could not due it has a diy,that he dides by night.

28 4 And when the money the city arole sails .. in the morning hehold the alter of Baal was cafe. detane, and the group was one downs that mer by .. it, and the fecond bullocke was offered upon the . After that was built.

ke Andries is id one to seather, Who hath dong this thing? And when they enquired and aiked they faid, Gideou the found of Ioofh hath done this thing.

30 Then the men of the city faid vato Tealth. Bring out thy forme, that he may die: because he juth call downs the alear of Baal, and because bee

hath the downethe grone that wor by it. Will ye plead for Bust?Will ye tane him? He dai will plead for him, let him be put to death whilst

himselfe, because one hash call downe his altar. 32 Therefore on that day bee called him lerek bool, faying, Let Baal plead against him, because he hash throwno downe his alear.

33 S Then all the Midianues, & the Amalekites

†βώby.

clossbed.

\* Namp

**14** 등 사고

le ca

be die

**3.**27.

† Hebr

and the couldres of \$ Balt were glibared togethers and went over, and picched in the palley of lerroeb

io But the Spirit of the LORD of time vpon Gideno, and he tolers a transpet, and Absezes + was

gathered after him.

35 And he fear mediagers thorowout all Manuffith, who also was guineted after him, and he feat treffengers ynto Ather, and varo Zeinlun, and vuto Naphitali, and they came up to meet them.

26 4 And Gidenn faid ento God . If thou wilt face track by more hand, as thou haft faid.

37 Behold,) will put a fleete of wool m & floores itself if the closer be on the fleere encly, and it be dry vpon all & earth befiele, then thall I know that the wait lane firzel by mine hand, as thru haft faid-

38 And it was forfor he tole up early on the mottow, and thrust the flere together, and wringed the doew out of the florer, a bowle fall of water.

39 And Gidenn taid voto God, Let not thine 18ger behotagainft me, and I will tpeaks but this once: Let me proom, I pray that, but this once with the flerce. Let it now be dry onely you the flerce,

and upon all the ground let there be dean, 40 And God did forhat night: tot it was dry sponths figur onely, and there was draw on all

the ground.

CHAP. VIL t Gideous army of two and thirty thou fand, is From the some of the series and the property troughes a series and the property of the control of the series and the series an His firesassime of crumpers, and lawes in pitchers. 24 The Ephramuse sake Oreb and Zreb

"Hen lerubban' (who is Gidcon ) and all the people that were with him, profe vp early, and i in the piteners, pitched befole the well of Harod : fo that the hour. of the Midianites were on the North fide of them

by the half of Moreh in the valley.

2 And the LORD this vaco Gidron, The people. that are with they are too many for me to give the are with mee, then blow we the trampets also on an and Michigantes into their panis, left lifted value them ; every fide of all the campe and lay . The first of the facts Celnesagarait mee, laying, Mine owne hand hath itmed me

3. Now therefore go to peoclaime in the enter of the people faying. Whencever is tearful de afraid, let him retaine and depart early from mount Gile. ad tand there commed of the people twenty and then chose and sad there remained ten choseland....

And the Land flid vato Gideon, the people we yet too many, being them downs vote the way. ter and ( will try them for the there ; and it half. bether of whom I fay vaco ther, This that go wish thee, the fame thall goe with thet tond of whomformer I fay unto they. This shall not go with these,

5 So he brought downs the people vatu the winterrand the LORD faid varo Gadeou, Burry que that lapperis of the water with his tongue as a dog lap-

one that beweth downer open his knees to drie the.

And the number of them that lapped parties their hand to their mouth, were three men : but all the reft of the people bound downe

woon their know to drinke water. And the LORD faid vaco Gideon, By the three

andred menthet lapped will faue you, and delimer the Midianites into thine hand : and let all the eagus, beodye Ene carak amb nuto pyr byyor

8 So the people tooks victuals in their hand, and their tempore : and he ions all the reft of hirsely, many man ware his tract, and treated these three bundred mericand the botte of Median was beneath him in the talley.

9 ¶ And ir came to parte the fame night; that the LORD faid wate him , Artife, get thee downe with the holte, for I have delinered it into these hand.

to Bot if then feare to goe downe, goe then with Phurah thy fernant downe to the holle.

te And then that heare what they fay . and alrerwards that! thise bands be firengthened to goe downe yoro the botte. Then went hee downe with Pinarah his fernant, waso the onefide of the farmed f Or nien that were in the hoffe.

12 And the Midmiter, and the Amalekites, and by a all the children of the East, Lay along in the val. " Co ley like grainoppers for multitude, and their demele were without number, as the find by the fin

fide for multicade.

13 And when Gideon was come, behold, there was a man that told a dreame vaco his fellow, and faid, Rehold, i dreamed a dreame, and loc, a cale of backy bread nimbled into the hofte of Midian and came vato a cont, and imore is that it fell, and ouereneed in that the cone lay along

14 And his fellow autoresed, and faid . This is nucling els faue the Lword of Gideon the forme of loaff a man of Ilizel: for into his hand hath 604

delinered Midau, and all the hofte.

ss of And it was for when Gideon beard the telling of the dreame, and + the interpresation thereof that he worllapped and returned into the halfs size la

three companies, and he par a † trumpet in enery mans hand, with empty pitchers, and | lacing with me

17 And he find varo them, Looks on me, and doe ag of likewite, and behold, when I come to the outlide form, of the campe, it thatlibe for I doe, to that fridon for the 18 When I blow with a crompet, I and all the breads

the LORD, and at Chibeon.

19 The fide on and the hundred men that were with him, came who the outlide of the campe, in the beginning of the middle watch, and they had but newly fee the watch, and they blew the transpers and bralle the perchain that were in thus وأوريدا

as And the three companies blest the trampers, and brakethe pecines, and held the langues in their lest hands, and the trumpets in their right hands to bloom wirealt; and they cryed, The forest of the Logo and of Gideoc

21 And they flood energy man in his place, round shout the copies and all the holleron, and cryell,

and fled

22 And the three hundred blow the trumpets, and a the Land fer every mans fword against his fellow, even throughout all the hollerand the bothe field to Beildhite h. in Zererath, and to the † borne di der of Abel-Meholin, vato Tabunh-

2) And the men of litract gathered themselves togetime out of Naphaliza lout of Ather, and out

of all Manatich, and portion after the Midianites 44 Tand Gideon from medlengers thorowout all meent Ephraim faying, Come downe against the Midianites, and take before them the waters yath Beth-Barah and Berdan. Then all the men of E-paraim gathered themfelius regether, and tooks the waters vato Beth-Barah, and lorden.

25 And they tooke " two Princes of the Midia- " Pish nites, Oreb and Zerb : and they flew Oreh vpon the Bar t. rocke Oreb, and Zoen they flow at f windpress of that sale

. 1 Gideon parifiesh the Ephrenmues. 4 Succosts and Primes refuse to relieve Grilians army an Zebor and Laiminna are taken, 13 Success and Per melare drivoyed by Gedena renempeth bu brothrees deste on Zevan and Zalmania. 22 He refujeth gonermarm : 14 flis Ephod canje of idola-D). 28 Milian febilied. 29 Gideout children and death. 72 The I fractites idolarsy and ingratunde.

A Nd themen at Ephraim faid visto him Why A haft then firsted ve three har thou called it re por when then wentell to figur with the Midianites ? and they did chide with him † theryely.

a And he said vato them , What have I don in comparison of you ? Is not the gleaning of the grapes of Ephraim , better then the vintage of A-

3 God bath delinered into your hands the prineri ol Midiou , Orch and Zab: sudwhat was I able to doe in compatition of you? then their fauger was shated coward thin whom he had faid than

And Galeon came to loidan, and paded oner, he, and the three himstree man that mere with

him, lacet, yet purming soess.

And he Gul vaso the men of Succoth, Gipe, I heay you, leases or bread rate the people that folow mertor they be raint, and I am partiting after Zebakand Zelminas, Kings of Midian.

Faud the Princes of Specoch faid, Are & Bands of Zepsh and Zalmanna now in these hapin, ther we thould give head vato thise Armic ? ...

And Cideon and I heresore when the LORD hath delinered Zeban and Zalmunna into mine hale, then I will i teare your fielh with the thornes of the wildownelle and with bere me

S And he want up then to Panich and Spake three tuess in castle, and themes of Pennel snews the men at Succock had antergrad him.

# And he ipake at a voto themen of Pennek ising, When I come agains in peace, I will beinke

tivue this cowre. 20 ¶ Now Zebah and Zalmanus mayin Karkor and their holtes with them, shout fifteene thonfirst men, all that were left of all the both or the chaldren withe first: for there follows become

and tweny thouland men that drew foord. 11 And Guicon went up by the way of them that dwelt in tents on the East of Nobah and Logbehah and imose the holles for the bolts was feeting.

12 Fand when Zebah & Zelmunes Societe puri fixed after them, & tooks the two kings of Midias, Zeba de Zalmuna, de felacomitted all the holt. 1; ¶ And Gideon the lon of Palls returned from

batteti before the Sumewas vp, 14 And cought a young man of the men of Succoth, and enquired of him; and he + described va-to him the Princes of Succeth, and the Elders thee-Of the three fear and liventeen men

to Andhe came vinto the men of Succori, and did upbraid once, faying, Are the bands of Zetals and Zalemma now in thine band, that we thould gree bread vato thy man that are weary?

16 And her tooke the Elders of the title, and thorses of the wilderpolic , and brians, and with them he + ranger the men of Succession.

17 And he best downe the toward & Penerly

What makes of men were they whom ye flow at house of his morners enther, is put,

four of my mother : as the Log D lineth, if ye had to the faird them aline, I would not kay you.

20 And he faid vuto lether his fieft bornt , Va and flay them I hat the youth drew not his forged. for he recent, because he was yet a youth.
21 Then Zeban and Zalanment laid, Rife then,

and fal upon verfor as the man icito it his firengen. And Gidenu scole, and flow Zebah and Zalmunas. and tooks away the formaments, that new on their camels makes.

23 Then the men of Ifrael faid unto Gidoon, Rule thou outer vs, both thou and thy ion, and thy formes longe also : for thou bath delinered vs from the hand of Midian.

23 And Gideon ful spee them, I will not rule oner you , neither thalf my formerale over pout the LORD (Init cult our year

24 TANG Gidoon taid view them, I would defire a request of you that he would give me every man the care-rings of his prey. For they had golden care rings, because they were ish machines.

25 And they answer d, We will willingly gine them. And they ipread a garment, and did cuit therein curry man the exteriogs of his proje

25 And the weight of the golden care-inge that ha requested, was ashousined it famen handred fle-less gold beside wenaments it footbars, it purple "Amen't that was on the Kings of Midian, & ceffet the chaines that were about their camels nother

27 And Gidsen made an liphod thereot, and yet it in lut city, ence in rephysic; and all thack went tiather a whoring after it; which thing became a ineze vato findeon and to bis bourk.

28 ¶ Thus was Midray fuldued octors thechile. detn of lived, to that they lived up their heads me more : and the connercy was in quietnelle fonetan yeares in the dives of Gideon.

his f And Iverships in come of leath went and dweit in his owne house.

30 And Gideomhad threefcore medica four fof he body begoeters to be had many wines.

31 And his concubine is was in Sherbini, the alfo of bu bace him a famous on me he feel had any michalic things 22 That Gideon the low of leath doubled frie ood old age, and was buried in the (tradition of As-Joseph his father, in Operate of the Abs-Earnes.

23 Aud it came to patie, afforme as Gideon was dez.i that the cheldres or likael turned agains, and went a whoringatter Baalim , and made Baali Be . inh their god

44 And the children of Litzel remembred not the LORD their God, who had delinered them out of the hands of all taxis enemies on every fide :

5 Nei her thewed they kindnelle to the house of lemberalmenty, Gideon, according to all the goodnelle which he had thewed vitto littel.

HAP, IX 2 Abimelach by conffer my with the Shechemites Luid, Bekold, Zebah and Zalmusna, with whom you and new der of his breeine my smade fire -7 for hand by a parable reliebeth them, and foresellesh their vidue. 22 Gaul confureth with the Sheehemites against him. 30 Zebul routzleth it, 34 Abmelech onercomment them, and foweth the city with fale. 44 He burnesh the bold of the god Berish, 50 As Tholar he is flame, 56 Joshanes curfe is fulfilled.

Med Abinclock the fon of Itrubball went to 17 And he best downe the toward of Pennel,
18 Then izid her was Zehih and Zalamana, mand with them, and with all the family of the

107yer100 **#**2011 like the

+ Heler

+ Ada

a Sprake

المقاوا ت بعراج 2006 ? minibos ዕቴ

₫ Refer.

pjip.

77.67

phroshe

of she

34.16,

**Crytor** 

**07** 474

WH.

og.

4 Meir.

eaß bis

μę.

2 Speaked property, in the earer of all the mean of Shechem; † Whether is better for you, either that all the formes of Jerubbaal (which are three-Teore and ten perform treigne over you or that one reigne ouer you? Remember alfo, that I am your bear, and your fleth.

3 And his mothers brethren fpake of him in the cares of all the men of Shethem all thefe worder, and their hearts rackness of to follow Abimeleck s

for they faid, He is our brother, And they gave him threefcore and tempisces of filter, ont of the bonfe of Baal-Berith, where-

with Alemelech hired value and light persons, which tollowed him.

And he we at cuto his fathershould at Ophrah and flow his brethreathe forest fernisbeal, being therefere and temperions, spon one flone sautwithfrading, ver lathan the yought fon of lerub-ban was tell for he hid him elie.

6 And all the men of Shorhest gathered together, and all the books of Millo, and went and male Abjustich King, i bythe plane of the pillar

that post in Section.

7 4 And were they told is to Jotham, her went Pilot, See Loft. and flood in the top of mount Gerizim and lift up his voyce, and cryed, and faid vore them, Hrarken vato me you men of Shechem, that God may beatper auto aoir

8 The crees went forth on a time to apoint a King over there, and they faid your the Oline tree,

Reignethym oner vs.

g But the olive-tree faid onto them; flooded ! lease my fatnesse, wherewith by me they honour God and man, and I goe to be promoted oner the

to And the trees faid to the fig trees Come thou

for other and reigne ouer vs. at But the fig-tree fald vato them, Should I forfake my fweethells, and my good fruit, and goe to

be promoted over the trees 12 Then raid the trees vate the Vine 1 Come

Thou, and reigne ouer vs.

ra And the Vine (aid vato them Should I feate by wise which cheereth God and man, and goe to g promuced over the trees ?

14 Thenfaid all the trees were the | Bramble ;

Belle .. Comethou and reigne ouer vt. gre And the Bramble faid vato the trees, If in truth ye anoing me King over you, then come, and

put your craft in my thadow ; and if not , let fire come out of the Bramble, and descurethe Cedate

of Lebinon.

16 New therefore, if prime done truely and facerely in tost yet have made Ahimelach King, and if ye have dealt well with Jerubberl , and his house, and have done who kim according to the deferring of his hands :

17 ( For my father rought for you and of adnesstured his life for you and delinered you out of the

hand of Midian :

18 And ye are then up against my fathers house this day, and home Baine his longer, therefore and ten persons upon one done and have made Abunc-ted the foune of his maid-ferment King out, the sten of Shechem, because he is your brother.)

19 It ye toes have dealt truly and facerely with Icrubbaal and with his house this day sher reloyee ye in Abim loch, and let him also respyce in you. But if not, let fire come out iro Abimelech, and desource the men of Sheehern, it the house of Millo and let fire come out from & men of Shechers, and from the horde of Mills, and denouse Abuncleds. Such that the enering of the gate,

25 And fothers ran 2002y, 2nd Bed, and west #0 Beer, and dwelt there for feure of Abitation ha

32 (When Abimeloch had reigned three years ouer lingel,

23 Then God fent an enil! (pirit betweene Abimelechand the men of Shochem : and the men of

Shedien deaft treatherpully with 4himelech : sy That the crueity done in the threelease and ten lines of terubbanlimig't come, and their olood be laid your Abimcle in their brother which flew there and upon the area of Shechem which if ayded it? him in the killing of his brechren.

25 And the mea of Shechem fet liers in wafe for him in the top of the mountainer, and they robbed be all that came along that way by them ; and it was #

told Abimeleck

24 And Gaal the four of E'red came with his brethen, and went ouer to Shothern I and the fren Of Sheehem par their confidence in him :

37 And they went out into the fields and eather red their vineyards, and tro e the grapes, and made finerry, and went into the hance of their for god,and did ear and drinke, and curied Abimelech

28 And Gaal the fon of Ebed faid, Who is 4bimelech, and who is Sherhem, that we should fence him? Is not be the some of icrobbial? and Zebal his officer of focuse the men of Hamor the father of Shochemitor why thould we ferne him?

25 And would to Godehis people were under my kand-then won'd I remone Abimelech, And he faid to Abimelech ; fneteife tiebe army, and come out.

30 Tabil when Zehnlithe roles of the city heard the words of Gaal, the forme of Ebed, his anger was ! kindled.

er-Andhe feit mellengers voro. Alimeled † printly frying Beliebt, Gral the 102 of Phot and † Binsbrothum be come to Sheirem , and hehold, ever they lostifie the city against then ...

30 Now therefore wy by night, then and the peo- mad ple this is with the and lie in wait in the field.

33 And it thall be, that is the marning, affeone as the Same is speciou that rise early, and her speon the city : and behold , when he and the people that is with him come out against their, then in with

shou doese them + as then ilialt finde occasion. + No. . 34 . And Abine leve me vp. sud all the people as si that were with him, by might, and they had ware a- & grand Sheabett in fourt companies.

25: And Gaal the for of Ebeil were ont and stood in the cutting of the gate of the city : and Alameich roseve, and the people that were with him.

from lying in wait.

25 And when Gast faw the prople, to faid to Zebul; Behold, there come people downe from the top of the mountaines. And Zobul faid vote him: Thou fork the thadow of the mountaines, as if

Siver mere men.

47 And Gaal (pake againe, and faid, See, there come people downe by the + middle of the land, + No. and another company some along by the plant of mark Meoumin.

18 Then faid Zebul vato kim . Where is now regard by mouth, who rewise thou faidlt, Who is Abune of m lechaniat we thould ferue hand is not this the people that thus haft despited tooc out , I pray our, and fight with them.

59 And Gast went out before the men of the

them, and lought with Abimelech.

40 And Abimelech chaicd him, and he fiel before lunt, and many were outstirowns and mounded,

41 And

170

Crys

41 And Abimeledidwelt at Aramah : and Zebut threst out Gaal and less brethren, that they flould not dwell in Shachers.

41 And it came to patte on the morrow, that the people went our unto the field, and they told

Abmelech. 42 And he make the people, and disided them into three companies, and haid wait in the field, and looked, and behold, the people were come foorth out of the city and he rate up against them, and (mote them.

44 And Abimelech , and the company that med with him, ruffied forward, and flood in the co-tring of the gate of the city; and the two other companies can spou all the people that were in the fields, and flow them.

45 And Abimoloch fought sgainft the city all that day and in tooke the city, and flow the people that was therein, and beat downe the city, and fower it with fact.

46 4 And when all the men of the tower of Shediem heard that, they carred into an hold of the book of the god Banks

7 And it was told Abimeled, that all the mea of the tower of Shethern were gathered together.

48 And Altimetech gar lath up to mount Zalmon, hee, and all the people that were with him, and A: imclesh tooke an axe in his hand, and one downe a bough from the trees, and tooke it, and hid it on his shoulder, and said into the people that new with him, What he have some in a do, make hafte, and doe as I have dent.

45 And all the people likewife cut downe every man his bough, and followed Abimelech and put them to the hold, and fer the hold on his vpon them: : that all the men of the tower of Shedicm died allo, shout a thousand men and women.

50 Then went Abimelech to Theber, and the

can ped against Thebez, and tooke it.

51 Bot Letewas a firong tower within the city, and thicker fled all the mount women, and all they of the city, and that it to tacm, and gate them up to the top of the tower.

(2 And Abanclech came vato the tower, and

fought ogslaft it , and went hard varo the doore

of the tower to burne it with his

kg And a certaine woman "caft a piece of a mulitone upon Atsimelects head, and all to brake Sés (kuli.

54 Then her called haffily vato the young man his armore bearer, and faid visto him . Draw thy fword, and flay me, that men ray not of me, A womon flew him, and has young man thrust him chorow, and he dical

5; And when the men of Mael faw y Alimelech was dead, they departed entry man visto his place. 56 Tims God (endter) the wickednes of Abimeloch which he did vato his father, in lizying his

ferency brecheen. 57 And all the suilt of the men of Shechem did

God render your t eir beach: and you them easte the outfe of locks in the funne of lembback CHAP.

Tola judgeth Hearl in Shanir. 3 Introduct thirty jonus had thurty usies. 6 The Pholifitmes and Ammonues oppressed freel : to In their mijers, God fendeth them to their juife gods. 15 Pronther repensance he preuth them.

A No alter Abineludi, there arole to I defend Hrael, Tola the funit of Puzh, the fonce of Dodu, 2 man of Hischar, and bee divelt in Shahir

in prount Ephraim.

2 And he judged ffree twesty and three years, and died, and was buried in Shange.

And after him arole Isir & Gileadite; and

indged threel ewenty and two yeares. And he had thirty former that rede on thirty affe colu, and they had thirty cities, which are called | Hanoth-lair vaco this day, which are in the for sibe land of Gilead.

5 And fait dief, and was buzied in Comon. 6 ¶ And the children of three did cuil againe in the fight of the LORD, and teruce Baslin, and 2.1 Land \*Afharoth, and the gods of Syria, and the gods of 3-7-2 4-Zidou, and the gods of Most, and the gods of the children of Ammon, and the gods of the Phili-frines, & for ooke the Lond, and ferused not him.

And the anger of the LORD was not against alls. Mirael, & he sold them into the hands of the Philip fluxes & into the hands of the disideen of Ammon.

8 And that yeers they vexed, and topper fed the + Hebry children of lirael eighteene yeeres : all the chil- croffet dren of Mrael that were on the other fide lordan, in the bad of the Amorites, which is in Gilead

Morcouer, the children of Ammon pulled ouer Iordan, to fight alto against Judah, and against Benizmin, and against the boute of Ephraim (10

that litael was fore diffrested.

to ¶ And the children of tirnel cried vinto the LORD, taying, We have funed against thee, hoth because wee hant fertaken our God, and also fet-

11. And the LORD faid vero the children of 16rack, Did not I deliner you from the Egyptians, and from the Amorites, from the children or Ammon, and from the Philiffmes?

13 The Zidonians alfo, and the Amalekites, and the Magnites did opprette you, and ye cried to me,

and I delinered you out of their band. 13 \* Yet ye have forfaken me, and ferned other \* Dethi

gods : wherefore I will deliner you so myre, 🧳 14 Goc, and my vinto the gods which you have ittizated cholen, let them deliner yen in the time of your tribulation

15 T And the children of Ifrael fasti vato the T Hotels LORD, Wee have finned, due then vito vs what = good focuer y lisemeth good vinco thee, deliner vs onely, in think we pray thee, this day :

16 And they put away the f ftrange gods from among them, and ferned the LORD, and his souls gods of

i was griened for the milety of Ifrael. francers.

17 Then the children of Ammon were | gathe. | Habr. ted together, and encompad at Colead: and the war fi children of Brael affembled themselves regether, sexual and encomped in Mezych,

18 And the people and Princes of Gilead, faid tries for one to another, What man is he that will begin to áght againlt the children of Amoion I be e flish \* he head oner all the inhabitants of Cillend.

CKAR XI. I The consensus het weens lephshab and the Gileadnes, that hee finald be their head. 12 The treaty of peace between him and the Amminister u ni vaine. 29 lephthabi van. 32 His conquest of the Americates. 20 Hee performeth his worse en bis danskter.

Ow Tephelah the Gilcadite was a mighey "Hete. harlot : and Gread begate lephthali.

a And Gelends wife bare him counts, and his leping. wines founds grow up , and they thrust out leple + He thah, and laid vato him , Thou shalt not interfer & no in our fathers house, for thou art the some of a an har-France Mount

V! Hegre of law, • Сьаг.

les. à Theo

+ Hebry.

screed.

† Hebr.

gether. Chape

114

м. Liebra after

Hebr.

Lincon

r sbe

Low

No.

3 Then Inplehab fied f from his beethren, and dwelt in the land of Tob 2 and there were gathe-red value men to Lephthah, & went out with him. ¶ And it came to palle fin procede of time, that

the children of Amnion made was against tiracl. 5 And it was Porthat when the children of Am mon made war against threel, the Elders of Gilead

went to letch lepothan one of the land of Tob. of And they faid water lephthale, Come and he our Capeaine, that we may fight with the children of Ammon.

7 And lephthala faid vaca the Elders of Gilead, Did not ye hate me, and expell me out of my fathers bonic? And why are ye come vuto me now

wies ye are in distresse? 8 And the Elders of Gilead faid vato Erphthair, Therefore we turne agains to ther now, that thon maiest goe with vs, and fight against the children of Ammon, and oce our head ouer all the mhabi-

earts of Gilead 9 And lephthan faid vato the Elders of Gilead, yee bring me home agains to beht against the children of Animon, and the LORD deliner them

before me ; that I be your head? to And the Elders of Gilead faid vice lephthali, The LOAD of he winselfo betweene vs, it were doe

Hot fo according to thy words.

11 Then lephthah went with the Elders of Gilead, and the people enade him head and Capraine ouer them: and Iephthab vetered all his words before the LORD in Mizpeli,

[2 Tand lephthali feat meilengers vato the King of the children of Annuon, faying. What half thon to doe with me, that thou art come against me to

Select in my land

13 And the King of the children of Ammon an-Nan. fwered vato the mellengers of Tephthab, \* Because Minel tooks away my land when they came up out of Egypt, from Armon, even when labbot, and visco lordan : now therefore reffore thofe lands agains peaceably.

14 And lephina fent meffengers agains voto

as And faid visto him . Thus faith lephthah ; "Brack tooks not away the land of Moab, per the er Lind of the children of Animon :

16 But when Brack came up from Egypt , and walked thorow the wilderneife vato the red Sea,

and came to Kadeii ;

. 27 Then \* liract feat mellengers voto the Ring of Edem, laying, Let me, I pray the pade thorow thy land : but the King of Edom would not hear-lien serves : And in lake manur they feat vaco the King of Mosts but he would not confert and Mrzel abode in Kadella.

13. Then they went along therow the wilderpelic, and compalled the land of Edon, and the land of Most, and came by the East fide of the land of Most, and pirched on the other lide of Armon, " but came not within the berder of Monh;

for Armon was the burder of Marb.

19 And "lirael fent medlengers vaco Sihon King of the Amorites, the King of Heibbon, and Ifrael faid voto him ; Let vs palle, we pray thee thorow

shy land, voto my plac so Bot Sibon trufted not liesel to paffe thorow is coult: but Silion gathered all his people toge-her, and prached in labor, & fought agricult litael.

21 And the LORD God of Hard definered Sinon mod all his people into the hand of Hard, and the finon them t to Marel polletted all the land of the Amorites, the inhabitance of that country,

22 And they possessed all the coasts of the Amornes, from Acron even onto labbok, and from 23 the wilderselfe enco vato larden.

23 So how the LORD God of Ifree hath difpoliticed the Americas from before his people If-

reel, and thouldest thou possess it ? 24 Wilt not then politife that which Chemofi the god greeth thee to possessed so whom other the L o R is our God firall drive out trom before

75, them will we policie. 25 \* nd now, are t on anything better then Mi Balak the forme of Zippor King of Moab? Did be 22-24 ener firing against lirael, or did her ener fight dem. againft them,

26 While Marel dwelt in Heinbon, and her townes, and in Arner and her townes, and in all the cities that bee along by the coaffs of Armon, three handred yeers? Why therefore did yes not recomer chem within that time ?

27 Wherefore I have not funed against thre, but thou doelt me wrong to war against use: the LORD the ludge, be ludge this day betweene the children of Itrael, and the children of Ammon.

28 Howbest, the King of the children of Amman hearkened not ento the words of lephthan.

Which he first him,

29 Then the Spirit of the L o R I same spou Tephthah,& he paifed oner Gilead & Manalich, and palled out Mizpeh of Cilean, & from Mizpeh of Gileadise patted oner case & children of Ammon.

to And lephthah rowed a von voto the LORD. and faid . If thou thair without faile definer the

children of Ammon into more bands,

31 Than it that or, that y whattoeser commeth # 86 forth of the doores of my house to meet me, when the I remade to peace from the children of Ammon, thall farely be the Lott DS, I mak I will offer it up for a burne oftering.

32 ¶ So Tephthan palled overview the children Admi of Ammon to fight against them , and the LOND

delinered them into his hands.

33 And her Imote them from Arors, cuen till 305 of thou come to Minnith, each twenty lities, and one thou to the I plaine of the vineyards, with a very great 10% of flanghter; thus the children of Ammon were fub. beb dued before the children of tiree).

34 And Irpation came to Mizerh vata his hoofe, & behold, his daughter came out to meet him with tumbrels, and with dances, and fise was his onely child: Prefide her he had neither fon nor daughter.

35 And it came to pille when he law her that he had a tent his clothes, and find, Alas, my dangheer, thou of his gats prouder mee serview. and then are one or come of them that trouble met : for I have opened my ther for mouth visto the LORD, and I connot goe backe.

36 And thee faid vino him, My father, if thou my H half opened thy mouth yield the Luk D, doe to me of he according to that which hath proceeded out of the wife, month & for a much as the Logo hith taken vengoance for three of theme eaemies, care of the chil-

तेत्स वर्षे Ammon, 27 And the faid vote her father , Let this thing be done for me : let me alone two moneths, that I may be vy and downe spon the mountaines, and had

tewaile my verginity, I, and my fellowers.

28 And be land, Goe. And he feat her away for two moneths, and the went with her companions, and bewaited her virginity upon the mountaines.

39 And it came to palle at \$ end of two moneths, that thee returned vato her tailer, who did with her recording to his vow, which he had vowed and for a lhe know no man ; and it was afaultone in tiracl, due

40 744

Kartit

go That the daughters of Meach went's yearely the family of the Danites, whole name was Minio-leo liment, the daughter of lephthele the Ciles the and his wife was barren, and bare not. date fourt dages in a yeare.

CHAP. XII. 2. The Ephramores quarrelling with Inhthylo, and different by Shibbaleth, are flaine by the Gileaduces, of Joshichah ducth, & Ibrangaho had there fountigeed thirty dangheers, 11 and Blow, 13 and Abdon, who had forth famet, and there; suphenes, indged i frati.

A Me the men of Ephraim †gethered themselnes together, and went Northward, and find vato Jephinah, Wherefore padedit thou oner to fight against the duldren of Ammon, and didt not call wa to goe with thee? Wee will burne think house

Pon rice with fire.

2 And lephthah faid vate them, I and my people were at great firste with the children of ammon ? and when I called you ge delinered one not out of their bands

3 And when I faw that pe delivered ever not, I put my life in my bands , and palled ones against the children of Aminon, and the LORD delinered them into mine hand: Wherfore then are 90 come Vp vato methis day to fight against mee?

4 Then lephthah gatheren together all the men of Gilead, and fought with Ephraim : and the men of Galerd (more Ephrane because they said , Yee Gileadices are ingrines of Ephraim, among the Ephraimices, and among the Manataura

5 And the Gifcodites tooke the pollages of lorday before the Ephranters; and it was to that when there Ephraimites which were compand faid, Let the goe over, that the men of Gilend faid vato him, art mon an Ephraimite? If he faid, Nay :

Then faidthey ento him, Say now Shibboletha and befold, Sibboletine for he could not frame to proudance it eight. Then they tooke him sand flow him at the pallages of Fordan & there fell at that time or the Ephramites for try and reo thousand.

7 And lephthah ludged thrach fixe yeeres : then dyed lephthan the Cilcodite, and was burted in our of the cities of Galead.

8 And after him Ibran of Bethlehem Lidged

9 And bechad thirty founes and thirty dangle-Bers, whom her feut abroad , and mohe in thirtie daughters from abroad for his formes. And hec indured littael feuen perres.

a. Then cied ibran, and was buried at Bethlehem. 12 C And after him, Elon a Zebulonite indged

litzelyand he judged liracl ten yerres.

12 And Elon the Zebulonite deed, and was betited in Aijalou, in the countrey of Zebulen.

13 C And after him Abdon the fame Hillel 2 Pirathonite, Indged Itrack

24 And he had logitie former, and thirtie + mephowes that rode on threefcore and ten affe-colte: and be sudged litrael cight yeares.

And Abdou the tunne of Hillel the Pirathonite died, and was buried in Pirathon in the land of Ephraim, in the mount of the Amalekites,

CHAR XIII The sel is me she hand of she Philistines. 2 An 10 Angel openersh to Maurahs wife, & The Augel By appearesh to Manoah. IS Manoahs facilities wherely the Angel is disconcred. 24 Samson is borne.

A Nu the children of Mittel 4 " did coill agains A so the light of the LORD, and the LORD doered them into the hand of the Philiftines four-

a Chad there was a certaine more of Lorah, of their footeco bir ground.

3 And the Augel of the L o R D appeared water the woman, and faid with her, Behold now plot at barren , and beareft not ; but thou finale concerne, and beare a fenne.

Now therefore beware, \* I pray thee , and Wonte. disake not wire nor firing disake, and est cot say 6,23.

vallence time

5 For loc, thou first conceine and bare a fonne and no rafor thall come on his bead : for the chila a Musel. finall be a Nazarite wmo God from the wombe : 64. and he find begin to deliver lirael out of the hand Ligan of the Philiftines.

Then the woman came, and cold fair hafband, laying, A man of God come vato mee, and his countenance was like the countenanceof an Amgel of God, very terrible : but I alked him pot whence he was wither told he me his name:

7 But hee faid veto me, Behold thou fhalt conceise and beare a fonce; and now drinke no wise, nor frong drinke, neither est any vacleane thing : for the child thall be a Nazarize to God from the

wearbe, to the day of his death, 8 Then Manoah intrested the LURIS, and flid, O my LORD, let the man or God which thou didle fund, come againe ento vs. and teach vs what wet shall doe vato the child that shall be borne

 And God hearkened to the veyce of Manualit and the Angel of God came against visto the we mon as the late in the field : but Manuain her bofband was not with her.

10 And the women made hafte, and ranne and thewed her husband, and faid varo him, Beholds the man listh appeared vato mee, that came vato me the other day.

it And Manoch scole and went after his wife, and came to the man, and faid vice birm, Are then the man that spakett vato the woman? Ami hen faid, Cam,

12 And Manuals faid, now let thy worder come to pale: + How that we order the child and how ? H Mall wee ifoe your lam?

13 And the Augel of the LORD faid votes Mano. J ah, Of all y I field visco the woman, let her beware,

14 She may not eat of any thing that commett of the vine , neither let her drinke wine , or frong seet drinke, nee cat any vacleane thing : all that I come | 27,00 Manded her, let her objerne.

Dall be 45 T And Manuah List witto the Auget of the for thefe LORD, I pray thee, let vs detaine thee, wrill wer Wha That have made ready a kid + for thee, firelf [4

16 And the Angel of the LORD faid very Manes the And the Angelor the Lund Plant value of the long the Angelor thou determines. I will not cate of the long the later. thy bread : and if thon wilt offer a burnt offer ing. wiere thou must offer it onto the LORD : for Manoal stee losew not that he was an Angel of the Loan.

17 And Manosh laid vito the Angel of the LORD, What is thy name, that when thy fayings come to palle, we may doc thee honour ?

18 And the Angel of the LORD (aid water him. Why askell then thus after my name , feeing his (ecret ?

19 So Manoch tooks a kid with a meat offing, derfath and offered it vpon a tacke sinto the TOBD : Mil the Angel did wonderoally, and Maroch and his wife looked on.

to For it came to polle, when the flame ofent w coward bestern from off the Alter, that the Augel of the L o R D aftended in the firme of the Altare had Manoch and his wife looked on it, and fell un

OF WINES.

Or me

re seem on his or so. I she legged she hally gir. thre to Manoah and to his wife: ) then Manach thew that he wat an Angel of the LORD.

22. And Manoch faid voto his wife, \* Wee shall

limity die, becante we have feme God.

as Bot his wife thid vito him, If the L o R D were pleafed to hill vs., he would not have recei-ted a hurst offering, and a meat offering at our hands, neither would her have showed vs. ill these things, not would as at this time hane told vs (uch Phange as their.

24 TAnd the woman bare 2 forme, and called his name Samfon : and the childe grow, and the LORD

25 And the Spirit of the LORD began to moone an at times in the campe of Dau, between Zorth and Efficaci.

CHAP. XIIIL

1. Sompfon defireth a wife of the Philiflines. & In his lourney be billetin a Lion. 8 In a focond rourmey bee findesh have) in the carcuffe. to Samfons meriage feaft. 12 Hu riddle by his wife is made knowne. 19 He fpoileth thirty Philistines. 20 His wife is married a mother.

And Samion went downe to Timesth, and [2w a woman in Timeath, of the dangerest

of the Philitines.

2 And her came up, and told his father and his mother, and faid, I have feene a woman in Timnath, of the daughters of the Phillitines: now

therefore get her for me to wife.

Then his father and his mother said sago him is there sener a woman among the daughters of thy brethren, or among all my people, that thou of to take a wife of the vacircumcifed Philifunes I And Samion fail visto his father, Get ber hie me, for † the pleafeth me well :

4 But his fance and his mother knew not that t was of the LORD, that her longist an occasion sgring the Philipines: for at that time the Phili-

Rines had dominion ouer Urael.

g. Then west Samfan downe, and his father ed his mother to Timpath, and came to the vine ends of Timnath: and behold, a youg lion roated 🛊 against him.

And the Spirit of the LORD came mightily is him, and he rem him as her would have rent 2 kid, and he had nothing in his hand : but he told not his father or his mother what he had done.

7 And he went downs and talked with the wo-

man, and the pleased Samton well.

4 And after a time he returned to take her, and e turned abde to fee the carcalle of the lion! and whold, there was a fwarme of Bees, and honey in the carcule of the kon.

a And he tooke thereof in his hands, and went on esting, and came to his father and mother, and e gate them, and they did eate : but her told not is dist her had taken the honey out of the carcalle of the lion

In I So his father went downs water the woman, d Samfon made there a feaft : for fo yfed the

song men to doe.

And it came to passe when they saw him, that they be sught therey companious to be with him.

13 4 And Sant on faid rate them, I will now get fourth a tiddle wito you: If you can restainely declare it mose within the fenen dayes of the fealt, and find it out, then I will give you thirty I faces.

2 And Sanfon faid vine them, Though yet
and thirty change of garmeins:

3 But if pe change declare it mee, shen thall yee after that I will ceafe,
and meeting therete, and thirty diage of gap.

3 And he finese them hip and thirty with a great

And he finese them hip and thirty with a great

Beachem?

ments. And they bid vaco bins, Pat Simelite riddle, that we may have ir.

14 And hee faid voto them , Out of the week came to the meat, and out of the firming came forth forcetuelle. And they could not in thete disputes. pound the siddle.

15 And ir came to passo on the fenenth day, this they find voto Samfore wife . Entite the husband, that he may declare vato vs the riddle, left were bridge thee and thy fathers house with fire : Thing ye called vs, † to take this we have? Is it not f

16 And Sam one wife every before him, and fail, Thou doeff but hate me, and lovely me not : Thou haft put foorth a ridele viito the children of 📭 🗈 people, and naft not told at mee. And her faid vote s her , Behold, I have not told it my father nor my mother, and thall I cell it ther?

17 And thre wept before him I the fence dayes, to while the featt lasted: and it came to passe write referenth day, that he told let, hecanse thee lay fore the vpon him: and the told the riddle to the children

of her people.

18 And the men of the city faid vato him, on the fenenth day, before the Sunne went downe, What is fivener then benie? and what is fiveners then \$ from? And he faid vigothem. If ye had not plowed with my beiler, ye had not found out my riddle.

19 CAnd the Spirit of the LORD came spon him, and he went downers Affrication, and flew thirth men of them, and tooke their I spose, and game a changer of garantus vaco them which expounded a the riddle; and his angus care hindled, and hee went vo to his fathers houle,

25 Rut Samione wife was power to his companion, whom he had efed as his linead,

CHAP XY.

t Samfon is demed bis wife. 3 Hee borneth the Philifings corns with foves and prebraids: 6 Ru unfe and her fasher are burnt by the Philiftens. Samfon finnsech shens hip and thiefe. 9 Re is han y the men of Listary is delinered to the Philifmes. La He hilleth theur with a tem lone. 18 Gad maketh the frantaine Enbackere for him in Lebi-

Over came to patie within a while siter, is Delections of wheat barnett, that Samion visited his wife with a kid, and he faid, I will goe in to my wife into the chamber : but ber father would

not littler him to goe in.
2 And her father faid , I verely thought that thou hadle setterly hated her , therefore I game her to thy companion : Is not her younger falter fairer t en the? take het, I pray thee, in the ad of her. TR

thall I bee more blameloffe then the Prilition, be s

m

though I doe them a despitature.

4 And Sunfor west and caught three bandred for foxes, and tooke | fire-brands , and turned tails to Me taile, and put a fice-brand in the midit betweene two tailer.

5 And when he had for the brands on fire,he let #1 them gue into the flanding come of the Philiffines, #1 and burnt up both the Books, and also the flaming

corne, with the vineyards, and sleves.
6 Then the Philiftines said, Who bath done this? And they unforced, Samion the fon in law of the Timmite, because her had taken his wife, and given her to his companion. And the Philippings came up, and buris her and hat father with fire.

7 And Samfon faid vano taem, Though yee have done this, yet will I bee succeed of you said after that I will ceafe.

top of the rocke Etam.

in indth, and operad themselves in Lahi.

to And the men of Indah faid, Why are ye come VP against vit and they are vered. To hind Samson are we come up, to do to him, as be buth degreto us 11 Then three thouland in not Indah ; were to the top of the rocke Etam, and faid to Samfon, Knowell thou not that the Philiftines are rulers

over vs?W int is this that thou half done with vs? And he is trace rading as they die victo me, fo hane I done vac : them,

12 And they fiel visto him We are come down to bind thee, that we may deliner thee into § hand of the Philitues And Sanfon faid vato them, Sweare vors mathet be will not lift about the four felues.

17 And they fpake vato hara laying, No ; but we will out I thee fast, and dehoer thee into their hand: but farely we will not kilthes. And they bound him with two new cords, hboungh him up from frock.

14 This wheatecame visco Le i, the Philitimes Broated aguing him thank the Spene of the LORD erone mightly year sum, and the cords that were upon his armes, became as fline that was burnt with fire, and his bearts + booked from off his hands.

All as forced was new found as follow as Aller and flow a post on the insulation and force it, and flow a thouland men there:vit's.

to And Somionizi i, With the lass-bone of an Alle, heaper upon he personts the im of an Alle bane I flame a thoughad onen.

27 And it cancers palls , when behad made as end of peaking, that he call away the izw-bone out of his hand, Evalued that place, I Ramath-Lehi.

18 4 And bee was fore stiring, and called on the LORD, and faid, Thom halt given this great deline -rance auto the hand of the fermont : and now thati I die fortnirft, and fall mto the hand of the vacircum ifed.

ay But God claus an hollow place that was in [the law, and there came water thereour, and when the had drunke, his pirit came agains, and hee roui-) ned: wherefore he called the name thereof | Enhakkore, which is in Lehr vote this day:

to And he judged Brazilia the dayes of the Mil-Litines twenty yeares.

CHAP. XYL

1. Emplon at Gaza escapeth and carriets away the tes of the city. a Detilahemoupsul by the Philitures, entifeth Samjun. 6 Thrice for it decemed, ts At lest the overcommets him. 25 The Phydifferent sake him and pur out his oper, un this from to renounce he puties before the built opon the Philippiare, and dieth.

Hen went Sunion to Orza and law there! an

harlotund wout in vacy her.

And it was cold the Graiter, frying, Samfon is come hither. And they compatied from in, and Laid wait for him all night in thegate of the city, . and were | quietall the night, faying In the mor-

a And Samios lay till midnight grarofe at mid-night, and rooke the doores of the gave of the city, and old the two polls, and went away with them, I be sudded, and carried them up to the top of an hill, that is before Ecopor.

4 19 And it came to palle afterward, that hee lo-and a woman in the valley | of Societ, whose name was Delitab.

and the lords of the Philiftines came up take d Gid vato her, Radic him, and for wherein

flaughter, and he went downe and dwelt in the his great fleingth line i and by what mentalisates top of the rocke Etam.

2 I Then the Philithmen went up, and pitched to juillick him and we will give there exery one of vs elemen handred Piecer of filmer.

6 T And Deli'm faid to Sampon. Tell men i I

printing, wherein the great freigh little and wherewith then mightelt be bound, to efflict these y And Samion faid vato her, If they bind mee

with feuen I greene withuther were never diled, then thalf I be weake, and he as fundate man? I B Then the lords of the Palliffines broothy to

to her fenen greene wither, which had not been dryce, and the bound him with them.

9 Now there were men lying in wait, shiring with her in the bamber : & the faid suto bing The Philifunts be upon ther, Samlon. And he beske the Wither, as a sured or tow is broken, when it from

theth the fire : So his fiverent was not implying.

1. And Delikh faid was Samfon, Behald thots half morked me, and told me lies : more tell; file, I pray thee, wherewith thou mightelf be bound

with new ropes | that never were occupied the with shall! be weake, and be as agother man,

12 Delilah therefore tooke new ropes and bound him therewith, and faid vuto him, The Phillitin he open thee, Santion ( And there were liers ; wall sliding in the chamber: ) and he beake them from off his armes like a threed.

13 And Delilah isid yato Samfon Hicherto thou. half morked me, and told mee lies cell me where with then migleteft be bound. And he faid vato her, If then weamen the force lockes of my bend With the web.

14 And the fallened it with the plant faid wi co line, The Phillikines be upon thee, Samfon. And he awaked out of his fleepe, and went away t the pin of the attendand with the web.

15 ¶ and the faid yato him, Hove can fitth I love ther, when thine heare is no t with nie ? The half mocked me their three times, and half in told me wherein thy great firength seed.

15 And it came to palle when the preffed hing dayly with her words, and vreed him, fo that his foule was fivexed yato death.

17 That he told her all his heart, and fald with her, There hath not come a rator vpon manth for I have been a Nazaritz vato God from my there wombe: If I be thanen, then my free will goe from me, and I shall become weake, be like any other man.

18 And when Delilah faw that he had cold her all his heart, five few and called for the lords of the Philitimes, thring, Come up this once, for he hath thewed me all his heart. Then the hordsof the Philiftines cause up vato her, and benught moncy in their hand.

15 And the made him thepe you ber kno the called for a man, and the cauled him to these of the fence lockes of his head, and the began so afflict him and his frength went from him.

20 And the faid , The Philiftines be voon thet! Smalon. And he swake out of his fleepe, and faid. I will got out as at other times before; and that my felfe. And he will not that the LORD was do parted free him.

at That the Philithines epole bim , and polit. out his eyes, and brought him downers Gaps, and bound him with fetters of braffe, and he did grind. in the prison house.

22 Houseighte baire of his head began to grow ?\*\*

agrice, Lafter he was thomen.

g Reir.

i eur

Less. Hebr.

#0°, he

zbati.

予みせい

Chip,

78.1.Er

مارها ا

. 13 Then the lords of the Philiftines gehered them ragether, for to offer a great familie vato Dagon then god, and to reloyer: for they faid, Our god hach delivered Samion our enemy into our band

24 And when the people fawhim, they praised their god : for they fail. Our god hath delinered into our hands our enemy, and the deliroyet of our

commercy, † which flow many of vr.
25 And it came to pall when their hearts were
sterry, that they faid, Call for Samfon, that he may
make verpore. And they called for Samfon out of
the prilon houle, and her made † them spore, and muu/L they fer him betweene the pillars.

as And Samfon faid voto the lad that held him by the hand, Suffer one that Longy teels the pillers Wherespon the bonic fluideth, that I may leane

spon them.

27 Now the houle was full of men, and women, and all the lords of the Philiftines were there: and Sherewere upon the roofe about three thouland men and women, that beheld while Samion made Sport,

26 And Simfor called vice the Lord pand faid O Lote G o D, comember mee, I pray thee, and throughten me,t pray thee, onely this once, O God, that I may bee at once amonged of the Philiftines,

for my two eyes.

29 And Samfon tooks hold of the two middle pillars, you which the house flood, and I on which it was borne up, of the one with his right hand, Leaved OH and of the other with his left.

Their Se And Samfon faid; Let + me die wich the Phi-my feule. Historie und he bowed brate the with at his mights god the house felt upon the locks, and upon all the emple that were therein, to the dead which bee lew at his death, were mor then they which het lew in his life.

gr Then his brothren, and all the house of his Sather came downe, and cooke lank, and begu dons up, and duried him between Torsh and Edi-tical, in the burying place of Manoch his father; and he indged ligned twenty years.

CHAP. XVIL

T Of the money that Micab first stoicy then restor Ved bu mother maketh meogres & to het ernaverets for them. 6 He hireth a Laure to be bu Priest.

Nd there was a man of mount Ephrain,

And he faid was Mical. fired flekels of filmer that were taken from thee, about which then curledly, and fpalest of alio in mine sares, behald the filter is with me I tooke it. And his mother and, Blefod bee thou of the LORD, my foanc.

And when he had reflored the elemen hundred flekels of filmer to his mother, his mother laid, I had whichly dedicated the filter varoche L o R D. from mystad, for my forme to make a gracen image, and a moltrn image; now therelooe, I will reflore it wate then.

Yet her reflored the money verto his modiers and his mother cooks two landred fletels of fil-, 26, ner, and game them to the founder, who made therof a graces image, and a moleur image: and they were in the boule of Mich.

5 And the man Milcah had an knett of gods, and Medabe made an \* Ephod, and \* Terophim, and t coniccrated out of his founce, who became his Prieft.

5 \* In those dayes there was no Ring in livel, but enery must did that which ters right in his WHILE CYCL

? And thirt was a young man out of Bobb-ben-Indah, of the family of Indah, who was a Lourte, and he followrand there.

8 And the man departed out of the city , Trois Bethlehem-Indah,to is isourne where he could had Aplace : and he came to mount Ephraim, to the

house of Might + as he inurneyed.

9 And Might faid voto him, Whence commend and con ? And he last water him, I am a Lenste of Long Bethiehem-iudai, and I goe to iviourne were I mad

May finde a place

to And Micel faid vato him, Dwell with me, and be voto me a father and a Prieft, and I will give thee ten flekels of filmer by the yere, andia suice of | De apparell, and thy vicinals. So the Lenite went to.

HE And the Leuite was coment to dwell with the fire man; and the young man was voto him as one of the

hix formes.

13 And Micah confecrated the Lenite, and the got young man became his Priest, and was in the Louise of Mici

23 Then faid Micah, Now know I that the LORD will dec me good, fecing I have a Leuise to my Prick,

CHAP. XYIIL

1 The Davides fend fiv men to feeke out winher ricance. 3 At the house of Micab they confute mith Lonathon, and are meaninged in their way, o They fearch Lasse, and bring backe newer of good hope. Li Sine bundred men are fent to parprijeit. 14 In the may they rab Micab of his Priest, and his confeerate things, 27 I begin Lassboard callie Din. 30 The fee ap idulating wherein landthen wherised the Prichhand.

No those doies there was no King in Ifraciand \* Clin those dayes the tribe of the Dunies County 174 them so inheritance to dwell in: fur your that day and of their inheritance hadnot fallen varo them a

mong the tribes of Kizel,

2 And the children of Dan fent of their family. me men from their coats, † men of valour, from I Zorah, and from Filtanl, co ipie out the land, and fl to fearth it, and they faid valo them, Goe fearth the land who when they came to mount Epistain. to the house of Mirsh, they lodged there

When they more by the house of Micah, they knew the voice of the young manthe Lautte: an they turned in children, and faid voto him . Who brought thee hither ? And what makest thou in

this place I and what half thou here I

And he filed water them, Thus and thus dealeth Micah with me,& hath hired me,&[ am his Priet p And they faid wato him, Alke council, we proy

thee, of God, that we may know whether our way

which we goe, that i be professour.

6 And the Prink this vato them, Goe is peace? before the LORD is your way wherein ye goe,

7 Then the fire men departed, and came to Luilb, and faw the people that were therein, how they dwelt cuttlelle, after the manner of the Zidoniant, quier and fixure, and there was no f Magi- fi Reace in the land that might put them to fliamein a any thing, and they were farre from the Zidonians, and had no befineffe with any man.

8 And they came, were their brethren to Zorah and Ethero?; and their brethren faid were them,

What fay yet?
9 And tacy faid, Artife, that we may goe up a exist them, for we have frene the land, and bel it is very good; see are ye still ? Be not flothfull to goo, and to enter to pullefle the land.

de Mart de Bos'der trait cours date y beck

fecure, and to a large land; for God hath given it into your hands: a place where there is no want

of any thing that it in the court,

11 ¶ And there went from thence of the family of the Dances out of Zorah, and out of Estitioistic

handred men, fappointed with weapons of wer.

12 And they went up, and pitched in Kiristhiearim in Bulan t wherefore they called that place Mahanda Dan yung this day : behold , as si behind Kiriath-icacion

13 And they passed thence wito mount Ephraim. and came ynto the house of Micale.

14 Then an wered the fine men that went to Spic out the countray of Laifk, and faid vote their brethren, Doe ye kunw that there is in these bonles a moiten image è Now therefore confider what we

haue to doe, is And they turned thicherwised, and cume to the boule of the youg man the Leute, were unto

the boufe of Mirah, and f Stated him.
16 And the fixe hundred men appointed with their wespons of war, which were of the children of Dan Read by the entring of the gate.

17 And the five menthal went to fpie out the land went up, and came in thinker, and tooke the granen image, and the Ephod, and the Terrphine, and the molten image: and the Prieff food in the were appointed with weapouse watte.

18 And their went into Mirahshoule, and letched the carned image, the Ephod, and the Teraphins, and the molten image: Then faid the Priest supp

them, What doe ye

19 And they fild victohim, Hold thypeace, Jay thine hand wook thy mouth, and go with vs, and be to vea father and a Prieff : It it better for thee to be a Prieft vato the house of one man, or that those be a Priest rate a tribe and a family in Mracl?

20 And the Prieffsheart was glad, and he tooke the Ephod , and the Teraphim , and the granes amage, and went in the might of the people.

TT So they turned and departed & put the little port, and the carrell, and the carriage before them.

32 SAnd when they were a good way from the house of Michi, the men that were in the houses treere Michalo house, were gethered together, and overtooke the children of Dan.

22 And they cryed with the children of Dan : and they comed their faces and faid voto Micals What liketh thre, that thou commet with fach a

24 And he faid . Ye have taken away my gods which I made, and the Priest, and ye are gode away, and what have I more? and what is this that yes My vice me, What yilet thee?

25 And the children of Dan faid vato him , Let , not the vorce be leard among valieft angrey fellower run voon thee, and then logethy life, with the lines of thy boulhold,

26 And the children of Dan went their way ! nd when Micah faw that they were too firong for in he seened and went backs you his hos

37 And they tooks the things which Michhad dutes, and the Prick which be had, and came vato Laids, suce a people that were at quiet and feater, and they impre them with the rige of the french, and durat the city with fire.

af And there was no delinerer, because it was For from Zidon , and they had no traines with a promie and it was in the valley that how by Rech- ig por or the children of fired, we will just ouer role and show boils a city and dwell showing.

29 And they called the same of the \* city Dan, \* Ineq. alice the same of Den their father, who was borne 19-474 nito liked thombeic, the name of the city was Laid at the first

to 4 And the children of Die fet up the graven image: and longthan the foune of Gerthom, the foune of Manaffeb, he and his founes were Pricks to the tribe of Dan, vitill the day of the captimity of the land,

23 And they for them up Micaha gestien image which he made, all the time that the house of the

CHAP, XIX.

A Leuisegorth so Bethlebent to feeth bonne bis wife, it Anold man entertameth him at Gian Ephod, and Terophica, and a graven image, and beat, on The Grienthier chafe his concident to elenth. 29 Hee dinidesh ber toto swelve pieces 20 fond them to the twelve tribes.

Nd it came to pathe in these dayes, ander a Chat A there was no King in Breel, that there was a 17.6. certains Leuite followining on the fide of mount 18.1.10 Ephraim, who cooke to him + a concubine out of 41.45,

Bethlehem tudah.

2 And his concubins played the whore against a pean him, and went away from him water ber fathers aconcas house to Bethlibem-Lidah, and was there I foute bind Whole moneths.

3 And her hoshand atole ; and went after her, concuentring of the gare, with the fixe hundred men that to fpeake + friendly vuto her, and to being her di againe, traing bis ferume with him, and a couple | or of affect and ther brought him into her fathers years at boule : and when the father of the Damolell fav force a bin he reloyced to meet him.

4 And his father in law, the damofels father stelet reteined him, and he abode with him three dispect dame. To they did care and drinke, and lodged there.

to they did cate and drinke, and lodged there. There are a fame to palle on the fourth day, met low when they arole carly in a morning, that hee role + Main. to to depart: and the damofels father laid time his to he foune in law, † Comfort thise heart with a more bears.

(cil of bread, and alterward goe your way.

6 'And they late downs, and did ears and defails, down both of them tagether: for the damage is safety bad safety. fald vato the man, He content I pray that, and tarry

all night, and let thine heart be inerry.

7 And when the men tolk up to depart his father in law yeard him ! therefore he lodged there gripe.

d And he rese early in the morning on the fifthe day to depart, and the damofels fether laid, Comfort thine heart, | gray thee, And they prefied & the filled till after prome, and they did ente both of them.

And when the man role up to depart, he and his concubine, and his fernant: his father in law, the damach filler faid vato him, Behold, now the day't drawith cowards encoing, I pres you receive tury all night thehold, I the day growth to an analy-end lodge here that thinche are no be merifyed a mealy to morrow get you early on your way, that then it is the rasyet goe I look.

responses of home.

To But the man would not tarry that night, the time of herofe vp, and departed, it camp to over against to bus, which is levelating 7 and there were with him. Two sites lated, his concenting also not with him.

It And when they were by letters, the day with him force from, and the fermine taid woo his public, and for extract it into this time of the lebulices, and let we there is into this time of the lebulices, and lodge in it.

22 And his matter fold, with the with a letter.

of the leftellers, and lodge in it.
12 And his mafter said vigo him, We will not
turne after hither into the city of a flatigate, that

XE

ewift 4

14 And he faid vato his fernant, Come, and he wadraw neare to one of these places, to lodge all might in Gibesh, or in Ramab.

is Amil they palled on, and went their way, and the Sunne went downs upon them when they were

by Gibeals, which belonger be Bentamin, 25 And they turned afid thither to goe in, and 60 lodge in Cibeaht and when he went in, he sate

him cowne is a first of the city; for there was no man that tooks them two his house to ledging.

16 \$\Phi\$ And belold; here came an old man from his wante our of field at Figure, which was also of

his worke out of field action, which was also of mount Ephraim, and he foreursed in Gibrah; but the men of the place were Benramices.

17 And when he had hir up his eyes, Lee faw 2 wayfairing man in the fireet of the city 7 and the old man laid, Whither goeff thou? 2 and whence comment than?

28 And he laid vito them. We are passing from Bethiehem Indah, toward the lide of mount Ephraim-from thence am I: & I went to Bethichem Indah, but I am new young to the house of § LORD, and there is no man that † rectiucth me to house.

to Yet there is both littly & proudeder for our affer, and there is bread and wine alfo for me, and for the ying man which is with the fermines: there is no want of my thing.

so And the old man faid, Peace bee with thee, howfocuer let all thy wants for upon mee, untly lodge not in the firest.

31 So he brought him into his house, and game propender rate the offer 1 and they washed their feet, and did care and drinke.

22 ¶ Now as they were making their hearts merry, behold, the men of the city, certaine and of Belial, before the house round about, and beat at the doorte and spake to the mally of the house, the old man, saying, Bring soorth the main that cake into thine house, that were may know him.

23 And "the man, the matter of the house, went out voto them, and faid outo them. Nay, my brethem, may I pray you doe not fo wickedly: (ceing shot this man is come into mine book), doe not this folly.

34 Behold, here is my danguer, 2 maiden, is his concubine, them I will bring out now, and he soble yethern, and do with them what feemeth good ye-

MALLE to you but vato this man do not j to vile a thing matter 25. But the men would not hearken vato him: lo the fare, the man tooke his conceince, & brought her forth woto them, and they knew her, and abused her all the night, will the morning; and when the day began to fyring, thy let her goe.

36. Then came the womanin the dawning of the day, and fell downess the doore of the mans bonds where her lord was, till it was light.

27 And her lord rofe vp in the morning, and opened the duotes of the hopfe, and were out to go his way: and behold, the woman his concabine was fellen downess the doore of the houft, and has hands now woo the threshold.

her hands mere upon the threshold.

28 And he faid unto her, Up, and let us be going.
But none answered then the man tooke her op
upon an afficiand the man role up, and gate him.

water his place.

29 ¶ And when hee was come into his house, he sooke a knife, and laid hold on his concubine, and shinded her, together with her hours into twelke pieces, and first her into all the coasts of first.

ye, And it was to that all that few it field. There was no flich deed done not feene, from the day that the day that the day that the day the the land on the day the land on the land on the land of the land.

of Empirish this day tebulaler of it, take adults and iposter parameters.

C. H. A. P. X. X.

The Leute in a generall offenlify declareth his brough 8 The decret of the affentily. 12 The Bestamises bring cited, make head against the Israelites, 18 The 15 miles in two beatest loofs front thoughout 26 They destroy by a fivancy see all the Benjamises, except fix bundeed.

Then all the children of lived went out, and

Hen all the chaldeen of liracl went out, and the Congregation was guthered together as one man, from Dan even to Bearthele, with the land of Glead who the Logo in Mizpein.

and the chiefe of all the people, earn of all the tribes of Rizet, preferred themselms in the 2fembly of the people of God, four bundred thoufund footmenthat drew foord.

3 ( Now the children of Beniamin heard that the children of Hard were gone up to Mizper: ) then faid the children of Heart, Tell vs.how was this wickednetic?

4 And 1 the Lenite, the hisband of the wamen 1th that was tlame, answered and faid, I came into see Gibeah that belonget to Beniamin, I and my containing to lodge.

5 And the men of Gibeah rofe against me, and befet the house round about your me by night and thought to hamestaine me, and my communicate they forced that the is dead, 6 And I tooke my concubing and cut let in pie-

6 And I tooke my concubine and cut let in pieces, and fent her thorowout all the countrey of the inheritance of Hras!? For they have committed lewdaetle and fully in Ifrael.

 Behald, ye are all children of Erzel, giut here your adurer and counfell.

8 I And all the people arole as out man, faying, We will not any of me goe to his tent, neither will two any of we curue inco his home;

9 But now this float be the thing which we will doe to Gibeab, we will got up by bet against units had one will take tru men of an hundred therowent all the tribes of lived, and on hundred of a thousand, and a thousand out of ten thousand, to fath victuals for the people, that they may doe, when they come to Gibeah of Benjamin, according to all the folly that they have wrought in lived, it so all the men of lived were gethered again.

the city, finit together as one man.

12 ¶ And the triber of lifted four men thorow all the tribe of Beziamia, faying, What wickering

is this that is done among you?

13 Now therefore deliner ve the men a the chil-

13 Now electors deliner v. the treng the children of Belial, which sor is Ginacht that we may put them to death, it put away coil! from livel; but the children of Benamin would not hearken to § wheo of their brethren the children of livel.

14 But the children of Benismin gathered themfeloes together out of the cities wate Gibesh, to goe one to bettell against the children of Vezel.

ts And the children of Reniamin were nonhead at that time out of the cutes, swenty and fixe thousand men that drew (word, befide the inhabitants of Gibeth, which were numbed seven huadeed device non-

16 Among all this people there were feath hundred choice men " left handed, stury one could fling flores at a baire breatch, and not mile.

17 And the men of tienel, befide Benjamin were numbered foure hundred thousand men that drew found ; all these men of waters.

- 28 ¶ And the children of Breel wole, and went water the hearts of God, and when countell of God,

Tab. Subs-TUL

Ge

t Hele.

and faid, Which of vs that I goe up fith to the battell seainft the children of Benismin? And the LORD faid, ludat thall goe up first.

19 And the children of Ifrael rose up in the morpingand escan ped againt Gibeah.

20 And the men of I rael went out to battel apainst Benjamin, and the men of Brael put themlelves in a ray to fight against them at Gibrah,

. 31 And the children of Benismin came forth our of Gibeah, & deltroyed down to the ground of the Littletites that day twenty and two thousand men.

23 And the people the men of little encouraged themselves, & set their battell agains in array in the place where they put themfelnes in array of first day 22 (And the children of lifes) went up and wept before the LORD until Enemand affect confell of the LORD, faying, Shall I goe up against to but-call against the colluten of Benjamin my brother ?

And the LORD faid, Goe up against him.) the children of Beniamin the fecond day,

25 And Remiamin west foorth against them out of Cibrah, for ferond day, and deftroyed downe to the ground of the shildren of Ura: ), againe, eigh-

terne throfand once ; all the fe drew the foord. 96 🤻 Then all the children of Jirael and all the copie wast vp,and came vato the honfe of God 221 wept, and I re there before the LORD, and fa-And that day entill Even, and offered burnt offesings and peace oftenings, before the LORD.

sy And the children of theel enquired of the LORD, for the Arke of the Conenage of God was

there in the ofe dayes,

28 And Phracius the forme of Eleazar the forme of Asron, Rood before it in those dayes,) faying, Shall I yet againe goe out to battell against the children of Beniamin, my brother, or thall I ceased And the Lond : hid, Goe ve, for to meerow I will the iner them uses thine hand.

39 And lirael fet liers in wait round about Gibeab.

go And the children of lieuel went up againg the children or Beniamin on the third day, and put semiches in aray against Cibrah, 25 at other times 31 And the children of Benjamin went out a-

gamf the people, and were determe away from the erry, and they began to Hinte of the people, and kill as at other times, in the high water, of which one goeth up to I the house of God, and the other times. to Gibrah in the field, shout thirty men of Ifrael.

And the children of Benjamin faid, They are Setta downe before vs, as at the field: But the children of Mach faid, Let veller, and draw them from the city vato the high water.

22 And 211 the men of Liracl role up our of their place, and put them falues in army at Banl-Tamer ? ed the here in wait of March came foorth one of their places, enem on: of the medower of Gibeah.

34 And there came against Gibenham thousand oftenen out of all Brack, and the battell was forefore they know not that each was neare them. 35 And the LOED foote Beniamia before Minel,

and the duldren of Lirael deftroyed of the Benjaraises that day, twenty and fine thouland, and an bandred mental thefe drew the tword.

36 So the children of Benjamin faw that they were imitten, for the men of Ifixel pane place to the Beniamites: because they trutted vinto the lierain wait, which they had fet befide Gibeah.

sy And the liers in wait halted, and suffice vyon the high the liers in wait filters should have should have along. n finom in this citie a rite fre in the interior

16 Now there was an appointed largue betweene for, raute the men of Ifrael + and the lyers in wait, that they + Refe. should make a great + fame with imokerife wp with out of the city,

49 And when the men of Mraci retired in the elemanter tractel, Benjamin began to + finite and kill of the † Hebr. men of Ifraci about thirty perions; for they faid, to finise Surely they are imitten downe before ws, as me the she worms art bactell

4- But when the flame began to arise up out of the city, wath a pillar of finoke, the Benjamine looked behind them, and behold, the † Hame of the † Hale, city afternied up to heaven. the whole

41 And when the men of Heart turned againe, confangthe men of Bemausin were amazed; for they law sion. char enili † was come apon them.

42 Therefore they turned their back thefore the touched men of liraei unto the way of the wildomelle, has them. the battell opercooks them and them which came out of the cities they deftrayed in & midit of them.

43 Thus they exclosed the Bemanutes round about, and thated them, and tred them down | with |07, food cale fouer against Gibeah towards the Son-rifing. Meng And there tell of Benjamin eighteene their chabaire

[sad men, all thefe were men or valour.

41 And they turned and fled toward the wilder- water selle, who the rocke of Rimmon ; and they glea- againgt ned of them in the high wayes fine thousand men \$ and persued hard after them vato Gidom, & flew two thouland men of them.

46 So that all which fell that day of Equiantin, were twenty and fine thouland nien that drow the fword; all these were men of vallour.

47 \* But fixe hundred men corned and fled to \* Chan. the wildernesse vitto the rocke Rimmon, and 2 21.15 bode in the Rocke Rimmon foure mountly.

† Helo 48 And the men of ifrael to ned agains upon man the dildren of Benjamin, and imore them with the family edge of the fword, as well the men of enery cies, | Hele. as the best, and all that + came to hand: also they were fet on fire all the cities that + they came to.

HAP. XXL 1 The people bemaile the defolation of Beniamin. 8 By the destruction of Labelle Gilead they provide them four e hundred mues, 16 They admir them 10 Imprive the surgers the desced at Shiloh.

Ow the new of Miriei had iworne in Mapel. Laying There fael not any one of ve gine his

daughter view Beniamia to wife,

2 And the proplecement the house of God, and alonde theretall Euch before God, and lift up their vojces, and wept fore:
2 And faid, O LORD Gud of Ifizel, why is this

come to passe in likel, that there should bee to

day one tribe lacking to first?

4 And it came to palle on the morrow, that the people rolecarly; and built there an Alexa and offered burnt offerings, and peace offerings.

5 And the children of Itriel faid, Who is there among all the tribes of Ifrael, that came not wp with the Congregation vato the LORD ? for they had made a great oath concerning him, that come not up to the LORD to Mirpel, faving, He draft ferrely be put to death.

6 And the children of Ifrael repented them for

Bengamin their brother, and faid There is one

tribecut of from Lirae) this day:

7 How shall we doe for winestor them that remaine, feeing wee hane iworse by the LORD that of lines that came not up to Mixph to the Economic States of Mixe one is seen of the tribes of lines that came not up to Mixph to the Economic States of Mixed And behold, there come must be a behold.

Jabush-Gilend to the affembly,

and behold, and behold, there came none to the cample, from

there were more of the inhabitance of labelly-Gi-

Jead there. 10 And the Congregation four thirtier tweine thouland men of the valuetel, and commanded them, faying, Goe and imite the inhabitants of la-bells-Gilead with the edge of the foroid, with the women and the children.

18 And this is the thing that yet shall doe," yee shall veterly deliver enery male, and enery woman

Math

Helen.

иф wa.

**Jens** 

led,

Petr-

t Hebr.

erryth. he lyag

that kath † lieuby man.

12 And they found among the inhabitacts of labeth-Gilead, foore headred † poors virgins that had knowne no man by lying with any male : and they brought them unto the camp to Statoh, which it in the land of Canasa.

23 And the whole Congregation fent fome + to speak to the children of Betefamin that were no the rock: Rimmon, and to [call peaceably voto them.

wir giebe. Hickor 14 And Berzamin came agains at that time, and they game them which which they had fance aline of the women of bibeth-Gilead; and yet fo they O Date infliced them not. Crypto-

15 And the people repented them for Renismin, because that the LORD had made a breath in the

tribes of littleL

16 4 Theathe Elders of the Congregation laid, How that we do for wines for them that remain feeling the women are defitroped out of Benjamin?

17 And they faid , There must be an inheritance or them that be elcaped of Benjamin , that a tribe be not define red out of likel.

18 Howbeit, we may not give them wines of our daughters: For the children of Ifeacl hant (worm, faring Curied he hee f gioth a wife to limitality, 19 Thenthey (aid, Behold, torre is a feath of the

LORD in Shiloh by sepely, in a place which is on t with the Northide of Behel, on the I Eaffide I of the Fau high way that gooth up from Bethel to Shichem, Jewas and on the South of Lebenon.

to Therefore they commanded the children of 10% Benismin, faying, Goe and he in wait in the vine words rerds.

21 And fee, and beholds if the daughters of Shi- rifertloh come out to dance in dances, then come be not for, a of the vincyards, and eatth you energy man his wife of the daughters of Shiloh, and goe to the latel of

23 And it fluit be when their fathers, or their precises come vare vate complains, that wer will (ay ware them, | Be fauourable vaco them for our 100, fakes : beraufe wee referred por to eachman his 11ft wife in the warrer for yee did not gine vinto them in the at this time, that you should be guillied as And the children of Benserois did so, and tookether mines according to their

te them wines according to their number, of them that denoed, whom they caught and they were and entered wate their inheritance, and re-

petred the cities and dwelt in them.

24 And the children of Urael departed thence at that time, every maugo his tribe, and to his itneily, and they went our from thence enery man to his inheritance. ..

as a shole dayes there was no I ing in Track "Chi every man did that which was night in his owne

156.



THE BOOKE OF RYTH.

CHAPL Blimeleth drives to famine into Mont, dyeth phare-4 Mahlon and Chilion bearing married wives of Mashdie alfo. 4 Naome returning homemers, h difficulate her two dampheers in law from going with her. 14 (whoh hometh ber, his Australia her. 14 (whoh hometh ber, his Australia gress suffam) accompanieth her. 19 They two came to Bethlehem, where they we cladly received.

Ow it came to paffe in the dairs when the ladges f raied, that there was a tamine in the land t and acercaine man of Bethichem-Indah, went to feiourne in the country of Monb, like

and his wife and his two former.

2 And the name of the man was Elimeltch , and the name of his wife Naturi, and the name of his two founts Mablon, and Chikon, Fightschices of Bethlehem-Indahtand they came into the country of Mash, and † continued there.

§ And Elimetech Naturies hathand died, and the

was jelt, and her two founes

 And they tooks them whites of the wormen of Meab : the name of the one was Orpah, and the ame of the other Ruch ; and they dwelt there about ten yeeres.

s And Mahlon and Chiling died also both of them , and the woman was left of her two former, and her husband.

Then the arole with her daughters in law, that is might returns from the country of Mastifice he had lieded in the country of Block how that the LULD had vilited the people ingining the bread.

7 Wherefore thee went fourth out of the place wherethewas, and her two daughters in low with her and they went on the way to retorne valo the land of Judah

& And Nastri-faid wate her two daughters in low, Goe, returns each to her machers houses the LORD deale kindly with you, as yee have deale

with the dead and with me.

- The Entire grant you , that ye may find reft each of you in the house of her institute. Then the killed them and they lift up their voyce, and we

to And they faid member , Surely wer will returne with thre unto thy people.

ix And Macmi (aid , Yerne againe, my deephsers : why will you goewith mee ? Arethere yer out hashands 🖟 .

12 Twee space by daughters goe year way, for I am too older have an hasband; if I floode for I have hape, if I floode have a hasband also to limited frould also bears frances:

13 Would yee o carry for them till they were power ? would you key for them from having anibands ? may , my daughours ? for y it grieueth rectunch for your islan, that the hand of the LORD is gone out against me, 14 And they lift up their voltrand were against

and Oryal killed her mother in law, bet Luch

chare vi

er And the faid Behold, the fifter in lew ingone ! televises her grouple, and vitte her gods : general thou after thy faller in law.

14 API

wer it

طيبط

180

Mary 1

Bul. Ari.

no And Ruth faid, Intrest me not to leave thee or to returns from following after thee t for whi-we ther then goeft, I will goe, and where these lodgest I will lodge t thy people, shalbermy people, and thy God my God.

17 Where thou dieflywill I die,and there will I he baryed: the LORD doe to to me, and more alfo, it onghi but death part thee and the

". It When the faw that the was fledfaitly minded
the to goe with her, then the left fleaking varo her.
19 % So they two weak, variff they came to Bethlehem; and it came to pale when they were come
to Bethlehen, that all the fity was moused about them, and they faid is this Manni ?

20 And flet faid vato them, Call me not | Nao-

and wery bitterly with me.

" i went out full, and the LORD hath brought me home agains empty: Why then call yee me Naomi, feeing the LOND hate tellshed against me, and the Almighty bath addition me?

23 So Naumi returned, and Ruth the Moshiteffe. her drugster in the with her, which remend out of the count ey of Moab : and they came to Bethbeion in the beginning of barly harnest.

CRĂP. LI

1 Ruch gleaneth in the fields of Boars a Baar faking knowledge of her, 8 heapth her great famour. 18 Thes which the gatefue corrects to Masme. A Na Maomi had a Matiman of het implicate, 2 Amigacy man of wealth, of the family of Etimeledi, and our name was Botz

2 And Ruch the Moabiteelle faid vate Magmi, Let me now goe to the field, and glesor exces of come after time, in whose light I shall finde grace.

part of the held selonging vato | Bost, who was of the kined of Elimalech

4 ¶ And behold, Boaz came from Bethlebem, and first faid visco the respect. The LORD de with youtand they servered bimple Louis histories.

Then faid Bogz vnen his fernant that was fet

Ouer the respect, Whole damofel is this ? 6 had the ferrout that was fet over the respons, and faid. It is the Machinik dimotell, the came backs with Naoan out of the country

of Moab :
7 And the faid, Epray you let me gianne and ga-ther after the tempers amongst the themner to the came, and bath continued autor from the member

vatili now, that the taxioi a little in the little. & Then faid Boyz victo Roth, Hearth flices not, any daughter}Go art to gleane in another field neither 20 from hence, but abide here fift by my maidens.

. Let this eyes bee on the field that they dot reape, and go thou after them: Hane I not charged. the young numerical they find not consisting ? and when thou not schieft; goe water they still ?; and should not which the young men hand downed.

to Then the fell on her face, and howed her felfe-bethe ground, and faid vaco him , Withhor? I found grace in thine eyes, that thou thou deft take knowledge of medicing I am a ftranger ?

It And Boaz answered, and faid who het, it hath fally beene thewed me at that then half done wate by mother in law, fince the death of thine haf-and and downton half left thy father and thy mother, and the land of thy naturity, and are come THE LORD recompenie thy worke, and a full

reward be given thee of the LORD God of Iffeel.

vader whole wings thon are come to crash.

13 Then fine faid, lett me find favour in thy fight for, I'my lord, for the half comforted me, it for that find faid. on haft (polien | friendly vaco thine handragid, rour. though I be not like voto one of thy handmardens.

14 And Boar (aid wat her, At menterime come to the then hither, and eat of the bread, and dip thy mor-field in the vineger. And the face beside the reapers: and he reached her parched come, and the did eat, and was fufficed, and left.

1: And when the was rifes up to gleans, Bozz commanded his young men fiying. Let her gleane enen amongst the theanes, and j reproach her not a fide.

16 And let fall alto feme of the handfuls of purmi , call me & Marah : for the Almigney bath deale poft for her, and leane them, that flet may gleane sormanci rebuke her not.

17 So ther gleaned in the field varill Enen, and best out that the had glesmedtand it was about an

Ephak of harley.

18 7 And the tooks it up and west into the city and her mother in law faw what lie had glanned a and the brought foorth, and gase to her that there had referred, after the was fufficed.

19 And her mother in Law faid vato her, Where haft then gleaned to day? and where wroughted thou? Bleded be he that did take knowledge of thee. And the thewed her mother in law with whom the had wronght and faid, The mans timbe with whom I wronght to day, is Boxt. 20 And Naputi laid water her daughter in laws

Bleffed be he of the LORD, who hath not left a his kinducte to the lining and to the dead. And Natural faid voto her, The man is neeze of kin va-

to vs. I one of our next kindnen. 21 And Ruth the Moubiteffe faid, He faid vato And the faid vato her, Goe, my daughter. 21 And Ruth the Meabiteffe faid. He faid vato shoes 3 And the west and came, and gleaned in the field me also. Thou failt keepe fail by my young man, there vacili they have caded all my harnel

22 And Nammi faid vom Ruth ber daughter in law, it is good, my dangheer, that throu goe out with his maidens, that they I meet thee not in any other field.

e; So thee kept faft by the maident of Bonn to gleane, was the end of barrey hornest, and of wheap barnest, and dwelt with her mother in law.

CHAP. III

Boar on jeet. & Boar acknowledgesh the right of a finitum. 14 He fenderb ber emer with file members of berien.

Then Naoni ber mother in law fald ynco feet.

My flanghter fimil I not feeke reft for there

that it may be well with those?

2 And now is not Bosz of our kindted, with whole maidens thou walk? Behold, he wanneweek barley to night in the threshing sloore.

Wath the stille theriore, and anount ther and put thy raiment upon thee, and get thee downe, so the fineses but make use the kille known vines the

manyweil he final hane done eating and drinking.

4 And to finally when he hash downer, that then
flight marks the place where he shall lie and show
that goe he, and t wecomer his feet, and by their
downer, and he will relicited what thou shall don.

5 And fire faid vaco her, All that thou fayett wike me, [will doe.

of And the week down rate the floore, and did that we seconding to all that her mather in law hade her, on her y And when Borshad eater and dranke it his feet, heart was merry her went to he down.

heart was merry, her went to lie downe at the end of the heape of corner and the came foftly, and wacontrol his feet, and laid her downer.

400,15 up thi

8 **4 144** 

Pro 184

और्थ क्षि

8 4 And it came to pale at midnight, that the Or fooks man was afraid, and I turned himitife a und be-Alden. holdia woman lay at his feet, 9 And he faid, Who or then? And thee an-

(wered, I am Ruth thine handmaid : fpread thereforethy kircover thine handmaid, for thou ert a neere kinleman.

right to rekent.

to And he faid, Bleffed be thou of the LORD, my daughter : for thou hall thewed more kindnes in the latter cur, then at the beginning in as much as thou followed knot pung men, whether poors It And now my daughter, frare not, I will doe

**↑ 卧伏**, (LAN

to then all that thou required: for all the + city of my people doth know that thou art a vertaous 22 And now it is true, that I am the necre kinfman : howbeit there is a kinimum neerer then I.

12 Tary this night, & it thall be in the morning chat if her will performe vato there he part of a kinfaran, well, let him doe the kinimans part; but at he will not doe the part of a kindman to thee, then will I doe the part of a kinicman to thee, so the LOND linetiche do vue votall the morning.

14 ¶ And fhe lay at his teet vittill the morning? Bind the role up tefore one could know another. And hee faid, Let it not be knowne that 2 woman

came into the Boore.

15 Alfohofaid, Bring the | vaile that thou haft prouchee, and hold it, and when the held it, hee maifored fire meefores of barley, and laid it on hes and the went into the city. of And when the came to her mother in law.the

find, Who ere then my danginer? and the told her all that the man ban done to her.

ty And the fail, Tacle fixe measurer of baring one he me for he faid to me, Goe not empty va-

co thy mother in law.

28 Then said five, Sit fill my daughter, wrill thou know how the matter will fallt for the man, will not be in reft until he have finished the thing this day, CHAP. IIIL

Boat callect into wifement the wet hinfmant Ble refusels the redemption according to the ma-mer in Ifraels Bost besethtbunkerstance, 11 He morriesh Rush. 13 She bravesh Obed, she grandfather of David. 18 The generation of Pharty.

Hen went Bonz up to the gate, and fate him downe there and behold the kindemanof whom Bosz ipake, came by, vuto whom hee laid lo,fack a one : turne afide, fit downe bere. And

he turned stile, and face downe.

4 And he tooke ten men of the Elders of the mity, and faid, Se ve downe here. And they face

downe.

a And he faid ynto the kinforan; Naomi that s come agains one of the countrey of Mosh, felleth a parcell of land, which was our brother his-

Her. I fad

4 And | I thought to advertise thee laying Buy is before the in ablants, and before the Elders of of beable's tero digrament to to come tripat

if thou wilt not redeeme is then tell me that I may knows for there is more to redseme at belides thee and I am after thee, And he faid, I will redecute it-

4 Then faid Book, What day thou buyelk the feld of the hand of Maomi, thou a utt buy it also of Amb the Mosbitelle, the wife of the dead, to ratte ve the name of the dead spon his inheritance.

for my felfe, left I marre mire owne inheritance ? er ection my right to the iclicator I cannot fe-

decine is.

2 \* Now this was the mapter in former time in Ifracleoncerning redeeming, and concerning chan- 25.14. ging for to confirme all times: a man placked of his those, and game is to his meighbone : and this ma a reftimoppin lirael.

8 Therefore the kindman faid vato Borz, bay #

for thee : To be drew of his thooe.

o & And Boar faid unto the Elders, and auto all the propie : Yee are witneffer this day, that I have bought all that was Elimelechs, and all that was Chileens, and M. blom-obthe hand of Nooms.

to Morcover, Roth the Morbitelle, the walk of Mahlon, hane parchifed to be my wife, to rife up the mine of the dead upon his inheritance, that the name of the dead be not our off from among his

brethren, and from the gate of his place: yet are writnesses this day. Is And all the people that were in the gate, and the Elects faid, We are witnesses ? The LORD make the woman that is come into thine honfe like Rachel , and like Lenk , which two did build the house of firsel : and | doc thou worthely in Ephra- [Craff ezh,aud y be famous in Bethichem.

12 And let thy house be like the house of Phares ches whom Tamar bare were Indahoof the feed which the LORD thall give these this young woman.

144 13 5 So Bear tooke Rath, and the was her wife: and when he went in vitto ber, the LORD gaugher gosception, and the bare a forme.

14 And thewomen fild with Naomi, Bleffed he 39. the LORD, which both nor | left thee this day wittoout a [kinkiman , that his name may be famous in Ilrael :

15 And hee thali be vuto then a reftorer of the life, and of a nouriflier of of thine old age! for the Cause daughter in law which loueth then, which is better cease to then then fewer former hath borne him.

16 And Naomi cooke the childe, and hid it is

her boltom and bectuse herfe vato it.

17 And the women her neighbours game it a name, taping. There is a found borne to Naomi, and they called his name Obeds he w the father of lette,

the Either of Danis. es Thom thefe are the generations of Phares: Phares begate Rearon,

39 Aud Hezenn begete Rim, and Ram begut 2,448

Ammisadab, 20 And Amminadab beeste Nahihoz, 2nd Nahi-

shou begane Salmon, as And Salmon begate Boar, and Boan begate made Obed.

22 And Obed begane Jelle, and Jelle begant David

THE

fo t

## THEFIRST BOOKE OF SAMVEL, otherwise called, The first booke of the Kings.

CHAP. L

t Elkanah a Leusse haumg swo wines, worfisppethyrerely at Shiloh. 4 Her cherifteth Ramahs though barren, and pronoted by Peninnah. 9 Hannaby in gruefes prajeth for achild. 12 Els firft rebukma her, afterwards Lieffesh ber. 19 Haunah having harne hamvel, flateth at home sill hee bee meaned. 24 Shee prejentes bing, according so her vom to the LORD.

3 bar

Ow there was a certaine man of Ra-mathoin Zophini, of mount Ephraini and his uzane was Elizarah, the ion of feroham, the fon of Eliha, the ron of Torn the ion of Zaph, in Ephrathite;

2 And he had two wines, the usine of the one was Hannah & the name of the other Penimah : & Peminnah had skaldren, but Hannah had no children-2 And this man west up one of his city\* | yeertly to worthin & to actifice vato the LORD of holes in Shaluh; and the two founds of Eli, Hoplini, and Phinehas, the Pricks of the LORD were there,

4 ¶ And when the time was that Elkanah offerelihe gane to Peninnali his wife, and to all her fonnes and her dang ters, portions,

But with Hannah he game t a worthy portion: (for her loued Hisanah, but the LORD had that vo

6 And her adneriary also f promoted her fore, for to make her tret, because the Lund had shot sp her wombe.)

7 And as he did to yeere by yeere, I when thee went up to the loade of the LORD: fo the pronoked her : therefore the wept, and did not est.

& Therefaid Elkanah her husband to her, Hanmay whit weekelt thou 3 and who categories not 5 and why is thy heart gricued ? am not I better to thre then ten fonnes ? ......

94So Hannah rolle op ofter they had ewen in Shiloh & altor they had creak; (Now Eli & Priod lat upon a test by a post of the Temple of the LORD)
to And the warfin bitteraction foole, and pray-

ed vate the LORD, and were fore s i And the vowed a vow, it said, O Long of hofts Lif wile indeed look on I atfliction of thise handmaid, and remember me, & not forget thine handmaid but will give varo there handmard † a man hald, then I wil give him to \$ LORD, \$11 \$ dais not ith, his itle, or there that no rate come upon his head

in And it came to passe, as the proximued praying before the LORD, that Bli marked ber mouth. as New Hannah fire spake in her beart, onely her line and and but her voyce was not heard : there-

7 tore Eli thought the ball beene drunken. 24 And Eli l'aid vuto har How long wilt thou be drunken i put away the wine from thee

to And Hannahanswered, and faid, No my lord, I am awoman of a forrowfoli furit : I have dronke nanher wine nor throng drinke, but bane powred out my fonte beforethe LORD.

16 Court not thing handmaid for a dangliter of Belials for out of the abundance of my I comlaing and griefe, have I spoken hitherto.

. 17 Then Eli answered and faid, Goe in peace : and the God of Ifrael grant thereby petition, that on halk shed of him.

18 And the faid Let thing handward find grace

in thy fight. So the woman went her was, and did eat, and her countenance was no more fac

19 And they rose up in the morning early, and worthipped before the LORD, and returned, and came to their house to Ramsh and Elkan h knew Hannah his wife, and the LORD remembred her-

20 Whereluge it came to palle when the teime was come about, after Hannah had conceined, that I Hele. the bare a four, and called his name [ Summel, faying, Because I have alled him or the LORD.

ar And the man Elkanah and all his house, went | That vp to offer vato the LORD the yeartly factifier, and aske of

his vow

22 But Hannah went not up; for thee faid vato her bushand, I will not goe up, weill the child ben weamed, and then I will bring him, that he may ap-peare before the LORD, and there abide for ener.

23 And Elkanah ber bushand faid vare ber, Doe what formeththee good, carry untill have weared bim, only the LORD eliablish his wordeste ywoman ? Or 140 abode & gane her fon fuck, vatill the wenned him Award

14 4 And when the had weated him ther tooke him will him up with her, with three ballockes, and one E I fam hah of floure, and a bottle of wine : and brought him voto the house of the LORD in Shileh; and by perselthe child was young.

24 And they flew a bullocke, and brought the LORD.

child to Ele

26 And the frid,O my Lord, 25 thy foule listch when & my lord, I am the woman that flood by thee hers, have obpraying vito the Load.

27 For this child I prayed, and the TORD hit person given me my petition, which I alled of him the health 28 Therefore also I have flout him to the LORD's resume

as long as he inseth, I be thell be lent vatothe LORD. And he worthipped the LORD there.

CHAP. IL I Hannah s fing in thathefulnesse, 12 The first Elies fons. 18 Samuels muifes 2. 20 By Elies ble Boy. Hamah is more fruitfull 12 Eli reproducts to

jumes 29 A prophecie against Elies house.
A Nd Hamish prayed, and faid, My heart reloy Acth in the LORD, mine horne is exalted in the LORD: my mouth is enlarged over mine each mies: became I reloyes in thy faluation.

a There is none boly as I LORDA for there is none beli e theet seither is there any sacke like our God Talks no more to exceeding proudly, let west 270 4 184 rogancy come ner of your mouth for the LOED'S

a God of knowledge, & by him attibiare weighed.

4 The bower of the mighty men are broken, and

they that flumbled are girt with firtugth.
5 They that more full, have hired out themselves. for bread : and they that were hungry, cealed : fo that the batten bath borne lenen, and thee that hath many children, is waxed feeble.

6 \* The LORD killers and maketh alive, hat a Beut.

bringeth downe to the grane, and brings h vp.
7 The Link D maketh poore, and maketh rich : Wil. 16 he bringerh low, and lifteth vp.

2 He raileth up the poors out of the dult, and 13200. Lifteeth up the begger from the changhill, to fet 172 13-006. them among Princes, and to make them inherit the throne of glory ! for the pillars of the surth are 114.76 the LORDS, and behath fet the world you them.

g He will keepe the feet of his Shints, and the

en to to (ir, ME

I. Samuel.

wicked thall be filene in durings, for by firength finali un man promitica

3-10-

The advertaries of the L o R b fluil be broten to pieces: " out of hemen fizil heethender voon them: the London finall indge the ends of the earth, and he fazli give ftrength vato his King, and exalt the horne of his ancieted.

zz And Elkanah wenz 10 Ramah voto his boule, and the dailed did minister water the LURD before

Bili the Price.

ts & Now the former of Eli were former of Be-

Ital, they knew not the L O R D.

13 And the Priests cuftome with the people war, that when any man offered facrition the Priests fermane came, while the flesh was in feething, with a Bell booke of three reeth in his band,

24 And hestrookess into the pan, or kettle, or esuldron, or por all that the fleth-hooke brought up, the Prast tooke for himfelie : fo they did in Shiloh, vare all the firselites that came thither.

15 Alfo before they burnt the fat the Priefts fermant came, and taid to the man that facrificed, give Beth to rott for the Priett, for he wil not have fod-

den Reft of thee, but 124

thir. 16 And if any roan faid were him , Let them not File to burne the fat f presently, and then take at ( क्षा स्क्री web as thy soule defirsth; then be would answere him, Nay, but thou thalk give it mee now 4 and if not, I will take it by force

17 Wherefore the fix of the young men was very great before the LORD, for then abborred the offe-

ring of the Long.

dieb be

erec.

<u>} H</u>.

Car-Sud by

SPOOPEL

or, I

bear

क्रम क

10,14

£7) 924.

Land de

to \$

Or.

13 T But Samuel minifixed before the L O R D, being a child, agrided with a limits Ephod. 29 Moreoner, his mother made him a little coat, & brought itto him from yere to yere, when the came wp with her hailand, to offer the yearely facriber.

20 That Eliblefied Elhanah, and his wife, and faid, The LORD give thee feed of this womant for the loane which is lent to the LORD. And they

West wate their owne home.

And the LOR D vitited Hannah, to that the conceined and bare three four and two dangheers, and the child Samuel grew before the L o x D.

22 Thou Bit was very old, and heard all that his four did veto all liter, and how they lay with the women that I affembled at the doore of the

Tabernade of the Congregation.

22 Anithe faid voto the, Why do ye fach things?
far I beare of your enil dealings by al this people.

24 Nay, my fous ! for it is no good report that I beare ; ye make the LOADS people to transgrede. 25 If one man fin against another, the indge shall indge himbur if a man fin against the LORD, who that intrest for him? Notwithbanding, they hearbented not veco the voice of their lather , becaute

the L O R D wonldflay them. 36 ( And the child Samuel grewon, and was in

facour, both with the LOED, and allo with a 37 4 And therecame a man of God ynto Eli, and Taid voto him, Thus faith the LORD, Did I plainly appeare with the house of thy fariet, when they

were in Egypt in Pisarashs houle?

And did I chale him out of all the tribes of litari to be my Pricit, to offer spon mise Alex, to \*Levie

but no increde, or weare an Ephod before more land did I gime wate the house of the lather, all the offerings made by fire of the children of Livsel? 29 Wherfore kicke ye at my Excitor, and at name offering, which I have commanded in my habitation, and homouraft thy former about mee, to make your schoes fat with the chiefell of all the offings Macl my people ?

30 Wherefore the LORD God of Ifrael faith, I faid indeed, that thy home, and the house of the lather should walke before me for ever that now the LORD faith, Be it farze from me, for them that bonour me, I will bonour, and they that despite me, thall be lightly excerned,

31 Achold, the daies conse, that I will out off thing arme, and the arme of the fathers boule, that there 1/1/2 to of frets

shall not be an old man in thine boute.

32 And thou first for han enemystery labitation, of the in all the wealth which God thall gine litted, and breast there that not be an old man in thy house for ener, for all

35 And the man of thme, whom I thall not cut Prett off from mine Alex, facile to confume thine cies, which and to grieve thine heart : and all the increase of God thine house shall die f in the Source of their age. Broads as And this shall be assigne visto thee, that shall be as

come vpon the two fension Hephni, and Phinchas: sen [

in one day they (hall die both of them. 3: And I will raise me vy a faithfull Prick, that f Held

that I doe seconding to that which is in my beart, men and is my mind, and I will build him a fare hunte, ; the and he that walks before nine Appliated for cuts. 1990s. 36 And it that come to paffe, that every one that for, fi is left in thine house that come and crouch to him where for a piece of finer and a morfel or bread, and fout if final fag, † Put me I pray thee ) into from of the Profit

CHAP, III. I How the word of the Land was first remeated to Samuel 12 Godselleth Sexual the deforation of Elies house to Samuel though loth stelleth Els the

Priefts offices, that I may cut a piece of bread.

Difen. 19 Samuel groreth merceit. A Mathe child Stanel minifend voco f Land Abefore Eli t and the word of the LURD was preciousin those dayers there was no open vilian.

s And it come to passe at that time , when Eli was laid downe in his place, and his eyes began to wax dint that he could not fee :

3 And yer the lampe of God went out in the Temple of the Lune, where the Arke of God was, and Samuel was laid downe to fittpe;

4 That the LORD called Samuel, and her anforced, Here and L.

s And he ran vuto Eli, and faid, Here am I, far thou calledfime. And her taid, I called not; lie 10/2 downs agains. And her went and lay downs. cid S

6 And the LORD called yet againe, Samuel, And Samuel strole and went to Eli, and faid, Hore am I, for thou didft sail ma. And her answered. I called may my forme; it is downe agains. fore

7 Now Stravel did not yet know \$ LORD, wither was the word of the LOBO yet received vato him.

& And the LORD called Samuel agains the third tinus And he armin and ament to Eli, and ital, Here sai I, the them digit call me. And Eli perormal that the LORD had called the childe.

5 Therefore Eli faid vato Samuel, Goe, lie down, and it shall be , if he sall thee, that thou thate say, Speake Lond, for thy fernant hearth. So Samuel' went, and by downe in his place.

to And the LORD caree and flood and called as at other times, Samuel Samuel. Then Samuel an-fewered Speaker for thy terman beautin.

Tr & And the LORD (aid to Samuel, Behold, 1

to 4 And the Lord has to same, remend as will does thing in literal, at which both the cares for a surery one that heareth infinal single.

It he that day I will performe agains His yall things which I have spoken concerning his bonic: the when I begin, I will also make an end,

I's Fort have told him, that I will inducate his to the concerning his bonic to the concerning which has been sent to the concerning which has been sent to the concerning th

points for ever for the inmustranish fre y

pocació.

N.

LOE

mil (

21.11

Chap, iiija.

Dagon falleth before the Arke.

trestrained them not.

H. 14 And therefore I have forme varo the bonfo of Eli , that the iniquiticof Elicahonfeshall not open be parged with facrifice,not offering for ener.

15 ¶ And Samuel lay variff the meraing and openeithe doorerof the houle of the LORD : and \$2ennel ferred to thew Eli the vision.

15 Then Eli called Sumuel, and faid, Samuel my forme. And he answered, Here are L

17 And he faid, What is the thing that the LORD hath faid vuto thee? I pray thee hide it not from de. nat: God doe forother, and | more allo, if thou die. lade on I thing from mee ; of all the things that pord he sid vato thee

eis. 18 And Samuel told him † enerywhit, and hid he nothing from him. And hee laid, it is the Lorde: Let him doe what feemeth him good. Is 19 4 And Samuel areas to the

to I And Samuel grow, & the LOAD was & him, and did let wone of his words falten the ground. to And all Krack from Don even to Beer-theba knew that Samuel was, Jeffahlufted to be a Pro-ML phetofthe Long.

21 And the LORD appeared agains in Shiloh: for the LORD rescaled himselfs to Samuel in Skiloh, by the word or the LORD.

CH AP. [1],

3 The Malites are outremet by the Philiftines at Ebra Ezer. 3 they frech the Arke to the corresp of the Philiftenes. In They are fraiten againe, the Arketaken, Hophin and Pernehas me flame. 12 Eli as the newes, fulling law found, breaketh his meche. 15 Phinehas wife diflouraged in her tra-

A Note word or Samue: genant the Phillithing to bateril, and pitched befide Eben-Exer; and the Phillithings pitched in Aphek. Notheward of Saume! come to all libret,

a And the Philiftines put themiches in array agricultiflactual when they rejued birtall, Lizzel was imitten before the Philistines and they flew of I the army in the field about foure thousand men. 7 And when the proplewere come into the

campe, the Eldersof Livet faid, Whirefore him the LOAD fmitten vs to day before the Philiffines? Let vs & fixed the Arke of the conclude of the LOAD one of Milds viets vs, that when it commeth imong ye, it may take ve one of the hand of our enember

4 So the people Grat to Shiftsh that they might being from theme the Arbe of the Countries of the LOND of hoftes, which dwellerh between the Che patents, aid the two former of Elij Hoplan and Phi-

active were there with the Athe of the Concusat of Cod.

s And when the Aike of the Conequal of the Litted came into the camperal is rel shouted with

# steat flowers that the earth ranguagaine.

6 And when the Philifteness heard the moile of the flower, they faid, Whatmenouth the soile of this great thront in the campe of the Rebrewes? And they visited took that the Arke of the Links Warrons fixed the cumpe.

7 And the Padillines were afteld, for they laid, God is time into the comps. And they faid, Woe victo us e for there hath not beens fuch a thing

heretoffire.

8 Wae unto per who shall deliner wo our of the Band of thele mighty Gods there are the Gods the Wilderneite.

2 De Romania and arth your felice like many yes

because his somes made themselves I vile , and her Philistines , ther yee be not servants vato the Mebrewer , \* zechey have beene to you : † quit your \* Indges. felues like men, and fight.

To " And the Philiffines fought, and Ifrael was ' Rebr. finition, and they fled enery man into his tent t and be menthere was a very great flaughter, for there fell of lirael thirty thousand lootmen.

TY And the Arke of God was taken, and the two foot of Eli, Hophes, and Phinchas | were like. TO And there can a mano! Benjamin out of the died.

army, and came to Shiloh the lame day with his

clother rent, and with earth upon his head.

13 And when he exame, loe, Eli fate upon 2 feat by the way fide, watching ther his heatt trembled face the Arise of God, And when the man came into the city and told it, all the city cryed out.

14 And when Els heard the noise of the crying.

he taid, What areancth the noyle of this trumalt? And the man came in haftily and told Eli-

15 Now Eli was ninety and eight yeares old, and his \* eyes were dim, that he could not lee.

16 And the man fled voto Elist am he that came "Chan," our of the army, and I fled to day out of the army. 3-2

And he faid, What & is there done, my forme? Hebr, 17 And the mellinger answered and faid, Urzel Road, is fled before the Philitines, and there been beene? Hebra alio a great flangher among the people, and thy webse and the Arke of God is taken.

18 And it come to palle when fee made mention of the Arke of God, that he fell from off the feat backward, by the fide of the gaze, and his necker brake, and he dyed: for hee was an old manand

homy, and he had judged Ifrael fourry years.
19 4 And his daughter in law Phinchas wife, was with childe, were I to be delinered and with the 10% to beard the tidings that the Arke of God was taken, co and and that her father in law and her husband were dead, the bowed her felfe, and transiled, for her paines & came vpon her,

so And about the time of her death, the women were part that fluid by her, faid water her, Feare not, for these went half borne a loune. But the aniwered not f neither \$12.6. fee

did the regardus. And the named the childe I thabod , faying bears. I the plory is departed from Mrael , ( because the ! That is Arke of God was taken, and because of her tather where is in law, and her hosband.)

22 And the faid, The glory is departed from If 1 2. mai , for the Arke of God is taken.

CHAR V.

I The Postellines bearing brought the Arle into Afaded fet it in the house of Dagon. 3 Dagone finition downs and out in pieces and they of Afa-ded finition with Amerods 3 to God dealeth with them of Gathynhen et was loong he souther stoer fo with them of Eigenspohen it was loonghe thicker

A Nid the Phillithers tooke of Arke of God, and Abrought it from Elect-Ezer vitto Allidod, when the Phillithers tooke the Arke of God, they brought it into the house of Dagon, and fet ig

by Dages. 3 4 And when they of Afadod scole early on the morrow, behold, Dagoz was failed vyon his face to the earth before the Arke of the L u n p : and they tooke Dagon, and fet him in his place agains. And when they arole early on the morrow morning, Behold, Dogon was fallen vpon his face to the pround before the Aske of the Lundt and the I Or head of Dagon , and both the palmes of his heads the fiftie were cut of vpun the threshold, onely the thange parts of Dagon was lest to him.

5 Three

185

† Heir not bet the glarge

to givifo

5 Therefore neither the Priefic of Dagon, nor any that come into Dagons house, tread on the threshold of Dagon in Ashdod vato this day.

6 But the hand of the LORD was heavy vpon them of Alhdod, and he defired them, and imore them with " Emerods, ears Alhdod sad the coalts

thereof.

7 And when the men of Afficial law that it was fo, they faid, The Arke of the God of Hirsel thall happened to vx. not abide with vs: for his hand is fore vpon vs: 10 ¶ And the and spon Dagon our God.

8 They fear therefore and gathered all the lords of the Philiftines votes them, and faid, What thall we doe with the Arke of the God of Birael? And they autwored, Let the Arke of the God of Mrach be carried about wato Gath. And they carried the Arke of the God of Ileacl about thinber.

9 And izwasso, that after they had corried it about, the hand of the LORD was against the city with a very great destruction and her imore the men of the city both (mall and great, and they had

Emerades in their feeret parts.

10 9 Therefore they fint the Arke of God to Ekron : and it came to palle, at the Arke of God came to Ekron, that the Ekronius creed out, faying They have brought about the Arke of the God of lifted to vs. to flay vs and our people.

It Sothey fint, and gathered together all the fords of the Pailtines, and faid, Send away the the of the God of Hirsel, and let it goe squine to his owne place, there it flay we not, and our peoplet for there was a deadly deftruction thorowout all the citiestic hand of God was very heavy there-

to And the men that doed not, were imitten with the Emerods: and the cryof the city went Up to hemen.

CHAP, VL

I After finen monethe, the Philiftines take competition to fend backe the Arke to They bring it ou a new care, with an affering with Bethformeft. 19 The people are finises for lasking mustbe Arte 21 They foul to them of their ath fearns to fetch it.

Nd the Arke of the LORD was in the com-Therey of the Philitimes from monether

a And the Philiftiaes called for the Pricits and the dismers, thring What shall we do to the Arke of the LORD? tell vs wherewith we shall fend it to his place.

And they faid, If yee fend away the Acke of the God of Mitel; fend it not empty: hut is any wife returns him a trespasse offerings then be shall be healed, and it that be knowne to you, why his

hand is not removed from you.

4 Then faid they, What fhalle i trefpalle offering mich we fhall returne to him? They animerad, Pive golden Emerods, and fine golden Mice according to the number of the lords of the Philiftmes;

for one plague was only on all and on your lards: § Wherefore ye thall make images of your Emesode, & images of your Mice that matte the lead, and ye shall give plary vato the God. of Mrach: peraducative her will lighten his hard from off you and from off your gods & from off your land.

Wherefure then doe ye harden your hearrs, 'es the Egyptians, as Pharaoh hardned their hearts ? when he had wrought swonderfully among them, "did they not letjehe people goe, & they departed?

7 Now therefore make a new curt, and take two lch kingon which there karh come no yoke, ond ele the kine to the cart, and bring the califes home From them-

8 And take the Arke of the LORD, and lay it vpon the cart, and put the iencels of gold, which yo recurses him for a tresposite offering in a coffer by the fire thereof, and fend it away that it may goe.

And ice if it goeth up by the way of his own coafts to Bethilbemein, then for hath done vs this [ 071 great englishet if not, then wer thail know that & is not his hand that imore vs, it was a chance that

10 ¶ And the mea did to 2 and tooke two mulch king, and tred them to the Gre, and that up these

calues at home,

II And they laid the Arke of the LORD upon the cart, and the coffer with the Mice of gold, and the Images of their Emesods.

22 And the kine took the ftraight way to the way of Bethlaemein, & went along the ingh way,lowing as they went, and curned not afree to the right hand, or en the left: & the lords of the Philitines west after them was the barrier of Bethfirmella.

13 And they of Bethlicen th were reaping their wheat barnelt im the vally: and they inted up their eyes and faw the Arkeand recoved to he it-

14 And the care cane into the field of Iollans a Bethibemite, and flood there, where there was great flone:and they clave the wood of the carto offered the kine a burnt offering vaco the Lond.

15 And the Lenkts tooks downs the Arkeof the LORD, and the coffer that was with it, wherein the itemes of gold were, and put them on the great floure and the men of Lethihemeth offered burnt offerings, and facrificed facrifices the time day vite the LORD.

16 And when the five lords of the Philiftines

had fornous, they ectorned to Ekron the fame days Philitimes serumed for a tre patte offering vito the LOND; for Affedod one, for Gaza one, for Affelon one, int Gathour, for Ekron one.

18 And the golden Mice, according to the number of all the cities of the Philliftines, belonging to the fine lords, both of fenced cities, and of countrey villages, cuts vato the I great flow of Abel, for whereon they for downs the Arke of the LORD, a which flore remember houte this day, in the field fire of Jofhua the Bethibemite.

19 T And he fluore the men of Beckehemell, hecaule they had lanked most he Athe of the LORD ruca her fanote of the people hity thousand and throticate and con them soud the people immented. because the Louis had feritten many of the people with a great flaughter.

20 And the men of Bethflemelk foid , Who is able to frand before this holy LORD God ? and

to whom thall he goe up from vs ?

at I And they feat mellengers to the inhabitants of Kiristi-icarim, flying. The Philitimes have brought agains the Arice of the LORD, come yet downe, and fachit up to you.

1 They of Kiristi-ment bring the Arks may the hand of Arice and the hand of the Arice and the Arice and

the house of Abruadaly and sanfistic Eluman his fon to keepe is. 2 After twenty preves 2 the Is-varintes by Samuels meanes folcomely report at Mintelny Whiles samuel projects and facrificates the Lord diffeon first the Politimes by thunder at Blem-Ever. 12 The Philiftmes are fuldand, 18 at Eben Eger. 13 The Philifters are fuldated. 18 Samuel peaceably and religioush indeeth I foot. A Nd the men of Kiristheiserins came & letthe

vy the Arke of the Lux D, and brought it into of Aminadab in the kill & Duftisked Eweer his issue, to keep the Asia of the Loxy-

· Mair. EÓCH.

200,00 mark-، درنانت شناه ه

Chap. vij. vijf.ix.

Samuels formes corrupt indgel

POR TH

thou &

in Knisth-icarim, that the time was long, for it was to entry yeares; and all the impile of Ifrael lamented after the L o R D.

3 ¶ And Simuel fpake visco all the boale of He tael, faying, If ye doe retains visco the Lorin with hate, all your bearts, but a put away the ftrange gods, and A fitzanth from among you, and prepare your

will deliner you out at the hand of the Philiftings. Then the children of Ifrael dillipat away matt. Busine & Alintaroth, and ferred the ford only.

5 And Samuel faid. Gather all Treat to Mixpel, and I will pray for you wato the L OR D.

6 And they gubered together to Mizpet, and

drew water, and powered it out beforethe LORD. and iafted on that day, and faid there, Wee have functigains the LORD. And Samuel judged the

aluldren of Pract in Mezpela

7 And when the Philiftines heard that the children of Uracl were gathered together to Mizpeli, the lords of the Philitines went up against Ifrael: and when the children of libral beard is, they were alraid of the Phildlines,

R And the children of Ifteel faid to Samuel, † Crate nor to try vato the L o R D our God for ve, that he will fine vs out of the band of the

Poi alkines.

Df

entered it for a burnt offering wholly unto the LORD; and Samuel cryed voto the LORD for h-

reel, and the LORD 3 heard him. 10 And 21 Samuel Was offering up the burnt offerrug, the Philiflines drew neere to battel against Meaching the LORD thundred with a great thunder on that day upon the Philiftines, and sliftomfited them, and they were mitten before If ael.

13 And the men of liveri went out of Mizpeli and purfaced the Phillitines, and amore them varily

they came under Between,

ta Then Samuel tooke a ftone, and fee it between Mizpeh and Shea, and called the name of it | Eben-Exer, sying, Hitherto hath the LORD helped vi.

12 T So the Phillitines were subdued, and they came so more into the coast of Irrael; and the hand of the LOKO was against the Phillistines all

the dayes of Samuel.

14 And the ciries which the Philiftines had taken from Ifrael, were reftored to Ifrael, from Ekrea euen visto Gath , and the coafts thereof did lirael . delines out of the hands of the Philiftines : and

there was peace betweene I (rael and the Amorites. 15 And Samuel sudged Israel all the dayes of bis luje.

16 And he west from yeere to yeere † in circuit te Bethel, and Gilgal, and Mizpels, and indged 15 rael in all thole places.

17 And als returns was to Ramabiler there was us houle, and there he indged litrael, and there he built an Akar vato the LOKD.

CHAP. VIIL z By occasion of the til government of Samuels smisshe livaelites athen King. 6 Samuel praying in gricky is comforted by God. 13 Hea relies the mamer of a line. 19 God witteth Samuel so yeeld Tourn the ineportants) of the people.

Nd it came to passe when Samuel was old, A thre he made his tonnes Indges over Histel,

a Now the same of his first borne was toel, and the name of his fecond Abiah: they were ludges in Beer-there

And his fewert walked not in his wayes , but

1 And it came to yalle ; while the Arke abode turned ande after lucte, and a roote bribes ; and a Dene. peruerted indgement.

4 Then all the Eldersof Recel gathered themfailurs together, and come to Summel vato Ramah,

5 And faid vuto him, Behold, thou art old, and thy fonewalke not in thy wayes I now " make yea King to indge vs.like all the nations.

In the 5 That the thing thisplened Samuel, when 13.#Z. they find, Give vs a King to indge vs and Serne! 1 124 prayed visto the LORD.

And the LORD this vice Samuel Hearkon va. to the to the voice of the people in all that they fay your oper of that : for they have not resedted thee, but they have done resected me that! Should not reigne ouer them.

8 According to all the worker which they have cone fince the day that I brought them up out of Egype, even unto this day, wherewith they bane fortaken me, and fermed others gods: fo doe they allo ynto thee,

Now therefore I ber 'envito their voyce: for old howheit, yet protest folemnely ento them, and for mail them them the maner of the King that shall reigne mathee

to I And Samuel told all the words of the LORD vote the people that affect of him a King at And he taid, This will be the mamer of the fold

King that stall reigne oner you: He will take prosple your formet, and appoint them for himselfe, for his charets, and to be his horsemen, and some that ron before his charges.

12 And he will appoint him captaines ouer thon- falle lands, and capraines over filties, and will fet these for to ease his ground, and to rease his barnest, and so make his influenceurs of war, and influenceurs of his charges,

13 And he will take your daughters to be copy fectionsries, and to be cookes, and to be bakers.

to And be will take your fields, and your vings. yards, and your oline-yards, even the best of shem. and give there to his fernants.

15- And he will take the teach of your feed, and of your vine-yards, and give to his follows, and to his lituants.

16 And he will take your men-fermants, and your maid-fermants, and your goodlieft youg men and your affer, and put them to his worke.

17 He will take the tenth of your theepe, and ye finall be his fernants.

18 And ye thall cryout in that day because of your King which ye that! have diouth you, and the LORD will not heare you in that day.

19 4 Neuertheleffe, the people refuted to stery the voyce of Somnel ; and they faid, Nay, but the

will have a King oner vs

20 That we also may be like all the mations, and that our King may judge vs, and goe our before valued fight our battels.

21. And Samuel heard all the words of the people, or the rehearded them in the cares of the LORD.

22 And the LORD faid to Samuel, Hearken vnto their voyet,and make there a Erng, and Samuel faid wato the men of littel, Gue ye mery man wato his city.

CHAP. 12. r Sant diffairing to find bir fathere affers & to the country of his fernaut, it and direction of your maidenty is according to Gods renelation, 18 co. tethio Cannel. 19 Samuel exterioreth Saul at the feaf. 25 Samuel after feeres communication, Cha

oringeth Saul on his way, Ow there was a man of Achimin, whose I dill name was " Hill the fon al Abiel the fon of 8.46.

form of

أمرتاع

Acres,

ተሥራት

t Holer

Beir.

ibert is

found in

4 Rebish

mord ic

Hele.

en ste entent ej

iáe cit).

§ 16₽.

29 449.

2424

f Heir.

rentaled zbe eare

good.

g ar fel.

Zeror, the fou of Bechorschathe found of Aphiah, a three goe, and will relithed all that is much phrase. I Benischte,a mighty man of power.

Or, the 2. And he had a forme, whole name was Saul, a choice young man, and a goodly : and there was not among the chaldren of lirsel a goodler per-A MAR OF fon then he: from his moniders and voward, bee me higher then any of the people.

And the affes of Wife Soule father, were laft : and Till faid to Saul his forme, Take now one of the ferusages with thee, and arife, goo feeke the affer.

And he passed thorow mount Ephraim, and Paffed thorow the land of Shalisha, but they found goess not then they palled thorow y land of Sha-Jim, & there they were not : and he paffed thorow the land of & Benjamites, but they found them not.

And when they were come to the land of -Zuph Sant faid to bis fernant that was with him, Come, and let we rement, left my father least co-

ring for the offer, and take thought for vs.
6 And he faid vato him , Behold now ; there is ME this city 2 man of God, and he & 22 honorrable Man: all that he faith commonth furely to palle: Now let vs goe thither; peraducuturehe can flow We out way that we should got.

7 Then fald Saul to his feetuaut, But behold, if We go, what that we bring the man? for the bread to bring to the man of God : What † hone we?

& And the fernant answered Saul againe, and i flid, Behold, I hime here at hand the fourth part a of a mekel of filoer; that will I give to the man क्षे का है of God to tell vs our way.

9 (Before time in Ifrael, when a man went to exquire of God, thus he fpake, Come, and let we goe band, to the Seer : for he that is now called a Prophet, was before time called a Seer.)

zo Then faid Saul to his fernant, † Well faid, come, let vs goe ; fo they went vato the city where the man of God was.

II And as they went up the hill to the city, they found young maidens going out to draw wa-ter, and faid wate them, Is the Seer here?

13 And they salwered them, and faid, He is : behold, be it before you, make haft now : for he came to day to the city; for there is la factifice of the people to day in the high place.

12 Afforms as ye bec come into the city, ye thall firrightway find him, before he god up to the high place to eat: for the people will not eat until he come, because he doth bleffe the facrifice, & afterwards they exter that her bidden: Now therefore

get you ve for t about this time we find him.

14 And they went up into the city; and when
they were come into the city, behold, Samuel came out against them, for to goe up to the high place.

15 Thow the LORD had + told Samuel in his \*Chip. BS. L. BACS esce a day before Saul came, faying,

26 To morrow about this time, I will lend thet a man out of the land of Reniamin, and thou (halt simint him to be captains oner my people first), that he may fant my people out of the hand of the Philiftings: for I have swoked upon my people, of Same because their ery is come vato me

17 And when Struct few Sail, the LORD faid with him, lichald the man whom I (pake to ther of : this fame thall + reigne ouer my people.

18 Then Saul drew necreto Samuel in the gate, and faid , Tell me, I pray thee, where the Sours

and find , Tell ms, I gray thee, where the Secretary, and a tabree, and a pipe, and a harpe before them, and they final prophets.

89 And Samuel answered Saul, and faid, I con the Secretary perfore me vano the high place, for you thee, and thou that prophets with them, and finite fail ear wan mapped day, and to merrow I will let

so And as for thine affes that were loft + three + Ed dayeragon fee not the mind on them, for they are to de found: And on whom is all the defice of 1:12-if three is it not on thee, and on all thy limbers house ?

zi And Saul antwered, and faid, Am not 12 Beniamire, of the imalleft of the tribes of Herel? and my family the leak of all the families of the tribe of Beneamin ? wherefore then !peakelt thou tommet

an And Samuel tooke Sautand his fernaut, and cord brought them into the parlour, and made them he is a in the chiefest place among them that were inciden, word which were about thirty perions.

22 And Samuel faid vato the cooke , Bring the portion which I game thee, of which I (aid two chec, Set it by thee.

24 And the cooke tooke up the floulder; and that which was spon it, and fer it before Such and Samuel find, Behold, that which is I before to be- for fore thee and est: for wato this time hath it beene fern kept for ther fice I faid, I have muited the people; So Saul did eat with Samuel that day,

25 And when they were come downe from the high place into the city, Sazmel communed with

Saul ypon the top of the Louis.

26 And they role early t and it came to palle about the firing of the cay, that Samuel called Saul to the top of the house, Lying Vp, toac I may fend thee sway : and Sant profequent they went out both of them, he and Samuel abroad.

29 And at they were going downe to the end of the city, Samuel faid to Sanl, Bid the fernant paffe on before vs (and he paffed on) but frand thoe fail 4 pe Ta while, that I may thew there the word of God. CHAP. X.

z Samusi anomteth Saul. 2 Net confirmeth have by prediffican of three figures. 5 Sauls beart in changed, and he prophefieth. 14 Heconcealeth the master of the kingdome from his wiels. 17 Sail is chaffen at Mizych by lote 26 The different affections of his suitellis.

Hen Samuel cooks a vial of oyle, and powsed ar upon his head, and killed him, and laid, Is Is not because the LOND hath anointed thre to be

Capesine ones has inheritance?

2 When there are departed from me to day, then thou their find two men by \* Rachely epulcire in \* Ga the border of Benjamin, at Zelzah : and thry will 35.00 fay rate thee, The affer which then wentell to feeke, are found t and lookly father both left of the care of the after, and forroweth for you, saying, What shall I doe for my some?

3 Then that thou goe on forward from theore, and then from come to the plaine of Tabor, and there thall meet there there men going up to God to Bethel, one carrying three kids, and another ra-rying three leases of bread, and another carying a bettle of wine.

And they will falue ther and gine thee two + Bit leaves of bread, which thou flate receive of their arts

After that thou thate come to the hill of God, where is the gazifon of the Philiftines: and it firs! come to palle, when thou art come thither to the city, that thou thair meet a company of Prophets comming downe from the high place, with a Piak

7 AM

🕈 सर्तन. reference

188

all propheticib, and is chosen King. Chap. z.zf. The Ammonites are discomfited. 7 And flet it bee when thefe figues are come there were with him aband of even, whole hearts

varo thee, I thut thou doe so octation ferme thee, for God is with thee.

that 8 And thou finale goe downe before me to Gilgal, and behold, I will come downe vate thee, to offic butin offerings, and to jacrifice facrifices of peace offerings : + icuen dayes thate thou carry call I come to thee and fliew thee what then that doe.

der 9 ¶ And it was forther when he had rorned his foacke to goe from Samuel, God + gane film another beart and all those figure came to palle

20 And when they came thither to the hill, behold, a company of the prophets met bim, and the Spirit of God came your him, and her prophelical among tiem.

21 And it came to palle, when all that knew him b. before time, law, that behold, he prophetied among the Prophets, then the people faid + one to another, What is this that is come wato the foame of to Kith? " Is Saul alio among the Prophets i

12 And one of the fame place answered, and fand, But who is their father? Therefore it became a prougebegls Saul alto among the Prophets ?

3. And when beclied made an end of prophely-

ing, it came to the high place. 74 ¶ And Saulsyncle(sid tato kim, and to his ferunn, Whither went ye eand hee faid. To feele the affest and when wer faw that they were no where, we came to Samuel.

15 And Souls vocie fold, Tell met, pray thee, what Samuel faid voto you.

to And Saul faid vate his vacle; Hee told us plainely that the affes were found, But of the macter of the kingdome, whereof Samuel fpake, bee told him not.

17 ¶ And Samuel called the people together vir-

to the LORD to Mizpeh;

th And faid ento the children of Ifraci, Thus Dith the LORD God of threeld brought up tiracl out of Egypt, and delivered you out of the hand of the Egiption, and out of the hand of all kingdomes, and al tacm that oppressed you.

29 And pubanethis day rejected your God, who himielie lined you out of all your advertices, and your cribulations : and pre have faid ento him, (4), but ice a King over while wherefore pre-Leut your felues before the LOAD by your tribes, and by your thustands,

20 And when Sameel had confed all the cribes of first to come netre, the tribe of Benjamin was

as When hee had confed the tribe of Benismin to comeneere by their tamilies, the family of Matri wastaken, and Saul the fon of Kith was taken : and when they lought him he could not bee found.

22 Therefore they enquired of the L o n D farther, I the man thould yet come thither; and the LORD answered, Behold, bee buth hid himselfe smong the Russe.

12 And cheyran, sod forched him thence, & when her thood among the people, her was higher then any of the people, from the thoulders and symand.

24 And Samuel faid rate all the people, See yee him whom the LORD bath thefen, and there is some like him among all the people? And all the people flouted, and faid, † God sauethe King.

25 Then Samuel cold the people the man the kingdome, and wrote it in a booke, and laid it up before the LORD : and Samuel iest all the peaple sway, enery man to his house.

ne d very sol and meat from to dipert from

God had tunched.

07,64

t Hele.

27 But the children of Beliz! (aid, How Shall this 's man lane as ? And they despeled him and brought should

him no prefents : but I be held his peace. CHAP. XI.
1 Nahash offereth them of Jalosh-Gilead a re-

preachful condition, 4 They fend messengers, and are delinered by Saul. 12 Saul thereby a confirmedyend his King dame renewed.

Hen Mahath the Anuscaute came up, and ca camped against [abeth-Gileod and all th men of labells faid water Nahatha Make & courses with versed we will ferue these

a And Nahalla the Ammonite aniwered them. On this condition will I make a consumt with you, that I may thrust out all your right eyes, and

lay it for a reproach upon all lirse,

3 And the Elders of labeth Liid unto him, f Gine f Release
vs feuen days respire, that we may fend mellengers surfaced

vato all the coafts of lirael s and then if there bet "De. no manto tane valve will come out to thee. 4 Then came the medengers to Gibeah of Sand

and told the tidings in the cires of the people : and all the people life up their ropoes, and wepr. And behold, Saul came after the herd out of

the field, and Saul faid, What sileth the people that they weepe? and they told him the tidings of the men of Labelh.

 And the Spirit of God came upon Sard, where hee heard those tidings, and his anger was kindled

greatly.

7 And he tooke a yoke of oxen, and hewed them; in pieces, and few them thorowout all the coaffe of listed by the hands of meffengers laying, Who-secure commetts not foorth after Saul, and after Samuel, to thall it be done vato his oxen; and the feate of the LORD fell on the people, and they came out † with one confent.

R And when her numbered them in Rench , the children of hirsel were three hundred thousand

and the men of Indah thirtythouland,

And they (aid vice the meffengers that come, Thus thall pe fay to the men of Inbeth-Gilend, To morrow by that time the Sunde hote, ye shall have selps. And the mellengers came and thewed it lorseld. to the men of labeth, and they were glad.

to Therefore the men of labeth faid , To mootow we will come out vato you, and ye firely doe

with vs all that fermeth good vato you.

11 And it was so outhe morrow, that San! put the people in chree companies, and they came into the midth of the horiz in the morning watch, and flow the Ammunites vatuli the heat of the day: and ig came to pale, that they which remained were fear-sered, to that two of them were not left cogether. 12 ¶ And the people faid unto Samuel, Who is he that faid, Shall Saul reigns over vs ? Being the

men, that we may put them to death.

13 And Saul land, There hall not a man inte put to death this day : for to day the LORD both wrought falution in liviel.

14 Then faid Samuel vato the people, Come, oad

let vs go to Gilgal, and renow the kingdome there. At find all the people went to Gilgal, and there they made Sud King before the LORD in Gilgal a and there they factified factifies of peace offering factor the LORD; and there Sud and all the men of littel trioped ments

C. H. A. P. X I I. Samuel teftifleth bit integrity, 6 Herepropetit the people of ingratifiade, 18 His territoris then 200

189

with thander in harneft lines, 20 Het comforces

shemtu Gods mercy.
A Nd Samuel faid vato all lifræl, Behold, I hane hearliened vino your voyer, in all that ye filled water me, and have made a King oner you.

\* And now behold, the King walketh before you and I am old and gray-beaded, and behold, sny formes are with you thand I have walked before

you from my chil throat vato this day.

I Brink to here I as witness against me hefore the LORD, and before his Anninted : Whole oxe

have Itakes for whose affe have I taken for whom haue I lefrauded? whom haue I oppressed? or of whole hand have t received any forthe to blinde state eyes therewich ? and I will reftore it you.

4 And they faid, Thou half not defrauded vs. nor oppresed vs. neither halt thou takes ought of any manshand.

f. And he faid vato them, The LORD is witnesse against you, and his appointed is withethe this day. that yeehane not found ongotin my hand : And they answered, He is witnesse.

6 T And Samuel and ento the people, Is is the LORD that | advanced Moles and Aaron, and that brought your lathers up one of the land of Paype.

Nowtherefore fland fill, that I may reason with you before the LORD, of all the + righteous actes of the Lond, which he did to you and your fathers

4 When laceb was come into Egypt and your fathers cryed onto the Lond D, then the LORD love Moles and Aaron, which brought forth your fathers out of Egypt, and made them dwell in

And when they forgate the LORD their God, he fold them into the hand of Sifera, captaine of the hoffe of Hizor, and into the hand of the Philifines, and into the hand of the King of Mosh, and

they fought against them. In And they cryed vato the LORD, and faid, We bisse housed, because we have for taken the LORD, ad hane fermed Baalins, and Afherroth : but now deliner we out of the hand of our cuemies, and we will force thee,

11 And the LORD Cent Ierobbaal, and Bedan, and \* Tephthali, and Samuel, and definered you out of the hand of your enemies on enery fide, and yee dwelled fafe.

ta And when ye faw that Nahash the king of the heldren of Aminoa came against you, ye faid visto Naybut a King flull reigne outr vs, when the LORD your God is it your King

13 Now therefore , behold the King whom yee haue choica, and whom yet hans defined ; and behold the LORD both fees King over you.

14 If ye will feare the Lond, and force him, and Obeylais voyce, and not rebell against the + commandement of the LORD, then theil both yer, and alfothe King that reigneth ouer you, y continue following the LORD your God.

15 But if yes will not obey the vovce of the LORD, but rebell against the Commandement of the LOR Dithen field the hand of the LOR Die againth you, as it was against your Enters.

so T Now therfore Rand and fee this great thing Which the LORD will doe before your eyes

17 Is it ant wheathacuest to day? I will call you to the Logo, and he thall fend thunder and raine, that ye may perceincand fee that your wickedutile to great, which yet have done in the light of the Zon Din aking you a King.

al So Samuel called vano the L o R D, and the

LORD feat threder and rains that day, and all the people greatly forced the LAND, and Samuel.

19 And all the people faid vam Samel, Pray for thy fermines varo the I ON D thy Go.!, that wen die not: for wehate alded vate all out fienes this

cuill to afte von King.
20 ¶ And Samuel faid your the people, Feare not : ( we have done all this wickednesse.vet corne not affair from foliowing the Lott D, but ferne the

LORD with all your heart

21 And turns ree not alide : for then florid re gue after value things which campat profit not de-liner, for they are value.)

23 For the f. OR D will not far ike his people. for his great Names take a hazante it hath plea ed

the LORD to make you his prople.

23 Moreomer, as for me, Gud forbilth at I fould + m fin againft the LORD, + in realing to pray for your for but I will reach you the grost and the right way. CTA 24 Onely feire the LORP, 201 ferur him in por

trutth with all your heart; for confider I how great things he hath done for you.

25 But if ye fliall fill doe wickedly, ye fliall be @

continued, both y: and your Zing. C R A P. X I I I.

T Smile felested band 2 He catterb the Nebrewes to Gilgal against the Philiftmer, whose garifus Inmarhan had imitten. & The Philiftines great holl. 6 The diffresse of the thractites. R Sail weary of flance for Samuel facrificath, it Samuel represent with him. 17 The three spailing bands of the Philitines, 19 The point of the Philipmes to fuffer no Onich in I [Parl.

Shall three two years are three, the short three Auf reigned our yester and when her had

2 Stal choic him three thou and men of lirsely whereaf two thousand were with Soul in Michmath, and in mount Bettel, and a thouland were wit's longthan in Gibrah of Branzania : and the reft of the people ha feat cucer to an to his test.

a And logathan moto the gari on of the Paille 100 Rives that wer in & Geba, and the Phillitines heard

of it : and Stal blew the trumper thorowout all the land, faying, Let the Hebee wesheare.

4 And all lifeel heard day, that Soul had finitten a gurifon of the Phill lines, and that I frae lales f was had in abomination with the Philikiner: and the people were called treether after Saul to

Gilgal And the Philiftines gathered them falues together to fight with tirtel, thirty thouland durets, and fixe enousized horsem mean I people as the fand which is on the Sea those in multitude, and they came opposed pitched in Michaells, Eultward from Reth-1ucu.

& When the men of Urael faw that they were in a fteaite: ( for the people were diftreffel : ) then the people did hide themfelaes in caues, and in thickers, and in rocks, and in high places, and in pitts.

7 And force of the Hebrewes west oner lardan, to the land of Gad and Gileral : as for Smille may yet is Gilgal, and all the people + followed him, 11 trembling.

8 4 \* And her taried fourn dayer, according to the fer time that Summel had appointed that Samuel came not to Gilgal, and the people were 44 Scattered from him.

9 And Saul Citd, Bring hither a burnt offering to mee, and prace offerings. And her offered the burnt offering.

to And it cante to palle, that alloone is hee had made an end of offering the burnt origing, behold

\*Ecclus. 46.1%

₱ Hebr.

valfall,

Orabet

floold

hide Plac

10.

nger 🐗

2044 t Hebr. 71/4ronftxfts.

er bene-Ēi. Hebr. mil. <sup>©</sup>6∞.46. this place. e.s. Exoc. 416

Inde.

Ç,

ŧ₩. **-16.** 

featured from me, and that time camelt not within the dayer appointed, and that the Philitims gathered themselves together to Michmain

12 Therefore Said 1, The Philiftines will come downe now upon me to Gilgal, and I have nor t made supplication valuable Lond : I forced my felfe therefore, and offered a harne offerin

13 And Sumuel faid to Sanl, Thou half done fooliflily: thou haff not kept the Commandement of the Lux o the God, which he commanded thee: for now would the LORD haneestablished thy

14 But now thy kingdome shall not continue: the LORD bath funghe fam a man after his owne herrs, and the LORD hath commanded him to be exprese our his people, because thou hall got kept that which the LORD communied there

of And Samuel arole, and gare him up from Galgal, varo Gibeah of Reniamio, and San animbied the people that were f prefent with him, about fixe handred men,

16 And Saul and Tourthan his founc , and the emple that were profest with them, abode in Giheah of Renizman but the Philiftines encamped In Michaelli.

17 That the spoilers came out of the campe of the Philillines in three companies : one company curned vato the way that leadeth to Oplath, vato the land of Shual :

18 And another company turned the way to Bethorous and another company turned to the way of the border that bookern to the valley of Zeboim, coward this wildernette.

19 Thow there was no faith found thorowout All the land of Heart for the Philithing faid Les the Reberger water their fivoress of frence. 20 But all the I facilies event down to the Phi-

fishers to slunger carry man his floure, and has could and his are, and his areas in the state of the

as Next incy had a † file for the mattockes, and for the forkes, and for the forkes, and for the

and, and it is firsteen the goads.

"Le Sank come to palle in the day of Dattell, e. a.:
There was neither world his speare found in the
hand of any of the people; that were with Sanl and
Minathan; but with Sall and with Jonathan his folder was there found.

22 And the Teaction of the Philiffines went out to the pulling of Michaelle.

CHAP. XIIII. I' I onathan unwissing to his father , the Prick w the people, weeth, and wit staluely finiteshing Philippus garion is Admin terrow maketh wheat therefelves. 17 Soul; wet flaging the Pricht defwere festeth on them. 22 The capting Tell Rebernes, and the hidden Ifratises, some a gaing down, 24 Sacts and infed advertises bis-devent the milion. 22 Her reframesh the people Framediage bloom, 33 He but deth an Aldr. 38 lonathen inten is for , is feeld by the people, 47 Smales ftranzen aut famil

Ow fit came to passe upon a day, that inpa-chan the ion of Saul faid vaco the youghtin that bire his armone, Come, and let ve goe door so the Philatines gare on that is on the other lide: bir we cold not his richer.

i And Saul tactied in the ottermost part of many forter a pomegrachtertee, which is in Mi-

Smithel came, and Soul were onthousest him, that good and the people that were with him, were ;
le might falute him.

28 TAnd Samuel faid. Wher half these don't?

2 And Abith the fort of Abitth, Habitads broad Chapt
And Soul faid, Berante I faw that the people were therethe (un of Phinrhaethe fort of Bill, the Long DS 100). Pricit in Shiloh, wearing an Ephod, and the people knew not that lonathan was gone.

4 And betweene the pailines by which losts: the long to go oner was the Philadius garifus, there was a frarpe rocke on the one fide, and a Bearpe rocke on the other fide: and the name of the one was Borre, & the same of the other Sende,

5 The | locefront of the one was firmite North of Biles ward oner against Michanally, and the other South Tear to.

ward oper against Gibesh.
6 - had lonathan faid to theyong man that harm: his armour, Come, and let ve goe oner water the ga-rilon of these meiremedited a it may bee that the: LORD will worke for ys: for there is no celtrains

to the LORD, to live by many, or by few. 2Ci there is in this cheart : turne thee, behalf, I as With thee, according to thy hears,

Then the lonathan, Behold, we will palie the will pale the was will discourt our feines vato chem.

. 9 If they lay thus vinto vs. + Tarry vatill wee come to your then we will find fill in our place.

applicable took goe up when them,

10 But if they fay then. Come up unto us them

their will group ; for " the LOND both delinated." \*\* Life
them into our bands & this faults in figure unto us 4.5% 17 And both of them diffionered themfelmes va-to the garifon of the Philiftness and the Philiftness field, Rehold, the Hebrewes come forth out of the holes, where they had hid them dines.

12 And the room of Agarifon animered for other and his armour-beaver, and faid, Come to to vs, at we will hew you a thing. And longthen laid and his armont bearer, Come vo after mees for the LORD hath definered them into § hand of Live!

23 And Ionathau climbed up upon his handsa vpon his fert, and his armor-beaver after him : and en heli betore Ionachau, and his armour bearth Bew after him.

14 And that first flenghter which Ionathan and his armout-bearer made, was about twenty mos within as it were | an halfe acre of land, which a fortall yoke of oven might plane

to And there was trembling in the holis, in the of at # field, and accome all the people, the garifon and the of Louis Posterischer also remained and the earth quaked a to it was a very great crembing.

10 had the watchmen of Sahl in Gibesh of Besser and

iamin looked : and behold, the makinde melced

away and they went on bearing down one diselber.

't' Then faid Sant vator the people that were
with him, Hamber now, and fee, who is going from
vs. And when they had number the hold Johnton. and his armor-bearer were not there.

18 And Stul laid vato Amah , Bring hithir the Arke of God : ( for the Arke of God was at the time with the children of Brack, )

is I had it came to pass, while Sant talked was the Prick, that the facile that was in the boile of the Philithies. Went on and increased? and Sint find vaco the Prieft; Withdraw the

البوين 20 And San and all the people that were wish him; fallcubled themicians, and they came or the bareil, and behold, fenery mass (word was senior "hall his fellow, or there was a rary chest differentiare, so 22/ "22" Moreour, the Thibrewer that were will the ball

191

Hebr

Philiftiers before that time, which want up with them into the campe, Four the country round about, each they also surned to be with the live-Lites that were with Saul and Jonathan.

as Likewift all the men of Mrael which had bid themfelues in mount Ephraim, when they heard that the Philiffines field, even they also followed hard after them in the battell.

ng Sothe LORD faned litter) that day : and the

Saired paffed operate Beth-men.

24 ¶And the men of Head ware difficiled that
they ther Sanl had adjured the people, faying, Curfied be the man that count any food varial eleming. shot I may bee averged on mine exercies : fo more of the people tailed any food, as And all they of the land came to a wood,

and there was hony your the ground.

25 And when the people were some into the rood, behold, the hourskropped, but no man put his and to his mouth: for the people feared the oath, ay Bot Ionathan beard not when his father char-

ged the people with the oath, wherefore hee put loogth the end of the rod that wer in his band, and dipt it in the hosy combe, and put his hand to his mouth, and his eyes were enlightened. 28 Then answered one of the people, and find,

Thy taster firairly charged the people with an cost, faying, Carfed bee the man that enterhany food this day. And the people were I faint, an Then faid Ionathan, My father hath troubled

the land: fee, I pray you, how mine eyes have been enlightened, because I trified a little of this honey :

30 Now much more if haply the people had eaten freely to day of the spoyle of their esemies. Which they tound I for had there not been now a

Stuth greater flavghter among the Philiftines? gr And they insote the Philiftines that day from Michaell so Aijalou; and the people were very Line.

ge And the people flow upon the spaile, and tooke theeps, and open, and calues, and flow them on the ground, and the people did estethern with the blood.

33 4 Then they told Soul, faying, Behold, the people finne against the LORD, in that they ease with the blood. And he faid, Ye have strangers

feet : roule a great from visto me this d 34 And Saul faid , Disperie your schoes among the people, and say voto them , Bring mor hither enery man his oxe, and enery man his therpe, and flay shem here, and eate, and finne not against the LORD inciting with the blood. And all the pea-Motor in ple brought enery man his one ; with him that is fame, night, and flow them there,

35 And Sau oune no aner vary inc. The first was the first Alter that he built vato And Saul built im Altar vato the LORD ! the LORD

go of And Saul faid, Let ve goe downe after the egan to Philatines by night, and spuyle them varill the mild two marning light, and let ve met leave a man of them, a the And they faid, Due what some senath good vangat to to thre. Then Bid the Prieft , Let vs draw neere

hither vato God, 37 And Saul siked countell of God, Shall I goe downe after the Philiftines? Wilt thou delig hem into the hand of Mirael ? But her answered

him not that day.

And Saul Isid Draw or neere hither, " all the ish of the peoplet and know and fee teletrin this some bath beene this day.

39 Per as the LORD Biveth, which faneth Ifrael, cough it be in Important my forme, he thall firely die t Bet there was not a man among all the perple that answered him.

40 Then faid kernto all Mrael, Her ye on one fide, and I, and Josethan my forme will be on the other fide. And the people faid vato Saul, Doe What featheth good visco thee.

41 Therefore Sml faid onto the LORD God of Birael, Kine 2 perfect for. And Saul and Ionathan 🐚

were takens but the people of escaped.
42 And Saul faid, Caft lots betweene me and longthan my fonne And Jonathan was taken.

47 Then Sant (aid to Ionathan, Tell me what i thou haff done, And Jonethon rold him, and faid, I A did but take a little hony with the rad of the rod that was in minchand, and loc, I much die.

44 And Saul answered, God doe so, and more also : for thou shale farely die, louathan.

45 And the people faid vinto Saul , Shall Jone-then die, who bath wrought this great faluation in littel ? God forbid : as the LORD lineth, there shall mee one hairs of his head fall to the grounds for hor buth wrought with God this day. So the Prople refered longitum, that he died not.

46 Then Soul were up from following the Phili-River, & the Philiking went to their owne place.

47 ¶ So Stall tooke the kingdome out: Mrsel, sad fought against all his enemies on every fide. and fought against all his enemies on every side, against Most, and against the children of Ammon. and against Edom, and against the Kings of Zobab, and against the Philistines: and whitherforcer be tutned himfelfe he vexed them.

48 And he gathered an hofte, and fmore that Amalehites, and delivered Liracl out of the hands of them that spoyled the

49 Now the formes of San'l more longthon, and Effini, and Melchifhna, and the names of his two daughters were ideje; the name of the first bornt, Meral, and the name of the younger, Michal :

So And the name of Sauls wife was Abingam the daughter of Ahimsan & the name of the captains of his boft was Abner the fon of Ner, Sanis vacle.

51 And Kith was the lather of Saul and Ner the father of Abner you the fonne of Abiel.

53 And there was fore war against the Philiftines all the dayes of gant ; & when Saul fave any ftrong man,or my valence man, be tooke him voto him, GHAP. XV.

T Samuel fendeth Smil so defiror Amelek 65 mil Januar exh she Kenises. B Ite fracesh Ague and she beft of the ffeide.to Samuel denomicesh onco Smil. consumeration and exception bringelfe, Godercrettion of him for bis difoledance 24 Sands brainhation. 32 Samuel billeto Ageg, 34 Samuel & Saulpart.
Chand alfa faid vato Saul, \* The LORD feit

the to anoist ther to be Kingoner his people, 5-1 oner lired; now therefore hearken then vote the voyce of the words of the Land.

2 Thuefaith the LORD of hofts, I remember that which Amaick did to littel; \*how he laid muit \* 25

for him in the way when he came up from Egypt. I I Now goe, and finite Amaleh, and occurry do n firey all that they have, and spare them upt ; but 244 day both man and woman infant and fuckling one

and Sheepe, camell and affe,
4 And Shal gathered the people together, and membred them in Telrim, two hundred thouland footmen, and ten thouland men of Indah.

5 And Sani came to a city of Amalek, and [ bid ] 34 rait in the valley.

6 9 And Sani faid vato the Kenites, Soc deport, you downe from swong the Amalekius, left I efice7 you with them I for ye thewed kind

ton. birj.

\* Loic

44.E -36

PEC, 12,

-

Prate. 7

Rein

- 60

to the Lord.

--

oll the children of little when they came up our of Rippe. So the Kenius departed from among the latitus.

9 And Soul Spote the Assalekites from Manithe county their comment to Shur, that is contr

against Egypt.

A. And her tracks Agap the Ling of the Amalo-phies aline, and veterly defleoyed all the people

with the edge of the Iword.

y Bur Said and the people spared Agagined the
best of the speep, and of the want, and of the stat-lings, and the smalet, and all that was good, and
would not etterly destroy them: but enery thing hat was vile, it reinfe, that they deficoyed veterily. to Then clear the word of the LORD vate

Sammel (aying, In it repenteth me that I have let up Saul to be Ring: for he is turned backe from following me, and hath not performed my Commundements. And it gricoed Samuel : and her cryed yato the LORD all night.

us And when Samuel role early to meet Saul in the morning it was told Samuel Jaying Saul to do Carriel, and behold he let him up a place, and is gone about, and passed on, or gone down to Gilgal, 13 And Samuel came to Soul, and Soul faid vabim, Plefied be then of the Lond: I hade per-brand the communication of the Lond.

14 And Samuel faid, What meanth they this becauge of the theepe in mine exces, and the low-

ing of the ox a which I heare?

15 And Saul faid, They have brought them from
the Amalchites: for the people spared the best of
the fibrips, and of the oxen, to facility was the
took by God, and the rest wer have strenly de-

"M Then Summet fald victo Saul , Stay, and I will tell thee what the LORD hath faid to me this

🗠 And he faid ynto bim, Say on,

47 And Samuel faid, When thon walt little in Sinc owner fight, wast thou not made the head of the mines of first!; and the LORD mented thee ing oner litacl ?

and the Lund feat thee on a square, with tenand fight against them votill felicy be con-

29 Wher fore then didft thou not obey the wayce The LOND, but didt fleeven the fpaile, and

left child in the fight of the LORD? beyon the voyer of the LORD, this hade gone the by which the LORD feet me, and have brought gree the Ring of Amalek, and have veterly de-

is that the people make of the spaile, there and the , the chiefe of the things which should have the overlay delivered, to sacrifice vator be Lond

God in Gilgal.

And Samuel (hid , Hath the LORD as grass ight in burnt offerings and facriflost, as in obeythe voyer of the LOAD ? Behold, " to obey, a a therifice, and to housken, then the fat

its for rebellion is at the finne of \$ witchersit, it finishes and include; bethen half reiefied the word of the LORD be

a alin resolute than from Joney King.

Is I had Sul faid vuco Sanuel, I have fined ?

Russer of the Communication of the have transgressed the Commandement of the Daniel dry words, herzelfe I gazed the people; spirated special solice.

3) Non therefore, I prop that parting my lines of turns of the with the that I die worthin the LORD.

LORD:

25 And Samuel Bid vitto Sail. I will use alltorse with thee: for those belt relegied the wood
of the LORD, and the Lord back releted their
from being King own Hisel.

27 Aid in Samuel entract about as goe heat; he
had bold your the fact of his manade, and if contall And immediated witchins, The Lord Bidth
rent the kingdoine of Street from thee this day,
and hath much it was neighbour of thise, that is

and bath gines it to a neighbour of thine, that is better then thou

29 And also the | firmgeh of Ifract will not lie | 1094 not repentator be is not a man y he thould repent.

50 This he faid, I have fitted, yet housen men now, I pray time, before the Elders of my people, and before ifrad, and curve agains with method if may worthip the Long thy God.

21 So Samuel turned against after Sant, and Sant worthipped the Lond.
33 5 Then faid Samuel, thing you hither to said Agag the King of the Amalekites ; and Agag can to him delicately. And Agug faid, Sugely the bit-

to tuttle of death is paid. men childless, to thall thy misther be childless, spats. Smoog worken, And Samuel hewed Agag in pier es trans. (4) before the LORD in Gilgal,

34 4 Then Samuel went to Righth, and fant went up to his heafe to Gibesh of Sant.
35 And Samuel came no giore to fee Sar il watell

the day of his death a utuercheleffe Samus i mannatued for Saul and the Lond repensed it at he had made \$anl King over tirack. CRAP. XVI

I Samuel fine by Godzonato present a of a fatrel fice, comment to Bethlebem. 6 His bustiene tudge ment le répressed. Il Het animert & Danie. In Saul fenath für Danie to quice bie mell Girit.

No the LORD. Isid vico Samuel , How long A wife thou neewere for Saul, fracing I have re-issled him from reigning oner lift and ? Fell thind horse with cylo, and goe, I will 'Saud thee on helfo the Bethleisement's for I have per mided me a King among his former.

2 And Samuel faid , How can I goe ? If Saul heme naewill kill me. And the LORD fiel, Take an heifer f with them and (ay, I am come to factiace unto the LORD.

And call leffe to the facti fice, and I will flow thee what thoughalt does and thou thale another yato are don whom I name visto thee,

4 And Samuel did that which the LORD looks and came to licinicism : and the Elders of the towns trembled at his from ming, and faid, Com- + Mel meft then peaceably?

And he fled Pencerbly I Tam come to farzifice vato the Louis factife your felace, and come with me to the factifier and her fandified lette and his former, and called them to the facrifices.

o T And it came to pale when they were come, the her looked on Elizh, and faid, Surely the LORDS assisted is before him.

7 But the Loud Said vitte Samuel, Looke not on † Males his commensurate, or on the bright of his fixent has get, confe I have refuted him: for the LORD facts not unfait chine I man results for man booketh on the consumed 28-st, pla 28 man feeth 2 Fue man booketh on the consumed 28-st, pla 29pencane, but the Loud booketh on the cheer, y-client, 8. Then felle called Admindably, and made him 1720-and piffe before Samuel: 2nd he find, illimate land the 27-states

den aften der,

1 . C. 24 . Line

s Then

a Sum

of∙

**■** ₽',∗',t↓.~

puch.

94

They leffe made Shanismin to pulle by : and e can Neither had the Long choice this

19 Appine, left made fenen of his loss to palle Port Sungel; and Samuel (and vario lefte, The ORD hath pot choirn thefe.

Ir And Simuel faid unto leffe, are here all the children I. And heefaid. There remainest yet the property and behold, he keepesh the fleepes. And Singel! Fad water left. \*Send and fred him i for yet will not fit I downe till he come hither.

12 And he fent and brought him in now he was thirdly, and with all I of a branch till formerance,

7-8-pial. Hebry . blod. and goodly to looks to: And the LORD laid, A-Hebr. file, mount him ; for this is he.

13 Then Samuel tacks the horne of oyle, and applicated him in the midth of his pertheen and se Spirit of the Log D came upon Daniel from that dry forward. So Superi arose upand went

io Ramah... 14 But'the Spirit of the LORD departed from. Spul, and an entil spirit from the LORD I trou-bled him.

Tible. 15 Apd Sauls fernants faid vato him , Behold now, in enill ipiet from God tropbleth thec.

to Let out Lord now commune the fernance is hieb ang before thee, to leeks out a mangwho # 4. the ungplayer on an harpe : and it shall come to made when the cuill fpirit from God is vien thee.

17-At Sant laid unto his fernants, Prouide me now a man. A less camplay well the brong him in me.

25 Then aniwered one of the featuret and faid,
Schold, that is feen a feat of jeffe he Bethickemite, Eigt is come in heplaying , and a mighty value man, and product in imatters, and a conclup. crion, and the Long or and a mind

ra 4 Where & Mc Saul fent meffengere unto leife, and faid, gend a & Danid thy tonne, which is with

the three of

And kileho oke an offe leafer will bread and a bottle oficejoe, ; and a kid, and fent shear by Deend has forme vator Sant.

at And Haused et 'me to Sink, and Stood before him : and he loued. "um greatly and he begame his

**Stpo**ur-þæter as And Soutient t. o lelle, faying , Let Danid, I. prayment, fland helps, smeet for he hath found fa-

bour in my light. 23 And it cline to par Te, when the cold friest from God was roon Sani, ds t David tooke an harp, and played with his hands to Soul was refreshed, and super brell, and the trill i piete departed from him.

CHAP. XVIDE The in much of the . If reluce and Abstifunce Beme remby to battell, & Guliatbrownigh berougly forth withitener Account with. In Dittle Pent of his father to reflective tresh rets, today he che the the the the today. 32 Her fomen b the rei ffen of bie confidence. 2 Without armon, armed by josth, hee flegerirshe

Cyant. 55 Santtakttb. untice of Dian Ow the Pinhames gathered together that at Thorhobyachten belanges bto Indah, mit Detraced

between Shickook & Azekahan Ephel Depertus. in And Siril, and the mon of little layers gathered togather, and succeed by the valles of Elah and fertile bettellin array manufather Philipings.

Anather Philipines Rood on a mountain on the party of the party o

the one fide; and lifred fluod on a monthing of the one fide; it there was arralley between them.

4 And there went out a distription out of the campe of the Philiffines, pamed Goliaci of Girls rhole bright was like cubites and a fpan.

5 And hee had an helmet of braffe upon his head, and he was farmed with a coar of male; and the weight of the cost was fine thousand facility

6 And he had greates of braffe vpon his less,

and a l'enque et braffe betweene his thoulders. And the falle of his speare was like a weaptrail beame, and his speares head weighed fixe hundred fleckels of iron, and one bearing a thicki west before him

8 And he Road and cryed unto the semies of thire), and faid ento them. Why are se come non to set your bured in a say 2 am not I a Philiftings and you throught to Soul? chuic you a min lon

you, and ler him come driving to me.

s If he be able to tight with me and to kill me chen will wer be your fermints but it i pressile againft him, and killhim, then thall be be our ier-

sants, and ferne vs. To And the Phildrine faid, I defic the ermits of lirael thirday; give me a nau that wichay bed

It When Said and all Hearl beard close words, of the Pailsting they were dilinared and greating a fraid.

12. I how Dand was "the foune of that Ephra-thice of hethicks-indakan holo name was lettered in had anoth four; and the thin mean among mea-mental and all mean in the clares of Sant. 12 And the three eldest founds of tells mean, and

followed Sand to the hottell and the names of his three formes that want to the harrist, were that the first borne, and next woo him Abundah, an

the third Shanumak. 14 And Daniel was the youngest ; and the circu.

clack followed Saul. 25 But David went and returned from Sanl, 20.

feed his fathers therpe at Bethlehem. enching and preferred himselfetourty daye.

17 And left faid ento Dauid his fonne, Tales corne, and there ten loanes, and run to the camp to thy brethran.

is And sarry their tent cheefes into the firm time of their thundred, and looke how thy her-

three lare, and take their please.
19 Now Saul, and they and all the men of first mere in the valley of Elah, Eghting with the Ph.li-

20 That David role up early in the morning an ! left the there with a heep't, and tooks and o the tranch, 22 the hofte was going foorth to

at For Iffact and the Philiffines had put the

battell in arms army against arms.
22 And Doniel less this carriage in the handel
the keeper of the carriage, and can into the same,
and came and this took his bresseen.

and came and planeted at arterien.

23 And server talked with them, behold, there came we she changing that Philippie of Gath, Gellard, by name) out of the armost of the Hallishing and spoke according to the rame woods, and Deulahand form.

24 And II from bloom and more last a bright of gran bloom, and more last a bright of the men of Hallishing that the men of Hallishing was the straight of the men of Hallishing the straight man that is come we I facility to delic last as

come and much that he that the man who killed me, and I will give the field managing four legal side.

Aim, the King will could him with great riches, sine, and to the books of the field.

and will give him his daughter, and make his 4r Then had Danie to the Priliffine, Then and nd will ghie bim his dangiter, and make his

fathers house in Uriel.

16 And David firete to \$ men that food by him, faying Wher shall be done to the man they killeth this Philippine, and takenh away the reproded from Trans? for who is this vacircumcifed Philippine, that he livened deficite armies of the hung God? ? 27 And the people answered him after this man-per, faying 50 shall it be done to the man that killeth him.

28 《 And Eliah his eldeft brother heard when he Spake vinto the men, and Eliabs anger was kindled against Danid, and he faid, Why carrell thou down hither I and with whom haft thou lete thate few Deepe in the wildernelle? I know thy pride, and e nunghinelle of this; heart; for thou art come

downe hat then mightelt fee the battell. 25 And Danid laid, What have I now done? Is

there not a cause?

30 C Aud lies turphd from him towates another, mi frake after the fame manner and the people aufwered him againe after the former manner.

guid frake, they rehearled them before Saul : and

he + lent for hum.

ge & Bud Danie faid to Saul, Let no mans heart faile because of him, thy fire art will goe and fight

much this Philiffine

1 ge And Saul faid to Danid, Thou art not able to Boe against this Philliting to fight with him : for en are just a yourds, and he a man of warre from his youth.

24 And David (aid voto Sant, Thy ferwant kept is fathers theepe, and there came a Lyon, and a Beare, and tooke a | lambe ont of the ducke.

1 45 And I went out after him, and Imote him, and Hinered is out of his mouth, and when he arefe minft me, I campbe him by his beard, and fluore and there him.

They termant flow both the lion and the beaten! the varieumeited Philiftine thall been one an Doing الم الجاباء طحاله بالحد عاستانية بها يتباه أيا-

ming God.

2 37 Dauld faid moreover, The LORD that deli-dered me unt of the paw of the Lyon, and oat of the paw of the Bearche will deliner magnetic the Lind of this Philitipe. And Sull faid wind Danid, Goe, and the LOAD he with thee. 48 T And Suel & semed Danid with histograming.

and he por antickmet of braffe vpon his head, also be armed him with a coat of male.

h 30 And Danish pirded his (word upon his armour, fand he affixed to greafer he had not presed strand Danish faid was Sant A cannot go with their for 1 ne not proceed them. And David put the off him. and he moter his state in his hand, and choice en fee (mouth flower out of the head, enemin a trip, and his ling was in his hand, and been treev

ther And the Philitine came on and drew secre David, and the manthat have the flight were

p Denid, dem eine Philiftine looked abeut, dud t flad uben eine Philiftine looked abeut, dud Dunid, he dieleiged him, der her wen look ab, and empley, med of a faire connectance. And the Philiftine faid were Dimid, And La 2 inher then comment to the with flaner 2 and Dividitine engled David to David Connectance.

night to me with a lword, and within factor, and with a fleichd; but I come so thee in the Manne of

the LOAD of safer, the God of the annies of if-rael, when they had defend, of This day will the LOAD of deliver these infor-ming hand, and I will finite thee, and other him. head from they and I will give the carried hand whe hade give Building this day was the finite at the the syre, and to sing wild be fix of the carch, that all. the excel may lower that there is a God in kirnel.

47 And all this affembly thall know that the LOBD laurch not with fword and ipeareffor the bastell is the LORDS) and he will give you site

48 And it came to pathe when the Philiftines role, and cante and drew nighten must Duvid, that Danid hafted, and rame toward the army to make

the Philiftine.

49 And David put his band in his bag, and broke chence a from and flang se, and impre the Pithitiane idhis locehead, thus the fluxe funke into his forchead, and he fell upon his face to the earth.

50 So Donidy remailed onerene Philatine with a Ecchi a fling, and with a flone, and frace the Philiftine, and flew him, but there was no fword in the hand 1. mac.

of David.

439 or Therefore Danid ran and Bood vyon the Phi-liftine, and toule his forord, and drow it out of the theath thereof, and flow him, and our off his hold therewith. And when the Philifism for shoir champion was dead, they fied.

And the men of lived and of Indaheston and shound, and partied the Philitiers, wrill thou some to the valley, and to the goes of Ekpon sand the wounded of the Philiftens fell downe by ray to Shearaist, cuen varo Gath, and varo Eleven.
73 And the children of little returned from the . way to Shaarai

ing after \$ Philiftime, and they ipoyled their courses.

4 Anni Double tooks the head of the Pritifiles,

and brought ir to lernfalem, bur be por bir actions en his tout.

. 35. ¶ And when Saul faw Danid go fortifeguing the Philaline, he feid vato Abner the captures of the both: Abuer, who is soo in this youth! And Abu Did adr thy foule lineth, O King, I cannot tell.

56 And the Ling faid, Enquire thou whole four the Bripling is:

57: And as David returned from the Amphrer of the Philiftine, Ahngr tooke him and brought him before Saul, with the head of the Philiftine in his

c8 And Stal List vace him, Whole for art they, that years man I And David solvered, Lam the

inanyang mar i And Danis anveran, 1 an and fome of the ferme lafte the Beth letening.

C. H. A.P. X. Y. I.L.

2. I meabour leaved Danish. 3 Sant mainty his figure 2 to Lacketo to kit bine in his fary a manufactured bine for his good facoffer 29 Offices being his daughters for a furry. 22 Danish Ber franchelm his daughters for a furry. 22 Danish Ber founded for extins of his Philipper for Machalis down; 22 hands bereather.

And a Danish also measurable. tred and Dueds glay) wereaften-

A bid it suppropole when her made in sudit.

A lipeding was fool rice the fools defension made in the fools of Daniel and Innedion

housed stem as the turps in the 2 And Speciatrics from these days and organic into thing goe to mark to one to his turbers budget. Then longthen and Danes and

Beir.

i inge

ø.

wit.

ibree-

because he found him as his onto fould.

And learning fir by him (the of the robe that many poshim, and gour it to David, and his surmants, sum to his livered, and to his piece, and to his girdle,

C And David went out whitherfomer Smit feat him, and a behance himselfe wifely and Sant fet him over the men of war, and he was accepted plet of all the people, and also as the light in the liq of Sail fernants.

6 And it came to pade, at they came, whop Da-Dr. Pio nid was returned from the lagginer of the | Pinli-ifanes. Ringhet & women came out of all civies of Mrass, during, and during, to most King Sant, with the Beers, with 109, and with tinffinnesses of maliche. And the women miwered one another as they played, and laid, a Saul back flame has thousands, and David his cen thousands.

8 And Sant was very week, and the injust difficulty land in his faid, They have attribed vice Daniel om thousand, and to me they have attribed 6: but them and stand what can be have more but the kingdome ?

9 And Saul eyed David from that day, and fire-

to 4 And it came to paste on the motrow, that the mill spirst from God cause voon Sand, jand he prophasied in the midit of the house t and Daniel ed with his hand, as at other times; and shere 🕪 a janelin in Sanis band

27 And Saul caft the imedia; for he faid, I will ite Danid cuts to the wall with it tand Danid

sided out of his prefered twice.

12 4 And Saul was alraid of Dunid, because the LORD wat with him, & was departed from Saul. 12 Therfore Saul remoned him from land, and the there is a transment him from him; and made him his experience each a thoustand, and her want our and eather in helice the people.

24 Ard Daniel behaved himselfe wifely in all his wayer, and the Lourd was with him.

25 Wherefere when Sani faw that he helaned himselfe very wifely, he was alraje of him.

Lie her all first and helica don't Daniel because he measure and amon in helican dear.

of what out, and sume in before them,

by 4 And Stal feel to Daniel, Baheld, my clier toughter Merab, her will I give there to wife : only I Holy, he thou t valing for me, and fight the LORDS into

not let the hand of the Philiftime be voon him. 18 And Desid faid vato Saul, Who see I ? and at samp life, or my fathers family in Livet, that could be foo m low to the King. ?

38 Matir came to pade at the time whim Mercis She is doughter floud drine bin gives to Denid, & the are given vato Adriel & Mediolathère as wife, charres ginen verso Adried & Meinelathire as wife, the And Michal Saule daughter loved Daniel Land they talk Cont, and the thing & pleased him. or And Saul faid, I will gue him bet, that the

not here fines to him, and that the hand of the Malifines and by against him. Wherefore Angli-hid to Doniel, Then finit this day in my founc in new and one of the towning.

an And Sant overmanded his freuents, fosier, Endamene with Daniel Secrety, and Sep. Behold, the Ring both delight in then, and all his Seconda Bourches a new chambies he the Lings fon in low. more (1200) therefore he the Kings fon in how, "By third Sinds forecasts finds their whole is the immed f Denisle And Denis field, Seemeth it to you a light thing to be a Kings in in Lon, feeling that I this Typeshe man, and lightly distance? I and the forecasts of the content of

wagest of San pa

25 And Said Girl, Thus Chall ye (27 to Danid Y) King defireth mer any dowry, but un bemetrel fore fiches of the Philiffener, to be manged of the Lips enemies. But Saul thought to make Donie fall of the hand of the Philiffener,

And when his fernants told Danid tiefe words, it pleased panid well to be the Kings for

in law : and the dayes were not † expired. 37 Wherfore Dunid arofe, he and his men, and flew of the Philaftines two handred men, & Daniel brought their foreflows, and they game them in full tale to the king y he might be the kings fon in last and Saul game how Michal his dangiter to wife. 28 And Saul faw & knew the LORD was with

Danid, and that Michael Sauls daughter lound him. 29 And Saul was yet the more afraid of Danids and Saul became Danids enemy continually. 20 Then the Princes of the Piniliffines went forth

and it came to paste after they went forth that Da-nid behinded himselfe mote wisely then all the fig. users of Saul, fo that his name was + much fet by

CHAP. XII.
1 Imathan difelofeth his fathers purpose to hist
Daniel. 4 Heperfundeth his father to recombintion. The reason of Denies good factoffe in a province. Saids medicious rage breaketh out toping from 13 Michal december har father with as for mage in Daniels bed 18 Dine d commeth to Samust in Namib. In Shills merfengers fout to take Daniel, in and Sail brouble prophets.

A Not Sail spales to Lonathan his son and to all A his securors, that they should kill Daniel.

That foodshin, Sails son, it lighted much in Da-

vid, and locathen told Bound, secure Sant my fa-ther freketh to kill thee: Now therefore, I pray receive head to the felic varili the morning, and

ande in a forcet place, and hide thyfelfe: a And I will go out and franthende my fitter for the field, where then art, and I will common with my father of theself what I fee, that I well sel these

4 TAnd Ionaghan (pake good of Danid vant Saul his father, and faid vano him, Let not the King fix against his fermene, against Daniel because he bath aga finned against thee, and because he worker halls forme on thee ward very good.

5 For he designet his \* life in his head, and firm the Philitime, and the LORD wronger a good fall.

mitton for all Breel; thou favellis, and did n loyer: Whentore then will then then again it mocrat blood, to flay Danid without a caste \$

6 And Saul hearhened voto the voyer of In than, and Sant feare, Arthe Lond booth in Stall

not be flaine. 7 And Louethon called David, & lineation thems him all those things: and Reathon brought De to Sini,& he was in his prefence set in ten

8 And there was warre agains, and Danid was our and Smite with the Parligines, and flow the with a great Sanghter, and they fled from + kim.

9 And the will fpirit franche Loup mat v

ou Said as in face in his house with his innellin in his hand; and Danid played with his hand, to had Saul fought to finite Danid sum to the well with the junction, but he flips every out of Sauls profency; and he finote the innehn into the well's and Danid float and elimped that might.

Et Sibl also float mediances varo Danids house to match him at to finy lain in the spectrum; and his chall Danid wife to did film, (1) ing. If the Plane methy life to also with the spectrum that he float the life by also also be a sum of the said and the said.

the wax and h

196

ng And Michal rooks an image and laid is in the and, and put a pillow of goars hairs for his boliker, and concredin with a cloth.

14 And when Saul lent meffengers to take Da-

trid, the faid, He is ficke.

ny And Saul (one the metiongers against to fee Damid, frying, Bring him up to me in the bed, that I may flay bim.

6 And when the medengers were come in, behald, shere was an image in the bed, with a pillow

of goats haire for his boilter.

ty And Sant said voto Michal, Why haft thou deceived the found fear away trine enemy, that he is cloped? And Michal miwered Saul, He faid ynto me, Les me goe: Why thould I kill thet ?

18 ¶ So Danid fled and of speck, and came to \$2-muc! to Ramah, and told him all that Sanl had done to him: and he and Samnel weak and dwelt in Naisch.

19 And it was told Saul, faying, Behold, Dauid

🕏 at Naioth in Ramah.

20 And Saul frat meffengers to cake Danid; and when they law the company of the Prophets peo-phelying, and Samuel standing as appointed once them, the Spirit of God was your the mellengers of 52ul, and they also prepiated.

ze And when it was trid Saul, her fone other mellengers, and they prophered labewife; and Saul fent meilengers agains the chird time, and they

prophetied alfo.

ar Thou went he also to Ramah, and came to a reat well that win Sechu: and he alled, and faid, Where are Samuel and David ? And one faid, Be**hold, they be at Naiothin Rumsh.** 

And her went thisher to Najoth in Ramak: and the Sperit of God was your him allo, and be rent on, and prophetical vatilities came to Mainth

ia Ramah :

24 And he stript off his clother also, and propher fier) before Samuel in like manner, and flay do maked all that day, and all that night: wherefore they fay, \* is Saul also among the Prophets? C H A P. XX

n Danid confulrerd with I must ben for his fafet) II I brethen and David renew their contrast by earb. 18 Janathans roken to Daniel 23 faul mijfor Danie, letherh to will Imashen 35 lenashen lettingly sakesh his leave of Danie.

Nd Danie Bed from Nateralia Ramab , and A came and faid before Jonathan, What have I done? what is mine iniquity? and what is my fin before thy father, that he lecketh my life?

And he faid varo him, God forbid, # fizit not die : behold my father will do nothing either great me (mail but f he will finew it met it why should my facher hide this thing from me? it is not for

And David fware moreover, and faid, Tip fascher certainly knoweth that I have found grace in thing eyes, and he faith, Let not longthan know this left he be griened; but truly at the LORD lith, and at thy foule lineth, there is but a ftep bea mic and death.

Course my and death.

Then taid Issachin vare Danid , | Whatfor ner thy foole fdefireth, I will even doe is for thee. 3 And panid faid varo lonathan, Behold, to morrow # the new Moone, and I flooded not faile to lit hebe King at mest; but let me goe that I may Me my felie in f felds ento fthird day at Ever If thy father at all mille me, then fay , Damid

Ally allied leave of me, that bee might can to show his care for there is a yearchy factifice mig all the figurity.

7 If he fly their fe le well, the ferunat that any ence ! but if he be very wroth , then be flere til nill is determined by the

I Therefore then thait deals hindly with thy fittmant, for "thou half brought thy fernant into a Co- Class menant of the LowD with thee; answirld anding. 12.3if there he is me iniquity, flay me thy felfe; for 23.48.
why fhouldest thou bring me so thy father?

9 And Ionathan faid, Fatre be it from thee? for

if I know cortainely that eatil were determined by my father to come upon ther then would not I talk

it thee ?

to Then faid Danid to fourtran, Who first the me? or what if thy father answere thee roughly? ar & And Jonathan faid with Danid, Come, 22 let vs goe out into the field. And they went out both of them into the field.

22 And Ionathan Lid vato David, O LORD God of Lizael, when I have + founded my father, shout + Fleir, co morrow any time, or the third day, and beloud, jourthed if there he good toward Danid, and I then fend not vato thee, and + thew it thee;

of visto thee, and † them is thee;
12 The Lond do to, and much more to fourthant Durant but if it please my father to doe thee evill, then I chow will them exthee, and fend ther away, that then the mayett goe in peace, and the LORD be with thee, as he bath beene with my lather.

es And thou that not onely while yet I line, frew me the kindnes of the LORD, that I die not I 15 But alfo thou fhalt not cut off thy kindnesse

from my hande for ener I no not when the LORD hath cut off the enemies of Danie ourry one from the face of the earth.

15 So logathaujusede a comment with the house & Hebens of Daniel, faring, Let the LORD even require it it the hand of Daniels enemies.

ty And Jonathan cauted Danid to (weate agains became he loned him : for he loned him 21 he to- 10r, 50 ned his owne foale.

18 Then longthan faid to Danie , To morrow is comereis thenew Moone: and thou flight be miffed, because 600.

thy fear will be † compty.

1 Hele.

2 And when thou half flayed three dayes, then myled. thou finite go downe figurekly, it come to the plate for, did where thou didft hide thy felfe, f when the butinesse was in hand, and thatt remains my the flowe | Part.

to And I will those three arrowm on the dide

throf, as flough I flor at a marke.

21 And behold, I will fende lad, faying, Goe, the diffinde out the arrowes. If I expressly try two the of the lad , Rehold, the arrowes are on this fide of thise, take them : then comethou, for theta is peace to ther, and † no hurt, of the LORD limits.

23. But if I fay thus vator the young man, Schold, the arrowes are beyond thee : gue thy way, for the + mele-

LORD hath feat thet away.

2; And as couching the matter which thou and I have spoken of , Behold, the LORD se betweene thee me me for ever.

24 TSo David bid himfelfe in the field: and when the new Moone wascome, the King like him domes to este meat.

2; And the Ring five upon his fest as at other times, ever spout a feat by the walle and Ionatha arole, and Abner fate by Sauls fide, and Danids place was empty.

26 Neuersbeleit, Saut spake not my thing that day: for he thought, Something both befallen him, he is not cleane; threly be is not cleans.

27 And it came to pale on the morrow , which place was empty t and Soul faid unto longther his 34

die Lan

greedy,

260

of death.

† Reir.

+ Hebs.

wfirm.

70 Bee. Heb.

or the

witnesse of that

bich,

D.C.

figure; Wherefore commerch not the forme of Infle
to mente, neither yellerslaymor to day?

18 And lonadom answered Spol, Danid exectle
4 And the Prieft answered Danid, and faid, There

y alked leene of nie, to gee to Bethlehem.

29 And he faid, Let the goe, I przy thee, for our family hath a facilise in the citie, and my brother he hath commanded me to be there; and now if I ane found favour in those eyes, let me get away, t pery thee, and fee my beetheen: Therefore he comgreth not vato the Kings table.

30 Then Sauls anger was kindled against sons-than the faid vuto him, Thin son of the periorse rebellions memor, doe not I know that thou half **\$7,**\$6₩ **p**aruer/c choles the fon of leffe to thine own confusion and releti. varo the confusion of thy mothers nakeduelle ? beb. fon 34 For 35 long as the ton of felle liveth your the of pirterje re-bellen.

ground, then their not be established, not thy kinggme : wherfore new fend, and feach him your me, Hebr.ia for he + thall forchy die,

32 Aini Ionathan answered Saulhis father, and faid voto him, Wherefore fluit be bestaine? what hath he done?

as And Saul calks is notice as from to finite him. whereby lonathan knew that it was determined of his luberto day Danid.

34 So longthan arole from the table in fierce anger , and did cate no meate the fecond day of the mounth : for hower grieved for Danid because his fainer had done him thame.

35 Thud it came to palle in the meraing that lo-. mathan went out into the field, at the time appoinand with David, and a little lad with him.

36 And he faid your ors lad, Run, and set now earrower which I Groot. And as the fail ran, he

that an arrow theyond him. to paffe 37 And when the lad was come to the place of the sproof which longthen had flot, fon-the ected after the ladie fand, is not the arrow beyond the c

& And louathan criedafterthe lad, Make frent, afte, flay not, And Ignations lad gathered sy the serowes and came to his maker.

:50 But the jad knew not any thing : onely longthan and Danid knew the matter.

do And lonathen gauchis fartillery unto this lad and taid unto him, Goc, carry these to the city. arnie out of a place toward the South, and fell on be wore his face on the ground, and bowed himfelfe to re

rkh pumber, vutil Dasid exceeded-48 And Ionathan raid to Danid , Goe in peace, LORD be I forsimuch as works at favorue both of vein the Name of the LOND, taying, The Lond be betwocne me and three, and betweene my field and thy feet for ever. And he arole, and departed tand . Longinar went into the city.

CHAP. Dand at Nob obtainer of Abiquelech hal demen bread of Dorgwas prefers. & Danie taketh Gollaths Brand to Death at Gath finites himfeife mád.

Hen came David to Nob to Ahimelech the Prioft and Animalech was alraid at the mocting of Danie , and full voto him, Whi ers thou Mouse, and no man with thee 3

2 And Dwid faid outs Abimelech the Priet The King bath commanded mees belingle, aphath faid vacous, Let so man know any thing of and there is not the application of the analysis of the light of the application of the a

4 And the Prieft answered Danid, and faid, There is no common treas vader at invitand, but there is hallowed breadsif the youg men kane kept themfeines at leaft from women,

5 And David suffrered the Prieff, and faid onto him, Of a truck women have beene kept from vs mont thefe three dayes have I come out, and the velicls of the youg men are holy, and the treat is in a manner continue, a yea, though it were faultified for this day in the vessell.

6 So the Priest game him hallowed bread; for : there was no bread there, but the Shew-bread that de was taken from before the LORD, to put but breed in in the day when it was taken awar.

Now a cercaineman of the fernants of Saul ave there that day detained before the LORD, and his name was Docg, an Edonite, the chiefest of the herd-men that belonged to Saul.

8 TAnd David faid vate Ahimelech, And isthere not here underthine hand speare or Sword ? for I have neither brought my tword, nor my weapons with me,becanirebe Lings buli es required hafte.

9 And the Prick faid, The iword of Goleath the Philifting, whom thou fleweft in the valley of Ffah, behold, it is herewrape in a cloth behind the 17 Hohed : if thou wilt take that, take it : for there is no other further bere: And Daued faid, There is none like the egine it me.

to TAnd Danid arote and fied that day for feare of Saul, and were to nebificite King of Gath. "ar Add Marken, much Achilli fald water him, Is not this Danid the King of the land? Did they not fing one to another of hom in dances, syling. "Saul bath flam ias the mande & Daniel bisten thoufande? 188 and we found said of Achille the Ring of Goth. "

13 And he changed his behaviour bettere : and fained himfelle mad in their hande and f icrabled an the draces of the gove, and let his spitele fall 🛎 downe speed in bestd.

14 Then faid Adulh vino his feruants, Locason feethe man f is mad; wherefore then have yet to brought him to me?

15 Hatte I need of mad menthat ye have brought

this fellow to play the mad man an my parlence? Shall this fellow come into my hour ?

CHAP. XXII 1 Companies refort over David at Adulian. At Majeh beccommended bis parents wat the King of block & Administred by Gadbe commech ti llastik, 65 and policy to perfect they complained of bus fernance conflicts fallers. 9 Does accepted Abunclash. 14 Seed continued to bell the Prieft, 19 the footmen refufing Dorg executeth it. to Abiathar of apring bringesh Daniel she weres.

Mild therefore departed thence, and elesped :othecane Adullan; and when his breikeen and all his fathers bould heard it, they were downe thicher to him.

2 And emeryone phet men in diftreffe, andenery ..... 2 And energone pose more and energy one that we come that f was in debt; and energy one that we see disonnanted gathered themselves vate him, and there we have with him about fourt hundred men.

g (And Daniel went thence to Minpeh of M fusion and at faid varo the King of Moah, Lee my said my mother, I pray thee, come foorth with you, till I know what God will doe a And thee brought them before the

the and they dwelt with tilth LEche de David was justes bold.

g A And the Prophet Gad thid ware Donid . 26bide not in the hold; depart, and get thee into the land of Iusah, Then Danid departed and came into the forrest of Hareth.

When Soul leard that David was discoutted, and the men that were with him : ( now Saul khode in Gibean vader a fitzee in Ramah , haning his focuse which and, and allihis formants were

Randing about hou.) " Then Saul faid vato his fermants that flood

about him, He are now, so Benismites; Will the Some of Lette give every one of you helds and vineyards, and make you all captaines of thousands,

and captaints of hundreds:

A That all of you have compired against tree, and there is none that f flowers we that any fonce hath made a league with the finns of Itse, and t there is none of you that is forry for me, or thewwith wrote one that my fonne hath flirred up my formane against me, to lie in wait, as at they day?

9 Their answered Doeg the Edomice, ( which Was let our; the fernants of Saul ) and faid, I faw the (one of felle comming to Nob to Aldandech

the found of Alitub.

see And her enquired of the LORD for him, and ane him victuals, and gave him the (word of Go-

Litch the Philliftine.

25 Then the King feat to still Affirmtich the Pricit, the foune of Ahirab, and all his fathers puls, the Pricits that were in Nob; and they came

alf of them to the King.

12 And Saul faid, Heare now, thou forme of

de- Abetub t and he answered, † Here I am my lord.

Br. 13 And Saul faid vaco him, Way have ye con-

foirest against me thou and the fon of Icae, in that then half ginen him broad, and alword, and half enquired or God for him, that he Mould rife a-·gaink me,ro lie in wait, as at this day?

14 Then Ahimelech antivered the King and Md, And who is to faithfull among all thy ferinate, as Dauld, which is the Kings fon in law, and gooth at thy bidding, and is bosourable in those bouled

15 Did Lines begin to enquire of God Mr Main. thing viito his fermant, north all the house of my father : for thy fermant knew nothing of all this, + latte or more,

16 And the King faid. Thou flink flinely die Ahimetech thou and all the factors house, by And the King faid wate the i focumen that flood about him. Turne and flay the Priofic of the LOKD, because their hand allow with Daniel, and because they knew when he fled, and did not thew is to me. But the struthts of the King would for ut facth their hand to fall upon the Priefts of the

18 And the King faid to Doeg, Turne thou ad fall span the Edomite carried, and he fell vpon the Priefts , and flew on ardly fourthose and flur performation did weare

a listoen Ephod.

14 And Nob the city of the Priefts fancte Lee With the edge of the livere, both man and women children and facklings , and exten , and affer, and theepe with the edge of the iword.

so I And one of the funner of Ahimilech , the sum of Abitub,camed Abuthar, ellaped and fled

After David :

se And Abisther Showed Danid that Saul lad

Saile the Loyn's Priots.

de Lied Danie feld were Abirther, Finness that when Doeg the Edvades was there ; that his

EXIIL

would partly bull Saule Theoreus channel ale faith of all theorethas of the fiction in the my sticker tion with men; fame note for breing fortest my life fectors by life that with methods

thalt be in falegard.

" Danie asquiring of the Lord by Abiather, refexists Keilab. 7 God flewing but the comm Saulit the treacherse of the Keitners, boosts from Kelob. 14 In Liph Ionathan commeth and : comfarcest him. 19 The Liphites deficients him as Sanl. xx. dt all the is refused from I and to the inmafon of the Philifften, is He dwellers at Engade.
Tilen they cold Danid, toping, Behold, the Philiftenes high opinit Kenlat, and they cold the

threlling floores,

a Therefore Daniel enquired of the Longs fining, Shall I got and Spite theft Philipines ? And the LORD (Lid rate David Got and louise the Phie litimes and fanc Kerlah.

And Danids men laid rime aim, Behold, see pe afraid here in Ludsh : how much more then if w come to Teilsh against 9 armics of the Philish

Then Danid enquired of the Lond agains ! And the LORD milwered him, and fa Arise goe downe to Keith : for I will deliner the Philitenes into thine hand.

5 So Dunid and his rarn went to Keilab, and fought with the Phillitines, and brought away their cattell, and finote them with a great flaughter to fo Danid faced the inhabitants of Keilah

6 And it came to palle when Abiachus the fount .
of Aldmelech \* Red to Danid to Keilah , she he + Clape came downe with an Bohod in his hand.

7 ¶ And it was told Sani that Daniel was come & Hele.
to Keith: and Sani faid, God hath delivered him. into mine hand: for he is that in, by entring the

a towns that back gates and barres.

8 And Saul called all the people regether to warre, to got downs to Kellah to before Deald.

and his man.

y of And Daniel knew that Sant forcetly praise.

Ind middle is a gamblism, and he faid to Abinthut
the Prieft, Bring hither the Ephod.

to Then faid Danid, O LORD God of Minel the fermor both certainely beard that Saul fecheth to

come to Reilth, to defroy the city for my fake.

12 Will the men of Reilth deliner me up his his hand ? Will Sanl catpe throne, as the ferma hach heart, O Land God of Hear? Photheck th tell the format. And the LOND faid, He will cause

12 Then field Douid, Will the men of Teist. if deliver meand my men into the hand of Saul ? and the LORD faid, They will deliver thee up.

te Then Daniel and his men , which w about fire hundred, trose, and departed out of Kei-lah, and went witherformer they could goe : still e was cold Saul that Daniel was escaped fro

Krilahand he forture to got foorth.
24 And David abode in the wilderneffe in flowed holds, and remained in a mountaine in the wil deractic of Ziph t and Saul fought hier enery de but God delluryed him not imp his hand.

15 And David faw that Soil was come out to Ziph in a wood.

16 T And Journal, Stalf forme, professed were Denie line the wood, and firengthened has like

2 And he flid ento him Petre not live the fill eggy fitting fluit not links there a

Melia

h vight

o e che

di.

Heir.

reed à l'elmes

Ð.

State be King oner threel, and I thall be next write thes ; and that also sand my father imports.

18 And they two made a commant before the LORD : and David shade in the wood, and Ionathan went to his houfe.

19 Then came up the Ziphites to Saul, to Giheah, faying, Doth not David lide himselfe with us in strong holds in the wood, in the hill of Hachilsh, which is you the South of | Tellimon?

to Now therfore, O King come downe according to all the defire of thy louleto some down and our part find be to deliner him into the Kings hand.

27 And Sinifield, Bieffed de pe of the LORD, for pename compassion on me.

22 Gor, I pray you, prepare yet, and know, and fee his place where his † hanne is, and who hath form him there : for it is told me that he dealeth wery febrilly.

23 See therefore, and take knowledge of all the larking places where he hideth himselie, and come ye agains to me with the certaintis, and I will goe with you; and it thall come to palle, if believ in ad that I will fearth him out throughout all

therhoudends of Indah.

24 And they profest went to Ziph before San! but Danid and his men yere in the wilderness of Manuain the plaine on the South of Jefhitmon.

\$5 Stal alfo and his men went to feeler day, and they told Danid : wherefore he came downs into a rocks, and abode in the wilderne leof Moon ; and ben San beard that, he purfied after David in the wildernelle of Man

26 And Sanl went on this fide of the mountaine, and Danid and his men on that fide of the mongtainet and Danid made halle to get away for feare of Sanl: for Intl audhis men compaled Danid and his men round shout, to take them.

27 That there came a medianeer were Sant, fay-ing, Hafte thee, and come; for the Philitimes have

arded the land.

38 Wherefore Sanl returned from parfaing afser Danid and went spaint the Philippines ; there-75# i, reacter fore they called that place | Sela-Hammablekoth. 39 ¶ And Benid went up from thence, and

Breit in Brong holds at En godi.

CHAP. XXIIIL Thuisd in a case at Engelt, beaing out of Sauls shoe, spareth bis life. B. He showed thereby his munocours, 16 Saul acknowledging his fauls, taigeth an eath of David, and departers.

A Nd is came to palle, when Saul was returned
Alfo following f Philiftim, vir was told him,
faning, Schold, Danid is in f wildeness of Engedi.
2. Then Saul cooks three thouland cholon suck

our of all lirach, and were to fecke Daniel and his fact upon the rucker of the wilde goaces.

3 And he came to filter-coats, by the way where your a game, and Saul went in to cooler his feet; and Douid & his men remained in the fides of the case.

4 And the men of Danid Sid vato him, Behold, the day of which the Year of the e day of which the LOED faid vate ther, Behold, I will deliver thise enemie into thise back, that then mayelt doese him, as it thall seems good vato thee. Then Daniel arole, and cut off the fiere of

A Saula robe primily.

of And is came to palle afterward that Daniels heart inote him, because he had out off Sauls faire.

And he laid wate his men, The LORD forbid their I should doe this thing vato my majler, the EORDS anothmed, to firetch foorth mine hard a palled him, foring he inthe assisted of the Lord.

The Daniel of Rayed his ferrance mish their

words. & fallered them not to rife against Sant; but Saul refere our of the caur, and went on his way. 8 Danid alfo role afterward, and went out of the cane, and cryed after Saul, faying, My lord the King. And when Saul looked behind him, Doubl Stooped with his face to the carth and bowed him elfe.

9 4 And Danid Said to Saul, Wherefore houreff thou mens words , faying, Behold, Danid iceketh

thy laure 🛊

to Behold this day thing eyes hatte feet how that \$ LORD hath delivered threety day into mine hand in the cane, and some bade me kill thee, but mine ou ipared thee, & I faid, I wil not put forth mine hand against my lord for he a the L O R D S appineed.

II Morconer, my father, See, yea for the fkirt of thy tobe to mive hand: for in that I out of the lift of thy robe, and killed thee mot, know then and fee, that there is maicher early nor transportation in mine hand, and I have not finned against thee; yet thee hantelt my foule to take it.

12 The Logo indge betweene me and thee, and the LORD avenge me of this; but mist hand that!

not be your thee.

13 As faith the property of the ancients, Wickednesse proceedeth from the wicked, but mine bend shall not be upon then.

34 Afterywhom is the King of Ifrael come one ? after whom dock thou purise? After a dead dog. after a fles.

es The Lond therfore be holge, and ludge be-

tweene me and ther, and fee, and pleade my cause, and package me our of thine hand 16 Thudit came to palle when David had made

an end of speaking these words rate Saul, that Soul faid, Is this thy voyce my found Douid I And

Saul life up his voyce, and wept.

17 And he find to Denid, Thou art more rightenns then I : for them halk rewarded mee good,

Whereas I have rewarded thee enil-18 And thou halt thewed this day how that then hall deale well with mee: forafmuch as when the

LORD had & delinered me into thine hand , thou fat killedft me noc.

69 For if a man frade his enemy, will he let him goe well away? wherefore the LORD reward thes good, for that then half done vaco me this day. 20 And now behold, I know well chat thou fink furthy be King, and that the kingdome of Ifrael thall be eliablished in this kand.

31 Sweare now therefore vato me by the LORD that then wilt not out of my feed after nice , an that thousailt ant definormy game out of my fathers boafe.

22 And David (wart vato 92b), and Sar) went home t but Danid and his men gate them vo vato the holds

CHAP. XXV.

t Samuel dieth a David in Paran fendeibte Nabal to Provoked by Nabals oburlification, be mudech is defire him. is Abyan vaderflanding thereof 18 taketo a profius, 23 and by her sufdoms 33 paisfieth David. 36 Nabal hearing thereof dictb. 29 Damid taketh Alogail and Abineam 10 he bu winers. 44 Michal is ginen to Phalti.

A Nd \* Sumuel died, and all the Merelingwess \*

I greatered together , and lamented him , and a borried him in his boule at Ramab. And David & C rofe, and went downs to the wilderness of Parsa. 13/

And there was a man in Mass, whole I po fines were in Carmel, and the man war very great and he had those thougant theory, and a thougan goard and he was thereing has theory in Council.

2 Now the name of the man war Nahal, and the me of his wife Abigail 1 and the war a woman of good underflanding, and of a beautifull countrizace: but the man was dourlift, and saill in his loings, and he was of the house of Caleb.

And David heard in the wilderselfe, that Nabal did finesee his theepe.

And David fent out ten young men, and Dataid faid vato the young men, Get you up to Carfr. mel, and goe to Mabal, and greethin in my name;
fram 6 And thus thall yet fay to hun that liseth in
profective, Peace fee both po thee, and years for thine house, and peace fee vote all that thou half,
And now I have heard that thou half theorets: now thy thepherds which were with vs, we + hutt them not, neither was there ought missing vato

them, all the while they were in Carmel. A Alke thy yong men and they will thew thee: wherefore let the young men find tangur in thine eyes:(for we come in a good day)gine, I pray thee, whatioeser commetts to thise hand, vato thy fer-

mants, and to thy forme David.

9 And when Daniels young men come, they fyake to Nabal, according to all those words in the name

of Danie, and + cealed.

10 J. And Nibal an wered Danids fernance and faid. Who is Davideand who is the tonne of Liffee There be many feenants now a dayer, that breaks away enery man from his malter.
10 Shall I then take my bread and my water, and

myfileth that I hane killed for my thearers & gine e, it vato men whom I know not whence they be ? 22 So Danids young men turned their way, it went agains, and came and told him all those layings.

13 And Dauid faid voto his men, Gird you on encry man his Iword. And they girded on encry man his Iword, & Danid also girded on his Iword: ed therewent up efter besild about fonce hundred men, and two hundred abode by the fluits.

14 That one of the yang mentals Abignil Napar of the wilnemelle to falute our mufter ; said the railed on them.

Is But the men were very good vato us, and we were notifure, wither miffed we any thing as long as we were considerant with them, when we were

in the Selde so They were a wall rate to both by night and day, all the white wee were with them keeping fleepe.

17 Now therefore know, and confider what thou wilt doe : for enill is determined against our ma-Mer, and against all his honshold : for he is such a

forms of Balial, that a man cannot speaks to kim. 18 Then Abiguil made haffe, and troke two handred loanes, and two bottles of wine, and fine Deepe ready dreffed, and fine measures of parched corne, and an hundred | clufters of raifins, and two hundred cakes of figs, and laid them on affes. 19 And ther laid vinto her fernants, Goe on bo-

fore me, behold, I come after you; but the sold not

her husband Nabal.

to And it was fo as the rode on the alleghat the came downe by the owners of the hill, and behold Danid and his men came downe against her, and Acoust them.

are treams

no (Now Dould had (zid Surely in value hanc I
kept all that this fellow hate in the wilderness, to
that nothing was milled of all that permised wate
him; and he hash required me mill for good.

25 So madenore also doe God was the countries

Denie, if I lestien sit chat pertains vom bij

by the matering light, top that patieth agin

23 And when Abigail few Daniel, the bulled a lighted affice afe, and fell before Doniel on her face, and bowed her felfe to the ground, 24 And fell at his feet, and faid, Vyon me, my

Lord, open me, let the intiguity be, and bee the handraniel, I praychet, (peake in thine + andisses, + 1866) and hears the words of thine handwaid

25 Let not my ford, I pray thee, tregard this man. I stell-of Belial, enen Nahal I for m bis name is, to is he : Ley it to Mahal it his name, and folly it whim I but I, think his dear handmaid far not the your men of my lord whom then didt fend.

26 Now therefore,my lord, or the LORD linesing and withy fould lineth, ferring the LORD had ethholden thee from comming to find blood and from | anenging the felfe with thine owne has now let thine enemies, and they that feeler small to my lord, be as Nabal.

27 And now the ble fing which thine handman or hath brought water my lord, let it care has giann or line.

Vato the young seek that + follow my lord.

28 I proy thee forgue the trefuelle of thine hand-walks of

maid: for the LORD will certainely make my lord the fees a fare houle because my toros spaceth the harrels of of the the LORD, and could have not beene tound in these aff thy degree.

29 Yet a man is silen to purfoe thee, and to feele the fonle: but the fonle of my lord that her board in the bundle of life with the LORD thy God, and the fonler of thine enemies, them final he fling out, † 44 ent of the middle of a fling.

3. And it Stall come to paste, when the LORD the m thall have done to my lord, according to all the of the good that hee high fooken concerning thee, and fought thall have appointed thee rules duer [fract ;

ge That this field be no + griefe vato thee, nor + Holes offence of heart voto my lord, either that they haft me for thed blood cantelette, or that my lord hath auth-germ ged himfelfer But when the LORD fluil hane dealt. well with my lord, then remember thine hand bling. mpie.

33 Y And Danid faid to Abigail, Bleffed is the LORD God of Little, which first thee this day co

33 And blefied be thy sinice and bleffed be thin, which half kept me this day from comming to thed blood, and from averging my lette with mine

34 For in very deed, as the LORD God of Hinel. lineth, which hath kept me back from harring then, except thou hadil haited, and come to meet sure, furely there had not beene left wate Nabal, by the

morning highe, any char pelicah against the walk, 35 So Dasied received of her hand that which shat had brought him, and faid view her, Go vp ist peace to thine boule ; fee, I have hearload so thy voyen;

and have accepted thy perion.

ne of And Abigail came to Natial and behold he hold a feak in his beate like the feak of a King and Nabele heart was merry within him, for her was very drunken: wherefore flue endd him stocking. leffe or more, varill the morning light.

37 But it came to palle in the morning, when the wine was gone out of Nabal, and his write had said him thefettings, that his heart died within him, and he became is a flore.

ig and it came to large sport the space of that the LORD finete Mabel thathe died.

39 4 And when David heard that Natual We dead, he flijd, Blothof day the Lot D

201

Heb.

No of

plended the cause of my repends from the kind of Nabel, and hath kept his sereast from out it for Nates, and high kept his fergant from out it, for the LORD bath returned the michaners of Nabal agen his course head. And Daniel four and commissated with Abiguil to take his to him to wife, up. And when the ferments of Daniel were come to Abiguil to Campel they hake wate her. (2) ing Daniel was to the wife, at the face to him to wife, at And they work, and honoral has felle on her fean to the each, and hid, Rehald be thine handward by a feanual to walk lief for all the fermants of my local.

43 And Anigail haffed, androic, and rode vpon Hebrat 28 ale with fine damole s of hers that went falter bert and the west after the medicagers of David, r fict. i loth. and became his wife,

43 Panid alie tooke Aldream \* of Icarcel, and

they were also both of them his wines.

But Smi had ginen Michal his daughter, Exembly work, to Phain the former of Luift, which musel Gallier. CHAP. XXYL

Saul in the discourse of the Lipheter comments th Hachilah against David. of David comming the the trumbysayeth Abylas from hilling Saul hat taketh has feeling and onfe. 13 Daniel repro-umb Aburn 18 and exhauseth Saul. 21 Saul acknowledgeth bis fine.

BS155.

4 2, 54

Chip.

**Bris** 

A M4 the Ziphites came vote Sml to Glbeib, Aliping, Dooth nor Dunid hide himfelfe in the hill of Hackitah, wereb is before lethimon?

a . Then Saul stell, and went downe to the wil-dermelle of Ziph having three thousand shafen near the Mines with him, to leeke Daniel in the wilder-

medic of Tiph.

2. And Soul pitched in the hill of Hachilak which medicate leftumon by the wayther Danid abode in the wipherestic, and he law that Soul came after him neo the waldernes.

4 Daniel therefore feat out fries, and vaderflood

that Soul was come in very deed.

A of And Daniel storie, he came to the place where Sant had pieched: and Daniel beheld the place to the where Sant hay and Abner the founce of Nex the cased expenient of his hother and Sant lay in the ferencing and the people pitched round about him.

27,25.3. and the people pitched round about him.

27,25. and the safewered Daniel, and feid to Ahimelech for car the Hazing, and to Ahimelech for car the Hazing, and to Ahimelech mill see the care of Exercises. # Chro. 7-55-

heother to losh, faying. Who will goe downe with me to Saul to the campe ! and Abillati faid,

I will go howne with thee.

J So David and Abilbar cause to the people by

if you name and Aparica came to the people by sight, and behold, said by deeping within function and his people by tound at his boilion; but Aban and his people by tound about him.

I have faid Abifust to Danid, God hath feelf-atered thise success men thine hand this day; now dispute the multi-lim, I gay then, with the feelf-searcement to the carth stouch it, will not finite that the Great extend of the carth stouch it, will not finite. th the stored cities.

And Daniel faid to Abilhais Defirey him

or : . for who can firetch foorth his hand against

and no than faw it, nor knew it, neither awaked a for they were all afterne, because a deepe flespo from the Louis was fallen upon them. 13 Then Build went over to the order field, and flood on the cop of an hill after off, ( a great

(page being betweenerthem:

14 And Danid cried to the people, and to Abore the lan of Ner, formy Antwerest than nor Abser's then Alister answered, and faid, Who are thou that Cick to the Kine !

15 And Danid faid to Above, Art northow's valisht man ? and who whike to bee in hirsel ? Wherfore then half thou not kept thy lord the . King? for there came one of the people is, to de-Roy the King the lord.

to This thing is not good that thou haft done : as the LORD limits, yee are f worthy to die, be- | 188 cause yet boue not kopt your maker the LORD's the fu Anounted and now see where the Kings speare is of s and the crule of water that was at his boiffer

17 And Saul knew Danids voice, and faid, Is this thy vopes my fou Daniel & And Daniel Like, It is

my veyee,my lord, O King, Id And he faid, Wherefore doch my lord thus parled litter his fermant? for what have I done ? OF What enils is in mine hand ?

19 Now therefore, I pray ther, let my lord the King heare the words of his fernant : If the LORS 4 had bine Boreit there you against me, let him t accept found an offeringt bot if they be the children of men, care fed be they before rise LORD: for they have drie then me entering day from a bicting in the inheri-cance of the Lorn chining Gon farme other and a 22 Now therefore let not my blood fall to the

earth before the face of the Land & forthe King of that it come out to taken fire, as when our does like a precrise in the mountaines, at 4 Then faid Sant, I have fineed t Returns my

fon Danid, for I will no more to thee harme, he caule my foule was precious in thine eyes this days behold, i have played the foole, and have excedence

credingly, as And David answered, and faid, Behold the Kings ipeare, and lecome of the young men come oner and feech it.

of The Loud render to enery man his righteoutself and his faithfathicite: for the LOAD delfwered there into my hand to day, but I would all fireth fronth mine hand against the Londs Appinted

24. And behold, as thy life was much fee by this day in mine eyes; to let my life be much fet by in the eyes of the LORD, and let him deliner me out of all cribulatio

ne Then Shot faid to Danid, Bleffor bethen my more Dunid: Cou that hard desgreat they, and alto thalt firll premaie So David went on las way. and Saul recurred to his place.

CHAP. YIVIL

I Sail throng David to be in Gath, Peterth ab take for him. 5 David legistich Zillag of A-bifa. The musiling other countries, for funder

diship be fourth against Judah.

A 18th Duniel Islad in his beart, I that new f periffs ! He have day by the hand of Sault either in nothing one I have dry by the hand of Shall; either is nothing a lighter for me, then that I frontial floodilly elegant into the land of the Pailifeness and Said failife despairs of me, we bette me any more in any couple of firstly to final I occupe out of his hand.

S had Dunis more, and he pailed ones with the final finished may the mercuant ham work action for finished may the mercuant ham work action.

And Danid dwelt with Adultat Gut, Le. and his teen energyman with his bandhold, item Dunid with his two wines, Ahlinam the Jerreill-seffe, and Abigail the Carmeliteffe, Nabals wife.

4 And it was told Said, that Danid was fied to

Gath, and he fought no more agains for him.

S And David (at to Achille, If I have now funnel grace in thine eyes, let the give me a place in some towns in the countrey, that I may dwell there: for why should the service dwell in the SOZALOCULUMEN thre?

" Then Achille game him Ziklag that day? Wherefore Ziklig pertaineth was the Rings of

Juden unto this day. Sec. 160

ter

7 And 7 the time that Danid dwelt in the countrey or the Philiftmen, was f a full years and foure tioneths.

desci. Hels. R And Divid and his men went vp, and funt-PERM ded the Geffmertes, and the | Gracier, and the A. malchites : for these nations were of old the inter-ر برط p-,01/lutagets of the land, as thou goefter Shur, even yato the land of Figure. m.

9 And Daniel imore the land, and left neither man nor women aline, and cooke away the facene, and the oven, and the alles and the comes, and the

Dr. did sa And Achille and I Whither liste younge in nor A forte to say? And Daniel fail, against the South sede A of Inche, and against the South of the Irrahment in Or. Lives, and against the South of the Kenites. ide c

11 And Danie faued neither man nor woman aline, to bring mange to Gath, laying, Left they frould rell on ve, faring, So did Danid, and fo-Will be his m. nergill the while he alweileth in the Country of the Polliftines.

13 And Achilli ocleened Danid faying, He hash. made his prople litracif veterly to absorte him, finte therefore he wall or my through for energy.

S. R. A. A. A. A. V. 11 1. T. Acie levelath confidence in Daniel 7. 644

homes destroyed the withthey a and now to bis force, for the on of God, or institution a March, of The Wisch encouraged by Saul, resticts up Samuel. d. 19 and bearing be some faureth, 21 The mo-

man mad hu ferningsgefreiß am with meat.

\*\*Philitines gallered their armies together he martare, to nghe with librael : And Achilla 1916 water Daniel, Know these attenuelly, that their finale-

a And Danie (zidgo Achille, Surely thou thatt know what the fittuant can doe. And Achith faid to David, Therefore will I make thet hetper of

prime head for ener. # Now \* Summer was dead, and all Ifrael had

lamenced him, and buries him an Ramah, even in his owne city; and Sant bad put away those that had tamiliar spirits, & the wizardsout of the land-4. And the Philistines gathered themfelues to-

gether, and came and publied in Shippers : a and gathered all Lizzel together, and they misched **in**Gilbox,

And when Sur! few the hofte of the Phili-6. And when Soul coquired of the LORD, the LORD answered him not, neither by drawing son

Dy Wrim, not by Propiers. 2 9 They taid Saul warp ins ferugare, Sorie me a mousan that both a figuliar spiritethes Laury and to been and enquire of boy. And his fernant standard warm from . Beinglet, charges at a mousan that hack a figurest at kinder.

B And San disputed blookill, and pet on other rathests and be waterned their man is the him, and they came to the workers by might, and her field. I pray the disput wate mee by the familiar faither and bring me him you don't find mane with displacement of the woman faith water him, Behold show the woman faith water have been the tree of the contraction of the woman faith water have been the contraction. knowell what Sail lath done, how he noth the off those that have familiar (pirits , and the whards out of the land wherefore then laight foot a found

for my life, to can'e me to die? 10 And Saul (ware to her by the Long), (aying, As the Long lined, there thall no possible

kappen to thee for this thing.

If Then faid the woman, Whom fail I being up vivo thee? And he faid, Bring me up famile. as And when the woman fam Samuel fhe erhol with a loud voice: & the woman forke to Satisfays ing. Why half thou decitned tuelfor thou are Sant.

23 And the King this vino ber, He not ofraid ? for what fawelt thou ? And the woman faid theo Saul, I fare gods aftereding out of the earth.

74 And he faid was her, †What forme is the + Helifa of And the field, An old man commette up, middle what is is concred with a mantic, And San't perceived that his form If Was Samuel, and be Bouped with his face to 48 ground, and bowed himselfe,

; es ¶ And Samuel faid to Saul, Why hall those diquited me, to bring me vp ? And Saul antwev red, I am fore difficulted : for the Philiftine make red, I am fore difficulted that the production with mid-war against me, and God is departed from with mid-authorists me no more, neither \$ by Propheta, that I had the hand by drawnes; therefore I have called the that that of Pro-

16 Then faid Samuel Whereforethen doll than Phone: also of me, leging the LORD is departed from these

and is become thine exemy?

17 And the LORD hath done to him was held One hake by | me : for the Lund hach rent the kingdoine one of these hand, and given it to thy melini bout, even to Danid :

18 Bécanie thou obeyelt mot the voice of the Thick ORlygor exceptedft bis fierce weath voon Amaled, therefore hith the LORD done this thing vite bette

thee this day.

19 Morcover, the Loan will also definer Bira with three into the hand of the Philiftings for morrow thate then and thy four fee with the state LORD 2110 final deliner the hofte of Kind Ble the hand of the Philiffines.

20 Then Saul f fell Rraigheway all along the de Helos cardinand was fore afraid, because of the words of made Samuel, and there was no firringth in him ! lot he bafte, or had eaten no bread all the day, nor all the night. Manual

as I And the woman cave vaco Saul and 1244 she ful-that he was fore troubled and faid vato him. He was of that he was fore troubled and faid vato him. He was of hold, thine handmaid hath obeyed the voyed and I sau far-haue you my life in my hand, and hand he had suffer

rato thy words which thou lookest onto the 22 Now therefore, I pray thee, bearken thou all lo vato the voyer of the handmaid, and let me in a mothell of bread lefore thee : and excepthat a

mayes home freeight when thou goest on the about 20 But he resulted and said, I will not care. It his firmants together with the woman competited tion the earth, and fate you the bed.

24. And the woman had a tat cold the the and the halled, and hilled it, and tooke home the kneeded it, and did bake valenceed bread there? 25 And thee broughers before Saul, and before his iccurate and they did eate; then they diese ve

and went away that meht,

CHAP

CHAP. KXIX-I David marching with the Philiffines, dilaBaned by their princes. 6 Actife diffusifeth from with communications of hu fidelity.

Ow the Philiftines gathered together all their attracts Aphelt : and the lisacities pitched

by a fountaine which w in lezeetle a And the lords of the philiftines paffed on by hundreds, and by thou and s but Danid and his more paffed on in the rereward with Achilla.

Then faid the Princes of the philiftines, What dorthete Hebrewes bere ; And Achilh faid vato the Princes of the Philiftines, Z. not this Danid the furnant of Smit the King of Efrael, which bath been with me thefe dayes, or thefe yeeres, and I have Sound no fanit in him fince hee fell muco me, vnto This day ?

4 And the Princes of the Philiftines were wroth with him , and the Princes of the Philiftines faid Pacheo. who him, \* Make this fellow returns that he may goe againe to his place which then halt appointed both, and let him not go downe with vero hattell, left in the battell he be an adner any to we ; for wherewith should be reconcile himselfe year his arether? thould it not be with & beack of thefemen

I Is not this David of whom they language to another in dances, faying, "Saul flew his thousands, and Danid his ten thousands?

**ALM** 

44

Belr.

hou ers

n ipe Tagend

relo

er of

A Then Achill called David, and faid anto implement, and faid anto implement, and the comming in with this telefolia, is good in any fight. For I have not been distributed in the face the day of the comming and the same and any achilla the face the day of the comming and any achilla the face the day achillation in the same achillation. Smour thee not.

7 Waterfore now returne, and goe in peace, that how I this leafenur the locals of the Philiftings.

And David faid mon Achill. But what have les of talards up I and what half thou found in thy fernant, fo long 23 I hatte beene } with thee vato this day, Mississe that I may not goe fight against the enemies of my

lord the King ? . 9. And Achille as (wered, and faid to Danid, I e terris un know that then set good in my fight, as an Augel of GodinoewithRanding, the Princes of the Phili-lines hane faid, He shall not goe up with ve co e battell.

zo Wherefore now rife up early in the morning wh thy matters fernants that are come with thees ad allooms as pelse up early in the morning, and

one light, depart.

12 So Danid and his man role up early 10 depart in the morning to seturne into the land of the Phi-Edints, and the Philiftines went up to lexical

CHAP. XXX.

The Amalchier freile Ziklag. 4 David asking comfell is encouraged by God to perfee then The process of a restant Egyption, he is formed to the enemies, or reconstrate his he floile. Be Dands law to divide the floile equally between their that fight, and them that keep the floffe, 26 the flower to the first enemies. At it came to pate when Daniel and his man.

A Not come to path when Daniel and his note.

In wavecome to Ziklag on the third day, that
he Amalehites had immeded the South, and Ziklag,
had Shitese Ziklag, and blurs it with fire z

And had other the women captines that were
herein they flew not any, either great or finall,
has citryed about away, and went on their way.

3 ¶ So Daniel and his main same to the city, and
habil it was harm with fire, and their wines and

Lit was beent with fire, and their wines, and s femberg sterr bentjerte beite topte califici

4 Then David and the people that were with him, lift up their voyce and wept , vatill they had no more power to weeps.

And Danids two wines were taken captines. Ahistoam the lezreeliteffe, and Abigail the wife of

Nabal the Carmelite.

And Danid was greatly diffrested : for the people spake of storing him, because the soule of all the people was f griened, curry man for his sons and for his saughters; but Danid coccurated himselie in the LORD his God.

7 And David Gid to Abiathor the Priest Abie melechs fou, I pray thee bring me hither & Ephod 1

and Abistiss brought thitter § Fished to David.

8 And David enquired at the L.O.R.D., faying.

Shall I purfue after this thoope? shall I ouertake them? And he answered him, Purine, for thou stalk. farely ouertake roem, & without faile reconer all.

9 So Danid went, he and the fixe hundred men that were with him, and come to the brooke Belot, where those that were left behind, trayed

to But Danid purfued, he & foure hundred ment for two hundred abode behind which were for

faint, that they could not go out of brooke Beford It of And they found as Egyptian in the field; and brought him to Danid, and gaue him breada and he did est, and they made him drinke water.

12 And they gaue him a piece of a cake of figs, and two chafters of raifour and when he had carrie, the finite carries and two chafters of raifour and when he had carries.

his spirit came againe to him: Fat he had eaten no bread, nor drainle any water, three dayes, and three Rights,

12 And David faid vato him, To whom belowgeft thon? And whence are then? And he faid, I am a young man of Fgypt, fernant to an Amalekite, and my matter lett me: , because three dayes agone [ fel] ficke.

14 We made an impallion open the South of the Cherechites, and upon the coast which belongeth to idah, and upon the South of Caleb, and wee burne

Ziklag with fire.

15 And David faid to him, Cant thou bring me dawne to this company? And he faid, Sweare was to me by God, that theu wilt acriner kill me, nor deliner me into the hands of my matter, and I will bring thee downe to this company.

16 T And when he had brought him doller, behold they were forced abroad upon all the earth esting, and drinking, and descing, because of all the great spoile that they had raken out of the land of & Platifines, and one of the land of Indah.

17 And Danid finore them from the twilight, of Relative even vntill the cuening of of the next day; and their there eleaped not a most of them, lime four hundred your men which tode your camels and field.

18 And David reconcred all that the Amalehites had carried away:& Danid referred his two wines

19 And there was nothing licking to them, not there finall nor great, neither frames nor daughters, acither (polic nor any thing that they had taken to them : David recoursed all

20 And Danid tooke all the flocks, and the herds, which they drame before those order cattell, and

faid, This is Daniels Spoile.

at ¶ And Danid came to the two hundred men, which were so him that they could not follow Danid, when they had made also to abide at the \$00,000 brooks Being, & they went forth to meet Danid, \$10 th and to meet f people & were with him : and what bon

Danid come more to the people he [[aluted them. did. 22 This safested all the wicked men, and sow † Edg. of Religit of † those 5 west with Danid, and Said. way.

Because they went not with vs ; we will not give . Rines, and fell downe | flaine in moune Gilbon, them sught of the spoile, that we have recovered, a And the Philiftimes followed hard your Seal, fanc to every man his wife, and his children , that and youn his formes, and the Philiftimes flow Ionethey may lead show away and depart.

23 Then faid Douid, Yee shall not do io , my beethern, with dist which the L O E D hath given value hath preferred valued delinered the com-

pany that came against vs,into our hand, 24 For who will hearken rute you in this mut-terdible as his part a that goeth downe to the hartell, to thall his part be that tarrieth by the ftuile:

they thall part alike

25 And it was to from that day | forwardsthar he made it a flatinte, and an ordinance for ilitael vato this day.

as & And when Danid came to Ziglag, he fent of the (poils viito the Elders of Localis, caes to his friends, faying Brhold, a + prefere for you, of the fpoile of the commissor the LURD.)

27 To these which were in Bethel, and to them which were in South Ramoth, and to seem which

were in in later,

18 And to them which were in Aroer, and to them which were in Siphmoth, and to them which mere in allections,

29 And to them which were in Rachal, & to these which were in the cities of the lerabmeetiter, and to them which mere in the cities of the Kenites,

so And to sécre which were in Horman, and to them which were in Churathan, and to them which were in Athach.

r And to them which more in Hebren, and co all the places where Danid himfelfe, and his men were won't to hanne.

CHAP, XXXI

 Said having left his wrong, and his four flain, he el bit armow-bearer kill themselves, 7 The Phi-Offines poffeffe the for about sources of the I fractices. 8 They to tunged pass the dead carcaffes. 11 They of Tabello Gilend recouring the ladies by sught, hurne them at I nieth and movemputy larry their bones. Ow-the Purlatines rought against herselt and the men of first fled from before the Pill-

chan, and Abinadeb, and Makkithea, Sanla fees And the battell went foreagainft Saul , and

the farchers fait him, and he was fore wanted I Hebr. of the archers

Then faid Saul vato his armour-bearer, draw the found, and threst me therew therewith , left bewer. these vacuous ited come and thruit me through, I and I abuse me. But his armour bearer would not. for he was fore afraid: therefore Saul tooks a da iword,and fell ypon it.

5 And when his armour-bearer faw that San | mort mil was dead ; he lell likewije vpou *bi*j (word , an**d** 

died with him,

6 So Saul died, and his three feet, and his said mor betrer, & all his men that fame day together... And when the messof Mracl that were on

the other fule of the valley, and they that more on the other fide Iordan, faw that the sten of Ifrael. fied, and that Saul and his funes were dead, they let looke the cities and fled, and the Philiftines cause and dwelt in them.

8 And it came to palle on the morrow, while the Philikmes came to ftrip the flains, that they found Saul and his three former fallen in mount Gilbe

9 And they get offhis head, and ftripped off his armour, and lent into the land of the Philiftines round about, to publish is suche house of that idoles, and among the people.

r- And they put his armour in the bowle of Alletwoth: and they fallened his body to the wall of

Béthfhau.

es TAnd when the inhabitants of labeth-Gilead beard for that which the Philiftines had done to for earl

13 All the vallant men arefe, and went all night bu and tooks the budy of Saul, and the bodies of his france from the wall of Bothfran , and came to Labeth and \* burns them there.

13 And they moke their bones, and buried there vader a tree at Jabelh, and fafted (onen dayes.

POST OF F † Hido I ôr,

" [ct.p4.7

THE SECOND BOOKE OF otherwise called, The second Booke of the Kings.

CHAP. 1,

I The Amalekise, who brought tidings of the ther throw, and accused bruntelle of Sante death, a flanc. 17 David innoursh Saul and Inneshau with a Som

dayesin Ziklag.

Ow it came to pade, after the death of Saul, when Daniel was remained from "the flanghter of the Amalo-kites and Daniel had abode two

2. It came to paste on the third day, that behold,a man cause out of the camp from Sani, with his clothes rent, and earth upon his head; and to it was, when he came to David, that hee fell to the earth, and did obeyfrace,

a And Denie faid vato him, From whence commetrion? and bee faid vato him . Out of the

campe of Ifracian: I excepted.

4 And Danid faid vaco him , 1 How went the matter ? I pray ther tell mee. And her answered, That the people are fled from the buttell, and many of the people also are fallen and madand Saul and Jenathan his foune are dead alfo.

5 And David faid vato the young wenthat told him , How knowest thee that Sa; and longthing his forme be dead ?

And the young man that tolk him, faid, A. I happened by chance upon moun Gilboa , Resold, Saul leaned upon his speare; and foe the charets and horsemen followed hard acer him.

7 And when he looked bejud him, he fave ord, † Red Sal and called water metand I arwered, † Here am I sold me. 8 And he faid vitto me, Who ers then ? And I for my answered fam. I em an Aralenite.

# Hes faid vato mee gaine, Stand, I pray thes, make ( or

vpon me and flay me the a negatile is come vpou my em-me, because my life is ye whols in me, to So I flood vpon his, and flew him, because I come have was forethat he couldnot line after that been was furethat he couldnot line after that he was devech fallen : and I tooke decrowne that new openhis me shall head, and the bracelether was on his arms, and my tro-hane brought them hither vacomy lord. "Chap,

11 Then Daniel wok hold on his clothes, & reat 2-31, 2 them, or likewife all the mon that were with him. so it.

205

18 Aufthey mourned and wepe, and faffed vafor the people of the Louis, and for the house of Mirch because they were fallen by the fword

13 And David faid visto the young man that told him, Whence my thon? And hee refereted, I am the found of a stranger, an Amolekice.

,14 And David faid vato him, \* How walk thou ot afraid to firet & foorth thine hand to deftroy the LORDS Anoiseed?

15 And David called one of the young mengend faid, Goe neere and fall upon him. And he imore him that he died.

16 And David faid vato him, Thy blood be up thet, laying I have flaine the Lund's Appointed.

27 T And Dauid lamethed with this lamentati-

grooner Saul and ouer tonathan his forme: ah the vie of the bow : behold it is written \* iu rbooke j of izher, )

19 The beauty of there is flaine vpouthy high

lights thew are the mighty fallen! Affelon: left the daughters of the Phili-

from A Aureion : ien con unique, in the vacircum-tion recover, left the daughters of the vacircum-bid required at Ye monarcias of Gilbon, let there be my dew, at Ye monarcias of Gilbon, let there be my dew,

referer let there be taine upon you, nor fieldes of Merings : for there the flitteld of the mighty is Tilely cast away, the thicle of Sant, of though her had not beene anomited with oyle.

22 From the blood of the flaine, from the fat of he mighty, the bow of locathan turned not backe,

and the fivore of Saul returned not empty. in their lines, and in their death they were got diided: they were fulling then Engles, they were Econger ta≜n Lyons.

24 Ye daughters of Mezel, meepe oner Sanl, who alothed you in fixelet, with other delights, who

put on orientests of gold upon your apparell.

25 How are the mighty fallen in the middeft of the barrell 10 lonathen, thou work flaine in thine,

high places.
26 I am diffred of thee,my brother foundam. wery pleafant haffathou beene vuto me this lone to met was wonderfull, palsing the love of women.

27 Howere the mighty fallen, and the weapons of warse perifled!

CHAP, 1L E Build b. Godt direction; with his somiting geth up to tolorm, where he is winde king of to-dah 5, lit commendath them of I about The liked for the kindres to and 8 Abour maketh I thoughers hing of I fruit. A mortall shrmish because a dama of Abour and maketh of Laske man. 18 between of Alam, and swelve of looks may 18 Mabel is flame. A Moners morning Link

Made u pame y Afabels horist.

And it came to pick they this, that Dunid end of the Lind, lying this light poe wy into any of the cities of nath Andrew this, the Dunid end of the cities of nath And Dunid Rid. Whether stall water him, Goe vy. And Dunid Rid. Whether shall

Igor vo i And he hid no Hebro 3 So Danid went uphicher, and his core wines lo, Arimonta the learningle, and Abiguil Narife the Carmelice.

I had his men that we's with him, did Danid being by, every train with his houliseld's and they direct in the cities of Relays,

And with men of Indal come, and these they hand with men of Indal come, and these they have men been been as the men of the come.

they told David, laying, That a the men of In belli- and Gilead mere sherther bursed Sank

5 ¶ And Danid fent mellengers vnto the men of labeils-Gilead, and laid with them, Melfel be ye of the LORD, that ye have thewed this kindnelle ware your lord, even onto Saul, and have buried him.

6 And now the LORD there knalineffe and reath vitto you : and Lako will require you this kindnefle because yehane done this thing.

7 Tuerefore now let your hands be ftrengthened, and the ye valuant: for your matter S. if is the dead, and also the house of Indah have assumed profe nice King ouer them.

8 4 But Abner the some of Ner, expresine of Sank hofte, tooke hibby heth the tou of Sand, and + Hi brought him oner to Mahamim.

9 And he made him King weer Gilead, and oner, whi the Atharites, and oner texter land over Ephraim and over Benizumu, and over all I(rae).

to this wiferh Santa foune was fourty yeeres old, when he began to resigne outer brace , de respect two yeers; but \$ none o: Indah tollowed Dand

tt ( And the + timethat Daniel was King in +A Hebeon oner the house of Indah, messionen yeeres and fixe monethis.)

13 And Abner the for of Merand the fermats of Hilboflicth the found of Saul, went out from

Makanam to Gibeon,

13 And loab the forme of Zermish, and the Resains of Danid went one, and men projection of the pools of Caprin and the property of the dewne, the one on the one fide of the poule, and the start on the afti

14 And Abner dud to folb, Let the soung men now arise, and play before vita. I consider, Let tricin arrise

15 Then there 200fe and went oner by number twelve of Benjamin, which pass and to Libiotherb the totale of Sani yand twelve of the terasure of

16 And they caught enery one his school bead, and thrust his sword in his sell down together. Whereare that place was called, | Helitati-mazzurim, which is in first on, 17 And there was a very forcible tell the day

and Abner was beenen , and the men of liracting of fore the fermants of Daniel.

18 That there mere three four of Zerniah there, loab and Abidhal, and Alahel - and Afaliel was as light † of foot † as a wald Roc

10 And Alanel purfued after Abner, and m gaing he curned not to the right hand, nor to the letfrom † tollowing Abuer.

24 Titen about looked believe him, and (aid, Au thou Alihel ? and he answered , Law.

21 And Abner faid exco him, Turngthee afide A to the right handor to the left, and has the hold on one of the young men, and take thee his women. But Afahel would not turne apple from following of him,

23 And Almer faid agains to Afabel, Tumether afide from following mee; Wherefore floodd! finite thee to the ground? bow then thould I hold up my faceto inabithy brother?

23 Howbeit he refuted to turne alide : Wherefore Abuer with the hinder end of Sipeare, imote him wader the file raighter the speare came out behind him, and he fell downe there, and died in the fame placetand it came to pale, that is many as came to the place where Albei fell downs and die efficiend fail.

re legb also middishi purfued after Abuer a

206

V Lafe والمأ

4 2 Saint

r Sami

for day.

and the

and the Soune went dessite when they speed open the time hell of America' that their belowe Gian by the wor of the wilderfullen of Renians gathered as I had the tilletten of Renians gathered

get and the constant as equipment gathered, then teleust construct a fiver About, and because one tridoperate field on the top of an hill.

Then About cattled in load, and faid, that the found descare for each? Knowleft thou set that it will be bitterness in the latter and? How long that it be then, yet thou bid the people returns from following their biethern?

27 And loab laid, As God lineth, woleffe thou hadtipoken, farely then t in the morning the perlebad I gene vy enery one from following his

28 So kind blew a trampet, and all the people blood fill, and purshed after three no more, ma-

Wer fought they any more.

- 29 And Abere & his men walked all that night there's the plain, & palled oner lordan and went therewall Bithfon, and they came to Mahamara. sa And forb returned from fallowing Abuer t and when he had gathered all the people together, there lacked of Dakids legislationing seems area, and Armel
- ge Bur the fermours of Dauld, fad frairten of contains and of Abanta nick, forbet there busy thed and threpleate men died
- 32 4 And they cove up Alchel and buried him the Sepalcheoo, his father which warm Berlie hem and look and his men went all might and they came to Hereron at breake of day.

CHAP. III

V During the war. Durid flik march frouger. State fore were barin to film in thibren & Africa difflicated wish this office h. 12 march 100 Durid. 23 Danid requerets a condition to bring him bit hefe Hichal. "if Aburt having command with the Frenches, is feefed by David, and definisfed-ac much recurring from batell, is difficulted with the Line, and fellet h. Aleev, "& Danid cur jeck load, stand monor to for Anner

The there was long war between the house los Saud and the house of Dould's on Band waxed firenger and the house of Saul, wasted weaker and weaker.

from 1 and his high borne was Amnon of Almostin

**de** legreelsteffe:

3 And its fecond, O'lleab, of Abiguil the wife of Mabul the Carmette and the third, Ablains the the found of Mascan, the daughter of Talmai King of Gelling;

4 And the fourth Adonish the fon of Riggitht and the firm, Shephatiah the foure of Abital:

And the fixth Tebreren by Eglah Dunide mifes fe were borne to David in Rebron.

Andit came to palie while there was warre aid that Abner madehimfelie throng for the bonte

eff Sunt.

d. Varg 2 sug page a conceptive expose name and Riegeh, the daughter of Asab? and Ifmoffesh fild er Abner, Wherefore and these gone in vico

me fathers cooch and ? Then was Abuser very wroth for the words of thotherhand faid, Antia dogs head, which as pink ladah doe thew kindaelle this day vato the afe of Saul the father to his brothem, and to his tiends and have met delicared thee into the bead Direction thou charged mes to day with a It concurring this promuse ?

9 So, doe Sod to Abust and more alfa except as the Lord hath felotic to Benid, ener he forer

To To transactive kingdom from the heaft of Said, and to fet vy the chrone of Douid outer if to el, and outer India from Dan even to Reinfield.

If And he could not indicate Abuer & word as

zame,because he feared him,

12.5 And almer fent medlengers to Datid on his bilitatic, faying Wooff & the land? faying alfo. Blair thy largue with me, & behold my hand had lewith thre on brilly about all fitted onto thee.

13.5 And he fail, Well, I will make a league

with theet but out thing I require of thee felat is, † Beled Thou find not the my lace, except thou first being Japane. Michai Sauls daughter, When thou coming to ice

14 And Daniel fent melemogra to Michala Such Come, faying, Drivier me'ny write Michala which I esponded to me for an impaired forether

es And Mhotheth fenerand tooks her from her husband, caen from " Poaltfel the fonne of Laich. ts' And her hashind well with herfalong wee- 121,37.

ong behind ber to Biliticlat : then faid Abare toto him Goe, returns. And he remirated. " 17 T And Abuer had communication with the

Pleas of Head, Coping, Ye forght for Danid in Platel.

timespak to be asun or the Loud bath spoon 18 Now then do it, for the Loud bath spoon Danie, I merprate Danie, I merchant Danie, I merchan 15 And Abuct alto fpale in f erres of Bent unbet All About week also to speake in Frares of Daniel in Hebron, all that feeined good to Mirael, & that feemed good to the whole bould of Beniamin t

ze So Abger came to Danid to Hebron, and twenty men with him; and Dunidmade Abnet, and the men that were with him a feaft. at And Abort this voto Danid I will arise and of will gather all threat voto my lord & King.

they may make a league with three, the that the mayer reigne out al. that thine heart defireth.
And Daniellast honer sway, and he went in percet 21 7 And behold the fermants of Danid and loab. came from purfacing a troupe, and brought in a great spoil, with them ; ( but Abner was not with

Danidas Rebrou, for he had fent him away, and him mat Bone in beace.

22 When forband all the hoft that mer with him were comesthey cold loab, faving, Abner the fon of Ner comers the King, and be noth fent him

away, and he is gone in peace.

24 Then load came to the king, and faid What
half y done? Rehold, about came you there Why it that thou hall fent him away, & he is quite go

15 Thou knoweth Abust the fou of Ner, that his came to decementer, and to know thy going out & thy comming in & to know all that then docth. 26 And when loobwas come out from Danid, he fent medengers after Abaer, which brought him agains limn the well of Siris : but Danisknew is

27 And when Abner was recurred to Mebron, a Ting Moab took him ande in graces ipeak whirefour a.r. etly; and (more him there vader the fifth rad, that love be died, for the blood of a Afael his brother.

38 ¶ And afterward when Danid heard it, hee & Chap. faid, I and my kingdome are guileleffe before the 2.34. LORD for ever, from the † blood of Abner the † Bole from of lite 2 Lloede

io Lea

I Hebr.

Stor-

4 Hebr.

ps theo

l Hobs

1 HA.

PCOLC.

eges,

ebildra

39. Let icreft on the head of Ioaliand on all his Duild to Rebron and fold to the King Rehold the fine of Inhostinth the founce of San thine enough house of Load one that hath an idlac, or that is a Which fought thy life, and the LORD hath monged leper, or that leageth on a Baffe, or that faileth on the fword,or that lacketh bread. 30 So Ioab and Abithai his brother flew Abour,

Chap & breaule he had flame their brother \* Alabel at Gibecome the battell.

31 I And David faid to look and to all the pgo-plethat were with him, Rent your clothes, & gird Justice. And King Duid himfelfefollowed the f biero.

33 And they busied Abner in Hebron, and the

King life up his course, and were at the grane of Abuer : and all the people wepe.

43 And the King smented oner Abner, and faid, Died Abuer as a faole dath?

34 Thy hands were not bound, not thy feet put into feccers: as a man falleth hofore + wicked m to Miletthou, And all the people were against d mari par pian.

35 And when all the people came to crafe Da-nid to exte merte value it was per day. David warr lawing, So doe God to mean more alio, if I take bread or onghe elfe till the Sun be downer. 26 And all the people wake notice of it, and it picaled the mins whatformer the King did, pleawer good fed all the prople.

37 For all the people, and all Ifrael vailer flood that day, that it was not of the King to day Abute the funne of Ner.

M And the King laid vaco his fernants, Know re not there is a Prince, and a great man talleuchis day in Iteacl ?

is And I am this day t weake though assessed King and the ementhe lances of Zernich, he too hard for me : the Long final trespard the door of sail according to his wickednesse.

CHAP. III. k The Ifraelites being transled at the death of Abarr a Saurab and Rechables floboftesh and bring his hand to Helrom o Dand canfel h them to be flatne, and I high the head to be furied. A NO when Sauls songe heard that Abarr was

dead in Hebron, his hands were feeble, and

Laitheas asswers that I set ile

2 And Souls for had tree men that were captains of hands : the name of the one was Baanah, and the name of the f other Richab, the fons of Rime man a Beerothice, of the children of Benjamin: (für Brerothalfo was reckunet to Beniamin !

And the Recrothites Red to Gittain, and were

fotourners there encell this day,

4 Aud fonsthan, Sanis forme, had a for that was lame of his mer, and was fine yeares old when the tidines came of Saul an i logarhan out of learned, and his marie tooke him 'p and fled : and it came to oalle as he made balte to flee, that he fell, and became lame, and his name was Meshibo hetha.

And the functs of Rimmon the Berrothire, Re hab and B sunth went and come about the heat of the day to the house of ithbo lieth, who lay on

à be lac noone.

6 And they came thither into the midt of the house, as shough they would have fetched where and they imote hear wader the fift rilyand Rechab and Basash his brother escaped.

y For when they came into the knotche lay on his bed in its berlehamber, and they mote ! He whim and befreided him . In 1 tooks his head, and gove thesh word thot work plains all night. nd they become the head of Philosophia yat. my lord the King this day of Saul and of his feed. 9 Thad Doeld nelwered Reckeb and Baansh his

brother the formes of Rimmon the Recrocinte and a C faid vate them. At the LORD limeth, who hath rederined my fonte out of all adnorfity.

no When and told me, faying achold san is dead ( thinking to have brought good tiding) I took hald of him and flew him in Liking, who thought that I would have given him a reward for

his ci mest ri Row much more, when wicked men han flain a righteons person in his name house, worn his bed? Shall I not therefore now require his blood of some hand, and cake you away from the earth?

12 And David commanded his young men , and they flow them, and cut off their hands and treir feet, and leanged them up over the poole in He-brombar they tooke the head of Phoolacth, and buried it in the \* Sepal has of Abner in Mebron.

CHAP. The Tribes came to Helron to amoins David oner Ifrael. 4 Daniels age. 6 Hee cabeeb Zim From the telufices, dwellesh in it. 11 Heram few detrito David. 13 Elcum font are borne to han in ternjalen. en Dunid diretted by Gad, finiseth the Philiftmes at Back Parating, 22 and against at the southern press

"Hen " came all the triber of Ifrael to Danie rea vato Hebron, and fooke, faying, Behold, wee are the home and the Bella.

2 Blo in time pair when 5 and was king over vs.

thou wast beinet ledft out fe brongheeff in Menelt and and the LORD flidge ther. " Thou flads feed my people Brasi, & thou that; he a capealn oner fract i So all the Elders of Ifrael came to the King to Rebrou and King Danid made a league with them in Hebron before the Lund 1 and they another

Divid King over Ilrael.

2.3

4. T David was thirty yeares old when he began

to reigne, and he reigned fourty vector 5 le Rebron he reigned ouer fuelah fouen perre and fixe moneths: and in Icrofilem her reigne charry and three serves over all lieuel and Inch.

6 ¶ And the King & his men went to Invitation water the Ichafter I inhabit unes of the landswhich spake vano Danid, faying. Except thou take away the blind, and the lame, thou stake not come in hi-

ther: Thinking Datid cannot come in hither.
7 Neparticles, Datid confer the firms hold

of Zionethe fame is the City of Daniel. 8 And David that on that day, Wholomer getter byp to the genter, and imireth the Ishafires, and the language the bland, that are listed of Davids fouls, but fouls, but the language that the la Wherefore they faid. The blind and the lane thall not come into the house.

9 5 D mid dwelt in the fort, and called it, the T city of Danid, and Danidbuilt round about, from

Millo, and inward,

19 And Danid | went on, and grow great, and the LORD God of hoffer was with him.

at And " Hiram king of Tyre feat mellengers to Daniel, and Codar trees, and corporaters, and malous: and they built Daniel an house.

ta And David perceived that the LORD had so he find filled him king aver Ificel, and that he had so araked his kingdome for his people If self this, we are for his people If self this, we are for his people If self this. Midel out of fechingen, spet fire and come the

**Heims**, spilehter bometo Basid. ;

14 'And \*chef bases of those that were borne yoto hisi dagarasalem, Shanmaa, and Sho-

hab, and Markin, and Solomera; 15 lister also, and Elebert, and Nepber, and

بنناويا bra. 16 And Ekilbama, and Eliada, and Eliphalet. 17 4 But when the Philliftines heard that they. had anounted Basid King over Hrack, all the Pluliftines came ye to tocke David, and David beat d of ir, and went downer to the hold.

38 The Philiffines also came and spread them-

felucs in the valley of Reposits.

19 And Danid enquired of the LO R D, faings Shall Igue up to the Phillitine wilt then deliues them into seine hand? And the LORD laid voto Panid, Gac up : for I will doubtleffe deliver the Philippines meo chine banda

20 April David came to Haaf-Perazim, and Daniel foroce them there, and faid, the LORD hash broken forth upon my enemies before mee, as the: breach of waters: Therefore her called the game

of that place | Bank-Perasum, 21 And therethey left their images, and Danid and his men I beent them.

as & And the Phillitines came up yet againe, and, forced them elucs in the calley of Rephants

23 And when David enquired of the LORD 1 he whe find, Thou thate not got vy : but feeth's compate. perior them and come whom them ours against the mulbery trees.

24 And let it be when then heareff the found of a going in the tops of the numbery trees, that themthou thalt before thy felie; for then thall she LORD poe out before thee, to intic the horizonfthe Philathnes.

ar And Daniddid to so the Lond had commanded bein, and futore the Publiffines from George

tall thou come to Gozen

CHAP. VL

1 Durcht fetcheth ibe , 4ohr from Kirl theiterfin an a new cart. 6 Vezah u jamiga at Peres Vezah 9 God bieferb Glod Edom for the Affe. 12 David bringeth the Arke into Zion with parif of dancesh hefere is for which Michal delpsish bina 17 He places is in a l'abequarle, with great of and feating, 21 M what represents Daniel for his relating in, is childless to her death. A Gaine Daniel gathered cogether all the chosen, men of ilraes, thirty throniand:

a And Danie profe, and went with all the perplethat were with him, from Boal of ludsh, to bring up thom thence the Arke of God, I whate. Name is called by the Name of the LORD of helts, that dwelleth between the Cherekittes.

3 And they flee the Arke of God vpon a new carrand prought it out of the house of Abinedab that was in I Gibesh and Vizah and Ahio the four

of Abinadao, drane the new carr.

4 And they brought it out of the house of Abimadab which was at Cilicah , + accompanying the Arke of God : and Airio went before the Arke.

And Danid and all the houle of I reciplayed tefore the LORD on, all magner of infleroments made of Krowood, carp on harpes at on protection, and out imbrels, and on corner, and on cymbals.

of And when they came to Machons thereth-God and tooks bold of it, for the dread thooks it. Audthe auger of the LOED was kindled a of Vanch, and God linese bem there for his

The founds and drog term ferrent, and there be died by the Arke of God. 100.

had I made a breach upon Vzzah : And he called titele. the name of the place, liberta Vzzah to this dog. wot ze 9 And Dould was alread of the LORD that day, \$7 her is and faid, How thall the Arks of the LORD come up.

1. So Danid would not remove the Arke of the Picake

LORD water him into the city of David has Demid carried it alide into the boute of Obed-Baron the Gittite.

At And the Atte of the LORD commend in the house of Obed-Edom the Gittite, three mouthest and the LORD bleffed Obed-Lidom, and all ble bouthold.

.77 T And it was sold King David, Thing, The at Clea. LORD hath bleffed the boufe of Overl Edom, and 15.25. all that personed vato him because of the Athe of God. So Daniel went, and brought up the A. ke of God from the house of Obels Edom inputhe city Of Danid wath glaductic,

17 And it was fo, that when they that bare the Arke of the LORD had gone fine paces, be facelfaced exen and fathings.

14 And David danced before the LORD with all his might, and David was girded with a linear Ephod.

15 So David and all the bonde of Heat brought Write Arkeof the LOND with thoseuse, and with

the found of the trampet.

15 And as the Arke of the LORD came into the city of Danid, Michael Sank dangher looked thorow a window, and law King Daniel leaping 2024 denting before the LORD, and the despited kias in her hegre. 🤫

17 TANd they brought in the Athe of the LORD. and set it in has place in the midft of the Tabernucle that Danie han punched tor it? and Do-uid offered buset offerings, and peace offerings belore the Laky.

18 And at foone to David had made an end of officing burnt entrings, & peace officings, the blef-ted the people in the same of the Long of hollow

the And he deak among all the people, even a-mong the whole analogede of tiraches post to the Wouldn't strengt one a cake of bread, an a good piece of fight : and a fisgon of wing: to all the people departed energ one to his house,

: Then Daniel returned to blette his houthold? & Mic al the daughter of Said same out to me Daniel and fried How glorious was the King of Me raci to day, who encounted himfelie to daysing cies of the headmaids of his ferrorats, as suc of the vente tribouts file maidly vacouereth himfeltes . B Or

24 And Danid faid vice Michal, 15 was before the LOKO which there me before thy father, and priore all his huma to appears metaler over the people of the Lo RD oner fernel : there love mill I play heliore the Louis.

as And I will yet be more viterion that, and will beebate in mine owne fight and of the porter meid- erusues which thou half thoken of of them the be fhall I behad in hosour.

27 Therefore Michal the denghor of San had of my no child such the day of her death.

CHAR VIL 3. Nashen first approximg the purpose of David to heald God on boosts; & after by the word of God for hadden him. 12. He promised home beam fire maddefings on his fire 18 Danies proces

ferman.

† # **i**v. drerebed. his house, and the LORD and given him reft

round about from all his commies;

a That the King faid vato Mathan the Prophet,
See now, I dwel in an houfe of Codar, but the Arice of Goddwelleth within cuttines;

And Nathan faid to the King, Goe, doe sli that is in thine heart: for the LURD is with thes.

T And it came to yalls that night, that the Would of the LORD came with Nathan, faying, 5 Goc and tell + my fermant Danid, Thus Dith

Helo. iomy forstant, to **D**444

🖢 In ste

B-C 43.031.

27.6. 4zy

Inden. LSM

BK.SL PĹ

**67**~

Hebr.

from

dier,

Hebr.

fær.

8.<sub>10</sub>,

\*t.Xmc

**9**.5,& 6.

IL t.chr.

**ሳት**(አርፀ<sub>ን</sub>,

\$2.io.

31.94

وؤع فجه وا

of the

the LORD, Shale then build me an house for mee co dwell in ? # Whereas I have not divelt in anyhouse, since the time that I brought up the children of Mael out of Egypt, cuen to this day, but have walked in

a tens, and in a Tabernacie. In all the places wherein I have walked with alitherbildrepofliraci, ipake La word with jany of the tribes of first), whom I commanded to kee

my people Heach, faying, Why build ye not me an de of Cedar

A Now therefore, to fleat thou fay visto my feruses Danid, Thus fasth the LORD of holls,"I took the from the freepe cost , + from following the

therpe, to be ruler once my people, over lizzel.

And I was with thee whitherforcer thou wenteft, and have out off all thine enciones it out of the fight, and have made there great name, like vote the name of the great menthat are in the earth.

No (Marcourt, I will appoint a place for my people Ifrael, and will plant them, that they may dwell in a place of their owne, and moone an

afflick them my mere, at before time, the And as face the time that I commanded Indges to be ouer stype-ople lived, and hans caused then to rest from all thing enumies:) Also the LORD telleth thee, that he will stake thee an boule

12 ¶ And when the dayes be fulfilled, and thou at Kings that fleepe with the fathers, I will fer up thy feed after thee, which thall proceed out of thy bonch,

and I will establish his kingdome.

T3 \*He thail build an house for my Name, and I will Athlish the chrone of his kingdome for ever, 14 " I will bee his father, and hee thall bee my e t " if he commit iniquity, I will challen hem with the red of tem, and with the stripes of the ◆Heb.z.ş.

children or mosis But my marcy that i not depart sway from . him, as I rookest from Saul, whom I put every

16 And thise hould, and thy hingdome first be Rabbished for earrhesers thee; thy throne shalles Rablished for over.

er According to all their words, and according to all this vision, to did Nathan (peak voto David

is 4Then went King David it, and face before the LORD, and he taid, Who are 1, O Lord God? and when many figure, that thou half brought mee

to And this was yet a final I thing in thy fight, O Lord GOD - but thou hall spoken allorof thy fer-nant house for a great while to come, and a this the †manner of man,O Lord GoD?

an And what can Daniel lay more vato theel for then Lord God Imposed thy fermant.

st For the words lake, and seconding to think owise hears haff their done all their great things to

Not it came to profer when the King face in fide their controling to all that we have heard with OUT CARES

> 22 And what one nation in the earth is like thy 47 people, suce like litted, whom God went to to- 47, eems for a people to himfelfe, and to make him a Name, and to doe for you great things, and terri-ble for thy land, before thy prople which thou redeemedit to thee from Egypt, from the autono, and epera Boqz ş

24 For those half confirmed to thy felfe the people firsel, so be a people vato thee for mer : and

then LORD, art become their God.

25 And now O LORD God, the word that then half ipolarm, concerning thy fernion, and concerning his house, establish is for more, and doe as thou

16 And let the Name be magnified for ener, faging. The LURD of holles is the God over lirae ! and let the book of thy fermant David bee effabli-

thed before thee,

27 For thos, O Long of holles, God of Ifrae) halt I renealed to thy fermant, faying, I will build I Hell thee an honfer therefore both thy fermine found in his loser to pray this prayer unto thee.
28 And now, O Lord GOD, them are that God

and " thy words becerne, and thou half promitted

this goodselfe vato thy fermant.)

ap Therefore now t let it pleafe thee to bleffe the ener before thee: for theu, O Lord God, buft for Pi ken ir , and with thy bleising ker the fronte of the @ fernant de bieffed for euer.

CHAP. YIIL 1 David fieldnesh the Philiftee and the Mushites. 3 He smitch Hadadeter and the Syrians, 9 Tel fruith targumeth profess to blefe him, 1. The profests and the sports Danie dedicates to Gad.

14the parterb gardent in Edore, to Daniel officers.
A Nd " after this it come to pathe, that Daniel "ICh A fronte the Philithnes, and Jubbeed theursand 18.1d Daniel tooke I Methey-Animah one of the kind of pfal-4

And he imote Most, and mentured them with his a lise, cating them downe to the ground tenen will with two lines merfored her, to put to death, and with one full kne to keepe aliue; and so the Mose

bites became Danids fermants, and brought gifte.

2 Tourid imora alfo Madadener, the fonne of Rehot, King of Zobats, as her went to recourt his

border at the river Euphrates.

4 And Dauis took & from him a thouland bebe | 06 rets, & feven hondred borfmen, & twenty thouland of the toutmen ; and Danid houghed all the charet for- | A firsher reteried by them for to handred charges.

4 And when the Sprians of Damafent came to Succour Hadadezer King of Zobah, Danidslew of the Syrians, two and twenty then and men.

6 Then Daniel put garifons in Syria of Danas. cuspied the Syrieus became fermance to Daniel, and brought gifts! and the L O R P preferred David whitherformer he went.

? And David tooks the fhields of gold that were on the fernishes of Hadadezer , and broadit

them to Icrasiem.

8 And from Reish,&from Berothal, cities of Ha- juff dadezer, King Dauld wook exceeding much braffe, y (When Toi king of Himsel heard that Do of and had firstten all the hoft of Hadadezer,

owise hear haft their done all their great things to
make thy fermine know show,
at Wherefore their are great O Lord Gonesier
short is more like then without a thirt may do be for faint about a finite kin a new finite for the first part of the fi

4 ptnakpt

210

Heir.

j brought with him vellets of filter, and vellets of gold, and vellets of brade: 21 Which also King Duniel did dedicate water the LORD, with the filter and gold that her had fledicate of all nations which helibband:

to Of Springed of Morband of the children of impan, and of the Philiftings, and of Amalek, and of the Spoyle of Madadente lan of Rebot King of

to And David gate him a name, when he retur-ned from finiting of the Syrams in the valley of

falt, bring eighteene chonfand men. 14 ¶ And he par garifons in Edom, thorowout 14 ¶ And he put garnous in walt tip of Edons, and all they of Edons, begane Braids fermants: and the L O E B proferard Danid whicherforner he wone,

By And David reigned over all Urael, and David executed indoment & inflice vato all his people, holte , and lebothaphat the founc of Ahilud was

Becarder.

17 And Zadek the few of Ahieub, and Ahime-Lech the forme of Abiathu , were the Priefts , and **Strai**ah warthe **1** Stribe.

all "And Benjahrhe for of Icholada was over och die Cherebites and the Pelethites, and Da-

mids louges were & chiefe Rulers.

CHAP IX I Dimid by Zibs fundesh for Alephhofferber Far Jonathans jake bee entertaineth him at his table, and reflerets been all that was banks. 9 He makes to

And David (aid , Is there yet any that is left A of the boule of Saul, that I may thew him

kindnesse for touathaus sake?

And there was or the hour of Saul a feroant, whole name was Ziba : and when they had called him vate Deniel, the King faid vate him, Art then Ziles! And he iniel, Thy ferment se be.

g And the King laid, is there not yet any of the house of Saul, that I may flow the kindnesse of God vato him? And Ziba laid were the King, b-

inchns butly et a jou which as "lame on his lette, And the King faid was him. Where is he? And The faid was the King. Behold, he is in the heaf; of Machie the fonce of Anumel, in Lodebars. g. S. Dom King David four the fee him one of the house of Machie the fon of Ammiel, from Lodebar.

6 Now when Mephibotheth the forme of louihen, the forme of Saul oras come unto Danie, hee fell on his face, and did rener encound David fald, dephibotheth ! And hee answered, Behold the . L د تحرب

And Danid faid vuto him, Feare not, for I 7 9 And Louise thee kindrelle for Tonathan thy achers fake , and will reflore then all the land of in thy father, and thou fhale exce bread at my cible continually.

S And he bowed himfelfe, and faid, What # thy greene chaz chon fhouldft looke vpou iach a dead

**dő**e 25 Tam ?

9 Then the King called to Ziba Sanis fernant, and faid vato him, I have gues vano dry maiters fon all that percained to Sonl, and so all his boufe.

as Thou therefore, and thy footies and thy fermants thall till the land for lam, and thou flute fixing in the frants, that thy maders frome may have food to eate: But Mophahodheththy maders forme shall eate bread alway at my table. Now Zeba had fitterne formes, and swenty fernants.

11 Then faid Zibu veno the King, According to If the my local the King has communical file

formant, to that the formant doe: as for Mephibo-thech, faid to King, thee thall care at my table as one of the Kings former.

13 And Mephibotheth had a young forme who it tame was high: a and all that dwelk in the house of Liba, were formants vario Mephibotheth.

13 So Mephibotheth dwelt in fernialen; for he did entrecommunity at the King table, and was lame on both his leet.

СНАР. Ж 1. Dudds mellangers feat to comfort Hamen the Joine of Raballs, overvilleneigh intreased. 6 The Ammontes from should by the Syrieus are over-come by Loaber Alighet 15 Shobach making a new

Saph of the Sprians at Helam, u fame by David.

A Nd it came to passe after this, that the "king ". Chro.

A of the children of Ammon dyed, and Hanne 1944. his foome reigned in his Read.

Then faid Danid, I will flew kindnelle vino Hannn the forme of Nahalh, as his father thewed instactive ento mee. And Daniel leut to comfort him by the hand of his ferusiats, for his tather t and Davids ferments came into the land of the children of Ammon,

3 And the Princes of the children of Amendo fied vote Haum their loed, I Thinkelt thou that the be. Danid doth homour thy father, that hee bath fout methale comfleters vote theel Hath not Danid rather feet per doth his fernants vann thee, to fearch the city, auf to Daiet

fricit out, and to entribrow it ?

Wherefore Haunn tooke Danids fernants and shared of the our halfe of their beards, and cut off their gorments in the middle, com so their buttocks, and feat them away.

When they told it water Danid he fent to meet them, became the men were greatly affinmed and the King Lied, Tarry at leratho vatell your beards

he grown, and then returne.

6. I And when the children of Ammon faw that they flancke before Dunid, the children of America ions and hired the Springs of Berh-Reboo, and the Syrians of Zoba, twenty thouland tootmen, and of King Mascah a thousand nieu, and of likeob

7 And when Davidheard of it be fent leaband

all the hofte the mighty men.

\$ And the children of Ammon cante out, and poe the battell in array at the entring in of the gate 2 and the Syrians of Zoba, and of Rehab, and Ifficab, and Mascain, were by themselves in the field.

When look law that the from of the battell was againg him beforeand behird, he those of all the choice men of Litzel , and put them in arry to

gainst the Syrians.

10 And the rest of the people hee delinered into the hand of Abifhai his brother, that hee nughe put them in army against the children of Ammon.
It and he faid, If the Syrianst e too from for me, then then that helpe me, but if the children of Aramou beton Brong for thee, then I wil come and beloe thee,

12 Be of good courage, and let us play the men for our people, and for the cities afour God: and the LORD doe that which fermeth bin good.

13 And load drew night, and the propieties

ans : and they fire become hou.

24 And when the thildren of Ameson faw that the Syrians were fled, then fled they also before A. bellini, and entred into the city : to look returned from the children Ammon, & come to Irrufalen:,

15 T And when the Syrians law this they O z

finiteen hefore littel they gathetes themfelnes in-

16 And Hadrezer (ent and brought out the Syriam that never beyond the riner, and they came to Holam, and Shobach the captains of the bofte of Madagart went before them

to And when it was told panid be gathered all Mrael cogether, and pulled oner lordan, and chile to fiction, and the Syriaus fet themfelnes in heav

agrint Danie, and longist with him. 28 And the Syrian fied before ifraet and Daied flew the men of feath handred charges of the Spri-205, and forry thousand horizonen, and finute Shobach the appearant of their holle, who does there.

19 And when all the kings that were ferm to Hadarezer, faw that they were freitten befare livael, they made peace with livael, and inquied them : to the Sprines feated to belpe the children Of Ammen aug more.

CHAP. XI

While lash befored Rabbah, David comiting to be adulting with Exhibites. Wrish five for by David to vouce the adulting would not got blank, methor fabr any dranken, in He cornels to Jobbah the love of the control of the love of the lo the lesser of his death. 18 forb fendetb the urues

David. 26 David taterb Bathfirba to mife.
A Nel it cause to paffe, char i after the mitte than a the reexperced, at the time when Kings tide forth to berre Behal" David fent loab and his ferunits with par perso, bim, and all threel; and they defines of the chiter. Chee, dren of Ammon, and believed Rabban a box Daniel

tarried fiell at lerufalem.

₽Rd∧

had pu-

roßed

ĸd.

<sup>4</sup>Levit.

par of

And it came to batte in an encoling cionsistiff Danid arose from off his best and walked with the ruele of the kings house, and from the runte hee fam a woman wallting her elle, and the woman was very besuctfull to looke spon-

3 And Dauid ient and enquired after the poter of Eliam, the wife of Vrighthe Hittite?

4 And David fest mellengers, and tooke her, and to, And the came in vato law, and he lay with her ( for the then the was surified from her vacicamette ) and there to turned vace bet boule.

9 And the woman courtinol, and fest and told ber felfe, Danid, and faid, I am with child.

for return Vrish the Hittite, and fost fine Vrish to Duid. 7 And when Vrish was come vato him, David Leuit. demanded of him y how Icab did, and how the 35,19,2nd people did, and how the warre prospered. 28.19. 8 And Deald fidd to Vrish, Goe downe to thy

A Hebraf book, and we bety thet, and Vrish departed out the peace of the Kings house, and there followed him a

Hebr. . But Vriah flept at the doore of the Kings seems out louge, with all the fernance of his lord, and went after hist not downe to his book.

to And when they had told David, faying, Vrials went not downe vote his hande, Danid faid val Vrish , Candl thou not from thy journey ? why some didft thou not goe downe vato thine liquid it. It And Vriab laid vato Dand, The Arke and If. such & Indahabide in cruct and my lord load, and the fernants of my lord are the mped in the appa the fermants of my lord are encompany in the up-ficide; that! I then goe into mine boule to eat and an drinke, and to lie orish my writt As then lined, and so thy fonte lineth, I will not doethis thing, as And Dauid faid to Vriak, Tarry here to day alto, and to morrow I will be thee departs So Vil-ab abode in termi lets that day and the marrow.

23 And when Draid had called him, he did eare

iand drink belore hat & he made him drinkered at even he were our to lie on his hed with the fer-Mant's of his local best were not down to his hoofe.

14 T And it came to palle in the morning that id wrote a latter to load, and fox it by the Sand of Vitale.

Is And he wrotein the later, faring, See pe Yelsh in the lovefranc of the + horest barrell, and re-

tire ye f from him, that he may be finiteer and diet fix 16 And it came to passe when Josh obserned the fir efty; that he assigned Vrish water a place where he knew that validing men were.

17 And the men of the city went out and lought a with loubtand there fed fome of the people of the fermus of Datid and Vrish the Hittite died slice 19 (Then load fent and cold David all the things

econing the water:

19 And charged the medenger , laying, Wh thou haft made so ind of telling the matters of the watte vaco the King,

29 And if to be that the Kings wenth arite, and he lay amother. Wherefore approached ye to nigh vino thecity when ye did fight? Know ye not that they would shoot from the wall?

24 Who finice Abimelech the fonce of larabe. Sherid Did nor a woman caft a piece of a militiae 94 vpou him from the wall, that he dyed in Thebers why went use nich the wall 8 then 1sy thon, Thy fedure Visit for Bother is dead abo.

za ¶50 the meffriger west, and came and flare ed Danie all that Itab had four him fair

12 And the medicinger faid vinto Dauld . Surely blotters prescribed apparet product came our virtility land we were view them, and we were view them, and we have the curring of the gate.

the fernants, & forme of the kings fernants be dead and thy icroses Veinbehe Histore is dead allog-25 Then Danid Said wate the mellengers. The

failt thou fay into loab . Let not this thing † die in bleafe thee, for the fword denourer hour is well in a mother : Make, thy bestell more floors against in

the city, and counthrow it is encourage thou him.
25 'I And when the wife of Vriah heard that
Vriah her hipbind was dead, the mounted for her

37 And when the apparaing was pull Divile for and for her to his booke, and the became his wife, and bare him a fenne ; but the thing that Daild o had done, t displemed the Long. CHAP. XII.

I Nathans parable of the Eme lambe, confeel Do-ned to be by sume indee, y Dander proved by Na-than confessio busin, and is pardoned, 15 D and purious and projects for the child while is limb 24 Selemon is boyne gramed Indidichies Daie laketh Rabiah; and tortureth the year le thursef

Nd the LORD feut Nathan vato Danie : and I he came vine him, and faid vate him, There we're two mees in one city, the one pick, and the

other poore, a The rich star had exceeding unaryflocken

g But the poore were had nothing fane one little ewe lambe, which her had bought, and nourithed yp; and it grew yp together with him, and with his children, it did ear of his Gyane } mear, and dranks of his owns cop, and by in his bolome, and was vaco him as a daughter.

4 And there came a tranziler yare the tick man. and he spared to take of his owner sick, and of his oun perdue dreffe for the waylaring min that in

Solomen is borne

come vero him, but rooks the poore stres lembe,

d the man, and he faid to Nation, as the Louis but he shall not returne to int. lineth, the man that hath done this thing | dias larely die.

6 And he shall reflore the Lambe "fours fold hecarde he did this thing, and because he had no pity.

7 I And Nathan taid to Docid. Then are the urthus faith the LORD God of Brant, I Padoible ted ther King over liber, and I delinered this ent. The LORD

of the hand of Sici,
And I gree thee thy matters house, and thy ma-Rers wines into thy bofame, and game thee the fronte of Liesel, and of Indah, and if that had beens too linke, I would moreoner have given view titly of waters

Mee flich and flich chings.

Wherefore hait thou despiled the entimanmunt of the Lond, to dee entil it his light? thesh ink killed Vrish the Hiristo with the fword, and half eaken his wafe to beethy wife, and half frame

To Now therefore the facted that I never depart and half taken the wife of Vrials the Hittips to be

thy wife;

The faith the Leaph Bahold, I will raife up.

And I spaint thee Wat of thine was hoofe, and I will raife my une spaint the Wat of thine was hoofe, and I will reife thy wines be erethint eyes, and gine filled with thy neighbour, and he final he wish thy wines in the light of this Soune.

. 12 The char didtis ferretty but I will doe this thing before wit Mariyani betbereta Same 😘 🦠

13 And David faid vaco Nathan, "I have finned: Rus Loca. And Nathuriald vate Deniel. The LORD also hath put away thy sing thou shale

ny Chatrhary beaust by this dead then had gi-tern great occasion to the change of the Long. In these blatcheme, the daile that is beene valor there, distributely dis.

15 ¶ And Nathan deported rigo his house 2 and he LO B D Brake the child that Vrishe wife bare

the Paulis and it was very fallenteen the contact the childs and David & falled and went in, and by all might

The single state of the figure at of single states and the same of the single s him, to raise him up from the earth; but he would 

" all And it came to palle on the foresth day they the cheld thed I and the fermines of David instead etil him that the daild was dead; for they faid, thold, while the child was yet aline , wee to also Thto him, and hee would not heariem valo our voyce, how will be then f vext himlelft, if we cell in that the child is dead?

to lite when David law that his fervants whilpeand , Dune proximed that the child was dead : therefore Danid faid voto his fernance, is the child

the of the they faid. He is dead. and andersted bimfelfiger changed his apparell an more into the house of the Lot D. R. wer hipped t lies he came so his owne house, and when hee reand, they let bread before him, and he did eat,

St. Then faid his fernants vate him; What thing it this this thou half done ? Thou did fait an : Weeps for the child, while it was aline, but whom the child was dead, thou didft rife and ear beend. 2a. Luch he faid, While the child was yet aline, I falled and wapes for I feed, Who can tell whether

God will be gradeen to me, f the child may line ? 27 Between he is dead, what line it made I had

And Danids anger was grootly kindled's- Cart bring him bathe ageine? I fhall goe to hot,

24 ¶ And Danid comforted Bahilaha his wife, and went in ward her, and lay with her t and a the alternabares fanne, auf he er fiel fer name Solomon,and a.c. the CORD L ruci him,

ay And he fine by the hand of Nathan the Prophot, and the called his name ! loridab, because of the Chite.

as That is There are the chil- There dren of Ammon, and twoke the royall city.

27 And lost fent mellengers to Danid and faid, she Lord I have fought against Labbah, and have taken the

an place therefore Butlet the reft of the prople togerter, and excesses spaint the city, and esterie,

least i take thectry, it jet be called after my mine filles and 39 And David gathered all the people consister, and and went to Rabbally, and fought aparall it, and called

30 "And hee rooke their kings crowne from off. \*r. Chee his head the weight whereof wars talent of gold, same with the precious figures) and it was for on Danids lichdand in brought to the the spoyle of the city in f great abne Jance.

It may me brought foatch the people that mere person f Kolon romes of pont, and wider ouer blaces, and enade them pask through the brick-kilnet & thus did los ware all the citizate streshikit a of Ammon! So

Danid & all the people returned with leralisting.

C. H. & P. X III. - zv i Amirum launig i Zamar; y Iomaisky zwanjez futning hapofelik fictory mufasto ber; i vy He batelik hav, nuci famosfelik storiesto for amaz, sy Abfalom: entereament beryand contradeth bis purpofe. 23. Ag a famps fleating waters all the Krigs fam, her info http://www.go.idenia.groung at the news, is comferted by loundab. 37 Abjulous fleeth to Talo. mainte Geffue.

Nd it came to pade after this, that Abralow A rich is comer to passe after this, that Abianome.

Jud. gion of Daniel had a faire father, whose name
was Ferman & Ammon the found Daniel lossed feet.

z. And Anmon was to vexed; that he feld ficke for has faller Tamer, for the mass virgin, & † Amoun | Holes

thought it hard for him to docasy thing to her. It man y like Ahmon had a freeted, whose name was to mount padab, the funne of Shiment, Daniels brother 2 and long, or bidden bows a very fobrill man, the bidden bidden by the bidden by

4 And hefaid vato him . Why art then, being the ther the kings thane, i lease throm day to day? will sof Ame then meteria mee ! and Amaon fare vino him , I wen lone Tamar my brother Abialogis filler.

4 And Jenadzi faid encohim, Lly the downe n thy bed, and make thy fells ficke ; and when their Heles m father commerch to fer thee, say varo him, I pray thee, let my fifter Tomor come and gi e me meat by merand dredie the meat in my fight, that I may fee it a sing,

6: The America lay down and made himfelfe ficken and when the King was come to fee him , Amnu faid tono the King i pray thee let Tamar my fitter come and make me a couple of cakes in my right, that I may care at hechand.

.7 Then Daniel fem bosses to Tamar, faying, Go now to thy brother Amnous house, or drette lien mext. 850 Tamer were to her brother Amsons house, (and he was laid downe ) and thee cooks I floure and imeaded is , and made cakes in his belot , and alid hake the cuker.

marita breken in

पुष्प है,

†Hebr.

9 Aug

Hele.

Lcuit.

Siele.

one be

in fine

Hebr.

**1114** 

PERSONAL PROPERTY.

DTEACH.

Helr.

fet met

wert.

म वे केंद्रिक

Hiring

m,

mble

ed sue mot berwed her, and a soloor and base fore him but he retried to acte s and Amnon faid. Hane out all men from me: And they went our enery mus from him.

to And Amoun faid vato Tamar, Bring the mest. duen the chambin , that I may exe of these hand. And Tamar tooke the cakes which the had made, and brought stere into the chamber to Amoon her btother

It And when the had brought them vato line to rat he cooke hold of her and laid, view her, Come lic with me, my father.

12 And the anti-cred him, Nay, my brother doe me flores me for ' | we toch thing ought to be

done in tract: does at thou thes tolly

ts' And I, whither the it is could my thome to go? And as for threation finals be as one of the fooles. in likel, now therefore, I prayther, for the visco the King, for he wil not withhold me from thes.

to Heather her would not hearken vaco her voice, but beigh flenuger then flee, forced her, and

las with her.

15 Then Amnon bated her fexceedingly for that the batted wherewith he baced her, was greater then the lone wherewith kee had loned bet 3 And Ammon faid wato her, Arile, se grant,

16 And the faid races him. There is no earles this eat lin landing me may, is greater then the delite that then didly sure me ; but hee would not honeten yaco ber,

to Then be called his fernants that minifield onto him, and faid . Put now this meaning out from .

are, and bold the doore after her:

28 And thehad a grament of discre colours vp on her, lor with fach robes were the Kings daughtwo were virgins, appareled. Then his fernant havinghe by our and holded the deare after her.

syd Ant. Tamar put ailets, on her head, and sene her garment of diners colours that was on her and laid because on her her dand went on crying.

20 Au | Abialom her brocher faid vate her Hath Arman thy brother been with the: I but hold now thy peace, my father the is thy brother, 4 regard and this thing. So Tamer remained t desolate in her brother Abi Hous house.

er & Ber when King Daujd bezed of all thefe things he was very wroch,

\$2 And Abialom (pake verabis brother Almon acieties good not but the rot been been being

because he had forced has fitter Tamar. 23 And it came to palle after two full yeares, that Ablalom badilier thearers in Bath Haver

ophich is belief Ephesius and Abialom insuced all the Kings induct. 24 And Abfalors came co-the King, and faid, Be-

hold now thy farousi lith threpe-she certific the King, I befeech thor, and his fernance, goe with the

as And the King faiden Abialors, May, my forme let vs not all now goe, left we bee chargeable when thee. And he preffed him : howbest he would me

goe, but bleffed him. 36 Then fast Abialom, If not, I pray thee let my

brother Amous goe with vs. And the King faid vato him, Why thould be goe with then? 27 But Ale along profiled him, that he let Admon

and all the kings founce goe with him.

as Thew Abiliom had commended his fernance. (Lying, Mark yer now when Amnons heart is marry with wine, and when I lay vice you imize Amaon then kill himpleare not: [ have not I commanded you ? be contagnous, and bet valight.

as And the fernings of Abiliam did vato An-

go f And it cameto palle, while they were in the way, that ti ings came so Danid, faving, Ablaton, hath theme all the lings tonnes, and there is not one of them. eft.

34 Then the King apple and rare his garments and tay on the earth? and all his ternants floud by

with their clothes rent.

31 And loundabelic foune of Shimeah , Dani la bruther, andwered and taid, Let not my lord forprofe that they have flaine all the young men the Rings former, too Annon only is dract for by the. I appointment of Abrahom this hath ments I derect to make matech from F day that he forest his fifter Tamai month, 33 Now therefore he not my lord the King take I (m.

the thing to his he, et, to thinke that all the Kings feiled former are dead; for Amppa onely is dead, 34. But Abialum fed ama the joungman that hept the watch, lift up his syes, and looked, and behold there came mach people by the way of the hill life behind him.

25 And loundab field voto the King, behold, the

Kongt fonant come; † napin firman tate to it is. I the a 26 And it come to palle afform as helated made cordin 20 an end of foreigng, that behold, the Kings tonnes to me came and diver them were , and went and see of the King also and his formants proprietly love, 27 T but Abialom fied, and went to Toloms the . His

fou of a Ammshed King of Guller : and Wared noth a

countral lat his feathcourpeley. 38 So Abislam, fast, and west to Gellow, and was there three yeares.

39 And the finds of King Dauld Housed to goe 100ottung Arunon, ceing he was dead. GRAR XIIII (Cr)

I look fubrening a moder of Tekach in an alak to walne the Kings hears to peach hand Abialam. integerit tem to larufalene, us Aufaliant become have, and children, 28 After two years Abya fam by feab at brought ruta. the kings presence, s the Kingsheare wer coward Abid Laur

. w. and look inte to Teleschand beschickenet a Wale wounds, and fand varo her, I pary shop faith thy icase to be a mourner, or pur, on now mout area apparell, it amains not thy fell it oyle, but be as a 3. Ved court to the gradient monther total displayed

mer vitte citikile, lesb pur the words an intitionite. 4 . T And when the woman of Telegric fpale to the King fix fell on her face to the ground and did

Obeniance, and faic, + Helpe, O King. Aud the England vate her , What saleth John ther? And the solivered ,1 am indere attribut

womanand muc bashpad is dead. 6 And thy hundred with two jour, and they and

from toy as moments arm two ions, and they one of Meley from together in the held, and there was histories of land part them, but I one founds the other, and they land former of And include the whole founds, is not a segund former three handstand, and they faid. "Believe hide that them, from the histories was the histories which the fatote his beather, that we may both matter the life of his brother whom he flew, and wer will lickton e heire alfo : and fo they that quenching cone which is left, and the li nor leave to my heaband

sather name nor remainder | wposthe earths 1 8 And the King faid vato the wonder, Got to thine boute, and I will grue charge combaning the. Per e 9 And the woman of Tekoah faid voto the king, ried

har ië fan f Hele

عور قه

My hinds of the the literature on their, and on ing fithers house : and the King and his throise is gailti effe.

to And the King faid , Wholesmer faith anglis water the Bring him to me, and he thall are touch

the anythere.

If Then faid the, I pray ther for the king remember the LORD thy God, † ther then wouldest
not failtr the remembers of bland to destroy my
upor, on facy destroy my found, shadheefaid, Az
the Lord ineth, there shall not one haire of thy
found fall to the arch.

12 Then the wonten Lid, Let thing handmald ! And he faid, Sty on.

And the women faid, wherefore then hall then the women faid, wherefore then hall then the wind against the people of Good? For the Ring doth speake this thing so me which is failey, in that the Ring doth not fouch home against his bandhed.

As for we must need disposed areas water folk then the reason.

Took the ground, which cannot bee garbered up Gad againe s oeither doth God respect any person, yet

g: Mem specifice spar f am some to the spe of this the close very my Lord the Rung, see so, because the population made made against a and thy handsonid laid, I will now speak write the fings at may be that the King will personne 5 request of his handsonid.

16 For the King will heare to deliner his land-

maid put of the hand of the man that would defire) are and my forme tagether, out of the inhe-

treater of God,
19 Then think handmaid faid, The word of my facilitie Eing that now be t comfortabletfor as an Angel of God, for my lord the King t to differe good and bad therefore the LORD thy God will

Serval thee, 18 Then the King Antivened and faid visco the wow in Nice not from uses. I pery therethe using that I shall after thee. And the woman fad Let my

ped she Kurg som facality. Is not che rand of load with thee in all this? and the woman answered had find. As tay foute lineth my lard the King mone on Travel to the right hand, or to the lett, from anglet that my load the King hash spokens for thy ferenat losb, hee bade mee, and hee put all their minds in the mouse of Joins handmard :

20 Fe faith about this forme of speech hash thy forgant look deneates thing and my Lord is write aggarding to the windome of an Angel of God, to

at I And the King faid vate is b behold sow, I hams done this thing a goe therefore, bring the

Pougg then Abiaion against 22 And took fell to the ground on his face, and bouggillumfelfeand † thanked the Kingt and Josh fands to day thy fernant longweth that I have found pace with figur, my Lord. Q Ling in that the King hith fule led the request of his frrumt.

as So Idah store and ment to Gellant, and

become Abislam to lecurslem.

24 And the king fact ter him turns to his owne And home, and let him nor fee my face. So Ahfalom re-Method to his own house de faw not the kings face. as 4 the in all hirsel there was more to be fo much practed as Abiahom, for his beautie t from little the rate of his toot over to the crowns of his head diangrasso blemith in him.

as And when he polled his head ( for it was at he arole and went to Hebron.

that years and that he possed his because the hope was beauty on him, therefore het possed it ) his verghed the harre of his head at two bandred lik-

helt after the Rings weight.

27 And vneo Ahlalom, there were boune there former and one dangeter, whose name mor Taining a the was a woman of a faire counterance.

al 4 So Ablilom dwelt two full yeares in lett.

falem, and faw not the Kings face.

19 Therefore Abrahom fest for toab, to have fene him to the ting, but her would not come to him. and when he less agains the feloud time, he would

go Therfore he faid wato his feruants, See, To abs field is f neare unine, and he hath borley there : soe and for in on fare; and Absolutes fernance for the

field on fire.

31 Then lost arole and came to Abialom vato Place. his house, and faid water him, Wheterore have thy Servence for my field co firet

32 And Ablatum answered load, Rebold, I fent vito thee Jaying Come hither, that I may fend thee Bothe king to 125 W herefore am I come from Ce-Dur ? It had been good for me to best beine there faill : now therefore let use fee the King, face : and of there be any imquity in me, let him tell me.

33 So lost came to the Ting and told him: 200 when her had called for Ab falorn, her came to the his grand bowed hunselie on his face to the ground before the King, and the King kiffed Abialom.

CHAP. XV. 1 Abfalore by fare perchet ir coursefits feeleth the hearts of Ifrael, Winder presence of a wave be alterario lenne to go to Hebron to He makethi bare a great conferency, 13 Daniel upon the nemet fresh from temfalem. 19 Ittm montel not least him 24 Zadok & Absarbar are fent back with the Arke. 30 Danie and his camping gas up means Oliver meeping. 31 Her curfeel Anthophels comfelle 32 tuefour it fent backe with inflruttions.

Ne it came to palle aiter this, that Abfalam . A prepared him therets, and hories, and hitter

min spoise set or min.

2 And Abialom reserve early, and flood beliefe the way of the gate : and it was for that when any man that had a controperfict came to the king for | Belevi andgement, then Abilion called water him, and so come frui.Of what cars, are thou . And he raid, thy fer-

2 And Abialom faid vamaina, See, thy matters aregoed and right t but there is a no matricipated for none of the Kingto beate thee,

4 Ablalom faid, moreouer ; O that I were made you from

lange in the land, that enery man which buth any the king fast or cause, might come voto mor, and I would downsdorbien inflice.

And it was fo, that when any tran camenich to him, to due him obeiface, bee pur fourth his han: tooke him and killed him

And on this manuar dist Abtolom to All Meael that came to the King ter inderment; lo Abla. ... lom fiole the hearts of the men of lievel.

7 And it came to palle, after fourty yerrer, that Abfalom faid water the King, Lyray thee, for size goe and pay my wow which I have vowed water the LORD in Hebron.

A Farthy ittuate vowed a vew while I thode a Geffer in Syria, Crying, If the Lond build bring mee agains missed to Jerusian, then I will ferentie Luxo.

And the hing flid anto han Gir in select Sa

to T But

Well friend

ward.

₿Rebr.

the aft.

tikir.

man der

Called

Catron,

4.Sem⊾

**ይ**ያ-

Job Phi

to The Abfalom fent fight thomson all the tribes of firse!, fight, Afform as ye heart the found of the trumpet, then ye thall fay, Abfalom reign:th in Rebron.

11 And with Ablalom west two hundred men ont of Jerusalem, that were called, and they went in their fimplicity, and they knew mit anything?
12 And Abialom fent for Abithopie the fit

louite, Daniels compfeller, from his city, earli trom Calob, while he offered faccifices : and the confireracy was firoug, the the people increased continually with Abiliam.

17 Thei there came a mellenger to Daniel faying, The licarts of the men of third are niter Abillori

14 And David faid vitto all his ferrature that orre with him at terufaters, Arife, and let is fire for we that not effe cape from Abialom ; make freed to depart, left ber ouereshe vs indically, and firing entil upon vs, and finite the city with the C. Bt of the (word.

15 And the Kings fermints fild ento the King. Behold thy fermine are ready to doe what other my lore the King thali † appoint.

\$ H+64. 16 And the king went lostinand all his bouthold cts'e. ' Talter him : and the King left ten warmen which Heir. 41 Were containing, to keepe the boole, he was in w fice,

17 And the King west footh, and all the people after him, and thered in a place that was take of. ed And all ais fernance parfed on besida hite: stul all the Cherethites; and all the Pelechites; and all the Gitti es, fixe headred men, which came after

him from Gath, pathed on before the King. Ty Them faid the King to I tan the Gittle, Whitefore good thou also with vs ? consists to the place, and shide with the King : for then art a

and also an exple 20 Witters thou cannot ket yellerday, thould I this day f make thee got up and downe with 45? Seeing I goe winther I may, returne thou, and take make their

backethy brezheen; mercy and trush se with thee. 21 And Irransouvered the King and fair, as the ingones. Londistethand 22 my ford the king lines, thely death or life, even there also will the fernant be.

22 And Danidibie to ferri, goeand palle over. And littaithe Gittate polled oner, and all his men, and all the little ones that were with lam.

23 And all the countrey were with a loud wayee, and all the propie palied once: the king also himfelfe palled ouer the brookel Kidron , and all the people palled ouer toward the way or Swilliernes. 34 ¶ And loc, Zadek alfo , and all the Langes mere with him, beating the Arke of the Contains of God, and they for downethe Arkeol God: and

Abiachar went up vitall all the people had done prising and of the city. 25 And the King laid vam Zadok, Garry backe the arise of God mentale eny : are thall find to-

againe, and thew medut & it and has labitation. 26 But if he was lay, i have no delightin that : behald, here wa by het him doe to mee as findach.

good vute bim. as The Xing faid alforence Zadok the Prieff. Part not thou a Socrifreturae into the city in peace and your two lumes with you, chimpes thy towns,

and Ionathan the feate of Abiathan. al See, ( will tary in the plaine of the wildernes, whill there come word from you to carrie me. 39 Zadok therfore and Abiathar cannot the Arke of God agains to lerufalencand they exceed there. 30 TAND Danielment vp by the aftern of mount

Officer, and wage as he went up and had his bead ! Accounted, and he went barefore, and all the people and that man with him, counted surry man hanhead, wage and tury went up, weeping as they went up, and tury went up, weeping as they went up,

ge Then succold David, facing, Abitiophel aming the on piterors with Abition, and Dakie fold, O L O R D. I pray thee, these the countellies.

2= 4 and it came to palle that when Dated was come to f top of the nearest where he worthipped God, behold, Hathai the Archite came to meet him, with his cost rent, and earth spen his head; st Vinco whom Daniel faid, If these patient on with me, then thalt then be a burden wate me.

34 Bur if thin ketomie to the city , and Liy suco Abulom, I will bee thy fernanc, O Xing: al baue breue thy fathers fernant hitherto, fo will I now allo be thy fernant, then mayeft thou for me

defeat the countell of Aluthuphel. 35 And haff ries out there with thee Zadolf, and

Abtathar the Pricibitierefore it failbe, that when thing former than think heare one of Shungs liokle, thou finde tellir to Zadok & A jathar the Piniste 35 Behaid, they have theze with them their two

lous, Chimnie, Zechike fon, and louacean Abiachurs forme : and by them you thall fend wate me cutty thing that ye can beare.

17 So Huther Banide friend came inch the city med Ablislato came into lerefalem. C. H. A. P. 2 97.

T Liba by prefests and falle tag or firms obtain mesh bis moftly stables concert g As B aboring this meet our first D and g Dani I with pureless ab fine with and referenceth orions from recounge. 15 Am. from infimuseeth hymfelfe into Affiliand Company 20 Abstingbills comfell,

A Mit when Daniel was a little past the top of the bist a behold . Ziba the lettant of his phicolibith more hum with a comple of afferfaciled and verse to some liamband own made now but an hundred boochesof ratims, and an hundred of familier fruits, and a botcle of wine.

2 And the King faid wino Ziba, What mesone thou by thefe I and Ziba faid. The affes be for the Kings bouthold to ride on and the bread and in mer fruit for the young men to ear, and the wind that fuch as he faint in the wildernes, in my drinke

And the King faid, And where is thy mafters fan f And Ziba taid ento the King, Behold, has a-bisleth at lecusation a forthe faid, To day first the hande of timeliations me fittigdom of my father 3" Then find the King to Zib, behold, thine tre all that pertained varo Mepidemett', and Zim (1461.) I humbly beforch thee, that I may find grate

in thy light, pay lond, O King.

19 And when King David came to Milheim beholds thence came ont a turn of the family of the konic of Saul, who entine was Shinespite fon of

Gera, | he came foorth, and curfed fall febe came. for d And her caff theme at Danid, and ar all the RE fermance of King Danid 2 and all the people, and for all the people, and for all the mighty mad were on his right hand, and on one

17 And thus faid Shimmi when he carfed, Come out come out, to bloody man, and then man of British

8 The L o B B both recurred upon thee all the bleed of the boute at Sail , in whole field than haft reigned, and the Lox to bath delinered the hingdome into the hand of Abfalom thy fon t and I file behold, thou are raises to the militiele, because on orta bloody man

a A Lica field Abidize the Sound of Second

visto the King. Why should this " dead dog carre my lord the King ? let nice goe oner, I pray thee, had and take of his head.

to And the King faid, What have I m doe with you, ye tons of Zet wish? So let him carte, becaute the LORD hath laid wate him, Cas fe David. Who shall then fay. Wherefore hast then done to ? It And David faid to Abifhai, and to all his fer-

wants, behold, my forme which came forth of my welt, feeketh my lifet how made more now may this Beniamme dor is ! Let bim alone, and let bien enric : for the LORD bath bidden bing

12 It may be that the LORD will looke on mine afficion, and that the LORD will require good

for his rurfug this day.

13 And as David and his mon went by the way Shimes went along on the hills fide oner against him, and carled as bee went, and threw fromes at him, and test duft.

in an year cour.

14 And the king Scall the people that were with him, came weary, and refriched the mielneythere.

15 Third Abfalom, and all the people the men of livael came to level term, it Ahichophel with him.

16 And it came to paffe, when Habitat the Ardine.

Danidsfriend, was come vate Abfalom, that He flisi faid voto Abialom, † Ged fane the King, Ged t the fineche Ting. 17 And Abfelom faid to Hulhai, Le clus the pe inc.

hindnesse to the friend? Why wentest thou not with the friend?

Bib.

go e

wright

r8 And Hallai faid voto Abletom , Nay, but whom the LORDS this people, and all the men of Blace the fe, his will I be & with him will I abide. 19 And again, Whom thould I ferne! thould I not ferur in the prefence of his fone as I baile ferged in thy lathers prefence, to will I be in thy prefence.

to Then hid Abialom to Ahithophel, Gine counsell among you what we thall doe.

21 And Ahithopici Liid vare Abfalom, Goe in water the fathers concubines, which her bath left to heepe the house, and all that that there then thou are abborned of coy father, then thall the hands of

all that are with thou be frong. 23 '95 they spread Abrahom a cent vpon the top of the house, and Abrahom were in voco his sectors

exambines, in the fight of all little

72 And the counter of Ainthophel which he coun-felled in those dayes, was as if a man had enquired at the | Oracle of God : to sou all the couniell of Ahichephel, both with David and with Ablalom.

CHAP XVIL s Ahrshophels counfel is onerthrowing ly Hufbais, according to Gods apparetment. 15 Secret intelligence in fast to Daniel 22 Abithophel hangeth benefits 25 Amelanniade Captaine. 27 David at Mahanams in familiade irish prodifion.

Oreoner, Abithophel faid vitto Abfalom, Let me nowchuse out twelne thousand men and I will arise and pursue after Daniel this orghe. the cas

by 2 And I will come upon him while he is weary, it is in and weakehanded, and will make him afraid : and mib all the people that are with him Shall fice, and I will finite the King onely,
3 And I will bring backe all the people vato

ther the man whom thou tenkethis to it all retur-

and : fo all the people fleathern peace,

4 And the Civing + pleases Abialom well, and all the Elders of Meach

Then flid Abfalom, Call now Hoffini & Archite allo, and let ve heare likewife | what he faith. 6 And when Hathai was come no Abfalom, Abfalou frake vaco him, faying, Abichophel hach

Spulen after this manner : thall were doe after his f Helen. faying I I mer, forskephon.

7 And Huffas faid was Abitiom, The counfell | Neigh

that Abithophel both + given , a not good at this competed.

8 For (fald Heftar ) Thou knowed thy father and his men, that they be mighty men, and they ber that I Mele-fed in their mines, as a beare roboth of her whelp, butter of in the field : and thy father u a man of warre, and foole. will not ladge with the people.

9 Behold he is hid now in fome pit, or in fome

ather place and it will come to paffe, when fome of them or forerthrowen at the firth that wholer- T Hobrner beareth it, will (sy There is a flangheer among fatter.

the people that follow Abialoga.

to And he allo that a valiant, whose heart is as the heart of a Lion, that veterly melecion all litrael knoweds that thy father is a mighty man, and they which be with him are validat men.

er Therfore I council that all liracl be generally garhered water thee, from Thus then to Beerfluid as the fand that is by the fee for multitude, and finat frield thou goe to battell in thine mouse perfou.

ts So thall we come vpon him in feme place, face or where he shall be found, and wee will light upon prefince him as the dew falleth on the ground and of him, to to ca and of all the men that are with him, there shalls not de left fo much as one.

13 Morsoner, if he be gotten into a city, then flight all lirse bring ropes to that city, and wee will draw it into the riner, varil there be not one found.

floue found there.

14 And Abfalom, and all the men of Iffact faid. The counsell of Hullisi the Archice, is better their the counfell of Ahithophel: For the L o R 5 fall rappointed to defeat the good counfell of Ahithop Illeirs phelico the incorrelat the Loan might bring chil comme vrou Abfalom

15 Then faid Hufhai vnto Zadok, and to Abia that the Priefts, Thus, and thus did Abirhophel counfell Abialom and the Elders of Ifraci, and

that and these hane I counfelled.

16 Now therefore fend quickly, and tell Danid, 15 Now tenerore tent quiter; and ten plaines of the wildernes, inc specially paste oner, left the King he fivallowed up, & all the people that are with him.

27 Now tenathan and Ahmazat frayed by Eurogel : (for they wight not be ferse to come mro the city) and a wench went and told them: and they went and told King Danid

es Neuercheleffe 2 lad faw them, and told Abfalone : but they went bods of them sway quickly, and came to a mans boule in Rabuinn, which had à well in his court, whicher they wont downe.

es And the weened tooks and spread a concring over the wels mouth, and forced ground corner therson; and the thing was not knowne.

1. And when Abialonis fernants came to the woman to the house, they faid, Where whimses and Ionsthan ? And the woman laid ento them, They be gone over the brooks of water. And when they had fought and could not find them, they returned to Ierafalem.

ar And it came to paffe after they were departed. that they came up out of the well, and went and told Ring David, and faid vato David, Arife, and palle quickely ower the water : for thus both Ahi-

thophel counfelled against pou-22. Then Danid aruse, and all the people time were with him, and they pasted our tordan by the morning light: there licked not our of them that

Aust DOC BODC ONEL TOLGTH

Hida. .... Hebr. 60 77 

19.74

wir.

maye

beic

Beurt on

Heb.

es tema

if vi

ini.

MY f.

i to de-

- 22 4 And when Ahichophel faw that his counsell was not find lowed, he fadled his affe and arole and tre .. im bonc to his houle, to his city, & + put his honfirold in order, and hanged himselfe, and died, and was buried in the fepalabre of his tarber.

24 Then David came to Maisanian: And Abfaloss patied over forden, her and all the men of

hire with land

z, Cand Alifa'om made Amafa captaine af the botte in Read of look : which Amala was a mans funne whole name mar Jehra an Ifracitte, that went is to Abegail, the daughter of Nahalla, fifter to Zernizo lesus mother

26 So liked and Abralow pitched in the land of

Gilera.

27 Tand it canic to pallt, when Ducid was come to Mahamaim , that Shobs the forme of Nahalh of Rabin of the children of Ammon, and Machin the fomic of Ammicl of Lodebar, and Barrillaithe

Gileadisc of Regeller, 28 Brought heats, and I batins, and exethen vellels, and where, and barley, and floure, and parched corier, and branes, and lengthe, and parched pulse,

29 And imnes, and butter, and therpe, and cheefe of kine los Danid, and for the people that were with him, to eat : lor they faid. The people a huntry, and weary, and thirthy in the wilderseffe.

CHAP. XYILL I Danidviewing the comies in their merch quate win charge of Abfalone 61 he Ifractices are fore fourse in the wood of hybram, 9 Abfalopehang-tag in an oake in flame by toab & caft me apic, 18 Applicates place, 19 Appendix and Cuffe to my sa-apple to Dound 23 Dound mounteith for Absolute A Nd Dound numbered the people that were

with him, and he experiment enougands, and

especiales of bandreds ouer them.

And Dated lent forth athird part of the people vader the band of Josh and a third partwader ie hand of Abilhal the lim of Zernish leabs brothe band of nontant me and the hand of least the Giffire; and the Ling faid was the people, I will intelligent touch with you my feliculto.

3 But the people assumed. Thou that unt goe

foorth : for it we fice away, they will not care for vs neither if halfe of vs die , will they's care for Helo.fet vs: but now then art twenth ten thouland of va therefore now it is better that thou thecour es

out of the city. you bell, I will doe. And the King frond by the gate fide, and all the yearle came out by hundroje and by thousands. phonfauri

Helr.bee And the King commanded loab and Abiflion 5 And the King commanded look and Abiffini, and http://aying.Deale gracky for my lake with the young man.com with Abidique, And all the popule beard when the King gain all the captaines charge macerning Abillion.

& \$50 the people went out into the field against Merchand the barest was in the wood of Ephraim,

7 Where the people of Mrzel were flame before he fermant of Danid, and there was there a great heer that dayof twenty thou and ster.

# For the battell was there feattered oner the face of all the country, and the wood of denoured suits plan more people that day, then the fword denoured, g 4 And Abialom met the lemmes of Danid :

And Absalom rode upon a soule, and the mule meet under the bitche boughes of a great Oake, and himsend cought hold of the Oake, and he was taken up betweene the branen and the careb, and give quite the pres under term went apply

to And a certainemen fawir, and told load, and faid, Behold, I fine Abfalom hanged in an Oake.

er And loab laid vote the man that told him. And behold, then Dureft him, and why duff there not insite him there to the ground, and I would have green thee ten fielels of filter, and a girdle ? 12 And the man faid wate loah, Though I (hould

treceine a thouland fledels of fileer in mine hand, +Bele get would I not put foorth mine hand against the ment Kings form: for in our hearing the King charged thee, and Abishui, and little, faring, & Beware that nune tourb the young man Abfalom.

13 Otherwise, I thould have wrongle falthood

against mine owne life : for there is no matter hid from the king and thou thy felic wouldest have be

ther. And live tooks three darts in his hand, and thrust them through the heart of Abialom, while

he was yet aline in the p middle of the Onlin. First is And ten young men that bate laubs amoust, thick compared about it in one Abialium, and flew him, boom

16 And last blew the trumpet, and the people repareed from parising after hisely for look held backe the people.

17 And they tooks Abialom, and call him into a great pit in the wood, and laid a very ment hem of thoses whose himsend all likact first every one to

18 New Abiaton in his life time had taken ad reared up for impossific a pollar, which is in the Kings date: for he field, thane no forme to keepe 141% my name in remembrance; and he called the pubfar after hisowine name, and it is called vino this

day, Abialome place.
19 Thre field Adipasse the fan of Zadok i Let the new run, and barethe King tidings, how that

the Lord hath † menged him of his esemies, the so And Isab faid only him. Then that not fore under tidings this day, but thou that mere tidings and firm other day but this day thou that beare no tidings, the him fair the same and tidings. becanie the Kings tome is dead,

21 Then faid load to Culhi, Gee cell the King the Medicing what thou had feene, And Culhi bowed himielic a ment

varo losb, and ran-

22 Then faid Ahipmer the forms of Zadok yet sgaine to Ioah,but | how/forurt,let me t pray that, Pland al. oren efter Cultis. And Ioah Gid, Whetefore what wilt thou may my ton, feeing that thou hall no de may dings [ ready }

13 But howieser (field be) het me runt And he wa faid vato him, Run. Then Ahimaaz zame by the way of the plaine, and ouerran Cuffei. 24 And David fair betweenesthe rung gatest and

the watchman were up to the rook ouer the gate vacothe wall, and lift up his eyes, and looked, and

behald, a man remaing alone,

25 And the watchman caped, and told the Kingt and the King faid. If he de alone, shows a tidings in his mouth. And he came space, and drew neare. 26 And the watchman faw another man ranging. nd the watchers called voto the perter, and in Behold, erether man running slone, And the King faid, Realfo bringets tidings

39 And the watchman faid, † Me thinketh the † Halo-tenning of the fortunoft is like the running of A-I feet himax the fun of Zadok, and the King faid, He is running a good man, and commeth with good kinings. For the 18 And Ahimana called and faid wate thing, be to (

All is well, and he fall downs to the earth your help his face before the King, and faid, Bloffed heets this LORD thy God, which had I delies on the fee

w pk

29 And the King faid, fir the young man Abfilon fair ? And Alumare answered, When feathfren the Kings fermant, 2nd methy fermant, I faw 2

greet tumuit,but I know use what is more, go And the King faid white both, Turns afide, and firmd here; "And he rurned stide, and flood fittl.

pr And Schold, Coshi came, and Cashi faid, Tidings my lord the Kingt for the Lord last amongsid the this day of all them that rose up 2-

33 And the King find water Culhi, Is the young man Alliston fales And Culhi suffered, The cuemire of my lord the King, and all that rife against ther to due shee hurt, be as that you man is.

35 4 And the King was much mountdyind went We to the clamber our the give, and were : and as he went, then he faid, O my forme Abithom, my for, my for Abithon; would God I had died for thee, O Abialom, my loane, my tenne. C R A P. TIL.

L look emplet the King to enafe by moneying. The Ifracture are careff to bring the Kind backe. 12 Danid finderb to the Priefts to meste them of Indah. 18 Shimei is pardoned, 29 Mephologisch excused. 22 Barelitat definissed, Chim-ham his some it taken into the Lings family. 41 The tstadites enpositulate with Indah für loringing home the Ling without them.

Not it was sold load, Behold, the King weepeth

and motimeth for Abiation

2 And the fridary that day was turned into tosurning vato all the peopletfor the people heard fly that day, how the King was priceed for his fon, 3 And the people gate them by flealth that day

into the city as people being alliamed fiteaic away, when they flee in bottell.

4 Bot the Wing contred his face, and the King cryed with a found voyce ; O my foune Abfalom, O

Ablilom, my ionse, my fame,

s And look came into the house to the King and faid, Then half tharned this day the facer of all thy fernance; which this day have flood thy life, and the been of thy fore, and of thy danginers, and the lines of thy wines, and the lines of thy concedings,

of Hitharthon lossed wine estimate, and harely

thy friends; for thou half declared this day, I that thon tegardelt neither Princes por fernanestfor this day I perceine, that if Abialom had lined, and all we had died this day, then if had pleafor thee well.

7 Now therefore, arile, goe forth , and fpeake † comfortably anto thy (contact) for I feetire by Fig. the LORD, Hethou goe not forth, there will not ea-fer ty one with there this night, and that will be worse fre vato thee, then all the call that beful thee, from

thy youth vatill now.

Then the King tofe, and from it the gate : and they told vaite all the people, faying. Rehald, the We King doeth fit in the gate, and all the people came before the King : for livael had find enery man to

the his rece.

Shoul all the people were at firste throughout oil thetribes of tirsel, faying. The King fixed vs our of the hand of our enemies, and he delinered vs our of the hand of the Phillithne, and now he is ned our of the land for Abilions.

to And Abilion whom we amounted one: vs. is

dead in histall; now therefore why proposed ye doe is a word of bringing the King backs? It was King Daniel feat to Zadob, and to Abi-when the Phillip Laying, the site was the Elders of

nien thee lift up their land against my tood the Inside fasting Why tre ye the last to bring the King backe to his bonie ? (fering the speech of all listed

is come to the King, enem to his hone.) fleile: wherefore then are we the last to bring backe the King?

bose, and of my fielk ? God doe to no me, and and o

ts And fay you to Amala, Art thou not of my

alfo, if then be mor experience of the hoft before me continually, in the coome of loah, The Aud has beened the heart of all the orth of Hudah,eson as the bears of one man, to that they feat

the word voto the King, Returns thou and all thy

15 So the King returned, and came to Jordan P and Indah came to Gilgal, to go to meet the King, to conduct the King once Yorden.

16 9 And Shimei the fou of Gera, Benjavlite, & F. King which wer of Bahurim, hafted and came downe 1.2. with the men of Judah, to meet King Danid.

37 And there were a thouland man of Benjamin with him, and " Zine the forum of the honfoof "Chapa Sant, and his fifteene formers, and his ewenty for 16614 usus with him, and they went once lorden before the King

18 And there went outr a ferry boat to carry oner the King, houthold, it to do f what he throught f Heb. the sent the King, months and course of Gern fell downs; good in

29 And faid vato the King, Let not my loted ins-pute iniquity vato me, neither doc thou remember that which thy fernant did percoully the day that a Chap. my lord the King " went out of lerufalon, that the 16- 15-

Xing thould take it to his heart. 30 For thy feruent doch know that Thane 199ned; therefore behold, fam come the first thirday of all the house of lough, to goe downe to meet

my land the King. 21 But Abifhaiche founc of Zerniah milwered and (aid, Shall not Shemei be put th death for this because he curfed the LORDS Anointed?

22 And Danid faid, what home I to doe with you, ye lous of Zernish, that ye should this day be admerfacies with me? I shall there may man be put to death this day in Mine! ? for doe not I know, that I am this day King over Mine! ?

ey Therefore the King laid onto Shimei, Thom Stalt not die, and the King fware onto him.

se That Mephibotheris the come of Sant came downers meet the King, and had neither dreffed his feet, nor trimmed his beard, nor walked his clothes, from the day the King departed, vacili the day he come agains in peace.

as And it came to palle when he was come to lerofalem to meet the King that the King faid vuto him, Wherefore wenteft not thou with me, Mephi-

bollecth ?

to And he answered, My lord, O King, my ferming decrined mee : for thy fernont faid, I will faddte me an affe, that I may ride thereon, and goe to the King, because thy fernanc is lame,

27 And the harbilizadecelely forward vato ing # Chapi lord the Kingsbut my lord the King a as an Angel 16.3.

of God : due therefore what is good in thine eyes.

28 For all of my fathers bonds were but † dead † Hebre men before my lord the King? yet didfi thou fer men of thy fermant among them that did out at this course denton table? what right therefore kine Lyet to ary any more yand the King?

to And the King laid vate him, Why fpeakelt thou any more of thy material I have faid, Thous and Ziba disade the land,

1111

go And Mephibolheth faid vato the King, Yes, her him take all, for a finuch as my lord the King is come agains in peace water his payor house.

gz 4 And Barzillai the Gileadite came downe from Rogelim , and went over fordan with the Ring to conduct him over fordan.

22 Now Barzillai was a very aged man, ence Cheps fourescore vecces old, and a bee had provided the King of fuftenance while he lay at Malamain : for 17.27. he was a very great with.

22 And the King faid vote Barrilla, Come thou over with me , and I will feed thee with mee in

Ierufalem.

t Hele. 24 And Barzillai faid vato the King & How long How me have I to line, that I thould goe up with the King

ng dayış (Yato Terufalem ) are the

34071s र्न

t. I am this day have force verrevold a and can I diferene betweent good and euill? Can thy fermp hafe & nant taffe what I eate, or what I deinke ? Can I beate say more the vowe of finging men and fingling women ? Wherefogerben fhuild thy fermint be yet aburden voto my lord the King?

go Thy femont will goe a little way oure lordie with the King : and why thould the King re-

compenie is me with fach a reward?

37 Let thy fernant, I pray thee turne backe agains that I may die in mine owne city, and is buried by the grane of my father, and of my mother; but behold the fernant Chimbans, let him goe oner with my lord the king, and doe to him what first frame good yorn thet,

38 And the King answered, Chimbam fluil go ouer with mee, and I will doe to him that wh thall feeme good vato thee : and whatformer thou Make I require of me, that will I doe for thee.

39 And all the people went oner lardan : and when the King war come oner, the King hilled Barrillai, and bieffed him: and he returned voto his awne place.

90 Then the King went on the Gilgar, and Chimham went on with him: and all the people of indah conduited the King, and also halfe the people

of Kræl.

41 4 And behold, all the men of Ifrael came to e King, and buil very the King. Why have our brothern the men of todah follow thee away, and ane brought the King and his houlisoid, and all Danide men with him over lorden?

42 And all the men of tudah antivered the men of least, Reconfethe King is neere of kin to var wherefore then he wee angry for this matter ? Have we esten at all of the Kings cold? or bath he given

Vs any gift ?

. 42 And the item of tiracl answered the men of Indeb, and faid, We have sen parts in the bing and wer have also mareright in Daniel then ye ; then did net despile verhat our advice should me be first had in beinging backe our King ? And the words of the men of Indsh were herour then the words of the men of litzel.

CRAP.

XX. L Braceafian of the quarrel, Sheke maketh a farry in threal. 2 Davids tra concubrate are first up in perpetual prifor. 4 Amafa made captains our ludes, is flumby look, 14 look pursuch Sheke made Ald. Shela, onto Alci. 15. Awife woman fanch the

stip by Shebut head. 23 Daniel of ficers.
A Nichere hapmen in bethere, a man of Relial,
whose name was Shebo, the same of Bicker a
Beniamite, and he blew a trumper, beford, We have o part in Danid, seither kant were inheritance i ie fin of Jeffe, every man to his teuts O Birael.

2 Socatefman of March west up from after David, and followed Siebs the founce of Bicket ? set the men of ladah claus onto their King, from Lordan enen te lerufaleun

3 ¶ And David came to his bonfe at kernfalem, + and the King tooke the ren women his & concubines, whom he had left to keepe the house, and put them in | ward, and fed them, but went not in Plan

voto them 1 to they were # flast up voto the day of their death # lining in widowhered.

4 Then fold the King to Amelai, # Affemble me the men of luciah within three dayes, and be

thou here prefent.

So Amafa west to affemble the men of in dah i but he tarried forger then the fit time which ke had appointed him.

6 And Donid (aid to Ahithai, Now thatt-Sheba the feane of Biehri doe vs more harme then did Abialom : take thou thy lords f-mants, and purfire after him, left her gethim fruced cities, and † escape vs.

And there were one after him Tooks men and the "Cheretheres, and the Peletheres, and all the mighty ment and they went out of ferutalem , to free purine after Shebe the longe of Bichri.

8 When they were at the great Rome which & in Gibson, Amala went before them t and loates 1.12 garment that he had put on was girded vato him. and upon it a girdle with a found , failurd upon his laims in the theort thereof ; and as bee went foorth it fell age

9 And load fairleo Ame I. Arrefine in igaleh my brother? And toab sooke Amain by the beard

with the right hand so kiffe him.

to But Amail tookens beed to the fevere that war in loads hand : to be imore him therewith in the fifth mi, and thed out his bowels to the ground, and f ftrake him not agains, and he died ! Had to hash and Abithat his brother purised after Sic-double be the forme of Bidgi.

ti And one of leabs men flood by him , and fixed faid, Hee that favourers forb, and he shar is for

Danid, les bins que after loab.

12 And Amala wallowed in blood in the midfl of the high way fand when the man faw that all the people flood fill, he remound Aniala out of the high way into the field, and call a cipth spor him, when below that enery one that some by him Spood Still.

12 When he was remound out of the high way, all the people seems on after loab , to pursue after Sheba the forme of Bichri.

14 T and he went thorow all the tribes of Mirael vato Abel, & to Bathmaachah, & all the Beritestik

they were gethered together, it went also siter him design and they came and believed him in Able of enter Botherrachah, and they call up a banke against the wall city, and I is flood in the treach ; and all the peo- Tile ple that were with load , I battered the wall so throw is downe,

16 Then eried a wife woman out of the city, date Heare, heare ; fay, I pray you, who loab, Come 10" place of the cather, that I may focate with thee.

17 And when her was come necre wire her, the Pate.

Woman faid, Art thou loab ? and he answered, I the i m de. Then flet faid warm him, Heare the words ming. of thine handmaid. And he answered, I doe heare, me, S

18 Then the spake, laying, I They were wont to stoy speake in old time, laying. They thall furely after one countil at Able : And to they ended see mater.

re I am one of dien that are percentle & faith- fo a M in Mind Trion factors to delega city, and and

a mother in Braci: Why will then fivallour up the intericance of the Loren,

to And loab answered and fain Perre beit farpe be it from me that I thould fivellow up or delire

or The matter is not to that a man of mon Epiraim (Sheba the fon of Bicher t by mame) hath lift vp his hand ag sinft the King, enen ageinft Daand : deliner him onely, and I will deport from the city. And the woman faid vato loab, Behold, his head that? be throwne to the couer the wall-

22 Then the woman went vitto all the people in her wiledown, and they cut off the head of Sheba, the forme of Richri, and cafe it out to Inch : and he blew a trumper, and they + retired from the city, feet encryman to histens ; and loab returned to Lerufalen voto the King.

22 Now Fload most ouer all the holte of Magi, an Benniah the foune of Tehoinda son ouer the Cherethites and ouer the Pelechites.

24 And Adoram year operator eribates, and Lohoshaphat the forme of Ahillad was Recorder. 25 And Shenz was Scribe, and Z clok and Abia-

that were the Priefts. se And Ira alfo the Jairite, would a chiefe pajer about Danid.

CHAP XXL I The there years faming for the Gibeonites teafe, by hanging fines of Sails four, to Ritpabi knedues with the dead. 12 David hurieth the banes of Said and behathan in his fathers (epulchee. 15) Paure battels against the Philistians, wherein some Valuates of D and fler foure grants.

Then there was a famine in the dayes of Daniel

I three yeeres, yeere after peere, and Daniel enquired of the Lond. And the Lond answer red is in for Saul, and for the bloody house, because

hellew the Gibronices.

3 And the King called the Gibeonites, and faid warn them, ( now the Gibennites were not of the thildren of liral, but of the remains of the Amorices, and the children of Hirsel had fwome water them and Stal longic to flave one in his zeale to the children of littael and Judali.

3 Wherefore Danid feid was the Gibronice, What half I doe for your and wherewith shall I make the atmement, that pe may bless the inheri-

macrof the Lord?

a And the Gibconies faid unto him, We will have no filmet not gold of Sant, not of his honfe, mether for vs that thou kill any man is thack And bee fairl, What you fixell fay, the will I doe

for year.

\* And plays answered the King , The man that the desired assume to the we frould be defireded from remaining in any of the

coals of tiraci,

6 Let such men of his founts be delinered unto vs. and we will have them up vitto the Links in Gibeth of Sant, I whose the Long did chafe. And

the King faid. I will gines him.
7 Bit the King falled Mephibolieth, the lon of fourther, the fourth Sank because of the Londs. only that wer between them, betweene Danid, and

Ionathan the founc of Saul

8 But the king took the two four of Rizpin, the daughter of Aish, who the hare varo Saul, Armomi, and Mephibolheth, and the fine four of I Michall. the daughter of Sani, whom the phronghe up for adried the forme of Barrillai the Meholachite.

9 And he delinered them into thehands of the Giberrites, and they hanged them in the bill before the 1 0 2 Dr and they fell all fenencognities, and

were put to death in the dayer. of harnest, in the lift dojer, in the beginning of barby harnest. To I had Rippel the daughter of Alabaneste Calchelo h, and forced it for his vyon the speke, 8-2from the beginning of harnest, variet water drop ped spon them out of heaven and follered neither the bites of the aire to reft on them by day, une the buffs of the field by night, Is And it was sold David what Rispan the

daughter of Aish, the consubine of Soul had done

12 T And David went and tooks the bones of Sant and the bones of lanathan his forme from the men of labeth Gilead, which bad Rollen themifrom the fireet of Berbitan, where the Parliffines had "1.51mle hanged them, when the Philiffines had flaine Saul 34-toia Gilbea

is had be brought up from thence the bones of Saul, and the bones of longthan his fonne, and they

gathered the bones of them that were hanged.

14 And the Hones of Saul and Iduathan his for harked they in the country of Benjamin in Zilah, in the lepulches of Kith his father 1 and they performed all that the King commanded; and after that, God was in reacted for the land.

15 . T Moreover the Philiffines had get watte asaine with Urael, and David went downe, and his cinnets with him , and fought against the Phili-

fine and David waged lains,

16 And Uhbi-beinb, which not of the forming the Grant (the weight of whose † spears weight ed three hundred linkels of brasse in weight ) and being girded with a new fword, thought to beine flaine Dauid.

17 But Ahifhai the forme of Zerniah fuccounted

him, and finne the Philipipe, and killed him. Then the men of David Sware vato him , faying Thon flish goe no more out with ve to bestell,

that then quench not the flight of Ifrael. 13 And it came to palle after this , that there was againe a hatrell with the Philiftines at Goby Was againe a nacreu want the Findhachire flew Saph , which then Subbechai the Hinfhachire flew Saph , which

was of the founds of I the Syster.

19 And there was againe a bancell in Gob with the Philiftines, where Emananthe fonne of Igare. Oregim, a Berblebemite, them " the brother of Goa fiath the Gittite, the fiafte of whole speare was like E WELHET DEARING

Do And there was yet a baitfill in wath, where W25 2 man of great flature, that had on every hand fine fingers, and on energious fixe tues, finger and emerayin unsuber, and he also was burne to I the Grant.

Process Process Process 21 And when he defied Wreek tonethan the fou of " Shimes the brother of Danid flew hirs.

24 Thele forme were borne to the Grant in Gath, and fell by the land of Daniel, and by the land of bii (crauca.

CHIP XXII

A Pfalme of shockesting for Gods powerful deliurrance, and manifold bleffings.

A Nd Daniel hake ento the L o R D the words of this Soug, the day that the L O R D had deligated hum out of the band of all his cacanies, and out of the hand of Sank

a And he faid, "The LORD a my torke and my "Plat" forerelle, and my definerer,

3 The God of sty rocke, in him will I truft the is my thicke, and the horne of my faluation, my high tower, and my refuge, my Sumour, about much

are from violence. I will call on the Louis, who is wently to

tReb.

coudle of

\*r. Chro

Or.

Hir.

2

ίσις

be praised to that? I be that d from miss enemies.

' When the foliars of death companie me i the floors of a migody men made me affaid.

The I followers of helt companied me about the floore of death presented me.

In my diffreste i called vyou the Lown, and yeden my God, and her did heare my voyor our of his Temple, and my cry did auter into his cares, Files the e-res throke and trimbled: the foundations of heaven meaned and thooks because he was weath.

And five out of his month denoured: coales were

. To He towed the heavensalfo, and came downer and darkenelle mer vpon his feet.

at And be endeypon a Cherub, and did fire : and

12 And bemade darkearde pautious round abont him, I darke waters, and thicke clouds of

the Ities 14 Through the brightnesse before him, were coales of fire kindled.

14 The Lund thundred from besten ; and the

work high rate of his voyce.

If And he first out arrower, and featested them:

lightning, and differentited them. 16 And the chancis of the Sea appeared, the

anaderious of the world were diffenered, at the ting of the LORD, at the blak of the breath of

17 He feut from about, he tooke me : his drew me out o: I many waters.

18 He deligered me from myftrong turmy, out from them that hated methor they were too throng for me.

in They presented me in the day of my climity : bet the LORD Waster Bay

 Ne brought me l'aprèr also into a largeplacat be de mered me became he delighted in me.

at The LORD rewarded met according to my righteoniustic, according to the deametic of my tendshibsts be accompanied me.

it. For I have kept the water of the LORD, and have not matchedly departed from my God.

It for all his independent news before met and all his forences from about from about

as for his Sciences, I did not depart from the and hour before him: and hour

kepomy felle from mine iniquitie. As Thereforethe LORD hath recompensed me

according to my rights sufficient according to my cleansefier in his eye-fight.

26 With the merciful them wilt them thy felfor

merciall; and with the vocighe man, thou wife flow the felte vocights . \$3 With the pare thou wile them thy felle pares

and with the froward thou wift I them thy felfe

28 And the afficient people than will fine ? her thing some are upon the hampley, than them muich bring them dogram.

79 For thou everny lamps,O Loap : and the LORD will lighten my darkenelle, go For by ther I have I run thorow a troopedy

my God hane I lesped ouera wall.

Et As for God, his wale is period, the Word

it the LORD is I wied the isa backler to all them checkruft in him.

32. For who it God, fourthe LORD? and who is 2 sochrame our God ?

idder 32 God is my firength and power; and he fine-legists firsting may pickelle

24 He † maketh my feet like binden fins and † A

ferteth me upon ney high places.
35 Bec teacheth my hands † to waree ; fo glat † the a bow of ficele is broken by my armes.

36 Thou halt also given mee the fineld of thy † He fauntionand the gentlemes † both made me great made 37 Thou halt interest my fleep under mee; so day that my f see did not him.

38 I have passed mine enemies, and defroyed with them?

them : and turned not agains vatil I bad confidmed them

39 And I have confirmed them, and wounded them, that they could not stile : yes, they are like len voder my feet.

40 For then half girded mee with ftreigth to buttell : them that role up against mit, half then ž šubdaed vadet me.

47 Thou haft also given me the necks of of mine con enemies, that I might deliver that have men, form 42 They looked, but there was nountre fairs; goin

vaco the LORD, but he answered there not.

43 Then did I beare them as small as the disk of

he earth: I did flampe them as the myre of the Af Theu hall allo delibered me from filtinings

of my people, thou half hept me to be head of the heathers people which knew not finall living me 196 ft. Strangers shall I lobout themsclose vice of 124 trees at labour lightly henre, they diedlike obedient Jaw at the

Arrito Me"

96 Strangers fin I fade 2002y : and they first bee ger.

alraid out of their close places, 47 The Logic limbs, and hiefed be my rocke & exalted be the God of the locke of my fabilion 47 fr is God that † mengrob magand shat bring Hele:

th down the people yader not;

## And thickengeth me foots from mine mopines: thou also had liked mee up an high, about mines thou also had liked mee up an high, about mine that rose up against me a thou had deligered for me from the violent min.

so Therefore I wall give thankes wino thee, O LORD, among the beatien : and I will ling prairs . Res ADIO IN MADRE

31 Her is the tower of faluation for his King : and the weth mercy to his manysmed, was Daniel, and " ov his feeds for entrancee.

CHAP. XXIII. 2 Danielin bis talk monds profift to bis fields in Gods promites to be become finite or experience. & The different finite of the reciped. & A cainlegue of Radial mighty men.

Tow there be the last words of Danid: Danid the forme of tells, said, and the man who was strifed up on high the Anoyated of the God of Isoob, and the fivees Pfalmist of Urael, faid, a The fibral of the LORD spake by me, and his

word war in my tonger

The God of Mach faid. The Rocke of Mach ipale to me : | her that ruleth oner men soul for |

4. And see final he as the light of the marning, populate Sant Mich, men a morning without clouds; or the tender gratic firinging out of the curk by cloure thinging after raine;

5. Although my hande he not fo with Gudt yet.

he hath made of the an emericaling Courning, ordered and things he forestor this is all my fallering, and all my fallering, and all my delete, although he make it not to grow of a list the forces of helial field he all of these

as the creet the art areay, because they carried he cokes with hands.

3. gut mentmitout firegibnie chen angen

t fenced with Iron, & the flatte of a fpears, and they thall be virtely butnt with fire in the faure place.

3 Thefe beethe names of the mighty men whom David kad; The Luckmonitecher late in the feat, thiefe smoughte captaines, the fame well Adino the Emite: ) is he her up be feare against eight boudted, † whom he flew at one time.

9 And after him was \* Eleazar the fon of Dode the Abobite, one of the three mighty men with Danid, when they defied the Philitimes that were there gethered together to battell, and the men of

Maci were gone away.

to He arole and furote the Philiftines votill his hand was weary, it his hand claur verto the iword: 20d the Louis wronght a great victory that day, and the people returned after him only to spoyle.

er And after him was \* Shammah the founc of Agec the Hararita: and the Philiffines were gathered together | into a troope, where was a piece of ground full of lentiles : and the people fled from the Philiflines.

12 But he flood in the midft of the ground, and detended it, and flow the Philithines I and the

LORD wrought a great victory.

13 And I three of the thirty chiefe went downer and came to Daniel in the harnest time, vato the cane of Adultamiand the troope of the Padiffines pitched in the valley of Replant,

14 And David was then in anhold, and the garifon of the Philikines was then in Bethlehem.

as And David looged, and taid, Oh that one Would give me drivke of the water of the well of **Brethlehem** which is by the gate.

16 And the three mights men brake thosow the halt of the Philistines, and drew water out of the well of Beinkillem, that was by the gate, and tooke ur, and brought is to Daniel & neuertheleffe, her would not draike thereof, not powered it out valo the Lord.

17 And he faid, Be it farre from me, O LORD, that I fhould docthist Is not this the blood of the men that went in ignored, or their lineartherniose hee would not drinke it. These things did these three mighty men.

lo not adduced be rathered by faithful \* Lan. Br. Zeruiah, was chiefe among three, and he life vp his Spence against three hundred, I and Best these, and

had the name among three.

19 Washe nor molt benontable of threeftherefore howas their captains a howbert, her attained

BOL VIEW the for ff three.

20 And Benarah the fon of inhoiseds, the forme of a valiant man of Kabzeal, † who had done many sites; he flew two | lion-like men of Mosb : her went downealfo, and flow a lion in the midft of a pic in time or fnaw.

at And he flew zu Egyptian † a goodly mau! and the Egyptian had a speare in his hand, but he went downe to him with a traffe, and placked the frezre out of the Egyptians hand, and flow him

With his owne speare.

az Thelethings did Benzish the fou of ichoiada, and had the name among three mighty race.

2) Het was I more hous, rable then the thirty, but he strained not to the f. ft three ; and Daniel for him over his found.

\$4 \*Aikelthe brother of Josh and one of the thirty: Ellianan the forme of Dodo of Brth-

25 Shammah the Haroditt, Elika the Harodite, as Helen tine Palette, tracine forms of Chiefla **Ge** Teleje,

27 Abierer the Anthroline, Mich

28 Zalmon the Abolin, Milatri des Mila

29 Heleb the forme of Basnah, a Netophach Ittai, the forme of Ribai, out of Cibeah of thachile dres of Bentanip.

so Bensiah the Pirathonite, Hiddai of the Drookes of Gaalba

31 Abialbon the Arbathite , Armaneth the Bur- man propiet.

32 Elikaba the Sharlbonite; of the fennes of the

Ognyl, werhan, 29 Sissemach the Bararite, Alican the foune of

33 Eliphelet the forme of Abarbai the feet of the Maachachite, Elizar the forme of Ahirhophal the Gilance,

25 Mezrai the Carmire, Paagai the Arbite.

6 lgal the forme of Nathan of Zubah, Bani the 37 Zelek the Ammonite, Naharai the Berothite,

atmour-bearer to loab the fenne of Zermiah, 38 lta 20 Ithrite,Gazeban Ithrite,

39 Vrub the Hittite ; thirty and feuen in all. CHAP, XXIIIL

t David sempsed by Saton, forceth Loab to monta ber the people of The captaines manne maneths and twenty dayer wing the musice of thursteen bumbed thousand lighting men. to Daned having three plagnes proposeded by Gody spenteth and chafath the three dayes peftilence. 1; After the death of threefcore and ten thousand. Dand by repentance preuensesh the destructions of ternsalem, 18 Daniel by Gads direction purchasesh Armonahs storesburge floore, where having facrificed, the plague flayerb

Nd againsthe anger of the LORD was kind-A led against fractional because need Danidge granit them, to tay, Goemmber Ifrael and Indah.

z For the King fuid to loab the captaine of the 1. chra holte, which was with him, | Goe now thorow all trate the tribes of lirarl, from Dan eneuto Beer flebe, por, com and number yet the people, that I may know the page. number of the people.

And load fold vato the King, Now the LORD thy God ande vice the people ( how many former they be ) as hundred fold, and that the eyes of my lore the King may ice it : but why doth my lord the King delight in this thing?

4 Notwerhitzading, the Kings word premailed against loab and against the captaines of the hole a and look, and the opening of the both west one from the presence of the King to number the penple of liriel.

5 ¶ And they passoloner Iordan, and pitched in Areer, on the right fide of the city, that has in

Areer, on theregoe man an and toward fazer, the midk of the river of Gad, and toward fazer, of Then they came to Gilerd, and to the land of Taktim-Hodini : and they cause to Dan-laze, and about to Zidon,

And came to the Brong bold of Tyre, and to stood to all the cities of the Hintes, and of the Camarites : bajute and they went out to the fouth of Judah, same to Brerflieba.

8 So when they had gone thorow all the land. they came to Jerusalem at the end of nine monethe

and twenty dayes.

And load game up the famme of the number of the people vato the King, and there were in Ka rack eight hundred thousand validus men that dream the french and the mon of Ludah were fine inpadred thoseand mesa. POA P of

107 gm i ker Les ahad numbred the proples and David faid vice the LORD, that fished greatly in that Thate done : Ind now I betrechtber,O LORD, take away & immity of the fernant, for I rave done very folithly west For when Daniel was up in the morning, the Doed of the LORD came voto the Prophet Gad anide Seer, laying,

35 Goe, and Lip valo David, Thus faith the onn, I ober thee three things : chare there of

ti em, that i may doe it victo thee.

13 So Gad came to Danid, and cold him, and faid ento him, Shall fenen yeeres of famine come vato thee in thy land? or will thou fire three mouths before thing enemits, while they partue then ? or that there be three dayes peffitence in the land ? Now admire, and the what answere I fluil returns to him tast lent mee.

14 And Dagid (aid voto Gad, I am in a great frant let vefall now into the hand of the LORD, Clor his merciesare f great 3 and let me me fait

into the hand of man.

↑r.Sam.

K5-14.

15 ¶ So the LORD that a publikact vyon (frac), from the mosting even to the time appointed and th re-died of the people from Day cuest to Bier-

flicts fearnty thousand men.

15 And when the Angel Breedied out his hand ypon termislem to deltroy it, the Lox D repeated him of the cuill, and faid to the Angel that de-Recoyed the people, It is enough: they now these hand and the Angel of the LORD was by the raic-Bung place of Arannah the Ichatite.

17 And Danid spake unto the LURD when hee raw the Angelthat mote the people, and aul, Loe,

to 4 And Davidsheart fronte him after that he I have finned, and I have done wickedly ! but their fluxpr, what have they done? Let thine hand, I pray

thee,becagainfranc, and against my lathers hande. 18 4 And Gad came that day to Danid, and laid vino him, one up, reare an Altu unto the LORD in the torething floore of Aramah the Ichifite. 19 And Daniel, according to the laying of Gada

went up as the Lox is commanded,

so And Aranash looked, and faw the King and his fernants comming on toward him tand Aracnah west out, and bowed himfelie before the King on his face type the ground.

as And Aramah faid wherefore is my lord the King come to his termout? And David this, In buy the threshing floore of thee, to baild in Altar vaco the LORD, that the plague may be flayed from the

propic.

22 And Araquah laki vuto Danid, Let my lotd the king take and offer up what feetucto good voto him. Rehald, here be exen for burne in the and throlling influencer, and other influences of the becow for wood.

23. All thefethings did Aramah, a a King, gion vato the King : and Aramah faid vato the Kroz-

The LORD thy God accept thee.

24 And the king faid unto Araunahaay but I will furely buy it of the at a price; neither will toller barnt offrings vato & LORD my God, of & which doth coft me nothing. So Danid bough; the thrething floore and the oxen, for fifty the kels of fileex

24 And Daniel burn there on After vato the Logo, and ofered borne offerings, and prace offerings : to the LORD, was intrested for the land. and the plague was Hayed from it hael.

## TTHE FIRST BOOKE OF THE KIN GS, commonly called, The third Bnoke of the Kings.

CHAPL

a Amfhag cherificth David in bis excreame age. 5 Adonysh Danads deareding of wyeth the kingdomanat By the complete of Nathan, 15 Bathib ha Besourch the king 12 0" Nathanfeconderh hereis David renemes h his outh to Bathfribuzz Solomon by Danies appointment being sociated Kingly Za-dok & Kathan, the people trinierph, to Jonathan bruging these newes, Adoryahegh fis die. so Adongab keengso she borne of ive Allary upon his good behausser is defunfed by Solowen.

f Hb. entred inso dejes. # Heir. Les them

Ow King Danid was old, be ftrickwith classes, but he gate no heate. 2 Waerefore his ternante faid vn-

to him, Let there be lought for my lord the King, † a young virgine, and let her fraid before the king and let her † cherille him, and let descofet) her lie in thy bosome, that my lord the King may

tileb le a get heat. 2 So they lought for a faire dampfelt throughout all the coatts of Ifrael, and found Abifhag a Shinammite, and brought her to the King-

4 Androe dunioseil was very faire, and cherifleed the King, and ministred to him a butche King knew her nor,

5 Then Adonish the forme of Haggith exalted himtelfestaying, I will to King ! and he prepared him chares and horience, and fifty men to ruant before him.

a dud bistather had not displesfed bim j at

any time, in laying, Why haff thou done fo? And he also was a very goodly man; and his melier bare him after Abiatom.

7 And he i conferred with loads the soans of in Notainhand with Abiathar the Prieff: and they wer seed becled telerinoba garwellot

8 Bat Zadok the Prick, and Benniah the ion of Ind Ichniada, and Nathan the Propher, and Shimei, and J. H. Rei, and the mighty men which belonged to David, were no: with Adomizh,

9 And Adonish liew flierpe and onen, and fat de cutelli by the itone of Zuhekth, which it by I En wild rogel, and called all he brothern the Kings tonnes, lor and all the men of lucish the Kings fernants,

to But Nathan the Prophet, and Bearish, and the mighty mental Solomen his brother he called not.

11 4 Wheresore Mathan Spake varo Bathibebe the mother of Solomon faring half thou not heard that Adonizathe fon of Haggith doth reigns, ad Divid our lord knoweth is not?

22 Now therefore come, let me, I pray thee gine thee constell that thou mayor fane thing owne lingua the life of thy forme Solomon,

1 13 Goe and get thee in varo King Danis, and f. y varo him, Dich not thou, my lord, O King, weare vers these issed nate, caying, Affectedly Solomon thy ion that reigne after me, and he that fit your my throne? why then doth Admini de reigne?

14 Behold, while thouset talkelt there with the Mugylaifowill come in after thereand fromfirme † 2

thy words,

S5 T 444

ŧkdτ. ritta. Hebr. u bà 新田山

fecke.

a virgil.

eberisber

the chamber t and the King was very old, and Abi-ding the Shumammire minified vato the King.

16 And Bath theba bowed and did obeitance vato the King: and the King faid, † What wouldest

27 And the fair voto him, My lord, then former, by the Loun thy God voto thine handmaid former Affaredly Solomou thy foir Ifall trigge after me, and he first! fit upon my throne.

18 And now, behold, Adonijah reigneth; and now my lord the King thou knoweft it not.

to And he hath flaine oxen, and fat cattell, and fleepe in abundance, and hath called all the formes of the King, and Abrathar the Prieft, and Ioab the captaine of the holle : but Solomonthy fernant hath he not called.

to And thou my lord, O hing, 7 eyes of all Head ere upon thee, that thou thoubieft tell them who finall fit ou of throne of my lord the king after him.

ar Otherwise ie shall ourse to passe, when my lord the King final Brepe with his fathers, that I and my fon Solomon thall be counsed follenders.

23 Thud loc, while the yet talked with the King, Nathan the Prophet allo come in.

23 And they told the King, laying, Behold, Nathan the Prophet And when he wascome in belore the King, be bowed numbers before the King, with

his face to the ground. faid, Adonijah fhali reigns after me, and he thall THE VIOLS MY throme ?

24 For he is gone downe this day, and hath flaine oxen, and far exteel l, and theepe in abundance, and hath called all the Kings former, and the captaines of the bofte, and Abiathar the Prieff, and behold, they eare and drinke oclore him, and tay † God faue King Ailon joh.

26 But me, cars me thy fernant, and Zidok the Prieff, and Benaish the fosne of Icholada, and thy

fernant Solomon hach he not called.

27 Is this thing done by my lord the king & thou had not thewed it ruto thy fernant, who thould fit ou the throne of my lord the King after him ?

28 Then King Hanid answered, and Ind, Call me Buchheba. And the came I into the Kings perfence, and Road before the Kin

29 And the King Sware & faid, As the LORD He work, y hath redeemed my oule out of all diffreste,

30 Earn as I fivare wato ther by the LORD God of tirael, faying, Afforestly Solomon thy fon thall reight after me, and he finall for voom my theone in my flead, even fo will I certainely don this day.

31 Then Bathilieba bowed with bet face to the earth,and did renevence to the King,and faid, Let

my lord King Dauld line for ener

孙 J And King David Lid , Call me Zadok the Priest, and Nathan the Prophet, and Benziah the to of Ichorada. And they came before the King.

2; The King allo faid were them , Take with 905 the fernance of your lord, and carrie Solomon my forms to ride upon mine owne mule, and bring him downe to Gilion.

34 And let Zidok the Pricit, and Nathan the Prophet, anoint him there King over Hrael : and blow ye with the trompet, and lay, God fane King

come and its upon my throne; for her fhall be Ming in my fresh and I have appointed him to be Filer outr tirathand over Indah.

25 I And Butishells were in vinto the King into the King and laid, Amen? The LORD God of my lord the King fay to foe;

> 37 As the LORD hath been with my lord # king. encu fo be he with Solomon, and make his chron greater then the throne of my lord King David,

> 38 So Zadok the Prieft, and Nathan the Prophet and Benainh the funite of Ichoinda, and the Chere-thires, and the Pelethites wone downe, and couled Solomon to ride voon King Davids male, and brought him to Gibon.

> 35 And Zadok the Prieft tooke anhome of tryle. out of the Tabernacie, and anointed Solomon : and they blew the trumper, and all the people raid, Gol

Late King Solomon.

40 And all the people came up after him, & the people piped with | pipes, and recovered with great | 00, 109, to that the earth rent with the found of them flates.

41 T And Adomish and all the ghelts that more with him heard it as they had made an end of cating : and when toub beard the found of the trumpet, he faid, Wherefore ut' is noise of the city, being in an absoare 5

43 And while he yet spake, behold, sonathan the forms of Abisthat the Pricit tame, and Adonijah faid vuto him Cours in for shou are a valuant man

and bringest good tidings.

43 And louachap answered, and faid to Adonijah, Verely our lord King Dould hath made Solo-

44 And the King buth fent with him Zelok the Prieft, and Nathan the Prophet, and Bengish the fonue of Ichoiada, and the Cherethites, and the Pelerbites, and they have cauled him to ride upon the Kings mule,

45 And Zadok the Prieft, and Mathanthe Prophet have anounted him King in Ginon ; and they are come up from theme trioscing, fo that the city rang agains this is the notic that ye have heard,

46 And alfo Solomon fiereth on the throng of

the King once,

47 And morcover, the Kings ferusits came to bleffe our lord King Danid, faying, God make the arme of Solomon better then thy name, and make his throne greater then thy throne. And the King bowed him elie vyon the bed.

48 And alis thus faid the King, Bleffed be the LOAD God of they L, which both given one to he On my theone this day, mine eyes even feeing se-

49 And all the gheffs that were with Adonijah wate alirid,& role vp. & went every man his way.

50 T And Adonijah teared because of Solomon. and arose, and went and caught hold on the hornes of the Altar.

51 And it wastold Solomon, faying Behold, Adonish fearch King Solomon: for lor, he bath caught hold on the hornes of the Alter, faying, Lee King Solomon twente visto me to day that he will not hay his foreset with the fword,

12 And Solomon faid, Is he will flow himfelfe a worthy man, there thall not an haire of him tall en the earth: but if wickednes thall be found in him.

be thalf die

53 So Ling Selection fent and they brought him downe from the Altary and her came and bowed himfelfe to King Solumon t and Solumon faid with him, Goe to thine bonfe

CHAP. IL "I David hading ginds a charge to Solomon, 3 of religionfuer, 5 of Louby 7 of Barcissi, 8 of Sid mes, to disthit 2 Solomon faccedesh, 13 Adonyal

meaning Bathfield to far warp Selamon for Ale pe And Brugish the farme er febelinde neffentent floggie gen to death be Abiether breing i

men him , is deprised of the Priesthood. 28 Ioab fleeing to the hornes of the Altar is there flaint. 35 Stuntah ie put m loabs roome , and Zadok in Abiasbars. 26 Shamei confined to terufalesa, by occasion of going thence to Gash, is put to death.
Ow the dayes of David drew nigh, that he floored die , and he charged Solomon his

feane, laying, 2 I got the way of all the earth; bethou Grong

therefore, and thew thy icilia a man. 3 And keope the charge of the LORD thy God to walke in his wayes, to keepe his Statutes, and his Commandements, and his undgements, and his Te-Rimonies, as it is written in the Law of Mores, that thou mayet \* | prosperin all that thou death, and whitherlocuer than turnelt thy litte :

4 That the LOXD may continue his word which he spake concerning me, saying, if thy children take heed to their way , to walke before me in truck, with all their heart, and with all their foule, there thall not flaile thee (faid hee ) a man on the

throne of Litzel.

5 Moreover, thou knowest also what loab the fon of Zernish did to me, and what he did to the two captaines of the leads of Lirael, vato \* Amer the forme of Ser , and vato \* Amaia the finne of igther, whom he flew, and † shed the blood of war in peace, and put the blood of warre voon his girele, that mer about his loyacs, and in his lineous that were on his feet.

6 Doe therefore according to thy wildone,& let

not his horra head go down to the grace in peace.
7 But thew kindnes to the formes of \* Barzillat the Galendite, and let them be of those that wat at thy table: for fo they came to me, when I fied beeanle of Ablalam thy brother.

8 And behold, then had with thee \* Shimei the Son of Gera, 2 Benjamite of Bahuting, which curied me with a † Brienous curle, in the dry when I went to Mahanam; but he came downe to meet me at Iordan, and I fware to him by the LORD , faying,

"I will not put ther to death with the fword.

9 Now therefore hold him no: quilcleffe, for
those are a wife man, and knowed what thou puglitell to doe varo him ; but his house head bring

then downers the grade with blood.

To So David flept with his tathers, and was buried in the city of Dankl.

23 And the dayes that David & reigned oner Iftael,mere fourty yeeres : ieuen peeres reigned he in Hebroo, and therey and there yeeres reigned he in

ta ¶\*Then fixe Solomon upon the throne of Danid his father, and his kingdome was established

ercarly,

13 ¶ And Adonish the forme of Haggich came to Bathfish the mother of Solomon, and the faid, Comment that percesbly ? and be faid, Perceably.

74 He faid moreover, I have formewhat to day

were thee, and the faid, Say on.

15 And he faid, Thou knowest that the kingdome was mine, and that all liract act their faces
an me, that I should reigne a howbeit the kingdome is turned about and is become my brothers: for it was his from the LURD.

16 And now I also one petwins of thee, f day

menat. And the faid vato him,529 on.

17 And hefaid, Speake, I pray thee, vaco Solo-rang the Ring ( for her will not lay ther my ) that he four me Abilling the Shananamics or write. all And Sathsheba (aid, Well, I will ipsake (or this runs the King.

19 Thishings therfore went water king Solomon to speake vato him for Adomiah : & the king tole up to meet her & bowed himselfe vato her, and fate downe on his throne, and canfed a feat to be fet for the Kingsmother, and the fate on his right hand, 20 The fie faid, I defice one final petition of thee, I pray thee fay me not may: And the king faid vate her, alke on my mother, for I will not lay thee may. to And the faid Flet Abilhag the Shinsammite

be given to Adonijah thy brother to wife. 23 And King Solomon answered, and faid visto his mother, And why doest thou after Abesting the Shunammite for Adonijah? After for him the kingdome alfo? (for he is mine elder brother)epen for hin: : and for Abiathar the Prieft, and for load the

forme of Zernish.

23 Then King Solomon Sware by the LOED, 139ing, God doe to to me, and more also, it had my have not spoken this word against his owne lise.

24 Nowtheriore, 21 the LORD lineth which hath established true, and fer me on the chrone of Danid my father, and who bath made me za home as he promised, Adonish shalbe put to death this day.

ay And king Solomon fent bythe lianti of Benarah the fon of Ichoinia. & he fell vyou him that be died

16 SAnd vato Abiathar the Prich Lad the king, Ger thee to Anathorb, vato thing owne fields, for thou are I worthy of death : but I will not at that time put tier to desta, because thou bareft the Arke of the Lord God before Danid my father, des and because thou haft beans affinded in all wherein my father was afflicted.

27 So Solomon threst out Amarbar from being Priest voto the Long : thut he might \* fallill the \*1.5 word of the Lous, which he spake concerning the 1.2

boule of Eli in Sheloh.

28 Then ridings came to loab (for loab had turned after Adonijah, though he turned noc after Ab-(slom ) and load fled vato the Tabernacle of the LORD, and caught hold on the hornes of the Altaz

29 And it was told king Solomen that loab was fird vino the Tabernack of the LOAD, and behold be is by the Alter : Then Solomon feat Benzink the fon of Ichoizda, laying, Goefall upon him.

3. And Bennish came to the Tabernacle of the LORD, and faid vato him, Thus faith the King. Comeineth. And he (wil, Nay, but I will dir here.

And Benaish irought the king word againe, laying, Thus faid look, and thus we uniwered me. 31 And the King faid vato him, Doe as he harb faid, and fall upon him, and bury him that those mayeft take away the impocent blood which loair thed, from me, and from the beate of my father.

22 And the LORD fluil returne his blood voor his ownehead, who fall ypon two men more ref trous and better then be, and flew them with the fword, my father Daasd not knowing thereof, to wis, \*Abner the fon o: Ner, captaine of the bothe of Livet, and Amala the ion of lether, captains of the hode of Indah.

23 Their blood shall therefore remine spon the head of loab, and spon the head of his feed for ever : but you David and you his feed and you his boute, and upon his throne, shall there be peace for ener from the LORD.

34 So Bensish the foune of Tehniada went ve, and fell upon him, and flew him, and he was buried in his owne house in the wildernesse.

35 ¶ And the King put Benaish the fon of leho-lada in his roome over the holte, and Zulok the Priest did the king por in the coome of Abiathar. go of And the Ring Cost, it collect for Shimei, m

226

\* Deat. Dergele Moself

#2.S8TD. 7.12 Hebr. e eut off from thes Som sint three.

2-17. 2-535h Sei Te ₽ Beir. S1.517L

\$9.2L

de Same

\*2.52m 36-j. † Heb \*LSets

\*\*

Hele.

faid voco him boild thee an houle in levolulon, &: dwell there he goe not foorth thence any whether. 37 For it thall bee, that on the day thou goeft

out, and paffeff ouer the becoke Kidron, thou that know for certaine, that thou shall jurely die: thy

blood thall be upon thine owne head.

38 And Shimei faid vate the King, The faying is good; as my tord the King hath faid fo will thy fernant doe, And Shinni dwelt in Igrifalem many

79 And it tame to pale at the sud of three yeres, that two of the icrosure of Skimel ran away vato Achifa fon of Maachah King of Gazh: & they told Shimei, Lying, Behold, the formants be in Gath.

4> And Shimei arote, and fadled his affe & west to Gath to Achiflyto feeks his ferusius: and Shiausi went and brought his fernants from Gath-

4r Aud it was told Solomon, that Shimei, had gone from Ierufalem to Gath,& was come againe.

42 And the King feat and called for Shinei, and hid vare him, Did I not make thee to iweare by the LORD, and protested varo thee, thying, Know tor a certains, that on the day thou good out, and waters abroad any whether that thou thall furely die? and thou taideth rate me, The word shat I hane heardyn good.

43 Why then hall thou not kept the oath of the LOBD, and the commandement that I have charged

44 The King faid moreover to Shimti, Thou knowethall the wickednesse which thine beart is pring to, that then dideft to David my father 1 therefore the LORD shall returne thy wickednesse Penthat ownthead.

45 And King Solumon fluil be bleffed, and the Throne of Dauid thall bee ritablished before the

m. LORD for ener.

4650 the king comanded Benaish the for of Ichoînda, which were out, & till you him y to died, & the kungdom was effablished in shand of Solomo. CHARIFY

' I Solomen movieth Photosis daughteres High Places being in vies Solomon facrificeth at Gileum, 9 Solomor at Gileon in the charfe which God gave han prefere too mijedome, abtaineth mifed met yethis and honour, is solvernic indgement betweent the two bariess makes blooms recovered.

Nd \* Solomon made affinity with Pharaoh Aking of Egypt, and tooke Pharons daughter, and brought her into the city of David, small hee had made un end of building his owne houfe, and the bunfe of the LORD, and the wall of Icrufalent

round about. 2 Onely the people facilitied in high places, beeanie there was no house built unto the Name of

the Lund until those dayes. 2 And Solumon loued the LORD, walking in the flarates of David his father: onely be facrifi-

eed and berne incente in high places.

4 And the King went to Gibeon to facrifice there; for that was \$ great high place : a thousand burnt offerings aid Solomo offer up on that Altar,

5 ¶ In Gibrouthe Lox D appeared to Selection in a dreame by night; and God laid, Alke what I

finall gree thee

6 And Selomon faid, Thou had thewed vato thy (crutat Danid my father great) mercy, accor-ding 22 hee waiked before thee in truth and in sightconfacile, and in sprightnesseof heart with thee, and thou halt kept for him this great kindneffe, that then half given him a figure so fit on his Bygone, 2518 ii this day,

7 And now, O LORD my God, thou haft made thy ferrant King in ftend of David my father : an I am bot a little child: know not how to got out, er come in.

8 And the fermant is in the mide of the people which thou half chosen, a great people, that cannot

be unmbred nor counted for multitude.

9 " Gine therefore thy fernant an | vuderftan- \* 2,Chec. ding heart to ladge thy people, that I may differe tate. betweene good and bad, for who is able to indge & Hele. this thy to great a propie ?

10 And the speech pleased the LORD, that Solocong,

num had alked this thing.

25 And Cod faid water in Beranle thou half affect this thing, and half not affect for the falle, + long + Hele. life, meither haft alled riches for thy felie, nor haft man alled the life of thine enemies, but haft alled for dayes,

thy felfe vaderstanding difference indgement; + state, 12 Rehold, I have depending to the word 1 sa heart, ioc, I have given ther a wife and an vaderstanding heart, fo there was none like thee before thee. neither after time that I any arale like wate thee,

1; And I have also \* given thee that which thou \*Mer. half not afted, both riches and honour fo that there 33. wild. I finall not be any among the kings like vate thee, 2-11. all thy dayes. Orshark

14 And if thou wift walke in my water, to keepe not bestee my Statutes, & my Commandemers, as thy father \* Chan-Danid did walke, then I will lengthen thy dayes.

15 And Solomos awoke, and behold it was a dreame: and he came to lerufalem, & flood before the stike of the Concurre of the LURD, and offered up burne offerings; and offered peace offerings, and made a feaft to all histernants.

to Then came there two women that were harlots, wato the King and Rood before him.

17 And the one woman fairly O my lond, I and this wonun dwelt in one boule, and I was deligered of a child with her in the house,

18 And it cance to patte the third day after that I was delinered, that this woman was delinered also and we were together, there was no firanger with vain the boule; the we two in the houle

19 Aud this womans child dyed in the night.

because the oner-laid it.

20 And the 2rofe at midnight, and tooke my for from befide me, whi le thine hand-maid flept, and laid it in her before, and laid her dead child in my

21 And when I grole in the morning to give my child facke, behold, it was dead: but when I h confidered it inthe morning behold, it was not my

Ion which I did bears,

as And the other woman faid, Nay, but the Liting wmy fonne, and the dead is thy founc t And this faid, No, but the dead is thy form, and the li-

uing it my found. Thus they fashe before the King. 23 Then faid the King. The one faith, This is my found is the dead, and the other faith, Nay, but thy found it the dead, and my former is the lineag

24 And the King Gid, Bring me a (word. And

they brought a fword before the King :

25 And the King feld, Dinide the lining childs intwo, and gine built to the one, and halls to the other.

26 Then spake the woman whose the lining child the seasons to the King, for her beavels the period upon her soules the standard of the seasons the standard of the seasons the is be mither mine nor thing but divide it.

by Then the King answered, and faid, Gine her 설수

the lining child, and in an wife flayir: The is the mother thereof.

28 And 211 Krael heard of the judgement which the King had judged, and they feated the King: for they faw that the wifedome of God was I in him to doe indgement

Helo. n tire widA of .

医邻外部

: Acte

SKIT.

2r.50

T LAVIEL

*ው* አደተ

TERMY.

\*Chap.

· 14.

Bitta".

Hefeb.

Abre

iela.

\* Ecclus

Reis.

44

Hala

deb.

Yens-

CHAP. IIIL

z Solomons Princes. 7 Ha twelse Officers for provision. 20. 24 The peace and largemise of his kmędome. 22 Hu da)ij pronifica, 26 Ha flables. 29. His wiftdomt.

SO King Solomon was King over all lirael. 2 Aud riefe were the Princes which be had,

Azəriah the fount of Zadok I the Prieff, a Elihoreph, and Ahia the funnes of Shifting, Scribes: Ichofhopbar the forme of Ahilad, the Recorder.

And Benzish the four Clehoiads was ouer the hoft: and Zadok and. her were the Priefts:

And Azariah the for . Nathan : we over the Ofacers and Zalani the ion of Nathan was principall Office and the Kings friend.

6 And Aliither was once the boutheld and Adomiram the ion of Abda was quer the freibate,

7 And Solomon had twelve Office 5 ouer all Or, Long. lirael, which provided vicinals for the King and his houshold, each man his moneth in a yeere Or, I ra made provision.

A and there are their names: I the fou of Hur Jor, Bar in mount Ephraim,

y The | onne of Dekar in Makar and in Shealbim,and Bethiliemeth,and Elon-Bethianan. Or Bear to The forme of Helich in Arubach, to him per-

Or, Ben-11 The fonne of Abinadab in all the region of Dor, which had Taphath the daughter of Solo-RIOD CO WITE 2

12 Brana & fan of Abilad to bent pertaned Tate nach & Megido, & all Berathean, which is by Zartana peneath lezrel, fro Bethfhean to Abel-Meho-

lah, euon voco she place that it beyond lokneam : 13 The flow of Gener in Ramorn-Gillad, to him Ur, Benpersonned the cownes of last the ion of Manalith, which are in Gileadito him also persained the re-gion of Argo's, which is in Bathan, therescose great civies, with walles and brasen barres.

14 Ahinadab the fon of Ideo, bed | Mahanaim.

s Abimaaz met jii Naphtali 🗧 hee ako tooko Balmath the daughter of Solomon to write, re Bearah the lon of Hather was in Ather, and in Aloch ei

17 Icholhaphatebe (on of Parnah , in Machae)

28 Sumii be ibmeol Etahu Benjamin: to Geberthe Coune of Vei was in the countrey of Gilead, in the countrey of Sihon King at the

Amorites, and of Og king of Buffrau: and hee wer the onely other which was in the land. 20 C lunah and titael were many, as the fand

which is by by the fea in multicude, eating and

drinking,and making merite.

21 AR 1 " Solonian teigned over all kingdoms, from the riner voto the find of the Pheliftines, and vinto the border of Egypt: they brought prefents, and ferued 50 omen all the dayes of his life.

22 4 And Selomons I provides for one day was therty measures of fine floure, and threescore

t mexiures of mexte,

22 Ten fat oxen, and twenty oxen out of the pafinres, and an hundred theepe, chides Hares, and Roe buckes and fallow Diere, and fatted toule.

For he bad dominion ouer all the region on this fide the giver lives Tuphlah cuts voko Azzah

ouer all the Kings on this file the river : and he had peace on all fides round about him.

27 And Indah and Ifrael dwelt & fafely, enery ? And man under his vine, and under his Entree, hour conf. Dan enen to Beerlieba all the dayes of Solomon. doub 26 4 And Solomon had forty thuland ftalks \*1-0

ofhories for his charets, and twelve thouland 5-16-

27 And those officers provided viduall for king Solomon, and for all that came vato king Solo-

mons table, enery man in his moneth: they lacked nothing. 28 Barly also and firsty for the hories and I den. 100

medaties, brought they unto the place where the officers were cuery man according to his charge. 39 T And & God game Solomon wiledome and freshe Prideritanding, exceeding much, and largenetic of

heart, cuto as the fand that it on the Sea-thore. 30 And Swimmer wifelome excelled the wife- 160 dome of all the children of the East country, and

all the wifedome of Egypt, 21 For he was witer then all men tehen Ethan the Farahite, and Heman, and Chalcol, and Darda, the forces of Mahol: and his lame was in all ua-

33 And he spake three thousand Proverbs : and his longs were a thousand and fine.

tions tound about.

33 And he loaks of erees, from the Cedat tree that w in Lebanon, even water the hydiope that springeth our of the wall , he spake also at beafte,

and of fouleand of creeping things, and us filter, 34 And there came of all people to hearethe uniclosuc of Solomon, from all kings of the castly Which had beard of his wifedome,

CHAP. Y. I Hwam fending an congratefate belowing is terrined of his purpose to hald the Templeyens de-fired to farmsh him with timber thereto. 7 Hiram bleffing God for dolomon, and requesting food for his family familiath home makerees, is The mome

ber of Solumens worksmen and labourers. Nd Hiram King of Tyre fint his fernants we Ato Soloment (for he had heard that they rad anoyated bim king in the roome of his father) for Hiram was ener a lourr of David.

2 And \* Solomon feet to Hiram faying. Thou knowest how the David my father 1-14 could not build an house with the Name of the LORD his God, for the wastes which were about him on every fide, witill the LORD put them vader the foles of his feet.

4 But now the LOND my God hath given mee rell on enery lide, to that there is neither advertasy nor each accurrent.

† Keles f And behold, if purpose to build an house varo fay, the Name of the LORD my God, \* as the LORD +2 San is the vate David my litther, taying, thy form, 7.13, whose I will be upon thy throne in thy roomeshee total field build an house viste my Name.

 Now therefore command thou, that they how the Cedar every out of Labanon, and my ferualite shall be with the terments and vinto thee will f grue hire for thy ferments , according to all that + Hall thou that t appoint : for thou knowed that there in is not among vs any that can thill to how timber. like vato the Sidenians.

9 ¶ And it came to paffe, when Hiram heard the words of Solomon, that he reioyerd greatly, & (aid, Bleffed be the LORD this day, which hat given vone Danid a wife tome over this great people.

8 And Hiram feat to Solomon, faying, I have been I considered I things which then isniel to me for

rd th

with Co.

Ldam.

and I will doe all thy delire continuing timber of Cedar, and concerning timber of Firse,

 My fernance shall bring rocus downe from Yes. batton with the fea ; and I will country them by fea. in flotes, wato the place that thou flink + appoint me, and will cause them to be discharged there, and then their receins them: and thou flight accomplish my defire, in giving food for my bouthold.

to So Hiram gane Solomon Cedar trees and Farretrees, according to all his defire.

11 And Solomon gane Hira's twenty thouland t measures of wheat for food to / houshold, and twenty mealures of parcoile: 4 gane Solution to Hiram yeere by yeere.

12 And the LORD gage Solomon wiredome, 145 he promited him; and there was peace betweene Birani and Solomon , and they two made a league

together,

13 ¶ And King Solomon tailed a + leanie out of all threel, and the levic was thanky thousand then.

14 And her feat them to Lebanon, ten thousbad a taunath by courfest a month they were in Lebanon , and two monethant bome and \* Adoniran wa our the leuie.

is And Solomon had threefeate and ten thoufami that here burdens, and fourtfore thougand

bewers in the mountaines :

16 Belides the chiefe of Solomous officers which mere oner the worke, three thougand and three hundred, which ruled oner the people that wrought in the worke,

27 And the King commanded, and they brought rest flower.cultly itones, and hewed itones, to lay

the foundation of the house.

18 And Solomous builders, and Hirams builders, Gib did how them and the stone-fquares : fo they prepared timber and flower to build the house.

C H A P. V 1,

t The kal-ling of Sulmans Temples, The chanbers thereof. 11 Godsprounfe waters. 25 The ficling and adorning of \$1.23 The Cherulams 31 The doorer 56 I be fact 137 Particle of Scalding 11,

A Natic came to pale in the four hundred and flourefrore years, after the children of first! were come out of the land of Egypt, in the fourth yere of Solomons seigne oner Irracl, in the moneth Zif, which is the feeded mosteria, drat he † cegan to built the hon cof the LORD.

 And the house which King Solomon built for the L OR D, the length thereof was threefcore cubites, and the breadth thereof twenty colities, and

wing the height chereof therey cubites.

3 And the porch before the Temple of the house, twenty cubites was the length therof, according to the breadth of the house, and ten cubices was the breadth thereof before the bonfe,

4 And for the house he made windowes of mar-

roor lights,

5 ¶ And I against the wall of the house, be beilt nd. I chambers round about , againfi the walles of the kouferound about both of the Temple, and of the Oracle: and he made j chambers roun tabout.

6 The aethermost chamber was him cabites broad, and the middle was fixe cobices broad, and the third was fewen cubites broad : for without to shewall of the house hee made | narrowed relis round about, that the beamers thould not be fallened in the walter of the house,

7 And the houle when it was in building, was built of ftone, made ready before it was brought thichersis that there was neither hammer nor axe. wer any tools of you beardin the house while it was in building.

I The doore for the middle chamber was in the right fide of the house: and they were up with winding faires into the middle chamber, and out foolder of the middle into the third.

y So he built the house, and finished it : and co nered the handefwith beames and boards of Codar for the

to And then he built clambers against all the wants house, fine enbires high : and they refled on the bearing house withtimber of Cecar.

It And the word of the LOND tameto Solo- fellings

Mon. (2710g.

13 Concerning this house which then are in buil- 44. ding,if then wife walke in my Statutes, & execute my and grantues, and keep all my Commandements to walke in them : then will I performe my word with thee, which I (pake vato Danid thy father. 13 And I will dwell among the children of Ifrael, 7-13.

and will not fortake my people litrel.

14 So Solomon bails the house, and finished it. 33.je,

If And he built the walles of the house within with beards of Cedar , I both the floure of the for from house, and the walles of the fieling and he cone for goors red shess on the infide with wood, and concred the of the Asore of the honfe, with plantes of Fire.

bouje 16 And he built twen y cubices on the fides of the well the house, both the floore and the walles with boards wall, O'e. of Crear ; he excultuilt them for it within , enen And to for the Oracle, case for the most holy place. verfe.t6

17 And the house, that is the Temple before it,

was fourty curites long.

the And the Cedat of the house within was carand with I knops and f open flowers ; all was Cedar there was no flore ferne.

19 And the Oracle bee prepared in the house Thehap within, to let there the Arke of the Countrait of the govern

LoxD.

20 And the Oracle in the forepart was twenty endites in length , and twenty cubites in breadth, and twenty subject in the height chereof; and he of Hebre serlaid it with f pure gold, and to concred the frace wife Alias which was of Cedar.

21 So Solomon oscillid the house within with pure gold : and he made a partition by the chaines of gold before the Oracle, it he overlaid it w gold.

22 And the whole house hee operiald with gold vatill he had finified all the house; also the whole Altar that we by & Oracle, be onerlaid with gold.

33 ¶ And within the Oracle he made two Cherubins of Olive tree, each ten cubites high.

24 And thue cubites was the one wing of the Chetab, and fine cubiers the other wing of the Chern's of ople. from the ettermost part of the one wing, vato the vite molt part of the other, were ton cubites.

25 And the other Cherub was ton cubites ! both

the Cherabims were of one meafure, and one fize. 26 The height of the one Cherub was concubits,

and to was a of the other Cherub.

27 And be fee the Chernhims within the inner house : and " they firetelied loorth the wings of " Exod." the Cherobinis, to that the wing of the one touring 25.20. the one wall, and the wing of the other Cherch ! Or, the ton bedthe other wall tand their wings touched Charaone another in the midft of the bonfe.

28 And be outerlaid the Chembins with gold.

29 And he exceed all the walles of the liquie fourth round about with carned figures of Chernhims, & their Palanetrees, and jopen flowres within and without nowers 20 And the floore of the house he onerlaid with † Hole. gold within and without.

31 And for the entring of the Oracle heimade of flowers doores of oline receishe lintell and fide posts were ! Or fee

1 a filth patt of the mall,

i Orpilie.

heb, erees

35 Epe

af the eares. +Heir. **pluis**ét of floores Proforce fquare.

فنحوه

etr . percof.

dancers.

Here),

\* Chap.

₹ Hebr.

vibbes. Helr.

ight

Ag about

ths.

Q:Mpe-

*दाइ का* दे

Mars

476

røβeä.

Corners of

zo them.

Corden

to them.

Beare sa

**°** Съъ,

**4.**L

A the Per te

32 The I two doores also were of thise tree, and he carned your them carnings of Chernbins, and palme trees, and topen flowers, and one laid them with gold, and tpread gold vpon the Cherucius, and vpon the palmetrees.

32 So also made he for the doore of the Temple,

poftes of Ohize tree | a fourth part of the mall. two leaner of the one doore were folding, and the two leases of theather doore mere folding.

35 And he extued thereon Charabims, and palme erecs, and open flowers and covered them with

gold, fitted vpouthe carted works.

36 And he built the inner court with three rower of hewed flone, and a row of Codar beamer. 37 The the fourth yeare was the foundation of the house of the LORD laid, in the moneth Zif.

35 And in the eleventh years, in the moneth, Kai, (which is the eight muneth ) was the house finishcollinerowout all the parts thereof, and according to all the fallion ofit : So was he feeen yeeres in eithe or bailding it.

CHAR VIL

I The building of Solomons bouge. 2 Of the bouge of Lebanon. 6 Of the porch of pillars. 7 Of the Porch of Indequents of the house for Pharaphi daughter. 1 2 Hir mas worke of the two pillars. 23 Of the molecuses. 27 Of the ten bases. 38 Of the ten Lautre, so and all the veffels.

Dre Solomon was building his own house "chir-treeneyeeres, and he findled all his boule,

2 \ He built also the house of the forrest of Lebanen, the length thereof was an burnived cubices, and the breadth thereof firty cubites, &r the height thereof thirtie cubites vpon foure rowes of Cedir pillars, with Cedar beames upon the pillars.

And it was coursed with Cedar about, vpon the | beames that ley on fonety fine pillar saffeene

in a row.

 And there were windowes in three rowes, and I light was againft light to three rankes.

Aud all the f doores and postes were square, with the wiscowes; and light was against light in

three rankes.

6 And he made a porch of pillars, the length thereof was fiftic cubites, and the breadth thereof thictie cubits : & the parch wasfectore them,& the other pillars, &the thick beame werribeforethem. Square in

7 Then he made a porch for the throne where the might indge, enemthe porch of indemant : and it was concred with Cedit from t one lide of the Boore to the other.

8 And his boule where he dwelt, had another soute within the porch, which was of the like worker Solomou made allo su honfe for Pharaolis the from daughter, ( \* whom he had taken to miff)like vin-

to this porch. 9 All there were of colly figure, according to the meatures of hewed Roues, lawed with fawes, within & without creatron the foundation vato the coping and fe on the outfide toward the great court,

to And the foundation was of costly those searn rear fromes, fromes of ten enderes, and frames of

eight cobices.

11 And abone were colly flones ( altenthe mea-

fare of hewed flowers) and Codacs.

22 And the great court round about, was with three rowes of hewed Roses, and a row of Cedar earner, both for the inner court of the house of the LORB, and for the porch of the boule.

13 T And king Solomon femand for Hitam out

of Inch

14 He was fa widowes for of the tribe of Napir + Ha tali, and his father was a man of Tyre, a worker in the [4] braffe,& he was filled with wifedome and vader- a w flanding & counting to work all works in braffe & work come to king Solomon, & wroughe all his work.

15 For t he caft two pill are of bratte of eigintene theter enbites high a piece : and a line of twelne cubites 400

did compalle either of them about.

26 And he made two chapters of molten braffe, to fat ypon the tups of the pillars the neight of the one chapiter was fine cabites ; and the height of the other chapiter was fine cubites.

17 And note of checker-works, and wreather of chaine-worke, for the chapiters which more upon the top of the pillars : fenen for the one chapiter,

and fever for the other chapiter.

18 And keemade the pillars, and two rowes round about upon the one nec-worketto couer the chapiters that mere upon the top, with ponicetanates : and io did he for the other chaptter.

to And the chapiters that were upon the top of the pillars, were of lilly-works in the porch, houre

20 And the chapiters upon the two pillars had paragramates also, about, ouer against the belly, which was by the nec-worke and the pomegranates were two hundred in rower round about 4p-

on the other chapiter. 21 \* And be let up the pillers in the porch of the Temple; and hover up the right pillar, and called the name the reof | Lachin ; and he ict vp the left ##

pallar, and called the name thereof | Hoax. 32 And sponthe top of the pillars mes Ellyworker to was the worke of the pillars finified.

23 Taulbe made a molton Seaten cubicstfrom firm the one brint to the others is was roundall about; and his height was fine cubicest and a line of thatty cubites did compaffe it round about.

24 And under the brim of it runnd about there mere knops comparking it, ten in a cubite, \* compalsing the Sea round about : the knops were call 4- fo

in two rowes when it was cafe.

as it flood vpon twelse oven, three looking toward the North & three looking toward & Well, and three looking toward the Sunth, & there loo-king coward the Eastiand the fea mus fee about vpon them, and all their hinder parts were inward.

36 And it was an hand-breadth thicke, and the brim thereof was wrought like the brim of a cupwith flowres of lillies : it contained two thousand bathes

37 ¶ And he made sen bases of brask: foure cubites many length of one bale, and four cubites the breadth thereof, and three cubites the height of it.

18 And the worke of the bases was on this move per: they had borders, and the borders were be-

eweene the ladges :

29 And on the porders that were between the ledges, were liousy exert, and Chernhims : and ypon he ledges there was a bale abone : and beneath the lions and oxen were certaine additions made of thisme worke.

30 And enery bails had foure brazen wheeles, and places of braffe; and the foure corners thereof had underfetters : under the lauer were underfetters

motenat the fide of enery addition.

at And the mouth of it within the chapiter, and abone, was a cubite: but the mouth thereof was round after the worke of the bale, a cuties and an aumure graws it to choose the month of it were graunited with their borders, fourefquaze, not roun.

gr And water the burders were foure whoeles:

FOR C

iras i

and the axietrees of the wheeler men frogued to the bate, and the height of a wheele was a cubite, and half: a celuite.

3: And the works of the wheeler mor like the works of a chariot wheele takeir sale trees, and their names, and their felloes, and their fookes were all moiten

24 And there were foure underfectors to the foure corpers of one bases and the undersected

ware of the very bale it lette.

25 And in the top of the base was there a round compale of halle a cobite high ; and on the top of the base the ledges thereof, and the borders thereof were of the fame.

' 56 For on the places of the ledges thereof, and on the borders therent he ground Cherubians, lions, and palme-trees, according to the † proportion of

EL tuery encland additions round about.

37 After this manner he maile the ten hafer : all them had one calling one meafare, and one fize. 38 Then made be ten lauere of braile : one lauer contained forty bathes: and every laner was fonce cubites, and upon every one of the ten baies, One laner,

39 And he put fine bakes on the right flide of the house, and five on the left free of the house : and he fer the Seamn the right fide of the house Ent-

ward, oner against the South.

40 This Hiram made the latters and the fliobels, and the balents of Hiram made as end of doanguil the worke that he made King Solomon for the house of the LORD.

or The two pillars, and the spo bowles of the theputers that were on the top of the tree pillers: and the two net works to court the two bowls of the chapter ewhole were upon frop of the pillars:

43 And fonce handred Pomgrants for the two net-worker, euen ewn rower of Pomgrantes for One nur-works, to court the two bowles of the enapterather were + vpon the pillars:

43 And the tea baies, and ten fances on the bafes.

44 And one Sea, and twelve oxen vados the Sea. 45 And the pots, and the froncis, and the bajoins hd all there vestels which Hiram made to King Solomon for the house of the Loud, were of † origine bezille.

46 la the plant of forden did the King caft them, j in the clay ground, betweene Sucroth & Zarthan, 47 And Solomon left all the velicle camerabed, theranic they were exceeding many: neusber was

the weight of the braffe t found out

48 And Solumon made all the veffels that persanmed vato the house of the LOR pithe altar of gold, & the rable of gold, whereup & the flew bread was 49 And the conditioners of pure gold, fine on the right fide, and fine on the left, before & Oracle with the flowers, and the lamps, and the tunges of gold, And the bowles, and the fauliers, and the balons, and the spooner, de the centers of pure gold a and the hinges of gold, been for the doores of the isoer boute, the most holy place, and for the doores ed of the house, is mit, of the Temple.

51 So was ended all the worke that King Soloipp, mon made for the haufe of the Lond t and Salumon brought in the f things which Danie his father had dedicated, even the filmer, and the gold, and the vesicle did he put among the treatmes of

go, the boute of the Lond.

CHAP, VIII. The feaft of the dedication of the Temple.12 ded 54 Solamons bleffing. 23 Solamons prayer. \$3. I'm fairifice of Peace offering.

"Hen'Solvinon allembled the Elders of licael, \* & Cl and all the heads of the cribes, the f churfe of 5.2. the fathers of the children of ifrael, onto Xing So Hebre iomou in Ierufalem, that they might bring up the Princes. Arke of the Concurn of the LORD, out of the city of Danid, which is Zion

2 And all the men of lirael affembled themseines vato King Solomon at the feath, in the moueth Ethanion, which is the fenenth enqueth.

3 And all the elders of Hearl came, and the Priests tooke up the Arke.

4 And they brought up the Arke of the LORD and the Tabernacle of the Congregation, and all the holy veffels that were in the Tabernacie, enen those did the Priefts and the Lenites bring vp.

And King Solomon, and all the Congregation of that, that were affembled vuto him, were with him before the Arke, acrificing (heeps, and ones, that could not be told nor numbered for multitud

6 And the Prints brought in the Arke of the Covenant of the LORD unto his place, into the Oracle of the house, to the most holy place, cutt vader the wings of the Chernbins

7 For the Cherabins Spread foorth their two wings over the place of the Arke, & the Cherubinus couered the Arke, and the flaues thereof above.

8 And they drew out the River that the f ends [ Bile. of the stanes were seene out in the | holy place be- hours fore the Oracle, and they were not from with 1 079 out I and there they are voto this day.

There was nothing in the Arke, lane thetwo aches & Tables of Rone, which Moles put thereat Horely, hoben the LORD made acouering with \$children or Ifrael, when they came out of the land of Egype 1009

to And it came to palle, when the Priefts were come out of the holy place, that the cloud a niled a Exed. the house of the Lond :

31 So that the Priests could not fland to minister because of the cloud: for the glory of the LORD

had filled the boule of the Long 12 Then fpake Solemon, The LORD faid that \* 2 Chee.

he would dwell in the thicke darkenelle, 13 I have forely built thee an house to dwell in. a letled place for thee to abide in for ence.

ta And the king turned his face about, and bleffeel all the Congregation of Ifrael, ( and all the

Congregation of Hirael flood.) 15 And he faid, Bleffed be the LORD God of ifruel, which spake with his month vato Danid my

father, and bath with his bandfull filled it, faying. 16 Since the day that I brought forth my people liracl out of Egypt, I choic no city out of all the tribes of Ifrael to build an house, that my Name might be therein : but I choic " David to be over "a. Sen, my propictizael.

17 And it was in the heart of Danid my father. to build an house for the Name of the LORD God

18 And the LORD faid vito David my father a Whereas it was in thine heart en build an house vote my Name, then didded well that it was in thing bears.

19 Neuertheleffe, thou fliale not build the houfe. but thy fon that thall come forth out of thy loyness he shall build the home water my Name.

24 And the LORD bath personmed his word that he spake, and I am rifen up in the roome of Daniel my father, and fit on the throne of litzely as the LORD promifed, and hour built as boule for the Name of the LORD God of Mrack

21 And I have get there a place for the Arkel wherein is the Concurrent of the LORD which bee

Arts,4

Dent.

'a.Ki

.2 fam.

Hair.

f tuta

whif.

Dere.

).J1.

i Or, ia

dus.

- A

ng sin s

u ou b

∫haz.

wa.

412-

way of

the cog

made with our fathers when he brought them our of the land of Egypt,

LChro.

22 CAnd Soloman Rood before the Altar of the LOAD, in the preferee of all the Congregation of Mrael, & fpread foorth his handstowards heaven : 23 And he faid, "LORD God of tirsel chere is no

God like thee in heaven about, or on earth beneath, who keepelt concurant & mercy with thy fetuants, that walke before thee withall their heart;

24 Who halk kept with the fervant David my Sather that thou promifedft him: thou fpakult alfo With thymouth, and half fulfilled it with thint

band, as et in chis day,

as Therefore now LORD God of Hearl, keepe with thy fermant Danid my father, that thou promiledit him, laying, " † There finit nor faile thee a man in my fight to fit on the theone of Ifrael; † to that thy children take keed to their way, that they walke before me as thou haft walked before meet

26 And now, Q God of Lirael, let thy word ( I iere fal pray thee) be verified, which thou spakelt visto thy

es be cut ternant Danid my father.

27 Bir will God indeed dwell on the earth? Besouprose hold, the beauen, and heaven of heavens earnot contains thee: how much leffe this boule that ! ng fight. hane brilded ?

28 Yethaucthou respect anno the prayet of thy fernant, and to his supplication, O LORD my God to hearken vinto the cry, and to the prayer which Bliy feruant prayeth before thee to day :

29 That thine eyes may bee open toward this boare night and day, each toward the place of which then bull faid,\* My name thalbe there : that then mayel hearken vice the prajer which thy Cerasur, that I make | cowards this place

3. And hearken thou to the supplication of thy m 214 ferunt & of thy people Ifraci, when they that pray beowards this placerand bears thou is heaven thy dwellingplace, and when thou bearth forgine. bit Plate

22 Til any man trefpaffe againft fus neighbout, and an outs bee laid ypon him to cause him to fweare, and the outle come before thine Altar in

this bouse : 22 Then heare thou in heaven, and doe, & Indge thy ferumes, condemning the wicked, to bring his way you his head, and suftifying the righteous, to

give him according to his right con upile,

33 T When thy people Iffael beclimitten downe before the enemy, because they have funce against thee, and that turne agains to thee, and confelle thy Name, and pray and make supplication vato thre

g in this boule:

34 Then heare thou inhermon, and forgive the fin of thy people firsel, and hring them agains vano the land which thou gauest who their fathers.

as I When headen is that wo & there is no raine because they have finned against thee : if they pray coward this place, and confede thy Name, and curne from their fune, when thou afflictelt them:

26 Then heare thou in beanen, and forgue the frome of thy fermants and of thy people Hirae, that shou teach them the good way wherin they flould walke, and give raine upon thy land which thou haft ginen to thy prople for an inheritance.

37 If there be in the land famine, if there bee petillence blafting, mildew, locust, or if there be exterpillar; if their truny beliege them in the first. Land of their scitics, whatformer plague, whatioover lickwelle i bere be :

What prayer and supplication somer be made by any man, or by all thy people If recl, which thall 35 And he flood and blottled all the generate the glague of his owne heart of Maci with a lond voyce, laying,

and foread Courth his hands towards this houfe :

39 Then heare thou in become thy dwelling place, and forgine, and doe, and gine to enery m-n according to his water, whose heart those knowed ( for thou,ear thou only knowest the hearts of all the children of men.)

40 That they may feare thee all the dayer that they time in the land which thou genet vato our fachers.

42 Mareoner-concerning a flanger that it not of thy people ifrael, but commeth out of a latte country for thy Names icke ,

42 (For they finall heard of the great Name, and of thy ftrong hand, and of thy ftretched out at mer, J

when he thall come and pray coward this head; = 43 Hearethou in headen the dwelling place, and dos according to all that the fittanger called to thee in ; that all people of the cartin may know thy name, to trace exec, as discusy people lived, and that they may know, that I this house which I Held I have builded, is called by thy Name.

44 Til thy proplegge out to battell against their falled T enemy, whitherforuer thou fhale foud them, and thall pray vatothe LORD frowardsthe ent which half. thou hall cholen and temends the house that I have I Hebe

built for thy Name :

45 Then heare thou in headen their prayer, and their Implication, and mainstant their a chair

K-yiki ∗ LChr 46 If they frame against ther, ( " for there is no man that frincth upt ) and thou be angry with themsand deliner them to the energy for thus they earry them away capture vino the land of the eng-8. io.

47 Tes if they shall + bethinke themselves in the Aring look whither they were carried copieses, and repent, and make supplication vato there is the land bethen haue finned, and haue done permi Ry, we have com-

mined wichesteile:

48 And in returne voto thee with all their hears. and with all their foule, in the lind of their conmies, which led them away captine, and pray vato thee toward their land, which thou guieft vare their fathers, the citie which thou halt choice, and the house which I have built for the Name :

49 Then heard thou their prayer, and their sup plication in beanen thy dwelling place, and make-

taine their f cante,

so And forgue thy people that have finded against thee and all their transgressions, wherein they have transgrelled against ther, and gave them. compassion before them who carred them experor, that they may have compatition on them !

se For they Lethy people and thine mheritance, which thou broughtest too th out of Egypt, from

the middelt of the farmer of year :

52 That thine eyes may be open voto the fapplication of the fernant, and voto the fupplication of thy people Treach, to hearken wate them in all that they call for vero thee,

55 For thon didle legarate them from among all the people of the earth to be thene inheritance, as thou fpakelt by the hand of Mofes thy fernant, when thou's broughtest our fathers out of Egypt, O Lord GOD.

54 And it was to, that when Solomon had made an end of praying all this prayer and suppli-cation vuto the LORD, he arose from before the After of the LORD, from kneeling on his knees, with his hands (pread up to heaven, 55 And he flood and bleffed all the congregation

३५ ज्ञात्स्व

29.44

14.11.2

56 Bleffed be the LORD that hath gloon self vato his people Ifrael, according to all that he promited there had not a failed one word of all his good pomile, which hee promised by the hand of Males his fernant.

17 The LORD our God be with vs. as he was with our fathers: let him not leave us, nor lot-

27.

58 That he may incline our hearts onto lum, to walke in all his wayer and to keepe his Commandements, and his Statutes, and his Indgements, which he commanded our fathers.

59 And let thete my words, wherewith I have made impolication before the LOND, be nigh vaco the LORD our God,day & night, that he maintaine tor came of his fernant, and the raule of his people liract f at all times as the matter thall require a

6. That all the people of the earth may know, t diese that the LORD is Godfand that there is none also 6: Lecyonr heart therefore be perfect with the LORD your God, to walke in his Statutes, and to keepe his Commandements, as at this day.

60 4 And "the King, and all Brack with him,

Offered facilitie before the f.ORD.

63 And Solomon officed a factifice of peace-offetings, which he offered vato the LORD, two and twenty thousand exentan i an hugarox and twenty thousand theepe : to the King and all the children of Heart dedicated the boule of the LORD.

64 The fame day did the kinghallow the middle of the coure that was before \$ house of the LORD, for there he offered burns offerings, and meat offerings, and the fat of the peace offering, because to. \* the brazen Alear that was before the Lund, was to little to rectice the burnt offerings, and must offerings, and the fat of the peace offerings.

of And at that time Solomon held a fenft, and all lirael with him, a great Congregation, from the ending in of Hamato, ento the riner or Egypt before the LURD out God, feven dayer, and feven

dayes, even fourteene dayes.

66 On the eight day like tent, the people away t and they all cibrates: King, and went visto their al, tents, joy tall and glad or heart, for all the goodneffe that the LORD had done for Danid by ternane, and for I (raw his people.

сике іх

I Gods Coussians in a viflen, with Solomon. To The mutual preferts of Solomon and Hiram. 13 In Salomans worker the Gentiles were bis boudmen, the I fractites honourable fernants. 24 Pbaranhe dateberr remouneth to her house, 25 Solomone peerly felemme faceificte ? 25 Mm wante

ferebert gold from Opins.

And his came to palle, when Solomon had finiA the the building of the house of the Lond. and the Kings hand, and all Solomons defire

which he was pleased to doc

2 That the LORD appeared to Solomon the ferond time, \*as hee bad appeared wato him at

And the LORD Gid varo him, Thane beard thy prayer and thy supplication that them haft made reforement have ballowed this boule which thou haft built, " to put my Name there for ever, and mine ever & mine heart shalbe there perpenually.

And if thou wilt walke before me, as Danid thy father walked, in integrity of heart, and in vpsightnesse to doe according to all that I have comranded thresped wile keepe my Scatners, and my Indeements:

Then I will officialist the shrone of thy king-

dome vponffrael for suer, tas promifed to Do . Sand nid thy father, faying, There stull not faile thee a 7. 18. man you the throne of litrel.

5 But if you that at all torne from following 23.18. me, you or your children, and will not keepe my Commandements, and my Statutes which I have fee before you but got and ferue other gods, and worthip them:

Then will I car off Brack out of the land which I have given them, and this house which a have hallowed \* for my Mane, will least one of Mar. The my light, and ifrael thail be a promerbe, and a by-

word imong all prople.

8 And at this house which is high senery one that palleth by it, thall be aftonished, and thall hale, they thall fay, "Why hath the LORD done thus

veco chis land, and to this house?

9 And they stall answere, Because they for looke the LORD their God, who brought foorth their fathers out of the land of Egypt, and have taken hold upon other gode, and have worthiped them, and ferned them: threfore hath the Loky brought vpon them all this enill.

14 ¶ And "it came to palle at the end of twee . . . ty yeeres, when Solomon had built the two howles, & 4 the house of the LORD, and the Kings house,

to (Now Hiram the King of Tyre had furnished Solomon with Cedar trees, & firre trees, and with gold according to all hisdefire)that then Solomon gave Hiram twenty cities in the land of Galile,

12 And Hiram came out from Tyre to fee the cities which Solomon had green him, and they

pleased him not.

i 3 And he fairly what cities are thefe, which them a half given me my brocher? and he called them the right in land of J Cabul voto this day.

14 And Hyram feat to the King fixtheore talents & Theric of Guld,

15 ¶ And this of the reason of the senie which forgot KingSolomon ratica, for to build the houte of the during LORD, and his owne houle, and Millo, and the wall of leruislemand Hazor, and Migidde, and Gezer.

ta For Paggoh King of Egypt had cone vp, and taken Gerer, and harnt it with fire, and flaine the Consenites that dwelt in the cities, and given it . for a prefere water his daughter Solomons wife,

17 And Solumon built Gezer, and Beth-horous che neches.

th And Baalath, and Tadmor in the wildernets in the land.

19 And all the cities of flore that Solomon had, and cities for his charets, and cities for his ho femen and that which Solomon defired to build ! Habe in terufalem, and in Lebanou, and in all the land she define of his dournion.

20 And all the recole that were left of the Amorites, Butites, Perizzites, Hinites, and lebusites "bich fa which were not of the children of lifted,

at Their children that were left after them in land, whom the children of these also were not able veterly to dettroy, ye on those did Solumon

levies cribate of hon -feronce vato this day, 22 But of the children of Ifrael did Solomon \*make no bondman out they were men of ware \*Lênie and his fermants, and his princes, and his captaines, 33.29.

and rulers of his charees, and his horiemen. 23 Their wave the chiefe of the officies that were oner Solomous worke, fine hundred & filizie, which bare side over the people i wrought in the work.

24 But a l'ortante geneficer came ve out of the of Danie vnioher house which Solomouhad 44 Char , builffor herfilms did he dauli Millo.

oj Cand

of Solo

He

WIE 1

不知道

25 ¶ And threetimes in a yeere did Solomon offer hern: offerings, and peace offerings woon the Alter which he built vate the Lord and he launt tacense f upon the Aker that me before the LORD : is he fimilised the house.

Hair. TOPEN II. Helo.

26 T And King Solomon made a nany of flips in Exiso Geber, which a befide Floth, on the flore of the red featin the land of Edom.

27 And Hitam feat in the nany his fermants, Bipmen that had knowledge of the Sea, with the lervants of Solomon.

28 And they came to Ophir, and fer from thence gold, foure Enadred and twenty talents, and brought is to King Sultmon, CHAP, X.

I The Queme of Shelia admirath the misedome of Solomon, 14 Solomous gold 16 His sweet th The shown of suory at His veffels, 24 His prefents. 36 His charess and horfe. 28 His tribuse.

\*LC+ro. . 1. M.L 144. katë shj

t Deb.

Morali.

Helo.

anding.

Tatlers,

Hebr.

φd,

l Or,

Hele.

rifedone

700

Nd when the "Queene of Shehr heard of the lame of Solomon concerning the Name of the LORD, the came to proue him with hard qualitions 2 And the came to Ierufalem with a very great traine, with camels that bare spices, and very much gold, and precious frones: and when the was come

to Solomon, the communed with him of all that Was in her heare,

3 And Solomon told her all her fourtions; there was not any thing hid from the King, which he told her not.

4. And when the Queene or sourcement and built Solomous wisedome, of the house that he had built solomous wisedome, or the house the solomous wisedome, or the house the solomous will be fitting of And when the Queene of Shebahad feene all 5 And the mest of his table, and the fitting of his fermants, and the † attendance of his minifters, and their apparrell, and his I cup bearers, and his afcent by which her west up vato the house of the LORD t there was no more fpirit in her.

6 And the faid to the King, It was a true f repore that I heard in mine owne land, of thy | acts,

nd of thy wisedome.
7 Howbeit I believed not the words, variil I sincand mine eyes had feene is a and behold, the mage so halfs was not cold met july willodoffe and peolige-the fame, sity exceedeth the fame which I heard.

8 Rappy are thy men, happy are thefe thy fer-mants which fland continually before ther, and that

heatethy wifedonie.

9 Bleffed be the LORD thy God, which delighted in thee, to let thee on the throne of liraci, beconfethe LORD loued ifrael for cur; therefore made he ther King, to doe indgement and inflice.

To And the game the King an hundred and eveney talents of gold, and of fpices very great flore, and precious troners here came no more fuch abundance of spicer, 21 these which the Queens of Shebe grue to King Solomon.

13 And the namy also of Hiram that brought gold

from Ophir, brought in from Ophir great plenty of Almag trees and precious flones. 22 And the King made of the Almog trees [pil-

lars for the house of the LORD, and for the kings house, Harpes also and Pialteries for Singers; there came no fuch . Vimina circas not mere focus Anio thiz day.

10

abs.

to såe

Hdr. 4

13 And King Solomon gaucernto the Queene of Sheba, all her define what forces the allest, besides that which Solomon gameher of his royal bounty: cording to the turned and wear to her owns country, these and her femance.

14 T Now the weight of gold that came to Solomes in one yeers, was fixe handred shreetents

and fire talents of gold

15 Belides that he bas of the aterchant men, and of the trainque of the fpice-merchants, and of all the Kings of Arabia, and of the | governors of |Or, the courrey.

16 ¶ And King Salamon made two hardred targets of heaten gold; fixe hundred flekles of

gold went to one target.

17 And be made three bundred thickes of beaten gold; three pound of gold want to one thicle: and the King put them in the "houfe uf the lottett age Of Lebanon,

18 I Morconer, the Kingmade a great throne of 7.26

Iuory, and ouerlaid it with the helt gold.

19 Tie duoue had fine fteps, and the cop of the throne was round † behindland soere were fitages on either fide on the place of the tear, and two ᅄᅄ Lyons Road belide the flayes.

30 And twelve Lyous flood there on the one hale, and on the other you the fixe steps: there was not per:

† the like made in any kingdome.

21 4 And all King Solomous drinking veffels were of gold, and all the veffels of the house of the forrest of Lebinou were of pure gold, I noue were of filter, it was nothing accounted of in the dayes of Salomon,

وسارا 23 For the king had at Sea 2 namy of Thatfaith, with the nany of Hirantonice in three yeares came the namy of Thatchish, bronging gold and idner,

| Inory, and Apes, and Peacockes.

23 So King Solomon executed all the Kings of lory the earth for riches, and for windome, 34 ¶ And all the earth | fought to Solumon, to terth.

heare his wifedom which Godhad pur in his heare 1 He the f felt of filter, and veffels at gold, and garments, and armour, and spices, heries and unites, a race

yeare by yeare. 26 T And Solomon gethered together & charges and horfemen. And he had a thousand and source hundred chareer, and twelse thousand hossesses, whom he bellowed in the cities for charces, and with the King at Ternfalem. 1.16.

27 And the Kingt nade Gluer to Lein Terufalem 300. as flowers, and Collars made he so be as the Sycomoretrees, that we in the vale for abundance.

28 Thand Solomon had hories brought out of Reily Egypt, and tinnen parne : the Kings merchante re-166

ceined the lingen yathe 20 a price.

29 And a charet came up and mentons of Egypt for fixe hundred fleckels of filuer, and an buste inan hundred and likies and to for all the Kings of the Hittiter, and for the Lings of Syria, did they bring torm ont | by their names.

CHAP. XI.

I Solemons wises and concubines. 4 In his old te they ar are him to Idolatiy. 9 God threatnesh him. 14 Solomans adverfaries were Hadady who was entertained in Leppe, 23 Rezon, who respired in David fens, 26 and Jeroboam to whom Abyah prophetical at Solomons alles, reigne, and death: - Day Rebalant incresies bins.

Ve King Solumon lound a many flrange wo. 17-17 Dinen ( Ttogether with the danghter of Platecch raokiwomen of the Moshites, Ammonites, Edo- 45.19

mices, Sidoniaus and Histories:

2 Of the nations concerning which the Long bridl faid anto the children of I feel, \* Ye final not goe \*Ess in to them, wither final they come in The Soc \*Ess in to them, writher thall they come in suto you for 34-45. furely they will turne away your heart after their gods : Solomon clane wato thefe in lone.

3 And he had fever hundred wives, princeffer, and three bundred concubines; and his writes tur-

**新知识的证** 

B. For it came to palle when Solomon was old, that his wines carned away his heart after other poiste his heart was not perfect with the LOED us Godgas was the kemt of Danid his father.

5 For Solomon went after Aftereit the goddeficultie Zidonians, and after Milcom the abomission of the Amorites.

6 And Solomon did will in the fight of the I ORD, and went not fully after the LORD, as did

Daniel his father.

Then did Solomon build an high place for Chemnik the abomination of Mosb, in the hil that is before Terufalem, and for Molech the abomination on of the children of Ammon.

8 And likewise did he for all his firange wines, which burnt incense & facrificed vato their gods.

9 And the LORD was angry with Solomen because his heart was turned from the LORD God Of Mizel, \* which had appeared victo him twice, to And " had commanded him concerning this

thing, that he should not goe after other gods; but he kept motthat which the LORD commanded.

ts Wherefore the LORD faid vate Solomen, For almuch as this f is done of thee, and thou halk not kept my Concurant, and my flutter which I have communded then, I will furthy read the kingdome from thee & will give it to thy fernant.
12 Notwithfluiding in thy dayes I will not doe

it, for Danid thy fathers faket das I will trad it

out of the hand of thy loans.

rg Howbeit, I will not rend away all the kingdome : but will gine one tribe to thy fon, for Baand my fernance take, and for lexibilisms take, which I have chosen.

14 T And the Louis flixted up an adner(any vnto Solomos, Hadad the Edomite : he was of the

Kings (eed in Edom.

ts \* For it came to palle when David was in Edom, and loab the captaine of the hoft was gone up to bury the flaint after he had finiteen enery miale in Felore :

16 ( for five moneths did loab remaine there with all litted, watill he had cut off enery made in

17 That Wadad fied, he and certaine Edomites of his fathers lernants with him, to got into E. gypes Hedad being yet a little child.

18 And they arole out of Midias, and came to Paran, and they tooke men with them out of Paran and they came to Egypt, vnto Pharach king of Egypt, which game king an koule, and appointed him viciuals and gave him land.

19 And Hadad found great fanour in the fight of Phoraob, to that he gaue bien to wife, the fifter of his own wife, the fifter of Tabpenes the Queens,

And the fifter of Tabpenes bare bim Gennbath his forme, whom Tabpenes wraned in Pharaobshoule ; and Genubach was in Pharaohsboulehold among the four of Pharauh

ar And when Hadad beard in Egypt that Danid Rept with his fathers, and that load the captain of the holle was dead, Hadad faid to Pharach, jiet me

depart, that I may goe to mine owne consurey, 22 Then Pharaoh faid wate him , But what half then lacked with me, that behold , then ferheft to go to thise own countrey! And he sufwered † Nothing Howhert, let me goe in any wife.

22 T And \* God firred him vp another adverary, Rezon the funne of Pliadah, which fled from

his ford Hadadezer King of Zobah:

34 And he gathered men victo him, and became experies over a band, when David flew them of

Zohab : 20d they went to Damafens, and doeds therein, and reigned in Domajous,

35 And he was an aduerisen to Ifrael allthe dayes of Solomon, befide the michiefe that Hadad dal be abhorzed lirael, and reigned over Syria.
26 9 And Lereboam the few of Nebat, an E-

phrathite of Zereda, Solumons fernant, ( whole 13.4. mothers name was Terush a widow-woman ) e-

uenhe lift up be hand against the King. 27 And this was the cause that he lift up his hand.

against the King: Selomon bailt Mille, and tre- Their paired the breaches of the city of Danid his father, clofted 28 And the man leroboam wer a mighty man of

valent : and Solomon feeing the young man that he t was industrious, he made him rater over all the band the † charge of the house of loseph,

19 And it came to palle at that time, when lero. Theb. boam went out of lerufalemebar the Prophet A. Curiffe. hijsh the Shilonite found him in the way cand be had clad himselfe with a new garment; and they two were alone in the field.

50 And Ahijah canght the new garment that will

on him, and rest it in twelve pioces.

3r Andhe faid to Icroboam, Take theetenpie cest for thus faith the Lon n the God of Ifrael, Behold, I will cent the kingdome one of the hand of Salomon, and will give tentribes to thee

33 (But he thall have one tribe, for my feronat Daniels fake & for ternfalems fake, the city which I have choken out of all the tribes of Ifrael :

33 Becaufethat they have for faken me, and hand worthipped Athracoch the goddeffe of the Zidoutans, Chemosh the god of the Mozbites, and Milcom-the god of the children of Ammon, and have not walked in my wayes, to doe that which is right in mine tyes, and to krepe my Sciences, and my indgeerente, as also Danie his father.

34 Howbeits lwill not take the whole kingdome out of his hand : but I will make him Prince all the dayes of his life, for Danid my feruants false, whom I those, because he kept my Commande-ments, and my Statutes; 37 But \* I will take the bingdom out of his fore \* Chap?

hand, and will gine it voto thee, entates tribes.

36 And unto his foune will I gine one tribe, that Danid my fetuantimy hane a f light always before # Rebr. me in lernialem, the city which I have chosen me lampe et to put my Name there. candic.

37 And I will take thee, and thou flate reigne according to all that the toule delireth, and il mit be

King oner Line

38 And it thall be if thou wile bearlen vato all that i command thregand wife walk in my wayer, and dor that is right in my fight, to keepe my flututes, and my communicaments, as David my fernant did, that I will be with then and build thee a thre boule, as I built for David, and will give ifrael varo ther.

39 And I will for this affich the feed of Danid,

but not for ener.

40 Solomon fought therefore to kill leroboans and Icroboam storyand fied into Egypt, vato Shithak king of Egypt, and was in Egypt vittill the death of Solome

41 ¶ And the reft of the falles of Solemonand shings. all that he did, and his waledone, are they not f little written in the booke of the after of Solomon ?

42 And the 7 time that Solomon reigned in laruialem over all tirzel, was t lourty yeeres.

43 And Solomon Bepr with his fathers, and was buried in the city of Daued his father; and \* Re- ralled hoboant his found reigned to his fload,

Reports:

moras ar

dayes.

4 2 Clare

CHAP

CHAP. XIL

The Israelises of mbled at Shechem to erowns Rehoboaming teroboammake a full of Relaxation unto him. 6 Revoluent refujing the utile needs Counfelly by the adults of young men animered them roughly. 16 Ten ty ber renoulting, kill Adoran, and make Rehaboam to fire. 21 Rehaboara raifing narmy is forbidden by Shemanab. 25 Scroboans firengehourth hunfelfe by cries, 25 and by the idelawy of the two calues.

Nd \*Rehoboam went to Shechem: for all IC-\*LChra rael were come to Shethem to make him king. M.I.

And it came to pade, when leadboarn the fon of Nebse, who was yet in "Egypt, heard of it, ( for s was Red from the prefence of King Solomon, and Jeroboam dwelt in Egypt : )
3 That they feat and called him : and Jeroboam

and all the Congregation of Head came and spake

to Rehoboum, Dying,

4 Thy father made our yoke grienom: now therefore make thou the grievons Ternice of thy father, and his heavy yoke which her pur vyon vs. lighter, and we will serve ther.

s And he faid vato them , Depart yet for three dayes then come agains to me. And the people de-

parted.

Chr.

11.44

£7,

¶ And King Rehoboam confulted with the old men that fived before Solomon his father, while he yet lined, and (aid, How doe you adm; e, **that I may aniwere this people ?** 

7 And they spake vitto hint, laying, If thou wile 🗪 a fernant vato this people this day, & wilt ferne them, and answere them, and speaks good words to them, then they will be thy lernantsioc ener.

R But he fortooke the countril of the old men. ich they had given him, and consulted with the young men that were growen up with him , and which thood before him.

y And he faid vaco them , What complett gine Cithat we may answere this people, who have spoken to me, (sying, Make the yoke which thy father

adid put vpon vs.lighter?

to And the yong men that were growen up with him, fpake vato him, faying, Thus mak thou fpeak mes this people that iprake vans thee, laying, The finter made our poke heany, but make thou it ligh-ter unto vs : thus that thou fay visco them My lic-Cie finger thall be thicker then my fathers loines.

It And now whereas my father did lade you with an heany yoke, I will adde to pour poke : m Tather bath childied you with whips , but I will

chaltaic you with footpions.

12 ¶ So Ieroboam and all the people came to Rehoboam the third day, as the Linghad appoin-

sed, faying Come to me agains the third day, as And the king sufwered the peoplar froughly, & for (soke the old mens comfell that they game him.

24 And fpake to them after & comfeil of & pong men, faying, My father made your yoke heavy, and I will adde to your yoke my father alfo challifed you with whips, but I wil chaftile you w leaspions.

15 Wherefore the King beackened not vaco the tople, for the cause was from the LURD, that he might perfume his laying which the LORD spake by Ahigh the Shiloniw, onto Lerobassi the some of Mebar.

16 450 when all Misel faw that the King hearked act veto them, the people reivered the King, Saying. What portion have we in Daniel? neither se me inheritance in the forme of leffe : to your nte, O Mizeit now fee to thine owne boule, Da-So Maci departed vote their sens,

8 But as for the children off/rael which dwell in f cities of Iudah, Rehoboam reigned ouer them. 18 Then King Resuboam four Acoram who was

Ouer the tribute, and all Hirael floned him & flones that he died: therfore king Rehaboamfina le spred to to get him up to his charet to fee to lernfalem.

19 So I raci I rebelled against the house of Da-

uid vato this day.

zo Andit came to palle, whe all Misel heard that 10% Ieroboam was come againe, that they feat and called him vner the congregation, and made him king quer all ifrael; there was more that followed the houle of Danid, but the tribe of Indah \* onely,

21 ¶ Andwhen Rehoboson was come to lerefalem, he affraibled all the house of Indali, with the tribe of Benjamia, as hundred and fourefort thouland cholen men, which were warriers, to fight against the house of Marchto bring the kingdome againe to Rehoboum the founc of Solumon,

22 But "the word of God caint vito Shemajah

the man of Godyfaying,

23 Speake vato Rehoboam the fon of Solomon King of ludeb, and vato all the honse of Indah, and Beniamin, and to the tername of the people, faying,

14 Thus (sith the LUZD, Ye shall not goe vp hor fight against your brethren the children of Israel returne energman to his boule, for this thing is from me. They hearkened therefore to the ward of the LORD, and returned to depart according to the word of the LORD.

25 Then Leroboam balk Shechem in manual Ephraim, and dwelt therein, and west one from

thence, and built Pennel.

se And lero some faid in his beart, Now finall the kingdome retains to the books of David:

27 If this people goe up to doe therifice in the house of the Lord at lentillematica thall There of this people turne agains ento their load wate Rehadoum King of Judals, and they final kill me, and goe agains to Rehoboam King of Indah

28 Wherepon & king tooke comfel, & made two calacs of gold,& faid vato them, is it too much for outo goe up to lerufilem : \* behold thy gods, O

liracity brought thee out of the land of Egype. 29 And he let the one in Bethel, and the other

put hein Den.

50 And this thing became a fur; for the people west so morthly before the one, even voto Dan. 31 And he made an house of high places : and

made Priefts of the lowest of the people, which

were not of the former of Leni.

ga. And Inchagut ordained a feaft in the eight mounth, on the filteenth day of the moneth like virto the teeft that is an indah, and he fofferd vpou the OE Altar (fo did hen in Bethel) fractificing water the law calues that he had made: and he placed in Bethel the practs of the high places which he had made,

33 So he l'offret you the Alear whe had made in hethel the fifteenth day of f eight maneth, toen in the maneth which he had denifed of his owne beart: & ordained a feaft with \$ children of Meacl, and he offered upon the Alter, fund burnt incrnic-

HAP. XIII. I Icroboans bank that offered wielence to him that prophefied aganift his alter at Beshel, withe reth, 6 and or the Proper of the Prophet is refle-red, 7 The Prophet refuling the Kines autotalian-ment departesh from Beibel. 11 Am old Prophet feducing him for ungesh him backs : 20 He is repre and by God, 2; flame by a lion, no buried by the old Erophet: 31 who estificately has prophec): 22 Larebeans elflinary,

10-71

Mi behold, there cames wan of God one of Luish by the word of the LORD vino Bothets and Jeroboam flood by the Altar tofburne incenfe

2 And he cryed against the Altar in the word of the Lond, and faid, O Altar Altar, thus faith the ge. Lond, Schold, a child fhalbe borne vnto the bould of Danid, "Jolish by name, and your three shall be offer the Privite of the high places, that burne insenie upon thee , and ment hones finall bee hurnt

I had be gone a figue the fame day, faying. This as the figue which the LORD bath spokes : Benold, the Altar thall be rent, and the affect that are spon

At, iliali be powerd out.

4 And it came to paffe when King Jeroboam heard the taying of the man of God, which had tryed sgrinft the Altar in Bethel , that he put foorth his band from the Alear, laying , Lay hold on him: And his hand which he par torth against him dried vy, fo that he could not pull it in sgame to him.

The Alear alfo was rent, and the affers powered, Out from the Altar, according to figur which the man of God had given by the word of the Load.

6 And the Xing milwered, and faid vato the than of God, lattest now the lace of the Lord thy God, and pray for me, that my band may be reftored the agains. And the man of God beloughed the LURD , and the Kings hand was reffored againe, and became sait was before.

7 And the Kingland vato the man of God Come bome with me, and refrain thy felle, and [ will

gine thee a reward.

& And the man of God faid voto the King , M thou wife gine me balte thine houle, I will not goe an with thee, neither will lear bread, nor drinks water in this place ?

9 For to was it charged me by the word of the LURD, taying, Est no bread, nor drinke water, nor forme agains by the same way that thou cameit.

so So he went another way, and exturned not by

the way that he came to Bethel,

st & Now there dwelt an old Prophet in Bethel. and his formerceme and told him all the worker that the man of God had done that day in Bethell he words which he had spoken voto the King, them they told also to their father.

12 And their father faid vico them, What way went hee? for his former had feens what way the man of God went which came from Indah,

23 And he faid vino his sens, Saddle me the affe. So they cadled him the afferent rode thereon,

34 And wintafter the man of God, and found him fitting under an oake ; and he faid water him, Art thou the man of God that camelt from Indah : And he fald, I con.

15 Then he faid vocahim, Come home with me.

and eat bread,

26 And he faid, I may not recurse with ther, nor goe in with the neither will I cut bread, nor drinke water with thee in this place.

en For it was faid to me by the Word of the LORD, Thou thak eat no bread, for deinke water there, nor turne agains to go by the way that thou

18 He faid vico him, I am a Prophetalio as thos ers, and so Angel spake varo me by the Word of the LORD, faying Heing him backe with thre inco thine hoofe, that he may ear bread, and drinke waher: But he lyed vato him.

19 So he went backe with bing and did ear bread

in his books, and dranks water,

20 Cand it come to palle, so they fart at the

table, that the Word of the LORD came vato the

Prophet that brought him backe: 21 And he cryed onto the man of God that came from Indah, Loring, Thus faith the LORD, Poras-LORD, and half not kept the commandement which the L O R D thy God commanded thee,

22 But cameft backe, and haft eaten bread, and dranke water in the place, of the which the LORD did (ay to thee, Eat no bread, and drinke no water, thy carcalle finall not come vato the fepalches of thy fathers.

27 ¶ And it came to paffe after her had eaten bread, and after he had drunke, that he fadled for him the alle, to mit, for the Propher whom he had brought backe.

24 And when he was gone, a lion met him by the way and then him, and his carcaffe was caft in the way, and the affe flood by it, the Lion also

stood by the carcuffe.

35 And behold, treen profed by and faw the cape. eaffe cast in the way, and the Lion standing by the excease: and they came and told it in the city.

where the old Prophet dwelt.

26 And when the Prophet that brought him backe from the way, heard thereof, he faid, It is th man of God, who was disobedient vinto the Word of the LORD : therefore the LORD hash definered him voto the Liou , which hath + torne him, and flield figure him, seconding to the Word of the Loap, which he foake voto hem.

27 And he spake vato his somes, sying, Saddle

me the afferand they fadled bing

28 And her went and found his carratte caff in the way, and the afferend the Lion stancing by the excession the Lion had not exten the carcalle, nor † turge the affe.

39 And the Prophet tooks up the carcaffe of the man of God; and laid it vpou the afferend beought it backe: and the old Prophet came to the city to

mount, and to bary him.

3" And he laid his excesse in his owne grane, and they mourned over him, Japang, Alex my brother. It And it came to passe after he had buried him. that he spake to his sous saying, When I are dead then bury me to the fepalthre, wherein the rous of God is buried, lay my boues befide his hones.

32 For the laying which he cryed by the word of the LORD, against the altar in Bethela and against all the houler of the high places, which are in the cities of Samaria, finall finely come to passe.

3) I After this thing leroboant acturated not from his cuill way, but f made a gaine of the lowest of the people Priests of the high placest whosener would, her f conferrated him, and her friests the high places.

34 And this thing became finne vato the house drage of leroboam, cuen to cut it off, and to definer it f Hele.

from off the sace of the earth,

CHAP. XIIIL

I Abyah being fickesteroboam fendesh his mifa difquifed with prefents to the Prophet Abjet a Shinb. 3 Abjab forewarmed by Go. I denouncetty Gods indpensent, 17 Abjah dueby and is buried. 19 Nadab faccedash Ierobonne. 21 Rehobonne wicked reigne. 25 Shiftat fruleth Lernfalem. 29 Abyma facceutesh Reboboans.

A T that time Abijal, the some of Jeroboam

leli Gale.

a And leroboun faid to his wife, Arife, I pray thee, and difguite the felfe, that then be not know es pe the wife of letologue and Bet thet to appropa

Sed big

Beloold there is Abijah the Prophet, which told . methre \* I thould be King oner this people.

And tike † with thee ten loaner, and I crack-pele, and a ferale of hony, and goe to himite shall tell thee, what shall become of the child.

4 And Icrobosms wile did fo, and arole, and brankes went to Shilohand came to the bonfe of Alajah : dottle but Ahijah could not fee, for his eyes t were he by stafon of his age.

Thad the LORD faid voto Ahijah, Behold, the derwoll wife of leroboam commeth to afke a thing of the for her fon for he is licket thus and thus that thou fay voto her : for it flathe when thee commetk in,

t fix fail faine her felfe to be another woman. And it was fo, when Ahijal heard the found of hee feet, as the came in at the doore, that he faid, Come in thon wife of leroboum, why fained thou thy felfe to be another I for I am fent to thre with

Theavy tidones. 7 Goe, tell lerobosto, Thus faith the LORD God of Mrael, For as much as I exalted thes from among the people, and made thre Prince oner my

people littel,

f Beler.

×-> ...

And reacthe kingdome away from the house of David, and game striber ; and jer thon haltnor beene as my fernant David, who kept my Comandements, and who followed me with all his beart,

to doe that onely which was right in mine eyes :

9 But half done cuil about all that were before te,for thou haft gone and made thre what god is and molten integes, to prouske me to anger, and halt eath me behind thy backe :

to Therefore behold, \*1 will bring mill wpon the honde of keroboan, and will cut off from leto-boam " him that pitteth against the wall, and him that is that by, and less in lirael, and will take away the remnant of the houle of Jerobuan, as a

man taketh away dang sall be all gone.
It Bim char dieth of ferohaum in the city, flial the dogs ear : and him that dieth in the field, finall the fouler of the agre eas : for the L O R D hach

Poten is.

the Arife than therefore, get thee to thine owne house ; and when thy feet enter into the city, the

**child C**alldie.

fy And all Hirsel thall mourue for him, and bury um : for her cooly of feroboum thall come to the hing coward the LORD God of Masel in the houle of leroboans

14 Mortener, the E O R D fail raise kint op & Ling over littel, who thall coroliche house of lerobeant that day t but what I com now.

ts For the LORD Shall finite Brael as a recal is haten in the water, and her first root up litted up of this good land, which her gave to their la-hirs, and shall featter them beyond the rinces be-able they have made their groses, provoking the LOED to anger

as Andbe thall give Liracl up, becaute of the rsof Jeroboam, who did fines, and who made

ET And leroboams wile arole, and departed,

and came to Tireals and when the came to the sheehold of the doore, the child died. If And they buried him, and all licael mourned for him, according to the word of the L. o B D, which her bake by the hand of his fernant Ahijah

te Prophet. The And therest of the sties of Leroboum, how he meged, A fisher bereigned, bandle, they are wedge. he book of the Chronicles of the times of the all

to And the dayes which lerobosm reigned, were two and twenty vectes : and he' | flept with his ta-

thers, and Madob his forme reigned units fieed.

21 ¶And Reboboam the form of Solomoa reigned in Lodah: \*\* Reboboam was fourty and one weres old when he began to reigne, and he reigned from 124 trene yeares in lerus demoche city which the LORD did chale out of all the tripes of Ifrael, to put his Name there: and his mothers name was Nazonals an Ammouiteffe.

23 And Indah did enill in the light of the LORD, and they promoked him to reloufer with their fins, which they had committeed, about all that their thers had done,

23 For they also built them high places and i- lors mages, and grounes on enery high hill, and under dieg

Cucty greene tree.

24 And there were also Sodomites is the bad, Au and they did according to all the abominations of the nations which the L o 2 D caft out before the children of litrack

25 The die came to passe in the fitth yere of king Rebotoum, that Shishak Enig of Egypt came up against lemaken.

25 And he rooke away thetreafores of the benfe at the Landy, and the creatures of the kings home, he enen tooke away alland he tooke away ail the thickes of gold a which Selemon hadenade.

27 And King Rehoboam made in their flead b. afen fhields, and committeed them when the hands of the chiefe of the f gazal, which kept the door of + Me

the Kings hould.
28 And it was fo, when the King went into the how e of the Leiz D, that the grand, bare them, and

brongst them backe into the guard-chamber. 25 Thow the reft of the Adasof Reheboom, and all that he did, are they not written in the books of the Chronicles of the Xings of Ludali ?

30 And there was warreberweene Reinbeam and ferobeam all sheir days.

32 And Rehobusm slept with his fathers, and was butied with his lathers in the city of Danid ; and his mothers name was Naamah an Ammoniteffe, And Abijamhis forme reigned in his flead. C H A P. X V.

t Abijans weeked reignen Afa functedeth bind 9 Afai gondreigne, 16 The warre bremeene 844-fix and hime suffet him to make a league with Benbadad. 23 Lebofhaphet lucceedeth Afa. 25 Maiais michel reigne. 27 Baafba confiring again this executesh Abyahs prophetic. 31 Xadabs Asis and death. 33 Banfirm wichedreiger.

Now in the eight continuence of King a lerobo-

Iudah

s Three yeeres reigned he in Ierafalemand his mothers name not Massinah the daughter of Ahi-Molen

And he walked in all the finnes of his father. which he had done before him : 201d his heart was not perfett with the LORD his God, as the heart of David his father.

Menertheleffe, for Danids fake did the Logo his God eine him a | lampe in lernialem, to fer vp

his finate after him, and to ethablish Icrusalem: 5 Because David did that which was right in the es of the LORD, and turned not slide from 22 thing that he communded him all the dayes of his life, fane enery in the matter of Vrijsh she Highte.

And there was war betweene Rehobour and 114 ceoboam all the dayes of his life,

7 Now the rest of the acts of Abijam, & all these

hat die pre they not written in time books of the . of Blacker, and friend spellet him, and the Chronicles of the Kings of Indals & And there was him or Gibberhou, which is languishes

where betweene Alajam and kroboam.

3. And Abijam Gept with his Fathers, and they
butted him in the city of Daniel and Afa his from
did Basha flay him ; and tripped in his firm!

29. And it came to pade when he request, that

30. And it came to pade when he request, that

31. And it has form.

. And the twentieth years of lexobour.

Eing in [first], resquest Afa ouer Isolah.

a. And fourty and one yerres reigned he in Ieruing falent: and his I mothers name man Manchah the
iddition of Abidhalom.

s t And Ala did that which was right in the eyes of the LORD , as did Danie his father.

12 And he tooks away the Sadomites out of the land, and remocued all the idoles that his Fathers bad måde.

eş And alfo " Maachahlas mother, even her he aned from some Queene, because the had made an idole in a groue, and Aia † dekroyed her ideir, and barne is by the brooke Kidson,

14 But car high places sucre not remouned; ne-nerthelese, Ala his heart was period with the

LURD all his dayes.

to And hee brought in the & chings which his fa-thet had dedicated, and the things which himselfe haddedicated, into the house of the LORD diluce, and gold, and veffele.

16 Thad there was warre between Ala and

Beatles King of Brack all their dayer.

17 And Bauta Ring of firsel went up against Indah, and hujk Ramah, the because in no faller anyto goe out or come in to Ala King of Indah.

18 Then Afa tooke all the filter and the gold

effect were left in the treature of the home of the LORD, and the trealistes of the Kings bonic, and delivered them inco the hand of his fernants : and M. King Ala feat them to Benhadad the founc of Tabrimen, the force of Hexion king of Syniather ewelt at Damafeus, fa, ing,

29 - John M. W. League bee me me and thre, and betweene my father and the father shehold, I have fent water there a prefere of litter and gold : come and breake the league with Bacilla hing of litzel,

the cities of liver, and tracte lies, and Dan, and Abel-Bethmaschab, and all Connegrous with all the land of Naphtali.

at And it came to palle when Basina haved

dwelt in Titzab.

23 Then King Air made a Proclamation thorowout all Indah (none man | exempted) & they avoke away the Roues of Kamah, and the tamber thereof, wherewith Banha had builded : and Ting Ala built with them Geba of Bonismin ; and Marpah. 23 The reit of all the acts of Ala, & all his might, d all that he did, and the cities which he built, are they use written in the booke of the Cheometer of the Kingso: Indais? Nevertheleffly in the compot his old age, be was distraced in his iter. 34 And Afastept with fathers, and was buri-

d with his fathers in the city of Danie his father :

and " Ithollaphat his forme reigned in his flead.

15 ¶ And Nadab the founc of Lemboam + began to reigne ouer l'est, in the iscond yeere of Ath King of Indah and reigned oner Livel two yeares. 25 And her did cuill to the light of the LURD,

and walked in the way of his suther, and in his Since wherewith he made litract to finne.

ay ¶ And Barlin the fungi Abith withe house

imore all the house of terribosm, he left as K to le reboom any that breathed, varied he had define him , according vato " the laying of the . L o u 'n which he fiplic by his ferment Abijah the Shiloume

30 Becanfe of the figures of feroboam which bee need, and which he made Heart fame, by his pronocation wherewith he prompted the LOAD God

of Misel to suger.

31 4 Now the mile of the seles of Maintener's that hot did, are they aux written in the bac the Chronicles of the Eines of Effaci?

25 And there was war between All and Barfin

King of litted all their dayes.

52 in the third yere of Ala King of Indah, beda Bazilia the found of Abijah to reigne our all Mriel in Tireals, twenty and foure yeares.

34 And nee did entil in the fight of the Lond

ed walked in the way of levoboum, and in his les.

wherewith he made lired to finns

CHAP. XVL 3. 9. Jehues prophets og daft Baalhe, 3 Blab fla cerdesh him. A Zimri compining og dafult Blab fla cerdesh himag Zimri enecuteth lebues prophec 15 Omerimade King by the fauldiers forcest Zinted deferrately to burne himfelfe. 31 The kingdome for ing disided fomor premailes has single Thinkay Omeri buildes h Samaria. 35 His who find retime, 27 Abak factoriesh him. 29 Abaks most wicked respon. 54 Influences for whom thiel the builder of I crowbe.

Heathe word of the LOND came to Like the fonne of Haneni against Beaffra, faying, 2 Foraffunch as I excited thee out of the d and made thee Prince over my people Mach, and thou half walked in the way of teroboun, and half made my people lizzel to linne, to proseke meso

Bahold, I will take away the poderity of Boxfire, and the pufferies of his houle cand will make

thy house life "the house of keroboam the some " Ckip

of Netar. \* Him that dieth of Bastha in the city, firstl. "Ca the degreese tand him that dieth of his in the \$4.00. fields, thall the fooles of the sire este

s Now the reft of the actes of Basilia, and what shereof, that hee left off building of Raman, and he did, and his might, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Beset ? "LQ

& So Baalha fleys with kis fathers, and was how \$4.6,

ried in Tirach & Elabhis fon reigned in für flend.
7 And also by the hand of the Prophet lehn she forme of Hansai, came the word of the LORD againft fixetha, and againft les boule, enca for all the cuill that he did in the fight of the LORD, is rouoking him to anger with the works of his randsjin being like the houle of leroboam, and because he killed him.

8 of In the twenty and firth yetre of Afa King of Indah,beganElah the toppe of Bazika to reigi

oner Ifraci in Tile in Woyortes.

y And his fernant Zumri ( captains of halfe his chartes ) conferred against him as bee was in Tis-zah di history himfelfe drunke in the house of Anna † steward of his house in Tuzah.

Le And Zimri went in and (mote him, and hilled him, in the twenty and federath yeere of Ala was anti-King of Ladah, and respect in his itead.

14 T and it came to palle, when her began to

FI de

· Cord

a fantan Likir ind. Hoto. y the

w of

reigne, affeone salter fire on histittone, that hee flow all the house of Basilia: he leit him not one that pileth against a wall, | actither of his kinsotolkis, nor of his friends.

12 Thus did Zimri deksay all the house of Eastha, according to the work of the LORD, which he ipake against Raziba, i by schuthe Prophets

13 For all the fine of Baatha, and the fine of Elah his fonne, by which they funed, and by which they made littel to finne in pronoking the LORD God of litael to anger with their vanities.

14 Now the rest of the after of Elah, and all that bes did, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Ikael

IS In the twenty and leventh yeere of Ala King of Indah, did Ziruri reigne tenen dayes in Tirach: and the people were encamped against Gabbethon, which become of to the Philippines.

16 And the people that were encomped heard (3), Zouri hath compired and bath alfollame the king. Wherefore all tituel made Omri the captains of the hofte, King once Litaet that day, in the campe-

17 And Open went up from Gibbetton and all Ifrael with him, and they belieged Turath.

18 And it came to pade when Zimi fawthat Bhe city was taken, that becomen tuto the palace of the Kings house, and burns the King house ones him with are, and died,

19 For his finges which he funed, in doing enill in the light of LORD, in welking in the way of heroboam, and in his immewhich hee did to make

Mirael Suge.

20 Now the reft of the after of Zimri , and his Licaton that hee wrought, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Ilraeld

34 Then were the people of Head similed intwo parts : halfe of the people followed Tibai the forme of Guartheo name him King; and halfe Followed Omri.

as But the people that followed Omri, prenai-Bed against the people that followed Tibat the ion of Gmath: io Tibat died, and Omri reigned.

· 73 Thi the thirty and one yeere of All King of India, togan Omes to reigne outer littel twelne Pecres : fine youres reigned be in Turash

24 And her bought the hill Samaria of Shemer for two takents of liket, and built on the hill, and called the name of the city which see built, after the name of Shemer, owner of the hill + Samaria.

25 & Bar Omri wrongh enill in the eyes of the LORD, & did worfe then all that were before him.

26 For her walked in all the way of levebeam be forme of Mebat, and in his fame, wherewich he made litted to inne, to promoke the LOAD God of litted to anger with their vanities, 27 Now the rest of the afte of Ontri which her

aid , and his might that hee thewed, are they not written in the books of the Chrocicles of the

Kingrof Krael ?

3850 Omri flept with his fathers, and was baried In Samuria, and Ahab his for reigned in his thead.

29 ¶ And in the thirty and enjoch years of Ara Ting of Inchie, began Ababehe toune of Omit to arrigue once kiracland Ahab the fon of Omer reigmed oner firsel in Samaria, twenty and two yeares. se And Abab the want of Omer and engli in the fight of the LORD, about all that were before in

31 And it came to palie, as it it had been a light thing for him to walke in the finnes of Jeroboam. the some of Nebus; that he tooks to write imedel the daughter of Ethinal King of the Zidonians, Bit meat and fected gap and Montpianed Pier

ge And tile retred op an aleae for Bast, in the house of Bazi, which he had built in Samariz.

33 And Alab made a grode, and Alab did more to promphe the LozDGod of Ifrac! to anger, then

all the Rises of ifrael that were before him. Terricho : he laid the foundation thereof in Abiram his first borne, and set up the gates thereof in his youngest fon Segub, according to the word of the Mai LORD, which he spake by solhuz the sou of Nun. 26.1. CHAPXVIE

1 Elijah hatune praphefied against Ahab, is feat to Cherith where the Ranens feed him. 8 He is fent to the undow of Zarephath. 17 He raifeth the wodower foune. 24 The women beleenth him

Nd + Elijah the Tillbire, who was of the in-A babitants of Gilead, faid unto Ahab, As the Electron God of Irrael lineth, before whom I fiam. La there shall not bee dew nor raine there yeares, but according to my word.

a And the word of the LORD came voto him (aying,

Get thee Bree, and curne thee Eaflware, and hide thy felfe by the brooke Cherith, that it be- man forelordin.

4 And it shall be some than thate drinks of die brooke, and I have communiced the Rancus to feed ther there,

\$ 50 he wine, and did according vato the word of the Lord for he went and dwelt by the brook Cherith, that whefere lorder

6 And the Raucus I-rought him bread and field in the morning, and bread and field in the cur-mage and hedrochers the besoile. der of the besoite,

And it came to paffe f after a while, that the brooke dried up, because the rebad beene no raine m the hard.

8 T And the word of the LORD came vice him, faying,

y Arife, get thee to "Zurephath which belonget b to Zidon, and dwell theret behold I have commun-ded a widow woman there, to fusion thre.

to So he arose, and went to Zarephathtani when 449 he came to the gate of the city, behold the widow woman wasthere gathering of flicker: and he cal-led to her, and faid, Fetch me, I pray thee, a little water in a vessell, that I may drinke.

23 And as the was going to letch it he called to her, and faid ; Bring mer, I pray thee, a morfell of bread inchine bond

23 And theefeld, Arthe LORD thy God lineth, I have not a cake but an handfull of meale in a barrel., and a little oyle in a cruse; and belooks, I am gathering two Rickes, that I may got in and decliest for me and my forme, that we may eat it,

23 And Blijah feid vien her, Feare not, got and due as thou half faidt but make methereof a little cake first, and bring it vato mee, and after make for thee and forthy fonce.

14 For thus fasth the LORD God of Ifrael, The barrell of meale theil not wafte, neither thall the erule of oyle laid, vatalithe day shatthe L o E D f fendeth raineypon the earth.

15 And ther went and did according to the faying of Blijak ; and thee, and bee, and bee house did CECC MANY CLERCY.

16 Auf the barrell of meals welled not weither did the crafe of oyle faile, according to the word

of the LORD, which he finds † by Elijah. 17 (And it cause to palls after these thin the forms of the manner, the sufferile of the

dec with thee? O thou man of God! are then come vago me to call my his to remembrance, and to lith mà loure i

Le And hee faid wato her, Give wee thy form And he tooks him out of her belome, and carried him vp into a loft, where her abode, and laid him vpon his owne bed.

zo And he cried vato the L O R B, and faid, O LORD my God, haft thou also brought wall vyon the widow, with whom I follower, by flaying her (Ocu: 2

21 And hee fifteenhed himfelfe vpon the child invest three times, and cried onto the LORD, and faid, O LOAD my God, I pray thes, let this childs foule

come † into bir serine.

23 And the L o A D heard the voyce of Elijah, and the foule of the child came into him againe,

and he remued.

27 And Elijah cooke the child, and brought him downe one of the chamber into the house, and dolinered him vato his mother : and Elejth filid Sec, thy fourte Lineth.

24 4 And the woman faid to Elijah , Now by that I know that then are a man of God, and that the word of the LORD in thy mouth it truth.

CHAP. XVIII

A In the extremnit) of famine, Eljab fins to Abel, mosteb good Obadiah. 9 Obadiah bringeth Abab so Elijah. 17 Elijah represume Ahab, by Fre from beauen communeth Baals prophess. 41 Elijah byprayer oleaning rawe, followeth Ahab so terrect.

Nd it came to palle offer many dayer, that the word of the Lon is came to Elijah in the third years, frying, Gos thew thy folfe vito Ahab,

And I will fend raine upon the earth.

and Rhish were to they himfelferne Alab. and there was a fore famine in Samaria.

3 And Abab called † Obedish, which was † the government, his house ; ( Now Obadial, feated the Lord greatly:

4 For it was to, when I lezebel cut off the Proshets of the LORD, that Obtainsh tooke an hun-dred Prophers and hid them by fifty in a case, and fed them with bread and water.)

5 And Ahab laid vato Obadiah, Gos into the land, rate all countaints of water, and voto all brooker: peraducuture we may find graffe to fane the bories and males aline, that we There not all the beafts.

6 So they divided the land betweene them, to palle thorowont it: Abab west one way by himicle, and Obstan went another way by himfelie.

7 ¶ And as Obadish was in the way, behold, E-. Ligh methin : and her knew him , and fell on his face, and faid, Are thou that my loed Elijah?

And hee answered him; I am ; goe, tell thy

lord, Behold, Elijah & here.

And he said, What have I fomed, that thou wouldest deliner thy fernant into the hand of &hab to flay me?

to As the LORD thy God linech, there is no nation or kingdome, whicher my lord bath not fent to linke thee : and when they laid, He is not there, he too to an each of the kingdonte and nation, that -they found thee not.

And now then layeft, Ger tell day lord, Be-

bold, Elijah is bere,

fell fiche, and his ficknesse was so force, that there from the sales the Spirit of the LoR is shall sarry success breach left in him.

12 And ther faid was Elijah, What have I to tell Akaband he cannot find the he first liky sheet. but I thy ferment feare the LORD from my youth.

13 Was it not sold my lord, what I did wh Iezebel flew the Proplets of the LORD?how This an hundred men of the LORDS Prophers by filty in a cauc, and fed them with bread and water ?

14 And now thou fayelf, Goe tell thy lord, Bis

hold, Blijth a bere gand he fitall flay me

15 And Elijah faid , As the LORD of hoffes lie weth, before whom I fixed, I will farely thew my telfe voto bim to day.

16 So Obadiah went to meet Aliab , and told him and Ahab with to meet Elijah.

ly And it came to passe when Ahab fan & troubleth (frac) ?

13 And he answered, Thane not troubled Head, but then and thy fathers house, in that yeahar forfaken the Commandenent of the LORD, and

thon haft followed Szalith.

19 Now therefore fend, and gather to me all Merel water mount Carmel, and the Prophets of Bank foure immered and fifty, and the Prophets of the grouns foure hundred, which extat frachels table. 20 So Abab (cut vuto all the children of Hrael, A gathered Sprophets together with mount Carmel.

21-And Hiljsh came vata all the people and faid,
How long halt ye betweene two f opinione? If the
LORDbe God follow him, but if Bank then follow together

him : and the people antwered him not a word, 23 Then faid Elijah vato the people, I , enen I onely remaine a Prophet of the Louis, but Bash

Prophets are foure hundred and fifty men. 27 Let them therefore gine vs two bullockes, and let them chafe one bullocke for themschae, and cut it in pieces, and by it on wood, and no fire ander ! and I will dresse the other ballocke. and lay it on wood, and put no fire under.

24 And call ye on the Name of your gode and I will call on the Name of the LORD : and the God that answereth by fire, let him be God. And all the I Hokeha people answered, and said, It is well spoken.

25 And Elijah faid vato the Proplets of Baal 25 And Elijah laid unto the Prophets of Basi, good.
Chuic you one bullocke for your (cines, and drafts for, is first, for you or many a and call on the name of enforced).

your gods, but put no fire vader.

25 And they tooke the bullocke which was gi- beard. ues them, and they deciled it, and called on the forname of Bast, from morning even untill moone, lemed a laying O Baal, I heare vs. But there was no voice, and dis nor any that I surveited And they I leapt you the at she altar which was made.

27 And it came to paffe at noone, that Elijth + Helemocked them, and faid, Cry † aloud for hee as a most & god, either i he is talking, or her † is purfaing, or great he is in a lourney, or peraduenture he fleepeth and worce. mult be awaked.

28 And they cryed load, and cut themselves af de me or their manner, with kniver, and lancers, till time seems.

blood guilted out upon them,

19 And it came to pathe when mid-day was path, hash at and they prophetical entitle sections of the totaling purfaits. of the cusping facilities, that there was neither to Heles.

voyce, nor any to answere, not a any that regarded. Peroved go And Birgan faid vato all the people. Come out-idead neire vato me, And all the people came neers va- open the to him. And hee repaired the Alter of the LOAD filebraf that was broken downer,

31 And Elijah cooke twelve Rones, according to 1860 4 has st for come to batte eleant at I am fone. Of examples of the tripes of the four of fresh about 1985,

Mys W

more in

۱0×,

47·3+

ŧ₩ċ.

probend.

a wife of

TAIN.

N.L.

## Lbon

COMP !O

Ing.

west.

water where the word of the Load came, laying, \*Krael finall be thy name. \*Geze. 30,2L s, kings

22 And with the stones he built an Aless in the Name of the LORD, and he made a greech about the Akar, as great as would contains two meainter of seed.

gy And hee put the wood in order, and cut the bullocke in pieces, and laid him on the wood, and faid, Fill foure barrels with water, and powie it contactor at fact thee, and on the wood.

34 And be fald, Doe it the farond cime, And did it the fecood rime And be faid, Doc it the third time. And they did it the third time.

37 And the water † ran round above the Altar, and he filled the trench also with water.

35 And it came to pade at the time of the offering of the enemity facrifice, that Fligh the Prophre came necreated faid, LORD God of Abraham, Iface, and of tirsel, let it be knownethis day, that thou are God in Ifrael, and that I muchy fernance and that I have done all thefe things at thy word.

37 Heatens,O Load; beare me, that this pro-Die may know that then ere the LORD God, and sher thou halk turned their heart backe sgaine.

37 Then the fire of the LORD fell, and coulinmed the butnt factifice, and the wood, and the flones, and the cheft, and licked up the water that 本本 は the trench

39 And when all the people faw it, they fell on their faces : and they faid, The L O x D, he is the

God, the LORD, he withe God.

40 And Elijah faid encothem, | Take the Prophets of Basi, let not one of them eleape. And they tooke them , and Elijah brought them downe to the brooke Kilhon, and flow them there.

44 TAnd Elijah faid voto Ahab , Get therep, thie and drinks , for there is a found of abun-

famul of . इक्षांच रेट स्थापन

43 So Ahab west up to eate and to drinke, and Eligah went up to the top of Carnel, and he caft himfelfe downe vpon the earth, and put his face betweene his knees

41 And faid to his fernant, Goe up now, looke rard the Sea. And be wern up and looked and faid, There is nothing. And he faid, goe agains fe-

then times.

44. And it came to palle at the feneral time that he faid, Behold, there arrieth a little cloud out of the Sex , like a mans hand. And bee faid, Goe vp, Heb.tie, fay water Ahab, † Prepare thy charet, and get thee or bude. downe, that the raine flop thee not.

45 And it came to pade in the meane while, that the beauen was blacke with clouds and wind, and there was a great raine : and Ahab rode, and

West to lexited

46 And the hand of the LORD was on Elijah, and he gerded up his laines, sand ran before Anab, to the enerance of lezreel.

CHAP. XIX.
T Blant breatned by Jerobel, Reeth so Ben The anticontained by 18 (1900), needs to be explicited a first the wilder negle being weary of his lyfe, is complying him. Angel. 9 As Hoveb God appears to use him, sending him to among Hazari, lebu, and Lijha. 19 Elijha sakny trace of his friends, followeth Elijah.

A Nit Ahab told lexebel all that Elijih had I had done, and wichall, how hee had flaine all the

Proplets with the fword.

Then lea bel fent a mellenger vato Elijah, faying, So let the gods doe so me, and more also, if a make not thy life, as the life of one of them, . No to mecrow about this time.

. And when he few ther, he arofe, and went for his life, and came to Beer-lacks, which delegate to Induly, and left his ferment there. 4 ¶ But her himfelle went a dayer lourner into

the wildernes, & came and face down under a los nipet tree ! and he requefied for himfelie that he might die R faid, It is enough now, O LORD, saie away my late: for I amen't better then my tathers.

5 And se be lay and flept under 2 Sumper tree, behold then, an Angel conched him, and (aid your

him, Arite and care.

6 And he looked, and behold, there was a cake haken on the coales, and a crais of water at his thesel : and be did ease and drinks, and laid him to downe againe.

7 And the Angel of the LOND came agains the ferend time, and touched him, and faid, Arife, and

exc, became the fourney at too great for the.

8 And hee arme, and did extrand drinke, and went in the firemeth of that meat forty dayes and forty nights, vato Hereb the mount of Go

9 Tani he came thither vuto a conspand lodged ere, and behold, the word of the LOND came to him, and he find vaco him, What does thou here, Elijah }

to And hee faid, I have beene very iculous for the LORD God of holls for the children of Mach tane logishes thy Concurre, throwns downe thing Altars, and fising the Prophets with the tword: and \* 1, even 1 only am lett, and they feeler my life aft

to take it ming.

Is And he faid, Goe foorth, and Rand spon the
mount before the LURD. And behold, the LORD. passed by , and a great and throng wind rest the monneaues, and brake in pieces the rackes before the Lord ? for the LORD had not it the wind: and after the wind an earthquake , furthe LORD wer put in the exett, gaske.

ta And after the earthquakt , a fire, dut the LORD was not in the first and after the fire, 2 till

timall voyee.

23 And it was in when Elijah heted it, that hee weapped his face in his manife, and went our, and Acod in the entring su of the case : and be there cemes roper into him, and faid, What

doeft thou here, Elijah?

14 And hee flied, Thane bothe very imlossing the Long God of holles, became the children of lived him forthern the Conceaut, throwns down than Alters, and faine the Prophers with the formed, and I, earn I onely am lett, and they feeke my life to take it away.

is And the LORD faid who him, Go, returns on thy way to the wildernes of Danialias; and when

thou comest anount Hazael to be King ouer Spring and And Ichn the forme of Nimits these thou anoint to be King ouer Mracl, and Elitha the fon of Sasphat of Abel Mebolah, thairehou anoint to be Propact in thy reome.

17 And "it thall come to pafe, that him that escapeth the favord of Hazzel, shall John Soy, and him that escapeth from the fword of lette, fail d

Eliffa day.

18 "Yet | I bane left mer fenen riengland in "B

Erael, all the knees which have not bowed wine Bank, and enery mouth which both oor kulled him, 19 ¶ So he departed throot, and found Birtha the fon of Shaphat, who was plowing the tweine your of ours before him, and he with the twelfth? and

Elijah patiet by him, and calt his mantle vison him. 24 And he left the owen, and can after Elijah, and Gild, Let mes, I pery thee, kille my father and ory

mother, and then I will follow thee I and he faid there was him, ? Goe backe agains I file what have I rue, dans to thee?

as And he returned backe from him, and tooke a poke of open, and flew them, and builed their ell with the intriments of the oven, and game want, the people, and they did ere; then her arofe, and went after Elijah, and ministed vannhim. C H A P. XL

n Restanted met content with Ababs bomage, beliegeth Samarea. 13 By the direction of a Proforeworted About he syrtaus trusting in the valitys, come againft bine tu Aphele. 28 By the word of the Prophets, and God: Indeement, the Sprints eve souther agame. It The Syriaus submitting themselves. Abab sendes h Benhadad away with a consenue. It The Prophet under the parable of a prisoner, making Abab to indee himselfs, denoun-

esth Gods judgement against hom.

A Not Benfuedid the King of Spria gathered all. A his bothe together, and there were therey and two Blogs with him and hories, it charges and he

west up, it belieged Samaria, it warred against it.

2 And is fent outlieagers to Ahab king of Mraes,
suppliery, it and unto him, Thus Joirh Benhadad,
2 Thy filmer mostly gold is come, sky wince allo and chyclessers, news the goodlink are mine.

4 And the King of Litzel answered, and itid, My lord, O King, according to thy laying, I am thus, and all that I have

5 And themelingers came again, and faid, Thus for the Benhadal, faying, Alchongh I have fent woto thee, faying, Thou link deliner mer thy filmer, and thy gold, and thy wines and thy children:

4 Yet I will find my fer names who ther to mor-

Fow about chiscime, and they thall feared thing house, and the houses of they fermants and it that! be, that whatlocur is j pleafant in thine eyes, they Ball put is in their hand, and take it away.

y Then the King of Direct called all the Elders of the land, and that, Marke, I pray you to for how this man recketh mildbert? for his fifth ward me for my wines, and for my children, and for my fil-mer, and for my gold, and H depict him not,

& And all the Elders, and all the people faid with him, likes ken not were him, nor content

9 Wherelove he faid vato the mellingers of Benhadad, Tell my lord the King, All thes thou didett fend for to thy fermant at the first, I will do; but this thing I may not doe. And the mellingers departed, and prought him word againe

ie And Beahadad Ant vitte him, and faid, The outs due fo vinto me, and more also, if the dust of Samaria thall reflice for handfuls for all the pro-

ple that i follow me.

11 And the King of Meacl inforced, and faid: Tell him, Let not him that girdeth on his berueffe

Boatt him felic, as he that putteth at oa

12 And it came to palle when Benhadad heard this | medage (25 her was drinking, hee and the Kings in the | paulions) that he faid was his fer-Banes, | Set jour felier in aray. And they fet chem-

Rheering every against the city.
12 ¶ And behold, there † came a Propher visio 12 ¶ And behold, there | Came or copy |
Abah King of ifrael, faying, Thur faith the Luk D, Haft thou foene all this great multitude? behald, I will deliner it into thise hand this day, and three thait know that I am the LORD.

24 And Ahab (bid, fly whom? And he faid, Thus with the LUND. Enough the I young men of the Princes of the prominers : I hen he ized, who fire!

order the battelliand he answered, Then, it Then be numbered the young nion of the Princes

of Frontaces, & they were two handred and thin. He ty twotand after them he surplied all the people, even all f children of Mrast, seng lenen thouland

16 And they went out at moone; but Benhaded was drinking himfelie drunk in § paulious; he de-

the Kings, the thirty and two Kings & helped him.

17 And the yong men of the Process of the Prokiness, went out hish, and Benhadad few out and
they told hish, faying. There are seen come out of

18 And he faid, Whether they be come out for peace, take them aline: or whether they be come out for warre, take them aline.

19 So thefe your men of the Princes of the Prosubtet cause out of the city, and the army which followed them :

20 And they flow enery one his man: and the . Syrian fied, and Mirael purfied then: and Roshadad the King of Spriz cicaped on an horfe with. the horience

zi And the King of Meet went out and imote the hories and charets, and flew the Syriaus with a

great flanghter.
22 And the Prophet came to the King of Mrsel
and filed vato him , Go Riengahen thy f. He, and marked fre what thou dock for at the returne of the prevent king of Syriz wil come up against thee.

2) And the feromes of y Ling of Syriadaid vato him. Their gods are gods of the hils, therfore they were fit doger then we that let we fight againft them in the plain of farely we shalbe fironger then they. 24 And doe this thing, Take the Kings away.

comy man out of hispiace, and put captaines in their ruomes.

25 And number they an army, like the army fchar + mole. thou half log horfe for horfe, and theret for the that ? retriand we will fight against them in the plaine; fatten, and farely we final be itrouger then they, And he

hearkeard vato their voyer, and did fo.

36 And it came to pake at the remains of the
piece, that Schhadad mambrad the Sprians, an

went up to Aphele, † to fight against lizzel, 1 He an And the children of Rizzel weremembred and 4 he were all present and went against them and the work If-children of Ifrael pitched before them, like two reals little flocks of hids: but the Syrians filled the largers ensurery. 28 Third there cames man of God, and fake va-

to the king of ligael & faid, Thes taith the LORD, Leanle the Syrianshaue faid, The LORD is Godof the hils but he is not God of the valleys: therefore will I deliver all this great multitude into thing hand or ye that know that I am the LORD.

sy And they pitched one over against the other feuen dayest and so it was, that in the scuench day the hattell was loyned; and the children of Mack. flew of the Syrians so hundred thousand footmen in one day.

30 But the ceft fled to Aphele, into the city, and there a wall fell upon ewenty and lenen thunland of the men that were left; and Benhadad fled and came into the city, I into an inner chamber.

31 ¶ And his formats faid vate him , Behold, from Ifrael are mercifull Kings : let vs. I pray thee, put to come lackeloth on our laines, de ropes vons our leads, or selec and goe out to the King of Hrack peraducuture he mus a will have the line.

22 So they girded fackeloch on their logues, and within the ropes on their heads, and came to the Ling of champer.

243

Mirael, and faid, Thy fernant Renhaded faith, I pray thee , let me line. And he laid , Is he yet aline? he is ony brother.

33 Now the men did diligently observe whether any thing would come from him , and did ballily earch is and they faid, Thy brother Bouhadad. Then he faid, God ye bring him: Then Benhadad game forth to him, and he caused him to come up into the charet.

34 And Besheded faid voto him , The cities which my father tooks from thy taber, I will refore, and thou that make fireces for thee in Damafte : as my fither made in Somaria. Then faud Ales ; I will fend ther away with this conenant. So be made a commant with him, & fent him away, at T And a certaine man of the fous of the Prosets, faid onto his neighbour in the word of the L.O R D , Smite mee , I pray thee, And the man

Refeled to finite him.

26 Then faidhe ente him, Becaufe thou haft not Obeyed the voyce of the LORD, behold, alloone as Chon art departed from me, a Lion thatility thee. And affoone as he was departed from him a Lion formd him, and flew him

. 47 Then he found another man, and faid, Smite mee, I pray thee. And the man fmore him, to that

In † liniting he wounded him.

38 So the Prophet departed, and waited for the King by the way, and disguised himselfe with

albay ypon his face.

39 And as the King palled by, he cryed vato the King, and her faid, Thy irroant went out into the midle of the bastell, and behold, a man comed afide, and brought a rean varouse, and faid affeepe this man; if by any messes hee bee missing, then shall thy life befor his life, or elfethou that; pay a talent of filger.

194

Helr.

be mes

Chap.

**≯** 1%.`

to And as thy fecusing was bolic here and there, the was gone. And I king of Israel faid vice him, So fluit thy indequent is, thy fel fe halt decided it,

ar-And ite halled, and tooke the albes away frout his face, and the king of litted difference him, that he nest of the Prophets! 42 And he caid vato him, That faith the LORD,

Because thou half let goe out of the hand, a man whom I appeared to verer defendation, therefore my life thall goe for his life, and thy people for his people.

43 And the king of Heart went to his houle heavy, and displeased, and came to Samaria.

CHÁP. XXL

Abab lening dented Nalathi vinegard is triened. ; leveled mains letters againft Rubethybe is condemned of blafberry, to Ababiakesh possifica of the vinepard. 17 Rijah deconnecth indecentus againf Abab and level-b. 15 Wieled Abab re-

Benting, find deferresh the indement.

A Nil it came to paffe after thefe things, that
Naboth the leavestite had a vineyard, which men lexical hard by the palace of Abab king of

Saniaria.

2 And Aliah Ipake varo Naboth Laying, Gine are thy singuid t may have it for a garden of herby became it is morre vato my house, or ! wil gine time for it a better vineyard then it, or if to fecine good to thee, I will give thee the worth of it in money.

3 And Nabath faid to Abab, The LORD forbid it mre, that I should give the inheritance of my Exchers vaco chee.

4 And Ahab come into his honse beaut, and displeafed beamfe of the word which Naboth I lez-Parties had spoken to him; for her had faid, will not give the the inheritance of my fathers and be laid him downe vpou his bedyand turned away his face, and would care no brend.

That lexchelbis wife came to him, and faid visto him, Why is thy fairit to fad, that thou earth no bread b

6 Audhe laid varn her, Becaule I ipake vuto Naboth the legreelite, and faid vato him, Gine me the vineyard for money, or elfe if it pleafe thee, I will gine thee morter vineyard for it: And he animored, I will not gine ther my vineyard

7 And lezebel his wife faid vato him, Dokthou now gouerne the kingdome of Ilizael? Arife and ear bread, and let thine heart be merry ! I will gine thee the vineyard of Naboth the learesties.

8 So the wrote letters in Ahabs name, and icaled them with his teale, and fent the locters voto the Elders, and to the Nobles that were in his city,

dwelling with Naboth. o And the wrote in the factors, frying, Proclaim?

a fall, and fet Naboth fon high among the people: f Rife. to And let two men, fons of Belief before him, miletel to beare witnesse against him, faying. Thou didle of the blaspherine God and the King a and them carry him powley out and stone him that he may dye.

LI And the mon of his city, enterthe Eldere and the Nobles, who were the mhabitants in his city, did as lezebel had fent vato them , and as it was written in the letters which the had fent vato them

12 They proclaimed a fall, and fet Naboth of

high among the people.

13 And there come in two men, children of Belial and face before him : and the men of Belial wituefed against him, even against Naboth, in the presence of Spenda, laying, Naboth did blaipheme God and the king. Then they exceed him forth our of the city, and stoned him with stones that he dies

24 Thouthey lent to lexebel, laying, Naboth is Boned, and is dead,

15 TAnd it came to pellewhen lexebel heard that Nabeth was floned and was dead, that leathel faid to Ahab, Arife, take pollelsion of the vineyard of Naboth the lexeculite, which het refuled to give thee for money, for Naboth is not aline, but deadt

to And it came to palle, when Ahab beard that Naboth was dead that Ahab role up to got do to the vineyard of Naboth the Lescerite, to take policision of it.

17 ¶ And the word of the LORD came to Elijah

the Tethbite, faying,

18 Articigne downers meet Alab king of ifract, which is in Samaria, behold, her a in the vineyard of Naboth, whether he is gone down to postelic it.

19 And chou thair speake you bim, siying, Thus

faith the LORD, Haft thou killed, and also raken posicision? And thou thalt speake veco him, saying: Thus saith the LORD, In the place where dogs licked the blood of Naboth, shall dogs licks thy blood,rucathine.

20 And Ahab faid, to Elijah : Haft then found mce, O mise enemie? And he sufwered, I have "Chine found thre : because thou halt sold thy felie to so to. worke earli jathe fight of the LORD.

at Echnid, \* I will bring cuilt von ther, and r.fom.; will take away the posterior, and will our officem as. Ahab \* him that pisteth spaints the wall, and him \* Chap

that is flust up and left in Heael,

22 And will make thine house like the house of "Chap

Teroboam the source of Nebar, and like the house 15.25
of "Basins the fon of Ahij is, for the pronocition "Chap
wherewish thom half promotived me to anger, and 16.2,

made Massito finns."

F2 484

22 And of lexelel also frake the LORD, Gr ing. The dogger thall exte lerebel, by the I wall et of letrect.

24 Him that dieth of Abab in the city, the dog Shall ears; and him that dieth in the feld, thall the foules of the ayre cate,

TANK there was none like wato Ahabawhich did (eli himfelfe to worke wickednesse in the light of the Lond, whom legebel his wife | ftirred up. 24 And heedid very aborningly in following.

idoles, secording to all things, as did the Ame rates, whom the LORD saft out before the chil-

dieso! [iracl:

37 And it came to palle, when Ahab heard their words, that he reat his clockes, and put fackcloth ween hiedalh, and inflex, and lay in fackerloth, and grent toftly,

28 And the word of the LORD came to Elijah

the Tulkkite, laying,

by Sceft dem bem Abab humbleth himfelfe before met became he humbleth himfelte before me, will not bring the enill in his dayer? fur in his former dayes will I bring the cuill upon his houle. CHAP. XXII

t Abab seduced by false Prophetty according to the word of Micarels u flatue at Ramoth-Gilead 37 The dogs licke up his blood, and witha-Vi jucceedes ban. At lebolasphus good reque. 45 Ha aller. 50 Jeberam fucceedub bom. 52 A-hattabs enil reigne.

No " they continued three yeeres without warre betweene Syriz and Hrael,

a And it came to parte on the third years, that le of applies the King of Judah came downe to the

King of Ifrae), 3 (And the King of Lievel (sid vaco his fernance,

Rnow ye that Ramoth in Gilead is ours, and were be 4 full, and take it not out of the hand of the Ling of Syria }

4 And he laid war lehofhaphat, Wilethou goe with me to battell to Ramoth Gilead? and Icho-Chapmat faid to \$ king of Livel, " Law asthon are, my people as thy people, my hories as thy hories, ... 5 And Johnstaphae (bed vato the King of Hrael,

Enquire, I pray thee, at I word of \$ 1.08 D to day. 6 Than the king of freel gathered the Prophers together, about toure handred men, and faid vice

them, Shall give against Ramoth Gilead to battell, or final i foresere I and they thid, Goe up, for the LORD final delicer it into the hand or the King.

7 And Jehothaphat (aid, it there not here a Prophet of the LORD belides, that wee might enquire

of him ?

8 And the king of lirael faid vate Ichefhaphat, There is yet one man(Micrial the fonce of Inclass) by when we may esquire of the LORD, but I have him, for her doth not prophetic good concerning se,but cuill. And lehothaphat laid, Let not the

King lay to,

9 Then the King of liracl called an J officer, and faid, Haften burber Micaiah the fon of Indah.

to And the king of titael, and leboth sphat the king of Indah, fate each one his throne, haning put Do esattan ada at estal abitor † 2 di secos viets ao the gate of Samaria, and all the Prophets prophe-sied before them.

er And Zedehich the foune of Chenganah made im homes of gron, and hee faid, Taus faith the LOED, With their fielt thou pull the Syrians,

would then have confirmed them

12 And all the Prophets prophefied for faying 5 we up to Remoth Gilead, and prospers for the LORD that deliner to into the Kings hand.

And the melience of more are a region to call Mi-caish, spake who kim, saying, Behold now, swords of the Prophets declary good who the King with one month; let the word, I pray thee, be late the word of one of them & speake that which a good, 14 And Micrish faid, As the LORD lineth, what

the LORD (ath vato me, that will I speake

to Too hee came to the King, and the King Gid vato him, Micaiah, thall wee got against Ramoth Official to battell, or thall wee forbeare? And bee animeted hiar, Goe, and protper ; for the LORD ileali deliner at impothehand of the King

16 And the King (aid vato him, How many times first! I adjure thee, that then tell me nothing but that which is true, in the Name of the LOED ?

17 And he said, I saw all stract feathered spou th hile, as theepe that have not a fleepheard, And the Londfald, Their haur no matter, let them retness

enery man to his busile in peace. 18 And the King of litted said vato Ichofbaphat, Did I not tell thee that hee would prophetic no-

good concerning me, but enill?

19 And he faid, Heare thou therefore the word of the Lond : Liaw the Lond fetting on his Throat, and all the hotte of heaven flanding by him, on his right hand, and on his left.

20 And the LORD fold, Who hall | perfugal larg Abab, that he may goe up and fall at Ramoth-Gilead? And one fair on this mamer , and snother

face on that manner.

21 And there came fourth 2 spirit, and flood before the LORB, and faid, ! will perfwade him.

22 And the LORD faid vote him, wherewith ? And he faid, I will goe foorth, and I will be a lyingspirit in the month of all his Prophets. And f faid, Thon shalt perswade him, and presacte alfac Got foorth and duc fo.

23 Now ebereiors behold, the LORD hath gut a lying spirit in o month of all these thy Prophets, and the LOMD baths spoken cuill concerning these.

14 But Zadekiah the foune of Chenaanah went tream finote Micrishon the checke, and faid, while may wear the Spirit of the LORD from 4. Chies. mer, to ipcake unto thee ?

15 And Machin faid, Behold, thou thalt fee in that day, when thou thair go | into an inner cham-ber to hide thy felic.

ad And the King of Itracl (hid, Take Micaiah,

and carry him backe vitto Amon the Governour of the cit., and to load, the Kings foans :

27 And say, thus faith the king. Put this fellow in the prifon, & reed him with hread of afficien, and with water of affiction, vatif i come in peace. of ember-

28 And Micatel faid, If thou recurne at all in seace, the LORD bath not spoken by race, And best faid, Hearken,O people, carry one of you

29 So the King of Mirael, and Ichothaphat the King of Indah went up to Ramoth Gilead

30 Aud the king of liraci faid vaco lehofhaphat, for, I will diffmife my felfe, and emer into thebat- when be sell, but put thou on thyrobes. And the King of was to Least different himselfe, and went into the battel. different

31 But the King of Syriz commanded his therty himselfe and two captaines that had rule over buscharers, and energy faying, Fight meither with fmall not great, faur out inco the ly with the King of (frac).

32 And it came to palle, when the captaines of the charges fave lehothaphar, that they faid, furely it is the King of Brash. And they turned affic to fight against bun : and schothagha cryed out,

35 And it cause to palle, when the copenince of

18.16

(com وبلحماء se cham ier Hele.

Periodical formation of the second se Har. Liberg. lase. t Helo. ude fick

业化标

Heb.

The same

عولبلا

ofame. Steer

afornded,

the charataptree fued that it was not the Ting of Brack, that they carried backs from purforing him. 34 And a certaine mas drew a bow t at a ven-

ture, and imote the Ling of Reach between the i comers of the harness; wherefore her faid upon the driver of his charet, Turne chare kand, and ca-17 the out of the hafte, for 1 am + wounded

35 And the bittell i increased that day; and the Ring was flayed up in his charact against the Syri-ans, and dred at Eutat and the blood rangeous of the wound, into the i midft of the charact.

36 And there went a Proclamation throughout the holle, theur the going downe of the Sume, faying, Bucry man to his city, and entry man to his owne country,

37 ¶ So the King dyed, and † was brought to Samaria, and they buried the King in Samaria,

38 And one wathed the charet in the pools of Samaria, and the dogs licked up his blood, and they washed his at Brour, according water the word of the Lux which he ipake.

39 Now the reft of the actes of Ahab, and all this he did, and the inory house which he made, and all the cities that he built, are they not written in the booke of the Chronicles of the kings of Ifmel?

es So Aliah Begewich his fathers, and Alizziah

e Chro Pash

his foune reigned in his fixed,
41 ¶ And I Ichothaphar the foune of Afa began to reigne ouer ludals in the fourth secre of Abab King of litael

42 Ithoshiphet was thirty and her reigned currents and fine yeers in is sursking and his morie, suame new Annich die daugheer of Shillie.

4; And he walked in all the wayes of Afa his fa-

ther he coined not alkie from it, doing that which was right in thereyes of the LOND; neaembelefic. the high places were not taken away : for the people othered it burne incense yet in the high places.

44 And Ichoffuphat made peace with the King

45 Now the reft of the after of Icherhaphae, and his might that he fluwed, and how he watted, are they and written in the books of the Chronicles of the Kings of Indah?

46 And the remnant of the Sodomites which remained in the dayes of his father Afa, he tooke our

of the land,

47 There was then no King in Edom 2 a deputy

1004 Ring.
48 Ichothspinet made thips of Therthill to go 100-1 to Ophir for goldinar they went not, for the flage for were broken at Ezion-Geber.

49 Then faid Abariah the forme of Abahrunga Icholhaphat, Lee my fernants go with thy fernants in the flips: But Ickoffisphat would no

50 And lebolhaphar flepe with his fathers, au was buried with his fathers in the city of Danie

his father : & Ichoram his fon reigned in his stead, st. ¶ Ahazish the fonne of Ahab began to reigne oner kirael in Saniaria the fenemeenin yeere of lehethquist King of Indih, and reigned two yerres ours frinfiless.

52 And hee did will in the fight of the LORD. and walked ip the way of his father, and is the way of his mather, and in the way or leveboam the found of Nebat, who made litted to fine.

53 For he terned Barland worthippedain, and personked to anger the LOAD God of Crast, seconque anto all this his isthic part quee ,

## THE SECOND BOOKE OF THE KINGS,

commonly called, The fourth booke of the Kings.

CHAP. L

Manbrebelleth. 2 Abaqtab fending to Bash zebub, hath his underseent by Elyah, 5 Elyah swice brugeth fire from beaute opout them whom Abar rock feat to apprehend him. 13 He pittesh the third captaine, and cusawrated is an Angel tellerische Ling of bu deather teherant jutereatth Abattah.

Hen Moab rebelled against litzel,

"after the death of Ahab.

2 And Abattah fell downe thorows a lautelle in his opper chamber.

row a lauxelle in his opper chamber, that was in Samoria, and was licke: and he fent meffengers , and faid vato them, Goe,

enquire of Saal-zebubthe god of Ekton, whether I fiell recourt of this dictie.

But the Augel of the LOAD faid to Elijak the Tithbite, Artic, Goe up to meet the mellingers of the King of Samaria, and fay vitto them , It it not becanie there esnot a cood in Brack, that ye goe to enquired Best zebub the God of Fires 3

Now therefore thus faith the LORD, † Thou that not come downe from that bed on which thon art gont up,but that jurely die And Elijah departed

5 Thad when the medicager turned backs vato im, he faid tuto them, Why are yes now turned

backs? 6 And they faid rate him, There came a man up from the 30 meet repaid faid yets re, Got, corne squa valo the king that lent you, and lay vuto him, Thus laith the LORD, is it not becamie there is note Ged in litzel, that then fendeft to unquies of Beal-gebus the God of Ekrua! Thereweethou fielt not come downe from that had on which then are gone up. but thak farely die.

7 And he fated voto them , + What minner of 18 man was be which came up to meet you, and told you their words ?

8 And they answered him, He was no hairy man, nor and gut with a girdle of leather abone his louises, sig and he faid, it is Elijah the Tithbite,

9 Then the king fent unto him a captaine of his ty, with his fifty; and he went up to him, (and be-hold, hen accounthe top of an bill 2 and her spake ypta birt, Thou stan of God, the King bath faid.

to And Elijah answered, and faid to the experient of fifty, it I dea men of God, then let fire come downe from bettern and confinue ther and my fiftic. And there come downe fire from beauty, and confirmed him and his fifty.

or and on any,

if Agrice also be feat much him suether captains
of fifty with his fifty 2 And be answered, and faid,
water king, O man of faid, Thus both dw hing fiid,
Come downe quickly.

Come downe quickly, as And-Elijds animured, and faid was chem, if it is a state of Gold, let fire come down feats being and conjunie this is thy fifty. And the fire his fail

SHele. -

She bed Dible ine or, Should

Pot Grane .

cates downed from hences, and emplanted him and

23 And hee lime agains a capeaine of the third hity, with his fifty : and the third captains of fifty went up, and came and † fell on his traces before Elijah, and belought him, and faid vaco him, Oh is of God, I pray thee , let my life, and the life of their liky thy termants be precious in thy fight.

14 Behold there came fire downe from hearen, and barnt up the two captaines of the former fil-ties, with their billies, therefore let my life new be

precions in thy fight.

of And the Angel of the Lond faid vato Elijah, Got downe with him he not afraid of him, And he

Broke, and went downs with him vato the King. 16 And be (aid vaco bim, Thus faith the Long, Persimuch as thou haft leut mellengers to enquire of Bas leachab the god of Eleven, (a it not because there is no God in Brael, to enquire of his word?) sucrefore thou thate not come downe off that bed,

on which then are gone up, but thate furely die.

17 \$ So her dyed, according to the word of the
L. o. a. D which Elijah had spoken : and lehoram reigned in his flead, in the focund yerre of Ichogare, the loune of icholhamat king of Indah, becante les had no forme.

18 Now the rest of the acts of Abariah which he did are they not written in the booke of the Chro-

micles of the Kings of Jirael?

UHAP. " & Alijah taking bie leane of Elifba ; with bie mansle dundesh Tardan 🐧 9 and graning Elifta for request y in taken up by a pery charet mis bec-wen, as Elista duciding terdan was Elijahy mantle n actionvisated for furresson. 16 The young Prophers hardly obtaining lease to frete kishing could me find tone. 19 Elifta men fals health the unabolisome waters, 23 Beares defire) the children that mothed Elifhe.

Ne it some to polle, when the LORD would take up Elijah men bezuen by a which wind, that Elijah went with Elitha from Gilgal,

2 And Elijah taid viito Elifha, Tapty bere Tpray these for the Loud hath time mire to Bethel ; and Elisha faid vero him, As the Long timeth, and as the footh limeth, I will not leauether. So they went downe to Bethel.

And the former of the Prophets that sorry at Bethel, came forth to Elifas , and faid vom bem, Knowed thought the Logo will take sway the mafter from thy head to day ? And he faid, Yez, I know it, hold you your peace.

4 And Phijah tate voto him, Elisha, tarry bere, I rray thee : for the Lux D bath feat me to lettcho : And be laid, As the LORD lineth, & as thy toule li-

meth. I wil not leane thee. So they came to leticho. 5 And the fore of the Prophets that were at Itricho, came to Elifha, and (aid verto him, Knoweft thou that the L O R D will take away thy matter from thy head to day? And hee antwered, Yes, I know it, bold your peace.

6 Aug Elijah faid vinto him, Tarry I pray thee, erettor the LORD hath test me to lordan : And Be faid, As the LORD lineth, & at thy foule lineth, I will not leave thee, And they two went on

7 And fifty men of the founce of the Prophets went, and flood to view a farre off and they

8 And Elijah tooke his nuntle and wrapt it together, and imore the waters, and they were dinog hither and chicket & to that they can wen indi on the expense.

9 ¶ And it come to palle when they will o Over, that Elijah faid vario Elilla, Alka whee ! doctor then before I be callen away from the o and Elifha (aid, I pay ther, let a double portion of thy spirit be upon me.

In And be faid, + Thou half affed a hard thing : + Hell murtheleffe, if thou ite me, when I am taken from thema time, it shall bee fo unto thee : but if not, it flight done

not be fe.

II And it came to paffe, as they fill went on and salked that behold, there appeared a charec of fire ad hories of fire, or parted them both afunder, and

\* Elijah went vp by a whirlewind into heaven. 12 Tand Elifte (swif, & he cryed, "My ficher, my 48.4 father, the charet of Brack, and the horimen there- t. Mise, father, the charge or more, and he tooks hold st. of. And he faw him no more; and he tooks hold st. Chap.

of his owne clother, and reme them in two pieces. Chapter 13 He to ear up also the manufacof Eligib, that 13.14. felt from him, and went backe, and flood by the

t banke of Lordan.

14 And her tooke the mancle of Eljah, that fell from him, and immet the waters, and faid, Where is the LORD God of Elijah ? and when her also had imitten the waters, they parted hither and this ther : and Hillia weat one:

15 And when the fons of the Prophets, which mere "to view at lerichoslaw him, they faid, the spirit of "Wester Ehiph doth sell on Elitha: And they came to meet

him, & howed themselves to f ground before him.
H And they faid want him, licheld now, there be with the ferunate fitty of thong men, let them their goe we pray thee, and forke the matter, left peruditance of the L O R is hath taken him france. yp, and call him upon I forme mountaine, or into †H.C forme velley. And he taid, Ye thall not fend.

27 And when they veged kim, till he was after mean-med, he faid, Send. They fent therefore fifty men, patters,

and they fought three dayes, but found him not. 18 And when they came agains to him, Cor he tarried at Icricho) hee faid vacu thrm, Did I not lly vute you, Goe not }

19 I And the men of the city faid vino Elifting Behold, I pray thee, the ficuation of this city is plea fant as my level freth : but the water a maughe, and the ground of harren.

to And he said, bring me a new cruse, and pagfait thereis, and they prought it to him,

st And he went forth visto the fpring of the waters, and coff the falt in there, and fact, Thus fifth the LORD, I have healed their waters, there theil not be from thence any more death, or barren land.

22 So the waters were healed voto thin day, 20cording to the taying of Eliftin, which he facke.

23 And he went up from thence unto Bethele and as her was going vo by the way, there came footh little dislaten our of the city, and morded him, and faid rate him . Goe ve then beld-heads Goe up thou baid head,

34 And hee turned backe, and looked on them and curies them in the Nanc of the LORD : an there came letth two the Beares out of the woods and care fourty and two children of them.

as And however from thence to mount Carmel: and from thence he resurned to Samaria.

CHAP. [[]. 2 Ichovame reigne. 4 Mefha rebelleth. 6 Icho. ram with I chofha hat it the king of Edom, bein siftrified for want of water, Li Lithenbiamelo maier and promise of rectory. In The Montaces main ma promise of remort, something to ficing the king of Edom; fixed resident the best fixed of Most before fixed the king of Most before fixed.

† Brief Comflee 14 Chap,

Now leboram the fou of Abeb began to reigne over litzel in Smixis , the eighteenth years of lebolizaber, King of Indah, and reigned toelus

a And he wrough cuill in the light of the LORD, bur nor like his father and like his mother; for he pur away the figures of Beal, that his father had

3 Neutreineteneur, it comments and and a Litzel to Neuerchelefishe cleaned vinto the finnes of finne? hee departed not therefrom.

4 Tand Melliz king of Mozb was a fleep-maller, nd rendeed vice the king of Ifrael an limited thoughed lamber, and an hundred thouland rams,

with the wooll. 5 But it came to patic when Ahab was dead, that the king of Mozb rebelled against & king officel.

6 4 And king leboram were out of Samaria the

fame time, and munipred all lirael.

7 And he west and feat to Icholisaphat the king of lodds, laying. The king of Maab hath rebelled against me: Wilt chou go with me against Moob against me: Wilt chou go with me against Moob against me: Wilt will goe vp: " I am as thou art, my people as thy people, and my hories as the buries.

8 And he faid, Which way flui we go up? And he miwered. The way thorow & wildernes of Edner.

9 So the king of liracl went, and the king of Inand the King of Edoraland they fetcht a compalle of feuen daies ionines: & there was no water For the holle & for & excellipthat followed them.

to And the Ring of little faid , Alas that the LORD back called there three Kings together , to deliner them into the hand of Mook.

21 But lebothsphat faid in there not here a Prophat of the LORD, I we may ruquire of the LORD by film? And one of the filing of Ernels (equants answered, and (aid, Here is Elisha the some of Shaphat, which powred water on the bands of Elijah. 32 And Ichoffuphat faid. The word of the Land is with him: So die King of liferel, and lehothing phat, and the King of Edom went downs to him.

23 And Elish faid vote the king of Israel What have I to doe with thee ? Get thee to the Prophets of thy father, and to the Prophets of thy tother. And the king of Ifrael faid vaco him: Nay, for the LORD both called these three Tings together, to deliver them into the hand of Moah,

24 And Elifta faid, as the LURD of hoffs lineth before whom I fland, Surchy were it not that I soand the pretence of Ichofiaphat & king of Indah, I would not looke toward they, nor fee thee,

25 But now bring me a minitell. And it came to palle when the ministrell played, that the hand of LORD came upon him.

. to And he Git, Thus Gith the Lord D. Make this

waller full of disches.

17 For thus faith the LORD, Yee Shall not fee peither shall ye (ee raine yet that valley shall in filled with water, that ye may drinke, both yee, and your cattell, and your beafts.

ra and this is but a light thing in the fight of the LORD, he will deliner the Montetes also inco

your hand

as And ye that tomice enery fenced citie, and enesychoirs erthand thall fell enery good erec, and they all well or of water, and | marge enery good piece of land with firmes.

so And it came to passeus the morning when the mest offering was offered, since behald, there came nater by the way of Ecome, and the country was Alled with water.

21 T And when all the Moshites heard that the Kings were come up to fight against them , they † gathered all that were able to † put on armour, † In and vowerd, and flood in the border.

21 And they role up early in the morning, and of a the Sume flour spou the water, and the Moshiett ther. law the water on the other fide as red as blood.

23 And they faid, This is blood : The Kings are girde fixely | Gaine, and they have limitten one another: fulfe # now therefore, Mosh, to the spoile.

24 And when they came to the campe of Ifrael, 1 He the Bracites role up and finote the Mosbines, for that they fled before them: but I they went for ward, finiting the Mosbines, even in their countrey [mad

2; And they heat downe the cities, and on emery is an good piece of Lin Leaft every man his flone, and flow filled it, and they ftopped all the wells of water, and felled all the good trees : tooky in Kicharafeth lest they the flores thereof : howocit the flingers Went about it, and imote it.

25 JAnd when the king of Mach faw that 5 har fome tell was too fore for him he tooke with him feuen some bendred men that drew fwords, to breske therew is Ko enen vato the King of lidem that they could not, 740

17 Then her tooke his eldeft forme that flould have reigned in his flead, and offered him for a burnt offering woon the walk and there was greet dignation against filted, and they departed from him, and returned to their owne land,

CHAP. IIII. Sints in facto the good Shanamonice. 18 Hee raifeth agame her dead forme, 3h As Gilgal be bea-irsh the deadly postages, 42 Mas facilities as howdred men wish swensy loanes,

Tow there cryed a certains mounts, of the wines of the founce of the Prophets, with Elifha, faying, Thy formuse my hasband is dead, and thou knowest that thy formuse did forrethe LORDE and the creditour is come to take yang him my two fogues to be bendered

2 And Elitha faid vato her, What shall I ded for thee? Tell mee, what balt thou in the house? And the (214, Thine handmaid heré not anything in the honfe, fave a pot of cyle.

Then he faid, 604, bottow thee wellels abroad of all the acidpourt seem emitty settlers postood is

And when thou are come in, thou thale flot the deare roon thee, and spouthy form and that: Powre out into all those vellels, and thou fhalt for Afide chat which is full.

5 So that west from him , and shut the doord Tyouher, and upon her foraces I who beought sie veffels to her, and the powered our,

And it came to pale when the velicle were full, that the faid water her forme , Bring me yet a vellell. And he faid vato her, There is not a vellell more and the ople Rayed.

? Then the came and rold the man of God : and he fald, Goe fell the opic, an I pay thy | debe sand for

time thou and thy chlidren of the refl.

3 9 And † it left on a day, that Elinha paffed to the Shunorn, where was a great woman; and the † consideration of it was, that as oft a day to perfect the paffed by, he turned in thicker to ext bread.

3 and the laid wate her humband, Behold new I have the paffed by, he turned in thicker to ext bread.

4 Shad the laid wate her man of Cod.

perceine that this is an holy man of God, where Palich by vs continually.

to Let ve make a little chamber, I przy thee ou he walk let ve fer far him there a bod, & a table. of a Book, and a condicionization of the line of

left s

he commerts to reathet bet that I thene in thether er And it fell on a day that he came thither, and he curned into the chamber and by there.

to Andhe faid to Gehazi hisfermant, Call this then enquire. And when because called her, there

Bood before bien.

12 And he faid ware heat Say now vate her, Be-old, then helt beene careful for ve with all this What is to be some for thes? Wendesk thou be spoken los to the King, or to the captains of the mothe & And thee antwered , I dwell among thins ować propic.

Es And he faid, What then it to be done for her? d Galaxi antireced, Verely thee bath no child,

and her husband is old.
If And he faid, Call her. And when he had cal-

led her, the Rood in the deore.

26 And he Aid . \* About this feafen , Accerding to the time of life, then thale embrace a fou-And the faid, Nay my lord, thre man of God, doe not lie vacochine hand-maid-

17 And the woman conceined, and have a forme pe that Serion, that Kliffia had faid succe bergecie-

ding to the time of life.

18 ¶ And when the child was growen, it fell on than he answerout to his father to the respers. ag And he faid vato his tather My bead my head: and he said to a lad , Carry him to his mother.

so And when he had taken him and brought him to his mether, he fate on her knees till noone, and

sécu dyed

er And the went up and laid him on the bed of the man of God and that the doors spon billi, and WENT OUL

23 And fice called ento her husband, and faid, Send mee, I pray thee, one of the young men, and cast of the affer, that I may runne to the man of God , and commagaine.

. 23 And he (aid) Wherefore wilt those goe to him to day? It is neither new Moone nor Sabbath And

the faid, Is fluit or | well, us Then merapled an alle, and faid to ber fer-nan, Drine and goe formune of flacke not sop ri-

ding for me,except I bid thee.

, **as So the went, a**nd came vistorile man of God to it Carmeland it came to pulle when the muo suf God far her placer off, that hee faid to Gehaus his fernant, Behold, sandy is that Shunammire:

as Kno now, I pray there to meet her, and fay vaco her, Is it well with ther I is it well with thy hafband for it well with the child? And ther answe-

उस्ते हे ३३ स सही है

· 17 And when the came to finish of God to fkill, the cought † him by f teet but Gehan came near to thrulk her away. Andy man of God faid, Let her alone, for her fonte is ? vexed within ber, and the LOND both had it from me, and both our cold me. so Then thee faid , Pad I define a tonne of my LORD ! Did I not fay, Doe not deceiveme ?

29 Then he faid to Genazi, Gird up thy logues and take my flaffe in thine hand, and governy ways If they meet any man, falure lim not : and it any falure thee, and were him not agains 1 and lay my

Claffe vpos the face of the child

go And themother of the tinkl Hid, As the LORD anoth, and as thy foule liucth, I will not leane

: the And he arole and followed her,

And Gehari patien on beiner them, and laid these upon the lace of the child, but there was heicher voyce ner i bearing : wherefore her wen gripe to meet him and told him laping. The child is not awaked.

23 And when Elifha was come into the ficials, rold the child was dead, and itsid your his bed

33 He went in therefore and that the doore ve contiens twater, and prayed vice the LORD.

34 And he went up and by upon the childe, and pur his menth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hunds upon his hands, and hon firetched himfelie upon the chile, and the fielh of the child waxed warme

35 Then hee returned and walked in the house to and ho, and went up, and fretched hamfile thide. pon him ; and the child needed fenen times , and the child opened his eyes.

36 And he called Genazi, and faid, Call this Show momine, So he called her I and when thee way come in vito him heldid, Take up thy foane.

37 Then the went in , and fele at his feet , bowed herfelfe to the ground, and tooks up her

forst, and west one.

38 ¶ And Elika came againe to Gilgal, and therewas a dearth in the land , and the lounes of the prophets were fitting before has and he faid water his fermane, See on the great poe, and fermine pottage for the formes of the prophets.

39 And one west one into the field to gether herbes, and found a wild vine, & gathered thereof Wild gourds has lap full, and came and thred them ante the pot of potrage; for they knew come not.

40 So they powed out for the men to ear, and in cannot patte as they were enting of y portage, that they creed out, and faid, O thou man of god, sherd is death in the put, and they could not eat shereof

41 Bot he land, Then brung merie. And he caft to into the pott And he laid, Power out for the perpic, that they may eat. And there was no | barne

in the pot,

42 ¶ And there came a man from Baal-Shalisha, and brought the man of God bread of the first finits, eventy loanes of barley, and full eares of corne | in the builte thereof and he faid, Gine vato the proplement they may ear.

43 And his servitor faid, W hat fhould I fer this gover betwee in him red ment He find affice. Gine the copie that they may carrior thus taith the LORD. \*They thall ear and thall leave therrof.

41 So be fet it before themand they did pat and ALL Like thereof, according to the word of the LORD. C. H. A. P. V

I Manues to sherepore of a caption maides it feat to Samaria to be cared of on legrofic 8 to the fee fending him to fordan cureth him. 15 Hee refofug Mammers gifts, granieth him fame of the earth, to Gebazi abufing his mafters name times Naman, n jameten with teprofie.

Now Narman captaine of the hofe of the King of Syria, was a great man hwith his matter, and phonomable, because by him the LORD had general delinerance onto Systeme was alio a miguly man in valour, for he wer a leper

2 And the Syriaus had gone out by companies; and had brought away captine out of \$ land of itruel a little madact he waited on Naimacs wife.

3 And the find was ber mittreffe, Would God my local move t with the Prophet that is in Santze rialier he would t recouer him of his leprofee.

4 And one west in and told his lord, raying, Thus and thusfaid the maid that a of the land of tirael.

And the King of Syria Mid, Goe to googan will find a letter year the King of titael, And he departed, and tooke | with him ten tilents of filwriting has then sand better of Enjoyees ten come. gts of reiners,

غفا بخرجا

100

kor, gr Linda 444 ted but COMMITTEE TANKS. p, vien Hebr t Reir.

ø åød

6 And he brought the letter to \$ King of Mirael, frying, Now when this letter is come two thes, behold, I have therewith feat Maaman my fermen to Chreschat thou mayeff recover him of his leprofice

7 And it came to pade, when the King of Ifrael d readthe letter, that he rest his clothes, and Sud, Am I God, to kill and to make aline, that this mean deth lead visto me to recover a man of his laprofe? Wherelore confider, I pray you, and

fee how he feeketh a quarrell against me.

R And it was so when Eletha the man of God had heard y the king of Brael had rest his cloth that he fent to the King, faying, Wherefore halt thou rest thy clothes? Let him come now to me,

& he faril losow that there is a Prophet in Ifrael, 9 So Naaman came with his hories, & with his charet & flood at the dore of the houle of Ehitha. 2> And Elishs tent a medeager voto him laying, Ger, and walls in Iordan fener times, and thy Balls Shall come againe to thee, it thou shale be cleane.

er But Naman was wroth, and went away, a field, Estold, I + thought, he will furtly come out fand or I to me, and Rand and call on the Name of the and art I O R D his God, f and firste his hand over the pitte, place, and reconce the leper. feed with

12 Are not | Abana and Pharpar, riners of Da-De will malas,better then all the waters of licael? May I Bards not wall in them and be clease à So heetmend,

come ent; and went away in a 12ge.

13 And his fernants came neere, and fpake vato t Mobr. stane up him, and faid, My father, If the Prophethad hid or down there due force greatching, wouldest thou not have sions it ? how much rather then, when he faith to lo, thic, Wath and be cleane? -Maga

14 Then weathe downer, and dipped himfelfe feuen times in tordan, according to the laying of the man of Opitand his fleth came againe like va-

to the field of a littlechilde, and the was clease. all his company, and enne, and flood before him I and he faid, Bahald, now I know that there is no God in all the earth, but in Mirel; now therefore I pray thee, take a blefeing of thy fermut.

6 But he faid, As the LOAD lineth, before whom I find, I will receive some: And beviged him to

Cake 11, but he refuled.

17 And Names faid, that there not then, I pray there, be given to the fermant two mules burden of earth? for the fermant will beneforth offer netther burnt offering, nor facrifice, vaco other gods, but vote the LORD.

18 in this thing the LOAD pardon thy feruing, Shot when my matter goeth into 5 house of Rimmos to worthip there, and he lemeth on my hand, and I how my felfe in the house of Riumon: when I how downe my felfe is the house of Rius-Months Lott pardon thy screens in this thing.

19 And hefrid vine bill, Goe in pence. So he departed from him † a linke way.

20 4 But Gehazi the fernant of Elifha the man of God faid Behald, my matter bath spared Nasmanthis Sprian, in not receiving at his hands that which he brought; but as the Lough limith, I will runns after him, and take formewhat of him.

21 So Gehazi tollowed alter Naaman, and whom Naaman faw him running after him, he lighted sown fro f charec to more him, he faid, for all well as Andhe faid, All a well : my matter him force me, faying, Behold, man now these become so me

from mouse Episcaies, two young manait classics of the Prophesspiso them, I prop thee, a talget of filed, and two disages of greatestay

29 And Narman faid, To comme, take com the lenest and he veged him, and bound two talests of filter in two bogs, with two changes of garneses, and laid room upon two of his fernance, and they bare show before him.

24 And when he came to the I towre, be sooke them from their hand, and befrough therein the

house, and he let the men goe, and they departed. ? 25 Rothe went in and frood before his mafter t and Elitha faid voto him, Whence commest them Gehaute he faid, Thy fernant went fan whither, I

36 And he faid vato him, West not mine heret with thee, when the man turned against from his charet to meet thee ? It is a tame to comine man ney, and to receive garmenes, and white-patde, and vineyards, and theepe; and oxes, and men-fernance, and maid-fernance

27 The aprofestion face of National fall cleans vacother, and vacothy (bed for ener; and he went out from his prefence a leper at white as more,

CHAP. V L 1 Elifba gieing leant to the young Propheticto enlarge their disellings, caufeth wen to fue 8 He difictofesh the Ling of Syran counfell, 13 The comp which was flux to Dothan to apprehend highers is suscens with blundingle, 19 Being because into & emaria, shep are differffed in peace. 24 The famine in Bantaria causeth women to eat then

enne children. 30 Too King fundath to flood life.

A Nd the funder of the prophets faid vine EliAftu, Behold now, the place where we direct.

with there we too firsts for vit

2 Let vigee, wee gray then, were lorden and take thencemery man abeame, and her we make vs a place share where we may ewell. And he anlivered,Gae ye,

And one faid; Be content I pray thee, and goe with the ferumes. And he answered, I will goe,

4 So he went with them : and when they came to lordan, they cut downe wood.

Her as one was felling a brame, the fanc head ?" sell into the water, and he cryed, and faid, Alas a mafter, for it was borrowed,

6 And themm of God faid Where fell it? me he forwed him the place; and he cut down a fliche, and call is in thicker, and the from did forest.

7 Thereforefaid be, Take it vp to theer and he put our his hand, and tooks ic.

8 4 Then the King of Syria warred against if-rael, and tooke counsell within ferunas, laying, In such and such a place shell be I my campe

s And the man of God fest unto the King of H. tiel, faying, Beware that shou paile not inch & place, for thicker the Systam are come downe,

to And the King of Litzel fair to the place which the size of God cold him and warned him of, and found himselfe there, not oute nor twice.

as Therefore the heart of the Rung of Sprin was fore troubled for this thing, and her called his forwhich of vs a for the King of listel?

" 13 And one of his fernants frid of Name my lord, O King; but Elitha the Prophet that is in Ifrael, telloth the King of Ifrael the words that thou speaked in thy bed-chamber.

13 ¶ And he faid, Goe and spie where he is, that

e faid, Goe and fpie where be is, that I may fend and ferri him. And it was told him. faying Rebold he is in Dechan

se Therfore lent he thicher horfes, and charen companied the city about.

et and when the former of the man of God was

Ber!

1 Hair.

Heir

Linele

• Lake

477

rifen early and gone loorth behold as holle com- the mellenger came downe vato him t and be faid. palled the city, both with hories and charets; and Behold, this entil is of the LORD, what should i is serprise faid vesto bim , Alas my master, how wait for the LORD any longer ? Buxl! wee doe ?

16 And he answered, Feare not: for a they that fe with va, are moc clienting that fe with them.

17 And Elisha prayed, and faid, LORD, I pray then open the tops to be may see, and the LORD rened the eyes of the youg man, and he faw a and behold, themountaine was full of horfes, and charets of fire round about Elifha

18 And when they came downe to him, Elifet. prayed vine the LOAD, & faid, Smite this people, I pray thee, with blindaelle. And het friese them with blindself, scording to the word of Ekillis.

19 4 And Elifha faid vate them, This want the neither is this the city : † follow mee , and I will bring you to the man whom ye feeke. But he or #1. led them to Samaria.

> 24 And it came to palle when they were come into Samarie, that Elifte (aid, Lo R D, open the eyes of thefe men, that they may fee. And the O 2 D opened their eyes, and they few, and behold, they were in the middle of Samerin.

> 21 And the King of ifred fild vote Plifts. when he few them, My father, fliali I finite s bens!

Dall I (mite them)

as Aud he answered. Thou that not fining these: wouldest then finite those whom then half raken captime with thy fword, and with thy low } fet bread and water before them; that they may eat and drinke, and goe to their mafter.

23 And her prepared great promision for them, son when they had eaten and aranke, he feat them away, and they went so their mafter : to the bands of Syria came no more into the land of lifeact

34 T And it came to pade after this that Benhadad King of Syria gathered all his hofte, and want Yp, and belieged Samaria.

25 And there was a great firmine in farmaria : and behold they infleged it, vatil an alles head was fold for fourefen e pieces vi filmer, and the fourth part at a cab or douerdung for fine pieces of filmer

ad And sector Ling of ifract was palking by upon the wall, there cried a woman vixo him, faying,

Helpe, my lord, O King,

27 And he faid , fif the Lond der not helpe thet, whence that I belye thee? out of the barne floore, or our of the wineprefie?

18 And the King faid vnto her, What tileth thee? And thee miswered, This women faid vnto me, Gine thy functi, that we may eat him to day, and we will eat my loane to morros

29 So \* we builed my foom, and did este him; and I faid vaco her on the facut day, Give thy fon that we may eat him ; and the bath bid her for.

30 SAnd it came to patte when & king heard the words of the woman, that he sent his clothes, and he paried by upon the wal, and the people looked, and behold he had fackeluch within spon his floth.

31 Then he faid, God due fo, and more alfo to me, if the head of Elitha the ion of Shaphat, shall

Aine ou bien this day

23 But Elitha face in his boule, (and the Elifers fare with here I and the King fear a man from before bien: but yet the mellenger exere to him, bee faid to the Elders Ser ye how this found of a mur-derer hith fait to take sway mine head? Looks shen the medeuger commeth, thus the doore, and old him fat at the doore; fanot the found of ais malters feet behind bien ?

33 And while he per raiked with them, belook,

CHÁP. z Elifha prophesieth incredible plenty in Samo via. 3 Pours lepers venturing on the hofte of the Syrians, being eidings of their light. 12 The King finding by first be newer to be true, forterh the trust of the Syrians to The lord who went duck belease the prophecie of pleasy, busing the charge of the gate, it tradents deschin the greatle.

Hen Elitha faid , Heart yet the word of the LORD, Thur faith the LORD, To morrow about this time, shall a measure of fine flower be fold for a finckel, and two measures of harley for

a thekel, in the gate of Samaria

3 Then to lord on whose hand the king leaned, thelesandered the man of God, and faid, Beholds of the a lord LORD would make windowes in hennes , might which this thing be ? and he faid, Berold, thou that fee belongs # with these eyes, hat stalk not ente thereof.

3 T And there were bonte leprous men at the Kranden cutting in of the gate : and they faid our to and ming ap-

thet, Why fit we here vatall we die ?

If we tay, Wes wellenter into the city, then band the famine is in the city, and we thall die there & and it we fit full here, we die alio. Now therefore come,and let us fall outo the holle of the Syrian if they fame vealine, we thalf line a and if they kill vs, we thall but die.

f And they cove wp in the twilight, to goe unto the campe of the Syrieus : and when they were come to the vermost part of the campe of Syria

behold, there was no man there

6 For the LORD had made the helle of the Syrians to hears a mile of charers, and a noise of horier, curuche mile of a great belier and they faid one to another, Lee, the King of Frael bath hired against ve the Kings of the Hittites, and the Range of the Egyptisms to come whom we

Wherfore they arofe, and fied in the swilight and left their tents, or their borfes, and their affet even the campe as it was, and find for their life.

And when there lepers came to the verten part of the campe, they went into one tent, and did ast and drinke, and carried thence filmer and gold, and restness, and were and hid it, and came a gaine and corred into another tent, and carried thence allo, and went and hid it.

# Then they faid one to another, We doe not build our peace to if we rary cill the morning light, fonce mifchiefe will come upon us; now therefore f Hele, comethat we may go and tell the kings houthold, we field the market of the fine for the field for the

so they came , and called vato the porter of find pothe city and they told them, faving, We came to influent the campe of the Syrizor, and behold, there mus no man there, neither voyce of man, but horges tied, and affer tied, and the tents as they were.

11 And hee called the porters, and they told is

to the Kings house within

22 I And the King acole in the night , and faid yaro his ferenats, I will now them you what the Sysiam have done to vs : They know that we don hungry, therefore are they gone out of the campe, to hade themselmes in the field, faping, When they come out of the city, we shall can't them aline and get into the city.

t e And one of his fernants answered, and frid Tet losse take, I pray thee, fine of the horier & room which are lest fire the city, (behold, they are so all filefor the multitude at Litael that are left mit; behold, mar-

I fay, they are enem as all the multitude of the iftaclites that are combined and let vs fend and fee.

14 Ther tooke therefore two charet horfes, and the King feat after the hofte of the Syrams, taying, Goe and fee.

15 And they went after them vato forden, and loc, all the way was full of garmenes, and velicle,

thich the Sprianshad cast away in their haff: 20d the mellengers returned, and told the King. 16 And the people went out , and spouled the Bence of the Syrians : So a encafore of fine flowre

Bras fold for a flickel, and two measures of barley for a thekel, according to the word of the Lukb. 17 4 And the King appointed the lord on whole

hand he franed, to have the charge of the gates and the people true vpon him to the gate, and he died, as the man of God had raid, who spake when the King came downe to him.

38 And it came to palle, as the man of God had fpoken to the King, faying, Two meatures of bar-key for a thekel, and a meature of fine flower for a Shekel fivall be to morrow about this time in the #REE Of Salestia:

is And that lord in wered the man of God, and hid Now belold, if the LORD fhould make windowes in hernen, might fuch a thing be I and het fuid, Bebold, then first fee it with thine eyes, but

Balt not eate thereof.

so And to it fell out water him : for the people trode upon him in the gate, and he died. C H A P. VIIL

The Shinammite having left her country f wen zerres, to asked the forewarned famine, for Rishar meracies fake , bath her land reflered by The Kung. That ari being fent with a prefent ly Benhadad to Elifha at 'Damafem, after he had heard the prophety, killeth his master, and sector-deth him. 16 Sch-rams wicked reigne in Indah-20 Edone and Libra revole. 23 Abaciah ficespedeth Jehoram. 25 Ahaziahs micked reigne. 28 He enfisch lehoram wounded at Ispreel.

Hen ipake Elitha vico the woman, (\* whole found he had reftored to life ) faying r. Anile, and goe, thou , and thine hopfisold, and feigurne whereloener thou cank following the LOAD hath called for a famine, and it fhall alto come

whom the land fence yeeres.

2 And the woman arofe, and did after the faying of the man of God : and thee went with her alhold, and folourned in the land of the Phili-Kincs (cuen peeres.

And it came to palle at the leurs yeeres end, that the woman returned out of the land of the Philitines: and thee were from to cry vato the King for her koule, and for her land.

6 And the kingtalked with Gebaziche fernanc of the man of God, faying, Tell mee, I pray thee, all the great things that Elifha hith done.

4 And it came to pale as he was telling the king, how he had reftured a dead body to life, that he-hold, the comman whole fou he had reftured to life, eried to \$ king for her house,& for her land. And Gebazi faid, My lord, O King, this ir the woman, and this ir her forme, whom Elitha reftored to life.

6 And when the King alked the woman, the rold Line. So the King appointed vaco her a certaine officer, faying, Reflore all that was here, and all the fruits of the field flace the day that the lett the Bad, epen till now.

7 4 And Elifts came to Dansfers, and Benhad the King of Syria was ficke, and it was told im, frying. The man of God is orme higher.

2 And the King faid vato Hizzel, Take a profent in thine hand, and got meet the man of God, and enquire of the LORD by him, laying, Shall ! recourt of this directe?

5 So Hazzel went to meet him, and tooks 1 prefert with him , even of every good thing of the Damafens, fourty came is burden, and came and in a flowed before bion, and faid, Thy found Benhadad King of Syria, hach feat me to thee, 12, 10g, Shall f troover of tars diferie?

to And Elifhafaid vato him, Go, fay voto him, Thou mayeff certainely recount : knowbeit the LORD hith thewed me, that he final furely die.

tt And beforled his countenance † Redfaffly vatill he was afhamed : and the man of God wept.

13 And Hazzel faid, Why weepeth my lord ? and hee sufwered, Because I know the cuill that thon wilt doe vnto the thildren of Ifrael their ftrong holds wilt thou fet on fire, and their young men wilt thou day with the lword, and wilt daft their children, and rip up their women with child.

13 And Hazael faid, Bur what, a thy ferwant a dog that he (hould doe this great thing? And Elithe answered , The LORD hath showed mee than

thou their be King oner Syria.

14 So he departed from Eliftia, and came to his matter, who faid to him, What faid Elifha to theed And het univered, Hen told mer that thou mouldeft furely recours

15 And it tame to palle on the morrow, that be tooks a thicke cloth, and dipt it in water, and Spreadir on his face, to that he died, and Hizael reigned in his Read.

ro Thad in the fift veere of foram the forme of Ahab King of Heath, Ichothaphat being then King of Indah, " schoram the fon of Ichothaphat King of ludsh t began to reigne.

17 Thirty & two yeersold was he when he begin + &

to reigne, and he reigned eight yearer in leruralent reignes of the Kings of Tiracl, as did the house of Atlab : for the dang of Ahab was his wife, and he did eaill in the fight of the Lond.

19 Yes the LORD would not defired Indeh, for Danie his fernants fake, \* as he promified to gine +1.5 to him always † light, and to his children. 7.13-20 Tinhis dayer Edom revolted from under the † Refe

hand of Indah, and made a King over their felues. reside 21 So loram wene oner to Zair, & all the charets 14mps with him, and he race by night, and imore the Edomires which compaded him about & the capeains

of the charges, and the people fied into cheir tears. 22 Yet Been reculted from visier the hand of Indah ento this day. Then Librah recoked at the faute time.

23 And the reft of the after of loram, and all that he did, are they not veritten in the booke of the Chronicles of the Kings of Indah?

34 And loram flept with bis fachers, and was baried withhis fathers in the city of David : And Alezziah his fonne reigned in his ikead.

as The the twellth years of locate the found of sade Aluab King of Liraci, did Ahaziah the fon of lehoram King of fadsh begin to reigne

36 Two and twenty yeares old was Abatish when he began to reigne, and he reigned one yeere in Ierufalem, and his mothers name was Athaliah the daughter of Oari King of Eracl.

27 And bee walked in the way of tic house of Ahab, and did cuill in the fight of the LORD, 24 ed the house of A hab a for he was the fee in law of the house of Alesia.

28 ( 444)

the warte, against Harael King of Syria in Remoth Gilead, and the Sprians wounded loram.

29 And King Ioram went backe to be bealed in letreel, of the wounds † which the Syrians † had given him at Ramah, when he fought against Hametal, azel King of Syria. And Ahazzah the fon of fehocam king of Indah , went downe to ke loram the podes. forme of Ahab iz Jezreel, becausehe was facke.

CHAP. IX z Elifae fendeth a young Propher with infirmiliaus to enous John of Remuth-Silend. 4 The Prophet banny done his me fage fleeth, It I the being made Kingly the fouldiers, killeth I eram in the field of Haboth, 27 Abaçiah is flame at Guryand burged or Immelian wied at Ierufalem. 20 Proud Iczebel is throwns downe out of a window, and easen by dogs

Nd Bliths the Prophet called one of the chil-A No bitimative respects and faid vato him Gird Adren of the Prophets, and faid vato him Gird vp thy toyaes, and take this boxe of cyle in thine

hand, and goe to Ramoth Gilead.

2 And when thou comment thinker, looke out there John the fon of John haphar, the fon of Nimthi, and goe in and make him arife op from among his brethren, and carry him to an y muer chamber.

3 Then take the boxe of cyle, and power it on is bend, and fay, Thus faith the LOAD, I have anpinted thee King oner litrael ; then open the doore

Riogs and fice, and tarry not.

4 ¶ Sothe young man, ease the young man the
Propher, went to Rameth-Gilend ?

\$ And when he came, behold the captaines of the hode were fitting; and he faid,I have anterand to thee, O captainer and Jehn faid, Vinto which of all wa i and he faid, To thee, O captaine.

6 And he arule and went into the boule, and he powred the oyle on his head, and faid vuto him, Thus faith the LORD God of tirrel, I have anoinsed thee King ouer the people of the LORD, even mace Hrael.

And thou fluir finite the honfe of Aliab thy Maker, that I may avenge the blood of my fernance the Prophets, and the bised of all the distants of Lings the Loren, "se the land of lezebel.

For the whole house of Aliab shall perift, and tings " I will out off from Ahab, im that pilleth against and the wall, and him that is that up and left in Hirach.

9 And I will make the house of Ahab like the boule of " lerobasm the fou of Nebat, and like the

and house of " Brasha the sonne of Ahijah. In And the dogs shall cate lexibel in the pottion of leared, and there is albe none to bury ber.

And he opened the doore, and fied,

to Then lebu came forther the fernants of his lord, and one faid vato him, Is all well? wherefore came this mad fellow to thre? And bee fald voto them, Ye know the man and his communication.

12 And they faid, It at faile, sell vs now ; and he fild, Thus and thus spake bee to me, saying, Thus faith the LORD , I have mounted thee King over

Riset

ag Then they halted and took a energ man his garment, & put it vader him on the top of the flaires, and blew with trampets laying Icha + is King.

14 So Jehn the foune of Schoolkaphat the ion of Nimihi, contoired against foram ( now loram had kept Ramoth-Gilead ; he and all liveal because of Harrel King of Syria;

15 Buc \* King & lorum was returned to bee hea-Bed in Tenced, of the wounds which the Sprains had I given him, when he fought with Hannel Ring of Sprag And John faid If it be your mindes, then

and the west with laters the fon of Ahab I bet were goo footh non-elege out of the city to I stelland goe to tell it in larreel.

16 So John rode in a charet, and went to Jezzoth efeature for Ioran lay there : ) and Absziah King of in- 200,000 dan was come downe to fee locate.

27 And there flood a watchman on the tower in learest, and her fried the company of Ichn as hee came, and faid, I fee a company. And locam faid, Take an horinian, and fend to meet them, and lot him Dy, Is is peace?

18 90 there were one on horsebacke to meet him. and faid, Thus faith the King, Is it peace? And Islin faid, What haft then to doe with peace? turne sebelind me. And the watchman told, faying, The mettinger came to them, but he commette not 2gzitt.

19 Then het ftat out a fecond on horfebacke, which came to them, and faid, Thus faith the king, is se peace? And lehs answered, What halk thou to doe with peace? torne thee hehind see.

20 And the warchman told, (aying, Hoe came cues voto them, and commeth not against and the I driving is like the driving of Jehu the forme of coine. Nirothi; for he drivers h introdity.

21 And Joram faid,† Make ready. And his charet was made ready. And loran King of littel, and Ahaziah Kingof Indah wentout, each in his chaest, and they went our against leho, and † met him in the portion of Naboth the Jerccelice.

22 And it came to palle when for am faw lehus that lice faid, Is it peace John ? And hee autwereds What peace, to long as the whoredon's of thy mother leachel, and her witcherafts are fo many?

And loram turned his hand , and fled, and faid to Ahazizh, There is treachery, O Ahazizh. 24 And Ichu t drew a bow with his full firength and imore leboram betweene his armer , and the arrow went out at his heart, and he finake downe in his charet.

25 Then faid Iche to Bidkar his captaine, Take yp and cast him in the portion of the field of Naboth the lexectite t for remember, how that when I and thou rode together after Ahab his tacher the LORD leid this burden ypon him :

26 \* Surely I have feene perferday the + blood of Naboth, and the blood of his four, faid the LORD, and I will require there in this ! plat , fagel the LORD. Now therefore take and caft him into the

plat of ground, according to 5 word of the LORD. 107, 27 4 But when Ahaziah the King of Indah (24) Par 144 this, he fied by the way of the garden house; and Ichu followed after him, and laid, Smite him also in the charet, and they did fo, at the going up to Gur, which is by Ibleum; and he fied to Megiddo, and died there

28 And hisfernants caried him in a charet to Ieratishun, and buried him in his fepulchre with his fathers in the city of Daniel.

29 And in the elementh years of foram the found of Ahab,begas Ahaziah to reigne oner Iudah.

And when Ichn was come to leareth lezebel heard of it, and the f painted bet face, and tired thele. her head, and looked out are window,

at And as lehn enered in at the pate, thee faid, Had Ziner peace, who flew his mafter?

32 And hee lift up his face to the window, and faid, Who is on any fide, who ? And there looked

out to him two or three | Emnahrs. | 0 her downe , and fame of her blood was (peinklad fa on the wall, and on the hocies had her trode her Andet less

117.7 onde. Hels

> t Hele. filled big Setted rith d † Heiri

put ber em is

44 \*\*\*

Mir.

9 8 64

ÁL4£

ed of.

34 And whenhe was come in , he did eate and drinke, and fairl, Goe lee now this cutfed woman, and bury her : for filee is a kings daughter

75 And they went to bury her, but they found no more of her then the Lail , and the feet, and the

malmer of her hands.

36 Wherefore they exact agains and sold him : and hee (aid, This intie word of the LORD which he ipake f by his teruzer Elijah the Tithbire, 129-ing, a in the portion of lexest shall deserted Ach of lezenel: LKings

37 And the carcade of leashed finalhers dung up-that the face of the field in the portion of le Zreel, fo that they shall not fay, This is lezeled. C. H. A. P. X.

r John of his less ers confesh fencing of About abildren to be beheaded. & He excuseth the fall by the prophecy of Blyah 12.16 the fotaring house be Lapeth two O' fourty of Abazzaha bethern. 15 He laketh Iehonasah meo his company. 18 By substley be definageth all the warfuppers of Bank, 29 leh followerb Terobamus fames. 30 Hazael oppresses Afrael. 34 John shat fluctederb Lehn. A Nd Alash had fenency founces in Samarist and

L lehn wrote letters, and tent to Samaria vice the Rulers of lezree' to the Elders and to f them that brought up Ahabe children, laying. 8 Now afficence as this letter commetts to

you, fecing your mafters former are with you, and ere are with you charges and horles, a fenced city \$10 , and armour :

Looke encu our the best and meetest of your marflers founts, and fet som on his fathers thorne, and Eghe for your mattershoule.

But they were ex cedingly afraid , and faid, Behold, two Kings froed not before him thow then faller Ami ?

And he that was over the howe, and kee that De outer the city, the Elders allo, and the beingers wp of the children fant op lehu, leying. We are thy fermanes, and will doe all that thou thalt hid vs. we will are make may King ! doe thou shat which

5 goo. I in thine eyes.

If hen hee wrote a letter the fecond time to them, faring, if ye be + mine, and at ye will hearies water my voper, take per the heads of the men year thath its former, and come to mee to Jezzgel by to mor row this time: ( now the Xings former being fending perious, mere with the great men of the city, which brought them vp. )

p And it came or palle when the letter came to sem, that they copie the Kings former, and flow straty perform, and putched heads in ballets, and me him seem to letter!

And there came a mellenger, and told him, holds. They have brought the heads of the Kings of ness. And be faid, Lay ye them in two heapes at the excing in of the gare, antill the morning

A And it came to palle in the morning, charbee and faid to all the prople, Ye Port out, and Bood

went out, and thou, and that to all the property for righteous; behalf I configured against my mather, and flow him; but who flow all there ?

to Know now, that there shall fall want the enerth nothing of the word of the Lond, which the greath nothing of the word of the Lond, which the fall fall for the Lond for the Lond hash forms there which her falls " f by his fernant Elijah

e: So less flew all the remained of the heads of Ahab in legreet, and all his great men, and his himsholism, and his Pracis, until her life hun.

maria : and as her was no they thereing house in f the way.

es Jehn finet with the brothen of Abarlah King of Indih and faid, Who are yet ? Attituey mineted We are the brethren of Ahazzahand me th goe downe † to faluce the children of the King, † and the children of the Queene.

14 And he faid, Take them aline. And they tooke † I them aline, and flew them at the pot of the flees the ring boufe, even two and fourty men; whither left of

be any of them.

t 5 ¶ And when het was departed thence , hee flighted on Ichonadab the founc of Rechab comming to meet him : and he + falured him, and faid to him , I sthine heart right , as my beart is with the heart ? and I chonadah answered, it is I is it be give me thine hand And he gave him his hand, and because him up to him inco the charet.

16 And he field. Come with me, and fee my seale for the L u R D : fo they made him ride in his

charct.

17 And when he to came to Samariche flew all this remained vices Abab in Samstia, till he had defroyed him, according to the faying of the LORD which he foake to Elijah.

17 ( And Icha gathered all the people together, and faid visto them , Anab ferned Basi a little but

and that vaco them , anapterior mass a user on Ichn fhell ferme him much.

19 New therefore call who me all the prophets of Real, all his ferantis, and all his prices, let some be wanting; for I have a great lamifee to die po Beal, who locuer shallo wanting, he shall not line. But with did it is jubility, to the interes that her mightly active the morthispect of Bial.

20 And Ichn faid, † Proclaims a foliance afternible for Beal.

And down nendlatined it.

bly for Baal. And they proclaimed it.

21 And John fest thouse all flast, and all the worthippes of Bast came, to the there was me a man left that came not : and shey came into the honic of Basi ; and the bodie of Basi was I full î ax from one end to another.

22 And he taid vice him that was out; the wellay in Bring fearth veltments for all the worshippers of a Beal. And he brought them foorth veliments.

23 And Jehn went, and Jehonadab the form of Rother into the house of Baal, and faid vuto the worthippers of Baal, Search and boke that there ber here with you mone of the ferusing of the

LORD, but the worthippers of Basi and p.
24. And when they went fact offer facilities, and
but moderings, lend appointed innestigate men
without, and fairl, if any of the ministration I have
brought and your hands escape, he that letteth him
goe, his life foul he for the lait of him.

25 And it came to palle, alloone as he had made 24 and of offering the barnt offering that lehn faid to the guard, and so the expranse, tice in, and key them, let usual come foorth, And they imore them with the fiedge of the fivord, and the guard, and the the captaints call them ont, and went to the city at of the house of Baal a

26 And they brought foorth the firmages out of fi the house of Bazi, and burntthen

27 And they brake downe the image of Boal, and brake downe the house of Baal, and made it a dranghe house were this day.

28 Thus Ithm defiroyed Baal out of Itael.

39 Thombest, from the firmes of Legoboan the forme of Nebst , who made lirael to finne , John departed not from after them, so wis, the golde culum that werein Bethel, and that werein Dan. 12 9 And he arele, and departed, and come to Set - go And the Lotto faid vate Ichn, Meenife et

i es

ac worthin of God religion

hall done well in executing that which is right in mine eyes, and hall done vato the house of hints. according to all that you in more beart, thy dren of the fourth generation that fit on the throne of lirael.

z. But lehn ftooke no heed to walke in the Law of the LORD God of Biacl with all his heart ( for he departed not from the fins of Jeroboam, which made intel to fine.

32 ¶ In these dayes the LORD began † to ent Mirsel Boze: and Hazzel Imote them in all the

coalts of Thack 33 From lordage + Eaftward,211 the land of Gi-

104

mir.

ife

lihe

gof

46/20

lead, the Gadites and the Reubenites, and the Mapassites, from Aroer, (which is by the river Arnon) euen Gilead and Bolhan. 24 Now the reft of the afts of Lehn, and all that he did, and all his might, are they not written in the Bet

books of the Chroniales of the Kings of Hearl? 31 And lebu Stept with his fathers, and they buried him in Samaria, and Ishoahaz his found ring-

and in his Read

36 And fithe timether Tohn reigned oner Liraci in Samaria, was exercty and eight yeerge.

1 Ichaelbheing faned by Jehofhelia bit mant from Ashaliahs maffacre of the feed Royall , it had fire yeares in the boule of God. 4 Leberade grang order 24 the captaines, in the fenenth years an unterth home King. 13 Asbahab u flame. 19 lebolada reflorath

the worther of God.

A Nd when " Athaliah the mother of Ahaziah A No when " Attended his dead, thee arole, and

destroyed all the † feed royall.

a But lebothebathe daughter of King Joran, fifter of Ahaziah, tooke looks the fon of Ahaziah and Role him from smoog the Kings formes which were flaine; and they hid him, even kim, and his antie in the bed-chamber from Athaliab fo that he

3 Andre was with her hid in the houle of J LORD fixe youestand Athaliah did reigne over the land.

4 ¶ And \*the longerh percephological feat and
for the refers over hundreds, and the captaines, ad the goverd, and brong it them to him taco the house of the Lo x B, , and made a commant with em., and sooks an oath of them in the house of

the L o R D, and through them the Kings found. 5 And be commanded them, faying, This is the thing that yee shall doe; A third part of you that enter or on the Sabbath, thall enter be keepers of

the Watch of the Kingshople :

6 And a third purt flog bee at the gate of Sur, and a third parcatche gare behind the grand t fo thall yer keepe the Watch of the house, & that it be not broken downe.

And two | parts of all you that goe forth on - the Sabboth , even they thall keeps the Watch of

the hour of the LORD shout the King. And ye that compatte the Ling sound shout. enery man with his weapons in his bood ; and bee that commerk within the ranges, let him be drive: and he ye with the King as he gooth out, and as he

courach in 9 And the captains open the bondreds did according to al things that Ichoradathe Prick customendesigned they mak energy man his manifest were to some in on the Salibath, with them that flouded goe our on the Sabhath, & come to Inhouse the Price

Io And to the coptrisor over bundreds did the rink glas King Davids (peages and Davids, that

ware in the Temple.

II And the grand flood every man with his meatight t preset of the Temple, to the left torsite of the Temple, Hosp by the Alexa and the Temple. 13 And her brought foorth the Kings State, and

put the crowns spot him, and game bone the Telli-many, and they made him King, and analosed him, and they capt client bands, and fald, \$\frac{1}{2}\color \text{find}

Fig. 4 And when Athalian beard the police of till used, and of the people, thee came to the people

nto the Temple of the Louis. 14 And when the booked, behold, the King Good by a pillar, as the manner was, and the Prince and she resementers by the King , and all the people of the land reloyced, and blew with trampers taxis Athaliah rent her clothes Actyed, Treston, timbon.

Y: But lebouda t'e Prieft commanded the captainer of the hundreds, the officers of the hofte, and faid vato them, Have her foorth without the ranes : and him that followeth her, kill with the lword : for the Prieft had faid, the her not bee Daine in the bonfe of the LORD.

16 And they laid hands on her, and the went by the way, by the which the border came into the

Kingshoule, and there was the flaine,

17 ¶ Aud lehoinda made a coumant, betweens the LORD and the King, and the people, that they flould be the LORDS people: betweene the King

also and the scople, 18 And all the scople of the land west into the boule of Bashand brake it downe, his alters, and his images brake they in pieces thorowly, and flew Marcan the Prick of Bral, before the alears; and the Priest appointed fosficers over the house of the LORD

19 And he tooke the rulers over hundreds, and office the captaints and the guard, and all the people of the land, and they brought downe the King from the house of the LORD, and came by the way of the gate of the guard to the Kingshoule, and her fate on the throne of the Kings.

to And all the people of the land relogated, and the city was in quiet, and they flew Atheliah with the freed beste the Kings hould.

21 Sourn yeares and was Ishould when he begun to telene.

CHAP. KIL I leboufarrigneth well all the dayer of lebolada. A see gives be order for the repaire of the Temple. by
Hazati is delivered from twu falini by a profess of
the hallowed treasures. 19 Johnafa being flains by
his fernance, Amaziah faceridesh being
Riche the found poers of lebu, leftouth began to forth
Treignound forty years reigned his in Templeta, thing
and his markers pour Think of Researchesh.

and his morners name was Zibish of Beer-thebe. a And Ichoulb did that which we right in the Light of the Lor p all his dayes, wherein Ichoings ebe Priest inffrnace bim.

3 Butthe high places were not taken mony; the people full incriners, and butus incente in the

high places.
4 ¶ And Ishooth faid to the Priefts, All the momey of the I dedicated thengs, that is brought into the hands of the LORD, man I maney of curry one that patieth she account the money that sucry man is for stooms all the mounts that I committed into any mans heart to bringing the house of the LORD,

Let the Priefts take it to them, every men of the an his noneinstance, and let them repairs the breaches riestiness of the honfe, where losses any breach the bonder, and his & But it was lossing fin the three and experient party.

+Heles

"LCEEN

Hite &

ha:Di to:fig. †HE F

sin j

-Pet.

dereid

نَّةُ إِ £ \$

beari

Below

relay. Hebr.

oned Op

Reir.

t Beir.

Heir.

(Or

Mille.

Title Co. forsk. yeare of King Ichosin, the Pricks had not repai-16d the breaches of the house.

Then King Ichosfis called for Ichosada the Priet, and the other Priets, and faid outo them, Why repaire ye not the breaches of the houselnow chereface receive no more money of your acquain-Exace burdeliner it for the breaches of the house.

8 And the Pricits contented to receine no more Money of the people; neither to repaire the breathes of the house.

But Ichoizda the Priest tooke a mek, and besed a hole in the lid of it, and let it befole the Altar on the sight fide, as one commert, into the boufe of the LORD, and the Priests that kept the † doore brefeeld out therein all the money that was brought into

the boule of the L o R D. to And it was to, when they law that there was much money in the cheft, that the Kings & Scribe, and the ligh Priest came up, and they f put up in bagges; and told the mosicy that was found in the house of the LOED.

it And they gave the money being told, into overlight of the honfe of the Lox p, and they thaid it out to the curpenters and builders that

wrought spon the hould of the Lung, broaght B fòrsb. 12 And to malons and howers of from, and to buy timber and hewed flune, to repaire the breaches of the house of the LORD, and for all that I was laid one for the bouleto repaire is,

> 13 Howbeit there was not made for the boule of the LORD, bowles of filmer, funfiers, bafous, trumpetrany velicis of goldan velicis of filter, of the many that was brought into \$ house of the LORD:
>
> 14 But they gave that to the worksmen, and to-

paired therewith the boule of the Longs

25 Moreover they reckoued not with the men, into whosehand they delinered the money to ber beflowed on workemen: for they dealt faithfully.

se The trespatte money, and finne money; was not brought into the house of the LORD, it was che Priefts.

17 Then Horsel King of Syriz went up , and Cought against Gath, and tooke it : and Hazael fet

his face to goo up to levelalers.
18 And Ichoalls King of helab tooke all the hallowed things that Ichellaphat and Ichotane, and Abeziah his fathers , Kings of Indah had dedicate, and his ownehallowed things, and all the gold that was found in a crestures of the bonfe of the LORD. and in the Kingshoufe, and feut ic to Mangel King of Syria, and he f went away from levelalent.

to f And the reft of the actes of fehoalls, and all that he did , are they not written in the booke of

the Chronicles of the Kings of Indah?
so And his Renous 2:06, and made a confpiracy, and flew tehoath I in the house of Millo, which goeth downs to Sills.

21 For lozzchou the fon of Thimeath and I-hozahad the forme of Shomer his ferrout finare him, and hee died : 'med they beried him with his fathers in the city of Danid, and America his forme trigned in his Bead.

CRAP. XIII. 2 lebonhar bis mehedreigne. 3 lebonhar apperf. fed by Hazarlis relemed by grayer. & loads facter deth him. to His backed reigne. 12 Terabana furenderb him "is Rliffia dying, prophesesh so toesh three villorics our the Syrings. 20 The Madis:es maiding the land; Elefone bones rafe up a dead the as Hazari dyddy Leafn genesh slever villerus ver Santaniaj

18 7 the three and ewentieth socre of toath the † II I longe of Ahaziah Ring of Indah, Ichoalaz the m h forme of lehin began to reigns over litzel in Simi- 1900 ria, and reigned feuenteene yeeres.

2 And bee did that which was entil in the first chira of the LOAD, and find the west the first of feroboan 1 4

the found of Nebat which made Ifrael to fine, he we departed bor therefrom,

3 And the anger of the LORD was kindled against litzel, and he delinered them mea the hand of Hrzsel King of Spria, and into the hand of Benhadad the found of Hazael, all their dayes.

And lebozhaz belought the L o R D, and the I on Bhearkened vato him : for he faw the opperfion of Mizel, because ene King of Spria oppreffed

5. ( And the Lore to gave Ifrael a Saviour: fo that they were out from voider the hand of the Syriant: and the children of firsel dwelt in their conta † asbefore time.

ł Rei d Neuerthelelle, they departed not from the fins yefter of the house of leroboum, who made I freet finne, and but † walked therein: and there † remained the day grone alto in Samaria.)

7 Neither did hee leave of the people to Ichea- walk haz but filtie horiemen , and ten charces, and ten + M thousand footmen: for the King of Spris had de- flood fireyed them , and had made them like the duft by threshing.

8 Now the rest of the acts of Ichoolias, and all that he did, and his might, are they not written in the books of the Chronades of the kings of Brae! ?

9 And Ichoshuz flept with his factions, and they batied film It Samaria, and loath his fou reigned in bis itead.

to I muche thirty and fenenth years of Isolin Ring of Joesh, began Ishouth the form of Ishorbaz to reigne oner ilital in Saimeia, and reigned fixteene yeeres.

21 And hee did that which was ruill in the fight of the LORD, her departed not from all the functs of Icrobasan the fonce of Nebat, who made I rack fine: Let be walked cherrin.

12 And the reft of the actes of Toalfyand all ther he did, and his might, wherewith he longht against Amount King of Indah, are they not written in the booke of the Chronicles of the kinge of the 22?

ty And loath lept with her fathers, and Irrolo-um fate sporties throne; and Iralh was besied in

Samaria with the Kings of Ifrael, 14 T Now Elitha was fallen ficke of his fickeneffe whereof he died, and Inalis the King of lirael me doving sate him, and wept oner his face, and faid, O my father, my eather, the charet of liratio

and the borfemon thereof. 15 And Elitha field with him, Take bow and are rower. And herooke vato him how and strower,

of AM be fald to the King of Hearl, + Put thine + Re hand vpon the bow. And he put his hand whent : make and Elitha put his hands open the Kings hands.

7 And hee faud, Open the window Eathward, ha And he opened it. Then Elifha (aid , Stroce and ride, he thot. And he faid, The arrow of the L o x n S delinerance, and the arrow of delinerance from Syria 2 for thou fruit fmite the Syrians in Apnele,

till thou have confirmed stem.

28 And he faid, Take the arrowes. And he tooke them. And he faid wato the King of Ifrael, Smite vpm the ground. And he imote thrice, and flayed.

19 and themanat Godwar wroth with him, and (Mid, Then thousand the fact of fix times, then hadik thou linkton Spaja, till chou hadik o

256

Bir.

filmed is a whereas now thou that thate Sprin *but* thrice.

20 S And Elitha died, and they boried him t and the bands of the Moximies immeded the land at the comming in of the years.

21 And it came to passe as they were burying a man, that behold, they fried a band of men, & they cait the man into the fepulchroof Elifha: & when the man f was lex downe, and touched the bones of Elifta, " he regioed, and flood upon his feet.

22 W But Hazael King of Syria oppressed Hirael all the dayes of Jehoahaz.

23 And the LORD was gracious vate them, and had compassion on them, and had respect vate them, because of his Commant with Abraham, Ifaac, and tacob, and would not define them, seither caft he them from his f prefence as yet.

24 So Hazael the King of Syria died, and Ben-

hadad his oune reigned in his head.

25 And leboath the fou of Ichoohea, j tooke amed game out of the hand of Bonhadad the ion of Hapooke, zael, the cities which he had taken out of the hand of Jehoshazhia farker by warzthree times did 30ash best him, and respected the exties of Brack.

CHAR XIII L Ameriaki good reigne. 5 Hu juffice en eb morderers of on father. 7 Min villary once Eand foiled to Irobana jutecedeth Ichafa, 19 Americal flaine by a endpress, 21 Azartal fue-Cetairs inn. 23 Irroboams michedreigne. 38 Zatharian jucesedesh himi

Che o. I King of House seasons & Amount of Ichoshaz King of Ifrael, respeed \* Amazish the foune of Josih King of Iodan.

2 He was twenty and the secres old when her began to reigne, and reigned eventy and vine Secret in levulation : and his motivers name was Schooldan of Jerufalem

And he did that which was right in the light of the LORD wet mit like Daniel his father he did according to all things as losth his tacher did.

4. Hombeit, the high placts were not taken a-way: as yet the people did facrifice, and busin in-enale on the light places.

5 4 And it came to palle, allouve as the kingdome was confirmed in his band, that he flew his fernants \* which had fleine the King his father.

5 Bat the children of the murderers her flew not, according valo that which is written in the booke of the Law of Molis, wherein the L o R D communited, faying, \* The fathers fiall not bee put to death for the children, nor the dishiers be out to death for the fathers; but enery man finall be put to death for his owns limb.

7 Hec flew of Edom in the valley of falt, ten thousand, and tooke i Selah by war, and called the

mains of it, lokdied, vato this day. 8 This America feat mellengers to khoafh, the fon of Jehoulus, fon of John King of Hiraci, fay-

ing, Come, let vs looke one mother in the face. 9 And Ichoalh the King of Ifin: I feat to Ama-zian King of Indah, faying. The thirlie that near in Lebanon, feat to the Coller that near in Lebanon, faying, Give thy daughter to my fon to wife. And there passed by a wild beak that was in Lebanun, and trod downe the thillie.

to Thou half indeed finitten Edom, and thine heurt buch lifted thee vp: glory of this, and carry t at home: for why thouseleft thou meddie to the hurt, that thou Bouldest fall, with thou and Ingels with that ?

. It But Amelik Works not besse ! therefore Iehouth King of Head went whand he and Amaziah King of Indah looked one another in the face at Bethilicmeth, which belongers to Indili

12 And Indah twas put to the worse before 16 + Hele. 13 And Ichoulh King of Ifficel cooks Americal facional

King of Indah, the fon of Ichorth, the ion of Abawith at Bethilhemethyle came to levelalem, & brake downs the wall of Leculatern, from the gate of Ephraim, voto the corner gate, loure bundred cubits.

14 And he tooks all the gold and filmer, and all the vellels that were found in the house of the LORD, and in the treasures of the Kings house, an hoftsges, and returned to Sameria.

13 Now the reft of the actes of Ichoalh which he distant his might, and how he fought with A-mariah King of Luckh, are they not written in the booke of the Chronicles of the Kings of Ifrael ?

M And Linosth Rept with his fathers, and was buried in Samaria with the Kings of Mraul, and Irrobacto his forme reigned in his flead.

47 ¶ And Americabile forms of Joseph, King of Indeh, lived alter the death of Schoolh for of 16-

konhaz King of hirsel, lifteene yeeres.

18 And the reft of the ads of Amaziah, are they not written in the books of the Chronicks of the Kings of Indah ?

19 Now \* they airde a conspiracy against him in Terutalem: and he fied to Lachith, but they feat atter him to Lachith, and flew him there.

20 And they brought him on horfes, and he was buried at lernit cm with his fathers in the city of Danid.

21 C Aud all the people of Indah tooke \* Azasish, ( which was fintrent yeeres sid ) and made him King in flead of his failer Amaziah.

22 He hailt Elath, and restored it to Indah, af-

ter that the Ling flept with his fathers, 23 ¶ in the lifework prere of Amaziah the four of Ioalh King of hulah, terotosan the four of Ioash King of hine began to reigne in Sameria, and

24 And he did that which was enill in the fight of the Lund: he departed not from all the four of Itroboun the fon of Mebat, who made Ifrael to fin-

25 Her reftored the coal of lirael from the entring of Hamath, voto the Sea of the plaine, according to the word of the LORDGod of Brael, which he lyake by \$ kand of his fernant Tomah the fon of Amittai the Prophet, which was of Gath-Hepher.

26 For the LORD faw the stilliction of Brael, that it was very bittert for there was not any find vp, nor anyleft, nor ony helper for Littel.

27 And the LORD faid not, that he would blot out the name of Ifrael from under heaven; but he faund the by the hand of feroboam & fou of Icafe.

28 Y Now the rest of the after of Icroboam, and all that he did, and his might, how he warred, and how he reconcred Demastrus,& Hamsth, which Lie. longed to indah, for Irrael, are they not written in the booke of the Chronicles of the kingsof Tirzel

29 And Icroboam Suprwith his fathers, even with the Kings of Ricael, and Zacharian his tome teigned in his flead.

CHAP XV, 1 Azariah bis good reigne, 5 He dying a lepap Totham succeedes h. 8 Zachariah the last of labor his concratton reigning ist, is flaine by Schallam, 23 Schallam response a moueth, is flaine by Monaham. 16 Monaham firengeheneth bindfelife by Pul. 22 Polation succeeds to bine 24 Polatica is paint

ù ealled

Mattic

# Exed

i kings

بالبدع

72.8.

II. Kings.

Herekinhs good reignt

heathen that were round about them, concerning show the London bad charged them, that they frould not doe like them. ? 'es. And they left all the Commandements of the

LORD their God, and totade them molten images enen two calnes, and made a grone and morthipped -all the bolt of houses, and ferued Basi. 17 And they caused their fons and their daughters to palle thorow the fire, and yiel disjustion

file sep or earlyment bick fire coursesses in a win the light of the LORD to promphe him to anger. 18 Therefore the LORD was very angry with If-

- mel, and removed them out of his fight, there was more his hoteine ribe of indah oftely.

29 Alfo Indah hept not the commandements of the LORD their God, but walked in the flatters of Mart which they made.

20 And the LORD reierted all the feed of Marel, Bud affliced them, and delinered them into the should of spoylers, vanil behad cast them out of his

st For he centifical from the honfe of Danid, and they made leroboun the found of Meter King and lerobase draw littel from follows LORD, and made them finne a great finne;

22 For the children of litrari walked in all the inner of Ierobaam which he did they departed not

23 Vatili the LORD remound listed out of his light, ashee had faid by all hat forwarts the Pro-And to Afficia, visto this day.

84 And the King of Allyria brought oven from Babylon , and from Outhan , and from Aut, and from Hamath, and from Sepharmaisn, and placed where in the cities of Semaria, in flead of the chilsizen of Fraci and they polletted Sameria , and dwelt in the citicather and

24 And to it was at the beginning of their dwelling there, ther they feated not the LORD, there-Sore the Lund tene Lyons among them, which flew

26 Wherefore they fpake to the King of Affyria, Haying. The gations which thou haft temoned, and Placed in the cities of Samaria, know not f maner of the God of the fundamerefore he hath tent Iyons mong com , and behold they flay them, because they know not the maner of the God of the land. 27 Then the King of Allyria commanded Living,

Carry thicher and of the Priefts, whom ye prought Brom thence, and let them got and dwell there, and Bet him teach them the manner of the God of the

36 Then one of the Priefts whom they had careed wwwy from Samaria,came and dwelt in Berhel, and Asoght them how they should feare the LORD.

29 Howbest, enery nation made gods of their mane, and put them in the houses of the healt planes which the Samarizans had made, every nation in their cities wherein they dweit:

20 And the men of Babylon made Succests-Benotis, and the uses of Cath made Nergal, and the men of Hamati made Affrima:

35 And the Auster made Nibhan, and Tarrik; and the Sepharnices borne their children in hire to Adrammaters, and Anamarelect, the gods of Se-Phacuains.

32 So they fraged the Lond, and made vine them fire found of Flat King of Marie John of the Salmana, and felius of the lough of them prices of the bight for King of Allyria came up against Samana, and places, which farificed for them juste boults of befored in the bight places.

10 And again and of three loads and formed their pure in the first paper of light the light place.

23 They found the Loads, and found their pure in the first paper of light the light with the light.

owne gods, after the wantr of the nations | whom | Od they carried away from thence.

34 Vuto this day they doe after the former ma ners they feare not the LORD, neither doctifely shee after their frames, or after their ordinances, or ai- mag. ter the Law and Commundement which the Long communited the children of laceb, whom her us- Ge med [[ 🛬] 2**4** I 25 With whom the LORD had made a Conc.

Dank, and charged them, faring, \* Ye shall por feare other gods,nor bow your felices to them, nor fering 6.14 them nor facrifice to them : 36 Box the LORD who brought you spout of the had of Egypt, with great power, and a fretched out arme, him stall ye feare, and him stall percor-

thip, and to him first! ye doe facrifice. 37 And the flatmres and the ordinances, and the Law, and the Commandement, which he wrote for

you, ye shall colerue to doe for enermore, and ye thall not feare other gods. # And the Concuant that I have made with you,

ye that not forget, neither that ye feare other gode. 39 But the LORD pour God ye thalf feare defite Stall definer your out of the hand of all your ene-

4. Howbeit, they did not hearken, but they did ther their former manner.

41 So thele assions feared the LORD, & ferued their grades images both their children , and their childrens child entes did their fathers, fo doe they Vato this day,

CHAR EVILL I Herchiab bu good reigne. 4 Her de fragues idelary and profeseth, 9 Samaria is carried caption for their fist, 19 Semacher benualing tudab it pa-cifed by a oribate, 19 Rabshakeb jedi by Semanthe-rib agames a resideble Herchiah and by blothermous perimahansafahuserh rhe people so resoli.

Owit came to palle in the third years of Ho-thea fon of Elah King of Brack, that Tiezektah 28.27 the fon of Ahaz king of Indah began to reignt. 29. L

is cal

s Twenty and fine yeares old was been her been began to reigne, and he reigned twenty and nine years in farmfalent: His mothers name also was Abi the daughter of Zachariah.

And he did that which wer right in the fee't of the IDED, according to all that David his fa-

The empound the high places, and brake the pieces the "bessen ferpent the Brones , and brake in for water those dayes the children of Hinet, did flam

burne incoup so it : and he called it Nicholistan. 5. He restled in the LORD God of Mach, fo that 21-06 after him was nonelike him among all the Kings

of fudals, por any that were before him. 6 For he clane to the LORD, and departed not f from following him, but kept his Commande-ments which the LORD commanded Mofes.

7 And the LORD was with him, quite profpred 107 & whethersomer hee went forth : and ha rebelled a... gainst the King of Allyria, and ferned him nor,

8 Henchroce the Philiftines open vuto + Gara. and the hoteless thereof, from the comes of the watchmen to the fenced cities.

9. Thind it a came to paste in the fourth year of Ho-

258

yeere of Hother king of Ifrael) Samarit was taken. it And the king of Affria did carry away lirati vice Allyria, & put them in Halah and in Habor, by the riner of Goran,& in the rities of the Modess 12 Because they obeyed not the wordt of the LORD their God, but transpressed his Countable, and all that Molesthe fernant of the LORD (Only manied, & would not have them, not flor the of distance dinche fourteenth yere of king Hereki-

inblinakche outrage,

ah , did † Sennacherib King of Alfyria come vp 2-n. grinft all \$ feaced cities of Indah , & cooke them. 14 And Hezekish King of Indah forcto the King of Affects to Luchill, laying, I have offended, towill I bears. And the King of Affiria appointed voto Hezekiah King of Indahebree bondred dilities of filter, and thirty talents of gold,

15 And Hezekish gane bin all the filetether was found in the bonie of the LOXD, and in the

Breafures of the Kings house.

16 At that time did Herekiah ett off the poid from the door es of the Temple of the Land, and Familiae which Hezekish Ring of In

had outrfaid & gays i it to the King of Affrica.

17 fAnd the King of Affrica four Taction, and
Rabbiris, and Rabbishch from Ladidh to King Herehrah, with a † great holte against less fallen. they were come up , they came and flood by the conduct of the paper poole, which is in the highway of the Fullers field,

18 And wherehey had called to the King, there came our to them Elization the forme of Helkith, which was over the houthold, and Shebua thes

Stribe, and toah the four of Alaph the Recorder.
19 And Rahshakeh faid vinto them, Speake yesnow to Henckish. Thus faith the great King, the Ring of Affiria, What confidence in this wherein Chou truttait ?

o Thou f toyelly but shop are less frains webdid. I best confell and krougth for the warte : now Ou whom decit then trust that then rebelleft z-

ar biom buboid shourd trunck upon the flatic of this braifed reed, enroypen Egype, on which if a bier man hane, it will gre men his hand, and pierce it. to a Processi King of Egypt vato all then traff as.

24 But if ye fay vato me, We truft in the LORD our God: want that her, whole high places, and whole Alters Hezekish bath to en away, and bath ed to indefrand lermalem, Ye thall worthin before his Alear in Jerufalem ?

1; Now therefore, i pray thee, gine ppledges to my lord the King of Affyria, and I will deliner ther two thougand hories, if thou be able on thy

part to fet riders upon them.

24 How then wift thou turne away \$ face of one expense of the least of my matters fetures, & put thy trust on Egypt for charets, and for horiemen? of Am Laow comerp without the Londagainst this place to define vir? The LORD laid to meet Goe up against this land, and destroy it.

as Then faid Elization the formest Hilkish, and Shebuz, and loah vuon Rabibakea, Speaks, Ipray thee, to thy fernance, in the Syrian language, ( for we understandit ) and talke not with we in the Jewes language, in the cares of the people that are

27 But Ráblisakoh faid vesto them, Hatis 1917 1996ler (encurer to thy matter, and to thee, to freeler the le worth that he not lent me no the man which

fit on the wall, that they may eat their own dang, and distilletted frawar pills with job it is a final state of the wall with a fond state was voice in the Lawes language & spake flying. Hence of them the world of the pirest King, the King of Afferia. For a 19 Time faith the King the Merchants descring the world of the his the King of Afferia.

on : for hee finall not be able to deliner you out of his hand

is Neither let Receivels make you trust in the LORD, Driving, The LORD will furely definer ve, and this day Hall not be delinered into the land of the King of Affria.

Ring of Affrin 1 Make on agreement with inc by 100, feele a present, and come dut to me, it then early energy my feman of his sweet vine, and every one of his figures, now del

A drink precuety one the waters of his ciferter make 23 Vitall Frame and take you away to a land with m like your owner leady a land of come and west. a a define, land of bread and vineyards, a land of oyle office, lorgish and of bency, that ree may line, and por dis a and hearken ant vato Herebish, when he perfwaden for de

you, faying. The Loub will deliner vi.
33 Hath my of the gods of the nations definered
at all his land out of shand of the hing of Affyring 34 Whereare the Sods of Hamath, & of Arpad

where are the gods of Sepharmann, Henz, & Juni Hauethey delivered Samatia out of mine hand } 31 Who are they among all the gods of the comptreps , that have delivered their comparisons of minchand, that the L o k D should deliner lessfalem out of nine hand ?

26 But the peoplo held their peace, and an overed him not a word; for the Kings commandement

was Caping, Antwete him not

27 Then came Elizhimthe ion of Hilkinh which one over the houshold, and Shobna the Scribe, and losh the ion of Afair the Recorder, to Hezekish with shriv clothes scat, and told him the words of Babilisheds,

CHAP XIX . Berebiah mourany, fendeth to Efen to prop for them, 6 Efaycomforteth them. 8 Sematherib going to communer Tirbakab , scudesh a blashbemon lesser to Herektah. 14 Herekiah hii prajer. an Elay bis propiner) of the pride and deftrations of Sementialisand the good of Zion. 35 An Ann gelfingesiste Affgrinns. 36 Somacherib u faine

4: Nimuch by his owner famous. Nd \*it came to paffe, when King Henekiah " Iliah A heard se, that he cent his clothes, and covered 37040 himselfe with sackecloth, and went into the bonse

of the LORD

2 And he fene Elizhim, which was oner the honfliold,and Shehma the Scribe, and the Elders of the Priests covered with fackeloth, to Efaythe Provpher the founc of Amou.

And they (aid visto him, Thus faith Hezekiah This day is a day of trouble, and of rebuke, and bits phemys for the children are come to the lorage obits and there is not fireign to bring footh.

• It may be the LORD thy God will heare all

the words of Rabihakeh whom the king of Affyria his mafter bath feat to reproch the luxing God, and will reprocee the words which the LORD thy God hath heard's wherefore lift up the prayer for the remnant that are 🕇 left.

5 So the fernance of King Herekiah came to Jun

o Thad I Lith hid vito them, Thus stall yes \* Lake By to your makes, Thus faith the LORD, Be i utical of the process which thou half beard, with Efrica.

in larufalem: and his mothers using was McAullemeth the danginer of Harna of Joth in

so And he did that which was suill in the fight of the LORD, as his father Manatch did.

at And bee walked in all the grayes that his faence walked in, and ferned the idules that his father Krued, and worthipped them:

23 And her forfooke the LOND God of his fa-

there, and walked see in the way of the Long B. 23 ¶And the lernants of Amou conspited against

him, and flew the King in his owne houfe, 24 And the people of the land flew all them that had compired against King Amon : and the people of the land made lonah his someKing in his stead

27 Now the reft of the ads of Amon, which her did are they not written in the booke of the Chrowieles of the Kings of ludah ?

. 36 And he was buried in his fepulchre, ja the

7011 Lie. reded Refin

J.Class

W.

arden of Vina, and "Inliah his formerrigued in CHAP. XXII.

I Tofiahs good reigne. 3 He taketh care for she re-Paire of the Temple. Billitish harmy fund a booke of the Lam, lofter fendeth to Huban so enquire of the Lord of Huldah prophetics definition of Jerufalembut refpice thereof in lokabe time.
Tokah "was eight yeeres old when he began to

I reigne, and he reigned thirty and one yeares in Letufilem : and his mothers name war fedicah the daughter of Adaith of Roleath.

And he did that which was right in the fight of the LORD, and walked in all the wayes of Daend his fother, and turned not afide to the right hand, or to the left.

And it cure to padern the ciobecentin yeere of King Indiah, that the King feut Shaphan the fou of Azaliah, the forme of Methuliam the Scribe, to

the boule of the tono, favings 4 Goe vpen Hilkiah the high Priest, that he may lammethe filuer which isbrought into the houle of the LORD, which the keepers of the doore hans ield gathered of the people.

5 And let them deliner it into the hand of the eers of the weeks, that have the unerlight of the some of the Loun ; and let them give it to the dates of the worke, which is in the house of the LORD, to repaire the breaches of the house,

F Ynto curpetters, and builders, and mafons, and so bny timber, and howen flone to repaire the house

7 Howbert, there was no necknosing made with them, of the money that was definered into their hand, became they dealt faithfully.

8 ¶ And Hilkiah the high Prick faid vpro Shain the Seribe, I have found the booke of the Law athe house of the LORD. And Hilkish game the

booke to Shaphan, and he read it. And Shaphan the Scribe came to the King and brought the King word againe, and fild, Thy fer-uants have I gathered the names that was found in the house, and hour delivered it into the hand of them that due the worke, that bane the overlight

of the house of the Lond. so And Shaphanthe Seathe thewed the King faring Milkiabehe Priefthath delivered me a booke :

and Spaphan read it before the King 21 And it came to patie when the King had heard the words of the books of the Law, that he rent he clother.

us And the King commanded Hilliah the Prieft, and Abikan the foure of Shaphan, and Achber the forme of Michairh, and Shaphan the Scribe, and Ahe kracie of the Rings Cyron

13 Goe ye, enquire of the LORD for me, and for the people, and for all Indah, concerning the words of this booke that is found : for great is the write of the LORD that is kindled against vr. because our fathers have not hearkned vino the words of this booke, to do according vato all that which it written concerning vs.

14 So Hilkish the Prieft, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Afabiah, west vato Huldah the Prophetelle, the wife of Shallum the fanne of Tikush, the fou of Hishas , keeper of the + wardrobe : Now the dwelt in Icenfalon in I the Colledge: And they communed with her.

15. And the faid vice them , Thus faith the LORD God of Marl, Tell the manthat fest you

16 Trus feith the LORD, Behold, I will brieg enill upon this place, and upon the inhabitants thereof, menall the words of the looke which the King of Indah bath read

17 Herani: they have forfaiten me, and have burnt incease vato other gods, that they might promake mee to anger with all the worker of their hands? therefore my wrath shall be kindled against this

place, and fault not be quenched.

18 But to the King of Indah , which fent you remanager of the LORD, Thut fault ye fay to king.

Throfath the LORD God of Merel, as touching the words which thou haft heard:

19 Because thine heart was einder, and thou haff lumbled sky felfe before the LORD, when thou heurdeft what I fpile againft this place, and againft the minabetant stime of the court and decourt a and were beliege me ; Lalfo have heard thee, fairle the LORD.

an Behold thetefore, I will gather thee vato thy fathers, and thou flish be greit, ed iten the grane in peace, and thine eyes thall notice all the coill which I will bring vpon this place. And they brought the King wordeging.

HAP. XXIIL

I Safiah caufeth the booke to be read in a felemine afferently, g He reneweth the continues of the Lord He deftrojeth Idulatry. vy He barne dead neim ones whou the alter of Bethel at was fore trophefied. 12 He hops a most folenting Paffcouer. 14 He Put away witches, and all asomination. 16 Gods knau meni'i azamil iniah. 29 Islah provolne Pinemoh Mechob u finne at Megado. 31 Jehoaha facteeding hime, it impresoned by Prierrob Nechob, who made foragin Kings 36 Inakon ha wicked reigne.

And the King fort, and they gethered vice to Cham all the elders of ludah, and of lerwalets. 3414

And the King went up into the boule of the LORD, and all the men of Judah, and all the enhanbitants of Icrufalem with him, and the Prices and the Prophets, and all the people of both final and great and heeread in their cares all the words of fen the booke of the Concurre which was found in the freeli bonfe of the LORD.

? And the Kingflood by a pillar, and made a great. Concume betore the LORD to walke after the Lord, and to keep this commandements, and his Tellinwaies, and his foresees, with all they heart, and all their loule, to performe the words of this Concurate, that were written in this booke; and all

the people it and to the Conenant. And the King commanded Hilliah the High Priefl, and the Priefls of the fecond order, and the Acepers of y doore, to bring forth out of the Tem( o 🖼

† Hed

picofehe Longo at the velicis that were made for Basi, and for the grow, and for all the holle of beautit and he burnt them without Itrofalem in the fields of Kidson, and carried the aftered them VACO Bechel.

5 And he † pur downe the † idolarrous Priefts #10 Washi the Kings of Judah had ordained to burne. tace le in the high places, in the cities of Indah, and in the places round about lernfalent them also that bernt membe vato Bank to the Same and to the Mosoc, and to the Planers, and to all the hutte of heaven.

And he brought out the \* grove from the house of the LORD, without ferufalem vato the brook Kidron, and butte it at the brooke Kidron, and #ampe it :mail en pouder,& cast the powder ther-

of upon the granes of the children of the people, And he brake downer he houses of the Sodumices that were by the honde of the Lond, where

the women wout † hangings for the grane.

8 And he brought all the Priess out of the cities of Ludah, and defiled the high places, where the Priefts had burnt incenie, from Geba to Beerfliobe, and brake down the high places of the gates that were in the entring in of the gam of lattern she concernous of the city, which seeve on a mans

feit hand at the gate of the city.

9 Neverthelaffe, the Patities of the high places. educate to the Alexa of the Lord in Termita lem, but they did ente of the unleadened bread

among their brothren.

to And he defiled Topheth which is in the val-ley of the children of Humorn, that no man might #The his funne or his daughter to puffe thorour The fire to Molech.

tt. And he tooke away the borfes that the Kines of fulfil had given to the Sun, at the curring in of the number of Nathanmolech, the Chamberlaine, which was in the ficer fubarbes, and burnt the chartes of the Sunne with

13 And the Aleses that were on the top of the vi per chain her of An Apprinch the Kings of indah-had made, and the Altars, which Manufeh had made in the time content of the house of the Lond, fore did the King best downs and brake them downe

ar in biooke Kidron 13 And the high places that were before levelaer. Itan, which were on the right hand of the I mount things of occuption, which Solomon the King of Eract had but ded for Affresteth, the abomination of the sidonizes, and for Chemotheheabomination of the Montites, and for Milchont the aboutination of the children of Anunion, did the King defile.

Is And he brake in picces the † images, and one downer the groves, and filled their places with the bones of men.

15 4 Morrosser, the Alter that was se Betseland the high place which Icroboam the found of Kehan evio erade litted to finne, had made; both that Altar, and the high place he brake doorse, and burnt the high place, and flampt it finall to pow-

tler, indicatut the ground bimielle, be fried the Sepulchers that were there in the mount, and fent and cooke the bonos out of the fepulchies, and human them you the Alian, and polluted it; acrosding to the word of the LUED, which the man of

God proclaimed, who proclaimed thefe words, 17 They bee faid, What title a that that I fee ? and the men of the city told him, it is the figulding

of the man of God, which came from Indah, and proclaimed these things that thou hast done agazaff the Altre of Bechel.

to And he faid, let him alone; let no monmone this boness to they let his bones † alone, with the † Habet bouts of the Prophet that came out of Samaria.

19 And all the houses also of the high places that were in the civies of Samaria, which the Kings of lirael had made to prouoke the LURD to angers. lofish tooke away, and did to them according es all the acts that he had done in Bethel.

20 And hel flew all the Priests of the high pla- for the test were there, you the Alcare, and burnt evidents many bones you them, and actuance to Jerushien.

21 And the King commanded all the people, faying, \* Keepethe Paffeoner wato the Lout your \* 2 Chro. God, asiris written in this books of y Conemant 35.1.

23 Surely there was not holden fuch a Paffeoner t, efd. 1, from the dayes of the Indges that judged Ifrael, por in all the dayes or the Kings of listel, not of 12.7. the Kings of Indah :

23 But in the eighteenth weere of King Johnh wherein this paffeouer was holden to the I O I D ik lerufziem,

24 Moreoner , the workers with familiar fpie rits, and the wizards, and the | images, and the |07-76idol, and all the about nations that were fried in sabame, the land of Indah, and in icrufalen, did Iohah put away, that he might performe the words of "the "Leuis. Law, which were written in the booke that Hilki- 20.27. ab the Priest found in the bonfe of the LORD.

25 And like unto him was there no King before Etq. him, that turned to the LORD with all his beart, and with all his foule, and with all his might, ascoming to all the Law of Mores, wither after him arole there my like him.

26 T Notwithstanding, the Lo L D tuturd not from the sercentile of his great wrath, wherewith his anger was kindled ogainst tudali, because of all the producations that Manafish had produced & Hele. bin withell,

27 And the LORD faid, I will remove Ridah also r of my fight, as I have removed Brael, and will eaft off this cary feculation, which I have chosen and

the house of which I faid, My name shalbe there, \* r. Rings 28 Now the reft of the sees of Iolish, and all \$.29, and that hee did, are they not written in the booke of \$15.Chap. the Chronicles of the Kings of Iudah?

29 5 h has dayes Pharaoh Nechok King of E ?2 Chron

gipt went up against the King of Affyria to the 35.20. trace Puphrates: and King Infiah went against him, and hee flere him at Megidde, when hee had frene Jam,

go And his leruants earried bim in a diaret dead from Megiddo, and brought him to Terufalem, and buried him in his owne topulobre: and " the penple of the land tooks leadshaz the forme of lotish this and appropried him, and made him King in his fathers Head.

41 T Ichoshan was twenty and three peares old when he began to reigne, and he reigned these mo-neths in lernfalentand his mothers name was H2mital, the daughter of Ictemian of Librah

32 And be did that which was entil in the fight of the LORD, according to all that his fathers had a draff

33 And Pharash Mechob pur him in bands at reima Riblah in the land of finants, Ithat he might nor will reigne in lerafalten, and † partie land to a tribute for a of an handred talents of dinter, and a talent of model

44 And Pharach Nechoch made Birthim the for Land

فحد ندع

L)

6186

lor<sub>s</sub>

نسو +

· Cener Gene **11.3**13. \*Gone, Maril. **0**-©02.15.

13. to 17.

OryHe

25-14-

\* Gent.

34.54.0

 $\nabla r_{\lambda} Z_{\ell}$ 

10r,He

<u>6.13.</u> 0×,5~

5-26-

**6.3**4

le Circuit.

r<sub>s</sub>He

美打.

pho. Gas

27 \* Abram, the fame is Abrahami, es The foca of Abraham: " Ifaut, and Tihmael.

29 Thefe are their generations : The first borne of Hhmael, Nebalech, then Kedar, and Adbeel, and Mibium,

30 Milhma & Duma Matia, I Hadad and Tenza. 3: Ictor, Naphilla, and Kedemah. Thefe are the formes of Illumeel.

32 7 Now the forces of Keenrah Abrahams condor. Gen cubine: the bare Zimcan, and Jokthan, and Medon, and Midian, and Libbak, and Shuab. And the fons of Iokihan : Sheba, and Dedan.

33 And the four of Midian : Ephah, and Ephar, and Henoch, and Abida, and Eldash. All their are the formes of Kenurah,

24 And Abraham begate Libac: The fourier of Hanc: Elan, and Ricael.

27 The formes of \* Film : Eliphaz, Renel, and Icuth, and Isalam, and Korah.

36 The fennes of Eliphaz : Teman, and Omer, Zephi, and Gatam, Kenaz, & Timnahok Amalek. 37 The former of Renel; Nahath, Zerah, Sham-, and Mizzah,

38 And the founes of Seir : Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Diffion, and Ezer, and Difhan,

39 And the fons of Lotan: Hori, and I Homam: sten. Gen. and Timna wet Locans fifter.

40 The form of Shobal : I Alian and Manufach, 6-22. 073-Al- and Ebal, Shephi, and Oceam. And the former of Man. Gen. Zibeon : Arsh, and Anab.

41 The fores of Anah: \* Dithon, And the fores of Diffeen : | America, and Ethban, and Ithean, and poo Ger Cheren.

çع), 42 The four of Ever : Billiam, and Zenau, and Takan. The former of Diffient Vz, and Aran. 2.31. 43 ¶ Now there are the \* Kings that reigned in or, Henry the land of Edam, before say King reigned oner

in. Gen the children of Ifriel ; Belathe founc of Beor, and the name of his city was Dinbabah.

myde 44 And when Bela was dead, Jobab the fou of Zerah of Bolrah reigned in his fread. ar. Gas Get. 45 And when Ishab was dead, Hoftam of the

land of the Temanites reigned in his fload. 46 And when Hulham was dead. Hadad the fam of Bedad, which linose Midian in the field of Moab ) reigned in his flead; and the same of his city

Post Anith. 47 And when Hadad was dead, Samlah of Mac-rekahareigned in his flead.

48 And when Samiah was dead, Shanl of Relio-

both \* by the riper, reigned in his flesd. 49 And when Shani was dead , Brailhanan the

forme of Achior, reigned in his Read.

Co And when Bial-hanau was dead , ? Ridad r. Gen igned in his flead; and the name of his city was is. Par Pat and his wines name was Meherabel, the daughter of Marred, the daughter of Merahab n-36.25 Gene,

51. THadad died also. And the " Dukes of Edon: were I Dake Timnak, Duke Alish, Duke Jetheth,

52 Duke Aholibamah, Duke Elah, Duke Pinoa, 53 Duke Kenzz, Duke Teman, Duke Mibzar,

54 Duke Mag Dukes of Edom Duke Magdiel, Duke Iram : Thefe are tha

CRAP. IL The former of Liracl. 3 The posterity of Endals by Tamar. 13 The children of leffe. 18 The postevacy of Calebabe forms of Hefron, 21 Hefrons pa-feering by the daughter of Machin, 25 legalineals posterity. 14 Sheshmas posterity. 42 Another drames of Calebs posterity. 50 The posterity of Gathe the forme of ther.

Mele are the founds of I tract : \* Reuben, Si- Po theou, Leni, and Indah, Machar, and Zebalun, Dan, Ioloph, and Benismin, Naplesic, Ged, and Alber. 184

The former of a ledal : Er, and Ones, and Jed Shelah : Which three were borne vaco ham of the 362 daughter of Shuah \* the Canamitelle. And Et and the first borne of Indah was call in the light of ? An

the LURD, and he flew him.

4 And Tamar his daughter in law bare him al. Paaren, & Zerah, All the fous of Judah were fine.

The focuses of \* Phatez: Hezron, and Hamil. And the ions of Zerah : | Zimri, and Eti zh, and Heman, and Calcol, and | Dara, fine of them

in all. , B. e of firstly who transgraffed in the thing a scentfed. And the fous of Carmi - JAchar the troubler 国化 \* 10

8 And the somered Fram : Azarish 418 9 The fons also of Herron,that were borne vn. [24]

to him : Icrahmeel, and J Ram. and J Chelabai. d. 1 so And Rom "begate Aminad th, and Aminadah begate Nahihon, Prance of the children of Indah.

ar And Nathon begate Salma, and Salma begate 4-36-Bozz. 079

12 And Boar begare O'red,& Obed begare Jeffe. Des 13 T'And leffe begate his first borne Elizbund 100-Abruadab the fecond, and I S'amma the third, 14 Nathannel the fourth, Radd i the fifth,

es Ozem the fixth, Danie the feuenth :

to Whole fifters were Zervich, and Abigail And the four of Zernish : Abithui, 2nd 1025, and 107, Afahel, three, Xul

17 And Abigail bare Amafa. And the father of Amata, was letter the Iffimedite.

18 Cand Calco the ion of Hezren begine childress of Azəbah his wife, and of ferioth: her fout \* Ru are thefe: lether, Shohal, and Ardon.

29 And when Ambah was dead, Calch tooks vnto him Ephrath, which bare him Roe.

20 And Har begate Vri, and Vri begate \* Beza-1079 Les L

21 T And afterward Regron went in to the daughter of Machir, the lather of Gilead, whom 14 # he I married when hee was threefcore yeares old, and the bare him Segue,

23 And Sagab begate Izir, who had three and **342** 

twenty cities in the land of Gilead.

23 And he tooks Gelhus, and Aram, with the posted cowner of Lair, from them, with Teach, and the towner thereof, ensutherelease cities. All thefe be-3144 danged so the four of Machie the father of Gilead, dens

24 And after that Hezron was dead in Caleb. 14-in Ephratah, then Abiah Hezcous wife bare him A. 12.0 finar the father of Telp**e**2.

25 C And the four of Itrahmeel the feel horne of Herron, were : Ram the first borne, and Burne, and Orce, and Ozen, and Alejah.

26 fersioneel had also another wife, whose name was Atarah, the was the mother of Onam.

27 And the formes of Run the first borne of Yerahmeel, were : Mass, and Ismin, and Ekst.

28 And the fore of Onum, were: Shammar, and Isda, And the former of Shammai; Nadab, and Airithur,

29 And the name of the wife of Abiffur, was Abihail, and the bare him Abban, and Molid. 30 And the fons of Nadab, Select, and Appairs ;

but Seled died without dildren. of this Shelhan : and the children of Shelhan 

gs And the lout of Jada the brother of Show-

10r, 3 kz

ikis, Te,

chr.14.4.

Charles

mai.keter

tonathan Pekth, and Zaza.

ere the former of breakmeck 14 Now Shethan had no longer-but daughteral and Sherican had a fernant, an Egyptian, whose name was father

35 And Shellian gene his daugher to latin his Icrams to wife, and the bare him Attai.

36 And Attai begate Nathan, and Nathan begate Zabad.

And Zahad begat Ephlai, and Ephlai begate Obed,

38 And Obed breath John , and John begate A-

22 rizb, 39 And Azaziah begate Helez , and Melez begatt ·Eleziak

41 And Eleafah begare Silamai, and Sifamai begate Shallum.

41 And Saillem begate lekamiah, and tekamiah begate Elilhama.

42 Now the ignnes of Caleb the brother of lecalancel were, Metha his first borne, which was the father of Ziph: and the founds of Marcha the fathat of Hibran.

63 And the finnes of Hebron! Koralyand Tap. .pua,and Rekem, and Shema.

44 And Shema begate Rahmu the father of forkoem : and Rekem begate Shammai.

45 And the loane of Shanimal was Maon t and Maon was the father of Bith-zur.

46 And Ephah Calcus concubine bare Haran and Moza, and Gazez: and Haran begate Gazez,

47 And the fons of labda: Regent, and lothers, and Gethan, and Polet, and Ephah, and Shaaph.

48 Marcha Calcus concubine, bare Sheber, and Tirhanah

49 She bare also Shaaph the father of MadmanpolyShous the father of Machbersh, and the father of Giben : and the daughter of Caleb " was Achiah. so I Tiefe were the fames of Caleb the fan of Has, the first borne of Ephracah, Shobal the father ot Kirisch-icarim.

\$1 Salma the father of Bethickens: Hareph the factor of Bein gader.

is

52 And Shokal the father of Kiriath-leaving had fonnes, | Baroc, and | halfe of the Manahethites.

53 And the families of Kiriath-leaving the Ithsites, and the Palitics, and the Shumathites, and the Multirates : of them come the Zareatheter, and the Elizaulites.

54 The loas of Salmah : Bethlehem, and the Netophathites, | Ataroth, the house of foat, and halfe withe Manabethites, the Zorices.

53 And the families of the Scribes which dwelt. at laber, c'e Tirathires, the Shimeathites, and Ro chathites. These are the "Kenites that came of Hemath, the father of the honse of a Rechab.

CHAR IIL

z The founce of Danid. to His line to Zedekish. 27 The furceffors of Jecomiab.

Ow their were the loss of Danid which were borne vato him in Heisron. The first borne, Anton , of Abinoam the \* learcelitrie: the iecond, I Daniel, of Abigail the Cornelitelle :

2 The third, Abialom the fonce of Maacha, the angher of Talibai King of Gelhar: the ladia

Admish the fume of Plagnit:

fith, Snephanish of Amel: the fixth,

lib his wife.

desperate september of the second

a liether died without and internalien he reigned thirty and three yeeres. 5 \*And thefe were borne vato kim in Berufalem, Shimes, and Shebab, and Nathan, and Solemon, 5-14-

fonce of | Bathihua the daughter of | Amaniel : & Ibhar alfo, and Elithama, and Elipheler,

And Noga, and Nepheg, and Isphia, James, and And Elishama, & Pizeda, and Elipheler, pine. For, Brief 9 Toefe were all the form of David : belide the fabe, 2. San

formes of the concubines, and Tamer \* their fifter. 31.13 to Thad Solomons (on work Resolvant | Abia for Es-)

his fon : Afa his fon : lehosbaphae his fonne : 4W, 2.54 te loram his tonne: g Alariab his founc ! Touff Ir. 3. his forme ? Dr.E.L

ta America his forme ? | Americah his forme ? To- firms, &. tham his founc:

ويرويعه 13 Abre his fonne: Hezekish his foundt Manafich for Bel. his foans : lada, L

14 Amon his fome : Infish hik fome.

15 And the formers of Indiah were : the first borne 2. Sam Johanan, the fecond | Joshim : the third | Zede- 13.1. kish, the fourth Salkun,

"r. Kinga 16 And the founce of + loakim t | leconial his It-48-62 forme, a Zedekiah his forme. 14.2

17 ¶ And the founce of I lecomiah, Afair, † Sals | 197, Affiliated whis former, ATT, L. BURN

18 Malchiram sife, and Pedaish , and Shouzer, Is. L. Iceamiah, Holama, and Nedabiah.

178 19 And the jour of Pedaith were ? Zerubbabel, rich, 2. and Shirter: and the formes of Zerubbabel, Methol- che. 22 & O 2.77 lam, and Hananish, and Shelomick their fater :

25 And Hazubah, and Ohel , and Berediah, and Or. Va Halidiah, Indubheici, fine. ab, 2.64

21 And the former of Hammish, Pelatish, and Ie- \$5.30. frish the loas of Rephainh, the lons of Aman, the for, Ist formes of Obadials, the formes of Sechanish, cher. z.

22 And the funnes of Sechmiah, Smalah ? and 6re 22.30 the funnes of Semaiah, Hattufh, and Igeal, and By for Ehe tiah, and Neariah, and Shophat, fixe. tion, a feet

24, 30d Neuriah, 2nd 2009man, man.
23 And the former of Neuriah: Elicensi, and 23.34.

† Hezekiah, and Azrikam, three,

24 And the fannes of Eliocasi were : Hodaish, thanks, and Eliathib, and Pelatish , and Ahkub , and Joha 2.4m. a asa, and Dalaish, and Anini, (encu-\*MILLEL

Dr. Isbeiechins.kingsq.G. [Or,Coich, Imsq.24. † Hei Speaktiel, "2 Rivag. 17 being bu vale. "Mat. 1, 22, 7 Med Er (ü4b.

CRAP. HIL 1. 11. The pollerity of Smith by Calch the forms of Hur, 5 of After the positionem fon of Herron. Uf tales and bu prayer. 21 The posterity of She lab, 24 The Pofferty and cities of Simeon. 25 Their conquest of Geder, and of the Amalekites m

He foures of Indah : \* Plurez, Hezron , sad "Gen 5

A Carmi, and Rus, and Shobal. a And | Resish the foune of Shahal begate 12-12 A And I Restant the towner of another property in hitting and lahath There | 77 Cit are the families of the Zorathites.

3 And thefe were of the father of Etam : Tears, of and Ifhma, and Ideath and the name of their or litter war Hazelelpoui.

And Permel the father of Gedor, and Exercise lov, Ha-father of Hallah. Thefe are the founce of Har, the " \*\*\* con first borne of Ephratal, the father of Bethlehem.

T And \* Afker the father of Tekoz, had two wines: Ikilah, and Naariih.

6 And Naarah bare hini Abulam , and Hephin. and Tementand Aballetsel. Their were the forms of Nazrah.

y And the former of Halah were: Zorch, and Zorrand Educer.

263

Meigie Seir.

Meter.

of Man

97,360

any of

N abash.

skak or

A 000-

egetti.

di vid-

That is,

Or,the

Or, I cha-

**250**-

2,5.

For Ga dath Go

Heir.

k ledl.

pr, L-

7.7

er, I offe

es Bar

Jelus iz

40112

ويتماثهم

12114

Janife,

<del>gdir</del>

ų.

2544,

abak, augi lés -

8 And One begate Asalo, and Zobelah, and the families of Abachel the foune of Harper.

The is 9 And laber was more honourable thes his bredsen : and his mother called his name | labez, faying, Because I bare him with forrow. Beles 10 And labra called on the God of firsel, faying, T Same

Ohekat thou wouldest bleffe me miced, a large my coast, and that this band might be with he, and that thou wouldeft + keepe me from call, . alt it may not grienems. And God granted him 14 Which he requested.

18 TAnd Chelub the brether of Sheak begate Mehit, which was the Eigher of Elbron.

is And Efficie begate Beth-raphs, and Pafeth, and Tehinmah the lather of | trashalls. These are the mer of Rababa

13 And the fousof Kenez : Othniel and Saraia : and the founce of Othniel, & Hatharh.

Dor. He to And Meonochai begate Ophrah : and Scraigh begate losb , the father of the | valley of | Charafint 2 for they were craftfemen. #MANUS

15 And the loanes of Calcu the found of Lephanpeh : Ira, Elab, and Naam: and the formes of Elab, - مشتر ۱۵۰۰ اه داندند coen Kenat.

to And the former of lebalelcel: Ziph, and Tiphab, Tiria, and Alaccel.

17 And the lous of Free weve : lether and Mered, and Epher, and lalou : and thee bere Miriam, an-Shouman, and Ithinh the father of Ethremoa

18 And his wife | lobudijth bare lered the father of Gedor, and Hiber the father of Socke, and Tekuthick the father of Zanoah. And these are the formes of Bithian the daughter of Pharach, which Mered tooke.

19 And the fonces of his wife Hodiah, the fifter of Wahun, the father of Reileh the Garmine, and Elliternoz the Maachathitz.

so And the foruce of Simeon were? Amuon, and Rienal, Ben-hanan, and Tilon. And the fonnes of Illu were : Zobeth, and Ben-zobeth,

3: The foures of Shelah, \* the iones of lindals, were: Er the father of Lecah, and Laadah the father of Marellian, and the families of the honle of them that wrought fine linner, of the house of Ashbes.

23 And lokim, and the men of Chezeba, and lo-1.to. with and Saraph, who had the dominion in Mosh, and dary fallanbi-Lehem, And thefe are incient things.

23 Their were the Potters, and thoughat dwelt amough plants and bedges. There they dwelt with the King for his works

24 The former of Simeon mere : Nemuel, and

le Bele, Lamin, Larih, Zerah, and Shand 2 19.3. 25 Shallow higlome: Miblam, his fon t Michiga

A. Elso his foune. de lafe.

as And the former of Milhoua : Hamael his form Zacchur his forme, Shimei histonne,

Mr. Ma 27 And Bhinner had finterne former, and fine ner sufar designedly, but his brethren had not many chil-Microso, wen a meither did all these family multiply + like lev, 2- to the diddren of Indah.

28 And they dwelt at \* Beerfielts, and Moladale, and Hazar-final

29 Aud at | Bilbs, and at Fram, and at ! Folad, go And at Bathuel, and at Hurman, and at Ziklag. Soffgres 3: And at Beth-marcaboth; and Harar-Safen, Roy, as hid at Bethbirei, and at Shananin. These wer log due their cities wire the colons of the first wer

their cities, vara the reigne of Duild.
33-And their villages were : | Ecom. an ed them Rimmen, and Tochen, and Allain, fine cat

32 And all their villages that were the lane cities , vate | Real. Thelewa cir he atterious and their | Remaining

gs And Me. . forme or Ama... 33 And Ioel

fonne eraie, ≱6 Aud Eli and Afaiah. d,and

anicked Benzien, 37 **Au**d owne of Shiphi, the fame of Allon, the 11 Tidais, the locate of Shanri, the forme of She .

38 These quantioned by sheir names, were Princes in their families, and the house of their fathers increased greatly.

29 And they went to the entrance of Cedon sen vato the Park fide of the valley, to feele paflure for their flockes

40 And they found fit pasture and good, and the land metwide, and quier, and peaceable; for the of Hambad dwelt there of old,

41 And these written by name came in the dayes of Herskish King of Indah , and imote their cents, and the habitations that were found there, and de-Aroyed them writerly visto this day, and dwelt in their momes: because there was palture there for

42 And James Trings , twen of the formes of Simeon, see han yee hen went to moust ser, ha-tion for their calcamis, Pelatiah, and Neariah,

than to their cartains. Perstish, and Nearism, and Rephaish, and Vintel the somes of this.

43 And they smooth be rest of the Amalekites that were cleaped, and sow it there were this day.

1 The line of Readen (who lost his birch-right)

The the captualty of This best atom and composes of the Readen's it The chiefe men, and habitations of Cad. 18 The number and remained of Readen. of Gad. 18 The number and conquest of Renbens

Gai, and she helfe of Mannfich. 23 The habitatsons, and chiefe necu of shat bails trile : 35 There orteiner for their fine. TOW the formes of Reaben, the first borns of Ifrael ( for \* he was the fait borne ; bur for- we

simuch as bee defiled bis fathers bed , his birth je right was given sure the Jounes of Josephythe forme . of liraels and the genealogie is not to be reckoned.". after the birth-right.

2 For Indah premailed above his brechren, aus "4 of him came the " chiefe I rulers, but the birth 54 zight was \* lokephs.)

\* The four, I fay, of & shen, the fire borne of Brackmore - Hanoth and callustaron, and Carmi. 4 The founce of last: Shemaials his fon : Gog

his fouse : Saimeihis franc: 5 Micah hin fon : Reztab bis fon : Baal lais fon ; 6 Beeral his foune : whom I Telgach-Pilneftr

King of Affyria carried swap capture, her was Prince of the Renbenter.

And his brethern by their families, (what the femelingie of their generations was reckoned) were the cinete, letel, and Zecharish,

8 And Belatheion of Azah, the forme of i Shema, the forme of lock, who dwelt in " Aroer, then vato Mebo, and Baalmeon,

a And Eullward he inhabited vacathe entring in of the wildernes from the river Emphromentherante their carrell were multiplied in the land of Gilerd, si

so And in the dayer of Saul, they made worre they dwelt in their tents † therowout all the Eaft Lawrer Gilead.

zr And the deliliren of Ga . new in the land of # Belly a feet

I for the hier Can Seda lami, and Shaphat in Bellion.

.Chr.3

halland

I Jam. LE

Called

aljo lette

O.33. CP

of their fa-12 And their brethren and Sheba, 200 theis, were: Michal, and Torai and tachau, and 2 " Et gen's

old, the for Their are the child of Literal Po - Cun of Milion of Ishdo,

the . de en seudeni, chicle 25 Ahitheion o. .. of the loude of their fac. . . .

16 And they dwelt in Gilead in Billian, and in her townes, and in all the fuburbes of "Sharou vpon f their borders.

17 All these were reckoned by genealogies in the dayreof lotham \*King of Lindsh, and in the

dayes of lockem \* King of its act. 18 The four of Reuben, and the Gadites, and halfe the tribe of Manufich of prolime men, men able to beare buckler and twood , and to thoot with bow, and fkillfull in war, were four and forty thouland feuen handred and threetogre, that went

one to the warre. 19 And they made war with the Hagarites, with

\* Istory and Nephith, and Nordalis

to And they were talped against them, and the Haggarire, were delinered to be beir band, and all that were with them a for they cryed to God in the battell, and he was introducion them, became they por their truit in him.

27 And they't rooke awafth is eattell; of their come is fifty thou fand, and of theeps two bundered and thiry toomined, and of affer two thousand, and

of frace an buildred thousand. 12 For there feil dawne many flaine, becaufe the water was of God. And they doch in their fleads

rosili ete caprimey. 27 And the chil 'ren of the halfe tribe of Mamattel dwele in the land they increased from Bathan viito Bank Hearman, and Science and viito impone

Hermou. 24 And thefe were the heads of the house of their t, fatherseven Ephersand Illujand Clieb, in i Azriel, and tremory and riedenshyand taken, migrey men or valours of famous mess, and heads of the House of their fachers,

25 5 Andelay (13afgeeffed against the God of ther lateragand went's whoring after the gods of the people of the land-whom God defireyd before them.

26 And the God of Whiel flicred up the fpirit of Pul king of Angeia, and the ibitet of Tilgath Pilnefer lang of Allyrings he carried them away comm the Renbennes, and the Gadites, and the halfe tribe of Manufich) & prought them rate \*Halabat Habor,& Hara, and to the river Gozan vato this day.

CHAP. VI. The formes of Leni. 4 The line of the Pytefts Onto the captuaty 15 The families of Gerfloor,

Merary and Kobath. 49 The office of Acron, and a bis line vate Ahimany. He forms of Lent : " | Gerifton, Kohithand

2 And the fees of Kohathi Amram, Izahar, and

Hebrop, and Vaziel.

3 Anitchechildren of America Azenn, and Mofer, and Miriam. The former alfo of Ascons # Nadah ana Abibu, Chazar, and Ichamar.

4 ¶ Eleazar begate Phinehas, Phinehas begate

Abiliu.i. 9 And Apillion begat Bokki & Buiki begate Vszi And Vari begins Zarabish, and Zeisbuth be-

gree Metaloths wer by State of their s 7 Meraioch hegate Amarich, and Amariah be-. gare Abitaib,

And \* Abitob begut Zadok, and Zadok begut, a Com-Aird Abimuss beget Azerish, and Azerish

begite lohinin,

to And Iohann begate Azzrish, the it is that en-ecuted the Prints office in f the "Temple that pateling Solomon built in termalem, ic And Azarish begine Amariah, and Amariah begate Ahitub.

12 And Ahirub begate Zadok and Zadok begate 3.77, M ¶ SäaUnor,

13 And Shallors begate Hilliahjand Hilliah be a chree. gate Azasiab,

14 And Azzriah hegate \* Serajah, and Serajah & Nobe. begate lehozadak,

15 And lehozadak went into copinding when " a Kings the LORD carried away Indah and lerufalem by agate. the hand of Nebuchad nezzar. is & The former of Leui: \* Gerfbom, Kolisthy (.17.

and Merati 17 And thefe be the names of the formes of Ger-107,Gc=

from : Limiand Shimei. 28 An the founds of Kobath were: Amerain . 2: d Ithar, and Tebron, and Vzziel.

- In The lens of Merezi: Mahli, and Mulhi, And chefe are the tamilies of the lemiter, according to ebeir inthers.

1 20 Of Gershom : Libra his fon, Inharta his fon "Vcg " Ziannali bis fonne,

21 | Ivabbis on | Ideo bis fon, Zerth bisford Erbent Teaterachis foune, 28 Tae fons of Kolath: | Amminadab his fon, | Or, 747.42**5** 

Kerah his foune, Afair his foune, 27 Elkanahlus fonne, and Ebiafaph his fon, and Adam

Alsit Lis Conne \* 24 Tahan his ion, Vriel his fun, Vzzia his fan, 1/4

ad Signifies from the former of Elizability America, and Torica. 12. And the former of Elizability America, and Sec. 35and Shaul his fourt.

Abimoth. 26 At for Elkanth; the fonnes of Elkauth, Zo-

and as. Plat his towne, and Nahuth sistonne, OryZuph

27 Eliab his fonsterohan, his ion, f lkanab his fon, 28 And the fonnes of Samuelithe fiel borne, Valleri and Abiah,

29 The famer of Merari, Maidi, Libui his Count, Shanka has forme, V 222 his forme,

50 Sinuca his tonne, Haggiah his foane, Afhish bus forme.

31 And thefe arethy whom David fet over the firvice of Song is the house of the Lord, after that the \* Athe had selt.

12 And they munificed before the dwelling place \* Chig. of the l'abernacie of the Congregation, with fings 18.1. ing. until Solumon had built the house of the LOAD in ternfaleunt and then they waited on their other,secording to their order.

32 And thefeare they that † waited with their + Hele children of the fons of the Kohathices : Hamap... finger; he fun of tool, the fon of Shemmel,

34 The fou of Elkansh, the forme of lergam, the ion of Elici, the fon of Tosh,

35 The fon of Zaph, the fon of Elicanah, the four of Mahath, the forme of Amaiat,

36 The ion of Elksambete fon of lock the found of Azariah, the fou of Zephaniah,

37 The fon of Talieth, the fon of Aftir, the for of Ebistaphythesion of Korah,

28 The fon of Izhar, the fon of Kohath, the ion

of Leuistic fon of lifael. right of Dedenor Aliph the tome of Berachian the forms of Shimer.

40 Tks

40 Thei mue of Michiely the forme of Baaliah the format Mekhinh

41 The same of Leben, the few of Zerah, the few

77,840

bush,

chils,t7e

\* Leait.

·Émul.

\$0.70

42 The has of Ethan, the found of Zimmah, the fon of Shignet.
43 The fon of fighth, the fon of Gersham, the

en the fous of Merzis glood Connect Lea 4: A. !!

on the same as the fog of | Kithi, the ion

. And Ha taleith, the found Americh, 45. And Hallerin,

46 The for of Amzighe on of Bangthe fon of

47 The fon of Mah'i the fon of Muthi, the forme of Meranisthe fun o. Leut.

48 Their breaken also the Leukes were appointest very all maner of fernia of the Tabernatic of the houle of God.

40 ¶ But Azron and his fons offered \* epon the A car of the barnt offring and fun t & Al ar of inconferend were appointed for all the worke of the place most halvan - to make an atomement for 1chaccording to all that Moles the femant of God had commanded.

so And their are the lone of Aaron: Eleazar his fonne-P+inehas his for, Abrahua bis foune,

51 Bakki his fon, Vzzi his fon Zershah kis fon, 52 Meraioch his ton, Amariah his fon, Ahitab his femac,

58 Zadock his fourc Ahimsas his force,

54 T Now there are their dwelling places thorowant their cafficies their coatts, of the laus of Agron of the families of the Robathites for thems

55 And they gave them Hebron in the land of Indan, and the laburbs thereo: round about it.

56 But the fields of the ciry, and the villages thereof, they gave to Calch the found Tephonach.

57 And to the fons of Aaron they gaut the cities of fudah, namely, Hebron the city of refuge, and Libna with her suburbs, and lattir, and Ethtemox with their inburhes,

48 And | Hilen with her fuburbes, Debir with her suborts

derio/b 19 And | Afhan with her fuburbes and Bethilte-31.15.

9r, 77c

3LIĹ

· tells

34,5.

7:34-

for, Ain, melh with her inburbes. 2010.21. 60 And out of the trib 60 And out of the cribe of Benjamin, Geba with 16. her ruburbes, and Alemeth with her fuburbs, Ana-lor, Al- thoth with her fuburbes. All their cities therow-

mon, 10/h. out their families were thirteene cities. 61 And unto the ions of Kohath which were left of the family of that tribe, were enter given out of toe halfe tribe, monely, out of the halfe trabe of

Manalleh by \* lot, ten cities.

62 And to the loss of Gertham horowoodtheir families, one of the tribe of Idachar, and one of the tribe of Ather, and our of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manadehin Baffun, thisterne cities.

63 Vacothe fons of Merari were given by lot chorowout their taxalies, out of the tribe of Ranben, and out of the cribe of Gad, and out of the

\*lottest, tribe of Zebalan, \* twelve cities,

64 And the distiliers of firstligate to the Lenives their cities with their inbarb s.

65 And they gave by lot out of the tribe of the children of fudah, and out of the tribe of the children o. Simeon, and one of the tribe of the children of Bentamm, their cities which are called by Shelt by Dies.

ss And the refider of the families of the form of Kebath, had citues of their coults out of the ! of Fibrain,

67 \* And they grace ... N. B. 3. ... refuse, the chemical and in . ... urbes. م برسسه استر س

A 1. horon was · p. ... .... and Geth-69 And 3 alon

riginios William. 72 And one of the ..... tribe of Man-Meis, Ante

with her fahurbes, & Bilezm withher Charles, for the family of the remnant of the lons of Kenath.

91 Vato the foncol Gerlham, werr gues out of the family of the halfe to the or Manuficin Golon in Bulhan with her tuburbes, and Achteroth with her fi:bu:bc.

72 And one of the tribe of tillicher, Roleth with her faburbes, Daberath with her faburbes,

73 And Bantor b with her faburbes, and Anom with her labares.

74 Auf out or the tribe of Affer, Maffal while her feburber, and Abron with her feburbes,

75 And Hunok with her falurbes, and Reboli wath her felunbes.

26 And on: of the tribsof Nachrali, Koleh in Gale e with her fuburbe, and Hammon with her falm bergand Keriathann with ber auburber.

77 Vato the telt of the shild on of Meraniperse (men out of the cabe of Libulan, Rimmon wath her luburber Tibor with her fabor es.

73 Andon the other fide tordan by Testibo, on the East fice of Incolan were given them out of the ti the of Renben, & Bezer in the wilds not be with her fielisther, and I much with her fubuibes, 79 Redemoch also with hir faburber, and Me-

plaath with her inburbes. So And ont off sabe of Gad, Ramoth in Gijead, svien har fuburbeyand Makanaira with her fuburbe,

Sr And Hefhbon which her fabribes, and lazer with her fubuthes.

CHAP VIL I The founes of Iffacture, 6 of Benjamin, 13 19 Rephtals, 14 Of Manaffet, 20 24 and of Evereim. 21 The calamity of Ephraim by the mine of Gath-23 Beriah it borne. 28 Epherims babitation. 30 The fames of After,

Tow the founds of ifficher were "Tolo, and "Get Puzz, lathno, and Shimton, toure. 45.11

a And the formes of Tola: Vzet and Replais, : um and feriel, and lanmai, and libram , and Sarmel, and head soft heir fathers have to wit, of Tol., 249 were valiant men of might in their generations, "whose number was in the dayes of Daniel, 200 \* 2.50

and twenty thou and and fixe hundred. And the found of Vazi lire had and the fons of Intahiah, Michael, and Obsershand tool, Ethicia fine tall of them chiefe men.

4 And with turn by their generations, after the house of their fathers, were binds of foundiers but warre, line and thirty thou, and men ; for they had many wives an a focues,

and their bettera among all the families of Linchar, were men of might, reckoued in all by their genealogies fourefcore and fruch thousand.

6 9 The four of 1 Beniumin : Sels, and Becker, \* Gu and ledizel, three-

7 And the former of Bell : Ezbon, and Vazi, and Vzzielyzad lerimoch & In fineinerds of the borde of ther fathers, mig ty men of valout, and were reckoned by their genealogies, twenty and two threaland and therty and foure,

EpA 8

And the Jons of Becher: Zemira, and Ioath, "Hotham, and Sheah their fifter, zer, and Eliomai, and Omri and Icremoth, - ... and Alametic All thefe

9 And the notation of the first of the first

fand an I two hundreds of the fillibles and the to The former alite of the fillibles and the former of Reliant, leading and the design of the fall of the fillibles of the fall of the fal and Chenanah, and Zahar, and Tharibath, and a hubabar.

et. All their the formes of fedirel, by the heads of their fathers, mighty men of valour, were leventreue thousant and two hundred fouldiers, fir to goe out for war and battell.

12 Shuppan also and Hoppina, the children of fle, and Hallam the junacani f Aler-

13 4 The townes of Naphtali, fabriel, and Guni, and Iracr and Shallamathe tons of Billials

14 The fans of Minutels, Albrick, whom the bert (fat his contamme the Aramitede, base Machir tie Cther of Gilead.

15 And Mailde tooke to wife the fifter of Hoppim and Shappim, setude fifters name was Mazthan I am the name of the forend was Zelophebad: and Zeloch had had doug a ce.

16 And Muschan the wifeof Machin baren fon, and flecalled his Name Pereth, and the name of his brother was Stereiliand his former were Vlant and Raken.

17 And the lone of Viam, " Bedan, Thefe were the burns of Calabi, the for of Macials, the for of Marati.s.

18 And it's fifte: Hammoleketh have Itlant, and Abiezer, and Matalais.

19 And the formes of Shentidah were Animand Sharemand Likhigand Action.

\* • ¶ And the fournes of Ephraim, Santarlah, and Bered his ion, and Taluth his ion, and Eladah his foure, and Tarath his forme.

42 A hou 7 . Be and by , and Similarlain bis for, and Ezer, and Elead, whom the men of Gath, that were beene in that land, flew, because they came Cover to take away three eactell,

an Apol Cybrasol Color father mounted many day: gand his beetimen esme to comfort him.

2) ¶ And when he were in to his wife, the concoined and bare a fourand he third his name Borranticeant of went could outly his benie.

24 (And his daughter was Sierzhauho finile Be-thoran the nether de the yeper, and Vzzew-Sherah.) 25 And Replied new his count, the Reagen, and

Telah its fanne, and Tahan bis fonne, 2.5 I Jacian his fou, Amihud his fount, Lliffiama

ph bis founts 27 J Nonhis Confliba Cina bis ilmine.

28 CAnd their policisons and habitations were Bathel, and the rownes the col, and Enfeverd "Xxaren, and Weits and Gezer, with the prowner thereof, She ham also said the rowars thereof, vato Gar is untithe towards thereof.

And by the bookers of the children of \* Man. Iki, Beildkein and her townes, Tannach and her towner, " Megiden and her towner, Dor and her toware, in these dwelt the children of Joseph the fon of∃izael.

30 4" The former of Ather: Immsh , and Hitah, and this si, and Bertalian I Serah their fifter.

31 And the lons or Berrah : Heber, and Malchiel, who is the father of Birzanith.

12 And Heber begate Lighter, and Shomer, and

33 And the fons of Japhler: Pafach, and Bimbal. and Athroth. Their overhechildren v. . . plet.

24 And the fons of Shamer's Air, and Robgah, Jehabbah, and Aram. a Ang who of his brother ficker: Zophala a

Bra Imma, .... Sheletti, bd A y 50 The font of Zoptah: Harnepher, and Shual, and Beri, and Icoran

gy Bezer, and Hod, mai Shan. . . Sh. Bah. and Ithrap, and Beers.

38 Aud the lons of lether : Jephnuten, and Ara,

go And the foos of Vila: Arab, and Handel, and Rezu.

40 All thefe were the children of Affier, heads of their lathers rosse, choice and night; men of valo e, thirty of the Primes. And the namber throughout the genealogie of them that were apt to the war, and to battell , was twenty and fire يرجدو انمثروك

C H A P. VIII. I The four and chiefe men of Benimin, 33 The flocks of Sant and Lonathers.

Our Beniamin begate \* Bela his firft bozne, ageali 46.2T.

punh,

26.58.

177. 47.4

gen45.28

Pyr, 3644

26.3p.

2 Nobah the fourth aud Rapha the fifth. And the fons of Bela weres Addar, and Gera, and Abdud.

4 And Abilhus and Nasman, and About.

And Gera, and | Sheykuphin, and Hurann. And thefe are the ans of Phind ; thefe are the heads of the fathers of the inhabitants of Geba and they remounted them to \*Manakath t

7 And Nasman, and Ahinh, and Gerahe remov-ned them, and begat Vzza, and Abshur.

A And Shaharaim begase children in the countrey of Moab : Airer inc bad faut them away : Huthim and Basra were his wines,

 And he begans of Hodelh his wife, Johah and Z-bia, and Metha, and Malcham,

to And leuz, and Shachia, and Mirma. Thrib mere his former, head's of the fathers.

11 And of Hulkin, he begate Ahiteb, and Elpaal. 11 The font of Elpzal : Eber, and Mifham, and Shaund, who built One and Lod with the towner

ig Berish alfo,and Shema, who were heads of the farmers of the inhabitants of Aialon, who drove a way the inhabitants of Gath

14 And Abio, Shallink, and Jerimoth,

1; And Zebadiah, and Arad, and Ader,

18 And Michael, and Apaliand Joha, the founce of Briah.

17 And Zebadiale, and McChullam, and Hezeki, and Heler,

th Ishmerai alfo, and Iceliah, and Ichab the form of Elpaal.

15 Ami lakingand Zichrijand Zahdi,

30 Aud Elienzi, and Zelthaijand Elief,

31 And Adarah, and Berajah, and Shinerath, the formes of | Summi.

22 And Ithpan, and Heber, and Fliel,

22 And Abdon, and Zichri, and Hanan, 24 And Hannah, and Flam, and Antothijah,

25 And iphedeish, and Pennel, the formes of Sitaliak.

26 And Samifacraish Shebarish and Atheliah. 27 And lareliabiand Dishand Zichristhe founce

38 Their way brack of the factors by their genes ruious, chiefe men. Thefe dwelt in legaliter. 9 1

z y Aud

30,530

MA VALZ

Eatted.

Tebiel. ct.19.5.33 Chap.

6.35. Or,Z4 though. I.coron.

9.37. Or,Shi-7544 P. chap.5.38

4.5.m. 34.51. 97.136bobih. . الاد دُ-2

2.8. 101, We obibe-Ourb. 2,546, 1.4.

Or Tab reachep. \$4I+

Nebt.

Hin.

(who'e " winer name was Maachah : )

53 And his first burne forme , Abdon , and Zar, and Killijand Baaljant Nedab,

31 And Gislor, and Ahio, and I Zicher,

2 And Mikloth begate | Shimesh. And thefe alfo die elt wahteheir brethren in lerofalem obet again't them.

33 ¶ And \* Ner begate Kills , and Kiffs begate Soul, and Saul breate for the nand Malchiffus, and Abmedab, and F Eddach.

4 And the fon of Innerhan, was I Meribbaal, and Meribbaal begate Micch.

35 And the frus of Micah pere Pithonand Melech, and | Tareah, and Abez-

35 And Ahaz begateleis adah and ichoaliah begace Alemeck, and Azmaneth, and Zimer and Zimri beşate Moza,

37 And Moza begate Bines : Rapha was his for-

Elalabis fon Azel his timpe.

38 And Aril had fixe foancs, whole somes me thele, Azricam, Bocheru, and Chronel, and Shearish, and Obedith, and Hman. Alt thefe were the ions

39 And the founes of Estick his brother were Viam his first borne , Tebuth the ferond, and Elepholet the thirr.

4. And the tops of Viant were mighty men of valour, archers, and had many funnes, and formes fore, an immerced and fifty. All their are of the four o. Benjamin.

CHAP. IX ? The original of Ifinels and Indaha genealogies, a The Sfraeliter, to The Priefts, to and the Leutes, with Nestimms which dwels in levelalem. 27 The charge of certains Louises. 33 The Bocke of Saul and Sonathan.

So all Head were reshould by generlogies, and behold, they were written in the books of the Kings of Ifrael and Indab, web were carried away to Babylon for their transgression.

TNOW the first inhabitants ther dwelt in their offersions, in their cities, were the tiraclices, the

Priefts, Leutes, and the Nothinims.

And in \* lerufalem dwelt of the children of Tudah, and of the children of Ben:min, and of the children of Ephraim and Manafel.

Vinit the fon of Anthud, the fonce of Omri, the fon of fmri, the found of Bani, of the children of Phares, the for of Indali.

and of the Sailonites; Africh the first borne,

Dud his connes.

6 And of the former of Zerah : least), and their bretbren fixe land ted and nevery.

2 And of the fore of Benjamin: Salla the fin of Methallam, the forme of Hodaniah, the foune of Hafennah :

8 And Ibaciah the forms of Jeroham, and Elah the fon of Yazi, the forme of Michri, and Mathullam the fon of Sheyhariah,the fou of Revel,the fon

of :brujzic 9 App their brethern, according to their generations wine hundred and fifty and fixe. All their men were chiefe of the fathers in the beare of their

to ¶ And of the Prieffet Irdah, and Ishaistib, and lachin.

11 And Azazish the fon of Hilkish, the fonne of Methuliam, the forme of ZaCok, the forme of Mesatoth, the fange of Ahrtub, the ruler of the hank of

and Adalah the forme of leroham, the forme

29 And at Gibeon dwelt the I fother of Gibeon, of Palimy, the lumit of Malchijah, and Marfa the found of Adjetiche forms of labrerah, the forms of Melimian, the ionse of Melhillemith, Cit said of Lameer.

23 And their brethren, beads of the hour of their fathers, achouland and teurn hundrid auf threricore, very \ able men for the works of the \ Rail fertiles of the honfe of God, might

t4 And of the Legitert Shemsish the fourte of more Bastlub, the funce of Azrikam, the funce of He- water inabian, of the founce of M care.

as And Bakbakkar, Herofit, and Galatrand Motranials the lonne of Micals, the sound of Zahan, the Connent Acaph.

16 And Obadiah the fon of Shemarah, the fonne of Galal, the foa of industion: and Berechiah the lonne of Ala, the ion of Elbam, that dwelt in the villages of the Natophathites.

17 And the porters were Shall m, and Akirty and Tahnon, and Abinan, and their brethien?

Shellom was the chiefe.

18 ( Who hunerto maited in the Kings gate External ) They were porcers to the companies of the children of Leni. 19 And Shalli make for of Kore, the for f

brafaphythe fon of Kozań, and his brethien (ni the house of his lather ) the Koraline, were met the worke of the fernice, keepers of the † gates of the † Ad Tabernacle and their fathers being outer the lode three of the LORD, were been exact the in it.

to And Phineips the for of Electic was the rnler over them in time part, and the Lokusu with bim.

21 And Zecharish the firs of Melacleric hards porter of the doors of the Tabernick of the Co.:-Extracor.

22 All their which were choice to be posterous the gat s, were two hundred and eweler. Thefe were recknied by a cir genulogic in this willgree whom Danid and Samuel the Secret old o. + † He dine in their girtaffice.

as So they and their children and the enertight [GA] at the gatesor the hunic of the Long, namely, the house uf the Tabernscheby wirds.

za la fonte quaters virrethe poritis i towaid the E.R. Well, North, and South.

25 And their breihren which neven their villager, mere to come after fenen dayer, from time to time with there.

an Fortheld Lealies, the foure chiefe potters, wers in their | fet office and were over the chance for bert, and createries of the house of Co.

27 ¶ And they lodged cound about the boxfe of bound God, because the thorge was sponthern, and the + He opening thereof every morning personned to them. 421

25 And certains of them has the charge settle the ministring reffels, ti at they should t bring there in by the and out by tale. ende

29 Sowe of chemalio were appointed to the - the fee the vettels, and all the I tall ram, mts of the San- by all theory, and the fine flowing, and the witte, and the feet oyle, and the trankingence, and the spaces.

so And forme of the formes of the Pricks made "En \*the oyntmune withe fpic. s.

it and Mattichuh one of the Levites (who was he the first borne of Shallom & Korshite) had the glot ton office oper the things that were made fin the pass, of 33 And other of the brothen of the fonces of the the Kolizthites were outer the f Shewbread, to pre-facil paress enery Sabbath.

And their are the Impers chicle of the fathers is Of the Leater, who remaining in the shanders, and

more free: for friety were imployed in that worke नेशक भाग साहितरः

34 Their chiefe fathers of the Leuites were chiefe throughout their generations ; their dwelt at Ic-

es of And in Gibcon dwelt the father of Gibcon, Ichiel, white wines name mas " Maacia.

3d And his first write fou, Abrida, then Zurjand Kirnsand Bial, act Mar, and Nadab,

37 And Gelor, and Ahre, and Zechariah, and Miklotis.

35 And Mikloth begat Shimeam: and they a fo dweit with their brettien at leinfalen , ouer 2gainst their betchren.

37 And Ner begit Kilb, and Kith begat Saul, and Seel begat locathan, and Mal hilbra, and A-

tinamat, and fishbasi. en And the fen et broathan was Meribbaal, and Mertibaal breat Mican.

4t Austeho formes of Micah, were Pithon, and Melechan ! Tante , \* and Abage

43 At l A tax begat Israb, and Iarah legst Alemet, and Azmaueth, and Zimer : and Zimer Begat Moza,

4; And Moza begat Binea : and Rephajah his fonc, Eicaran ris opec, Azel his fonac

44. And Azel had the forestwhole names are thefe, Azerkam, Bochern, and Limel, and Sacreish, & Obacish, and Hensen, their mere the fons of Anch Ġ H A P. X.

1 Smits energhrow and death. 8 The Philiftmes symmph over Seal 11 The hundres of Sabelo-Griend towards saul and be four is Sauls fing for which the kingdomic was translated front him to Dand. Now tac Painting stonghe against Hirselyand the men of Line! But from before the Pailithan spand fell down; I flame in mount Gilbon.

2 And the Porlittines tollowed hard after Szul, and after his founts, and the Philiffines flew Iontificate and Abinadable and Majdidhya tie Demart v. Sald.

and the partell went fore against Saul, and the farthers fast sign, and bee was wounded of the archers.

4 Then faid Saul to his ormour-scarer, Draw thy the art is the art me three witherwith leaft these anciatorises come, and | apale use : put his armour-bearer would not, for bee was fore attaid, So Soul cooke a two rd and fell upon it.

5 An : when ais armont-heart, face that Said was pare dead, e tell likewife on the fword, and died.

So Sun died and his directomes, and all his **boule** dyed together.

7 And when all the men of Ifrael, that were in the valley, lev that they fied, and that Soul and his tions were dead, then they for oake their cities, and flod, and the Parlittines came and dwelt in them.

8 ¶ Andre came to palle on the morrow, when the Purlutines came to thip the flaine, that they found Saul and his founts tallen en mount Cilbos.

 And when they had thrapped him, they tooke his head and his armonic, and lest into the land of the P. Hilbrars round about, to carry things voto their Idoksand to the people.

1. An they put his armour in the boule of their gods, or fathened has bead up the Temple of Dagon. ar C And when all labeth-Gileatheard all that

the Philifting had Jone to Sail:

22 They profesalithe valiant men, and tooke 2 way the body of Sant, and the bodger of his formers and brought them to lebeth, & barred their boucs water the age in labelly and laked fener dayer

23 4 So Sani died for histransgression, which he 🕇 🚧 f conmerced against the LORD, " energainst the trens."
Word of the LORD, which he kept not, and also graffed,
for alking compete of one that had a familiar fpi- " I Sam, rit, \* to enquire of it :

14 And inquired not of the Londt therefore " . Same he flew him and turned the Kingdome voto David 2Re. the torne of fleffe.

CHAP, XL

t Dandby a generall confent in made King at Helpon, a He ministry the Cafile of Lium framete lebusites by loads valour, to A Catalogue of Danids machiy men.

Hen ilitael gathered themiclaes to Danid vare Hibron, liying, Behold, we are the bane

and thy field.

s. And moreover tin time palt, enen when Soul was king, thou maft he, that leddett out, & broughtell in linael, and the L o E D thy God taye voto thee, Thou shalt fleede my people lieuchand thou fire faste be roise over my people Brael. and the

King to Hebron, and Doutel mace a covenant with 20% turni in Hebroa before the LORD andthey anom- rate. ted Danid King ouer i reel, according to the word of the Tond toy " Samuel.

4 And Dani and all Lirsel \* evenc to lerufa- Hele. lem, weich a lebus, where the lebul. co merrebe inicable ants of the land.

And the initializants of lebus faid to Danid, Thou thalt not come hit et. Neuerthelette Danid tooke the cattle of Zion, which is the city of David.

6 And David faid, Who octour finite the fie. Icbulites fi-ft.fh.11 be f chicle and captaine.So loab

the forme of Zerniah were up first and was insele. 7 And David dwelt in the Caffel : therefore they called fit the City of David

8 And he built the city round about, even from That & Millo round about: 2nd loab prepared the rell o. the city.

9 So David | waxed greater and greater: for 5:7-

the LORD of holls was with him. tof " i nefe also are the chiefe of the mighty men whom Danidhad, who i disagricus themicines with him in his kingdome, and with all lifted to make him King, according to the Word of the Soing

Lox D concerning liracl. at And this is the number of the mighty men whom Danid had latherbeam, In Hichmonite the chiefe of the captaines, he lift up his ipeare against three hundred flame by hun at one time.

13 And after him mer Eleafar the fon of Dodo

the Ababite, who was one of the three might ex-23 He was with Danid at Paldaminim, and thirt lar for of the Parliffines were gathered together to tattell, where was a parcell of ground fail or barity, and the people fled from before the Pinkitines,

14 And they Her themselves in the mi ft of that Pheldenparcoff, and delinered it, and flew the \* Philatines, and the Lond faued them by a great i deline-

15 W Noor & three of the thirty captions went downe to the rocke of Danid, into the cause of Adollars, and the holte of the Philiftines encamped in the valley of Rephaim.

16 And Danid was then in the bold, sud the Prit-

liftines garifon was then at Bethicken. 17 And David longed, and faid, O that one would apreme gine mee dirake of the water of the well of Bethlebent, that is at the gate.

18 And the three brake thorow the hother the hilpfines, and drew water out of the wall of Bethlehem, 53

mer.

(v)

baind of, \* i. Saula 16. 13 ∠mažac~

Hete.

Heir. resisted. 401 J KL errafiug. 2 \$401. 23.8.

Dr, beld Brongly tur,E-17. 1. 07, \$ 00 1 51md

22.13 Orgini. Dry 14 Yes ₽ Rebr.

+ Arbr.

greatof

D:, HA-

rodist,

75,25.

g Sam,

\$ 77.634

Haggar

rite.

deed t † Heir.

**\***#5

For b

as t**it** 

**کی در در** 

(alberti

male.

bajia :

....

Last 1

63 **a** 

41.15

ere et · AGE

+ Hely

i Refe

Arre

Bethlehem, that mee by the gate, and tooke is, and brought it to David: but David would not drink of indut powered it out to the Long.

19 And faid, My God forbid it me, that I fhould doe this thing. Shali I drinke the blood of these men f that have put their lines in icoparity? for with the seoperaly of their lines they brought it, shew iners therefore be a ould not drinke it. These things did chefe three mightieft.

20 And Adilhai the brother of Tools, her was chiefe of the three : for litting vo his speace againft three hundred, he flew aben, and had a name

among the three.

21 \* Of the direc hee was more honorable than 2 \$2m. 27.19.20 the two, for he was their captaine, howbeir, he attained not to the fall timee.

22 Benziali the ion of Ichoiada, the ion of a rali-

and man of Katacel, twho had done many acts a he flew two rion-like men of Maab; also bee went downe and flew a lyon in a pix in a finny day. 23 And he flew an Egyptial, † a man of a creat e wan of fearure fio: cubites high, and in the Egyptians hand

magiger, man a speare like a weaucre beame : and bee went downs to him with a state, an placks the speace ont of the Egyptians hand, and flew him with his Owne ipeare.

24 Tiefe things did Benarah the fon of Ichoiada, and had the name among the core unphrom

25 Behald, he was honorable among the thirty, but attained not to the first three; and Danidle. him over his guard.

25 Al othevalism men of the armies, were Alabel the brother of loan, Elhanan the tonne of

Dodo al' Bethlegem.

27 Sham noth the S Harotica, Helez the Pela-MIC.

24 Lathe forme of lickell the Teknite, Abierer the Appothise;

up Sillicesi the Ruma bier, Ilai the Abobier, 30 Milional the Neropaulicie, Heled the fou of

Basen tee Nerminathite,

st ithat the forms of Ringi of Gibeth, that pour Laines to the children of Renfamin, Beanaily, the Pirathonite,

33 Hurzi of the brookes of Gaalls, Abiel the Arbatrate,

33 Azmaneth the Baharumire: Elihaba the Shaalbonite,

34 The four of Hafteen the Gizopite, Jonathan

the foune of Shageb the Haracite,

37 Ahiham the ion of Sacar the Hararite, Eliphal the fon of Vr.

46 Hepher the Mecherathice, Aligh the Pelo-Ditt.

27 Rezro the Carmelite, Nazrai the fon of Embat, 38 lost the brother of Mathan, Mibhar the 3 fon

of Ruck IL 39 Z lok the Ammonite, Wahardi the Berotifte, the armour-hearer of load the forme of Zarniab,

go Ira the Ithrite, Garabthe Librate,

41 Velabeite Buttite. Zabad the fon of Ahlai, 12. Adius the fou of Shiza, the Reubenice,2 cap-

raine of the Reubenites, and thurty with him, 43 Hanan the fon of Mascan, and lothaphat the

Michmee, Verigh the Afhrerschite, Shama and lebiel the counes of Hochan the Atoerice,

45 Irdiselthe I fon of Zimri, and Ioha his brother the Tizue.

46 Elieft e Mahanite, and Jeeibai, and Joffeanish the fannes of Elmann, and Ithmah the Moshite,

47 Pliet, and Obed, and lakel the Melobarte,

CHAP XII.

2 Companies that cause to Daily at Ziblog. 23 The arraics that came to him of Hebren.

TOW + there are they that come to Doni to \* 1 50 (Zaklag, † while hee yet kept himselve close 27st) become of Smithe ton of Kill : and they were a- 7 Hele, mong the ungary menthelpe, s of the water. but a Links

both the right hand and the late in horizing thoses, and fluoring errowes ontola bow, carno Sants

brechreu of Beginning.

The civitie war Ahierer, then forth the former of I Shemash the Gibcat'm'e, and ferrel, and Pelez, Jose the ions of Armaneth, and Berachan, and less the Raja Autornite,

4 And Chraish the Gibeonite, a mighty mantemong the thirty, and one, the thirty, and leterateh and Libaries, and Inhauma, and Incapad the Gode-

5 Plauzzi, and Icrimoth, and Beatrath, un. Sicmariah, and Shaphatia's the Humphite,

Eleman, and leftah, and Azzetel, and forzer, and Inhoneum the Kortutes,

7 And feel, part Zwadish the france of teroam of Gedor.

8 1x 1 of the Gadites there reparated them. cines vato Danid into the hold to the wildernes, man of might, and men fof warre, it for the bas call that + Ho. could handle findle and backer, whose faces were like the faces of lyons, and were t as fwift as the + Het Bocs viou the mountaines:

9 Ezer the fieft, Obadial, the fecond, Flash the Ears 1 third.

to Machiniannah the fourth, ferensiah the fittis,

It Atthaithe fire Etiel the feneuth, 12 Johanan the right, Flz ibad the couch,

23 teremian the tenth, Mainhanar the elementh,

14 This wire of the fames of Gadeaptaines Of the lighter of one of the leaf was our rainingsdred, and the greatest over a threeland.

15 Their mether & went ouer lordon in the fielt fraff. mouch, when it had fourthowen all his "looke, (OB) and they put to flight all them of the valleys a to coward the Eath, and coward the Welt.

16 And there came of the children of Beniamin and Indah to the hold visto Danid,

17 And Danid went ou fto meet then and anforered & card vato them : It is he mane peaceably visco me to helps me,mine heart that be knit visco fed a you, but if ye be commendently nices miller member teeing there is no | wrong months and nands, the God Of Bur lathers looke therein, and schuke it.

18 Thenfthe Spirit came upon Amalia, who was defore chiefe of the cope sines, and be fand, Time as ever, Daniel, and on toy helethon forme of leffe : Peace, perce be visto thee, and peace be visto thine believe, for thy God beloeth thee. Then Danid received them, and made circus captains of the band. inst.

19 And there fell fome of Manufich to Danid, + Hell when he came with the Philidries against Sant to The B battell, but they helped them not a for the loads cloth of the Paliffines open admicment dent him away, . faving. \* He will fall to his matter Saul, f to the ' 14 temporals of our heads.

20 As hee west to Ziklag, there fell to him o: | His Manatieth, Adnah, and Iozabad, and Jediel, and Mi- or a chael and forehad, and Elihn, and Zilchai, captaines bead

of the thoulands that were of Manatieli.

ar and they helped Daniel against the hand of 10%) theremers: for they were all mighty men of va- 4 has lour, and were captaines in the boile.

22 For at reactions day by day, there came to Daniel Douid to helpe him, vitall it was a great holl, like times which are in | their cities and laburbes, that | Roles

the offe of God. 2; 4 and these are the numbers of the Ibands, repthat a cie ready armed to the warre, and came to D and to H bron , to turne the king lome of Saul to him, according to the word of the LORD.

24 Tae chil en n of ludah that ha e flucld and sprace, were five thousand and eight handsed, tea-

dy if somet to the water. 2: Of the bildren of Simeon, mighty men of yalong for the war, feven thouland, and one hundred.

16 Oftie chikiren of Leut, foure thouland and fixe hundred,

2) And tebolada was the leader of the Batomites, and with him were three thou land, and feven

28 And Zaiok a wating man, mighty of valour, and of his fathers home twenty & two copraints. 30 And of e te thelefern of Benjamin the f kinted bren. Of Saulithree thousand I for hitherto t the greatest part or them had kept & ward of the bonde of Saul to And or the chalaren of Epotsim, twenty thoufand out eight hondred, migney men of valour, † amoust! organist tre house of their lathers,

31 And of the indicate tribe of Manaffeli, eightene thousand which were expedied by name, to come

and make Dario King.

· 0 f

W.

rf. , f.:c

Ŀ.

32 And or the coth renol !Madar , which were men that had understanding of the times, to know what Lizzel aught to doe't the heads of than were two allamed, and all their brethren were at their commandement.

33 Of Zebulup (ach as went footh to bartell), water fexpett to water, with all infirmments of water, mine thankad, which could keepe ranke. They thise were † not of double heart.

34 And at Naphtale a thousand captaines, and red in ď. with them, with thirld and speare, thirty and fescu

, for thousand, forced by And of the Danites, expert in warre, twentie for handred. 2.

and eight demokan and fixe handred. 25 And of Adle shan as went fourth to battell بيدا

expect in war, longly moniand, 77 And on the other file of lorden of the Reubenites, and the Gadites, and of the halfe tribe of Manadich, server immer of intraments of warre for the battell, an hundred and tweaty thousand.

Sher 38 All thefe men of war, that could keepe tanke, come with a perfect heart to Hebren to make Danid King om ralf thack a and all the reft aliuof first, were of one heart to make David King.

go And there they were with David three dayes exceing, and drinking from these brethren had pre-

pared for them.

40 Moreover, they clied were nighthem, each unto Machar, and Zebulou, and Naphtali, brought bread on affest and on carnels, and on moles and on oxen, and I meat, mexic, akes of figs, and bunches mi- of railins, and wine, and cole, and oxen, and theepe g of abundantlyttor there was top in Mach.

CHAP XIII

1 David fetcheth the Arbe with great folemmen from Kringh-nearim. 9 Veza being franten, the Arte a teft at the house of Obed-Edors.

Nd Danid confulted with the captaines of thousands, and handreds, and with every Leader.

2 And Danie Gid vero all the Congregation of litrael, it it feeme good viito you, and that it ber of the LORD our God, tlet vs fend abroad unto our and brethren enery where, that are lettin all the land Of Marei and with them also to the Priefs and Le-

they may gather throughout in s vinto vs.

3 And let ve bringaguine the Arke of our God stee of

to vafor we enquired um at it in the dairs of Saul. Here for 4 And all the congregation faid that they would write. doe to : for the thing was right in the eyes of all I Helore

the people; 5 So b David gathered all Ifrael together, from Shiror of Egipt even vato the carring of Hemath,

to bring the Arke of God from Xirixib starim. 6 And Danid went up and all I rael to \* Baalah 2-franca that is to Kiriath-icarim, which belonged to Indah, to bring up thence the Arke of Good the L O A D, that dwelleth betweene the Cherabius, whole Name is called on m.

7 And they feartied the Arke of God in a new T Helecart, out of the house of Abinadab ; and Yaxa, and made the

Aino drane the cart. 8 And Danid and all tirael placed before God 704

with all ther might, and with + linging, and with I Hebr. harpes, and with pinkeries, and with timbrels, and fore with symbols, and with trumpets.

ST And when they came vato the threshing floore of IC idon, Vrzo, put roorth his kand to hald the Called, Atke, for the exen & thumbled.

10 And the auger of the LORD was kindled 2. ? [482.6.6 gainst Vaza, and he imore him, herause he pur his 1 or, hand to the \* Arketand there he died before God. Shoot

12 And Daniel was differend because the LORD had made a breach upon Yaza ; wherefore that 4-15place is called † Perez-Vzza to this day.

12 Aux. Dated was afrued of God that day, Taying, breath of

How find I bring the Arke of God home to me? Vita-1; So Dand I brought not the Arke home to Histor. himselfe to the city of Daniel, but carried it afide remoment into the boule of Ober Edom the Gittire.

14 And the Arke of God remained with the fa- As Che. mily of Ohrab Edolo in his boufe three monetics, 26.5. And the Lan w bleffed the Louis of Obel-Edom, and all that he had.

CHAP. XIIII,

Hirans (medmiff: to David, 2 Davids fee licity in people, were and children, 8 His two we clories against the Philipenrs.

Ow Hiram King of Tyre font meffengers #1.52m. fons and carpenters to build him an house.

2 And David perceive that the LORD had confirmed him king outr tirachto, his king forne was lift up on high, because of his people lifel.

2 4 And Dated tooke + mor wines at ternialem + Role

and Dauld beg to moe former and despiters, 4 Nove there are the names of hu children which see. he had in Ierufatom : Saammaa , and Shobab Nathan, and Solomon.

And thiar, and Elifera, and Elipalet, And Noza, and Nepbeg, and lephia

7 And Elifhama, and f Beetia ... and Elpafre. 8 9 And when the Politicas heard that \* Danid was ammer of Kingoner all I racl, all the Phi- 5, etc. liftings went up to tecke Danid: and Danid heard \*2, Sam. of it, and went out against them.

And the Philiftines came and spread them-

felues in the valley of Rephaim.

to And Danid enquired of God, faying, Shall I goe up against the Parlithment and wilt thou deliner then into mine hand ? And the L OR & faid vato him, goe up , for I will deliner them ima thine bind.

11 So they came up to Bush Peranim, and Danid finosethem there. Then Danid, faid, Gud, hith brohen in abon outs enemies pa mine pane, like ope **Vesking** 

ring de bont. عدد. ۱۰

· loth.

Artes

Nathweg Dwoke u. "North Hebr.

Bird Hy فتصاحء if brea ы.

**5,2**3,

breaking footh of waters, therefore they called the uspe of that place † Paul Persains,

18 And when they had left their godsthere, Dabidgane a commendencet, and they were burst with fire.

12 And the Philistizes yet against press themfelacs abroad in the valley.

14 Therefore David erapured against of God, and God faid vato him , Gos not vy after thee , turne away from tiam, \* and coate vpon them,o-\* 3.92m, per seain? the mulicitarees.

sy Andie iballice-vien enon faste heare afound of going in the tops or the mulbery trees, that then thou thalt goe out to hattelifor Go in gine forth before thee to intire the brifte of the Philittines.

16 Divid therefore it is Coi communied him tand they imple the boile of the Putintines from Gibeoneuen to Gazer,

ay And the tame of David went out ipro all land, and the LORD brought the lease of him Violat Huations.

CHAP, XV. I David having presented a place for the Arke anderest the lerific and Leuster to bring it from U. d. i.dom. 2; Her performesh the folement) th real mit a great up 20 Michal despiteth biza.

A No Dania man, him femiles in threatie of Dania, on prop red aplace for the Arke of

Ciarier " weben norst a tent. han Heald die , Nonenugie to carriche \* Arks of Cod out the Leagues : furthern bath the Lutto Apica to carrythe Arks of God, and to mi-

rise, votobim for ener. and Doord garbered all Meacleogether to Icmixlem , to bring up he Arke of the Louis vine in place which i.e had prepared for it-

4 And David affantice the unidean of Apron,

an tim funites, of the formes of Kobathay aid the chiefe and

· : " staten on hundrest and coverey.

 4): the formes of Mer. ri: africab the chiefe, and in brains a we had the and twenty.

7 Of the femus of German : lock the chiefe, and his brethren at hundred and thirty.

8 Or the former or Elizaphin: Sormalish the change or his bestoren two heartest

y O. to. pours or He uon : El., I the chiefe, and he be three fourthore.

to O. the formes of Veriel : Ammundabite that the and his brettaren, an huse hear in conclus-

tr and Dauto called to. Zidok, and Abiathar the Pricite, and for the Leagues, for Vitel, Africh, and by I, Shen day and Libely and Americanish

12 and fat ' Vote dam, Ye are the chiefs of the Patiers of the Lemies: fancistic your feliese buth ye and any prethren, that wer may bring ap the Arke on the ForeD Could liesel, vato the piece that I want prepared for it.

12 For . C ... ic ye dia mont at the biff she LDBD our God made a breach your us, for that wee

fought him not stort the time order. 14 So the Prints and the Leutes landlife, them.

" Flors inbring up the Arke of the Lo a D God

◆Ezad.

35:34.

as Anothe children of the Leuites bare the Arke of God vpoutheir thoulders with the flanes there-01,314 Mores commanded, according to the word of the Lax D'

16 And Daniel (pake to the chiefe of the Littles, to appoint their brethren so betaelbigus with iti Braments of maticic platteres & narper, and symhele formance by litting up the voice with 10%

27 So the Lenites appointed \* Heroau, the forms \* 🖼 of loci and of his bicthren, \* Atophike fount of 6.3% Berec' tab : and or the tomer of Merari their bec- 'Very three, " Ething the forme of Kulhaiah,

18 And with them their brethren of the focond degree, Zachrich, Ben , and Liziel, on i Shemiro-moth, and Lhiel, and Vuni, Eliz , and Benarah, and Muslish, and Mart thisis, and Eliphalth, and Miknish, and Oben Edom, and lehiel he posters.

est to the fingers, Heman, Atapiyand Ethan were appointed to found artiseymbals of britis.

20 And Zacharrahanat Azielland Shoninamoths and Ichiel, and Vuni. and Elioband Master, and Ben igh, with Philteries on Alamoth.

21 And Martithith, on Lhybalch, and Miknish, and Obed-Ed im , and letel , and are with with harpes un the | Sacramich to execil.

22, And Chenquish Guete or the Lei fies fma 1944 for prougate intimited about the long, because the he was theifeld,

22 And Berechiah, and Elkanah mere doore- fie. heepers for the Ari e.

24 And Shebmiah, and lenothaphan, and Natha- fir it ntel and Amafai, and Zacharish, an i Renaish, and 4 24 Eliezer the Priests did blow with the t. mpers & @ Elesi 4 belove the Ather of God and Obed-Edon, and 60H \$ Ithiah, were doorekeepees for the Atke.

25 4 So \* David and the Elders of Heach, and the carra † Hal elytaines over thousands, went to bring up the Arke of the Continue of the LORD, out of the koule at Obed-Edom with ing.

\* •\$ 29 And it cam, to pair , when God helped the Lew ey that bare the Arbe of the Cournant of the 6.13, LORD, that they started featen bullockes, and featen die. ያን**ሙጥ**ሮዱ

27 And David was clothed with a robe of fine hinne and all the Leuites that bare the Arke, and the fingers and thenomake a mader of the floor, force with the fingers, David also had opon him an E- riege. pland of linner.

28 Thus all Ifrael brought up the Arke of the Conenant of the Load pawin thouting, and with found of the corner, and with trumpets , and with cymbals, making a noise with pfalteries & harp's, 29 T And it came to patie, or the Arke of the Co-

manuel or the L O & p came to the city of Danas that Michal C' e dangater or Saul, I oking out at a win. ow,fare King Dould dancing and playing and the despread him in ner beart.

CHAP. XVI.

1 There is friball factifies, 4 Hee orderein a guire in fing thunkely tung. - The Problem of chantelgiana, 27 H e apportern Mentere, l'are tere, Prife and Majirton, se at and consumally on the Arke.

O \* they brought the Arke of God, and fet it \* 2.51 Inthe midft of the tent that David had pit- 6.7, thed for it tond they officed burnt facilities, and peace offerings relate God.

a And when Dans I had made so end of offeriegt a burnt offertigrand the peace offerings be bl. Hel the people in the name of the LORD.

a And her dealt to every one of third, both man and woman, to every one a male or bread, and a good piece of Belli, and a flagon of wine.

4 € And he appeared certainers the Lenites to assetter before the Athe of the La R D , and to record, and to thanks, and prairie the L o R D God of liriel,

5 Alaph the chiefe, and next to him 7acharith? leirf, and Shemiramorb, and Ichiel, and Mattithia, and Eksband Bensish & Osui-Edom and Ished

u.

ick.

ţe.

.15.

۲al.

ъ.

L,

d with Pfalteries and with harpes : but Alaph made a found with Cymbals.

lentr 6 Benzigh alfo and Labaziel the Pricks, with trumpers continually before the Arke of the Co-" uenantal God.

7 4 Thea on that day, David delivered first this Pfalme to thanke the LORD, ince the hand of Afenta and this brezheen :

8 . Gine thankes vato the LORD, call upon his Name, make knowne his deeds among the people,

5 Sing vato hire, fing Pialmes vato him, talke you of all his wonderous workes.

to Glory yee in his holy Name, let the bests of then reloyee that leeke the Lond.

to Seeke the LURD and his fireignh, leake his face continually.

to Rentember his morneilous workes that hee hath done, his wonders, and the Indeements of bus mouth.

13 O ye see! of first his feruant, ye children of Laceb in scholen ones.

ta He is the LORD out God, his indgements are in all the carth.

es the overminall alwayes of his Conceane, the word, which her communicated to a thouthand gene-

in 17. 16 Exm of the Constant which he made with

k To & Abrahamand of his oad vico files: 8.1;. 17 And hack confirmed the fame to Incob for a Lay, and enco if acitor in enertaking Coursets 15 5 as in yets thee with I goed the land of Ca-

nate, he | lot of your inheritance. de. ty When yee were but frew, " enem a few, and ■ oF

mber. Reingersin ic e ga "and when they went from attibal to mation,

and from our king forms to another p + pl . : žbe. tt H: milered up man to doethem wrong? yt2

grand he Kropmourd Kings for their taken

22 Soper's Touch not mine Auguste 'and doe ね. ту Резростью агине,

23 Sangara one L o R Dall the earth : fhew fancth from day to day his faluation :

at Declare his glory smoug the heathen; his maracilous worker among all nations.

ze For great a the LORD and greatly to be praifeatible alternates he instead abone altigods.

26 For all the guts "of the people are idoles: tait. but the LORD mass the beautist

27 Glory and bonor are in his pre cauce fireigh

zad gizdaette ave in his plate. all time encoche LORD ye kinreds of the peo-

ple agree vents the LURD glory and firenge's. ze Gree vitto the LORD the glory due vitto bis Name I bring an obtaing and come before him :

worthip the Land in the beauty of bolineffe. go Feare before him all theea thicke world

alio thall be ftable that it be not mount d.

ar Lerche heattens be glad, and let the earth relogice ! and let men thy among the nations, The Long ter neth.

32 Let the Sea roare, and the faine Te thereof: let the helds reiopce, and all that is therein.

33 Then thail the trees of the wood fing out at the prefere of the LORD, became he comment to iudge the earth.

14 " O gine thankes vato the LORD, for bee in good : for his mercy endureth for ener.

11.14 je And fay pe, Sane vs O God of our fallnation, غمدره and gather ve rogether, and deliner ve from the hear ou, that wer may give thankes to they holy Maine, and gluty in thy praire.

36 Blothed be the LOAD God of Ursel for ever

and oner ; and all \* the people (aid, Amen, and \* Den) proited the Lond. 27.65.

37 4 So be left there before the Arke of the Conteant of the LORD, Alaph and his brethren, to minister before the Arke continually, as energ daves worke required :

25 And Oned Edom with their brethres three from and right Obed Edom alfo the forms of In-

dathun and Hough to be parters? 39 And Zidok the Prieft, and his brethren the

Pricite, before the Tabernale of the Loud, in the high place that well in Gabron. To offer burnt offerings wato the Lond voor the Altar of the burne offering continually, † mor- flele. ming and cuening t and to doe according to all that in the

is written in the Law of the LORD, which he com- morang manded (fræ) : 41 And with them Heman and leduthan, and the enter the rift that were choice, who were expected by sung.

name to got thanker to the L o R D , because his mercy outworth for eact. 42 Aud with them Heman and Teduthun with grumpers and cymbals, for those that thould make

a found, and with muficill influencers of God? and the formes of Jeduchua were † posters.
42 And all the people deposted energy man to his house, and Danid returned to bleffe his house.

CHAP XVIL z Kailan fiell approving the purpose of David to build God an howles 3 after by the word of God forb.d less him. is the promifesh him bleffings in hu feed. 15 Danue prajer and thankefyring.

houseths Dan's faid to Nathan's Prophet, 7-1.80. Lor, i dwell ma boas or Cedure, but the Arke of

the continuent of Lord remained under curtains 2. Then Mutam faid ento David, Doe all that is in come heart, for God it with thee,

5 4 And ir came to palle the fame night, that the word of Gud carreto Nathangliging

4 Goe and cell Daniel my fernant, Thus fairb the

LORD. Finde not buidme as monie to dwell in. 5. Fig. 1 - res not direct in an house she day. ricel brought up I reclivato thee daybut f baut 1 gine from tent to tem, and from one Tabernacle beene so areshet.

6 Whereformer I have walked with all litrack ipake I a word to my of the Indge of thad ( when I common to ! to feed my people ) faying, Why him ye are but a meanhouse of Cedats?

7 No w the return y time shalk them by value my fernanc Danis, They little the LOND of hoftes, I rooke thes from the flicepe coat, ment from fol- these lowing the freepe, sac thou flouldeft be ruler form nuer my people!:rael:

8 And I time his with thee whither foener there ha " walked & hang cut off all thing cuemies from before thee, and have made they a name; Like the name of the great our that are in the earth.

Alto I will ordaine a place for my people ifrachand will plant them, and they field dwell to there place, and thall be moone and more a neither that the children of wickednelle wafte themany more ( as at the beginning,

to And fince the time that I commanded Indges to be oner my people ( riel.) Moreoner, I will finbdue all thine ensuits. Furthermore I tell ther, that the Lond will build thee at boufe.

11 ¶ And it Tall come to palle, when thy dayes be experce, that thou mult goe to be with thy fatheretist! will raise up thy feed after thre which finalbe of thy fans & I will flabliff his biogdome.

അദ് വം

H-G

Danids thankelgining and prayer: I. Chron. His victorics. Hannuas villanic

12. He thall build mee an booke , and I will ftabliffs his throne for tuer.

13 10 will behis fither, and he flui'l be my fon,

and I will not take my metry away from him, as f tooke it from him that was before thee,

24 But I will fitth bim in mine boule, and in my kingdome for ener, and his throne thall bee

as According to all thefe words, and according to alitim vition to did Nithan focake ento Danid.

16 T And Daniel the Sing came, and face before the LORD, and field, Who am I, O LORD God, and what is mine hoof, that then half brought me

27 And jet this was a finall thing in thise eyes, O God : for thou halt affo poken of thy fernants book, for a great while to come, and half regarded me according to the efface of a man of high degree, O Long God.

18 What can Danid freake more to thee for the honour of thy fernant 2 for y knowest thy fernant.

19 O LOBD, for thy fernants take, and according to these owne heart, half thou done all this greatutile, in making kao was all thefe † great things. 20 O LORD there is none like thee, neither is there any God beli les there, according to all that we have beard with our cares.

21 And what one assion is the earth it like thy prople litael, who God went to redeeme, so se his owne prople, to at the thee a name of greatnes and terriblenes, by driving our untious from before the people, whom thou buff redeemed out of Egypt ?

22 For thy people havel shift thou make thine owne people for each, and thou LORD, becament

their God.

ne Therefore now Lond, let the thing that thou half fooken concerning thy icroant, and concerning his boufe,be establiffm. for exer, and dee as tata baft frid.

34 Let it even be established, that the Name may be magnified foreur, faying, The Lond of holtes is the Gol of hirsel care a God to Brach! and let the honfe of Danid thy formant be establi-

land before thee.

zs For thou,O my God, + haft told thy fermant c'itt to a west baild him in house t threefore try feruant but a found in his hears to pray before they 16 Androw, LORD , Chon are Codyand batt

promifed the goodnesse v to thy fermans.)

27 Now therefore | ht it please there to fileffo the house of thy fecusing that it may be before suce for every for those bleselt. O LORD, and it first is bleded for eart.

CHAP, XVIIL

t David Subdueth the Philisters and the Mon-Lites. 3 He freneth Hadaderse and she sprian. 9 Ton fendeth Adoram with profess to bliffe Dawid. It The prefents and the spoyle, To ania dedica-

teth to God, 13 He parter having in Eding, ... Ow after this "it came to paffe, that David imote the Pailable and labeled them, and trioke Gath, and her town as out of the hand of the Philip nes.

a And he frote Mosh, and the Moshites became

Daniels fernants, and brought rites.

3 4 And Danid fmote | Hadarezer King of Zobah vato Hamath, as hee went, to flabilili his domintou by the river Faphrates.

4 And Danid tooke from him a thousand that epin, and feven then find bortemen, & twenty thoufan i normen : David alto houghed all the charether fer but referred of them an humicut charers.

5 And when the Syrims of | Damafens came to | Ref. help: Helarezer King of Zolah, Danid flow of the Dern Systems two and twesty thou," in I mea.

6 Then David par garront in Seria Danisleus, g Call and the Sprigns becme Daniels fer mais , and the brought geits. Thus the LORD preferued Daniel of Su Withartorner he went,

7 And Davideroke the thirl is of gold that Barr were on the fernance of Hadarezee, and brong t that Cicit to Ermidem.

8 Likewife from Tiblistic and from Chan, ci- 7-25ties of Hadarezer, brought Daniel very much braffe 2 min wierewith \* Seiomon made the brafen Sea , and 41%. the pilling and the vellels of live Ye.

9 Now when Too King of Hamiticheard 2.545 how Dafied had Latter all the note of Hadere- ".5

zer King of Zobah :

10 Heetent | Hadoram his fan to King Danid, fan. to anquire of his eveltane, an 'to too igratultee 3.349 ham, befaure he had fought ag sinft Ha serezer : 177-fmirren ham ( for Hadaseze: f had war with Tons 12754 and with him all manner of vettels of goldanitil- friate ner, and braile,

15 4 Teem also King Dould dedicated vato the willy LURD, with the filter and the gold that he brong-t | Hek from all thife nations : from Basing and from Was & Moab, and from the children of Ammon, and from onen o the Philikines, and from Anolek.

Ex Moreoner, Abithai the tonne of Zermahilem Loral of the followites in the valley of falt, eighteene menttionnind,

Is I And he put garifous in Edom, and all the t Cade E formes ocame Daniels fecusies. Thus the LORD preierne Dini i whicher foener he weng.

14 9 so David reigned our all ifent, and exe- being cuted judgement and inflice among all his people is cath 25 And lost the funne of Zeraish was over the Saraholte, & lenothapare the con or Ainlan J Ricorder, Same

16 And Latok the fon of Abicupand , Abine Sife,t le h the forme of Abrathan, were the Pricits, and 4084 1 Snautha was Scribe.

27 And Benarative found of Jehnfada was over at the the Cherechites, and the Peletin. s and the fonnes bad of Danial were thicke about the King.

CHAP. XIX.

I Daniels meffengers fent to comfort listun toe found of Mainaffigure villanously threated & The Ammonies firenesbened by the Syrians are ouercome by Load med Abifbai, 16 Shophach maying n new jupply of the Springs wifam by Daniel.

Ow his come to puffic after this that Naba'h, 2 Sa the King of the children of Ammon dyed, 1741-and in some reigned in his thead

2 And David (aid,) will they kindner voto Hanun the fou of Nahath, because is father thewed kinduelle to me; And David tent mellengers to country; t him concerning his father. So the fernants or Daniel came into the land or the children of Ammon to Hanen to contest him.

3 But the Prince or the children of Ammon faid to Hanun, Thinkelt thou that David doth honour T Hel thy father, that he hoth feut comforters unto thee 200 fol Are not his fernants come virto thee for to fearth, ON a and to puertinow, and to fine out the land?

4 Wherelore Hamis tonke Danids fernants and Of. flaued them, and cut of their garments in the midth hard by their butto, ker, and tent their away,

f Then there went certains, and told Danid how the men were termed and he fent to meet them, for the men were greatly stilamed) and the King faid, Tary at Icrecho vatell your beards be growne, and LACA ICIUIDO,

e d year

274

La Ting

effablibed for everyone.

Hobr.

एमधree.

Hele.

340 m meled Pét ent often THEST. Oryt d۵

> .00گ 1.kc.

Or Ha ufrzer,

S4M.

6 And when the children of Assmon faw that they had mode themselves + odious to Donid, Hi-Mr. mun, and the cheldren or Ammon, lene a thouland calents of filuer to hire them charets and hor esten out of Meiopotamia, and out of Syria-Maachah, end out of Zahan.

he Ammonites are outroome.

her-

إنادر

€ij,

Sam.

e ef

7 So they hered thirty and two thou fand charets, and the king of Maachah and his people, who came and priched before Mereba, And the chil. ten of Ammon githered the adeluestogether from their sities and came to battell.

N And when David heard of is, be lest loab, and all the holle of the mighty men.

9 And the children of Ammou came out, and But the battell in army before the gate of the city. and the Rings that were come, were by themselves in the hel.i.

is the to Now when lost faw that I the harrell was fet against him to fore and hearn : he choic on: of all the ficher cot flivel, and put them in may we gainst the Syrians.

te Aud the rest of the people he delinered voto the hand of † Abelhathis crother, dethey fee themfelges in any granit the children of Animon.

15 And ber int , It the Syriens ier two ftrong for me, then thou the It helpe me : but it the chile dren or Ammon be too firong for three then I will belos ther.

ty Book grod cour ge, and let vs behane our felucivalisatly to our propie, and for the cities p. our Go i tiend he the Loud doe that which is grad for his Aght.

14 So loab and the people that were with bim, they nigh at one the Syrams votothe bartell; and they flea attore kern.

ty And when he dilleten of Ammos faw that the Systame were divide they lakewide fleid before. Abulled his worker, and coursed into the city. Then lad came to lernicient.

26 ¶ AmI when the Syntans face that they were gut to the worth before (in allyther and racitingers and them totth the Systaus that mere beyond the her 2 ; iner: and | Shophachthe captaine of the holte of Had rezer, west before them.

er And it was cold Daniel, and he gathered all his seland palies out rived an and cames pon them, wachs and fit the battell in any against them; fo when Danid had put the becell in aray against the Syriact, hey fought with him.

18 Bur he Syrians fled perfore Treach, and David Here of the Sycians fewer thousand purp which fought in charces, and facty thouland footmen, and killed Shopirach the capraine of the hofte.

to And while the foruants of Hadlatextr faw that they were put to the worse before lived's they made peace with Danid, and became his fermants? neither would the Syrians helpe the children of Ammor any more,

CHAP. XX. \* Rubbah u beforeed by soub, Profeed by David, F the people theref: startd.4 I bree plants are flaine in three fenerall ours throwes of the Philiftons.

Natert came to palle that falter the pecte was A expected, at the time that Kings goe out to bastell, load led footeh the power of the at my, and there wated the connercy of the children of Animus, and came and belieged Rabbal, ( tax David tarpreve. and at Jerufalem ) and toub finote Rabbath, and den. dellioyed st.

a And Danid a tooke the crowne of their King bebe know off his head, and tound in I so weigh a salent the of of gold, and there were precious Hones in it, and

it was fer vpon Daulds bend; and he brought also \*2.6300. exceeding ninch spoils out of the city.

3 And he brought out the people that were in its forgent and cut them with fawes, and with harrowes of men, but iron,and with suest enen fo deale Danis with all frod. the cities of the children of Ameion, And David for, Gal and all the people retarned to teenfalour.

4 And it came to pale ther this that there Raph Professor argeitzer," itn the Philithmer; at which | Called time Sichariat the Hathathere Bew Zippet, that alferfes was ni the children or I the Grant, and they were or organ

5 And there was warre agains with the Phili- \* 2.Same flines, and Elianan the forest plantflew Lahme the 22.34. brother of Goliath the viltiete, whole ipeace staffe † Heb. was like a preauers beami.

& And yet againe there was war at Gath, where meelure. was a man pot great flature, whose fingers and thes were fruite san twenty, fixe on each hand, and fixe burne to on each foor : and he with was take to ane of the cha gran Giaut,

7 But wien he I defied Ifrael, Ionathan the fin 100000 of ! Shimes, Danids brother flew here.

-8 Thefe were borne veto the Giant in Gath, and I Called they fell by the hand of Dated, and by the hand of Shamah histeramis,

С н чр. ххі. Desident and seconforces Indicanas ber the proule. A The number of the propie being brought, Danied repenses hely 11, 9 Daniel hauting three plagues propounied to Gatehuftth the peferterre, 14 After the death of Parist thanfands Da-this la repentance promoters, the nederation of ferefolizat in Daniel is Code dir Bon parchefted Ornane rivelisme floore where having bule on Alsary God guesti a figue of his finanti to fire, and itajeth the plague, an Daniet ac ifferth there, bemy retrained from Giveon by four of the Angel.

A No \* Satan flood up against threehand presso-ked Octobs to number tickel.

2 And Danie hitts look, and to the raters of the peo, his community. It is it from Beerfly basened to Dan t and i ring the number of them to me, that

I may know it. : And bush univered, The LORD make his peaple in builded times to many moress, they be I but my lord the King, are they not all my loads letwrate I why then doe , my lord require this thing?

why will he be a cente of cre patte to hiract? 4 Neuerticlelle, the Kings sould premiled a-gandt loab : wherefore than departed, and west chorowout all feracijand came to lere alem.

5 4 And look growthe fum of the number of the people vato Daniel : and all they of Higel wers & thun and them and, and antimuted chandand men that drew fword and ladd, was foure hundred threifiore & ten theufand men that drew fword. Hich.

6 But Leuc and Beniamin commed he not smong is most the actor the kings word was abominable to load, couries

7 † And God was displeated with this thing, the get therefore he more liracl.

8 And David feld visco God, \* I have finned LURD reatly , because I have come this thing : but now cocerner I befeeth thee doe awry the iniquity of thy feruant, this the for I have done verily toolithly.

9 ¶ And the LOND spake ento Gad, Danids 24.19.

Scer laying, 1. Coc, and tell Danid, faying, Thus furh the flwsco 1090 1 f offer cher three thangs, chafe thee one of out-

then that I may doe it vitto thee. it So God come to David, and flid vato him, said to Thus feith the LOBD, TCante thee,

13 Eichel

275

:0, 284.24.15

21,17,

war of er Raphi proched

ef sós

+ Hebr.

be defroyed before tay foer (while y the two si of these enemies ouertaketh thee) ar eliatitet dages the iword of the LORD, onen the petitiliate in the land, and the Angel of the Low p detroying therowant all the could of attack Now thereio:e adtife thy felfe, what word I thall bring agree to han that fent me.

se And David isid vato Gad, I am in a great Brait, Let me fall now into the hand of the LUKD, On me (tor very | great are his metetes)but let meemot tall roto the hand of man.

14 T So the Louis link peftilence voon Diriel : and there fell of tirdel fenency thouland nich

15 And Godfrut 2a \* Angel rato centilem to deftroy it and as he was destroying the Loren beheld, and he repented him of the cuill, and , aid to the Angel time deftroyed, ( . is enough, Ray now these kins. And the Angel of the LORD those by the threiling Boore of | Ornanthe Jebnitte.

16 And Danidhir up inseyes and faw the Angal of the LORD item! between the earth and the heatien, having a drawne (word in his band, first :bed one oner lemialem. Then Danid and the Edices of Itrael who were clothed in fackcloth, fell your theirtaces.

19 Ami Dauid faid vate God, is it not I that commanded the people to be numbred each I at is that have finned, and done entit indeed, but as for thefe theepe, what have they done? Let thine hand, I prop thee, O 1020 tay God, be on introd on my tatners house, but not on thy people, that they Bould be p aguest.

19 4 Then the Angel of the LORD commanded Gad to fay to Danid, that Danid thould got up, -distant seis ei aus en com verla ne qu'in hee ing floore of Orma the Isoutite.

is And Danid want up at the faring of Gad, which he spake in the Name of the LORD.

20 1 and Orman turned tacks, and law the Angel, and his foure founes with him, hid thendelucs. Now Organ was threttung wheat.

at Asi as Danal came to Ornan,Ornan tooked and the Danid, and went out of the thremming floore, and nowe I buniche to Danid with his lave to the ground.

23 Then Danis faid to Oruan, & Grant mer the foure fairs place of this thre hingiloose, ente I may build an Altar therein vato the Loku: thou thale grant it me for the full prior, that the plague may be flayed from the people,

22 And O nan faid out a Danid, Take it to thee, and fromy Lorathe. King due that which a good in his eyes. Loryl give the the oxia alia to. barit offerings, and the threling influenciation word, and the wheatefor the meat offering. I generally

34 And Aing David fard vinto Quant Nayout I will verify buy it for the full price : for I will not take that which is how to the Lord, cor offer

burncofferings without coff.

as So \* Dagid ga. cti Organ for the place, fix hundred thekels or sold by weight.
25 And Dani-I built there in Alter visto \$ LORD,

and offered burnt offerings, and peace offerings, and called upon the LOKD, and ne aniwored him from beauta by fire upon the Mrar of burnt one ing.

27 And the LORD commanded the Angeland be put up his sword against into she theath thereof. 28 4 At that time when Dania law that the LOND had answered him in the tirething floore of Omag the lebulity then he factilized there.

39 For the Tabernacle of the LORD, which

22 Either three yeeres faming or three monetasto. Moles made in the wildernelle, and the Altar of the burnt offering were so that femou in the late place at Gibeon :

go Rut Danid could not go before it to enquire 16.9. of God: for he was a fraid because of the fword of a shr. the Angel of the LORD.

CHAP. XXII. I David forefurning the place of the Yemple, proparcib alundance for the contions of it. 6 hie infirmiteth Solomon on Go is from free it has dos) to builing the I empley He chargeth the Printer

to affift his forme. Hen Darin fand, This is the house of the LORD God, and this a the Aler of the barot

oficing for lines. And Dari i commanded to gather together the firangers that were in the land or Livel; and Lea Lit majous to been wrought flores to burd the house of God.

3 And Manid prepared from in abundance for the mades for the dores of the gates, and for the a year togs and braffe in abandance without weig 4:

4 And Cedar trees in abindance ; for the Zidominos, and they of Tyee brought much Cedar wood w Damd.

And David faid, F Solomon my franc at young . Chap and tender, and the house that is no be builded for after the LORD must be exceeding magnifically or time and of glory thorowous all commerce; I will ther for now make preparation for the So David prepared abundantly before as death.

6 Then be called for Solomon are summer, and charged him to build an bome for the LURD God of Irrael.

And Dould faid to Solemon, My Onne, as for me it was in my minde to build an house voto the Name of the LUKD mp Go:

& B. t the word of the Lond come to my 3 177 & Cha \* Thou halt thed blood shendantly, and had --great warrest those thate and build an boute vato my Mane, became thou wilt thed much blood vp-On the particina my light.

9. Behold, a forme thall be borne to thee, who thalbe a trace of rest, and I will give han test stone all his enemies round about too his mame thall be h Solomou, and I will give prace and quivacule va- (The): to lirael in his dayes.

to He thall build an house for my Name, and he finall be my forgand t will be his Factor, and I will effebliththe throne of his king tome over that! for tuer.

II Now my once, the LuxD be with ther, and prosper thou, and build the houte of the LURD kay Godjas he hatbiland on their.

12 Only the LORD grac tire wildom and underfrieding & glue tace tharge concerning lives, that thou mayor keepe the Law or the Loxu toy God.

13 Tien thait thou prosper, if theu takeft heed to faifill the Statutes and Ludgements which the Loxo diaged Motes with, concerning little : be ttrong, and of good courage, cread not, nor be

14 Nowechold, fix my crouble I hanc prepared l'orgin in the honical the LORD, as hundrest invalided posters aleass of gold, and a thouland thoutand talents of filner, and of brate, and trun without " weight : " Asar ( focit it in abundance) timber alla and floor have I prepared and thou mayeth adde thereto.

15 Moreover, were are worke-men with thee in 176mi abundancehewers and workers of those and tim- Maten bertandali manner of comming mentor enery una- and Co ner of works ?

16 Oi. Susual

276

1, Sum, 4, 16.

or, A-. See.

**♣**z&

s Chro.

) <del>- Lotu</del> التعدارا arned. न्द्रहर कर्प the the Augel,

五草屋 med ha mit o base nd the nelen. H.b.

· t. Sam, 4.4

to Of the gold, the filter, and the braffe, and the iton : there is no number, Arife therefore, and be Irfich the fecoud. doing and the Lond be with thee.

19 C David also communical all the Princes of

Merch to helpe Solomon his forme faging, 18 1. not the LORD your God with you? and hath he not giann you reft on every fide ? for he hath given the inhuncants of the land into mine \$204, and the land is fabdeed before the LORD, and before his people.

19 Now fet your heatt and your funte to feele the LORD you God: trife therefore, and build gethe Sandaary of the LORD God, to bring the Arke of the Couenant of the LORD, and the holy vettels of God into the house that is to be bailt to the Name of the LORD.

CHAP. XXIII.

1 Dand in his old age maketh Selomon King. 2 The unpaker and diffirst union of the Leuters. The families of the Gershautes. 12 The James of Kohash. 21 The former of Merwi. O \* when David was old, and fall of days, he

Smade Solomon his forme King oner Ifrack a And he gathered together all the P.intes of

Ifrael, with the Pricks and the Legites.

imp.

Tum.

pfer.

.25.

Balor . Ricon.

ěφ,

1 201

utorij Ma

orod.

and and the state of

٠Ş٠

Naw the Leuris were numbered from the age of thirty " yeares and up ward : and their number by their polles, man by man , was therey and eight thou and

a Of which, receip and four chonfand were to let forward the worke of the bonfe of the Long plane fixe thought dere officers and Indees.

e Moreouce, foure thousand were posters , and foureteo and praired the LORD with the tiffersments which I made (feid David ) to praise there-Loo I. s

3.6'110 6 And \* Danid diended them into f contfes a-ے ہیں mong the formes of Leugnamen Gerthon, Robath, dam. إرمر

alla Megari. 7 (Ot the "Gerftonites were | Landan & Shimei.

8 The formes of Loadon, the chiefe was labiel, and Z termjand loof three.

y Tak junt of Shinici : Shelomich , and Haziel, and Haran, three. These were the chitie of the fa-

there of Leadan. Is And the lons of Sainti were ! Bhath, ! Zins, an a feuilitated Bertah. Their foure more the four of

Li. Zi: it And Inhath westhorhiefe, and Zug the fe-7.11. 140.

enal : but cuth and Beriah thad not many fins, therefore they were in one reckoning according to they fathers house.

12 The formes of Kohath? Amram, Izhar, Hebrought Vzzichloute.

1; The four of "America: Assertand Moles: and \* Aktun was feparated, thathe floored fanttibe the most boly things, he and his ions for mer, to burne presife before the Loren to minifer vice him and to bleffe in his Name for ener.

24 " Now core wrong Mosesthe man of God, his

formes were named of the tribcol Leni. 13 The former of Moties were: \* Gerihom and

Phoze.

16 Of the formes of Gerthom , Shebnel wer the

17 And the former of Eliczer were 2 \* Rehabish I the chiefe. And Eliezer had none other fons: but the formes of Reisabiah f were very many.

18 Of the ions of Izhar, Shelomith the chiefe, 19 Of the fons of Hebron, lexish the firth Amarish the record, fuhazisi the third, and tokamiam the lumit

20 Of the long of Variel: Michah the litt , and

21 The funs of Meren thishli, and Maihi. The Comes of Mahii : Elegzar, and Kills.

es And Eleazar died, and had no fonnes but daughters : and their ! brethren the foot of Rift, 17:4m rooke them.

27 The impres of Mathi : Mahli, and Edes, and Icrimotia insee.

24 9 Thele were the formes of \* Leni , after the " Name house of their fathers, each the chiefe of the fir- 20,34. thers, as they were counted by manuber of matter by their polles, that did the worke for the feruice of the house of the LORD, from the age of "twenty " Num. preses and vpward.

25 For 12 wid faid, The LOAD God of Ifzael hath given relt onto his people, I thus they roay for, dwell in trufaless for ever.

. 26 Aud also vinco the Leuites : they shall no kabin more carry the Tabernacle, nor any velicle of it length for the fernice thereof.

27 For by the laft words of Danie, the Lenices were frambred from twenty yeres old and about 3

28 Becaufet their office was to wait on the four of Azron, for the fernice of the house of the Lords. in the courts, and in the chambers, and in the purifring of all holy things, and the worke of the lar- † Habe.

29 Both for the \* Show-bread ; and for the fine flower for ment offering, and for the valenceed then fla cakes, and for that which is belied in the gran, and tion was for the which is tried, and for all maner of mean at she fore and fire.

50 Andro Rand enery marning, to thanke and stor fore praise the LOAD, and likewise at lines:

St And to offer all hurnt iscrifices wito & LORD ron. in the Sabbaths, in the new Moones, and on the fet " Cha Feaffer by number , according to the order com- \$.29 cc. manded vato them continually before the LORD : leal 5.21

22 And that they should keepe the charge of the for, fee Tabernack of the Congregation, and the charge Plants of the holy place, and the charge of the fone of Azron their breth;co, in the jeruice of the houle of the LORD.

CHAP. XXIII L I The divisions of the jons of Aeron by lot time furre and sweaty orders, to The Kakathues, 37 and the Merarites divided by lat.

Tow their are the dinitions of the ions of A2he,Elcozar and Ith-mar.

2 But Nadab and Abibu died a before their 12. Mant. ther, and had no children: therefore Elegan and 3.4 and Manmar excessed the Priefts office.

3 And David deft: thated them ; both Zadok of the fons of Eleszar, and Ahamelech of the fons of Ithamar according to their ordices in their feruite.

4 And there were mordilete men foundef the fors of Ele-zar, then of the fous of Ithamar : and the were they divided. Among the fons of Pleazar diete wete fixrerse chiefe men of the boule of their fathers, and eight among the four of thanuar, according to the house of their fathers :

5 Thus were they alcided by lot, one fort with another: for the emerupors of the Sandauty, and gonernours of the houle of God, were of the less of Eleazar and of the forms of Ithamar.

And Shamatak the touse of Nat annel the Scribe, me of the Levites, wrote them before the King, and the Princes, and Zadok the Prick, and Ahimelech the come of Abiathar, and before the charle of the fathers of the Priests and Lemites?

n dans

+ Nete bend of

Rele.

ملعلة

PCb1P.

34.19.60

of the

CW.

26-11-

h5+

one forincipall handhold being taken for Eleanar, and one then or learn to.

7 Now the first for some furth to tehourib : the ferend to talkain,

8 The third to Harim, he fourth to Groring

9 The fift to Malchijainthe fixe to Mij ma, 10 The feneration Hackber, Seighth to & Abejaho IT The much to lethers, the centh to Specianus,

13 The elementh to Eliminb, the twelfta co Lak'n,

zy The continenth to Happahalie four-etrenth to Jedischenb.

34 The filtreath to Bilgali, the fixteen k to Immer, 15 To insentecuti to Heatr, the eiglacenth to

Apples.

16 The nineteenth to Perhapiah, they sentieth CO .chezekel.

17 The one and twen leth to Jackingthe two and Execution to Gaznul,

18 The fire and eventieth to Delaish the foure and twentieth to Mairial.

19 Their were the orderings of them in their feetice, to come into the house of the Land, according to that manner sader Aaron their father, as the LORD God of freel had communical our,

to ¶ And the reft of the fines of Leni were thefe: of the fone of America, Simbael: of the formes of Shubrel, lederab.

at Concerning Rehabian, of the form of Rehabi-Thethe first was Isshiah.

23 Or the lebarites, Shelomoth : of the loss of

Shelomaci, îzbadi. 23 And the limnes of " Hebron, for ish the fire. Amariah the fecond, labariel the third, lekameant che foueth.

24 Of the former of Vzziel, Michab, of the form of Michal: Shamir.

25 The brother of Michah was Ishiah tof the

former of Islaiab, Zechariah,

25 The fons of Merari were Mahli, and Mushi : electionnes of (a-zich, Repn.

27 The fons of Merors by Labariah, Beno, and Sheham,and Zaccur,ard Ibri.

all Of Mahli came Eleazar, who had no fone,

29 Concerning Kith : the forme of Kith was le-Zahnteel.

30 The fors also of Mushi, Mahli, and Edar, and Icrimoth. There were the four of the Leutes, after the house of their lathers.

at These likewise cast loes ouer against their brethren t'ie founes of Aaron , in the prefence of Dani I the King and Zidok, and Ahimelech and the chiefe of the fathers of the Priefts and Lenites, even the principall tetners, oner against their younger brothrem

С н а р. ХХ V.

2 The number and effices of the forgers, 3 Their 100 mile cal- disuften by los into foure and ementy orders. fed, fe-

Moreover, Danid and the capetracs of the hoff, reparated to the fertice of the formes of A-Chartiels, Coh, and of Heman, and or ledutions, who thould Der.14. Bet. 69 prophelic with harper, with pinkeries, and with the sand combals: and the manber of the workeren, according to their fernice was:

Of the fors of Alaph: Zarcur, and Joseph, and Or, Itris Methaniah, and & Afarciah, the fons of Alaph, under the hands of Aisph, which propedled † according to the order of the King.

3 Of leduthun: the formes of feduthun, Geduli-

With f kimei, and & Zeri, and lethalah, Hathabach, and Marci-موز ليوي ind v.t2, thish, I like, under the hands of their tather Ic-

duthum, who prophelled with a harpe, to give thankes, and to praise the LORD-

Of Remarche ions of Heman, Kukkiah, Mattantah, [Vzziri, Sheine I, and Ieanior', Hananish, i Organ Hanmi, Eliatha, Guidalta, & Romanti-Ezer, loin- gont bekallızh, Mallothi, Hothir, and Marzioth. s All thefe were the fous of Himan in Kings preach

Seer in the I words of God, to left up the horne, fact, And God game to Benta fourteene toures and warms three daughters.

6 All thefe were wader the hands of their im mage ther, for long authenouse of the Load with combat spiciteries and harpes, for the fereits of the house of God, † seconding to the Kings order, to † Jink Ailph, leduthunani Ham n.

y 14.0 7 So the number of them, with their brethren fantr that were indruced in Songs of the LORD, the N earn all that were comming, was two hon red

foureflore and eight.

B ¶ And they call lots, ward against word, as well the imall as the great, the real her as the icholler.

9 Now the first loc came with for Alaph to Interby the fecond to Gedalish, who with his beetheen and jounes were (welue :

to The third to Zoccur, be, his fing and his brethren paretwells:

It The fourth to Izi, beshis topnes, and his breth**ren ways** carefue:

12. The fifth to Nethaniah, by is founds and his bectores most weige:

13 The fixen to Bolikiah, he, his former and his brethreit mer e two lug :

14 The toward to jethere lais, de, his formes and his bretheen were twelte: 15 The eighth to letholding bes fus fonuer and his

precutant man the fee : to The much to Marcauthyle, its formes, and his

pictura muctocine: 17 The tenth to Shimel, be, his fomore and his brethten more twelse :

18 The elements to Azareel, beileis fons and his brethren were twelve :

by The twelfth to flathabish or his fon and his brethren were ewclue:

2. The thirteenth to Shubarl, deglis fons and his brechren were twelne :

or The fourte wen to Mattithial, be his formes and his bretheen were twelne:

22 The Afrecach to Jerimoth, by, has founce and his brethren were twelve :

23 The fixteenth to Hansmith, be, it formes and his brethern were twelve:

24 The fementeenth in Labbek affair, he his form and his brethred ware twelve:

or The eighteenth to Hanni, de, his former and nis bret iren were twelne :

24 The ninteenth to Mailothi, in his former: 1 his breikten were twein- :

27 The twentier's to Elizabeh, be, his formes and

his dectheen were twelve : 23 The one and twentieth to Hothir, be, his for a

and his brothren were twelned 29 Thorwo and eventieth to Giddaki, healis

formes and has bretteren away regular ? to Thethree and twentish to Mahazimh, is,

Lis former and his brecheen ner et welut : 32 The loave and executively to Romante Early

his his former and his heret ren were two lue : **ፍዘላይ አጸላ**ዬ

1 The doublens of the parters, 13 The gater afgued by los. 30 The Leuites that had charge of the treatures 29 Officers and Indees. Conser

The twelve Captained

Oarcining the disclious of the Porters, of the Kuthierspee & Methelemith the fon of Kore of the forum of Araph.

2 And the fous of Methelemial, were Zethariah the first norn , Ichcael the fecond , Zehadishthe

third, lathmil the loutth. 2 Elan thefirth , Ichohanna the fixt , Elivenal

the feurials.

117.

4 Moreover, the formes of Obed-Edon, were Simmalabethe first borne, lehozabad the ferond, Inch the that diand Secar the fourthyand Nothantel

Ammiel the fire, Macher the leneuth, Peulthal

the elgith: for Gud bloffed | him.

6 Alfo vito Shematah his fon were fons borne, h at the tuled therow the house of their father a for they were miginty men of valour

The four of Shemanah: Otimis and Rephaelsand Obed, Elzabad, whose brichers were throughness

Elinu,and Semachich.

8 All thefe of the fonnes of Obed-Edom : they and their fonnes, and their breth en, able men for Recough for the fernice, were threefcore and two of Obid-Edom.

9 And Meiltelemiah had fous and brethren

Brong men, eighteene.

to Alfo Haish of the children of Merarishad for a Shara the chiefe; (for though he was not the first borne, yet his father made him the chiefe.)

II Hilkesh the ferend, Tebalish the third, Z:charish the fourth : all the founds and brethseu

of Holah, war nitteene.

12 Amon, thefe were the distinguish porterac-

mothe to mini ter in inchange of the LORD. great, a ror ing to the boale of their fathers for tall Guery gris.

14 And the lot Eaftward fall to Shelemish, then for Zechariah hes fon (a wife connichter) they call

to s, and his lot came our Northward. YMty. To Obid Edinis incidently an to also being

the bonds of The pears.

16 To Sauppers and Hola the lot came foorth Wellward with the gate Shalleckth, by sit causey or the going five, wand against world

...4 ay fine me perchar Landy, Northwird foure '- S- a day, Southward rouse a cuy, and toward Ainppin two and two.

19 April Partier Weitward, foure at the causey,

area towas a Parbat.

19 Their on the divisions of the potters among the four of Kote, and among the formes of Merati. 24 Cand of the Lenter, Abijan met ouer the terailing of the bould of God, and over the trea**be** Fire of the fixedicate things

21 As concerning the sour of Landau trhe four of the Genhouse, Ladan, hiere lathers; com of

Luadan the Gerihmutt, wered Ichteli.

re The former of Lauren , Zetham and Icel his 4j- brother, which were onet the tresfutes of the house of the LORB.

2: Of the Amiamires, and the laborates, the Ha-

bronites, and the Vanctures:

24 And Shibust the connect Gerift was the forme of No er was ruler of the creatures.

t; And his prethren by Eliczer: Renabiab his founce and leibaish his tonne, and foram his tonne, Tienet ins forme, and Shelomith his forme.

26 Water Sactomath and his brethren were over all the treatures of the dedicate things, which Daand the King, and the chiefe fathers, the captaines

ouer choniands and hundreds, and the captaines of the hofte had dedicated\_

27 † Out of the spoiles won in battels, did they † Nebri dedicate to un fintaine the house of the Lox D.

28 And all that Samuel the Seer , and Saul the bettelet fon of Kith, and Abner the fon of Ner, and Ioab the footies. spares Zerush had dedicated, and whosoener had dedicated any thing, it was vader the hand of Shelomith, and of his brethren.

29 ¶ Of the Izharites, Chenancah, and his fonnes were for the outward bulinesse ouer Heach for Of-

ficers, and ladges.

30 And or the Hebroniers , Hafhahish, and his breckren, men of valour, a thou land and feuen hundired, were t wificers among them of these on this + Ball tide lorden Welkward, in all bufines of the Lond, oner sta and in the fernice of the King.

31 Among the Hebranites was lerijah the chiefe, then among the Hebronitesi according to the genetations of his fathers : in the tourtieth yeare of the teigne of Dauid, they were fought for, and there were frond among them mighty men of valour, at

Inter of Gilead. 32 And his brethrenmen of valour, were two thon; and and fenen hundred chiefe fathers, whom King Danie made rulers over the Renheustes, the Gaultes, and the halfe tribe of Manusch, for enery watter percaining to God, and faffaires of the king.

CHAP-XXVII.

1 The twilse captaines for ency (enerall moneth. 16 The Princes of the twelve tribes, 23 the mann

bring of the people is busined.

Ow the children of tirael after their number, to wis, the chiefe fathers, and captaines of thousands and hundreds, and their officers that ferned the King in any matter of the couries, which came in and went out moneth by moneth thorowout all the moneths of the years; of enery course were swenty and foure thousand.

s Oner the fift course for the first moneth, 2005 Infloream the forme of Z bdiel, and his course were twenty and foare thouland.

¿ O: the children of Perez masthe chiefe of alf the captaines of the hofte, for the first month, 4 And ouer the contric of the feconici mounth wa

Dodai au A'mhite and of his courie was Mikloth for, De also file tuler: in his courie likewife were twenty dos fan and fourt ti outland.

5 The third captains of the holt for the third moneth mar Bengiab, Fion or leitolada afchiefe prieft 197 Prin and in his course were twenty and sourcebouland. cant of

6 This is that Benaial: who was "mighty among forthe thirty, and about the thirty t and in his course \*1.5am.

7 The tout's expense for the fourth meneth 2; and was Afthel the brother of loob, and Zabedial his Laborati forme after himtrud in his courfe were twemy and #1024: foure then und.

8 The fifth captains for the fifth mobethwas Summuch the Tirabite : and in his courte were

twenty and four echouland,

9 The fixth captains for the fixth mesenh was Ira the touse of Ikkets, the Tekoste : and in his course were twenty and toute thou and,

Is The fewentle caf rame for the fewenth moneth, may Helez the Pelanice of the children of Ephrama und in his course more twenty and tonce thousand,

II The eighth captains for the cighen months war Sibbeezithe Humachite, of the Zarbites : and in his courfe were carney and foure thouland.

12 The ninch expense for the sunth mointly was Abre zer the Anerothite, of the Benjamites & and in

أخصه إحرابه

22.20,28

Officer for the Kings fernice.

or, He-

races.

1-10-

\* Char.

de.

Hebro

Bale.

-

wu of the ribs

**. E 40**, 50-

own,

Or,

Merke.

'I.Chron.

Dauids exhortation to feare God

his course were twenty and some thousand,

17 The tenth captains for the ten a moueth, was Maharat the Neson othics, of the Zufates : and an his configured twenty and issue trouband.

14 The elementh captains for the elements momethy was Benstah the Pivathouite, of the children of Ephraim: and in his contie were twentie and fourethoutant.

15 The twelich carragne for the twellemoneth, was | He'dai the Netoplathite, of Ot micht and in his course were twenty and some thousand.

to Truthermore, our the tribes of Ifrael : The Ruler of the Readenters, was Eliever the forme of Zicimi : of the Simconites, Shepharian the forme of

Ay Of the Lenices: Haffabiah the fount of Ke-

muel: of the Apromues Zadok. 28 Of ludah, Elibu, saco: the brethern of Danid:

oft@achar , Omer the forme of Michael. 19 Of Zehulun, Ithmaiah the loane of Obadiaha of Niphtell, ferimoth the forme of Arriel.

20 Of the children of Ephraim, Hothea the fonne of Azəzziah ; of the halfe tribe of Manafeli , lock the losse of Perinia.

es Of the halfe tribe of Manalish in Gilead, I ido the forme of Zecharah t of Benjamia, lasticl the forme of Abner.

20 Of Dan, Azariel the forme of lerokam, Their Dere the Princetof the tribes of Heatle

\$3 \$ Box Danid tooke not the number of them from twenty peries of and rader: because the LORD had faid, bewould increase true like to the Rarres of the heavens.

24 Josh the ionne of Zervishing in to number, thut he faithed not becanfe there tell weath for it egaink ifrael,neither was the number put in the when se, account of the Chronicles of King Danid

45 Thad oner the kings treasures wer Armineth the fonne of Adicland over the flore soules in the aferuded. fields, in the cities, and in the villages and in the cution, was lebenarhan the fonne of Veziali,

36 And over them that did the worke of the Beldt for tillage of the ground, men Erri the forme **òf Che**lab,

27 And over the vineyards was Shinei the Ramathice; + oner the increase of the vineyards for the wine-cellars, was Sabdi the Ziplanice. or 1447

28 Andouer the Olive trees, and the Sycomore trees that pere in the low plaines, was Baal-hanan the Gederite=& ouer the cellers of oyle mas loath.

39 And oner the landsthat tell in Salron , was Sherral the Sharonite, and oner the keeds that were in the valleys, war Shaphat the forme of Adlai

25 Oner the camels also was Out the Librariette, and over the office was leinerantine Meromortiste.

23 And oner the flocke, was lizze the Hagingte. All thefewere the culers of the fubiliance which war King Davids.

54 Alfo fourthan Danids vucle was a counfeller. a wife man, and a | Scribe : and Ichiel the , fou of

Hackmoni was with the Kings formes, And Chitophel was the kings counseller, and Bulleti the Atcinte was the Rings companion.

34 And after Ahitophel was ichotalle the foune of Bensishand Abiathar, and the generali of the Kings army wer loab.

CRAP. XXVIII. 3 Daned in a folcine a effembly, having declared Gods favour to time to promise so his san salontone experiesh them to feare God. 9. 24 He incoaragesh Solomonto build the Temple, at Hee grotth bins Internet for the building of the Temple.

Nil Dinid affembled all the Princesof tiracle Athe Princes of the cribes, and the capesines of ompanies that ministred to f king by coorie : t is and the captains oner see enougheds, and captaines ouer the hundreds, in the flewards over all the fubitance, au Spoffeistim of the King, and of his ! Or fone with the follicers, and we helv mighty men, cate and with all the variate ren entry to officer.

2 Then D mid the King shood up upon his feet, and faid there me,my brethern and my proyle: As for me. I so in my acart to buil f an house of neff. for the sake of the consensus of the Land, pland for the "foot-took of our Con, and had made rea-

dy for the britising. 3. But God faid varo me, Thin that not build an house for my Name, b can't thou hall beine a Lith

inan of water, and half thed follows. a Hambeigine LORD Go int Fract crufe mes before all the nonfe of my father, to be King ouer firsel for evert for heliath choten \* acta, to bee the Ruler tand of the house ... Indah, the book of & 1 my rather, and among the founds of my followher, her liked me to make see King over all livael;

'And of all my ions (for the LeRD bath ginen me many ous helista tho en Colonion my rou to fa vportue throne of t ching loone of the Lond

oner lirael. 6 An ha faid voto me, " Solomon thy funnt, i.e. \* a.f. thall build my House, and my Courtes for I aspe 7-14

choice him to be my fen, and I will be his rather. 2.4.
7 Moreover, I will est blich his kingdoma for 1.49. everal he befored use to doe my communicaments ? He and my indgeneuts, as at this day,

8 Now therefore in the fight of all Ifrat, the Congregation of the Linkby and in the auditure of our God, keepe, and feche for all the Committee dements of the Lord pour Go , that he may po feth this good kinds and lease it for an inheritance for your children after you for ener.

9 4 \* And then Solution my foune, know thos: \* 2 ! the God of thy fatheryma ferne him with a periett 16.7 heretand with 2 wi ling minde: for the LORD 135. fearcheth all hear sand von tettandeth al einermegranions of the tanga. .: if then itcke ham, bee 12. will be found of the conet ti tho , for fake many her 17.0 Will caftebee off for ther.

to Takeheel now, for the Lord hall states thee to build an house for the Santuarye or firong and doe it.

It I Then David game to Solomon his for the paterne of the porthaud of the ho. fes hand, and of the treattriestheroffiant of the vapor chatalacts thereolyand of the inner performs the organd of the place of the stemp iem.

er Andres paterne | of all that hee had by the + 12 Spiritablithe courts of the could of the L or a proof i and of all the chambers round about, of the trea- si furies of the source of God, 201 of the treaturies of will the dedicate things:

13 Allo int the co :tles of the Prieffs and the Leuites, and for all the worke or the itemics of the house of the Lord, and for all the wessels of die fernice in the house of the Lugo.

14 He gene of gold by weight, for things of gold, for a I mitrements of all matter of fertiers have alfo for all inframents of filarr, by weight, for all intruments of curry kinds of forume :

15 Euch the weight for the candichicks of gold, and for their lampes of gold, by weight for curry candiducks and for the lampes thereof; and for the candiditickes of filters by weight, hash lac the concletticke, and also for the lampes thereof accordings

280

7,54 3 k to 22.2 † #

Charter and

Mording to the vie of every headlesticks. is And by weight be gave gold for the tabler of Stewhetari for energy table, and likewish filter for

the cables of filmer,

27 Alfo pure gold for the fiefli-hookes, said the bowles, and the cuptand for the golden baling fee gam gold by weight for every baling and litterife

filter by weight for every belin of filter.

18 And for the Altar of incenferefined gold by weight 1, and gold for the paterne of the charet of the Cherubins that forcad out their wings, and

concred the Arke of the Concusor of the LUND. to All this faid Dand, the LORD made the vaderstandin writing by he hand upon me, even all

the welfers of this paterne.

20 And David faid to Solomon his forme, Bec fireig, and of a good courses, and doe infeare ade, and be dilmaged for the LORD God, and my God will be with ther, he will not failethee nor for lake ther, varied thou half finished all the worke for the fernice of the house of the LOND.

21 And behold the courfes of the Priefls and the Laures, enen they fhall be with thee for all the fereleeofthe loufe of God , and these flett bewith ther for all maner of workernaufhip, every willing Salfulf man for any manner of fernice; also the Princes and all the people will bee wholly at thy COMMANGENICAE.

CHAP. XXIX,

1 Denid by his example and intreaty, 6 caufeth The Princes and people to offer willingly, to Da-mile thankelgiang and prayer, 20 The people hauing bleffed God, and facrificed, make Solumon

Verhermore, Dauldthe King faid vitto all the Congregation , Solomoumy for, where alone God hath thaten, n yet " yong and tender, and the rocke is great : for the palace is not for man, but

for the LORD God,

a Now I have prepared with all my might for the house of my God, the gold for things to bee made of gold, the inner for shange of filmer, and the brake for shange of bradle, the grow for shange of grow, it wood for shange of wood, Onix shangs nd flores to be let, glistering flores, and of dinets colours, and all maner of procious flours, and mar**ble flo**nes in abandance.

3 Mormer, because I have fer my affection to the house of my Cod, Thane of mine owne proper good, of gold and filter which I have given to the boule of my God, oney and above all this I have

prepared for the holy boule :

Para three thenfaud talents of gold , of the gold of \* Ophir, and form thousand talents of rehaed filner, to ouerlay the walles of the booles with: 11.

The gold for things of gold, and the filmer for things or filmer, and for all maner of worke to de made by the hands of Artificers. And who then is willing i to confectate his termice this day vuto the LUXD ?

6 Then the chiefe of the fathers, and Princes of the tribes of lively and the captaines of thomfinds, and of hundreds, with the rulers oner the Rings works, offered willingly,

And game for the fernice of the house of God, of gold fine thousand talents, and ten thousand Manies: and of filter ten thinging calents: and of brafic , eighteene thouland talents : and one bandred thousand talents of year.

And they with whom precious figures were a specifically to the charge of the house of

ther team is the hand of schief the Carlotte of Thin the people offspiled, for that sine of red willingly, betauth with perfect heir they are red willingly to the Logar and Danid the Logar as alto reloyed with great left.

1. TWherefore Danid Dieffed has Logar he-fore all the Congregation and Danid faid. Helefore Agerban 1 on the Good of Head one further. Inc.

Daniel Garage

fed brethon LORD God of Mrzel our futher . for

ente and ence.

le Thise, Q Load, whispeinelle, merche power, and the glary, and the victory, and the ma-icity; for all that is in the beaten and in the care. er ehme ! thine is "the kingdome, O LORD, and thou art exalted 2s bead abolig all.

to Bothe bes and honour about of thet, and seine to thou respects over all, and in think hand is power ry-aper and marke, and in think hand if it to make gridle, 5-15-and about Harmer's own all

and to glat Brength vate all,

13 Now therefore out God we thinks sheet and

printe the plotions Name. should the able to offer to willingly after this for thought about the willingly offer this for all things come of the and of a fifth the will have been graen there.

If for we are fix angers before they and follows execute the weather the part of the come and the come of the come

15 for sweet stangers sent to the days on the front in the same all our fathers; \*\* our days on the front fathers, 1 for a sa a findow, and there is none f abiding. I fleder 14 O Londo our God, all this flore that we have of short in the father of the fathers in the father of the fathers in the father of the fathers.

prepared to build then an kente for thy boly Name, & comment of thine hand, and it all thine owner

17 I know ales, my dod, that then tilleft the part heart, and has pleasare in verigizates as for our of in the very being of my heart i none willingly behard offered all these things; and now have I freeze with 13.1 per icy, thy people which are 7 present here, to offer 2.11. my lingly water then

18 O LORD God of Abraham, Ithar, and of It rael, our fathers krepe this for oner in the heage saries. nation of the thoughts of the heart of thy people

and | prepare their heart wato thee:

19 And give vato Solomou my for a perfect heart 1 fam. to keepe thy Commandement, thy seffinionies, and 16.7. thy flurutes, and to do all shele things, and to build the prizes, for the which I have made promifion

20 And Dauld faid to all the Congregation: 1 0% Now bleffethe L O R D pour God. And all the Congregation blessed the LORD God of their fi thers, and howed downer their heads, and worthin-

ped the LORD and the King, at And they fortil hed fartifices wato the LORD and offered burnt offerings winto the LORD on the morrow after that day, even a chouland bullocity. a thousand cammes, and a thousand lambes, with their thinks offerings, and facilities in abundance for all III sel

22 And did externad drinke beforethe LORD on that day with great gladuetic, and they made Solomon the fon of Douid King the feward time, and \*anniated bizz vato the LORD to bee the \* I Kicet chiefe gonernour, and Zadok to be Prieff.

23 Then Solomon fate on the throughf the LORD as King, in Read of Danidhis father, and profesed, and all Itiael obeyed him.

24 And all the princes, and the mighty men, and all the founds likewife of King David Hummired the victors vuto Solomon the King,

as And the LORD magnified Solomon excee-dingly to the light of all liracl, and bettomed upon him fuch repail maiety as had not beens on 3.13. , "
and Kine before him in Ifrael, 2 carea. any King before him in Masel. 2 throng 2 throng 26 Thus Dauld the found Infie teigend out 1 ranches

all Mizel

. 27 ASA

281

· Mag

1366 Chap 2£9,

†#dr. ar see nd trie der Sela-\* ı Kirgo

37 And the time that bee reigned over Fizel, was lowery yeares. Schen yeares Teigned by in Hobron, and thirty and three yeeres respect he to be-

28 And he died in a grod old age, full of dayes, Riches, and honour ; and Solomon his fon reigned In hie Read.

as Now the afterof David the King first and last, behold they are written in the | booke of \$1monel the Seer, and in the + booke of Nathanthe Prophet, and in the booke of Gad the Seer,

30 With all his reigne, and his might, and the a uer all the kingdoores of the countreys.

## The second booke of the chronicles.

CHAP. L

x. The folenme offering of Solamon at Gileon. 7 Solamons choice of wifedone is bleffed By God. 28 Solamons Rrength, and wealth.

NA Solomon the forms of Danid was Atengeliened in his kingdome, \* and the LORD his God was with him, and magaified him exceedingly.

2 Then Solomon (pake vato all (fraci, to the captaines of thoulands, and ot hundrods, and to the Judges, and to enery Gonerapur

in all iteael, the chiefe of the fathers.

3 So Solemon and all the Congregation with him went to the high place that was at "Gibeon, for there was the Tabernack of the Congregation e Lines of God, which Moles the lernant of the LURD had made in the wildernesse

" But the Arke of God had David brought op from Licinthication to the place which Danid had prepared for it : for he had pitched a tent for

it z lerufalem.

4: Lings

**2**46,

ો**ત**ાંબ્રે

a Sam

- 517-

Expd

الر 77

# Hetr.

sbe del

erb.

كما الأوا maib.

37.17.

\*2 Citra

3.4.

≠ chron.

24.25.

**416** 

t Lings

of the

医沙华

عفعا

5 Moreouer, the brazen Aftar that Bezaleck before the Tabernacle of the Loud: and Solomon and the Congregation fought vato it.

6 And Solomou went up thither to the besten Alter before the LORD, which may at the Tabermake of the Congression, and offered a thousand

PERMIT OFFICER About it.

7 Tla that night did God appeare vato Solo-& faid vuto him, Afte what I shall give thre. 8 And Solomen faid vato God, Thou half thewed great mercy rato Danid say father, and haft er T Chen. Iwade " me to reigne in his fread :

Now, @ LOAD God,let the promise varo Daand my father be established ; "for thou hast made I Kings me King ouer a people, flir the duft of the earth

in multirtude.

to Ginchus now wifedoms and knowledge, that I may goe out and come in before this people. For

who can indge this thy people that it to great? at And God faid to Solomon, Because this was in thine heart, and thou halt not alked riches. wealth, or honour, nor the life of thine enemies, neither yet halt alked long life; but halt alked wifdome, and knowledge for thy felfe, that then may eft nudge my people, over whom I have made thee

King:

12 Wiledome and knowledge is granted wico thee, and I will gine thee riches and wealth, and honour, fuch as mone of the Kings bane had that have beene before ther, neither fiall there any afexcle.z.ç. ter thee have the like.

13 Than Salomon came from his issume, to the e place that was at Gibcon, to levulations, from before the Tabernacie of the Congregation, and 1 Kings reigned oner ffrack

14 \* And Solomon zathered charets, and horfemen ung pice parj à spoarbang and toute punitte

charets, and twelve shouland horizonen, which her a al placed in the charet cities , and with the Kingat 10.3 leru aleite.

ts And the King I made filner and gold affer recalem as pleuceus as froncs, and Cedar trees made he as the Sycamore treesthat are in the vale for abundance.

16 \* And † Salomon had horses brought one of Egypt, and himten print the Kings merchance re-

ceited the linnen yarne at a price.

17 And they fetche up, and brought forth out of Egypt, a charet for fixehundred (bekels of filmen and an horie for an hundred & fiftie, & fo brought they out boties for all the Kings of the Hittites, and for the Kings of Spria by their meanes.

CHAP. IL I And, 17 Solomous labourers for the laidling of the Temple, 2 His ambaffage to Hurans for workemen and promotion of flaffe. 1: His an few-detb hun a kind anfaure.

A Nd Solomon determined to build an house I for the Name of the LORD, and an house for

his kingdonic,

2 And Solomon told out therefore and tenne thouland men to beare Luxdens, and fourefeace thouland to how in the mountaine, and this ec thanfand and fixe hundred to onerfee them.

2 And Salomon feat to | Hurans the King of Jon ! Tyre, faying, As thou didlt deale with David my rat father, and didlt fend him Ceders to build him an I & bonfe to dwell therein, quen fo deale with me-

4 Behold, I build an house to the name of the LORD my God, to dedicate at the him, and to burne before him † fweet incense, and for the continual! † 1 Showbread, and for the burnt offerings morning and contains on the Sabbaths, and on the new flat Mounes, and wa the folemen feaths of the Lond our God. This is an ordinance for cuer to lirael

5 And the hoofe which I boild, it great : for great # our God about all gods.

#Bat wie fit able to build him an bonfe,tes 129, ing the heaven, and heaven of heavens camer con- a de taine himitwho am I then, that I fhould build him diffi an houle? faue only to burne facrifice before him ?

7 Send mee now therefore's man enuning to worke in gold, and in filner, and in braffe, and in te iron, and in purple, and crimiou, and blew, and that elec can fall to † grave, with the curning men that ove first with me in Indah, and in Icrutalem, whom David † my lixber did promide.

8 Send the also Order trees, Firse trees, and Altune trees out of Lebanon: ( for I know that the crusuus can Willto est timber in Lebenou ) a behold my icrants fall be with thy fernants,

. Enento propare me timber in abu adapos fer the house which I am about to build shalbe fwom terfull great.

to And Benold, I will give to the fernants the Errers that our bruber, themy then that methore

282

of beaten where, and envises thoughed mentioner of twenty columns and he constand it with the golds busies, and twenty thousand baths of wine, and twenty thouland baths of cyle.

11 4 Then Heram the King of Tyre influenced in writing which he fine to Solomon : Because the LORD both loved his people, her both made ther

King over them

re Haram faid moreover; Metfed de the LORD God of litted that made because & earth, who back ginen to Danid the King a wrife fen, renduced with prendence and understanding, there mighe build an house for the LURD, & an house for his bingdome. tg And now I have fent a coming man (endred

With underflanding ) of Haram my fathers :

14 The forms of a woman of the daughters of Day, and his father was a man of Tyre, fill full to worke in gold, and in filter, in braffe, in fron in from, and in timber, in purple, in blacated in fine limen, and in crimfon: alto to grane any manner of graving, and to finde out every denice which Shalbe put to him, with thy empine men, and with the curning men of my lord Danid thy father.

15 Now therefore, the where, and the barly, the oyle, and the wine which my lord hath spoken of,

let him fend vano his fernants :

of And we will cut wood out of Lebanon, † 25 ice worth as those firste need; and we will bring it to the in flores by Sea to Toppa, and thou that carry it up to Imufalem.

17 4 \* And Solomon numbred all the Rrangers that were in the land of Hinel, after the numbring wherewith Danid his father had numbred them; and they were found an hundred and fifty thou (and and three than land and bue bundred.

18 And hee fet a threefeure and ten thoughed of themso be bearers of bucdens, and fourescore thou Gard to ice hewers in the mountaine, and three thouland and fixe bundled overfeers to let the people a worke.

CHAP. IIL

1 The place and cine of laidling the Temple. 2 The measure and ornaments of the bouge, in The

Cheralisms. 14 The valle and pillers.

"Hen's Salomon began to build the house of the LORD at Ternialem in mount Morish, tothere the LORD appeared voto Danid his father, in the place that David had prepared in the thrething floore of | Ornen the lebufite.

a And he began to build in the fecoud day of the fecond moneth in the fourth years of his reign

3 ¶ Now their are the things \* wherein Soloman was finderacted for the building of the boule of God. The length by cubites, after the first mealare, was three love cubits, and the breadth twenty cubétes,

And the \* purch that twat in the front of the banfe, the length of it was according to the breadth of the hunte ewenty cubices, and the height was an bondred and twenty t and kee onerlack is within

with pute gold.

5. And the greater house he fieled with firetee, which be openized with fine gold, and for thereon

pulmentices, and chaines.

6 And he parmithed the bonfe with precious floors for beauty, and the gold was gold of Par-

7 He overlaid alie the houle, the beames, the is and the walk thereof, and the doores thereof with gold, and granted Chembins on the wals.

and he made the most holy boule, the length wherever was according to the breach of the pointer Materia eleptica. Fact this problety chiescon exist to fire bundred talents.

9 And the weight of the builes was fifty thehele of gold; and he contribid the types chambers with

to And in 5 most holy place be made two Chern- 100 68 bins of Jimage work, & overlaid them with gold. Jen

If And the wings of the Chembins were thinks, of twenty cubites long: one wing of the one Chern's mescable was fine cubites, reaching to the wall of the house: works, and the other wing was likewife fine cubits, reach. ing to the wing of the other Chernb :

13 And one wing of the other Chemb was fine house, Cubices, reaching to the wall of the house ; and the Matth other wing ma fine cubiter allo, legning to the 27-54.

wing of the other Chernb.

73 The wings of these Chernbiens Spread them- Confed #0 

24 T And he made the " Vaile of blue, and pur- 52-31. pie, and crimion, and time liquen , and | weoughe I king Cher abims thereon.

15 Alfo be made before the house \* two pillars of thirty and fine cubites † high, and the chapiter that was an f top of each of them was fine cubits.

16 And he made chaines of in the Oracle of put them on the heads of the pillars, and made to hatered pomegranates, and par soom on the chainer-

17 And hee " reared up the pillars before the offatight."
Temple, out on the right hand, it the other on the 1 Ther m. eft, and called the name of that on the right hand, in it is Machin, and the name of that on the left, | Boaz,

CHAP. IIIL 1 The Alias of welfe. 2 The molem Sea upon rucius exen. & The ten Laners, Condispictes, and Tables. 9 The Course and the informatics of braffe. 19 The mftraments of gold.

Moreover, he made an Alter of braffe, twenty cabines the length thereof, and twenty ca-

bites the breadth thereof, and ten oubites the beight

= ¶#Alfo be made a molten fer of ten cubites \* a Kingh f from brim to brim round in compalle, and fine 7.3, fec. cubits the heighe thereof, and a line of charry orbits did compatit it tound about.

\* And vuder it was the fimilitude of own brin Which did compaffe it round about ; tenue in a cubit compaising the Sea round about. Two towes of once more cast, when it was cast.

4 It flood vpon twelse over t three looking toward | North,& three looking toward the Welt, and three looking roward the South, & three looking toward the East 1 and the Sea som fer about upon them, & all their hinder parts were inward-

And the chick selfe of it was an hand breadth; and the brim of it like the worke of the brim of a cop, I with flowers of Lillies ; and it received and hald three thousand Baths.

6 Ties made also ten Laners, and put fine on the right hand, and five on the left, to waste in them: fuch things as they offered for the f burnt offering, they wathed in them. But the Sea was for the Prints to with in.

7 And he made too Candleffiches of gold according to their forme, and fer them in the Temple,

Sue on the right hand, and fine on the left.

8 He made also ten Tables, and placed them in the Temple, fine on the left; and fine on the left; and he made an hundred | batins of gold.

9 Turthermore, he made the Court of the boulde Prints, and the great Court, and doores for the court, a outstand the doores of them with beafir t

+Heb

7.15 Hele

Hete.

(Or stiffe

† Helista Legal وينحاره

to And her for the San on the right little of the Eaft ond, over against the South.

IT And Rucam made the pots, and the thousis, and the | baliss, and Buram | fmithed the world that her was to make for Ling Solomon for the houle of God:

23 To wit, the two pillars, and the pomels, & the In state chapters which were on I top of the two pillses, and the two watershes to courr the two points of the chapiters which were on the top of the pillars:

22 And fours hundred pomegranaces on the two wreather: two rower of posseguants on each exemple to come the two possels of the chapiters, siblich live & spoutche billars.

14 Fig made also bases, and # laures made he spspor the

on the bafes.

Or, Samues.

on/we

j Aldr.

Ė.

aryar-

14th.

Bur.

sheref.

**a** of the

# Hebr

per felli

ezi oj Zel-L

or,

7-54

بشر

lowier.

IT Out Sea, and covering onen winder it.

16 The pots also, and the though, and the fiethbookes, and all their inflromenes did Haram his father make to King Solomon for the innie of the Louri, of a bright braffe.

17 In the plaint of Jordan did the King cuft them; let the felay ground, between Success and

Zerekubah

18 Thus Sofomon thade all these wellels in great abundance tior the weight of the braffe could not be found out.

19 5 And Solomon made all the well-is that were for the house of God, the golden Alter site, and the Tables whereon the Shew-beeze was fer.

20 Merconer, the candlestickes with their lamps, that they should burne after the maner, before the

Oracle of pure gold: as And the flowers, and the lampes, and the

tongs made & of gold, and that i perfect gold.

23 And the fauties, and the libitus, and the fpoones, and the craiers of pure gold, And the entry of the house, the amor doores thereof for the most Maly place, and the doores of the house at the Temple more of gold.

C. H. A. P. V.

I The Redicated treatures. 2 The following indullion of the Arke into the Oracle. it God lang praifed, greeth a velible figue of his finance.

Has all the worke that Solomon made for \* Kines the house of the LORD, was finished; \* and Solomon brought in all the things that Daniel his father had dedicated, and the filter, and the gold, and all the influences put he among the treatures Di the boule of God,

"ı Lings 2 . ¶ \* Then Solomes allembled the Elderauf Made, and all the heads of the triben the chiefe of the fathers of the children of Brasi voto lecutalem, to bring up the Arke of the Contempt of the

LOED out of the city of Daniel, which is Zion, 3 Wherefore all the men of firael affembled senfelues visto the Ling in the felft, which was in

the finesth mountly

4 And all the Elders of little came and the Le-

mitos tooke vp the Arke.

5 And they brought up the Athe, and the Taber-nacle of the Congregation, and all the boly veriels that were in the Tabernacle, their did the Prints

and the Leuren bring up.
6 Alfo King Solomon and all the Congregation of lirast that were attembted van o him betoge the Aske, face fided there and even, which could not be told, nor numbered for makingle,

7 And the Priefts brought in the Asia of the Comman at the LORD watchis place, so the Ors-cle of the boule, into the most holy place, onto yoder the wings of the Charabeau;

8 For the Christians forest footh sheir wings ouer the place of the Arke, and the Cherabins cowrited the Arke, and the flanesthereof about.

 And they drew out the flanes of the Arkezhot the cods of the Ranes were forme from the Arkes before the Oracle, but they were not fecur with-

out. And there I it is vato this day.

to Torre was nothing in the Acke, fane the two are Tables which Moles sput seeren at Horeb, I when the LORD made a Conenant with the cividity of & & lirzel, when they came out of Egypt.

11 T And it came to palle when the Priefts were come out of the Holy place, ( for all the Priefts 14 that were i present, were functified, and did not story wait by course:

12 Alio the Leniter which were & fingers, all of them of Alaph, of Heman, of lecumin, with their fons, and their brethern, bring artied in white line new,hausag cymbals,& p:alteries,and harper,flood at the East end of the Altar, and with them an bu deed and twenty Priefts founding with trumpets()

13 If came even to palic, as the armspecers & fingers were as eas to make one found to be beard in railing and thanking the L o R D : and when they lift up their worce with the trampets and combals, and informents of mulicke, and praired the LORD, faying, " For he is good, for his mercy enwith a cloud own the house of the Long.

24 So that the Priefts could use fland to minifter, by reason of the cloud: for the glory of the

LORD had filled the horse of God, CHARVL

8 Soloman having bleffed the people, bleffeth God to Solomon projer in the confectation of she Temple, upon the bracen (carfold. " "Hen faid Sobrenon, The Lond bath (hid that

he would dwell in the "thighe darknesse ! But I have built an house of Imbitation for Bita

thee, and a place for thy dwelling for ener, g. And the King turned his face, and bleffed the whole Congregation of firstl, ( and all the Con-gregation of lirael thook.)

And he laid, Bleffed be the LORD God of Mrack, who hath with his hands tolkilled y which he ipule with his mouth to my father Daniel, taying

5 Since the day that I brought forth my people . out of the land of Egypt, I choic no city among all the trabes of [frae] to build an houle in, that my Name might be there, nerther their I may man to

be a ruler over my propietized :

6 Ber I inter choice investment, that my Name might be there! and have thoirs Daniel to bee

contrary people litrach.

\* Now \* it was in the keart of David my fa- \*1 ther to build an boule for the Name of the LORD 201 God of Hinch

8 But the LORD faid to Danid my father : Fertruck as it was in thine beset to build an bould for my Name, thou distink well in that it was in timbe heart.

9 Morwithstanding, thou stale ner build the house, but thy fon which thail come tout to out of thy lomes,he that! build the boufe for my Mame.

The Lond D then fore both personned his word that he hath (policition I am tifen up in the resome of Daniel my father, or for on the throne no lines, or the LORD promised, & tone built the boule for the Mune of the LORD God of lires.

to And in it have I put the Arbe, wherein a that denotes of the LORD sing her made with the Henrichtel.

7 (Ad

12 4 Andre Rood before the Alter of the LOAD in the prefence of all the Congregation of Itrael, and foread tourth his hands:

13 For Solomon had made a brazen (caffold of fine mixtes y long and fine cubits broad, and three to embitehigh, & had itt it in the midft of the Court, and upon it he stood, and kneeled downe upon his knees before all the Congregation of firstly, and forth his bands towards heaten.)

24 And Izid,O LORD God of Hizel, there is no God like thee in the heaven, not in the easth, which organic Contentant, and forwest merry vacating fermants that walke before they wish all their hearts,

15 Thou which balt kept with thy fe ruant Danid my father that which thou half promited huns and helt with thy mouth, and half (alalled it with

Chine haid, at it is this day,

16 Now therefore, O Link D God of Iffael, keeps with thy icruent Daniel my father that which thou m, both promised him, bying, There fail aut & faile there a man in my light, to fit woon the throne of Brack " yet to mar thy children cake heed to their way to walke in my law, as thou had walked beføre me.

17 Nowthen, O LORD God of Brack, let thy Word be verified, which then had spoken with thy fernant Danid.

th (But will God in very deed dwell with men on the earth i \* Benold, beauth, and the hences of not contains ther: how much leffe this SPICE CAM boute which [ have built ? )

19 Have relipcit incretore to the peaper of thy fernant, and to his supplication, O LOKO my God, unhearken vato the city, and the prayer which thy fernant peayeth before time;

30 That thise eyes may be open upon this boule my and night and upon the place where thou haft faid, that thou wouldest put thy Name there, to hearken unto the prayer which thy fermion peayeth toward this place.

at Hearken therefore vato the Supplications of thy fermant, and of thy people livael, which they Shall † make towards this place : hears thou Rock thy dweling place, then from heaven; and when then heavel, inegine,

24 4 If a man finne agairft his beighbour, +and a to outside laid voormen to make him liveare, and the oath come before thine Alexa in this beste &

13 Then heare thou from heaten, and doe, and the foregates, by requering the wacked, by recompensed his way whom his some head, and by inflityle-rise righteous, by giving him according 🕶 his ergiteou helfe.

24 5 And if thy people litract 1 bee put to the work before the enemy, because they have kneed agring rice, and shall returne and confesse thy Name, and pray and make supplication before thee in this boule:

25 Then heare thou from the beauting, and forgioe the finne of thy people lifeel, and bring them againe vaco the land which thou gwell to them,

and to their fathers.

26 T When the "heanen is flow up, and there is no raise because they have found against thee : yes if they pray convards this place, and confesse thy Name, and trips: from their figure, when thou don't

27 Then heare thou from heaver, and forgive the fione of thy fernants, and of thy people illust, when thou halt cought them the good way wherein they Street walks, and send same upon the land which thon had given rath thy people for an inheritance. ed (If there the dearth is the land, if there her "Cha petitione, if there he bildting or milden, location as a or cateerpillers; if their commics before them in a line the Cities of their land: whatforner fore, of si What form The kness cheer be a

29 Then what prayer, or what supplication so final be made of any man, or of all thy people If-tack, when energy out that k know his course fore, and his owne griefe, and stall (pread foorth his band)

l us this boales 30 Then heare thou from heaven thy dwelling ward the place, and forgine, and sender vaco enery man ac- benft.

curring auto his wayer, whole heart thou know eff, ( for then onely knowest the hearts of the . Chro. enaldrea of ment)

32 That they may frage ther, to walke in thy stayes for long as they line, funche land which f Hebra thou ganed voto our fathers.

33 Morcouce, concerning the fixanger which dayer is not of thy people I fearly our is come from a farre which, country for thy great Mames fake, and thy mighty + Heles. band, and the fluctched out armet if they come and PLAY 12 this house :

33 Then heare thou from the heavens, even from thy dwelling place, and doe according to all that wholete the Aranger calleth to then for ; that all people of 20,2000 the carth may know thy Name, and searchee, as 8,29 doch thy people liract, and may know that this their house which I have built is called by thy Name, ity name, at It by people goe out to war against their one is called

must by the way that thou fluit fend them. & they pray vato thee toward this city which had tho-True ship len, & the house which I have built for thy Mame : 35 I bon bears thou from the homens their prayer, and their supplication, and maintainetheir cause,

36 If they time against thee for shere it too man Which fameth not ) and then be angry with them and deliner them oner before their exemies, and † they carry them away captings with a land farre iam. 1. to

Off, or necre :

37 Yet if they & bethinke themfelues in the land Whither ency are carried captine, and turne and pray vato ther in the land of their captibles, fasing, Wee kant finned, wee have done amile, and hane dealt wickedly :

38 If they returns to thee with all their beare and ith all their fouls, in the land of their captinity, whether they have carried them espeines, & pray co-usard their land which y guest vaco their fathers, and somewhite city which then helt cholen, and to-ward the house which I have built for thy Name:

29 Then heare thou from the heavens, even from thy dwelling place, their proper and their supplications, and maintaine their | ranfe, and forgine thy people which have finned against thee.

4> Now my God, let (I beleach thee) thing eyes be open, and let thine excesbee attent | quep thy + Biefe.

prayer shae w made in this place. er Now therefore strife,O LORD God into thy retting place, thou and the Arke of thy firength: let thy Pricks,O LOED God, be clothed with faloution,and let thy Saints relayee in goodnelle.

42 O LORD God, trime not away & face of thing anointed transmiser mercies of Daniel thy former.

CHAP, VIL t God bearing given teffineery to Solemons prayer by five from heaven, and glory in the Temple, the people wer suip hem. a Solomons falciume facrifice. & Solomon human keps the feast of Tabernacies. and she faft of the deducation of the Allar, difmaffect the people. 22 God appearing to Solomor gracts horspromises upon conductor.

07,20°

Char.

ofth

28.5

all the War si fact of the land

Dr. Bet s. codes

† Heir, iby ibat takes beat C#1766 -CHRISTON Heir. parfe to

Or style

So Phe trop of Phi place Park 1114

44.44

JOW when Solomes jad made as end of and conferred the burnt offering and the factoriers, and the glory of the LORD filled the houle.

s And the Prieffs could not enter into the boule of the LORD, because the glory of the LORD had

filled the LORDS haufe.

a And when all the children of Ifrael faw bow the fire came downer, and the glory of the LORD The houles they bowed then iclines with their laces to the ground voon the postment, and worflipped, and praifed the Lord, foring, For lice is good, for his mercy enderest for ever.

I Then the Ling and all the people offered

facrifices before the LORD.

5 And King Solomon offered a facrifice of revertwenty thouland theepe, So the King and all the

people dedicated the boule of God \* And the Priefts waited on their offices : the

\$**5**,15.

Talh.

125.

Tres.

called.

City.

t. Hele.

Chap,

k Chap.

Lin. † Hebr.

SO FOR

i Rda

. Caro, Lenites also with inframents of muficke of the LORD, which Daniel & King had made to praise the LORD, because his mercy endanced for ever, when Danid praised by their ministery; and the Priette founded trampets before them, and all Ifraei flood

y Morrower, Solomon hallowed the middle of the Court, that mo before the boufe of the LORD: for there he offered burnt offerings, and the fat of the peace offerings, because the brazen Airar which Solomon had made, was not able to recrime the burnt offerings, and the meat offerings, and the fat.

8 ¶ Alfo at the lame time Solomon kept the feaft fenendayes, and all lifael with him, a very great Congregation, from the entring in of Ha-

much vato the \* riner of Egypt.

And in the eight day they made a folenme affemblys for they kept the deducation of the Altar fenen dayes, and the feath fenen dayes.

rr#riu. so And on the three and twentick day of the Omenth znoneth, he fent the people away into their tents, glad and merry in heart, for the goodnesie that the L e R D had thewed voto Daniel, and to

Salamon, and to Ifrael his people,
23 Thus "Solomon finished the boule of the FIX igs LORD, and the Kings boule, and all that came into Solomons heart to make in the boule of \$ LORD, g.I.Čr., and in his owne boule, he prosperously effected.

12 ¶ And the LORD appeared vato Solomon by night, and faid vato him, I have beard thy prayer, \* and have chosen this place to my fells for an

P Dest. honie of factifice.

13 If I fint up heaven that there be no raine, or if I command the locality to denouge the tand, or

Melon, if I lend petitlence smang my people : how 14 It my propie + which are called by my Name from my stable humble themselves, and pray, and seeke my More is face, and turne from their wasked wayes ; then will Theare from heaven, and will forgue their fame, and will heale their land.

15 Now mine eyes thalbe open, and mine \* eares attend from the prayer that is made in this place.

to for now have a lebolen and Cantified this raper of house, that my Name may be there for ener; and this place mine eyes and my heart fast be there perpenally.

17 And as for thee, if these wile maile before me, as Danid thy father walked, and doe secording to all that I have commanded thee, and thate

oblerue my Statutts and my Indgements : all Then will I Rabilth the throne of thy kingobere feel dome, according set have communical with Daniel nor be our thy father, (sping, "† There feel per felle ther a in se they take to be raise to though

19 That if he there away and forlike my \$12. \* 1, caces and my Commondements which I have for ag. before 900, and shall goe and ferue other gods, and d worthip them-

20 Then will Iplucke them up by the rocceant of my land which I have given them, and this house which I have fantlified for my Name, will I call out of my fight, and will make it to be a prouerbe, and a by-word among all nations

et. And this bonic which is high thall be an allominment to enery one that palleth by it; fo that he

Shall fay, " Who hath the Lord done thus vato and this land, and vato this loufe?

22 And it stralbe answered, Berause they for sucke in. the LORD God of their fathers, which brought them forth out of the land of Egypc, and laid hold on other gods, & worthipped them, & ferred thems Therefore bath he brought all this enil sponchem. C H A P. VIII.

2 Selemons buildings, 9 The Geneties which were left, Solomon made tributaries, but the Fractites rafers, to Pharaobe designsor removeth to her hanse, er Solomons perely foldine sacrifices. 14 Me appointed the Priofis and Louises to their place ces. 17 The Namy featherth gold from Uphir.

A Nd " it came to palle ( at the end of twenty feeres wherein Solomon had built she hunge

of the LORD, and his owne house.)

3 That the cities which Haram had reflored to Solomon, Solomon built there, and canfed the children of Rizel to dwell there,

3 And Solomon went to Hamath Zobah, and

prenailed agrind it.

And he built Tadmer in the wildernelle, and

all the flore cities which he built in Hamath Alfo he book Beth-horen the opper, and Beth.

boron the nether, feaced cities, with walls, gates, and barres : And Barlath, and all the Bore cities that So-

lomon had, and all the charec cities, and the ceries of the horizon, and all that Solomon defined to build in levelalem, and in Lebanon, and thorow- 3 Md out all the land of his dominion.

7 ¶ As for all the people that weceleft of the fire of Hittiers, and the America, & the Perizzites, & the lome Huntes, and the lebufates, which were not of Mizel: which

But of their children who were left after them defin in the land, whom the children of lived confumed build not: them did Solomon make to pay terbuce, vistill

9 But of the children of Ifesel did Solomon make no fernants for his worke; but they were men of warre, and chiefe of his expressed, and captaines of his charges and horfe men

to And thefe were the chiefe of King Solomons officers, encurwo hundred and fifty that bare rule

oner the people.

14 ¶ And Solomon\*brought up the dangater of \$ 1.10 Pinerach our of the cities of Danid, vato the house 3.1,& that he had built for her; for he faid, My wife thall not dwell in the house of Dauid Zing of Marl, because the places are + holy, whereasto the Atke hells of the LORD buth come,

22 & Then Soluman offered barm offerings up. to the LORD on the Altar of the LORD, which be

had built before the porch :

13 Enen after a certaine rate enery "day offering \* Em accerding to the commandement of Mofes, on the 25.55 Subaths, and on the new Muones, and on the folossor Fealts "there times in the years, men in the 22.1. Fealt of volcanened bread, and in the Fealt of den Weeker, and in the Fealt of Taberracies. 34 Y **44**4

14 ¶ And he appointed according to the order ned and went away to her ownt land, the, and her of David his father, the \* courses of the Priods to Greatnes. their fernice , and the Lenites to their charges to re. praife and miniker , before the Priefts as the dary of every day required t the \* porters allo by their couries at every gate ; for \ fo had David the man of God commanded,

15 And they departed not from the Commandement of the King voto the Pricht and Leuises, concerning say malteryor concerning & treasures.

16 Now all the worke of Solomon was propated vate the day of the foundation of the bonfe of the LORD, and vertilit was finished to the house of God was perfeited.

17 9 Then went solomen to Exian Gener, and to [ Floth, et the Sea fide in the land of Edom.

18 And Huram feut him by the hands of his fet-4.8. mants, thips, & fermants that had knowledge of the Sea, and they were with the fernants of Solomon to Ophir & tooke thence foure hundred and fiftie tricuts of gold,& brought these to king Solumon CHÁP. IX.

 The Queene of Sheba admireth chemifedome of Solomon. 12 Solomons gold. 15 His targets. 10 The throne of Imory. 10 His veffels, 12 His prefents. 25 Hu charets and herfe. 26 Ha tributes. 29

Hu reigne and death.

No when the Queene of Sheba heard of the A fame of Solomon, the came to prove Solomon with bard quaftions at lernfalem , with a very great company, and camels that bare fpices, and gold in abundance, and precious flunes and when the was come to Solomon, the communed with him of all that was in her heart.

a And Solomon told her al her queffiousie there

wasnothing hid from Solomon who told her unt.
3 And when the Queene of Shebo had feene the wiredome of Sulamon, & the house y he had built, 4 And the meat of his table, and the ficting of his fernance, and the attendance of his ministers, and their apparrell his cup-bearers alfo, and their appareli, and his aftent, by which he went up men the

house of JLORD, there was no more spirit in her. 5 And the taid to the Ring, It was serue f report which I heard in mine owne land, of thing

acter and of the witedomes

o Howbeig beleemed not their words, votill I came, and mine eyes had feene is and behold, the one halfe of the greatnes of the wifedome was not told use : for then exceeded the fame that I heard.

7 Happy are thymen, and happy are thefe the fernance which fland continually before thee, and

beare thy wilcolour.

8 Bleffed buthe LORD thy God, which delighted in thee, to fer thee on his throne, to be king for the LORD thy God: because thy God loued litteel, to elablish tiem for eact, therefore made hee thes King oner them, to doe ludgement and luttice.

9 And the gase the Kingan handred and trees-tee talenes of gold, and of spices great abundance, and precious flowers weither was there any fach fpice as the Queene of Sheha game King Solomon.

to And the ferusats also of linear, and the ferwints of Solomon , which brought gold from Ophir, brought Algume trees and precious Romes.

44 And the king made of the Algume tress feertiles to the house of the LORD'S so the kings paphologram barps, and printeries for fingerstand there were nour fuch freme before in the land of Indah.

12 And hing Sulcation game to the Queene of She-ba 21 her delice, who efficient fire affired, be indenthat Bipich the pay proceed note the proce to the ser-

13 T Now the weig ht of gold that came to Se lomon in one yeers, was fixe hundred and threefcore and fixe talents of gold;

14 Belides that which thepsites and merchants broughted all the higher of Arabla, & gonermone; \$ 673 of the country, brought gold & filter to Selomon estimated by And Ring Solomon made two hondred

targets of beaten gold : fixe handred flegels of beaten gold went to one target

16 And three hundred finelds made berof besten gold : there hundred flekels of gold went to one lined : and the King per them in the bonds of the forcest of Lebanon.

17 Morconer, the King made a great throne of Inory, and operiald it with pure gold. 18 And there were five steps to the throne, with a footbook of gold, which were fallened to the throne, and flayer on each fide of the fitting place, and two lyuns flanding by the flairs.

19 And twelse hous flood there on the one

fide, and on the other, voou the fire fteps. There was not the like made in any kingdome.

so I and all the drinking vettels of King Solomon news of gold, and all the vettels of the bont. of the forrell of Lebanen were of foure gold fluore mere of filter t at was not any thing accounted of in the dayes of Solomon.

at For the longs they were to Tarthill with Worston the fermants of Human : enery three years since filter in the thips of Tarthill bringing gold and filther.

ear, | ladry and Apes, and Peacocker.

11 And King Schotton pulled all the Kings of the earth in riches and wiredome.

23 4 And all the Kings of the earth fought the preferee of Solomon, to heatehis wiledome, that God had put in his beart.

24 And they beought entry must his prefent, vef-fels of finer, & veffels of gold, & raiment, harneffe

and spices, horses and maies, a rate yere by yeere, as f And Solomon " had soure thousand stall ditalies . Tinh for horses and charets, and twelse thousand horsemen, whom he bellowed in the charet cities, and with the King at Termslien.

26 T And he reigned over all the Kings " from Gene. theiriser, zmm viro the land of the Philiftines, and 15.18. to the border of Egypt.

27 And the King i made filner in Terufalem as filones, and Cedar trees made he as the Speamore

trees, that are in the low plaines in abundance. 25 "And they brought voto Solomon hories out of Egypt and ont of all lands. † Rebe.

29 Thow the reft of the " after Solomon, first to all to and last, are they not written in the books of Nation the Prophet, and in the prophecie of Ahijah the Shilonite, and in the visions of " Iddo the \*: Einer Seer, against Teroboam the forme of Nichat ?

30 And Salornou reigned in Jerufalem, oner all 1806.
Iliracl, fourty yeares, 32 And Solomon flept with his fathers, and her 4Chq was baried in the city of Danidhis lather, and Re- 1305 E bobozen his forme reigned in his flead,

CHAP. X. z The I fractises affembled at Shechens so evenue Rehaboum, by levolours make a finite of relationsm vure him. 6 Rehapeaurefulling the old mene comfelle) the advice of some men, authorish them roughly 16 Ten tribes revolving, boll Hadoand make Reboboan to fee.

Nd " Rehobeant went to Shechem, for to She- #1 Tings I chent were all'ilrest come to make him king gantile

10rabor

Or, Lie-

Ties in

1 Kings

11.41.

seer on

And it came to traffe mben. Teroboses she (on of Webst (who was in Egypt, whether he had flod from the presence of Selomon the King Hatted it,

And they lest and called him. So berehoun and all licari came, and fpake to Rebobsam, faying,

4 Thy fairt made our yoke grissess, is Cherefore offe then fourerhat the priemons femi-cade of thy father and his beam your that he put Thou vs. and we will feme then.

5 And he laid vuto them, Come agains vuto me after three dayes. And the people departed

6 ¶ And Jing Rehoboam tooke counted with the old men that had flood before Solamon his father, while he yet lived, faying, What counsell give In meto resurne solwere to this people?

And they spake unto him, saying , If then be find to this people & plrafe them, & speake good words to them, they will be thy sermon for ever

8 But bec lostpoke the countell which the old men game him, and tooks counfell with the young fren that were brought up with him, that flood beloze him.

And he faid was shem, What admer gine pe, that we than recorne an facer to this people which halfs finden to markaging. Eafe formewhat the yake that they taket did put upon us ?

to And the your men that were brought op with him, fpake vato him, faying, Thus thairthou answer the people time funktionto thee, toping, Thy father made our yoke heavy, we make thou it formerinat lighter for ws: thus thate thoursey visco them 1 My little finger fluit he thicker then my fathers knines,

It Pop whereas my father † put an beany yoke opon you. I will put more to your your my fixher chaffiled you with whips, but I mitchafile you With Corpious.

13 So lerohoam and all the people came to Rehoboam on the third day, as the King bade, faying, Come agains vato me so the third day.

13 And the hing answered them roughly & king Rehoboust for looke the countell of the old men,

14 Aud answered them after the advice of the ong men Liping, My father made your poke beaut, but I will aide thereto; my turner chaffichi you with whips, but I will chaftle you with fearpions.

15 So the king heark ned not vitto the people, for the easile was of Guri, that the LORD might purformed for me his word which he ipake by the handroi Ahigh the Skillonite to teroboam the for of Nebul.

16 Tand when all liried fan ther the king would not hearken suco them, the people answered the king laying What portion bear we in Daniel and side were mome tometh suce in the fon of felle : there man to your trots, O litaris and now Danidates to thise owne house. So all stract went to their tenes.

17 But as for the children of Liracithat develoin the cities of lucish, Rehobours reigned over them.

18 Then king Rehoboam feut Hadoram that must outer the timute, and the children of Ifrael Round him with Conesthar he died : but king Achoboam f unacle speed so get bum up to his charer, to fice to brufthe lernfelem

19 And Ifraci rehefled against the house of Daaid vata shas day.

C. H. A. P. XI.

L. Behebrene affine an army to fublic life act, is Residents is home air. 9 Hee firengs henerh bis kingdome with first nea prossfien. 13 The Pricks and Lorner, mid for in fewed God for fabrula lewas and children of Revolution of Indab. 18 The

Makinhen Rebohasan was come eo Iorufakun, 😹 A be gathered of the boule of Indah and Benjamin , sahuadred and fourthore thousand choles men, which were warringrapo hight against tirsel, that hemight bring the kingdoms agains to Rehn-

s But the word of the LORD came to Shence

ish the man of God, faying,

3 Speake vitto Rehobosin the four of Solomon Kingof Indah, and coall litraci in Indah and Benjamin, Caying,

Thus faith the LORD, Ye thall not goe ve mer fight against your batheon: returnequery man to his house, for this thing is done of me. And they obeyed the words of the LURD, and recursed from going against letoboum-

5 TAnd Rehobosen deselt in Iermitiem, and

built cities for delence in Indah.

6 He built ence Bethlehem,& Etam, and Telma.

And Bethzuraud Shoco, Adullam, And Gath, and Meroths, and Ziph,

9 And Adoraise, and Lachth, and Azekah. to And Zorah, and Araban, and Hebron, which

are in tudah, and in Benjamin, femed cities. er And he fortified the firong holds, and put cap-Ex And in every feneral) city he put flushis, and fpearer, and made them exceeding firtung, being Indeh and Benismin on his fide.

3 TAnd the Priefly and the Louises that were in all litred + relocted to him our or all ratin coalls. 4. #

14 For the Louises left their faborbs, and their pres polishing, and more to Judah and Lemislam I fee then Leroboum and his famous had exit them of from felm Selected. executing the Pricits office vate ches. on Bi-

25 And be ordained him Priefts for the high placreand for the deuils, and for the colues which int 1300

bed made.

14 And after them out of all the tribes of ifraci, fach as fet their leasts to feeke the LORD God of licael, came to fernfalem to facrifice onco the LORD God of their falters,

17 So they firengthened the kingdome of Indah. and made Reinshoam the fen of Sulomon firence. three yerest for three years they walked in the year of Diei-land Solomon.

16. T And Rehobours tooke him Mahalath the daughter addrimach the line of Danid co wife, and Adulation dangeter of Eliab the fenne of Jeffe;

19 Which birehim children, Iculia and Chama-

tializand Zahara. En Andrafter her he cooke Marcabelie dangoter + . L of Abialom, which bare him Abijah , and Althai, 1512. and Ziza, and Shekemith:

21 And Rehabout losed Mescah the daugher of Abfalom, anone all his wroes, and his cope bines : for he tooite eighteene wines and threefore concubines, and begat twenty and eight (onner and threekere daughters.

22 And Rehoboam made Abijsh the found of Maacah the chiefoto be ruler among his brethren t

for he thought to naice him King.

22 And he deak sweety, and dispersed of all his this children thorowout all the countrys of independ Beniamin, vata cacquienced city and ho gave them vactual) in admindsport & he defired + many wines.

CHAR XII. \* Rebeleum for faling the LORD is provided by biffact. 5 Her and the Princes repenting at the reaching of Shanciab, are delinered from defirea not fram fpoile, 13 The reigne and death ef Revelven

288

Rair.

ALS.

A Mais came to palle, when Relebour had A Cabbilhed the kingdome, and had firmgine-nal himfelfe, he forfeels the Lyw of the LORD, and all firsel with him.

And it came to pastic that in the filth petre in the filth petro in th Acrafalem, ( Mecanie the) had transprefed against

the Logp)

With twelve hundred charactered threefcore shortland boricines a and the people were werbant number that easte with him out of Egypt s the Lyhims, the Sakki jersand the Ethiop

And be tooke the fenced cities which perent-

Mod 🕶 Indab, and came to iccultism.

5 A Then came Shemauch the Prophet to Rehoboam, and to the Princes of Indah, that were gathered cognitive to Krucislem, became of Shithak, and faid vato them, Time faith the LORD, Te haue for aken me , and therefore hans I alfo left you in the have of Sid**Ock.** 

 Wheremonthe Prizon of Grael and the king lumbled themiclises, and they tail, The LORD &

And when the LORD faw that they hambled then talues the send of the LORD come to Shemaials, raying, They have bunibled themfelnes, there fore I will not defice them, but Farili grant them tome delinerance or my wrate shall not be powred our vpon lern lern, by the hand of Suifhak

8 Neuerthelette, they that be his ferrante, that they may know my fernice, and the fernice of the

Jeing domes of the connereys,

9 So Shishak King of Egypt came up against te-rnfalemand trooks away the treasures of the house of the Lundy and the treasures of the Kings house, he tooks all: hee carried away also the shields of gold, which Salemon back made.

to in Stead of which, King Rebotorm made this let of braffe, and committed there to the hands of the chiefe of the goard, that keptahemerance

of the Kuigs monic.

as Andreign the King entred into the boule of the LORD, the grand other and for showing and becomes them agains into the guard-chambel.

12 And when pena miled humelie, the weath of the Lord D curned from him, the the would meede and they have altograther a f and alto in Indalishings

here 13 500 King "Reliebeam Arengthened himselfe food of I "total on, and respect; for Rehoboard war one and soutry yeares old when he began to release, and tags he reigred fewenteene verrein Lernfalem, the city which the LORD had thusen out of all the tribes of Ifraci, to put his Name there: and his mothers Eam: was Nasmab an Ammonisteffe.

14 And be did epill, because bee | pregared not

his beau to feeke the LOAD.

is Now the after of Rehoboum first and lafture they not written to the obolic of Shemmiah the Prophet, and of Iddo the Stee, constraing genealsgies? And sheen were wattes between Reheboam. and icroboum coacanally,

so And Reboliours Represents his fathers, and was bursed in the city of David, and Abijah life

forme reigned to his Read.

CHAP. XIII. 1 Abyah Incoccuring, makaib marre againgt 14rebeam : 4 He declireth the right of his caste. 13 Trusting in God her oner commeth terobeam. 21

The wine, and children of Alejah. low in the eighteenth yeers of Ring leroA ... The inighed chree serves in Remoblemelies me there name also wer Michainh the daughten of Mo of all Gibes : ) and there was war betweene a bijnis and Icrobeam.

3 And Abijah † fot the buttell in army without † Refo. army of ralique men of water, men foure handred bound to houlined dioren men : Jerobuam alio ser else ben gerber. tell in army against him, with eight honored thou-

And choice men, being mighty men of vilour,

of And Abijah flood up you mount Zempstain, which it in mount Ephraem, and faid, Henry
me thou Licobam, and all Hitel:

5 Onghe 32 not to know, that the LORD God of If sel gave the hingdome oner tirsel to Daniel for quer, ruce to him and to his founts, by a Countain oFisik ?

Yet lerobearn the fount of Nebar, the fereigne of Solomonthetonie of Danid is rifin vp ; a

hath f sebelledagaink his Load.

And there are gathered voto line vaine men. 11.25 the chaldren of Bell I, and have Reengthened than- \*1. Kings felcer against Achoboum the fon of Solomen, when 12.28. Reholioan was your and render licerted, and could \*Chap. nut withftend the Rt.

A And now ye thinketo withflind the kingdome + Rei wi the LORD, in the hand of the sous of Deild, and to fir his. the a great productede, the there are with you ged! hand. den calnes, which leroboam " made you for feds.

Have se set call our the Printer of the LORD the fors of Azron, and the Lennes, and hour me you Pi lefts after the maner of the nations of order unds? fo that who forest continent to topy ferrang himfelfe with a young bullocke, and item rams, the tame may be a priest of themetic are no gods.

to But as for stothe Load wour God, and we ane not forfakenhim, and the Priefls which miniher visco the LORD, are this founds of Auton , and

the Leuxus was voon zoen hafuelle.

IL \* And they burne vato the LORD enery thote \*Chap to ming, and cuery cueming, burne facrifices, and freet incense: the " flow bread also fet rior in order op. can the paremble, and the candlefticke of gold, a.s. seals the lamper thereof, to burne enery energy or we beape the charge of the LORD que God but ye hane forfatere him.

13 And inchaid, God himfelft with vs for our captaint, and his Priofis with founding transpers on cry alarme against you ? O children of Mizel ent ye not against the Lord God of your fathers, for you find not profeer.

( PBut TereSpant caused an ambulbuttur to come about behind them : fo they were before In-

34 And when Italian tooked backe, behold, the battell was before and behind; and they cryed yoto the LORD, and the Priefts founded with the trumpets.

sy Then the men of Indah gave a thout : and as the men of Indah Mouted, it came to paffe that God insote tecoboun and all fired, before Abijah and Indah.

16 And the children of Maci fled bofore Indah: and God delivered them into their hand.

17 And Abijah and his people flew them with a great flaughter : to there fell downe flaint of lieach fine bondred chouland choice men.

18 Thus the children of liftael were brought voder at that time, and the children of Indah premailed, because they relied spon the L O X D God of their fathers

19 And Abijth purised after levelscam and more eieles from him . Bethel with the rowner wereof,

and lethands with the rowner therof, and Ephraim

with the countesthereof.

So Neither did Ieroboam recourt firength against in the daies of Abijake and the LORD Brooke him, and be died.

at T But Abijah waxed mighty, and married Sourcene wines, and begate twenty and two lone,

and fixtoene daughters.

23 And the rest of the after of Abijah, and his wayes, and his fayings, are written in the fittery of

the Prophet Iddo.

fordan

**~**Ch3p√

Nebr.

حاسمة

Belo.

. در وساخ

Chap

FL SHELL

Rebr. yta.

146

**14**15.

CHAP XIIIL

T Afa facetthing destroyeth idolary. 6 Hanny peace, he firestricted his hims dense with foots and armove. 9 Calling on Cod, he overstroneed Zerah, and speaketh the Ethiopians.

So Abijab lept with her fathers, and they buried him in the city of Danid, and \* Ala his forme ♣r Lises w.B.Ac. reigned in his flead: in his dayes the land was

guist tas yeares, 2 And Ala did that which was good and right

in the eyes of the Lond his God. 3 For hee tooke away the alears of the firange ods, and the high places, and brake downe the

images, and cut downs the groues:

4 And commanded Indian to Seeke the LOR II God of their fathers, and to doe the Law, and the

Commandenseuc,

Also be worke away out of all the cities of Indah, the high places, and they imagest and the hingdome was quiet before him.

6 4 And he built fenced cities in Indah 3 for the hand had reft, and he had no warre in those yestes!

becaufe the Long D had ginen him reft.
7 Therefore be faid yero bulah, Let vs build chefe cities and make about them wells and towers, gazes and bars, while the land it yet before vs : because we have sought the LORD our God, we have sought done and he hash ginen vs rest on enery sides

So they built, and prospered.

8 And Ala had an army of men that bare targets and speares, out of ludals, these hundred thouland, and out of Beniamin, that bere thields, and draw bower, two hundred and fourefcore thou-

find : all their were mighty men of valour. 9 9 4 and there came out against them, Zerah the Ethiopian, with an holle of a thousand thoufand , and three hundred charats , and came water

to Then Ala went out against him, and they fee the battell in arry in the valley of Tophathan or

It And A(a cried vote the LORD We God, and faid, LORD, it is a nothing with thee to beloe, whether with many, or with them that have no power. Helpe vs, O LORD our God, for we reft on thee, and in thy Name we goe against this multitude O LOB D, thou art our God, let not I man premaile Orymorsail man begrinft thee.

rs So the Long or Image the Ethiopians before Afa, and before Judah, and the Fritopians Bed,

13 And Ala and the people that mere with him, particed them water Gerat ; and the Ethiopians were outribrowne, that they could not recover themiciues, for they were † deltroyed before the LORD, and before his hofte, and they carried away sery much poile.

14 And they fance all the cities round about Getar, for the feare of the LORD came upon them, and they specied all the cities, for there was excee-

ding much spoile in them.

15 They properly the sents of causes, and care

ried away things and camels in abundance, and sampned to lerafalem.

CHAP. E Afa with fudeh and many of Israel, moundly the prophets of Azarrah the found of Oriod make a is consensus with God. 16 He putterh downe Meachab his mother for her sholars. 18 Helring. esh dedicase shings into the bouft of God, and intogeth a long peate.

A Nathe Spirit of God came vpen Ararish the

2 And he were out | to meet Afand faid water | Ih hint , Hence ye me, Afa, and all Judah, and Beniamin. The LORD is with you, while ye be with him: and if ye feeke him, he will be found of you t but if ye forfake him, he will forfake you.

Now for a Jone feafon Ifrael back bern without the true God, and without a teaching Print,

and without Law.

4 But when they in their trouble did turns voto the LORD God of Hirsel, and lought him, hee was found of them.

5 And in those times there was no peace to him.

that went out, nor to him that came in , but great ventions were upon all the inhabitants of the conikitys,

6 And nation was facility oped of mation, and decity of city a far God aid vexethen with all ad-

7 Be se fitting therefore, and let not your hands

be weake; for your worke that he sewarded. 8 And when Afa beard these words, and the prophreie of Osled the Prophet he tooke courses, and put away the + abominable idoles one of all the + A lend of Inda's and Benjamin , and out of the cities . which be had taken from mount Ephraim, and renewed the Akar of the LORD, that mor before the peich of the LORD.

9 And he gathered all Judsh, and Benjamin, and the firsagers with them out of Ephraim, and Mamatteh, and out of Simeon : ( for they fall to him pas of Mesel in abundance, when they faw that the LOND his God was with birn.)

to So they gathered themselnes correcter at lerefalent, in the third moneth, in the fifteenth years

of the raigns of Aft.

It And they offered vato the LAND of the forme of Rel time, of the spalle more, they had brought, lenen som a hundred oven, and seven thou and therpe.

22 And they enticed into a concessor to feeler the LORD God of their fathers , with all their beart,

and with all their fonk:

23 That wholoever would not ferke the LORD God of Mrach, " thought be put to death , whether "Dea imall or great, whether man or woman.

24 And they Sware vato the LORD with a loud voyce, and with shouring, and with trampets, and

with cornets.

15 And all Indah reloyed at the oath : for they had forome with all their heart, and fought him with their whole delice and he was found of them: and the LORD game them red round about.

16 4 And also concerning & Maachah the mother 41, I of Ais the King, her removed her from being 15-15.
Queene, because there had made an + idale in a + itale
grone; and Afa cut downe her idole, and framped berru M. and burne it at the brooke Kidron.

ey But the high places were not taken away out of tirsels menerthelessethe heart of Ala was per-

fest all his dayer.

18. And he beenght into the house of God the things that her father had dedicated , and that hee

290

him etfoheth dedicated filmer, and gold, and veffels 19 And there was no more watte vary the fine and thirtisth years of the reigne of Afa. CHAP. XVI.

E Afaby ton aid of the Syrians, discrees Base for from building of Ramab. 7 Being reprocued shereof by Hannin, he pretert hom my reifen. 12. A-Mang hu other alls, to his diftafe he feelesh not to God, but to the Ph fulant 13 His death & buriall,

IN " the fine and thirtieth porte of the reigne of Afa, Baailia King of Ifrael came up against Indah, and book Ramah, to the incent that he might let some goe out or come in to Air King of Indah. 2. Then Aiz brought out filuer and gold out of

the trealates of the Loufe of the Loud, and of the Rings boule, and leat to Benhadad King of Syris, that dwelt at + Damaicus, laying,

3 There is a league betweene mee and thee, at there was betweene my father and thy father : behold, I have fent the citiers and gold, goe breake thy league with Baziha King of Irael, that he may depart from race,

4 And Benhadad bearkened vote King Ala, and fent the captaints of his armies against the cities of Ifiael; and they move too, and Dan, and A-belomain, and all the More cities of Naphtali.

5 And it caree to pale, when Braile heard it, that hee left of building of Ranath, and let his Worke cezie.

6 Then Ala the King tooke all Judah, and they earzied away the stones of Ramah, and the timber thereof, wherewith Baatha was a building, and bee built therewith Geba and Mispals.

? T And actuat time Hanani the Seer came to Ara King of tudab, and faid up to him, Became thou half relied on the King of Syriz, and not relied on the LORD thy God, therefore is the holle of the King of Syria cleaped out of time band.

Were " pot the Ethiopius and the Lubius a thinge both, with very many charets and horsenten? Yet because those didle rely on the LORD, he deli-

uczed them into theme hand.

s For the eyes of the LOED tome to and fo thorowout the whole earth, I to thew himfelfe fixong in the behalfe of them who e heart is perfect towards him. Herrin thon haft done foolithly; therfore from hence forth thou shall have wars.

to Then Ala was wrech with the Seer, and por him is a prison house; for hee was in a rage with him, because of this thing. And Alk | oppressed

former it the people the fame time.

ti f An I behold the after of Afs, fieft and laff, loe, they are written in the booke of the Kings of

ludsh and liracl.

13 And Ais in the thirty and ninely yeere of his reigne, was difeafed in his feet, vacilities difeafe wer exceeding great : yet in his difease he sought not to the LORD, but to the Phylicians,

13 ¶ And Ala Bept with his fathers, and died in the one and fortieth yeers of his reigne.

24 And they buriedhim in his owne sepulchres, which he had made for himfelfe in the city of Day mid, and laid him in the bed which was filled with (weet odours, and divers kinds of fleers, prepared by the Apothersties are; and they made a very great burning for him.

CHAP. IVIL t Jehoftaphae facceeding Afa, reigned well, and propereto. 7 He fenderb Lengtes with the Princes to coach Indab. to His curious being terrifically Gad, fame of them bring him prefents and projects. 33 Ha gresinche, captanas, and army.

A Not a Rehedhaphae his feas reigned in his flind, a r. Eh.

A and throughened himfelfe against Minel. 15,24.

The And hee placed forces in all the fenced cities of Indah, and in the cities of Ephraion, which Afa his inther had

3 And the LOAD was with Icholisophat, because he walked in the first wayes of his father Lause. and fought not vice Basiling;

Buttought to the Lund God of his father. and walked in his Commandements, and not affect the duings of Hiracl;

Therefore the 1 ORD flabliffed the kingdome in his hand, and all Indahibroughe to leboftaphat † Hele's preferred be had riches and honour in abandante gans.

And his heart was I lift up in the wayer of I That to

the LOAD; moreour he tooks away the high play was ences and groves one of Judah. · congest

7 Alio in the third yeere of his raigue he fent to his Princes, energy Brahail, and to Obadial and to Zecharrah, and to Nothancel, and to Michaish, to teach in the cicies of Indah :

And with them be feat Leniter, cars Shetaziah, and Nethaniah, and Zebadiah, and Alahel, an Shemirmoth, and lehoustian, and Adomish, and Tobijah, and Tub-idonijah, Lenites: and with

tiem Elifhann, and Ichoram, Priefte.
9 And they raught in Indah, and had the booke of the Law of the LORD with them, and went a-bout thorowood all the cities of ludal, and taught

20 I And the feare of the LOXD + fell vpen all + Make the kingdomes of the lands that were round about a Judah, fo that they made no warre against lebo.

11 Alfo fame of the Philistines brought feloths. har prefents and cribute filner, and the Arabiana brought him flocks, fewen thousand and feuen hondred rams, and fouen thonland and leven hundred pe soxe

12 7 Aud Iehofnaphat waxed great exceedingly, and he built in hadah | caftles and cities of flore.

13 And be had much bufinelle in the cicies of Indan : and the men of warre, mighty men of valour, were in Ierufalem.

#14 And their are the numbers of them, according to the boule of their lathers of Indah, the captaints of thousands, Adosh the thiefe, and with him mighty men of valuer, three hundred thouland,

15 And † next to him was Ichohanan the Captaine, and with him two bundred and fourescore then jand.

ed Andness bits was Amaliah the forme of Zichei, who willingly offered himselse your th LORD, and with him pero hundred thousand aughtymen of valous,

17 And of Bruismin, Elizar a trighty man of valour, and with him armed men with how and ficield, two hundred thousand

18 And next him was lebothsbad, and with him an hundred and fontefcore thouland, ready prepared for the warre.

19 There waited on the King befides that whom the King put in the lenced cities thorowork all

ÇHAR XVIIL T Icheftaphat igned in affinity with Abal, a perfunded to go with him against Ramoth Gilead. Abab feduced by false prophets, according to the word of Miceiah, is flame there. Now scholhaphae had riches and honour in 2-

bundance, and loyned affinity with Abab.

291

★ MW.

Tures and father cortains pries bie were downe to Ahab to Semaria: and Ahab killed flores and the fartim in abundance, and for the people that ar the end be had with him, and periwaded him to goe vp of Joseph with him to Ramoth-Gilead.

3 And Abab King of Brael faid vato lenotheat Ting of Judah, Will thou goe with meeto lomoth-Gilend & And hee answered him I am as thon are and my people as thy people, and we will with thre is the watre.

4 4 And Icholhoplat faid vato the King of If-Pach Enquire, I pray ther, at the word of the Load

to day,

9 Therefore the Ring of Heat I gathered toge-- ther of Perphets foure imadred men, and faid with thou; thalf we got to Ramoth-Gilead to battell, of field I forbeare? And they faid, Goe up, for Gui well deliner is into the Kings hand.

6 But Icholiaphat faid, Is there not here a Pro-

†Re6-yer T BUTL

Heir.

Hebr.

**100** 

Organt

to mul.

7 And the King of Brack faid onto lehothsphot, There is yet one man, by whom we may enquire of e LOBD : but Thate him, for he never propietic. eth good vato me, but alwaies smill; the fame is Micrist fic foure of Jimla. And lehofhaphar faid, Let not the King fay fo. That the King of Livel called for one of his

officers, and laid, I Fetch quickly Michigh the

foune of limits.

g And the King of liver, and Ichothaphar King of India late, either of them on his throne, clothed in their robes, and they fate in all void place at the convingin of the gate of Samaria, and all the Prophes prophetied before them.

in And Zedekish the fours of Chemansh, had hade him hornes of yeon, and faid, Thus faith the Lond, With thefe thou field puth Syria, would

tiery be confamed.

Is And alithe Prophets propheted fo, faying, Goe vo to Ramoth-Gilead, and profper : for the LORD final deliver it into the hand of the King.

23 And the mellenger that went to call Miracal, spake to him, faving, Behold the words of the Propacts declare good to the King t with one after : let thy word therefore, I pray thee, be like one of theirs, and speake then good.

12 And Micrish faid, As the LORD lineth, even

what my God faith, that will I speake,

14 And when he will come to the King, the King faid vern him, Micaial, thall we got to Ramoth-Gilead to barrell, or thall I forbeare ? And hee faid, Gor ye vo and profect, and they faall be de-

linered into your unid.

15 And the King sid to him, How many circum fliali I adjuse ther, that thou fay nothing but the truch to me in the Name of the Lord

16 Thunke faid, I did fee all Ifrael frattered on on the mountainer, as there that have no thepherit; and the Lond D faid. Thefe have no mafter, let them

returne sherefore energ into to his bonie in peace. 7 ( And the king at Ifraci faid to Icholizoher, Did I not cell thee, that he would not prophelic

gaod vate mr, į ber exit) ? )

is Agrine, he faid. Therefore beare t'e word of theLORD: I saw the LORD fitting whoir his throne, and all the hofte of heaten flanding on his right hand, and on his left.

29 Author Lord faid, Who fail entite Alab King of firsel, that he may goe up, and fail at Ramoth Gilead? And one spake, taying after this manage, and another laying effer that migrate.

30 Then there came out 2 " freitit, and flood be- " In forethe LORD, and faid, I will entile him. And I.4. the LORD faid ware him. Wherewith I

21 And he faid, I will goe out, and he lying spirit in the mouth of all his prophets. And the ORD faid, Thou thate entife sem, and thou finale also prenaile: Goc out, and doc men to.

22 New therefore behold, the LORD hath pot a lying form in the mouth of the ethy prophets, and the Lond hath fpaken cuill against thes.

23 Then Zedekish the forme of Chenzansh came prest and fracte Micrish upon the checks, and (aid, Which way went the Spirit of the Lord from me, to speake race thee?

24 And Micaich (sid, Behold, then that fee on that day, when thou thalt go finto au inner cham-

ber to kide thy felfer

2; Then the King of Heael fald Take se Micaich and easty him backe to Amon the gontraout of the city, and to leads the Kings forme:

36 And fay, Thusfact's the King, Por this fellow in the prison, & feed him with bread of afficientand with water of affliction, varial I returne in pasce,

27 And Micrick feld, If thou certainely returne in peace, then both not the  $\mathbf{L} \odot \mathbf{z} \supset \text{fpoken by mee.}$ And he faid, Hearken all ye people.

så Sothe King of Misel, and Icholasphat the King of India went up to Ramoth-Giles

36 And the King of Heart faid vine Itholkaphat, I will difgrife my selle, and will goe to the butell, but put thou on thy robes So the king of Hirack difprifed hirafelfe, and they went to the battell

the Now the King of Syrin land communited the capeaines of the charety that more with him, laying, Fight 90 not with finall or great, fauc onely with

the King of Ifrael,

pr And it came to palle, when the captainer of the chare: faw kehollisphas, that they faid, it is the King of lived: therefore they compalled about him to light? But lenothsphat cryed out, and the Lown beinged him, and God moved them so depart trom him.

32 For it came to palleythat when the captains of 110 h the chargesperceioed it it was not the king of lira- it lief el, they carned backe against from partiting him. Au fat

g: And a certaine numbers a bowy ara wearner, plints and innote the King of Heart flowering the injures of the humalites charter which there is a comment to the humalites charter which there is a comment of the form that had been been on the form

the half, for I am † wounded. and it 34 And the battell increased that day ! howbeit, incu the King of Erael Rajed himfelfs up in his charac for fol against the Syrians entitl the Eurn : and about the Hele. Cime of the Smore going downer, he died. C H A P. XIX.

t Ichofbaphat reproceed by Ishu, wifeeth bis king dome : Wis deftruiteous so she Indges, B to the Prieffs and Lexites.

Nd ichoshaphatche King of (adah returned

to his house in peace to fernisiem. And Icha the forme of Hanapi, the Seer wont out to meet him, and faid in King lehoshaphat, Shouldest them kelpe the sugodly, and love them that hate the LORD? therefore as wrath upon thee

from beforethe LORD. Minerthelelle, there are good things found in Chra thee, in that then half taken away the groups one of 1744 the land, it half prepared thine heart to feek God, 4 Mele 4 And I shoft applie dwelt at Lernfalence and the event

went our spaine the row the people, from Bereine- under be to mount Ephraim, and brought them backe went to vato the LORD God of their fathers.

s 4 And

And her fer Judges in the land throughout all the forced cities of liniah, city by city,

6 And faid to the Judges, Take heed what yee dee : for ye indge not for man, but for the LORD, who is with you ? in the unigeneest.

7 Wherefore now let the feate of the LOBB be from you , take need , and doe it t for these st no \* iniquity with the LOAD our God, nor respect of

perioaspor taking or gitts.

8 4 Moreover, in Ierufalem did Jehofhaphat for of the Leutes, and of the Pricits, and of the chiefe of the fathers of L'ract, for the indement of the LORD, and for controutiles, when they recurred to lerufilem.

9 And he charged them, faying, Thus that I yee doe in the scare of the Louis, thichbilly, and with

a perfect beare.

to And what cance former thall come to you of our brethren that dwell in the ciries, betweene blood and blood, betweene Law and Commande-THERE, Statutes and Ludgements, ye that even warns them , that they trespelle not against the LORD, and to wrath come vpou you, and spec your beethren : this doe and ye thall not trefpaff

Li And henold, Ameriah the chiefe Prisit se ouer you in all matters of the LORD, and Zebadiah the iouse of Ithmael, the Ruler of the boule of Indah. me for all the Kings matters: Alfothe Leuices fhell be olacers before you. 7 Deale couragiously, and the

LDED fall be with the good. C H A P. X X.

1 Jehofusphat in his feare proclaimeth a faft. 5 Hu proper. 14 The prophety of Inducted. 2. Sehofbaphie exhorsethish people, and festeth fingers so praise the Lord at The great questhrow of the enemies. 26 The People hanny bleffed Gad at Berachan, resume in trimmph, 3t Schaffaphats regin. 35 lis coming of fings, which he made with Abaziah, according to the prophety of Eleger, venquity perified.

T satte to palle after this alie, that the children a. Mosh, and the children of Annuon, and with tion or der beinte the Amutonites, came against le-

hollaphae to battell,

2 Then there cause forms that sold Mollaphat. faying. These comments a great nunleitude against thet, from beyond the its outsus fide Syria, and be-

hold they be in Hannon-Tamer, which is Engedi-g And Ichonhaphat feared, and fet I himselie to facke the LORD, and proclaimed a last throughour

4 And Indah gathered themfelnes together, 10 she beloe of the LOND tenen out of all the cities of Indeb, they came to fecke the LORD.

5 And Ichothaphas flood in the Congregation of Indah and Icanialeman the house of the Lond.

**before the new Court,** 

6 And Sid, O LORD God of our fathers, Art not thou Go ! in heaven ? and suleft not their ouer att the kingdomer of the heather 2 and in thing hand; there not power and might, fo that some is able to withflight thee?

? Art not thou our Gudjwho didk drine out the inhabitants of this land before the people likael, &c gandt it to fired of Abraham thy irrend for ener?

8 And toey dwelt therein, and have built three a Sanctuary therein for thy Name, laying,

9 \*If when earl commetti vpon vs,25the fword, adgement, or pattilener, or familie, we fraud before this hone, and in the presence Cherthy Name is at then wilt bears and helps.

no And now, behold the children of Antonia and Monty, and mount Snit, where there would first the Land age. .... of Egypt, but they tarned from them, and deftroyed them not;

at Behold, I faphow they reward succe come : a sale vs one of thy policiaun, which then helf gines

vs to inherite.

12 Q one God, wilt thou not induction ? for me pour un auffre afrings chie faces combant spec constructs absirgs Ar ; neither prion, mos when the doe ; but our cyts are upon thee.

13 And all ladeh should before the LORD with

their little ones, their wines, and their children.

14 Then span labanet the fou of Zecharink the louse of Benzish the form of lehiel, the tome of Mattanish, a Louise of the founce of Afaph, came the Spirit of the LORD in the midt of the Congregation:

15 And he laid, Hearken ye, all Indah, and ye pro-habitants or lennialem, and thou King leboshuphac Thus laththe LORD vato you, Be not atraid, mer diffused by reason of this great trades da, for the

16 To morrow gae ye downe against them be-hold they come up by the p chift of Ziz, and ye that † Hele-find chim at the end of the § brooks , before the alcane. wilderselfe of Jeruel,

19 Yaftail unt need to fighe in this bureil, fie your felues, fraud ye first, and fre the faluation of the Loud with you, O ludah, and fernfalem: feat mot, nor bee difmaged ; to morrow got dur again

them, for the LORD well be with you.
18 And ishotheplat hound his head with his face to the ground ; and all Indah, and the inhabit tante of lerafalon, fell before the LORD, worthin-

peng the LORD.

19 And the Lenites of the children of the Kohse thites, and of the children of the Korbites Rood up to principle LORD God of hisel with a loud vayce on high

20 That they rale stelly in the morning, and went forth into the wildernes of Tekon : a they went forth, ichofhaphat flood, and faid Heats me, O Indah, and ye inhabitance of Icrafalem, 482leene in the LORD your God, to first you be the

bliffied; beleeve his Prop. ets, to findly a peofper, 21 And when her had contained with the people hee appointed fugers with the Lond, and y that thould praise the beauty of holimete, as ency went our before the army, and to fay, Praisethe LORD,

for his mercy endereth for ener. at § † And when they began } to sing and to

praife, the LORD for ambulbaneurs against the chil-dren of Annaoa, blosh, & mount S. Ir, which were come against ladaband | they were imitten. 12 For the children of Animan and Marb flood up against the inhabitants of mount Scir , excertly finging to day and defirmy shows and when they had made an end of the inhabitants of Scie, cutry our belood

1 to deferoy another. 24 And when loddle came toward the watchcower in the wildernesse, they looked vate the multitude; and behold, they more drad hodies fir the fellen to the earth, and proue straped.

35 And when schoolsagher mei hat people came to take away the speake of them, they found among three in abundance , buth riches with the doud fitdier, and precious icweb ( which they firipe of for mor an afthem (clues) more then they could carry sway; and carries, they were these dayes in gatheting of the spoile, it Wite Sp Single

MA.

41.5

fileba # *15*0 tirds that ilo, Or. | Blain O Praise Dryben Dredt ger walte. t Beir. delar

BI

as 4 And on the fourth day they affembled Ther is, themfalues in the valley of | Berachab ; for there they bleffed the LORD : therefore the name of the fame place was called, the valley of Berachah vaco this day.

#9 Then they returned enery man of Indah & Ietofalen,& Ichofhaphat is the forefront of them. to go agains to lernfalem with toy: for the LORD had made them to reiopce over their enemies.

as And they came to Icrafalcta with Pfalteries. and harpes, and Tsumpets, voto the house of the

Lord.

29 And the feare of God was on all the kingchanges of these countreys, when they had heard that the Louis fought against 5 exemies of March. go So the realme of Iebolhaphat was quiet: (or his God gane him reft round about.

÷ į.∑ings 32.41.AC

t Rue.

4 1144

हर पुरस्कारे,

Pa. Tiogi

-15<sub>17</sub>.

- 31 4 And febolkaphat reigned oner Judah : he was thirty and fine yeeres old when hee began to seigne, and he reigned eventy and five yeares in Itrecialem t and his mothers name was Azubah, the daughter of Shithi.

32 And he walked in the way of Ala his father, and departed not from it, doing that which was

right is the fight of the LOKE.

33 Howbeit, the high places were not taken away; for as yet the people had not prepared their

bearts with the God of their fathers,

34 Now the reft of the after of Ichofraphat, first and last, behold, they are written in the † broke of Icha the founc of Hanani; h who † is mentioned n the booke of the Kings of Ifrael, 25 ¶ And after this did lehothaphat King of In-

dab, loyue kimfelfe with Ahaziah King of Ifrael, who did very wichedly.

36 And hee joyned himfelfe with him, to make thips to goe to Tarthith sand they made the flups in Exion Geber.

37 Then Elieser the foune of Dodawh of Marepropieded against schollaphar, faying, Bezule then half joyned thy falle with Abaziah, the LORD hath broken thy works: and the thips were broken, that they were not able to go to Tachille.

CHAP, XXL

I Icharam fucceding Ichofhaphat fleyeth his liveshren. 5 His miched reigne. 8 Edem & Librich rowoling The prophecy of a light of and him in writing. 16 The Philippines Of Arabians oppressed him. 18 his insurable discossing mouse death & lurial.

Ow \* Scholhaphat Rept with his laterary and hearth of the control A Tiege

was butied with his fathers in the city of Danid : and lehoram his for reigned in his fread.

a. And he had brethres the four of Irhallaphat, Axariah, and lehiel, and Zechariah, and Azariah, and Michael, and Shephatiah : all thefe were the former of ichothaphat King of Mrack.

4 And their tacher game them great pilits of filner, and of gold, and of precions things, with fented cities in Indah a but the kingdome game he to

Ishoram, because he was the first burne, Now when leborim was turn up to the kingdome of his father, he ftrengthened haufelfe,

and lewall his brethren with the fword, and demers also of the Princes of Wreel.

5 ¶ leheram mes thirty and two peeres old then her began to reigne, and her reigned eight hteres in Lengalen

And he walked in the way of the Kings of Ifraci, like as did the house of Ahab; for he had the dangheer of a Alub to wife ; and he wronghe that hich was cuill in the eyes of the LORD.

7 Howbeir, the Load would not shall be

house of Danie, because of the Conerant that her had made with David and as he promifed to gine 2 Tlight to him, and to his \* founes for ener.

8 The his dayer the Edomites renolted from under che j dominion of Judah, and made them-(closes a King.

Then Schoram \* went forth with his Princes, and all his charets with him : and hee arofe up by night, and fracte the Edomices which competed the

him in and the coptaines of the charets. to So the Edonites renolted from under the

hand of Indah visto this day. The fame time elfo did Liboah renolt from under his kand, because be had for aken the LORD God of his fethers.

11 Morsouer, he made high places in the mome \* tauers of Indiah, and ceased the inhabitants of Ir- & rufalem to commit fornication, and compelled Incish theres.

12 & And there came a pricing to him from B. lijak the Propher, faying, Thes faith the LORD God of Dauid thy father, Because then half mot walked in the wayes of Iehoshaphat thy father, por

in the wayes of Aix King of indah:

13 But hall walked in the way of the Kingsof licael, and haft made ludab, and the inhabitants of lernfalem to goe a whoring, like to the whore-domes of the house of Ahat, and also hast flaine thy brethren of thy fathers houle, which were better then thy felic :

14 Bibold, with a figrest plague will the LORD THE fmice thy people, and the dilldren, and thy wines,

and all thy goods.

17 And this field have great ficknesse by dileafe of thy bowels, varied thy bowels fall out, by teafon of the ficknesse day by day.

16 T Motcourt, the LORD Rived up against [20 borzm,the spirit of the Philiftines, and of the Ara-

blins, that were neare the Ethiopians.

17 And they come up into ladin, and brake into it, and | carried away all the fubitance that was | He found to the Kings house, and his four alferend his cary wines a forthat there was never a fon left him, lane copin He houhaz, the youngest of his formes.

18 ¶ And after all this the Lok D (mote him in

his bowels with an inturable direate.

19 And it came to palle, that in procede of time, or after the end of two y.e.e., his bowels fell out by make resion of his licknesse: to be died of fore difeales. And his people made no burning for him like the burning of his fathers,

to Thirty and two years old was he when bee began to reigne, and he reigned in Irrufalem eight yeares and departed fwithout being defired : how-beit, they baried him in the city of Danid,but not

to the figure direction the Kings

CHAP. XXII.

I Aharsah succeeding, research wickedly, 5 Ju his confrderacy with Invention for of Abab, he is Same by John. 19 Athahah defteoping all the food regalliface Seaft whose Ichefhaleach his aunt hid, vierpesh the bingdome.

A Nd the initialisates of Jerufalem made Ala-Lzish his poungest fon King in his fixed : for the hand of men that came with the Arabians to the campe, had drine all the \*eldeft. So Abaziah the foune of leboram King of Ludah reigned,

a Fourty and two yeares old was Ahrzish when he began to reigne, and he reigned one years in Icinfalent : his morners name also was \* Athabish the daughter of Omri.

3 He also walked in f waies of f boufe of Alasks 194 his mother was his copulation to do wichedly.

. Whas

Wherefore hee did early in the fight of the LORD like the boule of Alab : for they were his nounfelters after the death of his father, to his de-

5 ¶ lie walked also after their counsel, and were with Ichorum the forme of Ahab King of Hirsel, to warre against Hezarl King of Syria, at Ramoth-

Gilead: and the Syrisus fracts I orang.

6 And he returned to be healed in lexical; becaning of the wounds t which were gines him at Ramah when her fought with Hazzel King of Spria. And Arseish the lonne of leboram King of Judah, went down to fee lehoram the fon of Ahab at Icarcel, because he was fiche.

? And the definition of Ahaziah was of God. by comming to lerun : for when he was come, h went our with leboram against lebu the Singe of " Namilia, " whom the LORD had anoigted to cut

of the honle of Ahab.

8 And it came to palle that when Ichn was executing indgement upon the house of Ahab, and found the princes of Indah, and the somes of the brethren of Alazziah, that ministered to Abarrish he Cow cheen,

\* Madbe loughe Absziah: & they caughe him. ( for he was hid in Samarra) & heunght him to in m : & when they had flaine him, they busied him: because faid they, he is the fou of Ichoshapkat, who feaght \$ LOAD with all his heart. So the house of Aberiah dad no powered keepe fill the kingdom,

to C'But when Athaliah the mother of Ahariah faw that her fon was dead, the arofe, and deftroyed all the feed royall of the house of Judah

to But Ichothabeach the daughter of the King. esole louth the fon of Abstial, & flolehim from among the kings forethat were flame and put him and his surfe in a bed chamber. So Jehothabeath the daughter of King Schoram, the wife of Ichoia-the Prieft ( for the was the fifter of Abaziah ) hid him from Athaliah, fo that fire flew him not. 13 And he was with them had in the house of God his peeres, and Athaliah seigned oner the land. CHAP. XXIII.

1 Ichriade beidug fet things in wider maleth Loofh King, 13 Athaliah is flaine, 16 Sebesada

reflereth the warfing of God.
A Nd "in the fouenth years lehniada Arenthe-A med bimfelfe, and tooke the opening of handreds, Azəriah the fun of Jeroham, and Iffimael the fon of leholizuan, and Azariah the fon of Obed, and Machab the fon of Adaish and Eliftephat the forme of Zichzi, into contentat with him.

a And they went about in Indah & gathered the Leutes out of all the cities of Indah & the cheife of the lathers of Litael, & they came to femalem.

g And all the Congregation roads a Consumer with the King in the books of Gudrand he faid vato them behold, the Kings fou thall reigne, as the LORD both Maid of the fourer of Daniel.

a This is the thing that ye deall doe. A third pare of you enzing on the Sahbath, of the Prints and of the Louises, had be porters of the + doores.

g And a third pair thall be at the Kings house. A shird pair at the gate of § foundations & all the special half he is the courts of § house of § LORD

6 Box let none come into the house of \$ LORD, fane the Priefts, and they that minister of the Le mins they faul goe in , for they are holy; but all the people fhall keepe the watch of the LORIA. 7 And the Louises hall compasse the King round

about severy man with his weapons in his hand, and apolesmen afte commuch into the posite for the part south him.

yet to death that he you with the King which has

ensumen in and when he queth out.

8 So the Leukes and all Indeb did according to all things that Ichoise's the prich had common ded ; and cooks every men his men that were to come in on the Sabbath, with them that were to g out on the Sabbuth: for lebutade the Prieft dewilled not the couries.

y Moreoner, Isboiada the Prieft delinered to the captaines of hundreds, (pearen, and bucklers, and thickes, that had been King Itanies, which

were in the house of God.

to And he fer all the people ( many man houling his wespon in his hand ) from the right + fact of + Mel. the Temple to the left fide of Temple, slong by the Altar & the Temple by the King round about it Then they brought out the Kings for, and put

vpon him the crowne, and vent him the Teltimo Den ny, and made him King; and leborade and his fons anounted him, and faid, † God fane the King. In Now when Ashalish heard the notice of the Hebit

people remning and prairing the Kingt the came to the people into the boole of the LORD.

s; And the looked, and behold, the King flood at his pilits at the entring in, and the Princes, and the trust pets by the King, and all the people of the land reioyood, and founded with trumpets: also the fingers with infirmments of municke; a and forh as taught to finge praise. Then Athalish rent her clot became faid, † Treason recason. 14 Then Ichoinda the Priest brought our the cap- co

taines of bundreds, that were fet oner the bol and faid water them, Mauc her forth of the rangest and whole followers her, let him bee flame with the forced. For the Prick field, Sky her not in the

boult of the LURD.

35 So they laid hands on her, and when the was come to the entring of the horfe-gate, by the Rings house, they flew her there.

16 ¶ And lehoiada made a Consume berweese him, and betweene all the people, and betweene the Ling, that they fined be the LORD'S people.

Then all the people went to the house of Beal and brake it downe, and heake his stars and his images in pinces, and flew \* Maxim the Prieft of Maal before the alters.

18 Alfo Ichoiada appointed & offices of the house 11.9. of the LORD by \$ hand of the Priefts the Lenites, whom David had \* diffributed in the bould of the LORD, to offer the burnt offerings of the LORD, as it is written in the " law of Moier, with reisycing

in any thing theolid enter in,

24 And betooks the capcaines of hundreds, as the nobles, and the Concrusurs of the people, and all the people of the land, and brought downe the Ting from the house of the LORD ; and they came therew the high gate into the Kings healt, and fet the King vpou the throne of the kingdome, ar And all the people of the land reloyerd, and

the city was quiet, after that they had flaine, Atha-

hish with the larged

CHAP, XXIIIL 1 Isafbreigneth well all thudages of Ishniada Het greeth order for the repairs of the Temple. Lebensia bis death and benegratile buriell, 17 to de friting to idelary, flageth Zenberich the founce f toberade 22 togle in froile d to the System and faire by Laborate and Storate d, 27 American from the home

وأواعمه t Robe

十級紙

\* : (546) Name: 28.0 Hele 714 Sandy of Daniel \* Chr M.I.fro,

Tabulli um feach points old which her Began to against rate the LORD, and they tellified against reigns, and he reigned forty yeers in Brustlein; them: but they would not give ears.

So And the fourt of Godframe upon Zachanish wand fould this their which was right in \$ halls

film LORD all the dayes of lehniada the Prieft.
I c Aust lehnlada tooke for him two wines, and

he be wat former and daughters

Rei.

المتعاد

LIL

And it came to polle after this, that foalle was a minded fro supplied behoute of the Lord D.

I fand be gathered together the Prieffs and the Lenitr and faid to them, foe our roto the cities of Ind shand gather of all I fract money to repaire the houseof your God from vocreto prese, and fee that wiehalte the matter : bawbeit , the Lenites क्षे सं १४०१.

& dindthe King called for Tchoiada the chiefe, ed find voto him, Why half thou box required o the Landon to bring in one of Indaly and one of Icrealisters the collection, according to the continuence nstus of "libiles thy fermant of the Lond, and of is Congregation of Lines, for the Tabernacie of

For the loanes of Atheriah that wicked twomunbad broken up the house of God, and 21/0 all therdedicate things of the house of the Loud, did they bellow upon Barlim.

And stone Eings communicance they made

schelland ferit without, at the gereof the imufe

of the Logo.

S And they made a proclimation through In-Medica that Moles the ferunae of God Land 1904 Iliael in the wildernelle.

so And all the Princes and all the people relaycol, and beought in, and cult income cheft, virill' they had made in end.

Now it came to pale, that at what time the dith wasbring a vinco the Kings Office, by the hand of the Leures ; and when they faw that there Mittich choury: the Kings Scribe, and the high Titals Officer came & empried the dreft and took the street is twhisplace againe. I los they did
the lost and gathered money in abundance.
The find the King and Jehainda gave it to fach as

did the works of the famice of the house of the LORD, and bired mades and carpenters to repaire the bong of the LORD, and also fuch as wronghe prode and brude, to mend the bond of the LORD.

13 30 Os workemen wrought, and the warke related by them; and they fet the house of with perfected by them; and may re-Golf it his flatz, and firengthened it.

is test of the mostry before the King and lebut-And when they had further is, they brought dig where the vellets for the bonfe of the Logic ques vellels to minister, and to justice with-all such spours, and vellels of gold and filter, and they offered burner offerings in the house of the Law productionally all the dayes of ideoladal is a like ideolada waged old, and was full of

W Bin Ichorada wagen out, and thirty years when when he died : an hundred and thirty years

old 🦡 where he died.

and they ben'ted him in the city of David a-mong the Lings, became her had done good in It-seel, both to. Vacht God, and towards his house. The Money or the death of leboleds, came the Lings of Jack hard at his obtainer to the Lings their the Ling in restauch when them. I had they is the house of the Longs God of their Lings, and I friends groups and idoles; and when they are in the house of the Longs God of their Lingson, and I friends groups and idoles; and when they work in the house of the Longs God of their Lingson.

them: but they would not give eare. to And the Spirit of Godframe upon Zacharish ? the ion of lehotada the Prieft, which flood about th the people, and faid vato them ; Thus faith God , Why transgratic yes the Commandements of the LOND, that ye cannot profeet because ye have fortaken the LORD, be both also for taken you.

24 And they confprest against him, and floored him with flores, at the commandement of the hing

in the court of the house of the Lord.

22 I has losin the hing remembred notthe kindneffe which lehoiads his father had done to hist, but flow his found: and when he died he faid, The: LORD looke vpon #,2nd require #.

35 That it came to paffe, fat the end of the yere, that the batte of Syria came up against him and in they came to ladde and Terusalem , and deficoind a all the Princes of the people from among the people Ple, and fear all the spoile of them water the King and of † Dimaion,

24 For the atmy of the Syriaus came with a finall company of men, and the LORD delinered a very fel great hofte into their hand, because they had forth-k; n the LORD God of their fathers: so they execu-

tel judgement againft foath.

or And when they were departed from him (for they left him in great diseases) his owne serming compired against him, for the blood of the some of lebereds the Pricitizant film kim on his bed and be died & at they buried bim in the city of Danie, but they buried him met in the fepalchres of the Kings

26 And there are they that combined again nost an Ammoniceffe, sidd uzabad the founcof | Shinarith, a Moabiteffe.

27 Those concerning ins former, and the great-nesse of the burdens lied upon him, and the frenene or the burdens land upon him, and the fre-pairing of the heath of God, behold, they are write-ten in the bulleting of the least of the ten in the | Rory of the booke of the Kings. And Assemble his forme reigned in his flead.

CHAP. XXV. I America beginneth to reigne well. 3 He gain . ecuneth suffice on the Traytours, & Hanning bured, as army of specifies against the Edomit's, at the moud of a Prophet be looseth the hundred takents. and difuiffeth them.t . He mirrthemitth the Edemanagers over it is energy marks the Edu-sames. Lo 13 The Is malises discontened with this damples, peak at showethern bank, is Ana-tish proud of his cities; sermed the gods of E-dam, and dispicts the administions of the Prophet. 17 the president feelf of his overtheen, 25 Mir-reign, 27 He is Mithe by conferracy.

the most wenty and fine yettes old when "In A he began to reigne, and he reigned eventy and ap-nine yearen in level less, and his mothers name was

lehorden of leralthem.

And he did that which was right in the fight of the LORD, but not with a perfett heart

3 T Now it came to palle, when the king was f eltablifhed to him, that he flew his fermant, that had killed the line his facier.

4 But beliew not their children, but did no high a written in the Law in the book of Mofer, where the LOND commanderitizing. The fathers thall not die for the children die " for the fachers; but every man shall die for his s

r Theoremer, American gathered Indah together, and made them captatous bute thousands and gate a And the course of the state of

Chap-XXV-XXV).

America in prison and their

about, and found them three bundred thousand abolicemen, able to goe forth to warre, that could handle spears and shield.

6 Hee fired allb an handred, thousand nughtry

men of velour our of Tiracl for an hundred talents

of filmer. 7. But these came a man of God to him. Jaring, O King, let not the army of Misel goe with the : for the LORD whose with Misel, so pit, with all anc children ul Ephraum.

3 But it then wilt goe, doe it, be firong for the bettell: God shall make thee fall before the entry: for God bath power to belog and to call downer.

9 And Americh laid to the man of God : But which the final wee doe for the handred release which I have given to the + army of hirsel? And the man of Cod aniwered, The LORD is able to giucahee much morethen this.

to Then America leporated chemito withthe army that was come to him our of Ephraids, to got home seams. Wherefore their sager was greatly hindled egainst Indali, and they estuated horse

ID I great anger.

it TAnd Americh frenghened himfelle, and led fortishis people, and went to the vailty of fait,

12 And other centhoniand left above, did the rehildren of Ludah carry rway captine, and brought them more theton soldie rock, and cost them down from the top of the speke 18th they all were bec-

he. 13 4 But the footbiers of the army which A-T matich fort backe, that they should not got with de him to barreli, fell upon the cities of Indah, from Samaria; enen to Beth-horon, and finate three thousand of them, and tooke thath footle. 🧭

to Thew it came to palle, after that America was come from the flangher of the Eddmiterable the name the gods of the children of Stir, and for ben, up to bee his gods, and bowed downe himfelic incineration, and burned incente water them-may Mitaricional incompar of the LORD was sind-led against Amaziah, and he feet was birn 4 Proed against Amazian, and ne remember thon sought incomined fand was hinty Why lift thon sought incomined and anomale, which consideration after the gods of the people, which could her their owns people out of thing hand?

- 1 md thaid strappe to patie as hee talked with him hat the King Bill them dist, Aspelved michoof the Kings counted? for Some; why thoulded thea be Smeren r Shanbha Prophet fortises , and faid', 1 know that God hath + decrement to delited ther indiscoule theu half dobe this, and half not heatheast vero suy countell.

17 Then Amaish King of Jack tooke adfee, and feet to josily the forme of Leboshur the test of lebb they of lifted, faying, Comelet is e ozeanother in the face,

e all A sind leath King of Mac lent to America King of Latel . Alexand The fittide star was in Lebanon , fant to the Codet that war in Lebanon, Ching Sinc the indepent only for to wife t and there palled by a free is beat that makin Lebende

at trade downershe thiftle: 19 Thou livelt, End, thou half fairtess the Edo-ties, and slight heavy defeath thee 19 to book. Ahade now at home, why thoulded thou maddle to where, that thought till, sun thou and with thee ?

r. in. But America would not beare There espec of Gold that her thight definet their into the baid of Their workers becases they fought other the gold fichm,

It to look the King of Mead went to and faw one section in the face, look is not know a man Aire of looks a Bert-french , which se feet

22 And Incide was t par for the which letting to the limit of the letting to the limit of the letting of little grows American Alberta the King of little lie for at local about at Rest diemeth, and brought him to letting them, and brain downer the wall of fendalem, from the gare of Ephraim to f the country gare, longer bounded white.

the gare on expansion banding of the following and a first with the vellels that were found in the build of God fellow with Obed-Edom, and the treatment of Samuels.

house, the holisges associated returned to Bangers.

23 I And Amazzah the stone of Josh King of Philipsel and Amazzah the stone of Josh King of Philipsel as Amazzah for Josh King of Philipsel as King of History of Amazzah first and Theory as Now the rest of the acts of Amazzah first and Theory as the King of Indianal March in the books of Confined the King of Indianal March Indiana Indi

the Kings of Indahand I fract ?

27 Thow after the time that America did fivers turne away f from following the Louis , top 17 they That in marke a configurer spaint him in lengthern and the city feeled to Lachilla ; but they feet to Lochilla short of them him and flew him there.

23 And they brought him woon horder and bent- 3.4 ed him wich his fathers in the city of Indah.

Y Trial facteding and respond med in the days; of Lechanish professed, 26 M aring proud to inicalcibée Priefs office, and is frequentially days. He distbo and lesham factories being from the first prophet finds from the prophet finds from the first prophet finds from the first prophet finds from the first forces where all and made him there is the first factories where all and made him the first forces where all and made him the first first forces.

who was fexteene yeeres old, and made him 14.21.

King in the roome of his father Amariah.

2 Be built Eloth and reffered into Indaes after low that the King Lept with his fathers.

3 Singemenores old now Vaziah when han be-gan to brigger, and he reigned fifth and sweet possess in lernfalume his mochers name allo mes lecolish

of icrefilen. 4 And he did that which was right in the light of the LORD, according to all that his father a-

maziah did And he looght God in the dates of Zerhatish, who had understanding & in the wifers of, God; & Million and as long as her longht the LORD, God made the firm

him to melper.

6 and he went forth and warred against the Philistines, it beaks down the wall of Sail & die wall of sainteen, and the wall of afinded, and hull circustation. Aladed, it among the Britishns. 50, 55

7 And God helpedhim ugainst the Philistines, the constitution of a scaling the Archive har done in Gundan.

and sound the Arabians that dwelche Genhan 4/64 and the Mehanines.

8 And the ammountes game pifes to Vezishiand his named forest abread enemio the entring in of a shift.

9 Moreover, Venich bnile zonten in fernfalen at the corner gate, and at the valley gate, and on the gor, red

turning of the wall and fortified them:

In Alfo be built cowers in the defact, and faller for and gid many wels, for he had much castiel, bettimete and same low country; and in the plaines simulations of farmers, and in the mountaines, and in faller for an army of a sand vime deficies in the mountaines, and in faller for the mountaines. Carniel: for he lawed + husbandry,

tt Morcener, Yzzith had su hofte of fighing fall men, that went out to water by bands, according Selds; to the number of their account 1 by the hand of + Role! aid the Series, and Martish the Richer trader th

hand of fire mich one of the Kings cuptaines. 12 The whole number of the chiefe of the fa-

there of the mighty men of valour, were two thou-tand and five hundred.

13 And under their hand near fan army, three bundred thousand, and know thousand and fine bundred, that made warre with mighty power to

hinaries, that means were with uniquely power to helpe the King against the enemy. 14 And Vertial prepared for them thorowout all the hoste, still eles, and speares, and before and

and the norm; intring, and speares, and nearests and habergione, and bowes, and it lings to east flowes as And he made in leruizhen enginet, insented by change men to be on the towers, and vpost the bulwarks, to shoot arrower and great stones with all: and his namely forcad farte abroad, for he was matuallously helped, till he was strong, as T But when he was strong, his heart was lifted we to be a defaultion; for hee transgrassed actions the T on rate Cad and appear into T one.

gainst the LORD his God, and went into the Temple of the LORD , to buttle ittemfe upon the Alter

17 And Ararish the Priest went in after him. and with him fourefore Priefts of the LORD, that

were valient men.

Numb. field was him, to pertaineth not water thee, Vzziah to burne incense water the Louis or better to burne incense water the Louis part to the \* priefs the foures of Asron, that are conferred to but me incense. Goe out of the Sandmary : for thou half trespassed, neither shall it 6e for thine ho-ME ITAM the LOXO God.

29 Then Vazish was wroth, and bad a renfer in his hand to betwee incense and while he was wroth with the Priells, the leptofie even role up in his forehead before the Priests in the boose of the

LORD, from belide the incente Alexa.

so And Azariah the chiefe Prieft, and all the Priests looked upon him , and behold, her was leprous in his forchead, and they thruck him out from thenre, yez, timfelfe " hafted alfo to goe out, At ER. because the Load had fractenhim.

as a And Varish the Kingwas a leper vato the a Rings day of his death, and devels in a " f fenerall bonfe heing a laper for he wascut of from the house of the LOAD and lothers his for most oner the Kings

houfe indiguethe people of the land, as Thouthe reit of the Alls of Verial, fire and laft did Ifsish the Propher the fon of Amoz write.

2 90 Varials Stept with his fathers, and they be ried him with his fathers, in the field of the burish! swhich interprete to the Kings: for they fuid, He is a Separ sand lothern his found reigned in his flesh.

CRAP. XIVII. 2 Sobam reigning well properts. 5 He fiddle with the Ammonites. 7 His reigne, 9 Abet, fac-

Totham 'wastwenty and fine years old when he is began to reigne, and he reigned fractions years a deputation risis mothers name also not levalual

Estangior of Zadok.

And he did that which near tiche in the light

of the Link D. a neurology to all that his father Vz-sish did thurbeiche entred not imm the Temple of the Louis. And the people did yet corruptly. g. Her built the high gate of the hone of the Louis much. horsoner, he built cities in the monagaines

of fudak, and in the torrests hee boile cattles and

7 The freight also with the King of the Ammo-mines, and permitted against them. And the chil-tica of Ammon gave him the lame petter an inco-

dred talenta of filter , and ten thenford mealures of wheat, and ten thousand of burley. † So much † did the children of Ammon pay was him, both the ferond yesers and the third.

6 So lotham became mighey, because hee | pre-

pared his wayes before the LORD his God.

7 Now the sell of the ads of lockant; and all
his warres, and his wayes, loc, they are written in the books of the Kings of Ifixel and Indah.

8 He was five and swemy yeares old when hee

began to reigne, and reigned fixeteent vertex in

terolalem,

9 And lotham Repe with his fathers, and they buried him inthe city of Danid: and Ahaz his son raigned in his flead.

CHAP. XXVIII.

Ahar reigning very wickedly, is greatly afflitted by the Spriess. & Indah being capsinesed b) the Estative, is fent home by the connect of Oded the Prophet, 16 Abaz fording for aid to Affyria, is use helped thereby. 22 In his differest her grown eth wore idolatrons, 26 He dying, Hezekiah fur content h hims.

Haz was twenty years old when he began to "# A reigne, and he reigned fixetoene yeeres in le- thi rufalent, but hee did not that which mer right is ht of the LORD, like Danie his father.

s For he walked in the wayes of the Kings of Mrael, and made also moites irrages for Bastim.

g Moreoner, he | burne incenfe in the valley of the fon of Hismom, and hurset \* her children in the fire,after the abominations of the heather, whom the LORD and cuff out before & children of Mand, all

4 He factificed alfo, and burnt incense in the high places and on the hile, and under every groups to

5 Wherefore the LORD his God delivered her into the hand of the King of Syris, and they flants bins, and carried away a great multimade of them esptines, and brought them to Damafaus : and he was also delinered into the hand of the Ring of littel, who imore him with a great flampieer.

6 T For Pekah the fouse of Remainh der

Indah an handred and eventy thousand in one da hach were all y valiant men; because they ha

fortalem the LORD God of their fitters.
7 And Zichri, a mighey can of Ephraim, flow 7 Ann gamage suggest and Arritage thegener-mous of the bond, and Silvania that was 4 acut to

8 And the children of Birel and dancy aprint of their boothers, two handred thouland, we un de ningiters, and cook sife anny much fraile from them, and brought the footle to Samurie

9 But a Prophet of the LORD was there, whold some was Odestand by went out before the befor DESCRIPTION OF that came to liminize and faid unto them, licheld, became the LORD God of your fathers was wroth with Indah, her hath definited them into your hand, and ye have flatne them in a rage shat reacheth up unto besuen

to And now pepurpole enfrage wader the chil-dren of Indah & Jerusalem for bondena, ir bond-

dren of mann or remember per nomentum, or none-women vary your for are there not with you, come with you, inner spaint the Loudy your God it It know hears me therefore, and delium the cap-times agains, which ye have caken capeins of your brethern t for the fierce wroth of God is upon you it. Then servine of the heads of the children of Ephrain, Ameriah the former of Loharam, Baredith the forme of McBillemoth, and Islandish the for of Sin lane and Americahe Gon of Wallandaha of Siglian, and Amore the for of Hading against them that came from the warm,

71: AH

298

38.7. A Erod.

**3**0.7.

Lenit.

· Line 15.74

Chib-IXV-IXVI.

choice men, shie to goe forth to warre, this could handle there and thield. 6 Ree lived also so handred thereford mighty

men of volous occofficial for an bandied takens

place, and found them three bandred montand

7. But there came a man of God to him Jaying. O King, let not the army of Mirel got With the ? for the Loxu aner with threel, to mit , with all the children ni Ephraim.

But it those wilt goe, doe it, be firong for the battell: God fhall make thee fall beforethe out my: for God hath power to helpe, and to call downe.

9 And Ameriah said to the man of God 1 But
what shall wee doe for the handred salents which I have givento the † army of lirself And the man of God an wered, The Long is able to give the

Butch more then this.

to Then America Ceparated themite wer, the atmythat was come to him out of Ephrain, torgot bome agains, Wherefore their sager was greatly kindled against Judaly and they setutned hore in † great anger.

LE T And Amazinia ffrengthened himfothe, and led force his gample, and went to the valley of falt, , sud femanof the children of Sear true thousand, ;

13 And other ann chantand left alme, edid the Children of Judah carry away capcino, and brought these wate the tep of the rock, and call them down from the top of the rocke, that they all were brohen in pieces.

Sec 13 4 Hac cae of Considers of the army which Ameini-font backe, that they fhould not goe with le. him to bannell, felt upon the cities of Indah, front Senavie, even to Beth-horou, and finate three chooling of them, and tooke much sports.

14 4 Moso et come to palle, after chas Americale ras come from the Hangheer of the Edomites,that he brought the gods of the children of Seinand LET Then up to bechis gods, and bowed downs hitt-E. felfe beforethern and burned incenfe voto themeri za Michelefors the assess of the LORD was lacedled against Amazani, and be senewed him a Prohet, which faid bose him. Why haft then longer after the gods of the prople, which coulds have their owne people on of think hand?

- and had makeneré quite as hee txiked with him that the filing faid vaco him, arreland mide aften Kings counted ? forbeare ; why shouldest then be datiters ? Ebinitio Probbet ferbard . and imd. I move that God both i determined to delli of ther without the half defector, and haft not black met viito air countil.

17 Thes American King of Index to the schools to the form of Lebesha the fruit of Link King belifted , faying , Comelet is

fee our another on the fact.

e 28 And healt Ring of Mesel lent to Americal Charge Ladney, thomas, The Ethiffic cine new in Lebinon , fent to the Coder that was in Lebinon, Oping, Crimusin deligiture to my fees to wrife t and there paired from \$\psi\$ wild beaft that was in Lebenou had trade downerheskille.

19 Then Layett, Los, thou belt fraction the Edu-tion, and thine heart lifteth thee vp to boatl. Ahis now ar home, why thouldele then meddle to e here, that thou thou deft fall, each thou mil

with thee ?

r. 36 But American would not heard there is to the anid of Gold that her tringer deliner them and the hand of close business because they fought after the gold

21 So loufs the King of Hissi want, ye and faw out wooden in the face, by but ind Air King of India a best-themsh , which less to hideb

23 And Indah was j put to the water before I lived and they fled energy main to be terms.

25 And I roath the King of Hinel spoke American he King of Indah, the forms of Indih, the form of John ahar at Beth-themsell, and brought him to Lernington the gate of Ephraim to the corner gate, house I like in the corner gate, house I like in the corner gate a large of the corner gate, house I like in the corner gate a large of the corner gate, house I like in the corner gate a large of the corner gate. hundred subites.

24 And he sooks all the gold and the thing, and a little of Gold sold and the videlt that were found in the besite of Gold sold and with Obed-Edom, and the trealness of the Blade

bonic, the legitages also and returned to lampest.

2. I And America the forms of Louis King of I feld.

Indeb lived after the death of Joseph fon of legis.

Ling of lifted, fifteens perces.

26 Now the rest of the acts of America first and I deler.

18 Now the rest of the acts of America first and I deler.

18 Now the rest of the acts of America first and I deler. the Kings of Indahand I fract 2

47. Now after the time that Amazan aid frings.
to the complete the time that Amazan aid frings.
7 made 2 configure against him in lengther, and the contie fled to Lachib a hur than funds to the cone fled to Lichish ; but they feet to Lachille after of The him, and liew him there.

28 And they beongist him upon horses, and hursi- 1.46 ed him with his lathers in the city of a ludgh. 140 C. H. A. P. XXV I.

Priet finereding and sugaing and in the days of Lechopiah products, to Waches proud in imade; his he Priefs affecting a floring wind topolars. He doth, and leshous factoring the prople of Indah sooks! Vanish, \*2. Ries I have been a self-and made him.

who was fareene peeres old, and made him 14.22 & King in the rooms of his father Amariah,
3 Be bails Eloch, and reftored it to Indian since Eor,

that the Ling Rept with his fathers.

3 Sintene votes old mer Yzzish uhen beebe-gan to tergie, and he reigned filty and zwen sengu in terufalent his mothers name also mer leoplish or levulilem.

4 And he did that which wer right in the figh.
of the LORD, according to all that his father Amaziah did

And he county God in the dales of Zechneigh, who had vaderfrending t in the vilions of God; 4 more and as long as her longht the LORD, God made she freight

bim to product.

6 And he went forth and warred spirit the
Philiftien & brake down the wall of Gatic dodle
wall of jabueth, and the wall of Adidod, and
hart circeppoon Athonold among the Religious, 40, 41

7 And God helped him against the Philifties, the count

and spainft the Arabians that welt in Gunhaal, trey of and the Mebusims.

8 And the Ammonites gave gifts to Wazishiand his name thread abroad enemor the entring in of files.
Egypt, we bee threughened handelie exceptioning most.
9 Moreover, Variah built torotte in laurialem

at the corner gate, and se the valley gate, and on the for per turning of the wall, and I fortified them:

to Alfo he built towers in the delact, and i dig 197, out ed many wels for he had much eattell butten the pas man We have a manage again at the monney inch and the light of the state o Carriel: for be loved + husbandry.

11 Morcener, Variah had an hofte of fighting ## menthat went out to wante by bands, according fields; to the number of their second; by the hand of a Role's feigh the Script, and Markish the Ruber under the ground.

299 ·

hand of Rmanish, see of the Kings ciptaines.
12 The whole unmber of the chiefe of the fathere of the shighty men of valous, seve two thou-

to And vader their hand war f an army , three deed thouland, and leven thousand and fine undred , that made warre with mighty power to helpe the King spains the enemy.

14 And Vesish prepared for them thorowout all the holle, faields, and speares, and helmers and

habergions, and hower, and filings to east flones as And he made in Jerusalem engines, intented y among men to be on the towers, and whom the bulwaris, to finot arrows and great flores with all: and his name tipecad farre abroad, for he was marnefloolly helped, all he was firong.

16 That when he was firong, his heart was lifged up to be definition: for hee transgraded against the LORD his God, and went into the Temk of th e Loud, to barne incense upon the Altar

17 And Azarish the Priest were in after him. and with him fourefore Priefly of the LORD that

were validat men.

28 And they withflood Vzzish the King, and b. field vate him, it pertains the out wate thee, Vzzish to barne incense vato the LOKD, but to the \* priefs the formes of Auron, that are confectated to but me incense. Goe out of the Santhuary: for thou haft trefpaffed, neither shall it be for thine homour from the LORD God.

19 Then Vazish was wroth, and had a center in hishanden barne incense and while he was wroth with the Priefts, the leprofit even role up in his forehead before the Priests in the house of the

LORD from belide the incense Akar.

so And Attarish the chiefe Prick, and all the Pricks looked upon him, and behold, her was le-prous in his forchead, and they thrust him out from shearespea, him fells "halled also to goe out, ARER. Because the LORD had fracten bim.

. M. And Varian the King was a lener suto the a Ling day of his death, and dwelt in a " + fenerall house 14-5- being a Brees, for he wascut off from the house of ga Rees, for he wescut of from the house of

the LOED, and lothern his fon war over the Kings

house, indiging the people of the Luid, as I Now the rell of the Aft of Vzzial, first and half, did I faith the Prophet the fon of Amoz write. as So Vzziali flept with his fathers, and they bu-zied him with his fathers, in the field of the barial! which belonged to the Kings: for they this, He is a leper good lothern his found reigned in his fixed.

CRAP. XXVII. 2 Letham reigning well profeseth. 5 He fabilitoth the Americans. 7 His resent, 9 Abox fac-

FOcham wastwesty and fine years old when he hogst to reigne, and he reigned furnishes years in femalism: his mothers name also two lengths shipmenters of Zadok.

to the first which was right in the light of the LORD , seconding to all that his father Vzzinh did the who the entrod not impo the Temple of the LORD. Anothe people did yet corruptly,

p Hoe built the high gate of the house of the Loudyand on the wall of Jophel be built much.

of fudsh , and in the forrests ben baile castles and

o The Supic also with the Ming of the Ammohan of America give was he force year on his

dred talents of filter, and ten thouland mealures of wheat, and the thousand of barley. - So much did the children of Ammon pay were him , both the ferond yester and the third

6 So Totham became mighey, because her I pre-

pared his wayes before the LORD his God,
7 Now the reft of the acts of Jotham; and all
his warres, and his wayes, loc, they are written in
the books of the Kings of Mael and Indah.

8 He was fine and ewency yeares old when her began to reigne, and reigned fractione years in leenialem.

5 9 And Jotham Rept With his fathers, and they buried him in the city of Danid: and Ahan his ion reigned in his flead

CHAP. XXVIII.

Abar reigning very weekedly, is greatly officiled by the Syrieus. 6 Indeb being captinetes by the I fractises in few home by the councel of Oded the Prophet, 14 A har finding for aid to Affria, is not helped thereby. 22 In his difficili hee grou-are more idelarrous. 26 He djüng, Heyekinb für credeth him.

A reigne, and he reigned fixenesse yeers in Ir-Haz was coverey years and when he begin to " rulalem, but hee did not that which was right in the of the LORD, like Dunid his father.

For he walked in the wayes of the Kings of Krackand made also moken images for Baal

3 Morooner, he I burnt incente in the valley of M the for of Hinnon, and barnt " his children is the fire after the abominations of the beathen, whom the LOAD and coft out before & children of Mari. 4 He factificed allo, and burne incente in the high

places and on the hilaand under enery gree 5 Wherefore the LORD his God delinered has no the head of the King of Syris, and they food him, and carried away a great multitude of them captines, and brought them too Damafens : and he was also delinered into the hand of the King of Israel, who imote him with a great than

& Tear Peical the foune of Remaliabiles in lodals an hundred and twenty thousand in out de which were all } valiant men: because they had forfalen the LORD God of their fathers.

7 And Zichri, a mighty man of Ephraim, flew Masseigh the Kingstoone, and Aprilam the gener-neus of the house, and Elkanah that was of acusto

the King.

8 And the children of Heard carried swap autors

8 And the children of Heard themfand, women, of their beetkem two headred thouland, we fore-fe-denghters, and took also away

p Rut a Prophet of the Lond was the property of the front them, and brought the froile to Samuria.

p Rut a Prophet of the Lond was the hole same was Odedtand he west out habes the hole that came to Samazia, and faid was them, lichaid, because the Lond of God of your fathers was wroth with Indale, her hash delinered them into your hand, and ye have flaine their in a rage after statistic to was the hand faine their in a rage after statistic to was the hand. reacheth up wate heaven

20 And now pepurpose to brene under the chif-dren of ladeh of lernfalon for hondman & bood-

women vate your fee are there not with you came. with you fears against the Lourn your God ? at Now hears me therefore, and deliver the cap-tians agains, which ye have taken capting of your

brechren : for the firrer writh of Gad is younged 12 Then certains of the heads of the children of Ephrylm, Americk the forme of Islamm. Barechish the forms of Methillicmoth, and Islaminish the fire of Shallon, and America the former Hading from yo against them that came from the warm,

300

• Mari

· Kint.

\*5\_\$\*

29 And faid wato them Ye Gall tote being in the expenses higher : for whereas wer have almost sgriph the LORD about, we letted to side 8 to our fins, and to our trespelle : for our tress tt great, and there is besce wrath against Heat

14. So the arrived wire laft the captimes, and the spoile before the Princes and all the congregation.

15. And the men which were expected by mane, following and epokethe captimes, and with the spoile clothed all that were maked among them, and we 23901 from, and flued them, and gase them to extend to drinke, and anomical them, and cannied all the feeble of chem upon after, and brought them to little feeble of them upon after, and brought them to little, the tity of palme even, to their brothems then they recovered to Samuels.

16 T At thet time did King Ahux fend were the

Lings of Affyria to belpe her

17 For square the Edomites had come and finis-

the ladah, and carried away & captions.

28 The Philiftings also had installed the cities of the low country, and of the South of Indah, and had taken Beth-themesh, and Aialon, and Gode-soth, and Shotho with the villages thereof, and Timash with the villages thereof Ginzo also and the villages thereof 2 and they dwelt there.

19 For the LOUD brought Indiah low, because OF Abaz King of Ifrael, for he made Indah naked,

and transgreated fore against the LORD.

30 And Tilgan-Pilmefer King of Affreis come water him, and diffred ed him, but firengthened him.

21 For Ahaz tooke away a portion out of the Soule of the LORD, and our of the house of the King, and of the Princes, and game it vato the King of Affria: burbehelped him not.

22 & And in the cime of this diffreste, did bee trespelle yet more against the LORD. This is that

King Ahaz,

... 23 For her facrificed to the gods of † Damefens which impression : and be faid , Because the gods of the Kings of Syriz helps them, therefore will I facilities to them that they may helpe me t but they

24 And Ahaz gathered together the veffels of the bank of God, and cat in pieces the reffels of the house of God, and flux up the doores of the bonfe of the LORD, and hee made him alters in

every conver of legulaters.

25 And in curry fenerall city of Indah he made h places co | burez incente vano other gods and promoked re anger the LORD God of his fathers.

26 4 Now the sell of his actes, and of all his

wayes,first and last, behold they are written in the hooke of the Kings of Indeh and Israel-ay And Aban flept with his fathers, and they bu-ried him in the city, such in levelaten they brought him not into the levelaters of the Kings of Ifrael : & Herekiah his fon reigned in his flead.

CHAP, XXIX,

2 Mereljah his good reiens. 3 He reflurels Re-ligion. 4 He exhavests the Lenites. 22 They fou-flight chemplines, and cleanfe the houft of God. 2. Merekinh offeresh foleants facrifiers, whereas the Langues were more formered plate the Priefls.

I Enchish "began to reigne, when her now fine I and twenty yearer old, and her reigned nine is and twenty yearer in leasthieur 3 and his mothers his mome men Abijish the designer of Zecharials. 10

2 And her and that which wer tight in the fig of the Loud, exceeding to all that David his fa-

her had done.

2 The in the first years of his reigne, in the

fail month, spined the decreased the heads of the Lenter, and repaired them.

• And he brought in the Briefle sad the Lenter;
and he faid vaco them, Huire me, us Lenter;
factific new year felton, and factifie the heads of the Lenter ded of your fitters, and factifie the heads of the Lenter ded of your fitters, and date that the fittinglic one-side Holy place.

• For our batters have trefielfed, and date that which more intill in the que of the Log D our God, and have sendence for the him; and have mendence their faces from the headstration of the Log D, and

their fore from the halitation of the LORD, an Curred their duches.

current their hother.
7 Allo they have flux vy the desvet of the group
7 Allo they have flux vy the desvet of the group porch, and put care the lamber, and have not burnt incente, not offered burnt offerings in the Moly

place, yoro the God of Ifred.

5 Wherefore the wrath of the LORD was you. Indice and legalizes, and he hast delicated them to f trumble, to altonishment, and to belong, as ye \$ 1800

for with your eyes.

9 For longon factors tome fallon by the forced,
9 For longon factors and our mines. and our found, and our despicers, and our wi

are in captisity for this.

To Now it is in mine heart to make a Consume With the LORD God of Littel that his desce were

may there are no from vs.

It My fames, ther not now negligent t for the 1 Or, he LORD hath a choice you to frind inform him, to see him. ferne him, and that you should minister voto his and | burns income.

11 9 Then the Lenites scole, Minish the Con of 8,04.40 Attachai, and leel the fon of Azarish, of the foor 18-46 of the Nobethites? and of the four of Meratle Rith [Or, p] the fou of Abdi, and Azzrish the fou of Intabelel 1 ferrifie and of the Germonites. Josh the ion of Zimmah. and Eden the forms of leah 2

13 And of the formes of Alaph, Zecharish, and Jehicl : and of the formes of Alaph, Zecharish, and

34 And of the former of Hemen, lebiel, and Shimei : and of the formes of Jedathan, Shemaith, an Vzzael.

15 And they purhered their bretheen, and Craftihed themicines, and came according to the cor mandement of the King , I by the words of the I Or, he LORD, to cleanfe the houle of the LORD.

to Abe the Priefla were into the inner part of the house of the LORD, to cleanic is, and brought out all the vacleamonte that they found in th Temple of the LORD, into the court of the house of the LORD. And the Louises tooks if to early in our abroad into the broads Kidron.

the Li

17 Now they began on the first day of the first month, to faultifie, and on the wale day of the month even they to the porch of the LORD. So they faultified the honde of the LORD in eig dayer, and in the firementh day of the fieft mor

they made an end.

el Then they were in to Bereich the Ting to (hid, We have cleanful all the home of the Logd), and the Alter of burnt offering, with all the welfels thereof, and the Shew-Opena toble, with all the welf-Tek thereof.

19 Moreoner,211 the vallels which King Absz in his reigne did caft away in his transgrassion, home we prepared and findified, and behold, they we

before the Alter of the LORD.

so Then Henckish the King roft early, and ga-thered the rolers of the city, and were up to the house of the LORD.

at And they brought fency bulledoesen Green ¥,x

Levit

Loit **L£**,

of the T.

Heir.

range and from lamber, and leven her your for a . hanc offering for the kingdome, and for the lenting, and for Indah : and he commanded the Priests, the founts of Azron, to offer their on the Alm of the Lord.

as So they Miled the bullocker, and the Priefit received the blood, and a fixed de de the Al-ter's historic when they had killed the rame, they Lenit <u>፟</u>ችችነኝ፣ ath \$1.1. ferakled the blood open the Aftat ; they killed alfo the lauster, and they fortakled the blood vyes the After.

35 Alst they brought & found the lite goats for the fig offering , before the King and the Congre-gation; and Ind there is bonds upon them. 24 And the Prints killed them , and they made

recatching found is made for all likely for the King commanded that the burnt offering, and the finite offering found is made for all likely.

" ACOID. \$9 4 And he fee the Lamites an the boule of the ing, and LORD, with combals, with pfalterier, and with hirty, iccording to the commandenment of David, of God the Kings Seer, and Nation the Proi Nobig et; for fo was the communication the LORD أنحدا والأ

y by his Propliers.

96 And the Leniterstood with the infrancists

of Danid, and the Priefts with the trumpets.

27 And Herchian commanded to offer the burst offering spec the Akass and I when the burst of W. K. foring bogon , the fong of the Lon p began alfo the the trampets, and with the fundaments or-

24 And all the Congregation worthipped, & the fingers (and and the trainpetrate founded, and all this continued wat it the board officing was finished. on And when they had made an end of offering, the King, and all that were perfect with him, Bowed theinfelier, and worthinged. 30 Moreaner, Herchith the King, and the Princis

commanded the Leuites to ling praise wate the Louis, with the words of Daniel, and of Alaph the Sett and they lang praises with gladeelle, and

they bowed their heads and worthinged.

47 Then Bezekish uniwered, and faid, Now ye hand I conferrect your faints vato the LORDS come neste, and thring facrifices, and thank-offrings auto the house of the LORD. And the Congregaon beaught in facrifices, and thank-offerings, and many source of a free heart, burne offerings,

gs And the namber of the burnt offerings which e Congregation brought, was threef ore and ten sollecte appared rams. Or two handred lamber all these were for a barut offering to the LORD. 23 And the confectated things were fine bun-

used ones, and there thouland theopic 194 has the Pricks were too few, to y they could not any all the barne offerings; wherefore their beathers the Lenine-feld help them till the worke was ended, by vntill the other Pricits had fandified floresfeltes + for the Lenites were more spright in bitter to fantific themis lucs, then the Pricks.

23 And also the burnt offerings-were in abunurce, with the fit of the peace offerings, and the drinks offerings for every burne offering. So the fermice of the house of the Loud was set in order. 36 And Henekish rejoyced, and all the people, long God had prepared the people; for the taing Was done Indienty.

CHAP XXX. rin engehick productions a fateurs Passaure on the layers weret, for Indahinal Speciary The Minniy hands lastroped the Albar of idelates htepe the field fourescein dayer, 27 The Prhilt and Lenescrideffe the propie.

A Nd Hereinah feet to all lirael and fodal, and A wroce letters allo to Pphraint and Manufeli. that they floud! come to the house of the Louis at leveraleunto keep the Palitoner vato the LORD God at Masel.

2 For the King had taken countell, and his Frinces, and all the Congregation in lecutalem, to icepe the Palleoner in the fecond a moneth

3 For they could not keepe it at that time, becase the Priots had not fandrified themselves lufficiently, neither had the people gathered chem-felucitugether to legislation.

4 And the thing + pleased the King, and all the | Hell Congregation.

So they effablished a decree, to make peoch she mation therowout all Irrael, from Beer heba, even of to Dan, that they thousa come to keepe the Palle. D oner ware the LORD God of tiraci at Icrofalen : for they had not done it of a long time in find fort, 24 sz w24 wricken.

d So the Police went with the letters | from | 18 the King and his Princes thorowout all Mrae! and Indah, and according to the commandement of the hose Ring, faying; Yes children of Brael, turns against vate the LORD God of Abraham, has, & Hadl, and he will return to the remnant of you that are simpedious of the hand of the Mines of Adjust.

... y. And he not ye like your fathers, and like your brethren, which tresp fied against the LORD Goll of their tithers, who therefore gauge them up to defolationate to whom the entry to a service.

. S. blow the ve not ftiffe necked, as your fathers were, but y yeeld jour reduct vato the Long, and have succe man his Sanctury, which hee hath factured use incence and ferne the LORD your God, thee t Streenelle of his wrath may turne away from you. 1.

9 Fee if ye timme against with the LORD, ye exchien, and your children that he de compution before cheen char lence them captime, in that they shall come sgaine into this land: for the Lond your God a gracious and "mercital and said not turne away ber face feb pourit ye returne vuto him. 34-b

10 So the Posts passed iron city to city, therein the country of Epiraim and Manufich, care vare Zebulun: car they laughed them so towne, and mocked them.

et: Neuerthelesse, dinors of Asher, and Manalish, and of Zebulus humbled themfeluts, and compte Jerufalew.

12 Alio in ladde, the bend of God was to gine ciem one heart to doe the commandement of the King, and al the Princes, by the word of the LORD-

And there allembled se ternfalent souch people, to keeps the feaft of valencard board in

the Stream moneth, a very great Congregation.

14. And they arole, and tooks away the \* altest \* Ca that wor in larufalem, and all the alters for in- 36.0 coale tooke they away, and cast short into the

brooke Kidson, · 15 Then they killed the Patterner on the foun secuth way of the fecond moneth; and the Printer and the Lenices were afterned, and (andished themtelistrand broogle in the tuent offerings into the losis of the Lord.

16 And they Rood in y their place. after their Y manner , according to the Law of Mode the man if of God a The Prints sprinted the blood which A

they recommiss the hand by the Louise.

17. For there were many in 5 Congression the water may in 5 Congression the water may in 5 Congression the state of the control in the control in

302

charge of the killing of f Paliconers for every one that was not clean to fundible them was not clean to fundible them was a Timen.

18 For a multit de of the people, auen many of Eparaim and Manalleh, illachar and Zehnfan, had not cleanfed themiches, yet did they ear the Palitouer otherwise then it was written. But Hezekish prayed for them, laying, The good LORD pardon CECTY ONG

as That prepareth his heart to leake Gold, the LURD God of his rathers, though he he not cleanfled according to the purification of the Smithary,

20 And the Lord hearkened to Hezekish, and

beated the people.

ar And the children of Brackets were f prefent \* letuliem, kept the Pealt of valeanence biread feuen dayes with great gladuelle: and the Leutes and the Pricits praifed the Louis day by day, fing-Marie Marie mg with f loud influences vato the LORD.

ar And Hezekith (pake + comfortably visto all the Lexiter, that taught the good knowledge of the LORD: and they did extenorowout the leaff fenen dayes, untering peace offerings, and making confession to the LUKD God of their fathers,

2; And the whole allembly those consider to keepe other fenen daiest and they kept of her fenen

Die.

Mil.

45% ·

wife.

ķ.

Marie C.

w.

10 SO

ń.

dayes with gladnette, 24 Fer Hezekish King of Indah † did gine to the Congregation, a thouland bullacker, and touch thou land therpe, and the Princes game to the Con gregation a chouland bullockes, and ten thousand theepe, and a great mainber of Pricits faultified Cheuftines.

25 And all the Congregation of Judah, with the Priests and the Leute, and all the Congregation that came out of tirael, and the firangers that came our of the land of litted, and that dwelt in Indal.

26 So there was great iny in ternfalent for fince the cime of Solomon the tonne of Denid King of Mael, there was not the like in lerufilein.

27 Then the Priefts the Leuites arole, and bief-34 fed the people ; and their voyce was heard, and their prayer came up to f his body descling place, entt vitti neanen.

CHAP XXXL

\* The prople is formand in deflecting idelates, 2 Merchan materests the courses of the Prinsts and Lenies, and promdeth for their worke and main-tenance. 5 Toe peoples forwardings in afferings and titbes. is Receivals appainted officers to dif-

Pofe of the tithes, no The fourerty of Herekiah.

Tow when all this was finished, all Ileael that
were + present, went out to the cities of indit, and \* brakerbe f images in pieces, and cut downe the grones, and throw downe the high pla-Lings see, and the alters out of all Indah and Beniamis in Ephraim also and Manalida, † verill they had utterly delivoyed then; all. Then all the children of lifted returned enery man to hispoffekion into their ownerities,

z 4 And Hezekiah appointed the contice of the Priefts and the Leuttes after their confer, energy man according to his ternice, the Priefls and La-nices for burn: utlerings, and for peace officings, to minifur, and to give thankes, and to praise as the gates of the tent. of the LORD.

g Her appointed also the Kings poetion of his fundance for the burnt offering, to wer, for the tunting and eneming burnt offerings, and the burnt offerings for the Sabiatta, and for chemos. Mooner, and for the fet Feifte, soil # ffriffen in the Law " or the LOAD.

4 Morcover, heé commanded the people that dwelt in Ichalalem, to gine the portion of the Priests and the Leures, that they might be enough

3 And assoone as the commandement if came ! Hele-abroad, the children of Brazel brought in about brought docte; the fifth fibites of corne, wine, and citle, and foors. honey and of all the incresse of the field, and the lors .

the of all things brought they in abundantly.

And communing the children of lipsel and judah, that dought in the cities of Judah, they all brought in the littles of ours and theeps, and the

tiche of holy "things, which were conferrated unto "Lenie," the LORD their to do and laid form | by haupes. 29-32. 7 In the shird month they begin to by the dent re-foundation of the heaper, and insided them in the rafeuench mouseh.

8 And when Hearkish and the Princes came seapes. and faw the heapes, they bleffed the Lamp and his health,

people liraei

9 Then Hezekish queftioned with the Priofis and the Lenter concerning the human.

10 And Azzirah the chiefePriest of the house of

Za ok, answered him, and faid, Since the people be can to bring the offeringe into the house of the LARB, wee hanchad exough so ear, and have left plenty : for the LORD harts bloffed his people, and

that which is left, whis great flore.

If I hen Henrich commanded to proping to flore flore flore flore flore in the house of the Long, and they pro-bought. pared them.

12 And brought in the offerings and the tunes, and the delicate things, faithfully t note which

Councish the Lenite was Rules, and Shippei him brother was the next.

13 And Schief, and Azzaiah, and Mahath and A fairel, and leximoth, and lozalized, and Eliel, and Ifmachiak, and Mahaik, and Bennish mere poerfeets, f under the hand of Cononial, and Shiperi his bro + Hotel ther, at the commandement of Herekish the King the Sand and Azariah the Ruler of the house of God.

14 And Kore the issue of Immah the Limite the porter towards the East, must oner the freewill of ferings of God, to distribute the oblations of the LORD, and the most holy things.

15 And t west him were Eden and Minismin. and lethus and Shemarah America and Shechanish - Miles in the cities of the Pricits, in their | let office, to gine to their brethren, by couries, as well to the longer great as to the finalis

16 Befide their genealogic of males, from three yeares old and upward, even voto entry one that entreth into the house of the LOND, his daily portion for their fernies in their charges, actording to their concles.

? Both to y genealogic of y Pricits by the honfe of their fathers, and the Louises from turnty years old and sporard, in their charges, by their coarfes,

their wines, sudsheir founes, and their hitrie ones, thorowall the Congression : for in their I fet Orstraft

office they (and ified themfelnes in bolinette

19 Alia of the loss of Amon the Pricite, which meye in the fields of the faborbes of their cities, in curry fenerall city, the men that were expressed by eranc' to dies bourgons to sylthe males amone th Prints, and to all that were rechoned by genealt-

gies, among the Leuise.

zo ¶ And thus did Hazekish thorowon; all Badah, and wrought that which mer good and right.

and truck before the LORD his God

s his find in oners market span her persons in that

fermion of the bonde of God, and in the Law, and in was able to definit his people out of mine hand, e Commandements, to facke his God, he did is with all his beart and profpered.

CHAP. XXX II.

I Somethershimsaling Judy, Herekiab fortifi-arb himselfk, and encourageth his yeagle. 9 Againsh the blagbhensies of Sometherib by mediage and let-tive, Herekiab and Heiab press. 21 Au Augel de-Streeth the hofte of the Affricas, to the glass of Streeth in the Herekiab praying in his folorift, God Simth him a Some of vectors. 20 He maxims transfer Timeto hum a figur of recounty, 25 He warring provid is bumbled by God. 27 Hu wealth and worker, 31 His cerus in the embellage of Balglon, 32 He april

Manafet funedett im.
A Pour these things, and the establishment shows of, Seanacherth King of Affyria came and entrei into Indah, and encamped against the fenced cities, and thought + to win them for himfelfe. 2 And when Herekiah faw that Samacherib was

come, and that † he was purposed to fight against

i brede

\* iXines \$4.13.6c.

Bar.

is face

Mis se

4 t Heb.

· Lesc.

† Mele

أوليها

18.17. 1 Helo.

31.5

bben og. 3 He took count with his Princes, and his mighty men, to Rop the waters of the fountaines which more without the city ; and they did bely e him.

4 To there was fathered much people together, who flope ill the fountains for the brooks that from herow the hidd of the land, raying : Why thould be They of Africa come, and find much water?

Ale hestrengthened binuselie, and built up all a wall that was broken, and raised is up to the towers, and mother wall without, and repaired Mille in the day of Danid, and made I darts and Chielde in shandauct.

6 And he fet captaines of war outer the people, desthered them together to him in the Breete

of the gate of the city, and spake | comfortably to nazions from thenesforth, then, flying,

7 Be throng and couragnos, be not afraid, nor death, and prayed voto the malitance for the King of Assyria, nor for all the wore him, and he | game in malitance that is with him i for there see more

27 But Heneskish rendr with vs, then with him.

a With him a an arme of flesh, but with you the LORD our God to believe, and to light our hattels. And the people + refted themickes upon the words of Heackish King of Indah.

9 4 \* After this did Sennschetib King of Affy da Kinge ria fend his ferumes to fernialem, but he himself him) were Herckish King of Indah, and vare all Indah that were at icrufalem, flying, to Thus fath Sonnichers King of Affyriz,

Whereon doe ye craft, that yet abide I in the fiege

az lezisfalem ?

rr Doch not Hezekish perfusie you to give ower your felues to die by famine and by thirth, fay ing. The LORD our God thall deliner vacut of the hand of the King of Affria?

19 Hath not the fame Hezekiah taken away his high places, and his Altars, and commandeth Judah and Jernialem, laying, Te that I worthin before one

Alter and berne incente whom it?

new ye not what I and my fathers have done to all the people of other lambs? were the gods of the nations of those lands any waits able to de-

higes their lands out of mine hand ?

14 Who we there among all f gods of those narious, that my fathers vectrly define red, that could definer his propis our of minchand, that your God fhould be able to definer you our of minchand? 35 Most cherefore for not Heuckish decen-heir perforate you on this marmer, meither rade you an this marries, neither yet bepage pint for no god of as ..... on or kingdes

and out of the hand of my lathers; how much left thall your God deliner you out of mine band?

16 And his fernants fooke yet more against the LORD God, and against his feresat Hezekish.

17 He wrote also letters to taile on the LOAD God of Ifrael, and to speake against him, faying, As the Gods of the nations of other lands have no delinered their people out of mine hand : fo fireld not the God of Hearhigh deliner his people out of mine hand.

18 Then they cryed with a loud voyce in the Newes speech, wato the people of Israillens that were on the wall, to affright them, and to trouble

them, that they might take the city.

19 And they spake against the God of Sern alon, as against the gods of the people of the carth, which merethe worke of the hands of man. 20 For this cause Hezekish the King, and the

Prophet Ilaish, the fon of Amoz, prayed, and cry-

ed to beaucu.

21 3 \* And the LOAD feat as Augel, which cut "L XI off all the mighty men of valour, and the leaders, 15-35-and experies in the campe of the King of Affyria: 25-To hee returned with thank of face to his owner land. And when he was come into the house of his god, they that came forth of his owne bowels, + Hebe. f flew him there with the (word, 23 Thus the LORD faned Hearkish, and the in-

habitanes of Jerufalem, from the hand of Sennacherib the King of Affyria, and from the hand of all

other, and guided them on enery fide. Jerufalem, and + prefents to Hezekiah King of their Ludah : fo that he was magnified in the fight of all precise

24 ¶ = In thefe dayes Hezekish was ficke to the \* 2 Rt death, and prayed wate the LuaD: and he fpake 20. L. 1 vote him, and he f gave him a figure.

25 But Reachish rendred not against according 10%

o the benefit done vato him: for his heart was mount lifted up, therefore there was wrath upon him, and a men

vpon Indah and lerufalem. as Notwichstanding Bezekiah humbled him felfe for + the pride of his heart (losb be & the inhabe + Mel tants of lengilem) fother the wrath of the LORD the bi came use vpos them in the dayes of Hezekish.

37 4 And Hezekish had exceeding much riches, and henor & be made himfelfe treasuries for filmer and for gold, and for precious fromes, & for finese

de for farelds, to for all manaer ortpleafant jewels † Hele al Score houses also for the increase of course, infraand wine, and oyle, and finite for all manage of strate brafts, and cours for docks.

29 Moreover, he provided him cities and policifions of flockes and heards in abundance; for God had given him febitance very much.

30 This fame Herekiah also Stopped the upper water-contle of Gihon, and brought it ftraight downers the West fale of the city Danid, And Hezekiah profpered in all his workes

32 9 Howebeit in the bufor fe of the † Emballs + Heb fours of the Princes of Babylon, who " fent vato him to efficience of the worder that was done in the land, God left him to try him, that her might "2" him to 🕰 know all that was in his heart.

23 4 Now thereft of the acts of Herekiah, and 35-1 gs a soon merem of me 2020 i 1672113h, and she she goodnesse, behold, they are written in the vi-fion of fraish the Prophet, the soone of Arnox, and fraish in the booke of the Kings of Indah and Israel.

32 And Henshild step with his fathers, and they lond busied him in the Schussell of the Sepulcher of

نگدنا

mg;

**Æ** 

the foames of Daniet and all India and the inhabitrats of lernizhem did him bonour at his death? and Mapefich his forme reigned in his freed,

CHAP. XXXIII. 3. Manufet his wiched reigne, 3 Hee feiteth up idelary, and would not be adminished to He is turied into Briglow, 12 V pon his preser to Gud be wretesfed , and parteth downe idolates, 18 His Alt., 1. he dying. Amon faceredeth him. 1. Amon reigning wickedly is flamely his fernants. 25 The maribevers being flame, loftab fineceedeth him.

Mealich " was twelne peeres old when hee began to reigne, and hee reigned fixy and fine yectes în lerusalem :

2 But did that which werenill in the fight of the LORD, tike vuto the abominations of the heatien, whom the LORD bad cuft out before the chil-

deen of Hiracl. 3 TFOR the built agains the high places, which Hezekiah his father had " broken downe, and hee reacted up the alters for Baalim and made grones, and worthipped all the hofte of heanen, and fer-Lings sed them.

4 Alfo be built alters in the house of the Long: 느 whereof the LOLD had faid, \* In Jeru'alem fail my Name be for ever.

5 And he built' Altars for all the hofte of bea-ECE in the two courts of the house of the LORD.

6 And he canfed his children to puffe thorow the are in the valley of the forme of Himson ; alfo he obitrued times, and vied inchantments, and vied witchereft, and dealt with a familiar foirit, and with wirards; he wrought much cuill in the fight of the Lott Dato prouoks him to sager.

And he fet a carned image(the idole which he had made in the house of God, of which God had faid to David, and to Solomon his force: to \*this boule, and in Terralaten, which I have sholen before all & tribes of lirael, will I put my name for oper.

8 Neither will I any more remount the fact \* of I frae!, from out of the land which I have appoinced for your fathers, to that they will take beed to due all that I have commanded them, according to the whole Law and the Statuter, and the ordinances by the hand of Moles.

So Manaffeh made Indah, and the inhabitants of littufalent to tire, and doe worse then the eathen, whom the LOED had deltroyed before the children of Marci.

to And the LURY spake to Manager , and to his people : but they would not heariten.

the captaints of the hofte | of the hing of Affyria. which tooks Manafich among the thorous, or bonn him with | ferters, and carried him to Babylon.

is And when he was in affiction, he befought the LORD his God, and humbled himfelfegreatly before the God of his fathers.

13 And prayed vuro him, and he was intrested of him; and heard his Supplication, and brought him agains to fermislem used his kingdome. Then Ma-Malich knew that the LORD he was God,

14 Now after this,he hai't a wall without the city of Danid, on the Welffiele of Gibou, as the valley, count to the tarting in at the fills gate, and companied about | Ophel, and raifed it we a very great height, and put captaines of water in all the fenced cities of Indah.

It. And he tooke away the Brange gods, and the idale out of the house of the LORD, and all the al-ters that he had built in the mount of the house of the Lond, and in jernfalem, and caft stem one of 悪るの

16 And he repaired the Altar of the Londa facrificed thereon peace offerings, and chanke offerings and communical Indah to firme the LORD God of litzel.

17 Nevertheleffethe people did facrifice fill in the high places, set vato & Long their God onely, 18 T New the reftof the after of Marrifich and

his prayer vato his God, and the words of the Soers that Ipake to him in the Name of the LORD God of litzel, behold, they are mysten in the

booke of the Kings of livel t 19 His prayer also, and how Gadwas intrested of him, and all his fin, and his trespasse, and the places wherein he built his places, and for up growes and grauta images before he was humbled; behold,

they are written among the favings of I the Scere. 10, 46, 20, 50 Manufely flept with his father 1, and they fee. buried him is his owner boult: and Amon his fon

reigned in his stead, 21 4 \* Amon was two and county years olds + Times when he began to reigne, and reigned two yeares at the

in letalalem, 23 But he did that which new coill in the fight. of the LORD, as did Manufich his fathers for Am

factifieed vato all the carned images , which Manaffeb his father had made, and ferued them ? 23 And hambled nor himfelfe before the Lunch,

as Manalleh his father had humbled himfelfe : but Amon freelpassed more and more. 24 And his fernancs confpired against him, and

flew him in his owne bonfe. ad trefe 25 But the people of the land flew all them that

the land made lotts his fence King in his fend,

C H A P. X X X I I II.

1 Josiah in good reigne, 2 He destroyeth hala-ty. 8 He select order for therepatre of the Tem-ple. 14 Hilkiah having found a book of the Law-lofiah fendesh to Heldah to enquire of the Law-23 Haidah propiesish the desiralism of lemsa-tem, low refrie thereof m lessahs true, 23 lossah company of the law of the law. Caufing 19 to be read in a folcoing affembly, renem-

tanger of Countest with God.

FORth ' mar eight yerett old when hee began to "2 Kings

I reigne, and he reigned in lecufalem one and this "2 Lings

22. Like

And he did that which was night in the fight of the Loud, and walked in the wages of Danid his father, and declined marker to the right hand, per to the left.

3 Tor in f eight yete of his reigne, whilehe was yet pount he bean to feek after the God of Dunid his father de in the twelfth years began to "parge" I King lutch and lerafalem from the high places, and the Ind. ground the carned images, & the molten images, 4 "And they brake downe the aleans of Bushim." Links.

a, \* And they brake nowne the matera or contain 26-yea in his preferrer, and I the images that were on high 26-yea about them, he can downe, and the groups, and the carned images, and the molten images he brake in \$600, 500; pieces, and made dult of them, and firowed it you a theory of them. I like.

s And her burnt the boursof the Priefts vpon fice of their altars, and cleared hadro and berufalem. the

6 And focie he in the cities of Manafich , an Ephraim, and Simcon, even vato Napheali , with 1 Or their 1 mattocker round about,

y And when he had broken down the altars and † Refe. the grones, and had besten the grante images † in so make to powder, and cut down all the Idols thorows

all the land of Heach, he returned so beinfalen, B Thow in the eighteenth perceof his reign when he had purged the brad, and the heats his he

the Recorder, to repaire the boole of the LORD

And when they someto Hilkich the high Prieft, they deliment the money that was brought into dooreshed Barbered of the hand of Manzilch, and Ephraim & of all the remeant of Lirach & of al Inwith and Benjamin, and they returned to leralatem.

Is And they pos to in the hand of the workemen, that had the own field of the boule of the LORD, & they game it to the workemen that wrought in the house of the Londyen repairs and mend the house,

FT Ence to the artificus and builders gave they It to buy sewen from , and timber for complings and I to floore thehouses, which the Kings of to-

dah bad deftroyed.

er 30

refer.

n. & &c.

Hebr

ad of.

Hele.

the

ud of

Mier,

Achber,

ın,

Fa And the men did the worke faithfully, and the Aperican of them were (2bath, 2nd Obschish, the Kenites of the fons of Merari & Sechariah and Me-Thullain of the former of the Kohathites, and fet it forward: and arher of the Lemmer, all that could ficill of infirmments of malicks.

If Aliothermers over the bearers of burdens. and were outsides to all that wronghe the work In any manuer of fernice tand of the Lenites there

. Mere Scribes and officers and poeters.

Y4 ¶ And when they brought out the money that Was brought into the home of the Lond, Hillish the Prieficound a booke of the Law of the LORD 1 Kings freen by Moies.

15 And Hilkish answered, and faid to Shaphen the Scrabe : I have found the booke of the Law in the house of the Luzz. And Hilkiah delinered the booke to Shaphan.

at And Shaphan carried the books to the King and brought the King word backs agains, flying All & was committed † to the fernance, they doe n-

by And they have f gathered together the mo-ney that was found in the books of the LORD, and have delinered it into the band of the outsteers, and so the band of the workemen.

the Then Shaphan the Scribe rold the King, (bying, Hilkiah the Prieft harb given me a beeko And

ibur mend meted, him stad † it before the Ksm

1) And it came to pelle when the hing had beard the wards of the Law, that he rest his clother

to And the King commanded Hilkish, and A-hikam the frommal Shiphan, and I Abdon the frame of Micabound Shaphan the Scribe, and Africh & ferune of the Kings, frying,

and for the Louis for me, and for them that are lett at Afraci and as Indah, concerning the Monds of the booke that is found I for great is the mention of the Louis , that is powered out incurre, because our faciness have not kept the word of the Louis, to doe giver all y is written in this books, 22 And Helisish, and they that the king had ap-٠٠,٦ of Shallum the loune of Tikneth the for of i Halfarbar, tal, kisper of the f ward-rube ( sout the dwelt in Aingris apriliation in the Colledge) and the faske to her to that cfield.

14 22 4 And ther enfoured them. Thus faith the pr Kond God of them; Tell ye the man that fine

one on the party of the property of the party of the part when this pines, and upon the intentioner chares, segment in the lacker which the winter in the lacker which the pines is the lacker which the pines in the lacker which the pines is the lacker when the lacker in the lacker which the lacker in the lacker beck, r is the er Beciele they have forfalen me, and have but-

then the fleene of Arabids, and Market the go. . ned inquite view other gods, that they might pro-control the city a spo loan the found of loanes which all the workes of their noke mee to suger with all the worker of their hand, therfore my wrath shall be powred out vp-on this place, and shall not be quenched.

26 And as for the King of Indab, who few you to enquire of the LORD, fo thall ye fay vuto him \$ Thus faith the LORD God of threel, concerning the

words which then half heard.

37 Because thine beart was tender, and thou didft humble thy felfe before God , when then beardeft his words against this place, and against the inha-bitant other cof, and humblodil thy ielle before me, and didft rend thy clothes, and weeps before me, I have even heard there also, that hathe LORD-

38 Behold, I will gather thee to thy fathers, 204 thou thalt be gathered to the grave in peace, new bring vpon this place, and vpouthe inhabitants of the fame. So they brought the king word agazer-

25 9 Then the king fent, and gathered topether all the Eiders of ludah and lerufalem.

20 And the King were up into the books of the LORD, and all the men of Indah, & the inhabitance of Irrafalem, and the Pricits, an I the Lentos, and all the people f great and [mail; and her read in their eares all the words of the book of the Consnant that was found in the konfe of the LORD

35 And the King flood in his place and wade 2 Couraget hefore the LUED , to walke after the Lond, and to keepe his commandements, and his Tellimonies, and his Statutes, with all his beatty and with all his foole, to performe the words of the Conenant which are written in this booke.

32 And locenfed all that were + prefeut in le- 1 Hober ruthlern and Benismin , to ftand row, And the in- formd, habitants of leculaters did according to the Conc-

Bur of God, the God of their fathers.

33 And lottal tooks away all the aboninations ous of all the countreps that personnel to the chil-dren of tirati', and made all that were project in 1 Hele. Ifract to ferne mento fernetine LORD their God from a Aud all his dayes they departed nor form fol- terlowing the LORD the God of their fathers.

CHAP. XXXV.

1. Jofich heeperb a most folemen Palleoner, 20. He proughing Pherach Nector is stein as Mesid-

de. 25. Lagrmarum for Toftab.

AGreoner, " Iofish kepr 2 Palleouer vato the "2. Kin Paffenur on the fourcest depot the fifth and Exec

. Andheses the Priets in their diarges, and incouraged them to the fernice of the house of the

and Aid water the Lenites that taught all Ifrael, which were holy unto the LORD, Put the holy Acke in the house which Sulomen the sam of Deuid Riog of Illact did build : # fball not be a borden vpon year flouiders; terme now the Loud 1. Chi your Gadandhis people lirael.

y, t⇒.2i 4 And prepare year felier by the houses of your th>.2; facious safetr yout couries, according to the " writing of Daniel King of Braid Ring of Braid, and according to the " 2.Ch

\* writigesof Solomog life fugne.

s And fland in the buly place according to the + 114 distings of the ' families of the techers of your she had beethren the people, and after the doubling of of she the lamilies of the Lenites,

6 So kill the Pulleoner, and landlike your felnes + Heb said prepare your brethern, that they may doe are the for conding to the most of the LOND, by the hand at of the

frank

8,14

Librar Berick

y And Iofish † game to the people of the flocke, lamber and kids, all for the Pathtoner-offerings, for all that were prefent , to the number of thirty thousand, and three thousand bullackers their more of the Kingstubstrace.

8 And his Prince of gane willingly view the peuple, to the Priedle, and to the Lemicut Milkish and Zachariah, and Tehiel , rulers of the house of God, gatevare the Priests for the Passener-ofkrings, re a required and fixe hundred finall rattell,

and three hundred oven.

Conanial alla and Shemaish, and Wethaneel, his brother, and Hafbahiah, and lebici, and Issuabad chiefe of the Louises, † gane vino the Lenkes for Pathoner-offerings, fine thousand finall chalell, and fine bearined oxen.

to So the fernice was prepared, and the Pricks Rood in their place, and the Leuites in their coutfes, according to the Kings commandement.

11 And they killed the Palleoner, and the Prieffs Sprinkled the Blind Trom their bandt, and the Le-

nites "fayed them;

1: And they remnoned the burnt offerings, that they might give according to the divisions of the families of the propie wonfinion to the LORD, 25 it is written in the backe of Moies : and to wid abej with the ozen.

23 And they \* rofted the Paffeoner with fire, according to the ordinance : but the order haly offerings feel they in pots, and in caldrons, and in pans, and + divided them speedily among all the

pcopic,

14 And afterward they made ready for themfeloes, and for the Priefts : because the Priefts the fonges of Aaron were infection offring of burnt offerings, and the fat watelf night : therefore the I.euites prepared for themfelices, and for the Priefts the (ornes of Autou-

15 And the lingers the funnes of Alaph, were in their † place according to the \* communication of Danid and Alaph, and Heman, and lederhun the . Ximis Seer a and the pibreers maised at enery gier: they much not de part it on their tenuncyfor their bechnen the Louises prop. at for thin. "To So all the fernior of the LORD was prepared

the fame day to keepe the Pallioner, and to offer burne offerings vpon the Altar of the LORD , according to the commendement of Eing Tokih

17 And the duldren of little that were prefest liept the Paffeouer at that time, and the lead of

will canescal bread core dayes.

18 And there was no Pallboner like to that kept in Mrzel , from the dayes of Samuel the Prophet : neither did all the Kings of Mael keepe fuch a , Faffeouer 28 Johan kept , and the Prietts and the Leuices, and all Iudih and Ifrael that were pro-

to in the eighteenth years of the reigns of louish

was this Patienuer Sept.

24 4 Affer all this , when Jolian bad prepared the † Temple, Necho King of Egypt came up to fight against Carthemish by Rephrates; and soliah

ment out sgring him at Buthe ien: ambassadors to bim, laying What danc I to do with thee thon King of ledah? I come more against thee tous day, but against the boule twistrewith! have warr, for God commanded me to make bafte : forbears thee from medling with God, who a with me, that he delicay thee not.

sa Menerthelofic, lufab, would not curne his late from him , but difguifed him elfe that hee wight Jela with him, and heatheated not wato the words

of Nocho, from the mouth of God; and train to highe in the valley of Megicido.

as And the archers that at King laftah : and the Ring faid onto his femants, Have me away, for I am 🕈 fate wounded.

24 His fernancetherefore tooke him one of that charet,& put him in the fecond charet that he bad: and they brought him to Itrafalem,& he died, and was buried in our of the sepulchem of his fatherni And all Indah and derutalem monroed for tolish.

25 ¶ And leremiah lemanted for Johish , and all forest the finging men and the finging women forke of cheri. Rofish in their lamentations to this day, and made "Zache them an ordinance in tirtel ; and behold; they are 15,514 written in the lamentations.

25 Now the reft of the after of Johns, and his f goodnesse, according to that which was written in the Law of the LORD,

27 And his deeds, first and last, Behold they are melles. written in the booke of the Kings of Ifraci and

CHAPXXXAP

 Ishoahaz faciending in depoted by Pheraphyand cared mes ligges. S I restation revenue ill, is carred bound mes Balglob. 9 teberarine fucceding, ren-neth ill, and is brought into Faliglan. TI Tedebook fucceeding resource ill, and respects the Prophess, and rebolleth and and Nederlands are 14 Books lem, for the fire of the Private and pain he defivored, 12 The Proclamation of Cyrus.

Hat \* the people of the land tooks Ichoches the founc of lotish, and made him King in his 21. Joshia.

fathers Read in lerefalch.

Brobs,

a Inhoalite was tiventy and there peres old when he began to reigne; and he reigned three molicults in Krafalem.

3 And the King of Egypt + pachim downe st. Irrufalem, and feondemned the tand in the landered + Holm.

tilents of filter, and a trient of gold.

4 And the King of Egypt made Milskim his bon-brother, Kingoter Indah and fernfalen, and turned his name to Idibiakim, And Metho tooke le. multica. limited his brother, and carried him to Egypt.

Ichwinkim was twenty and fine yeeres olde when he began to teigne, and her reigned elepen I de yerres in lernfalem, and her didthar which was chan

etill in the fight of the LOND his God.

Against him came up Nebarhaduerzar King 24-15of Babylen, and bound him in I fetters to carry dan 1, 1, 2
lim to Babylon.

Roylette

"Nebochadueaxar al'n caried of the velicle of media Cbr. 2.36. the house of the LORD to Babylon , aid put them.

in his Temple at Rabylon. 8 Nowthereft of the alter of Ichording, and his abominations which he did and that which were "a. King found in him, behold, they are written in the booke 24.6. of the Kings of Mael and Indah : and I Ichoischia + Hebr.

his forme resqued in his flead, as the re began to teigne, and he reigned three moneths and the perre, the dayes as fernialem, and he did that which mee † Halo-

cuill in the fight of the LOLD.

to And I when the year was expired, King New Active buchad-nesser feat, and brought him to Baby for Mate lon, with the 4 goodly well is of the house of the saulah, LORD, and made I Zedeniah his brother, hing over a function Indah and Termalem.

\*Zedekiah war one and twenty yeeres old when he began to reigne, and reigned elemen yeres

ip Jernfelene, of the LOED his God, and humbled ust himselfe 14.18.

Brie.

Hole.

P\$\$93E

er Comini

as shert

અલીલા ભુ

17. Hr.

37.1. "Ier,51,

27:41:00

Belle

before leremizh the Prophet, Prefing from the nouth of the LORD.

73 And he sife rebelled sgainft Ting Nebuchad-neraus, who had made him loverse by God? but he fishened his necke, and hardened his heart from terming voto the LORD God of Ifizel.

14 T Moseoner all the chiefe of the Priefls, and the people transgrelled very much after all the abominations of the besthen, and polluted the house of the LORD which he had hallowed in lerufatem.

35 \* And the LORD God of their fathers fene to them + by his mellengers, rising up ! betimes and feuding : because he had compession on his prople and on his dwelling place :

16 Batchey mocked the mellengers of God, and despited his words , and suffited his Prophets, vntill the weath of the Long apple against his peo-

That is, ple, till there was no fremedy,

17 \* Therefore he brought your them the King of the Caldeer, who flew their young men with the iword in the hoose of their Sandmary, and had no compassion upon young man or maiden, olde man, or himsthat stooped for aget her game some all into his hand,

18 And all the veffels of the house of God, great and imail, and the treasures of the boule of the LORD. And thereaforer of the King and of his Princes : all shefe he brought to Babylon.

19 And they burnt the boule of God, and brake downe the wall of Jerusalem, and burnt all the palaces thereof with fire, and definored all the goods ly veliclathereof.

so And I them that had estayed from the foreid, +th eatried he away to Babylon : where they were ferments to him and his formes, vatill the reigne of der

the kingdome of Perliat

21 To fulfill the word of the LORB, by the month "h

at 1 to termine word of the goals, by one moute 'm's
of "Leremine's until the land " had enclosed her ye,
Sabbathe: for as long as the lay desolate, the kept 10.
Sabbath to fallfill threefcore and sen yerres.

"Lo
y " Now in the first years of Cyron King of ad,
mouth of "Loreminh might be accomplished.) the "En
Long direct up the first of Cyron King of Per-"ions. fa that he made a Proclamation thorowout all his 19,27

hingdome, and pur it slio in writing faying.

23 Ther faith Cyens King of Perfin, Ali the hing-domes of the certin hath the LURD God of beauth tinen me, and he hathcharged me to build him an sonfe in levalaken, which is Indah: Who is soore among you of all his people & the LORD his God for with him, and let him goe up.

LO TO COLOR EZRA.

CHAP, L

The Proclamation of Cyrus for the building of the Temple, 5 The people provide for the resume. 7 Cyrus reflereth the weights of the Temple to Ebelhousen.

Ow in the first years of Cyrus King of Persia, (that the word of the LORD by the mouth of leremish, might be fallfuled) the LORD firred up the spirit of Cyrus King of Persia the home saget a produmention thorowout all his king-

dome, and put it also in writing, saying, 3 Thus said Cyrus King of Perfix, T TheLORD God of heaven bith given mee all the kingdomes.
of the earth, and he hath a charged me to build him

an bonie at Jerofalem, which a in Indah. Hay Who is there among you of all his people? his grad. & God be with him, and let him goe up to fernialem. which is in Indah, & build the houle of the LORD God of Manight is the God which is in Investigan.

4 And who foeuer remaineth in any place where he to contract let the men of his place ; helpe him Red, lift with filter, and with gold, and with goods, and by with beatts, befides the free-will offering for the house of God that is in Ierofalem.

(Then tole up the chiefe of the fathers of Indah and Senismin and the Priests and the Lenires, with all them whole spirit God land raised to goe up to build the house of y LORD, which is in jerusalem,

6 And all they that were about them fireagthened their hands with velicle of filter, with gold, with goods, and with beats, and with precions things; belides all that was willingly offered.

7 TAlfo Orrus the Ling brought forth the ver-an Kings fels of the house of the LORD, which Nebuchad-

MATHE 100 Of the nonico in LORD, wasen resonance.

MATH. 1. Internation, and brought foothers of lendlices, and marget, had put them in the house of his gade:

Bornthesedd Openshinger Persis bring forth by the hand of Mithredath the treasure, and non-lendlices, and the marget has bring the principles of India.

9 And this is the number of them 3 thirty thes gers of gold , a thousand chargers of filmer , nine and twenty knives:

to Thirty belies of gold: filner befine of a feed allow well and ten : and other velicle a thoufand.

22 All the vellels of gold and of filter were fine thousand and fourt bundred: all the? did Shellbazzar bring up with them of the captivity, that TH were brought up from Babylou unto krufaken.

CHAŘ 1L 2. The number that renume of the people, 35 of the Priefts, 40 of the Lenius, 43 of the Nethinims. 55 Of Solomous fernants, 62 of the Priefts which could not flow their pedegree. 44 The whole number of them, with their fulfame. 68 Their

oblitions.

Now these we the children of the Pronince, "No that went up out of the captuity of those of the which had been certical away, whom Nebuchadmena the King of Sobylombad carried away we meaner the King of Sobylombad carried away we to Babylon, and came agains ware lerafalem, and Indah, carry one water his city; 2 Which came with Zerubbahel, Jellum, Neho-

2 Which came with Zermonate, printing Mis [On mish, | Saraish, Reclaith, Mordeen, Bidhan, Mis [On par, Bigani, Rebum, Banah : The anapher of the Ref. Mish

unto of the people of Ursel.

3 The children of Paroll, two thatfand an hon-

died feuenty and two.
4 The children of Shephatiah, three bendeed Russey and swo,

5 The children of Ataly form handred feneraty and fire.

6 The children of Palack-Moab, of the chil- " dren of Jelhas and Josh, two thouland eight hun- sa dred and twelve,

The children of Plan , a thouland two hordred fifty and foure.

A Thechildren of Zelte , the handred fourty

9 TH

308

Mer. 15-2 **.** 35.14. Hel. by the head of bic nefer er s. cantina.

alij md earchilly. Hebr. bealing, -3.Kings

35.1584

encho. **36.72**. k 29. to. Hoir. wfed 4 THICK IN Ŕ, Hay

Čj-l<sub>e</sub>ta.

That is,

يخند

sşt,

Or State

y The children of Zuccei, Gram bandred and Hugelyth, the children of Alkah

w The children of Bani, fine hundred fourty and two,

er. The children of Behai 3 face handred coursely sad three,

to Thechildren of Azgad, a thousand two lassdred twenty and two.

The children of Adonikam, is hundred fixty and fire.

es The children of Biguri, two thousand fifty and fixe.

25 The children of Adin foure headred Sity and

nd Thechildren of Ater of Heathiab, minery and

17 The children of Bezri, three hundred twenty and three.

23 The children of Jorah an hondred & twelve 19 The children of hiddham, two hundred twenty and three.

so The children of a Gibbar, nitgry and fine. at The children of Bethlehem, an hundred terenty and three.

22 The children of Nerophah, fifty and fire. se The men of Austhoth, an impaced twenty and eight.

24 The children of Azmaneth fourty and two. 25 The children of Kirizth-zein, Chephirah, and Beeroth, f. sen hundred and lorty and three.

as The children of Ramab and Gaba, fixehun-

dred twenty and one. 27 The men of Michman, an handred ementy

and two. 38 The men of Bethel and Ai, two bundred and twenty and three.

se The children of Nebo, hity and care.

30 The children of Magbith, so hundred hity and fixe.

37 The children of the other \* Elam a thouland two hundred fifty and toure.

30 The children of Harim three hundred and LWEST.

gy Thechildren of Lod, J. Hadid, and One, fram. in bundred twenty and fine. 34 The children of Jevicho, three bundred forty

and five.

31 The children of Sensoh, theorethouland and fire hundred and thirty.

36 (The Priefts. The children of " Iedarah of the 27 The children of \*Immer, a chouland fifty and two.

18 Thechildren of " Puther, a thousand two andred forty and fever.

29 The deleterof "Haring, a threshed and fo-DENTECHE

40 ( The Leniter The children of lethers and Kadmiel, of the children of Hodgaith, fenency

41 4 The fingers. The children of Alaphan humdred twenty and eight.

42 The children of the porters. The children of Shalimm, The children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Butter, the children of Shohai, in all as hundred Thirty and nizer.

43 The Nechinima, The children of Ziha, the children of Hafupha the children of Tabbaoch,

44 The children of Keros, the children of Sinha the children of Padon

65 The children of Lebenzh, the children of

46 The children of Hagab, the children of I Shal- I On mai, the children of Henia, 47 The children of Giddel, the children of Ga-

har, the children of Resiah, 48 The dildren of Rezin, the dildren of Nelto-

42, the dillaren of Garzani 49 Thechildren of Yzza, the children of Paleate,

the difloren of Belai, 50 The children of Alush the children of Meha-

nion, the children of Nephuthire, sa The children of Bakbuk, the children of Hakophs, the children of Harbur,

iphe, the children of Harmer, 52 The children of | Bazinth, the children of | 00; Bazinth Mehida, the children of Harfin,

53 The children of Barkos, the children of Sife in Mel. ra, the children of Thamah,

54 The children of Nesiah, the children of Ha-tiphs.

55 The children of Solomons ferunce. The children of Scrai, the children of Sophereth, the children oi 🛊 Peruda,

56 The children of Izalah, the children of Dar- rade to lon, the dislater of Giddel, Reberg

57 The children of Shephatish, the children of Bettil, the children of Pechereth of Zebaim, the children of I Ami Dry No

18 All the Nethinims, & the children of Solomons feruants, were three bundted einte and two. Rebs. 59 And thefe were the) which went up from Tele & left. meish, Tel-haria Chernb, Addan, and immer : bac Barry they could not thew their fathers boule, and their I. Choose I feed, whether they more of Lisacl.

do The children of Deluish, the children of Tobiak, the children of Nekoda: five hundred fifty and two.

61 ¶ And of the children of the Priefts : the children of Habatab, the children of Koz, the children of Barzillai, (which tooks a write of the daughters of \* Barrillai the Gilcadite, and was called after + g. Cam. their same, )

63 Thate fought their register among those that were rectioned by genealogic, but they were not found a therefore were they if an pollaced, put + Hele. from the Prick-kood,

2649 me 63 And the Turthacha faid water them, that they frould not ear of thomost body tidings; till there political good up a Priest with Vrim, & with Thumming from the ? rmi

64 4 The whole congregation together was forty and two thousand three handred and three (core; ocea-65 Belide their fer nance, and their maids of whom there were fenen thousand three hundred thirty services and leven cand there were muong them two hundred finging men and linging women.

66 Their botfes wert lenen bundred thirty and fixe : their intiles two hundred forty and five;

67 Their camels louse hundred thirty and fines there affer fix thouland feath bundred and twenty. all 4 And fame of the chiefe of the fathers. when they came to the boufe of the LURD, which a at Icrofalem, offered freely for the house of God

to fet it op in his place : 69 They gave after their ability, voto the \* tres- 41, Che fare of the worke, threefcore and one thousand drams of gold, and fue thousand pound of filmer,

and one hundred Priests garments. 70 So the Priefly, and the Lenites, and some of the people, and the singers, and the porcers and the Methicians, dwelt in their cities, and all Ifinel in

their cities. CRAP. 11L frencista 7 Warter t The Alber a fig og. 4 Officials from

(Or, 1

o/st

ç. 27.

easted.

· Maki.

32. OF M

Led Sala

Deck

« jedieb.

stul.

29.T%

23.16.

< Exed.

ments of

Jor dig IP

gilch; ibe Temple af-sie Lord was

20 JH / fem del

mar (Ales

<u>•</u>ልû.ቃ <sub>ያ</sub>.

0- Ab-

Loud,

che.z.qu

i.Chro.

ł Helen

Ōħ.,

bir day.

? Workson property, I The foundation of the e le see land in great toy and mouraing.

Ad when the forcoth mounth was an the children of liract arry in the cities? the people gathered themfelnes together, as one man to lensialem,

Then food up ! leffine the forme of lowerisk, and his brethren the Priefte, and " Zerubbabel the forme of "Shealtiel, and his beechress, and builded Hege.t.1. 4 Mar.1. the Akaroi the God of tirael, to offerburnt offe-23. OF Le rings thereon, 25 it is written in the Law of Moles the case of God.

3 And they feethe Altar upon his hafes, (for Zernhabel force was upon them, because of the people of those countries ) and they offered burne offerings thereon water the LORD, each beaut efferings mor-127. 64 ming and eneming

They kept allo the feels of Tabennacies, \*22 is a written, and "offered the daily barne offe-rings by mumber, according to the enflusie, † as

the duty of enery day required:

5 And afterward offered the continual burnt offering, both of the new Moones, and of all the fee Featts of the LORD, that were confecrated, and of every one that willingly oftered a free will offring They the Logo. # Hebrushe

& From the first day of the feuenth moneth, beso they to offer barut offerings wato the LORD: hat the foundation of the Temple of the LUED

was not jet laid.
7 They game money also vator the Malons, and to the Carpenters, and mean, and drinks, and ople, wato them of Zidon, and to them of Tyre, so bring Codar trees from Lebanon to the Sea of " Joppa ? According to the great that they had of Cyrus King vi Perliz

§ ¶ Now in the fecoud yette of their comming vato the house of God at Jerusalem, in the second moneth began Zermbhahel the ton of Sheaktiel, and Jellus the los of lexadal, and the remains of their brethren the Priefts and the Lengtes, and all they that were come our of the capcinity vato letals-Jam c and appointed the Lenites from twenty presented and spready, to let forward the worke of the house of the Long.

9 Then flood leffers with his four and his brethrough admiel and his fore, the fores of | lindals together to let forward the workemen in the boule of God : the former of Henrilad, with their former and their brethren the Leuiter.

so And when the builders laid the foundation of the Temple of the Lond, they for the Priests in their apparell with Trumpers, and the Lenites the fennes of Afaph, with Cymbals, to praise the Lond D, after the endinance of Danid King of

**6** 31- and €23p.14. 'te-And they firing together by course, in perifin and gining thanks were the LURD; because he 3.E 25.2. is good, for his mercy endureth los core towards liraci. And all the people shouled with a great book when they praised the LORD; because the foundation of the honfe of the LORD: was

> i 12 But many of the Priefts and Lenites, and chiefe of the farbers, who were ancient men that had freme the first house: when the foundation of this house was faid before their eyes, were with a lond voice and many should aloud for joy.
>
> The popular could not observe the

polic of the fliour of loy, from the noise of the spering of the pounts: for a people floured with the flient, and the mule was heard allowed.

CHAP. IIIL

The adutyfaries being not accepted in the building of the Temple with the I ener, endouver to him der 11. 7 Their letter to Artaneyxes. 17 The ators of Arsaxerxes. 23 The building is bindred

Tow when the advertaries of ludah & Benia. 18 min acard that febr children of the captinity Ja builded the Temple vaco the LORDGod of Hearts ches 2 Then they came to Zerni babel, and to the chieft part of the fathers, and faid vato them, Let us build

with you, for we feeke your God, 25 pe decand we doe facrifice ruto him knee the dayes of lifer-

Haddon King of Affar, which brought vs up hicher 3 But Zerubbabel and lelbus, and the rest of the chiefe of the fathers of Ifrant fand vaco them, You bene nothing to do with valto build an house water our God, but wee our felves together will build vito the LORD God of Mirzel, as King Cyrus the King of Perfix bath commanded vs.

4 Then the people of the land weakened the hands of the people of Indah, and troubled them

in building.

Ezz.

s And hired counselle; sagainst them to frustrate their purpole, all the dayes of Cyrus king of Person, enen vatilithe reigne of Datins King of Petfit.

6 And is the reigne of | Abafaerus in the ber sing of histeigne, wrote they mato him an herufati-on against the inhabituars of Iudah and lerufators.

7 Thad in the daies of Artaxerxes, wrote Billelam, Mithredath, Tabeel, and the reft of their companions, vaco Artauernes King of Perka, and the writing of the letter was written in the Syrine tengine, and interpreted in the Syrian congue, 8 Relum the chancellour, and Shimikai the

forribrywroce a letter against Jerufalem to Arrax-

crues the King in this fart:

9 Then prose Reform the chinceflor, and Shim-Maithe Scribe, and the reft of their frompanions. the Dintites, the Apharfathkites, the Tarpelites, the Aphartices, the Archenises, the Rabylonians, the Sulambices, the Dehamics, and the Blamites.

to And the reft of the nations whom the great and goble Amappar brought outr, and let in the cities of Soureris, and the reft that are on this fale

the river, + and at fuch a time.

It of This is the copy of the letter that they fend vato him, even vato Acca verses the Lings The fermaite ou the fitte the river, and at foch a time,

12 Be it knowne unto the King, that the lower which came up from ther to vs, are come varo leratalem, building the rebellious and the bad city. and have I fet up the wale thereof; and fingued the foundations.

23 Be it knowne mow vuto the King, that if this city bebuilded, and the walls At vp agains, then for wall they ace purposed, tribuce, and to go thou italt endamage the frequinc of the Kings.

34 blow because we thane maintenance from the Knigs palace, and it was not meet for us to fee the Kings dithonour therefore have we feat and cer-tified the King.

25 That fearth may be made in the booke of the fi Records of thy fathers: so thait thou finde in the booke of the Records, and know that this city is a rebellions city, and hurtiall vato Kinge and Protheres, and there they have y mooned fedition twithin the fame of old time: for which could to was this city definered.

16 We certifie the King that if this city bee ? builded exame, and the walls thereof fer up by m this meanes those flials hand no poerion on this m Die the Riner

17 5 TAG

to # Thenfest the King at an welle date Rehum the Chancellor, and to Shirafhai the Strike and to the rest of their f companious that dwell in Samaria, and voto the reft beyond the riner, Peace, and at forms time,

18 The letter which ye fent rum vs, firth beene

plainely read before me.

so And 11 commanded, and fearth hash beene 10) Mach, and it is found, that this city of old sime De hather and industriction against Kings, and that for rebellion and sedicion have been amderberein.

za Therefizhe beene mighty Kings alto oner le-UP tutalous, which have tuled over all commenteyand the siner, and tolle, tribute, and custome was

payed water them.

at †Gine ye now commandement to canie these men to coole, and the this city be not builded vatill another communication fhal be given from me, Me Take intedenow that ye faile not to doe this!

the thould dammage grow to the hour of the

Xings ?

23 Now when the copie of King Actuaries Street was read before Rebam, and Shimshai the Stribt, and their companions, they went up in haft to lerufalem vato the lewes , and space their to

to coale by f force and power.

24 Then enaled the works of the house of God which a at farmalem, So it crafed with the formul yetre of the reigns of Darius Thig of Perfix. C H & P. V.

. V. Zernbluhel and Shealtiel incised in Baggai and Zacher, fet form grat the building of the Tample, 3 Taxon and Shesher-Bornen could not hinder the -mon and sensor-sorts could not hinder to Superio Their letter to Durins against the Itees.

ties the Prophets, \* Happai the Prophet and Zecharian the forme of Iddoprophetics varo he lower that were in Indah and lengthism, in the Name of the God of Uraclement site them.

A. Then to a ye Zerubbabel the forme of Shral-tiel, and lethus the forms of lossess, and hepen to huild the tiggic of God which is as lexision; and much them who the Prophets of God helping them

3. 4 At the fame time came to them Tattel gomemons on this fide the cases, and Shether-Bosmai, and their companions, and faid thus room them, Who hath commanded you to build this house, and to make up this wall?

4 Then find weeving them after this manner,

Most are the names of the men that makethus

building ?

But the eye of their God was vpon the Elders af the lemme , shap they estald not cause them to cease till the matter came to Danius and them they · Exturned animage by letter concerning the matter.

. 6 The copie of the letter that Tatutai goner-mont on this fide the river, and Shethar-Bozzai, and his companious the Aphartischites, which were on this fide the finer feat visto Darins the Ring :

They feat 2 letter vote him, I wherein was

written thus; vary Darius the King all peace.

Beat knowne vato the King that we went in f. to the Province of Index, to the bank of the great God, which is builded with farest Bones, and tun-F. Ber is Hid in the wale, and this worke gorth faft : ou, and prospereth in their hands,

9. Then alled wee thefa Elders, and faid voto them time. Who commanded you to build this

bonic, and to make up their wals !

to Wr alleri, there names also, to certific thee, that wer might write the senses of the men this werk the charle of them.

Wer arethe femants of the God of hermon and earth, and build the house that was builded their many http://www.mich a great King of Ricel builded and fet up.

13 But after that our fathers had groupled the God of hence yeto wrath, he gane them into the hand of a Nebuchad-nezzar the Ring of Babylon, the Caldeau, who delitaged this houle, and extend the people away into Babylon.

13 But in the first poere of . Cyens the King of Babylon , the fame King Cyrus made a Detree to

build this book of God.

14 And the vessels also of gold and filter of the bonie of God, which Mabuchad accept toolic out of f Temple that wer in terufalem & brought them suro the Temple of Babylon, those did Cycae the King cake out of the Temple of Babylon, and they were delinered vato one whose mane bear

Shelliburzat, whom he had made | governour, 15. And faid anto him , Take there veries, Goe carry them into the Temple that win lernfalem, 100, and let the house of God be builded in his place.

to Then came the fame Shelbhazzar , and laid the foundation of the house of God, which it in letu falem, And fince that time even vatill now, barts

it beene in building, and set it is not faultied.

27 Now therefore if it feeme good on the King let there be fearth made in § kings treasured home. which a chere at Babylon, whether ic be fa, ther a Decree was made of Cyrus the Ring, to buildabies have of God at leantabers; and jet the King feud gis pleasure to As concerning ties matter.

CHAP. VI.

Deries finding the Decree of Grous made the
sem decree for 1 be advancement of the building, by By the helps of the energies and the directions of the Prophets, the Temple is finished, in The feat of the dedication in keps, 19 and the Pullimore.

Then Darius the King made a Decres, and
learth was made in the house of the Roules.

where the treatures were † laid up in Babylan

B. And there was found at Acameta a refer p lace, that is in the Promince of the Medes, a Roule, and therein was a record thus written : .

1 In the first yeere of Cyrus the King , the jame Cyrus the king made a décree concerning & houte of God at lesufalent Let the busic be builded, the place where they offered facrifices, and let the foundations thereof he firough said, theheight thereof threeffore cabber and the breadth thereof threefcore oubites:

Wab three roses of great floats, and a rose of new timper : and let the exbences pe fines ont

of the Kings boule,

f And also let the golden and filter verible of the house of God, which Nebuchad negrat tooks lotth par of the Temple which is at Israeldon, and brought vato Babylou, he reftored & throught againe vitte the Temple which is at lecufalem, easty one to his place, and place show in the house Lee. of God,

Mow sharefore Tamai goneraour beyond the riner Shether-Bozzai, and f your companious the f Cald Aphartachices, which are beyond the tiner , be yet their fo-

LLIKE From thomas :

7. Let the weeke of this house of God alone, let the goldetnour of the Lewes , and the Elders of the es build this house of God in his place.

8 Moreour, il make a Decree what perhali doe f (aldito the filders of these lower for the building of in me a this pools of God retain of the kings goods men of Derve M 21 And thursthey genfined ve andreer, Coping, the tribute beyond the claus, feetherijk experience be made.

att. at

• Chap

\*Charles 18.4 6.50,

t căl

クリアナ

¶:e[4. cac/t.

ginen water thefe men, that they be mort hindred. 9 And that which they have need of, both your ballackes, and caus, and lamber for the burnt offetangs of the God of heaven, wheat, fale, wine and Oyle, according to the appointment of the Priefts which are at legalatem, let it be given them day by

day without faile!

i Cdi. of rek.

Call.

الفنا م

h 4-

A-914

t Cald.

deree.

**ई** ट्रांडि

2 Apr (220) of the

er engla

t cal.

to the

Man.

tales.

to That they may offer factifices of offineers famones wato the God of heanen, and pray for the life

of the King and of his formes.

11 Alfo I have made a decree, that who loener that after this word, let rimber be pulled downe from his house, being fer up, let him befranged thereon, and let his houle be made a dungful! for thir-

12 And the God that both couled his Name to dwell there defiroy all Kings and penplethat first put to their hand to airer and to deliroy this house of God which it at Ierulalem I Daries have made a decree, let it be done with speed.

us Then Tatnai governous on this fide the ti-mer, Shether-Bouna, and their companions, according to that which Darius the Ling had lent, fo

they did speedily. they professed through the prophecying of Hoggat the Prophet, and Zechariak the fonce of Iddo, and they builded and finitied it, according to the comdement of the God of Brack and according to the commundence of Cyrustad Daring and Artaterate King of Perfix

eg Andthis boule was finished on the third day of the moneth Adar, which was in the fixt yeers of

the reigne of Darius the Kins

16 T And the children of Ifrael, the Pricts and the Leuter, and the reft of the children of the captimity hept the dedication of this house of God with ioy;

17 And offered at the dedication of this house of God, so handred bullockes, two hundred tames, foure hundred lambes; and for a foure offering for all Head, coelne her gover, according to the men-her of the tribes of Head.

el Andthey fet the Pricks in their divisions, and the Leuites in their couries, for the fernice of God which is at Icrufalem, † \* as it is written in the booke of Moles. <del>certise</del>

29 And the children of the captivity kept the Palleouer spon the fouretreuth des of the firft moneth:

20 Por the Prietty and the Lewites were purified together, all of them were pure, & killed the Palloer for all the children of the captinity, and for their brothers the Prieffs, and furthers lebers.

as And the disidees of litres which were come againe our of caprinity, and all facts at had tepacaend themselves vato them , from the filthinesic of the heathen of the land, to feeke the LORD God of Maci,did este,

23 And kept the feaft of vales nevel bread leven dayes with logs for the LORD had made them so full, and turned the heart of the King of Affyria wato them to firengthen their hands in the worke as the house of God, the God of Israel.

CHAP. VII.

I Egya gooth up to I mufairm, to The gracious

esammifion of Arisarraes to Equa. 27 Equabity-feth God for his fluour. Ow after these things in the reigne of Astan-lernes King of Perfin, Eura-the son of Seralah, the form of Azzrichthe forme of Hillich

a The forme of Shallam , the forme of Zedok, the forme of Abitub.

. The found of America, the forme of Azzrich. the forme of Merzioth,

4 The forms of Zeraizh, the forms of Vani, the

forme of Bokki.

5 The forme of Abilitya, the fanne of Phinches. the fan of Eleasar, the fount of Assorthe chiefe Prick :

6 This Ezra went up from Babylon and he was e ready Scribe in the Law of Moles, which the LORD God of Misel had given and the King granted hem all his request, according to the hand of the LORD his God vpon him.

o And there went up fower of the children of H-

raciand of the Prints and the Louise, and the Simers, and the Porters; and the Methining wato Levefalem, in the fenenth years of Artazerres the Eing.

8 And he came to lexifalem in the fifth meanth,

which was in the fenerald secre of the King.

9 For spon the first day of the first mountiribegan he to goesp from Babylun, and on the first day of the fifth monetle came hee to I crufalem, according to the good hand of his God spon him.

In For Exra had prepared his heart to feeke the Law of the LOLD, and to docit, and so couch in If-

raci,Statutes and Judgemanes.

IL I Now this it the copy of the letter that the King Artaket kes gave to Ezra & Prieft, the Scribe, ener & Scribe of the words of the commandements of the Lond, and of his Statestes to Minch

to Artanerus King of Kings, | Vinto Eara the Prick, a Scribe of the Law of the God of heaten, a

period peace, and at luch 1 time.

Ly I make a decree, that all they of the people of Ifract, and of his Priefle, and Leuices in my realme which are minded of their owns fire will to go vo to Ierulalem, goe with thre. 14 For American section are fent for the Ring, and

of his " feven Countellers to enquire concerning ludals and lernfalon, according to the Law of thy God, which is in thine hand;

15 And to carry the filter and gold which the King and his Countellers have freely offered water the God of Israel, whose habitation is in terminen

16 \* And all the filore and gold that thou cash find in all the province of Rabylon, with the free-will offering of the people and of the Priefts, offe-ring willingly for the houle of their God which is in letafalem :

27 That thou mayelf bay speedily with this movey, bullockes, rammes, lambes, with their meat oberings, and their drinke offerings, and offer them vpouthe Alexest the house of your God, which is in Jerufalem.

## And what former (hall freme good va'o these and so thy brethres, to doe with the reft of the fil-uer and goldschae does for the will of your God-

19 The velicls also that are given thee, for the fernice of the house at thy God, those deliver thou before the God of Jerufalem.

25 And whatforcer more thall be needfall for the inute of thy God, which thou thalt have occafine to better, better it out of the Kingspresfatt boute.

11 And I men I Artonernesthe Ling doe male a decree to all the treasurers which are beyond the river, that whatformer Berathe Prieft , the Seribe of the Law of the God of heaven, thall require of

you, it be done speedily,

ss Vato an innedred talenty of filmer, and to an andred to colorer of wheat, and to as bounded bother of wine, and to an hundred bather of oyle, I and falt, without profesiting few much

93 **† Wild**e

by † Wharinener is communiced by the God of heaven, let it be diligently done for the house of the God of bessent for why thould there be writh against the realme of the King and his formes?

24 Alio we certifie you, hat touching any of the Pricits, and Louiter, Singers Porters, Nethinims, or Ministure of this boule of God, it shall not be lawfull to impose tall, tribute, or custome vpon them.

25 And thou Exta, after the wilesome of thy God that is in thine hand, let Magiftrates and Indges, which may indge all the people that we be-God, and teach ye them that know them not.

26 And whofeener will me doe the Law of thy God, and the Ling let indgement be exeraced speedily upon him, whether it bee unto 10 desch, or to † benillment, or to confication of goods or to impriforment.

2) Thefiel beethe LORD God of our fathers, shich buth put fach a thing as this in the Aings ears, to be unifie the house of the LORD which s

in lerufalem.

28 And bath extended mercy visto the before the King and his councillers, and before all the Kings cy Princes, and I was ficengthened as the has of the LORD my God was vyon me, and I gethered together out of Mixel, chiefe men to goe up with

CRAP. VIII

The companions of Lora, who returned from Balpion. 15 He fendesh to Ides for Manifeles for the Temple. 21 He keeperb a fall. 24 thee con teen the treasures to the cufton of the Pratfit. 30 from Abaua they come to Lernfalem. 22 The treaflue à mighed metre semple, 36 The Commission in defaured.

I this is the genealogic of them that went vp which me from Babyloo, in the reigne of Artzett-

mes the King.

• a Ofthe fames of Phinekes, Gertham t of the Source of Ithanran, Daniel : of the formes of Daniel,

Of the fames of Sheckenish, of the former of erech. Zeckariah, and with him were reckoned

By genealogic of the males, an hundred and fifty.

4 Of the former of Palasth-Moah, Elihoenai the
James of Zershith: and with him two joindred males.

Of the former of Shechanish, the forme of Iahaziel, and with him three hundred males.

 Of the feastwalfe of Adip, Ebed the feast of ethanand with him fifty males.

And of the loss of Elam , Bellesich the forme

of Athalish and with him fearnty males.

8 And of the four of Sephatish, Echadish the four of Michael, and with him fourefeate males.

- o Of the former of Tush, Obadish the forme of Ethici, and with him two hundred and eighteene
- to And of the former of Shelomith, the forme of Sofiphi Wales bish, and with him an hundred and three foore
- ur And of the founds of Beboi, Zechanish the fou of Behai, and with him twenty and eight males.
- ta And of the form of Azgad, Johanna | the ion of Bakkaran, and with him on hundred and ten stales
  - 13 And of the last foamer of Adonition, whose names are these t Eliphelet, Ichael, and Shannish, ad with them threescore mates.

14 Of the founces his of Rigner, V the sand The

15 ¶ And I gettered delta toperfier to the riors to the riors to the transact to Alesta, & therefolede we in room I or play three dayest and I visued the people; and the form Pricits, and found there some of the four of Lett. 16 Then four i for Elizaer, for Ariel, for Stema-ish, and the Shankard.

ish, and for Electrica, and for Isrib, and for Ele nathan, and for Nathan, and for Zecharleh, and for Melhallen chiefe meny also for Isrib; and for El-

nathrapper of Angellanding

17 And I Ruethen with commandement vaco Iddo the chicle at the place Caliphia, and I + told | Heles them what they floudd fay vero Iddo, and to his I per brethren the Nethiniaus, acthe place Caliphia, that moved they should bring water vs ministers for the house 20 the of our God

18 And by the good hand of our God vpon vs. they brought vs a man of understanding, of the fout of Mahli, the fon of Leui, the fou of Most, and She-

rebish with his fone, and his beechren eighteens.
29 And Hishabish, and with him lethnish of the foas of Merari, his brothten, and their foan, twenty-

20 a Alfo of the Nethinius, whom David and the Princes had appointed for the fernice of the 2-th-Lenice, two handeed and twenty Nethinius; all of these were expressed by paner.

21 I Then I proclaimed a Past there, at the rinter Abasa, that we might afflict our febres before our God, to feeke of him a right way for va; and for our little ours, and for all our fabricance.

23 For I was albamed to require of the King & band of sheldlers and horizon to helpe ve against the enemy in the wayther and we had in other water the King, Sping, The hand of our God is spon all them for good that flethe him, but his power and his weath is against all them that for him. 23 So we failed, and belonght our God for this, and he was intressed of vs.

24 Then I Separated twelve of the chiefe of the Pricks, Sherebish, Halkahish, and ten of their bee-

Priest, ownerming at them the filter & the gold as Ad wrighed vano them the filter & the gold and the velle's, exactly elicing of the haute of our God, which the King and his Counfellers, and all these prefent, had offered I

26 Janes weighed water their hand fine hundred

and fifty calence of fluor, and filmer velide on him-deed calents, and of gold as hundred talents t 27 Alfo twenty bullet of gold, of a thouland † Bale? drammes, and two velicis of fine copper, i pre- julion at

cious as gold.

28 And I faid vato them , Ye are holy varo the long!
LORD, the vessels are holy allo, and the likest and † Me the gold are a free-will officing vaco the LOKO defined

God of your fathers.

29 Watch you and keepe them, vatill ye weigh them before the chiefe of the Pricks, and the Louises, and chiefe of the fathers of Brack at January. lem, in the chambers of the house of the LORD.

to 90 wok the Priefle and the Leuises the weight of the flot; and the gold and the veilels, to brand them to little water water the boufe of our God.

31 4 Then we departed from the riner of About on the certific dep of the first monethyte goe vate lerafalem; and the hand of our God view your vaand he delivered to from the band of the exempand of fach as key in wait by the way,

22 And we came to lernialers, and shods thete

three dayes,

caree copes, 33 T Now on the fourth day was the films: and the gold, it the vellels weighed in the honfest our God, by the hand of Marcesoph, the foure of V rish the Prick and with him was Alexaer the foure of

Phinebus and wish them how latered the fount of Schut, and Nordish the forme of Biami, Lenter ! 34 By number and by weight of every one : and all the margin was frieten at that tune

- 25 the the children of those that had beene Correct away which were rome out of Fcaptialty, offred burnt offrings vinto of God of Uraci, twelve bullacks for at ifraci, musy & fixe rammes fewerty and tenen lambs, tweloche-goors, but a fin offing;

all observed burnt offering water the LORDs
36 4' And they delinered the Kings Comissions
water the Kings Lieutenasts, and to the Governors
worthis fide the riners, and they furthered the peo-

Piraci the boate of God.

CHAP. IX. I Awarmourneth for the affinity of the People with frangers, 3 Reproperly water God with confillion of famous.

Con when their things were done the Private came to me laying. The people of litted, and the Pricks & the Laures, have not reparated the w-Schick from the people of the lights drug accor-ding to their above inations, teen of § Camanites, the Hutites, the Perizzites, § Jobuliers, the Amno-nites, the Modbites, the Egyptinos, & the Amorites.

a For they bear taken of their daughters for themselver, and for their found a han the holy feed hinemingled themselnes with the people of these lands: yea, the hand of the Princes and Ruless hath

beenvehtelnin this erelpatie.

10-,4f-

ين الأثاث

ænd fære abode.

fit vy. † Helv.

by the

3h) f17-

metal &

+Exod.

23.32. deut.7.3

∳ Heir.

haid of

3 And when I heard this thing . I was my garment, and my moutle, and placks of the haire of my beed and of my beard, and fire deem altonied.

A Them were aftentibled water me many one that trembledat de words of F God pi light, becaute pl the strangualism of those that had been carried away.& I face aftonied yneill the eneming factifice. mayiny short I sourced guessionic estima 🖟 🤅 : my beauticated having rept my germent, and my mantle, I fell your my knees , and spread out

my hands you the Lored my God. Antifeid on Ford Tam athan of and bluck to stopp my face to thee my God: for our iniquitits are increased once our head; and one true

Palle de grette eve viero che bosuerte.

- 17 Ginde the dairts of our lather what we been in a great trelimite tato this day, and loc out intquithe blud wer, ner Kings , and our Priests been deliverocines the hand of the Kings of the lands, to the fivordito captinity, and to a ipolic and to confatient of fied to st in third by.

8. And now for a thirds ipace grace both beens Beir. thewed from the LORD the God, to lette vs a For a pix remains to escape, and to give to a swife in his a larger is highly place; that our God may lighten our eyes, and a caustion give wha inche reniging in our bondegs.

and fore - A For the more inchesive our God hath not

forfaltenve in our bondage; but hath exceeded mirror vatores in the fight of the Kings of Petits, Heb. to to give vs a tenning to the ye the house of our God, and f to repair the decolations thereof and to gife to a wall in loadh, and in loculaten.

> · In Aminimization Control what that we say affect this? for we have forfalors thy Commandements,

ert Withchechon halt communided by t chy ferunes the Prophets , flying, sche haid vino winch se go to plainle it , is an encloser land, with the filthingle of the people of the lands : with their aedecher juit their vacleuntalier

mench to 12 Mart tindulare givernoblitat desigliters vano Decept. Astr find, inches talorina desigliters dans jour

founts nor feele their peace, or their weelth for encertiset ye may be from and ear the the good of the land, and least it for an inheritance to your children for oner.

24 And after all that is come upon us for our epill deede, and for our great recipalicating that these our interest of adhalf punithed to left then our interest of the property of the prop quittes deferme and halt given vs fach delimerance

14 Should wee against liveake thy Commander mediments, and toyee in altinitie with the people of the thefe abominations? wouldn't thou not bee augri with vetill thou hadle confunctive, to that there flould be no remnant nor chaping?

ts. O Logo God of threel, thon are righteent. for the remains yet elemed as it is this day: Behold we are before thee in one trespalled t for the care not Rand before thee because of this.

CHAP.

I Shachaniah encouragesh Egra to reforme the frange marriages. 6 hard mourning, affinished the people of the people of the people of the people of the caboration of Errap repolitional promise amendment, 15 The care to get for sucit, in The names of them who had married Market Willes.

Ow, when Ezra had prayed and when he had Legal effect, weeping, & salting him felle down before the house of God, there affembled value him out of liesel, a very great Cougregation of men, and women, and children : for the people | wept | veryfarc

1 And Sheebamish the forme of thiel are of the greet train teaported against our God , and hour taken fixing wines of the people of the land a second there is hope in lived concerning this string.

... Now therefore let us make a con commended our God, + so put away all the wines, and fued as + 20 are borge of them, according to a countil of my to be of our flacile let it be done according to the Law.

of our space, as it be done according to any Lawe 4 Art, 4 joi this matter leliusers with the two allowed with the two of good courage, & do ay 15. Then are a Bera, and made the chiefe Priefly the Limiters of Hispatro (we are that hey done according to this want. I make they have a 4 Then Express wy from Ling the house of Courage ways into the chamber of lossans, the forms of likeliholand was the come of the likeliholand was to be come chiefe as a second ways the courage are second.

ear no bread, nor armke water a log bemonraed because of the transmelling of them that had beene

7 And they made proclamation thorowout in dan and dernialem, ware all the children of the capturing that they fromtel garber themfelnes to gre-

ther que terminiem ;

8 : And that who former would not come within through the Princes of the completed of the Princes and the kidersall his spollenes should be florite + Me tol, and himfelie ferorated from the Congregation don

octhore that less bettue carried away, ... 9 Theta all the men of Indah and Beniamin gathered themselves together voto lerusalemuithm three diper rit nearthe minth mounts, on the fix twentieth may of the mounts, and all the people fig fate in the firest of the house of God , trembling phem. Vs. have transgressed, and have extensionings 20 wines to increase the tresposts of lives.

'18 Navishercion wake confession rate the bil Loga God of pole lathers and doc his pin

314

ad Operate your felters from the people of the land and from the firange wines.

23 Them all the Congregation answered and faid sob sw finmel, biel fled postred solow back a dra 3.3 But the people are many, and it is a vince of ch saint, and we are not able to fland without; neither is this a marke of one day or two for five Des Brang that have transported in this thing.

14 Let now our Rulers of all the Congregation hand, and let all them which have taken firange wines in our cicles, come at appointed times, and with them the Elders of enery city, and the ladges thereof; vntill the herce wrath of our God | for this matter betweend from vs.

15 4 Onely leasthen the fun of Alabel, and Iaseems the forme of Tibushiwere employed about his marrer: and administra, and Shabberhai the

Dinite beiped them, 26 And the children of the expensive did for and Ears the Prieft, made contains thick of the fathers, after the house of their fathers, and all of them, by the day of the tenth mouth to examine the mater

27 And they made an end with all the men that had taken Arrage wines, by the first day of the first

manech,

18 ¶ And among the former of the Printsathere were found that had taken flrings winers namely, of the founds of leffma, for of forceded, & his brethern, hearth, and Eliezer, & latib, and Godalish.

19 And they gave their hands, that they would put away their wines; and being guiltin, they officed a name of the flocks for their troppile.

to And of the former of immer, Hamei, and Ze-

27 And of the former of Harriso, Marshale, and Mijoh and Shemaish, and Jobiel, and Vazinis.

an And of the former of Pathar : Elicensi Man. **d, (Ameri, Mi**tcheneel, Jozepad, and Ela<u>rah</u>,

aş Alio el ihe Léviene Lorshad, mil gir Kolushi, chu fame is Kelisah) Perjahiah, h

24 Of the fugers allo, Elizhib, and of the poar ters. Sool lum. and Telem, and Y

s: Marcouer,of Mari of the fonessof Parelle Remakand lefish and Majeriah and Mismin an Elesear, and Malchilida and Benarah.

26 And of the lous of Elam 1 Matranial Zechy rish and Ichiel and Abor, and Incomoth and Clink,

17 And of the four of Zatte: Elisansi, Elizabilia

Mattaniah, and Browneth, and Kabad, and Azena. all Of the founcealfo of Bebal; lebohanan, Hananish,Zubbai, and Athlei

29 And of the fors of Bini : Methaliam, Male lock and Adath, father, and Sheat, and Remoth,

And of the four of Paheth Mash : Adas, a heial, Bennish, Mashah, Marranish, Bezalce), and Binner, and Manafiel.

31 And of the turn of Flarin: Eliezer, Iffajah, Malchish, Shematah, Shimton, 32 Benjamin, Mallach, and Shemariah. 33 Of the fous of Hallma: Mattenti, Mattella.

Zibad, Eliphelet, leremai, Manafich, ant Shirter, 34 Of the former of Smit Haadti, Amrum, and Vel.

25 Benaub, Bedrieb, Chellub. 34 Venish, Meremoth, Eliafhib, 37 Matraniah, Mattenal, and Iarian,

38 And Bagi, and Bennet, Shimei; 39 And Shelemish, and Nothan, and Admit, 40 [ Machaulchai, Shaftai, Sharai, 41 Asareel, and Shelemiah, Shomariah, the line Amerika, and Shelemiah,

43 Shallam, Americh, and fofesh. 43 Of the fons of Nebo ; Ichiel, Marrichish, Ya 1d, Zebina, Indon, and lock, Berminh.

44 All thefe bad taken ftrange winestand fome copies of them bad wines, by whom they list chile.

20 Jes

### THE BOOKE OF NEHEMIAH.

CHAP.

n Nebruiab underflording by Hanani , the Sport of Jerufalem , mountain, fastern, and wyeeb. 5 His Prayer.

He words of Nehemiah the fon of Ha-thalish. And it came moneth Chillen in the twentieth yeere. 20 I was in Skuthum the palace;

3 That Humani one of my brethren contribe and corrector exert of (selab, and I selated them concerning the lewerther had eleaped which were left of the esperinty, and concerning levelalem.

And they faid vate me, The remnace that are

befrof the especialty there in the province, are in press afficient and enerough; the wall of legulain all a strokendowne, and the gates thereof are burne with fire,

4 ¶ And it came to place when I beard thefe words, that I flux downer and wope, and mourned corraine dayer, and faffed, and peayed before the

s And Paid befeech thee, "O Lond God of paragine great and serrible God, that is capath co-spant and many for those that long him, and ob-tor Mr. Communications :

truries Commandenests; & Letthing case now be acomeine, and thint tyes - 1990, that they meyel best the proyer of the fer-

cent, which I pray before thre now, day and night for the children of firsel thy ferusats, and confes the finate of the children of lirsel, which we han finned against thee: both I and my fathers bonds

7 Wee have deale very corruptly against thes and have not kept the Commanderness, nor the Seminiteless the Indgements, which thou commandraft the fernant Moles.

& Remember, I beforeh thee, the word that those

communication by ferrouse Musics, Dying, "15, v. v. J. Johnson greeks, I will feather you abrust among the inflicing as the party of th of you call our vato the vitiennosh part of the hier grad, uen, yet will I gather them from themen, and will being them of the hier grad, any Maine there.

to More these are thy fernance, and thy people whose those ball reviewed by the great power, the

by thy fit one hand

11 O LORD, I beliech thee, he gow thise that he accomplete to the project of the ferning, and to the persyet of the ferning, and to the persyet of the ferning, and to the persyet of the ferning and profess, I provide the the ferning that the first indicates the ferning that the first indicates the first of the ferning that the first indicates the first of the ferning that the first contents to the ferning the first indicates the first of the ferning that the first of the ferning the first of the ferning the first of the ferning that the ferni For I was the Libes continues.

CHAPIL 1 & Artaxerres underflanding the cause of Nebewicht fachieffe, fendeth bins with testers and con mussion to I crustelem. 9 Nebennah , to the errete of the engineer, commeth to Terminism. 13 He wieneth fecretly therumer of the walls. 17 He meneto the Lewes to builde in deficer of the enemies.

No it came to paffe in the moneth Nifan, in thetwentierh veere of Artakerkesthe King, that wine was before him, and Itooke up the wine, and gaue it was one King. Now I had not been before now (ad in his presence.

2 Wherefore the King said visto mes. Why is

thy countenance fad, itering thou art no: ficke? this a nothing cife but for owr of heart. Then I was very lote Miraid,

And faid vuto the King Let the King line for ers why thoused not my countenance be fed when the city, the place of my forhers sepatchees beth Walte, & the gates thereof are communed with tire?

I Then I king faid were me, For what doed thou make request? so I proped to the God of heaven.

5 And I faed vinto the King, If it pleate the King, and if thy fernant have found fanour in thy fight, that shou wouldeft isnd mee yoto Indah, vino the, City of my fachers sepalchres, that I may build in

6 And the King taid visto meg the f Oreens al-fo fitting by kim, ) For how long thall the intrues be? and when will thou returne? So it pleased the

King to fend me, and I fet him a time.

Moreover, I faid you the King, Hit please the King, lee letters he given me to the governours beyond the river, that they may convey mee over,

tell I come rato Indah ;

8 And a letter vuto Alaph, the keeper of the Hidgs forrest that he may give me timber to make beames for the getts of the palace which appeared ed to the houle, and for the wall of the city, and for the house that I dialiencer into a and the King granted me according to the good hand of myGod VPOO Me.

S Then I came to the governots beyond theriner, and gave them the hings letter (now the King bad fent capeains of & army, &horfemen with me. )

to When Sanballat the Horonite, and Tobiah the fernant, the Ammonite, heard of it, it gricued them exceedingly, that there was come a man to. feeke the welfare of the colldeen of liracl.

it So I came to lerm'alent, and was there these

es ¶ And Larofe in the night, Land forme few men with mer, neither told I say man what God had put in my heart to doe at lerufalem a neither was there any bealt with mer, faucthe bealt that I tode vyoa.

13. And I were one by signs , ... and to the galley, enen before the dragon well , and to the dang-port , and viewed the walles of lermalen, which were broken downe, and the gates thereof were continued with fire,

14 Then I went on to the gate of the fountaine, and to the King poolesthin there was no place for

the braft that was under me to parte.

Then went I vo in the night by the brooke, and viewed the wall, and corned backe, and curred By the gate of the valley, and fo returned.

26 And the Releip knew not whither I went, or what I did, neither had I as yet told it to the Lewes, nor to the Priefts, nor to the Modes, our to the Rolers, nor to the reft that did the worke.

17 Then (aid I vuto them, Ye fee the diffresse or we are in how ferufalem litth wate, and the

gates thereof are boson with fire; come, and let we baild up the wall of lectifulen, that we bet us more a represen-

18 Then I rold them of the askd of my God, which was good spon me, a sife the Kings wo: 44 that hee had spoken wate mee. And they laid, I it Ys rife up and build. So they throughened their bands for this good worke.

19 But when Sankallar the Horonite, and Tobish the fernant, the Ammonite, and Geffrem the Arobian heard in they laughed we to fcome, and despised vseend said, What is this thing that ye doe?

will ye rebell agains the King?

29 Then answered I them, and faid varo them, The Gal of incases he will prosper ve therfore wa bis fermante will artie and butlet ber you have no portion, not light, nor memoriall in leruralem.

CRAP. IIL . The names and order of them that builded

કર્જ જાનકી,

Hen Elizabib the high Prieft roll up with his brethren the Pricits and they built the theep gate, they faultified st, and fee up the doores of the euen vano the tower of Meah they factified 15, vato the tower of \* Haraneel.

 And † next vitte him builled the mea of ferithe sand next to them builted Zacour the forme hash

of Imri.

3 Best the fift-gate did the former of Haffennah build, who also laid the beamer thereo: and fer 🖘 the doores thereof, the lockes thereof, and the bars

4 And next ware them repaired Merimoth the fonne of Viril, the togue of Kozi and nest water them repaired Methaliam the forms of Berechiah, the form: of Melbezabeel t and next cuto them, reparred Bidok the forms of Basna.

s And next vato them the Telegiter repaired ; but their nooks put not their neckes to the works

of their Land.

6 Moreover, the old gate repaired lebolad. the fon of Palesh, and Methall and the ion of Befodaraby they laid the beamer thereof, and fet up the doores thereoffend the lockes thereoffer the hars thereoff

And next vito their repaired Melattab the Gibenuice, and Indonetic Meronothice, the men of Gibton, and of Mizpan, were the throne of the go-

vern ur on this fide the river.

8 Next water him repaired Variet the forme of Harhalah of the gold-thirths a next vato beat al o repaired flavauran the loune of our of the Aportecaries, and they I fortified fermiolem water the for, broad wall

9 And next such them repaired Replaish the Best fem of Harstie Ruler of the balfe part of Irrufalers, the

to And next suite their repaired i edulah the four walk of Harmaphieum outragaint his houlet and next rum lum repaired Hattolli the foa of Hilliannia

21 Malchijsh the forme of Harim, and Hafhab, the forme of Pabul-Moads, repaired the f other f Rd piece, and the tower of the furnizers.

12 And next vato him repaired 5::2llum the for of Halloelhabe Rules of the halfe past of Icrafakm,he and his daughters

13 The valley gate repaired Hanna, & the inhalitanks of Zenou, they built it, and fet up the doores thereof, the lockes therof, and the bars thereof, and a show and cubits on the wall-water the dung-gate.

14 But the dung gate repaired Malchish the ion of Rechalishe Ruler of part of Beth-hacerem his baile it, and fee up the doores thereof, the lockes therepland the parterthereof.

25 **Fe**£

Iou

free

15 But the gate of the fourtrine repaired Shill tooks great indignation, and mocked the levers. lam the forme of Col-bozch, the ruler of part of Mizpal, he built it, and courted it, and let up the dooresthereof, the lookes thereof, and the barres ther.of, and the wall of the poole of "Siloal by the Kings garden, and rate the flaires that goe downe from the city of David

16 After him repaired Nebendah the founc of Asbuk, the culer of the halfe part of Beth-zur, vnto the place over against the seprechees of Danid, age, and to the poole that was made, and the ele

house of the mighty.

17 After him repaired the Leutier, Rebum the forme of Rani timese water him repaired Haffabiah the ruler of the halfe part of Keilah in his part.

18 After him repaired then brethren, Bansi the fon of Henadad, f mier of I halfe pare of Keilah, 19 And next to him repaired Faer the connect Ichna, the rules of Mizpub, another piece, nucr against the going up to the armony, at the turning of the wall.

an After him Buruch the fonne of Zabbal,earneftly repaired the other piece, from the turning of the well vitto the doore of the house of Elisshib

the high Prieft.

es After aim replied Merimoth the foune of Vrijth, the fon of Kaz, mother piece, from the deore of the hour of Elishib, exents the end of the nonic of Etailigh.

24 And after him repaired the Prieffs, themen of

the plaine,

23 After hun repaired Benjamin, & Halbub, over against their house: After him restaired Azariah the fenor Mauleiah, sion of Ananich hy sis bonfe.

34 After him repaired Binned the Francof Hensdad another piece from the hande of Azarish, ento the carming of the war enen visto the corner.

15 Palas the fino: Vzai, our against the cureing of the wall, and the tower which lieth one from the Kings high bonic that was by the \* court of the perfon Catter um thids shirle fance of Paroth.

26 Moreonec, the Nethinius dwelcin 2 [ Ophe] vaco she place once against the water-grectoward

the East, and the cower that lieth out.

27 After them the Teko tes repaired another piece, ouer against the great tower that lieth out, care woro the wall of Ophel.

a8 From about the horfe-gate repaired the

Priefts, tuery one over against be house,

25 Alert them repaired Zatok the fon of Imther our against his house : after him repaired 21to Showsith the ion of Snechanish, the heeper of the Eaft gate.

go Alter him repaired Hansulah the fou of Shelemish, and Hammthe fixt for of Zalepin, another piece, after him repaired Melhallam the forme of

Berechisk,ouer against his chamber.

32 Afree him repaired Malebish the goldfinithes forme, vinto the place of the Nethunias, and of the merchants outr against the gate Miphkad, and to the going up of the | corner.

32 And betweene the going up of the corne; unge cothe flicape gate, tepalicad the goldinities and the

merchabus:

CHAP. IIII

2 While the enemies scoffe, Rebensiab prayech, and community the borks, 7 Understanding the weath and fecrets of the curry, he festesh a watch. 33 He armesh the labourers, to and quesh unit-

ED Ve it came to palle, that when Sanballat heate D that we builded the wall he was wroth, and

2 Ami he fooke beinge his brethren, and the armie of Sanaria, und faid , What doe thefe forble lewes ? will they f iortife themielves? will they f Hole, facilice? will they make an end in a day? will leave so, hey remue the floors out of the heapes of the rob-themshifh which are burne?

bith which are burnt?
Now Tobish the Ammonite was by him, and he faid, Encuthat which they baild, is a fare goe up, he thall countraine downer their stone wast.

4 Hearr, O sur God, for we are f despited , and f Horn turne their reproved upon their owne head, and defrecht. gue then for a prey in the land of captinity.

fin be blotted out from betore thee, sor they kave pronoked wereo sger before the builders.

6 So built we the wall, and all the wall was joyned together was the halfe thereof; for the people had a mind to works.

7 Thur is came to pulle that when Sanbaltar, and Totish, and the Archicos, and the Ammonices, and the salidadites heard that the wals of lerufalem fivere made up, and that the breaches began to + Hel.

be fropped, then they were very wroth,

8 And confinied all of them tog pier, to come

and to light egainft irruislem, and t cohincer it. Hebr.
9 Neutrheielle, we made our prager vato our so mate God, and fet a watch against them day and might, as errane becaste o: them.

14 And Indah fair, The Brength of the bearers of bardens is decayed, and some is much subbiffi, to that we are not able to build the wall

it Aikl our aductiones faid, They thall not know neither fee, till we come in the night among themy and they there and cause the worke to reaso

12 And it cause to pulle, that when the lewes Which dwell by them, came, they faid rate vs ten times, a From all places whence ye thalf returns

vinto vs. they mill be up an you. hin the wall, and ou the higher places, I enen les from all the people after their families, with their foords, places the people after their families, with their foords,

And I looked, and suic up, and faid vato the turne to Nobles, and to the Rolers, and to the rett of the or. people, he not ye afend of them; Remember the Hibro prethern, your font and your dangiters, your wines, from the and your houles,

ts And it came to passe when our enemies heard the place that it was howeve voto vs, and God had brought orc. their countell to recoghi, that we returned all of vs

to the wall, every one voto his worke.

15 And it came to passe from that time foorth, that the halle of my servants wrought in the work, and the other halfe of them, held both the speares the thields, and the busyes, and the habergoons, and the Rulers were behind all the honfe of Indah,

17 They which builded on the wall, and they that bare burdens, with those that laded, every one with one of his hands wroughe me the worke, and

with the other head held a weapon.

13 For the builders every one had his fword girded f by his tide, and fo builded and he that f puls founded the trumper was by me.

19 4 And I faid vate the Nobles , and to the A Rulers, and to the rest of the people, The works n frest and large, and we are reparated spon the wall,one farre from mother:

In what place therefore ye heare the found of the trumper, refect ye thicker vaco vs: our God. thall habe for ve-

5 L Se

21 So we laboured in the worker and halfe of them held the speaces, from the riling of the marming cill the flar res appeared.

Likewise at the jame time faid I voto the People, Let enery one with his fernant, lodge within lexicalem that in the night they may be a guard

to valend isbour on the day.

**CONTRACT** 12 *3 ja* (7

g Bebr.

in Me.

t Hebr

my hour

conflicted

23 Spanither Linor my brechten, nor my ferments, nor the the grand which followed me, nowe of vs put of our clothes, if facing shat every one pot them off for wathing CHĂP. V.

I The lewes complaine of their debs, morgage. and buildies. & Nebennah rebakseh she viteries. and can't is them to make a communit of refituition.
14 He forbrareth his come allowance, and hec-Pub befortalis.

A Not there was a great my of the people, and of A their wines, against their brethsen the lowes.

a for there were that faid, We,our founes and our dangheers are many therefore we take to corne for show, that we may eate and line.

4 Some also there were that faid, We have morgaged our lands; vineyards, and boules, that we might buy come because of the dearth.

There were also that faid, We have borrow. ed Goney for the Kings tributt, and that woon our dands and vincyards.

5 Yet now our Beib is as the fielb of our becthren, our children as their children : and loe, we being into bondage our lans, and our daughters, to water boundage abready, neither is it in our power to redeeme them: for other men have our lands and vinerards.

6 And I was very angry when I heard their

cry, and thefe words.

Then I consulted with my felfe, and I refuked the Nobles, and the releas, and faid varo them. You crack vincy enery one of his brother. And I

fet a grest affembly against them a

8 And i Carl vinte them, We, after our ability, hang \* redeemed our brechren the lewes, which were fold voto the beather; and will you exensell our brethread or fluit they be fold visto wit Then held they their peace & found nothing to enfwere.

Also i faid, it must good that ye doe: ought

te not to walke in the leave of our God, because of the reproach of the heathen our enouits?

to I likewife, and my brethren and my farmants, tright exact of them money and corne : I pray you

he vs lease of this vittey.

at Redore, i pray you, to there, even this day, their lands, their vineyards, their olineyards, and their and of the many and of the many and of the Como, the wine, and the opin that we exact of them.

43 Then frid they, We will reflore themyle well require nothing of the io will we do as thou fay-eff. Then I called the P. ists, and touke an oath of

them, if they floud dee according to this promife, 23 ... No I shooke my sap, and I wid, So Gou shake our every man from his hones, and from his labour that performetic nor this promise, each thus be he Heir. Instancest, and † emptied, and all the Congrega-

people did according to this promife.

14 4 Moreoner, from the time that I was appointed to be their Gonernour in the land of Indah, from the twentieth years, curs your the two and thirtieth peere of Arcanerges the Ling, that is weell and my bestleen have not given the bried of the transcer.

as But the former governours that had been before me, were chargeable visto the people, and had taken of them berail and whit before forty finings of filmer, pragemen their facunts bare rule ouer the people:but to did not because of the feare of God

so Yearlo . I continued in the worke of this wall, neither bought we any land? and all my fer-usur: were gathered thinks wato the works.

17 Moregues, there were at my table an hundred and fifty of the lower and enlers, belider those that came with he from among the heathen that are tpoet 23

18 Now that which was prepared for me daily. was one out, and fixe chapte theepe; also fonder were prepared for me, and once in cen dayer, flore of all fores of wines lest for all this required not I the bused of the generoons because the bondage Was heatly upon this people.

to a Thinke voon me, my God, for good, accer- +Chap
ding to all that I have done for this people.

CRAP. VI

2 Sanhallat praffifethig craft, by rumours, ly his red prophecies to refe Rehemah, 15 she works it finshed to the terrour of the encients. 19 Secrit intelligence passes beswerns the enemies and the Mobies of Inclain

Ow it came to pase, when Sanbaliar, and To-bish, and Gelbom the Arabian, and the relt of our exemies heard that I had builded the wall and that there was no breach left therein : ( though at that time I had not let up & Jours upon the gates h

\* That Sanha lat and Geihon (rut vano me,[2] ing, Come let vs meet together in force one of the visinger in the plaine of Ono : but they thought on đư me milebiele.

2. And I fent meffengers vaco them, sying, I are doing a gross worke, to that I cannot come why brould the worke ctale, while I leave it, and

come domine to John 3 4 Yes they lent vive tace foure times after this fort, and I answered them after the fame manger.

5 Then fant Sanbaltar hit fernant vitto me in like manner the fife time, with an open letter in bis hand :

6 Wactein was written; It is reported among the heathern, and a Gaffimu tarth it, tout thou and for fit the lower thinks to rebell tor which capte thou from buildeft the wall, that thou mayeft be their King, according to these words

7 And then alk ails appointed Prophers to preach of thee at lerofalent form; Force is a King in hidsh. And now thall it be reported to the King according to the feword's. Come now therefore, and let vs cake round it rogither.

8 Then I fent voto hun , laying , There are no fuch things done as those rayeth, but these fagueth

them one of thing owne beart,

9 For they all made vs afraid, faving Their hands fitall be weakened from the worke, that it be not done. Now therefore, of God Arengthan my hands.
10 Afterward I came water & house of Shemaiah

the tun of Delaisis, the fou of Mehetabel, who was from up, and he faid , Let us meet together in the house of God, within the Temple, and let ve flat the dures of the Temple, for they will come to flay ther, yea, in the might will they come to flay thee.

25 And I faid, Should fuch a man as I fice? and

who is there, that being as I am, would goo into the Temple to fame his life !! will not goe in.

12 And loe, I perceived that God had not feit his but that he pronounced this prophetic against me i for Tobiob and Sanballas had hired him.

A There-

13 Therfore warhe hired that I thould be affoid. nd doc forms to de that they might have matter

for an a litreport, that they might reprease me. 14 My God trinke thou you Tobish and Sanballar according to their their worker, and on the Prophetelle Nordian, and the reft of the Prophets,

that would have put me in feare.

t; ¶So the wall was finished, in the swenty and fire day of the moneth Eludin liftie and two dayes ad And it came to pale, that when all our ene-mies heard thereof, and all the heathen that were about vs law shefe shings, they were much caft downs in their owne eyes! for they perceined that this worke waswrought of our God.

17 ¶ Moreoucz in chose dayes the Nobles of Sudah + fent many letters yuto Tobiah, and the let-

thele terr of Tobialicame visto them.

steppers 18 for their were many in tudah fwome unto ng 14 him : because he was the sounce in law to Sheehanighthe force of Araband his force lokanen had taken the daughter of Melballan, the fon of Berechials,

19 Alfo they reported his good deedsbefore page mir, and vetered my words to him : and Tebiah tent letters to par me in feare.

CHAP. VIL

I Rehemiah commission the charge of Jerufale to Hanan and Hananab. 5 A register of the ge-ticalogic of them which came at the first out of Brislan, 9 of the propies 39 of the Priefle, 43 of the Lenger, 45 of the Methinger, 37 of Solomons firments, 63 and of the Tritle which could not find their pedegree. 66 The whole number of them, with then fulfance, 70 Their oblations.

TOw it came to palk when the wall wasbuilt, and I had fee vpete doores ; and the poeters,

and the impers, and the Leuites were appopared.
a That I gave my brother Hanani, and Hananiah the ruler of the pallace, that ge over letufalem, for he was a faithfull man, and feared God about maire,)

And I faid ento them, let not the gates of leaufalem be apened , untill the Sonne be bot, and while they fland by, let them flat the doores, and bate them, and appoyer watches of the inhabitants of farmialem, there your in his watch, and every one to be oner against his boote,

4 Most the city mer † large and great, but the people were few therein, and the boules were not

ોમાં **તેઓ**.

5 4 And my God put into mint heart to gather she pobles, and the rulers, and the people, that the finight be reckaned by generalogic. And I found a regitter of the genealogie of them which came up at the first, and found written therein; 6 \* These are the children of the province, that

went up out of the captinity, of those that had beene carried sorry, whom Mchuchad-nexts the King of Babylon had carried away, it came agains so fernialem, and to Indah, there y one vato his city:

7 Who came with Zhrubbabel, lefton, Nebemith, | Atariah, Rasmiah, Nahamani, Mordecai, Bilfiran, Mifpereth, Biguai, Naham, Basnah. The sumber, I fay, of the new of the people of Mach was

The children of Partilly two thouland mbunured fattenty and two.

The spilleres of Shepharlin, these handed

freetry and two.

to The children of Arab, Size hundred Sity and of Snobal, anhundred thirty and eight.

22 The children of Palette Marb of the children children of Halbupha, the children of Tabaoth,

of Yellins, and Both; two thouland and tight hims-dred and eighteene. The children of Elam, a thoul and two by-

deed lifty and force. 13 The children of Zetto, eight hundred forty

and five. 14 The children of Zerrai, lepen handred and

threefcore. 15 Thechilem of | Minute, fire hundred forty 1000

and eight.

16 The children of Bebri, fixt handred twenty

and eight.
17 The children of Afgad, two thousand these

handred twenty and two.
18 The children of Adonikam, fine bundled

thre-frore and fener. 15 The children of Biguzi, two thouland three-

foore and fenera to The children of Adio, fixe bondred fifty and

ar The children of Ares of Hearkish winesy and

es The delibers of Hatham, three boundred terenty and eight.

2) The children of Berrighter hundred twenty and loure.

24 The children of Huriph, as hundred and twelne.

2; The children of | Gibeon, ninty and fine. 26 The men of Bethlebert, and Netophah, 30

bundred foure core and eight.

0-24

Selv.

Byraz Or, Indi

by The men of Anathoris, as bondeed twenty and eight.

to The men of Kiriath-iesrim, Chephirah, and Beeroth, feuen handred forty and three.

30 The mea of Ramah and Gebs, fixe bandred twenty and one.

gr The men of Michmath, and modered and twenty and two.

32 The men of Bethel and Ai,an handred recesty and three.

33 The men of the other Nebo fifty and two. 34 The children of the other \* Elam, athonism

two hundred fifty and fours. 33 The children of Barina, three bundred and twenty.

gs The children of lericho, three handred forty: and fine.

37 The children of Lod, Hadid, and Ono, fenen

hundred twenty and one, 38 The children of Score, three chocking sink

hundred and thirty. 39 The Priefte The child: en of Federa, of the "t. Chee.

house of lether, wise hundred seventy and three, so The children of tramer, a thousand fifty and

two.

41 The children of Pather, a thordand two hosdred forty and feats.

42 The children of Harins, a chemiand and fe-

nenterne,
43 The Leulus, The children of leftens, of
Radmirl, and of the children of filodoush, featury for, Her
derich,

and fourt. 44 9 The hogers. The children of Aufali, an hom-

dred foreyand eight. of The porters. The children of Shallum, the Errago, children of Ater, the children of Talmou, the children deen of Akkub, the children of Haritz, the children

46 The Nordinims. The calking of Zika, the

the children of Padon.

S The children of Lebenz, the children of He-

gaba,the children of Shalmai.

49 The children of Rananthe children of Giddelabe children of Gahar, 5. The children of Reasab, the children of Re-

kin, die children of Nekoda,

51 The children of Gazzam, the children of Ve-

23, the children of Phaleah, the children of Mea-

mim, the children of Nephilbelian,

53 The children of Rabbak, the children of Hatopha, the dildren of Hariner,

54 Thechildren of Ballich, the cuild o f Mehida,the children of Hartha,

55 The children of Barkers, the children of Sic. za,the children of Tamel,

56 The children of Neziabethe children of Ha-

The children of Solomons Granucs: The children of Sozzi, the children of Sopherech, the children of Penda,

Ezra.

Đτ,

referre.

58 The children officials, the children of Dar-

kop, the children of Giddel

59 The children of Shephatisk, the children of Hartil the children of Pochereth-Zesaim, the childres of 3 Amon,

6. All the Nethemitts, and the children of Solo-mons fernants, were three hundred nanety and two

61 And there were they which went up alib from Tel-melal, Tel-baretha, Cherub, Addon, and Immer: but they could not thew their lathers bonfe, nurcheir i feed, whether they were of Ifrel. 62 The children of Delaish, the children of To-

bish, the children of Nikoda, fixe himdred forty and two. 63 (And of the Prieft the children of Habitah,

the children of Kor, Scutidrenot Barzillai which tooke one of the daughters of Harzillai the Gileadite to wife, and was called after their name. 64 Thefe fought their register among those that

were reckned by genealogie, but it was not found: therefore were they as polluted, put from the Priethjood.

65 And the Tirtharia frid vato them that they should not eate of the most holy things, till there Rood up a Prick with Visin and Thuminim.

66 The whole congregation together must for tie and tree thousand, three hundred & threelcore

67 Befedertheir men-fernams, and their maidfernance of whom there were level thouland three undred thirty and fenen: and they had two hundted forcy and have finging men & finging women. 68 Their borfes, feuen hundred thirty and fixe:

their mules,two hundred lotty and fine ?

by Theremais, tonce hundred there and fine: fixe thousand fenen bundred and twenty affes.

7e Tend I fome of the chiefe of the fathers game vaco the worke: the Tirthatha gave to the treasure, a thousand drammes of gold, fifty byfons, fine hundred and thirtie Priefts garments.

71 And fome of the chiefe of the lathers, gang to the treature of the works twenty thousand drammes of gold and two thuniand and two hus-

dred pound of filter.

72 And that which the reft of the people game, mes cweary thousand drammers of gold, and two thousand pound of filmer, and threefcore and feven Ericht germents.

73 So the Pricibyrad the Leuites, and the porters, and the ingers, and force of the people, sad

47 The children of Recor, the children of Six, the Nighingung and all lieuel dwelt in their citien and when the tenenth moment came, the children of Etzel were in their cities.

CHAP. VIII. s The religious manner of reading, and hearing the Law. They confirs the people. 13 The for-wardersfeef there to beare and he infirated, 16

They keeps she feaft of Tabamacles.

Nd all the people gathered reconfelnes toge-Ather as one man, into the firest that was be-fore the water gate, \* and they finake who Ears \* Fara the Scribe, to bring the booke of the Law of 150- 1-4 74 fer which the LORD had commanded to if rel-

2 And Exra the Priest brought the law before the Congregation, both of men and women, and all that could heare with maderifacting, upon the their first day of the fewenth month.

3 And he read therein before the fireet that was derfie before the water gate, † from the morning vatil m hear mid-day, before the men and women, and those range, teat sould underfiand; And the cares of all the | Hele people were attentine vino the booke of the Law, from the

4 And Eara the Series flood coon 1 | pulpit of light. wood, which they had make for the purpose, and J Helen belidehim (bood Mattachiah,and Shema, and Ana- source ish, and Vrijah, and Hilkish, and Masteishon his wood. I finel,and Malchish,and Halhum, and Hallibadana, Zechariah and Metholian.

And Extra opened the books in the † fight of † Heley all the people, (for her way about all the people) The and when he opened it, all the people flood up:

And Exe bleffedthe LORD the great God : and all the people amovered, Amen, with lifting up their hands; and they bowed their heads, and worthippedike L o B D with their faces to the ground.

Alfo teiline, and Bani and Sherebish, Jamin. Akkeb, Sabbethi., Hodigin, Manjetah, Kelita, Azariah, fuzabad, Hasan, Pelaiah, and the Leuites, canfed the people to understand the Lawrand the people Read in their place.

8 So they read in the booke, in the Law of God diffinally, and game the femie , and canted these to

vacerstand the reading. 5 4 And Nehemiah, which is the Thir fluths, and lor

Extuthe Presit the Scribe, and the Leuter that govertangut the people, faid vice all the people, This wie. day is hely ento the LORD your God, mount not, nor wrepe : for all the people wept, when they beard the words of the Law.

to Then he fair vato them, Goe your cate the lat, and drinke the loveet, and cate, cities vato them for whom nothing a prepared; for this day is holy voto our LARD: neither bee ye forry, for the toy of the Loun is your firength.

It So the Leniterfilled all the people, faging, Hold your peace, for the day is help, neither the ye gricued.

to And all the people were their way to cat, and they to drinks, and to lend portions, and to make great might miren because they had vaderstood the words that infrail were declared vaco them.

13 T And on the fecond day were gathered toe her the chiefe of the lathers of all the people, the the La Priefts and the Lenites, vitto Exra the S. rine, tuen I to underfised the words of the Law.

14 And they found written in the Law which the LORD had commanded ? by Moles, that the chilrea of three thould dwell in \* beather, in the Fit of the formuch moveth :

15. And that they thought publish and proclaims 12.

Cry th in the -† Medan b):be: 664 \* \ emit

27.74.

in at their cities, and in levelalers, laying, Go forth vate the mount, and fetth oline branches, and Pine branches, and myrele branches, and Palme branches, and branches of thicke trees to make boothes, as it LE SPEÉCCEM

ze T So the people went forth, and brought them and made the infelnes boother, every one upon the roote of his house, and in their courts : and in the courts of the house of Cod, and in the firsts of the water-gate,& in the firest of the gate of Ephraim.

19 And all the Congregation of them that were come agains out of the capeinit y made hoothes and face vaser the boothes: for fince of dayes of lethus the ion of King, vice that day, had not the children of livial done to the there was very great gladnes. as Alfo day by day, from the first day vinto the

laft day, her read in the booke of the Law of God: and they kept the fault fency dayer, and on the de eight day mest a foltenne affembly according vino Fant, de maater.

CHAP. IX.

1 A folemne faft, and reprotence of the people 4 The Leunes make arthurus confession of Gods goodseffe,midtbeir wicksteffe.

Ow in the \* twentieth and fourth day of this moueth, the children of litted were affem-Med with fatting, and with tackclothes, and earth vpon them,

a And the feed of threel isparated themisines from all † firangers, and flood and confessed their frames, and the iniquities of incir fathers.

2 And they flood up in their place, and read in the booke of the Law of the Long their God, me fourth part of the day, another fourth part they confesse, and worthipped the LORD their God.

4 Tren flood up upon the finites of the Le-Sherebish, Bant, and Chenani, and cryed with a load vayor vato the LORD their God,

5 Then the Lewices , Tellina, and Kadroiel, Bani, Hallahman, Sherebiak, Hodijan, Shebamah, & Pe. thabish, fini, Stand up, and bleffe the LORD your God for ener and ener, and bleffed be thy glorious Name, is it exalted abone all blefring and praife,

pirt. 6 Thus, own then not LORD alone, \* thou half made heaten, the heatenof heatens, with all their hofte, the earth and all things that are thefeing the Seur, and all that a cherein, and thou preferueft them all, & the botte of besten worthippeth thee :

7 Thou art the LORD the God, who diddeft ■.ti-chufe \* Abram , and broughtelk him foorth our of 14.12 Vr of the Caldees, and ganeit him the Name of Afay.g. izaham

8 And foundeit his heart' faithfull before ther, and markelt a\*Concurant with him, to gine the land of the Canamices, the Hittites, the Amorites, and the Perizzires . and the lebulites , and the Girga-¥\$5. thires, to give it, I fay, to his feed, and half performed thy wordes, for thou art sightenus,

9 \* And didft feethe affiliation of our lathers in Egypt, and heardeft their my by the red Sea,

to And fliewdeft figure, " and wonders your Phaeach, and on all his fernants, and on all the people of his fand : for thou knewell that they dealt proudly against them : so dids thou get theen Name, as is in this day

it \* And thou didit dinide the feabeforethem fo that they were thorow the midd of the les on the drie land, letheir perfections thou threwell into the deeper, as a flone late the mighty waters.

12 Moreover, thou leadeft them in the day by a cloudy pillar, and in the orgic by a pillar of fire to give them light in the way wherein they (hoste

13 Thousement downs also upon mount Sines, "Erod." and speaked with them from hemen, and guest colland them right ludgements, and firme Lawes, good 19.30. Statutes and Commandements.

14 And madell knowen water them thy holy Sebboth, and commandedft them precepts, flatures, and truette. lawes, by the hand of Moles the furnant: \*Fixed.

lawes, by the hand of Moles the farmer: \*Frend.
25 And gauest them beend from header for their 16.15, and hanger, and broughest forth water for them out of 44.6.mps the rack, for their their, and promiteds them that \$3.5... they should age in to possess the land, f which \*Deute tion hadft iwometo ginethem.

16 But they and our fathers dealt proudly, and | Heir hardness their neckes, and hearkened not to the want's Commandements.

17 And retuied to obey, neither were mindfull of the wanders that thou didft among them : but bardened their neckes, and in their rebellion appointed's Ciptaine to returne to their bendage; but thou art a God ready to pardongractors and mercifult, low to anger and of great hindness, and forfookelt them not.

18 Yes, when thy had made them a molecu calfe and faid, this withy God that brought thee vo out

of Egypt, and had wrought great pronocations : 19 Yet thou is thy manifold mercies for fookest them not in the wildernesse the pillar of the "Espaisional departed not from them by day, to lead them Title. 1 in the way meither the pillar of fire by night to thew them light, and the way wherein they thould

20 Thou gauest aife thy regood Spirit to influes them, and withheldeft not thy Hanna from their mouth, and gamen them water for their thirst.

at Yes faity yeeres didft thou fultaine them in the wildernelle, so that they lacked nothing; their 17.6. \*clothes waxed not old, &their feet swelled not, inch.

21 Moreoner thou gaveft them kingdoms & astions, and diddeft divide them into corneratio they possessed the land of "Silvon, and the land of the

king of Heihon, and of land of Og king of Bashan. Nom 23 Their children also multipledit then as the 21-12. flure of licence, and broughtest them into the land, &cc. concerning which then badlt promifed to their fathers, that they thould got in to post sie it

24 So the children went in, he possessed the lands and those subdueds before them the inhabitents of the land, the Canasaites, and gauest them into their hands, with their kings and the people of the land, † Holo that they might doe with them f as they would.

25 And they tooke floor cities, and a fat land, and pediction houses full of all goods # wels dig-Bed, vincyords, and oliveyards, and f traiterres, in for, ci-abundance: to they did ente, and were filled, and down, became fix, and delighted themselves in thy great flebs. goodnelle

26 Neverthelelle, they were disobedient, and rebelled against thee, and cafe thy Law believed their backes, and llew thy \* Prophets, which tellified against them, to curne them to thee, and they Mionippe Biest beorocations

27 Therefore thou delinered them into the hand of their enemies, who vexed them, and in the time of their trouble, when they cryed visto thes, thou heardest them from beauen and according to the manifold merries; then gauch them faulours, who

28 But after they had reft, † they did enill spaine they re-beiore thee therefore left than them in the hand turned to of their memics, to that they had the dominion des smile.

laws of

thoughaid left vy t o mie họu tố w 15 Numb 14-4. Heir

Godof PARRIORE \*Exo 32.4. Expel MINTER LAND 14. 1.40E. lo.L \*Nem.

¥ 1.17. \*Exed 16.14.80 ioth.s. \* Dent.

a tom mil. Acres . tre: of foed, \*LKuga

ouer them; we when they returned and cryed voto ther thou barrios them from between & many times didt then delicerthem, according to the accreir t as And treficedit aginft them that thou trieltall bring them agrees visto thy Law: yet they deale groudly, and heathened not unto the Commande-ments, but finned against the Indgements; (which it a man doe, her shall line in them, ) f and with-drew the shoulder; and handened their nocke, and would not beare.

30 Yet many yettes didft thou † forbeste them and softifiedth "against them by the fairlt, † in thy Prophets: yet would they not give eare : therefore swell thou them into the hand of the people of the lands.

gt Neuerthelefie, for thy great moreies (ake, thou did not veterly contone them, nor forfalse them; for thom are a gracious and merciful! God.

32 Now therefore our God, the great, the migh-ty, and the textable God, who krepets Concount, and many that not all the throuble feeme little before that, I that hath come your ve, on our kings, On our Princes, and on our Prices, and on our prothe time of the Kings of Allyria, was this day.

32 Howbeit , thou are just in all that is brought TOOK Va.for thou talk done right, but we have done withoutly.

24 Neither haue our Kings, our Princes, out Priests,nor our fathers kept thy Law, per learkebut herb and vato thy Communitements, and thy Teltimo-land or, mirs, wherewith then didft tellific against them.

25 Por they hade not ferned thee in their king closing and in thy great good selfe that thou gament chemical in the large and far land which thou gasuch before them, neither turned they from their Wicked worker.

26 Behold, we are focusace this day; and for the land that then gamet vato our fathers, to eate the fruit thereof, and the good thereof, rehold, wee are Otpants in it.

\$7 And it yeekigth much increase when the king thous thou half to quer ve because at our finesalio they have dominion overout bodies, and over our carel at their pleasage at we are in great distrelle. 38 And because of all this, we make a sure coneust, and write it, and one Princes, Louises, and

Priefts † Smile uneo it.

CHAP. X 2 The numer of them that feated the Comment.

Ow these feate sealed were Nebonial, I the Tustinathaghe some of Hachalish, Zidkigan,

3 Semiak, Azariah Jeremiah 3 Paffner, Amarest Malchiat. 4 Harrilly Snebamak, Kalluch.

5 Haram, Mercanock, Obadiah,

S.Dicici Genethon, Baruch, Me.hullam, A. 13-h, Mijamiu,

8 Martish, Kilgar, Samarish : these were the Prieft.

o And the Leuites aboth leffine the fon of Area Man, Binnui, of the counts of Henadad, Kadaniel to And their berthren, Shehminh, Hodijsh, Ke-

Bra, Pelarah, Hanan st Mica, Rebob, Haftabiah,

34 Zamur, Sherebish, Shebenizh,

23 Modigh, Bani, Benium, 14 The chiefe of the prople ; Paroft, Palath,

Morb, Sians, Zatthu, Rasi, 25 Bunni, Azgad, Beliai, 26 Adonijah, Bipazi, Adip,

17 Ater Hirkijah, Azzur, 28 Hodiah, Halbum, Berai,

19 Hariph, Anathoth, Nebal, 10 Magniath, Methollam, Plezia

at Melhezabeel Zadok, Jadóus, 22 Pelaziah Hanan, Amaiah,

23 Holbesk Hanamah Halbub

24 Railoheth, Pileks, Shobek, 25 Rebum Haffrabnah Maziciah,

26 And Ahijah, Hanan, Anan, 27 Malluch Harim, Beanale.

28 4 \* And the reft of the people, the Privile the \* Ent Lemen, the posters, the lingers, the Nethinims, and 2,43. all they that had Reparated themselves from the people of the lands with the Law of God, their vines their formes and their danglaters, comy one

having knowledge, and having waterflanding 29 They claus to their beethren their Mobies. and entred into a corfe, and into an oath, to walke in Gods Law, which was given toy Moles the fer- t He nant of God, and to objetue and doe all the Com- by the mandements of the LORD our Lord, and his ludg- send;

ments, and bis Statutes : to And that wee woold not give our daugh . But ters vinto the people of the land, not take their daughters for our founces.

31 And if the people of the land bring ware or . Fac would not buy it of them on the Sabbath, or on the holy day, and that wet would lease the fement years, and the \* exaction of † enery debt.

22 Allo we made ordinances for value charge out 12.4 letner yearedy, with the third part of a flicked , for , Deal the fertiles of the houle of our God

5; For the Show-bread, and for the continual lenie ment offering, and for the continual barnt offring | Red of the Sabhaths , of the new Mooners , for the fet carry Sealls, and for the holy things, and for the for offerings to make an atomement for tirach and for all the works of the house of aur God.

34 And were call the lots among the Priefly, the Louises, and the propie, for the wood offerings to bring it into the house of our God, after the bonfor of our fathers, at times appointed youre by Mic, to hume spon the Alter of the LOLD our soul God, as it is written in the \* Law :

35 And to being the first fruits of our ground, and and the first fruits of all fruit of all trees, years by prece vatoche house of the Lox D.

36 Alfo the first borne of our forces, and of our cattell, (as it is written a in the Law) and the firstlings of our heads, and of our flockes to bring to the bonie of our God , vato the Pricing that must be g fier in the houle of our God:

37 And that we should being the first frants of tent our dough, and our offerings, and the truit of all agar maner of crees, of wine, and of oile, voto the Priefts to the thambers of the hor fe of our God, and the agen tithes of our ground vato the Levices, that the range Leuites might have the rithes, in all the ci- &c. ties of our tillage.

38 And the Prieft the fount of Auren field her ente. with the Leuites, " when the Leuites take takes at a and the Leuite thall bring up the tithe of the tithes vato the house of our God to the chambers. into the treafare boule.

Mar she children of Fract and the children of Levi fall bring the offering of the carne, of the new wine, and the oile, who the chambers, where we the velicite of the Santuary, and the Priofts flor minister, and the porters and the Singers, and we will see far like the house of our God.

CHAR

322

if the 784 1

Lings A7.14. LIJ. Reter براوك 4.4 Pop Pro. Tied

**4.5.** Field. # Belr.

f ibb. ice as obs deling,

CRAP. II.

2 The Anters, volumes of men, and the senth men cholen ly lut dwell at fermfalem, 3 A cut alogue of their names, no The refidue dwell in other cities. No the rulers of the people dwelt at lerufa-I less : the reft of the people also call loss, to being one of ten to dwell in terefalem, the holy city, and nine parts to direct in order cities.

And the people bleffed all the men that wiflingly offered them felnes to dwell at fermitiem,

- 3 Now these species chiefe of the Prounce that dwelt in Irrafalem; but is the thies of Indeh dwele energ one in his possession in their el ties,co migliraci, the Pricits and the Leuites, and the Nethinime, and the children of Solomone fer-
- 4 And at terminism dwelt certains of the childeen of Indah, and of the children of Benjamin. Of the children of Judah, Athaial the fon of Yaziah, the foune of Zechariab, the four of Amariab, the four of Shephatish, the forme of Mahalaleel, of the children of Perez
- And Maxician the fon of Baruch, the fonne of Col-House, the forme of Hazaiah, the forme of Adaish, the fou of loistib, the fou of Zecharlah, the forms of Shilein.

d All the fonnes of Perezthat dwelt at ferufaiem, were foure hundred threefcore and eight wa-Liaux sren,

7 And thefe are the formes of Benigmin: Salla the ion of Mallulian, the ion of local, the ion of Pedatah, the fee of Kolaish, the fou of Mastersh, the fon of thick the fon of leftish,

8 And ofter him Gobal, Sallai, nine bundred

twenty and eight.

9 And feel the fon of Zicht; men their overfeer ; and Incish the fount of Senanty was feroud omer the city.

Lo Of the Pricite: Indainh, the forme of Jointh, Itchin:

21 Servish the lon of Hilliah the lonne of Mehan the fee of Zadok, the fou of Meraioth, the for of Abimb was the ruler of the bonk of God.

12 And their brethren that didthe worke of the boule, were eight hundred twenty and two ; and Adaish the fon of lerobamatic fon of Pelalish the fon of Anzi, the fon of Zecharial, the fon of Pathur, the fon of Malchish,

es And his breekeen, chiefe of the fathers, two inadred forty and two : and Amathai the fon of Azarcei, the fon of Ahalai, the fon of Medicilemotis,

the fon of Immer.

Le And their brethrest mighty men of valour, an hundred twenty and eight tand their overfeer sent Zabdiel, I the ion of one of the great men.
15 Also of the Lenices: Shemelab, the founc of

Hallubythe fon of Azzikanythe fou of Hallabiali, the for of Banei.

16 And Shabbethai, and Josabad, of the chiefe of the Lentes, best the successful of the outward buttered of the bouleaf God.

17 And Mattainsh the fon of Michaythe fonce of Zabeli, the fear of Alaph was the principall to begin the thankelgining in prayer; and Balthenish the fectual amonghis brether, and Abda the found of Shamman, the found of Golal, the found of Indeclare

18 All the Leuites in the holy city, were two

hundred fibutefeore and fourt.

19 Moreoner, the potters, Akkab, Talmon, sail per, dictioneny and two.

20 4 And the etfidor of Maci of the Petells and the Leuites, more in all the cities of ladth, energ oos in his inheritance.

as \* But the Nethinians dwelt in Ophole and \*Ser els The, and Gifpawere oner the Nethinings.

for wer war, the for of Bani, the forme of Halla- some, brah, the forme of Mattariah, the forme of Micha ? Of the features of Alaph, the largers were over the bulinefic of the house of God.

73 For it mustbe Kines courts indement concerming them, that I a certaine portion thousand be for I one the fingers, due for energy day.

24 And Pethabiah the fou of Mefbezabel, of the disea children of Zerah the forme of Indan, men at the Kings hand in all matters concerning the people.

as And for the villages with their needs, fonce of he children of Indah dwelt at Kiristh-Arba, and the children of Indah dwelt at Kiriath-Arba, and in the villages the scot s and at Dibon, and in the villages thereof, and at lekabetel, and in the villages thereof:

26 And at fellow, and at Woladah, and at Beth-

phelet, 27 And at Hater-Shoal and at Beer-Ikeha, and

in the villages thereof a e8 And at Ziglag, and at Mekonah, and in the villages thereof :

39 And at Ha-Rimmon, and at Zactah, and at lazmuth,

20 Zinozh, Adullem, and in their villages, at Lachilli and the fields thereof: At Azekah, and in the villages thereof. And they dwelt from Beerlades, vito the valley of Historn.

3t The children sife of Benjamin, I from Gelu. 1000 dwelt at Michaesth and Avje, and Bethel, and in Gelet of their villages; 33 and at Anathoth, Nob Ananish

22 Hagor, Ramah, Gittain. 24 Hadio, Zeboira, Neballat.

35 Lod, and Ono, the valley of craffinen.

26 And of the Leuites, were dinisions or fadal, me in Bouissia.

CHAP. XIL

I The Priests, 8 and the Lemites which came up with Zerabbasel. In The succession of high Priests. 22 Estima chiefe Lemter 27 The folomaily of the dedication of the matter, 44. The officer of Priests and Ludies arounded in the Temple.

Tow thefe are the " Priefs and the Leutes, "Erat.

that went up with Zerabbabel the founce of 1 07,346.
Sheaftiel, add Ichna: Seraish, Icremish, Pares,
Amariah, Mallush, Raturfs,
107,566

3 | Sheemiah, | Rehum, | Merimoth, 4 Iddo, | Ginnetho, Abijah,

Miamin, Madish, Bilgaly, Shemaish, and Iolarib, Iodaish,

of Shemaish, and letarib, lednish, 7 [52]Mi. 7 [Selles, Amok, Hilkish, lednish t thefe were reserts, the chiefe of the Prictle, and of their brethren, in 19.25. jor,Gm sector, the dayes of Jellana.

8 Moreoner, the Lenivert Ielhus, Binmi, Kad-miel, Sherebish, Indah, and Mattanah, which was oner the fi thankelgining, he and his brethren. 9 Also Bakhuhish, and Vani; their brethren, more oner against them in the watches.

Or,Min i anim,

10 ¶ And lethna begate loiskim, loiskim alfo for Ma. begat Elizihin, and Elizihib begat loiseta disebye.

it And feizes began logathan, and leasthan be-

13 And in the doper of Joinkins, were Priefts, J That 1 the chieft of the fathers: of Service, Mersiah : of J pfalm of changes to the Chieft of the Chieft o

33 Of Exta Methallant Of Amariah Jehoba 14 OF

lo-zepe Nebyva

Or Ha-

rim, v.a.

7.76

7,17.

Or, 54

24 Of Melicu, Ionathan tof Shebanish, Ioseph : 13 Of Harim, Adna tol Meraioth, Helkit 1

16 Of Jildo, Zechariah : of Ginarthon, McIlmi-

17 Of Abijah, Zideri: of Miniamin, of Moadiah, Pilei:

18 Of Bilgah, Shammus : of Shemainh, Icioxa-

to And officiarib Matural tof Icdaich, Vznis 25 O! Salai, Kalluis of Amok, Fbcr :

ar Of Hilkish, Hallobith tof Indaish, Nether

22 The Leuises in the dayes of E infhib, Iniada,and inhanan, and laddes, were recorded cluste of the fathers: also the Privits, to the reigne of Darius the Purfian.

a: The fons of Leni, the chiefe of the fathers, were written in the banke of the \* Chrometes, curn eneigh the dayes of Johanna the 1911 of Elizabil.

24 And the chiefe of the Leastes: Hallahish, Sherebish, and Jelhua the ion of Kadmiel, with their brethren over against them, to praile, and to give thanks, according to the courses dement of Danid the men of God, ward oner against ward. 25 Marcaniah, and Bakhukiah, Obadiah, Methul-

lam, Talmon, Akkub, were porters keeping the

ward, at the | thresholds of the gater.

26 Thefe were in the dayes of losskim, the for of telbua, the fon of lozadak, and in the dayes of Mehemiah the Goussmonr, and of Exta the Prieft,

27 ¶ And at the dedication of the wall of lerofalemakey fought the Lenices out of all their places, to bring them to legulatem, to keep the cedication with gladues, both with thank (givings, & with finging with cymbals, plakeries, sud wigh harpes,

all And the formes of the fungers gathered themfeines together, both out of the plaine country round about fernialing, and from the villages of

Netophathi.

Dryf184

POTESTO?

as Alio from the houle of Gilgal, and out of the fields of Geba, and Azmaneth: for the fingers had builded them villages round about lernialem.
3> And the Priefly and the Leutes purified

themselnes, and purified the people, and the gares,

and the wall.

31 Then I brought up the Princes of Indah upon the wall, and appointed two great companies of them that game thankes, whereif our went on the right hand upon the wall toward the dung gate:

32 And after them went Holindal, and halfe of the Princes of Indah,

as And Azərish, Erca, and Melhullam. 34 Judah, and Bentamin, and Shemaish, and Icre-

35 And certains of the Priests sons with trumpets: moned, Zechariah the fon of doubthan, the

fon al Shamaish, the fou of Mattinish, the lon of Michaiab, the fon of Zaccur, the fon of Afapa:

36 And his breckeen, Shemzish, and Azzenel, Milalai, Gilalai, Masi, Nerhandel, and Indah, Hanani, with the munical infirmments of Danid the man of God, and Emrathe Scribe before them-

And at the formaine gate, which was ouer to great them, they went up by the fixites of the city of Danid at the going up of the wall about the

house of Danid, such vare of water-gate Eaftward. 38 And the other company of them that game thanks were once against them, and I after them, and the halie of the people voon the wall, from eyond the sower of the intraces, eath with the prood wall.

20 And from about the gate of Ephraim , and shone the old gree, and about the fifth gate, and the tower of Hananerl, and the tower of Mesh; then vato the Respectate and they flood full in the priton gate.

40 So flood the two compenies of them that gauethankes in the house of God, and i, and the

halfe of the rolers with me :

41 And the Priefts: Eliakim, Masiciah, Miniamus Michafah, Eliomai, Zachariah, aad Hananiah, with trampers :

43 And Maafeish, and Shemsiah, and Eletzer. and Vazi, and Ichohanan, and Mal high, and Flom, and Exit. And the fingers ; lang load, with lears. † Red high their ouer lees.

47 Alio that day they offered great facilities, their and resoverd; for God bath made them resource Yoyce! with great jost the wines also and the children in be bea loyed : to that the loy of lervialum was litard

cuch afarte off.

44 T And at that time were four appointed o- 1760 uer the chambers, for the treasurers for the offe- opam eings, for the first truits, and for thetithes, to Ga- ted land ther into them ont of the fields of the cities, the Land portions of the law for the Priests and Leunes : | He fortudal reloyeed for the Priefts, and for the Le- for the that watted.

45 And both the Sugers and the posters kept the fadah ward of their God, and the ward of the purificats + Hele. tion, according to the commandernment of Da- sheet

uid, and of Sulomen his forme.

46 For in the dayes of Dauid " and Alaph of a L Che old, there were chiefe of the fingers, and fongs of 24, 2nd

praise and thankelgining vato God.

47 And all lirast in the dayes of Zerubbahel, and \* 1. Chris in the dayes of Nebemiah, gave the portions of 3:11,24 the Coperated the porcers, energy day his percises, That is and they landified boly throng voto the Levites, for a part and the Leuises infinited them voto the chil- Nomb dren of Azron.

CR A P. XIII.
1 Ppon the reading of the Law, Separation is made from the mixed multitude. 4 Nebentsh at his remone canfesh the chembers to be complete. to Herreformeth the officer in the house of God. ts The violation of the Salbath, 23 and the marrisges with firangewhies.

N that day they read in the \*booke of Mo- † Hills. les in the fundience of the people, and there there we in was found written, that the Ammonite, and the 1946. Moshite thanld not come into the Congregation of God for car ;

3 \* Because they met not the children of Ifrael deutig with bread and with water, but hired Balaam a- + Hobe. gainst them, that he thould curfe them : howbest our God turned the carte into a bicising.

3 Now it came to palle when they had heard the =2.5. Law, that they separated from lived all the mixed in the 244

multitede.

4 4 And before this Eliathib the Prieft | having lang fel the overlight of the chamber of the houle of our out Gud, was allied anto Tobiah :

5 And he had prepared for him a great chamber, commen where aforetime they laid the meat whiripgs, the demons frankincenie, and the velicis, and the tithes of the of the Li corne, the new wine, and the oile, which was I com- totes. manded to be given to the Lewises, and the largers, † Hele, and the porters, and the offerings of the Pricks.

6 But in all this time was not I at Jerufalem : of dones. for in the cope and thiroctic years of Artunetnes ! On J King of Babylon came I wato the King and † aker comfig certaine dayes obtained I leave of the King. request

\*Nomb CATIF +Vund∟

18.26.

Hebr. i Heb**ab** 

7 And I came to lerufalens, and underflood of the cuillehat Eirafhib did for Tobiah, in preparing him a chamber in the courts of the house of God

Chap.j.

g And it greened me fore, therioze I caft forth all the hondrold thate of Tubish, our of the chamber,

9 Tuen I commanded, and they electifed the chambers, and thirtner brought I agains the velfels uf the house of God, with the meat offring, and the frankincemie,

to And I perceived that the portions of the Leaites had not beent given, these t for the Leuites and the lingues that did the worke, were fled energy

one to his celd.

1: Tom concended I with the Rulers, and faid, Why is the hande of God forfaken? and I gamered them together, and for them in their place.

12 Then brought all Judah the tithe of the corne. and the new wine, & the cyle vato the litrealaries. ty And I made treasurers macritic treasaries, Sho-

lemiab the Profit and Zadok the Scribe, and of the Leutes, Pedaish: and i next to them war Hanan the for of Zaccur' the fould Mattaniah : for they were counted faithfull, and I there office was to diffribute varo their beeting.

14 \* Remember meyO my Godyconcerning this, and wise not out my good deeds, that I have done for the house of my God, & for the laffices therof.

15 Thu thate dayes faw lin ledah fome treadum. were-prefer on the Saboath, & bringing in theatres and lading affer, as also wing grapes and figured all mener of bereites, which they brought into Itralidem on the Subbath day : and I refliched against them in the day wherein they fold victuals.

15 There dwelt men of Tyte alfotherem, which brought hib & all praire of ware, and fold on the Saboath voco the children of Indah, & in Ierufalem,

17 Then I contended with the nobles of Indah. and this vuto them, What early thing is this that ye dogand profess the Subbach day ?

18 Did not your fathers thus, and did not our God dring all this cuill spon vs, and spon this city? per ye bring more wears upon litrael, by profining the Sabbath,

19 And it canic to palle, that when the gates of Berafalem, began to be darke before the Sabboth, I commanded that the gates should be that, & char-

gent that they fhould not be opened till after the Sabbach t and lome of my fernance fet I at the gates, that there should so burden be brought in 🖴 the Sabbath day.

20 So the exerchants, and fellers of all kind of ware, lodged wichout Isruialem outs or twice.

a: Then I tellified against them, and taid vato them, Why lodge ye † about the wall ? If ye doe of Belo. forth came they no more on the Sabbath,

12 Aud I commanded the Lewises of they fhould cleanic them clues, and that they flouid come and keene the gaces , to Sauchifie the Sabboth day : Romember me, O my God, concorang this also, and

I pare me, according to the greatness of thy mercy. for, mal-23 Inchoic dayes allo law I lewes that I had see

married wines of Afided of Ammon, of of Moobs † Heb had 24 And their children spake halfe in the speech made to of Ashdud, and † could not speake in the lewer dock. language, but according to the language for each with

25 And I contended with them, and | enefed them I thele, and imore certains of them, and pluckt off their they difhaire, & made them foreare by God: figure, ye finall remed not give your daughters vato their fous, nor take not to

their daughters with your lons or for your feliner. Heate 26 Did not Solomon King of Ifrael fin by thefe † Hebr. things t yet among many mations was there no of people King like him, who was beloved of his God, and & People. God madehim King ouer all livael : \* neuerthe | Kog reni-leffe, enen him did outlandish women cause so fin. it d chem.

y Shall wethen bearken vnto you to do al. this \* a.King a great cuill to transgrede against our Godin mar- Et.Lec.

Lying firange wines?

28 And our of the fors of forada, the fon of Eliathis the high Prictlems foune in law to Sanballat the Hororice: therefore I chaled him from me. 35 Remember them, O my God, | becapie they + Hele, have defiled the Priethood, and the covenant of for the

the Pricitional, and of the Legines, 30 Your cleuled I them from all firangers, and

appointed the wards of the Pricks, and the Leuries, encry our in lus bufinelle :

31 And for the wood offering at times appoint md, and for the first fruits. Remembe me, O my God, for good,

CHAP. L y Ahafuerus maketh rojan Feafis. To Vaffai fent for , refuseth to course is Abastievus, by . the comfell of Messucan maketh the Decree of Mai foreragatit.

¥

Ow it came to batte in the dayer of Analuerus, (this it Ahalberus which reigned from Indes, even vate Ethio pia, oner and hundred and fence and

wenty proninces.) face on the throne of his Kingdome, which was in

Shuftiza che palitace :

3 In the third years of his reigns, her made a feeft voto all his princes, and his fixnasts, the powes of Perfis, and Media, the Nobles and Princes of . the Brounces being before him.

4 When he thewest the riches of his glorious hingdome, and the housourpet his excellent Mate-Rie, many dayes, even an hundred and fourefcore GP) CS.

OF ESTHER.

5 And when these dayes were expired, the King Jours. made a feaft ware all the people that were f pre for, feat in Shuffian the palace, both vate great and weelch imall, lenen dayes, in the court of the garden of the | Or, of Lings polace,

6 Where mere white, greene, and I blew henging, faftened with cords of fine limen and purple, blegand to falser rings, and pillars of marble : the beds almafter were of gold and filmer, whom a panetment of fred and flowe and blew, and white, and blacks marble.

y And they gave them drinks in vestels of gold calant. (the vestels being divers one from another) and \$ Here. troyalf wine in about dance, according to the fiface some of of the King.

8 And the drinking was according to the Law, posses. none did compell : for the King had appoputed to + Heir all the officers of his house, that they should doe according

according to entry mens pleasure. 9 Alfo Vallhi the Queene made a fealt for the band of women in the royall houle which belonged to king the king. Vpolociat'

the mark.

† Herri.

9355 日本 大人

the state of

જૂરાઓ અ

CHEST !-

† Hebr.

reith

was by the b

etes.

Bzra,

Heir.

क्रकेट क

4. 6 1

t nels

af 11 pc

griff sels

Belr.

Rele.

žėat JE

PASE NOS

APA).

i Hebr.

TIME O BOT

good in

Kraye.

+ Heb.

34C CH

Bould publish is

to the

laitume of bis

såe ens of the

me be-

or him.

HANCE.

to \$ On the lesenth day , when the heart of the King was merry with wine, he commanded Melinman, Bizzha, Harbona, Rigeha; and Abagria, Zechar, and Carcas, the feuen ] Chamberlaines that ferned in the prefence of Ahainerus the King.

II To bring Veithi the Queene before the King with the crowne royalito thew the people and the Princes her beautytion the www fraire to looke on.

ts Botthe Qurene Vaffhi refufed to come at the Kings Commandement foy his Chamberlaines: therefore was the King very wroth, and his anger bursed in him.

13 Then the King faidho the wife men, which turn the times, (for to was the Kings manner towards all that knew law and indgement.

of hic Br 14 And the next your him was Carflent, Shethar, Admatha, Tat his, Meres, Marlena, and Menigcan the lement Princes of Perfia, and Media, which faw the Kings face, and which face the fast in the Kundome:

15 1 What fhall we dee visto the Ozene Vafihi, according to law, because flic hash not performed the commandement of the King Abstrains, by the Chamberlaines ?

16 And Memoran answered before the king and the princes. Valle the Queene bath not done wrong to the King onely, but also to all the Prinees, and to all the people that evin all the Pro-

minces of the King Abalterns. 17 Por 10th deed of the Oncene that come abroad Yoto all women, to the they that despite their hatgood with hands in their eyes, when it shall be reported; The King Abalusus commanded Vallei the Queene to he brought in before him, but the came not.

18 Zikewifeshall the ladies of Perfix and Media By this day auto all the Kings Princes, which have beard of the deed of the Queent, Thus fhait there wife too mu h contempt and wrath.

19 † If it please the King, let there goe a royall commandement † from him and let it bee written among the lawer of the Perlians and the Medes, that it be not sitered, that Vafile come no more nop arren. before King Ahaluerue, and let the King gine her there was ropall efface funto another that is better then the ₽ÕP ARTIEM.

To And when the Kings Decree, which he shall make, shalbe published thorowont ail his Empire (for it is great : ) all the wines thall gine to their

husbands however, both to great and finall, ar And the flying † pleased the King, and the Princes, and the King did according to the word Of Menstacan.

20 For he fene letters into all the Kings Proninaccording ecs, into every Pronince, according to the writing thereof, and to enery prople after their language, that every man floored beare rule in his owner house, and + that is should be published according

to the language of enery people.

1 Out of the choice of vergines, a Queene is to be the form, a Mordern the major father of Labor. B Effer upreferred by Heges before the reft. 12 The mounter of purification and going in to the King, 25 A floor hole pleasing the Kingsi made Dinone, 22 Market of couring a treasult is recorded to the Chronicks.

A Fier thefe things when the meath of king Alawhat the had done it what was decreed against ber 2 Then faid the Kings fermants that minuftred water him Let their be faire young virgins fought for the King.

a And let the King appoint officers in all the

Promuner of his kingdome that they may gather together all the faire poung virgins vato Shuhan the palacesto the house of the woma, † vato the coffedirof i Hege the Kings Chamberlaine, keeper of the women and let these things for parification 44 de ginen shem,

4 And let the maiden which pleafeth the King 1 be Queene in flead of Valibi. And the thing plea-

led the King and ne did to. 5 ¶ Mom in Shuthan the paliace there was a certaine less, whole same was derdecal the fon of lair the fon of Shimei, the found of Kifft, a Bentamite,

5 Who had beene carried away from lerofalem, With the captibity which had beene carried away ag with Iccomish King of Indah, whom Nebuchad a nexuse the King of Babyion had carried away.

7 And hepbrought up Hadadish (that is Ether) It his vacles daughter, for the had neither father nor mother, and tremain was finire and beautiful, fi whom Morderes, (when her father and mother na-were dead ) mohe for his owne daughter.

8 ¶ So it came to palle, when the langs comman. A dement, and his decree was heard, and when many fort meidens were gathered rogether voto Shullan the got palace to the catedy of Hegai, that Efter was out brought al'o vuto the Kings boule, rato the cultody of Regai keeper of the worner.

9 And the maiden physical him, and the obtained kindnes of him, and he speedily game her her trings + # for parification, with + fuch things as belonged to her, and seven maidens, which were meet to be gines her out of the Kings boule, and the prefer Lies red her malds vicesthe helt alon of the boate of the women.

to Efther had not thewed her people or her kinred : for Mordesai had charged pershashe thould ≥00 finer it.

If And Morderal walked every day before the and court of the womens houle, † to know how lifther ! .. did and what should become of her.

12 Thow when every mails curne was come to the F goe in to King Abeliernsafter dat the had beene twelve moneths, according to the mauntr africe wemen ( for fo were the dayes of their purification ons accomplified to wit fix moneths with oyle of myrthe, and fix moneths with fever odours, and with other things for the purifing of the women)

13 Then these consequery maiden water the King. what locaet the defired, was given her to goe with her out of the house of the women vato the Kings bonje,

14 In the eneming the west, and on the moreover the commed into the fecund honfe of the women, to the custody of Sharthers the Kings Chamberlaine, which kept the concubines: the came in vaco the king no munt street the king delighted in her, and that the were called by many

25 Now when the turns of Either the daughter of Ability, the walls of Mortdecai, (who had taken her for his daughter) was come to goe in vitte the King: the required nothing, but what Begai the Sings Chamburlaine the hysper of the women ap-pointed! And Either obtained favour in the fiche

of all them that looked upon her. 26 So Effect was taken voto King Abstacras, isto his honic Royall, in the centh moneth, ( which it the mosth Tchesh)in of lenenth year e of his reigne.

27 And the King lound Either about all the wo-ners, and the obtained grace, and I favour. I is his for fight, more then all the virgins 1 to that he like the sty regall congress your her head, and made her Queens to 12 fired of Vaffai.

18 Then the King made 2 Breat foult voto all his Princes, and his fernants, over Efficers feaft, and he made a prelease to the Proulness, and game gifts

securing to the flate of the King.
19 And when the virgines were galacted together the fecond time, Then Mordeczi fate in the

Lings gate, so Eliter had use yee thewed her kineed, nor her ople, as Mordeese had charged her: for Efther didthe commandement of Morderal, like at when

the washenughe up with him.
as In those dayes (while Mordecai fate in the
Kings gate) two of the Kings Chamberlaines, Bigthan and Terefft, and of those which kept the doore, were wreth, and fought to lay hand on the King Ahaliserus:

22 And the thing was knowne to Mondecal, who le told it vato Efther the Quotne, and Efther certified

the Ring thereof, in Mordecaies name

33 And when inquifition was made of the maiacr, it was found one ; therefore they were both hanged on a teet : and it was written in the hoofe of the Chronicles before the King

CHAP. TIL

I Harrier advanced by the King, and despited by Morderaty feeketh roungs open all the lever. 7 Bie caffeth lare. 8 He decimeth by calumniation, a sterce of the King to put the Ienes to death

Peer thefethings did King Abefores promote A Hanso the foune of Ammedatha the Agagite and assumed him, and let his feat above all the

Princes that were with him,

a And all the Kings forwards that were in the Rings gate, bowed and renerenced Hattran, for the King had to commanded concerning him : but Mordeen bowed nor, nor did him renevence,

3 Then the Kings Circumts which were in the Kings gate, faid vote Merdersi, Why transgresses these the Kings communication?

4 Now it came to palle, when they frake dayly water him, and he hearkened not water them that they told Hansan , to fee whether Mordecai his matters would flaud for he had told them that be

7 And when Haman faw that Mordera bowed not mor did him renerence, then was Haman full of

6 And he thought forme to lay hands on Mordecai alone, for they had thewed him the people of Maedecai: wherefore Haman fought to defirey all the lewes that were thorowout the whole kingdome of Abelianns, com the people of Mordecal.

7 In the field moneth, (that is the moneth Ni-San ) in the twelfth yeere of King Akafaerus , they cast Par, that is the lot, before Himan, from day to day, and from woogth to mounth, so the twelfth

ionreli, that is, the moneth Adaz.

8 ¶ And Hamen faid voto King Ahafuerus ; There is a certaine people feathered abreed, and difperiod among the people, in all the prominers of thy kingdome, and their laves are discretions all people, neither heep they the Kings lawes, there-lare it is used for the Kings profit to fuffer them. If it please the King, let it be written of that

they stay be deftround, and I will pay ten thou-thed culasts of filmer, to the hander of those that erge of the hubinesis, to bring it has the

ings ereafurges

To And the King tooke his ring from his band, and gase it wate Reman the fours of Ammediaba the Aggagite, the Lewes Bustry,

17 May the King flich Ame brande, Blit Blind

irginen to ther, the propte with; & doo with them 21 it feemath good to thee,

12 Then were the Nings. I Stribes calledon the for, Se-thirecent day of the first minoth, and there was cretarise written scentding to althor Hamor had countries ded, vano the Kings Lieutenines, and to the gonesnotice that meleconice entity bearines and to sine inters of energy people, of every promine, scrate-sing to the witing thereof, and so every people, after their language, in the name of King Alasanspirit took at their boles beneaustres & sew ent

13 And the letters were feat by post; into all the Kings provinces, to destroy, to kill, and to came to periffi all loves, both youg and old, little children and women in one day, most upon the thereexists day of the twillish meneth, (which is the monetle) Adar) and to take the ipople of them for a prey.

14 The copy of the writing for a commandement to be given in every province, was published virte all people, that they thould be ready against y day.

15 The posts went out being haftened by \$ Kings commandement & the decree was given in Shuthan the palace : and the King and Haman (ate downer to drinke, but the city Shuthan was perplessed.

CHAP. IIIL The freat mouraing of Merdecai and the leven a Efiber wederflanding it , fendeth to Mordecalywho formeth the conjugant adultath her to undertakes be face. to Shee exemples her felfen n threamed by Mordeent. 15 Shee appointing a: falls underen keen ehe fuit.

Wiften Mordecai perceised all that was done, W Mordecai rent his clother, and put on factocloth with after, and went out into the midft of the city, and cryed with a load and hitter ery

2 And come even before the Kings gate : for none might enter into the Lings gate clothed with

Dekeloti

a And in easily proplets whitherfocust the Kings communidement and his decree came, there was great mourning among the lewes, and falling, and weeping, and waiting, and † many lay in factcloth and affire.

4 9 So Effects moides, and her + chamberlaines fackelosts came, and told it her: their was the Queene excess and after dingly griened, and thre fear tayment to clothe were laid biordersi, and to take away the fackclock from weeks him : but he received is not.

5 Then called Effice for Batach one of the Then Rings chember laines, y whom he had appropried to Remeber attend you her, and game him a commandement y Helv. to Morderni, to know what it was and why it was, man be

6 So Harach west footh to Mordens, onto the badfit Exect of the city, which was before the Kings gath infore her 7 And Mordensi told him of all that had hap-

ened vitto him, and of the fumme of the money that Hanson had promised to pay to the Kings treasuries for the lewes, to deligny them.

S Also kee gane him the copyly of the writing of the decree, that was ginen at Shuthan to deline them, we then it was piller, and to declare it va-to her, and to charge her than then thould gat in vano the King, to make forplication care him, and to make requalt before him for her people.

And Hatath came and told Effice the words

of Mordecal.

10 Tagrine Effice: Spake vato Ambel, and passe hist comminguement tillo Matchesi.

er All the Kings fernance, and the people of fad Rings promines der knopg, that wholehet, who-ther must or woman, that come yang the King la-to the inser court, who it not called, there is one

Hele

Law of his to the high to death, except fuch to whom the King ft diligide out the golden frenter, that her may line about home not been called to come in white the King the le thirty dayes.
12 And they to 12 to Mardecai Elthers words.

-13 Thus Morderni commanded to aniwere Efther . Thinke not with thy felfe that thou Malt of-

The in the Engshoule, more then all the lewes. 14 For if thou altogether holdest thy peace at this time, then shall thene + enlargement and delemerance arife to the leaves from snother place, but thou and thy fathers boule shalle destroyed : And who knoweth whether thou are come to the hingdome for fach a time as this ?

35 4 Then Either bade them returne Mordecai

ton answere t

† Heis.

Hele,

jafia.

16 Goegather together all the Tewes that are f-prefeat in Shafhan, and falt yee for me, and nei-ther eate nor drinke three dayes, night or day i I also and my maidens will falt likewile, and fo wil I goe in vano the King, which is not according to the law, and if I periffs, I periffs.

17 So Mordicai | went his wayes, and did according to all that Either had comsuded hier-

СНАР. У.

I Ellier adarnturing on the Kings fauster, obtatmeth the grace of the golden scepter, and mainerh the King and Hanter to a banquet. 6 She being en-couraged by the King in her fait, inniver he them to another banquet the next day, 9 Hanten proud of hu advancement reprincib at the contempt of Mosdecas. 14 B) the counsell of Zerefushe buildesh for him a paire of gallowes.

for it came to pade, on of third day, that Efficient put on her royall appearing food in the inner court of the Kings houle, oner against of kings houle and the King face upon his toyall throne in the royall house, over against the gate of the house.

s And it was for, when the King faw Efther the Queene flanding to the court, that the obtained fawont in his fight : and the King held out to lither the golden larger that was in his hand : to Efficer drew necreated touched the top of the forper.

3 Then faid the King vato her, What will them Queene Efther? and what is thy request? It Stall be tuen ginen thee, to the halfe of the kingdome.

4 And Effice answered, If it some good with the King, let the King and Hanar come this day wato the banquet that I have prepared for him.

Then the King faid , Canle Haman to make hafte, that he may doe as Efther both faid : fo the King and Hamon came to the banguer that Fifther

had prepared.
6 \$ And the Ring faid vnto Eliber at the banquet of wine, What is thy perition, and it shall be granted there and what is no request ? enen to the halfe of the Kingdome it shall be performed.

7 Theo answered Efther, and faid, My petition

and my request so. and if it please the King to grammy pericion, and fto Jetlorale my request, let the King and Hairan me to the banquet that I that prepare for them:

and I will doe to morrow as the King hath faid.
9 Then went Haman form that day no fully. and tout a glad heart " but when Haman law Mon decai in the Kings aree, that he flood not up, nor more decail in the Kings are full of indignation against

Mordecai to Neutrinielle. Homan refrained himfelie, and whim became home, he feat, and a called for his lifeted, and a called for his lifeted.

ts And Haman told them of the glory of his tithos, and the multirude of his chikiten, and all the things wherein the King had promoted him, and how he had advanced aim about the Princes and . fruancs of the King.

12 Haman faid moreover. Yea, Efther the Quesne did let no man come in wath the King vitto the banquer that the haid prepared barray felix, and to morrow am I indiced vato her also with the king.

13 Yet all this anaileth me nothing, to long as I ice Morderal the few fitting at the Kings gate.

14 Then faid Zereft his wife, and all his friends voto him, Let a † gallower be made of fil- † Hill ry subits bigh, and to thorrow (peake thou wato the Bree/ King that Morderai may be hanged thereon, then goe thou in mercily with the King vato the banquet. And the thing pleased Berman, and be confed the gallowes to be made,

CHAP. VI. I Ahafatrus reading in the Chronicles of the good service done by Mordecus, taketh care for his remaid. A Haman commune to fue that Mordecas might be banged, manueres over the comfett that be

might doe him bonour, is Compleming of his miss. for lively his friends sell have of he finall defline. N that night † could not the King fleepe, it he # ###. commanded to bring the books of records of Kings

the Chronicles; and they were red before the King, flore; And it was found written, that Mordecal had an of cold of | Bigthams and Teresh , two of the Xings 107, Chamberlaines, the keepers of the doore, who then lought to lawhard on the King Abaluerus.

And the King faid, What honour and dignity + Hell hath beene done to Mordecar for this? Then faid the the Kings fermants that ministred unto bim, There

is nothing done for him.

4 4 And the King said , Who win the Court ? ( now Haman was come into the outward course . of the Kingshoule, to speake wato the King to bang Mordecat on the gailowes that he had prepared for

And the Kings fernants (aid onto him , Behold , Hamm Randers in the court. And the King

faid Let him come in,

6 So Haman came in , and the King faid wato flicks him, What thall its done water the man twhem the whole King delighteth to bosom? Gow Haman thought was a in his heart, To whom would the King delight to King d 119,600 dechonour more then to my felfe ? ).

7 And Haman in wered the King, For the men Hicket

whom the King delighteth to home,

8. † Let the royalt apporall be brought | which mear at the Ling ofeth to weare, and the borfe that the King of King tideth upon, and the crowne toyall which is it firet let upon his head :

9 And let this apparel and horle he delinered to fee the the hand of one of the Kings most nable Princes, bring t that they may aray the man with all, whom the royalls King delighteth to honor, and | being him on horf- Paren. eache chorow the fixeet of the city, and praclaime I How before him, Thus shall it be done to the man where whom the King delighteth to honour.

10 Thui the King laid to Haman, Make hatte, and King 6 take f apparell, it the horie, as thou half faid, it doe their . cuen fo to Morderai & lew, that fateth at the kings hunfel Bite, † let nothing faile of all & thou halt fooken. † Hebe

Then tooks Hamon the apparell of the borie, cause! and arayed Morderai, and brought him on borfe- se rail backe thorow the fireet of the city, and proclaimed | Hele before him. Thus shall it be done vato the man suffer a written the King delighteth to honour.

19 Thad Marders came agains to the Kings to MA

Chap. vij. viij.

Mordecais honour.

faid his wife men, and Zerell his wife vuro him, If Mordecai be of the feed of the lewes, before erhous thou hast begue to fall, then that not premails against him, but thalt threly fall before him.

se And while they were yet talking with him, came the Kings hamberlaines, and hatted to bring Haman vato the banquer that Efter had prepared.

CRAP. VII. t Efther entertaining the King and Hamon, ma-

beth furt for her owne life, and her peoples. & Sheaccuses theman. The king in his engir vuler. flavoling of the gattomes which Haman bad made for Mordecaty augeth him to be hanged thereon. O the King and Hamou came fro banquet with SERber the Lucene

a And the King faid against visto Either on the fecond day at the banquet of wine, What it the petition Queene Efficer, and it field bee granted thee I and what is thy request? and it (hall be performed, ouen to the halfe of the kingdome.

Then Either the Queene antweet, and faid, If I have found favour in thy light, O King, and if it please the King, let my like be ginen me at the petition, and my people at my requelt :

For wee are fold, I and my people to bee deftroyed, to be flaine, and to perith : but if wee had beene fold for bondmen and bundwomen, E had held my tongue, airbough the enemy could not counternaile the kings damage.

s Then the King Absticerus adwered, and faid vice Either the Queene; who is he? and where is he† that deeft prefame in his heart to doe fo ?

6 And Fifter laid, † The adner fary and enemy is this wicked Hamon. Then Haman was afraid thefore the King and the Orsene.

7 4 And the Ling ariting from the banquet of wine in his weathwent into the palace garden, and Haman flood up to make requelt for his life to Efther the Queener for he faw that there was cuild

descrimed against him by the King.

3 Then the King ermuned out of the palace gardentiate the place of the banquet of wine, and Haman was fallen upon the bed whereon Either aus. Then faid the King Well he force the Queene also before me in the house? As the word went our of the Lingsmouth, they controd Hamans lane,

9 And Harboua out of the chamberlaines, faid before the King, behold also the † gallower fifty substeadigs, which Hamsu had made for Mordo-cai, who had spoken good for the King, standeth in the boule of Haman. Then the king faid bang him

to Sotherhanged Haman on the gallower that he had prepared for Morderal. Then was the Kings wrath pacified.

C H A P. VIII.
2 Mordecaist alumend. 3 Efter watesh fuic.
24 venerfe Hamars lessees. 7 Abelterus gransesh so the Sewes so defend themfelass, is it is decail honour, and the Irmes tor.

M that day did the King Alufacrus give the house of Haman the Icwes sucmy, vaco Effber the Querne; and Mordecai came before the King. for Either had told what he was view her

2 And the King tooks off his ring, which he had taken from Haman, and gane it vato Mordecai. And Effice fet Mordecai oner fronte of Haman. I And Effice frake ma agains before the

gate: but Haman hafted to his house, mourning and hanny his head concrete.

13 And Haman thid Zerelk his wife and all his friends, enerything that had be fallen him. Then midd against the leaves.

4 Then the Ring held not me gulden Scepter toward Effher, So Effher stale, and flood before the King.

I And faid, If it pleafe the Ring, and If I have found favour in his fight, and the thing seeme right before the Ring, and I be pleasing in his eyes let it be written to reacrie the letters deniled by Haman the forme of Hammedatha the Agagite, which he wrote to delitroy the Jewes, which are to all the Kings proninces:

6 For how can't conduce to fee the entit that thatl come vice my people ? or how can I endure he able to fee the deftruction of my kinger.

7 Then the King Abaluerus faid vato Efther my fet. the Queene, and to Mordecui the few, Echold, I haue ginen Efther the house of Hamon, and him they have bauged upon the gallowes, because her haid his hand voon the lewes

8 Write yealso for the lewes, as it liketh you. in the Kings name, and feale it with the Kings : ring for the writing which is written in the Lines . See che. name , and leaked with the Eingerting, \* may no 119. mant enetft.

9 Then were the Kings Scribes called 27 5/22 time, in the third moneth, what is, the moneth Siuse for the three and exercitth day thereof, and it WHI WHITEH (According to all that Morderal cont. manded) viito the lewes, & to the lieuetenance, and the deputies and rulers of the provinces, which are from ľadía vnto Ethiopis, sa hundred twenty and frum pronunces, valo enery pronunce, according to the writing thereof, and varo cutry people after their language, and to the fewer according to their writing, and according to their language.

to And he wrote in the Kang Abstitutes meme. and fealed it with the Kings ting, and fear letters by posts on borfchack, and riders on males, camela and your dromedaries.

IT Wherein the King granted the lewer, which were in enery city, to gather themselves together & to stand for their bis, to defero, to fay, & to coule to perify al the power of the resple and promine that would affault them, both lutile ones, and womer, and so safe the spoile of them for a prey

12 Vpun one day . in all the Procences of King Abainerus, newely spon the thirteenth day of the twelfth moneth, which is the moneth Adar.

13 The copy of the writing for a commandemet to be gitten in enery province, was published water all people, and i the lewes thould be ready against that day, to mange themselves an their enemics.

24 So the Posts that rode vpon mules and camels went out being astituted, and prefed on by the Kings communication, and the decree was gitten at Sullian the palace.

15 T And Morderal went out from the prefence of the King, in royal apparell of blew and white, for view and with a great crowner of gold, and with a gaz ment of fine limen and purple, and the city of fine Slundnan resourced, and was glad:

so The Icwes bad light and gladucife, and loy. and honger,

to And in enery province and in enery city whither focuer the Kings commandement, and his decree came the leweshad toy and gladuette, a leaft and a good day : and many of the people of the land became lower for the jears of the lower fell, YPOS them.

t The type mare. m, =64

that I

CHAP.

C R.A. P. IX.
I The Irmes (the Rules for Rurs of Mardera holing shim) by their country with the staffers of Hanas. 12 Abafaeria at the request of afface, graniesh mother day of flangheer, and Hamanic Jeffees to bee havied, so The two dayes of Purin ere made fe fituali.

Ow in the twelfe moneth that is the moneth Adar) on the thirteenth day of the lame, when the kings commandenent & his dector stew more to be put in execution, in the day that the enemies of the fewer laped to have power overthese though it was curped to the contrary, that the Lower had rale over those that hated them.)

2 The lewes gathered themselves sugerher in their ricits thorowout all the acquinces of the King Austatres, to lay hand on foch as fought their hart, and no man could withfland them, for the frace of them fell room all people.

And all the Rulers of the provinces, and the entenance, and the Deputies, and Officers of the Ring helped the Jewes: because the searce of

Mordeen fell spen them,

For Mordern was great in the kings bonic, and isfame went out thorowout all the prograces : for this man Mordecar waxed greater and greater. Thus the lewes (2000 all their enemies with the Broke of the (word, & Ringhter, & deftration, and

did what they would vato those that hated them. And in Shoften the palace,the fewer flew and

destroyed flue handred men:

And Parisandatha, & Daiphon, and Afr And Poratha, and Adalia, and Aridathe.

g And Parmathes, and Artis, and Atidat, and Yaiczasha,

at bes

to The cen funnes of Haman, the forme of Housmedaths, the enemy of the lower flow they, but on the specie laid they upt their hand, for the that day the combet of those that were flates in Salhan the painer, I was brought before

the Kine.

Paff Auf the Kengelich ware littler the Queene. The lesses handlaine and definoyed five banden men in Sheften the palace, and the the fens of Ha-man, what have they done in the self of the Kinge premines? nowhear is thy petition? and it shall be granted thees to when a thy record farther ? and it finds be flower — o 13. Then taid lither, if it pleasable using let it be

granced to the lower whichere in Suffra, to doe to morrow also according to this dayes decree, and flet Banans tes fous be hanged upon the gallower.
14 And the King commanded it to to be done:

and the decree was given at Shuthan, and they have

ged Hamans ten feniste.

14 For the (ower that were in Shuthan, gathered thrmfelint cogether on the fourteenth day also of the mounth Adar, and flow three hundred som it Shuthan I but on the prey they faid not the infamed. . Is the other lewes that were in the Lines

reminers, gathered themselver rogether, and front of their lasts, and had roll from their enemies, and few of their fore, fenency and fine themfind i but they and fine themfind i but they find another hands on the prey.

17 On tim thirteenth day of the mounth fider, and on the fourteenth day of the fourt, reflect they and made is a day of feeding and gladesfe.

28 But the leavestine more at Shufton affembled.

together on the thirtrenth day thereof, and on the interests thereof, and on the fifuents day of the syculture, and made at a day of leading and alitical

19 The fore the lewes of the villagen that dwelt in the variabled towner, made the forretenin day of the month Adar, a day of gladusficated its-fling, and a good day, and of landing portions one to another

to ¶ And Morderai wrote thefe things and fene letters unto all the lower that mere in all the popwhoces of the King Abelograssions migh and force

ar To Rablith the among them, that they thould iterpe the locacement day of the moneth Ader, and the afteenth day of the fame your lys

22 As the dayer wherein the lower reflect from their enemies, and the moneth which was curned ricothem from forcow to joy, and from mune. using isco a good day; that they thould make them dayes of feating and loy, and of feating portions

out to another, and gifts to the poure.

23 And the lewes undertooke to due as the
begun, and as Monierai had writern unto the oc as they had

24 Because Hamon the Come of Hammedatha the Aguate, the enemy of all the news, non and each Pur, gast the saves to definy them, and had call Pur, and to definy them, and to definy (that is, the lat) to a consistent them, and to delitor

us But i when Effice came before the Linghes commanded byletters, that his wicked driver itse which he denited against the leaves, thought return when vpou his ownehead, and that hee and his fonces com

fipoild be hanged on the gellower.

26 Whereforethey called thatedeperformed, alter the mane of | Purt therefore, for all the worth | 7 of this letter, and of that which they had form con- Latcerning this matter, or which had come voto them.

27 The lewer ordered, and tooks spot them. and whom their feed, and whom all fact as respect thesaleines when them, to as it should not † falle, † El that they would here thefe two dayes soulding to their writing, and according to their appoints

time energy secre : 45 And that thefe dayes fould be remembred. & http://disoughout.com/generation/enery/family, entry promines, and enery city, and that thefe duter | It nor the memorial of theoryperify from their feed.

as Then Alber the Quencyle daughter of Abi-hahiland Mordaci tillien weres with † all a-thority, to confinue this ferond letter of Purim, 40 And he fant the letters vato all the Rowes, to

the hundred coverty and fences Prominces of the kingdome of Alvalacens, with words of peace, and

31. To confirme thefedayes of Puring, in their to appeared, according as Morderal the leve and Effer the Queene had emoyned them, and as | Hele they had decreed y for themselves, and for their for the

feed, the matters of the fallings, and their cry.
32 And the decree of Elther confirmed their matters of Putingand it was written in the books.

CHAP, Y. L'Abequerus dis greatnesse, 3 Mordecui dis esta

A Not the King Abaliacrus laid a tribute vyum Atheland, and vyon the files of the fee. 2 And all the afterof his power, and of his might, and the declaration of the greatests of Mondocal, wheresute the King y advanced him, are they are written in the books of the Chronicles of the

Lings of Media and Perfix?

2 Por Morders the few was next was Ling 1- 27 hafterus, and great among y lowes, & scepted of the multimake of his breaken, feeking the wealth at his beable and benfried beren to all pin leod

## THE BOOKE OF TOB.

CHAP. L

The holineffe, richer, and religious care of lob for his children, 6 Salan appearing before God, by Calumpuation obsaines b lease to serape Tolera Virderfinading of the logic of his goods and children, n ou mourning he bleffeth GOD.

Here was a man in the land of Vz, whofe name now lob, and that man was a perfeet and spright, and one that feared God, and cichewed coil.

And there were botte vato him fenen fornes

and three dangbeers

Histobliance also was feuch thousand theepe, and three thousand camels, and five himdred yoke of once, and five hundred thee after, and a very aff great [houthold; fo that this man was the greatest of all the + men of the Eaft.

4 And his four west and feafted in their houles of enery one his day, and ione and called for their their fifters to eat and to drinke with them.

and it was fo, when the dayes of sheer feating ere gone about, that low feat and fandified them, nd tole up early in the mouning, and offered burne Arings according to the number of them all : for lob faid, it may be that my lone hane funed, and " curfed God in their hearts ! Thus did lob descionally.

6 (Now there was a day when the sons of God the tame to prefent themfeloes before the Low W. and

y + Satau came allo + among them.

And the LORD told vite Satur, Whence com ment thou I then Satur answered the LORD , and faid , From going to and fre in the "earth, and from walking up and downs in it.

And the LORD faid vice Satur, & Haft thou considered my screams lob , that there we none like bim in the earth ? a perfect and an vpright man grs one that heareth Godjand clibeweth mill?

9 Then Stepp appropriate LORD, and fail.

Deers lob feare God for nought?

to Halt not then made Andge about him, and about his house, and about all that he hath on ourry ade ? then half bleffed the worke of his hands, and his I Substance is increased in the land.

tr But put forth thine hand now, and touch all that he hath, f and he will carfe thee to thy face.

22 And the LOND fuld vatu Saran, Behold, all that he hath is in thy + powertonly vpou bimicife par not sworth thine hand. So Saran went foorth from the prefence of the LORD.

13 4 And there was a day when his font and his daughters were eating, and drinking wine in their elden brothers house:

14 And there came a mellenger vato lob , and faid, The oxen were plowing and the elles feeding

25 And the Sabeans fell open come, and tooke them away : yea, they have flaine the fernants with the edge of the fword, and I only am obspect a-Lone to tell thee.

26 While he was yet (peaking, there came also mother, and faid, The fire of God is fallen from beauce, and hath borat up the therpe, and the fernames, and confirmed them, and I only am escaped glene to tell thes.

17 While hee was yet speaking there came also mether, and faid, The Caldenes made out three

hands, and † fell upon the carrele, and have carried † Beleft them away, yes, and flaine the femants with the rafter edge of the footed, and I only am escaped alone to tell thee,

18 While he was yet freaking, there came alto another, and faid, Thy former and thy daughters were esting , and drinking wine in their clack

brothers house

19 And behold, there came a great wind from the wilderneffe, and imore the foure corners of the houle, and it fell upon the young men, and they are free tra

dead , and I only am skaped alone to tell thee.
to Then lob stofe and reut his mancle , and | Orpode

finned his head, and fell downe vpon the ground, and worthipped, an And faid, Naked come Yout of my mothers & Ecclis wombe; and maked finall returns the the 5014.

fed be the man of the LORD.

Applifood

羅 st AP。 エアメッチチャン 竹木 I Sates appearing seams fofte Be , all further least to graph I of : 7 Pace Ab with fore batter. Tack represents his wife models him to two fe God. II. His three friends condition with him in filence.

Gainethere was a day when the font of God And Satan came alid among them to prefere him

felfe before the LORD. a And the Lund faid vato Satan Pretts whence consumit thou ? And " Satte answered the LORD :

and faid, From going to and from in the earth, and from walky 11 ye h. I do to the fire of the angle of the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the faith of the same time and the confidence of the confidence of the same time and the confidence of t that feareth G . Land eitheweth cuill and fill holdeth fatt / / integrity, although thou monuel L'A and Course meagainth and to deteroy bing

for fkin , for and faid Skin A (the size for

his life.

5 But put fort find hand now and couch his bone and his nells, & he will curfe the to the fact.
6 And the LORD (aid vato Satin Rehold, his is

in thine hand, I but faue his life.

7 ¶ So went Satan foorth from the prefence of

the LORD, and farote lab with fore boiles , from the falt of his foot ynto his crowne,

8 And he rooke him a portheard to ferape himfelfe withall t and he fate downe among the affice. Then faid his wife vnto him , Doeft thou

fill reteine these integrity? Curle God, and die. To But he faid vato ber, Thou fecakelt as one a the foolish women speaketh; what? shall we receine good at the hand of God, & thall we not to selve cail? In all this did not Tob fin with his li

tt. Thow when lobs three friends heard of all this caill that was come you him, they came mery one from his come place : Eliphar the Ten mite, and Bisdad the Shukite, and Zophar the Nasmathite; for they had reade an appointment a ether, to come to mourne with king and co ed

so And when they life up that eyes after off and

knew him not they lifted up their voice and wept, and they rent enery one his mantic, and fprinkled last upon their herds coward heaven.

13 So they fate downe with him spon the ground fences dayes, and fenen nights, and none fooke a werd cuto him; for they faw that his griefe was

very great.

CHAP. III.

T lob curfest the days and fernices of his liveth. 13 The rate of death, 20 He complaints of life, because of his responds.

Free this opened lob his mouth, and carfed

🔼 hisd 14.

Hebr.

enjoral \* Chip.

10.13.19.

₩:.20.15·

Oryks

2005. upo

Li 10 49

075 kt

3t Bot re-

richte a-

dani

tor, Le

Biathan-

Hebr.

Lide of the

maring.

t dear.

Western.

MUS.

+ Chap.

lefore 107

med.

140 ėd ir

the gr-

bunt 4

And lob y ipake, and faid,

\* Let the day perills wherein I was horse, and the night in which it was faid, There is a manchilde conceined.

I et that day be darkenelle, let not God regard lov, chalit from about, neither let the light thine won it. Chec darkenette and the fhadow of deathfillaine ic, let a cloud dwell ypon it, | let the blacknelle of then ter-

the day terrific in PiSch di

8. As for that night, let darkusffe feize vpon it. ice it not be loyed with the dayes of the veere, let it not come into the munder of the mounths.

- Loc, let that night be foliated, let no soyfall vaget come therein;

8 Leethem curie it that curie the day, who are

ready to rapie up & their mountains,
9 Let the first of the twilight therof be darke,

ing the let it looke for light but have note, meither let it fee i the dawning of the day :

to Because it that not up the doores of my methere wonde, not hid forcow from mine eyes

11 Why die. I me from the womb? why did I

met give up the ghoft when I came out of the belief. Itall a man he more pute then his Maker?

12 Why did the knees present men? or why the? If Behold, he \*pur no truft in his fernant breft, thiế I (hould inche )

to For now should I have lies still and bin qui-

er; I thould hankley then had I beene at reft, 14 With Kings and Connellers of the earth, which built delimant according to the mallines,

re Or worth Princes that had gold, who filled

Chair houles withfliner :

16 Or 48 on hidden variancly birth, I had not beene : as infagts which never fave light.

17 There the wicked ceafe from troubling cand there the tweath bear reft.

18 There the policies are together, they heare

not the voyce of the oppressour.

19 The fmall and great are there, and the fermant is free from his matter.

20 Wherefore is light given to him that is in milety, and life upon the bitter in foule?

21 Which I long for death, but it commettinet,

and dig for it more then for lad treatures: 22 Which reloyee exceedingly, and are glad when they can find the grane ?

v 5.8. † Hebr. 22 IV by it light green to 1 min whole way is hid,

24 For my lighing commeth i before I eat, and

my rearings are powered out like the waters. t Hob. 21 For the thing which I greatly feared is ferred's come upon me: and that which I was afraid of, is

fare, and come visco me. 26 I was not in fafety neither had I rell acitizer zz czene weit quiet : jet trouble came,

CHAP IIIL 1 Eliphar represents tob for want of religious He teacheth Gods indements to be not for the righnd las for the weeked. 12 Hu fearefull wifen, so bumble the executances of speakures before God.

Hen Blipharthe Tempuite pulwered, and faid 7 2 If we may to commone with thee, wilt thou he grioued? but I who can writed directly I from (pc-king ? Richold, thou balt inftructed many, and thou

haft firengthened the weake hands.

4 Thy words have veholden him that was filling and thou holt firengthened; the leechle lines ifer 8 But now it is come whom take, and thou faintell, it tourheth thee , and thou art troubled.

s Is northis thy feate, the confidence; the vp-

rightnesse of the wayes, and the hope? 7 Remember, I pray thee, who they perithed be- es ing innocessed or where were the righteous out off? 221

8 \* Enen as I have feine, they that plow migni- 10. tigand fow wickednesse, respective same.

9 By the blaft of God they perial, and by the by breath of his " northale are they confirmed.

to The routing of the Iyon, and the voyce of the IfE force Iyon, and the tetris of the young lyons are broken,

II The old Iyon peritheth for lacke of prey, and 69; the front lyons whelpes are feattered abroad.

to Now aching was freezely brought to mee, a and mine eare received a little thereof.

er in thoughts from the visions of the night, when you dcepe Boepe fallech on men :

14 Feare feame upon me, and trembling which made † all my bours to finke.

is Then a spirit passed before my facet the

16 ft food ftill, but Leveld not difeeint the \* Q forme thereof: an utage was before mine eyes, 15.1 [shere wer filence, and I heard a voyee, faring 17 Shall mostall man bee more just then God ?

rB Belookd, he \* pur no trust to his fernants, I and

his Angelshe charged with foily:

19 How much leffe exchenicher dwell in houfer of clay, whose foundation is in the duit, which are exulbed before the mach.

to They are i destroyed from morning to car- 5-4 ningthey perilli for mer withentane regarding it. T.A 26 Doeth not their excellency which it in them, goe away ? they die, even without whiceloue,

CRAP. V. The harme of mental tration 3 The end of the picked is mifary. 6 God is to be reparded in af 101 fillion. 17 The happy end of God correction.

All now, if there be any that wil answere thee M e and to which of the Saints will thou fire ne? [40 For wrath killetithe foolish man, and f enny T Exect the filly one.

2 Thave feens the faolists taking root! but faddenly I curied his habitation,

His children are from Calify , and they are crushed in the gate, noither is their any to de- him diner them.

s. Which breneft the languy executive, and exloth it care out of the thornes, and the cobber "C

iwalloweth upther firstance,

d Although, \$ 218 throw comment has forth of rather doth trouble fyring out of the raground:

7 Yet man is horne varo [trouble, as f che finites fie vowerd.

R I would feeke vato God, and vato God would I commit my case :

\* Which doesn great things ? and valearchable : mameilous things + without number. to Who ginethraine upon the earth, and fendech waters vponthe + fields;

75 \* To

Mari rabit

Gods righteoning

Reir. क्षेत्र कर

🛧 भार्त

44 🕉

بمرحت

Dez.

Lifete MO.19.7

\$0.9.C4.

Heliain

r bæd

their

radif-er faces.

Chief

Deut.

7.5 cor. 29.

5. þúL

444 1 25-24 Hor,

PIL O

39.6

Chip.

fal uz

peop

201

pide:

Retr.

de the

is six

Hebr,

2.23

ş2.

See

death tather † th. . 16 I lozh 1, 1 · hane, for my depen as 17 What is no. P/sL

tibelt one through v

15 So that my

kim ! and that th

From Sou School and wi

it fet thinc - him P 18 And that them flouided wift him every moraing and try him enery moment?

زخاء لھارتھا ہے۔

rifie

19 How long wilt then not depart from mee? 201 let me alone till I (wallow desone my spittle ? 20 I have funed, what shall I doe vato thee, O

thou preferrer of turn? why halt thou fet me as a marke against thee, so that I am a burden to my felfe }

21 And why does thou not pardon my transgres-Son, and take away mine sorquity ? for now that! I scope in the dail, and thou shale seein me in the Pototogiput ( thali not be.

CHAP. VIIL

2 Bilded fheweth Gods reflice, in dealing with men according to their worker. A He estadgeth at-Diguit) to Proone the certains definition of the by-Porrite. to He applicth Gods suft deating to fab.

Hen answered Bilded the Shuhire, and faid,

How long wilt thou speake these things? and how long that the words of thy mouth be like a firong wind?

3 \* Doesh God perners indgement? or doth the

Almighty peruere inflice ? # If thy children have finsed against him, and he haue fall them away + for their transpression:

s \*If those wouldest sieke vinto God betimes, and make thy impolication to the Alusighty: If thou were pure and spright, fairly now bee would awake for thee and make the habitation of

thy rightsoularile professous. Though the beginning was fmall, yet the latter

end should greatly increase. For enquire, I pray thee, of the former age,

and prepare thy felie to the fearth of their fathers. 9 ( For \* we are bus of yelierday, and know a morning, becaple our dayes von earth are a re Shall not they teach thee and tell thee, and vi-

11 Can the rulh grow vp without mire? can the

lagge grow withour water? downe it Wiffereth before my sther herbe.

downe, it wasteen octore my sener neroe.

3.50 are the paths of all that forget God; and the kpocalitis hope thall periff:

34 Whole hope thall be cut off; and whole truit that be # 2 Telders web.

as He final leave spon his honfabet it shall not sudden to shall hold it fall, but it shall not cudure.

Ho it greene before the Sunne, and his branch

Shooteth forth in his gorden, 17 His twoses are wrapped about the heape, and

the place of floors If hee defroy him from his place, then it

shall desy him, former the more from the case in the last the last of his way, and out of the case that it way, and out of the case it way a perfect man, so like he helps the mild doors:

3. Till we fill the mouth were languing, and the line with he mildering.

Epe mus + reloying They died have clied, thall bee clombed which

min's the develling place of the wicked | that | come to manght.

С И А Р. 13., 2 Job achnewledging Gods inflices thereth there u no contending with hige, 22 Mans innocency a not to be condemned by affillions.

Hen lob sulwered, and faid, 2 I know it is fo of a tracely; but how thould "man be inft I with God. 3 If her will contend with him , her cannot as 14

force him one of a thouland, 4 Hee is wife in beare, and mighty in firength : for who bath hardened bimfelfe against him, and bath professed ?

lower out : which our turnerly them in his auger : Which fliaketh the earth out of her place, and the pillars thereof teembie :

Which commandeth the Saute, and it rifeth not: and fealerh up the Statter

8 Which alone spreadeth out the heavens, and \*C treadeth upon the f water of the Sea 9 \*Which maketh f Arctures, Orion, and Pleis-

des, and the chambers of the Sonta: 10 \* Which doth great things past finding out; yea, and wonders without number.

La Lou, he goeth by mee, and I for donn not : hee } patieth on alio, but I perceive him not, ez " Behold, heeteleth away, f who can hinder of

him? who will fay vuto him, What does thou? t ; If God will not withdraw his anger , the

14 How much leffe fliall I answers him ; and chuse out my words to reason with him ? 1; Whom though I were righteous, 1re would I to net answert, but I would make supplication to my

Iudge, to li I had called and be had answered me: yes would I not believe that hee had heatkened voto My voyce :

17 For he breakethme with a tempelt, and multiplicth my wounds without crafe. 18 He will not fuffer mee to take my bienth, but A

filleth me wirk better mer.

19 Il I sprake of Arcugch, has he is Arongs and if
of undgement, who shall see me a time to plead !

20 If I inhibit my fellen, mine owne mouth shall

condemne me : If I fay, t am perfoit, it final alfo Proces me peratrie.

21 Though I were perfect, jet would I not know

as This is one thing, therefore I faul is; Her de-ftroyeth the perfect and the wicked: 23 If the Courge flay fuddenly, hee will laugh at

the tryall of the innocent,

3. The earth is ginen into the hand of the wick-ed : be concreth the faces of the Indges thereof; if not, where and who is he?

25 Now my dayes are swifter then a Post they flee away, they fee no good.

26 They are passed away as the + 8 swife ships ; T as the Eagle that halteth to the prey.

27 If I fay, I will forget my complaint, I will do leave off my hearingfor and comfort my felde.

28 I am afraid of all my fortones, I know that "I thou wile not hold me innocent.

29 If I be wicked, why then labour I in vaine ? go If I wall my felle with fnow water, and

make my hands never to cleane: 31 Yet flakt thou plange mee in the ditch, and for much clother shall flakhotre me,

36 For he is not a man as I amades I thenle en- est

Addrawa+ fix

PAL

Lg. 144

44 ...

Best

14. C.

(Sa)

Circl.

Dent.

##

,j2,

ģ

**\*\*** 

-47-0

s. ppl.

\*\*\*

Hibr.

PL O

39.6.

eriza

والمدرا

in pro

Bule

indir. Balar

وبالزيرا

144

<u>Bib</u>

dr. 19.

Gods rightconfact

I'm the first start of nified the through v 25 So that the death rather too. Hebr. ben 181

16 I loath it, I .. location any dayes a

17 \* Whaterr hilie ' a should: him ? and that th A fet thine e pent him ? 19 And that these Groundell vifit him every mor-

Bing and try him enery moment? 19 How long wilt thou not depart from mee?

nor let me alone till I (wallow downe my spittle? no I have finned, what thall I doe voto thee, O abou preferner of men? why holt those fee me as a marke against thee, to that I am a burden to my

as And why doest thou mot pardon my transgree From, and take away mine imquity ? for now shall I deepe in the dult, and thou likely feeler me in the morning but I shall not be

CHAP. VIII.

T Bildad Shewesh Gods suffice, in dealing with wen according to their worker. & He alledgeth and # (quety to proune the certaine definition of the hije poerise. 20 He applieth Gods wil dealing to I ob. Hen sofwered Bildad the Shahite and faid. How long wilt thou speake these things?

and how long thall the words of thy mouth be like a fixong wind?

\* Doeth God pernert indgement? or doth the

Lit.L. Marse 7 Almighty pervert inflice? # If thy duldren have finsed against him, and he Heb. in hane caft them away + for their transgression:

g \*If those exceldent freke vino God betimes, und make thy implication to the Almighty: 6 If their mers pure and optight, furely new hee Would awake for thee and make the habitation of

thy rightconfactio professors.
7 Though the beginning was finall, see the latter end should greatly increase.

8 " For diquire, I pray thee, of the former age, and prepare thy felfe to the fearch of their fathers. 9 ( For "we are has of petierdy), and know thothing, bottonic our dayer visit exert

to Shall not they teach thee med tell thee and ve-ser words how of their heart? Er Can the high Grow ab microat trine i can the

flagge grow without water?

downe, it with the before any other herbe.

28 80 me the paths of all that forget God; and
the hope thall perith:
24 Visite hope thall perith:
24 Visite hope thall be out off, and whole truft

Coll be 🛊 a loideis web

as He lively beane upon his bonferbut it shall not PL con lands he thall hold it falt, but it that I not endure.

16 He is greene before the Supprand his branch Mooteth forth in his garden.

His reoces are wrapped about the heape, and the place of stones.

aff If hee delroy him from his place then it that deep him, faring I have not feen thee.

19. Though the is the loy of his way, and out of the earth faul others grow.

16. Think find will not calt away a perfect man, health will be \$ 600 crs :

the Aveiling place of the wicked thail t ! Joine to mengit. C T A P. IX.

I Job acknowledging Gods inflices themeth there ù no contending with him. 22 Mais innecint) à not to be conserved by afpetions. Hen lob solvered, and faid,

2 I know it is fo of a truckle how thould \*man be inft twith God. 3 If hee will contend with him , her conser as- 141

fivere him one of a thousand, 4. Hee is wife in heart, and mighty in fireigth! for who hash hardened hamfelfs against him, and high

professed ?

S Which remodues the mountaines, and they loww not : which onerturneth them in his apper :

Which shaketh the earth out of her place, and the pillars thereof tremble :

Which commandeth the Sunne, and it rifeth not : and lealeth up the Startes. B \*Which alone spreadeth out the beauens, and areadeth upon the f wants of the Sea.

9 \* Which maketh + Ardurus, Orion and Pleiades, and the chambers of the Sonth

to "Which doch great things past fluding out: yea, and wonders without number. 14 Lue, he goeth by mee, and I fee bent not thee 30

paffeth on allo, but I perceine him not.

12 \* Behold, hee taketh sway, & who can hinder him ? who will fay vato him, What does thou ? es If God will not withdraw his apper, the

proud helpers doe floune under him. ig Bow ninch leffe fliall I answere him; and

chase out my words to resjon with him? 15 Whom though I were righteons, yet would I 10 not unfwert, but I would make application to my

Yadge. 16 If I had called and he had answered met prewould I not believe that hee had bearbased water My voyce :

17 For he breaketh me with a tempest, and moltiplicth my wounds without carle.

18 He will not father mee to take my breath, but J. fileth me wirk bisterienes.
19 B I feeke of firength, for he is firengt and if

of judgement, who find fet me a time to plead ! to IFL inflike my feile,, mine owie mouth shall

condemne me : If I fayet am perfect, it thall alie Proone me perucite. 21 Though I were perfect, yes would I not know

my foules I would defpile my lite. 22 This is one thing, therefore I faid it; Heede-

ftrojeth the perfect and the wicked: 23 If the foourge Day fuddenly, her will laugh at

the tryall of the moseent. 34 The earth is given into the hand of the wicked : he conereth the faces of the Indges thereof; if

not, where exercise is it? 25 Now my dayes are fivilites then a Polithey

fite away, they fee no good. 26 They are possed away as the + | swift ships ;

23 the Eagle that hafteth to the prey.
27 If I say, I will forget my complaint, I will leave off my heavinesse, and comfort my selice.

28 I am afraid of all my fortowes, I know that ?

thou wik not hold me innocent 29 If I be wicked why then labour I in vaine ?

20 If I wash my felfe with from water, and make my hands never to cleane:

31 Yet that thou plange race in the ditch, and I mine owne clother firell I abborre me.

34 Porte i not a manari amatés i finelé na- n

(WHI

334

in expollulation and compla

foreage him, and orce (hould cottle tripping de:

indgement. 22 Neither is there tany dayelman betweet vs. ther might lay his hand upon vs both.

pg. Let bim take his rod away from mee, and let not his letre terrine me.

35 Then would I speake and not feate him, thut per it is not fo with me

СНАР. Х. t leb saking liberty of complaint grapoficiatesh. with Gadabout his affillions, the complaints

of lifeyand crausth a luttle eafe before death. My foule is I werry of my life, I will feane my felfe; I will feake ĸŧ

in the buternelle of my foule. 3 I will fay vato God, Doe not condemne meet

flow me wherefore thou concendest with me, Is it good unto thee, that thou flooddeft opprofic ? that thou thou idelt despile f the worke of thine hands? and thine upon the countell of the wicked ?

4 Haft whom eyes of fleih ? or feeft thon as man

Certh ? 5 Are thy disperses the dayer of men i are thy Steres as mans dayes,

6 That then enquired after mine iniquitie, and ि archesk after my finne है

7 † Thou knowelt sant I am not wicked, & there It whome that can deliver out of thine hand

8 Thine hands have made me, and fallioned me together round about yer thon doft defiroy me. 9 Remember, I beferch thee that theu halt made

ere as the clay, and will thou bring me into duft againe ? to \* Half thou not powred me out as milke, and

crudled me like checfe? II Thou half clothed me with fkin and fieth, and half of tenced me with bones and fine wes.

12 Thou half granted me life and laneur, & thy Vistation bath preferred my (picit.

13 And thefe though haft thou had in this beart; I know that this is with thee.

34 If I fine, then thou markeft me, and thou wile not acquir me from mine iniquity,

r. It's be wicked, were vate mer, and if the rightrons, ser will I not lift up mine bead ! Lam full of confusion, therefore see thou mine affliction: to for it increasein; then huntest me as a fierce

Lion: and againe, thou flewelt thy felfe marnel-, lozs vpon mc, 17 Thou renewell thy withelles against majand

sucrement thing indignation upon mer changes and warre are against me. 13 \*W herefore then hall thou brought size forth

out of the wombe? O that I had giam up the ghoft,204 no eye had (cene me ! 19 I should have beene as though I had not

beene, I should have been carryed from the wombe to the grane.

to \*Are not my dayes four ? cease then, and let mealone, that I may take comfort a little,

21 Before I goe whence I shall not returne, even to the land of darkeness, and the thadow of death,

22. A land of darkenes, as darkenesse it felfe, en of the fludow of death, without any order, and where the light is as darkenes,

CHAP. X 1.

T Zophar reproduct h Fob for unfliffing himselft. 3 Gods wifedome is voscarchable. 13 The affined bieffing of repensance.

Then antwered Zophar the Mannachite, and làid.

Middings of words bad . 72. ge man e gent paldtheir peace aman ef we.

Zophat tempostet him

Makedi

.....

d kaus

عيزو ۾

tron esp

\$127 et 40

moons deg

er sekret

Pages Bull

· /L

<sup>▼</sup>Chap.

in sales

a Va

i fallens

100

da Bran Hall fin a spensy of persone, and I week am conta fe chine eggen and site 5 Ement that God william brait, and open his

lipes against thee; 6 Aud that he would then thee the ferrets of wiledome; that they are double to this which is? know therefore that God exalleth of thee leffe them thine iniquity deserves b.

7 Cault thou by fearthing finde ont God? canff. than finde out the Almighry votes perfection? 8 It it † ashigh as heaven, what canst thou does

deeper then hell, what could thou know? The measure thereof is longer then the carth, and broader then the Sta. **COMP** 

To If he a cut off, and that wp, or gather together, then I who can hinder him?
It For he knoweth value menths feeth wicked-

nesse alfo, will be not then confider #? 13 For † vaine man would be wife; though man and? †

14 For † vaine man would be wife; though man and? †

15 Heley,

the borne like a wild Affes cole.

13 For T van of the a wild Affes cots,
13 If thou prepare thine heart, and firstch out cape,
13 If thou prepare thine heart, and firstch out cape,
14 If the cape of the cape,
15 If the cape of the cape,
16 If the cape of the cape,
18 If the cape of the cape,
19 If the cape of the cape of the cape,
19 If the cape of the cape of the cape,
19 If the cape of the cape of the cape of the cape,
19 If the cape of the c thine hands toward hims 14 litiniquity be in thing hand, put it far away,

and let not wickednoffe dwell in thy cabernactes. 15 For then shalt thou life up thy face without fpre, yea then thale be fledfall, and thalt not fearch + Letit. 16 Became thou first forget thy milery, and to- 26.4.

memper it as macers that balle aways Petr. 17 And thine age + that I her clearer then the poone daysthou faals thine feeth thou fhalt bee as thy face. the morning. to And thou thalt be forme became there is lope

yea, thou that dig about shee, and thou that take the reft in lafety. 19 \* Alfo thou thalt lie downe, and none first!

make thee afraid; yearnany fhati + make fuie vn-8.14.194 to thee. 20 But the eyes of the wicked thail faile, and they thall not eleape, and \* their hope flatt be at the siming up of the ghoft.

I Johnamaineth himjelfe against hu friends that represent him. I He acknowledgeth the gemerall delivine of Gods examples mere, A No lob aniwered, and faid,

2 No doubt but ye are the people, and wife. dome Ifiall die with you.

3 But I have y understanding as well as you, I and not inferious to your year | who knowesh not fuch things as the [c]

I am as one mocked of his neighbour, who I Hebri calleth ypon God, and he answered him; the inft vpright man is Laughed to Corne,

7 Hee that is ready to this with his fact; is any atom for lampe definited in the thought of him that is scenfe | Media & The thought of him that is scenfe | Media & The taber uncles of robbers profiper: and they much me

that prounde God areleane, into whole hand God at a see eth abunda**u**s/y.

y But whe now the beaths, and they shall teach thee, and the foules of the syst, and they thall tell

\$ Or Speake to the earth, and is shall track thee. and the filles of the Sea (half declare very thee, 9 Who knoweth not in all thefe, that the hand | On life, five Long hath wrought this?

of the Lux p hath wrought this? to be wholehand it the floude of enery lining all fifth thing, and the breath of all manhade.

rise[1]

† Held

objects. 1 114

TROPIL

par 9

† Hele

Dig #

Chap aluc. The is

rús Ga

·y· Nele

E(zy

II " Doth not the said try Mande, and the f mouth taft his meat?

22 With the ancient & wifedome, and in length of dayes understanding.
13 With him is wiledome and ftrength he bath

counfell and vaderflauding 14 " Behold hee breaketh downe; and it cannot boc built againe e hee \* shottoth † vp 2 man, and Apocal there can be no opening.

25 Behold, bee withholdern the waters, and they

dry vp : also be sendeth them out, and they one:turne the carth,

16 With him is firength and wifedome: the dereined and the decemer are his.

ty He Icadeth connections away (poyled, and maketh the indges fooles,

18 Her looseth the bond of Kings, and gerneta their logues with a girdle.

19 He leadeth Princes 2002y (popled, 2nd 0,000-

throweth the mighty.

20 Me removed away the freech of the truly, and taketh away the inderstanding of the aged.

21 Hec poureth contempt woon Princes, and
26 lip of weakeneth the firength of the mighty.
26 fact.
21 He discourreth deepe things out of dirkenes,

and bringeth out to light the flashlow of death. 23 Hee increaseds the Nations, and destroyeth

them : he enlargeth the sections, and filtraightness

24 Hetaketh away the heart of the chiefe of the prople of the earth, and canters them to wanter in a wildcrueffembere there is no way.

35 They grope in the darke without light, and he makerh them to + ftagger like a dennken man.

CHAR XIIL X Iob reprosueth his friends of partiality on He Professes his considence in Gad. 24 and intreases b to know his swar funer, and Gods purpose mas-

3 Sarcia I would iperke to the Almielay, and I elative to reason with God.

4 But ye are forgers of lies, ye are off Physicians Pino value.

5 O that you would altogether hold your peace,

and it should be your wifedome. 6 Herre now my reasoning, and hear here to the

pleadings of my lips. 7 Will you speake wickedly for God? and talke

decentually for him?

8 Will se accept his person? will yet contend For God?

5 Is it good that he fhould fearth you outfor as one man marketh another, due ye fo marke him?

to He will farely reproduce you if ye doe fecretly accept perions.

ri Shall nothis excellency make you afraid and his dread fall vpongon?

12 Your temembrance are like vate after your bodies to bodies of clay.

13 + Hold your beace, let mee alone, that I may

speake and let come on me what will.

14 Wherefore doe I take my fieth in my terth?

and put my life in minchand?

15 Though he flayine, yet will I traft in him:

| Ride : but I will | maintaint mine ewise wayes before -Mim-

ed its eligibelise my faine cioni for en hypocrits ind comedition pin.

17 Means diligently my speech, and my declaration with your cases.

t 8 Behold now, I have ordered my cause, I know that I fhall be tottified.

19 Who is he shat will pleade with mee ? To: now if I hold my tooger, I thall give up the ghote. to Onelydee not two things vate mes deen will I not lude my felie from thee

31 Withdraw thine hand far feon me : aud let mothly dread make me alraid.

22 Then call thou, and I will antiseze tor lee me fresheard sufwere 6:00 me.

13 How many are miles iniquities and feasingles

meto know my transgression and on time. 24 Whereforehidelithou thy face, 2nd holdest

nu wething evenue? 23 Wile thou becake a leafe driven coand fol

and with the purios the dry Hubble ? 25 For thon writeit buter chings againft ment

"makelt me to policile the iniquerys of my south. 27 Thou putreft my feet also in the flockes, and flookest ner rowly vitto al my patherthou fee-tel a print vpor the f becks of my feet,

28 And begas a routen thing confunctions a gar-

ment that is morner yen

CHAP XIIIL Interstructs be God for favour by the florenes of lift sand certainers of division of I bough tife once loft homoconevable set be waites b for bit change.

The Dy five two corrections is failed it to correspond Mandat aborne of a woman, is + of her

2 " Lice commeta forth like a flower, and is car anch \*Pial. downe; her fleeth alto as a finaddow, and continue 123.62 ath not. and no

3 And doft thon open these eyes vpon inch an 13.& L one, and latinged me into indocement with thee? د. **طعو** د. ج † Who is can bring a cleane timeg out of an

vacienc ? att one. 5 \* Seeing his dayes are determined, the number of his moneths are with thee, thou haft appropried

f saint For 6 Turne from him that he may test tall he fall **51.**5.

7 For there is hope of a tree if it be cet down, Titole that it will sprome agains, and that the trader branch thereof will not ees e.

8 Though the root thereof waxe old in the earth,

and the flacke thereof die in the ground; 9 Tes intonghihr fint of water it will bud, and

bring forth boughes like a plant, to But man dieth, and wifteth away; pes, man f fish

gineth up the ghall, and where is he? 15 As the waters faile from the ice, and the or cal fluod decayeth and depeth up:

12 So man lieth downe, and river possible the housenshe no more, they thall not nevake; nor bee raised out of their fleene.

13 O that thou wouldeft hide meeta the grane, that their wouldest become more fector vistal thy with public that then wenject tobolar and a

(c: time, and repiember me. 14 It a man die, firall hee tine againe? All the dayes of my appointed time will I waite till my

change come Thou that calland I will answer thee thou wit have a defire to the worke of thing han !s.

16 " For new thou namitrell my fteprotoft thou \*P.A f suart yer seco dasw tone ?

17 Mytran gittision is fealed up in a bagge and thou towest up mine iniquity.

18 and furely the monotour failing i comment factor

336

· Ch Hebr.

fuil. Loopech she gradia them againe.
of the 24 Hetake

rang. Hebr. Teadeth in t Hebr. Made".

Heir.

· Eleut

Alling hise, T Ochnine eye kath feene al chic, mine ease hack 2 What ye know, the fame doe I know also, I his bounds that he cannot patte. An met inletiour ento con. accomplish as on bireling, his de to nought : and the rocks is removed out of of his

19 The waters weare the flones, thou + watheft well away the things which grow our of the dult of the eaten, and thou delt over the hope of man.

to Thou preutilektor ener against him, and hee p Meth t thou thangefthis constemute, and fendeft

at Ris somes come to honour, and he knoweth it not ; and they are brought low, but he perceiveth as not of them

21 But his Belle vpon him shall have paines and his conde within him thall mourie.

СНАР. ХУ. 1 Eliphar represents I als of impices in instiffing himselfe. 17 He prosects by tredition the wingeremife of wicked wien.

Hen answered Eliphaz the Temanite, & faid, 2 Should a wife man veter & vaine knowle ge, and fi'l his belly with the Baft wind ?

3 Sirouid he reason with unprofitable talke ? or with therefies wherewith he can doe no good?

Dold.

4 Yea, + thou caffeit off frare, and reftraineft g prayer before God s For thy mouth † expereth thine iniquity, and

thou chufed the toughe of the crafty. 5 That ownersouth condemneth ther, and not I şeajddise owne lips tellitic agaisfi thee.

Martensa the first manther was borned or wast thou made before the hits?

8 \* Halithou heard the fecter of God? and doeff: thou refrainc valedome to thy felfe ?

9 What knowest then that we know not during Vadgeftsadelt chou, which is not in vs ?

14 With 15 are both the gray headed, and very af gra mengrach elderthen thyfather.

we Are the confolutions of God finall with ther? listhere any rocret thing with thee ?

12 Who dork these heart carry thee away? and

Shat docta there eyes winke at, to That thou turnelithy fpirit against God, and

len file a words recon of the mouth?

14 \* What & man, that he Good de cleaneland he which is borne of a woman, that he should bee Tightcoas ? d.

15 \* Behold, be pattern to truft in his Stints year the home are not cicace in bis fight?

as How much more abominable and filthy is man wi ich drinketh iniquity like water ?

17 I will fliess thee, heare me, and that which I

have feene, I will declare, 18 Which wife men hane told from their fathers.

and have not hid in a 19 Vato whom alone the earth was ginen, and

no firanger paffed among them.

20 The wicked man transiteth with paine all her dayer, and the number of yeers is hidden to the Oppressour.

te † A dreadfall found is in his cares; in pro-Sperity the delkroyer first come upon him,

As He belceach northat he finall recurre out of Cathereffe and he is writted for of the foord.

13 He wandreth shroad for bread, Caping, Where in it? he knowtth that the day of darkenede is reaely at his hand.

24 Trouble and anguish, shall make him afraids shey that premaile against him, as a King ready to

as For he Aresched out his hand against God, and Braugtheneth himfelfe againth the Almagary.

25 The remouth upon him, exert on his needs, ypon the thicke bolles of his backlers:

27 Beranfelië ettereth his face with his faenelle and maketh callops of the on bit flanckes.

28 And he dwelleth in defoiste cities, and in honfes which no man inhabituth, which are ready to become heapes, 29 He shall not be rich, neither shall his substance

continue,neither shall be prolong the perfection thereof vpon the earth.

30 He thall not depart out of darkeneffe, the fame that drie vo his branches, and by the breath of his routh thall he goodway.

3. Let not him that is decrined trust in vanity ! for vanisy shall be his recompence.

31 le thall be accomplithed before his time, and a Organis branch shall not be greene. 33 He thall thake of his verspe grape as the vinc,

and that I calt of his flower as the Oline. 34 For the congregation of hypocrites faulte de olac, and fire fault continue the tabernacles of

\*E[2.5%. 35 They conceine michicle, " and lying foorth plap, 15 anicy, and their belly prepareth descit. 055

CHARXVI wigung, 1 Tob reproducts his friends of vamercifabeeffe.

? He shewerb the pittsubuffe of bis cale. 17 Her maintaineth his innoccuty. Then los answered, and said,

2 I have beard many fuch things : [vmilers- ][rarveleble comforters are yeall. 3 Shall + waine words have an end ? or what " Chape:

emboldeneth thee,that thou aufwereft ? 4 1 also could speake as yee due; if your foale † Hebri were in my foules flead, I could bespe up words a words of rad.

grind you and flicke mine head at you. 5 But I would throughou you with my mouth, and themouing of my hips should alknowe your

grieft. 6 Though I speake, my griefe is not affwaged : and though I forbeare, I what am I cafed ?

7 But now he hath made me creary : thou haft most gomade detolate all my company, CID FINE

8 And thou killfulled me with wrineles, which meis a withelfe againft me : and my learneffe tiling up in me beareth with he to my face.

9 He toateth me in his wrath, who hateth met be gnatheth upon me with his teeth mine enemy thatpeneth his eyes voor me.

to They have gaped upon me with their month, they have fruitten me vpou & cheeke reprochially, they have gathered themtelves together against me, it God't both delinered me to the engadly, and

turned me ouer into the hands of the wicked, 12 1 was at paic, but he bath broken me afunders he hath also raken me by my necke, and thaken me so pieces, and let me up for his marke.

13 His archers compatie me round about he class ueth my teines einmaer, and doth not fpare; her powreth out my gall vyon the ground.

14 He breiketh me with breach upon breighing runneth vpon me like a gyant.

15 I haut fowed fackcloth spen my king and dea

filed my borne in the duft. 16 My face 15 for le with weeping, and on mine .

eye lide is the thadow of death. 17 Not for any iniuffice in minchands; also my

prayer is pure. 18 O earth, conter not thou my blood, and let my + 1142, 3

cry have no place. the biggs 19 Alionow, behold my witnelle à in beanen, place and my record & † on high.

20 My friends | fcoine me : but mine ere pow- ate 200 leth out sears upon God. Corner

Ribs

gerres of

www.

page.

حارده

Por chear

40-,007

Rub.

Refr.

Ľ0ri

at Othat our might pletde for a min with God es a man pleadesh for the | neighbour. Or, 23 When t a few yeares arecome, then I fail 🕈 Hele.

goe die way wheree I fhall not returne. CHAP. XVIL

I lob appealesh from men to Gad, 67he vanner-cifull dealing of men with the afficied, way affanils bus not discourage the rightcom. 12 His hope is not za life bas in deach.

AY | breath iscorrupt, my dayes are maint, the granes are read for me. @r,E) arat. ia 2 Arethere not mockers with mos and doth not Helo.

mine eye + continue in their prouocation?

3 Lay desvene now, put me in a farety with ther, who as he that will firste hands with me? 4 For thou haft hid their heart from underflan-

ding : therefore that thou not exalt them. 5 Methaelpeaketh flattery to bis feiends ; euen the eyes of his children (hall faile.

6 Hechath made me alfo a byword of the people,and | \ foretime I was as a rebret. Mines ye also is dim by reason of forrow, and

ali I mymembers are as a fhadow. irak pr 8 Vpright men thall be aftonished at this, and the impocent shall this wo himselfe against the hypo-

9 The righteous also shall hold on his way, and he that hath cleans hands | shall bee fironger and Wadde Stronger.

bogs. to But as for you all, doe you returne, and come now, for I cannoc finde one wife man among you. II My dayes are pathony purpoles are broken off, Rebabe tuen the thoughts of my heart:

of efficus 23 They change the night into day; the light is + Hebr. † inort, because of darkmarffe, erre.

13 If I wait, the grane a mine housets have made my bed in the darkeneffe,

† Wales, 24 I have t facil to correption, Thou we my faéged av thereto the worme, Tous are mymother & mysister كبريت

15 And where a new my hope? as for my hope, Who (hal) fee it ?

16 They shall goe downe to the bars of the pic, when our telltoguler is in the delt.

HAP XVIII 2 Bildad represently lob of prefamption and inc

Patiency. 5 The calamittes of the worked.

Him sufwered Bilded the Simhite, and faid, 2. How long will it besere you make an end Of words ? marke, and afterwards were will speake.

3 Wherefore are we counted as beafts, and reputed vile in your fight? a He teareth hitafelfe in his apper : shall the

ty fault; earth be forfaken for thee? and thall the rocke be removed out of his place? Yes, the light of the wicked shall bee put out.

and the sparke of his fire thall not thine. 6 The light shall be darke in his tabernacle, and

Morstamp his feandle thall be put out with him.
7 Thefteps of his frength fhalle ftraitned, and his occue countell fhalleaft him downer.

8 For he is cast into a nec by his owner feet, and **bewalk**eth vpon a <u>fa</u>ate.

9 The grin shall take him by the heele, and the tobber fhall prenaile againft him.

to The frare it flaid for him in the ground, and Rile. a trap for him in the way.

er Terrours shall make him afreid on mery ર્ર મિલ્ટેન્ડ fide, and thall I drive him to his feet gue. 13 His frangth shall be honger-bitzen, and de-struction shall be ready at his fide.

13 It finll decoure the Akength of his kinteens 13 It finll decoure the Akength of his kinteens treatment of death thail decoure his firength, Hete.

24 \* Hisconfidence shall be rooted out of his \*C Tabernsche, and it finall bring him to the Ring of & # CERTOURS. 25 lt shall dwell in his Tabemacle,because it is 122

none of hist brimitions finall be feathered upon his pro. habitation

26 His rootes thall be dived up beneath 2 and pbone shall his branch be cue off.

17 "His remembrance first perith from the carth, " A and be finall have no same in the fireer. 18 † He finali be driven from light into darke- ten

notice and chated out of the world. 15 He faall neither best fan nor nephew among den his people, nor any remaining in his dwellings.

so They that come after hun final be aftonied at his day, as they that I went before, I were af-

22 Sucely fach are the dwellings of the wiched, and and this withe place of him that knoweth not God CHAP. XIX.

2 Iob complaining of his friends cruelty, facueth there is misery enough in him to feed their cruelty. 21. 28 He trancth Pity. 23 Hoc belongth the refurrellion,

Hett lob miwered, and faid, 2 How long will you vexe my foule ; and breske me in pieces with words ?

3 Thefe tenne rimes have ye reproached met you are not alhamed that you make your felves ftrange | Or 4 And be it indeed that I have erredymine errour fel

remaineth with my felfe. 5 If indeed ye will magnific your felnes against me, and plead against the my reproch:

6 Know now that God hath overthrowne mee;

and hath compafied me with his net,
7 Behold, I cry out of I wrong, but I am not 1 &

heard : I cry aloud but there is no indement. 8 He bath fenced up my way, that I connor passe, and be bath fet durkeneffe in my paths.

9 He bath ftript me of my glory, and calm the CLOWNE BARE MY head.

to He both delkroyed me on every lide, and I aim gone and mme hope hath he removed like a tree.

11 He hath ailo kindled his wrath against me, & be counteth me voto him as one of his cuemies.

13 His troupes come together, and raite vy their way against me, and encampe round about my Tabermele

12 He hath put my brethren farre from me, and mine arquaintance are verely eltranged from me.

14 My kiniefolke hant failed, and my familiag friends hant forgotten me. 15 They that dwell in mine house, and my maj-

dens count me for a firanger: I am an alient in their fight.

to Tealled myservant, sudhe gane me no anfwere: I entrested but with my month.

17 My breath is strange to my wile, though I encreated for the childrent fate of ) mine own body. 1

t8 Yea, woung children despiled me, I arole, and

they hake against me.
19 All † my inward stiends abboured antiand they whom I loned, are turned against me. so My hone cleaneth to my Kingand to my fieth,

and I am escaped with the skin of mytecth. 24 Hane pitte vuon me, Haue pitte vuon me, O ye my friends; for the hand of Coal hath touthed me,

23 Why doe we perfecute me as God, and age not fat infect with my field? 23 † Oh that my words were now written, Oh that they were printed in a booke !

对 取典

338

body

de-

ᄤ

je fo

Bed.

ieb.

nb.

belle

y suc.

۲J.

lete.

rethe

reffe

ck ...

lebr.

:64

di of

.0612"

hω.

ibe

bir.

W.

Mrs.

Heles,

Tebr.

ythere

u ke∫ŝ

Æ,

Ē će

· bis

el cr

f yet rea

fall.

wdog

Aost

E1

The wicked probled

24 That they were grants with an iron pen and 24 Hite final fee Court the iron weapon and die lead, in the rocke for cuer. ig Ka 25 For I know that my Redeemer lineth, and thes

he shall frand se the latter day upon the earth?

26 I And though after my skin, warmer destroy
this body, yet in my field shall k fee God:

27 Whom I shall see for my kilfe, and mine eyes our of thall behold, and not + mother, though my reines be confirmed † within me.

28 But yee should say Why perfective we him > lecing the rose of the matter is found in me.

ror. 4 29 Beve straid of the tword for wrath tringeth the punishments of the foord, that yee may know there is a indeciment,

disc. E Organi what roos of master is found in me?

CHAP. XX Zopher showeth the slate and parties of the miched.

llen answered Zophur the Kaamathine, and fald :

3 Therefore doe my thoughts cause mee to anfreet, and for this † 1 make haft.

3 I have heard the checke of my reproch, and the Spirit of my vaderflanding canfeil me to answere.

4 Knowest then not this of old, fince man was placed upon earth, 5 "That the triumphing of the wicked # + thatt.

and the iop of the hypocrite das for a moment? 6 Though his excellency mount up to the her-

ECus, and his head reach vapo the 🕂 clouds : 7 Tet he fast perith for ever, like his own drug,

they which have seene him shall say, Where is he ?

8 He shall flee sway as a dreame, and shall not be found ; yes, he thail be chaled away, as a vifion or the night,

9 The eye also which saw him, shall see him up more; neither fhalf his place any more behold him,

To ! His children flest feeke to please the poore; we had and his hands that reflore their goods.

IT His bones are full of the finne of his youth, which shall lie downs with him in the dutt.

13 Though witkednoffe beefwert in his month. shough he hide it under his torque:

13 Though hee spare it, and forsake it not , but keepe it fill + within his mouth !

24 Tet his meet in his bowels is carned, it is

the gall of Alpes within him. 15 He hath fivallowed downe riches and he thall

palate Afrea- vomi: them vp agains : God fall caft them one of Lis brlly, 26 He shall facke the poylun of alpes: the vipers

tongue fhall flay birn,

17 He fleal not fee the riners, I the floads, the

brookes of honey and butter.
18 That which he laboured for thalf he reffore, and shall not fivallowit downe : + according to benge, his lubstance shall the restinction be, and ber thall not relegie shereis.

19 Because he bath + oppressed, and bath forfa-ken the poore; because her hath violently taken

away an a house which he builded not.

to Surely bee fall not + feele quietzeffe in his belly,he shall not (ane of that which he defired,

fore dull no man looke for his goods. 22 In the fulnetic of his fulficiency, he shall be in firstes : enery hand of the [ wicked shall come TOPOTO LIGOL

21 When he is about to fill his belly, Gad Shall eaff the fury of his wrath upon him, and thall take is voor him, while he is eating.

bow of Reels shall ftrike him though.

25 It is drawne and comment out of the body of MA, the gliffering (word commeth out of his gall a terrourt we spoudim.

26 All darknesse fhalhe hid in his fecret places 2 a fire not blowne thall confirme him; it shall rue ill with him that is left in his Tabernacle.

27 The heaven shall reveale his iniquity t and

the earth shall rife up against him.
28 The increase of his house shall depart, and his goods Shall flow away in the day of his weath.

39 This is the portion of a wicked man from God, and the heritage of appointed watto him by God.

XXI. CHAP.

'i Toh showeth that even in the todement of man he hath reason to be greened of Sometimes the wie hed doe fo profeer, at they define Gad : 16 Same-time their defination is manifell. 22 The happy and subappy are alike in death- 27 The judgement of the wicked is in another world. Byt lob answered, and faid,

2 Heare diligently my speech, and let this be your confolicions

Z Suffer mee that I may fpeake, and after that I haue fpoken, mocke on

4 As for me, is my complaint to man t and if is were fo, why should not my spirit be † troubled ?

5 † Marke me, and be shoulded, and lay year

hand vpen your mouth. 6 Enca when I remember-I am afraid and trembling taketh hold on my fleft.

9 Wherefore doe the wicked live become ald, yes, are mighty in power ? 8 Their feed is established in their fight with

them, and their off-pring before their eyes.

9 Their houles are + lafe from feare, neither at the rod of God vpon them.

to Their bull gendreck , and faileth not , their cow calueth, and catteth not her calfe. 11 They fend forth their little ones like a flock.

†RH

o.

f bin

and their children dauce.

12 They take the timbrell and harpe, and seleyed at the found of the organs, 1; They fpend their dayes ? in wealth, and in a fice

mement goe downe to the grane.

14 \* Therefore they fay vate God, Depart from a ci

vs : for we defer not the knowledge of the wayes.

15 What is the Almighty, that wee floudd ferne him? and what profit thould we have, if we pray veno him ?

16 Lee, their good is not in their hand, the come fell of the wicked is farre from me

17 How ofe is the I candle of the wicked put ones and how ofe commeth their definaction voon thera? God diffributeth forsower in his apper

18 They are as flubble before the wind, and as haffethat the Roome + carrieth awa

19 God layerb up his finiquity for his children : he rewredeth him, and he Mall know it.

2- His eyesthall fee his defirmation, and he shall drinke of the wrath of the Almighey.

21 For what pleasure bathlie in his house after 71 There final name of his meat he left, there- him, when the member of his moneths is cut of in the middeft !

22 Shall any teach God knowledge, leeing bee inth judgeth those that are high? 22 One dieth + in his fall flrength, being wholly

at cafe and quict. 24 His | breth are full of milit, and his bours are moditioned with margons

as And

1; And another dieth in the bieterbiffe of his louic, and never exteth with pleafare. 26 They shall lie downs alike in the dust and the

Wormes (hall coner theor. Meb.the 27 Behold, I know your thoughts, and the deuters which pe wroughally imagine against me. est of 28 For ye lay, Where is the house of the Prince? he saberacles of and where are the dwelling places of the wicked?

as Haneye not alked them that goe by the way? and doe ye not know their tokens?

30 That the wicked is referred to the day of defirmation; they finable brought foorth to I the day of wrath,

e de of et Who shall declare his way to his face? and who thall repay him what he harb cone?

32 Yet thall bee be brought to the f grane, and Hiall & remains in the combe, \$\$ The clods of the valley shalle sweet vato him,

and enery man fhall draw after him as there are be heape, immumerable before him.

H MIP

Prott.

б.4. Hebt.

Ziele.

raues.

Hebr.

MUCO THE

Hebr.

AN EVO

Heler.

Mobel

160

性性

e Main

grine.

Acto.

File

wia-

May,

14.

jr, 14

eze,

Ъъ,

16.

hi.

7.45

أخوطأ

24 How then comfore so me in vaine, feeing in your answeres there remaineth † fallhood ?

CHAP. XXIL x. Ligher forwish that mans goodnesse profe-tel hact Gad. 3 He accessed tob of divers source : BE Re exharteth him to repensance, with promifes र्ग भारतस्त्र.

Orafhe r sajbe Hen Eliphar the Temanite answered, and faid. 2 Can a man be profitable voto God?as i he ofisable that is wife may be profitable vato himfelfe?

H/s dec 3 Is it any pleasure to the Almiekty, that thou 700 Feb are rightenns i or is it game to bisschat thou ma-half the waves perfect i چان چاک ind

. Will be reproductive for feare of time? will be caner with thee into indgement?

5 Is not the wickednesse great, and thine iniqui-

ties infinite ?

elaç**i**e 6 For then hall taken a pledge from thy brother for nought, & firsport of naked of their clothing.
7 Thou hast not given water to the weary to dranke, and thou hast withholden bread from the

8 But as for the jurighty man, he had the earth, is or and the honourable man dwelt in it.

Leon armes of the father leffe hand beene broken. Mance.

Therefore foures are round about thee, and fudden feare troubleth thee,

11. Or darkenede, that thou could not ice, and abandance of waters couce thee.

12 Je not God in the neight of received hold, the † height of the flarres how high they are.

13 And thou layeft, How doth God know? can have a sentering to him, that he

24 Thicke clouds are a contening to him, that he tored På sheir feeth nor, and he walketh in the circuit of heanen.

To Hall thou marked the old way which wicked Men have troden?

see which were can downe out of time, f whole frantation was questiowne with a flood.

17 Which hid vato God, Deparetions vs. and

rist can the Almighty doe | for them? 18 "Yet hefilled their houses with good things;

.Imt the counsell of the wicked is farre from me. 29 \* The righteout fee is and are glad , and the

initiazint laugh them to feorne. 20 Whereas our | libitance is not out downe,

reflete burche | remnant of them the fire confuereth. by them at Acquaine now the felie with him, and he at peace: thereby good thall come varo thee.

22 Receine, I pray theo, the Law from his grouth, The state and the vp his words in thine heart.

17 " If thou returns to the Almighty thou that: "Ch be built up, thou fielt par away in quity for from &... thy Tabernatles. 24 Then thalt thou lay up gold 2 25 duff, and the ! Or ..

gold of Ophir, as the fostes or the brookes. the d

25 Yea, the Almighey that i so thy | defence, and | for, thou shale have † pleasy of filter. | 1 had 26 For then their thou have thy delight in the flow of Almighty, and fhalt lift up thy race vate God.

ar Thou flight make the prayer visio him, and he

shall heare thee, and thou shalt pay the vowes. Hele 28 Thou thair also decree a thing, and it thalbe

effablished ware these and the light shall thine op-4066 on thy wayes, ejes. 49 When such are ceft downe, then thou flialt | 0732

fay, There is litting up : and hee thall face the muser † hamide perfora به تنده) 30 | He fluit deliner the Iland of the import ; liner &

and it is delinered by the parenelle of thine hand, Illand CHAR XXIII. I dob langeth to ameare before God: 6 in con-fulrion of his mirrey. 8 God who is maishboyof for-

tersh ettë meges. 11 labstunocesey, 13 Gads decree ù memutable. Hen lob spliwered, and laid, 2 Even to day remy complaint bitter: my

is stroke is beautier then my growing. 3 O that I knew where I might find bim ! that I my bat

might come cuen to his feat! 4 I would order say coule before him , and fill my mouth with arguments.

s I would know the words which her would answere mee , and vaccritand what hee would fay Taro mee.

6 Will hee pleast against mee with his great power? no but he would put firrugth in the.

7 There the rightcome might dispute with him ? to floudd the definered for our from my ladge.

8 Behold, I guz forwa d, but he is not toper; and backeward, but I comput perceive him :

9 On the left hand where he doth worke, but I cannot behold him thou hideth himselic on the right band that I cannot fee bins.

to But he knoweth the way that I take traben thele he hath stried me, I shall come forthess golds the man IR My foot hath held his Hepr, his way late I that it

kept, and not declined. 14 Neitherhaue I gone back from the commindement of his lips, that ut ultremed the words of

wiih s

**李拉斯** 

laid to

مو∵0 ا

لأدوب

\*Dea

14&

Post

his mouth more then I my necessary food. I have sy But he is in one mand, Sc who can turne him? had, as

and what " his fouls defireth, even that he doth. 14 For he performeth the thing that is appoint

ted for the : and many fuch things are with him. 25 Therefore am I troubled at his presence when perseconsider, I am afraid of him. I coulider, I am afraid of him.

16 For God maketh my beart foft, and the Almighty troubleth me :

17 Becanie I wasnot out off before the darkenes. neither hath he concred the darknes from my face. CHAP. XXIII

1 Wichedauffe goeth often Duraniford, 17 There is a secret in igenems for the wicked.

Willy, feeing times are not hidden from the his dayes?

a Some remone the Pland-markes: they violently take away flackes, and I feed thereof.

& They drine away the affe of the father lefte, they 37. take the willowes oxe for a pledge. 4 They torne the needy out of the way the there,

provided the earth hide themselves together. s Be-

إباحراه

while the

That is

end of

5 Behold, as wild affer in the defert go, they forth . to their work tifing becames for a price he wildernee reeld th food for them and for their children

6. They scape enery one has I corne in the field ? and I they gather the vineage of the wicked.

They came the maked to lodge without doathing that t'my have no containing in the cold.

8 They are wet with the fluwers of the mounthe extres and embrace the rock for want of a flicker.

y They placke the fatherleff from the breik and take a please of the poore, to They cause him to go maked without clothings

and they rake away the thesis from the hungry, is II mad make offer within their walnassi tread

their wine-preffes and faffer therit,

an Mon groups from our of the city, and the forde of the wounded with out ; yet God laisth not fully to these.

1) They are of those that rebell against the light, they know not the wayes thereof, nor abide in the p the die cof,

14 The marketer rifling with the light, killeth the poore and accele, and in the night is as a chiefe, 15 The eye al 5 of the adulterer waiteth for the

evilaginarying. No eye shall see me; and † disr in 16 In the darke they dig thorow houses, which the, had marked for themselvis in the day time ! they know not the light.

17 For the morning is to them even as the thadow or goach ; it one know them, they are in the retrours of the illudow of death.

19 Hais fierit ag the waters, their portion is entfed in the earth thee beholdeth northe way of the Vinevarily,

19 Dought and hear of confinue the from waters? To ditto the grave shofe which have femed.

25 The wombe shall forget him, the worme that feed everyly on him, he shall be an more remem-

bred, and was kedne fie flatt be broken as a tree. 21 Hee cuit lintresteth the linear 1 hat beareth

ner tan I doch not you to the widow. ex the convernation the mighty with his powers

he check up, and no man is the of lake

Ġ,

ŵ

ir c.

by Though whe given aim to be in fafety, where-on to relie it, yet his cass are upon their wayes. 84 They are expliced for a little while, but + are conc, divought low-they are taken out of the way

asali mongecutoff as the tops of y caresof come. 25 Auf at a he not to now; who will make me IP aljar, and make my speech nothing worth?

CHAP. XXV. Billad heneth that was capust be inflifted befercisid.

Heu aniwered Bildad the Shehite, and faid, s Dominion and feare are with him , line maketh peace in his high places.

3 Isthere may mumber of his armies ? and vpon

whom each not his light at ite ?

4 How then can man be inflified with Godfor bow can be be cleane that is borne of a woman ? 5 Behold, even to the Muone, and it thineth not,

yearle. Stationare not pure to his light. 6 How much brile man that is a worme: 224

32,6 the forme of man which it a \* warme ?

CHAP. XXVI t Job represent the unchwitable spirit of Bildad, aconomicated the power of Gostoicingnuc and unfearthable.

B ve tob animered, and faid, 2 How half I beloed him that is without powechien fauch thou the state that barb to ftringht

3 How haft then counselled him that hathan wischome? and how halk thou plentifully declared The thing, as it is ?

To whom half thou vittered words?and whose spirit came from thes ?

7 Hard things are formed from under the wa-ters, I and the mishitants thereof. 6 \* Hall is naked before him, and definition are taken

back no courting 7. He firetabeth out the North ouer the empty \* pro-

place, and hanger is the carde upon nothing 8 He bindeth up the waters in his thick clouds, and the cloud is not year under them.

9 He holderh backe the face of bis throne, and fyreadeth his cloud spon to

to Harbath compalled the waters with bounds, F Releh entill the day and night come to an end.

11 The pillars of bestern tremble, and are aftenithed at his regroofe. 12 He divideth the fea with his power, and by with

his ve coffending he finiteth through + the proud dar tenes.

13 By his spirat he bath garnifled the heatens: + Hele. his hand hath formed the stooked ferpent, 14 Inchese are parts of his wayer, but how live

tlen portion is beard of him? but the thunder of his power who can valicationd ? CHAP. XXVII

I Job processesh his factority, 8 The hypotriceth without hope, in The bleffings which the wicked haves are turned hiso carfes.

Orconerslob kontinued this parable & faid, f Hele indgement, and the Almighry who hath & vexed safe op.

my Roble : 3 All the relifie my breath is in mer, and a the meade my Spirit of God it in nip noffrilst

And lip-4 My lips finall not speake wicked actie, nor my tertongue veter deceit.

Cod forbid that I should instific you ! till I & breath die,I will not remone my integrity from me.

6 My rightroutietfe I hold falt, and will not let God gatt in guestry beart fleeli not reproach me f to long him.

Les mine cuemie be as the wicked, and he that from any rifeth vp against me arthe varighteous. igu.

8 \*For what is the hope of the hypocrite though \* Mante he hata gained, when God taketh away his foule? 26.26.
5 Will God beare his cry, when trouble com- \* Peo. To

f midaces elsen to Willhedelighthim telfe in the Almighey? Riches

will be alwaies call upon God ?

11 I will teach you f by the hand of Gud a that 3 which is with the Almighty, will I not conceale. 10 the School al' yee your felies hand feetent, why make then are 30 thus altogether value ?

13 This is the portion of a wicked man with Oca God, and the heritage of oppresiones, which they thall received the Almighey.

14 le his chairen de multipliedie is for f fwords and his off-ipring final not be intified with bread.

15 \* Tiocethat remaine of him fliable buried in Pial, 2 death : and his widowes shall not weepe, 16 Though helicape up filter as the dielt, and

prepare eximent as the clay:

on and the incocent field funde the filler. but the inft fall put ie

18 Her buildeth inshouse as a moth, and as & boots that the keeper maketh. 15 The richman shall be downe, but hee shall

nor he pathered in open th his eyes and he is not to a Terrours take hold on him as waters, a \* Close. compete Realeth bim zway in the night.

at The

Gr, s

ROTL.

Hebr.

ne gold all not

gines

Pro.3.

WCT. 12.

gr,

w #4.

In The East wind earrieth hint 2002, and he depasteth, tras a ftorme kurieth him our of his place, 22 For God shall cast upon him, and not spare:

the would faine flee out of his kand. 23 Men shall clap their hands at him, and shall s flerin w mondo hiffe him out of his place.

CHAP.

XXVIII.

z There is a brawledge of never ell things, 12 But wifedome it an excellent gift of God. C'Vrely there is I a veine for the filmer, and a place for gold where they fine it.

2 Iron is taken out of the | cards, and braffe is moulten our of the ftone.

2 He letteth an end to dackenelle, and feartheth our all perietion : the flower of dar knelle, and the

Anadow of death. The flood breaketh out from the inhabitant ; enen the westers forgotten of the foot ; they are dried up they are gone away from men.

5 As for the earth, ont of it commetts bread;

6 The flores of it are the place of Saphirest and it bath I dust of gold.

There is a path which no fowle knoweth, and which the volcaces eye hath not forme.

8 The lieus whelps have not tredden it, nor the

fierte lion patied by it, 9 He putteth foorth his hand ypon the | rocke : he questurneth the monaraines by the roots.

In He cutteth out rivers among the rockes, and

his eye feeth enery procious thing. ir He bindeth the flouds + from overflowing and the thing that is hid bringeth he forth to light.

12 But where shall wisedome bee found 2 and

where is the place of understanding?

It Man knoweth not the price thereof, neither is it found in the land of the lining.

14 " The depth faith, it is not in meet and the les faith, it is not with me. 1-35-34 15 † it \* cannot be gotten for gold,neither fhall

filter be weighed for the price thereof. ze It cannot be valued with the gold of Ophir,

with the precious Only or the Saphire. In The gold and the crystall causes equallis :

and the exchange of it shall not be for 1 icacle of fine gold, & &.tr

18 No mention shall be made of | Corall, or of & 16. Peaclest for the price of wifedome is about rubies.

29 The Topaz of Ethiopia shall not equall it, y, fez of neither shall it be valued with pure gold. 20 \* Whence then commeth wifedome? and

se zold. Where it the place of varientlanding ? Or, at Secing it is hid from the eyes of all fluing and kept close from the fonles of the I ayes. and h

22 Defirmation and death fay, Wee have heard the fame thereof with our cares.

33 God vatterfraudeth the way thereof, and hee

knoweth the place thereof. 24 For he looketh to the ends of the earth, and feeth under the wholeheanent

25 To make the weight for the winds, and het reigheth the waters by merfure,

26 When he made a decree for the raine, and a way for the lightening of the thunder:

oralid 27 Then did no received.

imber it regit, yea, and fearched it out.

28 \* And rate man he faid, Revold the feare of the last.

And rate is reflected, and to depart from e-Pro. the Lord, that is wifedome, and to depart from e-

ሮዘ ለ የ. XXIX. Indhemometh himselft of his forecer prospe-'II and become.

Moreoner, lob | continued his parable, & faid, †

the dayes when God preferred me:
3 When his ficandle thined upon my head, and

when by his light I walked thorow darkenetic; 4 As I was in the dayes of my youth, when the fectet of God was spon my tabernacie:

When the Almighty was yet with me, when my children were about me t

 When I washed my steps with butter, and the tocke powerd † me out tiuers of oile : When I went one to the gate thorow the city, with

when I prepared my feat in the Arest.

8 The young men fast me, and hid themfelies: and the aged arose, and frood vp.

The Princes refrained talking and laid their hand on their mouth.

10 # The Nobles held their peace, and their Had tongue cleaned to the roofe of their mouth. If When the eare beard me, then it biefied met of the

and when the eye faw ments game witnesse to me: Kobb 12 Because I delinered the poore that cryed, and was a

the fatherleffe, and somether had none to help him. 23 The blefsing of him that was ready to perith, came vpou me : and I canfed the wadowes heart to

fing for loy. 14 I put on rightroufactic, and it clothed mout

my indgement was as a robe and a diademe. ic I was eyes to the blinde, and feete mer I to

to I mer a father to the proce : and the could which I knew not, I fearched out.

17 And I brake the fixwes of the wicked, and filek plucke the [poile out of his teeth. rg Then thid, I thall die in mynethand I fhall 🖙 rig

multiply my dayes as the fand. 19 My roo: was fibread out by the waters, and I Be

the dew lay all night you my branch. 20 My glory wer't fields in me, and my bow was it Hele tenewedin my band.

ar Vato me mengane care and waited, and kept † Hel-filence at my comfell.

as After my words they spake not againe, and my 🕇 🗛 speech dropped vyou them, 23 And they waited for me as for the raine, & they

opened their mouth wide, as for the latter tains, 24 If I langhed on them, they believed it not, and

the light of my countenance they cafe not down :. 25 Tehofe one their way, and face chiefe, and dwelt as a King in the army, as one that comforteth the mourners.

CHAP. XXX

I Your honour is turned into extreams contempts 13 His profecrity into calamity.

His professity ming caramity.

D'unow they f that are younger then I have me f His
Diu derision, whose fathers I would have distained for
the class of my flocke,

dues ned to have fet with the dogs of my flocke,

2 Yea, whereto might the through of their hands then . profit me, in whom old age was perithed ?

3 For want and famine they were I tolitary: fire 102 g ing into the wilderseffe + in former time detalate ... the and walke t

wy. 4 Who cat up mallowes by the ballies, and In- † No niper roots for their meat.

They were driven foorth from among sars, might (they cryed after them as after 2 chiefe.)

6 To dwell in the chifts of the valleys, in + cames † his

of the earth, and in the rockes,

Among the bathes they braved a vader the

nectics they were gubered together. † Hel 8 They were children of fooler, yea, thildren of men s B\$ 24 he pres they were riler then the earth.

milery ?

it-

L ehe

Chap. zxxj. xxxij.

His interrup

l That i

Orge

Reid

med.

t Helei

irigi. †Hill

bab s

fed 🛎

elan

sharof s

tapir<sub>ta d</sub>

breast

ы. WOLC m. to They abhorre me, they flee far from me, fand

ald ipore not to fatt in my face, 11 Because he hath bosted my coard, and afflished

**DUC** me, they have alin let hoofe the bridle before me. 12 Vpou my right here sife the youth, they puffs Sway my feet , and they raite up against mee the wayes of their defirmation.

13 They matre my puth, they fix forward myea-

lamicy, they have no helper. 14 They came woon meass a wide breaking in of Darrs : in the deloistion they tolled themselves

ar licerous are ensued upon me they purfac

† n.y foule as the wind, and my welfare patieth zo way as a cloud. 15 And now my (in le is powred out spon mee ?

the dayes of zifiction have taken hold upon me. ty My bones are picteed in mee in the night feafon and my inches take no reft.

to By the great torce of my difeafe, is my garmore changes : it bracketh mee about as the collecof my cour.

19 He hath cast me into the myre, and I cm become like dust and ashes

20 I cry wato cise, and thou doel not heate me: I find vp and then registerine not.

21 Thouart + become crueli to me: with + thy ftrong hand thou opposelt thy felfe against me

the There litted me vo to the wind; thou canfest me to tide upon a, and diffolgeft my & fibftance.

13 For I know that then wilt bring me to death, and to the house appointed for all liguin 24 Howbeit, hee will not theuch out his hand to

the f grane, though they cry in his deftruction, 25 Did not I weepe for him that was in tronthe 2 was not the foote grieved for the poore ?

26 When I looked for good, then entill came on to mer and when I waited for light, there came darkeneste.

27 M; boweld oyled and refled not the dayer of Allicion presented me.

ad I went mour aing without the Sanne: I flood VP948d I cryed in the Congregation. 29 \* laui a brother so dragons, and a companion

to fowler 2. My film is blacke upon me, and my bonce are

burne with con-

31 My harpealfo is turned to mounting, and my Organisto di voyce of them that weepe,

CHAP. XXXI. 2 lob maketh a folomne frateflation of bis inte-Prity in icuerall duties.

Made a concusar with mine eyes; why then 💂 fleridd I thioke voon a maide ?

3. For what portion of God is there from abone? and what inheritance of the Almighty fro on high? 7 Is not definition to the wicked? and 1 thrange Purifiment to the workers of iniquity?

4 \*Dueth not be fee my waper, and count all my

iob (keps) ? If I have walked with vanity, or if my fooe . and bit's hafted to detect;

6 † Lee me be weighed in an enemballance, that God 1734 know mine integray.

on nip heart walked after mine eyes, and if any blue 🖭 birth cleaned to any bands : 8 Then let me fowe, and let mother exter yearlet

my off-fpring be coosed non.

3 If some heart bith becar deceived by a woman,

9 \* And now are I their forgoes, I am their by- or if I brue faid wait at my neighbours doore? to Then let my wife grinde vnto another; and let others bow downe spon her,

at Forthis is an heinous crime; prajit is an infe Quity to be purafted by the Ludges.

13 For it is a fire that confumeth to defirection

and would root out all mine increase.

13 If I did despite the cause of my man-ferman, or of my maid-fernanc, when they contended with

14 What then finall I doe when God rifeth up? and when he visiteth, what thall I answere him ?

of Did not he that made me in the wombe make be not a him ? and I did not one fashion vs in the wombe ? Men's

16 If I have withheld the poore from their defire, were or have caused the eyes of the widow to faile:

17 Or have exten my morfell my felfe alone, and the father leffe hath not eaten thereof: 18 ( For from my youth he was brought up with

meas with a father, and I have guided I her from my mothers wombe.) 19 If I have feene any perilly for want of cho-

banc, thing or any peore without coucring: to If his loynes have not bleffed me, and if hee

were not warmed with the fleece of my fleepe s at If I have lift up my hand against the latter-lesse, when I saw my helpe in the gate: ibe tig

22 Tom let mine some fall from my fhoulderblade, and mine some be broken from the I bone.

2; For defirection from God was a terror to mes and by reason of his highnesse, I could not endute. to If I have made gold my hope, or have faid to

the fire gold, Then are my confidence: 27 If I resoyced because my wealth was great, and because mine land had | gottenmuch ;

to If I beheld t the Sunne when it Chined, or the Moone walking in brightnesse: 27 And mine hears hath beene secretly inticed.

or † my mouth hath killed my hand : 28 This also were an iniquity to bee panified by she ludge : for I should have denied the God stat

à aboue 25 If I reloyed et the deficultion of him that hated me, or lift up my felle when will found him, 30 ( Neither hane I fufficed 4 my mouth to fin,

by withing a custe to his foule.) ague 22 If the men of my tabernacle faid not, Oh that we had of his field ! we cannot be facilised.

2: The ftronger did not lodge in the ftreet; Bhe I opened my doores f to the translict.

32 If I covered my transgressions | se Adam ? by hiding my iniquity in my bolome : *ት አለብ* 34 Did I feare a great muleitude,or did the con-

tempe of families tierific mee ? thet I kept filence, and went not out of the degre?

55 O that one would heare me! I behold my desherry the is, that the Abnighty would answere me, and t Belie that mine adherlary had written a booke. cantra

36 Surely I would take it upon my thoulder, and the found it as a crowne to the bind it as a crowne to wa. 37 I would declare vinto him the number of my PROCES

fteps, as a Prince would I goe scere voto him. e8 Il ary lond ery spairat me, or that the fut routes likewise thereof † complaine :

39 If I hour + exten the fraits thereof without out. money,or have + challed the owners thereof to lofe lorging their life :

40 Let thillies grow in Read of wheat, and I cockle in flead of barley. The words of lob are ended.

CHAP. XXXII Y Elba is overy with lab. and bis three friends. S Because refedence commetty not form agein and

Zeb XI

jyords.

à Hebr.

igu.

100

Meir-

**66.**dan.

g. rg.and

grafe y

rde.

0,00

rordi.

1907 7.0

bancel

Hibes

416

cre

eluc.

Held.

was. Habe

Fir o

A lest) Neir

Ret.

Heir

Sag Z

- Anti-

**,**21, Rebr

Hel-

sujeth the boldnesse of his youth. It He represent hishem for not familying of lobe 16 Ha reals to Prake.

CO thefe three men cented f manforere lab be-Hele. cause he was righteous in his owne eyes. from we-

zi. Then was kindled the wroth of Flitte the fon mering. of Barachel the Buzite, of the kindred of Ram: 2-Hebr. grieft lob was his wrath kinelled, because in infidie fante. # Rebr. **hed †** him:elferather then God. espelled

3 Alio against his three triends was his wrath kindled; because they had found no answere, and Jet had condenued lab.

4 Now Elina had waited till lob had fpoken: because they were fulfar then he. er for

5 When Libbs law that there was no answere in the month of their three men , then his wrath was

6 And Elina the forme of Barachel the Bazite . snivered, and faid, I ext + pumps, and see are very old, wherefore I was actual, and † dutt not thew ton mine opinion.

Chap. 7 I laid, Dayesthould freakt, and multirude of peeres frould teach wifedenne. pros.26. crist.2-

8 But there is a fpirit in man tandelie infpiricion of the Almighty gineth them understanding. o Gigit manare wot aimages wife nember age the aged enderthand independe

to Therefore I said, Hearken to me ; I alfa will Stew-wine opinion.

it Behold, I waited for your words : I game ente delo. to your + reasons, whilest you fearehed one + what

12 Yea, I attended vato you; and behold, share exercing of you that consumed loss, or this waitetred bis ted his words: Beik.

is desk ye thould fay, We have found out wife-

14 Now he hath not I directed his words against me i neither will randwer bern with your speeches. 15 They were smozed, they answered no more,

filmy left off ipeaking. 26 When I had wanted ( for they forte not, but frood (hist, and answered to more.)

17 I fand, I will answere this my part, I also will show mine opinion.

68 For I am full of a matter, the f fpirit within Mc confirmation me,

19 Rehold, my belly it as wine, which fluttingo

Reacht is ready to buril like new bortels. 20 I will speake, I that I may bee refreshed: I

will open my lips and antwere. at Let me not, I pray you, accept any mans per-ton a member let me gine flattering titles vano men.

to For I longer not to give fluttering titles; in fo daing my Make: would foom take me away.

CHAP XXXIII. E libre offereth hinefelfe in fload of Gody with neurity and meekenes to reafen with Ioh 8 He exeafeth Gody brown giving man an account of his wayeigly his greatnes. Is God callen men to veentance by riffent, 19 by all littlem, 23 and ly bu hustery. 31 Heincheth tob to astention.

Wherefore Iob, I pray ther, beare my speeches, and hearken to all my words.

a Behold, now I have opened my mouth, my

tongue bath spoken t in my mouth.

3 My words flux he of the vprightness of my beart, and my lips that I were knowledge clearely, The Spirit of God harls made mee, and the

th of the Almighty hath given me life, 5 If then could infroct me for the party in oc-A PART BANK IN

6 \*Rehald, I am faronting to the with, in Gods & C Rend : I also am + formesions of the class 7. Behold, my terrour thell not make thee afraid, 23.

neither shall my hand be heavy upon their a Surely thou half froken fin my bearing and I

handheard the worke of the wor hafiging, 9 I am cleme withour tronfgrebion, lam inno-29 2 cent,neither is there inequity in me-

to Behold, he findeth occasions against me, hee counteth me for his culmy. OME & cies.

to He puttething feet in the flockes, he mathem all my paths. ta Rehold, se this thou set not infig will answere care

ther, i'et God is greater then man 17 Why doeft thou ficies against him? for the TH

gingth not account of any of his mothers, 14 For God speakethouse, yes enter, yet was rett Derecisseri it unt.

aş İn a dreameşin a vilfon of the night, when deep therps falleth upon men in flom bridge upon the bed 15 I ben he if openeth the cases of men, and fer i He

leth their instruction, 17 That he may withdraw man from the truepolicional hide pride from man.

18 He keepeth backe his foule from the pie, 344 + He and his life of home persining by the skoot.

29 He is chaffened also with passe upon air fed, | He and the multitude of his bones with ftrong parer. 29 \* 50 the: his life abhorrethbread, and his foule + drinty mear.

at His fielh is confinmed away that it cannot bee frene tand his bones that were not feene flicke or t. 22 His foule draweth necke visto the grate, and

his life to the deftroyers. 23 If there he a met nger with lum, on incorreter, one among a thousand, so there vato man his sprigatues(: :

74 Then ho is gracious vato him, and faith, Dellnechan from going downs to the path have found a raniome

177,4 25 His field that the frother I then a children ber thall remains to the dayer of his youth.

26 He stall pray vato Ged, and he will be frionwables ato him, and be that! (ce his face with joy for he will render visto man his righteon faelle.

and I He looketh upon men, and if any (i), have finned, and persected that which was right, and it Profited Ric not:

28 I He will deliner bis foule from going isto the pit, and his his that! Le the light. 29 Loe, all these things worketh Got I oftens

tiliacs with man. .40 To bring backe his foule from the yil, to bee enlightened with the light of the liming.

31 Marke well, @ 105, hearken vate ine, hold thy beare, and I will fprake. 33 li then haft any thing to fay, answere mee;

24) B lyeake for I delite to infifie thee. t Hel 23 If not hearken water me : hold dry peace, and I

21000 Stall coach thee wiredows. CHAR XXXIIII

v. Etim accuseth lob for charging God with the medice. to God amagnetus caperes bee muss. 35 Man mult bemile bimjelfe une God 34 Elina Teproperish Lob. Princemore Elihu aniwered, and faid,

3 Heare my words, O 9e wife men, and gine eare vuto me, ye that hane knowledge.

\* For the care trytth words, as the | month \*Chi tatietk meat,

4 Let vs chufe to vs indgement; let vs know 1. † Ha mand our (sport signs w Bood

pŧ.

ņ.

À.

\* PILLIG

5 For low hater fried I set tighteous : and God miss hathtaken away my indgement.

6 Should I he against my right? I my wound is incurable without transgression, NE AN

9 What mas it like lob, wie drinkerh pp from ot. . 32. ning lake water?

Ãz. 8 Which goed: in company with the workers of iniquity, and walketh with wicked men. 27-

g For hehath faid, Ir profiteth a mon nothing ĸ. that he found delight himfelfe with God,

to Therefore berrien vato me, se † men of vadertonding: " far be it from Gud that hefoorid der wickednesse, and from the Almighty, that hee foodd commit inignity.

to " For the work of a man flialt he render water himpand cause enery man to since according to bis d.

12 Yea forely, God will not do wickedly, neither 16.

will the Almighty perment indorment. **域.3** 73 Whohath given him a charge outrithe earth? Or.;. or wise fath dispoied file whole wested? .pet.

14 \* Ifhe fet his heart f voon man, if he guher waro himfelie his fairit and lusbreath a

14 \* All fielh Ball perift together, and man finit fü. turne againe visto disft.

is throwthou haft underflanding, heare this: 4.29 heatken to the voice of my words. br.

sy Shall even be that hareth right, f. gonerne ? 1 him and write thou condemne him that is most init? ther.

18 Is it fir to fay to a Ring, Thou are wicked? and to Princes, Te are vagodly? 19 " More much leffe to bine that acceptesh not the

كالمنط Lete, Perfoneof Princesnor regardera & rich more then , the the poore? Sor they all are the worke of his hands. to In a montent shall they die, and the people

finall be troubled at midnight and valle away, and Art of the mighty shall be taken away without keed.

at " For his eyes ere vponthe wayes of man, and Ca.g. he Geth all bis goings.

22. There is no darkenellessor findow of death, χŧς. where y workers of iniquity may hide themfelues. read a must a mornes of milet had been more more spon night that he should feater into indgenerat with God.
21 H: shall break in pieces mighty meni-withest. Me

our number, and fee others in their Read. 2; Therefore he knoweth their worker, and her

onerturneshabens in the night, to that they are i de-: 15.

31. 24 He Briketh them as wicked men fin the open feld of others: ier.

27 Because they turned Backe & from him, and would not confider any of his wayes.

and as So that they cante the cry of the poore to come 29 When he grueth quietaes, who then can make

trouble? and when he hideth sie face, who then can behold him ? whether it be dene against a nicion or againff a man onely :

so That the hypotrite reigne noty left the pos-Mert ple be enfiared. 31 Surely it is meet to befaid vato Gad, I hine

Lim borne ebaftifement, I will wer effend any more. fe That which I fee not teach thou me ; if I have

done iniquity, I will doe no more ldis.

33 + Should it be according to thy mind he will recentigenfe it, whether thon refule, or whether those chofe,de nor litherfore fprake what thou kno well,

34 Let men † of underftanding tell me, and let a wife men bearken visto me.

as Job hata spoken without knowledge, and his words mere without wifedome.

36 My defice is that lob may be tried vitte the they cry not when he bindeth than a

and, because of his antisers for wicked men.

37 For he addeth relicition vito his fin he claps peth ber hands ammight vo, sud multiplieth his Words against God. CHAP.

CHAP. XXXV. I Comparison is not to be made with God, because our good or end comes extend onto him. . Many cry in their affillious abot are not heard for mane of land.

Likn frake moreover, and faid, 3 Timkelt thou this to be right, that there faidell, My rightenumente as more then Gods?

3 For thou faideff, What adnantage will it be turo thee, and What profit thall I have, I if I be lovely

clearfed from my frame 2 4 | I wil miterer thee & thy companions & time.

Lucke was the heatens, and fre, and behold, the clands which are higher then thon. 6 lit.ou fmurft, what doeft than against him & then

or if thy trangrelieurs bee mukiplied , what does then viito him. ? \*If thou be righteous, what gineft thee bim?

or what receinesh he of thine hand?

8 Thy wickednelle ste, barr a man at themare and thy right confinction on trofs the for of man. 9 By realism of the multitude of oppressions they make the oppressed to crys they cry out by room fon of the arme of the mighty.

to But nose duth, Where a God my Maker, whe gineth forgy in the night?

II Who reacheth visioner then the beatle of the carting maketh ve wifer then the foules of homese

because of the pride of cuits men. ts \* Surely God will not beare wanty a mailet

will the Almighty regard it.

reignunt is before bimgeberfore traft chon in him. es Dut nowbecanfe le is nonfo, the bath wifited in his anger, yet he knoweth it not in great extremine

To Therefore dock lob open his mouth in vaine he multiplieth words without knowledge.

CHAP. XXXVI r Elthushemeth how God is rust in his wayse. 18 How Jobs firms hinger Gods bieffings. 24 Code worler are to be magnified.

Libu alio proceeded, and faid, 3 Suffer me a livile, and Iwill fhan thet.

that I have set to freake on Gods behalfe. I will frech my knowledge from aftere , and Will aferibe right:outhelle to my Maker.

4 For traly my words fall not be fallette that is per lect in knowledge, is with three

Bibold, God is mighty, and defpileth not any

he it mighty in firength and + wiledome. 6 He preferneth sor the life of the wicked ! has

Bineth right to the 7 paote. 4 " He withdraweth not his eiet frim the righ

teons; but with Kings are skey on the throne, ye he dock eftablish them for everyth they are example & 8 And if they be bound in feuers, and be bolden

in cords of allifetion.

9 Then he sheweshehem their worke, and their transgressions that they have exceeded.

To le openeth alfo cheir eare to discipline, and commandeth that they returns from intquity

at If they obey and ferne king," they shall flound their dates in profperier atheir peres in pleafares. 12 But if they obey met they flest peritt by the

fword,and they field die without knowledge 13 Bar the hypocrites in heart heape up wroth !

14 t They

\*Cháp

refl of this

to sinde-

Arr.

gei4

2000

able.

24 ? They die in youth; and their life is among could : he feathereth + his brig Hdr. xpr fou it the f vacience. diesh. 15 He delinereth the poore in his alliftion, and openeth their excess in opportaion,

Lie Even to would be have removed thee out of 07,50

lemizes. the fixit, has a bread place where there is no Or af Bid. firstmelle, and f that which thould bee fet on thy filehthe table, found be full of intuction

37 But thou half fulfilled the judgement of the wicked : | indgment and inflice take hold as thee, - al Because there is wrath , bewore left hee take seer and thee away with bis Aroke: then a great ranfome

cannot + deliner thec. 19 Will be offerme thy siches ? no not gold, nor all the forces of firength. zo Defice not the night, when people are cut off

in their place. 21 Take beed regard out iniquity : for this haft

Weffer then chelen rather then affiliation. 22 Behold, God exalteth by his power: who Resoluth like him?

2; Who hath enloyed him his waylor who can Lay, Thou had wrought intouity?

24 Remember that then magnific his worke, which area behold. us Eucry man may (ce it, man may behold se afar

26 Behold God is great, & we know him wet, nei-

ther can the pumber of his yeares be fearched out. 37 For hee maketh finall the drops of water: they power downe raine according to the vapour marreof:

. 28. Which the clouds doe drop, and dikili vpon \$225 Mondantly,

\*9: Also can any understand the spreadings of the clouds, or the noise of his Tabernacle? 30 Behold, he (preadeth his light vpos it, and co-

The bereit + the bottome of the Sea. 3r Far by them indgeth herhepeople, he gineth

ment in spandsner. ... 32 With clouds he concrete the light, and com-mandeth it not to fine by the cloud that commeth betwize.

24 The noise thereof the weth concerning it, the

C H A P. XXXVII XXXVII

I God is to be feared because of his great works. 19 His mifedome is unfercheable in them.

T this also my heart trembleth, and is moned out of his place,

B + Henre attendincip the moise of his voice, and the found ther goeth out of his mouth.

He direftech it under the whole beanes, and + lightning wato the j ends of the earth.

me it a voice roateth : he thandereth with the raice of his excilencie, and her will not flay

them when his voice is heard. great things doth her a which wer samet comprei 5 God thundereth marneiloully with his voice?

gopers of s For the faith to the from, Ber thou on the rate and carth: | likewife to the fmall raine, and to the

Portio : great rains of his firmeth.
ficeword 7 He feeleth up the hand of every until, that all
rains feel men may know his proche.
Great A. Then the beatte goe into dear; and remains

in their placer. earlie. 9 †Out of the South comments the whirlewind:

Biller, 20 By the breach of God frost is given; and the of death ?

the state of annual of actively the tricks gererall the mountly up

23 And it is turned round about y his counsels: # that they may do what former he commandeth them of ypon the face of the world in the earth. 13 He confech it to come, whether for proceedi-

on, or for his land, or for mercy. 14 Rearkon rate this, O lob : frand fill and

confider the wondrons workes of God, to Doell these know when God disposed them, and caused the light of his cloud to thine ?

ad Duch thou know the ballancings of the clouder the wondrons workes of him which is perfect in knowledge ?

17 How thy garments are warme, when he qui-etech the earth by the South mind?

18 Haft thou with him foread out the flie, which is ftrong and as a motten looking glasse ? 19 Teach vs what we fluit fay vato him, for we

cannot order our freeh by reason of darkneste. 20 Shall it be told him that I fpcake ? If a man speake, forely he shall be swallowed up.

27 And now were fee not the bright light which is ên the clouds but 🖣 wind patieth & cloanfeth them.

22 + Faire weather comments out of the Morth: | Re with God a terrible maielly.

23 Touching the Almighty, we cannot find him out : he is excellent in power and in judgement, and in pleuty of inflice : he will not afflict.

24 Men doe therefore leave him : he respecteth 200 any that are wife of heart.

HAP XXX PIL I Godchalleweeth Job to answere. a God by his mighty works continuesh lab of ignorance, 31 and of confections

Hen the LOX's unfwered lob one of the whitlewiad, and faid,

2 Who is this that darkneth counsell by words. without knowledge?

3 Gird vp now thy loynes like a mantfor I will demand of thee, and † aniwere thou me.
4 \*Where walt thou, when I laid the foundation!

ons of the earth ? deciare, } if thou halk and caftankas

5 Who hath faid the meafares thereof, if thou knowek? or who hath streethed the line your it? 6 Wherenpon are the + foundations thereof + faltened ? or who laid the merner from thereof?

7 When the morning ftarres fang together, and all the formes of God floored for toy.

\$ \* Or who that up the fea with dowres, when it brake footth, as fit find iffined out of the wumbe? When I made the cloud the garment thereof,

and thicke designation for it, to And brake up for it my decreed place, and fet barres and doores,

ti And faid Hickorto thale thou come , but no fairther: & here fitall thy proud water he knyed, 12 Hak then commanded the morning fince thy

dayes? & caused day spring to know his place, 13 That it might take hold of the tends of the earth-that the wicked might be thaken our of is?

14 It is turned as clay so the feale, and they frod as a garment, ts And from the wicked their light Is withol-

den, and the high stone thall be broken. 16 Haft thou cutred into the forings of the feat or haft thou walked in the fearth of the depth ?

17 Have the gates of death beene opened vato thee? or half thou term the doorer of the findow

18 Haft than perceived the breadth of the earth ?

is What

Orgibe Bathers

feer ear

† Rebr.

tin p

" ly where light dont leth? and 19 Where is: 24 for darhenelles fiere is the place theteof?
2- That thou thouldest take it | to the bound

thereof, and that then flooridelt know the pathe so the boulethereol.

25 Knoweft thou is, because thou walkthen borne? or secure the number of thy dayes is great?

se Haft then entred into the trealeres of the snow) or haft thou feene the treasures of the balle, 23 Which I have referred against the time of trouble, against the day of patiell and warre?

34 By what way is the light parted? which feat-teren the East wind upon the earth.

25 Who hath divided a water course for the ouerflowing of waters ? or a way for the lighting of rhander,

26 To cause it to raine on the earth, where no man to eache wildernes, wheren there is no man ? 27 To talifie the delalate and wafte ground, and

to cause I bad of the tender kerbe to spring forth. 23 Hath the raine a father? or who hath begoteen the drops of dew \$

29 Out of whole wombe came the yee? and the houry frost of heaters, who hath gendred it?

30 The waters are hid as wire a flone, and the face of the deepe + is frozen. 31 Canft thou bind the fweet influences of Plei-

adealor loofe the bands of † Orien? 32 Cant thou bring forth 4 Margaroth in his

lestentor cant chanfguide Andurus with his lous? 33 Knowell thou the ordinances of heaven? can't thou let the dominion thereof in the earth?

34 Canft thou lait up thy voyce to the clouds, that

abundance of waters may concerned?

3: Can't thou find lightnings, that they may go, and fay vaco thee, † Heare we ere ? 36 \* Who hath pac wildome in the inward parti?

or who had given vaderflanding to the heart? 37 Who can number the clouds in weidometer

who can flagalif Bottler of the heantn, 38 When the dall to oweth incolorduce, and

of the closis cleane fait together? fill the f appetite of the young lious,

40 When they couch in their dens, and abide in the course to he in wait?

41 \* Who prouderk for the ranen his foode? when his young aues cry vaco God, they wander for lacke of meat.

CHAP. XXXIX. \* Of she wild goars and breds. 5 Of she wild affe. 5 The mucerne, 13 The peacocke, florke, and ofirsh. 15 The herfe. 26 The banks, 27 The eagle, Nowell thou the time when the wild Gosts of the rocke being forth? or caust thou marke When the Hinds doe calne ?

a Caust them number the monerly shot they fulfill? or knowell thou the time when they bring

2 They bow themselves, they being soorth cheir young onestieycaft ont their furrowes.

4 Their young ones are in good liking they grow vp with corne : they goe foorth , and senume not

Who bath fent out the wild Alle selve will hath loofed the made of the wild Affe!

6 Whole hould I have made the wilderselle. and the barren land his dwellings.

y He (corneth the multicude of the city, neither

he learning the rater overy groups thing.

y Will the Valcorne be willing so fome thee?

To Canff thou hinde the Vaicor ne week less band in the furrow? or will be harrow the valleys afterchee ?

11 Wile thou truff him because his fixength i? great for wilt thou leave thy labour to him? 12 Wilt thou beloene him that hee will being

borne thy feed? and gather it into thy Berne?

13 Gateff than the goodly wings vato the Pentocks? or | wings and leathers vato the Ofrich !

14 Which leaveth her egges in the earth, and warmeth them in doft.

15 And forgetteth that the foot may craft them. or that the wild beath may breake them:

se Shee is hardened sgrind her young ones, as though they were not here; her labour win value. Without feare,

17 Becaufe God hath deprined her of wilodome, neither hath her imparted to her vaderflanding 18 What time the lifteth vp her felie on hife;

the Corneth the horse and his rider, 29 Half then given the horse firengthibalt those clotised his necke with thursder ?

20 Cauft thou make idea afraid as a graffiopper? the glory of his nothils is feertible. at f He paweth in the valley, and retoyeeth in his & Male)

firength: he goethen to meerfebe armed men. 23 he morketh at feare, and is not affrightedintither ternetishe backe from the feword.

23 The quiner ratical againft bim, the glittreing ipeare and the fkield.

24 He fivelloweth the ground with thremetic and rage: meither beleeurth he that it is the foundof the transper,

2) He faith among the trumpers, Ma, ba ; the her tinelieth the burrett a farre of, the thus of the capt inca, and the floating.

26 Doetnehe Hanke fite by the wifedome , and Bretch her wings toward the South ?

27 Doth the Engle mount up jut thy command? 4 2003 and make her next un high 2 67 toy

29 She dwelleth and abideth on the rocke, spon the crag of the rocke, and the fixing place. 29 From thence the feeligth the prey, and her eyes behold a farre off.

30 Her young over also locke up blood; and Marth. where the flaine are, there is thee. بالباب CHAP XL

2 Job humbleth bimfelfe to God, 6 God fir 17-17verb him up to them his right confueffe, power, and will dame. 25 of Behemoth.

A Oreoner, the LUBD answered lob, and faid. 2 Shall hee that contendeth with the Almighty infirmit him ? he that reproducts God, let pim antwece is

3 Then Iob sufovered the LORD, and faid, 4 Behold, I am vile, what that I answere thee? I will lay myhand vpon my mouth

5 Once haue I fpoken, but I will not anfatte &

yes twice, but I will proceed no further. 6 Then sufwered the LORD visto tob our of

the whitlewinde, and faid : 7 Fire vp thy loiner now like a man: I will demand of thee, and deciste thou vnto me.

8 \* Wilt thou also diffemall my indgement? wiit f condemne meg'r thou mayen be righteene?

9 Haft thou an arme lake God ? Greinff shou Sunder with a voice like bim ?

7 the formers on which driver.

1. Decke by felle now with stalling and each a pair of the driver.

2. Decke by felle now with stalling and each a pair of the driver.

2. Decke by felle now with stalling and each a pair of the stalling and each a pair of

347

(de la filipa Alipha Marianta

Ball

7-19:16

100 114

fert,

every one that is proud, and abile him.

12 Looks on enery mether is proud, and bring him loogisted trend down the wicked in their place 13 Hide thera in the dult together, and binde their facts in fecter.

14 Then will I also consesse vato threather thing

Owne right hand can faue thee.

15 The hold now | Beleanoth, which I made with three three earth grade as an oxe. 16 Lov now, his frangels is in his loyner, and his force as in the namell of his helly.

12 [ Hot month his calle like a cedar : the linewes of hiskones are wrapt rogether.

18 His bones are as strong pieces of brallet his bones are like barres of from

ap Hee is the clucte of the wayer of God: he that nade him, can make his footd to approach vote

ao Surely the mountainer bring him forth food: where all the beatls of the field play,

25. He lieth venler the thadic trees, in the contert of the read and four

23. The fluidie trees cover him much their thadow, the willower of \$ booke compatie ham about an achold, fire drinketh up a river, and batteth most he truttech that herean draw up lordan into

his month. 24 He taketh it with his eyes his nofe pierceth

chorow inarcs.

CHAPXLL

Of Gods great power in the Lenisthen. Anit thon draw out Levisthan with an shooks? or his tongue with a cord f which thou letter downer

s Cault thou put an hooke jute his notefor bore driver therow with a thorac?

Will bet make many implications when there will be speake foit words unto there?
Will be make a constant with thee will thou

Me Him for a fernant for ener? Wift then play with him as with a hird?

Chaff the companions make a banquet of him? all they part him among the merchants?

7 Ganit thou fill his flèn with barbed trons ? or at head with fills speares?

\$ 227 thine band open him, remember the battelkdoeno more.

9 Behold, the hope of him is in value: firall noe encherent downs, even at the light of him?

se Noie is to fierce that dare triere him vptwho

theirs thices that before me?

TE TWho hath presented nic, that I foodld repay bile? what ferery is vader f whole beanen is mine. 12 [Will not conceale his parts, nor his power, the first by proportion.

37 he can discourt the fact of his garment or the concean of his garment or his concean of his garment or his concean of his garment or his ga

Who can open the doners of his face? his the system open the about.

15 This f fealer are bis pride, that up together as into a close feale.

W One is foncere to snother, that no arre can

They are soyned

They are imposed one to another, they flicke together, like they dismot be fundred. All by his needings a light doth thing, and his eyes are like the eye. Hos of the morning, to Out of his mouth got burning lampes, and

ther of his heape out. Dut of his modrile gotth finosice , wither of a

and the or complete.

ar His bretth hindletheatles, and a fame poeth

22' It his necke remaineth firength, and forcow f Mide is enrued into loy before him.
23 † The flakes of his fielh are loyued together wingo

they are frime in themselves, they cannot be moved | Herb i 24 His heart is to firme at a Rone, yes, as hard as James a piece of the nether smillowe,

as When he raifed up himselfe, the mighty are afroid : by realon of breakings they purific ticas-

26 The fword of him that layeth at him, cannot

boldiche ipeare, the dart, nor the | habergeon, 27 He effermeth iron as ftraw, and braile as roc-

ten wood. 28 The arrow comor make him Seculing Rones are muned with him into Robble.

29 Dares are counted as stubble : he laugheth at

the finking of a weare,

the maning of a peare,

30 f Sharpe Americaes under him : heefpreadeth
flaspe
finance pointed things upon the mire.

31 He maketh the deepe to hoyle like a post her
the pe

maketh the Sea lake a por of oynement. (Marie 38 Heemaketh a path to thine after him ; one Orgi

would thirdie the deepe to be houry. bette 3: Vpon the earth there is not his like: fucho is then made without feare.

54 He beholdethall bigh things: Lee is King ower all the children of pride.

CHAP. XLIL 3 Isb fulumterb haufelfe unto God. 7 God Preference lobs cause , sanker be be friends jubines themfelder, and acceptable him to the magnified and biogeth lok to loke against that h. Than lob antwessed the LORD, and find,

a I know that thou can't do every lear, and

reat ho thought can be witholden from thet. 3 \* Who is her that hidrih counsell without knowledge/chercfore hase I vitered that I vaderftood not, things too wonderfull for me, which I knew not.

a Henre, I beforch there, and I will frenket I will demend of thee, and declare thou vice me, s Thane heard of thee by the hearing of the

excepte now mine eye feeth thee.
6 Wherefore I abborre my felfe, and repent in

dult and alber

7 Thad it was fo, that after the LORD had fooken thele words vino lob, Lok D latte Eliphas the Temanite, My weath is kindled against thee, & against the two irresults for pe haue nor spoken of

me the thing that a fright, as ray fermant leb hath.

8. Therefore take with you now feach bullocks, and fenen extrance, and goe to my fermant lob, and offer up for your felutes burnt offering, and my ferwant lob thall pray for you, for + him will I accept : left I deale with you after your folly, in that have not foolien of meethe thing that is right, like my fertant lob.

9 So Eliphaz the Temanite, and Bilded the Shohire, and Zophat the Maxmathite, were and did atcording as the LORD commanded themsthe LORD also accepted + Iob. Lo And the LORD curned the captinity of Iob,

when he pressed for his friends t alfo the LORD † gracion of as mach as he had before. It Then clime there were him all his brethren, and all his filters and all they that had been of his arquaint and before, and did eat bread withhim in his house and they bemeaned him, and conferred him, outstall the could that the LORD had brought aying some was also have yim a bicce of

P. 19.4

rom dig

And bridge

money, and enery one an east-ring of gold, is So see Logo bleffed the latter end of Job.

more then the begitning that he had foortene chouland freepe, and fixe thou and camels, and a thousand yoke of overgood a thousand shee affer. 17 He had also fewer fors, and three daughters.

14 And he called the name of the first, lemima, and the name of the fecond Kexia, and the name of the third Keren-happach.
25 And in all the land were no women found for

faire as the drughters of Job; and their father gine them inheritance among their brethren. 16 After this lined lob an handred and fourty

yeeres, and fave his feater, and his former former, ence foure generations.

17 So tob durd being old, and full of dayes.

# THE BOOKE OF PSALMES.

The happenaffe of the godiy. 4 The unbappivege of the wagedly.

not in the countell of fee very godly, nor it much that walleth poly, nor it and eth in the way or imness, nor littleth in the feat of the fournefull.

2 Bur his delight is in the 2 Bur his delight as in the

Lan docu he meditate day and night. s. And he thati be like a tree planted by the riners of water, that amageth forth his fruit in his feaforthy trafeally thall not frether, and whatloeact he docthathall prosper.

25.1

<u> 134.5</u>

H. AMBAS

k,

164

The vagodly are not for bee are like the

1-13. chaffe which the wind driveth away. 5 Therefore & vingodly thall not thank in & indgment, nor finance in V Congregation of Frightness.

6 For the Louis knowed the way of the righteous : but the way of the engodly thall perith.

PSAI. IL I The highames Chill. to Kings or caberted souerebant.

Hy ace the heathen frage, and the prople

a The Kings of the earth fet chemfelnes, and the rulers take countell rogerher against the LORD, and against his Anointed, Japing,

a Let es brenke their bands afquaer, and call away their coatds from vs.

\* He that litteth in the I:caneus fhall laugh & the Lox o Hall have them in decision.

Then Reall be speake varo them in his wester

and veze tuem in is fore de plemare. & Yer have I fer fary King f upon my boly hil

pf Sivo. "I will de larewree: the LORD hath faid voto ric, Thun art tay Soone , this day

hane I begotten ther. DA + 8 wd I fluit give the the beather. # 87. for thine i and the vetermoft parts of

casti lord sion.

to Be wife now therefore . O se Kingt : be in-1. Rruded re judges of the carth.

11 Secrethe LORD with frate and reiotes with trembling,

12 Kife the Some, left he be augry, and ye perith a print from the way, when his wrath is kindled bac a liethe a Bleffed ere all they o put their gruft in him. It sould

PSAL 117. The fectority of Coals prosection. 4 \* A Plaine of David, when he fied from Ablatom his fonce.

I.PfC.j ORD, howegre they increated that trouble me? many are fley that rife up against me. a blang there is which fay of my loule, There is

no helpe for him in God. Sclab.

But thou, O LORD, ort a flicht | for me ; my for. glory, and the litter up of mine head, 4 Larged visto the LORD with my voice, and he

heard me out of his holy hill. Selah. 5 \* I laid me downe 2nd fleps: 1 2waked, for phase

the LORD luftained me. 6 1 I will not be atraid of ten thoulands of peo-

ple, y have let rhemfeines against me round ab ple, y hane let toemjetues squares of God; for their 7 Artife, O LOND, take me, O my God; for their ball time enturies upon the dealers. They 43 had tixitten all time enturies upon the dealers.

lone : then half broken the tecta of the viscodia R & Saluation Lelongeth vato the Long Find \* bleiting á vpon thypeople. Selak.

PSAL IIIL 1 Danie prajeth for andience. 2 He represite ? and exhauseth his enomies. 6 Mans happineffe # to Gods fancur.

To the | chiefe Mulician on Neginoth. A Plaime of Danid

Hare me when I call, O' God of my right coof-I nestchou halt enlarged me when I was in difirefic, t have merey voon me, and heare my prayer. To be

2 O ye former of men how long prillye theme my grace clary into thame? den long will ye lone vanity. Two s and icekr after traling? Sciah.

But know that the LORD bath fet apart him rive is godly for himfelie; the LORD will here

when I call rate him.

Stand in awe she from not: commone with your owne heart your your bed, and le fill, Sel. ...

Offer the factificat of rightpoolistile, and you ... Phy. our crust in the Lund.

9 "Thou that Strake them with a rod of iron, 6 There he many that My, Who will flow ve thou shaledalls then in pieceslike a potters vessel, very good ? LORD, lift thou ye the light of dry countenance vpon vs.

7 Thou halt put gladifile in my heart triese then in the same that their coins and their wine ickitested.

Za '

4 116

:Lig

\*1.5

10.5

20. **d**e

Malas 8 - I will both lay me downs in peace & Cleepe: for thou LORD, only maked me dwell in falery.

PŠAL. V. 1 Danie projeth and professio bis findy in prayer. 4 God fanoureth not the wicked. 7 Decid profiffing his famb grageth come Ged to guide him, to to defire binenemies, it and to preferne the godly.

🗲 To thuchiefe Mutician vpon Nebiloth. A Phime of David.

The exects my words, O LORD, confider my Y ineditation.

Hearken waso the voyce of my cty, my King,

and my God : for vise thee will I pray.

3 "My veyer fluit thou hears in the morning. O LORD, in the morning will I direct my proper Sine eyes vate thee, and will looke up.

Forthou are not a God that hath pleasure in wickedness : neither shall cuill dwell with thes. s The foolids thall not fland in thy fight t

be was f Hosds thon hateffall workers of iniquity. actest.

Hebr. Thou shalt destroy them that speake leading : be Tens the LORD will shorre the ! bloody and deceitle of the full man. boliarije. 7 But as for me, I will come into thy hone, in Hale,

the multitude of thy mercy : and in thy feare will I worthip roward they boly Temple.

8 Leads me, O LORD, in thy righteen lastic because of mine encanter, make thy way straight before my face.

9 For shore is no | faithfulnelle fin their mouth, their inward part is † very wichtenette, refieir throat # an open icpulchte , they Anter with their

to [ Deftroy thou them, O God, let them fall | by their owne connicis; call them out in the mules auth of tade of their transgrassions, for they have recelled

71 againft thee.

i Pfal,

Hole.

ŵ.

Lie.

est is,

Rd

-

uft.

Rone.

Or, tryon Poly.

II But let all those that put their truft in thee, reiopee: let them ever thout for ioy; because then defendeft them : let them also that loue thy Name, be invitall in ther.

32 For then LORD, wilt bleffe & righteous : with

t Danids complains in his ficktueffe, A By fauch he triumphech over his enemies.

To the chiefe Mulkian on Neginorh | spon Skeminith. A Phlime of Danid.

LORD tobuke me not in thise anger, neither chaften me in thy bor displeasance.

2 Haus metry vpon me, O Lone, for I am take O Lond heale me, for my bones are vexed. My fonle is also fore vexed but then O boxDinou long?
4 Returne O LORD, deliner my soule: O lane

THE LOCK they there is he

5. Por indeath there is no remembrance of to 3 19. that! in the grave who thall give ther thanks ? of the weary with my grouning, | all the night 91.A 215

Tak til make I my bed to Iwini t I water my couch with

ry til. My teates.

7 Mine

2 May weight of

8 Dep 7 Mine eye is confumed because of gricle: it Depart from me all ye workers of mignity to for the Lond hath heard from me fingular to present the Lond hath heard my fisphication, the Lond is secribed my proper.

Lond Lond in me memors be allumed to fore very large to the lond of 
d fift fight tithing, and be appared indically

PSAL VIL. Dand prageth ageingt the malice of bis enmen profession bu innocune, to By faith he feesto bu difence, and she definition of his enemies.

T Shiggaiou of Danid; which he fang ynto the LOED, concerning the swords of

Cush the Benizmite, LORD my God, in thee doe I put my truit : faur me from all them that perfecute mer,

2 Left he reare my foule like a lion, renting it in pieces, while there is I none to deliner.

3 O LOAD my God if I have done this; if there wered be iniquity in my lands :

4 If These rewarded suill vato him that was ووجينا

at peace with me : (yes, I have delinered him that without cause is mine enemy.)

5 Let the enemy perfectte my foule, and take it, yez, let him rusad downe my life whom the earth, and lay mine bonour in the duft, Sclab,

 Arife,O Lord, in thine anger, life up thy false, because of the rage of mine memits the awake for + pff. ue to the indeement that then half commanded.

7 So shall the Congregation of the people compalie thee about I for their fakes therefore returns rhou on high,

8 The LORD fhall indge the people : judge me, spling O LORD, seconding to may right confacile, and according to mine integrity that is in toe.

9 O let the wickednesse of the wicked costs to

an end, but establish the just: \* for the righteous God triefs the bearts and reines. f Bile

to † My defence is at God, which fancth the up-

It | Cod indeaththe righteons, and God is anon GB gry with the miched energy day, 12 If he turne not, he will what his forest e he is a r

hath best his bow, and made it reads. i ma 13 He hath also prepared for him the inftru-

Flob. ments of death 3 be ordaineth his arrower against the perfecusors 77.00 14 \* Behold, he truncleth with iniquity, & hath

تعله conceined milchiefe and brought forth falthood 1.15 15 †Nemade apicand digged it, \*and is fallen 6. E

into the dirch which he made. 16 His milchiele Skall recurre spon his owne ciego kead and his violent dealing thall come downs upa pát

on his ow**ae** pate. 17 I will praise the Land according to his 11-th

of the LURD most High. PSAL. VIII

Gods glosy is magusted by his workes, and by his leur tomen,

4 To the chiefe Makeian upon Gistith. A Pistme of Donid.

LORD, our Lord, how excellent is the Name in all the sarth ! who halt for thy glory about

the meducos. a One of the month of gaber and fucklings hall

thou fordained fireigth because of seine coemics, \$1.16 that thou mightest first the enemyand the anenger, Hell When I consider thy heavens, the works of some When I emilder thy heatens, the works of thy fingers, the Moone, and the Starres which then halt ordained;

\*What is man, that thou are mindfell of him?

and the formers man, that thou wiferest him ?

5 For thou just made him a fittle lower then the Angeliefe haft crowned him with glory & honour. a madest him to have dominion oner the

7 TAB

worker of thy hands; "then half per all things yndet bis leet. 🗎

Pialmer.

Ris complaint of the wick

? I All theeps and only, yell and the bentle of the field:

The feals of the age; and the fifth of the Sea and what feeses palleth thosons that pather of the

9 O LOAD our Lord, how excellent withy Name in all the earth!

PSAL II.

z Denisprayfeth God for executing of indement. 21 Hematesh others to profe him. 13 He propiso that he may have cause so prayschim,

To the chiefe Maferian vpon Much-Labors.

A Pfalme of Danid

Wil proffe the O Land, with my wholehearts I I will thew forth all thy marnellous workes.

2 I will be glad and rejuyee in thee ? I will fing pravie to thy Name, O thou most high.

When mine enemies are turned backe, they that fall and perify at thy prefence,

4 Forf then haft maintained my right, and my 44. cause : thou fateft in the throne indgeing † rig

. T. P 5 Thou hait rebuked the heathen, thou halt de-Wei- throyed the wicked; thou half put out their name F.34 for ener and euer.

6 & O thou enemy, destructions are come to a perpenual end; and thou halt defroyed cities, their \*\*\* memorial is perched with them.

7 But the Lond aliall endure for ener; behath

# 200 \* prepared his throne for indigenent. 8 And he shall indge or world in rightcomines: 4 he thall minister indgement to the people in vpwat rightnesse.

\*The LORD also will bee & a relige for the oppreffed : a refuge in times of trouble

to And they that know thy Name will put their truft in the: for thou LORD hall not for laken them that feeke thet.

tr Sing praise to the Land which dwelleth 66. in Sion: declarmamong the people his doings.

12 \* When he maketh inquitirion for blood, he remembrech them; bee forgetteth not the cry of 1370 the Immble.

13 Hane mercy vpon me, O LORD, confidet my trouble, which I fuffer of them that have me, then that litteft me vo from the gates of 4cath

14 That I may thew forth all thy prayie in the second the daughter of Sions I will recepte in thy Saluation.

15 The heathen are funke downe in the pit shas they make a in the net which they hid is their owne

foot taken. 16 The LORD is known by the Indgment which he executeth; the wicked is luared in the work;

of his owne hands, Higgaion, Selah. 17 The wicked fitall be turned into bell-and all

the artions that forget God.

18 For I weedy that I not alway be forgottent the espectation of the poore thall not perith for each.

19 Artie,O Louis, let not man prenaile: let the heather be sudged in thy light.

2. Pat them in feare, O LORD: that the nations may know them there to be but men. Selah.

PSAL. X. T David complainesh to God of the outrage of the wicked, to He prayeth for remedy, 16 He probe jeffesti bis confidence.

Willy standed those aftere off, O L O R D? why hiddle then they felfe in times of

bi- The wished in his pride dath preferne the th, poore: \*let rices be taken in the denices then they owe imagined.

For the wicked bolleth of his + hands dulines & Miles. and bletteth the concross, whose the LORD ab-

4 The wicked through the pride of his countrmance will not locke after Gad: | God is not in hieffeld all his # thoughts.

stance will not lette after Gad: | God n not in bimfeffe all his "thoughts.

John water are always grienous, the lidge be above ments are farre above out of his fight, as for all his recent and farm above out of his fight, as for all his recent.

enemics he puffeth at them,

d He hath faid in his heart I ffial not be around? [Out] for I fhell never bein advertity.

f.bonz 7 \* His month is full of carfing, and discait, and Sreys fraud: vader his coupee is mildurfe and | vasity. is see 8 He fitteth in the lushing places of the villages, \*P(a)

in the fecter places doth he marder the Amocine ?

i.k

Ors.

real

his eyes † are principles against the poore.

y He lieth wait flacterly, as a lyon in his di he lyeth in waite to catch the poore hee doth the poore when he desweet him into heavet. es doth crech words

to † He croncheth and immbleth himfelfe, that the pooremay fall I by his frong ones.

es He hath faul inhis heart. God hath forgotten:

he hideth his face he will never fee at. 12 Artie, O LORD :O God, life up thine hands

lorget not the | bumble.

13 Wherefore doth the wicked commune Goal he hath faid in his heart. Thou wilt not require in 14. Thou half feene is, for thou beholden mischiefe and fright to requite it with this hand; the poore † committeeth birdfelie vato thee, thou are the helper of the father lette.

25 Breake thou the arms of the wicked, and the 190 enili mant feeke out his wichednelle till then bud Place to

16 The LORD & King for mer and ever ; the beather are petilised out of his land,

17 LORD, toon halt beard the define of the fame - 1003 is ble : thou wilt prepare their beart, thou wilt be for canle thine eate to heare.

18 To inage the fatherlesse, and the oppressed \$ that the man of the earth may no more Jopprette. 100-4

† Heb. leaveth. \* Pfol. 29.9.2nd 147.13.2nd 145.200 146.16 lan. 5-19. 4 Or, effabliffe. Or, serrifie.

PSAL KL

t Davidenters seeth hypfelfe in God against his current, 4 The providence and infinite of God. To the chiefe Mufician. A Pfatme

of David.

[N the LORD put I my crust: how say, ye to my coale, Fice a a bird to your moustaine? a For ise, the wicked bend their bow, they make

ready their acrow sponthe firing tahat they may Bele is f princily fact at the varight in heart.

If the foundations be defiroyed, what can the righteous doe ? \* The LORD win his holy Temple, the

LORDS throne win betwen: bis eyes behold, bis eye-lyde try the children of men.

5 The LORD trieth the righteons that the wicked,

and him that loweth violence, his soulchareth.

Voon the wicked hee Shall raine faures , fire, and brimfloor, and fan horzible scopell : son fant. he the portion of their cup.

7 For the righteness to RD lough right confict : \*\*\* his connermance doi\_\_\_moid the vpright.

PSAL XIL t Danid deficient of human confers, crange below of God.; He comforteth bing for with God tudgements on the wicked, and a dante in God લગારને જુજ રજાઈફરા,

-yopes

m algery

\* 9 (4)

To the chiefe Mulician | wpon Sheminich. A Palme of Braid.

mjai. Libe LORD, for the godly man cenfeth: for the faithfull faile from among the children of map.

2 They speake vanity every one with his neighmer and heart doe they (peake,

? The LOR D fall out off all flattering lips, a hear. and the tongue that speaketh | proud things.

Hale. yest 4 Who hater man, year the constitution of the continue tends of the posts, walle, our lipstone out owns, who is Lots over the fighting that are 5 For the oppression of the posts, for the fighting one of the needy, new will larife (faith § Lond) lwift for them in latery, from him that pure worder as the pure worder as de him filmer tried in a furnace of earth, parified frien

sands. 7 Thou faste keeperbem (O LORD) thou thate

8 The wicked walks on enery fide, when the er. 140, † vilet eren are exalted.

rouse, 5. Building that is tury our of them. \ Rely, the wieft of e frances of men are excited.

PSA to XIII. z David complainers of delay in lighter, 3 Hee ngunb for presenting grace, 5 He lofteth of di-

Tothe i chiefe Mulician. A Pfaine of Danid.

Pow long wilt then forget me (O LORD) for low I long wilt then lide the face from

a How long shall Italic com ell in my sunle, Saning foctow in my heare daily? how long thall mine coemic be exalted oner me ?

Confider and he wastic, O LORD my God :

Righen mine eyes, leaft I fleepe the fleepe of death.

4 Leaft mine enemy fay, I have prenaited against him: a must chose that crouble me, reloyer when I - agn meoned.

s But I have trufted in the mercy,my heart fall prioyee in thy falmation,

I will fing outo the LORD, because her but dreit bountially with me.

PSAL XIIIL

E Daniel describes b the corrution of annurall man Aleconomices hithe wicked by the highs of their confirmer. 7 He elwierb in the felnation of God.

A To the chiefe Musician. A Pfatate of David.

#41.50. The facte hath faid in his heart, there is no that are corrupt, they have done abortished worked, there is nonethat doth good.

The LORD looked downe from heaten your the children of men ; "to fee if there were any that

adid underfrand, am ferke God.

g They are all together become fifthy: there is none that doth good, no

'4 Hane all the workers of iniquity no know-ladge? who care vp my people of they ear bread, The call not upon the LOED.

These werethey in great feare; for God is

10,

of You have thamed the municil of the poore, because the LORD a his relia.

† O that the falencion of litted were come out A Sion ! when the LORD bringers backe the cap is rining of his people, tecob first recoper, and first e greath begind

#SAL XV. Daniadeferiberh a citizen of Sion,

A Pialme of Dacid. ORD, " who fiell ? abide in thy Tabernacie ? T. Berg

who shall dwell in thy holy hill? ት Æg 3 \* He that walketh oprightly & worketh rightenninelle, and speaketh the truth in his heart. \* Eis. He that hackbitth not with his congue, mor 15.

doth suill to his atighbour, nor f taketh vp ate- 10 rat Proach against his neighbour.

4 In Whyse eyes a vile person is contemped but make trad

he hanoureth them that feare the LORD: beethat fweareth to be ownehort, and changeth not. 5 "He that putteth not out his money to viery, lead, a no: taketh reward against the innocent theether godes

doth thefe things shall years be mouned.

PSAL XV. Ceta
2 Danid in diffruft of merits and hatren of ide- 12. M
larry firth to God for prefernation. 5 He formath 188.
she hope of bin calling-of the refurrelition, and life e eta eneringing.

Ti Micktam of Danid. DReferes me, O God ; for in thee doe I put my a ga

2 0 my faule, thou half faid vato the LOAD, Thou are my Lord: \* my goodueffe extendeth wit to thee :

a But to the Saints that are in the earth, and to seen. the excellent, in whom a all my delight.

4 Their forrower thall be multiplyed that had forg bload will I not offer, nor take up their names in- a

to my lips. 
5 \* The LORD it the portion f of mine inheri- \* Log

maintainelt my lot. 2.46

6 The lines are fallen vero me in pleafant pla-32.9. cer: yea, I have a goodly heritage. 7 I will bleffethe LORD, who hath given me conneil: my reines ale instruct mee in the night went

fea;ons. 8 " I have let the LORD alwaies before methe- \* AA

canfe be as at my right hand, I shall not be mound. 25.

9 Therefore my heart is glad, and my plory :e-isyceth: my field also shall f rest in hope. to "For them will not leave my fould in hell; meither wilt ! fuffer thine holy One to fee corruption.

re Thou wife them mee the path of life ; in thy cand prefence is fumette of ioy, at thy right hend short ere pleasages for enermore.

PSAL XVII. t David in confidence of his integrity granesh defence of God against his enemies. To He shewet b sbebeprede, traft, and ogernege, 23 litt prajeto some them in confidence of his hope.

A Prayer of Daniel. Inseethe f right ; O LORD, strend vice my + Red Lery: give are water my prayer that goest t not infler out of fringe lips.

2 Let my fentence come forth from thy prefence: † th

let chine eyes behold the things that are could.

3 Took half proceed mine heart, thou half wifited me in the night, thou halt tryed me, and fhalt find nothing : I am purposed that my meanh thall no: traufgrelle.

Concerning the works of even, by the word of thy lips I have kept me firm the pathes of the de-

2 Hold Ab ma Boinds in the bather? that the

footheps † flip not.
6 I have called vpouchet, for thou wilt have † M me,O God ; incline thine care vato are; and beare & Rey (peods.

7 Show thy maturilous louing kindself. O thou y show thy mixtures soming assuments their role in their by the put their traff in their from those that tide up a court their traff in their from those that tide up a court their traff in the traff in the up their my der the thatow of the wings.

Prom the wicked this oppetite met from my deadly encures, who compatin me about.

16 to They are inclosed in their owne fat : with

how their month they theake proudly a 12 They have now compatted vs in our flepst they me. have let their eyes bowing downe to rue earth :

12 † Like 22 2 lyon that is greedy of his prey, and 23 it were a young lyon † larking inferer place; 13 Artic, O L o R D † disappoint him, call him downe a deliner my fonds from the wideod, public

L<sub>ie</sub>. is thy favord :

labe. 14 | From men which are thy hand , Q L o & D. from men of the world, which best their portion the of in this life, and whoic belly thou fileft with thy hid treasure : I they are full of children, and leme 1 m) the reft of their fubitance to their babes.

15 As for mor, I will behold thy face in nighteonirelle: I thall be fatisfied when I awake with

thy likenelic.

eg e

1 140

em. fisting of Helm present bis face. | Or, by the Sword. from men by these hard. 100 shew children are file.

## PSAL, XVIII,

Durid praises). God for his manifold and momertous bleffings.

To the ching Mulician, A Pfalme of Daniel the fernant of the LORD, who ipake vito the LORD.

the words of "this fong, in the day that the LORD delinered him from the hand of all his cuenies, and from the hand of Saul : and he faid, Will lose thee,O Loan myft.ength.

2 Tae LORD & my rocke, and my forttelle, and my delinerer : my God, + my ftrengib, in whom I # will traft, my backfer, and the home of my falmtios, and my high tower.

3 I will call upon the LORD, who is worthy to be praised to that I be faued from mine enemies,

The forcemes of death compatied me and the fivods of f engodlymen made me affaid;

5 The Jintrower of hell compatted mee about:

the Inares or death preuented inc.

6 In my deliceff: I called upon the LORD , and cryed vato my God: he heard my voyce one of his Temple, and my cry came before him, even into his

They the extendinooks and exembled, the foundations also of the hilles mounted and were fhaken, becausehe was wroth.

8 There went up a famile of out of his notirils, and fre out of his mouth denounced, coales were findled by it.

g He bowedthe between also and came downe : and darknede was vader Rie feet.

to And he rode vpox a Cherob, and did fire yea, he did hie voon the wings of the winde.

re He made darkneffe bis feeret place: bis pamillion round about him, were darke waters, and

thicke clouds of the fars. 12 At the beightnette that was before him , his thicke clouds palled, haile flame and coules of fire-

13 The LORD also chundred in the branens of the Highest game his voice, hallestones of coles of fire, in Yea, he sent out his acrowes, of instructed them,

foundations of the World were differented it it thy

rebube, O LORD , at the blate land bereit of the poficile ze He fent from abone, her tooke me , her drew

me out offerent waters.

17 He definered me from my ftrong enemy, and 10/45 from them which based men: for they were two

fireig for me.

18 They presented me in the day of my calanttic; but the LORD was my flay.

19 Hee brought mee forth alfo into a large place. be definered me becapie he delighted in me.

20 The L OR D reward increcording to my righteon ineffer according to the cleanuatic of my hands bath he recompensed me.

21 For I have kept the wayer of the LORD, and have not wickedly departed from my God.

22 For all his indgements perybelere me send. I did not put away his flatness from the.

22 I was also veright | before him a and I kept | 1

my felfe from mine iniquity.
24 Therefore both the LOND recompended mee according to my rightenplatile, according to the cleannelle of my hands + in his eye light.

25 With the merciful thou wile thew thy felfe merchall: with an spright man thou wilt Chine thy felle <del>vpright,</del>

vo With the pure, will flow thy felfe pure and with o from and, then will flow thy felfe from and 37 For thou will fountie afficked people's hour.

nik being downe high lankes.

28 For thou wile light my candle the Leath my God will enhance my derivation.

29 For by ther I have lieutes through a troope.

and by my God have I jesped over a wall. to As for Godhis way is perfect: \* the word of 100 100 the LORD is juryed thee is a buckler to all thole

that truft in him. 3: \* For who & God, Due the L o R Di or Who ?

n a rocke, faue our God ? 

okerh my woy person. 23 He maketh my feet like Hindes wer , and for History teen me voon my high places.

34 Her teacheth my hands to war to that a burn of steels is bruken by miss armes.

35 Thou haft also given me the fleild of the fallation; and thy right hand hath bolden me vy and thy gentlacile bath made me great. 11240

36 Thon halt enlarged my theps under the s that + my feet did noc flip.

uffi son

27 I hour purised mine exercites, and onestaken thein: seither did I turne againe till they were confuncd.

28 Thank woonded them that they were not able to rife takey are fallen vader my feet.

39 For thou halt girded me with ftrength vone ! Helen the pattell : thou I ball lappined ander meetings smile

that role up against me, 40 Thou hast also given mee the neckes of mine enemies that I might destroy them that have me.

41 They cryed, but there was none to face them; 4 Hebr. ence vato the LORD, but he solwered them not.

42 Then did I beat them small as the dust before the winds : Idid cast them out as the dist in thes

43 Thou haft delinered me from the firmings of the for the people, and then haft made me the head of the 57 the ica then 1 a people where I hape not known, shall from

15 Then the chanels of wheres were feere, & the me, I the frances suche there of me, they find obey in the first one hands of where were feere, & the me, I the frances that I follows themselves that the first one is the first one in the first obey in the first one is the first one in the first obey in the first one is the first one in the first obey in the first one is the first one in the first obey in the first one is the first one in the first obey in the W MC

Hebr.

.

eus far k

ur, es-

Hebr.

ء مع

Best,

CHAP &

io i

s e R

u et di Eige

m. doc

A 127.

b the die 2

d roz.

7.8.1¢

pis/mcr.

Sinch

H-gi

Mir.

\*Mn

0281

\*Mai

he voi

himi

45 The brane finall fade away, and bee afraid out of their closeplaces.

46 The LORD ineth, and bieffed be my rocked and letthe God of my faintain be exalted. 47 It is God that I amongoth mee, and I inbducth

the people vader mc. 48 He deligereth me more muse common of the little me vp abone thole that rife vp against most 8 He delinereth me from mine enemies yea thou thou half clinered me from the violent man-

49 \* Therefore will I give thunkes voto thee(O LORD ) among the heathen cand fing praises unto thy Nunc.

50 Great delinerance gineth her to his King : and Meweth merer to his Anomized, suto Danid and to his loca for chermore.

PSAL I Theoretimes thew Gods glary: 7 The wordship To the chiefe Mulician. A Pielme of Daujd.

the " heavens declare the glory of God : and the firmament theoretichis bandy weathe.

Day vaco day werereth speech, and night voto night theman knowledge.

3 There is no speech noz language, where telecic voyee is not heard. Their line is gone out through all the earth, d their words to the end of the world : in them hath he let a Tabernacle for the finne

5 Which is as a bridegroome comming one of his chamber, and eciopach are knongona to roll

of His going forth ir from the end of the beaten. and his cumun valo the onds of it and their is anthing hid from the liese thereof.

7 Theilaw of the LORD is perfeit, I concerting the fonle: the tellimonic of the LORD is fore, ma-

king wife the fimple.

A The Satter of the LORD are right, reloying the heart the Commandement of the Lond at pure, enlighing the tyes,

9 The feare of the LORD & cleane, enduring for that I the indgements of the LORD or true, and

or in . depag. Actor. manto. Makera Digeteous altogether

1. Mose to be defired are they then gold, a year then much mue gold : iwetteralle then noney, and f the buney combe.

13. Moreover bythem is thy farmant warnediseed

in keeping of them shere is greatreward, 12 Who can volerfland his erround clenic thou me from least fiults.

13 Keepe lincke the fermant allo from prefump-

tirons finne eletchem not have dominion over mer then thall ( be veright , and I thall be innocent from I the great transgression.

14 Let the wordes of thy month, and the meditstion of my heart, bee acceptable in thy fight, O LORDS my ftrength and my redeemer. P S A L. X X.

I The Church bleffeth the Ring in his applaits,

A Her confidence in Gods face in To the chaese Maskian. A Pfalme of David. The LOE Dheare thee in the day of arouble, the Mame of the God of Iacob & defend thee Send | the helpe from the Santonry : and T Rrengthen thet out of Sion.

4 Remember all thy offerings , and facepe the denene (Acrifice, Sela).

4 Great they according to thise owns heart; and failfil all the countail. Wet will respect to the faluation, and in the Banke of our God we will fet up our banker the Senior fallfill all the petitions.

6 Now know, that the LOAD floots on Anmounted he will besee him I from his boly housen, I with the facing through of his right hand, 7 Sometruff in charces ; and some in hosies : but

we wil remember the Name of § LORD our God 2 They are brought downered failen: but wee

are rifer and frank spright. 9 Saue LOR tyles the king here vs when we call.

firm of th PSAL XXL I A thanks survey for withors . 7 Confidence of fersher (nederje.

To the chiefe Mulician. A Plalme of Denid. "He king flut toy in thy fireagth, O Long, and in the faluation how greatly that he reloyee? Than had given him hearts defer and half

not withholden the request of hillips. Selah, ? For thou presented him with the blefrings of conducte : thou iterate a crowne of pare gold on

us bead, 4. He alked life of ther, and thou grueft is bim ? twen length of dayes for ever and ever.

5 His glory is great in thy faluation: honour and maistice half thou laid upon him.

6 for thou half + made him most oleffed for + near ener: mon haft f made him extending glad with thy countenance.

7 For the Ring trufteth in the LORD : and tho-7.56 row the mercy of the most fligh are shall not be

moqued.

8 Thine hand find find out all thine enemies, the so, right hand thall find our those that hate thee.

9 Thou that make them as a fiedy own in the time of thise Ingertthe LORD shall swallow them vp in his wrath, and the fire thall denouse them.

to Their fruit shalt thou deftroy from the careh. and their feed from among the children of men,

II For they intended cail! against thee; they imaginod a mifelifenous denice which they are not able toperforme.

i den j 12 Therefore ! Ihak thou make them turne their ∫m zå f backe, wher then thalt make ready thine arower "Pon thy itrings against the face of them. **† 14.4** 

to Be those exalted LOAD, in thise owne Arragelo so will we fing, and praise thy power.

PSAL XXIL 1 Danid complainesh in great difcour egement, 9 He prajethin great Aftreffe, 23 He praifeth God. To the cheele Muhitan spool Arjelet : Snahar i Or, ¢ かねばる the pa

A Plalme of Dauld. Y God,myGod, why halt thou for falsen me? hardy are thou fo farre + from helping mee, and femathe words of myroning ?

27-44 03114 2 O my God, lery in the day time, but thon heareft not and in the night featon, or am not filter. 15.24. 1 Mc6

z Butthon art huly, O show that inhabitely the prolics of Fract ?

4 Our fathers crufted in thee they trufted, and fabre thou didit deliver them. f Hel

5 They cryod visto that, and were delinered they 1 bert erniked in thee, and were not confounded. لاكر مد

d But I am a worms, and no mais a reproach of to me men, and despited of the people, \* **M**#

7 All they that fee me, language to formethey 27 that out the line they thake the head, foring, 7 Hol

deliver him a let him deliver him, [ fecing hee delighted in him. 27.42 † He

9 Hot thou art hee that tooke mee out of the wombe: then I didft make met hope, when J was TPOO MY Wothers breathe

w H Lind fort beiteliebe in bim , for , hereft me i wie Þα.

Tier.

æş.

Mdr.

Brir.

Mil.

ĹŞ.

:MT-4

الاعداؤها

I was call upon thee from the wombe thou art my God from mymothers belly. II De not facte brom mee, fac trouble à petre t

in r shere it i more to helpe,

12 Many buls have compalled me : fleweg lads of Balkan have beier me round.

12 They figured upon meaning their mouther, at a careing and a roaring 1900.

14 1 am powred out like water, and all my bones are fout of impat: my heart is like waxe, it is meleed in the midit of my bowels.

15 My foreigh is dryed up like a porthered; and my tringue cleaneth to my izwes ? and thou haft brought me into the duft of death,

**13.**27. 16 For der hane compatted mee the allemily of the wicked have included me: "they pierced my haads and say feet.

17 I may tell all my bones tthey looke and flare

TPOU MC. s8 They part my garments among them, and

caft lets vpou my reflute. 15 But be not thou farre from me, O LORD : O

my firength, hafte thee to helpe me. 20 Deliuer my toute from the fwerd: + my dar-MA CAL-

ling f from the power of the dog. 23 Sane me from the lyons mouth: for the half

hear I me from the corner of the Valcottes. 22 \* I will declare thy Name vato my brethren : in the midd of the congregation will I praise thee.

23 Yee that feare the LORD praise him: all yet the feed of Licob glorific him, and tears him all ye the feed of liract.

24 For he hath not Apiled, nor abhorred the alfiction of the athicledmenther late he hid his face from himsbut when he cryed viscohim he bezed.

25 Mi praise fhalbe of time in § genat congregation : I will pay my vowes before them y leave him.

26 The meeke shall ere and be fatished, they shall praise the Land that feelet him; your bratt fhalk

line tor ener. 27 \* All the cites of the world finall remember and corne vitto the LORD ; and all the bindreds of the gations thalf worthip before thee.

28 For the kingdome with LORDS; and her is

the gonernour among the nations. 29 All they that be fat your catth, finall cat and

worthingall they & goe down to the drift that how Letore anu, & none an kerpe alue his owne fonte. 3. A feed thall ferne him, it find be amounted

20 the Lord for a generation.

31 They shall come, and shall declare his rigiteout nette voto a people that finall be borne, that he bath done this.

> PSAL XXIII. Daniels confidence on Gods grace. A Pialme of Danid

EG. 44. 1 "He Lond a 21y "thephord : I thall not what. 2 He maketh mee to lie downe in f greene met 34 paffures : he lea eth me befele the flill waters,

2 He redeteth my foule; hee leadeth me in the JOb 19. p. thes of right contactle for his Names take. f.Ftt.

4 Yeathough I walke thorow the valley of the thad w of death, I will frare none mill: for them or with me,thy rad & thy italic,they comfort mee.

S Thon preparelle table before me, in the prefence of min enemies : thou t anomait my bead with oyle, my cup chaneth outr.

6 Surely goodneffe and mercy final follow int all the dayes of my life; and I will dwell in the tone of the Load fior ever.

till 6. tuele. makefific t Hebe, to length of depen-

PSAL XXIIIL 1 Gods Lardfhip juthe world. 3 The chings of his frienal kingdome. 7 Au cubertains so rectine bill.

TA Pisime of David. "He "elich is the Lox DS, and the falace diete. Deut

10.14. of , the world, and they that dwell therem, \* For be bath founded it spon the Seas, and lob, te. ورز اعدم

chabilitied it upon the floods.

2 Who fluil aftend into the hill of the EORD ? 12,14 Janzii. and who first find in his holy place?

4 \* † Hee that hat's eleune hands and a pure and all Hob. / beart; who hath not lift up his foule view Thirty,

nor inverse decertally.

5. He shall receive the blessing from the Loads 1. and righteoplacke from the Goraf his foloxion. 196.5.

a This is the generation of their thus feeler him ?

than freke thy face, § O Isrub. Selak.

7 Life up your heads, O yee gates, and he yee life "Hilly up, ye encelasting doores, and the Ring of glorie \$4-15.7

fhali come in. 8 Who is this King of glory? The LORD firong

and mighty the LORD mighty to bettell 9 Life up your heads O ye gates, cutu life thes 1 2000 up ye currishing doores, and the King of glorie God of thall come in.

to Was is this King of glory ? the L o R D of

holies, he is the king of glory. Selah. PSAL XXV.

E Danids confidence in prayer. 7 He prayeth for remaission of finites, 16 and für helpe in affillion.

Nto thee O LORD, doe I life up tay foule.
2 O my God, I \* truft in thec. let meenot be water.

affianted : let not mine enemies triumph ouer me. 2005.001
3 "Yea, let noue that wait on thee be affiamed : 31.2.ant
let them becathamed." Mids transprete without 22.0. Callie

4 " Shew me thy wayes, O LORD reach me thy 16 rein paches.

S. Lead in methy truth and teach methor then a pill. or the God of my filturion on thee doe I wait all 37.114 the day.

6 \* Remember, O LORD, 1 thy tender mercies, 219 and thy louing kindutiles : for they have occur cutt a prot or olde.

85. LT. 8

7 Remember not the firms of my youth, not thy A Venicanost seconding to the meter semestics. tion me for thy goodnesse lake,O LORD.

8 Good and spright wthe L o & D : therefore will be teach fingers in the wey.

9 The meeke will bee guid in indgeneur: and the meeke will be teach his way.

so All the pather of the L O R D'are merch and trutth ; voto fuch as keepe bis Courumt, and his

Tellinosies. 21 Fue thy names take, O LORD, paedon urine

immunity: for it merces ex What man is he that fearerb the Lond him

thall be ceach in the stay that he shall charle.

13 His foule † thall dwell at cate, and his food \$

thall inheret the earth. 14 " The farest of the LORD awith them that !

feree lane: I and he will thew them his Covershit. 15 Mine eyes are east towards the LORD slor be

thall pluckemy forcont of the act.

se Turne thee war mee, and have metry voor mee : for I are defolars and afficied.

The troubles of my heart are inlarged to bring thou me out of my diffreden.

Lacks your name afficience, and my point.

ed forgite all my foars.

Dist.

ويلعل

79.00

abi.

ding.

u sin

Reir.

cit of a

f Hele.

fireunt.

र्ग ।तीय

ės Nau

केम ुक्ति

and Sign

tteery.

Graffat.

W48:71.

t Hobr.

ін раже

t McL.

mantin

k Deut.

† Heler.

cutech

Or, co.

D: OZE

ø٩

i Dr., m

Helia

27011

19 Confider mine enemies: for they are many, and they hate me wish formell hatred. grad of to O keepe my foule and deliner medlet me not palener. be allowed, for I put my traft in thee.

AT Let integricie and sprightuelle profetue me: for I wait on thee.

22 Redeense litsel O God oat of all his eroubles. PSAL XXVI

Danid refereth vato Godin confidence of bie mireris.

9 A Pfelme of Danid. Voge mee, O LORD, for I king walked is mise Lintegricy : I have trusted allo to the LORD : eberefüre ( thall no: flide,

\* Exemine me,O LORD, and prosne me ; thy

my teines and my hare.

g. For thy feming kinduction before mine eyes?

and I have walked in thy trutth.

\*I have not face with vaine perform, neither will I gae in with diffemblers. 5 I have hat at the congregation of entil docrs:

and will not lit with the wicked. 6 I will wath mine hands in innocency : to will

Leompade tidue Alexa, O. Lond:
7 That I may publish with the voice of thankfthe Ya. Kung, and ell of all thy wondrous workes.

8 LORD Thane lauca Shabitation of thy house: racia 4 and the place f where thine however dwelleth.

y | Gather not my foule with fingers, nor my lifewith | bloody men. to In whose hands is milchiefe : and their right

hand is fall of bribes. A Bur se for me,I will walke in mine integrite

rodeenie me,and bemerciali voto me

to My foot Randeth in an teen place; in the cooperations will bleffe the LORD.

PSAL FEVIL 1 David fufteineth hat s g the power of God, to Sod, 9 by penjer. I A Pfalme of David.

malities whom thall I feare I the \* L o a D w the through of my life, of whom thall the straid?
When the wicked even mine enemies and my بالرجية for + came upon me to eat up my fleth, they thous-

bled and fell. and now 3 \* Though an holte frontel encampe against كرانا me my beart thall not feare : though war thould rife against me, in this will I be considenc,

One thing have Idefred of the Lors, that will I feeke siter : that I may dwell in the house of the LORD all & dayss of my life to behold I the beimy of the LUND, & to enquire in his Temple.

s For in the time of trouble he fhall hide me in his panision; in the fecret of his Tabernacie thall he hide me,he shali set me up ypon a rocke.

de thee ny fant And now thall mine head in liked up about mine enemies cound about mee: therefore will I V. offer in his Tabernacle factioces of ioy, I will fing yes, I will fing praises vano the LORD.
7 Reare, O LORD, when I cry with my voyer:

me mercy also spon ins and answers me

1 When theu saideft, Seeke yee my face, my **C21-4**-642, best faid vaco thee, I'ey itce, Lond, will feeke. 9 Ride not thy face larre from men, pile not thy fernant away in angersthou haft bin my help, terms me not neither for lakema, O God of my faluation g of

To When my father and my mother for fake me, then the LORD + will take me up.

II " Teach me thy way O LORD, and lead mee se of in a + plaine path, because of mine + enemies.

12 Deliner mee mot oner vato the will of mine

cuemies : for falle witteeffer are rifes up againft me, and fuch asbreathe one crucky.

13 I had famed valette I had believed, to fee

the goodnes of the LORD in the land of the lining.

14 " Wait on the LOND : bee of good courage, and he thall firengthen thine beart : wait, I faron 35 ifa.

PSAL XXVIII. 1 David projeth carmeftly against his enemies, & He bleffith Gul. 9 He projeth for the people.

9 A Pfalme of David. No thee will I cry, O LORD, my racke, be not filent to me: " left if thou be filene to a + pist. me, I become like them y goe downe into the pit, 143.7

2 Heare the voyce of my supplications, when ? † Nels cry vnto thee: when I lift up my hands f toward from a thy boly Oracle. 07,07

2 Draw me not away with the wicked and with the workers of iniquity : " which speake peace to the are their anighbourtabut mischiele is in their beares.

4 Ginethett according to their de. des, and ac. Senfin cording to the wickednesse of their codeanours: 7<sub>E3, 1</sub> gia" them after the worke of their hands, render to them their defert.

s Because they regard not the workes of the LORD, northeoperation of his hands, fee thall defices them and not build them on

s Rielled de the LORD, because he hath neard the voice of my supplications.

The LORD at my fireneth, and my fhield, my heart trufted in him, and I am helped : therefore my heart greatly reloyanth; and with my fong will I praise him.

8 The Loud of their strength, and bee is the flaving firength of his anointed.

9 Saue thy people, and bleffe thine inhericance, leed them alfo, and life them vo for ever.

PSAL XXIX. David exharteth Primer to gine glay to God; 3 by reason of his power are and protection of

ha propte. A Plaime of David.

Income the Loud Boy Of ye mighty) giat | Hele. 2 Gins ware the LORD the glory due vite his Name : worthip the LORD I in the beauty of of the

ho!inctle. ? The veyre of the LORD is spon the seaters :

the God of glory thundereto, the LOID & woon Many Waters, 4 The voyce of the Lond & powerfull; the

voyce of the LORD is fifth of Maletty.

5 The voyce of the Lond breaketh the cedars: yea, the Ban breaketh the cedars of Lebanon. 6 He maketh them also to thip like a calfe : Le-

banon, and \* Sirion like a young Vnicorne. The voyce of the LORD | divideth the firmes of fire.

8. The voyce of the LORD | thaketh the wildemede the LORD diskuts the wilderselfe of Kadoh.

\* The voyce of the L o R D maketh the Hindes to cales, and disconcreth the forrests ; and in his Temple doeth lenery one speake of his glory.

In The Lante litted whou the flood i per, the LORD litters Ring for coa.

II The LORD will give drength vato his people : the LARD will bleffe his people with peace.

PSAL. XXX. Danid praifteh God für bir deliverence, 4 He exhausth others to praise bemy by example of Gods dealing with birt.

I A Plaime and long as the dedication of the house of Donid.

Will estall thee, O LORD, for then had lifted me vp, and half not made my form to reloyer o-

2 O LORD my God, I cryed visto thee, and chose hall bealed me.

3 O Load thou half brought up my fouls from the grave ; then haft kept me aline, that I fhould

wife ant fee connect the bir. Sing voto the LORD (O ye Saints of his ) and

gine thankes at the remembrance of his bolines. 5 For j' his anger enderrech but a moment in bit is mofanour is life: weeping may endure f for a night, but t toy commerc in the morning

6 And in my | profectivy I faid, ( firal) mener be mooned.

Mer. 7 LOR Dibythy famour thou haft made my mountaine to Rand Brong : thou didle hide thy face, and I was troubled.

8 I crycul to the LOED LOED and water the LOED

I made my supplication,

Ï 12

r Me.

Į.11.

**(4.** 10

W 4

9 What profit is there in my blood when I goe downers the pie! "thall the dast praife thee! thall it declare thy croth?

te Heart, O LORD, and have mercy upon me: LORD be thou my belper. It Thou haft turned for me my montaine into

15.6 dancing : thou half purofi my factuloth, and girded

g.17. me with gladnelle in To the end that I my glory may fing praife to

gue ther, and not be filent, O LURD my God, I will gine timikes vato thee for ener.

PSAL XXXL

2. Dania flewing his confidence in Gal, craueth his belyes y. He recognish in his merez, y he prajeto in his cularante, so be praifesh God for his goodneffe.

To the chiefe Mulician. A Pialone of Daniel, IN "thee,O LORD, do I put my trult, let meneuer I be alianted a deliner me in thy righteen little.

2 Bow downe thene eare to me follows me foredily; be thou † my firong rocke, for an boule of defence to faue inc.

; For thou are my tocke and my fortrelle, therefore for the Names take, leads me and guide me,

4 Pull me our or the ner that they have laid pri-

uily forme: for thot rany frength.

half redeemed me,O LORD God of cruth.

6 I have hated them that regard lying vanities : but I traff in the Lond.

7 I will be glad and reloyce in thy mercy : for thou half confidered my trouble, than half knowne my foule in aducificies :

8 And haft not that me up into the hand of the enemy ! thou halk fee my feet in a large roome.

9 Hone mercy vponnie, O L & R D, for lam in trouble: mine eye is contained with gricle yearny foule and my belly.

to For my left is spent with gricle, and my yeares with fighing any flacegeth faileth because of mine iniquity, and my cours are contumed.

ti I was a reproach among all mine enemies, but especially among my neighbours, and a scare to stine acquaintance; they that did fee me wathout, Sed from me.

in I am lorgottrues a drad man ont of minde;

I am like fo broken velleli.

ag For I have besid the flander of many, feare 1975 on enery fide, while they touke countell togsther against mosthey demiled to cales away my life,

14 But I trailed in thee O LORD : Ifid, Thou er my Corl.

15 My times are in thy hand : deliner me from the hand of mine enemies, and from them that per-

16 Make thy face to filine upon thy ferunatifane me for thy mercies fake.

17 Let me not be alhamed, O LORD, for I hand called your thre; let the wicked be afhamed, and I let them be filent in the grave.

28 Let the lying lies be put to filence: which themde speake of grienous things proudly and concempts and of oully against the rightenus. · Jar 4 \*O how great is thy goodnesse, which thou group

haft taid up for them that feare thee; which son Her haft wrought for them that trulk in thee, before bord the fornes of men!

to Thou that hide them in the fectet of thy prefence from the pride of mant thou thair keepe them 4icererly in a panelion from the firste of conguer. 1.9.

at Bieffel be the LORDilor he hath shewed me his maruellous kindnesse in a | strong ciri.

23 For I faid in my halt, I am cut of from before erd sugthine eyes: Neverthelelle, thou heardelt the vowe

of my supplications, when I cryed vato thee.

23 O lone the LORD, all we his Saines: for the
LORD preferreth the faithfull, and pleasafully rewarderbake proud does.

24 \* Be of good courage, and he finil grengthen The your bestt : ail ye turt hope in the L

PSAL XXXII. Bleffederffe confifeth in remission of fines. Confession of fines guest eafe to the anglismet.

8 Gods promifes bring ioy.

\$ [ M? falme of Danid, Melchil.

Reflect is to whose transpersion is forgines,

Durbofe linne exconesed. 2 Bleffed is the man rate whom thousand im- ghing in pareth not iniquity: and in whose spirit shere it fluthin no guile,

2 When I kept fleute, my bones waxed old 4-7through my roaring all the day long.

4 For day and night thy hand was being when me a my moisture is turned into the drought of Summer, Selah

I acknowledge my fine with thee, and mine \* Proc. imquity have I northid : \* I fid I will miffellemy 2843. tran greinous vero the Long, and then forgand hieres the uniquity of my finge, Selah,

6 For this thall enery one that is godly pres f Belge ento thee, I in a time when zing maters be soughly as a cin furely in the fluods of great waters they Ihall the of finding come nigh vaco him.

come nigh vaco him.

7 Thou are my hiding place, thou fluit perferne me from trouble: chon flatt compatie mea about with tongs of definerance. Solali.

8 I will inftrudt thee, and teach thee in the way which thou that goe: † I will guide threwith + make

> # Be yenot as the botic. # as the mule, which كالعمن have no vuderflauding: whose mouth must be held ther in with his and bridle, leaft they come nerre saco

to Many forrowes fhell bee to the wicked : bus ther. hethet truffeth in the LORD, wetry fhall compalle # Bro. him about.

II Re glad in the LORD, & reinyce pe rightenuis and thour for toy, all je that are spright in heart.

PSAL XXXIII. 2 God is to be prosped for his goodinge. 4 Rer bis power. 12 And for his providence, so come dence is to be placed in God.

Lempe

During

Lioh.

pe siste

ملفاد •

19:44

dand 7.

Φ.BΩγ.

فانطما

rufteste

**. .** 

22.

D.

D Eloyonia the LORD, G ve right count for peakle is comely for the spright.

s Praife the LORD with harpe : fing vote him with the Pialeery, and an informment of ten firings, 3 Sing vaco him a new fong:play hilfully with a Tour moyic.

4 For the word of the LORD & right and all his workes are done in truth,

5 \* He loueth righteonfactic and indgement the

carth is full of the goodne lest the LORD.

6 \* By the word of the LORD were the benens made: and all the hofte of them, by the breath of · Gen. 1. his mouth,

Me gathereth the waters of the featogether, Let all the earth fearathe LORD : ler all the

inhicurs of the world frand in awa of him,

For he spake and it was doneshe commanded. and it flood faft.

to " The LOED + bringeththe counsell of the beather to rought ! her maketh the denices of the people of none effect.

II \*The councillof the Land fluideth for enert the thoughts of his heart † to all generations.

12 " Bleffed is the nation whole God a the Plun. LORD : and the people, whom he lath choire for 46.IT. Hele, to his owne inheritance.

13 The Load Isoketh from bearen: be behol-

en, or ge, deth all the founds of men. 14 From the place of his habitation, hee looketh vpon all the inhabitants of the earth.

PL 654. 15 He fastioneth their hearts alike: he confide-2 144.15 reth all their workes.

16 There is no King fased by the multime of an hofe: a mightyman is cor delineted by much

firength, 17 All orfe & 2 vaine thing for lafety that the utilizer any by his great thrength. erfe is a vaine thing for fafety: neither

28 \* Behold, the eyest the LORD a vpouriem 10076.7 that fearthim a vpou them that hope in his mency? R 14 H.

19 Todeliner their foule from death, and to **Jacque them** aline in famine,

24 Our foule waiteth for the LORD ther is our hélpe and our fluiclá

2. For our beart that reinycein him: because we have truffed in his boly Name,

43 Let th) mercy (O Lund) be vpon 13; 20001ding as we hope in thes.

PSAL XXXIIIL

Desid proffet God and exhartesh other thereth to his experience. & They are bliffed that sruft 30 God. In Her exhausth to the feare of wed, 15 Thepri ulidees of the righteens.

A Pfelme of David, when he changed his bekaniour belore & Abimelecht who droue

him away, and her departed, Will bleffe the LORD at all times : his praife

thes continually be in my mouth. a My foule thall make her boatt in the LORD :

the humble thall heare thereof, and be glad,

2 O magnife the Log D with me and he es exalchis Name together.

 I fought the LORD, and he heard mey and denered me from all my fearer.

5 They looked veto him, and were lightened: er faces were not afterned.

6 This poore min cryed, and the LORD heard in and landbir out of all his troubles.

y The Angel of the LORD encampet fround aout them that feare him, and delenereth them.

8 O toft and feethat the LORD is good, bleffed so the grow that truffeth in him.

9 O feare the Lord ye his Saints: for there is no want to them that force bins,

to The young lious doe lacke and fuller bynger! but they that tecke the LORD, thall not went any good thing,

II Come yee children, hearken voto me : I will

teach you the leave of the LORD.
22 \*What man is bethat defreth life, and loveth \* LP \$2.405 dayes that he may fee good?

13 Keeps thy congue from entil, and the lips from ipezking gode.

14 Depart from enill, and doe good : feeke peace and purine in.

15 \* The eyes of the fond ere vponthe righte- \*he ous: and his cares are open unto their cry.

If The face of the L O R II is against them that I B. L. doc enilisto ene off the remembrance of them from 3.12. the earth.

17 The righteens cty, and the Low D bearth; and delineseth them out of all their troubles.

18 The Luxu is nigh + varo them that are of a + Heli broken beare and faverh find aske t of a contrict to the spira. hobs

19 Many are the afflictions of the righteons that beart. the LORD delinereth him out of them all.

20 Hokeepeth all his bones; not one of them is condi-

at Eaill shall kap the wicked and they that has the rightestus, I fire I be defulue.

23 The LORD redeemath the toule of his fer- be got parts and none of them that crult in him, that be

PSAL YXXV. t David prajeth for his open fafett and his cutmies confesion. It He complainth of their warmsfall dealing, 22 Thereby be montest God again? rhen.

9 A Pfalme of Danid.

DLead my cause (OLOED) with them that filine with metight against them y fight against me. 2 Take hold of shield and backler, and fried Vp for mine helpe.

3 Draw out allo the speare, and flop the may against them that performe met fay vato my foute, I was thy faluation:

\*Lecthem bee confounded and put to theme \* Piel that seeke after my fanietienthem be turned backe 15. & 9 and brought to confusion that detile my hure.

5 \* Let them be as \* chaffe before the wind : and \* lob.: let the Augel of the LORD chair them. 18.p£1

6 Let their way be † darke and Sippery, and let 112-19-1 the Angel of the Lord perfecence there. ale, 12, 7 For without cante have they had for mee their.

their necess a pit, which wellout cause they have do bette digged for my foulc. and (H)

Let deltruction come spon him; 2: vorsares, Perland and let his net that he hard hid carch himselfe: into 1 Helis that very deficultion let him fall.

9 And my foule thall be toyfull in the Loan : Entre! it liuli reioyce in his faluation. nos of.

to All my bonce thall fay, LORD, who it like we T Hear to thee which delinered the poors from him that without is too drong for him; yes, the poore and the needy of wes

11 & Felie wimelles did rife wp: f they laid to the?

ked w my charge things that I knew not. 12 They rewarded mee will for good, to the thicket f species of my socie.

(3 Bat as for me, when they were ficke, my clothing was fackcloth: I I bumbled my (onle with for, of falling , and my people recorned into mine owne falled Palmes.

The prosperity of the wickou-

14 I + behaned my felfe as though he had been T my iriend,or brother : I bowed Coune heanly, at one that morneth for his mother.

18 But in mine hadnerfiththen teinhteg : and athered themselves together \$340, the abitous gathered themfelmes together against mee, and I harw it not, hey did tearente, and ceased not.

16 With hypocriticall mockers in feather they gualleed voon me with their teath.

17 Lord, how long wilt thou looke us ? refere my foote from their deliruitions, † my durling from the lyons.

18 \* I will give thee thankes in the great Con-gregation: I will praise thee among much people.

44 19 Let not them that are my enemies, ? wrong fally reloyed over meet newter fee them winke with the eye, that have me without a cause.

20 For they speake not praceibnt they denise decertfull marrers against them y are quiet in \$ land. 21 Yez, they opened their month wide against

me,and taid, Aba aha,our eye hato feene it. 22 This thou haft feene (O LORD Ikeepe not filence: O Lord: be not three from me.

23 Stirre up thy felie, and awake to my indgementioner vacous cantomy God and my lord.

24 Indge me, O Lug D my God, according to thy righteonineffe, and let them not reloyce oner me.

2; Let them not fayin their hearts, † Ab., fo would we have it : let them not fay, Wee hane L fwallowed him vp.

25 Let them be ashamed and brought to confefion engether, that reiopee at my hure: let them be closed with fixme and dishonour, that magushe chemfelnes against me.

27 I et shom thout for joy , and be glad that fa-nour † my righteous canter yea, let them (ay contimusin, Let the LORD be magnified, which bath inge pleasure in the prosperity of his fernant :

28 And my tougue fiell speake of thy righteoninelle, and of thy praise all the day long

PSAL XXXVI

The primous efface of the micked. 5 The exstancy of Godernerey, to David projett for faneur te Godechtlieren.

To the chiefe Muhcian. A Pfalme of Dania the Grant of the LORD.

He transgression of the wicked faith within L my heart plat there is no ferre of God before his eyes.

a For he flattereth bimlelfe in his owne eyes, I vixill his iniquity be found to be harofull.

The words of his mouth are iniquity and deis the words of the be wife, and to doe good. He deniteth I milithiefe voon bis bed. be iet-

teth himfelfe in a way that is not good, he abhorreth not enill,

\* Thy mercy (O LORD) is in the heavens: and thy fatchfulnefferenciesh vato the clouds. 6 Thy righteoulnelle a like the great moun-

taines : thy indements are a great deepe, O LOBD,

thou preferueff man said beaft.
7 How | excellent is thy Louing kindueffe , o God! therfore the children of man put their traft rader the Madow of thy wings

A They thall be † abundantly fatisfied with the famelle of thy houle: and thou that make them drinke of the riner of thy pleafures,

9 For with thee is the fundament life; in the

hight that I we fee light. to O + continue thy louing kindnelle wato them

that know thee; and thy right conflicte to the upgeb. right in heart.

12 Let not the foot of pridecome against me & and let not the hand of the wicked remov

In There we the workers of miquity fallen we and thall not be able to rife. they are call do

PSAL XXXVII. Daniel perfesaleth to patients and confidence-in Ged, by the different effair of the godly and the

A Pfelme of Danid.

[Recensor thy felfe because of early doers neither \*Pron.'

be those customs around a bethou cusious against f workers of iniquity, 22.17.2 2 For they thall soone be cut downe like the 24.1.

Bar.

in track

فيار أيده

L.pet.

graffe, and wither 2s the greene berbe.

2 Truft in the LORD, & do good : fe thate then

dwell in the land, and frerely thou thalt be fed. 4 Delight thy felle also in the Logo and he

6 And he that I bring fourth thy righteonfacte roll at as the light, and thy indigemout as the moone day trop to

7 TReft in the LORD, and wait patiently for him : free not the felfe because of him who prospereth in his way a because of the man who bringeth re. p. wished denices to palle.
8 Ceafe from anger, and forfale wrath: free

not thy felle many will to doc suil!. For saill doers that be cut off : bet those that Le ste

wait vponthe Londythey final inherit the earth.
In For yet a little while, and the wicked final Long. not be : yea, thou finit diligently confider his place, and it float not be.

21 \* But the meeke fhall isherite the earth ; and # 162-1 that desight theratelacs in the abundance of peace.

tal delight themsenies in one against the inst , and the said the guatheth vpon him with his teeth.

23 "The LORD thall laugh at him : for he feeth aparts that his day is comming.

14 The weeked have drawne out the fword, an hant bent their bow to call downe the poore and needy, and to day finch as he of voright conuerlation,

15 The forord flish enter into their owne hours, and their bower (hall be broken.

16 A little that a righteous man hath, is better then the riches of many wicked.

17 For the armes of the wicked anibe broken: but the LORD veholdeth the rightcom.
18 The Lord knoweth the days of the sp-

right: and their inheritance (half he for even 19 They thall not be alhamed in the call time?

and in the dayer of famine they that I be facilised.

20 But the wicked (field perith, and the enemies of the LORD feelie as 5the fat of lamber they that for †Hale confume : into impake thall they confume away.

21 The wicked barroweth & psycthast ag but the righteons the weth mercy and gineth.
22 For fuch as be bleffed of him , shall inhering

the earth : and they that be surfed of him, tha! bee

23 The fiere of a good man are f ordered by the LORD t and hedelighesth in his way, 24 Though be fall, he thall not be varely eat

downfor of LORD votoleth eine with his hand

25 I have beene young, and now an old s yet base I not leene the righteens forfaken, nor his seed begging bread.

26 He is fourt marcifull, and leadeth; and hig: feed is bleffed.

or Depart from saill, and dos good ; and death the defor energapee.

of Per the LORD lough industries, and feet

faketh not his Saints, they are preferred for ever : but the feed of the wicked thall be cut off.

29 The tighteous thall inherite the land ; and dwell therein for ener.

30 The mouth of the righteons speaketh wifedome, and his congue talketh of integement. gt The Law of his God & in his neart : none of

kis [ fteps (hzi) flide. 32 The wicked watcheth the righteons, and fee-

keth to flay inco. 33 The LORD will not leave him in his band,

not conderine him when he is indged.

34 Wait on the LORD, and keepe his way, and he thati exalt thee to inherite the kind; when the wicked are ent off, thou fhair fee it.

es I have feene the wicked in great power and specading himselfe like | a greene bay arer.

36 Yet he passed away, and loe, he was not: yes,
if that I longer him, but he could not be found.

27 Marke the perfect man, and behold, the vpright : for the end of that man is peace.
38 But the transpealors that he defirosed to-

gethet : the end of the wicked that | be out off. 39 But the faluation of the righteous is of the LORD : he is their firength in the time of trouble. 45 And the LORD thall helpe them and deliger there : he thall deliner them from the wicked and

fine them, because they trust in him. PSAL XXXVIIL

I David meanth God to take compession of his pîtifik caje.

A Plaine of David to bring to remembeance,

LORD rebuke me not in thy writh a neither chaften me in thy hot displessure.

For thine arrowes flicke laft in me ? and the

hand present me forc. There is no foundnelle in my field , because of

e anger aneither it shere any treft in my boner. becaute of my finne.

4 Pot mine iniquities are gone oues mine bend: as an heavy barden they are two heavy for me.

f My wounde finke, and are corrupt : became ofmy toolifbactle.

I am feroubled, I am bowed downe greatly I gor monering all the day long.

Hur.

7 For my longs are filled with a louthforne dif-cate; and there is no foundactic in my field. 8 I am feeble and fore broken; I have reated

by realon of the difquiemelle of my heart. s Lord, all my defire a before ther : and my

grouning is not lad from thee, to My heart panteth, my firength faileth me: as

for the hight of mine eyes, it also is hene from me, is My loners and my friends fraud aboote from my of fore ; and my kinfensen frand afarre off.

La They also that forke after my life, lay fineres for me e and they that feeke my hurt, freake mif-chimous things, & imagine deceits all § day long. eg But i,as a deafe man,beard not, and I was as

dimbe man that openeth not his mouth. 14 Thus I was as a man that beareth not, and in

of mouth ere no sepreofes.

By Forkin thee,O Lordade I hope: thou will heire,O Lord,my God,

no for faid, Mearens, left otherwise they should respect over meet spines my foot dippeth, they magnife themselves against me.

19 For I am ready to balt, and my forrow is continually before me.

sa Fort will declare mine iniquity: I will be NATION IN SEC.

29 But mine enemies † are lively, and they are 1 3 firong: and they that hate me wronginity, are mult be

as They also that render cuil for good, are fire mine aductioner, because I follow the thing that good ù.

21 Forfake menot,O Lorge O my God,be not fare from me.

28 Nake halle f to helpe mee, O Lord, my fal- f 14 axtioń,

PSAL XXXIX

I Davids care of his thoughts : 4 The confideration of the brenty and vanity of life: 7 The reservence of Gods sudgements, to and projer, are has bridles of rasparience

To the chiefe Muhasan, even confedudan. A Plaime of Danid.

Said, I will take beed to my water, that I finne not with my tongue : Lwill keepe tmy month + Refe with a bridle, while the wicked is before me. a draf

z I was dumbe with filence, I held my peace, even from good, and my for you was † Ritted.

3 My heart was bot within-nee, while I was minling, the fire burned ; then frake I with my tongue, & He 4 LONE make me to know mine end, and the se merine of my dayes, what it is a sheet they know I how traile I am.

s. Behold thou haft made my dayes ar au handmate i breadth, and mine see is nothing before ther: verely enery man at bis beft flate it altogenber i Hall

vanity. Selah.
6 Sapelyenery man walketh in fa vaine them. facely they are difquieted in vaine: he heapeth vp & zee richts, and knoweth not who finall gather them. j Hilli

And now Lord, what wair! for ! my tope is in thee Wage V H. 8 Deliner me from all my transgressions : make

टकार्डि me not the repressh of the fooliff. † Ædi P I was dumbe , I opened not my month, be-

caule thou didft it. mhich

to Remount the flenke away from mee; I am token Confirmed by that blow of think hand. fred i

11 When thou with rebakes docit correct man for iniquity, then makelt this beauty to confirme mele Sim a away like a moch : furely enery man it vinity. Scials. Tenj

13 Heavenny prayer, O LORD, and give care un-to invery, hold not thy peace at my teaces? " for I 25.25 and affiringer with thee, and a foloutner, as all 15.94 my lichers were,

13 Office merthic I may recover through ; beheb\_a/ fore I goe heres, and be no more. PSAt. XL

1 The benefit of confidence in God. & Obedience is the best facrifice, to The sense of Daniels enti-influenth bu prayer.

To the chieft Musician. A Pfalme.

of Danid. If Waited precently for the LORD, and her in- f list left my cty.

.pq.

z Fice brought me up also out of an horrible ? was pit, out of the outre clay, and fet my feet upon a f had rocke, and chablished my goings.

3 And he hath put a new long in my mouth, even with.

praife vato our God : many failt fee it, and jeare, and thail trust in the Long.

4 Bleffed úthe miuthat miketh the Loud his truft t and respecteth not the proud : nor such to turns alide to lies.

5 Many Q LORD my God, are thy wonderfull care worker which thou haft dode , and thy thoughts them which are to ve ward : I they cannot be reckound to the Pfanes.

Dauids prayer and promife to Gode.

for<sub>s</sub>a Prahua,

on of the

Lami Que

t Meler.

74000

ercefull.

per of

超线地

Femilia

ve in order vate thee : if I would declare and speak of shem, they are more then can be numbered. 6 \* Sacrifice and offering thea didft sot defire mine exter haft thou popened : burnt officing and finne offering ball thou not required.

7 Then find I, Loc. I come: in the volume of the booke it is written of me:

B I delight to doe thy will, O my God tyes, thy Law is f within my beart.

9 I have preached right confined in the great Congregation: local hane not reliained my lips, M O Londahus knowek

to I have not hid thy righteouthetic within my hearts have declared thy faithfulnesse and thy falnation? I have not contraled thy loving kindnelle and thy trath, from the great Cangregation. er Whithold not thou thy tender mercies from me,O LORD : let thy loung kindnelle and thy tracic continually preferne me.

12 For immerable cutis have compatied mee about, mine iniquities bane taken buid vpon me, fo that I am not sole to looke up; they are mor then the haires of mine head : therefore my heart † tai-

16 leth mee,

13 Repleased, O LORD, to deliner metO LORD

make hafte to belpe me.

safflet them be athanted & confounded together that iceke after my coule to deftroy it let them be dricen backward & per to theme y well me cuil.

es Lecthem be desiriate, for a reward of their finmeginat fay vato me, Aha, aha!

is Let all those that seeke thee, resoyou and bee glad mathee a lexauch as lone thy faloration, fay continually, The LORD be magnified

an Bat I am poore and needy, yet safford thinketh vpon mee : thou art my helpe and my ecineret, make no carrying, O my God.

PSAL KUI

s Gods sare of the paore, 4 Danid complaines & of his mernes treathery, to Ree flotth to God for faccour.

To the chiefe Mufician. A Pialme of Danid, 1.effed is her that confidereth hake poore : the DLORD will octuse him f in time of trouble, a The LGAD will preservation, and keepe him aline,& he malbe bleffed vponthe earth, and thou

wilt not deline; him yoto the wil of his enemies. 3 The LORD will throughou him vpon the bed of languithing; then wift † make all his bed in

Thid,Lord bemercifull ones me: beale my fouls, for I have finned against thee.

s Mincenemies (peaks entil of met when thall

be dreyand his name perific? And all he come to fee me, he speaketh vanity: his hetzt guthereth iniquity to it ielle , woenhar

gotth abroad, he tellethis 7 All that bate mee, tokilper together against

mesagainst me dorthey dende t my hure. 8 † An euill duezir, fay shey, cleaneth faft voro himized new that he lieth he that rife up no more. 9 'Yes, † mine owne lamiliar friend in whom I troke poich did eace of my bread, bath litt up her beck against me.

to But thou, O LURD, be mercifull vitto me, and

rate me verthat I may requite them.

11 By this I know that thou fanoreft mee; becante mine enimte doth not triamph oner me. 13 And as for me , thou vpholdelt me in mine

incegnities2nd fetteft me before my face for oner. 13 Bletfed de the LORD God of lirzel, from & income alice to chetraffing hance and there

PSAL XLII. Daniels zeale to ferne God in the Tomple. 3 He incomages h his foule so craft to God.

To the chiefe Mulician, Matchillfor the founds of Kotah,

Sthe Hart panteth after the water brookes, fo panteth my loude after thee,O God.

2 My foule thirleth for God, for the lining Godswarn inal! I come and appears before God

ngth, while they continually fay vaco me, Where

n thy God ? When I remember their things, I power out my foule mome; for I had gone with the multi-tude, I went with them to the house of God; with the voyce of toy and praise, with a multitude than

epcholy day.

§ Why art thou † call downe, O my foule, and † Reder.

Jilimus and us meethope thou in God, Jeneal web are thou disquested in meethope thou in God, for I thall yet | pranichin | for the helps of his down constensate,

6 O my God, my foule is call downe within mes 16 therefore will I remember then from the Lindoi lordan, to of the Hermonites, from & hill Minke.

7 Drepe calleth vine deepe at the noise of thy a fel water ipones : allthy wants and thy billowes are nongone over me.

kept holy day.

8 Tes the Loxo will command his louing kindmes in the day time, and in night his fong fhell bee with me, or my prayer vaco the God of my life. 9 I will lay tuto God, My tocke, Why half the

forgotten sit? why goe! monraing because of the oppression of the enemy?

to As with 24 floored in my bones, mine ene tomice reproach me : while they tay daily toto me, Where is thy God? II Why art thousand downe, O my foule? and .

why are enou disquiesed within me? hope thou is God: for I shall yet praise him, who is the nealth of my contensace, and my God.

PSAL XLIII 1 David proper to beereflored to she Temper promifer bio ferme God set fully. 5 the excouraged bis funde to stuff In God.

Volge me,O God, and plead my cause against an vagodly miriun, O deliner me firom the de. 100,000 cettlell and various man,

s For thou are the God of my firength, why doll & Hele. thou call me of ? why goe I mouraing because of the oppression at the enemy?

3 O fined out thy light and thy truth : Ice them leade inc, let them bring one vato thy boly hill, and to thy Tabernacle.

Then will I goe vato the Alest of God, vato God, † my exceeding toy : yes vhos the barpe will I praile thee, O God, my God.

I praise thee, O God, my sound

5 Why are thougast downe, O my sould 2 and glodings

why are thou desquieted within me ? hopein God, of To the
for a shall see praise him, who is the health of my

praises. Constraince, and my God.

PSA L. XLIIIL I The Charth in menery of former factors, que complainesh of their prefententies, 17 professions integrity, 24 the fermently projects for factors.

To the chiefe Mufritan for the longer o: Kotah. Whe have been dwith our extes, O God, out fathers have told vs, what works thou did-

delt in their dayes in the times of old 2 How thou diddeft drive out the heather with thy hand, and planted& them; for theu diddell a glice the acodic and east chem once

. F.

of 3 For they got not the land in pollession by elseir was Carord neither did their owne trace fanc them the thy right hand, and thing arme, and the light of thy countenance, because then listed age-MORT VILLO CHESS.

4 Thou are my King, O God 2 command deli-

MACAUCES for Lacob.

Through thee will weeputh down our encmies ; through thy Name will wee tread them tu-

der that tale up against us.

S For I will not trult to my bow i neither thail

my (word lane mee.

i Or,

But thou haft faced vs from our encuier, and half par them to frame that hated vs.

8 In God we boult sit the day long : and praife thy name for ener. Sciah.

9 But thou halt caft off, and put vs to flame; and good not fourth with our armies.

. to Thou makelt vs to turne backe from the enemy : and they which have vs , spoile for themfeloes.

is Thou half given ve likel theepe appointed for ment : and halt iconcered vs among the heathen.

as Then felleft thy people for nough ; and dpell nor increase the wealth by their price.

13 then makely a reproach to our neigh-20had about Ya

14 Thou makes vs a by word among the heathen: a linking of the head among the people.

Es My confusion ir continually before mee, and the flame of my face hath concred mee.

16 For the voyes of him that representeth, and falafphometh: by reafon of the enemy and anenger.

47 All this is come upon us, yet have weenot regetten thee, neither have wee dealt fallely in lorgotten thy Conenint. Our heat

iff Our heart is not turned backe facities hand

our freps declined from thy way, 19 Though thou haft forebroken us in the place of dragons, and conered vs with the fluidions of

A Liwe hane forgotten the Name of our God Or firetand out our hands to a firange God :

at Shall not God fearth this out? for he know-

(the the fearets of the heart.

32 "Yes, for thy fake are wee killed all the day long? we are connted as theepe for the flangheer. ar Awake, why fleepeff thou, O LORD larife, cafe

he not off for ener. 24 W hereine hidelt thou thy face ? and for ret.

tel our affliction, and our oppression?

25 For our foule is bowed downe to the daft : our belly elements was the earth.

at Arise for our helps; and redeeme vs for thy mercies fake.

PSAL XLV.

The maietty and grace of Christs kingdome. 10 m The day of the Church, and the benefits thereof. To the chiefe Malician vpou Shothamim, for the

odnes of Korsk, f Maidal A Song of Loues.
If heart † is inditing a good mattered speake
follow things which I have made weiching

the King ! my tongue is the pen of a ready writer. 4 Thou are fairer then the children of men; grace is powered into thy lips : therefore God hath blatted thee for ener.

"Gird thy fword sponety thigh, O most migh-

892 with the glosy and the matche.

6 Mild in the mainly-ride professorily, because of trust and matches the control of the co Fifth band fleed tout they precisis things.

Thine arrowes are Charpe in the heart of the Lings memies, whereby the people fall under then

6 \* Thy thrunc(O God) is for ever and our : "He the foreign of thy kingdome is a right feeter.

7 Then louelt regioteoplutife, and hatelt wicker-

nelle : therefore God, thy sion, bath another thre with the oyle of glade the about thy fellower.

8 Allthe garments fined of myrthe and allocs, and exists : our of the Lucry palaces, sphereby they han: madether giad.

9 Kingsdaughters were among thy homograble women : whom thy right hand did fland the queene in gold of Ophir.

to Heatken (Odaughter) and confider, and inclinic thinecesre : forget also thine owne people, and thy fathers honic.

in So first the King greatly define thy beauty : for he is thy Lord, and worthip then him.

12 And the daughter of Tyte flast be there with a gilt case the rich among the people Ball intreat † thy facour.

13 The Kings daughter is all glorions within : 167 A

her clothing a of wrought gold.

14 She thall be bought visco the King in raintent of needle-worke : the virgins, her componious that follow her, shall be brought varo cluc.

23 With gladuelle and recovering shall they bee brought they shall enter into the Kings palace.
26 In Stead of thy fathers, shall be thy children.

whom their mayeft make Princes in all the carth. 17 I will make thy Name to bee remembred in all generations: therefore Stall the people praise ther for east and east.

PSAL XLVI

t The confidence which the Church hath in God, & Anexberration to behold 11.

The chiefe Meli is I for the foases of 1 or. Korab. A Song ypou Alamoth.

Od à our reinge and itrengent a very present Thelpe in ecoubic, 2 Therefore will not we leave though the earth

be transoured; and though the mountaines be curried into the midft of the Sea.

\*Thoughthe waters introf court, and be troubled, theneb the monat es fathe with the twel- the & ling thereof, Sclah,

There a rimer, the firespies whereof thall make glad the city of God: the holy place of the Tabrinacks of the mak High.

g God it in the midft of her: the that not be moned; God thall nelpe her, † and that right early.

& The heathen raged, the kingdomes were monnod: he verred his vosci, the earth melted.

The Land of Lakes is with ve: the God of Lacob & four teluge. Selah.

8 Come, behald the worker of the LORD, what defolations he bath made in the earth.

g. Hemaketh wars to could vato the end of the earth: he breaketh the bow, and cuttern the ipeare in funder, he burneth the Charlos in the fire

to Beestill and know that I am God: I will be exaited among the heather, I will be exalted in Lhe earth,

11 The Lord of holles is with vs ; the Gad of lacob it our refuge. Sclah.

PŠAL XLVIL The nations are exharted theorefully to entertains

she Lugience of Christ. ¶ To the chiefe Mulician, A Plalme I for

the former of Korzh. Chy your hands (all ye people) : floor vato God with the voyet of triumph ?

† Refe

in-Sch 1

أراسان

40700

† Hefe

an beg

p/ace

reta

ternaments of the Chirch.

a For the Lond most bigs is textible, bee is a great King oner all die earth. 3 He hall subdue the people vinder vs a sind the

uscious vadet our feet. . He fiell chies our inhecitance for varioe ex-Alency of Jacob whom he found. Solah.

5 God is gone up with a thout the LORD with the iound of a trumper, 6 Sing praisesto God, fing praisest ling prayer

vaco our King, fing peafer.

7 For God is the King of all the carth; fing you prairies t with understanding.

8 God reigneth over the Leathen : God litteth vpon the throne of his holineffe.

9 The Princes of the people are gathered to-ether, men the people of the God of Abrahamiloe the fluidisof the earth belong visto God i her is greatly exalted.

PSAL XLVIII. The ornements and princledges of the Church. T A Song or Pflime | For the founce

of Mozah. Remis the LORD, and greatly to be praise . In the Citic of our God, in the mountains of his bolincile,

a Beantifull for fituation, the loy of the whole earth is mount Sion; we the fide of the North, the City of the great King.

3 God is knowne in her palaces fora gefage. For ior, the Kings were affembled : they pal-

fed by cogether. s They law it and to they margeiled, they were troubles, and hafter away.

& Feare tooks hold whom them there, and paint

**33**0 Fa woman in transile. Thou breakelt the Unips of Tufhilh with 22

· Last winde. B As we have heard, to have we feene in the city of the Lord of holds, in the city of our God, God will establish is for ever. Sclob.

y We have thought of thy loning kindnesse, O Godan the midth of thy Temple.

to According to the name, O God, fo is thy practic vato the ends of the earth; thy right hand as full of rightcouldede.

re Lectmount Ston reloyee, let the daughters of Judah be glad because of thy judgements.

12 Walke about Sion, and gue round about her: tell the cowersthereof.

13 † Marke yee well her balwarker, I coulder her palaces, that ye may tell is to the generation following.

14 For this God & our God for ener and euers

he will be our guide even vato death.
PSALXLIX.

1 An earnest perfusion to baild the faith of vefurreflicanos en worldlypower , but on God. 16 Worldly prosperity it use to be admired.

Tothe chiefe Mulician, Pislate | for the funnes of Korah.

TEare this, all ye propie, gine care, all ye isha-I beams of the world:

2 Both high and low rich and poore together: z my month thall speaks or wiledone and the meditation of my beare thall be of vaderflanding

\* I will exclude mine care to a parable, will open my darke laying vpon the harpe,

Wherefore found i tears in the dayes of enils. Security of my heries thall compate me about?

6 They that truft in their wealth, and built. miches in the numerade of their riches.

DOMES OF

id Bee bot in when the glory of his

nen me giory or me ; awaytha glory firall not defeard after him. 38 Thought whiles he lived, be bleffed his foule: 4 and men will praise ther when thou does well to thy felie.

19 + Her fluiligoe to the generation of his fatherstiry final neuer fee light.

20 Man that is in honour and anderstandeth not. is like the beafts thet perith.

P & A L. L. 1. 1 The Maiefly of God in the Church, 9 His order to gather sames. 7 The pleasure of God union s ceremonus, 14 but in finerup of obedience.

S A Pialate for Araph. Fie mining God, even the LORD hath fooken, 10716 Sun, visto the going downe thereof.

a Out of Sion the pertersion of beauty; God أبذاك بالنعط

\$ Our God shall come , and shall not keeps & leasts fire thall denoute before him, and if Bell be very tempelinous round about hour. 4 He that call to the beauchs from about the

to the earth that he may indge his people, s Gather my Saintstogether wato meet thole

that have made a conegant with me by facrifica. 6 And the heanens shall declare his righteorifpelicifor God is judge himfelfe. Selah,

7 Heare, O my people, and I will frenker O Ifraci, and I will telline against these I am God ewn thy God,

8 Iwili not reproue thee for thy facilities to the humt offenings to have brue continually before me

9 & will take su bullocke out of thy bonie, may her games out of thy folds.

to For every heaft of the fourest is mine, existing cattell upon a thousand bild.

the wild beafts of the feels of the mountainest and

HALL.

13 \* If I were langly, I would not religible. 13 Will I eate the finh of beilet, gr dring the Ingel

bleed of goates).

14 Offer yand God thenkelpining, and see thy published Vower veto the most Righ.

15 And call spon me in the day of thouble I will 2. cline: the endition their glorife me.

aines.

The crill to all of lightenblieff, with barre officing, and whene thint Alta.

PSAL LIL 

merey ginela chambes. To the chiefe Mufician Malchil , A Pfalme of Danid: " when Borg the Edomite came and told Sanl and faid wate him , Danid is come to the honse of Ahimelech.

W Hy boathest then thy felfe in mischiefe; O mighty man't the goodnes of God endurers continually.

Thy troppe dealers milebiefes: like a flared rafor working deteinfully.

3 Thou louest enil more then good, and lying raber then to fpeake rightcoulnelle. Selah.

4 Thou lonest all denouring words, 10 show decentiall tougae. 5 God thall likewise f deftroy thee for ever, he for

thall take thee away, and plack thee out of the dwelling place , and roote ther out of the land of the fining. Schale

The righteens alfo fluil fee and feare, and Mall langicat him.

7 Loc, this withe man that made use God his firength; but trufted in the abundance of his riches, & and firengthened bimiche in his & wickednesse.

8 Dut I am like a greene olive tree in \$ house of \$ Godil truft in the mercy of God for ever and ever 9 I will praise thee for ever, because thou haft done is and I will wait on thy Name, for it is good before the Sames

PSAL LILL David discribesh the corruption of a nanoral

man Alle commerch the wicked, by the light of their own cofcience 6 He glorieth in the faluation of God To the chiefe Mulician ypon Mahalath Maf-

chil. A Pfalme of Danid.
He & foole hath faid in his heart, There is no 6. Behold, thou desirest truethin the inward. I Godievripe are they and have done abomi-carest and in the hidden part thou shalt make me nable injustry, a there is none that doets good.

• know wisodome. 2 God booked downe from heaten upon the children of men, to fee if there were my that did

understand, that did feeke God. Enery one of them is gone backe, they are altoether become filthy:there is none that doth good

no not out. Have the workers of iniquity no knowledge?

who eat up my people of they eat isseed 1 they have not called upon God.

5 Therefwere they in great feare where no feate feare wast for God both scattered the bones of him that from encampeth against thee thou haft por them to + the

thame, because God tach despited them. 6 + O that the faluation of Ifrael were come out give (Simulwhen God bringerh back & captivity of his name people, tacob thall reioyee, and Itrael thathe glad. Othe

PSAL LIIIL z Danid couplaining of the Ziphine, prajeth

for faluation. 4 Upon his confidence in Gods helpe he promises h fair fice. 4 To the chiefe Matician on Neginoth, Mafehil, A + 1 4

Pfalme of Danid, when the Ziphims came 21.15 and faid to Sant : Dorth not Danid ide himfelfewich vs ?

Auc me O God, by thy Name, and indge me by Sthy Brength. a Beire my brider, O God ! Bine Gre to the

i, whereof 6 Hee projeth for nghierh not in facesfices

but in facerity. 18 He projeth for the Church. To the chiefe Mulician. A Platine of Danid when Nathan the Prophet came vato him, af-ter he had gone in to Bathiheba. Thus mercy you me,O God,according to the louing kindnes, according water the multitude

of thy tender mercies blot out my transgressions. With me thorowly from miss inequity, and

eleanforme from my finne. 3 For I acknowledge my transgressions and my

A \* Against thee, thee onely haut I finded, and home this cuill in thy fight : that thou mighteft bee inflified when thou speakett, and bee cleare when

thon indect. y Behold, I was thapen in iniquity; and in fin

did my mother & conceine me.

ce know wifedome. \* Parge me with hyttope, and I thalbe cleane:

func is ever beforeme.

+ ± \$2m.

22.4

a Ross

Heir.

Louit,

Dor.

ould.

ru.

Va. 17.

146

-

8 Make me to heare toy and gladuelle: that the #işi bears worch thou haft broken may resour.

9 Hide thy face from my times, and blut out all mune iniquicies.

to Create in sue a cietne beset, O God ; and renew jaright thirit within me.

11 Caft me mor away from thy prefenceiand take mot thy holy spirit from me.

Reflace vato me the loy of thy (almation and **Valuated and wat hot have free Spirit.** 

of Then will I teach transpellorathy wayes, and figurer thall be connected voto thee.

14 Deliner me kom folgod guitinofe,O God, then God of my falsation and my tongue first fine aloud of thy righteen nede.

15: O Lord open then my lips , and my mouth

Mali there forth the praise.

16 For them defired not facrifice : Felfe would I give se e thou delighteft not in butn; offering.

Ly \* The facilities of God are a broken spirit; a Broken and a soutrite least, O God, then will not defulls. ALASAS not dels

not account in the good pleasure visto Siout

mild then the waller of ierafalens.

2 Henre my prior from the proposed with the facrifical which of my non

364

a Feb

3 Per Arangers are rifen wi against me, and op-resiones stehe after my foule ; they have not fer God before them. Setals.

4 Behold, God's more belier: the Lord & with new that vehold my foole. 5 He fault reward cuilt veto i mite enemies ene them off in thy trueth,

6 I will freely facrifice vinto thee 1 I will praife

thy Name (O Lond : ) for it is good

7 For he hash delinered me out of all trouble: & mine eye hath feen bis differ vpon stune enemies.

PSAL LY. 3 David in his prayer complainesh of his feare-\$ U cafe. 9 He projecth mainft his coemics of whole with alrests and treachers he complanes in 16 He somfursesh hunfelfe m Gods prefernation of him, and confusion of his cummes.

¶ To the chiefe Mulician on Neginoth Makhil.

A Pfalme of Banid

The care to my prayer,O God : and hide not thy felic from my fupplication.

2 Attend vato me, and heave me : I mourne in my complaint, and make a notife,

3 Because of the voyre of the memy because of the oppression of the wicked : for they call iniqui-By vpon masted in wrath they have me.

My heart is fore pained within me t and the

terrours o: desth are fallen spon me. f Petrefulucife and trembling are come vpen

me, and horror bath † overwhelmed me. for then would I fire away and he at reft.

7 Loc, the would I wander far of, and remaine

in the wildernelle, Selah, \$ I would halken my estape from the windy

Rorme and tempelt. Deftroy, O'Lord, and divide their congnes :

For I have feme violence and ftrife in the city to Day and night they goe about it upon the

wals thereof: middicte also and forrow are in the middet of it.

11 Wickednelle winthe milit thereof: deceit and Buile depart not lion fet Breets.

49 For it was not an enemy that represented me, then I could have borne to ruckher was it be that Sated me, this did magnifie himfelf agrinft mer, then I would have kid my felfe from him.

13 Bot ie was thou , † 2 man , mine equall, my **Stride**, and my acquaintance,

14 1 Wee tooke tweet rounfell together, and maked vate the house of God in company.

25 Let desth fease upon them, and let them goe downe quicke into | hell : for wickednesse in their dwellings, and among them.

16 As for mee, I will call you God: and the Bord Stall face me

17 Eneming and meening , and at apone will I pray, and cry aloud; and be thall heare my voyce.

18 Mee hach delinered my foule in peace from the battell that was against me; for there were Day with the

God fall heare, and sifict them, com he that thideth of old, Selan: because they bene no

thanges, therefore they feare not God.

so He hath put forth his hands against such as be at peace with him; † he hash broken his conenane, at The words of his mouth were finoother them

ncter, but war mar in his heart t his words were foliar then oyle, yet were they drawne fiverde. sa \*C48 thy I burded upon the LORD, and hee half fullaine thee : he shall acces father the sighgoods to be mooned.

23 But then, O God flat bring them downs in \$ Helest to the pix of definition: + bloody and deceifful trees men + shall not live out halfe their dayes , the I bloods will traft in thee,

PSAL IVE t Danis praying to Godin confidence of his word, & Hebr. Sience in Gods word, and promifet to profe hom. halfe To the chiefe Musician spon louath Eken Recho sheir

kim, Michtam of David, when the Philiffines tooke him in Gath.

Es mercifull vate the, O God, for most would D fwallow mee up : bee fighting daily oppref- Pfalmice

a thinceranies would daily fivallow me opefor they be many y fighe against me, O those most High, 21.22 What time I am altaid, I will traft in thee.

4 In God I wil praise his word in God Ihane put mine die my truft,] wil not feare what fielh can dovino me forers 5 Enery day they wreft my words: all their

thoughts are against me for eails. a They gather themselace together; they hide them elses, they marke my fleps, when they waite

for my foule. Shall they escape by iniquity } in thist anger call downe the people, O God,

8 Thouselleft my wandrings, put thou my tearer into thy booke?

9 When I cry water then thell mine enumiest turne backet this I know, for God is for the. to In God will I praise his word : in the LORD

will I praise bis word.

tt In God have I pat my ernft ! I will not bes afraid what man can doe vinto me.

12 Thy vowes everyon meg O God: I will reme der praites unto thee, 23 For thou halt delinered my foule from deaths

wilt not thou definer my fett from falling ? that I may walke before God in the highe of the liming. PSAL LVIL

David in preser fing water God complaints of his danger out cafe. 7 Hechteurageth himselfe an praise God.

To the chiefe Muliefan & Al-easchith , Michem Qu'y deof Danid, when he fled from Saul is the caus.

DE mercifull vato me, O God, be mercifull visto mee, for my foule trufteth in thee: yes, in 29-6the shadow of the wings will I make my refuge, untill shefe calamities be onerpalle

2 I will cry vato God soft High vato God that performed at things for me,

3 He first fend from heatern and fine me I from 1 Ory ho the reproch of him that would fwallow me vy Se- represent

lat. God faall fend forth his mercy and his truth. esh time 4 My toule is among lyons, and I lie even among abus them that are fet on hise a case the founds of men, monthly who, etech are speaces and arrowes a and their final out tongue a fliarpe fword.

s Be then exaked, O God, about the bearens t

iet thy plory be abone all the carth.

6 \* They have prepared a met for my freps, my \* Pfal. foule is bowed downe : they have digged a pre be- 7.16. fore mer, into the middell whereof they are falles gate *themfelous*, Sclah,

y My heart is | fixed, O God, my heart is fixed, \* Pfal. I will fing and give praise.

8 Awake up my glory, awake plakery and for weak harpet I my felfe will awake early. I will praise ther Dord, sweng the people.

will fing vate thee almong the nations.

to \* For thy mercy is great water the heaponing 6, and and the trust wate the clouds

365

Call met halfe dayes. Orga David

عول ليون

\* z. Su

er ryb.

11 Bee thou exalted,O God, shone the besutens let thy glory to show all the carth

PSAL LVIII. 2 Dasad represents micked Judges , 3 deferibith the nature of the wickedy's denotith them to Gods indgements, to Whereat the righttoks flack records To the chiefe muliciza Al-taschith,

00,40. bo) net a goiden Pialrac of Decid

M.

eo ibt فالمهران

Orabe

THE THE

er fo

garding.

Reba

44 <del>(1</del>00)

**-**

Hele.

rat of

Marc.

مقوحه

deltroj

P: alme

\*1.5am.

#Hebr.fes

4Hebso

MICHE MAR-

\*PlaLio

324nd

ントブ

titelr.

place

fourr.

Line Co.

19.11.

E# 44

Legin

of David

moi 4 وعاظوه

be chiefe

Makies

Bhe char-

. طيئل

ac cor day.

Michtam of Danid. Organideed Speake righteousues, O congrega-tionado ye sunge vpraghaly, O se sons or mend \* Yes, in heart you worke wickednelle ; jou

weigh the violence of your hands in the earth 3 The wicked are eltranged from the womb, they

goe aftray + affinone as they be borne, freaking lies. Hele. 4 Their poylon is flike the poylon of a ferpent

5 Which will not heatken to the voice of char-

mers, I charming nener to witely.

6 Breake their teeds, O God, in their mouth ? breake out § great teethol § youg lyons O LORD. 7 Let thein melt away, at waters which run con-

Ur pafre. timually: When he bendeth his bor to floot his arrower, let them be as cut in pieces. 8 As a fusile which meltern , let entry ane of

them paffe awayt ligethe unitacly hirth of a wo-Before your pots can recle the thornes, hee

first take them away as with a whirlewine, tooth

líning,and in áir wráth. to The righteons shall rejoyce when bee feeth the vengeance: he thall wath his feet in the blood Of the wicked.

22 So that a man thall fay, Verely there for reward for the rightonis: vitily her is a God that

inageth with earth.

PSAT. LIX. 1 David prayeth to be detucted from his tremits-5 Hee complanies b of their cinelis. & lice trustes h in Godin Hee prayeth against them. 16 Het prav-

To the chiefe Mufician, Al-talchith, Midstam of Dinide\* when Saul fent, and they watche the

house to kill him,

Eliuer see from minememies,Ossy God†deliend me from them that rise vp against me. 3. Deliner me from the workers of imquity and fane me from bloody man.

g For loe, they lie in wait for my foule; the mighty are gathered against me; not for my trans-

grellion por for my linne, O LORD.

4 They runne and preparethemicines without my famil: awake † co beloe me, and behold. Thou therefore O LORD God of hofts, the God

of tirael, awake to vifit all the heathers' beenot mercifull to my wicked transgrations. Selah. s They remrue at eneming: they make a notice like a dog, and goe round about the city.

7 Behold they beles out in their mo that founds arein their lipsifor who for they doth heare?

3 1,21d 7<u>3</u>. S Batchon O LORD, thair large action, thou Chalt have all the beather in decition.

> o Because of his Arength will I wait upon theet for God is 1 my defence. to The God of mercy flull present me : Cod

> shall let me fee my defire upon † mine encuries.

11 Slay them nor, left my propie forget; faiter them by the power; and bring them downe; O Lord our thield:

to For the finne of their mouth, and the words of their lips , let them even ber taken in their prides ed for corlingand lying which they fpeake "Az Contener them to wreth, confirme them, that that I may daily performe my vower.

they may not beland let them know that God 14. Buch in Iscob unto the ends of earth. Schib.

14 And at evening let them returns , and let them \$1 make a noise like a dog & go round about fait. 🙉 15 Let them wander op and downe ; for mest, 10 I and gradge if they be not fatisfied.

en But I will fing of thy powers yes, I will fing the

alond of thy mercy in the morning: for thou halt for but my defence & refuge in the day of my trouble, the 17 Vato thee, O my trength, will I fing for God Ad is my defence and the Got of my mercy.

PSAL LX I David complaining to God of former indgement, a now upon his better hope prayeth for delimerances Comforting binsfelfe in Gods promises, be craueth that helps whereon betraileth.

To the chiefe Mulician voon Sauthan-Eduth Of Michtam of David, to teach? When he from got with Aram Naharam , and with Aram Zebate, Pfe when look remined, and imoteof Edun, in the valley of falt , twelve thougand.

"God, thou halt cast vs off, thou half + feat. the tered vs. thou half been displements O turne thy felfe to vs againe.

2 Thou haft made & earth to tremble thou haft 1 broken it healed breaches thereofitor it flieberh. 3 Thou half thewed thy people hard things:thou hill made vs to drinke the wine of allouidanest.

4 Thou halt given a haungs to them that scare therethat it may be eniplayed because of the truth.

5 \* That the heloment may bee delimered; fane 6. de with thy right hand, and heare for.

o Godinata ipolica un his holinelle, I will relower I will divide Shochem, and meet out the valley of Succeets.

7 Gelead it mine, and Manafich it mine ; Ephra- for. im alio et the ffrengtho. nuit head, ludah ir my in Law-gloca.

8Monb icmy wallspot, oner Edora will I caft out mes my thoos:Philiftial:rinmple thou because of me. 44 8

s Who will bring meeinto the fittong city? 14 who will leade me into Edom?

to Wilcoot thou, O God, more hade cafe vs and off? and thou , \* O God, which didf not got out "po with our armies.

te Gine vshelpe from troublet for vaine a the toB. fhelpe of man.

12 Through God we first doevaliantly : for her fall is at the strall tread downe our enemies.

PSAL LXL

I David Letth to God span bit forther experience. 4Hee voweth perpetuali ferince wate bong because of his promestes.

To the chiefe Mulician vpan Neginal. A Pfalmen: David.

TEATEMY Cry, O God, arrend vinto my prayer.

2 From the coli of the earth will I cry vinto thee, when my brace is outerwhelmed; leade me to 19 the rocke that is higher then I.

3 For thou haft beene a fhelter for mee, and a } firing tower from the enemy.

4 I will abide in thy Tabernacie for ener; I will I trust in the concert of thy wings. Solah.

s For 7, 6 Gud, haft beard my rowers thou haft gitten mer & heritage of those that seare thy Name, si

6 † Thou wilt prolong the Kings life : and his of Accree 4 92 many Renorations" 7 Har thall abide hetbre God for ouer : O pre- +1

are mercy and truth which may preferre him. 8 So will I hug praise snoothy Name for ener,

PSAL LXIL T David professing his confidence in God discour pagesh his enemies & In the fame confidence he en reasurageth the godly. 9 No truft is to bee put W morld!y change. is Power andmercy belong to Gad.

To the chiefe Mulician, to leduthem, A Pulme of Daud. Ruely my foule † waiteth vyon God ifrom

him commeth my fabration. z. Her onely it my rocke and my faination: be is

my freience; I shall not greatly be moned. . How long will be imagine mitchiele against 2 man? yee thall be flame all of you : as a bowing

wall find ye be , and as a tortering fence. 4 They anely confult to cast him downe from his excellencie, they delight in liess they blotte with

their mouth but they curse + inwardly. Sclah. s My famle wate thou onely spon God; for my

expectation is from him. 6 H: oucly ir my rocke and my fatuation: he is my defence. I fhall not be moued.

7 In God n my faluation, and my glory; the rockent my ftrength, and my refuge is in God.

8 Fruit in him at all times, ye people, power out your heart beforehim: God at a refoge for va.Selds. 9 Surely mea of low degree are vanity, and men

of high degree are a littra he laid in the ballance, they are haltogether lighter then vanity. To Teult not in oppression, become not vain in tobberginiziches eucrenfeiter not your heart woon the

11 God hath fpoken once; twice hane I heard this, that I power belongerh unto Goil. 12 Also vines thee, O Land belongeth mercy. \* for

Chou rendeeft to eneryman according to his work. PSAL JXIII.

I Deads thrill for God,4His manner of Ulffor God. 9 His confidence of but exercise deflere-Oringand his owne fafety.

A Pillme o. Dinid, when he was in the with raction tudals

God \$ are my God, early will I fecke theetmy finale tarritects be three, my fleth longeth for thoe,in a depee of thirty land, where no water is:

2 To tee the power and thy glory: fo as I haue feme thee in the Sauctuary.

3 Recould thy louing kindnes & better then life: my tips thalf praise thee.

4 Thus will Ibleffe thee while I line I will life

vp my hands in the Nance. My fonde thatbe facisfied as withfurarrow and

fatneside my mouth that praife coce it iogiall lips: 6 When I remember there you my bed; and

medicate on thee in the night watches. 7 Because thou hair been mine helpertherefore in the fludow of thy wings will I reloyer. 8 Mr fonletallower hard aier thee; thy right

hand uphaldeth mee.

9 But their the feeke my feele to deftroyit, thall foe into the lower parts of the earth,

to They fhall fall by the fwordthey thall be a portion for foxes.

at Barthe King fhall reioyce in God; enery one that tweateth by him thall glory : but the mouth of them that (peake lies that) be flopped.

PSAL LYHIL s David projeth for delinerance complaints of bis enemies of He promifeth himfelfe to fee fuch an cardens destruction of his entraces, as the righteens Thail reiosce at it.

To the chiefe ambician, A Plalme of Danid. Erie my voyce,O God in my prayer;prefeted Lay life from leave of the energy.

2 Hide me from the ferrer comfell of the wicked: \* PC 12.5 from the infurrection of the workers of iniquity. Who wher their congne like a fword, and bend Perch.

their boxes to foest their acrows over bitter words + Hebr. That they may shoote in secret at the perfect: to bide . fuddenly doe they thoose at him and feare not. They encourage themselves in an entil I mat- for, week

eart they commune fof laying foores primily; they fay, Who thall (cothem) 6 They learch out iniquities , I they accomplish

† = diligent fearch : both the immard thought of enery one of them, and the heart is deepe. But Gud shall theore at them: with a narrow

fuldenly † thall they be wounded. 8 So they thall make their owne tongue to fall | Hebr. vpon themiclacitall that fee them shall flee away. y And all menthall feare & flull declare & work fewers. of God, for they that I which confider of his doing. to The righteous thatbe glad in the LORD & Stal trust in himix all the spright in heart shall glory.

PSAL. LXV. z Davidprayfesh God for his grace, a The bleffeauts of Gods chosen by reason of benefits.

To the chiefe Mufician, A Pfalms and Soug of Dauid

DRaile f waterh for thee O God in Sion: and vato thee shall the vow be performed. 2 Othou that hearest prayer, vato thee thall all filent.

fleth come. 3 finiquities preusile against mes as for our

Craniferisions.thou the lepurge them away. 4 Riefled is the man whom thou chifele, cauleft to approach out a threather hee may dwell menters in thy courts : we shalle statistical with the good- of interes note of thy house enen of thy boly Temple.

Reterrible things in rightconfacile wilt thou sulwing us,O God of our faluation 1 who are the \$000 confidence of the ends of the earth, and of them to fing that we a farre off open the Sea.

o Which by his firength fetteth faft the mount showheaff. tainerbeing girded with power,

7 Which failleth the noile of the Seas; the noile to defer of their wasers and the turnels of the people.

8 They also that dwell in the vitermost parts are for show aliraid at thy tokens: thou makeft the out-goings canfeft of the morning and the escening I to recoyce.

9 Thou visitest the earth, and a waterell at thou descend greatly inrichest it with the riner of God, which is into the full of waters thou prepareft them come, when floreness thou hall so provided to ric.

to Thou waterest the ridgesthereof abundantly: dion intleft the furrower thereof from makeft it then dif-iolt with thowers thou bleffe f fpringing theret. foliaghte.

te Thou cownell jthe years with thy goodnelle, + Heb. the and thy paths drop fatneffe.

12 They drop whou the pollures of the wildernes: 169 goodand the little hals + reinyee on enery like.

13 The pultures are clothed with flockes the val- + Heb are leyes also are concred oner with cornerthey floor girden for rop, they also fing.

PSAL LXVL z David enharteth to praise Godes Tooblerne ha great works. 8To bleffe han for his gracious benefits 12 He vowerh for himselfe religious fermee to God is He declareth Gods special goodues to himselfe.
To the chiefe Mulician, A Song or Plaime.

Ake a loyfull noile vato God, fall ye lands, a Sing forth the honour of his Name : the carth make hisperife glorious.

2 Say vato God, how terrible are show in thy workerithrough the greathelic of day power thall Hears by thine counies I librait themicines vato these 713

are ca by that which they bear throughly Si Arebed. a fearels † Hebra معالله

Seret.

† Heler and words, of

thereof. perre of

suff. WILD 147.

Helo.av for yould

4 All the earth thell worthip thee, and that fing ware ther they fast fing to thy Name. Selah.

s Come and fee the worker of God; bee is terrible in his doing toward the shildren of men.

- 6 He torned the Sea ruth dry land : they went thorow the flood on foot, there did we rejoyce in
- 7 He ruleth hy his power for our; his eyes behold the Nations : let not the rebellious exalt themfelnes, Selah.

a Oblette our God, ye people: and make the voice of his praise to be heard.

9 Which i holdeth our fonle in life : and fuffe.

reth not any feet to be moved. to For them, O God, half proned vs: then half tried vs as filmer is exied.

It Thou broughtest vs into the per thou lands

affiction upon our launce.

4 Hebr.

ĎMICI (L

f Heir.

\*\*\*

+ Hebr

opened.

tiebr.

i Heb.

and the

₹ Helσ.

◆Namb.

T . ; 5 .

fice.

Hickory

from his

411.

47707

12 Thou halt caused men to ride ouer our heads, we were thorow fire, and thorow water but thou broughtest vs out into a p wealthy place,

12 I will got into the house with bornt offerings: I will pay thee my voores,

14 Which my lips hanefvetered, and my mouth

hath (poken when I was in trouble. 15 I will offer voto thee burnt factifices off fat-

lings, with the incente of ramment will offer hallocks with goats. Stiah.

se Come and heme, all ye that feare God; and I Will declare what he listh done for my loole.

17 I cryed vato him with my month; and he was extolicd with my tongue.

18 If Tregard iniquity in my beart : the Lord Will not heare me.

19 But verily God hath heard met he hath attended to the voice of my prayer. 20, Bleffed de God, which hath not turned many

my prayer, not his mercy from me.

P SAL LXVIL 2 A praier for the intergement of Gods kingdom 2 To the tor of the people , 6 and the increase of Gods bloffings.

¶ To the chiefe Mulician ou Neginotit. A Pfalme or Song.

Od bee mercifull vato ys and hiellers: and Itaulehis face to Chinef upon va Sclah 2 That thy way may be knowne vpon earth, thy

Duing bealth among all untions 3 Let the people praise thee, O God; let all the

people praise ther.

4 O let the nations be glad, and fine for love for those that judge the people rightconily; and governe the nations you earth. Selah.

5 Let the people praise thee, O God; let all the people praise ther.

6 Then shall the earth yeeld her increase; and God, even our owne God shall blessevs.

7 Gnd fhall bleffe vs; and all the ends of the earth Mall feare him.

PSAL LXVIIL

I Apraper at the removing of the Arke. 4 Au exhive action to praise God for his recreits of for his care of the Church, 19 for his great worker.

To the check Mulician. A Pfalme or Song of David.

Et & God arife, let bisenemies bee feattered! let them also that hace him, flet f before him. à As fmoteris drinen avery, fo drine shem amay; at waxe melteth before the fire, fo let the wicked

Hele re periff of the profesce of God. Stadieffer before Godyes, let there f exceedingly resource.

4 Sing voto God, ling praises to his Mame 3 extell him that rideth upon the hearts, ligher Name 1 A H, and relayer before him,

5 A father of the fatherieffe, and a fudge of the widowes, a God in his holy babitetion.

6 God letteth the folitary in families? hee \$ bringeth out those which are bound with chaines, 4 but the rebellious dwell in a dry land.

7 O God, when thou wenter foots before the people: when them didf march thomas the wildereelle.Selah.

8 The earth (hooke, the heavent alfo deapped se the prefence of God : even Sinai it felfe mas moud at the prefence of God, the God of litre!

Thou O God, digity fead a plentifull raise, twhereby those didft 4 confirme thise inheritant when it was wraty.

to Thy Caugregation lath dwell thereint thou at O God halt perpared of thy goodnesse for \$ poors. \$1 The Lord gane the word: great was the i company of those that published it.

13 Kings of armies + did fee apaces and the T that tarried at home divided the spoile.

13 Though ye have lien among the posts set fall 1 30 be as the wings of a Done, concred with films, and her feathers with yellow gold.

14 When the Almighry scattered Kings | in it. it was as white fnow in Salmon

ts Thebill of God & as the hall of Balhan, and high hill, at the hill of Baffian. 16 Why leape ye, yea high hills ? this w the hill

which God defireth to dwell in , yes, the LORD will dwell in to for cuet.

27 The district of God are twenty thouland, ferenthousands of Angels : the Lord is among !! chem, as in Sinsi, in the holy place.

19 \*Thou haft afcended on high, thou haft led captinity captine, thou halt received gifts | for men; yes, for the rebellions also, that the Lord God might dwell among them.

eg Bleifed bethe Lord who daily looders we wish benefits, even the God of our faluation. Selah. To He that woor God, is the God of faluation, as

vato God the Lord below the issues from death. 21 But Gud first wound the head of his tuender and the bairy scalpe of fuch a one that gorthon . still in his trespasses.

22 The Lord faid, I will bring agains from Bathan, I will bring my people agains from the deptine of the Sea:

2) That thy foor may beldipped in the blood of thine enemies, and the rangue of the dog you & fame, 24 They have security goings, O God, even the

goings of my God, my King, in the Sandwary. 25 The Engers were before the players on infere ments followen after; among shees were the damodels playing with cimbrels.

26 Bleffe ye food in the Congregations, menthe Lord I from the fountaine of Brack

27 There it litele Benismin with their tuler, the Princes of Incide and their councill, the Princes of Zehnlan, and the Princes of Naphtalia

tS Thy God hath communical thy firength! firenge. torn, O God, that which thou hait wrough: for ve 29 Becouse of thy Temple at Leguislem , fiell

Kings being prefents vato thee. so Rebuke the company of species men, the maltitude of the buls, with the calues of the people, tra enery one submit himselfe with pieces of filver; faxter then the prople roat delight in warra

21 Princes faall come out of Egypt , Ethiopia pall toone literep out her hands suito God

mid complaineth of his affliction: Pfalmee.

His prayer against the twittens 21. Est their table become a frare before them : \* Roma

32 Sing valo God, ye hingdother of the earth : O . ing praises was the Lord. Stick.

33 To him that rideth upon the hearens of heatens; more of old that he dock of land out his voice, and that a mighty voice.

34 Aferibe perfreagth vator God : his excellence in oner lifuel and his through in in the | clouds

35 O God, thou art terrible out of the holy plaees: the God of lived a hor that gineth firength and power vato his people: bleffed in God. PSALLIXIX.

T David complaines of his affiction, 7, 11e prayeth for delimerance, 22 Hee demoreth his enemies to defirection zolle projeth God with thanks.

To the chiefe Mafician vpon Shofhannim.

A Pfaine of Danid. Saut me, o God, for the waters are come in va-to my foule.

2. I finke in † deepe myre, where there is no flanding! I am come into + deepe waters, where the foods over flow me.

g lam wenty of my crying my throat is dised : mine eyes faile while I wait for my God.

They that bute me without a cause, are moethen the hairs of mine headsthey that would dellrow we, being mine enemics wrongfully, are mighty: then I referred that which I tooke not zway.

5 O God, thou knowell my foolillmelle; and my

### I finate are not hid from thee. fire not them that wait on thet,Olord God of

hofts,be alleaned for my lake: let not those y socke ther, he confounded for my fake, O God off fract. y Because for thy take I have borne reproach ( finance in the concrete my face.

8 I ambecome affranger vace my brethren, and an aliant vato my mothers children.

9 For the reale of thine house hath cuem nice up; " and the representation than that represented thee, are fallen upon me.

to When I wept, and chaftened try formle with

fifting that was to my reproach.

It I made fackclosts also my garment and I be-

CAME 2 Proucabe to them.

22 They that fit in the gate, fpeake against me : and I was the long of the f drunkards.

13 But as for me, my prayer is visco thee, O LORD+ in an acceptable time : O God, in the multitude of the mercy hears me, is the truth of the falux-

14 Deliver me out of the mire, and let me hot finks: let mee be delinered from them that hate Mr, and our of the deeps waters.

15 Let not the water food overflow methorither let the deepe forallow me up, and let not the pit that her mouth year me.

to Here me, O Lord, for thy louing kindnes exturn sits os guidrosse, sm oser entre to the multi-

tade of thy touder mercies.

17 And hide not thy face from thy fernant : for

I am in crouble : } heare me speedily. 18 Draw nigh vito my foole, and tedetine itt de-

imer me beraufe of mine enemies.

19 Thou half known my reproach and my flame, and my diffeonar e mine aductivites are all before

se Represent hach broken my beare, that I am fall of heariseffe : and I looked for fame + to erps bitlebat tyles men tlade! and los comforters beet I found ness.

ar They give me alfogall for my mette, \* gud .. If an pring the blive me armitetto wante

and that which flould have been for their welfore, It a let it become a trap, 23 Let their eyes be darkened that they fee not? and make their loines continually to that

524 Power out thine indignation voon them, and let thy wrathfull anger take hold of them.

25 Let their thabitation be decolate, and that Their none dwell in their cenes. 26 For they performe how whom then halt mir. Palace. tra, and they talke to the gricle of † those whom the thou half wounded.

27 Adde | iniquity vum their iniquity : and let melbte's distile. them not come into thy righteoninelle.

28 Let them be blotted out of the booke of the † Bosts ming and not be written with the right out. lining, and not be written with the rightcoms, 29 But I am poore, and forcowfoll : ict thy fal-nation(O Corl) et me vp on high-

9r.7w 30 I will praise the Name of God with a fonge. and will magnifiching with thankefgining. . of mi 31 This alfo Shall please the LORD, better then quily.

An ext or bullocke that hat b horner and hoofer. 32 The humble shall fee this and be glad : and los your heart thall line that feeke God,

33 For the LORD heareth the poore, and defpileth not his prisoners.

34 Let the beamen and earth praifehim; the fear and enery thing that f moueth therein.

25 For God will faue Slon; and will build the creekers.

cities of Judah that they may dwell there, and hane it in palleision. 36 The feed also of his fernants thall inherit it a

and they that lunc his Name shall devel therein. PSAL LXX. s. Danid folicisesh God to the freedy description

of the wicked, and prefernation of the godly.

"To the chiefe Mulking, A Pfalme of Danid," Pfal.

to bring to remembrance.

40.14, & Ale helle, O God, to deliner mee, make † it in.

I hafte † to be be me, O Lord.

Let them be allowed and confounded that helpe.

feake after my fouletlet them be turned backward, and put to confusion, that defire my hurt. 5.4 de 3 Let them be turned backe for a reward of 76-14. their Game, that Tay, Aha, ahe.

4 Let all those that seeke thee, reinyce, and bee glad in thee : and let fuch as lone thy faluation, fay

continually, Let God be magnified. 4 But I amprove and needy, make hale vato me,O God then are my helpe, and my delineror.

O LORD make no tarrying. PSAL LXXL

Panid in confidence of freely and experience of Gods favour projeth loth for hunfilfe, and a-Rainst the twentes of bu loude. 14 Her promise the constance. 17 He projects for personness. 19 He prayets for personness. 19 He prayets to doe is chorrefully. N \* thee O LORD, to I put my truft, let me ne- \* pan

ner be put to confusion. à Deliner me in thy righteonfaelle, and caufe

me to ekapetenclinething eare voto mer, and fauc

3 + Be thon my firong labitation, wherevere I + Hele. mey continually refort : thou half ginen comman- be thou dement to lone me, for thou art my tocke, and my to me for

fortreffe, 4 Deliner me, O my God, out of the band of the balines shol,out of thehand of the varighteeus, and cra- fifth ali mes,

5 For that #7 my hope,O Lord GoD1 than #74 die traft from my youth. f By the face been holden up from the womby

then art bee that thoke me our of my mothers bowels, my praise that be continually of thee.

7 I am as a wonder voto many one thou are my

Brong refuge. 8 Let my mouth he filled with the praise, and

week thy honour all the day. 9 Caft me not off in the sime of old age; forfake

me not when my firength faileth

to For mine enemies (peake against me, and they that flay wait for my fault cake considit together, at Saying , God hath forfaken him; perfecute

and take him for there is none to deliner him rs O Gad, be not fatte from meet O my Gud,

make hafte for my helps. 13 Let them be confounded and confound that tre admensaries to my foule: let them bee concred

but represed and dishonour, that feeks my harr. 14 Bat I will hope continually, and will yet ptaile thee more and more,

25 My mouth that thew forth thy eighteonfuelle, and thy faluation all the days for I know not the Buthbers thereof.

16 I will goe in the Brength of the Lord God? I will make mention of the rightconfactle, even of

thine onely. 17 O God, thou haft taught me from my youth: and hitherto I declared thy wondrous workes. led ve 18 Now also f when I am old and gray headed,

O God forfake me notivatell I have flowed t the freigh vary this generation, and thy power to epery one that is to come. 19 Thy righteonliselle also O God, a very high, who halt done great things: O God, who is like

ellage

4 5.47

Ď'n.

Ade,

7786

Hele.

₽v-

må she

knt of

Di.

id shire

'feliny.

Wate thee? 20 Then which half thewed me great, and fore

troubles, hair quicken me againe, and that bring me up againe from the depths of the earth.

ar Thou shale increase my greatnesse, and comfort me on eacry fide

22 I will also persise thee + with the Pfaltery, eum thy trueth, O my God: voto thee will I fing with the harpe,O thou holy One of Mael.

23 My lip. fieal greatly reloyee when I fing wato flice and my foule which thou baff redeemed. 24 My tongue also shall calke of thy right coul-

trelle all the day longitor they are confounded, for they are brought vato thame that fecke my lare.

PSAL. LXII.
Danid praying for Salomon flowith the gooduses and glory of his in the ppe and in cruth of Corife Kingdomen's He bieffeth God.

A Pfaine for Solomon. lice the Kingthy Indgenients, O God, and thy

Trighten minete vato the Kings Soune.

2 He shall indge thy people with right consorter

and thy proof with indigeneur.

3 The mountaines shall bring react to the peo-ple, and the little hits, by righteout ness.

4 He shall indge the poore of the people, he final face the children of the nordy, and shall breake in picors the oppressout,

They shall feate thee as long as the Sume and

Moone endureth throughout all generations, 6 He fall come downe like raise upon the move-

en grafficas the thowers that water the earth. 7 In his dayes thall the righteous flourilliand abundance of peacetio long as the Moone endareth

& He shall have dominionalso from Sea to Sea, and from the river, with the ends of the carth 5 They that dwell in the wildernesse, thall box before him: and his enemier final licke the daff. De The Lives of Taribility and of the Miss (ball)

bring presents the Rings of Shebe and Scha fhall, **०व्हरा दुर्गरा**,

41 Yez,all Kings shall fall downs before himtal astions thall feroe him,

it For hee 1221 deliner the needy when hee crysi ethicke paore also, and him that hath no helper. 19 He thall spare the power and needy, and thall

face the foules of the needy. '14. He shall redeeme their soule from deceit and

violence; and percious thall their blood beeinliis fight. 25 And he shall line and to him fishall be given

of the gold of Shebz; prayer also shall be made for him continually, and daily shall be be praised. 16 There shalbe a handfull of come in the east upon the top of the mountainer; the fruit theres

Mali shake like Lebanon, and they of the city shall flourills like graffe of the earth.

17 His Name thall endure for ever, this Name thall be continued as long as the Suntand men first fort be bleffed in him, all Nations that call him bleffed. 18 Bleffed be the LOAD God, the God of lizzel, shell who onely doeth wonderous things,

19 And bleffed be his glarious biame for enert to a

and let the whole earth be filled with his glory; and Tutes and Vater'

20. The prayers of David the founc of lede, are #4

PSAL EXXIIL t The Prophet prenaiting in a templation a ghemeth the occasion thereof, the prosperty of the wicked 13 The wound given chereby diffidences 15 The victory over it, knowledge of Gods purpose in defire ying of the macked, and fuffeining the righ-

traju, A Plains 1 of Alaph. Ruely God is good to Histel, even to luch ar

I are + of a cleane heart, a But as for mamy feet were almost gone : my fteps had well nigh flipt, 3 \* For Iwas ennious at the foolift, when I faw

the professes of the wicked. 4 For there are no bands in their deaththus their bearts **A**rcugth is **f** firme,

Tobi They are not in grouple, at a they menticular pilling they blazaed the order men. are they plagued flike order men.

†Bell † 用 6 Therefore pride compatibili chem about 15 2 chainerviolence concreth thom as a garment. 7 Their cyrs franc our with faculficit hey have to the

more then heart could wills. 8 This are corrupt and speake wickedly conterof ork

sing oppersions they speake lotilly, 9 They fee their month against the heanenspeed their congue walketh thorow the cartie

with. to Thereforehis people returne hithertand wa-+HA ters of a full cap are wrong out to them, effe t

II And they tay, How doth God know? and is there knowledge in the most High? 12 Athold, their are the yngodly: who prospet begg

in the world, they increase in richer. 13 Verily I have cleaned my twart in vaine, and

walked my hands in innocencie.

14 For all the day long hane I been plagued; and
† chaffened enery morning.
15 If Ity, I will speake thus t behold, I should my

oficed against the generation of thy children, 15 When I thought to know this, f it was too painciall for me, t Hz

17 Vatil I went into the Suctuary of Codister voderkood I their end. 18 Surely thou didit fet them in flippery places;

thou called them into delimitique

370

وطار ور

BOY SE

- Brb

19 how are they leave he into defolation as in \$ diomenticher are vicerly confuned with terrours.

20 As a dreame when one awaketh : fo O Lord, When thou awakell, thou thale despite their image. 21 Thus my heart was griened, and I was pricked in my reines.

₽.F 22 So foolish was I, † and ignorance I was at a

prof. beaft before thec. 23 Neverthelelle, Lam continually with these

sier thou holt holden me by my tight hand. 24 Thou fink guide me with thy countell : and afterward receive me to glory.

25 Whom have I in heaven but ther? and there

waone vpon earth that I defire befides thee. 26 My flesh and my heart faileth: due God a the

For loc, they that are farre from ther shall pethe thou half defiroyed all them that goe a when Sing from thee.

28 Bet it is good for me to draw seem to Gods I have put my cruft in the Lord GOD : that I may declare all thy worker.

PSAL LXXIIIL

I The Prophet complameth of the defolation of the Smilney, to He mouth God to helpe in conderation of his power, 12 of his representable nemies, of his children and of his Comment.

God, why half thou caft os off for energially dorth thine anger (moake against the Sheepe Olchy batture)

2 Remember the Congregation which thou had parchaled of old; the I radof thine inheritance which thou half redeemed this mount Sion, where in thou half dwelt.

? Lift up thy feet unto the perpensial defoliciwest enemal! that the enemy hath done swickedly in the Sandmary.

4 Thineenemies route in the midft of the Con-

pregations they let up their enfignes for figures,
S. A man was famons, acrording as he had lifted →p axcs upon the thicke trees.

6 But now they breaks downs the carned works thereof at once, with axes and hammers,

7 They be ne cast fire into thy Sanchuary Liber have delited, by caping deprette dwelling place of the Name to the ground.

2 They faid in their hearts, Letvef deflay then together: they have borne up all the Spragogues of God in the land.

g Wee fee not our fignes, there is no more any Prophet, mither is there among vs any that knoweth bow long.

to O God how long ffial the admerfacy represent fault the enemy bisiphenic thy Name for energ

IT Why withdrawell thou thy hand, enenthy

tight handsplucke it out of thy before.
23 For God it my King of old, working faitist; on in the midd of the carety.

ь.

1

4:3

13 \* Thou didit divide the Set by thy fireagent then brakeft the heads of the I dragons in the wa-

24 Thou brakest the heads of Leniatian in pricer, and grack him to be meat to the people inhabiting the wilderneffe.

flood: thou driedth up + mighty rivers.
16 The day is thine; the night also is thine; then halt prepared the light and the Sume.

17 Thou half fer all the borders of the earth ! then halt | made Summer and Winter, M Remember this, that the enemy hach repres-

the d.O Louis i and ever the foolish people hone blasphensed thy Mame.

19 O deliner not the louis of thy turtle done you to the multimate of the wicked forget not the come gregition of thy poors for cuer.

so Hane respect view the consuming for the darket places of the earth are full of the habitations of ctickly.

IL O let not the oppressed returns albamedt let the poore and needy peakle thy Name.

24 Artic O God plead them owns causet rementber how the foolish man reproacheth ther daily.

mult of those that rile up against thee finerealeth & file continually\_

PSAL LXXV. 1 The Prophet graifeth God 2 Promited to sudge oprightly, 4 Herebulath the prand by gon-fideration of Gods proudence. 9. He prayles b Gods and promifes to execute suffice.

To the chiefe Mulician, Alexachith, 🧋 A Plaime or song of Alaph.

tor s Nto thee O God dor ws give thankes, out Marke at neere, thy wonderous worken declare. z | When I shall receive the Congregation 1

Pjā will indge verightly. The earth and all the inhabitants thereof age

tidleinedel beare up the pullace of it. Selais 4 I faid vaco the fooler, Deale my fo foolifule and to the wicked Likuot up the horne.

f Life not up your horne on high t speake not with a fifte nocke.

f For promotion commeth neither from the Eathnor from the Well, nor from the + Souther -7 But God is the 1949gt hes patteth downs one

and fetteth vp mother B For in the mad of the Louis chere is a cup,

and the wine is red; it is full of mintage, and has powerth our of the famethat the dregs hereof, all the wicked of the earth fluid wring Dein one and drinke them

F Rat I will declare for ener 4 I will fing praised to the God of Iacob.

All the horses of the wicked allowill I at off, and the hornes of the right goes that the exalted a

A declar steen of Gods mainly in the Church. Et An exhartation to freue, him reneventing

To the chiric Mufferm on Neemals;
A Plaine or long Los Aspa.
M Indah is God knowness his Name is green in A

llinch o In Salem alfo es bis Tabernades and his depel-

ling place in Sion.

3 There brake hee the arrower of the bow, the thield and the fword, and the bassell Selah. 4 Thou art more glorigatiand excellent then the

mountaines of prey,

5. The flent bearred are spoiled, they have slepe their fleepe: and noneof the enen of might have found their hands,

6 At thy rebuke, O God of Jacob, both the chair

es, and ganch him to be meat to the people inhabiting the wilderness.

7 Thou find the cleane the formulation and the may firm in thy fight when once thou are sample food; thou diddet cleane the formulation and the may firm in thy fight when once thou are sample food; thou diddet cleane thou are sample food; thou diddet cause indgement to be cheard from the The day's thine, the night also sethine; then formulate care firmed, and was fill.

9 When God arole to Indgenerat, to fine aff

to Surely the wrath of use that praise the could II YOU

II Yow, and pay time the Lord your God: la all that be round about him, bring prefents † vuto

im that ought to be feared.

23 Hee shall cut off the fairlt of Princes : he so

pertible to the Kings of the earth.

P. S. A. L. L. X. X. V. I.

The P fainth flavorb what fierce combase ba
had mit h diffidence, to The willisty which he had by confideration of Gods great and gracian workes.

To the thield Musician to ledutions.

louds

عاما Ms.

**ውን** እ

**9**580

relies.

MLIJ-31

A Pialme of Alaph, Cryed wate God with my voyertency auto God

with my voyce, and he game eare voto me.

In the day of my tranble, I fought the Lord: my fore ran in the night, and crafed not any fooreteling to be contolled

3 I remembred God, and was troubled : I com-

plained, and my first was overwhelmed. Salph.

4 Thou holdest mine eyes waking : I am so

groubled that I count of peaks.

5 I have confidence the dayer of old the peres of MERK times.

I call to rememberate my fore in the night : Teorammae with mine owne beart, and my fpitie Made diligent fearth.

7 Will the Lord caft off for ever ? and will be e fanourable no more ?

member the years of the right hand of the most

14 I will remember the worker of the I. o X D Surely I will remember thy wonders of old.

13 I will meditate also of all the worke; and Calice of thy doings.

14 The way, O God, it is the Santuarye who is

as Them are the God that doof wonders; thou hall declared thy Orength among the people. If Them hall with some time redeemed thy peo-

chie, the former of Jacob and Jafeph. Solah.

16 The waters faw thee, O God, the waters Taw thest they were afraid, the depths also were

trophica 17 🛉 The clouds powered outwater, the skies fout out a found 4 thing arrower also went abroad. erepous el forth

IR The voyee of the shunder was in the heaven; the lighenings lighted the world, the earth trem-bled and fronte.

19 The way went the Sea, and thy path in the

press waters and thy fourtheps are not knowned.
Their leithfullthey people like a flockripythe hand of Motor and Azron,

PSAL TXXVIIL

T An enhantation both to learne and to preach the Law of God, The flory of Gods wrath as single the incredulous and dishodient. 67 The If rather being resetted, God these leading ion, and D and.

4 Matchillus Alaph.

Glue sare, O my people, to my Law : incline your exterte the words of my month. I will open my brouth in a parable: I will

reter darke izyings of old; 2 Which we have heard and knowne: and our fathern hone told us.

Pit 45.5 4 We will not hide them from their children fluminges the generation to come, the praises of the LORD's and his firength; and his wonderfull quarter that he had green

5 For he effeblished a Tellimony in Iscob, and appointed a Law in Head, which he commanded our fathers: "that they should make them knowne "De to their dilldren ? 6 That the generation to come might know them, eneuthe children which thould bee borne t who

thould mile and declare them to their children: 7 That they might fet their hope in Gal, and Not forget the worker of Godibut heepe his com-

MARGEMENT.

8. And might pot be astheir fathers, a Rubbarne and rebellious generation, a generation + that for + Hele bot their heart aright and whole fpirit was not their Redfall with God.

9 The children of Ephraim being armed and their t carying bower, turned back in the day of battell. hear

to They kept not the Conceant of God : 24 'e- + Ha fuled to walke in his law : II And forgreekis worker and his wonders the fugi

be had thewed them. 12 Maracilous thinge did he in the light of their

fathern in the land of Egypt, in the field of Zoon 13 "He divided the Sea and canfed them to paste "End thorow 2 and hee made the waters to fland asan 14a1 heapt,

"In the day time alfo bee led them with a \*Exed cloud : and all the night with a light of fire

15. \* He clave the rocker in the wilderordet and Bute show drinke us out of the great depens.

16 Rebrought Breames alin nut of the zocke, and 17.5 eaufed waters to run downe like rivers. 17 And they limed yet more against him : by 14.1

promoting the most High in the wilderness.
18 And they tempted God in their heart; by COC.P

shing mest for their luft. = Nie 264 God of furnish a rable in the wilderneffe ? so Behold he finne the rocke, that the waters

gulhed out, and the fireames outeflowed; can he gene brend also ? can her provide fieth for his 1946 \* Pa as Therefore the L or n D heard this and was

wrock fo a fire was kindled against Isob, and are ger also came up against strack

22 Because they beloaned not in Godgand truffed nor in his falaztion :

23 Though he had commanded the clouds from about and opened the doores of heaven:

34 \* And had rained downs Manna vpon them \* Est to ear 1 and had ginen them of the corne of heluen 25.

-

10 z ji

nk.

35 4 Man did eate Angels food : hee (But thens meate to the lift. ze He caused an East wind to f blow in the bea. ment and by his power bee brought in the South edte 7

27 He rained fielt alfo vpon them as dull; and

+ feathered fonler like fe the fand of the Sea. 28 And he letze fall in the midt of their campe; † Hel cound about their habitations

to go they did ease and were well filled; for he is the much much their owne define gaue them their owne defire.

30 They were Not oftranged from their full but while their meat \*mayer in their mouther,

TL33 31 The wrath of God came spect them, and flew the factoft of them; and (more downethe i cholen I He medel men of little la

38 For all this they finned Mill: and beleened محصو 100, no: for his wondrons workes, 33 Therefore their dayes did has confine in va- Jon

mity, and their yearer in trouble. 34 When her flew them, then they (ought him : nd they retained, and enquired early often God.

profit

No fram Roftma

Book &

k 8.6 ex 5.0 Exod

ite.

44

rie.

int. be

ighed

Park. Parkete

uls to

.

reg.

**1**100, 11

me.

4

II de Brest Brest Brest Brest

1

ملك

<u>اچو</u>ر

w,

Edwar.

35 And they remembred that God was their zocke: and the high God their redeemen.

36 Nevertheleffe they did flatter bim with their Scouth and they lyed vato him with their congues. 37 For their heart was not right with him t nei-

ther were they fire fall in his Contrant.

38 But he being full of composition, forgame their aniquity, and defireded them not; yet many a time torned he his anger away, and did not fibre up all

39 For he remembred that they were but fields a wind that pellich away, and commen not agains. myribe# 40 New oil did they I propoke him in the wil-

dernefferand growe him in the delaye? 47 Yea, they turned backe and tempted God; and

limited the body One of Heael. 42 They remembred not his hand: wer the day

when he delinered them I from the enemy; 41 How hee had † wrought his figues in Egypta

Bel.fer. and his wondere in the field of Zoan: 44 " And had surned their rivers into blood; and

their floods that they could not drinke. 45 \* Hee cent diners fores of fies among them which denoured thentand fraggs which deliroyed

46 \* He gave also their increase vato the caterpillers and their labour water the localt.

42 \* He † deftroyed their vines with hallet and their Sycomore trees with | froft.

3 | The game up their cattell also to the hailes and their flockes to | but thunderboles.

PETRAL 49 He call upon them the fiercencie of his somer, Mey. Mej, he wrath, and indignation, and trouble : by leading ctell sogels assure them.

So † He made away, to his auger, he spared not PASA. their foule from death . Dut game their life over to the perbilance.

52 \* And fluore all the fift borne in Egypenthe cheele of their Brength in the Tabernacies of Ham:

53 But made his owne people to goe forth like Theeper and guided them in the wildernelle like a docke,

53 And he led them on fafely, to that they feared non but the ica + outrahelmed their enemies.

54 And her brought them to the border of his Santkuaret emer to this mountaine which his right

hand had purchated. 5; "He call out the heathen also before them, and divided them an inheritance by lines and made the

tribes of Useel to dwell in their tents. se Yet they tempted and pronoked the most high

Godfand kept not his Teffinioniest 57 But turned backe, and deale withinfully like their isthers they were carned afide like a deceir-

fell born. 58 \* For they prouoked him to anger with their high places and moned him to jeloulie with their

grauen images, 59 When God heard this, bet was wrech a and

geratly abhorred Ifraels 6. \*So that he forfooke the tabernacie of Shi-

loch : the tent which he placed among men or And delinered his thrength into capticity; and his glory into the enemies band.

69 He gane his people once alle voto the fiverd, and was wroth with his inheritance.

63 The fire continued their young mentand their maidans were unt † ginen to marriage.

dowes made no lamentacion. wy Then the Lord awaked as one out of fleep, and hibe a progery man that Repeated by perfor of miss

66 And he finate his memies in the binder parts he put them to a pripernall reproads,

67 Moreover be refuled the taberascle of loseofand chose not the tribe of Ephratm,

68 But chose the tribe of Judah: the mount Sion Which he loved

69 And be built his Santtnary like digh palater: found. like the earth which he hath fellabilithed for ener. 4. San

70 \* He choic Danid alfohis fermant, and tooks garthim from the firespe-folds.

71 \* From following the cases great with . Sei young : beebeought him to feed Iacob his people, a. r.d. and lirael his inheritance,

72 So be feel them according to the integrity of 4 Me his heart : and guided them by the thillinhelle of \$

PSAL EXXIX

t The P falmis complaineth of the defolution of Itrafalem. 8 He projeth for delingrance , 13 and Promifes o thankefulneffe. TA Plaint of Alaph. **17.** Si

OGod, the heathen are some into thise inhert-cance, thy holy Temple have they defileds they have laid lerufalem on heaper.

a The dead bodies of thy fernants have they given to be meat vato the foules of the heanen : the Acth of the Saints unto the beatts of the earth.

? Their blood hanc they thed like water room about lerufalentand there was none to bury the

4 We are become a reproad: to our neigh a feorer and devision to them that are round a- 14

s \* How long Lours, wilt thou be sugge for \*Pfel ever?fhall thy isloufie burne like fire?

6 \* Power out thy wrath upon the heathen that Ment have not knowed thee: and upon the singdomes

that have not called upon thy Name.

7 For they have denoused laurb; and laid wafte ago. his dwelling place.

8 to remember noe sguinft ve former iniqui- for of ties, let thy tender mercies speedily present visfor we are brought very low.

of 150 9 Helpevi, a God of our faluation, for the glary that w of thy Namet and deliner vs, and purge away our defant finnes for thy Names fake.

their God'let them be knowne among the heathen in our kebr, by the prenenging of the blood of thy Real Renants which is thed.

to Let the lighing of the prifeser come before arme.
The according to the greatests of \$1 the power that the greatests of \$1 the power that the preference of the power that the preference of the power that the preference of the power than the preference of the hant reproached thee, O Lord. Bel

gowad

on 6

HETATH

12 So we thy people, and theepe of thy paffure, will give thee trankes for energy will hew forth thy praise 🕇 to all generations.

PSAL LXXX. t The Platmill in his prayer complaineth of the miseries of the Church's Gods farmer favours are turued intaindgements, 14 He projeth for deline-

¶ To the chiefe Mulician when Shoffranian Educh

A Pfalme | of Afaph. Jeft tofeph like a flocker thou that dwelleft besween the Checubious, thine forth,

2 Before Ephraim, and Benfamin, and Manufich, + Reier faire up thy firengtheaud + come and fine ve.

Turne wasgaine, O God : and canfe thy face to feducid thine and we that I be taked

4 O LORD God of holterbow long wilt thou A shou be angry against the prayer of thy people? pair :

5 Thou feedelt them with the bread of teares: and given them teares to drinke in great meather, 6 Thom makeft vs a fixing visto one neighbours:

and our enemies laugh among themselves. 7 Turne vsagaine O God of hofter, and cause thy

face to thine, and we finall be found.

& Thou had brought a vinc out of Fgypt: thou haft raft out the heathen, and planted it.

9 Then prepayed resure before it : and didft saule is to take deepe root, and is filled the Land,

2. The hils were courted with the shadow of it, and the boughes thereof were like I the goodly sine Ceases. II Shee fent ont her boughes visto the Sea; and

her branches vuto the riner. 11 Whyhalt thou rien broken downe her hedrest. To the tell they which pale by the way, doe

Plucke (xr)

23 The boare out of the wood doth wafte it; and the wilde book of the held doth demoure it.

14 Returne we bescech cher, O Gad of hoftes: Looke downe from heaven, and behold, and whe this vine. 25 And the vineyard which thy right hand hath

Planted: and the beand: that thou madeft firong for thy (elfe. 36 It is barne with fire it is eat downe: they pe-

side at the rebuke of thy countenance. 27 Bet thy hand bee upon the man of the right

hands whom the forme of man, whom their madelt fixed for thy felfe. 18 So will not we goebacke from the etanicken we sad me will call spouthy Name.

19 Thine vs agains, O LOND God of holles;

confethy face to thine, and we that he faned.

PSAL LXXXI And exhausation to a falemne prayfing of God. Gad challengesh that dutyly veefan of his benefire 8 God exthering to obedience, complaineth of ther difoliatence, which provesh their owne but to To the chiefe Molician voon Gittith, d Pfalme of Alaph.

Ling stong auto Coq out through; make a toh-

a Tite a Plinne, and being hither the timbrells the pleafaut harpe, with the Pfaltery.

3 Blow up the trumpet in the new Moont in the time appointed, on our folenue feaft day, g For this was a Sestate for Ifiacl; and a Law

of the God of Tacoh,

This her ordained in Tologh for a Tellimony.

when he went our I through the land of Egypt:

where I heard a language that I underflood not, 6 I remoded his shoulder from the burdent his hands + were delinered from the pots.

7 Thougailedft introuble, and I delinered thee, I answered thee in the ferret place of thunder: I

\* proved thee at the waters of a Meribah Selah.

8 Hears, O my people, and I will testifie unto
theetO hearl, if then will hearken vato me, grife 9 Therefall no ftrange God be in thees neither

that then worthin any firsting god.

to I sat the Long the God which brought there out of the land of Figur ; open the mouth wide,

tt But my people would not heathen to my

daes, pery

13 So Igane them vpf vato their owne hearts then yea, let them be put to frame and perith:
18 That men may know, that then whole Name

12 O that my people had harkened vato meet and thuch had walked in my wayes!

14 I should foone have subdued their enemits: ded fa and curred mine hand against their aductivies.

ry The haters of the LORD thould have I full dence. mitted themfelpes your himsbut their time thould Filling † Heir. hane endured for eutr.

16 He should have sed them also + with the fir with the orfi of the wheattend with hony out of the rocke, far of flionid I have facilised thee.

PSAL LXXXIL I The Pfaintfl house exhorted the Indeets 5 and reproceed their negligence, 8 prageth God to inage.

Wr.J. ( A Pálmejof Afapla Od Bandeth in the coogregation of the migh Affi Texthe indeeth among the gods.

a How long will be indeed mighty: and now the \* perfons of the wicked? Selain

3 + Defend the poore and fatherieffe : do inflice 1.17. + Kett to the ald itted and needy.

4 \* Deliner the poore and needy : rid them out unig:... Pron of the hand of the wirker.

They know not neither willthey entlerftind: 4.14 they walke on in darkeneff. : all the joundations † Hober

of the earth are your of course.
6 Liane faid, Ye are Go's, and all of you are children of the most High :

y But poeficall dye like men : and fall like one sage of the Princes. A Artico God, indee the earth: for thou hale inherite all parions.

PSAL IXXXIIL E A complaint to Gallof the commes confpiracies 9 A prayer example them that appreffe the Cheart

Espe not thou filence, O God: hold not thy peace, and be not flill, O God.

2 For lec, thene enemies make a tumultime they that have thee have life up the head. They have taken crafty countell against thy

people: and confulted against thy hidden ones. Theybare faid, Come and let vyent them off

from being a nations that the name of little may be no more in remembrance. For they have consulted together with one

toulentainen and confederate against thee. 6 The Tabernacker of Edom, and the Himmathers: Acart. of Moon, and the Hagarens.

Hele

Lot.

2 کاستوا ہے

H-7 Gebal and Ammon, and Amalek the Phi- step & liftines with the inhabitants of Tyre. becur a

8 Atheralie is comed with them: † they have a more halpen the children of Lot. Selsh. the the

\*Doe vata them as wato the Midianites as area of to \*Sifera, as to labinat the brooke of Kison.

to Which periffied at Endor: they became as \*ladent. dung for the sarth.

re \* Make their gobles like Oreb, and like Zeebt \*lodges yea, all their Princes as Zebah and as Zalmunnat 12 Who faid, Let vs take to our felues the bonfes "ludges,

of God in polletion. 13 Quiy Cod, makethan like a wheele : as the Bass stabble before the wind.

14 As the fire burneth a wood; and as the Kame ferreth the mountaines on fire:

25 So perfecute them with thy temperitand make them alisid with thy florme, te Fill their faces with flame, that they may

Rekethy Name, O LORD. 27 Leithem bee confounded and troubled for e-

Total Marie

mah,

Pery

7. Ini.

boold

EP FA-

m the albold.

D-11

g,well

ir to

aloge is I E H O Y A History the most high open al the earth.

PSAL LXXXIIIL

I The Prophets longing for the comming of the Smilinary . Afterweth how bleffed they are that dwell therein. S Hopeapeth to be rollered unto it. To the chiefe Maintau upon Gutith, APfaine for the fames of Kozah.

IOw amiable are thy Tabernacles, O LOAD To (hofter,

2 My fowle longeth, yez, enen fainteth for the courts of the LORD ; my heart and my fiells cryeth Out for the lining God.

3 Yea, the sparrow bath found an house, and the finallow a nest for her felfe, where the may lay her young,even thine Alears,O LORD of hoftes, my

King and my God. 4 Birtled are they that dwell in thine house they will be fill praising thee. Selsh,

5 Blelled is the man whole Rrength & in there in whole heart are the waves of them?

6 Who paising thorow the valleyof Baca, make it a well:the raine also filleth the pooles. They goe from threagth to threagth, carry one

of them in Zion appeareth before God. 8 O Lond Go of holtes heare my prayer: gue earr, O God of facob. Selah.

9 Behold,O Godour fleeld; and tooke your the

tace of thise Appinted. 10 For a day in thy courts it better then a thoufand: † I had rather be a doore keeper in the house of my God, then to dwel in the tents of wickedness 12 For the LORD God in a Simus and Shieldithe LORD will grate grace & glorymo good thing will

he withold from \*them that walks uprightly.

12 O LORD of hulter; bleffed & the manthat truffeth in thee. SAL LXXXV.

t The Pfairfull out of the experience of farmer needing parts for the continuous thereof. & Rec promifeth to wait thereon, out of confidence of Gourgraduege.

¶To the chiefe Mulician, A Pfalme | for the formes of Korah.

ORD thou half beene frauourable unto the alan ; thou hast brought backe the captinity ●f lacub.

2 \* Thou haft forgiven the iniquity of thy prople thou haft conexed all their linue, Selah. 3 Thou halt taken away all thy wrath Ithou halt

turned thy felfe trom the fiercenes of thise anger. 4 Turne vs. O God of our falgation: and canfe

thine anger towards vs to reale. 5 Wilethon bee angry with vs for ener? wilt thou draw outchine anger to all generations?

d Wilt not thou remine we againe: that thy people may reloyce in thee?

7 Shew visthymetry, O LORD; and grant vs thy faluacio<sub>s</sub>,

8 I will beste what God the LOBD will speake: for he will speake peace varo his people, and to his

Saintsibert let them not turne agame to folly.
9 Surely his faluation is night them that feare him; that glory may dwell in our land.

so Mercy and truth are met rogerber righteoufnelle and peace have killed each other,

11 Truth thall fpring out of the earth? and righgrouldelle than looke downe from hemen. 12 Yes the LORD shall gine that which is good; and our land shall yeeld her increase.

83 Rightconfueffe thall goe before him; and finall let vrinche way of his flops.

P.S.A.L. L.X.X.VI.

1 Disidfringsbeweth his proper the she conference of his religion. 5 by the goodness shid power of God. 11 Hes defires the continuance of farmer 27 429:24 complaining of theproud he cruicth fome taken of Gods goodnes.

ior. Dow downe thine eare O LORD, heareme 2 Preferre my foule, for I am I holy: O thou my God, faue thy ieruant that truftethin thes. Daniel.

3 Be mercifull vino me,O LOAD : for Lery vine tor in thee I daily,

Reioyce the fonle of the fernant : for your Phone for ther( O Lord)doc 1 life up my foule. 5 \* For thou Lord art good , and ready to rore she day, give ; and pleuteons in mercy white all them than the lock.

6 Gitte care, O LORD , voto my prayers and at. 415

tend to the voice of my impolications 7 In the day of my crouble I will call upon thets for thou wilt answer me.

8 Among the gods there is none like vato that (O LORD: ) " neither are there my workes like \* Dent Vato thyworkes,

All nations whem then list made, thall come and worthip before thee,O Lord: and fhall glorifiethy Name

to For thou are green, and doels wendernus things: \* then are God alone, 11 " Teach methy way, O LORD, I will walke in quand at

thy truethtwaite my heart to feare the Name. 39.111.2 13 I will praise thee O Lord my God, with al my, 25 and heart: and I will glorifietly Maure for enermore. S. mar, p 12 For great a thy mercy toward mee ; and thou so epher

halt delinered my fonle from the lowest I hold. 14 O God, the proud are rifen against me, and the 8 affemblierof f violent men hane fought after my \*P/2.25 foule; and have not fer thee before them.

15 " Butthou, O LORD, 407 2 God full of compaf. fion, and graceoustions (offering, and plenteous in t Heir. mercy and trath. 15 O turne vato mee, and have mercy vpon mee, \*Deut.g

gine thy threagth vato thy fernant; and fane the loane of the handmaid, 17 Show mee 2 token for good, that they which

bate me, may fee st, and bee afhamed a because thou LORD haft holpen me, and comforted me,

PSAL LEXXVIL I The water's and glory of the Church. 4 The increase, bander send constart of the members thereof

k 135.5

oriblei

र्व-क्रथक

x8.pfal.

103.2.30

1294.6

Or porte

245.47

A Pfulsie or fong i for the fonter of Karab.

Is foundation is in the holy mountaines. 1 The LORD loueth the gates of Zion ? more then all the dwellings of Iscob.

3 Gloriousthings are ipotten of thee , O city of God. Scieb.

4 I will make mention of Rahab, and Babylon, to them that know met Behold, Philiffic and Tyre with Ethiopiatchis sucrewas borne there,

5 And of Zion it thall bee faid, This and that man was borne in her: and the Higheft himfelfer thall establish her.

6 The LORD shall count when hee wriceth vp the people that this man was bothe there. Selah.

? As well the fingers, as the players on influements flat be theret all my fprings are in thet. PSAL LXXXVIII A prayer centaming a grienom complaint.

A long or P. ilgus i for the ligante of Loren , in

the district

12.56.

Gr ,ef

of the

LOZ

कर्त हम

King a

She 4

almosf Name of Street i Lera Mg)

Hd. 10

-12

10 gc

retion,

3 **(**24

pulitic.

chiefe Malician vpon Mahatach Leafineth Makhil of Heman the Excabite.

LORD God of my faluation, I have cryed day and night before ther.

Let my prayer come before thee ; incline thine

CHE'S VINCO DAY OF 3 Formy loule it fall of troubles ; and my life draweth nigh vato the grace.

I am counted with them that goe downe into the pit: I am as a man that bath no firength,

S Free among the dead, like the flaine that lie in the grane, whom then remembreft no more; and they are ent of from thy hand.

d Thou hast laid me in the lowest pit; in dark-

neffe in the deepes.

7 Thy wrom typen sale and all thy water. Solah. Thy wrath lyeth hard spon me , and thou haft

Thou buft put away nime acquaintance farte from one thou baft made me an abomination vuto hens , I am flut up, and I cannot come forth.

9 Mine eye moutmeth by resson of athlicion.

LORD, I have called dayly upon thee; I have street-

and out my bands were the

to Wile then thew wonders to the dead? thall the dead rife and praise thee ? Solah

22 Shall thy louing kinductic be declared in the

grant? or thy faithful welle in defirection? 23 Shall the wonders be knowne in the darke? me thy right confactle in the land of forgetfulnes?

13 But vato thechane I cived, O LORD, and in

he morning thall my prayer present there 24 LORD, why cathelt thou cal my funde? why his

left thou thy face from me ? 35 I am afflicted and ready to die from my youth

icle I littler thy terroes, I am diffracted ad Thy fierre wrath goeth over me ; thy terrors

have cut me of, 27 They came round about me I dayly like wa-

ser: they compafied are about together.

28 Louer and friend haft thou put far from me; par mine acquaincance into darkene fie.

SAL LXXXIX x The Plainiff praifest God for his commant, 5 for his wonderfull power, 15 for the care of his Church, 19 for his function to the kingdome of Datade 2 38 Then complaining of contrary enems: 46 to complaints of Enam the Excaline, 9 land of Enam the Excaline, 9 land of the mercies of the LORD for ener 2 7 Estate 1 outs my month will I make knowne thy faith-

# Ety - fulness ; to all generations.

# 20 a For I have said, Mercy shall be built up for a me oner thy saids such that the chose establish to the

very heavens.

I have made a concease with any choice I have " (home vaco Danid my ferant.

4 Thy fied will I establish for ever than build pely those to all meneration sale.

sthy theme y to all generations. Selain g And the beauses thall praise thy wonders, O LORD the faichfalatte slio in the Congregation of the Sunts.

6 For who in the besties can be compared varo the LORD? who among the former of the mighty

can be likered visto the LORD? God is greatly to be feared in the affembly of

or Saintes and to be had in resorester of all them has are about him. S. O.Lond God of hotles, who is a firoug Lond like vare than I de to thy faithfulnelle round about Mar 5

o Thou releft the raging of the Sea; when the Manes thereof spife them falleft them.

to Thou halt brokenga and in pieces - with Egypt is flaine; thou hast feattered thine enemies + with Egypt + Rol to Thou hall broken Rabah in pieces, as one that I Ger

14 Theheabens we thing he care halfo ir thine; with as for the world and the fulnetic thereof show baft arm founded them.

13 The North and the South , thou hefterested Arings them: Tabor & Hermon thall remyce in thy Name "Good 23 Thou baft a mighty arme : flroug is thy plaze, hand, and high is the right hand.

14 Inflict and independ as, the habitation of habita thy throne mercy or truth thall go before thy face.

15 Bleifed is the prople that know the sloyfull with founds they shall wolke, O LORD, in the light of medic

thy connectionce, an In thy Name first they reloyce all the days 42 fbm

and in thy righteouthelfe thall they be exalted. → None 17 For thon art the glory of their ftrength; and IC.6.

in thy favour our home thall be expliced. i 0-,a 18 For the | LORD is out defences and the holy One of Eraclis our Ring. Jhr/M

19 Then thou fpokelt in vision to they holy One, and faidff, I have haid bripe you one that is mightyil hand exalted our choice out of the people.

30 \*I have found David my fernant : with my holy Ovic hanc I sumpted him.

31 With whom my hand thall be established:

mine arms also shall Rrengthen him. 22 The enemy final not exist vposition; worked 16:14. foure of wickednesse afflict him.

23 And I will heare downe his fors before his facerand plague them that have him.

24 But my faithfulnes and my mercy fluibe with himand in my Name thall his forme be exalted.
25 I will fethis hand also in the Sea : and his

right hand in the riners.

36 He dull cryvato me, Thou are my fathering God, and the rocke of my fatuation.

17 Alio I will make him my first borne : higher then the Kings of the earth

28 My mercy will theepe for him for enermores and my Cournant fiell fied fift with him. 29 His feet also well f make to endere for every

and his through as the dayes of heaten, 30 If his children fortake my law-and walke not

in my indgraces: 3t If they t breake my Statutes, and keeps not 4 Holes my Commandements:

32 Then will I vifit their transgression with the

rod, and their iniquity withitripes.

33 Nemercheleffe, my fouring hindreffe will I not a present take from him: nor + fuffer my fathinkes I will.

34 My concusus will I not breake: nor after the made claing that is gone out of my lips.

35 Once have I fivorue by my holincile; † that I + Held will not lie voto David.

35 " His feed thall endure for ener; and his + Red throne as the Sunne before me.

77 It thall be effablifhed for over as the Moonet & Rom and as a faithfull winneste in heaven. Sciah. 38 Buethon halt call off and abhorred: thou halt

becare wroth with thing an sinted. 39 Thou half made void the congram of thy fer-

most : thou haft profancalist crowne, by calling it to the ground.

40 Then helt broken downe all his hadgest thou but brought his frrong helds to raine. 41 All that pulle by the way spoile him: he is a tepreach to his neighbours.

43 Thou half let up the right hand of his aducts lines; then hall made all his counies to reloyee.

376

2/0 as fier

43 Thou balk also turned the edge of his sword: and haft not made him to fland in the battell.

44 Then haft made his + glozy to crafe; and mes call his throne downers the ground.

45 The dayes of his youth hast thou (horstened \$

thou haft courted him with fhame. Selah, 46 How long LORD wilk thou hidethy felfe, for ency ? thalf thy wrath burne like fire ?

47 Remember how thost my time issuberefore

haff them made alt men in vaine ?

48 What man is he that lineth, and thall not fee death? firstl he deliner his foule from the hand of th: grave ? Selab.

49 Lord, where are thy former loaing kinduef-fer, which thou invested onto Danid in thy truthe

so Remember (Lord) the represent of the ferwanted dow I doe beare in my bolome the represent of all the mighty people.

St Wherewith thing enomies have reproached, O LORD: wherewith they have reproached the tootfires of thine Agointed.

52 Bleffed & the LORD for coermote Amen, and

Amer.

igene.

Þ,

PSAL XC. Y Males fetting forth Gods promidente, 3 com plainth of known frailty, 7 dinine chaftle-ments, to authorists of life, 13 He projection the burnledge and ferfille experience of Gods good

If A proper of Moles the man of God. Ord, then half becau our dwelling place fin all generations.

2 Before the mountaines were brought forth,or Mefes ever thou hadit formed the earth and the world : ple m ento from cuerlaftingto enerlafting then art God THE

? Thou turned man to destruction: and layell, Returne pe children of men.

4 \* For a thour and yeares in thy fight, are but as yellerday twhen it is paft : and at a watch in the

5 Thou carried them away as with a flood they are at a deeper in the morning they are like graffe which groweth up.

s In the morning it flearisheth, and groweth VP; in the eneming it is out downs, and withereth.

For wee are confused by thine anger: and

by thy weath are we troubled

8 Thou haft fet our iniquities before the cour fearer liunes in the light of thy countenance. 9 For all our dayes one y paffed away in thy

Wrathiwe fpend our yerres | 25 a tale that is told. to the dayes of our preces are threshore perce and ten and if by reason of firength, they be fouresur foore yerres, yet is their firength labour and for-rowther it is foone our off and we file away.

t: Who knoweth the power of thine anger? ethe ten according to thy frare, fo withy weath.

12 So trach vs to number our dayes, that we may 12 Sotran vate with wifedome.

13 Returns (O LORD) how long ? and let it re-

pent thee conterning thy terments. 14 O fatisfie vs early with thy mercy: that wee

may respected be glad all our dayes. 15 Make vs glad a cording to the dayesmbereis thou half asilicted TS ; and the years mberein wee

baut icene emil. 16 Let thy worke appeace vato the fermantstand

thy glory vgos their dilldren.

47 And let the beauty of the LORD our God be on traince, the works atom he not offebille Shoo it.

PSAL YGL

The effects of the godly 3 Their fators, 9 Their babineson. It Their frimants, 14 Their friends with the effects of them all.

Libethat develleth in the ferret place of the most High: shall † shide ruder the findow of the Almighty.

2 I will lay of the LORD, He is my refinge, and my fortraffe : my God in him will I truff.

3 Surely be shall deliner thee from the fage of the Fowler: and from the noyfome peftilence.

4 He: shall coner thee with his feathers, and er his wings thalt thou traffihis truth thall be thy thield and buckler.

Thou first not bee afraid for the terrour by might : nor for the arrow shas feeth by day :

Nor for the pestilence tone walken in darkenelle : nor for the defirmation that walleth as noone day.

7 A thonfand finil fall at thy fide , and tenent thouland at the right hand a feet it thall not come Bigh thee,

Onely with thine eyes that thou beholding fee the reward of the wicked.

9 Because thou half made the Loud which is my refuge, even the mult High, thy habitation ? Is There thall no caill befall thee; neither thalk

any plague come nigh thy dwelling.

11 \* For her fitall gine his Angels charge out Things.

thet ! to keepe ther in all thy wayer.
12 They shall beare thee up in soon bundst leaft

thou dalk the foot against a flone.

13 Thou that tread upon the Lyon, and Addies 10% the young Lyon & the Dragon that then transle differ Vader free.

24 Because he hath fet his lone vpan me, therefore will I deliner him : I will fet Lim on high. because he hath knowne my Name.

es Heeshall call upon the, and will answere him: I will be with him in trouble, I will deliner bim,and konsur him.

16 With | long life will I fatistis him : and length of Orth him my faination.

PSAL XCIL

1. The Prophet exhorters to praise Godge for his great workes : 6 for his indecements on the wickeds I and fur bis goodnesses the godly.

A Plalme or Song tor the

Szibbath day.

It is a good thing to give thanker water the LUED, and to suggrafe vato thy Name O moft High:

a To thew fourth thy louing kindeelle in the morning and thy faithfulactic fenery night:

3 Vpon an influences of ten firings, and vpon in the the Pinkery? vpon the I have with a folening michro-Ū۲.

4 For thou LORD haft made mee glad through topour the thy works: I will triumph in the worker of thy felenius

5 O Lokd, how great are thy worker! and thy thunghts are very deepe,

A bratifit man knoweth not a neither doth a beliftige foole vaderfland this,

? When the wicked fpuing eathe graffe, and when all the workers of iniquity do flourith: is it that they that he deftroyed for every

8 fact thou, Lond, art most high for enermore. y For loc, thine enemies, O LORD, for loc, thing enemies thall perills : all the workers of iniquing

thall be feathered. Is But my home that then exact like the hornest

Helio

with side

Rdr.

Helr.

iod of

Beier.

Pal.to.

F6.10-12

Brod

' I Con.

Res.

hI L

thig.

LORD, well mevp.

an Vnico suct I thail be anoined with feelitoyle. 22 Mine eye also thall fee my defire on nime enemies: and mine care that heare my define of the

Wicked that tile up against me, It " The rightenus that! Rourith like the palme

Freet be shall grow like a Cedar in Lebanon.

LORD thall flourish in the courts of our God.
14 They thall fill bring forth fruit in old age: they thall be far and + flourishing.

as To show that the LOAD is voright: he is my esocke, and shore is no varighteon facility in him. PSAL KCIIL

The Maiefty , power , and boliness of Christs Kingdome.

He LOAD reigneth, hee is clothed with Ma-Liefty: the LuRD is clothed with Rrength. Suberemits her hath girded himselfe: the world alfo is Rablified, that it cannot be mooned,

s Thy throne is effablished + of old: thou are

from carrieling.

3 The floods have lifted vp.O LOR Dabe floods flower lifted vp their voice: the floods lift vp their

4 The LOAD on high is mighter then the soile of many waters, yea then the mighty wants of the Sea

5 Thy Teltimonies are very fure : holineffe be-Commeth thine house, O LORD + for ener.
PSAL. XCI III.

2 The Prophet cating for inflice, complaineth of sprang and impiety. & He teacheth Gode proutme. 12 He sheweth the blessednesse of affiction. 16 God is the defender of the affected.

LORD God to whom vengernce belongethe O God to whom vergeance belongeth, thew thy felle.

2 Lift up thy felfe thou Indge of the earth , reuder a reward to the proud.

3 LORD, bow long flull the wickedthow long

Mall the wicked criumph?

Here long thall they etter and speake hard things 2 and all the workers of iniquity boall them thes.

They breake in pieces thy people, O LORDE and afflick thine heritage.

6 They Bay the widow and the Rranger: and murder the imperiolic.

. 7 " Yet they fay , the LORD shall not feet neither shall the God of Lacob regard it.

8 Vnderfland, yee bratish among the people;

and ze fooler, when will ye be wife 9 " He that planted the care, thall he not heare?

he that formed the eye, find he pot see ? so Hethat chaffairth the beathen, thall not hee

correct: her that teacheth man knowledge, that nat be know t

tr \* The LoRp Interchale thoughts of man: that they are vanity.

13 Blotted is the man whom thou chalteness, O LORD: and reachest him out of thy Law:

ry That thou mayett gine him selt from the dayer of aductity; vanill the pit be digged for the cocked.

14 For the LOAD will not call of his people: neicher will be forfake his inhericance.

· 15 But judgement fliall teturne vato rightenntnoferrad all the upright in beart | thall tollow it.

16 Who will rise up for me against the cuill focts 1 or who will fland up for mee seauft the market of spignity ?

17 Valeffethe LORD had bene my belpe; my Soule had I almost dwelt in filence. 18 When I faid my foot flippeths thy mercy, O ga

19 In the multitude of my thoughts within me. thy comforts delight my fook,

20 Shall the throne of iniquity lane fellowfling with theet which frameth mitchiefe by a law? 23 They gather themselves together against the

foule of the righteoustand condemue the innocus blood.

22 But the LORD is my defence and my God of the rocke of my refuge.

2) And her shall bring upon them their owne iniquitie, and that out them off in their some wicknew year the Loud our God thall cut them off. PSAL XCY.

2 Anexharietton to preife Goil , 3 for his great ueste,6 and for hugooducist, & and not to namps

Come let vs fing vmo the Lund, let vs make a loyfull notice to the rollie of our fallacion. a Let vs + come before his prefence with thanks- 424 gining: sind make a joyfull noile vato him with prem pialmes.

For the LORD is a great God : and a great + in

King about alleads.

4 + In his hand are the despe places of the 10%;
earth: 5 the firength of the his shiral in.

5 + The Sea is his studies made it and his hands of the

formed the dry land.

6 O come let vs worthig , and how down : let + Hel vs kneele belorethe LORD one maker.

7 For he wome God, and we are the people of See his pafture and the theepe of his band to day if ye + p will hearthisvoice,

8 \* Harden not your heart, as an inche rase carrion : and as in the day of a temptation in the rase that 9 When you: Ethers tempted me: proved me, conte

and (2W my works. to Ponety yeares long was I grieved with the

eneration, and faid:It is a people that doe erre in their heartfand they have not knowne my wayer.

Vato whom I ware in my wrath : † that they Gould not enter into my ceit. PSAL XČVI.

An exportation to praise God, for his great neffe, 8 for his king donor, at far his generall uniger meus.

\* Sing voco the LORD a new long, his rate \* r.C. The LORD all the careb.

3 Sing vato the LORD , bleffe his Name: thew 16-74 foorth his faluation from day to day.

3 Declare his glory among the heathers; his wonders among all the prople.

4 For the LORD is great, and greatly to be prais fedsheir to be idented about all gods.

For all the Gods of the nations are idols: but the LORD made the heatens.

& Honour and maiefly are before him: frength and besuty or inhis Santhary.

o Gine was the LURD ( O ye kindreds of the et ple) gine vato the LORD glory and fittingth.

E Gue vato the LOND the giory the safe his of h Nemetoring to offering and come ties his courts, Na 9 O worthin the LORD & in the beauty of noti- for nelie: feare before him all the earth.

to \* Say among the heathen, that the LORD reigacts: the world alfothall be established, fit thall the not be moneithe shall indge & people righteoully.

Il In the healtest reloked and jet the earth be t

alad : let the Sea rouse and the faintflathereof. 12 Let the field be loyfull and all that we therein?

then thall all the trees of the wood rejoyce.

12 Before the LORD, for he commethy for he com mech to sudge the exect; he finals inage the world with righteenfocile, and the people with his much.

PSAL XCVIL 1 The mairly of God; Kingdom, 7 The Church ringeth at Gods indgements upon ideleters. To

An ex hos escion so godlineffe and gladurfe. He Lux D reignethylet the earth reloyce : let

the impleitude of the Hes be glad thereof. a Cionds and darkenelle are round about him : \* rightroufarffrand indgement are the habitation or his throne.

3 A fire goeth before him a and burneth up his enemies round about.

4 His lightenings onlightened the world; the earth fawyand trembkd.

The hels maked like waxe at the prefence of body hills for the LORD our God is boly. the LURD : at the presence of the Lord of the whole earth.

The heavens declare his righteoufhelle : and

all the people fee his giory

7 \* Confounded bee all they that forme gramm images, that book themselaes of idoles; worthin , him all pegode.

8 Stonbeard, and wasgled, and the danghears of ladah recovered : because of thy indgeneurs, O LORD.

y For thou, LORD, we high above all the earth: thou art exalted farre abose all gods.

to \* Yes that loue the Lon Dabate cuill; be pre-5 ferneth the foules of his Saints : hee delivereth Me them out of the hand of the wicked.

II Light is fowns for the righteous : and glad-

nelle for the vpright in heart.

23 Reionee in the LORD, ye : ig teoms and give thankes a se the remembrance of his holineffe.

PSAL ECVIIL The Valuati externeth the lever, 4 the Genplat, 7 and all the creatures to or tice God.

S a Pfolme Sing viito the LORD a new foug for he lath done maraellous things ! his right hand, and his holy arme bath gutten him the victor

s \* Tie Lorp hate made fragwae his foliations his rightcoafnelle listh he f openly framed in the

the fight of the hearben.

.3 He hath remembred hismercy and his truth toward the house of lizaci call the ends of the earth here feme the falsation of our God.

4 Make a loyfull noite vato the Loxo, all the earth:make a loud noife,& reioyee and fing praise

5 Sing vato the LORD with the barpe: with the harperand the voice of a Pfalme.

o With trampers, and found of corner: make a toyiall made before the Lond the King.

7 Let the Sea roare, and the faluatio thereof; the

world, and they that dwell the zein. \$ Let thelloods clap their hands: let the bili be

ioyfull together.

y Briore the LORD, a for he commett to indge the earth: with right outnede thall be indge the world, and the phople with equity.

PSAL XCIX. I The Prophet Setting fourth the Kingdonie of Ged in Ziones exharteth all by the example of our fortfathers, to worfuly GOD at his holy bill

He LORD reigneth, let the people cremble: her fitteth between the Characters, let the tarth | be moned,

a The Loud's greatin Ace : and ber is high abone all people,

2 Let them praise thy great and testable mann & r it it holy

4 The Kings fireagth allo lough indgement, thou doeft establish equity : thou executed imagement and righteoulinesse in lacob.

f. Exalt yethe LORD our God, and weefling at his facte fole: fir [heisholy,

6. Moles and Azron among his Priefts, and Samuch among them that call spou his Name : they

called apposthe LOR D, and he answered them.

7 He spake autothem in the cloudy pillar a they. kept his tellimonies , and the ordinance some her gaos them.

8 Thou answeredt them, O LORD our Gods thou walk 2 God that forgued them though thou contest vengeance of their inscations.

· Exak the LOBD our God, and worthing at his

PSAL

An exhauterson to proufe God cheerefally, 2 for hu greateffe, 4 and for his power.

Printereoi | Printe.

Ake a lovial noise rato the Lord, fall yee chantef

2 Serue the LORD with gladuelle: come before | Before his professe with finging.

3 Loom rethat the LORD he is God it is be that earth. hath made espand | not we our felnes: we are his people, and the flacepe of his pathate.

4 Enter into his gate with thanker quine and into his courts with prairie be thinkfull voco him; + Hebr.co and bleffe his Name.

5 For the LORD is good, his mercy is energy, on to get fling; and his truth endureth two all generations, merceins,

PSAL CL David maket ha vow & profession of godinesse A Pialme of Dausd.

Will lung of mercy and indigenent stone thee, O Load, will I fing.

2 I will behane my felfe wifely in a per felt wage O when wilt thou come vato me? I will walke within my home with a perfect best.

a I will let no f wicked thing before mine eyes fliebe I hate the worke of them that turns afide ; or thall thing a not cleane to me,

A koward heart finall depart from mal will

not know a wicked perfor.

5 Whofe printly landereth his marbhaur, him will feut off; him that bath an high holie and proudheart, will not I fuffer,

6 Mine eyes fletthe sponthe frithfull of the land, that they may dwell with me : he that walk-

eth I an a perfect way he fleath ferthe me. 7 He that worketh deceit, Mail not dwel while All in my house : he chat telleth lies, f fhall mot carry in the mond

I will early delitroy all the wicked of the land; fiell not that I may cut off all wicked docts from the city be flaible of the LORD.

PSAL ELL 1 The Prophet in hisprager majeth a gricuous

complaint, is He saleth comfort in the etern and mercy of God. 18 The mercies of God anen be recorded, 23 Hee full wint to bit west maffe to the vachangeablenesse of God.

A Proper | or the afflicad when he is operwhel- | Or fag. Macd, and powerth out has complaint beforethe

Lox D. Extens prayer, Olono i and let my de prome hoto thee

379

lor,

tor, a a recei

Sr. 30.2 Hebr.

# 112.40.6

इस्रिकेट एक

Hick.

affiffed.

\*He,i.to,

t*Heb*.

And,

CALL

3 Hide not thy face from me in the day when I am in trouble, encline thing ears varo me : in the day when I call; answere me speedaly.

3 For my dayes are confunced a like finoalee; a fame my boues are burness an bearth. 4 My heart is finiteen and withered like graffe? وسرزته

mante. to that I lorger to eat my bread.

5 By reafon of the voice of my grounings my

Or deft. bones cleane to my I fkin.

6 I am like a Pelican of the wilderneffe : I am like an owle of the defart.

7 I watch, and am as a sparrow alone upon the house rop.

8 Mine coemics reproach me all the days and they that are mad against me, are involve against me

9 For I hauserten ather like bread; and mingledmy drieke with wesping.

to Because of theme indignation and thy weath: for thou hast listed me vo and cast me downe.

11 \* My dayer are like a thadow that declinate. iam, tare, and I am withered like graffe 12 But thou, O LORD, that endore for eact :

and thy remembrance visto all generations. 13 Thou flast stife, and have mercy your Zion:

for the time to famour ber, yea, the fet time, is come 14 For thy termants take phalite in her Rouges and fanous the dust thereof.

15 So the heather thall feare the Name of the LOLD : and all the langs of the earth the glory to Whenthe LORD thall build ep Zon : hee

Shall appeare in his glory.

17 He will regard the prayer of the deflitute :

and not despite their prayer.

18 This shall be written for the generation to comes and the people which thall be created shall praise the Lorib.

19 For he listh looked downe from the height of his Sandinary : from beauen did the LUAD behold the earth :

ze To hearethe grouning of the priforer to THebs he bose t those that are appointed to death,

To deshare the Name of the LORD in Zion :

of deute. and his praife in lerufalem : 32 When theptople are gathered together: and the kingdoores to ferne the Loup.

23 He t weakned my Axengen in the way: Lee Mostened my dayes.

24 I faid, O my God, take mee not away in the midft of my dayer they pieres are thronghout all

generations 35 Ofold halt then laid the foundation of

the cardula the heanens are the work of thy hands

25 They that peralb, but thou thalt fendure yes, all of them thall worke old like a garment as a welture that y change them, & they thatbe changed an But thou are the fame t and thy peeres thall

base no end.

28 The children of thy icruants fall continuet and their feed Thall be eftablished before thee. PSAL CIII.

T An exhortation to bleffe God for his merel, 25 And for the entillancy thereof.

A Pfalme o Danis.

Buithis meebleffe his holy Name. Blede the LAND,O my foule: and forget not

all his benefits. Who toroineth all thine iniquities I who bealth all thy diferies.

4 Who redeemed thy life from deliruction: who erowneth thee with luning kindnette and tendet meterer

5 Who fatisfieth thy mouth with good things ? for short thy youth is renewed like the Englis.

6 The LOAD executeth righteon welle : and

indgement for all that are opposited. 7 He made knowne his wayes vitto Mofes; his

after vato the children of fired. 8 " The LORD is mercifull and granous: flow \* Fm

on anger, and † pleaceous in mercy.

9 Hee will not alwayes there: neether will bee 11.1**1** 

keepe bis auger for ener.

to He hath not dealt with vs afrer out fust nor reta rewarded vs.according to our mignities. TE For fasthe heaven is high about one earth.

fo great is his mercy toward tocut shat feare .. int. 32, if 12 As farre as the Faft is from the West: fo L. T +Hel hath he remoned our transgressions from vs.

13 Like 252 father prize he children : focie more LORD patricth them that feare him.

† Xń is for he knoweth out traine; he remembreth apple that we are duit. to ta

is As for manhis dayes are as graticiss a flower high of the field to be floarith th. listi

16 For the wind parfeth oner it and fit is gone: new and the place the co. Inali know it no more. 17 But the mercy of the LORD is home the lafling to everlifting upon them that reare hand and

his righteauthelle vitta dildrens duldren : 18 " To tach as he:petiis conenauc: and to tiple \* De char remember his communicaments is side there.

19 The LORD had properly and the main the heanens: and its knigdome rules, o er all.

to Bielit the LORD, ye his nagels | that excell | He in Brength, that doe his commandements : hearke- migh ming valo the voice of as word. grue.

ni Bleffe yezhe Loumeil ye : is softs : pe miss-Rees of his wast doe his pleasace.

22 Bleffeche LoxD , all his worker in all places

of his dominum t bleffer o Leney, O my louis, PSAL CIIII.

t. A medization upon the mighty powers 7 and wonderfull promodence of God. 32 God glery & tiernell. 33 The Prophet voweth perpennen to Prai God.

Leffe the Load, O my feel of O Load my God Dinon art very great toion are chefied with hones and maintin.

z Wko concrete sią felfe with light, as naró a ga.mentivko firetibeli out. Şhemen like a cartina.

g Who layeth the beames of his chambers in the waters, who make the closels has charet, who Walketh vpon the wings of the wind,

4 " Who maketh his Angels spirits this mintthere a flaming fire.

9 † Who laid the foundations of the earthteirs

à ice. it fould not be removed for caer.

bajes 6 Thou concredit it with the deepe as with a garment ; the waters flood about the mountaines, 100,

7 At thy rebuke they fied that the source of the 6 wind thunder they hasted 20:17. L a Ma

8 [They got up by the mountaines: they goedowne by the valleys, vincothe place which thou hat founded for them.

9 Thou halt fer a bound that they may not paffe ! He Operithat they turne not agains to could include. to † He lendeth the iprings into the valleys:

ንቃስድራት run among the hels, 11 They give deviate to enery beaft of the field : " with

the wilde alles † quench their thirth. 12 By them thall the fowles of the beauen have 42.41

their habitations which i fing among the branches, I lie 13 He watereth the his from his chambers ; the Sive

earthis limited with the fruit of thy workes.

t He

a.

ebe

tce

Gen. sg

26. R 26.

CONTRAC

4 Itels où ∫rule

mords of

\*Exed

Exac

Hebr.

be gane

bitle.

"Exod.

7.**i**a.

14. He canfeth the graffe to grow for the cattell, and berbe for the fernice of man; "that he may bring forth food one of the earth;

 And wine that maketh glad the heart of man and f oyle to make bir face to fine; and bread which Breugthenech mans beart.

16 The trees of the LORD are full of fappe : the Cedars of Lebanon which he hath planted:

1) Where the birds make their nefts : as for the florke, the firee trees are her house. 18 The high hils are a refuge for the wild gozts! and the rockes for the conies.

16 He appointed the Moone for featons: the

Sau knoweth his going downs. 24 Thou makeft darkenes, and it is night; wherein † all the beattes of the forrest due creepe forth. 21 The young lions rours after their prey : and

feeke their meat from God. 23 The San article, they gather themfelnes to-

prose gether: and lay them downe in their dens. 23 Man goeth foorth vato his worke, and to his ŭ.

labour vatill the encoing. 24 O LORD, how monifold arethy workes! in wisedone had chon made them allow earth is full of thy riches.

25 So it this great and wide Sea, Wherein are things coreping monmerable; both (mail and great be.jts.

26 Their goe the thips: there is that Leniadian, whom thou half † made to play therein.

27 \* Thefe wait all ypon thee; that thou mayeft gine them their meat in due halon.

28 That then givel them, they gather : those openelt thing hand, they are filled with good.

29 Thou lideft thy face, they are troubled, thou takest away their breath, they die; and returne to

their datt. to Thou foudest forth thy fairle, they are created: and from conwell the face of the earth,

51 The glory of the LORD J thall coduce for euer: the LORD thalisetoyee in his worken

22 He looketh on the carto, and at trembleth tile touchethab. Elleyand thay finouke,

33 I will hog vice the LORD as long as I line t I wil fing praise to my God, while I have my being. 34 My medy at on or him final be sweet : I will

be glad in the LORD. 35 Let the finners be confirmed out of the earth.

and let the wicked be no more: bleffe thur the LORD, O my foate. Prints ye the LORD,

PSAL CV.
I An exhaustation to praise Gallandes fiele out his morkes. 7 The post of Guis grandene over Alnahara, 16 over Infiph, 23 over facobin Eoner the Machites froundt out of Egypt, fed in the wildern-ffe and plented in Canani.

Give " thankes voto the LORD, call spon his Name: make knowne his deeds among the prople

Sing vato bim, ling Pialmes vato bim realke

ye of all his wondrous assekes. 3 Glory pe in his holy Name, let the beart of

them resource, that it the the LORD, 4 Seeke the LORD, and his firength: feeke his

face enerinore.

g Remember his marneilous workes that he hith done this wonders, at the loadgments of his mibuth, 8 O yee feed of Abraham his fernaut : ye chil-

drets of taceb his cholen. He is the LOAD our God; his judgments are in all the earth.

8. He hath remembred his Constant for ever t the word which he commanded to a thouland go. ntrations.

9 " Which Coursest he made with Abraham ! 2.8 12. and his oath vato Haze

to And confirmed the fame vato Iscob for # 3. & 28. law : and to Hearl for an enerlatting Consmit : 13.6 35.

11 "Saying, varu ther will I gine the land of 11. luke r."
Canaan: † the lor of your inheritance.
12 When they were 6st a few men in number: 6.17.
yea, very few, and ftrangers in it.
Gen. 13.

14 When they went from one nation to anothers 15.6 \$50 from one kingdome to another people.

14 He fulleted no man to dee them wrong : yes, + Hel and ps repround Kings for their fakes: 15 Saying, Tooch not mine Anviated ; and doe + Gent,

my Prophets no harme.

16 Morcouer, he called for a famine spon the Gene.
Lind: he brake the whole fiaffe of bread.

17 He feut a man before them : \* even lofeph, who was fold for a fernant,

18 Whole feet they hart with fetters: † he came med was laid in tron. 15 Untill the time that his word came: the \* Gunt word of the LORD tryed him,

20 The King lent and looted him : even the ru- . Gene. her of the people, and let han goe free.

21 \* He made him lord or his home; and ruler + Bibr. of all his † liabstance :

23 To bind his Princes at his pleasure : and peach & Gene, his Scor or wiledoner.

22 "Migel aife came inco Egypt ; and Jacob fo- Erod. lourned in the land of firm.

24 And he increased his people greatly; and Find. made them ftranger then their enemies.

25 "flo mined their heart to hate his people : to FE soil deals labelly with his ferunus. 26 " He fint Mofes his fernant; and Asron & Hele.

whom he had choten 27 "They thewed his + figues among them : and bis figues.

wonders in the land of Ham, 28 \* He feat dackenesse and made it darke; and

they rebelled not againft his word. 29 \* He turned their waters into blood; and

flew their fith. 33 "The land brought forth flogs in abundancet 8.6.

in the chambers of their Kings. 31 \* He fpake, and there came diners fores of 8.47.66 fl. 45; and lice in all their coaties,

32 " The game them baile for raint : and flaming street.

fire in their land. 33 He imote their vines allo, and their figures:

and brake the trees of their coulis. 34 " He fpake, and the locafts came : and cater- steir rate pillars, and that without number 3

35 And dideste up all theherbes in their lands and described the fruit of their ground,

of \* He imore also all the first borne in their serne land: the chiefe of all their fleength.

39 \*He brought them forthalfo with filter and w Execuguld : and there met not one feeble perfon among 12:29.

their tribes,

38 \* Egypt was glad when they departed: for 12.93,
the feare of them fell yponthem.

39 \* He spread a cloud for a courting: and fire 12.31;

and links in the night.

\*\*Ernd.

40 \* The People siked , and he brought quailes : ze.IL and fatilited them with the bread of heaven. 41 \*He opened the racke, said the waters guilled d anim.

our: they rau in the dryplaces like a riner.
42 For he remembred his hely promife : and Legger.

Spiapan hiz extisti

Ŧ Pob.

gy.dent. d.to.

Aur.

Relleia-

id.

. + PGJ.

207.T.

118.1.0

+ įrsqles

i laites

ı.

I4.II,

¥1,37,

\*Exod.

14.27.

år 25.5.

+Brod,

TANT.

\*Erod.

35.54.

t Rely.

Sber Made

hijtesby

Greite. FEG.

17.1.

LOT,

10.6. 1 Neb

nded 4

\* Nun

21,34,

·Num.

6.1.

16.31.

Nun.

d¢1.11.6.

· Marci.

16.35-X

FPYON.

Sand.

† Mebr.

hite.

Хи**и**,

a table of

#F3.

<del>32</del>+

¥5.1.

Eco.

136.1.

\$3,24.

43 And he brought fourth his people with 109 t

Allows 44 \* Analyzue them the lands of the heathen : 45 That they might observe his Statutts; and keepe his lawes. Praise ye the LOED.

PSAL CVI.

1 The Pfalmift exhoristh to praife Gal. 4 He projects for pardens of the, as God did with the fa-where . The flory of the peoples rebellion, and Gods mercy. 42 He concludesh with proper and proble. PRinte ye the LORD. O gine thankes vato the

LORD, for he is good : for his mercy endu-

reth for tuer.

a \* Who can wreer the mighty after of the LORD ? who can them forth all his praise?

3 Bloffed are they that Reepe indgement ; and be that dueth righteou intile at all times,

4 Remember me O Lond, with the fanous that than bearest unto the people : O vific me with the faluation ;

5 That I may fee the good of thy cholen : that I may reloyee in the gladuetic of the nation that I

may glory with thy inheritance.
6 We have fraued with our fathers? we have contricted iniquity, we have done wickedly.

7 Our fathers understood not thy wonders in Egypt, they remembred not the multirate of thy mercies: " but pronoked howat the Sea, eath at the red Sea.

8 Nepertheles, he Gued them for his Names fake:

y he might make his mighty power to be knowne.
9 He rebaked the red fee alfo, and it was dayed vp: to be led them through the depths as through the wilderneffe.

to And he fixed them from the hand of him that hated them : and redeemed them from the hand of the enemy.

11 \* And the waters control their enemies: there was not one of them left.

12 \* Then believed they his words : they fang

his praife. s) "They foone forgate his worker: they wai-

the not for his counsell: 14 \* But + infled exceedingly in the wildernes:

and tempted God in the defact.

15 \* And he game them their request that lest leannelle into their fonds.

to "They ennied Moles also in the campet and

Agronthe Saint of the Lox D. 17 \* The earth opened and ferallowed up Da-

than: and coursed the company of Abitam,

1K " And 2 fire was kindled in their company: the flame barnt up the wicked.

19 \*They made a calle in Horel: and worthipped the molten image.

24 Thus they changed their glory into the limi-

litude of an our that exteth graffe, as They forgat God their Sanious I which had

done great things in Egypt.
30 Wondrons worker in the land of Ham : and

tecrible things by the red Sea.

as " Therefore he faid that he would deftroy them, had not Moles his choles flood before him in the breach: to turne away his wrattaleft he flooded definy shem,

24 Yearley despited + the pleasure land : they believed not his word :

ng \* But mutmured in their cenes ; and bearies-

ped out vato the voyer of the Long. - S Therefore he lifted up his hand againg them to eastered from in the Ministractive

27 + To onerthrow their feed allo among the † Hok actors and to feather them in the lands. 28 \* They jugged themselves also vato Ball- sheet,

Peor : and ace the facrifices of the dead.

20 Thus they promised him to anger with their 21.20 innemious 7 and the plague brake in spon them. "Not 30 "Then frood up Phinehas and executed indg. 25/2.

ment : and fo the plague was flaved.

at And that was counted vato him for rightsonfeelle: water all generations for enermore

32 \*They sugged have also at the waters of firefe! "Had fo that it went ill with Moies for their lakes :

23 Because they proported his Spirit? So that he

spake vnadnésody with his lips. 34 \*They did not defirey the nations, concerning \* Day

whom the Lor p commanded them. 35 " Bot were mingled among the heather, and "los fearned their workes.

36 And they torned their idals : which ware & fnare wuto them.

27 Yea, " they facilitied their founts and their canghters vato devils.

38 And flied inspects blood, new the blood of their formes and of their danghters, whom they facrificed wato the idols of Canana and the land

was polluted with blood.

35 Thus were they defiled with these own works? and work a whoring with their owne innentions.

40 Therefore was the wrath of the LORD kinds led against his people: informed that he abhorred his owne inheritance.

41 And he gade them into the hand of the heathen tand they that bated them raied over them.

42 Their enemiesal o opprehed them: and they were brought into indication under their hand.

43 " Many times did be deliuer them : but they state trounched him with their countell; and were 2.165 brought low for their iniquity.

44 Neverthelede, he regarded their afficient med when he heard their cry.

45 "And he remembred for them his Conenant : med. and repented according to the multitude of his a De mercies.

46 He made them also to be pitted of all time that carried them captimes.

47 Same vs, O Load our Cod, and gather vs from mong the hemben, to give thankes virto thy holy Name, and to triumph in thy profile. 48 Blefiel bethe LOND God of Marth from exer-

laiting to enerlaiting: and let all the people fay, Amen. Praife ye the LOBB.

PSAL CVIL

E The Pfalmift exhart; the redeemed in realfing God to observe his some fold providence, 4 our tranellers, to oner captines, 17 oner fiche Men, 32 oner fen men, 33 and m diner's varietier of life.

\*Ginethants vato the LURD, for he w good: for his mercy reliwers for ener.

Let the redeemed of the LORD tay to : whom toff he hath redeemed from the hand of the enemy;

3 And gathered them out of the lands from the 118. Eaft, and from the Well : from the North, and 116. from the South :

4 They wandered in the wildernes, in a folitary & way ; they found no city to dwell in,

5 Hungry and thirtly: their fould fainted in chem.

6 Then they cryed unto the LORD in their trou-ble ; and he delinered them out of their diffresses. ? And he led them forth by the right way : that

they might goe to arity of habitation.

8 O that man would praife the LORD for his

. & &

ned them.

tothe tothe લોલિક્સ ર્લ્ડ માલા

9 For he fatisheth the longing foule : 2nd filleth the hungry foule with goodnesse.

to Such as fix in darkenette, and in the flandow of death; being bound in allifolium and groun, ar Because they rebelled against the words of God; and contemped the countell of § most High: to Therefore he brought downs their heart with Libour: they fell downer & shere were nume to helpt t: Then they cryed view the LORD in their trace Die : and he lauch them out of their diffreffer.

24 He brought them ont of darkenes, and the iha-

dow of death : and Inaketheir bands in funder. 15 O that som would prayfe the LORD for his poductie: und for his wonderstail workes to the children of man.

14 For he bath broken the gates of bralle: and

euc the barres of gron in funder.

1 - Fooles because of their transgression, and beeanle of their iniquities are afflitted.

r8 \* Their foule abhorteshall manner of mest : and they drew seem votothe gates of death.

to Then they cry vitto the LORD in their tronble : he faueth them out of their diffresses.

2. He lent his Word, and healed there: and dolinered them stom their definitions.

as Other men would praife the Land for his production and for his wonderfull worker to the citildren of men.

23 And let them facilities the facilities of thankfgiuing : and declare his workes with fireioyeing

23 They that goe downe to the fee in things that doe but nelle in great waters:

24 There leethe worker of the LOAD: and his

wonders in the deeper. 25 For he commandeth, and fraiteth the flortry

wind, which lifteth up the wanes thereof. 26 They mount up to the heanenthey got down agrine to the depthen their toole is melted, because oftrouble.

27 They teck to and fro, and hagger like 2 drunken man ; and f are at their wits end.

heir 18 Then they cry vato of Lond in their trouble : 29 Hemaketh the florme a calme; to that the

dap waues thereof are ftill.

30 Then are they glad because they be quiet: fo he bringeth them wato their defired banen.

g: O that men would praise the LORD for his adnette a and for his wonderfull workes to the children of men.

32 Let them exalt him also in the Congregation of the people : and practic him in the afferthly of the Eldere

33 He meneth rivers into a wildernelle, and the

Water (prings into dry ground. 34 A finitival land into † barrenpalle: for the

Wickedselfe of them that dwell therein. 37 \* He tutneth the wildezuelle into a flanding

water: and dry ground into water-fprings.

36 And there he maketh the hungry to dwell; that they may prepare a city for habitation.
37 And few the fields, and plant vineyards; which may need fruits of increase.
38 He biolistic them also so that they are multi-

plied greatly: and fullereth upt their cattel to de-Ctenic.

ge Agrint, they are minished and brought law,

derugi opprehen, affiction and factors.

40 \* He powerth contempt upon Primits : and confectation to mandet in the l wilderness primits . 14年 主物 報功。

41 \* Tet letteth be the poore on high ffrom af. \* x. Sim fliction: and maketh fine families like a flocke. 8. place

4a \* The righteous shall fee it and retoyee; and 7 all impairy shall flop her mouth.

Orușta 43 Who is a wife, and wil observe those things. \* Lob. #: even they thall videntand the louing kindoeffe of 19. and 5.15. the LORD.

PSAL CVIII.

z David encourageth himselfe to prayse God 5 He projects for Gods affificate, according to bis promise. Il His considence in Godi helpe.

A Songer Plaint of Danid God my heart is fixed: I will fing and gine

praife, cuen with my glory. Awake Pialterie and Harpe: I my felfe will awake early.

I will prayle thee, O LORD, among the peaple ; and I will fing practes voto thee among the

 For thy mercy is great above the heavens; and thy track response onto the foloride.

Be thon exakted, O God, about the beautits, 100, and thy glory about all the carth.

6 That thy beloued may be delinered fine with \* Pfal. Cry tight hand, and answer me.

7 Godbath spoken in his spinesse, I will re-

Valle y of Sneedth, 8 Gilead it mine, Manafich is mine, Ephraim alfo is the thrength of mine head: Judah is my Lawginer

9 Mozb is my wathpor, once Edone will leaft out my those ! ouer Philiftia will Itz immph. 1. Who will bring mee into the firong city ?

who will leade me into Edom?

Vilt not thou, O God, who half call vs off the wilt not thou, O God, goe foorth with our boths ? 12 Giuc vahelpe from trouble: for vaine à the

belpe of man 13 Through God we shall doe valinnely : for he is that fiell tread downe our enemies.

PSAL CIL v Davidcomplaining of his fenderous enemies, under the perfun of Judas denotesh them, 16 He fleweth their fame. IL Complaining of his sweet aufery, be project for helpe, 19 lie promifeth thankefulueffe.

Tothe chieft Mulician, A Plalme of Danid,

I fold not the peace, O God of my peaife.

I a For the mouth of the wicked, & the proceed of the describall † are opened against me: they missely have spoken against me with a lying tongue.

g They compafied me about also with words of happed and fought againft me without a confe.

4 For my love they are my adversaries: but I Line my feife wate prayer.

5 And they have rewarded son suit this good ? and hatred for my love.

o See thou a wicked man over him: and lee Satan fand at his right hand,

7 When he kiell be indged, let him be f conaped I and let his prayer become finne.

maped 2 and let may rays with the success uniform.

8 \* Let his cayes bee few : and let mother uniform.

† Water. (O 7,481 44) takehis | office.

. Lat his children be fatherleffe: and bis wife ger and widdow,

n. Let his children be continually vogabonds michele and beg: let them fecke ober brend also out of " Act. their defounce places their desolate places.

ar Letthe extertioner couch all that worldh flors and let the fix suggest spoyle his inbour.

en Let there he none to excend mercy visto him? **3**6 z

₫ Hebr.

1944

Hobr.

. \*Matth.

,≥s,.heb.

meither let there bee Stry to langur his forberlesse children

13 Lethis policrity be out off, and in the genegation inllowing let their name he blocked out.

14 Let the inequities of his fathers her remem-beed with the LORD: and let not the finne of his mother be blotted out.

as Ler them beebefore the Lond cominmally : that he may cut off the memory of them from the

16 Because that he remembred not to flow mercy, but perfected the poore and needy man : that

he might enen flay the broken in heart. zy As he loued curling, o let it come varo him: at he delighted not in bletsing, lo let it bie farre

from him. 38 As he clocked him alfe with corfing, like as with his garmene : fo let it come tuto thes bowels like water, and like owle into his bones.

to fact it be vato him to the goment which conerethium 2 and for a girdle wherewith he is girned contransily.

20 Let this bee the reward of mine adverfaries from the LURD: and of them that speaks suit against my toale.

21 Bar out thou for me, O GoD the Lard, for thy Names lake: becausethy micrey a good : delicer thou me.

22 For I am poste and needy: and my beart is wounded within me.

23 I am gone like the fliadow when it declinets "X am tolke by sud downe as the locult.

24 My knots are weake clurough laking; and my Heth faileth of tacnede.

25 I because also a reproach varothem : when 'shey looked upon me, they thaked their heads.

26 Helpe me,O Lond my God: O (2neme 2c-

cording to thy mercy.

27 That they may know that this is thy hand; shor thou LORD, half done it.

28 Let them curfe, but bieffe thouswhen they stife let them be athansed, but let thy fermant reinyce. - 29 Let mine adversaries be clothed with shame : and kecken court themse urs with their owne contufion, 25 with 2 mantle.

30 I wil greatly praylethe LORD with my month; from the seaf well prayle him among the multitude.

; i For he fligh stand at of right hand of the poore: bufente. to laur best from thole diet condemne his toule.

PSAL, CX I The Kinedome. 4 The Profithood, 5 The con-

A Pillme or Dauld. The " Lord field vato my Lord, Sitthen at my right hand; vatil I make those enemies

73.14. Jm2r.11. thy footitoole . 36 Juke 2 The LORD Shall fend the rod of thy frength 34.42. ant of Zion: rule three is the middelt of three

·\$4.2.34. 2 Thy people fluit be willing in the day of thy power, in the beauties of holines, from the wombe A.COF. 15.

of the morning : thou bold the dew of the youth. ·I.12. 4 \* The LORD hath (worse, and will not re-Enr, mare pentation or a Brief for ever : after the order of zhen the mombe of Mulchizedek.

The mor-5 The Lord at thy tight hand flial strike though

ming them Kings in the day of his wrath.

Jouls 6 He thall indge among the heathen, he final fill

days, 6 - the places with the dead bodies; her thall wound Heb. S. the heads over | inany countries.

S.R 7.17. 7 lice that drinks of the brooke in the way . the prese therefore shall be luft up the bead.

PSAL CXI. 2 ThePfalough by his example inelecth other sta

profe Gen for his glorious; and granous worker. to The feare of Gad breedesh to se refedent. 1 D Raile vede Long: I will praise the Load and

with my wholeheart : in the attembly of the justin vpright, and in the Congregation,

a The worker of the LURD or great : fought out of All them that have picyfure diesein.

3 His worke it bonorable and glorious: 25d his right confinelle endoreth for caer.

4 Hee both made his wooderfull worker to be contembred: the LOXD is gracious, and fall of លាកាក្ខានៈនៃលោះ.

5 He hath given finear voto them that scare himthe will ener be mindfull of his Cournant. 6 Heehath thewed his people the power of his 12.

1 110 workes that be may give them the heritage of the ari 🖡 1.1:92

 The workes of his bank are verity and indge-+1/16. ment: all his Commandements are ince. 3R. P 8 They filand failt for ever and ever : san are

7-25 done in truth and verightacite. ecck. 9 He feat redemption unto his people, hee hash 16. commanded his Comman for evertholy and reneio,

rena is his Name. to \* The teare of the LORD is the beginning at face † #a wiledome: | ngood vaderflanding base all they that doe has Commandewrees: his praifera-Set . dureth for ever.

PSAL CXIL T Godineffe bath the premifes of this life's and of the life to come. to The pollerry of the godly fall be an eye fore to the mulech.

DRatir se the LORD, Bieffed it the man ther + Hall feareth the LORD: that delighteth greatly Halle in his Gommandements.

a Histeed thall be mighty vpon earth : the g. accation of the voright that i be bleffed.

Wealth and riches foult be in his house : ead

his righteousuelle endweeth for eucr. Vatothe voright there arifeth light in the darkenelle : he w exactors, and full of compa.s.vii,

and righteous. A good man theweth famout and lendeth; hee

will guide his affaires with † diferetion. 6 Surely he shall not be mooned for ever : the Linder righteons thall be in evertalling remembrance.

7. He shall not bee aired of emiltedings his

heart is fixed, trufting in the LORD.

8 His heart is eliablished be shall not be afraid: untill be fee her defire upon his enemies.

# Hee hark oriperied, hee hack ginen to the you roote, his righteoninelle endureth für euer : his gite horne thalf be exalted with honour.

to Thewicked shall see it and be grieued, bee shall graits with his seeth, and melt away t the defire of the wicked thall perifi-

PSAL CXIII 1 Au exhartation to prate Gad for ba excellencie. 6 fer bu mercy.

DRane yorhe LORD. Praife, Oye fernants of + Hel the LORD : Pranethe Name of the LORD. Hath \* Bleifed be the Name of the LORD , from 12%.

this time toomh and for currmon. 2 " From the rifing of the Sume, vato the go- 2,24

ing downe of the fame the LORD Name a to be " Mai 13-42 4 The LORD is high above all Nations: and | His

his glory above the heavens. Who is like yato the Lord our God: who him t dwelled: op high t

4 Wbo

ion. Eu.

rod.

mod.

Who humbleth him elfe to behold the things that are in beauti, and in the tarth ?

7 \* Haraifith up the poore out of the dust tond lifteth the needy out of the dunghil.

41. Mr. 6 That he may fet him with Princes, even with the Princes of his people. **2014** 

9 Hr maketh the barren woman tto keep house, and to be a loyfull mother of children's Praise yes the LOKD.

PSAL CXIIIL

Antichmianian by the example of the dumbe to converse to fine God to his Charche

With hierchweat out of Egypt, the house of lices, from a people of firinge languages t finalsh was his Sandinary ; mad liftael his domi-

inad. 3 \* The Sea flow it, and fled : Lordan was driven backe.

> 4 The mountaines flipped like rams and the Erric tills like Lambra

> What asled thee, O thou fea , that thou fled-drift? thou lordon , that thou walk drinen backe?

6 Ye momitrines, soat yee flipped like rams: and we little hilslike tambes? ? Tremble thou earth at the prefence of the

LORD : at the presence of the God of Ixob ! 8 \*1V lich thencel the rocke into a flanding wa-

ter; the fline into a fountaine of waters.

PSAL CXV.

1 Braufe frail is truely glorious a and idales are unity: 9 Her exhorsesh to confidence in God. 12 God u to be beiffed for his bleffings.

the name gine glory; for the mercy and for th, trut as take. 47.20

z «Wherefore finald the beathen fay: Where is now their God }

3 Bat ent God & in the heavens : he hath done whatibens r at pleafed.

4 \*Their idoks are filter and gold : the worke

of menshands 5 They had months, but they speake not leyes

have they but they fee not,

6 They have cares but they heare notinedes base they but they finell not.

7 They bear hands, but they handle not : feete have they but they walke not; neither speake they Chrough their throat.

8 They that make them are like voto them : fo is cuery one that truffeth in them.

9 O litael truft thou in the LORD ; hee deheir

helpe, and their thield, 15 O house of Azron, truft in the LORD; be &

Bette scipe, and their fhield,

IT Ye that feare the LORD, truft in the LORD! he is their helps, and their fhield.

23 The LORD hash bin mindfull of vs , he will bieffe vs, he will bleffe the honfe of kiraelt be will bleffe the house of Azron.

13 Hec will bleffe them that fearethe LORD: t her 4 finall and great

14 Tac LORD that increase you more and more:

you and your children. 15 You we bieffed of the Long D; which made heaven and carth.

15 The beanen, earn the heavens are the LORDS : but the earth back he given to the children of men,

17 The dead praise not the LORD : neither any that goe downe into filence.

18 "But we will bleffe the Loup from this time forth and for enermote. Praise the LORD,

PSAL CXVL

z Tot Pfalmift professieh bit low O' duty to God for his activerance. 12 He fludiesh to be should full. Lone the Landsbecause he kath heard my voice, and my inpplications.

2 Becauce he bath inclined his care your metcherfore will I call upon bim t as long as I line. † Helse:

g "The forrewers of death compalled me, and the same sees of hell f gate hold upon me, I found tron. " Pill pill to the same of hell f gate hold upon me, I found tron." bleand forrow. 4 Then called I upon the Name of the LORD : 18 16 O Lok D. I be coch thee, deliner my fonle.

5 Gracions is the LORD and rightcourses, our Jane an God is mercifull,

of The LORD prefetueth the simple : I was brought low, and he helped me.

7 Returns vato the raft, Omy foule: for the LORD hath dealt bountifully with thee.

S For thou half delinered my foule from death ? mine ever from tearer, end my feet from falling s I will walke before the LORD : in the land

of the living \* Ł.Cos 1. " I beleened , therefore have I fooken : I was greatly affliched.

12 | faid in my haft: \* All men are liars . 13 What shall I render onto the LORD: Frail

his benefits towards mee? 131 will take the cap of faluation tand call qui on the Name of the LORD.

14 I will pay my yowes ynto the LORD thow in the prefence of all his people,

es Precious in the fight of the LORD : is the drath of his Saints, es O LOAD, trucky I am thy fervant, I amely

fernant, and the forme of thy handmaid: then half loosed my bonds. 17 I will offer to thee the facrifice of thankeful-

uing : and will call upon the Name of the LORD. 18 I will pay my vowes vato the LORDinow in the presence o: all his people;

19 In the courts of the LORDS housein the midfle of thee, O fernfalem Praise ve the LORD.

PSAL CXVIL An exhartation to praife God for his mercy and truch,

Praise the LORD, all ye actions : praise him \* Rom. all ye people.

z For hismercifull kindede is great coward var and the trucks of the LORD endoreth for ener-Praise ye the Loun.

PSAL CXVIII

I Anexhartamon to praise God for his more, 5 The Pfalmift , by bit experience , fluweth how good it is so wast in God ig Vader the type of the Pfalmifishe comming of the fl in his kingdome is expressed.

Give thankes vino the LORD, for he is goods 106.1. because his mercy endereth for over. 107.1.3

3 Let Ilrael now fay: that his metry endareth 136.1. for cuer.

3 Let the house of Aaron now fay that his mer- 16-70 I .chrone cy márech for euer.

4 Let them now that feere the LORD, by : that + Hely, his mercy endurers for ever.

I called vpon the . I o R D f in diftreffe : the diftreffe to diftreffe to the ballwered the, and fet me in a large place. 6 " The LORD is t on my fide, I will not feare:

What can man dor vitto me ? 7 The LORD caketh my parts without & lielpe met ?

eriore that Hee my defire voonthem i hate me. 8 It a better to trust at the LOAD ; then to put confidence in num,

كرياطالا

kandia.

Matai.

gs.coste

\$7,2024.

ILL.PCL

Hain

i in it

from the

LORD. Mant

بولدو

Lie,

Înic.2e

PIL g \* Iris better to truk in the LORD: then to pat confidence in Princes. •

so All nations compatied me about : but in the

Mande of the LORD will I + deftraythem. It They compalled me about yea they compalled the about: but in the Name of the LORD I will **100 of** -

definey them. Is They compassed one shout like Beer, they are quenched as the fire of thomes & for in the Name

of the LORD I will f deftroy them,
13 Thou haft threst fore at me, that I might fall: but the LORD helped me.

14 \* The Lown it my firength and long: and is become my faluxion, 25 The voyce of reloycing and faluation is the

abernacles of the rightrous; the right hand of the LORD ducth valiantly. 16 The right hand of the Lord is evalued : the

right hand of the LORD deth valiantly. 17 I shall not die, but line; and declare the worker of the LORD.

18 The LORD hath chaftened me fore ; but hee both not given me over vato drath.

29 Open to me the grees of righteonfielle : I will goe into them, and I will praise the Lo & D: Thisgue of the LORD: into which the righ-

Cour the Henter. 21 I will praise thee, for thou half heard mee:

and art become my faloation. 23 \* The Stone worch the builders religiod is be-

come the head flow of the corner. 2) † This is the LORDS doing: it is marneilous

ix our eyes 24 This is the day which the LOED bath made

we will reiogre and be glad in it, 35 Sine now . I beleech ther, O LORD: O LOXD

I beleech thee, fend now profperity. 26 Bleffed be be that commeth in the Name of the LOND, we have bleffed you out of the house of

the LORD. 27 God it the LORD which hath thewed we light, bind the factifice with cordismen vato the horses of the Altar,

28 Thon are my God, and I will praise the: 1 \$600 are my God, I will exalt thee.

19 O gine thankes with the LORD, for hee in good a for his mercy embreth for entr.

PSAL CXIX. This P falme containers fundin prayers, praises, and yr of afficus of aboutence.

A LEPR Blessed or the I vactefiled in the way : who walke in the Law of the LORD.

2 Bleffed are they that keepe his Teltimonics: and that feekehim with the whole harte.

g They also doe no iniquity: they walke in his wayes.

4 Thou haft commanded wr: to keepe thy preecpes diligently.

f O that my wayer were directed too keepe thy Statutes!

6 Then Galil pethe afframed : when I have refeet voto all thy Commandements.

7 I will praise their with sprightnesse of heart? when I fhall have learned thy rightcour indge-

Mchts. 8 I will keepe the Scarnter: O forfake mis not

BETH thall thall a young man cleanly his my by taking here thous according to the

10 With my whole beart have I fought thee :Q let are not wander from the Commandements.

it Thy word have I hid in mine heart that I might wot lie againtt thee,

es Bleffel art thou; O Loud: teach me thy S:2tutrs.

12 With my lips have I declared all the indeements of thy mouth.

14 I have teloyced in the way of thy Teltimonies: as much as in all riches.

15 I will medicate in thy precepts: and have tespect rate thy wayer, 16 I will delight my selfe in thy Statutes: I will

not forget thy word GIM EL. 27 Deile boonticully with thy fernant; that I

may line and keepethy word. 18 f Open thou mine eyes, that I may behold fre

wonderous things out of thy Law. 19 \* I am a ftranger to the earth : hide not thy + Gen Commandements from me.

20 My foule breaketh for the longing tobar it again. hath vato thy todgement at all times.

21 Thou half rebuked the proud that are curled 1 and which doe erre from thy Commandements. 22 Remount from me reproach and contempt ?

for Thane keptthy Tellimonies.
23 Princes allo sid littered speake against mezens † 116

thy ferware did medicate in thy Statutes. 24 Thy Teftimonies also are my delight : air my to † my counsellers.

DALETH. 25 My foule cleaueth varo the duft quicken thou me according to thy word.

26 I have declared my wayes, and thou heardeft +p; 3 tuee 1 track me thy Scatutes. 27 Make me to vaderfraud the way of thy pre & 46

cepes : fo thall I talke of thy wonderous worker. | Hel 28 My foule † melteth for neutinelle: theogeten drapp thou me according voto thy word.

29 Remoone from me the way of lying and grant

me thy Law gracioully.
30 I have the fee way of truth : the indgements bane I laid before me.

3t I have Bucke ento thy Testimonics:O LORD put the not to flume.

32 I will run the way of thy Commandenents: when those thalt enlarge my heart. HE.

22 Teach me, O Lond the way of thy Statutes? and I that i keepe it wate the end.

34 Gine me vaderftanding, and I thalf keepe toy law : gen I fail observe it with my whole heart.

55 Make meto goe in the path of thy Commandements: for therein doe I delight.

36 Incline my heart view thy Leftimonies tond uct to conclouinelle.

37 # Turneaway mine eyes from beholding va- † Hel nity tand quicken thou me in the way. all Stablish the word rate the semant twho is Page

denoted to thy feate. 29 Turne away my reproach which I feare: for

thy indgements are good.

40 Behold, I have lunged after thy precepts: quicken me in thy righteoniutic.

41 Let thy mercies come allo voto me,O LORD: pore country (alost for according to thy word, 42 | So that | 1 has a wherewithal to answere him provided to be a suffered to the provided to the

that represents me : for I trust in thy word. 43 Andrahe not the word of trueth veterly out thing

of my month; log I bane hoped in thy indgements.

faithfel.

Palat.

Do Mi

44 So that I keepe thy Laty continually: for co ner and ever.

of And I will walks to liberty: for I forbe thy precepts.

45 i will speake of the tellimonies also before tate in the precepts. Kings, and will not be affiamed.

47 And I will delight my felie in thy comman-

dements which I have loved

48 My hands also will I lift up out othy commandements, which I have looed; and I will and little in thy Statutes

ZAIN.

49 Remember the word vices thy fernants spon Which then half caused me to hope.

so This is my comfort in my afficient; for thy word hath quickned me,

51 The prand have had me greatly in derifion: per have Innt declined from thy Law.

52 I remembred thy indements of old, O LORD: cure me? and have conforted my felle.

3 Harror bath taken hold upon me thorange ere not after thy faw.

of the wicked that for ake thy Law.

54 Thy frates have beene my fongs in the house performe me verongfully ; helpe thus me. of my pilgrinisge.

55 have remembred thy Name, O LORD, in but I forfooke not thy precepts. the night : and have kept thy Law.

56 This I had : because I kept thy precepts. СИВТН

57 Thomas one portion,O LORD : I have faid, that I would keepe thy word.

SA I merented thy finour with my whole beart : be mercuful! vata me according to thy word.

59 Ethnught on my wayes; and turned my feet wito thy Tellimonies.

60 Implehalt, and delayed not to keepe thy Commandement.

61 The limits of the wirked have tobbed me:

Max.

m.

ldr.

Let I have not forgotten the Low.

62. At midnight i will rife to give chankes vuco thee : because of thy righteous indeements.

of I am a companion of all them that from theer

64 The cards, O LORD, is full of thy mercy: teach me thy flatutes TETH

e; Thou haft dealt well with thy feruant, O LORD, according that thy word.

66 Teach me goo i indgement and knowledge: for I have beleened thy Commandement.

67 Belore I was afflicted, I wear aftray: but now

hane I kept thy word, 68 Thou are good, and doeth good; ceach more

thy Statutes.

69 The proud have forged a lie against me: Luc I will keepe thy precepts with my whole heare. 70 Tools hears is as fat as greate: Aus I delight

. io Lip Law.

7: It is good for me that I have beene afflicted: that I might learne the Statuent.

fal.tg, 72 The Law of thy month is better visto me : then thou ands of gold and flace.

1 Q D. 78 Thy hands have made me and fathioned me : gine me vaderflanding that I may learne the Com-

arangements. 74 They that leave thee will be glad when they

tee me: because I have hoped in thy word.
75 I know O LOAD, that thy inegeneeus are right : and thet then in faithfulnelle halt affi-

75 Let I pray thee, thy mercifull kindnes befor my chiest according to thy word vate the firmant ments.

77 Let thy tender mercies come vato me, that I

stay line : for thy Law irrny delight.
78 Let the proud be affiamed for they dealt pegneally with me without a cante: but I will medi-

79 Let those that seare thee turne water me : and there that have knownerby tellimonics.

80 Let thy heart be found in thy Statutes: that I be not affiamed.

CAPH. Bt My foole fainteth for thy Calmition : best I

pobe ratify more Mr Mine eyes faile for thy word : faying, When

wilt thou comfort me ? 83 For I am become like a bottle in the (mohe :

Jet doe I not forget thy Statutes. By How many are the dayes of thy fernantewhen

Wife thou execute inagement on them that paris-

at The proud bate digged pits for me : which

84 All thy commandements are | Lithfullt they | Hele.

87 They had the aft confinned meavpon earth? neffe.

88 Quicken me after thy loning kin seffe ! to thall I keeps the restimony of thy mouth.

LAMED.

89 For core, O L & R D, thy word is feeled in heaven.

9> Thy faithfulneffe is † vato all generations ; + profe to thou half effablished the earth, and it f abideth. 91 They containe this day according to think or

त्य कर्त dinances: for all are thy fermance. gours 52 Valeffe thy Law had beene my delights : I rime.

flould then have perifled to mine alikation. t Hit 93 I will prace forget thy precepts: for with Randets

them thou haft quickned me. 94 I am thine, take meet for I have fought the

precepts.

27 The wicked have waited for me to delicor nus: but I will confider thy cellimonies. 96 I have ferne an end of all perfection : her thy

Commandement is exceeding broad. MEM.

97 O haw love I thy Law! It is my medication all the day.

98 Thou through thy commandements half made me wifer than thise enemies : for + they are + piete; ener with me. 16 in au

99 I have more understanding then all my teach- with me ers : for thy tellmonies are my me faction.

100 I vaderthand more then the autients: be-

capic I keepe thy preceps. tot thank relained my feet from enery mill

way: that I may keepethy word,

In I have not departed from thy indgements: for then half taught me.

103 Fillow livee: are thy words wato my † take ! a praf. yea freezer then hony to my month.

Tog Through thy precepts I get vadershading 1 + Holy thatefore I hate enery falle way.

N.V N.

ios Thy word a a lampe vato my feet; and a 100 light vato my path.

106 I have (worse, and I will performe it : chat I will heepe thy righteous indgeneuts.

307 f am aifliched very mach : quicken me, 🔾 Lord, according ruto the word.

Accept, I belesch ihee, the freewill offerings, of my month.O LORD ; and teach me thy indigoBeter.

40 doc.

' ™ati

4 Reb

mje.

Proni

4

17.

9.23.

349 My foule it continually in my hand : yet doe Inot lorget thy Low.

110 The wickedhaue Iald a fuare for men: yet

Lerred not from thy precepts.

rrr Thy toftimonies hane I taken as an heritage for ever t for they are the reloyeing of mylenic. 312 I have enclined my hearr | to performe thy Statutes alway, care vnto the end

SAMECH.

reg Thace vaine thoughts : but thy law do I lone. 114 Thou art my hiding place and my fhield : [ hope in thy word.

is a Depart from me ye enill doers : for I will keepe the Commandenicats of my God.

216 Uphold me according vito thy word, that I may live : and fee me not be allasmed of my hope.

217 Held thou me vp, and I fluibe tale: and I willhave respect vito thy Statutes continually. 218 Thou haft groden downe all them that erre

from thy Statutes; for their deveit is falshood. 119 Thou + patteft away all the wicked of the

sufal to earth like droffe; therefore I love thy tellimonics Tto My fleth crembleth for feare of thee : and I am afraid of thy indg: ments.

ā 1 N.

ter I have done indgement and inflice: leave fue not to mine oppsellours.

112 Bee farety for thy fernant for good : let not the proud opposite me.

133 Mine eyes faile for thy faluation 1 and for the word of thy rightenuincile.

224 Deale with thy feruant according view thy mercy: and teach me thy Statures.

125 I am thy formant, gine me vaderflanding:

and It is time for thee, L o R D, to watke ! far

they have made void thy Law, 127 \* Therefore I love thy Commandements:

abone gold, yea, about fine gold. fallings, Tas Therfore i ofteem all the precepts concerning all things to be right: and t have enery take way.

PE 139 Thy reftimonies are wonderfull : therefore

deth my foule keepe them.

130 The entrance of thy words gratch light : it gineth and ethanling to the haple,

ter topened my mouth, and panted : for I longed for thy Commandements.

132 Looke thou spon mee, and he mercifull va-Hebet to me : † as thou will to doc vato those that lone

persong the Name. a the me-13; Order my fleps in the word ! and let not any force to- intquity have downingon over me.

124 Deliner me from the oppreision of man : 10

will f keepe thy precepts. 135 Make thy face to thine vponthy fernantiand

ceach me thy Statutes. 136 Riners of waters ron downe mine eyes : be-

cause they keepe not the Law.

Hele. TSADDL W#1-137 Righteous art thou, O LORD : and vpright

war∦c. are thy indperments. Her. 1 28 Thy tellimonies that then halt commanded,

tithfalare † righteons : and very † tanhinll. 149 My zeale hath t confumed mee: because Μe.

Pr 89.8. Mine enemies have forgotten thy words. 14. Thy word is very + pure : therefore thy itr-35.2. 17.

Hebeut mant loueth X. r f 141 Low finall and despited: Jer doe not I formir. get thy prorepts.

, 141 Thy righteoutlunte à au carrialting righte-Sant opposite; and thy Law a the truck.

142 Trouble and arguish hans fraken held on nie : jer day Comandenients ere my delights.

144 The righteomorte of the Tellimonia: enerlafting: gine mer viiderftanding, and I fluit ' line.

KOP H.

145 Terped with my whole heart; heare mee,O Log D.I will keepe thy Statutes. 145 Letyrel ento thee , fame me : Jand ! Shall 10 4

keepe thy Telliarmics. 149 I presented the dawning of the morning, lette

and cried I hoped in thy word.

148 Mine eyes present the night withins that I might meditate in thy word.

149 Heare my voice according care the louing kindneffe: O LORD quickes me according to the inagement.

150 They draw nigh that follow after militaries they are farre from thy Law.

15t Thouart neers O Londendall thy Commandements are truth,

152 Concerning thy Testimonies, I have knowne of old : that thou half founded them for ener.

RESH. Its Confidermine allicion, and deliner metfor

I doe not lorget thy Law. tis Pleading cause and deline: meet quicken

me according to thy word. see Saluation is far from the winked that they fecke not the Starnies.

res i Great averby conder mercies, O LORD: 1975 quicken me according to thy indements.

157 Many or my perfecueors and mine enemies: get doc I not decline from thy Tellimones.

158 I beheld the a unfgreifbes, and was gricued: because they kept not thy word.

159 Conlider how Lloue thy proteotis quicken mee , O LORD, according to thy louing kill-

160 | Thy word atrue from the beginning and | Heb enery one of thy sighteous indgements endorth the b

ming c for eucr . 11.5 7 SC H 1 N. the Princeshane perfecuted me without account a tra

but my begre flandeth in two of thy word. Isa I religious at thy word t as one that Gadeta

great (poyle. ic; I have and abhorse lying : has thy Law doe I loue.

154 Seuen times a day doe I prailethee : because of thy tightenes indgements.

165 Great peace have : cy which lone thy Law: and † nothing fhalf offersithem.

156 LORD, I have hoped for thy falnation ; and they . hane duncitly Continuedenients.

167 My fould bath kept thy Tellimonies : and I flowed loue them, exceedingly.

tell I name kept thy precepts, and thy Tellimonies: for all my wayes are belose thee.

TAY. 169 Let my cry come arere before thre, O LGAD! gree me enderfluoring according to thy word.

17. Let my implication come beforethee: deliner me according to thy word-771 My lips fliall viter praise; when then hall

trught me the Statines. 171 My tongue thall speake of thy word : for all

thy Commandements are right confacilir. 173 Let thine hand helpe me t for I have thosen

thy precepts. 174 I have longed for the faluation, O LORD ! and the Law is my delight.

175 LE

27; Let my lauke line, and it thall praise thes: said let thy ladgements helpe me.

176 I have goue aftery like a lost ficepe, feeke the fermant: for I doe not forget thy Commande-DAMES.

PSAL CXX.

T Davidprayeth seamh Dots , 3 represents his towner. & Complaint to of his necessary conner-Sation with the wicked.

A Song of degrees,

N my different I cryst wato the LORD : and hee heard mee.

. Deliner my foole. O LORD, from lying lips: and from a deceivibil tongue.

ويعلي ? West Stalbe ginen vato thee? or what fluil be † done vato thee, thou false conque ? الوك 4 | Sharpe arrower of the mighty : with toales

of Juniper.

ato 5 Woe is mee, that I followine in Mefeche that I nerance, 100 dwell in the tents of Yeder. اعكر 6 My fould bath long dwelt with him that has

teth prace, 7 I am f for peace: but when I speake, they are

for warre.

at is as the thorpe arrower of the mighty man, with s of emiper. I Orga man of peace.

PSAL CXXI.

3 The great fafety of the godly, who put their waft in Gods protestim.

A Song of degrees, when the will list ap mine eyes anto the billes : fram

a \* Myhelpe commeth from the LORD ; which ebele madeheuten und earth.

4 He will not inflar thy foot to be mounted: he íne

lef my that kerpeth thee will not Jumber. 4 Rehold, hee that keepeth tieuel, fluit neither

Rumber not arepo.

f The LORD is thy keeper t the LORD if thy fliade upon the right hand. o The Smans thall not finite thee by day ! nor

the Mounte by night.

7 The Load shall preferue thee from all cuilk

he that perierne thy toule. B The LORD hall perferne thy going out, and

thy comming in ; from this time foorth, and encu for currmore.

PSAL. CXXII.
Description bis 101 for the Church 6 and Prayesh for the Peace thereof.

A Song of degrees of Danid.

linto the house of the Louis 2 Our feet thail ftand within the gates, O

lerm'alem.

3 dermittem is builded as a city, that is compact together,

Whether the tribes goe up, the tribes of the L'o R D, vato the tellimony of Miraelt to gine thanks; ento the Name of the LORD.

f For there + are fer thrones of Judgement : the thrones of the hanfe of David.

6 Pray for the peace of Lorafelom : they shall profeer that love tore.

7 Prace bee within thy walles a end profperity twithin thy palaces. 8 for my brethren and companions lakes :I

will now lay, Peace be within tree. Because of the house of the LORD our God: I will seeke thy good,

- PSAL CXXIII.

The gody professe their considence in God, & and pray so be delinered from comengs.

A Song of degrees.

New thee life I vp mine eyes: O then that dwelles in the beauties.

2 Behold, as the eyes of fernants looke were the hand of their mafters, and as the eyes of a making vate the hand of her mittreffe: fo our eyes wome whom the Found our Confidential that he pane merch vpon vs.

3 Hanc mercy vpon vs.O LORD have mercy vp. on verlor we are exceedingly filled with concempt,
4 Our toule is exceedingly filled with the foor-

ning of those that ore at ease; and with the contempt of the proud.

PSAL CXXIIIL The Church bleffeth God for a miraculous deli-

A Song of degrees of Danid, Fit had not form the LORD, who was on our Ede: now may lirac! Cay :

3 If it had not beene the LORD, who was on our

tide, when men tole up against vs ; 3 Then they had iwaliowed us up quicketwhen

their wrach was kindled against es 4 Then the waters had overwhelmed to; the

fireame had gone ouer nor foule. Then the proud waters had gone outrour foule.

6 Bloffed be the LORD: who hath not given ve es a prey to their teeth.

? Our toule is escaped as a hird out of the foure of the lowlers; the laare is broken, and wet mo eicaped.

8 - Our helpe is in the Nancot the LORDiwho \* Phil. made beanen and earth.

PSAL CXXV. The fafery of fuch at truft in God. 4 A praye-

for the godly and against the wicked.

A Song of degrees. Hey that truft in the LORD, Stalle se moune Zum, which cannot be remoned, bue abideth

for eact. 2 As the mountaines are round about lengthlem to the Lund a round about his peoplet from

kenceforth even for ever-3 For the rod of tibe wicked flight not reft up f Heles on the for of the right coas: leaft the righteous put was feel forth their bands voto iniquity.

Duegood,O Loud, anto those that be good: and to them that are spright in their heares.

5 As for fuch as turne afide vato their crooked water the LORD thali leade them foorth with the workers of mignity: but peace finibe upon finel.
PSAL. CXXVI.

The Church celebration has meredible returns one of Captuing 4 project for, and prophetend

A Song of degrees. Willen the LORD | turned againe the captinity returned of Zion : we were like them that dreame, the resert

Then was our mouth filled with laughter, may of and our congue with Rogings then this they a Zion mong the heatings: The LORD thath done great theles.

The LORD hath done great things for vit magnifed whereif we are glad,

Terne againe our expeluity, O Lond: at them. the freezince in the South.

Tecythat fow in ceares, thall reape in , f loy, for ing. He that goeth foorth and werpeth, bearing . bet

‡ H≰

Orsfeed- | precious feed, fhall dogbelede come agains wit & relayeing ; bringing his themes with him.

PSAL CXXVIL . I The vertue of Gods hiefing: 3 Goodshifdren

æe hiegift.

dors of it

in u.

Hibr.

Or, of T A Song of degrees I for Solomon. Keepe the LORD build the houle, they labout Selamon Heby. An value that + boild it : Except the LOAD re bust-

keepe the city, the watchman waketh but in vaine. a lem vaine for you to rife up early, to lit up late, and to cate the bread of forsowers: for to he giurch bis beloned fleepe,

bach filled. 3 Loc, children are an heritage of the Loud ? his quiner and the fruit of the wombe u his reward.

with the. - 4 As arrowes are in the hand of a mighty man or, fact to are children of the youth.

Dabid see 45 5 Happy is the man that + hath his quiver full Pf. 3.45. of them, they fixell not be aframed but they fihall er definey. Speaks with the enemies in the gate.

PSAL CXXVIII 1. The sumby eleffings which follow them that Feare God.

" A Song of degrees, Defend is energone that feareth the LOLD:

B For thon thalr eate the labour of thine hands happy fouls then be, and it foul be well with thee.

Thy wife fhalbe as a fruitfull vine by the fides of thine boule, they children like Oline plants round About thy table,

 Behold, char thus shall the man be bleffed that Seateth the LOND

5 The LORD thall blaffethee out of Zina : and thou thair fee the good of fernialem, all the deper of thy life.

 Yea, shou thalt fee thy childrens children: and Pcace vpon Mrzel,

PSAL CXXIX.

I Anthoristion to praise God for socion 1/14of misself great afficients. 5 The hoters of the Ebach are owfed.

A Song of degrees. Many a time have they affluted mee from

2 Many a time have they affliched me from my youth : yet they have not prenated against mo.

I Theplewers plowed open my backe : they the face of thine anomated. made long their forrowes.

4 The LORD a right court he hath out afamilie

the cords of the wicked. 5 Let them all be confounded and turned back,

that hate Zion. 6 Letthem be as graffe upon the house tops :

which withereth store it growith up.

Wherewith the mower filleto not his hand? not he that bindeth Theatres his bolome.

8 Neither doe they which goe by, (29, Thebleffing of the LORD be visua you; were blotte you in the Name of the LORD.

PSAL CXXX The Pfalanft professeth bie hope in prager, q ud bis fanciscem hope. 7 He exhartesh Ifrael to hope In God,

¶A Sung of degrees. IVE of the depths have I cryed water thee, O Lurd.

Lord heare my voyce: let thine eares bee attentine to the voyce of my lapplications. If thou LORD, thouldest marke iniquities :

Di ord who find tand ? 4 Bot there is forgunated with thee : that then march be feared.

51 wait for the Long, my foule doth waiting in his Word due I hope. 6 My sonic waites for the Lord, more then

they that watch for the morning: I far, more then they that watch for the morning. Let Ifracilioge in the L O R D, for wich the base LOAD chere is mercy: and with him is plenteous Prio

scdempsion. 8 And hee thall redenne tirael from all his mi-

quities. PSAL CYXXI

T Daniel professing his beseitigs 3 (Chartel) Ifratt to hope in God

A Song of degrees of Daniel. GRD my beart is not banghto, nor mine eyes defty: neither do I t exercise my selfe in gree t Ha matters,or m things too + high for me. wa!

2 Surely I baue behaued and quiered | my felfe | He as a shild that is oreaned of his mother : my foult word is encu 25 z wraped child. ĤΨ.

5 Let Ifized hope in the LORD, + from hence + Hel fuorth and for ener. 207 A P \$ A L. CXXXIL

r Daniellu bis prager commendath votes Ged fren the religious care he had for the Arke, 8 Hz proper at the remoneing of the Arke; Ix with a

repetition of Gods promifer.

A Song of degrees.

T ORD, ramember Dani , and all his afficilions. 2 How he fware veto the LORD, and comed

vato the mighty God of Mook. 3 Surely will not come into the Tabernacle of

my houle : nor gorep into m; bed, 4 I will not gine fleepe to mine eyes: or flember to mine eye-lids,

Vatil I find one a place for sie Lond t f an paint habitation for the mighty God of Iacob.

6 Loc, we hard of it at Ephraca ! wee found it in the fields of the wood.

7 We will goe into his Tabernseles : we will worlhip at his foothoole. 8 \* Atie, O Lond, into thy reft: thos, and the

Arke of thy firenath.

9 Let thy Priefty be clothed with tightennium: 37.

and let thy Saints flique for joy. to For thy sceame Danies take : turne not away

re The LO. B hatis sworns in truth when Daniel, he will not turns from it: "Of the fruit of fay

body will I fet voustby throne. 22 If thy children will keepe my Contrast and 2. Xin my Tellimony that I fhall teach them ; their chil. 24-4.d

dren also Chall fit whose thy throne for enermore. 13 For the Loup hathchofen Zion : he hath de lat. L.

4 This may reft for ever there will I dwell, I lich for I have defired it.

15 I will | abundantly bleffe her prouifien : 11,000 will fatisfie her poore with bread.

co I will also clothe her Priefts with faluxion: and her Saises thall thout aloud for ioy. 1.64 17 \* There will I make the home of panid low,

to bud : I have ordained a 1 lampe for mine sand Anoieted 18 His enemier will I closhe with theme; but

vpon bimfelie shall his crowne Rourish. PSAL CXXXIII

The benefit of the Communion of Saints A Song of degrees of Danis,

Ehold how good and how piralast is it is for f Ha D brethren to dwell + together to ynity. 3 It is like the precious obstances upon the head, group that can down upon the beard, own Auronebeard; that went downs to the fairts of his garments.

As the dew of Hesman, and at the dray that defended upon the mountaines of Zion, for there the LORD communded the blefring : own life for entiment,

PSAL CXXXIIIL An exhartation to bless Goil.

🕻 A Songol degrees, Behold, bleffe ye the LORD, all 90 fermants of the LORD: which bynight fland in the looks of the Long.

2 Life up your hands I for the Sanduary : and blette the LORD.

The LORD that made heaven and carth bleffe thee out of Zien,

PSAL CXXXV.

An exhautation to praise God for his merey, for his power, & for his inagements, 15 The view 1) of whole 19 An exhortation to Heffe Gad. PRaise ye the Lundpresse ye the Name of the

> Yethar fland in the house of the LOND : in parts : fot his mercy reduces for ener. the courts of the boufe of our God,

Prule the Land, for the Lond is good; fing

Prailes vino his Name, for it it pleafan: For the LORD bath sholen Izrob ento him-

felic: and liraction his peculiar tresfure. 5 For I know that the LORD at great; and that our LORD is above all gods.

Whatforur the LORD pleaked, that did he in homen and in couch t in the Seas and all deepe praces.

\* He can'eth the vaponts to aftend from the ends of the earth, he maketh lightenings for the raine : he bringeth the wind out of his treasuries,

3 Who fanote the first borne of Egypt 1 floth of man sadbeaff.

Who less tokens and wonders into the midt of thee, O Egypt : vpon Phareon, and vpon all his Alb.MS

to "W ha favore given nations: and flow mighty Xings:

tr Sihon King of the Amorites, and Og King of

141

.25,

þ.

Bathan : and all the kingdomes of Canaan. 12 "And gane their land for an heritage: an he-

ricage victo Brael las people, 13 Thy Name, O LORD, endureth for ever ; and

thy memoriall, O LORD, t throughout all gene- his mercy endureth for entr.

14 For the LORD will judge his people: and be will repent himfelfe concerning his ternants.

15 \* The idoles of the beathen ove filter and gold: the worke of mens bands,

16 They done mouther, but they fpeake not teyes have they, but they fee no: ;

17 They have eates, but they beare not : meither is there may broath in their mouthes.

18 They that make them are like vaco them : fo

a cuery one that troffeth in them, 19 Bleffe the Land, O hould of iffeel; bleffe the LORD, O house of Azron.

20 Bieste Lond, O house of Leni; ye that fare the LORD bleffe the Lord.

23 Bleffed & the Land out of Zion, which dwelleth at leruillem. Praise ye the LORD.

PSAL CXXXVI An experience to fine thanks unto God for

Paracel as marces.

O Gine thanks rico the LORD, for he is goods for his mercy embereth for ener-

3 Ogine thinker vato the God of goder for his takerry outlinesh for ever.

3 O give thankes vato the Lord of lards: for his mercy endureto for ener.

4 To him who alone death great wonders: for his mercy endances for curr. 5 \*To him that by wildome made the heavens: \*Gen.LE?

for his mercy endlared for ever. 6 \* To him that firetched out the earth about \*Gen.L.s the waters t for his mercy endurers for oner,

7 "To him that made great lights for his mor- & Genc. cy endoreth for ever. 8 The Same to tule by day : for his mercy + Mele-

enduces h for ener. 9 The Moone and Stattes to take by night: radings for

for his mercy endereth for ever. to \* To him that fance Egypt in their first seast

borne : for his mercy endurers for ener. It "And brought out livael from among them s +Exod. for his mercy endworth for ener.

It With aftrong hand and with a ftretched out

LORD: praise him., O je fernantsof the armet for his mercy endwreth for ever.
R.D. 13 \* To him. which divided the red Sea into \*Esod. 4 And made Tiracl to palle thorow the midft of

it to his mercy endurer blor ener. 15 " But + ouerthrew Pharnoh and his botte in "Exod."

the red Sear for his mercy endureth for ever. 16 \* To him which led his people thorow the & Belen wilderneise: for his mercy endoreth for ever. theked 17 To him which linoue great Kings ; for his off.

mercy endureth for ever. Exod 28 \* Andillaw famous Kings ; for bis mercy

Dent. dureth for ever. 19 Sihon King of the Amoriter: for his mercy 19.7. enderest for ener.

ofal.177. 20 \* And Og the King of Safbant for his metry te.k it. menteth for cuer, è Nασι⊾

21 \* And gane their land for an beriteget for #1.23. his mercy endorerb for ever. Num.

a mercy endurero cor cure.

22 Euen an heritage vato Ifrael his fernent: for 21 44.

\*kots. his mercy endures h for ever.

23 Who remembed we in our low effects: for 12-74

his mercy endoreth for ever

24 And bath redeemed vs from one enemiest for his mercy endances h for ever. 25 Who gracik food to all fieth a for his maxey

endurerà foi cuer.

26 Thea chankes vato the God of besues the

PSAL CXXXVII The confiancy of the Iewes in captionity, 9 The Prophet curfiel Edena and Babel.

By the marry of Subylonthere we fate downer 4 state

We hanged our harpes upon the willowes, of a fonein the widt thereof.

he war 🗗

and of a

Ηďr.

For there they clux carryed vs away captine, laid wife sequired of vs † 2 long, and they that † walled vs, beaper.

required of vs mitth: famer, Sing vs are of the + Hele foags of Zion.

How that we fing the L D R D 8 long; in a franger. † ftrange land ? If I forger thee , O Tornfolem : let my right ibe bead

hand forget her coming. amn forget her continue.

6 If I due not remember thee , let my rouges f meleo.

cleane to the roote of my mouth , If I preferre not make

lerufalem aboue jusy chiefe ioy.
7 Remember, O LOR D, the children of Edom, in Dbad 7 Remember, O LOND, or Said, † Rafe it, rafe it 1 za.za. the day of lenuialem, who faid, † Rafe it, rafe it 1 za.za. † Hefen

"O dangement of Babylop, who per to be 4 de- walk Reyes :

† Reb. fixoged thoppy their he be t that rewarded thee, as when as yet there weenone of them. 25M /\*thou inflicence v 9 \* Happy fhall he be that taketh and dallerin COMP (IIIfeel were thy little ones against I the floores.

thee ing desthabieb thou didft to us. \*Wazz, 15. fileb she rocks.

PSAL CXXXVIII Dand praifeth God for the stanth of bit word. 4 He propheticabeth at the Kings of the earth foot praise God. 7 He professio bus considence in God. 9 A Pfalme of Danid.

Pal. 225546. I the gode will I mig praise vaco thee.

2 I will worthin towards thy holy Temple, and praise thy Name, for thy lowing kinductic, and for thy track : for then half magnified thy word about all the Mame.

; In the day when I caped, thou answeredit me : and Reengthenedit me wish through in my limbe.

4 All the Kings of the carth thall praife thee, O LOAD : when they heare the words of thy month.

5 Yea, they shall ling in the wayes of the LORDs for great & the giory of the LORD.

of Though the LORD be high, yet hath he respect water the lowly: but the proud he knoweth afar off.

Though I walke in the malft of temble, thou wilt reuine me, thou shalt stretch forth thing hand against the wrath of mine enemies; and thy right band thall face me,

8 The LORD will perfit that which concerneth mer thy mercy, O LORD, enderely for curr : for-Take not the workes of thing owne hands.

PSAL CXXXIX. T David praifeth God for on all feeing praise dence, 17 and for his infinite mercies. 19 He defi-ted the wicked. 21 He project for facerity.

To the chiefe Malician, A Pialarco, David. LORD, then haft featched me, and known me. \* Then knowed my down feeting and mine verifing thou vader tandeft my thought after oil. 3 Those compatient my path . 2011 my lying

downe, and are acquainced with all my wayes. 4 For there is not a word in my conque a bre loc,O LORD, thou knowed it altogether.

s Thou haft before inching and before and Laid thine hand vyon me.

6 Such knowkedge it 190 pronterfull for met e it

is high.I cannot actains vocait. 2 Whitner that I I goe from the Spirit ? or white

ther shill I flee from thy prefence ? 8 \* li lafemid op inco kempinihon are there: il

I make my bed in hell behold show are there.

9 If I take the wangs of the morning t and dwell in the vetermost parts of the Sea :

to fluenthers that they hand lead met and the right hand fluil hold me,

It " It's fay, Surely rise darkeneffe shall coner me : even the night first be light about me.

Is Yes, the dir keneffe hideth not from thee, but the night thineth as the day : felie da lecuelle and the light are over a like to thee,

13 For them halt possessed my reiner: thou haft coursed me in my muchers wombe.

14 I will practic thee, for I am fearefully and brength, wonderfully made,marneilous methy workes, and that my louis knoweth t right well.

15 My I hibitance was not hid from thee, when I was made in fecret, end cariously wrought in the

Orania lowell parts of the eards. dans they is Thine eyes did fee my substance, yet being bould be unperficand in thy books fall my members were Allend Wikim I wond in continuous were falbiqued,

17 \* How partious allo are thy thoughts vice \* PR mesO God abour great is the famine of facing 40.4 18 If I should count them, they are more in more

ber then the sand: when I awake, am fall is threat 9 Surely thou will flay the wicked, O God: de-

par: from me therefore ye bloody men to For they fpeake against thee wickedly? and there enemies take the Name in value.

21 Doe not i batethem , O Lonn , that hare thee dand am not I grieved with those that rift Y againft chee ?

22 I have them with perfect harred: I count them mine exemies.

23 Scarch me, O God, and know my heart : cry me and know my thoughts:

24 And fee it there be my freeled way is met and lead me in the every cucilifling.

PSAL CXL t David prayerb to be delivered from Sail, and Duey, & He projeth against them. 12 lie comforteth himfelfe ly confidence in God.

To the chiefe Malianan. A Prajme of David. t liner me, O LORD, from the cuill man; pro-

Plerue me flom the † violent man. tinually are they gathered together for warre.

ferpene : adders poylon a ender their lips. Soldi-Reepe me , O Lucio , front the han so, the 58% wicked : preistur me from the violenc man, who hane rurpoled to onerthrow my goings.

5 The proud hand hid a mare to ma and corde, they have opread a net by the way fide telay have let grins for me. Selah.

6 I faid vato the LORD, Thou we my God: heare the voyce of my applications,O LORD.

7 O Goo the Lord, the Recognical my filmeti- them on thou halt concred my hold in the day of sattel. West 8 Great not, O Lund, the actives of the wilk-

ked : forcher no: his wicked denice, i left they exaft themfelues, Selah, : way 9 As for the bead of those y compasse mes about: 44 to

let the mifektele of their owner lips touer risen. **#**4 to Let barning coales fall upna them, let them ×.4

NAME OF be call into the fire a into deepe pies, that they are inic AOC VP againe.

It Let not an fenill spraker be elibblished in at f Link. the earth could that hunt the violent man, to ibro ouerthrow him. 616

22 I know that the Lond will maintaine the caple of the addicted: and the right of the poore,

1; Surely the righteous thall gine thanks vo o thy Name t the upright finall deveil in thy predictor. P'S'A T. CKILL

L Deur Lprajeth that bu juit may be acceptalle. p his conference frame, y to his life fafe his in win.

A Pialme of Daniel ORDA STY VIIIO thee, make halfe viito met give 🛉 He

seare vuto my voyce when I cry vuto thee. 2 Let my prayer be gier forth before elector in 1700 confict and the litting up of my hands is the care the

ning lacrifice. g So: a watch,O LORD, heiser my mouth ! keepe / see

the doore of my lips. 4 Indice not my beart to any cuill thing, to repri practife wicked worker with mentiat workerns bord

quity : and let me use cate of their daucties, 5 Let the righteons fruite meat fire? be a kind- proce nelle : and let him reproone me, is hall le an ex-oile

cellent oyigwhich fluil not breake mine head : for my . yot my proyex also facts be in their calamines.

392

Dr.=

<sup>‡</sup> Amos £2,3,4. 70b 25. r.heb. 1.13.

Hebr. ar incib Heir u it the dicknes, a tot

ight. Hebr. reasiz. it body.

Hele all Februar.

35**-2:45**-

eWhen their indges are onerthrown in Rony places : they thall heare my words, for they are funct. onr bones are seastered at the granes mouth ?

as when one enterth and cleaneth wood voon the earth.

R But mine eyes are unto thee, O GaD ∮ Lordt in thee is my trult filtum: not my foule deflicate. y Keepe me reom the mare which they have laid

for me ! and the grins of the workers of sasquity.

In Let the wicked fall into their owne nets ;

whileft that I withall f cleape.

PSAL CXLIL

Danid sumeto that in his trouble, all ha comfurs med in prayer verse Gods

🍕 🛮 Marchel of Dauid ; A prayer when be was in tim cage.

Cryedonto the Loko which my voyce: with I my voice vuto the LOAD aid I make my suppli-

z I powred out my complaint beforehim: 1

thewest betare him my trouble.

¿ When my spirit was ouerwhelmed within me, then thou knowest my pach a in the way, wherem I walked, have they prouly laid a foure for me.

4 It looked on my right hand, and beliefd, but there was no man that would know mee, teinge † tailed mee : † no man cared for my foule,

5 I creed ware thee, O Load, I faid, Then are my refuge. Or my portion in the land of the lining d Account vaco my cry, for I am brought very low, deliner mee from my perfecuters : for they are 🗜 Aronger than I.

7 Bring my foule out of prifonthat I may praise the Name: the righteens that compane me about

for thou in it deals boundfally with me.

PSAL CXLILL y Danie bengeth fie fauour in medgement. 3 He complaint to of his griefer. 3. He frengineneth his factor by hierbicasion and prajer- of the prajeth for grace, a fur deliverance, to for junitification on, 12 for activation of his evenues. A Pfalme of Dania.

Hard my prayer, O Lou D, gincens to my Hippinearcoust in thy faithfulnelle uniwere me, and in thy righteonlicitie.

- And our rest into indgement if the femant ?

for as " thy figur thall no man lining be influined. 3 For the enemic bath perfecuted my loule, he · hath finitten my life downe to the ground; he lath made me to awell in derkacile, as those that have breit long dead.

4 Therefore is my fpirit out whelmed within

me : my heart within sie is detolate.

I remember the dayes of old, I meditate on all thy workes, I made on the worke of thy hands. 6 I firetch forth my hands vato thee : my foule

phir feth elect then as a thinkle land. Selah . H. a. e me ipeechly O LOAD, my :pirit faileta,

hide not the tace from meet giest I be like water

I them that goe downe upo the pit.

8 Canie me to bear thy buing kindnelle in the mornings for in thee doe I trulk, crute me to know the way wherein I flould walke : for I list up my funde vata thee.

Deliner me, O L O R P. from mine enemies :

† I file voto thee to hide use.

to Teach me to doe thy will, for thou are my Godshy Spirit is good : irade me into the land of vptig tieffe.

ta Qeriken me, O Lund, For thy Maine stake: for thy regardoninelly like being any finale our of Thouble.

11 And of thy menty ent off name a caties : and deftroy all them that afflict my toule : for I com thy serozoc

PSAL CXLUIL I D avid bleffeth God for bis mercy both to him; med to meet. 5 Her project that God would power fully deliner him from his enemies. 9 He promefeth to praise God. 11. He projeth for the happy estate of the kingdome.

Bleffed be the LORD my thrength, which teach- | Hel. w 2 " My goodnelle, and my forcette, my high files.to. tower, and my delinerer, my frield, & he in whom the war. I truit : who fublingth my people under me.

\* LORD, whit is man, that thou takett know - \$2. Same ledge of him for the long of stim that thou maked at 12, 12, &

account of him?

4 \* Man is like to vanity : bit dayes are 24 a fbaverles. dow that pattern away. (07, My

s Bow thy heanens, O LORD, and come downer merry, 105 7.17 touch the mountaines, and they shall two ake. 6 \* Can forth lightoing and featter them: fhoor pfal.8. 5.

out these arrowes, and distroy them. heb. 2,6. y Soud thine † hand from abone, rid me, and de- \* Pial.

liger sice out of great waters; from the hand of 19.5. range children, tob tale 8 Whose month speaketh vanity; and their right \* Pial, ftrange children,

band is a right hand of falfacod. 18.23,24 o I will ling a new tong vato thee, O God: up- + Hele.

on a plateery, and so infirmment of cen thrings will bende. I ling prailes vueo thee.

to H is be that gineth f faingtion vuto kings : 10r, who delinereth Danie his iernant from the hutt- villet iuli iword.

II Ridme, and deliner me from the band of ftrange dublices, whose mouth speaketh vanity and their right hand is a right hand of faitheod.

Hebent. the That our four may be an plants growen up in their, their youth, but our daughters may be as corner prosper themes; t political after the functional of a palaces to find 13 That our garners sear beefull, affoording all + Hele.

manner of thoreschar our theepe may bring forth able to thou fands and ten thoulands at our threets. re That our own may be filtroug to labour, that bur deser-

there be no breaking in, rut going out : that there or lander beno completaing in our Recets. withleffs

15 "Happy is that people that is in fisch a cale: "Pi.32-xa Joan happy is that people whole God is the LORD- and \$5.40 P S A L. C X L V. I Dandpraifth God for ha fame, 8 for his

goodness: 1 for his kingdom, 24 for bis grouidence, .

17 for bu famue mores. Danids P falme of praise, Will extell thee, my God, O King sand I will and of

I oldle thy Name for ener and eure. 2 Lacry day will I bjeffether; and i will praisenes there thy Mante to: ener and ener.

3 Great is the LORD, and greating to be praised; fewel. † and hisgiestnelle is ynfearchable. t Hebr.

4 One generation that praife thy works to an shings or other; and that declare thy mighty acts,

s I will weake of the glorious honour of the Hebide Majesty, and of thy wonderous † works

6 And men thall speake of the might of the cer- Exodize rible actes : and I will t declate thy grezuelle. 6,7.005

7 They first abundantly vecer the memory of thy taush pla great goodnetic and thall fing of the right coulder. 86.5,15.

8 "The LOKE is gracious, and full of comparising 103. S. on: flow to anger, and to f great mercy.

1 Holes.

on them to anger, and the great mercy. 

4 Heles.

5 The Lund w good to alliand his tender mer- great to cies ore oner all his working

to All try worker fluit praifether, OLORD: And they Sunts thall blette thee.

It They find! :peake of the glory of thy hing-

doute : and talke of thy power.

18 To make knowns to the former of men his mighty acts: and the glorious maintain of his kingdome.

Thy kingdome is t an overlatting kingdome: and thy duminion emiscreto chronghout all genera-

Mir.

or of

i bug-

\*PΔL

12**8:8**79,

DO JOH

P Erol

25.LE

14 The LORD upholdeth all that fall: and talfeth up all those that be bowed downe.

15 The eyes of all 4 waie youn thee, and than Ordenke

nut thee ginele them their most in due feston.

16 Thou openet thine band : and latinfielt fine defice of enery lineag thing, 17 The LORD is righteons in all his wayes, and

(Organie I holy in all his workes. station

28 The LORD is night water all them that call brital full wpon him : to all that call upon him in truth. 19 He will fulfill the delite of them that feare

fainthe also wil heare their cry, and wil fane them, The LOED preferents all them that lone him ; but all the wicked will be deftrop.

at My mouth shill speake the praise of the LORD t and let all field bleffe his bely Name for Cutr and euer.

PSAL CKLYL 1 The Psalmist woweth perpetual praises to God. 3 He enborreet not to truft in mine. 5 God ir his power suffice, mercy, and kingdomes is only worthy to be crufted.

T DRaife ye the LORD : praife the LORD, Omy íœk.

While I line will I proife the LORD : I will hag praises true my God, while I have any being. \* Pat notyour crue in Princes: novin the fort of maninwhom there is no I helpe.

4 His breath goeth forth, he returneth to his

earth? in that very day his thoughts perilia.

5 Happy is he that hath the God of facob for his helpe : whose hope is in the LORD his God : 6 Which made heanen and earth the sea, and all

that wherein is; which keepeth truth for ever \$ Which executeth indgracut for the oppressed.

7 Which execute in magnetic the Lord District giarth food to the hungry the Lord D locial the pritoners. The LOAD opened the eyes of theblind, the

LORD raifth them that are bowed downe : the LORD lough the righteous.

9 The LURD preferently the Brangers, he relie-meth the Palierleffe and widows but the way of the wicked he tarneth vplide downe.

In " The LORD Hall reigne for over, even thy Sod, O Zion, vato all generations ; praise ye tha

PSAL CXLYIJ,

I The Prophet exhartesh to praise God for his eart of the Church, 4 bis power; 6 and his more; 7 To praise hum his bis providence: 12 To praise him for his defines when the kingdome: 15 for his power over the dialerts 19 and for his order manices in the Church.

DRufe je the Lo R D : for it is good to fine petifes vato our God : for it is pleasant, and

peace is comely.

The LORD docth build up lerufalem : he gathereth together the out-caffs of littel,

3 He healeth the broken in beart : and binderin vy their + wounds.

He telleth the mamber of the flats, he calloch Party of their marks

s Great is our Lord, and of great power: † his † A vaderstrading is infinite.

6 The LOAD lifterly up the meeke; he caffeth day the wicked cosme to the ground.

7 Sing voto the LORD with thankelgining: fing # 14 praise upon the harpetune our Cod;

8 Who concrete the heaven with clauds, who freezeeth taine for the earth : who maketh grade to grow whom the anountainer

\* Mee gineth to the beaft his fond : and to the "leb young caneus which cry. 1 > Ik delighteth not in the firength of the hot le: 27,3 he taketh not pleasure in the legs of a man.

11 The LOWD taketh pleasure in them that scare

hem : so those that hope in his merey. 12 Praife the LORD, O letufalem : praife the

Gody O Ziva. 13 For he hath Arengehened the barres of thy

gates; he hath bleffod thy children within thee, 14 + He maketh peace in thy borders; and filleth | He ther with the f finest of the wheat.

earth this word enameth very (wiftly,

16 He given from like would she frattereth the prop hoare frost like a Ches. 17 He called foorth his yee like morfels who I

can Rand before his old? 18 He lendeth out his word, and melicib them:

he caustabhis wind to blow, and the waters flow. 19 Her freweth + his word varo facob : his fla- + Mi tares, and his ludgements vaco litraci.

20 He hath not dealt fo with any nation ; and as for his sudgements they have not knowns their. Praise ye the Lorn.

PSAL CXIVIII t The Pfalmed exharieth the crieftial, 7 the terrefirially 12 and the rationall eventures to profe God.

T DRaife ye the LORD praife ye the LORD from TE the heanen: praise him in the heights. Praife yet him all his angels; praife ye him inh.

all his boffes. 3\_Praise yehim Sun and Moone : praisehim all je ftars at light.

4 Praise him ye heatiens of heatiens : and yewaters that be about the beancus.

S Let them proise the Name of the LORD : for he communded, and they were created

6 Her hath alfo ftablithed them for ener and e-

uet : hehithmade a decree which thall not paffe, Praise the Lond from the earth? ye dragons

and all keeper.

8 Fire and halk, how and vapour : flormy wind fulfilling his word.

9 Mountainerand all bils : fruitfull trees, and all Coduce

२० Beafts करते औ cattell : लास्कृष्टे संस्कृत, कार्य † flyiog lowle.

21 Kings of the earth, and all people: Princes & and all Indees of the earth,

12 Both young men and maidens: old men and children.

13 Let them praise the name of the Lond, for his Mame alone is † excellent: his glory is about † I the earth and headen.

14 He alio exalent the home of his people, the praise of all his Smitts; even of the children of He rael a people neere vato him.Praile ye the LORDs

PSAL. CXLIX.

1 The prophet exhirteth to praife God for his lone to the Church, and for that power which be hath Divers to the Charly to rule the conferences of m

new long : and his praise to the Congregati-On of Spines.

a Let lirael rejoyce in him that made him ; let the children of Zion be joyinit in these King

Let them praise his Name I in the dance : let them fing protect to him with the timbrel & harp 4 For the LORD taketh pleasure in his people:

he will beautifie the mecke with is queion 5 Terebe Samesbe toptall in glory; let them

fing aloud vron their brds.

Let the high prasses of God bee f in their month: and a two-edged fword to their hand:

7 To execute vergenace vpon the leather : and pandhmen's vpou the people. \$ To condecheir Kings with chainer : and their

Nobles with feeters of iron. \* To execute upon them the indgement write-

Ruido ya the Louis, ling with the Louis a tent This housen sine all his faints. Proofs you the LORD.

PSAL CL 2 An exportation to profit God, 2 with all bind

PRaife per the LORD. Praife God in his Sun. 7 Hele.

a Praisehim for his mighty after: praise him according to his excellent greatnells.

? Prant him with the found of the | trumpet ! 104 praife him with the Pfaltery and Harpe;

4. Praife him with the timbrell and I dance: | Organize him with fixinged inflavments and organize. | Organize him when the load cymbals i praife him

vpon the high founding combals.

« Let enery thing that bath breath, praise the



CHAP. L

1 The Use of the Premerbes. 7 An exhortation to frare Gody and beleene his word: to Yo anothe she carifines of finaces, 20 Wifedone complainesh of her contemps, 245 he s breatnesh her contempurs.

HE Protection of Solumon, the imme of Danid, King of Eracl,
2 To know whedome and infraferou, to perceive the words of vaacritanding.

3 To receive the infradion of wiledome, in-Rice, and imigement, and f equity,

To give inheilty to the imple, to the young tran knowledge and Lifesetion.

5 A wife man will bearc, and will increase learmingrand a man of virileritanding firell attains vnto wife countein

6 To voderit alla prouerie, and like interpretotion; the words of the wife, it their dark layings.

7 9 The feare of the LORD is fthe beginning of knowledge: but juoles despife wifedome and

8 My fount, beare the infirmation of thy father, In and furtile not the Law of thy mother.

 For they fhall be † an ornament of grace valo the head, and chaines about the necke.

to My fan, if his ters entitle their of link than not. te if they far Come with ve , fer ve lay wair for

blood, let us larke princily for the innocent withom canig:

to Let us forthow them up aline at the grant, and whole, as the ethic god downs into the pit : 23 We thall finde all procions inbilance wet

14 Cell in thy lot among vs, let vs all base one

15 My foune, walke not thou in the way with them a refraincitly foot from their path :

16 \* For their feet roune to cuillind make hafte to thed blood.

17 Surely by value the not is spread † in the light of any bird

18 And they by wait for their same blood, they

larke primily for their owne lines.

49 So are the wayer of enery one that is greedy
of grindswoich taketh away the hife of the owners

24 9† Wiledome cryeck without, the \* vezerab L ber voice in the fireete

21 She crycth in the chiefe place of concourse, in the openings of the gares; in the city, three treath het words, figure,

22 How loop, ye simple onespwill ye lone simplici.y? and the learners delight in their froming and foules have knowledge?

24 Tuine you at my reproofe : behold, I will powre our my (pirit wate you,) will make known my words vate you.

24 9 Becante I have called, and yet refufed, I a Made have firetched out my hand, and no mon regarded: 12. & 66

25 Butye house for in noughe all my contribilizand diere. would none of my reprostes

26 I alfo will langitat your calamity, I will & 18. mocke when your feare commeth.

27 \* When your feare commech as defolation, # lob 27. and your destruction commette as a whirlewinde, siis. 1,15 when digit elicand anguith commeth vpon you !

then distrette and anguith comments upon you the territories 28 \* Their shall they call upon mee, but I will & 14. Ca. not answere ; they shall seeke me early, but they "Mic. to thall not find me :

29 For that they hated knowledge, and did not challenc feare of the LORD.

3 - They would none of my considit they define

fed all my reproofe. 31 Therefore Shall they este of the fruit of their

owne way, and be filled with their owns denlices. 35 For the journing away of the timple thall flay 10% to the

them, it the prosperity of fooles that defined them of the 32 But whosh hearkenesh vacome shall dwell familie, fairly, and shall be quiet from sense of cuill.

ĈĦĄP. IL z Prifedome promifeth godlinesse to ber children, to and fafery from emil company, to and direction in good wayes.

AY feate if then wik receive my words, and hide my Commandements with thee;

2 So that thou incline thine eare vato wildows. and apply thy beart to underflanding :

y Kraji thou cryeft after browledge, and flif. † Mala, telt wo the voyce for vaderifieding?

her as for hid treaturer:

Then first those understand the flace of the 13144.

395

8 - He Reepeth the Paties of indgemement, and merchandife et fileer, and the gaine thereof them professed the way of his Saints.

Sinc gold.

9 Then shalt those vadershand righteous sell-and in genera, and equity; pen, enery good path. 10 4 When wiredome corrects into these heart,

and knowledge is pleasure vito thy louis;

11 Diferetion (hall preferes thee, vaderflanding Mall keeps thes :

re To deliner thee from the way of the enil! man, from the man that fpeaketh froward things,

13 Who leave the pathes of vprightness, to

14 Who reloyee to doe enile, and delight in the frowardnesse of the wicked.

15 Whole water are crooked, and they fround in their pathes

10 To deliner thee from the firrage woman, \* ener from the ftranger which flatureth with 3.3.4.7.5. bez.words :

32 Which for laketh the guide of her youth and forgettethebe coutnest of her God.

18 For her boule in limth vuto death, and her pathes visco the dead :

19 Monethat goe unto her returne againe ; uel-

\* P61.

**款款**。

37.P(al.

¥4.35.

lor,

Per L

**8**,1,44d

Refr.

geeres of

\*Emd

dent.s, 6

33.5

\*P∣al.

zoni.

28.g.

**32.16.** 

frecesse. \* L.Clero.

🕈 Rom.

Heir.

Hete.

Exos.

林林

Air.

so That thou majest walke in the way of good men, and keepe the pathes of the righteens.

l as \* For the voright hall dwell in the land : and the perfect fluid remains in it. : as \* Box the wicked shall be out off from the

PLANT OF earth, and the transgreffours thail be I rooted out of it.

CHAP. TIL

1 An exhautation to obedience, 5 to fath, 7 to mentification, 9 to denotion, 12 to Patientest; The happy game of unfedome. 19 The powers at and the blacker of unfedome. 27 An exborcation to the stanfir of unfedome. 27 An exborcation to charitablemeffe, 20 Peacrablemeffe, 21 and con-tensedueffe, 23 The carfed flare of the miched.

My toone, forget not my law : \* bet let thine then the state thine

2 Por length or dayes, and flong life, and peace, fail they and to tate.

3 Let not mercy and truth for lake thee : h binde them about thy welke, write them your the table of thineheart.

" Se Shalt thou fied fanour, and [good vader-

flanding is the fight of God and man Truft in the LORD with all thine heart;

and less: not to thine own: underflanding & fin all the water acknowledgehim, and be fizzi direct chy.pather.

7 4 Benot wife in thine owne eyes ; feare the LORD, and depart from call.

S It fissi) be† health to thy monil, and † macrow

s \* Honour the LORD with thy fabilitance, and with the first fruits of all thine increase.

. to "So finall thy barnes be filled with plenty, and Redicine, thy preflet thall buck out with new wine,

11 9 1 My forme, despitement the chaffening of the matering, LORD interher be weaty of his correction.

12 for whom the LORD loueth, he correcteth,

13 ( Happy to the man that finders wiledome, and t the man that gerreth vulceflanding, as "For the membradile of it at better then the

adeltamela z. ra, dec lulicaria, 23. Deuta 18. H. Tobat, 17. 18. i 2. raporogija i 1806. 180 mas elest elements our von Articology. "Longila selectrial in comercia gerie 12. mod. 19 15. 16. X

14 Shee is more precious then tubies; and 12 the things thou canti defire, are not to be compared vato her.

16 Length of dayes win her right bendtand in

her left uand rither and hopour.

17 Her waies are water of pleatanenelle; and all her paths are peace.

·B Shot at a vires of life to them that hay bold waon her and happy is energione that retained her.
19 The Local by wife ome bath four of the for

earth ; by vader@audinghath bee | effatiallitable pro hezutus.

20 By his knowledge the depths are broken vp : and the clouds dro, do not the dew.

21 Thy touncies not come depart from thint 22 So that they be life yoto the foolers and grace

to thy necke.

23 \* Then their thon walke in top way likely, any and thy foot thail not flumble.

24 When thou lieft downe, then thale not bee 174 alraidayea, thos shalt lie downe, and thy fleepe LOA thall bee fiveet.

25 Be not alraid of fudden feare, neither o: tic defolition of the wirked when it commet b

26 For the LORD thail be the confidence, and Stall keepe thy loo. Irom being taken.

27 T Withhold not good from them to whom +# it is due, when it is in the power of thine back to doe ic

28 Say not unto thy neighbour; Got, and come againe, sua co morrow I will gior, when then both it by thre,

29 | Desife not cuill against thy neighbour, fee- 100 ing in dwelleth fecurely by thee.

30 Strine not with aman without cause, if he have done ther no harme.

31 4 \* Emp not ? tie oppreffour, and chale HODOOF his wayes,

32For the froward is abomination to the LORD: but his feeret is with the right cour,

33 4 The curie of the LORD w in el chouse of the wacked; but he bleffeth the habitation of the

34 \* Surely he feorueth the feormers but her gitern grace valorite lowly.

The wife thall inheric glory, but Demetilant be the promotion of fouler.

CHAP. HIL.

z Solatton to perfende ovedience, g fheneth what infinition be had of his parents, to lindy wifedows, in and to four the pair of the weeked. 20 He exherteth to faith, 23 and faitlifiation.

TEareye children, on instruction of a latter ;
Lan. attend to know macritanding.
2 For Lane you good softme, for lake you not

my law.

3 For I was my fathers forme, "reader and only beloved in the hight of my mather.

4 \* He taught mealfo, and faid vato mee; Let 4. thine heart receive my words: herpe my commandenients and line.

5 Ger wifedome, get enderftanding t forget it mouth.

of Fortake her not, and ther thall prefere thee: love her, and five thall keeps thee. # Wifedome & the principal thing ! therefore et wifedome : and withall the getting get vade-

i Prik

ban ak

Hile.

o minister

† Helni

8 Expleher, & the half promote that: the that being thee to honour when thou don embrace ber-

9 The fhall give to thine head an ornament of grace, is crowne of glory thall the deliner to thee. to Heart, O my fount, and receive my layings,

and the yeares of thy life thall be many. tier

t hand led there in right purbs. zz I have taught thee in the way of wiscome:

12 When then goeff, thy steps feel i act be firsitatd, and when then rangelt, then finalt not flamble.

12 Take faft hold of inftruction, let ber not goet keepe berglog the is thy life.

14 4 \* Enter not into the path of the wicked, and goenor in the way of early men.

25 Audid it, palle not by it, turne from it, and

Palle away.

se For they firepr not except they base done mischiele's and their fleepe is taken away unkelle they canie forme to fall,

17 For they exce the bread of wickedgeffe, and

drinke the wine of violence.

18 But the path of the full is as the faining light, that fleigeth more and more unto the perfect day.

19 The way of the wicked is as carknesse: they know not at what they finishle.

to 4 My fest, attend to my words, encline thing care vato my lavings.

at Let them not depart from thing eyes theepe them in the midit of thine heart.

as For they are life unto theft that finde them, and + health to all their fieth.

33 C Keepe thy beart twith all diligence : for out of it are the illies of life.

24 Per away from thee j 2 froward mouth, and peracrie hyspite for from thee.

25 Let thine eyes looke right on, and he thine

eye-lads looke thinight before thee. 36 Ponder the path of thy feet, Land bet allthy

wayes beetlablifyed. 3? \* Turne met to the right fland mor to the left.

remoone thy loot from raill.

CHAP. V. I Solomen exbersesh to she fludic of wifedome. 2 He fixwesh the resichiefe of whoredome and riet, 15 He exherteth to contentedneffe liberality. and chaffing, 21 The wicked are enertained with Sher vant fancs.

MY funne, attend vato my wiledome, and bow thine eare to my vade Randing.

That thou mayeft regard discretion, and thes the lips may keepe knowledge.

an hony combe, and her + mouth is imenther then

But her end is bitter as wormewood, therpe

22 2 two edged (word.

5 Her feet goe downe to death: her fleps take hold on hell.

Left thou shouldest ponder the path of life! her wayes are mooneable, shar thing cault not know shem.

7 Heare me now therefore, O yé children : and

depart not from the words of my mouth.

8 Remouse thy way far from her and come not nigh the doors of her house:

9 Left hou gins thine houses voto others, and

thy peeres visco the crucil:

so Left ftrangers be filled with fely wealth, and sours de la theboule of a Reanger,

tr and thou mourne at the laft , when the feff and the body are conferred,

25 And 17 How best I beed adjustion; and my heart delibited reprove ? !!
25 And bear not obeyed 4 value of my teachers a not excited mine cape to the that influshed and 14 I was almost in all smill in the middle of the

and remaing waters out of thencome well. 16 Let the formerines be disperfed abroad, and rivers of waters in the Recets.

17 Let them be onely thine owne, and not firm-

gess with due. 18 Let the formraine bee; bieffed t and reioper & met.

with the wife of thy pout, ... 15 Les der 62 as the louing Hinde, and pleafant

Roe: let her breafts f fatishe thee at all times, and ftieliere be thou f ranished alwayes with her lone

go. And why wilt thou, my fon, be ratisfied with a ftrange woman , and embrace the bofome of &

Remert?

12 "For the wayes of man are before the eyes 4.50 ja.

13 of the Lord D, and he pondereth all his going.

24 of His owne intenties shall take the wicked int. 17.20

himfelfe, and he fixed be holden with the coastle of #22.594

12 He fall die without infrudion , and in the ficus. greatuetle of his folly he thall goe aftery.

CHAP. VI.
t Against parsiship. 6 sellenesse, 12 and mistthiesenshusse. 26 Seum thining baryout 10 God. 20
The blessings of obalience, 25 The mischioses of wheredome.

AY forme, if then be furety for thy friend if I show haft frieden thy hand with a ftranger, z Thou are fazired with the words of thy mos than are taken with the words of thy mouth,

Doc this now, my forme, and deliner thy feife, When thou art come enco the band of thy friend? gre,humble thy felfe, and I make fure the friend. I ar fo

4 Give not Recpe to thine eyes , not Rumber to Contrate tixine eye-lade,

nine eye-mor, of Deliverthy felfe at a Ros from the hand of the with the bourer, and as a bird from the band of the fouler. Seems of Goe to the Ant, thou flugged, confider her wayes the be wife.

Which having no guide, onerfeer, or ruler, Provideth her meat in the Summer, and ga-

thereth her food in the harnest.

"How long wift thou fleepe, Oflaggard ? a Chi

to Yet a little Beepe, a little flumber, a little folding of the hands to Berpe,

to So final thy penerty some arone that travel. Additional thy went as an armed man.

12 4 h houghty ptrion, wicked man walkely
with a froward month.

rg. He winketh work his eyes, bee (peaketh with

his herths teacheth with his fingers.

14 Frowardstelle win his heart he denileth misthiele continually he † fowerledistord.

15 Therefore finall his calamity come fuddents, eglech.

to Therefore first his calamity come indicate; caffer a fundantly shall be be broken without remody.

16. I Therefore thrust doeth the LOED hate: Hiden featena are an abomination of your him:

17 † A prood looke, a lying tongie, indicate facts, then fined amorems blood;

18 An heart that dealeth added impeliations, hands for that be fault in a manifest indicate for the first day of the fined in the fault.

19 A falle without a remaining the fall fall of the fault of the fall of the

a: Blate Ce s

at Binde them continually upon thine heart, and eye them about the militie.

22 When thou goest ; it shall lead thee; when them fleepest, it finall keeps thee ; and when thou and cynomous. awinkert at thall talks with thee,

5) \* Por the Commandenest is a lampe, and píakta. 北 山外

Þf. Ors Mile.

Chap.

range

we.

Heiri.

ei ef

Marchy.

Hale.

sert.

Hele.

E wis

i ac PL LÓS

1

Heir,

Tiele.

1614

4 fant."

ij.

16.4nd

the Law is light: and reproofes of infinition are the way of life: 24. To keep thee from the enill woman, from the fattery of the tempe of 2 drampe woman.

35 \* Luft not after ber beanty in thine heart; menther let her take thee with her eye-lids.

p.dr 7-5 25 For by meanes of a whorill woman, a man ryefted a brought to a price of bread; and the judultorefle will hunc for the procious life.

27 Can a man take fire in his bosome, and his clothes not be burne? 28 Can one goe vponhot coales, and his feet not

pe pater 3 39 So her that goeth in to his neighbours wife ;

wholocuertoucheris her shall not be innocent. 30 Men doc not defpite a thiefe, if he fteale to

fatisfic his foule when he is hongry:

28 But if he bee found, he shall reftore found fold his shall gue all the substance of his house.

32 But wholo committeth adultery with a woman, lacketh † understanding : he that doth it de-Groyeth his owne foult.

31 A wound and dishonour shall be get, and his reproach strail not be wiped away.

24 Por imionfie ir the rage of a man t therefore tenf . he will not fore in the day of vengeance.

1 an 35 file will not regard any vanious, neither will

Le rest content, though thon gibest many gilts, C. H. A. P. VII.

a Solomon persuades to a foreve and kind familiarity with wifedome. 6 In an example of his some experience he shewesh to the coming of where, 21 and the deferrate forpletty of a young menton, 24 He steborteth from juch mekedonft.

My foun heepe my words, and lay up my commandements with thot.

2 \* Keepe my Commandencers and line : and

my Law as the apple of thingeye.

3 Bind them vpon thy firgers, write them vpen :.z8. the table of thine beart. 44.44

4 Say visco wiledome, Thou or my litter, and call vindenthanding the kintercoman,

5 \* That they may keepe thee from the Rrange woman, from the Aranger which flattereth with her words.

e Ther at the window of my heaft I looked

thorow my calement,
7 And beheld among the simple ones, I difter-7 And senera survey come man valid of va-

8. Passing charow, the fireet neeze her corner,

and he went the way to het house,

9. In the twillight, † in the turning in the blacke ang of and darketight:

to And beliebe, there met him a woman , with

the ettire of as lest)ot, and febrile of heart.

12 ( \* She is load and flubbane, lest feet shide юŅ, st fle mac in her hanc t

i her

Page 19 her pone;

12. Now is the withest, now in the flevets, and
lieth is wise at every corner.)

13. So, the caught him, and ladied him, and f with
as impacted face field vato him;
14. Lower pages, otherings with mee, this day
him: I pages my vouce.

24. Therefore wines, fourth to meet the dilligrantly to leake the Educated Lietus Second there.

as I have decky my bed with contrings of targefirp,with carted works, with fine linnen of Enge. 27 I have perfumed my bed with myrtheyll. es.

18 Come,let 4s take our fill of lone verill the murping, let ve folice our frince with lones,

15 For the good man a not at home, he is gone a long iourney.

20 He batheaken 2 bag of money freith him, end & Hole will come home at I the day appointed.

at With much faire fpeech fhe canfed him to for, yeeld, with & flattering of her lips, the forced him, the m an Mee gouth after her fitraightway, as an one Mom

goeth to the flaughter, or as a foole to the correction the on of the Backer e; Till a dart ftrike thorow his liner, as a bird hatteth to the fuare, and knoweth not that it is for

24 Pleathen unto me now therefore, O ye dilldren, and attend to the words of my mouth

35 Let not thine heart decline to her wayes, goe wat aftray in her pathes.

16 For the lath call downe many wounded : yes + Cha may firong men have beene flame by her. \* Her house a the way to bell , going downe 5.5.

to the chambers of death. CHAP, VIII.

1 The fame 6 and evidence of unsedame. 10 The excelling, 12 the nature, 15 the power, 18 the inches, 22 and the electrity of misedome, 22 Wisedome is to be defired for the bleffedute it Pringeth. Oth not wiscome cry? and vaderflande

put forth her voyce ? s She flandeth in the top of high places, by the way in the places of the paths.

? She cryech at the gates, at the entry of the city,

at the comming in at the doores. 4 Vato you, O men, I call, and my worce is to the lounes of man.

5 O per finiple, vaderfland wifedomet and per fooler, be ye of an understanding heart.

6 Heare, for I will fpeake of excellent things 2 and the opening of my lips frant be right things.
7 For my mouth shall speake tracts, and wickedselle & + an abomination to my lips,

8 All the words of my mouth ove in righteenf. shows nes, there is nothing firoward or persectic in them, ston of They we all plaine to him that underfland m) life.

eth: and right to them that find knowledge. † Hela 1. Receive my infirmation , and not filmer ; and merest

knowledge, rather then those pold, tr "For wiledemen better then robies : and at! "lob a

the things that may be defited, are not to be con- 15-pail pared to it.

rs I wifedome dwell with produce, and finde dup.; out knowledge of witty insentions.

13 The terms of the LORD a to hate smill : pride for fin and acrogancy, and the entil way, and the froward still. month doe I hate.

14 Countell is mine, and found wifedome: I am

vaderfinating, I have from the

15 By me Kings reigne, de Princes decree inflire,
18 By me Princes tule, and Nobles, even all the
Indiges of the earth.

17 I love them that love mee, and those that (color me early, shall find me. ::

18 \* Riches and honour are with me yes, duta- \* Cha

ble riches and rightconfluette.

15 My finit is better then gold, yez, then fine Chigoland my femerate then chapter filmer.

20. I I leade in the way of rightconfluette, in the I or,

midfi of the paths of hadgement,

23 That I may cause those that lone me, to interite fubftance : and I will fill their erenfares.

22 The LORD pullefled me in the beginning of bes way, before his workes of old-

23 I was fee up from exertating from the beginming, or ener the earth was.

74 When there were no depths, I was brought forth : when there were no longitudes abounding With water.

36 Refore the mountainer were fetied : before

the hils, was throught fort's t

26 While aspet he had not made the earth, nor the i fields, nor the i highest part of the dust of the world;

27 When he prepared the beamens, I was there: when he teris compatie voon the tace of the depth 28 When he established the clouds about when

he strengthened the fountaines of the deepe 29 X When he gave to the fea his decree, that the waters though not pale his commandement when he appointed the foundations of the earth?

37 Tuen I was by him , as one brought up with himcied I was daily his delight, recogning always

belorchim :

107707/H

place.

o stre fair; ¢

P.v.

(07 4

circ:e.

**\*6ce.**t.

20. sich

....

**ወ. 4** እ

9.4

irele:

120.4

Heb.

31 Resoycing in the habitable part of his earth, and my delighes were with the former of men.

53 Now cherefore bearken voto me, Q ye childrenifor bleffed ware they that there my wayes 31 Heare infraction & be wife and refule it not.

24 Eletted in the man that heareth mer watching daily at my gars, waiting at f. poits of my doores. 35 For whole tindeth me, findeth life, and thall obtaine fagour of the LORD.

36 But he that finacto against our, wrongeth his owne foule ; all they that have me, love death.

CHAP. IX. z The descipline, a and dotto me of Wifedome. The unflower, 16 anderrow of toll).

Victoric bath builded her house; thee hath hewen out her fourn pillars.

2. She hash billed ther bealts : the bath mineled her wine : the bath also furnished her table.

g Shee bath sent footth her maidens : the crytth vpon the highest places of the citys.

Wholo it fimple , let bim mirne in hither : 25

for him that wanteth understanding, flee faith to 5 Come este of my bread, and drinke of the

wire which I have mingled.

6 Fortake the foolish, and line; and goe in the way of vuderstanding.

" He that represent to former getteth to him-felic thame : and he that rebuleth a wicked man, gestesb himilelte abloc.

R - Reprone not a former : left he have then : rebuke a wifeman, and he will look thee.

. Gine tuft stien to a wife manand he will be sec wifer treach a loft man and be will increase in learning

to \* The feare of the LORD is the beginning of watedome: and the knowledge of the holy a va-

derttanding. at \*For by me thy dayes thall be mulciplyed :

and the yeares of thy life thall be increased.

12 If then be wife, then fluit be wife for thy feliciber of them formethen alone fluit beare it 135 A foolifh woman is clamous : ther is

timple, and knoweth nathing.

a fractio the beginplaces of the city ? 15 To call patiengers who goe right entheir . erayes \$

no Whole is fremise her baith there in hithersand the laim that wanterin vinderstanding, the talking

ty Stollen waters are tweet, and bread fraim in 4 14

fecree is picalint.

18 But he knoweth not that the dead erethere, and that her ghalts are in the depthe of hell.

C HAR, X. From this Chapter to the flue and swentiethy or finides Obsernations of morall vertices, and there CORUTAL): TOURS.

He Proncibes of Solomon : 42 wife forting- TC Liketh a glad facher ? but a feolish fon # the hennesse of his mother.

2 \* Tresferes of wickednotic profit nothing but right confacile delinereth from cidath

3 "The L a R D will not infer the foole of the rightenes to familh ; but he catheth anyay [the fubfrance of the wicked.

4 "Her becomment prore that dealeth with a facte hand; but the hand of the diligent strateth

g Hethaz gethereth in Summer is a wife forme : "C out be that Corpeth in harmelt, is a forme that can- 12.24 feth fhame.

6 Bleitings are upon the letter of the inft 2 but april.
\* violence concrete the mouth of the wicked.

2. \* The memory of the inft is bleffed ! but the name of the wicked fhall rot. 8 The wife in heart will receive Comman

ments; but a j pracing foolej shall fall, 9 "He that walketh verightly walketh shrely; but so that persecutables wayet shall be showne.

to " He that windown with the eye, confeth for-

te \* The mouth of a righteous man is a well of \*

lift: but violence conereth & mouth of the wicked 12 3 Hatred Riepeth up ftrifes :but lone cone ] rethall finnes.

13 to the lips of him that lack vaderflanding. wisdome is found; but a rud it for the backerof him that is void of † vaderflanding.

1.5 Wifemen lay up knowledge; but the me of the foolish a neere defination. ه عگد

as "The rich mans wealth is his firdog city: 1 definition of the poore is their ponerty.

16 The labour of the replecous senders to life 3, the fruit of the wicked to fine.

17 Her is in the way of life that keepeth infirm 1846 & diont but he that refujeth reproofe, gerrath. 18 He that hideth hatred mech lying lips, and he confes

that vecereth a flander, is a foole, . 19 la the multitude of words there wanteth nee

finne : buthe that refraineth his laps is wife, so The tangue of the inft is archoice filmer : the heactof the wicked is little worth.

ar The lips of the righteous food many; but thefer fooles die for want † of waledome.

32 The bleising of the LORD, it maketh rich

and he addeth no forrow with it. 23 th a at a force to a foole to doe mildricke, 14th. but a man of waderflanding hash willdome.

24 The feats of the wicked, it that your vood him but the defire of the right post finding granted 25 As the white lewind posith, to it the wicked no

morethet I righteous is an over latting foundation as As vineger to the ceeds, and as thousand to the ceeds in the designant to them that fend him.

27 " The least of the LORD 1 prolonged dayes" 100%, but the petres of the wicked that be froglined. 200,12, 28 "The hope of the righteness falle glaineflet "Pillbut the expeciation of the wicked that! perids. 223-15

4Cjrj

m:

enie.

77

Zij,

S IDA

21

D. 3

den Lai

ele:

Lieb.

Habr.

عاك

\* P[5]

17.20 16.11

and 9:

izici

17.8.

He's

TALEN

": Pet

\*Chap

Chup

† Hele

in the

<-**å**r.4**g** 

تكعوا

15.4.

39 The way of the LORD in fixength to the up-night; but definition that beets the workers of

suiquity. and the wicked thall got mirabite the earth.

It The mouth of the sulk bringeth forth wifedome : but the flowerd tong it final be tak out.
32 The lips of the righteous know what is ac-

ceptable : but the mouth of the wicked freeleth totwardnelle.

CHAP. XI.

\*Faile balance is abomination to the LORD: Abat + a full weight is has delight.

3 Wengeride commeth, then commeth faame; but with sic lowly as witedome.

3 " The spready of the variable fluid guide them : the the personnelle of transgressours shall defines them. 

4 " Augus peofix not in the day of wrath t but righteruiverfe deliuereth from dezen-

5 The righteoutheffe of the perfect shall † direct his way t but the wicked thall fall tykis owner wickedneffe.

6 \* The righteoniseffe of the oprighe shall deliner them t bes transgrellours thall bee taken in

their some naugheinelle.

7 When a' wideed man dyeth , his expectation final I perith : and the hope of variable men perifficth 8 \* The righteens is drivered out of trouble :
and the wicked commette in his flead.

9 Am hypo.isto with bermouth deftroyeth his neighbour i but through knowledge shall the inst

to When it goeth well with the rightcome, the city recognists; and when the wicked perion a sheet

n threating. sited : but it is outsthrowne by the month of the

12 Heethic is f void of wishome, despiteth his hboar: bara' man of vaderflanding boldeth bei perce.

13 † A tale-bearer ernealeth feerets : but he that Rof a faithfull ipink concesseth the marter.

74 "Where me council st, the people fall; but

in the multitude of counterfers there is fafely 15 He that is farety for aftranger, | fluit imart for it : and he that hatethy fine illim is fore.

16 A gracious woman retaineth honour ; and Arong tum jet..ine tiches.

The merciful man doth good so his owne

faulethut he that is cinell troubleth his owne fieih

18 The wicked workers a deceitful worke : but in him that foweth righteoulnesse, thall be a fure ieward.

ty As righteduluelle touders to life: fo he that Ortuch en ligue furth is to his owns drath

: april Beythar are of a froward beatt are abonimating to the LORD : but inches are spenger in ben was are his delight.

21 Though hind toper in hand, the wicked fhall not be unpublished that the feed of the rightcom thall be onlinered

no storientell of guid in aliennes fame, fo to a faire region which f as without difference.

To the defire of the righmont is only guod that the expedication of the pricked as repair.

There is that featureseth, and per increases a suddence is that the residence of the period of t

but is soutch to poporty,

is "I'm the pill fools thall be made far 2 as

to figure senters, that by wrongs affection of

36 Her that withholder's come, the people thall carle him : but ble sung fhall bee spon the head of him that felled it.

27 \* Hee that diligently feeketh good, procureth fanour : but hee that feeketh mitchiefe, it shall come vato bim.

17.2.4 28 Hee that trufteth in his rickes (ha)] fall: but 47.7. the \* righteous fleal floorish as a branch. Pal.

29 Hethat troubleth his owne boule, Scall inhetite the wind; and the facte fall bre fernant to the wife of heart,

3. The fruit of the righteousicatree of life: and he time f winner's fooler is wife.

## Behold, the right cons thall be recompensed in the earth: much more the wicked de the finner.

CRAP. XIL Wiftofo lourth infraction lourch knowledge:

z A good man obtaineth fannar of the Long of a but a manof wicked druices will be condemne.

a A man illust not be established by weakednestes but the root of the right cour first act be moned.

4 \* A verenous woman is a crowne to her lucband t botthe that maketh afframed , as as rottonmette in his bones.

The thoughts of the righteous are tight : but the countries of the wicked are decert.

6 \* The words of the wicked are to lie in wait \* Chap for blood 2 but the mouth of the upright thall lite 11. Mad kuer chem.

7 \*The wided are exectly ownered are not: \*Mil. but the figure of the rightcour thall thand.

8 A man-fhatthe commended according to his wildome : but he that is of a permerie heart, thail f. be despised.

9 Hethot is despised and bath a lesuant is better of be then het jat hon sareth famielle and lackete bread. | 20,

20 A righteous man regardesh the life of his bounty beaff: betting trender mercles of the wicked are a Char

ti \* He that tilleth his land, shait be latiched foral with bread that he that followeth vame perious, faring ir voide of understanding.

voice of understanding.

18. The wicked defirets f the ver of cuill men: faired but the took of the righteous yeeldeth fruit.

ty fa The wicked is mared by the transgression And wi of his lim: but the inft thall come out of trouble, the tra 14 h A man thall be intistical with good by the greffen fruit of dismouth; and the eccompense of a mans hands that be readed vato him.

Char 14 \* The way of a toole is right in his own syst 12 7. but be that hearkenith vnto countrie wwife.

15 A tooles writh is † pelcytly knowne ; but a prudent wan-courrein thance.

17 \* He that I peaketh truth theweth forth righ-

reon nella : Sura falle witnette decont. to \* There is that speakethlike the pieteings of

3 (word : but the tought of the wife a health. 19 The lip of truth thall or established for ever:

but a lying longue is but for a moment. to Decitiving the heart of them that imagine o-

will: but to the counfelers of peace is iny. 21 There shall no cuill happen to the infit but

the wicked shall be fil ed with missies.

21 Lying tips are abomination to the LORDabot they that deale truely are his desight.

23 4 h prindent man conscileth knowledge : but 10-4 the heart of tooler proclaimeth foolifluetle.

24 The hand of the diligant that beare rule ? comfai

but the flockfull shall be under tribute. \*Class 25 \* Remineste in the heart of man maketh it 15.55

pobe ! place Coop most stylety icheq.

hap.

lebr.

وجلالأي

œ٠,

con

کر عد

\*\*\*\*\*

h:p.

11.

雪が

Æ,

.ap.

(6.4

3.204

Mane/

15.

LAN.

**T**1−

WH.

leie, is

40

ďΡ.

ыp. s "Enery way of a man a right in his owne eyes ! but the LORD pondererb the bearts. Sam.

3 \*To due inflice and indgement, is more acthe aptible to the LORD they facilitie.

4 \* † An high looke, and a proud heart, and I the :.hofe. mues, planning of the wicked it links. , **"Ба**р,

5 The thoughts of the diligent send onely to plentronings: but of enery one that is hally only in want.

6 " Tire ger-ing of treasures by a lying tongue, is a vanity to end to and fro of them that locke death. 7 The robbery of the wicked field & deffrey

the majorante shey retails to doe inderment. 8 The way of man is froward and ftrange : but

at for the porr,his worke it right. 9 It whatter to dwell in a corper of the house

top, then we's f b. swling woman in at wide house. to \* The mult of the wicked delireth cuill this

neighbour † Andech no faugur lif his eyes, 2.21 it + Whathe former is punished, the simple is made wite : and when the wife is infirmited, he re-岭和 cometh knowledge.

ex The righteens man wifely couldcreth the their boat of the wicked, but God overthroweth the wicked for their wickeductie.

13 " Worfe floopeds his cases at the cry of the poore, he also thall cry him lette, but that I not be

14 A gift in fecret parifitth anger, and a reirles a word introbolome, throng wrath. 15 It is toy to the full to due indgement but do

firetion flad be to the workers of iniquity. 16 The man that wanterells out of the way of library varietition range that to make in the congregation nic of

of the dead. ty He that loner [pleafure, fishe a pooreman: hang, he that lourte wine and ople that but he rich.

13 " The waked fhattle a rantome for the rightoous and the transgresions for the vpright.

19 \* It is better to dwell in the wildernes, then

with a contentious and an angry woman. 20 There is recaluse to be deficed, and oyle in the dwelling of the wife : but a fooliff man fpen-

ar lie that followech after righteonfneffe and

أمومز mercy-findeth live, right confiell, and honour. 22 " A wife man haleth the city of the mighty,

or and callery downer the Brength of the antiderice thereof.

23 "Whole keepeth his mouth and his tengue, is a herpeth his toule from troubles.

24 Prood and harghty korner it his name, who dealeth i in proced weath.

25 \* The defire of the flothfull killer's bim : for

leis hands rafficeup bepour. 16 He control greedily all the day long : but

the " rightrous giveth and fpareth not. 27 \* The lacenice of the wicked is abomination:

how much more, when he bringeth it f with a wisred minde è

28 "A falle witteelle shall perille t but the man it due hearrely peakerly confiancly

20 A wicked wan hardeneth his face: hat 25 for

the spright, he | directeth his way, nor comiell sesing the LORD.

is "The boric is prepared against the day of battell : but" g tafety is of the Louis.

kr. s. plal, s. p. amor, s. + Nels, in with does. 13.9. † Helo a manes of fire | Organifelemb. = Let. 1413, "Pist 3 9-for wiffer).

CRAP, XXII. A fond a true in eather to be cholen that green a Berlin A riches, and I loning favour rather then faller 7.0.

and gold.

3 "The rich and poole ment together the Lond for in iche maker of them all,

Aprildent man forelleth che mill, and hir besper deth himselie ; bot the finiple palls of me and ane punifhed.

4 " | By humility, melde leave of the Land. are riches, and bonour, and life.

5 Thurnes and fazien are in the way of the froward; he that doth keepe his fonle, thall be farre from them,

6 Texinoup a childre in the way be Charle 11 ger ; and when hee is old, hee will not depart los from it,

7 The tich ruleth ouer the poore ; and the hor-

8 " He that foweth iniquity, that I respe winter : [00]

and the rod of his auger thall (after 9 "† He chat haté a boqueifull eye, thalbe bleffed: for he giarth of his bread to the poore.

10 \* Calt our the former, and contention fine! goc out; yes thrife and represent thall ceafe.

grace of his lips the King fall be his friend.

13 The eyes of the LORD preferes knowledge, and he oscithoweth the I words of the transfered

13 The flochfull man faith , There is a Lyan wethout, I shall be ft for in the fireers. 1; \* The mouch of a ftrange woman is a des

pit : he that is soburred of the LORD , Itali fall f therein. I; Fooliskaes is bound in the heart of a childe . Take

Last of red of correction fart depart to far from him is lie that oppresieth the poore to increase his the riches, out in this gineth to the rich that! foreign

COMPERCY WARE. 17 Bow downe thins ears, and brace the we of the wife, an I apply them heart water my

ledge,
13 For it is a pleasant thing, if then keine media
within three they shall within the fitted in thy fine.
19 That thy tradit may be in the Loken, I have

made knowne to thee this day, I even to dies. 20, Hans not I written to this excellent if

in volunicis and knowledge:
21 That I might make the know the total

21 That I might make their know the retain of the the words of truth other than mighted amount of the words of truth five them that find vine the 22 Rob apeths power because he is posted. This are

23 Rob aporthe poure because he a poster "his ther opposite the allisted is the gar.

23 For the LOED will plead their cast, and sportes and sportes the allisted in the gar.

24 Make as friendship with an appropriate and with a revious man that find finds not got 1.

25 I st then became harmone, and our a friend in

15 Left thou learne bur wayes, and get a firing to 32.14

thy foule. 26 \* He not their one of them that finite hands,

or of them that are inverter for debre: 37 If thou half mothing to pay, why thouse fee 10 take awaythy bed from vades thee?

18 Remout not the ancient | land-morks, in high | Dr. the father space (ct.

29 Seeft thon a man diligent in his buffactie be 29 Sett mon a man sungent mans onthermy or And et thall frank before Ringshe thall not fizzed before " Zaci ) weame mear

23.72. iob.35.51.\* Chip.g.c.and 17.25.\* Chip.33.to dent.14 34.200 27.74 Orgional, File holy over men.

t Hebr.

Arteg-

might.

2 7-5-**401** 

107-69

zbenic

13.5.

**生代的**.

N951":

eife.

فسنة

Tang to

LOYCE!

PPTHIL

1343. ephy, ca

t BNU

Frida PONTA SA

rod.å

3944F

Circ.

+ Chap.

Kriw a

EA).

Sitz:

Ed. 3

7.1%

CHAP. XXIII. WHen thou intel to est with a rales, confider diligencie what is before thee.

2 And put a knife to the throat if thou be a man **Elue**n to appezite,

a Be not delicous of his dainties ; for they are deceicibil mear.

4 34 Enbonr not to ber riei : ecute from thine

owne wi dome. Habr. Lit thou

5 f Wilt thou for thise eyes upon that which is not? for riches certainely make themselves wings, they fice away as an Eagle coward heaven.

d Ear thou not the oread of him that hate an

to gia entil epequeitier defire thou his daimie meate. 7 For as he thinketh in his bourt, fo is he : Eat and drinke faith he to thee; but his neart a not with thee.

The morfell which shou haft earen thalt thou

vomic up and lufe thy livest words.

• Speake not in the extes of a toole : for use will defpite the wildome of the words

to & Remone not the old land marke, and cathe not into the fields of the fatherleffe.

tt . For their redeemer is mighty, he thall plead their can't with then

is Apply thine heart water influction, and thine eares to the words of knowledge.

to "Wit hold not correction from the childs for Mon beatel him with the rod, he shall not die. 14 Thou thair beathur with the rod, and thak deliner his soule from hill. 10.13. 100.36.2

es My fouse, if thine heart be wife, my heart Stall rejoyce, | cuen mine.

16 Yes, my reines thall reioyes, when thy lips fpeake right things.

17 1.et not thise lieurt cony finners, but be those in the fare of the Lord all the day long.

18 " For farely there is any end, and thine expedation thall not be cut of.

sy Heare then my loune, and be write, and guide

thine heart in the way.

"He not amongs wine bibbers, amongs sin-

gous exters f of Acin. It For the drunkard of the elution find come to

outres & drowfines shall clothe a mon with regs 14 Flearites vuto thy father that begate thee, and

people not thy mother when the is old.

23 Bay the truth, and fell it not also wildome, and mikrothion, and widerlanding.

24 The Father of the rightness thall greatly

24 The Father of the righerous thall greatly (flores) and he that begetteth a wife childe, thall the loy of him. as Thy Father and thy mother shall be glad, and

the that bare rice, thall reloyer.

25 My fourse, gine me thine heart, and let thine For a whore wa deepe ditch , and a ftrange

man is a farrow pic.

28 "Slaz alio lieth in wait | 25 for a prey, and in-टारऑटक रोट प्रकाशितींकार अववाद प्रात्न

39 Who hath wolmho bath locrowiwho bath pure of the odyfaulded dans edit line transported hithorit cause it who has be countie of eyes?

go They that tarry long at the wine, they that poe to feeks mixx wine.

ge Looke not thou spon the wine when it is red, enit ginch his colour in the cop when it movnech it lelte atight,

23 At the laft it bi eth like a ferpeur, and flim-

ch like an Adder.

3. There ever that behold frange women, and the personal state of the

34 Yea, thou fliale be as he that lieth downerfin the midft of the Sea, or as he that lieth sponthe top of a maft.

35 They have Bricken me fauls thousan, and I was see her not fickes they have beaten me, and f I felt is not of the when thill I awake ? I well fecke it you again. t Hde. CHAPXXIIIL I know

Bi nor thou " emious againft emil men, aci- 12 mi. بهندات) + 2 For their heart Rudieth deftration, and their 23.17.

2:4624 lips talke of mithicle. Through wifesome is an house builded, and ro.P.T.

by underkanding it is established.

And by knowledge shall the countries be sig-37-1,40 . .. .

led with all precious and plentant rieses. s A wife man f is firong, year mm of know-ledge f increaseth through. Guage

6 For by wife countell then that make the wat: † Holes

and in multimate of comfellers there is falety.

7 Wifedome is too high for a facilitie operath sherest nor his month in the gut.

& Heeting decileth to doe eaill thall be called "Chip. 20,18.8 a milduenous perios

9 The thought of foolefinethe is hand; and the 11,14.4 feorete at an abornmention to men.

to If thou faint in the day of aductity, thy + Refer, Arengeh a f imal! II "Lithou forbeare to deliner t'em that are "P.a 82

drawite vaco death, and thoir that acceptuy to as " le's. (Laine : tr.p Le In it those fayeth, Behold, we knew it not deth not a wire, he that pondreth the heart confider a fund in that 19 your

keepeth thy foule disch not be know it and that not 6 apoc. he tender to enery man-according to his worker? 22.78. 13 . My tou, eac chou brincy because it it good, Pinte

and the honey combe which is insect for the take and reg es So fhall the knowledge of wildome be vitto to ! thy foulet when thou half found it, then there that + Iteles. be a coward & thy expectation thall more be cut off. woon a 15 Lay not wait(O wirked man)agnish the dwel- pales,

long or the right cour : Spaile not his refling place. Char 16 For a full man falleth fenen timestand rifeth 23-18up against but the wicked thall fall into mitchiefe. + pal

17 " Reinyce not wisen thene exemy fallethand at 12. let not thine heart be plad when he Rumbleth : t not thus heart negran would fire displease him, 114.
18 Left the LORD from and fire displease him, 214. 73.34.76

and be turne away his weath from him. 19 \* Faet not thy felle because or easilt men: 13.000

neither be thou engious at the wicked. 2> 5 For there thall bee so reward to the cuill 31.30.

man : the capale of the wicked final be put one | Hebr. ar My lou, learn than the LORD of the Kingland of be and madale not with them that are given to change, in he of

22 For their calamitie thall rife fuddenly , and spilla Who knoweth the raint of them both? r-duz-14 Their things alin belong to the wild at it not

good to have relieft of perfors in indgenteit. 24 \* Her that faith wato the wicked. Thou are not com

rigateons same thall the prople curie; nations thail p my mi abborre him:

25 But to them that rebak: him, thalbe deligies \* Chap and † 2 good blefsing thall come you them.

26 Lucry menthall kittle be lips that + gineth a lober, right autwere. 19,10

er P.cyare thy worke without, and make it fe + Hol for thy felte in the field and alterwards build thine house,

28 Be not a witness against thy neighbour with 19.15. OUT chair 12nd deceine not with the lips. d12.12

don syand sousaidanas. "Chapter spilas, ag. & Me bicfing of Load ; tichichat an werest right words

402

terb S

WIND .

29. Say not , I will doe to to him as he bath doer to me: I will render to the man according to his workt.

50 I went by the field of the flockfull, and by the vineyard of the man void of vadoritanding.

at And logic was all grown over with thornes and needles had concred the face thereof, and the thone wall thereof was broken downer

32 Theal faw, and | confidered it well, I look-

ed vyon it, make excluded suitenction, \* Yet a lietle fleepe, a little flumber , a kittle

folding of the lands to ficepe : 34. So that I the ponerty come, or one that trancle bethand the want no † an armed man,

CHAP XXV.

I Objernations about Kings, 8 and about anothing can'es of quarrels, and junches confes thereof.

The care also Property of Solomon, which the

📘 men of Bezekish King of Indah copied out. 2 It welle given of God to conceale a things but

the honor of Kings is to frarch out a matter. The heaven for beig's and the earth for depth

and the beat of Kings is f enfeardable. 4 Take away the droffe from the filter, and

chere that come forth a vellell for the fine. \* Take sway the winked from before the king, and his throat thalbe established in righteousnes

6 Put not loorth thy felfe in the presence of the King, and flood not in the place of great men.

y \* For better it w that it bestid viito thee, Come up hither : then that thou shouldest be put lower in the presence of the Prince, whom these tya baue feen.

8 Goe not with halfily to firing, left that butter sor what to do in the end thereof, when thy neigh-

ton; but a put thee to flame,

9 \* Debute thy could with thy neighbour bimfriet and | disconer not a fecret to another,

to Left he that bearth it put thee to thame, and

chine infamy turns not away.

11 A word firstly spoker, a file apples of gold in pitterer of finer,

12 As an east-ring of gold, and an ornament of gue Soyd' to 13 a shife teletonet abon su openient

13 \*As the cold of frow in the time of harnest; fo a a faithfull mellenger to them that hand him ? , for he refreshesh the foole of his malkets

14 Whole heafteth himfelite for a falle gift, is

like doud and wind without raince 15 \* By may for bearing is a Prince perswaded,

and a fort tougue breaketh the bone.

16 Haft thon found honey? cate fo much as in fufficient for thee: left thou be filled therewith, and vonut it.

17 ( Withdraw the foot from thy neighbours to fire to it 2 contentions muntu had k flyid bonie: leit he be f wear, of thee, and fo lute thee,

18 A mon that bearth falle witnesse against his neighbour, is a manle, and a livord, and a Buspe a row.

Confidence in an unfaithfull may in time of poetheard coursed with filmer deoffe. tranble, is trice broken touch, and a foot out of

🔅 zo As he that taketh away a gazment in cold perther, and as vineger upon nitte, fo it he that fingerh longs to au beaug heart.

at \* If theme enemy be hangry gine him bread to line : and if he be thirtly, give him water to drinks. at For thon that hespecastes of fire upon his herefand the LORD that seward thee.

24 " It is betterto dwell in a corner of the bould a Cha cop, then w a bearing when an it in a wide hoaft.

25 As cold waters to a thirthy louis : fo is 2004 newes from a farre constrey.

26. A rightcous man falling down before y wide ked, ir as a trambled fountaine, & a corrupt fpring

27 It is not good to eat much hozey : 10 ffr me to learch their mone glory, a not glory.
28 "He that hath no tule oner his owne (pirit),

tile a city that is broken downe, and without walk.

CHAP. XXV!.

1 Objevnations along fieles, x3 about finggards,
12 and about contentions bufit-bodies.

S laove in fummer, and as raune in harnest t fo A honoar is not feeter's for a foole 10.15# 32-54 a As the bird by wandring, as the fevallow by

Sying : fo the corre canfeleffe thall not come.

3 A whip for the horte, a bridle for the affe,

and a rod for the fooles backe,

Answere not a foole according to his felly, wole left thou also be like vato bim. 5. Answere a foole seconding to his folly, left he lifteen

be wife in † his owne conceit. 6 He that femieth a meliage by the hand of a

loole,cutteth of the lett, and drinketh | damage The legs of the lame t are not equall; to m, preced

a parable in the mouth of feoles. 8 As he that bindeth a ftone in a ding : fo is

he that giveth honour to 2 foole. 9 As a chome gonth up into the hand of a

drunkard, fo is a parable in the mooth of fooles. great to I The great God that formed all things both grient rewardeth the foole, and rewardethersan greefers. . All, and

11 As a dog recornech to his vomit i fo a foole returneth to his folly.

12. Seeft thou a man wife in his owne counting his present

there is more hope of a foole then of him.

13 \* The flothfull man taich; There is a lion in

the way to lyon is the firetts.

to destruct the doore current upon his binges? To 2.22.

destruct the flothfull upon his bed.

25 "The flothfull hidech his land in his bolome, started

I it grieneth him to bring is agein: to his mouth. 16 The fluggard is wifer unais owne conceit, \* Ch

then feven men that our render 1 realog. 17 He that paffeth by, and I medleth with firife "Che

belonging not to him, it like overhist taketh a dog 19.3 18 As a mad man, who calletts i fire-brands, at many by the caren

: deze and dezen

19 So is the man that decrinctly his unighbour, rage and faith Am not I in Sport i

zo † Where no wood is there the fire gorth one : An fo wherethere is no trale-hearet, fireleteraleth, forten

at \*As coales are to burning coales, and wood & He

23 \* The words of a tale-beaver are as woman and they goe downelate the functional parts of \* Class

23 Burning lips, and a wicked heart, are like a form

24 Hee that hareth , f diffembleth with his lips, † Hele ad layeth up deceit within fam.

and layeth up deceit within laut. 25 When hee f fpeaker's faire, beloeue him 2002 t Chi

- 15-1**2** for there are fenen abominations in his beart. 16 } Whefe butted is consted by deceit, his wice a kednes shalbe showed before f whole congregatio. "Cl 27 "Wholo diggeth a pit, thall fall therein and that

he that rolleth a flour, it will retaine voon him. . † Hele.

123 fathe North wind drinerh away rainoble | Cor, it fonome, filele mades hierespe gratione for, but

i inte

all A bring tongue hatels the certait are allisted by it, and a fattering mouth worketh ruine. CHÁP. XXVII.

Olfernations of felle-lone : 5 of true lane : 22 of care to annid offences, 13 and of the houfteld care

Doth "any thy felle of f to morrow: for thou knowest nor what a day may bring forth. a Let mother man praise thee; and not think

owne mouth a firmger, and not thine owne lips.

A flone it ? heavy, and the fand weighty's but a Pooles weath is hemiter then them both.

4 †Wrath is cruell, and anger is ourragious: but who a able to fixed before I emp?

5 Open rebulte a hetter than fecret lone, 6 Paichfoll are the wounds of a friend ! but the hiller of an enemy are I decritfuil. 7 \*The full foule + lostherh an bony combe !

but to the hangry foule enery bitter thing is fweet.

As a died that wandereth from her neft : fo is

man that wandereth from his place.

O interest and perfume reloyee the heart : fo dotth the fweetnesse of a mans friend 7 by bearty

conniel L to Thine owne friend , and thy fathers friend, fortale not suither goe into thy brothers home in the day of thy callacity: for " better is a mighbott tha is necre, tien a brother farre off.

as \* My fon, be wafe, and make mine heart glad, that I may an livere him that reproacheth nie.

Is "A prudent man forefeeth the enil and hiderh imfelfe : fee the fimple palls on er are punithed.

23 \* Take his garment that is forety hie a ftranper, and take a pledge of him for a firstee word and

early in the morning, it thall be counted a cutie to him. if A continual drapping in a very rainy day,

and a contentious woman are alike.

16 Wholoever hisleth her, hi feth the wind, and the ointment of his right hand which bewrapeth it

17 Icon lisepened grou: to a man Charpened the countenance of his friend

13 Whole keepsth the figtree, shall exte the fruit thereof; so not that wanteth on his matter, shall be knowned.

19 As in water face aufmereib to face : fo the esté de a marcó caso.

se \* Hell and delirudion are | neuer full : fo the eyes of a man are moner fatisfied.

31 Asthe fining por for filmer, and the fernace for gold the ir a man to his praife.

Though thou thouldest bray a foole in a morter among wheat, with a pelicil feet will not the healthmede depart from him.

ay Berthon diligoit to know the flate of the ackerized + looke well to the herds.

34 Par friches are not for euer : and doeth the

ensure moure | to every generation?

ar The hay appeareth to the tender graffe theweth it Blir, and herbe of the mountaines are gathered. 26 The lambs are for thy clothing and the goats

ov the price of thy field.

37 And thou Shalt have goats milks suough for thy field, for the feed of thy healhold, and for the f maintenance for the maidens

CHAR XXVIIL Games abjenueums of unpiety and religion

ikelisel ilos when invasie perincil 7 h College bir we palifie y gran

a For the transgression of a land many or the Princes thereof: | barby a man of understanding and knowledge, the flate thereof halbe prolonger.

3 A poore man that oppreffeth the poore, is like a liveeping rame, t which leaneth un food.

4 They that for the the law praise the wicked? but fisch is keepe the law contend with them.

5 Emill men vaderflan f not judgement i hat they that feeke the LORD vaderfland all things. \* Better is the poore that walketh in his up-

rightnoffe, then be that is permerie to be wayes, a though he'se rich.
7 Whole keepeth the law, or a write fon : Lat

he that f is a companion of riotous were, thameth his father.

8 \* He that by viery and † uninft game, mores foth his fubitance, he foull gather it for hear that Will pity the poore.

 Her that curneth away his eare from bearing the Law, even his prayer facilite abomination.

to \* Wholo cauleth the right out to goe affray in an enill way,he thall fall limitelicioto his owne pit : but the vpright thall have good things in pollelsian,

II. The rich was it wife † in his owne concein: ## but the poore that hath understanding , fearthed-

12 \* When rightons men doe reloyer, there is great glory: but when the wicked rife . 2 man is ladden.

13 \* He that concreth his fraces, fiell not prof. went er that whole confesion and for steel some, Mall hane niercy.

14 Happy is the man that feneral playar : \* but be that hardeneth his beart that full meo multimete.

15 As a rousing line, and a ranging beautifu is wicked ruler over the poore people,

so The Present that wanteris understanding is alto a great opposition, but he that hateth concress. nelle, final prolong his dayes.

17 " A man that don'th windence to the blood of " C

any perfor thall flicto the pitylet no man the him: ++-

18 \* Whole walketh uprigntly thall be fried : \* C but he that is perveric in his wayes . Sail tall talk

29 \* He that cilieth his land , final hanc pleasy 13.1 of bread : but hee that followeth after vane per- 1 ; loas, hall have poperty enough.

20 A faithfull man thall abound with blotsings; \* but he that maketh kaft to be sich , find not be inmocrat.

It "To have respect of persons, it not good : est for for a piece of bread that man will transgreate. low

22 1 He that haffieth to be rich, barb an enill eye, Bar and confidereth not that powerty thall come when

ag \* He that ethaketh a man , afterwarde fhill finde more limour, then he that flattered with the tongue,

24 Whole robbeth his father or his mother, and faith. It is no erangrelism, the fame to the compa-

uion of f a deficoyer.

25 \* Hoe that is of a proud heart, flisteth op firthe: but he that putteth his truft in the LOAD fhall be made fac

26 He that trutteth in his owne beart, is a foole: but whole walketh wifely he thall be delinered.

ay " Hechat giorch unto the poore, thall not lacke t but he that hideth his eyes shall house many.

and When the wicked the men high the high but when they perill the right rope incheste. CHAP. XTIX.

2 Observations of publike government, 15 and of Prinate. 22 Of auger print, theeners, comardife. and corruption.

The that being often represed, hardeath his becke, the tradeoly be defroyed, and that **p**of without smedy,

2 \* When the righteons are lin authority, the people resourt but when the wicked beareth rule,

the people mourns

iii g

3 \*Wholo loueth wiscdome, resoyeth his father: ": ut he that keepeth company with barlots, Spendeth as Substance.

4. The Ring by Judgement Babliffeed, the land: bot the that recemeth gitts overthroweth it.

5 A man that Rattereth his meighbour, fprendeth a net for his feet.

4 Inche trangefsion of an coili man there is a fare : but the righteous doth ling and reloyer.

7 A The riegisteous confidereth the cause of the poorties the wicked regardeth not to know it.

8 Scornefini men | bring scity into a fnericbut Wife men turne away wratio

5 If a wife man contended with a foolith man, whether he rage or laugh, there is no reft.

to † The blood-c: inhic hate the spright; but the iust feeke his foule,

Lt A too e vitere: h ail his mindibut a wife man Respeth it in hit alterwords,

12 It a ruler bearben to lies, all lus fernance are

13" The poore and the I described man meet together the LORD lighteneth both their eyes.

14 \* The King that foithfully indgeth the poore, his throne that be established for ever.

1; \* The rod and represse gine wiledome : but a \* child left so bussfelfe, bringeth his mother to flame.

15 When the wicked are mukiplied, transgresfion incresseth; but f righteous that fee their fall.

19 \* Correct thy fou, and he shall give thee rest: yes, he thall ine celight varothy foule.

18 Where sore una vision, the people & perish:

but he that keepeth the law, happy is he.
19 A femant will not be corrected by words 2 for shough he was celtand, he will not answere.

20 St. It thou 2 man that is hafficin his words? there is more hope of a foole then of him.

21 He'y delicately bringeth up his fernanc from a chi.d, thall hancleim become die fon at the length

23 \* An augry man Ritreth vy ftrife, 2nd a fortout man aboundeth in transgreition.

23 \* A mampride find bring him low: but ho-mour fhall who'd sind subble in spirit. 24 Whole is partner with a theele, bateth his

owneloule: he heavest curfing, and bewrapeth at

25. The feare of man oringeth a featethut who fo. Dutteth his truft in the Lond, fliall be fafe,

26 \* Many ler he the † rulets famour : hut every mans sudgement to someth from the LORD.

27 An vaint manican aboutingstion to the infla and be that is upright in the way, is abornination to the wicked.

122.19mat.23.12 lobe.14, 12. † Heb. fell be fet en hap. 19.6. + Heb, the face of a rater.

CHAP, XXX.

A Lowe confession of bu fight, 7 The two points
of his prajer, to The meanigh are not to be wron-. 12 Fourt wicked generations.15 Fourt phines Napable, 19 Larente are not to be diffifel. is

Fourthings bard to be known as Prior shingsing tolerable.24 Foure things exceeding mife.29 Foure

thongs flatel). 32.Wrarb is to be primuted.

He words of Agus the fou of lakeh , enen the prophecie: The man spake wmo third, count VIKO Ithici and Vest.

2 Surely I am more brutill then ay min and have not the varierflanding of a man-

I neither learned wifedome , not t hane the the

nowledge of the boly.

4 \* Who hith stended up into beauen, or de- \*lohe. iccorded ? who hath guthered the winde in his fifts? 12.10b. 1 who hath bound the waters in a garment who hath 4. plat. eftablifhed all the tude of the carth ? what & his 104.34

Berne, and what is his forwances, if then coult tell? eme, and what is his foremore, if then could tell? 40.12.

5 \* Energ word at God † 11 pure: ht is a thield epities. ruen them that pur their trust in him,

6 \* Adde thos not vato his words , left heere. 7 Two things have I required of thee , † deale 1190, proone thee, and thou he found a lyar.

the them not before I die.

8 Remoone facer from me vanity and lyanging mee neither pouerty nor ziches; " feed mer wiel . Dent. food t contenient for me.

9 "Left I be full and deny thee, and by, Who

9 "Lett I be juit anay demy tere, and deple, and take \$4.400 is the LORDior left I be poore, and fleate, and take \$1.450 the Name of my Gud in value.

In T Accuse not a termant ware his mafter; left he T.M. carle ther, and thou be found guilty.

Is There is a generation that corfeth their far : met

ther and doth not bleffe their mother. 22 There us generation that are pure in their "Mail own eyes, eyer is not walked from their filthings. 6.1%

13 \* There is a generation, o how later are these. 1 20 eyes ! and their eye-lide are lated up.

14 \* There is a generation whole teethers als fwords, and their faw teeth or knives , to designe \* De the peoce from off the earth, and the mody from 32.5 ARTONY DICK

15 The horseleach bath two daughters, erging, Give, give. There are three things that are none; † Refer fattished, yes, fourthings fay not, † It is enough to more and to The grame, askinde fatten wante, the fattish with water and the fire some faths and with water and the fire some faths I company.

not, it il enum by The eye that mocketh at his father, and defile 6.39.

icts to obey dis mother; the ranges of the valley \* Ph thall pithe it out, and they summer residual est it. 3 and 370.

18 There be the extrines there are two woulder- 5. inches.

full for magnetic new which I know the.

19 The way of faceglein the tire , the way of a + the fergrat wood a rock, the way of a thip in the middle week of the leading the way of a man with a main

20 Such is the way of an additions without the cateth and wighth her mouth, and faith, I have done 30 wicke nette.

21 For three chinge the earth is disquisted, and for foure which it cannot beare:

22" Por a ferome when he reigneth , and a fool when he is filled with mean.

23 Form odious women when ther is married, 19.1% and an handmaid that is being to her militeric.

24 There be foure things which are little upon the earth; but they are † exceeding wife.

25 \* The Aute are a people not throng, yet they prepare their meat in the Summer.

26 The Conies are but a feeble folke, yet inal they their hopies in the rockes.

27 The Locusty Same no King, yet go they from all of them; jby bands.

28 The Spider cakethhold with her hande, and go is in Kings palaces. ay There

Or, borfe

MINGUE

tajunti. \* Job 21.

5-& 39-

1404

lague. Litte

ins of

famile.

15 B

Mec.

in the

29 There be three things which got well, yes, foure are comely in going. 30 A Lion which is throughly among beatls, and

Entrieth not away for any ?

and A prayhound, an hee gost alloand a King, 2 If they half done foolillaly in litting up thy

feife; or if then haft thought entil, ie, thene hand TPOR thy month.

3: Safelythecharming of milke bringerb foorth benter, and the wringing of the note bringeth forth blood : to the forcing of wrath bringeth foorth Atrile.

CHAP. XXXL

z Lemvels leffon of chaftety and semperance. 6 The affulled are to be comforted and defended. To The praise and properties of a good wife.

He words of King Lemuel, the prophetic that

I his mother caught him.

a What, my forme ! and what, the forme of my wambe ! and what, the forme of my yower!

g Gine not thy Arragth vato women, nor thy wayes to that which detroyeth Kings.

at the 4 It is not for Kings, O Lemuel, it is not for hings to drinks wine, not for princes from drink: s Left they drinke and forget the law, andfper-

uers the indgement f of any of the afflicted.

6 \* Gine fitting deinke vans him that is ready to perith ; and wise vaco those that bee † of herny heatts.

Let him drinks and forget his powerty, and remember his mifery no more

f little. she from 8 Open thy mouth for the dambe, in the cause of

all face as are † appointed to definition.

9 Open thy mouth, judge righteoully, and plead the cance of the poors and needy.

to 4 Who can finde a vertuous woman? for

imperior is farre about robies. La The heart of her husband does fafely truft in all that he first have -- -- aid of spoile.

re She will doe him good and not coill, all the dayes of her life.

13 Shee feetheth wooll and fix, and worker willingly with her hands.

to Shee is like the Merchants flups, the bringeth

her food from a farre. 25 She arifeth allo while it is ver might, & giveth

ment to her hould old at portion to her maident. 16 She confidereta a nelo, and f bucch it I with † b the fruit of her hands the planteth a vineyera-

17 Shee girdeth ber loones with ftrength, and Grengmenethbe: 21:1101

18 IShe perceinech that her merchandile it good: The her candle gorth not out by sugar.

19 She layeth ber banas es the ipindle, sed ber hands hold the diffaffe. so | She firescheth out her hand to the poore ! † ik

yea, the reacheth forthber bands to the needy. zeShe is not straid of the most for her houlkeld: For alther honthold are circled with hitaric:

20

22 Shee maketh her felte concrises of tapeltrie : bleg her clothing a little and purple. 23 Herbushand is knowne in the gates, when he

fittech almong the Blifers of the land-24 She maketh fine limen, and reliefact, and de-

limereth giráles vaco the Merchant. 25 Strongth and bonout are her clothing, and the

fhall respectinguite to come. 36 She openeth her mouth with willedonis, and

in her tongue if the law or kindnesse. 2. Say looketh well to the wayer of her house hold, and careth not the bread of inleselle.

28 Her children rice ve and call her beifed ; her hashand elfo, and he practeth her.

29 Many damphters have come vertnoth, but I or thou excelled them all.

go Fanour a decratfull, and beauty is vainted at a ring woman that leareth the LORD, the halbs praised

31 Give her of the trute of her hands and let her owne workespraile her in the gates.

# 

### TECCLESIASTES, OR PREACHER.

**建**进入 P. L. 1. The Preacher patters that a thremsore courfer over vaine: a Because the creaminature reflects in their course : a Because the creaminature reflects in their course is and indicates are forgateers: 12. And because hee hard their and their three course hee

hath found it is in the findies of wifedome.

Me words of the Prescher, the fonne of Dand, King in termalem.

a \*Yanite of vanities, faith the Preacher, vanity of vanities, all & vanity.

3 \* What profit hath a man of all his labour which intaketh wader the Sunne?

4 time generation patieth away, and muscher gene-sation commeth s to but the earth abadeth for ever-The San 210 atifeth, and the San goeth downe,

and † halteth to the place where he arofe.

6 The wind goeth toward the South, and turnech about wato the North; it whicheth about con-Planton timally, and the wind returneth agains according

9.74. iob to his circuits. 7 . All the rivers cun into the fearet the fear not falls vato the place from whence the riners compethisher they pretorne agains.

g wil things are still of labour mon connor were

it; the eye is not fathfield with feeing nor the eaft filled with hearing.

9 \* The thing that hat's bin, it is that which finall \*Ch be a and that which is deneas that which thall bee a c done ; and there is no new thing vader the Sounce.

to Is there any thing whereout may be faid, See that is new ? It hathborne already of olde time, wkich was before vs.

12 There was remembrance of former things. neither dull there bee any remembrance of things that are to come, with those that shall come after.

12 ¶ I the Preacher was King over lifact in Ieru-(alone

ry And I game my heart to feeke and fearch out by wifedome, concerning all things that are done vader beauen i this fore trancil hash God ginen to

the tonnes of man, I to be exercised therewith.

14 I have feene all the workesthat are done vader the Sun, and behold, all is vanity and vexation al

15 \* That which is crooked, cannot bee made 4 f ftraight : and f that which is wanting, cannot bee 7. DRIEDICO.

so I communed with mine owne heart, faying, hee I am cometo grest there, and have gowing

406

ghi. gHeir,

CE<sub>D</sub>

75.2 viz.

٠, پ**ر** 

£ 62.9.

έΔL

TIX.

Beir.

104 5. &

\* **1444** 

\* More wiflome elien all they that have benie bed fore me in lerufalem ; yes, my heart ? had great experience of wifedome and knowledge.

17 \* And I game my beart to know wildome, and mer to know maduelle and lodly: I perceited that this

alfo is venttion of fpirit.

18 For in made with once a much griefe; and he that increaseth knowles ge, intreaseth forene,

The want; of humanie courses in the worker Of plessure. 12 Though the mife be better then the fooles jet out have one counts all The wants of buseaux lalour, in leaning 12 this form not to Sons. 24 Nothing better then toy is our labours ba: that u Gods gifts

Said in mine beart, Goe to now, I will proone there with mith, therefore many pleature, and

behold, this: his is cautey. a I faid of laughter, it is mad : and of mirch,

₩±t Joth it? 7 \* 1 Dogaz in mine heart f to give my felfe vaby to wine (1st asquainting my heart with wildome) is and to lay bold on 'olly, call I might fee what we that good for the tunnes of mar, which they thould He doe water the heart a full the dayes of their life.

4 I mademe great workes, I builded me houses,

I planted me very ards,

I made nic gardens and orchards, and I plan-

h ted trees in them of all fand of ruits.

6 Imide me pooles a water, to water therewith the wood that bringeth foorth trees :

- 7 I got me feruants and muiden, and had f ferstats beene in mine books: also I had great postefhous of great and imail cattell, about all that were to icrufalen before me.
- 8 \* I gathered me also fileer and gold, and the pendiar erenfine of Kings, and of the Proninces ! I gice me men-fingers, and women fingers, and the and delights of the founes of men, f as mulicall inflrements, and that of all forts.

9 So I was great and increased more then all that were before me indeanulant palformy wife-652nt terrained with me.

to And wintfocuer mine electelized, They we from them, I witheld not my heart from any loy ; for my heart reloyed in all my lobour; and this

was my partion of all my labour. at Then I looked on all the works that my hands had wrought, and on the labour that I had Jaboused to foe; and behald, all mervanity, and vexati-

en ou of friest and there was no profit under the Sun. 13 Thud I turned my felie to behold wifedome, and madeelle, and follysfor what can the man doe that commerk after the Ling? | once that which

🤏 hath beene al-easty done.

13 Then I saw that wiledome excelleth folly,

as farre as light excelleth darkenede.

24 \* The wife mans ries are in his head, but the foole walketh in darkenetic; and I my felfe perceiad also that one cuent happeneds to them all.

Is Then faid I in my heart, As it happeneth to the foole, to it i happeneth even to me, and why was I then more wife ? Then I faid in my bearte That this also a vanicy.

26 For there is no remembers to of the wife more there of the looks for over, fering that Which now is, in the directo comethal live forgotten ; and how doth the wideman? As the foole. 17 Therefore I hated live, because the wolse

that is wrought yader the Same, is griceous water me : forest and venier and venier of fricit.

After preeq an an fapont miete freeffreiter

under the Sun ! because I fficuld leans it water the man that fhall be after me.

19 \* And who knoweth whether be fall be a \*PAL Wife man or a foole? yet thall bee have rule ours as fit est.
all my labour wherein I know laboured and wherein I have thewed my felle wife vader the Sun. This # 2110 tanity.

to Therefore I were about to cause my heare to despaire of all f inbour which I tooks wader f Sh 32 For there is a man, whose labour & in wilde

the vexation of his heart, wherein he hash laboured vnder the Sun ?

32 For all his dayes are \* for owes, and his crawell, griefe, yea, his heart taketh not reft in the This is also variey.

24 9 \* There is nothing better for a mon, then 3.13.23.0 that he floudd as and druke, and that he floudd and 4. 14 make his foule entor good in his labour. This also and R. Fre I faw that it was from the hand of God,

25 For who can rate? or who elie can lotten liebe for herenaes more then L?

26 For God gineth to 2 man that is good ? in his + field. fight, wifedome, and knowledge, and toy that to the fore bot finner he geneth transilles g there, and to beap up, wlobing that he may give to him that is good before 194 God : This all an wanty and vetation of living. C H A P. 111.

i By themselforychange of tunes, voint is added to human transit. It There we are executing in Godsworker . 6 But as for mean, God flat under his worker there; and here he flatt be like a beaft.

O cutry thing shere is a feafon, and a time to cuery purpose under the hearen.

2 A time to be born & a time to diera time to plancand a time to plucke up f which is planted, 3 A time to hill and a time to heale; a time

to breake downe, and a cime to build up.

4 A time to weep, and a time to laugh a a time to moute, and a time to dance.

5 A time to each away fromes, and a time each a ther fouer together i a time to embeate, time † to refreine from embracing,

io de fi A time tof ger 1: nd a time to fole :a time

to herye, and a zime to cafer away.

A time to rent, and a tiple to fow : a zime to heepe filence and a time to leave to leave a zime to leave to hate a zime of

warre, and a time of peace.

9 "What profit hath he that worketh, in that wherein he laboureth?

to I have form the translivelish God Kath given to the former of mento be exercised in it.

23 Hee hach made encry thing beautifull in his time : also he hach fee the world in their houst, hat no man can find out the worke that God min-

heth from the beginning to the end.

12 I know that there is no good in them 1 but
for a man to recover, and to doe good in his life.

13 And also that enery man should ente and

drinks, and enjoy the good of all his labourt it is the git of God.

14 I know that wheterener God doth, it flish be \* Class for ever : nothing can be put to it, nor any thing taken from it: and God doth it, that men Bould Écarobeforé bien.

15 " That which bath beent, it now, and this we which is to be, both already beent, and Gud tree tery I spat sepiep in ball'

they

**30**266

ierre

المعارسة

10,00

خلدرد

#Heicof

· Chap.

Heir.

iob.p.

arc.

\* John 3 . \*

# she

**ámer** 

Hebr.

ed T And Moreoner,I faw under the Same the place of indgement, that wickednelle was there : and the place of righteoninelle, ther miquity was

17 I fied in mine heart, God thall indge the righ-Werfe 1. Come, and the wirked afor there is a time there, for every purpole, and for every worke.

as I find in my heart concerning the effate of the Commes of men, I that God might manifel - لدۇلرىن them, and that they might fee that they themfolists are beatle.

19 \* For that which befalleth the fant of men, befalleta bentis, enen one thing hefalleth them: 25 the one dicting dictil the other; yea, they have Tri 45.21 all one breath, fo that a man hath no preeminesce aboue a beaft; for all is vanity.

zo All goe viito one place, all are of the dult,

Affarmer and all turne to daft againe.

21 Who knoweth the spirit + of manythat | goof man. 21 Who knoweth the spirit of of manginate go-Bracher, downeward to the earth?

Corp. 2. 22 \* Wherefore I perceine, that there is nothing Hand 1-27 better, then that a man friendle retorce in his owne workes; for that is his portion: for who shall bring him to see what shall he after him?

CHAP. HIL 't vanity is sucreased viceo men by oppression, a by emiss 5 by interestes 7 by concessatingles 9 by

Johtenmiffe, 12 by withelneffe. CO" I returned, and couldered all the opprein-Sons that are done under the Sun; and behold, 5.7,844 \* the feeres of fuch as were opprelled, and they had no comfortener and the † fide of their oppreliots

there was power, but they had no comforter. a \* Wherefore I praifed the dead which are already dead, more then § liming which are yet aliue.

\* Yez,better ishe then both they, which harh not yet beene, who hath not freme the cuill worke that is done undershe Sun. Hebr.

4 ¶ Againe, Iconfelered all transile, and fencry right worke, that † for this 2 man is envied of his neighbourthis salfo vanity & vexation of spirit.

\* The foole foldeth his hands together, and works, extent his owne feth.

# Bet.er is an handfull mirb quietnelle, then both the hands full with tracell and veration of To Mail

7 Then I returned, and I faw vanity vader É Sourc.

There is one along and there is not a fecond; yea, he hash neither child nor brother tyet a there a 4.33 so end of all his labour, meither is his eye facisfied with riches, neither, faith he, For whom doe I labour, and bereaut my fook of good i this is also vanicy, jea, it as a fore travell.

9 Two are better then our; because they have & good reward for their labour.

to For if they fall, the one will life up his fellow: but wee to him that is alone when he fal-Both a for he hath use another to helpe him up.

er Agrine, if two lie together, then they have hear : but how can one be warme alone.

is And if our pressile against him, two shall withfized him : and a three-fold courd is not quickly broken.

13 & Better is a poore and a wife child, then an old and foolish King; † who will no more to admonified

24 For out of prison her commeth to reigne, whereat also be that is borne in his kingstoine, bemmeeth poore.

15. I confidered all the lining which walks we-

der the San, With the faceard child that that that up in his Acad.

16 There is no end of all the people, even of sil that have beene before them they also that come after, shall not reloyee in him : farely this also a wanty and vexation of spirit.

CHÁP. V. C Venties in diane Service, & in muraus me Against opereffen, y and in ricins. 18 Login ruber w the gift of God.

Ecpe thy foot when thou goeft to the house of a 1.3 God, and ber more ready to heare, \* then to give the factifies of tooles: for they confider not that they doe enils.

3 Benot rath with thy mouth, and let not thine À щ beart he halfy to vecer any thing before God : for God a in hemen and thou spun carch : therefore let thy words \* be few.

3. For a dreame commeth through the multitude of balinefic, and a fuoles voyer is trouve by multitude of words.

4 " When then vowell a vow vato God, deferre not to pay it : for hee hat's no pleafare in fooles : 21-2 \* pay that which thou halt vowed,

5 Better is it that thou flouide: t not you, then that then shouldest vow, and not pay.

6 Suffer not thy mouth to cause thy flesh to fir, acither try thou before the Augel, that it was me errour : wherefore thould God her many at the vayce, and deftrog the worke of those hands?

7 For in the multitude of dreames, and many words, there are also diners vanities; but feare thou Ged.

8 I li then feeft the oppression of the poore, and violent pernerting of judgement and inflict in a Province, marnell me hat the matter : for b that is higher then the highest, regardeth, and at the shere be higher then they.

s Mortoner, the profit of the earth is for all : Just the King bim feife is formed by the field.

to He that loueth filuer, thall not be farithed with filter; nor he that loueth abundance, with the create : this a sife varity.

er When goods increase, they are increased that eat them and what good is there to fowners there Of, fauing the beholding of these with their eyes?

12 The Berpe of a labouring man is forect, whether he exelicte or much: bur the abundance of the rich will not fuffer him to fleep

13 There is a fore suit which I have feene vader the Same, namely, riches hapt for the owners thereof to their hart.

14 But those riches peruth by eail trusell : and he begretteth a tom, and there is nothing in his rand.

25 As he came footth of his mothers wombe, naked that he returne to goe as he came, and that if 11.5.1 take nothing of his labour, which hee may carry 6-7-10 away in his hand. 49.17

16 Anithis also is a fore entil that in all points as he came, in the il he goe: \*and what profit hard 1.3. he that have laboured for the wind?

17 Ali lus daces also be exerchia darknesse, and 24-8 he hath much forrow and wrath with his fickness ? Red + 48 4 \* Behold that which I h'ne forner | It is there; good and contely for one to eat and to rinke, and Agod to emoythe good of all his labour that he taketh which wader the Sume, y all the dayes of his life which - ? my

God ginethhim: for it is his pertion. Or. 19 Enery manaffa to whom God bath given the riches and wealth, and hath given him power in toward riches and wealth, and hath given him power in the riches and wealth, and hath given him power in the fifth of the riches and wealth, and hath given him power in the fifth of the riches and wealth, and hath given him power in the riches and wealth, and hath given him power in the riches and wealth, and hath given him power in the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and wealth, and hath given him to be a second of the riches and the eat thereof, and to take his portion, and to recover of the in his labour, thus athe guit of God. in his labours thus a the guit of God.

to For he thall not a much remember the dayes of his life : heraufe God sufwereth how in the iny of his heare.

СНАР, УЪ

2. The warmy of riches without rife, 3. Of chilly of fithe and mandering defices. 11 The conclufive of waters.

He to is an entit which I have frene under the

Some, and it is continuous among men: 3 A manto whom God hath given riches, wesith and he wert, to that he wanted nothing for his foule or all that he defireth; yet God grueth him Ent power to ear thereel, but a ftraggle eatethic? The devante, and or gran entill enteate

3 " i . man beger an bundreil children , and line many reces, to therebe description ins pecres be many, and her loads be not fillen with good , and alin the time to us too buriall, they that an variancly

Dirth o mercer abon be.

4 1 or no community in with vanity, and departerly in darkentife, and his name thalt be concred with darkent ().

5 Moreover, he hath not feene the Sambor known my thing I this hath more refl then the other,

6 ¶ Yet the agh he line a thought I yeares twice to . , wet hath to scene no good ? Doe not all goe to osa plate ?

All the labour of many for his mouth, and

Set the happy rate is not filled.

a For what hash the wife more then the foole ? what hash the poore, that knoweth to walke heforethe iming ?

P I "cres " the light of the eyes, I then the wath ring at the defice this is also vanity and vex-

the attent of Circ.

to That which both beene, is named already, and it is knownethat it it mont neither may be conrend will him that is mightter then be.

re Cocce, there bee many things that increase

Vanity, what w man the better ?

to For other knoweth what is good for man in the law, failthe days of his value life, which hee Sprankth as \* a fluciour? for who cantell a man what the libe after him vuder the Sunge ?

CHAP. YIL

1 Remidies against minuy, are a good pame, 2 mortification, 7 patrices, 11 Wifedina 33 The difficulty of infodunce.

\*Gend name is better then precious ninement All the day of death then the day of ones bath.

3. € E is better to got to the boule of mouraing. then to gue to the house of leading : Bur that is the a i Success is better then laughter: for by the

fadres of the countenance, the heart is made better 4. The beart of the wife is in the bound of mour-

ming: but the heart of facility in f hould of mirch. It :: berter to heare the rebuke of the wife, then for a man to beare the fong of fooles.

& For as the f crackling of thornes vincer a pot, to a the laughter of the looke; this allo a vanity.

7 ¶ Swrely oppreision maketh a wife man mad: \* and a gift deftroyeth the heart.

8 Retter with eval of a tring, then the beginning thereof: and the patient in spirit is better then the proce in spirit,

s, " Be not hafty in thy fairle to be angry: for

anger reflech in the bulome of fooles.

to Say not thou. Who is the emfe that the former dayes were better then thate I for then does and endufic twifely concarning this

12 9 Wiledone | is good with an inherconce: Pro-

and to ir there is profit to them that ice the Sun. 12 For wifedbine u a f defence, and money is a defence: but the excellency of knowledge is , that

wifedome gineth life to them that hane it.

13 \* Confider the worke of God: for who can make that fitralght which he hach made crooked? 14 In the day of professicy he loyfull, but in the day of adverticy confider: God also hach if feethe "Ch one ouer against the other, to the end that man 1.15. should find nothing after him.

19 All things have I feen: in the dayes of my vamity : there is a inft man that peralbeth in his righteruinelle, and there is a wicked man that prolong-

eth bis life in his wichedueffe.

16 Be not righteons overmuch neither make thy Theb. felic overwith: why thouldest thou f destroy thy feife ?

17 Be 201 olzermuch wicked, neither be thou foolith; why shouldest thou die † before thy time? th it is good that thou floulded take hold of

this, yearalfo from this withdraw not thin chand : for he f feareth God thall come forth of them all. 15 \*Wifedome ftrengtheneth the wife more seckings

then ten mighty men which are in the city. > \* For there is not a just man upon carre, that thousand,

does be good and figureth not.

as Alfo † take no beed varo all words that are give not oken, left i hop leave the formant correction. Figure spoken, left thou beare thy fernant carfe thet.

22 For often timesalfo these owne heart knoweth, that then thy fillelikewise haft enzied others. 23 ¶ All this have I proped by wifedomas Ifaid.

I will be wife,but it was for from me.

24 That which is I'are of and exceeding deeps, Who can finde it out 🤌

25 f 1-pplied my keart to know, and to fearth, and to feeke out wildome, and the realow of somes and to know the wickednesse of folly, com of forlishocife and maduelle,

as "Ami I finde more bitter then douth the wo. Josef be-man whose heart is inarce and ners, and her hands I've God. as bends: † whose pleaseth God, final escape from I for, her, but the finner thall be taken by her.

20 Behold, this have I found (faith the Prescher) teaming one by one to find out the account :

28 Which yet my fould fecketh, bot I finde not : \$607,30 one was among a thousand have I found, hat a sewoman among all those have I not found.

29 Noe, this onely hand I found, that & God hath for, made man upright: but they have fought out many innencious.

Char viii

3 Kings are greatly to be respected. 6 The divine end of all men & the haing wil lay u to his heart. promience is to be observed. 12 fe is becer with the god's in adverses, then with the wicked in prosperit). 16 The merke of God is unfrarebable.

/Ho is at the wife man ? and who knoweth W the interpretation of a thing? \* a mans wif- \* Pre of his face thall be changed.

a I counter the keepe the Kings commandsmest, and that in regard of the oath of God.

3 He not helty to go out of his fight: fixed not in an cuili thing for he doch what forcer pleafeth him. 4. Whate the word of a King is, there is power 2

and who was fay vato him, What does thou ?

Whele keepeth the Commandement, † thall † Hele? facte no entil thing t and a wifemans heart differ-

6 Thermse to every purpose there is time and indument; therefore the mistry of man is greet. vyoc nim,

ritore, Jan. FIT CHES 2 Hebr. anders. 4 Chap. Heir. Bede.

7 Hobbe defolera **\$11 (# 156** Praste 22 & 24. 5.chap, 9.16. T10.20 8.45

MIT. Title, 20 hat Contagnation Contagnation \* Proc. 23.14

† Rebr\_

すがんしゅ Neigh en some क्षीस क the rea

2.274

9 *|feel bel* lob145 arye of

f MAL

L.

701

who can tell him I when it thall be ?

8 There is no man that both power tower the spirit, to retains the spirit sucither barb he power a the day of death: and shew is no I discharge in that warre, neither thall wickednesse deliner those that are given to it.

 All this have forme, and applied my heart unto enery works that is done under the Sunn't soere is a time wherein one man tuleth oner ano-

**th**er to his owne hart.

re And to I taw the wicked buried, who had Trans and gone from the place of the holy, and they were forgotten in the city where they had so done: This is also vanity.

M Becaufe lentence againft un enill worke is not executed speedily, therefore the heart of the fons of men is fully fee in them to doe suils.

14 (Though a finner doe easil an hundred times, and his does he prolonged, pet forely I know that it shall be well with them that seace God, which 7.103613 feare before him.

23 But it shall not be well with the wicked notther shall he prolong bis dayes, which are as a flu-

dow<sub>a</sub>because he feareth not before God.

14 There is a vanity which is done upon the earth, that there be just men, vano whom it waspeboth according to the worke of the wicked; agains there be wicked men to whom it happeneth according to the worke of the rightcous; I laid, that

the allow vanity.

of a Then I commended mirth, because a men hath no better thing under the Southen to eat and to drinke, and to be merry: for that fluit shide vith him of his labour the dayes of his life, which God glueth him vader the Sun

36 TWhen I applied my heart to know wifethe earth ( for also shere is thet nuther day nor

night feeth fleepe with his eyes.)

17 Then I beheld all the worke of God , that a main cannot find out the worke that is done under the Sun : became though a man labour to feeke is wayes further, though a wife manthinks to know Martificall he not be able to find it.

CHAP. 1x.

T Zile thing thappen to good and Sail 4. There is a necessity of death vonto nem. ? Comfort is all their parties in shirt life. It Gods providence ruleth mer all. 13 Wiftdame it better then fireneth.

For all this 1 confidered in mine hears, even to declare all dais, that the righteens, and the wife, and their worker, or in the hand of God : no manks sweth either lone or harred by all that it

before them.

to 27

MAL.

a \* All things came shife to all there is one come to the rightcome, and to the wicked, to the od, and to the cleane, and to the vickeant, to him at facrificeth, and to him that facrificeth not : se is the good, to in the finaer; and he that I weareth, an he that feareth in each.

3 This is an caill among all things that are done vader the Sunte, that shere is one encut vary all : yea, also the heart of the fons of men is full of and madnes is in their beart while they line.

and after that she gos to the dead.

4 (For to him y se in yead to all the living there is hoper for a lining dog is better then a dead lion.

5 For the lining know that they finall die ; but

relead know not any thing neither have they any More a personal for a memory of them in forgotten A property of their hasten, and their easy

7 For he knoweth not that which thall be : for is now printed; mather bearthey any more a portion for ener in anything that indone under \$ So 7 Goodby way, exterby beend with ing , and driede thy wine with a merry heart, for God now accepteth thy worker.

8 Let the garmens be alwaysowhite ; and let the head lacke no energing.

9 | Line copiedly with has wife whom those \$ 424 loveright the daysomation life of the years, which free or he hath given ther yader the Sant, all the dayer of and it thy vanity to for this is the portion in this life, and a Chain thy labour which then takeft under the Sm. 2.44 to Whatsoener thy hand findeth to doe, doe it 2.13.

with the might : for there is no worke, nor denice, 5.48. nor knowledge, nor witedone in the grane whi-

ther thou goell.

EI II returned, and faw voder the Sun, that the race is not to the fwitt nor the battel to the firong, mither yet bread to the wise, por yet riches to men of vaderstanding, nor yet lanour to men of tails, but time and chance has peneth to them all.

14 \* For man also knoweth not his time, as the + pro files that are tiken in ac enill per , and as the age birds that me caught in the hare; to are the fune of then mared in an early time, when it talketh

foddenly vpon them.

wi coone and bonour.

13 This windowne have I come also vather the

Sun, and it feered great vacu me.

14 There was a Little city, and few men withit it ; and there came a great King : gainft it, and beingeditand built great belownikes .g . mat ::

15 Now there was found in it, a ponded man; and he by his misodome delivered the city ? yet no man remembred that fame poore man,

26 \*Then Ind I, Wifedome a be ter then a proftreugh : neuerthelelle, the poore man witedome at the in delpifed, and his words are not beard,

17 The words of wife men are heard in quier, 7-19.

more then the cry of him that rateth among looles 18 Wiledome is better then two pour of wat ? but one finner deftroyeth much good.

CHAP. X

s Observations of missione and fully, is if rios, 18 flothfuluife, 19 and money. 2. Mens thoughts of Krops one his to be remercial.

Ead flies come the quatment of the Apothe. Mel Deary to fend fourth a flinking fanour tie doeth a little fully him that is in reputation for

a A wife mans beset is at his right hand : but a fooles heart at his left.

3 Yea also, when he that is a foole walketh by

the way, this wisedome faileth bow, and he taith I to enery one rhat he is a foole.

4 If the spicer of froler is to pagainst thee, leave not thyplaces for yeel ing pacificth great offences.

C There is an entil weach I have freme under the San, as an etrour which proceedeth firem fruher & Bel

6 Folly is ict fin great digutty; and the rich froid fit in low plac.

7 I have feene fernancs voon borfes, and Prin- ? He Ces walking as kruants vpon . he carth.

N L" 8 \* He that diggeth a pre,fhall isll into it, and beige whole breaketh so hedge a kepent thall bite him. \* Per 9 Whole remoment flores finall be burt there 3-22

with and bothat cleanath wood, thall be endan- \* Pia gered thereby,

zo II the grou be blant and he doe not when the 2. 2. ge, then must be put to more strength; but wil + He done a profitable to direct.

11 Surely the ferpent will bite without enchance of se ment, and fa babler is no better.

32 \* The

eligie,

**WAS** 

I+.1. CO

Freih man menth evigraci-12 Thew its. constant the lips compare well far allow up himfells
if The beginning of this wor 's of his mouth it
is foolisten the and the end of f his table is midhic-

14 A foolealfof is full of words ta man canreach not tell + what that hee : or what thall bee after -15-2- him,who can tell him }

mirro. 15 The labour of the foolish wearieth energone spli- of them because he knoweth not how to gen to the per de city.

15 T Wocco thee, O land, when thy King is a and childrend thy Princes erte in the morning,

17 Biefied are thou, O land, when the King is tay & the ion of Nubles, and thy Princes eate in due ica-(on, for firengrh, and not for drimke melle Ц

to Thy mach flothic lattle the building decay. eth: and chorow ildentife of the hands, the honfe dioppe is thorow.

jet b 15 T A feelt is made for laughter, "and wine 1880 maketh † merry : but mosey answereth all things. 20 4 Curfe not the King, no not in thyfthought:

and curie not the rich in thy bed-chamber, for a bard of the syse shall catty the worte, and that , can- which hach wings that's sell the matter.

HAP. XI. Birellion for Charley 7 Death in life, 9 and the day of Indgement in the dayer of youth are to be i binghi on

d. Aft thy bread f spon the waters : for these 🖷 इंदेर Mhale ande italier \* many dayes, ! øf

2 Gines a per: 102 to fenen, and also to eights for thou knowelk not what enil finalbe upon the earth. 3 If the clouds be full of raine, they compty them-felues v pon the earth : and if the tree fall toward the South, or toward the Mortisinthe place where the tree falleth, there it thall be,

H,

e He that obscruces the wind that I not fure and he that regardeth the clouds shall not respe-

.As then knowest use what is the way of the spirit, nor how the bones dor grow in the wombe of lact that is with child; each to thou knowest not the workes of God, who maketh all.

6 in the morning fow thy feede, and in the ene-ning withhold not thine hand : for thou knowed not whether f that I proiper, either this or that, or whether they noth first be alike good.

7 Truly the light is forcet, and a pleasant thing is it for the eres to behold the Sun.

8 But if a man time many peeres, and reloyee in eliera all, yet let him remeber the dayer of darknes. for they shall be many. All that commeth is vanity 9 CResoyce,O yong man, in thy youth, and les thy

heart theare ther in I dayes of thy youth, & walke Ell the water of these heart and in the fight of these

open: but know them, that for all thefe things God

will bring ther into indgement.
10 Therefore remone for row from thine heart, 100, and put away call from thy fieth: for childhood degreand youth overanity.

CĤ AP. KIL I The Eventor is to be remembred in due tion 8 The Preachers care so edifie. 13 The feare of God a the chieft Amidote of vanity.

"Emember now thy Creatour in the dayes of & Pro thy youth, while the cuil dayes came not not 21.4. the yeares draw nigh, when thou firall fly, I bear Do pleafare in them :

2 While the Sun,or the Light,or the Maune,or the Stars be not darkened, not the clouds ofthing affective raine:

3 In the day when the losepers of the houle that teemble, and the firong men shall bow themselnes, and the grinders orale, because they are law, and a County those that looke out of the windowes be darkned; grinder

4 And the doores shalbe that in the Rreets, when faile bethe found of the grinding is how, and he shall rise comfarted we at the vorce of the bird, and all the danginers of grind malicke shall be brought low.

5 Also week they shall be assaid of that which is

high, and fears faelbein the way, and the Almond tree shall donrish, & the grashopper shalle u burden, and defice firal) faile became man gorth to his " Gent

long home, and the monuters goe about the firetts 3.15,
6 Or cuer the filter cords be looked, or the gold. Chap.t. denbowle be broken, or the pitcher be broken at 1 00, the the fountaine, or the wheele broken at the chierne, more mife

y \* Then fhall the duft returne to the earth as it she Prese wast & the first thall rememe to God who game it cher men 3 9 \* Vanity of vanities ((aith the Prinches) & c.

all is vanity. of And I mersoner, because the Preacher was a za. wife; he first caught the people knowledge, yes he - Refer.

gans good heed, and fought out, and \* let is order words of many Properbs. 10 The Preacher fought to find out | acceptable |000

words, and that which was written, was spright, read runs words of trath. 11 Thewords of the wife are as goads, and as matef the

nales fathened by the matters of attemblies, which master. are given from one thepheard. 12 And further by theferny fou he admouished: that has

of making many bookes there is no end, and much beene thudy is a west incide of the sleft.

13 4 Let vs heare the conclusion of the whole \* Rome. matter : Peare God, and heepe his Comman- 16. & 160 dements, for this is the whole skep of man.

14 For God thall bringenery worke into inige- 5-40. ment, with enery fecret thing, whether is be good, or whether is he caill.

## WIND BUILDING TO THE PROPERTY OF THE PROPERTY

THB SONG C H A P. I

1 The Charebes lane was Christ, 5 he confested but deformit), 7 and property to be directed to bis ber desembly, and projets to be surrected in the first state of the first dark brought me into his chambers twee will be days sould: and shoring his love to her, 22 purch ber glid, and reispect in thee, were will remember thy gracing promiser. 22 The first had brift conformal promiser. 22 The first had brift conformal promiser. 23 The first had brift conformal first projet love there.

2 I am haden, but comely, (O yee daughters of love the state of Leglar, 21 the containet love their

He Song of Songs, which is Solomone.

2 Let him kille mee with the killer of his mouth : \* for fithy tone is better the wine,

a Bectafe of the tander of the Soul continence

SOLOMON. thy name is at synthesic powered footshy therefore doe the virgins ione thee

\* Draw me, we will run after thre! the King \* John

# of Soluti prografica.

6 Looks not vyou me become I am blacks, be-easis the San hath leaked vyou me 1, my modern children were angry with mee, they made mee that Pds

01-01

( Ø)

Cypri

Compou

• Cb-P-4

7.E 3.12.

Laterics.

07,

**● 及**心

delighted

क्षीं स

downly

œ٤.

4 A4

y elme

Hebr.

howje of

Heb.

ALP AP

Chap

**39 W**-

the.

Bis. † Hele

1 admire

5.8 6.4. vetl. 17.

t Hele.

الاعتوا

dag.

ent that

pe vaikeŽ

keeper of the vineyards, has mine owne vineyard hane I not kept,

7 Tell me O theu whom my fonle loveth)where thou fredeft, where thou makeft to fact to reft at moone: for why thould I be I as one that theneth alide by the flockes of thy companions?

8 I It thou know not (O then fairest among women) go thy way forth by I tootftrps of the flocke, and feed thy kids befide the thephrards tents.

> I have compared thee, O my loue, to a compa-

By of hories in Pharaohs charees.

In Thy checkes are consely with comes of temels, thy nacks with chaines of gold.

is Wee will make thee borders of gold, with Rudds of filues.

13 While the King fittteth athis table, my Spikenard fendeth foorth the mell thereaf.

13 Abundle of styrrhe is my welbeloged vuto me, be fhall lie all night betweet any breaks.

14 My belowed is vn.o me 46 2 cluster of | Camphire in the vineyards of Engedi,

15 Behold, thou ere lare, my lone; behold, thou

ert faire, thou haft dones eyes, 15 \* Behold, thou & t taite, my beloued, yea, plea-

fant . also our bed is greene. 17 The beanes of our hande are Cedar, and our

tafters are fire.

CHAP, IL s The musual lose of Christ and his Charch. S The hope, so undeading of the Church, 14 Christs care of the Church, 14 The profession of the Church, her faith and hope.

Am the roje of Sharun, and the lilly of the val-

2 As the lilly among thornes, fo ir my loue a.

more the daughters.

g As the apple teer among the crees of the wood, lo p my belouted among the founce, † I tate downer un for his thadow with great deligat, and lastituit mm (week to my † tatt.

He brought me to the barqueting house, and

his bounce ouer me was lone.

s Stay me with fligois ; t comfett me with apples, for I av ficke at loue.

6 " His left hand is vader my head, and his right

hand doth embrace me. † \* I charge you, O ye daughters of lerufalem,

by the Ross, and by the Hindes of the field, that ye there not up, nor awake my lone till he please.

8 The wayer of my beloved behalding commeth lesping whom the mountaints thipping whoo

9 \* My bekmed is like 2 Roe, or 2 yogng Harri behold, he trandeth behimi our wall, hee looketh forth at the window, † thewing himicite thorox, yes. \* Chap. 3. the lattelle.

to My beloned spake, and fail vaco me, Rife up my long, my faire one, and come away.

er For toe, the winter is palt, the raine is oner,

*and* gone.

13 The flowers appears on the earth, the time of the finging of borde is come, and the voyce of the turtle is highly in the land.

t ? The figuree patters torth her greene figs, and the vines with the tender grape gine a good imell. Arife my love,my faire one, and come away.

14 ¶O my done i that are inchecklissof the rocke,in the fecter places of the flaires: let me for the promittuance, let fle heare thy voyce, for fweet

or the voyer, and thy countenance is comely.

ar Talm vs the luxes, the little loxes that hoyle the viner; for our vinto base tender gripes,

to 4 \* My beloued is mine, and I am his he ice- \* Cl deth smoong the Luilies.

17 \* vutilliche day breake and eine fit down fire f Ch away: (serne mybeloned,auf be than "like a Roe, ? Che or a yang Hart, spon the mountaines for Bither, 8.14. GHAP. III. 10:

I The Church her light and villory intempta- deal \$1011. 5 The Cherch glorieth in Ching.

Y might on any wed I lought him who my foals Dluneth : I fought him but I found him not.

a I will rife now and goe about the city in the freezs, and to the broad wases I will feeke but whom my foule knuth: I fought him but I found

The watcomen that goe about the city found. me: to whom I fold, Saw ye him whom by forle

louesh ?

s it was but a little that I patied from them,but I found him whom my fault lovers: Theid him, and would not let him gor, until I had brought him into my mothershould, and into the chamber of her that conceined me.

s \* t charge you.O ye daughters of letulalem, by . Char the Roes and by the Hinds of the fiel , that ; effice . &

not up,u r awake my Loue till he pleate.

6 ¶ Who is this that comment out of the wildernes like pillars o: (moake, performed of myrrhe & trankingente, with all poucers of the marchan. ?

Behalt his bed which is Solomons zerecto, e valiant men are about it, of the valiant of live! :

8 They all hold formuls, being expert in watere: enery man hash his iword epon his touch, because of feare in the night.

9 King Solomon made himfelfe fachater of the Wood of Lebanen.

to Hemacethe pillars thereor of his amplie bottome thereof at gold, the constring or it or purple: the midft thereof being paned with love, for the dangheers of terminicula

if Gor forth, O ye daughters of Zina & beloid King Solomon, with the crowne whitework his mother growerd him in the day of his esponials, and in the day of the gladuette of his heatt.

C H Ă P. HIL Christ festes is four to the Graces of the Church. 8 He showesh his lone so her. 16 The Church praycon to be made fit for his prefence.

Dere farte, thou haft doune jeges witian the tiget lockest thyhaire it sal " flucke of Gouts, I that

appeare from mount Gilead.

z Thyteeth are like a flocke of scepe that are I 92 men thorne, which came up trom the washing ! that ! whereat coury one base twosy and node a barried of

among them.

3 Try lips are like a thread of feerlet, and thy speech iscomely relay complex are like a piece of a pomegranate within thy lockes.

4 Thy necke is like the tower of Dani Limited for an agmary, whereon there hing a thougand backlers, all untills of suightymen.

s \* Thy two brefts for a like two young Lock, 7-3.

\* Thy two brefts for a like two young Lock, 7-3.

\* Claj that are twins, which needs among the liffirs.

6 \* Vistal the day forcake, and the thadower 2, 14 fice away, I will get ale to the mountains of myrthe, and to the hill of frankincenie.

7 \* Thou art all tairs my loue, there is no foot in thee.

8 ¶ Come with me from Lebauss (my fposte) with me from Lebinon-looke from the top of Amana, from the top of Shenir, 20th Hermon, from the \* Da fions dens from the movements of the Leopards. 2.9. • Thou

412

100 sting

fed mee

AM PUE

Čhap,4,

" Thou haft & canilhad my heart, my fifter, my spouse : thou halt ramished my heart, with one of thine eyer with one chame of thy necke.

to How trice is the lone, my fifter, and fponfe! how much becer is thy lone they wine! and the fmell of thine observents then all spices !

II Thy lips O my paule drop as the hory comb hany and inelke are vinder thy congue, & the imeli of the garments a like the finell of Lebauon

12 A garwa f inclosed is my filter, my spoulet a fpring that up, a fountaine fealed.

13 Tay plants are an orchard of postegranets, with pleasant linus, i Camphire with Spikenard

t i Spikene diand Saffron, Calamus, and Cynaaron, with all trees of Frankincente, Mytzhe, and Alocs, with all the thicke forces.

1 ( A fountaine of gardens, 2 well of lining wa-

rees, and Breames from Lebanon.

is 4 Awake, O Northwind, and come then South, blow upon my garden, that the lottes thereof may flow out : let my beloued come into his garden, and car his pleatait frince.

CHAP. V. t Christ awakesh she Churchwish his calling. 3 The Church busing arafle of Christs longu ficke of lane. 9 A deforprise, of Christ by bu graces. Am come into my garden,my fifter,my ipoute, I In we gathered my distribe with my fpice, I have exten my honey combe with my honey? have drunk my wine with my nather cate, O friends, drinke, gea, drinke abundantl., O beloved!

I deepe, out my heart waketh, it is the voyce of my beloned that knockets, faying. Open to me, my litter, my love, my dowe, my vadetiled, for my head to tilled with dew, and my lockes with the drops or the might.

I have put of my cost how thall I put it on? I have washed my to thow shall I define them? s Mybeloved put in air hand by the hole of the

doore, and my : a vels were moned gior him. 5 I role up to openeo my belowed, and my hands diopper mien .. bejant my fingers with fweet

fuctions asymbic epon the handles of the locke. 6 I opened to my neloued, but my beloued had withdrawen bimfelie, Cr was geneiny foule failed when hee fpakett ought him, but I could not hade

him : ( called humbar be gase me no answere, 7 The wat is men that went about the city, found me, they intoze me, they wounded me, the keepers of the waller tooks away my vails from me.

8 I charge you, O daughters of Lexuralem, if yee dany beloned f that yet tell him, that I am ficke el lour

9 What is thy beloned more then musher belourd, O thou landt among women? what is thy belowed more then approur beloned, that thou doetie charge vs?

to My beloved it white and suddy, † the chiefel among ten thouland.

Þ.

as Historicad & as the most fine gold, his locker are I bushie, and blacke as a Ranon.

takflis eyes are asthe eyes of dones,by the riners of water, walled with unlike, and † firly fee.

13 His cheekes are 25 a bed of fpices, as f fweete Sowres : his lips like lillies, dropping fuest finelling my: rise.

14 His hands are se gold rings for with the Be-

pairs.

The His legs are so pillurs of marble, let whom the his countenance it as Lebanon, tof freiers of har gold, his countenance at as Lebanon, Mi. excellent as the Cedars,

16 His mouth is most sweet, yearhe is alteger their ther loucly. This is my beloued, and this is my his friend, O daughters of Jerusalem, PALMA. CHAP VI

The Church professes berfathin Christ. 4 Christ she church the graces of the Courth to and bit lose rowerds her.

Whither is thy belowed gone? O thou faired among women, whither is thy belowed turned aside? that we may seeke him with thee.

2 My beloned is gone downe into his garden to the bed as ipices, to feed in the gardens, and to gather lillies.

? \* Lara my beloneds, and my belowed it mine:

he file ith among the lillies.
4 Thou or beamfiell, O my lone, as Tirzah, come ly as lerefalent, neerible on on orang with ban-

s Turne away thine eyes from me, for they have onercome me : thy haire a \* as a flocke of goots that appeare from Griead.

6 Thy teeth are as a florice of theep which goe up from the wathing whereof every one bearath to ine, and there is not one barren arrong them.

7 As a piece of a pomegramate are thy Temples within thy luckes.

8 There are threeftore Queenes, and fourefcura conceinnes, and vi.gines without aumber.

9 My done, my vadefiled is but one: the it the ent) one of her mother; the is the chuice one of herthat bare her: The daughters (300 her and bleffed her, reathe Quecies and the concubines, and they praised ber.

to TWise is the that looketh forth, as the mor- † Helo-F ning taire at the Moone, cleare as the Sun, and ter- knew mod rioleas an *mung* with banners ?

07, ft# It I went downe into the garden of nots, to fee me on the finits of the valley and to fee whether the vine she chaflourithed, and the pontegranets budded. res of my

22 | Or mice I was aware, my foule | made mee willing like the charets of Amminudab.

13 Returne, returne, O Shalamiret returne, re- 100, of inine, that we may looke spouthtetwhat will yee Mahafor in the Soulant tel 25 it were the company | of name. two armics

CHAP, VII,

A further deficiption of the Church ber graers, to The Church profeffet her faith and defire. Ow beautifuil are thy feet with fhours, O Princes daughter? the loyats of thy thigher are like lewels, the works of the hands of a cun-

aing workenian.

Thy namel white a round golder which wanceth not f liquor : thy belly a like an heape of f Rede.

wheat, let about with killies.

2 \* Thy two localts are like two young Ross \* Chapa that are twins,

Thy secke is 25 2 tower of Ivory : thine eyes like the fish-pooles in Heshbou, by the gate of Bathrabbim: thy note is as the tower of Lebanon, which looketh toward Damaiens.

Thine head upon thee is like [Carmel, and the baire of thine head like purple the King is † held | 0% in the galleries.

6 How faire, and how pleafant arethon, O lone, † Hibr. for delights!

7 This thy statute is like to a palme tree, and thy brefts to ciuflers of grapes.

8 I (aid, I will see up to the palme tree, I will take held of the boughes thereof: now also thy breaks shalbe as clusters of the vine, and the (mell of thy note like apples.

Dd4 e And . gor, of the ركن e Chip. المتعور و

for my beloned that greek dance | frectely, con-ing the lips | a) those that are a freps, to fpake. to 4 t am my belongt, and his defire is towards me, 11 Come my befourd, let vs goe foorth into the

field t let ve lodge in the villages.

9 And the rection city mouth like the belt wine,

12 Let vs get up early to the vineyards, let us fee if the vine Bourith, whether the tender grape + appears, am'the pomegranats bud forth, there will ! Mus ther my lones

12 The mandraket gine a fmell, and at our gates are all manner of pleafant fruits, new and sid, word I have laid up for thee, O my beloved.

CHAP. VIII. 7 The last of the Church to Christ 6 The webemoney of last. & The calling of the Gentiles, 24

The Church projett for Christs comming. That thou were as my brother, that focked the breatts of my macher, when I flould find thee without, I would kill thee, get † 1 Mould not

Proses. 2 I would lead thee and bring thee into my mo-Cha. 2.4. there houle poor would inftrod me e I would cause Chap. 2. thee to drinke of " [piced wine of the mice of my

gife 2.70 pomegranite. \* Mowley 3 \* His left hand flould be vader my head, and ande pe his right hand (hould embrace me

4 \*1 charge you, O daughters of Territalem, tehan Onte } ye fir not vp,mor awake my lone untill he pleafe.

s ("Who is this that commeth up from the wil- a C deractic, leaning upon her beloved ? ) I railed three To winder the apple treet there thy mother brought thee foorth, there the brought thee foorth, that bare thee.

🗸 🧣 Set me 2s a feale vpon thine heart, 2s a feals Thou thine arme t for love in fitting as death, ienlouise it ornell asthe grancithe co.lesthereof are The coales of Bre, which hash a most vehement stane.

Many waters cannot quench lour, neither can the floods drown it if a man would give all flubflance Of his bonfe for lane, it would receily be contented

8 . T Wee have a little falter, and thee hash no breaths : what thail we due for our fifter, in the day when the final br (poken for ?

9 If the Le 2 wall, we will build upon her a palace of filuerisad if the be a doore, were well exclose her with boards of Cedar.

to I am a wall, and my breath like cowers t then was I in his eyes as one that found † fanour.

11 Selomos had a vineyard at Ball-hamon,he let proce out the vineyard vato keepers; enery one for the fruit therofivas to bring a thouland pieces of filuer

23 Myvineyard which is mine, a lectore 3 of thos O Solamon) meel bave a thouland, and those that keepe the fruit thereof, two hundred.

 Thou that dwelleft in the gardens, the compabious hearken to thy voice teach me to hears is, 24 ¶ †Make hafte my beloved, & be thou like to a f-Mai

## Roctor to a young Harr vi on a mountains of spices, the m **经过程则约**这些问题

#### THE BOOKE OFTHE PROPHET ISAIAH.

CHAP.

T If much complained to of Indah for her rebellion. 3 Her lancenteth her sudgements. (4 He upbraidesign whole service. CK Het exhartesh to re-Pentance, with promises and threatmuss. At Bemailing their wickediseffe, bee denomierth Gods indgements 15 Hepromises grace, 2% and threat-puth definition to the wicked.

HE villon of lizish the found of A-moz which he faw concerning findsh, and ternfalem, in the doies of Vazish, Sothen, Ahar, and Hizekish, Tings of

Indah. 3 Hears,O \* heaning, and gine care,O earthrios the LORD bath spoken; I have notified abrought up children, and they have rebelled against me

The fore knowers are oversaming people states erib les little doth sor know; my people doth sor confider. The \* oxcknoweth his owner, and the affe his

4 Ab finiall nation, a prople f laden with iniquity, a feed of entil doors, children that are cor-Belanis rupecret they have forfaken the Loup, they kine Mustadyor proudled the holy One of Hitsel vato anger, they Marated see + gone away backward.

of Why Could be be flricken my more; see

Sike, and the whole heart frint. 6 From the fule of the fout, even vito the head sheren no faundickle in it, but woulds be benifes, and partilying fores, they have not been closed, nei-

B. f. deut. and practifying foreschep have not one or consenses.

283: 1. 52. ther bound up, neither modified with f officeness.

3 Most, as 7 Your country is desolver, your cities are for over bornt with fire : your land, fir antiers denoure it in show of your preferee, and it is defolate, † 23 querthrouse Gratigere, by Arangers.

And the disspect of Zion pleftes 4 correge

is a vincyard as a lodge in a garden of encomberr as a belieged city.

9 Except the LORD of holls had left vieto val er and very fatal retainm, we should have bin as Sodom, 23,100 and we frould have beene like vato Gomorrah.

10 T Heare the word of the LORD, ye rulers of # Ger Solome, Gine eare vato the Law of our God, yes 19.3 people of Gomogram

factifices vecome, faith the LoxD ? I am full of them derifices voto the latte the LOND? I am full of the the burnt offerings of rammer, and the fat of fed atr. beafts, and I delight not in the blood of bullocks, and, or of lamber, or of | bee goates,

12 When we come to f appears before me, who I no bath required this at your hand, to ereed my courted feet

ay Brung no more vaine ablations, incenie is an amo abomitistion vato m: : the new Mosnes and Sahbaths, the calling of affemblies I comet away with free at a finiquity, cuen the following meeting.

a finiquity, cuen the following meeting. my foule lateth : they are a trouble voto me, I am jene weary to beaut thems. MIC

15 And when pr forced forth your \* hands Ewill hide mine eyes from you; yez, when ye t make maay prayers, will not heare your hands are full of

16 TWa fir ye, make yo cleane, put away the cuill of your dames from before mine eyes, \* ceale to doe enill.

17 Learne to doe well, feek indgram feeliese the opportion, to age that it start teller, plead for f widow.

18 Come now and let us reason together, faith 1875;
the LORD: though your fumes be as learlet, they form
that he as which as furner though they he ped like teller.

crimina they hall be as mostl. so If ye be willing and abodicat, ye finall eace the

414

pod of the land.

Hebr

· Geru るかも

2,, et de de um.

Li.

Let.2-7.

A Hole. of hear

PHTEAR melé. Chap.

to Box if ye refule and refell ye thall be denouted with the (word t for the mouth of the LORD hath (poken 15.

as I How is the frithfull city become an harlor? it was full of indgeneut, righteonizeffe lodged in it,but now murderers.

22 Thy filmer as become drotte, thy wine mixt with water.

37 Thy Princes are relations, and companions of thereestevery one butth gifts, and followeth af-148 ter rewards they hadge not the fatherless neither In doth the casten the widow come vaco them

24 Therefore frish the Lord, the LORD of bolls the mighty One of little ; Ah, I will este mee of mine aduerfaties and amenge me of mine enemies,

25 ¶ And I will turne my hand vyou thee, and purely purge away thy droste, and cake away all

to thy tinne.

36 And I will reftore thy indges as at the first, and thy Counfellers as at the beginning : afterward than thalt bee called the City of righteonfneffe,the faithfull City.

27 Zion thail be redeemed with judgement, and hall ber conurres with right contactle.

28 4 And the ifdettruction of the transgrellors, <u>.....</u> and of the linners fhat bee together : and they that fortake the LORD thall be confumed.

29 For they shall be atham dof the pakes which 14. 35, ye have defired, and ye thathe confounded for the

jo Por ye fhalbe as an oake whofe leafe fadeth, and 25 2 garden that bath no water.

at And the firming thatbe as tow, I and the matogether, and none thall queuch them.

CHAP. IL 2 Ismah prophesists the comming of Christs Kingdome. & Wickedniffe a the confe of Gods for-Jaking. to He exportesh to feart, because of the

powerfull effells of Gods Majefig, He word that Haiah the fonne of Amos few.

concerning Indah and Termalem. 2 And it thall come to pate in the \* laft dayes. that the mountains of the LORDS house shall bee efablished in the top of the mountains, and shall be exalted abone the hile; and all parious thall flow voto it.

And many people thall goe and fay, Come ye and leave goe up to the monitains of the LORD, to the haule of the God of Jacob, and he will teach ys or his wayes, and we will walke in his parhistor out of Zion thall go forth the Law, and the word of the Lord from lemialem.

a And he thall judge among f untions and thall rebuke many peopletic they that hear their (words into plom-thures, and their (peares into figuring hookestazeinn shall not lift vp fword against na-

Goo, neither thall they learne watteany more. s O honicol la.ob, come years leave walke

in the light of the LURD.

6 I Therefore thou half forfaken thy people; the house of lacob: because they be replicified if from the East, and are Southlayers like the Philistines, and they I please them themselves in the children

7 Their land also is full of filmer and gold met-ther is there asy and of their treasures: mieir land is also full of horses, notices in there any end of

8 Their Lind also is full of idolesting weefling the worke of their owne hands , that which their

DAME (INCATED THE MAYOR

s And the means man bowers downer and the great man humbleth himfelfe; therefore forging tkein por.

to T Enter into the rocke, and hide thee in the duth, for feare of the LORD, and for the glory of

21 The " lofty lookes of man fhalbe immbled,2 "Clan the hantinelle of men faalt bee howed downe 1 5.15. and the LORD alone faalt be exalted in that day.

12 For the day of the LORD of both faille your entry one that is proud and losty, and voos entry one that is lifted vp,and he finalbe bro ght low't

high and litted up, and upon all the calles of 152. (han,

14 And upon all the high mountaines, and upon thebri all the hils that are lifted up,

15 And spun every high tower, and spon every of defire. fenced wall,

16 And spon all the thips of Tarthifk and sp- thele A on all † plearant pictures.

17 And the loitiscife of man flight bee bowed paffe adown, at the haughtines of men finalbe neade low? way, and the LORD alone final be exake. in thre day, \* Hofre.

all And I the idules he field veterly abolith. 19 And they thall goe into the "holes of the 30 renel rocker, and into the cames of the | carth for feare 6, 16, and

of the LORD, and for the glory of his Maiefle : 9.6. when he arrieth to thake tearibly the earth.

zo tu that day a man that cathfuls idoles of filmer she dul at his idols or gold fiwhich they made each one for f Holes hirefelle co worthip, to the Moles, & to the Bats & sor sook 21 To goe into the cleits of the tockes, and into of his file.

the tops of the ragged rackes, for feare of the western LORD, and for the glary of his Maiely: when he for articth to thake terribly the earth. 22 Ceafe pe trom nian, whole breeth is in his no- shey made

firils : for wherein is he to be accounted of ? for both CHAP, III.

t. The great confusion which commesh by fa. 9 The impudency of the people, 33 The opposit and conconfueffe of the raters 16 The inagements which fact be for the pride of the women

Or Dehold, the Location LORD of hoffer doction I take away from lemifalem and from Indah, the flay and the flaffe, the whole flay of bread, and the whole flay of water,

a The mighty man, & the man of war; the ladge, and the Prophet, and the prodest, and the ancient,

2 The captains of fifty, and the | bosontable 4 man man, and the Counteller, and the curaing Actificer, entires and the sloquent Ocator.

And I will give "children to be their Princes, trumes, and babes firall rule over them.

5 And the people shalle oppressed, curry one by stations of another, and entry one by his neighbout the child speech. Shall behans handelte proudly against the amount, Ecolom, and the bule against the honourable.

When a man fhall take hold of his brother, of the honic of malather, faying, Thou haft clothe inghe thou our Ruler, and les this raine be under thy bend :

7 In that day finall he foreare faying I will not i third be an i healer: for in my boule is neither becad left up nor clothing: make me not a rules of the people, the ham 8 For lessfalem is reined, and Indah is fallen: 1 Mejo.

because their tougue and their doings one against dender a the LORD, to proboke the eyes of his glory,

y. The them of their commentee dech writnes

against them, and they declars their finne as " 56- Gen 19dome, they hide is not : wee wato their spale, fee 13. & (1 they have rewarded cuil vaco them feliage.

aintras.

to Sayye to the righteous that it fhalle wel with Aims for they shall exte the fruit of their doings.

te Wot voco the wicked at fhalbe ill with bing for the raward of his bands finall be † ginen him.

16 ¶ As for my people, children are their op-presones, and women rule once them, O my people, if they which leade thee, cante these occes, and dettroy the way of thy pathe.

13 The LORD flandeth up to plead, and flandeth to inage the people,

14 The Louis will enterinte indgement with the ancients of his people, and the Princes thereof: for ye have I eaten up the vineyater the spoyle of the powers in your bonges,

Es' What meane yee that you beat my people to preces, and grind the faces of the poore, faith the

Lord Gop of haftes?

16 4 Moreover, the LORD faith; Becouse the dangheers of Zion are baughty, and walke with 4 Heb.de- Arerched foorth seekes, and †wanton eyes, walking and | mulcing as they goe, and making a tinckling With their feet,

17 Therefore the Lord will fmite with 2 fcab, the crowne of the head of the daughters of Zion, Time mee- and the LORD will | discourt their feere; parts.

18 In tast day the Lord will take away the bramery of their cinckling ornaments about their feet, and their | caules, and their round tyres like the Moone ;

29 The I chaines, and the bracelets, and the mollers.

2+ The bonets, & the ornaments of the legs, and the headbands, and the frablets, and the earings at The rings, and note tewels,

as The changeable fuits of apparrell, and the mantles, and the wimples, and the crifping pine.

23 The glaffes, and the line linnen, and the bonds, lefer of and the valles.

24 And it flizil come to paffe, that in flead of Iweet finell, there first be ftinke, and in flead of a girdings sext and in fired at wel-fer hairs baldmelic: and in fread of a flomather, a girding of fackelisch, and butning in flead of beauty.
25 Thy men thall fall bythe favord, and thy

i mighty in the warre.

26 And her goess that I lament and mourne, and Sec being a defolate, thall be upon the ground, CHAP. 1111.

In the extremity of will.; [ hrifts Kingdome foull be a Smillany.

No in that day fenen women find take hold of Aone man, faying, We will cate our own bread, and weareour owne apparell ; only flet vs be cal-

let by thy Name, it to take away our repensel.

2 In that day shall the Branch of the LORD be spon vs. Heaverfull and glorious, and the freit of the earth

Shalbe excellent, and comely f for them that are Fale then except of live! And it find come to palle, that he that is left

in Zion, and he that remaineth in Terminion, Smil ises called holy, even every one that at written

among the liming in leturatem,

4. When the Lord shall hane washed away the filth of the daughters of Zion,& fhall have purged the blood of larufalem from the mieft thereof, by the spirit of malgement, & by the spirit of burning.

s And the LORD will create upon cutty dwelhas place of mount Zion, and voon her affemblies a \* cloud, and franche by day, and the thining of a faming fire by night; for a voos all the glory foed de a be t a detence,

6 And their shall be a Tabetracle for a shadow

in the day time from the heat, & for a place of reingeneral for a concer from ftorme and from mine CHAP. V.

t Under the parable of a vineyard God excuses b his feuere indgement. 8 His undgements upon comrensites or upon institutous fuesse: 13 upon une Piety, 20 and upon implice: 26 The exceptioners of Gods indgements.

Ow we'll fing to my welbelouted a fong of my belouted, touching his vinepard; my welbelouted bath a vinepard in 2 y very fruit. Here

a And he I feuced it, and gathered out the Roars marte therof, de planted it with the choileft vine, & built luft. 1 a tower in the midft of it, and allo made a wine. + Hel prefictherein : and he looked that it thould bring the forch grapes, and it blought forth wilde grapes.

3 And now, O inhabitants of lerofalem, and men of old of ludah, judge I pray you betreixt mee and my for me vineyard,

4 What could have beene done more to my vine busting and, that I have not done in stewherefore when I + Hel looked that it should bring forth grapes, brought breed it forth wilde grapes? † Heb.

5 And now goe to, I will tell you what I will a gre doe to my vineyard, I will take away the hedge ding thereo, and it shall be eaten up, and breake downe the wall thereof, and it shall be f troden downe.

And I will fay it wafte it faal) unt be prunce nor digged, but there thall come up briers and thernes: I will also command the cloude, that they

taine no thine spon it.

For the vineyard of the LORD of hofts is the f Helen honfe of lirzel, and the men of Inch f bis pleasant plant a plant ; and here looked for sudgement, but behold his gal oppreision ; for righteonineffe, but behold acry, fares

8 We vatu them that inyne \* house to house, \* Miss that lay field to field till there be no place, that they portly may be placed alone in the moult of the cartin

g | In mint eates, faid the LORD of horts, † of cares. a truth many houses thall be detolate, euen great faithe and faire, willout inhabitant.

to Yea, ten acres of vineyard that veeled one bath, erc. and the feed of an Homer thall reeld an Ephale.

11 Wose was them that rife vp carly in the soryer morning, that they may follow fixing \* drink, that . Pro.

continue would night the wine influence them. 2430.
12 And the harpe and the violl, the cabret and 1/1/244 pipe, and wine are in their feafte: but they re im the gard not the worke of the LORD, seither confuler | Hele the operation of his hands.

13 Therefore my people are cone into capri- or er uty, because they have no knowlege; and j their men of nonourable men are familhed, and their multitude famme dried up work thirft.

14 Therefore bell hack entarged her felfe, and opened her mouth without measuretand their gioy, and their multi ode, and their pompe, and he that reloyeeth, thall descend into it.

15 And the meane man findl be brought downe, \* lin \$ and the mighty man thall bee hundred, and the de 11.3"

eyes of the lofty thall he humbled,

16 Bet the LORD of hofts thall bec exalted in indgement, and | God that is holy, thalbe (and fined | 0 , of in right contaction boba

17 Then fliail the lambs feed after their man- Itel. el ner, and the wafte places of the fat ours shall God st ftrangers eate.

18 Were visto them that draw insignity with roads of vanity, and finne as it were with a cart-rope.

19 That fly, Let him make speed, and haften his work, that we may fee it rand let the complett of the واجيا

416

t Bie. dout 10 biss. - Criston call thee bleffel, Hebr.

in claim

Cetanne 240 shew eics. 10r,017t Heir.

Blake HA-Oryetøy kes, Gr, Sweet Dr. Par gicd or-NAMENTS. t Rebr. **an** fanté,

† Histor. η'n. Mr, resp. Dest. Neb. cleciful.

Heb.let thy name be called Mrs X Hdr. Court

O gluy. † Bib. P 160 of Heat salife Ernd.

g, 21 ,

holy one of littel deaw nigh and come, thet were

20 T We vate them that call still good, and good caill, that put darkenesse for light, and Eght for darkenesse, that put bitter for forest, and sweet mul. for bitter.

21 Wac veto them that are wife in their own Tyes, and pendent I in their owne fight

32 Woe water them that are mighty to drinke . 3-7wine, and men of frength to mingle frong drink. 23 Which a milistrebe warked for reward, and be take away the nighteonfuffe of the righteour

they from his i

24 Therefore as the † fire denometh the Ruble, and the flame confumethebie chaffe, to their root thall be contenuelle, and their bloffome fliall goe Lette up as dult: because they have cast away the Law of w of coe LuRD of holles, and despited the word of the haly One of lirael,

2; Tuerefore is the anger of the LORD kindled against his propse, and nee hath stretched fourth Eis hand agamit them, mi hath imitten themt and tachille did tremble, and their carcalles were tome in the midfent the threets: ther all this, his anger is not turned away, but his hand is Areteined out Hill.

26 ¶ And he will lift up an enfigue to the paritras ons from tirre, and will hatte vato them from the end of the earth : and behold, they finall come with Poeffed to come by Affria. speed (with ly.

27 None thall be weary, mor flamble amongst them, none shall flam or nor fleure, weicher flait the greate or their loyues he loofed, nor the larebet Ot their tirones be broken,

38 Whole accords are that per all their bowes benry here hor is hoose thall be counted like fine, and their wareles like a whirlewind.

29 Their roseing fhall be like 2 1302, they shall roure like your lyons, year key thall roure and lay bold of the prey, and thall carry it assayints, and none shall delauer #.

an Anal in that it y they thall coore against them like the souring of the Sea 1 and if our looke visto the land, behalft carkenalle end i for own and the light is darkened in the heavens thereof.

CHAP. VI. I Tours in a with n of the Lord in biglary, q Ale being tor gieng a confirmed for his meffage. 9 He theorem the obtimany of the people was their defointern 13 Asemmont fact be jamed.

I New years at King Variab died, I \* faw alfo it is Lord fit my voon a shrone, high and litted vp, aud niel eraine filed the Temple.

About it flood the Seraphins : each one had he wings with twame he concred his face & with twitte or concred his feet, and we waite he did flie

3 And fone cryed vato mother, and faid, + Holy, he holy, holy, is the LORD of hottes, f the whole earth is full of his glory,

4 And the posts of the f donce mound at the voy cal him that creed, and the honle was filled with moile.

5 Then field I, Woe is me, for I amfradone, beamic i am a man of vnileage lips, and idwellin the midd of a people of vactorate lips; for mine eyes have feene the King, the Lond of hother

6 Then Bew oze of the Seraphines unto me, thaming a live coale in his hand, which hee had taken with the trugs from off the Altar.

And + he laid it upon my mouth, and faid, les, this tath touched thy lips, and thint tarquity the is taken away; and thy finne purged,

8 Alfa Theard the voyde of the Loan, fring, Whom that I find, sad who will goe for wys? Then I faid, † Hoere am I, fend me.

hen I taid, † Herre am 1, 1ema ma. 9 ¶ And he faid, goe and tell this people, "Heare † Hel. be-and he middlehad one; and fee ve indeed, hold mee. refunderd, but understand not: and fee ye indeed, but perceiur noe .

to Make he heart of this people fot, and make tomar. their careshemie, & that their eyes, leaft they fee 32, lak Se with their eyes, and heare with their earen and var Incohars. derftand with their heart, & connergand be healed 40-16: 28-

11 Then faid I, Lord how long? And he answer 26.com, red, Vucill the citues be walted without inhable 12.8. tint, and the boules without man, and the land he for withvectly | defolate.

12 And the LORD have removed men far away. at And the logo have removed men far away, for the shore be a great torraking in 5 midit of the land behaves

13 4 But yet in it fatte a ten.in, 1 and it firail je au bed returne, and it that i ceaten ava Teple-cree, and as wang, & an oaks, who efflubitance is in them, when they east + Helen Their leaves: fo the body lood flast be the inhitiance defelore thereof, lation. Or , when it is retirized, and bath been bru fedy ] (17) fluckey or flemme. CHAP.

1 Abac bring troubled with feare of Regn and Pekah, is comforted by Ifush. to Abay basing liberty to shale a figur, andrefufing it, hath for a figurachrift promitical 17 His indgement is pro-

No at came to paste in the dayes of a Ahaz the 🤼 Ties Alou of to ham, the fon of Vezzan King of to- 16.30 dah, that Rezmene Hing of Syres, and Peksh the fonge of Remainsh King of Mrael, wene up towards gernisjem'en mat absing repor coupy not bremsife against it,

2 And it was told the house of Danie, faying Syria to confederate with Ephraim ; and hisheacy was moued, and the heart or his prople as the trees ! Hele. of the wood are mnoned with the wind,

? Then said the LORD ento litizh, Goe forth Ephraia now to meet Ahaz, thou and † Shear-tathub thy † That to ion, artise end of the ... onderte of the upper poole, she seen in the high way or the fallers field.

4 And thy since one, Take beed and be quiet : yearne. Fearenet, | neither be tarachearted, for the two \*2 King tailes of their imonging breheards, for the fieres 18.17. anger of Rezin with Syria, and of the forme of | and Kena 156.

5 Recoule Syria, Ephraim, and the fire of Rema. linh home taken cuill counieli aguntt thee, faying faire

6 Let us goe against in ah, and i vexent, and met the let vs make a breach therein lot vs and let a King Actor bein the mulit of it, even the ionac of Tabeal.

Thus fout the Lord Goo, it Mall out frade | Or, neither Mall it come to path.

& For the head of Syria i. Damafeus, and the & Hole bend of Dimitions is Rezio, and within threefcore and fine yeares it all Ephraim or broken, t that it people. pe not a broble.

 And the head of Ephraim is Sameria, and the bendof Samteis is Remaliabeton : | tive williamt femet in beleencharely ye shall not be established.

to 4 7 Moreomer the LORD faske agains voto Abar, inging

11 Ale ther a ligne of the LORD thy God; lake + Hites. it cither in the depth, or in the height about.

IZ But Ahaz faid, I will not and, skither will I Loyd ad tempt the LORD.

23 And he f.id, Heave you was, O house of punid, peake, Is it a frail thing for you to weary men, but will for make Fo weary my God alio ?

14 Therefore the Lord himfelfelhall gian your on dept.

reflesh au nast fire i

10- de 101 because # 1 SAL

erd she ded to

**P**,600

\$p. 33.

\*Max.s. figure; \* Echold, a wirgin first conceive and beare
ng last qu' a foune, and I first call his name farmance.
I de-chost ty Butter and hony first he excluse he may know
to winging to refinite the cuit and clause the good
first cost. May be fore the daild that know to refinit the

evel 1, and chafe the good, the land that then abhor-

reft shall be torfaken of both her kings. 17 The LORD shall bring upon thee and upon thy people, and your thy fathers bonie, dayes that hane not come, from the day that Ephraim departed from Indah, even the King of Allyria.

18 And it shall come to passe in that day, that the LORD that I hille for the Pliethat is in the veermost part of the rivers of Egypt, and for the

Besthet is in the land of Alkyria.

19 And they fluit come, and shall reft all of them mehe defolate valleyes, and in the holes of the rackes, and vpon all thornes, and vpon all t buffies.

so In the same day thall the Lord thang with a e deble \* safer that is hired, namely, bythem beyond the river, by the King of Affyria, the head and the haire of the feet ; and it shall also consume the beard. · a. Kings

21 And it shall come to pulle in that day, that a man shall mourish a young cow, and two therpe.

MAN And it shall come to passe, for the abendance of milke shar they first gine, he first eare hetter ! for butter and hony first every one car that is left 才 in the land.

a Brist est only of

23 And it fhall come to palle in that day,that enery place shall be, where there were a chousand vince at a thouland filmerlings, it thall even be for briers and thornes.

24 With arrower and with bower fall men come thither; because all the fand shall become briess and thomas.

ay And on all bills ther thall be digged with the mattocke, there shall not come thither the seare of briers and thornes: but it shall be for the fending forth of exen, and for the treading of leffer cattell.

CHAP VIII.

y Yn Mahre-fhalat-bafb-bar be prophesieth, that Byrea and Ifrat frail he fieldered by Astria y to-deb likewise for a beer residency. G Oods redgements find to verefflable. Ex Comfort frai bet to them that fewe God. 29 Great afflictions to I do taters.

Moreover, the LORD faid vato me, Take thee Magrest roule, and write in it with a mans pen concerning f Maher thalal hath-baz.

a And I rooke vero me faithfull witnesses to reword, Vrish the Prieft, and Zecharith the forme of

Hari ming

Prode 14

mus ibe 9:00

weard

ed suc

10 lice

Rose of Affiria Such take

comp the

\*\*

that is

e Deple Phraechial. I And I twent ento the Prophetelle, and thee constined and beare a forme, then faid the LOAD to me, Callins name Maher shalel haft- bag,

For before the child thall have knowledge to ery, My father, and my mother, the priches of Damaking and the spoyle of Samaria shall betaken a-way before the King of Affria.

5 The LORD (pake also vino mizagaine

6 Forfomnehas this people refulet bile waters of Shiloab that got foldly, and reloyee in Rezis, and Remaliahs some : fire shit

" Now therefore, behold, the Lord bringeth ency the King of Allyria and all his glory. and he firs! come up outer all his chancle, and goe ouer all hisbankes.

. & And bee diali paffethorow Tudah, he fiail o-

necke : and the firetching out of his wings shall to fill the breadth of thy land, O Immassel.

9 ¶ Affociace your felues, O ye people f and ye shall be broken in pieces, and gine care, all ye of le farre countries: gird your felues, and ye fhall be of broken in pieces ; gird your felues, and ye that be d broken in pieces.

14 Take coufell together, and it thall come to for nought : (peaks the word, and it thall not fland;

for God is with vs.

II T For the LORD (pake thus to me f with a fo firong hand, and infrietted me, that I firmed not ! A walke in the way of this people, faying,

er Say penot, A confederacy to all them to whom of this people final fay, A confederacy; neather feace

preheir fearquor be afraid.

as Sandific the LOND of holls himfelfe, and les him be your leare, and les him be your dread.

te And he fhall be for a Santtuary; but for + a \* 100 Rose of flumbling, and for a rocke of offince to alle both the boules of Ifrael, for a gin, and for a faare lake to the salabstants of Jerufalem.

15 And many among them shall "flumble, and t.P. fall, and be broken, and be frared, and be taken.

26 Rind up the Tollimony, feate the law strong 44 my Disciples.

17 And I will write upon the LORD, that hithem his face from the house of Jacob, and I will looke for him.

13 "Brhold,I and the children whom the LORD "H hath given me, are for figures, and for wonders in 13-licael : from the LORD of hofts which dwellerh in Rount Zean.

19 CAND when they that! fay youn you; Seek voto hem that have familiar spirits, and yoto wizords that people and that muster : flould not a people leeke vato their God ? for the liming to the dead ?

sa \* To the Law and to the Teltimieny: if they \* Th spake not according to this word, it is because there 13-

is t no light in them. 21 And they thall patte thorow it , hardly be as a

fread, and hungry: and it that come to passe, that must when they shall be hungry, they shall free ahemfeiter, and curfe their King, and their Gud, and looks ypward.

22 And they hall looke vito the earth : and hehold trouble and darkenelle, dimnesic of anguish; and they shall be driven to darkenesse.

CHAP. IX.

1 What toy fhall be in she midfl of affictions be the Kingdome and bered of Christ, & The indec-ments whom first for their prides; for their he-Pacrifie, 18 and for their impensiones.

DEsertheletic, the dissinctic that I not be such as love was in her vexation, when at the first her post lightly assisted the land of Zebulum, and the land \* Marie and the land of Zebulum, and the land \* Marie and the land of Zebulum. of Napitali, and alterward did more grienoully 15-ep affile ber by the way of the Sea, beyond lorden in 7 14. Galilee g of the nations.

2 The "people that walked in darkenette, have so the frence great light: they that dwell in the land 10%1 of the fliadow of death, sponthem hath the light them

fained.

3 Thou haft multiplied the Nation, andf nor \*1 increased the toy t they toy before thee, according 22-4

to the toy in harself, and as men retoyce when to all they divide the spayle. When the yoke of his ber-seet den, and the state of his shooter, and the rod of seen

his oppressour, as in the day of \* Midian. 5 | For enery bestell of the warrious is with rist

Contract novic, and germents rolled in blood &

merflow and goe oner; he first reach even to the

hut this thall be with burning and finell of fire. 6 For vato vs a child isborne, vuto vs \* a fon is · given, and the government thall be you his thousder : and his Name shall be called , Wonderfull, Countiller, The mighty God, The everlashing Fa-

the the Prince of Peace. Of the increase of his gonernement and peace. . there fhatt he no end, vpon the throne of Danid and spou his king come, to order it, and to fablish is with in generated with inflice, from benceforth even for ever the \* zeals of the LOAD of hatter will performe this.

8 The LORD fent a world into lacob, and it

bath fighted upon Iftack

o and all the people thall know, now Ephraim, and the bis birmes of Samaria, that fay in the pride and Roumeffe of beart ;

to The brickes are fallen downs, but we will build with bewen flones: the Sycamores are cut downs, but we will change them into Cedars

to Therefore the LORD thall for up the admerfaries of Rezus against han, and fliosur his ent-

mies together.

- ra The Syrians before, and the Philiftines behand, and they thall denoure liracity with open mosth; \* for all this his anger is not turned away, but his hand is firetched one fill.
- 13 Tor the people turned not sato him that finiteth them, neither dor they feels the LORD of
- 14 Therefore the LORD will cut off from liezel, bead and caile,branch and roth in one day,
- 15 The ancient and hosourable, he is the head? and the prophet that teacheth lies, he is the taile.

to For the fleaders of this people cause them to ctre, and they fibat are led of them , are † de-Broved.

17 Therefore the LORD shall have un joy in their young men, reither shall have mercy on their fathericite and widowes : for enery one is an by powrite, and an entli doer, and enery mouth fpeaketh Willy : for all this his anger is not sursed as , way,but eas hand is thretaked out Hill.

18 T For weekednes barmeth as the fire : it fhall denoure the briers and thornes, and thalf kindle in the thickets of the forrell, and they ilial mount

**VP** like the lifting **vp o**f finoake,

Through the weath of the LORD of holes is the land darkened, and the people shall be as the Pleuell of the fire ino man thall forehis brother, 2a. And no fhall + match on the right hand, and be hungry, and he shall eate on the left hand, and they shall not be fatished they shall eate energ man the left of his owne arme.

21, Martich, Ephraim : and Ephraim Manafich ; and they together that be against lucial, for all this his anger is not turned away, but his hand is

Metched out fill

СИЛР. Х.

h 1 The woo of Tyranes. 5 Affiria the rod of hy. parites, for hu pride flast latroken, 22 A rem-tent of Ifrael shall be found. 24 Ifrael is composted with proving of deliver more from Affiria.

to Wood water that decree varieties decrees and I that write grienoulmeffe which by have preferibed:

To turns alide the needy from indgement, and o take away the right from the poore of my penthat widowes may be their prey, and that they y sob the fatherleffe.

And what will ye doe in the day of vilitation in the delolation which fight come from far ? to whom will yo fee for helps? and where will he fears horre spark \$

4 Without we they diall how downe under the prisoners and they shall fall under the flaine: "for . Chan all this his anger is not turned away, but his hand gras, an is firecented our skill.

5 4 0 7 Allytian, the rod of mine anger, | 1 mil | 07, wee the State in their hand is more indignation.

5 I will lead him against an hypocraticall nation, Affrica and against the people of my weath will I gine him 2 thates to take the spoile, and to take the prey, and fto tread them downe like the myre of the fretts. Tor,

7 Howbeit, he meaneth not fourther dueth his thought heart thinke to, but it at it his heart to deftroy, and fref to

cut of nations not a few.

of lerofalem and or Samaria :

8 For he faith, Are not my Princes altogether Kings ? Is not Calen as Carchemift ? w not Hamath \* a. Bland

as Arpad ? is not Samaria as Damaiens? so As my hand bath found the langdomes of the and 150 indoles, and whole gramen images did excell these leading.

21 Shali I mer, as I have done water Samaria and her idoler, fo doe to Ternfalem and her idoler ?

13 Wherefore it shall come to paste, that when the LORD bath performed his whole works " vpon meant Zon, and on Ierofelem, I will + pomite tagte the limit of the Rout heart of the Ring of Ady Heles tie, and the glory of his high bokes, es For he faith, by the thrength of my hand I poon

hanc done it, and by my wifedame, for I am yen- I Medident and I have remoned the bounds of the year of the pie, and have robbed their treasures, and I have put greatm downe the inhabituats | like a valistic man,

14 And my hand hath found as a nelt, the riches Beart. of the people; and as one gathereth enges that are for his none that mooned the wing or opened the mouth, geogla-

15 Shali y are booth is felie against him that heweth therewith ? or shall the saw magnific it felfe against him that flaketh it ? 1 as if the rod thould Drat Make is felfe against them y lift it vo or as if the

Staffe thould lift up jir felfe at if the were no wood faceld to Therlare that the Lord the Lord of holes, fend facel smong his fat ones, leannes, and under his glary, be The: # that kindle a burning like the burning of a fire,

17 And the light of Brack thall be for a fire, and his hely One for a flame; and it fhall burne and bry the demonrahis thornes and his briers in one day :

18 And Stall confume the glory of his forrett, & mar wee of his truitfall field † both foule and body : and his dethey thall be as when a standard, beater fainteth.

19 And the reft of the crees of his forcest thall for Jege

be i few, that a child may write them.

20 If And it shall come to posse in that day, that the sufficient remaint of litted, and such as the elegand of if Hedra the house of iscobasal so more against stay upon a suffere im that from them; but that! they upon the LORD, the boly One of Litsel in tructh,

er The remains that I returns, even the remains

of isob, vato the mighty God.

22 \* For though thy people lirael be so the find of the Sea, yet a remmant of them thall returne; the confemption decreed fall overflow with rightronfacife.

23 \* For the Lord Got of hoftes thall make a confimption, each determined in the midt of all the land

24 Therefore thus faith the Lord God of Chap, balter, O my people that dwelleft in Ziou, be no to the birne or the bifteren te ferif topfachte anp s

es chemi 18.141130

i he

thu: USE di do is BOT WEST

Chap 23.71 10m.9.17 十出场。 70,00 E mel. سردوا

† *U* 

27de Part ble op Lu Raffe Fribia P Exod.

14. • Indg 7.25. 1229-9-4 Hele. 4874-

ires.

₽.#d£r. ودا فناه

**343**67-

the maner of Egypt. 27 For yet a very little while, and the indignation Dall ceale, and mint anger in their deftruction. 26 And the LORD of hoth fhallflir vp a fourge for him,according to the flangher of \* Midian at the rocke Orch : and or his rod wor vpon the Sea, to trail he lift it up after the manner of Egypt.

rod, | and thall life up his thate against thee; after

27 And it shall come to palle in that day, that her hurden thaibe taken away from off thy then!der, and his voke from off thy no. he, and the yoke finalite dettroyed because of the anomiting.

28 Ho is come to Aiath, he is palled to Migron : at Michmath be hath lated up his carriages.

29 Thee are gone over the pallage a they have taken up their lodging at Geba, Ramah is alraid, Gibrah of Saal is fled

30 thit up the voyce, O danglace of Gallim: saule it to be brand vato Laith, O poore Anathoth. 31 Madnit nah is - mooned, the inhabitants of

Gebin gather them: lucs to fice. 33 As yet Shall we temaine at Nob that day the Small thake his and against the mount or the daughter of Zi maine hell of Jerufalem.

32 Sebold one Lord, the LORD of Buffes thail op the bough with terrour t and the high ones of Samre shalf he hawen downe, and the haughty thall be humbled

gs And hee Chall cut downs the thickets of the force is with your, and Lebanon fhall fall | by a magaty Ope.

CHAP XI.

I The peaceable kingdome of the branch and of the rant of leffe. to The will prious reflammation of Ifraul, and vocation of the Geneties.

Mi there shall come forth a rad out of the A stemme of selfe, and a branch shall grow out of his rootes.

And the Spirit of the LOBD shall reft upon him : the Spirit of wifedome and vaderRanding. he Spirit of counfell and might, the Spirit of knowledge, and of the feare of the for D.

3 And thall make him of † quicke vaderstanding in the fore of the LORD, and he that have indge after the light of his eyes, unither reproduct

ales the hearing of his eares. 4 But with rightconfuelle thall be indge the poore, and I reprodue with equity, for the meche of the carth : and he shall "imite the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips thall be the waked

5 And righteonfuelle shall be the girdle of his

loines, and faithfulneffe the gurdle of his reines.

6 \*The wolle alto thall dwell with the fambe, and the leopard thall lie downe with the kids and he calle, and the young lyon, and the fatling together, and a lettle shild thall lead thent.

7 And the cow and the beare thall feed, their oung ones thall lie downe together and the lion hall este fram like the oxe

& And the facking child thall play on the bole at the Afpe, and the weared child finall put his **hand on the 1** cockstrice den

They thall not hart nor deftroy in all my holy mongraine : for the earth thalbe full of the knowge of the LORD, as the waters cover the Sea

To T And in that day there shall be a tost of left, which shall stand for an enfigure of the people : to it fhall the " Gentiles fethe, and his reft hall be † glorious.

IS And it thall come to palle in that day, that the lete fhall let his baild agains the ferone time, to

recourt the remnant of his people, which thall be left, from Afgeis, and from Egypt, & from Pathron and from Coth, and from Elam, and from Sunat, and from Hamadi, and from the Hamilton the Sta-

12 And he fhall fet up an enfigue for the nations, and fluit affemble the our calls of Fract, and garner + 5 together the dispersed of ludth from the toute rich t corners of the earth.

13 The easy also of Februin field depart & the &c arther aries of Ludan that he cur on a Etherine that! not creek Indah, and Indah fluit not vexe Ep waira.

24 But they thall the snow the frombiers of the Men Philikings toward the Welk,they thall in merthen feel Philikingstoward the we cannot be the Est together; † they flad by their hand tagin of the Est together; † they flad by their hand tagin mon thall olay them.

16 And the LORD field vicesly defined the chill tongue of the Egoptian Sea, and with his righty chale wind that he thake his hand over the riner, and of A thall forice it in the fewer ftremmes, and make wer goe oner † dry shod,

es. And there thall be an high way for the rem-+ 84 nant of his prople; which thall betelt from Ally: ia: like as it was to livarly in the day that he same vy

out of the land of \* Egypt.

CHĂP. XII. A infull thank suring of the fairly after the mercies of God.

Nd in that day thou fluit (ay.O 1.02 0.1 will A praife thee chough thou with angive with and, thine anger is turned away,& thou comfortelt me.

2 Benold God is my faination: I will trult and mebesfrud; worthe LORD LEHOVAH my \* Rrength, and my Song, he also is become my faluation.

Therefore with invillall ye draw water out 2184 of the wells of a luation.

And in that day thall so tay, Praise & LORD, 16.83 teall ypon his Name, declare his imings among the Topal pepple,make mention that his Name is exa-ted-

5 Stug voto the LORD : for he hath doneexcel- clare lent though a this is knowne in all the curh

6 Cry out, & Brout, thou furbabilitant of Zione of Trick great is the holy One of Misel in the midft of thes. CHAP. XIII.

1 God mullereth the armicus hu wrath. 6 He threameth to defly y Balyla by the Meder. 19

The desclation of Balyton.
The burden of Babylon, which Dian the for of Amos did fee.

2 Life yevp abanner voon the high mountaine, exait the voyce unto them, thake the band, that they may got into the gates of the Nobles.

I have confident to it my factithed ones : I have also called my mighty over for mine anger, seen them that relayer in my highlette.

4 The noile of a multitude in the mountaines, thke as of a great primite; armmultmoss notice of the the kingdomes of patings gathered together; the for h LURD of holles mufterein the holle of the bettell. mife

They come from a far connersy, from the end of heaten, even the LORD, and the weapons of his 1974 indignation to defitoy the whole land.

6 Thomie ye, for the day of the Lond is at hand: † & it thall come as a defirmation from the Almighty.

7 Therefore fluil all hands [ be fame, and energy mans heart thall melt.

And they fliaibe afraid : pange and forrower has Anall take holder toens, they thall be in paine, at des a woman that trancileth : they shall bee † amazed † 18 jone at mother, their taces than be as † fiames.

9 Beholdsthe Cayof the Louis commeth, erneli

420

Rebr

\* AAm

444

وصلته ا مزحيرة

0. ir.

both with weath & fierce anger, to lay the land defolice & he that I delirey & finners thereof out of it

to For the flats of beaute, and the confiellations thereof fhall not give their light the Soune thall be " darkened in his going forch , and the Moone L fleath ant cause her light to fline.

it and I will panish the world for their cuill. the arragancy of the proud to scale, and will lay

low the haughtimetic of the terrible,

12 I will make a man more precious then fine gold:euen a man then the golden wedge of Ophir. Increto e I wil flake f beinen and the earth

shall remoone our of her place in the weath of the Loub of holler, and in the day of his heree anger. se And it iliall be as the chared Roe, and as a

theepe that no man taketh wytthey ittall enery man turne to his owns people, and flee cuery one into

his owne hand.

15 Every time that is found, thall ber thrust thorow and enery one that is loyued wate them thal ! tall by the Congd.

16 Their chridren glio fiziba \* dafhed to pieces before their eyes, their houses that the spoyied, and their wines rouilfied.

ty fichald . I will flitre vp the Medes against the appelich first not regard filmer, and as for gold, they that was delight in it.

ing 10 Total be ver also thall dash the young men to pieces, and they shall have no pity on the feuie of the wombe; their eyes that noctpare children

15 T And Bibylon the glory of kingdomes , the beauty of the Callees excellency fluibe j as when God sucrdirew Sodome and Gamorrah

20 It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation, nei-ther that the Arabian pitch tent there, neither that the thephen demake their fold there

ar due f wild beafts of the defact that lie there, and their fonfes thall be full of † dolefull creatures, and | Owies hall dwell there, and | Saryres

this issuer there,

23 And the wild i beads of the Hand thall cry in theirs de blace houles, and dragonsia decir pleafine palace; and her time is neere to come, and her dayes shall not be prolonged.

CHAP."

a Goods on restrict restauration of Ifraels 4 Their Briumphant miultation over Babel. 24 Gads pa gole against Afforta to Palestona is threatmed

COr the LOAD will have mercy on lacob, and the BORS Cwill yet hund livel, and fer them in their owne land and the thrangers thall be loyned with them, and they thall cleans to the house of Izcob,

3 And the people thall calcethem, and bring them to their place : and the house of livael thall possession is the land of the LORD, for ferusares and hand-maides: 2.1d they thall take them caped eines, whole contines they were, and they thail tule over their oppretionrs.

3 And it shall come to palle, in the day that the LOND that | gue the c reft from thy forrow , and from the feart, and from the hard bondage where-

in thou walk made to ferne,

4 That thou shak take up this proceede a-game the King of Babylon, and fay, Row hath the oppresson ceased ? the | golden city ceased ? The LORD hath broken the flaffe of the witked, and the freprer of the culers.

6 lie who imore the people in weath with f a continual! Broke; be that ruled the sations in an-

ber ba bar (Ell Ben den abbit prinquist)

7 The whole couch is at rell, and is quient they breake forthints Imging.

8 Yea the firre trees reloyee at thee, and the Cedars of Lebinon , Saying , Since thou art laid downe , no feller is come up against us.

Hell from beneath is moned for thee, to matt | Organi thee 21 thy coming it flireth up the dead for thee an the wicked for their inequity, and I will canfe, encuall the pehiere ones of the earth it hath eafled up from their thrones, all the kings of the nations. leaders. to All they thall speake, and tay vuto thee, Are or ground

thou alto become weake as we? Are then become god like vato vs 2

re Thypotope is brought downe to the great and the notic of thy viols : the worme is Gread ruler thee, and the wormes contribute.

12 How art thou fallen frem bemen 10 Lucier 1009 forme of the morning? bow are then one downers why have the ground, which didl werken the nations?

ty For thou haft faid in thine heart, I wil aftend into beauth,I will exalt my throne about the flora of Gad: I will fix alto vponthe mount of the Cangregation in the fider of the North.

ta [ will aftend abunction bengins of the clouds.

I will be like the most High.

15 Yet thon thatt be brought downe to hell, to the sides of the pit,

16 They that ice thee, thall narrowly looke vpon thee, and confider three, frying, Is this the man that made the earth to are mile, y did thake kingdoms?

17 That made the world as a wildernette, and deftroyed the cities thereof, I that opened not the lorgid kon eof his prisoners?

18 All the Kings of the nations, even all of them

lie in glory, enery one in his owne boute. mers fool ca But thou arr cafe one of thy grave, like an 4 onneaborainable branch ; and as the raiment of thefe that are lizing, thrust thorow with a sword, the goe downe to the flower of the pit, as a carcaffe troden under feet.

Thou that not bee loyard with them in beriall, because thou hast destroyed thy land, and flain thy people : "the feed of enall doors thall never be 19 P(L)

Fenoward.

at Prepare Canghter for lit children, " for the Mert iniquity of their fathers , that they doe not sife, 37.28 & nor possesse the land, nor fill the face of the world to see With cities.

er Por I will eile vo agrinft them, faith the Sell LORD of hoftes, and cut aft from Babylon the 13-15name and remnantiand foame, and nephew, furth.

23 I will also make it a possession for the Bigterne, and pooles of water ; and I will fweepe it with the beiome of deftraction, faith the LORD of hostes.

24 The LORD of holles bath forome, faying Sarely, as I have thought to thall it come to palle.

and as I have purposed to that is thand;

25 That I will breake the Affyrian in my land nd spon my mountaines tread him under foor then that I his yoke depare from of them, and his burden depart from off their flouiders,

25 This is the purpole that is purpoled woon the wholeeasth ; and this of the hand that is firethed

out vpen all the autions

2) For the LORD of hoftesbath purposed, and who shalldismull at and his hand a dretched out, and who finall carne it backe?

28 In the years that King Aban died, was this \$.12.300. burden,

22 TReisycemet then whole Paleffine, because afford ipe toir of plan hat fmoit iffer ja programfor one of

ui let

bu prife

#Or. 10.4 fraitest of alous Pingles 1.4 Braige 47,50 بإعد stem-بنطاع

we i.

es of

Pler. 43. p.;L

**स्ट**बीयपुर

**€**4

sich

والأواح

er start

stires/2

\* krisk

1

19,7p traich a rach

Hde.

Hebr.

1 112 16

Sreaders

rigina (c.

Onfre-

THE PARTY OF THE P

Mi to Zee a

COMPANY.

La,

the ferpeuts root that come fourth a geockstrice, and his frust foul be a ficty flying forpent. 30 And the first borne of the poore shal feed and the needy field lie downe in falceys and I will kill thy reset with famine, and he that flay the remaint.

at Harrie, O gate, cry, O city, thou whole Palemant diffoliod, for there shall come from the North a (meake, and knout finibe alone in his Jap-Pointed times.

32 What shall one their answere the melkingers of the nation? that the LORD hath founded Zion, and the poore of his people shall a creft in it.

The lamentable flate of Moab.

He burden of Moab : because in the night At of Most is laid wafte, and I brought to lilence, became in the night Kix of Most is laid wafte, and brought to filence:

2 He is gone up to Baijth, and to Dibon, the high places, o weeps Moab thall howle our Nebo, and over Medcha, " on all their heads finat he bald-

Hebar meffe,and energ beard ent off

3 In their Arcers they shall gird them lelaes with fackcloth : ou be tops of their boules, and in their so mer? - firects enery one shall howele, precepting abundancly

4 And Helbbon fhall crie, and Eleakh : their wayer the heard exer anto Lahaz : therefore the atmen feuldiers of Meab finall cry out, his life

Shall be gricuous ware him,
S My heart thall cry out for Mosh, | his fugi-Dryte ibt times find fee voto Zoat, an \* heifer of three yeares old; for by the mounting up of Lubith, with weeping thall they eas it up t for in the way of Horo-mun, they shall raise up a cry of † destruction.

For the waters of Minrim shalle † desolater

u belfer. for the lay is withered away, the grade faileth,

there is no greene thing.

Thereforethe abundance they have gotten. ed that which they have laid up, thall they carry

Organic the howling thereof vato Beer-Elim. 9 For the waters of Dimon thalbe full of bloods for I will bring | more vpon Diroon, lyous vpon him that escapeth of Most, and spon the sommant Hilled of the land.

CHAP. XVI.

2 Moab is exharted to yeeld obedience to Christs Kingdomens Mond is threatned for her pride.57he Prophethemaleth have to The unigement of Mash Send ye the lambe to the mier of the land from daughter of Zion

a For it shall be that as a wandring bird [ call our of the nell: fo the daughters of Moch shall be

arthe foords of Arnon.

क्ष्म् स्मृति विकास A Take comfell, execute judgement, make thy day , hide the one eath, bewery not him that wandereth.

4. Let mine out eafts dwell with thee, Mosh, be us a covert to them from the face of the spoiler: for the † extoctioner is at an end, the spoiler cea feth, the oppressors are confumed out of the land.

And in mercy shall the throne be I established, and he thall " fit upon it in truth in the cabernacle of Danid, indging, and feeking indgement, and ha-Ring rightcouluelle.

6 TWe have heard of the purice of Mosh ( he is very proud ) once of his hanglepelle, and his made, and his weath, due his lies still not be fo.

7 Therfore thalf Moab & howle for Mountains one finall howle : for the foundations of Kichate-

feth thall re I mourne, threly they are firtchen.

8 For the fields of Belliton languith, matthe wine of Siberah, the lords of the heathen have brohen downethe principall planes thereof, they are come even water lazer, they wanded through the wilderneffestor branches are fiftretched out, they for are gone officebe Sea.

9 Therefore I will bewaile with the weeping of fazer, the vine of Sibmals I will water that with my testes, O Helibon, and Elealth : for f the thou- for, ting for thy Summer fruits, and for thy harnest, as along failen.

to And "gladnes is taken away, and toy out of one the plentyfull field, and in the vineyards these finall + lent be no funging neither first there be thouting the 48.20 treaders that I tread out no wine in their prelies ; I

hane made their vintage shouting to case.

11 Wherefore my howels shall found like an harpe for Moub, and mine inward parts for Kirha-

12 9 And it faall come to faffe, whence is feere that Moab is weaty on the high place, that he thall come to his Sandinary to pray: but he shall not preuaile.

13 This is the word that the LORD hath spokes

concerning Most fince that time.

14 But now the L o R D hath ipoken, faring, Within three yearcs, as the yeares of an hireling, and the glory of Moab thall bee concerned, with all that great muhitude ; and the contamifian le part very fundl and feeble. C. R. A. P. X V I S.

t Sprin and I fract we shooted, 6 A remound fluttforfale idolate 9. 9 The roft feather playered for their impley: 12 The wee of Jirae's memor. "The nurden of Damaleus: Behold, Damaleus

L is taken away from being a city, and it shall be a ruinous heape

3 The cities of Atner are forfaken : they fhall be for flocks which thall lie downe, and nove fluit make shem afraid.

The fottrelle also thall ceafe from Ephraimand the kingdome Com Damalton, and the remmant of Syria: they shall be as the glory of the children of final, faith the Lone of Loke s.

4 And in that day it shall come to pate, that the glory of facob finally; made thingand the fatner

of his fiells thall waxe leane.

And it thall be as when the harriest man gatheecth the come, and ecapeth the eares with his sente, and it thall be, as he that gathereth eares in the valley of Rephaim.

( Yet glesning-graper that! be left in it, an the fleaking of an Okue tree, two or three berries in the top of the apparent bough : foure or fine in the outmost fruitfall branches thereof, faith the LORD God of tirsel.

At that day that a man looke to his Maker, and his eyesthal have respect to the holy One of React, 8 And he that not looke to the alters, the work of his hands, peither Stall respect that which his fingers have madescicher the groves, or thefinages.) Bory

9 The that day shall his fivong cities bee as a sa for laken bough, and an opportunit branch which they left, because of the children of first; and

there thall be defolation.

to Because thou hast forgotten the God of the faluation, and halk not been mindfull of the rocke of thy facengue therefore finale thou plant pleafant plants and that let it with Resuge lips.

1

It In the day thalt then make thy plaint to grow and in the morning that thou make thy feed to floneith: but the harnest fhalbe : | heape in the day of griefe, and of desperate forrow.

13 We to the multitude of many people, bro- to the culbing of natious, that make a sulbing like

or the rulling of | mighty waters. 64

12 The mations that I ruft like the ruffing of mamy waters; but God thall rebute them, and they fam thall fice farre off, and shalle chaled as the chaffe life, of the mountaines before the wind, and like a frolling thing before the whirlewind.

14 And behold, at evening tide trouble, and before the morning, he is not : this is the portion of thour that spoile valle the for of them that sub val

CHAP. XVIIL

t. God in care of his people will defly of the Ethiopians. 7 An access thereby shall orow to the Church. W Oc to the land fludowing with wings, which is beyond the riners of Fthiopia t

4 That fendeth amballadours by the fea, even in Ed. velicle of bolimines upon the waters, four, Go ye ine fwift meffengers, to a nationalicattered and paried. to a people terrible from their beginning hitherto, a nation stated out, and troden downe, iwhole land the rivers have spouled.

3 All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, fee ye, when he lifteth up an enfigue on the mountains, and when he bloweth a transpet,

heare ye.

4 For fothe LORD (21d vnto me, I will take my telland I will [confider in my dwelling place like a cleare heatlypon herbes, and like a cloud of dow in the heat of barnell.

s For afore the harnelt, when the bud is perfect, and the lowre grape is ripening in the flower, he first both cut off the fprigs with pruning bookes and cake away, and cut downe the branches

6 They thalbe left together with the foules of the enemataines, and to the beatls of the earth 1 and the faules shall summer upon them, and all the - beeth of the earth (hall winter upon them.

The that there the II the periods be beought wa-# LUZD of bottes, of a people ! featureed and welch, and from a people certible from their bovider foot, whole had the rivershave spoiled, to the place of the Name of the LORD of hoftes, the mount Zion.

CHAP XIX

I The confusion of Egypt. 12 The fooishmesse of

about Processian to caling of Egypt to the Church.

27 The commant of Egypt, Affring and Ifreel.

The burden of Egypt: Behold, the LORD sideth

Lypon a fivin cloud, and that come into Egypt,
and the idols of Egypt that be maned at his pre-I the heart of Egypt first melt in the midft

a hand I will + fer the Egyptians against the E-priance of duy shall agar enery one against his other, very one against his neighbour, eitle sings ( kingdome against kingdome, sprint (

parit of Egypt † Shall laile in the Z ADQ midft the. thereof; and they thall freke to the idoles, and to the dramers, and to them that have familiar foizite, and to the wizards.

4 And the Egyptians Will I gine over into the hand of a crack lotd, and a first King shall rale

our them, faith the Lord, the LORD of bolks. s and the water thall faile from the feat and

the first thall be walked and defed up.

6 And they first turne the rines for more, and the brooken of defence final the empired and dules vp : the reads and flage facili wither.

7 The paper reads by the brooks by the dis-

of the brook, and enery thing fower by the brioks final wither, had enery thing fower by the brioks.

The fillers also thall mourne, & al they then the caft angle into the brookes, shall lament, and they that that foread persupon the waters, final la 9 Moreover, they that worke in fine flake , an

they that we me fact-worker, shallbe confounded.
to And they hall bee broken in the † purposes

thereof, all that make fluces and ponds I for fifth. 21 T Surely the Princes of Zoon are fooles, the counsell of the wife counsellers of Pharack is become bratish; how fay ye vato Pharach, I am the Me

forme of the wife , the forme of metent Tings? 12 Where are they? where are thy wifemen? and let them tell thee new, and let them know what the Lond of holls both purpoled up & Egyp

13 The Princes of Zoon are become fooler; et Princes of Noph are deceined, they have also seducerl Egypt, ener I they that are the flay of the tribes 107.

14 The LORD bath mingled to percerte fairle in Hot carin the midfl thereof and they have couled Egyptes Mer. erre in every worke thereof, as a dranken wan fing. † Hen gereth in his vomie,

15 Neither fliall there he any works for Egypt, Pen which the head or taile, branch or rath may doe,

16 In that day thall Egypt be like water womene and it fall been fraid, and feare, because of the flaking of the hand of the LORD of haftes, which be Maketh over it.

17 And the land of Indah shalbe a terrour year Egypt, cutry one that maketh mention therof final be alraid in himfelfe, because of the counsell of the LORD of hofts, whee hath desermined against it.

18 The that day that fine cities in the land of Egypt ipeake the language of Canaza and five at + Hale to the LOND of holtes; one shall be called the ci-cle fig. ty af defizaction,

19 In that day shall there be an Altar to the LORD in the midft of the land of Egypt, and a pile of lar at the horder thereof to the LORD.

20 And it finall be for a figur and for a witnesse ware the LORD of hofter in the land of Egypt, for they shall cry ento the LORD became of the sppreffours, and he shall fend them a Saniour; and a great One, and he fhall deliner them.

21 And the LORD shallbe knowne to Error and the Egyptians shall know the LORD in that day and first doe facrifice and oblation yes, they that Aom a Aom anto the FOYD' and heliotate it

22 And the LOND thall finite Egypt, her fhall fraire and healt it, and they shall recurse open on the LORD, and he faull be entrested of them and Itali beale them.

ag Cin that day ihali there be a high way but of Egypt to Allyria, and the Allyrian thall come jum Egypt, and the Egyptian into Affytia and the Egyptians that ferne with the Affyrians.

24 In that day thalf Ifract bee the third with Feyet , and with Affria, even a blefong lo the midit of the land :

25 Whom the LORD of hofts (half bleik faging Bleffed de Egypt my people, and Affyria this work of my hands, and three mine inheritance,

CHAP. XX. A Type prefiguring the flamight correctly of Egyt and Esbiopia. 14

O'Y

N the years that Tarian came to Alindod (when argon the King of Allyria lent him and fought

Peter.

70 Berre.

reservi.

المراجعين

<u> ቀል</u>ይዲፌ፣.

viehs.

1611. 14.8. & 18.2

!!! ton

1224.

١»,

against Albdod, and tooke it : B At the famerime spake the LOBD the Klaish the found of Amor, Laying, Goe and looks the fackclock from off the loyues, and put off the floor from thy foot t and he did to, walking maked, and bare foot.

And the LORD (aid, Like as my fernant Ifaiain hath walked naked and bare-foot three presess for a figure and wonder upon Egypt, and upon

o thall the King of Affria lead away the Egyptians prifor-re, and the Ethiopians captines, youg and old, subted and bare-foot-tens with their butto kee vacenered, to the † fizzne of Egypt.

5. And they shallo afraid, and athamed of Ethiopians.

opia their expediation, and of Egypt their glary. 6 And the inhabitant of this fille thall fay in that day, Benold , fuch is our expertation whither we flee for helpe, to bee delinered from the King of Affreia; and how final we ofcape? Flatiri),

CHAP. XXX 1 The Prophet beneating the captinity of his People, (with me refion the fall of Balylon by the Medes and Perfique. 11 Edors fcorning the Pro-Phet, is moduled to repensance 13 The fer sittle of Arabias calamus

He burden of the defect of the fea. As whirle. winds in the South palle thorow, fo it commech from the delart from a terrible lan

2 A † gristious vision is declared water me. The treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth: Go vp. O Elam: Reliege, O Media: all the fighing thereof have I made to ceale.

3 Therefore are my loines filled with paine, pangs have taken hold sponsoe, as the pangs of a woman that transileth: I was bowed downe at the

licaring of it, I was definated as the feeing of it.

4 My heart passed, fearefulnelle astrighted
mat the night of my pleasure hath he f turned in-

co searo villo me.

Prepare the rable, watch in the watch tower, ear, drinke a arife pe princes, and anount the fhield.

6 For thus hath the LORD faid voto are, Go fee a watchman, let bim declare what hee feets.

7 And he faw a charet with a comple of horimen, a charge of alles , and a charge of camels ; and he

hearkened diligently with much heed,
8 And 4 he cried, A I you, my lord, I ftand con-Or evied timally spon the " watch tower in the day time, Ma Don, and Lamilte in my ward | whole nights.

9 And behold, here commeth a charet of men, Or senery with a couple ofnorfement and bee animered and (aid, Babylon is fallen, is fallen, ami all the grauen

Ter. 51.8. images of her gods he listh broken vato y ground. to Q my theeling and they corne of my floores that which I have heard of the L O R D of holes the Go ! of lifteel, have I declared vimiyous

It The borders of Domak He calleth to me out Seir, Watelman, what of the night watchenan, What of the might?

23 The watchman faid; the morning commedia and also the night ; if ye will enquire, enquire ye : Peturne, come.

12 The burden vpon Arabia. In the forrest in Arabia shall we lodge, O ye transiling companies of Decimin. 14 The inhabitants of the land of Temajbroughe

water voto frita that was thirftie, they prevented oth their bread him that fied. I 5 For they fied from the foreids, I from the

drawne Goord, and from the bent bow , and from the grienoulistic of warre,

16 For thusbach the Lord fald yeth me; Within a voece, according to the yeccers of an hirelingand

all the glory of Redar thall taile.

17 And the seliducof the number of + archers, } the mighty men of the children of Kedar thall bee diminished; for the LORD God of Urael bath fpokenit.

CRAP. XXII. The Prophet lamentesh the intakon of Iney by the Perform. & He reproduced their humane wife down and nearldly tog. 15 He prophelicth Sheimahs deprimation: 20 and Eliabimp turner the King. dome of Coreft, bis jubilitation.

He burden of the vailey of vision. What aileth tère now, that thou art wholly gong vp to the honfetops }

Thoughat are full office, a tarnalemous city, loyous city: thy flatac men are not plant with the [word, nor dead in battell,

All thy rules are fled together, they are bound by the acchers: all that are found in thee , ore bound together, which have fled from lerve

Therefore faid I, \* tooke away from me, + I +m will meepe bitterly, labour nor en comfore mebe- there cante of the spoiling of the daughter of my prople. ever

5 Fucit wa day of trouble, and or treading & state down, and of perplexicy, by the a old God off offe + How in the walley of wiften, but doing owner the walles, i and and of criping to the mountaines.

6 And Elam bare the quiner with charees of on ted horfemen, au. Bit & smoncead the ficid.

And it that! come to pulle that by a doubelt + Ha valleye finall be full of chaints , and the horieness mas thall fet themselnes in army fat the give. n:h

8 ¶ And he discoursed the contring of Indah, j Hand thou didth looke in that day to the armour of chain the house of the forrest.

y Yet have frene alto the breaches of the city of logic David, that they are many, and ye gathered trige- fores ther the waters of the lower pouls.

to And yet have numbered the nonfes of Ierufalem, and the houses have ye broken downs to fortift the wall.

te Ye made also a ditch hetweene the two wals. for the water of the old poole : but yet have not looked wato the maker thereof neither had respect # Chi vato him that fallmoved it long agoe.

13 And in that day di i the Lord Count of holes with

call to weeping and to morning, and to baldness, I con and to girding with sack lot...

13 And behold, joy indigladness, story and killing sheep ceating seeks, and denking when, sort and killing sheep ceating seeks, and denking when, sort and drink, sort to morrow we shall die. Lord

14 And it was renealed in mine cares by the comm LORD of linker; fure y this impairy thall not bee thes! parged from you, till jedic, thith the Lord Go D saw of boffes.

lest, 13 AT has faith the Lord God of hofts, Godget rugs ther wato this creamrer, even vato Shebas, which we class

ouer the house, and Jay,

16 What halt thou here's whom halt thou here, gen
that thou hath hewed thee out a sepulcher here, and the
he that heweth him out a significant on high, and the

that graneth an habitation for him elic in a rucke? In 17 Bishold, fice LORD will cary threaway with fi

the will intely violently turns and toffe thee of a like a ball into aftarge countrey there that thou die, and there the charers of thy glory that bee the sharet of the lords house.

177day-

3 Erl 16.9.

CILMI.LA

from thy state shall be rull thee downe.

20 And it ilitall come to patie in that day, that I will call my termant Eliakim the fon of Hilliah: 21 And I will clothe him with thy rabe, and Errngthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand, and he thall bee a father to the inhabitable of fermalem, and to the house of Italiah.

22 And the key of the houle of David will I lay wpon his (houlder: to be that! \* open, and noue that hel. flue, and be shall thut, and none shall open.

24 And I wil falten him as a naile in a fare place, and he shall be for a glorious threne to his fathers honfe.

24 And they shall hang upon him all the glory of his fathers house, the of-firting and the iffne, all vellels of finall quantitie; from the velicls of cups. ence to all the evel(lso: flagons,

peats at Inthat day, faith the LORD of hofter, thall the and be cut downe , and fall; and the buttlen that mereponit, fall be cut off: for the LORD hath

fpohenis.

CHAR XXIII.

2 The miferable outsthrow of Ties. 19 Their vahaff) returne.

He burraca of Tyre, Howle yee thips of Tar-I finile, for it is laid waite, to that there is no konfe, no entring in: from the land of Chittim it is reacaled to them,

2 Be f fill ye inhabitenes of the He, thou whom the merchants of Zidon that palle ouer the Sea, have replenified.

2 And by great waters the feet of Sihor, the parmet of the riner it her reneway, and the is a mart

Be thou alhamed , O Zidon; for the Sea hath Spoken, even the Brength of the Sea, Taying, I trancil not, mer bring Sorth children, neither doc I nourille Ab Jamus men'non und eb eiteiner

S As at the report concerning Egypt, to finall they be forely pained at the report of Tyre.

a Palleye oner to Tarlhilly, howie per inhahitants of the He.

7. Is this your inpous my, whole antiquity is of ancient dayes I berowne feet thall carry her † alar of to locourne,

8 Who hath taken this connell against Tyre, the crowning city, whose merchants are Printes, whose traffiquers are the honourable of the earth?

The LORD of hulles hith purposed it, + to , flaine the pride of all giory, and to bring into con-tempt all the homomobile of the earth.

20 Patte thorow thy land as 2 river, O daughter of Tarthith; there is no more † ftrength.

II He stretched one his hand once the Sea, hee . shooke the kingdomes: the LORD bath given a commandement against the merchant city, so de-: firey the fiftrong holds thereof.

12 And he faid, Thou fluit no more reloyce, O thou apprelled virgine, daughter of Zidon : srife, pole oner so Chittim, there also thale thou have

13 Mehold the land of the Caldeans : this people was not silf the Affyrian founded it for their that dwell in the wildernesker they fet up the cowers chercof, they raised up the palaces thereof, and her rough: it to mine. 14 Howleye (hiprof Tarthith ; for your fixength

🏂 hid walle.

As And it Mail course to palle in that day, that

19 And I will drive thee from thy fixtion, and Tyre shall be forgotten senency yeares according to the deveror one King : after the end of fenency

yours of final Tyre fing as an harlot.

16 Take an harpe-goe about the tiny, then harlot if fine he that half beene lorgotten,make fwret melody, fing wate The many longs, that thou mayeft be remembeed

17 "And it final come to palie, after the end of fort of at fenenty peeres, that t e Louis will sife. Tyre, and bestel, the shall turne to her hire, and shall commit formication with all the kingdomes of the world, vpon the Live of the earth.

18 And her merchandife, and her hire shall be holinelle to the LOKD : it shall not be treasured, not laid up : for her merchandie thalbe for them that dwell he fore the LORD to eate fulficiently, and for † durable cloching

CHAR XXIIIL

2 The doinfull undgements of God upon the land. 23 A remains hall infully praye him, 16 God in his indpensions hall advance his kingdome. Behold the LORD maketh the earth empty, and maketh it will, and frumeth it volide downe, f Hele.

and feattereth abroad the inhabitants thereof. 2 And it shall be as with the people, so with the reeb she | Priest, as with the fermant, so with his master, sheether. 25 with the maid, to with her miffris, 22 with the of.

buyer, to with the felier, as with the lender, fo with fir, the borrower, as with the taker of viery, is with prints, the giner of viery to him.

The land thall be veterly empered, and veterly 4.9. spoiled: for the LURD hath spoken this word 4 The earth movement and fadeth away, the

world languafheth and fadeth away, the + hanghey + Hel. 16 people of the earth doe languish. The earth also is defiled under the inhabitants the peeple thereof, because they have transgressed the Lawes,

changed the ordinance, broken the enerlishing Co-6 Therefore bath the curfe denoured the earth. and they that dwell therein are defolate: there-

forethe inhabitants of the earth are burned, and few men left. The new wine moreneth, the vine languitheth

all the morey hearted doe figh. 8 The mittheof cainers centeth, the noyle of them "It's 7-17 that reloyee, enterb, the loy of the harpe cesteth.

9 They fhall not drink wine with a fongsitrong & at ic. drinke thall be better to them that drinke it.

In The city of confusion is broken downercorry bufaith houle is that vosthat no man any come in.

14 There is a crying for wine in the ftreets, all iny is darkened, the mitth of the land is gone.

12 In the city is left defolation, and the gave is Enitten with defination,

13 T When thus it shall be in the middle of that land, among the people: there thall be as the thaking of an oline tree, and as the gleaning grapes when the vintage is done.

14 They thall lift up their voyer, they thall fing for the muicky of the LORD, they that ery about from the Sea

15 Wherefore glorifie ye the Loup in the fares, I de. each the Name of the LORD God of little in the valleyes. likes of the fea. j Heim

16 Trom the forcermost part of the earth have wing. we heard fongsteuen glory to the righteons ; but 1 f Hichr. faid, try leannesic, my leannesie, wor varo me, the leanneste, treacherous dealers have dealt treacheroully, yes f so me, or treacherous dealers have dealt very treacheroully. my faires to Petreand the pir, and the facte are upon thee to mee

O inhabitant of the cartle. all And it shall come to palle, that he who fleeds

Poi fik 🛊 Ĥdr. ##bering of prift. Or, dust Watting. Chap. mei 2.3'. and 3.15.

Chall be

giory la-fort his

**MICHAEL** 

t Blue

fortion

t Hebr.

marred.

LCor.

a mel.

7.17.E

for, elet

Origina.

κd,

Ti.

35.55.

Termin. from the usua of the feare first fall into the \* pit, and he that commeth up out of the middest of the pir, first be taken in the fine : for the windowes from on high are open, and the foundations of the earth doc links.

19 The earth is vitterly broken downe, the carth mig the is cleane difformed, the earth is moved exceedingly. 20 The earth shall recie to and ito, like a dreakard, and finall be remounted like a cottage, and the wantgression thereof shall be heavy upon it, and i: fixil fall, and not rife againe.

rem. 21 And it field come to paffe in that day, that the 2r found LORD shall founds the botte of the high ones that are on high, & the kings of the cuth vyou the carely.

23 And they shall be gathered together | as priext. 3.7 vp in the prison, and after many dayes thall they be vilard.

z; Then the \* Moone thall be confounded, and Dr, there the Sun athamed, when the LOHD of buftes fhell reigne in mount Zion, and in Ierufalem, and I be-

forchis ancients glorionily.

C. H. A. P. XXV.

I The Prophet praiseth Ged for his independent. 6 for his fazing benefit, 9 and for his villarous falnarion.

LORD, thou ere my God, I will exalt thee: I will resile thy Name, for then halt done wouldcried things; the comiels of old my frithfulnesse mil tracib.

2 For thou half made of a rity an heaper of a defencedette, a mine: a pala e of ficangers, to be no ciry,it ihalf neuer be beile.

Therefore Hall the firong people glorife thee, the city of the terrible mations shall feare thee.

4 For thou half bethe a flyength to the poore, a Strength to the needy in his differelle, a refuge from the storme, a shadow from the hear, when the blast of the terrible ones is as a storme agaings the wall.

Thou thak bring downe the notic of firangers as the heat in a dry place, cam the heat with the fladow of a cloud, the branch of the terrible ones thall be brought low.

6 T And in this mountains thall the LORD of hottes make visto all people a feaft of fat things, a feath of wines on the less, of fat things full of matrow, of wines on the kes well refined.

7 And he will + deftroy in this mountaine the face of the covering + calf over all people, and the

vaile that is [pread oner all nations. 8. Hewill simulion up death in victory, and the Lord GoD will \*wipe away teares from off all fa-ces, and the rebulte of his people fluil he take away

from of all the careb; for the LOED has fooken it. Cand it fhalbe faid in that day, Loc, this ir out God, we have waited for him, and he will faze ve : This is the I ORD, we have waited for him, we will

be glad and reispec in his falnation. to For in this monneyane flight the hand of the LORD reft, and Moab shalbe # troden downe vader

bim, enen as ftraw is troden down for fdungiall. Et And hee thall foread foorth his lands for the mids of them, as he dist fwimmeth, foresdeth forth his bands to faim's and he first bring downe their

pride together, with the spotter of their hands. 13 Mild the fortrelle of the high fort of tay wals first he bring downe, lay low, and bring to the ground, men to the dust.

CHAR XXYL A fong inciting to confidence in God, & for his ingements, 12 and for his finour to his gangles So Successions to was on God

N that day thall this fong bee lung in the land of Bidah; We bane a frong city, faluation will God appoint for wals and bulwarken

2 Open yee the gater, that the rightcoms nations which neepeth the f trutch may coper in.

3 Thou wilk heeps him in perfect peace, where and mind is flated on thee, because he truffeth in thee. I M Truft you in the LORD for ener; for in the Pen LORD TEHOVAH # | everlafting thrength, for

5 For use bringeth downe them that dwell on 101 high the luity city he laieth it low he layeth it low, the cuta to the ground, he bringeth it even to the dulk. 6 The foot faali tread it downe , even the lett met

of the poore, and the steps of the needy. 7 The way of the last is verightuelle, then most

spright, does weigh the path of the inft.
8 Yes, in the way of the indecement, O LORD, have we waited for thee; the defire of our foule in to thy Name, and to the remembrance of thee.

a With my fruit have I defined thee in the night yea, with my spirit within me will I seeke ther eacly; for when thy indgements are in the earth, the inhibitants of the world will learne rightconflues.

to Let famue be flowed to the wicked per will he not learne rightcoulnes; in the land of vprightnetic will be deale vainftly, and will not behold the maidhe of the LORD.

to LORD, ween the hand is lifted up, they will not fee ! due they shall fee, and fee adhance for their entry | at the people, year the fire of thine enewies for il devoure them.

12 CLORD, then wift ordains peace for vs ; for then also half recought all our workes Fin wa.

13 O LORD our God, other lords befelt ther have had dominion occer vs ; but by thee onely will we make thention of the Name.

14 They are dead, they fhall not line; they are decraled, they that I not rile : therefore half thou wie fired and defirored them, and made all their memory to periff:

14 Thou haft increased the nation O LORD to ou half increased the nation, thou are glorified; thou leadit remoned it far, ware al the ends of the earth-

ts LORD, in trouble have they vilited thee; they 4; powred out a f prayer when thy chaffening was fee Vpou chem.

17 Like 25 2 woman with child ther deswerh mere the time of her delivery is in point, and cryeth set in her pangs; fo have webtere in thy light O LORD.

18 We have beene with child, we have beene in paine, we have as it were brought forth winde, wee have not a rought my delinerance in the earth metther have the inhabitants of the world fallen,

19 Thy dead men thall line , sogether with my dead body thall they arise; awake and stay ye that dwell in duft : for thy dew it as the dew of herbes, and the carth thail caft out the dead,

so T Come my people, enter thou into thy thambers, and thus thy doores alreat thee : hide the felfe as it were for a little moment, vatill the indignation be over paft.

21 For behold, the LORD \* commeds out of his \*: place to punish the inhabitants of the carrie, for heir miquity: the earth also shall disclose her f blood, and fhall no more coner her flaint.

CHAR XXVII The care of God over his vineyerd. 7 His chafillements differ from indgements, 12 The Church

of Jewes and Gouille.

Neter day the Lunn withhis fore and great and the Robug formed that possib Leninthan the poer at

426

cing lespent, even Lexisthan that espoked forpers, and he thall flay the dragon that is in the Sea.

s. In that day long ye wato her ; A wintyard ofred wine.

3 1 the LORD doc keepe it; I will water it ensy moment : leaft any hurt it, i will keepe it night and day.

4 Fury must in me: who would let the brites and thereas against me in faitell? I would igoe

f thorow them, I would burne them together. 5 Or let him take hold of my thrength, that bee may make peace with me, and he fliall in also peace

with me. o He fiell cause them that come of Lacobato take toot Hirael thall blottome and budde, and fill the face of the world with heit.

7 Math he frutten him, as he frote those that in ore him? or is he flaine according to the flaughter of them that are flaint by him ?

8 In measure when it thooret foorth, thou will debate with it if he flayeth his rough wind in the Mos day of the Eaft wind,

9 By this therefore shall the iniquity of Isrob bee purped, and this is all the fruit, to take away his first when bee maketh all the flores of the Allen tar as chalkettones, that are heaten in funder, the grones and fininger finall por flyad vp

e Yet the defenced city that bee defolate, and the habitation for faken, and left like a wildernes: there shall the calle feed, and there shall bee no downe, and confirme the branches thereof.

1: When the houghes thereof are withered, they faall be broken off: the women come and fet them on literior at is a people of no vaderflandingstherfore he y made them wil not have mercy on them, & he that formed them, will thew them no fanour.

15 ¶ And it firell come to peffe in that day, that the Loan Shall beat off from the chanell of the ti ture vato the fireame of Egypt, and ye fasil bee ga-thered our by our, O ye children of Ifrae?.

er And it finall come to palle in that day that the great trumper thall be blowne, & they final come wicki were ready to perilk in the land of Allyria, ed the oderalls in the land of Egypt, & finall wor-Sup the LORD in the holy mount at lerufalem.

CHAP. XXVIII The Proper threatness Represents for their pride and drankensess, 5 The residue shalle advantage of first, 7 Herelatheth their errours 5 their uniowardieffe to learne. 14 and then fecurity. 16 Carife the fure foundation is promujed is Their sectorny shalle tryed. 23 They are printed to she confideration of Gods descreet prom-र्मस्मा ।

W/Oe to the crowne of pride to the drunkards of Ephenia, whose glorious beauty is a filing foure, which are on the head of the fac walleyes of them that are journouse with wine.

a Behold, the Lunio bath a mighty and fireng os, which as a tempelt of baile, and a deftroying florme, as a flood of mighty waters outerflowing, firell call downe to the carth with the hand,

3 The crowne of pride, the drunkards of E-phrains shall be traden + under feet.

And the glarious beauty which is on the head of the lix valley, shalbe a fading flower; medas the hally fruit before the immuner; which when he that Rooketh voon it, forth it, while it is per in his hand **be il asseth**iz yp.

s I to that day hall the LORD of holts be for a growns of glory, and for a disdem of beauty vato the relider of his people.

6 And for a spirit of Indgement to him that fiteeth in fudgement, and for ilrength to to them that turns the battell to the gate.

7 That they also have treed through wine, und through strong drinks are out of the way: the Priest and the Prophet hane erred through frrong druke, they are fival lowed up of wine : They are out of the way through frong drinke, they errold & Release viction, they flamble to Judgement.

& For all tables are full of vomite and filthings,

to that there is no place cleans.
9 TV born that he teach knowledgerand whom findibe make to underftand f dodrinerhem that are weated from the milke, and drawne from the

In Fot precept | might be upon precept, precept forme vpon precept; line vpon line, line vpon line, heare sings of 2 little and there a little.

re For with † \* ftommering lippes, and mother tongue | will be speake to this people.

12 To whom he faid, This is the reft wherewith & Cor, bee We may cause the weary to reft; and chism the re- beth frefrelhing, yet they would not beare.

13 But the word of the LORD was vino them, precept upon precept, precept upon precept, line upon line, line upon line, heer a little and there a little tebet they might goe and fall backward, and be broken, and foared and taken.

14 TWherefore heave the word of the LORD ye fromefull men that rule this people which it in it.

rofalem.

15 Becaule pe have faid, We have made a coneas at with death, and with hell are wee at agreespent, when the onerflowing from ge flas) paffe thorow, it shall not come vato vs ; for we have made I ides. lies our reluge, and vuder fallhood bane weekid mar.as.

16 Therefore thus faith the Lord God, Behold, 4.tr. I lay in Zion for a foundation, \* a ftone, a tryed s. Pet.z. Rose, a precious corner flone, a fare foundation : 6,7,8, he that beleeneth shall not make halt, rom, s

17 Indgement also will I lay to the line, and & to. ta. righteouinelle to the plummer: and the hall I liche. fweepe away the refuge of lies, and the waters that strending overflow the hiding place,

18 ¶ And your covenant with death fhall be dif. it. smuled, and your agreement with hell thall not for moter 

forow, then ye shall be f troden downe by it. Buck you is From the time that it goeth foorth, it shall so windows take you : for morning by morning shall it paste floud do oner,by day and by night, and it thall be a vexati-On one lyite underth, ad the report.

20 For the bedde is Gorter, then that a man can facfiretch himselfe on it : and the conering narrower I. chio. then that he can torophim@lfe in it.

21 For the LORD dill rife vous inmount \*Pe- \* tolky, razim he shall be wrath as in the valley of +Gibe. 12.4 fam. untian he may doe his worke, his fittinge worke, 5.25. and brive to passe his act, his strange act.

22 Now therefore be ye not mockers, leaft your 1419. bands be made frong : for I have beard from the for, the Lord God of hofts a confirmation care determi- where in

ned vpon the whole carth. 23 4 Gine ye care, and heare my soper, hearken, enpall and heare my speech.

24 Doth the platentan plow all day to fowedoch Lealer in he open and breakethe clods of his ground?

25 When behath made plaine the face thereof, sed plate, doth he not call abroad the fitches, and featter the | Or. fpale cumming and caft in the I principall wheat, and the f Hele. appointed besity, and the first in their place?

Ecg

10r, 44

t Hari

rom, g, j

\* MaL

ärme. \*a Samu

r-chrone

the proper placeand the wat

≱⁄⊈For

Gods lecret proxidence.

in fich

Bor, ob

of God :

arab.

Hele.

cauts.

IJH.

Hele.

echt or

26 1 For his God doub inffruct birt to differthe

i**ron, and d**oth teach him. 27 For the fitches are not threflien with a threflifore, at ing inframent, merther is a case where are beatth.

teat han one with a flatte, and the common with a rod. 28 Bread corne isbrailed; because he will not ener be threshing it nor breake it with the wheele of his corr, nor benift it with his borfmen

29 This also commette foorth from the LORD of holts, which is wonderfull in completl, and 42.

ecllent in working. CHAP. XXIX.

1 Gods beanie indgencest upon levelaless. The musatiableneffe of her enemies. 9 The fencelefneffe. Is and deepe hipocrific of the fence. 18 A pro-

V/Oe to Ariel, to Arielithe citymbere Danid VV dweler adde yee peere to yeere, let them

+ kill (acrafices. gb2E 13, går þa

2 Yet I will diftreffe Ariel, & there fiell be bettimes and forrow; and it shalbe vato me as Ariel. 3 And I will campe against thee round about, mr of the and will lay fiege against thee with a mount, and I will raise forth against the c.

Hebr. en eff the

a and then the le be begught downer, and that fpeake out of the ground, and thy speech thelt bee low out of the dail, and thy voyce thelbe as of one that hath a familier(pirit, out of the ground; and thy speech that + whaper out of the girth

5 Moreoner, the mulestude of the fir-ngers that be like (mail duit, and the mulestude of the terrible ones thall be as chaffe that palleth away, yea,

it the li be at an inftant inddenly

Thou first be vilited of & LORD of holls with thunder, and with earthquake, & great soyle, with florme & temper, and the fame of denouring fire.

And the multitude of all the nations that 7 And the mercune or an in management her fight against her and her munition and that diffresseles, shall be as

8 It (hall men be as when a hongry man deeseneth, and behold he eateth; but he awaketh, and his fonle is empty: or as when a triafty man drea-ment, & behold be drinketh, out he awaketh, and behold, he is taint, and his foutebath specife: fo shall the multirade of all the nations be, that fight SELVING MOUNT ZION

Tor, rate 9 T Stay your felues and wonder, cry yee out, Jour pies and cry; they are drunken, but not with winc,

fiere and they forger, but not with firong dring.

to Forthe LORD bath powered out vpon you the toire of deepe Beepe, and hath clothed your eyes, the Prophets and your & Ruices, the Seers hath

Zereds-

11 And the vision of all is become vato you as Bor, letter the wordsof afbooke that is fealed, which men deliver to one that is learned, faying, Reade this, I pray thee; and he faith, I cannot, for it a fealed.

13 And the knoke is delivered to him that is not tearned, faying, Reade tour I peay theer and he faith,

I ani nor learned.

12 Wherefore the Lord faid,\* For as much as Much this people araw nears me with their mouth, and as a such their live doe nonour nie, but have removed their heartist from the, and their leare towards 74 me i augheby the present of men :

14 Terictorebehold, † I willpercredeto doe a ₫ Hebr. met adde, manucion, worke among this people, earn a mar-Mer. 45-7, ucilous worke and a wooder; " for the wilesome phod v.8. of their wife men thall periff, and the underflan-Leon tere cius of their pendent men ibalibe bid,

Iùish. Hypocrices and rebellions chile

15 Woe vato them that feeke deepe to hide their countell from the LOED, and their worker are in the darke, and they tay, \* Who feeth vs? and who knoweth vs ?

the Surely your turnings of thing ephide downer fhall bee efteemed as the potters clays for the li the worke tay of him that made it, Hee made mee not? or first the thing framed, fay of him that framed it, He had no vaderfrancing

fall be turned into a freitfull feld, and the fruit-

full field thall be effected as a forest?

18 4 And in that day fhall the dealebeare the words of the books, and the eyes of the blind thail fee out of observey, and out of dark nesse.

19 The meeke also | thall increase their isy in

the LORD, and the proce among men fall reisper. in the holy One of Merel.

20 For the cerrible one is brought to sought, and the icorner is contamed, and all that wante for iniquity are cut of.

21 That make a man an offender for a word, and lay a faste for him that reproducts in the gate, and turne state the inflior a thing of naught.

23 Thereforethus faith, the LORD, who redecmed Abraham concerning the honfe of Jacob s Iscob fire!! not now be afficiented, neither thall his face now waxe pale.

33 Bat when he feeth his children the works of mine hands, in the midit of vim, they that! (suchific my Name, and fandifie the holy One of Iscob, and first terre the God of first.

24 They also that erred in fpitic, & thall come to vaderfinding, and they that mujutared that I learne doctrine.

CHAP. XXX.

t The Prophet threatesth six people for their 25fidence in Egyps, & med contempt of Gras word 18 Gods mercies comards his finesting Gods weath, and the peoples top in the destruction of Affire.

VOC to the rebelieus children faith the LORD, that take counfell, but not of me, and that court with a concring, but not of my Spirit,

that they may adde lippe to fine :

a That waike to goe downe into Egypt (and have not also at my month ) to firmgifica therafelnes in the ftrength of Pharson, an i to :ruit in the thedow of Fgypt.

3 Therefore Itali the firength of Pharanhbed your flame, and the motion the thadow of Leppt, sear coafulion.

4 Porhis Princes were 2: Loan, and his Ambaf. (Adouts came to Hane)

5 They were ait attracted of a people, that could not profit them, nor he as belief nor profit, but a

Grame, and also a reproch.

6 The burden of the beafts of the Southtises the land of trouble & angualty from whence come the yong & ola lyon, the viper & hery flying ferpait. they will exceptheir riches upon the thousders of your affer, and their treaferes upon the bunches of canteles, to 2 people that thall not profit these

7 For the Egyptians shall helpe in vaine, and to no purpose: therefore hand I cryed I concerning

this: their fireagth is to fit fill.

F 4 Now goe, write it before them in a table. & pore it in a booke, that it may be for fthe time to come for extrand ever t

o That this is a rebellious people, lying children, children that wil not here the Law of the LORD to Which fay to the Seeres, See not; and to the

Prophets, Prophetic not vate vs right things: i peake

amental in mark

Speake vato ve lissouth things, prophetic deceits:

IL Get yee out of the way, turne afide out of the path: canfe the holy One of Hazel to ceafe from

12 Wherefore the faith the holy One of Braelt Became ye defpite this word, and trust in I opreffion and persei fencile, and itay thereon :

ty Therefore this iniquitie thall be to you as a breath ready to fall, (welling out in a high wall, whose breaking contracts to decay at an inflant, 14 And he thalf breake it as the breaking of the

habe porters t veffelt, that is broken in prices, he shall # of not pare; to that there thall not by found in the buriling of it, a flourd to take fire from the hearth, or to take water wither our of the pit.

> 22 For this with the Lord Goradie boly One of Ursel, to returning and reft thall be be faned, in quietnetic and in confidence thalbe your Rungthy

and ye would not.

to But ye faid, No, for we will fice your berfes, therefore thall yee flee. And wee will side upon th swift; theringe shall they that purfue you be twift.

17 One thousand that fice at the rebule of one ? Orthe rebuke of fine thail ye flee, till yebe left as a fibraces upon the top of a mountaine, and as an

toligne on an hill.

18 ¶ And dicreiote will the LORD wait, that be when may be gracious vato you, and therefore will her might be exalted, that he may have mercy voon you; for mall the LORD is a God of indpenent. Bleffed are all they that wait for kim.

19 For the people shall dwell in Ziou at Territadie lem : thou that weepe no more : he will be very grations veto thee at the voyce of thy cry: when he that i hears is he will answers the

30 And susugh the Lord give you the bread of adverticy, and the water of falliction, yet thali not thy coachers be remposed into a corner any more:

but thine eyes fisail fee thy trachers.

er Andthine pares flizh beare a word behind thee, faying This is the way walke ye in stanhen ye turns to the right hand, & when ye turns to y left. 22 Ye ibali defile also the concring of † thy gramen images of timer, and the ornament of thy mol-

ten images of gold thou flait + call them away as a medicanou, cloth, thou thall fay vaco it. Get

thee hence.

74

at Therethall begins the rains of thy leed that thou that for the ground wideal : & bread of the increase of the earth, it ihalbe for and plantoons: an that day thall the cattell feed in large pathues.

24 The exentile wife and the young after that eare the ground, thall eat feleane pronender which hath beene winnowed with the Riogell, and with heb. the lame.

es And there thall be voon enery high mosustaint, and spon coery bigh hil, rinces and firences d 17 of waters, in the day of the great flaughter, when the COURCE FALL

26 Morcontrithe light of the Moone thall be as the light of the Sunne and the light of the Sunne Mallbe feach told as the light of feach dayes, in the day that the Lord binde h up the breach of his people, and healeth the ftroke of their wound,

27 TB boldahe Name of the LORD commeth from farre, burning with his anger, I and the burden thereof is faculty; his lips are full of indig-

nation, and his congacts a denouring fire, wje ; 26 And his breath as an overflowing fireame, first essen to the midft of the necke, to fift the nations with the finit of vanity; and shere that be a buille ale in the prince of the Deobje confine them to eller

29 Ye fhallhand fong to in the night; when a ? Meles hely foleranity is kept, and gladnesse of heart, an orefit. when one goeth with a pipe to come into a mount of Head thine of the LORD, to the † enighty thre of Head. 1/27 o And the LORD shall causely his glashous to work to beind, and shall show the lighting † Rom downs of hit arms with the side.

downs of his seme, with the indignation of his so- the gla ger, and with the flame of a denouring fire , with of fortering, and tempelt, and haileftones

21 For through the voice of the Loan Hall the . Holo Affyrian be besten down, which imote with a rad, care page 3: And jun every place where the grounded staffe fing of that paths, which the LOAD thall juny your him, is the road thall be with tabrets and harpes ; and in battels form

of thaking will be fight i with it.

33 For Topace is ordained fol old , yes, for the ca king it isprepared he hath made it deepe or larg the pile thereof is hee and much wood, the breach of y LORD like a fittenes of brimitone dock kin-

CHAP. XXXL

a The Propher skruesh she confed fostin profling to Egypt of forfating of Godes 11 exbercets to connerficie & Heshemeth the fall of Affrica

Or to them that goe downs to Egypt for belpe, and flay on hories, and truth in charets, because they are many, and in horizonen, because they are very fitting; but they looke not vato the kole Oncof Minel, neither feeke the Lond.

2 Yet he also is wife, and will bring caill, will not t call backe his worder that will arise as I Bole? sund the house of the cuili doers, and against the rea believed them that works iniquity,

3 Now the Egyptiaus ere men, and not God, and their horier field, and not fairle: when the LORD finall firetch out his hand, both he that belped, that fall, and he that is holpen itself fall downe, and they

all thall faile together. 4 For thus bath the LOAD spoken vote me, like for an as the lyon, and the yeng lyon, rouring on his prey, tome when a multime of the pheards, is called foot in a . "Ch gand bim he will not be atraid of their source, nor 2.30 abate him elle for the \$ notic of them to thall the + 5. LORD of hoftes come downe to fight for mount Zion and for the hil thereof.

5 As hirds flyings to will the LORD of both defoul lerafalem, defruding alfo, be will deliner it, fear of i and politing outrain will preferre it,

6 Turne pe vote him, from whom the children of Mrael, have deepely renolted,

7 For in that day ouery man Gall "caft away bis hed idoles of fileer sand fair thole. It gold, which your owne hands have ande voto you for a fouse.

8 Then field the Adjacen fell with the fword, not of a mighty man t in the foot 's not of a meane ! man thall denoure himbor he thall fire ! from the behroch

fword and his young men finalby | disconniced, fhelps of his fixing hold away of for feare, and his Princes thall be afraid of the co-fine for feare, and his Princes thall be afraid of the co-fine for feare. figuration the LORD, whole fire is in Biomand his furbace in Ternfalem

CHAP, XXXII

I The bleffings of Cirries knowdones of Defetation is furefrenen, 15 Reflantation is proverfed to foccord. Ehold, a King thall reigne in righteouties, and Derince that rule in indgeniene,

2 And a manthalise as so histing place from the wind, and a consert from the tempers: as rivers of water in a dry place, as the Duckow of a † great ! rocke in a weary land.

? And the eyes of them that for, thall not bee demand the cases of them that beare, that hear kee,

† Natio thrat.

t Hebitod idojes e bu fold the form 07.178

fheiges

qis a

**...** 

e felds de fra m

110

Dr.clift4

-0-

pasi-

M247%

bet.

4 The heart sife of the first Waltedand involedge, and the course of the flameween thall be ready to specific a planety.

1. The mile person thall be no more called libe-millioner for abscheduld to be homerfull.

For the vileptron shall speake willing, and fir heart will works iniquity, to practice spectife, and to veter errors against the LORD, to make contie the loule of the hongry, and hee will coule the drinke of the thirdless fails.

7 The influenceus also of the churte are entitled draifeth wiched devices to delizer the poore with lying words enen I when the needy speaketh right. 8 But the liberall denifeth liberall things, and

by liberall things (hall be I fixed, 9 Thise up you women, that are at east : heare

by vojce ye excelette daughters, give enve to my to Many & dayes and yearer thall price troubled, se carelette women; for the vintage thall faile, the

guthering shall not come, to Trimble ye women, that are at ease; be trut-bled, ye carelishe ones, skrip ye, and make ye bare,

and gird faciclets upon your loines.

22 They shall lament for the traces, for | the

14 Secrets the palaces finibe forfakes, the unititude of the cities thall be left, the | Forts and towers final be for dennes for ener, a joy of wilde allerga Pafture of flocker;

15 Vinill the foirit be powered upon vs from on high and the wildernesse be a fruitfull field, and the fruitfull field becommed for a factest.

to There ludgement shall dwel in the wildernes, and rightentiartle remains in the fraitfull field.

17 And the worke of rightentiagle flushepents, and the efficit of rightentially quiethers, and allo-

kance for ever, 18 And my people that I dwell in a peaceable ha-

printer raise at bac, eguillant and in quier railing

19 When it thall hails, comming downe on the forcel, I and the city thall be tow in a low place.

By Bidled are ye that fow helide all waters, that
find fourth shader the feet of the oxe and the afte.

CHAR XXXIII. a Gods independent against the enteries of the harch. 19 The primitedges of the godly.

Octo the that spoiled, and thou well not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee when thou shale exact to spoile down thou shale in spoiled or when thou malt make an end to deale treatheroutly, they fhall deale creacherocally with thee.

2 O LORD he gracious vinto vs. we have waited for thes: be then their arme enery morning, our Minetion alio in the time of excubit.

g Arche mode of the tumult the people fied : at she lifting up of thy telle the nations were frame-

4 And your spoile shall be gathered lifethe gathering of the excerpiller: as the running to and to of Locults (hall be any opportunes.

The LORD is expliced: for her dwellerh on high, he hath filled Zion with tedgement and tigh-

ttouiselic.

W. And wifedome and imorrieder thall beetle tions. . The feate of the Luxus is his treasure.

T Behold their Funitationes thallery without: 107, the ambidiadours of peace thall weepe bitterly. Sugar

8 The high water lie wafter the waylaring man ceafeth: he bath broken the consumer, he hash despiled the cities, be regardeth no man.

9 The earth mourneth and languisheth : Lebenon is allumed, and I howen dewas: Sharon is 107 like a wildernege, and Ballum and Carmel finke above of their fruits

Is Now will I rifefich the LORD : now will I be exalted, now will this up my felic

et Te thali conceine chaffe, ye that being foorth Stubble : your breath at fire thall denoure you. \*\* And the people finalhe as the barnings of lime,

on thornes cut up thall they be burne in the fire. 43 4 Heard ye that are far off, what I have done.

and se that are merc, acknowledge my might, 14 The finners in Zion are alraid, fearefainelle hath surprized the hypocries who among vs finit dwell with the devouring free who among vs thall

dwell with cuttlesking burnings? 15 He that " walketh + right coully, and speaketh sprightly, he that despise the the gains of I oppresflores, that thaketh his bands from holding of onfa bribes, that thoppeth his cares from hearing of The

pleafant fellde, for the frantfull vine.

† blood, and finance his eyes from feeing entil.

23 Vyon the land of my people thall came vp

16 He thall dwell on † high his place of defence with
thoses and briers ; I you, upon all the houles of following the the monitions of rockes, bread thall be girles in the inner that the time. oen him, his waters fhatt be fure

17 Thine eyes thall see the King in his beantiet. Het they shall behold ? the land that is very forre of. More 18 Thine hour fasts medicate terron; Where is ? Min the "Scribe? where is the exempt where is he despite the second of the control of the second of the control of th that consisted the rowses?

19 Thou fast not fee a hercepeople a people of Place a deeper speech then thou caust perceine; of a file financing tongue, that thou caust not wader-land

to Looke upon Zion theeley of our folennities: ### thinecressizali fer lernfalem a quiecfiabication, a Tabernacle that shall not be taken downe, not one lateof the flaters thetro final ener be removed, nei- 7 He ther finall any of the courds thereof be broken.

21 But there the glorious Lond will be voto ve a place of throad rivers and fireamer, wherein calls first go no grifey with oares, neither that | galiant | Ha finp pole thereby.

Law giner, the LORD is one King be wel free ve. 33 Thy tacklines are bosted; they could not perad well throughout their mail, they could not perad the faile then is the prey of a great spoile dimetel,

the lame take the prey. the people that dwell therein, thalbe forginen ther fata iziguitic.

CHAP. XXX IIIL

1 The halgements whereputh God reasured his Church 1: The defolation of beremenes, 15 The certainety of the prophety,

Oute neere pecaations to heare, and hearken Syce people : let the earth hears, and fall that & Ma is therem, the world, and all things that collections

2 For the indignation of the LORD is thon all nations, and his lary woon all their armitesthe bath vectrly deflatoyed them, he hath delinered them to the flanghter.

Tacirflaint alfo fhall be caft ont, and their flinke shall come up out of their carkeiles; and the thouseaines thall be melted with their blood.

And all the holte of heaven faulthe diffoluted.

430

far

ne (i

Ur,

he certainty of Gods Word. Chap. KERV-KERVJ. Sennacherib fenderh Rabihalesk.

A. 2nd the heavens thall bee trolled together as a feroil : and all their hotte thall fall downe as the leafs falleth off from the vine, and as a \* falling fig from the figures,

For my (word thall be bathed in heavens behold, it thall come downs upon Idemea, and upon

the people of my enrieto indgement.

fine fivored of the LURD is uffed with blood, it is made fat with farnelle, and with the blood of lamines, and grats, with the fot of the kidneyes of rams: for the Lou D beth a facrifice in Bourab, and a great flaughter in the land of idumes.

.i-7 And the | Vnicornes thall come downe with ore, them, and the bullocker with the bulles ; and their land thalf be I toaked with blood, and their duft

m, made far with famelle.

8 For mit the day of the LORDS \* vengesort, and the secre of recompences for the controverse of Zion.

9 And the fireamer thereof fhall be turned into ich, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof Heall become burning pitch.

. 1£. to It thall not be quenched night not day, " the Ł, fmoske thereof that I goe up for ever, from g tation to generation, it shall lie walle, none thall page thorow it for oner and ener.

It & The Cormorant and the Bitterne shall حاضت pollelle it the Owleat to and the Ranen thali dwel in it, and hee shall strenk one upon it the line of confusion, and the Bones of emprineffe.

22 They first call the Nobles thereofes the lingdome, but none thall be there, and all her Princes Stalbe working.

1; And thurnes shall come up in her paleces, nettles and brambles in the fortresses thereof : and it shall bee an habitation of dragous, and a court firilor | owics, heb.

14 The wilde | beatls of the defert shall also meet with the | wilde beafts of the Hand , and the Satyre that lery to his fellow, the | Shrich-owle alfo fhall reft there, and find for her felfe a place or reit.

15 There shall the great owle make her nesh and lay, and hatch, and gather mader her shadow: there shall the Vultures also be gathered everyone with

16 (Serke ye out of the booke of the LORD, and read : no one of thefe first faile, mone final want her mate; for my mouth, it hath commanded; and his ibatt, it batta gathered them,

27 And he kath call the lot for them, and his hand bath dissided it vato them for line : they first polfelle it for ever ; from generation to generation, Sail they dwell therein.

ÇHAP, XXXV.

The topfall Rourishing of Christs Kingdome. 2 The meade are encurraced by the merines and Priviledges of the Goinet.

He wildernelle and the folicary place thall be goal for them and the defert shall rejoyce and blottome as the role.

z It firell bloffome abundantly, and reloyee even with 10y 21rd linging; the glory of Lebason shall bee gram vitto it, the excellency of Carmel and Sharou : they shall fee the glory of the LORD, and the excellency of our God.

3 4 Strengthen ye the treake hands , and con-

Ermethe feeble knees.

5 Say to them that are of † a fearefull beart. Be frong feare not : bthold, your God will come with vengetnee, seen God mish a recompence, he will come and lane you,

Then the \* eyes of the blind shall be spented, \*Mare, and the eares of the deals thall be unflupped.

6 Then thall the " lame man leap as an Hart, and & reces the trague of the drmbe lingifor in the wildernes & so. pe thall "waters breake out, & Areames in the befegt. & m. 14 7 And the parched ground shall become a poole, ich a

and the thirsty land springs of water t in the habication of dragons where each lay, fhat be | graffe, with reads and ruthes.

8 And an high way shalle there, and a way, and it finalbecalled. The way of holineffe, the uncleane 16.5-& 14 thall not palls over it, but it thatbe for thefetche 30. it at.

way-faring men,though fooles, that not erre thereis. No lyon shalbe there, nor say ranenous beste 8,9-23te fliail goe up thereon , it shall not be found there : 3.2.am but the redeemed shall walke there.

to And the renformed of the LORD fluil returns 14.4. ad come to Bion with fongs, and enertifiing top "Mark." and come to Zion with fongs, and enertaffing in Math.)
wpon their heads: they shall obtaine joy and glade 32-& 14. neffe, and forrow and fighing fhall flee away,

Lok.7.18,39 10r, a court for reeds, &rc. 1 Or, for be much them. "Chap, july.

> CHAP. XXXVL

1 Sennochtribinumiteh Indah.4 Rabshalob fent ly Sennacher ib, ly blasphemone per swapins solites. teth the people to revolt. 22 lits words are told to

Hazekieh.

Ow at esme to passe in the sourceach yeere "Ring of King Hexekiah, that Sennacherib king of 18-13.

Of King Hexekiah, that Sennacherib king of 18-13. Affyria, came up against all the defenced cities of 2 chron-Indah, and tooke them.

2 And the King of Afferia fent Rabshaken from Lacinth to Ternfalem, when King Hezekiah, with a great army; and he flood by the conduit of the vpper poole, in the high way of the Fullers field

3 Then came forth vitto him, Bliakim, Hillians fonne, which was oner the house ; and Shebus the Scribe, and Joak, Afaphs forme the Recorder. i in, em

4 ¶ And Rabihakeh Did vnro them, Say ye now to Hezekiah , Thus faith the great King, the King of Afferia : What coofidence is this wherein thou trufteft ?

S I fay (fayeft then ) ( but they are but f value & Hebel words) if base comfell and fireigh for warre: a word New ou whom does thou trust, that there rebelies of lipe. e am flaisge

6 Loc, thou traffelt in the thate of this broken complete rend, on Egype, whereon if a man leane, it will goe fivengen into his hand, and pierce it : fois Pharach King of are for Egypt to all that truft in him,

7 But if thou fay to me. We trust in the LORD "Exch. our God: Is it not be whale high places and whole ages," Altars Hozekishhath taken away,& faid to Indah, & to Jerufalem, Ye flul worthip beforethis alear

8 Now therefore give I pledges, I pray thee, co for, he my mafter the king of Allyris, and I will give then flages. two thouland horles, if thou be able on thy pare to let riders vpoathem.

9 How then wilt then turne away the face of one Captaine of the least of my mafters feroants: and put thy trust on Egypt , for charets and for hor enen }

to And are I now come up without the LOAD against this land to desproy it ? The L o R D said waterme, Goe up against this land and defrey it.

to Then faid Elizkim, and Siebna, and Joah vato Rabilitakeh, Speake I pray thre, vato thy fermants in the Sprian language, for wee understand sì : and speake not vato ve in the loves language. en the exterof the beobje that are on the mail

23. FM bie fie

107 June:

mat.7.3%

14-10hm 51

March

e pre-

rish me

mate.

19 That Rabifialith faid , Hath itsy maffer fene more to thy mafter , and to ther , to speake these words fath he not fent me to the menthat fit vp-

we the wall, that they may ease their owne doug, and dinke their owne pige with you?

It was a shinke their owne pige with you?

It was a shinke their owne pige with you it with a loud work in the lewes language, and faid, Heare ye the within of the great King, the King of Afgrix.

Thus faith the King ; Let not Hezekiah dethe you, for he shall not be able to deliver you, Neither let Henekish make you trust in the

LOED, trying, The LOAD will forely deliner vs : this city shall not be delinered into the hand of

the King of Affreig. Bor, hele King of Afforia, | Make an agreement with me by of faur? a prefent, and come out to me and ear ye entry one of his vine, and our rone of his figure, and drinke w. N.b. ye every one the waters of his owne calterne :

iy Vutill I come and take you away to a land like your owne land; a land of corne and wine; a

hiefing. Land of bread and vineyards.

18 Bewere left Hezekiah perfinade yan, faping The LORD will deliner vs. Hath my of the gods iof the pations delineted his land ont of the band Oftet King of Affyria?

19 Where or the gods of Hamath and Arphad? where we the gods of Sepharmaian ? and have they

delipered Samaria out of my hand ? so Who are they amongst all the gods of these

dands, that have delivered their land out of my hand that the LORD frould deliner lerufaless out Spared Aut Ja.

as Batchey held their peace, and answered him not a word a for the Kings commandement was

faying, Answere him no:

22 Then came Eliskin the forme of Hilkish, that was ouer the houshold, and Shebnathe Scribe, and load the forme of Alaph the Recorder, to Hezekiah , with their clothes rent , and told him the wordsof Rabihakele

CHAP. XXXVII

I. Hezekish mourning, fendath to I faich to pray for them 6 I faich comforzeth them 8 sennacherib godigto incounter Tirbakab fondeto a blasphemous letter to Herekish 14 Herekishs proper, 21 Ifaish his prophety of the pride and defination of Sangacherryand the good of Lional An Angel flareth the Affrians, 31 Semucherib is flame at Mineueb to his owne former.

A No. it came to pale when King Hezekish A beard it, that he rent his clother, and concred A Lines je tj£c. himfelfe with facktions, and went into the house

of the Long. 2 And he feint Eliakim who was oner the houshold, and Skehna the Scribe, and the Elders of the Priefts concred with facicloth, vaco Minish the Proplet the forme of Amera

And they faid was birt , thus faith Mezekialy, This day is a day of transle and of reluke, and of Or, pro. Ablassicary, for the children are come to the birth, securior. and shore a not fixength to being foorth.

4 It may be the LORD thy God will heare the words of Rubshakeli, whom the King of Assyria his mafter bath feat to reproch the lining God, and will reprone the words which the Lord thy God hath heard : where fore lift up thy prayer for the remuser that is + left.

5 50 the femants of King Herekish came to

6 ¶ And Kaish faid vato them a Thus shall ye by vino your mafter, Thus faith the LORD, He not afraid of the words that then half heard, wherewith the feruants of the King of Affyria bath blafphemod me.

7 Bebold, I will I fend a blaft vpon him, and he | Or fiell beere a rumont, and returne to his own land, # fin and I will cause him to fall by the sword in his we. owne fand.

\$ 150 Rabihakeh returned and found the King of Allyria watring against Librah : for her had heard that he was departed from Lachille.

9 And her heard thy concerning Tieboksh King of Ethiopia, He is come forth to make warre with thre : and when he heard it , he fant mellingers to Hezekish laying;

to Thus Shall we speake to Hezekiah King of Indah, faying Let not thy God in whom thou truffer decrinethe, faying, Ierufalem fhall not be ginen inco the hand of the King of Affyria,

er Behold, thou had broad what the Kings of Asyria hase done to all lands, by defroying them

weerly, and fhalt then he delivered?

12 Haze the gods of the nation delinered them, which my fathers have deffroyed, as Gozan , and Haran, and Rezeph, and the children of Ecen which mere in Telaffar ?

13 Where it the King of Ramach, and the King of Arphad, and the king of the city of Sepharmain. Hana, and lunk?

14 ¶ And Herekish received the letter from the hand of the medlingers, and read it, and Heackish went up were the house of the LORD , and spread it before the LORD.

15 And Hezekish peryed warn the Lown frying. 16 DLORD of hoffer, God of Hirse , that dweller betweene the Chernhims, thou art the God, enent thon alone, of all the kingdomes of the earth, thou hait made heaven and earth.

17 Judine thine eart, O LORD, and heart, Open thine eyes, O LOND, and fee, and heare all the woods of Seanacherib, which bath fene to reproach the living God.

18 Of a truth, LORD, the Kings of Allpria hand laid wafte all the practions and their countreys,

19 And have + cast their gods into the fire : for late they were no gods, but the worke of mens hands, + Re wood and frone : therefore they have deftroyed girth them,

20 Now distrefore, O LORD our God, One vs. from his hand, that all the kingdomes of the carth may know, that thou art the LORD, everthen

21 4 Then Italian the fonne of Amoz fent veto Hezekial, faying; Thus faith the LORD God of irael , Whereas thou haft prayed to mee against Schuschereb King of Afferia:

22 Tals is the word which the Lord hath for- the hen concerning him: The Virgin, the daughter of of a Zion bath despised thee, and laughed thee to forefrome ; the daughter of lerafalem hath thakes her The head at thee.

23 Whom half thou reproached and blasphened? of 21 and against when half thou exalted the voyce, and cede litted up thine eyes on high ? even against the holy ther One of Ifrael,

24 † By thy fernance half those represented the of a Lord, and haft aid , By the multitude of my that for rets am I come up to the height of the monoraines, ther to the fadeso: Lenanon, and I will ent downe + the | Or. tall Cedars thereof, out the choice here trees ther- for of: and I will enter into the height of his border, and and the | forrest of his Carmel.

25 I have digged and drupke wheer, ead with the fiel.

fole

432

Or,

wad

how !

and for-

ध्यक्तं १६

BIMPE &

Beaper ?

🕈 H+b+.

boud.

Lo.,

fixing. † H. Lr.

ibe ejta-

\$006 Tt.

₩ainelģ.

Hebr.

the effect

20.CZ.

Ŗ£.j÷.

**`**₽.ſ,

achron,

Helo.

E.

tiebr.

íst b

rear

wing.

∳ Ĥeb≥.

A) Wil.

\*a.King

**第7**字

bane ade it fole of my feet hant I dried up all the riners of the & befreged places.

fraced 5 26 | Haft thou not heard long agoe , bem I hane closed. done it, and of ancient times, that I have formed it? 01.1.44 now have I brought it to pallighet thou fhouldeft Shau Bos be to lay walks delenced cities into minous heapes.

27 Therefore there inhabitants were 1 of finall power, they were diffraged and confounded a they were as he graffe of the field, and at the groene herbe, as the grafic on the house tops, and at corne Ante ngot

blaften before it be growne up.
28 But I know thy | abode, and thy going out, and thy comming in, and the rage against me.

39 Because thy rige against me, and thy cumult of aucient is come up into mine eare otherfore will I put my Should I hooke in thy note. A my bridle in thy lips, & I will

these thee backe by the way by which thou camelt.
30 And this halbe a figne vitte thee Ye shall eate Fr: 20 1! so be laid this peece, fuch as groweth of it felfe t and the feraft, and cond yeare that which ipringeth of the fame; and in the third years fow yeard respeand plant vinedefenced cities to yards, and ente the fruit theren!

Всиштем 31 And the + remnant that is eleaped of the house of indals, finall agrane take root downeward, and beare truit opward, forms of

32 For out of lerufalem thal go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion : the \* zeals of the LORD of holtes thall doe this.

33 Therefore thus faith the Long concerning the King of Atty. ia, Hee shall not comerinto this city, nor floor an arrow there, nor come before it with thields, nor caft a banke against it.

Ping of the heaft 34 By the way that he came, by the fame shall he of Indah, returne, and shall not come into this city, faith the

35 For I will & defend this city to fane it, for mme owne fake, and for my feruzat Danids fake. 36 Theathe \* Angelo! the LORD went foorth, emg. 2. Kings and finote in the campe of the Affyrians an hundred and fearefore and fine thenfand ; and when they arole early in the morning, behold, they were

chan, s.e. all dead corpies. 37 TSe Semacherib King of Allyria, departed, and were and commed and dwelt at Ninemb.

. Lings 38 And it came to pulle, ashe was worthipping in the house of Nifroch his godichat Advantelech and Sharezer his four fmote him with the fword thry thaped into the land of + Armenia and Efar-Haddon his forme reigned in his ftrad.

XXXYIII CHAP

t Herebiah baums received a meffage of death, by prajer bath his life lengthened. 8 The Sungoeth ten degrees backenierd for a figue of that promise.

9 His jong of thankelouing. IN \*thoughayes was Hezekiah ficke vano dezeh, I and harah the Propher the Jonne of Amor came \* a King vaco him, and idid voto him, Thus faith the LORD + Ser thine house in order : for then Asic die, and not line,

2 Then Hezekish turned his face toward the

wall, and proped vaco the LORD.

And find, Remember now, O LORD, I befrech ing thine ther, how I have walked before thee in territ, and with a perfect heart, and have donether which is good in thy light c and Hezekiah wept & fore, Then came the word of the Lon D voto

Haiah, faying,

5 Goe and jay to Hezekiah, Thus faith the LORD, the God of Danid thy father, I have heard thy przyer,I haue Geme thy tearen: behold, I will adde vom thy dayes fifteene veeres :

6 And I will deliver thre and this city one of the

hand of \$ king of Affectand I wil defend this cite 7 And this flaffles a ligne unto thee from the LORD, that the LORD will doe this thing that hee bath fooken.

8 Behold I will bring agains the fleadow of the degrees which is gone downe in the + San-diali of + Hel Ahaz ten degrees backeward: So the Sun remembed degree ten degrees, by which degrees it was gone downe, by or!
5 The writing of Hezekiah king of Indebawken the a
be had been licke, de was reconcred of his fickness 2

to I faid in the the curring off of my dayes, I find goe to the gates of the gravet am deprined of the

relidue of my yeeres.

22 I faid, I that not fee the LOBDienes the LORD in the land of the living : I thall behold manne more with the inhabitants of the world,

12 Mine age is departed, and is removed from me as a thepheards tentil hane out off like a weaper my life; he will cut me off twith pining ficknesses for 13 I reckened to I morning that us a hone to wil the her breake all my bones : from day even to night

wiltthen makes end of me. 14 Like a crane or a fivallow, to did I chatter; I did mourne as a done: mine eyes laile whooking up-

ward: () LORD, I am oppreffed, fondertake for me | 070 me, and himselfe hath deneits! Shall goe foftly, all

my yeares in the hitternesse of my soule.
16 O Lord by these things men line t and in all thefirthings is the life of my fpirit; fo wilt thou

seconer me, and make me to lice.

17 Behold, | for peace I had great bitterpelle but | Ov. | thou hast in lone to my buile , delinaved k my | from the pit of corruption : for thou halt caft all comme thy famos benind thy backe.

th For the grane cannot praife thee death cannot from celebrate the: they that goe downe into the pit, + Ha cannor hope for thy truth.

19 The living the living, he shall praise thec, as I doe this daytine father to the children thall make knowns the creek.

20 The LORD was ready to fane mee: therefore we will hug my longs to the thringed inflruments.

all the dayes of our life, in the house of the Loup. 21 For liliah had faid,Let them ealte a lempe of figs, and lay is for a plaifter upon the boyle, and he thali reconer.

za Hezekish alfo kad faid, What is the figure that I stall goe up to the house of the LORD ! CHAP. XXXIX.

1 Merodach Baladan fending to vifics Herdinah, because of the wonder, bath nonce of his treat sieres, 3 I alab under flanding shere of foreselles by the Babylonian captumy.

T \* that time Merodach-Baladan the forme of \* 2 Ei A Baladan King of Rabylon, fent letters, and a prefere to Hezekiah : for he had heard that he had beene ficke, and was recovered.

a And Heatkish was glad of them, and thewed them the house of his aprecious things, the filmer & the gold and the spices, & the precious syntment, and all the house of husarmout, & all \( \frac{1}{2} \) was found in his creatures, there was nothing in his librie, nor in all his dominion, that Hezekiah the wed the not. Weffel

3 4 Then came Haish the Prophet vueo King " inf Herekish, and faid vueo him, What faid these men? " muse and from whence cause they voto thes? And Hezehigh faid, They are come from a farre country vato me, even from Babylon.

4 Then faid line, What have they feme in thing house? and Herekich unswered, All that is in mine

k. 1.3.

1.54·

light.

(int

, 0

left M 120

R\$ 10

r, 0

e fi

**4**7 10

**M** 

1120r

įII,

- 54

o et.

iela

rfo.

april 1

bonle have they feene there is nothing imang my treasures that I have not thewest them.

Then faid Haith to Hezekish, heare the word of the LORD of bottes.

6 Behold the dayer come, that all that is in thine boule, and that which the fathers have laid up in More varied this day, shall be carryed to Babylon; mothing shall be left, faith the LORD.

7 And of the four that fleat iffue from thet, which this that beget, thall they take away & they that?

be Ensuches in the palace of the King of Babylous 8 Then faid Hezekish to Kaish, Good is the word of the LORD which thou best spokenthe faid moreoner, for there shall be peace & truth is my daies. CHAP. X L. The premulgation of the Goffel. The preach-

ing of lam Bassift. 9 The preaching of the Apo Linto fles. 12 The Prophet by the samporing of the Ape-"Omfort ye comfort yee my people, faith your JGOŁ

> Speake yelcomforcably to Ierufalem, and cry voto her, that her # wasfare is accomplished, that bet iniquity is pardoned ! for the hath received of the LORDS hand double for all her fint.

3 4 \* The voyce of him that cryeth in the wil-1.77 deraulle, Prepateye the way of the LORD; make thraighe in the defare a high way for our God.

4 Enery vailey shalbe exalted, and every moun-raine and hill shalbe made low: and the crooked thathe madellitaight, it the rough places [ plaine. s And the glory of the LORD fluibe renealed, and all fielh shall fee it together; for the month

ab. 14. of the LORD both Spoken is.

181.103 6 The voyee faid, Cry. And bee faid, What Shal

1 cry ? \* All fields: graffe, and all the goodlinesse thereof is as the floure of the field

Part. 7 The graffe withered, the floure fadeth because the Spirit of the LORD bloweth vpon it : farely bit. the people is geaffe. r.pet.

8 The graffe witheserb, the floure fadeth : but the " word of our God thall fland for ency,

9 (10 Ziwn, that bringeft good tidings, get thes vp into the high mountaine: 10 Ierufalem, that bringeft good tidings, life vp thy voyce with y that Broughelift it up; he not shaid: fay outs the cities

of ladis, behold your God. to Behold the Lord God will come with firong hand, and his arme that I rate for him thehald, his n shal rewardir with him, and | his worke before him. se Reshall' foed his florke like a shepheard be

thall gather the lambs with his arme, and carry shess in his bolome, and that! gently lende those

that are with youg.

22 ¶ Who hath measured the waters in the bo-444 low of his hand? and mested out heapen with the spanne, and comprehended the dust of the earth in 🕇 a mealure, and weighed the mountaines in leales and the bils to a ballance? 77.70

13 "Who both directed the Spirit of the Long,

or being his counceller, but taught him? 34 With whom tooke he councell, and who fin-fireded him, and taught him in the path of Indgement? and taught him knowledge, and facwed to him the way of † underkanding? 12.94

17 Behold,the nations are as a drop of a bucket, rybet and are counted eathe finall duft of the ballance : behold, her taketh up the yles as a very little

Terre Wilgersom Tables . 2.15. Hebr. Man of his infert flebranage bin muder flend. The br. under flaudny to

to And Lebinou & mot fafficient to burne, nor the brade thereof fatheient for a barnt offering.

17 All parious before him are 25 nothing & they "Dan" are counted to him leffe then nothing, and vanity. 4-72.
18 ¶ To whom their will yee \* liken God ? or \*Adea

what likenede will ye compare vato him?

19 The workerson melanth a granea image, and the goldfarith spreadeth it once with gold, and ca-Both filter chaines.

20 He that I is to imponerathed that he bath no There oblation, choolith a tree that will not rut; he lerk- poore of eth vote him a coming workenan, to prepare a column granen image ther find not be mooned

at Hane ye not knowne? hane ye not beard? bath it not beene told you from the beginning? have ye not vaderflood from the loundations of the earth?

23 1 It is hee that fitteth spon the circle of the for, bin earth, and the inhabitants thereof ove as graffop- that filepers, that Afretcheth out the heanters as a cuttaint, and spreadeth them out as a tent to dwe'l in :

21 That bringeth the \* Princes to mothing 1 litte 1442. maketh the Judges of the earth as vanity.

Tub 11 24 Yet, they thall not be planted, yea, they shall 21. Pinter not be sowen, yea, their stocke shall not take root 107.4% in the earth : and he that also blow spon them, and they faall wither, and the whirlewind faall take tisem away as flubble.

35 To whom then will ye likunane, se shall I be

equall faith the holy One?

26 Lift up your eyes on high, and behold, who heth created there things, that bringeth out their hothe by number, he calleth them all by names, by the greatnesse of his might, for that he is fixong in power, not one failed:

27 Why fayelt thee, O faceb, and fpeakelt, O Ifrael, My way is hid from the L D R D, and my iudgement is paffed onar from my God ?

28 Haft thou not knowne? half thou not beard, shar the entrialing God, the LORD, the Cerator of the ends of the earth faiotechnot, neither is weary? \*there is no fearthing of his vader@ading :

29 Her giarth power to the faint , and to them 147.5. that have no might, he increase the firetach.

30 Even the powheshall faint and be weary, and the young men shall veterly fail. 31 Butther that wait upon the LORD, shall I te- + H. E.

new sherr throughsthey that mount ve with wings as Eagleiz they ileall rou, and not be ereary, and they that I walke, and not frient.

CHAP. XLL

I God exposulatesh with his people about his mercies to the Church, to about his Premiser, 22 and about the wanty of idoles.

Espe filence before moe, O Ilanels, and let the A people smeet show firength; let them come accre, then let them forthe ; let them come accre together to judgement.

Who ratiod up t the rightenus man from the # H.L. Eafl, called him to his foot, game the nations before righter-

him, and madehim rule over Kings ? he gave there onfo for as the dust to his forerd, and as driven Rubble to † lich. his bow. He purfued them, and paffed + fafely, even by "Chap.

the way, thus he had not come with his feet. 43.10.4 Who hith wrought and done is , calling the 44.3.4 ج. j. 10.

generations from the beginning? I the L o R i the 49.12.

" fielly and with the laft, I am Hee. reads of the de 22.13 FC12. 1.457 earth were afraid, drew meere, and came. † Hris 6 They belond every one his neighbour, and every flong.

ese faid to his brother, I he of good conreg lur, So the earpement encouraged the poldimith, founder,

434

Emq A

24 200°-

بخمصا

3.

T BEN

b)

300

1

Z"

m ef

e. Bab.

ďα

and he that imostheth must the hammer, I him thee insec the annill, I laying, it a roody for the lodebug. isfay of the warsi ring : and he inflered it with nailer some it Should not be annoused. 8 But thou litzel, are my fernant, Iacob whom I hane "choise, the feed of Abeaham my " friend, # These where I have taken from the ends of the 2nd earth, and called thee from the chiefe men thereof second and faid voto thee, Thou are my fernant, I have

aplale chosen then and not cast the away. 10 T Feare thou not for I am with thee 2 be not 19.43-1 dismayed, for I am thy God: I will frengthen 441. Cara ther, yea, I will helpe thee, yea, I will uphold thee with the right hand of my right confuelt. وكالنسري

It Behold, all they that were incented against the, shall be assumed and consounded they shall be as nothing and } they that ilrine with ther, thall

12 Thou fhalt feeke them, and shak not finde them, encur them that contended with thee fahey that watte against thee, Mad be as nothing and as a thing of nought,

12 For Line LORD thy God will hold thy right hand, sying vato thee, Feare not, I will helpe thee,

14 Fetre not show everme Jacob, and ye lines of Meacle I will helpe thee, faith the LORD, and thy Reference, the holy One of hearl. ts Behold, I will make then a new tharpe threth-

ing inflorment boning treth thou fliate thresh the mountaines, and beate them finall, and thate 806,040 make the hils as chaffe. 16 Thou fhalt franc them, and the wind fhall

earry them away, and the whitleward thall feater them : and thou thate reloyce in the LORD, and finite glary in the haly One of If re!

17 When the prore and needy feeke water, and وبكريها shere is none, and there tonger frileth for thirft, I the Lard will hencethem, I the Gad of Urael will not forfakethem :

18 f will open + rivers in high places, and formtrives in the midd of the valleys: I will make the wildernelle a poole of water, and the dry hand

springs of water.
19 I will plant in the wilderselfe the Cedar, the Shittah tree, and the Myrtle, and the Oyle tree: I will fet in the defeat the Fire tree, and the Pine,

and the Boxe tree together 2) That they may ice , and know, and confider, and understand together, that the hand of the LORD hath done tous, and the holy One of Bixel

bath croated it.

21 f Produce gour carle, faith the LORD, bring forth your frong reasons, seith the King of Iscob. 22 Let them bring shess forth, and thew we what

field happen? let them flow the former thing what they be, that wee may froudder them, and know the latter end of them, or declare vs things for to come:

23 Show the things that are to come hereafter, that we may know that ye are gods : yea,doe good or doe sail, that we may be dismayed, and behold as together.

24 Behold, ye are i of poeting, and your works of nought an abordination was their choolets **3'00.** 

at I have raised up one from the North, and see thall come : from the rifing of the San thall becall vpon my Name, and he shall come upon Princes, as vpon mor ter, and as the potter treadeth clay.

Who hath declared from the beginning, that eve may know ? and before time, that we may fay, He is algebroome? yes, there is none that themetic yes, there is none that declareth, yes, there is none that heareth your words.

27 The first flest fay to Zion, Behald, behald them, and I will give to lesufalem one the brings eth good tiding

eta good usunga.

se For I beleid , and share not no man unit no mangit that , and share not no compeller, that when I alted of them, could † software a word.

29 Behold they are all vanity, their worker are rame nothing : their motion images are wind and confiifios.

Chap, XLIL

2 The office of Christ grated with montarife, and conflancy. 5 Gods promife unto blin. to Ass exportation to praise God for his Gefiel, 17 Mg represent the people of incredulity.

District my fersont when I uphold, mine E \* 1 put my fpirit vpon him be fhall bring forth indge \* inent to the Gentiles.

2 He fhall not ery, nor lift op, cor canfe his voice to be heard in the fireer.

3 Abrezied reed that he not bearing, and the himosking flave shall be not t quendi, see thall bring forth indgement wino trueth. 4 Refall not faile, nor be † diforarged , sill mi

he hane fet indecment in the earth, and the plat & thall wait for his Laws Thus faith God the LORD, has the exercised the heaven and first thed these out, he that forest broke forth the earth, and that which commets out of it,

he that gineth breath vuto the people vpon it, and fairit to them that walke therein I the LORD have called thee in righteonfielle and will hold thine hand, and will keepe thee, and give thee for a concurr of the people, for a light

Of the Gentiles; 7 To open the blind eyes, to \* bring out the pris \*Ch fonets from the prifon, and them that fir in darke. 49.6.

selfe, out of the pricou boule. 8 I am the LORD, that is my Name, and my 13-47 glory will I not give to another, acither my praise \*Chi to granen images,

9 Behold, the former things are come to palle, " Lui and new things doe I declare : before they fixing 18, b forth, I tell you of them.

To Sing vaco the LORD a new long, and his praise chap, from the each of the earth? yee that goe downs to +Ch: the seand + all that is therein, the yees, and the ini- 48.12 habitants thereof.

II Let the wilderneffe, and the cities thereof life up their poper, the villages that Kodar doeth inha bite: let the inhabitants of the rocke fing, let them THe first from the top of the mountaints.

ra Let them gine glory vaco the Long, and de show clare his praise in the ylands.

13 The LOAD thall goe forth as a mighty man, hee thall flirre up tealoute like a man of warre he flall cry, yes, coare, hee fhall | prenaile against | @r, his enemies.

14 I have long time holden my poner, I have felf beene fill, and tetrained my fole; now will I may ery like a transiling woman, I will defirey; and † 2 A quouse at once

as I will make walle mormerines and billes, and or fo dry up all their herbes, and I will make the rivers of ylands, and I will dry up the pooles,

16 And I will bring the blind by a way that they knew not, I will lead them in paths that they have + How not knower, I will make darkenelle light before fram them, and crooked things of fireighe. Their things wife, will I des vote them, and not for lake them.

27 They thati be corned bache, they Gall be greatly ashamed, that troft in evenen imager, that To lay to the molten images, Ye we our gods

44. 18 Hears ye deafe, and looks ye blind , that yes Migs worfer.

19 Who i blind, but my fetuant? or deafe, as my svellenger some I feut? who it blind as her that it perfed, and blind as the LORDS ferusat ?

to Seeing many things, but thou obserned not; optning the cares, but he heareth not.

21 The LORD is well pleased for his rightcons-

nelle fake, he will magnifie the Liw,and make | u honoarable, 22 But this is a people robbed and spoiled, I they ere all of them inseed in holes, and they are hid in

prilan boofes : they are for a prey, and mone delineseth, y for a fpoile, and none faith Reffere. as Who among you will give earc to this? who will hearken, and heare † for the rigre to come?

24 Who gane facob for a spoile, and treat to the robbers? Did not the LORD, he, against whom we have finned? For they would not walke in his wayouncither were they obediene wato his Law.

35 Therefore heritath powred spondim the fart of his anger, and the firength of battell: and it hath Ot him on fire round about yet be knew mor, and it

burned him yer he laid is not to heart. CHAP. XLIIL

z. The Lord comfortesh the Church with his promufes. B He appealesh to the people for notnesse of his same stoney, 14 He foresolieth them the deliver-Mine of Baltlen t 13 and hu monderfull deliver-Balgion t 18 and his provider full deliverrance of his people, 22 He represents the people immenfable.

Vt now, thus faith the LORD that created thee, O Iacob, and hee that formed thee, O livael ; Feare not ; for I have redeemed thee, I have called

ther by the nume, thou are mine,

3 When then palleft thorow the waters, I will be with thee, and thorow the rivers, they shall not warflow thee: when thou walkelt thorow the fire, show that not be bates; neither shall the flame kindle upon thes.

For I am the LORD thy God, the holy One of Mirael, thy Saniour ; I gave Egypt for thy ranfome,

Ethiopia and Scha for ther.

4 Since thou walt precious in my light, thou halt n honourable, and I have loved thee : therefore will I give men for thee, and people for thy ! life.

\*Peace not, for I am with thee! I will bring thy

fend from the East, and gather thee from the West:

I will say to the North, Give vp; and to the
South, Keepe not backs : bring my som from farre, and my daughters from the earls of the earth t

7 Earn enery one that is called by my Name: for I have created him for my glory; I have for-

Med him, yes, I have made him.

8 9 Bring forth the blind people that have eyes, and the deale that have exper.

9 Let all the nations be gathered together, and let the people bes affembled: "who among them an declarathis, and thew vs former things? let them being forthatheir witnesses, that they may bee inflified : or let them heare, and fay, It is tructh. Is To ove my winnesse, faith the Lond, and my

formut whom I hane choice ; that yet may know and beleeneme, and understand that I am he; \* be te me there was I no God formed, neither thalf tre be after rou,

MI I, even I warn the LORD, and belides me there

pic declared, and have funed, and I begin

thewed, when there was no firmge god among your therefore see are my witnesses, faith the LORD : that I am God

23 Yea,before the day wee, I am he, and there is mone that can deliner out of my hand: I will worke, and who that } ‡ \* let it ?

14 9 Thus faith the LORD your Redermer , the turne ! holy Onc of Mrzel: for your fake I have few to Ba- backs. Bylon, and have brough downer all their + nobles, sloke and the Caldeans, whole cry is in the thips, is I am the LORD your holy One, the Creator of Entica,

Street, your Ring. 16 Thus faith the LORD which \* maficil a way +Exod

i the fea, and \* a path in the mighty waters 2 14.
17 Which haingeth fourth the charet and horle, follog the army and the power : They fluil he downe to-Sether, they shall not rife: they are extind, they are quenched as touse.

18 T Remember we not the former things, neither

consider the things of old

19 Bihold, I will does sucwthing : now it shall sa.Cor. ipring forthillul ye not know ke I will etter make 17 tent a sway in the wildernes, and rivers in the defact,

to The beaft of the field fault banour me, the dragons, and the lowles, because I give waters in 17,0fb the wilderneffe, and rivers in the delate, to give the He drinke to my people, my cholen.

at "This people hane I formed for my felie, they rees of final thew forth my praise.

25 d But then haft not called spor me, O lamb, \*Lake but then half beene weary of me O ifi ael. 13 Thom had not brought me the farall carcell + Hele. of thy barnt offerings, neither half thou honoured lamber

me with thy facritices : I have not caused ther to ar tide ferue with an offering, nor wearled ther with incenie.

24 Thou half bought me no freest cane with mo. I Hibr sey, neither half thou failed me with the far of the stade a facrifices: but thou half made me to ferue with thy finsthou halt wearied me with thine iniquities. C) ALME

25 I, men I am be that "blotteth out thy tree; dantly ressions for mine owne fake, and will not remem- mer fle-

26 Put me in remembrance ! let vs pleade together : declaration, that thou maveft be inftified : 31.GC

Tirk;

27 Thy fire father hath finged, and thy + trachers tHele !

hane trangreffed againft me. 38 Therefore I have profused the Princes of the lor, be Santinary and have given lacob to the curie, and li-

rank to reproaches CHAP. XETTIT.

1 Ged comforteth the Church with his promifee. 7 The unity of idoles. 9 and folly of Idole-ma-hers. 21 He exhorseth to praise God for his re-

designed and committee of the control of the contro when I have chosen.

Thus fath the LORD that made thee, and for- 425 is med thee from the wanthe, which will helpe thee : 3-tal Feare not, O lacob my ternant, and thon lefurm 4d.27. whom I have cholen.

? For I will powre water upon him that is 35-7,00 thirty, and foods upon the dry ground: I will hall a power my Spirit spon thy feed, and my blefsing sp. 7.38.4

on thine of spring.

4 And they find! spring up as among the graffe,

as willowes by the water-courses.

5 One final say, I am the LORDS : and another (halicali himfelee by the name of Iscob : and ansther thail fableribe with his hand vato the LORD. and farmens himfelfe by the same of Hearl

4 Thru frith the LORD the King of Heart, and

Ricie of Idoles, and idolaters. Chap. xhiij. xhy.

Cynecaled

his Redeemer the LORD of hoftes, " Taxe the first, and I am the laft, and believe me there is no God. 7 And who,241, that call, and thall declare it, L 19. and fet it in order for me, fince I appointed the ank 21. cient people? and the things that are comming, and shall come ? let them shew vato them.

8 Feare se not mither be alraid; have not I told ca- thee from that time, and have declared it ? yee are esen my witnesses. Is there a God belides mer yea,

- 35. \* there is no f God, I know not aut.

9 They that make a granen image, are all of them vanity, and cheir | delocable things thall not profit, and they are their owne withatles \* they fee not not know, that they may be affined. rable. To Who hath formed a god, or moltes a gra-

alias um image, that is profitable for nothing? za Bekoldaili bis fellowes fhallberathamedrand 49 the workemen,they are of more let them all be ga-

tap. t. thered together, let them it and vy ; ye: they that! # 41. feate, and they first be aftermed together.

worketh it with the firength of his armes t yes, he is hongry, and his ftreugh faileth; he drinketh no

Lış water, and is fainc. 13 The Carpenter Recedeth out his railethe marwith both it out with the line, he fitter his with planes, and he marketh it out with the compaffe, and makethat after the figure of a man, according to the beauty of a man, that it may remaine in the house,

in the coaks, and fathioneth it with homeners, and

14 He heweth him down Ceines, and taketh the Cyprolic and the Oake, which he littengtheneth for con himfelie among the trees of the forrefline planteth an Alli, and the raine doth nourith it.

es. Then shall it be for a mun to burne : for be will take thereof, and warme himfelfe; yea, hee hindlethu, and baketh bread yea, he maketh a god and worthippeth it : he maketh it a graiten image,

and falled, downs thereto. 26 He barneds part theren! in the first with part thereof he extect flesh: he rollers, roll, and is fatisfied tyen,he wastroch his gelfs, and faith, Aball an

warme, I have feene the fire : ey And the relidue thereof he maketh a god, excu his grapen image: he falleth downe vine it, and worthippers is, and prayeth anto it, and faith, Deli-

liner me for thou are my god. 18 They have not knowne, nor underflood: for he bath + that their eyes, that they cannot fee; and

their hearts, that they cannot understand,

19 And noic foodlidereth in his beart neither is not, there knowledge nor vaderftanding to [a], Phine butte part of it in the fire ; yes alfo, I have baked bread upon of coales thereof : I have rolled fielh & exen n.& thal! I make & refidne therof an abomi-

nation? shall I fall cowne to the flocke of a gree? 20 He feedeth of after; 2 deceined heard bath of throad him afide, that hee cannet deliner his foule. nor fap, Is there not a lie in my right hand ?

21 Themember thefe (O Iarob & Heael) for those ert my fermant, I have formed thee: thou are my fernant,O ifrail, thou faalt not be forgotten of me.

## I have blocked out as a thicke cloud thy trans-Breizinus and ar a cloud, the inner a termin abto me, for I have redeemed thee,

a; Surd O ye beamens; for the Loup bath done it : thour ye lower parts of the earth; breake forth into imping, ye mountained. O for relit and energy true thereine for the LORD bath sudeemed Isoob, and gorified himselfe in Itael.

Thus faith the LORD thy Reference, and he that formal therefrom the wombe, to se the Lond that maketh all things, that fleetaleth fourth the heavens alone, that insended, abroad the earth by

25 That frustratesh the tokens of the lyans, and maketh diviners modellist turnesh wife men hacked ward, and maketh their knowledge too lish a

26 That confirmeth the word of his fernant, an performent the countell of his mediagens, that laith to knowledge. Thou shale he inhabited and to the cities of Judah Ye thalbe built, and I wells affe up the + decayed places thereof? ナガイス

27 That faith to the deep, Be dry, and I will dry Ab spiners \* a Clark

38 That faith of Cyrus, He is my thepherd , and 26,22.23 thali performe all my pleasure, even laying to Je- 21 1.7. rufalem, Thou thate be built, and to the Temple, the fil Thy foundation shall be laid

CHAP. XLV.
I God calleth form for his fharebes fales, 5 By
his employees, he challengesh obedeence to the conmaceth the idales of must, by his faming powers.

Thus faith the LORD to his amounted to Cycus, who cright hand I have I holden, to fudue nations before him: and I will look the loyers of \$ 700

Kings, to open before him the two leaned gater firms and the gates thall not be thus. z I will goe before ther, and make the crooked places threight, I will breake in pieces the gares.

of bralle , and cut in funder the bartes of from. 3 And I will give thee the treasures of darked neffe, and hidden riches of fecret places, that thou

mayes know, that I the LORD, which call ther by thy name, on the God of Ifeel. 4 For lacob my fernance fake , and threel mine elect, I have enen called thee by thy name : I have,

firmamed thee, though thou haft not knowne meas is no God befoles me t I girded thee, though thou

haft not knowne me. 6 That they may know from the rifing of the San, and from the West, that there is near besides me, I am the LORD, and shere a none alle.

7 I forme the light, and create darkaeffer) make peace, and meare early, I the LORD doe all their ching.

8 Drop downe we havens from abone, and fee the flues powre downe rightconfuelleriet the earlie. open, and let them being forth faktation, and let righteonfacile fpring vo together: I the L o R > hane created it.

9 Woe vato him that first with his Maker? Ler the possible of frine with the possible ands of the earth : " thall the clay fay to him that fall tometh it, What makest thou ? or thy works, hee bach no bands ?

1. West vate him the faith to his father, What begetteft than ? or to the woman, What haft thou brought foorth?

and his Moker, Alte me of things to come concerning my former, and concerning the worke of tray. bands command ye me.

13. I have made the earth, and created man upon inligare my hands baueffret thed out the hearing and all their hofte have I commanded.

13 I have raised him up in righteonsbes, and I will I direct all his wayes the first " build my cla for male tie, and he shall let goe my captinet, not for price, shreight, nor reward, faith the LOED officietes.

14 Thus faith the LORD, The labour of Egypt, and 36,28. I merchandife of Exhiopia, & of the Sabern, men of extra LL. flature field come over vato ther, and they fleibe che 44-18

Mer. IR Q

1076-5.24

of set

thine, they first come after thee in chaines they that sare quet, & they first fall downe when thee they thall make supplication voto thee, formy, Surely God win thee & shere wood elleshere is no god. es Vereigthon are a God that hidelt thy faile, D God of Tirac) the Saujour.

is They shall be ashamed and also confounded all of them; they fhall goe to confution together that are a makers of idoles.

17 But littel thall be faued in the LOBD with an enerlating faluation; ye fhall not be aftamed

nor confounded world without end. 18 Forthus (Lith the LORD that created the heanene, God himfelfe that formed the earth, and made it, he hath eftablished it, he created it not in vrine he formed it to be inhabited, I swelle LORD

and there is none cife.

Chep.

Les.

to of me

Drugeh.

tre∫•

W.

Horigi.

"E the Lode

416

19 I have not spoken in a feeret, in a darke place of the earth? I faid not with the feede of litcolt, Seeke ye me in value : I the LORD fpeake righteonlacte, I declare things that are right.

so C Affemble your felues, and come: draw meere together, ye that are cleaped of the nations; ghey have no knowledge that fet up the wood of abeir grauen tmage, and pray vato a god shes can-

BOZ TAUC.

at Tel ye, and bring these mere, yes, let them take consicil together, who both declared this from ancicat time? who hath hold it from that time? Hauc not I the LORDic riere à no God eile belide me, (dec a kult God, and a Sagiour, there is none belide me, arylete-22 Looke visto mee, and beye failed all the ends ball frait of the earth: for I am God, there it none elfe.

23 I have fwome by my felfe; the word is gone out of my month is righteonfactic, and flish not returns, that water me enery & knee thall bow, enea righte wites () ry tongue shall forcare.

24 | Surely, thall one fay, In the LORD Sees I righteouinelle and ftrength: even to him fhall meu come, and all that are incented against him shalbe. aftamed,

as in the LORD shall all the ford of israel be

inflified, and that! glary.

CHAP. XLVL 1 The idals of Balglan could not face themseleses God faush his people to the end. I dols are not co-

Burable to God for power, it or prefess faluation.

Bel boweth down, Nebo ftoupeth, their idoles
mere upon the beath, and upon the cettel, your carriages were beauty loaden, they are a burden to the weary beaft.

They floupe, they bow downe together, they could not deliner the burden,but † themselnes are

gone into expeiniry. 3 ¶ Hearing vice me,O heafe of trob, and all the commune of the houle of Lirael, which are born do men, from the belly, which are carried from the

Wonder, 4 And com to your old age I am hee, and even to house haires will carry you a I have made, and I

will beare, even I will carry, and will deliner you.

5 To whom will ye liken mee, and make me

emall, and compare me, that we may be like a 8 They lamin gold out of the bag, and weigh fil-mer in the ballance, and bire a goldfinid, & he ma-

isth it a god: they fall downe, yea, they worthip.

7 They beare him you the itouider, they cary. him, and let him in his place, and he Azudeth; from his place thall he not remoone: yes, one thall cry vato binget can be not infert, not face him out of his trouble.

Remarker this and there your feluce men

bring it agains to mind, O ye trimfgreffour.

9 Remember the former things of old, for I am God, and there is none elle, I am God, and there is none like mee,

to Declaring the end from the beginning, and from recient times the things that are not predon frying, " My complett first franciscod I will doe all "Pful

my plante :

11 Calling a sauthous hird from the East, + the mark man that executeth my countell from a latte countries trey, yes, I have spoken it, I will also bring it to beh. palle, Ihane parpofed it, I will also doe it. † 8d FI2 THearken vote me, ye flout hearted, that ere the m farre from righeroufuelle.

be farre off, and my faluation shall not carry, and I will place faloacion in Zion for Ifrael my glory, CHAP. XLVII.

r Gods indgessens upon Babylon and Caldea, & for their connercifulues, peride 10 and onerlold-nesse, 11 south to unrespiable.

Ome downe and he in the duft, O virgio is no throne, O danghter of the Caldeaus: for thou Thale wo more be called tender and delicate,

a Takethe milftones and grind meale, vuconer thy locks make bore the leg : vacouer the thigh,

pade once the rivers.

2 Thy nakeductic shall bee viscouered, yes, thy thane that! be feete : I will take vengeance, and I will not meet thee as a man.

4 As for one Redremer, the LORD of holkes is his

Name, the holy Out of HeatL

Sittlem filentian per thre into darkenelle, O daughter of the Caldenner for thou fault no more be called the Lady of kingdomes.

6 4 I was wroth with my people, I have polleted mine interretance, and given them into this hand : thou didft flow them no enercy, upon the ancient halt thou very hearily laid the yoke.

7 KAnd thou faidh thall be \* a Lady for ener: \* Ra so that thou didle not lay their things to thy heart, 18 70

neither didfi remember the latter and of it.

3 Therefore heare now this, thou that art given to pleasures, that dwelleft carelessy, that fayely in thise heart, I am, and none elfe belides me, i shall not lie at a widow, neither thail I know the lotte of children.

9 But their two \*things shall come to ther in a \*C moment in one day sahe loffe of children, and wi- SI-N downeod: they that come your thee in their perfolion, for the multitude of the forcesies, and for Orz the great abundance of thing inchantments.

In The thou half crafted in thy wickednesse: feath Thou halt faid None feeth one. Thy wiledone and 14 th thy knowledge, it hath I peruerted thee, and thou street halt faid in thine heart, I see, and none clic be file

fides me.

WOL. 11 4 Therefore thall cuil come you ther, thou thait not know from whence it tileth sand milchiefe fhallfall vponthee, thou first not be able to | put it off; and defolation final come upon thee fuddraly, which then first not know, 12 Stand now with thine inchangements and with of

the multitude afthy forceries, wherein thou haft laboured from thy youth, it to be thou thattime able to profit, if to be thou mayeft prenaile.

13 Thou art westered in the multitude of the counfels: let now the † Aftrologers, the States gazeraths † sponethly Propositioners fland up, and One than figure their things that shall come About speed #4 Briefd

438

14 Behold, they (halbe tea Buible: the fire that burne them, they that not deliner + themseines from the power of the flame: there fluit not be a coalem warme at no fireto fit before it.

27 Thes hall they be vuro thee with whom those half laboured, even thy merchants from thy youth, they fluil wander enery one to his quarter : mone Stall fauc thee.

CHAP. ELVIII.

1 God to commerce the people of their foreknown abiliting, reseated his prophecies: 9 He faueth them for his owne fale. 12 He exhautes it them to obcassure, because of his power and providence a6 He lamentern their backwardness zolle pemerfulis delinerech ins out of Babylon.

Fare to thir, O house of lacob, which are rai-Aicd by the name of thrack, and are come forth out of the waters of Indah, which fivare by the Name of the LORD, and make menuou of the God 6: Mrachber not in much nor in right confictio.

2 For they call themselves of the holy city, and they then felues upon the God of Eraci, the LORD

of holts it his Name.

5 I have declared the former things from the beginning and they went from our of my month, and I thewed them; I did them indicaly, and they came to patte.

4 Becimie I knew that thou art } obftinate, and thy necke is an years finew, and thy brow braffe.

S I have even from the beginning declared it to ther; before it came to palle, I flewed it theet left thou floudell ray mucidole hath done them, and my grauen image, and my molten image hash commanded them.

Thou half beard, fee all this, and will not ye declare & ? Thoughowed thee new things from this time, each bidden things, and thou didft not know them.

7 They are created now, and not from the beginming, even before the day when thou heardest them not, left those Shouldeft (by Behold, I knew them.

8 Yearthou heardelt not, yearthou knowed not; ned: for I have you chou wouldn't drafe very treacherouply, and walt called a transposition from the warmbe

9 I For my Numes lake will I deferre mine unger, and for myprocio will I refraine for thee,

that I cut thee not off.

13 Behold I have refined ther, but not with filper : I have shown thee in the formace of a Miclion.

at For mine ownerske, enem for mine ownerske -silog ad sma N yes blands work less in sob I live ted? and I will not give my a glory vato another. 12 ¶ Hearken vato me,O lacob, and I frael, my cal-

led, I am he, I am the \* first, I die am the laft, 1; Mise hand also hath laid the foundation of the earth, & I my right hand bath spanned the hea-. Leg. mensiwhen I call vario them, they find up together.

14 All ye affemble your felues, and hearet which ry see among them both declared thefe things the LORD of both loued him the will due his pleaface on Baby. lon, and his arme fhalke on the Caldeans.

15 I, ence I hane (poken, yes, I have called him : I have brought him, and hee shall make his way

professors.

16 ¶ Come ye meere vacornee, heare yee this, I hane not fooken in lever from the beginning; " from the time that it was, there am I, and now the Lote Gow, and his Spirit bath feut me.

my Thur faith the LORD thy Redeemer, the holy Opcolition, I am the LORD thy God, which

reaction there to profit, which leadeth time by the way shee thou from itself goes.

28 O that thou tradit hearlessed to my coffeenage.

dements then had thypener beene as a rintt, a

thy right confluence as the velocity of the Sea.

19 Thy feed also had beene as the land, and the off-fring of thy bowels like the granellebereof his name thould not have beent out of nor defireded (som petore me

20 Too pe forth of Babylon, flor ye from the Caldesns with a voyeenf finging, declare yee, tell w Hand this, were it cuts to the end of the easth, fay yee, reaches The Low D hath \* redesined his fernant lacols

31 And they thirsted not whenhe led them the 17.5 row the defarts: he \* canfed the waters to flow out numbate of the rocke for them : he dane the rocke allo, and II. the waters guilhed out.

23 \* There is no peace, faith the LORD, want the \$7.0

wicked.

CHAP. XLIX.

I Christ being fent to the Tewerscomplaineth of them. 5 Hee 15 fent to the Genteles with grations Promises 13 Code love is perpetual to his Church 18 The ample reflauration of the Church, 24 The Powerful deliverance one of captions.

liken, O lles, vato me, and hereken, ye people from tarre. The LORD hath called me from the wombe, from the bowels of my mother hath he

mention of my mane.

And hee hash made my mouth likes flured Sword, in the shaddow of his hand hath he hid m and made me a polithed that: in his quines hath he hid mee

And faid vato me, Then art my fernant, O IC.

raci, is whom I will be glerified,

4 Then Itaid, I have laboured in vaine, I hand ipent my firength for monghe, and in vaine, per furely my judgement is with the LORD, and | my works with my God.

5 And now (with the LORD that formed mee from the womb , to be his fernant, on bring Iscob againe to him;though Ifrael be | nor gathered, yet finall I be glorious in the eyes of the LORD, and my God firstl be my firength.

ماود

1013

me sha

fly con that we my mangers

6 And how find, ¶ It is a hight thing that them

fhoulded he my fermantso raife up the tribes of In
cob, and to reflore the ∦ preferred of lirael; I will

also give thee for a.\* light to ∮ Genziles, that then

also give the for a.\* man's he my faluation vato the end of the earth.

Thus is the LOR p, the Redcemer of Mirel, figher aud hisholy One, jeo han whom man delpifeth to him whom the nation abborreth, to a fernant of them the Rulers, Kings fhall fee and artie, Princes also thall worthip, because of the LORD that is faithfull, and the oly Occof I fract, and he shall thate thee,

& Thus faith the LORD, In an acceptable lors time have I heard thee, and in a day of faluation hand I beloud thee t and I will preferee thee, and tue thee for a Couenant of the people I to effablithe the earth, to cante to inherite the defolate ber itages

9 That then maielt fay "to the priforers: Goe is defpifa fourth : to them that are in darkenedle, there your \*I.Corn feluest they shall feede in the water, and their pa-

ftures foolbe in all high places, 10 They shall not "bunger nor thirst, neither years thall the hear, nor Summe thate them : for her than Charles both mercyon them, thall leade them, even by the iprings of water thallbe guide them.

ri And I will mike all my mountaines a way 7-16 and my highwayer thalbrexisted \$

14 Beight there fast come from fartes and les.

Beir.

Helo.

be car

may of we may.

Aims.

'Real

4.00

(·166.

te infl.

tipele from the North, and from the Well, and hand sharefaed at all that it cannot redeeme? or their from the land of Sin

12 4 Sing O heaven, and be toyful! O earth, and breake forth into finging, O mountaines: for Got lath comforted his people, and will have merey vpou his alliched,

14 But Zion faid, the LORD hath for faken mee,

Sted sty Lord bath forgetten sic.

15 Can a woman forget her inching child, that when the thould not have compatition on the forme of com- her wombe ? yes, they may forget, yet will I not forget thee.

16 Behold, I have graven thee vpon the palmes of my handsthy waller are continually before me.

37 Thy children iliali make halte, thy deftroyand they that made thee walks, thall goe forth of thes.

18 4 \* Lift up thine eyes sound about, and hehold : all these gather themselves together, and come to thee : as I line (bith the LORD, thou Mair furely clouch thee with them all, as with an orna-Pient, and hinde them on thee 2s a bride doth.

19 For thy walk, and thy defolice places, and the found of they defirmation thall ento now be too margow, by season of the inhabitants, and they that

fivallowed thee up fluid be farre away, so The children which theu thalt have, after should lok the other, thall try agains in thine eares, the place is two thraight for me, give place to meether I may dwell

22 Then shalt than say in thine heart, Who hath begotten me their, freing I have loft my children, and am defolate, a captine and a remooning to and frofund who bath brought up thefe? Behold, I was laft alone, thefe where bed they been?

sz Thus faith the Lord God, Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and fee up my flandard to the people: and they thall being thy funnes in their † armes: and thy daughters shallbe carried

vpon their thoulders

22 And Kings halbe thy + surfing fathers, and their † Queens thy nutfing mothers : they (ball bow downer to thee with their face towards the earth, and " like up the duft of thy feet, and thou PL729 firsh know that I am the LOED : for they finall MX be alhamed that wait for our.

\$4 \ Shall the prey bee taken from the mighty.

or the lawfull captine delinered?

35 But thus faith the LORD, Euch the j captines of the mighty the taken away, and the preyof the terrible shall be delivered t for I will concend with him that contended with thee, and I will faue thy children.

26 And I will leeds them that oppresse thee with their owns fieth, and they shall be drunken with their owne " blood, as with | fweet wine : and all fieth thall know that I the LORD are thy Saniour, The little and thy Radeemer, the mightic one of Isoph.

CHAR L 2 Christ themeth shat the descirition of the Icmes is not to be imputed to him by his chiliss to foot, 5 by his obedicine in that workey 7 and by his confidence su chus affifiance. Le Au exhortation to

aruft in God, and but it our felter.

This faich the L D it D, where is the bill of your mothers distractionally where it has put away for which of my creditors it is to whom I hane fold you? Behold, for your iniquities hane you fould your fidnes, and for your transgressions

Charle, is your wother put nowy.

2 Wherefore when I came, was show no man? The Mark thick was build bone to mister ; . It lay

have I no power to deliner ? Behold, at my rebuke I's dry up the Sea, I make the " siners a wilderness eir filh flinketh, because there is no water, and dieth for thirlt.

3 I cloud the heavens with blackenetic, and I ;

unale fackcloth their conering.

4 The Lord GoD hath guen mee the tengacof the learned, that I should know how to speake 2 word in lealon to him that it weary; he wakeneth a q morning by morning, her watereth mine care to Ital heare as the learned.

¶ The Lord GoD back opened mine earc, and

I was not \* rebullions, neither curned away backe, eq. 6 \* I gave my backe to the imiters, and my and theekes to them that plucked out the baire : I into the

not my face from theme and initials. 7 # For the Lord GuD will helpe me,therefore Reall I not be confounded : therefore hane I fet my face like a flint; and I know that I thall not bee

alhamer'.

8 \* He is neare that inflifieth me, who will con- \* 📷 tend with me ? let ve fland together: who is fanne gan sdoerfacy? let him come neere co me.

9 Behold the Lord Gon will helpe me, who is the sea: shall condemne ? Loe, they ail shall waste

old as a garment t the much thall eate them vp. that obeyeth the voyce of his fernant, that walkers in darkenede, and hack no light? let him trolt in the Name of the Lund, and they spon his God.

rr Behold, all ye that kindle a tire, that compaffe Joan folious about with sparkes: walke is the light of your fire, and in the fparks shar ye have kindled. " This thall ye have of minehand, yes that he and

downe inflorrow.

CHAP. LL t An exportation after the patterne of Alica hanges trust in theisty by respect of his comfor-table promises, a of his eighteons fainteen, y and mans mortality of theist by his fartlisted, arms defended his from the stare of man, 27 little bewalleth the affictions of Jerufalent, 22 and premifeth deliverance.

Barlon to me pe that follow after righteonf-Ineffe, ye that feeke the LOAD : looke vino the rocks whence ye archeven, and to the hole of the

pik whomes ye are digged.

s Lookevite Abraham your father, and vato Sarah chat bare you : for I called him alone, and bleffed bim, and incomfed him.

3 Por the LORD thall comfort Zion: he will comfort all her waft places, and hee will make her wilderrefictike Eden, and her defert like the gasden of the LORD : joy and gladuelle fhalbe toward therein, distribe girting and the voyee of melody.

4 Therefore onto me may people, and gine ears smoothe, O my nation, for a Law final proceed from the, and I will make my indemnest to refe

for a light of the people.

5 My right confined in netre: my faluation is gone forth, and mine armes finall indge the people? the Hesshall wait upon most and on mine asme

shall they trust.

6 List up your eyes to the heavens, and looke
upon the earth beneath : for "the heavens shall va- "Ps milt away like imoke, and the earth shall wate old 27, like a garment, and they that dwell therein shall say, die in like manner ; her my faluation shall bee sor \*Pi

ener, and my righteonforthe thall not be aboldled. 31.
7 Thearhon vato me, ye that know right conf. \* M neathe people\*in whole heatt is my Law ; \* Pears 10-1

Christs fiet resempti

ye not the reprosess of mes , neither be ye afraid of 🧸 their readings.

8 For the moch field exe them up like a garment, and the worme field ear them like woold: but my righteonfacte that the for everymed by faimation from generation to generation.

9 4 Awake, awake, put on fixength, O arme of the L w R n, awake as to the suchent dayes, in the enerations of old. Are thousant it that hach care

Rahab, and wounded the \* dragon?

to Are thou not it which hath " dried the Sea, the waters of the great deepe, that hath made the depths of the Sea a way for the ranformed to passe

11 Therefore the redeemed of the Lon Diffiall \* returns and come with finging vinto Zion, and enertiafting toy float bee vyon their \* head: they finall obcame gladnesse and toy, and for now and mourning shall see away.

er I, each I am he that comforteth you, who are thou that thou thouldeft be affaid \* of a man that thall die, and of the forme of man which thall bec

はない

trade as \* graffe?

12 And intertief the LORD thy Maker, that hath firettied both the beauties and laid the foundationally decions of the earth? and half feared continually enery day, because of the fury of the oppressour, as if he | were ready to definoy? and where is the hi-IN of the oppressions ?

14 The captime exile hulleneth that he may bee looled, and that he should not die in the pir, nor

that his bread (hould faile,

es But Lass the LORD thy Ged, that \* divided the Sea, whose wants rooted: the LORD of boltes is his Mame.

za And I have put my words "in thy mouth, and have courted thee in the fluidow of mine hand, that I may plant the heavens, & by the foundations of the earth, and fay amo Zion. Thou are my people.

17 4 Awake, awake, fland up O krafalem, which haft drunke arth hand of the LORD the cup of his fary; then haft detailer the deep of the on trembling, and wring them out.

18 There is none to good her swong all the lone moone the bath brought forth : neither is show my that takethher by the hand of all the formes there

the hath brought up.

19 "Thefe two things; are come vato thus, who
thall be forey for thee? defolation, and † defination on, and the famine, and the fword: by whom that! I comfort thre ?

20 Thy four hane frinted, they lie at the head of all the firrers, as a wild ball in a net, they are fall of the fury of the LORD, the rebuke of thy God.

21 4 Therefore hearenow this thou affilled and

drinken, but not with wines

22 Thus frith thy Lord, the LORD and thy God, shat pleadeth the canfe of his people, behold, I have taken one of thins hand the cup of trembling, earn the dregs of the tup of my fury; thou thate no more drinke ir againe.

22 But I will put it into the fined of them that afflict thee : which have fied to thy fonle, bow downschat wee may goe out; and thou haft laid thy body as the ground, and as the firest to them

that want ones.

CHAP. ZIL

T Christer francish the Church to believe bis free verlemptions 7 to receive the minuflers thereof. 9 to say as the power shereof, it and to fee the n bem bundege. 13 Christ Lingdone Shot bes CTARRE

A Wake, " awake, put on dry fleeigh, o Zion, put on thy beautiful garments, O telefalent, the holy city; for beneeforth there thall no more come lato thee the warrenmeifed & the virilence. 2 Shake thy felfe from the duft; arife, and fer down,O lernialem: loofe thy felfe from the bounds of thy necke,O captine daughter of Zion

For this faith the LORD, Ye have third your School for sought; and so thall be redefined with-

4 For this faith the Lord GoD, My people went downe aforceine into \* Egypt to forourne there, and the Allyrian opposited them without earlie.

5 Now therefore what have I here, faith the Lord, that my people is taken away for hought? they that take ouer them, make them to havele, faith the LORD, and my Name continually energy

day is \* blafthemed.

Therefore my people that know my Name : therefore foul they know in that day, that I am be round that doch fpeake. Behold, at it I.

7 4 How beautifull you the mountaines are "Nahan the first of him that bringeth good tidings, that Lexicom publishers peace, that bringeth good tidings of tells, good, that publishers (aleating, that faith vaco Zion, Thy God trigaeth ?

8 Thy watchmen that lift up the voice with the voyce together fall they sug! for they fhall fee eye to eye when the LORD thall bring again Zion.

9 Breake forth into juy, ling together be walke places of Lernialem : for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Ieraisiem,

3> The LORD hath made bare his holy arme in the eyes of all the nations, and "all the ends of the POLS earth fhall for the falnation of one God.

11 Thepart ye, depart ye, go ye out from thence, 3.6.
\* touch no vaciesae thing: goe ye out of the midft \* 2 Cor.
of her; he ye cleane that beere the velicle of the 6.19.res LORD.

12 For ye find not goe out with haft nor goe by Light : for the LORD will goe before your and the God of Ifract and the your received

+ Path

Jo# 7/4

\* Chap.

mile

13 T Behold, my fermont finall | deale predently, gather he shall be expliced and excelled, and he very high, Jon 7 14 As many were afformed at these (his villege 10%)

Profecto \* Chapa was to marred most then any man, and his forme more then the founds of ment )

is So thall be ferrolde many nations, the Kings 5393fall that their merthes at him; for that \* which \* tom had not beene told them . thall they fee, and that 15.26 which they had not heard, the lithey confider.

CHAP. LIII

t The Prophet complaining of incredulity, men-ferb the femulall of the croffe, 4 lig the benefit of hu Pafforn, to and the good fuccess thereof. Witho "hath believed our stepart? and to "John 11 whom is the arms of the Lond soncaled? 38 room.

2 For he shall grow up before him as a tender to 16 plant, and as a recor out of a dry ground, he hath en for d forme nor conscinelle; and when we shall fee derechim, there is no beauty that we thould delire him. Hobe.

"He is despiled and reieden of men , 2 mian bearing. of foregreen and acquainted with gridie; and I we hid as it were our faces from him, he was desputed 32.14. and we efficied him not.

4 " Surely " he hath borne our griefer, and ear. rice our forrowers yet we did electing him firste. en, imittee of God, and afflicted.

i But he was wounded for our transgrassions, face from as a hiding of faces, from him or From the A Mar. A. C. W. \$4730pappi . Mart. 4,25, L. Ot. 25.3.

₩a: ruje. Hebr. a bask

All we like theepe have gone aftray; wee have turned every one to his owne way, and the LUAD ath I laid on him the iniquity of vsall. ude she ولنعوفها Meet on

\* Matthe عبر وعبد 77.12. marke 34.61.

æ 15 6. 444es **10,4** Deline (1) 4374) bj **S**frells مواصا با piene:

us, cre. 7 Hebr. ma sie bykvp on him. Hebr. وكة يصا L.Pet.

علمه في

7 He was oppressed, and he was ashicked, yet " he opened not his mouth: he is brought as a a lambe of ar all co the langher, and as a theepe before het floarers is duance, fo he openeth not his mouth

of our peace was upon him, and with his " fittipes we are healeds .

8 1 He was raken from prifus, and from indgement Landwho fall declare his generation? for e was cut off out of the land of the lining, for the transgression of my people † was he fulcken.

9 And he made his grane with the wicked, and with the rids in his Tdeath became he had done no violence, neither we any a descit in his mouth.

to Tree it pleafed the LORD to benife him. hee harts puz dive to griefe: I when shou thate make his foule an offering for finne,he fhall for his ford, he shall prolong be dayer, and the pleasure of the LOR Dibail profect in his hand.

TE He halilee of the transile of his loule, and thall befaulfied by his knowledge thall my righto us lecusar inflife many: for he fliell beare their

iniquities. 12 Thereforewill I divide him a portion with the great, and hee thall divide the spoile with the frong thecause he bath powered out his foule vato death a and be way a number with the transgreffours, and he bare the fin of many, and " made in-

2.22. miohn 3.5. Or , when his foule food maile and ffering. Marke 15,28, luke 24,57. "Luke 2;.

ecreeision for the transgre fours.

CHARLINL I The Prophet for the comfort of the Gentilet prophelicab the amplitude of their Church at beir fafety & Their certaine delinerance aut of afficus ou, II Their faire edification, 15 and their fare prefermation. Clag, \* Obserten, then that diddelt not beare t

S breake forth into Singing, and cry aloud, thou shet didd not trancil with childe: for more ore the children of the desolate, then the children of the married wale, faith the LORD.

2 Fularge the place of thy tent, and let them Bretch forth y entrains of thin- habitations : foare not, lengthen thy coards, and throughbon thy flakes.

3 For thos that breake forth on the right hand and on the left; & thy feed thall inherit the Gengiles, and make the defolate cities to be inhabited.

4 Feare notifor thou fluit not be afhamed: neither be thou confounded for thou finalt not be put to thane I for thou thalt forget the thank of thy youth, and finit not remember the repreach of thy widowhood any more.

5 For thy maker is thing husband the LORD of holls is his Name: Strhy Redeemer the helyone of

Ifrael, the God of 4 whole earth thall he be called. 6 For the LORD hath called thee as a woman for laten, and grieved in spirit, and a wise of goods, when thou walt refused, such thy God.

7. For a small moment hanes for laken thee, hist with great mercies will I gather thes.

8 So a fact wroth hid my the from thee, for

a micenent; but with everlating kindnesse will ! have mercy on thee, saith the LORD thy Redeemer

9 For this is as the waters of \* Noah vincome: for; at I have fworme y the waters of Mosh thould the more goe oner the earth: (o hour I fworze that y month for he atom are thee housepare thee

to For the mountains final depart, & the bits be remoted, but my kindnesse shall not depart from thee, neither shall the Couenant of my peace be remooned, (sith the LORD , that hath mercy on thee.

11 4 O thou Military rolled with tempert, or no: comforted, behold, I will by thy stones with "face " 14 colours; and laythy foundations with Saphites.

12 And I will make thy windowes of Agetts, and thy gates of Carboneles, and all thy borderso. picalini ftancs.

ty And all thy children first be a taught of the # & LORD, and great falle the peace of thy dubiren.

14 In repetconfuelle fleste thou be eftablished : thou that be fare from oppression, for thou farle not feare; and from terrour, for it fliall not come acere thec.

15 Behold they shall surely gather together, but not by many humbener that I gather together against tace, finall fall for thy lake,

16 Behold , thans created the istith that bloweth the coales in the fire, and that bringeth looms an infirmment for his worke, and I have created the walker to defroy.

17 ¶ No weapon that is formed against thee fluit prosper : 2nd every tonene shat field rice gainst thee in indgement, thou that condenue. This is the heritage of the fernants of the Lond, and their rightcoufnelle is of me faith the LORD.

CHAP IV t The Propher was the promises of Christ, catleth, to faith, & and to repentance. 8 The happy facts for of their that belower.

O, " curry one that thirdich, come we so the I I waters, and he that bath no money come ye, 747 buy and est, yes, come, buy wine and milks without money, and without price.

Whitefore dee yer tipend money for that the which is not bread? and your labour for that w which fatisficth not? hearken diligeatly vato me, and eateye that which is good, and let your foule delight it felle in fatnelle.

a Incluse your care, and come voto me ! beare, and your foule fhall live, and I will make an corelafting Cournant with jor, earn the " fure mercies " Aff of Danid

Behold I have ginen him for a witnesse to the people, a leader and commander to the people.

Behold, thou Shalt call a macion ther thou knowest nor, and nations that know not mee, that l THE WITH the because of the LORD thy God, & our the holy One of lieuci, for he hath glorified then

6 . Seeke ye the Ling to while he may be found. call ye vpon him whilehe is neere.

7 Let the wicked for fake his way, and the ; at 4 Hel richteous man his thoughts : and let him require went water the LORD, and he will have merry upon him may and to our God, for he will to bandantly parden.

8 Tor my thoughts are not your thoughts, nor - - 181 ther are your water my water, faith the LORD.

иріун For at thehemens are higher theuthe carth, pare for areing wayes higher then your wayer, and my

thoughts then your thoughts.
10 For as the raine commeth downe, & the fanw from heaver,& returneth not thisher, but waterech the carth, & maketh it bring forth and bud, that it

may gine feed to the fower, and bread to the cattre it So Itali my word or that goeth forth not of my mouth: it shall not returne visto me soul , but is thall accomplish that which I please, and it thall profect is the thing whereto I less it.

ra For pe thati go our with 10% and be led forth 354 , piesk Mits best the mountaine or the pip usy.

Bent.

\* Lake

p ja

Sorth before you into linging : and all the trees of the feld that l clap sher hands,

13 In fierd of the thorne thail come yp the firetrees in flead of the brief shall come vp the mirthe tree, and it shall bee to the LORD for a Name, for an enertaiting fegic that shall not be ent of.

1 The Prophet exharteth to faultification. 2 Re Promifesh it shall be generally unthout respect of Perjons. 9 He ennerghesh aganift bim it matchmen. tius faiththe LURD, Keepe per lindgement,

and doc suffice: for my latination is peere to come, and my richtconfinelle to be reuraled 2 Bieffed is the mon that doththis, and the forme of man ther laitth hold on it : that keepith the

Sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any caill.

3 Weither let the fon of the Rranger, that hath somed himfelleto the LORD, fpraise, faying, The LORD hath vicerly feparated me from his people t meither let the Bunuch (19, behold, Laws 2 dry cree, & For duts (2)th the LORD unto the Lunuches,

that keepe my Sabbatha, and chuse the things that pleaferne, and take hold of my Concuant.

hom vito them will I give in mine houle, and within my wals a place, and a name better then of Munes and of daughters: I will gine them monerlatting same that thall not be cut of

6 Alio the form of the ftranger that in the them-School to the LORD, to ferne him, and to lone the Name of the LORD, to be his fernants, every one that keepesh the Subbath from polluting it and taketh hold of my Contenant;

Eura there will ( \* bring to my holy mountaine, and make them toyfall in my boufe of prayer; their barnt offerings, and their facilities foul be acespeed spon mine Altar : for mine boute thall be

called \* an house of prayer for all people.

6 The Lord GoD which gathereth the outcafts of Livel, inth, Yet will I gather eithers to him, a before their ring are externed who him, y a All re beils of the field, come to desoure,

yea, all ye beatle in the forces.

to His wetchinen are blind: they are all ignosant, they are all dambe dogs, they camoc barke ;

deeping lying downs ioning to flumber t nor vaderfland : they all looke to their owne way.

enery one for his gaine, from his quarter.

12 Come to Lay bey, I will first wine, and wee will fill our schoes with strong deinte, and to morrow shall be at this day, and much more abundant, C. H. A.P. I. V. I.

1 The bleffed death of the righteous; 3 God repro-He, with the lenses for their wharift scholary. it Hee Ur gueth Exangelical promise to the position.

He tremouns perifieth, and no man ispethie to heart; and f \* mercifuli men are taken away, none confidening that the rightenny is taken away, from the earl to come.

3 Hee Stall omer mre peace? they shall ceft in their beds, each one walking I to his vprightnesse. 3 & But draw meere hither, ye femnes of the for-

wis cereff, the feed of the adulterer, and the whose, A against whom doe ye foort your felter lagainst few whom make ye a wide arouth, and draw our the rougue i are yet not children of transprection, a

wor feed of falthouse? 5 Inflaming your feluer with idoles wader enery greene tree, flaying the children in the valper vocerte chile of the tocker

& Among the Mooth flower of the fireaste in the portion; then they, see thy lov; enough them had then powred a drinke effecting, then, hill differed a meat offering Should I recting complete in the 2 7 Vpon a lofty and high time established hill feet they bed; ence thinker weatch though to offer heriface.

3 Behind the doorts also and the polit half thought with the court of the political court of the state of the

thy felfe to mucher then me, and are goine sp? thou hall enlarged thy bed, and f made a Covenant with thems than !encuff their bed if where thou fawelf it.

And I thou wented to the King with ornarness, and diell sense thy performer, and diell send thy mellingers farre off, and didft debalt thy kille emen encopell.

re Thou are wearied in the greatner of thy way. To get field thou not. There is no hope: Thou had 10 years found the life of thine hand therefore thou wall not gricued.

11 And of whom hall thou beene afraid, or feared, that then haft leed, and half our remembred me, nor laid it to thy heart? have not I held my peace even of old, and thou fearest me not? 12 I will declare thy righteonforte, and the

workes, for they thall not profit thee Is I When thou crysil; let thy companies deliner theet but the winde thail carry them all aways vanity shall take thenether he that perceth his troft in me, Stall policie the land, and shall inherit my

14 And shall say, \* Cast ye vp. east ye vp: pre-pare the way, take vp the standing blocks our of state the way of my people. If For thus said the high and losty One that in-

habite theternity, whose Name is holy; I dwell in the high and holy place, with him also that is of a coutrite and humble fpiritito renine the fpirit of the bandle, de to renige the heart of the epatrite ones.

16 For I will not contend for ener, neither will I be alwaies wroth : for the fairle flowld faile be-fore me, and the fonles which I have made.

ty For the iniquitie of his coneteoninelle was I wroth and fracte him! I had me and was wroth, and he west on f imwardly in the way of his heart.

18 I have feene his wayer, and will healt him t and to his monthers.

19.I create the fruit of the lips ; peace, peace, to him that is farre off, and to him that is neere, faith the LORD and I will besich im.

20 But the wicked are like the troubled featwhen it comet teff, whose waters cast up mise and dur-21 "There is no peace, buth my God, to \$ wicked.

CHAP. LVIII.
1 The Prophet Line frut to reprove hypocrafie 2 expression a connersen fast and a true. B tice de-

clarith what propries are due unto godinesse, 13 and to the keeping of the Sabbath.

NRy + a loud, sparence, list up thy voyce like a + Hebr.

from and the way people their transgref and the

2 Yet they decke me daily, and delight to know 1 0r. my water, as a nation that did righterwinelle, and things forfookenor the ordinance of their God: they alse whereof me the ordinances of luffice; they take delight with je

in approaching to God.

3 We crefate have we falted fay they and thou otherse feeting: mherefore have we affect out out to leak their. thou takelt no knowledge? behold in I day of your graface faftyon find pleature, and exact all your flabours, torget

Behold, ye fuit for firile and debute: and to fat me finite with the fift of wickednesse, by thall not fall, this was

ONUL reflect

443

Pzek.

diele.

Hibs

μī,

برلباي

,pial,

Mers.

buch is

as if

Dipo.

Seb.ä.

, i i,

iere

ori Ori

88.

as yet doe this day, to make your worker be heard on high Leat. I it "fach a fast that I have shoren? a tday for a man to affice his foule ? is it to bow downe 6.15. Or to afhis head as a bishmile, and to spread fackclock and affact under him? wilt then call this a fall, and as inte for acceptableday to the LORD?

t day! 6 Is not this the rate time a name of the leavy the the bonds of wickedutile, to under the leavy that the bonds of wickedutile, to under the leavy makes of burdens, and to let the f oppressed got free; and before that ye breake energy water.

7 Is it not to \* deale thy bread to the hungry,

that ye breake energy whe.

7 Is it not to \* deale thy bread to the bingry, and that thou bring the poore that are | caft out to thy house ? when then first the naked that thou couce him, and that thou hide not thy felle from thine owne fielh ?

8 Then first the light breake forth as the morning, and thine health shall spring forth specdily : and thy righteoulnelle first goe before ther, the glory of the LORD + thallbe the rereward.

9 Then that thou call, and the LORD thall an-

were; thou that cry, and he thall fay, Here I am : if then take away from the midft of three the yoke, the parting forth of the fuger, and fpeaking vanity : to And of those draw out the foule to the hongry, and latisfie the afficted foule; then fir! thy light

rife in objecti'y,& thy darknelle be 26 y noone day. IX And the LORD thall guide thee continually, and fatisfie thy foule in † drought, and make fat thy bones: and thou thair bee like a watered garden, and like a spring of water, whose waters Falle not.

12 And they that shall be of thee, \* shall hold the olde wait places that that the raile up the sound.

dations of many generations; and then shale be called the repairer of the breach, the reference of paths to dwell m.

\$3 ¶ If thou turne away thy foot from the Sabboth from doing thy pleature on my holy day, and call the Sabbath a delight, the holy of the LORD, hongurable, and that honour him, not doing thene Owne wries, mor finding thine owne plentare, por Ipcaking some owne wer la

- 14 Then thate those delight eny felfein the Louis, and I will cause thee to " ride you have high plaees of the earth, and feedering with the horizage of Iscob thy father , for the mouth of the LORD hath

Moorb. CHAP. LIX. 'n. I The demindle nature of some. 3 The forces of 50.2. the Jewer. 9 Calkingty's for finne, 18 Salcation 07, u onely of Gad, 207 he Community of the Redector. Behold, the LORD'S hand is not " finctessed, three medium Bir cannot fane, neather his eare heavy that it

connot heare; a Bur your iniquities have separated bezwecine 75. 100: 25. on and your God, and your finnes | have hid hie les from you, that he will not heart.

3 For wong hands are debied with blood, and our fingers with iniquity, your lipshare spoken lier your conque bath muttered permerfeneffe.

4 None calleth for inflice, nor any pleadeth for Orsibat truera : they truft in vanity and fpeake lies, " they

concrine mile lefe and bring forth iniquity.

5 They hatch feech trice egges, and we me the spiders web: he that eatsth of their egges dieth, and I that which is truthed breaketh out into 1 Viper. rinkled,

6 \* Their websikall not become gar ments, neithe out ther that they court themselves with their workes their worker are worker of iniquity, and the act of violence is in their hands,

A. I. If o 7 Their feer come to enill, and they make hatte 3-15 to thed innocest blood their thoughts are thoughts of iniquity, wafting and + deflenction are in their + I

8 The way of peace they know not and there is no | ladgement in their goings : they have made | 07 them crooked paths, who locuer goeth therein, Hall 1754 NOT know peace,

9 Therefore is indigement farre from vs. mither doth inflice onertake vs : wee wait for light, but behold obscurity, for brightnesse, but we walke in darkeniffe,

to We grope for the wall like the blinds, and we grope as if we had no eyes we flumble at more day as in the night, we are is deiblete places as

tr We more all like beares, and mourne fore like dones twe lanks for indgement, but there is none; for faluation, but it is farre of from vs.

12 For our transgressions are multiplied before ther, and our loss telline against vs; for our transtreisions are with vs.and as for our iniquities, we know them :

17 In transgressing and lying against the LORD. and departing away from our God, speaking opprekion and recole, conceining and vehering from the heart supple of falthood.

14 And Indgement is turned away backward, and inflice franceth a farre off : for truth is fallen in the ftreet, and equity cannot enter,

eş Yençeneth izileth,and he that departers from ewill, fundheth himielie a prey, and the LORD law it, and f it displessed him that there mains com indgement.

16 T And he faw that there well no man, and I do wondered that there was no intercellous, \* There- was fore his arme throughe faluation vaco him, and his to be signeous nessele infrainced him.

17 For he put on \* rightcoulactic as a breffplate, 61 fi and an beinget of Caluation upon his head; and hec. \* Est put on the garments of vengrance for clearling. and was clad with zeale as a cloake. · CL

18 According to " their + deeds, accordingly bee will repay fucy to his admorfacles, recompence to \$3.7 his enemies to the ylands ho wil repay recompence. † He

19 So fhall they feare the Name of the Lond Person from the well, and his glory from the riling of the press Sun : when the enemy that! come in " like a floo !. the spiric of the LORD shall flish you standard in 43-15 esinft sint. '. Or,

10 T And the \* Redeemer Bull cone to Zion. and vote them that turns from cranigration in 12figh cob, faith the Louis.

i As for me, this is my conenant with them, faith the Louis My Spirit that is upon thee, and my words which I have put in the mouth, thall not depart out of the mouth, war out of the moute of thy feede, nor out of the martir of thy feets feet. faith the Logo, from henceforth, and for ener,

CHAP. LX. The glory of the Church to the shaudane accesse of the Counters 15 and the great blefinge after

∫bore a∏hition. A Rue, I thing, for thy light is come, and the

glory of the LORD is titen upon thee. thy ! s For behold, the darkenet thalf course the garth, and große darkenerthe prople but the LURD firall four arise upon thee, & his glory in all be seeme upon thes And the Gentiles shall come to the light, and 33-34 Kings to the brightnette of thy rifing.

Life up these eyes round shout, and for tall they gather themselves together, they come to thee a thy former thall come from farre, and thy daughtees that i be norfed at thy fide. .

4 The

exhi

5 Then their thou found flow regether, and thine heart mall teate and bee colarged because the fa-If a bundance of the Sea thall be connected unto thee, the | forces of the Genriles shall come vinto thee. d to

6 The multitude of Camels thall concretee; the dromedaries of Midian and Eplah : all they from Shebs thall come, they thall bring \*gold & incense, and they thall thew forth the prairies of the LURID.

7 All the flockes of Kedar fhall bee gathered toother voto thee : the rams of Nebaioh fhall minifer into thee t they shall come up with acceptance

On mine Altar, & I wil glorifie of boule of my glory

8 Who ere thefe that fire as a cloud, and as the

coues to their windowes?

Surely the ties shall waite for me. & the thing of That thith hell, " to bring thy fonnes from farre, their filter and their gold with them, wato the Name of the LORD thy God, and to the hely One

of Brackberrule he hash glorafied thee.

In And the founce of Brangers thall holld up thy waller, and their Kings that I minister vato thee : for m my wrath I imotether, but in my fauour

have I mercy had outher.

11 Therefore thy gates \* Shall be open continuaally, they thall not be that day nor night, that men may bring varo thee the lorcerof the Gentiles, and that their Kings may be brought.

as Forthenation and kingdome that will not ferne ther, thail perith, yet the fe narious shall bee

Viterly wafted

19 The glory of Lebanon thall come yate thee, the First-tree, the Pinc-tree, and the Box together to beautific the place of my Sanduary, and I will take the place of my feet glorious

14 The four also of them that afflicted thee shall come bending visto thee, and all they that despited thee, final a bow turnishers downe at the foles of thy feet, and they first call thee the citie of the

LORD, the Zien of the holy Oue of Hirsel. as Whereas thou half been for laken and hated. Athat no man went thorow thee, I will make thee An eternall excellency, a lay of many generations.

36 Thou fhalt alie inche the milie of the Gon-Riles, and that fucke the breft of Kings, and thou Stall brow that I the LORD swithy Smison, and thy Redomer, the mighty one of lacob. 17 For braile I will bring gold, and for yron I will bring filer, and for wood braile, & for flower

tont I will also make thise officers peace, and

thinesxactors zighteombelle.

18 Violence thall no more be heard in thy land, ulting nor deltruckië within thy borders:but thou first call thy wals inhancion, and thy gares prayie. 13 " The Sun shalbe up more thy light by day,

neither for brightnesse thall the Moone give light rms thee: but the LORD shall be rate the: so eneclasting light, and thy God thy gloty.

to Thy Sunne thall no more goedowne, neither thall thy Moone withdraw it felies for the LORD thall bee thine encelofting light, and the dayes of thy mourning thall be ended.

as The people also Shalbe al eighteous, they faal inherit the land for ener, the branch or myplanging, the worke of my hands that I may be glorafied

22 A little one Kiall become a thousand a finali out a firong nation : I the LORD will halten it in his time.

CHAP. LIL

E The office of [brift-4 The former deseffes 7 and bleifings of the fathfull

ipirirolthe Lord Gad is spontage, became the LORD path taxopated the to beenth good tidings tota the meter, hee had feat me to bind up the broken hearted, to proclaims liberty to the captistes, and the opening of the priling to them that are bound,

a To proclaime the acceptabale yeers of the LORD, and the day of vengance of our God, to

comfort all that mourne :

To appopal visto them that months in Zion. to give vato them beauty for allies, the cyle of joy for monthing, the garment of praise for the spirit of heatinette, that they might bee called trees of righteonfueffe, the planting of the LORD, that hes

might be glorified.

4 ¶ And they flall " build the old walken they " Chapt finall raife up the former defolitions, & dity fitali 58-12repaire the wast cities, the defolations of many

generations.

5 And firangers (hal fland and feed your focks. and the four of the altest thall be your plow men and your vine-dreifers.

6 But ye fliable named the Priefly of the LORDS men fhall call you the Ministers of our God : " ye & Chile." finali cate the riches of the Gentiles, and in their 60.60

Blory Mud you boatt your felnes.

7 Ter your frame you hall have double ; and for confusion they shall recover in their portion \$ therefore in their land they thall pollette the donble tenerlating toy that the vino them.

8 For I the LORD love indgravent, Thate robbery for burnt offering, and I will direct their worke in truth, and I will make an enerlafting co-

nemant with them

9 And their feed fisall ber knowne among the Gentiles, and their off firing among the prople; All that fee them, thail acknowledge them, they are the feed watch the LORD hath bleffed.

to I will greatly reloyce in the LUED, my fonds thall bee toyfull in my God: for her hath clothed me with the garmeuts of faluation, he hith concrede me with the robe of righteonfrield, as a bridegroome | deckeck him felte with ornaments, and as + Refa bride adorneth herfelfe with her fewels.

ta For as the earth bringeth footth her bud and a Proas the graden caufeth the things that are fowne in it to ipring forth: fo the Lord God will cante righteoufaefic and praife to faring forth before all the nations.

CHAP IXIL

z The fernust defire of the Prophet 10 confirms she harch in Gods promifer. The office of the miinflers, (vinto which she) are incited) in greathing the Gospel, to And proporing the people thereto.
Por Zions sake will I not hold my yeare, and
for Icrusalems sake I will not rest, would the righteonfacts thereof goe forth as brightnesse, and

the faluation thereof as a sampe some hursech;

2. And the Gentiles dual) fee thy righteonfurs, & all kings thy glory, & thou thalt be called by a new name, which the month of the LORD (hall name.

Thou fliak aliobee acrowne of glory in the . Of. L.To. hand of the LOAD, and a royall distlem in the spetz to hand of thy God.

Then that no more by termed, Fortiken neither thall thy land any more be reamed, Deiblate : light is he but then that be called Hephai-bah, and thy land ber. Beulah: por the LURD delighteth in thee, and thy | That & Lind thall be matried

Ter as a young man marrieth a virgine, fo + Hele. shall the formes marry thee: and + or the bride- with the grocene resources once the bride, fo shall the God top of the relayee wher thee.

6 I have fet waschmen voos thy walks, O letu- fruence.

F [ 4

warried.

ir axers. Mear. the give,

Charles .

**知**身和社

#£ if, ◆Chap.

**q**ale.

IS.13.

Dent.

£ Érad

**15.4.** 

DOTE ! ar plaŭ

Lj,

9.9

Erni

Yor, re

filest, which field sent hold their peace day nor might : I we that make mention of the LORD, keepe. be Lords not Lience s

And give him to f reft till hee ellablish, and till be make friulatern a praife in the earth.

\* The ECRD back (worme by his right land, and by the arme of his fireigth, f Surely I will no more me thy come to be means for thine enemies, and the loanes of the firanger that not drink thy wine, for the which thou batt laboured :

9 Butthey that have gathered it, shall eate it, and praise the LORD, and they that have brought it together, thall drinke it in the courts of my holines, 1. 4 \* Goe thotow, goethorow the gatest prepare

you the way of the people; call up, call up the high-way, guber out the Ropes, lift up a standard for the people.

عباءز.رب**د** 

at Behold, the LORD hath proclaimed outo the end of the world, \$529 ye to the daughter of Zron, Behold thy faluation commette: behold, his \* reward is with him, and his worke before him. France Co.

73 And they fitall call them, The holy people; the redeemed of the LORD : and thou think be cal-

led, Sought out, a city not for laken. CHAP. LX III

T Christ showeth who her u, 2 what his victory oner his encinies, 7 and what his energy commends his Church to In his instruction has remembrate his free mercy. 13 The f hurch in their prayer, 17 and complaint, professe their faith.

Who is this that commeth from Edont, with deed garmen's trops Borrals ? this that is is in his apparrell, stanelling in the great. elfe or his ftrength? I that fpeake in righteonines,

mighty to faue. k Bevel

Wherefore or thou red in thine apparell & thy gaements like him that treaders in Twide [2:]

I hane trodes the wineprelle alone, and of the people there was none with me; for I will tread then is mine inger, ander simple elem in my lary and their blood thall bee for inkled upon my gar-ments, and I wall daine all my raiment.

4 For the \* day of vengezuce is in mitteheart, and the present my redement is come,

4 And I looked and therewar none to belperand I wondered that there was none to uphold; there-· Chip, fore mine owne." acme beyoght fulgation voto me, and my fary, it whicld nice. Chief.

6 And I will tread down the people in mine suger, and make them drunke is my fury, and I will being downe their firengel to the earth.

7 C willemention the lowing kindnelfer of the LORD, and the prairies of the LORD, according to all that the LORD both beflowed on vs. and the great goodnesses ward the hone of first, which he hat beflowed on them, according to his metcles, and according to the multitude of his louing kindueffer.

8 For he faid, Surely they are thy people, chilthen that will not lie : So he was their Saniour,

9 In all their affliction be was afflicted, and the Angel of his prefere frace then: \* in his lone and in his pity he redeemed them, and hee bare them, and carried them all the dayes of old.

to ¶ But they \* exhelled and vexed his holy Spirit : therefore he was cursed to be their enemy, and

he fought againtt them.

12 Then he remembred the dayer of old, Moles, and his people, figure, Where it he that " brought or then upont of the Ser, with the flepheard of his learning flocked Where is he that put his holy Spirit with-Tion to take the

12 That led them by the right hand of Moles, with his glorious arme; \* distring thewater before them, to make himfelic an ener letting Nome? 14

13 That led then thorow the deepe as an house in in the wildernelle, that they thould not flumble ?

14 As a beaft goeth downe mor the valley, the Spirit of the Loud canfol him to test : to disist thou leads thy people, to make thy felf:: 2 glossous

15 ¶ " Looke downe from heaven, andbelola + ]. from the habitation of thy holizene, and of thy as glory: where is thy zeale and thy firengre, I the god founding of thy bowels, and of thy mercies towards and inclure theyrethrained? 16 Doubtlescenou art our Father, though Abra-

ham be ignorant of ve, and that acknowledge up not libon, O Luad, art our Father, four Reser- 10: mer, by Name a from enertaining.

17 TO LORD, Why half thou made vs to etre from from thy water 2 and hardened our heart from thy need feare ? Returne forthy setuants fake, the tribes of fing thitte inheritance.

15 The people of thy holinette have possessed in buca little while: our adverteries hous troden downerby (suchtary,

19 We are south whose neuer bareft tule outer them, † they were not called by thy Name.

CHAP. EXILII. I The Church prayeth for the thingiration of Gods Power: Celebraimy Gods mercy: it maketh son feffer of ober national corruptions : 9 is complete nesh of their affiction.

Hither then wended test the bearings that chon wouldest came downer that the mount

times might flow downs at thypresence,

As when a the string fire barneth, the fire a g causette the waters to Loyle, to make thy Name knowne to thine adutefuties, that the nations may tremble at thy presence.

3 Ween thou diddest terrible things, meeting tooked not for thou causelt downs, the mountains lowed downs as the prefence.

4 For finer Unbeginning of the world, men abath the eyel feme, O God, belides thee, what her me hath prepared for him that weight for him.

) 5 Thou marteft he pehat feroverth and workerh tighteeninetie, those that remember thes is the water hehol. shou are wroth for we have impect in those is continuous coand we thall be taked.

6 Bot we see all as on vuclean, thing, and all our rigitavillelles are as tilthy ragges, and we all dor trade as a lease, and our iniquines like the wind, haus token ya 216'ay.

7 And there is more that alletts upon thy Mane, that itirreth up lantfeliets take hold of thee t int then halthid thy tace from es, and built I confirmed **VS becaus**e of our **mic**nities.

· 8 But now, O LORD, thou art set Fuhrt : wee are the city, and thou our potter, and we ere the works of thine land.

9 The unit wroth very forc, O LORD, neither & g remember immairy for ener: behold, the wee beicech thee, we are all thy people.

2. Thy holy cities are a wildernesse, Zion is a wilderneile, Ierusalem a defotation.

11 Our holy and our bezutifull house, where our fathers pray bother, is bornt up with fire, and all our pleasanethings are laid wafte.

12 Wilt thouseiraine thy felic for thefe things O LORD ? wile then hold thy peace, and affict we acry fore 5

CHAP.

CHAP. LXV. The calling of the Gentiles. 2 The leves for their meredelity idelatry, and in pocrific, are rein-tical & A remark hall be fased. 11 Judgemente es the mickedy and bleffire on the godly. 17 The bl-ifed flate of the new Jernfalent. Am fought of these that alked not for mee : 1 am found of these that longht me nor ! I faid,

om. 9. Behol | me, behold me, varo a nation that was not 45 % called byrny Name. .2 I have spread out my handrall the day vice a rebillious people, which walketh in a way that

men ner good, after their owne thoughts :

3 A people that propoked me co anger contimasily to my fate, that factificeth in gardens, and burneth intente † vpou Altars of bricket 4 Which remains among the grones, and lodge

in the monuments, which care insines field; and bich of about nable things is in their vellels: 5 Which my Swand by they felle, come not neere to me ; for I am holier then thou : their are a Ter (morte in my finoic," trether burneth all the day.

Behold, it is written beforeme t I will not keepe likene, but will recompende, enen recompende into their on ome,

1 Your unquities, and the iniquities of your fa-

thers to cher ( faith the LORD ) which housebugge incente vyou the monaternes, and blacktemed pres voor the hile : therefore will I thelieve Helt lorger worke into their bolonie.

A Thus faith the LORD, Ar the new wine is fonud in the clutter, and one cality pettroy it mos, for a bicking win it : fo wall I do for my fernance

fakes, that I may not defined them all,
9 And I will being foorth a feed out of Iacob,
and out of Indah an inheritograf my mountaines and raine elect finall inherite it; and my ferrance

Anil dwell there, to And Sharon thalben fold of flockes, maddle valley of Athor a place for the herds to lie downs 16, for my people that have frought mec.

1: I hat ye we tiky to it fortike the Loud, that forget my hely mountaine chiepropiere a cable for that I troupe, and that familit the drinke offering . 23 Therefore will number you to the footid and

many we shall al! how downstocks slaughter : \* because when I called, ye did not answere, when I ipake, ye dut not hears, " has did coull before mine eyes, and did have that wherein I delighted not?

"12: Thirefore ther faith the Lord Got, Behold, my femants thall cat, but ye finall be hangey; be-bold, my fernames shall denote, but yes that! bee thirsty: behold, my forwants that i recoyer, but ye fail be afterned.

La Benobilany fermants shall fing for loy of beare bot ye thall cry for forrow of heart, and that how he

for + vexation of pirit,

15 And ye thail leave your mime for a carle vato my choice: for the Lord God shall flay thee, and call his fermours by another name :

16 That her who bleffeth himselfe in the earth. firall bleffe himfelte in the God of tructh; and her that iweareth in the carrb, thall foreare by the God of truth, because the former troubles are forgotten, and because they are had from mine epen,

.61. 17 For behold, I create \* new beimens, and a EL3.13. L\$1,I. new carries and the former final not beremen-Wb. breigner frome into mind.

bay. '

W DP 18 But be you glad and record for ever in that the mbreh Lerente : for behold, lerente lernfalen a re-Pi. forcing and her people a loy.

19 And I will recepte in lectulation, and loy in my people, and the voice of weeping that he had more heard in her, nor the voice of crying, so There thall been more thence an infact of

dayes,nor an old asan charbath nos filledhis daies for the child shall die an immedred veres oldsbur the finner being animadred years old shaller accorded. 21 And they shall brild houses of inhabit should

they shall plant vineyards, & ear the fruit of them. 22 They shall not build, and another inhabite ?

they thall not plant, and apother eat; for at the dayes of a tree are the dayes of my people, & mine clear + thall long enjoy the worke of their bands as They thall not labour in veine, nor bring forth for troubles for they are the feed of the bleffed of

the LORD, and their of fpringwith them. 24 And it fall come to polic, that before they , I will an were , and whiles they are yes

ipraking , I will heave, 25 The wolfe and the lambe shall feed sogo ther, and the Iyon shallest Braw like the bullocks

and dust shall be the serpence meat, They shall not hurt not deflesy in all my holy monneaine, faith the LORD.

CHAP: LXVL I The glariou God will be ferued in hamble facevity. 5 lie comforterb the handle me's the marmi long generation, to and with the graction benefits of the Chaqob. 13 Gods found independent or and the Sentiles fluid base in body

Church 3 24 and for the domination of the wieled.

This faith the LORD 3 \*-the heaven is the 4 2 25 throne, and the earth is my footfloole; where Rayes is the honfe that pebuild unto me ? and where is

the place of my reft ? 2 For all these things bath my hand enade, and all those things hane becau, faith the LURDI but to this man will I looke, were to him that is poose and of a countie pirit, and tremblethat my word.

**18.7.4** 

4 100

lo<sub>2</sub>

3 He that killeth an oxe, it at if he there a min he that farriferth 2 liambe, as if he day a mine to necket he that aftered an oblation, as if he question as for a day femilies bloodishe that Abannesh in and fuines bloodshe that foorners incenie, at if he bies fed an idole: yea, they have choice their own weiter and their foole delighteth in their abominations, a I also will chale their I delationes and will

led, none did answere : when I spake, they did n hears: but " they did enill before mine eice, and choic that in which I delighted not. There the word of the LORD, ye that tremshie a bis word ; your brethrea that have you, that

bring their feares voon them, because when I cal-

east you cat for my Names fike, faid, \* Let the LORD by glorified ; but hee shall appeare to your ioy, and they shall be ashamed A voice of noise from the city , a voice from

the Temple , a voice of the LORD , that rendereth recompense to his enemies 7 Beforethe transiled, the brought forthe before

her paine came, the was delinered of a man-child. 8 Who hath heard feels a thing? who hath feener fachthings? Shall the carts be made to bring fouth in one day, or thall a nation be bothe at once ? for assome as Zion transited, thee brought sworth har

children. 9 Shall I bring to the birth, and not could to I org bring forth, inh the LORD? finall I canfe to bring degra-torth, and that the womble, faith thy God?

to Reioyce ye with Jernialem, and be glad with her, all yethat lone her : reloyce for loy with hers ali ye that mourne for her :

at That yoursy factor, and bee fatished with the

Det.

breath of her confolations: that he may milke out & he delighted with the I abundance of her glory.

· Cher t can firthe, ye finall be + borne upon her fides, and bee dandled upon her knees. I like of distractions replace the made and the Et comfort pontand ye that've conforted in Ternfalern

13 For thus faith the LORD , Behold , Lwill ex-

tend peace to her like a river, and the glory of the Gentries like a flowing flreams: then shall we

14 And when ye fee thu, your heart first reingee, and your bones first fouriff like an herbe: & the hand at the Lug D shall be knowne toward his fer-

mants, and his indignation towards his enemies.

15 For behold, the LORD will come with fire, &c. with his charets like a whirlewind, to render his

anger with fury, and his rebuke with flames of fire. 16 For by fire and by his twood, will the LORD lead with all fleih; and the flaint of the LORD

thall be many.

17 They that fandlife themselves, and purific themtelnes in the gardens . I behind one tree in the midft, extrag (wines Se'le, and the abomination, and the monic, Sall be confamed together, faith the Lord,

18 For I know their worker and their thoughts : & Chall come that I will gather all nations, and tongues, and they fhall come and fee my glory.

29 And I will the a figur among them, and I will fend these that escape of them, who the nations, to Tarthiff, Poland Lud, that draw the bow, to Tobal and faunu, to the Hes afaire off, that haur not heard my fame, neither haue feene my glory, and

they shall declare enyglory among the Gentiles.

20 And they shall being all your brediens for an . Em offering vato the LORD, out of all natives, vpon-horfer, and in chapter, and in a litter, and vpon males, and upon fwilt beate, to my holy momentume lerufalem, faith the LORD, as the children of Hiracl bring an offering in a cleane veffell into the bonie of the LORD.

31 And I will also take of them for \* Priests, and

for Lenites, faith the L ORD. 22 For 25 \* the new heavens, and the new earth which I will make that remains before me faith the

LOXD, to thail your feed and your name remains.

23 And it thali come so passe, that f from one new mome to another, and from one Sabbath to X es bis 🗷 another, fhali all fieth come to worthin before me, taith the LORD

24 And they thall goe forth, and looke vpon the cantales of the men that have transgrelled against mes for their " worme thail not the neither thail their fire to quenched, and they that he an abhor-

## THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE BOOKE O F THE PROPHE

IBREMIAH CHAR. L

The time, 2 and the calling of Ieremich. It His Prophetical refers of an Almend sod, and a feethng pot-13 His heavy meffage against tudah. TG od unomraveth kins with his pramise of affishmee. The words of texemish the fou of Hilki-

abof the Priests that were in Anathoth in the land of Beatamin ; 2 To whom the word of the LORD

to in the dayer of Bolish the for of Amon, X are **of Indebitathe** thirteenth yeers of his reigne

kenme also in the dayes of Leboiakim, the fou of losish Ling of ludah, vato the end of the ele-ments were of Zedekish the fon of lasish Ling of Endah wate the carrying away of Jerolakin captine in the flüh moneth.

Then the word of the LORD came was me,

MP fayi

ቆቈ

έ**τ**.ς.

£3,6.

470

Before I " formed thee in the belly, I knew Miles thee, and before then cameft foorth out of the ompe's a gractited ther wang I forgulard that s Proplict ento the nations.

Then faid I sh Lord Gop, behald, I cannot

30.3-4 Speake, for fam a child, MAP)

7 The the LORD faid vice me, Say not, I am a the for thou flate go to all that I shall lend thee, and Whatforver I command thee, thou fitale speake.

8 \* Benot afraid of their lines; for \* lass with the: to deliner thee lain the LOPD.

9 Then the LORD put footh his hand, and touched my mouth, and the Long faid ware me, Echold, I have \* put my words to the mouth.

to See, I have this day for thee ourt the natio and our the kingdomer, to \* 1001 out, and to pull downs, and to defroy, and to throw downs, to build

. LE & Moreover, the word of the LORD came Jufo mer, faring, letemith, what sellthon? And

I faid, the a rood of an Almond erce.

12 Then faid the LORD water me, Thou half well fecue t for I will justim my word to performe it.

12 And the word of the LORD came vate mention found time, faying, What feelt thou? And I faid, † He I fee a feething por, and the face thereof was † to-fore wards the North.

14 Then the Long D faid vaco me, Out of the 160 North an eailif thall breake foorth upon all the Mor inhabitants of the land.

16 For loc, I will a call all the families of the 4-6-kingdomes of the North faith the LORD, and they t He shall come, and they shall fee energy one his throom shall at the entring of the gates of ternfalon, and 2- open gainst all the walks thereof round about, and 2- \* Ch eainst all the cities of Indah.

16 And I will ytter top independents against them d.t. touching all their wickednish, who have for taken 20.3: ase, and have burne increfe vato other gods, and worthipped the worker of their own: ban

27 Thou therefore gird up thy loynes, and arise and speake was them all that I command there i be not diffusped at their faces, left if confound thet before them.

c8 For behold, I have made that this day \* a defencedeity, and an Fron pellar, and brazen walles against the whole land, igainst the Kings of Indah, against the Princes thereof, against the Priors thereif, and against the people of the land.

19 And they shall fight against thee, but they shall not prevaile against thee sfor I am with thee, sits the LORD, to deliner there.

CRAP. IL I God having showed his former kindnesses per per flulateth with the lewes, their caufeleffe renult, 9 beyond sup example. 14 They are the causes of their owns calamistes. 2. The Ounce of Ingah- 31 Her confidence is received.

MORCOLET

6.29

A Oreover, the word of the LORD came to me

a Goe, and cry in the excess of Ierufalem, faying. Thus faith the LOND, I remember I thee, the hind-ness of thy a youth, the lone of thine effourists, when those we next after me to the wildernesse, in a land that was not fowns.

Ifrael mer houseffeverothe Lond, and the first traits of his increase: all that desenre him flast

offend, exill thall come vpon them, thish the LORD. 4 Heare ye the word of the Lund, O house of Lacob, and all the families of the house of flint.

s Thus faith the LORD; What iniquity have your fathers found in me, that they are gone faire from me, and have walked after vanity, and are become vaine?

Neither faid they, Where is the LORD, that \* brought vs up out of the land of Egypt? that led vs thorow the wilderzelle, thorow's land of defacts and of pics, thorow a land of drought, and of E+ the fludow of death, thorow a land that no use patied thorow,and where no man dwelt.

7 And I brought you into a plentiful country, to eat the freit thereof, and the goodnetle thereof, hut when seemred, he edebled my land, and made

mine beretzge za zbomination. 8 The pricks faidnot, where is the LORD? and they that handle the \* Law, knew one not : the Pa-

flours alin transgreffed against me, and the Prophets prophefied by Baal, and walked after things that doe not procis.
9 Wherehere, I will yet plead with you, faith

the LORD, and with your childrens duidren, will

to For palls loner the yles of Chirim, and fee ed fend water Kedar, and consider delegently, and

fee it there be fuch a thing. te Buth aparium changed their gods, which are

yet no gods? but my people hant changed their glory for that which doth not profit.

is Be altonished, O ye heaven at this and be hortibly afraid, be ye very defolaction the LORD.

" they have for then me, the fauntaine of lining The maters, and haved them out Cillernes, broken Gi-

14 Tislicael a sermant? Is bee a home-borne flam? why is he + spoiled?

is The young lyons routed upon him, and + yel-led, and they made his land walks; his chies are er. bient without inhabitant.

16 Alfo the children of Noph and Tahapanet have I broken the crowns of thy head.

17 Haft then not procured this vate thy felfe, in that thou haft for laken the LORD thy God, when he led then by the way i

13 And new, what hift thou to dec in the way 13 Ann voty, was wreers of Siner? Or what #4 half then to doe in the way of Affyria, to drinke

the waters of the stuer? ĺте 19 Thise were "wickednesse final correct then, 24-7 and the backflidings flight reproue thee; know ther-1-2-5 fore and fee, that it is an early thing and better, that 42. thou half for taken the LOAD thy God, and that my

LUL feare is not in thee, with the Lord God of hoftes. 26 4 For of old since I knue broken thy yoke and bush thy bands, and thou faidh, I will not berranf-geoffewhen upon energisch " hill, and under ene-ry greenetres " thou wandreff, playing the harlot. iag.

21 Yet I had parted thee a noble a vine, who Ily a right feed : How then art thou turned into the degenerate plant of altrange vide vato me?

45.

22 For though then \* with thee with nitre and . Inf. take thee much tope, or thine intention is marked \* 100. before me takh the Lord GoD.

23 Hope canft thou tay, am nor polluted, I hand O forth not gone ofter Basim ! feethy way in the valley Drom. know what thou had done; I thou out a fruit Dre- day. medary, transiting her waits.

24 | A wild affe to the wilderneffe, som finished up the wind at f her pleasure, in her occas Ore. fion who can I turns ber away ? all they that feelor her will not welly them telnes, in her moneth they Aboli Ande her.

25 Withhold thy foot from being valued, and thy throate legan thirst: but thou faidst | There is no bope. No, for I have loued ftrangers, and after them will I goe.

26 As the theele is alliamed when he is found: fo is the bonde of Manel aframed, they, their Kings, 10r. their Princes, and their Priefts, and cheir Prophets,

27 Saying to 2 Rocke; Thon are my father, and to a frome, I wou half a brought are forth: for they I or he have turned their backe varo me, and not their session and face; but in the time of their "trouble, they will their states. Say, Agife, and fane vs.

28 But where are thy gods that thou half made thee let them arite, if they wan line thee in the time of thy trouble for according to the name ber of thy cities are thy gods; O Ludab

29 Wherefore will you pleade with mee ? ye all a liner. base transgressed against mediath the LORD.

50 In vaine hane I \* finition your children they + Hole. received no correctionsyour owne (word link) \*do-

uoured your Prophers, like a driftroying iyou.
31 ¶ O generation, fee ye the word of the Lond:
4 | ILI |
4 | haue I beene a wildernesse vato licae! ? a land of #161.04.5. darkeneffe ? wherefore fay my people ; † We are chap. 5.2 Lords, we will come no more vato thee.

22 Can a mail inrect her ornaments, or a bride as &c. &c. her attire? yet my people have forgotten me dayer. & Chap. without number.

33 Why trimmed \$ thy way to lette love! therefore half of the taught the waterd ones thy wayer.

34 Alfo in thy thices is found the blood of the foules of the poore innocents: I have not found it

by fecret karch, but sponsil thefe, 35 Yet thou frieft, Bocanie I am innocent, furely

his anger that turne from metichold, I will plead with the because then from metichold, I will plead at Why goddeft then about to much to change thy way? tion also that be athamed of Egypt, as thou waltalbamed of Allyria.

87 Yea thou fhalt goe forth from ben, and those hands upon thine head: for the LORD hath reistled thy confidences, and those shalt not prosper in them.

CHAR IIL I Gods great mercy in Indahs vile wheredome. Indah is morfe then Ifrael. 12 The promises of the Goffel to the pention to Ifrael reproceeding called st called .

by God, maketh a following confession of their fames.

They tay, if a man pur away his wire, and the tages goe from him, and become another mane, logist Pihall be returne unto her agains ? thall not that land be greatly polluted ? but them haft played the 244. fraction with many foures, yet retrieve agains up me, faiththe LORD.

2 Lift up thise eyes unto the life places and for where then helt not beene lyen with: in the water half thou fate for them, as the Arabian in the wildernette, and thou out polluted the land with thy who redomes, and with the wicked notice.

3 Therefore the thowers have beene withholden, 38.24. and there had beenens latter raine, and those charges

wild all Hebr. ibe defire tert.

10-,

pirat ! Hes.the hinder ert of the mecha \* 152.26

M24,22

Hele. and the

t Role.

I cremith.

True repetition

Chapt. . haddelf a " who rer forthead, thou refuledfi to bet

4 Will thou not from this time cry was mee, by father then are the guide of my youth?

Will be referre by anger for ener? will bee forepe is to though? behold, thou half fooken and one caill things as then couldeft.

of The LORD (aid also vato me in the dayes of kelish of King, Haft thou feane that which back-fiding Israel bath done? there is \* gone up upon encry high mountaine, and under enery greene tree,

and there hath played the harlor,
7 And I faud after the had done all thefethings: Turnation when me: but the returned not and her

treacherous fifter Dadah fate is.

8 And I faw, when for all the canfes whereby backfliding Israel communed adultery, I had put her away, and ginen her a bill of dinorce : yer ber trescherous fafter main feared not, but went and played the harlot alfo.

s And it came to palle, thorow the flightnelle of her wheredome, that the defiled the land, and committed adultery with floors and with floches

to And per for all this, her treacherous lefter lieday party sor arraned Anto the Array per report pears

but + thinedly, faith the Loud.

Lt And the Long faid varome, The backfilling Ifrael bath inflified her felië more then treacherous 12 4 Goe and proclaime their woodstoward the

North, and fay, Returne thou backfliding Mrsel, thich the LOR's and I will not cause mine anger to fall voon youtfor I and mercifull frith the LORD, St. 12. 20 and I will not keepe anger for ener. 23 Onely acknowledge thing unquity that thou

half transgredled against the L to x to thy God, and half feathered thy water to the Brangers under cuery greens tree, and yet hant not obeyed my voyer. Mich the Logo. 16 Tarue, O bachefliding children, faith the

East U for I am maried water you ! and I will take on one of a citie, and two of a family, and I will

buing you co Lion

بهرقوه

Hele.

ine vy

t she

ter A

Dry

Dryto.

طالوح) حسا ال

ind of

in at

To And I will give you \* Pattors according to uniue heart, which thalf feeds you wish knowledge

≄ice vioderrifanding.

"16 And it shall come to pass when ye be multibling and increased in the land in their dries, faith. he LORD, they thall stynomore; Theathe of the Contrast of the LORD : nuither first ief cours to minde, neither thall they remember it, neither thallthey rule it, neither thall I that hee done my

17 Attaction they fail call territion, The Dryt be Throne of the LORD, and all the nations final be garbired water it, to the Name of the LORD, to Isrelatent; mither thell they walke my more after eningt. the imagination of their entli heart.

the la those dayes the boose of Indah shall walke with the house of Hrael and they shall come together out of the land of the North; to the land that I have I given for an inheritance vato your fathers. possis in the second

as has I laid, How first I put thee among the children, and give thee at pleasant land, a goodly heritage of thehoftes of untions ? and I fall; Thou that calline, My father, and that not turne away † from me. 20 4 Surely, at a wife treachermolly departeth-

from ber husbandsto hatte you deale treacheroully with me,O house of Minel laid the Louin.

21 A voice watheard up in the high places, weeping and implications of the children of little, for they have permitted their way, and they have forgotten the LORD their God.

28 Returne ye backfilding children, and I will heale your backfildings: fichold, were come ying 14

ther, for thon to the LORD our God. 23 Truely in vaine is faluation hoped for from the hils and from the multitude of mountaines! true in the LORD our God is the Plantion of Hiral.

24 For flame bath denoured the labour of our Fathers from our ponth; their flockes and their beardetheir founes and their laughters.

so Wee lie downe in flame, and our confusion concrete vs: for we have funced against the Lords our God, we stall our fathers from our youth earn vaco this day, and have not obeyed the voyce of the Lerd our Gol,

BAR IIII. 👀

2 God calleth I fract by his promise. He exharter Indeh to repentance by fearefull sudgements. 19 A gricum lamentation for the mistrus of Indah. FF thou wilt recorne, O blivel, Liththe Loko, & fa \* recurns with met and if thou wile put away thise abordinations out of my light, then finalt then the

. a And thou Rule foreste, the LORD liveth, in Trueth, in Indgement, and in Righteensheile, and the nations that blesse themselves in him, and in a Co

him that they " glory:
3 4 For the field the Louis to the men of Indah and Ittelialem, Breake vy your fallow ground. and fow no; among thornes.

4 Circumettoyale Mary to the Fort pand take.

anay the foreigns of your heart, ye men of Indah and inhabitants of lecutatem, left my fary come foorth likefite, and hume this more can quench it. because of the suill of wone doings.
5 Decise on I halph and publish in fernillons.

a cap, Blow ye the transper in the land ctry, gather together, and say, Atlemble your felues, and

let vs goe into the defenced cities, 6 Set up the flandards tolward Zion : ] retire, drye flay not; for I will bring cuil from the " North,

and a great † deficultion.

7 The lion is come up from his thicket, and the 33,149 defines or the Gentiles ivon his way, he is gone coa. 6 forth from his place to make thy land defolate, and \$ 150. the cities thall be laid waste without an inhabit freedi

B For this agird you with fackclock, timent and bowle: for the fierce anger of the LORD is not

turned backe from va-LOBD, that the heart of the King firall perul, and the heart of the Princes and the prints that be. aftenished, and the Prophets shall wonder

Then faid I, Ah Lord GoD, forely then half preatily deceased this people and ferufalem, faying, te finall same peace, whereas the favord reacheds vato the foule.

as At that time shall it be faid to this people, and to lerufalem, A dry winde of the high places is the wildernesse, toward the daughter of my people,nor to fatte, nor to cleanle,

ra Enen | a full winde from those placer thall [3794 come vinto me: now also will I + gine tentrace 1. Ar an

gainst them, 13 Behold, he shall come up as clouds, and his there charess fhelbe as a whirlewindthis horfes are fwif. fer in

ter then Pagles; woe ynto ve for we are spoiled.

14 O lerulalem, \* walk thine he et from warkeducife, that thou mayeff be faued , how long fails thy value thoughts ladge within thee. ?

ij For

Nefe

15 For a voice declareth treet Dan, and publitheth affliction from mount Ephrain

16 Make ye mentiouro the nations, behold, publilb against lernsalem, that watchers come farre countrey, and give out their verce against the ques of Halsh.

27 As keepers of a field are they against bet gons to bour, because there hash becare rebellious a-

grinft me, faith the LOND. 18 \* Thy way and thy doings have procured thefe

things onto thee this is thy wickeshelle, because it is hitter, because it reacheth with thine beart. 19 4 My bowels, my howels, I ampained at my very heart, i my heart maketh a noise in me, I cansee hold my peace, because thou haft heard, O my fewle, the found of the trumper, the slarme of war:

to Deftruction vyou destruction is cried, for the whole land is specifed a fuddenly are my tents (poi-

led, and my curraines to a moment.

as How long that I fee the flandard, and bears

the fruid of the truthpet?

22 For my people is loo!ifh,they have not known me; they are fortifly children, and they been none understandings they are wafe to doc still, but to doe good they have no knowledge.

my I behald the carth , and los, it was will hout Forme and void : and the heavens, and they had no

4 I beheld the mountaines, and lot, they trembled, and all the bils moued I ghtle.

2; Thehel i, and loc, there we no man, and all the birds of the bearens were fied.

26 I beheld, and ine, the fruitfull place mus a wildernelle, and all the cities thereof were broken downer at the prefence of the Longs, and by his Sterce anger,

27 For this bath the LORD faid. The whole land thall be defalate a " per will I mor make a fall end,

25 For this thall the earth mourne, and the heaen stone be blocke : because I kane spoken it. I have purposed it, and will not repent a lither will

Liturne bucke from it.

25 The whole rive final fice for the mails of the boriemen, and bowmen, they shall go into thickers, and climbe up upon the rockers t every city shall be

for then, and not a man divell therein

30 And when thou art spoiled, what will thou doe ? though then clotheft thy felie with erimfon, though then deckeft thee with ornaments of gold, though thou stratell thy of face with painting, in waine that thou make thy felfe faire, thy fourts will despite thee, they will feele thy life.

31 For I have beard a voice as of a woman in 174well, and the regular as of her that bringeth foorth her first child, the voice of the daughter of Zion, that bewaiteil her felle, that fpreadeth her hand laying; Woe's me now, for my louis is wearied, because or murderers.

CHAP. V.

The inferences of God upon the Jenes, for ther pomer music, 9 for their adultery, to for their empirity, 19 for their contempt of God, 25 and for their great corruption in the chief flatt, in and Ecclefieflicaii.

Va you and fro thosew the fireers of Israels. Na your and no more and innow, and fother in the it broad places thereaf, if ye can find a man, if there be any that executeth indgement, that feeligth the tanck, and I will pardon it.

And though they fay, The LOAD limited arely by square failer.

a C Livelly, and not think electypes the teach ? on half fixeders them, but they have not griescels " the p then hall confused them, but they have refused to 12 child receive correlion: they have made their facebox 2 gal der then 2 rocks, they have rejused to returns

4 Therefore I faid Surely these are pooresthey are foolith: for they know not the way of the LORD, nor the indetment of their God

5 I will get me visco the great men, and will cake vato them, for they have knowne the way of the LORD, and the sudgement of their God : but their have altogether broken the yoke, and built the boads.

6 Wherefore a Lyon out of the forrest small flay them, and a wolf of the seemings final spoile sor at them, a seopard final watch our their enters one forth ty one that goeth out thence thall be thene in pieces,harante their tranigrations are many and their

psykelinjags + are increased. 7 Thou thall I parduather for this ? thychil- Rethen have forfalten me, and freque by them than

then committed adultery and affembled themick by troopes in the harlotshoules.

They were as fed bordes in the morningtone of Breit. sy one neighed after his neighbours wife.
9 Shall I not visite for thefe things? faith the

LORD, and fight age my foule be successed on fuch a nation as thirt

10 Corpe up vpou her walles and deftroy, but make not a full end : take away her handement, for they are not the LORDS.

It For the house of Brack and the house of Ladale bane deale very treacherously against me, faith the

LORD.

13 They have belyed the LORD, and fold, It is pt be, \* unither finall enill come vpours, beither \* Eldy fitall we let fword nor fatting.

13 And the prophets thall become wind, and the word is not in them; thus thall it bee done were

14 Whenfore thus faith the LORD God of holly. Beranse ye speake this word, behold I will make my wordsin thy mouth fire and this people wood, " Chap and it thall demoure them.

15 Los, I will bring a " nation vpon thee from " Dent. farre, O bonfe of Ifrael faith the LORD: E & 2 3848. migary nation, it is an amient nation, a nation chap.s.vj whole language then knowed not, neither under, and gran flunded what they lay.

16 Their quiner is so an open fepulchre, they are

all mighty men.

17 And they Stall ear up thine " barnell, and thy " Lenie," bread, which thy former and thy dangheers frould ac. to. they shall ear up thy rines and thy figuretes they 31,32, shall imponentify the fenced cities, wherein thou truffedly, with the fword. , Corfe

8 Nexerchelefic, in thefe dayes, faith the LORD, 427.

Is will not make a fall and with you.

19 And it fight come to passe, when yo fight fay, 16. to. \* Wherefore docth the Lond our God all their 19.29. things want vs ? then thate then answere them, \* Wadd Like as ye hase forfaken me, and ferred firange mat. 14. ods in your land, to Stall yestieres ftrangers in a 14 Acts

and, that is not yours. 30 Declare this in the house of Iscob, and publish good 12

it in Indah, Caying ;

21 Heare now this, O' foolish people, and withour vaderfrinding , which have ever and fee not, which have sure and hence not,

**\* 205,3**₽, Jan 11.PC 104.C

· Deut.

クしはん

ery as Sautore

07,

31.15.

d G.

• Clay.

24:L&

4,35,26.

MILES.

Or, sele

a) a

<del>(iii</del>

04

عم

10.

rremble at my prefeixe, which have placed the fand for the "bound of the Sen, by a perpennall decrees that it cannot path it, and though the waters thereof tolic themselnes, yet can they not prenaile, though they roste, yet can they not palle outrit?

23 But this people bath a renolting, and a rebel-

from heart: they are senotted and gone.

34 Norther lay they in their horer, Let us mou feare the LORD one God that giveth raine, both the \* former and the latter in his feafon : he refermeth vato vs the appointed weekes of the harnest.

as 4 Your iniquities have turned away thefe things, and your faints have witholden good

Couley things from you.

24 For among my people are found wicked men : I they lay wait as he that fetteth inarcs, they iriomeir fet a trap, they catch men.

27 As a large is full of birds, fo are their houses full of decest, therefore they are become great, and

WZZER CICL

28 They are waxen \* fac, they faine : yes, they 1/2,7.13. onerpale the deeds of the wicked , they insige not \*che cause, the cause of the father leffe, yet they prof-MAC ATA Orgafto per & the right of the needy doe they not judge. LORD? Shall not my foule bee aucuged on fach a

#ation ≥s this ≥ 30 4 1 Vonderfull and horrible thing is com-

mitted in the land.

gs The Prophets prophetic \* fally, and the Priefle | beare rule by their meanes, and my people hone so have it for and what will ye doe in the end thtreaf i

CHAP. VI

z The exemies four against Judah, 4 enceurage themselmer: 6 God letteth them on worke hecante of their five: 9 The Prophet lamemeth the indermonts of God, because of their somes. 18 Hee pro-claimesh Gods weath 126 He called the people to more ne for the indgement on their finner.

Ye children of Benisanin, gather your felices to fice out of the middelt of legaliters , and blow the trompet is Tekes ; and fet up a figur of fire in Bech-haccerem : for cuill appeareth our of

the Morth, and great deftention.

s I have likened the daughter of Zion to a

cornely and delicate women.

2 The thepherds with their flockes (hall come water her they shall pitch their tents square her round about they shall feed enery one in his place

a Prepare ye war against herrarife, & let ve goo up at mone: wee vito vs. for the day goeth away, for the Bodowes of the eneming are firetched one.

g Arife and let vs goe by night, and let vs de-

throy her palaces.

6 That thus hath the LORD of holls (aid, Here e downe trees, and & cast a monne against lerefalem: this is the city to be vifited, the is wholly opprefilen in the midth of her.

7 \* As a fountaine calleth out her waters, to the entirely out her wicheducties windones and (poile is heard in her, before mee continually a gricle and

Wounds.

their, t diplet from theer left i make thee defolace, a left i make thee defolace, a left i make the defolace, a

9 Thus faith the LORD of holler, They fruit thorowly gleans the semnant of fired as a vinet the ballets.

to To whom that! I fpeake and gine warning to the market Behold, their steer's care's care's

counciled, and they cannot hearlien : behold, the word of the LORD is ynto them a reproach I the **haue no** delight in it,

In Therefore I am full of the futy of the Lord : I am weary with holding in : I will powre it out wpon the dicident abroad, and wpon the affembly of youg men together : for even the husband with the wife thall be taken, the aged with som that is full oi dayes.

12 And their bottles thall be turned once other with their fields and wines together: for I will firetch our my hand upon the inhabitants of the

had, faith the LORD.

13 For from the leaft of them, even voto the great tratof them , enery one is given to "constrontnelle, and from the Prophet, ener water the Pricel, enery

one dealeth fally.

14 They have " healed also the f have of the "B daughert of my people flightly, faying, Peace, peace, IIA

When there is no peace.

ts Were they \* affiramed when they had commit- \* ( ted shormination : nay, they were not at all alba- & re need, meither could they black : therefore they finall 13.8 fall among them that fall : at the time that I vifice + m them, they shall be cast downe, saith the L Q & D.

16 Then faith the LORD, Stand ye in the wayer, and fee and after for the " old paths, where is the good way, and walke therein, and ye thall find \*reft for your foules that they faid, We will not walke

of Alfo I fer watchmen ouer you, father, Hear- malhen to the found of the transpert Bat they find, We take will not beather.

IN Therefore heare ye nations, and know, O \* 16

Congregation, what is among their,

19 Heare, O carth, behold, I will bring caill voon this people, com the fruit of their thoughts, becamic they have not bearkened voto my words, nor to my law, but reiefted it.

20 \* To what purpole comment thereto me in the crafe from Sheba? and the forest can from 2 first and countrey ? your barnt offerings are not acceptable, and

nor your factifices freet with me.

at Therefore thus faith the LORD, Behold, I will de. lay transfing blockes before this people, and the fathers and the fons together thall fall woon them :

the neighbour and his friend thall perish. 23 Thus faith the LORD, Behold, a people com-

meth from the North country, and a great nation shall be raised from the files of the earth.

33 They shall lay hold on bow and speare: they er cruell, and have no mureye their voice rosreta likethe Sea, and they ride upon horfes, fet in aray # men for warre against thee,O danghter of Zion

as. We have heard the fame thereof, our hands ware feeble, anguille bath taken hold of rs , and

pains as of a women in transile.

25 Goe not forth into the field, nor walke by the way: for the fword of the enemy, and feare is on enery fide.

to 4 O daughter of my people, gird thee with \* C \*ischeloth, and wallow thy felfe in affes, wate thee 42-mourning as for an onely foune, most bitter lanen- 25-3 tation: for the spoyler shall suddenly come up-62 VL

₹7 I have (et thee for a tower, and a \* fortrelle \*C emong my people ; that thou mayeth know and try 1-th

all They are all grienous renolters, walking with Bunders: they are a bradle and your, they are all " E of trapping

by The hellogen me bount, the lead it confirmed

452

many the

\* s. Cimes

iar.

وبهدنا

क्षेत्र १६५५

of the fire : the Founder meltith in view : for the wicked are not placked away,

30 \* [ Reprobate filocr fhali men call them, becase the LORD hath resected them. CHAP. VII

Leremiah is feus to call for true repentance, to present the Leves capitally. 8 Her reeffeche el waine confidence, 12 by the example of Shilab.17 He threatnesh them for their phology. 11 Herewifesh the facrifices of the distributions, 19 He ex-horters to mourne for their abundanisms in To-phet, 32 and the indgements for the same.

The word that came to lessman from the

LORD (2ying,

2 Stand in the gate of the Louns house, and proclaime there this word, and fry, Heare the word of the LORD, all ye of Indah, that carer in at thefe gates to worthip the LORD.

3 Thus faith the LORD of boltes, the God of IIrael; Amend your water and your doings, and I

; will excit you to dwell in this place,

4 Truft ye not in lying words, faying, the Tense of the Lond, the Temple of the Long ; the Temple of the LOAD are their,

5 For it yes throughly amend your water, and our doings, if you throughly execute indeement betweene a man and hisneighbour :

6 If ye oppresse not the stranger, the father lesse and the widow, and flied mor sunocent blood in this place, seither walke after other gods to your hart?
7 Then will I cause you to dwelf in this place in the land that I gate to your Fathers, for ever,

8 T Behold, ye truk in lying words, that capnot profit.

Will ye ftesle,murder, and commit adultery and (weare talfely, and burne incente vato Bath,

and walke after other gods whom we know not;

1. And come and thand before me in this house y which is called by my Name and lay. We are de-linered to doe all these abominations?

It Is \* this house, which is called by my Name,

breome a 4 den of robbers in your eyes? behold, Er even I banc frene it, faith the LORD.

22. 23 But goe ye now unto my place which was in the Shiloh, where I fet my Name at the first, and ice what I did to it for the wickednesse of my people 13 And now because yes have done all their

M. worker, faith the LORD, and I fpake vano you ri-Eng up early, and speaking, but yee beard not; and

14 Therefore will I doe voto this bonte, which fig. is called by my Name, wherein ye truff, and vice the place which I game to you, and to your Extiners, as I have done to \$ Shilob.

15 And I will call you out of my Egle, as I have raft out all your brethren, ener the whole feed of ed Ephraim,

16 Therefore pray not then for this people, neither lift vy cry nor prayer for them, neither make interes won to me, for I wil not beare thee.

17 ¶ South thou not what they doe in the cities of hadh, and in the firette of terufalem.

18 " The children gather wood, and the Fathers kindle the fire, and the women kneade their dough to make ether to the | Quetne of beauth, and co power out drinks offerings vato other gods, that they may proudes me to anger.

19 Doe they protecke mee to anger, faith the LOED? doe they not prounts themisters to the e emingon of their owns fresh

20 Therefore the fach the Lord God, Beheld seine anger, and my fary thail be powered one epo this place were man and when beat, and whose the crees of the field, and spon the fruit of the ground and it first burne, and first not be quanched; at I has faith the Lond of hofes, the God of

lirael, \* Put your burnt offerings with your farm \* lin, varge Sees and care the Refla. cha. 64

22 For I spake not vato your Famers, nor com- amos 5,0 manded them in the day that I brought them out † Hebei of the land of Egypt,) conserving burnt offerings conce **er** lærtlices.

mater of 23 But this thing commanded Ithers, flying, Obey my voyce, \* and I will be your God, and yee thall be my people : and walke ye in all the wales . 6.30; that I have communded you, that it may bee well Exed vate you. 195 10

as But fithey bearlessed not, nor inclined their nit.26.12 ears, but walked in the countels, and in the final fraction of their call heart, and went backs formed ward and not forward.

35 Since the day that your Fathers came fronth work out of the land of Egypt, visto this day, I have \* 1. Chambers a fest visto you all my ferunate the Prophets, 34.15. dayly rising up early, and fending stem.

26 Yet they harking not vitto me, nor inclined " Chap their care, but \* hardened their marks, they did to ta-

work then their Fathers.

37 Therefore then Skale speake all these words vato them, but they will not hearken to thee 2 thou thair also call water them, but they will not anfire thee.

28 Bar thou thalt fay vice them ; this is a mati-On that obeyeth not the voyce of the LORD their God, nor receiveth | correction ; truth is perilled, [ Or and is me officen their month.

29 Cut off thine baire, O fernfalem, and caft it away, and take up a lamentation on high places, for ie LORD hath receded and forfaken the genera-

tion of his wrath.

3> For the children of Indah hane done enill in my light, faith the EORD : they have fet their shomintions in the book, which is called by my

Name to polluse it.

32 And they have built the \*high places of To- chap. 29.4 phet, which is in the valley of the fonce of Hinness, † Bele. fice which I commanded show rot, neither + came Pron it into my beare

32 Therefore behald, the dayes & come, faith the LORD, that it shall no more be called Tophet, 1946. not the valley of the fou of Hismon, but the valley officingheer: for they finishmy in Topker, till \$4.00. there be no place.

33 And the "carkafies of this people Shalbe meat Plal 75.4. for the fowles of the houses, and for the beafts of the earth, und none final frey them saray.

34 Then will I canle to coale from the trities of & 35. to Indah, and from the firsets of Leru(alem, the voyes # 33-1 a of mirth, and the voyce of gladnes, the voyce of the enacting bridegroome, and the voyce of the bride; for the 9th, \$4.1 land thall be defolate.

I A.P. YIII.

I The calamity of the lever, both deal & aline, a He upraideth their fielife and frameleffe impresence, 13 Ha formeth their grunness indigentest, 18 and branchesh their deflorant offace.

A T that time, faith the Loan, they finall being how the bones of the Kings of rade.

A hour the benes of the Kings of Judah , and the bones of his Princes, and the bones of the Priefly, and the buser of the Prophets, and the buses of the subshit not at Seculateth and of their granes.

FIG.1.5

Series

Ætj.

ma,

40

-16

E Chip.

Or, \*

riii .

confluenc.

12626

Chap.

13·13·

l'or,

419.

**61**5∙

· Cher.

ý Ráske

une le

ibereef. Plak

Logo. Heir

DF ONL

of the

Heb.

A spire

) dijer

čine.

p. 15. ánd

4 And they Stall spread them before the Sun. & the Moone, and all the bothe of beauen, whom they have loved, and whom they have formed, and after rhom they have walked, and whom they have fought, and when they have worthipped, they thall or be gathered, mor be buried, they thall bee for dung vousitie factof the earth

all the refidue of them that remains of this call And death shall be chosen rather then his by family, which remains to all the places whither I

hane driven them, faith the LORD of holts.
4 Moreoner thou shalt fay vato them, Thus faith the LORD, Shall they fall, and not arife? Itali he turne away, and not retorne?

Or, the 5 Why then in this people of Ierofalem flidden helf pen backe by a perpetual backfliding? they hold faft of the deceit, they relate to remain

 I hearkened, and heard, dut they spake not whith aright: no man repented him of his wickednesse, or fulfe. Dying What have I done? curry one turned to his courie, as the horse rulleth into the battell.

7 Yea, the " Stocke in the heanen knoweth her appointed times, and the Tuttle, and the Crane, 07-50-4 and the Swallow observe the time of their comthre bear ming, but my people know not the indigement of the LOAD.

8 How doe selly, We are wife, and the Law of while the LORD is with vo? Lor, a certainely to vaine dense made he it, the pen of the Scribes as in value

. 9 The \* wife men are afhamed, they are difmayed and caken: loe they have rejected the word of the LORD, and + what wiledome it in them ?

to Therefore will I gine their wines ento others, 17 D. and their fields to them that shall inherite them: for enery one from the leaftenen vato the greateff, it ginen to conetoninelle, from the Prophet, enen

4.13 vinto the Prieft, \* every one dealeth faitely.
11 For they have \* healed the hart of the daughter of my people flightly, faying, \* Peace, prace,

zická is when there is no peace.

12 Were they 2 Manuel when they had commitathering red shommation? may, they were not at all athamed neither enald they plath therefore thall they fall among them that fall, in the time of their vili-"IR, S.L tition they shall be cast downe, faith the LOKD.

Re. 13 4 1 will arely confinne them, faith the \*Marat. Lond'shere fhalls no grapes on the vine nor figs malines on the \* figures, and the leafs thall facts, and the things that I have given them, thall palis away from them.

14 Why doe wee lit fall? affemble your felnes, and let vs cuter into the defenced cities, and let vs be frient there : for the LORD out God hith pat vs to filence, and gines we waters of | gall to drinke, because we have lanced against the LORD.

17 We \* looked for peace, but no good comet and for a time of health, and behold trouble,

es The foorting of his borfer washeard from Dan, the whole land trembled at the found of the seighing of his flooring costs, for they are come, d have demonred the land, and fall that is in it, the city, and thosethat dwell therein.

17 For behold, I will lend (expens, cockstrices among you, which will not be a distinct, and they shall late you, which the LORD.

18 & When I would comfort my felfe against

foctow, my heart is faint f in me, 29 Behold, the voyer of the cry of the dangiter of my people, + because of them that dwell in a far catry, what the LORD in Zing ? it not ber Ting es 3 deplemented beonoper me to roller mire and of their Associational and After brinds Another f

no The harvest is past, the summer is ended, and We are not (head,

at For the hart of the dangleer of my proplems ? Ch I hart, I am blacke : aftouithment bath taben hold 46.4 ou mer.

23 Je there no \* balme in Gilead? it there no gune Phylician there? why then is not the health of the danghter of my people + reconcred ? CHAP. IX

I Jereniah lamenteth the Jewes for their manie fold firmers 9 and for their indoments to Divine dunce in the cause of their bitter calamity. in He experteth to mourne for their definition, 2: aid to traff not in themselves but in Godie; He elicatmed bith Jewes and Gentler. Rythat my Lead were waters, and mine eyes y Bal

) a loungaine of teares, that Imight where day who de night, for yll sine of the daughter of my propie, que 2 Othat I bad in the wildernes a longing place head

of wayfaring men, that I might cause my people is list and goe from them: for they be all adulterers, and them assembly of treacherous men.

3 And they ben't their conque the heir bom for lies ; but they are not valuent for the trueth upon the earth; for they proceeds from entil to entil and they know not me, thich the LORD.

\* Take ye he, de citery one of his I neighbour, \* Cla and trust ye not in any brother: for energ brother 12.64 will steerly topplant, and every neighbor will need Walke with flanders

s And they will I deceine enery one his neigh- fram bour, and will not the ke the trains they have I m taught their tonene to speake hies and weary chem- north felues to commit iniquity.

6 Thine hibitation is in the midd. it I derrit, through deceit they refule to know mentions, the

Therefore thus faith the LOAD of hoffs : Bebold, will make them, and try then the how find I doe for the dangliter of my people ?

8 Their stongue was an arrow flot out, it stead fpenketh \* deccit : oue fpenketh \* pencestiy . his + Pfal neighbour with hismouth, but if in fert lie legeth a fe his wait.

5 C Shall I not visit them for thelethings, fach the LORD? thall normy foule be aueng at 03 luch a nation as this ?

to For the mountaines will I take up a wesping 6f 14 and wailing and for the | habitations of the wildernetic a lamentation, because they are a burnt way, to that stone can pade through them, neither can menheure the voyer of the cattell, † both the foule 5.84

of the heatens, de the beaffs no fic is they are gone, tt And I will make leinfalem heapes, and a den ofdragous, and I will make the cities of Indah † defolace, without an inhabitant.

to 4 Who is the wife man that may understand this? and who is bee to whom the mouth of the LORD hathipoken, that he may declare it, for what fance. the land peratheth, and is burne up like a wilder-الكوداع nege that none ballery through \$

٠Ċu 13 And the LORD faith, because they have for faken my Law which I fet before them, and have not obeyed my wayee menther walked therein s

14 But have walked after the 1 magination of í OH their owne beart, and after Braling, which their fa-Chers tanght them :

es Therefore, thus faith the LORD of boltes, the Lin. God of Iftaci, Behold, I will feed them, men this ag. 1 people \* with wormswood, and give them water \* La عباسته موزاعي او

16 I will a paster them also among the beather.

\* P(d

.4:

+ #

(7)

whote seither they nor their fithers their known: and I will fend a (word after them, till I have confirmed them.

17 Thus falth the LORD of hoffs, coolider ye, and eall for the missiming women, that they may come, and fend for cuming women, that they may come, it And let them make hafte, and take up a wai-

ling for vs , that our ties may reame downe with teares, and our cic-lids galls out with waters

19 For 2 valce of wailing isheard out of Zinn, How are we (poyled I we are greatly contounded, because wer hane forfaken the land, because our alwellings hane call we out.

20 Yet heare the word of the LORD, O ye wemen, and let your care receipe the mord of his mouth, and teachyour daughters wailing, and e-

mery one her neighbour lamentarion,

21. For death is come vpinto our windowes; and in entred into our palaces, to cut off the children from without, and the young men from the fbreets,

22 Speake, thus faith the LORD, Enen the carcaffes of men that fall as dong upon the open ...in, f. I and as the handfill after the harnest-man, and home

the first gather them.

23 Thus faith the LORD, Let not the wife mangiory in his wifedome, mither let the mighty man glory to his neight, let not the rich man glory in his riches.

24 Bud let him that glorieth, glory in this, that he vederftandeth and knoweth me , that I am the LORD, which exercise louing kindnesse, indeement, and righteoninetic in the carth, for in their things I delight, with the LORD.

as I Behold, the dayes come, faith the LORD, that I will | punish all them which are circumci-

· led, with the vaciroumailed,

26 Egypt, and indah, and Edon, and the children of Ammon, and Mbab, and all that are † ju the vimelt corners, that dwell in the wildernelle: a for all their various are vocicemented and all the boule of three every name moded in the heart.

CHAP. X. 1 The very aftermy driften of God and idoles. 37 The Propher exponent to fire from the calamuy to come t 19 Hee lamentesh the Soule of the Tabornacie by foolish Pastours, 23 He makes han mmble juoplicaci in.

Pare pethe word which the LORD fpeaketh

Hymo you, O houle of Heael.

2 Thus faith the LORD, Learne not the way of the heathen, and be not di mayed at the figures of beanen, for the beathen are diffusived at them.

g For the | cultomes of the people are value ! for one corrects a tree one of the forest (the worke of the hands of the workeman) with the axe,

4 They decke it with filter and with gold , they laften it with uniles, and with hampiers, that it mouse not.

5 They are spright as the palme tree, "but speak not ! they must need be borne, because they can-'not goe : benot afraid of them, for they " cannot doc enill neither also is it in them to due good.

6 Foraimmeli as there is none \* like your thor. O lond, thou are great, and thy Name & great

mmieht.
7 Who would not feare thre . O King of ustions! for to thee doth it appertains a foraitment as among all the wife men of the nations, and in all their kingdones, there is note like vato thee.

6 But they are + aktogether + bruxilis and too-

9 Silver ip end into plates is brought from

Tachilk and gold from Voltz, the works of the worksain, and of the hands of the founder; blue and purple is their clothing; they are all the works of camping men;

to But the LORD is the fitme God, he a the ile of Heles ning God, and an fenertailing King: at his wrath God of the earth thall trimble, and the nations thall not true; be able to shide his indignation.

tt Thus Shall yee say vato them, The god; that King of have not made the heavens and the exchimenthey ecernity thall perithfrom the earth, and from vades thefe

13 Hee hath made theearth by his power, bor "Gen.t. dhath established the world by his wifedome, and cha. 51-15 hath firetched out the hearmens by his diferention.

13 When hee veterech bis vayor, shere wa fmul- largeift titude of waters in the beanens, and he confeils the vapours to aform from the ends of the earth, bee maketh lightnings with raise, and bringoth forth 10%, the wind out of his treasures.

14 Euery man is ] \* brutifh in bis knowledge, koris enery founder is confounded by the gramen image: for his molten intage it fallehood, and there is no

breath in then.

15 They are vanity, and the worke of erroness in the time of these vilitacion they thall perelli.

26 \*The portion of Iscob want like them : for he is the former of all things, and Braci is the rod \$1.29. of his inheritance: the Lund of hofts is his Name.

17 ¶ Gather up thy water out of the Land , O † inhabitant of the fortrelle.

12 For thus faith the Lord, Behold, I will fling out the inhabitants of the land at this once; and treffe, will diffrede them, that they may find # fa

E9 TWocis are for my luret, my wound is grie-2001 : but ! faid, Troly this is a greefe, and I must

beare it.

20 My Tabernacleis spoiled, and all my cords i.r. & are broken : my children are gone forth of me, and 15. td. 25 they are not : there is none to firetch footh my & Chap. rent may more, and to let up my curraines,

21 For the Patiours are become brutifly and have a Prote not fought the LORD therefore they shall not 16.1.484 profper, and all their flockes shall be fortered.

22 behold, the posic of prair is come a great april 12 communitient of the \* North-countrey, to make & ger. the cities of ludsh acfulate, and a demoi dragons. the jorks as 4 O LOBD, I know that the way of man is 4 Hele.

not in himselfe ; it wast in man that walkerby to dimend dired his fleps.

24 O LORD, \*correct me, but with indgement, not in thine anger, left thou | bring me to nothing.

24 Powere out the fury vpon the beathen that know thee not and upon the families that call no on thy Name; for they hancesten up lacob, and denoured him, and confirmed him, and hanc made bis habitation defolate.

CHAP. XI.

I Terentian proclammesh Gods Commant, & vabubeth the leves disabosing theres, it prophesical exils to come upon them, is and upon the wor of Anasharb, for conferring to kill framulab.
The word that came to lecumiah fram

LORD, Trying,

2 Meare per die words of this Commant and tants of lérufalem,

3 And fay thou vino them, Thus faith the LOED God of Hrael, \* Gurien berthe man that obeyethnot the words of this Continue;

Which I commanded your fathers in the day to that | brunght them foorth out of the land of 9 6

Heir.

More in Life them · Chip 1.17.18

Belo?

mbelli)

\*Leute. Egypt , from the iron farmace, faying , "Obey my 26.1.12. voyer, and doe them, according to all which I command you : for firstly che my people, and I will be

r Dent

f Heir.

Heir.

io gov Belo of

29. i/2. t.

zz.chsp.

ezek-3.18

mi.h.3.8.

fluor.

**\*⊘**np.

telel. Berse.

\*Chap.

7.15.4

14.11. † *Hris*r.

ewii.

....

1.28.

14.17.

Print.

5 That I may performe the touch which I have forome water your fathers, to gine them a land flowing with milke and bony, 45 2 h this day? then answered Land faid, † So be it, O LOKD.

6 Then the Low p faid votes me, Proclaims all there words in the cities of Judah, and in the Hecets of teralitiem, frying, Heare ye the words of this Couraant, and doe them.

7 For I earneit ly proteited unto com lathers in the day that I brought them up out of the land of Egopt, coen vato this day, rifling early, and pro-

telling, faving, Obry my voice.

8 Yet they obeyed not, nor inclined their cares or fal but walked enery one in the Jimaginstion of their wante coil heart therefore I will bring woon them all the words of this Commanded, which I commanded these to dor, but they did these act.

9 And the LORD faid vato me, A conspiracy is found among the men of Indah, and among the in-

habitants of Jeruia'em,

to They are encated back to the iniquities of their forelativers, which relicied to heare my words and they went after other gods to ferue them; the bonfe of ifeach and the hone of fudat handbroken my Contenant which I made with their fathers.

1: Therefore thas faith the Loan, Behold, I will bring emil wron them, which they thall not be which to eleppe, and it though they shall cry va-

ta Ben fliell the cities of Inchi, and inhabitants of lerefalem gor, and cry vato the gods ento whom they offer inceste, but they fluit not the

them at all in the time of their it coulde. 13 For according to the ment wroll the ferries, secrethy ands O indeband according to the nember of the firee's of fermiolem have yet let up altars to that it illuminall thing earn afters to bance

incense vinto Brat. 14 Therefore a pray not then for this people, neither lift vo a cry or prayer for them: in I will not heare them in the time slot they cry vice mee

für their f tremble, is \*f Whit hathimy belongs to die in mine house, fereige the hathwrought lew-duelle with manyfamil the holy fieth repailed from thee; § when then doest auditaben then rejeweest.

·10.1.11. 16 The Louis calludaby name, A greene oline Brown. tree, faire, and of goodly traits with the mile of tilete. a great tumu't hee auth kindlen hee vyon te, and

what it to the branches of it are broken.

my heloto For the Lo a workoites that planted thee, and in my hath pronounced cuill against the fifth the caill of houses the bonic of Rischand of the bouse of Indah, which for when they have done against them solves to provoke me

the cuit of the amount in office in the sail.

†Hebr. 18 ¶ And the LOND hath given the knowledge soe finite of et, and know u, then thou flewelit me their

mub his doings.

19 But I was like 2 lambe or an ove that is bread. \*1.52m. brought to the flaughter, and I know not that they had denited deuters against me, figme, Ler vs de-firop f the tree, with the trunthersot, and let vs 16.7.7. tht.33.9. pūl.7.10 ont him officen the land of the luning, that his & 20,12. name may be so most rem: nibred.

chap.17. 20 But O LORD of hultes, that indgeft righte-oully that trieft the raines, and the hear, let me feethy vengenner on them, for vuto thee hane I

il. ren,2.23. renealed my caple,

at Therefore thus faith the Loun of the men of Anathoris, that feelerthy leis, raying, Prophetis no: in the Name of the LORD, that then die not by on: haud:

22 Therefore thus faith the LORD of holles, Behold , I will + punch them : the youg men thall die by the . Joud, their former and their daughters. W

fhall de by faction.

23 Andthere fiell bene remnant of them, for ! will being cuill apon the ment of An thoth, rank the years of their vitita 1 m.

CHAP. XII.

T Terencial demplaining of the mickels profitvityby facto feets their raine, & God admonthets him of his liver or ear treacher) against hime of mid lammeth bis bestage, 14 Her promifes to the penneal elura frada capitung.

lighteous articos, O Lond, when I plead while there I yet let mer talke with there of tond shy indigement: " whiretone doth the way of the whiched prospers wherefore are all they happy that the

deale very transferonly ?

2. Thou half planted them, yea, they have taken root : † E cy grow, sez, they bring torch frait thou are necre in their mosth, and far from their teines &

But thou O Loud, " kuo ak me, than halk hall frene mee, and tried mine heart frowards time? †# pull them out like theepe for the flanghter, and

prepare tix in for the any or flat here.

4 How long flatt the limit mourse, and the hearbes of there field wither, for the wickeduelle of the that food therein the health are confemedyang ti t birds because they sold, The flight have fee our latte car.

5 ¶ If thou half you with the foremen, and they hap in excise the salthin hosy could know contend with hories 2 and if in the land of peace whichin three traffedfi, they were red thee, then how well

those for in ... in ... is and to class?

4. For even the inconcer, and as a hoole of thy factor, even they have diste treachers by with the wife , fi they have called a malritude after thus I beloom them not though they iprake I tatte words your tove.

9 Thane forfaten mine bonie: I have left mine herrage : lieue ginen f the destely beloaed

of my foole into the hand of her amonte. Minubelitige is vato mee as a lion in the born a : it i crieth out against me, therefore bane, I hated it.

9 Man heritage it vato me as a fifteekled bard. the birds tound about are spanither, come ye, affombleall the beaften the tie de come to denoure to Many pattours have defleoyed my vineyard,

they have the den my portion whiler foot they have made my pleasant portion a detolate wildernes. tt They have made it defolete, and being defolate,it mourant's ento me , the whole land is made

detolate, òscanie no man laieth at to heart. 22 The igniters are come upon all high places through the wildernessior the (word o: the LORD thatt desoure from the ore end or the land euen to

the other end of the landaro fiells fliall have peace. 13 They have \* fowen whear, but fliall reape thornes : they have pur themfelues to paine, but firall not profit and they firally aftramed of your renemits, because of the force anger of the Lon D.

14 Thus faith the LORD against all mine cuill neighbours that touch the inhecitance, which I have canfed my people liracl to inherite, Behold, I will \*placke them out of their land, and placke ? out the house of Indah from among thum

as And

15 And it fhall clime to paffe after that I have placked them oot, I will returne, and have compatition on them, and will bring ogaine every man to his heritage, and enery man to his land.

15 And it that come to palle, if they will diligent 'y learne the wayes of my people, to (weare by my Name, ( The LORD limeth, as they caught my prople to (weare by Baal : ) Then shall they bee built in the midft of my people.

17 But if they will not a obey, I will veterly plucke up and deftroy that nation, faith the LORD. CHAP. YIIL

3 In : he type of a limen virile hidden at Euphrater God prefignises in the deflection of his people, 12

Vnder the parable of the battels filled with wome, be firetellesh their drunkenriffent mifery. 15 Re exhartesh sa preumi three fatare indgements. 23 He Sheweth their obominations are the eaufe thereof. Has faith the LORD vitto nice, Goe, and get

thre a limmen gardle, and put it upon thy

loines, and put it not in water,

2. So I got a girdle, according to the word of the LORD, and put it on my lorner,

and the word of the LORD came with mire the for and time, faying,

4 Take the girale that thou haft gor , which at post the loines, and arife, goe to Enphrates, and hide it there is a hole of the rocke.

5 So I went, and hid stay Enphrates, as the LOUD command dance

6 And it came to palle after many dayes, that the LORD faid ento me, Avale, goe to Emphraces, and take the girdle from theoce, which I commanaied ther to hide there.

? Then I went to Euphraces, and digged, and tookt tie girdle from the place where I had lid it, and behald, the girdle was matred, it was profixale for nothing.

8. Then the word of the LORD came visto me,

faynag

. Thus faith the LORD, after this manner will I marre the remient busing and the great pride of

to This early people which reinfe to beare my words, which walke in the | imagination of their ### gent . and walke after other gods, to ferue hem, and to worship them, that I even be as this girdle, which is good for nothing,

22. For as the girille cleaners to the longer of a man for many t caused to cleans with my the whole home of their land she whole boute of Judah, but h the LORB, that they might bee ento me for a prople, and for a some , and for a practe, and for a glory : but they would not beste.

12 Thateforethon thalt theake voro them this Wor et Talis With the Ling p God of Bruel, Eucry bo the flight be filler, write winer and they flight day wat a flee; Due we not re-tained know, that energ

Bott' thall no filled with wine ?

23 Then that then fas ento them, Thus faith the Los v. Binol great fill all the madicants of this land, somethe King et lat he upon Davids throne, and the Provide, not the Propriory and all the corabirants of fermident with frunkemette.

14 And I will darbetien your against another, 1 45 each the conters and the former together, think the πY. Londof Contenut preymor iparcinor have mercy,

f has dertroy town.

122-

73

7. CHeare ve, and gine core, be not prouds for

the Lo In hark poken,

to the glower me LORD your God, before And he exists a war knotte, and before your tou fourflumble apon the darks mountaines, and while ye looks for light, he turne it into the thadow of death, and make it groffe darkneffe.

17 But if yee will not heare it, my foule thalf weepe in fecret place, for your pride, and \* mine \* Lam. cyc thall weepe tore, and tun downe with traces, 12.16.45 because the LORDS flocke is carried away capting. 2.1%

18 Say voto the King and to the Queene, Humble your telnes : fit downe, tor your principalities [Or seed thall come downe, even the crownes of your gloss, tires. 19 The cities of the South Helbe thut up & non

finall open séem, Judah shalbe carred eway captine all of it, it thall be wholly carried away captine. zo Life vp your eyes, and behold them that come from the North, where is the flocke that was gi-

ues thee, thy beautiful! Backe ? 21 What wilt thon fay, when he fhall f puniff t Beloi . then, ( for thou half raught them to be captaines, and as chiefe ouer thee ) that noe forrowes take

thee as a woman in gracell?

22 4 And it thou say in thine heare, a Where \* Chaple lose come thefe things upon mer for the greatneffe 5.15.200 of thine iniquity are thy fairts discovered, and thy neeles ! made bare.

23 Can the Ethiopian change his (hinne? or the Leopard his fpots i then may ye also do good that

are † accultance to doe emil.

Therefore will I feather them as the finable, that paffeth away by the wind of the wilderneffe,

25 This u thy let, the portion of thy measures from me, thich the LORD, because thou hast incgotten me, and trufted in fallhoad.

26 Therefore will I different thy forts you thy

face, that thy thome may appeare.

27 I have teene thine adulteries, and thy neighings, the lewducife of thy whoredome, and thing abunumations on the hals in the fields? wee vino field thee, O lernfalem, will thou not be made cleane? for mo I when firsk it once & !

CHAP. KIJII,

1 The gricuous furnine, 7 canfeth Teremiah to pray. to The Lord will met bee increased for the people, 13 lymo Prophets are no exempe for them. 17 leverasah it inonied in complaine for them.

"He word of the Louis that came to lecement concerning the dearth.

a locian mourneth, and the gates thereof lan- words guith, they are blacke voto the ground, and the cry of fernialent is gone vp.

y An i that modes have few their little ones to 🤫 🖰 the waters, they came to the pitte and found no was fireful & cer, they returned with the velicle empty: they were othamed and contourner, and concret their heads.

4 Because the ground is chapt, for these was no raine in the cardle, the plowmen were alhamed,

they convered their heads, f Yes, the Hinde of he called in the field , and fortholic or, because there was no grade.

And the wild Affes did ftand in the high place ces, they justice up the wind like dragous ? their eves did faile because there was no graite.

7 COLORD, though our mignities tellific aganit vs. do thou # for thy Names take, for our backflyings are many, we have finned against these

8 O the appe of tirsel, the Sacious thereof ?" time of troub o, why thouldelt thou be as a itranger in the land, and its a wayfaring man ther themen's alice to sately for a might ?

W thouldest thou be as a man aftonice as a the tall ungity man that cannot rane? yet thou. O LORD, Name is are in the midit of vs, and we are called 4 by thy called Hame, leave es not.

16.10

27, [04

insty sa-

ka eneg, † Metr.

t Hote. the

drarehey

# 79<del>90-</del>

GER

\* Pron.

J. (5. 46).

t Heir

Petrose of

truth. " Chip.

23,21.

and ty

**L**im.i.

18-chap.

スプリフ・

gainA «

Mitrat-

fedge is

J. ?t. Ch:p.

Bits.

PPAI.

2=#.6.

. و رعناه

Frek.

34-14-

· Ered.

22.14.

L. Same

**∳**42#~

عبلا

£ 27.15.

To Thus faith the LORD water this people, Thus have they loved to wander, they have not refrained their feer, therefore the Lond dueth-not koorer them he will now remember their aniquity, Bill vific their finnes.

\*Chap. It Then faid the Lant D visto me, "Pray not for 7.16. and this people for eleir good, 11,14 CX-

12 When they fall, I wil not beare their cry, and 4d.32.604 when they offer burnt offering, and an oblation, I will not accept them : but I will confame them by

2,28.112. the foord, and by the famine, and by the pettilence. 13 Then faid I, Ah Lord Gop , Behold, the statute Prophets fav vitto them, I'e final not fee the fword, 8.18.mi. heither Mall yee hane tunine, but I will gine you

I affuted peace in this place.

14 Then the I ORD faid voto me, The Prophets prophelic lies in my Name, "I fene them not meither have I commanded them, setther spoke vato them : they prophelic vato you a falle valida, and diningation, and a thing of nonght, and the deceit of cheir heart.

15 Therefore thus faith the LORD concerning the Prophets that prophetic in my Name, and I feut them nor, yet they toy, Sword, and famine thall not be in this land, By tword and famine

fligit those Prophets be commend.

to And the people to whom they prophelies thall bee cast out in the threets of Jurusalem , becanfe of the tautme, and the fword, and they thall hadenoue to burythem, them, their wines, inc their formes, nor their dangheers; for I wall power their wickedness upon them.

17 Therefore thou thate fay this word onto them, Let mine eyes run downe with reares night 26 and a and day, and let them not ceal, for the virgine daughter of my people is broken with a great breach, with a very gricums blow.

18 If I goe tootth into the includent behold the flame with the (word ; and if I enter into the city,

then behold them that are ficks with lamine; yea, 27, weif a both the Prophet and the Prieft | goe about into a

merchan land that they know not. difer

19 Haft thou veterly rejected Judali ? liath thy forle losthed Zion ? why list thou enitten rs, and find, and there is the healing for vs ? " we louded for peace, and shere a no good; and for the time of healing, and behold, erouble.

3. We acknowledge, O LURD, our wickednesse, mor chap, and the magnity of our rathers: for \* we have finned against thee.

21 Doe not abhorre us, for the Names fake, doe not differed the throne of thy glory: remember,

breake not thy Cournant with vs.

22 Are there any among the vanities of the Gen-tites that can canfe raine? or can the hearens gine flowers? Are not thou bee, O LORD our God? therefore wer will waterpoor thee: for those half made all their things.

CHAP, TV. I The veter reseltion, and manifold indeements of the Lewis, to Isramiah complaining of their Bight, vecenote a prontife for hine; Ift, 12 and a shreaming for them. 19 He projeth, 19 and re-

Cours b a gracient promife.

Hen faid the LORD vate me, \* Though \*Mofes and \* Samuel mood before mie , Jet my minde could not be toward this people, cast there out of my fight, and let them gor foords.

a And it that come to palle, it they by vato clice, Whether shall we goe torth? Then thou shale tell them; Thus faith the LORD; \* Such as are for prostage dearing death; & such as evelor the frened, to the iwordant fach more for the famine to the famine; and fach as ove for the captivity, to the captivity,

And I will suppoint ouer them foure fkmis, #24 flith the LOED, the fword to flay, and the negate 26 at teare, and the foules of the lication, and the beads 4 m of the carth to deseure and deftroy,

4 And + I will canfe them to bet \* remounted + Heb into all kingdomes of the earth, because of a Ma- will natich the forme of Herrkish King of Ludan , for then

that which he did in terusalem.

5 For who thall have pity upon thee, O lerufa- + 1)er icus? or who that bemuune thee? or who thall and goe slide to † a e how thou doest ?

6 Then but forfaken me taith the Lest D, thou + 3 art gone backward: therefore will I ftretch out 27.15 my hand against thee, and destroy thre, I am wears ; Held with repeating

7 And I will fanne them with a fenne in the the gates of the land: I will bereaut them of a chil- ion dren, I will deftroy my people, fit they return wh

not from .beir wayen.

8 Their wislower are increased to me about the dear find of the Seu : I have brought spon them, ; 2- | De gainst the mother of the young men, a spoiler at gent moone day! I have caused how to fall upon a fuddealy, and terrours upon the city. يروان

\* She that bath borne leven, languiffieth : the see hash giaren up the ghoft ther Summe is gone downer man while it was yet day tihe bath beene athamed and ling confounded, and the refidue of them will I colnar or att to the two & beforetheir enemies, faith the LORD. 100 H

to \$ \* Woo is me, my mother, that thou hast they borneme a man in thrite, and a man of contention the to the whole earth: I have neather less on vivry, mennor men hane lent to me on vincy, yet enery one + Am of them doeth could nic. 8.g.

II The LORD faid, Verely it thall be well with "lob " thy remains, verely it will cause the enemy to en- &c. treat thee well in the time of early and in the time part of athicting. l or

32 Shall icon bretke the Northern iron, and the mee Arele ?

TTEES! 13 Thy fubiliance, and the treasures will I gine care to the \* sporte without price, and shat for all thy for i house, each in all thy borders.

14 And I wil make som to palle in thise comies, 174 into a land n-bych thou knowest not 2 for a \* nee as \*De kindled in mine anger, which that burns work you. 21.41

45 ¶ O Londython knowest remember meand wifit me, and revenge nice of my perfecutors, take me not away in thy long-ruffering ! know that for thy lake I have funered rebuke.

15 Thy words were found, and I did \*ear them, were and thy word was vuto mee, the my and reloving gard of mine heart: for f I am called by thy Name, O 10.9 LORD God of better.

17 I fate not in the affembly of the mockers nor he reiopted: I fate alone persone of thy hand; for called

thou haft tilled me with indignation.

18 Why is my paine perpendif and my wound a Char meuraoli, moiso teinich to be healed ? wilt thon be altogether vato me as a liar, and se waters that † facte i

19 Therefore thus faith the LORD; If thou re- ber turnealen will I bring thee againe, and time that fland before me: & it thou take forth the precious from the vile, then flash be as my mouth: let them

returne anto specipos testatue nos spon anto spemi \* 📭 20 And I will make thee vato this people, 2 fet - 1.18. ced brazen wall& they flall hight against thee, but 6.39 they thall not prenailed gainst the effor I am with \* Q theore fune theore to deduce they tash of Lond. Som

Hek

as And I will deliger thee out of the hand of the wicked, and I will reviews thee out of the hand of the travible.

> CHAP. XYL

I The Prophet under the thes of alifaining from marriage, from houses of morning and feeflugg for floweth the water rount of the lawer, to because they more morse then their suthers, a Their returns from captivity that be stranger then their delinerance out of Royps. 46 God will doubly recompense their idolarry.

He word of the LORD earne also vate race,

aying,

Thou thak not take thee a wife, neither flack thou have formes nor daughters in this place.

2 For thur faith the LORD cour raing the fons, and concerning & daughters that are borne in this place,& concerning their mothers y have them, and concerning their lathers y begat them in this land:

4 They thall die of grienous \* deaths, they shall not be lamented acither thall they be buried : ins they shall bee as using vyon the face of the cartle, and they shall be confirmed by the sword, and by famine, and their \* carculles thail be meat for the fowics of neanen, and for the beatts of the earth.

5 For the fairh the LORD, Enter not into the houle of a mouratagneither goe to lancat nor bemone them: for I have taken away mypeace from pring this people, tairathe LURD, enen loning kindnesse and mercies.

6 Both the great and the small shall die in this land; they skall not be butted, neither shall men lament for them, nor out themfelues, not make themicluss hald for them,

2 Neither fiall men \* | tears therefeloes for them L. in mounting to comfort them for the dead, neither thall men give them the cup of confolation to drinke for their father, or for their mother.

S Thou fight not also goe into the house of feafling to fit with them to tat and to drinks.

9 For thus faith the Long of holles, the God of Brael : Behold, " will cause to coals out of this place in your eyes, and in your dayes, the voyce of mirth, and the swyce of gladaelle, the voyce of the brideercome, and the voyce or the bride.

to TAnd it that I come to path, when thou that thew this people all these words, and they stall is your thee; Where ione lath the LORD promouted all this g. cat entitigable vs ? or what is our iniquity? Of what is our finne that wer have commuted against the LORD our God?

II Then thait thou lay vato them, Because your fachers bane fortaken mer, faith the LORD, and hane walked after or er gods, and have ferned them, and have were hipped them, and have for it-

ken me, and hane not kept my Law :

12 And ye have done worfe they your fathers for behold ye walke every uneafter f a imagination of bis could heart that they may not harken vinto me.) 13 \* Therefore will I cart you ont of this land

and into a land that he know not writher ye, nor your fathers, and there shall be ferve other gods day and night, where I will not thew you laneur,

64 Therefore behold, the \* dayes come, fairh the LORD, that it that no more bee faid, The LORD liesth, that brought up the shildsen of 11-

earl out of the land of Egypt t

15 But the LORD liveth, that brought up the thildren of litael from the land of the North, and from all the lands whether he had driven them : and I will bring them seathe into their land, that I have and other rathers

16 T Behold, I will find for many finers, faith the LORD and they thall fift them, and after will I fend for many hunters, and they thall hant then from enery mountains, and from enery hill, and out of the boles of the rocker,

17 For mine seves any upon all their spaces they "Inb anare not had from my face, weither is there iniquity as pro. 5.

hid from mine eyes, 38 And field will recompense their iniquity, 32.19.

and their fin double, because they have de filed my land, they have alled mine mberkance with the carcaffes of their deschable & abominable things. 19 O LORD my firength and my tortreffe, and my refuge make day of affliction; the Gentiles

field come vato ther from the ends of the earth, and shall fay; surely our fathers have inherized lies, vanity, and things wherein there is no profit.

20 Shali a mun make Gods vato himlelis, and il Elevareno Garis ?

or Therefore behold, I will this once canfe them 2,114 to know: I will can'extent to know mise hand and my might, and the y that i know that my Name othe LOAD.

CHAP. XVII.

I The captivity of I wish for her for a Trust ne man is crarfed, 7 in God, a bleffed. 9 The decisfull bears cannot accesse Gad. 12 The falmetion of Gad. 15 The Prophet complement of the mockers of his Prophecie, 19 He is jest to remove the concinent in hadowing the subush.

The fine of indah ponemus bich a "penof " luhi yean, and with the position a diamond t u 1924. is gracen upon the table of their hour, and upon There Chehornes at your altars:

a Whileft their children remember their altars. and their a grouper by the greene trees upon the almit 2.

O my roomstaine, in the field, "I will give thy " Chan. Substance and all thy treasures to fipoile, and thy 17.13.

high places for times thorowous all thy boaders. 4 And thou t cum thy feife that discontinue & Hebr. from thine he itage that I gave thee, and I will in the cause thee to strue tome incinics in the land which felfe. thou knowelt not: for yet have kindled a fire in

raine auger, which thall burne for ener.

9 Thus faith the LOBD, Curfed be the man that trufteth in man, and maketh Belle his arme,

and whole heart departeth from the LORD.

6 For he that bee like the heath in the defect, and fiell not fer when good commeth, but thall \* Pf.1.72 inhabit the parcied places in the wilderneffe, in a & 34. 10. inhabit the parents of the hard and the first in the Lond, or inhabited.

7. Blested in the man that trusteth in the Lond, or inhabited in the man that trusteth in the Lond, or inhabited inhabited in the Lond, or inhabited 
8 For he thalbe "as a tree planted by the waters, \*Plante and that intendeth out her roots by the riner, and I Or, first not fee when hear commerciabut ber leafe that reffering be groune, and thall not be corefull in the years of \* 2 gia crought, neither frail ceafe from periding fruit. 26.9 pf. 9 The heart is described about all things, and asset to derought, neither frail ceafe from periding fruit. desperately wicked, who can know it?

so I the LORD fearch the beart, I try the said teines, enen to gion enery man according to his The wayes, and according to the truit of his doings.

er As the partridge | fitteth oney ges, and hatch- juided eth show not s fo he that get eth riches, and nor by which right, fhall leans them in the midft of his dayes, herb ; and at his end thall be a foole.

ad at his end thall be a 1001s.

12 ¶ A glorious high throne from the beginning for it.

Plat.

is the place of our Sandazry.

13 O LORD the hope of kirsel, all that for lake 72.27, ther shall be alliamed, and they that depart from 12.14

Chap. 43.

-1545,15

liker.

feer

ber,

**в Сазр.** F. 4.3.C.

P.Ji.

O.IT.

Hele-

er er i e

breach.

· Chap,

+Xemu

**3**5.20.

٠٤٨٠٤

øExxd.

: Sa. 13.

Cop.

20.5,and

23.17, and

A. Sal به جاء: me "rall be written in the earth, because they have lorfaken LORD, the fountaine of living waters. 14 H. zieme,O 1 ORD, and I thall be healed : iane me, and I thall be famed a for thou are my praife,

15 " Beno'd, they say vaco mee, " Where is the word of the LORD? he is come now,

za. As for me,I hanc not haftened trom being a partour controllers there maither hant I defired the woofallilay, then knowefft that which came out of my lips, was right before thee.

to Be not a terrour unto mee, thou art my hope

in the day of early.

· r. \* Let them be confounded the perfecute me. 15. 4. and but let us; me be contounded: let them be difficid but he not me be difmaid bring spouthe rise day of emiliand is defrey them is double defenteren, 19 4 Thus faid the LOR Deato mee, Goe, and

fixed in the gate of the children of the people, whereby the kings of Tadah come in, and by the which they go out, & in all the gates of letulalem.

20 And fay vivo thesis, Heare ye the word of the Lown, we Kings of Imiah, and all indah, and all the inhaintants of ternfalemy cuter in by thele gates . 2; Thus faith the Lond : \* Take berd to your

felocs, and beare no hunden on the Sabbath day, por bring is in by the gater of lerufalent-

fes on the Sabbath day, neither doe ye any works, Buchallow withe Sabbath day, as I a commanded your fathers.

23 But they obesed not, neither inclined their ears, fur made their necke fille, that they might

£42.53,624. not have, nor receive talkrution.

24 And it shal come to palle, i: ye diligently bearher voto me, sith the Long, to bring moo burden thorow & gates of the city on the Sabbath day, but hallow the Saboath day, to doe no worke therein:

25 \* Then Shall reter enter into the pares of this city Kings and Princes litting your the throne or Daniel, riching in charers and on hories, they and their Princes the men of Tudah and the inhamitants of Ternfalem : and this city flial! remains for entr.

26 And they fliall come from the cities of halsh, and from the places about fermideen and from the land of Benjamin, and from the plane, and prom the mosneture, and from the South, beinging burnt offerings, and serifices, and meat offerings, and incenfe, and bringing accifices of praise vito the house of the LORD.

27 But if you will not bearken outo me to ballow the Sabbath day, and not to beare a burden, ruen garring in at the gates of lerufalem on the Sabnath day: then will I kin-lie a fire in the gates thereof, and it itself concurerse palaces of ierufatem, and

it that wot be quenched.

CHAP. XVIII. y Vuder the 139t of a patter to formed Gods abfoliate power in alliofing of nations, se tingements threatmed to Judan for her drangerenois, 18 feventah projeth against nu compirators. e mier.

"He word which came to determish from the LORD, laying,

2 Artife, and give downe to the potters house, and there I will cause thee to heare my words,

Then I went downe to the potters house, and behold, he wrought a worke on the I wheeles.

. And the vehell & that he made of clay, was marred in the hand of the porter: to het † made it agains mother velicity as trumed good to the potter to make it.

5 Thenthe word of the LORD came to me, laying s O would of Lively \* counce i doe with you as foreflewed the deficiation of the lewes for their firs

this potter, Dich the Loud ? Rehold, as the clay a in the yourgeshand, fo everyou in mine band, O boule of traci,

7 As what inflanc I finall speake concerning a nation, and concerning a kingdome, to & placke . ?, and to pull downe, and to activey it.

8 If that nation against whom I knot process. \* long cell turne from their enilt, +1 well repent of the In. card that I thought to due vato them.

o And at what fulling I thall focule concerning a martim, and concerning a kingdome to build and go plant # ;

to If it directiff in my fight, that it obey one me vorce, Then I will repent of the good where-

st & Now therefore, com to speake to the men of Indelegand to the mhaberane or lembalem, laying : Thus faith the LORD, Echold I frame could against you : and denife a cource against you: " returne ye + 2 Ei now enery one frame his entil way, and make your 17 121 wayrs and your doings 2004.

7.3.4 12 And they faid, There is no hope but we will walke after our mone denices, and we will enter - L M one doethe imagination or his entil hear.

1. Therefore thus faits the Long. A legenow among the heathens, who hath heath tuch mings? The Virgin of React made done a very horrible in Orth thing. icide

to Willamon leave trie amon of Lebanon which commers from the tooks of the field? or- or for find the cold flowing waters that come from ano- insul ther place, be fortinen ? Lile

15 Because my people hadi a forgotten me, they for all a bane on dwidt bear games croftsom turne and them to flumble in their routes from the " anciesa P-48 fer fil pathes, to waite in justo, and was not call up, 16 To make theng land " defolate, and a perpetufor 1 all brising a entry one that colleratherally shall be Ar.

206 afteruffred and wag his head. ry Levell deserted them as with an Haft wind bo-KIN fore the enemy; I will fit we them the backe, and \*0 not the fare in the day of their cal emity.

eR C Then (and they, Come, and he vs denice denices against feremah? \* for the Law find has pe- 19.13 tith from the Priest nor come of the artific we have the word from the Proposit Come and its vilimite bun I with the tongue, and let es use gine . ( beed to may of his works

\* Cha

м

19 Grut heed to me, 🗘 LORD, andhearken to 49.73 the voyee of them the come of with me.

to Shall entil be retor qualify for go wiffer they hane digger a pr. lue motoule : somember mat l , 4, thou become these to speake good for them, wente for 1 turne swap 169 what a harm them.

22 Therefore acting up their children to the famine, and 48 po prepare them blood by the force of ; H the found, and let there will a be beceased of their J-3 नहीं children, and be widowes, and let their menbe out ro death, let their young men bee fluine by the . pg (word in batte!).

22 Let a crybe heard from their brinfes, when then finit hing a troupe indicaly your them. for they have dayged a pit to take me, and hid mutes for my feet.

3: Yet LORD, thou beoweft ail their counted againft me † to flay suc ( forgue not their iniquety, 🏌 🗎 neither olde out their frame from thy fight, but let fer them he overthrowne before thee, deale rom with them in the time of think anger.

Снар. XIX. t. Vader the spe of breaking a poeters reflell it

4[1.45·s-0.1c. WH 15-7

er made.

Heir.

rain-(cain-

oribu

TH MO-

77.4

CIAN IN

of the

Postitr.

ine pelle

Has fith the LORD, Goe and get a potters I earthen bottell, and take of the ancients of the prople, and of the ancients of the Prieffs.

2 And got forth vato the valley of the same of Himnorn, which is by the entry of the Haft gate, and proclaime therethe words that I shall cell thee:

3 And fay, Heart ye the word of the LORD . O kings of judan, and inhabitants of Icrafalem; Thus fach the LOP D of hopes the Coll of Liza LB hold, I will bring eaill you this place, the which wholecuer beareth, his cores thall beingle.

4 Becau e they have for taken me, and have eftronged this place, and name out to be not their fathers ther gods whom mer her they, not their fathers have knowned not the kings of Indiah, and have filled this place, and have been inconfesh it vites oled this place with the blood of immeents,

They have built al's the high places of Baal, to burne their famus, with fire, for burnt offerings vino Bia', \* vin h I commonded not, nor fpake it,

neither came it into my wood.

6 Therefore below the layer come, faith the LORD, that this place that no more be called In-pher, nor the valley of the iba of Han any but the

valley of flangater.

And ( will make coide the countell of Indah and feenfalen in this of oc, and I will conflictem to fall by the formed he are their metarics, and by the hands of them that feele their lines, and their \* carculfes will I gove to be savat for the Poetes of

ad the beanen and for the jet fle of the curry, 8 And I will make this my detalate, and an hiffing : every one that patieth thereby, fleall b. aftoarfited and hitle, because of all the plagues then cof.

9 And I will cause them to rite the \* fielh of their formes, and the fir har their das ghreis, and they that care enery one the Buit of his fixend in the fiege, and thrait nelle wherewish their enemies and they that feele encar from . 3. I maiten tomit,

to Then flial: thou breake the beetle in the fight

of the mention given the time,

LY And that fay vato them, Thus faith the LORD of hafts. Even fo will f herake this people had this dir, as one is waker a por too sedell had frem on d be mide whole againe, and they fhall \* busy licen in Topic chillthere be no place to bury,

\$2 Thus will I doe vote this place, faith the LOAD, and to the inabitants thereof, and enen

make their rity as Topher.

ig And the hordes as demarken, and the houses of the kings of turish thall bee defiled as the place of Topher, because of all the houses who who is " roofes they have barnt incense vato all the hoste of bearen, and have powered out dranke offerings vinto or her gods.

14 Then came Ieremiah from Topiet, whither the LORD had fent him to prophelie, and helbook in the court of the LORDS house, and faid to all

19 Thus Gith the LORD of hoftes, the God of Ifrael, Behold I will bring upon this ity, and room all her townes, all the cuill that I have pronounced agrinft it, because they have hard med their miches, that they might not heare my words.

C JI A P. XX. 2 Palhur francing Tereminh receipt to a new siame and i feareful di ome. 7 Inemial complaines of

conscuert, to of treachery, 14 and of his birth. No Pafaur the forme of Immer the Pricit, was mas also chiese governmer in the house of the 1. n n n , heard that lerennal prophehed their things.

1 Then Palhar fracte Leremiali the Prophet, and

put him in the flocker that were in the high gate of Beniamin, which was by the boafe of the LOR D.

3 Aul it came to palle on the morrow, that Pathur brought forth Ieremiah out of the flockes. Then faid Internish vato him, The LORD hath not called thy name Pathur, but | Magor-mulabib.

That is, 4 For thus thick the LORIS, Behold, I will make Pare thee a terrour to thy felie, and to all thy friends, round and they shall fall by the sword of their enemies, about. and thine eyes shall behold #, and I will gine all Indah into the hand of the King of Babylon, and he thall carry them captine into Babylon, and firall Day them with the facility,

5 Marconer, + I will deliver all the firength of +1. Kings this city, and all the labours thereof, and all the 20,17, precious things thereof, and all the treasures of the Kings of Inch will I give into the hand of their on mies, which shall spoile them, and take them,

and cory them to Babylon.

6 And thou Pathur, and all that dwell in thine houle, that goe mee captimity, and chos flialt come to Bild on, and there thou flight die, and flight be burro, there, thou, and all thy friends to whom then haft prophefied lies.

7 TO LORD, thou half deceived me, and I was I described, thou art ftrouger then I, and haft pre- for, en-wisled: I am in decision daily, every one mocketh such

8 For fince I fpshe, Lerved one, I cayed violence and spoile; breath the word of the Lego was made a reproach unto me, and a desiffundaily.

9 Then (faid ; I will not make mention of him nor speake any more in his Mame. But his word. was in mine bear, as a bimeming fire flut up in my \* pill hones, and I was weary with dethearing, and I could not for.

\*lob 3 &

to 4 For I heard the d. faming of many feare on 18. eury fide. Report, faj they and soe will seport it!

I all my families we had to try halting, faying. I Reford
Peradututire, he will be enjied; and wee final energy
presentle against him, and wee shall cake our 10- man of menge on him.

It But the LORD it with 21s , as a mighty terribic one: \*therefore my perfecters thall thomble, \* Chem and't' en fault noe premile; they fhall beg greatly 17.18. & afh med, for they thall not profper roccy \* enerla- 15.18.

thing contation thall never be to gotten. 12 Bat, O LORD o' hoftes, that y tryeft the right 17.18 & teons, end foelt the reines and the heart, let mer lie 15.20. to vengeance on them! for vato thee have lope \*Chape

ned my caufe. 1; Sing with the LORD , praife yer the LORD : + Chap, for her hath delivered the foule of the poor a from 11.30.2 the han! of early doors.

14 Curfed be the day wherein I was borne ! let

u it the day wherein my mother bare me, be bleffed. 1; \* O'ried de the man who brought tidingsto #job g. my father, faying ; A man duld is borne vato ther, chargets mating him very glad.

to And let that man bee as the cities which the LORD Fouerfirew and repen colunt ; and let him & Gen. heare the cry in the morning, and the flouring at 15.25. AUDITURE L

17 Because he flew me not from the wombe: as that my mother might have beene my grave, and her wombe to be alwayes great with me.

18 Mirchere came I forth out of the wombe +fab gite to fee labout and forrow, that my dayes thould be confunci with fibroc?

CHAP. XXI. T Zedekiah fendesh to feremuch to enquire the p non of Netwoodsergars were 3 tereminh foretel-G 2 41

leth a hard flege, and mistrable capticitie. S. Hee connfellers the people to fall to the Caldrans, 11 and oppositely the hings boult.

He word which came vato leremiah from the LORD, when King Zedekish lest vato him Fashur, the soune of Melchish, and Zephanish the forme of Maalitan the Prick laying.

5 Enquire, I pray thee of the LORD for vs (for Nebuciad-rezzar King of Babylon maketh warre against vs) it so bee that the LORD will deale with vs according to all his wondrons worker,

that he may goe up from vs.

3. 4 Then fair lecemiah unto them; Thus shall

Pe l'ay to Zedekiah :

\* Exod.

Chap.

. Alten

45-5-

\* Chap.

22.3. 1 Hebr.

aer.

والملحة

Melan.

Prou.t.

imse.

ani fu

Thus lath this LORD God of Misel, Bihold, I will turne backe the weapons of war that me in our hands, wherewith ye fight against the King of wour names, wherewe in you man against the Caldeans, which beliege you without the waller, and I will allemble them into the midd of this city

5 And I my felfe will fight against you with an \* out-firetched hand, and with a firong arme, excu

in anger, and in fury, and in great wrath.

4 And I will fante the inhabitants of this citie, both man and beath: they thall die of a great po-Rilence,

And afterward, faith the LORD, I will deliner Zedekish King of Indah, and his fernancs, and the people, and fuch as one left in this city, from the pekilence, from the foord, and from the familie, into the hand of Melinchad-rezzar King of Babylon, and into the hand of their enemies, and into the hand of tho e that feeke their life, and he thall finite them with the edge of the fword : her fisall not spare them neither have nity, nor have nearly,

8 ¶ And unto this people thou that fay , Thus faith the LORD, Behold, I fet before you the way of

life, and the way of death.

s Ple that a bideth in this city, shall die by the fwore, and by the famine, and by the peltilence: but he that greek out and talleth to the Caldeans, that befrege you, he thall line, and his life thall bee water him " for a prey.

49.41.61

to For I have let my face against this city, for enith, and use for good, faith the LORD : it thati be given into the haud of the King of Babylon, and he Mallimrae it with fic.

11 And touching the house of the King of In-

dah, fay, Henre ye the word of the LORD.

13 On house of David, Thus frith the LORD \* | Enerate indement in the morning and deliner him that is (poiled out of \$ hand of the oppressor, left my fury goe out like fire, and burne, that none can quench or, became of the early of your doings,

22 Behald, 1 on against thee, Of inhabitant of the valley, and rocke of the plaint, faith the Lond. which fay, Who thall come downe against vs? or

who first enter into our habitations ?

14 But I will fremilt you, anording to the heir of your doings, faut the LORD : and I will kindle a fire in the forrest thereof, and it shall denounce all things round about it,

CHAP XXII

T He exhirtesh to reprutance with promises and threats. to The melgement of shallons, 13 of 10postires, 20 and of Canich.

I the king of Indah, and speake there this word, \* Andlig Heatethe word of the LOAD, O king of Judah, that fitted upon the throne of David, thou and thy fernance, and thy people that enter in by their gares,

3 Thus faith the LORD, Execute ve inegenent & and rightconfineret deltuer the spoiled out of the and hand of the oppressor, and doe no wrong, doe no windence to the figurer, the fatherless, not the widowneither thed innocent blood in this place.

4 For if ye doe this thing indeed, \* then that! 40 there enter in by the gates of this bonfe. Kongs fit- 17. ting f wum the throne of Danid, tiding in charets, and on horfes, he, and his fernants, and his people.

5 But if ye will not heare thefe words, I fweare by my felfe, faith the LORD, that this house thail become a defolation.

6 For thus laith the LORD oute the Rings confe of Judah, Thon are Galend water me, and the head of Lebanon : yes forely I will make thee a wildennelle, and cities which are not inhebited.

n And I wil propate deftroyers against thee, every one with his weapons, and the y shall cut downe thy choice Cedars and call them tota the fit.

8 And many nations thall paste by trus city, and they thall toy enery manco his neighbour, "Wherefore bath & LORD done thus voto this great city?

Then they shall answere , Because the haus 1 h forfaken the Conenant of the LORD their Cod, and 9.8

worthipped other goes, and ferredthen.

10 T Weepe yee not for the dead, neither bemouse him , Lat weepe fore for mon that goeth sway: for he fight returns no more, nor fee his natinė countrey.

In Porthus faith the LOAD touching Shallant the forme of tofish king of Indah, which reigned in Read of lobeh his liter, which went footth out of this place, he thail not tectione thicker any more.

to Buche fhall die in the place whith other have led him caprine, said thall fee his land up more,

13 TWos vato "him that basideth his house by Varighteoufnette, and his chambers by wrong a that vierh his neighbours fernice without wages, and gueth him not for his weeke :

14 That laith, I will build me a wide house, and 🖫 f large chambers, and cortech him out | windowes, +1 and it is fieled with Cedar, and painted with Ver- 14

us Shalt thou reigne, because thou closest thy selfe in Codar? did no thy father eat and drinke, and do judgement, Rinflice, O'then te was well with ! m?

16 He indged the cause of the proce and needy then it was well with iam : we not this to know me, faith the Logo 3

17 But thine eyes and thine heart are not, but fer thy concembeffe, and for to theil impreed blood, and for oppression, and For I vanteues to doe no

28 Therefore this with on LORD concursing o Ichoickem the foune of folish Wing's Indaly They finall more lament for bins, figure, Ab my brother, or an fifter a they shall not lament for him, faring, ish Lord, or th less glory.

to He figall be buried with the hariall of an affe, drawne & cafe forth be jond the gare; of fernialem.

20 Too up to Lebinon and crysand life up thy voyce in Baffian, and cry rom the pailages : for all the loners are deltroyed.

at it fake voto thee in thy fprosperity but thou f faidelt, I will not heare; this bath betweethy mante Pf from the youth, that thou obspects not my copie.

as The wind thall care up all thy pattours, and thy loners that! goe into captimity, furtly then that thou be aftamed and confounded for all thy wickedacile.

23 10 inhabitant of Lebanon, makelt the nett in 1: the Crears, how gracious thalt thou he when pangs as come about specitive barne stol a mouran in transis wi

fon of leboiskim king of Indah were the figner vpon my right hand, yet would I plucke thee chence. 25 And I wil give thre into the hand of there that feek thy life, and into the hand of these wh thou fearest, eura into Shand of Nebuchad-rezzer

King of Bullyloude lato the hand of the Caldeans. 26 And I will cast thee out, and thy mother that bare time, into another countrey, where yet were

not borne, and there thall ye die. 27 But to the Loud whereauto they 🕇 defire to

returne, thather fhall they not returne 28 Is this man Complex despited broken idole? is he a welfels wherein is no pleasure? wherefore are they coft out, he and his feed, and are cast into a land which they know not ?

29 O carth, earth, carth, heare the word of the LORD.

32 Thus faith the LORD , Write yee this man Co.inlette, a man that that not profper in his dayes: for no man of his ices thall profeer, fixing vyon the cirone or Danid, & ruling say more in Indab. CHAP. XXIII.

E He prophetists a reflexionation of the feattered Roche .: Chall that sale and feur them, 9 Agamp pice propher a 33 or mothers of the me Propher. W/Oe " bea vito the paffours that deftroy and fatter the theope of my patture, taken the LORD

a Toereiore, the faith the LOND God of ifrael, against the paltones that teed my people, Yechane forcered my flocke, and drinen them away, and haue not vificed them, behold, I will wife upon you the cuill of your doings, faith the Loan.

And I will gather the remnant of my flocke, Dut of all countreys whither I have driven them, and will bring hem agains to their rolds, and they thall be fruitfull and increase.

And I will fet up . Shepherds oner them, mel. which thatt feed them , and they fliait feare no more, nor bee drimaged, neather thall they bee 18,12. Δp. in king, faith the LORD.

5 Behald, "the dayes come, faith the I on D, 4,75. that I will raife vato Denid a rigiteous Reauch, and a King thati reigns and profess, and thati ext-4. I I . tute indigeneat and lustice in the carth. **414** 

L7.

lot,

L.

6 \* In bis dayes ludali thall be faned, and ifrael 1445. shall dwell fasely; and this is his Nome whereby heelfallicealled; THE LORD OVE

7 Taccefor, Inhold, \*the dayes come, faith the LORD, that they finall no more fay , The Lo R D liueth, which brought up the children of Maci one

of the land of Figres: 8 But, The LOND liveth, which brought up, and which led the jeed of the knote of Ifract out of the North countrey, and from all countreys whither I had driven them, and they shall dwell in their Owner land.

9 Mine beare within me is broken, because of the Prophers, all my bones thakes I am like a drankes man ( and like a man whom wine hash onercome) because of the LORD, and because of the words of his bolineffe.

to For the land is full of adulterers, for because of I fwearing the land monunch : the pleafant places of the wildernesse are dried up , and their course wenill, and their force was right.

11 For both Prophet and Prieft are prophine, 12., in my houle have I found their wickedneffe. with the LORD.

38 Wherfore their way thatbevate them as flip-

84 As I line flith the Long D, though Contain the pery pages in the darknesse they findle driven on and fall therein : for I will bring cuill vpouchem, enen the yeere of their vilazion, faith the LORD.

13 And I have feene I folly in the Prophets of for, a Samaria; they prophetical in Baal, and canted my abform people litael to erre

14 I have ferne also in the Prophets of Jerusalem heb, was an horrible thing : they commit adultery, and faunt walke in lies: they ftrengthen also the hands of 10", 61enili doers , that mone doth resurne tom his wie- tomiffe. kedneffer they are all of them wato me as Sodome, and the inhabitants thereof as Gamorral.

15 Therefore, thus faith the for it of bottes, concoming the Prophets, Behald, I will feed them with swormewood, and make them drinke the water of gall : for from the prophets of Jerufalem is | pro-

16 Thus faith the LOND of hoftes, Headken not for. by witte the words of the prophets that prophetic vie. Patrifile. to your they make you came other speake a vision of their owne heart, and not out of the mouth of the LORD.

24 They fay fill vato them that defpife me The Chap. Lond hath faid, Ye thall haueprace; and they lay 6.14.2. voto enery one that walkeri after the fimaginati- It.ezek. on of his own heart, No cail thall come your you. 17-10.

18 For who hath flood in the & comfell of the zech. zo. I. O R D, and hath perceived and heard his word? 100, who hath marked his word and heard is?

19 Behold, a whirlewind of the forn is good # 36.2 foorth in fury, rucus gricoous whirlewind, it thall I'm, fall gricuously vpou the head of the wicked.

25 The \* anger of the Log D shall not returne untill he have excessed, and till he have performed the thunghts of his heare; in the latter dayes yee that confider it perfectly.

21 \* I have not fent thefe prophets, yet they can: I have not forken to them, yet they prophelied.

22 But if they had flood in my connicil, and had 27-150 caused my people to beare my words, then they thould have rurned them from their smill way, and from the saill of their doings,

23 Am Is God at hand, faith the LORD, and m: a God alapte off?

24 Can any hide himfelfe in fecere places, that " Plat. I finall notice him, with the Lord ? der not I fill 185-70 beaven and earth, faith the LORD ?

25 I have beard when the prophets fild , that 9-10prophetic lies in my Name, Lying, I have decamed, hace dreamed.

26 How long shall this becin the heart of the proplets that prophetic lies? yes , they ar propiets of the decent of their owne heart;

27 Which thinke to can't my people to " forget " lodg. my Name by their 'reames, which they tell enery 3.7. & man to his neighbour . 45 their fathers have for & \$30 gotten my Name for Bank

28 The propher of that hach a drazme, ler him of Hebr. speake my word faithfully : What is the chaffe to whom it the wheat, faith the Lon .. ?

29 Is not myword like as a fire, faith the I on of and like a hammer shas breaketh the tooks in pieces ?

50 Therefore behold, " I am against the pro- " Dant. phets, fanh the LOAD, that ftealt my word every siere. one from his seighbour.

31 Behold , I am against the Prophets, faith the Inti-LORD, that I vie their congues, and Ly, He faith. 22 Behold I am agrialt them that prophelic falle factorie

dreames, iaith the LORD, and do tell them. Le caple their my people to erre by their lies, and by their light- conguest.

Chan. 10.14 Char 444

PReis.

Dif.14

TOP OF.

Chip.

\$0,21.

24.1.

₹6,2**5**.

f Refr.

deg e,

f Hebr.

31-39.

ezek.it.

4,17.

· Chap.

31.77.A

: -}<sup>1</sup>, Chap.

19-17-

Per rr

1100

Hebr.

ne sy

P DEXA

o. 32 . 60

br had

±,0400.

nede, yet I feat them not , nor commanded them: therefore they thall not protective people at all, faith the Loun.

a: ¶ And when this people, or the Prophet, or a Priest thall alke thee, laying, What is the burden of the LORD? Thou flialerhen fay varo them, What burden? I will even forfake you, faith the LORD.

34 And as for the Propher, and the Prieft, and the people, that fhall fay, The burden of the LORD, I

will care † punish that man and his house. 35 Thus shall ye say enery one to his neighbour, and energone to his brother, What haththe LORD answered ? and what hath the LORO ipoken?

36 And the burden of the LOKO shall ye mention no more: for enery mans word thall bee his burden: for yee have pernetted the words of the Lining God, of the LORD of holles our God.

37 Thus that thou fay to the Prophet, What had the LOKD answered thee? and what hate the

LOXD (beyon 5

38 But fith yee fay, The burden of the LORD; therefore thus faith the Long D, Because you say this word, The harden of the Long, and I have fear vato you, laying ; ye thall not fay, The burden of the LOKD :

35 Therefore behold, Loucu I will enterly forget you. & I wil for fake manand the city y I gave you, and your lather and cafe post out of my procuse.
45 And I will bring a so encreating reproach

vpost you, and a perpetuall thanse which thall not be torgotten.

CHAP. XXIIIL

I Vuder the type of good and had lies, 4 he foreshoweth the restauration of them that were in suprings, 8 & the deplacion of Leathrab & the reft.

He Lord thewed me, and bulled two balkets of fige, were fit before the Temple of the LORD, after that Nebuchall rezzar \* King of Ba-A King bylon had carried away captine Jeconish the forme of lehoiskin King of land, and the Princes of Indan, with the Carpenters and Smiths from leruis-Iem, and had brought them to Bibylon.

One baller hed very goods figs , men like the figethist are first rive : and the other balket had very naughty figs, which could not be eaten, † they

were in bud

3 Then faid the LORD vises mee: What feeft then leventian? and I faid; l'agri the good figurery good and the entil, very mult; that cannot be eaten they are to earll.

a . Againe the word of the LOR Deame vinu

captually, me, flying ; \*Dev.3 . Thus fact, the LORD, the God of Ifisel, Like 60, thep, their good figs, to will I acknowledge them that are carried away teaprine of Indah, whom I have feat one of this place into the land of the Calife-19.8t 35 ans for their good,

& For I will fer mine eyes vpon them for good, and I will bring them agains to this land, and I will build them, and not pull them downs, and I will plant them, so I not plushe shem up.

7 And I will give them " an heart to know me, that I am the LOKD, and they that be \* my people, and I will be their God : for they fluil returne va-

to me with their whole heart.

8 And as the roll of grownich expost be exten they are fo entl; (Surely thus faith the LORA) to will I give Zodekiah the King of Indah, and his Princes & the refidne of lerufalem that remains in Den. R. this land, be them that dwell in the land of Egypt.

9 And I will deliner them + to be removed into all the kingdomes of the earth for their burg.

to he 2 reprochand 2 properbe, 2 trust, and 2 curse, in all places whither I shall drive them.

to Aud I will find the fleard, the famineyand the pellilence among them, till they be enumered fro of the land that I give vary them, & to their fathers. C M A M. XXV.

1 Introduction represents the tener difficulties to the Prophets, & foreselest the femolity serves raptivity, 23 and after they the deli-viction of Belahin, is Vudenthe type of a cup of price, he form the week the defination of all nations. 34 The bow-Low of the Bepberds.

He word that came to leremiah cocerning all the people of Indah, in the fourth years of lebolishin the forme of tofish king of Indiah, that was the first very of Nebuchard-rezzar king of Babylon,

2 The which leremash the Prophet foake vato 24) the people of Indain, and to all the inhabitants

of lexulaters, faring ;

3 From the thirteenth present folish the fon of Amon king of Indah, even varo the day(that is the force and twem ists years) the word of the Live D hach come care me, and I have rooken vitto you six fing early and speaking, but pe have not have kened.

4 And the LORD hat lent votes you all his fertiants the Prophets, \* rising early and feeding then, but yee hane not hearkened, nor inclined 29-1

Your care to heare.

 They faid, \* Turne yet agains now turny one \*2.8 from his enil way, & rom the cuil of your detags, 17-1 and dwell in the land that the Lon Dhath given dup Vate you and to your fachers for ench an action.

6 And go not after other gods to ferce them, and 45. to working them, and prouoke mornor to anger 1-4. with the worker of your hands, and I will do: you

7 Yer ye have not bearkened vato me, faith the LORD, that ye might promoke mee to anger with the worker of your knows to your owne hart.

8 Therefore thus faith the LORD of botts Be-

cause ye have not heard my words:

9 Behafil, t will find and take all the families of the North, faith the LORD, and Nobushad-resear the king of Babylon my form or, he will bring them againft this land, and agrinit the inhabitions thereoi, and against all these nations round appet, and will reterly delicoy them, and make them an afteraufhment, and an husing & perpetuali detalations.

to Moreover, I will take from the the type of the of mich , and the ways of gladnesse, the voyee will of the bru egroome, and the vayre of the bri 's, the to p found of the militones, and the light of the candle. Fall

11 And this whole hart thall be a defolition, and an arrowd living at, and thefe nations thall feater in 34

the King of Balykin feern y yerres. 14.9 12 ¶ And it Ball come to paffe, \* when 'enemy 25,2 recressive accomplished, that I and found the in: King of Babylon, and the metion, faith the Louis, has for their imquity, and the land of the Caldesio, "z. C and will make at perpetuall acinistions.

13 And I willbring von therland all my words cars which I have pronounced against the month that is then written in this booke, which lecental hits pro- so.d

plicfied against all the nations.

14 For easily nations and great Kings that the \* ferne chemielues of them sho : and I will re- fie ? compenie them according to their deeds, and at- a Ca cording to the workes of their owne hands.

15 (Forthus faith the LORD Gold of Head var a \*16. me, Take the wine " cup of this inty at my hand, 17.0 and came all the nations to whom I lead thee, to & to drinke it,

26 And

ъ diap. 164

· 16 And they first drinks and be nessed, and be mad, because of the (word that I will find among

ty Then woke I the cop at the LOADS hand, and made all the nations to drmite, vitto whom the LOND had feut me :

18 / a mittiere alemant the cities of Indah, and the Kinget secon, and the Princes thereogen make then 2 is olution, an informitiment, as his angland a curie (as # # tors day: )

so Pharaon King of Egypt, and his fervants, and

in Prince , and all his people;

20 An ail the mingled records, and all the Times of the land of Vr. tand all the Kings of the Lord of ke. the Datlittiors, and Athkelon, and Azzak, and Ekcon, and the remnant of Athrod:

er \* Edon, and \* Marb, and the children of

\* Arrunest

to Amend the Kingcon's Tyrns, and all the Kings of Zinen, and the Kings of the flies which are beyand the 28-20

. . . . . . and Tenra and Buz and slifting are in the stundt corners:

24 And alta e Kross of Arabin and all the Kings of the famile people instancell in the secure ? 25 Aud al. t. c Kings of Zunti, and all the Kings

of " Flam, and all the Kings of the Medes : 36 Ann all the Kings of the Nor little and nevre

one with acorder, and all the Kingdomes of the world, which are you the face of the earth, and the King of Suchaen shall deinke atter toem. an Therefore thou that lay visto them, Thus is it h

the LORD of notte, the God or Brack Drinke ye and be dranken of pear and falland rates outers, because of the wood which I will lend among you. B/C and it that be, It they creatern take the cop

ŧď. at these hand a drinke, toen thait thou my varo tium. They saith the LORD of hother, Ye shall cer-

Lat a granke,

as For lee, I begin to bring call on the weity twitch is called by my Some and thoulary, he vi-24. I will all ye fwort op m iffice mishicants or

the earth, taith the Lox b or notice.

Therefore prophete tion against them all ture were species were frem. The LORD thail \* route from an high, and veter his voyee from his holy labitation, fee that! neightely roste vpousits has that my he the lignee a shout, as they that tread ł غ, me gaped against all the inhabitants of the earth. 3) And chall come even to the cassof the earth, for the LORD back a compose he we lethe nations , he will plead wishall fieth the will give them that mowe ked to the fword, faith the LOKO ų. ma

32 Time with the LORD of works, Revold, suill Rul go lorth fro nation to nation, & a great whire-While theles raised sprison the cost or the earth-33 And the Same of the LOND floateat that day dett from our end of the earth ene, when the order end the of the corth: they flat I not be a lamented, neither gatheres, not buried, they thall be dangy pon the

Crouse.

del: 14 4" Howle ye they beards and cry and wallow her, your claes make office ye prire pall of the flocke per from are a complished, and so thall fallishe † a Pro plantate verfell.

For j, And f the thepherds thall besone way to fler,

mp- . no. the principall of the flocke to escape. hand se A voyee of the cry of the flirpherds, and an ting howing or the principall of the flock fante hearth but 4 for the Loan bath spoiled their paleace.

27 And the prateable habitations are cut downer because of the ferrer anger of the LORD.

38 He bath lorlaken his conert as the Lion : for their land is + decolute, because of the secrements + webof the opprehour, and because of his fierce anger. a defale CHAR XXVI.

Jeremach by promises and the seeming sextimises to to recutante, the wherefore appreciation, to and arranged. It his applement to his a gain or imprement to the example of Micab, 20 and of Vrijah 24 and by the cars of Abilians.

Mehe beginning of the Largae of Ichorakim the I some or lumb King of Lumb, came this word

from the LORD, faying,

2 Thu faith the LORD, Stand in the court of the LORPS house, and speake vuto all the cities of Indah, which come to worthing in the London hould, all the words that I command thee to speake ynen them : \* damaid not a word. \* After

? It to be they will bearicen, and turne enery man a . = 7. from his curs way, that I may a repent me of the " Chape entil which i purpose to due visto them, because of 18.8.

the cuill of their worngs.

4 And then their lay vero them. Thus faith the LOAD, Hye will not marken to me, to walke m my Law which I have fee belove son,

e To her kease the words of my ferumes the Prophers, wishin a tentrate couploth riling up cutly, and dinding them, (out ye have not reathened,)

4 I'ma will I make mishome like " Shilon, and a r. Sant well make this a y a cutie to all the nations of the 412, the

7 So the Pricks and the Prophets, and all the pf pices neophe heard for entail flushing inche words in the bon enfactors.

8 4 Now it came to pathe, when leremish had made an end of speaking all sharthe LORD had commanded him to tocake care al the people, that the Prints and the Prophers, and all the people conke hom, faying ; Thou shak furely dir.

9 Way halt thou prophetiod in the Name of the LORD, laying. This house thall in the Shiloh, and thisely that he detolate we must an inhabitant? and all the people were garnered against leven ha in the house of the Lord.

to 4 When the Princet of Indah heard thefe things, then they came up from the Kings bould vato the nonfe of the LORD, and face nowne for the 100 \$ entry of the new gate of the Lan DS beafe

11 Then spake the Prints and the Prophets vinto the Princes, and to all the people, faving . † Tals + Medraman worthy to die, for he had propheted against see malge this cire, as ye have heard with your cares,

re q Then finise lescenish vate all the Princes, death & and to all the propose from The Lond less me to the said prophete against this cont, and against this city, page. all the words that we have beard.

as Therefore now \*amena your water, and your a Chap. doings, sai obey the voyce of the LORD your 7. God ; mithe L o B D will \* reprarlum of the . Verist enill that he bath pronounced against you.

is As for me, behald I am in your hand: doe

with me i as reemeth good and meet vato you. te Bet know ye for cert into thee if pepte nie to as it is the, see that intelebring intocent blood woon death, see thatf directs bring muorent blood spon good and your felnes, and spon classers, he wood the inhality ways as emed account of on a compression there were me bownesses

vinto contro ipeane all there words in the earths 16 Timifat the Painces, and all the people varo the Priests, and two the Propostry This man is not worthy to died for he both fooken to vain the Mancol mcrox on one orde-

17 Thea

the doore

† Heb.

37 Then role up certains of \$ Elders of the land. and spake on all the affembly of the people, saying: 18 Micah the Morathite prophesied in the dayes And 3.13. Of Hezeleith King of Indah, and fpake to all the people of Indah. (aying 1. Thus faich the LORD of holis, Zion shall be phowed like a field, and forufalent shall become heapes, and the monutane of the houle, the high places of a forcest.

19 Did Hezeleith King of Indah, and all Indah, put him at all to deathful he not year the Lord.

and befought + the LORD, and the LORD repented hust of the suill which he had pronounced against them? that might we procure great entil against

the face of the LORD. our toules.

on And there was also a man that prophefied in the Namenfthe LORD, Vrijah the fon of Shemaiah of Kiriath-icarim, who prophelied against this city, and against this land, according to all the words of teremiah.

21 Aud when Icholakim the King, with all his mighty menter all the princes heard his words, the King fought to put him to death, but when Prijah beardar,he was airani, & fled, & went into Egypt. 22 And Ichaiskim the King lent men into Egypt, wantly, Elnathanthe fon of Achbor, and corrante soen with him into Egypt.

22 And they let forth Vrijah out of Egypt, and broughthire unto feliolakim the King, who sew him with the found, and caft his dead body inco

the granes of the † common people.

Pris. mes of 24 Neuertheleffe, the hand of Antham the forme of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people, to put pin co death.

CHAP. XXVIL

I Vader the tipe of bands and jokes, he prophefrom the subdiving of the unsplaner Kinge unia Nebachaimerear. & Hee achorisch them to yield, and not to beleene the false prophets. 12 The like he doth to Zedekinh. 19 He sorecelleth the remwant of the reffeit fhall be carried to Babylon, and there continue watell the day of wifitation.

IN the beginning of the reigne of lenmaking the foune of louth King of Judah, came this word water Leremish from the Loup, Gying,

a Thus taith the Lond to me, Make toce bonds

and pokes, and put them upon thy necke.

2 And fend them to the King of Indom, and to
the King of Mosh, and to the King of the Ammamites, and to the King of Tyrus, and to the King of Lidon, by the hand of the medicagers, which come to levelalem voto Zedekiah King of Indab.

4 And command them to fay vote their maffers, Thus faith the LORD of lookes the God of ffract,

Teus hall ye fay I voto your Matters;

5 I have made the earth, the man and the beak that are eyon the ground, by my great power, and by my out stretched arms, and \* have given t vaco whom it feemed meet vate me.

& And now have I given all these lands into the hand of Nebuchad nezzar, the King of Babylon, \* my (exampt, and the beafts of the field have I gi-

uen him alfo to ferne him.

7 And all nations shall ferne him, and his fon, and his tons fonne, varill the very time of his land come: and then many actions and great Kings

thall feroe themselves of him.

8 And it thall come to polle, that the nation and hingdom which will not ferue the fame Mehnchadserver the King of Babylon, and that will not put their nothe under the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish faith the LOED with the (word, and with the famine, and with the pelislence, vacul I have confumed them by his hand. .

s Thereiter hearken not you to your prophets, nor to your distincts, nor to your 7 dreamers, nor to your inchanters, nor to your forcerets, which speake vites you, saying, Yes thall not forme the King of Babylon 1

to For they prophetic a lie voto you, to remount you faire from your land, and that I firmld dring

you out, and ye thould perith.

II But the nations that bring their neck under the roke of the King of Babylon, & fee. chim, those will I bet remaine kill in their own him , sith the LORD, and they thall till it, and dwell therein.

12 ¶ I spake also to Zedekish King of Indah, 200 cording to all these words, saying, Bring your peckes under the poke of the King of Babyion, and

ferne him and his people, and line.

13 Why will se die thou and thy people, by the fword, by the lamine, and by the petileine, as the LORD both spoken against the nation, that will not feroe the King at Habyion?

14 Therefore hearken not vaco the words of the prophets, that speaks voto you, laying. Ye sha I not ferne the King of Babylon : for they propaclie = 2

lie vato you.

15 For I have not fene them, faith the LORD, yet they proplienc † a lie ia my Name, that I might drive you out, and that he might peruly re, and the

prophets that prophelie vato you.

16 Alfo I pake to the Pricks, and to all this perpie, faying; Thus faith the LORD, Hearken not to the wagers of your prophets, that prophetic vato ikal, now thorrty occ brought against from Babylon, for they prophehe a lie visto you.

19 Hearken not vato tuem; ferue the King of Babylos, and line: wherefore flouid this city ba

laid watte ?

19 But if they be Prophets, and if the word of the LORD be with them, let them now make intercelfionto the LORD or holles, that the vehicle which are left in the house of the LORD, and in the house of the Kang of ladah, and se centaiem, gue not po Babylon,

19 4 For thur faith the Log p of bottes, excerming the pillars, and concerning the Sea, and concerning the bairs, and concerning the relidue of the

vellels that remains in this city,

20 Which Nebucadhezzar King of Babylon took not when he carried away copyrine Leonich the ton . of fehoiakem king of tudab, from lettualem to Babylon, and all the modes of ludah and Irrafaters : 2

at Yea, thus faith the LOAD of holts the God of 35 Hissel, concerning the veilels that remains in the 36 house of the Lon pand in the house of the King

of ludsh, and of levulaless;

23 They thall be \* carried to Babvion, and there ... thall they be vutill the day that I \* wife them, fair h the LORD : then will I bring them up, and relieve the then to this place.

ČHAP. XXVIII,

I Hanariah Prophefeth faiff the returne of the vessels, and of secontable y territory misoning it to be trims beweek that the encut will dictare who are true Prophets. 10. Elmaniah breakesh Leremiahs okt. 12 Icremiab telleth of an pronyekt, sy med Arttellub Hanniabs diath.

Nd it came to pade the fame peers in I begin-Lining of y reigne of Zedekish King of Indan, in the lousth yere, and in & fift moneth coas Hannorth the long farte the Prophet, which was of Gibeon.

Dr.com . conng Lheir Ma , स्टब فحيوره gj.lo.

forke water mee in the house of the LORD, in the referce of the Priefts, & of all the people, laying,

Thus fpenketh the LORD of hoftes, the God of Bruel, faying : I have broken the yoke of the

King of Rabylon.

. Within two full yeares will I bring agains # into this place, all the vertels of the LORDS bonte, m. tour Nabuchad-nextar King of Babylon tooke a-way from this place, and carried them to Babylon.

4 And I will bring agains to this place, lecoall the fraptines of Judah that went into Babylon, O Gith the LORD, lor I will breake the yoke of the

King of Babylon. 5 Then the Prophet Ieremiah faid vuce the Prophet Hananiah in the prefence of the Priests, and in the prefence of all the people that stood in

the house of the LORD.

6 Enen the Prophet Ieremiah faid, Amen : the LORD doe to, the LORD performe the words which thou half propheried, to bring against the weffels of the LORDS house, and all that is carried away captine from Babylon into this place.

Neverthelelie beare thou now this word that I speake in thint earts, and in the sares of all the

proj k. 8 The Prophets that have beene before meand before thee of old, prophelied both against many countrey, and spaink great kingdomes, of warre, and of early and of perulence.

9 The Prophet which prophefiath of prace, When the word of the Prophet that come to palle, then thall the Prop et be knowne that the LORD

bath true!y fent hom.

to Then Hausnich the Prophet troke the \* yoke from off the Prophet Leremiahs necke, and

biahe jt.

it And Hananiah spake in the presence of all the people, raying, Thus Lith the Lond, Eurn fo will I breshe the yoke of Nebuchad-acezar King of Babolon from the make of all periods, within the force of two full years; and the Prophet levemish west Lis way.

In 4 then the word of the LORD same visco Itremish the Prophet, (after that Hansaish the Proher had broken the take from off the necke of the Propher Icremiah ) 12 jung,

13 Goc, and tell Hanant de, laying, Thus laith the Lund, Thou haft broken the tokes of wood, but

time that make for them yokes of iron.

14 For the tatte the LOED of nests, the God of lifreel, I have put a yoke of iton voon the necke of all these nations, that they may term Nebuchad-Berrar King of Babylon, and they fliall ferue him, and I have given him the leafts of the field alfo,

15 Then faid the Proplet Ieremiah vato Hamanush the Prophet , Heare now Hamanish : The LORD hath not sent thee, but thou makeft this

people to trust in a lie.

16 Therefore thus fairh the LORD, Behold, I will caft thee from off the face of the earth; this recru shou shale die,becaulu shou haft taught # frebellion against the LORD.

17 So Hausnish the Propher died the fame yeere,

in the fenerath woneth.

CHAP TXIX.

t Jeremiah fendesh a lesser su she captines he Babiton, to be guest there, 8 and not to believe the dreames of their Prophets, to and that they shall returne with grate, after fewenty serves, 15 He fireselled the definition of the veft for their dischediruce, so lite heweth the for full and of Aben all the ungiges whither i have deinen them.

and Zedekich, 100 hing Prophets, 24 Shemach writesh a letter against Lauresch. 30 leremach readeth bis doorse

Tow thefe are the words of the letter that le-remish the Prophet feat from Ierufalem va-to the reliabet of the Elders which were carrier as way captimes it to the Pricits, and to the Prophets, and to all the people whom Mebuchad-nezzar had catried away capting from legulatum to Babylon.

a ( After that " lecontal the King, and the \* 2. Kings Queme, and the | Entriches, the Princes of Indals 21,12,84 and lesufalem, and the expenters, and the inithes † 0r, were departed from lesufalem ) Thember-

3 By the hand of Elafah the fon of Shaphan, and fatters, Gemarish the forme of Hilkish, whom Zedekiah King of Indah feat vato Babylon to Nebuchadmezzar King of Babylon, saying,
4 Thus tanh the Louis of holles, the God of 16-

raci unto all that are carried away captines, whom I have canfed to bee carried away from Jerufalem

THE Babylon,

5 Build ye hankes, and dwell in them, and plane

gardens, and eate the fruit of their .

 Take yee wives and beget tonner and daughcers, and rake wines for your romes, and gine your daughters to hosbands, that they way beare founce and daughters, that ye may be increased there, and not dimmithed,

7 And feeke the peace of the city whither I have caused you to be carried away captines, and pray vato the Lo R D for it : for in the peace thereof

firstly a prince beace.

Fror thus faith the LORD of holts, the God of lirzel, Let not your Prophets,& your dininers that be in the micft of you, " deceme you, neither hear- " Chan ken to your dreames which ye canfe to be dreamed. 14.14

9 For they prophelie falfely unte you in my 23.21.6 Name: I have not lent them, faith the LORD.

to 4 For thus faith the LORD, That after \* fe- + Hebr. menty yeeres be accomplished at Babylon . I will in a lie. vifit you, and performe my good word towards \*2. Chro. you, in cauting you to returne to this place.

11 For I know the thoughts that I thinke to-CLUB. I. L. wards you, faith the LORD, thoughts of peace, and chap, ag. not of cutil, to give you an † expected end.

32 Then thall ye "call upon me, and ye that go 27,22. and pray voto me, and I will beatken voto you.

13 And ye fhall facke nie, and hade me, when ye + Mair. thall fearch for me with all your heart.

14 And I will be found of you, frich the LGRD, expedie and I will turne away your captility, and I will the gather you from all the suctions, and from all the \*Dan 9. places whither I have deturn you faith the LORD, and I will bring you agame into the place whence

I carded you to be carried away captime. 15 ¶ Because we have said, The LORD hath rai-fed vs vp Prophets in Babylon;

16 Know that thus faith the LURD, of the King that fateth upon the throne of Danid, and of all the people that dwelleth in the city, and of your brethren that are not gont foorth with you take captinity;

17 Thus faith the LORD of botter, Rehold, I will fend your them the " [word, the famine, and " Chep. the petitlence, and will make them like \* vile 695, 24 8, to.

that cannot be eaten, they are in cuill.

18 And I will perfecute them with the fword, with the famine, and with the pellitence, and will deliver them to be removed into all the kingdomes of the earth, † to be a turfe, and an after trick, for tilhment, and an hifsing, and a represent among a carfe.

÷ ¢hap.

Chip. **32-**1.

faith the Long. , which I " lent unto them by my : M.4. 2005 fern ats the Prophets, rifing up early, and frading chemitant we would not bear claim the LORD.

to # Heare ye therefore the word of the FOWD, all ye of the capeinity, whom I have tone from lere-

falem to Babylon.

21 Thus faith the LORD of hoffe, the God of Uspet of Abab the fon of Kolaish, and of Zeilehich the forme of Masseigh, which prombelle a lie ward you in my Name, Behold, I will deliver them into zhe kand of Nebuchad-rezzar king of Babylon, and he shall slay them before your eyes.

23 And of them thall be rakes up a corte by all the captinity of Indah which are in Rabylon , fiting. The LORD make thee like Zedekish, and like

Alabywhom the lung of Bubylon rofled in the fire. 43 Become they have committed villary in tiracly and have committed adultery with their in ighhours wines, and have spoken lying words in my Name, which I have not commanded them, even I Mow, and are a wirnesse, faith the LORD.

24 Thus thalt thou also speake to shemsiah,

the | Nebelamite, Swing,

25 Thus ipeaketh the LORD or holler, the God of Ifrael, faying, Because thou hatt fent letters in thy name vitto all the people that are at fernialem, and to Ziphaniah the tim of Manteigh the Prieft, and evall the Proffs faying.

26 The Lund hath made thee Prich in the Stead of Ichoiada the Prick, that ye flenish be officers in - Rings the housest the LOND for enerymonthing is made 9.11. atts 2nd makern himfelfe a Prophet. that thou fhoul

dealt pur him in prison, and in the flucker: 27 Now therefore, whyball then not repronted Jeremiah of Anarhoth , which maketh lamielle a

Pteriette pau?

36-H-

23 For the whole he feet water we in Bandon, ining . This coprimity is long bould be bentes, and theelt in them, and plant garders, and eacthedrait

29 And Zephoniah the Prieft read this letter in

the cares of feremials the Proport. 30 Then came the word of the LORD rate les

remiab,(sying,

ax Send to all them of the captinity, faying, Thus faith the Lo & p con-eming Shemaish the Nehelamice, Beraufe that Shemaish bath prophefied vato you, and I feet him not, and be caused.

you co much in a lie:

33 Therius celms faith the Cond, Behold I will will Seem white Nebel unite, and his feed : heflead not have a man to dwell among this people ♦Clωp. neither thall be behold the good mar I will she 28.16. to a my people. Outh the Lond, \* Because he bath t History trught f rebeilion og infette Long. rezolt.

C H "4 P. XXX. I God breath Jerement the veture of the lever. After their wantlesthis first hout deliver once. 13 He comforath lately. 12 They returns thall be gracum. 20 Wrath flat fall . H the weeked.

"He woul that came to lexental from the Logo, faving,

Thus fpeaketh the LORD Cod of little, faring 3 Writechee all the wonischet I have finden

var the hin a booke,

For logishe cayes come, faith the Louis, that I will being against the captudey of my people the racl and inrob, faith the LORD, and I will cause them to returne to the land that I game to their fathers, and they food poticife it.

4 TAnd their are the words that the Lon D

39 Bermile they have not bearlined to my words foake concerning Refel, and concerning ludah. 5 For thes faith the LORD, We have beard a oper-of transling, t of feate, and not of paste.

6 Alke pe now and see whether fit mandoch is travell with child? wherefore doe Lice enery into men with his hailds on his loines, as a woman in Pretrancil, and all faces are turned into palenette ?

7. Alas ser that day n great, in that none is like it: it is even the cime of Lucres :: nuble ; but # 1

her thall be frued out of it.

& For it that come to pate in that dan, I hake 3. I Lundon hattes; that I will breake his policions to g of thy neske, ad will norst the bonds, an it anget thall no more to ne themfelees of him.

But they that forme the LORD their God and \* David their King, whom I will raise up reto \*

to The eiger ! feare ther nor, O me fernant lacobatanta e e I on Dacemento dell'impedio di aely for loc, ( will time this from aftere, and thy wil reed from the land of their capetarty, and facely as hearthing of ineritor in od liash one amount liadh none shail make day attaid.

12 For Lam with the girth the LORD , to face a thee transge kmake a full cust of all partiess which ther I have cattered ther get will fino moir a fela ead of ther, but I will correct ther "in meafare, and will not lean: thecaltogether very mither.

22 For thus earth the Level D. T. worning is inci-10.7

table and the corn in gricuous.

12 There is mont o plead the canfe, fehat thou mayer be bound up : the daily no healing media

14 All the lowers have forgotten theet they feek pr their matter I have commuted the with the world of an enemy, with the thelial mont of a crue if one for the numbrandras stance suggesty: become thy विभावतः ए ए सारा**रश्रेत**ः

15 Why \* cived rion for taine a flirie a 2thy a quity a brimge thy figures were merenically induce concepcie thing, vato time.

16 Theorem all there has demonstrate fluit &E. be denoused, and all thior adaptives; senery our of a toum thali gree into caprinity; and they that fporte ife thee, thereI be a famile, and all that pres vy ... take, Mili f dine for a biele

17 For I will reftoreh his vare thee,and I wil heale, thee of thy womans, taith the Lorpe he mile they called thee an out-can , faying . They Tim,

Whom no man techs to the

th Then int . the 1 oran, Bearle, I will bring . againe the captionry of tacobs tent , and have in retie un lus ibreiling if gegenntiffe, biefrift fice landed sponner own a begregate the palacettal for remaine sites the manuer thereof.

Principles of the entire or and headigining mult'arrower of them teathers meet and I we hard ply do m, and depend not recent theil a'fo gloring Giern, and the article and by . + .. t.,

to Treir chi-elterrat o chaid on a cretime, and their emoregation thall be ethiblished before me, and I will wanth all the opposite them

:21 And their dehick thall be of them! hies, and their gonerisor shall proceed from the nuclified ". them, and I will cause him on drawning or and size as final approach sato metion, who is this char 🕾 🚁 🦼 ged bis acare to appears with menatine in Link b?

22 And ye find to " my prople, and t will oce "O your 🤄 🐧

23 Rebald, the "whirlewinde of the Lore D + pech from with fary, ay continuing whire of علانيد

wind, it finall I fail with prime upon the bead of . It Thus, frich the LORD, Refraise thy voyce

24 The herre anger of the LOND thall not returne, vutili be have done at , and vutili he have performed the entents of his beart in the latter dayes yo thall confider ic.

CHAP. XXXI. 2 The reflectation of I frael. to The publication on theref. 15 Rabel mourning, is comforted 18 B-phraim repenting is brought home agains, 22 Christ is promised, 27 His care oner the Church. 31 His new Courant, 35 The Statelity, 38 and emplatede

of the Church.

AT the lametime, faith the Loun, will I bee the God of all the families of livel, and they thati be my people.

Thus with the LORD, The people which were left of the fword, found grace in the wilderneffe, enen Marel when I went to cause him to rest.

The LORD hath appeared † of old vato me, symg, Yea, I have loved thee with an enertafting Tone therefore | with louing handarife haue I di awne thee.

Againe, I will build thee and thou flink bee built,O virgin of litzel,thon thale agains be ado;f ned with the fabrers, and thate goe forth in the dances of them that make merry,

Thou thalt set plant vines vyon the mountatues of Samaria, the planters thall plant, and

thall + cat soem as common things.

& For there fhail bee a day that the watchmen spon the mount Fuhreim skall cry, Arife yee, and · let vs goe up to Zon vato the LURD our God.

7 For thus faith the LORD, Sing with gladnette for faceb, and thout among the chiese of the nations : publith ye, praise ve, and say, O LOND same

thy people, the remnant of thrack,

8 Behold, I will bring them from the North country, and gather them from the coaftes of the earth, and with them the blinds and the lame, the woman with civil and her that transifeth with child together, agreet company thall returne that er.

9 That hall come with wesping, and with Lapplications will I leade them: will cause them to walke by the riners of waters, in a firsit way was ein they thell no itmuble; for I am a father

to Meachand Ephraim is my first borne.

To Theare the word of the LORD, Oye nations and declare is in the dies after off, and tay, Her that featured Heael will gather him, and keepe him as

2 thephard shirt his flocke.

It For the LORD back redeemed facob, and ranforced him from the hand of him that was firen-

ger Gewhe.

13 Therefore they shall come and slogin the height of Zon, and Hall flow together to the goodnelie of the LORD, for wheat, and for wine, and for oyle, and for the young of the flock, and of the herd : and their four e shall becase a \* watered garden, and they first not forrow any more of all.

12 Then that the virgine reloyer in the dance, both young men and old togethers for I will turne their mourning into ioy, and will comforte them, and make them reloyee from their for, ow

14 And I will insiste the fouls of the Prieffs with tatoelle, and my people thalbe facisfied with-

goodnesse, with the Lord.

15 ¶ Thins filibithe LORD, A voyce was heard in Ramah,tamentation, and butter weeping, Rahet werping for her children, rejuted to be comforted for her children, because they were not

from weeping, and thine eyes from teares: for thy works shalbe rewarded, sith the LORD, and they thall come agains from the land of the enemy

17 And there is bope in thine and faith the BORD that the children final come againe to their

owne border.

18 4 I have forely heard Eubroim bemouning himselve sous, Thou haft chaffised me, and I was chaftised as a bullocke vnacenfiemed as roe joke : turns thou me, and I findly be turned. Thou are the LORD my God.

19 Surely \* after that I was turned, I repented ; \* Dent. and after that I was infriedted , I finnce ypon my 30.3.

thigh :I was affirmed, yes, even confounded, becaule I did beare the reproach of my youth.

2a Is Februar my deare fonue? is he a pleafagt

child I for fince I trake against him, I doe earnestly remember bim till : t'erefore my bowels ; are † Debr. exonbled for him : I will farely have mercy your jund.

him, lith the Long.

21 Set thee vp way-markes : moke ther high heapes: letchine heart toward the high-way, encu the way which thou wented; torne againe, O vitgme of Heachterne agains to their thy cities.

22 4 How long wift thou goe about . O thou backelleding daughter? for the LORD back created a new thing in the earth: a woman shall compasse

23 Thus lith the LORD of hofts, the God of H rael, As yet they that! we this speech in the land of Indah, and in the cities thereof, when I that! bring against their captionry, The LORD bleffe ther, O habitation of luftice, and monaraine of holineffe.

24 Ami there thalf dwell in Iudah it felfe , and in all the cities thereof together, hasbandmen, and

they that goe forth with flockes,

25 For I zue fatimed the westy foule, and I have replenified enery forrowfull fonle.

26 Vpon this I awaked, and beheld, and my free Wasawecte ento me.

27 Tischold, the dayes come faith the LORD, that I will fow the home of Ifrael, and the boufe of Indah with the fired of man ic with the feed of beaft.

ed And it fiell come to paffe, that like as I have watched ouer them, to placke up , and to breaks Cowners and to throw down and to delitroy, and to afflict to will I watch oner them, to build, and to plant, such the Loren

29 \* In those dayes they first fay no more, The \* Emil. fathers have eaten a fowre grape, and the thill 18.1.

diens teeth are fet an edge,

20 But enery one firall die for bis own iniquity, enery man that exteth the fowre grape , his teeth fireli be fet on edge.

31 T Behold, the dayes come, faith the LORD, \* Hebr. that I will make a new Conesant with the house & &

of Machand with the house of Indah. 22 Not according to the Conemant that I made with their fathers in the day that I tooke them by f Or, the busico bring them our of the land of Egypt, foodld ! which my Concusing they broke, I lithough I was have con-

an husband enco them, faith the LORD. sputed and 37 But this fliatibe the Concurre that I will haftend make with the boune of tract; After thefedayes, conto faith the LORD, I will put my Law in their in- chem?

ward parts, and write it in their hearts, " and wil " Chap. be their God, and they thall be n y people, 34 And they fhall teach no more enery man his 32 20.

neighbour, and enery man his brother, bring know " fra. 14. the Lord: for \* they shall all know merition the 17.10km last of them enjo the greatest of them, faith the 6.45.

LORD:

Carp. Lanic. 12.101 Gene. 44. . ۽ رحما ا 3. 100.74 rehap.

3.24.

Chap. 322

LORD : for " I will forging their languity, and I stand troke wittelles, and weighed him the mast will remember their finne no more.

25 That faith the LORD, " which giveth the Saune for a light by day, and the ordinances of the Moone, and or the Stars for a light by night, which dissiders \* the Seawarn the wants thereof trace, the LORD of hofts is his Name.

26 \* If those ordinances depart from before me, But the LORD, then the feed of little 1 also thati crafe from being a nation before me for ener-

37 Thus faith the LORD, it hearen aboue can be meafured, & the foundations of the carth marched out beneath, I will also call off all the feet of Mael, for all that they have done, frith the LORD.

38 T Behold, the dayes come, faith the LORD, that the city thall be built to the LOED, from the tower of Hansucel, unto the gate of the corner.

29 And the meaturing line shall yet goe fourth ouer against it, your the hell Gareband thall com-

page about to Guath.

4> And the whole valley of the dead bodies, and of the athes, and all the fields viito the brooke of Kidron, visto the corner of the boole-gate towards the Latt, field le hely voto the Land, at theil not be placked up, not the owne downe my mute for tić,

CHAR XXXIL

I Teremiah being imprifoued by Zedekish for his prophety, 6 bujeth Hanameels field, 13 Barnol Perfere the endences, a tokens of the prophopetarne, 16 teremah in bis prayer complaintel selb so God: 26 God confirmed the caption for with fance, 36 and promisely a gracious returne. "He word that came to feremiak frum the LORD, in the tenth years of Zosekiah King of Indah , which was the eighteenth yeers of Ne-Ducked rezers.

3 For then the King of Babylans semy lefteged trufalem : and ferennah the Prophet was that vo to the court of the prifes , which was in the King

of Intahs tonie.

12. For Zasekiah King of Indah had flor him yp Bring Wherefore doubt thou prophetic, and fay, Thus taith the LORD, \* Schold, Lwill give this city into the hand of the King of Babylon, and he fhall take it ?

4 And Zedekiah Ring of Juda's That not cleape out of the hand of the Caldenn but that! " furally be delivered into the hand of the king of Kalylon, and thall fprake with him mouth to mouth, and hiseres shall behold his eyes.

s And ber thall lead Zadekiah to Dabylon, and there thall are bee vitall I wifite him, fath the LORD : though yet light with the California, yet fall as proper.

6 And letenish faid The word of the LORD

camevino me laying,

7 Benold , Hansmeel the fon of Stallon time sucle that come visco three, faying, Buy thee my field that is in Appeloch; for the Singh, of te-

decaption is slane to buy it.

8 So Hananuel mine vacles fonne come to mee in the cours of the prison according to floored of the LORD, and fold via o me. Buy my ficing tyray Or fame thee that is in Amethorh which is in the country of Benesoin : for the right of suberstance is thing, and the or emption become, buy it too the tele-Then I know that this must be wore of the LORD.

S And I bought the ficia of Hausmer) my vinces forme that was in Anathoth, and weig sed him the

ney to the ballances.

1: \$0 I tooke the enidence of the purchase, both that which was icaled meaning to the law and the Rome, and that which was onen

ta And Igaur the enictince of the pur hafe yore Barnch the fun of Neriah , the fonne or Manietah, in the light of Hanameet mixe encles frame, and in the prefence of the witnesses, that in a rined the booke of the purchase, before all the lewes that late in the court of the picton.

13 T And I charged Baruch betore ruem, raying, 14 Thus laith the LORD of boils, the God of ifraci , Take their enutences, tan enidence of the purchase, both which is fealed, and this emicate which is open, and put them in an earthen recell, that they may con insermany dayes.

15 For thus faith the LORD or Lofter , the God of iffact, finutes, and fickes, and vincyards thall be poffesica againe su this land.

is TNow when I had delinered the enidence of the purchase vitto Barnet the conneof Merial ! prayed vato the LORD, taping,

17 Ali I or ! God, beiold, thou haft made the heaven and the earth by thy great power, and Bretched out arms, and there is nothing too bard &

28 Those Carwell \* loning kindnette vires chopfands, and recompraneit the impurity of the facility \* minto the bofome of their children after them : the great, the mighty God, too Lond of his Name.

19 Great in counfell, and mighty in | worke(tite.) thine eyes are open your all the wayes of the faus of men , to gine enery one according to his wayes # 1 and according to the frust of his dames )

3. Which naft fet figurt and wonders in the 5.20 land of Egypt, tuen voto e as day, in. in fliseland 16.1 amongst sener men, and haft made thee a Hame se at thir day,

at And half brought foorth thy people it aclame \* \*\* of the land of Egypt, with figures, and with wine 6.5. ders, and with a throng hand, and with a firetched 2. in out arme, and with great terrour

22 And haft graces them this land which thou didft (weare to their fathers to gue them, a land

flowing with milke and hour p.

23 And they came to 20.1 policifed it , but every obeyed not thy voyce, whither walked in the Law, they have done nothing of all that hou commundeaft them to does therefore thou half couled all this call to come you the ...

24 Behold the | mounts, t er are come vam the | Ora city to take it, mil the ity is guest into the hamil emer of the California that both agriffen inflecance ore. . imorogand of the lamme, and of the perfulence, and what thou half ipoken is come to palic, and benold thou feel in t:,04 leest 16

2) And thou half faid yate me, O Lord Gon, Buy thee the field for money, and take witnesses for the city is green turn to hand of the Caldeant.

26 TI encame the word of the LOKD visto Isrentahikying.

27 B. hold, I am the LOAD, the God of all + yo fieth : is there any thing two hars to, muc?

26 Therefore thus Lith the Lond, Behold, I will give this city into the band of the Cal causand in o toe hand of Nebucord-rezer King of Babylon, and he skall (ake 1).

24 An . the Caldeanst at fight against this rity. Brote in money even | tenenceure thekels of theer. the leaded the hours, \* spon whole tooles the house it with \* Ch

PACEDOÉE

470

Patr. 44 here, of

\* Louis

35.24.

4 Chap.

forkels, , and the der.

ware other gods in primake me to loger.

For the children of Hrael, and the children Indah , have onely done entit before me from their youth a for the children of Irrael haue obely roughed once to ang't with the worke of their

hands, faith the Louin.
The 31 For the saity hath beene to mess a promocing to the of mine sugar and of my fury, from the day that they be It it, even vato this day, that I should

remoone is from het bre my face 1

33 Recause of all the entil of the children of Ifrach, and of the haldren of Indah, which they have dane to pronoke mee to anger, they, their Kings their Pringer, their Priests and their Prophets, and the men of ludah, and inhabitants of Jerolalem.

23 And they have turned virto methe † \* backe and not the face, though I tambe them tiling up casely, and traching shem, yet they have not hear heard to receive instruction,

34 But they fir their about nations in the house

( with h is called by my Name ) to defile it.

35 And they hailt the high places of Bral, which To we in the valley of the forme of Hingom to ank their former and their daughters to paffe thorow Molech, which I commanded them mot meicher came it into my mind, that they faould dor this aboution ion, to cause sudate to finue.

And now therefore, that faith the LORD the God of Hearl concerning this city, whereof yee Sy, It that the delivered alto the hand of the King of Rabylan, by the fword, and by the famine, and

be the reftil ace :

37 Achold, I will a garber them out of all cont-"Step", whicher I have drauge them an arrange T will souling my fury, and in great watch, and I will solve the chief and I will briog them againe unto this place; and I will Bulg them to dwell afely.

28 And they thall be ! my people , and I will

be their Son,

29 And i will a gige them one heart , and one of them, and of their entleren after them.

🚧 And I will make an enertaining Concusant with then that I will not corne away firoup them, to doe them good; har I will put my feare in their bearts, that they thall not depast from the.

41 Yea, I will reloyed oner them to doe them wood, and I will plant them in this land + afforedlyewah my whole heart, and with my whole foole.

44 For thus satth the LORD, like as I have brought all this great entil upon this people, fo will I bring upon them all the good that I have promi ed chem.

#3 And Reids malbe bought in this land, wherplye lay, Is it defolker without man or beath, it

is given into the hand of Callean.

Men fhall buy fields for money, and fabilitie enidences , and feale tiem, and take wirmelles in the land of Benjamin, and in the places about ferre [alone, and in the circes of Ludah, and in the cities Of the mountaines, an im the cities of the valley, ' and in the cities of the South tier I will came their captimity to returne, faith the LORD, CHAP, XXXIII

God promifeth to the capitally a gracious returne : 5 A rojhott flate | 12 A fested governmone: 15 (brefiche branch of rightconfueffe: 19 A communicof bingdome and Priefihood: 20 And a fixiolity of a bleffed fetd.

Occurrence word of the LOND same vato-

yet a flux up in the court of the pratons course, 2 Thus take the LORD, the "Maker thereof, the LORD that formed it, to flab!ifk it, the LORD

n bin Name ? 3 Call rato mee, and I will aufwere thee, and

then thee great and I mighty things, which thou long Loowest not.

4 For thus faith the Louis, the God of Hisel, concerning the boales of this city, and concerning the boales of the Kings of Indah, which are threawne downe by the mounts, and by the fword a They came to fight with the Caldeans, but is it to fill them with the dead bodies of men, whom

I have flaine in mine anger, and in my fury, and for all whose wickednesse, I have hid my face from Chis city.

S behold, I will being it health and cure and I will care them, and will rescale unto them the

abandance of peace and reneth.

7 And I will cause the captinity of Indah, in the espeinity of Iftael to course, and will build them 25 2t the fift.

8 And I will cleaner them from all their intenity, wherehy they have fienced against me, and I will . pardon at their eniquities, whereby the ybane line ned, and wherhy they have cranigrefied against me.

9 ¶ And it fha! he to me a name of inv, a praife, and an honour before all the nations of the earthwhich that heare all the good that I do vato thems and they shall feare & cremble for all the goodies

and for all the professive that I procure vaco ic to Thus lath the LORD, Against here shall feel hered in this place (which ye lay fleat be detailed, without man, and without bettle are in the cities of fedale, and in the Breets of terufalem, that are defolate without man, and without inhabitant and

without beaft, )

II The worst of loy, and the voice of gladnes, the veyer of the bridegroome, and the ropes of the 7-34bride, the voyce of them that thall fay, Praise the see the LORD of hostes; for the LORD a good, for his mercy endureth for ever, and of them that their being the factifice of praise into the house of the LORD: for I will sufe to return the capting of the land, as at the fully faith the LORD.

12 Thus faith the LURD of hotter, Agains in this place which is defol to without many and without beaft, and in all the cities thereof fhelle an habitstion of fhepherds, canting their flocks to he down.

is In the citles of the mountaines, in the cities of the vale, and in the cities of the South, and in the land of Beninnin, and in the places about Ico rufilem, and in the cities of Indah, shall the flocks palle againe under the hands of him that telleth form, faith the LORD.

14 Behold the dayer come, faith the LORD, that AChie I will performe that good thing which I have pro-

15 In those dayes, and at that time will I cause the Branch of rightequineffe to grow vp suto Danid, and he thalf exercise indgement and righteou neile in the land.

16 he chose dapes thall Indah be faned, and femilelem that dwel talely, & this is the wager w' er with

the the called f The LORD our reparemineste. Danel. 12 f For this laith the Lo & B. F Daniel thall "2 Sint. neser " want a man to fit upon the throne of the 7.16. house of livael

18 Neither thall the Prioft: the Leuites want a man before me to ofer burnt oferings, and to kindetermish the fecond cime , f while hee was alle mest offerings and to dor factifice continually

Chap.

t Hebr. Lebonaha i fielben t Hebr. thre fi SHI be Get

غطة

mink, faying.
20 Thus takk the LORD, "If you can breake my Concerne of the day, and my Contmant of the might, and that there mould not be day and night

21 Then may also my Cournam be broken with Danid my ferune that he should not have a foune to reigne vyon his throne 1 and with the Leuter he Priefs my Ministers.

\*Chap. \$2.37.

23 As " the hoft of heaven cannot bee memberd, neither the fand of the Ses measured: to will 1 multiply the feed of Danid my fermut, and the Ledites that minister voto me.

23 Moreoner the word of the LORD came to le-

Zemiah, laying, . 24 Coulidereft their not what this people hape Ipoken, fajing, The two families which the LOWD hath cholenate hath even call them off? Thus they have despited my people, that they should bee no more a nation belong them.

27 Thus last the LOUD. If my Communitie not with day and might, and is lines not appointed the ordinances of beauto and earth?

26 Then will leaff away the feel of lacob and Daniel my feriant, fothat I will pot take any of is feed to be rulers oner the feed of Abraham, Maac, and lacob : for I will cause their capting to returne, and have mercy on them.

CHAR XXX HILL

2 Icremiah prophe feeb that aprincity of Zadekiah and the city. 8 The Princes and the people haung difmissed their band-forumus contrary to the fore-riant of God, reassingly been, 12 termine for their dispedience, gineth them and Zedebrah min the Rands of their coeffice.

He word which conserve lemnish from the e. Kings LORD , (\* when Nebuchad nexter King of Rabylon, and all his army , and all the kingdomes 1,1,4°C of the earth, of his † dominion, and all the people ELP-(T-T PHob. the fought against lernfalem, and against all the cities

\*Chap.

946.

cele :

K.II

ip 2/sj

\*Etod: 21,3.

dominion thereof, ) laying, of his 2 Thus faith the LORD, the God of Mirael, Goe and spake to Acdekiah Kong of Indah , and tell him, This faith the LORD, Rehold, I will give this city into the hand of the King of Babylon, and he thali burne it with fire.

And then thalt por ejespe, out of his kand, but finale furely bet taken, and delinered into his band, and thine eies fhall belield the eter of the King of Babylon, and i he shall speake with thee mouth 12 4. 1 Mis. Sie. to mouth, and thou that t goe to Banjion.

4 To besierthe word of the LORD, O Zedelish Ring of Indah: Thus fach the Lond of thee,

Thou finic not die by the friend :

5. Pur thou thate die in peace, and with the biernings of thy fathers the former Lings which were before thee, to that they beene odours for thee, and they will lamen ther joing, Ab Lord; for I have pronounced the word, faithful Long.

Then leremiah the Prophet spake all these

couds visto Zedekish king of Indah in Iernialem; When the King of Rabylons army longing as grint fermillers, and against all the cities of Instables was left, and against all the cities of Instables was left, against Luchish, and against Anackab; for Elefe descured cities remained of the cities of Indah.

8 4 This is the word that came wree Lecenial from the LORD, after that the King Zedelsich had looked to contain with all the georgic which were at looked king of lacks, from the days of lebalation the tail of female with a processing which were at looked king of lacks, from the days of lebalation the tail of female with curry man Theorem as their lifetimes.

That curry man Theorem are their lifetimes of the female and the first the female of the female and the first the female of the female

19 ¶ And the word of the LOED crace to late- and entry man his maid-ferwant being on Histories. or an Hebrewedle goe freethat none thould ferbe

himselfe of them two without I few his brother.

10 Now when all the Princes, and all the people which had curred into the Concurr, heard that enery one fhould let his man-fernant, and enery one als maid-fermant gue free, that none mand ferne themfelnes of them any more, thenthey obigeed and letebenegoe.

ts Bat afretwards they curned , and caufed the fernants, and the hand maides, whom they had let se free, to returne, and brought them into futige. ation for fernants, and for hand-maids.

12 Therefore the word of the LORD same to

leremish from the Long, faying,
13 Time faith the Long, the God of Mirel I
made a comman with your fathers, in the day the I brought them foorth out of the land of lights out of the house of bond-men, living,

14 At the end of " leuen years, let ye goe ener man his brother, an Rebrew, which have been fol ware ther the when he hath ferured there fix yearer, 19 there shak her him go free fishing, but your subers to here henced not water me, actiber inclined their care.

ty And ye were | now turned,& had done rig in my fight, in proclaiming liberty every means it is an ightour, and yee had made a commant before me in the hoofe, if which is called by my hame; it is but yee turned and politiced my Name, and readed entry man his forquer, and command in the hoofe, and the man his forquer, and command in the liberty man his is a like the readed entry man his forquer.

hand-maid, whom yee had fet ar liberty at their desintente ectaturide brought them into fubical On to be vato you for ferusary, & for hand-maids.

1.2. Therefore then faith the LORD, Te kanned hearkeard wate mer, in preclaiming liberty energy one to his brother, and energy into to his neighbour behold. I proclaiming a liberty for you a rath the LORD, to the fewerd, to the perfelence, and so the famine, and I will necessarily the confamine, and I will moke was f to be eemooner iane all the kingdomerosi the earth.
18 And I will give the men that have transgraf-

fed my Coneman, which have not performed the words of the concrime which they had made before me, when they cut the calle in twaine and pale

fed betweene the parts thereof,

19 The Princes of Indah and the Princes of lerufalem, the Ennuches, and the Priche, and ill th people of the land, which palled betweene the Parts of the calls.

34 I will enengive them into the hand of their enemies and into the band of themthat ferhe their life, and their dead bodies that for more water the foulisef the heaten, & to the I walts of the eath,

at And Zedekish King of Indahand his Princes wild I give in to the hand of their recenter, and late the hand of them that feckerheit life, and into the hand of the king of Babylons army which are gone ष्ट्र रिस्टा **५०**॥,

22 Behold I will command lich the Long band cancethem to returne to this city, and they thall fight against it, and take it, and beene it with fire, and I will make the cities of Judah a desolution wichout an inhabit aut.

CHAP.

XXXY, 1 By the obedience of the Rechafter, 12. Terte man condemnesh the disabellence of the Iru i. 18 God bleffer to be Rechabites for their chedience.

se obedience of the Rechabites. Chap xxxy xxxvi.

A roulemritten and read.

the Land into one of the chambers and gine them wine to drinke,

Then I to ke laszanish the forme of letemish the foune of Habaziniah and his prethren, and all has fonnes, and the whole house of the Rechabites !

4 And I brought them into the books of the LORD, into the camber of the fors of Hangi, the Joy of Igdaliah a man of God, which wer by the chamber of eliePrinces, which was about the chamber of Masseigh the some of Shallum, the keeper of f the doors

5 And I let before the funnes of the house of the Il. Rechabites, poes full of wine, and caps, and I faid voco them, Drinke ye wine.

. But they faid, We will drinke no wine : for Ionadal the forms of Rechab one father commissionded we faying to field dripke no wine mucho yes

mar your formes for eucr Neither shall ye build house,nor fow feed, nor Plant vineyard, nor have any a but all your dayes ve shall direct in tents, that ye may like many dayes so the land where ye is ftrangers.

8 Taus have wee obeyed the voice of lonklab the forme of Rechad our father, in all that he hath charged vs. to drivke no wipe all our dayes, we, But wines, our loant your our daughters

9 Nor to build houses for ve to dwell in, neither being we wineyard, nor field, nor feed,

to But we have dwelt in rests, and built obeyed, and done score ing to all that Ionedab our father commanded ys.

12 Bor it cathe to paffe when Nettuched-ceasur Hing of Babylon came up into the land, that wee faid, Come and let ve goe to tern alem for feare of the army of the Califerni, and for feare of the army of the Syrians; So we divell at Icanialem.

It I Then cause the word of the Lo. ED. Theo

Istensiah, frying,

13 Thus faith the LOBD of hoffes, the God of Mraef. Goe,and te'i the men of hal' h, and inhabitimes of fernieleni, Will pe nor recene niftructi-

be to hearken to my words, with the LORD.? that he commisseded his four spoc to drinke wine, tre performer for vato this day they draute none, but obey their fathers commandement, potwick-flanting I have fooken visco you rifing citly, and speaking that ye he rekened due vigo me.

15 I have fent ville voto you all my fermantisthe Peoplets riling up welle, and Carling room, laying, Returne pe now every mon from his cuill way & amend your doings or you use after other gods . . fernethem, and ye half dwell in the land whic. I hanr given to ven, intio cour fathers ! but ye hanc not in line I your eare, nor bear kened vnto the

16 Branfe the founes of Ionadub, the founc of Richal have performed the commandement of their father, which he communded them; but this grouple hath not hearkened vaco me.

By Therefore thus faith the Lond God of helles, the God of lived, Behold, I will fitting spour Indah and voon all the inhabitants of fernishin, all the entit that I have pronounced against them; because I have spoken wato them, but the hane not heard, and I have called water them, but they have mor antwered.

th Thut leremial faid view the boule of the kedabites. Thus fifth the Louis of both the Bod of lirael, Because ve haue oberen the commande gra: of lonadab your father, and kept all his preto, and done according was all that he forth ntanded job :

19 Therefore that faith the LORD of helits the thebr. want a man to fond beinte the for energy.

CHAP XEXVI I leremiah carfeth Baruch to wrote lik prophecia, cat of and rubliker to reade it, it The Princes baning from Of tatelly gree shar of by Michael fond lehish to fach the roals of reads it, is This will hanches bill being effe and Leventab, 20 I h. Along Laberaline being corribed shereof, honogen plan of us, had lanuel thermals. 27 Leventah denomateth his radgement. 32 Bernith written aram copp.

Na it came to paffe in the toutth yeere afile-Lord firm the fon of Total hing of Bedal, thes this word come yato lecemah from the Do & S;

faying,
2 Take thee a roule of a hoose, and write therehi aff the words that I have fromen view ther a-gainfilifact, and against Ludal, and against all the nations, fevin the day I spake vato thee, feelin the dayes of # Johish cuen vico chis day.

It may be that the house of fulfah will heare 35.3. all the enil which I purpole to do vigo them, that they may estime enery man, from his chill ways

that I may forgive their intentity and their finne.

4. Their feremials called Baruth the tome of Nertah, and Baruth wrote from the mouth of Ieremish, all rise words of the LORD printer be had speken visto him; spon a roule of a booke.

5 And teremish commanded Barnets, faylag, 7 ann

that up, I camet gor into the house of the Louis.

6 Therefore gor than and reach in the foole, which thou helt written from the mouth, the which thou helt written from the mouth, the wards of the I tiRD in the cares of the people, in the LORD's noute spon the faffing day and alfothon field reade them in the trees of all Indah that come out of their cities.

le may be, I they will profent efreie fopplies fliche tion before the 1 ORD and will returne every our shew far from birt oil way: for great's the larger mid the Pleasant fury but the LORD hath proposalted against this just fall. people,

And Baruck the fon of Nettal did attording to all ther leitentists the Prophet in this according to all the Louis the cooke the world of the Lines, in the Louis kinds.

And it came to posse in the aft parte of the ninth month, that they programed a fail defate the Lind by all the people in levillein. and to all the people that came from the chile of Indian voto ler Glein.

to Tien rand Biruch in the booke the words of leremith in the loofe of the Lund, in Tehamber of Cemaria"i the lon of Shaphou the Scribe, in the higher court, at the f \* entrie of the sets gate of low, the Louis houle, in the cases of all the people, doors, 22 q When Micharah the forme of Generals the \* Chap.

frame of Shiphon hatt heifed out of the Books, all 26. La.

the words of the LORD. to the Seedies chimber, and locall the Princes face riere, mer Eliffrimiz the Scribe, and Delaiab the found Shemaish, and Bluerham the found Achtor, and Gemariah the compe of Shaphan and Zedebiah the founce of Haustich, and all the Princes.

13 Their Michaish declared vitto their all the words that her had beard, when Barnds read the

booke in the eater of the people.

14 Therefore all the Princes feat lehudi the fou of Nethingsh, the finne of Shelemish the founc of Could want Brinish laying. Take in thin chand the \*Chap

man bi

Icremiah.

Teremiah is put into the denge

toule wherein thou lieft read in the extent felie people, and come. So Barneb the forme of Nerlah sooks the roule in his hand, and came to them.

15 And they faid wato him, Sit down now, & read it in one exter. So Baroch read it in their eases.

16 Now it came to paffe, when they had heard all the words, they were a fraid both one and other, and faid vate Barneb, We will farely tell the King of all these words.

17 And they alled Baruch, (sping, Tell ve now how didden thou write all their words at his

Month?

18 Then Berneh answered them, He pronounced all these words water race with his month, and I wrote them with take in the books.

19 Then faid the Princes unto Barnch, Gue hide thee, then and Jeremiah, and let no man know

where ye de.

20 And they went in to the Tirm into the court, but they laid up the roule in the character of Elishansa the Scribe, and told all the words in the

eares of the King.

as So the king lent lehedi to feech the roule and

as So the king lent lehedi to feech the roule and he moke it one of Elifbama the Stribes chamber. and lebudi read it in feares of the king, & in the sures of al the Princes which flood befide the king 23 Nowscholding fate in the winter boule in the minth moneth, and there was a fire ou the hearth, burning before him.

23 And it came to palle, that when lehad had yend these or fours leaned, he can it with the pen-lastic, and call it into the fire that was on the earth, watili all the route was confinued in the

die that was no the hearth.

ng Yet they were not afraid nor rent their gar-ments, seither the King nor any of his fituants that heard all these words.

25 Nanertheleffe, Eleathau, and Delaish, and Gemerial had made intercession to the Ring, that he nould not become the toule; but he would not eare them.

26 But the hing commanded lerahmeel the fon 3.0f Hammeled, and Seraish the fonue of Azriel, and Shelemishthe forme of Abdiel, to take Baruch the Seribe, and levernish the Prophet; but the

LORD hid them.

Mr. of

ibi ting.

• Cbar.

32.CQ

† Arbr.

ville

**7707.** 

27 Then the word of the LORD came to lere-mink faller that the king had burn the rook, and the words which Barneh wrote at the mouth of Mrcaith) (aring

28 Take ther seaine mother roule and write in it all the former words that were in \$ first roule, which identative the king of Indah hath burnt.

which Ichouses the sing of managem owner, so And thon thate lay to leineisking King of fedals. Thus laich the Louis. Thou half burns this papel, laying, Why halt thou written threin, laying, a he. King of Babylon final certainely come and defirer this jame, and thall cause to crafe from these man, and beaft?

> Thereforethm faith the LORD of Ichoiakim, King of Indah, he diall have some to fit you the throug of Danid, and his dead body (hall be " cafe out in the day to the heat, and in the night to

gs And I will + panish him and his God and his fernants, for their iniquitie, and Levill being whom them, and whom the inhabitance of Lerufalem, and such therein from the ministration of Letuiniers, and apon the men of Indah, all the cuill that I have promounted against them, but they hearlessed not, and I have tooke lessentiah another rooke, and game it is Barneh Paribe, the found Nation who therein from the ministration of Letuiniah all the

wards of the books which Ishorskim King of Indah had burnt in the fire, and there were added be-Sides vato them, many + like words, CHAP.

XXXVIL Who Apperent bassing raised the flege of the Culdenn, King Zedekiah scudech to Jeremiah to pray for the people. 6 Irremen prophesisch the Galdenne certaine returne and unitory. 11 He is taken for a fugitime, beaten and put in prison. 18 the officeth Zedetiah of the capitalitie. 18 Entreasurg for his libertle, he obe since h forme fammer.

N4 king \* Zedekiah the fon of tofish reigned \* C in flead of Coniah the forme of lehouskin, and hone Nebuchad-reaser King of Babylon made 2.hi

Ling in the land of Indah.

2 But neither be, nor his feromers, nor the people aches of the land, did kearken vato the words of the 14.00

LURD, which he space † by the Prophet Icremish. † In 3 And Zedekiah the King frut leftneat the some sho of Shelemiah, and Zephaniah the son of Manfeinia. the Peieft, to the Prophet Jeremiah, faying, Pray Pro now vate the LORD our God for vs.

4 Now leremish came in, and went out among

the people . for they had not put him into prilon-5. Then Pharacht army was come loorth out of type I and when the Caldeans that belieged Termfalem, heard cidings of them, they departed from kralilen.

6. Then came the word of the LOAD vato the Prophet leremiah, laying,

7 Thus fanh the LORD, the God of Ifrael, Thus 7. I has take the LOND. The Gos of Heart, I has fall be legal the King of Judah, that fest you was to me on enquire of me. Behold, Photose army which is come toth so helpe you, that returns to Egypt into their owns land.

3. And the Caldeans thall come against and fight against this city, and take it and burne it with face, 9. Thus fasth the LoRD, Deceme not your telement fixing. The Caldeans that Gurch denur.

t felues, faying. The Caldeaus shall surely depart from us, for they shall not depart.

1. For though ye had smitten the whole army of the Caldeans that fightagainst you, and there remained but † wounded men among them, are † a should they rise by enery man in his time, and also burnt this citie with fire.

If And it came to palle that whin the army of the Californs was & broken up from lerufalem ? for hare of Plaracks army.

14 Then feramiah went forth out of fernfalem,

to go into the land of Beniamin I to feparate hims for february in the midd of the people.

13. And when he was in the gate of Beniamin, a captaine of the ward wasthere, whose name was the largab, the fon of Shelimiah, the fonce of Hannich, the and he tooke Beremian the Prophet, faying. Thou fallet sansy to the Caldeson.

Me Then faid lecemish, It # f falle, I fall not 1 away to the Caldeans: but he bearkened not to fal him: (o legal worke levenish, and brought him er

15 Wherefore the Frances were in in prison, inc. the house of longthan the Scribe, for they had made that the prior,

16 (When letemish was entred into the distopa, and into the | cabins, and ferential had to-

mained there many dayet.

17 Then Zedekiah the King fent and tooks him out, and the King afind him fecreth in his house, and faid to there up word from the LOAD ? And formain faid, There is that faid be, Thou finds be delinered tops the fraud of the Ling of Babylon

til Mortover, Jeremish faid unto King Zendi-h., What have I offended against chapter against the fernance, or against this scople, that pe has put me in prison? 29 Where M's son your prosphers, which people and work of the people of th

find vato yee, loying , The King of Babylou (hell not come against you nor against this land ? so Therefore hence now, I pray then D my lord the king f let my (hyphication, I pray that , be so expected patterner, that then can be mer nor to returne to the house of Lougthen the Scribe, leaft ! L die there,

se Then Zedekish the King commanded that they thould commit teremian also the court of the prison and clies they frould gine him daily a piece of bread out of the bakers decee, whill all the bread in the dry were spent. Thus teremian re-

CHAP. XXXVIIL

1 Icremiab by a faife fuggestion is pur two she ingene of Malibah. The Moduelech by fair geiserb him jome enlargement. 14 Vyon fecres cu he complitied the King by yeelding to fam bis life. 14 By the hings infructions be conceded the con-Frence from the Process.

Thicu Shephittials the found of Mattin, and Go daliah the ion of Pathur, and Iucall the fon of Sielemiah, and Pathor, the ion of Malchish heard the words that letential had profess were all the people, Gylig,

3 Thus Chich the LORD, " He that remaineth in this city shall die by the sword, by the famine, and by the pelitience; but he that goeth foorth to the Caldeane, shall line : for he thall have his life for a prey, and thall line.

3 Thus frith the LORD, This city that furely be incu into the hand of the King of Subplous army,

which shall take it.

Therefore the Princes faid vito the King, We befetch then let this man be put to death : for thus he weatheneth the hands of the men of warre that remaine in the city, and the hands of all th people, in speaking facts words varo them, for this san feithethant the f weltare of this prople, but the har.

5 Then Zedehish the King faid, Behold, he is in your hand, for the Xing a not be therein doe my thing against you.

Then tooke they Icremial, and caff him into the dangeon of Malchish, the four of Hantmelect. , that was in the court of the prison t and they let downe leremiah with cords; and in the dangeon there was no water but mire : fo lerenish funcke in the mire.

I Now when Ebedmelech the Ethiopian, one of the Ennuches which was in the Kings house, heard that they had put Teremiah in the dongeon,

I the King then fitting in the gate of Benjamia.)

8 Ebedmeleth went loweth out of the Kings

bonds, and ipake to the King, faying,

9 My lord the Emg these men have done enill in gall that they have done to lerenned the Prophet, them they have call into the drageon, and † he is like to die for honger in the place where he is for some was more becad in the city.

to Then the King commanded Ebelmelech the Ethiopian, (aying, Take from bearethicty men with thee and take up ferential the prophet out

lithe dangeon before he die. 22 .50 Evotanelech tooke the men with him, and ment ph to the houle of the king under the treather. mittodirthenes old call closes, and old rotten rage, and let them downe by cords into the dun-

ran to levenish. 32 Wild Diedardock the Police remini, just now cheft old cash clouds, and remenrage valer thine time holes under the pords. And lecenish this fa

Is so they drew up farentials with costs, and toote him up on the dangeon, and farentials remained in the court of the prices.

4 § Thus Zodekiah the King feat, and toote less main the Propiet wate him into the Jahird, for entry that is in the boate of the Louden which him jurns that it is in the boate of the Louden which him hide. faid vice leremish, I will sikethee a thing: hide

nothing from me.
15 Then lereministial vice Zedeklah, If I declare it vaco ther, wilt thou not listely put ther to denth? and if I gine ther counfell, witt then not

hearken rate sie ?

16 So the Ling (ware feccesly vuta leremial, faging, As the LORD issects that made vs this foule, will not put thee to death, neither will I give thee into the hand of thefe men that feeke thy life,

17 Then filed lerement vaco Zedekiah faith the LORD, the God of holls the God of Mra-el, If thou wilt affaredly goe forth voto the King of Rabyleos Princes, then the foule fhall line, an this city finalines bee beaut with fire; and thou finale lime and thine hopele.

18 But if thou wilt not got forth to the King of Babylons Princes, then that this city be given into the hand of the Caldeans, and they thall bernt it with fice, and thou that not escape out of their

to And Zodekiah the King faid voto Jeremiah. I am afraid of the lowes that are fallen to the Caldeans,leaft they deliner me into their hand, and they mocke me.

so But leremialifaid, They thall me deliner the, obey, I beleach thee, the voyce of the LORD, which I ipeake vato thee, so it shall be well vato

ther, and thy louis that! Luc.

at But if then refuée to goe forth, this is the word that the LORD both thoused me, 23 And behold all the women that are left in the King of Indah house, shalbe brought forth to the King of Babylons Princes, and these women first iny, Thy triends have fet theeon, and have | Hele-prevailed against thee: thy fact are finke in the mea of mire, and they are turned away backe.

23 So they fasti bring out all thy wines, and the children to the Caldean, and thou fash no. elcap out at their hand, but thair be taken by the hand of the King of Babylou; and f thou fhair saufe this White

city to be burne with fire. 24 T Then faid Zolekiah vato leremiah, Let no man know of their words, and thou thalt not die. 25 But if the Princes heare that I have talked with thee, and they come vaco thee, & iny vato thee, De-clare vano vs. now what then had faid vato the Kingshide it not from vs, and we will not put the to drath : all o what the King faid unto thee ?

26 Then thou shalt say water them, I presented in supplication belore the kings' he would not cand me to returne to lonatham house to die there.

27 Then came all the princes visco Leremish, and asked him, and he told them according to all the fe words that the King had commanded : for they left of speaking with him, for the matter was not perceused.

an So Icremish abade in the court of the prison, untill the day that legulatent was taken, and hee was shore when Jesufalem was taken.

the mere

MC3 of

an Ball

算1:2 CHAP. ·C II A P. · X X X X X X X

L lemfalan a cabet a Cedebrab umade bimi & T fernfalme is estimen. Tenfehade as made hims for four as Bulgion. To the city rannes of, or the people asymmetry of the considered for the good vige; of terrmich, Gods promete makedmelech. The Kings In the times years or Embeach King of its tak, by in the unit mounts, camp historiad decease they, 724 King of Babylon, and all his units against legulation, and skey befored it.

1 And in the cienceth years of Zedekishin the fearth manufa, the ainth day of the moneth, the

city was broken up.

And all the Princes of the King of Rabylon came in and fate in the middle gate, ones Norgal-Share use, Sampar-Nevo Sarfechim, Rabiness, Ner-gal-thomzer, Rabmag, with all the relider of the Princes of the King of Babylon. 4 And at came to paste, thes when Zedekish

the Keng of Indah saw them, (cal) the men of war, then they fled at went forth out of I city by night, by the way of the kings garoen, by the gare betwint

the two wals, othewent out the way of the plaine. 5 But the Caldenns army purfued after them, and discrease Tedekish in J planes of Iericho, & when they had taken him, they brought him up to Nebrathad-agazar King of Sabylon, to Riblah in the land of Hamath, where he i grue todgement upon him.

Sedehiah in Riblah before his eyes; also the himself Redehiah in Riblah before his eyes; also the himself Redehiah in Riblah and the secretary and the se

of Babyloo flow all the pobles of Indah.

7 Moreover, hee put out Zedekinhs eyes, and bound him fwith chaines to cary him to Babylou.

\$ 4 And the Calderns burne the Kings house, and the houses of the prople with firey and brake

downerbe walk of terminen. 9 Then Nebusaradan the geopraine of the guned,

carried empty captine into Babylon the remaint of the people that remained to the city, and those that fell away, that full to hun, with the cert of the people that remained.

a. Bur Nehuzaradan the capcaine of the guard, left of the poure of the peuple, which had nothing in the land of Judah, and gave them vacquards and

beachiefe helds + or the time cime.

II & Now Nebached restar King of Babylon, gaue desige concerning leremish to Nabicara-

day the captaine of the guard, lyang, 13 Take hour, and looke f well to him, and doe him no harme, but doe vinto him even as he thall

fay vato thee.

Hebr.

with him

ludgmëts

mith two

Chausesor

Marfrell.

of the ex-

SCALIFO-

MY 1.07

بجاليه

And fo

B. (c. 11.

1 N A in

Heb.

here of

of thine

9 5 he

Helo.

de.

ffakt

7件。60.

bonzen

fauers,

10r. chiefe

12 So Noberaradon the captaint of f guard fent, and Nebutinshin, Rabiaris, and Nergal-Sharezer, Rabmag, and all the King of Babylons Pences ;

14 Even they fent and tooke lereminh out of the iber eige spare of the profon secommitted him to Gedulish the ign of Abiliam the fon or Sazphan, & he should carry him home: To be dwelramoug the pupile.

if " Now the word of the LORD came water Teremish, while he was that up to the court of the

120 100 CAPR so Goe and speake to Ebedmelech the Periopian, faying Thusfaith the Lop D Q! holles, the God of Itraci, Behold, I will being my words your this city for easil, and not for great, and they that! bee

ecomplished in that day before thee.

Ty But I will deliner that in that day a faith the LOBD, and thou thair not be given into the hand

of the mon, of whom they are straid. 28 For I will farely deliner ther, and then fale not fall by the fword , but thy life thall bee for a prey vaco thee, because then hell you thy rout is man, faith the L o & D.

CHAP. LL

t Remains being fit free by Reinque adon speeds to Godalich. y The dispuried lanes repaire unto him, 13. Johnson remains I famenti confered

se sage belowed,

"He word is came to lecemish from the Lond afterthat Nebonaradan the captament the guard had let birt goe from Ramath when he had taken bien being bound in f chainen among all ther were certical away captine of lerufalen & Indian which were carried away captine voto Ballylon.

a And the captains of the guard tacks lectured the and faid vato him . The LURD the God bath

pronounced this cuill upon the place.
2 Now the Lond hath brough a and done ascording as he hach fair because ye have finned egrical the LORD, and have not obeyed his voyot.

therefore this thing is come you you.

4 And now behold, I but ther this day from the chaines warre upon thine hand, if it feams good vito ther to come with me into Babylon, come and I wil looke well voto thest but if it feem: ill voto thee to come with me into Subylon, to be a rethe-luld, all the land is before they whether it femans Bood and connenient for thre to lest tritter low

5 Now while he was not yet going backe, he fand; Goe hacke also to Gedaliah the fun of Abikam, the fon of Shaphan, whom the King of Babylon hath made governous oner all the cities of laush, and dwell with him among the people : or goe whereformer it feemeth consumient vato thet to goe. So the captaine of the guard ganeties, villants, and & reward and let him got.

Then went ferentials vato Gedalish the fon of Ahikan,to Mizpah,and dwelt with him among

the people that were left in the land.

I Now when all the captaines of the forms which mere in the fields , even they and their men, heard that the King or Banglon had made Gedalian the fon of Ahikana government in the band, and had committed rate him, men and women, and children, and of the poore of the land, of them the were not carried away captive to Rabylon

W Then they come to Gedaliah to Marpah, enen Illunar) the fon or Nethanish, and Ionanan, and Ionathanthe loss of Kareah, and Seraish the ion of Tanhumeth, and the tions of Ephai, the Necoph tinte, and lexanish the lonof a Meschathice, they

and their men.
9. And Godaliah the fon of Ahikam, the fun of Snaphan, fiware varo them and to their men, fayin reare not peo ferne the Caldeans : dwell in the land, and ferne the King of Bobyles, and it that be well-wist you.

so As for me; behold, I will dwell at Mispah to fernethe Calcients, which will come varo vi ; but yeigerner ye wine, and fummer fruits, and oyle, and put them in your velicle, and dwell in your cities

that ye have taken,

If Likewife when all the lewes that were in Mo-ab, and among the Amenoustra and in Edon, and that were to all the countrees, heard that the Kin of Babylon had lest a remnent of Indah , and the he had fer oner them, Sedalish the fon of Abilbar the feathe of Shapkan s

13 Euen aliche Lewes returned out of all places wither they were driven, and made to the land of Judah to Gedalish visco Mispah, and gathern

wine and fammer fruits very much. 72 4 Moreoner, Ichanan the fon of Karpin, and all the captains of the forest that more include the

Selds,came to Gedaliah tu Mispah,

ra And faid ware him, Doeff thes certainly has that Basis the King of the Ammonites last feet.
Thunget the fon of Nechtmish 1 to flay thou? But
Godsfish the fon of Alltim beleened think dot.

37. Then Indicate the former of Eartah, Andre to Gedalish in Mirrah ferretly, faying, Let me goe, I gray threated I will kay thinked the found of Nothansh, and no man first know it. Wherefore should have flay there, that all the Jewes which are gathered were then, Should her feathered, and the

remarkt in India parish?
16 But Gedelish the foune of Abikam faid water Johanan the fount of Kareah, Thou thals noveloc this thing, for thou freshelt fally of Ilhmaci.

CNAP XLL 's Istunct tremburously killing Gedaliah and White's purposet with the residue to fice unto the Ammonites, it I ohanou recontrel the captains, and mindeth to floringe Egypt,

Ow it came to palle in the feneral moneth, that Ulmiael the forme of Methanials the fon of Elithamak, of the feed royal, and the Princes of the king encu ten men with him,came vato Gedaan the 100 of Alikam to Mizpul, and there they tid eace bread together in Mizpah,

2 Then 2006 librard the fon of Nechanish and the can menthat were with him, and fmote Geda-lish the founc of Ahikam the ion of Shaphan with he forord, and low him whom the King of Babylon had made Gonernour querthe land

3 likensel also thewall the lower that were with him, overwith Godaltah at Mizpah, and the Caldeand, that were found there, and the men of warre.

And it came to palle, the second day after hee had diine Gedalish, and no man knew it.

That there came certains from Shechen, from Shiloh, and Kout Samaria, enen foureicore men, having their beards thanes, and their clothes cent, makause out themicines, with offering, and in sends in their hand, to bring shess to the house of the LURD.

6 And Istantal the son of Netheriah went buth from Mispin co meet them, | weeping all a long as he would it came to patte as he met than he field

Japo then, Come to Gedalizh the fon of Ahilam.
7 And it was fo, when they came just the midft of the cuty, took lulimost the fon of Methanish flew show, and east coens into the midst of the pic, her and the men that were with him.

8 But come men were found among them, that fact valo ifamed, Sizy vs not, for wer have treefores m the field, of wiscat, and of tarky, and of eyle, and of honey: to beeferbare, and they their not among their brethren,

Mow the pit wherein iffman had call all the dead bodies of the men, (whom he had flaine | becrafe of Gerlaich ) met it, which Alla the king had made for leave of Basilia king of Misel , and libmael the founs of Nethaniah filled is with them that were flaine.

to Then Blancel caried away captine all the refidue of the people, that were in Mizpan, even the Kings dangiters, and all the people that remained in Mizpah, whom Nebazaradan the capture of the grand, had committed to Godalish the forme of Anticam, and Ifhmael the tonge of Nethanish estried their away caption, and departed to goe west to the Ammonites.

231 That when lobation the foune of Kareah, and at the captaines of the forces that were with him. the of all the enill that Uhmael the founc of

Medianish had done

23. Then they cooks all the men , and went to the wird himsel the fine of Methodshaud fools

tiget was assume uncome or accumulation.

13 New is close to palle the when all the past
ple which more with ifferent few februars the in
the Patraly and all the copeaints of the forces like
mere with him, then they were glad.

2. Se all the hearth and the filteract had copying

24 So all the people, that I hunard had carried as way capting from Memoria, our about and recursion and went vary lohants the fourte of Karasia.

If But Illinari the forme of Nethanish elcaped from lohanta with eight then, and went to the Ammonitee

Attenuates.

16 Then tooke Johanaythe founc of Kareah and all the aspenings of the forces that were with all the remaint of the people whom behad neg sered from limmsel the forme of Methanish, from Mizpah, (after that be hadfizine Gedelish the four of Alukam)cum mighty men of war, and the wor men, and the children, and the Eumaches where here had brought agains from Gibeon.

17 And they departed and dwelt in the habitation of Chimham, whichie by Bethlehence goe to

enter into Egypt, 18 Because of the Caldeans: for they were afraid of them, because librarel the some of Nethanish had flaine Gedaliah the forme of Ahricam, whore the king of Babylon made gonernour in the land. CHAP. XILL

I Inhesen defiresh terensah to enquire of God, promifice electruse to bis will. 7 Teremiab affi-resb him of fafets in laden 3 13 and defination in Lopps. 19 He reproducts their bypocrific in requiring of the Lard that which they means not.

Hen all the experimes of the forces, and lokanan the found of Karesh , and Jezaniah the faure of Hotharah, and all the people from the ical enco vato the greatel, carne necie

3 And faid vato leremiah the Prophet, I Let, we 107, fet befeech thee, our supplication bee accepted being our fig. ica and pray for vivuto the LORD thy Godeum Planton for all this remmant ( for we are left for a low of fall bimany, as thine eyes due behold vs )

That the LORD thy God may then ve the way wherin we may walk, a the thing that we may do.

4 Then leremish the Prophet faid ento them, f have heard secheliskl, I will pray auto the LORD your Gui, according to your words, and it thall come to palls, that wastioener thing the LORD Hall salwere you , I will declare it vace you : I

will keepe nothing backe from you.

5 Then they laid to leremish, The Loup be a true and faithfull witnesse betweene us, if we doe not encu recording to all things for the which the LORD dry God thall fend thee to ve.

6 Whetherit be good, or whether it be cuill, we will abey the voyce of the L OR D our God, to whom we fend thee, that it may bee well with vs. when we obey the vopes of the LORD our God

7 Sand it came to pade after ten dayes, that the word of the LORD came vato leremish.

A Then called be Johanan the toons of Kareah. and all the captaines of the focces, which were with him, and all the people from the leaft, enem to the greatelf,

9 And faid onto them, This faith the Lon Dethe God of Ilizet, view whom yee that meeto pretent your (application before him :

ro It ye will ftill apide in this land, they will \$ build you and not pully on downe, and I was plant you, and not plucke for vy: for I repent the of the enili that I have done vuto you.

zi Be

g: Beust afraid of the iden of Babylon of whom ye are afraide , bee not afraid of him, faith the LORD; for I am with you to face you and to deliner you from his hand.

ta And I wil thew mercies onto you, that he may page metch abou loss ! and catig loss to latinate to

your owne land.

ts & Box if ye fay, Wer will not dwell in this land, neither obey the wayer of the LORD goar God 14 Saying, No, but we will goe neo the land of

Empt, where we shall see no warre nor heare the lound of a trumper, nor hand hunger of breach

and there will we dwell:

15 ( And now therefore heare the word of the Lord, we remeant of Indah, Thus faith the Lord of holtes the God of Ifrael , if yet wholy fet your \$2ces to enter into Egypt,& go to foiourne there;)

36 Then it shall come to passe, that the sword which yee feared shall onercake you therein the land of Egypt, and the tamine whereof yes were afraid, † firali follow clo e after you in Egypt, and

there ye shall dec.

l Heir.

F#7 70%.

To float

ماء اله

Ber oc.

Petr.

##Piled

व्हिर प्रश्नी

Hrbr.

clean 4 -

Aut

17 † 50 (hall it be with all the menthat fit their faces to gozinto Egypt to followine there, they that die bythe (word, by the famme, and by the pellilence, and none or them thall ternaine or elepe

from the call that I willbring voon them: 18 For thus faith the LORD of hofts, the God of Track, As mine anger and my fusy both beene powred fourth upon the inhabitants of lerufalem; so alizali my fary be powered tourch upon you when yo thall enter into Egypt' and se thall be an exercaproach, and ye thall fee this place no more.

19 The LORD hath fail concerning you, O ye semnant of ludah, Goe ye not into Egypt I buow certainely that I hant † admonished you ches day.

20 Por ye | distembled in your bearts when yee feat me ento the LORD pour God laying, Pray for VI visto the LORD our God and according visto al that the LORD our God shall (ay, to declare vasto vs, and we will doe is.

2. And now I have this day declared is to you, hat ye hanenet obeyed the voyer of the Lond your God, nor any thing for the which he hash feat

22 Mow threefore know certainely, that ye first he by the sword, by the famine, and by he pethlence, in the place whither ye defire to got and to foiomus.

CHAR XIIIL

t Iohanau discreding Serentiale prophecie,ceruth leremiah and others into Hypr. 8 leremiah Propheficibly a speake conquest of Egypt, by the Belgionsans.

Nd it came to paffe, that when Icremiah had Amade an end or speaking ware all the prople, all the words of the Lond their God, for which ie Lond their Godhad feathem voto them, even

all their words :

Then spike Azarish the found Holhaish, and Johanna the forme of Kareah, and all the proud men, laying vato leremiak, Thom Speakelt fallly the LORD on I God hath hat feat thee to the Goe not into Egypt to folosiene, there.

3 But Baruch the foe of Nerial ferreit thee an aaft vs. for to deliner vs into the hand of the Caldeans, that they might put vs to death, and cary

we away capcions into Rabylon.

4 So fourthen the forme of Kareah, and all the ancines at forces, & all the people obeyed not the voice of \$ LOED, to dwel in the jand of Indah

g But foidstathe fon of Liresh, and all the clataines of the forces, tooke all the remnant of h dals, that were resorted from all nations, whith they had bin driven, to dwel in the land of Indale

5 Emumen, and women, and children, and the kings dangerers, and enery perion that hickmany dan the coptains of the goard had left with Gods lish the few of Alakam, the ion of Shapham, and to Tempsh the Propher and Barn to the fou of Werith.

7 So they came into the land of Egypt : for they obeyed not the voyer of the LORD, thus came they entit to Talipanhes

5 Then came the word of the LORD vato le-

remish in Tahpanhes, faying,

9 Take great Rones in thrue hand, and hide them in the clay in the bri he kill, which is at the entry of Pharaoles boule in Tahpanhes, in the light of the men of ludab:

to And lay vuto tiem. Thus faith the foup of hoffer, the God of lirief, B hold, I will fend and take Mebuchad-rezz it the king of Babylon my for-tian', and will fer his throne upon their fluors that I base hid, and he thall foreso his royall paution Quer them.

Le And whenke commethie flui limite the land of Egypt, and deliner " fuch as are for death, to death, and fach at are for aprinate, to captimity, age and fuch as are for the fword, to the fac de

14 And I will kindle a fire in the houses of the gods or Egypt, and he fhail berne them an ! caery +# them away captines, & he ile at any profesie with the land of Egype, as other herd put the on his gre-man, and he shall goe out it ip methodoe in peace. An

13 He that breake about the grant Tandhe mellighet win the land of Light, and the bourse of the gods of the Egyptimus. If he burne with here and

CHIP. X C HI I

I teremiah expresses the defolation of ladab for their idelatry in H. propt is the their deften Elien who commit tolelates in Logie, 25 The ole finary of the lewis, so to everab threater the him for the fame; so and for a figur propheficie she definition of signs.

He word dust came to teremish, con tening

all the leves which dwell in the land of E gpyt, which dwei at Migdol, an 1st Tabpanhet, and at Maph, and in the country of Pathras, (2) ins.

a There laithe he Lot p of bolle, the God of He Pani, Ye have feene all the end that I have brought spon ferufalem, and spon all the cities of lunch t and behold, this day they are a defalation, and he met dwelleth tuerern

g Rotant or there wir fordurgwisch they have con mitted to pranoke mee to onger, to that they went to burne sprenfe , and to ferue other go is whare they knew hor neither they, you wor your Fithers.

Howbeit I fent ento you all ory fernants the Prophets, rifing early, and finding these, fring Oh doe not this abinitia able thing thee hat

s Age they hearkened not, nor included their care to caree from their wickelbells, to barne po income onto other gods.

6 Wherefore my fury and mine anger was powe red foorth, and was kindled in the cities of Indah. and in the freets of feetfalent, and they are was Red and defolate, 25 at his nay,

Therefore now, thus faith the LORD, the Cod of holies, The God of I recl, WI refore commit ye this greatenill againtly our touler to the off from out man and woman, thild and fackling I out of ou ladak, to leant you none to remaine.

8 In that yet promote sice take while the

worker of your hands, burning intentie wate other gods in the land of Egypt, whither yet be gone to dwell, that yet might out your felties of, and that ye might be a curie and a reproach among all the nations of the earth?

9 Have yes forgotten the j wichednelle of your fathers, and the wickednelle of the kings of ludah, and the wickelnts of their wines, and your owner wickednelle, and the wicke lieft of your owner, which they have committed in the land of Indah, and in the firets of levellem?

To They are not y sambled even unto this day, writher have they feared, nor walked in my Law, nor jumy Samtes that I fet before you, and before your fathers.

1 (Therefore thus faith the Long of bolies, the God of Mrzel, Behold, " I will fee my face against you for will, and to cut off all fudah.

no And I will take the remnant of Indah, that have for their facesco go into the land of Egypt to Soiourae chere, and they shall all be one intred and full in the land of Egypt they shall even be conformed by the sword, and by the imminenthry shal die, from the least emenute the greatest by the sword, and by the familie: and they shalbe an execution, and by the familiance; and a carrie, and a represent, by the familiance is and a carrie, and a represent, by the familiance is and a carrie, and a represent, and a represent.

and an altonishment, and a curfe, and a reproach,

13 For I will possible them that dwell in the land
of Bappe, as I have possibled kerulalem, by the
favoral, by the famine, and by the pelitlence;

14 So that more of the remains of indahywhich are give into the land of Egypt to following there, that they floud returns final lestage or remains, that they floud returns define to the land of Indah, to the which they † have a define to tetarne to dwell there: for none shall returns, but foch as theil estage.

15 Then all the men which knew that their wines had burnt incente time other gods, and all the women that though by, a great multitude, enen all the people that down in the land of Egypt in Pathree information.

Pathros, answered Jeremiah, laying, 16 As for the word that than half spoken vato was the Name of the LORD, we will not hearken

17 But we will certainly doe whattomer thing goth floors out of our own match, no burne incraic vinto the § \*O were of branch, and to power
out druke offering vinto bergs webate done, we
had our factors, our flings and our Frinces in the
cities of fachs; and in the dreets of lecufalent for
the hat we pleary of § victuals, and were well,
and few mornil.

et But fince we le't off to berne justile vinto the Qureau of heart, and to power out drinke offerings vinto her, were have wanted all things, and have her constant of the desire of the second of th

have but contained by the lowerd, & by it e lamine, 19 And both in we barnet mente to the Queen of hemen, & powered out drink offings and unit, dit we make her cakes to weethly her, and power our drinks offerings vario her without one fines ?

so ¶ Then herenish ind onto all the people, to are the men, and to the women, and to all the people, which had given him that answere, laying,

22 So that the LORD could no longer beare becrose of the cull of your doings, and because of the no minations which yee name committed? therefore is the loud a defoil soon, & an altonishment, and a curie without an inhalatant, as at this day. 2g Mennie per lane barne incenfr., and borneit yee have finned against the L.O.R.D., and have not oboyed the voyce of the LORD; nor walked in his Law, nor in his Statutes, nor in his Testimonies & threefore this could is happened vario you., as at this day.

24 Moreoner, kremials faid vate all the people, and to all the women, Henre the word of the Long all Judge, that are up the land of the

LORD all Judah, that are in the land of Egypt.

14 Thus faith the L. o. R. D. of boffer, the God of Mirat, laying, Y e and your wines have both spoken with your mouthes, and suffiled with your head, saying, We will surely performe our vows that we have vowed, to burne in anic to the Q reme of beamen, and to power out trink offings vato her; you will surely accomplath your vowes, and surely personne your vower.

26 Therefore heare pe the word of the Lord all Indial, that dwell in the land of Fgore, behold, I have from the form of the Lord, I have from the Lord that my Mane that no more her named in the mouth of any man of luish, in all the land of Egypt, taying. The Lord God lineth.

27 Schold, I will which ouer them for cuill, and

37 Schold, I will witch ouer them for cuill, and not for good, and all the men or Indah, that are in the land of Egype thaller confinned by the fuored, and he the figure.

and by the farmise, vocali there be an end of them.

28 Vet 2 finall number that elempe the forced,
finall returns out of the land of Egypt, into the
land of ladah; and all the remains of hid hithat
are gone into the land of Egypt to following these,
final know whose words that Hand, i mine or their.

29 ¶ And this then be a figure water you, faith the or post Loan, that I will punish you in this place, that ye shows hat may know that my words that farrly stand against you for suill.

30 Thus faith the Land, B. hold, I wil give Phasach Hophra King of Egypt, into the hand of his cuchies, and into the hand of them that feeke his life, as I gane Zodekiah King of Inchinaco the hand of Nebucha'rezzar King of Babylon his memy, and that fought higher.

CHAP. XLV.
I Baru. h being diftuntely; leremiabinfrully; b
und comfortes hiss.

The word that Ieremi is the Prophet spake vato Barush the some of Nertals, when he had written these words in a booke at the month of Ieremials, in the fourth years of I looking the some of lossah, King of Indah, faying

I Tamp (little the Louis), the God of Ifract vace thee, O Barich ;

3 Thou diddeft fay, Woe is more now, for the LORD hath added griete to my forsow, I fained in my fighing, and I find no tell.

4 Thus the decision tay vote bins. The town fash thus, Behold, that which I have built, will to breake downer, and that which I have planted it will let be your mental of the property of the

will placke up, even this whole land?

5. And teckeft thou great things for the felles fetter them uses for beheld twill bring early upon all fleth, fait the Log moutthe life will i give nato thee " for a proy in all places whither thou good.

CHAP. XLVI.
I Jiremiad prophectich the uncrebrow of Pharache army at Emphraces: 13 and the conquest of Egyst is Nebushaberezer, 27 He comforesch Lacolin their chaftymune.

He word of the L O R D which came to levemish the Prophet, against the Gentiles.

2 Agains

a Against Egypt, against the stray of Pantach, Medio King of Lagre, which was by the treet Euphrates in Carriconalla, which Natuchad reaser King of Babylon Smort in the South years of Ichan King of Sudah.

3 Octor yet the backler and thirld, and draw

ntère to bat ell.

Harneffe the hories, and get up ye beritmen, and floud loorth with your belongs, fourbille the

Spenier and bot on the prisonques

5 Wherefore name I feene them diffrayed, and turned away backe I and their mighty ones are f teacen down, and are filled apace, and looke out backet for frace metround about, faith the LORD.

6 Lector the iwiti fee away, our the mighty man efferer they that! Hamble and fall toward

the North by the riner Euphrates.

Who a this that commette up as a flood, whole waters are mouned as the riners ?

8 Egypt rife h vp like a foud and his waters are motion like the ritiers, and he faith, I will got up, and will concerne earth, I will dethroy the city, and the manbitants thereof.

9 Come up yes pories, and rage ye charetty and let the inighty men come loorth, the + Ethiopians, and the f Libyans that handle the shield, and the 1. y. is a mithat handle and send the bow.

io For this is the day at the Lord Gue of bolks, a day of vengeance, that he may avenge him of his aductivities : and the favore thall denoure , and it that bectaciare and made drunke with their blood : for the Lord G o D of h it which a face fice in the North countries by the uner Euphrapes.

t t Goe vy into Gilead, and take balme, o sirijia, the danghter of Egypt : in vaine Mast thou vie whall many inedicines : for thou that f not be cured.

er The nations have hered of try thame, and thy my hath filled tie land I for the nag my man hath manbled against the mighty, and our are tallen teti togetixr.

La AT he word that the LORD spake to ferencial he Prophet, how New man-rezzar king of Sabytin Cloud come and mite the land or Egypt.

eg Declare ye in Egopt, and publifft in Migdol, and publish in North, and in Taspanies : fay yee, Stand fait, and prepare thee; for the tword fhall dendare county about thee.

is Why are thy valuant men (wept away? they

Rood not, because the LORD did drive them. 16 | Her made many to fall, yes, one fell upon another, and they fail, Arne, and let vs goe against -missa and populated to the land of our marini-

tic trom the oppreising footd.
17 They did crythere, Pharaon King of Egypt is our a notice he bath parted the trate appointed. to As I line, faith the King, whole Name with LORD of bolls, Surely as Tabor is among vinonetainer, and at Carmel by the Sea, fo thall be come

19. O thou dangater dwelling in Egypt , † far-nills thy felfeto go into captionly : for Nope Itali he walke and defolate without an inhabition.

20 Egyptis like a very faire beiler, but deltrucacti, it commeth out of the North tion com

21 Alfo her sired men are in the middeft of her. like & facted bullockes ; for they also are turned bache , and are fled away together ; they did bot Bugh, because the day of their calamity was come wpon them, and the time of their vification.

. 23 The voyce thereof thall goe like a ferom. for they small star to with an army, and come against ber withaner, as hewers of wood.

23 They that | out downs her forrest , faith the

LORD chaugh it canot be fearthed because they are more than the grathoppers, and are ununterrable.

24 The daughter of Egypt shall be confounded,
thereshible definered into the hand of the people

of the North. 25 The LOLD of hole, the God of Head, Be-

hold, I wil punith the handlitude of No. 200 Pha-raoh, and Egypt, with their gods, and their kings, euen Pharaoh, and all them that truft in him. 20 And i wil deliuer them into the hand of thole

that sethetheir lines, and suto the hand of Nebe-thad-rezzar Ring of Babylon, and into the hand of his icruants, and afterwards it shalbe inhanited, of in the dayer of old, faith the LORD.

27 TaBut leave not thou. O my feruant lacob, and affa be not drimayed, O tiraet : for bedold, I will tame : 1.2 therefrom after off, and thy reed from the land of the their capeluity, and lacob thall returne, and be in the reftand at eale, and none that make her straid, / A Char

if Fearethou not; O lacob my formant, faith the 20.15. LaRD, for Law with three, for I will make a fall 12.24 end of all the nations whither I have driven thee, lord but I will not make " a full end of thee, but cot: with met thee in menfine, I get will I not leane thee ent al wholly vapohimed.

ÇKAP. XIVIL The defendion of the Philiftines. ...

He word of the LURD that came to legendah the Prophet against the Philistenes, below tuet Pharaob finote † Gaza.

a This fath the Lord D. Behold, " waters rice veous of the North, and that he as overflowing flood, and that overflow the land, and fall that is the in the city, when that dwelchering her the will shall ergand all the inhabitants of the land that bowle

3 At the Bolle of the Ramping of the hootes of his drong har far, at the rulling of his charets, a at the rumbing a fair wheeles, the fathers that

look back to their children for feeblenes of hands.
4 Because of the day that cumureth to sports all the Parlitimes, and to cut off from Tyrus and Ziden enery helper that remaineth ! for the LORD will spoile the Philikines, the remotor of the † countrey of Caphtol.

5 Balonelle is come vpou Gara : Afakelon is out off with the semman of their vailey; how long wile thou cartly telle?

6 O chou sward at the LORD, how long putter be exection be quite? I put up thy fellor smorthy leabard, rest and be still.

7 + How mant be quitt, leting the Lond bath gines is a charge against Albharton, and against the Sea shore? there exist he appointed is.

CHAP. XLVIII. t Theintgement of Moch, 7 for then pride 11 for their fectarity, to for their cornell confidence, 26 and for their contempt of Gid and bis people. 47 The rollaw across of Mond.

A Gainst Moad, timestand the LORD of holler, the God of Siraci, Wozymo Nebo, for it is fported, Kirjathanu is confounded and taken: for Mugao is coordan led and difmayed

2 Therefhalbs no more praise of Moshein Heffe bon they have denifed entit against it come and let ! varear it of from bring anatton; allo thou thak be car down, O Madmen, I word that if person ther.

3 A water of crying fast be trom Horonaum, footling and great defiredatou. 4 Most is deliroyed, ber little ques have suited a

gry to be heard,

s For in the going up of Lukith † \* continual weeping finil que so , for in the going daying of

ler: Jen Wi parces. Hebta a fight.

Hebr.

केर क्या shee.

t Robe. mitipli-ब्द १५५ An,

Make.

Feare, pit, and him of

Horonin, the enemies have heard a cry of de-**R**todios

s. Flee, fanc your lines and be like the | theath

2 The bacture then halt trulled in the works, and in the trulares, then that also be taken, and Chemon that goe fourth into capturity with his "Priefts and his Princes together.

\$ And the spoiler thati come von enery city, and no city fhall escape : the valley also fhal! perifh, and the plaine thalbe deficored, as the LORD

bath ipoken,

5 Gine wings verto Mozb , that it may flee and z away : for the cities thereof thall bee defelate without any to dwell therein.

to Curied her berthat doth the worke of the LORD | decritivily, and curied be bee that keepeth backehis (word from blood.

11 TMoth hath beens at east from his youth, and he hath fatled on his less, and hee bath not beens emptied from vetical to vetical, neither hath hee gour into captivity: therfore his take + remained in bim, and his feat is not changed.

m Therefore behold, the dayes come, faith the LORD, thic I will fend yeto him wanderers, that thall cante him to wander, and shall empty his

refels, and breake their bottels.

13 And Moab shall be aftramed of Chemoth, 22 the house of Erzel was ashamed of Bethel their confidence.

14 ¶ How (ay yet, Wee are " mighty and fitting men for the warre?

as Mozb is specifed and gone up out of her cities, 144 and † his cholen young med are gone downs to the

ed. The calemity of Mobb is ucere to come, and

his affliction backets fall.

17 All to that are about him, bemoans him, and all pethat know his Name, fay flow is the firong that broken, and the beautiful rad !

15 Thou dang ter that duck inhabite Dibon, come downe from the glory, and he in thirst there she spoiler of Month thall come you thee, and he Thall defirey the Broog holds.

19 Of inhapitant of Arner, fland by the way litryle and clay, alle him that fleeth, and her that elcapeth, and fay. What is done i

in Mosb is confounded, for it is broken downer hed 9. Thorate and cry ; will yee it in Arnon, that Moab

ip ipoiled. at And judgement is come spen the plaine constrey, upon Helou, and upon lateral, and upon

Bie, hasb 22 And vyon Dibon, and vyon Nebe, and vyon

Beth-diblathaun,

ag And year Rigistheim, and year Beth-gamul, and ypou Beth-nicon.

24 And woon Kirioth, 22 I open Borrah, 22d open all the caties of the land of Mond farte or neere.

15 The horne of Mazh is cut of, and his teme

is broken, facts the LORD. 26 4 Make prebim drunken : for hee magnified Amigife against the LORD : Most also shall was-

low er his romir, and he slip fluibe in derifion. ay . For was not if rael a deciling vaco theelwas.

hee found among therees I for face thou frakett of him, then I this pects for day.

28 Q ye that dwell in Moabyleaue the cities and devel in the couler, and be like the done that inaheth berneft in the files of the holes mouth.

29 We have heard the \*pride of Moab (he is ex-

creding proud ) his loftinefit, and his arrogencie, and his pride, and the haughtenetic of his beart.

not be fo, I his lies thall not fo effett ir.

107,160ft 31 Therefore will I howle for Morband I will on when cryout for all Moats, mine hears thall mourae be flageth for the men of Riractes,

2 O vine of Sibmah, I will weep for thee, with border the weeping of lazer: thy plants are gone ouer the met right Sea, they reach curn to the Sta of Inzer, the inviler is follow vpon thy fammer fruits, and vpon thy

32 And toy and gladuelic is taken from the \*Illand. plentiful field, and from the land of Most, and I to. have canted wine to falls from the wiseprette, mone thail cread with thouting, their Mouring

Bell be no shouting.

24 From the cry of Helbban even vato Elealeb,
and even vato laber base they vetered their verce, a from Zour even vern Horonsim, # an allage beiler of three yeares old t for the waters also of que.

35 Moreover, I will caufe to ceale in Moab, faith folations the I. O R D, him that offereth in the high places, and him that burneth incente to his gods

s Therefore mine heart thall found for Moth like pipes, and mine heart thall found like pipes for the men of Kir-heres : becaufethe riches shar he hath gomen, is peruhed.

37 For enery head thalbe hald, and enery brand + clipt : voon all the hands fleat be cuttings , and rposi the laynes (ackeloth,

38 There shalor lamentation generally upon all the house tops of Moab, and in the flexers thereof a for I naue broken Moals like a velicii, wherein it

noylealure, faith the LORD. 29 They fluit howle , Japung Haw is it broken duwne? How hatis Moab turned the f backe with thame? fo thall Moab be a derifion, and a diluty-

ing to all them showt him. 40 For thus faith the Lond, Behold, he shall floe as an Eagle, and that foread his wings oner Monb. 4: Ecrock is raken, the througholds are furprited, & the mighty turns bearts in Muab at that Cifich.

day fluibe as the beart of a woman in her pangs. 42 And Mood thall bee deflroyed from being a people, because he hath magnified hamfelfe against

the LORD. 43 \*Fearc, and the pit, and the faire four be voon \*Ile.14. thee, O inhaberancol Much ; faich the LORD.

44 He that Hooth from the foure, thall full int the pre, and be that getteth spout of the pit, shall hee taken in the faire : for I will bring vpoutt, rura upon Marb, the years of their vilkation, faith

the Lond. 45 They that fied, Rood under the Chadow of Heshbon, because of the force; bat " a fire thallcome foorth out of Hethbon, and a firme from the midft of Sihon, and thall denoure the corner of Mosh, and the crowne of the head of the + tumul. ! Hale. turns ones

46 Was bee vato thee, O Mash , the people of of april Chemoth persidents for thy iam are caken I capcines and chy quaghters captimes.

47 Tyet will I bring against che captinitie of Moab, in the latter dayes, faith the LOAD. Thus fartes the inagement of Mosb.

C'H A P. XLIX. t The indocurent of the Ammuniter: 6 Their reflauration, 7 The independent of Edam. 13 Of Danafens, 28 Of Kedar, 3: Of Hazor, 34 and of Lieu. 29 The renauration of Liam.

\*III.tf. ι.;. 1#d=d=

and the fact of

C::>

to. grin/L ur, Melco ... ≠ашо\$ J.13+

5079 V cáco Ma

†Chap.

4P. 7.

val j

towers

serie A,

きかりゅう

TELE S

t Heir.

ŝmp).

fotal.

Berie I.

Richard.

PHE (# 4-

**\*Gez. 19**-

**9**1.Ch20.

مهنج

اعتالا **^ob**ad.

Oncerning the Ammenites, thus faith the LORD, Hath Ifrael no founes I hath he no heire? Why shen doth I their king inherite \* God, and his people dwell in his cities 2. Tourelore behold, the dayes come, faith the

LORD that I will cause an alasme of warre to be heard in \* Rabbah of the Ammountes, and it shall be a defolate bespe , and ber daughters shall bee burne with fire : then thall freach bee beire visto

them that were his heirer, faith the LORD.

2 Hoele, O Helbbon, for Ai is spoiled : cry ye daughters of Rabbah : gird ye with fackclock : fament, and run to and fro by the bedges, for I their King that gos into captionty, and his \* Pricits

and his Primes together. 4 Wheretore glorich thou in the valleys, I thy A swingvalley,O backfli ling dangheer?that trutted

ior, top in her tremates, figurg, Was thall come voto me? s Behold, I will bring a feare upon thes, lath the Lord God of hottes, from all those that be about ther, and yee thall bee driven out every man right

forth, and none that gather up him that wandreth And afterward I will bring againe the captiwind of the children of Ammon, first the LORD.

7. Concerning Edore , thus Lith the Logo of boltes, "Is wiledome no more in Teman? is comfell petilhed from the prudent } is their wiledome Yaniihed }

8 Fixe yee, Eturne backe, whell deepe, O inta-bigmes of Deators for I will being the calamity of Bian upon him, the time that I will sifite him

9 If grape-gatherers cone to thee, would they not leave fone gleaning grapes? If theenes by night, they will defroy feal they have enough to But I save made Elan bare, I have virouered

his fecret places, and her thall not be able to hide himielers his free is thoyled, and his brethren, and \*\*\*\*\* (A) vie neighbours, and be is not.

IX Leave thy tather leffe children, I will preferne them alive, and let thy widowes trult in me.

13 Parthus Michele Lond, Behold, they whole indgement were not to drink: of the cup, have affi-sodily drunken, and art then bee that thak altogespet for andampined ; tron graft no. Soc andamithed, but thou that furely drinke of ar

# ; For I have fwome by my felfe, faith the LOED, that Boztah Stall become a defolation, a reprocha walte, and a curle, and all the cutes thereof thalf

be perpetuall wakes.

14 I have beard a "russour from the Lout, and n ambaffadour is lent voto the heathen, faying, Gather ye together, and come against her hand mis yp to the battelt

15. For loe , I will make thee fmall among the heathen, and despited among men.

16 Thy cerriblemede hath deceined thee god the pride of thise heart, O thou that dwelkit is the oletis of the rocks, that holdest the bright of the hills though then shouldest make thy mest as high es the Eagle, I will bring thee downe from the ice. faith the LORD.

17 Alfo Edgue Oraibe a defolation t fenery one hat gooth by it theibe aftonished, and shall biffe

at all the plagues thereof,
18 \*As in the outsthrow of Sodom and Gomorrah, and the neighbour cities thereof, laith the LORD : no man thall shide there, neither Italia

foane of man 4well in it. 19 Rehold he that come up like a Jyon from the fwelling of Iorday , against the habitation of the Brongs But I will induced make him rusing away trom partrug mpó a s apolén mas tyét I abst supoint oner her? for who it like me? and who will \* appoint mee the riste? who it that Bepheard learn that will Band beforence?

as Theriore heare the comfell of the LORD, that he hath taken against Edom Achie purpotes that he hath purposed against finhabitantes I comen intely the least of the Rock thall draw them outflerely 1.des he first carke their habitations defolate with the

21. The carth is mooned at the noise of their fall: at the cry, the poile thereof was heard in the † Rod Sea

32 Behold he fiell come up and fire as the Eagle, a and spread his wings oner Boarah; and at that day See. shall the heart of the mighty men of Edom be as the beart of a woman in her pange.

23 Concerning Damaleus, Hamath is con-founded, and Arpad , for they have heard easill codiage, they are f faint-beneted, there is forrow | on | 186 the Sea, it cambot be quiet,

124 Damafeusis waxed feeble, andturnethker felfe lora to fice, and feare barb feized on her : angueth and she & ferrewes hand taken ber as a woman in tranell,

25 How is the city of praise not left, the city of nty (cy ?

26 Therefore her young men finali fall in her fireers, and all the med of warre thalbean of it that day, faith the LORD of holies.

27 And I wil kindles thre in the wall of Dames. "And cue, and it final confirme the princes of Benhadad. I.f.

28 Concerning Keder, and concerning the king druss of Hazor, which Nebuchad rezzat King of Baby fou thall finite, then faith the L O R D : Arife y goe up to Ledar, and spoile the men of the Poll.
39 Their tents and their flockes thall they take

away, they that take to themfelter their curtaints, and all their vesicle, and their camely, and they final

cry ento them, Feare is on every fale.
30 ("Flee," get you far off, dwell does, O'ye'llo. "Vest
babitants of Hazor, in the fall of the babitants of Hazor, in the fall of the same of the fall of the rezzer king of Habylon hath taken connell againg gree

you, and hack conceined a purpole sessing you.

31 Articipet ye up onto the f wealthy nation that flow dwelleth without care, fifth the L o R b, which is of have seither gues nor battes, which dwell alone

32 And their carels flaibe a booty, and the mil-titude of their carell a flools, and I will flatter in-to all winds them that are in the 1 vtmoft cor-mers, and I will being risely calamity from all fides of thereof, faith the LORD.

37 And Hazar fiell ber a dwelling for dragon, ners

there, was any forme of usen dwell in it.

34 V The word of the LORD that came to keep much the Prophet, againg Elim, in the beginning their of the reigning Zedekiah King of Indah, laying.

35 Thus faithful LORD of hottes, Behold, I will pushe

he the new of Elam, the chiefe of their might herate thenew or Elan, will I bring the foure will feet

from the fours quarters of heaven and will feather them towards all those winds and there faalbe no nation whither the outside of Eliza (ha) not or

27 Por I will canfe Elam to be difinaged before their exemies, and before them that leek their lifet and I will bring eath upon them, even my fines anger, faith the LORD, and I will fend the fword after them, till I have confirmed them.

And I will fet my throne in Elan , and will delitor from thence the king and the Princes limb

the LORD,

25 That it shall come to palle in the better # Ch dayes, that I will bring spring the captinity of Elam, faith the Lon D.

CHAR

CHAR I

2. 3. 21. 35. The indgement of Edglan. 4 17. 33 The redempina of Ifrael.

He word that the LORD spake against Babylon and against the Land of the Caldeans + by

2 Declare ye among the nations, and publifs, and † let up a flandard publift, and conceale not a fay, Bibylon is taken, hel is confounded, Merodach is broken in pieces, her idols are confounded, her b images see broken in pieces.

For out of the North there commeth up 2 nation against her, which first make her land defolate, and none thall dwell therein they flal re-

mone, they shall depart both man and beaft.

4 In those dayes, and in that time, fath the LORD, The children of Mart file! come, they and the children of Judah cogether, going and weeping:

they shall got and seeke the LORD their God.

They shall aske the way to Zion with their faces thinherward, seeing, Come, and let us to pae our felues to the LORD in a perpetuali Cournant,

what shall not be forgotten

6 My people hath beene loft fixepe : their fhepberds have caused them to go aftray, hey have tur-ned them away on the mountainer they have pane from mountaine to hill, they have forgotten their

frelling place.

All that found them have devoted them, and their adderfaries faid, We oftend not, because they hane finned against the L O B D, the habitation of Inflice, even the LORD, the hope of their Fathers.

8 . Remouse out of the midft of Babylon, and goe forth out of the land of the Caldeans, and be

is the hee-goates before the Bockes,

9 Tor loe, I will raife and caule to come up againg Babylon, an affembly of great nations from the North country, and they stall fee themselves in arry against her from thence the shall be taken: their arrowes their be as of a mighty | expert mans none thall returne in vaine.

to And Caldes thall be a spoile; stithet spoile her, shall be fatisfied, faith the LORD.

11 Becanie ve were glad because ye resouced, O ye deftropersof mine herstage, because yeare growen far, as the herser at graste, and bellow is build as Your mother that i be fore confounded, the

that have you shall be ashamed: behold, the hindermoft of the nations fiell be a wildernette, a dry land, and a delast

12 Because of the wroth of the LORD it shall not be inhabited, but it thall be wholly defolate, enery one that goeth by Babylon-finall be affontstant, and hitle at all her plugues.

ine Put your feloci in aray against Babylon round about : all ye that bend the bow, theot at her, fpare no arrower: for the bach functe against

the LoxD:

15 Shout against her cound about t she hath gimen her hand ther foundations are fallen, her wals are throwne downe ; for it is the vengeance of the TOND : take nendesnes about per ! at the parts done, due vaos her

16 Cut of the lower from Babylon, and him file, that handleth the I lickle in the rime of harnest: for feare of the oppressing tword, they shall tarne enery one to his people, and they thall flee enery aut to his owne land.

17 Thrush is a frattered theepe, the lions have driven how away: first the King of Afficia bath demoured him, and laft this Metrabadererzar king of Bubylon heth broken his boucs.

18 Thereforethus faith the Lou Dof huffers the God of Brack, Behold, I will panish the Ting of Babylon, and his land, as I have punished the King of Affyria.

19 And I will bring Ifreel agrine to his habitaion, and he thati free on Carmel and Battan, and his 'onle fast be friefed von mount Ephraim,

and Gilead.

to to those dayes, and in that time, faith the LOAD, The iniquity of Israel thall be fought for, and there foul he none; and the fine of Inclah, and they that not be tound: for I will partion them whom i teletne.

21 4 Goe up against the land f of Merathains, for, of even against it, and against the inhabitance f of pe. the school kod; walle, and utterly define after them, (aith los, wie the L o # Py and elec according to all that I have Matters

communded ther.

22 A found of battell is in the land, and of great defirection.

23 How is the hammer of the whole earth the aluader and broken? how is Babylon become a eccolation among the nations ?

24 I have laid a mare for thee, and thou are affor taken,O Babyion: and thou walt not aware : thou art found, and also caoghe, because thou hash firing a against the LORD.

as The LORD hath opened his armory, and back brought forth the weapons of his incignation : for this a the worke of the Lord GoD of hofter, in the

land of the Caldeans.

35 Come againft ber f from the ventoft border, I Heb open her flore-haufes : I cuft her up as heaper and from defroy her ve erly: he nothing of her be left? cxd.

27 Slay all ber bullocker : let them gue donne i Or. to the flanghter's were view them for their dag is treat the come, the come of their v firstion.

28 The voyce of them that the and escape out of the land of Bibylon, to declare in Zinnthe veng suce of the LORD our God, the vengernce of his

29 Call together the archers againft Babylon : all ye that bead the bow, campe against it round about, let pone thereof efeape : recompense her socording to her worke ; according to all that thee hath done, doe voto her to for the hath beene proud

against the LORD, against the boly One of fired go Therefore shall her young men fall in the fireets, and alther men of war shall be ent off in

that day, frith the LORD

ge Rehold, I am agrinft thee, O thou molt proud, faith the Lord Con of hoftes: for thy day f Histo is come, the time that I will vifite thee.

32 And the most † proud fluil flumble, and fall, † Heir's and none the li raife him up : and I will kindle a pride. fire in his cities, and it that decoure all record about him.

3: Thus faith the LORD of liaftes, the children of thisel, and the dillaten of ladib mere oppreffed together, and all that tooks them captines, held them fort, they refused to let them goe.

34 Their Resement a throng I he LORD of hofts

is his Name, he first throng ly plead their cause, that he may give reft to the land, and disquiet the

inhabicants of Babylon.

35 \$ A foord is voon the Calceans, faith the LORD, and spon the inhabitants of Babylon, and

vpon her Princes, and vpouher wife men. 36 A fword a vpon the | Irars, and they fhall | 97, dote, a fword a spon her mighty men, and they obselfe that be diffusped.

37 A lword it spor their horfer, and spon their beh, barr chaires

charers, and upon all the mingled people, that are have dranken of her wine , therefore the nations in the midft of her, and they find become across are made. mrn : a (word is veon her excelleres, and they first! be robbed.

to A draught is spon her waters, and they (hall be deved up : for it is the land of grauen images,

and they are mad upon their idoles 39 Therefore the wild beaft of the defart, with the wild butte of the Hazals first dwell there, and the owler that dwell therein and it thall bee no more inhabited for enert neither shall it be duelt is from generation to generation,

40 \*As God overthrew So lome and Gomorrab, and the weighbour cicies thereof lasts the LORD : Gra. 19. fo thall no man shirle there, writher thall any foune of man Awell cherein.

42 Behald, a people stall come from the North, and a great nation, and many kings shall be raised

up from the courts of the earth.

4: They (half hold the bow and the lance, they are era: B, and will not their mercy: their voyce first roose like the Sea, and they finall ride upon borles, every one put in array lake a man to the barrellagainft ther, O daughter of Bebylou.

43 The king of Babyion hath heard the report of them, and his heads wasted feeble: augusth tooks hold of him, and pange, at of a montan to transll 44 Behold he first come up like a line from the swelling of Iordan, vato the habitation of the Grong but I will make them Inddenly run away from her : and who is a cholen man that I may appoint over her? for who is like mer, and \* who will happoint me the time? and who is that thep-

45 Therefore herre gethe countell of the LOAD, that he hath taken against Rabelon, and his purpo-As, that her hath purpoired against the land of the Caldeans: farely the least of the focke shall draw defolate with them.

44 At the moile of the taking of Babylon, the earth is mooned , and the cry is heard among the

2217005.

trom.

47.18

es is.

. تيخادات

ionsy.

A 19-

00,600

(A) (A)

to phose

CHAR ĻĻ

I The fenere indoment of God against Babylon in Pourge of Ifraelic, Invented definitets the book of the prophecy to Shanish to le cast mto Enthra-Ars, in saken of the perpetant baking of Ballylon.

This faith the Land, Behold, I will raife up
against Rabylon, and against them that dwell

in the froudft of them that rife up against mee, a

definying wind;
3 And will fend vato Belylon famers that fhall francher, and shall emptyher land; for in the day of trouble they thall be against her round about

a Against bem shar bendech let the archers bend his how , and against how that liftech himfelie up in his prigauque: and force he not per some men'

Thus the flaint thall fall in the land of the Caldenes; and they that are thrult thorow in her

\*Chap

30.2

For Mittel hath not beene for laken nor Indah of his God, of the LURD of bottes; though their land was filled with fitted against the boly One of Krael.

6 Flee out of the midt of Ribylon, and deliver twenty examine foulet be not cut of in her iniquity: sent & p. for thin is the time of the Luis OS varigerace; hee will reader water her a recognisact.

7 Bibilon beth bert golden cop inthe Land hand, then made all the earth dranken ether autibur

A Babylon is faddanty a fallen and deftroyed : "line horale for her , take baine for her paine, if to bee ren. 4 free may be healed.

# We would have healed Babylon, but the is not bealed thortake her, and let us got curry one into his owner commercy, for her indomment reaches ya-to hemen, and is hilled up enen to the flice.

The LORD hath brought forth our righteens. pelle s come and let ve declare in Zion the worke

of the Lord our God.

at Make + bright the arrowes t gather the f Minelds : the LO X D bath raifed up the fairts of Port the Kings of the Medes : for his device is again Babylou, to definoy it ; because it is the vengetacu of the LORD, the vengeance of his Temple.

ta Set up the flantland upon the walles of Babylon, make the watch firring: for up the watchman, prepare f the ambuffier: for the LORD hath both denifed and done that which her fpake against the

ichiciants of Babylon. 13 O thou that dwellest youn many waters, 2 bundant in tresinces, thine end is come, and the menture of thy courtonings.

14 The LORD of bother high † (worse by hise felde, falley, Surely, 1 will feld the with man a swith caterpillers : and they thall † life up a though againg #

tainer rage.

15 \* Hee hath made the earth by his power; he hath established the world by his wiledome, and bath Reenched out the heaven by his understanding

16 When he reserved he ropes, there is a limit titude of waters in the headens and he could be the Varours to second from the ends of the earth, hee makery lightnings with raine, and britigeth fourth

lo<sub>C</sub>

17 \* Eurry man ist brotift, by his knowledge: them out : farely her fail make their habitation, tuety founder is confounded by the graven image: for his moleculumnes à fallimod ; and shere à no breath in them.

18 They are vanity, the works of errouss in the right time of their vifestion they fast perith.

29 The portion of facob is not like them, for her as the former of all things, and "first is the rod of hierarchies.

of his inheritance: the LORD of halls is his Mama.
20 Thom or my battell-axe, and weapons of water the I with thee will I breake in piters the 10

trions, and with thee will I define kingdomes 1 14 21 And with thee will I breake in pieces the by

borde and his rider, and with then will I breaks in processing the chirect and his rider;

22. With thee also will I breaks in pieces man and wiman, and with thee will I breaks in pieces. oh and soung and with ther will I breaks in pic-ers her young min and the maid.

23 I will also breake in pieces with these the floor-

herd and his flocke, and with thee will I breake in peces the husbandman, it his yoke of expense, with the

the will I breake in paces expenses and colera-24 And I will reader wate Babylon and to all the inhabitants of Caldes all their could that they have dent in Zion in your fight, faith the LORD.

25 Behold, I am against thee, O define ing mount-tains, shirt the L.O. E.D., which destroyed all the earth, and I will firetth out my hand open thee, and toule that downte from the rockes 1 and will sice thee a burne mountaine.

15 And they first institute of thee a floor for a rme, nor a trose for foundations burshoo stale of defolace for ever, faith the Lynn. "The year of a firedated its the long things the

Bemper Suleng the militain aproprie and nations against herical together against her the kingdomes of Armer, Minni, and Anthonest T appoint's exp-Saine againft her : enafe bur horfes to comie iep as

the rough caterpillers.

188 Prepare against her the nations; with the Eiges of the Medes, the caperines thereof, and all all and a factor of the three of three of the three of three of the three of three of three of the three the rulers theretand all the land of his doutinion.

39 And the land ifrafteremble and forrow : for kursypapole of the LORD fluill bee performed against Bulylon, to make the land of Babylon's defolacion without an inhableme;

3. The migity men of Bubylon frame forborne to fight they have remained in their holds their night hath failed, they became as women they nevel burne their dwelling places ther burnes are

gi One Poffe fliail mato meet another, and one Melanger to meet another, to fnew the King of Bibylon that his city is taken at our end,

\$3 And that the pallages are flopped, mat the reeds they have burnt with fire, and the uten of

watte are affiglised.

33 Por thus fath the LORD of hofts the God of Breek, The daughter of Babylon & like a threshing Boore, let is time to threff her - yet a little while, and the time of her harnest firal come.

34 Nebuchadnezzu the King of Babylon bath deugured mer,he hath crufhet ete , he hath made me an empre veffelthe bath fwallowed me up like a dragon, hee both filled his belly with my dolicates he bath caft me out.

35 † The violence done to me, and to my | flefb, be spon Bebylon, thall the finhabltmut of Lion fay and my blood upon the inhabitants of Caldes, Shaff ternfalem (ay.

Therefore that fich the Lann, Behold, I will lead thy citile, and take vengernee for ther, and

will dry wo her Sea, and make becoperings dry.

37 And B. bylon thall become heaves, a dwelling place for dragon, an aftoni thement, and an litising without in initiabilities.

38 They Saall rore regether like lionsthey fhail yell as lions whelpes

39 in their liese I will make their feath, and I will make them drinken, that they may reloyce, and firspe a perperuall fleepe, and not wake, faith

the Long being them downe like lambes to the

flaughter, like rames with bee goats. of the whole earth furprifed I how is Bibylon become on aftoilliment among the nations ?

42 The Seal's come up upon Babylone the is co-pered with the multitude of the wanes thereof.

g Her eiries are a defoiariou, a dry land, and a wilderneffe, 2 land wherein no man dweller, nej-

ther doth any fount of man parte thereby. 44 And I will panish Rel in Nabylon, and I will bring foorth out of his month that which hee hath fwallowed vp, and the nations shall not flow together any more varo him: yea, the wall of Babylon Dull 611:

4) My people, goe pe out of the middeft of her, and deliuce to every man his fonte from the fierce

soger of the Lax D.

46 Andich you bear frint, and ye fears for the sumous that thalbe heard to the lands a sumous first both come one yeere, and after that in erraher recre fall come a ramour and violence in the And, ruler against ruler.

97 Threelow behold, the daper cornectine I will advances b Jebosafine.

ton , bid tor whole land that to dunlounded, and wife. all her fixing thall fall in the mide of her.

48 Then the heaven and the earth, and all that to therein that fing for Babyion t for the Spatiers duff come ware her from the North , faith the LORD.

49 \$ As Babylon bath cantra the flaine of three | Or lash the fall to at Babylon field fall the flaine of all Rubben i die earth. 🐇

to Yer that have effoped the fourth, goo die Rand nor Rill : remember the Land aleron, and feme of let lemillem come into your mind.

. 31 We are confounded, because we have neared ne- and mile proch, theme bath conered our faces: for freshgers Belylong are come into the Santtuaries afahe Londs house &c.

52 Wherefore behald, the dayescome, faith the for the LOED, that I will doe indgement woon her grant combres. images, and therow all her land the wounded that groane.

54 Though Babylon (hould mount up to house, and though thee found fartific the height of hee firength.jet from me thall fpoilersceme vato ser, faith the LORD.

54 A found of a cry commerc from Babyton, and great destruction from the land of the Cakleana

55 Recause the LOAD bath spoiled Babylon, and dethroyed one of her the great vorce, when her wants doesoare like great waters, a noyfe of their TOYCE is vicered,

54 Beconfe the spoiler is come upon her wied aboutgabless and per mobile men are taken eart one of their bower is broken, for the LORD God of recompences flight furely require.

57 And I will make drunke her Princes, and her wife men, her Captaines, and her Rulers, and her mighty men ; and they fhall fleepe a perpennil flerpe, and not wake, faith the King, whole Name the LORD of hoffer.

58 Thus faith the LOND of hoffes, The I broad water, walt of Brivlen shall be veterly I broken, and her of broad high gates thall he hurnt with fire, and the people Bables. thall labour in vane, and the folke in the fire, and for made they thall be oreas y.

19 The word which leremish the Prophet commanded Straigh the fon of Nerial, the fon of Organ Masferah, when he went with Zedekiah the Fing the be of Indah into Bahylon , m the fourth yeere of his Bill of reigne: and this Serviah was a J quiet Frince.

60 So Teremiah wrote in a broke all the mill that florald come voon Babylon , enen all thefe wards that are writern against Babylon.

61 And Ieremin faid to Servish, When thou cheen commith to Babylon, and thale fer, and thale reade Latue. all thelewords,

62 Then fhalr thou fay, O Long to them haff forken against this place, to cut it off, that none that! tempine init , neither man nor beaft , but that it shall be † defolare for ever,

€? And it shall bee when thou haft made an end of reading this booke, that then that bind a frone to it, and can it into the midft of Euphrates,

64 And thou thair fay, Thut final Labyloo finke, and final not rife from the call that I will bring whom her t and they thall be weary. Then farte are the words of Jeremiah.

CHAP: LIE

T Testelitats rebetteth. 4 Ferufalem is befored and salen. 3 Zecie hindes fant fried and his on me iges pue one. 12 Nebugaradan barieth and forleth the city. 24 He carrest away the captures, 32 Auctiveredath

u to faz. O jee l/cod<sub>k</sub>

-, 44 rated

i cr, process Metal ar chief

> THIS AN feldi**im**

Elekizh mar and generate petres alch when he i began to rengue, and bee renguet Hele. eleuen perrer in lerufalem, and his mothers alme wa Him-real, the daughter of Leremiah of Librah. प्रकृत

2 And her did clear which mer entill in the eyes of the Last D, according to all that I theis him bad done.

? For through the sugar of the LORD it came frem . from his prefence, that Zodeliah rebele led against the King of Babylon.

Pr. Xings g.r.du. iet.

₩ J4

4.71

100

4 That it came to passe in the 4 nitrh yette of his reigne, in the centh moneth, in the tenth day of the manch; shas Nichtchad-resear King of Rabyion came, be, and all his army agrice ferofalem, and pitched against it, and built forter against round about.

5 So the citie was belieged varo the eleganh

yeare of hing Zadehiah.

a And in the fourth moneth in the ninth day of the monteshathe famine was fore in the city to that share was no bread for the people of the land,

7. Then the city was broken vegand all the men of warre fird, and went toorth out of the city by highe, by the way of the gree, betweene the two walles, which more by the Kings garden, ( now the Caldenne move by the city round about ) and they

wone by the way of the plaine.

8 That the army of the Caldenic purfued after the King, and outercooke Zedekish in the plaines of lericho, and all his army was feattered

. Then they tooks the King and carried him up prothe King of Babylon to Riblah, in the land

of Hamach I where he game indement upon him.
to And the King of Rabylon flow the former of hide his before his cies; bee flew also all the

Remocs of Josiah in Ribiah.

frequency of sousment automotives of Z-lekish, and the Ting of Rabion bound him in I chainer, and carried him to Rabylina, and put him in I prilim till the day of his death.

21 Y Nev in the fifth moueth, in the tenth de of the moneth (Which were the nineseenth yeese of N-backer-reazer Xieg of Rabylon) came Mebusa-

fallen | cauring of the guard, which | ferued the

Eing of Bibyluniano lecalifere. 13 And burnt the house of the LORD, and the Times boate, and all the houses of legislan, and all the houses of the great men burnt he with this.

14 And all the army of the Caldeans, that were with the capitains of the guze's brake downe all the wallope (Berufaless round about, and and

14. Then Nehmaradan the captaine of the guard carries at the poore of the profitable the refider of the people that remained the figure , and these that fell away , that fell to the Rhigos Budylon and the rest of the multitude.

of But Nebucinadas the captains of the punch-left opposition of the land for ying dref-fers, and for hundradagen.

17. Also the "pillars of braffe that more in the boule of the Conn., and the basis, and the braien See that most inter hopfe of the L. or R., the Col-dance basis. and carried all the braies for of them. 4 10 ns brake, and carried all the brake of them to

> 18 The caldress alfo, and the I house, and the and the powled interpretations.

the resids of bresse wherewith they windred tooke they away.

15 And the before, and the | fire panner, and the long owner, and the caldrone, and the condicities and small the spooner, and the cups; that which wer of gold regold, and that which wer of filter, in filter, tookt the captains of the guard away,

to The two pillars, one Sea, and twelne beafag builes that were under the bales, which King So- † He louis had made in the houle of LOED; the three brade of all their veffels was without weight.

ires 21 And concerning the spellars, the height of one "1. I pillar was eighteine cubits, and a fillet of two lise 7.05, cubites did compatie it , and thethicknesse thereof a kin to a four fingers, it was hollow.

25. And a chapter of brails may pool it, and the ache

height of one chapter war fine cubites, with net- 3-15worke and pomogramates upon the chapiters round † Hot about, all of braile: the scood pillar alfo, and the street

pontegranaces were like varo their

23 And there were ninety and fix pomegranates on a fide, and all the pomegrapates, upon the new Works, were an aumored round about.

24 And the copraine of the guard tooks Serain the chiefe Prick, and Zephaniah the fecond Prick, and the three keepers of the † doore.

27 Her tooke alle out of the citie an Enmeh, a) nee tooke also out of the citie in Enincip.
which had the charge of the men of war, and fener a
men of them that f were neere the Kings perfor,
which were found in the city, and thell principal.
Seribe of the holte, who multered the people of the
the
land, and threefore men of the people of the land,
that were found in the midd of the sity.

26 Dictourseedon the experime of the grand plan
tooke them, and brought them to the King of Babolon to Ribleh.

bylon to Riblah 37 And the King of Rabylon functe them, and put them to death in Riblah, in the land of Mamath: thus land up was carried away captine out of his owne had

28 This is the people whom Nebuchal reserve thousand lewes, and three and ewe ney,

29 In the eighteeneth yeere of Nebuchad-rezeat,

he carried away captine from levelateric eight him-deed thirty and two f perfont.

30 In the three and municip stere of Nebu-fin 30 in the entry and comment years of reconciliation. Notice that and the continue of the store, force handled force and fine persons all the persons were found thousand and fine hundred.

11. Applies seem to profit in the sense and this tiefs years of the capitulty of lebenship King of Indah, in the twelfile submedia, it the sense and this work in a new to the capitulty of the sale in the twelfile submedia.

tich des of the monets, that Endocrodech King of Rabylon, in the first some of his regime lifted by the head of lefted kin King of Indah, and brought

him frenth out of prices, 32 And spake & kindly vata birs , and he his † the throne above the throne of the Kingschat ware ! with him in Babylon,

23 And changed his peilest garments; and her did continually eat bread before him all the dayes ما الله الله

34 And for his diet , there was a communit diet ginen him of the King of Rabylon : ; cuery gan a bostom . Astell the talk of pie gency all the deperof has life,

THE LAMENTATIONS OF IEREMIAH.

CRAP. 1.

I The valorable efface of Lienfalem by reason

of for fire 12 She complaints of her greeky as and confessab Gods underlinent to be righteened.

Ow dreft the citie lit folkersy, that we full of people? bow is that become as a valow? there that low greet among the actions, and Pringreat among the actions , and Princelle among the Proninces, bow it the

become tributary?

B She weepeth fore in the might and her teares are on her checkestamong all her lowers, thee bath more to compore her all her friends have deale trecheronly with her they are become her enemies.

2 Indali is gone into captinity, because of afficion, and + because of great fervitude : fixe dwelleth among the heather, the finders no rest; all her perferotors mertoke her betweene the firalit

4 The everes of Zion doe mourae, because upne come to the foleman Feaths : all her gates are defolge ; her Priefts figh ; her virgins are afflicted,

and the # is bitterreffe.

y Her adar aries " are the chiefe, her enomies profer : for the LOAD hath afficied her : for the maliunde of her transpressions, her \* children are gone into caprinity before the enemie.

6 And from the daughter of Zion all her beauty is departed ther Printes are become like Harrs but had no paltore, and they are gone without

Accused before the purioer.

7 leritatem remembred in the dayer other affe fliction , and of her muletics, all her I pleafant things that should in the dayer of old , when her people fell into the hand of the enemy, and mone did belpe her , the aductfaties faw her , and did Esocke at her Sabbachs.

8 lernialem hath grienously finned, thepefore the is remoded: all that honoured her, despite her, permie they have feene her makedueffu : yea, thee

figheth and turnetic backward.

9 Her filthineffe stin het fkirts,fie remembreth nor her laft enditherfore flie came downe wouldefally : the had no comforter : O Lord, behold my alfliction : for the enemie hath magnified hougelfe.

to The aductivey bath (pread one his land apon all her a pleasant things : for then both scene that the beathen entred into her Sanftuary, whom thou diddeft command, that " they thould not user into the Congregation.

It Allber people Egh, they feek bread, they have puen their pleasant things for meat to Breliene the foulet fee, O Lord, and confider : for lass he-

COMIC VIIC.

to f | Is it nothing to post, all ye that passe by? behold & fre, If there be any factour like true my ferrow, which is done vnor me, wherwich f Lond bath affiliated me, in the day of his firree anger.

13 From abone bath lice feather into my bones. Mdi: preusifeth squinibetenn: her back foresed a not for my feet, be hash turned me backe : hee hash made me defolare, and faint all the day.

to The yoke of my cranfgrellions is bound by asisband they are wreathed , and come vo you My make : bee hath made my through to fall, the had delinered me into shew hands, from when I am not able to rife sp.

45 The Lord hath troden under foot all my

mightymen in the middest of me thee both called an elembly excised me to cruth my rong time. The Lord bath trodes I the virgin, the dangheer of indzk, ar in z wine prefie.

16 For those things I weepe, a mine eye mine tye preffe of runneth downe with water, because the comforter the nine that should treffene my fonde is far from metrny

that mount I remem my someon me many premailed. 17 Zion spreadeth foorth her hands, and shife is & 14.17.
Bene to comforther: the Luny bath comminded that 2.18. concerning theob, that his adactfacter freeld bee theles, round about him: Ierafalein, is as a mentionous leing White among them.

18 The LORD is \* rightcour, for I have re- apon and belled agrinft his remmandement : heare, pray + Releyou, all people ; and behold my forrow : my rir mouth

gins and my young men are gone into capetinity.
19 I called for my loners, but they decemed me: my Priests and mine Liders gave up the giost in the cirie, while they fought their meat to relieve their fouler.

to Behold , OL OR D, for I am in diffreffe : my bousels are troubled : mine heare is turned with "Ifter of, in me , for I have grievoolly rebelled a abroad the 11. ier. of

21 They have heard that I figh , there is more to comfort med: all mine enemies have heard of my trouble, they are glad that thou haft done it; tho wilt bring the day that then helf salled, and they for sport Mall be like vato me.

22 Let all their wickednelle come before thet \$ and der vuto them, as then half dene vuto me for all my cranigressions : for my light my many, and

My beart is faint.

CHAP. II.

1 Irremiab lamenteth the mistry of Icrusalema 20 He complamesh shereof to Gud

You hath the Lord conered the dangkter of I IZion with a cloud in his anger, and caff downs from beauer vato the earth the beauty of kirsel, and remembred nor his foothook in the day of his anger?

a The Lord bath swallowed up all the habitations of Lecob, & both not pittied the bath throwne downe in his weath the firring holds of the daughter of ladsh; bet bath † brought stem downe to † Hele ache ground; her hash pollisted the kingdonse, and made to comb. the Prince thereof.

He bath car off in his fieres anger all the borne of Ifrael : hee hath drawne backe hie right hand from before the enemy, & he burned against facob-like a flaming fire , which denouseth round about.

4 Hehath bene his bour like on enemy the fino with his right band at an advertisty, and flow all that were ipleasant to the eye , in the Tabernacie | Relevi of the danginer of Zion : he powered out his futy all the like fire.

5 The Lord was su enemy! behath finallowed The Lora was on among a manage of the Pitti.

The little he has five lound up all her gainers i he a Pitti.

In the defroyed his firting holds, sudiate in created in the dangheer of faths mourning & learnessed.

2.4444

6 And he hath violently "caken awayhis Tables, bernacle, as if it were of a garden, he hash derivoy. Constitute of his places of the affembly: the LORD hath canfed the folemme Fealts and Sabbaths to be forgotten in Zion, and hath despited in the indignation of his anger, the King and the Prieft.

7 The

Beir. u 🐴

7 The Lord hath coll of his Afrar : be hath abborged his Szactuary, her harh + ginen vp into the hand of the enemy the waller of her palaces; they hour made a noise in the books of the LOAD, as in the day of a folemine feath

elleye. PI W.

8 The LORD hath purpoled to define the wall of the daughter of Zion: her hath Bretched out 2 line : behatte not withdrawne his hand from + defitoying; therefore hee made the rampart and the wall to lament: they languished together,

9 Her gates are funke into the ground ; he hath defireyed and broken her bars ther Kings and her Princes are among the Gentiles: the law ano more,

T4749 bet Prophets alle find no vision from the LORD. the ground, and keepe blence: they have coff up duft upon their headsthey have girded themfelurs with fackeclock : the virgines of fernfalem hang downe their heads to the ground.

as Mine eyes doe faile with tearers mybowels are croubled: my liner is powred vpon the earth, for the defirmation of the daughter of my people; Faffing, because the children and the facklings I twoone in

the fitteets of the city.

13 They by to their mothers, Where is come and wise ? when they fwooned as the wonaded in the Arests of the city, when their foole was pourred out into their mothers bolome.

12 What thing thall I take to witnesse for thee? what thing thall I liken to thee, O danghterof lerufalem i what thall I could to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Ziou? for the breach is great like the Sea : who can beale thee?

14 Thy \* Prophets have seene vaine and foolish things for thee, and they have not disconered thine iniquity, to carne many thy captinityabut home feene for thee false burdens and causes of banishment.

15 All that palle | by, clap their hands at thee! they hille and wager their head at the daughter of Itrusalem Joung Is this the city that men call \* the Pfage. Perfection of beauty, the toy of the whole carely?

16 Allthins enemies have opened their mouth against thee ; they hills and gnoffs the teeth ; they ". We have feeallowed her up : certainely this is the day that wee looked for ; wee have found, wee hane feene it.

テレスし

K 5-31.

t 14.14

# 23,16. † Hebr.

b the

Leuis at '17 The LORD bath done that which he had " demifed : he hath fulfilled his word that he had com-16.åcgt, manded in the dayes of old: hee hath throwne بوليكاة downs, and hash not picted tand her hash canfed thine enemy to reloyce oner thee, het hath fet up the horne of thins adaptiaries PRINT

18 Their heart cryed vato the Lord, \* O wall of the daughter of Zions let tearer runne downe like a slagr, day and might spine thy felle no reft, let spot the apple of thine eyes ceale.

19 Artifacts power out this night: in the beginning of the watches, power out thine hearr like water has a fell watches.

before the face of the Lord : lift up thine hands

sowards him, for the life of thy your children, that fairs for imager in the top of enery firet. so & Rehold, O LORD, and confider to whom then half done this; fuall the women care their fruit , and children of a Lipan long ? Stall the he hath borne it spon bim, Prieft and the Prophet ber flame in the Sanduary of the Locd ?

er. The young madthe old lie on the ground in the fixeets; my virgins and my song men are fainc by the food than half flaine them in the day of

aby anger schon haft killed, and not pixted. yours round about to that in the day of the Londs र प्रसार जेलाई देवार में के केन्द्रियोग हो उन्हर है haus foradied and breinght up , buth mine career conformed.

CHAP. IIL

The faithfull bewaile their caleminies. 22 39 the mercies of God they naurify their hept. 27 They acknowledge Gods inflice. 55 They gray for delinerance, 64 and vengeance on their a Ane the man that buth freme afficien by the

rod of his wrath.

2 He hath led me and brought meeting darket neste but not into light.

3 Surely against me is he curned, he curned his ed agazuji me all the day.

4 My fielts and my flame hath he made old, had paci proken my boner.

5 He hath builded against me, and compassed me with gall and transit. 6 He hath set me in darke places, is they that be

dead of old.

7 He hath hedged and about, that I comot get -. out : he hath made my chaine heany.

3 Alfo when I cryand thout, he flutteth one Mly prayer.

" He hath enclosed my wayes with hewen flores he hath made my paths crowked.

to He was voto me as a Beare lying in wair, and 4 2 Lion in fecret places.

se He hath turned ailde my wayes, and pulled me in pieces; he hath made me defolere.

12 He hath beat his bow, and fet me ma marke 4 for the arrow.

12 He hash caused the farrowes of his quiner to CHECK INCO MARKETINES.

14 I was a \* decition to all my people, and their

fong all the day.

15 He hath filled mee with f bitternelle, behath ; made me drunken with wormewood.

16 He hath also broken my teeth with granell pages he hath contred me with affers, 17 And thou half remounted my fonde farre of

from peace t I forgate | prosperity. 18 And I faid, My Rrength and my bope & peri-

thed from the LORD: 19 | Remembring mine afficion and my mi-

fery, the wormewood and the gall, to My foule bath these still in tentembrance, and

is † homeled in me,

or This I i receil to my mind, therefore he 1 boye,

22 S lem of the LORDS mercies that wee are nut confeceed because his companious faile not. as They are new enery morning i great is thy

faithmulache.

24 The LORD & my portion, faith my foole, therefore will I hope in him. 15 The LORD is good vito them that write for him, to the fouler four retects him.

76 It is good that a mor thould both hope, and

quietly want for the faination of the Lond.

27 Je is good for a man that he beare the yold . 28 He ficteth alone, and kerpeth filence, because

29 He poceeth his mouth in the duft, if io bad

there may be hope. to He gineth his chocks to him that imiteth him.

his is allock fall with represent. 31 For the LORD will not caft of for entr.

32 Batthough he cause griele, yet will be hand compaision according to the multirade of his Percit.

哲學

as For he doth nor allied | willingly nor gricing the children of men

39 To crash vader his fortall the prisoners of the earth,

37 To turne abde the right of a man before the face of the I most High,

36 To Subuert 2 man in his chuse, the Lord set b. | appropueth not.

3? ¶ Who is he \* that faith, and it comment to path, when the Lord commanders is not ?

28 Out of the mouto of the most High proceed-

क्षेत्र not \* द्यांगि व्याने good, 39 Wherefore doeth a living man I complaint,

2 man for the punishment of his fames? 40 Let va fear, hand try our wayes, and turne agains to the LORD.

41 Let vs lift vp our beart with our binds yoro God in the heavens.

12 We have transgressed, and have rebelled, thou hat not pordered.

43 I new hart concred with anger, and perfectred vs : thou halt flaine, thou haft not piried. 44 Thou halt concred thy felie with a cloud,

that one prayer flould not yaffethorow. 41 Thou haft made yo as the \* on couring and

relate in the midt of the people, ... 46 All our enemies have opened their mouthes

agsiaft vs. 47 Feare and a faare is come vpon va, defola-

tion and defernation. 48 Min eye rusmeth down with riners of water,

for the deftruction of the dangbeer of my people. 49 Mine eye tenekirih dawine and centeth nor.

withour any intermission : so Tillthe LORD lookedowne, and behold from beanen.

\$3 Minetye affectets fimine heart, because of the all the daughters of my enty.

52 Mine enemies chated mee fore like a bird

washous capte. 53 They have cut off my life in the dangeon, and

Talt a flone ypon me. 54 Waters flowed ouer mine head, then I faid, I was cut off.

55 Fl called sponthy Name, O LORD, out of

the low dangeon. 56 Thou haft heard my voyce, hide not thine care

at my breathing, at my cry.

17 Thon drawelt never in the day that I called

Pour thee: Thou lander, Feare not.

58 O Lord, thou half pleaded the cantes of my foule, thou halt redeemed my life.

59 O LORD, thou half fcone my wrong, andge thou my cante,

60 Thou haft feene all their vergeance; and all their imaginations against me :

61 Thou haft heard their reproach, O LOND, and 🐧 their imaginations against me :

63 The lips of those that rose up against meeand their drains against met all the day,

62 Rehold their fitting downer, and their rifing **VP,∑ am cheir mussicke.** 

64 TRender vitto them a recompence, O LORD according to the worke of their hands.

65 Gimethem | forrow of heart, thy curfe vito MF them,

so Perfecute and defiroy chem in apper ; from Tade the bearens of the Lund.

CHAP. III. Zien beweilesb ber pisifull eftete. 13 the contysik her sinner: 21 Edors & sbreamed : 24 Zom is comfortic.

I TOw is the gold become dim ) how is the mail time gold changed ! the floors of the Santus any are powered out in the cop of enery firest.

2 The precious formers of Zion, comparable to fine gold, how are they effected as earthen pitchers, see worke of the hunds of the potter?

3 Eura the I fez-monfters draw out the beck, I or fall they give sacke to their young ones: the daughte of my prople it become ernell, like the offrigeria

4 The tongue of the facking childecleaneth to the roofs of his mouth for thirst > the young children alke bread, Or no moubreaketh is vato them.

They that did feed delicately, are defolate ha the fireers: they that were brought up in fearlet, Umbrace do agnita,

For the proudoment of the iniquity of the for inidaughter of my people, is greater then the punish gutty. mene of the fin of Sudomathet was somethiowne " Gene as in a montent, and no hand flated on her.

7 Her Nataritet were purer then fnow were whiter then milke, they were more raddy in body then rubies, their polithing mas of Saphire.

8 Their vilage is blacker then a coale : they f Relog are not knowne in the fireets : their fkin claracth darker to their bones : it is withered, it is become like a then باحزيج

9 Trey that be flaine with the (word are better then they that hee flaine with hunger for thefe pine away, ftricken thorow for want of the irmusof the held.

to The hands of the pitient women have \* fed-\*s.Kings den their owne children, they were their meat in 6.38 de the definition of the daughter of my people. II The LORD bath accomplished his fury, ben

hath powred out his fierce anger, and bath kindled 2 fire is Zion, and it hath decoured the foundaries ons tiercof.

12 The Kings of the earth, and all the inhabitants of the world would not have beleeved , that the advertary and the enemy floudd have entred allo the gates of leguinitien.

13 f \* For the finnes of her Prophets, and the \*Kensigil miquicies of her Prietts that have thed the blood & 29.21. of the inft in the midft of her:

14 They have wandred or blinde men in the Brottes, they have polluted themselves with blood, I to that men could not touch their garments.

13 They cryed unto them ; Depart ye, lie it was that the cleane, depart depart , touch not, when they fled could me away and wandred : they faid among the bearbon, bur could They thal no more forontac shere.

to The langer of the LORD hath divided them, he wil no more regard themsthey respected not the Orales. perfons of the Priefts, they fanoured not & Elders.

17 As for vs.our eyes as yet failed for our vaine helpe : in our watching we have watched for a maj tion that could not fant w.

Be They have our fleps that were cause goe in out fireers : our end is necessous dayon are infide led, for our end is count.

19 Our perfecuters are fwifter then the Esples of the heaten : they perfined ve spon the most

caines, they laid wait for va in in the wilderneffe. 20 The breath of our postrils, the applinted of Gai. the LORD was taken in their pits of who we faid,

Ynder his shadow we shall live among fheather at & Reioyer, and be glad, O daughter of Edom, that dweller in the land of Vz, the cup also that passe through water thee; thou thalk bee dansiers, and shalk make thy fells naked.

on I The | punishment of thine indepairy is se-Jı a

Heles

are out.

t Heir.

4

· lerar.

\* Piel

71.j**e**,

f Hebr.

Lelo.

Her.

Hele.

compij.

ap.ezek.

mecks are me perfe

afficers complished. O daughter of Zion, he will no more ther cap. Carry there wary into especially; he will will thine iniquity, O danglare of Edors, he will I discover edy four thy femore

CHAR V,

A pitifull complaint of Zoon in projer voite God. Emember, O LORD, what is come vpon vs: .confider,and behold our repreach.

Our inheritance is curned to firangers, our ondes to aliants,

3 We are orphanes and fatherlette, our mothers De 25 Widowes.

4 We hour drunken our water for money, our Heir. commest wood tisfold vato vs.

5 † Our nackes are under perfecution : wer lafor price.

pour and pane no reft.

6 Wee have giness the hand to the Egyptians, and to the Affyrians , to be fatisfied with bread, 7 \* Our lathers have finned, and are not, and we

hane borne their intquitter, 8 Serments have ruled over vs : there is none that doeth deliner wout of their hand,

9 Wee gate our bread with the perill of our lines became of the fword of the wilderneffe.

zo. Our \* kûnne was blacke like an ouen , be-

caple of the streible famine.

it They muished the women in Ziou, and the Chaids in the cities of Indah.

22 Princes are hanged up by their hand; the feces of Elders were not honoured.

73 They tooke the young men to grinds, but the thildren fell vader the wood.

14 The Elders have ceased from the gate, the young men from their melicke.

is The log of our heart is ceased, our dance is turned into mearning.

16 The growne is fallen from our head : Woe water ve, that we have finned.

17 For this our heart is faint, for these things our eyes are dimme,

18 Because of the mountains of Zion , which is defeizze, the foxes walke upon it.

19 Thon, O LORD, \* remainest for curr; by throne from generation to generation.
20 Wherefore doct thou forget vs for ever,

and forfake vs f to long time? 21 "Turne thou vs vnto thee, O Lon D, and wee

shall be turned; renew our dayes as of old. 32 ] But thou haft vererly rejected er: thoi are Very wroth against ve



CHAP. L

I The same of Exchiels prophery at Cheber. 4. Pin wifan of fourt Cherubins : 15 Of the fourt

wheeles, as and of the glay of God

Ow it came to palle in the thirriest, yeere, in the fourth mounth, in the fifth day of the mounth, (as I was a mong the captines by the riner of Chebar) shat the heatens were opeacd, and I faw visious of God,

2. In the fifth day of the moneth (which was the fifth years of King leholakins captinity. J

The word of the LORD came expressly valo f Backiel the Priest, the found of Pari, in the land of the Caldeans, by the riner Chebarand the band

lebez tel, of the Lord was there you him. 4 4 And I tooked, and behold a whirle winde earne out of the North, a great cloud, and a fire

y infolding it felfe, and a brightnesse was about it, and our of the midst of the fire.

amberious of the midst of the fire. 5 Alfo out of the midit thereof came the like.

nesse of foure litting creatures, and this was their appearance; they had the likenesse of a man.

And every one had foure faces, and energ one pad fourt mints

And their feet were | firsight fret, & the fole fir night of their feet men like the tole of a calmer foot, and they sparked like the colour of burnished braffe.

8 And they had the hands of a man vader their Wings on their foure fides, and they foure had

heir facer and their wings.

9 Their wings were to med one to another, they turned not when they were : they went enery one Rreight forward.

to As for the likewise of their faces, they foure to an extre manager of their access they source shall the face of a man, or the face of a lyon on the right fidel dishey fource head face of an oar on the left fide, they fource also bed the face of an eagle.

21. Thus never their faces: and their mings were fittened vignary, two manys of energone were spaned one to another, or two counted their hodges.

12 And they went every one ilmight forward? whither the Spirit was to goe, they went : and they

canned not when they went,
13 As for the likenesse of the living creatures, their appearance mer like burning orales of fire and like the appearance of lamps the went up and downe actiong the litting creatures, and the fire was bright, and mit of the fire went forth lightning.

14 And the lining creatures ran and retorned sa the appearance of a falls of lightning.

es I Now as I beliefd the Juning creatures, behold, one wheele upon the exctle by the lining creathree with his foure faces.

as The appearance of the wheeles, and their worke not like you the colour of a Berill: and they foure had one likeneste, and their appearance, and their works was as at wors a wheele in the middle of a wheele.

17 When they went they went upon their fourd fides : and they returned not when they went.

18 At for their ringe they were fo high, that they were dreamen, and their f rings were full of eyes [ & ramed about them foure.

19 And when the lining creatures went, the wheeler went by them : and when the lining crea-tures were lift up from the earth, the wheeler were

20 Whitherforner the Spirit was to goe, they West, thicker may their Spirit to go at the wheeler were litted up once against them; for the Spirit of the lining creature was in the whoeles,

er When those ment, shefe ment and wh those thood, the state and when these were lifted up from the earth, the wheeles were lifted up oner sgrinft them; for the Spirit I of the lining cecature must in the wheeles.

23 And the likenelle of the firmament open the heads of the lining creature, was as the colone of the terrible crystall, stretched forth our their brads above.

ng And under the firmament were their wing traight, the one contact throther, sugry or

beaute of

217 ft 6.

Ur, if Z

hearfa

क्ष्यं कथि

Hebr.

of heat

\* Chris-

two which coursed on this fide and entry out had two Which coursed on that fide their bodies

24 And when they went, I heard the poyle of their wings, like the nayle of great waters, as the voice of the Almighty, i voyce of freech, as the noyth of an holletwhen they flowd they lee downe their wings.

25 And there was a voyce from the firmatness that was outr their heads, when they flood, and had

let downs their wings.

36 T And about the firmzment that was over persone of a Saphyr flone, and upon the likeness b: the throne, was the likenesse as the oppearance Of a managene ypon it,

by And I faw as the colode of amber, as the appearance of are round about within it a from the appearance of his Juynes enen epovard, and from the appearance of his lyones cum downeward; I free 23 if were the appearance of fige, and it had

Crightnesse cound about

28 As the appearance of the bear that is in the cloud in the day of raine, formas the appearance of the brightnesse round about. This was the appearance of the likenesse of the glory of the LORD: and when I faw it; I fill upon my ince, and I beard a voyce of one that theke,

CHAP. IL

\* Exelicls commission. 6 Hainfirellion. 9 The raule of his beaute prophette.

No be raid water are, Soome of man, flund vyon thy teet, and I will fpeake vuto thee.

a And the Spirit entred into me, when helpake vaco me, and fet mee vpon my feet, that I heard him that frake vato me:

3 And bee faid vitto me, Sonne of man, I fend the to the children of frael to a rebellious + antion, that he rebelled against one; they and their fathers have transgrolled against me, enen yeto this

of For they are I impudent children, and fliftehearted: I doe fend ther vato them, and thou firste by with them, Thus faith the Both Goy.

And they, whether they will heare, or whether they will herbeare ( for they are a rebellious hoste bet fiell know that their kinh beine a Pro-

phet among thems.

6 4 And thou fun a man be not afraid of them. neither bee afraid of their words, though I begins and thorner bee with thee, and then doft dwell among ferrpious: he not afraid of their words noe be diffusied at their lookes, though they be a rebelitous house.

7 And those trace operate my whether they will for-

bearr, for they are moft f rebellions.

8 But thou ion of man, heare what I say vice thee, Bee notthen rebellions like that rebellions

inthic : open thy mouth, and "eace that I give thee.

9 Mad when I looked behold, an kind was fent vito itie, and lac, a roule of a booke wel therein a zo And he lipread it before me, and it was write

the within and without, and there was written therein lamentarious, and incurring and week

CHAP: HL 1 Extirel enterb the roule, 4 God encourageth

bin. Is God henced him the rule of prothers, 22, God limited and spench the Prophets month... Advenuer, he fand unio me Speng of man, eine. What thou finded: excettus roule, and goes.

South target and a statistic and the conforme in

And be faid vato me Some of man leinft the belly to cate, and fill thy bowels with this roule that I ginether. Then did I teat it, andie wasin " Remit my mouth as honey for sweetnesse.

4 T And he faid vato me, ion of man, Got, her thes rate the bonic of little, and speake with my

twords vato them.

5 For thon are not feat to a people of a fill range speech, and of an hard language, sur to the boule deeps of of Maci. Lipiyay

6 Nor to many prople of a firange feedly and of an thurd language, who is words thou sould not vaderfund: farely had I fent thee to them, they monya pear pear pened anto spec-

7 But the house of Ifraet will not hatken who f Hole. thee, for they will not harken yoto me a for all the house of Ilrael are f impodent and hard hearted in and

8 Behold, I have made thy face ftrong again ficer faces, and thy furthead Group against language

9 As an Adamant harder then flinchane I made thy forehead, feare them not neither be diffusied the of at their lookes, though they be a rebellious boule.

to Morequer, he faid water me, Sonne of man, all sory wee my words that I thall fpeake vinto thee receipe in baue thine heatr and heare with thine cares.

ar And goe, ger three to them of the captinity, who thy people, and speake vinto them, and reli them, Thus shim the Lord God, whether they will beare, or whether they will forbeare.

to Then the spirit tooke me up, and I heard be-hind me a voice of a great ruthing, squing, Bleffed

be the glory of the LORD from his place.

13 I beard also the poyle of the wings of the lining creatures that | touthed our another, and a the noyie of the wheeles ouer against them, and a

mails of a great rufning.

14 So the Spirit lifted me who is tooke me away
and I went in f bittemetic in the finance of my fore. I lifted
and I went in f rit, but the hand of the LORD was ftrong vpor me,

15 Then I came to them of the captuity at outer. Yelabih, that day it by the river of Cheber, and hat are I fate where they fate, and remained their aftonished,among them leven dayes.

to And it came to palle, at the end of letters dayes. that the word of the LORD came ynto me, faying

17 " Son of man I hanc made thee a watchman ware the boule of Iliael; theselose heare the word at my mouth, and gine them warning from me,

28 When I fay yoto the wicked, Thou thalt foreis dic, and then dincy pius met wattries bot bess kell to warne the wicked from his wicked way to fane his life, the fame wicked man thall die in his iniquity: his blood will require at thise hand.

19 Yet if thou warne the wicked, and her turne not from his wickednes, nor from his wicked way, be Ilial die in his mignity, but thou haff delivered

20 Againe, when a \* righteeus mandoth turne \* Chap from hyrrighteonheile, and commit intenity, and 18.24.
Ilay a flumbling blocke before him, he that! die: 1 Heir.
die in his time, and his righteonheile which her oxfulfe, will trouve at this hand, and his righteonheil which her oxfulfe, will trouve at thise hand.

or Nevertheles, if those warme the rightcome man that the rightsous finne not, and he doth not finne, he shall furely line, because he as warned, aliq thou halk delinered thy foulz.

13. ¶ And the hand of the LORD was there vood me, and he faid was me, drife, goe for rish unto the glaine, and I will there take with thee. 1i 3

23 Then I arole and went forth into the plaine, behold, the glory of the LORD flows there as Gat, z the glory which I "faw by the river of Chebar, and I fell on my face.

24 Then the Spirit entred into me, and fot me when my feet, and spake with me, and sayd vino me, Goe, that thy felie within thing house.

25 Butthon, O forme of man, behold, they shall ut bands vpoo thee, and first bind thee with shem, and thou finalt not got out among them.

26 And I will make thy teague cleane to the roofe of thy month, that then shalt be dumbe, and I of man finit not be to them a | reproduct, for they are a repressing rebellious house.

27 But when I fpeake with threal will open thy enouth, and thou shalt say vato them, Thus saith the Lord GoD, He thatheareth, let him heare, and he that forbrareth, let him forbrare; for they are a rebellious bopfe.

CRAP. IIIL E Vader the 1992 of a fiege, is showed the time from the defection of Ierobeam to the captuity 9 By the promotion of the fieges is flowed the hardeffe of the famine.

"Hon allo,fon of man, take then a tile, and lay if before thee, and ponerray upon it the city,

And lay fiege against it, and build a fort a-Paint it,and caft a mount seaint it let the campe or chief allo against it, and for I bassering rammer against

Moreover, take then wate thee an giron pan, and fet it for a wall of iron betweenether and the city, and fee thy face against it, and it shall be befiged, and then that tay fiege against it; this fall e a flegne to the houle of liber.

4 Lie then also vpon thy left fide, and lay the siquity of the house of little you it? escending to the number of the dayes, that thou skalt lie we

For I have taid upon thee the yeares of their miquity, according to the number of the dayes, three hundred and ninety dayes, \* 50 shalt those beare the iniquity of the honic of Ifrael.

6 And when those half accomplished them, lie a. pine on thy right fide, and thou stale beare the aniquity of the house of Indah forty dayes : . I have

appropried thee of each day for a yette.

y Therefore thou flink for thy face convard the ege of lerufalem, and thing arme flat be vucone-

and thou first prophetic against it.
And behold, I will laybands upon thee, faul thon shalt not turne thereftrom the one side to another, till thou hall ended the dayes of thy fiege.

9 Take thou alto vino thee where and bankey, and beanes, and lentiles, and miller, and I friches, and put there in one vestell, and make thee bread thereof, according to the untaber of the dayes that thou Male lie voon thy fide; three hundred and genery diver final choa eat the roof. Le And the west which then that eat finalle by

he twenty theirs a day; from time to time

thate thou ext it.

II. The Malt drinks also water by mentare. he fire perof an Rin : from time to time facts po drinke.

us And those thate eit it subtries enter, and the shale bake it with dingthat commets out of

13 And the LORD faid, Eoto thus fhall the dilledien of lired or their delibed brend as Parties, whither I will drive these.

14 Then faid LAh Lord Gon, behold my faule hath not been poliuted; for it on my jointh up cues till now, hanc I not exten of that which dieth of it felfe,or is come in pieces, neither came there . abominable flefts into my months

As Then he faid water me, Loe, Throe ginen thee cowes dung for mans daug, and thou thali prepare

thy bread therewish.

is Moreover, he faid vote me, Some of man, hehold, I will breake the \* Halle of bread in lernia. \* Year lemand they shall cat bread by weight, and with 36,36 care, and they shall drinke water by measure, and chang with aftonilliment.

37 That they may want bread and water, and be oftonics one with another, and confinne away

for their inquity.

CHAP. V. 2 Vuder the type of haree, 5 w formed the inde ment of lernfalem for their rebettion, 12 by fa-

Na thou fon of man, take thee a sharpe knife, Atake thee a barbers rafor, and cause a co palle spon thine head, and spon thy beard a then take the balances to weigh, and dinide the haire.

Thou shalebarne with fires thatd part in the midft of the city, when I dayes of the firge are inhibited, for their take athird part, I finite about it with a knife, it a third part thou flash feather in

the wind, and I wil draw out a fword after them. Thou fielt slotake therof a few in number, + ma

and binde them in thy filiats. 4 Then cake of them againe and call them into the midft of the fire, and borne them in the fire, for theref dial a fire come forth into all the boule of litael.

5 Thus (bith the Lord Gon; This is levalidence Thane fet it in the midfe of the nations and comereys that are round about her.

6 And the hath changed my inagements into wickedustic more then the nations, & my flatness, more then the countreys take are cound shout here for they have refused my judgements, and my flathous, they have not walked in them.

7 Therefore thus faith the Lord GoD, Because yer multiplied more then the untions that me Found about you, and have not welked in my Retutes, neither have been my indigeneus, neither have done according to the sudpements of the nations that so'r round about you.

8 Therefore thus faith the Lord Gon, Behold, I tuen I am against thee and will execute indynamics in the midst of their the fight of the assistant

2 And I will doe in thee that which I hape not done, and whereunco I will not dor any more the

like, because of all thine abomination.

To Therefore the fathers shall ear the four in the \* 1 midft of thee, & the form that ear their fathers, and sea

It will execute indefenents in thee, and the winds deep remnant of ther will I feater into all the winds, 53: it Wherefore as I fine, faith the Lord God, Soro-sing by because then half defiled my Santtany, with all lama thy detailable thought defined my Santtany, with all lama they detailable things, and with all thine abdustinations, there is a supplemental of the distribution of the santtany with all thine abdustinations. mum "oye fpaet, heither will I bant any pitty.

12 A third part of thee final die with the pefti-lence, and with famine final they be confirmed in the midft of thee; and a third part final full by the flowed cound absorator; and I will finance g third partines all the winds, and I will desir our

13 Thus final mine anger be accomplished and I and any per want spectron and I will be

492

**711** 

P Namb.

. F Beier. a ja fo e prita. مارونه و d perry. Helo. re ils

ld: ;0 dig Sic. Or pell.

han in their fight.

comformed; and they findl know that I the LOAD tops of the Mountaints, and wader enery greate hane spoken // to my zeale, when I have accomplished my tary in them.

14 Moreover y will make thee wafte, and a re-proach among the notions that are round about thes, in the light of all that paffe by.

15 So it stail be s \* representand a count, m in-fleudion, and an afformment ware the nations that are sound about thee, when I shall execute and gements in thee in sager, and in fary, and in in-rious rebukes : I the LORD have spoken st.

16 When I shall find upon them the mill armoves of famine, which shall be for their destru-Chian, and which I will fend to defirey you : and I will encrease the famine upon you, and will breake

your." Staffe of bread.

17 So will fend spon son famine, and weill beafts,ami they thall bereams thee , and peffitence, and blood thall patterborow thee, & I will bring the fword spon thee ; I the LORD have spoken it.

CHAP. VI The indeement of struct for their inclears.

A remnant shall be blessed. 11 The fieldiss ere expersed to lawray their columnisies.

A Ned the word of the Lo R D came vote me, faying,

a Some of man, let the face towards the moun-

taines of lirael and propheto against them.

And fay: Ye mountaines of lirael, beare the Word of the Lord Gon, Thus faith the Lord Gon to the mountainer and to the hils, to the rivers and to the valleys, Behol', I, suen I will bring a favord ypon you, and I will definey your high places, 4 And your Altars that be defolate, and your

I images fluil be broken : and I will eaft downe

your flaine men before your idoles.

5 And I will | lay the dead carkaffes of the rhil-dren of Heael before their i oles, and I will fex-

ter your bones round about your ditars.

6 In all your dwelling places the ciries thall bee laid walks, and the large places final be defoliated that your afters may be laid walks, and made defolate, and your idoles may be broken and crafe, and your images may be cut down; and your workes

And the flaine fhall fall in the midl of your,

and ye field know that I am the LORD.

8 Yet will I leave a remnant, that ye may base foure that thail cleane of tword among the nations, When ye fliald be feartered through the countreys.

y And they that escape of you, shall remember me among the nations, whither they shalle carried captines, because I am broken with their whorith heart, which bath departed from me, and with their eyes which goe a whoring after their idolest and early stall loath themselves for the early which they have committed in all their abominations.

And they fhall know that I am the L o A D, had that I have not faid in vaine, that I would doe

this cuill unto them,

It I Thus faith the Lord God. Smice " with thine hand, and flampe with thy foot, and fay, Alas, for all the exill about inations of the house of Ifraal : for they final fall by the fword, by the famine,

and by the pestilence.
13 Mee that is far of thall die of the pestilence. and he that is necre thall fall by the footd, and bee that remaineth and is befreged, shall die by the fa-man, that will I accomplish my fary you there.

13. Then shall ye know \$1 am the LORD, when their flanc men shall be among their idols round word their altars, whose entry high hill in all the tree, and wader energy thicke make, the place where they did ofter fweet famour to all their idules,

14 So wil I firenth our minehand ypen them, and make the land defalate, yearnore | defalate then for defa the wildernes towards Diblath, in all their habita- late for tion, and they thall know that I am the LORD.

CHAP. VIL The fund defolation of Hiral. 16 The mount full repensance of them that efcape, 20 The me mes defle the Santinory because of the Isnatites abountations. 23 Vader the type of a chamta is showed their miseralle captuals.

Orcover, the word of the LOED came vinco

Alfo thou forme of man, thus faith the Lord GOD visco the land of Brael, Au end, the end is

3 Now is the end come you thee, and I will fend mine anger you thee, and will indge thee according to thy wayes, and will + recompense upon 1 Probitions.

And mine eye ilial not fearether, neither will I have pitythat I will recompense thy wayes up thee, and thine abominations thall be in the midfle of thee, and we finall know that I am the LORD.

Thus faith the Lord GoD, An enill, an onely entilibehold, is come,

An end is come, the and is come, lef watcheth + Heb. for theo,behold, it is come.

The morning is come ware thee, O thou that dwelleft in the land; the time is come, the day of the trouble it neers, and north; founding agains of # (27,00) the mountaines.

8 Now will I thertly power out my fury spon ther, and accomplish mine anger upon thee a and I will indee the according to thy wayes, and will recompenie thee for all thine abominations.

9 And mine eye firall not fpare ,neither will ! have pity st will recompanie f thee, according to \$ Memo thy wayes, and thise abominations that are in the upon middelt of thee, and yes shall know that I am the shee, LORD that (mireth,

se Rehold the day, behold, it is come, the morsing is gone loorth, the rod each bloffomed, pride hath budded.

se Violence is riles vpinto a rod of wickednes S

none of them fhall remaine, nor of | their mairi- | Orgheir tude, nor of any of theirs, neither thall there bee suntilise walking for them.

18 The time is come, the day draweth neers, let fam. held.

not the buyer recover, nor the feller mourne: for a wrath is upon all the multitude thereof.

33 For the feller fhall not returne to that which chough is fold, I alchough they were yet aline : for the vi- their tid from it touching the whole multitude thereof, which were yet thall nat recurrer neither thall any ftrengthen him- among felle in I the iniquity of his life.

14 They have blowen the trumpet, even to make for, who for all ready, but none gooth to the battell : for my life it is wrach a spon at the multicude thereof

15 The fword is without, and the peffilence, and quity hold the famine within: he that is in the field, shall die his interest with the fword, and her that is in the city, famine quity, and peffilence shall descure him.

16 4 But they that escape of them, shall escape, iere s. and shall bee on the mountaines, like douts of plebythe valleys, all of them mourning, every one for gories

his iniquity.

17 All a hands shall be feeble, and all faces affer fall Shall be weeks at water.

18 They Stall alfo " gird shemfelnes with Beke 37. 114

the line

(13). 11). 12-21

Die Difdirectly. Marie

pératin

alesanci. \* Pro. 11.

Eth.z. ri&eccina.

5-8. Dor,64-

وتبعونته

leche.

U VIII 4

#brw<sub>y</sub>cs

L<sub>vi</sub>

places.

Tith.

RAILINE.

T Heler.

Bilb

their

# Date

H.

**4**∦.

Or Niede

o idea

Bayle Bistr

66

Buth and horror final coule their and frame flat burenruether yet spaint, and thou that for great be upon all faces, and haldness upon all their beads.

19 They final caff their filiner in the ftrents, and their gold thati be f removed : cheir \* filner, and their gold shall not be able to deliner them in the tishe their fonder, neither fill their howels, because it is the flumbling blocke of their iniquity.

not An for the beauty of his urnament, he fet in in maisly: but they made the images of their sbominations, & of their detellable things therein therefore have I file it farre from them.

as And I will gine it into the hands of the fixen-

gers for a prop and to the wicked of the earth for a spoile, and they first I pollate it.

23 My face will I turne alfo from them and they thall polinte my fecret place : for the Itobbers shall enter into it, and delike it. from line

34 Whatefore, I will bring the work of the hea-then and they thali postetic their houles: I will alonelesse shing, Or parg In make the pampe of the firong to ceale, and filmir holy places shall be defiled, as † Destruction comments, and they shall seeke peace, and there shall be more.

Or the Shall me Shripe 26 Milchiefe Itall come vpon milchiefe, and rumour shall be your ramour then shall they seeke a vision of the Prophet! Due the Law shall perish their hely from the Prieff, and considi from the anci 27 The King thall mourne, and the Prince hall

be clothed with deforation, and the hands of the people of the land shall be troubled ! I will doe ke them after their way, and recording to their defects will I indge them, and they finall know that I am the Lux D.

C H A P. VIII.

1 Azekiel in a wifion of Godgat Ternfalem, ; is. shemed the image of lealmic. The chambers of interest the image, 13 The mourners for Tanum. 15 The mourners for Tanum. 15 The morphopers toward the Sim. 18 Gods we are five their shelator.

Nd it came to palle in the fire yetre, in the Lent moneth, in the fift day of the moneth, as I They in mine house, and the Elders of Indah fare beforo merchat the hand of the Lord God fell there

Abou me

s Then I beneld and loe, a likenede as the appassance of first from the appearance of his logice companyed, as the appearance of his logice companyed, as the companyed, as the companyed, as the companyed of an appearance of his logice of an appearance of his logice of an appearance of his logic of the l

a And he \* put forth the forme of an hand, and cooke me by a locke of mine bead, and the lights life me up between the gurth and the heaven, and brought me in the visions of God to Lexislem to the diport of the inner gate, that looketh toward the North, where watch seats of the image of leitonic, which prompleth to Pelanie. 4 And behold, the glary of the God of Maei way there according to the vision that I \* faw in the plane.

g of Then find he water me, these of man, his verticant epot near the way cowards the Month, and beine his discharged at the gast of the Alax, this many of features in the many of the Alax, this many of features in the entry.

solde field furthermore vern me forme of man-leeft then what they doe keem the great absorb-neises that that home of Read, committee being they i found goe large off from my Sandmary i

ter abominations,

7 And he brought me to the doors of the court,& when I looked behold, a hole in the wall,

8 Then Gid he vote me, Some of man, dig new in the wall and when I had digged in the wall beheld, a doore,

9 And he faid vato me, Goe in, and beheld the tricked abominations that they doe here.

10 So I went in, and flow, and behold, energy forms of creeping things, and abominable bethe, and all the inlakes of the house of Lirsel, pottrated v**you the w**all round abour,

11 And there flood before them, fenency men of the ancients of the house of I(rae), and in the midfle of them Rood Iaszaniah the ion of Shaphan with cutry man his cenfer in his hand, and a thick cloud.

of incents went up.

12 Then faid he voto me, Son of man, half thou 22 Thate a chains a fir the land is full of feene what the surject of the bonic of little doe bloody crimes, the city is full of violence. ery? for they (ag, \* The LORD feeth vs not, the ag LURD bath for izhen the earth.

13 THe faid alfo vare me, Turne thee yet ge time, and thos first the greater abominations that

they doe.

14 Then bee brought me to the doors of the are of the Lords braile, which was converts the forthand behold, there face women weeping for Tenning,

35 Then faid he voto me, Holt thou feent this. O loune of man? Turne ther yet agains, and thou halt fee greater aborninations then think.

16 And he brought me into the inner court of the LORDS home, and behold, at the doore of the Temple of the LORD; betweene the parch, and the Altar, were about fine and twenty man, with their ? or backes toward the Temple of the Lond, and their A faces towards the East, and they worthipped the Sound towards the Eath. 'ty Then he faid vato say Hall then fin this,

O fon of man? I left a light thing to the house of Indah, that they commit the abominations which circy commut here? for they have, filled the land with violence and hous netword to provoke me to inger : and lo, they you the branch to their mole. In Therectory will I also deale in fary's mine of their mole.

eye that not pare petities will I have prey; and though they \* cry in mine cases with a loud voice,

Me will I not heare them.

OHAP. IX.
1. A villet wherely is the wed the preferration
of feeting 5 and the delivation of the reft. 8 God cause be intreated for them.

Legion also in mine ears with a load voice.
Theing, Capite them that have there over the city th draw acere, even every man with his de-

And behold, fixe men came from the way of \$ 18 the higher gate. I which lich toward the North, at and energy man a fill angiotte weapon in his hand; of and one man among them was alleshed with the inner, with a writers infor home; by his fide, and in they went in and droot befide the brates Alex.

a. And the glosy of the God of Higgel was gone vp from the Cherub whereupon her was pathe threshold of the hoafe, and free cilled to the man clothed with linner, which had the writers inho-bounds his side.

a. And the Links Aid water him, Goe thouse the seight of the city, thereby the middle of herb-lem, and for a middle open the foreignation the

Chap. w/ xj.

The wheeles of the Chembian

tions that he done in the midft thereof.

5 Thank to the orders he faid in funine hearing Goe yeafter him thorow the citie and faite : let

out four ese spare meither hane ye pies, 6 Slay fuctorly old and young : both maids and little fuldren, and women : but come not norre my man you whom is the marke, and begin it my Sunfourry's then they began at the ancient men, which were before the confe.

7 And he faid vice them, Defile the bonfe, and fill the courts with the figure, goe ye fourth; and alony went forth, and flow in the citic.

8 Than it came to passe while they were flaying them, and I was left, that I fell upon my face, and erred, and faid, An Lord Goth, wilt thou delling. Lall the refidue of Brack in the powring out of the de fury vpon kerulalem?

9 Then faid he vato me ; The iniquity of the house of Ifrael and Indah a exceeding great, and the land is finit of blood and the city full of Sperterrifically : for they fay, "The LORD hath for faken

Las the earthyand the LORD feeth por.

his to Aust as for mu al. o, minet eye shall not space, 44 neither will I have pity; but I will recompense their way opon their head.

which had the lakehorne by his fide, f reported the ierd matters faying ; I have done as thou half commanded mire

CHAP. X, The vision of the coales of fire to be fautered our the cig. & The vision of the Cherubine.

Hen I booked, and inchold, in the "firmament.

that was about the head of the Cherabiens, that appeared once them, as it were a Saphit thone

secrets of the likenede of a throne. 3 And he spake vuto the man clothed with linnen , and faid . Goe in betweene the subscient wader the Cherab, and fall thine hand with coales of fire from betweene the Cherebins; and featrer them ouer the city. And late went in my fight.

Now the Christians Road on the right lide the beste when the man went in and the cloud

filed the inner Court,

4 Then the glory of the LOAD I went up from the Cherub, and flood ouer the threshold of the bonie, and the bonic was filled with the cloud, and the court was full of brighenes of the Log DS glory.

s And the \* found of the Chernbins wings was eatd, even to the vetur court, as the voyce of the

Alonighty God when he speaketh.

4 And it came to passe, that when he had com-manded the man clocked with linean, laying, Take her from betweene the wheeles, from betweene the Charabians: Then he were in, and Rood believe the whiteles.

2. And one Cherub † Arenched fourth his band if from betweenethe Cherahims, vato the firethat will between the Chernbinst and tooks siere of and pasit into the hands of him that was clothed with limmen, who tooks it and went out-

of And there appeared in the Cherubines the force of a manishand under their wings.

9 And when I looked, behold the four wheeles

by the Charabians, one wheels by one Cherub, and mother wheele by another Chernot and the ap raper of the wheeles, was as the colour of a' Berill Rome.

to And as for their appearances, they foure bud

men that figh , and that cry for all the abouting our likewells, is if a wheele had beene in the midfle of a wheele,

11 When they went, they went vyou their found fides; they turned not as they went but to the place whicher the head looked, they followed it, they Curned not as they went.

12 And their whole body and their backes, and flele, their hands, and their wings, and the wheeles were feels, full of eyes round about even the wheeles that they Oure had

13 As for the wheeles, The was cried vano them, for, they is my hearing. O wheele,

14 And enery one had foure faces; the fifth face fed in any pass the face of a Cherab, and the face of a lion, which we face of a lion, which year the face of a lion, which year and the fourth the lace of an Eagle.

15 And the Chernbings were lifted upthis is the liulog creature that I fam by the riner of Chebar.

And when the Cherobians went, the wheels went by them : and when the Chernhims lift up their wings to mount up from the earth the fame wheeler also turned not from belide them.
27 When they flood, these flood, and when they

were lifted up , thefe lit vp themfelues alfo : for the fpicit of the liming creatme was in them.

18 Then the glory of the Lond departed from life, of the threshold of the house and flood over the Cherubines.

19 And the Cherabims life up their wings, and mounted up from the earth in my light when the went out, the wheeles also were belide them . enery me Road at the doore of the East gate of the LORDS house, and the glory of the God of Hiral men out them should

30 This is the linking creature that I law vader the God of Illred, by the river of Cheber, and know that they were the Chernbins.

ar Euery one had foure faces apiece, and mery one fours wings, and the likeness of the hands of a man were vacter their wings. 22 And the likeness of their faces was the famil

faces which I faw by the riner of Chebar, their ago earspees, and themfolius: they went entry out Arzight forward.

CHAR, XL I The presimption of the Princes: 4 Then famer and indgement. 13 Exchiel compleming, God Serveth him his purpose in facing arcament, 23' and punishing the micked. 22 The glory of Gad leanith the city, 24 Exchiel is returned to the eriner.

Occount the Spirit life me vp , and brought Ime vuto the East gate of the Loudshoule, which looketh Eaftward; and behold at the doore of the gate, time and trotaty men ; among whom I faw bezantish the forme of Apar , and Pelatish the forme of Benzish, Princes of the people,

a Then faid be vinto me, Some of man, thefe are the men that devile milthiefs, and give wicked.

counfell in this city :

3 Which fay, it is not a necre, ler vs build. I or, it is boules this sir is eige couldron, it we be the field, not for us 4 T herelore prophetic against them, prophetic to last I of Sonne of man.

O Source of man.

And the Spirit of the LORD fell you me, and faid vato me, Speake, thus faith the LURD; Thus have ye laid, O house of Marel, for I know of things.

that come into your mind, every one of them.

6 Ye have multiplied your flaine in this city, and we have filled the fireetes thereof with the Caine.

Therefore thus fakh the Lord GoD, Your flains whom ye have laid in the midft of it, they are the

Rethand this easy & the couldcont but I will bring. you forth out of the midft of it.

8 Yehane feared the favord, and I will bring a fword vpou you, taith the Lord Gop.

And I well bring you out of the midle thereof and deliner you into the hands of ftrangers, and well execute indocurents among you.

To Ye shall fall by the found: I will inder you

in the border of Mrael, and yee thall know that I

es the LORD.

14. This cory shall not be your couldron, neither fhall ye bethe Rell in the midft thereof, but I will andge you in the border of lirael.

12, And ye flult know that I eas the LORD - for yehane not walked in my flatutes, teither executed my indgements, but have done after the manners of the beathen that are cound about you.

13 ¶ And it come to palle when I prophelied, that Pelaciah the forms of Benaiah died t thro fell I downe upon my face, and cried with a loude woyce, and faid; Ah Lord GoD, wilt thou make a full and of the rempone of Ilizel ?

14 Agrice the word of the Loud came vato

tote frying

، في الآ

geday,

15 Son of man, thy brethren, sum thy brethren, he men of thy kinted, and all the book of If sel wholy are they, voto whom the inhabitants of ic-sulatem have field, Get yee first from the LORD :

puto vs is this land given in possession.

16 Therefore say, Thus said the Lord Gopt Alplough I have cast them farre off among the heathere, and although I have scattered them among the commeys, yet will I bee to them is i little Bandnary in the countreys where they shall come,

IT Therefore fay, These faith the Lord God : I will exempather you from the people, and affemble
you out of the country's where ye have beene feartered, and I will give you the land of Ifrae!.

18 And they finall come thicker, and they shall

Take away of the decentable things therof, and all

the about nations thereof from thence.

19 And I will give them one heart, and I will per a new fpirit within you; and I will take the bony heart out of their fiells, and will give them an beart of Beili.

24 That they may walke in my flatutes and keepe mine ordinances, and doethem; and they that the

my people, and I will be their God. the heart of their detellable things, and their abo-

their owne heads faith the Lord GoD. and the wheeles belides them, and the glory of the

God of Ifrael wat oner them about.

ay And the glery of the LORD went up from the midft of the city, and spool upon the mountaine which is on the East fide of the city.

Brought mee in vision by the Spirit tooke me vp. and Caldes to them of the captinity : fo the vilion that I had feene went up from me.

35 Then I facke wate them of the captinity, all things that the Long had fnewed me.

HAP XIL I The ope of Lebrals remonant : 8 Is formed the capetains of Tedebiah, 17 Exchilis trembling formeth the Jewes people in represent 26 The Jewes pro-gample our proncise is represent 26 The Head-

He word of the LORD also came amo pres-

Arring

2 Some of man, thou dwelleft in the midft of rebellious house, which have eyes to fee, and fee not : they have eares to heare and heare not : for they are a rehallion; houle.

Therefore thou Sonne of man, prepare thes ight, and thou thait tempone tensity before to be abother place in their fight; it may beethey will

confider, though they be a rebeltious house.

4 Then that thou bring tworth the fluffe by day

in their light, as flute for remouning, and thou thatt gue fourth at Even in their light, f as they + Mi that goe foorth into captinity.

5 1 Dig thou thotow the walt in their fight, and ing

carry out thereby,

6 In their fighe fhalt thou keace it vpon to a र्ग व्य thanders, and carry is forthinthe twiliping thou i He fluid coner the face, that I fee not y ground ! for die I have fer thee for a figure vitto the house of Ifinel, shee

7 And I did for as I was commanded: I brought forth my fluffe by day, as fluffe for cuptinity, and in the finen I fidinged thorow the wall with mine f par hand, I brough: it forth in the twilight, and I bare Light 14 ypon seythoulder in their fight.

\$ ? And in the morning came the word of the

LOND vato tue, laying,
9 Some of som, bath not the houle of Marel, the rebellions house, flid outs thre, What doeft

to Say thou wato them; Thus faith the Lord Go De This burden concernces the Prince in leentliem, and all thehouse tieset that are among them.

ti Seyl on your figue; like as I have done, in and goe into captility.

12 And the Prince that it smong them, first beare vpon his fhoulder in the twil girt, and thall goe state forth: they finall dig thorow the wall to carry out thereby the finall court his tare, that he for not the ground with bu eyes.

13 My Installo will I foread spon him, and her \* 🔾 thall be taken in my inare, and I will bring him 17.2 to Babylon to the land of the Chaldeans, yet Inall

be not fee it, though he thall die there. 14 And I will feetter toward every wind all that are about him to helpe him, and all his bands and I will draw out the Iword after them.

ty And they findl know that I am the LORD, when I shall feater them among the settles, and

disperse them in the countreys.

16 But I will leave † 2 few men of them from † me the farming, and from the politiment leave, that they may declare all their abominations out among the heathen whether they come, and they first know that I am the Low D

17 Merepact, the word of the Lond came to tie; faying,

1B Soune of man, case thy bread with quakings and drinke the water with trembling, and with carefulacife.

19 And fay vuto the people of the land; Thee faith the Lard God, of the inhibitants of Itrafa-lem, and of the land of Mach, They fall eat their bread with carefulnett, and drinke their water with affonishment, that her land may be desolate from all that is therein, because of the violence of them that dwell thereus.

20 And the cities that are inhabited, thall bee laid welle, and the land fhall be defolate, and yes fiall know that Tanthe LORD.

21 T And the work of the LORD come water me, fajring,

CHEST YULING

21 Some of man, where & char properbe that pe ger, and great baileflowis in my fully, to confirme and have in the land of litraci, faying, The dayer are

prolonged, and enery vision faileth ?

23 Tell them therefore, Thus faith the Lord GOD, I will make this pronurbe to cease, and they Shall no more vie iç as a propeshe in libaelihot G vano them, The dayes are at hand, and the effect of

24 For there faalbe so more any vaine vilconnor Saitering distination within the hotel of fitzel.

21 For I on the LORD : I will (peake, 2nd th word that I shall ipcake, that come to passe, it shall be no more prolonged? for in your dayes. O re-bellious home, will I fay the word, and will performeit, faith the Lord Goo.

zo T Againe, the word of the LORD came to me,

. Taying .

27 520 of man,behold, they of the bonfe of ifrael Pysthe vision } he feethat for many dutes to come, and he propheticth of the times that are farre off.

28 Therefore lay vinto them, Thus faith the Lord GoD, There iliall mone of my words be prelonged any more,but the word which I have spoken shall be done, faith the Lord Goo.

CHAP. XIII. 2. Thereproofs of lying prophets, to and their mitempered morser, 17 of Prophetells and their

pillowes. Nd the word of the L O R D came yare me,

A raying ;

z Some of man prophetic against the prophets of Mizel that prophetic, and fay thing vitto their that' propoelie out of their owne "hearts, Heare me yethe word of the Long:

Thus faith the Lord GOD; Woe vice the foulift prophets, that & follow their owne wirit, land

hane feene nothing.

4 O Ifract, thy prophets are like the fonce in the delarts.

's Ye have not gone up into the ligans, neither made up the hedge for the house of hirsel, to stand in the battell tache day of the LORD.

6 They have feete vanity, and lying dinination, faying 1 The LORD faith, and the LORD hath met fear theoretic flery have made others to hope, that they would confirm the words

Haus ye not feenes vaine viffen, and have ye e not spoken a bring dissipation, whereas ye say, The a LOAD faith nealbeit I have not fraken?

8 Therefore thus (sith the Lord GOD ; Because re hane spoken vanity, and seems lies, therefore behold, I am against you, taith the Lord Gon

 And muse hand thalbevoon the prophets that he fee vanity, and that divine liest they that I not be in the i allembly of my people, neither fhall they be writtee in the writing of the hanfe of Hearl, noither thall they enterinto the land of Erachand re finds know that I am the Lord GOD.

to & Because, etten because they have seduced my people faring, Peace, and there was no peaces and one basis up awall, and lo, others dissord it with

Vaccasered morrer.

11 Say vato them which dawbe it with optempered morrer, that it that fall there thall be an overflowing thouse, and ye, O great hat leftenes, fiell fell, and a flormic wind rent te,

13 Loc, when the wall is fallen, thall it not be faid vato you; Where is the dawbing wherewith

sbaue dewised if ?

13 Therefore thus faith the Lord Goo, I will med searcis with a florenic wind in my lary : and the facilities are necessarily grives are sed lings are

14 So will I breake downs the wall that ye has dambed with vatempered moster, and bring it downe to the ground, to that the foundation thereof fhall be disconcred, and it fhal fall, and ye finit be confumed in the midft thereof : and yee thalk know that I am the LORD

25 Thuswill I secompliffe my wrath upon the wall, and your them that have dawbed it with wietempered morter, and will fay wore you; The walk

n no more meither they that dawbed it

16 To wis, the prophets of Kreel, which prophetic concerning leralatem, and which fee villous of peace for her, and there is no peace, faith the Lord Gop.

17 4 Likewife thou foune of man, fee thy face aainst the daughters of thy people; which prophehe out of their owne heart, and prophefie then ...

gainft them

18 And fay, Thus faith the Lord God, Wooto the memen that few pillowesto all, latine-holes, for and make herchiefes spon & head of enery thence, elbemen to hunt fouler Wil 90 hunt & fonles of my people, & wil ye fane the toules aline that come vato you?

to And will see pollute mer among my people for handfuls of barley, and for pieces of bread, to flay the fealer that should not die, and to save the. looks aline that thould not line, by your lying to

my people, that hears your lies ?

20 Wherefore thus fath the Lord GoD, Behold, I am against your pillower, wherewith ve there bant. the fouler, co maket chem flie, and I will trare them 10 mile from your armes, and will let the fouler goe, men gardent the foulesthacye hunt, to make them fice,

31 Your kerchiefes also will I teare, and deliner my people out of your band, and they shall be no more in your hand to be hunted, and ye that! know

that I am the LORD.

as Becaufe with lies ye hour made the heart of the rightcons fad, whom I have not made fad ; andfirengthened the hands of the wicked, that hee thould not returne from his wicked way | by pro- paytha mineghian lite.

75 Therfore ye thail fee no more vanity, nor dinine diminations for I will deliner my people out life. Held. of your hand, & ye that know that I am the LOAD. 69 quick-C II A P. XIIII. using bear

t. God answerthidolaters according to their own heart. 6 They are exhaused to revent for feare of indgements by meants of seduced prophets. 12 Gode protected selected prophets. 17 Of the foods 19 and of possilence. 22 A reme nant find be referred for example of others.

ing bine.

to me, and fate before me.

And the word of the L O R D cime vato me

Laying ;

3 dan of man, these menhane fer op their idels in their beatt, and put the flumbling blocke of their iniquity before their face: flould I be eu-

quired of at all by them ?

Therfore speake vaco them and say vato them ous faith the Lord Gon; every man of the hone of Brael that fetteth uphis idols in his heart, and petreth the flumbling blocke of his imquity bear loss his face, and comments to the Prophet, I the LORD will rafwer him that commeth, according. to the makitade of his idols.

s That I may take the house of Israel in their owne bears, became they are all effranged from me

through their idok.

6 Therefore fay vaco the house of Mael. These Single to, elbers,

\* Devt.

cha.g.15.

28.;7-

juj.

Tene.

**C**b2, **4**16.

o,

TYPEN

Her.

مداءه

milf of

faith the Lord Goth, Repent, and turne from felues from your idols, and turne away your laces from all your abon institute.

7. For every one of the bonfe of Ifrael, or of the Manger that foiournesh in Litzel , which separawith bimielle from me, and fetteth up bes idols in his beart, and putter a the frambling blocke of his iniquery before his face, and commerk to a Prophet to enquire of him concurring me, I the Lors will

Miswerhim by my frift.
8 And I will fermy fact against that man, and will make him a " figue and a properhe and I will cut him off from the midd of my people, and yes

thall know that I am the LORD

9 And if the Proplict be eleceined, when he hatfa L. Kings spolen a thing, I the LORD have decreved that Propher, and I will threach out my hand upon him, and will destroy him trees the midt of my people

to And they that i bests the punithment of their iniquity : the possillatorat of the Prophet Stall be enem ar the punishment of hors that feeketh vaca-

32 That I house of Hearl may go no more affray from me, petther bee polluted any more with all their transgressions, but the they may be my peo-Ple, and I may be their God. (aith the Lord God.)

12 The word of the LORD came againsto me, Laying,

3 2 Sou of man, when the fand fingeth against me by trefunfting griecoully, then well I fitetch out mine hand vpon is, and will becake the " Raffe of the bread thereof, and will fend familie vison it, and will cut off man and beaft from it.

14 \* Though these three men, Noth, Daniel, and and 5. 16. Job were in it, they faculd deliner has their owne "Ler, 15-1a foules, by their righteoutheffe, faith the Lord Got. 13 ¶ if I cause noylome bestiate possetherow the land, and they fipople ic, to that it be desolate, that

no manimay paife thorow became of the beaffs, 26 Thoughthalethree men were fin it, as I line, faich the Lord GoD, they firal deliner neither fons nor daughtere: they onely shall be delinered, but

the land that i be desorate.

17 ¶ Or if i bring a fevored open that land, and fay, Sword, goe thorous the land, fother I cut off

man and bealt from it's

28 Though these three men were in it, as I line, fifth the Lord GoD, they that I deliver neither thus er daughters, but they onely shall be delineted.

29 TOrif I fend a pellifence into that land and 1 power out my fary voon it is blood, to car off from it man and best :

20 Though North, Daniel, and Joh were in it, at I ma such the Ford Goth, they first definer neither loss nor daughter : they thall deliner but their Owne fooles by their rightein friend.

ar For thus faith the Lord God, I How much or, all more, when I lend my foure fore ludgements spon Icrafalem, the fword, and the famine, and the moistiebent, and the pedialence, to cut of from it

right and best? ?

122 4 Yet behold, therein final i be left a remusint. that that the brought forth, both fons and daught ple that lee their way, and their doings, and yee shall be comforted conterning the entil that I hibe brought upon terrefaiett, caca concerning all

that I have brought your it.

23 And they finall comfort you when he feether that comfort you when he feether that and their dobrest and yo finall know that I

have not done without capie, all that I have done in it faith the Lord Go D.

CHAP. XV, I By the unfineffent the ome branch for any worken 6 w showed the resolven of Irrufalen-

No the word of the LORD came vino mer, 🚹 faying,

B Son of man, what is the vine executore then any treesor soen a branch which is among the trees of the forrest ?

3 Shall wood bee taken thereof in not any worke? or, will melitake a pin of it to lung any vellelithereou ?

4 Beboid; ic is call into the fire for fittell; the fire denouresh both the ends of it, and the midft of it is harne. It is it meet for any warke?

5 Behold, when it was whole, it was fineer for no will a worker how much leffe thall it he megtyet for any profi workiwhed I fire listle denoured it, & it is burned ? † A

6 Therefore thus faith the Lord Gon As the vine tree among the trees of the for-eff, which ! have given to the fire for truell, to will I gint the inirabitants of Termiziem,

\* And I will let my face against themsthey shall goe out from ove fire, and another fire final co-LORD, when I fer my face agricult them.

8 And I will make the land de olate, he cante me they have I endimitted a trespolle, faith the Logic at Cop,

CHAP XVI

I Puder the fimilitude of a wretebed infaute it Samed the natural flate of ternfolime. 6 Gods entraordinary love tower de ver 15 Her monificous whose done. 35 Her griewou had convent. 41 Her for marching her missing and exceeding her lifters Sodome and Saveana called for nedgements. Es Merel is promited her in the citl.

A Gaine the word of the LORD came vate me, flying ;

Some of man, cause lenufalen to know her abominations,

And fay, Thus fairs the Lord God vine Leru- + 10 falem; Thy f berth and the nativity is of the Land and of Camera, thy father was an America, and thy mother su Hittite. إلانا

4 And as for thy nationally in the day then walk to borne, thy named was not cut, neither walk thou I to walled in water to l'imple thee : thou walt out up fulted at all nor walfed at all.

F None cyc picted thet, to dor any of these with

thee to have compassion upon thee, but thou wast cast out in the open field, to the looking of the

person us the day that thou wall borne.

of And when I paid by thre, and law thee

of And when I paid by thre, and law thee

polluted in this owen blood, I faid view thee, for
when then well in thy blood, Line; yes, I faid view des

ther, when thou well in the blood, time.

I have the caused there to multiply as the bed of the the field, and then half increased and wanten men. and thou are come to f excellent omaments ; say

breafts are fathioned, and thine baine is growne, I subscribe that make a mile the whereas that make I maked and bare.

3 Now which I passed by the cand looked upon of a tire, Behold, thy time was the time of lowe, and I must forced my that our thee, and concred by maked melle i yeal swarp raise thee, and entered into a concredity of the bare of the ba nemant with thee, faith the Lord God, and thou becameft anine.

9 This walked I thre with water: yes, Itho I me rowly walked away thy blood from these and sleen I amounted the will oyie.

to I clothed thee also with broaded specks, and find thee with badgers thin , and I girded they a bour with fine linnen & I concred the with files.

I I decked thee also with organization I pe beacelets upon thine hands, and a chaine on the

11 And I put a fewell on the foreited and camrings in thise cares, and a beautifull growne vpon thine head.

13 Thus wall then decked with gold and filmer, and thy raunces was of fine linear, and file, and broidered worke, thos didftest fine floure, and homy, and cyle, and thou walt exceeding beautifull, and then didli profeer into a kingdome.

14 And the resease west forth emong the heathen for the beauty: for it was perfect through my comelinette which I had put vpon thee, faith the

lord Go D.

25 4 But thou didft truft in thing owne beauty and placeds the harlot because of the streams, an powerdft out the fornications un energone that pelical by a his it was.

15 And of the garments then didden take, and stockedit the high places with discress colours, and playedit the harlot thereupons should the harlot thereupons

not come neither shall it be fo.

17 Thom haft also taken thy faire sewels of my gold, and of my filuce, which I had ginen thee, and madelt to thy frite images † of men, and diddeft commit wheredome with them

18 And tookelt thy broidered garments and conexedft them; and thou half fet mine cyle and

mine increase before them,

op Mysseratio which I gauether, fine flowre. and oyle, and hony wherewith I fed ther, then half each fet it before them for a + fwert fanour ; and then it was, such the Lord GoD.

20 Moreoner, thou half taken thy foones and thy daughters; whom they haft borne vato mer, and thete haft thou factificed voto them to bec dewouled: Is this of thy whorsdoms a finall matter,

at That thou haft flaine my children , and deli-, need thou, to cante them to palle thosow sheifte

. for them ?

And in all thine shout institute, and the velocdomes, thou halt not remembred the dayes of the youth, when thou wift miked and bute, and waft polinted in thy blood.

23 And it came to palle after all the wickedness ( wot, woe vano ther, hith the Lord GOD, )

24 That them half also built vote thee an I emi-Mat place, and half made thee au high place in one-

35 Thou half built thy high place at enery head of the way, and haft made thy beauty to be abhorsed, and halt opened thy feet to enery one that pai**fid** by and multiplied thy who redomes.

26 Then haft also committed fornication with the Egyptiam thy neighbours, great of fielb, & balt

Erreifed thy whordoms to protoke me to suger. 87 Behold therefore, I have firstehed out my hand over thee and have diminified thine ordina-If fred, and delinered thee vato the will of them stiat hate ther, the I dinghters of the Philiftines, swhish are albamed of thy leved way,

28 Thou haft played the whore also with the Adjriest, because thou wast vulatiable : yes, thou had played the harlot with them, and yet couldest

be faisfied.

39 Thon haft moreover mukiplied thy fornicawhom walk not intuited herewich.

so Blood weather in this beset , foith the Loyd

go never wears in time searce, a rem me a wear GoD, freing then doest all theferthings, the works of an imperious who risk weafan?

31 In I time then buildedt time aminent place in the the bead of enery way and makedt thine high place in the in charge the time, and haft not better as an harlot, in desgree that then Scomett hire ;

23. But as a wife that committeel adoletry which th taketh fleangers in flead of her bushead

53 They give gifts to all whoses, but shou givelle nygites to all the loners, and there them, that they may come vato thee on enery fide for the whoredome.

34 And the contrary is in thenfrom other was men in the whoredomes : whereevene fellower thee to commit whoredomes : and in that then gi weft a reward, and no reward is giacu water the therefore then art contrary.

31 4 Wherefore, O Hariot, Hears the word of

the Lord.

Thus faith the Loro to or a sale of the discount of the sale of th pered through thy whoredomes with thy loners, and with all the idoles of thy shominations, and by the blood of thy children, which thou didden giue vato them I

37 Behold therefore, I will gather all thy louter with whom thou helt taken pleafore, and all then that thou haft loned, with all them that then haft prior; I mill enen Buthet, them tonnig apout !gainst thee, and will discover thy nakednesse vino these, that they may fee all thy makednesse.

38 And I will indge thee, has women that breake a wedlocks and fined blood, are indged, and I will be start in the first three theory and inclosing.

19 And I will also give thee into their hand and find they final throw downe thine eminene place, and shall breake downe thy high places, they that their ther alia of thy clother, and thall take thy + faire hi. iswels, and leave thee naked and bare.

40 They shall also bring up a complety against ther, and they fall from the with fromt, and ments of thine or -

thrust thee thorow with their freeds.

4t And they shall \* burne thins houses with fire and execute indgements upon there in the highe of 25.9.1cc. many women: and I will can schee to case from Salas Playing the harlot, and thon alfo finite give no hire 1201 a. ary shore,

41 So will I make my fury towards thee to ref and my icalousie shall depart from thee, and I will

be quest, and will beno more angely.

43 Because thou half not remembeed the dayes of thy youth; but half fretted mee in all the fe things; behold therfore, I also wil recompenie thy way vp on this head, faith & Lord Gon: & thou this not comit this lewdors, about all thise abominations

44 4 Behold, enery one that vieth property final

ther, fo at her dangheer.

45 Then are thy mothers daughter, that leathers ber husbrud, and her children , and thou are th filter of thy filters, which loothed their busbands and their children: your mother was an Hitting, 2016 your father an Americe,

46 And thinselder fifter is Samaria, the and her their daughters that dwell at thy left hand; and thy effer of younger later that dwelleth at thy right hand, we Sodome and her daughters. Shen shou

47 Yet hall then not walked after their wayer, marden nor done after their abeminations : betas if the their were a very little thing, thou walk correpted more a fund एक क्षेत्र क्षा भारत

¢Gadi.

19.14

ļķi.

Br's ro

ere,er

Hdr.

Tidelas

or color

Hebr.

٠. ا

ATUR.

Bir

• Gala

414,

cie.

48 As I line, faith the Laid God, Sodomethy Lifter hath not done, the nor her dangherrs, as thou half done, thou and thy daughters.

49 Behold, this was the imigmey of thy lifter Sodome : Pride, tulnelle of bread, and shundance of Idleneffe wasin her, and in her daughters, neither slid the Brengthen the hand of the poore & needy.

yo And they were hangkey, and committed abo-mination before me: \* therefore I tooke them a-

Way 25 I faw good

\$1 Neither hath Samaria committed halfoof thy fine, but then half multiplied these abominations more then they, and half inflified thy fifters in all thing abominations which thou half done

\$3 Thou also which hast insiged thy filters, heare there owne thates, for thy filmes, that thou hast sommitted more altominable then they; they are more righteous then thou : yes, he thou confounded also and beare thy Maure, in that thou haft justifies thy listers.

53 When I shall bring agains their captinity, the capeinity of Sodome and her dangaters, and the Taptimey of Samaria and her danghters, then well I living against the captimity of thy captimes in the midk of them;

54 That thou mayeft beare thine owne shame, and mayeft be confounded in all that thou haft door,in that thou art a comfore vino them.

When thy fifters, So some and her daughters, Shall returns to their former alace, and Samaria and her daughters itall returns to their former efface, then thou and thy daughters thall returne to your former effaces.

54 For thy filter Sodome was not a meneioned

by thy mouth in the day of thy + pride;

57 Before thy wickednesse was discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of | Syria, and all that ere round about her the daughters of the Philiftines, which | despite thee round sboat.

18 Thou haft f horne thy levelantle, and thine

Mominations, with the LORD.

59 For thus (ath the Lerd GOD; Iwilicum deale with thee as thou hait done, which halt despiled the eath, in breaking the Contrast.

60 T Nevertheleffe, I will remember my Conenane with thee in the dayes of thy youth, and I will establish vato thee an everlatting Contract

de Than thou their remamber thy wayes, and be Sthamed, when thou finit rectine thy filters, thine elder and thy younger, and I will give them voto thee for \* daughters, but not by thy concumits

63 And I will establish my Conenant with thee,

and then shale know that I am the LORD :

63 That then mayell remember, and he continued.

64 and sense than the remains the sense the continued. and sener open thy mouth any more: because of the Grame, when I am pacified towards thee, for all that then haft done faith the Lord GoD.

CHAP, XVII.

2 Puder the parable of two Eagles and a vine 81 is somed Gods indgement upon lernfalene for venologing from Baiglan to Agypt. 22 God provineling from Baiglon to Rypt. 22 God pro-mits be plant the feder of the Goffel. A Not the word of the LORD came vato mee, LA lying,

. Some of man, put forth a riddle, and speake a parable was the house of firsel.

3 And lay, Thus faigh the Lord God, A greet Engle, with great wings, long winged, tall of fea-thers, which had f divers colours, came vare Leba-non, and cooke the highest beauch of the Cedar.

4 He cropt of the top of his young twigs, and

excepted it into a land of traffique ; he fer it in a city of merchants,

5 He tooke also of the feed of the land, and I planted it in a fruitfull field, he placed it by 14

great waters; and fix it at a willow tree.

6 And it grew, and became a spreading vincof a low thatere, whole branches turned toward him, and the rootes thereof were vader him : fo it be came a vine, and brought forth branches, and that

forth fungs.
7 There was allo another great Eagle, with great wings, and many feathers, and behold, this vine did bond her rootes towards him, and first forth her branches toward him, that he might wa-

ter it by the furrewes of her plantation.

It was planted in a good | foile, by great waterathat is might bring forth branches, and that it might beare truit, that it much be a goodly vine.

9 Saython, Thus faith the Lord God; Shall it profer? thall be not pull up the rootes thereof, and cut of the tenit thereof, that it wither ! is shall wither in all the leanes of her spring, enen without great power, or many people to placke it up by the rontesthereof.

Yea, behold, being planted, firstlit profeer ? shall it not veterly wither when the East wind toucheth it! it first! wither in the farrower where

II & Morconcrathe word of the LORD (stare vinto me, faying,

22 Say now to the repellions would , Know ve not what these things means I sell them , Behold, the king of Bibyion is come to lerbfalem, and hath taken the King thereaf, and the Princes thereof, and led them with him to Balylon.

13 And hath taken of the Kings feed, and made a concurant with him, and hath f calen an outh of him the bath also taken the mighty of the land,

14 That the kingdome might bee bafe , that it might not lift it felic vy, the that by keeping of his concurate it might fraud.

15 Bother rebelled against him in sending his Amballadors into Fgypt, that they might give him cal hories and much people; thall her profper ? that! ... he escape that dock such things? or shall be breake as the Commune, and he delivered ?

16 As I line, faith the Lord God, Surely in the place where the King drelless that made him. King, whole outs he despited, and whole Courning he brake, ruen with him, in the midt of Babylon be thall die.

- 27 Neither thalf Pharaoh with his mighty arous and great company make for him in the warre, by calling up monute, and building fort sto cut off many perions.

18 Seeing he despised the oath, by breaking the Concurant, (when lor, he had given his hand ) and both done all thefe things, he thall not escape.

19 Therefore thus faith the Lord Goo . As 1 line furely mine outh that he bath despited and my Concusant that he hash broken exes it will I recompenie vpou his owne head.

zo And I will \* foread my not vyen him and he a thall be taken in my foare, and I will being him to Babylon, and will plead with him there for his trespane that he hath trespaned against me.

fall by the forced, and they that remaine shall bee scattered towards all winds; and ye thall know that I the LORD have woken it.

22 F. Thus laith the Lord God, I will also take off the highest branch of the high Cedar, and will

Sept.

4205-

ist.31**,38**,

.. At it, I will crop of from the top of his young hath coursed the mited with a garment; twigs, a tunder one, and will plant it your an high Monutaine, and eminent,

2; In the mountains of the height of Brael will I plant it : and it shall bring foorth houghes, and beare fruit, and beca goodly Cedar, and under se shall dwell all fouleof every wingt in the shadow of the branches thereof shall they dwell.

24 Aud all the trees of the field shall know that I the LORD have brought downe the high tree, have exalted the low tree, havedryod vp & greene eres, and have stade the dry tree to four th : I the Lond have looking and have done it.

CHAP. XVIII.

I God represent the which parable of foure grapes: § He sheweth bom he dealeth with a tust father 1 10 with a wicked some of a instituter 2 14 with ningstame of a wicked sather 2 19 with a wither d many openents: 24 with a suft many e-walting. 25 lies defendeth his inflice, 31 and exberich to repensioner.

And the word of the LORD come that men Argaine, laying.

2 What means we that we viethis properbe ps. concerning the land of litted, faying, The fathers haur exten fowre grapes, and the childrens tenth are itt on edge ?

2 As I line, with the Lord God, ye last not have eccessor in more to victhis properbe in licael Rehold, all foules are mine, as the foule of the

father, to also the fouls of the foune is mine; the e foule that finneth it thall die.

That if a man bee luft, and doe that which is + Lawful and right :

And buth not caten upon the munutaines, neither bach lile up his eyes to the adoks of the house of lived, neither hath defiled his neighbours wife, methet bath come meers to a mentimous woman.

7 Aud hath noc \* oppreffed any, but bath reftoted to the debrour has " pledge, hathfooyled none is by wishence, hath a gloom his bread to the bungry, and hath concred the naked with a garment, as iller that hath not ginen footh upon where, metcher hath taken any increase, that hath with the best taken any increase, that hath with

drawne hishand from injquiry, hade executed true and gometic because man and man,

9 Flath walked in my Statutes, and bath kept e, my ludgementsto deale traly ; he wind, he fiell

furely line, faith the Lord GoD.

no of If her beget a fonne that is a f robber , a flyedder of blood, and I that doth the like to any

ye one of the leathings. enen hatheafen vpou the mountaines, and defiled

r his acighbours wile,

12 Hath opported the paore and needy, hath af figoried by violence, bath not referred the piedge, and both life up his eyes to the idols, both commitn red alto mination,

13 Hath gipen foorth spon sfary, and hath caken aucrease; thall he then line? He thall not lime he phych done all their abomizations, her thall littly die,his | blood first he vpon been,

14 1 Now loc, the beget a forme, that feeth all bis fathers finnes which he hath done, and coulde-

seth, and doctions forh like,

15 That hack not eaten you the mountaines, neiat ther bath lift up his eyes to the idals of the house at I raci, harb not defiled his neighbours wife,

16 Neither hath opported any, thack not with holden the pledge, meither thath spoyled by violation that the property of the control of the co e jewes but path Lines bis presid to the punger, and

27 That hath taken office hand from the poors that hath not received whire per increase, hath en rated my ladgements, bath walked in my Statutes. bee shall not die for the iniquity of his father, be Shall farely line.

18 As for his father, because he cruelly opper sed is not good among his people, loc, curu he thall die

În his iniquity,

19 4 Yet lay yee, \* Why ? doth not the forme \* Dans beare the iniquity of the father? when the forms 24.16. hath done that which is lawfull and right, and hath 2.16.146. kept all my Scattetes, and hath denetheto her field a chrase furely line.

20 The (oule that francib, it thall diet the forme shall not beare the insquity of the father, neither thall the father beare the iniquity of the forme th righteenines of the righteons fixibe vpon him, and the wickerinelle of the wicked fiell be your burns

as But if the wicked will turne from al his fare that he bath committeed, and keeps all my Statutes and doethat which is lawfull and right, hee fhall

forely line, he skall not die,

22 All his transgressions that kee hath commit ted, they that I not be mentioned water him : in his righteominesse that he bath done he shall line.

23 \* Hone I any picalore at all that the wisked thould die , faith the Lord GoD ? and not that he Should recurse from his water, and line?

24 ¶ But when the righteons turneth away from his righteon/actie, and committeeh iniquity, and deth according to all the abortinations that the wicked man doth, thall be line? all his righteoniselfe that he hath done thall not be mentioned : in his trespasse that he hath trespected, and in his finne

that he hath finned, in them shall be die.
25 ¶ Yet yet lay, \* The way of the Lord is not \* Chap! equali, Heare now, O house of Mrzel, Is not my way 33-20.

edory | sie not hoor water enedory }

26 When a righteom mantuemeth away from his rightcoufficile, and committeeth iniquity, and dieth in them ; for his iniquity that be hach done. thall he die,

27 Againe, when the wicked man turneth away from his wickednelle that he hath committed, and doth that which is lawfull and right, he thalf fang his foule alive.

28 Because he confedereth and turneth eway from all his tran greations he that hath committed, be fizil forely line, he shall not die.

25 Yet faith the house of Arsel, The way of the Lord is not equall. O house of ifixely are not my wayes equall? are not your wayes unequal!?

30 Therfore will I radge you,O house of litral, . Mat. g. 3 enery one according to his wayes, faith the Lord for, God; \* repeat and torne I your felues from all others. your transgreisions : fo iniquity that | not be your sier. 32mine.

31 (Call away from you all your transgressions erespend whereby see have transpressed, and make you a 36.26. O poute of litract ?

32 Fot \* I have no pleasure in the death of him a per 3.00. that dieth, faith the Lord GOD; wherefore mens I ur, your leives, and line yet

CHÁP. X1X. 2 A lamentation for the Prences of I frail synder the parable of igons whelpes taken in a pity to mid for Icunfalent under the parable of a walted units Oreoner, take then up a language for the Princes of Liver,

3314

Or in

Thy guiet-

Delor III

thy like-₩ft.

or.

23-15.

a And ity, What withy mother? A honelle: the ·lay desent among lious, the neurified her whelpes

among young hous. became a young lion, and it learned to cach the

pery, it denoured men.
4 The nations also heard of him, he was taken

in their pit, and they brought him with chaines victo the land of \* Egypt. a.Kings

5. Now when the favethar the bad writed, and her hope was loft, then the tooke another of her 23.33,126 whelpes, and made him a young lion.

6 And he went up and downe among the lions. he became a your lion, and learned to catch the

prey, me denoured men

7 And hee know their defolate palaces, and he laid washe their cities, and the land was defolate, 🛮 Orstheir widenes. and the inineffethercof by the noise othis roaring

8 Then the nations fet against him on enery fisic from the proxinces, and ipread their net outer him:

**Le was taken in their pic.** 

9 And they put him in word I in chaines, and brought him to the King of Babylon, they brought him into holds, that his voyce thould no more be

the act when the mountaines of listel.

so of Thy mother is like a vine: it in thy blood, planted by the waters, fine was fruitfull, and fall of branches, by reason of many waters.

It Ami shee had strong tooks for the stephers of them that beare rule, and her share was excited them that the strong to the strong took of the strong too among the thicke branches, and the appeared in her height, with the multisude of her branches.

12 But the was plucked up in fury: the was call downs to the ground, and the "East wind dried up her fruit; her fixong ruds were broken and withered the fire confirmed them.

23 And now the a planted in the wilderhelle in

dry and thirfly ground.

14 And fire is gone out at 1 rod of her branches port hath deurared her frair, to that the hath no Brong rod to be a kepter to rule : this is a lamen-Intion, and Ihalibe for a lamentation.

CHAP. XX.

I Godrefifeth to be confulted by the Eldert of Ifrael. & He fleweth the flory of their reletions in Egypt, 1c in the wildernes, 17 and in the land. 33 He promises to gather them by the Cospel, 45 Vader the name of a forrest he should be should be formed by the formation of ternsalem.

Nd it came to palle in the fenenth years, in the fifth pronetbathe tenth day of the moneth, thes certains of the Eiders of Macletons to enquirepl'

The LORD, and face belove me.

2 They came the word of the LORD vato me,

Lying.
3 Sen of manipesisc unto the Elders of Jirgel, and fly ento them, Time faith the Lord GoD, Are To come to capture of the, as I line, fitth the Lord GOB. I will not be enquired of by you. On please 4 Wilthou I undge them, for of mon, wile by them, thou indge them? canle them to know the abomi-thap, 22, nations of their fathers?

5 Tand fay raco them, Thus faith the Lord 26.62 B)@ COD, in the day when I choic thee , and I lifted up mitte hand varo the feed of the hun(e of laceb, and fo worf.6. made my felfe thoowne vato them in the land of Egypt, when I litted up mine hand vato them, tay-

Prod. 21 in 2.1 am the LORD your God.
Let 4.21. 6 in the day ther I liked up mine hand vato
them to bring them forth of the land of Egypt, into a land that I had dipied for them, flowing with
milke and housy, which is the glasy se all lands t

7 Then feld I visto them, Caft yee tway encry man the abordinations of his eyes, and defile noe your felies with the idoles of Paypt : I am the LORD your God,

8 Butchey rebelled against meetand would not bearken your mer-hey did not enery man caft away the abonimations of their eyes, meither did they forfalicthe idols of Egyptithen I faid, I will powie out my fury epon them, to accomplife my stiger againfi them to the midft of the land of Propt.

9 But I weought, for my Names lake, that it thould not be political before the beating, among whom they were, in whole fight I made an fello knowne visco them, in bringing them forth out of the land of Egypt

so Wherefore I \* can'ed them to goe foorte \*

the wilderneffe,

it And I game them my Statutes, and † thewed †? them my indgements, " which if a man doche fight # eucu line in them

13 Moreover alfo, I gave them my \* Sabbaths, to ! be a figue betweene in and them, that they might kiow that I was the Lond that fundationing

13 Batthe house of Israel rebelled agrind mein the wildernelle; they walked not in my Statutes, and they despited my Indgements, which is a man dor, her fath euen line in them, and my Sabbath & they greatly pollated : then I said, I would power to our my fary vpon them in the wilderness, so con- 17 fume them.

14 But I wrought for my Names take, that is should not bee pulleted before the heather, in a

whole light I brought them out.

15 Yet also I liked up my hand unto them in the ? wildernelle, that I would not bring them moo the I land which I had ginen shess, flowing with miles and honey, which is the glory of all lands,

to Became they despited my ludgements, and Walked not in my Statistes, but polluted my Saleboths : for their beart went after their idoles

17 Neuertheielle, mine eye fpared them, frem. deftroying them, seither did I make an end of them. in the wilderselfe.

18 But i fajd vytazheir childom in the wilde:« melle, Walke ye not in the flatnics of your fathers. neither obierue their indgements, nor defile your feines with their sholes.

19 Law the LORD your God : walke in myStar tuter, and keeps my lungements, and doothern,

to And hallow my Sanbaths and they fhall be a .. to betweene me and you, that ye may blint thee ! I am the LORD your God.

21 Norwithltandaug, the children rebelled against nie : they walked not in my Statent, actifier kept my ludgements to dos them, which it's man dos hee shall even line in them they polinted my Sabon them to accomplish mine anger against them to the wildernelle,

22 Merembeleile, I withdraw mine hand, and wrought for my names fake, that it should not be t pollocod in the fight of the heathen, in whole fight

politicate in the new constraints, in which from fearth, 23 I liked up mine hand with them allo in the wriderness, that I would feater them among the heathen, and despert them thorow the country; \$\fomega\_2\$ Because they had not executed my Ladge-inents, but had despited my Smenter, and fail holidated my Sabatis, and their eyer spare aspringer, further channels.

21 Wherefore I gran them also features that

flouid not line:

26 And I politiced them in their name gifes, in that they could to passe thorowasse Doublithan openets the wombe , that I might make them defeliate, to the end, that they might know that I am the Lord,

my Thorefule, forme of man, fleele vato the house of lifuel, and fly vato them, Thorsfaith the Lord G O'D, Yet in this year fathers have bialphemed me, in that they have I committed a trespatte

aguirft me.

28 For when I had beought them into the land, for the which I lifted up mine hand to give it to them, then they faw every high hill, and all the thicke trees, and they offered there their facrifices, and there they prefented the pronocation of their offering: there also they made their livest fanour, ed province out there their drinke offerings.

zy Then | I faid voto them, What is the high place whereinto ye goe? 2 and the name thereof is

called Bomah ento this day.

? Wherefore tay was the house of Firsel , Thus faito the Lord GOD, Are 3e polluted after the maner of your fathers? and commit ye whoredence

after their ahomiustions ?

31 For when ye offer your gifts, when ye make our fons to palle thorow the fire, ye pollute your felnes with all your idoles, even voco this day a Mirsel? As I like, faith the Lord God, I will not be enquired of by you.

Mal not be 22 all, that we fay, We will be as the heathen, 25 the families of the commercys, to ferue

Would and Rose.

at ¶ Asl handlith the Lord Gon, Surely with with her powered out, will I rale oner you

34 April will bring you out from the people, and will guther you out of the countreys wherein e we feathered, with a mighty hand, and with a flectabed nat arme, and with fory powred one.

As And I will ring you into the wilderselfe of

26 Like 25 I pleaded with your fathers in the wildernelle of the laid of Egypt, to will I pleade with you, (aith the Lord God.

37 And I will canfe you to palle vinder the rod and I will bring you into the | bond of the Contrant.

, se And I will purge out from among you the re-bels, and them that transpecte against me; I will bring them foorth out of the countrey where they forourne, and they thall not enter into the land of lifact, and ye shall know that I am the Load.

39 As for you Ohouse of Brack, Thus sith the Lord Goo, Goeve, ferne ye every our his idoles, of hereafter alphat ye will not heatkin vuto me : hik pollars wereny holy Name no more with your

girts, and with your idoles. tains of the beight of ifrael, faith the Lord GoD, there final all the house of Ifrael, all of them in the land form in: there will [ accept them, and there will I require your offerings, and the first fruits

of your oblations, with all your holy things.

At I will accept you will your fident funds when
putper you dut from the proper at gather you but the countern wherein he have beine fetterred, Theil be faudified in you before the headen. I will be faudified in you before the headen.

we not good, and indigenents whereby they I shall bridge you into the land of Black, into the country, for the which I listed up thinc hand, to

gine it to your fathers.

43 And there fiell yet remember your wife, and all grice doings, wherein ye have beene defined.

and ye shall look your feloes in your owner fight, for all your couls that ye have committed.

44 And ye finall know that I am the Lou D, when I have wrought with you for my Names fake, not according to your wicked waits , nor according to our corrupt doings, O ye haule of ifriel, faith the Lord G o D.

45 Thorson, the word of the Load and vato me, flying.

45 Some of man, fet thy face toward the South and drop shy mos discovered the South, and prophe fie against the forrest of the South field :

47 And lay to the forselt of the South, Heade the word of the LORD; Thus fish the Lord God, Behold, I will kindle a fire in thee, and it [[18]] dewoure enery greens free in thee and enery dry treet the flatning flame firell not be quenched, and all faces from the South to the Morth fhall he burne therein.

48 And all fielh shall fee that I the LORD have kindledit : it fhall not be granched

49 Then faid I , An Lord GOD, they fay of me,

Doeth he not speake parables? GHAP. XXL

1 Ezekiel prophelieth aramst Ierufalton, with 4 free of fighting. S The fluore and imply these of 18 against termsalem, 25 against the kingdame, 23 and against the Americanics.

A Nd the word of the LOAD came valo me,

2 Sonue of man, let the face toward lerufalem and diep the word toward the body places, and prophelic sguinfithe land of Meach

And fay to the land of Ifrael, Thus faith the LORD, Behold, I am sprint ther, and will draw foorth my fword one of his theath, and will ent off from thee the righteous and the wicked.

Sceing then that I will can of from the the righteons and the wicked, ther fore (ha)) my (word goe forth out of his theath against all flesh , from the South to the North :

5 That all defe may know that I the LORD have drawns forth my fword our of his fhrath; if

fall or returns any more.

o Sighthereforethen forme of min, with the

breaking of sty loyers, and with butternelle figh before their eyes.

7 And it shall bee when they say was thee s Whenefore lighest thou ? that thou shall answere, For the cidings, because it commeth: and energy bears shall melt, and all hands thall be feeble, and every spirit shall faint, and all kaces of shall be weake as water t behold, it commeth, and shall be brought to path, faith the I ard Gou.

8 4 Againsthe word of the Long came vitto

me, faping,

9 Soune of siro, peopletic and Dy, Thus faith the LORD, Say, Alword, a fword is that peoch, and alfo fourbithed.

to It it flurpened to make a fore flaughter; ic is fourhiflied that it may glitter; thould were then for it is make mirth? If concernate the rod of my fon, she red

it And hearth given it to be fourbillied, that it fin may be handled t this forord is therpened, and it is deffores fourhilbed to give it into the hand of the flayer.

34 Cry michafelt ; fonne of man, forit frallbe meis

≜f жg

1 Relea

Prail goe

10, the are throft dan pe so z bejmord ment my

Propir. Par, when

bath bin, **30**has The rot aljs 4-Toxá to 2 hc de ()4-

Hebr. hard to hand m, place

Lering, or feare, Eprishageneril. #Heb. fet defe band Hebr. wether of the 74. Io,

TAMRICS. #Or, for zbe oatbe

beret,

f Histor. ieni, per-nerieni. per acried në i

Marie II.

وأوجعها il to MPR.

on my people, it fast be upon all the Princes of thee, I will blow against thee in the fire of my lifraci : g cerroure, by reason of the foverd, shall be voon my people; " intitetherefare v pour sty thigh.

continue cass the red ? it that! be no stare, faith the Lord Gan. 14 Thou therefore, fouse of man, prophetic, and finite thine | hands cogether, and let the iword be doubled the third time, the Iword of the faine, it # the fword of the great men that are flame, which

the trial entreth into their prome chambers. es I hanc fee the I point of the tword against all their game, that they heart may faire, and their sheni fiel raines be multiplied. An, it is made bright, it is

wrape va for the flaughter. ad Go thecome way or other, either on the right hand, † or on the left, whither oeder thy face is fet. 19 Twill also frage minehandstogether, and ful real to will cause my fury to reat the LURD have fiid 2£.

18 I The word of the LOAD came was me againe, faying,

19 Alio thou forme of min , appoint thee two waves, that the tword of the King of Babylon may come ; both twains fhall come fronth out of one land : and choose thou a place, choose it at the head of the way to the city.

to Appoint a way, that the fword may come to The fells, Rabbath of the Ammonices, and to Indah in Secufalem the defenced.

at For the King of Babylen flood at the † parting of the way, at the head of the two wayes, to vie dimination: he made his I arrowes bright, he

confulted with † images, he looked in the liner. 22 At his right hand was the disination for Icrufalers to appoint scapraines, to open the mouth in the flangiter, to life up the voyce with flouring, Tifele Te- to appoint battering rammes against the gates , to caft a mount, and to onild a fort.

23 And it find be vito them partitioned of the a battering in their fight, it to them that have favorne on the a range. but he toil test to renembrance the impostry, that

34 Therefore thus faith the Lord Gon, Because ye hade made your iniquity to be remembred, in that your crawge sions are disconcred, so that in made on- all your doing, your finnes due appeare : because, I for that ye are come to remembrance ye thall be taken with the band

-25 4 And thou profate wicked Prince of Livel, whole day is come, when intquity first have an

26 Thus such the Lard God, Remonte the disdeme, and take of the crowne : this find por bee the fame: exak him that is low, and abaictum

27 | I will overturne, overturne, overturne it, and it that he no more, varied he come, whole right it is and I will give it Line.

28 4 And thou lounc of man, prophetic and by, Thus faith the Land God conserning the Ammonites, & concerning their reproach : Enen fay thou, The imordathe imord is drawn for the flanghter, it a leagoillice to confiame because of the gliccering.

25 Whelesthey fee vanity vato thee, whiles they diame a lie wate there, to bring the vyon the necks of them that are flaine, of the wicked whose day is come, when their imputty flast book an end.

30 [Shall I canfe it to returne inrohis flexible t will radge thee, in the place where them wast criss-ted, in the land of thy nativity.

wrath, and definer thee into the hand of I bemith 13 I Becaule it is a tryall, and what if she frond

32 Thou first be for facil to thefire: thy blood shall be inthe midst of the land, thou shalt be un. wors remembred ; for I the LOKE have fooken sto ..

CHAP. XXII 2 A catalogue of funct in ternfalem. 12 God will burne them as droffe in hu fernace. 13 The general correption of Prophets, Prufts, Princes and people.

Moreouer, the word of the Load eme

3 Now thou found of man, Wilt thou I indge, 4 wilt thou indge the + bloody city 2 yea thou thak \* thew her all her abominacions.

3 Then fay thou, That fath the Lord GoD, The ! city flieddeth blood in the middeft of it, that her ! time may come, and maketh idoles against her felfe, to defile her felfe.

4 Thou are become guilty in thy blood that thou haft " thed , and half defiled the felfe in thine idoles which thou haft made, and thou halt canled thy dayes to draw neers, and are come euch vaco the percesy therefore have I made thee a reproach vato the heathen, and a mocking to all constreys.

Those that be necre, and those that be farme from thee thall mucke thee which art of infamous, and much vexed.

6 Behold the Princes of Hiracl, curry one were inther to their I power to find blood

7 In thee hane they fee light by father and mo ther: in the medit of thee hane they dealt by lop reliion with the Stranger; in thee have they vened the latherh Ceand the wishow.

8 Thou halbe despated mine holy things, and halt Profesce my Sabbeths:

p In thee are p men that carry take to field blood and in thee they ear spouthe mountaines: in the midt of these they commit level wife.

to In thee have they \* disconcred their fathers nakednesse ; in ther have they hambled her that was \* fet apart for pollecion.

er And Jone bath committed about action with his neighbours + wife, and another hath I lowdly defiled his + danghter in faw, and another in thee bath bembled his fifte shiefathers daughter.

12 In thee hanethey taken gilis to theil blood 1 thou half taken vinry and increase, and thou half greedily gained of by neighbours by extertion,

and haft for postern me, faith the Lord GoD.
13 T Behold therefore, I have \* fruiten mine hand at thy different gains which then half made, and at thy blood which bath betne in the mide

24 Can thine heart endure, or east thine hands be fitting mehe dayer that I shall deale with thee? I the LOAD have spoken is, and will doe in

is And I will feather thee among the heather, and disperiethre in the country's, and will confume thy filchineffe out of thee,

to And thou I shall take thine inheritance in the felic, in the light of the heathen, and thou shall, know that I am the LORD.

17 And the word of the LORD came vato me

18 Some of man, the house of lifted is to me become droffe; all they are beaffe, and times, and iron, and lead, it the midft of the lamace; they are sum the f droffe of films.

19 Therefore thus faith the Lord G o B. Be

Le Von I skil bonice out minnibildation aben chafe be reenft percent fonge frieff entlineer I.

of Albert

-17-18-

g Beir.

† Hebr. fise car-

જાવાન

dragg

her man

lone more

these or

t Hebr.

then she

dentes of

ber fifter.

more

\* 2.Xi

† Ede

children

of Baleli

Helr.

at the

will ember von into the midft of Bernfalem, an f Asther gathet filmer, and beate, and prote

d isse, and the into the midft of the furnier, to blow the fire vpon it, to mak it : fo will I gather you in mine suger, and in my fury, and I will leave you there, and nielt you.

21 Yes, I will gather you, and blow spon you in the fire of my wrath, and ye shall be melted in the

pridft thereof.

23 As filter is melted in the midft of the furnace, forfirsh yee be melted in the midft theseof and ye first know that I the LORD have powered out my lury vpon you.

23 And the word of the LORD same voto me,

Coying,

24 Son of man, Gy vaco her, Thou art the land that is not classifed, not rained upon in the day of

indignation

25 There is a confpiracy of her Prophets in the mide thereof, like a roaring lion reasoning the prept they thank denoured foules they have taken the treasure and pretions things t they have made her many widowes in the midit thereof.

36 Her Priefts haue f violated my Law, and hane professed mine boly through they have put no difference betweens the holy and profune, neither hans they flewed difference betweene the vacleane and the cleane, and base hid their eyes from my Sab-

baths, and I surprofused among them.

wolats rauming the prey, to fleet blood, and to defroy forles, to get diffeoeth gaine.

28 And her Prophers have daubed them with

watempered morrer, feeing vasity, and distining lies voto them, faying. Thus faith the Lord Gon. when the LORD hath not fpoken.

29 The people of the land hane vied coppression , and exercised robbary , and have wexed the poore and needy; yes, they have oppressed the

firanger i wrongshiy.

30 And I fought for a man emong them, that
ficulal make yorhe liedge, and fland in the gap before mee for the law., that I should not definey it :

but I found cone. 32 Therefore have I powered out mine indigna-

tion upon them , I have confirmed them with the fire of my writh t their owne why have I recom-Pented upon their heads, faith the Lord GOD.

C HAP. XXIII.
I The whoredomes of Akolah and Abolibab. 22 Abolihab is to bee planned by her lauers, 36. The Prophet reproducts the adulteries of them. both. 45 and showeth their sudgements.

He word of the LORD came agains then me,

A faying,
Source of man, there were two women, the

daughters of one mother :

And they committed who redomes in Rayre; they committed who redomes in their youth triare were their brefts prefied, and there they bruised the tests of their virginity.

And the names of them were Abolah the elder. and Abolibah ber lifter a and they were mine, and they bere formes and daughters their mere their trancs : Samaria û Abolah de Ierulalem Abolibak;

And Abolah played the harlot when the was what, and the deted on her loners, on the Affrican der neighbours,

Which were citation with blue, captaines and Exall of them delireable young man, bestemen e abou parter

2 Wat ter condition per libotogante firit

them, with all these that were the + cholen men of + Mile Affyria, and with all on whom fire doced; with all rived their iden fire defiled her felie.

\$. Nüther left flue het whoredoutes frangée of from Egypt : for in her youth they lay with her, of and they bruited the brests of her virglairy, and powerd their wheredome woon her.

Wherefore I have delinered her luto the hand of her loners, into the hand of the " Affring, re-

on whom the doted,

Is Thefe difeonered her pakedoeffe, they tooks her four said her dangheers, and flew her with the fword? and fire became of famous among women, for they had exempted inagement upon her. If And when her felter Abolibab faw ship, thee

d was more sorrupt in her inordicate lone then re, and in her who redomes, † more then her lifter in her whosedomes.

12 Shee doted upon the "Abyrians ber neighbours, captaines and rulers, cloathed most gorg cally horiemen riding whom hories, all of them de fireable young men.

as Then l'imethet the was defiled, that they toske both one way :

14 And that the increased her whoredomes; for when the faw men pourtrayed spon the wall, the images of y Caldenns pourtrayed with vermilion,

25 Girded with girdles ypon their loines, ences ding in dyed attyre you their heads, all of them Princes to looke to, sither the manner of the Babylunians of Caldea, the land of their natimity :

16 And † affoone as the fave them with her eyes, fine doted upon them , and less meffengers vino

them into Caldea

fight of her gas t Hele-17 Aud the | Babylomans came to ber into the bed of love, and dray defiled her with their whoredome, and the was polluted with them, and her minde was palienated from them.

18 Se the differenced her whoredoms, and differutred but makedmelle; then my minde was allenseed from her, like as my minde was alimated from

ber lifter.

19 Yet the multiplyed her whosedomes, in calling to remembrance the dairs of her youth where-

in the had played the harlot in the land of Egypt, so For the doted upon their parametrs, whole fiells it as the field of affer, and whole affer it life

the iffue of hories.

21 Thus thou calledf to remembrance the leweluelle of thy youth, in bruiling thy ceats by the Bgyptizus, for the pape of thy youth.

23 Therefore,O Abolibat, Thus faith the Lord God, Brheld, I will raife up the lowers against thee, from whom the minde is alteraped, and I will bring them against ther on enery fide:

23 The Babylomans, and all the Caldesna, Pekodi and Sheah, and Koz, all the Affrican with them, all of them defineable young men, captains and swiers, great lords and renowned, all of them ri-

diag vpon bories.

24 And they shall come against thee with the sers, wagons, and wheeles, and with an affembly of people, which shall let against thee buckler and inseld, and behnet round about : and I will fer indecreent before them, and they thall indge them

according to their judgements.

25 And I will fee my incloude against then, and they shall deale fariously with thee; they shall take away thy note and thinecares, and thy rem-uant shall fall by the (word; they shall cake the founce and thy daughters, and thy residue shall be de lie fire.

y 171

, fr is of

for-

Ede.

rate

FPron.

Pite.

she mai-

No.

מרלה, יוני

sbore-

36-<u>2</u>6.

aues. · Chap,

ad. They thell allo trip the cur of thy clothes, they are adalected and blood in in trait hands. Sed take anograpy to take issuels.

27 Thus will I make the levelacile to crafe. from they and the subpredome brought from the land of Report to that these that not life up think each rule these nor remember Egypt and mare.

28 For this facts the Lord Gut, Ichold, I will driver inco into the hand of them, where there hand, incoming hand of ships, from whom thy minde is allenazed.

29 And they hall deale with the hacefully, and thall take apply alithe labour, and thall leave then a phod and have, and the notestable of the whoredomes that be discounsed, both the lowdorffe and the wintedames

30 I will do the feshings yato thee hecsafe thou beans thou are polimed with their idoles.

34. Then half walked in the way of thy filter, thereforewall I gine her cap incochine hand

32 Thus this the Lord GoD, Thou that drinks of thy filters cap deepe and large: Thou that be laughed to frome, and had in derifion, it contains the ninch

33 Then their ber filled with departments, and foreone, with the cup of affordisment, and delala-

tion, with the cup of the fatter Samuria. and thou fast make the fleater thereof, and placint of thise owne broks the Lhaus fooken 14, Mith the Lord God,

35 Therefore thus faith the Lord Gop, Bermie i had forgettenme , and out me behinde thy backe, therefore beare thou also thy levelnote, and Wyworespenes.

56 4 The LORD (and moreover varouses, Some of man, winkshow it indee Abolah, and Abolibah? see, and yea, declare unto them their abonimations :

37 That they have committed adultatie, and a yirad blood is in their hands, and with their idoles boun they committed adoletry; and have also exacted their former whom they bare wato me, to pade for them therew the freto denoute them.

> \$8 Morcowershis they have done your me t they we defined my Sandmary in the Jameday, and

hene profimed my Sabbaths. .gs. Korwiczo abey bad flame their children co eir isole, then they came the fame day mon my \* 1. Kings Sindmary to profuse it, and los, thus hose they

to come from Mytyrato whom a mediciner vers ∳ Hebr. tent, and lon, they came, for whom then didft mafer thy felie, painterff thine eyes, and decineff thy commune tent, and lon, they are felte with ornaments.

ign i And fuelk types a f fluish bed, and a table proposed believe R ; \* wiretenpon thou half for some introferand mine oyle.

43. And a violetic of a multitude being at enforcement from the new and with the more of the demonstrate for

with her, and with the men of the p common fore were havinght [ Takeans from the wilderner, which pur beatefets when their kands, and beattifull downstrappen chefs beauty. piezes of

4.3 Then find I water her that was old in adulte-sine, Well they now commit precedency with her, and the week show t kords Hekber

49 Mit they went in rate her, at they go in rate a womanthm physicide harbes to went they in auto he half make they in auto should be such women.

49 Mittel the rightness arm they that it indees the make they in the make they are a fact that the rightness of adulancial made after the makes of ground that they distributely made after the makes of ground that they distributely the makes of ground that they distributely the makes of ground that they distributely the makes of ground th

46 For thes faith the Lord God , I will bring TP 2 company view them and will give them to be remodued and incided.

47 And the company shall from them with floner, and diffatch them with their forords: ex they theil day their former and their danghers, and I d burne up their boures with fire.

47 Thus will I cause leadnesse to sease out of the land, that all women may be taught not to doe

alter your lewiselle.

49 And they shall recompense your leadnesse The hon and he that bears the this of your idels. and ye thall know that I am the Lord God.

CHAP. XXIIII. I Under the parable of a boyling pat, a is Secretal the irremeable definition of temfalem. is Dy the figure of Experience monocing for the death of his wife, the period the calamity of the Zenes to be Legond all for vowe

Gaine in the ninch yeare, in the truth moneth, A in the tenth dep of the moneth, the word of

the LORD came vacous, faying,

a Soune of man write thees he name of the day. even of this fame day : the King of Babylon for himielle against ternfalem this fame day.

3 And viter a pazzòle vato the rebellions hanfen. and the vesto them, Then facts the Lord Gon, See on a pot, list at on, and also power water into it.

A Griter the pieces thereof into it queneury good piece, the thigh and the floulder ; fill it with the choice bones.

Take the choice of the Bocke, and | burne al. to the books under it, and make it boyde well, and, 4 let him frethe the bones of it therein.

6 T Wherefore thus faith the Lord GoD, Woe to the bloody city, to the pot whole from it thereis, and whole form is not gone our of it; bring it out piece by piece, let no loc fall uponit.

7 For her blood is in the midth of her: the fee it vhos the top of a rocke, the powered it not spon the ground to coner it with dail :

8. That it might cause sury to come up to take vengence: I have fet her blond vpourhe top of a. sockethat it flouid not be coursed.

9. Therefore thus thith the Lord God, " Woe to the bloody city . I will even make the pile ion

fire great.

To Meape on wood, famile the fire confinne the Bells, and spice it well, and feethe bottes be barne,

11 Then fet it empty you the coales thereof, that the buffer fig. up be hot, and may be me, and that the fighings of it may be molten in it, that the form of it may be confumed.

13 Six both weathed her felfe with lies and her rest fame west upt foorth out of her ther foun And be in the fire.

: 43 In thy filthmelle is lowdoelle, because I hand purged thee, and thou mail not purgedt thou shalk nor be purged from thy although cary more, till & haue cauled my fury to reft tpon thee,

14 I the LORD band (police it, it thall come to pulle, and I will doe it, I will not gue backe, acther will I focia, meither will bropens, according to the wayer, and according to the damps that they make theo, hith the Lord GOD.

25 C Alfa the word of the L o R presses were

ne, frjing. ne Bonne of man beheld. I take meny feter tied ! the define of them eyes with a Broken get unitier that thou monene, nor weeps, mitter fail the SPECE TEMPONIUS.

27 † Porbente to cry, make no mourning for the dead, binde the tire of theme head upon thee, and on the shades you the feet, and concruse the + lips, and ear are the bread of men.

el (e 18 So I fake wato the people in the morning, fan, and stenen arywire dred, and I did in die mor-

ming as I was commanded,

19 4 And the people faid voto men, Wile thou mor tell vs what their things are to en, they then

slock fo ?

20 Then I sufwered them, The word of the

LORD cause unto including

21 Speake with the house of Hear! Thus saich the Lord Gon, Rebold, I will profine my Sandmary, the excellency of your firength, the define of your eyes, and that which your foulepitieth; and your font and your daughters, whom we have left, that! izil by the (word.

22 And ye field doe as I have done t ye Biall not court your lips, not eat the bread of men,

23 And your tyees faell be opon your heads, and your floors upon your feet; yee that hor mourne or weepe, but we thall pine away for your iniquities, and mourne our towards mother.

Thus Firkiel is vate you a figure according to all that he hach done, thall ye doe : and when this commeth, ye fhall know that I am the Lord God.

24 Alfo thou some of man, fast is not be in the day when I rake limm them their Ricugth, the loy of their glory, the define of their eyes, and i that whereapon they fee their mands, their funner and of their daughters ;

26 That he that escapeth in that digithall course unto thre, to can't there to heare it with this enter?

27 In that day shall thy mouth be opened to him which is eleased, and thou that freake and be no store damhe, and thou shalt be a figur vate them, and they fhall know that I am the LORD.

CHAP. XXV.

E Gods vangeance for their infolentic against the leves, white the Americanses, & Pron Manh maber, it when Ellen; If and open the Philifties.

He word of the Land cope spring vato me, I faying, a Sounc of man, "let thy face against the Ammo-

niers, and peopletic against them, 3 And fay with the Ammonius, Retre the word of the Lord GoD, Thus faith the Lord GoD, Because thou saidst, Aka, against my Sandmarie when

was propagned, and against the land of Mael, when it was de olate, and against the house of the dah, when they went into captibity;

Bould therefore, I will deliute thee to the nca of the East for a policision, and they shall fet their palaces in thee, and make their dwellings inthee: they thall ear thy fruit, and they thall tinke thy milke,

5 And I will make Rabbah a Rable for camels. and the Ammonites a continue place for flocks, and

ye shal know that Lam the LOAD.

For thus faith the Land God, Because thou half elapped thine + hands, and flamped with the fors, and reloyeed in + heart with all thy despite permitthe land of firse!

7 Behold, therefore I will firetch out mint hand monther, and will deliver thee for a f foole to the heathen, and I will cut threaf from the proand I will confer they to periff out of the cometrise t I will deftroy thee, and thee that know hat I my the Loup.

:: 8 9 Thus faith the Lord God, " Because that

Most and feir doe fly, Behold, the bouff of Inchi is like very all the brief

9 Therefore behald, I will open the fide of Mo- | Hele, b from the cities, from his cities which are on his floatiles

month the common of the common of the second of the following month field second and Kirischairs,

10 Vina the mond the Laft with the Amine of the second of the laft with the Amine of the laft with the Amine of the laft of the latest the late 21 And I will execute indgements upon Mondy of and they find know time I am the LORD.

IS Thus frith the Lord GOD, Because that Edom bath dealt against the house of ludsh + by tahing vengerace, and bath greatly offended and reneskég pitrifelte ábon tírem :

Therefore thus faith the Lord God, I will also firetch out mine hand vpon Edour, and will ent off min and heaft from it, and I will make it devolute from Tenan, and I they of Decian shall fall by the fivord,

14 And I will lay my vengennee upon Erlom, by the hand of my people littlel, and they shall doe in foord Edom according to mane, anger, and according to unto my luty, and they thall know my vengeace, faith Dedon'the Land Goo.

15 Thus faith the Lord GoD, Recouse the Philiftines have dealt by resenge, and have taken wen grance with a despichtfull heart to destroys; I for govern the old bateed :

16 Therefore thus faith the Lard God, Behold, I will freech out minefand vpon the Philiflines, and I will cut of the Cherethins, and delicor the hours of rumant of the fier coaft.

17 And I will execute great | vengeance vpon them with forious rebuker, and they that know that I am the LORD, when I thail laying vengeauce ypon them.

CHAP, XXVI

I Tyrm for infulting og ninft lerufalem is threig-ned. 7 The power of Neimehad recear against her-is The mouranty and associationem of the Sea an her fall.

A Not it came to passe in the element years in the the state word of the LORD came vaco me, laying,

2 Some of man because that Tyrusbath faid ag grant levalaters, Alas, face is broken that was the ues of the people, the is curned water me, I shalk be replenified, non the is laid wate:

Therefore thus (sith the Lord God, Behold, I am against these O Tyrus, and will cause many tions to come vpagainft thee, as the Sea cauter his

wants to cultit y

And they thell deferoy the walls of Tytus and break down her sowers : I will also screpe has dalk from bet, and make her like the top of a racke.

s It shalbe a place for the spreading of ners in the midft of the Seat for I have spoken as saith & Lord

GoD, and it shall become a spoile to the nations.

6 And her daughters which are in the field shall be thing by the (word, and they that! I know that I as the Lokb.

7 Ter thus faith the Lord GOD, Behold, I will bring upon Tyens Netwelsdeeters King of Rabilem, a King of kings, from the North, with baries, and with chartes, and with horiemen, and

companies, and much people.

8 He first flay with the twocal thy daughters in the field, and he thall make a fort against thee, I dry and feat amount egainst thee, and life up the backier against thee.

9 He fiell fer engines of warre against thy walls, of field

Ball fall

中 职师 KNÁMÍ to the ci प्टर र्ज

M 77. Her. ⊌ka of the define The air **27.34**.

F 157 2.

FBH.

Magr.

Hele.

t ske

Bele.

+ Heir.

perfect of beauty.

Heir.

Hele.

Or, the

ult.

zroden.

t Die.

The single

and with his axes he first breake down thy towers. zo Byreafon of the abundance of his harfes, their shoft (finil comer thee : thy wals that flanc at the poyle of the hor/hen, and of the wheeler, and of the charets, when he that i enter into thy gates, far men enter lote a city wherein is made a breach

12 With the hoofes of his horfes Mail he gread downer all thy directs; he thall flay thy people by the fword, and thy firting gazifens thall goe downe to the ground,

12 And they thall makes (poile of thy riches and make a prop of thy merchandife, and they mail breake downs thy wals, and definy I thy pleafant houses, and they shall lay thy Rones and thy tim-ber, and thy duste in the midst of the water.

And I wil cause the noise of the sougs to ecale, and the found of my harpethall be no more heard, 14 And I will makethre like the top of a rocke: esey that her a placere spread nets voon ; thou finit be built no more; for I the LORD have spo-

fem its faith the Jord Gop.

15 Thus laith the Lord GOD to Tyrns, Shall mot the ides shake at the sound of thy fall, when the wounded cry, when the Cangliter is made in the mide of thee?

16 Then all the Princes of the Sea shall come slowne from their thrones, and lay away their robes, and put of their broidered garments: they fhall clithe themselves h with trembling, they shall fix upon the ground, and shall cremble at cowery moment, and be aftonished at these

17 And they that take up a lamentation for thee and fay to thee, How are thou deficoved that walk inhabited of † feathring men, the renowned city, ich walk krong in the fea, the de her inhabitants. which canfe their terror to be on all that haunt is ?

18 Now that the ifles tremble in the day of thy fall, yea, the illes that are in the Sea Chall be troupled at thy departmen

19 For thus faith the Lord Cop, When I (hell make thre a defolate city, like the cities that are that inhabited, when I shall bring up the deepe upon

thee, and great waters shall cover thee : no When I shall bring thee downe, with them that defeend into the pit, with the people of old time, and shall let thee in the low parts of the tarth, in places defolate of old, with them that goe showne to the pir, that thou be not inhabited, and I firall fer glory in the land of the lining?

21 I will make there a + terroor, and thou shalt be

no more though thou be fought, for yet thair thou flower, and gold.

items be found agains, faith the Lord GOD.

CHAPXXVII.

of Shebals, Asthur and Chilmad were the merchan

The such supply of Torm. 26 The great and va-

He word of the LORD come spaint, vato me,

faping, 's Naw thou founcofman, take was lamenta-

tion for Tyrus;

And they ento Tyrus, O thou that are lignate to the entry of the Sea, which are a merchant of the people for many files, Thus fact the Lord G. O. D. O. Tyrus, thou half faid, I out | of perfett braug.

4. The borders are in the | midft of the fees, the

4 The borders are many possess, builders have perfected the beauty.

Made ( They have + made all thy thu boards of fitte Satches of trees of Senit they have taken Cadars from Lebahow well non to make maffes for thee,

6 Of the oaker of Bulban hane they made thine | midft of the feas in the day at thy mine. fourest the foompany of the Athutites have made the breakes of lanes; branges out of the files of ery of the pilots.

Chitring.

29 And all that handle the sace, the maniners, and Chilting

7 Pine limed with breidered week from Egypt, Was that which thou fpreadest foetheo be thy little, blue and purple from the ides of Elithah was for that which concred thee.

8 The inhabitants of Zicton and Arnad were thy A mariners: thy wife men, O Tyrus, that were in

the were thy Pilots.

9 The spacenes of Gebal, and the wifemen thereof were inches thy feathers, all the ships of the fea. It with their mariners were in thee, to occupy the Pa

to They of Perfis, and of Lud, and of Phat were in thing acroy, thy men of war; they hanged the flittle and belimet in thee they let forth thy comelinate.

It The men of Arnad with thine army were vpon. thy wals round about and the Gammadins were in thy towersthey hanged their flaideds vponthy wais round about, they have made thy beauty perfect,

12 Taxihila was thy merchane by tealou of the multicade of all kind of riches : with filmer, iron,

tin and lead, they tracked in thy faires.
13 lands, Tubal, and Methoco, they were they take chants: they traded the perform of men, and velfels of braffe in the f market. They of the boule of Togarmah traced in a

the fairer, with korles, and horimen, and males 15 The men of Declar were the merchants, many

Hes were f merchandize of thine hand: they brong a thee for a prefeat horses of Juory and Energy to Syriam with merchant, by reason of the ami-

titude of the factors of the making they occupied in thy faires with Enerales, purple, and broidened a worke, modine linem, and Corali, and Agene. 27 Indah and the land of Mrael they were thy f

merchants, they traded in thy market, wheat of Minnith & Pannagand honey,& oylayand a balme. If

18 Destained was the merchant, in the multitude of the waves of thy making, for the smaleitade of all richtst in the wine of Helbon, and white wooll.

19 Dan alia, and lanan f going to and tro, occu- in pired in the fritter ! bright from Cubia, and Cala- tel mas were in thy market.

2. Dedan may the sperchant in † precious clother † for detect

21 Arabia and all the Princes of Yodar, they or fee enpied with ther in lumber, and roms, and goars : † A in their were they toy trenchants.

Do The merchants of Sheho and Rasmah, they a

were the merchants; they occurried in the faires of with thirte of all spices, and outh all precious 141

of Shebah, Asthur and Chilerad were the merchants
14 These were thy merchants in all stores of 1 64 rouge, in blue + cheches and bruidered worke, and cell in chests of rich apparell, bound with cords, and the made of Cedar among thy merchandin

as The thips of Tarthill did fing of thee in thy fie market, and thou walk replenated and made very

glorious in the midt of the feat.

16 Thy rowers band brought thee into great vaters t the East wind hard broken thee in the t mult of the feas.

27 Thy seiches, and thy faires, thy merchandize, thy maniscra, and thy pilots, thy calkers, and the oc-Oppiers of thy merchandras, and all thy men of watre that are in thec : I and in all thy company, [6] which win the midft or thee, that fall inco the

18 The liberbe shall thakent the found of the

all the Pilots of the fea shall citie downe from their flips,they firal? Rand vpoz the land

e And shall cause their voyce to be heard against thee, and shall cry bitterly, and final caft v Then their heads, they field wallow themselves in

31 And they firall make themfelnes vecerly hald or ther, and gird them with (achecion), and they hall weepe for thee with bitternelle of heart, and

bitter wailing, 23 And in their wailing, they shall take up a la-mentation for ther, and imment over thee, Japing, What cay is like Tyrus, like the deftroyed in the midft of the (ex ?

33 When thy wares went forth our of the feas, thou filledit many people, thou diddeft wrich the kings of the earth with the multitude of thy rithes

and of thy merchandize.

34 In the time whou thou thale behroken by the less in the depths of the waters, thy merchandiza and all thy company in the midd of thee final fall. All the inhabitants of the lifes shall be afto-

mithed at thee, and their kings thall be fore afraid, they thall be troubled in their countenance . 36 The merchance among the people finall biffe

at thee, then that be a f terrour, and f mener forts be any more.

CRAP. EXYIII.

v Gods indgement upon the Prince of Tyrus for hu sacrilegious pride. 12 A lammentation of his great close correspeed by fines. 20 The underment of Zidon. 24 The referencion of Ifrael. The word of the LORD came agains when

one, laying,

2 Some of man, \$29 water the Prince of Tyens, Thus faith the Lord GoD, Because thine heart is fifted vo and then halt said, and a god, I fit in the Ratof God in the | midft of the Seas ; \* yeethou are a man and not God, though thou fee thine heart as the heart of God.

Behold, thou are wifer then Daniel : there is no iceret that they can hide from thee.

4 With thy wiscome, and with thine under-landing thou half gotten thee riches, and half got-

me gold and Gluer into the tresintes

+ By thy great wildome, and by thy traffique, half thon increased thy riches, and thine heart is lifted up, because of thy riches.

6 Therefore there faith the Lord G o D. Because then haft for thine heart as the heart of God :

7 Behold therefore, I will bring ftrangers vi ther, the terrible of the nations : and they hall draw their functes against the beauty of thy wifedome, and they that I defile thy brightnesse.

8 They shall bring ther downs to the pic, and thou shalt die the deaths of them that are flame in

**eb**e midft of the Scas

9 Wilt thou ye: ity before bim that flayeth ther, I am God ? but thou fhale be a man , and no God in the hand of him that I dayeth that's

In Thou thait die the deaths of the vacircumeifed, by the joing of fleangers; for I have spoken es, fish the Lord GoD.

11 Moreover, the word of the LORD came

**Teco me, fayi**ng :

12 Soundof man, take up a lamentation upon the King of Torms, and thy vato him , Thus faith the Lord Gon, Thou fealest up the furnise, full of wife me,and perfect in beaut

'43 Thou halt beene in Eden the garden of God; by precious finne was thy constrain the Strain Topic, and the Diamond the Berifithe Onyx, and the Eiffer, the Saphir, the Elimerand, and the Car- for, com-boncle, and gold : the westernorthip of the taberes, for role and of the piper was prepared in thee, in the day that thou wast ereated.

14 Then art the anointed Cherab that concreth 2 and I have fet thee for then wift upon the body mountains of Godithou half walked up and downs

is the widk of the Rones of Bre.

to Thouseff period in thy water, from the day that then walk created , till iniquity was found in

16 By the maltitude of the merchandife they had . finned : therefore I will east thee as profess out of the mountaine of Godge I will deftroy thee. O nonering Chernh, from the midt of the fromes of fire.

17 Thine heart was lifted up because of the hear-ty, thou hast corrupted the willedome by reason of the brigheness I will cast thee to the ground: I will lay then before Kings, that they may behold those, 18 Thou hast defield the Sandmaries by the mus-

titude of thine torquities, by the iniquity of the traffique; therefore will I bring forth a fire floor the midftof ther, it shall denoute thee and I will being thee to affect upon the earth, in the fight of all them that hehold thee.

19 All they that know thee among the people, Shall be aftomithed at thee : thou Gralt be a f ter- + Heles

10m2,2nd never fluit thou leavy more. to I Against, the word of the L G R D came

vacome, figing,

31 Sount of min, let thy face against Zidon, and prophesic against ic,

23 And lay, Thus faith the Lord GoD; Behold, I an against thee, O Ziden, and I will be glorified in the midft of thee, and they final know that ( and the LORD, when I shall have executed indecements in her and thall be (and ified inher.

23 For I will fend into her,peflilence, and blood into the freets, and the wounded shalle indeed in the midft of her by the fword upon her on energy

side, and they shall know that I am the LORD. 24 ¶And there shall be no more a pricking brief yeto the boule of liezel, nor my griening thorne of all that are round about them that despiled them, and they thall know that I am " e Lord Gop.

25 Thus faith the Lord Gop; When I shall have gathered the honfe of Mael from the people among whom they are feathered, and shall be fausti-Sed in them in the light of the heathen, then shall they dwell in their land, that I banegium to my feruant facob.

26 And they first dwell | fafely therein, and for, which first build houses, and plant vineyards: yes, they confi-first dwell with confidence, when I have executed drawi-ludgements upon all those that I despite them for findly round about them, and they findly know that I am

the Lord their G o D.

CHAP. XXIX.

s The magement of Thurson, for his treachery 20 Ifract. 8 The defaintion of Poppe, 13 The re-Repression thereof after fourly yeares. 17 Respt. the remard of Nelsabadvezzar. 21 Ifrail faul la reflored

Miche centh years, in the centh moners, in the twelfth day of the moneth, the word of the

LORD came with me, laying,
a Sounce of man, for the face against Pharach
King of Ugype, and prophetic against him, and againe all Egypt.

Speake, and lay, Thus laith the Lord GoD 1800 held , I am spaint that , Pharach King of Egypt,

PPAL 44.4 يوسع ا

TREE.

事

rafte s

of mefice

46

ares.

lik ry.

15. jer.

Or Arris

Hebr.

Hele.

rej 617 mp.

14.44

the great a desgon that lieth is the middelt of his tipers which hath faid, My tiper wining owns, and I have made to for my felle.

But I will put hookes in thy chaves , and I will cause the fills of thy inters to flicke was thy finder, and I will bring ther up out of the midfl of thy riners, and all the fife of thy riners shall sticke

water thy feales.

S And I will impethee throughing the milsemede, ther and all the fift of thy riners; thon thalt All spon the f open fields, thou thale not be pace of brought cogether, nor gathered i I have given thee she field. For ment to the heads of the field, and to the foules of the beamen

6 And all the inhabitants of Egypt fival! know that I am the LOED, because many have beene a

, Ling.

When they tooke hold of thet by thy hand, thou didft breaks, and rear all their thoulder : and when they issued upon thee, thou brakel and ma-ale all their loynes to be at a flund.

Therefore thus faith the Lord Gon, Behold, I will bring a fword spen thre, and cut off man and

east of thee.

And the land of Egypt fleabe defolate & walke, and they final know that I am the LORD ! because he hath laid. The tiver it mine, and I have made it.

to Behold therefore, I am against thre , and aguing thy riners, and I will make the land of Agen veterly wafte and defalate, from the tower of Syene even unto the border of Fichiopia.

at No mot of man finall paste thorow it not foot of beat fhall paffe thorow it, neither thall it be

inhabited forty yestes.
12 And I will make the land of Egpyt defolate in the midft of the countrys that are defolate, and et cities among the cities that are laid walls that? he delotate foithty seeres : and I will featter the Egyptians among the nations, and will disperie

13 Ter thus faith the Lord God, At the \* end of loutry yestes will I gather the Egyptians from the people whether they were feattered.

14 And I will bring agains the capturity of E. of Pathros, into the land of their | habitation, and they shall be there a from kingdome.

15 R shall be the basel of the kingdomes, nei-ther shall it exalt it felfe any more about the nations: for I will diminish them, that they stall no

nore this oner the Mations.
16 And is first bu no more the confidence of the oule of liracl, which beinguch their insquick to re-

membranes, when they shall looke after then; but they shall know that I gut the Lord God. 17 % And it came to yalk in the fenen and twen-tisth years in the lift memph, in the first day of the

mose the word of FLORD chang vato me (highe 18 Son of man, Mehnchad-renair King of Bab lourcauted his army to form a great fernice against der was peeled : yet had be no wager not his army for Tyrin , for the fernice that has had fersed as

gainft it.

Therefore thus fairly the Lord Gop, Babold, I will gine the land of Egypt wire Metachal-less ar king of Rabylon, and he fhall take her multi-tude and t cake her payle, and take her prey, and if that he the waget for his army.

36 I is he general in the land of Egypt, I for his rei fe ber rolle, O

labour wherewith he feated against it tocanie they Widogat for me late the Lord God.

21 The that days will I confeshe home of the house of livel to but foorth, and I wilt give thee the opening of the mouth in the middelt of them, and they thall know that I am the Louis.

CHAP. XXX.

I The defolation of Egyps, and her belows. to The wrote of Babylou frathe from these is breake the arms of Egypt.

He word of the LORD came again vago me, faying,

2 Some of man, prophetic and Ly, Thrisfaith the Lord Gan, Howle ye was worth the day, ...

3 For the day is negrestuch the day of the LORD ir neere, a closely day; it thall be the time of the

heethen.

4 And the fweet first come upon Egypt, and great a paine first be in Ethiopia, when the finine first fall in Egypt & they that cake away her multitule, and her foundations (half be broken doorse,

5 Ethiopia, and Libya, and Lydia, & all the min-gled people, and Chuli, and the † men of the land that is in league, thall fall with them by the fword.

6 Thus faith the LORD, They also that uphoid Egypt shall fall, and the pride of het power shall come downe : from the tower of Syene and they fall in it by the fivord first the Lord Gon.

7 And they that be defolate in the midft of the tountreys that are defalate, and her cities thall be in the midd of the cities that are walted

8 And they that know that I am the LOAD, when I have for a fire in Egopt, and manual the helpers thall be + deftroyed,

9 In this day thall mellengers poe foorte from me in faips, to make the carelelle Peliopiam afraid, and great paine shall come vpon them, as in

the day of Egypt; for loc, it commoth,
10. These fath the Lord God; 1 will also make

the multitude of Egypt, to reals by the hand of Nebuchad crezar king of Babylon.

11 He and his people with him, the tretible of the nations thall be brought to definey the land: and then thall down their first de springs. Expenand they shall draw their fewords against Egypt, and fill the land with the flaint.

23 And I willimake the titers & dry, and fell the \$1 land into the hand of the wicked, and I will make the land wate, and fall that is therein by the hand of ftrangers of the Long have spoken it.

13 Thus faith the Lord God . [ will also de-tor the idoler, and I will cause their images to ceale out of Noph: and there thall ke no more a Prince of the land of Merry, and I will put a feate in the land of Egypt.

And I will make Patheos defelate & will fet

fice in [Zoon, and will execute indiceneus in No. 100 to And I will power my jury upon | Sig , the | Of Brength et light and I will ent of thenmittinde à of No.

. 14 And I will let fice in Egypt , Sin Shall home rett prine , and No thall be rent afunder , and Noph thall hane diffrestes dayly.

17 The young men of Awen, and of Phebelith thail fall by the (word and these cityes firell got into captinuty,

th As Tehaphueheralio the day thall be dankened, when I that breake there the yokes of Egypt: [ and the pompe of her fixength firall reale in her: 10 fir Or letral cloud shall cover her, and her daughters

find one into captainty.

19 Thus will I execute indoments in Egypt, and

they shall know that I we the Lord.

30 T And it came to palle in the elementh were, if the first women, if thereth door the money,

230h King of Egypt, and loe, it flatlent be bound. land, and all the people of the earth are gone done
up to be healed to put a rouler to bind it, to make from his flatlow, and have left him,
it firms to hold the foods.

13 Vyon his raine flatle the foods, at fireng to hold the fworth

3: Therefore thus faith the Lord GoD, Behold, ! . an against Parason king of Egypt, and will breake his armes, the strong, and that which was broken, and I will care che sword to call out of his hand.

23 And I will leater the Egyptians among the . marious, and will difectle them thorow the coun-

And I will frengthen the armet of the King of Exbylon, & put my forord in his hand but I will breake Pharaoh; ames, and he flight groune before the with the granings of a deadly wounded man.

2; But I will throughou the armes of the Kin of Broylon, and the armer of Pharach final full donne, and they thall know that I are the LORD, when I thall put my fword into the hand of the King of Babylon , and he thall ftretch it que vpou the land of Egypt.

26 And I will fester the Egyptime among the motions, and disperie them among the countrys,

And they thall know that I am the LURD.

CHAP, XXXX 1 A relation unto Photosh, 3 of the glary of Affred, 10 and the fell thereof for pride, 18 The ist deliruition of Egype.

A Nd it carrie to palle in the elementh yeste, morreth, shat the word of the LORD came with me, mying,

z Some of man , speake then Pharach King of Egype, and to bis multitude, Whom are then like

in the great pelie?

Wehold, the Allytian warn Coder in Lobaword wich faire branches, and with a fridowing throud, and of an high ficture, and his top was a-

mong the thicke boughest.
4 - The waters a made bim great, the deepe I fet him up on high, with her rivers maning round about hisphane, and fencium her f little riners on-

go all the trees of the livid. o q. Therefore his height was exalted about all the erces of the held, and his baughes were mirled. plied, and his branches became long, because of the

mulcunde of waters, i when he thot foorth.
6 All the foules of hearth made their nefts in his boughes, and vador his branches did all the healts of the field bring foorth their young and vader his (hadow dwelt all great untions.

7 Ther was he faire in his greatnes, in the length of his branches : for his rone was by great waters.

8 The Cedars in the \* garden of God could not haide hims the firse trees were not like his boughes, and the chei-mattrees were not like his branches : per any tree in the garden of God, was like water bum in his beauty

9 I have made him frite by the unlittude of his tanches, fo that all the trees of Edu that were in

the garden of God, casted him.

Therefore thus faith the Lord God, Because chon halk litted up thy felfe in height, and he bath

ther up his cop among the thicke boughes, and his heart is lifted up in his height.

11 I have therefore delimined him into the hand of the mighty one of the heating: he final threly † deale with him ; I have driven bir out fol his

se And thrangers the terrible of the nations bond n officed home left him: vyon the mountains

sher the word of the LORD time tutoure, foring, mit in all the valleys his braiches are fathin , and at Son of man, I have braices for arms of Photo. this boughes use braine by all the rinted of the

13 Vaon his raine frait ou the router at an annual frait in the remaine, and all the beafts of the field flish he upon his transfer,
14 To the end that name of all the trees by the waters exak them consider their height, actificate waters exak them consider their height. thoot up their top zmone of thickeboughes, whither their trees fland up in their height, all that drillike

water: for they are all delinered water death, to the nother parts of the earth in the midft of the che. fland of

dren of men, with them that goe downe to the pic. felier its
15 Thus faith the Lord Gom, in the day when he their went down to the grane, I canfed a moduling, I co-nered the deepe for himsund I reflexibed the floods thereof, and the great waters were flayed, and I caused Lebenou + to mourne facilist , and all the trees of the field fausted for him.

to I made the nationate thate at **6 found of hi**s fall, when I cast bim downe to belt with them that defound into the pix cand all the trees of Edenythe choice and best of Lebanon , all that drinks water thall be comforted in the nether pures of the carefu

27 They also went down into hellwithhim, we to their that bellaine with the freeze, and stop shoe were his arme, that dwelt yador his shadow in the midft of the leather.

the To whom art thou thus like in giory and in greznelie among the trees of Eden ? yet first: thus be brought commo with the trees of Eden vatoche nether parts of the earth: thou thak lie in the mide of the vacintanciled, with them ther

be flaine by the floord t this it Pharaoh and all his awithede, faith the Lord God.

CHAP XXXII

A Lemmation for the feareful full of Egypt. 21 The found of Badylon fhall diffrey st. 17 first in brought downe to bell among all the wach CHALLIfed Autous.

A Nd it came to paffe in the twelfth years, in the twellin asomer, in the field who of the mounth, that the word of the LORD came vato me, faying

 Some of man, take vp a laurentacion for Phirach King of Egypt, and fay vaco him. Thou art like a young lyon of the nations, and thou are as a long. I whale in the Seas: and thou camell foorth with drager thy riners, and troublook the waters with thy feer, and fooleds their rivers

Thus faith the Lord GOD : I will therefore 17.30-Fipread out thy net ouer thee, with a company of for, rose many people,& they (kall bring thee vy in my urt. Land of

4 Then will I leave ther open the land, I will to for each thee forth upon the open held, it will caute all more. the fourles of the heaven en remains upon thee, and \$00 sex I will fill the beafts of the whole earth with thee. Ingula.

5 And I will lay thy fielh upon the mountaines, "Ila-14.

and fill the valleys with the height.

6 I will also water with the blood I the land 2.31. 2nd wherein thou fwimmelt, earn to the mountaines, 3.15.1934. and the maers thall be full of thee.

And when I shall i "por thee out, I will court | Hebr. the heaven, and make the Rarresthercof darke : 7 lights of will coner the Sunue with a cloud, and the Moone the Miles

thall not give her light.

8 All the † bright lights of hamen will I make † Helschill
† darke over thee , and for darkenetic upon the stoke.
Land, light the Lord Goo.

9 I will also freethe bearts of many people, freethe when I that bring thy definution among the nath is organ ons,ince the country's which thou hift not knowne. Of 1744

511

To Yet, I will make many people amazed at thee, and their Kings thall be bogsibly afraid for thee, when I shall brandish my (word before them, and they flall tremble at easy moment, enery man for has come lafe in the day of thy fall.

Zz 4 Fee thus (with the Lard Gop), The fword of the King of Babylon Stall come upon thee.

12 By the fwords of the mighty will I cause the malticade to fall the terrible of the actions all of them : and they shall spoils the pompe of Egypt, and all the multitude thereof finds be destroyed.

13 I will deftroy also all the beafts thereof from belieds the great waters, untiter shall the foot of man trouble them any mote, nor the hoofes of

beafts trouble them.

efelete

tersof.

ane ehe

14 Then will I make their waters deep, and cause Their riners to run like oyle, laich the Lord GOD.

sy When I that make the land of Egype defolate and the countrey shalle i deficute of that whereof it was full; when I shall smite all them that dwell therein, then first they know that I am the LORD.

to This is the lamentation wherewith they shall impent her : the daughters of the nations shall lament her: they thall lament for ber even for Egypt, and for all her multitude, faith the Lord GOD.

17 S It came to pade also in the twelfth yeers in the lifecenth day of the moneth, shat the word of

the LORD came visto me, faying, 18 Soupe of man, waile for the multimide of E-gopt, and call them downer, even her and the daughters of the famous nations, vano the nether parts of the earth, with them that goe downe into the pit.

194When doll thou palle in beauty? go downe, and be thou laid with the vacincums ited.

go They shall fall in the midst of them that are flains by the fword: the is delinered for the fword; draw her and all her multitudes,

22 The firong among the mighty shall speakets him out of the midfl of hell, with them that help: him : they are gone downe, they lie vicin umeifed, fizine by the fword.

as Albert there, and all her company: bis graves are about him, all of them thing, failen by

the (word,

23 Whole graves are let in the fides of the pit. and her company is round about her granes allof them flaine, fallen by the fword, which canfed I cerrour in the land of the litting

24 There a Flam and all her multisude round about her grane, all of them flaine, fallen by the fword, which are gone downe vacucumcifed, into the nether parts of the earth, which confed their serror in the land of the lining yet have they boyne

their flame with them that goe downe to the pit. 25 They have let her a bed in the midt of the Baine with all her mukitudes : her graves est cound about himself of them socircumcifed, flaine bythe forerd: though their terrour was canfed in the land of the lining, yet have they borne their Missie with them that goe downe to the pit; he is put in the midit of them that be flaine

36 There's Melhech, Tubal, and all her mairiende : het granes are round about him ; zil of them vindreamerica, flaine by the tword, though they eauled their terrour in the land of the liming.

77 And they that not lie with the mighty that are follon of the vinimumcifed, which are gone downer to bell freich their weapons of wars and they have laid their fwords under their heads, but this inmities fiell be spon their bones, though they mere the terror of the mighty in the land of the fining.

28 Ler'thin gifffige frider in ibe micht of the

paciecumifed, and that his with them this are Caine with the forord.

as There is Edom, her Kings, and all her Princes, which with their might are laid by them that were † A flame by the fword a they fluit lie with the vacing and cameried, and with them that go downe to the pit.

30 There ie the Princes of the Morth, all of the and all the Zidonians; which are gone down with the flainc, with their sextone, they are affianted of their might, and they lie uncircumsifed with them that be flaine by the fword, and beare their theme

with them that goe downe to the pir. 31 Pharaoh fhall fee them, and fhalbe comforted oner all his mulcitude, turn Pharach, and all bie army flame by the fword, faith the Lord Gon.

32 For I have canted my terrone in the land of the lining; and he thall be laid in the mide of the recimincised, with them that are flaing with the fword, euen Pharaoh and all his multitude, faith the Lord GOD.

CHAP. XXXIII.

I is proving to the duty of a maximum in men-ting the people, y Exchect is advisoushed of his ducy, to God furnith the sylice of his wayer towards the Penstene and sowards revolvers, 17 He mountain his restice. 21 Vpon the newes of the taking of serufale he propheficth the defulation of the land. 30 Gods indement upon the mackers of the Prophets. A Gains the word of the Land came vote me,

Summe of man, speaker to the children of thy people, and lay vato them, † When I bring the † I (word vpon z land, if the people of the land cahes a l

man of their coults, & fet him for their wardentn, wo 2 If when hee feeth the fword come voon the bring land, he blow the tramper, and warnethe prople-

4 Therrwholoener heweth & found of the trumpet, and esketh not warning if the found come and take him away, his blood thathe upon his own head

s He heard the found of the trumper, and tooke & not warning, his blood firall be vious him : but he de that taketh warning firell deliner his foule.

6 But if the watchman fee the fword come, and blow not the trimpre, and the people be not were ned : if the fword come and take any perion for among them, be is taken away in his iniquity; but his blood will I require at the watchmans hand,

7 5 So thou, O fon of man, I haueset thee a watch- a er an ento the house of likely therfore # Stalt heare the word at my month, and warnethern from me.

I When I fay vuto the wickeds O wicked annu-thou shale furely die, if thou doest not speake to watter the wicked from his way, that wicked man thall die in his iniquity: but his blood will I reguire acthine hand

9 Neugribelele ifthon warne the wicked of his way to turne from it : if he doe not turne from his way, he shall die in his iniquity : but thou hall de-Intered thy foole.

to Therefore, O thou ion of man, speake vato the house of Mrzel; Thus ye Speake, sysing, If one transfertisions and our fits he vpon vs. and we pinn away in them, how should we then line?

tt Say vito them, "As I line faiththe Lord GoD: "L I have no pleature in the death of the wiched, but that the wicked turne from his way, and hine turn ye, turne we from your enill wayer: for \* why will ye die, O house of Lirael?

12 Therefore then fan of man, by vace & children 1 of the people; The righteonineffe of the righteons that not deliner him in y day of his craufgreision: to be aithropied of the Mickel be begine ting

512

Hebr.

The good and suil They

eductic, neither fixel the rightcour, be ableto line for his rightensizeffe, in the day that he finneth.

17 When I shall say to the rightens, that he shall farely line, if he trust to his owner rightequipselle, und commit iniquity, all his eighteouthselles shall not be remembred; but for his iniquity that he

thereby in the day that he treath from his wick-

both commetted, he fhall die for it. 14 Againe, when Unverse the wicked. Thou first farely dienif he turne from his finne, and doc

that which is | lawfall and right = to If the wicked restore the pledge; gine agains that he had cobbed, walke in the Statutes of life without committing iniquity, he shall farely line,

he thall not die. to None of his line that he bath committed thall be mentioned vato him the hath done that which is lewfull and right he first furely line.

Tet the dildren of the people by: The way of the Lord is not equall ; but as for them, theat pray is not equal).

es. When the rightcome turnith from his righte-Outhelle, and committeeth insequity, be thall encode

to Bot if the wicked turne from his wickedneste, and coether which is lawfull and right, letethall

line thereby, 20 ¶ Yet ye fay, " The way of the Lord is not equall, O yee boule of lirael; I will indge you enery one after his wayes.

21 That it came to passe in the twelsth yeare of Our captimity, in the tenth moneth, in the fift day of the mouth, that one that had escaped out of leru-Eng falem, came vaco me, faying ; \*The city is fruitten. 33 Now the hand of the LORD was vyou me in the cucring, aforebeether was efeaped came, and had opened my mouth, varill he came to me in the morning, and my mouth was opened, and I was no more \* dumbe.

23 Then the word of the LORD came vaco the,

faying, 24 Sount of man,they that inhabite those woftes freake, faving, Abraham was of the land of Frael, speake, frying, Abraham was one, and he macrated in land : but wee are many,

the land is given as for inheritance,
2; Wherefore fay ware them, Thus thick the
Lord God, Ye care with the blood, and life up your
eyes county your idoles, and find blood, and that! pe postelle che land?

24 Ye Rand vpon you: fword ; ye worke shomi-22:104, and yet defile enery one his neighbours wife, and thall se posterie the land?

27 Say thou thus ruco them, Thus faith the Lord God, As I live, futely they that are in the waltes ; shall fall by the foord, and him that is in the open ers field will I gine to the beaffrito be denoured and they that be in the torts, and in the cauca- thall die of the pertilence.

28 For I will lay the land of most defolers, and the pompe of her strength shall cerie: and the mountaines of litael fluit be decolars, that some

thall patte thorow

29 Then thall they know that Laurthe LORD, when I have laid the land most defolare, because of all their abountations which they have comitted.

30 V Alfo thou fon of man, the children of thy people fill are talking against thee, by the walles, and in the doorer of the house, and speake one to another, every one to his bracker, spring, Come, I eay you, and licare what is the word that commette both from the Lo R D.

It And they come was thee if is the people com-

meth, and they if he before thee, as my people, and it's a they heate the words, but they will not doe them a propi for with their mouth + they thew much lone, but their heart gooth after their conscounteffe, 32 And logithon of voto them as † a pery lonely † Beleviors of one that hath a pleafast voyee, and can beg make

play well on an infrument; for they heare thy tomes or words, but they docthern not.

33 And when this commeth to pass, (locit will | Holes com: ) then tha!! they know that a Prophet hach 4 feet becar saving them. CHAP. XXXIIII

IA repres fe of the thephraids. 7 Gods sudgement genflibem. 11 Hispronidence for his facke. 20 The kingdome of Christ. No theword of the L o R D cante varo mer,

🔼 làyrog, Son of man, prophetic against the \* thephet ds \* Jen. of Mirael, prophetic and thy unto them, Thus faith 33-4. the Lord Gop vano the fliepherds, Wor de to the thepherds of Lirsel, that doe feed themfelmen Mould not the Auphands feet the floches?

3 Yee carethefat, and yee cloth you with the wooll; ye kill them that are fed : but ye feed ting

4 The diseased have ye not firmgthened neither have ye healed that which was fiche, neither have yee bound up that which was broken weither hange ye brought againe that which was driven away. petther have yee longist that which was luft? but with a force and with cently hanc ye called them. a 1 Per-

And they were har crod & because eberese no 5. & thepherd : and they became meat to all the beafts for m of the field, when they were feathered.

6 My freepe wandred thorow all the moun- free ford easuer, and upon enery hegh bill, yez, my flocke was & fo and feattered upon all the fact of the earth , and more did fearch or feeler after them

Therefore you thepherds beare the ward of the LURD.

8 As I line, faith the Lord God, firely, because my flocks became a prey, and my flocke became meat to enery beatt of the field, because there was no fliepherd, neither did my fliepherds fearch for my flocke: but the fliepherds fed themfelines, and And not my hooke.

9 Therefore, O ye shaplaceds, heare the word of de Lord

Is Thus faith the Lord GoD, Behold, I am agains the thepherds, and I wil require my flocke at their hand, and came them to cease from feeding the flocke, geither thail the thepherds feed themselves any more : for I will deliner my flocke from their

month that they may not be meat for them.
12 T For thus faith the Lord God, Behold Leven

will both fearth my finespe, and feste them out. + Erde. day that he is smoong his theepe that are featured: to she fo will I feeke out my theepe, and will deliner frequent than out of all places, where they have beene feet tered in the cloudy and darke day

32 And I will bring them out from the people and gather them from the countreys, and will bring them to their owne land, and feed them up on the mountaines of Breel, by the riners, and in

on the inclusives of the country; and the inhabited placts of the country; I feel then in a good pather, and spont the infa mountaines of lifact final their field beat there final they lie in a good fold, and in a fire parties final they field spon the mountains of lifact, I will feed my flock, and I will confection to lie downs, faith the Lord God.

Tries.

**1** Re₩.

11. ioko

عبنجل

in East of a

No. for

Hilo.

بالملا

P. Barbon

خصادات

-

ored of

Reir. Berid

**40** 

36 I will lecke that which was loft, and bring aprine that which was driven away, and will binde Vp that which was broken, and will firengthen that which was ficke: but I will deftroy the fit, and the firong, I will feed them with indgement.

Lord GoD, Behold, I indge betweene + carrell and eattell, betweene the rains and the fice-goats. 18 Seameth is a finall thing vote you so haut

esten ab the Bood hythris put he trutt fierd down with your feete the relient of your pattures? and rd frål, to hime dranke of the despe waters, but yes must foule the residue with your feete? great be-

19 And 10 for my flocke they eate that which to hane trodes with your feet : and they drink that

which ye have for led with your feet. to Thereforethes faith the Lord God vato

them, Behold, Loues I will indge betweene the fat cattell, and betweene the leane cattell.

32 Because yet have thrust with fide and with Invalder, and public all the diseased with your Bornes, till ye have seattered them abroad:

32 Therefore will I faue my flocke, and they shall no more be a prey, and I will findge betweene cat-

हेर्सी स्थर्प टार्स्सी \* ija 44.

22 And I will fet up one " fleepherd ouer them, and has thall feed them, even my ferume Danid; he stall feed them, and he thall be their thepherd.

24 And I the LORD will be their God, and my feruent Danid's Prince among them, I the LORD

have froken it. 25 And I will make with them 2 Commant of Mace, 20d will caple the cuil beafts to crafe out of the land : and they thall dwell fafely in the wildernelle, and fleepe in the woods.

26 And I will make them undthe places round about my hill, a blessing; and I will could the flowere to come downe in his featon; there shall

be thowers of blessing

ay And the tree of the field finall yeeld her fruit. and the earth Thall yeeld her increase, and they Malbe (afe in their land, and Thall know that I am The LORD, when I have broken the bands of their oke, and delinered them out of the hand of thele that ferned themfelues of them.

and they shall no more be a prey to the heathen; neither thall the brafts of the land descoure shem; but they shall dwell fafely, and none shall

take them alraid.

W And I will raise up for them a \* plant of re-Marli. nowne, and they shall be no more from uned with langer in the land, neither beare the shame of the hearten my more.

30 Thus Mallthey know that I the LORD their od are with them, and that they, ever the house

ofifest, or my people, laich the Lord God.

g! And ye my blocke of my palitire are men, and
I am your God, laith the Lord God.

CHAP XXXV.

The budgement of maunt Serr for haring the ach A Orener, the word of the LOAD came voto I me faying, Sount of man, let the face against mount Seir,

and prophetic against it, And try voto it, Thus thish the Lord Gop, Be-Anotes vico is reasonness tota (30), Re-bond. O mount Seit, I am against thee, and I will bond in mine hand mainst three and I will make like took decours.

A I will be the close wells, and then finit beliefer, and then shalt they this I am the Lond.

Then it then halt had a factionally have and the like the blood of the children of lives, by

the force of the foord, in the time of their callmity, in the time that their iniquity but an end;

Therfore, as I line, with the Lord God, I will repare thee vato blood : and blood thall purfee ther: fith thou halt not hated blood, entr blood thail purfue thee.

7 Thus will I make mount Seir + moft defolare, + 1 and cut of from it him that palleth out, and him de that recurreth.

8 And I willfill his monntaines with his faint fold ment in thybills, and in the valleys, and in all thy niners flat they fall that are flame with the fword.

9 I will make thee perperuall defolations, and thy cities shall not returne, and ye thall know that I am the LORD.

r - Because then half faid. These two nation and thefe two countreys thatbe mine, and we will post \*PE

Belle it, whereas the LORD was there ! II Therefore, as I line, faith the Lord God, I will 12

ence doe according to thme anger, and according con to chine cruy, which thou half wird out of thy ha- san ed againit them and I will make my felie known 🖜 Managh them, when I have judged thee.

33 Audithou thalt know that I am the LORD and that I have heard all thy blasphemics which thou haft spoken against the mountains of Eraci, Sying: they are laid defolate, they are give velto confume + h

13 Thus with your mouth yet have + boafted a- d grinft me, and have moltiplied your words againly # # me : I have heard them.

14 Thus faith the Lucil God, when the whole &

earth reioperts. I will make thee defoiste, as As thou diddest reioper at the inheritance of the house of [frae] became it was defoiste, to will I doe vote then: thou thale be defolice, O moure Soir, and all Identes, even old of it; and they thall know that I am the LORD.

CHAP. XXXVI

I The land of sfreet is conforted, bosh by defirm-dion of the beathen, who fortefully wied it, 8 and ly the bleffings of God promised ones it. 16 stract mai resolled for them fit, 11 and shall be restored without their desert. 25 The biessings of Corysts Kingdome.

A Lio thou forme of man, prophete ento the mointaines of tirsel, and fay, Ye mountaines

of Mirel, hence the word of the LORD.
"I This faith the Lord GoD, Because the enemy " C bath faid against you, Alus suen the ancient high 6.2. Places are overs in policision:

# Therefore prophetic, and fay, Thus faith the Lord GoD, Becametiney hape made vod defolate, † Het and imallowed you up on enery fulc, that ye might canfe be a policision once the refider of the heather, and bere ge are taken up in the lips of talkers, and ove an I On infamis of the people.

4 Therefore ye mountaines of Ifrael, heave the face word of the Lord God, Thus faith the Lord God 70 4 to the mountaines, and to the hills, to the I riners, and to the valleys, to the defolate walles, and to the cities that are fortaken, which became a prey Q? and derifion to the religion of the heather that we

tound about : 5 Therefore thes faith the Lord GOD, Sately in the fire of my iclouse hanc I Ipoken against the relidite of the heathen, and against all Idumes, which have appointed my land into their pofici on, with the toy of all sheet heart, with despitefull minder to sall it our for a prop. Supplies therefore constraint the land of the

atiand for your the mountains and to the hils to the rivers, and to the valleys, Thus faith the Lord

Goo , Behold, I baue froken in my icloufe, and in my fury, because ye have borne the shame of the

Therefore thus faith the Lord Gop , I have liked up trime hand; Surely the heathen that we about you, they first best etheir flame.

6 | But ye, O mostain a of Meach ye fitall shoot fronth your hearthes, and steld your fruit to my people of litzel, for they are at hand to come.

9 For behold, I am for you, and I will curpe ware you, and ye thall betilled and fowne,

to And I will multiply men you, all the floude of litest, ener all of it, and the cities shall be an indiced, and the waftes thall be builded.

II And I will multiply upon you man and beath, and they that! im reale, and bring fruit, and I will fettle you alter pour old effaces : and will do be:eer viro you then at your beginnings, and ye shall know that I muthe LORD.

to Yes, I will coule men to welke you you, each my people fired, and they thall policie thee, and thou this be their inheritance, and thou flest no more hencefoorth bereaue them of them.

14 Thus Dien the Lord God, Because they fay Vaco you , Thou land demoureft up men, and ball bereauce thy nations,

14 Therefore those thate designee men no more, bie neither | bereaue thy nations any more , faith the

15 Neither will I canfe men to hears in then the fastic of the heather any more, neither flash thou beare the reproach of the people any more meither thair thou cause the nations to fall any more laith the Lord Gop.

16 Morroner, the word of the LORD came vitto me, faying,

17 Sount of man, when the boule of Ifrael dwelt In their owne land, they defiled it by their owne wrzy , and by their duings; their way was before me, as the vaclesancile of a remound woman.

28 Wherefore I powred my fary upon them, for the blood that they had thed upon the land and for their idoles were mit they had pollured it. 19 And I featered them among the beathen, and

Amers quiberied spotom the countries actorg to their wey, and acroading to their domes I indged them,

20 And when they entred wato the heathen, while is ther they were, they "profined my holy Name, 84 When they fail to them , These are the propin of the LORD, and are gone foorth out of his land.

at 4 But I land pitte for mine holy Mame which e house of lived had profused among the heathen whither they went.

as Therefore fay ento the honse of Hearl, Thus faith the Lord God, I doe not rost for your fakes, O house of Mixel, but for mine holy Names fake, which ye have protaned among the heathen, whither ye went,

23 And I will (and the my great Name, which was profused among the heathen, which yes have sed in the midft of them; and the beather, that know that I am the LORD , faith the Lord • Gonyaben I finibe functified in you before I their

24. For I will take you from smong the beathen, and gather you out o: all conserve, and will bring

her into your owne hand.

55 Than will I fprinckle cleane water your part, and you shall be cleane; from all your filthings, and from all your iddies will I cleane you.

for Anto hoogs also will I give you and a new

frick will I put within you, and I will take awa the floor heart out of your field , and I will go you an heart of fieth.

27 And I will put my " Spirit within you, seil " Change chale you to walke in my Statutes, and ye field at the keepe my Judgements and doe them.

28 And ye thail dwell in the land that I gaute

your fathers, and ye shall be my people, and I will beyour God 29 I will also some from all your vuclea

neffer, and I will call for the corne, and will les errafe it, and lay no famine whose you

40 And I will multiply the fruit of the tree and the increase of the field, that ye fhall receive up more represent of families among the heathers.

at Then that yee remember your owner could waves, and poet coings that were not good, and Stall louthe your felnes in your owne fight for your iniquities, and for your abominations.

32 Not for your fakes doe I this, faith the Lott COD, be it knowne vuto your be alhamed and con-

founded for your owne wayes, O honfe of Head.

33 Thus faith the Lord GOB. In the day that I
first have clearled you from all your iniquities, I will also cause you to dwell in the cities, and the waffes thall be builded

4 And the defolate land thall be tilled whereis

it lay defolute in the fight of all that paffed by.

35 And they shall fay. This land that was defolate, is become like the garden of " Eden, and the " Chap." wage and defefate and tuined cities are preside 38'13" fenced, and are inhabited.

36 Then the heathen that are left round about yea, theil know that I the LORD build the rail places, and plant that that was defolate: I \* the \* Chapt LORD have spoken it and I will don it.

17.04 37 Thus forth the Lord GOD, I will get for this sa, sade be enquired of by the boule of Elitel, to doe it fal 37.14. them: I will increase them with men like a flocke

18 As the | holy flocke, as the flocke of lernia + fleise lem in her foleume feaffs, fo shall the wafte titles sacte be filled wit: flockes of men, and they fhall know, of help that I am the Lond.

CRAP. XXXVII. I By the refuercibles of dry bones, it the deal bope of Ifrael descined, is By the uniting of the fiction, is is showed the meory orange of Ifrael 14to Indah. 2. The promition of Civilis bingdo

THe hand of the LORD was vpon me, and care reed me out in the Spirit of the LORD, a fer me downe in the midf of the valley which wi fall of bones,

 And canfed me to palleby them round shout and behold, there were very many in the open [val ] of. ky, and loc, they were very dry.
3 And he faid valo me, Sonne of man, can thefe piers.

bones line I and I minered, O Lord GoD, that

Aguine he faid vato me, Prophelie spon thele boace, and fay two them ; O yet dry bones, heard the word of the LOAD.

s Thus faith the Lord God yuto these bones Robold, I will cause breath to enter into you, and ye firall line.

6. And I will lay finewer spots you, and will bring up fielh ypon you, and court you with fair and put breath in you, and ye shall line, and yes Sail know that I am the Lord.

7 So I prophefied as I was communded : aid ac I prophelied, there was a maile, and behold, a that king, & the booes came together, bone to his bor & And when I beheld, loc, the forenes as

Refr came up upon them , and the Skinne concred

then above, but there was no breath in them.

Then faid life water me, Prophetic water the winde; prophetic forms of man, and fay to the winde; Thus faith the Lord Gon; Come from the foure winder, O breath, and breathe ypon thefe

Maine, that they may line.

19 No I prophelied, as he commanded me, and the breach came into them, and they lined and flood up

wpon their feet, an exceeding great army. 11 Then he faid vuto me, Some of man, those bones are the whole house of Mrael i behold, they By a Our hours are dryed, and our hope is hift, we.

nie cut off for our pates, 13 Therefore prophetic and fay vato them, Thus Lich the Lord God, Behold, O my people, I will Open year granes, and cause you to come up our et your graues, and bring you be o the faul of firacl.

As And ye thall know that I am the LORD, when have opened your graves, O my people, and brought you up out of your graves,

. 14 And fhall put my Spicit in you, and ye fhall line, and thall place you in your owne land: then thall ye know that I the LORD have spoken 11, and performed it, faith the LORD.

as I The word of the LORD came agains vato

The laying,

16 Moreover, those some of man, take thee one Ricke, and write voon it . For Indel, and for the shildren of Urzel his companions : then take annther flicke and write voon it. For loseph the flicke of Ephraum, and for all the house of Israel his фотораніонь.

And toyee them one to another into one Micre, and they shall become one in thine hand.

18 ¶ And when the children of thy people thail Speake vato ther, faying, Will thou not fliew vs. what thou menneft by thefe ?

19 Say rate them, Thus faith the Lord God, Behe hand of Ephraim, and the tribes of Traci his fellower, and will put them with him, even with the flicke of Judsh, and make them one flicke, and they shall be one in mine hand.

30 T And the Ricker whereas thon writelf, (hall

to thine hand before their eyes.

31 And Cy vitto them, Thus faith the Lord Goo, Behold, I will take the children of Ifriel son among the heathen, whicher they be gone, and will gather them on every fish, and being them into their owne land.

22 And I will make them one nation in the land pon the menucaines of Ifrael, and one King thall bec King to them all and they final te no more Ewo astions scither thall they be divided into two

Kingdonics any more at all. 23 Neither thall they defile themletues any more with their idoies, nor with their detestable things, mor with any of their transgressions; but I will Tame them our of all their dwelling places, wherein they have fished, and well eleme them : fo thall

they be my people, and I will be their God.
24 Aus David my ferunt frest bee King over Prilot.23. them, and they all shall have one Shepheard : they thall also walke in my indgements, and observe

my Statutes, and doe them

as And they thall dwell in the land that I have ginen vato lacub my ferione, where in your fashers time dwell, and they faall dwell therein, even they and their children, and their childrens children for ner, and my letting Durid Ball ber their Prince Lat Crice

26 Moreoner, I will make 1 " contains of years "I with them, it thall be an evertalking coverant with them, and I will place them, and multiply them, and will fet my \* Sandwary in the midft of them 34 for exermore.

27 My Tabernacle also shall be with them: yea, I will be " their God, and they thall be my people.

28 And the beather fiell know, that I the LORD !!doe Bullific Brack, when my Santtuary thall be in 144 the widt of them for enermore,

CHAP. XXXVIII.

t The arms, I and malice of Gog. 14 Gold radgement againft bim.

Nd the word of the Load came vato mee, 1 faving

2 Sound of man, fee the face against \* Gog, the \* An iand of Magog, the Schiefe Prince of Messes and and Tubai, and prophetic against hom,

3. And hay, Thus faith on Lord Gou, Behold, Pri

I am against thee, O Gog, the chiefe Prince of Me- of a

faceh and Tubel. s And I will turns thee backe, and put \* hookes into thy chawes, and I will bring thee forth and all 39.5 thine army horses of horsemen, all of them clothed with all force of armon, over 2 gree; company with bucklers and fhields, all of them handling fwords.

Perfis, Ethiopia, and Libya, with them; all

of them with thield and helater:

6 Gomer and all his bands, the hanfe of Togrameh of the North quarters, and all his bands, and many periple with thee.

7 Bee thou prepared, and prepare for thy felfe. then such all thy company that are affembled vinte thee, and be thou a guard valo them.

After many dayes thou fhale be vikted ! in

the latter perces thou thalt come into the land that is brought backe from the (word, and is gathered out on many people against the monates of ileacl, which have beene alwayer watte : but it is brought forth out of the pations, and they shall dwell (afely all of them.

9 Thou shalt askend and come like a storme, then that he like a cloud to court the land, thou and all the bonds, and many people with the

10 Thus faith the Lord Gou, it fhall allo come to pade, that at the fame time shall chings come into thy mende, and thou that: I thinke in cuil fo

11 And thou flightly, I will goe up to the land of unwilled villages; I will goe to them that are at rell, that dwell flately, all of them dwelling without wals, and having mither bars nor gates.

12 To take a sporterand en take a prey to turne ; ti the hand view the detailete places that are now inhabited, and upon the people that are gathered one of the metons, which have gotten carrell and goods that dwell in the t midt of the land,

Shebz, and Dedan, and the merchants of Tar- / fleith, with all the youg lions thereof thali fay outo thee, Art thou come to take a fpolic; haft thou go 🕇 🌡 thered the company to take a prey ? to carry away : filmer and gold, to take away carrell and goods, to take a great (potle )

14 Therefore fanne of man; peopletie, and fap vato Gog, Thus fish the Lord Goo, In the di when my people of Lincel dwelleth fafely, And

thou not know it?

15 And thou their come from the place our of the North pates, then and many people with thes all of them riding spon horfes, a great compa and a mighty army.

re the mar with the course an scoring and booking

and 30. 14-34

of Hraci, es a cloud to court the land ; is fliathe in the latter dayes, and I will bring thes against my land, that the heathen may know me, when I shall

he fanctified in thee, O Gog, before their eyes.

17 Thus faith the Lord Goo; Are then bee of whom I hase spoken in old time y by my fernants the Prophets of Mrae), which prophelied in these dayer many yours, that I would bring ther against sion?

18 And it shall come to palle at the lame time, where Gog shall come against the land of Minel, faith the Lord GoD, that my fury final come up in

19 For it my lealante, and in the fire of my Wrath danc I (poken : Surely in that day there flad

be a great shaking in the land of Minel: 70 So that the fishes of the Sea, and the fonles of the beauen, and the beafts of the field, and all the men that are voon the fact of the earth, and all flicke at my preferre, and the mountaines thall be throwne downe, and the [fterpe places thall fall, and enery wall thall fall to the ground

21 And I will call for a fword against him thocompact all my mountaines, faith the Lord COD : sucry mans (word shall) be against his brother.

22 And I will pleade against him with pettilence, and with blood, and I will raine upon him, and upon his hands, and upon the many people that are with him, an overflowing raine, and great harleftones, fire and brimftone.

23 Thus will 1 " magnific my felfe, and fantific my telic, and I will be known in the eyes of many nations, and they that I know that I are the Land.

CHAP. XXXIX E. Gadi indgensents upon Gog. 8 I fracts willow 11 Gogs buriall in Hamon-Gog. 17 The foof of to fouler 23 I fract having lets played for their fine, frall be gashered agame with eternal fanour.

Herefore thou ion of man prophetic against Gog, and say, Thursaith the Lord God, Behold, I am against thee, O Gog, the chiefe Prince of Methoch and Tubal

a And I will turne thee backe, and I leave but we from the † North parts, and will church there to come whom the mountaines of Hereit

2 And 3 will finite thy bow out of thy left th hand , and will cause thine acrowes to fall out of thy right hand.

Thou first fail your the mountaines of Ifseach then and all thy bands, and the people that is with thee: I will give thee waso the rangoous birds of every fort, and to the beatls of the field to be depoured.

s Thou Mult fall upon the open field, for \$

hane spokes se, such the Lord Gon.

6 And I will lend a fire on Magog, and among them that dwel Jearckily in the Mes, and they that know that I am the LORD.

7 So will I make my holy Mame knowne in the midft of my people Ifrael, and I will not let them pollure my haly Name any more, and the heathen thall know that I am the LORD, the holy One in

8 T Behold, it is come, and it is done, faith the Lurd GoD, this is the day whereof I have (police.

9 And they that dwell in the cities of livarighall to forth and that let on her to both the weapons, ment the shields of the back lers, the bowes and the Manes and the Speares, and all byin AUTO ALL COME NOTES

to So that they find that no wood out of the held, mither out downs any one of the form for they stall burne the measure with fire, and they stall spoile those that spoiled them, and rob that robbed them, faith the Lund Gott.

If And it thall come to pelle at that day, thes It is and feets mount in the little boule of fixed the man they find the pastengers on the East of the Sea and the find they beginned at the maintaine, mouth they find they do go a little maintaine, mount they shall call it the valley of Hannon-Go. I then it was another that they shall call it the valley of Hannon-Go. I then it is and feets mount in the little bout of fixed the man they shall call the bout of fixed the man the shall the bout of fixed the man the shall be shall be shall the shall the shall be shall be shall the shall be s

be burying of them, that they may cleanfe the hand, titude

13 Yea, all the people of the hand that bury show, of Gogs, and it shall be to them a renowne, the day that I fizil be glorified, faith the Lord Gon.

14 And they first four out from of continual + Hob. imployment, palsing thorow the land, to bury with the of the paffengers those that remains upon the face of draw the earth to clearle it; after the end of fenen me. 4366. methe thall they fearth.

15 And the passengers that passe thecow the land, when on feeth a mans bone , then fhall hee 7 let up a ligne by it, till the butiers bane baried it

in the valley of Hamon-Gog. month: thus final they cleaned the land,

17 And thou found of man, thes faigh the Lord finale, God, Speake † water enery feathered fonde, and to the teatry heaft of the field, Affemble your felnes, and the foule come, gather your feliet on enery fide to my ! (). of carry crifice, that I doe facrifice for you, sum 2 great fa. warge crifice whom the mountaines of lifrael, that yee may cate fieth, and deinks blood.

18 Ve small exic the field of the mighty, and serdrinke the blood of the Princes of the earth, of roms, of lamber, and of † gentes, of bullockes, all † Heles of them farlings of Bullium,

19 And ye that out fat till pe be full and drinke goates

blood till pe be drumben, of my factifice which 1. tane facificed for you.

10 Thus ye half be filled at my table with here

fee, and charece, with mighty men, and with all men of war, faith the Lord GoD. 21 And I will fet my glory among 5 beather, and ;

all the heathen Stall for my indgement, that I have executed, and my hand that I have laid upon them. 23 So the house of lired thall know that I'm

the LORD their God from that day and forward 23 4 And the heathen thall know that the bonfe of litari went into captinity for their iniquity a because they trespatted against me, therefore hid I my face from them, and gate them into the hand of

their enemies; fo fell they all by the fewerd. 24 According to their undeanness, and according to their transguessions have I does ware them, and hid my face from them.

25 Therefore thus thich the Lord Gad , Mour will I halog agains the captinity of Licob, and hance mercy spen the whole house of Rizzel, and will be icalous for my holy Name :

36 After that they have borne their thame, and all their trefpaffes, whereby they have trespaffed against me, when they dwelt fainly in their land,

and none made them afferid.

27 When I have brought them agains from the Chap-people, and gathered them out of their commen as 22, laude, and \* am fandified in them in the light of 1 Moon.

all Then Stall they know that I am the LORD gang their God, 7 which canted them to bee led into of shear septimity shoung the heather; but I have guilt

They s

عرفيته

to.

ebr sey

件 私人

Mealiting.

there's so, exoed there, to differ say face my more from to differ will I hide say face my more from thains for I have " powers our my Spirit vioushi house of Meach, thish the Lond God;

CHAP, XI. 4 The sime, manner, and tad of the riffen : & The description of the Resignate, 20 of the North 240, 24 of the South gat, 32 of the But ent, 35, and of the Units since by Light tables. 44 In chambers, 48 The poor to of the house.

If the fine and emergicity poece of our captinity, in the beginning of the peers, in the reinh day not the mounts, in the four events years after that the City was interen in the felle fapie day the hand of the LORD was room me, and brought me this

· 2 In the villence Cod brought he me into the land of litrael, and for me your a very high tununtains, by which wer eathe frame of a city on the South.

F And he brought me thicker, and behold, there mes misn, whole appearance wer like the appeagrames of braffe, with aline of flaxe in his hand, and a meaturing reed, and he flood in the gate.

er And theman (aid vitto the, Sound of man, be-Bold with thine eyes, and heare with thine eyes, and he thine heare upon all that I thall them thee: Sur to the lutent that I might them them them the set the brought hither declare all thatthen feeth, to the boart of 1ffeet.

5- And behold, a wall on the one fale of the Rouse round about 1 and in the mans hand a manfating reed of fixe cubiter long by the cubite, and th.hand breadily : to her meathred the breadth of the bailding, one reed, and the height one reed.

6. Then came he rate the gate which looketh toward the East, and went up the staires thereof and mexicised the threshold of the gate, which was one real broad, and the other threshold of the

gate, which were one reed broad. and one reed broad, and between the little chambers were hue exhits, and the threshold of the gate

by the pords of the gate within, was one reed. 8" He merfused this the posts of the gue with-

in, one reed. They measured he the porch of the gate, eight enhites, and the poster thereof two cubices, and the

porti of the gate was inward. o And the little chambers of the gate Laftward most there on this lide, and three on that lide, they there were of one measure, and the police had one

mesture on this lide; and on that fide is And he measured the ineadth of the entry of the gaze tell cubits, and the length of the gaze this

ttene enbereg. 11 The f fram also before the little chambers, with the embre on this fair, and the spaces were fix of the interior of the little chambers were fix

cubites on this fide, and fixe cubites on that fide.

If the measured then the gate, from the more of
the little chamber to the roote of another: the breadth was fine and twenty enhites, doore against

14 He made also posts of directore cubic, men was the posts of the court regard about the gaze. But And from the face of the gaze of the cutance, was the face of the posts of the much gaze, were but, cutained.

And Libert were a parties estadoutes to the office it bad cight Repr.

ni visto their amusikais, fad hand left none of round about, and illeville to the jurches and for minimum more there. each polk more palme trees.

Then brought he me into the outward (6011, 160 mid les stere were chambers, and a pautment made was for the court round about : thirty chambers were vpon the passement.

18 And the panement by the lide of the gath oner against the length of the gates, was the lowest patement.

19 Then he mealured the breadth from the force front of the lower gate, wato the forefront of the inner court | without,an hundred cubits Eaftererd Jor, and Northward. with

20 ¶ And the gate of the outward court f that & Hail booked toward the North, he measured the length when thereof, and the bieadth thereof.

ar And the little chambers thereof, were three on this fide, and three on that fide, and the polles thereof, & the larches thereof were after the meafure of the first gate; the length thereof wat fifty length subiter, and the breadth fine and twenty cultures,

22 And their windowes, and their arches, and polme trees were after the measure of the gate that looketh cowards the East, and they were up unto it by fence fleps, and the arches the cof were before them.

23 And the gare of the inner court had one against the gate toward the North, and toward the Fall, and he measured from gate to gate an hundred cubites.

34 4 After that, her brought me coward the South, and he meafured the polls thereof, and the arches there-

of according to their measures.

25 And theremer windowes in fe, and in the archesthereof round about, like tomic windowes, the length mostility cubites, and the breadth fine! and twenty enbites.

25 And there were fever flept to got up to it. and the ardies thereof were before them, and is had pointe trees, one on this fide, and another on that fide, vpos the poles thereof.

ar And there was a gate in the inner court to-ward the South, and he measured from gate to gite coursed the South as hundred cubites.

28 And he brought me to the inner court by the South gate, and he mealured the South gate, abotdittern thefe mealures.

29 And the little characters the reof, and the polls thereof, and the archer cheffol, according to these middletely and shere were windowes in it, and inthe arcies thereof around about a manifely cobits long, and fine and twenty cubices broad.

so And the arches round about new hise and twenty culture long, and time cubites + broad.

at And the archesthereof were toward the vecer court, and palme trees were upon the point thereof and the going up to it had eight fleps.

32 F And be brought thee into the inster court toward the East, and he meafured the gate according to their measures.

33 And the little chambers thereof, and the police thereof, and the atches thereof, were leceptable to there measures, and there were windowes therein, and in the arches thereof round about, it was filty

cabing long, and fine and twenty emitted broad.

24 And the arches thereof were toward the onto wart court, and palme trees were open the police therein on this live, and on that lede, and the police op to it had cipit keps.

Minds and **PERSONAL** 

building; chambers,

meafored is according to thele meatures.

g . The little chambers thereof, the palls therof, and the arches therof, and the windowes to it found about I the length was fifty cibits, and the breadth fine and twenty cubits.

Chip. xff.

37 And the posts thereof meet toward the efter going and waling trees more upon the posts theret. on this fiele, and on that file, and the guing up to

at hearing at fleps. 38 And the chambers, and the entries theretal. were by the poller of the gates, where they wathed the boant offerling.

39 4 And in the parch of the gate were con tahis an this file, in two tables on that hise, to flay thereps the borne offering and the Im offering.

and the tre patte offring. 40 And at the fide without, Jas one goeth up to

the entry of the North gate, were two tables ; and eaths other fire which was at the posts of the gate, were two tables.

41 Foure tables were on this fide,and foure tables on that fide, beth fide of the gate; eight tables, wherenponthey flew their facethers. 42 And the foure cables were otheren fluxe for

the burns offiring of a cubite and an halfe long, and a cubice & a halfe broad, and our cubice high a wherenpon and they laid the infiruments, wherewith they flew the fount officing and the foculities.

42 And witers were flookes on hand broad, "altened cound aron; and upon the tables we the tien of the offering.

44 ¶ And without the louts gate were the chattebers of the fingers in the tunes court, which was at the fide of the Morth gate and their profpect was toward the South, one at the fire of the Enit e.ce, having the profesh toward the North

45 And he stid ento me, This chamber whose profest i coward the South is for the Priefts, the

heepers of the Charge of the house.

46 And the changer whose prospect is toward the North is for the Prices the Expers of the change of the After true care the tous of Zadok anions the form of Leui, which come neere to the Los 5 to miniter vice blue.

Jong and an bundred cubits broad, fours fquet, and the A'tar that was before the house,

howe ; and measured each poste of the porch fine enbites on this is e, and mue cubetes on thre fide : and the irred hot the gate we three subites on this fide, and three cobices on that fide.

49 The length of the porch was twenty cubits, and the breadth elemen cubics, and he brought me by the fleps, whereby they went up to it, and there pere pellars by the poffs one on this fide, and ano-

ther on that hise.

C H A B X L L

The measures parsis handlers and armenium of The Temple.

A Received the brought one to the Temple and Amealored the portes, fine cubites broad on the one fide, and fixe orbites broad on the other fide, which was the breadth of the Tabernacie.

And the breadth of thefapore was ten cubits, and the fides of the doore were fine cubits on the ane fi legand frue cubits on the other fide, and hee measured the length theroil forty cubits, and the paich to entroduce.

Fixture went he unstand, and measured the 20ft of the doore two cubices, and the dwore a s impressand the protects of the refore geneal conditions

4 30 het metitered the tractithere i meenty ex-hites & the breadth twinty gubes before the rem-ple, & he fair vato me, This is the mell holy place. , 5 Afreches measured the wall of the beine fixe

subites, and the breath of enery fide-chambers foure cables round shout the boule an entry fide

And the lide-chambers were I through oner another, and Stairty in order, and they entred into fate the wal which there of the house for the faire chain, the later cound about that they might have be held but our

they had not hold in the wall of the haple. 7 And f there was an enlarging, and a winding about Rill opward to the fine-chambers, for the winding about of the bonde were fill sprand round about the haute, therfore the breadth of the house was fiell soward , and for inergalest from the

lowest chamber to the highest by the middest. 8 1 1200 also the height of the boule round about the foundations of the fide-charabers were a fall reed of fixe great cubices.

The thicknelle of the wall which was for the broaders. fide-chamber without, was fine cubius; and that O wend which was left was the place of the lide-chambers funds that were within

in And betweens the charabers mes the widereste of country cubices round about the house du campy

11 And the loores of the fide-chambers men toward the place mat was left; one doore toward the North, and another doore toward the South and the breadth of the place that was longweeting Cuberes tooned about

13 Now the building that med before the lepso rate place, at the end coward the Weft, was frutp ty clibites broad, and the wall or the building me fine cobites thicke round about, and the length therrof ninety cubits.

13 So be measured the house an hundred cubiter long, and the fi parate place, and the bailding with the wals thereof, an hundred enbates long.

14 Allo the breadth of the fact of the boule. and of the eparate place toward the East, an landaired cobices.

Is And her mexicited the leagth of the building over against the separate place, which must bebing wand the g lieriesticreof on the out fide, and on the other fide an kunden cubite , with the inner Temple, and the porches of the coort.

to The doors patter, and the narrow wandowes, &the galleries round about ou their three Rorie's e busing the descriptions with wood round a bout, hand from the ground up to the windowes, and the windower were covered,

to To that about § doors, even varo the inner 2000 house, and without, and by all the wall round tabout within and without by f me fire.

is Andiewas made with Coccubing and palmi trees to that a palme tree was between a Clareb and a Chernhand enery Operub had two faces.

19 So that the face of a man was roward the rates tree on the one fule, and the face of a poore filebra how toward the paine tree on the other fide ! it meafarest res made thorow all tix home round about.

20. From the ground visco about the deore were Chernhims and palme trees made, and go the wall of the Temple:

of The pools of the Tellp's were foured and | High the face of the Sandtuary, the appearance of the one poffe as the appearance of the other. as The Alar of wood nest tremplates high and

of grantly spitters, thick trapicals who the realis hereof , and the length thereof and the

لصباء oper field chamben Or Jane ு மரு # Tares de fier. Nour Let

bolden † Heir. made

PALLET A

with pile

t Hebra

20%

li sbe

were of wood: and he faid vero me, This is the Table that is before the LORD.

24 And the Temple and the Sandwarie had two COTTES

24 And the doores had two leants spiret, two curning leanes, two leanes for the one doors, and two leanes for the other doore.

es. And there were made on them, on the doores. of the Temple, Chernhims, and palme trees; like as were made viron the wals, and there were thicks plankes sponthe face of the porch without.

36 And there were narrow windowes and palme erees on the one fide and on the other fide, on the Sides of the porch, and spon the lide-chambers of the honfe, and thicke plankes.

CHAP. XIII

1 The chambers for the Priefts, 13 The ofe Thereal, 19 The measurer of the outer court.

Hen he brought me forth into the viter court, the way toward the North, and bee brought me int i the chamber that was over against the feparace pla e, and which was belone the building toward the North.

a Before the length of an bundred cubires mid the North doore, and the breadth was fifty colorer. 3 Oner agricult the twenty culties which mer for the macro et, sal over against the panement Which was for the otter court, was gallery; spaint mallery in three flares.

a f before the chambers was a walke of ten enjures broudth inward, a way of one cubic, and

their doores toward the North

OA.

aid este

of chefe.

broad

まりを しれい

விஜ முக

fifted of

s be lower

and the

middle

الإدجو

pier.

Or,

· 🚣 : 146

di ong is

mer.

CARRY.

c. Now the apper commbers were houser a for the galleries I sett ing et that thate i then the lower, and then the middle most of the building.

6 For they more in three flories, but had not pilare as the pilling of the courter therefore the building was that and more then the loweth and the middlensoft stom the ground.

7 And the wall but was without, oper against the champer rowards the viter coars, on the forepart of the shambers, the length thereof was fity cultires.

I For me length of the chambers that perso in the vicer court, and filty makes; and locabefore the Temple were in hundred subjes.

9 And from voder these chambered was the eson the try on the traff fele, as one goeth musthem from

the veter court. to The chambers were in the thicknesse of the vall of the court toward the Eaft, open against the feparate place, and ouer againft eine building.

er And the way b freethen may like the a pearance of the chambers, which were roward the North, six long as they, and as breed as they, and all their goings out were both according to their fathio is, and according to their doores.

12 4nd according to the dower of the chambers that were toward the South was a doore in the head of the way, even the way directly being the wall toward the East, as one entreth into them.

13 Then laid he voto me, The North chambers, and the South thambers which are before the Reparate place, they bee holy dum ers, whose the Priefts that approach with the Long of liall water the most holy thingst there shall they lay the most buly things, and the mear offering, & the fin String a the enclosive affine for place whole,

14 Wienche Priefts enter therein, then fizi they not get but of the hely place into the vener court, but thre they shall lay their pairments mission they stanter ; (or they my holya

put ou other garments, and shall approach to chele

things which are for the people.

15 Now when he had made an end of meafuring the inner house, he brought me forth toward the gare, whole prospek is toward the Eafl, and meathred it round about.

to He measured the East flule with the measure ? No ring reed, but hendred reces, with the menfuring wind reed round about,

17 the meatured the North fide, five hundred

reeds, with a measuring reed round a cont.
18 He measured the South fide, suc hurd of reeds, with the measuring reed.

19 4 He turned about to the Well fide, and mefored fine hundred reeds, with the medfuring seed.

20 He measured it by the foure files ; it had a wal cound about fine hundred ereds long, and hee hundred broad, to make a feparation betweene the Sauctuary and the profune place.

GHAP XIIIL

a The resuming of the glay of God mes the Tem-Ple. 7 The finne of Ifrael bindred Gods prefence. 1. The Prophet exhibited from a registance of objections of the Law of the house. 13 The mean fieres, 18 and the ordinances of the Aliav.

A feerward or brought me to the pate, even the figure that lookets coware the Lan.

2 And behold, elieglory of the God of Livel came from the way of the Pafe 1 midlifs sugge more like a molified many waters, and the world with his glory,

3 Alui is was recording to the appearance of an the vision which I law sence it v.fem that I faw forher I come to delitroy the on; and ac the visions more like the vision that I thin to the river Chesart and I fell your my face.

And the glory of the LOND Gatterns the hauft by the way of the gire, whole pro peet it ?? toward the Eath.

s Sothe Spirit took our up, and brought more into the inter coast toud briulog the glory of the Long files the house.

e Vant I pend postberging and me one of the honfe, and the man those by man

7 And he first vitro me, Sound of man, the place of thy throne, and the place of the foles of my feet, where I will dwell in the midth of the bildren of Leach toe cuer, and my holy Name that the boole of Maret no more delile, neither they nor their Riogs by their whoredone, nor by the calculles of

their Kings in their high places.

8 In their feeting of their threshold by my thretholds, and their pott by my polts, I and the wall betweine me aud thein, they have enen dell dany holy Name by their abominimus that they have commented : wherefore I name confumed them in व्यांतः शाहराः

9 Now let them put away their whosedome, and the carculles of their Kings farre from me, and I will dwell in the wiaft of them for ever-

to I Thou Soune of man thew the bonfe to the house of firsel, that they may be a learned of their itaquities, and let them meatiere the | patterne.

23 And it they be athamen of all that they have danc; they them the forme of the house, and they fathion thereof, and the goings out thereof, and the commungs in thereof, and all the termesthereof. and all the ordinances thereof, and all the formes thereofyind all the lawes thereof; and write it sig their fight, that they may keepe the whole torme thereof, and all the ordinances thereof, and does 

if This is the Law of the houle, vpor the top of the mountaine, the whole limit thereof round about fleif he mell holy : behold, this is the Law of

the houte. 13 T And thefe or the meafares of the Altar after the cubires: the cubite is a cubite and an hand breadth, even the † bottome fball be a cubite, and the breadth a cubits, and the border thereof by the p edge the restrand about, Bell be a fpanne, and this field be the higher place of the Altar.

14 And from the bottome treathe ground, euen to the lower feetle, that be two cubites, and the breadth one cubite and from the letter fettie, enen to the greater methy, that I be four to courter, and the breadth otte cubice.

19 So the Altar Ball be foure entities, and from the 🛊 Altar and voward for il is source in the

to And the Alter foall be excludenings long, ewelne broad, fquare in the foure fquares thereof.

17 Aune the feitle foull be fourteene entites long. and fourteene broad in the loure figures thereof. ma the becase about it fhall be halte a cubice, and the bottome thereof fleatt be a cubit about, and his Staires Shali looke toward the East.

18 T And he faid vato me, Some of man, thus thin the Lord God, Their grethe ordinances of the aleae, in the day when they thall make it, to offer burns offerings thereou and to fyrinkle blood

19 And then fhalt gine to the Priefts the Lenites that he of the feed of Badok, which approach thato me to minifler vato mee, faith the Lord GOD, & young buillooke for a finne offering

To And thou illule take of the blood thereof, and parts on the foure hornes of it, and on the foure corners of the fettle, and spon the border tound about a thus dule thou cleanle and purge it.

at Thou Malt take the bullocke also of the finne offering, and hie shall burne it in the appointed place of the lowly, without the Sandmary.

22 And on the fecond day thou fleat, offer a hid of the goars without blendife for a finde offering, and they thail cleamethe Altar, as they did cleame at with the billocke

23 When thou half made arend of classifug it. thou that offer a young bullock withour blessith, and a meaning out of the flocke without blemals.

24 And thoughalt offer them before the LORD. and the Priests that cast fult upon them, and they fliall offer them up for a burnt offering vote the

as Seneu dayes flialt thou prepare enery day a gont for a finne offering they shall also prepare a oung to lucke, and a rain out of the flocks withest blenstis.

26 Senta dayes thall they purge the Altar, and purific it, and they shall t confectate themselves

27 And when their dayes are expiredat that i be that upon the eight day and to forward, the Priefts thall make your burnt offerings upon the Altar, and your | peace offerings; and I will accept \$40, fault the Lord God.

CHAP. XLIIIL

. The Enfl gate offigued muly to the Prince. 4 The Proofis representator polluting of the Santlumit. & Edilasers watapable of the Priefts office. By The femus of Zadek are accepted therto. 17 Pranames for the Priefli.

'Hen he brought me backe the way of the gate go the ontward Sandaary, which looketh se-

processe belt, and it was fine,

be thut, It first not be opened, and no man that! cuter in by itsbecame the LORD the God of Litach hathentred in by it therefore it fhall be that.

3 It is for the Proper, the Prince he fait fit in it to rate bread before the LORD: he shall enter by the way of the porch of that gate, and finall goe out by the way of the fainc,

4 4 Then brong the me the way of the Morch gate belove the houle, and I looked, and besold, the glory of the Lond of filed the home of the

LORD, an 'I fell upon my tace.

5 And the LORD laid vatome, Some of man, † marke well, and behold with thine eyes & heare † Hele. with thine earry, all that I say vato thee comerning fer thins all the ordinances of f boote of the LOKD, and : I beare. the lawes thereof, and marke well the entring in of the house, with ourry going forth of the Studinary,

6 And thou that dy to the re entous, comio the hunte of lived , Thus faith the Lory G D, O pubome of ifract, Let it futnice you, of all your.

abomention,

In that yet have brought into my Sandmary, f drangers encircum. ited in heart, and vacuum- f Hele. ciled in fleth, to bee in my Santinary topo, lute it, children that the house, when ye offer my breath the fat and of a the blood, and they have broken my conenant, co. frager, caute of all your about mations.

8 And yee have not kept the charge of my holy things cout to have fee keepers of my i charge in for more my Sauchnary for your coluen

9 Thestartisthe Lord GOD, Noe ftranger viscircumci,ed in heare, nor vacirouncifed in fieth, And fo thall enter into my Santinary of any firanger that verfeite

it among the children of iffred. to And the Leuites that are gone away for from me, when litted went aftray, which went aftray away from meeafter their idoles, they thail even

deare their iniquity, 12 Vet they shall be ministers in my Sanduary, basing charge at the gates of the bonce, and miniftring to the house : they facil flay the burnt offering, and the incrince for the people, and they fliald frand before them, to minister vote them ;

12 Because they ministred unto them before their icoles, and year, ed the house of livael to fall † Hele. into iniquity; therefore have I life up mine hand more for against them, furth the Lord God, and they that! a flienbeare their intquity.

t 3 And they that I not come necte vato me, to doe of inique the office of a Prieft ware me, nor to come neere to VALO CO. any of my holy chings in the most boy place; but they find beare their shame, and their aboundarious which they have committed.

14 But I will make them keepers of the charge of the house, for all the ferunce thereof, and for all

that iliall be done therein,

ts & But the Priests the Leuttes the former of Zzdok, that kept the thinge of my Santuary, when the children of the sel went aftray from me, they thall tome neere to me to mittler vacome, at they thall it and before me, to offer vate the the fat and the blood, faith the Lord Gos.

26 They thall enter into my Sanctuary and they Inall comenecre to my Table to minifter vuto men

and they shall keep, my charge,

17 5 And it itself come to reflect has when they enter in at thegates of the inter court, they shall harded with lineas grantests, and no wooll Chall come whom them, whileft they minister to the gates of the taner court, and within.

18 They shall have limen bonnets upon their Then fail the LOAD rate me, This gate field bands, and finithme listen breeden woon their

twy bioth

Or, in foreing Heb.PA gr with fue.

loyers: they shall not gird theuseles with may Coing Johns couleth (west. 19 And when they goe forth into the veter court enent into the veter court to the people, they shall

lay them in the holy chambers, and they thall put on other garments, and they (hall not fanding the people with their garments. 20 Neither shall they flame their heads, nor fuf-

ut off their garments wherein they minifred, and

for their lockes to grow long, they shall onely poll

their heads.

at Neither shall any Priest drinke wine, when they enter into the inner court. 22 Neither thall they take for their wines, 🕫 widdow,or her that is † put away : but they shall take maidens of the feed of the house of Brasil, or

a widow † that had a Priest before

23 And they faall teach my people the difference betweene the holy and profant, and canfe men to differne betweene the vacleane and she cleane, 24 And in controner fie they thall it and in indige-

ment, and they shall judge it according to my inderments: and they shall keepe my Lawes and my Scatutes in all mine allemblies, and they thall

hallow my Stobaths.

25 And they final come se no dead per fan to defile them felues but for father, or for mother, or for Consorter daughtersfor brother, or for fitter, that both had no bonband, they may defile themleines.

26 And after he is cleanied, they shall reckon vie.

20 him lenen daves.

27 And in the day that he greth into the Sandinary, vato the inner court, to minister in the Sandraary, he thall offer his finne offering, faith the Lord COD.

34 And it that be wato them for an inheritance: I \* om their inheritince; and ye fliall gine them no policities in to ach; an their policis on.

29 They that's eas the meat oftering, and the fin offering, and the trespulse offering, and every \$ dedir its thing in treact that the their

go And the | \* first of all the first fruites of all things, and enery oblation of all of enery fort of your oblomous thall be the Preeffe ; ye fhatl alie gine vaco the Prieft the Erft o your dough, that he

may cause the blefsing to reft in thine bonfe, as The Priest final sot eat of any thing that is dead of it felic, or torne, whether it be finde or

CHAP. XLV.

I The parties of land for the Sandhary, 6 for the city, a and for the Prince. 9 Ordinances for the Prince.

Occouer , † when ye thall divide by for the land for inhericancere thall offer an oblat on vato the Lord, fan holy portion of the land : the kingth flattle the length of fine and receive thouland reeds, and the breath final be ten the fand: this shall be holy in all the borders thereof tough about

2 Of this there fluit be for the Sandwary, fine hundred in length, with fine hundred in Breakth. Inter round about, and fifty cubites round about

him would for the f findenther thereof.

3 And of this measure shall thou measure the igth of fine and twenty thou and, and the breadth of ten chonfand : and in it shall be the gandanry, and the most toply place,

of The hely portion of the land findibe for the Prices, the ministers of the Sandwary, which that commence to minister venetic Londy and it that dinkuis.

s And the fine and twenty thousand of length, and the sen thousand of breadth, thall also the Lew mises the minifters of the boule have for theme feloes for a possession for revency chambers.

e d Vard he trail Thboan: rise boltmann of 🗬 city five thousand broad and five and county thous fand long, oner against the oblation of the holy portion: it thali be for the whole house of Breek.

7 And a person fact be for the Prince on the one fricide on the other five of the oblition of the holy particuland of the policisism of the city bulots the ablation of the holy portion, and before the possession of the city, from the West fide Westward, and from the Ezil fide Eaftward , and the length fell be over against one of the portions. from the Well border vato the East border.

If In the land thall be his pottersion in Mach and my Princes first no more oppress my people, and sor reft of the land shall ever give so the house

of Hrad, according to their tribes.

9 Thus faith the Lord Gon, Let it fuffice was O Princes of liraci ; removue vivience and ipoylaand execute inalgement and influentake sway your f exactions from my people, faith the Lord God.
to Ye thall have full shallanes, and a just Episch

and a inft back.

ts The Ephah and the Bath fluid be of one meas at fare, that the Bath may contains the centh part of 19.4 an Homer, and an Ephah the teath part of an Momer a themesiate thereof thelese after the Homer.

12 And the \* thekel fhall be twenty Gerale : eggs twenty thekels, fine and twenty thekels, fineene thekels thall be your Manch.

13 This is the column that ye that offer, the fix: 25 th pare of an Epiah of an Homer of wheat, & 9e fhal give first part of an Ephah of an Homer of Barley,

14 Concerning the Ordinance of cylesche Bath of oyle ; ye featl offer the tout percof a Bathone of the Coc, which a an Homer of ten Baths, for ten Baths are in Homer.

15 And one I have not of the flocke one of two [Oral hundred, out of the fat pattures of life cel, for a most offering, and for a burne offering, and for | peace | Ore offerings, to make reconcilitation for them, faith the Lord Gup.

16 All the people of the land | fhall give this oblation for the Prince in Meacl.

27 And it faalt be the Princes pare to give bernt for offerings, and meat offerings, and drinker offerings for in the Feath,& in the unw Mounes, and in the Sabbathain all folemnious of the foule of Mirael : i ce a 00 thall prepare the fie offering, and the most offering, and the barne offering, and the I peace offerings, to make reconciliation for the house of liracle

18 Trais faith the Lord Court the first mounts, in the shiftidity of a mount, that their take a young bullocke without blentili, & cleanfethe Santinary.

19 And the Priest thall take of the blood of the in offering, and put it spon the poffer of the hoult and upon the foure corners of the lettle of \$ Altar

231 Vpon the posts of the gate of the inner court, 23 And to thou shalt doe the senatheday of the moneth for enery use that erreth and for him that is limple : to that ge reconcile the house.

31 In the first monerb, in the foureseenth day of the 1991 city of that I have the Pattenuer, a feath of lesen-disperyusienceed bread fhall be enten.

22 And upon that day Mult the Prince prepart for himselfe, and for all the people of the land, a bullethe to referring

33 And fence dayes of the Piatt he that! prepart pel o'Apres jos signio postito" une un pop legico, this. in postit ediginal en the Youn ? Lines personales

Mr ealt, \$1.13.

Helo. #hraft form. t Heb. Pros 4 Pries.

₹rolt. LLLIE

Numb

38.24

doctor & [L1,2. 30th.12.14 Mr. dem Med, **⊘**, chiefe. ŧixo!, ¥,z,& 22.79.E ¥61.70, **M**aret, 1.2 e, & it t.

2,31. احبط Ther.

\*Exod,

**17** Caul the and to ИL

rian,

and leven rows without blemiff, doyly the leven dayes, it a kid of the goates daily for a fin offering at vurques mall brebase a meacollering of an

Ephah ive a bullocke, and an Ephah for a man, and

20 Hin of cyletor an Ephah

to In the fenench seemest, in the liferenth day with of the moneth thall he do the like in the feaft of the feneral ages, according to the fune offering according to the purntoffering, and according to the Serse offer the purntoffering enthe cyle.

CHAP, KIVI

L Ordinances for the Prince in his werfrigs, and, for the people. 16 Au order for the Primes sube-ritmet. 15 The coarts for hoping and buling.

Hus faid the Lord God, the gate of the in-arr court, that looketh toward the East, shall

be that the fix working dayes ; but on the Sabbath it shall bee opened, and in the day of the new

Moon, it shall be opened.

And the Prince thall enter by the way of the Poech of that gate without, and field stand by the oft of the gate and the Priefts Shall prepare his burne oftering de his peace ofterings, & he find wor Daip at the threshold of the gate : then he shall goe forth, but & gate thall not be that world & esening.

3. Lakeweir the people of the land thall worthip at the doore of in gute before the Lord, in the

Sabouths, and in the new Moones

4 And the burne offering that the Prince Chall wrato the Loan in the Sabbath day, fall be fixe laube without elemith; and a remote without Dienuile.

5 And the meat offering fluid be an Ephah for a ram, and the mean offering for the lambs ? as hee thall be able to give, & an His of cyle to an Ephah

S And in the day of the new blooment fluit len young bullacks without blemily and fixe limbs and a ram; they half be without blemeth

And ise that prepares meat offering. In E-phale for a bullocke, and an Ephale for a rame and for the family according as his band thall attains

Vate and an Him of orle to an Ephah.

8 And when the Prince thall enter, he thall goe in by the way of the porch of that gate ... and hee thall goe foorth by the way abstroot.

9 T But when the people ut the land shall come before the LORD in the follower feaths, he that entreth 12 by the way of the North gaic to worthip, Shall you out by the way of the South gate, and hee that entreth by the way of the Southgate, that goe eth by the way of the North gate: he thall i seenane by the way of che gate whereby hee came

in but first goe fourth over against it. they goe is that got mond when they goe foorth,

Mail goe loorth.

ER And in the leasts, and in the Salemnicies, the meat offering thall be an Ephah to a build ke, and e Ephah to a ramme, and to the lambe, ashe is athe to give and an Min of cyle to an Ephale.

42 Now when the Prince that I prepare a volumthry burse offering, or peace offering, volumently vato the LORD, use thall then epop him the gate that looketh to ward the East; and he thall prepare is beent offerings, and his prace offerings as he did a the Sabbath day, then be thatigoe foorth, and

after his going foorth one ikali fluit the gern.

19 Thus that dealy prepare a burne offering vato
the LOKD, of a lambe of f the first years, without

blouds, and these prepare it f encrymorning.

44 And shou that prepare a ment of oring for it four morning, the first part of an lighthand the

third part of an Histofoyle, to temper with the fine flower, a mean offering continually, by a perpotuall ordinance vate the LOBD.

25 Thus that cher prepare the lambe, and the meat offering, and the oyle, enery morning for a continuali burnt offering.

16 Thus faith the Lord God, lif the Primering a gift your any of his former, the inheritance thereof shall be his formes, it fhelt betheir polletion by

(7 But if he give a gift of his inheritance to one of his fernants, then it shall bee his to the years of liberty: after it thall returne to the Prince, but his inheritance that he his tomes for them.

18 Moreover, the Prince that not take of the perples inheritance by oppression, to thrust them out of their possession: Set he small give his fons inheritance out office owne politision, that my people be not feattered enery man from his policision-

19 4 After, he brought meethorew the entry which you at the fide of the gate, into the holy chambers of the Priefls, which looked towards the Morth: and behold, there was a place on the two Lides Weltward.

20 Then faid be wreeme, This is the place where the priefts that boyle the trespalle offering and the fine ofering, where they thall bake the meat offering: that they beare them not out into the viter

court, to fanctific the people,

as Then he brought mice forth inco the queet court, and caused me to palle by the toure corners of the court, and behold, † in enery corner of the courts there was acoust

13 In the foure consert of the court, there favore courts | toyned of fourtry endites long, and thirty broad : thele | toure corners mere of one mestare.

23 And there was a new building round about in them, round about them foure, and it was made with booling places under the rower round about.

34 Then faid he voto me, there or the places of them that boyle, where the ministers of the house field boyie the (a rifice of the people.

CH AP. XIVII

E The wishou of she holy maters : & The weethe of them. 13 The forders of the land 1.33 The district from of it is lest.

Pterward he brought meagaine unto the dord A of the boule, & behald, waters iffued out from vader the threshold of the house Eaftward: for th forestant of the house flood poward the Eath, and the waterscame down from under from the right fide of the house, at the South fide of the Altar.

a Then brought hee me out of the way of the gate Northward, and led me about the way without wato the outer gate, by the way that looketh Fallward, and behold, there ran our waters on the right lide

a And when the man that had the line in his hand went forth Eultward he meafured a thouland cubices, and he brought mee thorow the waters? Tibe leaster were to the oucles.

4 Agains he mestered a thouland, and brought mes thorow the waters; the waters were to the kneest agains he meathered a thouland, and brought the thorows the waters were to the laynes.

s Afterward he mealared a thouland and it was a river, that I could not patteoner ! for the waters were rife, t waters to fwim in, wriner that could not be pulled oner.

s < And he faid vuto me, San of Man, half thou Jurisfencthis? Then be broughome, and canted mes ming. of received to the brings of the react.

t Relati a court fi a Carrier of 4 (terry and a comp.t 144 COTACT E 4 CONTL 107. mad منبخ · Lineage t Heler GOTHERS.

t Heloi. estera e 🗗

2 Nom

t Hele.

magg of

the actor

+ Hele. \* Reucl 32.1. gor, Platet.

T Heir.

two re-

Hebr.

CIF all

Orafor

ه:۲۰۶ أنبته

« Reuci.

(e;;;; s

24.z.

frac.

\*Gon. 12

or, the

widate

Miles.

tich.

from in-

exent.

fir,

وننهه

Herd

Tanen.

Or, 60-

10,

開けた

Now when I had returned, behold, at the banke of the river were very many " trees on the oac file, and on the other.

8 Then faid be voto me, Thefe waters iffue out coward the East constrer, and gardowns nito the defact, and goe mothe fea which hangbrought forth into t'us fea, the waters final) be healed.

9 And it thall come to paile, sher enery thing that insechant his amount's wheth aforace the fraoers flall came thall be egoed there that! be a very great multiende of fills, because their waters fiulf come thither: for they shall be healed, and energ ching finall line whether theriner commeth.

14 And it flight come to patte shat the fifthers Sall fand you it, from Engedi even vine Eneglaim t they thall be a place to foread forth nets, their fifts that be according to their kindes, as the fish of the great Startending many.

II But the myrie places thereof, and the marithes thereof, it that hat he healed, they that he ci-

Dry and new to fair, which

12 And by the river upon the banke thereof on ball nee this fide, and on that fide, fiftall grow all trees for e heales, meat, whose leafathall aor fade, neither fhall the fruit thereof be confunctalis shall being to existence flat come fruit according to his moneths, because their wavers they iffind out of the Sandnary, and the fruit 100, prin- thereof thall bee for meat, and the leafe thereof Lior\* medicine.

13 ¶ Thus faith the Lord Gop, This live I be the border whereby se that inher sto the land, arrording to the twelve wibes of thrack ! Tofeph Bell but 120 her. one

14 And ye shall inherite it one as well as another a concurring the which I I histed up mine band to give it vate your fathers, and this land thall sail your you for inheritance.

15 And this fact he the barder of the land coword the Northstat train the great les, the way of

7.8 17.8. & 26.3. & 28.13. Hethlen, as mengoe to Zecod.

16 Hamath Berothah, Sibraim, which is hetiveen the border of Damafens, & the horder of Hamath ? Hazar Hatticon, which is by the coast of Hantan. 17 And the border from the Sea thall be Hazatenan, the border of Damaicus, and the North Northward, and the border of Hanadh? and this

# the Northide. 18 And the Entitle be that meature from Man-

tan,and f from Damaiere, and from Gilead, and from the land or urget or to dan, from the border vato the Earl Sout on the in the Earlide,

1 Or Me even to the waters of f firste in Xadiffs the state. zy Andrie Sombfide Somhward from Timer, mer to the great Sea ; and this is the Southfide Southward.

zo. The Weitfule also fluide the great Sea from the borner, till a mag come once against Hamatha this withe Wellfide.

ar So thall ye divide this land vitto you accor-

ding to tacteries of livel.

22 € And it thall come to palle, that ye Hall ditaide it by loc for an inheritance vato you, and to the Brangers that following among you, which that? beget children among you, and they shall be voto you, as borns in the country among the children of litrael, they shall have inheritance with you asnong the Tribes of Heat!.

23 And it thall come to palle, that in what tribe the firanger forourneth, there thati ye gine biss his

inheritance faith the Lord God.

CHAP, XLVIII. I. 33. The portions of the spelat triben & of the thought fermethe city.

Sandany, 25 Of the city and fuburbig as and of the Prince to The dimensions and gates of the city. Tow their are the names of the Tribes, from the North end to the court of the way of

Herblon, as one goods to Hamath, Hazar-cuan the bordet of Dunnfens Korthward, to the coaft of Hamath ( for thefe are his fides Eaft and Weft) a Portion for Don.

a And by the border of Dan, from the East field

voto the West, a poster for Aller. 3 And by the boilder of Ather, from the East fide even vato the Weft fide, a portion for Naphraid.

4 And by the horder of Naphrali, from the Eift fide voco the Welt fide, aportion for Manalleh. And by the border of Manafich, from the Baff fide vino the Wift fide, a person for Ephraim.

And by the border of Ephraim from the Eaft fide enen vneu the West fide, a partitulor Reuben.
7 And by the border of Reuben, from the East fide vato the West fide, a person for Judah.

경 《 And by the border of Indah from the 또표 fide vitto the West side, shall be the offering which they that offer of frue and twenty thou and revies in breadth, and in leagth, as one of the other parts from the Last fale vato the West fide, and the Sau-Anary fluite in the mut fof it.

s The oblation that se that offer ento the LOBD. fluibe of fine and twenty thorized to longth, and

of ren thouland in breakth.

In And for them, men for the Priefts fhall be this holyablation towards the North frie and investy thousand in leigth, and towards the East cen throughol in breadth, & turnerds the South five and twenty thouland in length, and the Sandarry of the LORD the Wise in the nar flancrest.

at I: fall leg for the Priefts that prefantified of the fons of Zadok, witch have kept imy thange, which weat not altray when the building of little! went affray, as the f.emtes went affeay.

for i ta And thu obligion of the land that is oferen that he voto them a thing most holy by the border

of the Leuites.

13 And oner against the border of the Prieststire Leuites fhall have fine and twenty choufond in length, and ten thon and in breadth; all the handh Shell be fine and twenty thouland, and the breadth cen thousand,

14 And they shall not fell of it neither exchange nor aliente the first frakts of the fand : for it is

holy vaco the LOW I.

er T ami the fine thoughout that are left in the breadth ouer against the five and twenty thousand. thall be a protone place for the city, for dwelling and for inbarbs, and the city thall bee in the midit thereo.

16 And thefe fhell be the measures thereof, the North lide foure thou fand and hae hundredick the South fide foure thousand and five handred, it on the Eaft fide foure thousand and fine hundred, and the Weit fide foure thousand and five bondred.

17 And the suburbs of the city shall bee toward the Morth two bundred and fifty, and toward the South two knadred and fitty, and toward the Path two hondred and fifty, and towards the Well two hundred and fifty.

18 And the teffche in length oner sgainft the oblation of the holy postion, that he ten thousand Enflward, and cen thouland weftward; and it shall he ouer against the oblation of the holy portion, and in the increase thereof shall be for loode valo

524

29 And they that ferue the city, thall ferme it out of all the tribes of Ifrael,

20 All the obligious finallie frue and essenty thoufand, by hac and twenty thouland; see thal offer the half obligation for enignate, with the possession Of the city.

21 And the relidue fields for the Prince on the one fair, and on the other of the holy oblation, and of the pofferiors of the city oner against the fine a deweaty couland, of the oblation toward the Euch border, and Westward oner against the fine and twenty thousand towards the Well border, aure against the portions for the Prince, and it shall be the hely obligation, and the Santtnary of the boule fuelde in che midft electeur.

22 Marcuner, from the policision of the Lenites, and from the policision of the city, being in the midfi of that which is the Princes, betweene the borde, of Indah, and the burder of Benjamin, Shall be for the Prince.

22 As for the rell of the tribes, from the East fide vato the well fide, Benizmin fiel here † a portion,

24 And by the border of Benjamin from the Foft fede voto \$ EV eft fide, Suncon frall have a portron: 25 And by the torder of Stateon from the Eaft

fice vino the Welt file. Was bar a portion: 26 And by the border of Illachar from the Baff fine vaco che Welt fine, Zebalun a partion

27 And by the border of Zebulan from the East fide voto the Well fide, Gad a portion :

28 And by the border of Gad, at the South fide Southward, the border shall be even from Tamer Duto the waters of f ftrile in Kadelle, and to the for, Med tiner towards the great lea. rilah

24 This is the land which ye shall divide by lot Kadefte. vato the tribes of Ifrael for inheritance, and thefe Are their portions, futh the I and GOD.

to & You their are the delines one of the city on the North frie foure thousand and fine handred 31 And the gates of the city fhall bee after the names of the tribes of Ilizael , three gates North-

ward, one gate of Reuben, one gate of Indah, and Late of Leui. 32 And at the Eaft fide foure thouland and find

hundred and three gates ; and one gate of Inlept, our gate of Beniamin, one gate of Dan And at the South fide foure thouland and find

hundred meatures, and three gates cone gate of Simeon, one gate of Hachar, one gate of Zebulun. 34 At the Welt fide tonte thousand and fine I Hein

hundred, with their three gates : one gate of Gad, Shame one gate of Alber, one gate of Naphtak.
35 It was soundabout eighterne theofand meafares, and the name of the city from that day fhat! W. The LORD is there.

## THE BOOKE DANIEL

CHAP.

I Icholabims capming, 3 Affipmier taketh Damel Honanian, Miffratt, and Azarich & They refalling the Knips portion, doe presper meth palls and mater, to Their excellency in myledonic.

N the chief years of the reigns of a le'colabin King of Indah, came

vato farufalem, and belieged is.

2 And the first game lehvishim
Rung of landshinto his hand gurith part of the ver-2 And the ford gane leboiskim fels of the house of God, which he carried auto the land or Shinar, to y honte of his god, & se brought the velicle into the treature boule of his god,

? And the King lpake vaco Affipenas the mafer or his Ennuches, coat hee thould bringerrause of the children of Macl, and of the Kings feed, and Of the Prince:

4 Children in whom was no blemift, but well fanored, and thatful in all wifedome, and coming in hunwiedge,and underftanding feience, and fuch as had ability in them to stand in the knigs palace, and whom they might teach the learning , and the congue of the Caldeans,

5 And the King appointed them a dayly pronihou of the Kings men, and of the wine which he dranke : (o nournhing them three yeeres , that at the end thereof, they might fland before the King.

Mow among these were of the children of Indah, Daniel, Hansmidt, Mithael, and Azərialı a

7 Vnto whom the Prince of the Emmihes game names; for he gave vato Denicl the name of Belto-Managar ; and to Hammith , of Shadeach, and to Michael of Methach, and to Azarrah of Abeduego.

8 4 But Daniel purposed in his heart, that her Mould not defile numbels with the potion of the Rings meat, one with the wine which he dranks: therefore hee requetted of the Prince of the En-Richesthag be might not defile bimleilie.

9 Now God had brought Daniel into fatour and tender love with the Prince of the Emarches

And the Prince of the Eunaches faid voto Daniel, t feare my ford the king, who hath appointed your meat and your drinke : for why thousal be fee your faces + worfe biking then the children f Helich which eve of your | force then itsell you make more endanger my bead to the King

II Then faid Daniel to Melgar, whom the bermeger Prince of the Funnches had fer oner Daniel, Hans comten niah, Midhael, and Azariah,

12 Prooue thy fernance Thefeech thet ten dayes. and let them give + pulse + to eats, and water to drinke.

13 Then let our countenances be looked upon leforethee, and the conpensance of the children that T. Hele eare of the portion of the Lings meat and as thou feeff, deale with thy fernance.

14 So hee conferred to them in this matter, and product them ren dayer,

57 And at the end of ten dayes, their countenances appeared fairer, and fatter in Reflittien all the children which did care the portion of the Kings

16 Thus Melzar tooke away the partion of their meare, and the wine that they thould drinke. and gave them pulle,

17 \$ As for these foure children, God gave them knowledge and tkill in all learning and wifedome, and Daniel had understanding in all vitions and

dreames. ed Nowat the end of the dayes that the King wader had faid, hee flould bring them in then the Prince florid of the Euroches brought them in before Nebuchad-MEETI.

19 And the King communed with them; and so mang them all was found note like Doniel Harris mal, billiarl, aminerarish therefore food they believe the King.

Sadden.

Or, 154

mer L Hele. that we To who

 $D_{ABBLE}$ 

24 And

> And in all matters off wiledome and vuderferfore flanding that the Aing chiquires of them, see found valer- them cen times better their all the Magicians; and white. Aftrologers that more in all his realme.

as And Daniel concinued even vinco che fich yere Of King Cyrus.

C R AP, 11 t Nebuchalouitzar forgetting bis dreamt requir rest is of the Caldennity promifes to threatme 20 They alimented ring their materia; are indeed to die. 14 Déviel chianung feme respite findels the dreame. 19 Hebleffith Gad. 24 He flaging the Decrosp branght to the King. 31 The excance 36 The merpression, 46 Daniels advancement.

A liden the second years or the bugs of second distances, wherewith his spirit was troubled, and Main the fectand years of the reigns of No-Sie fic brake trom bien.

3 Timesthe King communical to call the Magicians, and the Afrologens, and the Soroners, and the Coldeste, for to show the King his distinct to they came and fload before one King.

3 And the King talk water them, I have dresned

a dreams, and my limit was croubled to know the

of Then frake the Coldeans to the Ring in Syricology to King line for our recil the fermants the decant, and one will flow the interpretation.

The King answered, and faid to the Caldeans. The thing is gone from me; if see will not make knowned ward methodicane, with the interpreta-tion thinged, so finithe \* † cut in picces, and some house that he made a danghill.

6 But it yee them the dreame, and the interpretation thereof, per thall receive of mer getie, and great honour therefore these me

the dreame, and the interpretation thereof,

7. They and weined agong, and fairl, Let the King tell his fernance the decame, and we will these the

querrectation of it.
The Hing balwered, and faid, I know of cer-tainsy, that ye would figure the tune, because ye

enters, that he would I grant me.

So the timing is gone from me.

Due if you will not make honour who me the
prepared lying and consupt words to peake heper age. This the time he changed, therefore telme the dream? and I that! know that he can finer
the incommercian thereof.

ine the interpretation thereol.

30 The Cableant referred before the King,
30 Taid, There is not a many upon the earth that can ow the Lings matter : therefore there is no hing. ordings rules, that since fach things at my bingeranor Africager,or Colean.

at And it is a rave thing that the king requireth, and there is using acturation can them is before the King, tracest the gods, whose dwelling is more with Rella.

43 for this cause the King was anny, and very kidne, and communical in destroy all the wife of Bibylon.

12 And the de top went fought that the wife men

Is any the on the week tooght have on whe men thought be flaine, and they longist Duniel and his Elipowers be than a failed of the Xinga exact, which was some footched flay the wife men on Robelon.

If His intivered, and hid to Arioch the Xinga of Robelon.

Marie C Concerne , Why is the Decree to bady from the

16 Then Daniel west in and deficed of the King clist be would giet fum time , and that he would there the King the interprete ion.

29 Then Daniel went to his bonds, and made the thing known to Hannish, Milharl, and Azarish

has companyous t 18 That e er wonld defire mercies of the Gud + Ca

of heaven concerning this fecret, that Daniel and bes les fellower thould not perith with the reft of five the write men of Balmion. 19 Then was the fecret revealed vary Daniel they in a night wifion? Then Daviel bleffed the God of flow

20 Daniel answered, and faid, \* Bleffed be the Den Name of God for coer and exercise wildows and ere Might are his.

21 And be chargeth the times and the featous he 1134 remounts Eings, and fectath up Kings : he gineth Life wifedome unto the wife, and knowledge to them that know var er Randing.

22 Me reugaleth the derpe und fecret thingethen knoweth what is in the darknelle, and the light dwalleth with him.

23 I thanke thee, an I praise thee, O thou God of my lethers, who hast given me wifome and might, and halt made knownerness me now what we refivothe Bingsmatts.

24 9 Therefore Daniel went in voen Arinch, whome the Ling had ordained, to deftroy the wife was of Babylon : he west and find thesevoto bem, D Broy act the wifemen of Babylent heing the an before the Emg, an I will them outs the Xing the

interpretation.
2: Then Arinch brought in Daniel before the king in half, and this char vaco him. I have found a man of the † espisies of Indah, that well make for

Coowine unto the Ling the interpretation: 25 The king universed and that to Diniel, whose name was Belcethanna, Art thou shie to make knownernto mee the dreams which I have feine,

and the interpresation thereo; ? 57 Daniel miwered in the presence of the Ring, ad faid . The fearer which the King back demonded, cannot the wifemen, the Aftrologistic t

Magicians, the South Aver , livew unto the Xim so But there is a God to besuch that renealers feereth and maketh knowne to the King Heite clead-mergar what shall be in the late a dayer. Thy

areame, and the visions of thy head spondry bed, Att thele : as for thee, O Ling, the thoughts frame into the same specific bed, what thould come to

pathr hereniter tand he that renewleth iterets, the eeth knowne to thee what stuff come to police. 3 . But as for me, this forret, is not eruealed to me,

for any v. illionse that I have more then any living but for they takes that fliall make knowne the it serpretation to the King , and that then might de know the shoughts of thy heart.

21 ¶ Thoo, O King, t invest, and behold a great

image: ti is great image, whole brigimelle was excellent, flood before thre, and the forme thereo: war crrible.

32 They images beard was of fine gold, his breaft ne his armes of Slaer , his belly and his I thighes 10

31 The legs of prom, bis feet part of prop, and for art of class

24 Thou freek till that a flone was out outfrith me out hands, which fatote the image upon his leet that my d

526

a 5 Then was the iron, the clay, the braffe, the file met, & f gold broken to pieces together, & became like me date of the lummer threihing floores, and the wind carred the away, that no place was found for them to the float that imore the image ecome a great mountaine, and hilled the a bole carein.

26 This is the dreame, and we will tell the in-

terpretacion shore of before the Ru

37 T'.ou,O King, of a King of Kings ; for the God of season hath given thee a kingdome, power, and firength and giory.

18 And whereforener the children of men dwell, the beath of the field, and the toules of the heaven, hath he given into thine hand, and hath made thee

roler over them all : thou are this head of gold, gh And after thee fhall ar ife another hingdome suier our to thee, and another chief kingdome of beatle, which fhall beare rule over all the careb.

40 And the tourth king ome thall be fitting as aton : foralmuch as iron breaketh in piecer; and lubdorch allthings; and as from that breaketh all thefey hal, it breake in pieces and bruite.

and warrers thou fawrit the lest and thes, part of potterselay, and part of from; the king dome fliell be dinisied, but there thall be in it of the strength of the .r m, foralmuch as then lawest the iron mint with mary clay.

42 And at the enes of the feet were part of iron, and part of clay fo the kingdome fitall bee partly

from and partly & broken

43 And whereas thou lawest it on mixed with miry city, they that mingle themse lucs with the feed of men; but they thall not cleane † ane to anorber, encu 2. iron is not grixed with clay

44 And in the dayes of these Kings shall the God of heatien for up a hingdome, \* which thall neuer be destroyed : and the flangionie shall mee be lefe to other people, but it shall creeke in pieces, and confume all their kingdomer, and it thall fland Securit.

45 Porafmuch as then fawelt that the flone was cut out of the mountains | authors hands, and that n brake in pieces, the area, the braile, the clay, the filmer, and the gold : the great God hate made hnowne to the King what thall come to patte, in herealter, and the dreame incertaine, and the interpretation thereof fore,

46 4 Then the King Nebuchad-negras fell spou his lact, and worshipped Daniel, and communided that they ilsould offer an oblition, and sweet

Odouts voto Line.

47 The Kinganiwered vuto Doniel, and faid, Of a trith is a trac your God is a God or gods, and a Lord of kings, and a renealer of ferrett, leeing thou conident reusale this facter.

48 Thru the King made Daniel a great man, and gant him many great gritt, and made him ruler onerthe whole Pronince of Rabylun, and chieft for the gonernours once all the wife men of Babylon.

49 Then Daniel requelted of the King, and hee for Shadrach, Methach, and Abednego, once the affire of the Province of Babylon : but Daniel, fate in the gate of the King.

C H A P. 11L

1 Mebubend-neggar dedicatesh a golden image in Dura & Shad ach Meficib, and Alcango are atenfed for not worshipping the image. 13 They being Survained make a good confession, 19 God delui-yesh shem out of the furnace, 26 Rebuchad-magar wong the miracle bleffeth God.

Boly apolic peithr and tylinelease empires bouchad-negrat the King made an image of and the breadth thereof fixe cable es thee fee it up in the plaine of Dora, in the Province of Babylon 3 Then Nebuchad-nezzar the King fent to gather together the Princes, the Governors, and the Capcames, the ludges, the Treamers, the Comfellers, the Sheriffer, and all the Rulers of the Provinces

to come to the dedication of the image which Nebuchad-aczzar the King had fet vp.

Then the Princes, the gonernours, and Cop-taines, he Indges, the Treatmens, the Countellers, the Sherifies, and all the Ruler, of the Proninces, were gathe red together vitte the dedication of the image this Nebuchad access the King had fet up and they flood before the image that Nebrehad

nezzar bad fet vp.

Then an Herald erged + aloud, + To you it to Val commanded,O people nations, and lauguages 5 That at what time yee heare the found of the mught. Comet, Flute, Harpe, Saikbar, Pfaltery, | Dalci- † Cald merand all kinds of Mulike, yee fall come and the com worthip the golden image that Nebuchad-nextras wend

the King back fet up : lo, 6 And who o falleth not downe and worthip frange pethaliali the fame house he cast into the midst of

a burning fiery (ornace.

7 Therefore at that time, when all the people see, heard the found of the Cornet, Flote, Harpe, Sackbut,Plakery,and all kinds of Mulike,all the pee ple,the mations, and the languages fell downe and worth ipped the golden image that Nebuchadanes 22r che King had fit vp.

8 Wherefore pe that time certaine Caldenn

came near c, and accused the lewes.

They spake, and foid to the King Mebuchad

Mezzar,O King, line for ever,

to Thou,O King, haft mai'e a decree, that energy mantiat that heave the found of the Cornet, Floor Harpt, Sickbut, Pfakery, and Doleimer, and al kinds of Meficke shall fall downs and worthip the guiden image :

It And whole falleth not downe and worthippeth, that be fhould be call into the muldift of a

burning fiery formace.

to There are certaine lewes, whom then halt fet oner the affeires of the Proxince of Babylon, Shadrach, Melhachand Abednego: these men, O king, hane not regar ded thee, they ferne not thy gods, † Cold. or worthip the golden image which then half bath fee

13 Then Mehnehadonerzze in his rage and fa- upon 17, commanded to bring Shadrach, Methods, and sees Abecarego: then they brought thefe men before the

14 Nebuchad-neszar Spatic, and faid with them, Is it I true,O Shadtath, Mellizch, and Abeduego ? due not yet ferne my gods, not worthip the gal- "orgef

den image whi.b I have fet up?

It Now if yee be ready, that at what time to a Base heare the found of the Corner, Flute, Harpe, Sach- 22.75. but, Pisitery, and Dulcimer, and all hinds of Mu-. ficke ye fall downe and worthip the image which I name made, well; but if se worflup not, ye fhold be caft the same house into the midft of a fiery formace: and who is that God that shall deliner your Offic of the hamile ?

16 Shidrach, Melherb, and Abedirego safwered and faid to the king, O Neb: chad-nezzar, wee are

not careful] to answere thee in this matter.

17 If it be fajour Gad whom wee ferne, jezbie to deliner vs from the barning fiery farnace and he will deliver vs out of thine hand, O king.

18 But if not be it knowne onto thee, O hing

24 117

that we will not fernethy gods, nor worthip thy golden image which thou baff it t up.

Cald. 19 Then was Nebuchad-nezzar + full of fur and the forms of his vitage was changed against Prd.

Dry (ner-

Cald

Wir.

rerd.

Cald

bere 11

e hot

# thru.

· Cald.

berc,

Cald. a

Made by

Cabl

TOUR.

Chap.

Cald.

made pie-

14Å 15°

FIRE.

z.ŝ.

er.

read

Shad: ach, Methada, and Abednego: therefore he spake, and communical that they should hear the furnace one feath times more then it was wont to as And hee commanded the most finighty men

Çald. lighty of that were in his army to bind Shadrach, Methach, and Abedrago, and to call them into the burning rengió.

21 Then there men were bound in their ] enotes, (77, WALEtheir bofen , and their [hats, and their other garnicies, and were call thro the midd of the burning hery locuses

23 Thurstore because the Kings of communite. ment was vigent, and the furnace exceeding bot, the Rame of the fire flew thate men that tooke up OF FATE Shadrach, Melhach, and Abedingo.

23 And thefetiere mes, Shadrach, Mc Bach, and Abednego, fell dowee board into the midth of the

burning fiery locater.

24 Then Nebuchad-nexast the King was uffonied,and rose up in halks, said pake and laid unto his Counfellers, Did not we call three men bound in-87.20 to the raidst of the fire? They answered, and faid ay komp's. vato the King : True, O King,

35 He anivered, and taid, Luc, I fee foure men loofe , walking in the midt of the fire, and † thep have no hurt, and the forme of the fourth, is like :the Soune of God,

26 Then Nebuciad-nezzar came necre to the amouth of the burning fiery fornace, and frake, and faid, Shadrach, Meihach, and Abednego, ye ferstants of the most High God, come in the and come bubber. Then Sandrach, Meinsch, and Abedineges, come foorth of the midt at the fire.

and the Kings Committee, noring sourced together, law there men, ypon whose brunes the fire had and power, not was an haire of their head finged, actither were their coats changed, nor the finell of

fire had passed on them.

28 Then Nebuchad-nezwar (pake, and faid, Ble fled be the God of Shadrach, Methach, and Anchorge, who hath fenchis Angel, and delinered his fernants that trufted in inim, and have thanged the Kings word, and yeelded their bodies, that they might for ferue cor worthip any god, except their own: God,

25 Therefore + I make a Decree, that enery peoplemation, and language, which speake + any thing amelic, against the God of Shadrach, Mc Buch, and Abednego, thalbe \* † cut in pieces, and chief boules thall be made a dungiall, because there is no other God that can deliner after this fort.

to Then the King t promoted Shidrach, Meflach and Abeduego until Proutoct of Babylou.

C H A P. 1111. B. Melmehad netzar confesses Gods hingdom. 4 makesh relasio of his draws, which she Magicians candd not interpret. 8 Daniel heavesh the areame. 39 He meerpresech it. 28 The flory of the enent.

libuched nexter the King, unto all people, nations, and languages that dwell in all the

Earth's Peace be multiplied vate you.

a fi thought it good to thew the figues and wonders that the high God hath wronghe toward me. o 3 How great are his lignes? and how unightie awhis wonders? his kingdonic it " an enertailing kingdome, and his domention is from generating on Achetariou'

4 T Nebuchad-uérear was ac cell in mine house, and flourishing in my palace :

5 I faw a dreame, which made me afraid, and the thoughts you my bed, and the visious of my head troubled me,

6 Therefore made I 2 Decree to bring in all the wife men of Kabyion before me, that they might make knowne vato me the interpretation of the dreame.

7 Then came in the Magicians, the Aftrologers, the Calderns, and the Sooth-Cayers ; and I told the dreame before them; but they did not make known

unto me the interpretation thereof.

8 4 But at the last Daniel came in belett mee. (whose name non Beltrificance, according to the Name of my god, Six whom my form of the holy Gods ) and before him I cold the dreame, jagues

9 O Beltetherrer, " Matter of the Magneting De- " Cha can of know that the Spirit of the holy Cods is in 1.41. thee, and no feet t troubleth thes, tell mee the wifeons of my dreame that I have feene, and the inter-

pretration thereof.

to Thus were the visions of mine head in my bed : † f faw, and behold, a tree in the midft of the † Cali earth: and the height the cof was great

to The tree grew and was throng, and the beight from then cal reached when branch, and the fight thereof

to the end of all the carch.

to The leakes thereof were faire, and the truit thereof much, and in it mu must for allithe beatle of the field had fradow vada. it and the fouler of the heaver dwelt in the boughs energy and all Aria was indoi in

13 I law in the viscoit of my head ypon my bed-

and school awatcher, and anholy One came downs LOTE DESCRIPTION 14 He cryed | a loud, and faid thus, Henr downe + Call the tree, and cut off his brace, exfluke off his leaves with

and featter his fenit; ich the benits ger wary from mig violer it, and the foules from his branches. 15 Neuerchelelle, leaue the ftampo of lus contes in the earth, exen with a band of iron and heafe, in the tender grade of the field, and let it be wer

with the dear of homen, and let his portion be with in heaft, in the graffe of the carely 16 Let his beart be thanged from mangand let &

beat's heart be ginen entohim, and let fenen timen pale oner him.

17 This matter it by the Weven of the watchers and the demand by the word of the holy Ones: to the incene that the fining may have to must the me High ruleth in the kingdome of men and ginsth ic to whomiocute he will and fetteth up over it the bolift of men.

18 This dreame, I King Nebuchae nezzar hane forme : Now then, O Befer ihazzar, declare the intere pretation thero: joramuch as all the wife men of my kingdome are not able to make knowne vate me the interpretation: but thou are able, for the Spirit of the holy gods is in thec.

25 Then Daniel ( whose uame was Beitelhanzar ) was aftenied for one hours, and his chaughts troubled him: The King forke and thid, Beltelhazzar, let not the dreame or the interpretation thereof trouble ther. Bekeshazzar answered and faids My locd, the dreame de to them that have thee, and

the interpretation thereof to thine enemies, 20 The tree that thou faweft, which grew, and was frrong, whole beight reached ynto the beauto.

the fight therend to all the earth.

21 Whose leaves were faire, and the fruit therephotochand in it was ment for all yades who

528

D-45 وإمعطا efore me Chip. 134

٠ تواط

the beafts of the field dwelt, and spon whole branches the forder of the hearth had their babitation. 28 Kis thou O King that are growne, and become firm from thy greatnes is growner reacheth unto beautifund the committee to the end of the careb.

23 And 🕆 at eas the King law a watcher, and an holy One comming downe from heanen, and faying, Hew the tree downer, and destroy it, yet leane the Cumpe of the consthereof mithe earth, even with a based of tron and braffe in the center graffe of the field, and let is be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the bealts of the field, Till feech times paffe ouer him:

24 This is the anterpretation, O King, and this m the Decree of the most High, which is come you

my lord the King t

35 That they field " eriue thee from men, and Fr. thy dwelling malbe with the heafts of the field, and they finall make thee to cat graffe as oxen, and they shall wer ther with the dew of heautu, and fonen times shall passe once ther till thou know that the work High culerle in the kingdome of men and giwith it to whomfomer be will.

26 And whereas they commanded to leave the Compe of the tree roots , thy kingdome shall hee fure vatories, after that thou flialt have knowns

That the bequens doe rale,

27 W herefore,O King, let my counfell be acceper of table voto tote, and here he of thy finnes by righteoutselfe, and thise iniquities by thewing mercy to the poore; if it may be fix lengthening of thy trangutilicy.

28 4 Mithis came whom the king Nebuchaduezzar 29 At the end of twelve moniths he walked in

the palace of the kingdome of Banylon

30 The king spake and faid, Is not this great Bsbylon, that I have built for the houle of the kingdome, by the might or my power, and for the honour of my Maidtee 3

31 While the word was in the Kings mouth, there lel's voice from beauen, Jones & King Nobuthad-nezest, to thee it is spoken. The kingdome

is departed from the

4 33 And they thell drive thee from men, and the dwelling foul be with the beats of the field t they that make they to eate graffe as oxen, and from times thall patte over tase, untill thou know that the most High ruleth in the kingdome of men, and giacing to whomfacuer he will

31 The fame hours was the thing fulfilled spon Mebuchad-negrar & he was driven from men, and did este gratic as oxe-s, and his body was wer with the dew of beauen, till his haires, were growne like Ragios feathers, and his nailes like birds claves,

34 And at the end of the dayes, I Nebuchad-eezsar life up mine eyes vuto beaten and mine vader-Sanning returned vuto me, and I bleffed the most High, & I praised, and honoured him that lineth for ther, whose dominion what curristing dominion, or his king come is from generation to generation.

35 And all the inhabitants of the earth are reputed as nothing: and he doth according to his will 33 th the army of heaven, and mount the inhibitants of the earth tand none can flay his hand, or why

to him, What dock thou?

39 At the lame cime my reason returned voto me : and for the glory of my kingdome, mine ho-Boar and brightnelle returned vato mee, and my Councillets, and my lords fought voto me, and I was eft. blifted in my kingdome, and excellent

37 Now 1 Meduchad-mercar peacle and excely

and honour the Ring of Leanen, all whose worker are truth, and his water indgement, and those that walke in pride he is able to abaic, CHAP.

1 Belsbezzars impious feaflis A band mesting anknowne to the Magicians, troubleth the King. 1. At the commendation of the Lyeene, Daniel is brought, 17 Hee reproduce the King of piede and

til clairs, 25 readcis and interpretet bishe menting. 30 The Monarchy is transflated to the Medis. B Eishazzar the King made a great feast to a thousand of his fords, and dranke wine before

the thou fand,

2 Belifi: 222r whiles he taffed the wine commanded to bring the golden & filner vellels which his father Nebuchad-sezzar had I taken out of the Lrongis Temple which was in ternfalem, that the King and his Princes, his water, and his concedines might drinke therein.

3 Then every brought the golden veffels that were taken out of the Templa of \$ house of God, which was at Ierufalem, & the King and his Prin-

cesshis wines and his concubines drauke in them. 4 They drunke wine, & presided the gods of gold and of fileer, of braffe, of yron, of wood of flone

5 ¶ la the fame houre came foorth sugers of a mans hand, and wrote ouer against the condlessicke upon the plainer of the wall of the Kings pallace, and the King few the part of the hand that wrote.

Then the Kings + countenance + was changed and his thoughts troubled him, fo that the frogets fee, of his loyues were loosed, and his kneesimore one + Cald.

Periott another. ? The King cryed | aloud to bring in the Affronte. logers, the Caldeans, and the Soothiayers: and the 1 Ory ele-Wholoener flull reade this writing and fliew me timbers, the interpretation thereof, flull ber clothed with or inches Ikarlet, & hane a chaine of gold about his necko, + Cald. and thall be the tried rules in the kingdome.

Then came in all the Kings wife men, but they might. could not reade the writing, nor make knowne to for

the King the interpretation thereof.

Tien was King Belliarzer greatly troubled, + Cald and his f countenance was changed in him; and brieficeff ids fords were aftonied.

10 T Now the Querze, by region of the worden! It's the King, and his lords, came into the banket house, and the Queene frake and frid, O King : line for ener that not the thoughts trouble thee nor let thy

conntendace be changed. II " There is a man in thy hingdame, in whom . 48. is the Spirit of the holy Gods, and in the dayes of 107, by flather light, and understanding, and michane like the wiredome of the gods was found in him: Franciswhom the Hing Nebuchad-nezzer thy I father, the for,

King, I fay, thy father, made "matter of the Magicians, Aft ologers, Culdcans, and Sooth (ayers, 12 Fore friuch as an excellent Spirit, and known Chap. ledge, & underftanding , interpreting of dreames, 4.6.

King named Beltefharar t now let Daniel becal- toyere

led, and he will thew the interpression. Then was Daniel brought in before the king, diffolier, 13 Then was transet through an Daniel, Art. and the King spake, and faid vato Daniel, Art. thou that Diniel, which are of the children of the knots captinity of Indah, whom the King my liather lor, knots aut of Icway?

14 I have even beard of thee, that the fpirit of the grandgoels i in thee, and ther light and understanding. and excellent wiledome is found in then

ss And

529

Cald

or mota

grand for

prounts were found in the fame Daniel, whom the interpre-

IS And now the wife men the Affologers have beene brought in before me that they thouks reade this writing, and make knowne visto methe inter-pretation thereof, but they cold not thew the inpretation of the ching.

t Cald. lastġr¢.

(8°,60)

au thair.

24.

EDT,

to deele

المعلق ا

Wade to

derme.

Chris.

95, 50

boos e-

(POW

rludi),

as And I have heard of the that thou canti make interpretations, and diffolior doubts t now if thou can't reade the writing, and make knowns to mee the interpretation thereof , thou shalt be clothed with thatlet, and have a chaine of gold about thy necke, and thate be the third ruler in the kingdom.

ty & Then Dantel aufwered, and faid before the King, Let thy gites be to thy felfe, and give the Itwards to mather, yet I will coule the writing vaco the king & make knowne to lim y interpretation,

18 O thou King, the most high God gave Nebochail-nezzar the father a kingdome, and maie-

Rie, and glory and honour.

19 And for the mairfly that he gave him, all prople, mations, and languages, trembled and feared before himseyham he would, he flow, and whom he would he kept sime, or whom he would she fet up, and whom he would, he purdowne.

4. But when hes beatt was lifted up & bis mind hardened I in prife: hee was † depoted from his

kingly throne, and they tooke his glosy from him. menter ber 21 And he was \* driven from the formes of men. and I his heart was made lake the bealts, and his pul<sub>i</sub>tre dwelling was with the wild allest they fed bim with griffe like oxers, and his boily was wer with the dew of heaven, till he knew that the most high God ruled in the kingdome of men, and that he appointeth oner it who ever he will.

22 And then his fou,O Belthazzar, haft not hum-Bled thine heart, though thou knewell all this:

33 But both letted up thy felle against the Lord of Beaucy, and they have brought the veticls of his hom: e before thee, and thou and thy lords, thy wines and the concubines have drunke wine in them, and non halt prayled y gods of filner & gold of braffe, pron,wood, and from, which fee not, not heare, nor know; and the God in whofe hand thy breath is, and whole are al thy water, halt thou not glorshol.

24 Then was the part of the hand fent from him, and this wiking was written,

25 4 And this is the writing that was written : MÉNEMENETEKELVPHARSIN. 36 This is the interpretation of the thing, M E-

N E. God hath numbered thy hingdome, and finified it.

27 TEKE L, thou are weighed in the ballances. and are found wanting.

28 PERES, thy kingdome is divided, and giv

wen to the Medesand Persuns,

29 Then commanded Belfhazzar, & they clothed Damei with flarler, and put a chaine of gol about his necke, & made a proclamation concerning him,

that he should be the third ruler in the Kingdome. 30 In that night was Belifereer the king of

Kaldhe e see for the Caldeans faine. efst c

er And Darius : he Median tooke the Kingdome, fryson, f being | about threefcore and two yeares old.

CRAP. VI 2 Daniel is made chufe of the Presidents 4 They conferring against bemodeaune an idolaireus decrec. Lo Daniel accused of the breach the cost a cast uno the lyons den, 15 Daniel is faned: 14 Hu aduer fa-

T pleased Darus to fix over the kingdome an bundted and twenty Princes, which Ihould be ouer the whole kingdome.

niel wat heft) that the Printes might give accounts Vato them, and the king flood o have no droime

? Then this Daniel was preferred about the Prefilents, and Princes, because an excellent spirit met in nim, and the king thought to ket him oner . the whole realme.

4 Then the Prefidents and Princes fought to find occasion ognish Daniel, concerning the kingdome, but they could find none occasion not taute forefinitely as he now frithfoll, neither was there any errour or fault loand in him.

Then faid thefe men, We fleil not find any occation against this Daniel, except we finde it a gand him concerning the Law of his God

Theu thefe prelidents and Princes leffembied togethe: to the King, and said thosento him, King

Darius live for ener.

7 Alithe Prefidents of the kingdome, the Gonernours and the princes, the Counfellers and the Captaines have confulted together, to chablish a royall statute, and to make a firme t decree, that who former that! alke a perision of any god or man for therey dayer, faue of thee, & King, be Stall be caft into the den of lyous.

8 Now, O King, eRablish the decree, and figure the writing, that it be not changed, according to the Law of the Medes & Perfrant which alcereth not, \* 1

9 Wherelore King Darius ligned the writing, and and the Decree,

11 I Now when Daniel knew that the writing Page twas figured, he event into his hou'e, and his windowes being open in his chamber \* toward Israila. \* tem the lease had upon his knees a chree times a chay, R. 4 and prayed and gave thankes before his God, ashe \* Pi did afore ti re

ss Then thesemen affembled, and sound Daniel Praying and making impolication before his God,

12 Then they came neere and spake before the King concerning the Kings decree ; haft thou not figned a decree, that enery man that that alloe a perition of any god or man within thirty dayes, thus of thee,O King thalbe call into the dee of Lyons & The King anivered, and faid, The thing is true, according to the law of the Medes and Perland. Which altereth not.

13 Then answered they, and find before the King. That Daniel which is of the captimity of the chile dres of indah regardeth not then, O King, nor the Detree that thon "all figued, but maketh his petities on tirce times a day.

sa Thunche King when he heard thele worde. wasfere displeased with himselte, and let hishere on Daniel to deliver ham : wet bee leboured tall

the going downer of the Sun to deliver him.
15 Then their men affembled onto the King, and (aid vuto the King, Know, O King that the law of the Mederand Pertians a, that no decree not fature which the King offablameth, may be changed.

16 Then the King commande t, and they brought Daziel and cafe him into the Den of lyons now the King foske and faid verto Daniel. Thy God whom thou feracticontinually, he will deliver thee.

17 And a flone was brought, and leid vpou the mouch of the den, and the king feeled it with his owne figuet, & writh the figuet of his lords, that the purpose muche not be changed concerning Dani

18 Thentoe King went to his palace, and police the night falling a mither overe I inframewa of 1000 months brought before him, and his flores went from bene

19 Then the King arole very early in the mone. a And over their three prefidence for whom Da ming and went in half onto the des of iyour.

30 And when he came to the den, he cried with a lamentable voice vato Daviel, and the king fpale and (aid to Daniel, & Daniel, fernant of the lining God, Is thy God whom then fernett continually tible to deliner thee from the lions ?

te Then faid Daniel voto the King @ King line

for ever.

23 My God hath four in Angelie hath thur the Boos munches , that they bane not burt me : faraf. smuch as before him innocencie was found in meg and alle before thee, O King have I done no hart.

at Then was the King exceeding glad for him, and commanded that they floured take Daniel vp. Dut of the den: fo Daniel was taken up out of the den, and no maner of limit was found you him, beesuie he beleeued in his God.

24 Thei the king commanded, and they brought those men which had socused Daniel, and they call shem into the den of luous, them, their children, and their wines; and the lions had the maffery of them, and brake all their bones in pieces or ener they came at the bottome of the den,

ne Then King Darius wrote vato all people, martions, and languages, that dwell in all the earth,

Peace be multiplied visto you.

26 I make a decree, that in enery dominion of my kingdome, men escenble and feare before the God of Daniel: for he is the lining God, and fledfalt for ever, and his kingdome that which shall not be a defire year, and his dominion that be even vitto the end.

17 He delicerreb and refereth, and he worketh gnet & wonders in heaven and in earth; who had debinered Daniel from the + power of the lions

28 So this Daniel prospered in the reigne of Da-rius, and in the reigne of \* Cyrus the Pertian.

CHAP. VII.

1 Deniels unfier of fours beaffs. 9 0] Gods hingdome. 15 The interpretation thereof.

N the first years of Bulthazzar King of Rabylon, Daniel fhad a dreamound visions of his head viron his bed! then he wrote the dreams, and told the fumnie of the financess.

2 Daniel spake, and said, I saw in my vision by night, and hehold, the foure winds of the beauty

from vion the great Sea.

3 And four egreat beafts came up from the Sea,

diaces one from another.

4 The first was like a lion, & had Eagles wings ; I beheld till the wings thereof were pluckt, \$ & ie was lilted up from the earth and made fland upon the foot as a man, and a mans heart was given to it.

5 And behald, another beat, a fecond like to a Beare, and fir ratied up it felte en one fide, and is of bad chier ribs in the month of it, betweene the terb of it, and they laid thus onto it, Arife, denoure Much Arth.

 After this I behald, and loc, mother like a Leopard, which had wen the backe of it foute wings of a forle, the beats heat also fours heads,

and dominion was finer to st-

7 After this ilaw in the night vilions, and be-hold, a fourth beat, dreadfull and terrible, and fireng ex creingly and it had great iron torth : it denoured, and brake in pieces, and framped the re-fiduc with the feeteral it, and at was dipers from all the beatls that were before it, and it had ten

🎏 I confidered the hornes. & behold there carse throng them, another Male home, before when there were three of the first horses placks up by the 1995 Find behold in this learn were eyes like the eies of man , and a month fpraking great things 9 4 lbebeld, till the thrones were caft down and the Anciene of dayes did fit, who comment white as frow, and the baire of his head like the pure woolights executewas the the flery flame, and his wheeles as burning fire,

Le A fiery Rreame illued, and came forth from before him : \* thousand thousands ministred ware \* Renel. him, and ten thouland times ten thouland flood before bim, the indgement was fet, and the . booken . Renel.

were opened.

11 I beheld then, because of the voyes of the great words which the borne frake t beheld, even till the beak was faine, and his body deftroyed. and given to the butning flame,

12 As concerning the reft of the beatle, they had their dominion token away : yet f their lines were folla

prolonged for a feafon and time.

13 I few in the night vilious and behole some like my m by the Sonne of man came with the clouds of heaven, war gr and came to the Ancient of dayes, and they brought them. film neere before him.

11 And there was given him deminion & glory, and a kingdome, that all people, nation, and lan-guages thould ferne himshis dominion is "an ener- a Chap," liking dominion, which that not patte away; and a sehis kingdome that which finall not be defiroyed.

15 ¶1 Daniel was griened in my fpirit in the luk . 3 middelt of my body; and the visions of my head feated

troubled me,

16 I came steere vato one of them that frood by and alked him the croth of all this : to he told me, & made me know the interpretation of the things.

17 Thefe great beaffs which are foure, are fonce

Kings which thall srife out of the earth.

18 But the Saints of the † most High short take † Call the kingdome, and post the kingdome for every bigs on enen for ener and ener.

19 Then I would know the trueth of the fourth stange, at beart, which was diners + from all the others, execcing dreadfull, whole terthwere of tron , and his utiles of breffe, which descented, broke in pieces, and framped the relidue with his feet,

30 And of the ten hornes that were in his head, and of the other which came vp, and before whom three fell, core of that home vist had eyes, and a month that ipake very great things, whole looke

me more front then his fellower.

21 I behelds and the fame bette made war with the Saintspand prenailed againt them :

23 Vatilitie Aucient of dayes came, and indgement was given to the Saints of the most High # and the time rathe that the Saints policifed the kingdome,

32 Thus he faid, The fourth beaft fhall be the fourth kingdome vpon errth, which thall be diners from all languomes, and thall denoure the whole earth-& fhall tread it downe, & breake it in pieces.

24 And the ren hornes one of this kingdom, or ten kings that finall artie : and another thalf artife after them, and he thall be divers from the firth.

and he shalf subdue there kings,

as And he shall speake great words against this most High, and shall weare out the Saints of the moft High, and thinke to change times and lames g and they shall be given into his hand, vatill a time and times, and the dividing of time.

25 But the judgement thall fit and they fiall take away his dominion to confume and to deftrop

at visto the mid.
27 And the kingdome and dominion, and the greature of the kingdown water the whole hearen.

birth sacs 1643 is, places. t Cald

· inte

45**)**+

t Ab

H

Ìor. THÍO 1.

fregud.

Oy. HORE

ronched

ha m

† Hebr.

\*Chap.

de horse

of fiett.

17-4. \*P:3.48.

3.92ek.

20.6.

104 \*

him.

10rishe

Siver o-

ncy for

344 For

AQAIN!

facrific.

The

er the

berer.

Moni.

Or, mar-

kup defolese.

† Heir.

CHAMA

Heir.

Burnay.

**W**ouder-

gan∤.

finall beginen to the people of \$ Sunts of the most High subore kingdome is an enerlasting kingdome and all I dominions thall forme and obey him.

28 Hitherto a the end of the matter. As for me Danielimy cogitations much troubled me, and my countenance changed in me ; but I kept the matter

CHAP, VIII.

1 Daniels vifion of the Rais and het Goat. 13 The two sheaf and shree heardrea dayes of jacrifice. 24 Gebrel comforteth Daniel and mierpreich the Vision.

IN the third yeers of the reigne of King Bellisz-I rate, a vision appeared voto me, each vato me Da-nici, after that which appeared vato me at the field.

z Aud I law in z viñou ( and it came to palle when I faw, that I mer at Shuffian he the palace, which is in the pronince of Llan ) and I (an in a vition, and I was by the riner of Visi.

3 Then I lifted up more eyes & law, and behold, therestood before the riner a tam which bankwo hornes, and the two hornes were high : but one was

files, the higher then felte other, and the higher came up lait.

4. I faw the ram pulling Welfward, and Northword, and Southward to that no beatts might frank before him-reither was there any that could deliner out of his hand, but he did according to his

will, and became great.

5 And as I was confidening behold, an her got came from the Well on the face of the whole earth, and } touched not the ground I and the goot the earth. had † a notable horne but ween his eyes.

d And he came to the ram that had two hotnes, which I had feene handing before the riner, and

ran vuto him in the fary of his power.

7 And I faw him come close spon the ram, and be was moned with cholor against him, and imete the rampand seake his two horner and there was no power in the rain to fluid before him, but hee Sauftele him, and there was wone that could deituer ne

8 Theretore the bee goat waxed very great and when he was thoughtne great home was broken a Trifrom and for it came op loute notable ones toward the foure wants of besten.

g And out of one of them came foorth a fietle hofe was home, which waxed exceeding great toward the Someward coward the Eaft, and coward the " plea-

fast level. to And it waxed great, cuts fits the links of Ehstraushearten, and it calt downe point of the holte, and of

the frare to the ground, and framped upon them, ne Yeache magnifi să bistă ife en neco che Prince the dayly of the host, & a whim the dayly factifier was taken awayode the place of his Sanctuary was cast downer.

sumbers 13 And I in hofte was given how against the day-of freeze, by factofier by restor of transgectsion, and it cast downs the trutth to the ground, and it prakifed

and prospered.

13 Then I heard one Saint (peaking, and anneil numthet Sain, faid vinco & case certains Saint which Heb. Pal- spoke, How long flatt be the vision concerning the dayly factifice and the transgression I of delolateon, to give ooth the Santhuary and the hofte to be troden vader foot ?

14 And he faid vacome, Voto two thou, and and three handred f dayes; then shall the Sanduary be

15 7 And it came to palle, when I, cam I Daniel, had from the value, and foughe for the meaning, then behold, there though before men

as the appearance of a man,

16 And I heard a mans voyer betweene she backs of Vlal, which called, and fant, Cabriel make this . man to vaderitand r e vittori.

17 So hir came neeze where ! thou ! : and when he came, twee arraid, and cell som me and that he faid varo me. Vallent, ad O to ten mont for at the rime of theen. foul be he citon.

18 Now as he was apealong with most war in a deepe fleepe on my tocc to w. . . the ground ; but

he concised me,and fifet me upright.

19 Andhe aid, behoid, t will mike thee know man what thall be in the last end of the in squation: Con for at the time appointed, the en a fould be. so The tamme which then fawelt , having two form

hornes, or the Kings of Madia and Peafia.

21 And the rough goat is the King of Greeie, and the great horne that a betweene are eyes the h. A King.

22 Now that heing broken, whereas foure hood vp for it, foure king omes thall thind vpour of the nation, but not in his power.

23 And in the latter time or their kingdome, the wheathetran gradure fue come to the full a king over of fierce connectionec, artismetithading darlie fer- ere cences thati thand up.

24 And his power Stall be a leave, due not by his owne power thank he half detroy or referfully and thall profers, and produce a sure like both to

the mighty, and one finally people. craft to pro per in his mand, and me to help the hant the in inchear", one by peace mais will in many a be thalf also frank up ag full the Peace of Princes, bur ber the Philippin and the band.

thing which was of the title to ancie, on that thou up the vitable of theil befor many dates.

22 An Bonne Germann wir Cite errente dapoganersana i pute epoar contini fici and fir nelle ; an i I was alt author at the villenthet more vnik akons it.

CHAR IX

I Daniel ein fichene the et me el the especially a maketh cuite fin fin een 16 et gragere fin the m,?sæ4!10": tion along to trained men with bled of featured excepts

Neise first pieces. Daring the forme of Abutica-

Read over the real area can be besen a factor fight years of biscorn to D Daniel en erfood by bookes, the sa ..... in the secres, whereof the word of the transforme to Herrman the Propliet, that is would accomplish to he years in radio tire del pinte MB or Renda ( 12.

2 Tand life my late suto the Ford God , to fecke by prayer and for good to be with talking and

(ackarloth, and allies.

4 And I prayed ento the Long my God , and age made my coaffestors, and full, O' Lord, the great and diredfall Go thee may the concusat and marey to them that lone him , and to them that keepe his Commandensenses:

5 \* We have finded, and have commuted into the quity, and hane done wickedig, an hane rebelled, encu by departing from thy Preceptains from thy

Indgezients.

6 Neither hane we have kened unto my fernance se Prophets, which spake to the Name to our Kings, our Princes, and our fathers, and to all the people of the land,

2 O Lorderightconflicfic i belangerb vico these ba bot

but with vs confusion of faces, as at this day to the men of ludah, and to the inhabitants of lerulalem, and wood all threel that are neers, and that are far off, thorow ... If the countreyes whether thou haft driven them became of their trespate that they have trespulled against thee.

A O Lor , to is belonger his confusion of face, to wer Kings to one Princes, and to our Fathers ; be-

canic we have finged against thee.

9 To the Lord our God belongeth mercies and for greenedles, thoughwe have rebelled against him.

to Neither have wer obeyed the sugge of the LOS to our Gangto walke in the lawes which he let before we, by his fermants the Prophets.

zr Yea, il Ifrael hane transpressed thy Law , even by departing that they nugat not obey they voyce : therefore the curie is postered upon us and the oath ate of God, because we have somed against him

12 And he with confirmed his words which hee spike against vs.an.i against our lu ges that Indged ve by the bringing vpon vs agreat earli; for va-**5**-20. der the whole heaven hath not beene done, as

73.18. hattabeene voon terufalem.

mit.

Las.

ht.

لسع

kп,

13 As it awritten in the Law of Morts, All dus cull is come spon vet yet finade we not our Arc. prayer before the LORD out God, that we might turne from our iniquities, & underftand the cruth.

Therefore bath the LOKD watened vpon the in. 14 I arrelate has the LORD without vpoin the LORD our be lead our gold righteons in all his works which he doth; for wee obeyed not his voyre.

15 And now, O for dour Golly has hist' brought thy people foorth on: of the land of Egype, with a trighty hand, and haft † gotten thee renowne, as at this day, we have famely, we have done wickedly, to 6 O Lord, according to all thy righteouthedic I better thee, let think anger, and thy lary betterned a way from the right profile in the half women.

Defects thee, let thine anger, and the tury betur-ned a way from the city lexitalem, the holy mountaine : horaufe for our fias, and for the iniquities of our lathers, lermaken and thy people me le-Force a reproach to all that are about vs

17 Now therefore, thus. God, hearethe proper of thy fernant, and his Supplacations, and sails thy face to thine country Southary that is delolate, for the Lords fake.

18 O my God metage that clare, and heate, open thine eyes, and behold our devolations, and the city f which is called by the Name: for wee doe not professione supplications before thee for our rightenitinelle, but for thy great mercies.

19 O Lord heare, D Lord forgine, O Lord hearken and dues delectered for thine owner lake, O my God: for thy city and thy people are called by

zo ¶ And whiles I was speaking, and praying, and confessing my finant the fin of my people littach, Mr, and prefencing my supplication before the Luko pic. my Codylor the boly mountaine of my God:

at Yea whiles I was speaking in prayer, even the man Gabriel, whom I had twent in the vision at the pe beginning bring cauted to fire | twith ly, touched me shout the time of the eneming obliction,

22 And informed me, and calked with me, and M. faid, O Daniel, I am now come loorth, ? to giac

tacefull and vuderflaming.

2; At the beginning of thy supplications the formmandement came forth, and I am come to fore unfortland the matter and consider the vision

zij Sene ty weeks are determined upon thy probjefang about the jost takifte grangt the transfered

fion and tolulake an end of fins, and to make recon- lor, to ciliation for iniquity, and to bring in enerlating frate up. rightconinefic, and to feale up the vision, and fore- † Hele, phene, and to anomat the most Holy.

Proph

25 Know therefore, and underfiand, #64s from the going fourth of the commandement, to reflore flat re-& to build lesufalem, ento the Meisich the Prince, curve de Shall be feven weekes; and three wore and two be built. weeks, the fine: f thall be built agains, and the for,

wall even tim troublong times.

26 And after threeftore and two weekes find disch. Mersiah be cut off, I but not for himferfe, and the Hebr. people of the Prince that that come, that delitroy in firmit the city, and the Studiesry, and the end thereof of times. frall be with a flood, and vice the end of the war, for, frell I defolations are determined.

27 And he fluit confirme the conceant with many riving. for one week; and in the midd of the week he shall for, is cause the sacrifice & the oblation to cease, and for shall be the outripreading of abominations he hall make cut off it detalite, even until the confunmation, and that by defodetermined, that the powered upon the defolite. fations.

Gr, WILL the about maide armies, \* Malegarymar. 13, 14. links 21.24.

CHAP. X. z Damel barging humbled bimfelfez feeth a vo hon. 10 Being trackled with feare, he a comforted by the Sagel.

N the third yeare of Cyrus King of Perfu, a Librag was reneated vato Daniel ( whole Mame was called Beltaliarrar) and the thing was out, but the time appointed was t long, and he vader - tHair. freed the thing & had vactoritarding of the vision, great.

z Inchoiedate, I Daniel was mourning three

† full weekes.

3 Tatemo ppleafant breadmeither came fiells nor | Meb. wine in my month neither did I andlat my felfe at all till three whole weekes were fullilled

4 And in the fours and twentiet. day of the first moneth, as I was by the fide of the great river,

which is \* Hiddekel :

Then I life ve mine eyes, and looked, and behold, 72 rereine man clothed in himen, whose loines were y girded with fine gold of Vphoz.

6 His body also was like the Berill, and his face \* Revert as the appearance of lightening, and his eyes as lampes of fire, and his armes and lusteet like in colour to polithed broffigand the voice of his words like the voice of a modulede.

7 And I Danie alone faw the viling : for the mentlet were with mey law not the vision a but a reat quaking fell ypon them, to that they fled to

hide chemiciaes.

8 Therefore I was left alout, and faw this great vision, and there remained no fittength in the close my | \* comelinette was nimed in me, int a corrup- 100, wi tion, and I received no firesyth.

9 Yet heard Like voyce or his words : and when : I heard the voice of his word; then was I in a leep

fleepe on my face, and my face coward the ground. to I And behald, an hand couched me, whichflit + 11-6me vyon my knees, and whom the palmers of my mount

11 And be faid vato me, O Daniel ta man greez, + flebr. ly beloned, understand the words that I space un-to thee, and I stand upright: for unto thee and I Hele, now sen; and when he had spoken this word vato thanks. min I flood trembling.

13. Then faidhe vato me 3 Ferre not, Druielifor from the first day that thou didit ier thuse heart to fandame understand, and to chasten thy sale before thy God thy words were heardan I am come for thy words

meches of

dajen

Hebr.

dilives.

4 Hebr.

OHE MANA

pradof

General.

os thy

14 Bot

Daniel.

Kings of the North and Soud

33 But the Prince of the kingdome of Perlia withflood me one and twenty dayer : but loc, Michael | one of the chiefe Priefts came to helpe me; and I remained there with the Kings of Perlia.

14 Now I am come to make thee vade:fland whit shall befall thy people in the latter dayes:

for yet the vision is for many dayes.

to Aud when her had spoken such words ware mee, I fet my face coward the ground, and I became

16 And behald , one like the similicade of the Sourts of men, toucked my lips t then I opened my mouth, and spake, and said vaco him that shoul before me, O my LORD, bythe vision my fortowes are turned upon me.& I have retained no firength.

for this my Lord ? for as for me , Reaightpg Lud. way there remained no fireugth in mee, neither is there breach left in me.

28 Then there came agrine, and touched mer, one like the appearance of a man , and he fireme-

thened me,

Course in

29 And faid O man, greatly beloned, feate not: peace be viito thee, be ftrong, yea, be ftrong; and when he had spoken vato me, I was fireagthened, and faid, Let my Lord fpeake for thou hall frenge thened me.

20 Then laid he Knowell thou wherefore I come visto thee ? and now will I returns to fight with haprince of Perfix 2 and when I am gone footth, loe, the Prince of Grecia thall come.

21 But I will thew ther that which is noted in the Scripture of trueth and there is none that I holdern with mee in these things, but Michael

Jour Prince,

CHAP, XI. 1 The ounthrow of Perfet by the King of Greeia. 5 Leagues and conflicts between the Krees of the Southward of the North, 30 The imagin and Diang of the Romans.

A. Lie lain the first yere of Darius the Mede men.

2 And now will I thew ther the trueth. Behold there faall fland up yet three Kings in Petita , and the fourth thathefarre richer then they all : and by his through his riches, hee fhall Ritre vp all against the realme of Greeis.

3 And a mighty King thall thand up , that that! tule with great dominion, and documerding to

his will

4 And when hee shall stand up , his kingdome shall be broken; and shall be douded toward she foure winds of headen; and not to his pollerity, or seconding to his dominion which he ruled for the kingdome finil be placke up, onen for others

5 ¶ And the King of the South first be firing, and one of his Princes, and he first be firenes about him and franc daminion: his dominion ford to

2 great dominion

f Heir:

ecrese

Hele.

gar.

عرد جعوا

6 And in the end of secres they finall floome themfelues together : for the Kings daughter of the South field come to the King of the North to make † an agreement, but the fhall not retains the power of the arme, unities thall be fland, nor his arme that these thall bee given up, and they that brought bee, and he that negate her, and hee that

firengheued her in their times.
7 Met out of a branch of her roots that out that of her roots that out of a branch of her roots that out of the print has come with an agent, and that enter into fortreffe of the King of North Couldenie agent chess, and thall pressile a-

8 And Shall also carry captines into Egypt, there gods with their Printer and with their Precions ? A velicle of filmer and of gold : and he field continue well more yeeres then the Rings of the No. t'-

5 So the King of the South shall come into bie fer, king omegand thall returne into his owne lin?

to But his formes f thall be firred upanet the affemble a multire le of great torcest and our fhail we certainely come, and overflow, and patte that own then thall be returne, and be filtred up even to but fortreffe,

16 And the King of the South shalle mound with choller, and skall come for h and sight with him earn with the king of the North; and he shall let foorth agreat multitude; but the multitude thall be given in o his han !,

12 And when behath taken away the mortitude, his heart shall be lifted a prand be thall calt down

ued by it.

13 For the King of the N with that returne, and thall fet forth a multitude greiter theu the for- ## mer, and finally corrainely frome ( of it certains at the years) with a great acrey, and with much rights, and

74 And in those times there shall many francisty ting against the King of the South; all of the to bere M of the prople thall exalt themfelues to establish \$1

the visionsbut they that! fall.

15 So the king of the North thall come, and cafe op a mount, and eake fithe most tencedeities, and the armies of the South thall not withfrant pettler this chusen people, neither flat there bee any ftrength to withhouse.

15 But fiether commission against him, first doe scording to his owne will, and none fini! find I ! before him : and he thall thand in the f glorious land, which be his head thall be confirmed

27 He shall also set his face to enter with the frength of his whole kingdome, an I applicate ones with him a thus thell be does and be the light him the daughter of women + corrupting her that the Me

thall not frand on his fine neither be for han. 18 After this that he turne his face unto the y'es, and shall cake many but a Prince of for his over behalfe thall cause of the reproach offered by king to cesie without his owne reproache he fall rant if to turne spon him.

19 Then he thalf turne his face cowards the fort of his owne land; but he fast frumble and fall,

and on be final.

2> Tuck fhall fand vo in his eftate fa raife rol takes arthrefory of the king tome, but within few drier he wall be deftroyed, neither in f auger, المعدنة والمعروبة

21 And in his eftere thall firm i vp a vile person, to whom they that not give the honor of the kingdementar he thall come in peaceably, and obtains

the kingdome by flatteries, 23 And with the semes of a floo! thati they bee onerflowne from before linguid thall be broken:

yea alfo the Prince of the Conenant.

23 And after the league made with him, he shall works describilly, for he thall come up and faill

become frong with a thalf people,

24 H. Ball enter [ peaceably, even open the lattell places of the produce, and be that we that I which his fathers have not done, nor his fathers 14therspee shall center among them the prey and sporte and riches: year and he shall forecast his enices against the firong holds, cues for a time as And he shall firre up his power, and history

trat struct the king of the South with a great a

Elites of the North and South. Chip. 1. xij. Daniel is informed of the time?

mia, and the Ring of the South first) be flirred up their first eleme out of his hand, once Edom, and to hatell with a very great and mighty armie : Moab and the chiefe of the children of Ammon, but he first not frank : for they first down as He first iffered forth his hand also upon the firsts. wices againd him.

26 Yes, they that feed of the portion of his mean firstli defiroy bim, and his army firstl onerflow and many fhall tall downe flaing

27 And both thefe kings f hearts for se to doe mifchiefe, and they thall speake lies at one cable : but it thallerst profper ; for pet the end fhall ic at the time appointed.

28 Then that hee returns loss his land with reat riches, and his heart thall be against the boly Commant, and he fhall doe exploses, and returne

to bis owne land.

29 At the time appointed her Spill returne, and come toward the South: but it field not be as the former, or as the latter,

go Test the flips of Chitring Ball come against him therefore he that be griesed and recurre, and have Indignation against the hely Courness ; fo thall be doe he finall cum ecturne, and have intelligence with them that forlike the Continue \$

gr And armes thall frand on his part, and the thall pollure the immuner of foreign, and shall take aver the daily faccine, and they shall place the about matter that I maketh defolute.

22 And fuch 21 doc wickedly against the Conte nane . that he's corrupt by flattenes; but the peo-> ple that doe knowe their God fhall be krongt, and dae expleiss.

32 And they that understand among the people, fall instruct many ; yet they that! fall by the tword, and by flame, by capting, and by spoile,

many dayes.

34 Now when they shall fall, they shall bee holpen with a little helpe; but many thall cleane totiem with flatteries.

37 And four of them of vaderflanding that fall to a ty filter, and to purge, and to make them white, even to the time of the and a because it is yet for a time appointed.

26 And the King hall der seconding to his will, about enery god , sire that feete marneilous things against the God of gods, and stall profper till the indiguation bee accomplished; for that that is determined, thall be done

37 Neither thall hee regard the god of lastis there not the delice of women nor regard any gods for hee fiell magnitie himielie above all.

. 18 But in his effate shall he honour the god of forces : and a God whom his fathers know not, thall be fromour with gold, and filmer, and with

precious flours, and + plefant things 39 Thus full he docin the p most firong holds, with a firance god; whom he thall acknowledge, - and increase with glory: and he thall cause them f to relequer usury, and thall divide the land for

r 🕇 gaine. 40 And 2t the time of the end thall the King of the South peak at him, and the King of the North thalt come against him like a wintewind , with charece, and with horiemen, and with many thips, I and here thall enter into the countreys, and thall p everflow and patie oner.

4: Haghall cocralio estatho | glanious land, and many commers fhall be outsideness; but

constreyes, and the land of Egypt fhall not escape. Send

43 But he first have power over the treatures of for shi gold and of filmer, and over all the precious things of Egypt : and the Libyaus and the Ethiopians Shall be at his steps.

44 But tidings out of the East, and out of the North thall tomblehim : therefore hee thall goe orthwich great lury to deflery, and veterly to make away many

45 And nee thall plant the cabernacies of his pa-Lice between the Seas in the | glorious holy mou taine, yet nee thall come to his end, and none that! of bothing

helpe him,

CHAP. XII. 2 Michael fhall deliner Ifrael from their trons bles, & Daniel is toformed of the times.

A Nd at that time shall Michael shud up , the a great Printe, which standeth for the children of thy people and there finall be a time of trouble, fach as neucrovas fince there was a nation, encoso that lame time t and at that time thy people final be delinered, energ one that that he found white a in the pooper

2 And hany of them that ficepe in the dust of the earth, thall awake, \* fome to enerlating life,

and fome to flame onleneraling rentempt, 2 And they that bee hwife, fluid "fline as the brightness of the firmament, and they that turne for many to rightcouries, as the stars for ouer & cuer, chern's

But thon, O Daniel , that up the words, and Matth feale the booke, even to the time of the codimany 2343 thall runne to and tro, and knowledge thallten increased

5.4 Thes I Daniel looked, and behold, there ikond other two, the one on this lideof the banke of theriner; and the other on that fide of the f banke of the river,

6. And overfaid to the man clothed is \* limen, hick mulupes the watered the riner, How long bell it to to the end of thefe wonders ?

7 And Aheard the man clothed in linner, wideh a vpen the waters of the ciner, when hor held up his sight hand, and in left hand unto beauth and furnitures, and fan halfe : and when time Liverate by him that lineth for ever, that if their for fair that! have accomplished to feater the power of the boly prople, all the ethings that be anithedo & And I heard but Fruderstood not, their faid I

O my Lord, what fall is the end of these things ! A And he laid Goe thy way, Donochtor the words are closed up and fealed, cill the time of the end

so. Many that the province and made white, and triedthat the wicked thall doe wickedly and none? of the wicked thall underthand, but the wife fhall wadesthand.

er And from the time that the dayly facrife Shall be taken away, and the shomination that theher maketh defolace, fer up, there foul be a thouland for up the two bundred and ninety dayes,

rs.Bleifed is he that wanteth and commerciate time! the thousand three handred and fine and thirty legate dayes.

RILDER B. is But goe thou thy way till the end ber sa for torthou fitale reft , and fland in thoulot at the end of should be the dayes.

D. 1000 ),iid of delight

MILES. 5. EST. 7.

Chapt Or fra TOUS "

اعلمه

9 H O-

HOSEA.

CHAP. L

L Hofes, to frem Gods sudgement for fpirituall peloredone. Taketh Gemer . 4, and hash by her Icarrel. 6 Loval anah, 8 and Loamm. to The relatoration of Intah and I frait.

to Hofes the founc of Beeri, in the Hezekiah, Kingsof fudah, and in the dayes of feroboam the forme of Iouth King of Ifract.

2 The beginning of the word of the Lord by Haisa ! und the L o R p feid to Holes, Goe, take Vato ther a write of whoredomes, and children of whosedomes: for the land han committed great whoredome, departing from the Long.

2 So he went and tooke Gomer the daughter of Diblaim, which conveined and barehim a forme, .

4 And the LORD faid voto him, Call his name leareet for yet a tirele while, and I will t anenge the blood of lear, of spon the horse of tehnile will caufe to ceafe the king tome of Cichanic of Ifreel, And it thall come to paffe at that day , that I

wil breake the bow of Fractio & valley of leareel. 6 4 and the conceived againe, and bare a daughed and God find over him Call her name ! Lo-in-

hamph : for † I will no more have mercy spon the house or level; that last veterly rake them sway. But I will have mercy upon the house of In-

dain, and will rate them by the LORD their God, and will not time them by bowe, not by favoril, noe by battel it y horfer, nor by horfemen.

8 4 Now when thehad wested Invahintable the conceived and bare a forme.

9 Then faid Ged. Call his name ! Lo-ammi : for ye are not my peopl, and I will not be your God. to Tree the num er or the children of Ilizel thall bee as the fand of the Sea, which cannot be

meafared nor numbred, tanda: that come to path som In the place where it was faid voro them, Yer are not my people, thereit Shall ber frid vitto them, Tee are the founds of the living Guil.

11 Then shall the children of fuels, and the childeen of tired or a gathere trope her, and appoint them close one bead, and they finish come up sale of the land : for great fout he the day of leareel,

HAPTE 3 The idularry of the people, & Gods ladgements agangi shen. 14 in promifes of reconciliacion with them.

Say ye vero your press fishers, I has been he: Tay ye vato your biethren, | Atumi, and to your

a Pleade with your mother, plead : for \* them not my while, neither and I her husband : lether therfore paraway her whoredomsour of her light,

and her asulteries from betweene \* her breik g Lett I trip bernaked, nd fet ber asin the day et at the was borne, and make her as a wilderneffe, and fet her like a dry land, and that her with touril.

And I will not have mercy vpon berchildren, for they be the calldren of whom domes.

5 For their mother both played theharlot: flice that conceived them both done themefully: for the faid, I vall gue after my loners, that gine mer my bris a said my water, my wooll, and my flaxe, more Dyk, and my + drinke.

6 Therefore behold, I will bedge up thy way

with thorner, and fmake a wall, that the thall cot a ge Sinde her paths.

7 And the thall follow after her lovers but the Stall not over the them and the thalf fiche them but shall not find them other thail the foy, I will goe and returne to my field husband, for their wat it better with mee, then now,

8 For three ded morkhow that I came her corne, and twine, and ovic, and multiplied her filmer and

gold lmbichthey prepared for Bast.

9 Therefore will I returns, and take away my corne in the time thereof, and my wine in the ferfouthered, and will promer my wooll, and my ord fixe green recover her nakedoche. To And now what different her flowenche is But

the fight of her lovers, and none shall deliner her love

out of mine hand.

TI I will also cause all her mirth to cease, her feath dayest her unw Moones, and her Salibatha, and for all her folemne feafts.

32 And I willy leftrov by: vines, and her figurees, whereof the hach field, Thefe are my rewards that my louers have given me : and I will make them a fe forrett,and the beatts of the field faith est them,

eg And I will cife upon her the days of Bealim, wherein the horne incente to them, and theo de ked her felte with his marrings , and ber jewe els, and thee went after her louers, and torgete min likh the Lond.

14 Therefore behold, I will allare het , and bring her into the wilders cand in the fromfortably yard her.

15 And I wil gine her, her vinegards from elence and the valle of Achor for a doore of lope, and ther thall fing there as in the day, s of her youth and as in the day when face came up out of the land of Egypt.

16 And it that he are but day, faith the Load shar thou fhalt call me † Alii : and flialt call mee

no more of Rapli,

17 For I will take 2002 whe names of Bralim our & of her mouth, & they fle I no more be remembred ? by their name.

the And in that day will I make a \*Covenant for \* them with the best fits of the field, & with the foults a of hearth. Sewith the creeping things of the ground and I will bretkethe bow, and the (word, and the Battell den of the earth, and will arabether to lie downe fafrly.

is And I will betrock thee varo me for ever year in all betreph thee water me as righteen bes, and in indgeneer; and in losing kindnes, and in meeting

10 I will even betroch thee onto me in taithfulneife, and thou finds know the LORD.

at And it Shall come to palle in that day, Twill heave, fand the LORD, I will have the branens, and they shall beare the eart;

22 And the earth thall heare the come, and the wine, and the cyle, and they first heare learned,

27 And I will lowe her vaco me in the earthon d I will have mercy upon her that had not obtained mercy, and I will say to them which were not my people; Thon are my people, and they thall the Inter at Dy God

CHAP, III.

t B) the explation of an adulteroff, que formed the defolation of I freel before their reflectation.

f Hebr. v: îi T AL II, 23 14

we di paned . . Marka Heir. THE MOS ورسه معادته 4**4**71 10. Orighas Anid <u>alzoge-</u> BOOT PAYdes ibras

ant my copie. Ming.g. i w. Gr. m Acad of Let. Ler. 3. Beack.

34-37-

Tha i,

That is, ≖; γ: *γ.* € That H, Marrie . **Philadel** urty, Bigo. · Ezck, id 15. Fede

t Hebr. our,

Market 1

i 66774-

HOT THE

Him faid the LORD vato me Goe yet, lose 2 woman f beloved of her friend, yet an adulterefic) according to the long of the LOAD toward the children of Lirael, who looke to other gods, and lone figure + of wine.

her a So I bonger ner to mee to and an thalfe Lee fitner, and for an Homer of barley, and an thalfe a So I hought her to mee for fifteene pieces of

. 3 And Lind voto her , Thou Make abide for me many dayer, thou shoit not play the barloc, and tron that that her for mether man, so will also

4 For the children of Uracithall abide many dayes without a King, and without a Prince , and without a factifier, and without | in image, and the without so Ephod, and without Teraphice.

5 Aircrward shall the children of tirael returne, and feeke the LORD their God, and David their King , and thall feare the L DE D , and his goodactiv up the \* latter dayes.

CHAP. TILL

E Gode indgements assuft the forces of the poo-Ple, 6 and of the Profits, 13 and against their idolares, is tudob irenbertedto take morano ly ) (vacis calanney.

I fare the word of the LORD, we children of lithe inhabitants of I land, because there is no couch, not mercy, nor knowledge of God in the land.

2 B: twearing, and lying, and killing, and flealing and committing adultery, they breake out, and

blood couchests follows.

I berefore that the land mounte, and every one that dwelleth therein, fluit langaith with the beafts of the field, and with the fouler of beanes, yearthe fillies of the tea alie that I be taken away.

4 Yet he no man firms not reprose anotherios this people are as they that ftrive with the Prieft.

Theresoce that thou fall in the day, and the Progest all school lati with thee in the night, and I will + definously mether.

6 My people are t deftroyed for licke of know rage: because thou balt rejected knowledge, will alfer reiert thee, that thou finle bee no Price to mee I fixing them half torgones the Law ofthe God, I will also forget the children.

7 As they were micreased, to they somed against

me: therfore well i change their glory into fliame. 8 They exceep the finne of my people, and they

A Ties their heart on their eniquity

9 And there (ball be like posple, like \* Pricff. and I will + punith them for their wayes, and + reward hem their doings.

10 For thry that lead and not have enough; they shall commit who redome & thall not increase, becanfe they have left off to take feed to the LORD. 11 Whoredone, and wine, and new wine, take

20027 the beart

13 f My people alke counfell at their flock sand

their ftaffe doclareth vuto them : for the spirit of whoredomes have canted them to erre, and they have gone a whorsing from vader that Qod.

13 They terribee upon the tops of the monn-times, & barne meenle upon the hills, wider oakes, and poplars, and elmes, because the fluidous theree'n good teherefore your daughters thal commit whosedom & your spoules that commit adultery.

14 1 fivil tox puzzfla your daughters when they Commit whosedome, nor your locales when they commit adultery: for thefeluesare icparated with Wheren and they facrifice with inclose : therefore the people find dock not enderstand. I shall fall.

\*5 ¶ Though them Maril play the backet, per let we local offene, and come not per your Giles acither goe ye up to & Beth-men, aarfweate, The & x King Long lines :

16 For livel flideth backe, as a backe-fliding heifer: now the LOED will feed them as a lambe

in a largeplace.

17 Ephraim à loysed to idols: let hira slone, 18 Their drinke | is fowre : they have commissed wheredome continually: her ? talers with

Stane doe lone, Gine ye. iy The wind bath bound her we in her wings, & they that be afhamed became or their facrifices.

CHAP. V. I Godsiedgements against the Priests, the Pas-Fle, and the Princes of Ifrael, for their manifold fames, 15 watel they report.

Bare per this, O Prieffe, and hearken, pe house I of liraci, and gine yee care, Ohouse of the King : ior tudgement is toward you , because yes haue been a fuare ou Mizpali, and a net fpread vos on Tabot.

2 And y resolvers are profound to make flaggio tir, i though I have beene ta rebuker of them all. for the

I know Ephraun, and brack is not hid from ere. me : for now, O Ephraim, thou committed where + Hele. dome, and the sel is defiled.

4 Tary will not frame scheir doings, to curne glism tuto their God : for the fpirit of wearedomes is + Helm sa the midft of them , and they have not knowne they will the Lord.

5 And the pride of Ifrael docth tellifie to his | Or, their face : therefore thati Ifroel and Robraim fall to doings their iniquity: Indeh also thall fall with them,

They flis! gor with their flockes, and with fuffer their herds to focke the LORD : but they thall not them. finde him, be lath withdrawn himfelte from chem-

7 Tury have dealt treacheroutly against the LORD : for they have begotten ftrange children now that! a month denoure them with their por

8 Blow ye the corner in Gibrah, and the trume per in Hamah; cry aloud at Both-aueu; after thee O Benianna.

9 Liporatus shall be desolate in the day of rebule : salong the cribes of little have I made knowne that which thall farely be.

to The Princes of Indah were like them that remoone the bound : shortfore I will powie out my wrath vpou them like water.

re Ephraim isoppreffed, midbroken in Indgement : because he willingly walked after the commuidement.

12 Therefore will be vinto Ephraim as a mother 201 to the house of Indah as frottemeffe,

17 Woen Eparaim law bes feckenelle, and Indah worme. fan his wound : then went Ephraim to the Alfrid Proto an, and that I to King lareb; yet could be not heale the King. you not rave you of your wound.

14 For I will be vare Epis sin as a lion , and as or to the a young ion to the house of Indan : I, sum I will king that; tears and goe away, I will take away, and none fronte thall retene been,

15 ¶I will give, and recurred try place, † till † Melathey a knowledge their offene, and tooks my face: 424 they be gustep. in their stilliftion they will locke me early.

CHAR.YL t. An exherestion to repentation 4. A cont. plant of their onesmoders; and inequity.

Ome, and let visionome vino the Long p : for she hath torne, and he will taule yet he hath foregree, and be well break very. .

r.Cor.

j, q Lunder

5.12.2nd

20, 7, 26-

Eles 4.17.

# . (am,

AHAM.

sting for

biool.

cócos,

Hdr.

Biller.

Budsay

HO1 10.

for, the

Varjer Wil

raking.

Ur, with

through

Lory

Rei

٩ Chap.

M.

DAY.

žest

wist-

طرعنام

15.22.

15.4.

Ó March Hotel

2' \* After two dayes will late realise vs , in the then day he will take yyap, and we fall live in dy her his light.

3 Then thall we know, if we follow on to himw funder. the Low D to bis going footh is prepared as the the trade- as the latter and former raine unto the earth-

mour 4 4 O Ephram, what fluil I do vato thee? O might do. Indah, what shall I do vato thee? for pour Igoodntile is as a morning clond, and as the carly draw

it gotth tway.

Therefore have I hewed sheet by & Prophets: Lhave slaure them by the words of my mouth . & & thy ludgements are at the light that goet's loorth-. For I defired " mercy, and ant factifice ; and the knowledge of God, morethen burne offerings.

O . iste 2 But they ; like men have transgreffed the O nement : herehaue they dealt treatheroully against

Or, conwet. · B Gilead is a city of them that work: inequity,

and it i pollated with blood. T Hele, y And as troupes of robbers wait for a man, to make one the company of Priefts murder in the way I by

contine : for they commit & levelocite.

fregider. or to Sito thate scene as horriole thing in the house of ligart : there w the whoredome of Ephraim, OF CHAT-Tiracl is de facel.

21 Alie O Indiahe bath fet an issuelt for thee, when I returned the can inity of my people.

CHÀP V 11. Arctrouft of monical fine. 18 Gods west agamp them for their bescrife.

When I would have healed Much, then the iniquity of Ephraim the f wickednesse of Samaria : for they commit fallehood ; and the threse commeth in , and the troupe of robbers + fpolieth without.

a And the promider not in their hearts, that I commber all their wicked and new their own do-

ings insue built; them about, they are before my face. 3 They make the King glad with their wicked-neffe, and the Princes with their lies.

4 They are all adulterers, 2524 men beared by the baker 14 who realith a from rathing after her hath kneaded the dough, vntill it be leauturd.

g In the day of our Kingarhe Princeshaue made Or, Form him licke twith bottles of wine, hee ftretched out his hand with itorores.

6 For they handmade ready their heart like on ouen whiles they lie to wait, their baker thepeth af the night in I morning it burneth as a flaming hir.

7 They are all hot as an onen, and have decoured their Indges; all their Kungs ne fallen, there is none among them that calleth vino me

8 Ephraim , he had mixed bimitite among the

people, Ephrain is a cake not turned.

9. Strange: shave denoured as ftrength, and he knowether mat tyez, gray narres are there and o interes there you him, yet he knowers not

so And the pride of Ifrael tellineth to his face, and t er doe not rememe to the LORD their God, nor feeke him for all chit-

11 Tephtaim alio is like a filly doug without

heare; they call to Egypt; they goe to Affria.

12 When they shall goe, I will thread my nee
upon them, I will bring them downe as the roules of the hearien: I will markiferhun, as their congregation hash heard.

to Was entothem, for they have fled from me: + deftenction unto them , became they have transgretfied against me, though I have redeemed them. yet they have ipoken lies against me,

: 24 And they have not cried wate me with their heart, when they haveled upon their beds it ev affembled themselves for come and wine, and they rebell against me.

ty Though I have bound, & itrengthened their 14 armenger doe they imagine mit hete agrialt me. 16 They recurre, but more to the most High: they are like a decettull bowt their Princes fhall fall by the forard, for the \*rage of their to save : this first be their decision in the land of Egypt. CHAP VIII.

1. to Destruction is threatach for their impley, 5 and Idolatry.

Castho crumper to thy f mouth thee fhall come # / Dasan Eigle agunft to bouic of the L i) R D, il because they have transgretted my Continue, and a trefpalled against my Law.

a Brack that cry ento me, My God, we innew thee. a tigael hatheast off the thing that is good a the

enemy that i purite into.

4 They have fee up Kings, but not by mee : they have made Princes , and I know it not tof their lileer and their gold have they made them idokathat they may be cut off

Thy calle, O Samacia, bath caft thee of a mine anger is kindled against them; how long wil

it be crethey attainers innocesty? 6 For from brack was it also, the workeman made it, therefore it is not tool : but the called

Samaria Ball be broken in pieces.

7 For they have fower the wind, and they shall seape the whirlewind : at both no ? Italke, the bad shall yeeld no meale tit to be at yeeld, the strangers thall twallow it vy.

2 Wash is inclinated up, not first they be a mong & Generles, ze a weffel wherein is no pleasure.

9 Por they are given so to Allyria, a wilde affe aloue by minucile ; Ephraim , bath hared + loners.

to Yes, though they neachived among the nations, now will I gener them, and the vineil I forrow a little for the miden of the king of Prairies. I

se Bocante Ephraim bath made many alters to finne, alters that I be view ham to finne.

12. I have written to him the great things of my Law, but they were consted as a strange thing.

13 They factifice fieth | for the factifices of mine offerings, and cat it, but the Lond becometh them not : now will be remember their imparty, and vifite their finnes : they that returne to Fevre,

14 For Ilent inth torgotten his Maker, and builder: L'emplessand (adab hath multiplied fenced cicies: bot I will fe id a fice upon his cities . and it thall deponre the palacerthereof.

CHAP. 1X. The diffresse and capanets of Airect, for their

Government sauless).

R Eigree not, O Heath for Loy, as ather people 2 for time hall gone 2 who sing from thy God, then buildened a reward | vyo coery to the foote.

2 The Boore and the I wine-preficilial not feed t them, and the new wine thall tatle in her.

They thall not dwell in the L o R D S land: but Ephraim thall returne to Luppt, and they fibal! | este unclesar clangs en Allyria.

They shall not offer wine affirings vuto the LORD, neither itselfthey lie pleating sinco him ? sher jacrifice shall bet your them as the bread of mouthers : all that eate thereof, thall be polinted. for their bread for their toule thall not come into the house of the Loxp.

5 What wall ye doe in the folerant day, and in the day of the least of the Lund D s Pog

Hel. عانون

Chap. 3- 3]. Her ingrations and indeenests

on: Egype fhall gather them up, Memphis thell tor bury them : Ithe pleasant places for their filmers and natries shall posselve them, thomas shall be in their taberra, ks.

7 The dairs of vilitation are come, the dayes of recompense are come, it sel first know mitte Pro-pher is a biole, † the printrall man is mad, for the multitude or time iniquity, and the great harved.

8 The watchman of Ephraim was with my God! de the Prophet un mare of a fowler, in all his water, and hatred I in the honle of his God.

2 They have deeply corresped shemfelnes, as in the dayes of \* Cibeah: the clove he will remember their migury he will vifitem ir francis.

1. I mount theel the grapes in the wildernesses Be ber first time to a ency went to Barl-progrand fe-Parated themicines when that theme, and shear abomizations were according as they loued.

It As for Easternian, their place that fice away, like a bird - from the birth, and from the wombe,

and from the conseption.

12 Though they being up their children yet will I bereine them that their shall not be a min left; . Yez,wor also to them, when I denote from them.

13 Ephraim, as flaw Tyrus, e-planten in a plea-fant place: but Eparaim, final bring foorth his child, ea to the marderer.

14 Cine them, O LORD, what wile thou give ? gine them at mifearcying womine, and dry breatte. 15 Allthur wieleidneffe \*win Gilgaltioz there Thired them : for the wickednelle of their doings, I will drive them on: of mine house, I will loke them no mo. e ; all their Princes are repolters.

16 Ephraum is finiteen, their root is dided up. they that beare no finit! yea, though they bring foorth, yet will fay each the beloued frus of their wombe.

27 My Cod will lift the naway,betaefe they did ant hearken voto him; and they field be wanderers among the mating,

CHAR X.

Ifrail is reproved and threatend for their im-. Piety and idolarry.

Scale of an empty vine he bringeth foorth fruit vaco bimielie : according to the multitude of his feuit, bee hach increased the Altars, according to the goodwile of his land, they have made goodly Timager.

2 Their heart is divided; now that they bee, found finley: hee thall f breake downs their Al-

tars : be thall fourle their images.
? For now they thall fay, We have no king becante we forced use the LORD, What then thould

, a King dec to vs ? They have spoken words, swearing fally in making a conening : thus indgeneral fampoth up

, as hemiocke in the furrower of the field. 5 The inhabitones of Samoria final leare because of the calues of Bethium : for the people thereof final moneye over it, and the Prieffs thereof shat reioyced on 10, for the glory thereof, became it is delatives proup st.

& it shall be also carried water Affrica for a prohat to \*King larch: Ephraim thall receive thame.

gradificaci firsti be afhamed of his owne countail. 7 As for Samaria her king is eut off ande fame

vpon i the water. 8 The highplaces also of Augusthe fin of lickel, first be drittered : the thorne and the thiftle first some open their Alters, and they fhall fay to the

6 For loc they are gone, because of + defination mountaines, Concress, and to the bile, Fall on ver-9 O lier, thou haft finned from the dager of Gibrah : there they blood : the harrell in Gibrah ; agains the children of iniquity did not operate ebene.

> to It is in my delice that I should chastiste them. We the people firstle gather id against them, I when I or, when they that bind them alone in their two sections of first at And Ephraim is at an heifer that seconds, and fundament loueth to tread out she corne but I paffed over vp., for their outher frire necket I will make Kobreson to the frost

> 13 Sow to your felues in right countelle; reape in greffone, mercy, \* breake up your failous ground; for it is or the incimeto feckethe l. o n D, till be come and game 1000 194 righteomiselle rpon you.

13 Ye haue plowed wickeducife, ye haue reaped #15. iniquity, we have executive front of lies: beginne of littles thou distill truft in the way, in the multitude of the leaves thy mighty men.

14 Therefore that a tumule artic strong the peo- worke. ple, and all thy fortreffes thall be spoiled, as Shale Ter-4.40 man spoiled Beck arbed in the car of britell : the "

niother was duthed in pieces upon her children. 18.19. 15 So fhall Burjel doe unto you because ut your † Helathe greet wickednetic : in a morning fault the King of entit of litzei be viturly ant off.

CHAP. XL. The ingrassicale of Ifrael vato Gad for his benefits. 5 Husadgement. 8 Gods merg somerd them.

When Treet was a child, then I loud him, and

a Arthey called them, to they went from them: 2.15. they facrificed ento Baslim, and burnt incense to grapen images.

g [ taight Ephraim alfo to got, taking them by, their armins but they knew not that i healed then I draw them with controls man with bands of loue, & I was to them as they that take foll the + Heles

yoke on their fawes, and I laid meat whto them. s The fhall not returne up o the land of Egypt, but the Angelon finall be his King, because then refuled to returne.

And the (word final) abide on his cities, and finall confume his branches, and denoure shem, because of their owne councils.

2 And my people are bent to backfliding from mre : though they called them to the maft High,

8 How thall I gue ther up, Ephraima how thall regether I deliner thee, lived I how thall I make they as they ex-\*Admah ? bom fiell ! fet thee et Zebaim ? mine elled unt. here is turned within me, my repenings are kin- \* Gen. 194 led together.

o I will not excente the presente of wine an- file gen i will not returne to definer Ephrains, for I 🛲 God and not man, the boly One in the mick of thee, and I will not enter into the city.

to They thall walks after the LORD: he flished roare like a lyon: when he finall soure, then the children Ball tremble from the West.

12 They thall tremble as a bird out of Egypt, and 352 done out of the land of Allyria; and I will place them in their houses, suith the LORD.

12 Ephrain compatint me shout with lies, and I Or, with the house of livel with decries the laden yet its should be leth with God, and is talefull! with the Sopie tody

CHAP. XIL T A represse of Ephrana, Judab and Incol-3 By former features he exhorteth to repentance 7 Rebrains Bases proude God.

التنارك

539

habitally

t) of hop a your entite

Bešr.

ψ. Vo.

**37-1**5-

t web.

mes a Prince, or Sobanta Omifelft

Gell.

12.24 Geo.

jy yr.

preci-

Print.

Suffice me

N . 50

thal hine

nut of

punifo-

enoguis) >v >v+o

že fing.

Hele.

which.

\* Chip.

ŧ'n,

She facto

ers of Mills.

The same

Fricab.

-)&ta'

کی دن

7.15.

87,

or,

ŤŴ

Phraim feederh on evind, and followers steer the East wind: hee dayly incredicth lies and defolation, and they doe make a contrast with the Affyrisas, and oyle is carried into Egypt.

The LORD bach also a commonerite with Indah, and will tonaith Ecob according to his wayes, according to his duings will be recompende him.

# Hee tooke his brother \* by the heele in the waterbe, and by his Rrength he & had power with God.

4 Yezhe had power over the Angel, and premiled : be wept and made Implication vato him : he found him in " Berbel, and there be spake with va y Esenthe LORD God of holles, the LORD at his \* memorial!.

6 Therefore turns thou to thy God : keeps mercy and integrates, and wait on thy God centionally.

7 9 He # 1 2 Merchant, the balances of deceit ere in his kand : he longth to I apprelle.

8 And Ephraim faid, Yet I am become rich, I have found the out factitate : 1 in all my labours they thall finds aone iniquity in mee, + that were

9. And lither are the LORD thy God from the land of Egypt, will yet make thee to dwell in Taberawies, as in the dayes of the folerane feast.

zin labers . so I have also spoken by the Prophets and I have multiplied vilions, and wlad himilitudes, + by the minifery of the Prophets.

> 21 Is there iniquity in Oilead ? Surely they are vanity,they factified bullocks in \* Gi gal, yea,their altars are as heapes in the farrowes of the fields.
>
> 13 And Incoh fled into the country of Syria, and I feel ferned for \* a wife, and fo, a wife hee hept forege.
> 13 And " by a Prophet the LOAD brought little!

ont of Egypt, and by a Prophet was he preferred. ± 14th, by 74 Ephraim pronoked him to angertmost hirterhe band. It i therefore that he leave his t blood upon him, Chip. and his repreach that his Lord returne wate him.

4.15. and 9. 15. \* Gening, . \* Gen. 25. 24; 28. \* Exod. 12. 50. 51. and 14 3. T Hebituth bitterneffer. † Heb. bloott.

## CHAP. TIII.

2 Pobrains glup by reason of the large unished. Took anger for their empleadule. 9 A promise of Gods mercy. 15 A indgenters for rebelitor.

Wiften Ephraim spake trembling, her exalted when selected in Baai, he died.

† Brief وغطه وودع

a And now t they fin more and more, and have made them molten images of their filuer, & idols, Ecording to their owne underflanding, all of it the works of the craftef-men, they fay of them, Let the I men that facrifien, hitle the caloes.

2 Therefore they shall be as the morning cloud,

g Therefore they man new the manning and as the early dew is patieth away, as the chaffe that is driven with a which wind one of the floore, and as the lineake out of the chimney

one as the mount out of the entities,

"A Yet lam the LORD thy God \* from the land f Egypt, and then that know no God but mee's for there is no Sigiour belidesne.

5 ¶ I did know that in the wilderselle, in the

land of f great draught.

# According to their passure to were they filled:

they were filled, and their heart was exalted: therefore have they forgotten me.

7 Therefore I will be vato them as a Lion, as a Leopard, by the way will I observe them.

I will meet them as a Beare that is beremed of her morter, and will sent the cante of their heart and there will I denoure them like a Lion : † the wilde beaft shall teare them.

s COlfisel, then halt distrayed thy felfe, but | ia me † é chine l'elpe.

19 Iwill be thy King: where we are other that 4 min may face thee in all the cities? and thy Indges of the whom thou faidff, Give me a King and Prances? El I grot thee a . King in mine inger, and tooke . 1. 6/m 2002y in niy weath.

es The mignity of Ephraim is bound up : Lis 25.3 liane is hid.

sy The formowes of a transiting woman shall ome vpon han,he is on vawife ton; tier he flood it not flay + long in the place of the breaking footile + # of children.

14 I will reasons them from the power of the 🛊 🗷 grane: I will redeeme him from death : I death Ibia I will be thy plagues; O grant, I will be thy dr-fruction: tepentance field be hid from mine eyes. 15 ¶ Though he be fruit: all among his brethen,

an Eastwind first come, the win : of the LOKD shall come up from the wildernesse, and has throng first become dre, and his formaine thall be arred vp, he fault sportette treature of all pleatane veffels.

ira Samaria Mail become defolate; for the bath triciled against her God: they shall fall by the fwords their infantsthal, he dailted in pieces, and their women with child that he may vo-

C H A P. X1111. u An exhartation to repentance. 4 A promife of Gods Eleffing.

Francise time with the Lord thy God; for thou half fallently thine iniquity.

2 Take with you words, and turne to the LORD, It's you him, Take away all imparts, and te-ga come or graciously : fo will we reader the ' came & of our lips.

3 Alliur that not faucus, were will not ride upon horses, neither will wee for any more to the works of our bands. Te are our gods : for in thes **che filherielle b**neich mercy.

4 I will heale their backfliding I will lane them lively I for mine and resturned away from Kim.

F I will be se f dew ento Mesel : he shall f grow Id

as the Lillie, and † caft forth his roots as Lebanon, for His branches tha' | † fpcead, and his beauty † fhaibe as the Olive ti ce, and fair finell as Lebanon. 🏄

They that direct under his fludow, shall re- N corner they shall resume or the cornerand f grow as the vine, the figure thereof fiell be as the wine of \$6 Lефанов.

8 Ephraim fact fay, What have I to dee any fit more with idoless I have beard how, and objected to him : loss like a groupe firre tree, from me is thy fruit found,

5 Who is wife, and he fluil underfland the fe though? pendent, and her field know them? for the wayer of the LOAD are tight; and the load then walks in them; but the transcribours field Cill therein.



T Icel declaring finder und gements of God, exhartes a to chier; them, it and to mourae. 14 He preferitate a Fall, for complaints.

He word of the Lord that came to
Joel the fonce of Pethuel.

2 Heave this, wold men, and give
eare all us inhibitance of the hand.

eare all ye inhabitants of the land; High this bin in your dayes? or even 🙉 the dayes of your fathers 🤰

Tell yee your children of it, and let your children self their children, and their children au-

other generation.

That which the palmer-worms hath left, hath the localt eaten; and that which the localt hach lift, hat's the canker-worms caten; and that which the cauter-worme hath left, bath the caterpriler eaten.

Awake ye drunkards, and weepe, and howle all ye drinkers of wine, bress in of the new wine ;

for it is cut all from your mouth.

6 For a nation is come up upon my land, firong, and without number, whole teeth are the tredicto hos , and hee bath the checke-teeth of a great linu.

y He hath laid my vine wolle a and fharked my fig-tree, her hate made it cleans bare, and caft is away, the branches thereof are made white-

8 I sment like a virgine girded with facke-

cloth for the hughand of her youth

The mest offering and the drinke offering is ent of from the house of the LORD, the Pricity the LORDS Minifers mourne.

to The field is wafted, the land mournisth, for the corne is walted, the new wine is a dried up the

oyle languitheth.

tt. Be secathamed , O ye husbandmen t howle, O ye vine-dreffers, for the whear, and for the butley : because the harvest of the field is perished.

ra The vine is dried up, and the figuree langui-theth, the comegranate tree, the palme tree also, and the apple tree, such all the trees of the field are withered , because toy is withered away from the former of rice.

13 Gird your seluce, and lament yee Priefts: bowle yes Ministers of the Altar: come lie all night to fach loth, ye Ministers of my God : for the meat offering, and the drinke offering is withholden from the boule of your God.

ra 4 Sandifie yes fafte call al folemne affembly a garber the Elders , and all the inhabitants of of the land mee the honfe of the L O E D your God,

w. and cry anto the Long :

15 Alas for the day; for "the day of the LORD w at hand, and as a deftraction from the Almighty Stall it come.

so Is not the meat out of before your eyes yearloy and gladuelle from the houle of our God ?

17 The + feed is rotten under their elois: the gamers are laid defolare, the barnes are broken downe, for the corne is withered.

18 How doe the bealts group I the herds of catsell are perpletted, because they have no patture; yes, the buckes of theepe are made defoliate.

to D LORD, to thee will I cry : for the fire bath decommedite & postures of the wildernelle, and the The base serve all the trees of the field.

29 The beatls of the field cry alfo varo ther a for the riners of waters are dried up; and the fire hash demonred the pattures of the wildernesse.

CHAP. IL t Hee sheweth unto Zion she terribleueffe of Gods indgements. 13 He exhaiteth to repentance. 15 Prefer beth a Faff. 18 Promifeth a bleffing tourean. 21 He comforteto Zien min prefent, 28 and frewe Ll-fines.

Law ye the Litumpet in Zion , and found an Borceni Dalarme to my holy monnerine : le: all the in- met. habit ats of the land tremble : for the day of the

LORD commeth, for it whigh at hand.

2. A day of derknelle and of gloominelle, a day of clouds and of thicke derknelle, as the morning (pread upon the mountaines : a great people and a frong, there both met beine ener the like, neither shall bee anythore after it, even to the peeces f of + Hebra many generations.

3 A fire demoureth before them, and behind them ration a firme burneth; the land is as the garden of Eden and gente before them , and behind them a delotate wilder- ration. meffe, yes and noting thell efcape them.

The appearance of them it as the appearance of horics, and as horimon, to that they rhane.

Like the notic of charets on the tops of mountaines thall they leape, like the neife of a flame of fire that devoureth the Rubble, us a firong people fet in hantell aray.

Sefore their face the people thall bee much pained : all faces thall gather f blackenetic.

7 They thall run like minbry men , they thall Pare climbe the wall like men of warre, and they finall march enery one on his wayer, and they thall not breake their sankes.

8 Neither thall une threft another, they fall walke encry one in lux-path: : and when they fall

vpon the filword, they thall not be wonaded. They shall run to and fro in the city, they thall rume vpon the walt, they shall climbe up upon the houses: they shall enter in at the wiedowes like a thick.

to The carth fliall quake before them, the hea- "Ha 13." nens thall tremble, the Same and the Moone fiell To-czek. bee darke, and the Staries fliall withdraw their 324.

es Auf the LORD thall etter his voyce before his army, for his rampe is very great: for her is ftrong that executeth his word : for the day of "Ter 50.5 the LOR Disgreat and very terrible, and who can amon abide it ?

12 Therfore also now, sith the LORD, \* Turne 1-15 ece cuento me with all your heart, and with fa- "ler.4." thing one! with weeping, and with mourning,

13 And rent your beart, and not your garments; and turn varo the LORD your God; for he is "gra- " Exod." cions and mercifull , flow to unger , and of great 34-6. pla. kindnesse, and repeater's him of the cuitl.

14 \*Who knoweth if howill returns and re- 2007sh 4.2 pent, and leane a blefsing behind him, over a ment \* Ionah offering and a drinke offering voto the LORD 3-9. your God ?

25 4 Blow the troupet in Zion, "fanctific a faft : " Chap. call a foremue affembly.

16 Gather the prophe; fandifie the congregation on : affemble the Elders's gather the children, and thole that (acke the brefts: let the bridegroome

¢√grae-

Or dert.

Rele

541

oe forth of his chamber, and the bride out of her chilic .

my Let the Prieffs, the ministers of the LORD, weepe betweene the porch and the Altat; and let them (ay ; Spare thy people, O L O R D, and gine not thine heritage to reproach; that the heather frould I rule our them : \* Wherfore (hould they

कि,जी ≥ 65 mord against Them.

Je. md

t Itelen

in beth

7.4 seather

Rebr.

· Leuie.

≥6. 4.dcg.

44

t Lieb,

Ross.

Mits.

235074

fay among the people, Where a their Cod?
18 ¶ Then will the L on D be icalous for his

land, and pity his people.

19 Yes, the LORD will sulwere, and lay ruto his

**♦₽**[2]\_42, 31. & 79. peoples Behald , I will fend you come, and wine, and oyle, and pe shall be satisfied therewith ; and I will no more make you a reproach among the beathen.

20 But I will remone far off from you the Northern errogand will drive him into a land harren and defolate, with his face toward the East (ca, and his hinder part cowards the vitrook ita, and his Rinhe skall come vp, and his ill favour thati come vp, because f he bith door great things.

21 T Feare not , O land , be glad and reloyee a for the LORD will doegreat things. MACHINE to so doe

22 Be not afraid yee beafts of the field : for the afteres of the wilderzeffe doe fpring, for the tree beateth her fruit, the figge-tree and the vine doe yeeld their Brength.

33 Be glad then se children of Zion, and recover in the Lo & D your God : for heath given you the former raine, functorately, and he will cause, to come downe for you the raine, the former raine, of rightand the latter raine to the first maneth.

24 And the Rooses that he full of wheat, and the fats fitall operflow with wher and ails.

eccording 25 And I will reflore to you theyerresthat the to withlelocall bath caten, the canker-worme, and the cateraufaeffes. pillar, and the palmer-worme, my great army which I fait smoog foil

26 And ye thall cate in pienty, and be latisfied, and proife the Name of the LORD your God,that bath dealt wondroadly with you ; and my people thall noner be affiamed.

27 Andye thall know that I am in the width of Mizel, and that I am the LOAD your God, and

none elic: and my people shall neart be affiremed.
28 And it shall come to passe afterward, "It-14.8 shee I will \* power out my fpirit upon all fielh, acts 2017, and your four and your daughters thall prophetic, your old men final dreame dreames, your young men thall fee visions.

29 And also upon the foresters, and upon the hand-maids in those dayes will I power out my Spitit.

And I will they wonders in the heanens. and in the catth, blood, and fire, and pillars of

(moke, gs \* The Sun shall be triened into darkzesse, and the Moune into blook, before the great and the ter-

rible day of the LORD come. 32 And it that come to polle, that \* wholesnet mail call on the Name of the LORD, thall be doli-

neted: for in mount Zion, and in Jeruislem thall bee delicerance, as the LORD bath laid, and in the remain whom the Lord thall call.

CHAP, III 3 Goa's independents against the enemies of his people. 9 God will ber knowne in bis melgement. 28 His bloffing upon the Church.

Or behold, in those dayes, and in that time I when I first bring against the continer of Indub and lengthcone

2 I will also gather all nations, and will bring them downe into the valley of Ichofisaphat, and will pleade with them there for my people; and for my heritage litracl, whom they have feathered among the nations, and parted my land.

3 And they have call lots for my people, and haus gines a boy for an harlot, and fold a girle

for wise, that they mig't drinke.

Yes, and what have yo to do with me, O Tyre and Zidon, and all the coaffs of Palettine? will ye render me a recompence? and if yet recompense mee, fwiftly and speedily will I returne your tecompence ypon your name head.

5 Because ye have taken my filture and my gold, and have eastied into your Temples my goodly

† pleafant things. 6 The children alfo of Indah , and the children de De of letufalem have or fold vnto + the Grecians, that + make

ye might comoue them farre from their border. form whither ye have fold them, and will returne your crass

B And I will all your founts and your daughters into the hand or the distinct of ladah, and they finalitical them to the Sabeaus, to a people for office the LORD bath ipokents.

 Proclaime ye this among the Gentiles, pre- † R pare warze, wake up the mighty men, let all the forth men of watte draw meere, let them come vy.

to "Beat your plowthures into forords, and your "la. g pruning hackeriato (peares ; let the weake fay, for the I ani Riong.

It Affemble your felues, and come all ye heathen, and gather your fellies to gether round about : thicher Cante thy mighty ones to came downe, O [05] LORD.

13 Let the berthen be wakened , and come up to fell the valley of leadlaphat ! for there will I fit to long indge all the heathen round about.

Ĺø

13 \* Put ye in the fickle, for the harnest is ripe, come, get you downe, for the preife is full, the ists 1415 ocerflow, for the wackednesse is great.

14 Mu tirudes, multitudes, in the valley of [de- 19:4 cition : for the day of the LORD statette in the culina

valley of Decision. The \* Sound and the Moone final be darke- \* Cha 25 The \* Sound and the Moone final be darfie. \* Cha ned, and the Scarres shall withdraw their flu- 1-34e.

aing. to The LORDallo thall morre out of Zion and Teta

vuer his voyce from termialism, and the heavens you and the earth shall theke, but the LORD will be 1.2. the + hope of hispeople, and the littingth of the + Min plan children of liract

17 So Shall be know that I am the Lord your repen God, dwelling in Zeon my holy mountaine: then thall lernfalem be + holy, and there faal no + fromhord

gers pade thorow her any more.
18 ¶ And it shall come to passe in that day, the themountains (half I drop downe now wine, "Ro and the billes (hall flow with milks , and all the sea ritters of Indah thall + flow with waters, and a AZ fountaine thall come foorth of the boule of the LORD, and thall water the velley of Shittim. † # 19 Leppt first he a defolation, and bedom firsthe goes

a defolate wilderneffe, for the violence against the children of Judsh, because they have theil imocent for io a blood in their law

20 But Indah fazil | doyal for ener , and kero I : falon from generation to generation.

Le For I will chance their blood, some I have the

not chaled, live the L o B. D durellesh in Live.

TIAMOL

A M O S.

ርክ'ላዮ ፔ 2 Amer formeth Cade indgement open Spria, g open the Philippins, 9 upon Tyrm, it upon

Edom, 13 open Ammen.

HE words of Amos, who was smong the herdmen of Teleoa, which he face concerning lirard in the ah king of indih, and in the dayes of Icrobotin the found of loads King of Mizel, two

geeres before the \* earthquake. 2 And he faid, The LORD will rouse from Zion, and veter his voyce from Termialem : and the habientions of the thepletels firell mourne, and the top

of Carmel thall wither.

3 Thus faith the LORD ; For thece transgreisionsof Damaicus, and å for loure, I will not å zurse are by the purishment therof because they have threfied Gilead with threflung inflrements of iron.

But I will fend a fire into the honfe of Hazzel, which thall denoure the palaces of Benhadad.

s I will breake also the barre of Damafeus, and cut off the inhabitant from the I plaine of Auen : and him that holdern the Lepter from the I honfe of Foca, and the people of Syria Sall goe into captionty onto Kit, laith the LORD.

6 4 Thus this he LORD, For three transpersis-our of \* Gaza and for foure, I will not turne a-way the punishment increof: breause they fearried away captine the whole saptivity, to deliner

them up to Edon.

7 But I will find a fire on the wall of Gaza,

Which thall decoure the palaces thereof.

8 And I will cut off the juhabitant from Albded , and him that holdeth the depter from Athneh keion , and twill turns mine hand against Ekrou, and the remuses of the Philadines shall perilly tark the Lord Got-

9 4 This Sith the LOED, For three transgressions of Tyrus, and for loure, I will not turne away she punishmens thereof: because they delipered up the whole capitairy to Edom, and re-

membred not I the brother lyconemant.
to But I will fend a fire on the wall of Tyrus,
which shall denoure the palaces thereot.

II & Trus inth the LORD, For three transgreiteous of Edom, and for foure, I will not turne away the punishment thereof, because he did partie his brother with the (word, and did + call off all pity, and his anger and come perpetually , and kept his wrate for cutt.

32 Box I will fend a fire upon Teman, which thall denouse the palaces of Boarah.

13 Thus faith the LORD, Per three transgression ner of the children of Ammon , and for foure, I will not none away the purifement thereof, because they have stipe up the women with child of Gilead, that they might enlarge their border.

14 Bot I will kindle a fire in the wall of Rab bah, and it thail decoure the palaces thereof, with thooring in the day of battell, with a tempelt in

the day of the whiteleniad.

15 And their King thall goe into captimity, hee, and his Princes together, faith the LOAD.

CHAP. IL Code wrath against Mont. 4 upon Judah. d open Ifrail o God complainth of their warbankefelneffe.

This faith the LORD's For third tringstill ons of Moab,and for foure, will doctorus way she punishment thereof became he w butter the bones of the King of Edoin into lime.

2 But I will fend's fire voon Mosh, and it fitall denouve the palaces of Kerioth, and Mosh fiall dre with turnelt, with fluorting, and with the found

of the trumper :

God.

And I will out off the ladge from the midt thereof, and will flay all the Princesthereof with him, fuith the Lond.

Thus faich the LORD, For three trans-4 Thus fact the LORD, For three trans-gressions of Indah, and for foure, I will not taking away the proofirment thereof, because shey have dospifed the Law of the LORD, and have not hepg his Commandements, and their lies couled their to erre, after the which their fathers have maked.

For I will fend a five upon Indah, and it thall

denouse the palaces of Jerulalem.

6 of This last the LORD, For three transgressions on sof livel, and for lone, I will not turne away. the puniforment thereof: because \* they sould th righteons for filter, and the poore for a pape of ihooes :

That pant after the diff of the earth on the head of the poore, and turne alide the way of the methe, and a man and his father will goe in wh to the fame maid to prolane my holy hame.

8 And they lay them times downe vpourcion had to pledge by enery Altar, and they drinker wint of the condemned in the bonie of their

9 T Yet deltroyed I the \* Amorite before them, whyle beight was like the height of the Cedars, and he was firming as the nakes, yet I definered his \$1.24. fruit from abone, and his roots from beneath. den.

to Alie I brought you yp from the land of a collage gope, and led you fourty yeares thorow the wildernelle, to coffeste the land of the Amorite.

er And I raised up of your tons for Prophets, and of your young men for Mazarites, it is not enter thus, O ve children of Urael, faith the LOAD

and commanded the Prophets, " laying, Prophets for I wil

13 Behold , I Iam prefice vader you , sea curt ? is preffed that is full of the sure.

re Therefore the flight first periffs front the fill of fwilt, and the firong shall not strengthen his force, because neither shall the mighty deliner y humfelle; profesh as Neither shall be stand that handleth the bow, the and he that is switt of foot, shall not deliner hims on fall neither stand that handleth the form. bunfelie.

as And he that is decouragious among the might ! ty, finall flee away naked in that day, with the will LORD

Char III. The presifict of Gods undermone against ligant

There this word that the LORD hack holes
I hashift you, O children of Illust; against the whole family which I brought up from the land of Egypt, faping,
a You early bear I knowne of all the familier I have

of the earth ; therefore I will | punit you for all your iniquites,

II-51.

prefie

Refe.

€0×, 154¢

mete do-

क्रम्य

the Lord

Ties ?

ð, ø

Reir.

deline

a beat irj.

07.92 14.15

rett.

W TOLKE,

g::Can two wallet together, except they ber a-

4 Will a lien roare in the fortest when he hat b Bib. no prey twill a young lion y cry out of his den,if

S Can a bird fall in a faire voon the earth, where no gin it for him? thall one take up a mare from the earth, and have taken nothing at all?

6 Shall a trampet be blowne in the city, and the people | not bee afraid? Thall there bee mull in a

city, fand the LORD lists not done it?
7 Surely the Lord G o p will doe nothing, but be renealeth his fecter ware his feculus the Pro-

ball mu phets. the Lind & The lion bath roated, who will not feare?

to fome the man bath forken who can but prophetic?

That ?

9 4 Publish in the palaces at Ashdod, and in the palaces in the land of Egypt , and fay , Affemble your felices upon the mountaines of Samaria: and behold the great tomults in the midd thereof, and

the | oppressed in the midst chereo!

to For they know not to doe tight, faith the On posk LORD; who hore up violence and I robbery in

their palaces.
Il Therefore the faith the Lord God, An ad-Meriary there fhall be even round about the land : and be thall bring downe thy firength from thee,

and thy palaces thall be spoiled. 12 Thus faith the LORD, As the thepherd | taketa out of the mouth of the hon two legs, or a piece of an eare; to thall the children of Merel be caken out that dwell in Samaria, in the corner of

a bed, and in Damafins I ma couch.

13 Hears yes and refute in the house of Iacob, faith the Lord GOD, the God of holles.

to That in the day that I thall I vilire the transgressions of Ifrael upon him , I will also wife the alters of Bethel, and the hornes of the Alter Shall

be cut off, and fall to the ground,
or And I will finite the winter house with the fammer house, and the houses of lanry shall perid, and the great houles thall have an end , takk the LORD.

- С Н А Р. IIIL # He represent I fract for oppression : 4 Por idolatry. 6 And for their mearrigibleneffe,

Eare se this word ye kine of Bathau, that me I in the monoraine of Samaria, which opprefie the poore, which cruth the needy, which the to their mafter, Bring, and let vs drinke.

a The Lord G o D hath (worme by his Holiare, that loc, he dayes thall come upon you, that he will take you away with bookes, and your pollo-tity with fill-hookes.

3 And je fhall go out seeke breaches every com se that which is before her, and I ye shall east them into the palace, faith the LORD.

4 Come to Bethel and transgrelle, at Gilgal ranktiply cranigression, and bring your facilities

oury morning and your tither after † three peres. leanen, and proclaime and publiff, the free-offringst for I this liketh yoz, O ye cialdren of litzel, lath the Lord G o D.

couth in all your ciries; and wrant of bread in all your places t yet have ye not returned vaco mer, then the Loud.

7 And also I have withholder the raine from when there serve yet three moneths to the harleft : and I caused is to minerpon one city , and Children 12 mag to take about substyet city, one breet

was rained whom and the piece whethpon it rained noć, withered.

So two or there cities wannied vato out div. to drinke water; but they were not litisfied : jet have se not returned wato me, faith the LORD g I hane (mixten you with blatting, and mildeys,

when your gurdent, and your wineyards, and your [60, 1 figures, and your office trees incressed, the palmer- much worme decoured them : yet have ye not raimined time! varo me,faith die LORD,

to I have fine among you, the publicance, I after dem the manner of ligspt : your youg men have i finise did with the fwort, and f have taken away cour hot- 2400 fer, and [ houe made the flinke of your campes to come up vaco your noffrils, pet have be not returned ento me, faith the LORD.

re I have overthrowne fome of you, as God o- we'll merchiew \* Sodome and Gomorrah, and yet were † A as a firebraud plackt out of the burning ; yet hane wus; pe not returned vato me, faith the LORD.

12 Therefore thus will I doe unto thee, O Ifreel : and becanfe I will doe this vato ther , prepare to meet thy God,O Mrael.

sa For lee, be that for met; the mountaines, and createth the | wind, and declareth visco man, what | for is his thought, that maket's the morning darkenes, 194 and treaderh your the high places of the carth; the LORD, the God offinites is his Name.

CHAP. r A famentation for tiral, 4 Anexhortatio on to repentance, as God resultath their hypocrisicall fermice.

Heart yet this word which I take up against you, even a lamentarion of house of fired. The virgin of fire I wollen , then thail so more refer thee is forfaken you her bund, there

ir noneto raife ber vp.

3 For thus ath the Ford Gon , The city that went out by a thousant, that I leave so hundred, and that which were fourth by an bundred, thall leane ten to the honfe of Ifracl.

4 4 For thus faith the LORD vato the house of lfriel, Seeke ve me,and ye fhill line.

5 But feeke not " Birbel, nor enter into Gigel, and patte not to Beer-flubat for Gilgal fall fetely goe into exprinity & Bethel thall come to nong't.

& Seeke the LORD, and ye finil line, left bee breake out like firm in the house of loseph, and de-noure is and there he none to quench it in Bethel,

y Yee who turne judgement to worme-wood,

and leave off righteenthielle in the earth:

8 Seele bim that maketh the linen Stars and O- sob rion, and corrects the final town of death into the morning, & make that he day darke with night; that < all lesh for the waters of the Go, & powered them one wpon the face of the earth : the LORD is his Name.

9 That Rrengtheneth the + spoiled against the fireng : to that the specifed fiell come against the park fortreffe.

to They hate him that rebuketh in the gate, and they abhorre him that fpeaketh vorightly.

ti Foralmuch therefore 25 your theading is whom the poore, and ye take from him burdens of wh \* ye have built houser of hewen thone, but ye fhall a Ka nor dwell in them; yee have planted † pleafast to vineyards, but ye thall not deinbewine of them. †

to For I know your mantiple transgressions, and v your mighey first they affilia the inflicter take | a per bribe, and they turne affile the poore in the gate of from their right.

13 Therefore the prodest final know blace in var that time, for it is an early time.

34 Section

क्, JH सम्बद्ध gyg the ந்து எ le pa W. Hde. ibre क्रम्य न Heir fo b

544

Orati

icce

se Sceleegood, and not cuill, that ye may line ? and to the LORD, the God of halles hell be with

Jun's de mane iboyen. 15 \* Hate the cuili, and lone the good, and effa-74 blift indgement in the gate : it may bee that the LOAD God of holtes will bee gracious unto the

requirant of longing to Therefore the LORD, the God of holler, the I and faith thus, Wathing fresh be in all threets, and they fluit tay in all the high wayer, Alas, slis : and they find call the humband man to anourning, and fu. .. .. are failfull of lamer actionate waitings

17 And in all vineyards finallie waiting: for I

will pade thorow thee, faith the LORD. 18 "Wor vato you that define the day of the ₽7· IORD to whateal is it for you? the day of the 1.3, LORD is darknes, and not light.

,425 19 Asifamm didfiec from a lyon, and a brave nict himsor wear into the home, and leaned his

hand on the wall & a ferpent bit him. 2. Shall use the day of the Louis be darkenedle,

and not light? even very darks, and no brighwells LLL 31 4 1 hate, I despite your feaff dayes, and I will

**.14.** Mar# nothinel in your folenme affemblies, 22 Though ye offer mer burnt offerings, and your bely mest offenged will not accept them wither will I regard the a peace offerings of your for healts.

theuk 23 Take thou away from mee the noise of the fongs for I will not heare the melody or thy viole. 24 But let ladgement † run downs as waters, and nighteonicelle is a mighty freame.

25 \* Haue ye offeren vato melactifiers and offerings in f wildernes locky seves, O house of brail?

es But yechane borne the grabernacle of your Moloculand Champour smages, the flares of your god, which ye made to your schies.

27 Therefore will I came you to goe into captimity becom! Damascus, faich toe L u B D, whole Name w, The God of hofts.

CHAP. VI.
The monstrueffe of Ifrael 7 fort be playand with actolation : and their incorrigiblemiffe.

V Oe so "them that are accase in Zion, and truth in the mountaine of Samaria, which are named " f chicie of the nation ,to whom the house of ticael come.

2 Palle pe visto Calieth and ice, and from theire go ye to Hemath the greatithen go downers Cath of the Philiffines the they better then there kingdorner ? or their horder greater then your border?

3 Ye chat "put far away the entil daysand caule tie | leat of violence to come mere:

4. That he epon heds of ynory, and I ftretch chemichies voon their couches, and eat the lambes out of the flocke, and the calues out of the midit

of the ftall : 5 That i channt to the found of the viole, and invent to themselvesinkenments of unlicke, like

6 That drinke wine in bowles, and amoint themfelnes with the chiefe ointments : but they are not grined for the † alfliction of Inferio

7 Therefore now that they correspond with the first that goe capeine, and the banquet of them that Received themselves, thall be remounted.

8 \* The Lord God high fwerne by himfelfe, faith the Lox D, the God of hofts, I abhorre the excelleroy of Iacob, and have his palaces: therefore Like will I deliner up the city, withfull that is therein. And ir faul come to pade, it there remaine

ten stem an out house, that they shall die.

to And a mans vuele final take him up, and hat that burneth him, so being one the house out of the house; and shall tay ento him that is by the fider of the house, I's there yet any with thee? And he shall Ay, No, I ben that he say, "Hold thy tongor, for we may not make mention of the Name of the 4. 12 LOKA mil!

11 For behold, the LORD commandeth, and he will imite the great house with I breaches, and the little boufe with clerts.

ris 4 Shall horfer ran upon the rocke? will one plow shere with oxen? for yet house turned indge. ment into gall, and the fruit of rightconfactio into bemietke,

13 Ye which resoyce in a thing of nought, which fay, have we not taken to vs horses by our swife . firengta è

14 Eurbehold, I will raife up sgainft you a mation, o houle of liracl, faith the LORD the God of lipfts, and they that alibe you, from the sutring in of ficuath, vato the firmer of the wilderselle, wallige

CHVB AIP The indorments of the graftuppers, a and of the five. are district by the proper of Amos. 7 By the wall of a plural-line is figur feel the verellion of Ifrack to Amaziah copiamees of Amos to Amos formees his cazing, the and Amaziah indogenees.

His hath the Lord GOD thewed vino mr, and behold, he formet | graftiopers in the beginming of the theoting up of the latter growth &io, it was the latter growth after the kings mowings.

And it came to palle, that when they had mad an end of cating the grafferf the land, then I faid; O Lord GoD rorgine I defects thee, I by whom thall faceb arife? for he is inall.

The Load repented for this! It fhall not be, flight faith the LORD.

Thus hath the Tord Gop thewed vero me; and behold, the Lord G a p called to contend by fire, and it denoticed the great detpe, and did ext

op a parc.
'S Thenfard I,O Lord Gon, cenfe I b-feech thee, by whom shall Isonbarife? for he a small,

6 The LORD repensed for this, This also that! not be faith the Lord Gon.

7 Thus he showed me, and behold, the Lord flood room a wall made by a plumbe line, with w plambe live in his band.

R And the LORD faid vato me, Amos, what feelt thou ? And I (aid, A plumbe line. Then faid the LORD, Behold, I will fee a plumbe line in the midth of my people lirsel, I will not spring palle by them any more.

9 And the high places of Iface thall bor defor late, and the Sontragies of Ilizel Stall bee laid wafte; and I will rife against the boole of leto-Bosan with the Iword,

to I Then Amazinh the Priest of Bethe! fent to Lecolidam Eing of Maci, sping Amos hach confyired against thee in the midst of the house of Linaels the land is use able to beate all his words.

11 For thus Amos faith, Icrobour fhall die by the iword, and Hesel thall forely be led away captive out of their pwne land,

12 Alio Amazah jaid puto Amos,O chou Sars, goe fee thee sway mto the land of Indah and there

exte bread, and prophetic there,
13 Bu: prophetic nut againe any more at Bethel: Many. for it is the Kings | Chappel, and it is the | Kings | Hele-

14 Then answered Amonand faid to Amanials, the know I was no Prophet, pricing was I a Prophets forme, donne,

545

Harr

42

mp/e.

Bule,

but I wer an herdinan, and a gutherer of I Sycomore fruit. is And the LORD tooke me just followed the flocke, and the LORD laid vate me, Got, prophehe vato my people ifrael.

se Thou therefore hears thou the word of the LORD : Thou layett, Prophetic not again? Maci, and " drop not the word against the house of Mane.

Therefore, thus same the city, and thy founes and fhall he an farlor in the city, and thy founes and the land thy daughters thall fall by the fword, and thy land final be divided by line; and thou thate die in a polleced land, and I frael final farely goe into captimitic foorth of his land.

CHAP. VIIL

R By a lettlet of Summer fruit, is showed the profinguity of House and 4 Oppression is repro-ted. It A famile of the word presend.

Musbath the Lord Goo thewed vato me, and behold a balker of immerer lenit,

And betaid, Amos, what feelt thou ? And I Taid, & baket of funmer fruit. Then I aid the LORD vato me, The end is come vpou my people of it said, I will not againe palle by there my more.

And the longs of the Temples filiall be how-The end is come vpos my people of li-

lings in that day, faith the Lard God, there fhail her many dead bookes in every place, they that cost shew forth + with filence.

4 There this, Oyethat (wallow up the needy, enen to make the poore of the land to faile,

Saying, When wall the I new Moone be gone, that we may fell some I and the Sabhath, that we may fier foorth wheat, making the Ephah intain, and the theirel great, and f fallifying the balliness

6 That we may buy the poore for \* filter, and the needy for a paire of thoses; yea, and fell ene refuse of the wheat?

7 The LORD bath (worne by the excellency of Isob, Sately, I wil pract forget any of their works

& Shall not the land trembie for this, and enery, one mourne that dwelleth therein? and it fiall rife up wholly as a flood ; and it that! be calt out and drowned, as by the flood of Egypt

And it stall course to passe in that day, thich the Lord G o b, that I will canfe the Sunse to goe purps at moons, and I will darken the earth in the deare day,

And I wil turne your leafts into mouning, ed all your fougs into lantentation,& I wall bring op fackerioth vpon all loynes, and baldnesse vpon Enery head : and I will make at as the mouraing at an unly for, and the end thereof as a bitter day. as & Behold, the dayes come, this the Lord GoD,

that I will fend a famine in the land, not a famine aftered, nor a thirli for water, but of hearing the words of the LORD. 23 And they thall wander from Sea to Sea, and

com the North cost to the East, they shall sunne to and fro, to feeke the word of the LORD, and thall not had it.

23 In that day thall the frite virgines and young en four for thirt.

14 They that Superre by the finne of Sadania, and by thy God, O Dan, limeth , and the manner of extreme liverthy eners they finall fall, and never THE TO ARRIVE.

CRAP. IX.

e The certaintie of the defolation, 11 The reflarmy of the Tabernaste of Danis. Saw the Lord Randing upon the Akar, and be

faid, Smite the | limited of the doore, that the far postes may fisher and cut them in the head all of the them, & I will flay the laft of them with the images or la hee that fleeth of them, fliall not flee away, and he & 60. that efcapeth of them thall not be delicered.

2 4 Though they dig into hell, thence thall mine them hand take them : though they climbe up to heauen, \* Pfi

thence will I bring them downe.

3 And diough they hide them elnes in the top of Carmel, I will fearth and take them out thence! and though they bee hid from my light in the bottome of the Sez, thence will I command the ferpent, and beethall bire them.

4 And though they one into captinity before their enemies, theme will I command the food, and it shall flay them: and \*? will fet mine eyes \* len violathem for mall, and not for good-

T And the Lard God of hofters be that toucheth the land, and it fital melt, and all that dwelhith therein thall mourne; and is thall rife wp wholly like a flood, said thall bee drowned as by the flood of Egypt.

8 fr a hethat buildeth his |\* ftories in the het- for, uen, and hath founded his a troupe in the earth, he that calleth for the waters of the Sea, and powerth he is few them out spon the face of the earth: the LORD a conhs Name. 7 Are ye not as children of the Ethiopians voto Inta

me, O children of Ifrael, faith the L OR Di hour | 37 not I brought up littel one of the land of Egype? and the Philiftimes from Caphtor, and the Syria, 5 + Che from Kir? Behold, the eyes of the Lord GOD ere vpon . Jer.

the finfull kingdomes and I will deliroy it from of the face of the earth, taking that I will not vicerly deficer the boule of Look, Little the LOED.

9 For lor, I will command, and I will fufe the + He oule of Hrael among all nations, like 25 corners confe fifted in a fine, per thall not the least i graine fall vpon the earth

to All the finners of my people firall die by the fword, which fay's The enili fiall not occurate nor present va.

tt In that day will I raile up the Tabernacle . An of David that is inflen, and + close up the breaches thereof, and I will raile up his ruites, and I will parid it as in the dayer of old :

12 This they may polleffe the remains of Edom, sed of all the beathen, † which are called by my Name, faiththe Lond that doth this.

13 Behold, the detectone, faith the LORD, that the plowment that enertake the resper, and the treader of groves, but that & fourth field, and the mountaines thall drop ! \* force wine, and all the iuls shall mele.

fort 44 And I will being agains the captinity of my people of lirael; and they shall build the waste cisies, and inhobite corn, and they shall plant with yards, and drinke the wine thereof : they hall also make gardens, and est the fruit of them.

as And I will plant them upon their land, and they faul no more be pulled up out of their land which I live gines then, such the Lund thy God

400

15.74

† *H*id

edg

# 64

} Hù

# TOBADIAH.

y The deftruttion of Edom, 3 for their pride, to and for their moons was Incol- by The falmatten and villery of lacely

He vition of Obzdiaht Thus faith the Lord God concerning Edom, "We hane heard a rumour from § 1.08 D, and an Amballadour is fent among the hearhun ! Arife ye, and let ve rife

wp againit heran sattell. 2 Behold , I have made thee fmall among the

heathen : thou art greatly despited,

a The pride of thine heart back deceived three thou that dwelleft in the eleits of the rocks, whose habitation it light, that with in his heart, Who thall bring me downe to the ground ?

\* Though thou exalt the felfe at the Eagle, and though thou fet thy neft among the flatter, thence will I bring thee downe, with the LORD.

5 If \* therees come to thee, if robbers by night, from art then cut off? ) would they not have follen till they had enough? If the grape gatherers ta- Come to time, would they not leave & forme grapes? 6 How are the things of E.an fearched out?

dem are his beg things lought up ?

7 All the men of thy confederacy have bronger Libe thre even to the border of the men that were so proce with they have decented thee, and prensited ere against thee: † shey shot ease thy bread, have laid Athe a wound under thee : there is none underfrauding

12. 8,4 Shall I not in that day, faith the LORD, even Cultroy the wassen one of Edom, and vaderflan-

aing ont of the mount of Fran ? 9 And try mighty men, O Teman, that be difmayed, to the end that curry one of the mount of

is he ent on outly righter.

to 4 For the \* violence against the brother da-15 c. cob, firme first cover thee, and thou first be ene

Is in the day that thou Hoodell on the other fide, in the day this the ftrangers i carried away es, time his forces, and forcemers entrad into his gates, and call lots upon lerufalent; each thou maft as one of them.

ice(), and no bravel such tentheined note the . (Option day of thy bruther, in the day that her became a firinger enther shouldest thou bene existed oner the children of Indah in the day of their destruction on : neither fhouldeft thou have f forken proudly. + 3 in the day of diffreffe.

13 Thou shouldest not have entred into the gate of of my people in the day of their calemity; yea, thou thouldest not have looked on their affiction in the day of their calamity, nor home laid bands

on their I indiffere in the day of their caldinity.

14 Neither thouldest then have stood in the farth?

croule way to cut off those of his that did escape. neither thouldest thou have the knered on those of his that did remaine in the day of diffrede.

15 For the day of the Local is necre voor all the heathen: \* 25 thou half done, it that be done; \* 15 vices thee ithy reward thall tecture open thine states

owns pead

16 For 25 ye bane dranke vpou my holy monatane, je thall all the beathen drinke continually to

and they thall be as though they had not beene.

19 I But upon mount Zion thalise felinerance. On a and there finall be f holmes, and the house of lacob after at

thail poffelle their pufferstons.

28 And tire book of lacon field be a fire, and the house of loseph a flame, and the house of Bhu fhell be for flubble, and they fluid kinole in them, and de- hole. noure them, and there thall use be my remaining in the house of Eize, for the LORD hart ipohen se.

19 And they of the South thail possesse the mount of Ein, and they of the plaine, the Philifuncs : and they thall posterie the fields of Ephraim, and the fields of Samacia, and Benjamin, their poglejja Gilcad

20 And the captimity of this holde of the children of Man ford poffeffe that of the Canasaites, even veto Zarephath, and the captivity of ferefalem, h which is in Sepharad, thall postelle the cities of

the South

11 And \* Saujours thall come up on mount Lion to megethe modut of Bitts, and the Thingdome shall be the Londs.



ION/AH.

CBAP. 2 Jonah stat to Nineuch, fleeth to Tarfhish, 4 He is bearined by a tempell, it throwns into the Sea, 17 and fractioned by a fift.

Ow the word of the LORD came vo-

city, and cry against it : for their wic-

its. kedneile is come up betore me. the presence of the LORD, and went course to Jappa, and he found a thip going to Tarthith : to he payed the face the east, and went downe muo it, to got with them vuto Tarihalh froin the preferce

of the LORD.

44

4 KBut the LORD + first out a great wind into he sea, and there was a more ty compete in the

Sea, so that the ship' t was like to bee broken. 5 Then the mariours were atraid, and creed-

every man wato his god, and caft foorth the wares to be that were in the thin into the Sea, to lighter it of in them : but lunch was gone downe into the fides of the thip, and he lay, and was fall effecte,

6 So the foip-mafter came to him, and faid the to him, What meanest thou, O Seeper ? Arile, call vpon thy God, if to be that God will thinke span

And they taid enery one to his fellow, Come, and let excell lots, that we may him for whole coule this entil it woon vs. So they call lots, and the lit fell ypon Ionab,

8 Then faid they vinco him, Tell vs, we pray ther, for whole crule this east is spon wit WI cinne occupationide when e commen thon? What in thy country i and of what people are thou?

77.274 4.16

f Hebra nu b 776 bergeren. eri aud gempe for-

m. ich Brist. eged. Hele. Ł HIL CO ه محطو âriê. **~ ≠Mater** 42, **2** to. at take at you bear

Property.

\*Pist

Sta.l. 0,00

f sales History

Or, sad

P. OGL

Profe

gazak

ے زندھ

9 And he faid wate them, Time 20 Hebrew, and I feare the LORD the God of hearen, which hath made the feel,and the dry land.

so Then were the men f exceedingly afraid, and faid wate him, Why hall thou done this? ( for the men knew that hee fled from the presence of the LORD, because he had told them.)

It I Then faid they visco him , What shall we do viito thee,that the Sea J may be calme viito vs? we de ( for the Sea | wrought, and was tempefluous,)

13 And he faid vato them. Yake me vp, and caft me fdorth turo the Sea, to shall the Sea bee calute vato you: for I know that for my take this great

tempelt is when you.
13 Neverthelette, the men fromed hard to bring it to the land, but they could not: for the Sea wrought, and was tempeltoons agreaft them.

14 Wherefore they cryed vito the LORD, and faid; We beforch thee, O LORD, we beforeh thee, let we not perish for this mane life, and lay not whom we immount blood: for thou, O LORD, bak done as it pleased thee.

17 50 they tooke up forsh, and still him foorth powed into the Sea, and the Sea occaled from her raging.

to Then the men feared the Lord exceedings and f offered a facratice vato the LURD, and made VOWES.

17 Thou the LORD had prepared a great fifth of the fish three dayes, and three nights. CHAP. IL

I The proper of Ionah. 16 He is delinered from

But of the liftes belle.

And feid, I a cried by I reason of mine affile Aion vaco the LORD, and be beard me ; our of the

belly of abell cryed I, and then beardest my voyce. For those hadde cult me into the despe, in the i midd of the Seas, and the flouds compafied me about : all the bilinwes and the wates passed once

4 This Taid, I amend on or or my near ; will looke against oward the holy Temple. There I field, I am east out of thy fight 5 yet I

The hunters companied me about, even to the fonic, the depth closed me round about; the weeds Were wrape abone any head

# I went downe to the phottomes of the mounttaines t the earth with her hars now about me for nor t yet half thou brought we my life from I cor-

ruption of Lorn my God.

7 When my foule facted within me, I remenbred the LORD, and my prayer came in wate thee, into thine holy Temple.

\$ They that obleme lying emicies, for fake their

POST TO CHINE MELLY. . But I will facifice vato thee, with the voice of a thankfaring, I will pay that that I have row-242: 04: Illustion it of the LORD.

to T And the LORD ipake unto the fift, and it Physical out lough spon the dry land.

CHAP. 11L.

Pronuber reference, 12 God repenters.

No the word of the LORD came vato londs.

It the forond time, Juning.

2 Arife, got wato Nincuel that great ritie, and preach ware it the preaching that I bid thee.

3 So longh are for 20d went yore Nimmeh, accorfing to the more of the LOSD; now Missing wife an f exceeding great city of three dayes ion run.

And Ionah began to enter into the city a
dayes ion ney, and he cryed and faid, Yet fourty dayes and Minerch thall be oper:hipman.

5. ¶ So the people of Navench \* beleened God, and proclaimed a fall, and put on fackcloth, from the greatest of them, earn to the Irak of them.

6 For word came visco the King of Nineuch, and he arose from his throne, and he laid his robe from him , and concred him with facteloth, and face in allier.

And he confedit to be proclaimed, and fault. I lithed thosow Nursuch by the derrie of the King and his + Nobles, ) faying, Let neither man nor + A beath,herd nor Auche talte any thing: Let them not 2 leed, nor drinke water.

8 But let man and beaff her concred with fackcloth, and cry mightily vato God : yea, let them turne enery one from his soil way, and from the violence that is in their hands.

> \*Who can tell of God will turne and repent, and turne away from his fierce anger, that we pe- 4-4 tille noe ş

to I And God faw their workes, that they turned from their cuill way, and God repented of the evill that he had faid that he would do vmo them, अपने भेद कोर्न म कर

CHAP. IIIL t Ionah repining at Gods mercy, q is reproduced by the 1942 of a goord.

Ve it drykesfed tonah exceedingly, and he was very angry.

1 And he prayed vato the Lo X D, and faid, I pray ther, "O LORD, was not this my faving when "L I was yet as my country? Transfort fixed before the woo. Inchiffed for I knew that thou are a "gra- "E cious Guil, and mercituil, flow to anger, and of 344 great kindnelle, and repencel thee of the entill .

Therefore now,O LORD, take I befeech thee, my life from mee; for it is better for me to die then to line.

4 Then Ridthe LORD, I Doct then well to Dre be angry?

So I onth went out of the city and fate on the AM East fide of the city, and there made him a bootle, and face vader in in the fluidow, till be might fee What would become of the city.

6 And the LORD God prepared a gound, and a made it so come up over loush, that it might be .. Pal fliadow oper his bead, to dehuet him from his 63 gricie. So Ionah was fexceeding glad of the guard. No

7 But God prepared a worme when the mor- 1 A ming rofe the next day, and it fanote the goard, that For it withered

8 And a came to palic when the San did arife, Era that God prepared a | vehicment Eaft wind , and lord the Sun beat upon the head of lough, that he fainted, and withed in himfelfe to die, and find, it is f or. better for me to die, then to line.

9 And God faid visto land, Dooft thou well to be angry for the gourd? and her taid, I doe gra well to be angry even vaco denra.

to Then facil the LORD: Then haft | had piny on the goard, for the which thou haft not latenrud, neither madelt it grow, which i came up in a night, and perathed to a night:

te And thould not I space Nineue's that great for city, wherein are more then fixefcore thousand 14 perious, that cannot diferrie betweene their right the and and their lost band, and also much carrell?

. guicar

MICAH.

CHAP. I. t Mical firmerb the wreth of God against Incob for talelany. to He exhartesh to mourning.

He word of the LORD that came to Mish the Morafhire, in the dayer of lothern, Alaz, and Hezekiah Kingi of ludah suhish has Came and Mish of ludah, which her law concerning Sanaria, and letuialem.

† Heare \* 111 ye people, hearken O earth, and + all that therein is, and let the Lord GoD be witunic against you, the Lord from his boly Temple.

For behold, \*the LORD commets foorth out of hir + piace, and will come downe and tread upon the \* high places of the earth.

4 And the \*monataines thall be moiren under him, and the vallers thall be cleft t as ware before the fire, and as the waters that are powered downs

† a fittepe pl≟ce. 5 For the transgression of Jacob wall this, and for the fibrary of the house of Least : What a the erangeciscon of 1200h? Is it not Samaria Femil what are the high places of Indah ? are they not Jermalem ?

6 Therefore I will make Samaria se an burpe of the field, and as plannings of a viceyard; and i will power downe the flones thereof into the valley, and I will discover the foundations thereof.

7 And all the grouen images thereof flinibe beaten to pieces, and all the hures thereof thalbe burnt with the 6-c, and all the idoles thereof will I lay defolate : for the gathered it or the hare of an bar lot, and they find returne to the hire of an barlot.

B Thereione I will waile and hawle, I will goe ftripe and naked : I will make a wailing lake the diagons, and mounting as the † onles

9 For liver wome : a vacur bir, for it is come vato Indah : be in come voto the gete of my people, earn to fermalim.

to 4 \*Dod are yest not at Gath, weepe ye not at all : in the bonle or 1 Aphron, " roule thy felic in the doft.

"I Paffe yee away than finhat want of | Saphir, having thy "thame naked; the innational of | Zeanan came not forth in the mourning of Beth-exel. he shall receive of you his standing.

12 For the inhabitant of March [waited carefully let good , but still came downs from the

LORD vino the gate of lerufalem.

13 O thou inhabitant of Lackish bind the charge to the facilit beaft: the it the beginning of the func to the daughter of Zion : for the transgrafatous of Mraci were found in cace.

14 Therefore flale thou give prefents I to Mo-seiheth-Gathe the houles of I Achaib foot be a lit

to the Kings of Litacl.

15 Yet will I bring an heire entothee,O inhabithe glory of tiract

to Make thee " baid, and pol) thre for thy delicate childern, enlarge thy bal-lucife as the Eagle, for

they are gone into appeality from thee.

CHAP. 11. Against appression 4 A tomorataion 7 A represe of insuffice and idolates. 13 A prattife refloring Incob.

Oe to them that denile iniquity, and works eight your their bods; when the morning is

light, they practife it, because it is in the prover of their band

a And they comer & fields and take them by sin The 1 Tence : and houses, and take shout away: to they heritage.

3 Therefore thus faith the Loup, Behold, against this family do I denise an emilifrom which y thall not remouve your neckes, neither fhallys gor haughtely: for this time is cuil!

4 ¶ In that day thell -ae take vp a parable against you and lament with a f dolefull lamenta. Theref tion, and fay, Wee be veterly spoyled t hee hath with a changed the portion of my people 2 how both hee lesses remound it from me ? | turning away he hath diuided our fields.

Therefore than flight have none that flightent fations. a coard by lot in the Congregation of the LORD.

S | | \* Prophelic ye use , far they to them than

proplicie: they first not prophetic to them, that

they hall not take shame.

? ¶ O thou that art assued the homfe of facobis 328,8.

the Spirit of the Louis | strained ? are these his for the doings? doe not my words doe good to him that the fact of the same as they walketh † vprightly ?

8 † Euru of lace my people is rifen up as an Prophis enemy: wee pull of the robe f with the girmone † Heirfrom them that palle by forntely, as men anerte alleg from with

The I women of my people hand yes call out from their pleafant bonies, from their children have ye taken away my glory for ener.

10 Arife ye and depart, for this it not Joir Jeft; because it is polluted it that deftroy you enen with a tore definition.

It If a man twalking in the spirit and salthood, dar lie, laging, I will prophs he vuco thee of wine and of fitting drinke, he shall each be the Prophet of this people.

iz 4 I will farely affemble,O Iscob, all of ther, I will farely gather the remnant of liract, I will put them together as the therepe of Bowel, as the tocke in the midft of their fold; they find make great nation be readen of the midft of they find make great noise by reason of the mulistude of men

12 The breaker is come up before them t they have broken up, and have parted therow the gate, and are gone one by it, and their King shall passe before them, and the LOAD on the head of them.

CRAP. IIL . The cruelty of the Princes. 1 The failbood of the Prophess. 8 The fecurity of them both.

A Not 1 frid, Hears, I pray you, O heads of Is-a cob, and ye Princes of the house of Israel : Is to not for you to know indgement?

2 Who hate thegood, and love the enill, who lacke off their il in from off them, and their fiction from of their house.

Who also cat the Bells of my people, and flay : their flame from off them . 3ml they becate their bones, and thop them in pieces, as for the por, and is fieth within the caulding.

Then fhall they cry vato the LORD, but hel will not heave them; he will care hide his fac from these at that time, as they have inchested theinfelnes ill in their dvings.

A Libr bit of Tonb coccupies the bio-

t flead of reflores. 7 07 ,O'C 10r./5d

oprigis. Heir.

સ્ટ્રેજના (જ

ganf a

47 1943

Ora

But.

4

B 2

pages that make my pages eth, that hite with their tech, and cry, Peace's and her that patrock the into their mouther, they even propers warre against him.

6 Therefore night Ball be water you 4 that wee Thall not have a volide, and it shall be darke visco you, \* that yee thall not dinine ; and the Sun thail

or downe oute the Prophets, and the day that I be arke over them.

7. Then shall the Seers be ashamed, and the diminers confounded: yea, they fhall all court their Life for there is no answere of God.

" & TBot truly I am foll of power by the Spirit of the LORD, and of indeement, and of raight, to declare vato lacob his transpression, and to litrack

allicare this, I pray you, ye heads of the house of feeth and Princes of the house of Ifrael, that abidine indpendent, and peruere all equity.

falentel iniquity.

Program heads thereof indge for reward and the Printing areal teach for hire, and the Prophets thirth, daine for money; yet will they leave upon the history, † and tay, is not the same very series of the same 
24 Tibrefore thall Zion for your take be plouad at a field, and lernisten that become heapes, and the modetains of the hook as the high places

of the forrest,

CHAP. 1111.

there they, 3 peace, 8 kingdome, 11 and they make fourth.
2 Vision the laft dayes it thall come to patte,

idiographie Church

D vollin the last dayes it shall come to promp

D vollin the last dayes it shall come to promp

D vollin the last dayes it shall come to promp

The shall be to post the mountaines,

The shall be to post the shal and T و بندی

mations fhall come, and fay, Come, nd let An the should be the POEB and thefe house of the God of Iacob, and he will erade we of his swayer, and wer will walke in his pather I have the Law half goe footdro! Zion, and in word of the LORD from legulation.

And he fliall indge among many people interior thong unious starte offend they head beat characteristics most plantifacts, and their frants into proming | hookes: nation that he life up a found against nation, neither shall they have any more.

a. But they fall fit enery man under his vine, and waster his fig-tree, and some final make sheet affeith for the mouth of the Lexp of holler bath

s For all people will walke enery one in the he of his god, and we will walke in the Haine

Of the LOAD our God for ever and ever. s in that day, faith the LORD, will I effeuble er mat haketh, and I will gather her that is dri-on out, and her that I have afficted.

7. And I will make her that "halted a ren-int, and her that warriff far off, a fivong nation, and the Louis "final refigne their them in mount on, from himselforth curn for ever."

Fig. from histories that care for ever.

If And their O bearer of the flocke, the ftrong lived of the daughter of Jone, when the first its Jone, when the first its Jone, paren the first difficulty, the kingdome finall interest to the daughter of kindle for.

J. Now why deed their cry par floud? is there is the first in the County of the daughter of kindle for good floud? See pages have not constituted a woman in reposite form, O

der in trancil: fce zone Bale chou goe forth out of the city, and thou fhalt dwell in the field, and thou fhalt gue cuen o Babylon a there that thou he delinered attementie Louis field redeeme thee from the exed of thing

31 (Now also many nations are garliered against thee, that fay . Let her be defiled, and let our eye

looke vpon Zio:L

sa But they know not the thoughts of the LORD, neither underftand they his counted : for he that gather them as the fluctues into the flucte.

13 Arie, & the the O daughter of Ziont los I will make time borne from and I will make thy hooft a braffe, & thou fhalt heat in pieces many peopletand I will confectate their game wate the Louis, and their jubitance vato the Lord of the whole earth.

CHAP. VI. t The birth of Christ: 4 His hingdomer 8 His conquest,

TOW gather thy felle in troupes, O daughter of troupes: hee hath laid thego against vas they shall smite the ludge of Hiraci wath a red you on the cheeke,

2 But thon \* Beth-leem-Pphratah, though them be little among the thousands of Indabates out of thee flui he come forth wato me, that it to be ruler in liezel; whose goings forth have beene from of old, † from everlafting,

3 Therefore will ber gine them up, until the de time that the which translett, bath brougheforthe the then the remisent of his brethern thalf securine vin-

to the children of Hiracl.

 ¶And he thall thand and i feed in the through. of the LORD, in the Mainfly of the Name of the LORD his God, and they shall abide; for now

Chall he be great vato the ends of the earth.

And this mean field be the peace, when the Affyelan fluid come into our Jones and when he shall tread in our palaces, then that we take against him

fenen thepherds, and eight | principal men.
6. And they that! | waste the land of Affrica. with the tword, and the land of Nimeral fin the entrances thereof: thus thall he deliver of from the Allyrian when he comfacts into our land, and when he treadeth within our borders.

7 And the semment of Jacob fhull midit of many people, de a dew from the Louis, do the thorners upon the graffe, that tarrieth not ! for man, nor waiteth for the forces of nece,

2 TAnd the remnant of Tacob field be among the Gentiles, in the midit or many people, 21 a Lion among the besits of the forces, as a young Lion among the flockes of I fleepe, who if he goe thurow,both ereadeth down,and testernin pieces, and none outrdeliner

g. Thine hand fliall be lift up upon thine nuncrfaries, and all thing energies thall be cur of.

to And it shall come to passe in that day, faith the LORD, that I will out off thy horles out of the

midle of thee, and I will delivey thy chares It And I will con off the civies of thy land, and

throw downe all thy firing bolds. 12 And I will cut off witchcrafts out of thire

hand, and thou thalt have no more Southlayest. 13 Thy granen images also will I cut off, and thy finding images out of the midth of ther and thou

tielt no grave worthip the worke of thise hands .

14 And I will placke up thy groces got of the milk of thee; to will I delicay thy feiries.

15 And I will execute vengemen in inger, and by voon the heather, fach as they have not beared. C HAP

550

× 100

CHAP. VLI

2 Gods controuse he for uniquality, & for inne-rance, 10 for unaffice, 16 and for Idolatry.

There ye now what the Lund faith, Asise,
I knowered them before the "mountaines, and Lz. let the bils heary thy voyce.

2 Heart ye, O mountaines the LORDS contreattle, and ye fitting foundations of the earth: for the LORT hath a controverse with his people, and he will pleade with Kirsel.

3 O my people, what haur I done voto thee, and wherein hane I wearied thee? testific against mec.

4 For I brought thee up out of the land of the gree, and redeemed thee one of the boofe of ferthe manes, and I fent before thee Mofes, Aaron, and Mirium.

5 O my people remember now what 4 Balak King of Mosb confided, and what Balazen the for of Beographwered him from "Shittim vato Gilgal,

that we may know the rightconfielle of the LORD. 5 TWistrewith (ha) I come before the LORD, and bow my felfe before the high God I thall I come before him with bount offerings, with calnes

t of a were old ?

Will the LORD be pleased with thousands of s. 12712, or with ten thousands of timers of oviershall I give my first borne for my transgression, the trait

at of my + budy, for the fin of my foule?

8 He bath \* facwed ther, o man, what is good; and what doch the LORD require of ther, but to dec infily,and to lone mercy,and to † walks hum-

bly with the God?

9 The LORDS voice crysth unto the city, and m khe mas of wifedome thall fee thy Nametheare ye the rod, and who hath appropried it.

Io 91 Are there yet the treaferes of wickedues in the house of the wicked, and the f scant measure

st \$Shall I count them pure with the wicked ballances, and with the bag of decritfull weights?

To For the rich men thereof are full of win lener, # and the inhabitants thereof have spoken lies, and their conque a decritical in their mouth-

22 Therefore a) to will I make thee ticke in Imiting thee, in making shee defolate because of thy

24 Then Chalt eats, but not be facisfied, and thy calling downe fault in the midfl of thee and thou fault take hold, but that not deliver: and that which thou delinerefl, will I give up to the fword.

35 Thou thate " lowe, but thou thatenot respe: then fast tread the oliver, but then \_alt not annorms thee with oyle, and facerwine, but that suc drinke wine.

16 TForfthe farmtes of Omriare kept, and all the worker of the house of Ahab, and ye walke in their counsels, that I should make thee a f defolation, and the inhabitrate thereof an hissing : thereface ye thall beare the reproach of my people.

CHAP. VIL

I The Church complaining of ber fittall number, 3 and the general corruption, 5 patters her confidence not as many but in God: 8 She transpheth and her enemies. 14 God comforceth her by pro-mifes, 16 by confusion of the enamies, 18 and by his MPCies.

70e is me, for 1 am as when they have gother A lef cye L (duronet femite'en thie Erebe Bjesmings of the vidings share a no chaffer to earn my

a The ti good man is perilled out of the earth "pfil at and there is more variable aroung men they all a larger lie in wair for blood they bane enery man his for good brother with a ser.

3 That they may doe cuill with both hands cifut. earneftly, the Prince stketh , and the Indge esketi for a reward : and the great man bee viterath his

mischienous defire : fo they wrap it sp.
4 The beft of them is a brier : the most vp mifchief right is flowper then a thorne hedge t the day of of the thy watchmen, and thy vifitation commeth, now fout. And be their perplanity.

5 ¶ Truft ye not in a friend , put yee not confdeace in a guide : keepe the doores of thy mouth from her that lieth in thy bosome.

For the forme dishonoureth the father the engaring daughter rifeth up against her mothers the daugh- at at ter in law againft ber mother in law; a mans eme- lukanis mies are the men of his come house,

7 Therefore. I will looke varo the LOED : I will wait for the God of my falorion: my God will beare me.

A C Reioyce noz against me, O mint memie 2 When I fall, I fhall arife; when I fit in die hene fe. the LOED Shall be a light vote me.

9 I will beare the indignation of the LORD. bacante i hane finned against him, vacili he plead my caule, and execute judgement for me: hie will bring me foorth to the light, and I thall behold his righteenfuelle.

to Then & the that is mine enemy thall fee it. and share shall cover her t which said water mee, 100,000. Where it the LORD thy God ? mine over shall be show that hold her; now thall + then be tredden downe as fee ber that # the mire of the firenes

In the day that thy wals are to be built, in, mun a that day final the decree be faree remouned.

My.A 13 In that day also her final come even to there en from Afferia, and | from the fortified cities, and | from the tertreffe, even to the smer, and from Sea Ban to Sezand from monotone to mountaine, \*PILD

15 | Natwichtlanding, the land that be defalace, IONE EL because of them that dwell therein, for the fruit of 2, inch as

their doing.

14 9 Freed thy people with thy rod, the flocke 1 116 1 of thine heritage, which dwell foliarily in the stalle is wood, in the midst of Carmeltier them feed in Bis a greater than and Gileadas in the dayes of old.

15 According to the dayes of thy comming out "Amo of the land of Egypt, will I show water him that

neilous things.

16 The nations final fee, and her conformed to. at all their reight; they thall lay their hand woon to , a shere mouth ! their eares thall be deale. sheir month: their eates fluill be deate.

17 They shall lickethe " duch like a ferpent, they hat h finall moone out of their holes like swormes of the Borg rates earth, they final the affaid of the LORD one God, \* Pfile and thall teare because of thee.

18 Who s 2 God like vnes thee, that \* pardo- 1 0. neth iniquity, and policib by the transgression of the crepit remnant of his beritage? he receiveth not his an- though ger for ener, beraufe he deligheeth is mercy.

19 He will turne againe, he will have competi- 340674 on voon vs: he will subdue our iniquities, and thou wilt caft all their falls into the depths of the Sea.

the mercy to Abraham, which thou half two ner vato our fathers from the dayes of old.

> Νq . MYKAKP

9.TIME



HVM. N A

CHAP. The matefile of God in goodings to his people and

feverus against bis coemies.

He burden of Ninesels. The booke of the vision of Naturn the Elicofaire, 3 | Godie escalous, and the LORD

reneugeth: the Logd resengeth, and it furions, the Logd will take vengeance on his adherfaries, and her referneth wash for his carmies.

The LOR Dist Row to suger, and great in ower, and will not at all acquit the wicked : the LORD beth his way in the whirlewind, and in the floranc, and the clouds are the duft of his feet.

4 He rebuketh the Sea, and maketh it dry, and drieth op all the riners: Hafkan imquisheth, and Carmel, and the flowre of Lebanon languisheth.

5 The mountaines quake at him, and the hills melt, and the earth is burnt at his prelence, yea,

the world, and all that dwell therein.

Wise can three before his indignation? and

who can rabide in the ferencelle of his anger ? his fury is powered our like fire, and the rockes are throwned downe by him.

The LORD is good, a likeoug bold in the day of trouble and he knoweth them that truff in him.

8 But with an outr-running flood be will make in vitter and of the place thereof, and darkentile Thall purfue his enemies.

would 9 What doe ve imagine against the LORD i he have been will make an water end: attifation shall see rule

vp the fecond time. 10 For while they be folden together at thornes, and while they are dranken as drankards , they

Dall be denoured as Bubble fully dry. IR There is one come out of thee that imagineth

enill against the LORD : + a wicked counseller. 13 Thus faith the Lon D, I Thoughthey bet quiet , and likewise many, yet thus final they bee fene downe when her shall passe thorow a though

have afficted thee, I will affict there no more. 13 For now will I breake his yoke from off thee,

and will beaft thy bonds in funder.

24 And the LORD hath gines a commandement concerning thee, that no more of the name be-fowner out of the hondr of the gods will I cut off the graum image, and the molem image, I will make the graue, for thou art vile.

If Behold, spout the Pmonutaines the feet of him that bringeth good tidings, that published peace.
O kadah † keepe the folemen feaths, performe the women's for the 4 midsed that no more mains the

vowest for the + wicked thall no more palls tho-

row thee, he is witerly out of,

The Pareful and withrion armies of God a going Niceseb.

I IE g that dathets in pieces, is come up before I by face : keeps the manistron, wratch the way, make the loints fixing, fortifie the power mighelia.

2. Tor the L o R D bath torned many the Jexd cellency of Iacob, as the excellency of Mirsel? for she polds the emptions have emptied them out, and marged of ifrail their vine branches.

2 The fhield of his mighty mm is made red. theyaline marker & du Riales i the chirate food

Se with + firming torches in the day of his propsration and the firre-trees thall be tetribly thaken.

4 The charete shall rage in the streets, they shall infile one against another in the broad wayes : they shall feeme like torches, they shall run like the lightnuses

He thall recount his I worthics: they (hall finmble in their walker they fliall make hafte to the wall thereof, and the I defence shall be prepared.

6 The gates of the rivers thall be opened, and the palace finall be I dissolved.

And | Huzzah shall be | led away captize, the

Salbe brought up, and her marks shall leade her as with the work of dones, tabring upon their brests. 8 But Nineuch is \$ of old like a poole of wa-ter; yet they shall she away. Stand, Stand, son

shey try : but none first! | looke backe,
9 Take yethe fpoile of fiber , take the fpoile
of gold: | for there is no end of the ftore, and lory out of all the pleasant farmiture.

to Shee is corpey, and word , and walte , and the heart meireth, and the kases linger together, and much paint is in all loynes, and the faces of them. ali gather blackneffe.

22 Where is the dwelling of the lions, and the facting place of the young lious? where the lion, enter the old kon walked, and the lions whelpe, and none made shem afraid.

12 The lion did tense in pieces enough for his whelpes, and firangled for his bonefier, and filled his boles with prey, and his dens with ranine

Behold, I am sgoult thee, laich the Lord of hofter, and I will burne her charetx in the (moske, and the (word shall denoure thy young tions, and I will cut off thy prey from the earth, and the voice of thy mellargers thall so more behard. C R A P. 111

The milerable raine of Nineueb.

Wice to the † " bloody city, it is all fell of lies and robbers the prev department not When and rooberty, the prey departmen not.

The noise of a whip, and the noise of the ratling of the wheeles, and of the pranting horses, and

of the impring charets.

3 The horizonan lifterth up both the + bright (word, and the glittering speare, and there is a malrimde of flaine, and a great member of carea-

fes: and there is none end of their corples, they framble upon their corples, 4 Because of the multicade of the whoredomes of the wel-fanoured larket, the militedle of witchcrafts, ties felleth nations through her whore-

domes, and families through her witchcrafts.
5 Behold , \* I am against thee, flich the Loub of hoftes, and I will discouer thy lkirts upon thy I free, and I will thew the actions thy askednesic.

and the kingdomes thy firstne.
6 And I will cast abominable minshle film vyon thet, and

make ther vile, and will fet there as a gazing flocke.

y And is fault chose to pathe, that all they that looks upon the fluid the trom thee, and fay, Nineuch is laid waite, who will be mount her ? when Pall I feeke comforters for thee?

8 Art thou better then I populous No, that was fitnete among the timers, that had the waters round about it, whale rampare was the Sea, and her wall from the Sea ?

Diffugia and Superport her firength, and it

552

Mr, the Zard is a ierles God, and # PERCH gery O'C.

**30.**5j Elebr. hat had 7 Erro.

447-

Belr. and or. w. range 5. Hebr. 4 an eller FBoliel. Ory of

at Peace, fo flooded shey have betwee Mas, and fo Smuld they have his form, anid ar par-MATERIA. Beir. 254 11452

indis. Heis. Heir. cii. 107, 14s erjer,

Arom.

≠Waze lor, the क्रमध्य ० ( gr, ded

77.3217

[47K }r-

Heb Up.

ia.g.

Orgonia star b

and infinite, Par and Lubim were thy helpers. 10 Yet was flie carried away, the went into captimity: her young children also were dalhed in pieces at the top of all the streets : and they caft loss for her honourable men, and all her great men were bound in chaines.

11 Thou also thate be "drunken : thou flight be hid, thou also shale seeke strength because of the

12 All thy fleoor holds shalle like figuress with the first ripe figs: it they be shaken, they shall enen ·fall into the mouth of the exten-

13 Pehuld, thy people in the midft of thee are women the gates of thy land thalbe fet wide open Visto thing comies, the fire thalf denoure thy bars.

14 Draw thee waters for the fiege : fortifie thy Brong holds ; goe into clay, and tread the morter: make frong the brick-kilur.

15 There final the fire denoute thee; the fword

Mail cut the off: it thall eure ther pp like the cankerworme: make thy felfe many as the cankerworme, make thy felfe many as the localls.

16 Thon hast multiplied thy merchants about the flarres of heaten ; the cankerworme | Spoileth | 099 nd fictil away,

ty The crowned are as the locality and the cap-taines as the great graftoppers, which campe in the bedges in the cold day: her when the Sun atileth, they flee away, and their place is not known where they are.

18 Thy thepherds flamber, O King of Affrica? thy fuobles thall dwell in she dieft : thy people is ! feartered upon the mountainer, and no man gathe-

19 There is notherling of thy braife thy wound + Heles is groupus: all that heave the brait of thee, shall perinte ciap the hands oner there for you whom hath not lings thy wickednelle patied continually ?



CHAP. Theo Habakkul complaining of the iniquity of the land, 5 is flewed the feartful vergeance by the Caldenis. 12 He complaineth that vergeance found to executed by them who are forre worfe.

He burden which Habakkuk the Pro-2 O LORD, how long thall I organd thou will not heard ! even cry out vuto

thee of violence, and those wife not fant i 3 Why dock then thew me iniquity, and canfe mee to behald grievance? for (posting and violence are before me : and there are that raile up

thite and contention. 4 Therefore the Law is flacked, and indgement doeth acuter goe footth; for the \* wicked doeth compatie about the righteous; therefore I wrong

indgenent proaceeth.

5 ¶ Behold ye \* among the heathen, and regard,
and wonder marneloudy: for I will worke a
worke in your dayes, which yet will not beleaue,

though it be told you. For loe, I raise up the Caldeans, that hitter and hally nation, which thall march thorow the † bredth of the land, to policife the dwelling pla-

Des shas are not theirs. 7 They are remible and decarifull: [their indgement & their dignity thall proceed of themselected

Their hories also are inciden then the leapards, and are more f herce then the senewing volues, and their horiemen fleal spread themfelues, and their horfemen thail come from farre, they thall flee as the Eagle that hafteth to eace.

9 They shall come all for violence : + their Taces that I sup up as the East wind, and they that! grace the captibity as the land,

to And they thall frofte at the Kings, and the Princes shall be a scorne vato them : stey shall detide enery fluong hold: for they fluit bespe duft

It Then shall bu mind change, and hee shall palle once and offend, insparing this his power voto his god

11 II 9 Art Frot from caerlafting, O LORD my Ged,mine polyOne we find not die: OLe &D, then ordained them for indgement, and O finighty God, then half + established them for correction.

and can't not looke on I imigaty! wherefore loo- | Or griff keft then when them that deale treacheroully, and not boldeft thy tongue when the wicked demonstrib the than that is more righteous then he?

14 And makelt men as the faltes of the Sea, as

the screening things that home no ruler oper them. Organic They take up all of them with the angle : mounts. they eated them in their net, and gather them in their I drag; therefore they resoyes and are glad. I Organ

16 Therefore they facrifice voto their set, burne incense voto their drag: because by them

their portion is fet, and their meat | plenteous | 10 dains spare continually to flay the nations ?

CHAP. II. T Unto Hebalkak waiting for an answere a w showed that her must mait by faith. The indee

constant selfe, 12 for creatity, 15 for drunksmelfty
18 and for idelates.

[Will a fland open my watch, and fit me open a fle. 11.6. I the + tower, and will match so fee whit he will + Meiro fay | voto mee, and what I fhall answere | when I finced REAL POPULOUSE.

2 And the LORD answered mr, and faid, Write Whenha the vision, and make it plaint upon tables, that he proposed may run that reachth it.

3 For the vision is yet for an appointed time, Such merch but so the end it shall speake, and not lie; though it every, wait for it, because it will \* durly come, on to it will not tarry.

4 Behold his foule which is lifted up, is not up PT GOT PAR 4 Behold his soule which is litted up is not up arguing. right in him; but the " suft shall line by his faith. " Habe.

5 9 Yezako, because he transgressen by wine, 10.37he is a proud man, neither keep th at lonic, who a lone enlargeth his defire as bell , and is as de the and comet be intisfied, but gethereth ware tim all na-tions, and heapeth vate him all people: 3-36-mm L-7-EaL in i Jack

of Shall not all these take up a parable against him, and a tauxing processor against him, and lay, We to him that increaleth that which is not his : how long ? and to him that ladeth himfelfs with thicke clay.

Maye. 7 Shall they not rife up fuddenly that thall bite 100 bes ther ? and awake that finall vexe ther ? and thou shalt be for booties vato them ?

sed, then hast f established them for correction. 8 Because then bast spoiled warm various, all the 35. Then we of parer eyes then to bahold cuili, normant of the people shall spoile there i because

## The prayer of Habakkuk

4 Hebr.

ri oode

Lere.

pill gave. † Rebr.

PALMEOF

Or proce,

of falle-

gor, wit ut fie a-

ganflit. Bréz.

Hebr.

decads.

90.30

naine.

Oryly

the glay

Lord

**w**ith

क्षीत्म क्यां है lary.

¥ek'i•

OF.AC-

Years,#

legin

Transfé.

子はあおり

34.9. uh Sile

HORE.

2413. Orga tsh 40 C

of mens + blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

9 Thee to him that \* I concreth at early con touinetic to his house, i he may set his nest on hig that he may be definered from the power of coil, to Thou half confuked thame to thy house, by car-

ting off many people & halt finned agangithy foult it For the flower thall cry out of the wall, and

the I beame out of the timber I finil andwere it.
12 Two to him that builded a towne with the bond. \* toload, and flablisheth a city by iniquity. is Behal. Is it not of the LORD of hoftes, that

the people thall labour in the very fire, and the people that warry themselves for I very vanity?
14 For the earth fluibe filled | with the \*knowledge of the glory of the LORD, as the waters co-

uer the Sea.

15 TWO was him that giveth his neighbour

drinke: that putteft thy bottle to him, and makelt bem dennited also; that then mayelf looks on their makednelle. 26 Thouart filled with thame for clory: \*drink thou also, and let thy forethinge be vacquered: the

cup of the LORDS right hand first be curred voto thee, and the mefull spewing that be on thy glory. 1. For the violence of Lebanon that coner thee: and the spoile of beatts which made them assaid, because of mens blood, and for the violence of the

land, of the city, an i of all that dwell therein to T What profiteth the granes image, that the PG. 1 (.9. for more maker thereof bath gramm it; the molten image and a \* reacher of lies, that + the maker of his worke truffeth therein, to make dumbe idols?

19 Woe with him that faith to the wood . Awake: to the dumbe flowe, Arife, it shall teach: Ler. 25.26 behold, it is laid oner with gold and filner, and shere is no breath at all in the midft of it.

30 But \*the LORD is in his holy Temple : † let Bet "the LORD u in his holy Ter

# Hele. the fillinger of his follow. \* Plulz:.4. † Heble flow all the north before butte

CHAP. IIL z Habakkul in his prajer tremblesh at Gads marefly. 17 The confidence of his faith.

Prayer of Habakkuk the Prophet | spon Siperinte A ground.
2 O LORD, I have heard } thy speech, and was
2 O LORD, I have heard } thy speech, and was nee sal afraid : O LORD, I renine thy worke in the midfle ties of the yeares, in the middelt of the yeares make

Mel. She knowne ; in writh remember mere

God came from | Teman , and the holy Gos

from mount Paran. Selah. His glory concred the beauens, and the earth was full of his praise.

And his brightnesse was as the light : he had hornes commung out of his hand, and there was

the hiding of his power:
5 Before him went the peltiloner, and | burning coales west loomb at his feet.

& Hefton , and merfured the earth : be beheld, and drone afunder the nations, and the enertalling mountaines were feattered, the perpetual hals did bow, his wayes are enerlasting.

y I faw the cents of Culhan | in affichion : and the curtaines of the land of Midsan did remble.

8 Was the LORD dispitated against the rivers? was thine angeregains the riners? was thy Wath against the fea, that then didit ride wor thin? hories, and I thy charees of faluation?

# Thy bow was made quite maked according to the eather of the cribes, such any word. Sclan. I Thou didit cleans the earth with rinter.

1. The mountaines faw thee, and they trembled: the operflowing of the water palled by the deepe verered his voyce, and life up his bands on high.

sr The Sunne and Moone "flood still in their habitation: for the light of thme " arrowes they went, and at the firming of thy glittering speare.
12 Troo didft march thorow the land in tadig-

nation : thou didlt threll the heathen in anger.

te Thou wenteft forth for \$ faluation of the prople, com for falureen with thine Anninced, thou womidedit the head out of a house of the wicked, toy discovering I foundation vate the neck Scials, 14 Thou did Arike therow with his Aznes the

head of his villages : they from out as a whislewised to feather the t their reloying was as to demoure the poore terretly.

13 Thou didft walks thorner the fea with thine horses, shown the I heape of great waters.
16 When I heard, my belly trembled: my tips

quincred at the voice; correspelle entred into an bones, and I trembled in my felfe, that I might reft in the day of trouble; when be commeth up vato the people he will finuade them with his trooper.

17 4 Although the fig-tree thall not blottome, neither fell fruit ber in the vines : the labour of the Olius thall + faile, and the fields (hall yeeld no mest, the flocke fliall be out off from the fold, and there their be no herd in the thalks.

12 Yet Iwill reloyce in the LOAD: I will in in the God of my (aleasion.

19 The LORD God wmy ftrength, and he will ! make my fast like " Hinder fers and he will make me to walke vpon mine high places. To the chiefe finger on my † firinged infirmments.

## **《大大大》**

ZEPHANIAH

Gods fenere indoment against Indah for duters fire. 21 He word of the LORD which came vato Zephaniah the forme of Cuffit, the ą Bibi. forms of Gedalish the form of Americal o tet=≤ the fon of Hizkish, in the dayes of lowill make fish the forme of Amou King of Indah. er end.

C H A P.

peport with hearing. | Or proferme aline. | Or the South.

3 1 + will veterly confame all things from of

Hearte + che land, faith the LORA.

3 I will confume man and beat? I will confume the foules of the heaven, and the felles of the fea, and the [ Rumbling blockes with the wicked, and I wit cat of man trop of the land faith the LOAD.

4 I will also fireich out mine hand spon Indaes and upon all the inhabitants of Jerusalem, and I will cut off the remains of Baat from this p and the name of the Chemarins with the Priefts 3

5 And them that worthip the bolte of hearts ypon the house tops, and them that worthip, and that focuse I by the LORD, and that fweate by

of And them that are turned backs from the LORD, and tholethat hamenot found the LORD. or enquired for him.

7 Hold the peace at the prefence of the Lord Cob! for the gra of the Found and print : loc the LORD bath prepared a facrifice; he bath + bid

And it shall come to passe, in the day of the LORDS (scriffer, that I will + possiff the Princes, and the Kings children, and all fuch as are clocked M. with itrange apparell.

In the fame day also will I ponish all those that leape on the threshold, which fil their masters houses with violence and deceit.

to And it thall come to palle in that day, thich the LORD, that there fault be the noise of 2 cry from the tilk-gate, and as bowling from the tecond, and a great civiling from the hile

II House se inhabitairs of Maktelli, for all the merchant people are cut down; all they that beare

filmer are aur of.

And it find come to palle at that time, ther ! will fearch fer falem with candles, and punish the men that are feetled on their less that lay in their heart, the LORD will not doc good, neither will te dec enill.

13 Therefore their goods thail become a boom and their besifes a desolation; they that I also buil bouirs, one \* not inhabite them, and they thall B. Plant vineyards, but not drinke the wine thereof.

14 The great day of I LOND senere, it is morre. and halte:h greatly, enry the voice of the day of the LORD : the mighty man shall cry there becerely.

of That day is a day of westing day of trouble and diffrette, a day of waltenelle and defolation,a day of darkenelle and gloommelle, a day of clouds and thicky daylensile;

16 A day of the trumper, and starme against the Seaced carries, and against the high towers

ty And I wil bring diffictle upon monthst they shall walke like blad men, because they have finred against the LORD, and their blood shall bee powred out as dust, and their flesh as the dung

18 "Neither then liner nor their gold final be the to deliner them in the day of the Founds weath, has the whole had final be the desputed by the fire of his icalouse ; for her shall make even a speedy riddance of all them that dwel in the land. CHAR IL

1 An exhart etion to repentance. 4 The indicamens of the Philiftpuss. & Of Moab and Ammina.

22 Of Estispia and Affiva.

Ather your folies together, yea, gither toge-

I ther, O union | mot deliced,

a Before the decree being locating of the day the 23 the chaffe, before the fierrs anger of the LORD come vpon you, before the day of the

LORDS anger come vivan you.

3 Sacke ye the LORD, all ye marke of the earth, which have wrought his indgement, feeke righteoutnette, feeke meckencile: it may be ye that bo

hid in the day of the LORDS auger.

For Gazadull be torraken, and Aflikelon a defailtion : they thall drive out Athdod at the mane day, and Ekrou Bull be rented up.

5 Woe vato the inhabitants of the lea coaff; the surion of the Cherethices, the word of the LORD i sgainfl you : O Cansam, the land of the Philifints, I will com defiror thee, that there finil be no inhabitant

6 And the Sea coast finall be dwellings, and costages for the pheards, and folds for fluckes.

2 And the court trans per rer and the reupon, in the And the court fhall be for the remnant of the ould of allikelon that they lie downe in the cuc-Bigg: | for the LORD their God fall vifet them, tures away cheir captinity.

8 TI have heard the reprouch of Month, and the remitings of the children of America, whereby they have reprotehed my people, and magnified there-feliers against their border.

9 Therefore as f line, faith the LORD of holks e God of Iftach Sexoly Moab fhall be as Soden and the delibera of Ammon as Gomerralymen th breeding of neutes, and falt persons a perpenual tie-folation, the refolue of my people that (poile them)

and the remnant of my people final possesse them.

to This shall they have for their peide, because they have reproached and magnified therefolius. against the people of the LORD of bottes.

II The LOND will bee to rible vato them : for he will & familh allahe gods of the cutth, and men thall worthin him, enery our from his place, men f Hele? all the likes of the heathern.

12 Ye Ethiopians also, ye shall be flaine by my leaves. [word

13 And bee will firetch out his hand against the North, and delitroy Affrica, and will make Nineut a defolation, and dry like a wilderstife.

14 And flockes thall lie downe in the midth of her ! all the beatls of the nations, buth the f Corenorant and the Bitterne fhall \* lodge a the | vpper lines is of it : their voice shall fing in the wi dowes, defolacion fout to in the thresholds: I for be that I vacouer the Cedar worke.

15 This is the reiopcing city that dwelt extelelly, that faid in her heart, " I one and there it none befale mee: how is the become a defolation, a place for bealts to lie downe in ! energ one that paffeth by her, finall hife, and wag his hand, C H A F. 11 L

L A Sharpe reproofs of Lernfalous for diners fins. An ex bortains to was for the refineration of I fract sta de so reinjee for sheir faluation by God Oc to her that is faithy and polleted to the

A Spee opeling sich spee soles : In teceined aut correction : foretrufted not juste Long ; the Hele. drew not necre to her God. .

2 Het Princes within her are rosring \* lyons : her ladges are eneming wolnes, they grand not the boars till the morrow

4 Her Prophets are light and treadierous per- and y fiens : her Prints have polluted the Santyary, they mic ; the have done " violence to the Law,

The infl Loud a in the midft thereof: bee tr. lighte will not doe iniquity: I enery morning does be bring his indetenent to ligit, hee faileth not; but the unit knoweth no thane.

! have cut off the nations : their f towers are ! Hele . detolare ; I made their Rruets walle, that none pal- morning feth by: eletir ciries are deltropol. fo that there is if more no man, that there is none inhabitant,

7 I faid, hacly t on wilt feate me thou wilt lors receine introdion : to their dwelling thould not corneral be cut off, howforner I punished them : out they role carly and corrupted all their doings.

8 Therefore wast ye vpon mediate the Long, with the day that I sie vp to the prey; for my determination weo gather the astrons, that I may af-Semble the kingdome, to powre vpon them mind indignation, even all my farce ange: : for all the earth shills denounce with fire or my ricalouse.

a For then will I turge to the people a purp a language, that they may all call upon the Name

of the Loxb, to ferue him with one + confent to From beyond the riners of Ethiopia,my fug plisats, exerche daugher of thy disperied, first bring mine officing.

Ho ;

٥, Pelice C \* ili.345 11,600 O7. (ways, an charmin 4 be back THE PLET " Hadra

جسا بردن SYEW. l Or in-Ezek, \* les.23.

Hele. Hetr.

banidi (a

Reflamation of Hiracl.

Haggal. An exhortation to build the Temp

11 In that day that then not beaffrened for all thy doings, wherein thou half transpressed against et for them I will take away out of the midf of ther then that resource they pride & then first me more be hangley focuside of mine hely mountaine. It will also leave in the midft of they an af-

ficted and poore people : and they thall trust in the Name of the LORD.

13 The remnant of Heacl thall not doe iniquity ripeake lies: neither shall a deceitfull tongue be loand in their mouth: for they that! feed and he downe, and none thall make them afraid.

14 ¶ Sing O\*daughter of Zion : Shout, O Israel, So glad and reieste with all the heart, O daughter of lere(sleeg,

15 The LORD hath taken away thy indgements; he just eaft our thins enemy; the King of Mael, ware the Lord is in the midit of thee i thou fhelt 110t for cuilt any more,

16 In that day it shall be faid to Icrafalem, Feare thou notion to Sional or use thenchands be illasker

17 The Load thy God in the midft of thee is mighey: he will faire, hee will reinger ouer thee fit with lay; f hee will selt in his lone, he will loy her

oner the ewith finging. rs I will gather them that are formweall for 12 he folcome affembly, who are of thes, to prison the th freproch of it was a harden.

19 Behold, Athattime I will under all that af it w flict thee, and I will faue her that "halter yand ga- pro ther her that was driven out, and +1 will get them "Me write and fame in every land, † where they have † I beene put to thance 20 At that time will bring you again, even in the the time that I gather your for I will make you a say name, and a pearle among all people of the earth, † &

when I turne backe your captinity before your of #

# HAGGAI.

erestaith the LORD.

CRAPIL Martin represents the people for modelling the healthing of the house, 7 He incites house to the healthing as the healthing forward.

The long forward.

It has been being forward, the first moseth, in the first dry of the moments, came the word of

day of the sweeth, came the word of the LORD' by Haggai the Prophet vano Zermbhahel the forme of Shealthe for the formula of the state of the formula of

of infedech the high Pticit, Dring,

1 Thus sperketh the LOND of holler, Sping, This people fly, The time is not come, the time

that the LORDShoute floored be built Then came the word of the LORD by Haggai

the Prophet, Dying,

4 fr is time for you, O ye, to dwell in your ficled houler, and this boule is walte?

New therefore thur faith the LORD of halls. Confider your wayer.

Ye have howne much and bring in little t ye gate bat ye have not enough : ye drinke, but ye are not filled with drinke : yeclothe you, but there is hold marine : and he that extreth mages, extreth magte to put it inco & bag with boles.

7 Thanfikh die Lösts of holtes, Confider your wayes.

8 Goe up to the mountaine, and bring wood, and build the boule and I will take pleasure in it, and I will be glorified, faith the LORD. 9 Ye looked for much, and longic come so little: and when we beinght it home, I did I blow when it: Why, faith the LORD of holles ? because of mine house that is walke, and ye ruppe enery man pres his owner bond.

to Therefore the besten over you is flaved from the earth \* is flaved from her iruit.

it And I called for a diought your the land and when the minutains, and upon the correspid upon the new wins, it upon the cyle, it upon that which the ground hungeth forth, and upon men, and up-on sweet, and upon all the labour of the hands.

13 Then Zerubbabel the fon of Shesiticl, and Soluth the fou of Ioledech the high Prieft, with all the returnant of the people obeyed the voice of the LORD their God, and the words of Hagen the Brother ( as the Louis their God had fent him)

and the people did feare before the LORD.

13 Then spake Haggai the LORDS medicager in the LORDS mellage voto the people faying, I on with you, Bith the LORD.

16 And the LORD fittred up the spirit of Ze-tuboabel the Sound of Sheakelel Contenuous of Indain and the first of lesists the for of lotedech the high Pricit and the spirit of all the remains of the people, and they came and did mosk in the books of the LORD of hofter their God :

15 In the foure and twentieth day of the fire maneth,in the fecond years of Darins the King.

CHÁP. IL E lies encourageth the people to the works, by promife of freater glory to the freath Temple the was much first. Le luthe type of hely things, and wastemajes flavort their first hindred the work. To God premise to Ternbbale!

For the imenth moneth, in the one and eventieth do of the mouth, came the word of the Louis

y by the Prophet Haggai, laying,
s Speake now to Zembbabel the foune of Shealuth, Gonermone of Indah, and to Indah the for of Isledech the high Prieft, and to the rafidae of

the people faying.

3. Who is left among you that flow this house in her first glory 2 and how doe you fee it now? Is is not in your eyes, in comparison of us as mothing 2.

a Yet now be throng, O Zerubbabel, faith the Lingo, and beftrong, O lofush fou of lofesteth the high Prich, and be firong all yepeople of the land, faith the Long, and worke a fire I are with you, faith the LORD of hofter,)

I According to the word that I concurred with you, when ye cameout of Egypt, to my Spirit remaineth among you. Feare ye not.

For thus thich the LURD of holles," Yet once it is a little while, and I will thake the beauens, and the satth, and the ica, and the dry land, 7 And I will these all nations, and the delire of

all nations shall come, and I will fill this house

with glory, faith the LORD of hoftes.

8 The filter as mine, and the gold is mine, faith the LORD of hoffer.

g The glosp of this lawer house shall be greater. then of the former, faith the LORD of helts: and in this place will I glac perceylarth I LORD of ha to 4 in the laute and terentials an of the air

kb.

+ Neder.

\* Kiids Pr. Card 34.

Hib. oshe 4 0 de ga

Sile. 

眼点 4 Hair. dia. diam'r.

سولطور و :32 gg.

556

worth, in the focond peers of Darlit, date the word of the LORD by Haggai the Prophet, lighing,

II Thus faith the LORD of hottes, Alle now the

Friells concerning the Law, laying, in It one bears holy soft in the thirt of his garment, and suith his thirt doe touch bread, or pet-tage, or wine,or oyle, or any ment, finall it be holy? And the Priests answered, and faid, No. 13 Then faid Haggai, If one that is vucleane by a fixed body, touch any of their, finall is be uncleane? And f Priests answered, & faid, it flushes uncleane. In then uniqued Haggai, and his for the con-

14 Then sulwered Haggai, and faid, So is this people, and to a this nation before me, faith the LORD, and fo a enery worke of their hands, and that which they offer there, is vucleane.

14 And now, I pray you confidet from this day and youard, from before a flone was laid you a flone in the Temple of the LORD.

16 Sincethole dages were, when one came to an besp of twenty meafures there were but ten: when one came to the preffectat for to draw our filise

reffels ont of the preffe, there were but twenty, to I imore you with blafting, and with mil-der, and with haile in all the labours of your sands : yet ye turned not to me, faith the LORD.

18 Confider now from this day and yewerd, from the foure and twentieth day of the again meaning that the foundation of

the LORDS Temple was laid, confider it.
19 Ja the feed yet in the burne 2 yes 1, 38 yet the wine and the fig-tree, and the pointermate, and the olime-tree light occ brought fourth a from this day,

will I bleffe yer. 20 ¶ And agains, the word of the LORD cane

vato Haggai, in the foure and mentioth det of the meach, inping, at Speake to Zembbahel Government of His-

deh, faying, I will flake the hearens and the

23 And I will onerthrow the throne of hings dones and I will driften the firenath of the bing-domes of the heathen, and I will ounghoose the charets and those that ride in these, and the heat-(es and their riders shall come downer every one by the fired of his brother.

33 In that day, faith the LOAD of hoftes will i cake thee, O Zerubbahel my fernant, the form of Sheritiel, fains the Louis, and will make thee as a lignet; for I have chosen thee, faith the LORD of botton

T. Z E C H A R I A H.

CHAP. 1 Inhariah exhavush to repentant. 7 The wi-For of the margen 12 As the proper of the Am Itig comfartable promifer are made sa lerafejem. 18 The vision of the fourtherness, and the fourt Carpouers.

W the eighth mouth, in the fecond years of Dirius, came the word of the LIRD vitto Escherish the founc of Marachiah, the forme of Iddo the Pro-Phet, Syring,

2 The Load bath beene + fore displeased with Pour lathers,

Therefore fay thou vacothem, Thus faith the LORD of hells, Turne ye vata me, with the LOED of holb, and I will curae vate you, faith the LORD

4 \* Be ye not as your fathers, wato whom the hiemer Prophets have cryed, thying. Thus taith the LORD of hoftes. Turne ye now from your entill wayer, and trom your entil duings: but they did mor heare, nor bearken vaco me, faith the LORD.

y Your fathers, where ere they ? and the Pro-phets, doethey line for ener?

f But mywords and my Statutes which I commended my irremes the Prophets, did they not ! take hold of your fathers? and they recurred, od faid ; \* Like as the LORD of hofts thought to lot vato ve, according to our wayer, and according to our doings: fo hath he dealt with ye

7 T Vponthe tours and twentieth day of the Meuenth moneth, which is the moneth Sebat, in the cound peers of Darius, came the word of the LOAD vaco Zecharrah, the found of Barachiah, the

for of Irido, the Propher, faying.

8 I faw by night, and beholds with riding your a redburfe, and he flood among the martic trees that were in the horome, and behind him were short red bories, I speckled and white.

Then faid I, O my Lord, what are thefer And the Augal that talked with me, faid wate me, I will show ther what thefe be.

to And the man that Bood among 5 myrtle brend animated,& faid, Thest erather, whom the LORD

hath face to walke to and fro thorow the cartin.
It And they unfwered the Angel of the LORD. that flood among the sayrile trees, and field, We have walked to and fro thorow the earth I and behold all the earth fitteth Hill, and is at reft.

13 Then the Angel of the LORD answered. and fate, O LORD of buffet, how long wife those not have mercy on fernfalen, and on the circos of Indah, against which thou hast had indignation these threefore and ten yeares?

13 And the LORD answered the Augol that talked with me, with good svords, or comfortable words.

14 So the Angel that communed with mass, faid vino me, Crythou, Crying : Thus faiththe LORD of holles , I am \* lealous for lernfalem , and for \* Clago Zina, with a great scaloufic.

15 And I am very inte displessed with the bea-then that are at calcifor I was but a little disples-

fed, and they helped forward the affliction.
16 Therefore, thus faith the LORD, I am esturned to lerufalem with mentiess my house finall be built in it, futh the LORD of hotter, and a line

thall be firetched forth spou legalaten. 17 Cry yet, taying. Thus faith the LORD of hoth My cities through + profperity thall yet be foreid | Hely abroad, and the LORD thallyet comfort Zion and get Mall yet chafe terufalem.

18 4 Then lift I up mine eyes and faw, and he-hold, foure hornes.

to And I faid voto the Angel that called with me; What be thefe ? And bee answered me, Thei are the horner which have fattered Induly Manel and Ierufalem.

20 And the LORD thewed me foure Curpenters. 2) Then Sad I. What come there to doe? And he spake, stying. These are the hornes which hand scattered Indee, so that no man did life up his land : but these are some to fray them, to call one the hornes of the Gentiles, which life up their horne over the land of ladahny feather it. N=4

CRAP. IL. 2 God in the care of Ierufalem, femileth to menreit. & Theredouption of Zion, in The premise of Gods preferer...

Lift up mine eyes againe, and looked, and be-bold a man with a measuring line in his hand,

3 Then faid Lavilithes good thou? And he faid ne, To nindure lemislem to fee what is the breadth thereof and what is the length thereof.

3 And behold, the Angel that calked with me,

went forth drauther Angel went out to meet him;

And faid vato him Rumor, peaks to this youg
than faying, fernfalent fiall be inhabited as rownes without wals, for the multitude of mon and cattell

of fire round about, and will be the glory in the

midft of her.

Tho, ho, come fores, and flee from the land of the North, faith the LORD : for I have foread on abroad as the foure winds of the beauca, faith the LORD.

Deliner thy felfs, O Zion, that dwelleft with

e dangeter of Babylon. I For this faith the LORD of boffer, After the plory hath he fent me wato the nations which spat-led you; for he that \* toucheth you; toucheth the apple of his eye.

g For behold, I will shake mine hand upon

them, and they fixall be a spoole to their fernants : and see thall know that the LORD of hoftes hath

ALL INC.

Third .

Levil

Ø.12.

- 13

t Beir.

PO \$1.64

<del>لى.</del>

lude 9.

the beli-lation

4

to ¶ " Sing and reloyce , O daughter of Zion : 14-1. for loe , I come , and I will dwell in the midft of thee, faith the LORD.

at And many nations that he soyned to the 122k. 27. LORD in that day, and shall be my people 1 and 87-8-00E, I will dwell in the midth of ther, and thou thalt know I the LURD of hofts but feat me vato thee.

ta And the LORD thall inherite ludak his portion in the holy land, and thall choose Ieruia-

lens agains.

13 Be filtur, O all defh, before the LORD : forbe is raifed up out of this holy habitation. C H A P. 111.

I Vuder the type of toftma, the reflauration of the Church. A Christ the branch is promised.

A Not be thewed me lostina the high Priest, stan-

Ading before the Angel of the LOAD, and Sand it, Satan transing at his right hand + to refit him. 2 And the LORD faid vote Satis, "The LORD rebule thee,O Satan, even the LORD that hath tho-

ien terufalen , rebale ther. Is not this a brand Placks out of the fire?

-2 New Influx was clothed with fithy garments. and frood before the Angel

4 And see answered, and spake vice those that food before him , faying , Take away the filthy garments from him. And vato him he faid. Be-hold, I have caused thine iniquity to paste from thee, & I will clothe thee with change of raiment.

5 And I faid, Let urem set a rate mitte phis head, his head. So they fet a faire Mittre vpon his head, And I faid , Let them let a faite Mitte vpon and clothed him with garments, and the Angel of

LORD Rood by 6 And the Augel of the LORD protefled visto

Lothua, Cying,

Thus faith the LORD of holter, If thou will 7 Thus faich the LORD on noner, it seems on walk to many wayes, and if then wilk keeps on the land in decrease hands, an scharge then thou finite also indperny home, and finite afforcepe my Courts, and I will give thee I places to walks among theft that fixed by.

8 Heatenow, @ Toshua the high Priest, thou and † # thy fellows that fit before thes : for they are t men wondered at : for behold, I will bring foorth my a Consust the "BRANCE

9 For behold, the flone that Thane faid before iers lother vipen one from flatt be fruen eyes, behold, & a I wil engrane the graning thereof, faith the Logo dead of hoften, and I will sensone the iniquity of that lake

land in one day.

to le that day, faith the LORD of boffer, finalive call curry man his neighbour wader the vice , and vader the figure

HAP. IIII.

2 By the golden Caudiellicke is juriflewed the good sacreffe of Zerubbabels soundstion. 12 83 the two oline erect; the two anomical ours.

A Nd the Angel that talked with mee, came againe and waked me, as a man that is wales-

and out of his Heepe :

And faid vice mee, What feelt thou? And I faid , I have looked , and behold , 2 Candlefticke all of gold, † with a bowle vpon the top of it, and † Min his fewen lampes thereon, and I fewen pipes to the wint. fener lampes, which were vpourhe top thereof.

3 And two uline trees byit, one vpon the right 10% fide of the bowle, and the other vpon the left fide form

thereof

4 So I suffered and spake to the Angel that to the talked with me, faving; What are these my lord? /ample 5 Then the Angel that talked with mee, master & G.

ted, and faid vato mee, Knowest thou not what there be ? and I faid, No, my lord.

6 Then he answered, and spake vinto me, saying:

This is the word of the LORD was Zernobibel faying , Not by f might, nor by power, but by my Word Spitzit, faith the L o a p of holics.

7 Who are thou, O great mountaine? before Zerubbabel thou fines become a plaincand he shall bring forth the head flone thereof with floatings, [67,

g , Grace, grace, voto it. Moreomer, the word of the LORD came voto Pier e

me, faying,

9 The hands of Zerubbabel have laid the form dation of this house: his bands that also furth 1 # it, and thou finit know that the LORD of heites flow hath feut me vuto you.

to For who hath despiled the day of finall " things ? I for they shall reloyee, and shall see the † plummer in the head of Zerubbabel with those fenen : "they we the eyes of the LOAD, which run to and fro thorow the whole earth.

12 Then enfwered Landfaid vote him; What I 37 are thefe two oline trees vpon the right fide of the 17 to Candeflicke, and upon the left fide thereof 1 the

12 And I safered agains, and faid vitto him , jebm What he theferwo office branches, which through the two golden pipes | empty the golden wit the OUR of chemischaps ?

23 And he animered me, and faid, Knoweft thou the not what there be? and! (aid, No,my lord.

14 Then faid he, There are the two f mounted for ones that fluid by the Lord of the whole earth.

ĊНAР. I By the figure onle w showed the curse of themety and incarers. 5 By a woman profeed in as Sphaby the final demuation of Balylon.

" Hen I corned, and lift up mine eyes, and loo-

kod, and behold, a flying roule.

And he faid vato me, What feel thou? and I suffreted, I fees flying toole, the length theseof a twenty column, and the breadth thereof tear cubites.

The

iber

3 Then faid he was me, This is the carle, that porth foreth oner the face of thewhole earth: for enery one that flealeth fhall be car of sonth fide, according to it; and every our that fivesteth shall be cut off as on that fide, according to it. • I will bring it forth, faith the Lown of boths,

and it Wall enter into the haufe of the thirfe, and into the house of him that sweateth fally by my Name: and it that) remains in the midit of his house, and thall consume it, with the timber thereof and the floors thereof.

5 Then the Angel that talked with mee, went forth, and faid vmo me . Lift vp now thine eyes, fre what a this that goeth forth-

6 And I flid, What wit ? And he faid , This is an Ephah that goeth forth. Hee faid moreover, This is their refemblance thorow all the earth.

7 And behold, there was life up a stalent of lead : and this is a woman that fitteth in the midft of the Ephah.

8 And he faid, This is wickednes, and beecaft is into the midst of the Epitah, and he saft the weight

of lead upon the mouth thereof. Then lift Ivp none eyes, and looked, and behold , there came out two women, and the wind med in their wings ( for they had wings like the wings of a Storke) and they lift up the Ephali be-Eweene the eigth and the beanen

to Then faid I to the Angel that talked with

me.Whither do their beare the Ephali? 11 And he faid vato me, To build it an house in the land of Shinar, and it thall be established, and his there you her owne back.

CHAP, VI 3 The vision of the foure charets. 9 By the evenines of Infanzyis flowed the Temple and hing-

dome of Christ the Branch. A Nd I turned, and life up mine eyes, and Ino-L ked, and behold, there came four echarces out From but ween two mount states, and the mountainer

er sidectaints of braffs, In the feft closes, were red houses, and in the

fecond charet blacks horfes And in the third charge white horses, and in the

South charet grizled and bay | bories

Then I uniwered, and (aid your the Angel that talked with me, What are thele my LORD? And the Angel answered, and faid vato mee, Thefe are the foure | Spirits of the beautou, which

goe foorth from flanding before the Lord of all the earth,

o The blacke hories which are thereingoe forth into the North countrey, and the white goe forth after them, and the grizled goe footth toward the

South country 7 And the bay went forth, and fought to goe, that ever might walke to and fro thorow the earth, and her faid , Get yee bence , walks to and fo thorow the earth: to they walked to and ito

Chorow the carth. & Then cryed he vpon me, & spake vnto me, saying Behold their that got roward the North country, have quieted my spirit in the North country.

And the word of the LORD came vato ar, Arice,

Trice of them of the expensity, men of Heldai, of Tobijah, and of Iedaiah , which are come from Babylou, and come thou the fame day, it goe into the house of Infiah the foune of Zephaniah.

es. Then take filter, and gold, and make crownes, and fix them upon the head of Influit the forme of Is eded the high Prieft.

at And speaks onto him, falling. Thus speaks the LORD of holts, figing, Behold, the man whole Name is the \*BRANCH, and he shall grow \* Chap up out of his place, and he shall build the Temple 34. of the LORD:

13 Euta he Stall build the Temple of the LORD low and he shall be are the gloty, and shall fit and rule up for you his Throne, and he shall be a Brieft upon his waden Throne , and the counfell of peace thall be he- form tweene them both.

14 And the crownes thall bee to Helem, and to Tobijah, and to tedaiah, and to Hen the forme of Zephaniah, for a memoriall in the Temple of the

15 And they that are face of , thall come and build in the Temple of the LORD , and yet shall know that the LORD of holls hath first mee vaco you. And cois thall come to path, if ye will dilegratly obey the voyce of the LURD your God.

CHAP. VIL 1 The captines coquire of fasting, 4 Zechariab reproducts their fasting. 8 Since the cause of their CAPINALJ.

Nd it came to path in the fourth years of A King Darins , that the word of the LORD came vato Zecharian, sin the fourth day of the minch mounth, even in Chillen.

When they had kent wato the house of God. Socreser, and Regem-metech, and their men † to prayb. fore the LORD.

I And to speake vinto the Pricits which were in the Face the house of the LORD of holles, and to the Pro- of the phets, faying, Swould I weepe in \$ fift mouth, fepa-rating my felle, as I have done thefe to many peres? 4 Then come the word of the LORD of hoftes váto me, frying,

5 Speake visto all the people of the land, and to Kryle not the Priefts, foring, When ye "falled and mourned in they in the fifth and fewenth moneth genen those fenerty that O'c. yettes ; did yee at all faft water me, even to me?

And when ye did eat, and when ye did drinke, not the did not yet este for Jour felors, and drinke for the word your scines?

7 | Should see not heare the words which the soe hand LOAD with tried + by the former Prophets, when offer, lerufalent was inhabited and in prosperity, and the † Hele. cities thereof round about her, when men inhable tax ced the South of the plaint?

8 | And the word of the LOED came water of truth. Zocha jah, faying

y Thus speaketh the LORD of bodes, flying 22.22.
† Excuse true independs, and them mercy and Marca compositions energy man to his brother.

to And opposite not the widow, not the lather- T Heir. lefe, the ftranger, por the poore, & let none of you they imagine cuill againft his brother in your heart.

11 But they retailed to hearken, and + palled disting away the inculder, and + ftopped their execution financies.

they thould not beare, 12 Yea, they made their hearts at an Adamston made from, left they should heare the Law, and the beaming words which the LORD of bostes both sent in his fifter. Spirit + by the former Prophets: therefore came a by the

great wrath from the LORD of boffer 13 Therefore it is come to palle, that as he cry- ere, ed, and they would not heare: fo " they cryed, and " Pro. I. I would not heare, faith the LORD of hoftes. 28. ifa. I.

14 But I festtered them with a whirlewinde, rg.ier.rr. among all the nations whom they knew not thus IT.& 14.8 the land was defolate after them, that no man paf- + Hely. fed thorow nor returned a for they laid the + ples- land of tant land defolate.

to intro

word of 5

CHAR

CHAP VIIT

1 Thereflowerion of Irrefalent. 9 They are notouraged to the building. Ly Guest fixener to them. 16 Good works: are required of them, th loy and unlargement are promised.

Grine the word of the LORD of hofter came

A Geine, me was a fact most fine fact the Lord of hofter, I was ies-

lous for her with great fury.

Then facts the LORD , I am returned visto Zion, and will dwell in the midft of Jerufalem, and levelaters thall be called a citie of truethand the mountains of the LORD of hofter, The holy

Mountaine. 4 Thus faith the LORD of hoffer, There shall yes old men, and old women dwell in the fire

of lexufalent, and every man with his state in his imis of hand I for very age. s And the fireets of the city shall bee full of

boyes and girles, playing in the firetts thereof.

Thus faith the LORD of holies, if it be maymellous in the eyes of the remnant of this people in these dayes, should it also be I marmellous in my oyes, such the Loud of bottes?
7. Thus such the Loud of hostes, Behold, I

will faur my people from the East countrey, and

begoing from the † West countrey.

special from the † West countrey.

special from the † West countrey, and they shall devel be 8 ms. in the midst of lerusalem, and they shall bee my people, and I will be their God, in trueth and in righteoninelle.

? Thus faith the Loud of hoftes, Let your hands be frong, so that heare in these dayes these words by the month of the Prophets, which were in the day that the foundation of the house of the LORD of holles was laid, that the Temple might

be bailt. to For before these dayes, there was no ! \* hire

Qđ.

le cour-

rep of

for man, nor any hire for bealt, unither was shere any peace to him that went out, or came in, becanie of the affiliation t for I fet all men, every one **♂** against his neighbour. It But now I will not bee vato the relidue of

this people as in the losmer dayes, faith the LORD of hoffes.

13 For the feed fall be † prosperous : the vine Peace Shall pine her fruit , and the ground Shall gine her increase, and the heavens shall give their dow, and I wil can't the remnant of this people to pol-

feffe all thefe things, 14 And it fliall come to palle, that as ye were a curie among the heathers. O house of Indah, and house of Mrari, to will I lane you and yee shall be a blessing, scare not, but let you? ands be strong, 24 For thus suith & LORD of softs, As I thought

to punish you, when your fathers proceeded me to threath, faith the LORD of bolts, and I repented not 15 So agains have I thought in their dayer to

doe well varo leralizing, and to the house of In-

mile .

min &

po mengo-

war of

gacr.

**d**ah : feare ye nor. 16 There are the things that you shall doe: lightle a Speake ye enery man the truth to his neighbour: execute the indement of truth and peace in your Hebr.

17 And let none of you imagine call in your beaux against his neighbour, & lone no falle outh; for all their are chings that I hate laith the LOAD. 18 And the word of the LORD of hoftes

came vate me, laying, 19 Thus faith the LORD of holls. The fait of the from moneto, and the full of the ER, and the full of the feneral and the fast of the teath shall be to. the house of fudah joy and gladuelle, and chemefull + feaths: therefore love the trueth and peate.

to Thus faith the LORD of bolles: It fail yet fa tome to Pale that there (hall come people, and the

inhabitants of many ciries, as And the inhabitants of our city shall goe to mother, faying, \*Let vs goe if freedily to i pezy mit before the Loup, and to fathe the Loup of lot hoder: I will goe also.

22 Yea, many people, and firing rations shall come to leeke the LORD of holles in lendalem,

and to pray before the LORD.

27 Thus fifth the LORD of holles, in those dayes 100, is the come to paffe, that ten men thall take hold our of all languages of the sacious, enen thall take hold of the fort of him that is a lew, faging, Wee will goe with you; for wee hane heard the God # With you,

CHAP. IX I Ged defendesb bis Charch, 9 Zio is exhaused to relogice for the comming of Christie bie peaceable hingdome. 12 Gods promifes of villory & defines.

He burden of the word of the Lond in the

land of Hadrath, and Damalous fact her the test thereof; when the eyes of man, as of all the tribes of Hizel flatt be toward the LORD.

2 And Hamath also shall border thereby: Tyrus and Zidon, though it be very a wife.

3 And Tyrus did build her felfe a firong bold, and heaped up filmer as the dult, and for gold as the myre of the fitters.

Rehold, the Lord will call her out, and he will finite her power in the fes, and the thall bee denoured with fire

5 Aflikelen fhall (te tt, and fearet Gaza alfo fact fer it and be very ferrowfull, and Ekron; for her expedition make albamed, and the king shall po-rish fto Gaza, & Ashkelon shall not be inhabited.

And a baltard thall devel in Alladed, and I will one off the pride of the Philiftings.

7 And I will take away his ; blood out of his ; A mouth, and his abominations from betweene his sleet trech : but he chat remaineth, enen her fhell be for \* Ha our God, and he thall be as a gonernour in Indah, 11.5 and Ekron as a lebulice,

And I will encampe about mine louis because 12 of the attay, because of hind that passed by, and I do because of him that returneshe and no oppositions shall paffe thorow them any more: for now have fell

g teens mitty think that 9 4 Reiopte greatly, O daughter of Zion, front, 72 O daughter of lerufalem: Behold, thy King commeth voto thee; he is inflyand a haning falmation,

lowly, and riding spen an alle, and spon a cold on the toals of an alle.

19 And I will out off the charet from Ephraim, blee and the horse from Iernfalem; and the battell bone alla shall be one off, and he shall speaks peace visto the heathen, & his cominion fhelbe + from f. 1 even to top & from the river, even vato fairle of the earth.

If As for thee alio, | by the blood of the conepit, wherein à no water.

12 Turne ye to the firing hold , yee prifeners of hope, enca to day doe I declare that I will render double vate thee:

13 When I have beat lugah for mer, filled the banda with Sphraim, and railed up thy lower, @ Zion against thy femore, O Greece, and know these

14 And the LORD thall be Scironer them, and

560

his arrow shall goe fooms as the lightning; and the Lord G o D thall blow the trampet, and thall goe with whirlewinds of the South.

is The LORD of holes field defend them, and they shall denours, and I subdue with sling stones, and they fault drinks and make a noise, as throng wine, and they I thall be filled like bowles, and te the corners of the Airar.

16 And the Lond their God shall fave them in that day as the flocke of his people, for they flock be at the flower of a crowne lifted up as an enlighe vpon bis land.

17 For how great whis goodnesse, and how great was to his beauty? come that make the young men ke. I checretail, and new wine the maids,

Снар. Х.

s God is to be fought wate, and not sholet. 3 As be visited his flocke for since, so be will save and reflore them.

Ske vec of the LORD raine in the time of the A latter raine, fo the LORD first make | beight 黄杏: clouds, and gine them showers of rame, to energ

one graffe in the field.

2 For the \* | idols have Spoken vanity, and the 1.18. dininershane feen a lie, and hanerold faife dreament they comfort in value : therefore they went their way 2x 2 flocks, they | were troubled, because there

was no thepherd.

3 Mine anger was kindled against the thepherds, and i + pushined the goats : for the LORD of holts both visited his flocke the house of ledah, and hath made them as his goodly large in the battell.

Our of him came forth the corner ont of him the mile out of him the battell bow, out of him a-

nery oppressour rogether.

5 ¶And they flishe as mighty men, which tread down their ensuies in the mire of the firests in the battell & they that help because the Loup is with thent, and the tiders on bocles finite confounded.

6 Aud I will firengthen the house of Indah, and I will take the house of Inseph, and I will bring ten them'againe to place them, for I have morey woon 14 them I and they shall bee as though I had not caff them off: for lass the LORD their God, and will beate then.

7 And they of Ephraim thall be like a mighty man, and their heart thall raioyce so through wines yes, their children Skall fee it, and be glad, their

heart thall rejoyee in the LORD.

8 I will hiffe for them, and gather them , for I have redeemed them: and they shall increase as they have increased.

And I will fowe them among the prople, and they finall remember me in farre countreys, and they Sall line with their children, and turne agains.

to I will bring them againe also out of the land of Egypt, and gather them out of Affgriz, and I will bring them ioto the land of Gilead and Lebapon, and place thall not be found for them.

17 And hee shall passe thorow the Sea, with affliction, and that I finite the waves in the Sea, and all the deepes of the rivers shall dry up ; and the peide of Allyria thall bee brought downer, and the

Scopeer of Egypt shall depart away, 12 And I will strengthen them in the Loud, and they first walke up and downe in his Mame,

but the LORD.

CHAR EL

t The definition of ternfalen. The Eleft Le-ing smalfer, the reft are midded, so The flance of Benes and Banks broken by the resistion of

Pen tiny decrees O Leadners, that the fire many denounce thy Collars.

Howle Fir-tree for the Codar is faint becau all the | mighty are spailed ; howle, O ye cakes of [07,184] Bashan, for y | forrest of the vintage is come down, lastic.

3 There is a voyce of the howling of the there is ordinated in their glory is poiled; a voyce of the role definition thing of your lious for o pride of Ierdan is footled, for a Thus faith the LORD my God, Feed the

Bocke of the flangister; Whose possessours stay them, and hold thereselves not guilty's and they that fell them , fay, Bleffed de the Lund, for I am rich ; and their own Thepherds picy them not.

6 For I will no more picy the inhabitants of the land, faith the LORD : but loe, I will t deliner the T Beld then, enery one into his neighbours hand, and inco make il the hand of his Ring, and they shall smite the land, de Mont and out of their hand I will not deliner show.

7 And I will feed the flocke of flaughter , event you, O | poore of the florke : and I tooke vate me | OrgU two flanes; the one I called Beauty, and the other web too I called I Rands, and I fed the flocke,

8 Three fhepherds alfo I cut off in one moneth, and my foule + losthed them, and their foule alfo abhorred me. Real

9 Then faid I, I \* will not feed you : that that fraire dieth, let it die ; sud that that is to be cut off, let fir sia \*[21.15. it be coroff; and let the reft eat enery one the fields Of + another.

14 LAnd I tooke my flaffe, ours Beauty, and cut it alunder, that I might breake my conemant which or migh I had made with all the people.

It And it was broken in that days and fo I the O'yali poore of the flocke that waited you sace, knew that it was the word of the LORD the faci

13 And Ifaid vato them , + If yeethinke good O'cem. gine mee my price : and if not , forbeare : lo they famely weighted for my price, thirty pieces of fileet.

14 And the LORD faid vato me, Caft it vato the potter: a goodly price, that I was prized at of begon them. And I tooke the thirty pieces of filmer, and I caft them to the potter in the house of the LORD.

14 Then I cut alimeter mine other flafe, enen Bands, that I might breake the brotherhood betweene Indah and firaci.

15 ¶ And the LORD faid vate me . Take view thee per the inframents of a foolish thepherd.

16 For loc, I will szife vp a thepherd in the land, motes fhall not vife thofethat be | cut off, neither that feeler the yeng one, nor healethat that is benken, per f feed that the flandeth ftill : but he fiell 107, feen eat the field of § fat, & teare their clawes in pieces.

17 "Woe to the blole thepherd, the leaneth the "fer. 23. Backe: the forest fhall be upon his atmeand upon ene se a hit right eye : his arme thall be cleane dried yp, intelent and his right eye fliall be veterly darkened.

CHAP. XIL

T levufalom acup of trembling to her felfig & and a lacrdenjome flone to her adversaries. 6 The villorious refloring of Indah. 9 The repensance of Terufalens.

He burden of the word of the LORD for IS reclaith the L a R D, which firescheth forth the beauens, and layeth the foundation of the cares, and formeth the (pirit of man within bips,

2 Behold, I will make legalalem a cup of ferem- 1 07 bling rate all the prople round about, when they thall be in the free, both against Indah, and against Icra(sless

Cloud. 15 The ope and majo of a fooligh frombord. Justab thall be be, which feat he in fice against I

Heb.

y 4 Abi in that day will I that's little lett a bur-Seniome floor for al peopletall that burden them feines with it, finil be out in pieces, though all the people of the earth be gathered together against it

4 In the day, with the LORD, I will fruite energ back with afternihment, and his rider with mac-mails, and I will open mime eyes upon the house of Indah, and will (mitteentry house of the people with blindnesse.

And the gonernours of Indih final fay in their shere heart, The inhabitants of Ecculation field bee my Forth Breege in the Lord of holles their God

€ In that day will I make the governours of ladah like an hearth of fire among the wood, and terre like a torch of fire in a therie; and they thall desource all the people round about, on the right and and on the left : and ferufalem thall be in the

bited agains in her ownse place own in lerufalem.
7 The LORD also first face the tents of Indah Sift, that the glory of the house of Danid, and the glory of the inhabitants of serusalem doesnet mag-

Bific themfelves againft Indah.

& lather day thall the LORD defend the inhabittante of lernfalem, and he that is I feeble anton there at that day, shall be a. Danid; and the house of Danid Balle as Gud, as the Angel of the LOAD before them,

9 4 And it shall come to palle in that day, that will faste to defirey all the nations that come

against leretiken.

so And I will powre vpon the house of Danid, and upon the inhabitance of Ierafalem, the spirit of grace and of Supplications, and they shall a looke wpon me whom they have pierced, and they shall mourne for him, as one measureth for bit enery for <del>, 1</del>19. and that I be in hitternelle for him, as one that is in becternette for his first barne.

> II In that day shall there he a great mourning in lerofalem, 31 the mourning of " Hadadrimmon

in the valley of Megiddon.

13 And the land thall shourse, † enery Family agast : the family of the hoofe of Danid spart, and their water spart; the family of the house of Nation apart, and their wines ap

13 The family of the boule of Leni apart, and their wines apare; the family of Shimel apart, and

their wines apart :

24 All the families that remaine, quary family Spekt, and their wines spare.

CHAP.XIII.

The fountains of purgation for Lerufalency: ross idolates and falleprophecie. 7 the death of Christy and the triell of a third part.

IN that day there shall be a fountaine opened to ghoule of David, and to the inhabitants of

Ternfalem for finne, and for two leanneile. a T And it thall come to pade in that day faith the LORD of balles, that I will " cut of the sames of the ide is our of the land and they thall no more be remembred: and alio I will confer the Propletts and the vacleans (pirit to palle out of the land,

I And it shall come to paste, that when any shall per prophetic, then his lather and his mother that hegachine, shall say vato him, Thou shall not keet the plane of the Lord : and his mother that hegachine shall say vato him, thou shall not keet the blane of the Lord : and his marker that hegat him, shall thrust him thorow when he prophelicth

And it Rall come to patie in that day, that e Prophets (hall be albamed every one of his vifion, when he had prophelied meither shall they Merce a tongo Sacarent + to deceme.

5 But he field (27, I am no Propher, I am 2 huf-

hand-man: for man taught me to beepe caught

from my youth.
6 And one finall fay vato him, What are thefe wounds in thise hands? Then her shall an were: These with which I was wounded in the house of my friends.

7. T Awake, O knowd, against my thepherd, and against the manester is my fellow, faith the LORD of holiast "finite the Shopherd, and the flacepe that he feattered, and I will corne mine hand your the little ones.

And it find come to passe, that in all the land, faith the LORD, two parts therein shall be cut of,

and die, but the third shall be left therein.

9 And I will bring the third part thorow the fire, Se will refine them as filuer is refine [and will "LB try them as gold is tryed; they thall call on my LS? Name : and I will heare them : I will fay, it at my proplet and they finallfay, The LORD is my God. CHAP. XIIII

I The destroyers of Lengthem destroyed. 4 The commany of Christ and the graces of hu kingdone 12 The plague of leveralizate entwier. 16 The ventnant factione to the Lard. to And their Species

hans journess on the Lond commerts, and the Behold, the day of the Lond commerts, and the Spoile shall be dissided in the midst of thes.

a For I will gather all nations against lernfalors to battell, and the city shall be taken, and the houics rifled, and the women ranished, and halfs of the city thall goe foorth into espeinity, and the relicing of the people thall not be cut off from the city.

That fhall the LORD got foorth, and fight agrand these nations, as when he fought in the day

4 4 And his fort thall fland in that day you the me mount of Olines, which is before letofalem on the fame East, and the mount of Olines thall cleane in the for middeft thereof coward the East, and roward the Well, and there facilie a very great vailey, and seach halfe of the momentum firall remount toward the walks North, and halle of it toward the South,

Joe Mil And ye field feetothe valley of the moun- tains rainent for the valley of the mountains that reach the unto Azalt yeage shall flie like as ye flui from be- is for the a earthquake, in the dayer of Vzziak Ring water of Luciah and the LORD my God fhall come, and "An

all the Sounts with thee,

And it fall come to pale in that day, that the + Mil light fhall not be t cleare, nor t darbe.
7 But die shalbenome day, which shalbe knowne

to the LORD, not day nor night: but it shall come thick to palic, that at \*enening time it (hal) be fight.

b», & And it shalbe in true day, they lining waters day fi shall go out from terminism: halfe of them toward for an the Harmer ies, and built of them toward the hisder leat in lummer and in winter shall it be.

9 And the LORD thall bee King over all the 704 earth: in that day thall there be one Louis, and mare

to All the land (halbe I turned as a plaine, from Geba to Rimmon, South of Iernfalem: and it (bal) 1. ioc be lifted up, and I inhabited in her place : from 18.00 Beniamine gate vitto the place of the first gate, va- 32. t. to the corner gate, and from the tower of Hananiel 1 Or, vatu the Kings wine prelies. S effe

21 And men fhall dwell in it and there fhall he for no more etter deftituition out lerofelem final be

faicly inhabited

12 T And this shalle the plague wherewith the Ma-LORD will smith all the people than hane fought I or Befolt leral lem & their toth thallabufning a

while they fland upon their feet, and their eyes And confuse away in their holes and their tongue Mail conferre away in their month.

13 And it finall come to palle in that day, that & great tumuk from the LORD thaibe among them, and they shall lay hold energy one on the hand of his neighbour; and his hand faell rife up against the hand of his neighbour.

phon ca And ludsh also that fight fat ternfalom and the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, gold and film r, and apparell in great abundance

is And fo thall he the plague of the boric, of the mule, of the camell, and of the affe, and of all the beafts that fleall be in these tents, as this plague,

to And it shall come to passe, that every one that is left of all the maximus which came against Jerutalem shall even goe up from yeste to yeste to worthin the King the LORD of holts, and to keepe the feat of Taternacies.

27 And it find bits shot who to will not with by of all the families of the earth vato Lenglitm, to worthip the King, the LORD of holler, cuts vpos them shall be no raine,

18 And if the family of Egypt got not up , and come not, that † hane no raise : there shall be she † 2000 plague wherewith y LORD will finite the heather that come not up to heepe the feaft of Tabeznecles.

19 This shall be the penithroent of Egypt, and there's the punishatent of all merious that come not up to make keeps the feaft of Tabernacles.

20 In ther day thall there be upon the I bells of Pro-the hories, HOLINESSE VNTO THE brooks LORD, and the pots in the LORDS books shalk be like the bowles before the Alexa.

21 Yez,every por in terufatem and in Indah fhall be holinefle voto the LORD of holles, and all they eyn, that factifice shall come & take of them, and feethe joel therein, and in that day there thall be no more the renue Canazzite in the house of the LORD of botts.

ROCK!

Lei

tare.

## M A L A C H I.

CHAR

THAP. L. Malachi complaints of I fracts wakinduffe, of their Frenchianfactic, 12 and professorific.

He burdenot the word of the LOED

to livel by | Malichi.

2 I have lound you, faith the LOEDE

yet ye say , Wherein haft thou loved vs ? was not Efan Jacobs brother, lith the LORD? yet I board Jacob, 3 And Thated Efan, and bid his momentaines and his bericage watte, for the dragous of the wil-

4 Whereas Edom faith, We are imponerished; but we will reterne and build the defolate places; Thus is the LORD of holes, They shall build, but I will throw downe; and they shall call them, The burder of wickednelle, and the people against whom the LORD lists indignation for ener.

s And your eyes fhall fee, and ye shall fay, LORD wil be nisquified I from I border of liret.

6 4 A fon konourest on father, and a fernant his

mafter. If then I be a father, where is mine bonour? & if I be a mother, where is my feare, faiththe LORD of notes, ento you. O pricks, that despite my Name? and ye fay, Wheetin have we despited the Name?

7 | Yee offer polluted bread vpon mine Altar, and ye fay, Wherein have we polluted theel'in that To fay, The Table of the LORD iscontinuitible.

& And it ye offer the blinde + for facrifice, wie nor cuill ? and if yee offer the fame and ficke, a is not sail ? offer it now vato the governout : will he be pleased with thee, or accept thy person, faith the LORD of holles?

And now I pray you, befeech + God, that here will be gracious vice vs: this bath been † by your menner : well hee regard your perfons, faith the LORD of hokes?

to Who is there such swong you that would flux the doores for sought ? neither doe ye kindle fire on mine Alexe for nought. I have no pleasure in you faith the LORD of holler neither will Lac-

are an "offing at your hand.

12 For from the tiling of the Sunne, even unto reat among the Gentiles, and in enery place inenfe fast bee offered water my Name, and a pure offering : for my Mame fact her great among the heathen, faith the LORD of boffes.

12 That yee have profined it, in that yee fay, The Table of the LORD is polluted, and the fruit thereof, each his ment is contempeible.

13 Ye laid alfo, Brhold, what a westinelle i is, and ye hane funfedat it, faith the LOND of buffr, and for we brought that which was torne, and the lame and when the licke : thus we brought an offering : thould I ac Je mig cept this of your hand, faith the LOED ?

14 But curfed beethe decimer, i which hach in blowner his flocke a male, and voweth, and facilitath water dwar, the Lord a correct thing: for I am a great King, i little faith the Lord of hoftes, and my Name is dread in what full among the beathen,

CHAP.

I He fourpei) represent the Priests for methods. ing their concumit, II and the people for idoletry 14 for eduletry, 17 and for infedeliste.

Nd now , O ye Priefts, this commandement is A tor yeu.

3 If ye will not beare, and if ye will not lay if taheart, to gine glory visto my Name, faith the LORD of heiter, I will enen fend a carfe upon you, and will curfe your blefsings: yea, I have carled them already, became ye doe not lay it to heart.

Beineld, will | corrapt your feed, and fipread | Gron dung vyon your faces, even the dung of your for lemne teatis, and I one fhall take you away with it.
4 And ye shall know that I have feat this com-

mandement water you, that my Consume might be | drie with Levi, frith the LORD of boiles.

My Conenant was with him of life and peace, you ame and I gane them to him , far the leave wherewith so to. be ferred me, and was alraid in fore my Name

6 The Law of trouth was in his month, and ins-quity was not found in his lips : he walked with me in peace and equity, and did incree many away from iniquicie.

7 For the Priest: lips thould keepe knowledge and they should recke the Law at his monthefor he is the mellinger of the LORD of holles.

8 But ye are departed out of the way ; ye hand cauled many to ! Camble at the Law ; ye have cor; ite , faith the LORD of the see belles.

s Therfore hant latte made you concemptible and bate referrall the propicaccording as to have not

t Hele.

kept my wayer, but I have bin partiall in the Law-10 " Have we not all one Pather? buth not one God crossed vit Why doe we deale treasherously comy man against his brother, by professing the Continue of our lathers ?

as Tindah bath dealt trencheronly, and an abobination is committed in Heach and in Lernialium: for Ladah hath profuned the holinelle of FLORD which hee loued, and hath married the daughter of a fireogr god.

12 The LORD will cut of the man that doth this t the 4 matter and the scholler out of the Taberrac les of Iscob, and him that offereth an offring

wates the LORD of hottes.

13 And this have ye done againe, contring the Aliae of the LORD with tearer with weeping and with trying out , informed that be regardeth not the offering any more, or receiveth it with good will styour band.

14 Tet ye fay, Wherefore I because the LORD hath beene witnesse betweenother and the wife of thy youth ; against whom thou halk deak treacheroully; yet is the thy companion and the wife of

15 And did not he make one yet bed he the frefidure of the spirit and wherefore one ? That hee might fethe a godly feed therefore take herd to your fairst, and let none deale a trackeroully spaint the wife of his youth.

ed Forthe LOND the God of Ifree faith, that he hateth + putting away : for one concrete vio-lence with his garment, faith the LURD of holles, cherfore take beed to your spirit, that ye dealo not

trencheroully.

19 The have wearled the LORD with your wordinger pe fay, Wherein have we were ied him? en ye fay, Enery one that doth evill, is good in Some of the LORD, and he delighteth in them,

CHAP. III
2. Of the mediuper, Mainfryand grace of Christ
haft he relation, Recribed to 1, 2 and middles of
the people 16 The premise of bieffing to them that
feare God.

Diloid, I will fend my mellenger, and he finalt Deterate the way before mean the LORD who se feeler, thall foodenly come to his Temple: even shemisteneer of \$ Commun, whom ye delight is: Rehold he Stall come, faith the LORD of hulter.

3 Bat who may shide the day of his comming? and who first! friend when he appeareth? for he is

a refiners fire and like fullers fore.

And ben thall fit at a refiner and put ifict of Same : and he shall purifie the somet of Lent, and purge there as gold and filter, that they may offer moth LORD an offering in rightrunizetle.

Then first the offerings of train and terrism be pleasant varo the LORD, as in the dayes of the land as in § former peeres.

And I will come necre to you to indgement, and I will be a fivile witnesse against the forerers al againfithe adulterers, and against false (wearers, and against those that I oppresse the hereing in all wages, the widow, and the fatherlesse, and hat them alide the firanger from his right, and TEROC ME, fait i the LORD of boffer

6 For Law the LORD, I dange not : therefore

p former of Jacobate not confirmed.

7 Then from the dayes of year Pathers ye are

gour away from union ordinances, and hancour hept theme, \* Returne vato me, and I will (returne \* Ze vato you faith the I. O R D of holes & But ye faith 1-1 Wherein thall we returne?

8 ¶ Will a mon rob God? yet ye hane robbed me.Bur ye fay, Wherein hane we robbed thee? In tithes and offerings,

9 Yeare carfal with a carle ! for yee bane tobbed technicathis whole nation.

so Bring yeard the cities inco the ftorehouse, that theremay be mere to mine house, and proofe me now herewith, takk the LORD of hofter, if I will not open you the "windowes of heating, and " Ge T power you out a bicking that there feels not be 3.11recase enough to receive if

It And I will rebake the denourer for your empty Takes and he shall moe + destroy the fruits of your ground, mither fiell your vice call her fruit be- † Italia

fore the time in the field, bith the LORD of holles, correct 12 And all nations thall call you bleffed: for ye shall be a deligitions land, fath the LORD of

73 Tyour words have been flow against mee, \* Ich. faith the LORD: yet ye fay, What have we ipoken at ich fo much against thee?

14 Yee have faid, It is voine to forme God ; and what profit was that wee have kept his tording Held nance, and that we have walked i mournfully be- objerne fore the LORD of hostes?

25. And now we call the prood happy : yes, they. I Held that works wickednessed are fer up, yea, they that mediate court God, are cuen delivered.

se of Then they that feared the LORD forke of are h ten one to another, and the LORD heathened, and Phil. heard it, and a booke of remembrance was write- 95-9ten before him, for them that feared the L u R D. and that thought epon his Name.

17 And they shall be mine, faith the LORD of

hofter, in that day when I make up my hiewels, for the and I will space them, as a manipareth his owne that in Coupe that ferveth him.

18 Then shall ye returne and discerne betweens the rightrous and the wirked : betweene him that ferutch God, and him that ferneth him not,

CHAP. IIII

\* Gods indocusent on the wicked a and his bleffing on the good. He exhauteth to the finds of the Law. 5 and telerth of Elijahr comming, and office. For behold, the day comments that thall burne as an ouril, and all the proud, yes, and all that doe wickedly, thatbe thubble : & the day that comracth shall burne them up, with the LORD of bolts that it shall leave them weither root, nor branch,

3 Sut vaso you that feare my Name thall the "Summe of righteen feel artic with healing in a Laid hiswings, and yee that goe foorth and grow vp 13.

as calnes of the ftall.

3 And yee thall tread downs the wicked; for they shalve after under & soles of your feet, in the day that I fliall doe ship, faith the LORD of holls.

4 TRemember ye the \*Law of Moles my fernane, which I communided visco him in Horeb, for all littel, with the Statutes and Independen

5 | Behold , I will find you \* Elijah the Probet, before the comming of the great and dreadall day of the Lond.

And he finall rurse the heart of the fathers to 174 the dislateneed the heart of the children to their 2.14 futhers, left I come & finite the exith with a course,

The end of the Prophets.



## CRYPHA

## ESDRAS.

CHAR I

y Jofiet bis tharge to the Priefts and Leuiter. A great paffeoner ze keps t zo His death is month lamented 34 list successions. 53 The Temple, cisityand people are definated. 56 The reft are carrica vate Bakylon.



No locas held the \* leaft of S the Paffeouer in Hierufalem vnto his Lord, and offered the Paliconer the fourteenth day of the first mouth

2 Haning tet the Priefts 26cordingto their daily courfe-heingerayed in long gar-

Ments in the Temple of the Lord.

3 And he spake vuto the Leuiter, the hely Mini-Bers of Istael, that they thould hallow themselmes with the Lord, so fee the boly Arke of the Lord in he how's that King Solomon the founc of Dauid trad built :

4 And faid, Ye shall no more beare the Arke Then your shoulders: now therfore ferne the Lord Sine God, and minister water his people Mestiand prepare you after your families, and kindreds.

According as David the king of Ifrael pre-Erribed and according to the magnificence of Su-lomon his forme : and francing in the Temple, according to the fenerall dignity of the families of you the Lentes, who minister in the pectance of your brethren the children of Efrael.

6 Offer the Paffconer in order, and make ready the farrifices for your brethren, and keep the Paffe-oner according to the commandement of the Local

which was ginen to Mofes.

7 And vice the people that was found there, lohas gave therry thouland lamber and kids, or three pulant calnes: these things were given of the Kings allowance, according as he promited to the ple, to the Pricits and to the I enites.

& And Helkias, Zuharias, and Sieles the gomesuours of the Temple, gane to the Priefts for the Patieuer, two thouland and fixe hundred thespe, and three bundred calact.

9 And Icchonias, and Samaias, and Nathanael his brother, and Affabias, and Ochiel, and Ioran, Captaints oner themlands, game to the Leuites for the Pallconer fine thouland therpe, and leven but-

dred splace.
10 And when thefe things were done, the Priefls and Lemter, having the valesment bread, food in wary cornely order according to the kinreds,

II And according to the fenerall diguities of fathers before the people, to offer to the Lard , as it is written in the books of Mories?

tand thur did they in the morning. epertaineth: as for the facrifices, they fod th

in bettle porsand panets I with a good fatour.

13 Audierchem before all the people, and alterward they prepared for themselver, and for the Pricing their brethren the founce of Auron.

14 For the Priefts offered the fit vitil mig and the Leuiter prepared for themselnet, and the Priefts their beetheen the somes of Aaron.

ty The holy Singersalforthe forcof Afirth west in their order, according to the appointment of \* Danid, to Wit, Alaph, Zacharias , and Indiana who was \* of the Kings retinate.

16 Moreomersthe porters were at enery gold? I is was not lawfull for any to goe from his ordinary fernices for their brethren the Lenices prepared for

17 Thus were the things that beloaged to the facilities of the Lord accomplished in that day, that they might hold the Patieoner.

18 And offer factifiers upon the Airar of the Lote of 19 So the children of Mirael which were a

fent, held the Palleoner at that time, and the Feel of fweete bread fenen dayer.

20 And incha Paliconer was not kept in Mitel face the ring of the Prophet Samuel

2: Yes, all the Rings of littelheld out lich & Paffeour as losis, and the Prints, and the Leuter and the lewer held with all litratithat were found dwelling at Hierminiers.

22 In the eighteenth yeers of the reigns of louist was this Paleouer kept.

33 And the workes of loliss were veright her fore his Lord, with an heart fall of godfinning

24 As for the things mat came to passe in his time; they were written in former times concerning those that finned, and I did wickedly against the Lord , about all people and kingdomes, and how they grieved him I exceedingly, to that the words of the Lord role vp a osiali (frael

2; \* Now after alichote after of lolist, it could to palle, that Pharmo the King of Egypt came to ratie warre at Cardamis spon Emphrates ; and John went out against him.

26 But the King of Egypt feat to him , faying, what have I to doe with those O King of fuche ? 27 I 200 Apt feet out from the Lord God against thee : for my warre is upon Emphrates, and now the Lord is with mages, the Lord is with me be-

fing me forward t depart from me and her not to cainst the Lord. all Hombric John did not turne bache bis dis-

rint friet bitt, bitt vadertanke to fight with him, Doc regarding the words of the Prophet Lesemy

fputen by the mouth of the Lord:

99 Son isyaed bands with him is the plaine of
Magadda, & the primes come against King less.

Then faid the King voto his fernance; Carry The away out of the battell, for I am very weake: and immediately his foreauts tooks him away one of the barcell,

\$1 Then gave he up upon his fecoud chariot and being brought backero fermalem, died, and was

bacied in his fathers sepulchee.

32 And in all lurythey mourned for longs, yea, Seremie the Prophet Lamented for Josian and the chiefe men with the women made lamentation for bills wato this day : and this was given our for an Ordinance to be done continually in all the nation

33 Thefethings are written in the booke of the Boriesofthe Kings of Judah, and enery one of the Botes & leftas did,& his glory, & his understanding in the law of the Lord, and the things that he had done before, & the things now recised, are reported in the booker of the kings of I/rael and Indee.

14 \* And the people tooke Joschez the forme of es, and made him King in flead of folias his fatherywhen he was twenty and three yeeres old.

37 An lise reigned in Indea and in Hierafalem three moneths; and then the King of Egypt depo-🎎 him Trom reigning in Hierafalen.

36 And be fet a taste upon the land of this Bred calcuts of filner, and one calcut of gold.

37 The King of Egypt also made King loacing his brother King of Indea and Hiteralalem.

28 And he bound loseim and the Nobles: but Graces his brother heapprenended, and beought MED ONE OF EBYPE.

39 Five and twenty yeeres old was I eachn when he was made Ring in the land of Indea and Hernfalem, and he did ruill before the Lord.

40 Wherefore against him, Nabuchodonofor the
Ting of Babylon zame up, and bound him with a
market of brasse, and consider the beautiful and the second him with a
market of brasse, and contains the second him with a
market of brasse, and contains the second him with a
market of brasse, and contains the second him with a
market of brasse, and contains the second him with a
market of the second him with a second him with a
market of the second him with a second him with a
market of the second him with a
mark

of the Lord, and carried them away, and fet them in his owne temple at Babylon.

42 But though things that are recorded of him. and of his vacious nelleand improvy, are written in the Chronicles of the Kings.

42: And lozam his frine reigned in his flead :

he was made King being eighteene yeeres old, 44 And reigned doe three mounts and ten daies in Hierafalem, and did calli before the Lord. 45 Sa after a yeere Nabachodonofor feat, and earlied him to bee brought into Babylon, with the hely vellels of the Lord

6 And made Zedeckies King of Indea and Hieand And made Zentemes and twenty yeares old,

muche reigned eleuen yeeres:

er And he did entil also in the light of the Lord, and exced not for the words that were spoken visto him by the Prophet Jeremie, from the mouth no Local

48 And after that King Nibuchodonafor had made him to foreare by the Manz of the Lord, hee forforere himfelfe, and rebelled, and hardening his medic, and his heart, he transpressed the Lawes of whe Lord God of Istacl.

op The governous also of the people, and of F Pricile, did many things against the links of partied all the publicious of all sections, it defices for Tem-tals of the Lord, suited was limited in Lieutelem.

to Neuerthelelle, the God of their fither lett by his mellenger to call them backe, because her spaced them, and his Tabernacle also.

fs But they had his meffengers in derifion, and looke when the Lord spake varo them, they made

2 sport of his Prophets,

52 80 farre foorth, that he being wroth with his people for their great vagodlines, commanded the Kings of the Caldees to come up against them 2

53 Who flew their young mem with the fivord. yea, even within the compalle of their holy Tem ple, and speed neither young mon nor maid, old man nor child among them, for her delinered all into their hands.

54 And they tooke all the holy velicle of the Lord, both great and finall, with the velicle of the Arkeof God, and the kingstreafares, and carried them away into Babylon

is As for the honk of the Lord, they burntit, braite downe the wals of Hierafalem, fet fim vp-

OR her rowers

56 And as for her glotious things they never cealed, till they had confirmed and brought them all to nought, and the peoplethat were not flaint with the fword, he carried vino Babylon;

77 Who became fermants to him and his children till the Petlims raigned, to falfill the word of w tise Letd, poken by the mouth of letemy t

58 Vetili the land had enjoyed her Sabhaths, to. the whole time of her defolation thall thre I rell, 100 vatili the full terme of feating peerer.

CHAP. II

T Cyrus is mooned by God to build the Yemple, 3 and gives hume to the leves to very ne and contribute to is. II lie delinereth againe the velfels which had been saken thence, 25 Art exerces ferbiddeth the fewer to build any more.

IN the first petre of Cyrus King of the Perfam, a that the word of the Lord might bee accomple

flied, that he had promited by 9 mouth of leremy: reed
The Lord resided vy the spirit of Orres, the Ring of the Persians, and her made proclamation thorow all his kingdome, and also by writing.
3 Saying Thus Sayth Cyrus King of the Persians.

The Lord of Litzel, the most high Bord bath made se King of the whole trould,

And commanded mee to build him anhouse at Hierofalem in Jusy.

s If thereforethere bee any of you that are of his people, let the Lord querthis Lord be with him. and let him goe up to Hierofalen, that is in hides, | 4 is the Tord that dwelkth in Hierofalem.

6 Wholoener then dwell in the piaces about ice them helpehim, those I say that are his uninte-

bours with gold and with liker,

With gains, with horits, and with carrell and other things which have been fet forth by voer for the Temple of the Lord at Hierafalem.

8 Then the chiefe of the families of Indea, and of the tribes of Benjamin flood up: the Priefts al to mid the Lenites, and all they whole mind the Lord had mooned to goe vy and to build an bould for the Lord at Merufalem,

o And they that dwelt cound above them, and helped them in all things with filner & gold, with border and catell, and with very free gifts of a great number, who fe minds were fitted up there

To King Cyrus also brought forth the holy vessels which Nebuch adonosor had carried away from Inenfalem, and had let up in his temple of idoles.

Et Non when Cyth Ring of the Perfemente

566

chie ware in cominifato with their ten

brought them forth, he different them to Mithe dates his trealment t to And by him they were delinered to Paris

baller the governor of Indea.

18- And this was the number of them, a think had golden, caps, and a thouland of filter, t centers of filter twenty mine, vials of gold thirty, and of filt. tier f two thouland foure handred and twil, and it thousand other veffels.

14 So all the velicle of golf and of files, whi were carryed away were the thouland foote

bundred threefore and mine

15 Thefe were brought backe by Sanabaffir, to-other with them of the capcinity, from Bakylon to lerefalem. 16 \* But in the time of Artaxerum, King of this Perfians, Belowns, and Mithridates, and Tabe Mins; and † Rathernes, and Beckettimus, and † Semelliths

the Secretary, with others that were in Commission with them, dwelling in Samaria, and other places, wrote vato him againft them that dwelt in Indea

and fernialem their letters following:
17 To King Areaxerxesont lord. The fernance

Rathumns the flory writer, and Samellius the Seribe, and the reft of their countel, and the indiget (bat are in Corloivils and Phonics.

18 Be it now knowne to the lord the King, that the lewesthat assecome up from you to us being come into lerofalem (that rebellious and wicke city)dochoild the market places, and reprife the wals of it, & doc laythe foundation of § Temple. to Now if this city, and the wals thereof he made of agains, they will not onely relate to give tribute; but also rebell against Kings.

so And foreinnich as the things pertaining to the Temple, are now in hand, wel thinke it meet

not to negled fuch a matter.

21 But to heake suco our lord the King to the intent that if it bothy pleasure it may bee southe,

out in the bookes of thy fathers.

\$8 And then that hind in the Chronicles what is written concerning their triings and finale vaders and that that city was rebellione, trembling borte. Tings autolities :

3 And that chelower were recollings and gaifed alwayes warrer ingreine for the which caple min

24 Where fore now weedoe declare waterhers, (O lord the king ) that if this city be built against and the walles thereof fet vp 2 new, than halle from henceforth have no pallage into Conjugate. Distriction.

33. Then the king syrote backe agains to Rachu-, menths fory writer, to Beelevillanus, to Semellina. the Scribe, and to the rest that were in combision, and dwellers in Samaria and Syria, and Phenice, after this manner :

26 I boue read the Epiftle which we have feat vato mer, therefore I commanded to make diligent search, and it hath beene found that that city, was

from the beginning practifier against Kings.

27 And the menticetein were given to rebelling. and want an I that mighty kings and herce, were, id leturalen, who reigned and existed tributes in Cerlolyria and Prenice.

28 Now therefore I have commanded to hinder hole men from building the city, and beede to bee

tibes that there be no more done in it, 29 And that those wicked workers proceedeno Suther to the anoyance of Kings.

p Then King arranerireihis lettersbeing pend.

half compact farefales made a compact of functions and a final finishes of people in barriel way, begin to binder the building of the function the reigne of Darine Eine of the Perlians

CHAŘ

Three frim to execeptach other in mife fanch They referre the wifelines to the ineigenesis of the file. If The first delicies to the ineigenesis of the file. If The first delicies to the firmuch of mine low when Darius reigned, her made a give least vatorall his phintle of the made and the history of the land vatoral file Princes of Media and Park

And to all the gouthings and captaines, and Ethiopia of an hundred twenty and fines promis-

And when they had eiten and drumben, and bring latisfied a were goue home, then Darius the king went into his bed chamber and sept, and (date after awaked

4 That three youg men that were of the geard that kept the kings body, spake our to snother !

Let enery one of vs peake a femence hatte will then the atters, vato bies Spil the King I ries gine great gifts, and great things in token of

rich give greet gelts, and great tunings by some without;

of As to be clothed in periods to delicie in said;
and to fleep upon gold, another intentional bridges
of gold, and an band-tire of flee linners, and a
chaincaboot his neck;

y And he shall fit next to Therias, because of his
wisedome, and shall be called Danise his cooling.

And then enery one wivers his fairners, facilities
it and laidit under king Danish is pillow.

And faid that when the King is citen, father his

9 And laid that when the King is rifes furth his gine him the writings, and of whole fide the King and the three Princes of Perfix field indige that has Sentence is the willit to him thell the victory lies

ginen as was appointed, 19 The first wrote : Wine is the Brongell.

15. The found wrote: The King is firongelle.
13 The third wrote: Widnes are firongelleles.
25 The third wrote: Widnes are firongelleles.
25 The word wrote: Widness are fire without the control was tilen up they make their writings, and delipered them was him, and to be read them

es And fending foorth he called all the Princis of Poils and Media, and the government, and the captaines, and the lieutenants, & the chiefe officers

15 And fate him downe in the | Royali feet of | 679 indgement,& the writings were read before thems. so And he laid, Call the young men, and they filial declare their owne Sentences & to they were

called and came in.

19 And be faid vano them, Declars vano vs your mind concurring the writings. Then began the first, who had spoken of the strength of wine;

18 And he faid thus, O yer men how exceeding, from its wine; is exhibited all men to exceeding. Attack is to

drinke it :

19 It maketh the minde of the King, and of the father latte child to be all course the bundware.

of the freeman of the poor sum and of the rich to so it turneth also enery thought into initial aftil mirch, fo that a man consensor saider forrow use dest :

24 And thurshess many heart rich, is that a until remembeth maring hing more governous, and it : makesh to feelife all things by talents: 12 And which they are in that supe, they forget

their loss both to kinnds and bretises and a litthe after draw out feords.

23 But when they are from the wins, they manufact not white they been dance.
24 O yee man, is not wine the Broog R, that inforceth to doe thus ? And when he had fo fpolice he held his peace.

CRAP. HIL

The second declaresh the power of a King. 44 The third the funce of winners: 32 and of I male 4c.
The third is indeed to be misely 4c to obtaine the less-ters of the King to laid Jerufalmi. 38 He prayeth Godgand formeth his late to rea what he had done.

Hen the fecond, that had spoken of the . Arength of the Lingbegan to ib

O ye men, doe not men excell in firength, that Orghant | Beart role our Stant hand & all things in the int 2 But yet the King is more mighty: for he is lord e com-

of all their things, and hath dominion must there, and whatformer he commandeth them they doe: 4 If he bid them make warresthe one against the other, they doe it a if he fend them out against the enemies, they goe, and break downer momeranes,

waller, and towers.

They flay, and are flaine, and transgreffe notthe Lings commandement; if they get the villativ they being all so the King, atwell the spoile, at all things elic.

6 Likewile, for those that are no fouldiers, and hane not to doe with warre, but vie historidity ; when they have reaped agains that which they had Swint, they bring it to the Ring, and compell our enother to pay trabute vato the Ring.

And yet he is but one man; if he command to kill they kill , if he command to foure, they fore;

8 If her command to finite, they finite; if her command to make defolate they make defolate; if he command to build, they build :

9 If he command to cut downe, they cut downer

if he command to plant, they plant.
to So all his people, and his armies obey him a
further more he listh downe, he exact and delak-

eth,and taketh his reft. 11 And thefe keepe ( watch ) round about him,

Meither I may any one depart, and do his owne blefinetic wither difobey they him in any thing 12 O ye men how thould not the King te migh

tieff, when in fach fort he is obeyed? and beeheld

his tongue.

13 4 Then the third, who had spoken of women, and of the truth, (this was Zacobabel ) began to Speake.

14 Oyemen, it is not the great King, not the leth; who is it then that culerh them, or hath the of force. Bereiling ouer them, are they not women?

es Women hanc berne the King, and all the people that beare rule by fee and land

to Euen of them came they, and they nourified them up that planted the vineyards, from whence

the wine sommeth.

17 There also make garments for men; there bring glory water men, and without women cannot

all Yea, and if men have guthered together gold

nd filter, or any other goodly thing, doe they mee one a woman which is comely in famourabeauty? 69 Awd letting all those things goe doe they not Sipe, and quen with open mouth fixetheir tyes laft her said have not all men, more defire water her, tinustee filmer on gold, or any goodly thing wheeloour 3

So A man leaneth his owne father that brought bint 49, and his owne country, and cleanth vito وإزاط

as He flicks not to spend his live with his wife, ad remembreth seither father, nor mother, nor

22. By this also you must know that women have

dominion oner you! due ye not labour and toile, and give and bring all to the woman? 13 Year man taketh his frent d, and greth his way to gob and to Reale, to faile voor the fea, and

VDOD fillers 24 And looketh vpon a lion, and goeth in the

darkenette and when he bath fiolicus ipoiled, and robbed he bringerhat to his lone.

as Wherefore a man loueth his wife better then father and mother.

26 Yearnamy there hee that hane I remue out of their wits for women, and become fernance for the their lakes,

27 Many allo have perithed, have creed, and inněd för women,

28. And now doc yee not believe me? Is not the King great in his power?doe not all regions feare to touch him?

29 Yet did I fee leiet and Apame the Kings conculture, the dangheet of the admirable Barracus, figures at the right hand of the King,

30 And taking the crowne from the alto ittooke the king with her left hand.

30 And taking the crowne head the alto ittooke the king with her left hand.

It And yet for all this, the King gaped and gazed vyou her with open month, if thee taughed upon him has languaged also shirt if thee tooks any difpleature at him, the King was faine to flatter,

the the might | be reconciled to him agains. 32 O ye men, how can it he but women should

be from feeing they doe thus?

33 They the King and the Princes looked one vyon another to he began to speake of the Truth,

34 O ye men, are not women firong! great is the catch, high is the heanen, finite is the Soune in his course, for he compatieth the Juanens round doort, and fercheth fire course againe to his owne place in one day.

if Is be not great that maketh the le things there foregrent is the Tructlisk itronger then all things.

16 All the earth a calleth voon the Trutth, and so the brauchbesterist; all worker shake and croup folde it it and with it is no variationare thing. ble it it, and with it is no varighteous thing.

27 Wine is wicked, the king is wicked women are wicked, all the Gildren of men are wicked, and fuch are all their wicked worker, and their is no timeth in them. In their varienteoutreffe, also they fizii perilir.

38 As for the Truth,it endureth, and is alwayes Rrong, it livette, and conquereth for enermore.

29 With her there is no accepting of perious of cewards, but the docth the things that are full, and refrainch from all vaint and wicked things, and all aren doe well like of her worker.

43. Neither in her indement is any untighteon ucile, and the is the frength, kingdome, power, and maiefrie of all ages. Bleffed be the God of Tresh.

4r And with that he held his peace and all the people then Shouted, and faid, Great is Truthand mighty about all things.

42 Then Elid the King vato bim, After what thou will, more elsen is appointed in the writing, and we will give it thee, because thou are sound wisch, and thou finale his next mee, and shalt be called my

and Roses

chine \* 🕸

Zarobe.

tribe of

Expare

##.7. g

mbare

1

feller

côc s

£ Sép

Or e

24

Zecc

they ver

42 Then find he wate the King : remember thy vo which then balt vowed to build fernfalen in the day when then camels to the Kingdome,

44 And to ited sway all the vessels that evere taken away out of Jerufalem, which Cyrus fet aare when he rowed to deferoy Babylon, and to

find them agains thither.
45 Thou also build up the Temple which the Edomites barnt when Indea was

made defolute by the Calden,

45 And now, O lord the king this is that which I requite, and which I defire of thee, and this is the Princely liberality, proceeding from thy felie: I defire therefore, that thou make good the wow, the performance whereof with thine owne mouth thou haft yowed to the king of heaven,

4) Then Durins the King Rood up, and kiffed him, and wrote letters for him vuto all the treasmrers, and lientenauss, and captaines, and governuncs that they floudd fairly county on their way, both him and all their that goe up with him to build

I am alone.

49 He wrote letters also so the linetenants that were in Corlofyria and Phenice, and were them in Librarythatthey frould bring Cedar wood from Libanus unco ferufalem, and that they flould boild the city with him,

49 Mottonet he wrote for all the lewes that wrent out of his tealine up into hery, concerning their freedome; that no officer, no ruler, no lientecour, nor president, thould forcidly course unco

their donn's

50 And that all the countrey which shey hold, should be free without tribute, and that the Edumices fhould give oner the villages of the lewer which then they held,

· fr Yez, saze there should be yeerely given twen er calcuts to the building of the Tomple; untill

she time that it were built.

52 And other tentalities perely to maintaine the harat officings vpouthe Altar enery day , ( as they had a commandement to offer femppteent.

to And that all they the twent from Babylon to build the city should have free liberty, aswell they nother posterity, & all the Prints that went away. 14 He wrote al.o concerning the charges, and the Priests veltments wherein they minister:

55 And likewife for the charges of the Leuites to be given them, varill the day that the house

were forther, and leruisless builded vo. 96 And hie commanded to give to all that kept

the city, | penlions and wages.

57 He feut away also all the wellels from Babyion that Cyrus had fee apart, and all that Cyrus had given in commandement, the fame charged he also to be done, and fent wito incubilem.

se Now when this young man was gone forth, e lifted up his face to besien toward Jerufalem,

and praised the King of heaven,

53 And faid, From ther comment victory, from er commeth wifedome, and there is the glory, and I am thy ferment.

60 Bleffed art thou who halt given me wildumes for to thee I give thankes, O Land of our fathers.

61 And to he tooke the letters, and wear out, and came yato Bab; longand told it all his breshren.

as And they praised the God of their fighers; because he had given them freedome and liberty. s; To goe up, and to build lerufalem, and the Kemple which is called by his Name, and they ferwith infirments of mulicke, and gladuelle, Comits dayes,

CHAP V.

4 The names and number of the lanes that resurned home, so The Alest is fer opin his place. 57 The foundation of the Temple is laid. 73 The works a bindered for assume

Free chis were the principall menof che famio lier cheren according to their tribes, to gue vo with their wines, and fone, & daughters, with the men-fermots, and mand-ferments, and their cancell.

a And Darint fest with them a thouland horiomengrill they had brought them backe to Jerufalem falely, and with unificall [ influments ] tabrets Henelis and fintes:

3 And all their brethren played ; and he made befel. theat goe up together with them.

And their arethe mante of the men which went is correct vp according to their families amongfichtir tribts For for a after their factrall beads.

5 The Percht, the finof Phintes, the found Az- the fin of ron : lefus the fon of infeden, the fon of Spraiss, and Toffice. loaching the fon of Zorobabel, the fon of Salathiele Nebitt. of the hunfe of Daniel fout of the kinned of Pinters to or not of the Tribe of Inda

6 & Who fpake wife fencenershefore Darine the bei, who King of Perfissin the fecond peers of his reigne, in watefiligh the moneth Nilan, which is the first moneth,

7 And thefe me they of her, that came up from locked the captions, where they dwele as draugers, who Nabuchedanafor the King of Babylou had Carried wyvato Bubyloe,

3 And they returned vato levulatera and co che c Or Mile orfier parts of lary, ratey man to his owne city, who came with Zuroladel, with lafut, Mehenias, and Lacharias , and Restains, Emmins , Mardocheus, Laubs, Berliaus, e Alpharalus, d Recibis Boimer, ant e Pers Brain their Soige?"

9 The anuther of them of the Mation, and their cherneurs I (other of t Phores, two charlens in needrad fruency and two ! the formen of f. Caphat,

I toure black ed fencuty and typo :

4. The fres of Area, femen bundred filty and fix ! At The former of Pheath Monby two thouland

gight bundred and twelve s

13 The founce of Elam; a thouland two hundred fifty and loure ; the four of & Zathur, ninz handred fortr and fine the four of i Corbe, feneningded and fine ; and the formers ! Bani, fixe hundred forcey and eight.

13 The fonger of Bebei, fire bandred executy at three ; the four of & Sadau, three thouland two him

dred twenty and two \$

14 The feater of Advailant, fire hundred firty and fenent the forms of Bugon , two thousand flary and five t the formes of Adin , toure lumined fifty and foure:

Is The former of m Aterevias, ninety and tree t the formes of Ceilan, and Azeras, threefore and feuent the formes of Azutan, foure hundred thirty

16 The former of America , an bandred and one ; the fees of Aromathicky two and the font of a Biffe three hundred twenty and three t the fourts of Azyphatich, an bundred and two:

17 The Coasef Meteres, three thenland and fige \$ the formes of a Bethlomen, an hundred twenty and

three t

18 They of Netophibality and fine t they of Anna demittions, 2n bandred fifty and eight t they of \$ Sether \$ 100.000. famos, fourty and two 2

19 They of a Kirinchirrins twenty and fine t they of Caphira and Beroth, fonen immired fourty and three sthey of Pyra, Sensa hundred s

. **Q** o s

de filie.

× Magh

according

nes.

20 feme

is read,

the fact

Alter.

m Zico.

L.

o Keres.

r Siede.

Geber.

Renich

n Mezen. D'Acco-

cØ4zem.

d Hatta.

Palech.

i Bijd. B.Albe

t Kreinb,

ås;

to They of Chadias and Amenidiol, fourt him - h Obdish the four off Accor, the four of & Addas h deed curents and two they of r Cytoma, and I Gala-Gabet. des fix hondred reventy and one-124

at. They of Macalous, an hundred twenty and two : they of a Betoling, bity and two : the fenance. n Besbel. of a Nephis, an hundred fiftig and fix.

. 44 The founds of y Calamolalus, and Omes, lesen pandred twenty and thursche lonner of Lereches, two Zodba- hundred forty and fine a

23 The feature of a Anuals, three thousand three

Bledach. hundred and thirty: Bledach. 34 The Prints, the former of a ledder, the forme of b Immer Ichas , among six foures of sanath, nine hundred e Posture. Seventy and eworths former of b Metathya thomsand d Marin. fifty and troos #Or, 217.

25 The founds of e Phillipron, a thouland fently and fenen: the former of a Carme, exchanged and leneuteege.

36 The Leuites : the former off leffue, and Gad-I Thur it miel, and Bannas, and Sudias leneury and force. 27 The holy lingers: the formes of Alaphan hundred twen:y and eight.

\$\$7.2.40 28 The porters : the formes of allum, the fons of a latal, the former of Talmon, the form of i Da of Lofbua, of Cad. cobi, the formes of & Teta, the land of / Sami, in all meet of an hundred thirty and nine.

who favor so The lemmas of the Temple: the longes of Bodonial me lifen, the four of a Alipha, the four of a Alipha, Shallow bank, the forms of a Cetas, the fousal a Sud, the formes of g Phalese, the formes of Labana, the formes.

₹.Aikık əf rG¤bi: Raina,

30 The immesof facus, the lounes of Vez, the formes of a Cetab, the formes of Agaba, the form of m Subal, the forces of Anan, the four of a Carley, the france of y Goddet:

n Hefe-It The formes of & Airus , the fons of a Dailan. the founes of & Nocha, the founes of Chafeba, the former of & Cazera, the formes of d Azis, the former of Phinese, the loss of Azara, the fons of Baffai, Press the former of p Alian , the fors of & Meani, the Paritels liminer at "Naphin, the founces of & Acub, the four CAHAL MI of shiples, the formes of as Affec, the fonces of g Heigh, of supplies, the formes of an Affire h. affiles. Photolism, the formes of a Balalock. ¥ Gulais.

go The Bunes of a biredasthe feares of Coutle, the launes of p Charea, the lounes of q Chareus, it fonnes of r Alexer, the four of f Thomai, the fons of a Natich, the formes of Acips

33 The former of the fernishes of Solomon , the

former of a Azaphion, the former of a Pharin, the former of a Tech, the former of a Loren, the former of a Loren, the form

of a lidsel, the lonnes of & Sapheth :

36 The formes of a Hogie, the former of a Photo. Reth, the formes of Sabie, the form of Sacothie, the former of Males, the former of Gar, the foamer of Addres, the founds of Subs, the founds of Apherea, the former of Barodis, the formerof Sabat, the former of Ailon.

ay All the minifices of the Temple, and the fone of the fermines of Solomon, were three hundred

fementy and two.

35 Thefreame up from Thermeleth and Theler-las, Charachalar leading them, and Aniar. Pert/half

py Neither could they then their families, nor their families, how they were of Ifruel 1 the fonnes of Classifier formes of fBra, the formes of g Neco-

char den fine hundred lifty and two.
And of the Priests these vierped the office of the Priefibood, and were not found, the former of

y Jacks, a Davin, a Gidal, b Shiplated a Pouertab Respiese, Loga a, og. a Delaho

in married Augia, une of the daughters of Bezzelas, and was named after bis name.

29 And when the destription of the kindred of kil their form was longist jathe register, and was not its found, they were remouned from executing the 12

office of the Printingol.

40 For vistochem faid | Nehemiss, and Atharias, 4/0 that they thould not be partakers of the holy things, till there role up an high Prieft, clothed with t doctrine and creeth.

41 So of listed from them of tweineyeares old and opward, they were all in mumber, fourty thouland, befedes men-ferusurs, aud women-ierusuts,

two thousand three hundred and facey.

42 Theirf men-fernance, and hand-maids, were fence thousand three hundred forty and fesces: the finging men, and finging women, two handred for-ty and fine.

47 Foure hundred thirty and fine camels, fenen thousand thirty and due borfes, two bandred forty "fine thouland ime bundred treesand five maics

ty and fur I brafts, victor the year.

44 And certains of the chiefe of their families,
when they came to the Temple of Gud that is in-Icanfalem, rowed to fet up the house agains in his Owne place according to their ability

44 And to give into the boly treasury of the was keen thoughed penads of gold . Sur thoughed of filter, and an bundred Prickly refigurates.

46 And to dwelt the Prints and the Lewises, the people in kernfalem, and in the country : the fingers also, and the porpers, and all firsel in their villages.

(47 But when the fenenth moneth was at hand, and when the children of Ifraci were enery man in his owne place, they came altogether with one confeat into the open place of the a first gate, which is to towards the Eafl

of Then food up lefin the fon of lofeder, and his brethren the Priefts, and Zorobabel, the fon of Salathic i, and his brethren, and made ready the Ale tar of the God of Hirsel,

46 To offer burnt facrifices upon it according as it is expectly commanded in the booke of Motes therate of God.

5. And there were gathered water them out of the other nations of the land, and they creded the Altar whom his owner place, becomes it the nations of the land were at country with them, and oppore fed them, and they officed factifices according to the time, and burne offerings to the Lord, buth morning and eneming.

St Alio they held the feaft of Taliernacies as it is commanded in the Law , and offered facrifices dayly as was meet t

52 And after that the [ remaintall oblistions and [ the fatrifice of the Sabhathu, and of the nove Moues, and of all holy Peaffs.

53 And all they that thad made any your to God began to offer facrificer to God, from the first day of the fenenth mourth, althoughthe Temple of the Lord was not yet built.

54 And they game unto the material and corpenters manay,meat and drunks with cheerefoliselle.

55 Vato them of Sidon alfo and Tyre, they gand carresthat they (hould bring Cedar trees from Lie braus, which should be brought by floates to the hancnof loppe, according as it was commanded them by Cycus King of the Perfiana

18 And in the focund yeze, and focund mounts of ter his comming to the Temple of God at ferr

iom, begame Zorobabel, the for of Salathiel, and less the fou of lofeder, and their brethren, and the Priefts and the Leuites, and all they that were corne vato Ternfalent out of the captibity?

57 And they laid the foundation of the boats of Gad, in the first day of the (econd moneth in the ferned yerte after they were come to lary and

Riemfalem.

58 [ And they appropried the Lenites, from twenty yeares old once the worker of the Lord Then thood up le us and his four, and brethren, and Cadraich his brother, and the four of Madiabut, with the former of Inda, the for of Elizdan, with their former and brethren, all Legites with one accored letters forward of the bulinelle, labouring # 19 annance the workes in the house of God. So the workemen built the Temple of the Lord.

59 And the Priefts flood arayed in their veltiments, with must all inflicaments, and trumpets, and the Lemites the fous of Afaph had combat

so Singray longs of thankingining, and praifing the Lord, I according as Danid the King of Head had ordained,

61 And they fung much load voyers fongs to the praise of the Lord : because his mercy and glory is tor coer in all liftail.

62 And all the people founded Trampets, and thoused with a loud voyce fluging longs of thankf-

boule of the Lord.

63 Alfo of the Priests and Lexites, and of the chiefe of their families, the ancients, who had feene the former house, came to the building of this with weeping and great crying.

#4 But many with Trumpers and toy shouted

with load voyce.

es la lo much that the Trumpets might not be heard for the werping of the people yet the multunde founded marueiloully, to that it was heard alar of

66 Wherfore when the enemies of the Tribe of Judah and Beniamin licard It, they came to know Wast that movie of transport thould meane.

6) And they permitted that they that were of a capting and wild the Temple vato the Lord

63 So they were to Zorobabel and lefts, and to the chiefe of the families and faid vato them, We will build together with you,

69 For we likewise, seyon doe, obey your Lord, de duc lacrifice vino him ito the daies of Azhezareth the King of the Affyrians, who brought vehicher.

70 Then Zorobabel and Jefus, and the chiefe of the families of liracl, faid vato them, It is not for would together an boule vato the Lord our God,

I We our felues will build vano the Lordel direct, according as Cyrus the King of the Perfi-

am hath commanded vi

22 But the heathen of the land lying heaty vpon he inhabitants of Judes, and holding them firair.

mared their building:

13 And by their fecret plots, & popular perfusand commercious, they hindred the finishing of the building all the time that King Cytus Black softhey were handred from building for the space off two yeares, vanill the raigne of Darius. CHAP. VI.

z The Prophess flure up the people so build the Totals. 8 Darm u folicited to norm.

Religis. 8 Darm u folicited to norm.

TOW in the lectual oftere of the reigne of Dariss, Aggens , and Zacharias the forme of Addo, the Prophets prophetied vaco the lewes in tury and ternfalem, in the Name of the Lotd God of firsel i which was upon them.

1 Then flood or Zorobabel the for of Salathiel, and lefus the for of lofoder, and began to build the house of the Lord at Rierusalum, the Prophets of led of the Lord being with them, and helping thes

3 "At the fame time came vino them, I Sifiemes the gonernour of Syria and Phenice, with | Sathra ! Or buzanes and his companions, and faid visto them,

4 By whole appointment do you build this houle I or, and this roofe; & performe all f other things? and 3 heater who are the workmen that performe thele things? to the 3 Menercheielle, the Elders of the Iewes obraine fanous because the Lord had visited the captinles.

And they were not hindred from building va till inch time is lightheation was ginen vice Darius Concerning them, and an answere received.

The copy of the letters which Sistemet conemor of Syria and Phonice, & Sathraburanes with their companions, rulers in Syria and Phenice, wrot, and first viste Darius, To King Darius greeting.

5 Let all things he knowne onto our lord the King, that being come into the country of Indea, and entred into the city of Terufalent, we found in the city of Immillem, the ancients of the Lewes that

were of the captinity.

9 Building su house vato the Lord, great and new of hereen and coffry flones, and the timber already laid upon the walls,

14 And those worker are done with great speed. and the worke goeth on professionly in their saids, and with all glory and diligence is it made,

It Then asked we these Elders, laying By whose commandement build you this house, and lay the

foundations of these workes?

13 Therefore to the intent that we might give knowledge veto thee by writing, we demanded of them, who were yelded does, and we required of them who were yelded does, and we required of them the names in writing of their principall members 50 they gave ye this an were 500 execute forwards of the Lord which made beams and earth.

14 And as for this boule, it was builded many yeares agoe, by a King of Little great and ftrong. and was finished.

15 But when our fathers pronoked God vitto wrath,& finned against the Lord of Meacl, which is in heaven, he game them out: into f power of Na-burhadonofor king of Babylon of the Chalders.

16 Who pulled downe the house, & burne it and carried away the people captions vato Babylon.

17 But in the first years that king Cyrus reigned other the countrey of Babylon, Cyrus the King wrot to build up this house.

18 And theboly vellels of gold and of filmer that Nabarhodonofor had carried awayout of the house Mr. Zar at Jerufalem, and had fet them in his owne temple, robe those Cyrus the King brought forth agains out of which is the temple at Barylou, and they were delucited to also ag-Zocobabe and to Senab Marus the ruler.

19 With commandement that he should carry the reaway the fame velicle, and put them in the Temple Jo at Zo at lervialen , and that the Temple of the Lord

thould be built in his place.

20 Then the fame Sanabaffarus being come hi- to be adther, laid the foundations of the boule of the Lord ded to ar fernialium, and from that time to this being fill the tente a building it is not yet fally ended.

building it is not yet this year of with fire let | Or at 1890 therefore if it feem good with fire let | Or at 1890 there of the 2 records of king Cyrus, routing franch be made among the | records of king Opini,

them. \* Ezr.5.5

47.1.5

en And flit befored that the building of the best distinctives the holy boule finished, in the oute of I Lord at Icrafalem hots been done with it their and twentieth day of the mounts Adartia house of I Lord at Itrasalem hote been done with the confest of king Cyrus, and if our lord the king be to suinded, let him figurify water vs thereof.

3. Then communiced king Durins to feeler among the records at Babylonia's jo at Esbattum the palace which is in the country of Media, there was found Dr. place all role miercia thele things were remarked

24 In the first yeste of the reigne of Cyrus, King Cyrus commanded that the house of the Lord at Icrafalem should be built agains, where they doe facrifice with continuell fire

at Wholeheight thail be fixty enbites, and the breadth fixty cubiter, with three rower of herein poses and one tom of new mood of that country. and the expenses thereof to beeginen out of the

house of king Cyrus.
26 And that the holy vestels of the bonse of the Lord both of gold & filmer that Nabuchodonofor tooke our of the house at lerulalem, and brought to kabylon thould be reflored to \$ benfeat fern-

falern, to be fer in the place where they were before 37 And also he commanded that Silimes the Gomemour of Sycia and Phenice, and Satheraburanes, and their compenious, and their which were apointed Ralers in Syria & Phenice, thould be care. Sall not to meddle with the place, ber faller Zozobabel the fernant of the Lord and gonernour of Juden , and the Elders of the Lewesto build the houle of the Lord in that piace.

25 I have commanded also to have it built up thole againe, and that they looke diligently to helps those that he of the captionty of the Lewes, Bill the home of the Lord be finished.

29 And out of the tribute of Gerlofyria and Phebece,2 portion carefully to be given their men, for the lacrifices of the Lord, but is, to Zorobabel the Courmour, for bullocks, and rams, and lambes :

go And also corne, falt, wine, and cyle, and that Considerably enery years without further question according as the Prieffs that be in Iernialem, fiell lignific to be daily fpent :

31 That I offerings may bee made to the most Drinke high God, for the King and for his children, and that they may pray for their kines. of trials.

as And he commanded that who lower frontd transcraffe, yea, or make light of any thing after spaken or written ont of his owne boule thould a tree be taken, and he thereon be hanged, and all his goods feized for the King.

The Lord therefore, whole Name is there called vpon, viterly deftroy every King and Nation, that threachesh out his hand to hinder or endammage that boule of the Lord in Terufalena

34 I Daries the king have ordained, that according vato these things it be done with diligence.

CHAP. VIL t Siftue and others belye forward the building, 3 The Temple is swifted, and dedicated to The

Paffener & fept.

T Hen Sinners the governour of Coclolyzia de Phenice, & Suhrabizzner, with their companieas, following foremundaments of king Darius,

2 Did very carefully onerice the holy workes, slighing the encients of the sewer and governours of the Temple.

; 3. And to the holy omrks professed, when Agge-or and Medianies the Prophets provincial.

eried inclusies the Prophets prophetical.

And they finished these things by the communications of the Lord God of Missi, and with I the confect of Cyrus, Deries, and Astance wee Xings of

the first yeers of Darius King of the Perfiant.
6 And the children of Irrachthe Priefts and the Leniter, and other that were of the captiony, that 6 were added unto them, did according to the things -Written in the booke of Moles.

7 And to the dedication of the Temple of the Lond, they offered an invalred bullockes, two hundred rams,foure handred lambs :

8 And twelve goats for the fune of all Litted, [ according to the number of 1 the chiefe of the se Tribes of hirael.

# The Priefts also and the Lenitesthood araied in their vestiments, according to their | hindreds in of fernices of the Lord God at Itrael, according to the booke of Moles, and the porcessar energeats, !

In And the children of Lirarl, i that were of the Capituity,held the Patteoner the tourteenth day of the first moneth, after that the Priests and the Lo-

tutze were jandified.

er They clist were of the captionly were not all fradified together, but the Leutes were all tandi.

find together,
13 And fo they offered the Paffcourt for all them of the captizity, and for their brethren the Pricits, and for themselves.

13 And f children of Ifraci that came out of the captinity did eat, enemall they that had reported themfelmer from the abommations of the people, of the Land, and fought the Lord,

14 And they kept the feaft of unleanened bread

fenen clayer, making merry before the Lord,

17 For that he had turned the | council of the King of Afficia towards them, to fitengthen their hands in the worker of the Lord God of fixed.

CHAP. VIIL t Efdrer bringesh she bings Commission to build The copy of it. 28 He declareth the names and member of these that came unto hom: 61 And bis towney, 71 He lamenteth the finnes of hu people, 96 And successful the Priests to put away their

frange wines.

And after these things, when Attaverses the King of the Persons reigned, came Eidras. the found of Straigs, the found of | Exerise, the foo |of Helchish the for of Salam.

2 The forme of Sadduc, the fon of Achirob, the le for of Amarias, the forme of 1 Ozias, the forme of 1 Memerote, the forme of Zarmas, the fon of | \$2. 00 miss, the fou of Beccas, the ion of Abilium, the foul-of Phinner, the fou of Eleazar, the fou of Aaron, the † chiele Priek.

This Eides west up from Babylon as a Scribe being very ready in the Law of Moles, that was gis ale nen by the God of Itrael.

And the King did him honour ; for he found ? grace in his light in all his requelle.

Thetewent vp with him also certaine of the children of Brael, of the Prices, of the Lenites, of the boly Singers, Porters, and | Misutes of the | 1 Temple vinto Hierufalem.

6 In the knowth yere of the raigne of King Ar- T taxernes, in the fift moneth, (this was the Kings 7 feurnth yours,) for they went from Babylon in the first day of the first monera, and came to lerulalem according to the | professous hoursey which the R Lord galle them.

7 For Effirs had very greatfaill to that he omitted nothing of the Law and Commandeness of the Lard, but taught all Mrael the ordinances. but Indeements.

**₹ №**7

h.,

\* Erra.

Atp.

8 Now the copy of the | Commission which was written from Artaxerxes the King, and came to Eidres the Prieft, and Reader of the Law of the Lord, is this that followers.

Ming Artanerus vato Eldros the Print, and Reader of the Law of the Lord, leadeth greeting,

to Having determined to deale gracionly hane ginen order that luch of the nation of the Tenegard of the Priests and Leuites, being within our realine, at anywelling and defeous, fronte goe with thee vato Itrafalent.

11 As many therefore as have a mind thereunto. let them depart with thee, as it hath feemed good both to me, and my feuen friends the Countillors,

12 That they may looke vincothe affaires of ludea and lerulalem, agreeably to that which is in the Law of the Lotd.

23 And cary the gifts water the Lord of Mracl to Terufalem, which I and my friends have wowed, and all the gold and filter that in the country of Babylon can be I found to the Lord in Terufalem.

14 With that also which is given of the people for the Temple of the Lord their God at lerafa-Irm : and that filter and gold may be collected for ballockes.rams and lambes, and things thereinto appertaining.

s se To the end that they may offer factifices vato the Lord, upon the Altar of the Lord their God,

which is in lenutalem.

16 And whatforcer thou end thy brethren will dot I with the filmer and gold, that doe according to the will of thy God

17 And the body reffels of the Lord, which are ginen thee, for the vie of the Temple of thy God, which is in Icrafalem, thou thalt fee before thy 60d is lergialism.

18 And whatfocuer thing elfs thou finalt semenber for the vie of the Temple of the God, thou thalt give it out of the Kings treatury

9 And I King Ariaverses have also commanded the keepers of the treasures in Syria and Physics, that what omer Eldris the Prieft, and the Leader of the Law of the most High God shall fend for, they thould give it him with (peed,

To the farance of an hondred talents of filmer! likewife also of wheat, own to an hundred I cores, and an hundred pieces of wine, and other things in abundance.

21 Levall things be performed after the Law of God dilignitly, onto the most High God, that writh come not ypon the kingdome of the King and his Sonnes.

23 I command you also that ye require no taxe, ... we any other impolition of any of the Privits or kes, or holy fingers, or porters or ministers of the Temple, or of any that have doings in this Temple, and that no man have authority to impose and thing about them.

23 And thou Eldras, according to the wildome of God ordaine Indges, and luffices, that they may indet in all Syria and Phenice, f all those that know the Law of the God and the fethat know it

not thou thair reach.

24 And wholoener shall transpress the Law with God, and of the King shall be printified siligently, whether it bee by death, or other grantly ment by penaky of mony, or by imprisonmen

2; Then faid Eldras the Scribe, bleffed be the early Lord God of my Pathers, who hird pat their s into the heart of the King to glorific his outent is in Ierufalem;

as And hard honoured men in the fight of the

hang and his tounfellers, and all his friends and

27 Therefore was I encouraged by the helpe of the Lordmy God, and gathered together men of Uracl to goe up with me:
-3 And there are the chiefe according to their fa- 10, Dai

milies and fenerall dignities that went up with me seed

from Babylon in the reigne of hing Artaxer ser. 29 Of the founds of Phinoes, Gerlun : of the found of Eduards, I Gamachof the founds of Danid & Letcus, "the forme of Sechenius :

30 Of the former of Pharez, Zacharias, and with him were counted an hundred and fifty men : 35 Of the funnes of Paharh, Moad ; Elisonias,

the fon of J Zaraias & with him two hundred men: 32 Of the founes of J Zathoe, Sockenias the fon of lexches, and with him three handred men, Of IZerathe formes of Adm, Obeth the forme of Ionathan, cheich

and with him I swn bandred and fifty men: 33 Of the formes of Mann, Lotize fount of Go- former of

tholias, and with him feventy men :

34 Of the fonct of Saphatias, Ezaraias founc of Michael and with him giluccioose and ten men; 37 Of the fons of Ioabil Abadias founc of gleze-lus; and with him two hundred and howeles men;

36 Of the four of Banid, Affaitmeth for of Jofa-phist, and with him an bundred & threefeare men.

\$7 Of the longer of Babi, Zachatets fonge of Bebai, and with him cuenty and eight men:

28 Of the former of § Affath, Iohanner feme of ballate.
Acatan, and with him an hundred and ten men:

39 Of the former of Adenican the last and thefe formatte. are the names of them, Eliphaiet, leuci, and [Same- | 07.064-

is, and with them | fenenty men. 4. Of the formes of & Bago, Vihi, the forme of for, &

Iffaleurus and with him feneuty men ? At And these I gathered together to the riner for, eigh-called I Therax, where we picked our tents there seem men, chapes: and then I furnayed them.

(2 But when I I had found there name of the

Priefts and Leuites, 63 Then lent I vato Elemen and Linel, and Malman,

44 And Alexahan, and Mamaias, and J lotibas, of Jos. and Nathan, Emistin, Zicharing and Mocollamon, principali even, and learned,

45 And I hade them that they fliould goe yeen Saddons, the captaine, who was in the place of the for, treafulry

46 And commanded them that they flould freak for, Shi vaco Daddens, and to this brethren, and so the treafurers in that place, to fend vs fuch men as might for fariff execute the Priests office in the house of the Lord.

47 And by the mighey hand of our Lord they † Hoto brought vato validiful men of the fons of | Moli, Boose the loane of Lengthe foune of Mach Alebebia, and lor to sie . his fonnes and his brecheen, who were eightnene t

48 And Alchia, and Austus, and Olaias his bro- called ther of the fonnes of Chammaneus, and their fonnes Abene,

were twenty men.

49 And of the ferusass of the Temple whom Jorden Danid had ordeined and the principall men, for members the fernice of the Lenires ( to wit ) the fernists of the page the Temple, two hundred and twenty, the cata- and the logue of whole names were thewed,

unu of the four of Levi. | Ory Ariel lory Shemeiab. | Ory Inril. Considerment moment with their generations are rightly diffinguished, Br. 1.16. Septials. Co., of Confedition Co., the Rethinmes at the flats of Confedition Co., Machin, Co., the Rethinmes at the flats of Confedition, and with him lesholub: of the famile of Merers with his brethren, Ev. 3.19.

094

· Erra B. .ef the

the form of Pareth Or of the

ماعماد على طباد ود عبسا Isher t Kar Or . 24-ർഗ

ůl, (onest ef Siele mub the for phiah. Or.

Argadi Corat Bognas

Ev. 8.11. riefts r

22 And

Hebr. si/an.

yo And there I I somed a fift ento the sang men-adore one Luce, to define of him a professors Proclai. fourney,buth for vs, and them that were with vs : for our children, and for the 4 cettell.

51 Port was allumed to sike the King forenten, and partementand conduct to the teard against our aductionics :

In For we had faid onto the king, that the power er of the Lord our God month be with them that

Seake him, to support them in all wayes.

53 And agains we before fit our Lord, as concluing

their things, and found min futioncable visco vs. Service Prichts Eleberas and Atheise, and ten men of their d Hef- beethren with them.

55 And I weighed them the gold, and the filner and the holy refleignf the house of our Bord, which the King and his Countil, and the princes, and all Mraci had given,

56 And when I had weighed it, I delinered yitto them fix handred and fifty raints of filner, and Civer veilels of a hundred talents, and an hundred

talenes of gold. وحالياناكا

17 And twenty golden vellitie f twelve velicis, of brake, ener of fine brake glittering like gold, 58 And I faid wate them, such you are hely into the Lord, and the relicis are hely, and the gold and the filter is a your vitto the Lard the Lord of que

F≥mers. 59 Watch ye, and heepe them till ye deliner them to the chicle of the Prieft; and Lenites, and to the principall men of the families of lifred in Jerufy len, med the c'ambers of the house of our God,

so so the Pricits and the Lekiter, who had recei med the is ner and the gold, and the vessels prought there vaco torutalen into the Temple of the Lord

St And from the riner Theras, wee departed the twelith day of the first moneth, and came to lernfalom, by the mighty hand of our Lord, which was with ve ; and hom inc reginning of our | lourney, the Lord delinered ve from tuery enemy, and fo Daypet W¢taune to Ierafalem.

> de And when we had beene thirte three dayes, the Bold, and filmer that was weighed was delineted in the honfe of our Lord, on the fourth day, vato Marmoth the Priest the funne of [ri.

10", von 6; And with him was Elegan the tome of lefa, so Mer's nees and with them were lofabad, the fonce of lefa, mer b, the and I Mooth the foune of Sibban, Lenices : all was deimered them by number and weight. Priab the

64 And all the weight of their was written vp the fame house.

N and ush

of Moreoner, they that were come our of the cap the for of ciulty, offered facrifier voto the Lord Ged of Mirael , cum revelue hallocks for all Ifrael, fountefrore and fixteens rammes.

66 + Threefcore and twelve lamber, goats for a y Helvery peter aftering twelve all of them a facrificeto the Lords, 12, Lord.

htt Toets

an e be

Tanne of

Priest.

Prom.

fu a fin

ofermy.

67 And they deligered the Kings commandements vano the Kings Stewar Is, and to the Gonernones of Coelofyria and Phonice, and they housel-By. By. red the scople, and the Temple of Got.
68 Now when theferblogs were done, the rulers

C2006 VIII o me Mid (21d,

69 The nation of fittel; the Princes, the Printe. and Leurer, house not pur away from them the Brange people of the land! nor the polinting of the Genelles to wis, of the Chammies, Hilling, Pherefice, Ichmilites, and the Mosbies, Egyptung, and Educhices,

De Bar post theb stid their femet find metries

with their drughters, and the holy feed is missed with the firange people of the land, and from the brigining of this matter, the Rulers, and the great then have beene partakers of this iniquity.

71 And affoone as I had heard thefe things, I rent my clothes, and the holy garmene, and pulled of the kaire from off my bead, and beard, and fate me

downe fad and very heavy.

72 So all they that were then moned at the word of the Lord God of Elizal, affembled unto me wh left I mounded for the inquity : but I face thill fell of hearinesse vutill the eneming facelifice.

73 Then rising up from the fall, with my clother and the holy grement rest; and bowing my kutt, and firstching feorth my bands vnto the Lord:

74 I (aid,O Lord, I am conformded, and affaired before thy face:

75. Per our frants + are multiplied above our leasts, and our ignorances have reached up vano-

76 For ever fincathe time of our fathers, we be beene, and are in great fune, even with this day :

77 And for our fames and our fathers, we with our brothen and our Kings, and our Prieffs, were given up with the Kings of the earth to the imord. and to captinity, and for a prey, with thante vato

And now in fome meaface hath mercy beens flewed water we from thee, O Lord, that there finald be left vs2 root and a name in the place of

thy Sanchuary

79 And discours vato vs a light in the house of the Lord our God, and to give vs | tood in the

So Tes, when we were in bondage, we were not forfiken of our Lord, but her made ve gracions before the Kingsof Perfit, to that they grac ve

St Tes, and honoured the Temple of our Lord, and raised up the definite Sion, thurshee home his uen vs a fare abiding in lucy and terminiem.

St And now, O Lord, what shall see lay, having their things ? for wee hane transgrelled thy conmandements, which thou gapeft by the hand of the

fernants the Prophets taying.

8: This the land which we enter into to polletiff. as an heritage, is a land polluted with the pollution on of the firangers of the land, and they have filled ic with their vaclesquelle.

84 Therfore now thall be not joyne your daughters vato their founds, meither shall yes take their danghters vato your founds.

25 Morconer, you shall never scake to have peace with them, that yer may bee strong, and case the good things of the land, and that you may lestic the libericance of the land to your children tor coemiore.

65 And all that is befallen, is done water we facour wicked worker, and great feates: for thou, O

Lord, didft make our finnes light :

By And didft sine was value a root : her wee have turned backe agains to transperse thy Law. and to mingle our felnes with the outleans

the parious of the land,

If Michael we thou bee angry with vi to de Is.

fire of all then hadd left vs neuter root, feed, as and light.

to O Land of Maci than att trust for sets are

hat a just this day. In Behold, upp are wer before the in our inf-quites, for wer cannot fluid any longer by reason of their times before there

91 **35**4

574

9: And as Bidron in ble propermade bis confeion weeping, and lying flat vison the ground before the Temple, there gathered vacabin from Icrafalem, a very great multitude of men, and women and children : for there was gress weeping among the multitude.

92 Then lechonias the foure of Ireles our of the functiof ifrael called out and faid, O Edina, we hatte finned against the Lord God, we have married fixinge woman of the nations of the land, and

be new is all titael | aloft.

93 Let vs make an oath to the Lord, that we wil put away all our wises which we have taken of s the hearten, with their children,

54 Like arthou bift decreed, and as many as

co: obey the Law of the Lord.

55 Arife, and put in execution a for to thee dots this macter apperratue, and we will be with thee: coe valiently.

36 So Eidras arofe, and tooke an earh of the chaste of the Priests and Laures of all & Ifrael, to tens doeafter their things, and fo they isware.

CHAP. IX.
3 Estra assembleth all the people to They promale to put away the firange mines. 20 The names and muncher of them that did fo. 40 The Law of Mof's is read and declared before all the people 49 The merge, and are put inmind of the fruit day.

"Hen Eldras rifug from the court of the Temple; went to the chamber of loans the forme

of Enviib,

a And remained there, and did eat no meat, no r drink water, mourning for the great mignines of the makings.

3 And there was a proclamation in all Increased Israfalem, to all them that were of the captiusty, that they thould be gathered together at le-

 And that who forcer met and there within two or three dayes, 2010, ding 25 the Eisters that have rule appointed their excel thould be feared so the vie of the Temple, and himselfe Jeaft one from them there were of the expectation.

5 And in dure dayes were all they of the tribe of to the mi Benizena gathered together at term-Alam the covertieth day of the ninch moneth.

6 And all the multimide face trembling in the broad course of the Temple, because of the prefent Dale weither.

7 So Edras arole up, and faid voto them, Ye have truferelled the Law in marrying ftrange wines, thereby to increase the linner of liquel.

8 And now by consessing give gluty veto the

Lord God of our tathers,

9 And doc his will, and Separate your selnes from the heatorn of the land, and from the firance

to Then cryed the whole mukimud, and faid With a load voyer: Like as then halt ipoken, fo

er But loralmuch as the people are many and it is foole weather, to that we capaot fland without: and this is not a worke of a day, or two litting our liane in their things is ipread facre

12 Threefore let the Rulers of the multitude med I fire pared for all them of our habitations that house fit inge wroes come as the time appointed,

13 And with them the Rolers and Judy exof ctery place, till wee turne away the wrath of the Lerd from valor this makeer.

then Ignathan the found of Azzel, and Ezodiffethe frinc of Theorems, accordingly tooks this mother when them I and his filliam, and Land. 24d Sabbathens helped them.

Is And they that were of the captinity did accor-ding to all these things.

16 And Eldins the Priot chose was him the principali men of their families, all by names and o the first day of the teath municipathey face togother to examine the matter.

17 So their exafe that held ftrange wines, brought to an end in the first day of the first mo-

neth

18 And of the Priests that were come together, Faris, and had firange wines there were found.

19 Of the fances of lefingthe fon of follodes, and his brethree, Matchelis, and Element, and Storibus, a ve

and I loadanes.

as And they gave their hands to put many their for their ferrours

21 And of the fees of Emmer, Answiss, and Zabdeus, and a Emer, and & Samejus, and e Hierel, and a Azarias.

22 And of the four of Plainer, Elicons, Malries, Limael, & Nothannel, and f Ocidelus, and g Talfas.

23 And of the Lenker: Iofabad and Servic, and b Coline, who was called a Colines, and & Pathons, and Index, and Iones.

24 Of the boly Singers : / Eleazerns, Bacchurus 25 Of the port re, Salamus, and m Tolbanes, 26 Of them of Hisel, of the founce of m Photos,

Hiermas, and & Eddiss, and Melchias, and g Menlus, and Eleanar, and r Afabras, and Beaming

27 Of the fore of Ele, Marchanies, Zacharian, and Mierielus, and flieremoth, and s Aedias.

28 And of the formes of a Zamoch, a Eliadas J Elifanus, orionias, foramoth and a Sabatus, a & Sardous.

25 Of the fous of Behal, Ichannes and Animia Cebiel. and c lofabad, and d'Amacheu

to Of the four of a Many, f Olamus, Mamuchus, Icdens, lafabus, , latael, and Hieremoth.

3: And of the fore of Audi Nathus, and More y Eligible fine Lucumus, and Maidne, and Mathemias, & Seffice L. Water Balunnagani Manaffess,

33 And of the fors of Annes, Elimise, and Afen and Mikhias, and Sabbeus, and Simon Chell-

And of the former of Alom, & Altauend, and d white Matinias, and m Bannaia, Eliphalu, and Manaffer, & Barr and Semei.

14 And of the fors of Mazai, keremias, Momdie, Lem. Omacrus, Incl. Mandar, and Pelizu: and Anna Cara Maline bation and Englishmand Mannitenaimus, Eliafus, b. Adaic Baumi, Elizli, Samis, Sehmas, Nathenias; andof iSetal. the (ons of Ozora, Selis, Efril, Azzilne, Samatus † Ofthe Zambis, iofighus,

35 And of the loss of Ethers, Maritias, Zabada- weeft 38. ias,Edes,Incl.Banagas.

35 All there had taken ftronge wines, and they See Exp.

POE them away with their children. 37 And the Priefts and Louises, and they that grafe. were of Ifrael dwele in ternfalers, and in the coun- &c trey, in the first day of the Leucuth moneth; so the k Asage. children of Krael were in there | habitations,

38 4 And the whole makitude came together 1 Africa. with one accord, into the broad place of the holy thick poarch toward the Eaft.

30 And they spake vato Esista the Prioth, and Lorroll. reader, that he would brong the Law of Moles, than Le was giouen or the Lord God of Mach.

4 So Eldras the chiefe Prieft, bronght the Law & . . anto the sopole majorage from manto measons.

Gerbild d Trevials

f tolaka g Elajah Kelatah i Kelitak x Pethabinb, i Eliafel m Tekn n Par o Rett p Jefrich 9 Miani

a Zame z Ebetuci men. 3.50

Meth

t Rdr.

Extract

ᄣᄮ

Ments

3E.54.

14.16.

- to all the Priets to heare the Law in the first day Of the Counth maneth.

41 And he read in the broad court, before the by porch, from morning vacounid-day, before both men and women, and all the makingle gave beede vato the Law.

41 And Efdras the Priest, and Reader of the Law. Road up upon a Palpit of wood, which was made

for that purpost.

43 And there flood up by him Waterhies, Sammus, Annuias, Azaries, Vrias, Ezeries, Balaste
Ged. Purs upon the right hand.

44 And vpon his left hand floodfohildains, Mi-gles, fact, Melchits, Itothafabus, and I Nabarias. 45 Then twoke Eldess the booke of the Law, be-

fore themultitude : for hee fite + honorably in the first place is the light of them all,

46 And when he opened the Law, they food all Braight up : So Eldras bleffed the Lord God most Web. 4. High the God of holtes simighty.

C47 And all the people answered Amen and life. ing vy their hands, they fell to theground, and con all. Worthipped the Lotal

48 Alfo lefter, Anne, Satabinus, Adinte, laculous Satotens, Audis, Majauras, and Calitas, Azarias, and loazabdus, and Auamas, Biatas, the Leuites taught the Law of the Lord, making them within to vinderftand it.

95 Then Spake Athanates voto Efdras die chiefe Prieft and Reader, and to the Lenius that taught the maleitude, each to all, faying,

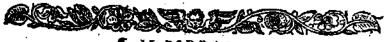
So This day is holy ento the Lord; for they all wept when they has a the Law.

Si Gor then and eat the fat, and drinke the fwert, and fend part to them that have nothing.

50 Forthis day is holy vato the Lord, & be not 160 fortowiellifor the Lord will bring you to honor. 53 So the Lewises published all things to the 10 a

people, faying. This day is hely vacothe Lord, be request forowfull. 54 Then went they their way, every one to ease I'm

and drinke, and makemerry, and to give part to them that had nothing, and to make great cheere. 55 Became they vadershood the words wherein they were influshed, and for the which they had brene affembled.



II. BSDRAS.

CRAP. L Efferatis commanded to reproduct he people 24 God threameth to caft them off. 35 And to give their haufes to a people of more grase then they.

HE ferend Booke of the Prophet

Efdras the foune of Sarai's the fou

HR ferons powers saraiss the saraiss the saraiss the forme of Heldrias, the of Azarras, the forme of Saraiss the f

2 The forme of Achies, the forme of Phinees, the foune of Helie, the foune of Amarias, the found of Aziei, the founc of Mirimoth, the fon of Arna, the foune of Ozias, the foune of Routh, the found of Abilbi, the foune of Phinces, the fount of Bleazar, 3 The forme of Auron, of the tribe of Leni, which was capeine in the land of the Medes, in the raigne of Areaxernes King of the Perfiant.

\*And the word of the Lord came was me,

Liying The thy way, and then my people their finwhich they have done against mo, that they may tel their disident children,

Becanfe the finnes of their fathers are incresfed in them : for they have forgotten me, and have offered vito Brange Gods.

Am not I care be that brought them out of the land of Egypt, from the house of bondage? but they have promoked me varo versely, and despited

Dy couplels. 8 Puil then off then the haire of thine head, and ealt all cuill uponthem, for they have not bin obedient vato my Law, but it is a rebellious people.

How long shall I forbeare them wate whom I have done to much good?

To " Many Kings hane! deflroyed for their fakes, Pinrath with his fernants, and all his power hane ! Insienem downe.

ta All the nations I have defiroyed before them: and in the East Thate featured the people of two prominers, oven of Tyrus and Sydon, and have As, flainc all their exemics.

22 Speaks thougherefore vano them, faying Thus Cith the Seed.

13 I \* led you thorough the fround in the biggs- " Est ming gate you a large and fale | pallage, \* I gate 14.24 you Moles for a leader and Aaron for a Prieft.

re "I gane you light in a pillar of fire, and great "En wonders hade I done among you get have you for- 1.10. gotten me, faith the Lord,

15 Thus faith the Almigaty Lord, The qualities \* were as a token for you, I give you tents for 13-46 your falegard; nonerthelette you marmured there,

16 And triumphed not in my Name for the de- 1644 Arutim of your enemies, but each to this day doe 104 je yet marmure.

17 Where are the bezelfts that I have done for you? when you were hungry and thirthy in the wildernelle, " did you not cry once ?

18 Saying, Why half thou brought ve into this 144. wildernesse to kill vs?it had beene better for vs to have ferred the Egyptians, then to dye in this wildernette.

19 Then had I pitty vpon your monraings, and \* W game you blauna to eat, so pedid ext Angels head 16,20 20 When ye were thirtly, dud I not cleane the "Non-

rocke, and waters flowed out I to you fill? for the so. It heat I concred you with the leanes of the trees. will it

21 I divided amongs you fruitfull lands I cast \$990 out the Canapaires, the Pherizzites, and the Phili- denti times before you : \* what that! I yet due more for " Elas you, Girth the Lotal ?

22 Thus faith the Almighty Lord, when you 15-4were in the wildernelle, in the river of the | Atno- long; rites being mittligand blafabenting my Name,

23 I gaue you not fire for your blaiphenies, but weres caff 2 tree in the water, and made the river freet. Water

24 What first I doe vato thee, O faceb ? then Mere \* Indah wonldeft nor obey me : I will turne mr to \* Kar other nations, and wrea those will I give my Name 3 👫 ; that they may beene my flatates.

as Sceing ye hanê forfaken mest will forfake you alfo : when ye defire me to be gracious vato your I fiell have no mercy span you.

26 "Whenforser you thall call spon me, I will "PA sor heare you for ye have defiled your hinds with blood, and your fact are failt to commit man-Canenter.

zy Tef

faft.For.

Ifrai.

Signag

owne leluca, faith the Lord.

28 Thus said the Almighty Lord, Hane I not prayed you as a tacker his founce, as a morber her daughters, and a nurie her young habes,

19 That se would bee my people, I and I flould be your God, that ye would be my children, and I should be your father 3

70 \* i gathered you cogether, as a ben gathereth her chickensunder her wings? but now what Stall I were dor you? I will call you not from my face. ; the hen you offer wato me i will surse my face from pon: for your folemne feaft daies, your now Moone and your Circumcifions have liorfaken.

22 I feat water my Scruzars the Prophets, when ye have caken and flaine, and torze their bodies in pieces, whose blood I will require or your hands, laith the Lord.

if Tous faith the Almighry Lord, Your house is desolate, I wilceft you and as f wind does frobble. 34 And your children thall not be frustfull; for they have despited my commandement, and

done the thing that is cuill before me. 35 Your houles will I give to a people that slial come, which not having heard of me, yet finall be-leane me to whom I have showed no figures, yet

they thall doethat I have commanded them. They have forme no Prophets, yet they shall call their finnes to remembrance, and acknowledge chem.

37 I take to withelfo the grace of the people to erme, whole little ones rejoyce in gladnelle : and though they have not feene mee with budily eyes, yet in foirst they before the thing that Lay,

38 And now brother, behold what glory and fee the people that commeth from the East

39 Vaco whom I will gine for leaders, Abraham, linac, and Incob, Ofers, Amor, & Micheas, Icel, Abdias, and Ioms.

40 Nahum, and Abscur, Sophonias, Aggens, Za. charie, and Malachir, which is called also an Angel L3.1 of the Lord.

CHAP. IL

t Gad complaineth of his peoplett. Fet Afdrai in milled to comfort themaga Beounge chaprefulus the Gentiles are caded. 43 Estras feeth the Son of Gonjand those that are crowned by him.

This faith the Lurdal brought this people out neors by my fermines the Prophets, whom they woold not heare, but despiled my countels.

2. The mother that bate them, thich yaco them, Goe your way, ye children, for I am a widow, and for liken.

3 I brought you up with gladnelle, but with forrow and beauthelfe haue I loft your for ye hane finned before the Lord your God, and done that thing that is cuill before him.

4 But what shall I now doc yoto you? I am a widow, and torisken goe your way. O middeld ten, and alic mercy of the Lord.

5 As for me, O Father, I call ypon thee for a tenter out thate auditor which would not keepe my Couesant,

6 That thou bring them to confusion, and their mother to a spoyle, that there may be no off-spring of them.

7 Let them be fearched abroad among the beathen, let tack names be put out of the carch : for they have despited my i Comman.

A Woe he vice ther, After, then that hidelt the

27 Ye have not as it were for like me, but your varightrons in thee, O thou white a people, reinflower falls into Sodon and Gemorthe.

9 Whole land lieth in clods of pitch and hea of thes: enen lo allo will I due vinto them that heare are not, faith the Almighry Lord.

to Thus Suth the Lord water filders, Tell my people, shar I will give them the kingdome of leruextensible I would have given ones Ifrael, er Their glory alio will I rake voto me, and

give thefe the englasting Tabernacies which I had prepared for them.

22 They shall have the tree of life for an oynement of ivect facour, they shall neither labour nor be weary.

sa Goe, and ye shall receive a pray for few dayes vine you, that they may be shortened, the kingdom is already prepared for you? watch.

14 Take beauen and earth to witnesse, for I haut

broken the cuill impieces, and created the good, for I line, faith the Lord,

25 Mother, embrace thy children, and | bring |Or, bring them up with gladoefe, make their feet as fall as a them up pillar, for I hang chosen thre, faith the Lord. with 16 And those that he dead will I helpe up agains gladueste.

from their places, & bring them our of the granes, at a dans for t leave knowne i mp Name in litraci. 17 Femenot, thou mucher of the children : for then fire I have capien thee, faith the Lord,

18 for thy belpe, I will lead my fernmes Bisy O'c. and Icremic, after whole countel I have familied for, the and prepared for thee twelne trees, laden with die name, tetra frants ;

19 And as many fountaines flewing with milke and hony, and fener mighty mountainer, whereupon their grow to its jand lillies, whereby I will fill this children with ioy.

to Doc right to the widow, indge for the fathers lette, give to the poore, defend the orphin, clothe the maked.

21 Heale the broken and the weaks, langh not a lame man to scorne, detend the maimed, and let the blindman committee the fight of my clearmeffe.

22 Keepe the old and young within thywale.
23 \* Wherefocust then findedt the dead, # where \* Tob. 5.

them and buey them, and I will gine thee the first 18. place in my reforrection. 14 Abide fill, O my people, and take thy reft, for day then

thy quietnesse that come. 23 Nourish they children, O thou good marfe, fta-

26 As for the ferusats whom I have given thee there thall not one or them perith: for I will re-

quire them from among the number. 27 Be not weary, for when the day of trouble and heapmelie commeth, others thall weepe and he forrowfell : but thou flast be accrey and hanc abundance.

28 The heathen Chall enmy thre, but they first ha able to doe nothing against thee, faith the Lord.

39 Mine hands thall court thee, fo that thy chil-dzen thall not fee hell.

30 Be ioyfull,O thou mother with thy childrens

for I will deliner thee, faith the Lord. gr Remember thy children that fleepe, for & fiall bring them out of the fides of the earth, and them mercy wato them ; for I am merciful; faith the Lord Alonighty.

32 Embrace thy children votill I come and them mercy voto, them : for my write sun oner, for

and my grace shall not faile.
33 I Eldras received a charge of the Lord, spon the mount Orthichat Liferald goe vato likely but

witer

when I come tutothem, they for me at nongite, and lour the way which he eran greffel, and instruction defected the commundement of the Lord.

24 And therefore I fay vato you, O ye keithen, that heare and waderstand: looke for your fles beard, he shall gine you executing reft, for he is migh at hand that thall come in the end of I world

35 Be ready to the reward of the Kingdome for he enerlyfting light thall thine upon you for e-

f Fite the shadow of this world, receive the isyfaints of your glory: I extilise my Sanjour openly.

37 O receive the gale that is gienen you, and bee lad groing chankes to him that hath called you to the keasen's kingdome.

38 Articep and fined, behold the sumber of Bry for, those that he Raled | in the feath of the Lord !

29 Which are departed from the flucture of the wrld, and have received glorious garments of the

go Take thy number, O Zion, and of fant vo those of thise that are closthed in white, which have fulfilled the Law of the Lord:

41 The number of the children, whom then lon-self for, is fulfilled breech the power of the Lord that the people which have beene called from the beginning may be hallowed.

42 \* I Eldras faw your the mount Sign & Freat people whom I could not number, and they all

praided the Lord with fungs.
43 And in the midfl of them there was a young than of a high statute, taller then all the rust, and upon enery one of their heads he fet crownes, & was more explicated which I merodical at greatly. er Lord . 44 So I alled the Angel, and faid, | Sir, when

> 45 He answered and jaid with me, Thesebe they at profe bit of the moterff clothing any bat of the immortall, and have confessed the Mane of God now are they crowsed, and receive palmer.

> 46. Then faid I vato the Angel, What young perpalmes in their handa?

er. So beanforced, and faid water me. Son of God, whom they have contelled in the ... world, Then began I greatly to commend them that flood to fittlely for the Name of the Lord.

48 Then the Angell faid vato me, Goethy way, and tell my people what meaner of trings, & how great wonders of the Lord thy God thou half feene

CHAP. IIL T Eferment transland, ty and active which the flux of the people : 25 yes complained best the 
IN the thirtieth years, after the ruine of the city, I was in Babylon, and lay troubled upon my bed, and my thoughts came up oner my hears. a For I faw the defolation of Zion; and the

s For I faw the defolation of Zion; and the treath of them that dwels at Babylon.

3 And my spirit was four moundate y I began to speake words full of search; of most High, and faid,

4 O Lord, who heatest rule, how speaket at the beganing, when thou didded plant the earth, (and

that the felfe alone) and communically the propie, ş \*And gundka body voto Adam, without faule which was the worken within of thine hands, and

diddelt breath into him the breath of life, and hos was made liming before thet.

6 And then ledden him inco Porzeife, which deres set, rare worded beautif bed beef ad ne forward.

- And vitte birther greek commandmette to

stelv thou appoputelt death in him, and in his at-mentions of whom came nations, tribes, people, and kindreds out of number.

8 \* And enery people walked after their owne \* will, and did wonderfull things before thee, and वेद्धिर्विते क्षेप्र कारामधानेसार ता इ.

9 \* And agains, in processe of time then brough + Q and deflayyed them.

To And it came to palle in every of them, that are death was to Adam, to was the flood to their.

to Newtribeleffe ope of them thou leftelt azme- 41 4, Noth with his houthold, of whome came all 2.1 riginosas men.

12 And it happened, that when they that diesit 1900 the tarth begin to multiply, and had gotten them many children, and were a great people, they

began agains so hemore wigodly then the helt.

3.2 Now when they lined to wichedly before
thes " thou diddeft these three 3 man from among a g them who it name was \* Abraham.

14 Him these lonedit, and vato him carry thou \* & Decorate thy will t

15 And madelt an enertailing Contrast with bim, promiting him that then would discuss fortake his teed.

16 \* And vate him then ganeft Haze, and vate . @ Misac also then geneft Isrob and Efan. As for la- 21, 1 cab, thou didt choose him to shee, and pet by G

Min, and to Leob became a great multitude.

27 And it came to pade, that when then ledit his and feed out of Egypt, " then broughtelt them up to a get the mount Sin

18 And bowing the beauers, thou diddeft for faft the earth, mooneoft the whole world, and macek the depth to tremble, and troobledft the men of that age.

19 And the glo; y went thorough foure gites of fire, and of earthquake, and of wine and of cold, that those might est gine the Law vore the seede of lacob | and diligence water the generation of Uracl. 20 And yet tookelt thou not away from them a 4#

wicked heart, that thy Law might bring forth fruit M them.

In For the first Adam lecaring a wicked heart, tranigresion, and was our come, and so be all they that are borne of him.

Thus infemity was made permits expand the Law (also) in the heart of the people, with the malignity of the root; to that the good departed away, and the enitl abode fill.

\$7 50 the times paded away and the yettes were brought to an end ? "then diddell thou raile thes ry a ternant called Danie,

24 \* Whom thou commandedft to build a city I dell vato thy Name, and to offer incente and oblations VISCO tiece thereig.

25 When this was done many yeares, then they 7:504

that inhabited the city for fooke the c. 26 Auffin all things did cuen as Adam and all his generationshad done, for they also had a cyleked hear.

27 And fo thou gauest the city oper into the hands of thine enemics.

38 Are their deeds then any better that inhabite Babylou, that they theeld therefore have the domiture our Sice?

29 For when I came thinker, and had feene impi-cties without number, then my fortle few many e-nill down in this shiptikth yeers, for that my heart failes me.

go Fot

go For I have forme how their fullerest them for oug, and half spared wicked docusted half de-Broyed the people, and half preferred thing one-nues, and half not lignified it.

31 & I doe not remember how this way may be left: Are they of Babylon better then they of

34 Or it there any other people that knoweth thee belides Misel ? or what generation bach to believed thy concurants as I acob. ?

34 And yet their reward appeareth not and their labour hath no fruit, for I have gone here & there through the heathen, and I feether they | flow in wealth, and thinks not you thy Command

34 Weigh thou therefore our wickednesse no in the ballance, and theirs allother dwell in the world: and to thall the Name go where be found but in Ifrael.

35 Or when was it, that they which dwell your the earth hade not finance in thy fight I or what people with to kept thy Commandements ?

46 Thou thair finde thir Brael by name hath Repe thy precepts t but not the heathen . ...

CHAR IIIE ...

. The Angel deciaresh the squarance of Estirat m Gods indeement to 13 and admits bio me wat so medale with things about his reach. 33 Reneratekfo, biduaraskeeb discers questinas, and receives b anjmeres so sheme,

No the Angel that was fent water me, whole manic was Vaiel gant me an softwere,

And faid, Thy heatt hath gone coe fie in this world, and thenkell thou to competitud the way of the most High ?

4 Then faid I, Yea my Lord, and be enforced me, and faid, I am few to fliese thee three wayes, and to let forth three fimilitudes before then

4 Whereof if thou canft declare me one, I will thew that also the way that thou defired to the and I thall from the from whence the wicked beart commeth.

s And I faid, Tell on my Ened, Then faid he was me, was the man, maigh me the weight of the fire, or meritire me the bight of the wind , or call

me againe the day that is paft.

6 Them minered I de filed, Wher min & able to doe that, I thou thouldest after fach things of me? 7 And he taid voto me, If I thould afte thee how recat dwellings are in the midst of the Scaper how many iprings ace in the beginning of the deepe, or how many fpendgs are abone the semement, or which arethe outgoings of Paradife:

8 Peradnenture then wenkick for once me, I er went downs area the deepe, nor as yet into held, neither did I ouer climbe wy into heagen.

9. bleserthelesie,now have I alked ther but only of the fire and windy and of the day where through thou helt policies of things from which thou eagh soube separated and yet can't thou give me No solwere of them.

26 He faid moreour visto me, Third owner ings had lacked are growers up with thee, craft

thou not know,

to How thould the vellell then beable to comprotend the way of the Highest, and the world being now ourwardly corrupted, to underfland the - I corruption that is enident in my fight?

12 Then faid I wate him, it were better that we were not at all then that we should like Hil in wice hodnes, and so (after, and not to know wherefore. and a confirment bird but an borowler all gr

mat auto v bisine une fife "at sot sooffe doubleff?"

14 And faid, Come let us gon and make to gainst the Sea, that it may depost away believe we and that we may make vi more woods

15 The floods of the fea sifts in like maner took counselhand faid, Come let vs goe up and subdoe the woods of the plaine, that there also we may make vs another country,

16 The thought of the wood wat in vaint, fire the fire came and confirmed in.

17 The thought of the fleads of the Sca camp. ped them.

18 If then wert indge now between thefe two whom woulded then begin to inflift, or whom Aoalqeit spon condemne ;

1.9 I solvened and faid . Verely it is a foolish thought that they book home desufed; for the Broand is glucurate the wood, and the Sea aliq hath his place to beate his a flourie.

24 Then unforced he me said faid, Thou haft gi- land nen a right indgement, but why judgest thou nor low,

thy (elfe also )

22. For like as the pround is given vito the wood, and the fea to his \$20ds ? cuti fo "they that IThe lan dwell upon the earth may vaderfined nothing, but "Ifa-55-E. that which is spon the exch ; and he that dwelleth abone the bessens, may onely vaderfined the 31.1.000. things that are about the beight of the beancus.

to Theo answered I, and said, I beferch ther, O

Lord let me hane voorstanding.

as For it was not my mind to be carrious of the high things but of fach as patie by us dayly, name ly, wherelvee lirael is given up as a reproch to the ar hen, and for what canfe the people when thou half lound is ginen over vato yagodly nations, and twing place of our feet fathers is brought to woogle,

and the written concurre come to | zone effect. so you me house sometime some of the motify is divide where hoppen, and our life is affonillment and feate and

we am not worthy to obtaine mercy.

33. What will be show doe voto his Name, where-

by we are called? of thefe things have I afked 26 Then answered he mee, and taid, The more thou fearthell the more thou that maracil for the

worldiefen fall to palle may. promifed to frigittous in time to coinc : for this world is tall of varighteenfact and infirmities.

all Bar as espectating the chings whereof them shell me, I will tell thee; for the enill is fowne, but the definitionshire of is not yet come,

ay If therefore that which is fowne, be not thened splide downe, and if the place where the calif. is fowns, pade noc sway, then cannot it come that is liverac with good.

30 Fusthe graine of cuill feed both bem favore is the heart of Adam from the beginning and how much vagadimess hath it brought up vate this time? and how much finall it yet bring forth vatill the | time of theeling come ?

It Punder som by thy felfe, how great fruit of wickedielle the graine of emilt feed hath brought teorek.

23 And when I cares the Become down which are without number; how great's floore that they fall?

33 Then they unfwered, and faid, How, and when finall thefethings come to palle? wherefore are

34 And he answered me, faring, Dor not them haften abone the most Highest: for thy haft is in Asian to pe spelle from 1 tot then page unite exe

dr ferre

1 075

35 Did not the fordesalfo of the righteous affic tion of these things in their chambers, Saying, How long facil I hope on this fathion | when comment the fruit of the floors of our reward ?

26 And vato these things | Vivel the Archangel ur them malwere, and faid, even when the nam ber of feeds is filled in your for he hath weighed the world in the bailance.

27 By measure harb he measured the times and by mumber buth he numbred the times; and he beth not moone nor Airrethem, untillathe laid menture be fulfilled.

I Then answered L and faid,O Lord, that beaset rule euco we all are full of impiery.

29 And for our takes peraduenture it is that the floores of the righteous are not filled, because Of the funcs of them that dwell upon the earth.

40 So be assisted most all faid, Got thy way to omin with child and also of her when the hath fulfilled her nine moneths? If her wombe may keeps the bitch any longer within her ?

Then faid I, No, Lord, that can the note And he faid vaco me, in the grave, the chambers of fouler are like the wombe of a woman :

3 For like 23 2 woman char texnalleth makech hait to escape the necessity of the transile : enen fo woe there places haft to deliner those things that are committed vato than.

43 From the beginning looke what thou defireft

to fee, it fliall be thewed thee. 44 Then answered I, and faid, If I have found fanour in thy light, and if it be possible, and if I be meet there are :

45 Show me then whether there be more to come then is part, or more part then is to come.

46 What is pail. I know ; hot what is for to COUNTY I know not

47 And he faid vato me Scand up upon the right 4% So I flood, and few, and behold, an hote hur-

using once passed by before me and it happened, that when the same was gone by I looked, and be-hold the smake remained still. 49 After this , there passed by before me a wa-tery clould, and feat downe much came with a florme, and when the floreny raine was past, the

drops remained fail.

3. Then fiel he your me Goulider with thy felie 33 the raine is more then the drops, and as this fire is greater then the impire: but the drops and the Phoke remaineth behind : (o the | quantity which is post, did more exceed.

st Then I prayed, and faid, May I line thin beit thou varill that time? I or what thall thall happen

iù thoic dayes.

52 He answered me, and faid, As for the solvers whereof thou affelt me I may tell thee of them in part; but as couching thy life, I am not feat to they thee, for I doe not know it.

CHAP. V. The fignes of the times to come, 23 lie asketh why God chaffing bee one people, did cast them off. fearchable. 46 and that God doth not all at once.

TEntrukelesse, as concerning the tokens, behold the dayes shall come, that they which dwell upon earth, I shall her taken in a great number, and the way of truth thall be hidden, and the land iball be barren of faith.

But \* imiquity that be incressed above that a Bot " imputed from the thou half heard long

And the land that then feel any to have for coot, that then for worted fuddenly.

4 But if the molt High grant thee to line, than that fee after the third trumpet that the Son that I fuddenly those agains in the night, and the Moose thrice in the day

And blood thall drop out of wood, and the from thall give his verye; , and the people thall be

6 And even he thall rule, whom they looke not

for, that dwell whom the carth, and the louise thall take their flight away together. 7 And the Sodomitith fex thall cafe out fifth and

make a notice in the night, which many have not knowne; but they that all heare the voyce therof.

8 There shalbe a confusion also in many places, and the fire thalibe of | fent out agains, and the 100 wild beatls thall change their places, and menters- field ous women thall being forth monthers.

9 And falt waters thall be found in the fweet,

and all friends thail deftroy one another then thal wit hide it felie, and understanding withdraw

it felfe into his fecret chamber,

so And thall be fought of many, and set not be found t then thall varighteonfacile and incomizerry be multiplied upon earth.

11 One land also thall also mother, and fay, Is righteen in the that maketh a man rightrous, good

through thee? and it shall fay, No.

13 At the fame time thal! men hope, but nothing obtaine: they thall labour but their wayes thall not profession.

3 To these thee fach tokens thank leave; and

if thou wilt peay agains, and werpe as now , and falt fenen dayes, thou that theare yet greater things.

14 Then I awaked , and an extreame fessekilnelle went throng's all my body, and my much was troubled, fo that it fameed.

15 So the Angel that was come to talke with me, held me, comforted me, and fet me vy vpm. my feet.

to And in the fecond night it came to palle, that Salathici the captaine of the people come vato faying, Where kattchook beene ? and why is the countenance to beauty ?

17 Knowel shoulde that Mrael is committed vnto thee, in the land of their captinity?

18 Vp then, and easte bread, and forfake we use se che despiera eint at-crueli wolaes. berd eine leaneth his flocke to the bands

. Then faid I was bim, goe threwayes from . me, and her keard what I faid, and went from the.

so And is I faited tourn dayes, mourning, and weeping like as V riel the Angel communded me-et; And after fourn dates for it was I chethoughts

of my hour was very grienous voto me agrine. as And my femle recovered the Spirit of ender-

Gunding, and I begun to talke with the most High

24 And find , O Lord core beared rule of cutry week of the earth, and of all the come thereof shoul haft chosen thee one onely vinc.

24 And of all lands of the whole world, thou haft choirs thee one pit: and of all the flowres thereof, one Lilly.

25 And of all the depths of the feathou halt filled there one river t and of all builded cities. shou halt hallowed Sion voto the felfe.

es And of all the foules that are created, thou haft mamon ther one Done; and of all the cattell that are ware trou past become the one mecha-

Shall be 77.6 \*March.

244

Or. 2000

irips)

بها کله

27 And 20001g all the multitudes of peoples, thou haft gotten thee one people ? and vato th people whom those louedff, thou ganeit a Law that is appropused of all,

28 And now, O Lord, why half thon given this one people ouer visto many ? and I vpon the one roote half thos prepared others, and why half thou fattered thy onely one people among many?
29 And they which did gaine fay thy promites,

and beleened not thy conceants, basic troden them.

go If thou diddelt to much bate thy people yet thouldest thou ponish them with those own hands. 31 Now when I had spoken these words, Augel

that came to me the night afore was cent vinco me, 32 And faid voto me, Heare me, and I will infired thee; hearken to the thing that I fay, and i

finalitell thee more.

33 And I faid, Speake on my Lo. d, Then faid he vato mee, Thou are fore troubled in minds for litracisfake : leadifishou that people better then he that made them a

34 Aud I faid, No Lard, but of very griefe home I spokent for my remer paine me enery hours, while I labour to comprohend the way of the most High,

and to fecke out part of his indigement.

35 And he faid vato me, Thou cast not : and I faid, Wherfore Lord? whereunto was Ligene then ? or why was not my mothers wombe then my graur, that I might not have feene the travel of la count the wearitome topic at the flocke of little ?

es And he said vato mes Number me the things that are notyet come, gather me cogether the drups that are (cattered abroad, make me the flowers

greene againe that are withered.

37 Open methe places that are closed, and bring me forth the winds that inghere are that vo there me the image of a voyer, and then I wil declare to thee the thing that thou laboureft to know

34 And Ifaid, O Lord that beareft rule, who may know there things, but he that hath nothis

dwelling with men?

39 As for mee, I am vanile how may I then speake of these things whereof thou askelt mee?

45 Then faid he vaus me, Like as thou canft doe none of thefethingsthat I have fpoken of even fo call then not find out my judgment, of in the end the lose that I have promited vato my people.

41 Aud I faid, Behold,O Lord, yet art thou Qieb vato them that be referred till the and, and what thall they doe that have being before me, or wee ( that be now ) or they that thall come after va?

es And he faid varo me, I will liken my indge-ment vato a ring : like as there is no flackness of the laft, even fo there is no ivrifunde of the full.

4) So I answered, and faid, Couldeft thou not boate those that have beene made, and be now, and that are for to come, at ouce, that thou mightelf thew thy judgement the foouer.

44 Then are weren he me, and faid : The exacute may not half about the maker, neither may the world baki them at once & thalbe created therein.

45 And I faid, as then haft faid vato thy fernant. that then which gough life to all, haft given life at and tothe creature that thou half created, and the cresture bate it : enen fo it might now also beare form that now bee prefent at once.

46 Andhe fald vato me, Affecthe wombe of a women, and fay vato ket, If those beingest from he children, why doll then it not together, but one alter moreher of pray her therefore to bring furth ten

overgran at once.

er And I feid, Shee channe. best muß dine ft big axe of time

48 Then faid he voto me, Even fo hane I gir the wombe of the earth to dissis that he source in it in their tomes.

49 For like as a youg child may not bring fortis the things that belong to the agod, even to have I

50 And lafted and faid, Seeing thou half now given me the eray, I will proceed to fpeake before thee : for our mother of whom thou half told me, that the is youg, draweth now nigh visto age.

51 He aniwered me, and faid, hike a woman that

beateth children, and the thall call ther.

52 Say vate her, Wherefore are not they whomthou last new brought forth, like the fe that were before, but lette of Statere?

53 And the thall miwer thee, They that be borne in the thrength of youth , are of one falbion, and . thry that are borne in the time of age, & when the wombe faileth) are otherwise,

54 Confider thoutherefore also, how that ye are lelle of flatare then those that were before you.

55 And so are they that come after you, lette them was the creatures which now begin to be old and have passed our the strength of youth.

56 Then faid i, Lord, I beforch thee, If I hand found fauour in thy light, thew thy terusat by whom thou vilitely thy executive.

CHAP. VI

t Gods purpose is eternall. 8 The waxe would: fall follow that immediath. 13 What fall fall out at the laft, 31. He is promufed supre two pledge. 38 and rechmerb up the worker of the creation 50 mil complainer bibas they benens part in the werld für mbomit mes ma

A Nd he faid vitto me, in the beginning when the for sinworld Bood or ener the wind blew

a Before it thundred and lightened, or ener the

foundations of Paradile were hid,
3 Delote the faire flowers were terms, or mer
the mooneable powers were established, before the incumerable multicude of Augels were gathered; together. ..

Or cuer the height of the spre were lifted vp hefore the measure of the firm amout were named.

or eacr the chimnies in Sion were hor,

5. And excethe prefent yeares were founds out, and or ener the immensions of them that now finnes. were tarned, before they were feated that have gathered faith for a treasure :

6 Then did I confider thefe things, and they all were made through me alone, and through none other ; by me also they finall be ended, and by more

Then answered Land faid, What finall be the parting afunder of the timesfor when thatbe f end of the best and the beginning of it that inlloweth ?

6 And he faid water ares, From Abraham vuto & Gent Mar, when I such and El'an were borne of him, 14 25.26. cobe hand held a fieft the beels of Libu.

9 For Elas is the end of the world, and lacob is the begins the beginning of it that followeth.

to The hand of man is betweene the heele and

the hand : other queltion, sike thou nor.

It \$\forall \text{ asswered then, and faid, O Lord, that beared rule, if I have found fanour in thy fight,

12 l befort ther, thew thy fernant the end of the tokens, whereof thou thewealt mor part the laft

se so he sofwered and this year mee, Second up

upon stiplistant lettill in mighty founding voyee, 14 And it finall he sait were a greatfunction, but the place where those firmiles, finall not be mound. 14: Add ther fore when it speakets, he are afraid: for the word is of the end, and the foundation of the earth is vader flood

· 26 And why ? because the Sporch of these thing?

tremblets, and is mounted ther it knoweth that the and of their things made be changed. 19 And it happened that when I had beard it. I flood up your my litt, and hearbened, and batold, there was a voyce that (pake, and the found of it

If And it field, Behold, the dayes come, that I will begin to drawnight, and to vife them that

on the careb

to And will begin to make inquilition of them. whoethey be thre have hart enjully with their va-Ishteenineffe, and when the affiliation of Sion faul! be faithled.

to And when the world that find begin to remith for aworthall be I faithed: then will I thew their tobrenche booke mall be opened before the firmament, and they thall fee altrogether.

or And the children of a yeare old final fprake with their voyces, the women with child that bring forth entitlely children of three or four moneths

toacht and they shall line and be raifed up. as And fuddenly that the forces of act spectre valuence, the full flore houses that I indically bee Shand entires. up. And the trumper thall gine a found, which

hen every man fictively, they shall be (insignify a-

no At that time thall friends fight our against another like enemies, and the earth thall thand in Learn with those that dwell the ein ; the forthes at he founteines that! fland fill, and in three houses

they faul not roome. as Wholester remainth from all theft that I hour told three that lesses and for my faluation, and the end of your world.

and And the men that are received, thall for it to be beneauer collect death from their birth : and the heart of the habitants thall bee changed, and terred into mother theaning,

.27 For saillfall be jut out and descitfull be

quenched.

all As for bidgir that flourish, correspond that be concrete, and the errors which have his follows without fruit; that it declared.

39 And when he talked with me, behold, I looked lettle må little vpon him before whom I flood. 30 And these words fluid he vano mee, I am come to then thee the time of the night to come

Smile به رسومور

et If those wilt peay yet more, and fast fenen tien agains, I half deli the greater things I by day ne heard.

3e For the votes is based before the nuff High:
for the mighty hath fernethy rightcons dealing he
hath flows also the children which thou half lied

aner force thy poeth.
43 And therefore beth liet fent mee'to they then all their things, and to isy vato thee; Ber of good

34 And haften not with the times that are paff, a thinker vaine things, that their mayer not halfen from the lance times

37 And it came to passe after this, that I wept mains, and salted form dayer in file manner, that I might fulfil the three weeker, which he told nic." . We will it his eight night ser that part could

within me againe; and I began to freake before the most Righ.

37 For my frint was greatly fer on fire, and and

38 And I faid,O Lord, then feakest from the beof the creation, even the first day, and laideft thus, \* Let houses and earth be made : and thy word was a period worke.

39 And then was the spirit and darkenesses, and these were on enery tide; the found of mans

Yoyke was not yet formed.

44 Then commandedit thou a faire light to com fourth of thy trealutes, that thy worke might ap-

42 You the fecoud day, thou madeft the (pirit of the firmament, and commandedit it to part afunder, and to make a dissifion between the water se grat the one bast unider for Ah and the other semaine beneath,

42 Vpon the third day, thou didly command that the waters thould be gathered in the feathth pare of the earth; fix patts ball thou dryed up and kept to the intent that of these some being planted of God, and tilled, might feme thee

43 For alloene as thy word went loorth, the Works was made

44 For immediately there was great and innumerable fruit, and many and diners to caffires for the talks, and flowres of variangeable colout, and edours of wonderfull finell; and this was done

the third day,
45 "Vpon the fourth day thou compainted the the Sun flouid filling and the Sun flouid the high and the Search should be in order.

46 And gates them a charge to doe \* fernice \*-

47 Vpon the fifth day thou faidlt ento the fenenth part, where the waters were gathered think it flould bring sport's living creatures, foules and filles : and fo it came to pale,

48 For the double water & without life brought forth lining things at the communication of Co., that all people might praife thy wondrous workes 4s Thes diddition ordaine two living crossages the one 9 calledft | Enoch, and the other Lewisthan, 50 And, diddl feparate the one from the other:

for the femerals part (namely, where the water was

grieted together ) might not build them both. dryed up the third day, that he floudd dwell in the

fame part, wherein are a shoulded bile.

22. Not will Limitation than gracil the feneral part, there is not to be do-

control of whom thou wilt and when

53 Vpon toe for day then ground communication
whos the sight, due before thee it should bring
feetful paint countil and excepting things:

3-And aiter their, Adam alfo, whom thou ma deft lord of all thy creatures, of him come we all. and the people all a whom thou halt choim.

37 All this haus. I poken before thee, O Lurd, because thou madels the world for our likes.

to As for the other people, which also come of date, thou half laid, that they are nothing but be like vato spittle, and half likened the abanda them vato a drop that falleth from a welk!

57 And now, O' Lord, behold their hearings, which bane energia reputed as morning, hand began so

pe josgs oner in and to denonce as:

48 But we thy people whom thou had called the first becauthy only begutten, and the locust lener ) aringinen into their hands.

18,12.

"a.Sa

\*Exod.

. Lie

gy if this world now be made for our faker, why or me not polishe animberitance with the wented ? how long thall this endore?

ÇHAP. VII.

4. The way is narrow to 22. When it was made narow. 18 All fall die andrife againe 32 Chrift fine frie magement, 48 God berb mit made Paradicin mains, as and is merciful.

No when I had made an end of speaking these A No when a trea must fent voto mee the Augul which had beene fest voto me the nights aface.

B Andhe faid viscome, Vp Eldras, and heare the

words that I am come to still thee. ynto mee, The Sea is fet in a wide place, that it

might be deepeand great.

But put the cale, the merance were narrows Bod like a ciner,

5 Who then could goe into the Sea to looke apwaic, and to interick if her went not thorough the narrow, how could be come into the broad?

6 There is also another thing, A city is builded and let upon a broad field, and it full of all good

The enerance thereof is narrow, and is fet in a : I dangerous place to falllike as if there were a fire on the right hand, and on the sefe a deepe water-

8 And one only path between them both, ento betweene the fire and the water, fo fmail that there

could but one man goe there se once. 9 If this city your were given vito a man for an inheritance y if hee neuer thall patte the danger let

before it, how thall be recesse this inheritance ? to And I faid, It is fo, Lord. Then faid he voto

mee, Euco la alla inlikacis portion f Ft Because for their fakes, I made the world ! and when Adam eranigrested my Statisterichen was de-

creed, thee now is done. 13 Then were the enerances of this world made

nations, full of foctor and translit they are but few and cuill, full of periles, and very paintfull.

14 For the entrances of the I clider world were wide and fore, and branght immortall frait.

14 If then they that line, labour not to enter thele Braight and vaine things, they can went receive their that are laid up for them.

45 Now therefore why disquisted thou the felfe, feeing them art but a corruptible many and why art then medued, whereas then art but mersall?

"Why hist thou not confidered in thy mitely this thing that is to come, rather then that which is prefeni

17 The off d han i faid O Lord, that beareft and in thy Law that the righcourflouid interit thefe things, but that the visgodly fheald perific

18 Nenerthelede, the righteensthall faller frait things, and hope for wide ! for they that have done wickedly, have luffered the Arait things, and yet

Chillmon (es the wide,

39' And helate varouse, There is no indee abone 30d, and some that leath ruder flanding about the

» For these be many that perith in this life, hewie they delpife the Lawol God , that is let be-

se For God hath gizen fleait commandement to fach as came, what they fhoold doe to line Jenen as they rame, and what they thould obterns to spoid perifugge,

24 Nonzethelelle they were not obediene wate him, but ipake sysimit him, and imsylved raine chings.

a And decelved thanking the deeds, and faid of the croff bigb, the and know not his wayes.

34 But his Law home they despited, and the his Commence; in his Statutes have they not di faithfull, and hatte not performed his war fees.

or And therefore Eldren, for the empty, and em ty things and for the full are the tall things.

26 Behold, the time thall comesthat thefe taken which I beneced they thell come to peff. an bride thall appears, and the comming forth thalbe form, that new is withdrawne from the carel.

27 And whofoener is delicated from the fore-

faid cuils, thall fee my wonders.

28 For my forme lefus thall be renealed, with thole that be with him, and they that semaine, that it Icloyce within four hundres overes.

29 After thefe yerrer fall my Some Chiff die,

and all men that have life

30 And the world thall bee turned into the old filenceilenen dagen, like an in the I former inigements tie that us use thall remaine.

31 And after fram dayer, the world that yet an waketh not, thathe raifed vp, and that finds die that

ja corrupt,

35 And the earth thall reftore those that are aflerpe in her, and followll the defl those that dwelf in filence, and the fecret places thall del ner thole foules that were committed vato them,

33 And the most High shall appears your sid feat of in genera, and milery shall palls away, and the long safering shall have an end.

34 Net independ only thall sensaine cruth final fand, and taith fluit ware frong.

fr And the works thall follow, and the reward thall be thewed, and the good deeds thall bee of force, and wicked deeds thall bee so sule.

36 Then faid I . Albraham proped fed for the Gentl Sodomites, and \* Mefesfor the fathers that finned in the wilder wifes

37 And leinsifeer him for Ifrael in the sime of

S And Samuel 1 and Danid for the definition, and " Splaneon for them that (hould come to the

29 And a Helias for thefe that received rains . To and for the dead, that he might line.

40 And a Exchisa for the people in the time of Samuetherit, and many fee many.

4. Exculoner lecing corruption is grownerly, and and and wichednelle increased, and the righteons ha the for the inguity t wherefore thell it not be the io now allo i

42 He answered me, and faid, This profess life in or the end where wach glory doth abide, therefort home they prayed for the weake.

43 But the day of closure that I be the end of chief time, an ishebeg maing of the immortality for the come, wherein corruption is puff.

44 Incomperancy is at an end incidelity is cut off righteen nelle is growne, and truck is former up.

45 Then Gull no meabe shirte fane himelige in diffrored, not to opposite him that bath getten the victory.

46 I answered then and feid, This is my first and iaft laying , That it had beene better nor to kung gantu the earth vato Adam, or elle when it was ge nen him, to have refinanted him from hinding.

42 For what profit is it for men new in this profent trate to live in beminefie, and after death to looks for puniliment ?

also thou Adam what hall then done ! for thou

it was khouchte Guned, then are not fallen alones then affett the carely it finall fay ento thee, that it but we allthat come of thec-

49 For what profit is structo visil there beartoeled as an isomoreall time sapecest me price done the worker that bring death ?

So And that there is promifed Vs an exclusive hope, whereas our felies helog mod wicked, see arde vaine ?

T.

ichaffe

Dest.

**Tan**.

lor,

والمالك

DT,000

tempt:

**36**15.

St. And thee there are laid up for up dwellings of calch and (afety, whereas we have lived wishealy I SI And that the giory of the most High is kept to defend them which have led 4 a wary life, whereas we have walked in the most wicked waper of all?

\$3 And that there thouldbe forwed a Paradile, whole fruit endureth for ever wherein is I fecunity and medicine, fich we that two enter into it?

54 For we have walked in supleasant places, 65 And that the faces of them which have seed

thinance fall thine about the Stars, whereas our faces (hall be blocker elsen darknesse ?

56 For while we lived and committed iniquity, we confidered not that weethould begin to fuller

for it after death. 57 Then answered bee me , and faid This is the a condition of the bactell, which manthat is borne voonthe earth, shall fight,

58 That if he be ouercome, he faal fuder as thou saft (aid, but if he get the victory, he field receive

the thing that I fay.

19 Por this is the life whereof Moles (pake voto the people while he lined, faying, \*Chalethee life that then mayel line.

do Neperthelelle they believed not him , ner yet the Prophets after him, no not me which have for

ken vote them.

de That there should not be such bestrietlic in their defination, as thall beloy once them that are perfuscion to faluation.

62 I answered then, and said, I know, Lord, that the mod High is called mercifull, in that behath mercy voon them which are not yet come into the worki, #J And voon thefealfothat turne to his Law, #4 And that "her is patient, and long infectsh

thole that have function his creatures.

65 And that he is bountifull, for he is ready to

giac where it medeth.

66 And that he is of great mercy , fot hee multiplieth more and more mercies to them that are prefeat , and that are pall and also to them which are to come.

67 For if he shall not multiply his mercies, the world would not continue with them that inherits

68 And hee pardoneth; for if he did not to at his goodnesse that they which have committed iniquities, might be caled of them, the tenthenfand part of men thould not remaine laring.

69 And being ludge, the thould not largue

them that are cured with his word, and put out

the unkitude of a contentions;

70 Tame insulabe very few left peradecours in an innemerable molticude.

CHAP, VIII

May evestedbut few land. 6 He mitth why Goddeftrojeth his own works. 16 and prayeth God Be laske Openthe people which encir jerachine, 40 God aufwereib that all feed commeth not to good, 52 and that clary is prepared for him and fuch like.

A Nd he answered mee, faying , The most High hath made this world for many bookheworld

go corse ku few.

giveth much mould, whereof earther vellels at a rande , but lettle duft that gold commetin of a care lo is the course of this present world.

"There be many cocated, but few flialbefaued. " Sounfwered Landlaid Swallow then downer 194

O my foule, vaderflanding, and denoure wifedome. 5 For thousaftagreed to give eare, and art willing to prophetic a for then half no longer space then antly toline.

6 O Lord, if thou luffer not thy fertiant, that we may pray before thee, and thou I gue vs lees who low our heart, and culture to our underftanding, that gue there may come fruit of it, how thall excious live that is correct, who beareth the place of a man?

7 For thou art alone, and we all one workmanthip of thise hands, like as thou hattfaid.

For when the body is fallioned now in the mothers wombe, and thou g.ueft it members, I thy 10 erescure is prescrued in the and water, and nine #1 moneths deth the workenzath:p cudate thy cres fo ture which is created to her.

p But that which keeprch, and is kept shall beth be preferued: Ewben the cime commeth, the wombe preferned, delinerethby the things that grew in ke

to For thou half commanded out of the parts of the body, that is to lay, out of the breeks, milketo be gines, which is the frait of the bi celts.

de That the thing which is falkiour dienay be nour ithed for a time, till then difreleftic to thy mercy. 22 Thoubroughten it up with thy rightcommen,

and meeturedf it in thy Law, and retarment it with the Ridgement.

13 And thou fhale martife it to thy creature, and goicken it as the worke.

24 If therefore then halt deft by him which with lo great \* labour was fathioned, it is an eafie thing to bee ordained by thy commandement, that the thing which was made might bepreferued.

35 New therefore Lord, I will fpeake ( touching mun in generally thou knowest best I but conching

thy people, for whole fake I am forry, 16 And for thine inhericance, for whole cople I mourne, and for firsel, for whom I am begues and for laceb, for whole fake I am troubled !

19 Therefore will I begin to pray before there for myfelfe, and for them : for i feetie falls of vs that dwell in the land.

28 Box I have heard the fwistmelle of the lusign. which is to come.

19 Therefore hence my voyequand triffand my words, and Ishall speake hef gh. I this is the beginning of the words of Bonks, helore he was takes up s and i (aid s

so O Lord, thou that awelleft in terrlaffingstate, which beholdeft from about, things in the

heagen and in the ayre;

at Whole chione is inclimable, whole glory may not be comprehended a before whom the boths of Angels Randwith trenkling,

23 (Whole lemice is constriant in wind and fet ) whole word is true, and lighings confiant, whole commandement is fitting, and ordinance fearefulls

23 Whole looks dryeth up the depois, and ind gration maketh the mountaines to melt aways Which the truth witnesset is

24 O heare the prayer of thy lerrant , and gint care to the petition of thy creature.

ar For while I live, I will fpeake, and in long an I have vaderflanding, I will answere.

as O looks not upon the finnes of the people! a 1 will rell thees fimilitude, laliras, dawhen but on them which ferne thee in tanth. 27 G/24

ny Regard nor the wicked innintions of the heathen that the delire of thate that keeps the Tellimonits in afflictions.

28 Thinke not thus those that hase wakked his nrály before thes abut temember them , which wcording to the will have knowne the feate.

sy Let it nut be the will to defrapthem which have lined like beatts & but to looke vyon them that have clearely rough; thy Law.

50 Take thus on in igration at them which are deemed weeleshen beaus but love them that alway just their coult in thy righteenfactic and glory.

ge For we and our fathers I doe languish of buch diferently between of us finders, thou insiete cal-

led mercifull.

wit. 32 For it then thaff a defire to hone merch von vi, then their be colled mererfall, to vinamely, that the ereaface of immortality. house 40 waskes at . inbrechinetic.

33 For the 10th which have many good worker soccerning the multitude of them that perilly. laid up with thee, Orall was of their owns deeds secrine reward.

34 For what is man that thou thouldeft take difpleature of him ? ... what is a corrupt ible generateon, that then flienlitelibe fo bitter toward it?

33 Par in treth there is no man among them that be boine, but he hath dealt wickedly and se among the faithfull, there is none which hath ove dose amiffe.

36 For in this, O Lord the right conforde, and thy good water fault be declared, if them be mercifull var them , which hape one the I confidence of good worker.

37 Then answered be me , and Gid, Some things buff then fooken aright, and according voto thy words it flialbr.

28 Fo indeed I will not thinke on the disposition : I them which have braned before death, before ia. graven i before diffredi on.

39 Vac 4 I will remove oner the disposition of the righteens , and I will remember allucheir wil grimige, and she faluation; and the reward that

they that have 40 Like as I have spoken now , so thall is come

te paffr, 41 For as the hadrandurin fewerh much feed wron the ground, and planteth many trees, and yet me field. the thing that is forme good in his lesson, man meil nor vo weither duthall that it planted take root; emenfo 18 it of them that are forest an the world, they thall not all be fined,

42 I an wered then, and faid, If I have found

grace, let me speake.

43 Like as the husbaudmans feed periflyth, if ic come not wp and receive not cheratoe in dueles. fanot if there come too much raint, and entrupt its

44. Enen io presider li min allo wolch is formed with thy hands, and is called then owne image, because then art like yorn "my for whose take thou haff made ail trangs, and likened aum vatoche bufbandmu:, s fcod.

45 Be not wrech with vs.but ipare the people, and have mercy vom thane owne unterfrances for then art mercifull entothe enture.

46 Then antisecred or me, and faid, Things pre: fent are for the perions, and things to come, for with sibe to come.

57 For thou commell far thore, that thou flouldeft beablete leue my cresture muse chen tobut [ baue ofe times drawne nigh vato there, and vato it bot names to the volugheous.

48 In this atle thou are marnellous before the

mat High.

49 In that then half imphicathy (eife, es it bis commeth thee, and half not indiged thy felle work thy to be much glorified amongthe righteens.

So For many great miferies (helbe done to these that in the laster time thall dwell is the world, becanfe they have walked in great pride.

SI But underftand thou for the felle, and frent

out the glory for fach as be like thee.

12 Per voto you is Paradileopened, the tree of life is planted, the time to come is prepared, plen-teoulnelle is made ready, a city is builded, and refi is allowed, year perfect goodnelle and wiledouse.

53 The root of entlis sealed up from you; west. mefic and the moth is hid from you, and corneption 200 is lediaro | helle be forgotten.

54 Sorrowes are patied, and in the end is the wood

55 And therefore after then no more questions

56 Forwhenther had raken liberty, they despifed the mon High, thought for ac of his Law, and for sooks has wants

57 Mortouer , they have tredendowns his sighreour.

58 And Plant in their heart, that there is no God, 25 frig yes, and that knowing they must die.

SF For as the things aforefaid final receive you. for thirth and passic are prepared for them I for it was not his will that man friend come to accepte.

So But they which be evented, have defiled the Name of him this muse them, and were vechante tall vato han which prepared life for them.

St And therefore is my indgement now at hand. 52 The echings have I not theward vato all men, but viso thee, and a few likethee. Then answered

I, and faid. 63 Rehide O Lard, now half then the weed one the makitude of the wanders which that wilt begin to doe in the last times, but at what time, this hast

ast likewes hig. CHAP. I T.

7 Who fhall to faved, and who were to All the world is now corrupted, 22 Tes God noth fand afem. 33 He sampiamesh that their perith wi heepe Gads Law : 38 and feeth a woman tamenman

E answered me them & faid, Mealine thouthe L chine dilugencly in it file : & when then feet part of the figures part which I have told thre before

3. Then thatt then understand that it is the very fame time wherein the Highest will begin to visit circ world which he made.

Therefore when there finlibe frene Pearth Matth. quikes and uponaresol the people in the world a

Then that then well vanerftand, that the mon High spake of those things from the dayen that were before three curs from the beginning.

5 For like as all that is unde in the weil- a back a definaing, and an end, and the end is manifelt:

6 Encase the cimes also of the Highoft band plaine beginnings in wanders and powerful works नमा द्यवंशाष्ट्रक स्व रहिन्दिक अबस शहर हरू

And every use that firtibe faned; and fail b" able energipe by his werker, and by faith, whereby pe had to france,

Sheli hie pretrible from the faid perils, and fail tee n.e. i luxtion in myland, and nathaning borders : for I baue landuleed them for me, from cpe pesioning.

9 Then fluis they I be in pititutl cale, which iorpho now have shaled my wayer; and they that have call had mer then any actinghebilly, hall dwellin cormence. wife

f And

حدة حا

544 1 ME

sime of

faine

ond a

fearch-

é les

raju

die.

Exod.

ior,

Or,

to,

えか せか

kouff,

so For fuch as in their life have received benefirst and hanc not knowne mes

24 And they that have louthed my Law, while they had yet liberty , and who mas yet place of 10-Bestante was spen vato them, water mod spenbut

23 The fame much know it after death by paine, kg And therefore bee thou not currons, bow the ragodly Gull be posithed, and when : but enquire how the righternathalbefased, whole the world its and for whom the world is created.

24 Then answered francisched,

ES I have faid before, and now docipeake, and will i peake it allo hereafter a that there bee many troe of them which perish, then of them which thall be found.

16 Like as a wate is grater then a drop.

37 And he spiwered me, fayings, Like as the field is, lois also thesee. I us the flowers besideh as the colours alfoliach as the workman is focu alfo is the worke the as the hundred man is bemielte, fo is his hashandry affor for it was the cretenf the norld,

18 And now when I prepared the world, which was not yet made, then for them to much in that

now line, no man ipake grinft me.

19 Por then curry our ch. pedifont now the manthe world need of them which are created in this world, that mes come is made, atecon supred by a perpercual terd, and by a Lun which is volcaethable, end them films.

m# 7: t-20 So I confidered the world, and beheld, there paring the was perill, because of the deuters that were come

world, Moto it. at And I faw , and ippred it greatly, and hine But

best me : grape of the chafter, and a plant of a when the great prople. murid 22 Lee the mulcitude pe ifh then, which was

ment made borne in vilne, and let me | Brape be kept, and my Both now plant for with g rat labou. hant I made teperfect. and teben, as Newerth-leffe; si thon wift cente yet fenen the man- dayes mix. ( but though le not faft in them. )

. 24 Bet gee into a heldof flowers, where no boule enery one is husided , and ear onely the flowers of the field, were core an Andrew Relle, drinke no wine, incert flowersont !.. 34 And praywate the trigo. fi continually , then

supred by will I come and talke with three, 26 So I went my way into the fe ld, which is called Arusch. like as he commanded me, and there I fare arrong the flowers, and did eat of the arrow of the held, and the meat of the lame fatishes me,

37 After leven dayes I fate upon the graffe ; and my heart was vested within me like as before.

28 And I opened my mouth, and began to talke before the most High, and faid,

29 O Lards then that theweft the falle vate vethou waft hi wed vide our fathers in the wil etnelle, in a place where no man ferenderle, in a bar-Eg 9 . and the And they came out of Eg. p . to And then fpaket, faving, Have me, O Ifrael,

34 -Jahre au f marke my wer us, timmiced al bechb.

31 For hibeld, I fow my Law in 100, and it fhall

ga But our fathers which received the Law, kept st metand observed not the ordinances, and these che fruit of thy Law did not perult , merther coul. ACP EAS IT WAS SINGER :

they kept me the thing that was forme in them.

34 And locat is a collomewhen the groundinth receined feed, or the Sena fhip, arany velle fi meat or quieschivispes perus being being aperein it dat fount or caffine.

15 That thing also which was sound or caft thereis, or received, doth perift, , and remained not with we that with we it hat hoof noppened in

36 For we that have see men the Law, perith by flame, and oth heart also which see ined it.

57 Norwithmanding, the Law perisheth norther remarathio kaforce.

28 And when Lipske thefe things in my beart, I looked backe with mine eyes, and voon the right fide t feer a mountain and behold, the a surned , and wept with a lone voyer, and was much gracued in he-it, and her clother were terts and the bad affice Abaus pet Pearf

39 Then let I my chonghes go that I was it, and

turned me vatab r. 40 And rild varuher, Wherefore weepen than ? Wheatethen to get und in the mind?

48 And the taid vice me, Sir, Let me alone, that I may bewaile my felfe pod odde veto my ferrom fer I am torc veged to my mond; and bought very low-

48 And I faid vato her, What aileth thee? Tell mec. 43 Shee Gid votome, I the fremme bone bernn barren and had no child, though I had an husband

thirty jectes.

47 And those thirty years I did nothing elfo day and night, and ones y hous course my prayer to the Higheft.

45 After thirty yeers God brand me thint handmise, lacked voon my mifers, corfi ered my grouble, and gove mee a loane; and I was very glad of hum . fo was my bashandal coans: It my m technolog and we gave gleat boattle unto the Afninght

46 And I muriftes: him with & eat trancile 47 So when hee grew up , and come to the time

that be focute taues wife, I na es featte GHAP. X.

t. He comferees it e nomen mele field. 17 She wanifecthaway, and a cup opposet bin ber places 40 The Augularciares beliefe volum an the field.

A Nel it focume top il sthat when mylonoewas entrea into his wedding chamber, hee fell demorand died.

2. Then wer all operthreve the lights and all my nrighbours role up to comfo t me, let tooke my sori reft voto the fecond day at night.

3 And it came to pall , when they had all left eff our to comfort any to the end I might be quiet t then role I sphe night, and t d, and cane bither into this field, as the feeft.

4 And I die now purpulence to recurse but the citysbut here to day, and neither to eat nor drinke,

me continually commune, and co fall vivill E die. Theole: I the | mealterient wherein I was, 1 %; stedipake to ber to angerglaying.

6 Then lookly women ab me all other, leeft Chon ant tur maarnings and what heparti acto at

y Hum cliat Ston neur mother in full of all heapin melle, and much hir bled moveming ver forest

bringfruit in you, and yee shall be bonoured in it for merate all in bestinctic a are then g senso for OBC ÍNDAC Ì

> Foralle the earth and the fail to I thee. the it is the which might to mourate for the fall of to musty that Lrow spes he's

\$2 Ver they that received to , periffied, because her thall allother scome band behold , they walks In For one or bercame all at the firthand out of almost all into cicitruction, and a multitude of

the n is vete by I coveed cut. tz Who then should make more mourning then 4 ther that both lot to great a multitude, and not thes appears are toled for the factor is

II Dat

586

m ter

ta But if then layeft vato me, My lamentation is me like the earths, because I have loft the frait of my wombe, which I brought foorth with painrs, and bare with for rower.

I But the carth met fot for the mulcleude prefent wit a seconding to the course of the cuthyis

rb of. I be gone 15 it chere.

14 Thenfay I wato thee, Like as thou haft brought forth with Libour I chen fo the rarch also hath giel : Printo nen her fram, namely mangener fracethe begin ning. Tatoh methat made ber.

is Now their fire keeps the factow to the testo; and base with a good comage that which bath be-15 Now their fore keeps the farrow to the felfe.

fallen thee. 

16 For if then shalt actempledge the determia tion of God to be un, thou finds both receive the forme to truck, and their bee commended apported WOODEN,

17 Got thy way then inco the city to think

ـه و بطبعة

28 And the faid voto me, That will I not dec !! will me goe into the citie, but here will I die.

19 So I preceeded to speake faither varo ber and faid,

to Doe not fastur be count Hed by me : for how Bratry are the aduc fit es of Sion ? Be comforted to regard of the former of levalation.

at For chou lauft that im Sintimary is laid waffe, 921 Alter & eken towne. on Temple defirored

29 Our P. Revie is laid on the ground, our fong is pur to filence, one reinoring is at an end the light of mercialitriche is just out, the Arke afour Cothe Name chat is name: I vpou ve, is alme & prufaned : our children are put fa fhameyou Prieftage burn . ou. Leuites ber gine into ceptanteneue vien gines are net le is and our water raquille diount à ghees our steacar red away, our little ones deft oved our young men are bought in bondage, and out Brong men a e brezme wrake.

By And which a the greateft of all, the State of Sint bath now lett her houses a for thre is delate-

ze a toto to homes of them that but has

34 And cheerfore flicke off the great heating fire and put away the mule made of for coverather the Might may be merciall varochee agains, and the Higher fit Higher ther retrand exce from the labour

herrbehol , her tac-vpm a findien Muned exceedingly, and his countenance glavered forthat I was afraid of her, and motes what at might bre

36 And behold, suddenly thee made a great ery, very lear full the that the earth fhonke at the poste

of the woman.

by And I looked, and behald, the woman appear ted voto me no more, but there wasa cirir builded, and a large place thewer it falls from the foundations then was I af aid, and cryed with a loude votet, and faid,

38 Where is " V. is the Angel , who came vato me at the first I for he hash cented me to fell into many | tranets, and mine and is thened into mesops.

E. On and the prayer co-cobile.

as And as t watt fe king thele words, behold be

tame vato me , and looked vpomme.

4 o Andioc, City as one that had bette dead and mme underftanding was takenfrom me, 20d bee troke me by the right hind and comforted mitable Let the About the leet you laid Anto we?

ge What aileth ther tand why are thou fo dif need I and why is thine underflanding troubled

fight thoughts of thine heart?

3: And I flid, Brente, then baftforfaltenningia yet I sid scenediog to thy" words,and I went in " Chat. To the field,and loe, I have fcene, and yetfee, that John, I am not able to expresse.

33 And he faid voto me, Stand up manfully, and

I will admie thee.

34 Then Lied I, Speake on my Lord in the only forlake me not, left å die fruffrace of my hope. 35 For I have feene that I knew not, and heard

that late not know.

26 Oris ay fence descined, or my foule in a diteme ?

37 Now therefore, I befrech thee, that then will thewthy fernant of this lyiften.

18 He survered me then, and faid, Heare me, andere I that I morme three and geld thee wherefore them art afraid : for the Highest will reneale signy foeret things water thee.

39 He hath feene that thy I way is right for that I or, then for enter continually for the people, and marpurpell?

keft great I: mentation for Sien.

This therefore is the meraing of the villon which thou lately lawer.

41. Thou fawelt a weens a mouroing, and thou by-

g. mit en comfort her ! 43 But now lest then the likenede of the woman so more, but there appeared vaco thee a city bail-

dech 42 And whereas the told that of the death of her longesthis is the Holyrion.

44 This woman whom they famely is Sion I and income whereas the faid when ther ( then threwhom thou said (ceft as a cary boilded.)

4. Whereas I far, fire faid unto thee that thee hack bin thirty yeeresbaren thoig are the thirty

yeerra wheresuchere was no officing made in hera 46 But after thirty yeares Solomon beilded the exie, and offered offer ings; and then bare the batren 2 femae.

47 And whereas the told thee, that the untrilled him w labourethor was the dwelling is I emplaten.

48 flux whereas the faid vato thee, That my found comming into bismarriage chamber, happened to hours fall and died, this was the definition that come to join aliticize

49 And behole, thou fawefither likeneffe, and bei can ethe mourned for her fount, thou begant to 35 And it come to piete, while I was talking with comfoct her, and of the fethings which have chan-

cedithele are to be opened voto then

To For nowche moft High feeth that thou art griedel vafainestrandfuffereftfrom thy whole heare for her, to hath he thewed thee the or ghenetie of her glory , and the comelinelle ofher beauty,

5: And therefore I had thee remaine in the field

where no boplewas builded.

52 For I knew that the Highest would frew this Vatother.

53 Therefore I commanded thee to got into the field, there no foundation of ant building was.

14 For in the place wherein the flighett beginnmeth to they his city; there can no mans building be able to flead.

35 An itherefore fearemtalet not thy beare be affeighted bur goetby way in, and fee the beauty and greature of the building, as much as thing eyes be able to fet 1

36 And then Shalt thou heard as much as chine

Earth may comprehela

37 For thou art bleifed aboue many other and art fer, as I salled with the Highest, and in are but few. SB But to morrow as night thou thalt remains be will.

77 1

护科

so Andle (hall the Rights thew thee visions of Bridge the bigh things, which the most High will doe yaro chem that weell upon earth in the laft dayes. So I dept chat organ, and another, like as be conspedce me.

CHAP. XL

He feet in his areamenn Bagle comming out of the Seat 37 And a Lique out of a wood, salking to she Bagu

'Redfewl a dreame, and behold, there came up from the Sea an Ergic, which had twelve les-

thered wings, and three heads.

And I law, and behale, the spread her wings mer all the exith, and all the wines of the auc blew onber, and were pathered together.

F And I beheld, and out of her feathers there grew other contrary feathers, and they became lit-

ele feathers, and imail.

4. And her besels were at refts the head in the miccell was preater then the other, yet refted it Zes.Be. with the referee,

Moreoner, I beheld, and for, the Eagle flow with her fearhers, and reigned sponearthand outr

them that dwelt there a.

And I few that off things under hemen were fabiest watoker sånd na manifeire against her s 🚥 MOLONe or exture then exith.

And I beheld, and less the Right reference bet Balens, and ipake to her feather splaying.

& Watch not all at once, fleepeenery une in hit

OWDE place, and watch by course. # Bu let the heras be preferred for the laffi

to And I behold, and lor, the voycewent not our alber beads, int from the midfel her body.

Et And laumbred her contrary feathers, and beboid, there were eighe of them.

12 And I booked & behold on the eight fide there 210fe one feather, and reigned ouer ali the earth. 13 Analogewas, the when streigned, chree-

of steamerand the place thereof appeared to more : to the next following flood vipand reigned, and had great time.

14 Add it bippened othet when it reigned, the pud of it come elfo , lake as the helf , forther it ap-

Perred no more.

15 Then wine there a vove vote fe, and faid,

16 Regregtentlist haft brinequicente the earth To long; this Tray water there before the beginned to official arraffe Ca

37 Chere fluit mone after thee attaine vata thy

tiste, notine varathe halfe thereof.

28 Then acore the chied, and a good as the other Bifor . 4 aud 21 peare a Romais alifo.

ng Sament, rwithalf the tetrane over after nece

"s that every one reigned, and then appealed

so Then I beheld; and loop in recenff of cline the feathers that influence mend op upon the right has what they mighe sule of count fome of them sules, Dec within a while thre appeared nemore.

at For fune of their were fet va but infer not, as After this Howkediand be rollight twelwefer.

there appeared no more nor the core ketle feathers. as And there was no more upon the Eagles body.

hot three heads that rented, and he little wings.

24 Then faw I also that two little feathered witical chemicities from the har, and remained under the headthat was upon the zight heeffor the foure sen: nuedinrheir place. 35 And I beheld, and lor, the foathers that were

mitter epe mind ef ofight to fet ab epemtepentaling

to have the a res

26 And Ibricle, tad lar, there was one fet up. but fingly it appeared up more.

27 And the fecond was famer away then the firth. 48 And Ibeheld, and lose, the ewo abus required,

changist also in themselves to reigne. 29 And when they to thought, belie is there awa-

ked our of the hands that were at rek, tamely, it that was at the midflyfor that was greater then the two other heads.

an And then I law that the two other hesis were joured with it.

ft. And behald, the head was curned with them that werewith it, and uid ear vo the two lefthers voice the wing that went a hour reigned.

32 Har this hexagon the whole exect in feare and bare rule in it, over all their that devel topon the earth, with much oupyeleid. & it had the goneratore of the worth, more then all the wings that had been

38 And after this t beheids outlact the beautinat was in the midificuldenly appeared no more like as

the Wings.

34 But their remained the two heads, which allo in like feer rifed upon the earth, and oner these that dwelt therein.

25 And thebrid, and losythe head man the that fide denom ed ir thor was a pro the let fide,

36 Thent heard a voyce, which faid vato mrs Lauke before thee, and confider the thing that (hott cell.

# Apr I imield and learn in were a resting # . enchaledous of the wood take I have that best it Out a mane you cevato the Engley and laids

38 Meare then, I will talke with thee, and the

Highest Stalling voto thee;

sy Acc not then it that remained of the foure beant swhom I made to respine in my wor looklast the end of their times might come through th. 103

40 And the fam theres especimentality braffs trat were pulsand has proved one the would with g-eat feareful selle, and ouer the whole compalie of the earth with much wicked appreision, and to long time dwelchi vpca the exchanth dicci.

41 For theez: the hand the made meged with that he 42 For thon hall affieted the merke ; theu hall hner the peace thir , then haft lened 17215, and deflroyed the cwell report them that arenght forth fruir, and batt cast downcehe wals of such as did ther ar harme.

43 Therefore is the two nglety desting come up vote the Highest, and the processorate Mighty.

44 The Highest alfohath ionked vomitue proud times, and behold, they are embed, and his about natile are fulfilled.

45 And thecetore speets namers thou Eagles and the hose ble wings, nor thy white discustives, or the modicinemicalisms, the Lastfull dayers, nor all the raine bade:

46 That all breath may be refreshed, and may returne, being delinered from the vicience, and that the may hope for the indigement and mercy of him that wade ber.

CHAP. XIL

The tagle which is faw welftraged to The vifien it e iterpresent. 37 Lie mlidta mrite fin mifens, so and to fall, that he was fee more. 45 his dish comfort thoje that were go much for mis aifences

Nd it cane to pate, while the Lica forke

A thile words water the Hagle, Line, 2 And beluitd, the bead that remained, and the fouce wingsappeared no more, and the two went voto it , and tet themiciars op to reigne, and their Airgiome was frall and fullef vercare.

. p Add I (swiandbehold, they appeared so more, and the whole body of the Eagle was burnt, to that The earth was in great fearer then swahed I cat of the trouble and tranceof my mind, and from great feare, and faid unto my fpirits

4 Loca this haft thrudone vato mee, in that thousearchest out the wayer of the Highest.

s Loesyet am I werry in my mind, and very weakeinmy fpirits and little firength is there in me ; for the great feare wherewith I was affigir ted this night.

& Therefore will I now beforeh the Highelt, that

be mill coming time vata the end.

7 Andlfeid, Lord that beareft rule, if I have found gracebeture thy fight, and if I am inflifed with thee before many others, and if my prayer indrede become up before the face.

8 Comfort me then, and thew me thy fernant, the interpretation and plaine difference of this feare full vision, that thou mayed perfectly comfort

my cule.

For then haft insiged me worthy, to thewrate

the last timer.

to Rad he faid varo me, This is the interpretation of the vision.

It The Engle whom then fawell come up from the Sea ; is the kingdome, whichwas feene in the 30.7.7 " vilion of thy brother Daniel.

13 But it was not expounded vato him therefore naw I declare it water thee.

13 Behold, the dayes will come, that there fall sife vpa kingdome apon tarth, and it finibe fea-

rad abone allehe kingdomes that were before it. 14 In the fame shall twelte Lings reigne one af-

ttrancher. is Wherenfithe fecond thall begin to reigne, and thall have more time then any of the twelor

to And this doe the twelue wings hearife, which

tiva lawell.

ty As for the voyce which then hereded fpeaks, and thatthen laweft not to gre out from the beads but from the midft of the budy thereof, this is the interpretation :

18 Tase after the time of that kingdome, there thall erife great ft. inings, and it thall fland in peril of fallingineuerthelesie thall me then fall, but fhall bereftered againe to his beginning."
19 And whereas thou faweft the eight fmall va-

der frathers Ricking to her wings, this is the inter-

2. That in him there that tribe eight kings, whole eime thall be but fmall; and their yetres iwife.

ar And two of them fluit perillet the middle time approaching foore hall bee kept vatilithele end orgin . pproach that two hall be kept voto ese end.

23 And whereas then fawell three heads reliings

this is the imarpretation?

sa la his lait dayes thell the most bligh table up three kingdomes, and renew many things therein, and they that houethe dominion of the earth,

84 And of those that dwell therein, with much oppression, above all those that were before them: therefore are they called the heads of the Eagle.

my For chereach they that thell accomplish his prickednellesand that that finith birlaft end

as And whereas thou fawell thus the great head spreased so more; is fignificth that out of them shall die upo his bed, and yet with paine.

27 For the two that remaine, shall be finine with

as For the freged of the one final demone the a-

there but it the left (ball he fall threngh the fibered himiel*le*,

🖘 And whereas then fawell two feathers under the wings and stagment the bead that is on the right.

to It figuifiethehat their are they whom the high-

eft hath kept vice their ends this is the feall king-dome, and fall of trouble as thou faweft. If And the Lyon whom thou faweft rifing up out

of the wood, and rearing and [peaking to the Engle, and rebaking her for her varightoonforffe, with all the words was cothonized heards

32 This is the anoisted which the Highelt hat he kept for them, and for their wickedneffe voto the end she thall reprone them, and thall ophraids

then with their cruelty.

33 For he shall fet them before him aline in indge-ment and shall rebuke them and correct them.

34 For therest of my people thall he deliner with mercy, those that have beene preferred your the borders, and be thall make them loyfull virtill the comming of the day of in Igenitur, whereof I have Spoken varochee freesthe beginning

35 This is the dreame that thou lawell, and their

are the interpretations. 36 Thou only haft bette meet to know this fector of the Higher.

3) Therefore weite all thefethings that thou half

feen, in a booke, and hide them, 38 And reach them to the wife of the people,

whole hearts thou knowest may comprehend and keepe thefe fect ers.

39 But wait then here thy felle yet fenen dayes morethat it may be theward thee whatleener in Pleaseth the Higheft to declare yato theet And with that he went his way

40 And it came to palle, when all the people (4w that the fenen dayes were pait and I not onne agains into the city, they gathered them alrogeth from the leaft voto the greateff, and came voto the, and faid.

41 What have well offended threshold what soil! have we done against thee, that their furfakest was

and ficteft bere in this place?

42 For of all the Prophets thou onely art felt vs, as a cluster of the viotage, and as a candle in a fordarke place, and as a hausemer thip preferued from profie the tempelle

43 Are not the entits which are come to ve fal-Searnt ?

44 If then that forfake vs, how much betser half it beene for we, if wee allo had beene bernt in the. midftof Sien ?

45 For wee are not better then they this dred here. And they wept with a loud voyee & then su-Swered I them, and faid,

45 Bet of good comfort, O Uracle and be not heavy then inside of Iscob,

47 For the Highest hath you intemembrance and the Mighty leath not forgotten you in temptation. #48 As for me, I have not forfalern you seither and I departed from your but am come into this place to pray for the defolation of Fion, and that I might feeke menty for the loweffate of your Santuary,

49 And now goe your way home enery man and

after their dayes will I come voto yen-

30 So the people weattheir way into the eitys like and tomestanded them.

ge Bor I remained fall inthe beld feuen dayle! as the Angel commanded me, and did cate onely in thele dayes of the flowers of the field, and had my meace of the hearber,

CHAR

u tật

CH A.F. X111.

2. Met feeto pe leit dree 360 Sea. 25 The declaration of his dreame. 54 Her # praifed, and promples to he more.

Na st came to paffe after fenen dayes, I drenmited a dicame by night,

Ace-

2 And I locathere a role a wind from the Seathat mount it mounted all the water thereof.

And I beheld, and los, that man waxed fitting with the Ithoulands of heaven 3 and when her turand his country ages to looke, all the things grembled that werefeenevades him.

4 And whenfeener the poyer wens out of his enouth, all they burne, that heard his voyce, like as zhe earch faileth whenit feeleth the fire,

5 Ami after this, I beheld, and leethere was gachared together a maitirude of men out of sumber, from the foure winds of the beamen, to febrie the from the came out of the Sea.

F Bur I beheld, and lot, he had grante himfelfe

Ber I would have feene the region, or place Wheteout the hill was granen, and I could not.

& And after this I beheld and los allthey which ere gathered together to jubdue him, were fore Miraid, and yes decil bebt.

And lor, at her law the violence of the male is tiple that came, her meither lift up his hand a ner held fword, nor any informent of space.

Lo Bit only I law that he fent out of his mouth, no it had beent ablift of fire, and one of his lips a Limiog breath and out of his cought bee caft out

Sparites and tempelle,

M And they were all mixetogether, the bliff of fire, the faming breathand the great temper, and fell with violence upon the molecude which was: prepared to fight, and busine them up query one, fo that upon a find anopole a temperable multimes, othing wasto bee percented , but onely duft and fineil of smooke twhen I famebis, I was afraid.

13 Alterward fair 1 the famerum come downer from the mountaine, and call was him another

percepble mult iteric.

23 And there came much people voto him, whereflowe were plad , fome were large, force of them were bound, and other fome b. ought of a them that wert effered then was I ficket brough great feare, and I awalied , and faid,

14. Thou half thewed the fernant wonders from the heginoide, and hole constend more worthy that thou thou deliver remain my prayers

Ex Shery mornous yet , the incespretation of this

IF For as I conceins in my under flanding , woo The gracular shall bee I fe in those days and their hister were view them that are not left berades

Ay for they that were not left. were in huntines, IS Mow underfland? Lie things that are lead up in the latter dayes, which thall happen outo them, I to that that are left behirde,

Therefore are they come into great poile , and many mecelsicies, like as thele dreames

40 Yet is it exper for him that is in danger, to e liko thise things, then to pake amny 19 a sland out of the world, and me to see the things that kappen in the laft dayer. And he answered va-ab menand laid.

to The interpretection of the wifes that I flew bee, and I will open wate the the thing that these

ing Translation.

28 Whitelas then half floken of them that are left behind this is the interpretation.

34 Rether first enduce the perill in that time, hath hept himselfer they that be fallen into darger, are lich as heneworkes and laith towards the Almiehi».

24 Know this therefore, that they which bee left behind are more bleffed then they that be dead.

35 This is the meaning of the viden : Whereas thou laweff a man comming up from the middeft of the Sea.

16 The fime is be whom God the Highest but epe a great featur, which by his owns felle thall deliner bis creature; and he fliall order them that are left behind,

37 And whoress then lawell, that out of his mouth, there was 252 blaff of wind, and fire,

and Borme

38 And that he held neither from done any inflecment of warre but hat the ruling in of him oc-Project the whole multitude that time to fubling himsthis is the interpretation.

29 Behold the day is come, when the most High well begin to deliner them that are voor the earth. 30 And he final come to the afforthusent of them that dwell on the easth.

32 And que Stall vadercake to fight againfiamther some city against another some place against anothere due prople against another, and one resime againft ranther.

33 And the time (balibe when thefe things (hall come topolicand the figure fhall happen, which I thewed thee before, and then finit my Sound be declared, whom then laweft as a manuficending.

32-Ard when all the people bears his voice, easing man, that I species rowne land teams the backett chey

haue one leainft anether.

44 And an annumerable multimode fault be packesed together, as thou faver them willing to come, and to placetus him by fighting. Is But he hall fland upon the top of the mount

See

s And Sion hall come, and that he thewed co

all men being prepared and builded, like as then famen themili granen without hands.

37 And this 187 Soune thall reboke the wicked mentione of those metions, which for their wicked life are fallen infothe tempeft.

38 And thall lay before themehely ently thoughts, and the comment other with they first begin to be commented which are like varo a flower and be first delibly them without labour, by the Law which is like mtolie.

39 And whereas thou faweft that hee mathered adicher perceable multikude voto blur;

40 Thefeare the ten Triber, which were carried away prisoners out of their owne land, in the time of Ofer the King, whom " Saimanafat the King of Affertaled away capting and he carried them oner ; the waters, and fo came they into another land.

4t But they tooks this counfell among the wish that they would lesse the multicade of the beaches. and goe footh into a further connerry, where nener mentione dwele.

42 That they might there knope their Statues, Which they never hept in their owne land.

43 And they entred into Empleates by the narrow paffiges of the tiner.

44 For the most High then thewed " fignes for " throughed hald fill the flood till they were pulled #

et got chlousy that countries their diffe and a most 447

Match.

way to got, warmely, of an yeer's and so halfet and the Came region is called & Arfareth.

ub 45 Then dwelt they there entill the latter times and now when they thallbegin to come,

47 Tar Highest thall flay the springs of the fireame agains that they may got thurne : therefore lawelt thoughe mulcitude with peace,

48 But thefe that be left behind of thy people, are they that are found within my begders.

49 Nowwhen his definated the multiplie of the nations that are gathered together, he first dofendhis prople that remaine.

5. And then the li he there them great wonders ge Then faid isO Lord that beareit culesthem me this Wherefo e hang I feene the man comming

To from the midt of the Seal

32 And he faid vato my, Like 24 then canft neither icele out, nor know the rising struct a. c in the deepe of the Seas exendo can no man upon earth ice my Soone, or those that he with him, but in the day ruke,

53 This is the interpretation of the dicame which thou fawelfand whereby choc early are here

54 For theu haft forfaken thine owne way, and applied thy athly successor my law, and faught it. 99 The life halt thou urdered in wifedouic, and

hall called understanding thy mother. 56 And thereforehous I thewed thre the treafu es of the Highest After other three dayes I wil

speake other things vato thee, and declare vaco thee mughty and wondtons things.

17 Then wrot I forth into the held gining yearife and thurses greatly voto the most #1 phybecasis of his wonders which he did in time,

48 And bresnic he generated the same, and fach things as fall, in then realon, and there I face three

dayer.

CHAP XIIII

I A voyceout of a bufb catterb Efficat. to and cellethime stay she world mantsh eld. 22 He defireib, iecause the Law mas buint, so write all wi gains, 24 and 4 verto get coult Writers, 30 fle and and they we filled with muche francing e 45 has bee is that gen notes publish all that is mostly.

Nd it came to palle, upon the third day I face A vede: an oake, and behold, there came a voyce Łidras.

2 And I faid, Here am I, Lard, and I flood va Spon in plect.

?. Then fair be vatome; " In the buff I did manifefily reveals my felle unto Moles, and talked with him when my people ferned in Egypt.

4 And I fent him and led my people out of Egype,and brenght bim up to the mount of Singly wheret held him by men long fealen,

& Aud told him many wondrous things, and thewerhim the fearers of the times, and the and and commanded him, faying,

6 Their words thair then declare and their fails

. them hide.

And new I fay vuto ther,

l That then by up in thine beart the figure that I have thewed, and the dreames that thou half feen, and the inverp exactions which thou had beard;

s For thou halt be taken away from all, and fro a henceforth thou thatt remains with my Son, and with futh as be like ther, votill the times ben

no For the world back less his peach a and the Sjammelietö Men biff

II For the world is divided interpelet parea and the ceuparts of it are gone already, and halic of a tenth part.

13 And there remaineth that which is after the halfe of the tenth part.

13 Now thereforefer thise house in prefer and reprosectly people, comfort fach of them as bee in crosole, and now resemmen corruptions 14 Let goe from thee mortal thoughts, can away

the burdens of man, put off now the weak matrice,

15 And fee afide the thoughts that are most best Tuto thee and hafte thee collectrom thefe times.

6 For hyer grezerr eails then those which thou baft feene happen, faull be done bergafter.

17 For looks how much the worldfall be wen- 34.7. ker through aget to much the more that i mils increate spon them that dwell therein.

18 For the truth is fit after away, and leafing in hard at hand : for now hafteth the vifien to come, which thou haft feene.

19 Then answered I before thee, and faid,

so Behald, Lord, I will goe as thou haft commen ded meand reproone the people which are prefent but they that thall be borne afterweed, who thall admonife thendthus the world safet to dar hentiles and they that dwell therein, are without light.

21 For thy law ishorot, therefore no man know eth the things that are done of thee, or the works

chae fhell begin.

23 Mut il I have found grace before thee, lend the holy Good into me, and I thall write affecte hath beene dose in the world force theh gaming which were written in the Law, that men may find the path, and that they which will line in the latter iayen, way lune,

21 And he sulwered me, laying, Got thy way, gather the prople together, and tay vaco them, that

they fecks thee not for lowery dayer.

24 Bat looke then prepare thee many ben trees, for Borg and the with thee Sarra, Dabria, Selemin, Econos, naties to:

& Afiel, their fine which are ready to write fwifely. morteen ay And come hither and I thall light a condit of fice w 44. Voderflanding inthine heart, which fall not bee for put out vill the things be performed which then Bound-thale begin to write.

36 Aud when then halt done, form things fhale thou publish, some things that thou thew foent of a pura wer against uses, and faid, Eldeste creely to the wife t to merrow this house Chile thoubegin townice,

27 Then went | foorth as he commanded, and ga-

thered all the people cogether, and faid, 26 Heate their words O Brash, 29 "One fathers at the beginning were flangers a Gent." an Egypt, from whence they were delinered &

go "And received the Law of life, which thry "Adea, kept not which ye also have transported after the 7,830 gr Then was the land of Sion par-

ted among you by lot t but your fathers, and ye pune felnes have done varighteouther, and have not kept the wayer which the Higheft commanded your

38 And foraling has be is a righteous Ituige, hot cooks from you in time the thing that he had give ben you

33 And noor are you here, and your firethem a mosig you.

34 Therefore iffo be that you will fubine your own underflanding and referent your hear there that be kept aliensed steer death we thall circuit mores

35 For after desch thall the imigement come, en we thall link againerand then thall then of the righteens be manifold, and the weeker of the Priedly fail be dechard,

H XÁ

₹Ezek.

**3.**2,

36 Let no musthereforecome vaco me now, nor feels after me thefe lonety dayer.

37 So I tooke the fine men ashe commanded me, and we went into the field and remained there.

48 And the next day behold a voyce called mee, Taying, Eldras, " openthy mouth , and drinke that haile, and with a feareful confictiation. I gine ther to drinke,

39 Then opened I my mouth, and behold, hee reached me a full cop, which was full as it were With water, butthe colour oficwas like hie.

40 Anil troke it , and étanke zanéwhen I bad Manufecof 15, my heats vetered vaderflanding : and , wildom grew in my brell, for my forrit firengeh-Ped my accordity,

41 And my alouthwas aprecedand fine no more.

42 The Highest game vader familing vaco the fac men, and they wrote the wonderfull visions of the not beable. night, that were told, which they know unto And they face fourty dayes, and they wrote in the days and at night they are bread.

43 As for me Tipake in the day, and held not my

tought by night:

44 In Courty dayer they wrote I two hundred

and foure books

45 And it came to palle, when the lourtie daves were fulfilled, that the Righeft fpake, faving. The fickthat then haffwritten, publiffe epenly, that the worthy and varanthy may reade it.

46 But keepe the fenenty laft, that thou mapely deliner them onely to fach as because among the

01.10

ar.

eta ef

47 For in them is the spring of understanding, the fountzines of wildows, and the I drame of knowledge.

48 And I didio.

CHAP. XV.

2 This proprecie is certaine. 5 God will take Vengeance upon the worked, 12 upon sylps, 18 An korrille vision, 43 Babylen and Affa are zórra; ned.

Debold a sprake than in the cares of my people the words of prophesis, which I will put in sky mouth, faith the Lord.

And confethers to bee written in paper : for

they are faithfull and erue.

3 Frare not the imaginations against thee, be not the incredulity of them trouble thee, that ipeak against thee.

For all the volighbill fhall die intheit vo-

.5 Behold, faith the Lord, I will bring plagues woon the world, the fword, famine, death and ac-Readinn.

6 For wickedneffe bath exceedingly palluted the whole earth, and their partfull worker are folfilled:

Therefore, faith the Land,

I will hold my tongue no more 28 touching their wickeduelle , which they profanely commit, Deither will faffer them in those things, in which they wickedly exercise themselves a behald, the Renti. . immcent and righteens bleed ergerh une mee, tod 194 and the Soules of the full complaint constantly.

9 And therefore feith the Lord , I will furely anenge them, and receipt voto mee all the innecent

blood from among them.

To Schold, my prople is led as a flocke to the flaughter at will not fuffer them now to dwell in

the land of Egypt, 11 Box I will bring them with a mighty hand and a Aretched-out atthe, & fmice Egypt with plagues, gs before, and will defroy all the land the reof.

28 Egypt fhall mourne, and the foundation of it : that bee fraiten with the plague and positionent that God fhall bring you it.

23 They that till the ground firsti moner for their feeds thall faile through the blaffing, and

16 Woe to the world, and them that dwell

therein.

15 Forthe foord, and their definition drawed oigh , and one people that I frend up to high tagains another, and fwords in their hands.

16 For there fhalbe fedreinn amnege men, and imading one another, they thall net regard their Kingsmar Princes, and the course of their actions Rall ftand in their power.

17 A man fall defire to goe into a city and thall

18 For because of their pride, the cities thall be croubled, the houses fault ber deftroyed, and mea full beafraid.

\* 39 A wan thall baue no piete vpou bis neighour? but thall defirm their houles with the funreland fpeile their goods, because of thelatke of bread

and for great tribulation.

To Behald, faith God, I will call together all the Kings of the carth to reverence meswhich are from the riling of the Suane, from the South, from the Faff, and Libams to turns themislass one againd another, and copay the things that they have done to the m.

ar Like anthey doe yee this day onto my cholen, fo will I dec alfo, and recompense in their bofome,

Thus faith the Lord God 5

32 My right band thall not frare the fictiers, and my fword thall not ceafe our chem, that thed innocent blood vpon earth.

23 The fire is gone forcely from his wrath, and hath conformed the foun factors of the earth, and Ciclimers like the firmy that is kindled.

24 Worto them that home, and keepe not my Commandements, fair bithe Lord,

25 I will not finee them; goe your way, yee chil-

drin from the power, defile not my Sauduary: 26 For the Lord knoweth all them that finns agenik himsard chereince del ineneth he chem vaco death and defination.

27. For new are the plagues come you the whole tarch, and yee fiell remains in them, for God thall not deliner you, because ye have finned against him. 28 Brhold an horrible vilion, and the appearance

thereof from the Eaffe 29 Where the nations of the deagens of Arabia finiteeme our with mary charets, and the make tude of them flatt be carried as the wind voor

earth, that ali they which heart them may feare and ecoubles

30 Alle the Camunians raging in wreth fhall goe foorth as the wilde boares of the wood , and with great power firall they come, and joyae herrell with them, and that! walk a portion of the land of the Affiriant.

ge And then that the dragons have the w hand, remembring their nature, and if they fall turne chemielnes, compiring together in great

power to perfecute thems

32 Then their thathe troubled and keepe filence through their power, and flesh fee

32 And from the land of the Allytians, Sholishe caemy beliege them , and confiame fame of them and in their botte thall be feare, and dread, and firite I among their Kings,

34 Behold , clouds from the Baff , and from the

looke spou, full of wrath and ftorme.

35 They field imite one upon another, and they first force downe a great multitude of flars vion the earth-earn their owne flare, and blood that be from the (word vote the belly,

36 And dung of mercyrace the camels I hough. er And there thall be great feareful neffe & trem bling you earth and they that fee the wrath shall be afraid, and trembling thall come upon them.

38 And then shall there come great florines, from the South, and from the North, and another

part from the Well. 39 And firon; winds farll srife, from the Erft,

and field openic, and the cloud which he carled up. sammelhend the farftiered to coule feare toward the Ead and Well wind shall be deflroyed.

40 The great and mighey clouds thall be lifted up full of weathand the storre, that they may make all the earth afraid, and the n that dwell therein, and they shall power out once energy bigh and eminent piace, on norrible flarre.

gs Fire and hade and Bying (words, and must Watersichat all belifs may beful and all riners with

the abundance of great waters,

42 Ami they floid breaks Howne the cities, and waller mountaines and hil strees of the wood, and graffe of the meadowes, and their corne-

43 faird they that I goe fledfaftly voto Babylon,

and I make her siresd,

14 They shall come to her and besiege her, the far & allwraththall they power our voor berichen that the dust and imorke goe up vato the heaven; and all they that be about her, thall bewaite her.

45 And they that remaine under her, thall doe fernice variothem that have pur her in feare.

48 And thou Alia, that art | partaker of the hape wol Babylan and are the glory of her perfon:

47 Wor bevornshee, then wretch because then halt made thyfelfe like vote ber andhaft deeke thy daughters in whatedone, that they might pleafe and glory in thy lover so which have alway defired eseds disw emoberedor rimmos og

48 Thom haft followed her that is hated in all ber worker and inurations : therefore faith God,

49 i will fend plagues vpon thee widowbood ponercy. famine, two. 11, and peffilence (15 tyaffe thy **houles** with defirmation and death.

So And the glory of the power the libs dried up asa flow cowhen the heatelfiall arile that is fent umet the:.

It Then thelebeweekard as a posen woman with Aripes, and as one challiful with wounds, fo that the mighty and lovers that not be able to receive thet,

52 Would I with icalcule home to proceeded &

Zais& chee, faith the Lord,

53 Il thou hadft not alway flainemy Cholen, extlting the fire teof thy bands, and laying over their † dead, When thou wast dounker,

54 Set forth the beauty of thy countenance ? 55 The reward of thy whoredome thall be in thy

bofomentherefore faal telou receiut recompante. 56 Like as then haft done vote my chofen, faith

the Lord, tuen to that! God doc onto thee, and thall deliner thee into michiefe.

17 Thy children thall die of hunger , and thou Balt fall through the fword, the citles fluthebrohen downe, and all thine thall perite with the food in the field.

58 They that be in the mountaines, shall die of anders bud est epier ombe trette and grioke epier

Morth voto the South, and they are very horrible to owne blood, for very hungir of brital, and thick of

so Thou as enhappy that come charow the Read

and receive plagus againeso And in the pulling they thall ruth on the idle city, and thall delitroy forme portion of thy land, and confume part of thy giory, and thall returns to Haby lon that was defined.

6: And then that be caft downs by them as finh-

ble, and they shall be ento thee asfre,

42 And first confume thee and thy cities, thy land, and thy enopstainer, all thy woods and the fruitfull trees thall they burnevp with fire.

#7 Thy children thall they earry wasy captine, and looke what then half they thall fpeule it, and for

I marre the beauty of thy face.

CHAP. IVL

Bahylon and other places are physocopal with plague that caunos beausided t 23 and unit defaiss. on. 40 The fermanes of the Lord must tooke for bombles, 51 and not hide their fluxes, 74 has lasse their, and they faell be dittuered.

V Ochevnto thee Bibelon and Alia, wor hed vaco thee, Egypt and Spris.

8 Gird vo your (thees with clothes of facke and issirechervaile your children and be forzy, for your deltruction is at hand,

3 A fword is fent upon you, and who may turned i¢ backe ?

4 A fire is lest among youds who may quench its 5 Plagues are lent voto you, and what is he that may drine them away?

 May any mandrate away a hongry Lyon in the wood? or may any one quench the fire in finbbles when it hath begun to borne?

7 May one turne agains the arrow that is thos.

of aftrong Archer &

8 The mighty Lord lendeth the plagues, and who is he therean drive them away

A fire shall goe foorth from his wrath; and who is he that may quench it?

to He shallest lightnings and who shal not learly he shall chunder and who that I out be afraid?

12 The Lord find threaten, and who find I not be veterly bestento powder at his prefence?

18 Therarth quaketh, and the foundations thereof , the Sea trilegh up with wanes from the deepe, and the water of it are troubled , and the fiftes thereofalfobefore the Lord, and before the glory of his nower,

13 For ftrong is his right hand that bendeth the bow, his arrowes that he fluoreels are Marpe , and Shall not millewbenthey begin to be face into the ends of the world.

s 4 Rehold, the plagues are lent, and thall not re-turne agains, yutill they come spon the earth.

If The fire is kindled, and fall not be pur out till it confume the foundation of the eath.

to Like as an arrow which is thor of a mighty archer, returneth not backward euro fo the plagues that thatbe tent upon earth that not returne again.

19 Wor isme, woe is me, who will deliner too in thoir daves 🛉

18 The beginning of forrowes and great moure nings, the beginning of families and great death 2 the beginning of wars, and the powers (mill found in leave, the beginning of cibls, what thall doe when their enils thall come?

19 B hold, famine, and plague, tribulation, and appuilt, are less to foreigns for amendment.

To But for all their things , they fall not turns

from their wickedielic, our be alway mindful of the (congre.

A Behold, victuals finalite to good cheape spoo darth, that they thall thinke chemiclass to bee in good cafe, and caen then foll I mile grem vper earth.forord.famine.and great coolstion.

88 For many of them that day !! vpon earth.fh .!!

pirith of famine, and the other that efcapethe hangeralhall the forest defirey.

23 And the dead Shall be caft out as dungs and there fluibe no man to comfort them, for the ratch Anall be walked, and the cities that the cast covere.

34 There (hall be no man left to till the earth,

am I to have it.

of The trees thati give fruit, and who thall gother them ?

36 The grapes thall ripe, and who finall tread them? for all places in libe defolate of men.

37 Sorbet and man Wall define to fee another and

Ea heat & bis vove.

38 For mia city there shallbe ten left, and two of thefil', which field hade themfelites in the thicke groun s, and in the clefes of rockes.

89 As in an archaedox Olives, vpon corey tree

there are left three or forme Oliors:

30 Or when 183 vineyard is gethered, there are leftione cluffers of them that allgemly fethe thosow the vincence t

gt Enenfe in those depenthere fhall ben three ne four left by them that fearchtheirhouses with the

30 And the earth (hallbe laid waffand the fields thereof fhall war old, and her wayer, and all her parha firail grow fuil of thorace, because up man the H transil there thornw.

21 The virgine field mourne, bruing no bride-Jud on grent de mousen fieil nomme bansag no hat unditheir danghte sifiali mon nehraing on bel-

24 Inthe wars thall their bridegroones be de-Acored, and their hosb-ads that! perifft of tamine.

at Meare now there things and voderflage them, ye formines of the Lord

36 Behold the word of the Lord, receive it ; he. lerue not the gods of whom the Lard Spake.

37 B'hold, the plagues draw nigh, & at a me flack. \$8 As when a wo ran w the hild, in the nuch memeth beinge to forth her longe, within two or three frances at her berth, great guines compaffe her months swhich prince when the childe commeth forth they flicke not a moment,

· 39 Each fo thell not the fl gursbe flack to come Then the rarch and the work it in it mourne, and for cover the it come vone it on enery fide.

40 Q my people, nearemy word a make sen rengrames vpour he carel

41 ffe thit felleth, leckim be achee thie fletch Emart and be that beyethers one that wolf bafe.

4x Me that occupiech merchineife, as be that had so prefit by it : and her that buildeth, ashe that that that shall not dwell therein,

42 We that fowether if he thould not rease ! for

age recurs revenues true them and the respective ship planers the vineyard, as he that their facilities the grapes.

[44] In 9 that marry, as they that their get no childreniand they that mary notes the widespers.

45 And therfore they chat labour, when invaint, 46 For fixing on the planers fault respectively from 5 and foolietheir grands, operations their hunter; and foolietheir grands, operations their hunter; and spolle their grands, operthense their hunfer and take their deliken enciuse, for in empisity and huntility they programs.

47 And they that occupie their merchandize with robbery, the more they decke their cities, their houseastheir politisions and their owne prefent

48 The more will I be augry with them for their finne, faith the Lord,

49 Like as an whose ennisch a right bough and Vertuous memor :

5. In fall righteonfrelle hare infquity, when fin decheeb her felfe, ind fhall secure her to ber face, when he comment that thall defend him that dillegently fearcheth our enery finne whom earth.

fr And therefore be yenor like theremote, weren the worker thereof.

50 Forver a Little,and iniquity fhall bee raken amay one of the carchand righteournes final reigne

To Lee no the fumer fay that he buth not fimed : for God shall burne coals of fire voon his head, which faithb fore the Lord God and is glory, I halle not funce

St Behalf, the Lord knoweth all the worker of men, " their emaginations, their thought, and their b hearte :

15 Which Spake but the word, Let the earth bre made, andie mas made: Lee the heaven be crade, " and it was created.

56 In his word were the flars made, and he know sthehe " namber of them.

39 He fearcheth the deep, and the treatures there are of, be hath measured the Sca, and what it course.

58 4. hath that the Sexin the widft of the wa-Ce spend with his word hath he issued the capill Then the waters,

19 He fpreadethout the beaness like a vanie, vp. on the watershath he founded it.

do la the defart harb be made fpi ings of water; and pooler pout the tops of the mount ines, that the fireas might power down from the high rocks to water the earth.

41 Houndeman, and put bis brare in the midt of hebody and gave him breach, life, and voder-

Asoding.

62 Yes, and the Spirit of Almighty God, which made allehenge, and tearcheelt que all hidden things in the french of the earth.

6 ; Surely be knoweth your instructions, and what you chinke in your bearts, cuenchom that finne, and would hi w their fione,

64 Therefore bath the Lord exitle fearched our all your worker, and he will pur ven all to thame,

SS And when your firs are beauth for they shall be alhamed before monand your owne finees that! be son acculers in this cap.

66 Wine will be doe for how will be hide pass Souts before God and his Ang-le?

64 Mehols, God himielle isthe tadge, frare bim: beaut of from your fins, and for get your insquities to medale no mere with the for mere of thall God le d you forth, and deliner you from all trouble.

dl Porbehold, the burning wrath of a great mol-trivide is knolled oner you, and they thell take a-way certains of you and food you being idle, with things offered vaco idols.

69 And they that confent onto them shall be had in der floc, and in reproach, and truden wader looks

to Por there findl be in enery place, and in the Best cities a Breat infortection upon those that feate the Lord.

72 They first be like east men, sparing nout but till popling and deflorping those that frate the

71 For they firely watte and take twoy their goods, and cast them out of their hopfes.

· 7: Theo thall they be known, who are my cholen, an they thall be tried as the gold in fire ?

74 Hene, Oyee, m beloud, lath the Lord, behald the dayes of creable are at band, but I will deliuer you from the lame,

73 Ber yer vot afraid, neither doube, for God is your guide,

76 And the ginds of them who keeps my Gom- be contained therewith.

mardenants, and pricigts, falth the Lord God ! Lit not your flanes weigh you downe , and let not

77 Wee bevarochem that are house with their fin a , and concred with their iniquities ! like as a held is concred one with bothes, and the path threenf conceed with thornes that no man may trauaile thorow

78 le is fleft underfied, and iscaff lato the fee to for fort

T O B I T.

CHAP. L t Tolit his flocke, and descrienin his youth. 9 His marriage, to and capitally 2 23 Hit preferment 26 almes , and chartif in burying the dead, 19 For which beers eccufed, anufleesh, 22 Andafter returneto to Niven .

2006, H. booke of the Iwards of Tobit fon of 图 Tobicl, the for of Amniel, the force of Admed, the found of Gabael, of the feed of Afie hef the tribe of Wephthali, a Who in the time of Enemetic Aung of the Athrians, was led captine out of "This be, which is at the right hand of that citymbich incal-led I properly Mephabili in Galiler abone Afer.

# 1 Tob these walked all the dayes of my Life in the war of couth and justice, and I did many almeldeed to my bretheen , and my mation , who came with me to Winter into the land of the Afference

4 And when I was in mine owne countrey to the land of the ch being but some all the Tribe of Nophthali my father fell fance ih house of leine falent, which was the f. nout of all the trabes of if ravi that all the tribes famild Carrifice shore where the Telliple of the habitation of the melt High mas confectated and built far all ages.

5 Nowall the Tribes which together remoterd, and the hanfe of my lather Nephekali, facrificed

voto the \* besfer Bant.

d But I alone went often to Londisco at the fealls, as it was ordained unto all the peopal of Lfc rael, by an everlafting demer . " baning the fell fruits and tenths of increase with that which was h ft fborne, and them I game at the Altar to the Prieffs the childrenof Auron.

7 The first reach part at all increase I game to the somethis Auron, who windfred at Ierusism 2 another teach part I sold away, and went and spent

# it enery yeere at les ulalem.

Shad the third I gate voto them to whose it was meetyas Deboramy fathers motherhad communded me, because I was left an Orphan by my father,

9 Furthefinore when I was come to the age of a nan, i macrical Anna of mineower kinned Jand of

🗽 ber I begar Tobias.

to And when wer were correct away expelles to Nineue, all my brethren, and those which were of my kineed, did eat of the "bread of the Gentiles.

11 But I kept tany frife from exting :

13 Becanfe I remembred God with all me heart. 13 And themself High game me grace and factour before Baemeffar, fo that I was his † purneyour,

14 And I went into Medit and left in court with Gabael the brother of Gabrias, I at Rages a city of Media, cen talents of filacr.

of New when Entmeffer was derd, Sennicherib Me forme coigned in his Read , I whole chare was

troubled, that I could not goeisto Media.

16 And in the time of Emmaliat I gave many almes tom, brethren, and gaze my bread to the hungry,

17 And my clothes to the naked tand ift fow to 10, 10 ov of my mation dead , or can about the walles of Sindal

Niscoc, I beriedhim.

to And If the King Sennscherib had flaine any, M. King when he was come , " and & of one ludes, I baryed when ne was come y and a watch he killed many hoe as a server them princhy (for in his wrath he killed many) hoe if a joye a hanches were fought the bodies were not found, when they were fought for of the King.

19 And when one of the N newiter went and come E-mac-70 plained of me to the King, that I having them, and had my felfe s waderflanding that I was fought for dilg.

co be put to death, I withdrew mys lie for feare, 20 Then 2ll my goods were foreasbly taken away, neither was there any thing left men, befides my wile Ama, and my forme Tobles.

12 And the e passed not fine and fifty dayer, before as Kinga two of his formes" killed him , and they fled into ". mings the mountaines of Aracath , and Barchedonin his 19 37. 2. the mountaines of Aracata, 20st paircuration is the galat. former reigned in his field, who appointed one his charge and comments in the charge and comments fathers accounts, and other all his affaires, Achardia.

In me brother Ansels longer.

to And Achiechemsiatresting for mest recu ned to N acut : Now Achtacherus was cop-bester, and k reper of the Signet, and Strward, and ouerfete of ler, Efethe accounts in a § 521 the doubt appointed him next vuto him; and he was my brothers fours.

CHAP. II.

1 Tobis ! meth bis meet to bury thedead to and bicommest that to His perfo salest in worke su Let her lining, 14 ther bushend and floofall sub about a sid

Ow when I was come home agains, and my Tobias in the leaft of Penteroff , which is the hely lestent the lines meekes, there was a good dinner prepared me, in the which I fate downe to cat.

a And when i Gwabandanes of n.ep 1 I fast to my former . Give and being white poor man former thon thair find out of our brethrengtho is mindfol?

of the Lord, and fee, I carry for there

3 But he came againe, and faid, Father, one of our mation is Rrangled, Research out in the marker place.

4 Then before I had cafted of any mestal flare vp. and tenke him up into a roome, untill the going downe of the Summe.

f Theol returned and wolfted my felie, and are my meat in branipelles

Remandring that prophetic " of Amos, as he Amel faid, Your feafis Galbe turned into mouraing, and \$ 14. all your mirth intelamentation,

7 Therfore I wepr, and after the going dames of the Sun, I went and made a grame and bucked his

8 Bec myneighbours decked me, and faid. This

化妝 149.

manianot per afraid to be put to death for this and I thall being his old age with farrow vito the marrers who fled amay, and yet los, he burieth the

The fame night also I returned from the buriall, and Bept by the wall of my court-yard, being

polluted, and my face was vaccuered :

Dr√ndlapes, Mants. 07,24 rat to Distashe to dec.

ووالباقام heelit,

Or her

20 Tag.

\* Dene.

3002.0

e işt.

Or die

zek,

to And I knew por that there were | Sparrower in the wall, and mine eyes being open, the Sparcower mucch watere dang into mine eyes, and a whitevelle came in mine eyes, and I went to the Phylicians, but they helped and not Moreover Achtacharos did negriflente votali Lwent into Elimons.

tt And my wifeAnna I did take womens weeks

13 And when the had feat I them home to the owners, they payed her wrees, and good her all a between a kid

13 And when it was in mine hoofe, and began to Cry, I faid vote her, From whence is this kid bu it not Rollens reader is to the awarrs, \* to, it is not

lawfalt co eat any thing that is follone 14 " But the explied thou me, It was given for a gift more then the wages a howbeit, I and not be-Borlege leene ber, bat bade ber tender it to the omners :

ogears and I was abafted at her-Bot the replied upon me. Where are thine almes, and thy right enns deeds? faction. I behold, then and all the workes are knowner.

CHAP. 117. 1 Tobit graned with his wines taunts, prayeth, t z Sara reproched by her fathers maids, project also,

27 An Angel is fent sobelpe shem both. Heu I belong riened, did weeps, and in my for-I rowprayed, (aging,

O Lord, then art inft, and all the worker, and all thy waves are mercy and truth, and thou and safeth truely and safely for ener-

3 Remember mes and looke on mee, punifirmee not for my funes and ignorances , and the fluxes of

my fathers, who have famed before thee.

For they obeyed not thy Commandements 1 Wherefore the shaft delinered vs o for a featle, and Dist. vato captivity, and vato dezth, and for a proserbe **8**4537 of reproach to all the nations among whom wee are diferried.

\$ And now thy indgements are many and true t Deale with me according to my finnes, and my far for thee, when these waskin her wambe , and when thers : because wee home not kept thy Commande. ments, neither have walked in south before ther.

& Now therfore deale with me as seemeth best vato ther & command my (pirit tobe taken from me, that I may be diffolued, and become earth, for it is died or routable for me to die rather then to lim, became showed it we heard falle reproaches, and have much forrofitable for me to dies ather then to line, because rom . command therefore, that I may now be delimercal c'ut of this diffrette, and got into the cust-Lafting place : terms got thy face away from me.

7 It can't to pelle the fame day, that in Echarane neity of Media, Sara the daughter of Raguel was alle reproached by her fathers maids,

& Because that the had been married to fenen but. bande, whom Afmodensthe enill (piere bad ki,led before they had lien with Her, Doft thou not know. faid they, ther then haft ffrangled thine husbands ? Thou hall had already feuen husbands, meither wait Phougramed after any of them.

# Wherefore doeft then beat vs for them? If they be dead, for thy wayes after them, let vancues fee

of thee either foone or daughter.

10 When fite heard these things, the was very forrowfull, to that the thought to have firangled her effe, and the faid, I am the only dengiter of my fathir figt fil file feirfe freife ? ladelte and jeint. batis foel oftenen feire son piece ! cemempe

18 Then the proled comment the window, and faid; Bleffed att thou O Lord my God, and then thele and giormus Nameisblelfel, and honourable for ener, let all the worker praise ther for ener. 12 Andrew, O Lord, lifet mint thesand my fred

towardsthee,

13 And Lay, Take me out of the cuthithat I may heare to more the reproach.

14 Thou knowest Lord, that I am pure from all figet with man.

es And that I never pullated my name , not the name of invitather in the fand of my captimey? I anithe energy disighter of my father, neigher hath hee any chalu to be his beire, neither any I net e kiniman nor any fame of his aline, to schom I may keepe myfelfe fur z wife : my feuen busbandsare already dead, and why freeded three but if it picale not thee that I flould die, command fome regard to be list of me, and pity taken of me, that I heare no more reproach.

16 So the prayers of them both were heard before

the maiefly of the great God.

17 And Rephard was few to heale them both, that is, to feele away the whiteurs of T. bits cles, and to gine Sara the daughter of Rayu-likera wite to Tobias the fon of Tobit, and to band Afmedeus the ewill ipiritabecante the belongeth to Tobias by right of interitance. The felfe tame time come Toote home, and entred into hish, ale,& Sata the daughter of Riguel canse down from her voper chamber . GHAP, IIII,

3 Tobbe giveshinfirmations so his for Tobias to and tellech him of moury left with Gainel in Maine.

N that day Tobat remembred the money which he had runnnitte .. to Gabaelin Rogetel Megia, 2 And faid with himselte, I have withed for

death, wherefore due I not call for my ion Tobian, that I may lignific to him of the money be fore I nie? ? And when he had called him, be faid, My fonce, when I am dead, bury mer, and delprie not the methery "but honour her all the dayes of thy life and

dor this whichthalf pleafe her, and gerene her mocal 4 Remember my ion, that the law many dangers!

the is dead, bury her by me in one grave.

5 My fonce , bemindfull of the Eural our God, all thy dayes, and let not the will beint to fine to to transgraffe in a Commandemental doe uprightly all thy life long , and follow not the wayes of varighteonincia.

6 For it then deale traly, thy detres thall profper really facceed to thee de to al them that line juffig.

7 " Giue almes of thylubflance , and when thou Biucft almes, let nor thine eye be ennious, neither i turne chy face from any poore, and the face of God; thall not be turned away from thee.

8 if thou had abundance, " grot almes secon-dingly: if thou have but 2 lattle, benet afraid to gue according to that little.

9 For them layest up a good treasure for thy felte against the day of neorfaity.

Zo \* Recause that almes doth deliner from death. and fuffereth not to come into darkenelle.

It For almerie a good gift voto all that give lo in the fight of the most High.

sa Beware of all " whoredome my lon, and chieff takes wife of the seed of thy fathers, and take oc a through measure to mile, which is the of 🚚 fathers Tribe ! for we are the children of the Pre

my forme, that one fathers from the beginning, encu that they all married wines of their owne kinneds and were bledled in their children, and their feet Arall inherit the Japol.

13 Now therefore, my forms, lose thy bretheen, and despite not in the heart the beethren, the former and daughtersof thy people, in not taking a wife of them: for in printe is definition and much trouble, and in lewelnesse is decay and great want : for leveloelle is the mother of famine.

14 Let not the wages of any man which both wrought for thee, tarry with thee, but give him it out of hand : for if thou feres God, he will also repay thee a be circumfact my foone, in all things thou dorft, and be writ in all thy connerfacions

15 \* Doe that to no man which thou haten : ale drinke not wine to make thee drunkentneither let draukennelle goe wich thee in thy iourney.

15 Gine of thy bread to the bunger, and of thy garmentate them that age mked , \* and according 44 to thinrabandance gine almer, and let not thank eyebe emious when mon gineft almen.

17 Power out thy bread on the bariall of the luft,

but give nothing to the wicked.

18 Alke counfell of all this are wife, and despite

not any countell that is profitable.

eg Bleffe the Lord thy God alway, and define of him, that the wayes may be directed, & that all the aths and comie's may prosper : for every patien bath not comifel but the Lord himfelfe ginethall good things, and he kumbleth whom he will, as he with now therefore my for, remember my commandentats, neither let them be pur one of thy mind.

So And now I lignific this to thee, that I committed ten valents to Gabael, the longe of Gabrias

At Rages in Media.

21 And fearence, my foure, this was are made poore, in theu haft much wealth, if then leare God, and depare from all finne, and due that which is pleating in his fight.

4 Youg Tobiasfeckeris a znide inso Media. 6 The Augel will goe with him, 12 and faith be u his hinfnone 16 Takem and the Angel depart together, to But dis mother is grance for ber formet departing. Obiasthen an wered, and Ind. Father, I will

do al things who behousest commanded nec. But how can I receive the money, feeing I

kacw him net ?

3 Then be gane him the hand writing, and faid vaco him . Seeke thee a man which may goe with thee, whilest yet line, and I willgive him wages, and goe and receive the money.

Therefore when be went to leeke a man, hee

found Raphael that was an Angel.

9 Bur he knew not cand be faid anto him, Cauft then goe with mee to Rages I and knowed then their places well?

To whem the Angel faid, I will goe with thet, and I know the way well I for I have ladged

with our brother Gaback. Then Tobias faid voto him; Tarry for me till

I cell my father.

8 Then he faid vato him, Go and earry not ; fa he went in and faid to his fathers Behold I bene lound one which will go with me. Then he faid, Call him wate me, that I may knew of what tribe he is, and whether he be a trufty man to goe with thie.

So he catled him, and be came in, and they fa-

lutes one abother.

24 Tien Tob r faid vato him, Brother, figw me harb whitenes in his gross and be falle healed. of what tilboard fently then are-

M To whom he faid, Doeft thou feeke for a mile or family, or an hired man to goe with thy forme? Then Tobit faid water him, I would know brothers. thy kindred and name.

13 Then be faid, I am Axeriate the foone of Ana-

miss the great, and of the brethren.

If Then Tobit faul, Thonact welcome, buther be not now angry with me, because I have inquired to know the tribe and the family, for then are my brother, of an hours and good flocks, for I know Anamian and lounthan four of that great Samaian 28 We went together to lecthalen to worthip, and offered the firft borne, and the tenths of the imitan and they were not featered with the errour of the brethren tany brother then are of a good flocker 14 But tell me what wages dial I ginethed

mile stem a deachme a day? and things notettary, as

CO TLIDE OWNE (Unge ?

th Year moreover, if ye recorne fale, I will adde formerhing to the wages.

16 So they were well pleased. Then faid he to Tobias: Prepare thy felle for the lourney, and Go fend you a good tearney. And when his funnshad prepared all things for the ion nor his father faid g Goe thou with this man, and God which dwelleth in bequen profper your tourney, and the Angelos God keepe von company : fo they went torth boths and the young mans dry with them,

17 But Annahis mother wept, and faid to Tobit, Why hat then feut away our fonne? is he not the

fteffe of our hand in going in and out belege ve ? fee bu: ler it be fas reinle in refpett of om child.

19 1 For that which the Lord hath gincore to fo line with dothfulfice va.

To Then faid Tobit to her Take no case my fifter, isng a he thall recume in faletyste chine eyes that fee him. Ged bath

21 For the good Angel will keepe him company, granted and his iteracy finibe pro person, and he final re- wase, turne Life.

24 Thenthe made an end of weeping.

CHAP. VI. 4 The Angel bidiesh Tobias to take the liner, bears, and sall out of a fifth, to andto marry Sara, the daughter of Raguel, to and teachesh how to drive the wicked first eway.

Nd as they were on their icurney, they came A in the eneming to the riner Tigris, and they

lodged there.

a . And when the young man went downe to wally himfelfe, a fift leaped out of the riner , and would hane denoured him

3 Then the Angel faid vato him. Take the fiftyand the young man hid hald of the bill; and I drew it I fall h

to lind.

4 To whom the Angel faid, Open the fift , and Land, take the heart, and the liner, and the gall, and put them up lafely.

3 So the roung man did as the Angel commanded him and when they had rofted the fills they did eat It a then they both went on their way , till they drew neere to Echstant.

& Then the young man faid to the Angel, Brather Azzriss, to what vic is the heart, and the liger and

the gall of the hish ?

And be faid voto him Touching the boart and the liner, if a detail or so entil friett trouble any. we must make a fmoake thereof before the sean on the woman, and the party (halbe no mate Yaxed,

& As for the gallist is good to anoint a torn this

a which the mer east rate of grade.

Test man be the offof ear [ Pr, jb tine, shi s is facility.

1. The Angel fald to the Young man, Brother, to day we thall lodge with Ragnel, who is thy coule 1 healfohathone onely daughter, named Sarayl will fpeak for herathat the may be guen thee for a wife, at For to thee doch the ! "igne of her appet-

taine, leeing thou only are of her hindred ?

en Ami the maid is laire and wife a now thereforebrare me, and I will ip ake to her lather, and when wereture from Rages, we will celch are the marriage: for I know that Regord cannot marry her to another, according to the Law of Moles, but e thalbe guilty of death, because the sight of inheritance doth sather apperraine voto the other to

ty Then the youg man sniwered the Augel, I have beard, brother Azarias, that this maid hath beene gineu tolenen men , who all died in the marringe

Chanther,

54 And now I am the early foone of my father, and I am affaid, left if I goe in vato her, I die as the other before, for a wicked spirit bound her, which harteth no body,but shole which come voto her twistrefore I alie ferre, left I die, and bring my fathers and my mothers life (because of me) to the pase withfatrow, for they have no other fouce to tery them.

us Then the Angel faid vice him, Doch then not Remember the precepts which the father gave there kinned? Wherefore heare me, O my brother, for the thall be green thee to wife; and make thou no nechoning of the mill fairle; for the fame night thalf the be given thee in marriage. Is And when thou thalt come musthe marriage

chamber, thou thatt take the father of perfume, and thatt lav voon them tome of the heavy and finer of the fith and first make a figurate with it.

E7 And the de milifiall facility and floraway and mener come agains suy more : but when then thalt come to her, rife up both of you, and pray to God, which is mercifull, who will have piec no you, and fane year feare not, for the is paranted voto thee from the beginning . and thou that perferne her, and the fall got with ther, Mercon r. I suppose that the fashiberra thee children. Now when Tobias had beard thefe thruge, he lonce her, and his bears was I effectively lovered to ber.

CHAP, VII. 21 Requel telleth Tobian when hadhappened to his daughter: in and ginesh her in marriage unto him. 17 She a counciphed to her chamber, and weepeth. 18 Her matter comfo etth var.

Nd abenchry were come to Echitine, they came to the home of Riggel, and Sira nice them! and after that they had foluces one another, Cebrongie them intech-boule.

Then faid Raguel to Edne his wife, How like

lathis young monto Tobit m - crufus

g And Raguel sices them From whence are you, beetheen ? To whom they faid, Weare of the foat of Meghthali, which are captions in Nineut.

A Then he feid wen them , Doe we know Tubit r kinfpant And they faid, We know him. Then

faidth, it he in good health?

g And thry faid, He is both aline, and in good.

Milline and Tobias faid, He is my father.

ThenRaguel leaped up, and killed him , and

And bledled him; and faid onto him, Thou are the forms of an hungh and good mone but when he had reand that Tobic was blind, he was for confull and West.

8 And likewise Edns his wife, and Sara his daughter wept. Moreover, they entertained them chestefally a and atter that they had killed a fram p. of the flocke , they let flore of meat on the table, if Then faid Tobias to Raphael , Brother Azzeits, or & fpeake of thefe things, of which then dieft talke in in the ways and let this balineffe be delipatebed

9 So he communicated the matter with Raguel and Raguelfaid to Tobias , Eace and drinker and

mike merry.

to For it is meet that thou shoulded many my dangheer : nenertheleffe . I will declare voto thes the ciu.b.

II I haut ginen my daughter in marringe to fenen men , who died that night they came in vito her ; neue theleffe, fot the prefent be merey. But Tobisataid, I will est nothing here , till we agree and (weare one to apother,

12 Ragnel faid, Then take her from benceforth, according to the Imagner , for thou art her coufie, 10% and the is thine, and the mertifuli God goe you

good facceffe in all things.

13 Then he called bis daughter Sara, and the came to her father, and be tooke her by the hand, and gatte her to be wile to Tobias, (aring , Behold, take her site: \* the Lug of Mores, and lead her a- of Way to the father. Ami he bleffed them,

14 And called Gina his wife, and conk paper, and did weite an infrument of contracts, and tealed it.

15 Then they began to eat.

of After Ragneicalled h swife Edm, andfaid Vato her, Sitter, prepara another chamber, and being her is thicher.

17 Which when thee had done as be had bidden beralle brought he timther, and thre wept, and the recounted the searce of her daughter , and faid in

18 Be of good comforting daughter, the Lord of hernen and carth gine thee loy for this thy forrew a

be at good comfort, my daughter. CHAR VIII.

3 Tobial drugeth the wicked foirst away as bee martaught. 4 He and his wife ri's my to pray. to Ragnel thought be was dead ? 15 But findin ham alvee, pratest God, in and makes a wedding Feast.

A Na when they had fapped, they brought To-

 And as howers, bee remembred the words of Raphael, and coole the father of the perforces, and 14 put the beart , and the liver of the file thereupon, and made a finnake sherenisë.

\$ The which faielly when the enill feiric had finelled , be fied into the cumunt parts of Egipt.

and the Angel hound him.

And after that they were both that in together Tobits referent of the ben, and faid , Sifter , wife, . and let us pray that tied would have pitty on us.

f Then began Tubras to fac, Bleffed art then, O God of our fithe s, and bleffed is the hole and clorious Name for eurs der the beauens bleffe thee and all the createres.

6 Then madeft Adams& ganet bim \*Ene bis wife \* for an helper and gay : of them came manhind : ( thou had saidalt is not good that man thenld be a-lon sor warmake vinto him an wellike to himfelfe.

And now, O Lord, I take not this my lifter for luft, bur vyrightle & therefore mercilially ordings. ther we maybecome aged together.

8 And the faid with him, Amen.

So they fleps both that night and Rogari arme, and west and made a grane,

to Seriod

ro Saying, I fland left be be deud. 21 Ber when Azquel was come into bir houfe,

22 He faid vato his wife Bane, Bend one of the parides, and let her fee whether he he alimed on or not, that we may bury him, and no man know it.

12 So the maid opened the doors, and west in,

and found them afferpe,

14 And came foorth, and cold them that he was

15 Then Ragnel praised God, and faid, O God, those art worthy to be praired with all pure and holy praire therefore let the Saints praire the with all thy crescures, and let all thine Angels, and thine Bled praise thee for ener.

16 Thou art to be praifed for thou bak made me soyfull, and that is not come to me which I fulpe-Oed : but thou haft dealt with ve according to thy

Prit meren.

17 Thou art to be praised, because their half had mercy of two, that were the onely begotten childrea of their fathers, grant them mercy, O Lord, and finish their less in health, with ioy and mercy.

18 Thro Raguel bade his structure to fill the

19 And her kept the wedding feaft fourecome

वेश्वरूर,

20 For before the dayes of his maringe were Smiled, Rogne! had faid vato him by an outlettet he should not depart, till the fourteene dayes of the marriage were expered.

St And then her frould take the halfe of his oods and gue in inferty to his father, and thould have the reft when I and my write be dead.

СЯАР. 12

1 Tobias fender habe Angel onto Gabatt for 160 wong. 6 The Angel broughth it and Gabael to the wedding.

Hen Tobias called Raphael, & faid outo him, \* Brother Azarras, take with thee a fernant; and two camels, and goe to Rages of Media, to Gaback, and bring me the mony, and bring how to the

' 3 For Raguel hath (worne that I that not depart,

4 Ant my tather countern the dayes, and if I tarry long he will be very tarr

5 So Raphael went out, and lodged with Gabael, and gave him the hand-writing, who brought forth bags which were fealed vp, and gave them to him.

6 And early in the morning, they went foorth both together, and carrie to the wedding, and I Tobizz bloged his wife.

С Н А Р. Т.

3 Tobit and his wife long for their forme. 7 She will not be comforted by her hunband. L. Ragnel fendesh Tobias and his wife away, wish halfe sheir goods, 12 and itefferb them.

You Tebit his father counted every day, and when the dayes of the fourney were expired,

2nd they came not:

2 Then Tolit fuld, Are they detained? or is Ga. Bael dead? and there is no man to gine hint the

3 Therefore he was very forms

4 Then his wife faid to him, My found is debo. fering he flaveth long, and thre began to bewalls limani (Aid.

5 New I care for nothing my lonne, face I have be ther goe, the light of mine eyes. 6 To whom Tobit laid, hold thy peaks, take no what for he is fale.

Fin the faid, Hold thy peace, and deceine mee id my forms is dead, and the want our enery day into the use which dily which to distance into bewaile ite forne Tobies, weill the fourment dayes of the wadding were expired, which Ra had fiveracther he flould frend there : Then Doblas faid to Kaguel, Let me goe, for my father and my marker looke no more to fee me

8 But his father in law faid onto him, Tary wiff Soce, and I will fend to thy father, and they Chalf deciare vato him bow things goe with thee.

9 But Tobias fied, No; but let mee goe to my

In Then Raguel arofe, and game him Sara his wife.

and halfe his goods fernance, and cattell fe money. ing the God of hazaen gine you a professous ionsmey, cry children.

13 And hee faid to his daughter, Honour thy far ther and thy mother in how, which are now thy par rents, that I may beare good report of thee and be killed her, Edmanfor and water Tobles, The Lord of human reflore ther,my deare brother, and grant [ 34] that I may feethy children of my daughter Sara to be before I die, that I may rejoyce before the Lord : fofest behold, I commit my daughter voto thee fof fpe- helic ciall truft, wherefore doc not intrest her saill.

С Н Л Р. ХІ

8 Teliss mather frieth her foune comming, 20 His father meeresh him at the doore, and real rech his fight, 14 He praifeth God, 17 and welcommeth his daughter the law.

A Fear thefe things, Tobias with his way prai-A long God, that he had ginen him a prespector bonraey, and blessed Raguet and Edua his wife, and

erent on her way tilthey drew neare vato Nineues 2 Then Raphael faid to Tobias, Thon knowed

broth bow thou didft leane thy father, 3 Cet vs hafte betore thy wrife, and prepare that

hous

And take in this chaid the gall of the fifth for they went their way, and the dog went after them. 5 Now Anua face tooking about towards the Way, for her (owne.

And when the efficied him comming, the faid to his father, Rebold thy foune commeth, and the Anon that were with him.

Then faid Raphael, I know Tobias , that thy father will open his eyes,

Therefore maint chon his eyes wech the galf, and being pricked therewith he shall rab, and the whitnesse thall fall sway, and he shall fee thee.

9 Then Appa ran foorth, and fell upon the needed of her fonue, and faid soto him, Seeing I have freme thee my forme, from hencefoorth I am concar to die, and they wept both.

To Tobicatio wene forth toward the doore and flumbled a but his fame ran vant blen. At And tooke hold of his faction and hee firsten of the gall on his fathers open; laying, he of good hope my father.

to And when his eyes began to Court, he rubbed

13 And the whitehelfs pilled savey from the corners of his eperjand when her law his fount, he fell vpou kisneche,

14 And he wept, and hid, Bleffed are then, O God, and bleffed as thy Name for energy and bleffed age

il thine hely dispels. 15 For them ball Countyes, and leaft taken picy one meet fur behold I fer my fonte Tebris. And his faire charity respecting, and cold his faire the great things that had keepened to left in Medic. 29 uf Thes

16 Then Tabit went out to miet his dangater in law at the gate of Ninene, reiopting and praising God: and they which law him goe, maruelled, be

capfe he had received his fight.

to But T ibit gave thankes before them because God had mercy on him. And when he came necre to Sara his daughter in law, he blelled her, laying, Thou art welcome daughter God be blefled which hach brought thee vato vs, and bleffed be thy tather . up to him that hat me, but write all things which the and thy mother, and there washoy emong all his brethrea which were at Ninene.

مذوءا mho Racocalled, Nasias.

29 And Achizeharus , J and Masbarhis brothers

19 And Tobias weeking was kept feutradiyer had appeared outo them. With great inv.

CHAP, XIL L Tobu offereth balle to the Angel for his painer. 6 But be called them both after, and exports have them, is and tellet his them that he was an obigel, 31 and was fecue no more.

Hen Tobit called his fonne Tobias, and faid vato him, My fuene, for that the man hanchie wages, which went with thee, and thou must give

him more.

a And Tehias(aid ento him,O father, it is no harme to meeto gue him halfe of tirde things which I have brought,

3 For he hath brought me againeto thee in fafety, and made whole my write, and brought mee the

Mosey, and like wife healed thee,

Then the old man take, it is due vato him. So he called the Angel, and he taid vato him,

Take halie of all that yee have brought, and goe away in lafety.

Then he tooke them both apare, and faid vato them, Bleife Guil, praise has and magnine him, and praise been for the things which he hatb done with with you in the light of all that live, It is good to praise God, and exalt isis Name, and I homourably to they forth the workes at God, therefore be not Lacke to praise him.

7 It is good to keep close the fecret of a king but it is honourable to reteale the works of Godedoe thos which is good, and no entit thall couch you.

8 Prayer is good with calling, and almer, and rightrouines : a little with righteonines is better then much with warrent courses: ftis better to give sines,then to lay vy gold.

9 For almes doth activer from death, and final purge away all firme. Those that exercise almes and rightenuncife, that be filled with hie,

to But they that lique, are enemies to their OWne line.

11 Surch, I will keepe close nothing from you. For I faid, It was good to keepe : love the ferret of 'A King , but that it was honourable to reneale the workern! God.

12 New therefore when then diddeft pray, and Sara thy daughter in law, I dod bring the remem brance of your prayers before the buly One, and when thou didn't bury the dead, I was with then

likowite.

ty And whenthou didly not delayed rife vy and d Greeks, legue the dismerten go & court the dead the good deed was not hid from me, but I was with a 4 And how God set for meet healestell and

Sanz thy daughter in last,

re I am Raphael, the of the base life daught,
which preient the adjusted the dainer, and which
got in and our before the form of the holy our

18 Therefore yets in the standard open

18 Therefore yets in the standard open.

27 But he faid vato them, fearence, for it fall goe well with you : praise God therefore.

. Hiw self yet of autocher of nuocher by the will of our God I came : therefore praise han for every

ts \* All their dayest did appears visto you, but I did neither est nor drinke, but you did tee a se 20 Nowtherefore giac God thanker : for 1 goe

are done in a broke.

at And when they rose, they faw him no more. 3: Then they concelled the great and woncertall workes o: Gud ; and how the Angel of the lord

CHAP. XIII.

The shanke frume was God which Talet wrote. Hen Tobir wrote a prayer or scroyering , and faid Bleffed be God that liveth for cac, and bleffed be his king some ?

a "For her doth kourge, and bath metry; her at leadeth downer to hell, and beingeth up against 184 neither is the rangebat can apply his hand.

Confelle him effere the Generles, ye children Of Thiack: for he hathstar cood vs among them.

4 Thereded for his greathelle, and excell him before all the lining for here our Lord, and hee is the God one Factor for ever t

5 And be will feourge vs for our imquities, and will have mercy agains, and will gather variet of all nations, among whom he lach fattere . 13.

6 It you teamers him with your mode in are, and with your whole minds, and devic sprightly before himselven will be turned uto you, and earl not hide his face from you! Therefore see what he will doe with you , and confere him with your whole Month, and pratectic Lord of medic an excel the enertalling King in the lack of my capturety mor à profée here, and de lareles might and Maieffy to a fintal! nationtO ye finners, turne and due inflice before hims who can tell it is will accept you, and Paine arrich ou hou ;

7 I will extal my God , and my fonte fluid praise the King of heaven, and that remyce in his

gre stooffe.

8 Let all men speake, and let all peace has for lus righteomache,

9 O termision the holy cay, I her will fcourge thre for thy childrens works, and ी भ्रमः कराय

againe on the founes of the aight. uns to Gitte prace partie for ration hers goo "Sopraile the everlating Lings that his Tare, and emat our builded in threagaine with 197 & 1 at an make ioyfild there in thee, there that are captions, and love in the for each those that are miss able,

11 Many nations that Louise from fare to the Name of the Lord Cool with gifts in toon Lands, compiles to the King of he ruen: all generations : that praise mee with great juy.

17 Com id are all they which have thee, and blesfen (hall all be, which lon- ther ince ner

es Reforce and be glad for the children of the off: for they that! we gathered triget for, and thall bkile the Lord of the tall.

14 O bleffed see they which lone this, for they half reinger in the prace : bletted are they which a number of forential the all the footiges, for they Ball reiogee tut the when they bane teene all this

glory, and thall be glad for ener.

15 Let my toute bleffe God, the great King. 16 For ternfalem thalbe built up wich Su and Emerands, and proctous fromes : the walks coovers, and battlements with pure gold,

17 And the Brests of Manisters (Sall bee pouce)

with Berill, and Carbonele, and flower of Ophir. 18 And all her fiveers fluit fig, Halleforth, and they shall peaks him, saying, Bletted be God which bath extolled it for ever

CHAP ZIII.

3 Table gineth infirmtleons to his forme, R ford-ally to least Kinese. ST Her and his pafe the and are bursed. to Tobias remounts to Echatane, 14 and shore died after he had beard of the destruitiof Murne.

O Tobic made an end of praising God.

a And he was eight and fifty yeres old when her lost his fight, which was reflored to him after g eigne peeres, and he game almes, and he & increased g in the feare of the Lord God, and praised him.

And when he was very aged, he called his fon and the fixe form a of his foo, and faid to him, My formerate thy children, for behold, I am aged, and

am ready to depart out of this life.

 Got into Media, my fon, for I farely beleene those things which longs the Prophet Spake of Mineuestrat it that the overthrowne, and that for a time peace that rather be in Madia, and that our beetheen thall be feattered in the earth, from that ood land, and ferufalem thall be defolice, and the house of God in st thalbe burned, and thall be deiolate for a time;

5 And that agains God will have mercy on them, and bring them against into the land where they shall bould a Temple, but not like to the fielt Vatall cas same of that age hoe failfilled, and afterward they thall returne from all places of their captinity, and build up terufalent gloriously, and the house of God thathe built in it & for ever with a glorious building, as the Prophers have spoken thurcos.

6 And all nations that I turne and feace the Lock

7 So Giall all nations praisethe Lord , and hie people firsh confesse God, and the Lord firsh exale his people and all those which love the Lord Gud in tracth and indice, thatil reinyce, thewing mercy to our brechmen.

B And now my forme deport out of Minere, be-

Tyske, fall farely come to palle.

9 But hespethou the Law and the gamenfande-ments, and these the felfemercifull and last, that it

may goe well with thee.

To And bury their decently, and thy mother with me,buttarry no longer at Niveue, Remember my fon, how Aman handled Achiacharus that brought him up, how out of light bee brought him into darkadle, and how he rewarded bim agains : yet Achiacharus was & faued, but the other had his re- | Or, prewas illor he went down into distincte. | Manaffes firmed. gave aimes, and escaped the fazres of death | which | I mouse they had fee before him : but Aman fell just the readers fazir, and perithed.

It Wherefore now my fou, confider what almes | Rom. doth, and how right outselfe doth deliner. When which he be had fard their things, her game up the ghoft in had fet, the bed being as landred and eight and filey years old, end I he buried him honourably.

12 And when Anna his mother was dead be buried ber with his father: but Tobias departed with his wife and children to Echaranc, to Ragnel his father in law :

ry Where he became old with honour & he bus ried his father and mother in law honourably, and be linberited their labitance, and his lather Tobits.

14 And hee died at Erbarane in Media, being an faffed. busined and fonce and twenty years old

ts But before he died, he heard of the defirition on of Minene, which was taken by Nabuchodono for and Afforms; and before his death he reloyced

God warly, and thall bury their idols, ouer Nineur,

TIVDETH.

CHAPL 2 Arphanad doth fortific Echarant Nametedimofer maketh warre against him, 7 and crauth aide. V2 He threatneth those that would not aide bim, 15 and killeth Arphaxad, 16 and returneth to Names

I the twelfth peers of the reigns of Nabuchadonofor, who reigned in Ninear the great city, ( in the dayer of Arphoxad, which reigned oner the Medes in Echatane,

 And built in Echatine walles round above of thouse hower, three cubites broad, and fixe cubines loug, and made the height of the wall fenency enites, and the broadth thereof fifty cubites :

g. And fet the towers thereof vpon the gates of it, an hundred cubics bigh, and the breadth thereof in the foundation threstore cubices.

And he made the gates thereof, curn gates that were tailed to the bright of sincuty cubices, and the breadth of them was forcy cubites, for the ging foorth of his mighty armies, and for the fetting the army of his footmen. )

s Enen in these stayes King Nahuchodonosor Bele was with King Arphavad in 9 great plaine,

th is the plaine in the borders of Ragan. And there came vano him all they that dwele will country and all that divide by Eughertes, and Tigris, and Hydalpes, and the plaine of Artisch, the King of the Elymeans, and very many nations of the formes of Cheloul, affirmbled themfelues to the battell.

7 Then Nabuchodomofor King of the Affreigner fent unto all that dwelt in Perfia, and to all than dwelt Westward, and to those that dwelt in Cilicis, and Damafeus, and Libanus, and Antilibanus, and to all that depth upon the Sea coaff,

2 And to trok amongst the autions that were of Carmel, and Galand, and the higher Galilee, and

the great plaine of Eldrelon,

9 And to all that were in Samaria, & the cities thereof, & beyond lorden varo terufalem, and Becane, and Cheifus, and Cudes, de the timer of Egypto and T spines,& Ramelic,& all the land of Gelen,

To Vatill you come beyond Tanis, and Mamphis, and to all the inhabitants of Egypt, until you come

to the bolders of Febiopia.

11 But all the inhabitants of the land made light of the chmandement of Nabuchadonolor King of the Afficians: meither were they with him to the battelt for they were not afraid of him: yez, he was before them as one man it they fear away his Ambaffadors from the without effect, it with difgraces

12 Therefore Nabuchadouglor was very angry with all this countrey, & favore by his thrine an kingdome, that he would farely be anapped upo

National

lor, their

all those coaffee of Cilicia, & Donnigue, and Sprin, and that he would flay with the sword all the inhabitants of the land of Most, and the children of mmon, and all Index, and all that were in Egypt, mill you come to the borders of the two Seas.

13 Then kee marched in barrell array with his ower against King Arphaxad, in the seconcepth seere, and he prevailed in his buttell, for he overthrew all the power of Arphavad, and all his horf-men, and all his chariots,

14 And became lord of his cities, and came vato Echarane, and rooks the towers, and spoiled the boets thereofand turned the beauty thereof impo

15 Her tooke also Apphared in the monutaines of Ragan , and imore him thorow with his darrs,

and delkroyed him etterly that day.

16 \$3 lice returned afterward to Ninese, both her, and all his company of fundry nations, being a very great multitude of men of war, and there he Looke his eafe , and banqueted, both hee, and his samy, an handred and twenty dayer.

CHAP. 4 Olofernes is appointed generall, to and thatnd pramion. 23 The places which he wante and

mafted to he were.

°LSem.

20.7. and

(ing. of

earsh to SHAPEY

zole jr

ARCH-

370

jedge Sbis they

lords of tool and

Perhe.

おバス

A Nd in the eighteenth years, the two and twentered the first mounts, there was talke in the house of Nabachodonalor, King of the Allyrians, that he should as he faid, antige himfelfe on

So he called vaco him all his officers, and all his robles, and communicated with them his fourt comfell , and concluded the afflicting of the whole earth one of his owne mouth.

3 Then they de reed to deliver all fielh that did not obey the commandement of his prouch.

4 And when her had ended his countell, Mahnchodeno'er King of the Allyriaus called Oloferus Greeke, the chiefe captains of his semy, which was a next

onto him, and faid onto him,
5. Thus faith the great King, the lord of the
whole earth, Behold, thou thait goe foorth from my pretence, and take with thee men that trust in their owns freegth, of footness in hundred and ewesty aculand, and the number of horles with their riders twelve thouland.

And they finds go against all the West country, became they disober my commandement.

7 And then dialt declare unto them, that they for, after prepare the mee | earth and water : for I will goe the mon- footh in my wrath against them, and will coner mer of the the face of the whole earth with the feet of mine

army and I will give them for a spoile varo them. 8 So that their flame thall fill their valleys, and so whose brookes, and their river thall bee tilled with their

deadtill it our flow.

5 And I will leade them captines to the vernock new worst parts of all the earth.

To Thou therefore thalt goe forth, and take heforeband for me all their costs, and if they will BUM 70 40= yould themselves vato thee, thou shale referre there for me till the day of their punishment.

11 But concerning them that rebell, let mos these eye space them : but you them to the fingh-

12. For as I lime, and by the power of my line dome, whatformer I have factes, that will I doe by mine hand.

13 And take thou heed that thou transgrelle side of the commandancies of the fold put secomplife them fully, as I have communiced then and deler not to due them.

14 Then Olofernes went foorth from the pres fence of his lord, and called all the governors, an espeamer, and the officers of the army of Affar. 15 And he multered the thosen men for the bartell, as his lord had commanded him, vato as himdred and twenty thouland, and twelve thouland

atchers on horiebacke. 16 And bee ranged them as a great army is or-

dered for the water

17 And he tooke cantels and affer for their capriager, very gresennmoer, and threpe, and oxenand goats without number for their provision,

18 And plenty of victuali for enery man of the army, and very much gold and filter out of the

Lings house.

by Then he went forthand all his power, to go before King Nabuchodonofor in the voyage, & to coner all the face of & carsh Wickward with their chareta, and hor femen, and their chokes tootmen.

2. A great makitude also of fundry countreys came with them like locults, and like the land of the earth; for the multitude was without number. at And they went foorth of Ninese three dayes inumer toward the plane of Reddeth, and methed from Bedileth neere the mountaine, which is at the left hand of the upper Calicia.
22 Then he tooks all his army, his footmen, and

liorfemen, and chariots, and went from these into

the hill countrey;

23 And defended Phud and Lud, and Sported all C'evelaidren or Raffes, and the children of Hinael which were toward the wildernesse, at the South of the land of the Coellians.

24 Then he went ouer Expire cer, and went the row Meiopotamia, and defrayed all the light che ties that were spon the thier Athonai, till you come to the Sca,

25 And he cooke the borders of Cilicia, 202 kills ed all that relified him , and came to the borders of Japheth, which were coward the South, outz against Arabia.

25 He compaffed also all the children of Madian, and burnt up their Tabernacies, and spoiled

their theepercoses,

27 Then he went downe ime the plaine of Damaleus in the time of wheat harneth, and burnt ve all their fields, and definored their flockes and herds, also kee spoiled their cities, and veterly wafied their countreys, and timote all their your men with the care of the invord.

28 Therfore the feate & dread of him fell upon all the limitations of the Seconfis, which were in Sidon and Tyrns, and them that dwelt in Sur, and Ocianizad all that dwelt in termann, and they that dwele in Azotus, & Ald alon feared him greatly, C H A P, 111.

They of the Sea couff entreat for peace. 7 Ofer firmes is received there : 8 Yes he defir geth their gods, that they might wer fire miety Rabuchedonefor. y He commetto neere to Indea.

O they feet Amballidours vato nim to treat of

Decre, taying,

3 Behold, we the ferrants of Nabuchadonefor the great King lise before thee, vie vs as shall be good in thy light.

3 Behold, our houses, and all our places, and all our fields of wheat, and flocker, and herely, and all the ladges of our tents hie before the face, them as it pleaseth ther,

Behold, cress our esties, and the inhabites

fee, He-Linker

纳纳

icros fare the forwards, come and deale with them. confine controlling that he twoods not give their chilas feemeth good vato chee.

s So the men came to Okobernes, and declared YACO him siter this mauser.

Then came her downe toward the Sez coal, both he and his army, and let garifous in the high cities, and tooke out of them thoses men for side.

7 So they, and all the countrey round about, roenteed them with garlands, with dances, and with timbrels.

8 Yet he did caft downe their frontiers, and cut downe their groves, for he had decreed to deliroy all the good of the land ; that all uszions thould worthip Naburhounnofor onely, and that all tongues and erabes thould call upon him as God.

9 Alfo be came ouce against Pfilmelon, neces ween I ludes, over against the forest first of Indea.

to And he pate ed between Geba & Scythopolis, and there he carried a whole moneth, that he might gather together all the carriages of his army.

CHAR IIII. 4 The leves are afraid of Gloferness and firtific the bile. 6 They of Bethulia take charge of the Bollages. 9 All first fall to falling and proper. Ow 9 children of tirsel that dwelt in Indea, heard all that Oloferner the chicie captains of

Nahachodonofor king of the Allyriam had done to the autions, and along what maner be had familed all their Temples, and brought them to nought.

2 Increfore they were exceedingly afraid of him. and were troubled for Hiernfalem, and for the Temple of the Lord their God.

g For they were newly returned from the capti-tity, and all the people of Ludea were larely gahered together: and the velicle, and the Altar, and

the houle, were fantified after the profanation.

4 Therefore they tent into all the coults of Sa maria, and the villages, and to Bethorou, and Belinex, and lexicho, and to Chaba, and Eloca, and to the valley of Salem,

5 And posseded themselves beforehand of all the ups of the high mountainer, and fortified the vilmes that were in them, and laid up victuals for n promision of war their fields were of late

Alio Toacion the high Prieft which was in thole mies in Hierafalem, wrote to them that dwelt in minutes and Betomeffiam, which is our spains Eldrados toward the 3 open country, neere to

Charging them to keepe the possages of the hill conmitty: for by them there was an entrance into luica, and it was easie to flop them that unid come up, because the passinge was strans ( to: re tare at the mole.

And the children of Higel did as Josenn the ligh Prieft had commanded them, with the I anciwas of all the people of (frae), which dwelt at Hie-

3 Theneticry man of Iferel cried to God with pear fernency, and with great vehenously did they **mu**ble their toules :

to Both they, and their wives, and their children, duit carell, and enery firanger, and hireling, their femance benghe with money, pur facts oth vpos their looms,

Thus every man and wormen, and the little deen; and the inhabitants of Texnialem, fell bethe Temple, and caft after your their heads 3 Theread our their fackcloth before the face of bond; also they per fackcloth about the Alear, And Cried to the God of Mach all with one

dren for a proy, and their witten for a fpoile, and the cities of their inheritance to delitation, and the Sandnary to profanation, and reproch, and for the nations to reloyce at:

13 50 God heard their prayers, and looked your their athicious, for the people taked many dayes in all Indea and Jemfatens, before the Sandarry

of the Lord Althighty. 14 And losein the high Prieft, and all the Priefts that flood before the Lord, and they which mini-fixed vato the Lord, had their loines girt with fackcloth, and offered the daily burns offerings, with the vower and free gifts of the people.

If And had albes on thest miters, and cried ento the Lord with all their power, that bee would looks upon all the house of Maci graciously.

CRAP. V. 5 Achier telleth Gloferges what the Ienes are 8 and what their God had done for them, 21 and admired not to medale with them, 22 Althou beard bins, were offended at 1920

Hen was it declared to Olofernes, the chiefe captains of the army of Affur, that the children of Ifteel had prepared for warre, and had that up the passages or the full countrey, and had fortified full the tops of the high hils, and had laid 1 Gr. all. impediments in the champion court tes-

Wherewith he was very sugry, and called all the Princes of Moab, and the captaines of Ammon,

and all the gonernours of the fee coult.

3 And ir laid vato them, Tell me now, ye fous of Canamywho this propile is that I welleth in the hill country? and what are the cities that they inhabice ? and whee is the multitude of their actry? and wherein is their power and firength, and what

king is its outer them, or experime of their army?

And why have they determined not to come and meet me, more then all the inhabitones of the Wek !

5 Then faid Achier the captaineof all the fors of "Chap." Ammon, Let my lord now heare 2 word from the \$2.79% mouth of thy femane, and I well declare vato thee the truth, concerning this people which dwelleth meere ther, or inhabiteth the bill countries, & there

thall no lie come out of the mouth of thy fernance 6 This people are defrended of the Caldeans. 7 Mad they folourned heretofore in Melopoes. \* Gen. min, became they would not follow the gods of 11.31,

their fathers which were in the land of Caldea, 8 For they | left the way of their anceflors and sur of worfsipped the God of heaven, the God whom they knew : to they call them out from the face of their gods, and they fied into Melopotamia, and foliont-

ned there many dayes. Then "their God commanded them to depart \* Gen. from the place where they injurined, and to goe Itale into the land of Canaan, where they dwelt, and were increased with gold and filmer, and with very

Much cattell. to But when a famine concred all the land of Chance, they went downe into Egypt, and roiour-aed there, while they were nourithed, and become there a great multitude, to that one could not mumber their nation.

tr Therefore the King of Egype role up against them, and dealt subtilly with them, and brought them law with labouring in bricke, and made "Expara". then (Lags,

QA t

12 Then they eried vato their God, and he ficore all the land of Egypt with interable plagues, to Exod. the Bretism cut them our of their fight.

红排纸

≠Ezod, •Èzo4 B9,1. † Gr.tuto ibi maj of the - More of \$100. \* loth.

ية.

25.414

jointh,

pag 6/7

40.

againA d

23 And " God diffed the red Str before them! 14 " And brought them to mount & Sing and Cades Barne, and caft foorth all that direct in the wilderpeffe.

It So they dwelt in the land of the Amorices, and they definesed by their firength all them of Elebon, and persua oner lorden, they possessed all

the hill countrey.

16 And they call foorth before them the Changanite, the Phatefite, the Ichofite, and the Sychemite, and all the Gergelites, and they dwelt in that coungred with quic

17 And whileft they finned not before their God, they prospered, because the God that hateth iniqui-

by was with them.

\* Inde.1. 18 But when they departed from the way which 11-& J. S. hee appointed them, they were dedroyed in many L Emgs battels very fore, \* and were led captines into a land that was not theirs, and the Temple of their God was call to the ground, and their cities were

Exiten by the coemies.

\* Erra 29 9 But now are they returned to their God, and are come up from the places where they were feat-tered, and have pollered fernfalers, where their 3. ij. for, baue Sanctuary is, and | are feated in the hill country, Iber for it was defolate. declays,

20 Now therfore my lord and governous, if there be any error in this people, & they fin against their God, let vs confiden, that this thall be their ruine, and let vs got up, and we that I onercome them.

at Hot il there de no iniquity in their metion, let my lord now palle by, left there lote deland them and their God be for them, and wee become a re-

proch before all the world

se And when Achior had finished their layings. all the people flanding round about the tent man mured, and the chiefe wen of Olofernes, and all that dwelt by the fea fide, and in Moab, spake that he faould kill him.

2) For far they. We will not be afraid of the face of the children of treath for lot it is a people that

hane no fireigh nor power of for a fireign burrell.
24 Now therefore, lord Olefener, we will see up, and they thall be a prey, to be denouted of all chine army.

> CHAP. V L

Olofernes defifeth God. 7 Hee theramach Achter and feudeth irm away, 14 The Beshulians receive and beare bun. 18 They fall to prayer, and Comfort Acres.

Nd when the turnelt of men that were about A the countell was cessed, Olofemesthe chinfe Captaint of the army of Affar, faid vitto Achioe and all the Mosbites, before all the company of

other nations,

3 And who are then Achier, and the hirelings of Ephraim, that thou hall prophetical among year to day, and half (aid, that we should not make war point the people of first, because their God will defeat themid who is God bot Nabachodogofoe?

a fice will fend his power, and will delitroy them from the face of the earth, and their God fiell not deliver them : but wee his fernance will deftroy them as one man, for they are not able to fultaine

the power of our hories:

4 For with them we will tread them under foot, and their mountaines that be drunken with their blood, and their filds thall be filled with their dead bodie., and their touthers thall not be able to fland before vs. for they thalf severly perifu, faith King Nabuchalonedor, bond of all the earth, for he (lad, None of my words thalf he in wine.

s Andrion Action in hireling of Astron, which halt (hoken these words in of day of thine imquity that the my face no more lid this day, varied leab engerace of this nation that came out of Egypt.

And then fall the fword of mine armie, and the multimate of them that ferue me, yalle thorow thy fides, and then thalk fall among their flaint,

when I returns.

7 Now therefore, my fernance thall bring thee backe into the hill countrey, and that fer thee in one of the cities of the pallages

8 And then thalt not pertils till thou be deficeed with them

9 And if thou perlivade thy felfe is thy minde. that they shall not be taken : let not thy connten nance fall, I have spokenit, and none of my words Chall bette vaine.

To Then Olefernes commanded his fernants then writed in his tem, cotake Achior: and being him to Bethulia, and deliver him into the hands of the

children of tiract

11 So his fernants rooke him, & bronght him out of the campe into the plaine, and they went from thorniel of the plaine into the hill country, and CAME VALL & Soundaines that were vader Betholia.

12 And when the men of the city faw them, they tooke up their wespons, and went out of the circle to the top of the hill, and energy man that wild a flug, kept them from comming up, by calting of frones against them.

23 Menerthelelle, hauing gotten printiv under the hill, they bound Achior, and caft him downe. and left him at the foot of the hill, and returned

tether Lord.

24 Bur the Mrselites deformed from their city and came vinto him, and looted him, and triongle ? him into Berhalm, and prefented him to the gonernours of the city,

45 Which were in those dayes Orian the some of Micha of the tribe of Simeon, and Chaorus the fog of Gothoniel, and Charmis the fon of Melchiel.

to And they called together all the Ancients of the city, and all their youth rantogether, and their women to the aftembly, and they let Achier in the middelt of all their people. Thin O2125 aiked him of that which was done,

17 And her milwered, and declared vitto them the words of the counsell of Olofistics, and all the words that behad spoken in the midfl of the Priners of Affer, and wis process Chofernes had spoken proudly against the bould of Ifraci.

18 Then the people fell downe and worthipped

God, and cryed warn God, flying,

14 O Lord God of hexten, behold their pride and pity the low effate of our nation, it looks upon the face of those that are tandified voto thee, this day

to Then they comforted Achier, and profes

him greatly.

21 And Ozias 100% him out of the affembly von his house, and made a feast wood the Elders, & their called on theGod of Ifrael all that sught for below CHAP. VIL

t Olofernes befieges b Resbulue, 7 and Aoppet 6 the mater from them 32 They fang and morning against the Goucrusters, to Who promise to you

The util dayer,

The util day Oloferner commanded all his as

any, and all his people which were come at

take his pare, that they should remone their camp against Bethalts, to take aforehand the afones shill conserve, and to make warre against th bildren of Uraci.

**FRI Services** 

2 Then their fixing men remotied their campes in that day, and the armit of the uses of watte was an hundred and fenerale thouland footmen, as twelve thoughad borferom, befide the baggage and Other men that wrete a foot amongst them , a yery great multitude.

And they camped in the Valley name vato Bo-3 And the health of the health tholia, by 'e fountine, and they (press: thezefelues in bredd oner Dotham, enen to Relmaim, and in length grow Bethulia voto † Cyamon, which is

oner against Efileseion.

 Now the children of Brael, when they faw the multitude of them, were greatly troubled, and faid excry one to his neighbour . Now will these men licke up the face of the earth, for neither the hi momerines, nor the valleys, nor thehils, are able to beare their weight.

Then every man tooke up his weapons of war, and when they had kindled fires you their towers they remained and watched all that night.

6 But in the fecond day Olofernes heaught forth all his horiemen, in the light of the children of Mrsel, which were in Bethalis,

7 And viewed the passinges up to the citie, and came to the fourtime of their waters, and tooks them, and les garillous of men of water oner them. and he himfelfe remonent caward his people.

8 Then came voto him all the chicie of the children of Elim, and all the governours of the people Of Moah, and the captaines of the fea coalt, and faid.

9 Let our lote now heare a word, that these be

not an courtbrow in thine service.

to For this people of the deldren of Brael doe not truft in their speares, but is the height of the mountaines wherein they dwell, hearnle it is not earle to come up to the tops of their mountaines,

11 Now therfore my lord, fight not againft them in baccell army, and there thall not fo much as one

ates of the broke bearing

ra Remaine in thy campe, and keepe all the men of thine army, and let the fernants per into their hands the fountains of water, which illustic foorsh of the foot of the morntaine.

23 For all the inhabitants of Betanlia have their water thence : to thall thirk kill them , and the thall give up their city, and we and our people field gor up to the tops of the mountainesthat are seere, and will campe spouthers to watchthat

print goe out of the city, 14 So there, and their wines, and their children, thall be combined with famine, and before the fword come against them, they shalbe onerthrouse

in the Areus where they dwell

15 Thus thalt thou tender them an earll reward: because they rebelled, and mer not the person peaceably.

so And thefe words pleated Olofernes, and all his ternants, and he appointed to doe as they had

17 Sothe campe of the children of Ammon departed, and with them fine thouland of the Affiri-Bus , and they pitched in the valley, and tooks the waters, and the lountaints of the waters of the

children of tiract

18 Then the children of Elan went up, with the chikiren of Ammon, and camped in the hill comever overagainth Dorba-em: and they lene fome of them roward the South, and toward the Beff, oner against Ekrebel, which is notice very Chafi, that is wpon the breoke Mochmur, and the reft of the name of the Affyrians camped in the plains, and sourced the fact of the whole land, and their tents and carrieges were placed to a way great multitude.

19 Then the children of Mirsel cryed vato the Lord their God, because their beart failed, fee all their memies had compalled them round about and there was no way to eliaps one from among

20 Thus all the company of Affer remained about ti emboth their footmen, charets, and horfemen, foure and thirrie dates, to that all their vas-felsof water failed all the inhabitant of Berhaliz. 21 And the | cificants were empried , and they for plan

had not water to drinke their fill, for one day, for

they gave them drinke by measure.

23 Therefore their young children were out of heart, and their women and young men fainted for third, and fell downe in the firests of the city, and by the pallages of the gates, and there was no longer any fireigh in them.

22 Their all the people affembled to Ozras, and to the chiefe of the city, both soung men and wo men, and children, and cried with a loud voyer, and

faid before all the Elders;

24 God "be indge betweene vs and you; for you a Prodi have done vs great initity, in that you have not re- 5.21. quired peace of the children of Affine.

25 For now we hancus helper then God hich fold vs into their hands, that wer should be chrowen downe before them with thirst, and great delitraction.

26 Now therefore call them water you, and delines the whole city for a spoile to the people of

Olokraes, and to all his armic.

17 For it is better for vs to bee made a spaile varo them, then to die for thirsh, for we will be his ferentia i that our feules may kne, and not see the death of our inlants before our eyes,per our wines nor our children to dye.

18 We take to witnesse against you, the heaten and the easth, and our bod and Lurdol ont Pathers, which possibleth vs according to our finnes, and the finnes of our Fathers, I that he doe not se he due :

cording as we have faid this day. 29 Then there was great weeping with our confent inche midt of the effembly, and they cried var Oloferat

to the Lord God with a lond voice.

go Than laid Ozias to them Brethren, he of good courage, let ve yet endure fine dayes, in the which Space the Lord our God may thrue lus mercieto. wards ve, for he will not for ike ve vecerly,

et And if thefe dayes palle, and there come un beloe voto va,? will doe according to your word,

32 And he disperied the people enery one 20 their owne charge, and they went varo the walles and towers of their citie, and fent the women and children into their houses, and they were very low brought in the city,

CRAP. VIII.

I The flate and behaviour of Indeth, a widow. 13 She blameth the Gonernours for their prantife so reeld: 17 And advageth them to truff in God. 28 They excuse their promise. 32 She promiseth

to doe fameling for them.

Tow at that time Indeth heard thereof, which was the daughter of Merarithe fon of Ontho fon of lofeph, the fon of Oxicl, the fon of Elcia, the fon of Anzarias, the fon of Gedeon, the fon of Raheim, the fon of Acitho, the fon of Eliv, the fou of Eliab, the forms of Nathanael, the four of | Samael, | 1/2, 5 a. the four | 1/4 Salafadai; the forms of these!. znelist.

2 Adu Manades was her husband, of her tribe and hinred, who died in the barley harnest.

Q9 1

g . Not as hot flood carethiling them that bottad eane's in the field, the heate came uponhis head, and he feil on his bid), and dibd in the cuty of Bo-shulin, and they buried him with his Fathernia the field betweene Buthson and Balanco, 4 So indeth was a widow in her book, there

Secres and foure months.

And the made her a tent vpon the top of her took, and put on fackclock on her loynes, and wate

her widowes apparell.

6 And the latted all § dayes of her widowhood. face the ener of the Sabbath, and the Sabbaths, and the trees of the new Mounes, and the new Moones, & the feath. & folenmedayes of the house of Hrack.

7 She was also of a goodly countenance, and wo-By beautiful to behold; and her buchsed Manufics had left her gold and filver and men-fernants, and maid-fermate, and cattell, and lands, I and the re-

mained spon them.

8 And there was now that gave ber an ill word, for the feared God greatly.

Now when the heard the enitt words of the eople against the governoor, that they isinted for acks of water (for ladeth had heard all the words that Oziashad Spoken vato them , and that he had fworte to deliner the city vitto the Allytians al-

ter five dayer )

10 Then the fent her waiting woman, that had the oner innere of all things that the had, to call Opins and Chabris, and Charmis, the ancients of the city.

II And they cancerneo her, and thee faid ento hem, Heate me now, to ye Gonernours of the inhabitants of Berbulia: for your words that you have apolem before the people this day, are not right, conding this outh which ye made, and proununced betweene God and you, and have promited to deli-Berthe city to our enemies, valide within thefe dairs the Lord turns to helps you.

12 And more, who are you : that have compted God thisday, and thred in flead of God amongst

the children of men ? 12 And now try he Lord Almighty, bat you thall

netier know any thing. 14 Poryou chance had the depth of the heart of ran , neither can so perceive the things that he thinkern : tuen how can you fearch out God, that Sach made all thefs things, and know his mind, or comprehendhis purpole? Nay, my breshren, pro-

woke not the Lord our God to anger.

15 For if he will not helpe vs within thele fine dayes, he hath power to defind vs when he will, co tien enery day, or to deficoy as before our enemies. 16 Dor not I binde the counfels of the Lord our God, for \*God is not as man, that he may be threatned, neither is bee as the foune of man that he should be watering.

Therefore La vs waite for fahation of him, and call whom him to helpe vs , and lice will heare

our voyce, it it please him.

18 For these profesione in our age, neither is there may now in thele dayer, neither terbe nor lamily nor I people, not city among ve, which worthip gods made with bands, as bath beene aforetime.

19 For the which canfe our Fathers weite given to the foord, and for a spoile, and had a great fall before our exemies.

20 Bot we know none other God ! therefore vot trust that he will not defpile vs. nor my of one mo-

at For if we be caken for all forter the the will and our standard y that it be speaked, and he will be speaked, and he will be suited by the said our standard with the said our standard will be said to be sai talls for broketristies the sold of the so

tr And the Mangher of our bretheen, and the fe captibity of the country, and the delotation of one writance, will be tathe upon our heads amone the Gestiles, whereformer we shall-be in bondage, and we firsthe an offence, and a reproce to all chara that policife va.

22 For our fernitude final not be directed to famour : but the Lord our God fluid turnait to difbesour.

24 Now therefore , O brethren, let it fhew an example to our brechten, because their hearts depend upon vs. and the Sanctuary, and the hoofe, and the Alter rost spon vs.

25 Morconer, let vs gare thankes to the Lord our God, which trieth vs, men as he did our Fathers.

26 Remander what things he did to "Abraham, \* Gt and how betried Mac, and what happened to # 12- 22,24 cob in Metopocamia of Syria , when hee kept the \* 64 farpe of Labon his mothers bearier.

27 For he hath not tried up in the fire as hee did them, for the examination of their hearts, neither bath be taken weagezone on vs : but the Lord doth from the that come neere with han to admorish them,

28 Then faid Oxias to her, All that then haff spoken, hast thou spoken with a good heart, and

there is more that may gaineray the words. 29 For this is not the first day wherein the wifedome is manifelted, but from the beginning of thy dayes all thy people have knowne thy vaderfilth-ding because the dispusion of thisse heart is good,

30 Bar the people were very shirtly, and compelled vs to doe vato thom, sowe have fooken, and to bring an oath upon our feloes, which we will use

St Therefore now pray thou for we because thou art a godly woman and the Lord will find wat inte

32 Theo (aid ladeth encothern, Heare me, and P will doe a thing, which thall goe the paghout all goservinos, to the duldren of pur nation.

will go forch with my wating woman; and with in the dayer hat you have promifed to deliner the city to our encuries, the Lord will vilke littel by mint bad

34 But caquire not you of mine at: for I will not declare it vare you , till the things be finished that I doc.

35 Then faid Oxias and the Princes vaco her, Goe in prace, and the Lord God by beauty then, to take vengerate on our exemies.

ed So they ecuational from the test, and most to their wards.

CHAP.

1 Indeth humblech ber telle, a and projeth God to prosper her purpose against the cultimes of his Sercinary.

Hen ladeth fell voon her face, and put after wpon ber head, and vacous, ed the fackeclock wherewich flie was clothed, and about the time that the incense of that exeming was offered in Isrefalen in the honfoof the Lord, ludeth cried with a load voice, and faid.

a O Lord God of my father "Simeon to whom 222 thou ganeft a fword to take vengetnee of the firm-gers, who loofened the girdle of 2 maids to defile list, and this owned the thigh to her thame, and pol-

head her virginity to her reproach for those finding in final host be found per they did for.)

3 Wherefeet those greek their Rulers to be finite if the flow died their bed in blood, being the first bed in blood, being the first bed in blood.

Or.

γ Nime.

\$3-L9.

I on

. .

incinal and intent the forests with their layer, and the lords upon their thrones:

And half given their wines for a prey and their daughters to be exprines, and all their spoiles to be distilled senerally the dears children, which were tagoned with the zeale and atherred the pollution of their blood, and ealied upon thee for syde: O God, O my God,heare me also a widow.

9 For thou half wrought not only those things, but also the things which fell out before, 2nd which entired after, thou half thought upon the things

which are now, and which are to come. Yes, what things then didft deveration, were ready at hand, and init, Loc, were are here; for all thy wayer are prepared, and thy indgements are in thy foreknowledge.

For behold, the Affirians are multiplied in their power: they are expliced with borie and man: they gior, in the firength of their footment they truit in thield, sad (perro, and bow, and fling, and know not that then get the Lord that breakest the battels: the Lord is thy Name.

8 Throw down their fivengthin thy power, and bring downtheir force to the wrath; for they hand purposed to defile thy Sandmary, and to pollute the Tabanacle, where thy glorious Name reacts, and to cast downe with fweed the horne of thy Altaz.

9 Behold their prine, and said thy weath y pou their heads a give loco mine hand which am a pridow,the power that I have contrined.

to "Smite by the decent of my hips, the forestat with the prince, and the prince with the feruser: bornke downs their Receilmetle , by the hand of a wuman.

Le "For thy power it most have inmakicude, nor thy migicus fixong alem, for thou are a God of the riticed, an helper of the appreciation, an uphalder of the Weake, a procedury of the forforme, a Sausone of them that are mailton hope,

ta I pray thee, I pray thee, O God of my father, and God or the inheritance of fixed, Lord of the beauces and earth, Creator of the waters, King of encry creature, hearethen my prayer:

13 And make my speech and decret to be their would and skripe, who have purposed creed things against thy Concuratt, and thy hallowed boust, and against the top of Ston, and against the house of the **offersion** of thy children.

14 And make energy nation and tribe to admowledge, that thou art the God of all power and regist, and that there is none other that protecteth the people of lirael but those.

CHAP. X

3 Indeth dath (et forth her felfe, to 5 he and her said got forth men the campe. 17 The watch said ad consult her to ulofornes.

Ow after that the had reased to cry voto the God of israel, and had made an end of all m(cwords;

2 She arose where she had fallen downe, and called her maid, and went downe into the houfe, in the which three abode in the Sabbath dayes, and in her feath dayes.

a And pulled of the fachecloth which flie had en, and put of the garments of her widowhood, and walked her body all oner with water, and aneleged her felle with precious omment, and brai-ded the haire of her head, and put on †2 tyre apon it, and put on her garments of gladueffe, wherenit he was clad during the life of Manafes het Luderd.

# And the tooks fandals upon her fact , and put

phonetics, her beauties, and her chaines, and her rings, and her canerings, and all her creaments, and decked her felde hyanely, to allone the eyes of all men that thould fee ber.

Then the gave her maid a bottle of wine, and a cruic of opinion filled a beg with purched corne and lampes of figs, and with time bread, to the # for a property of the pro ded all therethings together, and laid them yp-

Thus they went fourth to the gate of the case of Bothulia, and found franting there Ozias, an the antients of the thirt Chabris and Charmie.

7 And when they faw her, that her comments woodered at her beauty very greatly, and this vaeo ket,

8 The God, the God of our fathers give thee fanour, and accomplish time enterprises to the class of the children of Ifrael, and to the exaltation of leturalent : then they worthipped God.

And thee faid vato them Command the gates of the city to be opened vate me, that I may goe feorth to accomplish the things whereaf you have spoken with muct fo they commanded the young men to open with her as the had spoken.

to And when they had done to ludeth went one the, and her maid with her, and the men withe city looked after her, warll the was gone downe the movestains, and votill the hid polled the valley, and could fee her no more.

21 Thus they went fireight forth in the valley & and the first watch of the Affytians met her :

12 And tooke her, and asked her, Of what people art thoul and whence commelt thoug and whither gorft thou ? and the faid, lam a woman of the Mearcwee, and am fled from them; for they thall be given you to be confirmed.

13 And I are comming before Olofernes the check captaine of your army, to declare words of crach, and I will them him a way whereby he that! goe and win all the hill countrey, without loting the body or life of any one of his men.

14 New when the menheard her words and beheld bercountenance, they wondered greatly at henbeauty, and faid vaco her;

sy Thou halt faned thy life, in that thou half hethed to come downe to the preferee of our lord 2 now therefore come to his tent , and fome of wa thall conduct ther, vacilt they have delinered thee

to And when then francest before him, be not afraid in thise heart; but flow vato him according to the word, and he will intreat the well.

17 Then they choic out of them in hundred men to accompany her and her maid, and they brought 107, and her to the test of Olefernes.

18 Then was there a concourfe thorowout all pared a the earupe, for her comming was swifed among the chariet tents, and they came about her as the flood without fir bere the tent of Olofernes, till they told him of her-

o And they wondred at her beauty, and admired the children of kirsel because of her and every and laid to his ocighoor, Who would despite this peapla, that have among them (uch women ? forch in is not good that our man of them be left, who being let goe, might decrine the whole earth.

20 And they that key necre Olofernes, went out, and all his fernants, and they brought her inco-

m. Now Olofernes reflect you his bed ynder a except, which was worken with purple and gold, and emotands and bections florer

they pro-

21 SQ

22 So they flatted him of herale he came out be-flore his tem, with filter lamps going before him, 24 And when Indeth was come before him, and his fertures, they all maraciled at the beauty of her connecanace, and the fell downer you her face, and did renerence wate him, and his ferments tooks

CHAP, TL

3 Olefernes aleth Indeth the confe of her com-Ming. 6 Shee tell th ham how and when het man presente, no He is much pleased with her mistories nd beauty.

Hen fard Olofernes varo her . Woman, he of good comfort, feare not in thine heart a for I mener hur my that was willing to fitne Nabacho-

donofor the King of all the earth

s. Now therefore, if thy people that dwellech in the mountaines had not fee light by me, I would not hade lifted up my speare against them : but they have some their things to thenticioes,

But now tell me wherfore thou set fled from eleent and art come willows : for thou art come for falegard, he of good comfort, thou flate line this

might, and bereather.

For non-fhall have thee, but intreat thee well as they doe the fernants of King Nabuthodo-

#Ofor my local.

Then Indeth faid voon him, Receive the words Of thy fernant, and fusion thine handmaid to speake n thy prefence, and I will declare no lie to my lord this night.

And it than will follow the words of the handmaid, God will bring of thing perfectly to paste by dec, and my lord that a nor faile of his purposes,

7 As Nabecademore angles and fent there there there there there there there there is a large thing the terms the ter As Nabechodennfor Kingof all the earth fifor the valualities of every kining thing : for not onely men fault ferue him by thee, but also the s of the field, and the cattell, and the foules of the size stall line by thy power under Naba-cholomotor and all his house.

8 For we have heard of thy wifedome, and thy policies, & it is reported in all the earth, that thou only are lexcellent in all the kingdome, and mighty in humwledge, and wonderfull in fests of warre,

9 Now as concerning the matter which Achier id (peake in thy counic), we have heard his everds, for the men of Berlinks kinned him, and he declaand vote them, all that he had spoken vote ther.

 Therefore, O ford and government, reject not his word, but lay it up in thing heart, for it is ee.e., for one nation shall not be punished, neither can the sword prenaite against them, except they since against their God.

II And now that my lord be not defeated, and Scultrare of his purpose, even death is now talken vpou them, & their imbath ouerakenthem wherewith they wil promote their God to anger, whenfo-ener they shall so that which is not lit to be done.

12 For their victuals faile them , and all their Water is feast, and they have determined to by hands upon their cattell, and purposed to confurne all their things that God bath forbidden them to

Cate by his lawer,

IF And are resoluted to spend the first fruits of become, and the senths of wine and ople, which they had fandlified and referred for the Priefly that ferue in lexistation; before the face of our God : the which things it is not lawfield for any of the pro-ple to much as to touch with their bands.

14 For they have feat fome to legulatem because. they also that deed there have done the like,

to bring them 2 license from the Schote.

Now when they shall being them word, they a will forthwith doe it, and they thall be given then to be deltroyed the same day.

to Wherefore I thise handmaid, knowing all this, an fed from their prefence, and God bath feat. me to work things with thee, whereat all the earth thall be affectioned, and wholocuer finall beare it.

27 For thy fernant is religious, and ferners the God of heanen day and night : now therefore, my lord, I will remaine with three and thy fereint will goe out by night into the valley, and I will pray vato God, and he will tell me when they have committed their finner.

18 And I will come and thew it valorher: then thou thak go forth with all thine armie, and there finall be none of them that that I relat that

25 And I will leade thee thorow the midft of Indes, vacili thou come before fernialem, and I will let thy throne in the midit thereof, and thou fasts drive them as thespe that have no flepherd, and s dog thall not to much as Jopen his mouth at thee : for a thefe things were told me according to my foreknowledge, and they were declared vato me, 🚜 and I am lone to tell thee.

so Thenher words pleased Olesernes, and all his feruants, and they marnelled at her wifedome,

and faid,

\*\* There is not such a woman from one end of the earth to the other, both for beauty of face, and Wiledospe of words.

28' Likewife Olofernes faid vuto her , God hath done well to find thee before the people, that Rringth might be in our hands, and defination vp-

on them that lightly regard my fords teranot, and writty in thy words : farely if thou doe as then half spekin, thy God Stull be my Gud, and thou their dwell in \$ hour of king Nabuchodonofor the fast be renowned through the whole carth.

CHAP, XIL z Indesh will not entrof Olofomes mest. 7 She tarted three dages in the campe, and energ night went forth to pray, 12 Bayout doth mouse ber to be merry much Gloferney, 20 who for to; of our company, arvale much.

Hen be commanded to bring her ist, where his plate was fer, and bade that they ilrould prepare for her of his own mercs, and that the thould

drinkeof hisowne wine.

2 And Indath frid, \* [ will not car thereof, left \*Q there be an offence: but provision thathe made for me of the things that I have brought.

Then Olofernes faid vitto her, It thy prominon fhould faile, how fhould we gize then the lake? for

there be none with vs of the nation. Then faid Indeth ento him , As the foule litech, my lord, thine handmaid that not spend those things that I have, before the Lord works by mine hand the things that he hash determined

Then the Itraants of Olofcraes brought her into the rese, and the flept will mednigle, and the arose when it was towards the most ing watch,

6 And first to Olofernes, taying, Let my lord now command that these handmaid may goe forth

vuto prayer.
7 Then Olofernes commanded his guard, that thoy fronted not they her: thus thee abode in the campe three dayes, and went out in the night into the valley of Bechalis, and wathed her tells in the foretaine of water by the campe.

g wind separation characters by preparation

Chap, xiii xiiii.

Apony

God of Mael to direct her way, to the railing up of the children of her people.

9 So the came in cleane and constined in the true world the did eate her ment at eneming.

so And in the fourth day Olokemes made a fraft so his owne ferums onely, and called none of the officers to the banquer.

11 Then faid her to Bagnas the Emmeh who had charge over all that he had Got now and perfusate that flobrow woman which is with thee, that the come vato yeard eate and drinke with vs.

to For loc it will be a financior our perfor, if we find leclach a woman goe, not broing had ber company: for if we draw her not vato vs. the will

langh vs to fcorne.

13 Then went Ragous from the presence of Ololetnes, and came to her, and he faid, Let nor this faire damofell feare to come to my lord, and to be honoured in his presence, and drinke wine, and be merry with vs, and bee made this day as one of the daughters of the Affirease, which serve in the house of Nabuchodonofor.

14 Theniald Indeth ento him, Who am I now that I thould gainefay my lord? furely whatforwer pleafeth him, I will doe speedily, and it shall be

My toy with the day of my death.

15 50 the projectual decked her felle with her apparell, and all her womans attire, and her maid went and laid toke humans on the ground for her, oner against Olofernes, which ther had received of Bagous for her daily vie, that thee might fit and

ease vponthem.

16 Now when Judeth came in, and fate downe, obloience his heart was rauffined with her, and his asland was mound, and he defined greatly her company, for he waited a time to decome her, from the

day that he had from her.

27 Then faid Olofernes vato her, Drinke now, and he merry with vz.

18 So Indeth that, I will drinke now, my lord, because my life is magnified in me this day, more than all the days fince I was borne.

19 Then thee tooks, and ate and dranke before

him, what her maid had prepared.

20 And Oloferaes tooks great delight in her, and dranke much more wine then he had dranke at any time in one day fince he was bome.

CHAP. XIII.
2 Indich u less alone with Olosernes in his tent.
4 She prayeth God to give her strongth. 3 She cut
off his head while he st pt 10 And vetweed with
it to Bethulia: 17 They law st, or commended her.

Ow when the cuening wascome, his fernants made haft to depart, and Bagous that his tent without, and drimitled the waiters from the preface of his lord, and they went to their beds: for they were all weary, became the fealt had him long.

2 And Indeth was left alone in the tent, and Ob-

fernes lying along upon his bed, for he was filled

with \* wine.

3 Now laderh had commanded her maid to fixed without her bed-chamber, and to wait for her camming forth, as face did daily; for the faid the would got foorth to her prayers, and the finite to Bagoas, according to the fame purpose.

4. So all went foorth, and none was left in the bed-chamberqueither little not great. Then littleth standing by his bed, faid inher hearts O Lord God of all yowerstooke at this prefent upon the works of minchands, for the exaltation of Jerufalem.

of lot now is the time to beloe thine interitance, and to execute mine einerpiles to the definition

of the entiries which are raise special W.

Then the came to the pillar of the bed, which was at Oloitrnes head, and tooks downs his familiar from thence,

7 And approched to his bed, and moke held of the haire of his head, and flut, Strengthen mer, O

Lord God of Ifrael this day.

An thee further won his necke with all her might, and the rooke away his head from him, 9 And tumbled his body downs from the bed, and palled downs the canopic from the pillars, and anon after the went foorth, and gane Oloternes his head to her maid.

to And the purit in her bag of meate, to they twaine went courter according to their cultums vato prayer, and when they patied the camps, they compatied it valley, and went up the mountains of Bethnita, and came to the gates thereof.

11 Then faid ludeth afaire off to the watchment at the gate, Open, open now the gate: God, come our God is with vs, to flow his power yet in Jerusfalem, and his forces against the enemy, as he hards-

enendone this day,

12 Now when the men of her city heard her voyce they made haft to goe downer to the gate of their city, and they called the Elders of the city.

23 And then they ran all together, both smalland greats for it was through varo them that thee was come: To they opened the gate and recined thou, and made a fire for a light, and thood round about them.

14 Then the Taid to them with a load voice, Peaile, praise God, praise God, fay hor he hath not taken away his mercy from the house of Brael, but hath defrayed our enemics by mine hands this might.

15 So fine tooke the head out of the hag, and fluwed it, and said wate them, Behold the head of Cloletnes the chefe captains of the army of Affeir, and behold the canopie wherein he did by its his droukemette, and the Lord hath imitten him by the head of a woman.

16 As the Lord lineth, who hash kept me in my way that I went, my countenance bath decrined him to his defirmation, and yet bath he not committed finne with me, to defile and flume me.

17 Then all the people were wonderfully aften, fined, and bowed themfelses, and worthipped God, and (aid with one accord: Bleffed be thou. O our God, which haft this day brought to nought the exercise of thy people.

18 Then faid Orals water herro daughter, bleffed art them of the most high Sod, above all the women upon the earth, and bleffed be the Lord God, which both created the heavens and the earth, which both directed thee to the cutting off of the head of the chiefe of our enemies.

19 For this thy confidence final not depart from the heart of men, which remember the power of God foreser.

20 And God turns their things to thee for a perpectuall praife, to vilk thee in good things, because thou boft not speed thy life for the affiction of our nation, but haft reneiged our raine, walking a fix aight way before our God; and all the people

Lid, So bee it, to bee it, CHAP. XIIII.

8 Achiev beareeb Endoch flow what five bad done, and is erroracifed. It The bead of Olofernes is how ged by. 13 He is found dead, and much lamensed.

Titen had luderh vato them, Heart mee mos, my brechen, and take this head, and hang it \* Mac. vyon the highest place of your walks.

a And

a And to fothe tothe morning thall appeare, and the San thall come forth spoothe each, take n-curry one bis weapons and goe forth enery valiant man out of the city, and fet you a captaine over them, as though you would got downe into the field covered the worth of the Affricans, but goe not downe.

Then they first take their arrecor, and that goe same their campe, and ratio up the captaines of the army of Affar, and they ficall run to the cent of Glodernes, but that not find him, then feare fluit fall upon them, and they that Bee before your face.

4 50 pon and all that inhabite the coaft of ffreel, Spall particularity, and onerthrow them in they

s But before you doe thefe things call me Achior the Ammonite, that her may fee, and know him that despited the boute of livael, and that lent him to ve, as it were to his death.

f Then they called Acheor out of the house of Guiasand wises he was come, and faw the head of Ololomes in a mant bond, in the affembly of the people, he fell down on his face, & his spirit failed.

But when they had reconcred him, her fell at Indechs feet, and renermond her, and faid, Bleifed art thou in all the Tubernacle of Inda, and in all

missions, which bearing thy name thather affour thed.

8 Now therefore, tell mee all the things that these haft done in these days: 1 Then Indech declared water him in the midit of the people, all that thee had done, from the day that the west forth, waill that house the fpake vato them.

And when the had left of speaking, the people butad with a loud voyce, and made a loyfull

poste in their city.

20 And when Achior had Gene allthat the God of Erael had done, he believed in God greatly, and circumcised the furefixin of his fieth, and was joyare voto the houte of tirtel vote this day,

And as foone as the morning arose, they have ged the head of Olofernes upon the wall : and ewery man cooks his weapons, and they were loorth by bands vato the fiftraits of the mountaine.

In But when the Allyrians faw them, they feat to their leaders, which came to their captaines and gribunes, and to enery one of their rulers.

12 So they came to Olofernes tent, and faid to him that had the charge of all his things, Waken now our lordifor the flanes hatte hin hold to come burne against vs to battell, that they may be upterly detiroyed.

14 Then went in Bageas, and knocked at the

with ludeth.

ty Butberanfenoue answered, he opened it, and went into the box-chamber, and found him caft ypon the floore dead, and lushcad was taken from Lim.

so Therefore he cryed with a loud voice, with eceping, and righing, and a mighty cry, and rent

his garments.

By After becwest into the cent where Indech lodged, and when he found her not, he kaped out to the people, and cryed,

16 Their laues have dealt treathernally, one wopan of the Hebrewes bath brought thame cook e booke of King Nabachodonsion: for behold, Olofecters lyeth woon the ground without a head.
29. When the captaints of the Allysians army

eard these words, they rent their coats, and their madewere woodstrikly troubled, and there wer \$ 527 and \$ 3157 profession through the sample

CHAP. XV. The Affiriant are chafed and fame. 8 The high Prof commeth to fee Indeth. It The fluffe of 0is fermes is given to Inditio. 13 The women ecomme

but with a garland.

And when they that were in the cents beard, they were allonified at the thing y was done.

a And fores and trembing full you clear, so that there was no man that don't shide in the light of his unighbour, but ruthing out along ther, they Let into every way of \$ plain, & of the hil country.

2 They also that had camped in the mountaince round about Bethulia, fled away. Then the childres of ilesel, every one that was a warnout -

mong them tulhed out your them.

4 Then lent Ozias to Bethomafihem, and to Bebai, and Chobai, and Colai, and co all the coalts of Menel, fuch as foould rell the things that were done, and that all thould ruth forth upon their

entmics to definor them.

y Mow when the children of Ifrael heard it, they all fell upon them with one confert, and flow them vata Choba : likewist also they that came from Itrulalem, and from all the hill constry, for men had told them what things were done in the campe of their enemies, and they that were in Galand, and in Galaice, I chaled them with agreat flaughter, votill they were past Damafens, and the borders thereof.

And the residue that dwelt at Betinlis, fell vpon the compe of Affar, and ipopled them, and were

g. citly conchoi.

r Andthrehildren of little that tenance from the flambter, had that which remained, and the villages, and the cities that were in the monataines, and in the plaine, gate many (poiles : for the mulcitude was very great.

Then foreim the high Peielt, and the ancients of the children of Ifizet that dwelt in Irrufalex came to behold the good things that God had skewed to harm like to fee laders, and to falore ber.

And when they came valo her they abiled het with one accord, and faid vitto her, Thin are the explication of fernfalanciston are the great plory of Ifrael: thou are the great reloveing of our nation,

to Thou half done all the critings by thine hand, thou half done much good to lively a Cod is pleased therewith : bleffed be thou of the Almighty Lord for enermores & all the people in a So be it.

ar And the people spoyled the campe, the space of tharty daies, and they game vitto findeth Oloscanes his truck all hisplan, and bule, and velicle, and all his fluffer and fire tooke it, and laid it on her mule, and made ready her cares, and take them thereon.

an Town all the women of these has together to fee her, and bleffed her, and made a dance among them for her and the cooke branches in her hand and gane affects the women that were with her,

13 And they pur a gar land of oline upon berand her maid that was withher, and thee went before the people in the dance, leading all the women a and all the men of tirsel followed to their acrosses with garlands, and with fangs in their mountes.

\_X V i. CHAP. t The fong of Indich. 15 She dedicates h the fluffe of Hofener, 23 She deed at Bethulia a widow of Erent benew. 13 All Ifract did lament her deat 5

Hen Rideth began to this thanke giving io all litacl, and all the people lang after her this oue of praise.

2 And lockth faid, legin vato sty God with timprice contains and fore dire charges come a

kim a Jaco Plainté, ésalt Miss, inic call mon la

3 For God breaketh the battels: for amongst to camps in the midfe of the people, he buch delic resed. me out of the hands of them that perfection me.

4 After came out of the mornitaines from the

Morth,he came with sen thoulands of his zern withe maleitude whereof fropped the corrents, and their horiemen bace concred the hils.

5 He bragged that be would become up my borders, and kill my yong men with the fword, & dalk the fucking children against the ground, and make suite infants as a prey, and my virgins as a fpoile, & But the Almighty Lord bath disappointed

ghem by the hand of a woman.

7 For the mighty one did not fall by the young men , neither did the luones of the Titans fmite him, nor hie giants fet vpon him : but Indeth the dangater of Merari weakened him with the beau-

ty of her countenance,

& For the put off the garment of her oridowbood, for the exiltration of those that were oppresfed in tiract, and amounted her face with ointment, e, and bound her haire in a † tire, and tooks a linnen be garment to deceme him.

# Her landale rannehed his eyes, her beauty rooke his minds priferer, and the fanchin palled thorow

to The Perliane quaked at her bounche and the Medes were j daunted at her hardinelle.

is Then my afflicted thoused for my, and my Weake ones creed aloud; but | they were afteniflied: thefe litted up their voyces, but they were

to The four of the damofels have pierced them therow, and wounded them as lingicines children : they perished by the battell of the Lord.

13 I will fing vinto the Lord a locor fong, O Lord, thou are great and glorious, wonderfull in Brength, and inmencible.

14 Let all creatures ferne thee: for then fpakeft, and they were made, shou diddelt fend foorth thy Spirit, and it created them, and there is more that can relife thy voyce. sy For the monitolosi field be monted from their foundations with the waters, the recess field mele 20 weeks at thy prefenct; yet then 220 mends fall to them that have thee.

so For all Occides is too little for a facet fa tions vaco thee, and all the fat is not fulficione for thy barne effering : but he that fearth the Londie

great at all times

17 Wos to the nations that rife we against my kindred: the Lord Almighty will calle vengenous of them in the day of Indgement, in purting fire and wormes in their field, and they shall feels them, and weepe for ener-

18 Now alloone as they entred into Terufalous they worthipped the Lord, and alloous as the pre ple were purified, they offered their borise

rings and their free offerings, and their gifes, fernes, which the people had given her, sad gang the canopy which the had caken out of his sedchamber, for a gift was the Lord.

20 So the people continued ferfting in letufalem before the Sandwary , for the space of there moneths, and Indeth remained with them,

21 After this time, enery one returned to his owns inheritance, and Indeth went to Bestulia. al and hoe, a noisled enwo rel al bonismer bar her time honourable in all the country.

22 And many defired her, but none knew her all the dayes of her life, after that Manaffey her huf-

band was dead, and was gathered to his people, as But the increased more and more in houses; and waxed old in her husbands house, being an hundred and fine years old, and made her made free, to the died in Bethelia : and they buried her in the I cause of her hisband Manaffrs.

24 And the house of Mach ismensed her " Green 1 dayer, and before the died, the rid differibute her goods to all them that were necreft of kindred to follow Manaffer ber lessband : and to them that were the neereft at her kindtad.

25 And there was none that made the children of litzel any more straid, in the dayer of Inderta-

nor a long time siter her death.

¶ The rest of the Chapters of the Booke of Esther, which are found neither in the Hebrew, nor in the Calde.

Part of the touth Chapter after the Greeke.

3 Markechem remembreth and expoundeth bis dreame of the riner, and the two dragons.

Met Hen Mardocheus taid, God faith done thefe things.

5 For I remember a dreame which I faw concerning their matters, and nothing thereof lists failed.

& A little focustine became a river, and there was light, and the Sun, and much water t this riner is Effer, whom the King married, or made Queen.

 And the two dragons are fand Aman. Anothe nations were those that were allem-

bled, to delitroy the name of the Jewes.

9 And my nation is this listel, which cryed to God, and were faced: for the Lord hath there his people, and the Lord hath definered vs from all Shoir curis, and God hith wronght figure and great Wonders , which have not beene done smong the Catiler.

In Therefore hath he made two lors, one for the people of God, and another for all the Gentiles.

11 And there two lors came at the home of time? & day of ludgment before God amongst all nations; 12 50 God remembred his people, and inflified

his inheritance.

12 Therefore those dayes thall be yuto them in the moneth Adar, the fourteenth and fifteenth da of the same moneth, with an affembly, and joy, and with gladuelle before God, according to the generations for ever among his people.

CHĂP.

3 The flocke and quality of Mardocheus. 6 He dreamest of two dragous communing first to fight: to and of a little fountaine which became a great

IN the fourth years of the reigns of Prolomeus, and Chopatra, Dofithers, who fald fice was a Print and Louise and Projection his fits brough

this Epillie of Phurim , which they faid was the fame and that Lylimaches the fon of Prolomens, that was in terufalens had interpreted it.

2 In the fecond yetre of the reigns of Artax-erizes the great 2 in the first day of the month Nifin, Mardocheus the forme of Tairus, the founc of withe funne of Cifai, of the tribe of Beniumin, kad a dreame :

g Who was a low, and dwelt in the city of Sala, a great man, being a fernitor in the Lines court.

He was also one of the capcines, which Nabuchodunation the King of Babylon carried from ksulatem, with Techonias King of Juden ; and this was bis dreame.

5 Behold, a noife of a tumple with thunder, and Barthquakes, and veroare in the land.

& And behold, two great dragous came foorth ready to fight, and their cry was great.

7 And at their cry all autions were prepared to barrell, that they might fight against the rightcous

perpie. 8 And loe, a day of darkenede and obfenrity: eribulation, and assemble, affiction, and great ve-court upon the earth.

And the whole rightcour nation was troubled,

earing their owne cults and were ready to perith. To Then they cryed visto God, and upon their

ery, as it were from a little foontaine, was made a great flood, cuen much water.

it The light and the Sun role vo and the lowly were exalted and devonted the glorious.

ra Mow when Mardocheus, who lad seeme this drescur, and what God bad determined to doe, was awake, her bare this dreams in minde, and varill night by all meanes was delirons to know it.

CHAP, XII. a The confrience of the two Enumbes is disconcred by Mardochens: 3 for which he membertanical

to the King, and rewarded. A Na Mardochens tooke has reft in the Court.

with Gabatha, and Tharra, the two Emmeher Of the King, and keepers of the palace.

2. \* And he heard their devices, and reached out their perpotes, and learned that they were about to lay hands upon Arraxerzes the King, and to be certified the King of them.

# Then the King examined the two Emaches, and after that they had confelled it, they were fit angled.

And the King made a record of these things,

and Matdochem also wrote threeof; 5 So the King commanded Mardecheus to ferme in the Court, and for this he rewarded him,

. 6 Howbeit, Aman the foune of Amadamus the Begite, who was in great boson with the King,

Lought to moleft Mardockens and his people, be-Chuic of the caso Ennuches of the King. CRAP. XIII.

1 The capy of the Kings letter to defer of the lewes. 8 The prayer of Mardochem for them.

He scripy of the letters was this, The great Frinces and Goucinours that are vader him from India vaco Ethiopia, in an hundred and fenen and tweaty Proninces

After that I became Lord ouer many nations, and had descinion over the whole world, not life ted up with prefumption of my authority, but cartying my felfe slovey with equity and mildnesse, s purposed to sente my subjects community in a quiet life, and making my kingdome i peaceable, and open for passage to the visual country to remove peace, which is defired of all men.

2 Now when I asked my Connections how this might be brought to paste, Aman that excelled in wifedome among vs., and was approposed for has conftant good will, and findfast fidelity, and had the homour of the ferond place in the langeouse.

4 Declared unto vs, that in all nations therewe out the world, there was leattered a certains malicious people, that had lawes contrary to all matiour and continually definited the Communications of Kings, fo as the valting of our kingcomes, he sourably intended by vs.cimust | goe forward.

5 Seeing then wer underftund that this people fit alone is continually in opposition anto all men differing in theffrange manner of their lawer, and could affected to our flate, working all the mischiefe they can that our kingdome may not bee firmely flablished.

d Therefore have we commanded, that all they that are signified in writing vato you by Aman, (who is ordained ocer the affaires, and is next ! vato vs Mail all with their wines and children be fe veterly defiroyed by the favord of their enemies, # without all mercy and puty, the fourteenth day of the twelith moneth Adar of this present yeers.

7 That they who of old, and now also are mallcions, may in one day with violence goe incoche grane, and to ener herealter canic our affaires to e well ferled, and without trouble.

8 Then Mardochers thought upon all the works of the Lord, and made his prayer voto him,

9 S21 mg,O Lord, Lord the King Almeghty : for the whole world is in thy power; and it doe had appointed to time Mrae', there is no man that can guine-iay thee,

to For thon haft made hemen and earth, and all the wondrous things under the hearen

ic Thou art Lord of all things, and there is no man that can relift thee which are the Lord.

13 Thou knowed all things, and thou knowest Lord, that it was neither in contempt, nor pride, nor for any defice of glary, that I did not born downe to proud Amen.

13 For I could have berne content with good will, for the faluation of lirael, to halfe the foles of his feet.

14 But I did this, that I might not preferre that giory of man about the glory of God; neither will worthip any but ther, O God, seither will I dos it iu pride.

35 And now, O Lord God, and King, Spare the people: for their eyes are upon us, to bring us to nought; yearther defined to define the inheritance that both beene thin, from the beginning.

16 Despile not the portion which then halt delinered out of Egypt for thine owne felle.

17 House my prayer, and or merciful to thine inbesitance a turne out forrow into logable we may line, O Loro, and praise the Name, and t defired not the mouthes of them that praise this, O Lord. The

18 All lirael in like manner cryed most fearneltly voto the Lord, because their death was before their eyes.

CHAP. KIME I The proper of Queene Effine, for her felfe, and her people.

Verne Efficer also being in a feare of death, resorted vato the Lord

And laid awayner glorious apparelland put at the garments of anguith, and moluming: and an tead of precious oputments, the concred her head with ather and during med the humbled her body Etesti 44.

Isf. Ast. E47.6.

+ Ether

2.24.200

G-I+

ω,

Chap, av. avi.

greatly, and all the place of her loy thee foliod wich her torne baire.

4 And the prayed waso the Lurd God of Minel. Caying O my Lard thou onely are our King : helpe me, defolate woma, which have no higher but thee:

4 \* For my danger is in mine hand.

From my youth up I have beard in the tribe of 14 my family, that then, O Lord, tookest lirael from 19. among all people, & our fathers from all their predecellors, for a perpetuall inheritance, & thou half performed whatfocaer thou didit promife them.

 And now website finned before the eathers fore half then given vs into the hands of our enemies.

Because we worthipped their gods : O Lord,

thou art rightcoms

A Moncetheleffe, it fatisfieth them not that we are in hitter captivity, but they have fir teken hands with their idols.

9 That they will abolish the thing, that thou with thy mouth half ordened, and define thise inheritance, and flup the mouth of them that praise thee, and quench the glory of thy house, and of thine Alter.

Is And open the mouther of the heathen, to fee foorth the praise of the † iduls, and to magnific a

fieldly King for ever.

ra O Lord, game and thy Scepter voto them that the nothing, and let them not lough at our fall, but turne their denice ypon themfelnes, and make him an example that both began this against vs.

22 Remember, O Lord, make thy felie knowne in time of our offiction, and give me holdnesse, O Ling of the Institute, and Lord of all power.

13 Gran mee elequent speech in my mouth before the Ivon: turne his heart to have him that fightern against varibar there may be an end of him, and or all rust are like minded to him.

sa. Bur celiner vs with thine hand, and helpe me that am defolate, and which have none other bel-

per but thee.

ty Thea knowed all things,O Lord, thou knowoft that I hate the glosy of the varighteous, and abborre the bed of the vacirousseifed, and of fall the heathen.

to Thou knowell my necessity: for I abborre the ligne of my + high efface, which is your mine head, in the dates wherein I thew my felfe, and that I abherre it as a mentionous ray, and that I weare be, it not when I am + prinate by my felie.

17 And that thine hand-maid hath not eaten at Amans table, and that I have not greatly efterned the Kings feath, nor demake the wine of the drinke

offerings:

18 Neither had thine hand-maid any joy fluce the day f that I was brought litther to this prefent, but in thee, O Lord God of Abraham.

19 O those mighty God about all heare the voyes of the forforme, and deliver vs out or the hands of the michicaous, and deliner me out along feese,

ČHAB XV.

6 Efther commetch into the Kings prefence. 7 He . . Louketh angerly, and flow farmeth. & The Eine doesh oaks her up, and confors ber.

Nd vpon the third day, when thee had ended her prayer, fince laid away her monthing garments,and par on her glucious apparell.

And being giorioully adorned, after the had cilled upon God, who is the behalder and Samour of all things, the tooke two maids with her.

And vpon the one the leaned, as carrying her & felle | . sincily.

4 And the other followed bearing up her traine,

of her beauty, and her countenance was cheesefully, 100,000 and very aminble; but her heart was in auguith coloured. for feare.

6 They having pared therew all the doores, the fined before the King, who fair upon his 1994 furting. all those, and was clothed with all his robes of

Mairflie, all glattering with gold the procious flours, and he was very dreadfull.

? Then lifting up his countenance, that flowe with maielty, he looked very factorly upon her; and the Queene fell downe, and was pale, and furnited and bowed her felle ypen the head of the maid that went I before her.

B Then God changed the fpirit of the King into with ber, mildreffe, who in a flerre leaped from his throne, was herand tooke her in his armes , till thee came to her †Gr. in felfe agrine, and comforted her with loning an agont, words, and faid wato her t

9 Either, what is the matter ? I am thy brother, be of good chiere.

10 Though he mot die, though our commande-

Best be igenerall: come necre. It And to be held up his golden Scepter, and as well

laid it vpon her necke.

12 And embraced her, and faid, Speake vate me, mine, 13 Then faid the vino him, I fave thee, my lord as all Angel of God , and my beart was troubled for feare of thy mairly.

14 For wonderfull art thou, lord, and thy councontact is full of grace.

15 And as the was speaking, I free felt downe for the for faintnette.

so Then the King was troubled, and all his fer- fromenants comforted her.

CHAP. XYL The letter of Areaxernes, to whereve he careth Amou, to and remoketh the decree procured b) Amon to defer y the tenes, 22 and commondesh the day of their delinerance to be hips holy.

He great King Attancines, with the Princes Tof. and, and gourmours of an hundred and ice in and Lize & twenty proninces, from India, vain Ethiopia, and vuto all a our faithfull fubretts, precting.

2 Manysthe more often they are honoured with affilled the great bonery of their † gracious Princes , the fo our

more proud they are waxen,

2 And endenour to hure, not our fabied's ancly : +Greeke but not being able to beare abundance, doe tak their fein houd to practife also against those that coe negotiers. them good;

4 And take not onely thankefully fit away from among men, but also lifted up with the glorious words of Hewd perions I that were near good, for away they thinke to escape the nuttee of God, that iceth for, then all things, and hateth enill.

5 Oitentimes also faire speech of I those that fled proare put in truft to manage their friends affaires, foreign hath canied many that are in authority to bee par- 1 for, takers of immeent blood, and hanc enverapped of our them in remeribelle columns :

6 Beguiling with the followed and deceit of pas in their lead dipolition, the innocencie and good- trull to

neme of Princes.

7 Now yee may fee this, as we have declared, the of nor fo much ity ancient Hittories, as ve may, if ye faires. ferrels what hash beene clickedly stone of late, chrough the peliticat behaviour of them that are vaworthily placed in authority.

8 And we must take une for the time to come. that our kingdome may be quiet and peaceable for all more.

mable, ar

Shine 4

e\_Both

Bock by changing our purpoles, and alwayes judging things that are midear, with more equall proceding.

to For Aman a Macedonian, the foune of Amadarks, being indeed a Branger from the Perlian blood, and far diftant from our goodeetle, and as a ftranger received of vs :

are Had to far foorth obtained the fanour that we there toward enery nation, as that hee was called our father, and was continually honomed of

all men as the next person vaco the King.
12 But he not bearing his great dignity, went about to deprive vs of our kingdome and life?

13 Haping by manifold and cumning deceits fought of vs the definition, slivel of Mardocheus, who faued our life, and continually procured our ood, and to of blamelette lither, presider of our kingdome with their whole nation,

14 For bythefe meanes hee thought, finding vs deflitute of friends, to have translated the kingdone of the Perfians to the Maredonians.

ze But we finde that the lewes, whom this wicked wretch bath delinered to viter defirmátion are no entil doers, but line by most last lawes:

to And that they be children of the most High, and most mighty living God, who bath fordered the kingdome both vators, and to one progentors, in the most excellent meaner.

so Wherefore ye thall doe well not to put In execution the letters feat vato you by Aman the fourte of Amadatha.

to For he that was the worker of these things is hanged at the mater of Sula, with all his family a God, who ruleth all things, ipeedily rendering weaperice to him according to his deferre.

19 Therefore ye that I publish the copy of this letter in all places, that the lewes may recely lime

after their owne lawer

20 And ye find aide them, that even the fante day, being the thirteenth day of the twelfth monech Adar, they may be succeed on them, who in the time of their affliction thall fer upon them.

21 Por Almightic God hath turned to joy rups them, the day wherem the choice people thould have perified:

22 You thall therefore among your folening feafis keeps it an high day with all leathing.

as That both now and berealter there may hee faferie to vs.and the well affected Perlians: but to thole which doe confute against vs , a memorials of defirection.

24 Therefore enery city & countrey what former which first not do seconding to their things that be deftroyed without mercy, with fire and Iword, and finable made not only ving the ble for men, but also most hattiell to wilde beafts and foules for ener.

## WISDOMEOF SOLOMON.

CHAP.

I To whom God firewesh himfelfe, 4 and Wifedame her felfe. 6 An emil speaker cannot lie hed. 12 Waprotuse our owns difficultion: 13 Fer Ged created not Death.

r. Riogr 3. itz.

55.L.

\* Dest.

عدائده.

mercuh

Beacile

is felfi.

¢Ğελ,ς.

Or, Arts.

doldes.

4.29

13.4.

g or.

10r.pro-

Ports.

Oue "rightconfinelle, ye that he ludges of the earth: thinks of the Lord with a good (heart ) and citie of heart feeke him : with a good (heart ) and in finipli-

2 For hee will be found of them that compe him not : and thewath himfelfe varo fuch as doe not " diffruit him.

a For froward thoughts reparate from Godiand his power when it is cryed, irrepround the variete.

4 For into a malicious fonde wildome shall not enter : nor dwell in the body f is fabica varo fin-

5 \* For the holy spirit of discipline will the demanufall, certaind remonie from thoughts that are without \*lex-4-23 vaderftanding : and will not § abide when varigh**l**dv,# r#- teoninelic commetis 19,

mked, or 6 For wifedome is a \* louing spirit; and will not require a blatphenier of his | words ; for God is withelfe of his remes, and a true beholder of his heart, and a hearer of his tongue.

7 For the Spirit of the Lord filleth the world : and that which a containethall things buth knowledge of the voyce.

8 Therefore he that [peaketh vurighteous things cannot be hid : neither shall vengeance when it punisheth pade by him.

g Por mquificion firall bee made into the connfels of the vagorily : and the found of his words De re fiell come vaco the Lordi, for the manifefaction processes of his wicked deeds.

to For the care of icaloufic hearth all things: and the notic of marmorings is not had

at Therefore beware of marmaring which is vaprofitable, and refrainc your torgue from backele-

ting! for there is no word to fecret that that I goe the nought a and the mouth that a belyeth, flavering 1074 the foule,

12 Socke not death in the errour of your life; and pull nor spon your felnes \* deftraction, with \* Da the worker of your hands.

rg For God made not dent's! verther lath nee pleasure in the decleration of the liming,

ta For acc created all things, that they mighe have their being; and the generations of the world were healthent. we there is no polion of defter diam in them : nor y kingdonse of death y posithe exith.

25. For righteon fuelle is imm outall,

16 But wagodly outn with their worker and words called it to then the when they thought to have it their friend, they confunce to cought, and made a concurant with it because they are worthy to take part with it.

CRAP.

I The weeked shinke this life flore, 5 and of as other after this, & therefore they will take their pleafarem this, to and confire against the risk-21 What that is which not blind them.

Or the angodily laid, realising with themiches, but not aright: \* Our life it fhort and tedious, " and in the death of a manufacte is no remedy; neither was there any man knowne to 23-3 bone returned from the grane.

For wee are borne at all admenture : and we fluit be hereafter as though wee had mener beenes for the breath in our posities is as smooter, and a little (parke in the mooning of out hear).

Which being extinguished, out hony shall be rurned into ather, and our spirit thall vanish as the | Oit awe :

4 And our mante shalloe forgotten in time. & no man (ha) hanc our workes in remembrance.& our life that patte away as the trace of a cloud; & that!

614

Car.

beamsauf the Same, and a maccome with the heat be greatly a reworded to For God \* proceed them; benefited thereof.

theo. 5 For our time is a very thiodow this patient away and after our end there is unreturning 1 for for. I it is fift (mitel, fothat no mancommuth againe. 23.13 6 Come on therefore, let vs entor the groce chings 5.13, that are many inyouth, ua. Ij.

ments : and let no flower of thefpeing paffe by Ts.

B Leave crowne our felow with role-budy, be-

fore they be wathered, 9 Let more of vs goe without his part of our | voluntaring the! Let vs leane tokens of our le .faloche in every places for this is our portion and Carlet is this.

to Let vs oppreffethe poore rightcom man,let To not spare the widdow, nor renevence the ancient

graybaires of the aged.

si Let ou iterageli be che law of inflices for that Which is lable is found to bee nothing worth-

32 Therefore let vs lve i., wait for the 112 besous: because he enne for our turne and he is cheme contray to car amugat hee vebraideth vs walt our offending the Low, and obtest til to our inlawy, the transcreisings of our educations

3 'It is allefeth to have the insertedge of God : and he callect manielle, The chil a of the Lord,

sa lite masmade co" reprocee our thoughts.

Sy Helt grute us Valors, men cobelister "for 7.7. bislife is not like other maps, his wayes are of an-**So** Osber tothicae

to We are effermed of him as I connected to the 3-3- abitaigeth from one wayes as from filthinedz: be We promunerth the end of the full to be biffice, and miketh his boah that God is his father.

17 Ler va fee it ins woods be cine t and fet va principe what that happen in the eng of him.

18 For if the just man be the Sount of God, he will helps have and delater beneform the hand of

bis carmita. the Let vs \* examine bim with desputefulness; and corrore, that we may know his meekentile,

and proone his partence. 10 so Lee vs condemne him with a thaniefull death?

e, for by his owne faying he fit the respected. wed 32 Such things they did imagine part were decei-

peet for their spine wickidaes a to blinged them. 23 As for the mysteries of God , they know them not : neither hoped they for the wages of righteoutness ; nor f diferented a reward for blamelelle feules.

3 For Gol crested manto be immortall, and made for a tabe an " image of his owner efficiety.

24 "Neuertheleife, tampi enuy of the dearl! come death acte the worlds and they that doe hald **ec** his file doe And it.

CHAP. III.

The godly are happy in their death, 5 and in 1661- spoubles, to The machell are not per chery children s 13 But picy that are pitte me happy though the have no chil v.n : 6 For the adultirir and hu feed first proffs.

Det the anternf de ighterus are in the bend Dof God and the ce the la exercisent route them.

e "la the fight of the vior fother fremes to die: h and thete dep reure is token ihr mifere.

3 And cheir go ag ' .... tate b. e riter ceft metioe : bur they a ein pric .

4 For though this ber mailfied in the light of M meny yet is them "hop: juli of numort; lies-

be disposted to a milt that is de fornamen with the . 5 And being becoe's little cheffed, they dost . W. and found thes: I wo thy forhimfelit.

& As gold in the lituage bath he tryedthem, and ≥6.4.

received them as a bornt offering.

7 And to the time of their willtution they Still Orange flitte and mane cound fee, like fparkes among the Marth 8 They hall indge the nations, and have do. Mattha

7 Let vi fill our li lues with callly wine and oyne minion over the pople, and their Lord fhalfit 9.28. 3 Tago: . 6 &.

reigne for cuer.

9 They that put their crust in him, thall under- lorsand fland the truth : fand fach as be faithfull in lone, fuch as he thell shide with him! for grace and mercy is come fatthfull, Saints, and be breheare for his elect.

to Bot the "vogodly thelps y mithed according make to their owne integia criom, which have begiceted wish big

the righteons, and forfeles the Land.

13 For wholodelpifeth wiredome and an terre he "Matthe in milerable, and their hope is vaine, their labours 25.4% Validationly and their workes unprefeable,

13 Their wines are a foolith, and their children or vo-

wicken.

13 Their off fring is entied twherefore bleffed is the burren that is endifiled, which hath non "Magora knownerhe figfult bredgiftes" fixell have first in the vification of imples.

14 And bleffed is the Eugach, which with his hands hath wrought no inquity , nor imagin d wicked things against God : for vino him fielt be Bicen the "fipeciali gife el faith , and an inber :- "l'a. 16, tance lin the Temple of the Lard more recepcible 4.5. to his min.

If For glorious is the fruit of good labours; chofen-224 the repentivised one final reportall away.

16 As for the children of adulterers , they that among ? me frome totheir perfection, and the fred of an the people v.uighteens ned, flish be rooted out.

17 For though they line long, yet thall they be perinkers mothing regarded and their last age shalbe with of holy eut beaour.

18 Or if they die quickly they have no hope, nei-

ther comfort in the uzyof & triail. 19 For hereible is the end of the varighteous bearing. generacion.

CHAR IIII.

t The chafte man shelbe cromned : 3 Bastard slips fiell not thrine . 6 They field witnesse ogainst their parents. 7 Theing ale young, and are happy, 19 The miferable sudof the wicked.

Better it is to have no children and to have verbecaute it is I knowye with God and with men.

3 Wheutt is profent , men take ex mple ar it, provaed. and when it is gone, they delice it it extend ha crown, and to hempherh for ever, baning gotten the victory, it iming for radefiled rewards.

a Bar the makiplying brood of the vagodly facilities theirs, nortake deeps rooting from bar-

Rard Cos, nor lay am fall foundations 4 For though they flourish in branches for a cime : "yet flanding not fail, they that I be thaken "Matth

with the wind rand through the force of winds 7-1 %.

eiter that I be rooted outs s. The unperfect is another shall bee becken off. their fait enproficable not ripe to eate : yea notet

fac neching.

& Forchtiderabrgotten of valamfull f bidt, ut 4 Brite: witneffes of wickedneffe againft their parents in Berete their einll.

y But though the rightcourbe preuented with death per fhall he be in reft. 2 Feb

615

the re-

ecut d te

in fourth. 107.124 ch.ji.

†G∙-s**òt** 

100,00 things.

0,00

paraces. Ar fall.

A fred pr

Confide.

**744** 

8 For houserable age is not that which flend - dow, and as a peffethat haffething. erb in length of time, for that is measured by tum. ber of yeares.

But wilecome is the gray haire entomenand

an va ported life is oliage.

to "He pleased God, and was beloved of him: a Gene. to that living among tomers he was candated ; 5.24.htb. ፤ፈ ይ

It Yes speedily was her taken away, left that wickeinelle flionld alec, his underflauding, or decelt

beguile his foules

12 For the bewitting of panglitineffe, doeth ob-Coure things that are honelts and the wandring of 1 Greet, commpicence doch t undermine che fimple mind.

13 Her being made perfect in a thort time, jul-

filled a long time.

14 For his foule pleafed the Lords therefore hafied hee so take him away from among the wicked. is This the people fam and vaderflood it not? neither laid they by this in their mindes, That his grace and mercy is with his Saints, and that he hath respect voto his chosen-

is Thus the righteous that is dead, shall condemne the vagodly which are lining, & youth that is foone perfected, the many yeeres and old age of

the unrighteous.

17 For they thall fee the end of the wife , and thall not valler frand what God in his councell both decreed of him, and to what end the Lord hath fet himin afery.

18 They hall fee him, and de pile him,but God shall Isugh them to fcoint and they shall hereafter be a vile carkaffe, and a reproach among the itead

for enermore.

19 For he thall rend them, and caft them downer headlongsthae ebey thall be freechleffe and hee thall flake then from the loundation ; and they finall be vecerly laid watte, and be in forgow and their memorial) faall perific

10r.10 the Calliez account.

Ыc.

20. K.

& 1,5.

to And when they east up the accounts of their fiance, they that keeing with feare ; and their owns wo of the iniquities fliall commince them to their face.

CHAU. V. confesses their errowers and the vanity of their lines eg Godwill regard the inft. 17 and war secreft ske wicked.

eHen thall the eighteons manstand in great boldneffe, before the face of fuch as haue af-A feed him, and made no account of his labours.

a When they fre it, they shall be troubled with terrible feare, and that be amazed at the thrangenelle of hisfaluation, fo face beyond all that they ling fhallower throw the thicker of the mightee. looked for.

3 And they repenting and growning for anguish af Iplrit thill fay within themfeloes. This was he for,pera- whom we had fomerimes indecision, and a | proatrbe of reprosch. Chap.

4 \*Wefooles accounted his life madgeffe, and bisend to be withour honour.

5. How is he numbred among the children of God, and his let is among the Saints?

6. Therefore have wee erred from the way of Crieth ; and the light of right confirs buth sot this med vato vs , and the Same of right roulitelle role mot vponve.

Or, filled y Wee I wearied our felues in the way of wickon filmes, eductic and deftruction: yes, we have yone therew or Aufer- defines, where there lay noway, but as for the way of the Lord , wee have not knowen it. zed. r.Chro. 8 What hath pride profited val or what good

hath riches with our vancting brought vs?

s All their things are pulled away like a fitte mightie nore that be mightely cormensed.

to And as a thippe this patie; house the water of the water, which when it is more bigthe trace there of cuones beefound, neither the path way or the keel cin the wanes:

te " Or asywhen a bird ? ligth flowen thorow the 📭 ayre, there is no token of her way to be found, but ge the light aire being bracen with the Broke of her fo wings,and parted with the violent myle and motio for on of them, is talked thornw, and the tin afterwards no figue where fire went, it to be lound.

12 Or like at when an arrow is flior at a int he, is purpoch the sire, which immediately comment engether agains the that a manuamot know where

it were therow:

ng Eigenfowe in like manner, afficour as we were borne,began to draw to sur tue, and had no figet of versue to thew ! ba: were centre neadin was ewor Wickedneffe.

14 For the hope of the ungualy is like + dust "la that is blowen away with the wind the a thine 19 froth that is ariuen away with the floring; like as the the limoke which is " dispersed here and there o with a tempeit, and pafferhaway as the remembrance of a gueft that tarriet abut a day.

is Ructherighteousline for room begehelr reward alfo is with the Los d, and the care of them is 10]

with the most High.

16 Therefore that they receive a glurious fitting, and dome, and a beautifull crowns from the Locus same hand? for with his said han thall he comer them, Ind and with his arme thail be protect see

17 Her Mall rake to him his sealoune to compleat armor , and make the creature his wroping Aff

for the renenge of his enough s.

18 Hee thall put on eighte after a spireth piace, and true magement in Rear of an b loet. 19 Hefted take I bolines for an innincible simil... 4

To His frame weath thall isee that pen for a 4.0 fword, and the worldfiell fight within a ignat the vawile.

St Then thall the right-aboung chanderholes gee it " The wicked flull wonder at the unfoilly, a and abroad, and from the clouds as from wel-drawns bowshal they fly to the mark .

21 And haileftours fullof wrath frallbereaft. out of a florebas, and the water of the Sea shall rage against them, and the stoods shall a wally

diownethent 23 You a mighty wind the [Litand up against thems

and like a florain fliall plow them a way I rim onquity finall by waftethe whole earth, and all seg-CHAP. VI.

a Kingsmult gintenre. 2 They have their power from God , y who will not four them 12 Wefedome a foone found. 21 Pesuces mul! crebe for st : 24 For a mife Prince is the flas of in resple.

Bare therfo e.O ve kings & en eit outlearnt ve that he indgesor the ends or race a the

3 Gine care you that rule the peopl . As gloss ia the multicude of not uns.

3 For power is given you of the I and i and for acraigntic from the Highelt, who shall trie your work is and fearch out your count to.

4 Became being Ministers of his languagesesses have not indged arighters r kept the law, me walked after the comell fond.

5 Harribly and speed to the II necome upon you : for a tharpe indeement that be to them that be to high places.

For mercy will foone pardon the meaned abut

y For

mi bene

7 For he which is Lord ouer all, shall feare no no. "mans perfor a neither shall her fland in awe of any mans greatnes, for he hath made the finali and 1.17 great, and careth for all alike.

8 Batafore trial fhallenme vpon the mightie. 9 Vara you cherefore, B Kings, doe I fpeake, that ad, ye may learne wifdeme, and nor fall away.

to For they that keepe holizeffe holily, shall be

things, that! finde what to answere.

It Wherefore fer sour affection vommy words, defire them, and yee Rall be infrufted. 11

13 Wildome is glorious and never fadeth away; yes, thee is exfily feene of them that love her, and foun of fuch as feeke her.

13 She prenencechebem that delire her in staking her felfe firft hiswae vata them.

14 Whofo leekethber early, shallhaur no great scavell: for he shall finde her fitting at his doores.

25. To thinke therefore vpon herals perfection of Wildomer and whofo wetcherbfor bergliell quick. ly be without carry

16 Fo. the greth about ferking fuch as are worthey of her, figwech her felfe fingurably encochem in the wayes, and meeteth them in enery thrught.

17 For the very true beginning of her, is the defire of fe feintling and the care of difcipline is inue;

18 And loan is the keeping of her lanes; and the Baing heed varo her lawer, is the afterance of incorruption;

19 And incorrection maketh vs neere veto God. 20 Therefore the defire of Wildome bringeth to

20 If your delighe be then in thronesand feepters, O ye Kings of the people, kenone Williame, that

ye may reigne for enermore. 22 As forw: fdome, what thee is , and how thee came vp,1 willtellyou, and willnot hide myfteries

from youther will looke her outfrom the beginning of her natio cie, and bring the knowledge of her into light, and will spe parte our cheeruit.

27 Neither will I got with confuming envice for fach a man thall have no fellowship with wildome

24 But the nulticale of the wife is the welfare of the world : and a wife Ling is the vpholding of the people.

35 Receine therefore infination through my words, and it first dec you good,

CHAP, VII.

1 All men have their heginning and end alike & Bes preferred wifdame before all chings eife. & God gave hins all the knowledge which bee had, 22 The praise of wisdome.

My telfe also am a moreall mangliba to all & the Loff-foring of him that was first made of the earth

2 And in my mothers wombe was fashioned to be field in the time or ten moneths, being competted is blood of the feed of man, and the pleatness that came with fleeher

. 3 And when I was horne, I drew in the common , wee, and fell upon cheeseth which is of like namer, and the first voyce which I vectored, was crying, at all others dee.

 I was curred in locacing cleather, and that With cares.

f For there is no Hing that had any other begindie el birth.

6 Facall mentione one entrance entolife, and

🃤 like going out.

7 Warrefore tprayed, and vaderflanding was men mes t called woon God, and the furis af Wildows came to me.

B I preferred their before Scepeers and Thrones and effermed riches weehing in comparison of her.

A Neither compared I vinto her any † precious † Grants finne, because al gold in respect of heavis as a little flowe of inud: and filter (halbe counted as claybelore her. in//inudto I inted herabour health and beauty-and those bit price. no have her in Read of light: for the light that

commeth from her, neaer goeth our. If All "good things together came to mee with " ! Kings

het, and innumerable riches in her hands t - 22 And I reloyced in them all, because wildome 6-33.

goeth before them : and I knew not that the was the mother of them. 23 Hearned | diligently, and dot communicate | Greeke?

der liberally, I doe not hide her siches. 14 For their a ricalure vino men that never fair suite. leta; which they that wie, become the friends of † Greeke God , being commended for the gifts that come without from learning.

15 God bith granced me to speake as I woold, for, enter and tolconceine as as meet for the things I that are friendfife ginen me, became it is be that leadeth vaco wil- with Go dome, and directeth the wife.

to For in his hand are both we and our words? all weldeme alfo and knowledge of workmanthip. Tor, are

17 For he hath givenme certaine knowledge of to be foi the things that are manely, to know how the world ken of Was made, and the operation of the Blements.

IV The beginning, ending, and midk of the times; the alterations of the turning of she Same, and the change of feafoust

19 The circuits of series, and the politicator

20 The natoges of lining creatures, and the for ties of wild beafist the violence of winds, and the realouings of men: the discription of plants, and the vertues of roots.

24 And all fach things as are either fecret , ar

manifeft : them I know.

\$3 For wildome which is the worker of all things, taught me t for in her is an understanding fpirst, holy, fone onely, manifold, fubcill, linely, cleere, vadefiled, plaine, not fabicet to bare, louing the thing that is good, quicke, which cannot bee begestene letted, ready to dor good

23 Kinde to man, fiedfaft, fore, free from care, hauing all pewer, outriceing al things, and going therow all vaderftanding, pursand moft inbrill forritse

24 For wildome is more mooning then 205 mo tion; the paffeth and goeth thurow all things by reason of her purenelle.

25 For the inche | breath of the power of God, and 10,000 a pure l'influence flewing from the glory of the Al. pour, mightyetherfore can nodefiled thing fallance her for,

26 For the is the brightnes of the everlafting freemes light, the unspotted mirror of the power of God, "Fich, z. E and the image of biggenductie.

37 Andbiggburane, they on doeslithings: and remaining in herfelie, the maketh all things 10 cress news and in all ages energing incoholy feules, the gette maketh them firedeof God and Prophets.

28 For God louish tome but him that dwellerh with wifeone.

29 For the is more beautifull then the Sunne. and about all the order of Startenbeing compared with the light, the is found hefore it.

Jo For steer this commethnight: but vice finit not prenaite against wildome.

CHAP. VIII.

1 Heen in lone with wifedome : 4 For he that bethis, bath tuery good thing, as It connec be bud hus from Gail, Will.

617

Onto

オルイアブ

feife.

ko.

10r.

ttester.

shafer.

gr.48.

\*fob 29.

10.

estrees.

te Sibil

δρας?.

ref. W ifdense reacheth frem one and to another mightily; and I (weetly doeth the order all

a I lened her and fought her out, from my youth, I defired I complete her my spource and I was a loner of her besource.

g hi that the is convertine with God, fire mog-Arr to my nineth her nobilitie : yes, the Lord of all things

him'elfe louce ber.

4 For the is printe to the mufferies of the knowledge of God, and a I loner of his werker,

ffriches be a post frion to be defired in this life! while is riches then wildome, that worketh

all things?

6 And if a prudence worke ; who of all that are, •Emd. is a more cunning works wan then the?

7 And if a man love righteren nes,her labors are vertues: for the ceacheth temperance and prodence, Influee and for titude twisch are fuch things, as men can have nothing more promable in their lift.

8 If a man defire much experiences the knowers things of old . and enniefferetheright what is to come : the knowern the labithurs of freeckes, and can expound darke fencencer; the focefeeth fiches and wonders, and the enems of featens and times.

Therfore I purpored to take her to me, to line for will with mr skinwing that the f went i be a completter of good things. and a comfort in caces and grictes

to Forher fake I Gall house ellimation among the maleitude, and homes, with the blders theugh

I be courge at I that he found of a quicke conceit in ladgementjandilialbe admired mithe light of great men. When I hold my toague, they thall hade my

8,9,10,11 feifire , and when I fpeake, they thall give good care vois me that I calke much they thall lay their

hands upon their mruth.

13 Moreover, be the memeral hers thall obtains improrealitie, and frame behind me an our latting memoriali to them that come after me.

14 I thall fet the people in order, and the nati-

100, toons thell be inbred veto me. MET REA

as Morrible tyrants thall bee Mraid when they doebut heare of mest fluit lbe found good among appeare. che multicude, and valiant in warre.

16 JARe- Lam conteinto mine hante, I will repote for tring one felfe with her a for her convertation hath no bitterneffe ; and to liue with her , hath no for row. bucmirch and ioy-

17 Now when I confidered the ethings in my epro.7.3 felfe, and pondered them to mine heart, bow that co be allied water wifecome as immortality

18 And great pleafure it is to bane her friendthip, and in the workerof her hands are swinite riches, and in the exercise of conference with hee, Orafame prudences and in ralking with hera I good report;

Typer. I went about feeking how to a take her to me. 19 For I was a wicey child, & had a good spirit. 20 Year rather being good, I came sure a hody

Vmlenled. Bt Menertheleffe, when I pererined that I could

not otherwise obtain her except God gine her me, land that was a point of wisedome also to know for went, whole gift the was ) I | prayed vocothe Lore, and befoughthin, and with me whale heart I faid : CHAP. IX.

1 Apreyer wate God for bie mifedeme : 6 mith. out which the left man is nothing worth, 23 neither God of my Pathers, and Lard of mercy, who

belt made all things if thy word,

a And ordained trans through thy wifedoing

that he fhould haut forminion euer the exercutes & C which thos buff made,

3 And order the world according to equitie and rightconfers, and execute indigment with an oprigie bezit,

4 Gine ine wildomethat litteth by thy Turone, \*1. and teite me net from amang the childrens

5 For Le the fectiant, and femor of thise ap hand mailiam a feeble perfonjand ut a fant te me, tad and too young for the vacerif non g of in goneat and lowes.

6 For though a man be never to perfeit arrorg the children of men, yet it chy wit adonte ice suc with him, be Wall be eathing regarded.

Theu haft chofen me cobets Kerg ofthe pio at. ple, and a judge of thy fonnes and conglitmet

8 Thou best comman ed m co build . Femple spon thy holy monaceand an Alean as the eastern the wherein thou doe il ", 21:1eu bl a. of f hon, T . b-mucle, which I hat prepared .co. furgroung:

9 And Wif ome was with a trybial bries. eibiky workes, and was p cirm when inthe a shelf the world, and know which was accorpiable withy light, ad right in the committeements.

La O feed her ont of the belie heauters, an . from क्षीत्रहोत्राज्यस्य क्षेत्रपुर्वति एकार्यके वक्षा कृष्टाव्या केराह्मा laten; with me, that I may know what is pleafing

visto tike :

11 For the knoweth and anderftanderhall et ines, and the field dead are obtaly in my dames and presentent frotter power.

13 So (faal) my works be acceptable and the near 11 100 using thy people tighteently, and be wolten to her fire in my fathers leave.

eg Formbir. Inem is be that can know the cont- go felf of God? or who can thinke what the wall of

the Lued is ? 24 For the thoughts of mortall menare Inciera- 370

ble, and our deutres are but uncertaine.
15 Per elle constituble boden pleferb downe 10 the foale, and the earth, tale, made we gheth down for the minderhae maieth rivin many thi gr.

36 And hardly time we guelle arighe at things that are yenearth and with labour doc weetings the things that wetbefere estor the things that 46 are in here: n who hath leatched i ht?

17 And the council who hash knownes except chan gine with a rost lead thy holy Spiret life bon ? 18 For factor ways sof their which the den the enthysic relevand, and mice were traght the things that are ple ting vuto three and were light through wifecur.

CHAP, X.

t What wife a me de for Adam. 4 No. 5 A. braham, a Lot, and gainft the fint cities, to for 3 a-cob, 13 lo'eph, 16 Majes, 17 and the livecties. Hepreterned the first formed father of the world Depte mas created spots and predate property his fall,

2 And agmenim power to ulcall things, 3 Rut whenthe varighteous wine away from her m his anger, he perificed alfoid the fully wherewith 24

he murderea his brother.

4 For wholecaufe ihr Rearth being drowned ag witch the flood, wiferme against preferand it, and directors the course of the rightenes in a piece of wood of fmall value.

s Moremer, "the patiens in their wicked com at fpicacie being confounded, her fru al cue the righkept him firongligziafthis tenier compilition to- li ward his loune, €'When

6 When the vigodly perithed, thee delinered the right courm: nawho first from the fire which fell downe vpon me have cities.

7 Or whose wicke meffe tagu to this day the waite lang that famakethars a teftimonyand plants bearing fruit char neuer come to riperate : and a flanding pillar of tale a a morn must of an unbeletning Carle.

& for regarding not williams, they gate not onbe this bure, that they know not the chings which were sond, but also jete behinde them to the world, memorial aftheir leatifinesse to that in the chings wherein chry offinded, they could BOX to MULTI as he bid.

9 Be: whedomic definered from paine those

Chat accorded upon het...

to When the eighteons fled from his brothers sprath, he guided him in right pathr, thewed him the kragdume of God, and gane him knowledge of holy things, made him rich in his trancle, and multiplied the four of his labours.

at In the concton helf of fuch as opperated hims

the floor by him, and mode him rich.

12 She defended him from his encanes; and kept him fate from this char lay inwait; and in a fore conflict the gave him thevictory, that her might know the goddines in the ager then all-

13 \*Wh mehe righteons was fold, the forfonke him not, but delivered benefinm fint the went

downe with him not the pits 14 And less him not in bonds, till the brought him the conter of the kingdome, and power as garolt choie that oppreffed bim i as for them time had accured him, the thewen them to be lizes, and gaue him perpetnali glory.

15 " She definered the I rightcour people, and bitmelelle reed frum fration that oppreffee them.

to Sue entred into the scale of the feruant of the Lord, and Proteblicon drespfell Kings in won-

ders and figues,

17 Rendred to the righteens a reward of their Labours, guided them in a marmeileus way, and was varo their for a court by usy and a lightlet garres. in the night feathat

18 \* Brought them thorow the red 3c2, and led

their thorow much wate: ..

19 But the growned their enemies, and caft them

. We out at the bottome of the deepe,

20 Timefore the righteous spoiled the yagodke. and praised thy holy Name, O Lord, and magnified with one accord thine hand that fought for them.

21 For willdome opened the mouth of the dumbe, and made the tengues of them that cannot fpeake,

elucaret.

CHAP XL

3 The Capperant were purched and the ffrailies referned to the fame thing it They were plagued by the emethings, wherein the flanca, 24 God could ene defirosed them otherwift. 23 But be is morcliul stall.

He prospered their worker in the hand of the Shuly Prospered

2 They went thorow the wilder neffe that was not inhabited and pitched tents in places where there las coway.

3 They Bood against their antmits, and were 4-

manged of their admerlaries.

4 When they were thirfly, they called you thee & water was ginen them out of flintie zie ke, and their third was spenched one of the hard flowe to If he had done for who could control him? 3 For by white things their enemies were purished to But by for ing them, be saught wit, 27 They and by the isse they in their needwere benefited. Were pumilisativity their goin.

d Por in Read of a femenalme of a plepetual | runming five, troubled with foule blood,

7 For a marniell reprente of that commandement whether the misute were flaine, then greeft when them abundance of water by a meaner which they hoped one (ac.

S Declaring by that thirft then," how then hadfe "Band. punithed their aduntitzies.

g For when they were trued, afficit but in mercy chaftiled, they knew how the vagodly were undged in wreth, and commenced, the fling in another mamerthen the luff.

to For thefe this didft admonifh and try as a father a but the other as a fewer king thou didn't car-

demne and puntitu

it Winther they were ableat or prefent, they Wete Yexed a like.

12 For a ampble griefe came upon them, and 2 greating for the remembrance of things path.

13 For when they hard by cheir owne punish. ments the other to be ben hereigthey flud forme fee. for perling of the Lord

14 For whom they rejected with torne, when he was long before the owen out at the casing fourth of the infancy, him in the coll, when they faw what come to pale, they admired.

as But for the toolifle devices of their wicked. nes wherewith being decement, they worth pped l'expentavoid of rea'on, que vile besils ; thou diaft fend a muletende of unrealenable neaffsupon them. lur vengrance,

16 That they might know that wherewitholl a men finactis by the faure alto thall be be pumilied.

ry For thy Almighty band that made the world of matter without forme, wanted not merou to fend among them a malertude of Beares, or beice Lynns

18 Or vaknowne wild beafts full of rage newly created, breathing out either a hery vapor, or fitthy fents of feattered imoskes or fluoring horzible fourkles out of their cies :

ry Whereaf nocently the barme might dispatch them at onceious also the terrible fight vecerly defirm them.

no Yearand without thefe might they have fallen downs with our blatt, he my perfected of vengeance, and feattered abroad through the breath of thy power: Incthou sait ordered all thesea in meafore, and namber, and weight.

ut For thou coult there thy great fliength at all times when then will, and who may withfind

the power of thinearme?

42 For the whole weed hibe breaker is as a little f graincultheballance, year is a drop of the more 10s. liss h titing dew that tallet i down a you the earth. meight.

23 that then had mercy open all later then earled all things, and winkers at the traves of our or because

they thought amenda

24 For thou lough all the things that are, and abitoriest volking which then bastunde : for neuer wouldest thousand made any thing, it shouldest

as And how could any thing have endured, if it had not beene thy will? at licene preferred it not called by thee i

26 But then parefallifor they are thines O Lord. Thou louer of fou les-

CHAP. X II.

2 God did not deflery shops of Canada all at unit. For

Cor chinevacorcuptible Spirit is in all things. 3 Therefore chaftenest then them by little and little that offend, and warnest them by putting them in remembrance whereinthey have offended, that leaving their warkedness, they may believe On thee, O Lard.

3 For it was thy will to define by thehands of our tachers, both their old inhabitants of thy hely Lad,

Whom thou hatedit for doing med odiens worker of Iwitcherates, and wicked facrifices t 5 And alto those mercilette mucheters of children.

and denourers of mans fiell-and the feafts of bloods With their priefts out of the midt of their idelitrens crew, and the parents that killed with their mune hands, toutes deferente of helpe:

7 That the land which thou efteemedit about all other might receives worthy feelous of Gods,

children. A Menerthelellesenen therethon fortedt et men:

and didft fend + waspes forernmers of these holles to delitor them by little and little, Mot that then waft veable to bring the vogodly vader the hand of the righteous in battell, or to deftroy them at once with cruell beatts, or with

throw dguer see to But executing the indgements room them by fictle &little, thou grueft them place of repentance, not being ignorancihat they were a naughty gentration, and that their malice was bred in them,

and that their cogitation would never be changed. as For it was " mitted feed from the beginning. neither didft than for feare of any manging them

pardon for those things wherein they knowd. er For who itsall fay, "what ligh thou done or who shall withfind thy indgement or who shall secule thee for the autions else perith whom thou haf madetor who that come to I flandagainft thee,

to be freeenged for the varighteous ment ig For weither is there any God but thou that \* careth for all, to whom then mighteft thew that

the indeement is not votight.

14 Meicher Shall Ring or Tyrant be able to fet his face against thee, for any whom y hast purelised. as For to much then as then are righteoux thy felle, thou orderest all things rightconsip: " thinking it not agreeable with thy power to condemne him that hack not deferred to be punified.

te For thy power is the beginning of righteninelle and because thou are the Lord of all it maketh

thee to be gracious vato all.

17 For when men will not believe that thou art of a lill power, thou thewest thy firength; and among them that know its thou make (their boldmelle manifelt.

18 Bacthon maftering thy power, hadgeft with equitie, and ordereft ve with great fauour \$ for choul mayelt vie power when then wile.

19 Rut by fuch workes had then taught thy prople that the 'inft man thould be merciful and haff made thy children to be of a good hope that thou giutft repentance for finnes.

2. For il thou didft panish the enemies of thy children, and the condemned to death with fuch deliberation giving them time and place, wheely they

might be delinered from their malice.

21 Wich have great circumspection didle thou inage thing ower fance, vato whole fathers thou han fworne, and made continues of good promifes?

22 Therefore whereasthen does chatten rathou Scourgest our enamies a chouland times more, to the intent that when weringly wer should care-

fally think of thy goodats, and when we out lelect are indeed, we faculd looke for mercy-

22 Whereforeswhereas menhane lined diffeliete ly and varighteently, then half to menter then withtheir owne [abaminations.

34 "For they went aftray very far in the wages of erreur, and beld them for gods (which even amough ide the beafts of their enemies evere defpiled) being decrined as children of no vaderfitteing.

35 Therefore vato thomas to children without 16 the vie of reason, they diaft fend a index went to mocke them.

36 But they that wanle not be reformed by that correction wherinhe dillied with them, that leele a migement wo: thyot God.

27 For look for what things they gradged when they were purified. (that is) for them whom they thought to be gods [now] being punished in thems whenthey faw its they acknowledged him tobe the true God, whombelver they denied to know: and therefore came extreame dammation vyon them.

CHAP. XIII. 2 They were not excuful that worthisped any of Gods work si to but most wretched are they that worfliptie worker of mous bounds.

Secto vaine are all menty nature, who are ign norantef God, and could not out of the good thingsthat are form, know him that is a neather by confidering the worker, did they acknowledge the MOIRCELLA (C.

\* \* But dremed it eltherfite, or wisd, or the fwife a sire um the circle of the Rats, or the violent waters, or the lights of heaven to be the gods which gouerne the weal! ;

3 With whose beautir, if they being delighted, cook them to be god's they then, know how much better the Lord of them is for the first Author of brantic both created them,

4 But if they were aftonished at their power and verzue, lec them understand by them, how much mightjer he is that made them.

For by the greatnesse and be new of the creatures porportionably the Maker of them is teene

# But yet for chisthey are the lette to be blomed: For they peraducuture erre feeking God, and difftous to findehim.

7 Forbeing \*convertant in his works they learch fire diligently, and believe their fight a because the things are besutiful that are terme.

8 Howbeit, neither are they to be pardoned.

9 For if they were this to know to much that they could sime at the world how alathey not forner finde out the Lord thereof?

20 But milecable are they and in dead things is: cheir hope, who called them gods which are the worker of mens hands, gold and filmer, to thew Are imand refemblances of beafts, or a flone good for nothing, the worke of an ancient hand.

at "Now a Carpenter that folleth vimber, aft or. he hack favor downe's tree meet for the pospoles and taken off all the barke feil ally tound about, and hath wrought it handiumoly, and made a vellet chereof he for the fervice of mint life :

13 And after spending the Jeefuse of his work to dresse his mean hath hiled himselfe:

19 And taking the very relote among those which feturd to no vie (being acrooken piece of wood and full of knoes) hath carned it diligenely when h had nothingelie to doe, and formedicby the Brill of his vuderflanding and fathioused it to the image வீசன்கள்

14 Or made it like force vilebeaff,laying it com

620

encher,

₩, 'σgeries.

(0) MP خلصاوو ARIE. \*Emod. **33.2.d**e2. 2,48,

F Gent g.)S.

Ton.

w. be. 10% is 44) prefence.

4 XMP 5.7. • Iob.

80424

I Or perfell.

1 of 504;

withvermilian, and with paint coloning it red : were vader him, coremonies , and factifiers. and orue ing enery (por therein:

ty And ween he had made a connenient roome for itsect it in a walland made it fall with from

of For he provided for it that it might out fall: knowing that it was visible to helpe it felle, (for at is an image, and hath need of helpe,)

27 Then maketh be prayer for his goods, for his wefe and children, and is not affiamed to fpeake

to that which lath no life.

18 For health, he calleth upon that which is weakt for life present to that which is dead : for an e, that humbly befeecherhithar which hath leaft mean-ste se helpetand for a good tourny, healketh of that which Videe cannor for a faces forward a

19 And for gaining and getting, and for good forcefle of his hands, afterhabilitie to doe, of him

that is mult vuible to due any thing. CHAP. XIIII

a Theugh men dae not pray to their ships, 5 pet are they famed rather by them then by their idales. 8 trates are accurred, and fo are the makers of them, 24 The logiering of id-latry, 23 and the effetts thereof to God will punish them that sweare fally by their lateles.

Glinesour preparing himfelfe to faile, and a-About to p se thornw the raging wants, calleth ip. Then a piece of wood mure rotten then the freffell that carrieth him.

3 For verily define of gaine desided that and the wo: kemanbbele ie by histkill:

3 But the providence. O Pather, gaverneth it t for then bult trace a way in the Seajand a fafe path in the wanes:

 Shewing that thou canft fame from all dangers yez, though a man went to Sea without Att.

s Neuerthelesse, then wouldest not that the workes of the evicedame (hant I be in In and therefore dee men commit their lines to a fmall piece of wood, and passing the cough Sea in a weake vellell, are faued.

6' For in the old time allo when the proud grants perillied, the hope of the world, goneraed by thy hand, elcaped in a meake veffell analett to all ages

a feed ofgeneration.

7 For bleffed is the wood whereby righteonfres

commeth.

8 But that which is made with hands, is curfed, as well" its whe that made it this break the made L it sand it, because being corruptible, it was called g God.

g \* For the engodly, and his engodlinefic, are

both stike hazzinii vuto Clod.

to Parthat which is made, thathe punished to-

gether much him that made it.

et Therefore even pou f the idoles of the Gentiles thall there be a vifitation; because in the creatime of God; they are become an abomination, · and f f flumbling blocks to the foules of men; and a a faire to the feet of the vowife.

18 For the deniling of idoles was the beginning a of firstmall formication and the immention of them,

the corraption of life.

13 For neither were they from the beginning met-

ther thall they be for eur.".

so For by the vaine glory of men they excred into the world, and therefore Stall they come thattly to an end.

19 For a father afflicted with votionally mourming, when he hath made an image of his child formeraben away, now honored him son god, which you then a dead man , and delimined to their that

of Thus f is procede of time in ungodir cultome f Greeke. growne firong, was kept a as law, and granen ima. 14 some, ges were worthipped by the commandements of t Kings

17 Whom men could not honour in prefence,be. 4774815. embether dwelt far officher tucke the constantele for of his vitage from far and made an exp effe image in fight. of a King whem they honoured to the end that by f Gr. to this their forwardnelle, they might flutter him the bester that was obsent,asif he were prefent.

18 Allo the hugular diligence of the Artificer did helpe to let forward the ignorant to more Imper-

19 For he peraducument willing to pleafe one in authority, forced alibes faill to make the refermblance to the best tathion.

20 And to the multicuse altured by the grace of the worker tanks him on for a god, which a lite tle before was but honoured as a man-

21 And this was an occasion to decemp the world# for men ferning ercher calemitie, or tyranny, did aferibe vato flores, and florkes, the incommunicable Names

32 Moreoverschia was not enough for them, that they erred in the knowledge of God, line whereas they fund in the great warre of ignorance, those fogreat piagues called they peace.

13 For whiles they flew their children infacrifi- \* Dent. Cestor vira lecree ceremonicater madereneilings of 18.10

24 They kept neither lines nor marriages any 19.4. longer vodenfied : but either ene flur aporher traiterougy, or grinned him by adultery :

as So that there seigned in all men f we thant en- 1 Criconcepcion, blood , man ibughter . their, and aifsi- fajedly. malation, corruption, vufaithinhome, tannalis,

bertot h 26 Disquireing of good men, forgeriblacte of good turnes, denling of foules, thinging of \$ kind, for, fexe, deforder in marriges, adultery, and thameleffe vn-

cicampelle. 17 For the worthipping of inules, front to be na- + Greeke. med, is the beginning, the coule, and the end of all namely a

48 For either they are mad when they be merry. or prophetic lies, or line visually, or elic lightly fortweare them: clars.

29 For informel as their tink is in idoles which have no life, though they iweare faltely, yet they looke pot to be him:.

30 Howheit, for both causes shall they be luftly punithed a both because they chought not well of God, I gining herd vate idoles , and alfo smintly a de Swore in decent, despiting holineff:.

It For it is not the power of them by whom they denoted. Iweares hat it is the just vengeance of Guarrachat panithethalwayes the offence of the vogodly,

X V. CHAP. t Wedee at kdowledge steere ut God. 7 The folls of idolomakers, so and of the enemies of Code people tag breamfe, befides the tholes of the Centiles, 18 They werfhipped wilchesfis.

Byerhou, O God art graciors and true: long-2 Por if we for we arething knowing thy yower 2

but we wilden! fin knowing y we are consted thine g Por co know thre, is petfed eighterufnelle:

yes, to know thy power, is the 1 oot of immortality 4 For neither did the mifchienous isnention of men decemens, nor an image spected with discus colours, the Painters fruitlese labour. s The R: 4

te froh/h

ter it, and forthey defre the forme of a dead loathreum that which they muftmetes delice; bat image that auth on breath.

6 Both they that make them, they that defire them, and they that worth prhem, are louces of evill things, and are worthy to hanc fuch things tottalt vron.

dι.

7 For the \* porter timpering folgearth, falhionoth enter wellel with machile at for our fetuiett year of the fame claybee maketh buch the veffels thic ferms the cleanerfes a and likewife also all toch astern to the contrary; but whit is the ofe of either last, the precer handelie is the judge.

8 And employing his labours leadly, he maketh a valor god of the fame clay, earn he which a little haim e was made of earth innielle, and within a lerile while alee retuinerh to the fame out of the waich he was taken a when his 🖣 life which was

"Inde leur hem thall be dem mit da \$2,20 Agrile Agreser

o Norwichthaming his carels, not that he that! lenge much labour, nor chat I his life is floort i but francia to excell golding is, and film freiths, and endenoureth to doed ke the workers in broffer and counterfrie nis glosses make counterfrie things.

to firs near is affer, his bour is no evile then Cat to, and her life of leffe value then clay :

() For almach as he knew not his Maker, and him that i die bet ime him av aftive foolerand breathed to a filling the sta

+Gr.life.

12 But the consendent life a pullime, and one Come seer am .. k : for grim ! for fay they . wee must be greeing every way, enough it he by cuill 13 Per this man that of earthly matter maketh

b felde veffele, and grauent sages, knowerte frienleife to uffend alencal lothers.

14 Am all the enchoes of the people, that hold them in libiterious are more faultille und and more mile able then viry bib s

15 For they counted alleler i. cl. 1 of the heathen to be gods : which weither have the sie of eyes to Or ares fee spec notes to draw Threath, no carrs to hence,

sin time rechands to monite, and as for their teer, they are fire to goe. 16 For somide them, in the that borrewed his owner spirite. In himsed chemy but no man can

naka gratike entahanfelik 17 For being mortall he workerh a dead thing with wicked hands : I'm he himtelfe is netter their

the thoughwhich he wo thippeth ; whereas hee libre oter, bu ther nem .

th Year tites wantle poed thate beatle olfo that are maft haterell: tor being compared together, former ewo te then others.

ty Meither are thre bezotifull, to much as to be defined in certally of beatts, but they want without the praire of God and his old sing,

GHAP. XVL 2 Godgane firange nu ste. 0 ' u people to fiir up their apoceut, and wife tells to their exemits to suke is from them. 3. Heeftung with its ferpenss,

13 but foom bealed them to but IV or courte by The erta ners alses en sinte nasure, to pleafas e Gods peo-Pleand to a flend theretienes.

Refere by the like were they punished work \*Xum.26 I thely, and by the multitude of be-fes tot-6.casp.zt mented.

II.(6. z. In ft-ad of which pucishment, dealing graciandly with thine owne people, then preparedit for \*Na:ab. them, meste of a flerige talk; case "qualles to Mill . flire vpeheir appetite.

3 To in contract they deling food, might for

5 The light whereof fentiferh leales to luft ab the oughy fight of the beafis lent among them, theferefering peanty for a thort space, might be madepartakeisof aftrange tafte.

4 For it was requifice this voor them, exercifing tyransysfimuld come pronty; which they could and attotal but to thefe it thould onely be thewed how their enemies were connected,

s For when the harrible fi-recorde of beafts

eine upon I their, and they peritted with the Objeff \* fingrot crooked fe: pents, thy wrathendured not proph for sur. 6 But they were troubled for a fould fesfor, at.4. that they might be anti-willred haning a tiger at courted foliation, coper them in remembeance of the com "Num

mandement of the Law. 2 Pur freethat enemed bemfelfe cowar is it, was not faced by the thing that he favolut by the tiut

arg the Samour w£ all,

8 And in this thou made! thing entities confelle, that it is thou who de increte from all could t 9 For thein the bittags of graffinggers and . Em flierkilled, neither was tacen found any reardy 14.2 4 for their life t for they were worthy to be pust 4, tend thed by fach.

3 - Bit the founce, and the very teech envenemens diagons opercasie; for thy mercy was there by

t bein and bealed them. to For they were I pricked, that they farm'd the | Held member the words, and work gouldly faired, that na: "Margimenderpe forgenintneffe, they might for be continuity misseful of the governo to Foricette meither her it mor medit ying plat Fout.

fer, that refloces then to health; but thy words O Lord, which healethall things,

13 For those hoff power of life, and deschilden \*Irideft to the gree of hell and heingelt vp agains apiden

26 A nan ledeed killeth throughfit maker t druge and the forit when stis gone forth, recu-ners nee: 11200 neither the falle received viscommething that

15 But it is not polyble to cicipe thine ham! 16 " For the voyedly that nepted to know thee, any

were tounged by the firength of thing aims with 92%. cuce , that there who not words and the carn hite were they enclamed.

ty for which is most to be wondred it, the fire hid more to ce to the water that goen heeb all things: for the world light theor the rightrous, and

18 For Commission flame was mit goted, that so, it mighe not bu ne spehr heaths that were fent against the unpadly that themselnes might fre and preceine that they were porfecuted with the Museument of Cod.

ig And at another time it burneth enen in the midfief water, shous the power of fire , that it

might define the truces of an valual line.

20 \* In freed whereof then trained chine owne . [prople with Angels food, and didftiend the n from 16.14 heatenbread propared without their labour, at le nom. to concent energy mass delight, and og ering to pia, eu∴ry taRe, at " For the fuffenance declared the fwegenelle bin te

tuto the cheldren , and ferning to the appetite of 4. the eater, I tempered it feliere euery mats tiking foe, 23 . Bur inow and yes enduted the fire, and mel- Ma

ted natification might know that fire borning to some the brite, and for king in the raints did dettroy the feurs of the enemics. 23 Rut this againe did enen forget his owne 154

ffrength, that the right cous zight be now i fite.

\$4 For the creature that femerather, who are the Maker Maker, increafech his fliength againft the unrighteous for their punishment, and abateth his friength for the bearing of such as you their could in the co

15 Therefore even then was it alicied into all fathers, and was chediest to the graces has mus. ex herball things according to the define at their that had trees i

26 That the children, O Lord, whom then level! tainst to gainer gratter at it at another growing of fraits that was sheth manths; that it is the word which mt, pretention them that por their truft in three

37 10. Cla, whice was not defluyed of the fire, but ig warmed with a little San-bearing, topin mil-

tel : War,

38 Tave it might be knowne, that we must prement if change to grue ther thembes, and at the cayfaring pray voto thee.

ny for the hope of the validational field mele away as the Wintershoute Irolly mathall and aday as vegreentable water.

CHAP. XVII.

1 Way the Lypus were your hed with doctenege. A Thererross of the auramelle, to The tirrours of anix conference.

10. great are thy sudgements and cannot be exprofit attuire talet, mar inred: mies wee tree & a Far when varighteens men thought to opprette will trebuly metion telery being flut up fin this boua per tes, 1 . 2 gr. funers of darkurffe, and feetered with

the bonds of a long of the , by [ there ] [ ex.led hous from the extract promience. 3 For while they supposed to lie hid in their

Freier fangs, they were cuttered f vuder a darke vatie of fergerfalneffe, being beenble ftoultheu,

fines, and trouble, with fire-ge ) Lapparelous. 4 Formerthermight the currer that held them kerps them fromtenes her the nailes (as of waters) fulling dewarsfranged among theoreand fad vilous appeared vale them with hermy constenders.

s Notewersel the frequighing within light? neigner could the is ig : If mes of the flats cialure

tick glace that aeriabiest glita

6 Warle encicappeared unto them a fire find. led of it relies were greatefull the being much terrefer they thought the charge which they law a to be wanted then the fight they faw sittle

7 " As for the illumined Art Magickethey were pat downerand their varietic gin wirdowe, was re-

premed with dilgrace.

& For the, this promised to drive away corrents and tomages dente facke fonle, were ficketheitfelues et leace whith to be langued at.

g For though so restitute thing die feare them. get being federal to an equally that palled by , and haising of temperats,

so They died for frace, frenging that they faw the agre, which could of refine be confee.

st. For wackadaelle enademace he her owne tylenetteria very consecut, and being preffed with conscience, alwayes terecafteth grieuons things.

es for feare is nothing elfe but a betraying of

the factours which tead in overeth.

12 And the expedition from within being leffe, count th the ignorance more then the same which bring th the comment.

14 But they Scoping the fame Heepe that night, I which was in leed intolerable, and which come ind is Were partly vexed with moultious apparate.

on an partly lame contheir heart failing them t for a fude, a fearegand not booked forgeing visus them as Section who locate the visitions no year first

ož dark našter

Stal sont were amoretisather I bout. 21 Oper them unel, was foread an heary night, an image of that dathatic which thould after-Warer receive them; but yet were they vacuation. telues are regereum athea the our knobe.

ly kepe, flore op in a prilim, without prop barren.

27 For whether he were busbandnin or Giegherd, or al abourer in the Ifield, he was ouer taken,

and endured that necessitie where could not bee for.

18 White it were a whiteling win or a me-

tenientoeneoth: as among the torcading bean-

this or a pleating tall of water roughing violently?

or a roung rescondant lange with healts, or

a relational tag Lecture the hot one immunities ?

20 For the word, would thome with clear elight,

their though made them to favorant in tour.

19 Or a fterriefe frum of flonescale comie, or

appyied a for they were all blead with one chaine in fort.

CHAP. XVIII. 4. Way Lepps was punticed with der kenefe, 5 and much the death of their children. 18 They themscines fan tro canje thereof. La Conaljapia med ho own people. 21 By what meants that plague was fleyin.

Timerieles,thy S. intshail a very great light, eErod. where voyce they berring, and not freing south their thegresbecome they also had to a infered the

Luce thing will y counted them happy.

3 but for that they did not hart them wes , of whose they had been wronged before they thanked theman: befought them pardon for that they had Deene enemites.

"In freed where falon good them a harning palla of fire both to be a game of the value are tourney, and and armet. No bun to encertaine them 13 21. honourably.

& 14.24. 4 For they were worth, to beden need of light 1 .78.14. and imprifuned to darkentille wise had kepreby & .105.29 former that up to whom the lancounter light of lors w the Lary was to be ginea vaco the excite,

5 " And when easy had extermin did flay the BUr. biocsofthe Scientisme dull being cift forth, and \*Exist faued : torreprone them, then tookift away the mul- 14.24.26. titude of then the liter, and definoyedit them altoger ler in a mighty w. ter.

6 Of that might were cur fachers certified afore, tout . How ally knowing voto what eaches they had \*Ezod. given cordince, they might afterwards be of good they.

7 So of the people was accepted bothtle falwater of the righteens , and deftruction of the

& for wherewith then did panish our afterfaries, by the fame thou digit glorific to whom their hack called.

9 " For the righteenschildren of good men fid \*Exod 18 Fice five feet cety, and with une confere made a 1 holy Low, that the Sound hould be alake portoker sof the I me gord and mill, the Fathers now finging ent the lengs of pieter.

to Bat no the other fide there founded an ill 20elion side turnet a fac, estenous the estate of was extied ab, oad for chiloren that were bewaited.

ty "Ine matter and the fertisat were punished after une mauter, and lekeas the Kingslo tuffered the common parion.

to So they Arogether had ironmerable deads with one kin, of oesth, neither were the lining formient to bury them; in, in one mement the noblen of Grieg of Siam was defroyed. 13 fez

a rusting that early agree french fkipping brafts titlend

0r, 4 SERVICES! e! Godine Magne : See Piel. 50.5. "120d. 13 5. and 13.75.

tor.

12 For whereis they would not beleene any thing, by rector of the enchantments, voon the de-Arnation of the first born-, they acknowledged this people to be the formes of God.

to For while all things were in quiet filence, and that night was in the midital her wife courle,

15 These Almightee Word leapt downs from hearen, out of thy royall Throne, as a fierce man of watre into the midli of a land of definition,

16 And brought thine valueed Communication, as a thurpe (word, and flauding vp, tilled all things with death, and it couched the beauty, but it flood

17 Then fuddenly | visious of horrible dreames de, ford. 17 I nen tunutusy | to tortours came when then ginations valoaked for.

18 And one throwns here, mother there halfe

deav, thewed the cause of his death.

19 For the dreames that troubled them did fare. these chis, left they (sould periff, and not know win they were afficied.

2. Yes, the talking of death couched the righteo ralie, and there was a deftruction of the mul-Numb. excude in the wildernelle; but the weath endured

36.46.

[07,

cut off.

\*Lzod.

28.4.A

Kiela.

**J**organ

ensi by

31 For then the blameleffe man made hafte, and Mond foorth to defend them; and bringing the flield of his proper minifery, even prayer, and the propitiztion of meenle, fet himfelfe agrinft the wrath, and so brought the calamity to an end, declaring that he was thy fectiante

se Sake one: came the detirolor; not with firength of body, nor force of armes, but with a word fabdued her him that ponished, alledging the oathes

and conen nte made withthe Fathers.

2) For when the dead were now fallen downe by beaps one vooranother, finding between the flay-

ed the weathand | parted the way to the linings 24 For in the long garment was the whole world, and in the foure rowes of the flenes was the glory of the Fathers g men, and thy Maielie woon the diadente of his head.

as Vate thefe the deftroyer gane place, and was afraid of them: for it was enough that theyonely

caffed of the wrath.

CHAR X (X.

B PVb) God flewed no mercy to the Egyptians: s and how wonder fully he deale with his proplered The Egypsians were worft then the Sadomises. 18 The wonder full agreement of the creatures to forme Godrpeople.

S for the yngody, wrath came you them A S for the vayoury, when the end s for hee knew

before what they would dor;

a Howeshat having given them leave to depart, and cent thembattily away, they would repent and

parine them.

For whileft they were yet mourning tand making lamentation at the granes of the dead , they added another foolith denice, and purfued them as fugicines, whom they had I entreated to be gone.

For the deltiny whereof they were worthy, pureafy. deew them vate this end , and made them forget thethings that had already happened, that they might fakill the punifiment which was wanting CO Check COLUMNS

g And that thy prople might piffed wonderfull may tout they might find affrange death.

6 For the whole creature in hisproper kind, was falhiosed againe anew, terning the peculiar commandements that were given ento them, that thy chilaren might be kept without har:.

7 As namely, a cloud thad owing the campe, and where water flend before, dry lan: appeared, and out of the Red Sea, a way wit sout impediment, and not of the violent fireame a greene field :

8 Where thorow all the prople went that were delended with thy hand, feeing thy margetleus

fitange wonders.

· p For they went at large like borles, and leaped like lambes praising thee, O Lord, who hadit delivered the n.

In For they were yet mindfull of the thing. that Were done, while they folcaraed in the Arange land, low the ground brought forth I flies in itead for a efeatrell, and how the riner call up a multitude of frogs in flead of fillies.

to But afterwards they faw a new generation of fowles, when being led with their appealite, they

afted delicate meater."

12 For quailes came up vato them from the Sea,

for their Contamment.

13 And punish neces came upon the finners , not come without farmer figure by the force of thenderstfor they fuffered, justly according to their name witkiduelle, infomuch as they vied a more hard and hateinli behaniour toward Brangers :

14 For the Sodemites did not receive these whom they knew not when they came ! but these brought friends into boadage that had well defended of

is And not encly for but periduent grefome reford faalbe had of thofe, because they vied Brangers not friendly.

14 But their very grienoully affilled thezowhom they had received with feathings, and were obready madepartakers of the fame Lawes with them-

17 Therefore eues with blindneffe were thefe Reicken, as those were at the doores of the righteour mant when being compaffed about with horrible great darkenelle, every one long he the palling of his mont doores.

28 for the Flaments were changed 1 in them + Gm felursby a kind otharmony , like as in a pfalcery, ly se notes change the arme of the time, and yet are alwayes founds, which may well be perceived by the Eght of things that have beenedore.

. 19 For earthly things were turned into watery. and the things that before fwam in the water more

vent vpantlie ground.

20 The fire had power in the water, largetring his owne vertue : and the water forgate his owne quenching nature.

21 On the other fiele. the firmes walted not the Reth of the corruptible lining thrugs, though they walked therein tweither melted thry the year, a kind of beautoly mest that was of nature apt to

23 For ivall things, O Lord, thru didft magnific thy people, and glorifie them wither duidell then highely regard them that didft aftift them in suc-THE THE AND PLACE.

4 T # B



## THE WISEDOME OF 18848 THE SONNE OF Sirach, or Ecclefiafticus.

## I A Trologue made by an oncertains Anthor.

His Islus was the longe of Sirach, and grand-child to Islus of the fame name with him : This man I therefore lived in the latter times after the people had betne led away capting and called bome againe, and almost after all the Prophets. Now his grand-lather lefins ( as he himselfe witneffeth ) was a man of great diligence and miledome among the Flebrewes ; who did not only gather the grame and there feneraces of with men , that had beene before him , but himfelfe alfo vetered forme of his owne, full of much understanding and unfedorate. When as therefore the first Irius dyed, leaning this booke almost I periested, Sirack his forme receiving it after him, left it to inserunctonic telus, who books among portent to into his hands, compiled to all orderly into one volume, and called it Wifedome, intiviling its bith by his owne name, his fathers tame, and his grand-fathers, allusing the heaver by the very name of Wifedome, to have a greater loue to the fludy of this booke, it contained there fore wife fayings, do be Sentences and Parables, and certain particular ancient godly flories of mentium pleased. Be Sentences and Parables, and certain particular ancient godly flories of mentium pleased. God. Allo his prayer and Song. Moreover, what benefits God had worthfaled his properly and who plagues here but I exped upon their cumules. This lefts did instate Solemon, and was no leffe famous for wildoms and learning both being indeed a manof great learning and foreputed allow

## The Prologue of the Wisedome of Lefus the some of Sirach.

[XX] Hereas many and great things have beene delivered ruto vs by the Law and the Prophets, and by others that have followed their steps, for the which things Head ought to be commended for learning and wifedoms, and where of not onely the readers wall needs become Gilfull thereleiues, but also they that defire to learne, be able to profit them which are I without, both by feesking and writing? My grand-father telus, when he had much given himlelfe to the reading of the Law and the Prophets, & other bookes of our fethers, and had gotten therein good judgement, was drawne on alfa himfelfe to write formething pertaining to learning and wifedome , to the intent that that which are definence to learne, and are additted to thefethings, might profit much more in living according to the Law. Wherfore let me intrese you to read it with R and attention, and to pardon vs wherein we may feeme to come those of some words which wee later absured to interpret. For the some things vetered in the brew , and examilated into another tongue, have not the fame force in themand not until their things, but the Law is felle, and the † Prophets, and the reft of the bookes lizte no finall fulfference when they are spoken in their owne language. For in the eight and thirtieth yeare , comming into Egypt when Energetes was king, and continuing there tometime, I found a I broke of no fould fearning therefore I thought it most neverbry for me to bestow fune diligence and tracell to interprete it . Ving great watchfularife and first in that space to bring the books to an end, and let it forth for them also which in a ftrange countrey are willing to learne, being prepared before in manners to line after the Law.

CHAP.

1 All weledome is from God : to He ginesh it to them that love him. 12 The feare of God is full of many it Barre 18 To feare God willows hypeerific, gladarfic, and a crowne of releveing. L) well dome comments from the Lord, and is worth bind for ener-

s Who can unuber the land of the days of eternity?

Win canfin! out the height of heanen, and the bleadth of the Birth, and the deepe , and wife-

4 Wildome hash beene created before all things, and the vaderfluming of padence from ener-Leting

The Word of God most bigh is the fountains of wifedome, and her wayes are entilifing commandemonts.

◆ "To whom buth the root of wifedome beene renealed for who hack knowne her wife complets?

7 [ Vato whom bath the knowledge of wildome beene made manifelt and who hath underflood her great experience? ]

& There is one wife, and greatly to be feared; the Lord fitting wood his the ene.

9 Hecreated her, and faw ber, and mumbred her, and polyred her one upon all his workers

In She [ is ] with all fieth according to his gifts and be hath guen her to them that leuchim.

HE The fearent the Lord ishonout and glory, and

13 "The feare of the Lord maketh a merry heart, "Pro. T. and givenhipy and gladoeffe, and a long life.

13 Whofo frarech the Lord, it fluid gowell with him at the latt, and her & Ball bus laneur in the for Shall day of his death

14 To fewe the Lord, is the beginning of wifedome : and it was created with the faithfull in the wombe.

of She hach built an cue: lafting foundation with men, and thall continue " with their feeds

16 Tu leare the Lord is inducte of wildome, and 20,26. filleth men with her fints.

27 She filleth all their house with things defire. ablested the garners with her increase.

18 The feare of the Lord is a crowne of wildome, making peace and perfect health to flourith ; heth which are the gifts of God, and it calargeth their ccioycing that lone bim.

ty Wildome raineth Cownficill and knowledge of underflanding, and exalterbathem to benone that

20 The root of wifelome is to leave the Lordand the branches thereof are long life.

n The

625

Dr. re shá pagee A404 Bur, be efe 16 -Su Syıfir. ryesta 14

**5**→.pr←

miles . P-2-

2gni 🎞

21 The feare of the Lord drineth 2002y fra ? and where it is present, it turneth away wrath.

22 A larionsman cannet | be inftified , for the cope par fway of his fury thall be his deftinction.

21 A: patient mun will bearefor a time, and afzerward ioy fhali fpring vp vato bim.

24 He will hade his words for a time, and the lips of may shall declare his wildone.

15 The parables of knowledge are in the tretfurce of wildome; but goalines is an thomination tos figuer.

36 If they delire wissome keepethe Commun. dements, and the Lord (hall give her voto thee-

27 For the feare of the Lord is wifdome and in-Abration: and faith and mechanic archis delight. 28 | Diffielt out the fearent the Lord when thou

hit poors t and come not water him with a double 19 Bee per on hypocrice in the fight of men, and

take good beed what then fpeaken. To Exalt not thyfelfesten thou fall, and bring difbonour wpon the foule, and in God discouer the tecrem, and call thee downe in the midft of the conregation, because thou came I until a truth to the four of the Lord that the heart is full of deceits

CHAP. IL x Gods firmanis muft leate for trouble, 7 and th patiens and cruft in him t 12 for mon to them that dot not to : 15 But they that feare the Lord,

₩ill doe fa.

eletti.

ķīI, 2,

ولاكن بطاؤ

, per.4 .

FTOU.

Mal. 37.

,**3**-

r, befle

M'Y long if thou come to ferme the Lord, pre-

& Set the heart arrest, and constantly enduce, and I make not katte in time of trouble.

¿ Cleanevoto him, and depart me away, that thou mavelt be increased at thy laft end.

What former is brought open thee stake cheerefully, and be patient when thou art changed to a low eftere.

g \* For gold intryed in the fire, and acceptable Wild. 3. men in the lurmice of aduerfity.

6 Heleme in him, and he will helpe thee, order

thy way aright, and cruit in hims-7 Ye that feare the Lord, want for his mercy, and

gee oot slide, lek ye fall.

8 Yethat fearethe Lord, beleent hins and your olish ton Hadi brawes

Yezhat feare the Land, bope for good, and for

**Caerlasting** loy and mercy. to Looke at the generations old, and fee, did

ener any trust in the Lord, and wasconfournied? or did any abade in our feate, and was forfakent or whom did he east definite that called voon him? at For "the Lord is full of compalsion and mer-

ey, long-fuffering, and very piticall, and forgiveth

Gunes, and faueth in time of affittion. 18 Woebe to feareful Beares, and faint bunds,

and thefaner that Ently two wayes. 13 Woevera him that is faint-hearted for he befreuch not: therefore thall he not be defeaded.

14 Woe vato you that have left patience ! and what will be doe when the Lord final wife you?

as They that feare the Lord will per disaber his word, and they that love him will keep his waise. is They that feare the Lard, wil feck that which is well preasing varo hum, and they that lone hims

thatbe filed with the Low. ty They that leave the Lord , will prepare their

hearts, and humble their funder in his fight & 18 Saying, Wee will fall inco the hundr of the Lord, and not into the hands of men: for as his Muelly is, foir his mercy.

CHAP, WI

3 Children weef benear exitely: both their parenes, at We may not define to know all themps, 26 The incorrigible must needs perifu go Almes are Pewarded,

1 Execute your father, O children, and do there-

I after, that ye may be fale.

B For the Lord hath g men the "father honour aner the children , and bath constanted the lautho- "En rate of the mother open the former.

3 Whole honoureth his father, maketh an atone- 5-7m. ment for hisfunes.

And he that honeureth his mothers is aroue in that layeth up treasure.

s Whofe hopemeth his father flizh boue loyet be sweethildren, and when he traketh his prayer he Gall be brard.

& He that honoureth his father, In U have a long life, and be that is obedient voto the Lard, faile a comfort to his mother.

7 Fiether feareth the Lord, will honeur his father, and will do itraice unto his parents, asto his maffert.

8 "Howour thy father and mather, both in word \*Exact." and deed, that a bleising may come your thee from to. st.

For the bleffing of the father effabliffe th Gent the boules of children, but the curfe of the mother 27.27. tootch out foundations.

to Glory not in the different of thy father, for thy fathers different is no glory vizo thee.

ts For the glery of aman, infrom the harder of his facher : anda mother in diffiounnr, is a repeoch to the children.

22 My lanne, helps the father in his age, and Priese birn not as long as he liveth.

23 A. this vaderfinding faile . haue patience with he and defpife him not when theu are I in المناء لاء thy fo litrength,

14 For the releasing of thy father Ball art be balling forgoteen; and in flead of finnes it thall bee added co faild thee vp.

ts In the day of thine affillion it thall be ttmembred, the fins also firstly nest away as the yes in the fatre warme west ber.

to Herbat fortaketh bisfather, is as a blaighether 2 and he that sugreek his mether is corred of

God. 17 Mylan, go on with thy bulineffe in ticekents, to thate thoube beloned of him that is any smed.

28 " The greater thou art, the more humble thy "Phil/ felfe, and thou fliale find fanon: before the Lord.

19 Many are in high place, and of renowne ; but myfleriesare remealed vinto the arecke.

to Far the power of the Land is great, and he is \$5.9,144 concurred of the lowly.

at "Seeke not out the things that are too hard "Pron for thee, neither fearth the things that are Mone 19.37. thy streamh.

28 But what is commanded thee, thinke thereupon with presence, for it is not used hill for then to fee with this eyes the things that are inferret.

23 Bee not carious in vinecellay matters : fue moe things are thewed vato thee, then men yn-बंदा प्रेम्प्रदे

24 For many are decrined by their owne value pointing, and an entil futpition hath overthrowns their indgement.

25 Without eyes then thale want lights profile me the knowledge therefore that they half act.

26 A findisorne heart fluil fareenill at the laft, and he that length danger thall perills therein.

J.

œď

mż

YeL,

r bian

Hesá.

27 Anoblimate heart Shall bee laden with forrowes, and the wicked man thall heaps home you

:8 I hithe punishment of the proud there is no remedy : for the plant of wickedoeffe hath taken root in bar.

my The heart of the prodent will onderfland a brailed bu per parable, and an acception care in the defire of a beente Wale mare

50 'Water will quench a Baming fire and almes maketh an acovernment for finges.

4 8.6.34, 31 And he that requireth good turnes, is mindful 82.5.7. of that which may come bereafter, and when he falleth, befhall finde a ftay.

C H A P. 1111.

t. Wee may not diffise the core or fatheriese, it due feeke for wifdomes do and not be afbanted of fame things, mer gainefry the stuest, go nor be as Lyons in our boufes.

MY fundate adnot the poore of his linkered the needy elect to write long.

a Make mee an bung y tepleforrowfull, neithir prenoke a manin his diffreste.

Adde not more trupble to an heart that is yex. ed, and deferr not rugine to him that is in ored.

4 Reied mit elefapplication of the afficient meither tu-ne away thy face from a nour eman-

y Turne nor away chine eye from I the needy, and gar bits consoccation cocarde thee.

6 For it because therein the hitterees of his loole, his proper field beheard of him that made him. 7 Gerehy felie the lone of the congregation and

bowth the said to a great man-

8 Let it not groune ther to how downe thine care to the proregand gine him africally unlivere with meeken ffe.

o Delicer bim that faffereth wevog fion the band of the opportion, and bee sot familieuted when theath took in medgement.

to He arefather varo the father leff-, and in Read of a lustra, vire their mother ! fo fight then bee as the for of the mod Migh, and he shall loor thre mo echencing mether duct &.

se Wifedome exaltech berchildren, and leieth

held of them that facke ber.

ia Heerbat lough her, loseth life, and they that fackers her early, thall be filled with me.

13 He that holdeth her fift thalk inherire glory, and whereformer the entrechathe Lord will bleffe,

14 They that & ruther, Bed minifter Ita the boly One, and them that love ber, the Lord dorf lene. 25 Whologiurth carevate ber, thall indge the Nations , and hee that attendeth vulober , Itali divelifecurally.

16 If a man commit himfelfe unto ber : he ft. 11 inherite her, and his ge eration thalf hold ber in

poffeision.

油

, I of

7.

or For se the first thre will walke with bim by crooked water, and bring leave and dread vion bing and enrueut him with her di cipline , votill

the may craft histerica we car im be her law is. el Then will thee recurre the graight way ones him, and constort him, and thew him her fectats.

19 Bog if he goe wiving the will forfake him, and Bine him oner to hisowan ruise.

20 Ohie ue theopportunity, and heware of cuilly and be not attamed when it concerns the hy forder 20 For shereica fhame that bringeth fine : and

there is a thane which is glow and grace. at Acre pr no perforagaint the fouler and let not the concrence of any man cause ther cofult.

ng And refizion not to speeke I when those in

escaffer to de good, and hide not the wifecome in ber beauty. 26 For by speech wildome shall be knownes and

learning by the word of the tongue. 25 In no wife fpeske against the einth ; but be

aballand of the expour of thing ignorance.

Be ner afhanced to confeste thy finnes, 1 and 10r, and force not the course of the giver.

or not the course of the river.

Think not the priste an underling to a facilith arounded an underling to a facilith arounded the magnety.

The frequency is the prison of the magnety. man, neither accept the person of the maghty. 28 Stitue for the truth vito death ; and the

Lord thalt ! ght for thee.

29 Be not helte in the coppue, and in the deeds flacks and remilles

30 Be not 25 a L'on in thine house, nor frantiche amore thy fermings.

gt Let unt thine band beffretched eut corectives ana fine when the thouldest I repay. lop ciril

CHAP. t The mult are prefinne of our wealth and Areuses, 6 nor of stermercy of Gonto fune. 9 1% c must rot to doubte sengued, 12 nor auswere without knowleages

She not thy heart vp nehy goods, and faynot, "I Luke have enough for my life. 1245.

2 Follow mer thine come mird, and thy firength, to walke in the waves of the heart.

3 And Ly not, Who first controde mer for my workelfor the Lard will findly rearnge the pride.

4 Say mit, I have finged , and what harnie bath happened vato me? for the Lord is long-infering. he will in no wate let thee goe.

s Concerning proportiation the not without feare to adde finoe tuto impa-

d And lay not, His topercy is great, he will be therigt pacified for the multi mit of my hinners for mercy acts tefteth roon figners.

7 " Make no tarrying to turne to the Lord, and "Chap." put nocolf from day to day: for fuddenly thati the wrath of the Lord come forth, and in the fecurity then that be defroyed, and perith in the day of

8 "See me the heart vom goods visually got spreas to tens for eary fhall not prote thee in the day of 2.8 1144

calamity.

9 Winnew not with energy wind , and got not into energy way t for to deets the finant that hath a depole tergue.

to Beffeitaft to the raderflanding , and let the Word be the firme.

te \* B. Isviftto heare, and let thy life be fincere, granted

and With pattence gine aniwere, 12 If then best vowerflanding, antwere the neigh. 4.19.

bour ; if mer, lay thy band upon the mouth,

13 Hopenrand iname is in talke, and the congre

of manishis fall, 14 Be not colled a whispe er, and lie not in wait withthy congles for a foole flame is rison febicle.

and anouth condemnation vion the double tengue. 15 Be not ignorant of any thing to a great mar-

tenar afmall.

CHAP. VI.

z Doenstentallijneowneconceit, 7 bus make ciones of a friendo 18 Seche wild, maberimes i no fa is grienous to forte, 28 Tet the frante sterrof ava pleasant. 35 Beready someare wife men.

N Read of a friend become not an enemle ; fort 1 [cherby] thou thair inherit an ill name, than e and reproach ! tuen is thall a finner that hath a dauble cragre.

a Excell not the fells in the countell of chine

\$26.7.19b

given of eradi.

Clts#

77-5

owne heart, that the foule be not torne in pieces, as and enflanding a 2nd if they have think care, thou abuil [ Rraying alone.]

g Thou thate eat up thy leanes, and lofe thy fruit, and leave thy felfe as a dry tree.

4 A wicked ionle thall deftroy him that hath its and thall make him to be isoghed to forme of his

cozmics. 5 †Sweet language will multiply frieads, and a

l Grake, faire incaking tengne will increase kind greetings. a foat 6 Be impeace with many themerely leffe have but ساعمانه one crunteller of a thouland.

Or EH 7 If thou would it get a friend, | proue him first, dan made and be not hafty to credit him.

8 For fomemen is a friend for his owne occanon, and will not abide in the day of the trouble. 9 And there is a friend, who being turoed to en-

mityand firite, will discourt thy reproach. to \* Againe , fome friend is a companion at the table, and will not continue in the day of thine Jid ction.

as line in the professity be will be as the felfe,

and will be bold oner thy fermints. 12 If thou be brought low, he will be spring thee, and will hide himfelie from thy face.

13 Separace thy felle from thine cuemies, and

take heed of the friends. 24 A faithfull friend is a Brong defence: and he that hath found fach an one, buth found a treasure.

as Nothing doth counternaile alaithfull friend, and his excellency is vanaluable.

16 A faithful friend is the medicine of life, and they that feare the Lord Rall fine him.

17 Whole feareth the Lord, shall direct his friendthip aright, for as he is , to thalk his weighboor be alin.

18 My forme, gather infinition from thy outh up: (a that thou find wifedome till thine old age.

59 Come vaco her, as one that ploweth and lowthe , and wait for her good fruits , for thou thate not toyle much in labouring about her , but thou fluiteout of her fruits right foom-

So Son is very unpleasant to the valcamed t bee Driver that it without | vaderfixeding, will not remaine

with ber, · Table

334,

71.**19.** 

77.47

lus fille

**. . . .** .

25 She will lie spon him 13 a mighty flone of triall, and he will cast her from him ere is be long. 22 Per wildome 14 according to her name, and the 13 dot manifeff entwining.

23 Gaue care myimme, receine my nunice, and re-

Fale not my consiell,

24 And put thy feet into her fetters, and thy Marth.

as Bow " downering the clider and beate lett, and be not grieved with her bunds.

26 Come vato ber with thy whole beart, and keep, her wayes with all the power.

27 Search and fecke , and thee mall bee made knowne vata thre, and when thou half got bold of her, let het not voe.

48 For at the left those that find her reflected that thathe curned to the em.

39 Then that her fectors he a fixing defence for

ther, and ter chalbes a robe of glory. to For there is a golden genament whom here and he bands are I purple face.

It Thou that put ber no as a cobe of hunder! and that puther shoot ther as a crowns of joy

23 Mefenne, if then wilt, thus finalt be emphe : and if then wile apply the mind, then their bee

\$3 If then leve to bears, then their receive downerheir necke from their joints.

thait bewife.

24 Stand in the multitude of the \* Elders and \*East cleane victo him that is write. 35 Be willing to heare cuery godly difference, and

let not theparables of underftanding cleape thee.
\$6 And if then feet a man of underftanding get ther betimes vato him, andlet thy feet weare the fteps of his duore.

37 Let the mind be upon the Ordinares of the Lord, and " meditace continually in his Common. "Pila! demenes : he finall eftablift thine beart, and gine thee wifedome at thine owne defire.

CHAP, YII.

\* Weare exhaused from fluxe, 4 from ambuing. 8 Prefimption, to and fainting in prajer 112 from lying and backbiring 38 and bow to effectue a fraus: 19 # good wifer to a fer ment : th our cettell : 23 int children and parents : 31 The Lord and his Printes. 32 The pooreaxá shofe shat monyue.

Or no enill to thall no her me come vato thee. a Depart from the rainft, and in quity thall

turne away from thee. 3 My found, fow not upon the foremers of vizrighteonicede, and thou fluit not rease them feuen fall.

4 Seeke not of the Lord preeminence, neither of the King the feat of honour.

5 \* Indific not thy felfe hefore the Lord , and "PAL" book not of the wildome before the King. 143.00

B Seeke not tube judge, being not able to take exclusions was iniquity, left at my time thou ferrethe period of fon of the mighty and lay a flumbling blocks in the lokal vay of thy vurighteeffe.

7 Offend and against the male itude of a city and then then flade one caffehy telfe de sone among the perple.

8 Bind not one fione upon another, for in one then that not be anjunithed.

5 Sappor, God will looke you the awittende of my oblations, and when I offer to the most high God, he will accept it,

to Be not faint-hearted when give maken thy prayer, and neglect not to give almes.

Il Laugh no man to fearne in the hitternelle of his foule : for there is one which lumbleth and ₹Xilteth,

22 y Denife not a lie against thy brother profither y Gree plouge. doe the like to thy friend.

13 Vienot to make any manner of lie ! for the ast. cuffome thereof is not gond.

sa Vie normany words in a mait itude of Elders, and make not i much backling when then prave ft. Mist

15 fl to not labor tous evor ke, ar ther Lusbanden 16.5,7.

which the most High harb + ned sined. **₩7,** to Number per the felle among the multitude of repetit

fine stine remember that weath wil not tarylorg | God 17 Humble the coule greatly ! for the Vengener events of the vogo: It is bre and worms &

EB Change not a friend for any good by no meanest menther of aithfull brether for the goldet Othir.

to Forgor ext a wife and good woman ! for ber grace is hour gold.

20 Whereasthylerum workethe at:, entrest "Les him not will ? nor the hireling that beftometh 19.4 bimfelfe whallyfor thee.

TE Let the foule laur a geod fernantand defraud han per af librates

31 " Haftuben eattell ? hope an eyeco them, and \*Den if they be for thy profit. Reepe them with ther.

23 Haft thoughildrent inflinti them . a a lam

24 Hift

24 Haft thou daughters ? hant care of their bedy,and thew sot the felfe cheerciall toward them. 33 Marry thy daughter, and in thait thenhaus performed a weighty matter ! but gine ber to a man of valerflanding.

26 Maft chou a wife after thy mind? far fike her nor, but give nottly felle out to a light woman. 27 Honour thyfather with thy whole heart, and

forget not the fortower of thy mothers

28 Remember that them waft beget of them, and how can't chou recompense them the things that they have done for their

29 Fetre the Lord with all thy foule, and truc-

rence his Priefts.

u.

To Love him that made thee with all thy firength, and for lake not his Miniflers.

31 Feare the Lord, and hancor the Palest and R ne him hisportion, as it is commanded thee, the tirk fruits, and the crafpatte offering, and the gift of the thoulders, and the factifice of functifications and the first fraces of the holy things.

\* And freich thing hand victo the poore, that

the | bleffing may be perfected. shy

33 A gife hath grace in the fight of enery man war Lung and for the dead deteinest not.

> 24 Pailenge to be well them time weepe, and monroe with them that mount.

ge Be not flow to vific the lake : for that fhall

make thee to be beloued.

36 What foener them takeft in hand, remoniber the call, and thou that t never due amiffe.;

to nor promoke, is our take to doe with. Time not with a right, manaleft then fall in-

S to his hands.

a Benne a varrance with a eich mang left bee enerweighthee the gold nath defroyed many, and perperced the hearts of Kings.

3 Secure not with a man theers I full of tongue,

and heape not wood voon his fire.

4 Left not with a rude man, left thy anceffonts be diferaced.

s Riproch not a man phat turneth from fin,but remmeder that we are all worthy "of panishment. # Difheneur not a man to his old age: for even 3.6 fome of es waxe old.

9 Reinyce not ever thy greated enemy being

dead, but remember that we die all.

8 Diffise was the affeourse of the wife, but acqueint thy felfe with their properbes, for of them then that teame infirmation, and how to ferue great men with eale.

9 Miffe not the discourse of the Elders : for they also learned of their fathers, and of them thou finale learne voder flandingsand to give answere as

need requiresh.

to Kindle not the coales of a samer, left thou be barne with the flame of his fee.

er Rife uce vo (in anger) at the preferee of an

interious perfou, left he lie to wait to dentray thee 12 Lend not voto him that is mightlet then thy

felfe ; for if thenlendeft him, count it but loft.

ty Be not facery about thy power; for if thou

be ibrete, take ereete pay it.

14 Goener to law with a ladge : for they will

inte for him according to hit | honour-

15 \* T.au: I not by the way with a bold fellow, left behaume griduous vorothers for he will doe acconduces to his given will , and then thall perith with him through his folly,

16 \*Strine unt with an ingry man, and goe not \*Pron, with him into a follower place; for blood is as no 28.24, thing in his fight : and where there is no helpe, he will outthrow thee.

17 Confult not with a foole : for he campe keepe

counfell.

18 Doe no fecret thing before a ftranger : for than knowest nor what he will bring foorth.

19 Open not chane heart to enery man left he requete chee wich a fbrewd turne.

CHAP. IX.

1 We are admifed from to refer our wines. 3 What warnen to anoyd to Andres to change in state friend. 13 Nos to le familier with wer in authorithe 14 But to know our methodors : is and to conner le wish wisemen.

Beenstielens over the wife of thy before, and

2 Gine not the foule ento a woman, to let her foot voon thy faintimee.

# Meet not with an barlot left then fall into her ineres.

Vie not much the company of a woman , that is a finger, left thou be taken with her attempts. for plane 5 Gaze not on a mardithre thou fall not by those esb wpon

things that are precious in her. ## (Fr se d Time not the feule vato har loca, that thou love means.

not thing inherstance. 7 Looke not round about thee in the fleeers of

the city, neither wander thou in the folitary places

thereof. C H A P. VIII. 8 Turne away these eye ment a designative the semi-344 at White were taken not friend with 8 and slight, man, and hooke not upon anothers because the mass at a semimy have beene deceived by the beauty of a woman at. 2. for berewith lege is kindled as a fire.

Sit not acult with another mans wife, nor fit 17. downs with her in thine armes, and frend not thy mony with her at the wine, left thine beart encline vatoher, and fo thorow thy define then fall into

deliguation.

to Forfake pet an old friend, for the new is not comparable to him : a new friend is as new wine : when it is old thou that theinke it with pleafare. et fine mat the glore of a finerifor then know-

12 Delight not in the thing that the ungodfy have pleasure in, but remember they thall not got

yapanified vato theirgraue.

12 Keepe thee for from the manchat hath power en kill, to thate then not doubt the feare of deschit and if thou come virto him, make no tault, leaft be take away thy life profencion tomember that their goth in the might of fures, and that thee walkets ypen the bactleaum sof the city.

14 As nere as then canfly guiffe at thy neighbor

and commit with the wife.

15 Letthy talke be with the wife, and all thy communication in the Law of the most High. se And let inflmeneace and drinke with thees

and let thy glorying bein the featenfthe Lard.

17 For the hand of the artificer, the worke fiell hee commanded; and the write ruler of the people, for his speech.

18 A man of an ill congue is dangerous in his citpandhe chat is rath inhis talke thalbe hared.

CHAP. 2 The commodisies of a wife ruler : a God ietseth him up. 7 The inconneniences of pride, injustice, and coursmines. 14 What God hath done to the provid-19 Who fool be honoured, 29 mil who sus.

Wife judge wil infirmed his peoplose the goseinentent of a pitalent man is well ordered.

Lenit.

1947.

a \*As the Inige of the people is himielfer o are his officers, and white manner of more the Relect of the city is, inch are all they that dwell there to.

3. An variet King different his people, but through the part ence of then which are an autho-rity, the city thalby inhabited.

4 The power of the rarch is in the hand of the Lord, and in due time, he will recover icone that

is prehiable.

5 In the hand of God is the prosperity of man? Orifact, and vorathe | perionel the Saibe thall ha Lybis Борчиг,

 Beare not hatred to thy neighbour for \* €xery. wrong and do nothing at all by in unions practiter.

7 Pille isharefull hefine God and man and

by both dotkens commit imagety.

8 Because it voregheenus andungs, injucies and riches got by dece to the kingdome is translated Lon our propie in enacher.

 Why is earth and adjus promit There is not a mo e wicked ching then a Carrent mantfor but a one fecter blus awacioule to fale becaute while

he Buetly he cofteth awar his borrels. to The Philician attended a long director and

he that is to day alling to correw thall die. er For when a manis lead, he will inhere cree-

ping things bealls and worm s.

ta The organism of paid: it, when one departethicom God, and his heart is turned away from hu Maker.

43 For prilicisthe beginning of Ga. and brithat bath it, thall provide at about necessari and therefore the Local bearget upon the militange calende Ries, Indonerthiew one . vice. ly.

24 The Lord bath ait geworberberm sof p end

Princes, and fee up the me he in their it ad-15 The Louis has block it is the roots of the

proud nationed & planted in looks in their place. to The Land apprehens countries of the hasthen: and delicered them to the foundations of the earth,

17 He tooke time of them away, and defirered themand bith made their memorral to ceafe from zhe erreb.

Pride 1944 not made for men, per furicus arger for them that are borneof a moman.

19 They that lease the Lord, and a feed, and they that long him, an importrable plants they that regard not the Lawrere a dithereur ble feed; they that tranfgreffe the Commandements , are a I de-

ce acable feed.

カッ. セボー flash st

+Prot.

27~

rw.

An.

to Among beetleenbeche is chiefe, is hopenednereits. Bles fo are they that feare the La spinist eyes.

for passe at The feare of the bord goeth who et the ob-airmous taking of authority that confined and prices the looking thereof.

22 Whether be be rich public, or prorest being lomy sacke trace of the Lord.

ag it is not meet to deipife the poore man that hath vaderflinding , arither is it consentate to graguifica finiull maga

24 Great memani luiges, and Potentates thalbe honoured, yet is there none of them greater then

be that feareth the Lard. Je Vicethe fernant that is wife, thall they that

are free doe femier : an I he that hatle knowledges Paril and grunge when hers reformed.

as Be not energyfe in doing thy bufforffe, and boall mat thy! lie inche rime ufeny dittreffe. By Better is he that laboureth and aboundeth in

all things , then bee that boufeth bimfelfe ; and winterie bread.

al My forme glatifie the fante is mether-fle, and gine it honour according to the dignity totatel. 19 Whowill art fie aim that is noth against his ornefeeled and who will house, him that illinnonrech his owne life ?

30 The poore man is bonoused for his Scill a and the rich man is honoured for his riches.

3: It's chat is horoused in powercy, how much more in riches? and he that is diffreguentile in 11cheside w mach more in postery i CHAP. XL

4 We make not want or fet for the or feiner, & the animererality, to ner medale with many mut-14 Weattband at chings elfe we from Gul, 24 Bragge ma of thy mealth, 29 nor bring entry man late sig beafe.

Whomas I treth up the head of him the is 914 World of low cagner, and maketh him to star food

mone gratt at i. 3. Chamend see a man for his bromy, nei her said

thio we a man for his ownered appearance. ? The Ber is littleaming mehandie, but ber fruit is the chiefe of everet in ngs.

4 Bort une of dig clocking a in commerciona Ad existence the felic in the days a ber our & too the 12.1% un kes of the Land are wenderfall, and hawo ke

autong ni murchi lilen. 5 Many | hangsbacke dave vpon ( egreen), | Gr and enother wasnemer thought of, is the winer the spid

6 Many mig at mont have beene greatly dil- ". 1 graces that the humanishie delimination of a control of the

mens a secto ? Blime per before thou hast exemined the timiles underfrand long, and chen rebuke.

8 "Aufgere not before then lift keard the "Proentic me thet interiore min to the measure facer if Laike.

# Strifte not in a matter that enneemeththee Ball and fit not fin talgement wat a foncers. 10.4

is My fongered least with many matters a for efect if then mire, demonds, changing mus be imposent ? went and if then fother after , then firste not exceine, find melther malt though elegge by fice tige {O-,

Et & There is one that librateth and tikth efte pringrand maketh hills, and is formuch the more b:!und.

ca Againeythere is imuched that it it was and both true! need of helpe, wanting ability and full of ponerty, 6.9 "set the est of the Land lanked vpoublin for good, to and let him vp from his i see efter, 13 And becaup his was from mifery, fother exc

ment that low its microssed at him-

14 Picipoits and actuality, I fe and death, poberty and riches come of the La d.

19 Willdome knowledge, and enderfranging of the Law, are of the Lord I lime, and the way of good warker, see from him.

16 Errour and darbenefie had their beginning togother with timers, and suill final waxe this with them that all cythereis.

17 The gift of the Lord remaintell with the godle, and his facer bringich professty for

th There is that waxeth rich by his wariaer, and pinching, and this icehr portional his rewird :

as went ben than the chart distributed exercised to will eare continually of my grams, and jet her Th knowethnor what cane didl from voor . in : and that hee muit leave the ethings to others, and die-

so \* Bedgiffifi in the content , and he courte - " fant

rd.

મીંગર લોક્સમાં સાથે જાણક કોર્ડ કેલ લોક પ્રાપ્ત છે.

21 Materi not at the works of finners; but, truft. inche Long, and, abide in the labourationicis on eahe thing in the light of the Lord on the ladden to

make a proce man rich.

22 The blefring of the Lord sight theseward of the godinant indenty he maketh: his blefring to

Bours D.

2; Say non What profit is there of any femice? and what good things that I have bereafter ?

24 Agains, lay not, I have enough, and pollette many things, and what could can come to me hereafter ?

If he day of prosperity there is a forgetial. netic of affliction; and inche day of affliction, there is no remembrance of prospectry.

25 For it is an easie thing visuothe Lord, in the day of death to trivard a man according to his

27 The affliction of an house maketh a manfleger Pleafare de in his end his dends thathe difeourred.

28 Indge none bieffed before has death; for a man fhafil heknowne in his rhidden,

29 Bring not carry man into thinchouse, for the geceitiert ban parp menatcames ....

30 Like asa partridge taken [ and kept ] in a capt, in it the heart of the poore, and like as a fpy watcherb be for thy fall.

For he liech in waie, and the steel good turn omiliand in things worthy praise will by blame WPOx Lixe,

32 Of a fpaske of fire, a hospe of coules is kindled and a finful! man layeth wait for blood.

gard also beed of a milithionous manifor he workeen wickednesse ) left he bring upon thee a perpemalibles.

24 Receive a fleroger into thise house, and he will diffuse thee, & curne thee our of this own. .. CHAR XIL

2 Be not liberall to the rougedly. To Truft not third entury, nor the wicked

Willen than wilt doe good, know to whom than doesn's fortheir than destranted for the bearing.

Doe good to the godly man, and thou thale finds a recompensation if not from him, yet from "the most High.

y There can no good come to him that is alwayes occupied in early; nor to bien that greeth · ma almes.

4 Give to the godly man, and helps nots finger.

Decreel vaco him that is lowly, but give not the vagodly: hold backe risy bread, and give at not vino him, left he onermafter thee thereby : For [chie]thou fhalt receive twice as much enilfor all the good thou liast have done very him.

& Portic moft High harmh hopers, and will sepay vengeance vacu the vagadly, and keepeth them against the mighty day of their punishment.

7 Give visco the good, and helpe not the finner. S A littend carnot be known in professity, and an enemy expute he hidden in admerfity.

g la the professity of a man, enemies wil be gric-and; but in his admerkitie, even a iciead will Papert.

To Never truff thine every : for like as yron

tubuch, so is his wiskenbelle.

ti Though he hamble himself and goe crowing, yet take good heed, and howers of him, and howers of him, and howers of him, and fall managed a thou state her vato him, as if their hand uniqued a lacking glass, and thou shalt know that his rust are nee occue sprodecht i miner meth.

to Decision that by birds, but makes his last ware thrownerine, infiland up in the place, mather let-Cational them or the last remember my words, an be pricked therewish.

13 Wise will pity achermer sing lebiters with a ferpenc, or any fuch as come nigh wilde beatle?

14 So one that goeth to a finner and is donied for some with him in his fine, who will giey?

ith him in his fire, who will picy?

15 For a while he will about with thee, but if thou begin to fall, he will not tarry.

Aff Affichany fpeaketh fucerly with & his lips, #[er.47. ff the in his heart he manginets how to throw thee into a pit ; he will weepe with his eyes, but if he finde opportunity, he will not be fatisfied with blood

17 If advertity come spon thee; thou their finde him therefore, and though he pretend to he he thee, yet finished undermine thee.

18 Hee will shake his head, and chop his hands, plant. Dry for and whileer much, and change his connectations

CHAP. XIIL. Meha not company with the praudion a mightier then shy felfe. 27 Like will to like 21 The difference betweene the rich and she years, 25 A maus hears will chang his counter

Le char toucheth pixels faill be defiled there . Deite with a na. her that bath fellowflide with a na. proud man, finall be like yuto him.

2 Barden not the felfe above the power while then linelly and have no fellowship with olic that is might see or richer then thy felde. For how agree the keptle and the earthen por together? for if the † Greeks one be thirten against the other, it shalke broken the facility

3 The rich man both done wrong and pet her threatments withall the poore is wronged, and he facile 🚁 ming englant affor

4 If thou be for hisprofit, he wil vie thee : but if brokens thou hanemothing, be will for fake thee.

s If thou have any thing hee will line with the yea he wil make then bare fewil not be forry form 6 If he hand need of ther, he will deceine thee, and fmile vyon thee, and put thee in hope he will speakethee laize and say, What wanted them?

7 And he will fhame thee by his meats, verill he have drawne ther dry twice or thrice, and ag the last he will laugh thee to Gorne: afterward when he feetheliee, hee will for take thee, and shake has been at thee.

8 Rewarethat then be notdecrined and brought

downe | in thy follity.

9 If thou be incurred of a mighty man, withdraw | Cryly sid thy felicand fo much the more wil be imite thee. For heir to Presile then not vpon him, left then be put

backe, fand not farre off, left thou be forgotten. 11 Affect not to be made equall visto him in 100, for talke, 1 and beleene not his many words: for with browness much communication will bee tempt thee, and Bridge. finiling vpon thee, will get our thy fecrets.

12 Bor cruelly be will lay up thy words, and will . and force to do thee burt, and to put thee in perion

in peril of thy onerthrowing whom thou beareth therethings, awake in thy fleepe.

14 Love the Lordall thy life, and call upon bein for thy falnation

rs Euery beuft loueth his like, and enery man loveth his neighbour.

16 All fieth conforteth according to kind, and a man will cleane to his like.

17 What fellowship bath the wolfe with the lambe ? to the finner with the godly.

631

GIF.

الزارد

\*Tobe ماطو

444 00.0

£der.

22 What aptioning is then betwinselve Myer ad a dog t and what peace becomesse the righand the poors to

wildernes to the rich eat vy the poore.

to the treed hate bemility to doth the tich abbottente poure.

as A rich man beginning to fall it held we of his friends but a pooce man being downe, is Rallo away by his friends.

22 When a rick mai is fallen, he bath manyhelperst her freilerfreiber mot to ber freien, and per men infinie him, the processor flore, and yet they retuited him too the spake wisely and could

hane no place. 3.2 When a rich man forsketh enery man boldeth In conglie, and looken when he faith they excell it to the clouds bot if the protoman speake, they by, What fellow in this said if he formule, they Joyli helpe to ourthrow him.

04 Rither are good varo him that hather fit, and poverty is will in the mouth of the ungodly.

as The heart of a man changeth his commentable, whether it he for good or militand a merry heard maketh. a superstall commentate.

26 A chorrelati anuncummer is a token a heart of that is in profice in , and the finding out of paga-bles is a westerfield: I about of the minde.

CHAR XIIII 1 of good applease majeth men happy of the signardalsh road trainer. 13 Im decrios good 2 o'Clause halp that them more two melicities. INCalled t is the man that hath not light with Mile month, had is not pricked with the hall in take of famous.

h Bluffed is he whole conficence bath not condemand him, and yrho is not fallen from his hope in the Lacd

g Riches are not comely for a niggard, and what Could de enuious man doe with migney!

The that gathereth by defrauding his owner that from the product for others that finall spend his books from the control of th

Rethat is eall to himlelie, to whom will be be good? he thall not take pleasure in his goods.

There is none worse then he that quaieth himb I nere is not we recompense of his wichednesse. And if he doth good he doeth is wawillingly, and at the last, he will declare his wichedness. 8 The consider maintains a wiched spelie turneth

greet his face and despiteth men.

\*\*A control man eye is not fatilited with his portion, and the iniquity of the wicked drieth up his forde.

is A wicked eye casieth [his] bread, and he is a miggard at his cable.

11 My fount, according to thy ability, doe good to the felfo, and given to the Lard his doe offering. 12 Remedieber that death wil not belitig in comming sudden the content of the grain is not red vinco shoe.

12 \* Doe good wate the friend before then die, and according to the ability, firstchools the hand and give to him... so Defraise nearthy follow of a the good day, and

let mut the part of a good defire overpaffethor, of Shall there not leave thy travely vato another? and the labours to be divided by lot? if Sine and take, and (another thy foule t for

The for there is no lecking of distriction the grane, the plane are all field waters and are a garmencies. parties must from the beginning in Thoushalt die f dents.

e8 As of the grader leagues on a thicke tree . fome fall, and fente grow; fo is the generation of Selle and bisodyme commetis to an end, and another is

19 Enery worke totteth and community aways and the worker thereof daril go withall, on Bleffed is the mine that doth middingte g

things in wildow, an I that tealough of holy things by his underflanding

21 He that conferent ber wayer in Maleure, fall all have unterfanding in her farrens

#2 Gos after her as one that tracethy and he in wast in her wayes,

24 He vite grieth in at het windames, thall al-fo bearless arther doores.

24 He that doth ladge unere her houseshall alfo fasters spin in her walls,
as He shall puch less ununigh voto her, and shall
lodge irra lodging where good things are
another shall for his children under her shelters

and finall ladge varies her branches. 27 By far he fhall the concred from her, and in

her glory thalf he dwell. CRAR X Y.

> Wifedome embraces the ft that feart God y The wicked fluit was get herest We may not charge God with our fintlessing For bringle and left we

10 our (clues. Littine Speechtholioed will-do good, and he ather hers the knowledge of third meghali obtaine her,

Sidend de a moder diel dur miner lifet janet receipt. him as a wife married of a virgin.

Thinks beand of varietizating first the feet

him & give him the senser of wilesome to drink,

4 He thall be flayed upon her, and fifth not be moned, and first sely voon her, and first bor be continued also pro-

5 She shall exalt him above his neighbours and in the midd of the congregation shall the open his

# He final finds joy and a crowne of gladnesse its the final confession to unberst an weer taking name, T But foolish men thall not attaine valle betan

finners fhall not fee her. 8 For their far from pride, and then that use ly-

ers canace remember her. p Praile is ude fternety in the mouth of a figuer;

for fit was not leathin of the Lord. to Fortpraise shalbe vetered in wildeme, and the

Lord will proper it.

21 Say merbon, It is through the Land that I fell away, for thou oughtell notto doe the things that be hateth.

32 Bay nor thou he hath caused me to tree, for he both no need of the fluinil man.

is The Lord hausthall abordustion, endthey that feere God lone it not.

14 He himfelfe made man from the beginning. and left him in the hand of his counself.

ty Dehou wile, to keep the continuedements, and the coperforme acceptable thithfuluelle, to Ho hoth fer fire and water before these firetain

forth the hand to whether then wile.

17 \* Before man is lefe and death, and whether the literal literal whether the literal literal whether the literal liter

him attent, materier grows mass.

18 For the wideous of the Lord is great and he
is mighty bisporter, and beholders all things,

19 And his pyrize whom them that flatte him and
he knowed spary works of man.

20 He into interpretated no market de mishely.

neither berte den Biegen und einen frei bei

ERAP.

7 A 5 8

ا **مگ**در گ

04.142

جعدولات

" Gra. Li

16.4004

107, 14

Paragraph (

CHAR YYD a It is better to have noted their many lend whileven. 6 The wicked are the fravel for their member, 12 Both the arath and the merey of the Lord are great, 17 The walking and the had. 20 Gods worker are unfearchalk.

Effice not a multitude of vaprofitable children neither delight in rugodly loiness

Though they multiply, this fee for in them,
except the feare of the Lord be with them.

Truk northou in their life, neitlier respect their multitude: for one that is last, is better then a chonfand, and better it is to die willione children,

then to have them that are vegetify.

For Ly one that hath amplentizating shall the
pide city be replicitlyed; but the financial of the wicked

thall (predily become defolate.

5 Many fuch things have I feene with mine eyes, and muse eare bath heard greater things then there.

6 In the congregation of the fingedly that is fire be kundled, and in a rebellions nation with is fer on fire.

7 Her was not parified togages the old grants, who sell away in the flrength of their foolishmelle.

40 8 "Arither frazed be the place warte Lot fo-. He pittied not the propie of perdicion, who

woret ken away in their linkes."

te Northe fixe hundred t outland formers who were gathered together in the kurdaste of their heart.

And if there he one fille necked among the people, it is marnell if heefcape enqualified ; for mercy and wrath are with him, he is mustey to gine, and to powie out difpicatore.

12 As his mercy is great, fo it his correction alfor

for he indeeth a man according to his worker.

13 The inner thall not groups with his poiles, and the pattence of the godly thal not be fruit size. sy Make way for eacty works of mercy : for

surry man that finds according to his worker.

15 The Lord hardened Pharadh, that he bloomle not know him, that his powerfull mother might

he knowne to the world

es His mercy is manifelt to enery creature, and he hath separated his light from the darknesse with an i Adament.

17 Say not thou, I will hide my felfe from the Rord; thall any remember the from about 2 I thall not be remembred among to many people; for what is my fouls among tuch an infinite minper of exestance i

18 Behold, the heaven and the heaven of hea-

is final be moved when he shall visite 19 The mountaines also, and foundations of the easth shall be shaken with trembling, when the

Land looketh upon them. No beart can thinks upon these things wer-

Mily and who is able to conceine his wayes? at It is a tempest which no man can lee, for the

and part of his worker art hid.

grube can endure them? for his Conceant is a-face off, and the triall of all things is in the end-2; He that wanteth vaderizating, will thinke you vaine things and a foolith man errorg inca-

Marth follies. Andre, and marke my words with thy heart.

Gere bie knowledge exactly.

" of The tracker of the Land this descript indicment from the beginning t and from the time! made them her disposeth the parts thereof.

27 He garnithen bigusarkes for ever and in his hand are the | hiefe of them vice all generations : 10 day they named about, not are west, were casts from a these worker.

28 None of then hindreth spother, and they Mail Deber disoberties word.

29 After this, the Cord looked spentheesette

and filled it with highlicings. erthin facethereof, and they fluid remine how

CRAP, XVIL T. Hen Goderauled and farmfled man 14. Armond all finne: 19 For Sub feeth all shows by Turne to been while show theift."

"He Lord cresced man of the carth, and corned him mro it againe,

2 Mir gane tiern tew daier and 2 fort time, and

He enclued them with flerngth by them felom. and made them according to his image

4 And par the feare pol man open all fieth and gave him dominion over bealts and fouler.

They received the vid of the fine operations !1.7. of this Exerci, and in the fixt place be impressed th underftaning, tud is thetemath, ipech ; and terpreter of the cogitations thereof. ]

s Countelland a tongue, and oyes, cares and no heart game he them to understand.

7 Wanti be filled them with the knowledge of voderfranding, and thewed them good and enill

8 He fer his eye spon their bearthains he migh thew then the greatnes of the stockes.

5. He give them to glory in his marnerious and for cuer, that they might declare his worker with virterflinding.

to And theelest Gall praise his holy Name. 18 Helides thushe game tisem jeppeladge and the

law of life for an her rage, 12 He made an everlating Coucasse with them?

and thewed them his Indgements. 23 Their eyes faw the Maithy of his glory; and

their cares beard his glorious voyes.

14 And he field vaco them, Benjare of all vacint tennines, and he \* game enery man commandement # Bles concerning his neighbour.

to Their wayerace over before him, and that state not be hid from his eyes.

16 Every man trom his youth is given to entill, mention could they make to themselves fellor benty for Hony.

17 For in the distillion of the nations of the whole earth, beiet a tuler ouer enery pengile o Den but \* Ifrarlisthe Lords portion:

18 Whom being his first borne her nouritheth with discipline, and glosny nine the light of his loue doeth me fortale him.

19 Therefore all their worken are at the Summe before him, and his eyes are continually spon

their wayes so None of their varighteons deedes are hid

from him, but all their finors are before the Lord. his worken and being gracions, and knowing but (pared them.

23 \* The abnes of a manigar a figuet with him, . Che and hee will keepe the good deedes of man, as the sipple of the eye, and grandepentance to his lowner ristellter pur

\$ [ ±

at a Vibration

3,35. Ades

3 auf.

₩ij.

gerle:

Padlet.

**2,5.** 

Win.

424

spit Afterward ha will elle vp and reward them il enider meit ebrampmer vom tiker innen. ...

Actes

Ac والمؤملة

2) Who finall projectine most High in the grane, in limit of them which line and give Gankery 36. Thanking thing perished from the diale, as from our chat is not : the lining and found in heart fhall praise the Lords

As flow greates the louing binders of the Lord our God , and his compassion wate fash as turne vato kim in holineste.2

je Pot all things cannot bee in men, becenferlie fonce of man is not immortally gs. What is highest then the Sun ? yet the light

thereof failetha and fielh and blond wall imagine mill, 35 He vieweth the power of the height of hearanged all may out but out the and after.

CHAP XAIIF 4 Gederentes are so be wandered at 19 Mans life is flower 11. God'is moreifull. 15. Dag met ble-Wife tip good declerant il words, 22. Deferre "Gen.rd, not to be mitified 25 Pallomnes sig lufts.

Es then injectives oner, "created all things in generall.

I generall. other but he.

Wise gantmetiche world with the palme of his hand, and all things obeyhis will a for he is · Lone. the King of the by his power dividing he lythings "smong them from prophose. ..

4 To whom both he given power to declare his Plates, worker Find who hall find out less noble after ? No Gulf Assuber the Brength of his Maie-By ? and who thall also tell out his merion ?

6- At for the wondrous works of the Lord chere may nothing be reless from them, neither may any thing he put vite them, neither can the ground of Martin of Council and

7 When a man hith dougther he beginneth and when he is a net bold then he thall be doubtful

8 What is man, and whereto ferucch he? what

in his mind and what is his cuill?

The number of a mans daies at the most

are an hindred syeres. to Asa diep of water wrothe Sea, and a gra-

nell from in comparison or the land, so are are long. Most yearer to the daies of exerning. ex Therefore in God patient with them, and

powreth fourth his mercy spon them.

18 law and perceived their end to be call! therefore he multiplied his compassion.

22. The mery of manis toward his neighbour, that the mercy of the Lord is upon all field: he reproduced, and unstituting and traditational bringeth

nealno ne a fhepherd his flocke. La He high mercy on them that receive discipline and that diligenely feche after his Indgements.

er "My fon blemift use thy good decidencither wie vacomidicable words when thou givest any

thing. The Shall are the dem affiring the heate? fo is a word benef these 2 gift.

Ty Locils not a word better then spilt? but DOM Sto Micy Stractors was

the consideration which the court of the consideration of the consideration of the court of the

30 Beiore indigment examine thy felfe, and in the day of vifexation thou first find energy. If at Humble thy lette beforethon be fight, and in

the time of finner them represented.

due time and deser not vatill death to be suffined.
23 Being thou prajett, prepare thy felle, and be

30t as one that temporth the Lord.

24 Thinks upon the wrath that thall be at the 4 and and the time of vengeance when he thall turns a away bis foot

of hunger, and when thou are richthinke vpon per BELLY and Rotal.

260 From the morning varial the entpine the time is changed, and all things are force done be-fore the Lord.

27 A wife man will feare in enerything and in t the day of finning by will beware of offence : but a ; foole will not observe time.

28 Enery nian of vaderflanding knoweth wife-dame, & will give write anto him that found has a 29 They that were of underflanding in Copings.

became also wife themselves, and powered forces exquire parables. o & Goe not after thy latter, but refraine thy

lelle from ibine appetites

3t If thougined thy foule the defices that pleafa her, the will make thee a laughing focie to thise Catales that maligne thee.

32 Take not pleature in much good cheere : nei-ther be tyed be the expense their Of

33 Be not made a begeer by banquering your borrowing, when thoubalt mothing at the puries for thou thate lie in wair for the owne life; and be تعالدنا ميني

CHAP, XIX 2. West and wanter feduce wife with 7 Sep unt all three him eft, 17 Reproducting frend without auger. 22 There is no wifedome in wickedunffe.

Labouring man that is ginto to drunkennette Stall wot be rich, and kee that contempers finall things, fiall fall by livele and lisele.

a Wine and women will make men of miles. francing to fall away, and he that cleaneth to harlets, will become impadent.

2 Mochs and worms flall baue him to heritage

and a bold min thall be taken away.

4 Me that is hally to give creditale light mind ed, and he, that functh , first officed against him owne foole,

5 Who to taketh pleasure in wickednes, thall be condenued, but be that relaterh pleasures, crowneth his life.

6 He that an rule his congue, thell line without first, and be that bateth babling, first home leffe cuill

7 Rehearse not yato another that which is told want thee, and thou thalt face never the worfe.

8 Whother it be | to friend or foe,talken other mens lives, and if thou can't without offente. reneale them not

9 For he heard and observed thee, and when cinte commett be will shace there

20 If thou halt heard a word let it die with the and be bold it will not burt thee,

Ar y book tesniget Aut & March Ma Moure is about of a child.

634

29

12 As an arrow that flicketh in a man thigh, 10 is a word within a fooles fielly.

13 \* Admonish a friend, it may bee bee bath not done it tand if he have Edone it Julie he doc Prit to water

14 Admouth the friend it may be bee hath not faid it, and if he have, that he fundate it not against 15 Admonth a friends for manutimes, a it a fineder, and beleeue not enery tale,

16 There is one that flippeth in his fporth , bue not from his heart, and who is bethat both not offended with his rongue ?

17 Admonish thy neighbour before thou threaten him, and not being angry, give place to the law

of the most High

18 The feare of the Lord is the first flep, fto be accepted of him and wildome obtained his lone. 19 The knowledge of the commandements of the Lord, is the docume of life, and they that doe things that pleafe him, shall receive the fruit of the cree of immortality

20 The leave of the Lord is all wildome, and in all wildome is the performance of the law, and the

knowledge of his omnipotency.

22 If a fernant fay to his maffer, twill not doe as it pleaseth thee, though afterward he so it, hee

augreth him that noneitherh him. 23 The knowledge of wicksdays is not mifedome. neither at any cime the counsel of finners prindence

23 There is a wickedner, and the same an abomi-

matton; and there is a foole wanting in wiledome, 24 He that hath[mal] understanding, and feareth God, is better then one that hath much wifedome, and transcented: the Law of the most High.

24 There is an exquifite fubtilty, and the fame is will, and there is one that turneth afide to make indeentat Apeare : and there is a wife man that Liuftifieth in indgement.

26 There is a wicked man that hangeth downe his head fladly but inwardly be infull of deceir,

27 Calling downe his countenance, and maken as if he beard nottwhere he as not knowne, he will dur thee a michiefe before thou be aware.

24 And all for years of power has bee hindred from finning, yet when hee finderhopportunity, be will doe out.

25 A 2020 easy be knowne by his looks, and one that both raderfituding, by his constrainer when

A chose meetelt bing.

🏞 🛦 🕮 we are interpretation and property and gree, Drew what he is

CHAP. XX.

I Of filence and fpeaking. To Of gifts and raine, 18 of Pring by the compar. 24 Of hing. 27 Of diens advertiferents.

Mera is a suprocale that is not fromely, againe, forer aran holdeth his tonger, and he is wife, a le is much hetter to reproone diento be angry secretly : and bee that confesseth his fault shalbe preferred from hurt.

3 How good is it when thou are reproduced , to ew rependance ? for to that then escape wilfull

4 Asisthe luft of an Emuch to deficure a Virgive, to is bee that executeth judgement with violence.

There is one that keepeth folence and is found 5 There is one that accepting becomments

d Some man holdeth his conque because hee hath not manimers, and form keepeth filence, hanguing the came.

7 A wife man will belefig a teamerill bet 🖼 fac opportunitie: but a bubler and a foole will \$4. 4.

3 Herbit with many words thall be abhorred and free that caketh to himfelfe authority therein,thall be hated.

9 There is a finner that both good focceffe in end things, a shote is a game that turneth to loffe to There ir a gift that wall not profit thee; and

there is a gift whose recomprace is double. 11 (There is an abatement because of glory, and

there is that lifteth up his head from a low effete. 43 These is that bayeth much for a little, and re-Peyerb it femen told.

23 \* A wife man by his words miligh him feife beloned ; but the graces of looles that be powered \*Clup2-

14 The gift of a foole thail doe thee vo good tor plan When then haft it ; neither yet of the ennious, for fant com his pecelities for hee | looketh to reteine many seife. things for anc.

Penech his mouth like across : no day he leadeth, I Grofer and to morrow will her also it against such an one started is to be faced of God and some is to bee Breed of God and tore

16 The foole lanh, I have no friends, I have no for thanks for all my good described they that eat my receive, bread, freaks will of me.

17 flow oft, and of how many flui he be laughed to cornellor he knoweth not aright what it is to hous, and it is all one wate him, as if he had it het. 18 To dip vpon a panement, is better then so dip

with the toughe : fo the fall of the wicked shall come speedily.

. 19 An unicasonable cale will alwayes be in the for, an mouth of the varies.

to A wile feature thall be rejected when it commeth ont of a fooles month for he will not freake it in due leafon.

. 21. There is \( \psi \) is bludred fro finning through women and when he estech reft, he \( \) (half not be troubled, half not

23 I bereischet deftroyeth his own foule thorow he prichel ballandoefe, and by accepting of persons, once he prichel thrower's himfelfe.

2) There is that for bullalanche, promifeth & his friend, and maketh him his enemie the north 24. A lie is a foule blot in a manget it is con-

timpally in the month of the untaught. Ag.7. 25 A thiefe is better then a man that is accide

med to lie; but they both shall have definition to benitage,
26 The disposition of a lier is a dishonourable, 100, 1000

27 A wife man fizil promote himfelle to honour with his words 3 and her that hash understanding

will pleafe great men. ill parate great urest.
28 - Her that eilleth his land thall increase his a Procise heape : and he that pleaseth grass men, shall get av. an 18,1g.

pardon for iniquicle, 29 \* Preferes and gifts, blind the open of f wife,

and | Rop vp his mouth that he campe reprove. Wildomethat is hid , and treviere that is sales.

hoarded up, what proof is in them both? ge Better is he that hisleth his folly, then a tran 10-22-4 morele. that hideth his wifedome.

3: Necellary patience in faching the Lord, is bet-ter thembe that leadeth his life without a guide, CHAP. XXI.

2 Fice from fime at from a ferpeut. 4 Mit op-greffourwill under the rich. 9 The end of the unuse that he saught to The differences besweene the force and the wife.

**W.**15.

Lake S. St.

أحواذ

**ju,** 32.

Cortie

of dollar

نسه ۱

Pleeler,

4.66

ώγ,

23. Sa

· Chije

BOY. WH

to be car

agar.

4 mi a

E. 18.

**16. 16.** 

## /Hd.

Plantig than finned I doe to no more, but Natie pardou ser the former fine.

a Fire from hune, as from the face of a ferpent; for if thou comment to neare it, it will been thee : the texal thereof are as the secth of a lyen, flaving the logics of their

ali iniquiciers a two edged foroit, the Wounds Wn 1991 (2004) be bealed

4 To e tipe and doewnong, will wafte ticked

thus the hou cot proud men shalbe made defoliate. 5 "A peaper one of a proper mans month reacheth

to the sares of Gos , and his inagement committe 上民和 speedily.

d Hee that haveth so be repropped is in the way of famors : but not that fraceth the Land, willy repent from his neart.

7 A , cloquent man in knowne farm and neare, tace a man of valuer flanting knoweth when he flip-

8 Her that buildeth his bonfe with other mens most, as like one that grenereth himfelte flones for a .ombe of his imitall.

9 \* i he . ougregation of the miched is like town wirapp & construct, and the end of them is a finitio of the to delive, them.

to The way of firmers as made plaine with flones, but at the end therof is the pit of hell.

to the keeperb the Law of the Lord , gettern the vaderitanding thereof : and the periodicular the featured the Doro is welcome.

LE " Hice that is not well will not be targht line eliere is a with our which multiplicth circumeffet

13 Theknowledge of a wife man itiali abouild Or, witty like a flood ; and her ounsfell is like a pure thin-

> 14 The mar parts of a foole are like a broken veriell, and her will hold no knowledge as long as

15.If a wilfull man heare a wife word he will commend it, and adde water at but as found as one ot an enterchauding helbeth it, it displeaseth blin ; and heratheth is be said his backs. Is The talking on a rooks take a burden in the

way but grace that he tound in & lips of the wife. They maure at the mouth of the wife mate in the Congregation, and they that I youder his words in cheir hei rtr

18 As is a house that is defirosed, for wife. dome to a fooletine the knowledge of the valvile,

is as talke farichour iente.

th Dectrinevato fooler is m fetetre on the fort.

andlike manacles on the right hand.

n . foole lificeli in his worce with laughter bot-Le 27,58 awife man coth fearer imile a lente,

air Learning is thio a wifeman, at an ordinant of field , and like Sidacelet spoonis right utme 23 3 foot h mans took to foom an hisfmaghtois hande but a men of experience is minathed by him. 34 A foole well per pero at the ocore into y boules be nex that is well in realed will freid without. marit is the religible of a main to bearbest at the about that a wife man will be grieted with the digrac:

1) the laps of toffers will be telling fuch dienes as percente not into them, out the words of fuch as the heart of moles is in their month, but the

month of the wife is all their heart.

27 W An the vogodly cuifedh Sucan, hee curreth his own in the

28 \*A whilperer defiteth his donne fonle, and is haled whereformer he dwellers. • Cha はゅ

CHAP. XXIL

"c Of the floodifuttmanes and a foolife despiter. It Weepe rather for foules then for the dead : 13 Meddle was with them. 16 The wife man bent well not formiely What will Inefe a fritial.

A Shodatali man is compared to a fitthe flone, An entry one with historiam out to his difference a & Shahardi man in compared to the fifth of a

dunghell, outry man that taketh it up , well thake his hand.

3 An eaill; muctured foune is the dillimour of his father that begute blumand a [foolish ] daughter is borne to his loffe.

4 \* A wife daughter iftell being an f inherience \* Prose **ب** ۾ to ber fathers heampeffe.

5 She that to baid, diffion puteth both her father fee f

and her hosbands but they both thail defpile her. der ming : but firipes and correction of wifetone are fond. Mener our of time.

y Who fo teacheth a foole, is 15 one th≭ glatch a portificand cogetion, and as he that maket our from a found fisope.

8 He that telleth a cale to a foole, fleaketh to out in a flamber when he bath cold his tale he wil

fay, What is she matter?

9 If chilaren linchonettly, and have folictewith for all, they that towns the balanette of their pairets. Ark and want of martain doe stange the booklift of the år kindred.

xx\*Where for she dead, for behalf loft the light and wrope for the foole, for he wanted! The Audingmake little occurs of tor the dead, for her is at relitions of late of a foole is works then death.

12 Senen dayes dele mich mourte for film that is dead ; bot for a foule and an ungodly often all the

dayes of his itie.

i a Talke mor much with a foole; and got met to a case him i hath no understanding, boware of nim, left i 12, et chow have trouble, and thou that never be defiled for a with his fooleries depart from him & thou shale

fin. reit, and mener bef difquiered with madniffe. name thetest bet a fools ? 10,

15 \* Sand, and falt, and a malle of item is eaffer to beare, then a man without underflanding.

I & Presuper Auc wieg fround todather in a guilding camet be loosed with shaking: fo the heart that is flablithed by admired objects, shall feare ar de gime,

at no time.

17 A heart feeled whole a thought of waterland 10 years log is as a faire platforming on the wall of a gallery pack.

18 Pales set on a high place, will note: find a gallet the wind 1 to a fearefull heart in the among the gallet the wind 2 to a fearefull heart in the among the gallet the wind 2 to a fearefull heart in the among the gallet the wind 2 to a fearefull heart in the among the gallet the wind 2 to a fearefull heart in the among the gallet the wind 2 to a fearefull heart in the among the gallet the second to the second 
nation of a facts, cannot fland against any feare.

19 Heethat pricheth the eye, wall make teares to fall, and not that pricketh the heavy makely

2. Who to cafteth a floor as the birds fes with them away, and he that upbraiderh bits friend brea-keth friendship.

at Though shou derwell a found at the friends yet despater not's feet thère may bee à retnereing ( to later or)

22 Li thou haft opened thy mouth against the fram there are not for their may be a reconciliation? except for upbtaiding, or pride, de difcoing of fectets, or a treacherons wound; for, for thefe.

23 800 flichfield to the strighbour in his planting

elisi vato ina in the time of his statical spide on mayelt inch ice with hint in his boots w metne eftate is use alway to be contemp the cich that is foolille to be had in admiration-

24 As the report and implies of a terrace gooth before the fire; to reading before blood

75 I will not be alhamed to defend a friend? neither wil I hidemy felfefrom him.

26 And if my end happen vino me by him, enery one that hence it, wil beweer of him.

27 Who that let a watch before my w mouth and a feale of withdome spon my lips, that I fall not indenly by them, and that my tongue deliver

> CH 1 P. INIL

2 A prayer for grace to fee finus. 9 We may not wie fierering : 14 But remember nur parcues. 26 Of three forts of fine. 23 The adulturan wife fourth many water.

Lord, Father and governous of all my whole life, least mee not so their considered let

me not fall by them.

r Who wifer haurges ourser thoughes, and the difference militaria dury mine haurgeshie they fpace me not for mme ignorances, and it paffe nec by my finnes s

3 felt irine illuctation incaciel, 204 and junic 6bound to my deftruction, and I fall before mine winerftrier, and more enemy releges oues mer, whole hope is far from thy mercy.

4 O Lord, Father, and God of my life, give mee tracts alwayes a f hangley mind.

Three away from the value hopes, and continpiferace, and thou that hold him up, that is delirous alwayento ferne thee.

& Let not the greedinelle of the belly, nor faft of the fell rake hold of me, and gine mic over mee thy ferezat unto an implacion mind.

y Heire, Oyco children, the discipline dithe mouth: He das hespethic, thall never be taken · in his libe.

8 The figner flighte left in his foolidages : both the caill fpecker and the proved thall fallethereby. 9 \* Workeine not thy mouth in fiventing : nei-

ther vie thy felfe to the naming of the holy One. to Fot ma ferunt that is continually beaten, faall not bee without a blow marke, to bee that

foresteth and numberh God continually, thall not De faultleffe.

ng Arangi chas which much foventing that he filled With inforces, and the plague that never depart from his bengies if he fault offend, his found thall e voon hieland if he acknowledge not his finne, e melicih a disable ofence, and it her filecare in waine, he chall no: be † ianocent, but his baufe finit be full at calamitres.

es. There is a word that is clothed about with destis God grant that it be not sound in the herieage of teenty the all such things that? be far from the godly, and they thail not wallow in their fins.

52 Vie not thy mouth to untemperate furetting, fortherein is the word of fishe.

Benkenbe ay father and thy mother, when then fatell emong gress men. Bee mot forgetfull before them, and fo then by thy entleme become a fooleand with that thou hadfe not beene borne, up curie the day of the nativitie.

weekt, will mean be reformed all the deserted his

Les Tous facts af ante unitingle for the the chief will being withthe bote mind at an a barrier face, is will sense be quenched till it. he conformed a formestour in the body of his field, will appear exact with he hash sindled a first.

17 All broad is fuser to a whoremough, here will not know of telling the conformed here.

18 A man that here facth we diocke, flying the conformed here with so know, by the facth we diocke, flying the conformed in a kin heart, "Who feeth me! I am compatible as "I a so, the facth me!, what need I to fearer the men fine here.

de feeth me, what need I to fearer the most High agen.

will mot remember my lines: and knowleth not this the eyes of the Lord are ten. thomand times beighter then the Spin, behalde all the wayer of men and confidence the most fo-

core parts.

To He force all things six over they were evened, fo also after they were perfected, see looked vpour them all:

at \* las man fhall be punifped in the fittenes "Cent of the city, and where he inspected not be final some

22 Thus thall it goe also with the wifether leatoch her inclosed, and beingeth in an beite by i another,

.11 Equation the high disabout tim Law of the Cond most High: and secondly, thereign temperature frames; genust her owne historia, and thirdly, thereight Enod. played the whore in adultary, and brought chil-

dren by another mea.

24 She shalbe beaught our insta the Congregations, and a inquisition that be made of bur children. For miff

2; Her \* children shall not take root, and I beene costiell bring forth no fruit.

36 She that leave her memory to be carried and 4.8. het reproch that not be blotted lout.

#7 And they that remaine, that I know that there is nothing better then the feare of the Lord, and that there is nothing faceter, then to take head wato the Commandement of the Lond,

28 it is good glory to follow the Lord, and to be received of him, is long life.

CHARXXIIIL 2. Wifedows does punit har felfo, flew her has given by hir dwelling, 13 her glory, 13 her fine , 26 her marage and perfellion.

Wiledows that year in the felfe, and (hall year year) a second of the people.

2 In the Coursegreen of the most Migh, Shail the open her mounting and examine herofe his po-

2. Lettie 1912 of themioraly of the most Migh, and coursed the seth as a 1 clouds

4.\* I dwelf is high places; and any through it is in:a L talone combatted the circuit opperate my artife

walked in the bottome of the deape. s jurie water of the lea, and in all the entite

and in enery people and notiff Legat a polic sign, y With all those I fungic reft to and its motors.

inhericance thall I abide? . 8 So he Creater of all things game me a game

mandement, and he that made mer caused my eabernacle to reft, and find, Let thy dwolling be in lacob, and these printraces herel.

o lie' cremed nie from the beginning before proces the world, and I final never train.

15 'Dr the " holy Tabercacle I ferned before him t and to wan I exablified in Ston. ng A Likawifein the # belowed crtic het gant ese tell and in learnishing was my power.

Is And I took with in in housenthlopeoble,

13 I was expliced like a codar in Librard, and 2s a
Cyprefic tree vpon the mountains of flagment,
24 I was expliced like a Palme tree in Engaddi,
and 2s = Rofe-plane in fericho, as a faire-Oline tree
in a pleafant field, and grow up as a Plane tree
in a pleafant field, and grow up as a Plane tree ate maken & by the water.

vy I gave a (weet finell like Cinamou and Afrelathinged I yeelded a pleafant Odone like the beft Mysthe, as Galbaum and Onix and (weet Scoras, and as the lume of Frankincente in the Tabet-

26 As the Inspension tree, Iffretched out my branches; and my branches are the branches of

17 \*Asthe vine brought I forth pleafast fauour, and my flowers are the fruit of bonour and riches. 18 I am the mother of faire lone and feure, and

knowledge, and holy hope, therefore being exer-nell , ach "ginen to all my children, which are mall , act given

19 Come vato me all ye that be deferous of me, sad fill your feloes with my fruits. - 🛎 For my memoriall is 2 forester then how, and

39. toje 7. mine imberitance then the boney combe. 21 They that eat me shall get be hangry, and they

that drinke me that I yet be thirtly. se He that obeyeth me that I never be contain-

ded, and they that morke by me (halloot do amisso. 23 All their things are the booke of the Cone-

nant of the nion bigo God, energie " Law which me takes Moles commanded for an heritage water the Congregations of Istob.

24 Faint nor to bee frong in the Lord, that he May confirme your eleane unsolings for the Lord Almighty is God alone, and befules him there is no

other Soutour.

as Hee allerts all things with his willedoune, as Phylon, and as Tegein in the time of one fruits. 26 Hearts letthene underfranding to abound like Emphratesis as Tordon in the time of the harnest. 27 He makeththe doctrine of knowledge appears

as the light, and at Goon in the time of vintage.

The first tran know her not perfectly, no more thall the last find her out.

19 For her thoughts are more then the Sta, and her councels profounder then the great despe.

go I alio came out as a f brooke from attinetfand drawe de us a conduit woo a griden.

yet Thicht will women my befigerden , and will warer abundantly my garden bed taud loe, my betoble became a tinte, and my rhop betone a fea.

32 I will premake doctrine to thine asthe mora.and will find footh her light affaire of

33 I will yet power out dockrine approphisie, and name it co all ages for ener.

ga Behold that I have not laboured for my felfe mily, but for all them that feeke wifedome. CHAP. XXV.

a What things are beautifull, and what havefull. 6 What is the crowne of age, 7 What things make some happy. 13. Nishing worse there a muched

M three things 14 was beautified and flood up I besutifull both before God and ment the waity of brethren, the love of neighbors a man and a wifethat agreetogether.

a Three josts of men my Bode hwethiad Lim greatly offended so their life , a poore man that is soud, a rich man that is a lyar, and an old adultoser that doctrin.

& Afelien lad gelbered nothing in the youth, how could thou find anything in thinesee?

4 Ob how comely a thing is indgement for gr baiets, and for agricust men to know counted

5 O how camely is the wildome of old men, and widerflunding and counfel to men of houser. erience is the crowne of old-map, and

6 Muches

the leave of God is their glory.
7 There he mine things which I have indeed in mine heart to be happy, and the centh i will we ter with my tooguesa man that lath loy of his children, and he that litteth to fee the fall of his enemy.

8 Well is heat that dwelleth with a wife of vaderfinding, and that hath not alipped with his tonger, and that hath not ferued a men more was worthy then bimfelte.

p Well is him that hath I found pendence, and he for that speaketh in the eares of him that will heare.

to O bow great is he that findeth wifdome I yet is theremone about him that feareth the Lord.

ti But the lone of the Lord rolleth all thing for illuminationing dut bolderin x, judiereco fhall fo he be likened?

23 The feare of the Lord is the beginning of his lone t and faith is the beginning of cleaning ware

13 [Gine me ] any plague, but the plague of the heart , and any wickelnesse but the wickednesse of 2 WOM29 : .

14 And any afficion but the affiction from them that hope me: and any remenge, but the remage of enctrics.

15 There is no bead above the bead of a forport, and there is no weath about the wralk of an ear

26 \* I had gather dwell with a lyon, and a deagon, then to keepe hoofe with a wicked woman.

1) The withedrelle of a woman changeth her face, and darknethier countenance intelliging delicities. 18 Herhusband shall fit among his unithours : @ and when he heareth ir, shall sigh bitterly, up All michadnesse us but little to the michadnesse us but little to the michadnesse.

nelle of a woman; let the portion of a france fall vpon ber.

no As the climbing up a fandyway, is to the feet of the aged , for a write full at words to a quiet man.

21 # Staimble not at the beauty of a moman, and

defice her not for pleasare.

22 A woman if the maintaine her harband, is full 4

of suger, impadency, and much reproach.

23 A wiched woman absect the concagnization a heavy constenance, and a wounded heart : a wo man that wil not comfort her husband in diffrese. maketh weake hands, and feeble knees.

24 \*Of the woman came the beginning of finne. and through her we all die.

us Give the water no pallage 2 neither a wicked ;

as If the got nor as thou wouldest have her, ent her of from thy field , and give her a bill of dinorce, and let her goe. CHAP. XXV.

y A good wifes a and a good conference dos glad men. 6 of micked wife a a fellefull burg. 13 Of good and bad where 28 of three things that are grienem. 29 Merchants and Hackbery are not mit vont fame.

Leffed is the man that both a vertains wife Dige the muster of his describell he double and he firell fulfill the yerres of his life in peace.

638

Orrita · "

Parish. **34.74** 

Piel.

"Prod.

4 tak

. ھوند

≠GttL2•

\*Tolk to 35

100 disk.

+ Cú

37-16.

glarical Sept 2. THE PARTY NAMED IN وابلا

io,

a sho

\* Pro.sy

4 chiqu

Prom.

\* Matth

Ġø.

ю,

given in the portion of them that fore the Lord-

Whether a man be rich or poore, if he le 2 good heart towards she Lord, he shall at all times relegte with a cheesefull countenance.

f There be threathings that mine heart feareth; and for the tourth I was fore afraid; the filander of a city, the gathering together of an variety mal-titude, and a faile acculation , all these are worse

6 But a griefe of hourt and forsow, is a woman that is italians over another woman, and a front ge of the cangue which communicateth with all.

7 Amenill wife is a f yoke thaken to and fro : he that hath hold of her, is as though bee held a Corpion.

A drunken women, and a gudder a broad, causeth great anger, and the will not coust her own

9 The whoredome of a woman may be knowner

in her haughty bookes, and eye-lids. 20 % If the daughter he financielle, krepe her in Reastly : left the abuse her relie through openmuch

4. Watch over an impudent eye: and marnell not il be trefpife againg thet.

12 She wil open her mouth as a thirtly craueller, when he both found a bountaine : and deinhe of enery water necre hers by enery fledge will the Ge downe, and open her quiner against cuery arrow. 13 The grace of a wife delighteds her husband, and her differetion will far his bones.

14 A filest and luning woman is a gift of the Lord, and there is nothing formuch worth, as a mind well inftructed,

 A fhamefall and trithfull woman is a double grace, and her continent minde cannot be valued.

ed As the Summe when it artists in the bigh fert, heanen: fu is the beautit of a good wife in the ordering of her boule.

y As the cleere light is upon the hely candlefliche : fo is the beauty of the face | in ripe age.

th As the goldes pillars are upon the fackets of ideactio are the parte feet with a configuifficare. . to My los, keep the floure of those age found; and give not the Breagth ento Brangers

20 When thou hait gotten 2 irmitfull policision through all the field: fowe it with thine owne

feed, trusting in the goodnesse of thy stocke.
21 So thy race which shou leanest shall be maymified, having the confidence of their good defcent.

3a-An hat lot faribe accommediate Affricales but a matried woman is a tower against death to her

23 A wicked woman is ginen as a postion to & weekal man, but a godly woman is given to him that feareth the Lord.

24 V griposty thousan contempety (prairie par six bouelt woman will reverence herbusband.

25 A flameleffe wouldn thall be counted as a dog, but fliethat is fliamefalt will feare the Lord. ad A weman that honometh her husband faall

bee indged wite of all ; but the that dishonoureth him in her pride fralls counted ragodly of all. 27 A loud crying woman, and a look, thall be

fought out to drive away the enemies.

al There be two things that grieur my hearts and the third maketh me angryes man of war this foffererb pourtry, and men or vaderftunding that are not let by ; and one ther returneth from rigisonince to pa t the Yord behately inch a one for the iword.

20 A merchant thall hardly freed himself-free doing wrong, and an huckfiler thall not be in

CHAP, XXVII.
I Of finer in felling and laying. T Our freed-will tell what is in vi. 16 A friendin log by also courring his fecrets, 25 Hee that diggesh a pit fhat fall auto is.

Anythree fieued for fa (mall matter : and "Proni her that fechath for abundance will turne ablate his eyes away.

2 MAs 2 maile Ricketh fall betweene the joyal of the flowers: to doth finne flicke close betweener studiffe buying and felling.

Valence a man hold him felfe diligently in the Pro. 1

of the Lord , his bonfe shall frome he over-Lat Office

4 As when one fifteels with a ficue, the refule remaineth, in the filth of man in his f talke.

The furnace proucts the potters velicits to the trial of a man is in his reasoning.

6 \* The fruit declareth if the tree hane beene 27.31. dreffed, to is the verrance of a conceit in the beact

? Praife no man before thou beureft him fpeales, for this is the triall of men.

a li thon followest righteonshelle, then thair obtaine her, & put her on as a glarious long robe. 9 The birds will refort vino their like to will

ertieth returne unto them that practife in ber. to As the Lion lieth in wait for the pery le far for them that worke iniquely

It The diffontie of a godly man is alwayse with Wiledome : but a foole changeth as the Moone,

t 2 If thou be among the vadiliteet, obleran the time: but bee continually among men of value-Azadino

23 The discourse of spoles is sekelome, and their foort is in the wantonnes of fin.

14 The talke of him that iweareth much maketh the laite fland spright; and their brawler make one ftop his eares.

Is The firste of the proud is bloodfledding, and their repilings are griculous to the care.

16 Whalo discourreth furrety longeth his credit? and thall mener find friend to his minde.

17 Love thy friend, and he faithfull vitto him 2: but if thou bewrayell his fecrets, follow no more after him.

18 For as a man hack defiroical his enemy: To him? thou loft the lone of thy neighbour.

19 As one that letteth 2 bird go out of his fand.

fo half thou let thy neighbour goe, and thalt mit get him againe,

zo Followalter tim no more, for he is too larne off : he is as a ros elepted out of the foate.

21 As for a would, it may be bound up and all ter remiing, there may be reconcilement; but he that bewrayeth fecrets, is without hope,

21 He that winketh with the eyes, worketh entill, and bee that knoweth him, will depart from left. to 32 When thou are prefent, he will founde I west ly, and will admire thy words: but at the last to

hee will writhe his mouth , and flander the Dyings.

24 I have hated many things, but nothing life, him, for the Lord will have him. 25 Whole calleth a floor on high, calleth it on his owne head, and a deceivfull firoke that! make \* Pfal. 4.

26 Wholo diegeth's pic, that fall thereinfand he ad ay. that fetteth a tupp, thalbe taken therein.

E Consistor

«cleare

op the side with an artistic field field opinion of he find it not their winters is countries.

28 Morkery and represed are from the proud: ne vengesnesses a limit finith lie is wait for them, 28 They that reloyie are the fall of the clotherous, while taken in this time, and anguille thall con-

Some them before they die

30 Malice and wrath, even these are abbunesti-

C B A P. YZVIII

2 Against rainge, & Quarretting, to Autor, 17 Me that resempeth, Smill field respectate from I like Lord , and her will farely keepe his fine (Mreihenbroken)

Trendent with a thinking the last dies he had been to the er for thall the inner also he first put when them project.

3 One man be treit have depicted mother, and how he feele product from the Lord?

عمثاليا

P Chaps

242

4. He showeth we merey to a man, which is like hidifelle, and doeth her alle forginescale of his

g If he that is but field nourith harred, who will intrest for parden of his funts ?

6. Remember thine rad, and let enmitte cut's, [respirator] correspon and death and abide in the Communication.

7 Kaneriber the Commandethents, and fente. no malice to the stightone; [ remember ] the Abdraine frem Brite and these fhaft dimitille

is the unitary of the first of

se a mises through it, is in his wrath; and noise; albig to his riches, his shift shift; said the flron-ger they are which continue, the more they will be

he hally contention kindleth a fire, and an

hally Spheine fleeddrift blood.

13 H dain blow the finalities thalf burner if chaif fait years, it field bee distributed, and both their come out of dry mouth.

es. Carfe the willforeer, and double toughed? in Biblione dellewed wing that were se peace. IF K Collinium roughe light disprieted many 2

d strings them from nation to extron, firely di-

the many prived downe, and overgreeouse the leating of great math.

If I A backebiting toughe hach call out viriation withing, and deprind them of their labours.

I S. Whole bearkeasth water it, that I never find still, and meast dwell difficilly.

The live the still difficult in their in the little of the viriational breakers, the little of the tengue breakers, the little. [Culinia

all Many lates falled by the dige of the forores. of to many as have fallen by the tought.

30 For the point thereof is a yoke of iron, and the binds distress the builds of brails.

21 The death thereof is in will drath, the graviti were brever than it.

22 It with brever than it.

23 It that fail not their case were then that feith

minher thall they bee burne with the flam

as making fortally the Love Many little to the

and it their butter by them, and not be quenched. it field be fent spots them as a Lion, and denoure?

tidibina Leopard,

sa Ecolor that thou hodge thy policions from
with thornes, and binde up thy filter and gold? 25' Alld weigh thy words in a balance, and make ? doore said barre for the mouch.

of Bewere thou illide not by it, left these fall be for him that lyeth injurait.

CHAP. XXIX.

2 We might their merry and lend: 4 but the best." ower must use defraid the leader. 9 Give alone. 24 A good mon will not vadre his furty. 18 To be firely and windertake for others is dangerous It is letter to line at home then to fotografe 🦈

is that demarcifull will kild wate his will Bont, and he that ftrengtheneth hit hand, to

epets the commandements.

F Icad to the acidibour in time of his need, it is pay thou the acidibour agains in ductions. and pay those thy manishour agains in due featon.

2 Keepe thy word, and deale faithfully with hist,
and thou flast alwaies finde the thing that is ine-

cellary for thee,

h Mally, when a thing was less them, reckened it to bec found, and out them to trouble that

beløed chetik

Tillhe hoth received, hee will kife a mine idiad for his acididours mony he will speake Submittely : but when hee Sunder repay hee will prolong the time, and extrapt words of gratic, will complaine of the time

of if he published that hardly receive the halfes had bee will count as if her had tound it if her had tound it if her had hath deprined him of his posicious feet hath got the lim as onesty without could; he payets him with curfings and railings; and for homest he will pay him delign to

\* Many therefore have reflered to lend for other ment ill dealing, fearing to bee deteruded.

8 Fet bane thou pittience with a men in pour effect, and delay not to their him mercy

9 Helpe the poors for the Commandenicuts fike, and curve him not away beside of his per to Lolledy mony for the brother and the

and let it not roll varies a front to be late. ti "Lily up thy treasure according to the Com-mindensity of the mail High; shill it field bring

ther more profes then gold. ti " Shut op almes in thy ftore-bonde Tand it 12

finil deliver the from all effiction.

17 W hall light for the regainst thine count
being then a mighty shield and from street.

14 An moselt man is farety for his neighbourthit fie eine es impulcate Will fortake him.

er Porjutime the friendship of the furety the Price hat plant his life for thee,

1d A limit will sourthern the good class of

his facety.

leoth half hi danger I that delinered him, 18 Surreithip facts radotte many of good elling. and finites them as a wine of the feet might manifest technique from their houses, so that the

watered among france artifat.

19 A wickel sina triasfreling that Condeficits of the Lord, facility fall sup lark
last feet that wateraken, and fallous g that Comman seep Varieties

hethe bistante for galle, that fall into fale.

as Melpe the integahout accideling to the power
list beneau that the lay the fall het, and al

u The

45334 AM

·Car

ing (

at The chiefe thing for life is water and bread, mil clouding, and an house to come theme;

to Became the life of a poore man in a militie corrage, then delicate fare in another mans boote.

21 Be at little or much hold theu contented, that abon heare not the reproach of thy honfe, 24 For it is a materable lite to goe from house

is booke : for where thou set a fleshiges, thou insaft no- open thy mouth. 2. Thou Stak entertains and leaft, und hancho

thinkes:moreour, thou fhalt beare bit er words 26 Court thou diranger, and thruith a table, and

ford me of that then half toady. of Gine place thou ftranger, to an honourable

man , my brother commett to be lodged, and I

have steed of mine boule. 25 Thefe things are go icuous to a manof vaderflanding : the upbreading of house rooms, and soproaching of the lender.

CHAP. XXX.

1 It is pood to correll our children, 9 and wat to eacher them. 14 Health is better their Wealth, 20 Health and life are shoremed by grief

PFF chat lea-ord mes fomm, caufeth bien pilt en Iteele the rod, that be may have toy of him in

2 He that chaffiful his filme, fluit have y toy in him, and that I reloyce of him among finis acquain-David.

3-Wice that teacheth his forme grieueth the circmy f word before his irreport for that recoper of

Through his father die, yet lee its as though her were not dead : for her hath left one behinde him, that is like himfelfe.

. 5 While he lineuble faw and reropced in him? and while her died, he was not fortowfield

& He left benimi nim an anenger againft his encmes, and one that it all require knowned to his

7 He that maketh too much of his fe ine, shall his le up his woulds, and his bowels will be more hied at enlay cry.

S An horie not teaken, becommeth head friend : and wehild left to himselfe, will be welfall

9 Cocker the childe and he thall make theen afriid : play with him, and het will bring ther to

to Laugh not with him . Its thou have forrow with him: and left thou gually thy teach in the and,

ra Gine him no liberty in hit youdt ; and winde not at hei follers,

13 Bow downe his necke while hee is panis ind beste him on the fides while he is a childe defi he wase flubbarne, and 'be difobediene vato thee, and to bring forrow to thise helet.

13 Chaittie thy foune, and hold him to labour, , left his lewe benamour be an oftence vary ther.

14 Bepter is the poote, being found and strong of conflication, then a rich man that is afficked in his body.

15 Health and good flace of body are above all

gold, and a firing body about infinite wealth. se There is no riches about a found body, and

to Death is better then a bitter life, or cominmail Schindle.

48 Delicares powerd vpoo a mouth fine volume

as medica of meat let spon a graue. to What good doth the offering unto an idole ? pe hanger can it cate not finell ! to it he that it pittioned of the Lord.

20 He forth with his eyes, and grouneth as a finantit that imbraceth a virgite, and helpfalls. 21 "Gine not other thy mild to be suine the same

21 "The part one: my ment to beautinesse, and "Processific not the felfe in thine own countel.

22 The gladustic of the later's is the life of six distriction and their opinions of a man problem of the life of six distriction and their opinions of a man problem of the life distriction of the later of the life distriction of the life and care life on the life and care life on the life and care life.

neme bringer's are before the time.

of his meat and dist,

CHAR XXXL

1 of the define of ruches, 12 of moderation and except in exting 10 or ruches, configurable field field.

V Arching for ruches, configurable field of Time.

V and the care thereof drincth study deepe, 2 Watching care will not let a man flamber, as a fore differe breaketh deepe.

? The rich hath great labour let gathering and cogether, and when he exfleth, he is filled with he delicates.

4 The poore laboureth in his poore effate, and when he leaneth off he is fill hebdy.

5 Her that lauth gold thall not be indiffed and her that followeth correspon, thall him ended

6 \* Gold hath berne the raine 6? hithy and their defirmation wit brident.

7 It is a flumbling blocke varo chien that flerifice vato it, and enery fools thall be taken mercuita. 8 \* Bieffed is the rich that is filmed without ble.

milh, and bath see gorn after gold.

9 Who is he ? and we will call him blellid, for

wondermit things bath he done among his people so Who hasts herife tilled thereby, and foun perject? Then lethim glory, Who might offend, to hath not offended, ordone edit a hath the done of

It Iss goods frait fit effabliffed and the Con gregation thall declare his alone,

2 If thou fit at a Douncial traffe the miss with Plane, by whom it and fay not There is much miss bit it, property who it and fit is delicated one in a could like it for your and what is created more which their at her your threatest within the miss her your threatest therefore it werther a vision leaves not within the life is not become the country of the country

therefore it werbeilt & von burry gerafion. buth, and chiraft it not with him time the diffi

15 ladge of thy neighbour by the Elit will Be

difereet in enery politic whech are fet beiore ries : and denoure not les ted this be bated.

17 Loue off first for thamait's filte, and be held 'validitable, left thou offend,

18 \* When thon ficteft amting many reich ale Con thing hand out his of all.

ip A very little is fofficient for a man well mil. tated, and he fetcheth not his wind fhert von for and

se Sound fleepe commette of moderate entings and her rifeth early, and has with are with lides, but the aue of watching, and choller, and pange of the let.

paint or warming, and choller, and pangs of the my, belly are with an unlatible man.

21 had it from had beene forced to est, wile, got: forth, voinit, and thou that have reft,

22 My fon heave the, it displie me, which and at fall last thou that finde as I told thest mail the works, be quarte, so find there is all the works, be quarte, so find the real of his most, men list! appear, and the suport of his good han, and who support of his good han, while keeping will be interest. onle keeping will be beleined.

4 But tering bien that it a migered of his meat, the whole city that murmore, and the teltimonies of his niggardnesse thall not be doubted of

**-1**(2) 5.

24 Show not thy \* valigatactic in wine for wine eisth bath deftroyed many.

16 The furnace products the edge by disping 10 dotts wines hearts of the proud by drankeness 27 Wine is as good as life to a man, it is bee drunke moderately, what life is then to a man that is without wineffor it was made to make menglad [ shall face mener the worfe.

28 Wine measurably denuke, and in season, being pladuette of the heart, and the exclusions of che minde.

39 Not wine drunken with excelle, maketh bitcornelle of the mind, with brawling & quarreling.

to Drankemesse increaseth the rape of a foole hill be offend, it diminisheth firength, and maketh

**t**wo nads

31 Rebuild not thy neighbour at the wine, and despite him not in his much time him no de-Spicefull words, and preffe aut ypon him with yrand huncodrinte)

CHAP. XXXII.

Of his day that is chiefe, or mafter in a feaft. 24 Of the flore of God 18 Of comfell, 20 Of a reg-Red and forceth way, as Truff not to am bas to the felfe and to Gad.

F thou be made the maller (of the feaft) lift not I thy felfe up, but be among them as one of the reflecte diligent care for them and fo fit downer a And when thou half done all thy office take thy

place, that thou mayed be merry with them, and receins a crowne for the well ordering of the find

3 Speake those that art the elder, for it becom-much thee, but with found indement, and hinder not ●Eccl.g.7 ™ cha.20.7. msfxke. £100,

4 Power not out wards where there is a muli-A confort of mulicke in a benquet of wine is

as a figure of Carbenche for in gold.

As a figure of an limerand for in a worke of policy is a metody of mulicke with pleafant wing.

J Speake young manufil there be need of thest and pot leastely when thou are twice alled.

I Let thy freech be thest comprehending much in few words the as one that knoweth, and yet folders heldets his engage.

If thou be among great men , make not the 2 "If thou be among great ones, a select men are

in place, whe not make woods.

In Before the thunder goeth lightening thad before a farmeral man shall go fanour.

II Rife up betimes, and be not the last thut get sace home without delay. .

K3 These take thy paltime, and doe what then

write; but im not by proud speech.

23 And for thesethings bleds him that made thee, and both repleutibed thee with his good things.

14 Who is traceth the Lord, will receive his dif-eipline, and they that feeke him early, fault find fa-

15 He that feeketh the Law, thall be filled there with t but the hypocrite will be offended thereat.

16 They that feare the Lord, shall linde indge-

must and final kindle inflice as a light, as A finful man will use her represent, but findeth an excele according to his will. 18 A man of compall will be confidente, but a

Appenoting Willelf addre, and with fearest with which the part flow without countril.

Appenoting Willelf addre, and when then

haft ouce done, répent noc.

To Goe not in a way wherein thou mayell fall, and flumble not among the flores.

ac Be not confident in a plaine way. 23 And beware of thine owne children.

2) In enery good worke truftthine owne foulet for this is the keeping of the Commandements. 24 Rethat beleeneth in the Lord, taketh keed to the Commandement , and ite that trutheth in him,

CHAP XXXIII 1 The (aftt) of him that feareth the Lards The

referred the facility of Times and feafout are of God to Men in his bands as clay with hands of the Potter. 18 Chiefely regard thy felfe 24 Of fermants. Here that no could happen voto him that &-Letth the Lord, but in temptation cura againsbe will deliver him.

2 A wileman bateto not the Law but bethat is an hypocrite therein, is as a thip in a Rorme,

A man of vaderitanding truffeth in the Law, and the Law is faithfull vaco bim ; as an oracle.
4 Propare what to fay, and fo thou thalt be being,

and bind up infruition, andrien make answere. 5 Thefbeart of the lookills is like a cart wheeles and his thoughts are like a rolling axelttee

6 A Rallion botic iste a mocking friend, be neigheth under enery one that litteth upon him.

7 Why doesh one day excell another? when as all the light of enery day to the years is of the Suppe. 8 By the knowledge of the Lard they were diflinger fact: and healtered ferfore and realis.

Some of them bath hee made high dayer: and hallowed them, and tome of them bath he huade ordinary dayes.

to And all menter from the ground, and Anian war catatral of द्यारक.

14 Be much knowledge the Lord bath divided them, and made their wayes diner.

22 Some of them hath live bleffed, and exalted, and force of them hath he fautified, and fet neere himfelfe: but tome of them bath he curitd , and brought low, and turned out of their ? places,

t; As | the clay is in the potters hand to falbien it at his pleasure: fo man is in the hand of him that made him to render to them as liketh him best

14 Good is fet against mill, and life against death to is y godly against the samer, and the fur nce against the godly.

is so looke your, all the worker of the most high and there are two, and two, oneagainst ano-

36 I awaked up last of all, 25 one that I gathereth ] after the grape gatherers by the blefning of the Lord I profited, and filled my wine-profit, like a estherer of Graper

17" Confider that I laboured not for my felfe enery but for all them that leake learning.

18 Heare me O ye great men of the people, and hearken with your eares, yee ralers of the Copgregation :

ay Gine not thy forme, and wife, thy brother, and friend power ouer thee while thou lively, and gine not thy goods to another left it report thre and then entreat for the fame against

7 > As long as thou linest and balk breath in thee. Lgine not the felle outre any

22 For better, it is that thy dillerenthould M felpe to thee, then that their thouldest | fland to Epticonitale

21 In all the worker keepe to the lelle he pereminence leave not a fixing in these honores.

4

41415

15.deut

Toba

and finish the life, distribute thin einheritance,

24 Fodder, a wand, and burdens are for the Affet and bread correction and works for a fermant.

25 If thou fet thy feruant to labour, thou that finde reft: but if thou let him goe idle, be finalt řecka liberty.

25 A yoke and a collex dot bow the necke : fo are cortures and corments for an entil i Juant.

27 Send him to labour, that he be not idle : for idlenelle teacheth much enill.

,a8 Set him to worke as it fit for him t if he be not obodient, put on more heavy fetters.

29. But be not excelsive coward any, and without diffretion doe nothing.

30 \* If thou have 2 (cruant, let him be wito thee as thy felic, because thou half bought him + with a de price.

31 If thou have a fermant, intreat him at a brother: for thou halt used of him, as of thine owne fonle: if thou intrest him cuill , and he run from Cice, which way wilt thou goe to feeke him?

CRAP. XXXIIIL. 1 Of dreames. 13 The praise and blessing of thems that feare the Lord, 18 The offering of the ancientymafrajer of the poore innocent.

Me hopes of a mon void of viderfituding are

vaime and faile, and dreames life up fooles.
2 Whose regardeth dreames is like bin that estheth at a thadowide followeth after the wind

The vision of dreames, is the refemblance of one thing to another, eura 23 the \* likenelle of a face to a lace.

4 \*Of an vacleage thing what can be desided? and from that thing which is falle, what trueth eto come ?

5 Diamations, and foothfayings, and dreames ate wine: and the heart fincieta as a womans beart in transile.

" If they be not font from the most High in thy villation, let not thy beset upon them.

7 Por dreames' home decented many, and they have failed that put their truft in them.

& The Law fliable found perfect without lies! and wifedome is perfection to a faithfull mouth.

9 A man that hath transiled, knoweth many things: and he that hath much experience, will declare willedome.

to He that both no experience, knoweth lixtle : box he that teath transited, is full of prudence.

with When I transited , I fave many things and I waderftand more then I can expresse

12 I was oft times in danger of death, yet I was delinered because of these things,

13 The fririt of those that feare the Lord, fiall line, for their hope is in him that faueth them. 14 Wholo frareth the Lord, thall not frare, nor

be afraid, for he is his hope,
15 Bleffed is the foule of him that feareth the

Lord : to whom doeth he looke ? and who is his Brengeh ?

to For the eyes of the Lord are upon them that lose him, he is their mighty protection and Brong Ray, a defence from heat, and a coner from · the Sun at noone, a prefernation from flumbling, and a helpe from falling.

17 Hee stafeth up the fouls, and lighteneth the eyes : he gineth health, life, and bleising.

if . He that facraficeth of a thing wrongfully w gotten, his offering is ridiculous, and the gifts of voient men are not accepted.

as \*The work High is not pleased with the offe-

At the time when then flish end thy dayes, . rings of the wicked, withthe is he pailed for finge by the makitude of facrifices.

20 Whofe bringeth an effering of the 200ds of the poore, doeth as one that killeth the lo fore his fathers eye

at The bread of the needy is their life : her that

deiranderb him thereof, is a man of blood.

22 Hee that taketh away his neighbours living.

Gayeth him cand be that a defrandeth the labourer a Bent. of his hire, is a blood the iden.

23 When one brildeth, and mother polleth de 7.10. downe, what profit haus they then but labour !
as When one properh, and another curleth,
whose voyce will the Lord heare !

25 \*He that walnoth himfelle after the touching \*Morn. v of a dead body, if he touch it agains, what men Inte

leth bis walling ? 26 50 is it with a man that faffeth for his fire &c gueth agains and douth the fame : who will heare his prayer, or what don't his humbling profit him?

CHAP. XXXV. i Sarrifies Playing Cod. 14 The proper of the fatherieffe, of the widow, and of the humble in Print. 23 Acceptable worg.

Le chat keepeth the Law, bringeth offerings #1. Said.
Le coow t he thier taketh heed to the comman reas.
dement, offereth a prace offering.

2 Her that requires a good turns, offerest fine flower: and he that gineth almost actificeth peatle. To depart from wickednesse, is a thing plea-ling to the Lord, and to for lake varighted these. le a propinacion.

\* Then that not specie empty belore the Lord :

For all thefe things are [ to be done ] hereby 26.16 of the commanderies

6 The offering of the righteous maketh the Alter fat, and the tweet lanour thereof a before the molt. High

7 The facrifice of a suit man is acceptable, &

the memorial thereof thall never be for served.

8 Give the Lord his honor with a good eye, and deminish not the first fruits of three hands. 5 \* In all thy pits thew a chemefall minte \*2 Com

mance, and I dedicate the tither with gladnes." to " Give vato the most High, according to he for the

hath caricised thee; and as thou half gottes, gine operwith a cheereight eye. tt For the Lord recompenseth, and will give for dis

thee fessu times as much.

12 Doe not thinke to corrupt with gifts, \* for thing of fish he will not received and trust not to youigh say offer teous facrifices, for the Lord is ludge, and with rings, him is \* no respect of perform. \* Len

13 He will not secree my perion spaint a poore 22.12 en man : but will heare the prayer of the oppreffed. dent.

14 Her will not despite the supplement of the 15.21. and election of the 15.21. ber complaint,

15 Doeth not the teares run dawne the widowel a.chron. cheekes? and is not her cry against him that canfith 19.7. iob them to fall i

retie to rain g re He that ferneth the Tord thathe accepted with wile 7 fanont, and his prayers thall reach vato the clouds. see se-

17 The praier of the humble pierceth the clouds: 34.rost. and till it come nigh, he will not be comforted I sax gal. and will not depart till the most High fiell be- 2.6.ep hold to indge right coulty, and extrate independent. 6. a.col. 3. 18 For the Lord will not be flacke, neither will zeet get.

the mighty be patient towards them, till he hath 1.17. insitten in funder the loines of the vamer cifull, and celarion confirment to the pratpentry he pine expen

Tirt.

Za.3f. gar she

• Each

97,5640

Orașiei,

PARTIE.

O+ Jup.

Marie Marie

Mi.

H-I-

4.32.

hor every water the making of the I proud, and broken the errefers Scepter of the varietieses

19 Til be have condeed to enery mon seconding: differences and mifedime of a godly man blefith edi,and to the works of men according to their devices, till he have indged she cause or his purple, and made them so reloyee in his morey. 20 Mercy is filter partile in the cine of affliction,

Profess as doubt of the ine in the time of drought.

EHAP. XXXVL.

5. A proper for the fluore against the country

shirtles, 18. A good hears and a froward. 12. Of

green wife.

This mercy spon vs. D Lord God of all, and L behald vs:

\* And lead thy flare upon all the pations that fecke ≌ot after thee.

3. Life up the hand I against the firance mations, id let chela fee thy power.

As thou waft lauftified in ve before them: for be iten magnified among them before vs.

5 And let them know cliee, as wee have knowne

breathfu there is no God but only thou, O God.

The that there is no God, but only thou, O Com.
The new House, and make other firmse wonders; gloudie the land and the right sens, that they may be footh the mondeous worker.
That they may be footh the mondeous worker, the continue of the public has after fair, and the street of the foothers.
That he time there is no desirable the foothers.
The lam estapping continued by the rage of the first feet them pertits that oppositely people.

Is same in funder the heads of the finites of

to Smite in jupder the heads of the Rulers of the heather, that fay , There is none other but my

It Sother all the tribes of Leeb together, and amorit thou them as from the beginning.

15. O.Lord, have mercy whon the people that is called by the Mane: and speed Marel \*eshom thou all of by the Name : and Type Misel \*elerm domest distributed the first become

12.0 ht mercifull vate lemisless thy boly circ, the place of the reft.
14 fell Sion with I think volgesheable Oracles, and the people with the glory.
15. Give certimony with those that thou halt possible from a continuous with the glory.
16. Give certimony with those that thou halt possible from a continuous with Nove.

List have been in the Mane.

(6 Reward then cast wait for thee, and let thy Prophets befound thickfult.

3740 Lord heare the acaper of thy | fermits, 20rever Long neare the active of the lettinic ac-tivities to the blefsing of Auron oner the people, that all then which don'll won the earth, may know that then art the Lard, the eternali God, all. The belly donoureth all mester, yet is one mean better then another.

19 As the palme calleth diners kinds of venifor:

To doch an beart of vaderthanding falle forester. 30 A fromard bearr canleth beauinest but a man

of experience will recompend him.

A woman will receine enery man, jet is one

changener better then appeter.

33. The heavy of a proman chalceth the country-

mace, R a man loveth nothing better, a: If there he kindses, meckenes, the cambert in her tangue, then is not her husband likelother mas

as the that getreth a wife beginneth a possibles, a helps like vate himlelfe, and a piller of reft.

12. Where achedge is, there the possibles is footledened be that hath no wife, will wander up and downe meeting.

15. Who will trust a thickerell appointed that

Wit the older crites as crites he was poderry microsp-a corn store has as books and hodgery microsp-a corn store has as books and hodgery microsp-a corn store has as books and hodgery microsp-a corn store has been a supplicable to the corn.

CHYN KAXAIP

2 Raw to lease friends and comfetters. 12 The

him. 27 Learne so refr ame them opperier.

E Very friend fath, I am his friend abordurthere dusts a friend which is onely a friend in asme.

2 Is it not a griefe voto death, when a compa-

3 O Ocked imagination, whence camelt thou is to rouer the earth with deceit?

There is a companion which rejoycethin that presperitie of a listend a but in the time of monble will be against him.

7 There is a companion which beloeth his friend for the belly, and caketa up the backler | against # the enemie.

 Forget not thy friend in thy mind, and be not vomindfull of him inthy riches.

7 Eurry connfester excellecticounfest, but there " is forme that counfelleth for himselfe.

8 Reware of a counfeller, and know before what need be hath (for he will councel for him-

felfe) lett he east the lot vivon thor:

9. And say wato ther, Thy wa) is good; and ale the terward he stand on the other side, to see what thall befall thee,

ep Consult not with one that suspecteth thee \$ and hide thy countell from theh at entry thee.

er Neither confuk with a woman couching h of whom their icalous, neither with a cowar! in haster's of warre, nor with a Merchant concerning excharge, nor with a buyer of felling, nor with su chaicar man of thankfulache, not mith sa eremercifall man touching kindnesse, nor with the florhfull for any worke, nor with an hireling for a seere of finishing works, nor with an idle fernance of much believeds; Hearken nor water these in any matter of countill,

12 But be continually with a godly man whom the Lord, whose mindels according to thy minde,

and will forrow with thre if then flish military.
Ly And let the counfell of thine own heart flands for there is no man more faithf I omother then it.

14 For a man minde is forectime wone to tell faint morethen feuer watchmen that lit above in an high cower.

15 And about all this pray to the most High that he will direct thy way in truth.

. 16 Let realon goe before enery enterprile, and comell before every action.

17 The countenance is a figure of changing of the

16 Foure manner of things appears: good and enill, life and death : but the tougue ruleth oner them continually,

19 There is onethat is wife, and teacheth many. and yet is emprofitable to himicke.

a. There is one that thewarh wildome in words, and it hated : he shalbe defliture of all food.

21 For grace is not given him from the Lord, because he is deprined of all wildows.

23 Another is wife to birrfelle: and the fraing Of Autoritanging and commendable in his mon

27 A wife man infrustrath his people, and the fruits of his variethmiding fails not. 24 A wife man shall be filled with blessing and

all they that fee him thall course bine happy was The dayes of the life of them may be un bred : but the dayes of Mac are innumerable.

se A wife man fhall inherite | glory among his people, and his name that be perpetual.

27 July

sy My fanne, prooné thy fonle in thy life, and fee what is crost for it, and give not that ware it.

aŭ For ali things are not profitable for all men, neigher much enery loude pleasure in enery thing.

. 29 Be not valitiable in any dainty thing mos too gecody vpou mean

go for excelle of means bringeth ficknelle, and of faristing will sume inso choller

31 Dy faireting hane many perimedibut he that taketo need prolonger's his life.

CHAP. XXXVIII.

I Hanour due so the Physician, and physic Hore o weeps and recourse. For sinc dead, 24 The wifedime of the learned man and of the labourer find Artifice, with the ofe of them bath.

Lito him , for the wes which you may have of

Lim for the Lord bath created him.

a For of the most high comments beating and be thail recine thousand the King.

3 The will of the Phytonian thall lift up his

head and in the fight of great men hee shalle in admitation.

4. The Land hack energed medicines one of the cation and be that is will and abhorre them.

Was not the water made freet with whoth that the \* vertue thereof might ber moute ?

And he how given men millithat be migne be

pasotar in int mar Helfeite mitte 2. With fuch dots he beale [ men ] and raiseth

gray their paines,

8 Of such doth the Apothorary make a confession mand of his works there is us end, and frame him If peace out: all the eatch.

9 " My for in thy factorie, be not negligene be-. . Play with the Lord, and he will make ther whole.

to Leane of from finne, and under the hands a. right, and cleanfe thy heart from all wickedurffe.

2: Gine a frectionour, and a memoriali of fine Source : and make a fat offering, and not hearg. 13 Then give place to she Dhybrian, for the Lord hath created him t let him not goe from ther, for then his been of him.

13 There is a cume enhances their happle there

is good factelle.

By FOF they thall also pray vaco the Lord shathe would prosper that which they give, for cale and eemedy to prolong life.

15 He that finnen before his maker, let him fell

into the sand of the Phylician.

166 My forme, let traves fall downe over the alead, and begin to fament, as if then hadft falls sed great bacone thy felies and then concrisis body Seconding to the cufforme, & neglett not his butial

17 Weepe bittetly, and make great moane, and we lateratation as he is worthy, and that a day or two left thou be easili spoken officed thou comfort thy ielfe for thy bearineffe.

18 For of hearinette comment dooth, and the hea-

Mitthe of the "heart breskeel, freugil. se in affliction able former remainethrandthe life of the poore is the carfe of the beatt.

20 Takeno bezwiecijeto denređejpe je 19627.

and remember the last end.

11 Forget it not for there is no trening against ! then that not doe him good , b there thy felle. 21 Remember] my indgement : for thine the

affiall be fo syefferday for me, and to day for thee. beauce reft, and be constorted for him when his drit is departed from him.

1 24 The Wiledoms of a fatured man commett by

opportunity of leadure find het this bath little butinelle, that become wife

15 How can be get wifedome that holder that Plough, and thatglorieth in the good that drive earn, and is occupied in their labors; and whole talke is of † bullocker ?

es Hegisterh his mind to make furgowenand

diligent to give the kine fodder.

27 So enery currenter and workpuster, that is boureth night and day and they that ent and grape failer, and me diligent to make greatwarety, and give benteines to constantel imagery, and watch to finish a worke.

as. The franth also strong by the annilland comfidering the year works, he expour of the fee wa Beth its Actio, and he fighters with the heat of the furnace: the notic of the hammer and the annill is ener in his cares, and has eyes looke fitt spon the Patterne of the thing that he maketh, her festeth liftife perfectly.

29 So doth the potte; fitting at his work, and Wyczącielky legat his worke, and maketh all his

worke by painbet.

do He fathioueth the clay with his arms marin. [Or sam] werh downe his ftrength before his festet he an peresting plint himfelfe to lead it oner gene in it diligent word be to mitheclesas the factors.

, at All these craft to their hands I and entry one

15 Wife in his worke.

... Without thefe esente a city be inhabited \$ and they thail not dwell where they will, mor go જુ સાત પૈજારાદ.

33 They that mabe fought for in publifer and miell, nor fit high in the Congregation : they facility not lit on the ludges fest not an icitized the fercence of 'udgement they cannot declare inflice and Independent, and they thall not be found where parables are spoken.

34 But they wil maintaine the flate of the weeld. and [ ali ] their delire iran the work of their

serie.

CHAR XXXIX

I A description of him that the weeky misters of a suborrasion to praife God for bin worker, which Are good to the good of wait to them shat are mail D'Ve he that give the his mind to the Line of the Droof high and is required in the medicalism elierco will take out the mile dome of all the medicalism of the medical tree m cienc, and be occupied in propheries.

2 He will keepe the favious of the re de where februle parables are, howel he there also

cos, and he converient in dark potables.

4 He fhall feine strong goest eben, auf seperne countrys for lichath tryed the good and the cuild STRONG DIGH

s He wil give his beart as refort early to aid Lord that made him and will pray before the most High, and will open his mouth in praget , and

make supplication the his fins

6 When the great Lord will, he fail de fille with the spirit of voderstanding thee thall pose out wife forcences, and gine thanks were the Lord in his prayer,

7 Hethall diera hisconnich and knowledge

and m his feerets that he medicate.

8 He that there fourth that which he hath heared, and farilglory in the Law of the Consume of the Lord.

y Xusy

Cook

Ton.

1.ji.

7+3Ze

o Man fiell command his vaderflauding and to long as the world endoreth it thall not be bloted out his premotival thall not depart away, and his Mante that line from generation to generation. to \* Nations Itali Rew forth his wildome, and

M-13. the congregation that I declare his praise.

It is no dic, he shall besne a greater name then a
thousand; and if he line, he shall a just safe it.

wie nie -12 Yet I have more to (ay which I have thought then, for I im filled as the Moone at the fell.

ra Hearten voto me, ye holy diildren, and Grammer boards foorth as a role growing by the Ibrooks of Marr. the fold t

> 14 And gine yet afforett fenour at frankincetfe, and flourith as a filly, lead forth a froell, and fing 'a fong of peasie, bleffe the Lord in althis worker.
>
> 15 Magnifichis Name, and fliew forthhis praile with the fings of your lips, and with harper, and in praying him you shall say after this manner. 26 \* All the worker of the Lord are exceeding

ood, and what focues he commandeth shall be soof lifera in dec lesson.

12 And more may fay, What is this? wherefore is that? for at citur communicat, they fhall all box Sught out, at his commandement the waters (hoot as an beart, and at the words of his mouth the mentacles of waters.

18 At his commandement is done whatforder leafith him,it none can hinder when he will fanc no The worker of all fields are before him, and mothing on he hid from this eyes.

a Her fresh from whertaking to corrlining.

there is nothing wonderfull before him.

SE A 2024 need not to fay, What in this Wiscon the is that I for hoe both made all things for فيهاث ينس Melz via.

as His bicking covered the dry land, as a rines, mot watered it as a flood.

23 As behath turned the waters into faluntict for the bother inherit his weach.

Off.14. As his wayer see plains were the holy , fo

ss For the good are good things created from the beginning to enill things for finners.

as The principall things for the whole wis of man life, are water, fire, grou, and falt, donce of on, hony, milke, and the blood of the grape, me oricand clothing:

ST All time things are for good to the godly :

To the times they are trived into enil.

28 There he spirits that are created for vengoman which in their fitty layon fore fireding, in
this time of defination they power out their
fittes, it appears y weath of him that made them.

29 Fire, and his le, and famine, and denticall times

b.Weer created for vengenment a. 4s Teets of wild bests and icorpious feetpears and the foord possibling the wicked to defination at They find a reloyed in his commandeness,

they find he ready apod earth when need is, and when their rime is come, they finall, not true!raffe kis word.

32. Therefore from the beginning I was refoliced and thought upon these things, and have less than a westing.

as All the workes of the Lord are good and he will give curry seedfull thing in the leafor.

34 No that a man cannot fay, I his is worfe then that for in time they finall all be well appropried.

pr And therefore peaks yet the Lord with the hole heart and month, and high the Name of SHE LANG

CHAP. XL t Many miserter in a grant tofe. 12 The resemb of during hearfwelles and the fruit of true dealing. 17 A vertusus mife, and an baseft friend respec the hearts but the feare of the Land is about all 28 A beggere life what fift.

Resetrated is created for every man, and an Theany yake is upon the fonacs of Adam , from in the day that they goe out of their mothers wombe til the day that they returne to the mother of all

a Their imagination of things to come, and the day of death [trouble] their thoughts and [could] feire of heart.

3 From bian,that fiteth on a throne of glory water him that is humbled in earth, and after

4 From him that weareth purple, and a crowne vato him that is clothed with almosty fracke, for C Wrath and enny, trouble and vuquietueffe, to feare of death, and anger, and firite, and in the pa shange his knowledge.

6 A little or nothing is his reft, and after ward he is in his fleepe, as in a day of Aceping watth, troubled in the vision of his heart, as if he were efcaped out of a batte!! :

7 When all is fafe, he a waketh, and marme little

that the teare was porhing.

8 [ Such things happen found all Rellations many and beath, & that is fracts fold more wood functional and beath, & that is fracts fold more wood functions and beath, & that is found to be a few or the same and beath, & that is found to be a few or the same and beath, & that is found to be a few or the same and t

9 \* Death and bloodilled, firife and fword, cale nities, famine tribulación, and the fcourge: so Their things are created for the wicked, and ga

for their fakes came the " dood, "It "All chings that are of the earth, fix?" turns of

to the earth against and that which is of the wide ters doth turnane into the fee.

Also Aligheidery and insultine that he blotted one: 19 that came dealing that endure for east.

13 The goods of the valent thellar devel up like 2 river, and that worth with notic, like a great thrader mraine.

14 While he openeth his hand, he that reispection finali transpressor scome co pone

15 The children of the vagodly final not bring dertit many branches; but are as undeane rooses abon's parq todger

15 \* The weed growing upon cotty water and \* house of a timer , Stall bes polled op before all 1

27 Bourzielen is 20 2 molt fruitfall garden, 20d nescifelnes endurets for corr.

18 \* To labour and to bee southet with thee a man hath is a (weet lifet but le that fradeth a tree af face is above them both

to Children and the building of a city continue a mans mane: but a blameloffe wife is counted about them, both.

Wint and audiche reinyoe the heart that the lone of wildom is above them both.

21 The Pipe and the plainty make forcet stelody: bat a pleafant tougne is above then both.

22 Thine eye defired forour and beauty; but
more then both, come while it is green.

19 A friend and companion sever more amife? her above both is a wife with her husband.

4.6 Erethren and helps are against time of cross-lectore names that deliver more then them books as Gold and filmer make the foot thank fore that of Cole and winer-water the soon, steam rough a manufall in effectived above them both, as Bicker and drenged life up the heart; but and these of the Laurite above them, both there is no

- accorde

want in the least of the Lord, and it perdeth not to fethe beloe.

27 \*The leave of the Lord is a finalifull garden and concrete him about all glory.

es My Conne, lead not a bugger; life ; for berter ic is to die then to beg.

29 The life of him that dependeth on another mans table, is not to bee counted for a lifet for he policeth himfelie with other mens meat, but a wife man well moreured will beware cherrof.

50 Regging is (weet in the mouth of the framelefte : but in his belly there shall burne a fire.

CHAP. XLI

t Theremembrance of death. 3 Death unes to be fearedly the ungodly that he accurred to of me gaill and a good name.14fV ifileme is to be uttered. 16 of what shings we floud be afbaned.

Death, how bitter is the remembrance of thee to a man that liurth at rell is his possessions. visco the man that hath nothing to year him, and that hath prosperity in all things : yea, voto him that is yet able to receive meate?

2 O death, acceptable is thy fenteuce vato the needy, and vitto him whose strength skileth, that is now in the last age, and is I vexed with allthings, and to him that despaireth, and bath luft patients.

Feare not the fentence of death, remember them that have been before ther, and that come after, for this is the lentence of \$ Lord over all fielh.

4 And why are thou against the pleasure of the

most High? there is no inquisition to the grave, whether than have lined ton, or an hundred, or a thousand yeares.

5 The children of linners are aborninable childien : and they that are connerfant in the dwelling

of the engodish

The inheritance of finners children shall pegish, and their posterity shall have a perpetuall re-

9 The children will complaine of an vogodly fa-

ther because they their be reproseded for his fake. 8 Woo bee vate you ungodly men, which bave fortaken the Law of the most High God : for it

you increase it first be to your deitractions y And if you be forme, you shalle borne to a curfe; and if you dies curfe shall be your portion.

to All that are of the earth thall turne to earth againe : fo the vagodly finall goe from a curie to deftention.

1 The mearning of men is about their bodies : but an ill name of finners thall be blotted out.

18 Hane regard to thy same : for that shall exime with thee abone a thousand great treaeres of gold.

23 A good life both but few dayes : but 2 good

mame endorrith for ever.

14 My children, keepe discipline in peace: for wiledome that is bid, and a creatore that is not Tome, what profit is in them both?

15 A man that hideth his foolithmeffe, is better

then a man that hideth his wifedonic.

to Therfore be thameful according to my word: Ser it is not good to tetrine all mamelaffaelle,utither is it altogether appropried in enery thing.

17 Be alhamed of whoredome before father and mather drof a lie before a prince & a mighty man? - 18 of an offence before a ladge and Ruler of mithe before a Congregation and people, of valual caling before thy parener and friend

49 And of their in regard of the place where we knowned, and in regard of the truth of God, M his Conenant, and to leave with thing albow vpon the mest, and of forthing to goe had care to and to looks upon an harlot :

21 And to trans away thy face from the hiples man, or cotake away a portion of a gift, or to 2230 vpeq a nother mans wife

22 Or to be once bolic with his maide, and come not note her bed, or of vetraiding spender her fore friendrand after thou halt given, vebraid not 37 Or of iterating and ipeaking agains that: Which thou halt heard, and of renealing of feerers.

24 So thair then be truly throwefall, and find fall

zour before all men.

CHAP. XLIL 1 Whereof we flould not be aftenned 9 De carei falls fro daughter. 12 Beware of a memon. 15 The wortes mid greatneffe of God

F thefe things be not thou afformed, and accept no perion to time therby.

\* Of the law of the most High, and his courses and of Judgement to justific the vagodly s

Of reckening with thy paramers, and fermel for, of the kers or of the gift of the benitage of friends: 4 Of exactivation of balance and weights for of face

getting much or little: s And of merchants & indifferent felling of much correction of children, and to make the fide of an jor of the

entil fernant to bleed. li fernantto bleed.
Surekerpingingood where an cuill wife in for with

and flue up where a any hands are. 7 Deliner all trange in nonvert love, or receiv for that thou given love, or receive for the left for

8 Be not albamed to informe the viswife and por you forlilly, and the extreme aged a that contraded only. with those that are young that that thou bee traly torother learned and spruoued of all men liming.

"The father waketh for the dangheer, when so of farm man knoweth and the care for her taketh away content. theepe; when the is young least the passe away this Sowre of her ago and being maried, left the thould

bc hated :

so In her verginity, left the frould be defiled and gotten with child in her fathers house , and han an husband left the floorld misbehaue ber felferen when the is maried, left the thould be barren

11 Keepe a fure watch over a dramelette dangle ter, left thee make thee a laughing flocke to thing enemics, and a by-word in the city, and a reproach among the respite, and make the athemed before the multitude.

12 Rehold not enery bodies "beauty, and fit cot + Charle in the midft of women,

13 For from garments commeth a meth, and \*lrom women wickednese.

\*Gen.3.6, 14 Better is the charliffmette of a man, then a for, met courteens woman, a woman, I fay, which bringesh thuffe, thame and represent.

ss I will now remember the worker of the Lord. and declare the things that I have seene's in the

words of the Lord are his morker.

to The Summe that given light, looketh vpom all things : and the works thereof is full of the glory of the Lord.

The Lord hath not gines power to the Saints to declare all his margellous worker, which the Almighty Lord firmely feiled, that whatforner is. might be established for his glory.

B Her teckethout the deepe, and the heart, and confiderent their crafty denices : for I the Lord for the knownth all that may be known and he beholdeth higher spe along the dough

29 Mil

Ust. 41.

10.00

19 Her dedicioch the things that are past, and for to come, and traceleth the theps of histern things. 2 . "No thought elimpeth him neither any word

is hidden from him.

se He hith garnithed the excellent workes of his wildome, and he is from enerlyling to enerlatting, vato him may nothing be added activer can hee be diminished, and he had no need of any consceller.

22 O how defireable are all his workestand that

a man roay fee exento a fpatka 23 All thefethings line and remaine for ener, for

all vies, and they are all obedient.

24 All things are double one againft another=and **be** heth made nothing ynperfit.

as Onethingelt able both the good of another : and who shall be filled with beholding his glory?

CHAP XIIIL a The works of God in because & mearth and in the fea are exceeding plantom trumberfull 29 Tet

Gua himfelfain his power O wisdome is about all. He pride of the height, the cleare firmament,

I the beauty of beauen with his glorious flow; 2 The Soune when it appeareth declaring 2this rifing a margellout inftrument, the worke of the mof High

At nome it perceeth the constrey, and who can

abide the burning beats thereof?

4 A man blowing a furnace, is in workes of hear, but the Sunne burnets the mountaines three times more; breathing out fiery vapours, and leading foorth beight beames it dimmeth the eyes.

g Great is the Lord that made it, and at his

common tement fir maneth haltily. # He made the Moone also to serve in her feafor, for a declaration of times, and a figure of the Motly :

7 \* From the Moone is the ligue of stalling light

nse decreafeth in her perfolion.

8 The moneth is called after her name, increafing wonderfully inher changing being an instruent of the armies above flining in the firmament of beaver.

o The beauty of heaten, the glory of the Starres. an organism giving light in the highest places of

to At the commandercest of the holy One, they will fand in their order, and never faint in their watches.

\* Bon.

40.12.

in her

treat?

Ĝr.Ju

garff.

≠ Guic,

did b

11 "Looke vpouthe rainebow, and praise him · Cont. that made it, very beautifull it is in the brightnetic . g. 15-

Es # Is compaffeth the heatest about with a gloions circle, and the hands of the most High have bended it. 13 By his commandement he maketh the fnew to

fall apace, and fendeth fwiftly the lightnings of

his indgement.

14 Through this the treasures are opered, and aloudes the foorth as fooles.

es By his great power hee maketh the clouds Seme, and the nationous are broken intall.

16 At his lighethe mountaines are flaken, and at

his will the fourh winde bloweth.

17 The noise of the thunder maketh the earth to great as whirlewind: as birds flying he Cattereth the from, and the great as whirlewind: as birds flying he Cattereth the from, a western and the falling downe thereof is as the lighting of (Tryto

> 18 The eye marucileth at the bonny of the whireness thereof and the heart is associated at the raining of it.

an me dipense and this as collation presented as the

earth, and being congraled, it little ba the top of M flarpe Rakes.

30 When the sold Morth-wind bloweth; and the water is congealed into ice, it abideth upon enery gathering together of water, and clotheth the wa- Re ter as iba breftplace.

21 It demonsteth the mountaines, and burneth the

wildernelle and confirmeth the graffe as here.

23 A prefest remedy of all is a milt comming free dily t a dow comming fatter heat refretheth.

23 By his councell he appraist the deepe, and the planteth Hands therein.
24 They that faile on the Sea, tell of the danger

thereof, and when we heare it with our eares, we masuell therest.

25 For therein be ftrange and wondrous workes, variety of all kinds of beafts, and whales created.

36 By him the end of them hath professous faccelle, and by his word all things roufift.

27 We may focake much, and yet come thort \$ wherefore in former, he is all.

28 Haw that we be able to magnifie him ? for he 🧸 🛊 is great above allhis workes.

29 \* The Lord is tetrible and very great, and Marucilous is his power.

30 When you glorific the Lord, exalt him as much as you can t for earn yer will he farre exceed, and when you exalt bim, pur forth all your ftrength, and be not wearsefor you can never go far enough

31 \* Who hath feene him that he might tell me and who can tragnice him as he je? as There are yet hid greater things then thefe be,

for we have feene but a few of he worker:

33 For the Lord bath made all things, and to the godly hath he gisen wilkdome. CHAP. X 7. 1 11 1.

I The praife of certains holy means 160f E. each, 17 Noah, 19 Alraham, 20 Tiese, 23 and.

Et vs now praife famous men, and our fachers diat begate vs. 2 The Lord hath wrought great glory by them

through his great power from the beginning.
3 Such as did beare rule in their kingdomes.

men renowned for their power, gining counfell by their vaderstanding and declaring prophetics:
4 Leaders of the people by their counsels, and

by their knowledge of learning meet for the posple, wife aud elequent in their intructions.

Sach as found out muficall canes, and recited verles in writing.

• Rich men familhed with ability, living perce-

ablyin their habitations.

7 All thefe were housered in their generations. and werethe glacy of their times

I There be of them that have left a name behind

them, that their praises might be reported. And fome there be which have no memoriall, who are perished as though they had never beene, and are become as though they had sener beens

Le But thefe were mercifull man, whole sights

onlinelle hath not beene forgotten. It With their Red Itali continually remaine a good inheritance, and their children are within the

12 Their Ged Stands fatt, and their children | for their fakes.

sy Their feed thall remains for over, and their glosy fluil not be blotted out.

14 Their bodies are buried in peace, but cheir Maric meth for excanere. 25 \* T=

1: \* The people wil tell of their wildome and the Congregation wil thew lotth their praire.

16 \*Enock pleafed the Lordand wastrantined. her, being an example of repensance to all generations. to "Norh was found per vet and rightenus in the time of wrath, hee was take in exchange (for the R 7.r world) therefore was he left as a gentisant visco the 41.7. earth when the flood came.

18 An \* encelating Conceant was made with mers, him : that all fleth thould perith no more by the :155. Hood

25 Abraham was a \* great father of many people, inglory was there none like vate him :

20 Who kept the Law of the most High, and was in Concurant with him, he eftablithed the Conemme in a his fleth, and when he was prooned, he was found faithfull.

21 Therefore he affored him by me touch that he would bleffe the Nations in his feed, and that hee 1479 would multiply him as the dult of the earth, and exalt his feed as the trans, and confe them to milerickiom fea to fee, and from the river vaco the Vimust part of the land.

22 With \* Ifaac did heeftablift tikewife for \$27. Abraham his fathers fake] the bleising af all men

and the courtest,

23 And made it reft upon the head of Jacob. He acknowledgedham in his blessing, and gaue him anheritage, and dinided his portious, among the zweine eribes did hee partchem.

CHAP. KIV.

t The praise of Thefes, 60f Acron, 23 and of Phuce:

Nel hee brought out of kim a mercifull man, Awhich found is nour in the fight of all fieth, enen " Mofes beloved of God and men, whate memor: all is bleffed.

a He made him like to the gloriousSaints, and magnified him to mat his countries frood in feare of LUB.

3 By his words he canfed the wonders to ceale, and he made han . Selections in the light of kings, and gauchim a commandensus for his people, and threed him part of his glory.

4 \* He imitified him in his fathfulnelle, and

niceknes, and chose him our of all men.

5 He madehim to beare his voice, and brought him into the dark cloud, and a gane him commandements before his face, even the Law of life, and knowledge that hise magin teach lacoblais Cousnames, and tirzel his Indgements.

6 Hee \* expired Aaron an holyman like vato him even his brocher of the tribe of Leni.

7 An exertaiting Concount he made with him, and gase him the Priefflood among the people, he I beautified him with cornely granulates, and clothed him with a robe of glory.

8 He pm vponhim period glors and frengthened him with frich garments, with breeches, with a

long tobs, and the Ripbod.

9 And he compatied him with Postegranates, and with many golden beiles round about, that as het were, there night be a \* found, and a neith made, that might bee heard in the Temple, for a memoriali to the children of his people.

auld has e blog distribute metric glod as dixW et filke, and purple, the worke of the embroiderer: with a breftplate of Judgement, and with Vriot

• and Themseim.

11 With twifted fkarlet, the works of the cong warke-man, with premous flones granen like fales, and it is gold, the worke of the leweller,

with a writing engraned for a microciali, after the number of the Tribes of Ifrach

12 Hee fet a crousse of gold upon the mitre wherein was engraued, Holzoette, an ornament of honour, a coffly worke, the caferes of the eyes, goodly and beautifull.

13 Before him there was mour fuch, paither did. east any firanger parthern on, but onely his children and his childrens children perpenually.

14 Their factation thall bee wholly contamed.

enery day twice continually.

15 Moyles confectated him, and anomiced him with hely oyle, this was appointed vinto him by an tuttlaffing Contrant, and to his feed to long as the beavens (hould remaine, that they finuld minifter vato him, and execute the office of the Pristle hood, and bleffe the people in his Name.

16 He cholehim out of all men lining to offer fac crifices to the Lord; incruie and a facet fauour for a mamorial, to make reconciliation for his people.

t 7 . He game wato him his commandements an authority in the statutes of indgments, that he Smuld leach facob the tellimonies, and informe Ifrael in his Lawes.

38 >Strenge:s confpired cogether against bim, and maligned how in the wildernette, even the men that were of Dathaus and Abtrons fide, and the

congregation of Kore with fury and wrath.
19 This the Lord faws and it displeased him, and in his wrathfull indignation were they confirmed \$ he did wonders upon them to confirme them with

the fiery Rame.

20 But he made Aaron more honourable, and Na gans hun an heritage, and divided voto him the 17ch first fruits of the increase; especially be propared bread in abundance:

21 For they eate of the facilities of the Lord which he game varohim and his feed,

22. 2 Howbeit, in the land of the people he had Deal. no inheritance : neither had he my portion among the propie, for the Lord himfells is his portion 12:0 ade and inheritance.

23 " The third in glory is Phinees, the forme of Licozur , becaufe he had peale in the feage of the Menn. Lord , and flood up with good courage of heart, 25-13-13 when the people were turned backe, and made tomate reconciliation for Hiracl

24 Therfore was there a contenant of peace made with him, that he flood do the chiefe of the Sanduary, and of his prople, & that he and his postericy thould have the dignity of the Pricithood for suce

25 According to the Consuant made with Dauid fon of leffe,of the tribe of lude, that the inhorituace of the King (hould be to his pofferity alone: to the inheritance of Aaron, thould also be vato his feed.

36 God gine you wildome in your heart, to indee his people in righteoniuclie, that their good things be not abolithed, and that their glory may endure for ther,

CHAP. XLYI.
1 The praise of Lassina, 9 of Caleb. 11 of Samuel. Blus the fon of Naue was valiant in the wars, \*Num and was the fucceffor of Moyfer to propheties, 27.1 . who according to his name was made great, for the dest. 4.3 faving of the Elect of God, and taking vengeance dioth. of the enemies that rose up against them that he 1.2.and

might fet it ratt in ment aum semen.

2. \*How great glory gate he when he did lift up "influentiation in and firetched out his food against the Laging.

Who before him to fired to it i for the Lord T t a

himlelle brought his esemies vato hitt.

Did not the Sunne goe backe by his meanes? and was not one day as long as two?

5 He called upon the most High Lord, when the unemics preffed upon him on enery fiele, and the great Lord heard him.

6 And with haileftones of neighty power ha

made the battell to fall violently upon the nati-Ons, and in the descent [of Rethoron] he deftroyed Them that relifted that the nations might know all their firength, because be fought in the sight of the Lord, and he followed the mighty One

7 In the sime of Mayfes also, hee did a works of mercy, he and Caleb the forme of Tephanoe; in that they withflood the congregation, and with-held the people from fin, and appealed the wicked

merauting,

None

6.6T.

Chap,

P.IL

t, Sam.

. 10.&C

\*\*

عسكرا

4.51M.

it.Sam.

عودرة بالمط

D. Seite.

- تع

on be

edic.

ን-\$**ት** 

7-49

9.4

LS14L

......

8 \* And of fixe hundred thouland people on foot, they two were perfermed to bring them into the heritage, entir valor the land that floweth with milke and boney.

9 The Lord gave firength also vinto Caleb, which remained with him wato his old ago, so that he entred upon the high places of the land, and his feed Obtained it for an beritage,

to That all the children of Hirsel might fee that

it is good to follow the Lord.

at And concerning the Indges, enery one by mine, whole heart went not a whoring nor departed from the Lord , let their montary be bleffed.

12. Let their bones \* flourilly out of their place 2 and let the name of them that were honored, be continued spen their children.

13 \*Samuel the Prophet of the Lord, beloand of his Lord, effablished a kingdome, and anoisted Princes over his people.

14 By the law of the Lord he indged the ennersgation, and the Lord had respect vitto Iacob.

25 By his faithfulueffe he was found a true Prophet, and by his word he was knowne to be faithfull in vision.

16 He called opon the mighty Lord , when his enemies prefied upon him on cutry fide, when he

offered the " faciling Lambe. 17 And the Lard thundred from heaven, and

with a great poyle made his voyer to be heard

18 And he deftroyed the rolers of the Tyrians, and all the Princes of the Philiftines.

zo And before his long fleeps he made a proenflations in the light of the Lord and his anounted I have not taken anymans group, to much as a fhoot,and no man did accele him.

so And after his death bee " prophetica, and showed the King his end, and lift up his voice from the earth in prophetie, to blot out the wipfordnesse of the people.

CHAR XIVIL The prafe of Nathon 2 of Danie 12 Of Solomon,binglary and infirmities, 22 Of bis end end puniformi.

Nd after him role up Nathan to prophetic

A in the time of Danid a As is the far taken away from y peace offering, fo was David cholen out of the children of Ilrael.

r He played with lyons as with kids, and with \*beares as with lambs.

\* Slewhenot a Gyant when he was yet but youg ? and did he not take away reproch from the people, when he lifted up his hand with the ftons an the ling and beat down the bouffing of Goliah ?

5 For be called ypon the most high Lord, and he gine him Arength in his right hand to flay that mighty warrior, and fet up the horned his people: 2 So the people honoured him with ten thou- \* 1 fands, and praised him in the bleisings of the Lord, 18

in that he ganohim a crowne of glory. 7 For he deftroyed the enemies on enery fide, and

\*brought to nought the Priliftineshishadnerfaries, \* 2 and brake their horne in funder vaco this day. 8 In all his workes he praised the holy One molt for

High with words of glory, with his whole heart sa he same songe, and loued him that made him.

9 He set singers also before the \* Akar, that by \* c.s.

their voyces they might make (wert melody, and 16.4) daily fing peatles in their fongs. to He beautified their feelts, and for in order the

folemnetimes, with the end, that they might or, praise his holy Name, and that the Temple might fell found from morning.

11. The Lord tooke away his lins, and exaked his & horne for enerthe game him a cournant of hings, # 1.4 a throne I of giory in little.

12 After him role up a wife foune, and for his tor fakehe dwelt at large.

13 \* Solomon reigned in a peaceable time, and \*1. washousered : for God made all quiet round s- 4.22 bout him, that hee might build an boule in his Name, and prepare his Sauciurry for ever.

14 \* How wise walk thou in thy youth, and 25 a +61 Road filled with underftanding

15 Thy foule concred the whole carth, and thou filledit it with darkeparables.

16 Thy Name went far into the Hands Land for thy peace thou wast beloucil.

17 The counciles maruelled at thee for thy longs a 1. and pronests, and parables, and interpretations. 18 By the Name of the Lord God, which is called

the Lord God of Brackthon didft \*gather gold as a 2.3 Cianc, and didle multiply filmer as lead,

19 \*Thou didft bow thy loines vito women, and 🔭 🧝 by thy budy thouwaft brought into fubication. I LE 20 Then didft frainc thy bonour, and pollute thy

feed to that thou brougheeft wrath spon thy childeen, and waft grieved for thy folly-at \$ 50 the kingdome was divided, and out of \*1.2

Ephraim ruled a rebellions kingdome-32 But the Lord will never leave off his mercy, 19-

neither thall any of his works petith sucither will \* ad he abolife the policity of his Elect, and the feed of 7-x5 him that loanth him be will not eath aways wherefore he game a remnant vato Jacob, and out of him a root vato Danid.

23 Thus reflect Solomon with his fathers, and of his feed he left behind him Robozm even the foolithreffe of the people, and one that had no write: flanding, who burned away the prople through his \* 4.1 conniel there was also teroboam the some of 12.1 Nebat, who "esufed liracito finne, and finewed light Ephraim the way of figure :

24 And their funes were maltplied exceedingly, 12.3 that they were driven out of the land.

ze For they fought out all wickednesse, till the

vengeince came upon them. CHAP XLVIIL

t The praise of Elim, 13 of Elizan, 17 and of a Zziliai. Hen Rood " vpElias the Prophet as fire, and 17-1

📘 his word burnt like a lampe.

z He brought a fore familie vpos them, and by his zeale he diminithed their number.

3 By the word of the Lord he | that up the heauen, "and also three cimes brought downe fire.

O Eliashow wall thou honoured in the wondrons deeds! and who may gloty like yang thee! 100

Cryly \$6

28. ET. 1**6.** 

& 46.1%

(712. 2.2 (Or, dist

\*Gen4D

Gens.

Cr. she

Who didl raile up a dead man from death, and his foule from the | place of the dead, by the word of the most High. 6 \* Who broughtest Kings to destruction and ho-

nonrable men from their 1 bod. Mit. 7 Who beardest the rebute of the Lord in Sinzi, mgs \* and in Horeh the judgement of vengeance.

8 Who anninted Kings to take tenenge, and Proing phere to facceed after him.

9 \* Who was taken up in a whirlewinde of fise, File and in a charer of fiery horfes?

to Who wast fordamed in reproofes in their

4-3- times, to pacifie the wrath of the Lords indgement, before it beate forth into fart, and to turbe the heart of the Ather visiothe ton, and to Ireftore

the tribes of Jacob. sa Dietled are they that faw thee, and filept in

H: iver tone, for we thall finely line. 12 \*Elizate was with was concred with a whirle-

wind: and Elizeus was filled [with his spirit: whilst he lived he was not moved [with the prefence] of any Prince, neither could any bring him into inhiction.

13 I No voril could onercome him and after his death his body prophelied. 14 He did wonders to his life, and at his doorh

were his workers may actions, ts. For all this the people repented not, neither

departed they from their finnes, \* till they were spoyled, and carried out of their land, and were servered brough all the earth syerthere remained a mail people, and a ruler in the houle of Danid.
18 Of when, fome did that which was pleafing

to God, and fone multiplied las. 17 \* Ezekins fostified his city, and brought in water imothe middelt toereoline digged the hard rocke with yron, and made wels for waters.

18 In las time ' Semacherib came vp., and fent Rabfaces, and life vp his hand against Ston, and

booked proudly. 19 Then trembled their bearts and hands, and they were in puin 25 women in transit.

23, Bur they called upon the Lond which is mercifull and firecoach our their hands to wards him, & immediatly the holy. One heard them out of Heanen, and delimered them by the ministery of Effy. 24 \* He imore the hoste of the Affyrians, and his

Augel deltioyed them. 23 For Ezekian had done the thing that pleafed the Lord, and was throughn the water of David

his father, as Effy the Prophet, who was great and Richfull in his vilton, had commanded him, 23 Habis time the Sanwent backward, and he

lengthened the Kings life. 24 Hee faw by an excellent Spirit what should come to palie at the last, and her comforted them

that mounted in Ston. 25 Her flewed what thould come to palle for

mer, and feeret things or ener they came, CHAP. XLIX

The praye of formy of Dand and Enchange & Bufferenny of Encholyte Zorobabellyte lefus the forme of beforecase of Rebensiah, Evech, Serb Sem, and Adam.

He remembrance of tolise is like the compofition of the perfime that is made by the Act of the Apothecary: it is fweet to honey in all

monthes, and as mulicke se a banquer of wine. 4 He behaved himielte vprightly in the conmerion of the people, and tanke away the abo-Dintique of intquity.

the time of the moully for challiffer the wardrip of God.

4 All except Danid, and Executar, and Ioliza were defective : for they lorfooke the Law of the most High [caren] the Kings of India lailed.

Therefore he gave their | power vaco others, 100 5 Therefore ac game time. 5 can and their glory to a firange mation.

6 " They burnt the tholen City of the Sanftnary, " 2. Kings and made the fireers defolate, I according to the ag. 9. **Pro**phefic of Jeremias : For they intreated him enill, who neverthe band of

belle was a Propert \* fancoified in his mothers Ferong, wombe, that he might 1000 one, and afflich, and \* lere. deftroy, and that he might build up also and plant. 38.60

8 "It was Ezechiel who faw the glorious vilion. which was flowed him upon the charlot of the \* Prok. Cherobims.

9 For he "made mention of the enemies under " Fret [ the figure of ] the raise, and flirefied them ther 13.15. went right.

to And of the twelve Prophets, let the memoriall be bleffed ; and fer their bones flouriff againe hag. 2.28)

out of their place : for they comforted facob, and delinered them by affored hope. clinered them by mareer super.

If "How thall we magnific Zorobabel? even be good.

\*Zec. 2.74 was as a Menor on the right hand.

In So was leius the ion of foleder who in their executions time builded the loufe, and fet up an holy Ten-bag, r.12. ple to the Lord, which was prepared for energy and 2.3.

fling glocy. "Na.7.4 13 \* And among the Elect was Necmias, whole \* Gen.ie renowne is great, who railed up for us the wals 24 hebthat were failten, and fet up the gates and the burs, 2166.

and raised upour raises againe. 14 But spon the carthwas no man created like Baoch, for he was taken from the earth.

17 Neither was there a man borne like vato\*lo- 44. & 45. feph,a gouernour of his brethren, a flay of the pao- 6.84 45.84 playwhole bones were regarded of the Lord. 16 \* Sem and Seth were in great honour among 3. and the

men, and fo was Adam about enery lining thing tein the creation. CRAP. L

2 Of Simon the foune of Onian 22 Row the peg. ple were taught to praise God and pray. 27 The conclusion:.

imon the high Prieft, the fon of Onias, who in "Indias" his life repaired the house sprine, and in his \$-4. daies fortified the Temple :

2 And by him was built from the foundation the double height, the high fastrelle of the wall about the Tample.

In his daies the Cifferne to receive water, be ": Time! ing in compasse as the Sca, was coursed with places 741.

4 He cooke care of the Temple that it thould not fall, and fortified the city against belieging 5 How was he honoured in the middelt of the

people in his comming one of the †Sanctnapy! 6 He was as the morningflar in the midit of a houses cloud, and 25 the Mosac at the full. sot voit

7 As the Sun thining upon the Temple of the most High, and as the Rainhow graing light in the bright clouds. & And 25 the flowre of Roles in the fpring of the

petre, as Lilies by the riners of waters,: and as the brinches of the Frankingfule-tree in the time of Summer.

9 As fire and intense in the conterpond as a veficial of beaten gold, fet we al manner of precious florers. to And is a fitte Olive tree badding torth frait.

" He directed his heart wate the Lord and in and at a Cypreffe tree it groverth up to the cleads. at When T : ₹

II White he put on the solid of honor, and was eloched with the periodics of glory when her swent up to the holy Altar, be made the garment of bolinette honomrable.

hands, he him is fit flood by the hearth of the Altar, compaffed with his brothen round about, as a young Cedar in Libanes, and as palme trees com-patied they him round about.

13 So were all the four of Aaron in their glory, and the oblations of the Lord in their hands, before all the Congregation of Brack

24 And finishing the fernice at the Altar, that he

might adorne the offring of 5 most high Almighty, 15 He threeched out his hand to the cup, and powred of the bland of the graps, he powred out at the foot of the Aleir, a fweet finelling fanous vato the most high King of ail.

Is Then floured the lone of Anton, and founded the filner Trampers, & made a great notic to be beard for a remembrance before the most High

17 Then all the people together halted and fell downe to the earth upon their faces to worthing their Lord God Almiguy, the most High. 

18 The lingers also sing praises with their voicts, withgreat variety of founds was there made forcet

raciody.

And the people belought the Lord the most high by prayer before him that is mercifull, eill alte foleranity of the Lord was ended, and they had Swifted his fernice.

20 Then he went downe and lifted up his hands oner the whole Congregation of the children of Zirsel, to give the bleising of the Lord with his

hips, and to reloyee in his Name. by Andthey bowed themselves downe to wor-Ship the fecond time, that they mighe rection a bleining from the most High.

an Now therefore bleffeyee the God of all, which muly deth wondrous things every where, which exalteth our daies from the wombe, and dealeth grick vs seconding to his mercy.

23 He grant vs ivyfalneffe of beart, and that peace

may be in our daies in Ifract for ever.

24 That he would confirme his mercy with va. bod deliner vs at his time.

95 There hee two maner of nations which my heart abhotreth and the third is no nation.

36 They that fit vpon the mountaine of Sameria, and they that dwell among the Philiftines, and

that foolish people that dwell in Sichem. By lefes the forme of Sirach of terafalem bath written in this books the inflantion of vader franding and knowledge, who out of his heart powr-

ed forth wildome. 28 Bleffed is he that shall be exercised in these shings, and her that layeth them up in his heart, thall become wife,

29 For if he doethem, he fiell he firsug to all things, for the light of the Lord leadeth bim, who time, wiledome to the godly; bledled be the old for cutt, Amen.Amen.

CHAP. LI

A proper of lefus the found of Sirack. Will thanke thee, O Lord and King, and profile thee. O God my Sanider, I doe gane pratie vano the Name:

8 For thou art my defender and helper, and haft referred my body i om deftention and from the Source of the Handerous rougue, and from the lips that forge fire, and half beens mine helper against Source adoptivates 2

2 And half deligited steamering to the multitude of thy met cies, & greatnes of thy Name, from the teeth of them that were ready to denour: me, 160 dout of the hards of such as long at after my life; & from the manifold affictions which I had:

4 From the chooking of fire on enery fide and then from the mids of the five which I kindled not :

5 From the cepth of the helly of hell, from an viciemecongue, and from lying words :

6 by an acculation to the King from an varieties tooms tongue : my foule diew neere each unto death,my life was neere to the heli beneath :

7 They compafied me an every fide , and there was no man so helpe me : I looked for the fuccour of men, but there was mane :

8 Then thought I vpon thy mercy,O Lord, and vpourly Afts of old, how thou deliverest inch as water or thee, and fately them one of the hands of the cuemies

9 Then lifted I up my supplication from the earthand projed for deliterance from death.

to I called spon the Lord, the Father of my Lard, that he would not leave mee in the daies of my trouble, and in the tinte of the proud, when there was no helpe.

It I will praise thy Name continually, and will fing praise with thanking using, and so my prayer

was heard :

13 For thou fuedh me from deftrellion, and delineredit me from the entit time; therefore will gine thanker and praise thee, and bieffe the Name, O Lord.

ty When I was jet you got ener I fwest abroad. [6. I defired wifdome openly in my prayer.

feeke her out, cuen to theend; 15 Enen from the flower till the grape was ripe, hath my beart delighted in her, my love went the right way, from my youth up lought I after her.

15 I bowed downe mine ease a little, and receistelher, and gate much learning

17 1 profited therein, [therefore] will t af ribe

the glory water him that giveth me wildonics
18 For I purported to docafter her, and extractly I followed that which is good, to thall Inot be contounded.

19 My foule hath weekled with kerale in my doinge I was exact, I firecised forth myhands to the beamen ahoue, and bewaited my ignorances of her-

so Il directed my fonic vato her, and I found her in purenes, I have had my heart loyned wher from the beginning therefore thall I not be fortaken

ar My heart was troubled in feeking her; therefor: haue I gotten a good pullefsion.

23 The Lord hath given me a tongue for my reward, and I will practe him therewith.

22 Draw neere vato me you valeazated, and

dwe'l in the house of learning, 42 Wherefore are you law, and what fly you of

their things, feeing your foules are very thirty? 25 " Lopened my mouth and faid , Raybere for at

your felues without money. 26 Put your norke vader the pole, and let your pule receipt inftrudio, ilu is hard at hand to had.

27 Behold with your eyes, how that I have had but little labour, and have gotten vato me much cell. 28 Get learning with a great fumme of money,

and get much gold by her. 29 Let your foult telepast in his merry and be

not afhamed of his prayle. go Worke your worke betimes, and in his time pe affil Sine hon hont tellife?

BARYCH.

652



BARVCH.

C.H A P. I T Baruch wrote a booke in Babylon. 5 The lens shere well at the reading of se. 7 The fend money and the looks to the brethr nat Hiernfalem.

Nil there are the words of the books, which Baruch the fon of Nerian the in of Madias, the foune of Sedecias, the forme of Afadian, the foure of Chrimas, wrote in Babylon.

2 In the hith years, and in the lenenth day of the moneth, what time as the Caldeans tooke legula-

lest, and burnt to with fire,

3 And Baruchdid read the words of this booke. in the hearing of lechonias, the forme of I trachim, King of Indamand in the cares of all the people, that came to [ heare ] the books.

4 And in the hearing of the Nobles, and of the Xings founce, and in the hearing of the Elders, and of all the people, from the lowest woo the highest, ence of all themps well at Bubylon by frings Sod.

5 When supon they wept, falled, and prayed be-

fore the Lord.

6 They made also a collection of money, accor-

ding to ruce; mans power,

And they tent it to fermiaten, wato & forthim the high Pricitythe ion of Chelcian forme of Salum, and to the Pricits, and to all the people which were tound with him at ternfalem,

\$ At the isme time when he receised the vellels of the house of the Lived, that were carried out of the Temple to recurne them into the land of Judathe tenth day of the muneth Sinan [namely ] filner vellels, which Sedecies the forme of Iolias, King of Indah had made,

After that, Nabuchedonosor King of Babylon had carried array ice onine, and the Princes, and the | Captines, and the mighty men, and the people of the land from kernichen, and brought them vis-

to Babylon: to And they faid, Behold, we have feat you moary to buy you burnt offerings, and finne offerings,

and incente, and prepare to f Mauna and other vuon the Altar of the Lord our God;

11 And pray for the life of Nabachodogofor king of Baylon, and for the life of Balthafar his forme, that their dayer may be upon earth as the dayes of hearing

12 And the Lord will give vs ftrangth, and lighter the ties, and we thall have ender the thadow of Nahachodonolo: King of Eabylon, andvader the the dow of Brithair his fount, and we shall serue them many dains, and finde fanour in their fight.

ty Pray for visitio valo the Lord our God for we have finned against the Lord our God, and vnso this day the fury of the Lord and his wrath is

not rurned from vs.)

24 And 50 thall reade this booke, which we have me vato jeu to make contession in the house of the Lord, vpon the texts and tolerane dayes.

25 And ye shall ay, "To the Lord out God be-length signteoninell, but vato vs the ecosinion of laces, as it is come to palle this day write than of Indicated to the inhabitants of lerofalers,

le Andro our Kings, and to our Princes, and to our Priefts, and to our Prophets, & to our Fathers.
17 For we have " finned before the Lord,

LE And chickeyed him, and hane not bearkened

wato the voice of the Lord our God to walke in the Commandements that he gaue vs openly

15 Since the day that the Land broughtone force. fathers out of the land of Egypt, wato this profest day, we have been disobedient vinto the Lord our which Baruch the fon of Nerias, the God, and we have beene negligent in not hearing

to "Wherefore the enils cleaned vato va and " Beet, the curle which the Lord appointed by Moles his 28.13fernant, at the time that he brought our Pathers out. of the land of Egypt, to give vs a land that floweth

with milke and honey, like as it is to fee this day. av Menercheleffe, we have not hearliched unto that voyce of the Lord our God, according voto all the words of the Prophets, whom he fent vito ys.

23 But enery men followed the imagination of his owne wider heart, to formefrange gods, and

to doe suill in the fight of the Lord out God.

C H A P. I L.

The proper and confession which the tenes as Babylon made, and fent in that books were the brethren in Levalations.

Herfore the Lord kath made good his word, which he pronounced against vs and against one Indges that indged Ifret and against one Kings, and against our princes, and against the mere of Hirael and Inda,

2 To bring upon us great plagues, had at nemer bappened under the whole heauth, as it came to palle in lemialem, according to the things that Were written in the Law of Moles;

3 That a man fhould " ear the feft of his owne " Deut.

forme, and the field of his owne daughter.

4 Moreoner, he hath delinered them to be in fib. iestion to all the kingdomes that are round about vs, to be 21 2 reproch and defutation among aft the people round about where the Lord hath featsered them,

s Thus we'f were caft downer and not exalted, I Greefe, because were have finned against the Lord our God, were beand have not been obedientwate his voyce. wab,ad

6 " To the Lord our God appearameth rightes not along outcole ; but vato vs and to our Fathers open & Ghap.

thane : se appeareth this day.
7 For all these plagues are come viron vs. which the Lord hath pronounced against ve,

4 Yet have we not prayed before the Lord, that? wer might turne enery one from the imaginations of his wicked heart.

Wherefore the Lord watched oner vs for will, and the Lard bath brought it spon wa? for the Lord is rightcoop in all his worker which her bath commanded vs.

to Yet weehane notheathened onto his voyce, to walke in the Commundencests of the Lord, that he hath let before vs.

II "And now, O Lord Gad of Hirath, that hall " Boa ] brought thy people out of the land of Egypt with a mighty hand, and high same, and with figure, and with won ders, and with great power, and half gotten thy felle a Name, as appeared this day :

at O Lord our God, weehane finned, wee hand done vagodly, wee hans dealt varighteoutly in alf

thios ordinances,

eg. Let thy wrath theme from vs: for we are bug hav left among the hinchen what shou has sear-正专业

za Heare gur perpers, O Lord and our petitions, and dillimit in the tinier owne take, and give vs fa-pour in the light of them which have led vs aways 15 That Ill the earth may know that them art the Lord our God , because I (rae) and his politeritie is Greeks, † called by the Name.

s called Gal. Dent.

rg.iş,

**114.**38.

H Gr.Ai

Dung

\* leray.

**海森1**美

and confider ve; bow downe thine care, O Lord,

17 " Open chanceses, and behold: for the dead that are in the granes, whole I foules are taken from their books, will gine onto the Lote neither

Pinks. printe nor righttoufattle, all But the louis that is greatly westel, which £ 223.17. speck dooping and freble, and the eyes that faile, and the hungry roule will give thee praise and

righttonines, O Lord. 19 "Therefore we doe not make our humble it while supplication before thee, O Lord one God, for the righteenfielle of our Fathers, and all our Rings.

2. For then half fent out thy weath and indigaction whom us, as those half spoken by the fernau: the Prophet, faying, | 21 "Thes faith the Lord Bow downe your shool-

es to sene the King of Babylon to that ye re-that in the land that I game vato pour Fathers. 23 But if yer will not heare the voyes of the

Portly to ferve the King of Babylon, 1 37 I will table to exact our of the cities of Inday 144 from without levulatem, the voyce of mitth, and the voice of singlet voice of the bridgeroome, and the voice of the bridgeroome, and the voice of the bridgeroome,

be defolute of legalitants.

14 Ref wife World not between una change, and letter this Ling of Babylon: therefore halt thou passes good the words that then spalest by thy ferments the Prophets; namely, that the house of most Kings, and the house of our Fathers should be belonger of their plants.

pear milieries, by famine, by fword, and pe-

as And the house which is called by the Name, hast thos laid wate ] as it is to be freue this day, for the wide and the **honies**t Inde.

27 O Lord our God, thou halt dealt with we after all the goodnesse, and according to all thes great to sibere is length of dairs, and life, where is the Breecy of things.

28 As then spainthly thy formant bloses, in the 25 Who hack found out her "place? or will also below then didded command into the write contents between the children of Mazel, saying.

16 Where are the primes of the heathen be 29 % If ye will not beare to years, fare by † this. and inch as ruled the beafts upon the carely.

very great maleitade hall bee turned into a imall her] among the nations, where I will faither

go For I knew that they would not heare me betheir expensities, they thallfremember thentfelucs; 21 And fhall know that I are the Lord their

God f for I give them an heart, and cares to lance. 33 And they that i provide any in the land of their

captinity, and thinke voon my Name.

22 And returne from their field tracke, and from their wicked deads, for they find transmiter the way of their Pathers which functibefore & Lord. 24 And I will bring them agains into the land which : promised with an oath vaco their Fathers, Denkers Bine, and the him said they shall be lord:

23 The Agreem that series wisdome upon earth, of it, and I will margin than a and they shall not the merchants of Merray, and of Theman, the Janof the annual will margin than a and they shall not the merchants of Merray, and of Theman, the Jan-

35 And I will make in entrielling estherant with them, to be their God, and they that he my people. and I will no more drice my people of little out of the land, that I have given them,

CHÃP, 111 ? The reft of their prayer and confession, contain-teed in the bookerwhich Barnch wrose and free so Hierufalem. 30 Wifedome was formed firft to lacab and was feens upon the carth.

Lord Almighty, God of Mirel; the foule in anguille, the troubled fpirit cryeth vato there 3 Heare, O Loed, and have merry : for thou art merciall, and have pitierpon vs, because we have finned before thee;

3 For thou endurest for ever, and were perilly vičeriy.

4 O Lord Almigicication God of Hirsel, heare now the praiers of the dead litraclites, and of their children, which have finned before ther, and not heathned wate the voyce of thee their God for the which cavie these plagnes cleave vitto vs.

s Remember mot the imquities of our forefathere : but thinks upon thy power and thy Name, now at this time.

6 For then art the Lord our God, and ther, O

Lard, will we praife.
7 And for this canfe thou hall put thy feare in our hearts, to the intent that we Mould call eyon thy Name, and perifethee in our captimitie; for wee lasse called to mind all the insquiry of our ferciaperschae funed before thee,

Behold wife are per this day in our capticity, where their half featteredys, for a reproch and a costly and to bee subject to paintents according to all the inequities of confathers; which departed from the Lord our God.

9 Heare Mizel the Commandements of life gind? eate to vaderfland wifedome.

Sales out of their places.

To How hoperthis, Missel, that thou art inthing:

To How hoperthis, Missel, that thou art inthing:

to How hoperthis, Missel, that thou art inthing:

the sales of the second of the night, and they died in

country, that thou art defiled with the deed 3 to How hapnethie, Meael, that thou art inthing! countrey, that thou art defiled with the dead?

at That then are counted with them that god downe into the grade ?

22 Thou halt for faken the fountains of wildens. 13 For if thou hadit walked in the way of God, than fhouldest have dwelled in peace for ever-

14 Learne where is welcome where is frength. where is underflanding chareton mayel know allight of the cyes, and peace.

35 Who heek found outher place? or who hath 4

16 Where are the prince of the heathen become

17 They that had their pastime with the toules of the syre and they that hoarded up falner and gold, wherein men trutt, comade no end of their genting?

18 For they that wrought in filmer, and were (o carefull, and whole worker are vulearchable,

19 They are vanished, and gone downe to the grant, and others are come up in their flends. 20 Young men hans feene light, and dwelt upon

the earth that the way of knowledge have they not knowne, es Nor underflood the pathes thereof, nor land

hold of it, their children were farre of from that

\$2 It both not been heard of in Canala ! neither hath at beene force in Theman.

thors of fables, and featchers out of underflanding [

654

thù great Fourme Or com

الماد 25-14

denta &

Grafe

ΪÇ,

jents jents

ohn

neue of these have knowne the wood wisdome, or remembredher pather.

24 O Litzel how great is the house of God ? and how large is the place of his policision?

z; Great,and bath mane end : high, and enmea-

26 There were the grants, factions from the begraning that were of fo great flathre, and to expert

27 Thefe did not the Lord chufe, neither gane be the way of knowledge upon them

25 But they were deftroyed, because they had no wildows, and perathed through their owne foolith-

29 Who hath gone up into heater , and taken her, and brought her down from the clouds?

30 Who hath gone oner the ies, and found her, and will bring her for pure gold ?

31 No man knoweth her way, nor chinketh of

per been 2 Hur he that knoweth all things, knoweth hera and hate cound her mer with his understanding he that prepared the earth for edermore hath filled II with lowreloozer, beath,

3; He that lendeth forth light, and it goeth: calleth it again, and it obeseth him with feare,

34 The stars thined in their watches, and reiopcra : when her called; them, they tay, Here we be, and to with thetretialorile they thewed light voto kin thituade (k.m.

35 This is our God, and there find none other be accounted of its consparison of him.

35 Her hath found out all the way of knowledge and arth given it vato fareb his fernant, and to Erael his beloved.

57 \* Atterward did he flew himfelfe vponearth. and consurfed with men

CHAP. IIII.

The books of Commandensmitty is that Wifedome which was commended in the farmer Cha 20. 25. The Irute we mounted to patience, and by htp: for the deliverance.

"His is the Booke of the Commandements of God : and the Law that endureth for ener: all they that keepe it thall come to kie; but fach as leage it, thall die,

2 Tame thee, O lacob , and take heed of it ? r. to walke Ju the prefence of the light thereof, that then mayet be illuminated.

3 Gine not thine bosour to another, nor the charge that are profitable vato thre, to a ftrange piltor.

4 O livel, happy are we t for things that are picating to God, are made knowne visto vs.

Be of good cheare, my people, the memoriali Officeel

§ Yes were fold to the nations, not for [your] deficuction: but because you mounted God to was the exemies.

o For see pronoked him that made you by "iacrificing vaco denits, and not to God.

8 Ye have forgotten the enertaiting God, brought you up, and ye have grieved lerafatern, that untied you

9 For when thee faw the wrath of God comming pon you,thetaid,hearken,O yee that dwell about Shore God hath brought upon me great mourning. to For I faw the captinity of my former and daughters, which the Eustinating brought upon

11 With foy did I nowith them: ber lent them away with weeping and mourning.

12 Let no man relojet oner men widow, an forfaken of many, who for the finner of my children,am left defolate; bacaufe they departed from the Law of God.

13 They knew not his Scatteres, nor walked in the wayes of his Command currents, nor trade in the patherfol difficultie in his righteomfacile.

14 Let them that dwall about Stort come, and re-difficulties.

member ye the captimity of my four and designant, my righ which the Eurrating leach brought upon them. 15 For he hath brought a nation upon them from farrera drameleffe merson, & of a ftrange longua

who neither reserraced old man, nor pitied chil These have carried away the deate beloned

children of the widow, and left her that was she defolate without daughters.

17 But what can I tielpe you?
28 For he that brought their plagues voon you
will deliner you from the hands of your enemies 19 Goe jour way, O my children goe your way

for I am left defolate. 20 I have put of the clething of speace, and put vpos me the lackedoth of my prayer, I will say say

to the Entriafting | " in my dajet.
21 Re of good cheere, O my children, my vate Persen. 21 Re of good cheere, O my children, any vaces the Lord; and her thall deliner you from the largest power and hand of the enemies.

ar For my hope is in the Everlading that he will Saur you, and say is come vato me from the holy pies fair you, and soy is come vato thall foom come a pall One, because of the merry which shall foom come a pall with you, from the Enerthing our Saniour.

33 For I fene you our with mourning and week.

ping: but God will gine you to me serine with 10y and gladnette for ever.

24 Like as now the neighbours of Sion hane feene your captinitie: fo flail they fee thorthy your falnation from our God, solich thall come your you with great glory and brightnes of the Enerialiting. 33 My children folier patiently the wrath that is

come vpon you from God: for thine cuemy hatis perfected ther a but thornly thou that the his defiruction, and thair tread upon his necke.

25 Mydelicate oneshane gone rough wayes, and were taken away as a flockecaught of the enemies. [6v, my

27 Be of good comions, @ my children, and cry dertioge, wanto God: for you shall be remembred of him that brought there things upon you.

28 For as it was your mind to goe affres from God; fo being returned fecke him ten times more. 39 For he that hath brought thefe plagues upon you, shall bring you exertaining toy against with

your faloution, 30 Take a good heart, O Temfalem : for he that

gane thee that name, wil comfort thos. 31 Milerable are they that afflicted then, and

reloyced at thy fall,

32 Mucrable are the cities which thy children farmed: miferable is the characterized thy formes.

3; For an the zrioyced at thy ruine, and wan glad at thy fall : to thall the bee grieved for hor owne defolation.

34 For I will take away the reityring of her great multitude, and her pride that be turned inc monthips

35 For fire shall come your ter from the Ener-Latting long co enduce: and the that I be inhabited of dentis for a great time,

36 O Ierufalem, looke about thee towards the East, and behold the joy that commeth water then fram God,

37 Locathy fout come whom thou featelf, away: \$ they come gathered together, from the Esti to the

time of

Tida 4

Well, by the word of the boy died, releying in gods gold and filering beliew it sponthenicines. set glory of God CHAP,

I levelalem is maded to resogrees and to behold

De of O lerafilem the gament of thy mourming and affiliation, and put on the come linelle
of the giory that comment from God for even.

Call about three a double garment of the righ-

esculius which commett from Godiand let a diahome on thine head, afthe glocy of the Eucriefting.

3 For God will thew thy brightnelle vato energy Pastry ynder Heanen.

4 For thy Name that he called of Got for beet. The peace of rightconfinede, and the glory of

3 Arife, O ferufalem, and flund on high, and decise about toward the East, and behold thy children gathered from the Wost vate the East, by the Word of the holy One, reisycing in the remembetance of God.

For they departed from thet ou fuot, and were and away of their enemies but God bringeth them. water three explical with glory, as children of the

hingdone.

7 For God hath appointed that enery high hill and bankes of long continuance thould bee call downe, and valleys filled up, to make coen the round, that litted may for lafely in the glory of God

8 Morecour enes the woods, and enery freet faseiling tree, thali operfinadow ifract by the commandement of God

5 For God Ball lead Ifrael with ioy,in the light be his glory, with the mercy and righteonineffe

I The EpiAle of Terenge CHAR

a The lange of the captimity is their finne. I The Place whereto they were exted, it Babylm: The MA errof whose likeles and Idulatry are set forth as Large in this Chapter.

Copy of an Epifle which leremy lent vato them, which were to be led exprines into Babylon, by the King of the Babylomians, to certific tens as it was commanded him of God

a Because of the finnes which ye have commit-Babyten by Habuchadonofoe Ling of the Brby-

عدفادها

5,7.

115.4

# So when ye be come vato Rabylan , ye firali remains there many yeares, and for a long leafon, namely, lenes generations : and after that I will

being you away perceably from thence.

4 Now thalf yee lee in Bubyloz gods of hiner
and gold, and of wood, borne spon thoulders,
which canto the nations to leare.

5 Beniare therefore that ye in no wile be like to I jato firangers, neither be yee afrat i of them, when ye e maltitude before them, and beamd them, worthipping them.

& Bue fly you in your hearts, O Lord, we must

worthip coce.

7 For mine Augel is with you, and imy ferie ca-

& As fer their tonget, cis polific by f worktman, and they the midus are gilde and laid over with filter yet are they that take and camor feeak. 9 And taking gold in it were for a virgine that

loses to goe gay, hey make crownes for the heads at their godi.

30 Somerimer allo the Priells conney from their

It Yes, they will give thereof to the common for harlors, and decke them as men with garments a

[being]gods of filter, and gods of gold, and wood. prop 12 Yet cannot thefe gods fane them felter from the ruft and mothes, though they be control with pur- felt

ple raiment. 13 They wipetheir faces, because of the duft of

the Temple, when there is much upon them. 24 And he that cannot put to death one that offendeth him , holdeth a Scepter as though he

were a indee of the countrey, ay Hee hath alfu in his right hand a dager, and an axe: but cannot deliner bimfelfe from water and theenes.

16 Wherebythey are knowne not to be mid.

therefore fearethese not.

17 For like as a veffell that a man vieth is nothing worth when it is broken ; men of it is with their gods : when they be fet up in the Temple, their eyes be full of dail, thorow the feet of them that come in.

18 And as the doores are made fure emenery for fide voon him that offendeth the king as being can committed to faffer death ; even to the Priotis make lift their temples, with doores, with locker and baraleft their gods be spoiled with rebbers.

79 They light them candles, yea, more then for themselves, whereif they cannot fee out.

30 They are as one of the beames of the temple, et they tay , their hearts are + guawed whom by things creeping out of the carth, and whom they little care them and deix clothes they recle it not.

24 Their faces are blacked through the finothe

that commont of the Temple.

22 Vpon their bodies and heads fit Bats, Swallower, and Birds, and the Cats at o.

as By this you may know that they are no gods ? therefore feare them wor.

24 Notwithstanding the gold that is shout them. to make them beautifull, except they wipe off the suit, they will not thing the sentier when they were moites ded they feele it.

25 The things wherein there is no breach ; and

bought for 1 a most high price.

1044 26 "They are borne upon finulders, haning no price feet, whereby they declare visto men that they be the

eothing worth.

By They also that serve them are ashamed : for if they fall to the ground at any time, they camor tile up againe of themfelner; neither it one fet them varight, can they moone of themfelners neis ther it they be bowed downs, cap they make themfeines terugher but they fer gifts before them as # Or, vate dead mes.

28 As for the things that are factificed vote them, their Priets fell aud abule tin like maner their & Or, wines lay up part thereof in falt : but voto the grow

29 Menticaque women, and women in child-bed

"cat beer factifices ; by these things pe may know " Let that they are no gods : lear them not

go For how can they be called Gods? because woman for means before the gods of fileer, gold, સ્મૃત જળ્કતે.

3: And the Priefts lit in their temples, harries their clothes root, and their bends and beards thanes, and nothing your their heads.

32 They tore and crybetore their gods : 25 men doe at the feaft when one is dead.

32 The pricits also ease of their garments, and clothe their winer and children.

24 W

24 Whether is be suill that one doth wato them, or good, they are not able to recompense it : they can neither fet up a king nor put him downe.
3: In like maner, they can neither gine riches

nor money : though a man make a vow vote them and keepe it not, they will not require it.

of They can fane no man from death, periber deliver the weake from the mighty.

37 They cannot reftore a blind man to his fight,

nor kelpe any man in his diffresse. 38 They can there no mercy to the widow, nor

doe good to the fatherlette. 39 Their goes of wood, and which are over-laid with gold and filter, are luke the flower that be heven out of the mountain, they that mor-

This them thatbe confounded, 4. How Could a man then thinke and fay that they are gods? when even the Caldeans themic lues

diffication them.

41 Who if they shall see one dambe that cannot Speake, they foring him and increase Bel, that he may fprake, as though he were able to vinteritand. 42 Yet they cannot anderfiance this themfelues,

and leave them; for they base no i knowledge, 43 The women also with cords about them, fitting in the wayes, burne bran for perlume; but at any orthern, drawne by fome that patieth by, lie with him, the reproachesh her fellow that the was not thought at worthy as herfelfe, nor her cord b.eken.

44 Whatforner is done among them is false: how may it then he thought or find that they are 20113

45 They are made of corpensers and gold initial they can be seeding elfether the workening will band them to be

To Auditory the afelians that made them can neper continue long, how thould then the things that are made of them be gods?

a - For they left lies and reproaches to them that Chare Biller,

48 For wheathere commethany war or plagne span them, the Pri Research with themfelies where they may be hidden with them.

49 How then cannot men perceine, that they be no gods want can neither they them telues from

was,nos from plague?

to " For feeingthey ber but of wood, and onerlaid with fines and gold , it shall bee knowne Le bereaftet that they ate Lalie.

51 And it that manufoldly appeare to all nations and Kurgs, that they are no gody; but the worker of menshands, and that there is no worke of God in them.

52 Who then may not know that they are no gods ?

53 For mither can they let up a King in the MO! GIRL LYING AUTO BKT

94 Migher ein they imfec their owns comfe, uns

redrette a weblig being mable t for they are se crowes betweene beauen and earth,

55 Whereupon when fire falleth upon the houlu of gods of wood, or laid oner with gold or filery their prints will fire away, and cleape: but they themicloss thall be beant afonder like beames.

56 Moreover, they cannot withfland any King or encinies : how can it then be theught or fact that they be gods ?

57 Neither are those gods of wood, and taid ouer with filmer or gold, able to eleaps either from theenes or rothers.

58 Whoie gold and filmer, and garments wherewith they are clothed, they that are firong doe take, and goe away with all meither are they able to helpe themselner.

59 Thorefore it is better to be a King y thewester his power, or elie a profitable veffell in an heaf which the owner thall hame vic of, then fach fall gods: or to be a doore in an house to keepe fuch things fate as be therin, then fuch falle gods : or a pillat of wood in a palace, then fuch faile gode.

60 For Sun, Moone, and Starres, being bricht. and lent to doe their offices are obedient.

63 In like manner, the lightening colon it bres-keth forth is easie to be force, and after the fame manner 2 the wind bloweth in enery country.

62 And when God commandeth the cloudes to fame

or oner the whole world: they doe as they are Bidden :

63 And the fire fent front about to confume hils and woods, doth as it is commended but thefe are like vato them neither in thew nor power.

64 Wherefore it is acither to be supposed, a faid that they are gods, focing they are able, and ther to judge contes, nor to doe good voto men.

6; Knowing therefore that they are no pode feare them not.

66 For they can neither curfe, nor bielle Lings. 67 Neither canthey their figues in the head among the heather; not thrue as the Sun, not giar light as the Moone,

68 The beatts are better then they ; for they ent get vader a coucet and helps themselnes.

69 K is then by no meaner manifest was vether

they are gods therfore hate them not

70 For as a featerow in a garden of entumbers keepeth nothing: fo are their gods of wood and laid out; with filter and gold.
71 And likewife their gods of wood, and laid of

ner with filmer & gold, are like to a white thorne in an orchard, that enery bird fatethypon an al-

72 And you shall know them to bee no gode, by the pright purple that respect your them 1 and 1 dry pur they themstellers assuranced shallo caten, and shall ple and be a reproach in the country,

73 Better therefore is the full man that hath more Wil idoles ; for he thall be firre from reproach

**THE** 



The long of the three hely children, which followeth in the third Chapter of Daniel after this place, [ And they walked in the midft of the fire, praising God, and bleffing the Lord. ] That which followeth, is not in the Hebrewto wit, [ Then Azarias stood up] vito these words, [And Nabuchodonosor.

2 Azerius his prayer and confission in the fame, 24. Whereman the Caldesta about the ours were not nonflered, but the three children within were not hart. 28 The Song of the three children in the ouen. Hen Azarias floodyp and prayed on this manner, and opening his mouth in the mide of the fire, laid.

# Bicfied art thou. () Lord God of our fathers t thy Name is weethy to

be pariled and glorified for energings

3 For thou are righteous in all the things that. the water to ver yearns are all the worker;

4. In all the things that thou haft brought vpou Va.and Vpon the holy city of our lithers, even leminism, then helt executed true ludgment: for according to truth and indgement didle thou eing all their things upon us, because of our

5 . Loc me part injury and committed injurita

marting from ther.

In all things have we treffeshed, and not eboyed the communication, got hope them, neither descent thou half communical vs. that it might goe well with vs.

z. Agriculore all that thou half hrought spon and enery thing that thou half don to ve thou

dont in crae indgement.
And thou didden deliner ve into the bands of So And thou didden deliner vs tuto un.

Lawing commiss, and hatchell for fakers for God J

and to an valid King and the most wicked in all

9 And more we cannot open our months we are become a channe and a reproteh to the fernance, and to them that worthip time.

**Fig.** neither difamil thou thy Concurst t

TY And canie not thy metry to depart from ver the beloned Abrahamsiake: for the ferunt

Distribute, and for thy holy-livels like.

(3. Exumon thou hist ipoken and promised)
That then mouldest multiply their feed as the tank of homes, and so the find that listh upon the

\$2. Bas we/O Lord, are become lette then may weor, and he kept under this day in all the world,

14 Neither is elere at this time, Prince or Prophot, ar leader, or burnt offering, or faculties or oblation, or incense, or place to facilities, before thought to find mercy.

ny Menercheleffe in a coutrice heart, and an

Les like as in the barne offering of rams and illotter de like as in cen thoutands of the lambor So let out facrifice be in thy fight this day , and grant that were may wholly goe after thee; for hey find not be contounded that put their trust in face.

17 And now we follow thee with all out hears ? Per leave thee and lecks the face.

18 Put vs 2001 to finance i but deale with us after thy fouring kinductic, and according to the multitude of thy mercies.

19 Beliner vs also according to thy marterilous Workery and give glovy to thy Name,O Lord, and let all them that doe thy fernants hare, be afhamed.

20 And let them be frontounded in all their po- 10% wer and might, and let their Attength be broken, My

21 And let them know that thou art Lord, the O's enely God, and plorious over the whole world.

22 And the Kings ferusats that put them is, ceafed not to make the ones hot with rolin pitch, to a and finall wood.

23 So that the flame firemed footile about the foreset, forty and nine entites :

24 And it passed thorow, and burnt those Caldeans it found about the farmace.

25 But the Angel of the Lord came downe into chalf the outs, together with Azirissand his fellower, ela and fenote the firme of the fire out of the outs? Ph

26 And made the midst of the firmace, as it and had beenes I modewhilling wind, to that the fire I or tombed them (sot at all meither bleet, nor crombled

Then the three, as out of one mouth practed glorised, and bleffed God in the furance, laying, all Bleffed art thou, O Lord God of our fathers!

and to be praised and exalted about all for ener-ay And bleffed is the glorious and holy Name : and to bee praised and exalted about all

30 Bieffed art thou in the Temple of thint boly

glory: and to bee praised and giorified about all 3t Bleded art thou this beholdentlie deptlic

to Yes deliner we not up wholy, for the Moures and fitted upon the cherubins, and to be praised and expited about all for ener.

32 Bleffed are thou on the plotious throne of dis Kingdome : and to be praised and plotticed about 21 for our.

Bleffed are choos in the firmantene of beams 2 and abone all to be praised and glorified for ever-

34 O all ye worker of the Lord, bleffe ye the

Iouth praise and eralt him sabout all for our, position of you heavens, blesse yet the Lord; praise is and and exalt him about all for our.

35 O ye Augels of the Lord, bleffe ye the Lord : the praise and exalt him about all for mer.

37 O all yes waters that bee abone the heares, 148, bloke yethe Lord; praise and exalt him abone all

38 O all ye powers of the Lord, bicke ye the Lord pratic and exalt him above all for ever-

59 O ye Sunne and Moune, blette pethe Lord, praise and exalt him abone at l for eacr.

40 O ye flarres or heaven, bleffe yet the Lord : praise and exalt him above all for carr. 41 Ocucry thower and dow, bleffe ye the E0th &

petife and exalt him shore all for ener. 42 O all ye winds, bleffe yee the Lord; prails and exalt him abone all for ever

43 0

3 O ye Kré 2nd heavé,blelle yê thê Lord : praife and exalt him above all for ever.

44 O ye Winter and Summer, bleffe ye the Lorde praise and exale him about all for ever.

45 O ye dewes and itormes of mow hiele ye the Lord t praise and exalt Lim abone all for ouer. 45 O ye nights and dayes, bleffe ye the Lord:

praise and exalt him about all for ever. 47 O ye light and darkneffe, bleffe ye the Lord : praise and exalt him about all for ener.

43 O ye yee and sold, bleffe ye the Lord i praise

andexalehim aboue all for cuer. 49 O ye frost and mow, alose ye the Lord; praise

and exalt him about all for rucr. so O ye lightnings and clouds, bleffe ye the Lard: praife and exalt him about all for ener.

se Olee the earth bleffe the Lord: praise and

exalt him abone all for ever. 52. O ye anountaines and little hils, bleffe ye the

Lord: praise and exalt him about all for over. 53 Oall ye things that grow on the earth, bleffe ye the Lord ? practe and exalt him above all for

54 O ye lountainer, bielle ye the Lord e praife and exalt him above all for ever-

55 O year Sess, and Rivers, bleffe ye the Lord: praise and exalt him abone all for ever-

56 O ye whales and all that moone in the waterableffe ye the Lord : praise and exalt him abone all for cuer.

57 O all ye forler of the fayed, bleffe ye the 4 Greeks Lord : praise and exalt him about all the coar. Segment

58 O all ye beafts and cattell bleffe ye the Lords praise and exalthin above all for ener-

59 O ye daildren of men , bleffe yee the Lord ? profe and exalt him abone all for ener.

60 O litael, bleffe ye the Lord; praife and exple him about all for ever.

SI O ye Priests of the Lord, blese ye the Lord ! praise and exalt him above all for ever.

62 O ye fermints of the Lord, bleffe ye that Lord : praise and exalt han about all foreuts. 63 O ye spirits and soules of the righteous tilelle ye the Lord : praise and exak him shone

all for encr. 64 O ee haly and humble men of heart, bleffe

ye the Lord : praise and exalt him shone all for

6; O Ananias, Azarias, and Mifael, blette yether Lord: praintened exalt him aboue all for our; a For her hath delinered vs from I hell, and frued vs from the hand of death, and dellowed to one of the saids of the farmace, [ and ] burning flame, one out of the midft of the fire bath he delinered vs.

66 O give thanker wato the Lord, because he all gracions : for his mercy endured for east.

67 O all ye that worthip the Lord, blotte that God of gods, praife him, and give him theshort for his mercy cultureth for core.

## Y CORPORA

## The history of Sulanua, let apart from the beginning of Daniel, because it is not in Hebrew, as neither the narration

of † Bel and the Dragon.

16 Two Ludges hide themselves in the garden of Sufanza to have their Pleature of here 2% which whi they could not obtained bey accust for cause her to be condemned for adultery 46 Bus Dours on amineth the matter againe, and finde the two Indges falfe

Here dwelt a man in Babylon, called Ioacim.

2 And hee tooke a wife, whole

name was Salanna, the daughter of Cheleiss, a very faire woman, and One that feared the Lord-

g. Her parents alfo were righteous, and tanget their daughter according to the Law of Moyles.

Now loadin was a great rich man, and had a faire garden loyning vato his honfe, and to him reforced the fewers: because he was more house-Table then all others.

f. The fame yeare were appointed two of the anpleats of the people to be Indges; furlias the Lord Trake of, that wickednes come from Bibylan from sacient Indges, who feemed to governe the people.

& Thefekept much at Ioacime houle, and all that had any fuites in law came vuto them.

7 Now when the people departed away at moone Sulanes event into her harbands garden to walks.

A And the two Elders faw her going in cutt'y day, and walking a fo that their helt was inflamed towards her.

9 And they perserted their owns mindr, and Extend away their eyes that they might not looke vato have, nor remember inft indgements.

to And albeit they both were wounded with her gone: het gurig mor dar hitel brother pra Criege.

11. For they were allumed to declare their laft? that they defired to have to dee with her.

12 Yet they warched dilignetly from day to day.

23 And the one faid to the other . Let vi new goe home tior it is dinner time.

14 So when they were gone out they parted the one from the other, and turning backs agains, they came to the lame place, and after that they had alked one another the citile, they acknowledged their laft; then appointed they a time both together, when they might finde her alone.

15 And it fell out as they watched a fit time, the went in fastefore, with two maides only, and the was defired to wall her felie in the garden : for and the It was bote.

to And there was no body there fine the two Elders, that had hid themfelnes, and watched het.

17 Then the faid to her maids. Bring me offer and washing balls, and that the garden door while I may walk me

18 And they did as the bade there, and that the gathen doorer, and went out them leines at | being | for file doores to feech the things that the had co ded them : but they faw not the Eldery , because they were hid.

19 Now when the maides were gone foorthald two Elders role up, and can unto her, laying:

20 Behold, the garden doores are flue that so man can fte vs, and we are in lone with thee! therefore confent viico vs. and lie with vs.

z: If thou wilt not, we will beare witnes against Spacitist's land aren Mae Mich speet and specacors

thou didt land away the maids from the

as Thei Sufanna fighed, and faid, I am firsited on every fider for if I do this thing it is death vato mer and if I doe it not, I cannot ecope your hards.

By R is better for mee to fall into your hands, the not doe it, then to fan in the fight of the Lord. 24 With that Sulanus erped with a land voyce: sad the two Elders cryed out against her.

sy Thea cannethe one, and opened the garden

doore.

26 So when the feruants of the house heard the cry in the garden, they tuffied in at a printe doore to fee what was done voto her.

23 Bot when the Liders had declared their matthe fernants were greatly affiamed : for there · was never fuch a report made of Sufavus.

38 And it came to paffe the next day, when the people were affembled to her hasband loacim, the gwo Elders came also full of michieuous imagi-

action against Sufama to put her to death, 29 And faid before the people, Send for Sufama, educiner of Chelcias, loacims wife And fo

Alter Cent

30 So the came with her father and mother, her hildren, and all her kinred

Se Now Sufanus was a very delicate woman, and espiteous co behald.

as And thefe wicked men commanded to vnerher her face (for the was covered) than they might **he filled** with her beauty.

33 Therfore her friends & all that faw her, wepe. 34 Then the two Piders flood up in the mids of

the people, and faid their hands upon her head. S And the weeping looked up cowards beauent

for her heart truthed in the Lord. 35 And the Elders faid, As we walked in the ear-len alone, this woman cause in with two maids, &

That the garden doores, and fent the maids away. of Then a young man who there was hid, eams

Theo her, and lay with her.

38. Then we that flood is a corner of the gar-in, feeing this wickednesse, ran vino them.

32. And when we faw them together, the man

me could not both a forcing was fironger then we, and opened the doore, and legion one,

to But haning taken this worman, we allow who t your man wat : has the would not tell visingle

41 Then the affembly believed them, as those that were the Elders and tudges of the people; in they condemned her to death.

42 Then Sulams cryed out with a lond voyce and faid, O exertaking God, that knowed the fe-

43 Then knowest that they have borne, falle wennelle against the sod behold, I mask diet where-he I nemer did such things as these men have smallesently intented against me.

44 And the Lord heard her voyce. 45 Therefore when thee was led to be put to eath, the Lord railed up the holy spirit of a young whole name was Daniel

45 Who cried with a load voger; I am thate

LACK CITE PROOF OF CITE MOUSE.

47 Then all the people camed them towards him , and faid : What means thele words that thou haft (poken?

48 So lie ftanding in the midft of them, faid, Are ye such fooles, ye formes of Ifrael, that without examination or knowledge of the truth, we have Onderwood a daughter of Itrael?

49 Returns agains to the place of Indgement; for they have borne falle witherfe against her.

so Wherfore all the people turned agains in halle, and the Elders faid vato him , Come fe downer among vigand there is ve, feeing Gud arth ginen thee the honom of an Elder.

er Then faid Daniel vote them: Pur that two afide one farre from another , and! will examine

ça So when they were put alleger our from mother, he called one of tham, and faid varo him, O thou that art waxen old in wickednesse, now thy fine which then half committed aforetime, are come [ to fight.]

57 For thou naft pronnunced falle indgement and haft condemned the innocent, and half let the guilty goe fire, albert the Lord faith, "The innocent, and rightcone thalt thou not they.

54 Now then, if then halt icene her, tell me, em der what tree fawelt thou them companying toge-

ther? who antered, Vader a fmafticke tree. er And Daniel faid, Very well, thou half lind a- July gainst thine owne leads for even now the Angel of God bath received the featence of God, to care thee in two.

56 So he put him slide, and commanded to bring the other, and fai i ento him, O thon feed of Cha man, and not of Indah ; beauty high effectived thre, and last both pernerred thin bears,

yo Thus have yes dealt with the daughters of Ifrael, and they for feare companied with you? but the daughter of Judah would not abide your wickednesse.

58 Now therefore roll me, Vader what tree didle thou take riem communing together? who aniwered Vister a I halme tree.

59 Then faid Daniel vaco him, Well : thou hall of a also lied against thine owne head: for the Angel of God waited with the fword to cutther in two

that he may defitry you, loud voy e . and praised God , who faucth them that truft in him.

St And they role against the two Elders , ( for Daniel had connifted them of falle witneffe by

their owne mouth.)

63 And according to the Law of Moses; they did vine them, in fach fort as they malicionflyineraded to dee to their neighbour : And they put them to death. The the innocent blood was faued the 19-2 Came day.

63 Therefore Chelcias and his wife praifed God for their daughter Sufanna, with loacim her hosband, and all the kinted ; because there was no diffonelty found in her.

64 From that day forth was Daniel had in great reputation in the fight of the people.

¶THB.



THE RISTORY OF THE DESTRUCTION OF Bel and the Dragon, cut off from the end of Daniel.

39 The fraud of Bels Priefls is differented by Damel,29 and to Dragon flune which was worthipped 31D and is freferred in the Lions-den 42The King doth achunitedge the God of Daniely and caffeth his enemies into the fame denne.

Nd King Affyages was gathered to his fathers, and Cyrus of Penda re-

ceined his kingdome.

2 And Daniel converted with the King and was honoured about

all his friends.

3 Now the Bobylanians had to idole called Bel, and there were spent upon him enery day swelne great measures of fine howers, forty thespe, and fixe sellels of wire.

4 And the King worthipped it, and west daily to adore in but Daniel worthinged his owne God. And the King said veto him, Why does not thou

worthip Bel ?
5 Who antivored, and faid, Because I may not Worflup Idoles made with hands, but the Iraing God, who but created the brauen and the earth. and hath foreraigney once all feels.

6 Then field the King vote him, Thinkelt then that Belis a lining god? feelt then not how

much he cateth and drinketh every day?

Then Daniel (miled, and land, O King, be not dereined, for this is but clay within, and brafe wit tout, and did never " eate or drinke any things. 8 So the King war worth, and called for his

Priefts, and faid visto them, It'ye tell mee ant who this is that denoureth the expences, ye finall die

9 But if yer can certifie me that Bel denoureth them then Daniel thall die t for kee hath tpoken blasphanicagagettick And Daniel said vice the King Let it be acros ting to toy word

So ( Now the Pricits of Bel were threeftore and Deu, belides their wives and children and the King

went with Daniel into the Temple of Bel.

ts So Bels Frietts faid, Loe, we goe out ! but thou, O King let on the meat, and make ready the wine, and lime the doore fall, and feale it with thine owne figuet.

and to morrow when then commelt in if then finder por that Hel hat a catenup all, we will fuffer death,or elfe Daniel that probeth fally against vs.

ry And they little regarded its for wader the table they had made a prime corrante, whereby they entred in continually, and confirmed those things.

14 So when they were gone footh, the King fet mean refore Bel. Now Daniel had comunded his Community being affice, and those they strewed thozowout all the temple, in the presence of the Ring sleet, then were they one, and fleet the doore, and fasted it with the Kings frenet, and fo departed.

If Now in the night earne the Priefts, with their wises and children, ( as they were wont to doc)

ss In the morning betime the King arole, and

Deniel wien bim. 17 And the King faid, Daniel, are the Scales make? And hee faid, Yes, O King, they be whole.

48 And affoone as bee had opened the deore, the King looked upon the table, and cried write a head voyee, Great ant expus. O Beland with thee in e george at all.

19 Then laughed puried and held the Ring that he fhould not got in Rivid, Behold now the pane-ment, and marks well whose specificpe are these.

20 And the King feed, I fee the footbepr of men. women, and dukiets and then the King was

21 And tooke the Priefts with their wines 14 children, who thewed him the print doutes while they came in, and confirmed fach things as ween vpou the table.

23 Therefore the King flew them, and deliments Bel into Daniels power, who deftroyed him and

his temple,

23 And in that fame place there was a great f Some Dragon, which they of Babylon worthipped.

24 And the King faid vato Daniel, Wilt then perfered also say that this is of braffet loc, he lineth, he ext- the Dya the and drinketh, thou could not fay that he is no con-

25 Then faid Daniel vato the King, I will w thip the Lord my God ; for he is the liain 26 But gine me leme O King and I shall flay this Dragon without sword or flake. The King frida!

Birc ther leave

27 Then Daniel tooks pitch, fit, and haire, and did feeth them together, and made femps thereof a this he put in the Deagons mouth, and fo the Dea gon burft in funder ; and Daniel faid, | Loc, thes are the gods you worthin.
28 When they of Babylon heard that they tooks what

great indignation, and conferred against the King, we fig. ftroyed Bel, he hath flaine the Dragon, and pur the Prieffs to death,

29 So they came to the King and fair, Deliner we Daniel, ar elic we will defroy thee & thine house,

30 Now when the King faw that they prefed him face, being confirmed, "he delinered Daniel water & Daniel

31 Who caft him into the Lives denne, who he was fixe dayes.

32 And in the den there were fouen Lione, a they had given them cuery day I two carcaffer and I Or wat two theeps, which then were not given to them. An to the intent they might designe Daniel.

53 Now there was in Jury a Prophet, existed Habaux, who had i made portage, and had broken 100000 bread in a bowie, and was going into the field, for

to bring it to the respers. 34 But the Angel of the Lord faid wate Habsens Goe, carry the dinner that thouhalt, into Babylen,

vute Daniel, who is in the Lions den 35 And Hahaeue faid, Lord, I never faur Billy. lon : neither doe I know where the den is,

35 Then the Augel of the Lord tooke him by the crowne, and ware him by the baire of his head, and through the vehemency of her fpixit, fer him in 640 Babylon ouer the den,

27 And Habacus cried figing (O Daniel, Deniel,

\* Take the dimer which God bath feur sheet.
38 And Dancifaid, Thou helt remembred me, of
God : neither half thus forfaken them there forke thee, and lone thee,

39 So Daniel arose, and did ear; and the Angel of the Lord let Mabacan in his owne place against immerialiy.

4. VPOR

40 Years the foreign day the King were to be there is none other besides their waile Daniel : and when he came to the demache looked in, and behold, Daniel was firring.

41 Then cried the King with a loud voice, faying Great art thou, O Lord God of Daniel, and

42 And he drew him out : and call those that were the state of his definition, into the drane: and they were denoured in a moment before his



## THE PRAYER OF MANASSES KING OF Inda, when he was holden captine in Babylon.

LORD, Almighty God of our Fathers, Abraham, Hase, & Jacob, and of their righteous feeds who halt made heaven and carrin with all the ornament thereof ; who halt lound the fica by the word of thy Commandement: who half that up the deepe, and fealed it by thy terrible and glorious Name, whom all men feare and tremble beforethy power for the Maietly of thy glory cannot be borne, and thine angry threatning to, ward finners is impor-

eddle: but thy mercifull promise is unmersurable, and unserciable: for thou art in most high Lord, of greek compassion, long-suffering very mercifull, and repented of the cuits of men. Thou, O Lord, according to thy greak goodness hall promised repensance, and for givens to them that have sinued a Bainst thor: and of their infinite mercies half appointed repentance onto sumers that they may be faund.
Thou therefore, O Lord, that are the God of the inft, last not appointed repentance to the inft, as to A. braham, and Ilaze, and izoob, which have not found against thee, but thou hast appointed repentance vaco the than an a finner-for I have finned about the number of the fands of \$ Sea. My transg: cisions, O Lord, are multiplied: my transgressions are multiplied, and I am not worthy to behold and fee the height of hearth, for the unititude of mine inequity. I am bowed downe with many iron bands, that I cannot lift. up mine head further have any release : for I have provoked thy wrath, and done cuill before thee I did not thy will neither kepe I thy Commandements: I have fet up abominations, and have multiplied offices. Now therefore I have the knee of my heart, befeeching thee of grace : I have fineed, O Lood, I have fineed, and I acknowledge mine iniquities; wherefore I lumbly befeech thee forgine me, O ny becab Doed, forgive me, and different ne not with mine iniquities Be not anger with me for ener, by referring will for mee, not her condemns me into the lower parts of the earth 2 For thou are the God, cut the God of them the repent and in me thou wilt face all thy goodnesse for thou wilt face me that are erall the powers of the heaven dee praife thre, and thine is the glory for ener all the dayer of my life; and the powers of the heaven dee praife thre, and thine is the glory for ener and ener. Amen.



## PIRST BOOKE OF T. H. E ~ Maccabees.

CHAR L

14 Matinchut gave trove to far up the fashious of the Geniles in Terufalers, 22 and spoyled it, and the Timple in it, 57 and fer up therein the abomimation of defolation, by and firm theft that did situaming their children.

Nd it happened, after that Alexander cante out of the land of !! Chettijm, had smitten Durjus King of the Per-fians and Medes, that her reigned in sellise the first ouer Greece.

And made many wars, and wan many ficong holds, it flew the Kings of the earth.

And were through to the ends of the earth, d tooke spoiler of many nations, informach that cha áiteir was quiet before him; whereupon i he

was exalted, and his best was lifted up. 4. And he gathered a mighty firong hoft, and ru-led oner countreys, and marions, and Kings, who hecatage tributaties vote jum.

And after their things be fell ficke, and per-

critical, it that he should die,

6 Wherefore he called his fernants, such as were honourable, and had been brought up with him from his youth, and parted his kingdome among them while he was yet aline?

17 84 Alexander, respond trouble peres, and (then)

And his fernants here ture enery on in his pinet.

9 Aud after his peath they all put cownes [ vpod themfelnes ] fo did their founer after them many yeares, and emils were multiplied in the carth

to And there came out of them a wicked roote, Antiochen [furnamed] Epiphauet foune of Antio-chus the King, who had beene in hollage at Rome, and he reigned in the hundred and thirty and for menth years of the kingdome of the Greekes.

11 In those dayes went there one of Heael wirks ed men, who perfivated many, faying, Let vs goe and make a concurant with the heathen that are round about ver for fi see we departed from them; 4: † we have had much forrow.

22 So this denice pleased them well.

13 Then certains of the people were so forward tercio, that they were to the King, who game there I licence to dor after the ordinances of the heathen

14 Whereupon they built 2 place of exercise se Hierusalem, according to the coftomes of the bes-कंदा

15 And made themselves vacironmeiled, and forfooke the hely Consume, and joyned therefelies to the heathen, and wore fold to doe michiefe.

so Now when the kingdome was established before Astrochus, hee thought to reigne oner Egypt, that he might have the dominion of two real

17 Wherefore he entred into Beyor with a great multitude, with charets and Elephants, and bottle. Ren, and 2 great name.

at And made was against Protonce king of Bo

ch i e destr.

r take

662

Egypt, but Ptolomes was afraid of him, and fied, end many were wounded to death.

19 Thus they got the areng cities in the land of Egypt, and her tooke the spoiles thereof.

To And after that Antiochas had faitten Egypt, he returned agains in the handred farry and shird yeers, and went up reginal litted and leaufaless with a great makiende.

It And entred proudly into the Sindmary, and tooke away the golden Alexr, and the candicitick

of light, and all the veffels thereof.

as And the table of the Showbread, and the Powring vellels, and the vials, and the centers of gold, and the vaile, and the crowner, and the golden omamenes that were before the Temple, all which he pulled off.

23 He trote also the filter and the gold, and the precious veliels: also becauche the hidden tres-

, lutes which he found.

as And when he had taken all away, he were into his owner land, having made a great malfeere, and thoken very proudly.

sy Therefore there was great mounting in Mre-

el, in energ place where they were; 36 So that the Princes and Elders mourned, the virgins and young men were made feeble, and the beauty of wemen was changed.

27 Enery bridegroome rooks up lamentaine, and there that late in the materiage chamber, was

to beautacife.

28 The land also was mooned for the inhabitants thereof, and all time house of lamb was co-

बदादर्थ कांग्रे राजवितालका

25 And after two secres fully expired, the king frat his chiefe collector of tribute vato the cities of Inda, who came vice littliales with a great moltitude,

20 And spake peaceable words unto them, but [ ali was ] deceit: for when they had ginen han credence, here fell fuddenly vpon the ejty, and finote it very fore, and destroyed much people of

21 And when he had taken the spotter of the city,he fet it on fire, and pulled downe the houses and wals thereof on sucry fide 3

32 But the women and children tooks they

captine, and policifed the cattell.

33 Then hailded they the city of David with a great and filtering wall, [ and] with mighty towers, and made at a fixong hold for them.

## And they put therein a forfall nation, wicked Burn, and fortified [chemicloss] therein. ## They flored it also with armour and vitte-

als & when they had gathered together the spoiles of levulation, they laid them up there, and to they Became a fore finare !

to For it was a place to lie in wale against the Sandwary, and meaill adoctions to Mach.

\$7 Thus they thed innbook blood on every lide of the Sanduary, and defiled it.

an informach that the inhabitation on serulation in because of them, whereyou the city was made an intrastication of firangers, and because firange to those that were borne in her, and her owne this ekea left her!

39 Her Sandtuary was laid walle like a wilderwife, her feath were turned into montaing, bez Sabbula into reproach, her honor into contempe.

40 As had bin her glory, to was her diffusion in-thresol. Zoer excellency was turoed infomourning 41 Morrosce, hing Assischus wrote to his whale Maine, that all flewald bee one people,

And empyone thould leave his lanes; to all the heathen agreed according to the commandement of the King.

43 Yes, many ship or the Misselines configured to his religion, and facrificed vato idoles, and pro-

fined the Sabbath

44 For the Ling had fent letters by mediagers ento lerufalem , and the cities of luda, that they thould follow I the Brange lawes of the land, 45 And forbid harnt offerings, and factifice, and drink offrings in the Temple, and that they should profese the Sabbaths, and feftimall dayes :

46 And polinte the Santrazy, and holy people, 47 Set up altars, it grouss, and chappels of idults, and lazzince (wines field, and unclease beatis :

48 That they thould also leave their children vaciremeiled,and make their fooles abominable with all manner of vacteauntile and profesorious 49 To the end they might forget the how, and

thange all the ordinances.

So And wholeseer would not doc according to the communications of the King, [be faid Then dould die,

is in the felfe fame manner wrote he to his whole kingdome, and appointed overfers quer all the people, commanding the chies of Inda to facrifice city by city,

fa Then many of the people were gathered va-to them, to wit, enery one that for looke the laws and to they committed earls in the land 2

if I had drove the Livetires man facues places, cara wherefocuer they could dee for forcome, if New the fifteenth day of the moneth Called

in the hundred forty and hit years, they fee up the Heat aboutingtion of defolicion upon the Afers, and but the abomination of defolition ypon the Aleat, as builded idolo-altars theromout the cities of lines feines in on enery lide :

55 And burnt incense at the doores of their many houses, and in the fire is.

56 Atid when they had cour in pieces the books formers of the Law which they feened, they burnt them with fire 57 And whereformer was found with any the

booke of the Teltament, or if any conferred to the Grate Law, the j Kings commandement wat, that they thould put him to death.

58 Thus did they by their authority theo the 15. dis tacines every mounth, to as many as were formal in the cities

59 Now the fine and eventieth day of the n neth, they did ficrifice onto the idole aline, which Man about us Vical of God'

do At which time, seconding to the commend ment they por to death certains warmen fehrt had canted their children to bee circumcited.

st And they hanged the infants about their necks, and rifled their boules, and flow them sint had circumviled them.

61 Howbeit, many in little were fully refel and confirmed in themselves, not to cate any year leasie things

es Wherefore they chefe rather to die, th they might not be defiled with mests, and the they might not proline the hely Conceant: so then they died.

64 And these was very greet wrath upon Minel

CRAP. IL 8 Merenisian lamentests the case of localating if No figeth a lew short and surrice to taking in the special part of the speci erfilmer. po die doord and inspralled bing

ianu

Or,me

they mad

beler: 🗯

e lest g

نگيرين خ

Or,Mai.

of Yoku,

ءة حوا

talen,

Josés.

**John Ports** 

a cel-

Hdt end.

le elpar-

204. d DL

gir reji.

Gadda.

10s,A.

(Co,beir

- est of

66 mimaketh their brother Index Recentent merall.

N there dayes large Mareschias the fon of John, Athe fonne of Sincom, a Priett of the fonnes of Inarib fenn lertifzlett und dweit in Modin a And behad five former, Joannan, feathed Cad-

Carefe die

· 2 Simes called Thais:

4. Imias who was called Maccahens: Eleazar jicalied Auaran, and Ionatan, whole

intriante 47as Approvs. 6 And when he faw the blasphemies that were

committed in Indi,and lerefalers,

7. He faid, Woeis me, wherefore was I barne to fee this milery of my people, and of the holy ci-ty, and to dwell there when it was delinered into the hand of the enemy, and the Smithalty into the hand offirangers i

A Her Temple is become as a man without

glory

arranix Marea Her glorious veffels are caried away into esprintty , her tofants aceliaine in theffreets , ber young men with the Iward of the enemy.

to What nation hath not had a part in her king-

dame, and gotten of her iprovies?

22 All her ornaments are raken away, of a free woman flic is become a bossiflour.

12 And behold, out & Sandtuary, curs our beauty and our glory is layd walle, and the Gentiles have profined it.

13 To what end therefore shall we line any

longer ?

na Then Mattathias and his fonces rent their clother, and put on tackclock, and mourned very

as In the meane while the Kings officers, fuch as compelled the people to repolt, came into the city Modin to make them facrifice.

of And when many of Ifrael came vato them, Mattathias also and his somes came together.

17 Then miwered the Kings officers, and faid to Mattathias on this wife, Thou art a rufer, and an bonyatable and great man in this city, and fireng-

thened with fons and brechren.

18 Now therefore come thou first, and fulfill the kings commandement, like as all the heathen hane done, yes and the men of Inda alfo, and fath as returine at lernfalem: fo thalt thou and thine house bee in the number of the Kings friends, and thou and thy children thall be boun r. d with fil-**BET And gold and many rewards.** 

19 Then Mattachias answered, and spake with a ·lord voyce, Thoughall the amons dut are vader the Kings dominion obey him, and fall away cevery one from the religion of their fathers, and

mine confer to his commandeneuts: 20 Yet will I and my formes, and my brethren,

walke in the concurant of one Fathers. 24 God forbid char we thould torfake the Law

and the ordinances. 33 Wee will not hearken to the Kings words to go from our religion, either ou the right hand, or the left.

22 Now whenthe had left speaking the se words, "there came one of the lewes in the fight of all, to factifice on the Altar which was at Modin, accor-

diag to the kings commandement.

24 Which thing when Mattathias faw, he was unflamed with zeale, and his reiner trembled, neithere wald her forbrare to thew his anger according to indgement: whereforehe ran and flew him spouthe aleas.

25 Allo the Kings Commissioner who company led men to facrifice, her killed at that time, and the Altar be pulled comic.

M Thus dealt he realously for the Law of God, like as \* Phiness did vata Zambri the fount of

Salonía

27 And Mattathias cryed therowone the city with a loud voyer, faying, Who bener is zealing of the Law, and attaint ameth the Concurre, let him follow mc.

28 So he and his founes fled into the mountaint. and left all that ever they had in the city.

29 Then many that fought after fustice and indgement, were downe into the wilddernelleto † dwell there.

30 Both they and their children, and their wines and their cattell, became affictions increased fore T

gr Now when it was told the Tings fernance, and the hoft that was at lengthem in the city of a Danid, they corraine mes who had broken the kings command ment were gan downe into the fecret places in the wilderneffe,

33 Thry purified after them a great number, and liming opertaken them, they camped against them;

and made warre against them on the Sabbath day, 32 And they faid water them, Let that which you hane done bethertog fashee: Come forth and doe secording to the com mandement of the King, and you flat line.

34 But they faid, We will not come forth, neither will wee do the Kings commandenent, to profane the Sabbath day.

35 So then they game them the battell with all Ju Speede,

36 Howbeit they answered them not neither eaff they a flore at them, nor flopped the places where they lay bid.

37 Bor faid, let verlie al in one finnocencyche men 40 and earth thall teftific for vs , that you put vs to pa

death wrongistly, 38 So they role up against them in batell on the Saboath ; and they flew them, with their wines and children, and their cattell, to the number of a thenfind † people.

19 Now when Matrathias and his friends underfrond hereof, they mourned for them right

40 And oncofthem faid to mother If we all doe as our brethren hane done, and fight our for out line, and lawer against the heather, they will now quickly roots sout of the earth.

41 At that time therefore they decreed, forings Whosoener thall come to make buttell with ve or the Sabhath day, wee will night againft bim, peither will we die all, as our brethren that were murdered in the fecret places.

42 Then came there with him a company of Af-federus, who were mighty men of Ifrael, enem all fach as were voluntarily denoted vato the Law.

43 Alfo all they that fled for perferences, toyoud themicines vato them, and were a flay vato them,

44 So they toyned their tozzes, and torote finfall men intheir anger, & wicked men in their wrath, but the reft fled to the heathen for fuerour,

45 Then Mattachias and his friends went mand. about, and pulled downe the alters.

46 And what children focuer they found within the coast of Israel vacincumculed, those they circomcifed walisantly.

47 They purfued also after the proud men, and 10 the worke professed in their hand.

the Gentiles, and out of the hand of Kings, unther i littlered they the figure to triumple

45 Now when the time drew mere that Mattathis should die he faid vato his fonnes, Now hath pride and remake goven firength, and the time of detherchon and the write of indignation:

5. Now therefore my founds, he ye zealous for the Law, and gine your lines for the Cournant of

your Scherz.

51 Call to remembrance what alls one fathers did in their frime, to flatt ye receive great bonne,

h and en entriating same.

52 "Was met Abraham fonud faithfall in temptations and it was imported unto him for righ-Browningfic ?

12 \*to feph in the time of his diffroffe kept the rommertement, and was made load of Egypt.

54 \* Phiners our father, to being realous and terment, obtained the Commune of an evertaking Pricting !.

55 \* lefts for fulfilling the word, was made a

Indee in Reset.

56 " Cales for hearing witnesse before the Care, gregation, received the nervinge of the land.

17 \* Daniel for being mercifull, puffelled the derone of an enertializing hingdo no.

18 " Lites for being zerlom and largent for the

Law was taken up into hearen.

59 - Animiss, Azərcəs, and Ridael, by beleening were laced out of the flame. ''

-60 \* Daniel for his innocencie was delivered from the mouth of Lions.

61 And thus confider yethroughout all ages, that zone that put their troft in him thalbe querrome. 62 Foure not then the words of a finfull man, for his glory shall be dung and wormes.

6; To day be thall be lifted voyand to morrow he flail not be found, becante he is a returned into bis deff, and his thought is come to nothing.

64 Wherefore you my comes he valuant and flicer your friest men in the ochalic of the Law, for by it Sea'l you obtaine glory.

6; And behold, I know that your brother Semon is a man of council, give care vato him alway:

he shall be a father voto you.

do As for Indas Maccabens, he bath beene mightyand firong, caen from his youth up : let him be your captaine, and these the battell of the people.

67 Take at a vato you, all those that observe the Lawanel anenge ye the wrong of your people.

. 68 Recompense talig theheathen, and take heed to the commandements of the Law.

og so he biefied them , and was gathered to his

70 And he died in the hundreth fourty and first mere, and his former buried him in the fepulchre of his tachers at Moding and all libral made great lamentation for him.

CHAPILL

The "infant and fame of Inde Matenbent, 14 Be overshroweth the force of Samaria and Syria. zy Ausiochia imdelh a great pomer agamfi bina. 44 He and hu fall to falling and property 58 and are meaninged.

Files his more Index, called Maccabens, roft up in his flead.

 And all his brethren helped him, and so did all they that held with his father, and they longht with

cheerenkede the battell of Erach g So he gate his people great homogrand put on

A 50 they recovered the Law out of the hand of a brefiplate as a grane, and girt his wartike hand nelle about aim, and he made battels , protecting

In his afts he was like a Lyon, and like a Lyons

whelpe rouring for his prey.

5 For he purised the wicked, and fought theid out, and burnt up thofethat vexed his people.

e Wherefore the wicked thranke for feare of him, and all the workers of iniquitie were troubled, because faluation professed in his hand.

7 He griefied also many Kings, and made Jacob glad with his afte, and his memoriali is bleffed for

8 Moreover, he went through the cities of Inda, destroying the ungodly out of them, and turning away wrate from Hrack

9 So that he was renowned vitto the vimoli port of the earth, and he † received water him firth as were ready to peride.

18 Then Apollonius gathered the Captiles to-

gether, and a great hoste, out of Samaria, to fight 1920 agrant litael.

11 Which thing when ludes perceived, he went foorth to meet half aid to kee imore him, and flew him many also fell downe faine but the rele bed

12 Wiererore Indas tooks their fpoyles and Apollouins foord allo, and therewith he fought

all his life long.

13 How when Seton a Prince of the army of Spe ria heard fay, that Indas had gathered vice him a multitude and company of the taithfull , to goe out with lan to warre !

14 He (2id, I will get me a name and homour fit the kingdome, for I will goe begin with Indea and them that see with him , who despite the Tiogs Commandement,

15 So he made him ready to goe vp , and there went with him a mighty hofte of the vngodly to helpe him, and to be autoged of the children of

16 And when he came mere to the going up bil-Bethoren, ludas went faorth to meet bith with to finall company.

17 Who who they law the buffe commings meet them, faid your Judge; How shall ove be ab bring fo few, to fig. a agreaf in great a makitades and follows, feeing we are ready to faint with falling all this day?

IN Vato whom lades sufwered , " It is no hard # I Semi matter for many to bee flut up in the hands of arts. few, and with the God of heanen it is all one to de- a chron liner with a great multimode or a final company \$ 34,324 15 For the victory of battell standers not in the

analtitude of an hofte, but firength commeth from

to They come | against 45 + in much pride and 4 iniquity,to deftroy vs, and our wives, and children; and to ipoyle vs :

11 But we hight for our lines and our Lawes. 22 Wheretorothe Lord himselfe will onethern take them before our face : and as fur you, be ye not printe

હાિઓને લઈ the**s**t 23 Now afforms as he had left of speaking; he steam and his commendations and his commendations.

bott was ouerthrowne before him.

24 And they purious them the come of G. dewice of Sethoron vitto the plaine, where weere flaine slove eight hundred men of them : and the det religies Red into the land of the Philiftines;

as Then beganne the feare of Indes and his buy. thren, and an exceeding great dread to fall upon the nationaround about them;

V u z ३६ फ्रांक tGreb, 746 رشنو رر

she cal-

-جيدي ياؤي

Priy graft 'n.

0,5

e la éction

y ef she lawer †Gr. shat de floorid

d Star.

26 Informuli as his firmă câred vato the King. and all nations calked of the battels of ludge

37 Now whos King Antiochus heard their things, he was full of indiguation, wherefore he feat and gathered together all the forces of his

Realine, Josen Ja very firong acous.

28 He opened also his treasure, and gene his fouldiers pay for a yeare, commanding clean to be really? Whenformer he flooded need them.

28 Neutrinelle, when he faw that the money of his treasures failed, and t that the tributes in the country were small, increase of the differitors. country were small, because of the differsion and plague which he had brought upon the land, TGH, shat Affect of I in taking away the Lawes which had beene of old time, aribun a

30 He feared fthat he should not be able to beare the charges any longer; nor to have such gilts to gue so liberally as he did hefore; for he had abounded about the Kings that were before him.

34 Wherefore, being greatly perplexed in his mind, he determined to goe into Perfia, there to take the tributes of the countreyes, and to guther much money.

22 So he left Lyfias 2 noble many and one of the

blood royal, to overfee the attainer of the king, from the riner Empheroes, vato the borders of Egype;

gs And to bring up his forme Antiochus, untill he came agains.

34 Moreours he delinered vary him the halfe of his forces, and the Elephants, and game him tharge of all things that he would have done, as also can-

seeming them that dwelt in Inda and hernialem.

37 To win, that he thould find an army against them , to delivey and root out the firength of He esel and the remnant of fernialem, and to take away their memoriall from that place;

36 And that he front i place firangers in all their matrees, and divide their land by lec.

27 So the King tooke the halfe of the forces that Cris ci. remained, and departed from Antioco | les royali thining passed the river Euphrates,he went thorow the high rountreves.

pe high countreyes.

38 Then Lyfias choic Ptolome the founc of Domenes, and Nicanor, and Gorgias, mighty men of

the Kings friends:

go And with them he fewt fourty thouland footmen, and from thouland borlemen to goe into the land of Inda, and to delivey it as the King com-

40 So they went foorth with all their power. and cause and pitched by Emmans in the plains

at And the metchants of the countrey learing a fame of them, mock filter and gold very much with firmers, and came into the campe to buy the childrened little for flance, a power also of Syria, and of the land of the Philiftines toyed them-Glace voto them.

92 Now when Indas and his beethren few that miteries were multiplied, and that the forces did encluspe themselves in their borders, (for they haven how the King had given commandences to

delicor the people, and vererly abolith them.
43 They faid one to another, Let ve reflore the rayed effects of our people, and let ye fight for

Our people and the Santhary.

44 Then was the Congregation gatherest together, that they might be ready for hastell, and then they might pray, and afte mercy and compassion.

45 Now irrufalesa lay void as a wildtroelle, beer was nous of her children that went in or

out the Sauluary also was troden downe, and aliens kepeche frong hold; the heathen had thele habitation in that place, and iop was taken from lacob, and the pipe with the harpe cealed

46 Wherefore the Mirecires affembled them-felnes together, and came to Mafpha oner against lernfalen: for in Malpha was the place where they

prayed aforetime in Ifrael,

47 Then they failed that day, and put on facko-cloth, and call after upon their heads, and cent their ciothes :

48 And faid open the books of the Law, Judena in the heathen had fought to paint the libentile of f their images,

49 They brought also the Priests garments, and the 6: A fruites, and the tithes, and the "Nazorius they fitted up, who had accomplished their dayes.

50 Then cryed they with a loud voyce toward heaven, faying, What shall we do: with thefe, and whither that we cary them away?

of For the Sandmary is troden downs and pro-faned, and thy Pricks are in leasningle, and brought low.

52 And locabe beathen are affere bied together against vs to deftroy vs, what things they imagine against verthou knowell.

53 How shall we be able to stand against them, exceptions (O God) be our helpe?

14 Then founded they with trumpets, and cryoli

35 And affer this Indoorerdained captaines one t the people, enen captaines ouer choulands, and ouer handreds, and oner feiters, and oner tens.

76 But as for fuch as " were building houles, or bad betrothed wines, or were planning ameratels, or were fearefull, those he commanded that they . Bould returns enery manto his ownshoute, accor- 34 ding to the Lave,

57 So the campe removed, and perched upon the South file of Emmans,

58 And Judas feld, Arme your telues, and be valiant men, and fee that ye be in readinetic against the morning, that ye may fight with these nations that are affembled together against vs to destroy vs and our Sandhery.

59 For it is better for vi to die in battell , them to behold the calamities of our prople, and our Sandmary,

so Nevertheleffe, as the will [ of God] is in heanon to let him doe.

CHAP. 1111. & Ludas defenses b toe platy 14 and forces of Garojan, 23 and footerb their tents, 34 and over-throweth Lyfias 45 Ht pulleth downerine Altar which the beathen had profuned, and festeth of a news 60 and makes he wall about Stone

Hen tooke Gorgias factbooland lootmen, and a thousand of the befriories. a, and removed

Ont of the campe by night:

2 To the cold be might suffi in vpon the campe of the lewes, and finite them inddenly. And the men of the fortrelle were his guides.

3 Now when Judas heard thereof he bimfelfe remonued, and the valiant men with him, that he might sinite I kingt army which was at Entware.

4 While as you the forces were dispersed from the exampe.

5 In the meane featon came Gorgias by night into the campe of Indas : and when he found no man there, he cought them in the mountaines : For, faid he their fellowes fler from vs.

# But alloone as it was day, ladas flerred him-네는:

(O.P4)

li flige a,

kelfe in the plaine with three thouland men, who neuercheleffe had neither f armour nor fivords co the rinings.

7 And they faw the camp of the heathen, that is was firming, and well harnested, and compasted round about with horiemen, and their were expert of water.

\$ Then faid ladas to the menthat were with him . Ferre yee not their multitude, neither be ye afraid of their affault.

Semember how ou. Fathers were delinered in the sed (ex, when Pharaoh purfixed them with

10 Nowtherefore Let usery outo beauca, if peradmenteredic Lord will have marry upon vs, and remember the concarnt of our Fathers, and deferoy this irrite before our face this day.

II That to all the heathen may know that there is

One who delivereth and laueth firsel. to Then the firangeralist up their eyes, and faw them comming oner against them.

1; Whereforethey went out of the campe to battell, but they that were with Indas founded their Trumpers.

14 50 they inqued battell, and the heather being

discomfitted, Red into the plaine,

z; Howocit, all the hindredt of them wereflaine with the tword: for they partited them ynes Ga-Bergan I vato the plaines of idames, and Azorus, and lamma, to that there were flaine of them, your three thousand men.

16 This done, lodge seturned agains with his bolk from partiting them,

27 And field to the people, Be not greedy of the poples, in as much as there is a battell before vs.

18 And Gorgess and his hofte are here by vs. in. the mountaine, but fland yet now against your enemies, and overcome them, and after this you may boldly take the ipoyles.

19 As halas was yet peaking thefe words, there appeared a part of them looking out of themous-

20 Who when they peroxided that the Lewes had put their notic to flight, and were burning the cents, for the imoake that was feent declared what (Was done : )

at When therefore they perceived these things, my were fore afraid, and seeing also the holte of

Indusin the plaine ready to behit t 22 They ked energy one into the land of flrangers.

22 Then Indas returned to Sposle the tents, where they got much gold and filter, and blue filte, and

gerple of the Sea, and great riches.

24 After this they went home, and fung a four of thanklipining, and praised the Lord in between the. emple it is good became his mercy endureth for ever

35 Thus litted had a great deliverance that day. 26 Mow all the firangers that had escaped came

and told Lyffas what had happened. 27 Who when he hear ! thereof, was confounded

and discouraged, because anitherinch things as hee maild were done unto limel, nor fach things as the ing commanded him were come to palle The next yeere therefore following Tylias ga-

ered together the execute thousand choice men of tot, and five thousand horsemen, that he might

19 So they came into Idumes, and picthed their at Sechiara, and Indes met them with ten

of when he faw that mighty atmy,he project Maried are chouse Saujour of Heart you he didf quale the violence of the mighty man by the hand of thy fernant David, and gauch the holl fitrangers into the hands of " lourthan the forme of Stolland his atmour bearer,

It Shut up this semy in the hand of the people "r. Sam. Ifcael, and let them be confounded in their power 14.13.140 and harricmen

3ª Make them to be of no courage, and cause the boldner of their frength to + fall away , and let | Grules them quake at their defination. 33 Caft them downe with the fivord of them that

lone thee, and let all those that know thy Name, praite thee with thankeig ning. 34. So they inysed battell, and there were flaine of

the hoft of Latizs about fine thouland men , tues

before them were they Gain, 36 Now when Lylias law his army put to flight, and the manifers of Indas foul iters, and how they were ready either to linear die valiantly,he went into Antiocnia, and gathered together a company of itrangers, and having madehis army greater then it was he purpoied to come agains into indea

35 Then faid todas and his brethren, Behold, one enemies are difformitted : let vsgo vp to cleanle and dedicate the Santinary,

37 Vyon this all the bothe affembled themselves " Para together, and went up into mount Sion.

38 And when they faw the Sentuary defo heep and the Altar profance, and the gates burnt up, and flirths growing in the courts as in a forces, or in one of the monstrines, sea, and the Priefts thempers halled gowing

59 They sem their clothes, and rande great lamencation, and caft alhes vpour beir heads.

40 And Icil downe flat to the ground ypou their faces, and blew an alarme with the Trumpets, and Cryad towards Heauen.

4. Then Indas appointed certains men to fighe :gainst those that were in the fortretle varill he had cleanied the Sanduary.

42 So he choic Prieffs of blameleffe convertation. fuch ashad pleature in the Law.

43 Who clean ed the Sandwary, and bare out the defile iltones into 20 vaclezar place.

44 And when as they can blied what to doe with the Altar of burnt offrings, which was propluned

45 They thought it best to pull it downe, lest it fronkl bee a reproschrothern, because the heathern had defiled it; wherefore they pulled it downer,

45 And laid up the Hours in the mountains of the Temple, in a constructes place, varil there Mould come a Proplet to thew what thould be done with them.

47 Then they tooke whole flores, "according to "Exad. the Law, and built a new Alter, according to the 20.25.

48 And made up the Sandmary, and the things that were within ... Lemple , and hallowed the softal

49 They made also new holy welfels, and into the Temple they brought the Candlefficke, and the alcar of barne officing s, and of incente, and the Table, so And vpon the Altir they burnt incente, and the lampes that were your the candlefticke, they lighced that they might gure light in the Temple.

51 Furthermore,thry fet the loaner upon the Ta- | Gr. ble, and finited all the forest worker which they hadbegon to make.

53 Now on the fine and twentieth day of the barrings simh moneth (which is called the moneth Callen ) or hanged in the hundreth fourty and eight yestethey said up up the betimes in the musaing,

frank e readible ralu,

300

 And offered facrifice according to the Law, Pron thruch Alian of burn efferings which they had made.

54 Looke at what time, and what day the heathen had prophened it, even in that was it deducated with longs, and cithernes, and harps, and con-

55 Then all the people felt upon their faces, wor-Thipping and praising the God of Resum, who had

ginen them good inextile. so And former kept the dedication of the Altar Draente Sight daies, and offered barnt ollerings with glad-

offerings, melle, and Devileged the facrifice of lelinerance and

zated.

jan,

deres for

57 They deakt also the forefront of the Tem-Porydedi. Ple with crownes of gold, and with fiseld and the gates and the chambers they | renewed, and | har-Bor, made Bed dostes vpon them.

58 Thus was there very great gladuette among the people, for that the reproach of the heathen was

put away.

59 Moreover, Indas and his brethren, with the whole Congregation of 1772cl, ordained that the dayes of the dedication of the Alear should be kept In their feafan from yeere to yeere by the space of eight dayes, from the fine and twentieth day of the more li Callengwith mirth and gladueffe.

so At that time all's they builded up the mount Sion with high walles, and fitting towers cound about, left the Gentiles should come and tread it

downe as they had done before.

of And they let there a gard on to keepe it, and fortified Pethiura to preferue it, that the people might have a detence against idumes.

CHAP. V.

3 Judas functo the children of Dan , Bean, and America, 17 Simon is fem into Galsier. 27 The ex-plotts of ludas in Galand, 51 He defirogeth, E-Phree for densing him to paffe thorawit. 55 Diwers that en Indas abjence would fig he with their enemies, are flame.

Tow when the nations translabout heard that the Alear was built, and the SauSnary renewed as before, it displeated them very much.

2 Wherefore they thought to diffing the gene-Fation of Iscob that was among them, and thereupon they begin to flay and defizoy the people.

3 Then Ind is lought against the children of Flau in Idomes at | Arabatting because they befored or Ava. Irrael : and hee game them a great overtirow, and abated their courage, and tooks their ipoyles.

4 Alio her remembred theliping of the children
of Beanwho had beene a fuser and an oftence vis-Or, Me to the people, in that theylayer want for them in

the wayes.

5 He that then up therfore in the towers, and encamped against them, and delly syed them vere rive and burnt the towers of that plac with fire , and all that were therein,

6 Afterward he passed over to the children of Ammon, where he found a mighty power, and much people with Timotheusticar Captaine.

7 So he tought many bartels with them, till at leugth they were discomfined before him, and he imore rienta.

8 And when he had taken Jazar, with the towner belonging therecoyle returned into Indea.

Then the houties that were at Galand, affernbled themielnes tugether against the Hraelites that were in their quarters, to defroy them; but sary fled to the fortreffe or Dathema

to And feut letters unto Indas and haberthiera The heathenthat are cound about vs . we sliemhled enget is a grind ve to destroy ve a

to And they are preparing to come and the the farerelle whereunto we are fled; Timothias seing Captaine of their holte.

13 Come now therefore, and deliner vs from 1962

hands : for many of vs are thans.

13 Yea, all our brethren that wer, in the places of Tobie, are put to death, their wines, and their that tren a also they have carried away contract, and bonic away their fluffe, and they have distributed there about a thousand men.

14 Whele trade letter e were yet reading, whold, there came other mellengers from Galibe , with their clothes remiss' o reported on this wife

is And faid, They of Prolemits, mi of Tyras, and Sidon, and all Galilee of the Gentilespee at-

fembled engether against valto confirme val

16 Now when Indas and the people heard their words, there effentiblishe great Congregation to-gether, to conside what they (bould doe for their breediren that were in crouble, & illivited of them.

17 Then faid Indes ento Simon his brothe, Chafe thee our mea, and goe, and deliner thy brethren that are in Galiler; for fand Ionathan my bi other will goe into the country of Galand.

18 So he left loleph the ion of Zacial wand Ar-arias Captaines of the people, with the terror of

the hoft in Indea to keepe it :

19 Vino whem he gave commandement, Lyng, Take ye the clearge of this people, an Got rations make not war against the light has , vistall the teme that we come againe.

20 Now vito Simon were ginen three thousand men to goeinto Galiler, and varo Indes er get those fand men for the country of Galand.

ar Then west Samon men Gulike , where hee from the many battels with the heather , fo that the heathen were discomitted by him.

2.2 And he parised them vatorice green? Protemais: and there were flame of the heather about three thouland men, who e sportes he tooke.

23 And those that were in Galilee, and in Arbattit, with their wines and their childre ; and all that they had tooke hee away [ with him ] and b ought them into links with great 10%.

24 Judas Maccabeus alio, and his biotica Ingathan, went ouer fording, and trauelled there dires

iourney in the wildernesse,

25 Where they met with the Nabathires , was came unto them in peaceable manner, and told them entry thing that had be paid to their brethies an the lando: Galand;

as And how that many of them were that up in Boiera, and Boier, in Aleman Caspoor, Maked and Carnaim , (all thefe Citats are throug and

giai.) i 27 And that they were that up in the ceft of the Cities of the countrey of Galand, and that against to morrow they had approxed to bring their holle against the fores, and to take them, and to defire

them al in one day, 28 Hereupon Judze and his holle turned incidente by the way of the wildernes vato f Botorra: and when he had wonne the City, he flow all the males. with the edge of the footed, and rooke all mean poiles, and burnt the city with fire.

39 From whence her remound by night, and

went till be came to to: for refer.

to And betimes in the morning they' coked the d behold, there was an immunicable people. bestieg

better. Lors Arbes suns. face. Por Ha 36 27. 1407.33

*3*-,2,

hes the lottreffe : for fibey affaulted tiem. 31 When Judas therefore fam that the battell was begun, and that the city of the city went vp to kanes heauen, with transpers and a great found,

ps He faid voto his hofte, fight this day for

your brethren.

2; So he west forth behind them in date compames, who founded their stampets, and creed with

prayer. 34 Then the holf of Timothers, knowing that it was Maccabous, fleede from him; wherefore hee times them with a great flaughterife that there were kulled of them that day about eight thouland

35 This done, Indasturned afide to Malphasand after he had affanted it, he cooker, and fine all the males therein, and received the spoiles thereof, ann burnt jr with hre.

36 From cheare went he and touler Calphon, Magad, Boson and the other cities of the countrey

بالبدادي الب

5+ After thefe things gathered Timotheus another holbs, and meaniped against Raphon beyond the brooks.

38 So Index for founded cipy the holle, who brought him word Jaying, All the heathen that be rough about ve are affirmled water them, each a very great holt...

39 Hebath also hired the Arabians to helpe them, and they have pixelied their tents beyond the brooke , mady to come and fight against thee; vpon this ludio went to meet them.

40 Then Timothers faid varo the captains of his hafte, When Indas and his hoft come necre the brooke, it he paffe over first varo vs, we first noc beeable to withfrand him, for he will mightly

prenade ugainft vi.
41 But if he he atraid, & campe beyond the river, weihil go ouer vinco him, k preuzite against him.

42 Know when ludas came necrethe brook he eanfed the Scribes of the people to 1 cmain by the ចំស្រាស់,បរសាសកាសកាល នៃ ក្នុងរាជ «មានជាជាជានិការសារ ដែលថា និ Sufer no min to remaine in the campe, but let all come to the battell.

43 So hee went lieft oner vato them, and all the people after him; then all theheathen being disconficed before him ,caft away their weapons, and fled sorn the Temple that was at Carnain.

44 But [they tookethe city, and burnt the Temple, with all thre were therein, Thuwas Carnaim , fubdued, neither could they frand any longer before ludas.

45 Then Indes galleted together all the liftelites that were in the countrey of Galaad from the leaft vuto the greatest, exempleir wines and their duldren, and their fluffe, a very great holte, to the end they might come into the land of Indea.

45 Now when they came vitto Epitron (this was a great city in the way as they thould goe, very well fortified tier could not turne from it, either on the right hand or the left, but must needs paffe Birough ete midd of it.

47 Then they of the city flux them out, and stop-ped up the gates with thonos.

& Wherenpon Indas fent unfothern in peaces. ble at uncraleying, Let vs palle thorow your land to ge into our own countrey, and nose first doc you my huttere will onely pathe thoraw on foot; - how har they would not open visto him.

40 Whertore Indas commanded a proclamation to be made charamout the holt, that enery ward

bronin ladders, and other engines of war to take thould pitch his tent in the place where he was 50 So the fouldiers pitched, and affinited the

city all that day, and al that might, till at the length the city was delinered into his hands;

57 Who then Bew all the males with threedge of the fword, and rafed the city, & tooke the spoyles thereof, and passed thorow the city oner them that were flainc,

52 After this went they over Tordan, inco the

great plaine before Bethlan,

53 And Iudas gathered together those that a control that and calculated the people all the Control was thorow, till they came into the land of Iudas, disdmose,

54 So they went up to mount Sion with ioy and Wamb. gladuelle, where they offeredflount offerings, be- 10,25. cause not one of them were faine vitill they had I or con returned in peace.

55 Now what time as Indas and Innarhab were caroard in the land of Galaad, and Simon his brother in Galilee before Ptolemais,

56 lofent the Bu of Zacharias and Azarias capcomeso; the garifons, heard of the value at attes Johnson and warlike deeds which they had done. 12.12.

57 Wherfore, they faid, Let es also get vs a name and goe fight egainft the heathen that are sound STADUL VS.

58 So when they had ginen charge wate the garifon that was with them, they went towards lant-

55 Then came Gorgies and his men out of the city, † to fight against them.

64 And to it was, that Toleph and Azarias were puer Por to Right, and purficed vato the borders of the there dea, and there were Caine that day of the people bestell,

of firstly about two thouland men. 64 Thuy was there a great querthrow among the children of Brack, became they were not obe diene vato Indas and his brethern, but thought to dor:ome valiant act,

6? Moreover, thefe men came not of the feet of those, by whole hand deligerance was given vn-

to Ifrael

62 Howbeit, the mon Index and his brethren were greatly renowned to the fight of all tiracland of all the heathen wherelvener their name was heard of :

64 Informach as the people affembled voto them with ioylull acclaniations.

65 Afterward went Indas forth with his brethress & rought against the children of Erau, in the land toward the South, where he imore Habron, and the frommes thereof and pulled downs the fortrelle of it, and burnt the cowars thereof round about. 86 From thence he remound to go into the land

of the Philiftines, and paffed thorney Samaria. 67 Arthat time certaine Priefts, deficous to flier their valour, were flaine in battell, for that they frances

went one to fight vnadnifedly.

68 So index corned to Azotus in the land of the Philistines, and when he had pulled downe their Altais, and burnt their carord images with fire, and spoyled their cities, he returned into the land of Judez,

CHAP.

& Antiochus diethy 12 mid confesseth that he is Plagmed for the wrong done to It afatem, a lindag befregeth shafe in the conser at Iernfalem. 28 They Procure Antiochus the youger to tome into Indea 51 He befregeth Ston, 60 and maketh peace with Ifraction jet everthrowern the well of Ston.

Bout that time king Autiochus tranziling Athorow the high constries, heard thy the ¥04 £limais

la inte ged, Peace efforings.

† Gr.44

Greek

| Grate,

ters.

Elimpis in the country of Perficuers a city great-ly rendermed for riches, finer, and gold,

And that there was in it a very nich Tample, Wherein were | coverings of gold, and breft-plates, and | thields, which Alexander, forme of Philip the Micoconius king, who reigned fielt smong the Creciant, had left there.

3 Wherefore he came and fought to take the city, id to (poyle it, but hee was not able, because they

of the city hatting had warning thereof.
4 Role up against him in hattell 150 her fled and departed thence with great heminalle, and retur-

sed to Babylon.

y Merconer, there came one who brought in ti-singuisto Perfit, that the armies which wenra-gainfiche land of (udes, were pure flight;

6 And ther Lyfers, who went fourth first with a great power, was driven away of the lewes , and that they were made flooring by the armour, and gower, and flore of spoiles, which they had got-gen of the armios whom they had destroyed.

7 Alio that they had pulled downe the abomifalent, and that they had compassed about the San-Course with high wait as before , and his city Beth-

4 Now when the king heard their words he was silonified, and fore moned wherenpon hee bid him downe vpon his bed, and fell ficke for griefe, because it had not befallen him , as her looked for.

And there he continued many dayes; for his griefe was cuts more and more, and he made account that he Grould die

Bo Wherefore he called for all his friends, and faid water them, The fleepe is gone from mine eyes, and my heart falleth for very care.

22 And I thought with my felfe: Into what tri-bulation am I come, and how great a flood [ of milery ] is it wherem now I am? for I was boute-

full, and beloned in my power.
13 Bot now I remember the earls that I did se Setulalem, and that I tooks all the veffels of gold and fainer that were therein, and feat to destroy the

inimbicants of lades without a came.

ag I perceine therefore, that for this coule thefe erenthepare come vpon sace, and behold, i perific through great greeie in a firange land. 14 Then called he for Philip, one of his friends: whom her made ruler oner all his Realme:

ty And gane him the crowne, and his robe, and his figur , o the end are flould bring up his forme. Antiochus, and noursth him up for the kingdome. 16 So King Antiochus died therein the hindreth fourty and minth yeers.

27 Now when Lyfiss knew that the Lingway dead a he let up Antiochus his fondwhom hee had

becought up being young ) to reigne in his thead, and his name he called Expator. 18 About this time, they that were in the tower, that up the Mizelices round about the Smitmary, and fongist alwayer their hert, and the firengthen-ing of the heathen.

19 Wherefore laiss purpoling to deftroy them. called all the people together to be fieg: them

no So they came together, and befreged them in the legistred and fiftieth years, and be made on the first spring them and other I canious

et lorth, anco whom feme, rugodly men of firsel

water themselves.

20 And they were wate the king , and faid, How

long wil it he ere thou execute indpendent, and anenge our brechten ?

23 We have beene willing to freethy Fisher, and to doe 15 her would have 15; and to obey his commandentings:

24 For which cause they of our aution beliege the cower, and are alicasted from vs: moreour, as many of vs as they could light on , they flow , and Spoyled our inheritance.

25 Neither hane they firetched out cheir hand against ve early, but also against all their bon-

ders,

26 And behold, this day are thry beforeing the tower at lexulatem to take it the Sauftuary also, and Bathines honerbey fortified.

27 Wherefore if thou doeft not present them, quickly, they will doe greater things then the c, unither shale thou becable to sale them.

28 Now when the king heard this, he was angry, and gathered together all his friends and the cap tasnes of his army, and their this had charge of the horfr:

19 Therecomealfo veto him from other kingdomes, and from likes of the Sea, hands of hired So eldiers,

40 So that I number of his army was an hundred thousand footners, and twenty theesand horizmen, and two and thirty Elephants exercised in batreli.

34 Thefe went through Idames, and pitched a-grand Bethfare, which they affinited many dair; making engines of waree: burthey [ of Bethfare] come out, and burnt them with fire, and fought Valiantiy.

12 Vponthis fridas remound from the course and pitched in Bathercharias, ouer against the

Rings cause.
35 Then the King riling very early, marched factorly with his bolt towerd Bathanchieiss, where his armies made them readyto battell, and founded the trum pets.

24 And to the end they might prouote the Ele-phones to fight, they flowed them the blood of grapes and multisecies.

35 Moreover, they divided the bealts among the sisting, and for every Elephane they appointed a thouland mes atmed with coats of make, sud with elmers of beatle on their heads , and befides this, for every braft were ordained fine hundred horiemen of the bett.

36 These were ready at every occasion : where-forzer the healt was, and whetherforcer the healt went, they went also, neither departed they from

37 And upon the beatly were there firong towers of wood, which covered every one of them, and were bitt but anto them with devices there were also spon enery one two and thirty fixong them that fought upon them, believes the Indian that ruled bins

38 As for the remnant of the boriemen, they fee them entitis fide, and that fide, at the two parts for of the hole, I giving them figures what to doe and ring being harmefled all oner amids the rankes.

39 Now when the Some flore voon the finelds the oi gold and heaft, the mountaines gliftered there ever with, and shined like lamps of fire.

so So pare of the hings army being foresd upon the high monutaines, and past on the valleys be-low, they marched on falish and in order.

at. Wherefore all that heard the mile of their a lacks and the marching of the company and

les As Hechange the excling of the hamatie were mound: for the his each that her had made, and gone commands Affiny was very great and mighty.

Then Ludze and his holtectew neere, and entred into battell, and there were flame of the kings army fix knadred men

4; {Elezzar alia [firmamed]Sanaran perceining that one of the besits armed with royall harneffe

was higher then all the refl, and (uppoint that the Ling was recahing,

44 Pox himfelie in respardy to the end be might delizer his people, and gerhim a perpensall names 45 Whereore he ran your barn couragiously thorow the midft of the battell, flaying on the right

hand and on the left, to that they were distinced from him on both fides. 46 Which done, he exept under the Elephane, and chruft him vader, and flew himswhereupon the bees. Elephant fe Il downe vpon him, and there be died.

47 Howbeit [the reft of the lewes] teeing the fixength of the King, and the violence of his

forces, carsed away from them

49 Then the kings army went up to leanfalen to meet them, and the King picched his tents | 1gainst ludes, and against mount Sinn,

49 But with them that were in Bothfara, he made a peacet for they came out of the city became they had no viduals there to endure the frege, it being a had no vaca-

5. So the Kingtooke Bethfora, and fet a gazifon

there to kespe it.

st Andor the Sandharry, he belieged it many dayes, find he trore artillery with engines, and inframents to calt fice and flones, and pieces to eaft dares and flinge,

52 Whereupon they also made engines against their engines, and held them battella long feafon. 12 Yet at the last, their welfels being without vitrials, for that it was the fenenth yeers, and they in ludes that were deliniered from the Gentiles,

had caten up the relidue of the flare.)

54 Tiute were bur a few left juthe Santuary, because the factore did so prenaise against them, that they were faint to disperfe themfelges energ man to his own place,

55 At that time Lyfias heard Cry, that Philip ( whom Antiochus the King whiles he lured, had appointed to bring up his fon Antiochus, that hee trught be King)

ge Wasreturned out of Perfia and Media, and che binge boft alio that went with him, and that has fought to take vate him the ruling of the af-

57 Wherefore he west is all hafte, and faid to the hing, it the captain; s of the buffe, and the company, Wee decay dayly, and our victuals are but imall, and the place we key fiege vars is from and the affaires of the kingdome, he you was

58 Now therefore let vs | be friends with thefe men, and make peace with them, and with all their

op And consumer with them, that they half line alter their lawes, as they did before: for they are therebee displessed, and have done all these charge. because we abolished their lawes.

6. So the King and the Princes were content: herefore he fest ware them to make peace ; and

they accepted thereof.

or Alfo the King and the Princip made an only this them: whereupon they went out of the Group bold.

6: Then the King entred into mount Sion : but when her fam the Arrangch of the Phice, he brake

ment to pull downs the wall round shout.

63 Afterward departed her in all hafte, and re-turned water Antiochia, where he found Philip to be mader of the city, \$5 he fought against him, and tooke the city by farce.

CHAP VII.

? Amiochus is Animzend Demetrius veignesh in hu fient. 5 Aleimu would be high Prieft, on complainesh of Indas to the King. 16 He pageth three feart Affidems. 43 Novemor is flame and the Kings forces are defined by Indanas The day of this

entlory a kept bolyenery stere. IN the hundred and one and fiftieth years, Damp-Arrius the forest Selencus, departed from Rome, and come up with a few men unto a f sity of the

fea coaft, and reigned there.

2 And as bee corred into the | palace of his anceftors, fo it was, that his forces had taken Antiothus and Lyfac to bring them vato him.

Wherefore when he knew it, he faid, Let : not feetheir faces.

4 50 his hofte Bew them Now when Dementius was fee voon the through of his kingdome,
5. There came wato him all the wicked and was

godly men of littel baning Alcimus (who was delimes to bee high Prieft) for their captaine.

4 And they accused the people to the hing laying. Indas and his brethren hane Baine all thy friends, and driven vs out of our owne land.

7 New therefore lend forme man whom there trufteft, and let him goe and for what handen be buth made amongs vs, and in the Kings land, and let him panille them, with all them that aid them,

5 Then the King chate Bachides, a friend of the King, who raied beyond the flow, and was a great man in the king ome, and faithfull to the King :

9 And him be fene with that wicked Alcimus, whom he made high Priest, and commanded that her should take venguance of the children of 16-

in So they departed, and came with agreat power er inor the land of lader, where they less melleners to Judas and his bretheen with peaceable words, deceicially.

et But they gave no heed to their words for they faw that they were come with a great power.

11 Then did there affemble vito Alcimus a Becebides, a company of & Scribes to require in- 1 0r. Offi tice.

13 Now the Afsidexus were the first among the children officed that lought peace of them ?

14 For faid they, One that is a Profit of the find of Aaron is come with this army, and he will doe VI NO WEGING.

15 So he ipake wato them peaceable, and forage vato them, liping. We will procute the harme, nei-

ther of you, nor your friends.
16 Wheremon they beleeved him : hombert be tooks ofthem threefcore men, and flew them in one day seconding to the words which he wrotes

17 The Seft of thy Saints [ haue they caft out] and their bloud haue they find sound about herefalem, and these was none to bory them.

and dread of these state and dread of them fell spon all the people, who faid, There is neither tructh nor t rightconincile in them, for they have broken the concreme and eath that they made.

19 After this remound Exchides from Serula-lem, and pitched his cents in Beneth, where he fent and tooks many of the men that had fortidents and certains of the people alloyand when been

+ GHALL

台声 زاز بهارون tiet Pruß

444

#o the

twilly.

Or, or

made sõe

g) come

trang.

† Grnk

practable

yuur fa-

ير: عن

Or,

battet.

¥9. .

G1.394-

Daine chem, The call them Jinto the great pit. to Then committed her the manage to Alcinius, and left him with a power to ridhim: so Brechi-

des went ento the King.

Or Jabo 21 Bat Akimus | contended for the bigh Prichred to de-Look find lik

22 And two him reforted all such as troubled the people, who after they had gotten the land of Inda into their power, did much lutt in Ifrael. 23 Now when Industav all the mitchiefe that Alkimas and his company had done among the hitaclites, enen about the heathen.

24 He went one into all the coult of finder round Ors Red about, and those vengeance of them that had fre-For bis; nolted from him, fo that they durft no more igoe forth into the countrey.

25 On the other fide, when Alcimus law that Indas and his company had gotten the opper hand, and knew that he was notable | to abide their country, force, her went agains to the King, and faid all

the worft of them that he could.

26 Then the King feat Nictoor, one of his housurable Princes, a man that have deadly hate wath ifrath with commandement to defire the people. 37 So Nicator came to Jernialem with a great bide them force : and fent unto Indas and his brothren deceithally with f friendly words, faying,

28 Let there be no bezzell betweene me and you, # Gr. fee I will come with a few men, that I may hee you in

> 29 He came therefore to Indas, and they faluted one another peaceably. Howbeit the enemies were prepared to tike away finitis by violence.

> 30 Which thing after it was known to Indas(to withthat he come wate him with deceit he was fore alized of him, and would for his face no more.

R Nicinor also when her faw that his counf Grades fell was discoursed, went out to foght against Inture: Ju- das hefides I Capharfalama.

32 Wherethere wereflain of Nicanors Gle 2bone fine thousand men, and [the telt] had into the

dry of Danid. 33 After this went Micanor virto mount Sion,

and there earne me of the Santhuary co-cain of the Priefts, and certains while Elderrof the people to fainte him perceably, and to these him the burnt facrifice that was offered for the King.

34 Bot he mocked them, and laughed at them, વેતે કોન**ા**લ 25 And fworein his wrath, Lying, Valetie Indas and his hope he now delineral into my hands, if f Greeke, euet I come againe fin fafety, I will burne up this houset and with that he went out in'a great rage.

36 Then the Priefts entred in, and frond before the Altar, and the Temple, everying, and faying, as Thon, O Lord, didfichate his boule to be al-

1cd by thy Name, and to be a house of prayer and petition for thy people.

8 Be anenged of this man and his hoffe, and let

them fall by the Gword ! Remember dute biafphothies, and fufferthem not to continue any lower. 39 So Nicanor went out of ferufalem, and pirched his tents in Bethoron, where an host out of Syria met bim.

40 But ludes pirched in Adela, with three thou-

41 \* O Tord, when they that were fent from the \$3.38-ila. King of the Afficient blaiphemed, thice Augel went our, and imote an hundred feurescore and fine thougand of them.

42 Even fo destroy then this holle beforeve this machte day, that the reft may know that he hath (polen

blasphemoully regainst the Sindmary, and indge than him according to his on kednelle,

4: So the thirteen day of the moneth Adar, the holtes regued barrell, her Nursee's bofte was dakom fired, and he bimfelle was first flaine in the battell.

44 Now when Niconors bofte law that he was fishe, they cafe away their we your and fleil

45 Thendthoy purched after them a diles innency 10 from Adala vnto Galera fonnding an al.cane after them with their trampets.

46 Wheremonthey came forth one of all the townes of lader round about, and closed them :: fo that they turning backs vison them that purfied then aware all flaine with the figord, and not one of them was left,

47 Afterwards they tooks the Spoiles, unlike prey, and finote off Niconors head, and his right hand which her firetaked our to proudly, and brought them away, and hanged them up towards Icruialen,

48 For this cause the people reloyerd greatly, and they kepe that day a day of great gladnette. 49 Moreover, they ordained to keep yearly this

day, being ear thirteenth of Adar.

to The the land of Juda was in relt a little while. CHAP. VIII.

I Indie it informed of the power and policy of the Romanes 20 and march a league with some 24 The articles of the league-

Now Indas had heard of the fame of the Ru-manes, that they were mighty and values then, and fuch as would louingly accept all the: inyned themselves vato them, and make a league of activy with all that came vana them,

2 And that they were men of great valour : it wastold him also of their warres and noble acts which they had done amough the [Galarian sand how they had conquered them, and brought them vnder tribute.

? And what they had done in the country of Spaine, for the winning of the Mines of the filter and gold which is there,

4 And that by their policy and parience, they had conquered fall that place (thought were very far from them) and the king, also mut came against place. them from the otternost part of the earth, till they had different and the care a had discountred them, and given them a great overthrow, to that the trik did give them tribute cutry years.

s Refides this, how they had discomfitted in beetel' P' lip, ma Perfeus King of the Citizes, with others that lift up themfelues against them, and had ouercome them.

d How also Antiochus the great King of Alia, that come against them in hartell, having an hun-dred and evenry Eiophants, with horiemen and chariots, and a very great ampy, was difformated by

7 And how they tooke him a line, and consumted. that he, and fach as reigned after him, thould pay 2 great tribute, and give holizers, and that which was agreed vpon,

8 And the countrey of India and Media, and Lydia, and of the goodisest countreys : which they tooke of him, and gaue to king Eumener.

9 Moreoner, how the Greeians had determined to come and deferoy them.

to And that they having knowledge thereof, fere against chem a certaine captaine, and aichting with them flere many of them, and carried away captures cheir

Ft Kings 37.96.00 ghs 48, 33. T,

672

cheir wines and their children, and spoiled them, and moke position of their lands, and pulled down their firong bolds, and brought them to be their fernants voto this day.

16 [ It was sold him beliefes ] how they destroyed and brought under their dominion all other kingdomes and liles that at any time reliked them.

sa But with their friends, and fach as relied voon them, they kept amity ; and that they had conquered kingdomes both far and nigh, infomuch as al that heard of their name, were alraid of them.

t; Alfo that whom they works helpe to a king demethole raigne, and whom against hey would, they displace : simally, that they were greatly ex-

14 Yet for all this, none of them wore a crowne, or was clothed in purple to be magnified thereby.

s; Moreon-r, how they had made for the utilities a Senstellouic, wherein these hundred and twenty men late in countill dayly, confulting dway for she people, to the (and they might be well ordered.

16 Audthat they committed their generalisat to one man energy yere, who suled oner all their country, and that all were o redient to that one, and that there was teither emp, nor emulation a-

mongit them.

ty in confideration of their things, Indas choice Expolemes the fou of John, the jon of Acces, and Jafon the jon of Eleszar , and feat them to Rome to make a league of aming and consoleracy with

18 [And to intreactions] that they would take the yoke from them , for they faw that the kingdome of the Granans did opposite firml with fer-

19 They went elections to Rome ( which was a very great journey ) and come the female,

where they finke and fairly

20 Inday Maccabens with his brethren, and the people of the lewes, have that vs vara you to make a confederary and peace with you , and that wee might be registred your confederacts and friends.

21 So that matter pleased the Romanes well.

22 And this is the copy of the Epsitle which (the Senate) wrote backe agains in tables of brails, and fent to lernfalem, that there they might have by them a memorial of peace and confederacy.

22 Good successe be to the Romanes, and to the people of the tower, by fee and by land for ener; the forced the and enemy be far from them.

74 to there come first any was upon the Romanes or any of their confederates, throughout all their dominion,

25 The people of the lewes shall beloe them, as the time that he appointed with all their beart.

26 Neither thall they give anything varo thent that make war upon them, or side them with vidmals, weapone, money, or lidge, as it both feemed good vato the Romanes, but they thall keepe their concurre without taking any thing the efore.

ay In the fame manuer alfoyil war come lish vpon the nation of the leves, the Romanes shall belpe them with all their heart, according as the

time that I bee appointed them.
28 Neither that victuals be given to them that take parg against them, or weapons, or money, or thips, as it with figured good to the Romanes: but they thail keepe their concurrents, and that without

29 According to these Articles did the Romanes trake a concasar with the people of the lewes.

3" Howbeit if betreafter the one parry or the

other, thall thinks meet to saide or diminish say ching, they may doe it at their pleasures, and what fourer they shall adde or take away, thall be re-

31 And accouching the enils that Demetrias delli to the lewes, were have written unto him, faying Wherefore half thou made the yelle heavy vyon our friends and confederates the fewer? 32 If therefore they complaine any more against

thee, we will doe them lattice, and fight with thee by fea and by land.

CHAP. IX.

 Alcimus and Bacchides come agains with new forces into India. 7 The armie of Indas fice from him, 17 and hee is flaine. 30 Ianathan is in his place.40 and remembeth bis brother Johns guardio 55 Aleimou is plagued,and dyeth. 70 Bacchides maketh peace with lonathan.

Wichermore, when Demerius heard that Mich Greek, nor and his hofte were flaine in battell, + bec he add feer Bacdides and Alcimus into the land of Indea or green the found time, and with them they chiefe fittength ded to of his hofte.

Who went foorth by the way that leadeth 1013 the to f Galgala, and pitched their tests before Mala-right loth, which is in Arbela and after they had wome way, it, they flow much people.

Aliu the first moneth of the hundred fifty and Galifer. fecoud yere, they encamped before fertilalem

Por, Ber 4 From whome they removed and went to 1 Be 11: he let rea with twenty thoughed footmen, and two thou-Fand horiemen.

s Now Indas had pixthed his tents at Elexis, and toree thousand choice men with hem.

6 Who feeing the militude of the other army to be fo great, were fore afraid, whereupon in any countryed themselves out of the holte, infomuch as rhere abode et these no more but eight handred

7 When Indas therefore faw that his hofte flipt away, and that the battell preffed upon him, her was fore troubled in minds, and much diffrested, tor that hee had no time to gather them together.

8 Neuertheieffe, vinto them that remained, he faid, Let vs write and goe up against our enemies, if peraducuture we may bee able to fight with them. 9 But they dehorted him, faying, Wee thall up-

our be ables | Let us now eather faue our felner, We jul

and beceater wee will returne with our brethem, low here and fight against them : for we are but few. zo Then Judas Bill, God torbid that I fbould man cop

do this thing and fee away fro them. If our time be † Greeke come, let vs die manfully for our brothen, and the titt or m vs noestaine our hondut

rt With that the hofte of [Bacchides] temoned inflows out of their texts, and stood ouer against Jthem, behind ? their butlemen being dissiled into two troupes, why are and their thingers, and atchers going before the gray hofte, and they that marched in the fore-ward floated a f) oken were all mighty men.

to As for Bacchides he was in the right wing, agains fo the bofte drew accre on the two parts, and four for, the ded their transpets.

11 They also of Judas fice, even they founded their trumpers allo , to that the carth theoke at the noyle of the armies, and the battell continued from morning till night.

14 Now when Indas perceined that Bachidea and the Breight of his army were on the right fide, he cooks with him all the basedy men.

24 Who

the Roy

Invis.

25 Who discompred the right wing and pursued them vote the mount Azotus.

16 But when they of the left wing facy that the of the right wing were diffronfited, they followed whom linder and thole that were with him, bard at the beeles from brhind:

ay Wherenpun there was a fore bettell, informach

as many were flaine on both parts,

B lades allo was killed, and the remnant fird.

Then ionathan and Simon tooks indus their brother , and burged him inth: fepulchre of his fathers in Moder.

so Moreoner they bewrited him, and all firse! made front famenciation for him ring monthed mamy dayes, faping.

as How is the valiant man failen, that delinered

Mraet ?

22 As for the other things concerning lodge and his wars, and the neble after which he did and his greatnesse, they are not written, for theywere very

33 4 Now after the death of Judas, the wicked began to put foorth their heads in all the coafts of Mrack& chere to it up all fach as wrought iniquity. 34 in those dayes also there was a very great famine, by realon whereof the countrey renolted and

والمريسي west with | them.

17 AVA at Then Bacchides chofe the wicked men , and ir care madethem lards of the country.

26 And they made inquiry and fearch for Itelas wy. friends,& brought them vato Becchides who tooks Gr-3300 veniteance of them , and vied them despitefully.

27 So there was a great officion in Ifrael, the like wherei was not finer the time that a Prophet was not stept zeronest them.

28 For this came all Indes friends came together

and faid voto lonathan,

so Since the brother Indas dyed, we have no man like him to goe foorth against our enemies and Bacchides, and against them of our nation that areaduttlazies to vs

go Now therefore wer have cholen thee this day or be our Prince and experient in his Read, that then

mayest fight our battely,

4. Vpon this Iouothan tooke the governance of on him at thet time, and rofe up to final of his brother ladas.

ge Hat when Bacchides gate knowledge thereof,

**be** fought for to they have.

33 Then Ionathan and Simon his brother, and all that were with him perceining that , fied into the wildernesse of Theroe, and pitched their tents by the water of the poole Afphar.

34 IWhich when Bacchides underfrood, he came

schieles mener to Durden with all his hoste upon the Sab-

37 Now Ionathan had fent his brother [ ] (ohn ] a captaine of the people, to pray his friends the Nabbathites, that they might leavewith them their carrange, which was much.

36 But the children of Ismbri came outof Meda-Julian ba, and tooke lobe and all that he had, and went

ert. their way with it.

.... 17 After this came word to Ionathin and Simon tight his brother, that the children of fambei made a word great marriage, and were bringing the bride from Madahathawith a great traine, as being the daugh-T Ca-

ter of one of the great Princesof Cana 38 Therefore they remembred John their brother. and went up and hid themselves water the covert

, Me of the monutine.

29 Where they life up their eyes, and looked,

and behold, there was much ador, and great caraige, and the bridegroome came forther his frien's and brethren to meet them with | drums and | in- [94] firments of multike, and many weapons.

40 Then longthan and they that were with him, lorge tote up against them from the place where they lay come in ambulh, and made a flangings of them in fuc fact, as many fel downe dead, and the remains flad å 20 the mountaine and they took all their fpoyles.

4: Thus was the marriage turned into mourning, and the noyle of their melody into lamentation.

42 So when they had amonged fully the blood of their brother, they carned a maine to the marifh of

43 Now when Barchides heard hereof , her came on the Subbath day voto the banks of fordan with a great power.

41 Then lonnban faid to his company, Let vs goe up now and fight for our lines for it fanders

not with vs to day, as in time paft : 45 For behold, the battell is before vs , and behand ve , and the water of forden on this fide and that fide, the marith likewife and wood, neither is there place for vs to them: africe.

46 Wherefore cry see now voto beaven, that ye may bee definered from the hand of your exemier.

47 With that they joyned hattell, and lonation furthhed forth his hand to finite Bacthides, but he turned backe (rom him,

48 Then Ionathan, and they that were with him, laspe into fordan, and from over visto the faither brake : howbest the other patient not over Borden voto them.

es So there were Saine of Barchides fide that days sboat afthoughed men.

5. Alterward returned Bacchides fen Ierufalem, romfan and repaired the Rrong ciries in Indeatthe fort in men Is feriebry and Emmats, and Bethoson, and Rethel, Jarda and Thomasha, Pharethons, and Taphon, (thele 1,50 hop did hee Brengthen with high walles, with gates, i.or.la and with barres.)

se And in them he let agarilon, charthey might Toutes

worke malice v**pon I**friel.

52 He fortified alloythe city Bribliots, and Gazara, †Gr. 164 and the Towersand put forcesinthin, and provide cay in on of ridus**it.** 

53 Befides,he tooke the chiefe mens causin the country for hollages, and partisem rate the tower at lemialem to be lept.

54 Moreover, in the hundred fifty and third yette. in the fecond moneth, Alcimus communded that the wall of the inner court of the Sanctuary Gould he pulled downs he pulled downs : No the worker of the Prophets

55 And as he began to pull downe , even at that time was Alamas plagued and his enterprise his-dred : for his mouth was flooped, and he was taher with a palley to that he could no more fatake any thing not gine order concerning his houle.

56 Su Alcimus dyed at that time with great

57 Now when Backides faw that Alcient was descipes returned to the King whereupon the land of lades was in reft two yeares.

58 Then all the rugodly men held a countell, fay-ing, Behold , Ionadan and his company are at eate, and dwell without care; now therefore were will bring Bachideshither , who thall take them all in one night.

59 So they went and confulted with him.

do Then remound bee, and canse with a great

674

¿ Ywe

Berigan

∯ ज

# COLOR

re bu

ie ba

n.

holte, and fent letters privily to his adherence in ludes, that they flould take longthan, and those that were with him tho when they could not, he same their comofell was knowne were them.

61 Wherefore they tooks of the men of the connerey, that were tothors of that milchiefe, as

bout fifty person, and slew them.

62 Afterward longthan and Simon, and they that were with him, got there away to Bethhafi, which is in the wildomes, and they repayred the decayes thereof , and made it Group.
63 Which thing, when Bachides knew he gathe-

red together all his helte, and fene word i to them

that were of Indea.

64 Then went he and laid face against Bethbasi. and they tought against it a long feation, and made engines of warre.

63 But longthan left his brother Simon in the sands to citie, and went foorth himselfe into the country, and with a certaine number event he foorth.

66 And he (mote) Odonarkes and his brethrea. F-0.44 and the children of Phasiron in their tene.

67 And when he began to finite ment, and came ep with his lorces, Simon and his company went out of the city, and burne up the engines of war,

68 And fought against Batt ides, who was difcomfitted by them, and they affliched him fore, for his councell and transil was us value.

69 Wherefore he was very wroth at the wicked men that game him connicil to come into the countrey, informach as he flew many of them , and purpoied to returne into his owne countrey.

75 Whereof, when tonathen had fenowledge, he feat Ambailadors vato him , to the end he thould make peace with him of deliner them the priloners of Which thing he accepted, and did according

te his demin is, and fevere vine him, that he would more: doe him harme all the dayes of his life.

72 When therefore he had reftored vero him the priloners that he had taken aforetime out of the find of Index, he remend, and were his way into his owne land, weither frame he any more into de sa their borders.

is any 73 Thursthe (word cerifed from Israel: but longthan dwelt at Machanas, and began to figurerne the recke, people, and her definated the angodly men out of licael.

CHAP.

1 Demetrius maketh large offers to have peace Duch lonathan. 23 His letters to the lever. 47 I marben wakesh Prace with Alexander. 50 Who hillerb Demerrus, 58 and marriesb the daughter of Piolomeus. 62 Ionathan u feat for ly bone, and much howaved. 75 and prenaiteth against the forces of Demetrian the younger, 14 and burnesh the temple of Dagon.

N the hundred and fixthern yeers, Alexander the up and cooke Protemais: for the people had certiwed tilm, by treates whereof he reigned there.

2 Now when king Demetrics heard thereof, he gathered together an exceeding great hofte, and were loorth against him to fight.

Moreaner, Demietrius jent letters unte long. then with luning words, to as he magnified him.

4 For, faid he, Let vs fieft make peace with him, before he toyae with Alexander against vs.

s Else he will retoember all the entir that wee house done ognialt him , and against his brethren and an people.

6 Wherefore he game him authority to gather together so both: , and to promide weapons that ber might aid him in battell, he commanded alfa, that the hoftages that were to the corner should be delinered bim.

Then came locarban to termisiem, and read the letters in the audience of all the people, and of them that were in the tower,

8 Who were forestivald when they heard that the King look given him authority to gather tage-

" Whereupon they of the tower delintred their hoft rges water formelian, and he delinered them wato their parents.

to This done lonathan feeled himfelfe in Idsuchless, andbegan to build and repairs the city.

II And he commanded the workemen to build the walks, and the mount Sion reand about with fquare ftones, for fortification, and they did fo.

22 Then the firangers that were in the forereffen Which Baschideshad built, fled away t

eg Infomuch as every man left his place, and Went into his owne country,

34 Onely at Bethlura, certaine of the le that had fortaken the Law, and the commandements remain ned fill: for it was their place of reinge.

15 Now when King Alexander had heard what promifes Demetrius had fent ento longitum ble after which he and his brethren had done, and of the painer that they had endured;

16 fee faid , thall eve find fuch mother men? Now therefore we will make him our friend and

confederate.

17 Vpon this he wrote a letter and Rus it water him,according to thefe words,faring?
18 King Alexander to his brother longthen,

lendeth greeting t

of great power, and meet to be our friend

zo Wheretere now this day we ordanie thee to be the high Priest of thy nation, & to be called the kings friend and therewithall be fent him a purple robeand a crowne of gold ) [ said require thee ] to take our part, and herre triendilis with vs.

25 So in the tenenth moneth of the hundretk and fixrieth years, at the feath of the Tabernacies, lonathan put on the holy tobe, and gathered together forces, and promided much armour.

22 Whereof when Demetreus heard, he was very

forry, and thid,

23 What have we done that Alexander hath renented vs., in making amiry with the lewes to throughou himselfe >

24 I also will write vato them words of encausagement, [and promife them] dignities and guits,

that I may have their aids.

15 He feut vuto them therefore to this effect : Ring Denutrius rare the people of the lewes, fendath greeting:

26 Whereas you hane kept Concusuts with vs. and continued in our friendflup, not loyning your felges with our enemies, we have brare hereof and are glad:

27 Wherefore now continue pe ftill to be faithfull vitto va, and wer will well recompense you

for the things you doe in our brishle.

28 And will grant you many immunicies, and Rice you rewards

25 And new I doe free you, and for your lakes I release all the lewes from cributes, and from the cultomes of Sale, and from crowne taxes,

30 And from that which appertuncth sure me to

of the fruitof the trees, I release it from this day forth, to that they thall not be taken of the land of Judenmor of the three gaueruments which are added thereuntrout of the countrey of Samaria, and Galilee, from this day forth for enermore,

31 Let Terufalem also be holy and free, with the borders thereof both from tenths and tributes.

32 And as for the tower which is at humfalem, I yeeld up my authority oner it, and gine it to the high Prieft, that he may let in it fuch men as he that chare to keepe it.

33 Moreover, I freely let at liberty enery one of the lewes that were carried captives out of the land of Indea, into any part of my king some and will that all my officers remit the tributes even of their cattell.

34 Furthermore , I will that all the Fealts and Sabbaths, and new Mounes, and following dayes, and the three dayes before the Feat, and the three dayes after the Feaft, thall be all dayes of munumi-

tie and freedome for all the lewes in my realme. 35 Alio no man shall hanc authority to meddle with them, or to motelf any of them in may matter.

36 [I will further ] that there he enrolled amen of the lewes vato whom pay shall be given

as belongeth to all the Kings forces.

37 And of them fome thall be placed in the kings fixong holds, of whom also some thall be set over the affaires of the Kingdome, which see of trult : and I will that their overfeers and Goverf Greeke, wairs be of themschaes, and that they filling after their owne Lawes, such as the King hath conunan-

ned in the land of Indea.

And concerning the three governments that are added to Indea from the countrey of Samaria, let them bee loyued with Indea, that they may be reckaned to be vuder mis, nor bound to obey other anthority then the high Priefts.

39 As for Prolomate and the land percaining thereto, I give it as a free gift to the Suntinary at Icruialein, for the necessary expenses of the

**50**r,0 f Sandbuary. t be boin

walke-

Jours.

40 Moreover I gine every yeere hiteene thou-find thekels of hiver out of the Kings accounts from the places a ppertaining,

41 And all the operplas which the officers payednotin, as in former time from henceforth thall be given rewards the workes of the Temple.

42 And belides this, the fine thousand shekels of filmer, which they tooke from the vies of the Temple, one of the accounts yeare by years, encu those things shall be released, because they appeartaine to the Priefts that minifier,

43 And wholoener they be that flee vnrothe Temple at lexufalem , or be withen the liberties thereof, being indebted water the Lingtor for any other matter, let them be at libertie, and all that they have in my realme.

44 For the building also and repairing of the worker of the Sandana, y, expenses thall bee given

of the Kings accounts

45 Yes, and for the building of the walls of leru-falem, and the fortifying thereo, cound about, experiors thall beginen out of the Kings accounts, as Mio for beilding of the walles in Indea.

46 Now when topothan and the people heard their words, they game no credit vato them, no receined them, because they remembre d the great ends that he had done in little : for he had assisteed them very fore.

47 that with Alexander they were well pleafed

breaufelie was the first that intreated of true prace with them, and they were confederate with him alwayes

48 Then gathered King Alexander great forces, and camped outer against Demetries.

49 And after the two Kings had loyned battell, Denterrius hutte fled that Alexander followed alter him, and prenaited against there.

50 And he continued the battell very fore vutilk the Same were downer, and that day was Dunetrius flaine.

51 Afterward Alexander fort Amballations to Pinkone King of Egypt, with a mellige to this

52 Forafmuch as I am come agains to my realing and an fer in the throne of my Progesitors, and haur gotten the Dominion, and onerthrowent Demetrius, and reconcred our countrey,

53 ( For after I had formed battell with hur, both he and his hofte was difcomfitted by valo that

we fit in the throne of his kingdome.)

54 Now therefore let veniake a league of amiry together, and give me now thy daughter to wife a and I will be thy forme in law, and will give both thee and her gitte according to thy dignitie.

\$5 Then Protome the King game animere laying, Happy be the day wherein thou didft returns the the land of the Fathers and latest in the throne of

their Kingdome,

56 And now will I doe to thee, as thou haft written ; meet me therefore at Ptolemais, that we may be one another , for I will marry my daughe ter to thee, according to the data c.

57 So Ptolome went out of Egypt with his daughter Chopatra, and they came voto Ptok mais an the hundred threefence and he out serve.

53 Where Ring Alexander meeting rim gaue entersim his daughter Cleopatra, and celebrated her mairiage at Profemais with great glory as the manust of Kings es.

59 Now King Alexander had written visto long-

than , that her thought come and morthim. So Who throughn went honorably to Prolemate where he met the two kings, and game then and their friends filter and gold, and many prefeats, and found favor in their fight

ne and at that time certain pedicent fellower of firsel, mos of a wicked life, affembled themfelues against hum, to accuse him ; but the King would not bear a them.

62 Yes, more then that , The King commanded. to take off his garments, and clockbirn in purple; and they did in

63 Alio he made him (it i.y him c) legand faid vnto his Princes, Co with him into the midit of the city, and make Proclamation, that so man conplaine against him of any matter, and that no man trouble him for any manner of caute.

64 Now when his acquiers faw that hee was houored according to the proclamation, and clothed

in purple, they floi all novay.

6; So the King honoured him, and wrote him a-mongh his chiefe friends, and made him a Dake, and parcaker of his dominion.

66 Afterward lonathan returned to levelalem, with peace and gladuelle.

0[4]

67 Furthermore, in the hundred three hore and summer filt recre, came Demetrins, inque of Demetrus,

out of Caste into the land other factors. 68 When of when king Alexander heard telliher was right forty, and returned into Antrock

op Then Bemeeries wase Apollonius the Bonetmon: gameration of Corloyria his generall, who gathered together a greate hoste, and competition tammia, and fear to long that the high Pricit, laying t

7. Thou alone lifteft up thy felf-against vs.and. I am langues to forme or thy fake, and reproached, and why doest thou vaganthy power against vs.

ia the mountaines ?

yt. Nowthering if thou truft if in thise owne frength came downe to vs into the plaine field, and there let estry the matter together; for with

me is the power of the cities.

72 Alke, and leaves who I am, and the relittine take that pair, and they shall relittine, that thy float is more able to fland before our face; for thy Pathers have beene twice put to flight in their owner land.

73 Wherefore now thou first not bee able to abide the horfimm, and so great a power in the plaine, where is neather flowe, nor flur, nor

place to fice voto.

74 So when lonathan heard thefe words of Apollonius, he was mound in his mind, and chouling ten thouland men, her went our of icentialem, where Simon his broker tact him for to help him

75 And he oftehed his tents against loppe; but they of loppe that him out of the city, because A-

pollonins had a garifon there.

'S The n ion which I did higg vinto it a wherempon they white city let him in far feare, and so

longithan was loppe.

77 When of when Apollomintheard, hectooke three chouled borfemen, with a great hofte of potnen, and went to Azorusjas one that innerested, and three withhildrew him forth into the said plans, because he had a great number of horimen, in whom he puthis truth.

75 Then Ionathan tollowed after him to Azo-

tus, where the armies loyued battell.

79 Now Apollonias had left a thenfand horfe-

men in ambudi.

So And Tonathin knew that there was an audbufument behind him, for they had compassed in his host; and east darts at the people from morning and till enting.

By But the people frond fill as Ionathan bad commanded the nik to the tenemies hories were tired.

is. Then hough Smon foorth his bofte and fit them against the footmen, (for the hor knien were spentiwho were differentied by him, and field.

So The horientes all bileing fractered in the field, field to Azotus, and went into Beth-dagon their

Idoks temple for taletic.

24 But long han let fire on Azonus, and the cities round about it, and tooke their spoyles, and the temple of Dayon, with them that were fled into it, he bornt with fire.

8; Thus there were burnt and daine with the

fword, well nigh eight thou and men.

26 And from thence lonathan remounted his holt, and camped against Afcalon, where the men of the city came fourth, and methers with great pompe.

87 Atterthis retorned louothan and his horke

vnto lernialem, haning many ipoiles,

36 Now when king Alexander beard their things be beneared Ionathau yet more.

By And furthin a brickle of gold, as the wfe is to be given to fish 25 are only kings blood: he game him also Accaron with the bordies thereof in positions.

CHAP XL

12 Profession taketh an op his daughter from Ahis major of the cit when his him desented 17 Alexan-

der n faine, & Proloment diethunthin three dairs to longthen besteert the tower at serafalem. 26. The seme and he are much honored by Demetring, Anabo is referred by the times from his consistenties in Antioch, 57 Annice in the pourger honouresh tonarban. 61 His exploits in discriptaces.

And the King of Taylet gathered together a great hose, like the land that lich voos the ice shore, and many thip pand went about through deceit to get Alexandeis kingdone, and ioque in

to his owne.

2 Whereupon he tooke his tourney into Syria in peaceble manner: so as they of the cities opeach vato him, and not him: for king Alexander had commanded them so to doe, because her was his fadier in law.

Now as Prolome entred into the cities hee fet in genery one of them a gard on of fouldiers to keep its

4 And when he came means to Azotus, they these od him the temple of Dagon, that was burntaned Azotus, and the fuburbs thereof that were defined, and the bodies that were call abroad, and then that he had burnt in the batcell, for they had made bespes of them by the way where he thould paffe.

5 Alfo they told the King whattoener longtranhal done, to the intent he night blane Lie.;

but the King held be peace.

o Then I out has meet the king with great pomper at loppa, where they falleted one another, and † longed.

7 Afterward Ionathan when hee had gone with fape.

againe to Jerufalem.

8 King Ptolome thorefore handing gotten the domindon of the civies by the fea, mto Selencia voor the lea coult, imagined wicked countels against Alexander.

9 Whereupon he fent Ambasiadors unto King Denocrius, faying, Come, let vs make a lengue betwirt vs, and I will game ther investigate; whom Alexander half, and thou shalt reigne in thy jathers kingdome:

to For i tepent that! game my danghter visto

lum, for he cought to fisy me.

11 Thus did he flander him, because hee was de-

13 Wherefore ne tooke his daughter from him, and gaue her to Demetrins, and forfonke Alexander, fo that their harred was openly knowne.

13 Then Prolome entred into Antioch, where he iet two crownes vpon his head, the crowne of

Alis, and of Egypt.

14 in the means fralow was King Alexander is Cilicia, because those that dwelt in these parts, had resolved from hom.

15 Bit when Alexander heard of this, he came to warre against him, whereupon. King Ptolomo brought fourth his hofte, and met him with a mighty power, and put him to flight.

16 So Alexander fled into Arabia, there to be defender : but King Prolome was exakted.

17 For Zabdiel the Arabian tooke off Alexanders head, and fear it vato Ptolome.

to King Prolotue also died the third day after, hand they that weers in the fluong holds, were flaine one of another.

19 By the meanes Demetries reigned in the bardred threefcore audienenth years.

as At the fame time lonathan gathered toge those that were in Links, to take the tower that was in limitalism, and her made many ensure a piner of warre against at.

21 Then

f Gr.md shoft shat were to the holds fame of those were the were the bolds

f Greekin

as Then certains vegodly perfour, who hazed their owne people, went vato the King, and sold him that fontthan belieged the cower,

'23 Whereof when he beard, he was angry, and immediatly remouning he came to Prolemais and wrote rate lourthus, that he flould not lay sege to the tower but come and (peaks with him at

Prolemais in great hafte.
23 blessetheleffe, longthon when he heard this, commanded to beinge it [itill ] and he choic cer-zaine of the Elders of Ifree , and the Priefs, and

pm himfelfe in perill :

24 And tooks filmer and gold, and raiment, and diverspreients lider, and went to Prokensis, with the King, where he found favour in his light.

25 And though certaine vagodly men of the yeaple, had made complaints againft him:

26 Yeathe King intreated him as his predecestors had done before, and promoted him in the fight of all his friends,

37 And confirmed him in the high Priotthood, and in all the honors that he had before, and game bim preeminence among his chiefe friends.

as Then tonathan defired the king that he would make ludes free from trabute, as also the three gomerucanents with the countrey of Sameria, and he promised him three handred talents.

29 So the King confested, and 12 rote letters water Loustinu of all thefe things after this manner :

30 King Demetrius voto his brothet Ionathan. and wato the nation of the lewes thirdeth greeting, at We fend you here a copy of the letter, which we did write vato our coulin Lafthenes, concerning

you,that you might fee it. 32 King Demetrins , vnto bisfarber Lafthenes

Scholeth greeting :

We are determined to do good to the people of the lewes who are our friends, and beepe comenants with vs : because of their good will to-

wards vs.

Jaiph Astak Usanak

34 | Wherefore were have ratified ware these the burders of index, with the three governments of Apherema, and Lidda, and Ramathem, that are added vato indea, from the countrey of Samaris; and all things appercaining vaco them, for all fisch as do facrifice in fernishen in flead of the payments which the King received of them yerely aforetime, out of \$ femits of the earth, & of trees.

as And as for other things that belong vace ve, of the tithes and cultomes pertaining vito vs, as also the falt-pies and the crowne taxes which are due vice vs, wee distincte them of them all for

meir reliefe.

36 And nothing hereof shall be remoked from

this time foorth for cutr.

37 New therefore fee that thou makes copy of thate things, and let it be delineted with louisthan, and let upon the holy Mount in a con-

than, and fee upon the may much a figurous place.

After this, when King Demetrius faw then the limitings, quiet before him, and that no refificace upon middle grains him, he feet away all his forces that quiet his sweep place, except certains bands of firmings author he had gathered from the ples of the heathes, wherefore all the forces of his firman head him.

39 Moreover there was one Tryphon, that had besset of Alexanders part after, who fering that all the boft marmaced against Demotries, went to Similare the Arabian, that brought vo Auti-ochus the youg fonce of Alexander,

to dad lay fore vpan inm, to deliner bimfrbit

your Antiochus that he might reigne in his fathern thead : hee told him therefore all that Denering had done, and how his men of war were at comity with him, and there he a consided a long festor. 41 In the means time louxism fent wito King Demetrius, that he would raft those of the tower out of lemislem, and those ship in the formalier: for they fought against Mark.
43 So Demetrius fent unto Jonathan, faying, I

will not easily doe this for thre and thy proper but I will greatly honour ther and thy nation, if

Opportunity ferne.

43 Now therefore thou shalt dor well, if thou fend me men to beloe mee; for all my fotets are gone from me.

44 Vpon this locathan frot him three thor fand frong men vato Antiothand when they came to the King, the king was very glad of their comming 45 Howheit, they that were of the citie gathered

themselnes together into the mids of the city, a the number of an bandred and twenty thouland men, and would have flaint the King.

46 Wherefore the King fled into the Court, but they of the citie kept the pullages of the citie,

and began to fight.
47 Then the King called to the lewes for helpe. who cause unto him all at oace, and dispersing themisture thorow the city, flew that day in the city to the number of an hundred thouland

48 Allo they fet fire on the city, and gate many fpoples that day, and delitured the King.
49 \$0 when they of the city faw that the lewes had got the city astrhey would, their courses was aboved, wherefore they made implication to the King,and crytal, faying,

50 & Grant vs perce, and let the lewer reale from .

afficulting vs. and the city.

gt With that they call away their meapons, and made peace, and the lower were honoured in the fight of the King and in the fight of all that were is his realme, and they returned to lexulaten haning grest spoiler.
52 So King Demetriusfate on the thrope of his

kingdome, and the land was quiet beforehim.

Neutrinslette, be differabled in all that ener hee fpake, and eftranged himfelte from Isnathan, neither rewarded he him according eathe benefits which bee had received of him, but troubled him very force

14 After this recurred Tryphon, and with him the young child Antioches, who reigned and was

95 Then there gathered vato him all the men of warre, whom Demersius had pur away, and they fought against Demetries, who turned his backs, and fied

30 Moreover, Tryphou tooke the fElephanes, and wouse Apriloch.

57 At that time young Apriocises wrote seco lonathan fixing , I confirme thee in the high Prick-hood, and apparent thre ruler oner the foure go-nermneux, and to be one of the Kings friends.

58 V pou this he sent him golden vettels fto be ferned in, and game him leans to drinke in gold, and to be clothed in purple, and to weate a golden

59 His beether Simon also he made Captaine 🚬 from the place called, The ladder of Trens vino

the borders of Epope.

66 Then fourthen went fourth; and peffed those row the cities beyond the water, and all the forers of Syria guidered themstines onco him for to ( helps bion: and when he cause to Afollon, they of Jewes, water the Landburghous their breakers the citie met hint henourably.

st From whence he went to Gotta, but they of Gazz that him out; wherefore he laid fiege varo at, and burned the flaburbs thereof with hire, and Sported circus.

62 Afterward when they of Gaza made Supplie cation vato Innathan, he made prace with them, and cooke the four of the chiefe men for holtages, and fent them to lerufatern, and pulled therow the Le constrey voco Damafius.

6; Now other longthan heard that Demetring Princes were come to Cades, which is in Galilee, with a great power purpoing les remove him ont

Of the constrep; 64 Her went to meet them, and left Simon his brother in the countrey.

65 Then Sitteon encomped against Rethines, and . fons at agraest to a long featon, and thur it up a 66 R t they defired to have peace with him, which her granted them, and then put them out from them.c., and tooks the city, and for a garifon in it.

67 As for longthan and his halte, they pitched et the water of Gennelur, from whence betimes to the morning they game them to the plaine of

Nafet. 48 And behold, the botte of thrangers met them in the plaine, who luming laid man in ambulh for him is the momentumes, came themleloss operagrink in

69 So when they that lay in amboth role out of their places, and inspend battell, all that were of

outhans liste fled: 70 In is much as there was not one of them left, except Mattathias the found of Abfalon and Indae

the foune of Calphi the Captaines of the hofter or Then locathon cent his clouthes, and cuit earth

wpon his head, and prayed. 72 Afterwards eneming againe to battell, bee put tion to flight, and to they came away.

73 Now when his owne men that were Bad, faile they enraced against varo him, and with him parties them to Cides, even voto their own cents, and there they camped.

74 50 there were finine of the heathen that day, about three thou, and men, but Ibnation returned po lerufalera.

CHAP. XIL

t lengther resemeth his league with the Romanes and Lacedemonians. 28 The forces of Dewere into chicking to furprise I onather, fire and for feare. 35 Jourshan fortifieth the Caffles is Indea 4's Andu fout up by the fraud of Trophon 🗀 Psoleman

Oor when lamathan faw that the time ferned him, he chose cortains men, and fear them co Rome, for to confirme, and renew the friendthip that they had with them.

a He feat letters also to the Lacedemoniant, and to other places for the fame purpofe.

3. So they were vinto Rome, and entred into the Source, and faid, tonathan the high Priest, and the people of the lewer fent we ento you, to the end you flould renew the friendship which you hid with them, and league, as in former time

4 Vpon this the Romanes gand them lessure visto the Gournaurs of cuery place, that they thould heing them into the land of Judes peaceably.

5 And this is the copie of the lecters which toathen wrote to the Lacedemonium:

6 Ionarban the high Pries, and the Elders of the mulat, and the Printing and the other people of the DESTING.

7 There were letters sent in timespost was Consectively Priosi, from & Duties who reigned I were then among you, to figurate that you are one look brethren , as the copie there vader written doth Aat. Specific.

& At which time Outs intrexed the Ambullider that was feat honourably, and received the jus ters, wherein declaration was made of the | league | Or, and friendthip.

9 Therefore wee also, albeit were need nour of follothele things: for that we have the holy Booker of Scripture in our hands to comfore 45,

to Hane neuerthelelle accumpted to find your you, for the renewing of brotherhood and friend flup, left we should become first gives vice you a together: for there is a long time palled finte

pon lent vote ps.

14 Wet therefore at all times without certifi both in our feath and other connenient dayer, de remember you in the facrifices which we offer and in our prayers, as realou is, and as it becomment vi to thinke upon our brethren.

as And we are right glad of your honour.

13 As for our felnes weehaue had great troublis and waters on every lide, for formeth as the Rings that are round about values tought against va.

14 Howbrit we would not be troubleforne vis

to you, nor to others of our confederates and friends in thefe warren

15 For we have helpe from beauen, that faces reth valo as we are delivered from our enemitte and our coemies are brought vader 1000

14 For this cante we chole Numerius the fon of Antiochus,and Antipater the fon of Jafon,and fent them vato the Romanes, to renew the amily that We had with them, and the former league.

17 We commanded them also to goe vato you. and to falute you, and to deliner you our letter's concerning the tracwing of our brotherboad.

18 Wherefore now ye thall doe well to give ve an animere thereto.

19 And this is the copie of the letters which | Ont:ares fent :

20 Areas King of the Lacedemonians, to Only 0 the high Priest, preceing. 21 Ic is found in writing, thee the Lacedemontales Beas few

and fewer are brethres, and that they are of the to Calab. Rocke of Abraham :

22 Now therefore, fince this is come to our known ledge, you shall doe well to write vito vs of your + Ginte 1 biolocity

33. Me que mitte prependante a lon sejet font haut. carcell and goods are ones and ours are yours doe command therefore [ our Ambaffadonts] to make report veco you on this wife.

24 Now when loughts heard that Demession Princes were come to fight against him while a greater hosterhen afore

25 He remoued from termfaleri, and met them in the land of Amathin: for he gane them an religion

the same of a matther for he gave them no religion to enter his country,

26 Her feat folerally with their tents, who empe his in his in his against and told him, that they were appointed to commyny come whom their facility in the fam was righted to commyny or to en
27 Wherefold to count it the fam was righted his the househor obtained his first it winds, and to he commyn, the country of the first print they have high her single he religious first that the first and the facility in the same at a summitted the same at the same

38 But when the admendation heart there bearing

679

T 1477

BBATZA-

Digat-

cording

SHAN YEAsingyand The cases

erre co

zhe wall

of the

droste

Tered

toute

and his men were ready for battell they feared and . Am. trembled in their bearts, and I they kindled fires in Legicia, their camps, 29 Howbeit, lorathan and his company knew it

not votill the marning, for they fare the lights 30 Then Ionathan purfecil after them, but ouer-

tooke them no: I for they were gone oner the riner Elcutherus.

se Wherefore Ionathau turned to the Arabians, I of Br. who were called + Zabadeans, and foroce them, and debasie tooke their spoiles.

32 And remooning thence, he came to Dama(cus, **betoness**, and so passed through all the countres

33 Simon also went forth, and paffed thorow the country vato Alcalon, and the holds there adsoyning, from whence he turned affice to loppe, and Wanne it.

34. For he had beard that they would delizer the hold vitte the hat tooke Demetrius partywhere-

47 After this came Ionathan home againe, and cal-ling the Elders of the people together, he confuited write them about building from holds in Indee,

36 And making the walks of lemfalen higher, and raifing a great mount betweens the towire and the citiestor to separate it from the city, that so it bright be alone, that men might neither fell our

37 Vpon this they came together to build up the city,] foreigneth as [part of ] the wall toward the brouke on the Eaft lide was latten downe, and they so she Rorepaired that which was called Capacinana.

B Simon alfo ier vp Adidain Sephela, and made

it firong with gates and barres.

19 Now Tryphon went about to get the kingdome of Alia and to kill Antiocans the King, that he might fee the crowne vpon his owne | wad.

40 Howbeit, he was alraid that Ionathan would not failer him, and that he would fight against him, wherefore he tought a way know to take I on athan, the Baff, that he might kill him. So he removed and came to Berkian,

41 Then longthan went out to meet him with fourty thousand men, chosen for the battell, and

42 Now when Tryphon faw that Ionathan came with in great force, he dutit not firetch his hand agairdhim,

43 But received him konourably, and commenaled him once all his friends, and game him gifts, and commanded his men of warre to be as obede-**Cat vato** him.as to himfelfe.

44 Voto Ionathan also he faid, Why haft thou see all this people to fo great trouble, leeing there

28 20 Warre betwie vs?

95 Therefore fend them now home agains, and e a few men to wait on thee, and come thou with me to Prolemais : for I will give it thee and the reft of the flrong holds, and forces, and all that hane anythange : as for me,I will returns, and demant : for this is the cause of my comming.

66 So Innathan beleeving him, did as he bade him, and fent away his hoff, who were into the

land of Indea.

47 And with him lelfe hee reteined but there

47 And with amiliar are resemble on anice thousand ment of whom he front two thousand into Gallier and one thousand went with him.

48 New afforms as locathen entred into Ptolemain they of Pholograis that the gates, and tooke him; and all them that came with him they flew Bar Meter

49 Then feat Tryphon on hoffe of formen me horfernen into Galilee, and into the great plane, in . defiroy all lonathans company.

so But when they knew that lonathan, and they that were with him, were taken, and Arine, they cacouraged one another, and went close together, prepared to fight.

51 They therefore that followed vpon them, per-

ceining that timy were ready to high for their liues cursed backe agame.

52 Whereupon they all came lato the land of Index peaceably, and there they bewayled Ionathan, and them that were with him, and they were fore afraid, wherefore all lirsel made great la-Metacies.

53 Then all the heathersthat were round about them, lought to deltroy them. For faid they, They hand no captaint, mor any to help them. Now therefore let vermake our voon them, and take away their memoriall from amorgit men

CHAP. XIII.

8 Sinton is made carrainern bis brother Ionasbans roome, by Triebon getters two of lonathans formerines his hands, and figeth their father. The tomber of Ionail are 35 Sympu is faucured by Demertrany 40 and withouth Gaze and the tome & at Jerufalene.

Tow when Simon heard that Tryphontal ga-thered together a great holde to made the

land of Indea, and deftion it.

s. And faw that the people was in great treme bling and feire, he went op to letuisium, and ga-

thered the people tog. lat,

And gour them exhortation, faying, Ye your felues know what great things Land my occthren, and my lathers house name come for the Lawes and the Santituary, the battels also and aroubles which We have terne,

4 By reason whereof all my brethren are flaine .

for Kraels take and I am left alone.

5 Now therefore he is farre from mee, that I Chould spare more on ne life in any time of treable : for I am no better then my beethren.

6 Doubtleffe I will mange my arrion, and the Sandnary, and our wices, and our children; for all the heather are nuthered to delitroy us of very

Now afficient as the prople heard these words. their ipital renined.

8 And they answered with a loud write, (2) and Thou that bee our leader in thead of fothe and Ionathan thy brother,

s Fight thus our battels, and whatformer them

commandell withit will we doe. to So then be gathered cogether all themen of

warre, and made haft to finish the walles of lerufalom, and he fortified it round about

gnoleids to more the undersol and see old at and with him a great power to Juppe, who culting one them that were therein, remained there in it.

12 So Tryphon removed from Ptolemais with 2 great power, to innade the land of Judea and Jonathan was with him in ward.

13 But Simon pitched his tents at Adidagonet against the plaine.

14 Now when Tryphon knew that Simon was riff a vp in fread of his bruther Jousthan, and meant to some barrell with him, he lest medicagers vato him, laying, 25 Wheras we have longthan thy beother in hold,

t is for money that best coming ento the Rings Lital price

tresfore, f contenting the bulistife that was committed vnto him.

16 Wherefore now fend an handred takents of filter, and two of his formes for hoftages, that when he is at liberry, he may not sevelt from vs , and wee will let laim goe.

17 Herenpou Simon albeit he perceived that they forke described by vinto him, yet tent hee the croney and the children, left peraducuture bee thould procure to himselfe great hatred of the people:

18 Who might have taid, Because I sent him not the money and the children, therefore is [ lonathan ] deac.

19 So lice feat them the children and the boaared talents : hawbeit [Tryphon] diffembled,

neither would be let loosthingo. to And afterthis, came Tryphon to innade the land, and defiroyed it, going round about by the way that leadeth wato Adora, but Simon and his botte marched against him in every place whitherleasts be ment

21 Now they that were in the towire, feat mellengers voto Tryphon, to the end that are thould halten his comming votes them by the wildcraette, and lend them victuals.

22 Wheretore Tryphon made ready all his borftuen to comether night, but there lell a very great liver, by reason whereaf he came not. So he departed, and came into the countrey of Galand.

23 And when he came mere to Bafeama, he flew Ionichan, who was buried there,

24 Afterward Tryphon securated, and went into his owner land.

25 Then feet Simon, and tooke the bones of io-Bathan his brother, and buried them in Modin the city of his fathers.

26 And all little made great Lementation for im, and bewaited him many dayes.

27 Simon also built a monument upon the feputches of his father and his brethren and raised it sloit to the light, with he went tous behind to before

25 Morcouer, he fee up tenen Pyramides one a-Pint another, for his father, and his mother, and his loure brethren.

29 And in these he made camping devices, about the which he for great pillars, and vpoucht pillars he wade all their armour for a perpetuall memoty, and by the armout fluor carved, that they might be seems of all that factors the Sea.

32 This is the fepulihre which he made at Modin, and it flandeth yet varo this day.

21 Now Trypbon dealt descritfully with the young King Antiochus, and flew him,

22 And tree reigned in his ftrad, and crowned himiclic King of Afia, and brought agreat cals-

mity vpon the land. 33 Then Simon built up the firong holds in In. sies, and fenred them about with high towers, and great wals, and gates, and bars, and laid up within-

Tribitation & sym 34 Morcourt, Simon choic mentud fear to King Demetrius, to the end hee thould gine the land an immunity, because fall that Tryphou did, was to . Ipoile.

35 Voto whom King Demetrius answered, and

Wrote after this manner: 25 King Demetrins vato Simon the high Prick. and friend of Kings, as also vare the Elders, and marion of the lewes, lenderly greeing.

. 37 The golden crowne, and the featlet robe which tene viito vs.we kine receiped: and we are realy to make a fielfoft peace with you, yes, and to

Write vote our officers, to confirms the immunifles which we have granted,

28 And whatfocuce concurate wer have made with you, shall flaud, and the strong holds which ye have builded, thall be your owne

39 As for any outright or fault committed but this day, we forgue it, and the crowne take alfo which he one vs. if there were any other tribeen paid in Jerafalem, it that I no more be paid.

4 And looke who are meet among you to bes.

in our court, let them bee involled, and let there be peace between vs.

41 Thustic yoke of the heathen was taken away from lifael ,in the hundred and fenentieth yeare.

42 Then the people of Ifrael began to write its their influencets and concretts to the fielt verte of Simon the high Pricff, the Gouernour and leader of the lewes.

3 In those dayer Sunoa camped against Gras and belieged it round about, he made also an engioc of watre, and fet it by the city, and battered a certaine cours, and tookei:

44 'And they that were in the engine, least into the city, whereupon these was a great uploate in the city:

45 Infomuch as the people of the citie renegheir clother, and climbed upon the walles, with their wines and children, and cried with a loud sorce, belieding Simon to grant them peace,
46 And they aid, Deale not with vanccording the the

to our wickeducif; but according to thy mercy.

47 So Simon was appealed towards them, and fought no more against them, but put them out of bend. the city, and cleanied the boufts wherein the idols were, and to matred into it with longs, and thanks. giring.

48 Yeache put all encleannelleout of it and placced fuch men there, as would keepe the Law, and: made it itrouger then it was before, and built

therein a dwelling place for himfelter

49 They also of the tower in Hirmfalem were kept to itrait, that they could neither come tooth. nor goe into the country, nor buy, nor left wherefore they were in great diffreffe for want of ville. als , and a great number of them perificationegic famine.

50 Then tried they to Simon, beletching him to be at one with them, which thing her granted 1 00, 10 them, and when he had put them out from thence, wake he clemied the tower from pollutions: PLACE

57 And entred into it the three and twenticibe with day of the forond morreth, in the handred fenency there, and one years, with thankefgreing, and branches of palme-trees, and with harpes, and symbals, and with violes, and hymnes, and fung: because there was deltroyed a great enemy was of licarl.

gr He ordained also that that day (bould be larpe. tuery years with gladuelle. Moreoner, the hill of the Temple that wasby the tower, he made fixonger then it was and there he dwelthanfelfs, with Pis combattie

53 And when Simon faw that John his found was a valiant mum, he made him Captaine of all the Loites, and dwelt in Gazara.

CHAP. XIIIL 3 Demetrius it taken by the King of Perfie. The good deads of Simon to his comurey. 18 The Lacriemonians and Komans renew shar league with him. 26 A memorial of his alls n fer vip in Sport,

TOw in the hundred threefcore and twelfth yette, King Demetrius githered his forces XII.

gine them

together , and wont foto Media, to get him helpe to fight against Tryphon.

3 But when Arlices the King of Perlia & Media, Beard that Demetrius was entred within his berders, he tent one of his Princes to take him aline. 3 Who went and imote the holte of Demetrius,

nd tooke him, and brought him to Arlacts, by

whom he was put in ward-

As for the land of Indea, that was quiet all A he for the same us among fought the good of the dayes of Simon; for her fought the good of his nation in fuch wife, as that enermore his authozityand honour pleased them well.

And as he was honourable ( in all his after) fo in this, that he touke loppe for an hause, and made an entrance to the yles of the fea,

6 And enlarged the bounds of his nation, and

recovered the country.

7 And gathered together a great number of captives, and laid the dominion of Gazara, and Berh-Lets, and the coure, out of the which be tooke all .. wncleannes, neither was there any that reliked bin.

8 Then did they tall their ground in peace and the earth game her increase, and the trees of the

field their figur.

9 The ancient usen face all in the fleeets communing together of I good things , and the young ralth of men put on glorious and warlike apparell

so He prouded videoals for the cities, and fee in them all magner of munition, fo that his honoursble name was renowned vato the end of the world.

II He made peace in the land, and Ifrael rejoyced with greation;

TITE!

Or,the

zbe laud.

9.25.

12 For \* enery man fare wilder his vine, and his figures, and there was none to fray them.

17 Neither was there any left in the land to fight of them: yearsic kings them (elnes were onerthrowne in those dayes.

24 Moreover, he frengiheund all those of his people that were brought low : the Law he fearthed out and enery contamper of the Law, and wick. **e**d perion he tooke away.

14 He beautified the Santimery, and multiplied

the reflets of the Temple.

16 Now when it was heard at Rome,& 21 far as Spartzif Ionathan was deadythey were very forry.

But alloone asthey beard that his brother Simon ween made high Prieft in his flead, and ruled she country, and the cities therein

28 They wrote vato him intables of braffe, to Tenew the friendship and league which they had made with Indes and Ionathan his brethren :

to Which writings were read before the con-

gregation at itrafalem.

20 And this is the copy of the letters that the Lacedenousans fence The rulers of the Lacedemon mins, with the city, vaco Simon the high Prieft, and the Elders, and Prieft, and refidue of the penpic of the lewes our brethren, fend greeting.

at The Emissisders that were feat vato our people, certified vs of your glory and honour, reface we were glad of their comming

an And did register the things that they spake in the consiell of the people, in this manner: Nnmenins fon of Arkiochus, and Antipater fonne of

lating the leaves Emballadours, and rampacer from the lating the Property of the second flow of the people to entertaint the machine manufacture of the property of their Entertaint in public records to the end the property of the property and Engagemontant neight home a memoriall there properthermore we have written a copy thereof or Simon their go Print.

24 After this, Simon fent Numenius to Rome with a great faield of gold of a thousant round weight, to confirme the league with them.

25 Whereof when the people heard, they faid, What thinkes shall we give to Storon and his

26 For he and his brethern, and the house of his Father hanc effablished lifeact, and chafed myzy in

fight their enumies from them, and confirmed their liberty. 27 Sy then they wrose [it] in tables of braffe, which they fer upon pillars in mount Sion, and this

is the copy of \$ writing. The eighteenth day of the moneth Eini, in the hundred threstore & reelfile yere, being the third yere of Simon the high Prich,

as At | 5 zramel in the greet Cong cyrtion of for Pricits and the people, and rule 15 of the nation and fall Elders of the Countrey, were thefe things notified per

VIIIO TS :

29 Forfomuch as oftentimes there have beene car Walls in the country, wherein for the maintenance the of their Sandwary, and the I may Serion the forme of the Mattathias of the posterity of Ireibstogether with a his brothren, pur themiclass in leopardy, and re- le fifting the enemies of their nation, did their nation on great honour.

30 ( For after that Ionathan baning garbered # his nation together, and beene their high Pricit, was

added to his people.

31 Their enemies purposed to innade their to countrey, that they might deftroy it, and lay hands to on the Sandgary,

32. At which time Simon role ve and fought for his nation, and spent much of his owne substance, armed t the validant men of his rution , and game 18 them wages,

33 And fortified the cities of Indea, together a with Bethiera, that lyeth spen the borders of indestandere the parmons of the themples had beene less before, but he fat a garifon of lewes there, 24 Moreover he fortified longe, that lively upon the Sea, and & Gazzarthat hordered upon Azor, 1

where the enemies had dwelt before : but he plan ced lewes there, and furnished them with all things connenient for the reparation thereat, )

35 The people therfore items the zay of Samon, and vato what glory he thought to bring his nation,made him their gonernour and chiefe Pricit, because he had done all rice things, and for the mfice and faith which he kept to his sation, and for that he fought by all meants to exalt his people.

36 For inhis time things prospered in his hands. to that the heathen were taken out of their mu ercy, and they also that were in the city of David in lerufalem, who had made them thes a course out of which they i such and polluted all about the Saudnary, and did much hurt ginebe holy place,

27 But he placed lewestherein , and foreified it for the fafety of the country and the city, and tai-fed up the walles of lerufalens, 38 King Demetrius also confirmed him in the

high Priethoud, according to those things. 29 And made him one of his friends, and honou-

red him with great konour.

 For behild heard fity, that the Romanes had calledthe lewes their friends and confederates, and bretheen, and that they had entertained the Ambaffadours of Simon becourably.

41 Also that the lewes and Pricts were well pleafed that Simon (hould be their gonemour, a high Priest for ener, with these thould seife & faithfull Proplets

42 Mortvaar, that he Chould be their coptains, id hould take charge of the Santtuary, to fee them oner their workes, and oner the country, and ouer the armour, and over the iortretten, that ( fay) he ibould take charge of the Sanduary.

33 Refi er this, that he thould be obeyed of e-

very man, and thee all the writings in the countrey should be made in his name, and that her should

be clothed in purple, and weare gold.

44 Alia that it should bee lawfull for none of the people or Priefts to breake any of these things, or to game tay his words or to gather an adembly in the country, without him, or to be clothed in purple or weart a buckle of gold.

4; And who never thould do etherwise or break any of their things, be thould be published.

46 Thus it liked all the people to devic with

Simon, and to doe as bath becominid. 47 Then Simon accepted bereof, & was well pleafed to be high Priell, and captains, and government of the lewes and Priests, and to defend them all

of So they commended that this writing (hould be put in tables of braile, and that they should be fer up within the compalle of the Sandnary in a conipicaous place.

49 Also that the copies thereof. Should be laid up in the treatury, to the end that Simon and his

fonnes might have racm.

" GHAR #M. 4 Anemonia defireth least to paffe thorns Indeas tid grantesh great batars to Example & the Lewes. 26 The Romans-waters dimers hings and nations to fancur the lever 27 Antechniquerelleth with Koman, 38 and lender's Jome to anny Luden.

Occoper, Authorize forms of Denietrius the King, and letters from the Bez of the Ses, vato Simonshe Priett, and Princoof the lewer,

and to all the people.

4 The contents whereof were the firling Anciocharyto Simon the high Priest, and Prince of his sation, and to the people of the fewer, greeting

repetitioning one of our fathers, and my purpoiets to chalange it agrine, that I may reftore it O'this old tittle soul to that and hans gathered a sonicitude of forreint fouldiers cogether, and preared tage of wer. سآونان

4 My meaning also being to got therow the charrystation I may be astended of them therefore delitored it, and made many vides in the kingdome

kom:

3 Most chosefore I confirms water thes all the obtations which the Kinge house magnitud thee, and whatforcer gifurbelide they granted.

- 6 I give there have also to copie money, for thy

7 And ay concerning lengthern, and the Santuary, let them before, and all theurement that then detimate, and fortrelles that then built built, and scopel to them hands, let them temains vino:

S. And if my thing be, or first be owing to the Ting 100 is be ibegines this, from this time foorth

for exermore,

9 Furthermore, when weehaue obtained one kingdome, we will known theo, and thyration, and thy Temple, with great honour, to that your ho-nour finally kingwas thorowone the world.

to In the hundred threefence and foureteenth yete, went Antiochus into the land of his fathers, at which time all the forces came together vato to that hen were left with Libblion.

11 Wherefore being purfied by King Andocharshe feel water Dors, which lyeth by the les ficia

ta For her faw that troubles came upon him all at once, and that his forces had for faken him.

is Then camped Antiochus against Dora, baning with him an hundred and toward thouland men of Waste, and eight thousand borfom to

up And when he had compatied the city round bout, and iopand fluips close to the towns on the fea fide, he vexed the city by land and by fits, net-ther fuffered he any to goe out or in.

15 In the meane lealou came Numerius, and his company from Rome, having letters to the Kings

and conscrept wherin were written thefe this 15 Lucius, Confui of the Romines, varo Tene

Prolome, greering.
17. The lewes Embaliadours out friends & confederates, came vnto vs to renew the old friend thin and league, being fent from Simon the high

Prick, and from the people of the lewes. 18 And they brought a thirld of gold, of a thirt.

Load pound : the Kings and comstreps, that they Mould do them up hatme, nor fight agairff them, their cities or countreys, nor yet aide their cremits againft them. - so to tenined whice good to up to rectine the third ol them.

11 If therefore these becamp petilent fellows that hans fled from their ownerty with you, deli-ner them vato Simon the high Prick, that bening punili them according to their owner law

22. The fame thing wente her likewise varo Demetrusthe King, and Attalus, to f Artarather, and

ag And to all the commercys, and to f Samptimes, for and the Lacedemonians, and to Delur and Myndon and Sprion, and Caria, and Samos, and Pamphylia, and Eprin, and Halicaruallus, and Rhodus, and Phaleilus, and Cos, and Silici, and Aradus, and Gorcina, and Custos, and Cyprus, and Cyrene, 34 And the copy hereofishey wrote to Simon the high Pricts

25 So Antiochus the King camped against Dora the looms day, affaulting it continually, and malang engines, by which metics he that up Tryphon that he could neither got out not in. भंग विकास

26 At that time Simon fout him two theriting to the choim menco aid him : filper alio and gold and

127 Nevertheirfie, he would not receive there, but brake all the consenants which he had made with him :afore, and became ftrange vico him.

28 Fuethermore, he fent vato him Athenobius, one of his kiends, to commune with him, and fay, You withhold loppe and Gazara, with the towre that is in legulation which are cities of my realme. 39 The borders thereof ye have walked, and done

great hurt in the land, and got the dominion of many places within my kingdome 30. Now therfore deliner the cities which he hane

taken or the cributes of the places whereof ye have gotten dominion | without the borders of Indea. | Org 31 Or eliegiue me for them fine handred colene, of filmer, and for the harme that you have done, and the tributes of the cities other fine hundred ta-

least: if not, we will come and I fight against you. 33 So Athenobiasthe kings friend came to lerefairm, and when he faw the glory of Simon, and the Cupboard of gold, and filter plate, and his fore great attendance, he was aftonified, and toldhim cte kings meDige.

the b derinte

Araibesi

Xxz

22 Then answered Simon and faid vato him We hane neither taken other mens land, nor balden that which apperialises he others, but the inheritance of our lathers, which our enemies had wrongfully in polletsion a certaine time.

34 Wherefore we having opportunity, hold the

inheritance of our lathers.

35 And whereas then demanded loops and Gapaca; albeit they did great harme unto the people in our countrel, jue will wer gine an hundred ia-Herenato Athenobus answered lears for them. him not a word.

and But returned in a rage to the King, and made report vuto bim at their speeches, and of the glory of Simon, and of all that lice had feene ; whereppon the king was exceeding wroth.

37 In the means time fled Tryphon by thip vaco

Orthuiss.

8 Then the King made Cendebros Castaine of the tex coaft, and game him an holte of footmen

and porfemen a

39 And commended him to remoune his hofte roward Indea: also bee commanded him to build yp Cedron, and to fortific the gates, and to war aainst the people, but as for the King [ himselfe] he purioed Tryphon.

promise the people and to imade ludes , and to take the people prilosers, and flay them. 41 And when he had built up Cedron be fet bormentione, and an host of [footmen] to the end Fullning out, they might make our rodes upon the trages of Index, as the Kinghad commanded him.

HAP. XVI. 3 Judas and Lofeph prenaile stainst the farees feat by Antiochus 11 The captains of Lerwis university Simon and two of hu former man bu caffley and shere treacherough murdereth them. 19 tohn is Sought foruse and escapethyand hilleth those that fought for time

"Hen came up John from Gazara, and told Simou his father, what Condeleus had done

1 - Wint efort Sunon called his two eldelt fone. Yadas and tohm, and third ento them, I and in our risen , and my lathers house, housener from our outh vato this day, fought against the dictales of iteri, and things have propered to well in our hands, that we have deligered Breel Often times.

g But mord Tam eld, and ree | br Gods mesop] are of sinch cient age: he we in prepi of me and m brother, Mid-goc an light for our estion, and

· the helpe from fittings bowers you. 4 So bethou out of the country twenty thenfand men of warre, ... ith harfetter who went out againte Centiel ensandrufted instnight at Modin.

And when as they role in the morning, and went into the plaine, behold a mighty great hofte both of lovemen and horiercon came against then: howheit their was a water brooke between them.

6 So he and his people pitched outer against them, and when he faw that the people were affaid to go over the water brouke, her went fall over histolic, sudthen the men feeing him, paffed thopow stra pin,

7 [That done] he divided his men, and for the horfemeninthe middelt of the incemen: for the enčinies hosfemen wege very many,

Then ionaded hey with the half Transpers: shereupon Concebons and his holes were put to flight, to that many of them were flage, and the semaint gate them to the firmg hold.

2 At that time was Indas Johns I tother wounded : but tolen fill followed after them, vatill he came to Cedron which [Cendebons] had built

to I So they field even vuto the towers in the long fields of Azotus, wherefore he burnt it with fire t wi to that there were flame of them about two those In fant men. Afterwird he recurned into the land of heal Ludes in peace,

t Morcover, in the plaine of Icricho was Pto- fee iomeus the forms of Abubus made captaine, and the he had abundance of fileer and gold.

12 For he was the high Pricits ion in Law.

13 Warrefore his heart being liked up, bes A thought to get the countrey to himselfe, & shere-upon complied decetfully against Suron and his ions to defiroy them.

24 Now Stimus was vifiting the Ceties that were in the country, and taking care for the good ordering of them, at which time he came down himfelie to lericho with his forts, Mattathias and Indas, in the hundreth districore and femath years, in the eleventhenoneth, colled Sabat.

15 Where the ion of Abubus receiving them decentually into a lattle hold called Doors, which he had busit, made them a great banquet; howbest

he had ha menthere.

16 So When Samon and his formes had drawle largely, Ptolome and hismen rule vp.and.cooke their weapons, and came upon Simon into the ban-quering place, and flew him and his two founce, and cuttine or his teruants.

17 in which doing bee committed a gotte trea-

chery, and recompended cuil for good.

18 Then Prolome west there things, and feut to the Keng, that he thould fend him the an hoft to syde hen, and he would deliner him the country and CILIES.

19 He frutochers also to Gazara to kill loke, 204 Yolu shefteri wates be fout latters to some visto + Ga him, that he might pinothem frace and gold, and ca

40 And others he fent to take leguislatured the

mountaine of the Templer.

21 Now out had run afore to Garara, and told -local that his desire and brether were laur, and [ quota he ] Projome bara fear toilar chee alio.

22 Mercut when her heard, he was tota altera-thed the nee laid hands on them cost were come to defito, him and flow them; has bee knew that they fought to make him away

23 As conceening the relt of the acts of lohn and his wars and worthy deeds which he did, an the building of the wale which her made, and his

doings; 24 Behold, thefe are written in the Chronicles of the sime her was made high his Practitioned, from the time her was made high Priestalter his father.

T THE

## THE SECOND BOOKE OF THE Maccabecs.

CHARL

1 A letter of the Icues from Ierufalem to them of Ezzperto thenke God for the death of Autiochus 19 of the De charman bid in the pit.24 The prajer of Result.

file brechren the lewes that he at le-ru alem, & in the land of Indea, with vato the brethren the lewes that are thorowout Egypt, health and peace. 2 God be gratious vato you, and

gemember his Conepatithat he made with Abraham, ifaac, and tacob, his faidefull fernants:

And gine you all an heart to free him, and to do his wil with a good courage, & a willing mind: And open your hears in his Law and Coun-

mandementand fend you peace

s And heare your prayers, and be at one with you, and poner forfake you in time of trouble.

And now we be bere praying for you. What time as Demenius reigned in the hundred threefcore and much yere, we the lewes wron vato you in the extremety of exouble that came upon vita those secretifron the time that lafon and his company remaked from the holy land and ring to me.

3 And burnt the porch, and fluck imprent blood, Then we praged vato the Lord, and were heard : we offered also facrifices, and fine flower, and ligh-

ted the lampes, and for forth the loanes. 9 And now fee that ye keepe the feaft of \* Ta-

bernacks in the monate Caffen.

to In the hundred fourteore and eight years, the people that were at lerufalem, and in Indea, and the countell, and today four greeting, and health vato Ariffobulus, King Protomeus maffer, who was of the Rocke of the anounted Pricits, and to the

Zewestha, were in Egypt.

21. Infomuch 25 God hath delivered vs from ear perils, we thanke him highly, as having beene

in battell againka King.

es for he cast them out that lought within the

holy city.

ag For when the leader was come into Perfia, and the army with him that feemed innincible, they were flaine in the Temple of Nanca, by the deceit **of Nancus Pricits** 

14 For Antiochus 21 though he would matry her, came into the place, and his friends that were with him, to receive many in name of a dowry.

as Which when the Priefts of Nanca had ftr forth, and he was entired with a finall company the the compatte of the Temple, they that the Temple affoone as Antiochus was come in

se And opening a prime doore of the roofe, they threw from like thunderbolts, and fireke downe the captaine, he wed them in pieces, limete of their heade, and caff them to those that were without.

17 Bleffed be our God in all things, who hath

delinered up the ungodiy.

18 Therefore whereas wer are now purpoled to sep the purification of the Temple spon the five ewentieth day of the moneth Callen, were hought it necessary to certifie you thereof that yee also might keepe it, as the feast of the Taberna-elen, and of the fire which was given vs. ] when Merinias officed facrifice, after that he had builded

the Temple and the Aiter.

19 For when our fathers were led into Perfit, the Pricks that were then denout, tooke thefire of the Altar printly, and hid it in an hollow place of a pit without water where they kept it fure to that the place was vaknowne to all men.

20 Now after many peares, when it pleafed God Neemias bring feat from the King of Perfin, did fend of the policratic of those Priefts that had hid ice the fire but when they told us they found on fire, but thick water ;

21 Then commanded be them to draw it vy and to bring it : and when the facrifices were laid on. Meemias commanded the Prices to iprinkle the wood, or the things laid thereupon with the water.

32 When this was done, and the time came that the Suppe Mone which afore was hid in the cloud. there was a great fire kindled, fo that enery man margeiled

23 And the Priefts made a prayer whileft the fa critics was confuming[] lay ] both the priefle and all the reft, loss than beginning, and the reft matter ring therenato as Neeming did.

as And the prayer was after this mauer, O Lords Lord God, Creatour of all things, who are feareful and krong, and rightrons, and mercifull, and the onely, and gracious King:

25 The onely giaer of all things, the only Infl.
Almighty and Enerlating; thou that delinered
lisael from all trouble, and didft thuse the Pathers and fantifie cien:

26 Receive the facrifice for thy whole people liesel and preferne thine own portion & fandific it. 27 Gather those to gether that are scattered from

vs, deliner them that ferme among the heathen, look vpon them that are despited and abhorred, and les the heatheakness that thou art our God,

28 Punish them that opporte vs, and with pride the vs wrong.

so Plant thy people agains in thy holy place, 22

Moles hath fooken.

30 And the Prieftsfung Pfalmes of thankefgining. 31 Now when the facrifier was confamed, Neemi commanded the water that was left, to be powered

on the greate florer.
32 When this was done, there was kindled a flame t but it was confirmed by the light that thee .

ned from the Altar.

33 So when this matter was knowne it was told the King of Perlia, that in the place, where the Priests that were led away, had hid the fire, there appeared water, and that | Neemias had purified the facrifices therewith.

24 Then the King inclosing the place made it

holy, after he had tried the matter.

35 And the King tooke many gifes, and hellowed

thereof on those whom he would gratifie.
36 And Nectular called this thing Naphthar, Which is as much to lay, as a cleaning that many mencall it Nephi

CHAP. II.

z What leremie the Prophet did its How he hi d the salernacing be Arke and the Alter-13 What Rumin and Indu prote. 20 What I after prote in five bookeras, and how thefe were derided by the author of this broke-

XX4

I I is also found in the seconds, that lecemie the Prophet communication that were exercised --

2. And how that the Proplet having given them be law, charged them not to forget the commandements of the Lord, and that they thould not eare in their mindes, when they fee images of filiter and old, with their on mountains.

And with other fuch speeches exhorted he there shotthe isw should not deposit from their hearts.

It was also conteined so the same writing that the Prophet being warned of God commanded the Eithermeelt, and the Athe to goe with him, as hee ic forth into the mountaine, where idoles climb-🙉 vp,and law the keritage of God.

And when lecenic came thicker, he found an bollow cane, wherein he laid the Taberpacle, and the Arter, and the Alexe of incente, and to Ropped

the doore.

S And journe of those that followed him came to marke the way, but they could not finde it.

7 Which when lerurals perceived, he blamed tro, laying As for ther place, it malbe valuewar, whilthe time that God gather his people againe

together, and receive them wato mercy.

Then shall the Lord these them these things, and the glory of the Lord shall appeare, said the cloud alib as it was showed under Mofes, and as sen Solomon defired that the place might be ho-

crobly factified

y it was also declared that he bring wise officed the facilities of dedication, and of the timilities of

the Temple,

aw And as when Moles prayed unto the Lord, the life came downs from beauen, and communed the faceifices: enen fo prayed Solomon alio, and the fire came downe from heaven, and confineed the burnt offerings.

It And Moire laid, because the finne officing was **not** to be exten, it was conformed.

33 So Selomen kept those eight dayes.

My The fame things also were reported in the writings and communication of Neemias, and how he founding a library, gathered together the after of the Kings and the Prophets, and of Danid, and the Epitherol the Kings concerning the holy gifts.

14 In like manner alto, tunas gathered topether, will those things that were lost by reason of the tyag

ere had and they remaine with vs.

to fetch them vike you. what fault purification, we have writted visco you, and ye thall

doe well if yet keeps the fame dayes.

'ry †We hope allotting the Gol that delingred all his people, and gave them all an heretage, and the Kingdome, and the Prieffhood, and the San-

18 As he promised in the law, will shortly have merry upon as and gather vs together one of energy land was a beamer, into the holy place t for he harb dinered ve out of great troubles, and hach puralied the place.

19 New as concerning lades Maccabeus, and his besthers, and the purification of the great Temple, and the dedication of the Alex :

20 And the waters against Antiochus Epiphanes,

ted Engaror his founc Li And the manifelt lignes that came from the light themselves man-haby to make how to lade the military to that being berg for they energine the Whole country, at

chafed barberous multitudes.

32 And reconcred agains the Temple tenevined may, to take of the fire as it bath beene figuified, - all the world ouer, and freed the city, and spheld the lawes which were going downe, the Lord besing gracious visto them with all favour?

2; All these things, (1 say ) being declared by infom of Syrene in the bookes, were will affay to

Pridge in one Polying.

24 For confidering the infinite number, and the difficulty which they find that defire to looke into the narrations of the flory, for the variety of the

25 We have been excefull that they that will read might have delight, and that they that are do firous co commit to memory might have cale and that all into whose bands it comes, might that Profic.

36 Therefore to vishat have calem ypon vis this printel labor of abridging it was cot eace, but #

matter of forest and watching.

27 Euch as it is no eafe vato him that prepareth a banquer, and focketh the benefit of others : y for the pleasuring of many we will undertake gladly this greatpaines:

as Leaning to the author the exact handling of exery particular, and labouring to follow the rules

of an abridgement.

ap For as the mafter builder of a new house, must care for the whole building ; but he that wadertaktek to jet st out, sod pajut it, must ieche our St things for the aderning thereof I tuen 🙉 🕻 thinks it is with yo.

30 To found voon enery point, and goe over things at large, and to be curious in particulate, belonger's to the first author of the flory.

31 But to who brenity and anoye much labouring make an abridgement

32 Here then will we begin the flory: oney adding thesemuch to that which bath beene fand." that it is a foolish thing to make a long protogue, and to be fourt in the Rosy it felfe.

CHAP.

s. Of the houseur done to the Texaple by the King of the Genetles 4 Smeat vetweeth what treafer are in the 7 cmp leng liebodoria is fent to take the ADA). 24 He is fricken of Cour, and beated at the projer of Onies.

TOW whose the hely city was judiabited with Wall peace, and the lawes were kept very well becante of the godlinette of Onias the high Print

and his batted of wickednesse.

a it came to palle that ever the kings them felues did bonous the place, and magnific the Title ple with their best gifes:

3 Informach that Sciences King of Alia; of his terrice of the facrifices

s Bur one Simon of the Tribe of Benismin who was made governour of the Temple, fell out with the high Prink about diforder in the city.

5 And when her could not parreeme Onian, gatehim to Appollonius, the foo of Thraisin, whi

- toen was goleroour of Carlofres and Phenice.

  6 And cold him that the creatury in scrubble was full of infinite femones of money, to that th multitude of their riches, which did not permis to the account of the facrifices, was innumerable and that it was politible to bring all into the Kin
- Se grand fried of the month special per

God it it p K y my ndred the heri-કંતરર રાવે 34: 包吸。 الجادر حالاورا

G# 34914

al bu peu the Print Booky and Sinc Sangivery, as he promo-

Jed in the

sold, the King chole out Reliedores his recognized. ed Curbin with a commandement to bring him the forefaid money,

8 So footlawith Heliodorus tooke his instrucy, under a colour of visiting the cities of Cortolyria and Phenice, but indeed to initial the Kings pur-

 And when he was come to lernfalen, and had becase courteently rectioned of the high Priest of the citie, he cold him what intelligence was given of the money, and de clared wherefore he came, and

asked if their things were to indeed to Then the high Prieft told him, that there was lach money laid up for the reliefe of quidower

ánd fatherleffe childrei

er And that forme of at belonged to Hireams, fon of Tobias, a man of great dignitie, and not as that wicked Simon had milioformed: the fam whereof in all, was foure hundred talents of filger, and two bundred of gold;

12 Ani that it was altogether impossible that face wrong flouid be done vato them , that had committed it to the holinette of the place, and to the malettie, and inniolable fanctinic of the Tem-ple, honouved over all the world. 13 But Helphorous, because of the Kings com-

mandement ginen lien, faul, That in anywire it much be brought mto the Kingstheafury.

14 So at the day which be appointed, he entred a to order this matter, wastelose there was no

final agony throughout the whole citie.

15 But the Pricits profirating themselves before the Alear in their Pricits verticents, called voto beauen vpon him that made a Law concerning things ginen to be kept, that they thould fately hee referred for fact 23 had committed them to ice Rebt.

is Then who to had looked the high Priest in the face,it would have wounded his beart : for his · spragerance, and the changing of his colour decla-

red the inward agony of his mind :

ty For the man was to compatied with feare and horrow of the body, that it was manifely to then that looked yearhin, what forrow he had 20w in his beart.

18 Others ran Rocking out of their bonfes | to the general supplication, because the place was

" like to come into contempt,

19 And the women girt with inchecloth, verier their brefts, abounded in the fireers, and the virinsthat were kept in cardiome to the gates, and place to the majies, and others boren out of the windows:

to And all holding their hands towards heants,

made impolicación

It Then it would have pitted a man to fee the falling downs of the multi-ude of all forts, and the the fifther of the high Prick being in tuck an agony.

as They then called upon the Almigheic Lord to heepe the things committed of truth, fate and fare, for those that had communed them.

33 Namurchelesse, Heliodorus exermed that Which was decreed

24 Now as he was these prefent himselfe, with Ind his goard about the treasury, the & Lord of fpirits, and the Prince of all power, canted a great apparition, fo that all that prefuned to come in with him, were altonished at the power of God, and sisted, and west fore afraid.

#\$ For there appeared onco them a horle, with a kible sider vyon him, and adoened with a very conting, and he ran figreely, and imprest Helioderus with his forefeet and it filmed that he that fact upon the horie, had complete harrach he gold,

36 Morganer, two other young men appears before laim, notable in firength, excellent in beauty, and cornely in apparell, who flood by him an either fide, and feomeged him continually, and great him many fore firipes,

37 And Heliodorus fell fuddenly vato the round, and was compafied with great darkmeric Lar they that were with him, tooke him vp, and

Put him into a litter.

28 Thus him that lately crace with a great traine and with all his guard into the faid creatity, they carried out, being unable to help himfelf with his weapons, and manifeltly they acknowledged the power of God.

29 For her bythe hand of God was call downe, and lay speechieste without all hope of life.

To But they praised the Lord that had miraqiloufly honoaced his owne place: for the Temple, which a little store was full of feare and trouble where the Almighty Lord appeared, was filled with for and glidhelle.

31 Then firm firm franchists certains of Heliodores friends around their shadow and all manifelles.

friends prayed Oniss, that her would call voon the most High, to grant him his life, who lay ready to give up the ghost.

32 So the high Prieft infpating, left the King thould mileonceine that fome treachery had been done to Heliodoras by the lewes, effered a facts fice for the health of the man,

23 Now as the high Priot was making an arapp-

ment, the fame young men in the firme clathing a peared and frood befide Meliodoens, (aying, Go Onios the high Priest great theater, infomach as for his fake the Lord bath granted thee life. 34 And freing that thou halt beene honeged frage

beinen, declare wate all men the mighty power of God and when they had (police the e woods, they appeared no more.

35 So Heliderus after be had offered facrifice vato the Lord, & made great vower wato him that had land his life, & faluted Oniss, returned with his bothe to the King

36 Then tellified he to all men, the works of the great God, which he had feene with his eyes.

37 And when the King alked Heliodorus who might be a fir man to be fear yet once agains to let midem, he hid,

38 If thou half any cuttury or trainour, find him thirber, and thou thalt receive him well fenorgad, if hee eleape with his life; for in that place, doubt, there is an especiall power of God ongs For he that dwelleth in heaven, hoth his ey de that place, and defendeth it, and hee beauth an

Stroyeth them that come to hurt it. 40 And the things concerning Heliodoms, and the heaping of the trestary, fell out on this fort.

CHAP, IIII

z Simen flanderech Omas. 7 Lafon ig correcting the Kungohtameth she Office of the high Pinfl. 14 Menclau gesterh the fame from Tafen ly the like corresponding Androwens traiserough numberes to Onion 34 The King being informed thereof confeth-Andrewen to be put to death. 39 the wickeder fe of Lyfimachus, by the suftigations of Memelan

His Simon new ( of whom wee (pake afore) haning been a bewrayer of the money, a his country, figuried Onias, at if he had perfitted Heliodorms and beene the worker of these enils.

s Thus

s. Thus was bee bold to call him a traitor, that had deferred well of the city, and rendred his own sation, and was to aralous of the Lawes.

g But when their hatred went in facte, that by one of Simons faction menthers were committeel,

4 Onias feelog the danger of this contention and that Apollonius, as being the goutenous of Calofyria and Phenice, did rage, and increase Simons mali:c;

his country men, but feeking the good of all, both

publike and prinare.

d For net law that it was impossible that the State flavold continue guiet, and Samon leave his folly, valefic the King did looke thereunio.

7 But alzer the death of Selencies, when Auriochus, called Epiphanes, tooke the kingdome, falon the brother of Onias laboured vader hand to bee high Prieft,

8 Promising voto the King by interestion, three maired and threefcore ralents of filter, and of

another renemue, eightie talents:

> Belidesthis he promifed to also gie an hundred and fitty more, if he might have licence to tet him vp a place for exercise, and for thetraining vp of youth in the failbians of the heathen, and to write them of fermiolem[by the name of] Antiochians.

to Which when the King had granted, and bee had gotten into his hand the rule, forthwith brought his owne nation to the Greekill fathion.

ar And the royall primitedges grouped of the ial from to the lever, by the mernes of John the Is-ther of Enpolemes, who went Emballador to Roc for amity and aid, he tooke away, & puting down the goneroments, which were according to the Law he brought up new cultomes against the Law.

ta For hee built gladly t place of exercise ender the tower it selfe & brought the chief, young men wider his fibioglous and made them wests a har,

22 Now such was the height of Greeke fashions, and increase of heathenish maners through the excteding profunences of laten, that vagocily wretch, and not high Pricks

14 That the Pricks had no courage to ferme and moceat the Altar, but despiting the Temple, and toppletting the factifices, haltened to be partakers of the unlawfulf allowance in the place of exercise, after the game of Discus called them foorth.

15 Not setting by the honors of their fathers, but laking the glory of the Grecians best of all-

16 By reation whereof fore calamity came upon them: for they had them to be their cocuries and am hate in magers, whole cufform they followed to extractly, or vito whom they defired to be like in all things. 17 For it is not a light thing to do wickedly a-

pink the lawes of God, but the time following

inall declare their things.

18 Now when the game that was vied enery hift yeare, was kept at Tyrus, the King being prefent,

10 This vugracious laton fent pecial menengers Tr. who from terufale, who were Autrochians, to carry three mere reli- handred drachmes of filmer to the factifice of fler-New Em cules, which even the hearers thereof throught hit definition and to hellow upon the facultice, because it was not consenent, but to be referred to t other charges.

to This money them in regard of the render, was appointed to Hercules factifice : but because of the bearers thereof, it was employed to the making of

21 Now when Apollonius the for of Maraffliens was less vota Egypt, for the coresetten of king Poolomens Philometor, Autiothus vadesstanding

him not to be wel affelled to his affaires, provided for his owne fatery: whereupon he came to toppe, and from thence to Irrutalem.

22 Where he was honourably received of Iaion and of the city, and was brought in with teachlight, and with great shoutings fand to afterward went with his bult visto Phenice.

22 Three peers afterward laton fent Menelans the forefaid Simons brother, to beare the scope voto the King, and to put him in mind of certains.

necessary matters.

24 But he being brought to the presence of the King, when he had magnified him for the glorious appearance of his yower, got the Pricellood to bimilite, offering more than lafon by three himdres talears of filmer.

25 So became with the Kings mandate, bringing nothing worthy the high Prietthood, but having the tiny of a cruell cycant, & the rage of a launge wall.

as Then Ialan who had vadermined his aware brother,being underenined by another was compelked to fice into the countrey of the Ammonites

27 So Minelaus got the principality: but as for the maney that he had promited with the King he tooke no good order for it, about Solitatus the Ruler of the Caftle required is

28 For vato him appertained the gathering of the collomes. Where one they were both called

before the King. 29 Now Mancians left his brother Lyhmainas in his stead in the Pricelhoods and Softratus left Crates, who was Governour of the Cyprisus.

While those thingswere in doing, they of Thanks & Mallos made minwellion, because they were given to & Kingsoner Specialist Antiochis, 31 Then came the King in all hafts to appeals

matter a lesoing Andronicos a man la anthority

for his separa

32 Now Menclaus Enpoling that he had gotten a connenient time, field certains well'de of gold out of the Temple, and game force of them to Andronicus, and lonic he fold into Tyrus, and the cities round above.

33 Which when Onias knew of a farety,hee repropeed him, & withdrew himselfe into a Santia-

asy at Daphne, that lyeth by Antiockia.

34 Wherefore Menelaus taking Andronicus xpart, prayed him to get Onias moo his hands, who being perimades thereinto, and comming to Onias in deseit, gane him his right hand with oather, and though he were hisperied (by him) yet per (waded he has to come forth of the Sandinary; whom foorthwith her that up withour regard of fullice.

35 For the which cante not only the lewes a but many alfa of other nations tooke great imagnation on, and were much grieded for the vninft murder

of the man.

36 And when the King was come agains from the places about Cilicia, the lewes that were in the city, and certaine of the Greekes that abhorred the tacratio, complained because Onias was fixing Withoux caute.

37 Therefore Antiochus was heartily foery, and moded to pitty, andwept because of the soher and models behaviour as him that was dead.

38 And being kindled with anger, foorthwith he tonke away Andronicus his purple, and reut of his cleathes, and leading him through the whole city vaco that very place where her had committed impiery against Onies, there flew he the curied martherer. Thus the Lord rewarded hou his pamilhorene as he had deferued.

19 Now

1 Or 4 ₹-द-

a onebo

Dil. 14

Acrosich

ghe sudf.

**≥**0×0

S Now when many lacrifedges had beene committed in the city by Lyfimzchus, with the confent of Menelans, and the benit theref was fpread abroad, the multitude gathered themfelues toge ther against I yfimuchus, many veffels of gold teing already catried away.

42 Whereupon the common people rifing, and being tilled with rage, Lylunathus armed about three thousand men, and began first to offer vio-lence on Austines, being the leader, a man far gone

an years, and no leffe in folly.

41 They then feeing the accompt of Lyfanachus. forme of them canglit Itomes, consocialis, others taking handials of duft , that was next at hand, caft them altogether ypon Lyhmachus, and those that let ypon them.

42 Thus many of them they wounded, and some they floke to the ground, and all [ of them ] they forced to fire : but as for the Church-robber himfalie, him they killed belides the treasury.

43 Of these matters therefore there was an ac-

colation laye against Menelaus.

44 Now when the King came to Tyres, three men that were cent from the Senate, pleaded the czale before him.

45 Bot Mentitus being now connicted promifed Prolome the some of Donneroes to gove him much money, it he would partie the King towards him.

46 Whereupon Prolome taking the King ande into a certaint gallery, as it were to take the syre,

brought him to be at another mind t

47 Duomuch that he discharged Mencleus from the accurations, who not withhanding was canled all the mathetic and those poore men, who if they had tolde their caule, year, before the Scythianythouse have his indeed unpocentation he condemarch to death.

48 Thus they that followed the matter for the cary, and for the people and for the holy vellels, did

foome infler valual punishment

49 Wherefore caen they of Tyrus moned with hauted of these wicker deed, canted them to bee **hereurably** buried.

50 And to through the concronfues of them that Pert in power, Menelous remained full in sothearthine terping in majes and peing a diest further to the cirisers.

CHAP. V.

2 Of the figures and tokens frame in Jerufalem, & Of the end and michelineffe of lajon, to The pur-factor of Autochas against the lenes, 15 The spotng of the Temple. 27 Maccalem fleeshings the -miderweffe.

Bout the fame time Antiochus propoted his

Alexand voyage into Egypt.

 And then at happened that chrough all the city, for the ipace almost of forcy dayesthere were feen borteness rusning in the ages in cloth of gold, and armed with lances like a band of fouldiers,

3 And troupes of hortizen in aray, incountring and running one against another, with shaking of shelds, and multitude of spikes, and drawing of feords, and casting of darrs, and glittering of golden ornaments, and harmifeot all forts.

Wherefore enery man peayed that that appa-

mion might turns to good.

5 Now when there was gone forth a falle rumeer, as though Astioches had beene dead, Islan spoke at the left a thousand men, and inddenly made an affault upon the city, and they that were upon the wals, being pur backs, and the city as hogeh taken, Menelaus fled into the caltle:

6 But lafes flew his wour citizens without men ey, ( not confidering that to get the day of them of his owne nation, would be a most vuhappy day for him but thinking the had been his commers, and nor his country nien, whose he conqueted.)

Howbeit for all this be obtained not the principality, but at the last received shame for the teward of his treaton, & fled against into the country

of the Ammonites,

8 in the end therefore he had an valuappy returne, being accorded before Aretas y King of the Arabi-aus, freing from city to city, particed of all men, hated as a torlaker of the lawes, and being had in abomination, as an openionemy of his country and longite countrey men : be was caft out into Egypt.

9 Thus he that had driven many out of their constrey, perified in a fix-age land, mixing to the Lacedemonians, and chimicing there to find fuccour

by reason of his kineed.

to And be that had call out many unburied, had none to mourae for him nor any followine functals

at all, nor lepuichte with his fathers

It Now when this that was done came to the Kings eare, bee thought that Indea had renolted: whereupon remoderng out of Egypt is a farious minde, he tooke the city by force of armes.

12 And commanded his men of warre not to fp2re fisch as they met, and to flay fisch is west up upou

13 Thus there was killing of young and old, nuking away of men, women, and children; flagure

of virgines and infints.

14 And there were deficoved within the frace. of three whole daies, four-clove thousand, whereof fourty monthad were flame in the conflict : said no tewer inhi then fainc.

15 Yet was he not content with this, but profemed to goe into the most holy Temple of all the world: Menclaus that traitour to the lawes, and

to his owne constrey, being his guide.

16 And taking the holy willels with polluted hands, and with prophanehands, pulling downs the things that were dedicated by other Kings, to the augmentation and giory and benour of the place, he gave them away.

17 And to baughty was Antiochus in mind, that hre confidered not that the Lord was angly for a while, for the fine of them that dwelt in the city, and therefore hiseye was not upon the place,
18 For had they not been formerly wrapped in

many hones, this man alloome as he had come, had fourthwith berne (courged and put back from his prefumption, as Heliodoruswas, whom Seicucus the King fent to view the treafary.

19 Neuertheleffe, God did not chafe the people for the places lake, but the place for the peoples

20 And therefore the place it felie that was portaker with them of the adnerlicies that happe to the nation, did afterward communicat benefits fent from the Lordand as it was fortaken in the weath of the Almighty; in agains, the great Lord being reconciled, it was fee vy with all glory.

at So when Auritochus had carried out of the Tent pic, a thoughand and eight hundred talents, he departed in all halte into Antiochia, weening in his pride to make the land nanigable and the Sea pailable by foote : fuch was the haughtineffe of his mind.

22 And her left governments to vexe the actions at lerufalem, Philip, for his countrey a Phrigian nd for maners more barbarous then hee that fee

him there:

ng Am

-Ami-

23 And 22 Garicin, Andronico cand belides Memelans, who worfe then all the reft, bare an beany hand over the civiters, haning a melicious minde against his countrymen the lewer.

84 He fentalio that detellable ring-leader Apollouins, with an army of two and twenty thousand, commanding him to flay all those y were in their est agrand to fell the women & the younger forth

25 Who comming to Itrafalem, and precending and did forbeare fil the holy day of the fabbath, when taking the lewes keeping holy day, he commanded his mento arme themselnes,

26 And to hee flew all them that were gone to he celebrating of the Sabbath, and running horow

the city with weapons flow great multitudes.

Foreits, 37 But ladas Maccabeut, with nine others, or most there about, withdrew bimfelfe into the wilderthe tents melle, and hoed in the mountaines afest the manner of beatts, with his company, who fed on heather continually, left they thould bee partakers of the polkstion.

CRAP, VI. E The I ever are compelled to lease the Law of Gad, 4 The Temple whiled. 8 Creeky upon the Propleyand the moments of exhaustion to beare of delimits) the example of the values courage of Electures curely formensed.

Or long after thirthe king fent in old man of Athenato compell the lowesto depart from he kawes of their inthets, and not to line after the ch s she! Latin w. Lawes of God :

surpreters? T And to pollute also the Temple in terufalem, ed to call it the Temple of Inpiter Olympiusi & that in Garacim, of Impieer the defender of farm-greats they faid defice that dwelt in the place.

Down of The commung in of this mulchiefe was fore Ief.luz. thep-7.or and grituous to the people : an estro

4. For the Temple was filled with 1501 and 18nelling by the Gentles, who dallied with harlots, had had to doe with women within the circuit o: the boly places, and belides that, brought in things Chat were not lawfull.

... The Alexe also was filled with profane things which the law forbiddeth.

Weither was it lawfoll for a men to herpe

Sabbath dairs, or ancient Feift, or to profells mindelfe at all to be a lew.

7 And in the day of the Rings birth, every mo-neither were brought by bitter confirmate our of the factifices, and when the forft of Brochus was here, the lewes were compelled to got in pro-

R Morroper, there were many decree to the arighoreides boar ciries of the pleaster, by the ingestion of Grecients Prolome, spaint the Remediat they food deferne the fame lathious, and be partakers of their Peribos:

9 And whole would not conforme themfelden to the mauers of & Gentiles fhoold be putto deaths then might a man hane feene the prefert mifery.

To Fer there were two women brought, who had sireameifed their children, whom when they had spenly led round about the city, the babes hanging Chiefe beeaths they can them downe headlong Trom the wall.

Er And others thee had run together into caucs tere by, to keepe the Sabbath day ferretly, being ifcontred to Philip, were all burnt together, betable they inset a conference in helps themfelets, Burthe houser of the molt facted day.

42 Now I befeech those that reads this books, his they be not discouraged for these calamittes. but that they indge those punishments not to bee for defiraction, but of this tening of our union.

13 For it is a token of his great goodnes, when wicked doers are not finfered any languime, but forthwith punithed.

14 For not as with other nations, whom the Lord pariroxiy larhesceth to punish, till they be come to the fulnetic of their firs, to dealeth be with ve

IS Left that being come to the beight of fines, alcorwards he should take vengensee of vs.

16 And therefore bee never withdraweth his mercy from vs: and though her praish with iducrificie, yet dorh he neuer forfakehis people,

17 But let tins that we have spoken be for warning ento estand now will us come to the declating of the mater in few words.

18 Eleanar one of the principall Scribes, in agod man, and of a well fanoused countenance, was con Arained to open his mouthand to eat fivings flesh.

19 Bot he challing rather to die glorioudly then to line fixined with fuch an aboundation, spicit forth, and came of his own accord to the tornicat,

24 As it behouted them to come that are refoface to itand our against fuch bings , as are not Lawful for lone of life to be talked.

21 But they that had the charge of that wicked fealt, for the old acquaintance they had with the man, taking him afide, befought him to tring fit ih of his owne promition, fue'; as was lawful for him to vie and make as it he did ent of the fielb, taken

from the faceince commanded by the King; 22 That in fo doing he might be delinered from death, and fee the old friendthip with them, finde

as But he began so confider diff reetly, and as became his age, and the excellency of his attitum peres. and the honour of his gray head, whereunto he was come, sud the most boneft education trom a child. or rather the boly Law made and ginen by God Z therefore bee amwered accordingly, and willed them thraightwayes to fend him to the grane.

24 For it becommeth nor our age, faidhe in any write to diffemble, whereby many yong persons might thinke, that Element being louteteers years. old and ten, were now gone to a fixinge religion.

25 And to they through mine hypocritic, and do fire to lise a little time, a d a moment longer, thould bee deceined by me, and I get a frime to mine old age, and make it about mable.

26 for chough for the present time I mould so delinered from the punishment of men per Should I not cleape the hand of the Almigbey, mether along our dead.

27 Wherefore ness manfally changing this life, will them my felie link an one as mine age re-

28 And leave a notable example to inch as bee young to die willingly, and couragioully for th honourable and holy I awestand when he had faid their words, immediazly he went to the tormen

29 They that lea him , changing the good will they bare him a little before, into hatred, because the incoming peeches proceeded, as they thought from al desperate mind

20 But when he was ready to die with thripm he grouned and Gild, is it manifelt visto the Lord that hata the holy knowledge, that whereas I might hane beene delivered irom death, I [now] endure fore paines in body. by being beaten; but in foule ant well content to fuller their things because I feare lugs.

31 And thus this man died leaning his death for

so example of a stock convey and a memorial of verse, not early vace young men, but vace all his action.

CHAP. VIL

The conflancy and crued death of frum brethren and their mother in one day because they would not eat furner fish at the Kings communication.

IT came to passe also that seven brethren with I their mother were taken, and compelled by the King against the law to taste swines stell, and were toruscated with scourges and whips.

2 But one of them that spake first, said thus, What wouldest thou albegor learne of vs ? we are ready to die, saidet then to crunffeelle the lawes of

one Bahers.

3 Then the king being in a rage, commanded

paer ana caldrons to be made bot.

4 Which forthwith being heated, he commanded to our but the tangue of him that fighte first, and to our of the venoti parts of his body, the rest of his bretings and his mother looking on.

5 Now when he was thus maimed in all his members, he commanded aim being yet aline, to be brought to the fire, and to be fired in the pan, and as the vapour of the pan was for a good space dispersively by exported one another, with the mote of the dispersively one another, with the mote of the dispersive play exported one another, with the mote of the dispersively.

of The Lord Gold loobeth upon valued in trueth had comitou in va. 22 "Mofes in his fong, which witnessed to their faces declared, laying, And hee

thal) be comforted in his fernants.

The So when the first was dead after this manner, they brought the second to make him a morking stocker and when they had pulled off the skin of head with the hairs, they asked him, Wile shou eat before them be punished throughout energy member of thy body?

& But he answered in his owne language, and faid, No. Wherefore he also received the man

torment in order ar the former did.

9 And when he was at the last gaspe, he said, Thou like 2 imy takest vs out of this prefent life, but the King of the world shall raise vs vp , who have died for his Lawes, who enertaking life.

co After him was \$ taird made a mocking finch. It when he was required, he putous his congue, and that right floore, holding forth his hands manfully,

to And faid couragiously, These 1 had from Hennen, and for his Lawer I despite them, and from him I hope to receive them agains.

12 Informula that the King, and they that were with him, markelled at the young must courage, for that he nothing regarded the paines.

13 New when this man was dead also, they tormented and mangled the fourth in like manner.

14 So when he was ready to die, he faid thus it is good being put to certh by men to looke fur hope from God to be called up agains by him: 23 for thee, thou shalt have no resurrection to life.

is Afterwards they brought the fifth also, and

mangled lum.

to Then looked he vato the king and faid, Thou half power over men, I are corresponde, thou dock what thou wile, yet thinke not that our mation is sorialten of God.

17 But shide a while, and behold his great gower how he will torment thee, and thy feed.

is After him also they brought the firt, who bejug ready to die, and , see not deceased without cause: for weef infer these things for our feluce, having funed against our God, therefore matricidous things are store (vano vs.)

19 But thinke not thou & takeft in hand to finise against God, that thou shalt escape supposessed.

as But the mother was maruribus about all, and worthy of honourable memory; for when the faith her feven fonnes than e within the space of one day, the bare it with a good courage, because of the hope that the had in the Lord.

21 Yes, the exhorted enery one of them in her owne language, filled with contagious foirits, and throng up her womanish thoughts, with a maily

flomacke, thee faid water them,

22 I cannot tell how you came imo my wombe, for I neather game you treath, nor life; neither was it I that formed the members of enery one of you.

23 But dou't keffethe Creator of the world who formed the generation of man, and found out the beginning of all things, will also of his owne metry give you been hand like againe, as you now to gard out you own full thin for his Lawer false.

24 New Antiochus thinking himled a despited, and inspeding it to be a reproachfull spreed, while the songest was yet aline did not only exhort him by words, but a 10 a fine of him with eather, that hee would make him both a rich and a happy man, if her would turne from the lawes of his factors, and that a look be would take him for his friend, and trust him with affaires.

as But when the yong man would in no cafe hearken was him, the King calked his mother, and exhorted her, that the would council the young

man to lane his life.

24 And when he had exhorted her with many words, ther promited him that thee would com-

fell her tonne.

27 But the howed her felfe toward him, hughing checrnell tyrant to feorms, spake in her contitrey language on this manner, O my son, home piny upon mee that bare alsee mine moneths in my wombe, and gaue ther sucke three years, and nonrished thee, and brought thee up wato this ago, and endured the troubles of education.

28 I beferch thee, my fou, haske eyon the heaven and the earth, and all that is therein, and confider, that God made them of things that were not, and

io was mankinde made likewife :

29 Feate not this tormentor, but being worthy
of thy brethren, take thy death, that I may receive
thee agains in mercy with thy brethren.

30 While there was yet speaking chelewoods, the youg man faid, Whom wait ye for? I will not obey the Kings commandement: but I will obey the commandement of the Law that was given your one fathers by Moles.

31 And thought half been the author of all michicle against the Hebrews, that not estape the

hands of God.

at For we father! etaile of our finnes.

33 And though the lining Lord be angry with va a little while, for our chaftening and correctiou, yet shall be be at one against with his fermants.

34 But then O godlelle man, and of all other must wicked, be not lifted up without a case, nor pussed up with uncertaint hopes, lating up the hand against the fermants of God?

37 For thou haft not yet chaped the indgement

of Almigaty Cod, who feeth all things.

36 For our brethren, who now have fulfered a fhore paine, are dead under Gods Commant of of enertaining life; but thou through the indemens God, fluit receive inft positioners for thy pride,

37 But I, as my brethren, offer op my body and life for the laure of our fathers, befreshing God

that he would specify be mercifull vato our nation, and that then by terments and plagues mayell confesse, that he alone is God :

28 And that in me, and my brethren, the write of the Almighty, which is infily brought upon all

Our nation, may craft.

39 Then the king being in a rage, hardled him works then all the reft, and cooke it gricuoully that he was mocked.

40 So this man died undefiled, and pur his wholetraft in the Lord.

41 Laft of all, after the formes the mother dyed. 42 Let this be enough new to have spokes co ecroing the idolatrous feafts, and the extreme torenris.

> C H A P. YIII.

e Judas gathereth an hofte. 9 Nicemer is lent againg bing i who prefineeth to make much money of bu presoners. 16 Judiu encourageth his men, and parteeth Niemer to flight: 28 and distileth the poster to Other menties are also defeated : 35 and Nicenor fleeth with griefe to Antisch.

Hen Indas Maccabens, and they that were with him, went privily into the cownes, and called their kinsfolkes together, and moke rato them all fuch as continued in the lewes religion,

and affembled about fixe chouland men-

And they called vponthe Lord, that he would looke you the people that was traden downe of all, and also pity the Temple, prophaned or va-

3 And that he would have compassion upon the eny fore defaced, and ready to be made enen with the ground, and beare the blood that cryed vuto

4 And remember the wicked flanghter of harmeleffe intants, and the blaightenies committed against his Name, and that he would show his hacred against the wicked.

3 Now when Maccabens had his company about him he could use be withflood by the heathen; for The wrath of the Lord was curred into mercy.

d Therefore he came at vnawares, and barne wp towner and cities, and got into his hands the meg commodious biscerand onescemented but to Right no imall number of his enemies.

7 But specially tooke her advantage of the night for fuch pring accompes, informach that the bruit of

his manlinette was foread surry where,

8 So when Philip faw that this man increased by little and little, and that things professed with him thill more and more, he wrote vato Prolomeas the gonernous of Coeloguia and Phenice, to yeeld more and to the Lings affaires.

9 Then forthwith challing Nicanor the fon of Patroches, one of his special friends, bee sent him with no fewer then twenty thousand of all nat:ans vader him, to root out the whole generation of the lewes, and with him he loyned also Gorgias, a capezine, who in maccers of warre had great experience.

Le So Nicanor yndertonke to make fo much money of the captine leves, as thould defray the eribate of two thousand talents, which the King

was to pay to the Romanes.

21 Wherefore immediatly he fencto the cities when the fea coal, proclaiming a fale of the capture. James, and promising that they flood I have fourfoure and cen bodies for one talent, not expessing a rengence that was to tollow your him from the Almighty God.

le mbal cour idgeerd sem brow norw well 👪

Nicanors comming, & he lad imparted who tholk that were with him, that the army was at band

13 They that were fearefully and diffroffed the inflice of God fled, and corne; edshemfelms away.

14 Others fold all that they had left, and with-all belought the Lord to deliner them, being fold by the wicked Nicanor before they met together :

15 And if not for their owns fakes, yet by the concurred he had made with their fathers, and int his holy and glarious Name lake, by which the? were called.

16 So Marcabens called his men together, vato the number of fixe thouland, and exhanted them. not to be finicken with retrorms the enemy, nor to feare the great multistude of § heath in white come wrongfally against them, but to fight manfally,

17 And to fee before their case the injury flor they had veinftly done to the holy place, and the crueli handling of the city, whereof they made a morkery, and allothe taking away of the gonerne-

ment of their forelathers:

18 For they, frid he, truft in thrir weapons and boldnesse, but our considence is us the Almighty God, who at a becke can call downs both them. that come against vs, and also all the world.

19 Moreoner, hee reconnect with them what helps their torefathers had formal, and how they were deliuered, when under Sennacherib an hundrest fourticore and fine thoughts pertilled.

20 And he told them of the battell that they had in Rabylon with the Galatians, how they came but eight thousand in all to the buliness, with some Live fand Macedonians, and that the Macedonians being perplexed, the eight thousand deliroyed un hundred and twenty thouland, be aute of the helpe that they had from beauen, and to percent a great DO0:7

21 Thus when he kad made them bold, with thefe words, and ready to die for the lawes and the constray, he distilled his army into four parts.

22 And immed with himselfe his owne brothers, leaders of each band, to wit , Simon and Injept, and longthan, giving each one different hundred

23 Alfohe (appointed) Eleazar to read the holy booke and when he had given them this war the word, The helps of God, similate leading the first hand, be inqued be rell with Niconor .

24 And by the helpe of the Almigary they flew as boue nine aboutend of their enemies, and wone 'ed and maissed the most part of Nicanovshofte, and

fo put all to flight,

25 And tooks their money that came to buy them, and purfeed them for ; but lacking time they returned.

26 For it was the day before the Sabbath and therefore they would no longer purfee them.

27 So when they had gathered their farmour together, and spoyled their enemies, they occupied them(elees about the Sabbath, yeelding exceeding praise and thankes to the Lord, who had preferued them vato that day, which was the beginning of mercy diffilling vpon them.

an And after the Sabbath when they had given part of the spoiles to the maimed and the widower and orphanes, the refidue they dimided a-

mong themfeloes, and their fernants

When this was done, and they had made a common supplication, they refore a the mercifull Lord to be reconciled with his fermants for cutr.

20 Moreouti, of those that were with Timother us, and Bacchider, who fought against them, they How about twenty thou had and very eafly got high and firong bookly, and distided amongst themfelies many spoyles more, and made the I mainted orphanes, widowes, you and the aged also, equall in ipoyles with themlelnes.

35 And when they had gathered their atmont together, they laid them up all carefully in comicment places, and the remarks of the fooyles they

brought to terrialem.

32 They Sew also Philarches that wicked person, who was with Timotheus, and had amoyed the

Itwes many wores.

33 Forthermore, ut fade time as they kept the feut for the victory in their countrey, they burnt Califfornes, that had et fire voon the holy gates, who was fled into a little honfejand fo he received a reward muct for his wackednesic.

34 As let that most ungracious Nicanor who had brought a thouland meachants to buy the lewes,

35 He wasthrough the helpe of the Lord, brought downs by them, of whom he made walk account, & potting off his glorious apparell, and discharging his company, he came like a lugaine fermus thorow the midland onto Antio.b, having very great dillioupur, for that his boile was deftroyed.

as Taxabe that tooks whom him to make good to the Kantaus, their tribute by fucans of the captines in le-nial antiold abroad, that the fewer had God to right for them, and there ore they could not be hurt, because they followed the lawes that

he gang cirem.

C 13 A P. 1X.

Ansiothus it chafed from Perfipolic. 5 Ha it fricken with a fore distast, 14 and promuseth to become a Icw, 28 He ditth milirably.

A Bout that time came Antiochus with | diffio-

2 For he had entred the city called Perfepolis, & event about to rob the Temple, and to Lold the city, whereupon the multitude tunning to delead them felues with their weapons, put them to hight, and fact appeared that Antiomasbeing put to flight of the inhabitants, returned with shame.

3 Now when he came to Educate, newes was brought him what had happened very Nicosor and

Timpl:.cas.

Then fwelling with suger, her thought to anenge voon the lewes the diigrace done vato him by those that made him fler. There's e commanded he his charet-man to drive without cooling, and to dispatch the iourney, the indigenent of God now following him. For he had spoken proudly in this fort, that he would come to it rufalem, and make it a common burying place of the fewer

5 But the Lord Almighty, the God of Ifisel forote him with an incurable and invitable plague : for as foome as he had spoken these words, a paine of the bowels, that was remedileffe came vpo2

him, and fore tornients of the inner parts: & And that most justly: for behad cormented ether mens bowels with many and finance tor-

7 Howbeit hee nothing at all ceafed from his bragging, but fill was filled with pride, breathing on: tire to his rage against the fewer, and commanding to hall the sourney; but it came to palle that hee fell downe from his chariot, carried vio-Bently, to that bouing a fore fall, all the members

of his body were much pained.

8 And thus he that a little afore thoughthee might command the waves of the Sea, ( to proud and the condition of the properties.

the high mountainer in a ballance, was now exilton the ground, and carried in a horfe-litter, thewing forth vato all, the manifelt power of God.

o So that the warmes rule up out of the body

of this wicked mangand whiles he black in fortow and paine, his falls fel away and the filthinese of his imel was poytome to all his semy,

to And the man that thought a little afore he could reach to the flars of heaven, no man could endure to carry for his intolerable thinks,

11 Here therefore being plagued, he beganto leage of his great price, and to come to the kno ledgefor lumicity by the Kourge of God, his paine muciling thery moment,

12 And when he minucle could not shide his owne finell, he faid thele words: It is meet to be fabled vato God, and that a man that is more tall, thould not proudly thinks of himstile as if he were God,

13 This wicked person wowed also auto the

on him ) raying thus:

24 That the boly City ( to the which her was to make it a common burying place ) he would fee

at liberty.

15 And as touching the Itwes, whom her had indged not worthy to much as to be buried, but to be coff our with their children to bee denoured of the forder and wild beaffs, he would make them ail equals to the citizens of [ Athens

to And the holy Temple, which before hee had forspoyled, he would garath with goodly guits, and Autock reftore all the boly veliels with a any more, and out of his owne renemet, defeay the charges be-

longing to the facrifices

17 Year and that allo he would become a lew himfelfe, and goe through all the world that was inhabited and declare the power of God.

18 But for all this, his paints would not craft? for the init italgement of God was come vpon him; therefore corporing of his health, he wrote vaco the lewesthe letter vader written, contain ning the forme of a supplication, after this manner.

17 Antioches King and gouetness, to the good lewes his citizens, withork neach wy, health, and

property,

as if ye and your children fure well, and your aftaires bee to four contentation to give very great thankes to Coul, hanting my bope in heaven,

21 As for me I was weak or elfe I would have remembered kindly your honour and good will Recurning out of Petita, and theng taken with a grucoous diteate, I thought it beceftery to care for the common facery of all ?

22 Not distrutting mine health but haning great

hope to eleape this faluelle;

23 But confidering, that even my father, at what time ber led no army tato the both consumps, appojniced a forceflont,

24 To the end, that is any thing fell out contrary to expediation, or it may taking were broad that were greenous they of the land knowing co

whom him State was left, might not be troubled to come are bouleters and neighbours ratorny hingdome, fairesthe sacut, I have appointed my forme Autochus King whom lotten commuted, and commended voto many of you, when I went up into the high Promoces, to whom i bage written, as followers.

26 Therefore I praying request you to remem-

her the benefits that Thoug done wate you generally, and in speciall, and that every man will be still fashfull to me, and my some.

27 For I am per (waded, that he & wader flanding my mind will fanourably and graciously peeld to

your defire.

28 Thus the murtherer and blafphemer, haning differed most grienously, as he entrested other men, died be a mikroble death, in a firinge courtrey in the moderaines,

is And Philip that was brought up with him. esgied a way his body, who also fearing the frame of Auxiochus, went into Ligypt to Prolonicus

CHAP. X.

I Indet reconcresh the engyand purifical the Tent-My 14 Gorgia vexeth the lower 16 ludes winneth ir bolds: sy Timmehens and his men are discomfield 35 Gazara is taken, and Tamasbens finise,

TOw Maccabens and his company, the Lord guiding them, reconcred the Temple and

the City.

2' But the alters which the heathen had built in the open threet, and also the chappels they pulled

3 And tracing cleanfed the Temple, they made other alest, and firthing flones, they tooke fire our of them, and offered a factifier after two years,

and let foorth incente, and light spond Show bread, 4 When that was done, they fell flat downe, and Bellinght the Lord that they might come no more auto lach troublest but if they kined say more a-gainft him, that her hundlife would chaffen them with mercy, and that they might not be deliceted wato the bialphemous and harbarous unitions.

5 Now you the fame day that the firangers prophaned the Temple, on the very fame day it ras cleanfed agains, even the fine and twentieth

day of the fame moneth, which is Cificu.

6 And they kept eight dayer with glidnelle, as in
the feath of the Tabernacles, remonitring that not Song afore they had held the teaft of the Taberna-eler, when as they wandered in the mountaines and edens like beath.

7 Therfore they bare branches and faire boughes. paineralio, and lang Plaimer ento him that

and given them good fucceile in cleaning his place.

8 They ordained also by a common fixture and decree, that every verre those dries should bee kept of the whole nation of the lewes.

And this was the end of Antiochus, called 9 And t

to Now will we declare the after of Antiochus peter, who was the forme of this wicked man, anthoring briefly the calaminies of the warres.

"It So when he was come to the crowne, he fee one plies ouer the effeires of his realme, de appointed htm chiefe governor over Carloin is and Phenice. To For Prolomeus that was called Macron, civiling

Eather to doe inflice vice the lowes, for the wrong three had beene done vato them, indeanoused to

entions peace with them.

13 Whereupon-being accused of [the Kings] filends thefree Engator, and called trainer at energy store, houself he had left Copyrus that Philometoc had continued wate him, and departed your Antiscine Epiphaners I and seeing that he was in no isonourable plate, he was to discontaged, that hee isuedhimfelfe, and dyed,

sa But when Gorgies was grounder of the holds he hired foodsiers, and mornified water

wally with the lewest

es And therewithill the Idaments kining gooten into their hands the most commodicus holds. repethe lewes occupied, and receiving those that were bruisted from lerufalem, they went about to nourith warre

16 Then they that were with Maccabetts made supplication, and beforeht God, that he would be

their beloet, and so they rame with violence upon

the from hold of the Contrarts,
17 And affanking them franchy they wanting holds, and kept of all toat fought voon the wall and flow all that fell into their bands, and killed no fewer then twenty thanfand,

18 And because certaines who were no lette then nine thousand) were fled together into two very frong caffles, having all manner of things count-

men: to inflainc the firge;

15 Maccahem left Simon, and Joseph, and Zaccheus alto, and them that were with him, who were enow to beliege them, and departed him citie water

those places which more needed his helpe,
so Now | they that were with Simon, being led | with concetoulies, were perficulted for money (through certains of those that were in the caffle ) and tooks fenenty thousand drachmes, and let fome

of chem elcape, as But when it was told Macrahens what was done, he called the gonermours of the people toge-ther, and accorded those men, that they had sold their beetheen for money, and for their coemies

fice to fight against them. 22 So hallow thole thre were found to 2005, 200

immediatly tooks the two caffici-23 Authaning good fuccelly with his weapons in all things betweeke in hand, he flow in the two

holds more then twenty thousand. 24 Now Timothens, whom the Jewes had onercome before, when he had gathered a great multitude of foreigne forces, and house our of Affa, not a few, came as though he would take fury by force

ac Bot when he drew necre, Johey that were with I Maccabeus, turned themselats to pray vato Goe, \$ and (prinkled earth upon their heads, and girdee.4 their loynes with fack toth,

26 And fell downe at the foot of the Altar, and 1 belought him to be mercifull to them, an I to be an encity to their enemies, and an advertary to their aduerfaries, as the Law declareth.

27 So after the prayer they tooke their weapons, and were on further from the city; and when they drew accrete their enemies, they kept by them-

28 Now the San being newly rifes, they toyned both together, the one part haning together with their vertue, their relige also vato the Lord, for a pleage of their facceffe and villory: the other fide making their rage leader of their battell.

29 But when the bartell waxed firong there appeared with the enemies from besitts, fine come men upon hories, with bridler of gold, and two of

them led the lewer.

- 30 And tooks Maccabeus betwine them, and q nered him on every fide with their weapons, and kept him file, but thos arrower and lightnings against the enemies: so that being confound with blindaelle, and full of trouble, they we
- 31 And there were flaine [ of footmen] twent thouland and fine hundred, and frie hundred horig-
- 22 As for Tanoxies histeleliche Meridon von

mi bea-**34**ar is to-فالمناه المناهمة a Makle

JOY, cod

Brong held,called Gaptus, where Cheress was Go

33 But they that were with Maccabent, laid fiege. against the tortresse couragions y fonce dayes.

34 And they that were within , trulling to th through of the place, blaiphened exceedingly, and verered wicked words.

35 Neuerthelette, vponithe filt day early, twenty

young men of Maccabeur company, indianted with super a because of the blasphennies, affaulted the wall manly, and with a fierce courage killed all that they met withall.

20 Others likewife aftending after them, whiles they were bushed with them that were within, burnt the towner, and kindling fires, burne the blafphemers asine, and others broke open the gates, and he ing received in the celt of the army, cooks the city.

37 And killed Timothens, that was hid in a certrine pit, and Chereas his brother, with Apollo-Phines

38 When this was done, they praised the Lord with Pialmes and chanke giving, who had done to great things for Brack, and given them the victory.

CHAP. XL

3 Lyflar chinking to get Hurafelen, Sieput to fight, 16 The leavers of Lylins to the level 2 22 Of the Kiny wate Lyfiet 227 and to the Items: 34 Of the Kanennes to the I capts.

Not long after this, I play the Kings + pro-trefter and confin, who also managed the affilier, cooke fore displeature for the things that

a And when he had gothered about fourfrore thouland, with all the horlemen, be came against the lewes, thinking to make the city an habitati-Pon of the | Genetics,

And to make a print of the Temple, as of the

Prictional entalement peers .

4 Not at all confidering the power of God but pulled up with his ten thou and footness, and his thousand borfemen, and his fourthate Elephants.

5 So hee came to to lea, and drew never to Bethfor which was a ftrong towns, but diftant from Jerufalem about fine furlongs, and be laid fore fiege Vato it.

s Now when they that were with Maccabens a heard that he befreged the holds, they, and all the people with lamentation and textes belonghe the Lord that her would fend a good Augel to delicer licael

7 Then Maccabens himselfe fielt of all tooks wespons, exhorting the other thatthey would icopard themselves engetherwith him, to beloe their brethren : fo they went tout th together with a willing mind.

8 And as they were at Ierafalem, there appeared before them on horribacke, one in white clothing,

flaking his armour of gold,

Then they praised the merciful! God alcogether, and nock heart, informach that they were ready not onely to fight with men, but with most crack heafts, and to pieces through walles of

to Thursbey marched forward in their armour, having an helper from beauso: for the Lord was

merciall was them.

ur And gining a charge vpon their exemics, like lyans, they flew elected through footmen , and fix-

teene bundred berlemen, and put all, the other to

is Many of them also being wounded, escapital maked, said Lyfas minieffe field away flametally. and fo elesped.

13 Who as he was a man of varietization dingerwith himselfe what lotte beehad had, and confidering that the Historius could not be overfear vate them,

14 And perforated them to agree to all realouable conditions and promised that he would perfrade the King that he most needs be a friend ro-

to there.

15 Then Maccobens conferred to all that Lyfins defined, being carefull of the common good, and whatforner Maccabens wrote vitto Lufius comcoming the lewes, the kinggranted it.

16 For there were letters written with the lewes from Lyfias to this effect: Lyfias 1900 the.

people of the lewes sendeth greeting,

17 lobe, and Abialon, who were feat from you. delinered me the petition subscribed, and made request for \$ performance of the contents theres.

18 Therefore what things forcer were meet to be reported to the King, I have declared them, and he had granted as much as might be.

19 It then you will keepe your felices loyall to the State, herenite also will I endemour to be a means

of your good.

20 But of the particulars I have given order both to thefe, and the other that came from me, to

commune with you.

It Fare ye well. The handred and eight and fourtieth yere, the foure and twentieth day of the

moneth Desicorunhius. 22 New the Kings letter contained thele words, King Antiochus, vree his brother Lyfies Sendeth

grecting. 22 Since our father is translated visitibe gods, our will is, that they that are in our tealme End

quietly, that cutry one may at rend you his owner affzires.

se We underfland alfa , that the lewes would, not con cut to our father, for to be brought with e Cathome of the Gentiles, but had rather keepe their owne marsier of litting; for the which can't they require utvs, that we should fuller them to line after their owne lawes.

25 Wherefore our mind is that this nation that be in reft, and we have determined to reftere them their Temple, that they may line according to the

caffomes of the ir fore: athers,

26 Thou shak doe well therefore to loud vato them, and I grant them peace, that when they are | Or give sertified of our mind, they may be of good com- shem 4 fort, and coer goe cheerefully about their owne (grants affaires.

7 And the latter of the Ting vato the nation of the lewes was after this manner: King Anciochus fenderly greezing voto the Countell, and the rest of the lewes.

28 If ye fare well, we have our delike, we are al-

to in good health.

29 Menolaus declared vaco vs, that your defire was to recurse home, and to follow your owns bufmette.

30 Wherefore they that will depart, first have fair cooding, till the thirtieth day of Xambicus, with fecurity.

ge And the Jewes fluid vietheir own kinds of mentes, and lawer as before, and none of them

07,201

any manner of wayes thall bee moletted for things cattell, and to pleafuse him otherwife. ignorantly doug,

22 I have fort also Moneians, that he may comfort you.

33 Fare ye well. In the handred fourty and eight verce, and the fifteenth day of the moneth X suchicus.

24 T.e Romans also fent unenthem affetter contributing the e words: Quintus Maranius, and Titus Menlins & Ambalfadors of the Romans, fend

greating unto the people of the lewes. 35 What Freuer Lyfias the Kings confin hath granted, therewith wer also are well pleafed.

6 But touching in h things as he indged to her referred to the Kinge after von haue admifed thereofficed one foorthwith, that were may declare, sait is communication your for wee are mow going to Antinch.

27 Therefore had fome with speed, that we may

know what is your mind.

38 Farewell Ethishundred and right and fourtieth yette, the filteenth day of the moneth Xan-

## CHAP. XIL

The Rings Linucemoits were the Icmes. 2 They of Inper drowne two hundred leves. 6 Indes it anenged woon shows to Be makesh peace with the Arabiant, 16 and taketh Caffis. Timotheir armies ment throwns.

77 Houshele conesants were made. Lyfias went Wento the King, and the Jewes were about

their husbander.

a But of the governous of feneral places, Tialfo Hieronymus, and Demophon, and befoles them Niconor the governour of Cyprus, would not fulfer them to be quirtand line in peace.

3 The men of Toppe also did such an ungodly

drede : they prayed the Towes that dwek among them, to goe with their wines and children into the brates which they had prepared , as though

theylad meant them no hart.

4 Who accepted of it, according to the common decree of the citie, as being deferous to line in peace, and furpetting nothing but when they Were gone inorth into the deep, they drowned no leffe then two hundred of them.

5 .When Indas heard of this criticle done vitto his countrey men, her commanded those that

were with him [ to make them ready. ] 4

6 And calling your God, the rightenns ludge, he came against those murtherers of his brothren, and burnt the heaven by night, and fet the boats on fire, and those that fled thisber, he flow.

7 And when the towns was that up, he went backward, seifhe would returne to root out all

them of the city of lappe.

10navith

E perpose

return

8 But when he heard that the lamnites were minded to doe in like manner wato the lewes that dwelt among them

Hee came vponthe lamnites alfb by night, and fet fire on the hanen-and the naute, fo that the lighe of the fire was feet; at letufalem, two hun-

ared and fourtiefurloogs of.

to Now when they were gone from thence, nine furlange in their imtracy toward Timotheus, no fewer then five thouland men on foot, and five handred horizings of the Azabians, for your him.

21 Whereupon there was a very fore battell but Indas fule, by the helpe of Cond. got the victory, fo that the Nomades of Arabia, being overcome, befought index for peact, promising both to give him

12 Then Indas thinking indeed that they would he profitable in many things, granted them beare, wherenpon they flooks hands, and fo they depar- 179 tedto their tents

It He went also about to make a bridge to I cer Pla tasse fitting city, which was forcedabout with plan wals, and inhabited by people of diners countreys, with

and the name of it was Cafpis.

ry Bur they that were within ir, put freh truft mill in the firength of the walles, and pro uibove of vi- case chart they behaved them close rade y towardsthem that were with ladas, railing and blaspheming, and ettering such words as were noken, od coken.

15 Wherlore Indas with his company, calling vpon the great Lord of the world ( who without any rants or engines of warre, did call downe lericha in the time of Tolin) game a fictee affault against

16 And tooke the citic bythe will of God, and made vulpcakeable Baughters, infortach that a lake two furlangs broad, neere admining thereunto being filledfal, was feen running with blood.

17 Then departed they from thence fener bucdred and fiftie forlongs, and came to Characa, vin-

to the lewes that are estimit Tubieni.

18 But as for Timotheus, they found him not in the places : for before her had dispatched any thing, her departed from thence, having left a very Brong garifon in a cercaine hold:

15 Ho obeit, 12-lithting and Soligator, who werd of Maccabens captuines, went forth, and flew too's that Timothens had left in the fortrelle, about con

transland men 20 And Macraires ranged his army by books, [ De and for them once the bands, and went against Timotheus, who had about him an bundred and Sel twenty thousand men of root, and two thousand

and fine hundred borfemen. 21 Now when Timothens had knowledge of ludes comming thee fear the women, and children and the other baggage, onto a fortrelle called Carnion, (for the townewas hard to befiege, and veealic to come vato by realon of the Braitneffe of

all the places.)

22 But when ludes his first band came in light, the enemies (being fmitten wieh feare und cerror, thorose the appearing of him that Beth all things ) flet amaine, one running this way, another that way, fo as that they were often barne of their own menand wounded with the poynts of their owns fwords.

23 Indas alfo was very earnest in purfuing thems killing those wicked wretches, of whom he slew

about thirty thousand mos-

24 Moreoner, Timothens himfelfe fell into the bands of Deficiens and Solipster, whom he belonght with much craft to lee him goe with his life, because he had manyof the Iswes pyrents, and the breekeen of firme of them, who if they put him to death, flould not be regarded.

25 So when her had affored them with many words, that he would reftore them without hare, according to the agricultuit, they lethim goe for

the facing of their brechren.

26 Then Maccabens marched foorth to Carmion, and to the Temple of [ storgatis, and there he flew fine and twenty thouland perions.

27 And after he had put to flight and defiround them, Judas remooned the hoft cowards Ephron, a firong City, wherein Lylias abode, and a greed mairicule of diners nations, and the ftroug youg men kept the waller, and defended them mightily wherein also was great prouision of engines said

28 Rut when Indas and his company had called Aman Almigary Gull, ( who with his power breaketh the (trength of his enemies) they wan the city, and flew twenty and fine thouland of them that were within

29 From thence they departed to Scythopolic, which licely fix hundred farlongs from Terufalem.

30 But when the lewes that dwelt there had te-Rified that the Scythopolicans deale loningly with them, and entreated them kindly in the time of Their aduerficy :

32 They gave them thankes, defiring them to be friendly full vato them, and fo they came to leru-

falor, the Feaft of the weekes approaching.
32 And after the Feaft called Pratituit, they went forth against Corgins the gonernour of

33 Who came out with there thousand mea of foot, and foure hundred horface.

34 And it happened that in their fighting toge-

ther, a few of the lewes were flame. 35 At which trute Dolitheas, one of Recenors company, who was on horfe-backe and a firing man, was first upon Corgias, and taking bold of his coat, drew him by force, and when he would hane taken that curied man aline, a horiman of Thracia comming you ham, fracte off his 1 thoul-

der, fo that Clorgias Hed vato Marifa

36 Now when they that were with Gorgits had fought long and were weary, Indas called upon the Lord, that he would thew himfelfe to be their helper, and leader of the pattell."

37 And with that hee began in his owner hasgrage, and fung Pfalmes with a loud voyce, and rutking ynawares vpoa Gorgias men,he put them

to dight.

**24** 67

38 So Indas grittered his holt, and came into the tity of Odrillam, And when the fenenth day came, they purified themfelium, (as the cultome was) and kept the Saldath in the fame place.

39 And upon the day following, [asthe vie had beene, Indas and his company came to take up the bodies of them that were flaine, and to bury them with their kinfmen in their fathers granes.

40 Now ender the coats of energione that was flaine, they found things confectated to the idoks o: the lammites, which is forbidden the Jewes by the Law. Then curry man faw that this was the

cause wherefore they were flaine.

41 All orien therefore pealing the Lord the rightenus Judge, who had opened the things that

42 Bernoke themfelies vato prayer, and belought him that the finne committed, might wholy bee put our of remembrance, Belides , that noble Judas enhorted the people to keepe them. feines from finne, for to much as they faw before their eves the things that came to palle, for the Some of those that werelisine.

43 And when he had made a gathering throughont the company, to the firmine of two thousand drachmes of faluer, he fest it to Torufalen to offer a fin offring, doing therein very well and honefuly, so that he was mindfull of the referrection.

44 ( For if he had not hoped that they that were Baine thould have rifen agains it had beene super-Show and value to beal for the gead.)

Mr. And also in that he perceived that there was

great faucur laid up for those that died godly. (It was an body and good thought) wherupon he made a reconciliation for the dead; that they might be delivered ho fime.

CHAP. XIIL

E Bupator imundeth Indea, 15 Indea by night. 22 He maketh peace with Indes

N the hundred forty and ninth yeare it was told liking, that Antiochus Enpater was comming with a great power into Indea,

2 And with him Lifias his procedour and ruler of his affaires, bauing either of them a Grecial power of footmen , an handred and ten thousand and horsemen fine thousand and three hundred and Flephantstwo and twenty, and three hundred diarres armed with hookes.

Menelausalfo doyned himfelfe with them, and with great dissimulation encouraged Antiochus not for the falegard of the countrey, but because he thoughe to have beene made governour.

4 Bat the King of kings moned Antiochus mind against this wicked wretch, and Lylins informed the king that this min was the cause of all mischiefe, to that the King commanded to bring him voto Berez, and to put him to death as the manner

Now there was in that place a tower of fifty cubites high , Jult of afters, and ichad a round infirm went, which on carry fide honged downe into

the Afher,

And wholoener was condemned of factiledge, or had committed any other grievous crimes there did al men thrufthim ento death.

7 Such a death it happened that wicked man to die, not having formuch as buriall in the catche and that most williy.

8 For in 24 much 25 he had committed many fines about the Altar, whole fire and after were boly, he received his death in allies

9 Now the King came with a barbarous and haughey arind to do farre worle to the lowes then

ad bin done in his lathers time.

to Which things when Judas perceited he come manded the multitude to call upon the Lord night and day, that if ever at any other time, he would now also helps them, being at the point to be put from their law from their countrey, and from the haly Temple:

It And that he would not fuffer the people that Blor, had had even now been but a little refreshed, to be in bed a

fabiection to the blafphmous nations, 12 So when they had all done this together, and befought the merciful Lord with weeping, and fafting, and lying flat upon the ground three days long, indus housing exhorted them, communded they should be the readmette.

17 And Indas being apart with the Elders, determined before the Kings halte should enter into Indea and get the city, to goe foorth and try the matter [ in fight] by the helpe of the Lord.

14 50 when lice had committed [21] to the Creator of the world, and exhorted his fouldiers to fight manfully, even vato death, for the Lawes, the Temple, the City, the Country, and the Common wealth, her camped by Modin.

if And hairing ginen the watch-word to them: that were about him, victory is of God; with the most valiant and chayee young men, he went in inso the Kings cent by night and flow in the campe.

bout fourethouland men, sud the chiefelt of the Elephanis, with all that were voon him.

to And at left they filled the campe with feare and cample, and departed with good faccolle

17 This was done in the breake of the day be-

the November the King had taken a take of the manlineffe of the Towers hee went about to take che bolis by policie.

co And marched towards Bethings, which was a roughabl of the lewes, but he was put to flight, failed, and loft of his men

30 For Indas had conveied onto them that were

in its fuch things as were needlary.

as But Rindoms, who was in the lewes holte, dificioled the fecters to the enemies, therefore be was longheout, and when they had gotten iam, effer per him is prison.

43 The King created with them in Bethfura the feetend rime, gane his hand, tooke theirs, departed,

lought with ludar, was ouercome :

13 Heard that Philip, who was left onet the affaires in Antioch was desperatly bent, confoun-

fled introsted the lewes, fabraitted himfolie, and fuzzeto all equal conditions, agreed with them Soid offered lactifice, homoured the Temple, and dealt kindly with the place; 24 And accepted well of Maccabens, made him

principall governour from Protessuis vino the Gerthenians.

35 Cand to Prolemais, the people there were griened for the Countains, for they flormed, becaule they would make their concurats void.

26 Lyffas went virto the Indgenient left, laid as much as could be in defence of the coule, perlivaded pacified, made them well affected, returned to Astioch. Thus it went touching the Kings coumine and then erring

CRAP. XIIII.

6 Aleimm excufeth Indes, 18 Nicanor maketh yeace with ludas, 39 He feeleth to tale Rhafis, 46 who to efcape bie hands, killeth himfelfe.

A For three yeers was ludas informed, the A Demetrius the fome of Selencus, banking emzed by the hanen of Tripolis with a great power and Napic.

a Had taken the countrey, and killed Antio.

thus and Lyfies his protections.

Now one Alcimus, who had been high Price, and had defied himselie wilfully in the times of their mingling ( with the gentiles ) feeing that by are meanes bee could (and himselfe, nor have any more accelle to the holy Altar,

Came to King Demerries in the landreth and one and hittern years, preferting vato him a crowne of hold, and a paime, and also of the boughes which were I wied, followely in the Tem-ple stand to that day he held his peace.

5. Howbert having gotten opportunitie to fire-ther his Coolifls enterprife, [ and ] being called into connect by penterrius, and aixed how the lewes Sipad affected and what they intended he animered thereinto.

"That of the Tewes that be called Affidence Ewhole Captaine is Indas Maccahens) nourith ver, and are feditious, and will not let the realine De in peace.

7 Therefore I being deprined of my Ancelhours bostons (I means the high Pricilinoss) and more

E First verily, for the unfained care I huncof things pertaining to the king, and secondly, even

for that Lintend the good of mise owne countrymen : for all our nation is in no facili mility, through the vnadnifed dealing of them afor daid

9. Wherefore, O King, Roing thou knowed all thefe things, be exteriall for the countrey, and our nation which is preffed on energ fide, according to the elemencie that then readily thewest visto all.

to For as long as Indas Hurth, it is not politible

that the Rate flipuld be quiet.

Tr. This was no looner spoken of him, but others of the Kings friends, being malicipally fet against Indas, did more incenie Demetrius

to And forthwith celling Nicanor, who had beene maffer of the Elephants, and making him Courrieur ouer ladea, he feith aim forth.

13 Commanding him to flay Inday, and to featrer them that were with him, and to make Alcimas high Priest of the great Temple.

14 Then the heathen that had feel our of Indea from India, came to Niconor by flockes, thinking the harmwand calaquities of the Icwes to be their welfare

15 Now when the Iewes heard of Nictions Jon comming, and that the heather & were vp against 1000 them, they call earth voon their heads, and made Supplication to him that had Rablithe! his people for eucr, and who alwayes helpeth his portion with manifeltation of his prefence.

to So at the commandentest of the caytaine, they remooned freightwayes from thence, an came overe vato them at the rounce? Delliro.

17 Now Simon, ludas brother, had mysen battell with Michael but was forcewhat deforabled, through the sudden filence of his enemies.

13 Neugathelede Microor hearing of the manti-nesse of them that were with Lang, and the conragionizatio that they had so fight for their com-

19 Wherefore hee tent Possidonius, and Thes-

dotus, and Mattachias to make peace.

so So when they had taken long admitsment thereupon, and the expenies had made the multirude accountated therewith, and it appeared that they were all of one mind, they contented to the conchants,

21 And appointed a day to meet in together by themstines and when the day came, and stooler

were let foreither of them,

22 Indas placed armed men ready in connenient places, left fome treachery thould be fordenly practifed by the cucmics tip they made a peaceable conference.

23 Now Nicanot abade in Jerufalem, and did no hurt, but fent away the people that came flocking

suco bim,

24 And becwould not willingly bane Judas out of his fight : for he loned the man from his heart.

25 He prayed him also to take a wife, and to be- 197, get children: fo be matried was quiet, and | tooke sort

part of they life. as But Alcimus perceioling the lone that was betwixe them, and confidering the conenants that were made, came to Denietrius, and told him that Nicanor was not well affected towards the flate ? for that hee had ordained fulles, a traitor to his

realments be the Kings (meceffour. 27 Then the King being in a rage, and promeked with the acculations of the most wicked man, wrote to Nicator, figuriying that he was much difulented with the concients and commandin him that he should fend Maccabens prisoner in all haft wato Anciock

28 Who

698

28 When this came to Nicators hearing her was much confounded in himselse, and tooke is giveunully that hee should make voye the Articles Which were agreed upon, § snau being in no fault.

29 But because there was no dealing against the King he watched his time to accomplish this thing

by policie.

5" Norwithstanding, when Maccabens law that Nicanor began to be discribith water bine, and that he mercated him more roughly then he was wont, perceining that fuch fowre behindens camenot of good, he gathered together not a few of his men, and withdrew himselfe from Niconor.

31 But the other knowing that hee was norably prenented by Indas policie, came into the great and boly Temple, and communiced the Prichs that wire offering their vitall facrifices, to debuer bim

the man.

**484.** 

32 And when they sware that they could not tell

Where the man was t whose hee fought,

33 Hee Rietched out his right hand toward the Temple, and made an nath in this manner : If you Freit's will not dehuer me ludas-252 + prifoner, I will lay this Temple of God cues with the ground, and I will breake downe the Alear, and creet ann-Table temply unes Brechas,

24 Arter suclewords hee departed; Then the Priefts lift up their hands towards bequeu, and bejought him that was over a defender of their

nation, faving in this manner; Thou, O Lord of all things, who hak need of morting, wait pleated that the comple of those babi-

Cation thould be among ys:

6 Thereforenew,O boly Lord of all holinette. Acepe this house ever undefiled, which lately was . clean ed, and flop every entighteous month.

37 Now was there accused yato Nicanot one Bazis, one of the Elders of Lerufalem, loner of his constrayme, and a man of very good report, who for his kindn flewas called a sather of the lower.

38 For in the former times, when they mineled not themselves with the Gentiles he had been acsuled of ludatime, did heldly and icopard his body and life, with pligethounne for aberrijgion of tic lewer

35 So Nicangratiffic of lacking harether he pare vitto the leives frot anguouse oruidred sini o! warre to take him.

40 For hee thought by taking him , to doc [ the

Tewes I much hart.

4: Now when the maltitude would have taken the towie, and violently broken into the doore, and bade that fire thould bee brungfit co burne it, hee being ready to be raken on every fide, fell vponsis fword;

42 Chuling tather to die manfully,then to come into the hands of the wicked, to be abused other-

wife then beformed his noble tirth.

43 But missing his flyoke through hafte, the multitude also rushing within the dontes, he ran boldvp to the wall, and cast himselfe downe manfully among the thickeft of them

44 But they quickly giving backe; and a space being made, hee tell downe into the midfl of the

void place.

45 Neuerthelolle, while there was yet breath within him, being endanted with anger, be role up. and though his blood guilled one like fronts of water, and his wounds were grienous yet like ranne thoraw the middt of the throng, and flantling wood a fleene rocke.

46 When as his blood was now quite gone, be

Plackt out his bowels, and taking them in both h hands, he call them wove the throng; and calling poor the call them wove the throng; and calling poor the call of his and spiric to restore him. those agametree thus dyed.

S Micanor: blaspheny 8 1 8 Inde monrage bie menty bie dreame. A Niconor is flame.

Byc Nicenor hearing that Judge and his often pany were in the fireng places about \$ ris, refoleed withour any danger, to fer tion

them on the Subbath day.

2 Nessertheleffe, the lewes thit were crimpalled to goe with him faid, O defiron not to crueffe and barbaroully, but give bonour to that day, while he that ireth all things, hath honoured with bolin

abone other dayes ]
3 Then this most ungracious wretch demand of there were a mighty one in beauen that a

4 And when early faid, There is in hearing and ing Lord, and mighty, who communicated the leneath day to be kept,

5 Then faid the other, And I allo am midden vivon careh : and I command to take author, and to doe the Kings bulmefe : fet he obtained neites hane his wicked will done

6 So Nicanor in manceoding pride & hangismelle, determined to fix up a public monument of his

7 But Macrabens had ever fare difficulty that the Lord would belpe him,

8 Winerefore hie exhanted his people that no feare the comming of the heathin against them, but to remember the helps which in immer images they had received. they had received from beanen, and now to expedi the victory and aid which Gould come view them from the Almighty.

9 And fo comforting them out of the Law and the Prophets, and withall putting them in minde of the battels that they women afore he made them

more cherrefull.

to Audwhen bee had fligred up their minde, her gaue them their charge, theoring them there with all the fallhood of the heathen, and the breach of oathes,

It Thus hee armed every one of them not fomuch with detente of thields and (peares, as with comfortable and good words; and befides ther bee told them a dreame worthy to be beleened as ilit had beche fo indeed, which did not a little reinger

to And this was his vision, that Onias who had beege high Prieff, a vermous and a good man, re-nerend in ensuerfation, gentle in condition, well, spoken affer, and exercised from a childe in all popus of vertue, holding vp his hands, prayed the

12 This done, in like manner there appeared a: man with gray haires, and exceeding glorious, who was of a wonderfull and excellent maintie.

14 Then Onias answered saying, This is a letter of the brethren, who prayeth much for the panple, and for the holy city, (to wit) leremissthe Pro-Phet of God,

15 Whereupen, teremias helding foorth his right hand, game to Indas a faord of gold, and in give ing it, ipake thus:

to Take this hely fword, a mit from God, while the which thou that wound the admenter its.

17 Thus being well comforted by the words of Indus, which were very good, and able to Ricchang Ab to Arross? sud to successes the period of the your men, they determined not to pitch campe, but couragiously to let your them, and mansaily to successful the matter by consist therank the citie, and the Sankhary, and the Temple were in danger.

She Sanstusey, and the Temple were in danger.

18 For the care that they cooks for their wines

mad their children, their brethren and kinsfolks,

was in least account wich hem; but the greatest

said principall Eurewas for the holy Temple.

no Alfo they that were in the city, tooke not the least care, being troubled for the conflict stread, 20 And now when at all looked what should be the triall, and the commiss were already communers, and the ramy was fee in arm, and the beatts connections by placed, and the hottemen fer in wings;

many praced and the noticents are in wings;
"It Maccheus feeing the comming of the multitude, and the diners preparations of armone, and
the ferrometic of the bealts, firetched our his hands
bowards heaten, and called you the Lord that
worketh wonders, knowing that victory comments
not by armos, but cuts as it feether by you do bim,
he gineth it to field as are worthy:

31 Theriore in his prayer he faid after this manmer: O Lord thou didft fend thine Aug-1 in the time of Ezekiasking of Indea, and didft flay in the Lofte of Semacheria on hunared fourefeare and

fine thouland:

23 Wherefore now also, O Lord of heaven, fend 2 good Angel before we for a leare and dread wa-

24 And through the might of thine arms, let thate be fixicken with terrour, that come against thy holy people to biasphame. And he ended thus.

25 ThenNicanor, and they that were with him, come forwird with trumpets and longs,
26 Bec Indee and his company cocountred the

26 Bec Indae and his company encountred becauses with immeration and prayer.

27 So that fighting with their lands, and praying vato God with their hearts, they flew no lefte their thirty and fine thoughd men: for through

the appearance of God, they were greatly cheared.
35 Now when the battell was done, returning agains with loy, they knew that Nicauor lay dead

in his harpette

29 Then they made 2 great floor, and a zoic, praising the Almighty in their owne language.

30 And Indas, who was over the chiefe delender of the citzens, both in body and mind, and who continued his lone towards his constructioned all his life, commanded to firike off Niconovs head, and his hand, with his thoulder, and being them to Ierufalam.

3t So when he was there, and had called their of his nation together, and let the Priefs before the Alear, hee feat for their that were of the tower.

mate?

72 And showed them vite Nicerors head, and the hand of that blasphemer, which with proud brags he had stretched out against the holy Temple of the Almighty.

33 And when hee had entious the tongne of that vogodly Nicanor, hee commanded that they flould gine it by pieces with the foules, and hang up the teward of his maduate before the Temple.

34 So corre man publich towards the beauen, the Borrous Lurd, laying, Blotted be be that hats kept

his owne place undefiled.

35 Het hanged also Nicanors head spon the towre, an enident and manifelt figur vito all of the

helpe of the Lord.

36 And they ordained all with a common decree, in no case to let that day passe without intermities but to celebrate the thicteenth day of the tweitch moneth, which in the Syriantongue is called Adar, the day before Mardecheus day.

37 Thus went is with Nichaer, and from that time forth, the Heartwa lad the city in their

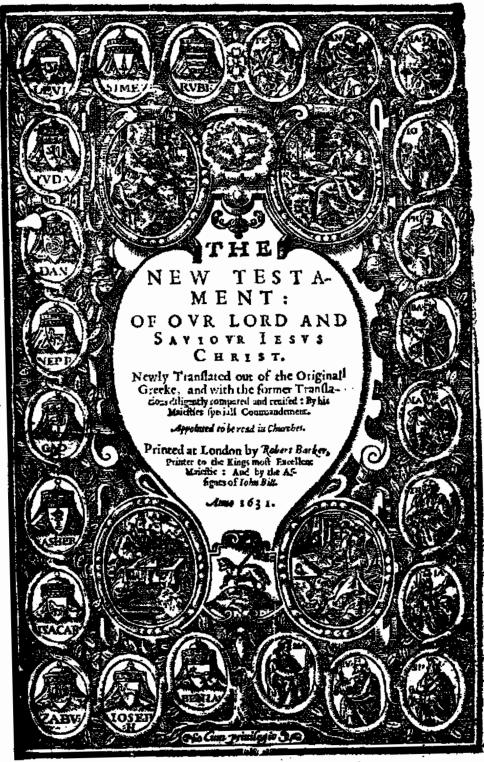
power: and herewill I make an ord.

38 And it I have done well, and he is feeting the flory, it is thet which I defined t but a flender ly, and meanely, it is that which I could attaine value.

39 For as it is burtfull to drinke wine, or ware alone and as wine usingled with water, is pleasant, and delighteds the taket even fo, proch forely framed, delighteds the cores of them that reade the flowy. And here shall be an end,

## The end of the Apocrypha.







THE GOSPEL ACCORDIN TO S. MATTHEVY.

CHAP. T. The genealoose of Christ from Abraham to Toleph. 18. He was conceimed by the holy Chaffa and loves of the Pu gu M ery when the man efforfed to lofeph. 19 The Angell fatifieth the mif-deeming thoughts of Jajoph, and interpretes the

Mames of Christ.

le

He booke of the generation of Icins Christ, the some of Daniel, the some of Alzaham. of Icins Christ, the some of

\* Abraham begate 1123 and Ifaac begate Iscob , and \* lacob begate Index and his bretbren.

3 And 4 Indas begate Pharespect Zarz of Tamar, and Phares begate Efrom, mi Efron begate Aram.

4 And Azam begate Aminadab, and Aminadab begate Naulien, and Naulion begate Salmon.

s And Salmen begat Boax of Rac ab, and Bozz

begate Obed of Ruth, and Obed begate Icile.

6 And \* Leffebegate David the King, and \* Daid the king beneze Solomon, of her that had beene

the wife of Ville.
7 And Solemon beget Roboum, and Roboum

begat Abia, and Abia begate Afa.

And Ala begat to aphot, and locaphat begat Ioram, and Ioram begat Orias.

9 And Ozias begat loatham, and loatham begat

Achas, and Achas begar Ezeldas; to And " Ezekist begat Manafes, and Manafes

begat Amon, and Amon begat lolias.

to And I longs begat lechomis, and his brethren about the time thy were carried away to Babylon. 12 And after they were brought to Babylon, "lo-

chonias begat Salathiel, and Salathiel begat Zorobabel

13 And Zorobabel begat Abind, and Abind be-Bate Eliakito, and Eliakim begate Azor.

64 And Azur begate Sadoc , and Sadoc begate Achim, and Achim begate Etind.

2; And Elind begare Elezzar, and Elezzar begat Marthan, and Marthan begat lacob. 26 And Isob begat loseph the husband of Mary, of whom was borne leins, who is called Christ.

17 So ull the generations from Abraham to Daare fourteent generations : And from David, vatili the carying away into Babylon, are fourtain generations: And from the carying away into Ba-bylon voto Christ, are functions; generations.

18 4 Now the \*birth of Jalus Chrish was an this wife When as his mother Mary was efponied to lofath ( before they came together ) fine was-filmed mich child of the holy Choth. 26 Then Delph her hunband beingst hist men.

and not willing to make her a publike example,

**79 19** 

was minded to put her away privily, 20 But while he thought on these things, behold, the Angel of the Lord appeared word himin a dreame, faying tofeph, then fome of Danid Term not to take vato thee Mary thy wife ; for that which is conceived in her, is of the holy Ghoft.

at And thee thall bring foorth a Soonle, \* a thou thait call his name lefes : for he thall for tall

his people from their fames.

3. (Now all this was done, that it might be folfilled which was folfilled which was folden of the Lord by the

Prophet, faying, 27 \* Behold, a Virgin final be wick duide, and and final bring foorth a Sound, and I they final call his of Name Emmanuel, which being interpreted is, Ged Me with vs.)

us Then lo eph being raifed from fleepe, did as the Angel of the Lord had hidden him, and tooke vato him his wife :

27 And knew her not all the had brought foorth.

her fir ft borne Son, and he called his Mann Infee. C H A P. 11, 2 The mifemen one of the Raft, are directled to Chrift by a Starre. It They werflow thim, and effect their preferts. 14 logoph facts into Legge with lefus and ha mather, to Rived fageth the children to Fringless dicht 27 shift is forwalle backe against into Galilee to Razarets.

Ow when "lefus was borne in Bethieben of Culture Indea, in the dayer of Herod the King, beloud there came wife men from the East to Hieralalen

a Saying, Where is he that it borne Ting of the Fewerfor we have forme his Scarre in the Lan, and are come to worthip him,

When Herod the King and heard shefe things he was croubled and all Hierofalem with him.

4 And when her kild gathered all the chiefe Priefts and Scriber of the people together, hee de-manded of them where Christ should be beene.

5. And they faid voto him, in Bethlebent of Indest.

for thes it is written by the Prophet | 6 "And thou Bethlehem is the land of finds, art "Miss." mor the leaft among the Princes of Inda : fot out louis of ther shall come a gonernoer, that thall & suit # 459

my people Hrack.
7 Theo Herod when he had princly called the Wiferen, august ed of them diligantly white time

raping away into Baraying away into Baraying away into Baraying away into Bathe Starre appeared a 
S. And he feat them to Bethlehem and find time

S. And he feat them to Bethlehem and find time

and found different for the young different time

or Mary was effonded

by line found him, being the word spalle, that a

together) find und

was come and worthin him alto,

9 When they had heard the Kinggine distribution

at length had:

S. here feature worth they for it the Salk-Stare

The salk-Stare worth they for it the Salk-Stare worth they for it the Salk-Stare worth they for it the salk-Stare worth they for it the Salk-Stare worth they for it the Salk-Stare worth they for it the salk-Stare worth they for it the salk-Stare worth they for it they salk they for it they salk they for it they salk they salk they for it they salk 
'ichai

before them, till it came and flood oner where the Sadduces come to his Baptiline, he faid vato tirm, omiद दम्प्य प्रकार

to When they faw the Star, they recoyced with

exceeding great iny.

31 And when they were come into the houle, they faw the young child with Mary his mother. and fell downe, and worthipped him : and when Mey had opened their treatures, they | profunced vato him gifts,gold,and frankracente,and myrrhe.

22 And being warned of God in a dreame, that they foould not returne to Herod, they departed

iero their owne countrey another way

23 And when they were departed, behold the Auwing, Arire, and take the connechilde, and his mother, and fee into Egypt, and bee thou there vatill I bring thee word : for Herod will recke the your child to deffroy him.

14 When he arole he tooke the youg child, and his mother by night, and departed into Egypt.

15 And was there untill the death of Herod, what it might be falfilled which was spoken of the Lord by the Prophet, Gying, \*Out of Egypt hanc I called my Sound

16 Thee Herod, when he law that he was morked of the Wifemen, was exceeding wroth, and fear foorth, and flew all the children that were in Betklehem, and in all the coasts thereof, from two seres old, and under, according to the time which

he had diligently enquired of the witemen. 27 Then was luisiled that which was spoken

by Terrmie the Prophet, Taying,

18 In Rama was there a voice heard, lantentatien, and weping, and great mourning, Rathel weeping for her children, and would not be comforend because they are not.

19 & But when Herod was dead, behold, an Auel of the Lord appeareth in a dreame to loketh in

rofe.

[-1.

Ų,

20 Saying Arife, and take the your child and his mother, and goe into the land of Ifrael for they are dead which fought the young childes life.

ar And he are each tooke the young child, and his

motherand came into the land of Heael.

22 But when beheard that Archelaus did reigne in Indea in the roome ofhis father Herod, he was afraid to goe this her: notwithfranding, being warmed of God in a dreame, he turned adds into the parts of Galilec.

22 And he came and dwelt just city called Name sech that it might be fulfilled which was spoken by the Prophets, He shall be called a Nazarene.

CHAP. III. Tabapreachesb: his effice, life, and baptisme. y Hereprehendeshihe Pharifeszi z andbaptizeth Christin Iordan.

N those dayes came " John the Baptift, preach-

ing in the wildernesse of Indez.

a And faying Repeat ye : for the kingdome of

heatters is at houd. Forthisis be that was spoken of by the Prother Efairs, faying, "The voice of one crying in the vildernesse, Prepareys the way of the Lord, piako

bes puthe firatight.

4. And the fame John had his raiment of camels haire, and a leathern girdle about his loines.

and his mean was locusts and wild hony. 5 Then wort out to him Hiermialem, and all In-

des, and all the region round about lordan. 6 And were beyoned of him in localy conferfing their finner

7 4 Hug when he faw many of the Pharisters and ,

O generation of vipers, who hathwarmed you to \* d Regions the wrath-to come? 17-35

Bring foorth therefore faults | meet for ne | we

pentance.

9 And thinke not to fay within your feloci, so a \* Weehaus Abraham to sur tather I for I fay in- men to you, that God is alse of their flores to raise up men children vaco Abraham.

to And now also the axe is laid with the ronte? of the trees? Therefore enery tree which bringeth 18.3% not fourth good trait, is hewen down and calk in- \*Chap

to the fire.

11 "Lindeed baptize you with water vice repen. " Mar! tancethat he that commucts after mee as pagarier Labor then Lawhord throos I am mor worthy to besighte 3.16. that baptize you with the boly Ghaff, and with fire :om :

22 Whate fan is in his hand, and he will thorow- 26. ly purge his floore, and gather his wheat fore the garners has will burne up the chaffe with un-

gaenchaí:le fire.

13 9 Then common lefus from Goblee to Marit lordan vinto lohn, to be haptized of him :

14 Bet John forhade him, faying, i have need to be haptized or thee, and commet then to mee?

17 And le us sur vering, fall cato him, Suffer ie robe to now ; for thus it become on even fulfill all righteoclacht. Then be feffered him.

to And Irlas when he was baptized, went sp ficaltway out of the water, and loe, the beauent were opered was him, and he fave the Spirit of God descending like a done, and lighting vpon

17 And loca voice from beanen, Taying, This is my beloued Sonne in whom I am well pleased. CALA P. 1111.

t Christ fafteth, and a temperal, in The Angelt minister onto him. 13 He diretteth in Cape nators, 17 beginneth to preach, 18 catteth Peter and Audr. wy 21 lames and Join: 2; and healeth all the difeafed.

Hen was kiefus hed up of the Spirit into the a Marwildernetie to bee tempred of the deail.

a And when he had fafted torty dayes, and forty 4.h.

nights he was afterward an bungred. And when the tempter came to him,he faid, If thou be the Soune of God, command that thefe

Stone; be made bread. 4 But he sufwered, and faid, it is written, Man

, Door Inalinor line by bread alone, but by enery word \$3. that proceedeth out of the mouth of God.

Then the deall taketh him vp into the holy City, and fetteth him on a pinacle of the Temple.

And thith vato him, If thou be the Sonne of God, Caft thy felie downe : For it is written, "He fhall give his Angele charge concerning thee, and state in their hands they that I beare then up , left at any sime than dash thy foot against a ftone.

leins faid varo him , it is written agains, \* Thou flish not tempt the Lord thy God.

8 Againethe demill taketh him vp into au exceeding high mountaine, and sheweth him all the kingdomes of the world, and the glory of them

9 And faith vato him , All thefe things will I 14 401 gine thre, if then wilt fell down and worthin me. 20.

to Then faith felus when him, Ger thee hence, \$2tan ! for it is written, \* Thou fluit worthip the 14 lak Lord thy God, and him onely thalt then ferne.

irs Then the denili leaveth him, and behold, 43-Augels came and ministred voto him.

ta 4 k Nout when lefus had heard that loho 三字 代 Jako Galilee.

iz And

\* Dest

\* Mar.

طمنيهر

07.0

23 And leaning Nazarethine came and dwelt in Capemana, which is upon the Sea coalf, in the boxders of Zahulon and Nephthali:

14 That it might be fulfilled which was spoken

by Ffairsthe Prophet, frying,

15 \* The land of Labulon, and the land of Nephthall by the way of the Sea beyond Jordan, Galilee of the Generics:

16 The people which fate in darknesse faw great light ; and to them which fate in the region and

thadow of death, light is sprung up.

17 4 From that time lefus began to preach, & to lay:Repent, for the kingdome of heagen is at hand.

18 4 \* And Iche walking by the Sea of Galike, faw two brethren, Simon called Peter, and Andrew his brother, calting a net into the Sea, (for they were fillers.)

19 And he faith vato them: Follow me, and I will make you fithers of them,

to Andthey fireigneray ick their ness, and followed him.

21 And going on from thence; he law other two brotheen, tames the found of Zebedee, and tohn his brother, in a thip with Zebedeetheir father, mending their nets: and he called them.

22 And they immediately kilt the flup, and their father, and followed him.

23 ¶ And lefus went about all Galilee, teaching an their Synagogices, and preaching the Gospel of The kingdome, and healing all manner of ficknelle, and ail manner of di cafe among the people,

24 And his tame went throughout all Syries and they brought with him all ficke people, that were eaken with discrediteales and torments, and those Which were polletted with death, and thate which were lansticke, and those that had the palfie, and hee healed think

25 And there followed him great multisudes of people from Galilee, and from Decayolis, and som Hernfalem, and from Judea, and from heoddIordin.

CHAP. V.

Christ beginneth die Scrittan in the mounte 3 deelaring who are bleffed, 13 who are the fall of the sareb. 14 the light of the world, the city on an hill, is the candle: 17 that he came to folfill the law: 21 What it is to kill, 27 so commit adulters 33 10 sweare: 38 Experiesh to fuffer wrong, 44 to lane even our encours, 18 and so labour after Perfettne∬e.

No feeing the multitudes, he went up into a I mountaine and when he was fet , his Diffi-

plescame yato him.

a And hee opened his mouth, and taught them, faying,

& Bleffed are the poore in spirit; for theirs is the kingdome of heaten.

4 Bleffed are they that months: for they shall be semiorted.

5 \* Historians the marks : for they find in intice the earth,

6 Bleffed are they which doe hunger and thirst witer eighteonfactio: " for they that! be filled,

7 Bleffed grethementfull': for they finil obzaine mercy.

8 \* Bleffed are the pure in heart : for they firall ice God.

9 Bleffed are the peace-makers & for they thall be called the children of God.

to. Bleffed werhey which are perfecuted for rigiterationie lakustope theirs is the hingerme of 11 Blothed are paywhen men thall remite you me perfecute you, and thall fay all manner of a mili against you; fallly for my take.

12 Reloyce and be exceeding glad : for great is \$ 64 your reward in beamen : for fo perfected they the diffe

Prophets which were before you.

13 Te are the fale of the earth ? but if the laft "Mal . bath lolt his facour, wherewith thall it be falted? Se. 19 It is thenceforth good for nothing , but to began 147 out, and to be traden under foot of men.

14 Ye are the light of the world. A city that is

fee on au half cannot be hid.

15 Neither dee men " light a candle, and put it "Mr vnder 2 j bullet! : but on a candlefficke, and it gi. Tude with light vitto all that are in the house. 16 Let your light to fluite before men, that the 35

may fee your good works, and glorific your Father 174

which is in beaucu.

17 f Thinke not that I am coure to deflery the Act Law or the Prophets : I am not come to delibroy, fieif

18 For verely I try vaco you. \* Till heaven and metal earth palle, ane iot, or one title, thall in no wife contant palle from the Law, till all be fulfilled.

15 Wholother therefore thall breake one of Pint fe there leaft Commandements, & thall teach men by there a he that be called the leaft in the kipgdome of hea- Pecke. ucu : but who former thall doe, and teach them, the LPa fame that be calledgeent in the kingdom of heaven. \$12,

to For I fay vato you. That except your righte. Luis onlines shall exceed the rightenines of the Serbes Loury and Pharifers , yee fhall in no cafe emprinto the "lama

kingdome of heaven

21 5 Ye hane heard that it was faid by them of 1 mile old time , \* Thou fhalt not kill ,; polocuer the Dalikill,thall be in danger of the - Cincut,

22 But I fay vitto you, That who focuer is angry 12.L. with his brocher without a confe, that be in danger deut. of the indgement and who feeser thall fay to his brother, Racia, that! be in danger of the commerlis but who focuer thall fay, Thou foole, thall bein danger of hell fire

31 Therefore it thou bring thy gift to the Alter, and there communicate that thy brother hath onghit against thee? 24 Leave there thy gift before the Alter, and 200

thy way, first he reconciled to thy brother, and then

come and offer thy gift, 25 \* Agree with thiss adversary quickly, whiles \*Lukil thou art to the way with him : left at any time the tage. adversary deliner thee to the Indge, and the Indge deliner thee to the Officer, and then be cuft into

prifon. as Verely I say vato thee, thou that by no memore come out thence, till thou half paid the

vitcemoft farthing.

27 Y Yohane heard that it was faid by them of Theod

old time, \* Then fash not commit admirry, 28 But I fay vite you, That mholocular booketh ou a woman to infraiter ber, had committed a dultrey with her already in his heart.

29 \* And if thy right eye hofered thee, placke it ralled out, and caft it from thee : For it is profibile for party

thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast smo will. go Audit thy right hand offend thee, cut it of confe and caft it from thee : For it is profitable for this to off that one of thy members thould perjub,

one one or the members froud perilb, and a that the whole body froud becase into hell. gr It hath been faid Whosoener thall pur away ; his wife let him give her a writing of dinorcement.

30 But I fay rate you. That mholomer thall be

· prop his wife, faming for the confe of formication, Quieth her to commit adultery : ami wholoener Chalitmarry her that is dinocord, committeeth adul-

faid by them of old rime, "Thou flust not for-(weaterby elfe, but that, performe unto the Lord thine outles.

34 But I fay vinto you. Sweare not at all neither by heancu, for it is Gods throne:

Nor by the earth, for it is his footfloole : meither by lerulalem, for it is the city of the great

26 Neither flatt than fweare by the head, because then cause not make one haire white or blacks.

27 \* Bat let your communication be, Yes, yes : N'y, nay: for whatforner is more then there,commeth of znill.

38 The hane heard that it hath beene faid, \* An are for an eye, and a tooth for a tooth.

C. Marthall . H. . .

39 But I fay vate york "That pe sellik not emill : but whofoener shall faire thee on the right cheek, tarne to bint the other alfo

40 And if my man will the thee at the law, and take away thy coat, let him have thy cloake alfo.

41 And whofocuer thalf compeli thee to goe a mile,goe with him twaine.

42 Gase to him that alketh thee; and from him that would becrow of thee turns not thou away,

4. I Te home heard, that it hath been faid, Thou Salt home thy neighbour, and hate thing ememy:
44 But I fay vate you, Love your emmiss, bleffe them that earth you, and pray for them which defputefully vice

900, and perfecute you :

45 That ye may be the children of your Pather which is in heapen't for he maketh his Sun to rife on the call and on the good, and indeth raise on the infl. and on the value.

46 For if ye lone them which laue you, what neward have you? Doe not escuthe Publicanes the ز مصنر

47 And if prefainte your brethren onely, white des you more then sphers? Doe not eneu the Palslicanes (o >

48 Be yeerhetelore perfect, euen as jour Father which is in beauce is period.

CRAPVL 2 Christ consumeth his Sermon in the prounts Dealing of almoss 5 prayers 14 forgisting our brestrue, 16 falling, 19 where our treasure it to be taid up. 24 Of farming God and Merimon, 25 Ex-terests was so be careful for worldly stings, 35 two

o file Gode Kingdome.
Ale beed that ye doe not your almes before

man to be forme of them : otherwise yee haue manifested to of your Pather which is in heaven.

3. Therefore, when sion does these almes, doe does not found a trumper before thee as the hypocities. doe in the Sympogues, and in the firetts, that they may have glory of men. Vetely, I thy virto you, they

may have genry of men, Verely, I 129 vinto you, they benetheir reward.

3 But when thou doest almes t let not thy left hand fines what the right hand doth,

4 That theme almes may be in fecret ? And thy hand which forth in forcet, himfelfe thall reward the opening. allow which forth in forces, himfelfe thall reward for openly, 5. ¶ And when then project, then the not be 22

Elepactions are: for they bene to pray fronting the Seingagness and in the countries the fireers, in they may be flowed in the Verele, I say vinto the Seingagness and in the countries of the fireers,

of But thou when thou prayely enter into thy elefer, and when thou haft that thy deare pray to thy Father which is in focret, and the Father which feeth in focret, shall reward thee open!p.

7 But when we pray, vie not vaine \* repetitions, \* Erdin as the heathen does for they thinke that they finil Jad. bee heard, for their much freaking,

Ree not yes therefore like visto them : For your Father knoweth what things ye have need of pour raum before ye alke him.

5 After this manner therefore pero yeet Cour Fa- \* Luke

ther which are in beauco, hallowed be thy Name. 11.2 to Thy kingdome come. Toy will be done in earth as it is in heaven.

12 Gine verhis day our daily bread.

33 And forgine vs our debts, as we forgine our debte: 5.

13 And lead as not into temptation, but delicer vs from could: for thine is the kingdome, and the Power, and the glery, for oner. Amen. 14 " For if yee forgives sen their erespaties, your Marke

heanenly Father will also forgue you. es But if yee forgine not mentheir tre polles, nei-

ther will your Father torgine your trefpattes. 16 Macconer, when we fall, be not active himecrites, of a rad countenances for they defigure their faces, that they may appeare unto men to fall the rely, I fay vice ponties have their reward.

to But thon when then fallell, mount thine head, and walk thy face :

18 That thou appeare not vitto mento faft, but vato thy Father which is in feeter 1 and thy Father which feeth in fecret, fhall toward thee openly.

19 They not up for your Alues treasures upon earth, where moth and ruft doth corrupt, and Where thereas breaks thorow, no. It cale.

20 But lay up for your felues creatures in her + Lake nen, where neither morn nor roll doth correct, and 12:33where thecues doe not breaketh now, and fleele. 1. time

er For where your erenture is, there will your 16. herre be alto.

22 The light of the body is the eye; If shere \* Lake 2h "The light of the body shall be "Long forethine eye be fingle, thy whole body shall be "Long 13.94

23 But if thine eye be cuill, thy whole bodie shall be full of darknetic. If therefore the light that is in thre be darknesse those great is that darknesse?

14 4 No man can ferne curo mafters: for either . Luke he will have the one and loue the other, or elfe he thill. will hold to the one and despute the other. Ye cannot ferut God and Manumon,

as Therefore I fay water you, "take no thought a Tube for your life, what yee thail cate, or what ye thall 11.34. drinke, nor yet for your body, what yee thall put praire out is not the Lifemore then merrer and the body ze. L.

then raiment ? 26 Belivid, the foules of the zire : for they fowe not, withit doethey respenor gather men barnes, per pour heanthly lather teed to them. Are ye not much better then they?

27 Which of you by taking thought, can adde one cabité vato this Macure ?

28 And why take yethought for raiment? Confeder the Lillies of the field, how they grow t they toile not neither doethey ipinne,

39 And yet I by vato you that even Solomon in all his glory, was not arayed like one of there.

30 Wherefore if God to clothe the graffe of the field, which to day is , and to morrow is call into the sum; thall he not much more clothe you. O ye of little (aith ?

31 Therefore take no thought, faying, What Shell

Chara vil. vill.

Christick with the

timester to fedding ou lied actor to fee er all fail we be docked?

3 ( For afeer all thefe things das the Gentiles freice: ) for your beautaly Father knoweth that ye have need of all there things.

33 But feeke ye first the hingdome of God, and his right confinelle, and all thele things thall be ad-

ded vato you.

34 Take therefore no thought for the morrow: the morrow fkall take thought for the things of it relie; fufficient voto the day is the entil

CHAR VIL

t Christending bu Sermon in the mount peproc meth roll medgeneent, a furbiddeth so caft buty things to days, 7 exhortesh to prayer, 33 to c ter in at the first gase, 15 to beware of falle prophetty as not to bee beavers but doers of the words 24 like houses builded an arriches 26 and met on the fand.

Y dge \* not, that ye be not indeed.

2 For with what indgement ye indge, ye first! be imbed: \*and with what measure to mete it fluil he measured to you againe.

3 \* And why beholdeft rhou the mote that is in thy brockers eye, but confidered not the beame

that is in thise ownerere?

. 4 Or how wife thou fay to the brother, Let me pull out the more out of there eve, and behold , a beame is in thine owne (ye ?

5 Thou bypocrice, first east out the beame out of these owne eye : and then that thou fee clearely to call out the more out of thy brothers eye.

6 S Gine not that which is holy visto the dogs, meither cast ye your pearles before favine : left they erample them ender their fret, and turne agains and rent you.

7 4 3 Mr., and it finithe given you : feeke, and ye finith find: knocke, and it malbe opened vato you.

8 For enery one that affects receineth and he that ferketh, funktio : and to han that knocketh, it a falt be opened.

g Or what man is there of you, whom if his four alle broadwill he give him a front ?

In Or if he after a fifth will be give him a fernent? at if ye then being entliknow how to give great gifte vate your children, how much more shall your Father which is in beautingine good things to them that afke him?

12 Therefore all things\* what focuer ye would hat men fhould doe to you do ye tuch fo to them?

for this is the Law and the Prop hers.

13 4 \*Finer ye in at the ftrait gate, for wide is the gate, and broad is the way that leadeth to de-Eraction, and manythere be which goe in thereat ?

14 | Becanfe firait is the gare, and narrow is the way which leadesh onco life, and lew there be that

ry & Beware of falle prophets, which come to you in theepes clothing, but inwardly they are 12utning wohler.

16 Ye fall know them by their fruites: \* Doc men gather grapes of thornes,or figs of thattles?

17 Eges fo enery good tree heingeth forth good fruit: but a corrupt tree bringeth torth cuill itnic.

18 A good tree connut bring fronth swill fruit, mitter can a corrupt tree bring forth good fruit.

19 \* Emery tree that bringers not furth good fruit. bewen downe, and can into the fire.

10 Wherfore by their fruits we shall know them. g | Not every one that faith vico me, "Lord, Lord, Gull ener into the Kingdome of homes:

bert he that doth the will of me Hillie which is in

23 Many will toppen me in that day; Lord, Lord name we not prophilised in the Norme ? and the the Name have cast out denile? and in thy Name do rates wonderfall worker?

32 And then I will profelle within knew you: \* Depare from me ye this Bot quiry,

Therefore \* who fower heareth their fay. L.S. ings of mine, and doth them; I will liken hist van " Lake

2 wife man, which built his houfe your a rocker. 25 And the raine descended and the Boods same and the winds blew, and best spential hough and

it fell pot for it was founded upon a rocke 26 And every one that heareth thefe the mine, and doth them not, firall be likened en

foolish man, which built his house vpou the send \$ 27 And the raise deforaded, and the floods can and the winds blew, and bear your that hould and i: fell, and great was the fall-of it.

28 And it conicer palle, when lefte had ended their fayings, " the people were attonifhed at his "Marie do<del>orine</del> s

79 For he caught them as one haning ambority. 434 and not as the Scribes.

> CHAP. VIIL

2 Christ cleanseth the Leper, 9 bealeth the Commions fernante 14 Peters macher me lang 18 and may other difeafed i is Sheneth how he is to be followed: 23 fisheth the tempel an the feda 28 drinesh the deads suit of two many offered, 32 and fufferesh them to got into the fivine.

When he was come downe from the shows taine great multimode followed him.

2 \* And belook, there came a leyer , and work.

thipped him, taying, Lord, if then wilt, then coult make me cleane.

y And Jeiles put foorth bis band, and touched him, flying, I will, be then cleane. And immediatly his leprofic was cleanled.

4 And leive faith vince him , See thou tell an ? man,box got the way, thew thy felfe to the Prick, ar ma and other the gair that a Moles commanded, ice a tellimony vato them.

5 \* And when lefus was entred into Capanya. um, there came varo him a Centurion, beforehing hin

And faying, Lord, my fernant buth at home ficke of the palic grievourly tormented. 7 And Iting Little vaco him, I will come mid

bente bim.

8 The Charmeign aufwered and faid Land Land. not worthy that then thenlideft come voter m roofe: but feethe the word onely, and my fermone

thall be bealed,

9 For I am a man under authority, baning folifidiere under me : and I fay to this man, Gae, and be goeth t and to another. Come, and he commented and to my fernant, Dor this, and he doeth it.

re When lefus beard it, he matueiled, and faid to them that followed, Verely, I fay unto you, I hout not found to great faith no not in Head.

11 And I fay wate you, that many final come.

from the East, and Well, and Stull & downs wi Abraham, and Masc, and lacob, in the kingdome o

12 But the children of the kingdome fluid box cash our into ower darkenette : chess flight to week

ping and gralling of tech.
It And lefts faid vacu the Centurion, Goe sky way, and as thou halt belomed, to be it do

S. Matthew.

He healeth the bloody in

thee. And his ferome was bealed in the felfe fame

a Marke .jė.

· Marya

94.

14 4 And when lefts was come into Peters Pho lake house, he saw his wines mother laid, and fiche of a fence:

15 And he trucked her kand, and the lener left her t and the arote, and ministred vary them.

16 ¶ "When the Euen was come, they brought B, ja lake wico him many that were policifed with denils: and he call out the foirits with his word, and healed all that were ficke,

17 That it raight be falfilled which was spoken \*Has3.4 by Elaias the Prophet, faping, \* Himfelie tooke our infirmities, and bare our ficknelles,

18 ¶ Now when Ichis faw great multicades about him, he gave commandement to depart vito

the other lide. • Lube 9-17.

19 \* And a certaine Scribe came, and faid onto him, Mafter, I will follow thee whitherfocuer thou

20 And tolusizith there him. The foxes have holes, and the hirdrof the aire have nells a but the Some of man back not where to day hishead.

at And another of his Diffeiples faid vnes him, Lord, lifet me to gre, and bury my father.

23 But lefus (aid vino him, Follow me, and let **the** dead bury their dead.

22 4 And when her was entred into 2 thip, his Diffoples followed him.

Marke \* And behold, there arose a great tempest in sp. lake the Ses, informach that the fluip was courted with l.13. the water: but he was afferpe.

35 And his Disciplescane to him, and awake

im, laying, Lord lane vs : we periff. 26 And he faith onto them, Why are ye fearsfull, O ye of liede faith ? Then be arole, and rebuled the winds & the Sea, and there was a great calme.

37 But the men marnelled, Dvine, What maner of man is this, that even the winds and the Sea

obey him ? Marke

معملب

28 4 And when he was come to the other fide, into the countrey of the Gergelens, there mee him two policifed with death comming out of the Tombes, exceeding fierce, to that no man might page by that way.

29 And behold, they eried out, faving, What have we to doe with thee, Ie as thou Son of God? Art thou come hither to corment vs before the zime?

30 And there was a good way off from them, an

herd of many swine feeding

#1 So the denils befought him, laving, If those caft Vs out, faller us to go away into the head of finine.

22 And he faid vitto them, Goo. And when they were come out, they went into the herd of fivine and behold, the whole herd of festine ran violently dewar a Reeps place into the Sea, and perithed in c Waters

33 And they that kept them; fled, and went their wager into the city, and told enery thing, and what was be fallen to the possessed of the deads.

24 And behold, the whole city came out to meet Before and when they faw him, they beforein him that he would depart out of their coalls.

CHARIX 3 Christ curing one ficke of the palfte, 9 calleth Matthew from the recest of cuftome : so easerle with Publicanes and famors; 14 defendeth his Definites for not fasting 120 careth the bloody Misses 23 rassesh from death Larms daughter 127 mesh fight to swo blonde men : 32 bealeth a the men possessed of a dentity of and bath mafien of the multipude.

A No becomed into a flip, and passed over, and came into his owne city.

\*And hehold, they brought to him a than foke ". of the pallie, lying on a bed : and I rins feeing their 24 faith, faid vuto the ficke of the patie, Somme, be of 54 good cheere, the linnes be forginen thee.

3 And behold, certains of the Seribes faid within themselnes, This man blasphemeth.

And letter knowing their thoughes, faid, Wherefore thinke ye will in your hearte?

5 For whether is easier to fay, Thy lins be forgiven thee or to fay Artife, and walke ?

6 But that ye may know that the Sonne of man hoth power on earth to forgine finnes. (Then faith hae to the ficke of the palfie ) Artie, take up thy bed, and goe vato thine house.

And he arole, and departed to his honfe.

8 But when the multitudes faw it , they marnelled, and glorified God, which had given inch Power vara men.

9 5 And as tefus paffed forth from thence, he faw a mannamed Matthew, fittingar the receit of cultome : and he faith rate him. Follow me. And he aro is and followed him.

10 T And it came to palle, as lefus fate or meat in the boate, behold, many publicanes and timees came, and face downe with him and his Difeiples.

It And when the Pharifees favour they faid voto his Daciples, Why extern your Mafter with Publa ancs and famers

ta Bat when lefus heard that he laid vate them, They thanks whole need not a Phylician, but they that are fiche.

13 But goe ye and Tesrne what the meanth, \* I d will have mercy and not marined : for T. am not \* C. come to call the rightness, what fances to repeat 1.15.

14 Then came to him the disciples of John, Path faying, " Why doe we and the Pharifees fait oft, 2.3 but thy Disciples laft not?

15 And leins faid unto them, Can the children of the Bride-chamber mourne, as long as the Bridegeoome is with them ? But the dayer will came when the Bridegroome shall be taken from them, and then shall they fast,

19 No rean patteth a piece of I stow cloth vate of an old garment : for that which is put in to fill it vp, taketh from the gamment, and the rent is made

17 Neither doe men put new wine into old bottels: elfethe bottlesbreake, and the wine ronneth out, and the bottels periffy: but they put new wine into new bortles, and both are preferred.

18 4 \* While he spake thate things vato them, behold there came a certaine ruler & worthipped him, Gying. My daughter is even now dead ; come, and lay the hand upon ber, and the that line,

19 And Ichis arole, and followed him, and fo did

his Disciples. 20 (¶ And behold, 1 woman which was difeafed with an iffue of blood twelve yeares, came behinds him, and couched the hemme of his garment.

21 For the faid within her felfe, If I may but

town his garment, I thail be whole, 22 But Jefus curned bim about , and when he faw ber, he faid, Danghier be of good comfort, thy faith both made thee whole. And the woman was made whole from that hours.)

72 And when lake came into the rulers honge. and faw the Mustrels, and the people making a

24 He faid yato them, Gint place for the maid is

not dead, but fleeperls. And they laughed him to enter, exquire who is it is worthy, and those while

25 But when the people were pur forth, he went in, and cooke het by the band, and the maid armse, 26 An i the fame hereof went abroad into all

that Jand.

2) ¶ And when lefus departed thence,two blind men followed him, crying, and faving, Thou Sonne of Daniel, Hane mercy on vs.

23 And when he was come into the house, the blind men came to himtand lefus faith vico them, Beleeue yeu that I am able to doe this ? They faid theo inth, Yea, Lord.

29 Then touched he their eyes, faying, According

to your faith, be it onto you. 30 And their cyss were opened, and lefus ftrait-

ly charged them faving, See that no man know it. 31 But they , when they were departed , ipread throad his fame in all that country

32 Th As they went out, behold, they brought to him a dambe man poffeffed with a dentil.

30 And when the denill was caft out, the dumbe fpake, and the multitudes margeited, faying, it was never to feene in Ufrack

34 But the Phariftes fuid, \* Hee cofteth out the

denils, through the Prince of the denils,

.11, 35 \* And lifes went about all the cities and wil-Me. liges, teaching in their Syringogues, and preaching 46 the Goipel of the kingdome, and healing enery fichneffe, and enery disease among the people,

75 4 \* Bur, when he faw the multirades, he was moored with compassion on them, because they I fainted, and were leattered abroad, as therpe ha-

ning so the obcard.

37 Then furth he vare his Distiples, "The hornest ernely is pleutones, but the laboriers are few-

at Pray ye therefore the Lord of the harnest, that he will fend wirth Ishonis es into his harueft.

Their limites and in smel or Apolitogonaling there can be constituted as comfortest been there can be constituted as comfortest been against the resistance and promises a bl-fing to their that receive them.

And when he had called onto himhis twelve AD: sciples, he gave them power against vincleane spirits to cait them out , and to heale all manner of ficknelle, and all manner of direate.

2 Now the names of the twelte Apolies are thefe: The fielt, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother, Tames the fonne of Zebedee, and John his brother :

2 Philip and Battholomew , Thomas, and Macthew the Publicane, lames the forme of Alphens, 2nd Lebbeus, whose furname was Thaddens :

4 Simon the Canamite, and Indas Dearint, who

alfo betrayed him.

Their twelte lefus fent forth, and commanded them, laying Goe not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritanes enter ye not a # Bur goe rather to the lost therpe of the house

of hirsel, 2 And as yo goe , preach , faying ; . The hing-

dome of heaven is at land t

8 Heale the ficke, clean's the departurable the dead, cult out demissifractly we have received freely give. 9 \* f Pronide neither gold, nor filer, nor braffe,

in your puries: so Not ferip for your insteady. Beither two coats geider Choosinot yet francs & \* for the workman

is goothy of his mean.)

It . And into manipular city or towns ye field

till ve goe thence.

12 And when we come into an boule, falute it.

13 And if the house be worthy , let your percel come upon it: but if it be not worthy, let your peace teturne to you.

14 \* And wholoener shall not receive you, nor \* Minds beare your words : when yet depart out of that 6.11. house or city, " shake off the dust of your feet.

es Verely I fav unto you it finall be more tolera- 13-514 ble for the land of Sodome and Gomorrha in the day of Indeement, then for that city.

15 9 Behald , I fent you forth as fhespe in the " Luke midlt of outnes : be verbetefore wife as ferpents, 100,

17 But beware of men : for they will deliner you free to op to the Conneels, and they will fcourge you in their Synagogors.

18 And yet thall be brought before Concruours and Kings for my fake, for a teltimony against them; and the Geneiles.

19 " Bot when they deliner you ve, take no "Marti thought here or what ye first fpeaket for it flathe 13.11. les giaen you in that fame houre what ye fhal fpeake. It it. 20 For it is not we that fpeake , but the Spirit of

your father which speaketh in you.

21 \* And the brother fit-il definer up the brother # Intel to death sand the father the childrand the children 21.16 first rife up against their parents, and canse their to be put to death.

27 And yee that he hared of all men for my blanke Names lake: "but hee that endureth vnto the end, 13-13a thall be taned.

7) But when they perfected you in this city-flee yo into another: for verely I fay vate you, Yee final formal not have gone once the cities of litael, till the or finish Sounc of man be come.

24 \* The disciple is not about his malter nor the fermant abone his lord.

25 It is enough for the disciple that he he as his

mafter, and the formast as las lord tifthey hand Alled the matter of I honfe Resirbub, how much more final they call them of his houthold? 25 Tearethan not therefore : " for there is no-

thing concret, that findl not be remeated, and hid. 8.17-8: that shall not be knowne.

29 What I tell you in darkneffe, shat fpeake ve. Luko in light and what we heare in the ease, that preach, 124 perfor the honic tops.

28 \* And feare not them which kill the body, but are not able to kill the foule: but rather feare. balfipmi him which is able to delitroy buth foule and body farthing

29 Are not two forrowes fold for a | farthing? and one of them that you fall on the ground without your Father.

30 \* But the very haires of your head are all

31 Feare ye northerefore, ye are of more value. 42 Sam.

then many spatrower. 31 \* Wholeever therefore thall confelle me hefore men him will I confesse also believe my Father \* Luis

which is in heaven 33 " But who focuer that deay me before men, him will I also deny before my Fuller which is in

34 \* Thinke not that I am some to find peace on earth tleame not to fend perce but a fword-

35. For I am come to fet a man at wariance \* agains his father : and the daughter against ben mother, and the danginer in law agains her mo-

\*Loke.d. 4s.Tobes 13.16.

시가원 422 July

70 70 10 in the are t mall an being that tout heard of the Kar

14 tt. oll 5.27.34 118 \*Market

Reg R Total **4.36.3.** 

طنا

\*\*\*

. Minda

A. And a maps finds fleibber they of his owner reflorid. 27 "He that loketh father or mother more then

is in not worthy of me and he that fourth forme or daughter morethen me is not worthy of mee. 38 . And he that taketh nothis croffe, and fol-

loweth after me is not worthy of me. 39 \* Hethat findeth bie life, fhall lofe ie : and

he shar loogeth his life for my fake, fhall finde it. 4. T\* He that receineds your receiteth me t and

he that recount mestectiveth bim that four me 4: He that receives a Prophet is the name of 2 Propherathal receive a Prophers rewarded he that

receiveth a rightcous man, in the name of a righteons man fhall receiue a richteous mans reward. 90c of chele little ones, acre of cold water onely in the name of a Disciple, verely I fay vate you her Stall in so wife lofe his reward.

CHAR XL

2 Ishn fradeth bis disciples to Christ. 7 Christe tellimony concerning tohn, 18 The opinion of the people, both concerning John and Christ. 20 Christ raidesh she was bank fulneffe and wavegens are of Characia, Bethfanda, and Caprenaum : 25 and praises has Fathers residence, in renealing the Copel to the fimple. 28 Her causes free as feele the burden of their fimes. el to the fimple, 28. Her called to bent all

Md it came to polic, when lefus had made an A red it came to pane, when it is not thank an about of continuous his twelve Disciples, her departed thence, to teach and to preach in their ci-

Luké

r il

فقداه

1414

...

mili

2 \* Now when John had heard in the prison the worker of Christ, he (but two of his disciples,

3 And faid vano him Arr thou he that should

come for doe we looke for another?

4 Jefus antiwered and faid vero them, Goe and o John againethnic things which yee do beare and fee :

T. p. s. "The blind receise their light, and the lame malie, the leavers are cleanled, & the deale heate, "Elect. the dead are raifed up, and " the poore have the Golpei presched to them.

S And bledfed ishe who focute finit not be of-

nded in me

7 ¶ And arthey departed, lefus begin to fay va-to the multitudes concerning John, What went ye one into the wildranesse to fee ? A reed shaken Mitty the mind ?

S his what went we out for to fee? A man clo hed in fast raincese? Behold, bey that weare fost

ciching are in Kings konfes

. Dat what went ye out for to fee? A Prophet? part lay vato you, and more then a Propher to

hold, I fend my mellenger before they thee, which Stall prepare the way before thee.
22 Verely I say vato you, Among them that are

born of women, there bath not rifen a greater then Iohn the Espeift s notwithflunding, he that is leaft in the Kingdome of heaten, is greater than be. 12 \* And from the dayer of loin the Raptift va-

till now the kingdome of hearth fafferth vio-

12 Per all the Prophets, and the Law prophetied vacall to · 4 And if ye will receive the this is \*Eliss which

e for to come.

as He that both earer to home, for him heures of To Betwhereoute fiell I liken this genera-tion ? It is film wate children fixing in the negpresiectling vino their fellower,

29 And faying, We have piped when you and pe hane nor danced; we have mourned varo you and y thene not lamented.

18 For loke came neither eating nor deinking. and they fay, He bath a denill,

19 The Sound of man came exting and drinking and they fay, Behold, a man glutconous, and a somebibber, a friend of Publicance and functs : but wiledome is institled of her children.

no f " Then began he to upbraid the cities, wherein most of his mighty worker were doughed

saufe they repented not.

21 Wos with thee Chorzein, we vitto thee Bethfaids : for if the mighty workes which were done in you, and his done in Twee & Sidon, they would haue repented long agoe in fackerioch and affice.

22 But Ifay vino you, it thall be more coletsble for Tyre and Sidon at the day of indgements

ticu for you.

23 And then Capernaum, which are explied von to heaven, shalt be brought downe to hell: for if the mighey worker which liane beene done in thee, had been e done in Sodome, it would have remained vatall this day.

24 But I fay voto you, That it fhall be more tolerable for the land of Sodome in the day of

indgement then for thes.

25 T At thartime Iclus onfwered, and Gid : I wi thanke thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou half hid their things from the wife and prodest, and halt retreated them vote babes.

26 Fuen fo father, for fo it fermed good in thy fight.

27 \* All things are delinered water me of me Fatherrand no man knowcingie Son but the Father: \*nothing knoweth my manufac Father, lane the Son and he to whomfor er the Son will ceneale him,

38 4 Come vato me all ye that labour, and are

beany laden, and I will eine you reft.

29 Take my yoke spon you, and learne of me for a I am meeke and lowly in heart than you wall had a reft vuto your faules.

30 " For my yoke is exficund my burden is light, CHAP, XIL

a Christ reproducts the blindueffe of the Phari-Sees concerning the breach of the Salbath, 3 by Scriptures, 5 by realists; and by a mir act, 2 He health she wan possible, that was blinde and dumbe. 31 Blaje hear) against the half Ghost final mener be forginen. 35 Account final he made of fallo monda, 38 He reluberto the unfathful who feche after a ligne, 49 and formerb who a bis brother, fifter, and mather.

I that cime \* lefus went on the Subbarh day \* I Acknowigh the corne, and his Diftiples were an 12 being red, and began to placke the sares of coine, 6-1

and to eate.

Bur when the Pharifees faw ic, they faid wato him; Behold, the Disciples doe that which is not lawfull to due voon the Sabbath day, a But her faid voto them, Hane one not read

" what David ded when he was an hangred, and

they that were with him,

4 How he entred into the house of God, and did eace the Shewbread, which was not lawful for him to eace, neither for them which were with him,

Cr. hanc ye not read in the \* Law, how that on the Sabbath dayer the Prioth in the Temple --fant the Sabbath, and are blametelle ?

Sat I by rute you, That in this place? Potter these the Tampie.

710

it from min.

Ches villed.

7. But if ye had knowne what this memeth, & I georgiaen him, neither in this world, neither in this r, will have mercy, and not facrified, ye would not have condemned the guiltleffe.

8 For the Same of man is Lord even of the

Sabbath day. \* And when he was departed theser, he went

has into their Symposuc.

1. And behold, there was a man which had his

hand withered, and they alked him, faying, Is it lawfull to healt on the Sabbath dayes? that they might accuse him.

11 And he faid were them What man shall there he among you that thall have one theepe, and if it fall into a pit on the Sabbath day, will be not lay bold on it and lift it out?

12 How much then is a man better then a theope? wherefore it is lawfull to doe well on the Subbath dayes,

13 Then faith he to the man, Stretch foorth think hand: and he firetched it forth, and it was reftored whole like as the other.

14 Then the Pharifees went out, and I held a countell against him how they might deliver him. 15 But when lefus knew it , he withdrew him

felfe from thence t and great multitudes followed him, and he healed then; all,

16 And charged them that they friend not make him knowne :

17 That it might be falfilled which was spoken by Elvius the Prophet, faying

18 \* Rehold my fernaut whem I have cholen my beloned, in whom my male is well pleased : I will ppe my Spirle spon him , and he shall thew indgement to the Gentiles.

19 Hr fhall not ftrine, nor cry, neither thall any

man bearehis voyce in the firects. 20 A bruifed reed thall hee ant breake, and finoaking flare thall her not quench, till hee fend

South indemnest vaco victory

21 And in his Name thall the Gentiles truth.
27 4 Then was brought with him one posselled with a dentil, blinde and dambe and hee healed him, informach that the blinds and dumbe both Spales and faw.

23 And all the people wereamazed and faid, to this the Soupe of Danid?

24 \* But when the Pharifees heard ic, they faid,

This fillow doth not cafe out details but by Beelsebub the Princ- of the denils.

25 And le as knew their thoughts, and faid vato them , Every king loine disided against telling is brought to desolution : and enery city or bouse

divided ogsinft it felie, thall not fizad. 26 And if Saun aft our Sarm, hed is dinided a. gainst hunfeliet how that then his kingdome stand?

to And if I by Bertze sub eaft out denils, by thom doe vour children caft them one? Therefore they thall he your ladges

18 But if I call out deails by the Spirit of God, then the kingdome of God is come vore you

an Or elfe how can one enter into a ftrong mans oute, and ipoyle his goods, except he first bindle the Brong man, and then he will spoyle his house?

go Bir thut is not with me is againff me : auf he that gethereth not with me, fattereth abroad.

11 Whereforel fay visto you, All manner of finne and blaphemy thall bee forgines vato men: but the blat phemy against the holy Chast, shall not be toppygen visto men.

And who never speaketh a word against the ear fresher against the bay Ghollis shall not be world to come.

33 Either make the tree good, and his fruit good : or elfe make the tree corrupt, and his finite corrupt : for the tree is knowne by his fruit.

34 O generation of vipers, how can yee, being anill, speake good things? \* For out of the abilitydance of the hearr the month speaketh.

35 A good man out of the good tresfare of the heart, bringeth forth good things: and an entil man out of the cuil treasure bringerh forth cuil thing 36 But I (ay visto you, That every idle word that then thall freake, they thall gine account thereof in

the day of in gement. 37 For by thy words thou finit he inflified, and by the words then that be condemned.

38 4 Then certaine of the Scribes and of the Cl Phariles answered, faying, Maker, wee would for sollin 2 figur from thee,

39 But he answered, and fold to them , An enill and the and adulterous generation feeketh after a figne, and there shall no signe be given to it, but the signe of the Prophet Ionas.

40 \* For as Ionas was three dayes & three nights \* Ional in the whales belly: to flial the Son of man be three 1-17dayes and were nights in the heart of the earth

4: The men of Nineue fiell rife in indgement with this generation, and fiall condemnt it, the . I lough cause they repented at the preaching of louis , and 15 behold, a greater then longs is here.

42 " The Queene of the South Mail rife up in "Li Wing the judgement with this generation, and Chall con- leit. demne it : for flice came from the etterpioft parts of the cartin, to negre use support is here. of the carth, to heare the wifpdome the Schemon,

man, he walketh thorous dry places, feeking rell, and findeth none.

44 Then he faith, I will returne into the acide from wherea I cause out: And when he is come! findeth it empty, fwept and garnished.

41 Then goeth he, and taketh with hintfelfe feuen other spirits, more wicked then himselfe , and they enter in and dwell there: " And the last flate of that man is worte then the first : Each fo diall it he also vinto this withed generation.

46 While hee yet talked to the people, \* bedefiring to speake with him,

47 Then one raid you him, Behold, thy mother and thy brethren fland without, defiring to fpeaker with thee,

es that he unswered, and faid wate him that told him, Who is my mother? & who are my brethren is And her firetched forth his hand toward his

Disciples, and faid, Behold my mother and my premier. to For wholeener thall doe the will of my Fat

ther which is in heaven , the fame is my brother, and fifter and mother.

CHAP XIIL 3 The parable of the Somer and the fied: 18 The exposition of it. 24 The parable of the series 22, of the mustard feed; 33 of the leaving 44 of the hidden treifers 45 of the perits, 27 of the drawn nex cast into the Sca. 27 And how Christ is can be a feed on the series are a feed on the series a

termed of his owner consister men. "He fame day went leins out of thehouse, wand "Maries

fate by the Sea fide. a And great multitudes were gathered together visio him, fo that he went into affin, and fate, and the whole multipule flood on the thore.

g Aud

\*Hetel

& Io, 26,

2. pet.2.24

\*M#.931

And he faike many things with them in para-Lake !! blas, laying, \* Beneld, a Sonoer went forth to fowe. And when he forwed, tome fixed fell by the way.

fide, and the foules came, and demoured them up. Some fell voon from places, where they had bot math eath and forderich they foring value-

6. And when the Sunatewas up, they were fromthed: and became they had not root, they withered away

7 And fome fell tmong thornes; and the thornes

But other fell into good ground, and brought forth fruit, fome so bundeed fold, some frety fold,

before thirty fold, 9 Who hath carer to heare, let him heare; to And the Disciples came . and this vato him,

25.25

\* Luke

\$0,24

Why speakest them ento them in parables 2 11 He antivered and faid vinto them, Because it is gived vate you to know the mysteries of the

kingdome of beautisbut to them it is not given. \* Chap. 12 \* For whomeser hath , to him fluil be gitten, and he thall have more abundance; but who cover hadi not, from him shall be taken away, even that he harb.

ks Therefore speake I to them in parables : becan't they feeing fee not : and hearing they heare not neither doe they endantand.

14 And in them is falfilled the prophecie of Efairs, which fairh, " By hearing ye fluil heare, and mariate: thall not vinderftand and fering, ve fault ite, and lak. Sio. fall unt perceine.

35 For this peoples beart is waxed große, and att 2826; their cares are dull of hearing, and their eves they age face bane chaled, left at any time they frould fee with their eyes, and heare with their cares , and thould ferfished with their heart, and should be connertech and I fliented healoghers.

16 But bleffel are your eyes, for they fee; and your earrs, for they hearc.

17 For verely I fly vato you, \*That many Prophers and righteons men hant defired to fee those things which ye fee, and hancout feene them : and to heare those things which ye heare, and have not heird them,

18 THeate ye therfore the parable of the Sower. 19 When any one beareth the word of the kingthome, and understanders it not, then commets the species one; and catchoch kway that which was by the way fide.

20 But hee that received the feet inco frong plaer, the fame is her that heareth the word, and Mhoa with iny receipeth it

10 Yer hith he not root in himfelle , but dareth for a while : for when tribul tion or perfection arifeth, because of the word, by & by he is offende to "He alib that receiped land among the thornes, It he that heareth the word, and the care of this world, and the describble of riches those the world, and he becommend whitnessful.

33 for her that received feed into the good round, is be that hearest the word, and winder-tablet it, which allo beareth fruit, and bringeth forth kame an immitted fold form fiver some charty as I knows restable put he foorth visco there flying. The kingdome of hemeur's likened yate k man, which foored good feed in his held a

25, Ber, while men flept, his theory came and folk of caree among the wheat, and went his way, 26 Ber, when the Gide was forming up and todan purplish and beared the first often

27 So the fernants of the houlder came, and faid vace him , Sir, didft not then fowe good feet in thy field? from whence then bath is tares?

28 He faid vato them, An enemy inh done this. The fernance faid yand him , Wile monthey that , we goe and gather them vp ? 29 Burde find, Nay: Lift while reguler to the

there, se root up also the wheat with them. 50 Let both grow together varill the harnest; and in the time of haroell I will tay to the respect, Cother vectogether firkthe tares, and bust them in bandles to burne them: but gather the wheat

into my barne. 31 T Anneler parable put he foorth unto them. faying, \* The kingdowne of heaven is like vato a graine of multare feed, which a man pooke and lowed in his field, 52 Which indeed is the least of all feeds; but

when it is growne, it is the greatest among beat be, and becommed a tree; is that the hirds of the airs come and lodge in the branches thereof. 33 T "Another parable spake be sucothem, The 1

kingdome of hemen is like vero leaden, which a l woman tooke, and hill in threefmealures of meale, till the whole was leanened.

34 " All these things spake Itius vinto the mulsitude in parables, and without a parable fuste be AOL VIILO ENCAL : 35 That it might be folfilled which was spoken

by the Propher, Lying, a I will open my mouth in a parables, I will otter things which have been kept feeret from the foundation of the world.
36 Then telus fenestic ministrals away and went

into the house a and his Disciples came your time, fa ying. Declare vato vs the purchle of the tares of the fickl. 37 He answered , and Aid voto them . Hee that

foweth the good feed is the Sonne of man: 38 The held is the world : the good feed are the children of the hingdome; but the cares are the

children of the wicked one. 39 The enemy that foreed them , is the death: The harnest is the end of the world and the scapers are the Angels.

40 As therefore the cases are gathered and ingest in the fire: to thall it be in the end of this world.

The Son of man thall fend forth his Augels, and they thal gather out of his king seme all pilings that offend, and them which doe iniquity's

43 And fluit continent into a lutaire of firet time that be willing and granting of teeth.

43 \* Then that the agreems time fourth actie

Sume in the kingdome of their Father. Who hath 4 dares to beare, let him heare,

44 T Againe the kingdome of heanen is like va-to treature hid in a field, the which when a rusa hath found, he hideth, and for iny thereof, gottle and felleth all that he hath, and beyeth that field.

45 Againe, the kingdonie of heaven is like vato a merchant manforking goodly prazies :

45 Who when he had found one pearle of great price, he went & fold all that hohad, and house it.

47 Agains, the kingdome of heaven is like vaof enery kinds, "it was fall, they drew to flittee, and fate downer, and gathered the good into verfell, bit cut the bad sway.

49. So thall it becat the end of the world; the Angels shall come feorth, and store the western from smoon the life.

there shall bee wailing and gnashing of teeth. 51 Icius fach ento them, Hane ye enderstood all

their things? They tay onto him, Yes, Lord.
52 Then faid he outo them, Therfore enery Scribe which is infrusted vata the kingdom of hemen#\$ like vuto a gran that is an houtholder, which briu-

geth forth out of his recalure, things new and old 53 ¶ And it came to palle, that when Telus had limithed their parables he departed theire.

54 \*And when he was come into his owne counas trey, he taught them in their Synagogue, informed that they more altonithed, and faid, Whence hath this man this will-dome, and thefe mighty workers

es \* Is not this the Companiers found? Is not his mother called Mary? and his brechten, Laures, and

lofes, and Simon, and Indas?

56 And his fifters. Are they nor all with vs ? Whence then hat's this man all these things ?

57 And they were offended in him, But Left's field water them, \* A Prophet Is not without honour, 4 face in his owne countrey, and makes owne house.

«8 And he did not many mighty worker there, because of their unbelieve

CHAP. XIIIL

1 Herode apinion of Christ. 2 Wherefore Tolon Baptift was beheaded. 13 Jeffes departes hinto a defert place, 15 where bee feedeth fine thousand mengout fine losars and two fifter: 22 He watbethou the Sea to his Diferpiss ! 34 and Landon at Genefaret, healers the ficke by the touch of the hemme of his gar ment.

T that time Merod the Tetrarch beard of the A T that cime "A fame of felus,

2 And said vato his fernants, This is John the Bantift, he is rifen from the dead, and therefore mighty worker file thew has the themselves in him.

For Herod had laid hold on John, and bound bim, and put him in prilon for Herodias - Lindrocher Philippingire.

q For lo in and voic mine, " le is not lawfall

for thee to have ben

5. And when her would have pur him to death, hee feared the multitude ; \* because they counted hun as a Prophet.

6 But when Herods Little-day was kept, the danglarer of Herodias danced before them, and plexed Herod.

7 Whereupon hee promised with an oath to

Rise her whattoener the would alke.

8 And the being before infirmed of her mother, faid, Giac me here lobe lapuffs head in a charger,

9 And the King was forry : nonertheleffe, for the outs fake, and toom which fate with him ar ment, he communded it to be given her.

de And he fent, and beheaded John in the prison.

It And his head was brought in a charger , and given to the damoleli and thee brought it to her , macher.

12 And his disciples came, and tooke up the body, and buried it, and went and told leins.

13 ¶ NVhen leas heard of it; he departed thence by flulp into a defart place spart, and when the coole had beard thereof, they followed him ou fort out at the cities.

14 And Jefus went foorth, and faw a great multimic, and was mooned with compaision coward

them, and he healed their fake.

to 4 \* And when it was eneming his Disciples campto him, sping, This is a defart place, and the time is now past; lead the multitude compy that spea was 500 rato the Appagestand polythericines - Parinals

to Bor lefos faid ware them, They need use depart : gine pe them to este.

17 And they fay ento him ; Wer have here but frue leaves, and two fithes,

18 He faid, Bring them hither to me.

19 And hir commanded the multitude to fit downe on the graffe, and cooke the fine loanes, and the two filtes, and looking up to heaten, he liter-fed, and brake, and game the loanes to his Dikiples, and the Disciples to the multitude

20 And they did all eate, and were filled, and they tooke up of the fragments that remained. tweine bakets foll,

21 And they that had eaten, were about bue thousand men, befiele warenn and children

12 And fraightway lefus confirmed his Difeiples to get into a thip, and to go before him water the other fide, while be sent the multimades away.

23 "And when he had fent the multitudes gway \* Marke he went up into a mountaine appre to pray : \*and when the eneming was come, he was there alone,

24 But the Help was now in the midth of the Sea, willed with wance, for the winde was contrary.

25 And in the fourth watch of the night, lefus went vitto racin walking on the Sea.

26 And when the Dilliples faw him walking on the Sea, they were troubled, laying, It is a fpilite. and they cryed out for feare.

27. But firzigheway lefus fpake voto them, faying, Be of good cheere; it is i, he not alraid. 28 And Peter miwered him, and faid, Lord, if it

be thou, bid me come unto thee on the water. 29 And hee faid, Come. And when Peter was come downe out of the ship, he walked on the wa-

tet to goe to Inius. 30 But when he faw the winds | boilterous, he for, was afraid : and beginning to links, he cryed, lay- forenge

high Lote fane nie. 31 And immediately Terus firetehed foorth his hand, and cought him, and faid vate him . O thou of lies faith, wherefore didft thou doubt?

32 And when they were come into the thip, the Winde realed

35 Then effey that were in the thip, came and Motthipped him, laying ; Of a trueth thou are the Some of God.

54 🖣 "And when they were gone oner, they came 🕈 Marka into the land of Genelater.

37 And when the men of y place had knowledge of hun, they fent out 1000 all that countray round

about, & brought ento him all that were discaled. 36 And belonght him, that they might entitly tonch the hemme of his parment; and as many as couched, were made perfectly whole.

C. H. A. P. X. V.

3 Christ represents the Scribes and Pharifees for transgrelling Gods Commandensens through their come traditions, st teachesh bow that which goeth une the mouth, doeth not defile a mon- at. He bealeth the daughter of the woman of Canaan, 3> and other greet multitudes: 32 and noth food nen taques, and a few laste fifbes, fee lest foure: thou fund men, hefule women and children;

Hen came to lefits Scribes and Pharifecs, . Magic which were of Hierofalem, raying,

2 Why doe thy Disciples transferrite the tradition of the Elders? for they would not their hands when they cate bread.

3 But he answered; and faid was them, Why doe you also transgrelle the Commandement of \* Exod. God by your tradition?

4 For God commanded, faying, \* Honour thy den jeteff.

Lenit 10.

şşca.

Muhe

ワイりしみ

3514

\* Marke

ァル

\* Isla

15-L

6.55.

7-13-

\* (cor.

ø.ç.###

\* Marke

TH+

£u

father and mother: " and hee that curfeth father - Esior mother, let him die die dezel. 31.17.

5 But ye lay, Whofoener fiell fay to his father or his mother, \* it is a girt, by whatfocute those mightest be proteed by me,

& And honour not his father or his mother, he fhell be free. Thus have ye made the Commande-ment of God of none effect by your tradition.

7 Ye hypocrites, well did Efaiss prophatic of

you, faying,

8 This people drawerh nigh visto me with 4 Iúish their mouth, and honoureth mee with their lips :

but their beart is farre from may But in voice they doe worthip mee, teaching for doctrines the commandements of men.

to 📢 And he called the multitude, and faid vnco them, Heard and vaderfland.

11 Not that which goeth into the mouth, defileth a mant but that which commend out of the mouth, shis defileth a HT=13.

28 Then came his Difciples, and fad voto hims Enowest thou that the Phartites were offeried

after they heard this faying ? 23 But her answered, and fairl, a Enery plant hack my heanenly Father hath not planted, thall be rooted up.

14 Let them alone: " they bee blinde leaders of \* Luke the blind. And if the blinde leade the blinde both thall fall into the dicch. 4 Marke

is " Then answered Peter, and faid voto him, Declare vaco va this patable. to And Jefas faid, Are pe also pet without va-

deritanding i

87 Doe not yet yet underfined, that whatfocust is cast out into the drame

18 But those things which proceed out of the sionth, come foorth from the heart, and they defile

· 19 \* For one of the heart proceed euill thoughts, marders, adulteries, fornications thefts, faile wit-

pelle, blafphemics. ao Their are the things which defile a man : But to eate with vawathen hands debleth not a man

at 9 \* Then lefes were thence, and departed into the coaffe of Tyte and Sidon

23 And behold, a woman of Cangan came our of the fame coats, and cryed vote him, faying, Hane meter en mer, O Lord, then Sound of Daniel, my daughter is gracuously vexed with a denill.

22 Bit hee answered her upt a word. And his

Disciples came, and beforghe him, laying, Send her

away, for the creeth alter vs.
24 But hee sulwered, and ind, "I am not fent, Chap, but vate the loft threep of the house of Minel. >-106

25 Then came the, and worldipped him, sying, 6 But he sufwered, and faid, It is not inter to

title the childrens bread and to catt it to does,

27 And the frid, Truth Lord t yet the dogs exce of the crumbe which fal from their matters table. 28 Then Lefus anfwered, and faid wate her, O

woman, great is thy faith : be it vato thee ourn an thon will. And her daughter was made whole

from that very hours.

39: And beins departed from theses, and same into a mountains, and flor downe there. Music 9**)**L

. 90 \* And green multirades came voto him, be-ulog with them those that were hanc, blinde, dample, reproced and many others, and caft them 112355 downe at lease fort, and he healed them?

31 Informed that the multitude wondred, when ey law the dambe to speake, the mainted to bee whole, the lame to walke, and the blinde to fee?

and they glorified the God o. Ifrael.

22. 5 Then lefus called his Duciples vaco him, and faid, I have compassion on the multimede, becanfu they continue with me now three dayes, and hane nothing to eate, and I will not find them

away talking, left they faint in the way.
33 And his Disciples say vite him, Whence fhould we have so much bread in the wildernesse, ar to fill to great a multitu 'e ? 34 And telus faith vino them, How many loanes

hape pe ? And they faid , Senen, and a few little 35 And hee commanded the multitude to fe

downe on the ground.

56 And he tooke the fenen loanes and the fifters and game thanker, and brake them, and game to his

Disciples, and the Disciples to the multitude, 37 And they did all erre, and were filled : and they tooke up of the broken meat that was left,

Cenera ballets fall. 38 And they that did eace svery foure thousand men, belide women und children.

29 And fee fent away the multitude, and tooks thip, and came into the coalts of Mugicala.

CHAP. XVI neth his Descapes of the leaves of the Pharites and Sadducer, 13 The peoples opinion of Corily 16 and Peters confesion of him. 15 Jelus fire-Structh his death, 23 reprocuing Peter for de neawill follow bins, to beare the evoffe.

He \*Pharilees alie with the Saidmes, came, 1 and tempting, defice i him that her would

thew them a figur from heaten.

2. He subsected and facil vitro them, When it is evening, ye fay, It will bee faire weather, for the lac is red

3 And in the morning, Is will be faule weather to day; for the flor is red and lowring. () yr bypoerites, ye can different the face of the thie, but can ye not different the figures of the times?

A wicked and adulterous generation feelenk after a figue, and there thall no figue be given vato it, but the figue of the Prophet lane. And he left, them and departed.

And when his Disciples were come to the other fide, they had forgotten to take bread.

6 Then lefts faid visto them, Take heed and beware of the leaves of the Pharifees, and of the Saddaces.

? -And they reasoned among the michaes laying It is became we have taken no bread,

8 Winds when lesis percent is her faid vote them, O yee of little faith, who reason ye among your selnes, because ye have brought no bread?

9 \* Doe ye not yet vincerita di neither remem-

ber the fire loanes of the five croufant, and how . many balkers ye tooke vp? to "Neither the leven losaces of the foure thou-

fand, and how many ballets we could up?

er How is it that ye doe not vo. critinal, that I fpake it not to you concerning bread, that yee should beware of the leanen of the Pharifers, and of the Saddness

12 Then understood they how that he bade them not bewere of the leasen of bread ! but of the do-drine of the Pharisees, and of the Sadduces.

23 TWhen letter come justo the goalle of Cefares.

4.17 July

Philippi, hee aked his Disciples, faying. Whom ope men fay that I the Some of man am?

14 And they (aid, Some far that then art John the Bapeit, some Elsas, and others letemissor one

of the Prophets.

15 He faith visco them, But whom fry ye that I am? 16 And Simon Peter answered, and faid, \*Thou

art Christ the Soune of the Kuing God, 17 And Islanzaswered, and faid rate him, Bles-

fed attenou Simon Bar-long: for flesh and blood bath not renealed it unto thee, but my Pather Which is in beauen, 18 And I Dy also vato thee, that whom are Peter,

and upon this rocks I will build my Church; and

the grees of hell shall not prenaite against it. 19 And will gine vito thee the keyes of the kingdome of hearen; and whatbener thou fish bind on earth, that he bound in heanent what former then thair book on earth, thaibe looked in heanen, 35 Then sharged he his Disciples that they should tell no man that bee was le us the Christ

21 T From that time for h began lefus to thew vaco his Disciples how that her must go mue Hisrulalem, and inter many things of the Flders, and hiefe Priefly and S. ribes, and be killed, and be rain

fed agains the third day. Then Peter cooke him, and began to rebule him, faying, Be it faces from ther, Lord : this thall

30: be vato thee.

29 But he tuesed, and faid vaco Peter ; Getthee behard me,5aran, thos: art an offence vino me a for than favoureft not the things that de of God, but thoic that be of men.

24 4 Then fand Icfins visto his difciples, If any man will come after me, let him deny himfelfe,

and take up his croffe, and follow me.

25 For wholoever will fane his lift, firall lofe it : and who occur will loughly life for my (ake, thall

**Gr**de it 6. For what is a man profited, if he thall gaine the whole world, and lole his owne fonle? Or what Shall a man gine in exchange for his foule!

27 For the Some of mon finall come in the glory of his Fether, with his Angels, \* And then he shall seward enery man according to his workes.

28 Verely I tay vato you, \* There be four flatding here, which firstl not tafte of death, till they

to the Sourc of man comming in his kingdome. CHAP. XVIL

I The eranesseuration of Christ. 14 He bealeth the lunanche, 22 foreselleth bis owne paffion, 14 and payeth pribute.

A Nd \* after fix dayes Jefus taketh Peter, Tames
A and John his bruther, and bringeth them yp into aphigh monutaine apast,

And was transfigured before them, and his face did figine as the Sunne, and his raiment was White as the light,

3 And behold, there appeared vitto them Moles,

and Eliastelking with him. 4 Then answered Peter, and faid vote Islan, Lord, It is good for vs to behere: If thou wilt, let vs make here three Tabernacles : one for thet,

and one for Moles, and one for Eliza. 5 \*While he yet fpake, behold, a bright cloud contlinationed them; and behold, a veyer out of the cloud, which faid, This is my beloued Son in whom I am well pleated : heare ye him.

And when the Diftiples beard it, they fill on

tir fact and were fore afraid,

7 And Iches came and touched them , and faid, litie and be not affaid,

8 And when they had life up their eyes, they free the stan, rane Jefus onedy.

And as they came down from the mountaint, Iches charged them, faying , Tell the vision to no man, vorill the Soune of man be rifen agains from the dead. to And his Disciples after him, faying, \*Why + Chape

then (by the Scribesthat Elias muft first come? IL14 II And lefus answered and faid varo them, Eliss margate truely finall first come, and reftore all things:

17 But Ilay vuto you, that Elias is come already, and they knew lays not , but have done vote him whatforner they liked, Likewife first alfo the Son of man faffer of them.

13 Then the Disciples understood that he space vnto them of John the Baptift.

14 7 \* And when they were come to the multi- \* Market

tude, there came voto him a certaine man knee: ling downe to him, and laying, 15 Lord have mercy on my fon, for her is luna-

tike, and fore vexed: for oft cimes he falleth into the fire, and off into the water.

16 And I brought him to thy Diftiples, and they could not core him.

17 Then leins answered and faid, O faithfelle and etuerle generation how long shall I be with you ? sow long thal I toder you?bring him hither to mes-

18 And Telis rebuked the denill, and he departed one of him : and the childe transcured from: that verybonce.

Then came the disciples to lefus most, and faid, Why could not we call him out !

30 And Islas faid wate them, Bestule of your vu-beliefe: for verely I say vice you, all persone faith + Luke 25 agraine of multard (sed , we shall fay wate this 17.6. monutaine, Remone hence of yonder place t and is firsh remove and nosking thall be vaposible vate

20 Howbeir, this kinds gorth not out, but by + Chan.

prayer and faffing.

23 4" And while they abode in Galilee, Iefus mar.c.yr 23 9 " And white they some thalf be betrayed In 5.44.

Red on the some of man thalf be betrayed In 5.44.

Red of the some of the sound into the hands of men :

22 And they shall kill him, and the third day he the wiel finalbe raised agains and they were exceeding forey. well, Di. 24 \ And when they were come to Capernann, dracona, they that received | tribute money, came to Peter, Semy in

and faid | Doth not your matter pay tribute ? 25 He faith, Yes. And when he was come rinto Rfreme the house, lefus prenenced him, faving, What thip-PIMIC. kelt thou, Simon ? Of whom doe the Kings of th earth take cultome or tribute? of their owne childres, or of ftrangers ?

26 Peter faith vato him Of Brangers Jefus faith onnce of voco him, Then are the children free, filmerj

37 Notwithtanding left we thould offend them, to thou to the fea,& caff an hooke, and take up the facilings Trings was fills that first commeth votand when thou hast opened his mouth, thou that find I a piece of money that take, and give vote them for me mid thee, C. H. A.P. X. V.I. (L.

I [hiff warneth bit disciples to be hamble an harmeleffe : 4 To anoud offences and not to despite the little ones: 15 Teacheth how me are to deale with our brethren when they offend us: 21 And how aft to forgine them: 23 which he lettech forth by a parable of the King that tooke account of the fernance, 32 and punished him who fluwed no more c) to his fellow.

Tothe fame time came the disciples vato lefte, + Marte. a faying ; Who is the groutest in the kingdoms page had. of peaner 5

a And Aff

i beife a

fix peace,

after, find

Bishing s.

T Clay Politi. # 14.14.

الأنفلا

7,442

≠ Lubb

ig par

4-15

Luke.

¥Îmit,

By ticor.

Tb. 28

P.L. inch

Personal Labora

**≥ Lnk**e

74:-

ù 75 e.

**M**MLE

of Sherr

whiche!

ter fint

Callings

Pôt paides

1 (4)

Assice

And lelus called a little childe vato him, and fet him in the midle of them, 3 And faid, Verely I fay vato you, \* Except ye be concerted, and become as little children, ye ihall

not enter into the kingdome of heuren. 4 Wholoener therefore shall humblehimfelie as this little child, the fame is greateft in the kingcome of hermen.

4 And who of that receive one fuch little child

in my Name, receiveth me.

\* But whole thall offend one of theft little ones, which believe in me, it were better for him es. lobe that a militone were hanged about his necke, and that he were drowned in the depth of the Sun

7 TWO evatoring world because of offences for Umnik seeds berhat offences comes but was to

that man by whom the offence commetic.

Chip 8 \* Wherefore if thy hand or thy foot offend thee, cut them of, and caft them from thee; it it 3. to Mar. better for thee to enter into ble halt or maimed, 745. rather then having two bands, or two itet, to be

caft into exertafting fire. 9 And if thine eye offend thee, pluske it out, and east it from these it is better for thee to enter into life with one eye, rather then having two eyes, to bee east into bell fire.

to Take besed that yee despile not ene of these Little onest for I fay voto you that in heaven their Angels doe alwayes behold the face of my Father Which is in bearien.

IT \* For the Soune of man is come to fine that which was loft.

12 \* How thinks re? If a man have an impaired George, and one of them be gone aftray, dock be not leave the nine tyand nine, and goeth into the mount-

ennes, and rethern that which is gone office ? you; he reiopeeth more of that theepe, then of the

ninery and nine which went not affray. 14 Even for it is not the will of your Puber of it in heaven, y one of these little ones floudd parish.

15 Moreover, "If thy brother flail trespasse 2-15.17. gainst thee, goe and tell him his fault betweene Inkary. 2. ther and him alone; if he thall heare thee thou half gained thy brother.

se But if he will not heare thee, then take with Tim, to threeneor two more, that in the mouth of two or Brigh E three witheffer, every word may be effectioned

27 And if he shall neglect to heare them, call it Vitto the Church: but if bee negled to heare the 1344 pcp Church, let him be visto thee as an heather man, Cores and a Publican.

18 Verily I say ento 900, 4What somer ye shall bind on earth, that be bound in a canentand what forner ye that toofe on earth, thalbe looked in beauco.

19 Againe, Llay vino you, that it two of you flial agree on earth as touching anything that they shall also, it shall be done for them or my Father which Totali, f.af. is in heaven,

20 For where two or three are gathered together in my Name, there am I in the midft of then,

21 Then came Peter to him, and faid, Lure, how oft thall my brother fin against me, and I forgine him ? \* till fence times ?

## lefus faith vnto him, I fay not vnto thee, Vneill feliencines : but vntill feliency times fenen.

23 Therefore is the kingdome of beauen likened vice a certaine King, which would take accomme of his forwards.

24 And when her had begon to reckon one was brought water him, which ought him ten thousand

25 Bar loralmach as he had not to pay, his lord commanded him to be fold, and his wife and children, and all that he had, and paiment to be made.

26 The fernant therefore fell cowne, and 2 worthipped him, flying, Lord, have parience with me, and I will paythee all.

Then the Lord of that fernant was mound with compassion, and looked him, and forgue him the debt.

28 But the fame fernant were out, and found one of his fellow-ferments which ought him so hundred prencerand he faid hands on him, and tooks hem by 174 the throat faying. Pay me that thou oweft.

29 And his fellow fernant fell down at bie fen, tr and beforght him, faying; Have patience with me,

and I will pay thee all. 30 And he would not that went and cast him in-

to pri ne till he florald say the debt. ge So when his fellow-fermants faw what was done, they were very farry, and came and told visto

their land all that was douc. 34 Theu his lord, after that he had called him, faid ento him, O thou wicked feruant, I forgane

thee all that debt, because thou delireds me : 33 Shouldeft not thou also have had compassion

on the fellow-ferment, even as I had picteoutiee? 34 And his land was wroth, and delinered home to the commentors, till he illould pay all that was due vate him

35 So likewife thall myhoznenie Farier doc alfo auto hour if, he thout hour peartr fording not ental Que la s brother their trefpaller.

CHAP XIX Theift healesh the fiele of aufweresh the Phase rifeet come amy dinorcoment: Lo formeto when marrage w meet toy: 13 Recembed little children: 16 Information, the young man here to attonu cleve wal life: 20 mid how to be perfette 23 totals his difciples how hard a to for a rich men to enter into the kingdome of God 27 mul promitth reward those that for jake any thing to follow hith.

Nd it came to panie, that when telus had fine \$ A thed there tayings, he departed from Galeke, & and came into the coalts of Indea beyond Jordan :

2 And great multitudes followed him, and he healed them there.

3 The Phartiers also came voto kim, tempting him, and faying vato him, Is it lawfull for a man to put awayhis wife for enery can't ?

4 And ht answered, and find varo them, Hone ye not read, " that he which made them at the begin " ming made them male and through ?

5 And hid, "Fortist ou e thall a mon leave \$1 Sather and mother, and shall cleane to his wile and 14 "they twains shall be one field."

Wherefore they are no more evering but one Beth. What therefore God bath toyeed together, &

let not man putafunder.
7 They fig vato him; \* Why did Mofesthen \* community give a writing of disorcement, and 14 to put her away ?

8 He faith vino them, Music because of the bardneffe of your hieres, fullered you to put away your wines: but from the beginning it was not to.

9 \* And I fay vatoyou, Wholoeuer thall put a. \*\* way his wife, except it be for fornication, and fhall semany another, committeels adultory : and whole to marriciaher which is put away, doth commit a- le

27 This Dikiples lay vato him, If the case of the 7. man be to with his wife; it is not good to marry.

716

: \*::

er Bur be faid unto them : All then dampor reeclide this laying, fane they to volum it is ginen. 12 For there are some Fumather which were fo

brine from their mothers woulde: and diere are formel famoches, which were made Expendice of men? and there be Eupsyches, which have made themfeluer Enunches for the kingdome of heavenstake. He that is able to receive it, let him receive ut

tes - 13 " Then were there brought vato him little children, that he flavold put his hands on them and pray : and the Disciples rebuied them. to Bot fetustaid, Suffer little children, and for-

hid them not to enemy your me t for of fuch is the king lone of heaven.

as And he laid his hands on them, and departed thence. to 4 \*And behold, one came and faid with him. ke Good matter, what good thing fluid I doe, dut I

nay hand extra all life? by And hee find unto him , Why callell thou me good? there is non-good but machhat is God! ber it thou wilt enter into life, keepe the Com-

mandement. 15 He faith water him, Which? tefas faid, Thouthate do no murder. Thou first not commit adulty: Then flight not fittile, Then flight not beare Filie withere:

15 Housen the father and the mother; and, Thou Shalt lone toy neighbour as the felth

\* The youg man faith vitto him, All thefe things hand I keep learn my youth upt What lacket ver? 22 Iclus faid vitto him, If thou wilt be pertect, goe and fell marchen hall, and give to the paper.

and thou thale hour treature in heauen a and come and follow me. 27 But when the way men heard that faying hee

went away foremedals for he had great policitions. 23 Then and to its varo his Disciples; Verely I fay varn you that a rich man thall hardly enter in-

to the kingdome of heaten.

- And option 1 is any year, It is enfer for a same! to goe thorow the effect a medicahen for

a richman to enter this the kingdone of God. 25 When his Dikiples heard is, they were rucce-

diagly awazed, laying. Who tencen be fined ? 26 But Iclus beheld them, and fald your them, With men this is unpossible, but with God all things are possible.

27 Then answered Peter, and faid voto him, Behold, we have for aken all, and followed thee,

what shall we have therefore? 28 And lefus faid vino them , Verely I fay vato you, that ye which mue followed me in the regenthion, when the Son of man thall fit in the throne of his glory, see also thall fit upon twelve thrones, indging the evelue tribes of Ifrael

39 And energoes that both forfiken houses, or betraces, or filters, or father, or mother, or wife, or children or lands, for my Names, ake, shall receive an hundred fold, and thall inherit enertalting life.

3> \* Rus many that are first, shall be last, and the last mail be first,

CHAP XX.

t thristly she similaride of the labourement she vikeyard sheweth that God is deleter times up Man: 17 Porestilles bis paffing : 20 Ry anfir way she mother of Zebedees children, elabeth his dif spite to be lawly: 30 And gueth two bind men er Erbt.

Or the kyngdome of beanen is like unto a man that is 22 houtholder, which went out early in the moraing to hire labourars anto his vineyard.

2 And when he had append with the labourers ar he for a spring day, he less them into his vineyard. Here per

3 And hee went out about the third hours, ap 13 the and live others, flanding idje is the nurker place, are kepars 4, and faid onto them. Got be also just the of as viscourd 3 and whattoover is right lively give source.

pinth house, and did likewise.

6 And about the clement hours hee event out, the owner, and friend betters Randing iche, and Laubwaten in friend.

then, Why fland subset all the ide it. Price They by thro him, prough so man hath he half red w. He fash who then a Goe ye also appoint gong vineyard and whatformer is right, that field fee

8 So when Knen was come, the lord of the vines; yard faith unto his floward, Call the lappareis, and gine their their hare, beginning hom the lift, Vato the fail.

9 And when they came that were hirestabout,

the element home, they received enery manapedy. they should have received more, and they likewise received enery man a peny,

to And when they had received it , they murmured against the good man of the bouse,

12 Saying, Thefe laft I hale without but one for, have house, and than half made them equall they are to got them. which have borne the burden and hear of the day. one house 13 flue he answered one of slight, and faid, friend, puch-I doe thee no wrong; didly not thou herer with

Meson a head 3 14 Toke that thine is and goe thy way, I will give vino this lift enem as with the

es is not lawfull for me to doe what I will . with mine owne? Is thine eye saill, because I am

16 So the laft finll bee firth, and the Grft laft; \* Chap. for many be called, but lew chofen,

47 A \* And lefus going up to Hierufalem, tooke \* Marke the twelne Disciples spare in the way, and faid va- 10.72.

18 Behold, we goe up to Hierufalein, and the 18:31. Some of man fhall be betrayed voto the chiefe ... Priefts and vato the Scriber, and they thell condenne kini to death,

19' And shall deliner him to the Gentiles to . lold mocke, and to frourge, and to crucific him: and 18:13. the third day be field file againe.

20 ¶ Then came to him the mother of Zebe- Marke sleer children, with her former, worthipping ham, to 36.

and defiring a certaine thing of hime.
21. And he faid vines her, Whit wift chon ? She faith vito him, Grain, that thefe my two fone may fit, the one out thy right hand, and the other on the left in thy kingdome.

22 But leius answered, and faid, Yee knownou. what ye alke, Are ye able to drinke of diecop that I shall drink of, and to be haptized with the Laptions that I am beptized with They fay vuto him. We ateable.

23 And he faith unto them . Ye fhall drinke indeed of my cup, and be bapeized with the baptifine that I am haptized with the to fit on my right hand, and on my left, is not mine to gine, but to Shall be given to them for whom it is prepared of my Father.

24 And when the ten heard it, they were mosned with indignation against the two brethren

25 But lefus called them with bim, and faid, "Ye know that the Princes of the Gentiles exercise 27,250 Zz 6

doublinon over them, and they that are great, exetelfe anthority vpon them. 26 But it that not be in among youther who thence

wil be great among youlet him be your ministers 27 And wholoever will be chiefe among you,let

him be your forwant.

28 Even as the \* Some of mancame not to bee

a canforme for many,

ministred vaco, but to minister, and to give his life 29 And as they departed from Icricio, a great

multitude followed him. 30 And behold, two blinds men fitting by the may fide, when they heard that leins patied by, cry-

ed out, (19ing, Hame mercy on vr. O Lord, thou Some of David. 31 And the multitude rebuked them , because

they should holde their peace : but they cryed the more, Cying, Haue mercy on vs , O Lord , thou Source of Dacid 33 And Jefus Bood Bill , and called them , and

faid, What will ye that I shall dot unto you? 33 Tacy (2) vato bim, Lord, that our eyes may he opened.

34 So lefter had compalition on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received

fight, and they followed him. HAP. XXL t Christindeth mio Hierujalam upon an afforta

I Company the the Merujalam upon an affect that the Langer and fellers out of the Temples II, the fifty and fellers out of the Temples II, the fifty the fifty and resulted the filence the Proofit and Tildry all and resulted them by the familiads of the two fonces, at and the husbands many who few fach as were just two them.

A Nd which they drew aught two Hestufalam, I and were come to Bethphage who the mount of Olimes. Here fore takes can affinite. of Olines, then fent lefes two disciplits.

Huke

tr. r. luke

20.20

طبئنا

• Make

loke te.

عامنيه

**FIG. 54.7** 

27. lake

-15

41.15

2 Saying vucation, Goe into the village over against you, and straightway ye thall finde an asset with her: loose them, and bring them voto me. And if any man fay ought voto you, we shall the Eard hall need of them, and strightway be will lend thent

4 All this was done, that it might be fallified which was spoken by the Prophet, laying, " Tell je the daughter of Sion, Besold, thy

King commeth vice thee, merke, and ferring vpon iti. an sale, and a colt, the foale of an affe. arh o e 6 \* And the Disciples went, and did as lesies op is is commanded them, Marke

7 Aird brought the afferred the cole, and put on them their clother, and they let him thereon. And a very great multitude foread their gar-

names in the w/2y, others cut downe branches from the trees, and fitrawed them in the way. a And the multituties that went before, that followed cryed faying, Hofmers so the Somes of Daniel I Metical is not that comment in the Name of the Lord, Hofsma in the Highest.

20 \* And when hee was come into Hierofalem, all the city was anound, faying, Who is this? II And the multitude fied This is lesis the Proent of Nazareth of Galilee

'13 And leius went into the Temple of God, and caft our all them that fold and tobight in the Pemple, and oncethrow the tables of the mosey changers, and the feats of them that fold dones 13 And faid vano them, It is written, "My boafe finals be called the house of prayer," but ye have

Mer, 7.11. made it a des of thorses. mert. 14 And the blinds and the lame came to him in ne Temple and he healed them.

15 And when the thiele Priefter and Scribes fau the wonderfull things that hee did , and the duldren crying in the Temple, and faying, Hofanna to

the Some of Danid, they were fore displeased, 16 And laid vato him, Hearest thou what these fay ? And lefus faith unto them, Yes, have yenc-ner read, " Out of the mouth of babes and fucio- " pg lings thou bulk perioded praise?

17 ¶ And he left them, and went out of the city, into Rethany, and he lodged there. 18 Now in the morning as he returned into the

city, he hungred. 19 And when he fan a figures in the way, her to be ouely, and faid vato it, Let no fruit grow on thee scuceforward for ener. And preferring the figures withered away.

20 And when the Disciples law is, they maruelled faying, Harn foone is the fig tree withered as W24 } 21 lefus answered, and faid vato them, Verely I fay vaco you, If yee hane faith, and doubt not ye

thall not early doe this would is done to the figtree, but also, if ye thall say voto this mountaine, the thou remound and be thought into the Scale that! be done. 23 And all things whatfocuer ye fhall also in

prayer, beleening ye shall receive.
23 4 And when he was come into the Temple, \* 14 the chiefe Pricits, and the Elders of the people it.

what authority does thou there times? and wi game thes this notherity? 24 And Ious surveyed, and faid sucothern, I alie willt ale you one thing, which it ye tell mee. I in likewife wil tell you by what authority I doe thefe things,

25 The haprisme of louit, whence was it ? from heaten,or of men? And they restouce with themfelaces, faying, It were fault fay, Prombeanen, he will say rato vs. Why did ye not then before him? 25 But if we fliall lay, of men, we feare the people, \* for all hold John as a Prophet, 27 And they answered lesus, and faid, Wee 140

cannot rell. And he faid vano them, Neither tell I you by what authority I doc their things, 28 CBut what thinke you? A certaine man had two lone : and he came to the first, and faid, Son, goe worke to day in my vineyard.

39 He answered, and find, I will not : but af-

terward he sepented, and went, to And be came to the accordand said likewife. and bee sufwered and faid, I gor, fir, and went

31 Wiether of them twaine did the will of his father I They fay vanto him, the first letter faith vanto them, Verely I say vanto von, that the Publicants and the harlots goe must be kingdome of God before your 22 For Floin came vaco you in the way of righ-

econficer, and ye belocued him moe; but the Publi- pl canes and the harlors beleeved him. And pe when ye? " cene it, repeined not afterward, that yee Digge pelitine bira

33 There mother parable: There was a cer-ime doublobies, which planted a vineyard, and bedged it round about , and dinged a winepreffe and in it, and built a tower, and let it out to humband. men, and owner into a facts connected.

34 And when the time of the finit draw neare, hee fent his fereness to the hashandones, that they might receipt the fraits of it.

718

25 AM

And the hashandmen tooke his fernance, and best one, and killed another, and flowed another. 16 Againe, but feat other fernance moe then the

Sift; and they did varo them likewife.

37 Box laft of all hee fent visto them his forme,

Frying, They will tenerence my for.
38 But when the husbandmen law the fon, they

f. id among themselves, \* This is the heire, come, let vs kill him, and let vs feize on his inheritance. 35 And they caught him, and call him out of the vineyard, and flew him.

so When the Lord therfore of the vineyard com-

meth, what will be doe vato those husbandmen? 41 They say ento him be will miscrably defensy those wicked men, and will let out his vinefaced vato other husbandmen , which shall render him , the fruits in their featons,

47 lefus faith vinto them , \* Did yee neuer read in the Scripenres, The flone which the builders reinded, the fame is become the head of the comers This is the Lords doing a said it is marmellons to

Our tyes.

4) Therefore fay I voto you, The kingdome of God fhall be taken from you, and given to a dation bringing forth the fruits thereof

44 And \*wholoeger fhall fall on this flone shall be brokenbur on whom:oever is thall fall, it will

grinde him to powder.

45 And when the chiefe Priefls and Pharifees had heard his parables, they perceined that hee pake of them.

46 But when they fought to Lay hands on him, they teared the multitude, because they tooks

him for a Prophet.

: A 4 P. XXIL " The parable of the marinee of the Knogs fen. 9 The vocation of the Gentiles, to The pumpingent of him that wanted the wedding garment, is Trithe ought to be part to Cejar 23 Christ confucts the 5 address two the return of the gap unit worksh the Lauger which is the topic or great communicates: 42 and pojeth the Phariften about the Reffine

Nd lefus antiwered, and ipake vato them

L againe by parables, and (aid ...

2 The kingdome of heaten is like vate a certrine hing which made a marriage for his forme,

3 And fent forth his fernants to call them that were bidden to the wedding, and they would not

Agains he fast forth other fernance, faying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepa and my dismer, my ones & my fathings are killed, and all things are ready a come vito the marriage.

5 But they made light of it, & went their wayes, one to his farme, another to his merchandife ;

6 And the remnant took his fernants, and intrea-

and them (pightfully, and flow them.

? But when the King heard shereof, hee was wroth, and he fent torth his armies, and deftroyed Shole murderers, and burnt up their city.

\$ Then faith hee to his fernance; The wedding is ready, but they which were bidden were BOT WOULDY.

 Goe yee therefore into the high wayes, and as Many go ye firall find, bed to the mariage,

to So those feremes went out into the high wayes, and gathered together all as many as they found both had and good, and the wedding was furnished with ghefts.

it And when the King came in to fee the tils, he faw there a man, whichlad mot on,

reliding garment,

12 And he faith voto him ; Friend, how comet thou in hither, not haning a wedding garment P And he was speechleste.

13 Then faid the King to the fernists; Binds him hand and foor, and take him sway , and caft him into outer darimelle, there thall be weeping

and graduing of teech, 14 " For many are called, but few are cholen.

15 Then went the Pharifees, and tooke court beath fell, how they might intangle him in his talke; \* Mach to And they feat out voto him their disciples that

with the Herodians, flying, Mafter, we know that luke no-thou are true, and wacheff the way of God in an. truth, neither excell thou for any man; for thou regardeft not the periou of man.

17 Tell vs theriose, What thinkest thou! Is it. lawfull to give stribute veto Celar, or not?

18 But leius perceined their wickednesse, and faid, Why tempe yeare ,ye hyportites?
19 Show me the tribute money. And they broughe | fa va-

vnto him a pcny. to And he faith vino them, Whose is this image proce beiÆ

and | tisperfeription ?

er They fay voro him Celars, Then faith be you penage to them, Runder therefore varo Cefar the things she 20.20 which are Ceiars, and ento God, the things that I or he are Gods.

as When they had beard thefe would, they main nelled, and lest him, and went their way,

as 4 the fame day came to him the Sadduces. \* which fay that there is no referred ion, and alked 18, luke #

him,
23 Saying Mafter, \* Molestine, If a man die ha2 Ache
uing no children his bro her fhull marry his wife,
2 Ache
Den

\* Den

2; Now there were with vs fewer brethren, and 25.5. the neit when he had married a wife, decrated and hading to iffice, left his wife voto his brother,

26 Likewife the fecond alio, and the third, vato the fettenth.

27 And last of all, the woman died also

Theriver is the refurrettion, whose wife thall The be of the fourn? for they alt had her.

29 laws servered, and fact ymo then; Te doe erre, not knowing the Scriptures, not the power of God.

30 For in the refurreftion they weither marry, wor are given in marriage, but are as the Angels of God in bearen.

31 But astouching the relierection of the dead. haute ye not read that which was spoken vato you by God, faying,

z \* Lamthe God of Abraham, and the God of \* Exedi liver, and the God of Iscob ? God is not the God 3.5. of the dead, but of the lining

33 And when the multirade heard this, they were aftonished as his defining,

34 9 \* But when the Pharifees had beard that \* Marka he had put the Saddness to filence, they were ga- 12.28. thered together,

35 Then one of thom which was a Lawyer, alked

bus a queltion, tempting him, and flying 36 Matter, which is the great commisademene in the Law 🛭

37 Icius faid vuto him . \* Thou fhak lone the \* Deut Lord thy God with all thy heart, and with all thy 66. hale toule, and with all thy minds.

38 This is the first and great Commandement. 39 And the fecond is like waco it Thou finals & Fernie

love thy neighbour as the felfe. 40 On their two Commandements hang all the Law and the Prophets.

4x 9 White

Lub

Main,

itube

48,

te ra

dr.g.r.

lubro,

عثب

31.80

, 14. jaks

dicke

40.

ÎT ZO.

ther, icius alked them,

42 Saying, What thinke yee of Christ? whose founc is be? they fay vaco him , The for of Danid. & He futh vato them , How then doth Danid th spirit call him Lord, faring,

44 The Lord faid with my Lord, \*Sir thou on my right hand, till I make those enemies thy loop-

45 If Danid then call him Lord, how is hee his Conne >

: 46 And no man was able to answere him a word, neither durft any man (front that day foorth) alle him any mor questions,

Снар XXIII.

I Christ advantisherh the people to follow the Book dollring good the entil examples of the Scribes APhanses. 5 His Disciples must bewere of Boar mulation : 13 Hee densen esh eight wars a-Aging than hipocrife and blindnesse, 34 and pro-pheseth of the desiration of Hierafatem.

Hen spake tellis to the multirude, and to his Disciples,

2 Saying, The S. ribes and the Pharifees fic in Moles feat ; 3 All therefore what hener they bid you observe, alur observe and doe : but doe not yet after their

world, for they fay, and doe not. 4 \*For they bind heavy burdens, and grimons to be borne, and lay them on mens thoulders, but shep themselnes will not moue them with one of their Sugers.

g But all their morker they doe, tor rome toute of them : they make broad their phyladerics, and But all their worker they doe, for to be fome emlarge the horders of their garments,

6 And love the uppermed roomes at feating
and the chiefe lears in the Smapognes,

And greetings in the mirkets, and to be rulled of men, Rabbi, Rabbi.

5 \* Burbe not percalled Rabbir for one is your

Mafter, enen Christ, and all you are breenren. 9 And call no man your father upon the earths

so Neither be ye called malters : for one is your Matter, ener Christ.

is But hee that is greatest among you, that! be your fernanc.

22 \* And wholocuer thall easte himfolfe, thalf be abolied : and he that flickly humble him leife, that ! be exalted,

13 Thue a woor vote you, Scribes and Pharifices, hypocrites; for yee that up the king force of heanen against mem for ye weither goe in your felnes, petiber fuller yee them that the entring, to got in.

14 \* Woe vuto you Scribes and Pharifecs, hypocritess for yee decourse widowes bours, and for a pretente make long prayer : therefore ye thall re-

rs Woe vinto pou Scribes and Pharifecs, hopocrites; for yee compatite fea and laud to make one Profesyte, and when hee is made, yee make him two fold more the thild of hell then your felies. 16 Wae vaco you perblinde guides, which fay, Wholomer thall (weare by the Temple, it is nothing ! but who former (hall iweare by the gold of

the Temple, lice is a debtor.

17 Te Boles and blind : for whether is greater, the gold, or the Temple, that familifeth the gold?

so And who hence that foreste by the Alese, It is nothing ; but who freuer foremeth by the gift that is upon it, he is I guilty.

41 C'While the Phirifees werd guidend toge- the gift, or the Alexe that fundifieth the gift? 20 Whoso therfore shall sweare by the Altar, foreseth by it, and by all things there in

21 And whose shall tweate by the Templestweareth by it, and by how that develop therein.

22 And bee that shall liveare by heaten, fivesreth by the throne of God, and by him that fitteth : thetcon.

22 Wee unto you Scribes and Phartiers, Lypocrites; \* For ye pay tithe of mint, and sume, and commingle have omitted the weighter matters of the the Law, indgement, Mercy, and I siths their ought ye to have done, and not to leage the other vadone.

24 Yee blind guides, which firstee at a goar, and fivallow a came)i.

25 Woevesto you Seribes and Pharities, hypocriters for you make cleane the our lideon the cup, . It and of the platter, but within they are full of ex- Al-gi tartion and ex. (18.

26 Thou bind Pharière, cleanfe firft that which is within the cup and placter, that the outlide of

them may be clamed to

27 Woe unto you Stribes and Photifees', hypecrites: for per are like view whited Sepulchreis which indeed appears beautiful outward, for are within intof dead mens bings, foot all vicie mics...

28 Dica fo, ye also outwardly appeare righteous visto men,but within year; full of hyporrific and

25 Woe mite you Scribes and Pharaiers , hirecriter; because yee build the tumber of the Prophoto, and garnuth the lepulchres of the righteous, 39 And the fit we had been in the days of our fathers, we would not have beene pertakers with them in the blood of the Prophets

3. Macrelore he be withelles vito mar felnes that yee are the children of them which killed. the Prophers.

32 Fill yee up then the mosture of your lathers.

33 Ye ferpeuts, ye generation of vipets, How can yee eleape the damnation of hell?

34 Wherefore behold, I fend ento pon Prophets, and Wifemen, and Stribes, and tome of them yethall kill and crucific, and forne of them that! ye Courge in your Synagogues, and perferent than from city to city :

35 That upon you may come all the righteners blood thed spon the carth, from the blood of right " Gen trous Abel, vice the blood of Zacharias, in of itirachias, whom so flew betweene the Temple and the Alar.

34 Verely I by vara you , all thefe things fhall come vpon this generation,

17 \* O Hermillem, Hierofalem, thou that killeft \* Lule the Prophets, & itouelt them which are tent ento 15, 54 thee, how often would \* I have gardered thy this . A Co dren topecher , toen 25 2n hen gatherech her case- 24 36 kens under her wings, and ye would not?

38 Behole, your nouse is left vary you defolate: 15% 39 For I tayento you . Yee thall not fee mee

henceforth, tall ye fhall fuy, Bleffed is he that commeth in the Name of the Lord.

CHAP. XXIIIL z Christ fiveseiteth the destruction of the Temple. I What and how great calmenters that he before u : 29 The figure of his comming to Inagenment 36 And because that day and howe is unknowned 42 we ought to watch like good ferumes expelling enery movem mer Mafters camming.

Nd + leius went out and departed from the +Mat] Temple, and his disaples come to bim, lor to 13-1. lu 19 To sooles and hield ther whether is greater. them him the buildings of the Temple. £.j. .

fer and

2 And Iclas faid vato them, See ye not all thefe things? Verely I fay ento you, "There thall mee be left here one flour you another, that thall not be chrowie decone, a f And as he fate vyon themount of Olines, the

Dikiples come vino him primarely, figing Tell ve when Bull their things be? and what fhat be the figue of the comming and of the end of the world?

4 And Jeins answered, and faid ento them, Take

herd that no man deceive you,

s. For many thall come in my Name, Jaying, I am Christ : and that! deceive many. 6 And yee that hence of warter, and rumours of

warres: See that ye be not troubled: for all thefe things must come to patte, but the end is not yet.

7 For nation thall the against nation, and king-dome against kingdome, anothers that be famines, and politiones, and corthquakes in diners places a

8 All their are the beginning of for rowes .10. 9 Then fiell they deliger you vy to be sillifed, and flad kill your and ye thall be hated or all ma-

tions for my Names fake. to Andthen thall more brodended, and frall betray one another, and thall have one another.

et And many Elie Prophers thattene, and thatt deceive many.

12 And because iniquity shall abound, the loun of many thall wave cold,

13 But be that first endure was the end, the fame fluit be fanci.

14 And this Caspel of the kingdome shall be preached in all the world, for a witnesse year all the mations, and then flall the end come.

15 \*When we therefore thall for the abomination of desolation spoken of by "Daniel the Prophet, frant in the hely place, (who in readeth ler him vu-

es Then lee them which be in Indea, fee into the Mokat Lines

17 Leching which is on the honde cop, not come

harter for he are thing out of biclionfe : 18 Nather fee him which is in the field, returne backe en take his clocker.

19 And wer vino them that we will child, will to them that give fucke in those dayes.

so But pray yer that your fight be not in the winter, neither on the Sabbath day :

2: For then first! be great tribulation, foth 29 was mit fince the beginning of the world to tais ad light, no not ever first be.

22 And except those dayer should be shortened, there should no fiells be faired ; but for the Elects fake, thore dayes thall be shortened,

22 \*Then : fany man thall fay view you, Loc, here is Christ as there : he cene it nor.

24 For there fhall arite falle Cleifts, and falfe prophets, and thall there great figures and wonders: imbranch that (if it were possible) they thall decoine the very Flect.

27 Behold, Thans cold you before,

44.

36 Wheretore, if they thall fay voto you, Behold, hee is in the defart, gow not loorth; Behold, he is in the recret chambers, believe it not.

27 For as the lightning commeth out of the East, and Rinerhenen oner the Well : to thall also the comming of the Source of near Se.

28 a For whereforcer the carcalle is, there will ar. the Engles be gathered engether.

25 Timnsediately after the tribulation of those dates, shalthe Sun be darkned & the Moone fhall not give her light, and the Rurs thall fall from heasand and the bossers of the peaners that he thaken

In And then first appeare the figure of the Sound of man in besuen : and then fastfall the tribegol the earth mourne, " and they first! fee the Son of B man comming in the clouds of beaucit, with power 20d great glory,
30 \* And he shall fend his Angels with a f great \* T Coc.

found of a trumpet, and they that garber together 15-52 his Elect from the foure winds, from one and of a the beauen to the other. Now learne a parable of the figuree: when formits

his branch is yet tender, and patteth foorth leaves, of some se know that Summer is night: 33 So likewise ye, when ye shall fee all these serves things, know that it is metre, own at the doores.

34 Veraly I fay ento you, Toisgeneration shall not passe, ill all these chings be fulfilled.

35 \* Heanen and earth Ilials paire away, bor ray words fluil not paffe away.

56 That of riset day and house knowleth no man. mother the Angels of homenshire my Father oneh 37 But as the dayer of Noewere, to thall also

the comming of the Some of man be. ecomming of the Somit of man be, 38 \* For as in the divershat were before the "Gen. 70 Flood, they were esting and drinking, marrying,

and gining in marriage, until the day that Noe entred into the Arke, 39 And knew met vanill the flood came ; and tooke them all aways to thall alto the comming

of the Sound of man be. 4 Then flall two be in the field the one flall \* Inke be takes, and the other left.

41 Two women thall be grinding at the mill : the one fle !! be taken, and the other left. 41 C. Watch therefore, for 32 know not what "Market

mare vour Lord Coch come. 45 " But know this, ther if the good man of the. \* Lake home had knowne in what watch the thirte would 12, 35 come, he world have watched, and would not have a thely.

fuffered his house to be broken up. 44 Therfore be yeal'd ready: for in fine an houre ay you thinke not, the Soune of man commeth.

45 V Who then is a faithfull and wife fermant # Inks. whom his lord hat made ruler over his houshold, 18-02. co gius them mest in due festion ?

46 Rieffed is that ferment, whom his lovel when he commeth, first finde to doing, 47 Verely I say ento you, that he shall make him.

ruler oner all his goods.
48 But and if that cuill fernant fhoil fry in las

heart, My lord delayers his comming 49 And shall begin to imite his fellow-fernants,

and to est and drinke with the drunken : to The lord of that forwant thall come in Iday

when he looker: not for har, and is an houre that he is not ware of:

51 And thall | out him afunder, and appoint him | Orycan his portion with the hypocities: there field hee best off. weeping and gualling of teech.

CHAP. XXV. The parable of the ten vingine 14 and of the tatents: 31 also the description of the last indements Ren shall the kingdome of heaven be likened

vuto ten virgines, which tooke their lampes and went forth to meet the bridegrooms. 2 And line of them were wife, and fine wete fan!ith

They test were foolish tooke their lamper, and cookeno oile with them a

4 But the wife tooke oile in their vellels with

5 While the Bridegroume tattied , they all Burnbred and Gept. And

6 And at midsight there was a cry made, Behold, the Bridegroome commethigo ye out to meet him.

7 Then all those virgints arole, and tribumed their lampes.

3 And the foolish faid vato the wise, Give vs of your eyle for our lampes are | gone out.

9 But the wife answered faying, Nat fa, lost there benot enough for vs and you, but goe so rather to them that fell, and buy for pour felice.

to And while they went to buy the Bridegrooms came; and they that were ready, went in with him

to the marriage, and the doore was flut.

11. Afterward came also the other virgines, saying Lord, Lord, open to va

23 But he aniwered, and faid, Verely I fay voto

Ton, I know you not.

LOU.

Lob

J. 12

87.

1.00

wa.

المحت

فجازها

٠,

Cla. 2L ty "Watch therefore, for ye know perties the day, not the house wherein the Soune of man commech.

14 Tafes the kingdome of beauen is as a mantitaearling into a fur countrey, who called his owns fernants, and deliucted vitte them his goods.

15 And vaco one he game fine tralents, to another two, and to another one, to enery man according to his fenerall ability, and straightway tooke his ionrney

16 Then he that had received the fine talents, want and traded with the fame, and made them other fine talents.

27 And likewife he that had received two, he also gained other top.

16 But he that had received one, went and disgod in the earth, and hid his lords money

19 After a long time, the lord of those fernants comments and recknock with them

And so he that had received fine talents, come and brought other fine talents, faying : Lord thou delineredit vato me fine talents : Behold, I have Bined belides them fine talents mot.

as His lard faid vato him, Well doze, thou good and faithfull furnant, thou haft brene faithfull ouer frew things, I will make thee rater ouer many things, cuter thou meo the loy of thy Lurd,

22 He also that had received two talents, came and faid, Lord, thou deliveredt vaco me rivo talents : behold, I have gained two other calcast be-Sides them.

23 His lord ibid vato him, Well done, good and faithfull 'erwant, thou haft beene faithfull oner a few things, I wil make thee ruler oner many things:

emer thou into the toy of thy Lord.

24 Then he which had received the one talent, came and faid, Lord, I knew thee that thou art an hard man , resping where thou half not fowne, and gathering where thou baft ant itrawed:

2; And I was aftered, and went and hid thy takent In the carth: loc, there then half that is thine.

26 His lord antivered, and faid vato him, Thou wicked and flothfull fermant, then knowell that ! reape where I fowed not, and gather where I have Bot firewed t

27. Then engined therefore to have put my mo-ney to the exchangers, and then at my comming I mould have received name owne with where,

18 Take therefore the talent from him, and gine it vacabim which both centaleurs

29 For view every one that bath thalbe ginen, and he fig. 1) have abundance; but from him that bath not fhall be taken away once that which he hath.

se And cast ye the suproficible femant into met definelle there shall be weeping and grashme al tectio

at TWhen the Soune of man fhall come in his lory, and all the hely Angels with him, then thall a fit vpon the throne of his glory:

32 And before him thall be gathered all naturate. and be thall teparate them one from mother, as a thepherd divideth the theepe from the goats.

33 And be shall fet the sheepe on his right hand, but the goats on the left.

34 Then fault the King Cay visio them on his right band, Come ye bleffed of my Father, inheritor the kingdome prepared for you from the sounds-

tion of the world. 35 For I was an aungred, and we gour me meat ! 404 I was thirfly, and we game me drinke: I was a firan- estal ger, and ye tooke me in :

36 Naked, and pe clothed meet was licke, and ye visited me t I was in prison, and pe came view sie.

37 Then thall the righteous answere him laying. Lord, when law we thee an hungred, and fed thee?

or thirflyand game thee drinke? 38 When faw we thee a franger, and tooks thee in it or naked, and clothed threi

39 Or when faw we thee ficke,or in prifon, and

Came vato thee? 40 And the King shall answere, and say vuto them, Verely I fay vuto you, In 25 much at ye have done it suto one of the leaft of these my brethren,

ye have done it vato me, 44 Then Mail he fay also ento them on the left

hand, Depart from me, ye curfed, into ener lafting fire, prepared for the deaill and his angels. 42 For I was an sungred, and we gone me no

meat : I was thirty, and ye game me no drinke : 43 I was a firencer, and ye tooks me nor in a na-ked, and ye dotted me not t ficke and in pricon, and ye wished me not.

44 Then itali they alto answere him, laying, Lord, when faw we ther an hougeful, or athirft, or a firstgergor naked,or fickejor in prifou,and did not miuilter Tuen thee ?

45 Then shall be answere them, faving, Verely I isy voto you, In 25 much as ye did it not to one of the leaft of these, ye did it not to nie.

46 And "their final goe away into enerlatting 2 in panifoment: but the righteous into life eternali. 19-

CHAR XXVI The yulers confire against Christ. 6 The wes Christ cateth the Passeower, 26 ms street his holy Supper: 36 prayers in the garden: 47 and being betrayed with a kisse, 57 is carried to Cataphin, 59 and a mid of Perir

Not it came to patie when lefus had finished

Not it came to passe fail vitto his Diffiples I all their tayings he fail vitto his Diffiples the feet "Ye know that after two dayes is the Feat of "Ma the Paffeoner, and the Sound of man is betrayed to I. ha be crucified.

3 \* Then affembled together the chiefe Priefts 13-1 and the Serioes, and the Eiders of the people was "lo the palace of the high Prick", who was called ILA Crizôbas,

"And confulred that they might take lefts by fobtilty, and kell kim.

5 But they faid, Not on the Feaft day, left there or an absorbe smood the beoble

6 4 New when lefus was in Bethany, in the \*M honse of Sman the leper,

7 There came vato him a woman having an also that halter box of very precions olutions, and powed it up his head as he lite at ment.

g For

8 But when his Disciples faw it, they had indignation, laying. To what purpole is the Walle?

Christie benze

وأعلامها

er john

THIN

9 For this contract might have been fold for much, and given to the poore.

to When lefus vaderstood it, he faid was them Why trouble se the woman? for the heeh wrought a good wetke ypen me.

11 " For yee have the poore alwayes with your but me ye have not alwayes.
13 For in that thee hoth powred this ointment

on my hody, the did it for my burisil. 13 Verely I by vato you, Whereforeer this Goipel shall be preached in the whole world, shere thall also this that this woman hach done, be

told for a memorial of here

14 4 \* Then one of the trucine, called Indas ifcarret, went voto the chiefe Pricits 15 And faid visto them, What will ye give me, and I will deliner him with you? and they coug-

nanted with him for thirty pieces of filter. 16 And from that time hee tought opportunity co becray him. 17 ¶ \* Now the first day of the feaft of voice.

never bread, the Disciples came to letter, laying vato him , Where wilt thou that we prepare for thee to eate the Paliconer? th And he faid, Goe into the city to fied a man, and fay ones him, The Mailer faith, My time is at

hand, I will keepe the Paffcours at thy house with My Descriptes. 19 And the Disciples did as Islas had appointed them, and they made teady the Palleous

20 \* Now when the Enen was come, nec fite downe with the twelne. zi And as they did entry hee field . Vetely I fay

181. Tuto you, that one of you shall berray me. 22 And they were exceeding our wiell, and began enery one of them to fay vaco him. Lord, is

23 And he answered and faid, "He that dippeth his hand with mee in the dish, the time thall be-

ED TO Ti The Soune of man goeth 20 it is written of han t entire very that in a by when the Soune

of man is bett year it had occur good for that man if he had not beene borne, 25 Then today which betrayed him , theread and thirt, Mafter, is se t ? He faith vinto him, Thou

HARE SAN. 26 T and 24 they were esting, \* Jefus tooke

bread,and i bleffed it, and brake it, and game it to the Disciples and said, Take, este, this is my body. 27 And he tooks the cup, and game thanker, and

game it to them, laying, Drinke ye all of it?

28 For this is my blood of the new Tellament, Which is shed for many for the remulsion of face. 29 Big I tay vato you, I will not druke being-

forth of this fruit or the Vant, entel that day when I drink it new with you to my Fat ery kungdome. 30 And when they had fing an | Hymne, they - Went out into the mount or Olines.

at 'Then (set') Iefus voto thom, \* All ye fhall be lad because of methis mg et for it is writeten, " I will finite the Shephard, and the fleepe of

the flocks thall be fastered spenial. 52 Bet after I am rika agonata \* I will goe be-

Fore you into Galilee, 33 Peter answered, and faid vuto him, Though all men first be oftended because of thee, yet will

I mener be oftended. 34 Iches and suro him, "Verely I fay on o thee, That this night before the cocke crow, thou thate deny me thince.

· We Recer faid ruto bier , Though I fhould die

with thee, yet will I not deny then. Likewise also faid all the Disciples.

36 T Then commeth lefus with them voto a place called Gethlismane, and faith vato the Difeiples, Sie ye here, while I goe and pray yander. hen
37 And her tooke with him Peter, and the two 35

formes of Zeboder, and hegan to be fortomfull, and very heavy. 38 Then faith he wate them, My feule is enceding forrowfull, cuen voto death : carry per here,

and watch with mr. 39 And he west a little further, and fell on bis face, and projed fojing, O my Father, if it be paf-

fibe, let thus cup paste from me : menerthelesse, me 40 And he commeth vato the Britiples, and San deth them altepe, and faith vato Poter, What

could be not march with me one house } 41 Watch and pray that ye tarter not into temptation the spirit indeed is willing but the feels is

weake.

42 He west away agains the facoud time, he peayed, bying, O my Father, if this cup may not paths.

A decided the second of the second will be done. 43 And he came and found them alleen agains?

for their eyes were locary.

44 And he left them, and were sively agains, and prayed the third since, Daing the fame words.

45 From comm. to be to his Daftiplet, and faith

vino them, Stoepe on now, and take your reft, behold, the houre is at hand, and the Sounc of man is betrayed into the lands of finners.

45 Refe, by ve be going: I chold, her is at hand that doth betray me

47 And while he per (pole, loe, lades one of "hearld the to also came, and with him a great malricule 14-13-with twoods and flames, from the chiefe Priods luke 25. and Elders of the people. 48 Now her that betrayed him, game them a

figne, faying, Whomfoccer I shall kille, that famo is he, hold him :aft. 49 And loosthwith he came to lefes, and faids

Haile Malter, and killed him. 50 And lesus faid vato him, Friend, Wherefore art thou come ? Then came they, and laid hands ou

Iclas, and tooke him. 51 And be old, one of them which were with lefus, fleetched out his hand, and drew ! is furner and stronke a scruant of the high Priests, and

more bit is eare, 53 Then faid lefus water him, Put up against by fword inco his place; \* for all they that take the # Com livered, that I perith with the twoed.

53 Thinkell thou that I camot now pray to my er, and be thall prejently give me more then twelne legious of Angels?

54 Bur how then thall the Scriptures be fulfil-

led, \* that thus it must be ?

55 In that fame hourt faid fefus to the multi- to. Are yes come out at against a thirte, with fwords and flaves for to take mee? I fate daily with you, teaching in the Temple, and yet laid up hold ou me.

56 But all this was done that the "Scriptures of "Lun-the Prophets mig't be fulfilled. Then all the Dif. 4.80-ciples tortooke him, and fied. 57 ¶ And they must had laid hold on Islan, led "Musted".

him away to Cais; less the high Prieft, where the 14-12-Scribes and the Elects were atombied. hate 2 58 Bur Peter followed him sfarre of, vano the saloha, high Priefly polace, and were in 300 late with the they

PERMIT

的效果的技術

19 Now the chiefe Priefts, and Flders, and all the Conwill, fough: falic witnesse against Icins, to Dut him to doctin

60 Eat found none: yea, though many falle witnesser came, yet found they mone. At the last came two falle with fies,

SI And faid; This followfuld, \* I am able to

**ቁር** ነው.

86.27.

tarke C4

#4.F019.

TL Sa.

\*Marin

14.66. Take 12.

AZ jope

£\$25.

2410.

deftroy the Temple of God, and to build it in three dame. 62 And the high Prick profeshed feld voto him, Answerest then nothing? Wine is it would these

syithelle against thee ? " 63 But It usheld his peace. And the high Prieft

answered, and said voto him, Ladiuse thee by the living God, that then tell us whether thou be the

Christ the Sound of God. 64 Jefus faith vato bur, Thou haft faid : Neuertheleffe, I tay vato you , \* Herester thall see fee the Some of man fitting on the right hand of

power, and comming in the clouds of hearen. 65 Then the high Priest rese his clother, faying, Her hath spoken blairbeney: what fatther need have we of wieselfes? Berold, now ye have heard his blafphemy.

66 What thinks ye? They answered, and faid, He is gallty of death.

87 Then did they fpit in hie face and buffeted

Oryods. lim , and others imore him with the primes of their bands.

63 Saying, Propletic vato vs, tion Christ, who is he that falote ther? 69 4" Now Peter late without in the palace :

and a damofell came vato him, faying, Thou alfo walt with lefus of Galileo no But he denied before them all, faying, I know

not what thou faith. 71 And when he was gone out into the porch, another maid faw him, and faid voto them that were there, This fellow was also with Jelis of

71. And againe he denied with an oath, I do not know the man.

73 And after a while came vato him they thee Road by, and faid to Peter, Surely them also are one of them, for the freech bewrayeth thee.

74 Then began hee to carle, and to factore, fagcocke crew.

75 And Peter remembered the words of Ichis. Which faid vote him, Before the cocke crow, thou Malt deay me tarice. And he went out, and wept Ditterly.

CHAR XXVII. T Christ is delinered bound to Printe. . Into hangeth himfelft. 19 Pitate admongled of his wife, 24 welbesh his hands : 26 and looirte B .--vables, as there is creamed with therees,

crumfied, so reniled, to deth, and to haved 2 66 this figure to feated and matched. When the morning was come, " all the chiefe Priest and Flders of the people tooks 95.1.lnke

counfell against Icins to put him to death.

2. And when they had bound him, they led him. away, and delinered him to Pontins Pilate the go-

Then Rudes which had becraved him, when be faw circt be was condemned repeated himselfe, and brought agains the thirty pieces of kluer to the chiefe Priefts and Elders,

4 Saying I have finned, in that I have betrayed abouncement blood. And they had, What is that **To at ; get than to that'** 

5 And he call downe the pieces of filter in the Temple, \* and disparted, and went and harged

And the chiefe Priefts tooke the filner pieces. and faid, It is not lawful for to put them into the treatury, because at is the price of blood.

7 And they tooke council, and bonget with them ere potters field, to bury ftraugers in

8 Wherefore that field was called, \* The field of blood, rato this day.

9 ( Then was tabilied that which was fooken by leremy the Propher, fixing, \* And they tooke the thirty places of filter, the price of him that was valued, whom they of the children of Kraci

did value: to And game them for the potters field; as the

Lord appointed me.) 28 And leas stood before the governor, and the ouernour alked him, faying, Art thou the King of the lewes? And lefts faid vare bim, Then fayeft.

xx And when he was accused of the chiefe Prints and Fiders, he answered nothing

13 Then faith Palate vino him, Hearest thou not how many chings they witnesse against thee?

14 And her answered hem to near a word: informach that the gone-more manually greatly. 15 Now at that Fealt the gonernour was wont to telesse vato the people a prifoner, whom they 22.

and der had then a norable prifoger, called

17 Therefore when they were gathered topether, Pilate faid vino them, Whom will se that I referfe vata you? Biraobas, o. Lius which is called Chill ?

18 For her linew that for early they had delinered him.

13 The hea he was fet downs on the innerment fem, his wife tent voto him laying, Hanc then wething to doe with that inft mois ! for I have fifeand many things this day in a decaine, Lecause of

20 \* But the chiefe Priefts and Elelers periwa- 18. ded the multitude, that they flould the Barabbara are and defitor lefos.

21 The government answered, and faid vato them, Whether of the twaine will ye that I release vota you? they faid, The shee

22 Pilate faid vnto them, What fhall I do then with lefts, which is called Christ? They all faid vato him. Let him be considual.

23 And the continue tild , Why, white mill hath he done? But they caid out the more, faying, Let him be crucified.

24 When Pilate (no that hee could preuaile sychang, but that tashers tamult was made, bee tooks water, and washed his hands before the maleitude, faying , I am imovent of the blood of this rule perion : ree ye to it.

25 Then xis wered all the people, and faid, Tis blood be on vs. and on our children.

as Then released he Barabbos ynto them, and when he had fewarged keins, hee delinered him to de cencifica.

27 Then the fundiers of the government tooke letus into the 1 common hall, and gathered vato

him the whole hand of facilities. 28 And they firipped him, and put on him a fearlet robe.

29 ¶ And when they had placed a crowne of thornes, they put it woon his head, and a reed in his right hand; and they bowed the knee before his

· Marke

22.66.

H.

iom (&

and motived him, Aying, Halle King of the lewer. 30 And they ipit upon him, and tooke the read,

and imace him on the head. 31 And siter that they had mocked him, they cooke the robe of from him, and put his wise rai-

ment on him, and led hun away to crucific him. 32. And as they came out, they found a man of Cyrene, Simon by name: him they compelled to \$56 bence hie eroffe.

32 \*And when they were come vato a place called Golgorha, that is to day, a place of a fault,

34 They gave him vineger to drinke mingled wath gall : and when hee had tailed thereof, hee would not drinke.

35 And they concided him, and patted his garments, cathing late: that it might bee folfilled Which was spoken by the Proplet : \* They parted by cornence among them, and vpost my volume widthey caft lute

26 And fitting downer, they watched him shere ? 37 And fet up oner his head he acculation write.

ten. This is insus the king OF THE JEWES.

38 Then were there ewn theenes crucified with blin; our on the right hand, and another on the fefe. 29 4 And they that pulled by resided him, wag-

Ring their beads,

45 And Gying Thon that deftroyeft the Temple. & buildeft in trace dives, faue thy felie: If thou be the Some of God, come downe from the croffe,

41 Likewife also the chiefe Priefts mocking him, with the Scribes and Elders, faid,

as He fared others, himselfe he cannot fine ! If he be the King of Brack, her him now come downs Lon or crollegard we will believe land

4; Me truited in God, let lum deliner him now is if nee will have him; for hee faid, I am the Sounce of Gal

44 The theores also which excrecimelised with

man off the form in his teeth.

45 Now from the first house there was darke-

nelle over all the land water the ninth beyote. 46 And about the which house leits tryed with a land voice, Lying, Eh. Eli, Lamafabachi ham, that is to fly, " My God,my God, why hale ? for faternine ?

47 Some of them that Book there, when they beard that, faid. This man calleth for Elias.

48 Auditraightway one of them ran, and tooke a (punge, \* and filled it with vineget , and put it on a reed, and game i im to drinke.

40 The rest ind, Leebe, let vs see whether Elius will come to face him.

so T lefus when her had eyed againe with a

load voyce, yeelded up the ghost, 51 And behold, the vaile of the Temple was rent in twaine, from the cop to the bottome, and the earth did quake, and the rockes reat :

52 And the grases were opened, and many bo-

dies of Saints which flept, arole,

53 And cancout of the plants after his refuere-Cion , and went into the holy city , and appeared VALO BUIDY.

\$4 Now when the Conturion, and they that were with him, watching Ice's, they the earthquake, and hose things that were done, they feared greatly, laying, Tracly this was the Sonne of God

55 And many women were there (beholding a-Barre off ) which followed letis from Galilee, miiffring vato him.

& Among which was Mary Magdalene, and Masy the mother of lanter, and logics, and the morfies of Zebedoes encluter.

57 When the Face was come, there came a rich . Marke man of Arimathea, named loleph, who also him-felle was lefus Disciple;

58 Hee west to Pilate, and begged the body of Tefus : then Pilate commanded the body to bee de- 19.38

59 And when loseph had taken the body, hee wrzą ped it in a cleane linnen closh, 60 And laid it in his owne new tombe, which he

had hewen out in the recke ; and he rolled a great flone to the doore of the figulehre, and departed. 61 And there was Mary Magdalene, and the o-

ther Mary, fitting ouer against the Sepulchre. 62 T Now the next day, that followed the day of the Preparation , the chiefe Priefts and Phanties. cane together vino Pilate,

63 Saying , Sir, we remember that that decemer faid, while hee was yet alige, After three dayes ! will tife agains.

64 Command therefore that the Sepulchte bee made fure verill the third day, left his Disciples come by night, and the le him away, and fay vato the people. Hee is rifes from the dead : to the lafe ercor iball be worfe then the field.

65 Pilate faid vato them, Yee have a watch, goe your way, make it as fure as you can.

66 So they went, and made the Sepulchte fund fealing the flone, and festing a worth,

CHAP EXVIII " Christe resurrellium is declared by an Angel to the women. 9 He himfelfe appeareth unto them. 11. The bigh Priefts ainc the fouldier s money in fag. that he was flatten out of his Sepatchers. 16 Christ appearesh to bis Disciples, 19 and fendesh them in bopter and track all nations.

Note \* end of the Sabhath, as it began to market dawne, towards the first day of the weeks, came Mary Magdulene, and the other Mary to fee the 20.2

Sept leine. 2 Stall chold, theref was a great carchiquake, for the for the Angel of the Lord descended from heaten, and came and rolled backe the stone from the

doore, and face upon it. 3 His countenance was like lightning , and his raiment white as fnow:

4 And for fesee of him , the keepers did flake, . and became as dead men.

5 And the Angel univered, and faid vnto the women. Feare not ye: for I know that yee feeke leins, which was crucified.

d Hais not heere; for hee is rifen as hee faid a Come, fee the place where the Lord lay.

7 And got quickly, and tell his Disciples that he is rifen from the dead. And behold he goeth before you into Galilee, there thall we fee him : luc, & haue told you.

8 And they departed quickly from the Sepulcher, with feare and great toy, and did run to bring lie Duciples word,

9 T And as they went to tell his Disciples, behold, felus met them, faying, All heile. And they came, and held him by the fort, and worthipped

to Then faid Icles vato them, Beunt afraid, goe tell my brethren , threshey goe into Galilee , and there shall they fee me.

the watch came into the city, and thewed voto the chiefe Pricts, all the things that were done.

12 And when they were affembled with the Eldere and had rates complett they game large money Auto the idaliticis

13 Suping.

13 Saying, Say yee, Mis Disciples came by night, 201 Role him away while we kept.

za And if this come to the governours cares, we will perfunde him, and feare you.

11 So they tooke the mony, and did as they were

Esnaht. And this faying is commonly reported among the lewes rutili this day,

of Then the eleven Disciples went away into Galilee, into a mountaine where lefus had appoin-

ced them.

برعبشه

inte a 4

Mary Sie

754

Mar.

19 And when they faw him, they worthipped him; but some doubted.

18 And Iclas came, and spake vito them, Square All power is given vito me, in heaven & in earth. 19 The Goe per therefore, and teach all metion

baptizing them in the Name of the Father, and of the Sourc, and of the holy Chaft:

To Teaching them to obserue all things whatfor euer I have commanded your and lo, I am with you alwaysenes was the end of the world. Atten-



## THE GOSPEL ACCORDING TO S. MARKE.

CHAP. 1

L The office of Ishnehe Bapuft. 9 Tefin it bafti-Red, 15 tempted: 14 He proachesh, 16 callesh Pesery Andrewylames, and John, 23 bealesh one shat bad a dissel, 29 Peters mother in Lan. 32 many distincted perfose, 42 and cleonical the laper.

a As it is written in the Pro-

phets, \* Beheld, I fend my mellerpare thy way before thee.

3 "The voyee of ope crying in the wildernelle, Propare yee the way of the Lord, make his paths mb 1. 12 ftraight.

\* John did bepeize in the wildernelle, and reach the haptilize of repensance, I for the remil-OF CHILD fion of finner

5 \*And there went out vato him, all the land of Indea, and they of Hierofelem, & were all bayerzed of bim in the river of fordan, confessing their fras.

6 And John was 4 clothed with carnets haire, and with a girdle of a fkin about his loyues : and be did rate locusts and wildboucy,

7 And preached, faying. There commets one unightier then I after me, the fatchet of whose thore I am not worthy to fluope downe and value ic.

A lindeedhane baptized you with water: but

he shall baptize you with the holy Ghost.
9 And it came to passe in those dayes, that lefuscame from Nazareth of Galilee , and was topcized of let n in lordin.

so And fireightway comming up our of the water, he faw the heatiens & opened, and the Spirit like a Done defoending upon him.

II And there came a voyce from hemen, faging Their art my beloued Soune in whom I am well plexfed.

22 \* And immediately the Spirit drineth lym foto the wilderneffe.

13 And hee was there in the wildernesse sovery dayes tempted of \$1610, and was with the wilde bealts, and the Angels minifred unto him. 14 Now after than John was put in prifon, slefus

the into Galilee, preaching the Colpel of the tingdospeof God;

15 And faying, The time is falfilled, and the inglome of God is schand : repeat year and be-Secure the Golpel.

16 \* Now as hee walked by the Sea of Galilee, her faw Sings ; and Amirew his brother casting a

net into the Mar (for they were felters.)

2. And lefterfield who them, Come yeafter me ?

3. And lefterfield who become felters of men.

3. And leastfully they forfocke their not, and dierect bin.

19 And when he had gone a little further thence. he faw lames the forms of Zubeder, and loin hi brother, who also were in the flup menting their

20 And firaightway her called them t and they left their father Zebedee in the thip with the bired fermant, and went after him.

21 \*And they went into Capernaum, and firaightway on the Saubath day her entired into the Synaogogue, and caught.

23 \* And they were aftenified at his dollrine; for he taught them as one that had authority, and not as the Scriber.

" And there was in their Synagogne a man

23 "And there was in their symposius with an encleane spirit, and he cryedent, 24 Szying. Les vs alone, what have weet a dos with thee,thou Ithis of Nazareth ? Art shou cag to defirey vs? I know thee who thou art. The bely Out of God

ss And Iches rebuked him , faring , Hold the peace, and come out of him.

25 And when the vactoree foirit had torne line and cryed with a loud voyer, he came out of him-ay And they were all ...m.zeed informed that these

questioned among themselves, taying, Whee thing is this? What new doctrine is this? For with anthority communicate her even the vactour spirits. and they doc obey him.

28 And immediately his firme foread abrend throughout all the region sound alout Galilee.

29 " And fonctiwith when they were come one of the Smagogue, they entred larb the boufe of Si-mon and Andrew, with lames and John.

30 But Simons wines mother lay lake of a fenera and soon they tell him of het:

as And he came and tooke herby the hand, and life her up, and summed stely the teuer left her, and the ministred vuto them.

78 And at Enra when the Sonne did fer , they brought visto bon all char were dileafed, and them that were possessed with denils:

se And all the city was gathered together at the doore.

34 And it is aled manythat were licke of diners dileties, and call one many denile, and fullered not the denils | to speake, because they know him.

35 And in the morning, rifing up a great while before day, he went out, and departed into a folitary place, and there project.

35 And Simon, and they that were with him folilowed after him:

17 And when they had found him they faid rate bim, All men fecke for thee,

36 And her faid visto them . Let vs goe has the next towner, that I may preach there also : for therefore came I footing

D-700

er De-

35 And he presched in their Syntgogues thorowout all Galilee, and caft aut denils,

90 And there came a leaper to him, beforehing him, and kneeling downe to him, and faring vaco him, If thou wile, then can't make me cleane.

41 And lefus moned with compassion out forth his hand, and touched him, and faith vaco him, I will, be thou cleane.

42 And affone ashe had Ipoken, immediatly the deprofit departed from him, and he was cleanfed.

47 And he firstely thanged him, and foorthwith

fene him away,

44 And faith varohim. See those fay nothing to anymant but goe theway, there the felfe to the Prieft, & offer for the cleaning those things which Mules commanded for a teltimony unto them.

45 \* But he went one, and began to publiffe it much, and to bizze abroad the matter? information that Iclus could no more openly exter into the citie, but was without in defart places land they came to him from enery quarter.

CHAP. II.

I Christ healesh one siete of the paths, In calleth Masshew from the receips of custome, to eateth with Publicans and famers, 18 excufeth his distiples for not falling, 23 and for placking the were of corne mushe Saibath day.

A Nd againe he entred into Capernanm after fome dayes, and it was notifed that he was to

the bonie.

2 And fizzightway many were gathered together, informach that there was no roometo receive them, no not fo much as about the doore: and he preached the word vaco them.

3 And they come vnco him bringing one licke of

the palite, which was borne of loure.

4 And when they could not comenigo vato him for prease, they unconcred the roofe where he: east and when they had broken it up , they let

When less faw their faith, he faid varo the ficke of the pality Son, thy lame the forginen tree.

For there were certains, of the Scribes fitting there, and reafouing in their hearts.

4. 7 Why doth this man thus fpeake blafphomies?

| Who can forgive fumes but God onely?

5 And immediatly when lefes preceined in his ipirit, that they is reasoned within themselaes, he faid toto them, Why realun yethere things in your

9 Whether is it eaflor to lay to the licke of the palie, the fine he forginen thee : or to lay, Atile

and take up thy bed and walke?

to But that ye may know that the Soune of man bath power on earth to forgise fisies, ( He faith to the ficke of the palfic.)

12 I fay voto thee, Arife, and take up thy bed, and

goe thy way men thine home.

ra And immoliately be acoic, tooke up his bed, and went forth before them all, infound; that they were all amazed, and glorified God, favia 3. Wee neueritor it on this fashion.

I? And he went foorth agains by the Sea fide, - and all the multitude reforted vaco hup , and acc

14 " And 1s he paffed by hee fast Leni the found of Alphens fitting I at the receipt of custome, and faid vata him. Follow me. And he atofe, and fol-

of And it cause to palle, that as lefas fare, at But in his hande many Publicanes and finners fire him bon they might deftro; him.

also together with less and his Disciples: for there were many, and they followed him,

to And when the Seribes and Pharifers (any hint est with Publicans and Supers , they faid voto his Difeiples. How is it that he eateth and drinketh with Publicages and linners?

17 When lefus heard it, hee faith vinto them. They that are whole hane no need of the Phytician, but they that are ficket I cause not to call the righ-

teons, but finners to repentance.

29 \* And the disciples of John, and of the Phatifees when en fall: and they come, and fay wate him, Why doethe disciples of John, and of the Phari- \* Marthe fres faft, but the Deliaples faft not?

15 And Isinsfaid vinto them. Can the children lake 5.30 of die bride-chamber faft, while the Bridegroome is with then? As long as they have the Bride-

grome with them, they cannot faft; >> But the dayer will reduc, when the Brideroome thatt he taken away from them, and then

thail they falt in chofe dayes.

21 No mán alto fuweth a piece off new cloth on an ald garment telfe the new piece that filled it vpytaketh away from the old, and the rest is made worfe.

22 And no man puttethnew wine into old bottels, elfethe new wine doth burft the botrels, and the wine is spilled, and the bottels will bee marred : but new wice must be put into new bottels,

23 \* And it came to palle, that he went thorow & Marth. the corne fields on the Sabbath day, & his difriples

began as they went, to plucke the earth of corne, 12-4.
24 And the Pharites faid who him, Beneld, why doe they on the Sabbath daythat which is

f linterst son

25 And be faid ento them , Haue geneuer read what David did, when hee had need, and was air hungred, he sad diey that were with him ?

as flow he west into the house of God, in the dates of Abiathar the high Pricit, and did exercise Spenioread, which is not Lawfull to eachut for the Priests game alfore them which were with him? 27 April he faid varo them . The Sibbath was

made for men, and not man for the Sabbath : 28 Therefore the Sound of man in Lordalfo of

the Sabbath.

C H A P. 111.

I Christ health the withered hard to and me u) other informaties: Is rebuleth the uncleans firite: 1; chufeth his twelve Apofiles : 23 cm wiveerh the blafthemy of casting out deals by Beel-Zehab. 31 and formerly who are his brother, fifter, and mosher.

A Not a hec cutred agains lato the Synagogue, + Leatelf

thered boad :

a And they watched him, whether becwould heale kins on the Subbath day, that they might are cufe bim.

3 And he faith yoro the man which had the wis thered hand,Standing the

4 And he facil vato them , Is it inwfullto doe good on the Sabbach dayes, or to doe entillto fame

life, or to kill ? har they held their sears:
5 And when he had laoked round about on them. with orger, being grieued for the lardenetic of 1 (4) their hearts He fath vito the man, Stretch foorth Lindself thine hand : And he firetened it out, and his hand was reftored whole as the others

6 And the Physiles werk footin, 21d ffraighth way tooke counfell with the Herodians against

7 Bar lefte withdrew himfelle wich his Diffie ples to the Sea: and a great multitude from Gali-lee followed him, and from indes,

A And from Hieraralem, and from Idumes, and from beyond fordan, and they about Tyre and Si-don, a great multitude when they had heard what great things he did, came water him.

9 And he forke to his Diffiples, that a forall thip thould want on him, because of the multitude,

left they thould throng sim-

to For he had healed many, informed that they presiled upon him for to touch him, as many as bad piagues. 11 And vacleage (pirits, when they faw him, fell

downe before him, and crivil laying, Then art the

Some of God.

e Matth.

Ie.I.

to,

kod wa.

**→ Matci**s

March.

\$Z.36.

۲3, ji.,

ta And her fleatly charged them, that they

fhould not make him knowne.

13 \* And he goeth vy into a monutaint, and calich vato him whem he would and they came vato him.

14 And be ordained twelse, that they thould be wich him : and that bee might lend them fourth to

is And to have power to heale faknelks, and to

call out dents.

16 And Simon be furnamed Peters

17 Aud James 16e James at Zebedee, and John the brother of lames ( 2014) he firmanted them Bosnerges, which is the founes of rhander. )

28 And Andrew, and Prolip, and Bartholomew, and Matthew, and Thornes, and lames the fease of Alphens, and Thaddeus, and S.mon the Canaznite,

19 And Indas (Earior, which also betraind him:

Bor, boust and they went into an house.

20 And the multirade commeth together agains, to that they could not in mich as eat laread.

at And when his Ifriends heard of it, they went

out to Lay hold on him, for they laid, He is befule henfelte.

22 T And the Serioes which came downs from \* Matth. His malalem, faid, \* Hehath Beelzebub, and by the prince of the deails cafteth be out deails. F-3}-

23 And he called them visco him, and faid sate them in parables, How can Sacan cult out Satan ?

34 Audit's kingdom be dimided against it felte, that kingdome campe fond.

as And if a house bee distilled against it felte, that home cannot Rand.

16 And if Satur rife up against him clie, and be

divides,in eminoritand, but hath an end. 27 No man can enter into a throng mens houle,

and fpells his greets, except he will find hind the firong man, and trace he will spoile his bonie.

28 \* Veiely l'ayving you, All finnes finali bee forgues vivo the loanes of tites, and blaighanies

wherewithfoener they thall blaigheme : 29 But he that that blafphene against the holy

Chulkhath mener forginmelle, but is in danger of દરભાગી તેમણામાં જેવ.

go Becanic they faid, He hath an uncleane fpirit. 3t 4 There came then his brethren , and his

mother, and finding without, limit vato him, cal-And the multimide fat about him, and they

Taid vate him , Behold, thy mother and thy harthren without feeke for thee.

And he uniwered them, frying, Who is my Mother, or my bretheen ?

\$4. And her looked regad about on them which

face about him, and faid, Behold, my mother, and my besteren.

35 For wholvener thall doe the will of God, the fame is my brother, and my litter, and mortur. CHAP. IIIL

t The parable of the fourty, is and the meaning thereof, 21 We must communicate the light of an bumpledge to others 26 The parable of the feel growing secretly ;a and of the mustard seed, 15 Christ still the sempes on the Sea.

A Nd \* lite liegen against to teach by the Ses 4 fide, and there was gathered a no hims a great ? multitude, to that he entred into a thop and face in the Seat and the whole molestude was by the Sea

on the land, And he taught them many things by parables.

and faid voto them in his doctries. Hearken, Behold, there went out a fower to

forme :

4 And it came to palle as he lowed, some fell by the way fide, and the forder of the ayer came and denoured it vo.

5 And tome fell on flony ground, where it had not much earth, and im-rediatly it fprang vp,because it had no depth of earth.

6 But when the Same was up it was it orthod, and because it had no roote, it withered away.

7 And some fell among thornes, and the thornes grew up and chooked it, and it pecked no fruit.

8 And other fell on good ground, and did yeals fruit that sprang up and increased, and brought fourth fame thirty, and forne fixty, and forne are hundred.

9 And he said your them, He that hath cares to

heave, let him heave.

10 And when he was alone, they that were about him, with the twelve, alked of him the parable.

11 And he said voto them, Voto you it is given to know the mydery of the king out of God : but varoghem that are without , all their things are done ta parables :

12 \* That iceing they may fee, and not perceing and hearing, they may heare, and no. vind; this left at anytime they thould be connected, and their finnes flould be forginen them.

13 And he faid water them, Know we not this parable? And how them will you know all parables?

14 The Sower loweth the word.

ts And these are they by the way fale, where the word is forces, but when they have heard ? Satan commeth immediately, and taketheway the word that was lowen in their beares,

26 And their are they likewise which are fower on flony ground, who when they have beard the word,immediately received with glaineffe :

17 And have an root in them leines, and to endown but for a time; afterward when affiction of perfecution arifeth for the words fake, immediatly they are offended.

il And their are they which are fowen arrows reome : inch as bears the word.

19 And the cases of this world, "and the deceitfulnesseof riches, and the lotte of other things en-tring in choke y word, it is becomment whit outling. 30 And these are tury which are fewen on good?

ground, fuch as heare the word, and receive it, and bring forth front, to me thirty fold, fome unty, and items at hundred,

at Thank he faid visto them, Is a candle brought to be put vader allmilieth or under 2 bed? and not ? to be let on a condicitiche?

28 \* For there is nothing hid which thell not be manifested : neither was any thing kept fector, but trat it should come spensy.

. **11** if

#1 If any man have cares to heare, let him heare. 24 And he faid vato them, Take heed what you heare: \*Wick what measure ye mete, it thall bee realured to you: And vato you that here , shall

more beginen.
25 \* For he that bath to him fluil be ginen, and he that hate not from him that be taken even that

Which he hate.

26 And he faid, So is the Kingdome of God, as if a man should cast fred into the ground,

17 And flould fleepr, and rise might and day, and the reed should spring and grow up, her knoweth

28 For the earth bringeth forth fruit of her felfe. first the blade then the eare attenthan the full com

29 Rucwhen the finit is I brought fiath, immedirectly he parteets in the fickle because the harnest

is come.

30 I And he faid, "Whereunto full we liken the Kingdome of God? Or with what comparison that we compare it ?

71 It is like a graine of muffard feed: which When it is fowen in the earth, is leffe then all the

feeds that be in the earth.

32 But when it is itween, it groweth up, and becommeth greater then al herrbits and shooteth one great branches, fo that the fouler of the ayre may lodge under the fliadow of it.

33 \* And with many inc. parables spake he the Word vnto them, is they were able to heare it.

64 flut without a parable fpake her not voto them, and when they were alone, he expounded all

things to his Difciples.
35 "And the Jone day when the even was come he fact vato them . Let ve palle oner vato the o-

ther fige, 26 And when they had four provy the multitude, chey tooke fam, them as he was in the flip, and there were also with him, when little than.

The mathers work a great floting of whole and the waves best into the hip to bit was now full, and Andre was not the interpretation of the frips-fleere on a pillion; and they awake him, and fry Vitto him Mafter careft thou not that we perille &

39 And he are e, and rebuked the wind, and faid water the Sea, Peace, he still; and the wind realed, and there was a great coline.

es And he faid voto them, Wily are ye fo feare-

full ? How is it that you have no faith ! 41 And they foured exceedingly, and faid one to another. What maner of non is this, that then the wind and the Sea ovey him?

CHAP.

I Christ delinering the puffested of the legion of deals, 13 They easer unothe france 29 He hea lish the momen of the lovely tiffit, 35 and raife th Fom drach Lawas his dangbier.

A Nd they came outer vato the other fide of the

s And when he was come our of the thip jumedistrily there met him out of the tomber, a man with an sucleand fairt,
3 Who had his dwelling among the combes, and

men and could bind him, no not with distince:

4 Because that hee had beene often bound with feirers and chaines, and the chaines had been pluched alunder by him, and the fatter, broken in picinter the icher could any man tame him.

s And alwayer night and day hee was in the aperines, and in the tombes, ering, and entiting meliewan florer.

6 But when he law lefusaffarre of he came and Vorfbipped him,

7 And cryed with a loud voyer, and faid, What hauc I to due with thre, lefus, thou Some urthe most high God 21 advare thre by God, that those Correcte me not

8 ( For he fair water him, Come out of the man

thou vacionacipi.it.)

9 And be afted him, What is thy name? And he miswered, laying My name is legion, for we are

Is And he belought him much that he would NOT fend them away out of the countrey.

11 Now there was there nigh view the moneytaines, a great berd of fivine feeding

12 And all the deails be fought lifth faying Send

Vs into the (wint, that we may enter into them. 13 And for lewith feins gane them leane. And the vacleans fair its went our, and entred into the forme; and the heed can violently downe a fleeper blace into the leaff. ca mere apont two thousand) and were thoused in the Sea.

14 And they that fed the fwine, fled, and told it in the city and in the country. And they went out

to the what it was that was done.

Ly And they come to Jeffus, and feehing that was polleffed with the deaill , and has the legion fitting, and clothed, and in his right mind ; and they were afraid.

16 And they that faw it, told them bow it befelf to han that was possissed with the denilland also

concerning the fiving.
17 And they began to peay him to depart out of their costles.

18 And when he was come into the fhip, he that had beene possessed with the denill, prayed him that as might be with him.

ry Howbeit, letes fuffe ed bim not, bur faith wie to him, Gor home to thy friends, and tel them how great there's the Lord with done for ther, and but id contains on thee.

23. And heateparted, and began to publish in Dear, alis, how great things lefus had done for him :

and all mon did marnell.

And when let us was pulled oner agains by thin when the other lide, much people gathered voto kingand be was migh vinto the Sea.

23 + And Dehold, there commeth one of the Ba-

ters of the Synagogue, fairus by mane, and when he 9.18.

faw him he fell ar his feer,

23. And befought him greatly, Caying, My little daughter litth at the point of death, I pray thee come and lay thy hands on her that flice may be healed, and the fhall live.

24 Acd felus went with him, and much people

followed him, and thannged Lim.

ay. Aild a certaine woman which had an illue of blood ewelue yeeres,

25 And hed interest upny things of many Philithing net had fpene all that the had, and was non thing bettered, but rather grew worfe, 27. When she had heard of Tefts, came in the

presite hehind, and touche I his garmenc.

28 For the faid, If I may touch but his clothes, I thall be whole.

29 And Braightway the founcaine of her blood was hoyed wp : and thre felt in her body that flace washealed of that plague.

po And felus immedistely knowing in himfelfe that vertue had gone out of himiturned him about in the presite and find, Who rouched my clothes? 32 And hit Defaiples faid onto him . Thou feelt

S. Marke.

the multitude througing that, and legal theu, Who touched me?

32 And hee looked round about to fee her that

had done this thing.
33 But the woman feating and creabling knowwhat was done in her, came, and fell downe before him, and told him all the trueth.

34 And he faid voto her, Danghter, thy faith bath made thee whole, goe in peace, and be whole

of the visgec.

35 While be yet foake, there came from the Ruler of the Synzgueurs boufe, certaine which faid, Thy daughter is dead, why troubleft thou the Ma-Her any further ?

36 Afforme as lefus heard the word that was Spoken, he faith unto the Ruler of the Synagogue,

be not afraid, onely beleeue.

27 And he fuffered no man to follow him, (suc Peter, and James, and John the brother of James

38 And he commeth to the house of the Ruler of the Senagogue, and seems the tumult, and them that wept, and wailed greatly.

zy And when he was come in , bee faith vato them . Why make yee this ador, and weepe I the

demofell is not dead, but fleeperh.

42 And they laughed him to forme; but when he had put them all out he taketh the father & the mother of the damofell, and them that were with him, and entreth in where the damofell was lying. er And he sooke the damofell by the hand, and fand water her, Talitha cause, which is, being inter-

pretoi, Danokil (I fay voto thee ) Arife. 42 And Braightway the damafell aroleand walhed, for the was of the age of twelve yeeres ; and they were aftonished with a great aftonishment,

43 And he charged them fraightly that no mait fhould know it: and commanded that fomething frould be given her to cate.

CHAP. VI.

1 Christ is consensed of his countrymen. 7 He Liveth the timelue power oner unclease spirits, 14 Divers opinions of thrist, 18 Som Bapisk is beheaded, 29 and baried. 30 The Apollies resione For preaching, 24 The muracle of fue logies and two fiftee, 44 Christ walketh on the Sea: 52 and bealeth all that touch him.

. Nathe went out from thence, & came into his owne connergy, and his deliciples follow him. 2 And when the Sabbath day was come, hee hegan to teach in the Sprangue? and many bearing him, were aftonithed, faying, From whence hath this man thefe things? and what wifedome is this which it given ento him, that even their mighty

worker are wrought by his Lands?
It not this the expenses, the foune of Mary,
the brother of lames and foles, and of Inda, and Simon? and are not his fifters here with vs? And

they were offended at him.

4 But leius faid vinto them, \* A Prophet is not eFòra¶e mony, to velue without honour, but in his owne country, and 2mong his owne kin, and in his owne hopic,

And he excld there do no mighty worke fine that he laid his bands upon a few licke folke, and

leffe shen bealed them.

Match.

9-14 MM.9.

gs.luke

13.11. March

Zo.I. T 64

word fignificth

a þuct

fons-

Phat

**#** /# \*\* 6 And he margelled because of their yabeliefe. And he were round about the vallages, teaching. there, A41,14.9 7 4 And he called vacu him the twelse, and has here began to fend them footh by two and tops, and 11 ii 14·

. gane then power over valleant fot its. 8 And commanded them, that they flooded take 表加 111 克心

meral for mething for their incency, lane a flufe anely, no money. Also, no licede, no limoney in their parts

9 But be Mod with fundals: and not put on

to And he faid ento them, in what place former e enter into an houte, their abide till ye depart

from that place.

er \* And wholoener thall not receive you, are heare you, when we depart thence, \* finke of the ' dust under your fect, for a teltimony against them? Verely I fay vneo you. It thall be more colerable for Sodome and Gomorrha in the day of Judgement, then for that city.

12 And they went out, and presched, that men

Contd sepent.

13 And they caff out many depile, and anoisted with opie many that were ficke, and braled them.

t4 \* And King Herod heard of bom, ( for his usme was forestl abroad : ) and he faid, that John-I the Baptiff was riten from the dead, and therefore mighty workes do flow thorch them feloes in him. 15 Others faid, That it is Fitas. And others faid,

That it is a Prophet, or as our of the Prophets. 16 \* But when Heror, leard thereof, he faid, it is

John whom I beheaded, he is refen from the dead, i zo For Herod himfelfe bad fene foorth,and kid hold upon John, and bound him in prison for Retodias fake, his brother Philips wafe, for he bad

married her. 38 For John had faid vneo Herod , \* It is not

lawfull for thee to have thy brothers wife. 19 Therefore Herodias had I a quaerell agricult him, and would have killed him, but the could ace.

25 For Herod feared John, knowing that he was a loc man, and an holy, and flobic race him: and when he heard him, he did many things, and heard him giadiy.

'st And when a contenient day was come, the Herod on his birth-day made a lopper to his lard, bigh espeames, and chiefe electes of (51lifee ;

23 And when the daughter of the find Rerodite came in,and danced, and pleafed Herod, sud the that (are with him . the King faid vaco the dame fell, Afke of the wintformer than wilt, and I will give it thee.

23 And hee floare voto her, Whatformer then Stalt also of me, I will give it ther, wato the halfe

of my kizydeme.

24 And the west fourth, and faid were her mother, What thall I alke ? And the faid, The head of

lohn the Baptiff.

25 And the come in flexiglaway with hafte voto the King and affect, aring, I wil that then give me by & by in acharges, the head of John the Bapting 26 And the King was exceeding there yes for h outher fake, and for their fake, which face with him, he would not reject her.

27 And immediately the Ling fent fan executi oner, and commanded his head to be brought, and

he went, and beheaded him in the printing

28 And brought his head in a charger, and gane it to the damotell, and the damotell game it to her mother.

29 And when his disciples heard of it, they came and cooke up his corple, and laid it in a tumbe.

ga \* And the Apolites gathered themselmes to-gether voto lefus, and told him all things, both what they had done, and what they had taug

ar And he faid vinto them, Come ye your feine apart into a delart place, and reft a while. For there were many comming and going, and they have no leiture fo much as to care.

32 \* And they departed into a defast place by flep prinately.

gy And

32 And the people faw them deporting and ma-ny knew him, and rame a loot thather out of all cities, and curwent them, and came together water

34 "And Islus when he came out faw much people,& was moved with compassion roward them, because they were as therp no: having a thepherd: and he began to teach them many things.

55 \*And when the day was now tarre (pent, his Disciples came vaco him, and said, This is a defart

place, and now the time is fatte palled.

36 Send them away, that they may goe into the ronnerry round about, and into the villages, and buy themselnes breachfor they have nothing to eat. 37 Hee suiwered and faid varo them, Gine yee themen ear. And they fay vato him, Shall we goe is and buy two handred | pery worth of bread, and my give them to eat?

38 Refaith voto them, How many loanes have gree and fee. And ween they knew, they fay,

Fine, and two fithes.

39 And hee commanded them to make all lit downe by companies rpon the greene graffe.

40 And they late downe in ranker by hundreds, and by filties.

41 And when he had taken the fine loanes and the two filtes,he looked up to beaute, and bleffer, and brake the loanes, and game them to his Diki ples, to ict before them; and the two fiftes dinjded he among them all,

48 And they did all ear, and were filled.

43 And they tooks up twelse balkets full of the fragments and of the fithes.

44 And they that did eat of the loanes, were a-

bout fine thousand men.

45 And ftraightway he conftrained his Disciples to get into the thip, and to goe to the other fide beby forefrato Berifield, while he lineaway the people 45 And when he had face them away, he depar-

ged anto a mountains to pray.

77 \* And when even was come, the thip was in the midft of the Sea, and he alone on the land.

48 And he face their toyling in rowing (for the wind was contrary vote them : ) and about the fourth watch of the myliche commeth vitto them, walking upon the Sea, and would have passed by

49 But when they faw him walking vpon the (62, they improfed it had beene a Spirit, and cryed out.

50 ( For they all law him, and were troubled ) ind immediatly hee calked with them, and faith vaco them, Be of good disert, it is I, be met afraid.

55 And he went up vites them into the thip, and the wind cented : and they were fore amazed in shemfelnes beyond meature, and wondered.

52 For they confidered not shemiracle of the

loanes, for their heart was hardened,
53 \* And when they had palled oner; they came

into the land of Generarerhand drew to the flaore 54 And when they were come out of the thip, Realght way they know him,

55 And remethorow that whole reging round about, and began to carry about in beds these these

were ficke, where they beard be was,

16 And whitherformer he entred into villages, or country, they laid his licker in the firests, and belonghe him that they might touch if it were but the border of his garment 2 and as many as . Soutizd i him were made whole.

C H A P.

t The Phoriser find fault at the disciples for tating with the reflect hands. S I bit breaks for cons-

mendement of God by the tradicious of more, 14 Meat defleth not the man. 24He bealeth the Syra-Phenician womans dangbrer of an oncleane forit. ge and one that was desfe and flammered in his Speech.

"Hen \* came together vato him the Pharifers, \* Matth. and certaine of the Scribes, which came from 15.4.

3 And when they faw fome of his Disciples each bread with I defiled (that is to fay with vnwafhen) I Or.

hands, they found fault, . For the Phartices and all the lewes, except they walk their hands | oft, eat not, holding the | Or, dilitradition of the Elders. POM /y to 4 And when they come from I market, except they the trage-

wallighey eat not. And many other things there be, nall with which they have received to hold, of the washing of the fill. cops, and poes, brazes wellely, and of cabies. Theophia S Then the Phanites and Scribes alked him, Why last, up

walke not thy Dikiples according to the tradition to the elof the Elders ton cat bread with vnwallen hande? dow. 6 He sufwered and faid varo them, Well hath far, led se Elaias prophetice of you hypocrites, as it is write & Sextoni-tens " This people homoureth me with their lips, as it a-

but their heart is farre from me. 7 Howbert, in vaine doe they worlkip me, tele pare at

ching for doctrines the commandements of men. 8 For laying state the commandeness of God, re \* Eing. hold the tradition of men, as the waffing of pets 29.13. and cups : and many other fuch like things ge doe mar, 15.8.

9 And he faid voto them, Full well ye | reiest | Or. the Commandement of God, that yee may keeps frufrate, your ower tradition.

Is For Moles faid, Honour thy father and the mother : and who io curieth father or mother, let him diethe death.

11 But ye fay, if a man Mall fay to his father or mother, it is " Corben, that is to fay, a gift, by " Matth. phatfocuer thou mighteft be profited by me: bee 15.5. Brail be from

11 And yee fulfer him no more to doe ought for his father of his mother :

23 Makingthe word of God of none effect, thorow your tradition, which yo have delinered : and many fach like things don'ye,
24 ¶ "And when hee had called all the people \* Math."

vote him be faid water them, Hearken ware see cue- 15.100

ry one of you, and understand.

15 There is nothing from without a man, that en-tring into him can defilehim that the things which come out of him those are they that defile the man 16 If any man have cares to hence, let him heare,

17 And when her was entred into the house from the people, his Disciples asked him concerning the Parable,

18 Aud he faith vitto them, Ate yee to without vaderftanding alio? Due ye not perceine that whatformer thing from without entruth into the man. it cannot deale him.

19 Because it entreth not into his heart but into the beily, and goeth out into the draught, purging

no And he faid. That which common out of the man, that defileth the man.

21 \* For from within, pat of the heart of men, " Gend.5 proceede evill thoughts, adulteries, fornications, & &. t. marders.

23 \* Thelis, couersulpelle, wickeluelle, deceit, \* Marth, laficinionfuelle, an cut il eye, biafphemy, pride, fao- 15.13. liftneffe :

22 All their cuill things come from within, and defile the man. 24 4 \* And **A11**2

₽5.3L.

24 4 \* And from thence he troir, and went into the borders of Tyre and Sidon, and enced into 'an house, and would have no man know it, but he could not be hid.

25 For a certaine woman, whole coung daughter had an uncleane spirit, heard of him, and came and

fell at his feet.

25 (The woman was a I Geceke, a Syrophenician bynation: ) and the beforght him that he would Garic caff forth the devill out of herdaughter.

37 Bat leins frid ento her, Let the children fift be filled : for it is not meet to take the childrens

Fread, and to call it voto the dogs. 28 And thee inference and fild vito him, Yes Lord, yet the dogs under the table car of the chil-

drens crambes.

29 And he faid water her, For this laying, goe thy evay, the deaill is grace out of thy daughter.

30 And when the was come to her house, the found the devill gone out, and her danghter had upos the bed.

31 C Andagrine, departing from the coafts of Tyre and Stion, hee came voto the Sea of Galilee, thorow the midit of the routes of Decapolis

33 And they bring vato him one that was deafe, and had an impediment in his focult and they

befeech him to pathis hami vpon him.

33 And he cooke him stide from the multitude, and put his fiagets into his cares, and be ipic, and touched his tongue,

34 And looking up to heanen,he lighed, and faith

25 And fireightway his earer were opened, and the firmy of his tongue was looked, and bee spake

25 And he charged them that they should tell no man's but the coord he charged them, fo much the more a great deale they published it,

gy And were beyond meetlure altonished, faying, He hate done all times well i he maketh both the deafe to heare, and the dumbe to fpeake,

CHAP VIIL

. Christ feedesh the yesple miraculously ; to ve-Sufeth to give a figue to the Pharifers : 14 admosufacts bu Disciples to bewere of the leaves of the Providets, and of the leaves of Herod: 12 ciush a blind man ha fight: 27 actionledgesh that hee a the Christopo finald tuffer and rife so aim, and exportesh to parsence in personnon, for the profession of the Gospel.

75.jt

March IN those dayes the multipude being very great and having nothing to eat, lefuscalled his Desiples victo him, and faith victo them;

a I have compaision on the multitude, because they have now beene with me three dayes, and House izochime to eace t

And if I find them away falking to their owne boules, they will frint by the way : for diners of them caustiona farre.

a And his Diftiples answered him From whence gan a man latistic thele men with bread here in the wilderseile ?

5 And he alked them, How many losers have

ye? and they faid, Sewa.

And he communical the people to he downe on the ground : and her tooke the tenen loanes, and give thankes, and brake, and gale to his Dikk ples, to les seinte them, and they did let them botore the people.

7 And they had a few finall fishes; and he bleffed End commanded to let them also busere them.

8 So they did care and were filled: and then tooks up of the broken most that was kit, lenen balliets.

and they that had eaten, were about foure

thouland, and he lent them away.

to And Braightway he timed into a Sup with his Difciples, and came into the parts of Dalma-

It - And the Pharifect came South, and begame to question with him, feeking of him a figue iron

bearen, tempring him.

12 And he fighed deeply in his Spirit, and with Why doth this generation firms after a figue? Verely I fay voto you, There thall no light be given vaturinis generation.

13 And he left them, and entring into the flip

agains, departed to the other fide.

14 4 Now the Diciples had threaten to take brend, neither had they in the flux with them ! morethen one insic.

15 And he charged them, laying, Take heed, bewate of the leanth of the Phatmers, and of the lear uen of Herod.

15 And they restoned among themiclues, laying,

Ir a \* because we have no bread. 17 And when lefus knew it, hee faith vato them, 4 Why reafon ya, hecam's ye kane an bread? Perceine pe not permitbet enderftand ? Have je your heart yet hardened ?

18 Haning eves, fee yee not? and haning eares,

heare to not? and doe ye not remember?

19 When I brake the flux loanes uniong flue thousand, how many balkets full of fragments tooke re up ? They my visto him, Tweloc.

20 And when the fenen among four : thou find \$ Love many balsets fall of tragmans tooke ye up ? And they faid, Schen.

ar And he faid vato them, How is it that he doe not vude: fland?

22 4 And her commeth to Betheliels, and they bring a blind man varo him, and befought him to

23. And he cooke the blinde man by the hand, and led him our of the towne, and when he had this on his eyes, and put his hands upon him, he alked him it he faw ought.

24 And hee looked vir and faid, I fee men 28 1

trem; walking

as Afferthat he put his hands agains wrom his epus, and made him looke up: 236 he was reflored. ted fact enery man clearely.

of And he fent him away to his howfe, faving, Neither goeings the towne, nor tril it to my to

the towns.

27 C\* And lefus went out and his Difciples inhe asked his Disciples, laying vaco them, Whom doe men fay that I am ?

28 And they miwered, John the Baptift : bire fame fay, Elers t and others, one of the Prophets

to And he fith ento them, But whom fay were that I am? And Peter answereto, and faith vitto him, Thou set the Christ.

30 And he charged there, that they should tell

no man ot him,

at And he began to teach them, that the Sonn of man muft fuffer many things, and be rest that of the Elders, and of the chiefe Pricks, and Scriber, and be killed, and after three dayes mie againe.

32 And at frake that faving openly. And Perer

tooke him and began to rebuke him.

13 But when he had turned about, and looked on file . ₩.

1.

teluce.

delheik

hind me, Satan ; for thou theourest not the things that be of God, but the things that be of men.

34 ¶ And when he had called the people ware him, with his Disciples 1160, he faid vare them, \* Whosever will come after mee, let him deny himfelie, and take up his croffe, and follow me.

35 For whofoener will fanchislife, thall love it : but who focuer thall lofe his life for my take and

the Gospels, the fame shall fame it.

36 For what thall it profit a man , if bee flall ganerie whole world, and lofe his owne foule? 37 Or what shall a man give in exchange for his

28 \* Who bener therefore thall becaftamed of me, and or my words, in this adulterous and finfull generation, of him also thall the Some of man bec afhumed, when he commeth in the glory of his Father, with the boly Angels, CHAP, IX,

1 Ichu is transfloured. 11 Re mitrulles bbis Difsiples concerning the continue of Llias: 14 Cafleth fronth a dembe and deafe spirit: 30 Foreselleth his death and referrellion: 32 Exharteth his Discoules to hoveling: 38 tolding them was es prohibite fach as be not against them, nor to gue offence to any of the faithfall.

Nd he faid vinto them, "Verely I tay vinto you, a that there he fome of them that than here, which flish not eathers death, till they have forme the Kingdome of God come with power.

2 4 And after fixe dayes, lefus taketh with him Perce, and James, and Joint and Jeadeth them up into an high mountaine apart by themselves and he was cramfigured before them.

3 And has raintent became thining, exceeding white at how; to as no fuller on earth the white them.

And there appeared vato them Elias, with Moles 2 and they were talking with lefter.

5 And Peter answered and (aid voto hous, Mafler, it is good for vetobe heere, and let ve make three Tabernacies, one for thee, and one for Moles, and one for Elias.

6 For he with not what to lay, for they were fore afraiJ.

7 And there was a cloud that ouerfladowed them: and a veger came out of the cloud, laying, This is my beloved Sonne: heare him.

3 And fuddenly when they had looked rough about, they faw no man any more, face lekes onely with thenfelnes,

9 And as they came downe from the mountaine, he charged them that they fhould tell no man what things they had feene, till the Sonne of man were vilen from the dead.

19 And they kept that faying with themselves, questioning one with mother, what the rising from the dead thould meane.

II & And they alked him, faying, Why fay the Scribes, that Flias must field come?

12 And he answered and told them, Elias verely commeth first, and restoreth all things, and \* how it is written of the Sun of manghat he muft fuffer many things, and be fee at monghe,

13 But I lay voto you, that Elias is indeed come, and they have done voto him, whatforeer they lited, as it is written at him.

14 4 \* And when he came to his Disciples , lice fawa great multitude about them, and the Scribes questioning with them.

33 And straightway all the people, when they

his Dikiples, he rebuked Peter, laying, Get three be- beheld him, were greatly amazed, and running to lum, salared him.

16 And her afted the Scriber, What question Je f with them?

17 And one of the multirade answered, and faid, Malter, I have brought vato ther my fount, which bach a dumbe (preir :

38 And wheremener he taketh him, he f teareth long him, and he fometh, and gnaffierh with his teeth, and pinech away, and I frake to thy Diffiples, that hims, they thould call him out, and they could not

19 He answereth him, and faith, O faithful generation, how long that I bee with you? how long fluit I fuffer you? bring him voto me.

2: And they brough: him thro him ; and when he faw him, Rraightway the spirit rare him, and he fell on the ground, and wallowed forning.

21 And he alked his father, How long is it agas face this came vaco him ? And he laid Of a childe. 22 And oft times it hack calkbins into the fire, and into the waters to delivery him! but if then cante

doe any thing hand comparison on vs. and helpe vs... 3; leius fad vino him. Il thon cauft beleene, all things are possible to him that he leeneris.

24. And straightway the father of the shill cryed put, and faid with rearts, Lord, I belette, helpe thou mine vabeliefe.

15 When Jefos faw that the people came running together, he rebuked the foule fririt, faying emo him, Thou dumbe and deafe forgie, I charge thee come out of him, and enter no more into him,

26 And the fyrest cryed, and rent him fore, and came our of him, and he was as one dead, infomoch that many faid, He is dead.

27 Bent lefustnoke him by the hand, and lifted him vp,and he arole.

e8 And when her was come into the houle, his Disciples asked bein primately, Why could not we caft him out ?

29 And he faid vato them , This kind can come

forth by nothing, but by prayer and lafting,
30 f \* And they departed thence, and paffed the Matth,
row Galilee , and hee would not that any man 17,12. thould know it.

3t For he taught his Disciples, and faid ento them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they thall kell him, and after that he is killed he fhall sife the there! day.

32 But they understood not that laying and were airaid to alkehim.

33 4 " And he came to Copernaum, and being in "Matth, the house, he asked them, What was it that ye dif- 18-to paced among your felter by the way?

34 But they held their peace: For by the wa they had differed among themselves, who fould

to the greatest. 35 Ainlike Dite downe and called the twelse, and faith voto them . If any mandelire to be firth, the

same shall be laft of all, and scruam of all, 36 And he tooke armid and le him in he midft of them: and when he had taken him in his armes,

ke faid voto them, 37 Whoforner Shall receine one of fuch children in my Name, receiveth me: and wholoever shall

receive metreceineth norms has bin that that the 38 ¶ \*And Ioha aniwered him, faying, Mafter, we \* Luke faw one casting out dentils in thy Name, and he fol- \$.49. loweth not vs, and we forbalchem, because he followeth not vs.

39 But lefes faid, Porbid him not, + for el ere is \*1-Cor. no man which thalf do a miracle in my Name, that 22.2. can lightly speake eaill of me.

44 FOR 1224

\*Matth. ب41,9ثم

4- Por he dat is not spilift as is on our parc 41 \* For whotherset shall gine you a cap of wa-ter to drinke it the Name , because yee belong to Chieft : verely Itay vato you, he finall not lose his

Matri. 385.

soce to

offend.

\* Eley

66-24.

eLtuit.

+Marris

2,13.

**5.**7%

43 \* And whofoever fhall offerdone of thefe little ones, that believe la mee, it is better for him that a militone were hanged about his necke, and he were call into the Sea.

\*Natch 43 \* And it't by hand I offend thee, cut it off: It 5.09. 20d is better for thee to enter into life maimed, then Z 8.8. haning two hands to goe into hell, into the fire 10r##uft

that never that be quenched: 44 \* Where their worme dieth not, and the fire

is not quenthed.

45 And if the foot offend thee, caz it off : It is better for thee to enter halt into life, then having two feer to be cafeines hell, into the fire that neuer thall be quenched.

46 Where their worms dieth soc, and the fire is

not queuched.

47 And if thine eye | offend thee, plucke it out : lor caric it is better for three to enter into the Kingdome of 2646 to God with one eye , then having two eyes to be caft ofteni into hell file :

44 Where their worms dieth not, and the fire is Br quesched.

49 For every one shall be faked with fire, \* and

tuery facrifice Shall be falted with falt. to "Sale is good : but if the falt have lost his faicuelle, wherewith wall you leafon it? Have faic

in your felucs, and have peace one with another. CHAP.

2 Christ diffracth with the Pharifess, torching dinorcement : 13 Bleffeth the children that are braught unto him: 17 Refolueth a rich man bem the may inhere life excelating : 23 Telleth his Diftiples of the danger of riches : 28 Promofeto remards so them that forfale any thing for the Go-Their 32. Foreselleth his death and refererellism o 25 Biddeth the two ambittone futtere, to thinke rather of Suffering with bim : 46 And refleresh to Bartimes, bis ficht.

A Nd "he role it on thence, and commeth into the coaffs of Indea, by the farther fide of Lor-\*Matth īy,Ļ dan : and the people refort ento him againe, and as he was wont, he taught them againe.

⇒ 

← And the Phartiees came to him , and afted him. Is it lawfull for a man to put away his wife?

tempting him.

2 And he answered, and said vary them, What did Moles command you?

4 And they faid, Moles Infered to write a bill of dinorcement, and to put her aways

3 And lefus suferered, and faid vitto them. For the hardnes of your heart, he wrote you this precept

6 But from the beginning of the creation, God

7 For this canfe thall a man leane his father and

mother, and cleare to his wife,

8 And they twalne thall be one fieth: fo then they are no more twaine, but one figh,

What therefore God harh loyand together, let

no man put alunffer.

To And in the bouse his Disciples affect him 2gaine of the lime matter.

りという It And he faith voto them, \* Wholoener thall 22.6 19.9 pet away his wife, and marry another, committeth

adultery against her. 12 And if a worden thall put away her busband, and bemarried to abother I the committeet adul-M.

13 4 \* And they brought your children to him, that he should touch them , and his Desciples atbulled their that brought them.

14 But when leins fawit, be was much difpletfed, and faid vacothem, Suffer the little children to come voto me, and forbid them not! for of fich is

the Kingdome of God. 13 Verely I fay vato you, Whofoener thall not

receivathe Kingdome of God 222 little child, hee thali not enter thesein.

16 And he tooke them up in his artnes, per his hands when them, and bleffed them.

17 ¶ « And when hee was gone foorth into the 🍽 way, there came one coming, and kneeled to him, 14. and aiked him, Good maker, what thall I doe that I may inherit eternall lafe ?

28 And lefue third rate him , Why calleft thou megood? There is no man good but one, soar is,

God.

29 Thou knowed the Commandensens, Doe not commit adultery Doe not kill, Doe not Reale, Bos not beare table witneste, Defrand not, Honour thy father and mother.

so And he aniwered, and faid ruto him, Mafter,

all their have I observed from my youth,

at Then leins beholding him, loned him, and isid vnto hius,One thing thou lackeft. Goe thy way, feld whatforner thou haft, and give to the powe, and thou flish have treature in heaven, and come, take **so the croffe, and** follow me.

23 And he was fad at that faying and west away

gricaed : for he had great policistons.

22 Tand fefus looked round about, and faith ruto his Difriples, How bardly first they that have riches cally med the Kingdome of God?

24 And the Disciples were assumished at his words. Bue leiks aniwereth againe, and faith voto them, Children, how hard is it for them that trul in richesto enter into the Kingdome of God ?

as It is easier for a cameil to goe thorow the eye of a needle, then for a rich man to enter into the Kingdome of God.

26 And they were affoniffeed out of meafure, faying among chemiclus, W ho then can be (aned ? 27 And Iche looking you them , faith , With

men it is impossible, but not with God : for with God all things are possible.

all Ta Then Peter began to fay vnto him , Loc, we have left a'l, and haze followed thre.

19 And lefas antwered and faid, Verels, Liay vato you , Thereieno man that bath leit houle, or betthren, or libers, or lather, or mother, or wife, or children,or lands, for my ake and the Goipels,

30 Bathe Hall receine an hundred fold now in this time boults, and brethren, and fifters, and mothers, and children, and lands, with perfections, and in the world to come eternal? life?

31 But many that are firft, fhall be hift tand the #

laft, firft.

22 Thand they were in the way going up to Hierufalent ; and lefter went beliete them , and they gi were amazed, and as they followed, they were afraid : and he touke agains the twelve, and began to tell them what things thould happen vitto him, 33 Saying Behald, we gre vy to Hierafale mand the Soane of man Hall be delinered vato the chiefe Priests, and unto the Scribes: and they still condemon him to death; and thall deliner him to the Gentucs.

54 And they Shall mocke him, and Shall Kourge him, and thail fpit woon him, and thall kall him, and the third day he shall sife agame. 33 4× And

35 ThAnd James and Ichnithe founds of Zebedot come voto him, faying, Mafter, we would that thou shouldest doe for vs what focuer we shall defire.

o And he faid when them, What would ye that

I flould doe for you?

37 They faid vaco him, Grant vato vs that wee may fit one on the right hand, and the other on the left hand in thy glory.

18 But Islus faid vato them, Ye know not what ye alle : Can ye drinke of the Cup that I drinke of? and be baptized with the Baptiline that I am

baptized with?

y And they and vato him, We can. And lefus faid vato them, Ye that! indeede drinke of the Cup that I druske of and with the Baptilme that I am baptized withall, finall we be haptized:

4. But to fit on my right band, and on my left hand, is not mino to give, but it that i be given to

them for worm it is prepared.

41 And when the ten heard it, they began to bee

mun di plessed with lames and John.

43 Bar It las called them to hun, and faith vice them , \* Ye know that they which are accounted to rule outr the Geneties, exercite lordflip over them : and their great ones exercise authority vpou

47 But fo fliall it not be among you : but whoformer wail be great among you , thall ber your

Musiker:

4 And wholeener of you will bee the chiefall,

that be feruant of all.

45 For even the Source of man came not to bee mustired varo but to minister, and to give his life a ranfome for many.

44 ¶\*Aud they came to Jericho: and as he west out of Lericho with his Distiples, and a great number of people, blind Bertimeus, the fou or Timeus, face by the high wayes lide begging.

47 And when he heard that it was Islus of Nazareth, he began to cry one and fay, Ichie thou found

of Danid, hane mercy on nic.

48 And many charged him, that he fhould hold his peace: but her less the more a great deale, Thou Some of Danid have metey on me. 49 and lefus flood fall, and commanded him to

becalled : and they call the blind man, laying vato him, Be of good comfort, rife, he calleth thee.

so And he casting away his garment, rede, and game to leius.

51 And Selius auswered, and faid voto him : What wil: thou that I thould due unto thee? The blind man faid vaco him, Lord, that I might recrine my light.

52 And lefus faid vato bim, Goe thy way, thy faith bath I made throwhole: And immediately bee receiged his fight, and followed Islas in the M. WIY.

CHAP. XI

I Christrideth with trampo into Bernfalem : 22 carfesh the fruttleffe leade tree: 15 purgesh the Tenrele: 20 exherteth his Diftiples to fledfuffueffe of facth, and to forgive their enemies : 27 and defender b the lawfulneffe of his attoom by the with file of John, who was a man fens of God.

N 1 Parhen they came nigh to Hierofalem, vano A Bethphage , and Bethany , at the mount of Olines, he fendeth forth two of his Dikiples,

2 And faith ento them , Goe your way into the willage oner against you, and assome as yo be entred into it, we shall find a colt tied, whereon mener man fate, lonfe hist, and bring him.

4 And 12 any man by vapo you, Why due yee

this? Stype, That the Lord hath need of him? and

firsightway, he will fend him hither.

4. And they went their way , and found the cole tyrd by the doore without, in a place where two wayes mer : and they look bim.

5 And cereaine of them that flood there, faid vuta them, What doe ye looking the colt?

6 And they faid your them, even as lefut had commanded : and they let them goe.

7 And they brought the colt to selus, and call their garments on him, and he face upon him.

8 And many spread their garments in the way ? and others out downe branches of the trees, and firawed them in the way.

9 And they that went before, and they that followed, cryst, flighig, Hofania, Bleffed is bee that commeth in the Name of the Lord.

to Bleffed be the kingdome of our father Danid, that commethin the Name of the Loca , Hofana

in the Highest,

te And lefus entred into Hierufalem, and into the Temple, and when he had looked round about vivin all things, and now the cuentide was come, he want out into Bethany with the twelue.

12 4 And on the morrow when they were come

from Bethany, he was hungry,

13 \* And feeing a figer c afar off, having leaves, "Matth, he came, if haply be might finde any thing thereon, 21.15. and when hee came to it, hee found nothing but leanes I for the time of figs was not )re.

14 And Ichus answered and faid veto it, No man eate fruit of thee hereafter for ener. And his Dif-

ciples beard #.

15 4 And they come to Hiernfalem , and lefus Matth. went into the Temple, and began to call out them 27.10. that fold and bought in the Temple, and onerthrew the tables of the money-changers, and the feats of them that fold dones

es And would not inster that any man thould

carry any veffell thorow the Temple.

17 And he caught, taying varo them, Is it not written, My howfe thall be called of all nations, The honfe of prayer ? but ye have made it a den of

18 And the Scribes and chiefe Priests heard is. and fought how they might deftroy him : for the feared him , because all the people was afterithed ac his doctrine.

19 And when Euen Was come, her went out of the city.

20 4 And in the morning as they palled by they "Matth.

faw the figree dried up from the roots. ex And Peter colling to remembrance, faith water him , Mafter , behold the figuree which then swe-

fedft, is withered away.

22 And kins answering faith visto them, Have for hear fuci in God. e; For verely Tray unto you, That wholvener of God.

thall fay visto this mountaine, Be thou remound, and be thou calt into the Sea , and fliall not doube in his heart, but shall beleeve that thuse things which he faith, thall come to paffe : be thall have whatfocuer be faith.

24 Therefore I (29 vara 300, "What things for Match. ener ye lichte when ye pray beleene that ye receive 7.7.

them, and ye fluit have them,

25 And when yee fraud praying, a forgine off Matric yee have ought against any : that your Pather 6.14. also which is in heanen may forgive you your trefpaffes.

36 But if you doe not forgine, neither will your Father which is in hearth forgine your trespailes.

27 5 April

the Ante

Matti.

SL.33.

≠ Púl

3 tgre

الأعديد

12,25

Marth. 37 4 And they come againsto Hiernfalem, "and 86.63. astre was walking in the Temple, there come to him the chiefe Peielle, and the Scribes, and the Elders,

28 And tay vato him , By what authority dock thou there things? and who gane thee this autho-

rity to doe their things? 29 And lefus answered, and faid vato them , I will also alke of you one gouthion, and answere i or, tong. mee, and I will tell you by what authority I doe their things

24 The Baptiline of John, was it from beauto, or

Of men? Aufwere me.

32 And they reasoned with themselves, saying, If we that fay, From heanen, lie will fay, Why chea did ye not beleene him ?

22 But if we thall fay , Of men, they feared the cople : for all then counted John , that hee was a

Prostice indeed.

33 And they answered and faid vitto lefus, We cannot cell. And lelus an wering, faith vuto them, neither do I tell you by what anthority I doether things,

CHAR XIL

I the paralle of the mingrand let out to wa-Thanbeful hedandmen Christ forest litth the reprobation of the Jewes, and the calling of the Contiles ? 13 He maidesh the faur of the Phanfet and Herodiens about paying tribute to Cefar, 18 Comminceth the errour of the Saddwer, who drawed the ve-Surrellson: 28 refolueth the Scribe who givelioned of the first Commandennest: 25 vefaceth the opi-nion that the Scribes beld of Cherit, 38 stidding the people to beneve of their ambition and hypocrihe: 41 And commondeth the poste whow for her troo mites, above all.

A Nd \*hee began to speake visto them by para-blas, A certaine man planted a vineyard, and fet an hedge about it, and digged a place for the wine-fit, and built a rower, and let it out to hillbandaren, and went into a farre constrey,

2 And at the feating, he feat to thehashandmen -brecket of more enight receive from the husband-

men of the fruit of the vineward.

And they caught him, and beat him, and fort

filit away empry

4 And agains he few voto them another ferwant; and at him they cast floner, and wounded him in .the head, and (enchim away thamefully handled

\$ And agains he fear mother & him they killed: and many others beaung form, and killing forme.

6 Having yet therefore one found, his welbelomed, he feat him also laft water them, faying, They will renerence my tonne.

But those hasbandmen faid amough themfeines. This is the beire, come, let us kill him, and the inhericance shall be ours.

8 And they tooks him, and killed him, and cafe

him out of the vineyard.

9 What thall therefore the Lord of the vineyard due ? He will came and deftroy the husbandsten, and will give the vineyard voto others.

to \* And hanc yeeno read this Scripence? The ftone which the builders releated, is become the bead of the corner;

44 This was the Lords doing, and it is marnel-

lous in our eyes.

"Do And they sought to lay hold on him, but feered the people! for they knew that behad spoken the parable against them t and they left him , and went their way.

1-43 4 And they fead rate him certains of the

Phirifeen and of the Herodians, ocatch han in her words.

14 And when they were come, they fay with him. Malter, We know thouthou art true, and corel for no ment for thou regardeft not the perion of men but reachest the way of God in truth. Is at lawfull to give tribute to Cefar, or not?

15 Shall wee gine, or thall weenot gine ? But he knowing their hypocrific, and rate them, Why tempe ye me? bring me ? peny that I may fee ice 16 And they brought it : and he fath entry them.

Whole is this image and imperfeription? And they faid vaco him, Ceiars,

17 And Ielus answering, faid vero them, Render to Celar , the things that are Celars : and to God, the things that are Gods. And they marnelled

18 9 " Then come vato him the Saddners which lay there is no refurrection, and they arked bein, s

Laying,

19 Matter, Moles wrote vato vs. If a man bruther die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his brother thould take his wife, and raide up feed unto his brother.

20 Now there were fearn breth ent and the firth tooke a wife, and dying, I ft no feed.

at And the ferond tooks her , and died , neither

left be any feed, and the third like vife, 22 And the feuen had bet, and left no field ; life of all the woman died allo.

. 23 In the referredame har effere, when they shall nle, whole wite that thee best them? for the fe uen ha i her to wife.

24 And fellis antivoring faid vaporbem, Doe 98 not there are erre, include ye know not the Scriptures, activet the power of God ?

25 For when they first cite trem the dead, they neither marry, nor are given in marriage : but are

as the Angels which are in beanen.

36. And as southing the dead, that they rise have ye not read in the broke or Mores how in the butter God spake vato him, aving, I am the God of Abraham, and the God of Haze, and the God of Jacob ? 27 He is not the God of the dead , but the God

of the lining tye thereings dos greatly erre. heard them reasoning together, and percenting that he had miwered them well, a ked him, Which is

the first Commandement of all.

19 And lefus answered him, The first of all the Commandements a, Heart, O Hiracl, the Lord our

God is one Lord :

go. And thou that them the Lord thy God with all thy heart, and with all thy fonle, and with all thy minde, and with all thy fireigh : This is the first Commandement.

gr And the ferend is like, now by this, Thou fliale love thy neighbour as thy felter there is now other

Commandement greater then thefe.

38 And the Serioes feid vero him, Well Maffe., thou half faid the truth tor there is one God, and there is now other but he.

And to lose him with all the heart, and with all the underflanding, and with all the foule, and with all the Arength, and to love his acighbour as hanfelfe, is more then all whole burnt offrings and 12crifices

24 And when lefus face that her salwered difcreetly, he raid vote him, Thou art not farre from the Kingdome of God. And an man after that durk alie him any quelion.

35 ¶ \* And lesis enforced, and faid, While he

CAUGH

The Lordinid to my Lord, Sit thon on my right hand, cill I make thine enemies thy foothoole.

37 Danid therefore himfelfe calleth him Lord, and whence is be then his found? And the com-

mon people heard him gladly.

38 4 And he faid voto them in his doctrine, "Behtth. ware of the Scribes which lone to gee in long clothing : and isse falutations in the market places,

35. And the chiefe feates in the Synagognes, and

the uppermolt rannes at feaths:

40 Which demonra widowes leaders, and for a pretente make long prayers: thefe thall receine 14 246 greater danumation.

41 4 h And Leius fate oner against the realisty, spirce and beheld how the people cart I money into the treatury; and many that were rub,caft in winch. - J-

42 And there came a certainepoore widow, and m), ¦J¥re. the three in two | unites, which make a farthing.

43 And hee called varo him his Dikiples, and in the lath entothem, Veicly I layento you, that this poore widow hath caft more in, then all they 四分 **b** of

which have east into the treatury.

As For all they did caft in of their abundance: but thee of her want did cath to all that thee had,

Plece Poes esen all ne: liuros

€¢

UIDG. CHAP. XIIL I Christ foreseiters she deferation of the Temple: Wine perfecusions for the Goffel : to That the Go-Del must be preached to all nations 14 tout great calamitics shall happen to the fewer: 24 and the manus of his comment to indgement: 327 ht hours where from knowing to stone oury news it to watch and pray, that we be not found vonpronided, when he commeth to each are particularly by death.

A Na "astice went out of the Temple, one of his Diferiles with enco ham, Mafter lee what Little manner of flours, and what buildings are here.

8 And leins aniwering, faid vato fam, Seeft thou thefe great huildings ? there shall not be left one flore upon macher, that that not be throwne downa

3 And as he fate ypon the mount of Olines, oner against the Temple, Peter, and lames, and lohe, and

Andrew, aked hem primately;

4 \* Tell vs, When thall these things be? And what shall be the figure when all these things shall be fulfilled 2

5 And lefus and vering them, began to fay, Take

head left any man deceme you.

6 For many thall come many Name, faying, I 200 Chrift a and thall deceme many.

7 And when ye thall heare of wars, and runsours of wars, he ye not trouble to For fuch shings mult

needs be, but the ent ford not be yet.

8 For nation thall the against nation, and kingdome against kingdome : 20st there thall be earthquakes in diners places, and there thall be famines & troubles: there are the beginnings of | forzowes

5 4 But take need to your felues: for they thali l in in deliner you up to counfels, and in the Synagogues logs see that i be beaten, and ye that i be beought before Ralers and Kings for my lake, for a teftimony againt them.

**K** Pow: to And the Goipel mult first be published smozg

al. nations.

ιib

22 But when they shall lead 900, and deliner you vo, rake no thought beforehoud, what ye ikall spiake, weither due yee premedicace: but what:aener intil be given you to that house, that ipcake

traight in the Temple, How fry the Scribes that

Ohish is the longe of Daniel?

The New the brocker thall betray the brocker to death, and the father the founce, and children thall rife up against their parents, and thall canterious to be put to death.

13 And ye finibe hated of all men for my Names fake: but he that thall endure vato the end, the

fame fhall be taped.

14 9 \* But when we fliall fee the abomination of \* Mark de olacion, fpaken of by Daniel the Prophet, ftan- 24.15. ding where it ought not (let him that readeth on deritand) then let them that be in Indea, fire to the mountaines :

15 And let him that is un the house top, wet goe downe into the bonte, neither enter therein, to take

any thing out of his boufe.

to And let him that is in the field, not turne backe againe for to take up his garment.

17 But woe to them that are with child, and to them that give fack in those dayes.

18 And pray yee that your flight bee not in the

WIDEFT. 19 For in those dayer thall be affiction, fuch as was not from the beginning of the creation which

God ereated vato this time, asither thall be. 25 And except that the Lord had thortaed their dayes,no fiefli finula be faned: but foe the Eleds fake whom he hath chofen, hee both foortned the

22 \* And then, if any man thall fay to you a March Loc, lette is Chaif, or loc be in there; beleeus him 24-32.

22 For Like Christs, and falle Prophets that arise, and final these figures and wonders, to reduce, if it

were possible, encathe Fleit. 35 But take ye beed : behold, I hane forecold you

all things

24 f \* But in those dayes after that tribulation, a Matel the Sau Ball be darkened, and the Moone Stall 11.39. not gane ber ligit.

35 And the Starres of heaven final fall, and the . powers that are in beauen thall be thaken

26 And then thall they fee the Son of man comming in the clouds with great power and gloss

27 And then thall he fend his Angels, and thall gather together his Bleck from the fourewinds, from the vitermost part of the earth, to the viter-

most part of heaten.
28 Now learne a parable of the fig-tree, When her branch is yet tender, and putteth tootth leanes.

ye know that Summer is neere:

29 So ye in like manner, when ye thall fee thell things come to palle, know that it is nigh, men at the doores.

30 Verely I fay onto you : That this generating thall not paffe, till all thefe things be done.

ge Heatten and earth fleall galle away, but my words thall not palle away.

32 T But of that day and that house knoweth no man : no not the Angels which are in branch; neither the Sounce, but the Father.

33 \* Lake ye beed, watch and pray : for ye know \* Marth. not when the time is.

to For the Same of sease it as a man taking a far rourney, who lear his house, and game anthority to his fernants, and to enery man his worke, and commanded the porter to watch t

35 Watch ye sheretore(for ye know not when the matter of the house commeth, at Buch, or at midnight, or a: the cock-crowing, or in the morning.)

36 Left comming to telently, he had you deeping 37 And what I fly ruto you, I say rate all, Watch CHAP CRAP. TIIIL

z A compray againg Chris. Precious oint-Settesh hie Mafter for many, 12 Christ himselfe foreselleth how he shall be betrayed of one of his Disci-Ples : 22 after the Paffeoner prepared and eaten, infireteth bie Supper : 26 declareth afwebend the fight of all hu Descrites, and Peters demail. 43 In. des betrages a home with a hills . 46 Hee is apprehen-ded in the parden, 95 failty accused, and impiously constrained of the tener compett t of flowefully abujed by them, 65 and thrice denied of Peter.

Metch.l

Feer \* two dayes was the feaft of the Palleo-A ner, and of valeanened bread ; and the chiefe Priefts, and the Scribes lought how they might take him by craft, and put him to death.

a Box they (kid, Not on the feaft day, left there

be an vproare of the people. \* Matth.

3 T\*And being in Bethany, in the boule of Si-26.6. mon the leper, as hee late at mest, there came a woman having an alabatter boxe of oixtness of Or, pure | Spikenard, very precious, and the brake the boxe, Ward, er and powered it conis head.

liquid Nard

SM

18.4

**31 416.** 

And there were some that had indignation 4 And there were some that the margination within themselves, and faid, Wir was this wallo Of the ountment made ?

5 For it might have beene fold for more then three handred I peace, and have beene given to the poore 2 and they murmared againft her.

a 6 And lefus land, Let her alone, why trouble you her? She iath wronght a good worke on me,

7 For yee have the poore with you alwayes, and whentoener you will, ye may due them good : but me ye hane not alwaies,

8 Shee hath done what the could, thee is come elerchand to anoine my body to the butying,

9 Verily I lay vato you, Whereforger this Go feel fhalbe pres hel thorowont the whole worlds this also that the both done, that I be spoken of for 2 memoriall of her.

20 ¶ # And Indas licaziot, one of the tweine, went Keet. Yato the chiefe Priefts, to betray bint vato them. 26,14,

II And when they heard at they were glad, and comited to give him money. And he fought how be might conveniently betray him.

**\*** Мать, 12 \$ And the fift day of vulcamened bread, when they | lutled the Palloener, his Disciples faid 85,17. 7 600 vate him, Where wilt those that wee goe and prepare, that then maieft eat the Paffeoner !

And he fendeth fourth two of his Disciples, and faith unto them, Goe ye into the city, and there that meet you a man bearing a putcher of water ;

follow him,

14 And whereformer he thall goe in, fay varo the goodman of the house, The Malter faith, Where is the guest chamber, where I shall exche Paliconer with my Diffiples?

15 And he will there you a large upper roome furnished and prepared; there make ready for va.

16 And the Disciples went forth, and came into the city, and found as he had laid valu them : and they made ready the Palleoner.

17 And in the cuening her commeth with the twelve.

"Matib

Age.

28 \*And as they late, and did eat, Iclos laid, Verily, I fay vato you, one of you which exteth with me, thali beeray me.

Is And they began to be foreowfull, and to fay voto him one by one, is it I ? and another jied, is

se And beautwered, and faid vato them; if it one of the twelve that dippeth with me in the dill.

at The Sound of man indeed goeth as it is writeten of himsbox wor to that man by whom the Soi of man is betrayed : Good were it for that man, if he had never beene borne.

23 ¶ "And asthey did cate, Telbs tooke breid, " W and bleffed, and brake it, and gaue to them, and to

faid, Take, eat : This is my body.

23 And he tooke the Cop, and when hen had ginen thankes, lice gaue it to them; and they all dranke of it.

24 And he faid wato them, This is my blood of the new Testament, which is fired for many,

25 Verely 1 12y vince you, I will drinke no more of the fruit of the Vinc, vitill that day that I drinke it new in the kingdome of God.

26 T had when they had fung garbymue, they ga

were out into the mount of Olives,

27 "And teins inth vato them, All ye fhall bee at Offended because of me this sight: for it is written, I will fruite the fliepherd, and the Meepe fhall be be feattered,

28 But after that I am riven, I will goe before

you into Galilee.

29 But Peter faid vaco him, Although all fall . . be offende !, yet well not L

30 And Jelus faith vato him, Verely (fay vot o ther, that this day, even in this night, before the cocke crow twice, thou thalt deny me thrice,

at But be spake the more vehemently, if I should die with thee, I will not deny three in any wife, Likewise also isid they als.

32 \*And they came to a place which was named . Gathlemani, and he Aith to his Difciples, Sie yee been, while i thall pray.

33 And icetaketh with him Peter, and lames, and loan, and began to be fore amazed, and to be very

34 And lakt vico them, My loule is exceeding forrowfull varo death t every ye here and watch.

35 And he went forward a little and lell on the ground, and prayed, that if it were politible the boure might pathe from him.

36 And he faid, Abba, Father, all things are poflible wind thee, take away this Cup from me: Nonerthelells not that I will, but whit then wik.

37 And he commette and findeth them throping and facts vinto Peter, Simon, Respect thou? Could of not thou watch one house?

38 Watch ye and pray, left ye enterioco comptation ! The privit truly is ready : but the fieth is weake.

39 And agains like went away and prayed, and spake the fame words.

40 And when he returned he found them afterne againe, ( for their eyes were heavy ) untiher with they what to answert him.

44 And he commeth thathird time, and faith vato them, Sleepe on now and Aske your reft: it is enough, the houre is come, behold, the Sounces man is betrayed into the hands of finants.

42 Rife vp. let va gor; Loc, he that berratin me is at hand,

42 4 And immediatly, while he yet fpake commeth ludgs, one of the twelne, and with him a 25 great multitude with founds and flance, from the chiefe Prietts, and the Scribes, and the Elders.

44 Aud bethat berrayed hint had ginen them a token (aying Whom focuer I shall kille, that same is he : take him, and lead him away fafely.

45 And 25 footie as hee was come, hee goeth Resighe way to him, and taith, Mafter, Maiter, and kilka kim

46 4 444

46 C And they laid their bands on him, and cooke him.

47 And one of them that flood by drew a fword, and isnote a fernant of the high Priest, and cut off

43 And lefter answered, and faid water them, Are ye come our as against a thicle with swords and with francs to take me ?

49 I was daily with you in the Temple, teaching. and we tooke me not; but the Scriptures must bee

50 And they all for looke him, and fled.

se And there followed him a certaine young man, having a linner cloth caft about his maked

body, and the young men laid hold on him.

12 And hee left the limen cloth, and find from

them naked.

9 4 4 And they led Jelis away to the high Prieft, and with him were affembled all the chiefe Priefts. and the Elders, and the Scribes.

54 And Peter followed him afarre off, euen into the palace of the high Priest : and he fare with the fernants, and warmed himfelfe at the fire.

55 \* And the chiefe Priefts, and all the Councill. longht for witnelle against Tefus, to put him to dearly and found noise

56 For many bare false withethe against him, but

their witheffe agreed not together,

57 And there mole certaine and bare falle wit-

actic against him, faying, 58 We heard him fay, I will destroy this Temple that is made with hands, and within three dayes I will build another made without hands.

59 But neither fo did their witnesse agree to-

60 And the high Prieft Bood up in the mids, and afted Icles, faying, Answereft thou nothing? What is it which thele witnesse against thee ?

67 But he held his prace, and answered nothing. Agries the high Prieft ofted him , and faid varo him, Ave thou the Christine Son of the blested ? on And Ising faid, I am ; "and yo shall fee the

Some of sim hitting on the right hand of power,

6; Then the high Prieft rent his clothes, and faith, What need we any further witherles?

And they all condemned him to be guilty of death.

63" And fome began to fair on him, and to coner his face, and to buffer him, and to fay vare him, Prophetie: and the fermants did firike him with the palmes of their hands.

So I And as Peter was beneath in the palace, there commerb one of 5 maids of the high Prieft?

67 And when the law Perer warming himselfe, the looked upon lam, and faid, Aud thou also waft with felus of Nazareth.

68 But he decied, laying , I know not, neither aderstand I what then figeth. And becwent out into the porch, and the cocke eyest.

as And a maid faw him againe, and began to Lay to them that flood by, This is one of them.

70 And he desird it againe. And a little after, they that Road by, faid agains to Peter, Sorely thou are one of them: for thou are a Galifem, and withy formeh agreeth thereto.

71 But he began to curfe, and to fweare, figing,

I know not this man of whom ye liveake. 23 \* And the fecond thate the cooke crew ; and Peter polied to mind the word that lefus faid ento him, Beine the cocke crow twice, than thalt deay me thrice. And when he thought thereon, the wept.

CHAP. XY. I lifter brought bound and accused before Pilate. 15 Upon the clamour of the common people, the monderer Barabbas is toofed, and Sefus delimered we to be crucified. 17 He is crowned with thornes,

19 fre on, and mocked, 21 faintesh in bearing h croffe, 27 hangeth betweene two theenes, 29 fufferesh the trimmphing repractor of the tenes: 39 lust confessed by the Centurion to bee the Some of Gad, 43 and it honourably buried by Joseph.

And Resigneman in the morning, the chieft Matthe Priests laid a confulcation with the Edders, 27.1.

and Seribes, and the whole Councill, and bound Irius, and carried him away, and delinered him to

\* And Pilat after him , Art thou the King of the lewes? And he answering flid vise him, Then

3 And the chiefe Priefts accused him of many

things: but he answered naching.

4 \* And Pilat afted him agains, laying, Answer-Matthe reft thou nothing? Behold how many things they 27.12.

witnesse against three.

5 But Iclus yet answered nothing to that Pilace

maruelled. 6 Now at that feaft he released water them one

priloter, whomfoener they delired. 7 And there was one named Batabbas, which lay bound with them that had made inferrection with him, who had committed murder in the in-(Artection,

8 And the multitude crying about, hegan to dofire him to doe as he had ever done rate them,

9 But Pilate univerted them, faying, Will you that I release vato you the King of the Jewes?
To (For he knew that the chiefe Prices had do-

linered him for emy.)

It But the chiefe Priefts mooned the people, that he should rather release Barabbas visto them.

12 And Pilate answered, and faid a aine vust th. m., What will yee then that I fhall doe voco hist, whom ye call the King of the Iewes?
It And they exist out againe, Crucific him.

Then Pilate faid onto them, Why what confi hath he done? And they cried out the more careedingly, Crucific him.

15 ¶ And to Pilate, willing to content the peo-Icilis when he had frourged him, to be crucified.

to And the fouldiers led him away into the hall called Precoxium, and they call together the whole band,

17 And they clothed him with purple, and plate ted a crowne of thornes and put it shope his head?

18 And begin to fainte him, Haile King of the lewer. 19 And they impre him on the head with water.

and did fpir spon him , and bowing their kutte worlhipped him.

20 And when they had mocked him, they tooked off the purple from him, and put his owne clothed on him, and led him out to crucifie him.

21 \* And they compell one Simon a Cyrenian, "Natthis who palled by, comming out of the countrey, the 27.324 father of Alexander and Rufus, to beste his croffe.

22 And they bring him vato the place Golf that which is being interpreted, the place of a skall 23 And they gave him to dranke, wine mingled

with myrthe; but he received it not. 24 And when they had crucified him, they parted his graments, culting lots upon them, what curty

25 Ams

man thould take.

• Ma.53.

as And it was the third booze, and they crucifeed him.

26 And the Superfcription of his acculation was Wisten oner, THE KING OF THE JEWES.

37 And with him they crucific two thecues, the One on his right hand, and the other on his left. 28 And the Scripture was fulfilled, which faith,

And he was numbered with the trinigressours. 29 And they that paffed by, tailed on him, waging their heads, and laying. Als, Thou that destroy-

30 Sauc thy selle, and rouse downe from the Crosse.

31 Likewise also the chiese Pricits, mocking faid among themselves with the Scribes, He faued others, himiel le he cannot igue.

\$2 Let Christ the King of titsel defcend now from the Crowe that we may fee and beleene And they that were crucified with him, reusled him-

33 And when the fixt house was come, there was darkneffe over the whole land, vutil the

34. And at the minth house lefus cried with a loud voyce, faying, \* Floi, Eloi, lamafabachenam ? Matth which is, being interpreted, My God, my God, why 3745. haft thou forfaken me?

as And tome of them that flood by, when they

heard it, faid, Behold, he calleth Eliss.

.. 26 And one tan and fille! a spange fall of vincger, and put it on a real, and gave him to drinke faying, Let alone, let vs ice whether Elisa will come to take him downe.

- 37 And Ities critic with 2 loud voyce, and gine

vp the ghost.

8 And the vaile of the Temple was reat in

twaine, from the top to the become.

agolult him, faw that he forcied out, and gone vp the ghoft, he thid, Treely this man was the Sounc

40 There were also women looking on alat off, among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of lames the lelle, &ot occound Salotte:

gt Who also when it was in Culifer, Willowed him, and ministred vato him, and many other women which came up with him vato Hieralalem.

42.4 And now when the Eura was come, ( becanie it was the Preparation that it the day believe

the Sabbatts )

Luke

•Meck

27.57.

43 Interh of Arimathea, an homomrable Comp-feller, which also walked for the kingdome of God, came, and went in boldly rate Palate, and craned the body of lefus.

44 And Pilate mermeiled if her were Gready alead, and calling vuto him fire Centurion, he afted him whether he had beene any while dead.

And when hee knew it of the Centurion , he

game the body to loseph.

. 46 And hee borght ine linnen, 200 cooke him down, and wrapped him in the linnen, and laid him in a Sepalchre which was hewen out of a racke, and rolled a from varo the doore of the Sepakhre.

And Mary Magdalent, and Mary the mother el lete beheld where he was laid.

CHAP, XVI.

2 An Angel declareth the referrelling of Christ to three women. > Christ hanfelfe appeal reth to Mary Magdalous : 12 to two going into the country, 14 thezro the Apoples, 15 whom he fendeth fourth to preach the Goffel: 19 and aftindeth into bessen.

A Nd when the Subbach was pall, Mary Magda-bene, and Mary the mother of James, and Salome, had bought tweet speets; that they might

come sud annini him.

2 \* And very early in the morning, the first day \* ? of the weeks, they came visco the Sepulchee at the 14. tring of the Soune:

And they faid among themselves, Who shall roll ve away the flone from the coore of the Se-

4 ( And when they looked, they law that the frome was rolled away I for it was very great.

7 \* And entring into the Sepulchri, they law a # 1 young man fixting on the right file, clothed in a an long white garment : and they were affighted.

6 And he frich voto them, Be not off ighted, ye feeke Infus of Nazareth which was crucified the is ricen, he is not here! behold the place where they Jaid him.

7 But goe your way, tell his Disciples, and Poter, that he goeth beture you into Galike, there thall you ke him, " as he faid verto you,

3 And they went out quickly, and find from the Sepolchee,, for they combled and were amound. neither faid eliey any elling to any than , for they, were alraid.

9 I Now when I of a was rifen, early the first day of the works, he approximate it to Many Mag and dakene, font of whom he had with found de its.

to Au' flie west and en' Ethem that had beter with him, as they montaed and wept.

II And they, when they had beard that hee was altne, and had beene feene of her, belowed not.

12 4 After that, her appeared in 22 other forthe. \* vinto two of them 28 they walked, and went into | k1 the countrey:

ry And they went and told it with the reliding meither beleered tucy incm.

14 9 \* Afterward be appeared vitto the eletten, at to they take a st meat, and subtained them with their vahelasie and har chelle of heart, because they beleened are them which and trene him after hee | 0

24 And he faid vato them, Goe ye soto all they be world, and preach the Gofpel to enery creature.

16 He that beleeve hand is imprized, halbe for

ned, "but he that influence not thall be damued in a 17 And thefe fignes thall follow them that he was leene: "In my Name Mall they oft out devilering

"they shall speake with new tongues, 18 "They shall take vy terpentade it they drake any deadly thing, if flail for burt them, \* were a

thall lay hands on the ficke, and they thall recourt. 30 re So than after the I red had spoken veto a them, he was received we into heaten, \* and rate and on the right hand of God.

to And they went fourth, and presched every .24 where, the Lord working with them, \* and corfir- . ming the word with figures following. Amen,

**THE** 

¶ Qn gra

CIONÚI 40-

graced

## THE GOSPEL ACCORDING TO S. LVKE.

C H A P. L

I The prefere of Luke to but whole Gaffel, & The conception of Labor the Baptiff, 26 and of Christiza The prophety of Elizabeth and of Mary concerning [lasift, 57 The nations and circumcifica of Isha. 67 The prophecy of Luchary both of Cherift, 76 and of Isha.

Oralimuch as manyhane taken in hand to ire fourth in order a declaration of those things which are most furely believed among vs.

2 Fuen as they delinered them vuto vs which from the beginning were eye-witnet -

fer, and minifers of the word :

3 It feemed good to me allochaning had perfect Vuderflanding of things from § very firther write unto thre in order maft excellent Theophilus,

That thou taighteft know the certainty of those dangs wherein them hall beene infructed

Mere was in the dayes of Heroil the king of Index, a certaine Prieft, named Zicharias, of the course of Abia, and his wife was of the daughters of Aaron, and her name was Eli-

6 And they were both righteons before God, walking in all the Commandments and ordinances

of the Lord, blameleffe,

7 And they had no child, because that Elizabeth was barren, and they both were now well Rticken in peeres,

8 And it came to paste, that while he executed the Priefts office before God in the order of his

 According to the enflame of the Priefly office. his lot was to but ne incente when he were into the

Femple of the Lord.

10 And the Whole multirade of the prople Were praying without in the circulate incented

TI And the reappeared votes him an Augel of the Lord flanding on the right fills of the Altie of the cunic,

12 And when Zacharins (any him , he was tronbled, and feare tell voon him.

15 But the Angel fand vaco him, Frare 20t Zadisties: for thy proper is besed, and thy wife Elizaboth thall beare thre a forme, and thou thalt call bus name loba.

14 And then (halt harries and gladuelle, and

many inall teloyce at his birth a

25 For he fliall be great in the fight of the Lord and fliall detoke neither wise nor flrong drinke, and be Rull brilled with the boly Chaft, even from his mothers wanthe.

16 And many of the children of Mrael shall lie

"turne to the Lord their God.

to And he shall go before him in the spirit and power of Elize, to turne the hearts of the lathers to the children. and the dijobesiese | to the wifedome of the juff, to make stady a people prepared for the Lord.

18 And Zacharias faid vato the Angel Whereby first i know this ? for I am an old man, and my

wafe well firicken in vecres.

19 And the Angel answering, faid vato him, Jam Gabriel that frant in the presence of God, and an lest to speake vato thee, and to facer thee Chiefe glad vidings.

20 And behold, thou thatt be dumbe, and not 20 ble to speake, votill the day that these things shall be performed, became thou beleenest not my words, which fhall be fulfilled to their feafon.

23 And the people waited for Zacharias, and marueiled that he tarried fo long in the Temple.

22 And when he came out, he could not speake varo them : and they perceined that he had feene a vision in the T emple; for he beckoned vuto them, and remained theechleffe.

23 And it came to paffe, that also one as the dayer of his ministration were accomplished, hee depar-

ted to his owne honfe.

24 And after those dayes his wife Elizabeth concerued, and had her felte fine moneths, faying,

25 Thus bath the Lord dealt with mee in the dayes wherein her looked on mee to take away my reproads among men.

26 And in the fixth monerly, the Angel Gabriel was feat from God, vato a city of Guliler, named Nazareth,

27 To a virgine espensed to a man whole pame was losephot the house of Danie, and the virgius

name was Mary.

25 And the Angel came in vice her, and feid, Haile, thou that are | highly fauoured, the Lord is with thee: Bleffed are then among women

29 And when the faw him, the was troubled at expect, his faying, and caft in her mind what manner of an south falucation this should be.

to And the Augel faid ento her, Feare not Ma. See wife.

ry, for thou hilt found faunur with God.

31 \* And behold , thou thate conceine in thy wonter, and bring looms a forme, and shale call his Name Ictus

32 He first be great, and finall be called the Bon 4 If. 7. of the Highelt, and the Lord God thall give voto 14. man him the throne of his father Danid.

33 " And he firs! I reigne oner the houle of Izeob " Dan. 16

for energand of his kingdome chere fantile no end, 14 miche 34 Then faid Mary vato the Augel, how thath 4-7. thiste, ceing I know not a man?

37 And the Angel answered, and faid upto her, Tacholy Ghoft shall come upon thre, and the power of the Highest shall overstadow three. Therefore Alio that Holy thing which fliabe born of thee, thall he called the Sounc of God.

26 And behold, thy coulin Elizabeth, the hath's!so conceived a soune in her old age, and this is the fixthmoneth with her, who was called barren

77 For with God nothing fiell be enpossible. 38 And Mary faid, B. hold the handmaid of the Lord : be it voto me according to the word: and the Angel departed from her,

39 And Mary Grofe in those dages, and went heto the lill countrey with balle into a city of Indale. to Audientredinto the house of Zacharias, and

falisted Blizabeth,

41 And it came to paffe f when Elizabeth heard the faintainen of Mary, the babe leaped in her wombe, & Elizabeth was filled with & hely Ghoth. 42 And the spake our with a loud royce. faid, Bleffed art those among wettern, and bleffed is the fruit of thy wombe.

43 And whence is this to me, that the mother

of my Lord should come to me?

44 Fot lot as found as the voyce of thy falutation Countried.

founded in my eares, the babe lesped in my wombe for joy, 45 And bleffed is the I that beleeneth, for there

S Or, hich betrese d that

sbere.

₹7.10. ₹1.51#L

**Z**.f.

\* P. 1.

**3**4.10.

Pial.

حاطولا

Or.

+ Plat

TILLE

\* branks

**4** j.4.

Gene,

**43.16.** 

27.19

lere. 3L

shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

45 And Mary faid; My foole doth magnific the Lord,

47 And my spirit hathreisyced in God my S2titoar.

48 For he hath regarded the low estate of his handmaident for behold, from henceloorth all gemerations shall call me bleffed.

49 For he that is mighty hath done to me great thangs, and halv is his Name.

so And his merry is on them that fore him, from

grantation to generation. ffa.cr.9 \* PGI.

5x "He hath thewed ftrength with his arme, "he bath ferenced the proud in the imagination of their heares.

52 " He hath put downe the mighty from their frats, and exalted them of low degree.

53 \* He hath filled the langry with good things and the rich he hath fent empty away. 54 Hechath holpen his fermant Litael , \* in re-

membrance of his mercy, ft \* As he fuske to our lathers, to Abraham, and

to his feed for ener. 56 And Mary abade with her about three mometherand remuned to her owne house.

57 Now Elizabeths full time came that thee frould be delinered, and the bronger forth 1 fon. 58 And her neighbours and her cofins beard

how the Lord had thewed great mercy upon her, and they reloyeed with ber.

59 And it came to palle that on the eighth day they came to circumcife the child, and they called him Zecharize, after the name of his fether.

6> And his mother answered, and faid, Not fu, but be thall be called John.

St And they fain when her, There is none of the kineed that is called by this name.

62 And they made fignes to his father, how he would bruchim called.

63 And he alloed for a writing sable, and wrote, laying, His name is lown and they marneiled all.

64 And his mouth was opened immediatly, and his tongue foofed, and he fooke and praised God.

65 And feare came on all that dwelveround a-cour them wand all their layings were noted aproad throughout all the fall country of Indea. So And all they'y had beard them, and them sp

in their heners, Caying Whitemanner of child Rath this be? And the hand of the Lord was was him. 67. And his fither Zacharias was filled mith the

half Ghoft, and prophetica Coming. Bielle beeche Lard God of Fract, for hee

the rifeed and redeemed his people, op And hath raifed up an horne of faloution

for ve in the house of his fernant Daniel. 70 Ashe spake by the mouth of his holy Pro-

es, which have beene frace the world began

That we firmld be faced from our enemies, and from the hand of all that have we

72 To per forme the merry promifed to our fathers and to remember his holy concurant,
73 The oath which he favore to our father A-

braham, 74 That he would grave vaco vs, that we being delinered our of the limits of one enemies, might

free him without frace, 75 in holinelle and rightenuluttic beloce him, all the discretions life.

76 And then child that be called the Prophet of the Highest: for those thate goe before the face of the Lord to prepare his waves.

77 To give kurevledge of faluation vato his people, I bythe remission of their france

78 Through the firmier mercy of our God, wherby the I day firing from on high hat briffeed ex-79 To give light to them that lit in darkenelle,

and in the fludow of death, to guide our feet into the way of peace.

80 And the child grew, and wated Rroagia fpirit, and was in the defarts, till the day of his thewing vary lizzel. CHARTL

C. Autulus taxes bell the Romane Empire. 6 The natialty of Charles & One Aspel velotech is to the shipherde, it Many sing profes to Ged for 11. 21 Chrift ir eweiemrifed. 12 Mar) partieil, 28 Suncon and Ame proposite of the flows Who me errafts him wifedown 45 quellingth in the Templa with the dollars, 51 and is obedont to his parenes.

A Nd it i time to hatte in those days, that there went for a decree from Great Augustus that all the world flould be I taxe f.

2 ( And this eaxing was fait made when Cyrenius was governmer of Syria )

3 And 311 went to be taxed, enery one into his OWN: city.

4 And to eps also went up from Galilee out of the city of Nazareth, into Indea, vato the " city of Daniel, which irealled Berielehein, ( because hee W44 of the basic and lineage of David,

To be eaxed with Mary his elponied wife being great with child.

6 And to it was, that while they were there, the dayes were accomplished, that the should be delig-

oe ca ...
7 April the brought function het full borne Some, and wellped him in freedling cloths, and laid him to there was no roung for them in a supplied persons there was no coming of them in the Inne.

8 And there were in the fame countrey , thepheards abiding in the field, keeping lawatch our their flocks by night.

2 And loe, the Angel of the Lord came open them, and the glory of the Lord finite round about them, and they were fore afroid.

to And the Augel faid vato them, Feare notified behold 1 bring you good tidings of great toys which thall be to all people.

11 For vare you is bothe this day in the city of Doual, & Causour, which is Cheift the Lord,

In And this thall be a figue vitto you, yee Gall. finds the base wrapped in (wadling clothes , lying

in a manager.

13 And fundenly there was with \$ Augel a maile titude of the heavenly boil proyling God & faying

14 Glory to God in the Highlit, and on sattle Prace, good will towards theu

If And it came to palle, as the Angele were go away from them into hemen, the thephearded one to another, Let vs now goe care vato Kerlie hem, & fee this thing which is come to patie which the Lord hath made knowne vato vs.

15 And they came with halt, and found bloom

and lo cob, and the habe lying in a manger.

17 And when they had focus it, they made know abroad the faying which was told their councin بعاراته واطع

18 And off they that heard it, wonderdat eine things which were rold them by the thepheteds.

19 But Mary kept all thefe things , and ponde company, went t dayes instruct, and they founde redairem in her beart.

20 And the thepherds returned , glorifying and praising God for all the things that they had brated and frein, as in was rold vinto them.

21 ≤ And when eight dayer were accomplished. for the circumciling of the delde, his Name was called \*lean, which was fo named of the Angel before he was conceined in the warning

22 And when the dayes of her purification according to the Law of Mo is were accomplished, they brought him to Hierafalem, to prefent him to

the Ford, 2) ( As it is written in the Law of the Lord, havery male that openeth the wombe, thali be calitd hely to the Lord )

24 And to offer a facrifice, according to \* that which is faid in the Law of the Lordin paire of

turcle done for two your pigeons.

25 And behold there was a man in Microfalem, wholename was Sincon, and the fine man was inft and denout, waiting for the confolation of Head: and the holy Cholt was your him.

26 And it was repealed voto him by the holy Choff, that he should not fee death, before he had

feene the Local Christ,

29 And hee came by the Spirit into the Temple? and when the parents brought in the childe lefts, to do far hum after the cultume of the flaw,

28 Then tooke life him up in his armes, and

bleded God, and faid,

29 Lord,now letteff thou thy feenant depart in prace, according to thy word,

30 For mine cie: Lane form thy falustion,

RE Which that half prepared before the face of all propic.

32 A light to lighten the Gestiles, and the glory of thy people linus L

33 And loceph and his mother marrailed as those things which were spatient of him.

54 And Stancon Stated treas, and faid ento Mary his mother, Behold, this child is fer forther h \* f.ll and rifing agrice of many in Ifrael ; and a for a figur which shall bee sputch against,

35 (Yes, a fivord shall pierce thorow thy owne foule also ) that the thoughts of many hearts may

be renealed.

36 Audebere was one Anna a Prophetelle, the daughter of Phannel of the tribe of Afer, the was of a great age, and had lened with an husband Ruch yerrs from her vinginity.

37 And the was a widow of about fourelegge and feare vecres, which deputted not from the Temple, but terned God with faftings and provers,

might and day.

38 And thee comming in that inflant, game thanks likewill ento the Lord, and pake of him to all them that looked for redemption in filterisfalent

39 And when they had performed all things, according to the Law of the Lord, they returned inco Galilee, to their owne city Nazareth

40 And the child grew, and wased frong in Spithe filled with will doing, and the grace of God, was spoin hims

40 Now his parents went to Hierafalem toacry peers at the fealt of the Patteoner.

42 And when he was twelve yeres old they went up to Hierufalem after the cultume of the feaft, hath two coats, let him impart to him that hath u.g.,
43 And when they had fulfilled the dayer, as they mone, and hee that hath meat, let him doe like Litchen,
wife. film, and loseph and his mother knew not of it,

on they lupposing have to have beene is his faid vasto him Maler, what fault we doe?

him a mong their kinstolke and acquaintance.

47 And when they found him not, they torned backe again to Ternfalem fecking him.

46 And it came to page that after three dayer they found him in the Temple fitting in the middle of the Doctours, both hearing them, and afking them quellions.

47 And all that heard him, were affonissed at his vuderstanding and answers.

48 And when they law him, they were amazedd and his mother third vato him, Son, why half thou thus dealt with vs? Rehold, thy futher and I have lought thre forrowing.

49 And hee faid wato them . How is rether pd lought me? Will ye not that I must be about my

Pathers bufinelle?

50 And they understood use the faying which he spake vato them.

er And he were downe with them, and came so Nazareth, and was fubied onto them : But his mother kept all these favings in her heart,

52 And Iches increased in wifedome and the lors etc. ture, and in famour with God and man,

CHAP. III.

The preaction and Laptifue of John : 14 His tellimony of Christ. 20 Here's imprifuncth John. 21 Christ hapired receivesh of mort from heanen. 23 The age and genealogic of Christ from Tof ph upmariis.

Ow in the literatus years of the reigne of Ti-berius Cefan Pontius Pilaterbeing gousephus of Judez, and Herod being Terrarch of Gaillee, and his brother Philip Tetrarch of Itures, and of the region of Trachonitis, and Lyianias the Tetratch of Abileur,

Amus und Caiophas being the high Priefte; the word of God came vapo long the forme of Zatheries in the wilderneffe.

And he came into all the country about March Jordan, ereading the baptisme of repentance, for a. L. the remusion of imper.

As it is written in the booke of the words of Efairs the Prophet, faying, \* The voice of one crying in the wildernette, Prepart we the way of the Lord, make his pathes fireight.

F Enery valley fitalloc filled, and enery mouncaine and hall thall bee brought low,

and the crooked firell be made Braight, and the

rough waves thall be made imourhe. 6 And all fiefh that feethe faluation of God.

7 Then find hee to the multitude that came a Mark. foorth to be baptized of him, O generation of vi-

pers, who hath warned you to fice from the wrath \$70 to come 🤰

8 Bring forth therefore fruit dworthy of repentance, and begin not to fay within your felues, W. Lorentham Abraham to our father: for I fay vote you. that God is able of thefe ftones to raise up children vato Abiaham.

9 And now also the axe is faid ento the root of the trees : Enery tree therefore which bringeth not foorth good fruit, is heren downe and cath into the fire

. to And the people asked him thying What fliz]] we doe then ! 25 He aufwerrth and faith vato them, " Hociat " Izmes

13 Thereame also Publicans to be haptized and

Blog u add Or part

me s

in from

ينوس

gr, al-meance.

hipoet Or res

formed, 07

de balto.

\*Matth

Hitto

\*Nich.

**4**13.

14.3.

Bill.

ag And bee laid voto them, East unmore then was the forme of Aram, which was the form that which is appointed you.

24 And the fouldiers likewife demanded of him, faying, And what shall we due? And he faid wato sem, Doe violence to no man, neither accule any fallely, and bee content with your I wages.

15 And as the people were I in expoduction, and all men lunted in their hearts of John, whether be

were the Cheiff, or not;

Lohn answered laying voto them all, it indeed beptize you with water; but one mightier then I comment, the latthet of whose shoots I am not worshy to valocie, her shall hapeize you with the boly Ghell, and with fire.

17 Whose fanne is in his hand, and he will thorowly purge his floore, and will gather the wheat into his garner, but the chaffe hee will burne with

fite undnincpsple.

18 And many other things in his exhoration

preached he vaco the propie.

19 But Herod the Tetrach being reprodued by him for Herodias his brother Philips wile, and for all the entire which Herod had done,

30 Added yeethis about all that he flort up Lohn

ia prila:.

11 Now when all the people were baptized, and it cause to palle, that lefus also being baptized, and praying, the heaven was opened:

22 And the holy Ghoft defeended in a bodily thape like a done upon him, and a voyer came from heaten, which faid, Thou are my beloned Sonne, in thee Lam well pleafed.

23 And Jefus himfelfe began to be about thirty yeeres of age, being (as was improfed ) the found

ut foleph, which was the fount of Heli, 24 Which was the for of Marthat, which was the funce of Levi, which was the found of Melchi, which was she fount of Tanna, which was the fount of loseph,

27 Which was the form of Matthachias, which was the forme of Amns, which was the forme of Naun, which was sor jour of Elly, which was

the fame of Nagge,

26 Which was the forme of March, which was the form of Matthachias, which was the fount of Benici, which was the feame of laterb, which was the forme of lada,

27 Which was the four of Yearns, which was the forms of Rhelz, which was the forms of Zorobabel. which was the forme of Saladiel, which was the

fonne of Nerty

28 Which was the forms of Melchi, which was the forme of Addi which was the forme of Colony which was the forme of Elmodam, which was the

29 Which was the found of lofe, which was the forme of Eliezer, which was the forme of foring, which was the forme of Matchat, which was the form of Leui,

30 Which was the fount of Simeon, which was the forme of Inde, which was the forme of loloph, which was the forme of longo, which was the forme

21 Which was the fourt of McJeanwhich was the form of Menantswhich was be found of Matezelia, which was the for of Nathan, which was the found of Danid.

32 Which was sor fonne af Telle, which was the forms of Obed, which was the forms of Booz, which was the force of Salmon, which was the fonce of

23 Which was the fount of Andreadab, which

Efrom, which was the forme of Phates, which the forme of Indah,

34 Which was the forme of tacob, which was 166. found of these, which was the found of Abraham which was the joine of Thata, which was the joine

of Nacher,

35 Which was the fou of Saruch, which was the forme of Rigge , which was the joins of Phalege which was the jourse of Fieber, which was the jour e: Sala,

36 Which was the forme of Coinan, which was the forme of Aroland which was the forme of Som which was the forme of Noc, which was the forme of

Linech,

37 Which was the forme of Martin la which was the furne of Exoch, which was the finne of Izred which was the found Malelcel, which was the france of Cainan,

38 Which was the forme of Encs, which was the forme of Sech, which was the forme at Adam, which

Was she famme of God.

CHAP. 1111.

E The temperation and fasting of Corifle to Hen. mer commute the denill, to be owner to preach. 18 The people of Kazarethanesh this grations worder 37 he cureth one posified of a dentil. 38 Petirs mother in law, an and atters other fiches are represed for it : 43 He preaches shrough see etties.

Nd Fichus being fall of the haly Ghoft, resurand from Iurdan , and was led by the Spirit

into the wildern: Te,

3 Bilag fenery dayestemperd of the denill and in those dayes her did not nothing and when they were ended, her afterward hongred.

3 And the denill faid varo him, If thou bee the

Some of God, command this flone that it bee made bread.

4 And lefter answered him laying, It is written, that man final not leuchy bread alone, but by enery word of Gud.

5 And the desilt taking him op into an high mountaine, Acwed vice him all the kingdonies &

the world in a moment of time.

And the denill faid vito king All this power will I give thee and the glory of them: for that is delinered voto me, and to whomforner I will, I guie ic.

? If thou therfore wilt I worthip me, all thall be thine.

8 And Telus answered, and feid voto hum, Get, thee behind me, Sagantfer it 15 vert teen, Thou fhale worthip the Lord thy God, and him only that thou.

9 And he brought him to Hierafalem, and for him on a pinacle of the Temple, and faid verto him, If than be the Son of God, caffeby felle downe from

to For it is written, Hee thall give his Augels charge oper thee, to keepe thee.

It And to their hands they shall beare thee vpa left at any time thou duff; thy foot against a stone.

12 And Iclas answering, faid varo him, it is faid.

Thon thate pot tempe the Lard thy God. 13 And when the desill had ended all the turne

tation, he departed from him for a feafon. 24 And Iefas returnen an un pour a fame of bin theren all the region cound about.

15 **Ani** 

1-14-

760

<del>glorified of</del> all.

16 ¶ And he came to Marwork where he had berne brought up and as his collome was he went into the Synthogue on the Sabbath day, and Rood vy for to readc.

ty And there was delivered ynto him the booke of the Propiet Emis, and when he had opened the booke,he found the place where it was written,

13 "The Spirit of the Lord is upon me, because. hee hath applying me to preach the Golfel to the . poore, in both four me to be ale the broken hearted, to preach delinerance to the cayeines, and reconering of fight to the blinde, to get at liberty them gust are bruifed.

19 To preach the acceptable years of the Lord, an And he closed the hooks, and he game it as grane to the Minister, and thre downer and the eyes

of all them that were in the Sympogutywere fa-Acued on him.

at And he began to by vato them ; This day is this Scripture fallfilled to your cares.

se And all base bias when life, and wanded at the gracious words which proceeded out of his mouth. And they diddle not this to take forme?

ty And he faid voto them; Yee will threly thy ento me this pronerbe, Physician, beate thy felfe; What occur we have heard done in Captrosum, doe alto here in thy country.

24 And he faid, Verely I fay reto 720, "No Proings pher is accepted in his owne countrey,

or Bur I rellyon of a truck, \* Many wisowes were in Ifeacl in the dayes of Elias, when the heaten was that up three years and fixe monether When great famine was thorswood all the land:

as But vino none of them was Phas four, fine rato Sarepta e empor Siston, rato a mousea that

lings Wat 2 widow.

27 \* And many lepers were in Ifroel in the time of Between the Propi Aliana hour of them was

cleanfed, laning Naaman the System.

beard their things, were filled with wrath, 29 And role vp, and thatt him but of the city, all's 2nd led bin vote the | brow of the hill wherean their city was built I that they might cast bim downe beadlone.

30 Put hee passing through the midft of them,

west is may:

37 And cime downe to Copconsum, a city of Galilee, and taught them on the Sabbath dayes.

is And they were aftonithed at his doftrine: " for his word was with power.

13 4" And in the Synogogue there was a man

the which had a fpirit of an vneisane deail, and cried out with a ball some, 34 Saying, ELe, ex alone, what have we to doe With thee, thou felias of Nazareth ? are thou come

to definey vs? I know thre who thou art, the holy One of God.

35 And Icius rebuked him, loging, Hold thy peace, and come our of him. And when the denill had thrownelism is the middell, he came out of him, and hitt him not.

36 And they were all amazed, and spake among themfelors, faying, What a word is thist for with anthority and power he commandeth the uncleane frittes, and they come out.

37 And the fame of him west out into every

place of the country round about.

38 T\* And he arole out of the Synagogot, and speed into Simons bould and Bitness water inc-

es And ber talight in theit Synagogues being ther was taken with a great feuer, und they belought him for her,

39 And he flood oner her, and rebulted the for trer, and it left her. And immediatly the arothing ministred vugo them,

40 Now when the Sume was fetting, all they that had any facke with diners discales, better them vato him : and he laid lat bands on every both Of them, and healed them. \* Mulid

at \* And deals also came out of many, crying out, and sping Thou art Christ the Soune of Sport. And her retaking them, suffered them soci to speake that they know that he was Christs 42 And when it was day, he departed, and twent into a detart place; and the people fought him, and came vice him, and flayed him that he should not depart from them,

43 And he faid vato them; I must preach the big some of God to other cities also : for there-

fore are I fent.

44 And he presched in § Synagogues of Galiler CHAP. V.

I Christ teachesh the people out of Peters fire In a miraculous taking of fiftes, howeth how In will make him and bu partiers fifters of men z 12 cleanfith the Liper: 16 projeth in the wildernesse: 18 healesh our sicke of the palse: 27 callesh Matshew she Publicane: 29 catesh mash finers, as being the Physician of foules 2 34 fifetelleth the fiftings and affullions of the Apollice ofter his oftenfion: 36 and higgarh fami bear tell and neate Difciples to old bustles and province Lairdents.

A Nothit came to pass, that as the people present \* Math. by the lake of Genetareth,

2 And I'm two thips handing by the lake ! the the liftermen were gone out of them, and were traffing their nets.

3 And hee entired into one of the flips, which was Simons, and prayed him that he would chicke out a little from the land; and hee fac desente and taught the people out of the thip,

4 Now when he had left speaking, he faid w Simon, Lunch our into the deepe, and lee downe

your nets for a draught.

5 And Simon authoring, faid voto him, Mafter, were haue toiled all the night, and have taken nothing: neverthelelle, at thy word I will let downe che act.

6 And when they had this done, they inclosed a great multirude of tiffies, and their net brake. 7 And they berkened varn their patemers which were in the other flup that they thould come and he'pe them. And they came, and filled both the

fluor, fo that they began to finke. 8 When Simon Peter fam it he fell dougne ne

fishes kaces, faying, Depart from me, for I am a finfull man, O Lord.

9 For nee was attenished, and all that were with him, at the draught of the fifthes which they had tik(s,

to And fo was also latnes and John, the form of Zebodee, which were partners with Simon. And lefas faid vato Simon, Feare not, from hencefurth thou fluit catch men

11 And when they had brought their flips to land, they for looke all, and followed him.

12 4 And it came to palle, when hee was in a a Mart. certaine city, behold, a man fall of leprofie : who 8 & feeing lefas felt on his face and belongst him, facing Lord if then will thou canft make me cleane. Dbb a

حسات

Matth

-Biatch

シャト

5.0

13 And See pur farth his hand and combed him, Laying I will: he thou cleane. And immediately the Jeprofic departed from him.

14 And he charged him to tell no man but goe had show thy selfe to the Priest, and offer for thy cleaning, according as Moles commanded, for a Tellimony water them.

15 But lo much the more went there a lame abroad of him, and great multitudes came together to heare, or to be healed by him of their infirmities. 16 \ And he withdraw himfelfe into the wil-

detuelle, and prayed.

17 And it came to paffe on a certaine day, ashe was teaching, that there were Pharlies & Defors of the law fitting by, which were come out of one of the law fitting by, which were come out of one of the power of the Lord was prefer to heale them.

18 ¶ "And behold, men brongle in a bed a man which was taken with a palie and they fought memes to bring him in and to lay him before him.

to And when they could not finde by what way they might bring him in because of the multitude, they went upon the house top, and let him downe shorow the tiling with his concluints the midth before letter.

20 And when he faw their faith, hee faid unto

birs, Man, thy finnes are forginess ther.

21 And the Scribes and the Pharifers began to zeafon, faying. Who is this which speaketh blatphanies? Who can forgive finnes, but God alone?

20 Buz when lefus perceined their thoughts he aniwering, faid vato them, What reafon yet in

your hearts?

23 Whether is easier to fay, Thy finnes be forgi-

wen thee or to fay. Rife up and walke?

24 But that yee may know that the Son of mou hach power upon earth to forgine fine (he faid vote the facke of the palite, ) I fay unto thee, Artic, and take up thy couch, and goe into thine boule,

25 And immediately her arose vp before them, and tooks vp that whereon he lay, and departed to

his ownshoule, glorifying God.

26 And they were all aniazed and they plorified God, and were filled with feare, faying. We have

feene Rrange things to day.

27 ¶ \* And after their things he went foorth, and faw a Publicane named Leui, fitting at the receipt of cultome, and her faid visto him; Follow me.

28 And he left all, role up, and followed him. 29 And Leui made him a great fealt in his owner

boule and there was a great company of Publicanes, and of others that fate downs with them. 30 But their Scribes and Pharifees murmured a-

grint his difficient from Why doe yeeeste and drinke with Publicance and finners?

je And Ichis sulwering, it id voto them, They that are whole need not a Phylician; but they that are little.

52 I came not to call the righteous, but famers

to tabeugance

23 ¶ And they faid vuto him, \*Why doe the Difciples of John fait often, and make prayers, and likewife the disciples of the Pharifees abut time eate and drinke?

24 And he laid vnto them . Can yet make the dilliten of the bride-chamber last while the bride-

groome is with them ?

35 But the dayes will come, when the brideproonte shall be taken away from them, and then shall they fast in those dayes.

36 ¶ And hee spake also a parable wate them; No man puttetha piece of a new garmont upon an

old: if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the nema agreeth not with the old.

27 And so use parteth new wine into old bottels; elle the new wine will burft the buttles, and be failled, and the buttles thall perills.

38. But new wine mink be put into new bottles,

and both are preferred.

39 No man also having drunke old wine, fixairway defireth new : for he fasth, The old is better. C. H. A. P. V. I.

I finil represent the Pharleestimane, about the observation of the saddarin, by Scripture 3 cafou and murale: 13 chaster twelve Spoiless 17 healest the disascal 20 preaches to build applies before the people of blessingual carries: 29 how we must lose our encutes: 45 and type the obedience of good worker to the hearing of the

obedience of good workes to the hearing of the Word-left is the will day of temperations, we fail, the a house built up in the face of the earth withunt any foundation.

was any foundation.

A No. \* it came to palie on the feroud Sabbath
after the first, that he went thorow the come
fields: and his Disciples plucked the cares of come
and did extentibiling them in their hands.

2 And certaine of the Phori ees faid voto them, Why doe ye that which is not lawfull to doe on

the Sabbath dayes?

2 And Jelus aufwering them, faid, Haue yet wor read to much as this, what Daniel did, when himfelfe was an lungred, and they which were with him a

4 How he went into the honfe of God, and did take and eat the Shew bread, and game also to them that were with him, which it is not lawfull to eate, but for the Priefts alone?

5 And he faid vato them . That the Some of

man is Lord also of the Subbach.

6 \* And it came to palle also on another Sabbath, that he cutted into the Syangogue and taught? and there was a man whole right hand was withered.

7 And the Seribes and Pharifees watched him? Whether he would heale on the Sabbath day: that they might finde an accusation against him.

# But he know their thoughes, and find to the man which had the withered hand, Rife up, and fland fouth in the mids. And he arnie, and flood forth.

g. Then faid lefus vato them, I will alkeyou one thing. Is it lawfull on the Sabbath days to doe good, or to doe cuill? to fanc life, or to decition it?

29 And footing round about open them all, he faid vato the man, Stretch Dorth dip hand. And he did for and his hand was reflored who'e as the order.

11 And they were filled with madnetic, and communed one with mother what they might doe to Jefon

12 And it came to palle in these dayes, that he went out into a mountaine to pray, and continued all night in prayer to God.

13 ¶ And when it was day he called whohim hit Disciples: \* and of them hee those twelves whom

also be usual Apostless
14 Simon, (whom her also named Peter ) and
Andrew his brother: Iames and John, Philip and
Bartholomew.

15 Matthew and Thomas, Tames the forme of Alphens, and Simon called Zelotes.

16 And Indes "the brother of Tames, and Indea Incarior which also was the traytour.

sy ¶ And he came downe with them, and flood in the plains, and the company of his Disciples, and & Hiernfalen, and from the Sea coult of Tyre and Sidon, which came to heate him, and to be healed of their dilesies,

18 And they that were vexed with sucleans fpizits ; and they were healed.

to And the whole multitude fought to touch him t for there went vertue out of him and hea-

zo ¶ And hee lifted up his eyes on his Diftiples, if and raid, \* Bieffedbe ye poore; for yours in the kingdome of God.

21 Bleffed are ye that honger now: for ye fliall ber filled. Bluffed are yee that weepe now, for yee thall laugh,

22 Bleifed are yet when men finli hate you, and tehen they fliall feparate you from their confronte, and thalf represent you, anticast our your name as

23 Reloyce yes in that day, and leope for tuy: for behold, man reward is great in homen; for in the like manur did their fathers vice the Prophets.

24 \* But wee vato you that are rich : for ye

have received your consolation,

2; We water you that are full; for yet finall hanger. Wee vate you that laugh now ; for ye Mali mourne and weeps.

26 Woo you when all men shall speake well of your for to did their fathers to the falls prophets.

27 ¶ \* Bac [ fay vars you which heare, Loue your enemies, Doe good to them which hateyou

26 Bielle them that curie you, and pray for them which despigate the ly vic you.

29 \* And varo him that limiteth thee on the out theckeroffer air other other: \* and himshar takesh sway the cloake, forbid not to take thy coate alie.

him that taketa away thy goods, alke them not aglide,

51 \* And 25 90 would that men fhould don to

ph. you, doeye.alia to them likewife.

thanke have ye? for finners also lone time that loac them

33 And if ye doe good to them which doe good to you, what thanke have ye ? for sinners also doe eucu the fanc.

34 \* And if ye lead to them, of whom ye hope to receise, what thanke have pe? for finners also lend to finners, to receive as much againe.

35 But love se your enemies, and do good, and lead, hoping for nothing seame tand your reward thalf be great, and ye stall be the children of the Righert : for he is kinde varo the vathankefull, and to the sail.

is mercelbil.

37 \* indge not , and yee shall not bee indged;

condemnence, and sethall not bee condemned a forgine, and see thall be forgines.

38 Gine, and it that be given vino you, good meature, prefixed downs, and thaken together, and running oner, shall men gine into your bosonie: for with the fame merfute that ye mete withalf, it fall bee meafured to you againe,

29 And her spake a parable vato them ; \* Can the blind lead the blind? Dail they not both

tall icen the catch?

44 \* The Disciple is not about his Maller: but enery out that is perfect, shall be as his Malker.

41 \* And why beholdest thou the more that is

rest untritude of people out of all Indea and in thy brothers bye, but perceinest not the besuit that is in thine owne eyel

42 Either how could thou day to the brothers. Brocher , let me pall out the mote that is in thine eye; when thou thy felfe beholdeft not the beams. that is in thing owne eye? Thou Hypocrite, Cafe out first the beame out of thine owne eye, and them. that thou fee clearely to pull out the more that is in thy brothers eye.

43 \*Fora good tree bringeth not foorth cotrapt, \* Marie fruit neither doth a corrupt tree bring torth good - 7.16.

44 For enery tree is knowne by his owne felic 2: for of thorns men dee ant gether figs, nor of 2. bramble both gather they grapes.
45 A good man one of the good recasure of his

heart, bringeth foorth that which is good t an an enill man out of the enil treature of his heart, bringeth foorth that which is suill : For

of the abundance of the heart his mouth (peaketh-

46 4 \* And why call ye me Lord Lord, and dog \* Mark?
not the things which Lizy?
7.11.
7.11. fayings, and doch them, I will thew you to whom

he olike: 48 He is like assan which built an hoste, and digged deepe, and laid the foundation on a rector, and when the flood arefe, the fiteams beats vehi mently upon that home, and could not fliabe it for it was founded upon a rocke

49 But her that heareth and doth not, is like a' on the earth: against which the streame did beace veheneutly, and immediately it fell, and the ru-

ine of that house was great, CHAP.

L (briff findeth a greater faith in the Centurion a 30 Give to enery man that wheth of thee, and of Gentale, then in any of the Temera o beateth his fer-Mant being abjent : Li raifeth from death the widowes fin at Nam: 19 aufwereth Johns meffen gers, with the declaration of his miracles : 24 tehifieth to the people what oping he held of I ahat to 32 " For if ye lose them which lone you swhat much the acquif the levery bo with neither the tanke have ye? for funces also lone tirale that mainers of lobusium of fests could be wors 35 and loguest by occasion of May Maydalen from he is a friend to finners por to maint may the in fine but to for give the sheir bergupa their faither rejentance. Too when see had caded all his layings in the

andience of the people, "hee enered into Ca- eggar ! Dermaum.

z And a certaine Centurious fernant, who was deare unto him, was ficke and ready to die. 3 And when her heard of lefus bee fent vato him

the Elders of the Jewes, befeeching him that hee would come and healt his fernant. And when they came to keins, they before

36 Beye therefore mercifull, as your Pather also him inftantly, faying, That hee was worthy log whom he should doe this;

5 For he loned our nation, and hee hath built

Then leius went with them. And when he was now not farre from the honfe, the Centurion feat friends to him, laying vote him, Lord, trouble no thy (elfe ! for I am not worthy that thou thouldes) enter vader my roofe.

7 Wherefore neither thought I myfelie worthy to come voto thee: but iny in a word; and my

feruane thall be healed.

8 For I alio am a man fet vader authority, haning under me fouldiers: and I fay vitto one, Goe, and hee goeth; and to another, Come, and he commeth; and to my fermant, Doe this, and he lock ic. • Who 9 When lefus heard thefethings, he marnelled at him, and turned him shour, and faid vato the people that followed him, I fay vice you, I have mor found to greatfaith, an not in Ifred.

to And they that were frut, returning to the house, found the fermane whole that had been ficke.

Tr & And it came to passe the day after, that hee ment into a city called Nam: and many of his Disciples were with him, and much people. 12 Now when he came nigh to the gate of the

cityshebold , there was a dead man carried out, the onely forme of his mother, and five was a wide nlow: 20d much people of the city was with her.

Mon on her, and faid vinto her, Weepe not 14 And bee came and touched the ! Beere, (and

they that bare him flood hill.) And he faid, Young

man I fry vato thee, Arife.

By And he that was dead, fate up, and began to speake : and he delinered him to his mother.

16 And there came a feare on all, and they glorified God, faying, That a great Prophet is silen up among vs , and that God Lath viliced his people.

17 And this remour of him were forth thoneign all ludes, and thorowout all the region round about.

is \* And the diftiples of toke thewes him

of all thefethings.

· Nett

19¶ And Iohn calling vato him two of his Difeiples, teat them to leas, fring, Art thou hee that Hould come or Booke we int mother?

When the men were come vaco him, faid John Baptift hath lent vs vate thee, faring, A thou he & thould come, or looke we for another?

21 And in the fame hours hee cured many of their infirmities, and plagues; and of cuill spirits, and vato manyther were blind, he game fight

22 Then lette activering, faid varythem Goe your way, and will John what things ye have focue and heard; how that the blind fee, the lame walke, the legges are cleanfed, the deale heart, the dead are railed, to the poore the Golpel is presched.

23 And bleffed is he wholocuer thall not bee

offended in me.

24 ¶ And when the medicagers of Ioha were de-parted, he began to speake varo the people concer-ding Ioha. What went he nature the wildernes for to fee A then thaken with the wind ?

ay But polist went yet out for to fee? A man chothed by fort releasers? Behold, they worth are corproudly apparelled and line delicately, are in

But what went yet out for to lee ? 4 Pro-Might ? Tes, 1 lay vato you, and much more tion

2 Prophet.

er, fra-

Brette. 0.

March U-Ke

ay This is be of whom it is written, Beliefel, ? fend for medlenger before the fact, which shall

prepare the way before thee :

29 For I say valo you, Among those that are borne of women, there is not a greater Prophet then lobe the Especift; but her chat is least in the linguage of God, is greater then be.

29 Andali the people that heard him, and the

the burifue of lob

go But the Pharifeet and Lawrers ? reiested the countest of Gods against them: laces being not baptized of fails.

I what the Lord faid, "Whereauto then shall I had it came to pade afterward, that he went I liken the men of this generation? and to what are they like?

They are like wate children string in the manGodt and the twelse were with lum, 21 And the Lord faid, Whereunto then final liken the men of this generation? and to what

ket place, and calling one to another, and bying We have piped vuto you and ye have not dinced! we have mourned to you, and ye have not week.

33 For Tokuthe Reputt came neither earing bread, nor drinking wine, and you tay, He hath a detaill.

24 The Son of man is come, cating and drinking, and ye fay, Behold's gluctoners uses, and a wine labbers a friend of Publicaire and figures.

39 But wiftdome is inflified of all ber children. 6 4 \* And one of the Pharmers defreed him, thathe would ext with him. And he went into the 14

Pistrifees house, and fate downe to meat, 57 And behold, a woman in the city, which was a finacrywhen the knew that lefos far at meat-

in the Phinifees levufes brought an alabofter hou of allegment,

38 And flood at his fee: believed bim, weeping, and began to wallahis feet wit accords, and did wipe them with the heires of her head, and killed his feet, and appinted their with the oletment,

39 Now when the Pharifee which had bidden him fow it, hee pake within bimielfe, faying, This man, if hee were a Prophet, would have knowne who, and what maker of woman this is tast toucheth lum ; for the is a finner.

40 And Jefus anfwering, fill vato him, Simon, Thane fomewhat to fay vato thee? And he faith,

Майсг, (зу юц. 41 There was a certaine conditions, which had

two deterrs: the one carries fine hundred present the and the other firly.

42 And when they had nothing to pay, to frank-

ly longue them both, I all me thereto: e, would of thent will love him most?

43 Simon authorice and fairly I suppose that he emil other her taken them surgers and marker of Thou hall rightly in iged

44 And hee turned to the woman and faid voto Simon , Seeft chon this woman ? I entred into thine boules thou grant me us water for my test but thee hath walled my feet with teares, and wiped them with the baires of her head.

45 Thou guest me na kine : but this woman, fincethe time I came in , hath not cented to kille

my feet.

45 Mine head with orie than didft : or anome \$ but this woman both anothered my feet with oint-

47 Wherefore I (sy vato thee, Her fins which are many, are forgines, for ther level thich? but the

48 And he faid vuto her, I'm finnes are forginen. 49 And they that fat at meat with Lim, Legan to the within themselves, Who is this time for-Siocali Quines affo 5

so And fice faid to the worman, Thy faith hath faued ther, goe in pace.

CHAR VIIL

z Wemen maister romo Christ of their fal-Sance. a Civillaties he had preached from place to flare accorded with his Apolles, proposities best propositions for for foreign to And of the condic. 21 declareth who are has mother and brethren? za relation the winds: 26 caffeth the legion of denils out of the maninto the heard of funne: 27 is restlied of the Gadarens: 43 health the woman of her bloody thur, 49 and rafeth from death lairm daughter.

s And

And rectaint women which had beene healed of cull fairies and infirmities, Mary called Magdalene, " out of whom went fenen denils,

2 And Iomnische wife of Chaze, Herods Reward,and Sulaona,and many Others which minifired vato him of their fubilizance.

4 🧣 And when much people were gathered toscher, and were come to him out of every city, be Tyake by a parable :

5 A forest went out to fore his feed 2 and 25 hee fowed, fome fel! by the way fide, and it was troden downe, and the foules of the size devoured it.

6 And fonte fell ypona rocke, and as foone as ic was specing vysic withrood away, because it lacked mostiure.

7 And fonce full among thomes, and the thornes.

foreig up with it, and cheaked it.

8 And other fell on good ground, and sprang up, and oure fruit an handred look. And when he faid thefe things he cryed, He that hath cares to heare, let hum beare.

9 And his Difficules afted him, fixing, What

nugle this parable be ?

to And he feld, Vato you ic is given to know the myfluries of the hingdome of God : but to othere in purables , that feeing, they might not fee, and hearing, they might not anderstand

tt \* Now the purible is this: The feed is the

World God,

tz Those by the way figh, are they that heare ; then commeth the dentil, and taketh away the Word out of their hearts, left they thould believe and befaverL

13 They on the rock, are they which when they bearqueeeing the Word with iny ; and thefe have no root, which for a while beleene, and in time of

temptation fall away. 14 And that which fell among thernes, are they which when they have neard, goe foorth, and are choked with cares and a hound pleatures of the

likiand bring no finit to pariodion. 15 But that on the good ground, are they which in an annuft & good heart nature beart the word

keepe it, and bring foorth rule with patience. 16 9 No man when he bath lighted a candle come eth is with a veffelly or purieth it under a bed; but iemether on a candlebicke, that they which enter in, may fee the light.

17 \* For nothing it ecret that shall not be made manitrit theither my ching hid, that thall not bee

knowed, and come abroad.

18 Take heed therefore how yee heare: \* for wholever last, to him thall beginen; and whoforest hat a not, from him thall he taken even that

which her from the to have. thren, and could not come at him for the preside.

20 And it was told him Lye remne which faid Thy mother and thy beetleren floud without, defeging to Me thee.

21 And i comissered, and find vato them, My mother and my breefects are thefe, which hears the

Word or God, and dee it.

72 ¶ \* Now it contacts palle on a certaine day, that he went into a finip with his Disciplest and he End rate themalet vs goe over vino the other lide of the lake; and they lauched foorth

2; But 25 they Gilor, her fell afferpe ; and there cause downs afterme of wind on the lake, and they were filled with woter, andwere in icopardy.

24 And they came to him, and awoke him, faying, Miler, muter, we perille. Then he role, and rebuked the wind, and the raging of the water 2 and they realed, and there was a calme.

as Andlie Ged vatothem, Where is your faith ? And they being afraid, wondred, laying one to ano-ther, Whatmaner of man is this? for he commandetheren the winds and water, and they obey him,

26 9 \* And they ariue in the country of the \* Marie Gadacens, which is over against Galiles.

27 And when he were forth to land, there mee

him out of the sity, a certaine man which had deuils long time, and were no clothes perther abode in wy house, but inthe tombes.

28 When he law terns, hee cryed out, and fett downe betwee him, and with a loude voyce faid What have I to doe with thee, letin, thou Son of

God most high ? I beseets thee, corment me not. 29 ( For he had commanded the vacleme.(pire) to come out of the man t for often times it I caught him, and he was kept bound with chaines. and in fercers; and he brake the bands, and wan

drinen of the deuillinto the wildernetic.) so And leans afted him, faping, What la the name ? and he faid, Legion: because come dentis

were coured into him.

37 And they belough him that hee would not

communities to god out into the dog

42 And there was incre an herd of many fwind feeding on the mountains: ; and they beforehein that he would fuffer them to enter into them a spor he undered there.

Then went the deails out of the man, and me tred into the favine; and the hard gan violently downe a fteepe place into I lake, and were tho ked

34 When they that fed them, fave what was done they fled and went and told it in the city, and 12 the countrey.

31 Then they went out to les what was dobe income to leius, and found the man, our of whom th deails were departed, fitting at \$ feet of lefer classification, and in his right mande: and they were alraid, 36 They also which the it, sold them by what

meanes has that was politiced of the dentils was

27 Then the whole multimide of the countries of the Guizrens round about beforght him to de part from them, for they spere taken with great fearer and he went up into the thip, and returned back againe.

38 Now the man out of whom the details were departed, beforght him that he might be with hims

but lefus lent him away, aying,

39 Returneto thine owne bonfe, and thew how rear things God hath done voto then And he went his way, and published thorowout the whole city. ivon great things lettes had done viito bille.

4. And it came to palle, that when least was fee turned the people gladly received him : for they were all wairing for him.

4: ¶\* And behold, there came a manusched Isi- # Work. rus, and he was a ruler of the Synagogue, and hee 9.18. fell downear le us feet, and belonghe him that hen would come into his book:

es. For he had one excly daughter about twelter weres of age, and the lay a dying, ( Bot as he were

the people thronged him.

43 And a woman baning an illne of blood twelve yeeres, which had from all her living yeer Phylicians musicer could be finaled of any,

44 Came behinde him, and touched the border of his garment and immediately her illine of

blood functed.

45 And kies Gid, Who touched me ? When all B 4 b 4

denied . Peter and they that wert with him faid. Malter, the multitude throng thee, and presse thee,

and layeft thou, Who touched me? 46 And lefus faid, Some body hach touched me: for I perceins that vertue is gone out of me.

7 And when the woman law that the was not bid,the came trembling, and falling downs before him, thee declared visto him before all the purple, For what cause the had touched him, and how the evas healed immediatly.

48 And he faid ento her, Danghter, be of good munitur, thy faith hath made thee whole, goein

497 While he yet spake, there commeth one from the Ruler of the Synagogues house, faring to him, Thy daughter is dead, trouble not the Mafter.

So But when lefus beard it, he aufwered him, fayand Peare not, belomeonely, and the thall becomed whole.

\$2 April when he came into the hoafe, he faffered per man to goe in, sue Peter, and Iames, and lohn, and the father, and the mother of the maiden.

53 And all wept and bewailed her ; but he faid, Weep not, the is not dead, but fleepeth.

53 And they laughed him to feorie, knowing that the was dead,

54 And he put them allows, and tooks her by the hand, and called, faying Maid, artic.
55 And her libert came agains, and thranofe first her ways and through the mean against the her had a second to the second the second through the second th 56 And her pacents were aftonished; but he charged them that they should tall no man what was sione.

CHAP. IX.

LEvil Indeth his Apolles to works miraciet, and to preach of Herod defined to fee Christ. 12 Christ pedeth fine thousand: 18 inquires what poterion the morld had of him forestileto his paffion 23 Proposesh to all, the patterns of bis passence. 26 The transsignmention. 37 He bealest the luna-14 6 2 43 I gaine foremarneth his Disciples of his Walfan: 46 commendeth humiliyes I Hiddel heem so flew mildnesse towards all, without desire of reutuge. 57 Dimers would solem him, but upon ondinons.

**> March** ZaJ.

\* Matth

**#** 

Then he realled his tweline Disciples together, and gane them power and authority over all slends and to cure diffrages.

3 And he fear them to preach the hingdome of God, and to heale the licke.

3 And he fait wate them, Take nothing the your Journey, meither flance, mer ferip, menther freid fini-

Cher movey, Deither have two cours a piece.

4. And whatfoever house yes enter into , there Shide and thence depart

s And wholocher will not receine you, when re See one of that city, thake off the very duft from your feet, for a tellimony against them.

And they departed, and went thorow the towns

presching the Gofpel, and healing enery where.

7 Thow Herod the Tetrarchineard of all that was done by him: and he was perplexed, because that is was faid of fome, that labo was rifen from

8 And of fame, that Eliss had appeared: and of ers, that one of the old Prophetswas rises againe.

9 And Herod faid , John hane I believded : but o is this of whom I heard (sich things & And her effect to the black

"Much, To ¶ And the Apolities when they were repayment,

thom, andwene alide prinately into a defact plants belonging to the city, called Bethlaids,

It And the people when they knew it, followed him, and hee received them, and spake vato them of the kingdome of God, and healed them that had need of healing.

22 \* And when the day began to weare away. then came the twelve, and faid vncolum, Send the multitude 2444, that they may got into the courses, and country round about, and lodge, and get viouals : for we are here to a defort place.

13 But he faid encothem, Gine ye them to cace, And they faid, We have no more but twe loaves, and two hities, except wee floorld go and buy meat for all this people.

14 For they were about fine thousand men. And he faid to his Disciples, Walterthem for downe by lifeies in a company,

as And they did fo and made them all fit downe, . 16 Then bee tooke the fire loanry and the two filhes, and looking up to hearter, her bieffed them. and brake, and gave rothe Difriples to fee before the multicade.

17 And they did ext, and were al filled had there. was taken up of itagements that remained to them,

18 4 And it came to path, as he was alone proping his Disciples were withhunsand at all od them. faying. Whom tay the people char I am?

19 They answering, faid , John the Bapeift, But Come fay, Elias : and others fay, That our of the old Prophets is rifen agains.

20 He feld vato them, But whom tay yet the mit Peter an verying, said, The Christ of God. de deld vato them, But whom they yet that !-

21 And he it aightis charge I there, and commanaird them to tel no man that thing.

22 Saying." The Source of man mult fuffer many things, and be resected of the Elders, and chiefe | Priels, and Saribes, and befluine, and be raifed the third day

22 That hee faid to them all, If any man will come after me,let him denic himfelie, and take vp his croffe drily, and follow nic.

24 For wholoener will lave his life, thall love its; out wholoener will lose his life for my rake, that Line Mall Cape it.

35 \* For what is a man aduantaged , if bee gride the whole world, and lose himselfe, or bee caft 2M7A 5

26 For wholoever shall be assamed of me, and of my words, of him that I the Summe of man bel afhamed, when he that I come in his owne glory, and in his Farlers, and of the holy Angels.

37 But I tell you of arruth, there is forme ftanding berr, which first nortafic of death, till they, fee the Kingdome of God.

28 4 And it came to palle, about an eight dayer after these grayings, he tooks Peter, and John, an laucs, and went vo hat a mountaine to pray t

29 And as he prayed, the Izihion of his countrnance was alcered, and his gaiment was white and gliftering.

30 And behold, there talked with him two men. Which were Moles and Eless,

BI Who appeared in glory, and spake of his deacease which he should accomplish at Hierafalem.

32 Ant Peter and they that were with him; were being with fleeper and when they were awaker had law his glory, & the two men that flood with his

33 And it came to pade, as they departed fred n, Perer faid vare lefus, Mafter, it is good for to be here, and let us make three Tabernacies, on

for thee and one for Meier, and one for Elias; not knowing whathe faid.

34 White hee thus spake, there came a cloud and ouershadowed them, and they seared, as they entred into the cloud.

35 And there came a voyce out of the cloud, faying, This is key beloued Sonne, heare him.

36 And when the voyce was paft, lofus was found alone, and they kept it clofe, and told no man in those dayes any of those things which they had feene.

37 ¶ \* And it came to past, that on the next

hith, 37 T \* And it came to palle, that on the next day, when they were come down from the bill, much people methins.

28 And but did not not of the common said out.

28 And behold; a man of the company tried out, faying, Mafter, I be eech then looke your my forme, for he is mine onely child.

39 And loc, a fyirit taketh him, and he fuddenly

erieth out, and it teareth him that he fometh agains, and brishing him, hardly d-partech from him 40 And I beforght thy Diffiples to ceft him out, and they could not.

4t And Iclus univering, faid, O faithleffe and percent generation, how brightall I be with you, and infer you bring thy four hither.

42 And as howas yet a comming the dealthrew him downe, and tire him and Iclus reluded the winderneith in and healed the child and delivering the part delivery.

undenneiph it, and healed the child, and delinered him againe to his father. 4; ¶ And they were all amazed at the mighty power of God: but while they wondred energy one at all things which lefus did, he faid vato his

Diciples,
44 Let these layings linke downe into your
exercitor the Some of man shall be delivered
into the lands of men.
45 But they understood not this faying, and it

btc.

which id from them that they perceived it not and they leared so aike him of that laying, and for their most reads a reasoning among them,

bath. which of them thould be greated.

47 And Lean perceioned the thought of their heart, tooke a child and tet him by him.

48 And faid vato them, Whofeener shall receive this cald in my Name, receiveth me, and whofeener shall receive the force that fare me: For he that is leaft among yours!, the same

thalbe great.

As 4 And John antivered, and faid, Maffar, we faw one caffing our deails in the Name and we forbade him, because he followeth ner with vs.

50 And felissiaid vato him , Forbid him not the first is not againft vs. is for vs.
51 And to came to palle, when the time was comethed to food the considerable for the first way.

come that he should be received up, her fleefally fethis face to goe to Hierarchem, 52 And sent messengers before his face, and they

went and entred into a village of the Samaritanes to make ready for him.

53 And they did not receive him, because his face was as thoughte would goe to Hierafalem.

\$4 And when his Diftiples, I mes and John flow this, they faid, Lord, will thou that we command fire to come down from heaven, and l'Eings confirme them, encoas \* Elias did?

55 But he turned and rebuked them, and faids Ye knows not what manner spirit yee are of

66 For the Sonne of man is not come to defrey mens lines, but to faue them. And they went to mother village.

inch. 57 ¶ " And it came to pull, that as they went in the way, a cettaine man fair vano him, Lord, I will follow thee whicherfrence then good.

\$8 And leftsfaid vato him, Fours have holes and birds of the ayre have nefts, but the Some of manhath not where to lay his head. \$5\*And he faid unto another, Pollow me: But he \* Marrie

faid, Lord, fuffer me first to go and bury my father, 84%, 60 lefus faid vaco him, I et the dead bury their dead but goe thou and preach the Kingdonie of God.

of And another also said, Lord, I will Sollow theethur let me first gor bid them farewell, which are at home at my hanse.

62 And lefus faild vato him, No man having put his hand to the plow, and looking backe, is he for the Kingdome of God. CHAP. X.

I Christ Indesh out at once senemy Disciples to worke meracles, and to preach: 1.1 Adminishments them to bee humble; and wherein to reight 2.1 Thanketh his father for his grace: 2.2 Magnificate the happy effect of his Church: 2.2 Tracketh the Lawyer how to attaine eternal life; and to the energy one for his englished that needeth his mery; 1.4. Reprehendeth Marcha; and commented that hap ber filter.

deth May ber filter.

A Feer \* thefe things the Lord appointed other \* Manh.

A lenency alo, and fear them two and two be- In.L.

fore his face, into tuery city and place, whither he almielle would come.

Therefore fail be vato them, \* The harnest alminitudely is great, but the Ubourers are few 1 pray page yee therefore the Lord of the harnest, that he

4 Carry neither purfe, nor farin, nor floori, and fabric no man by the way.

1 \* And into whatfores house yes enter, first say, Peace beto this house.

6 And of the Son of peace be there, your years

Shall reft vpon it; if not, it shall turne to your agains.

7 And in the fame howle remaine, enting und

drinking fuch things as they give ; for the libonrer is worthy of his hire. Got not from house to house.

8 And into what focuser city was cover, and they

8 And into whatforner city yes enter, and they acceive you, care fach things as are fet before you go And heale the first that are therein, and fay watto them, The bingdome of God is come nich.

vato you.

10 But into whatfrener city ye enter, and they recities you not see your waves out into the frame.

ceine you not goe your wayes out into the fireets of the I-me, and fay,

If Euen the very duft of your city which clea-

ir Eucu the very duft of your city which cleaneth on va we due wipe off against you; netwithflanding, be ye fure of this, that the kingdome of God is come nigh varo you.

12 But I say vote you, that it first bee more tolerable in that day for Sodom, then for that city, 13 \* Wore vote thee, Chorazin, was vote thee \*\*Minch Bethfaids for if the mighty workes had been 12.314 done in Tyre and Sidou, which have beene done in you, they had a great while agee repenced, fitting

and Sidon at the ledgement, then for you.

in fackelork and afthes.

15 And thou Capernann, which are exalted to heaven, shalt be thrust downe to bell.

16 He that beared you, bearetime t and be that "Maris defpileth you, defpileth met and be that defpileth Losson" me, despieth him that four mer.

17 4 And the lenesty returned again with low,

Enrough thy Name.

28 And he faid vato them, I beheld Satio 20

lightning fall from headen.

19 Behold, tgine vato you power to tread on icr-pents and icorpions, and oner all the power of the sucmy: and nothing that by any means hart you. 20 Notwithstanding in this reloyce ner, that the

Spirity 25e incieft vuto you : but rather reloyer, became your names are written in beauen,

21 ¶ In that houre leius reloyced in Spirit, and faid, I thanks thee O Father, Lord of heaven and watth that thou half hid thefe things from the wife and prudent, and maft renealed them you babes :

cuen to Pathersion to it feemed good in thy light-# [All things are definered to me of my Factor, and no man knowsth who the Son is, but the Paspoies ther, and who the Father is, out the same theft he to whom the Sonne will remain his Hills ther, and who the Pather is, but the Sonne, and

\$3 ¶ And he turnedism voto his Disciples, and faid prinately, " Bleffed are the eyes which see the

things that ye icc.

is Difer 24 for I tell you, that many Prophets and Kings hans defined to see those things which we see, and hane not Reacthem; and to heare those things which yee heart, and have not beard them.

25 ¶ And behold, a certaine Lawyer flood vp. and temperd hum, faying, " Mafter, what shall I don to inherite eternal! life ? He faid ware him,

26 What is written in the Law? how readed then }

Xair

**ENU** 

verdes fed my-**4**4

ico, be

MARK

LIĞ.

Már.

٠,ربا

27 And her answering, faid, Thou shale loue the Lord thy God with all thy heart, and with all thy foule, and with all the firength, and with all thy minde, and thy neighbour as thy felfe. 28 And hee faid with him, Thou half an wered

right; this doc, and thou flialt line.

29 But her willing to which heafelf. full

TOO Iclus, And who is my seighbout?

20 And lelks answering, find, A certaine man week downe from Jerufalem to feticho, and fell among theorem which firipped him of his rainene, nd wounded him, and departed, leaving him halte

31 And by chance there came downe a certains Prieft that way, and when he fare him, he pelled

by on the order fide.

32 And likewise 2 Lenite, when he was at the lace, came and looked on him, and patied by on the other falc.

33 Buca certaine Samaricane, as hee foursied carne where he was : and when he law kim, he had

compassion on him,

34 And went to him, and bound up his wounds, powring in oyle and wine, & fer him on his owne eath, and brought him to an Inne, and cooks cars

35 And on the morrow when be departed, her took out two f pence, and gain them to the hafty, and faid vary him, Take carrol him, and what-feenet then spendelt more, when I come again: I will repay thee,

36 Which now of these three thinkest thou was seightout voto bill that full among the thecurs?

37 And hee faid, He that showed mercy on lam. Then faid Icha vato him, Go, and do thou likwise.

28 T Mow it came to palle as they went, that he morred into a certaine village t and a certains woman, maned Marths, recemed him into her boufe, 39 And the had a lifter called Mary, which also face at lesus free, and heard his word:

49 Bet Martha was russbred about much fer-

faying, Lord, even the denils are hibital vivo vs using, and came to him, and faid, Lord, court thou not care that my fifter kath laft me to finue alone? Bid her theifore that the help me.

41 And leins aniwered, and faid vuro her, Martha, Martha thou art carefull, and croubled about many things ;

42 But one thing is needfull, and Mary bath thofewchat good part, which fiell not be taken away

CHAP. XL

t Christ teacheth to pray, and that infantly : 12 afficing that God fo will give by good things. 14 Hee cafeing one a desabe denilly whiteeth the beatphenous Pharifees : 28 And showeth who are bleffed, 19 preacheth to the people, 37 and repre-bendesh the autmard flew of bosineffe in the Poac vifeei, Strikes, and Lawyere.

And it came to path, that as her was praying in An extraine place, when her crafed, one of his Duciples faid onto him, Lord, teach vs to pray, as I ohn also taught his Disciples,

z And he faid vato them, when ye pray, by, b Ore father which art in housen, Hallowed bre thy Mr. Name, Thy kingdome come, Thy will bee date, 6th 25 in heatten, in in earth.

Gine vs 4 day by day our daily bread.

4 And forgine vs our finites; for we also forgine [ Orag energ one that is indebted to vs. And frame vithe not into tempeation, but deliner vs from emil.

S And beclaid vato them, Which of you field hase afficial and thail got out out in at midaight, and fay onto him, Friend, kend me three located a Fat a kiend of mine f in his justice is come | 27

to mee, and I have nothing to fet before him. 7 And hee from within thall survey and tay, \*45. Trouble menot, f done is now that, and my this-

dreases with me in bed; I cannot rife & give tire. 8 I lay vaco you, though ne will not tile and gue him, because he is his friend : see because of his importunity, he will rule and gue him as many

as he amuleth. 9 \* And I say vero you Alle, and it halbe give. \* Ma ou : feeke, and ye fhal fini : knocke, and it Thall 749 ? be opened vato you.

to For every one that askit's, receingth; and he that feeketh, finderi. : and to burn that knocketh,

it thalbe opened.

II \* U a fon thall aske bread of any of you that \* Ma is a lather, will begine him a ftone for if her take 7.9. a him, will bee for a him gine him a revyeor?

fine a feorpion?

13 1 ye then being cuill know how to give good gitts tate your children's how much more thall your headenly Father give the holy Spirit to them that aske him 🕴

13 That he was calling out a death, and it was dimbe: And it came to palle, when the death was gone out, the damb fraketand the people wonderd.

15 But some of them faid, "He calleth out denils " Man through Beelzehub the chiefe of the denils.

16 And other rempting him, fought of line a 12.6 figne from hearth.

17 But hee knowing their thoughts, faid water them, Enny kingdom ciouled against it telle, is brought to decolation, and a book amine against 2 boute, :..lleb.

18 If Satan atto bee dimined against himfelfe, how that his kingdome fland? Recause ye say that

t call out deails through Belacheb. Is And if thy Beelzebab call out dealls by whent

they be post indices. 2. But it I with the finger of God ceft out denils.

no doobe the kingdotte at God is come apon you. er When a throng than armed keepern his palace, his goods are in peace t

22 Ket when a floorger then her thall come vpos him, and ouercome I make esketh from him alf his Musour wherein he trufted & duideth his spoiles.

as He that is not with me, is against me and he that gathereth noe with me, icartereth.

24 \* When the vicience foirit is gone one of 1 man, he walketh thorow dry places, locking zeft : and finding uone, he faith, I will return vote

P:7 house, whence I came our. 15 And when Lee commeth, he finish it freept and granthest.

26 Then goeth he, and cakether him fewer other I paries more wicked then himselte, and they exter tage all divell there; ' and the lait flate of that man is worie then the first.

47 Thad it came to palle, as he fpakethele things, a certains woman of the company life vp hervoice and far i anto him, titelled is the wombe that bare tice, and the pups which then half fackul.

28 But let faid, Yes, rather bleffed are they that beare the word of Gull and keepe it.

29 ¶ And when the people were gathered thicke together, her began to by. This is on call generation, her teck aligne, and there flaid no figne bee gates it, but the light of loans the Prophet :

50 Per as longs was a figure visto the Niumites, to that! also the Son of man beeto this generation.

31 The Queens of the South thall rise up in the ladgement with the men of this generation, and condemnation: for thee came from the staroft Pares of the carrie to hearethe wifedome of Solo-

mon tand heliuid, a greater then Solomon is here. The with this generation, and thall condening it for elegrepented at the preaching of loars, and besold, a genter ten loans is here.

33 'No man when he lath lighted a condle, pot-Mes tetite in a fecree place, neicher under a buthell,

but on a candiditioks, that they which come in may

arh. if the light. 34 \* The light of the body is the eye, therefore when there eye is lingle thy whole body alfo is fall of legat : but when these eye is cuill, thy body also is tall of darkenule.

55 Take herde cherchare, that the light which

is in thee, be not durkenelle.

34 It thy whole body therefore be full of light, haming no part darke, the whole fall bee fall of light, as when the bright through a candle doth give thee light,

ar ¶ And is he fpake, a certaint Pharifet beforght him to diec with him : and bee went in, and fate

downs to meace.

28 And when the Pharifee (awie, he marnelled, that be had not lieft wathed before dinner.

39 \* And the Lord Gird enco him, Now doe yee Pharities make cleane the outlide of the enp, and the platter : but your inward part is full of range ning and we kednelle.

40 Ye fooles, did not bee that made that which is without make that which is within also ?

41 But rather gine almes of fuch things f as you hand and he wold, all things are cleane visto you. 42 But were vato you Phartiers: for yer tithe Mist and Rue, and all maner of larbs, and paffe oncrandgement, and the lone of God : thefe cooks

doe your lovers call them that I therefore stall year have done, & not to leave the other vadade. 44 Woe vino you Pharifees, for yee loue the vp- & at permoft feates in the Synagogues, and greetings in at

44 Wee viite you Scribes and Pharifees, hypocrites for ye are as granes which appeare not and the men that walks oner them, are not aware of

45 ¶ Then answered one of the Lawyers, and fald

vote inn, Mafter, thus faring, thou represcheft ve 46 " And he faid, Weevato you also, ye Law- 4 Mark. vers: for you lade men with burdens grieumusto +240

be born, and be your winestouch not the bendens, with one of your fingers. 47 \*W nevero your for yer build the Rouldate \* Matte

of the Prophers, and your fathers killed them. 48 Touly yee heare witnesse, that yee allow the deeds of your Fatherstfor they indeed killed themy

and ye build their Copulchies. 49 Thererore ale bid the wifedome of God, I

will fend them prophets and Apollic and fome of them they field they and perfecute; so That the blood of all the Properts, which was first from the foundation of the world, may

be required of this generation,

51 \* From the blood of Abel, visco the blood of \* Gen.4. Zacharias, which perified betweene the Altar and

the Temple: Verely I by vary you, it (balberequired of this gineration. 52 have oc vary you Lawyers : for ye have taken 'a Marti.

away the key of knowledge ; ye entred not in your 23.140 felues, and then that were curing in, ye [hindred. ] @ 53 And as her feld thefe things voto them, the forbet Scribes and the Pharifees began to wree bins whe-

menty, & to pronoke him to speak of many things 54 Laying wate for him, & feeking to catch forms

thing our of his mouth, that they might accuse him. CHAP, XIL 1 Christ preachesh to his Disciples to moid hipe-trist; and searchinessem publishing his dollarine. 3 Warnesh the people to beneve of coursemfuse by the paralle of the rich men , who fet up greater bernes 22 free weef not be over ear efull of carthly tinger, 11 but feeks the Kingdome of God 34 Gi almer is bereath at a knocke to apen to our Lord whenforner he comment allholds minufere are so to to their charge 119 and boke for perfecusiones The people ment rake this time of grace 38 because

it is a fewrefull thing to decreisbout reconciliation IN "the meme time, when there were gathered . Hath together an i-mumerable multimde of people, an informath that they trode one open mother he he gan to my vizo his Disciples first of all, Beware

of the leanest of the Pharifeer, which is hypotrified

be revealed; neither hid, that that I not be knowne, De 26. 3 Therefore, wastforuer see hane speken it daranesse, thall bee heard to the light; and that which yee have spoken in the care in closets, that! bee proclaimed upon the house tops.

4 \*And I iay vato you my friends, be net afraid Matth of them that kill the body, and after that, have no 14.25 mace char they can doc

t But I will forewarne you whom ye that feares Feire him, which after he bath killed hath power to call into hell : yea, I fay vato you, Frage him.

6 Are not line fparrowes fold for ewoffarthings, and not one of them is forgetten before God?

7 But even the very haires of your head are all numbred: Feste not therefore, we are of MOTE VALUE THEN MANY SPRENGWEL

Ke Xa

8 \* Alfo I fay ruto you , Wholesner fliali conpareim. feffe mer before men , him ihall the Son of man 나는

also confesse before the Angels of God. But he that denieth mee before men thall be

denied before the Angels of God. to And who oeuer first! {peake a word against the Son of man, it shall be forginen him; but vite him that bis phemeth against the holy Ghost, it Shall not be forgrack.

21 \* And when they bring you visco the Synagogues , and vato Magificates , and powers, take ye no thought, how or what thing yee (hall answers,

or what ye thall (19:

Math

Breeks, ia shij

repaire

· Matric.

£

Po. Lo.

sa For the holy Ghoft thall teach you in the fame house, what we ought to 124.

13 And one of the company faid vine him, Mafter Speake to my brother, that he disside the inheritance with mee.

34 And he faid rate him, Man, who caste me a

Indge, or a divider once you ?

15 And he faid vato them, Take heed and beware of constouinelle: for a mans life confideth not in

the abundance of the things, which he pollefieth.

16 And he spake a parable visco them, saying, The ground of a certains rich man brought foorth

plentifully,

17 And her thought within himselfe, faying, What shall I doe, because i have no roome where to before my fraits ?

18 And he faid. This will I does will pull down my barnes, and build greater, and there will i be-from all my fruits, and my goods.

19 And I will fay to my fonle, Soule, thou had much goodsilaid up for many yeeres, take thing

eafe, eate, drinke, and be merry.

2. But God faid vato him, Thou foole, this night the foule that bee required of thee then whole

at So is bethat layeth up treasure for henselle,

and is not tich towards God.

sby fault. 22 ¶ And he laid vato his Disciples, Therefore I fry vute you, " Take no thought for your life, what we that exce, neither for the body, what you shall put oa.

pore then raintent.

24 Confider the Raueis, for they neither low not peope, which neither have florehoule,nor same, and God feedeth them: how much more are yet better then the foules?

as And which of you with taking thought, can

adde to his fature onceubite?

26 It yethen benot able to do that thing which

A leaft, why take ye thought for the rest?

27 Confider the Litties, how they grow, they toile mot, they four not a and yet I tay visco you, that Solomos in all his glory, was not arried like one of thefe.

28 If then God fo clock the graffe, which is to they in the field, and to morrow is call into the omont have much more will beceleshe you, O ye

of little Lith?

29 And locke not ye what ye shall earc or what ye fhall drinke tueither be yoe of doubtiel minde, . 30 For all thefe things doe the nations of the world feeke after; and your father knoweth that ોલ દમ્મનહિરો tesperce. ye have need of thefe things

31 T But rather feeke yee the kingdome of God, and all thefe things shall be added vitto you.

32 Feare not little Bocke, for it is your Pathets and pleasant to give you the kingdome. Mitth <u>P</u>ur<sub>a</sub>

22 Sell that ye hans , and gime almes, " promide

your felicis hags which wave not old a treasure in the leasens, that faileth not, where no thick approcheth, neither night corruptors.

34 For where your treature is, there will con-

heart be also.

35 \* Let your loines be girded about, and your \*[ ... lights burning,

36 And yee your felters like varo men that wait for their Lord, when he will return from the wolding, that when hee commerch and knocketh, they may open vice bim immediately.

27 Bielled are those servants, whom the 19rd when he commeth thall finde watching: Ve.C. I fay ento you, That hee shall gird him elir , and ranke them to fit downe to meat, and will come footik and ferne them.

38 And if her thall come in the fecond watch, or come in the third watch, and and them fo, bichied

are those sermants.

39 \* And this know that if the good man of the \* Y honse had knowne what hours the timele would 24 come, hee would have watched, and not have fullered his honfe to be broken thorow.

40 Be yee therefore ready aboutor the Sonne of

man commeth at an houre, whon ye thinke dot-41 4 Then Peter faid ento him , Lord, speakall

thou this parable vuta vs, or then to all? 42 And the Lord (aid, Who then is rear faithfull and wife Steward, whom his Lote half make ruler over his hondast trogical their their portion

ufmeatin due leadua? 43 Kleifed is that ferumt, whom his Lord when he

commentabil find: to doing.

44 Of a truth I say ento you, that he will make him ruier ane, all that he hath.

42 But, and it that fernant by in his beart, My Lord delayeth his commune, and that begin to beat the men-feruants, and maidens, and to cate and drinke, and to be drinken:

46 The Lord of that fermant will come in a day when he looked not for him, and at an house when hee is not ware, and will 4 out him in Guder, and † On will appoint him his portion with the value cours. Appl 47 And that ferment which know his Lords will,

by The life is more then meate, and the body is and prepared not himfelf, nember did according to his well, shall be beaten with many firipes.

48 But he that knew not, and did commit things worthy of ftriper, that I be beaten with ten ftripe For vato whomforner made is given, or him that? be much required; and to whom men have routmitted much of him they will and the more

49 4 1 am come To tend hirc on the carth, and what will I, if it at already bladled?

so But I hanc a baptime to be haptized with, tor and how am I literigued till it be accomplished?

ou earth / I tell you, Nay, but rather durifion. to. 52 For from hen clouth there thall before in

one boute dissided, three against two , and two againft three.

53 The father shall be divided against the some, and the forme against the father; the mother 2gamft the danghter, and the dangmer against the metie: the mether in law against her dangher in law, and the daughter in law against her mother in law

54 And her faid alfo to the people, When ye for a cloud rife out of the West, fire above yes

fay, There commeths thouver, and fo it is. se And when you fee the South winde blow, you fay, There will be hear, and ir comments to palle.

56 Ye hypocrites se can diferent the tace of the

lice, and of the earth ! but how is it, that ye doe not difcerne this time ?

57 Year, and why came of your feloes inage ye

not what is right?

58 T When then goeft with thine adverfary to the Magistrate, as thou art in theway, give diligence that then mayeft bre delivered from him . left lice hale thee to the Indge, and the Indge deliver thee to the officer, and the officer cafe thee into prifon. sy I tell thee. Thou shalt not depart thence, till thou haif paid the very laft & mire.

CHAP. XIII.

1 [hrs? preachesh repensance -upon the punishment of the Galriceus and others. 6 The publishess figiree may not stand, it He healesh the crooked woman: 18 Sheweth the powerfull working of the Werd in the hearts of his chofinghy the Parable of the graine of muflard feed, and of leavens 24 exhortesh to enser in at the firms gase, 31 andreprocurt's Herodyand Hierarabera.

Here were prefent at that feating, forme that told him of the Galdeans; whose blood Pi-

late had mingled with their factifices.

 And lefus answering laid auto them, Suppose yee that these Gali'eans were somers abone all the Galilleurs, hemofethey fuffe and finh things ?

I rell von, Na; : but except ye repent be finall

all likewife paratta

 Or those eighteens upon whom the tower in Silve fell, and flew them, thinks yet that they were I finners about all men that dwelt in Hierafalom? I tell you, Nay: but except yee repeat, ye fluit all likewije perich.

6 Hee fpake also this parable, A certaine man had a figures planted in his vineyard, and hee came

and fought fruit thereon, and found pone. Then faid he voto the dreffer of his vineyard, Behold, there were yeares it come feeting fruit on this figurer, and finde nonce ear it downer, why came-

brethat the ground? And he answering, faid vato him, Ford, Let it a-

Innethis yere afforth I that dig about it, & dong it. 9 Anti et a beger frammente and if nor, then after that thou shalt cut it downer.

to And hee was teaching as one of the Syna-

gogues on the Subbath.

📧 🖣 And behold, there was a woman which had a (pirit of infirmity eighteen: yeeres, and was hoseed togetker, and could to no wife life up her lifte.

is And when lefus faw her, he called her to him. and faid east her, Woman, thou are loosed from elip infirmity.

zg Azel he laid his hands on her, and immediately thee was made Braight, and glorified God,

24 And the rules of the Spungoque antivered with indignation, because that fellis had healed on the Sabbach day, and faid varo the people, There are fixe dayes in which man ought to worke; in them therefore come and bee healed, and not on the Salibath day,

as The Lord then answered him, and faid, Thou hypocrite, doth not each one of you on the Sabbath loofe his ove or his affe from the stall, and leade

him away to watering?

16 And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Sacan hack bound, loc thele eighteene yeeres, be loofed from this bond on the Sabhath day ?

17 And when he had faid thefe things, all his adnervaries were affirmed a and all the prople reloy ced for all the glorious things that were done by him.

18 C'Then faid be, Vitto what is the kingdoms entrett of God like? and whereunto thali I refemble it ?

19 It is like a grain of multard feed, which a man 25-50 tooke and call into his garden, and it grew and waxed a great tree : and the foules of the airs lodged in the branches of it.

20 And agains he faid, Whereunto Bull I liken

the Kingdome of God?

2: It is like leaves which a woman tooke and bid in three measures of meale, till the whole was f Sai leauened.

22 Mani he west thosow the cities and villages, 33. teaching and fourmeying cowards Hierufalem. Ma 23 The faid one voto him, Lord, are there few 9.35.

that be faned ? And he faid voto them,

24 T\* Strine to cuter in at the ftrait gate : for . Metal many, I fay vito you, will ficke to cuter in , and Ale

fluili not be able. 2; When once the mafter of the house is rifer

yp, and hash that to the doore, and ye begin to itiad without, in ! to knothe at the doore faying Lord, Lord, open visto vs, and heefhall answere a Lip vitto you, I know you not whence you are :

25 Then that we begin to tay, we have eaten an drunke in thy prefence, and thou half taught in

our Preces

2) " But hee final fay , I tell pon, I know you safatele not whence you are ; depart from mee all ye wee- 1226 kers of imposty

28 There shall be weeping and guashing of teeth, when yee first fee Abraham, and Ifage, and lacob, and all the Prophets in the Kingdome of God, and you your jelnes thrust our.

29 And they thall come from the Eaff, and from the Wast, and from the North, and from the South, and shall fix downe in the Kingdome of God.

30 "And behold, chere are laft, which shall bee 16.50 Matth first, and there are first, which shall bee last

31 The fame day there came certaine of the Pharifees, taying vato him, Get thee out, and depart hence, for Herod will kill thee,

52 And he said vato them , Goe ye, and tell that Fax, behold, I call out death, and I doe cares to day and to morrow, & the third day I fhalbe perfected.

,; Neuertheleffe, I mußt walke to day, and to metrow, and the day following: for it cannot be that a Prophet perish out of Hierafalem.

34 O Reculation, Bearufatem, which killed the \* Martin Prophets, and florest them that are fent with thee; 27:37 howofica would I have gebered thy children together, as a Henne doeth gather her brood under

35 Behold, your house is left vuto you defolate \$ And verely I fay vate you've thall not fee me vatill the time come when yeethall fay, Bleffed is he that commeth in the Name of the Lord.

CHAP. XIIII

2 Christ healith the drop fie on the Sabbath. 7 teacher's homeilty: 12 To feaft the poores to wisder the parable of the great Supper, thewesh bow worldy minded men who contemns the Word of God, fhall bee flut out of heaven. 23 Those who of treas jour ver pass one of ornaming route, must will be his Disciples, to beare their crosses, must their economics aswershand, less much become they recall from him afterward; and become they recall from him afterward; alregether unprofitable, like falt that bath loft his faunar.

A Not at came to palit, as he went into the house of one of the chiefe Pharifees to eate bread

on the Sabbath day, that they watched him.

3 And behold, there was a certaint man before him, which had the deoptic,

e And

y And leins an livering flooke vato the Lawyers and Pharifees, faying, Is it lawfull to heale on the Sabbath day?

4 And they held their peace, And hee tooks

him, and healed him, and let him goe,
5 And answered them, faving, Which of you that hane an affe or an one fallen into a pit, and will moz firaighteray pull him out on the Sabbath day?

And they could not surveye him agains to

their things.

Ploc.

• MXIII

705.4.7

Ten 19.9

Mark.

- 37

وللاليا

7 Think he put foortha parable to those which were bidden, when he marked how they chose our the chiefe roomes faying vato them,

When them are bidden of any man to a well-

ding, fit not down in the highest counte, lest a more honourable man then thou be bidden of him :

9 And he that bade thee and him-come and fay to thee, Cane this man place t and thou begin with

frame to take the lowest rounte.

to "But when thou are bidden, go sad fit downe in the lowest roume, that when heretar hade thee commeth, her may fay vato thee, Friend, goe vp highers then shale thou have worship in the pre-tence of them that sie at meat with thee.

11 "Fot who locaer explicts him felfe that be abafedrand bethat humbleth bimfelfe (hall be exalted.

38 Then Gid he also to bim that bade him, When thou makelt a dinner, or a Imper, call not Thy triends nor thy brethren neither thy kintemen, nor thy rich neighbours, left they also bid thee The said a recompence be made thee.

13 But when then make't a feat, call the poort.

the mained, the lame, the blinde.

44 And thou shall be blessed for they cannot recompense thee: for thou that he recompensed at the refurrection of the inft.

15 ¶ And when one of them that fare at meat with him, heard their things, her faid vitto bin, Bloked is he that thall ear bread in the kingdome of God

16. \* Then faid he vato him, A certaine man

stade a greet imper, and bade many : 17 And feur his feenant at imper time, to fay to them that were bidden, Come, for all things are DOW ready.

18 And they all with one confear begin to make exceler The first faid water him, I have bought 2 Piece of ground, and I must needs got and for it: I proy thee hans me excused.

by And snother faid, Thank bought fine polic of Ones, and I goe to provide them: [pray thee bags

Dice Renied.

20 And another faid, I have married a wife

and therefore I cannot come.

21 39 that formant came of illewed his lord thefe things. Then the matter of the ho me being angry, faid to his fermant, Goe out quickly into the fireers and lanes of the city, & bring in hither the poore, and the maintaid, and the halt, and the clinde.

23 And the ferunt tild, Lord, it is done as those

haft commanded, and yet there is roume.
22 And the Lord faid vuco the ferant, Gae out 14th the high wayes and hedges, and compell them to come in that my book may be filled :

T4 Por I lay vito you, that none of those men which were builden, shall talk of my topper.

25 Thud there were great multitudes with him : 26 \* 15 and matter and mile, and children and brethree, and fifters, yes, and his owne life alle, hee campe be my Drieipie.

27 And who frener doeth not beare his croffe,

and come after me, connot be my Disciple.
28 For which of you intending to build a comer, frieth not down, littly and constetly the ordy whether he have fulficient to fouth it?

29 Left haply after he listly laid the foundation; and is not able to finish it, all that behold it, begin to macke him,

30 Saying, This man began to bail, and was not adle to finific.

3t Or what King going to make war e against 2nother King, lieterh not down firft, and come both whether he be able with ten thousand, to meet i an that commeth against him with twenty thereford ?

32 Or elfe, while the other is yet a great way off, he fendesh an embatinge, and deferred condition

ons of peace,

33 So likewaywhoftener he he of you, that forfakerh unt all f he hath he carner he my difciple, san 74 4 Salt is good, ber it thefait baue loft his tar fanour, wherewith shall it be featened?

35 It is norther fit for the latel, nor ver for the daughail : but men east it out. Hee that had eares

to heare, let him beare.

CHAP.

The parable of the lost sharps. B of the piece of finer it Ofthe produgatiforme.

"Hen drew seere varo him all the Publicanes L and finners for so he are him.

2 And the Pharithy & Sambas marriage deliving, This man receiveth famers, and eaterly with them. 3 4 And he spake this parable voto them, in the

4 Wate man of you house an hundred fleep. 12 if he loke one of them, doth not feather he nexty and mine in the swilderness and give after that which is lott varili he find it ?

5 And when he lists found it, bee laints it on

his floodders relaying.

6. And when he comment home, i certifieth toge that his eriends, out neighbours, then your them, Recoper with me, for I have found my theep which

7 I the vuto you, That likewife my Brall be in keenen over one finner that repentetly, more then oner nivery and mor infliperious which need no

repentance.

8 Either what woman laning ten | pieces of filmer, if the infeone piece, doeth not light a candle, tra and favorpo the house, and feeke diligently, till the find it ?

9 And when the lastic found it, thee calleth her friends & her neighbours ingequer, liping, Reiopee With mafor I have cound & piece which I had loft

to Likewise I fay yare you, there is iny in the preferee of the Angels of God, oner one funer that

repentech. it ¶ Aud hefaid, A certaine manhadtwo fons : to, 13 And the yonger of them faid to his father, Pa-70 ther, give me the partion of grows that falleth to me. And hee divided visto them his lining.

12 And not many dayes after, the yonger forme gathered all together, and tooks his journey into a farre countrey, and there walted his lubitance

with riotous hime. 14 And when he had spent all there trose a mightie famine in that land, and he began to be in want . 25 And he went, and loyard himielle to a ciripen of that countrey and he feat him into his fields to

foed fwine. re And he would fains have allot his holly with the hukes that the fwise dedeate; and no MAN SAIR AND PICE

th You.

ibe or

17 And when he same to himfelfe,he faid, How many hired fermancs of my fathers have bread enough, and to spare, and I perite with surger ?

18 I will arife, and goe to my Fath\_ and will (14 vitto nim, Father, I have launed against heaven,

and before thee,

19 And an no more worthy to bee called thy fonne: make me as one of thy hired fernance

to And he areie, and came to his father. But wind he was yet a great way off, his father law him, and had comp. isiou, and rin, and tell so his mecke, and kiffed him.

ar And the formerald visto him, Pather, I have figured against besuce, and in thy fight, and am no

more worthy to be called thy foune.

22 But the father faid to his fernants, Bring forth the belt robe, and put it on him, and put a ring on his hand, and thooes on his feet.

22 And bring between the fatted calle, and kill it,

and let vs ente and be merry.

24 For this my forme was dead, and is alies to party he was loft, and is longel. And they began to Be merry.

as Now his elder foone was in the field, and as he came and drew nigh to the hunk, he heard mu-

ficke, and dancing, 26 and he called one of the fermants, and alled what thefe things mean.

ar And hee fall viits him, Thy brother is come, and thy father hath killed the fatted cally, becaute behath received him fair and found.

28 And hee 1925 angry, and world not goe in : therefore came his father our, and increated him. 29 And her suffer ing , faid to bis father , Loe,

there many vecres doe I ferne thee , neither transgreffed Lat paytame thy commandement, and yet chon more gandines a kiditian I might make meray with my friends:

30 But affoone as this thy fon was come, which hath densured the liming will harlots, then half

Briled for hun the fatted calle.

31 And he fill type rim, Some, then are ever

with mee, and all that Thone is thing.

32 It was meet that we thould make merry, and be glad : for this thy brother was dead , and is aline againe : and was left, and is found,

## CHAP, XVL

I The perable of the would Steward, 14 Christ reproues the hypocrife of the concession Phoesifees. 19 The rich glatton and Lazarus the begger.

A Nd he faid also vaco his Disciples. There was a certaine rich man which had a fleward, and the fame was accused vato him that he had wasted

And he called him, and third vato him, How is it that I heare this of thee? Give an account of thy Stream d'hip: for thou mayed be no longer

Then the Steward faid within himselfe, What shall I due; for my load taketh away from me the Stewardship? I cannot dig to beg I am affiamed.

4 I am resoluted what to doe, that when I am put out of the Stewardship, they may receive mor into their honfer

5 So hee called every one of his fords debtors vote him, and faid vato the first How much owest then vato my lord ?

6 And he faid, An handred I measures of oyk. And he faid vato him, Take thy bill, and fit downt mckly,and wrote fity.

? Then find he to another, and have much owell

thou? And he find, An hundred | mentures of mi And he faid vato him , Take thy bill and write fourticore.

8 And the lord commended the valual Servered, serve becanfe he had done wifely: for the children of and this world are in their generation wher then the farty children of light.

9 And I tay vuto you, Make to your felnes ginely friends of the Manuson of varighteousness, that consulwhen yee faile, they may receive you into ever- weeh a-Latting habitations.

to Hee that is futhfull in that which is leaft, is fourther faithfull also in much : and he that is vainfi in the suffer. leaft, is vainft also in much.

ne li tincefore perhane not beene faithfull in pattie the varighteous | Mammon, who will committee | Org your troft the true siches ?

12 And if yee have not been faithfullin that | Org which it another mans, who shall give you doe riches

which is your owne?

13 4 No lectout can ferne two mafters, for ei- 6,24. ther he will hate the one, and lone the other, or elfe her will hold to the one, and despite the other : ye caunot ferue God and Mammon.

14 And the Pharifees also who were controus, heard all there things, and they decided him.

as And her faid voto them . Ye are they which inftific your feiner before men, but God imoweth your hearts: for that which is highly efterned a-

month mes, is a mination in the fight of God-16 The Law and the Prophets more untill lober: "Marth.

fines that time the kingdome of God is presched, 11.13. and enery man prefert into it.

17 \* And it is taffer for heanen and earth to Martin pade, then one title of the Law to faile.

18 " Wholoener purreth away his wife, and may. Mars rieth mother, committeth adultery : and whofor 5-74. ner marrieth he: that is pur away from her inshand, committeeth adultery.

19 There was a commine rich man which was clor od in purple and fine timera and fared furape thoully curry day.

as And there was a certaine begger, named Lazurus, which was laid at his gate full of fores,

at And deliring to bee fed with the crambs which fell from the rich mans table; moreover the dogs came and licked his fores.

22 And it came to palle that the begger died and was carried by the Angels into Abrahams bolomes the rich near al o died and was buried.

23 And in hell he list up his eyes, being in tor-ments, and seeth Abraham afarre off, and Laurens in his bolume :

24 And he cryed, and faid, Pather Abraham hate mercy on suce, and fend Lazzrus that he may dep he tip of his finger in water, and coole my rought for L am tormented in this flame.

25 But Abramam faid, Some, Rentember thie thou in thy life time receivedft the good things. and likewic Lazarus enill chings but now heets comforced, and thou art corrected.

26 And belides all this, betweene we and you there is a great guite fixed, fo that they which would paffe from honce to you, cannot, neither can they paffe to withat would come from honce.

27 Then he (aid, I gray thee therefore father, that

thou wouldest first him to my fathers house! 28 For I have fine brethren y he may testifie vacas them, lest they also come into this place of corment. 39 Abraham faith vuto bin: They have Mofes and the Prophets lee them heare them

ao And lit laid Nay, lather Abraham that if one

west van chem from the dead, they will to

gx And hee faid watchim, If they beare not Mofee and the Prophetyneither will they be perfiveded, though one role from the dead.

CHAP. XVII.

i Christ reachesh to wind occusions of offence, a One to forgue wother. 6 The power of faith, 7 How we are humal to Godzan Inot be to ve. 11 He healesh ten leperies Of the hingdome of Godzand the comming of the Sount of man,

Hen and he verothe disciples, "It is impossible but that offences will come, but woe that

him through whom they come. 2 It were betrer for him that a milfone were

hanged about his necke, and hee caft into the Sea, then that he fivould affend one of their here one a a Take beed to your felues: " It thy brother trespalle against thee, rebake him, and if hee

repeut, forgiachim. And if nee trefpalle sgrinft thee fenen times in a day, and feuen times in a day turne againe to thee, Jaying, I repent, thou that: torgine him.

5 And the Aposties (aid voto the Lord Increase

OUT LERE

Դնահ.

Marth.

Matth.

taic.

143.

38.JE.

JB-7.

6 \* And the Lord (hid, If ye had faith as a graine of multard feed, wee might fay vato this Sycamine erer, Bet then placked up by the root, and be thou planted in the Sea, and it flould obey you.

7 But which of you having a terman plowing, or feeding cattell, will fay with him by and by, when her is come from the field. Go and fix down to meat?

8 And will not rather fay vnto him, Make readywherewith I may lup, and gird thy fel:c and ferne me, till Thane eaten and deunkentand afterward thou fink eat and drink.

9" Dwin he thanke that feruant, because her did the things that were commanded bird? I crow not,

no So likewife yee, when yee faall have done allider things which are commanded you, fay, We are supposteable fernants; we have done that Whichwas our duty to doe.

21 ¶ And it came to palle, as he were to Hicru-falen, that her palled thorow the midt of Samaria and Galilor.

22 And as he entred into a certaine village, there must him ten men that were lapers, which thood aftere off,

13 And they lifted up their voices, and faid, lo-

fus, Malter, have mercy on vs.

14 And when he the them, he faid voto them, \*Go fixes your felnes vato the Priefts. And it came to passe, that as they went, they were clearled. It And one of them when hee faw that he was s

healed, retend backe, and with a lund voice glori-

16 And fell down on his face at his feet, giving **hinz thankes: and hee was a Samaritane.** 

to And Islas milwering (sid, Were there not ten cleaned I but where are the nine?

28 There are not found that tetrated to give

giory to God, faue this ftranger. 19 And he faid visco him, Arife, gue tiny way, the taithbath made thee whole.

20 ¶ And when he was demanded of the Phari-

dia era h with . 20 ¶ And when he was demanded at the rearri-finance disament the kingdome of God finoald come, he may be a subject to the kingdome of God financesh not with a observation. 21 Neither finalities (ay, i.e. here, or locations to briold, the kingdome of God interchingon.

23 And hee faid vare the Difciples, The days. will come, when ye fittl defire to see one of the र्शकास इस् e Sonne of man, and we that not fee it. 237 Am. they the liev to you, See here, or fee there. goe not after them, nor follow them

24 For 25 the lightning that lightneth out of the onepart vader branen, flicach vato the other pare vaderheauch: to thall also the Some of man be in his day.

25 But firft mid kee fuffer many things, and be reiested of this generation.

no " And of it was in the dayes of Not: (o finall " at bealfo in the daises of the Sonof man.

By They did care, they dranks, they married tes, they were ginen in matriage, untill the day that Non cutred into the Arketandthe flood came and deltroped them all.

28 \* Likewije also as it was in the dates of Lot. they did cate , they dranks, they bought, they iold,

they planced, they builded:

29 But the fame day that I of went out of Sodome, it rained fite and brimftone from heauers. and defiroyed them all:

go. Huen thus that it is in the day when the Sag of man's reacaled.

21 In that dayle which thall be upon the world top, and his flutte in the house. Jethim not come downe to take it aways and her that is in the field. let him likewife not returne backe. 32 Reincluber Lot wife.

Whofoener half the to fine his life, fhali lofe it, and wholomer final hold his life, thall preferne it.

" Itell you in that night there thail be two men stone fed, the one thall be taken, the other thall be lets

31 Two woman field be grinding together, the one fhall be taken, and the other left.

36 % Two men thall be in the field; the one fliali in taken and the other left.

27 And they answered and faid vino tout, \* Where Lord and beefuld ento them, Wherefocus, the body is , thither will the Eagles be gathered together.

CHAP, XVIII.

r Of the incorrunate willian of the Pharife. and the Publicane . I midren brought to fhrite. 23 A ruler tivat roould follow Christ, but it howdied by his riches. 18 The remard of them that leave all für bie fahr. 31 He firelissmeth bis draib; 35 aud refloreth a blindmanto bu fight.

A Nel he spake a parable vitto them, to this end, that men ought always to pray, and not to

faint,
2 Spring, There was in a city a tudge, which feared not God, neither regarded man,

3 And thereway a widow in that city, and the came wate him, faying Anenge me of mine adorr-

And he would not for a while. But afterward he faid withinhimfelte, Though I feare use God, DOT TEGRAL BEAU,

y Yez because chie widow troubleth me, I will spenge her, left by her continual comming the weary nate.

And the Lord faid, Heare what the value Indge faith.

And thalf not God spenge his owne Elect. 7 And that our con analysis of the bears long with them?

\$ I tell you that her will anenge them fourdily.

Nevertheleffe, when the Sount of man commeth, that he find taith on the earth?

9 And he spake this parable yato certains which rounded in the refelues a that they were righteous,

and desputed officer: to Two men went up into the femple, to pe

II The P felter oc i ar .: Excellionecs, bearing

Pair 2.14. 12 I fall twice in the weeke, I give tithes of all epatieth by cha i poffeffe,

t: And the Publicane flanding a farre of would not left up to much as his eyes vato heanen t but fluore vpon his break, is rung, God be mercifull to me a finner.

14 I cell you this man went downe to his bonfe inflified rather then the other: Flor enery out that expleeth him felte, fhall be abale dand he that hum-

bleth himselte fhall be exalted.

35 And they brought wato him also infam; that he would touch throst but when his Disciplentare it, they rebuked them. 16 But Lifes called them throbitmand faid, Suf-

for littly children to coope vato me, and forbul them not I for of such is the hong-time of God. 29 Verrly I the victory on AV molecular final not

secrive the Kingdome of God at a little thild, Diall in so wi reuter thesem. 18 And a certaint Rules alicel him, faying Good

matter, what that I doe to inherite eversall like ? to " And lesis the tries him, Why callet thou

me good è none is good fanc one, that it God. to Thou knowell the commandentints Doe not commit adultery, Dor not kell, Doe not Reale, Doe not beare falte witherfe, Homour thy faiter and thy

ar And he faid, all thefe have I kept from any Sooth Alm

an blow with terms hourd the e things, he faid water him Yet lacken chen our thing : Sell all that thou half, and alimitate ento the poore, and thou first; hade ereafitre in beauta, & come tallow me,

 And when he beard this, he was very furgow full, for he was very sich.

23 And when lefus faw that he was very fortowfell, he file, How hardly thall they that base eiches, einer inco the Kingdome of God?

as for it is eafer for a cattell to goe therow a acedles eye, then for a rich man to enter into the historic of God.

ze And they that beard it, (bid, Who then can be funed ?

a; Andhe faid, the things which are unpossible with men, are possible with God. 23 \* I sen P. ter faid, Loe, we have left all and

29 And he faid vato them, Verely, I fay watto you, There is no man that hate left boule, or parents, or brethren,or wile, or children, for the kingdome of Gods fake.

to Who thall not receive manifold more in this prefere time, and in the world to come life

cutrialting.

41 4 Then be tooke unto him the twelve, and fani voto them, Benold, we goe up to Micrufilein, and all though that are written by the Prophets concerning the Sou of manifold be accomplished.

32 For he Mail be delivered visco see Gentiles, and thall be mocked, and fritabilly intrested, and specsed on.

33 And they finall fcourge him, and put bins to each, and the third day be shall gifengaine.

34 And they voder flood avec of the fe things, and the things was hid from them, weither there they the things which water from the to which were spokes. 35 9 And it came to pate, that as he was come sache

ules vato leriche, a certaine blind man fate by the 20 200 way fide beginner,

\$6 And hearing the multitude paffe by, he alled

what he meagt, And they told him that Difus of Nanareth

28 And he cryed, Dising letts then Sonne of Dag

nichare metry on our,

39 And they which went before, rebuted hits, that he though hold his peacet but he cried to tunck the more, Thou Soune of Danie, have merey on

40 And Ichis flood, and commanded him to be brought ento him : and when he was come neers he alked him.

41 Sayling, What will then that I shall doe with thee? And he field, Lord , that I may receive my fight.

42 And telm faid vato kim, Receive the fight. thy facilitiesh fauch thee,

4; And immediatly her received his fight, and followed ham, neuritying Goa: and all the people when they faw it game praise vato God.

CHAP. XIX.

t Of Zach'me a Publicimer. La The tem picces of money. 28 flanst ruleth into Hiernsalem with triumph: 41 Weepeth ourrat : 45 Drinth the desis to 11. The refert would have defirered bent ins for fixe of the people.

No Jefer corred and paffed through teriche. A a And B. hold, there was a man named Zscleus, which was the chiefe among the Publicance. and be was in b.

And he knught to fee teles, who he was, with could not for the preside because he was little of Riturs.

And hee rame before, and climbed up have a Sychmote ties to let him, for her was to palle

5 And when Islos calles po the piace, he looked to and law him and fald voto lim Zachem, make hatte, and come downe, for to day! midtabide as thy beare.

6 And he made helds, and came dourne, and recelned him toyinly.

7 And when they faw it, they all tourmored. frying. That he was gone be a good with a main

th# Is a finner. & And Zachens flood, and faid voto the Lord. Behold Lord, the halfe of my goods I give to the poore, and I have caken my thing from any mile by falle secufation, I reftore him foure fold

9 And lesus faid vato him. This day is fallintion come voto this house, for so much as he also is the foune of Abraham.

To \* Por the foase of man is come po feeke and sheeted ro faue that which was loft.

11 And as they heard their things, he added, and 18.24. fpake a parable, became be was night of Ricialilem, and because they thought that the Kingdoma

of Go. frond immediately appeare. 12 " Herfard therefore, & certaine noble men aufall." Went inco a farre countres, co receine for himifile 25, 140 g kingdome, and to returne.

H AH

₹ Kin4 Harre trante. sid a sweley. an halfe, **≫**isch so fine girang : She ounce, si three pound: smo fisil-

Dags für

POLE.

- 13 And be called his sen fernanes, and delinered them ten pocueds, and faid varo them . Occupie till I come

14 But his citizens listed him , and fene t mef-(age after him, laying, We will not have this man to reigne ouer vi

25. And it came to patie, that when he was recorsomer or acd, having received the hingdome, then he commanded their fernants to be called voto him , to whom he had gitten the many that he might know sees ding how much enery man had gained by trading.

16 Then come one first, faying, Lord, the pound

hath griped ten pounds, 17 And he faid vato him Well, thou good fernant : becanfe thou baft beene taithfull in a very little, bane thou anthority oner ten cities.

18 And the fecond came, laying, Lard, thy pound

hath gained five pounds.

19 Andheisid likewife to him, Bethon alfoo-Her hue cities.

20 And another came, faying, Lord, Behold, here is tay pound, which I have kept laid vy in a nap-

at For I feared thee, because thou art an anthere 3010 Then takelt up that thou layeds not downer,

and respect that then didfract low.

12 And hee faith vato him , Out of thine owne month will I Indge thee, thou wicked fernance thou knewell that I was an suffere man, taking up that I laid not downe, and resping that [ did not

22 Wherefore then guneft not thou my money Into the banke , that at my comming I might have Fequired mine ownewith viery ?

24 And be faid vato them that Rood by, Take from him the pound, and give it to him that hath ten ponids.

35 And they faid varo him, Lord, her hash ten

e Merge Doungt.

11.13

26 For I fay vinto you. \* That voto enery one which bath, fliall be given, and from him that hath not cuen that he hash finalise taken away from him 27 Butthole mine encapies which would not that I thould reighe out them , bring lither, and flay them before me.

28 And when he had thus spoken, he went be-

fore accending up to Hierafalem.

Martin . 29 \* And it came to palle, when he was come migh to Berkphage and Berkany, at the mount called the mount of Chines, be lead two of his disciples,

20 Saying , Gue ye into the village ouer against you , in the which at your outsing yet fail finde a colt tied, whereon yet neuer man tate : look him, and bring him kicker.

At Aud if any man alke you, why do ye loose him? Thus thall ye by varo him, Because the Long hath need of him.

33 And they that were feat went their way, and gound enen as he had faid your them.

33 And archey were inofing the orbide owner thereof hid propeter. Why hook ye the cife?

34 And they be sught him to letter and they cife. their garments ypon the colt, and they fet lefus

36 And as he went they forced their clothes in the way. 37 And which he was come nighteness now at the straint after monne of Oliver, the whole multi-man of the Tabilian harms a reference and well. ende of the Disciples began to relogee and praife God with a load voice, for all the mighty worker. that they had steat,

28 Saying, Bleffed, be the king that comments in the Name of the Lord peace in heaten, and glory. in the Highest.

39 And some of the Pharifees from among the multitude (and visto him, Mafter, rebuke thy Diffe

40 And he answered, and fails vato them. I tell you that if these should hald their never the Rose would immediatly crie out.

41 4 And when he was come active nee beheld the city and weps over it.

43 Saying, It thou hadft knowne com thou as healt in this thy day, the things which belong rate. thy peace I but now they are hid from these eyes,

41 For the dayes shall come upon ther, that think enemies finall cafe a creach about thee, and compale therround, and kerpechee in on carry fide, 44 And final) lay thee cuts with the ground and thy children within thee Land they thall not leans in thes one ftone vpon another , because thou knewell nor the time of thy vilitation.

45 \* And he went into the Temple, and begin ! to calt out them that fold therein, and them that

bought,

45 Saying vato them, It is written. My houle is the house of prayer : but ye have made at a den of thecues.

47 And he taught daily in the Temple, But the chiefe Priefts, and the Scribes, and the chiefe of the people fought to defe or him.

And could not find what they might doe: for alithe peoplefarere very attentiue to beare him ...

CHAPX

e Christ anuschesh on authorse by a question of Johns beautimes y The parable of the Unequidite Of gracing tribute to Cifer. 27 He countineeth the Sandducer that denied the representation at Home Christ is the Sounce of David. 45 Hee warment him Disciples to become of the Scribes.

Nd " it came to pille, that on one of thefe Adayes, is he tanger the people in the Temple and preach the Goipel, the chiefe Priefts, and the Sarther came upon him, with the Elicies,

a And ipake ento him, faying, Tell vs by what authority dock thou these things? or who is her that yane thee this authority?

And hee entwered and faid vato them, I will. allo alle you one thing, and answers use.

4 The haveinne of John, was it from hence, 01 of men?

5 And they restoned with elemicines, taying, II weethall fay, From hearen, he will fay Why chen beleeued ye man not ?

6 Bar, and it we fay, Ot men, all the people will from the for they be per waded that lake was a Prophet.

7 And they Whence is man. And they answered, that they could not trill

8 And leins faid voto them, Neither tell I you by what authority I doe thefe things.

9 Then began he to speake up the people this pa-table: A certains man planted a vacyard, and let it footth to husbandmen, and ment into a farre countrey for a long time.

10 And at the tealou he feat a fermant to the Husbandmon, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen bear him, and fast him away empty,

II And agains he feat another ferwart, and the best him alto, and increased him than chilly, an gue pile this cobile

22 AM

In And serine, he faut the third, and they trousded him alifand caft biss out.

13 Then faid the Lord of the vineyard, What half I doe ? I will fend my beloued formet it may be they will reserve him when they fee him.

14. Har when the husbandmen faw him, they reafound among the ratelant, faving. This is the heire, gone her wakill him, that the inheritance may be

15 So they cast him out of the visteyand, and kille bim. What therefore thall the lord of the vine-Arty que auto tyent 5

16 He thull come and defitroy these husbandmen, and thall give the vineyard to others. And when they heard is, they field God forbid.

17 And he belield them, and faid, What is this then that is written, \* The flone which the builders reiefied, the fame is become thehead of the

18 Who foener thail fall youn that fione, thail be broken: but on whom!ocues it thall fall it well

grindehim to pounder.

19 ¶ And the chiefe Priefts and the Seribes , the fame house lought to lay hands on him, and they feared the people : for they perceised that he had spoken this parable against them.

to And they watched hangand fent fourth fpics, which floods fame themselves suft men, that they might take hold of his words, thus to they might qeimen piur anto the homee and surporith of the go necrous.

24 And they Beabin, Lying, Mallet we know that then Light and excisely rightly, pertier secretell than the perion of any, but tracked the way of God I truely.

22 Is it lawfull for vato gine tribute vato Ce-Gr.01 20 2

23 But he perceined their eraftinefie, and faid

voto them, Why tempt se me?

24 Show me a speny : whose image and super-fription hash it? They answered and said, Cetars.

25 And he faid ware their, Reader the efore va-Cefar, the things which be Cefar, and vato God the things which he Gods,

26 And they could not take hold of his words before the prople, and they matualled at his an-

27 1 Then came to him certains of the Saddn-tes (which demy that there is any reintredien ) and they aixed him,

28 Saying, Matter, Molis wroteveto vs . If any mans brother die hauing 1 wife , and he die with-

pot chillren,that his brother thould take his wife, and raife up iced unto his brother. 29 There were therefore feuen brethren, and the

first tooke a wate, and died without dislater,

to And the fecond tooks her to wife, and he died childlette.

JE And the third tooks bet and in like moner the feuen alio. And they left no children, and died.

33 Laft of all the woman died allo.

33. Therefore in the subsection, whose wife of them is the I for feven had her to wife,

ig And lefus aniwering faid onto them, The children of this world marry, and are gines in marriage:

35 But they which thail beaccounted worthy to obrain: that world, and the refrerection from the dezd,neither marry,nor are given in marriage.

36 Neither can they die any more : for they are equall voto the Angels, and are the children of God, being the children of the refuggetion.

47 Now that the dead are railed, " even Moles "Enough thewed at the built, when he called the Incd, the God of Abraham, and the God of Mase, and the God of lacob.

38 For beis not a God of the dead, box of the living a for all live water bien.

39 Then certaine of the Scribes aufwering, fat , Mather, thou haft well faid.

40 And after that, they durft not afte him any queltion at all.

41 And he faid rate them , "How foy they that " Mattle Christ is Danids forme?

43 And David himfelft faith in the books of Pfeimer, The Lord faid to my Lord, Sit thou on

my right hand,

4) Till I make thine enemies thy footfloole. 44 Danid therefore callers him Lord, How is he then his found ?

15 ¶ Then in the andience of all the people, he faid ento his Disciple,

46 \* Beware of the Scribes, which defire to Matthi Walke is long cober, and lone greetings in the mar. 23-50 leets, and the highest feates in the Synagognes, and the chiefe roomes at feaths:

47 Which descente widowes bonfes, and for a Siew make long prayers the fame thall receive greater dammation.

CHAP. TXL

1 Christ commendesh the poors widow. 2 Hee fireselesh the definition of the Temple, and of the city Micrafaless: 2; The figure allo which fact be before the left day. 34 He exburred them to be watchfull.

Nd he looked up, and faw the rich men caff. "Marke A ing their gifts into the treasury.

2 And he fam alto a certaine poore widow,caffe | See ing in thither two | mites.

And he faid, Of a truth I fay vitto you, that 12.42. this poore widdow bath caft in more then they all.

4 Por all thefenme of their abundance caft in vato the offerings of God, but ther of her penny hath cast in all the living that the had.

5 4 And te forne fpake of the Temple, how it "Matthe was adorned with goodly stones and gifts, hee 14.1.

faid, 6 As for thefe things which ye behold the dapes will come, in the which there thall not be left one flone upon another, that first met beethrowing downe,

7 And they shed him, Caying, Maker, but when final thefe thing be ? and what figur will there be,

when there things thall come to polic?

8 And he faid, Take heade that ye be not decelned: for many firstl come in my Mame, faying, I am Christ, and the time drawerh nette t goe yee now Derelore after them.

 But when ye fhall beste of wars and commotions, be not terrified a for their things much first come to passe, but the end is not by and by.

10 " Then faid he vate them, Nation thall rife 2-

gainst Nation, and Ringdome against Ringdome; 474 12 And great earthquekes shall be in divers play and famines, and petitlemeet: and fearefull lights , and great ligher fhall there bee from

23 But before ill thefo, they thail lay their hands on you, and perfect to you, deline ring you up to the Synagogues, and into prisons, being brought before Kongs and Rulers for my Maines fake.

1? And it hall turne to you for 1 tellistiony. 24 A Sectle it therefore in your heartsyeet to me- Matthe digres before what ye that i solwere.

Cec 1

4 FO

Note

THE P.

'te For I will gint han't imuth, and wiledome 24 debarteb the reft of his Apoller from and Side all your admitizies shall not be able to gimelby, nor relift.

es April ye shall be betraied both by parents and brethren, and kindefolker, and friends, and forme of

you hall they canfe to be put to death.

Names ikke March 18 " Berthere Bull not a haire of your head

Serigi".

19 in hour patience possesses your soules, 20, 2 And when ye shall see Hicrosolicae compas-divisit armies, then know that the desolation thereof is nigh.

at Then lot them that are in luden , Lee to the mountaines, and let them which are in the midk Of it, depart out, and let not them that are in the **Counciers enter thereinto.** 

as For thefe be the dayes of vengeance, that all

Chings which are written, may be fulfalled

22 But wee vote them that we with child, and to them that give lucke in those daves, for there shall bee great diffreste in the land, and wrath vo-

on this people.

24 And they final? fall by the edge of the fwords and thall be led away captine into all nations, and Microfalem (hall be troden downe of the Gentiles **vatel the times of the Gentiles be falfilled.** 

aldutth. as T And there thall be lignes in the Sun, and in the Moone, and in the Starres, and upon the earth diffreste of nations, with perplexity, the Sea, and the wanes roating,

as Mens hearts failing them for feare, and for Jooking after those thing which are comming on the earth; for the powers of heaven shalles staken-

27 And then shall they fee the Son of man com-

ming in a cloud with power and great glory.

18 And when these things begin to come to palle. then looke up and lift up your heads, for your redemption draweth nigh.

29 And he spake to them a parable, Behold, the

gay.

When they now floot furth, ye fee and know mi your owne (clues, that Summer is now sign at

ge So likewife ye, when ye fee thefe things come to padic know ye that the kingdome of God is night at hand.

23 Verely I fay vato you, This generation final

200 palle away, till all be fulfilled.

33 Hermen and earth thall patte away , but my gracds thall not patte away.

gy T And take heede to your felucs, left at any he your hearts be overcharged with littletting and drankemette, and cares of this life, and to the may come about host auswater

gs For as a litage firall it come on all then there well on the face of the whole carth.

96 Watch ye therefore, and pray alwayes, that e may be accounted worthy to escape all their things that first come to palle, and to fland before she 5on of than-

37 And in the day time he was teaching in the Temple, and at night he went ont and abode in the

Proper that is called the mount of Olines.

And all the people vance early in the mor-sing to him in the Temple, for to heave him.

CRAP. XXII.
1 The Erwis compine against Christ. 3 Sains imporeth India Vo terras him. 7 The Angliss imporeth his ho-Ligher, 21 [distrib forestilleth of the trayen, ties, 31 affereth Peper bie faith freild est faite 24 and yet be founded deep hims thruce. 3) He project the she manne, and freateth blood, 4" in berre with a kaffer go He bealeth Malchan eart, in he to thrive demed of Peter, 62 famefully abafed, 66 and confesses hamfelfore to the Son of God.

On the feath of vinlemented bread drew night

And the chiefe Priefts and Scribes fought how they might kell him; for they feared the people. 3 4 Then entred Satur mro Indae, in: named

Ifeation being of the number of the twelve,

4 And he were his way, and communed with the cluefe Priefls and exptaines , how he might been kim voto from.

5 And they were glad, and consumed to gift kim money.

6 And he promised, and fought opportunity th betray him water them I in the abtence of the maltitude.

7 4 Then came the day of valeauened bread, when the Paffeoner must be killed

8 And he fent Perer and John, faying, Goe and prepare us the Palleoner that we may eare.

9 And they Gid visto him ; Where wilt thou grat we brebare !

20 And he said water them, Behold, when he are entred into the city, there shall a man nuct you bearing a pitcher of water, fellow him into the bonic where he entreth in-

II And ye find fay to the good man of the houfe, The Mafter fat & voto thee , Where is that gheft-chamber, where I thall eate the Pathoutte with my Diffiples ?

12 And he finall flow you a large wyper rooms furnithe: sthere make reads.

13 And they went and found as he had faid voto them, and they made ready the Pallconer.

14 \* and when the house was come, he face downe, and the twelve Apolitic with him

5 And le faid were them, With defire I have ! defired to este this Puffcouer with you before 1

to For I fay vate you, I will not any more esse ! thereof, entill it be falfilled in the Kingdome of

17 And he cooks the cap, and gane thanker, and Thid, Take thu, and dinide it among your felnes :

The For I ky vino you. I will not drinke of the fruit of the simplicities kingdone of God thall

15 C\*And he tooks bread, and ganethankes, and brakest, indgane vice chem, taying, This is my ! body which is given for you, this doe in tenem-DEBUCE OF THE

20 Libewill alforthe cup after Supper , faying a This end is the New Tellament in my blood, which is thed for you.

ar 4 \* But behold, the hand of him that begrayeth me, is with me on the table.

as And truely the Some of man goeth at it was determined, but wor vato that man by when he is

27 And they began to enquire among the michness which of them to was that thould doe this thing. 24 T And there was olfo a fixife among them.

which of them thould be accounted the greateff. 25 \* And he faid vato them , The Emgs of the Gentiles (xerrife lordthip oner them, and they's hat exercise authority upon them, are coll Benefiskogu 🖫

Chap and axiii.

Peters desh

36 But ye thalf not be to : but he that is greeteft smong you. Let him be as the younger, and her that

87 For whether is greater, heethag fieteth at ment, or he that ferueth ? is not he that fitteth at

ment? but I am among you aske that feitherth.

immy temptations.

29 And Jappoynt with you a kingdome, as thy Father heeh appropried anto wife

30 That ye may eat and drinke at myerble in my kingdome, \* and fir on thrones judging the

ewelue tribes of Ifraci.

31 4 And the Lord (463, Simon, Simon, behold, Secon hath defired to have you, that he may fill For 34 Mpc36 :

23 But I have prayed for thee, that thy faith fails not : and when thou are connected, fireignhen thy brothten.

as And he faid with him, Lord, I am ready, to goe

with thee, both into prime, and to death. 34 \* And he faid, Leeil thee Peter, the cocke fhal not crow this day, before that those theire deny that thou knowettme.

31 \* Andhe faid ento them, When I fent you without purie, and terrip, and throots, lacked ye any

thing? and they faid, nothing.

36 Then (aid her vato them, but now her that bath aparie, lethim take it, and likewite his feripe and bethat hath no fivord, let bim fell his garment and buy ooe.

31 For I Cay unto you, hat this that is written must yet be accomplished in me ; " And her was rethuned among the transgrellours: For the things

coording me haus an ex-

34 And they (aid, Lord, behold, here are two fwords. And he faid wato them, it is enough.

39 4 \* And he came out, and went as kee was ont, to the mount of Olmer, and his Dikiples alfo followed him.

40 \* And when he was at the place he laid vato them, Pray, that yearter notine compension.

41 And he was withdrawne from them about a Cones cafe, and kneeled downs and prayed,

41 Saying, Father, if thou bewilling, remoone ther cup from me : neverthelette, not my will, but thine be done.

permen'trenscherme pro-

44 And being in an agony, he prayed more earneftly, and his livest was said were great drops of blood falling downs to the ground.

45 And when he rose up from prayer, and was tome to his Disciples, het found them licening for

fortow,

46 And faid voto him, Why fleege yee? Rife

and pray, lezit ye enter into cemptation. t, and hee that was called Indas, one of the esselar, went before them, and drew near water

Jelus, 10 kille him. 28 But leine faid vate him, fudas betrayeft thed

the Sonne of man with a kiffe ?

49 When they which were about him, (an what ild follow, they laid vaco him, Lord, Call wee finite with the fword?

to & And one of them fmore the fermine of the

31 And leius anferered aud faid, Saffer ye thus

forre, and her conched his exre, and healed him. 52 Then loss fard voto the chiefe Priests and populations of the Temple, and the filders which

were come to him, Bet je conte out asegrink a

thiefe, with fiver gand flanes?

53 When I was dayly with you in the Temple,
ye itretched forth no bandagging me : but this is your hours, and the power of darkeneds.

64 5 Thea tooks they him, and led him, and "Matth."

brought him into the high Priests boute, 204 Peter 26.5%

followed a layre off,

55 \* And when they had kindled a fire in the \*March. midit of the hall, and were fet downe together, 20.69. Peter fate downe among them.

the fire, and exmeltly looked upon him, and faide

Thu man was also with him.

57 And he droyed him, faying Woman, Iknein

58 And after a little while, another faw him, 204. faid, Thomart silo of them. And Peter food, Man. I squ reyt.

59 And about the space of one houre after, and ther confidency differend, faying. Of a truth this fellow also was with him : for he is a Galilean.

60 And Peter faid, Man, I know poculat the fapeft. And immediately while her yet faste, the

toke crew.

61 And the Lord turned & locked upon Peter 3. and Peregrementheed the word of the Lord , how he had faid vote ism, Before the cockecrew, those thak dony me thrice.

42 And Peter west out and wept bissecie.

s; TAnd the men that held lette, mocked him. and (mote him.

64 And when they had blindfolded him. the Brooks him on the face, and alked him, faying. Prochese, who is it that imote thee ?

6; And many other things blackbemently fpake

they againft him.

66 4 And as foune as it was day, the Elders of Affaith. the people, and the cheefe Priefts, and the Scribes, 21-14 came rogether, and led him into their Counfell, trying.

67 Art thou the Christ? Toll vs. And be fird.

vato them, It I tell you, you will no beleene

68 And il alio aste you, you will not answere. DIV, not let me goe.

69 Herenter Chall the Some of man in on the right hand of the power of God.

43 And there appeared an Angel vaco him from 70 Theatayoung and more from 43 And there appeared an Angel vaco him from God? And helaid unto them, Ye fay that I am. 7. Thea fayd they all, Art thou then the Son of

7: And they said, What need wer any further, 14.62. witneste? Por wer our felues bane heard of his

owie monib. CHAP. XXIIL

1 Iefus is excused before Pilate, and fent to Hered. 8 Heradmocketh him. 12 Merea and Pilate er: made friends. 18 Barabas to defired of the people, and a loofed by Pilate, and Jefus is guen to be cracified. 27 He telleth the mounts that lament. him, the definition of Hiernfelem: 24 projette for bu memits. 39 Two mil doers are crutified with hine, 46 His death, 50 His burralle.

Ndthe whole makitude at them arole, and

Aled him voto Pilate.

a And they began to accoult him, faying. found this tellow perutring the nation, and fur bidding to gine tribute to Celas, laying, that he binnielle is Christ a King.

And Pilate shed him, laying, Art thou the March.

Ling of the lewes? and he answered hist, and faid 27-12-

Thom (ayell it.

. Then thid Pilate to the chiefe Prints, and to the people, t finds so finds in this man, é And Cccs

5 And they were the more heroe, faying. He fite-seth up the people, teaching thorowout all hary, beginning from Galilee to this place.

When Pilate heard of Galiles, het afted whe-

**the** the mas were a Galilean,

y And alloom as he know that he belonged were Therods jurisdiction, her function to Herod, who himfelfe alfo was at therefalen at that time.

8 ¶ And when Flerod faw Lefus, her was exceeding glad, for he was defirons to fee him of a long featon, because he had heard many things of him, and he hoped to have ferne fome miracle done by

9 Then he qualioned with him in many words, but he answered him nothing.

Io And the chiefe Priefts, and Scribes Stood, and

whenexty secuted him.

11. And Herod with his men of warr fet him se nonget, and mocked him, and arrayed him in a goenous robe, and fenchim agains to Pilace.

made friends engether t for before, they were at

caminy becomes them feloes.

Muc.

97.0<u>\$</u>-

g Or.

elicard.

Much

pp.p.

12 4 And Pilate when he hed called toge ther the chiefe Priefts, and the Rulers, and the

14. Sald wate them, Yee have brought this man wate me, as one that perserreth the people, and he-hold, I having examined him before you, have found no fault in this man, touching those things whereof ye scorle him,

25 No.nor yet Herodifer I frut you to him and

ioe, nothing worthy of death, is done vice hun. 36 I will therefore chaftle him, and releafe him.

17 For of necessity hee must release one vaco them at the feaft,

18 And they cryed out all at once, faying, Away with this man, and release wood vs Barabbas,

39 Who for a certaine fedition made in the city,

and for umrther was call into peifon. 20 Pilate therefore willing to release telus, fpake

againe to them : se But they cryed, flying, Cracific him, carcific

22 And he fand vato them the third time, Why. what cuil liath he done } I have found no cause o dexb johim : I will therefore chafilehim, and let him ene,

24 And they were infinit with lond voyers, requering that Le might be crucified and the voyces of their had of the thieir Preus preuailed.

24 And bilate | game lentence, that it should be

Berengor wed as

25 Aus ac released vincothem, him that for fedition and mucher was call into prifon, whom they had defire , but he deluered leferte cheir will, as " And as they led him away, they laid hold

Prou one Simon a Cyrenian, comming aut of the countrey, and on him they laid the Croffe , that he ang't beare it sher lefer.

27 And there followed him a great company of people, and of women which allo bewalled, and lamented him.

38 But lefus turning ware them, said, Dangisters of Bierm'alem , weepe not for ince, but weepe for your felure, and for your children

29 For behold, the dayes are comming, in the which they shall fay, Blessed are the harren, and she weembes that unner bare, and the papes which

The sale, never grant factor. Then theil they begin to fay to the mount 1600 Sale, gad to the page ve.

n \* For if they doe thefethings in a greene tree, \* what Gull be done to the dry !

23 And there were also two other maielalloes

led with him to be put to death.

33 And when they were come on the place which
is called # Calnary, there they cracified him, and the #

malefattors, one on the righthand, and the other on ? the left,

34 Then faid Jeffer, Buther, forgine them for they know not white they doe: And they parted his estiment, and caft lots,

35 And the people front beholding, and the res

lers also with them, derided him, faying, He fased others, let him fane himfelfe, if he be Christ the choice of God,

26 And the fouldiers also mocked him comming to him, and offering him vineger, 37 And fring, if thou be the King of the lewes,

laue thy felic. 38 And a imperieription also was written out him, in letters of Greeke, and Latine, and Hebrew,

THIS IS THE KING OF THE IEWEL 39 And one of the malefactors, which were unged, sailed on him, laying, If thou he Christ, fanc

thy lette and ve 4. But the other answering rebuked him faying.

Doct not then feate God, feeing then art in the Came condemnation ?

41 And we indeed jultly for we receine the due reward of our deeds, but the man hath done pothing amille.

43 And he faid vinto I fus, Lord remember sae when thou commell into the kingdome.

43 And trius faid vate bim . Verely I fav veto thee To day finite thou be with me in Paradife, 44 And it was about the fixt house, and there was a darkener over all the genth patill the ninth at

45 And the Some was darkened, and the vaile of the Temple was rent in the midft.

46 T And when Telus had cryed with a londe voyce,he faid, \* Father into the hands I commend . my Spicit. And having faid thus, her gaue ve the glioff,

47 Now when the Centurion faw what was done, her glorified God, (sying, Certainely this was a righteom mau.

45 And all the peoples has came together to that fight, beholding the things which were done, more their breits and returned.

49 And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, thood after of, behold-

ing their things. leph, a Counteller; and he was a good managed a

51 (The fame had not concented to the considil and decide of them) he was of Atlanathea, a city of the leves ( who also himselfe waited for the kingdome of God.)

53 This wan wene vato Pilate, and begged the body of teins.

53 And he cooke it downs, and wrapped it in linnen, and laid it in a fepulcher that was bewen in flour, wherein never man before was laid.

54 Andtharday was the Preparation, and did Sabbath drew on.

55 And the women alfo which came with him a Galilee, followed steer, and beheld thes perchapped how by body was laid.

56 And they sytuened and perpend them in

continents, and reflect the Sabbath day, according to the Costmandement.

CHAP. XXIIIL

I Christs reservelison a declared by two Augels to the momen that come to the Sepulchret & These report is to others. 13 Chetfi housets appeared to the one-Different that were to known, 26 Afterwards her oppeared to the Apolles, and reproned their undeltefe: 47 Ometh them a charge rag Promifich the boly Ghoft : 52 And fo escendeth into heaven.

Tow " vpon the first day of the weeke, very early in the morning, they come vato the Sepulches, bringing the spaces which they had prepared, and certaine others with them.

3 And they found the flone rolled away from

the Scoulchre.

M.

de

And they entired in, and formal not the body of the Lord lefes.

4 And it came to paffe, as they were much perpleast there about behold two men flood by them an Huming garments.

g And as they were afraid, and bowed downe their faces to the earth, they faid vote them, Why

Seeke ye I the lining among the dead?

# He is not here, but is rifen: # Remember how he fpake vato you when he was yet in Galileo

7 Saying, the Soune of man most bee delivered into the hands of firstell men, and be crucified and the third day rife 221ise.

8 And they remembred his words,

9 And returned from the Sepulchre, and told al their things winto the elemen, and to all the reft.

to It was Mary Magdalene, and Ioanna, and Mary the Mother of laines, and other women that were with them, which told these things with the Apostles,

is And their words formed to them as idle

tales, and they beleeved them not.

12 \* Then 270 Peter & 720 unto the Sepulchre and mooning downe, he beheld the linnen clothes laid bythemiclucs, and departed wondring in himfelle at that which was come to paffe. 12 4 \* And behold, two of them went that fame

day to a village called Emmans, which was from Hierafalem about threekore furlow

ta And they talked together, of all these things

which had happened.

15 And it came to palie, that while they commaned together, and reasoned, letus himselfe drew neere, and west with them.

IS But their eyes were holden, that they should not know him.

17 And hee faid vato them; What manner of communications are these that ye have one to an-

Other, at ye walke, and are (ad )

18 And the one of them, whose name was Cleohas, and weeing, faid verto him, Art thou onely a Branger in Hierufalem, and baft nocknowne the things which are come to palle there in their dayes?

19 And he faid voto them, What things? And they faid vato him, Concerning lefos of Nazareth, which was a Prophet mighty in deed and word, before God and all the people,

29 And how the chiefe Pricks, and one Rulers delicated him to be condemned up death, and have crecified him.

It But we truffed that it had been bee, which thould have colecular liked and befide all this, to day is the third day long their shings greet

22 Teland detrains women also of our compamy made us attomished, which were early at the Se-

23 And when they found anothis body, they came, faying that they had also seems a vision of Angelia which faid, that be was aline.

24 And certains of them which were with vi-

went to desapalcher, and found it even to as the women had faid, but him they fave not. of heart to belease all that the Prophets have

îpoken:

36 Ought not Christ to haus suffered their things, and to enter into his glory?

27 And beginning at Moles, and all the Prophets. he expounded vato them in all the Scriptimes, the whings concerning himselfe,

28 And they drew nigh vato the village, whither they went, and he made as though he would have

gone further.

14 But they conftrained him, laying, Abide with Ps, for it is towards exeming, and the day is factor

spent; and he wene in to tarry with them, so And at came to page, as he fate at meate with them, he cooke bread, and bleded it, and brake, and gave to them.

11 And their eyes were opened, and they know him, and he | varished out of their fight.

or, and

35 And they faid one to another, Did not our fed to be heart burne within vs. while he talked with waby frem of the way, and while her opened to us the Serip- tour. tures ?

33 And they role up the fame hours, and returated to Hierarialem, and found the almen gathered together, and them that were with them,

24 Saying. The Lord is risen indecate, and hath appeared to Simon.

35 And they told what things were done in the way, and how he was knowne of them in breaking of bread.

36 9 \* And as they thus spake, lefus himfeile 10-4 flood in the midd of them, and faith wate them, Pezce be vitto you.

37 But they were terrified and affrighted, and inproved that they had feene a fpirit,

38 And he faid ento them, Why are ye troubled? and why doe thoughts arife in your hearts ?

39 Behold my kands and my feet, that it is I my felie : hanole me and fee, for a spirit hack not felle and bones as ye fee me hane,

40 And when he had thus fpoken, bee themed

them his hands and his feet

as And while they yet beleeved not for iny and wondred; hee faid vitto them, Hane yee here any mest }

42 And they gave him a piece of a broyded fifth and of an honey combe.

43 And he tooke it, and did eate before them,

44 And for Isid varo them. There are the words which I spake vato you, while I was yet with you; that all things much be sufficied which were written in the Law of Moles, and in the Prophets, and

in the Pfalmes concerning me.
45 Then opened he their vaderftanding, that

they might understand the Scripences,

46 And faid wato them, That it is western and thus it behomed Christ to faster, and to rife from the dead therbird days

49 And that repentance and remiffing of fames though be preached in his Mane agrees all nativ

one beginning at Kierufalem. Cee 4

49 4 AM

عقمانا 15.44. Mar. 16. TOTOE.

499 And behold, I feed the promise of my Faet open son I butterry ye in the city of Hierofalent, entil ye he endued with power from on High-50 5 And he led there out as farre as to Bethany, and he lift up his bands and bleffed them.

gt \* And it came to palle, while he bleffed them,

her wasperred from them, and carried spines

52 And they would upped him, and retermed to

Hierafalcon, with great iny : 54 And were continually in the Temple, praifing and bleiking God. Amen.

## 

## JHT GOSPEL ACCORDING TO S. IONN.

CHAP.

The Dimmity , Hamamity , and office of lofut Christ. 14 The Testimony of Loba. 39 The calling

of Ameren, Petryfre.

N the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Ward was God.

2 \* The fame was in the beginning with God.

P Gés 1.1 •Col,ı,

33044

PROP.

for the

Nach.

Cole

rdel.1<sup>4</sup>

**ት**፡ኢ

3.00.

6.16.

**39**.

7,16

u.ş.

3·L

a # All things were made by him, and without him was not any thing made, that was made.

4 In him was life, and the life was the light of

s And the light flunethin darkenelle, and the darkenette comprehended it not.

a q = There was a men feat from God , whole game was tokn.

7 The fame came for a witnes, to beare witnes of he Light, that all men through him might beleeue. B He was not that light, but was few co beare

witnesse of that Light.

The was the une light, which lighteth energ

man that commeth into the world.

To Hee was in the world, and the world was made by him, and the world knew him nor.

12 He come vato his own: and his owne secciaed

him not. re. But as many as received him, to them gane be spower to become the fonnes of God, curuso them

that beleene ou his Masse. ag Which wereborne noted blood not of the

will of the fellipier of the wil of man, but at Goth 84 \* And the Word was made fells, and dwelt among we ( and webcheld his gloss, the glosy as of the endy hegotten of the Father) little grace and

groth. is of lobe bark witnelle of him, and cryed, faying, This was be of whom I frake, He y commeth after me is preferred before me, for he was before me. To And of his Calvelle hour ail we received, and

Bases jos faric to Forthe Law was given by Mo. 24, but grace

and truth came by Tellis Christ.

18 \* No nisa hath feene God at any time: the purly begomen Soune which is in the bothers of the Father he hath declared him.

And this is the record of John , when the Sewes fenc Pra fts and Centers from Hierardem

to alke him, Who air theu?

to Anthe contafeil and denied not : but con-

heliot. I am not the Christ. se And they sikedhim, Wheethen? Are thou Blies ? And he faith, Iam not, Arethou i that Pro-

plet? And he asswered, No. ee may give so inference to them that feat vs ?

What is yest thou of thy felfe?

22 "Refaid, I am the voyce of one crying in the
wildernalis, Make Straight the way of the Lord,
ps inidthe Prophet Milita.

M. And they willch were fint, were of the Plan-

25 And they afted him, and Gid voto him. Why baptized thou then, if then be not that Christiant Elias neither that propiet?

26 John andwered them, faying, I haptize with water, but there flandeth one among jon , whom he Kuoci not!

27 4 He it tsawlio comming after me, is preferred #1 betweene, whose shoutlatchet I am not worth to YII BOIC

23 Thefe things were done in Rechabara beyond lorder where lolm was baptering,

29 The 2000 day toba forth Letas comming Tato a mand hish, Relaid, the Lambe of God, which

I taketh away the finne of the world. 70 This is he of whom I faid, After me commeth a man which is preserved before me ! for hee was

before me, 32. Au t I knew him not: but that he should be made manifelt to tiract, therefore an I come

baprizing with water. 32 \* And John bare record, Taying I faw the Spin the deleanding from heaven like a done , and it abode voon him.

33 And I know him not I but he that fent mee to bapeize with water, the fame find vaco me, Vpon whom thou that fee the Spirit deleming, and remaining on him , the Lime is he which baseizethe with the holy Gholk.

24 And How and bare record that this is the Sease of Gad.

25 ¶ Againe the next day after , John Bood , and two of his distiples,

sed, bediew sed as applicage guideni bed \$5 faith, Behall the Lambe of God.

32 And the two Disciples heard him Speake, and they followed leius.

28 Then lefus turned and I w them following. and faith visto them, Wast, frekeyer They faid va to him, Radu, ( which is to fay, being interpreted, Maite- ) where | dwelleft thou ?

39 He faith votothem, Come an Lice. They came 4 and law where he direct, and alonde with him that days for it was a short the centh boare,

40 Olse O the two which heard John Speake, and me followed him, was Andrew, Simon Perers brother, he

at He first finderly his covine prother Simon, and be fatth thro him, We have found the Metrias, which a is,being i starpreted, i the Chulk

42 And he brought lim to lefus, and when lefus an beheldhim, be faid, Thou are Simon the fon of to- tona , thou that be colled Caphas, which is by inter- on pretation, | a itout.

47 The day inflowing Telus would gee foeth into Galilet, and findeth Philip, and tath vote him. Follow mc.

44 Now Philipwas of Bethfida, the Citie of Andrew and Peter.

45 Philip findrik Nathaucel, and fath vato him, p. tadithe " Proplets did witte, kines Naryon, the fount of loleph, 46 Aud \*

46 And Nathaneel feld vitto him, Can there and good thing come one of Nazarth? Philip faith vuto him, Coute and fec.

ey lesis faw Natumeel comming to him, and futh of him, Echold on Ifraelite indeed, in whom

is no gaile.

48 Nathancel faith vato him, Whance knowell three me? Iclus an wered, and faid vato him, Refore that Philip called thee, when thou walt under the fig-tree, I faw thee.

49 Nathancel answered, and faith wine him, Rabbirthou art the Sounces God, thou art the King

of Kirzel.

50 lefus aniwered, and faid vato him, Becanie I faid vaco thee, I have thee under the fig-tree, beleepell chou ? thou fhalt he greater things then thefe.

fe And he faith vato him, Verely, verely,I fay vuto you hereafter ye thall fee heamen wpen, and the Angels of God Micending and defectating upon the Sume of man.

CHAP. II.

r. Christ turneshwater into wine : 12 Deartib wito Capernaum, and . Hierufalem, 14 where ben purgesh the Temple of buters and fellers, 19 Hee resellesh his death andref prection 23 Mans bibeard because of his samuelo, but he month not truft hamfelft with therit.

No the trand . as there was a marriage in Cana of Galile, and the mother of lefus was there. 2 And both lefus was called, and his Disciples

to the mariage.

Andavism they wanted wine, the mother of leine futh ones bing, They have no wine.

4 I fusionth visto hely Woman, what lame I to due with thre? mis chourt is not yet come.

His morker with voto the fernants, Whatforner he faith voto you,doc it.

6 And there were let there like water-pots of from, after the manner of the puralying of the Leaves, containing two or three firmins apiece.

7 Ich fath care to m. Fill the water pots with water. And they filled them up to the bram. 8 And he fath thru them, Draw out now, & beare

varo the gour wont of the feath. And they bare it. 9 When the Ruler of the lead had tafted the water that was made wine, & knew not whence it wasting the fernants which drew the water, tuew)

the gone: none of the four called the bridegroome, to And thich ween him, Every man at the beginning doch fit forth good wive, and when med haue well drauke, then that which is worle; but thou

baff kept the good wine vatill now. te This beginning or miracles did Jefns in Cana of Galilegand manifered foorth his glury, and his

di ciples belaened on bin.

12 After this he went downe to Capernating, hee, and his mother, and his brethren, and his Dirciples and they continued there not many dayes.

12 4 And the Lewes Patteoner was at hand, and

Iclus went up an Itrufalem,

14 And found in the Temple those that fold exen, and theope, and dones, and the changers of money, fitting.

as And when hee had made a fourge of Small could, bee drone them all one of the Temple, and the threpe, and the oxen, and powered out the chan-

gers money, and querthrew the tables.

se And faid ware them that fold douce, Take theferings bence make not my Fathers house an bonfe of merchandize.

27 And his disciples remembred that it was re-

18 4 Then answered the lewer, and faid water him, what figue thewest thou victo vs. feeing that thou doeff thele things ?

19 Iclasaniwered, and faid unto them, \* Defice \* March this Temple, and in three dayes I will raife it up. 26.5."
To Then faid the lewes, Fourty and fixe years

was this Temple in building, and will thou surre ic vy in three dayer?

ZI But he spake of the temple of his body, 22 When therefore hee was rifes from the dead, his disciples remembred that he had faid this vate them and they beleeved the Scripping and the word which lefes had faid.

23 Thow when hee was in Hierofalem an a Palleoner in the feath c'ay, many beleened in his Name, when they say the mirreles which he did, 24 But lesies did not commit himselfs water them. because he knew all men.

27 And needed not that any thould tellife of

man t for he knew what was in man.

CHAP. III. Christ texcheth Russiemus the meets of rec Icurration, 14 of finb in his death, 15 The great laur of God tawards the world. Il Candennia for unfeliefe, 23 The bastifue, menegly, and do-linne of John concerning Christ.

Here was amon of the Pharisets, named No-

codemus, 2 Ruler of the fewer: 2 The lame came to lefus by night, and laid water him, Rabbi, we know that thou are a ceacher con from God: for no man on doe thefe mice les that thou doeth, except God be with him.

2 Lefas antwered, and taid vaco him Verely, werely I fay visto thee: Except a man bee beene lagaine, he cannot fee the Kingdome of God.

Nicodemus faith anto him, How can a man be horse when her is old? can her enter the freend time into his mothers wombquad be borne A

s lefus aniwered, Verely, verely I fay vace ther, Except a man be borne or water and of the Spirit. he cannot enter into the Kingdome of Go

That which is borne of the fleft, is fift ; and that which is borne of the fpirit, is i perie.

2 Maruelluot that I faid voto thet, Ye muit be borne | againe

8 The wind bloweth where it Weth and thou heareit the found thereof but exult not cell whence it commeth, and whither it goeth: So is every one that is borne of the Spirit.

& Nicodentar salwered and (aid onto him How can their chings be ?

to Icins answered, and Iaid vato him fate thou a matter of Ifrael, and knowell not the chings ?

1 I Verely, verely I fay vaco thee, We freake that we doe know, and teffife that we have feene, and yes receine not our wimeffe.

12 If I have told you easthig things, and ye bee lrene not : how thall prevelence it beel you of heavenly things?

12 And no man bath alounded up to become, but he that came downe from beauen, men the Sound

of man which is in heaven. 14 ¶ \* And as Moles listed up the lespone in the "Maulis wilderselle: Even to mult the Soune of man be 21.9. litted up:

es That whosever beleeveth in him, should not perill, but hanc eternall like.

16 T "For God to loved the world, that hee Think gave his ently begotten South ! that wholeseer 4.5. election in him, though put perich, but have ease Jalling life.

17 Fot Cod fest not his Sou into the world to 11-47.

٤٠٠٠

Chip.

Crytake

Срадь

/ For

£.10,

mark mar-

condemne the world that that the world through ing wearish with his journey, fate thus on the him might be fauce.

18 Tile that beleeneth on hm, is not condemned: but he that beleeveth not, is condemned already: because he hash not beloeved in the Name of the onely begotten Soune of God.

e9 And this is the condemnation, \* that light is برساء ، come into the world, and men oued darkenedera-

ther then light, because their deeds were cuil. 20 For every one that doth early, hateth the light arither commerts to the light, left his deeds frould be freprooned.

at But he that doth truth, comment to the light that his deeds may be made manifelt, that they are

**Wrought** in God. 23 After thefethings same Telos and his Difciples into the land of lades, and there he certied

with them, \* and baptized 23 ¶And John also was baptizing in Action, neese to Saling, becanfe there was much water there; and they came, and were bapcized.

24 Por John wasnocyet caft into prifon,

25 ¶Thro there arole a question betweene fome of lobardifciples and the fewes, about parifying. 26 And they came vato I has, and faid vate him,

Rabbishe that was with thee beyond fordine , \*co whom thou bareft witneffe, behold, the fame bap-3.7.34. \*H.b.y.41 tizeth and all men come to bim. 37 loin antwered, and faid," A man con | receine mothing except it be given him from beauen.

> faid, \* I am not the Chrift, but that I am four befort him. 39 He that hath the bride, is the bridegroome : but the friend of the bridegroome, which flandeth

- 28 Yee your feines beare men witneffe, that I

2014 heareth hien,reisyeeth greatly,heraufe of the bridegroomes voyce: This my toy therefore is folfiled.

. 30 He wirk increste,but I muft decreate,

at He that commeth from about is about all: he that is of the earth, is earthly, and speaketh of the earth: he that commeth from heaven is about all:

32 And what he hath feene and heard, that bee refliceth, and no usen receiveth his refliciony: 93 Hoe that lith received his tellimony, \* bath let to beslevk, that God is croe.

34 Por be whom God hath fent, fpraketh the words of God: for God gineth northe Spirit by Mexibre valo bine.

as \* The Father lough the Some, and hath given all things into his hand. 36 \*He that beloeuth on the Some, buth ever la-Math, 11.37. \*Heo.z.4. Ring life, and he than beloeneth nor the Sonne, thall

7. john, pot she list but the wrath of God shideth on him. CHAP. IIIL 1 Christ calkets with a woman of Samaris, and Protestet & benefelfe route ber.27 His Distinctes new mell. 31 Bee declares to them bu yeale to Gods glory. 39 Many Samarstanes beleene on him. 43 He

departes but a Galilee and bealeth the Rulers for that loss ficke at favormous.

When therefore the Lord knew how the Pharifors had heard that lettes made and haptired mecdikiples then John,

3 (Though leftes himicife buptized not but his

difficiples 2).
3 He lest Inner, and departed again late Galilee.

And he must needs got therow Sameria. 4 And he must needs got therow Sanzela. 5. Then commeth he to a city of Sanzela, which is called Sychat, neere to the parcell of ground that facob gave to his fonce loseph.

S New Jacobs Well was there lelus therefore be-

well, and it was about the firth hours.

2 There commeth a wamen of Semeria to diam water : lefus faith vato her; Give me to drinke. For his disciples were gone away vice the ci-

ty to bay mest. g Then faith the woman of Sematia vito him, How is it that thou being a few, afkelt drinke of me, which am a woman of Samaria? For the lewes have no dealings with the Samarranes

to lefte answered of faid ento her if thou know. ell the gift of Gud, & who it is that faith with thee Gue me to drinke, thou woodleft have afted of bim, and he would have given thee lining water.

at The woman faith vine him Sir, then had nothing to draw with, and the well is deeps, from

whence then haft thou that lining water ! 22 Att thou greater then our rather laceb which game vs the Well, and dranke thereof himselte, and his children, and his castell ?

ca Iclius antiwered, and third unto her. Wholeever drinketh of this water thall thirll agains :

54 But wholesuer deinketh of the water that ! shall giorbin. Sall never thirst: but the water that I shall giorbin, shall bee in him a well of water fpringleg up into enerlithing life,

15 The woman faith varohing, Sir gine me this water, I third not neither come in her to draw.

16 let us faith vero ber, Goe call thy nusband, and come hizher. 27 The woman unfwered and find, I have no half

band : leius faid vato her, Thou halt well said, I hane po husband: 18 For thou half had hise imabands, and be whom

then now half, is not thy bushand this that faidth those trucky. 19 The woman faith with him, Sir, I perceine

that then art a Propher. 2. Our lathers worshipped in this mountaine : and ye layylue \* in Hierofalem is the place where men ought to worldip.

21 lefos faith vaco her, Woman, beleen; me, the houre commech whenve that neither tachis mountaine, nor yet at Hieruralem , wor hip the Father.

LL-1

22 Ye worship ye kao a unt what; we know what we worthin : for taluation is 0: the lewer

23 But the house commetinand now is, when the true worffrippers fhall worthip the Pather in fpirit and in troth: for the Father feeleth forn to worthip kim.

24 "God is a Spirit and they that worthin him, much worther him in freest and in tructa.

as The woman facts onto him, I know that Mercias commetà which is called Christ a when he is rome, he will tell ye all things.

ad Jeins faith ento her, I'y fyeak vato thet, am be. 27 🖣 And vpou this came his Dikiples, and maruelled that hee talked with the woman t yet no man faid, What feekelt thou, or why talkelt then with he ?

28 The woman then left her water portland went her way into the city, and faith to the men

29 Come, fee a man, which cold me all things that oner I did ; is not this the Christ &

go Therethey were out of the city, and came vote him.

at I in the queue while his Disciples prayed him; laying, Madier, care, ya But hefold vano them, I have mest to eat that

ye kupas nat of.
23 Therefore Isia the Diffipherene to another,

Hadially man brought him ought to eate ? pe Jeliu

768

\$7.12.

a Tefus faith vote them, My meat is to doc the wall of him that feat me, and to finith his worke.

15 Say not yee, There are yet foure moneths, an then commerb harvest ? Behold, I fay vnto pour Life up your eyes, and looke on the fields : " for they are whire already to harvelt.

thereth fruit varo life eternall: that both hee that

fowerh, and he that respect, may reloyce together. 7 And herein is that faying true 1 Oue loweth,

and another respeth. 28 I fear you to respe that whereon yo beffowed no labour sother men laboured, and ye are entred into their labours.

19 I and many of the Samarkanes of charcitie beleeved on him, for the laying of the worman, which telified: He told me all that over I did.

40 So When the Samaritanes were come visto him, they befought him that hee would tarry with ghem and he abode there two dayes.

41 And many mor beleened hecause of his sures

Lenb.

Mp.

7.

42 And faid vaco the woman, Now we beleene, not because of thy faying, for wee have heard him our frines, and know that this is indeed the Christ the Saciour of the world.

43 ¶\*Now after two dayes be departed thence,

and went into Galilee:

44 For Ichus himfeile teftified , that a Prophet

hath no honour in his owner conner

ss Then when he was come into Galilee the Galileans received him, having feene all the things that her did at Hiernfalem at the Peaft : for they also were vaco the Fealt.

46 So leins came againe into Cana of Galiler, wherehe made the water wine. And there was a cercaine I noble man whose sonne was sicke at

Сарегичкий.

47 When he heard that lefes was come ont of fonght him that hee would come downe, and behis forme, for he was at the point of death,

al Then faid teles water him , Except yee fee figues and wonders, ye will not beleene,

49 The noble man faith victo him, Sie, come

downe cremy child die.

so lefus faith voto him, Goe thy way, the forme lineth. And the man beleeved the word that It us had spoken vato him, and he went his way.

ft And as he was now going downt, his fernants met him, and cold him, flying, Thi foune lineth. ft Then enquired he of them the house when he

began to amend : and they faid wate him, Yefterday at the feneuth hours the fener left nim.

53 So the father knew that it was at the fame houre, in the which lefus faid ento him, Thy fonue lineth, and himfelfe beteened, and his whole house.

54 This is agains the second miracle that letos elid, when he was come out of Indea into Galidor.

H A P. V. I lefus on the Salbath degenorth him that was diffafed right and there; powers to The Issues therfore cours, and perfecute but forit, 17 He answeresh for himfelfe, and represent blom, fhrong is the refirming of his Fether, 32 of John, 36 of his markes, 39 and of the Scriptive symbols in. A Flux "this, there was a Petit of the Lewes, and

A lefes west up to Hiemisiem.

a Now there is at Biernfalem by the facepo-Figur. I mariet, a poole, which is called in the Hebrew seagus Sethefds, busing fine poetics.

3 la thefe lay a great multitude of impotent

folke of blind halt, withered, writing for the mooning of the water.

4 For an Angell west downe at a certaine leafor into the poole, and troubled the water: whoisever then first after the troubling of the water stepped in,was made whole of whatforeer difeafe he had. s And a certaine man was there, which had an

infirmity thirty and eight yeeres.
6 When lefes faw him lie, and knew that bee...

had beene now a long time in that cale, bee faith vnto him, Wilt thou be made whole?

7 The impotent man answered him, Sie, I hann no man when the water is troubled, to put use into the poole: but while I am courning, another fteppeth downe before me.

I felas faith vino him, Rife, take up thy bed, and

y And immediately the man was made whole, and tooke up his bod and walked: and on the large day was the Sabbath.

Is 4 The lewes therefore field unto him that was cured, it is the Subbath day, "It is not lawfull

for thre to carry thy bed.

II He salwered them, Hechat made me whole, the fame faid voco me, Take up thy bed & walk 12 Then afked they him, What man is that which

faid waterches, Takewp thy bed and walke?

13 And he that was healed, wift not who it was, for lefus had conneped himfelfe away, a multi-tude being in that place.

Afterwad Jefus findeth him in the Temple. and faid ynto him. Behold, thou art made whole, Since no more, leaft a worferhing come virto thee.

15 The man departed, and cold the lewes, that it was lefus which had made him whole.

16 And therefore did the lewes perfecute lefat, and innight to flay him, because hee had done these things on the Subbath day.

17 4 But fefus answered them, My Father work-

eth hitherto, and I worke.

18 Therefore the Tewes foughe the moreto kill him, not onely because he had broken the Sabbath. but thid also that God was his Pather, making himfelfe equall with God-

19 Then answered leins, and frid vice there, Verily, verily, I fay varo you, The Some can doc nothing of himselfe, but what hee forth the Fatherdoe: For what thing focuer bee doth, thefe allo: doth the Son likewife.

20 For the Father loweth the Same, and theweth on all things that himfelfe doth : and lice will they him greater worker then thefe, that yet may

maraell.

at For as the Bather raileth up the dead, suid quicknesh them a cost to the Sonne quickneth whom he will.

22 For as the Father indeeth no man; but hater committed all indgement to the Some :

23 That all men flould honour the Soune, cut # as they bonour the Father. He that honoureth not the Sonne, honoureth not the Father which hath

34 Verily, verily, I fay with you, He that heareth my word, and beloeverh on but that lene me, hath encilating life, and thall not come into condemnation : but is paffed from death voto life.

25 Verily, verily, I fay vato you. The house is comming, and now is, when the dead shall beare the voyer of the Soane of God, and they that heate, Artl fine.

26 For as the Pather bath life in himfelfe, lo bath he given to the Sounc to have like in himselfe

27 A**24** 

27 April hath ginen him anthority to execute Judgement alto, because be is the Soune of man. 25 Maruell not at this! for the house is com-

ming to the which all that are in the graves. Thall

beare his voyor,

Mark.

29 And thail come foorth, \*they that have done good, vice the refurred ion of life, or they that have done enill, vaco the refurre Lion of damnation.

go I can of my owne fells due nothing : as I care, I indge : and my indgement is int, because I feeke not mine owne will, but the will of the Father which hash fent me.

gr + If I beare witheffe al my felfe, my witheffe ET IS NOT LIVE. 33 4 \* There is another that beareth withelle of

me, and I know that the witness which he witness legi of me, is time. 23 Te lent vaco labo, and he beare witnes va-

to the truth

34 But I receive not tellimony from man : but thetethings I fay that we might be fixed. 25 He was a burning and a finining light, and yes

were willing for a fealon to reluyce unhis light.

gg q But I have greater witnes then that of hohot for the workes which the Father hath gives me to firifh, the fame workesthat I doe, beste witnelle of me, that the father hach feat me.

37 And the Father himfeife which bith fent mee. wath borne witnesse of me. Ye have neather heard his voyce at any time, " not ferne his flape,

And yet haus nothis word abiding in you: sor whom he had tenthim ye beleeve not.

59 C Search the Scriptures, for in them ye thinke bane ever mali lafe, and they are they which tetti-Se of me.

qu. And ye will are come to mee, that ye might have life.

ign freceine not konour from men.

42 But I know you, that ye have not the lone of Gòd iz you.

43 I am come in my Fathers Name, and see receine menot: if another thall come in his owne mene,him se will receine.

" How can ye beleeve, which receive honour one of another and feeke not the honour that

comment trens God onely?

45 Doe not thinke that I will accuse you to the Father : there is one that accureth you cuen Moles, in whom yetruft.

46 For had ye beleeved Moles, yee would have beleened me : " for he wrote or me.

įœ,

35.

j.dcut

47 Batif ye beleeve not his writings, how Thall se persent and motils ;

CHAP. VI,

x Christ feedeth flux thousand men , with fine loanes and two fifnes. 15 Therespon the people mould have made him Krig : 16 But wither away dimentelfaghe walked on the Sea to hu Disciples: as reproducts the people flocking after him, and all the fields become of bu word; is declared inte-felfe to be the bread of life to between 66 Many Diferible depart from him. 68 Peter confesses hom, 70 June u a Deusil.

Peer thefe things lefus went oner the Sea of Galilee, which is the Sea of Tiberias :

2 And a great matritude followed him because they faw his miracles which hee did on then: that maj, were difesfed.

And letter went up into mountains, and there he fate with his Disciples.

4 "And Falloner, a feelt of the Jewes, was night, and "Milless helberthen his up his eyes, and low a

rest company comevatobias, le faich vato Philip Whence that! we buy bread, that there may eace?

s (And this he faid to production : for he him-

felse knew what he would doe.)

7 Philip aulwerechim, Two handred pennworth of bread is not fufficient for them, that enery one of them may take a little.

8 One of his Dictiples, Andrew, Simon Perces

brother faith vato him.

9 There is a lad here which hath for builty leanes, and two finall falles: but what are they among to many?

to And leins faul, Make the men in downer Now there was much graffe in the place. So the men fate downerin mumber about her thousend.

11 And leastooke tec loaces, and when he had Quen thankes he diffribated to the Diftiples, and the Delaples to them that were fet downe, and likewite of the filles as much as they would.

12 When they were filled, he lass vato his Difciples, Gather up the fragments that temaine, that

nothing be lok.

13 Thereforethey gathered them together, and filled twelne balkets with the resements of the fine barley loanes, which remained outer and a roce, vato them that had caren.

14 Then those men, when they had seene the this racle that felusdid , faid, This is of a trueth that Propher that thould come into the world

re TWhen Leitze therefore percented that they would conseaud take him by torce, to make him a Kinghe departed againe into a mountaine himfelfe aloge.

16 \* And when Eurn was now come, his Diffir \* March ples went downe vito the Sea,

17 And carred into a thip, and went oner the Sea, towards Capernamu : and it was now darks. and lefer was not come to them.

18 And the Sea arode, by reason of a great wind that likw.

19 So when they had rowed about this andtwenty, or thirty furlows, they fee leins walking on the Sea, and drawing nigh voto the flup, and they were atraid.

20 But he fant mto them, It is l'he not affaid. at Then they willingly received from proche

thep, and immediatly the thep was at the land whither they went.

23 The day for lowing when the people which fluod on the other fide of the Sez, faw tant there was none other bast therestant that one wheremo his Disciplen were entrod, and that lefter went not with his Desciples into the boat, but that his Defciples were gone amoy alone:

23 Hawocit, there came other boars from Tiberias, nigh vato the place where they did eat bread,

after that the Lord had given thankes:

24 When the people therefore faw that Jelius was not there, neither his Distiples, tray alfo troke thipping, and cause to Capernaum, traking lot Ichus

25 And when they had found him on the other fide of the Sez, they faid vato him, Rabbi, when

Comerchon picher ? 26 Ictus assistenced them, and faid, Verely, verely, I fay cuto you yet fecke are not because ye faw the miracks but because ye did eate of the loaner, and were filled.

27 | Labour not for the meat which parificth, 1 409 : but for that mest which endureth vato querialting mare d life, which the Spont of man that I give wind you ? \* Matt \* tor him bath God the Excher fealed.

علق

ي.کيا

Eizy

-14.

والمتعلقة

Leg.

28 Then frid they wind him, What first we doe blood, but etermil life, and I will raife him up at

that we might worke the workes of God? ap lefte answered and feid voto them , \*This is the works of God, that ye beloeve on him whom he hath fint.

2) They faid therefore vaco him , What figue Beweft time then , that we may fee and belebnt thee? What doeft then worke?

at \* Our lathers did este Manus in the defert, as it is written, "He game them breed from beautu 15. Part of

32 Then lefat faid varo them , Verely veryly . I fay wato you, Muice gade you not that bread from heaven, but my father guicth you the crae bread frum heauch:

as For the bread of God is he which commeth down from besuce, and giveth life vato the world. 24 Then faid they vaco him, Lord, enermore gine

ws this bread. 35 And Icius faid voto them, I am the bread of life; he that commeth to me, thall never hunger;

and he that beleeveth on me fhail never thirft. 28 But I find voto you, that ye also have feene me, and telecue not.

37 All that the Father gineth me , fluid come to met and have that commetts to me, I will in no wife call was.

38 For I cante downe from besner , not to dos mine owne will, but the with of him that feat me.

19 And this is the Fathers well which hath fent me , that we all which he back given me, I should loose nothing, but should raise it up againe at the lak day.

And this is the will of him that feat me, that encry one which fresh the Sonne and beleench on him, may have entrithing life; and I will raile hen up at the last day.

41 The lewes then mormared at him, because he faid, I am the bread which came downs from hearech

43 And they faid, \* Is not this lelbs the forme of loieph, whole lather and mother tre know ? How Hatch. -55is it then that he taith, I came downe from heaven? 43 Telus therefore answered and laid vitto them, Maridire not sarong your feluci-

44 No mancau come to me, except the Fucher which both feneme, draw him ; and I will rathe

him up at the laft day. 4; \* It is orgicees in the Prophets, and they fault At piece be all tanght of God. Enery man therefore that hath heard, and bath learned of the Father, com-

> meth vato nie. 44 Not that any man buth frene the Father, Mane he which is of Godhehath lerie the Father.

> 47 Verely virely, I hay vuto you, He that beleenerh on me hath cuerlafting life.

48 I am that bread of life.

es Your Pathers did eat Manua in the wildermetit and are dead.

This is the bread which committle downe from heaven, that a man may ear thereof, and not die.

51. I was the lining bread which came down from beaucu, if any manicat of this bread, he thall line for ever : and the bread that I will gine, is my fiell, which I will give for the lite of the world.

54 The lewestherfore from amongst themselites frying, Hote can this man give vs his field to eat?

5 Then lefus faid vato them , Verely verely, I fay onto you, Except ye eart the field of the Son of men, and drinke histolood; ye have no life in

se Whole exists my festly that drinkers my

the last day.

55 For my fielk is mest indeed, and my blood in drinke indeed.

56 He that exceth my fell , and deinketh Thy blood dwelleth in granted tin him.

57 As the liming Father bath fent me, and I the by the Father : to be that exceth ine , even be find

line by me, 58 This is that bread which came downe from heanen : not an your Pathers did case Maine, and are dead; he that catesh of thisbread, fhall him for

59 Thefe things faid he in the Syntgogne, artes tanght in Capernauni.

60 Many therefore of his Disciples, when they

had heard thu, faid, This is an hard laying, who can beare it ? 6: When lefus knew in himfelfe that his Difei-

ples murtuured at it he faid vaco them, Doth this f act hasto

de \*What end if ye firell fee the San officen echant alcend up where he was before ?

63 It is the Spirit that quickneth, the fieffs plofireth nothing: the words that I speake vake you. they are Spirit, and they are life.

64 But there are tome of you that belcone test." Por Jefus knew from the beginning who they were

that becaused not and who flooded betray bills 65 And be faid, Therefore faid I vato you, that no men ten come anto me " excele it mere liget

vito him of my Father, 66 Prom that time many of his Disciples white

backe, and walked no more with him. 67 Then faid lettes word the treclue, Will ge al-

fo goe away ?
68 Then Simon Peter influered him, Lord, to

whom first we got ? Thou half the words of eternali life. 

that Christithe Some of the Hulbe God. 7> lelus alwered them , Have not I cholen you

thelue, and one of you is a deaill?

71 He ipake of ludes licaries the fon of simene for he it was that thould betily him, being one of the twelve.

CHAP. VIL

Isfus represents the amilition and haldings of his kindemen, to goth up from Guiller to the first of Tabernacles, to teached in the Temple, he Diad's opinions of him among the people, of the Phinf-fees are any that their officers tooks bein not the chide with Nicodemas for saking bis paye

Frer thefe things, lefus walked in Galilee : for I he would not walke in Inty: because the Jewes fought to kill hins.

a \* Now the lower feath of Tabetnades was at a Louis hand,

a His brechten therefore fairl vato him Depart. hence, and goe into ludes, that thy distiples also asay fee the workes that thou doe

4 For there is no man that doth my thing in fecret, & he himilife lighted to be knowing apply

If their do their shape, thew thy felie so the world
5 For neither did his bretheren beleeve in hist.
6 Then lefer faid vinco them, My sime is not yet. come: but your time is alway ready,

The world cannot have you but me it happen. because I testific of it, that the workes thereof are

8 Goe pe up ware this fail : I goe not up fer un bellen to this feat; "For my clast is not yet little come.

# When

9 When he had faid thefe words voto there, he abode ftill in Galike.

10 ¶ But when his brethren were gone vp , then went he also up to the feaft; not openly, but as it were in fectet,

to Then the lewes fought him at the feath, and fate, Where is he?

22 And there was much marmariag among the prople concerning him: For fome faid He is 2 good man : others faid, Nay, but he decrineth the people. zg Howbeit, no man ipake openly of him for

Seare of the lewer.

₹ør,

Esoc.

i.; Cien,

⁴Leuit.

13.ј. \*Grве.

17.10.

us bree-

king the

Las of

May it.

Lie.

E Chap.

12-21-

14 T Now about the midft of the Feaft, Ithus West up into the Temple, and taught.

15 And the lewer marnelled, faying, How know-. Sth this man a letters, having never learned?

fourting. It is less answered them, My dostrine is not mine but his that fent nic.

. 17 If any man will doe his will, he shall know of the dodgine, whether it be of God, or whether I fpeake of my felfe.

28 He that fpeaketh of himselfe, feeketh bis owne glosy: bothe that feeketithis glory that fent him, the lame is true, and no varight confuelle is in him.

19 \* Did not Moles gine youthe Law, and Jee one of you keepeth the Law? \* Why goe ye 2. bout to bill me ?

The people answered and faid, Thun half a

denill, who goeth about to kill thee ? ar lefus antivered and taid vice them. I have

done one works, and ye all maruell.

22 " Molestherefore ganevato you Circumsili-on, (not because it is of Moles, "hat of the fathers) and ye on the Sabbath day circumcife a man-as If a man on the Sabbath day receive circumci-

Or, with tion, that the Law of Moles thould not be beken ; are ye angry at me, because I have made a man enery whic whole on the Sabbata day?

34 \* Indge not according to the appearance; but

Indge righteens indgement.

Then faid tome of them of Hierafalem, Is not like wifeth no Prophet.

this he whom they feeke to kill ? 26 But loe, he ipeake th boldly, and they fay no-

thing vato him : Doe the Rulers know indeed that this Is the very Christ?

27 Howbeit we know this man whence he is : but when Christ comment, no man knoweth whence he is,

28 Then cryed lefus in the Temple as he trught, Sping, Ye both know me, and ye know whence I an, and I am not come of my felic, but he that fent

me is true, whom ye know not.

79 But I know him, for I am from him, and he

hath font me.

2. Then they lought to take himthut no man hid hands on him because his house was not yet come.

ar And many of the people believed on him, and Said. When Christ commeth, will be doe moe mitacles then their which this man hath done ?

22 The Pharifees heard that the people mormured then things concerning him: And the Phari-fees and the chiefe Pricks feat officers to take him. ga Then fad lefus yato them, Yet a hitle while was I with you, and then I goe unto him that feat

ster.

34 \*Ye shall (selse me, and shall not finde me; and where I am, thicker ye cannot come.

35 . Then faid the lewes among the michael, Whither will be goether we thall not find him? Will be got vice the dispersed among the | Gentiles, and texts the Gentiles,

26. What manner of frying is this that balled,

We that I feeke me, and that I not had me, and where Lam, thither ye cannot come ?

27 " In the last day, that great day of the Peal, "Le Jeius frood and cryed, faying, If any man cidrit, let 23-3 him come vato me<sub>s</sub>and drinke.

28 \* He that beleeveth on me, as the Scripence \* De hath fairhout of his belly shall flow rivers of line : Lag. tug water.

35 ( \*But this spake he of the Spirit, which they "Int that beleene on him frould receipe. For the law all. Ghoft was not yet green because that lefus was not 444 3et glorified.J

40 Thany of the people therfore when they hard this faying, aid, Of a truth this is the Prophet.

4 2 Others faid , This is the Chritte But tome faid, Shall Chrift come out of Galilee?

42 " Hath not the Scripence faid, that Christ "Mad commeth of the feed of David, and out of the 2.5." towne of Bethlehen, where Danis was?

43 So there was a dmillion among the people. because of him,

44 And Some of them would kaue taken him. but un man laid bands on him.

44 4 Then came the officers to the dick Priots and Pharefees, and they raid varo them, Why have ye not brought lam ?

46 The efficers miwered, Neper man forke like this man.

47 Then answered them the Phanistes , Are we alie decemed ?

48 Hane any of the Rulers, or of the Pharifers beleeved on him?

49 But this people who knoweth not the Law, are carried.

So Nicodennis faith unto them, (\* He that came \* Cla to lefus by night, seing one of t. cm.)

\$1 \*Doe's our Law judge any man before it heare \* Det him, and know what he cook ?

52 They sufwered and faid vato him, Art thon their also of Galilee ? Search and looke : for out of Ga-

53 And enery man went voto his owne hould CHAP. VIIL

 Chrift definers to the woman taken in adultery. is He preachesh bimilelfe she light of the world, and withfirth bu dolleme: 33 aufwereth the lewis that brafted of Abraham, 59 and consects himfelfi from their symlty.

Elus went vary the mount of Olives :

a And early in the morning be came agains anto the Temple, and all the people came vate him, and he face downe and tanget them.

3 And the Scribes and Phartiers brought voto him a womantakenin adultery, and when they had fet her in the midft,

They fay vote him, Maffer, This woman was

taken in ad diery, in the very all. "Now Muies in the Law commanded vs, that "Lee

fuch should be fromed: but what fayest thou ? A This they said, compting him, that they might hane to accuse him. But lefus frouped downe, and

with his finger wrote ou the ground, as though he beard them not. 7 So when they continued alking him , he lift up hintelle, and taid vano them, "He that is with-

out he among you, let him first cast a stone at ber. 17.7

8 And agains he flouped downs, and wrote on the ground

 And they which heard it , being countred by their owne confrience, went out out by one, beginming at the eldeft even vote the laft: and lefts was left alone, and the woman framing in the p

to When leins had lift up himfelfe, and four none but the woman; he faid voto her, Woman where are thole chine acculers? Hath no man condemned

11 Shee faid, No mm, Lord. And Irles feid viito has, neither doe's condemne ther: goe, and

गुप्तवद ३० साकार.

48,

to Then spake Selus againe vaco them, laying, \* I am the light of the world a hee that followeth me, (ball not walke in darkenetic, but that I have the light at life.

Es The Pharifes cherefore faid vato him, Thou bea: eft record of thy felfrithy record is not true.

14 lefts answered, and faid water them, "Though 1 be re record of myfelfe, Yet my record is true: for the on whence I came, and whether I goe, but ye cannot tell whence I come, and whether I goe.

s; Ye inige after theffeth, lindge no man.

16 And yet if I indge, my indgenerat is crue 7 for I am not alone, but I and the Father that fent me, 17 \* It is this written in your lawe, that the tellimony of two men intrue.

18 I am one that beare wither of my felfe, and the father that fent me, bearrth withelle of me.

1. Then faid they vitto him, Where is thy Father ? leas answered. Ye neather know measor my Father: if ye had knowne met, yee should have knowne my fatheralis.

70 There words spake Jesus in the treasury, as he aught in the Temple, and no man hidhands on

him, for his house was not yet come.

21 Then faid lefus againe voto them. I goe my way, and ye thall (ceive mee, and thall die in your finnes: whether I goe ye cannot come,

22 Then faid the lewes, Willhe kill himfelfe ? because he tach, 15 higher I goe ye cannot come.

23 And he faid vato them, Ye are from beneath, I am from a ouc ; ye are of this world, I am not of this world.

24 1 faid therefore vato you, that ye shall die in your finer. For it yes beleeue not that I am hee ye that! die in your finer.

= Then faid they vitte him, Who art thou? And lefustants vaco them, Egen the came that I faid

varo you from the beginning. 26 I have many things to fay, and to indge of you: but he that fent mee is truet and I speake to the world those things which I have heard of him.

27 They rader though use, that he speke to them

of the Father.

z8 Then laid Iclus visto them, When yee hang lift up the Soune of man, then (half ye know that I am he, and that I doe nothing of my felfe, out as my father hath taught me, I speake these things.

bath ant left megalone: for I doe alwaiesthofe

things that pleafe him.

30 As he ipake those words, many belowed on him.

31 Then faid lefus to those lewes which beleened on him, Is ye continue in my Word, then are yee pry Dikiples indrede.

22 And see thall know the truth, and the truth

Mail make you leed

33 They answered him, Webe Abrahams feed and were never in hondage to any manihow fayel thou, Ye fire! be made free ?

34 lefte antwered them, Verely, verely I far yoto you, \* Wholesurr committeeth limme, is the ferpage of ligne,

27 And the farment abideth not in the house for ener, bet the Some Brideth ruct.

26 If the Some therefore thall make you from ye thall be free indeed.

3. I know that ye are Abrahams feed, but yes feckers kili me, because my Word bath as place in you

38 I Speake that which I have forme with my Father: and ye doethat which yee have forme with

39 Tacy answered and faid voto him, Abraham is our father. Lefus faith vaco them, If ye were Abrahams children, ye would doe the workes of A-

4. But now ye feeke to kill one, a man that beth told you the truth, which I bane heard of God's

this did not Abraham.

41 Ye doe the deedes of your father. Then faid they to him, We be not borne of fornication, were hane one Father, each God.

42 lefes faid vano them, if Godwere your farther, re would have me t for I proceeded forth, and same from God, neither came I of my felfe, but he flac are.

4) Why doeye not underfland my (pench ? enen

because ye cannebeare my word.

44 "Yeare of your father the detail, and the a Tol hills of your father ye will doet he was a murderer from the beginning, and abode net in the truth, because there is no truth in bim. When he specf peaketh a lièghe (peaketh of his ownet for bee is as har, and the father of it;
45 And because I tell you the temb, ye believed

THE NOT

46 Which of you continceth me of finest And.

if I (ay the truth, why doe yo not belease the 3 47 " He that is of God, heareth Gods words yet therefore hearethem aucabecaute yes are not of 4.5.

Gad, 49 Then answered the lewer, and faid vote him Say wee not well that thou are a Samaritane, an

balt a denili? 49 lefus antwered, thou e not a denill, but The

nour my Father and ye doe difficuous me. co- And I feele not mine owne glory, here is see that lecketh and indoction

32 Vetely, verely I fay vato you, If a mankage:

my faring he finall never fee death.

12 Then faid the lewes vato him, Now we know that then haft a denil. Abraham is dead, and the Propherst and thou fayeft, If a mankeepe my Opening, her that incher tall of death.

53 Art thou greater then our father Abinh which is dead a and the Prophets aredead suche maken thou thy felfe

54 lefes antwered, If I honour my felfe, my hon powris nothing: It is my father that homeunth zne, of whom ye fay, that he is your God?

55 Yet ye have not knowne him, but I knew hift? and if I should say, I know him not, I shall do lier like vaco you beel know him, and impe 🚧 🤄

34 Your fether Abraham meloyced to be my

day : and he law it, and was glad,

cobin. Their kranc 57 Then faid the lewes w yet fifty yeares old, and halt thou frene Absolute & 50 febus full water them Verely, verely I by sixth you, feiter Absolute was I have 50 Then took they we flowes to east at high hot feits hid him falls and assessment to east at high hot feits hid him falls and assessment to east at high hot feits hid him falls and assessment.

Jefus had himselfo, and went out of the Tumpley ing thoraw the mide of them, and to pulled by

CHAP. ÌΧ. I The man that must borne blind, reflered to fight & Hein frangot so the Physicists There

finited as its and excormanicate him: 35 But he received of Jefus, and confiffeet him. 19 Who they are whom Christ enlight cutth.

Nd as leius parted by, hee taw a man which Awas bland from his birth.

a And his Disciples asked him , faving, Matter, ho dad finne, this man or his parents, that he was horne blinde?

3 Telas aufwered , Meither bath this man finaed, nor his parents, but List the works of God limuid be made maniteft in him.

4 I must worke the workes of him that for me while it is day the night comment who was can works

5 As long as I am in the world, \* I am the light of the world.

Cap.

. & When hee had thus spoken, he spacen the greand, and made clay of the faittle, and he a ansutted the eyes of the blind man with the clay . 7 And faid voto him, Goe walls in the powle of Silvan ( which is by inverpretation, Sent.) He went his way therefore and wained, and came feeling

.8 The neighbours theretore, and they which before had items him, that he was blood, (ud, is not

this he that face, and begged ?

9 Somelaid, This is her sothers laid, He is

**Like him,** but he laid, I am he.

no Therefore (aid they ento him , Now were

mine eyes opened ?

er Heanlwered and faid , A man that is called rate out, Goe to the poole of Silnam, and wash, and I went and walhed, and I received fight.

22 Then faid they ento kim, Where is he ? Hee

fair, I know not

as They brought to, the Pharifees him that Morecime was blind.

24 And it was the Sabbath day when lefus made

**the clay, and** opened his eyes. 25 Then agains the Pharifees also asked him how

he had received his fight. Hee faid vato them, Hee put clay Work mine eyes, and I wolhed, and doe fee . 25 Elimetere find fome of the Parrices, This man is not of God, because he keepeth not the Sab-

buth day. Others Did . How can a man that is a finner, doc fuch mitoches? and there was a dimition then

17 They fay vato the blinde man againe, What well thou of him, that he had opened thise eyes?

He faid, He is a Prophet.

18 But the lower the six believe concerning him, that he had been blinde, and received his light; vucili they called the parents of him that had reobles his light.

15 And they alked them; foring, lethis your long who ye lay was bosne blind? I hold then doth he

be Missistenstanswered them, and faid, We know but this is our fon , and this bown borne blader

ar But by war meaner honory leth, we know not he is of age, also kindie finall (peake for himfelte.

life words (piske his parents , because they destric sewest for the fewer had agreed alrea-Nicht if any main did confesse that he was Christ, e thould be put out of the Synzyujue.

tion.

From Agains called they the must that was being and fair was him, Sine God the praise, were the district and the distr

Balle bufweine mie Mid , Whether be be afat-

ner,or no, I know not : one thing I know , that whereas I was blind, now I fee.

26 Then faid they to him againe, What didhee to thee ? How opened he think eyes?

27 He answered them, I have tuld you already, and ye did not heare: wherefore would see heare it againe? Will be also be bis Dumples?

28 Then they reuiled him, and laid, Thou are his Difciple, but we are Mofe's disciples.

as We know that God in ske yate Molestas for this fellow, we know not from whence he is.

go The man amwered, and thid vato them, Why, herein is a marnetlous thing, that yee know not from whence he is, and yet hee hath opened more

at Now we know that God heareth not hantest but if any manbs a worth pyer of God, and doth

his will, him be heareth.

32 Since the world began was it not heard, that any man opened the eyes of one that was borne

33 II this man were my of God, le could do no-thing.

34 They answere hand faid unto him, Thou walk altogether borne in filmes, and doft thou wath var And they | call bim out.

35 letus heard that they had caft him out; and when he had found him, he faid vaco him, Doct thou before an the Son of God?

36 He answered and fair, Wao is he, Lord, that

I might celerat on him? 37 An ! le us iaid vinto bim, Thou half both ferm

him, and it is he that talketh wir . thee. 38 And he faid, Lord, 1 beleene : and bee wor-

filipe : him go And lefits feid, For inagement I am come into this worl hithat they which see not, might ferand that they which fee, might be made blind.

40 And fune of the Panisciswhich were with him, heard their words, and faid state him, Are wee blind also ?

43 Ichastaid voto them, If yee were blind , yee firmldbaue no fune ! but now yee fay, Weeles, therefore your faine tematucth.

CHAP.

Christ is the doore, and the good Sheph and 19 Duers opinions of lim. 24 He prometo by on worker that he is Chiaff the Some of Godagg efteneth the tener, an and mens agains beyond tor-

Eatly, verily they vare you, fler that entreth not by the deare in a the likepe fold, but climbeth up iome other way, the fame is a uncele and a

Bother : ... that contreth in by the doore, is the

thepheard of the three. To him the po to openeds, and the flice-

heare his voyer, and he calleth his owne threpe by name and leadeth them out

4 And when he puttish fronth his own thecpe, he goeth become them, and the theepe follow him is for per know his worke.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him; for they know not the voyce of

6 This preable fooke lefus voto them : but they angethnost nor what things they were adopt her Spake vato them.

7 Then faid tedes varo them agrino, Verily, ve-8 All that ener came before me, are threats and

Mapper

anduphours I but the the cheese did not heare them; 9 I am the doore, by me if my man enter in

he thall be Canad, and thall goe in and over, and find

to The thiefe commette not, but for to Reale, Aud to hill, and to defiroy : I am come, that they ht hane life, and tharpthey might hanc it mote

12 \* i 2m the good Shepherd : the good Shep-

herd giveth his life for the facepe.

es But hee that is an hireling, and not the thep herd, whole come the theep are not feeth the wolfe comming, and lesseth the factpe and lettle : and the wolfe catcheth them, and feattereth the fluepe.

23 The hireling fleeth, because he is 20 hireling, and earth not for the theepe.

14 I am the good Shepherd, and know my freep,

and see knowing of mile.

1; As the Father knoweth me, even for halow I the Father: and I lay downe my life for the theepe etil fo son see diche med I have the see not of this

fold : them him I must being, and they shall heare 75.33 my voyce: \* and there shall be one fold, and one Chepherd.

27 Therefore doth my Father lone me, " hecanic I lay downe my life, that I may take it agains.

18 No man caketh it from me,but I lay it down of my felfe: I have power to law it downe, and I 124 have power to take it againe, \* This commandement have I received of my Fither.

to There was a dinifion therefore agains a-

mone the lewes for their fayings.

to And many of them faid, he bath a denill, and

is mad, why heare ye him ?

22 Others faid, These are not the words of him that bach a denill. Can a denill open the eyes of the blinde ?

22 And frws at Hiernfalem the \* Feath of

the Dedication, and it was writter,

mous perch.

24 Then came the fewer round about him, and faid vato him, How long doeft thon I make vs to doubt? If thou be the Chaiff, tell vs plainely.

25 lefus answered them, I fold you, and ye be-Seened not : the worker that I doe in my Fathers Name, they beare withelle of hie.

as But ye beleene not, because ye are not of my

Theepe, 28 I faid unto you.

an My theepe heare my voyce and I know them,

and they follow me.

28 And I gine vuto them eternall life, and they thall never perith, wither thall any man placks these out of my hand.

29 My Father which gage them me, is greater then all sand no man is able to placke them out

Di my Fathers hand.

fo I and my Pither are one.

gt Then the lewes tooke yp flower agains to Rong butt.

gz. Iclos zniwered them, Many good works have I thewed you from my Fither & for which of these workes doe ye ftone me ?

3? The lewes answered him, saying, For a good worke wee flour thee not, but for blafphemic, and becamfethat thou being a man makelt thy felfe God.

34 Telles antwered them, " Is it not written in

our law: I (aid, Ye are gods?

15 If he called them gods vato whom the word of God came, and the Scripture comoche broken \$ 36 Say je of him whom the Father hate fancti-

fied, and lest toto the world, Then blafphemall, become I find, I am the Seane of God?

77 If I doe not the works of my Patter, believe

38 But if I doe, thought be beleeve not me, be-letne the worker: that points know and beleeve,

that the Pather is in me, and I in him. 39 Therefore they fooghe agains to take him 2

but he escaped out of their band,

40 And west away agains beyond forden, lines the place where lobe at first baptized ; and there be abode.

4: And come reforted onto him, and faid, long ried no mirracle : thur all things that John spake of

thus man were true.

42 And many beleeved on him there,

CHAP. Many lawer belonet. 47 The bigh Priefts and Pharifees gather a council against Christ. haplan prophesiesh. 54 Testa bid bimselfe. 55 At the Paffconer they enquire after him, and lay wait for him.

Tow a certaine man was firke, named Lazarus of Bethany, the cowne of Mary, and her fifter

Marthe

3 (\* It was that Mary which anomied the Lord \* Mark with ointment, and wiped his feet with her haire, 25-7.

whole brother Lavarup was ficke.)

3 Therefore his fifter fear, yang him, farings
Lord, behold, he whom thou lourit, is fiche.

When Ichus beard that he faid, This sicknesses is not vato death, but for the placy of God, that the Sonne of God might be glorified thereby.

5 Now Jelies loued Martha, and her fifter, and

Lazaros

6 When hee had heard therefore that bee was ficke, becabude two dayes still in the Came place where he was

7 Then after that faith he to his Diftiples, Lot vs

goe into Indea againe,

8 His Disciples say rate blog Masser, the lewer of lare fought to from ther, and goeff thou thither 22210C

9 Lefor shiererd, Arethere not twelne houses in the day? If any man walke in the day, he flimbith not, because he feeth the light of this world.

to But if a cum walke in the night be flumbleth, Because there is no light in him.

II Thefe things (aid be, and after that, he faith water them, Our friend Lagarus fierpeth, but I goe, that I may awake him out of fierpe.

12 Then faid his Discipler, Lord, If he deepe, he

shall doe well

12 Howbeit, leius spake of his death ! but they thought that her had thoken of taking of rest in Ucepe.

14 Then faid Lefts vacothem plaintly, Laranes is dead t

15. And I am glad for your fakes, that I was not there (to the intent ye may belocue) Nenerthelelle, let we goe vato him.

35 Then faid Thomas, which is called Didymus. voco his fellow.Difciples, Let vs also goe, that we may die with him,

17 Then when Telus came, he found that he had

lien in the grave fonce dayerafready. At 18 ( Now Berbany was nigh vino Hierafalem,

about lifteens for longs wil.) 39 And many of the lawes came to Marcha an Mary, to comfore them concerning their brother. mile.

2. Then Mattha, alloone at the heard that Jelus

West &

+ Lake

24:14.

6.35.

+Gr.500

\* Chap.

was comming went and met him that Mary fate ftill in the houle.

21 Then (aid Martin vato lefes, Lord, if thou hadit beene beere, my brother had not died.

12 But I know, that even new whatformer thou wilt also of God, God will give it thee

24 feins faith ento her , Thy brother thall rife againe.

24 Martha faith unto him, \* I know that he shall rife againe in toe referrection at the last day.

chap. (, 29 \* Chap. af lefus faid unto her, I am the refurrettim, and the "life : hee that beleeveth in mee, though bee were dead, yet thall be line.

26 And whofomer limeth and belometh in moe,

thall never die, Beleenest thou this

27 She faith entohim, Yea,Lord, I beleene that thou are the Christ the Sonne of God, which diagwallt otai amòs bluosit

28 And when see had to faid the went her way, and called Mary her fifter ferretly, Lying if he life-

fire is come, and calleth for thee.

29 Afficient as the heard that, thee role quickly, and came vote him.

30 Now less was not yet come into the towns, but was in that place where Martha met him

or The lewes then which were with her in the boule, and comforted her, when they faw Mary, that the rot: vp hathly and weut out, followed her, inpang, She goeth to the grane, to weepe there,

32 Then when Mary was come where Iclus was, and law him, thee fell down a his feet, laying voto him, Lordai then hadit been here, my brother had

3; When lefus therefore faw her weeping, and the lewes also weeping which came with her, hee

Gr. he grouned in the spirit, and twastroubled, frambled 34 And faud, Where hope ye laid him? They say beafilfe. vero him, Lord, come and fee.

25 befür wepe.

36 Then faid the letves, Behold bow lee loued him.

37 And forme of them faid, Could not bije man, \* which opened the eyes of the blind, have couled that even this menthental not have tied? All refundations against greating in haufelic,

commeth to the grane. It was a caue, and aftene

ISP YOUR IK

19 Selits Izid, Take fermay the flowe. Marely the finter of him that was fleed, thich rate him. by this sime he distinctive for her harts better liene foure dayes,

40 lake laith vitts her Said I fille title thee that if then woulded beliebe, thou (houlded for the

glory of God ?:

41 Then they to die many the frone from the place where the dead was land. And lefts lift up his eyes, and faid, Father & Chiathe their Chief look haft

43 And I know that thou heartft me alwayer: but become of the people which flood by, I faid it.

that they may believe that then haft featible. 43 And when he thus had spoken, he cried With

a louis voyce, Lazarus, come incid.

44 And he that was dead, come forth, bothed hand and look winds grammelothers and his face was bound about with a naphin, letter faith water theret, Loofe king, and let him goe.

45 Then many of the lewer, which came to Mar and had feene the things which fernishid, beloemed

6 Bot fome of them went their wayes to the Phaesciond sold these what things lettle had done

47 Then gathered the chiefe Priefts and to Pharifees a Councell, and faith, What doe we? for this man doth many miracles.

48 If we let him that alone, all men will beledile on hint, and the Romanes thall come and take !-

49 And one of chem, named Cairphas, being t high Priest that fame poere, faid voto them , Yes know nothing at all,

to "Nor confider that it is expedient for verthat one man should die for the people, and that the

whole nation perula not.

51 And this spake he not of himselie: but bein high Priefiches yeere, hee prophelical that leins thould die for that nation :

12 And not for that meion only, but that also he flould gother together to une the duidres of Ged,that were francisc altroad.

Then from that day forth they mok countil together for to purhim to deark,

54 Islas therefore walked no more openly among the lewes , but went theme voto a countrely meete to the wildernelle, into a city called Ephraim, and there continued with his Disciples.

55 T And the lewes Pallcouer was nigh at ha ad grany went out of the constrey up to Hierei. lem before the Pallequer, to partie themseines.

56 Then sought they for kins, and frake ame thenselves as they flood in the Truple, What thinke pe that he will not come to the Feath?

17 Now both the chiefe Priests and the Pharifees had guien a commandement, that if any man knew where he erere, he should show it, that they me git take ham,

CHAP. YAL

I lefer excelesh Mary enoming his feet, 9 The people flockers for Lazarus. 10 The high Priefle confails to kithim. Circft videch into Hierafte lem, 20 Greeks defice to fer lejan 23 He forete lith his drails 37. The towes are generally blandede 42 Ter many chaife raters beloeve, but doe not comfoffe home : 4. Therefore Lejus calleth corne fill for Confesion of Jath. Then Jeing it ales before the Passeoner, came .

I to Bethaus whate Lazarus was , which had beene dead, which the rail of from the dead.

2 Therethey made film a topper, and Martha ferned : one Lingeda was one of them that fate as

the table with high.

Light Mary a posted of oyetment, of Spikenard , very cottly, and anointed the feet of fefas, and wifel his feet with her bure; and the house was filled with the o. ou; of the oinsmene.

Then faith one of his disciples, sudas licarios. Simony founc, which stould betray him

handing bygging guest to the hoose,

6 This he faith, or that he cared für the poore; but bemufene was a thiefe, and had the bag, and Q beer where was put thereth.

I Then faid le full, Let her alone, against the day

of my borging bath the kept this.

A For the poore alwayes pe hane with your hus

me ye haze nor alwayes

9 Much people of the lewes therefore twee that he was there: and they came not for Itins fake duly, but that they might fee Latterns affor whom her had raifed from the dead,

to C But the uniefe Priefts confeited, that they

migin pot Lazarus alis to death a

Is Because throby reason of him , many of the lenet ment sway, and beletaed on leine

12 5 to the next day made people that were come to the Feafl, when they heard that lefts was comming to Rierufalem,

13 Tooke branches of palme trees, and went foorth to meet him, and cryed, Holama, bleffed is the King of Ifrari, that commeth in the Name of the Lord.

14 And lefes, when he had found a youg alle, fate thereou, as it is written,

15 Feare not daughter of Sion , behold , thy

Ting comment, fitting on an affes colt.

16 Thefe things understood not his Disciples at the first : but when letter was glorified, then re-

membred they that these things were written of him, and that they had done these things voto him. 27 The people therfore that was with him when he called Luzanes out of his graps, and raised him

from the dead, bare record, 18 For this cause the people also methin, for that they heard that hehad done this miracle,

19 The Phanices therefore faid among themfelner, Perceine ye how yee prevails nothing ? Hehold, the world is gone after him.

2. ¶ And there were certaine Greekes among them that came up to worthip at the Feaft;

21 The fame came therefore to Philip, which new of Berhaids of Galilee, and defined him faying Sir, we would fee lefus.

22 Philip commeth and telleth Andrew : and 2gaine, Andrew and Philip told Lefns,

23 And lefus infered them faying The house is come that the Some of men thould be glorified.

24. Verely, verely I fay visco you, Except a corne of wheat fall into the ground and die, it abideth alone : but if it die, it bringeth farth much fruit.

27 " He that loueth his life thall lote it ; and he that hatch his life in this world, thall keepe it wa-

to life exercall,

26 If any man ferue me, leghin followine, and
where I am, there that I also my fernant be: If any

munufun me,him will my Fathet honour, 27 Now is my foule croubled, and what shall I fue? Father, fine me from this houre, but for this

canfe came I waso this houre, all Rather glorifie thy Name. Then came there a voyce from beauth, feying, I have both glorified

it, and will glorifie it again.

29 The people therfore that flood by, and heard
it, faid, That it thundred - others faid, An Angel

ipske to him.

jo lefter aniwered, and faid, This voyee came

not because of majout for your failer.

ge Now is the indgement of this world grown thall the Prince of this world be cast out.

32 And I; If I be lifted up from the casti; will draw all menunto one.

33 (This in faid, figuriying what death her thould die.)

30 The people answered him, "We have beard but of the Law, that Christ abideto for our; and how layer thou, The Son of man much be life up ? Who is this Son of wan?

34 Then lefus faid vito them, Yer a little while is the light with you; walke while yee haus the light left darkenelle come upon you; for her that walkerhin darkenelle, knoweth not whither her wark.

36 While ye have light, belome in the light, that ye may be the children of light. These things hake them, and departed, and did hide himselfe from them.

: 37 S But though he had done to many misseles

before them ! yet they beleened not on him ;

38 That the faying of Efairs the Prophet mighe he falfalled, which he spake, \*Lord who bath he \* lia.492 keeped our report? and to what hath the arme r. rom. of the Lord becare repealed?

39 Therefore they could not believe; because that Estima (and againe,

40 \* He hath blinded their eyes; and haidened \*Marth/ their heart they should not see with their eyes 13,14, nor understand with their heart, and he connerted, and I should heale them.

41 Thefe things (aid Efnizz, when he faw his glory, and spake of him.

42 Theuretheleffe, among the chiefe rulers alto, many belieued on him; but because of the Pharilers; they did not confessehim, left they should bee put out of the Spangague.

43 For they loued the praise of men, more then a Chap's

44 ¶ Islus cryed, and faid, like that beloeusth on me, beloeneth not on me, but on him that feat mee.

46 And he that feeth me, feeth him that fent me, 46 % I am come a light men the world, that \* Chapi who feethe beleeseth on me, flound not abide in 3.4 %, dalkinefft.

47 And if any man heare my words, and her "Chag," leane not a leader him nouries I came not to endge 3.17, the world last to face the world.

48 Hethat reielech me, and receineth non my words, hath one that indgeth him 18the word that \*Market I bene spaken, the lame thall indge him in the last 16.16.

49. For I have not spoken of myselfe; but the Father which feat me, he gave me a Commander meat what I should speake, so And I know that his Commandement is life

energating : whatioener I speake therefore, men an the Father faid vato me, so I speake.

CHAP. XILL.
I Jejus majoreth the Discriptes free enhances them to humelies and charten. 28 Hes feroceached and discourse to John by a token, that Judas frontheters from: 35 Communications as lone one master: 36 And forengreed Peter of the denal.

I Ow \* before the Feedt of the Patienner, when \* Matth, lefus knew that his house was remeshat here 26.2. thould deput out of this worldsmoothe Father, haping loued his owne which were in the world.

haping local his owne which steam in the world, in local ham ento the end.

\* And Supper being ended (the deailf haningnow put into the heart of Industication, Simons found to betray him.)

2. leius kuowing that the Father had ginen all things note his hands; and that he was come from God, and went to God.

 He rifeth from Supper, and laid afide his gand mens, and tooks a towell, and guided himfelfe.

5 After that he poweth water into a balon, and hegap to wash the Disciples seet, and to wipe them with the towell wherewith he was girded.

6. Then comments he to Simon Beter; and Peter faith vato him, Lord, doeft thou walls my feet ?

7 leius missered, and faid entahin, What I dor, thou knowed not now t but thou flate know herefeer.

& Peter faith voto him. Thou final cueuer walls nty fiet. Islus answered him, If I wash thee not, thou halt no part with me.

g. Simon Peter faith varoblim Lord, not my fets.

opery, by a life may head; and my bead, to left he faith to him, He char is walked, needeth n d d a not, faue to wath his feet, but is cleane entry white and ye are cleane, but not all.

11 For he knew who should berray him, therefore faid he, ye are not all cleane.

12 So after he had walked their fact, and had the gen his garments , and was let downe squine , he faid vaco them, Know ye what I have done to you? 13 Ye call me Mafter, and Lord, and ye fay well: for in Lam.

14 1/1 then your Lord and Mafter, have walked yout terr, ye alto nught to wath one anothers feet, 15 For Chaneginen you so example, that yee

Gould doe, as I have done to you.

Matth. 16 \* Verely verely , I fay varo you, The ference Io.24. is not greater then his Lord, neither he that is fent, ahap, 25. greater then he that feat him,

17 lf ye know thefethings, happy are ye lf ye do

Chan,

20.

oorth.

\*Mazzi,

Zo.40.

76,11,

\*Mzech

18 Il speake not of you all, I know whom t have choten : but that the Scripture may be think-\* PG1. ed, " He that extern bread with me , hask life up 4L to. þis keele ágsínít me, lor, from

19 I Now I tell you before it come, that when it is come to palle, ye may believe that I am he.

20 \* Verely, verely I (ay unto you, He that receineth whom locuer I fend, receiveth me toud be that receipeth are receiped him that feat me. 21 \* When lefus had thus faid, be was troubled

in thisis, and teltified, and faid, Verely, verely I fay Voto you that one of you shall betray me.

23 Then the Diffiples looked one on another,

doubting of whom he loake.

27 Now there was leaning on lefts before one of his Disciples whom letis loned.

24 Simon Peter therefore beckenedt a him that be frould alke who it fronte be of whom He gake at He then lying on tefus breft, Gick water him,

Lord, who is \$ ?

B Or, morje#.

· Coop.

· Cap.

kaic : g.

La L. LOND

15.173

--

7-34-

16 leins answered, He it is to whom I shall give 2 1 top when I have dipped it. And when hee lead dipped the top,he game it to Indas Hearies, the four ●i Simon:

And effer the frp , Saran entred into him : Then faid feine vato him, That thou doed, doe guickly.

28 New up in in arthetable knew for what finsent he spalee this view him.

. 19 For fome of them thought, because fudas had e beg, that It he had fald veto him , Boythole things that we have need of against the Frast : or that he stioned gine formething to the province 3> He then having received the rop, went him the

diately out : and it was night.

'23 Therefore when he was gone but letis faid Now is the Sound of man glorified : and God in glorified in him,

72 If God be glorified in him , God fhall also glorifichim is himfelfe, and thall traightway glo-

rife bim.

'it Little children, per a little while I um wich you, Yee thall feele me, " and as I this voto the leves, Whither I goe, ye comot come : to now I

fay to you.

24 \* A new commandement I gine was you.
This ye four one another; is I have found you, that

by By this fhall all then know that yes are my Diffeipler, if we have less one to another.

36 Simon Peter laid vatolism, Lord, whither best thou I leins answered him, Whiteer I you thou cant not follow me now, but then fluit folles mealtemarie.

37 Peter faid vaco him, Lord, why cannot I follow threuow? I will \* lay downe my life for tby fake,

28 leiusanswered bim , Wilt thou lay downe thy life for my fake? Verely, verely ! fay vnto thee, The cocke shall not crow, till thou haft donied mechnice.

CHAP, XIIII;

I ('nift comforteth har Dift ples with the hone of beanen: 6 profesth himselfe the Pag. the Trach and the life and one with the Father: 13 Affarah their prayers in bis Name to be offette all: 13 Requesteth love and obedience: 16 Promusesh the holy Ghost the Camforson, 37 and less neth ha peace with them.

Et not your heart be troubled : pe heleene in . God,beleene alto in me.

a la niv Father, house are my manfions tifut were not followinted have told you: I gue to propare a place for you,

And if I got and prepare a place for you . I Will come againe, and receive you wate my felic, that where I am, there ye may be also,

4 And whither I gor, ye know, and the way yet koor.

Thomas faith unto him Lord, weeknow not whither then goth: and how can wee know the W27 ?

Itlus faith unto him , I am the Way ; the Trueth, and the life; no man comment vinco the Father, but by me.

31 ye had knowne me, ye should have knowne my Father alio, and from heaceforth ye know him. and home feems here.

A Philip feith vato him, Lord, thew vs the Father, and it inflictly ve.

o felin faith vato bim , Hane I becne fo fong time with you, and per first thou not knowne mire, Philip the that bath feene me, buth feene the Father, and how faieft thou then Shew ve the Pather?

to Beleeneft then not that I am in the Father, and the Father in the ? The worder that I speake THEO YOU, I speake not of my felle; but the Father that dwelleth is me, he dock the workes

11 Belowe me that I am in the Pather, and the Pather in me c or elfe beleeue mer for the very workes fake.

12 Verely, verely I say voto you, He that beforwork on me; the worker-that I doe, thall he doe alio, and greater workes then thefe field be doe, because \$ goo virto my Father,

12 " And whiteforest ve thall afte in my Name, "I that will I doe, that the Pather may be glorified in 1-7

4 If yo that! whe any thing in my Name, I will doe it.

25 A If ye lone me, keepe my Commandements. 16 And I will pray the Father, and he fhall give you another Comforter, that hee may abede with

17 Burn the Spirit of trueth, whom the world cannot receive, because it feeth him not, neither knoweth him t but ye know bini, for her dwelleth with you and fhall be in you.

18 I will not leane you | comfortieffe, I will | [

19 Yet a little while, and the world feeth me no more: but pe for me,becaufel line,ye that line also so At that day yee shall know that I am in my Pather, and you in me, and I in you.

as He that hath my Commandements , and herherp spearing it in a fourth me two pe species from p frist the me Vine :

Chap. Ev. Ev. He exhorteth his Apollies & land

me thall be loved of my Pather, and I will love him, and will manifelt my felfe to line.

az Indas faith voto him not Diariot, Lord, Low is it that thou will manifelt thy felfe vato vs. and f blrowed; our ren

2; letter antwered and faid unto him, if a man lone meshe will keepe my words : and my Father will lone him, and we will come vino him, and make our abode with him.

24 Rethat looith me not, keepeth not my Byings, and the word which you beare, is not mine, but the Fathers which feat me

as These things have I spoken vato you, being yet prefent with you.

35 But the Comforter, works is the boly Ghoft, whom the Father will fend in my Name, he flight teach you all things, and being all things to your rement rance, whatforner I have faid voto you.

27 Pracel lease with you, my peace I gide vice you, not as the world greetly give I with you? Lee not your heart be troubled, writher let it be afraid

28 Ye have beard how I faid viito you,I go away and come againe voto you, It yes loned mee, yee would reloyce, because I said, I goe vuto the Fa-

ther: for my father is greater then I.

19 And now I have told you before it come to Pale, that when it is come to palle ye might beleene 30 Hereafter I will not talke much with you : for the prince of this world commeth, and bath porping in we:

at But that the world may know that I losethe Father : and 2s the Father gaus une commande-ment, euen fo I doe : Atife, let vs goe hence.

CHAP XV. I The confolation and mustuall lone betweene Christ and his members, rouder the parable of the Vine. 18 A comfort to the harred and perfecution of the world. 16 The office of the holy Ghoft, and oj the Apoflics.

Am the true Vine, and my Father is the bus-

2 \* Encry branch in me that beareth not fruit , he taketh awaytand enery branch that beareth fruit he purgeth it, that it may bring forth more fruit.

a kinw ye are cleave through the word, which I have Ipoken vato you.

4 Abide in me, and I in you: as the branch cannot beare froit or it felie, except it abide in the Vine, no more can ye, except ye abide in me. § Lant the Vine, ye are the branches : He that a-

bideth in was, and I to him, the fame bringeth forth much fruit ; for | without me ye can doe nothing. 6 If a man abide not in me, be is call forth 2, 2

branch, and is withered, and men gather, them, and caft them into the fire, and they are burned,

7 Hyee shide in mir, and my words shide in you, ye thall side what you will, and it thall bee done vato you.

# Recein ismy Father glor fied, that yet beare much trait, to thall ye be my Disciples.

y Asthe Father bath lound me, to have I lound you required ye in my love.

to If yee keepe my Commondemets, ye thall abice in my lone, euen as Thous kept my Fuhers Commoudements, and abide in his loue.

It Their things have I .poken yuto you, that my sey might remaine in you, and that your toy stught

13 " This is my Commandement, that yee lone one another, as I have loved you.

17 Greiter loge hith no min then this that a i man lay downe his life for his friends.

14 Yes the my friends, if yes don what former I commund you.

It Menor lovel: I call you not forugues, for the fernant knoweth not what his lord doth, but I have called you friends : for all things that I have beard of my Father, I have made knowne visco you.

16 Ye hane not cholen me, but I have cholen you. and ordained you, that you thould goe and bring "March! forth fruit, and that your fruit thould remoter: 19,19, that wheeloener yee field after of the Father in my Name, he may gine it you.

17 Thefe things I command you, that yes loue One another.

18 If the world hate you, ye know that it listed

me, before it hated you. 19 if ye were of the world, the world would lone his ownerBut because ye are not of the world, but I have choice you est of the world, therefore the

world battab you. 20 K Remember the word that I faid vato you. Chap. The feruant is not greater then elie ford : if they 1;16. haue perfecuted me, they will also perfecute you : if they have kept thy laying, they will keepe yours મહિન

21 But all thefethings will they doe wore you for my Namestake, because they know not him that fent the.

23 If I had not come and spoken water them, they had not had finite; but now they have no I cloake [ 05 for their finne. except.

23 He that listeth me, baterh my Father alfo. 24 If I had not done among them the worker which none other man did, they had not had finner but now hanc they both frene and hated both mice and my Father.

25 But the comment to paffe, that the word let bec suffilled that is written in their Law, \* They hated me without a cause.

36 \* But when the Comforter is come, whom I 35-19. will fend vuto you from the Father even the Spirit Khap, of truth, which proceedesh from the Father, ice 14.26 Sall tertibe of me.

27 And ye also thall be are witnesse, because yee 4 se hane breat with me from the beginning.

CHAP. XVI.

t Christ comfortesh his Descriptes against tribulation in the promise of the holy Chaff, and by his ve-Survettion and scention: 21 squrech ober prayers raade in his Name to be exceptable to his Father. 22 Peace in Chrift, and in the world affiltion.

Heir things have I spoken vato you, that yee L thould not be offended.

They shall put you out of the Synagoguesa yea, the time commethatiat who feefer killete you. will thinke that he dots tool fernice.

And their things will they doe vato you, because they have not knowneries Father, por me.

4 But their tinner have I cold you, that when the time thall come, ye may remember, that I told you of them. And thefe things I faid not vato you at the beginning, because I was with you,

But now I goe my way to him that fent me, and none of you aftern me, Where, e. goeft than?

6 But because I have faid thefe tougs vatu you, forrow hath filled your licant.

7 Nevertheleffe, I tell you the truth, it is expedient for you that I goe away ! for if I goe not away, the Comforter will not come vine youthing if

I depart, I will femiliam vinto you 8 And when he is come, he will I reprove the \$00, world of fin, and of righteonines, de of indesences, comments y Of fine, bookie they belowe not on me.

> D4dz 30 OL

S. Iohu.

to Of righteoslacife, because I goe to my Father, and selection more.

11 Of judgement, because the Prince of this

world is indeed.

at These yet many things to lay water you, but ye cannot bare them now :

13 Howbeit, when he the fairle of teach Is come, be will gurde you into all truth : for he shall not Speake of himselfe : but what bours he fluit beare. that thall be speake, and her will show you things EO COPIC.

34 He thaliglerifie me ; for he thall receine of

mine, and thail thew it vato you.

15 All things that the Pather hath, are mine ! therefore faid I that he shall take of mine, and

Shall thew it visto you, 16 A little while and ye that not feemet and againe a little while, and ye iliall for me : because I

goe to the Fatier,

27 Then faid fonce of his Desciples, among themfelues, What is this that he faith voto vs, A little while, and ye shall not fee me ; and sgaine, a little while, and ye shall fee me ; and because I goe to the Father

18 They faid therefore, What is this that he faith, A little while? we cannot tell what he faith.

19 Now Jefus knew that they were defired to pike him, and faid vino them, Doe yee enquire among your felnes of that I faid, & little while, and we thall not fee me; and againe, A little while, and ye (hal) ice me }

as Verily, verily I fay vato you, that yet finall weepe and lament, but the world thall relopce: and ye thall be for rowfall, but your for row thall

be turned into joy.

31 A woman when fise is in transli, hath forrow, because her houre is comerbut alloone as the is delimered of the childe, the remembreth no more \$ 21. gain, for ley that a man is home rate the world,

23 and years therefore base for row but I will let you agains, and your hearr finall resoyee, and

your joy no man take the from you.

23 And in that day yellal aske me nothings Vesely, verely I lay vato you, Whatforner ye thall aske the Father in my Name, he will give it you

24 Hitherto hane ye affeed nothing in my Name: alke, and yee thall receive, that your soy may bee

fall.

₽ Kuth

lor,

Or,

lor. parable,

\* Match.

i o'HUF

bone.

36.71. 0%

ravables.

Parables.

ac Thefethings hanc I fpoken vato you in I pronerbs; the time commeth when I shall no more Speake vato you informerbes but I thall them you plainely of the Father.

25 At that day ye fhall afte in my Name : and I fay not ento you, that I will pray & father for you.

27 For the Father himfelte loneth you, because gehane loved, me, and have beleeved that I came out furn God.

25 I came forth from the Father, and am come into the world: againe,I leane the world, and got to the Father.

29 His Dikipk: Lidvato kim, Loe, now spezkelt thou plainly, and speakelt no I prouctie.

to Now are we are that thou knowelt all things, and needeft not that any man thould alke thee : By this we believe that thou camelt forth from Gud.

31 felisaniwered them, Due ye now beloeue? 32 \*Rehuld the noute commeth, years now come, that ye thalf be feattered, enery wan to f his owne, and thall leave more alone : and yet I am not alone, because the Father is with rue,

22 There things I have spoken vato you, that in pre ye might have peace, in the world ye fight have

tribulation : but he of good cheere, I have ourscome the worki.

CHAP.

T Christ projects to his father to glarifie him, & Topreferut hat Apolites 11 in wairy, 17 an tructh, so to glarific them, and all other believers with him in beaute.

Thele words ipake Lefus, and life up his eyes to heatten, and taid, Father, the houre is come, glorifie thy Southat thy Son also may glorifie that

2 \* As thou haft ginen him power ones all fleth, \*! that hee thould give eternall life to as many as of thou half given him.

3 And this is interternall, that they might know

ther the onely true God, and Itias Christ whom

thou hoff tent.

q I have glorified thee on the earth: I have fineflied the works which thou gauest me to doe.

5 And now, O Father, g'orme thon me, with thine owne felfe, with the glory which I had with thee before the world was

& I have manifelted the Name vato the mes which thou gated me out of the world: trine they were, and thou ganell them nice I and they have kept thy word

7 Now they have knowne that all things what-

focuer thou haft given me, are of thee.

8 For I have given voto them, the words which thon ganeff me and they have reserved them, \*and \* 6 hanc knowne furely that I came out from thee, gar and they have believed that those didle fend me.

p I pray for them, I pray not for the world; but for them which thou half giuen mee, for they are

so And all mine are thine, and think me mine . and I am glorified in them.

It And now I am no more in the world, but their are in the world, and I come to thee. Holy Father, keepe through thme owne Kame, those whom thou half given me, that they may be one, as we are

12 While I was with them in the world, I kept them in thy Nametthese that then ganel me, I have kept, and none of them is folt, but the fun of perdition : Trhat the Scriptore might be fulfilled.

to And now come to thee, and these things [ 20] speake in the world, that they might have my loy fulfilled in themselves,

x4. I have given them thy word, and the world. both hated them, because they are not or the world, even as I am not of the world.

is I praymor that them floodide take them out of the world, durither than thouldelt keeps them from the call;

16 They are not of the world, even as I am not of the world.

17 Smaifiethem through thy truth : thy word is toruth.

13 As those halt fam me into the world : even fo han: I also few them into the world.

19 And forther fakes, I fandifie my felfe, that they also might be I Guetched through the truthto Neither pray I for thefe alone but for them a'- for which shall believe on me through their work

21 That they all may bee one, 25 thou Fother art in me, and I mether, that they alin may be one in ver that the world may believe that thou halt

23 And the glory which thou gauest me, I hane given them ; that they may be one, cuen as we are

2.7 Lin them, and thou in me, that they may bee made period as one and that the world may know

Pilare

that thou half fent me, and luft loued them as thou haft loued mee,

24 Father I will that they also whom then haft nuenne, be with me where I am, that they may behold my glory which thou halt gruen meetfor thou lovedit me before the foundation of the world.

25 Orighteous Father the world hath not known ther, but I have knowne thee, and their lane known that thou lieft (ent mec.

as And those declared viito them thy Name, and will declare to : that the love wherewith them haft losed me, may be in them, and I in them,

## CHAP. XVIII.

2 Indus betragerb lefus. 6 The officers fall to the ground to Peter fatteth off Malthus care 12 1+ Ju u taken and led unto Annas and Gaiaphas. 18 Peters demail 19 tefus examined before Cataphas. 28Hu araignement before Pilape.36 His Kingdom. 40 The lever whe Barabbas to be let lose.

Then lefus had spoken this words, the went foorth with his disciples oner the brooke Cedron, where was a garden, into the which he entred and his Dikiples.

 And index showhich betrayed him, knew the places for lefus of cinies reforted thither with his Duciples.

Fludts then basing received a band of enemand officers from the chiefe Prieffs and Pharifect, commuch thather with lanteunes and torches, and

4 less therefore knowing all things that Should come upon han, want foorth, and faid unto them,

W bom seeke yee i

They answered him , Telus of Nazaret's Iclas fuith vitto them, I am he, And Indas also which beerayed him, flood with them.

6 Affoone then as bee had faid vinto them, I am he, they went backward, and fell to the ground.

7 Then alked be them againe, W home forke yee? And they faid, lefus of Nazareth.

B lefus and wered, I have told you that I am bee \$

If therefore pe feese me, let thefe go that way:
9 That the faying might be fulfilled which kee fpake, "Of them which thou ganeft me, have I foft house

to Then Simon Peter baning a fword, drew it, and imote the high Priefts fernane, and one of his right earet the feruants name was Malchus.

II Then faid lefus vinto Peter, Put up thy fuord into the flighth the cup which my Father hath gium me,iliall I nor drinke it ?

Iz Then the band, and the captaine, and officers Ol the lewes tooks lefus and bound him.

13 And led him away to Annas field (for he was father in law to Caiaphas) which was the bigh Prieft that fame yeere.

14 Now Cataphas was he which gaue countell to the lewer, that it was expedient that one man

friend dit for thepeople,

15 4 \* And Simon Peter followed Lefus, and jo did mother Disciple: that Disciple was knowne voto the high Priest, and went in with Issus into

16 Bat Peter Rund at the doore without. Then west out that other Disciple, which was knowne water the high Prieft, and ipake voto her that kept the doore, and brought in Price.

17 Then with the damposell that kept the doore, unto Peter, Ari nor thou also one of this many Disciples ? Hesaith, I am not.

18 Andthe ferusors and officers flood there, who

liad made a fire of cooles, ( for it was cold) and they warmed themselnes: and Peter flood with them, and warmed himfelfe.

Is The high Prieft then sfeed lefas of his Difciples and of his doctrine.

20 Ichus aniwered him , I fpake openly to the world, I ever taught in the Synagone, and in the Temple, whicher, the lewer always refort, and in fecret have I faid nothing:

ar Why alkelt thou me ? Alke them which heard me, what I have faid wato them; behold, they know what I (aid,

22 And when he had thus fooken, one of the officers which Rood by throoke lefus swith of palme of for, with his hand laying, Aniwerest thou the high priess to? a rod.

23 Ichis aniwered him, If I have polen enit; beare withelfe of the mill ; but it well , why fini-

ceft thou rue 🤰

24 \* Now Annashed feet him bound vato Cair \*Matth. phas the bigh Prieft.

25 And Simon Peter flood and warmed himfelfe \*They faid therefore voto him, Ast not thou also sheatth. one of his disciples ? He denied it, & faid, I am not 26 49.

36 One of the atmonts of the high Priests (being his kiufiniss whole core Peter cut off ) faith,Did not I fee thee in the garden with him?

27 Peter then desped agains, and immediatly the :

cocke crew.

28 § Then led they lefus from Caiaphas vate. the ball of indgement : and it was early, \* and \*Matth. they themselves were not into the ladgement hall, 27.2. left they should be defiled that that they might eat for, the patienner.

25 Pilace then went out vacothem, and faid, bonge What accusation bring you against that man?

30 They answered and faid vino him, If he were 10.28. not a malefactor, wee would not have delineted him vato ther.

31 Then faid Pilate varo them, Take ye him, and sudge him according to your faw. The Lewestheres fore faid ento him, I: is not lawfull for we to put

any man to death a 22 \* That the taying of telus might be fulfilled, thatth. which he spake liquitying what death he should dy so. 19.

34 \*Then Pitate cutred into the ladgement hall +Marth. againe, and called lefus, and faid vato him , Art 27.11. thou the King of the lewes ?

34 Ichus andwered him, Sayeft thou this thing of thy felfe ? or did others tell it thee of thee ?

37 Pilate aniwered, am I a tew? Thise owne nation, and the chiefe Prieffshaue delinered ther voto nice : What halt thou done ?

36 lefus aniwered , My kingdome is not of this world; if my king-tome were of this world, then would my firmants fight, that I should not be delinered to the lewestbut now is my kingdome not from hence,

37. Pilate therefore faid vato him , Art thou 2 King then? Icins answered, Then sayes that I am a King. To this end was I borne, and for this caute caute Linto the world, that I should beare witnesse vate the truch : tuery one that is of the trueth, heareth my voyee.

38 Pilate faith yoto heps, What Is truth? And when he had faid this, he went onnagaine vinco the lever, and faith varo them, I finde in him no finit

at all

29 \* But yee have a custome that I should release \*Marti. vinto you our at the Palleoner : will yee therefore 27,15. that I release vato you the King of the Icwes?

40 \*Then cryed they all againe, laying, Not this \* After mon, ten Barabbas. Now Barabbas was a vobber.

Dáda CHAP. C H A P. XIX.

1 Christ is footiged, croming methshories, and bearen. 4 Private in defrom to release to make the engagement of the semant of the semants of the semants of the semants. 2d Hee communicate his mother to I alm. 28 He dieth. 31 His seein preced. 38 He is invested by laserh, and Kicalema.

Then Private therefore tooks lesus, and sour-

4) (2016) 197<sub>1</sub>34

Matth

37.31,

Hen Printe chareloge 200ke lefts, and frontged him.

2 And the foundater platted a crowne of thornes and put it suchishead, and they put on him a purple cobe,

g And faid, Haile King of the Icwes ; and they Smote him with their hands.

4 Pilate therefore wear forth againe, and faith wato them, Behold, I bring him footth to you, that ye may know that I finds no fault in him.

5 Then came Icfus forth, wearing the crowne of thomas, and the purple robe : and T state (bits we

to them, Behold the man.

6 When the chiefe Priefletherefore and officers faw himschey cryed out, faying, Crucific him crucific him. Pilute faith vato them, Take ye him, and crucific him: for I find my fault in him.

7 The lewes answered him, We have a law, and by our law he englitto die, because homade him-

felfe the forme of God.

8 T When Pilate therefore beard that faying he

was the more afraid,

9 And were againe into the indgement half, and faith unto Tefas, Whence are thou? Box lefus gane him no answere.

to Then faith Pilate vaco him, Speakest from not vatorie? Knowest thou not that I have power to crucife ther, and have power to release thee?

ar I lefus aniwered, Thou coulded have no power at all against me, except it were given thee from about a therefore he that delivered me vinto thee bath the greater frame.

72 And from thenceforth Pilate longht to release him; but the lewestryed out, faying, If then let this man go, thou art not Cefars friends who former maketh him felfe a King, speaketh against Cefar,

12. I When Pilace therefore heard that (aying he brought lefus foorth, and fate downe in the indigenant feat, in a place that is called the Panement, but in the Hebrew, Gabbatha.

14 And it was the preparation of the Pattemer, and about the fixth house 1 and hee faith water the Jewes, Behold your King.

If But they erred out, Away with him, away with him, caucife him. P. late faith who them, Shall I crucife your King? The chiefe Priefs answered, Welme no King hat Color.

fwered, Weltabe no King but Ceiar.

35 Then delinered he him therefore vato them
to bee cracified; and they tooke Infas and led him

17 And he bearing his croffe, went forth into a place, called the place of 4 faill, which is called in the Hebrew, Golgocha ;

16 Where they crodified him, and two other with him, on either fide one, and lefts in the midft.

19 ¶ And Pilate wrote a title, and put it on the cooft. And the writing was, IESVS OF NAZARETH THE KING OF THE IEWES.

20 This title then read many of the lewes: for the place where lefts was crucified, was high to the city, and it was unitaria in Hebrew, and Greeke, and Labore.

24 Then faid the chiefe Priefts of the Jewes to

Pilate, Write not, The King of the lewes ; but the he fair, I am King of the lewes.

22 Pilote informed, What I have written, I have written.

33 4\*Then the fouldiers, when they had crucified M lefns, tooke his garments (and made four eparts, to 27, encry fouldier a part ) and also his coat: Now the coat was without frame, I would from the top for

therewent.

24 They faid therefore among themselves, Let not ve rent it, but east loss for it, whole it that he at the Scripture might be inhibled, which faith, \* # Thry parted my raintent among them, and for my 22.1 wefure they did cut loss. These things therefore the souldiers did.

35 T Now there flood by the croffe of lefer, his mother, and his mothers lifter, Mary the wife of [ Cleophas, and Mary Magdalene.

26 When littles therefore faw his mother, and the fly diffugle franking by, whom her loned, he faith vato his mother, Woman, behold thy fount.

27 Then faith he to the Difciple, Behold the mether. And from that houre, that Difciple tooks her wato his owne home.

28 4 After this, leftes knowing that all things were now accomplished, "that the Scripture might be fulfilled, faith, I thinft.

29 Now therewas for a veffell full of vineger : And they filled a sponge with vineger , and par it vpon hydrope, and put it to his mouth.

to When letter therefore had received the vineger, he faid, it as finished, and hee bowed his head,

and game up the Ghoft.

at The lewestherefore, because it was the preparation, that the hodiesthould metremaine your the croffe on the Sabbath day for that Sabbath day was an high day ) belought Palate, that sheir legs singlet bee broken, and that they might bee taken away.

32 Then came the Souldiers, and brake the legs of the first, and of the other, which was crucifed with him.

ig: But when they came to Iche, and law that he was dead already, they brake not his legs.

34 But one of the Souldiers with a speare piercest his side, and soorthwith came thereout blood and water.

35 And he that faw it have record, and his record is true, and hee knoweth that he faith true, that ye might believe.

36 Forthere things were done, "that the Serie # 76 ture should be fulfilled, " A bour or him thall not sp. a be broken.

ne broken. 37. \* Aud sgripe another Scripture faith, They 9. th

thall looks on him whom they pierced, and \$8 4 And after this lofeth of Arimathes (bring 44.

Diffiple of letis, but firstly for feare at the 4 Pd leves) becomes Pilite that he might take away 33, at the body of letis; and Pilate game him leane; her a Zo

came therefore and tooks the body of Irlus.

39 And there came akio Nicodemus, which at the \*Ma
first came to lefus by night, and brought a mixture 2-34
of mytthe & alors, about an hundred pound merghe

40 Then twokether the body of lefus, and wound it in linear clothes, with the spaces, as the manner of the sever is to bury.

4t Now in the place where her was crucified, there was a garden, and in the parden a new Sepulthes, wherein was never man yet laid.

42 There laid they Icius therefore, because of the Icines preparation day, for the Sepulches was aught at hand.

CHAP

CHAP. XX

1 Mary commeth to the Seputcher, 3 So doe Peter and lobusquerous of therefurrellion. It leftes appeared to it ary Magdalone, 15 and to bin Dif-tiples. 21 The incredulity and confession of Thomas. 30 The Seripsure is fofficient to faluation.

"He . first day of the weeke , commeth Mary Magdalene early, when at was yet darke, onco parter, the Sepuichie, and weth the Rome taken away from

the Sepulchee.

2 Then the council, and commetts to Simon Peter, and to the " other Disciple whom kins loned, and faith vuto them, They have taken away the Lord out of the Sepalchre, and we know not where they hang laid him.

Peter therefore went foorth, and that other

Difriple, and came to the Sepulchie.

4 So they ran both rogether, and the other Ditciple did ont-run Peter, and came first to the Se-

5 And he flarying downe, and looking in, faw the linner clothes lying, we went he ant in-

6 Then comment Simon Peter tollowing him. and went into the Sepulchie, and feeth the linner clothes lie,

7 And the naphin that was about his head, not lying with the liman clothes, but wrapped toge-

ther in a place by it felte. 8 Then west in alin that other Disciple, which

came first to the Sepulchre, and bee faw and be-9 For as yet they knew not the Scripture, that

he must rise againe from the dead.

to Then the Disciples went away agains with their owne home.

It & But Mary flood without at the Sepulchre, weeping; and as the wept, the flooped downs, and

looked into the Sepulchic, It and feath two Angels in white, firting, the one at the head, and the other at the feet, where the

body of Icins had Lyen :

13 And they tay to her , Woman, why weepell thou ? She faith voco them because they have taken away my Lord, and I know not where they have taid him.

14 And when the had thus faid, thee turned her felfebacke, and the lefus flanding , and know not

chat it was lefur.

15 Telus laith visto her , Woman , why weepell thou? whom frekeft thou? She tuppoling him to be the gardiner, faith water him, Ser, if thou have borne him hence, tell me where thou halt laid him, and I will take him away.

se lefus faith vato her, Mary, She turned her felfe, and faith vitto him, Rabboni, which is to fay,

Mafter.

17 Iclus faith watcher: Youch menot t for I am tox yet afcended to my Father : but goe to my brethree, and tay vaco chem, I alcend visto my father, and your Father, and to my God, and your God.

18 Mary Magdalene came and told the Diffi-les that the had feene the Lord, and that he had pics that the new trace her, ipoken thefe things vate her, the fame day,

19 5 \* Then the fame day, ar eneming, being the firth day of the weeke, when the doores were thut, where the Disciples were assembled for feare of the lewes, came lefus, and flood in the midfly and fitth vaco them, Peace be vaco you.

so And when he had to faid,he fluwed voto them. his hands, and his fide. Then were the Difeiples

glad when they law the Lord.

as Then faid lefus to them againe, Peace be vu-

to you: As my Father hath first mee , enem to start

22 And when he had faid this, her breathed on them , and faith write them , Receine yet the holy **Ghalt** 

22 \* Whofocuer finnes yee remir , they are re- \*Meetemitted ento them , and wholocuter finnes yet re- 18.18.

taine, they are retained.

24 & But Thomas one of the twelse, called Die'yunus, was not with them when lefus came.
25 The other Disciples therefore faid vato him.

We have seen the Lord. But he faid visco them, Exrept I thail fee in his hands the print of the natles and put my finger into the print of the nailes and torult my hand men his fide, I will not belome

26 ¶ And after eight dayes, agains his Disciples were within, and Thomas with them : Then came lefies, the doores being thur, and thood in the midtle.

and faid, Peace be vnes you.

27 Then thich hee to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands, and reach hither the hand, and thrull it into my fide, and he not faithlette, but beleening.

My Lord, and my God.

29 Itim faith voto him , Thomas, bream's thou haft feeue me, thou haft beleened : blefed are they that have not feene, and yet have belocked.

30 T \*And many other fignes truely did Icine in Chain. the prefence of his Disciples, which are not written

tathis booke.

31 But cheie are weitten, that yee mighe beleene that letter is the Christ the Soune of God, and that beleening ye might have life through his Name.

t Christ appearing agains to his Disciples, most knowne of them by the great draught of fifter, in Her direth with them : 15 countily commandeth Peter to feed bis lambes and sheepe: 18 foresellest bone of his death : 12 Rebatesh his curiofity touching fabre 25 The conclusion.

Fter cutte things, lefus thewed himfelfe agains A to the Difeiples at the Sea of Tiberjas : and

ou this wile thewed he himielie.

2 There were cogether Simon Peter, and Thomas called Dicynnus, and Mathaneel of Cina in Galiler, and the founts of Zebedee, and two other of his Disciples.

Simon Perer faith unto them, I goe a fiffing They lay vino him, We also goe with thee, They went foorth, and entred in: 6 a thip immediately, and that night they caught nothing.

4 But when the morning was now come . Iclas flood on the there: but the Duciples knew not

that it was leas.

5 Then leses faith ento them , & Children, have | Ore ye any meat? Tory antwered him, No.

6 And her laid vuto them , Call the net on the right fide of the thip, and yeshall find. They call therefore, and now they were not sole to draw it, for the multitude of files.

7 Therefore that Disciple whom telus loved, faith vato Peter, it is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he gire his filhers cost vino him , (for hee was naked) and did call himfelle into the Sea.

8 And the other Disciples came in a little ship ( for they were mut farre from land, but as it were

two hundred cubiter) desering the net with filler. 9 Allocat then as they were come to land, they faw a fire of coales there, and file laid thereon, and becad.

to icias

so lefus faith ento them, Bring of the fills which

ye hane now canght. II Simon Peter went up, and drew the net to Tand full of great fishes, an hundred and lifty and three: and for all there were fo many yet was not the net broken.

12 lefus lairle entothem , Come and dise. And none of the Disciples durft aske him, Who att thou ? knowing that it was the Lord.

13 Tefus then commend and taketh bread, and el-

meth them, and fill likewife,

This is now the directime that Islus thewed himfelfe to his Disciples, after that hee was risen from the dead.

15 TSo when they had dired lefus faith to Simon Peter Simon Son of Ionas louest thou me more then thefe? He faith vato him, Yes Lord, thou knowell that I love thee. He faith voto him, Feed my lambs.

16 Her faith to him againe the fectiod time, Simon, funne of longs, lonest thou me? He skith vinto him, Yea, Lord, thou knowest that I lone that,

He faith wato him, Feed my fheepe.

37 He faid voto him thethird time, Siction, forus of lones, louest thon me? Peter was griened, becapie he laid voto him the third time, louch thou me? And be faid vuto him, Lord thou knowest all things, thou knowest that I lone thee. Lesus saids voto hum, Feed my fluepe.

18 Verely, wrely! fay vuto thee. When then walk yong thou girdeaft thy felle, and walkedit whither thou wouldeft; but when thou fish be old thou Make threech forth thy hands, and another firall gird thee, and carry thee whither thou woulded not

19 This finke he, fignifying by what death he should glorific God. And when he had spoken this,

he faith vaco him, Follow me.

20 Then Peter turning about feeth the Difcinle wwhom lefes based, following, which also leaned \* land on his breft at Supper, and faid, Lord, which is hee 13.0 that betrayeth thee ?

21 Peter freing him, faith to Icfus, Lord, and

what shall this may dor

22 Jefus faith unto him, If I will that he tary till I come, what is that to thee? Follow thou me.

22 Then went this faying abroad among the larethren, that that Distry'ethould not die ! yet lefts Did not voto him, He fhall not die ! but, If I will that he tarry till I come, what is there to thee?

24 This is the Disciple which testifieth of these things, and wroce these things, and we know that

his telkimony is true.

25 \*Audehere are also many other things which \* Cla lefus did, the which if they thould be written to an cuery one . I suppose that cuen the world it felte could not contains the bookes that should bee uritten Amen.

# 

### APOSTLES. THE ACTES O F

C H A P. · I.

I Christ preparing his Apostles to the beholding of his aftention gathereth them together sate the mount Olines, commended, them to expell in flicinfalem the feeding down of the boly libeft : promissenda foor few dayes to sendite by mere or where of they should be wirnesses weto him, each to the wimest parts of the earth. 9 After hu acception. they are warned by two Angels to deport, and to fet their minds upon his second comming. 12 They accordingly returns, and ensure themselves to yearer chaje Marthiae Apostle in the place of India.

He former Treatife have I made, O Theophilus, of all that lefus began both to doe and trach,

3 Voxill the day in which hee was taken up, after that hee through the ho'y Ghost had given commandements tate the Apolitics, whom he had chosen,

3 To whom also be thewed himselfe aline after his passion, by many intallible proofes, being ferne of them fourty dayes, and freaking of the things percaining to the kingdome of God

4 And | being affembled engether with them, commanded them that they floorld not depart from Hiernfalem, but wait for the penmife of the Faciner, "which, faith he ye have heard of me.

\* For Iolin truely baptized with water, but ye Stall bee baptized with the holy Ghoft, not many

d wes bener.

o When they therefore were connectone they they afked of him. Laying, Lord, will thou at this time perfore against the kingdome to Ifrael?

7 And hee faid vato them , It is not for you to know the times or the featons, which the Fither

hath put in his owne gower.

8 \* But yee that I received power after that the moneyon holy Choft is come upon you, and yelled be wite

nolles unto me, bock in Hierufalem, on i in all Indes, and in Samaria, and vivo the vitermost part of the earth.

9 \* And when he had spoken these things while \*Luin thry beheld, he wastaken up, and a cloud couclutal 14-14

him out of their fight,
to And while they looked fledfaltly toward his beauen, as her west up, behold, two men flood by them in white apparell,

It Which also faid, Ye men of Galiler, who find ye gazing vp into heaven? This farme letter which is taken vo from you into bearen, ilial! to come,in like nomer as ye han feene bon goe into beauen.

12 Then recorned they vato Hierafalem, from hemount called Offuce, which is from Hierufa-

lem a Sabhath dayes ionrney.

eg. And when they were come in , they went up into an upper roome, where should both Peter, and Lames, and loim and Andrew, Philip, and Thomas, Bartisolomew, and Marthew , Tames the forme of Alphens, and Somon Reloces, and Indes the brusher of Tames

14 Thefeall continued with one according prayer and topplication with the women, and Mary the mother of Iches, and with his brethren.

15 T And in thate dayes Peter flood up in the mids of the Disciples, and faid ( The number of names together were about an hundred & twenty.) 16 Men and brethren , this Scripence much needs

have beene fulfilled, \* which the holy Ghoft by the mouth of David spake before concerning incas, which was guide to them that tooks lefter

17 For he was numbred with vs, and had obtained part of this ministery.

18 \*Now this man purchased a field with the enter reward of impairy, and falling headlong, he built 27-le alunder in the mids, and all his bowels guilted one.

19 And it was knowne vate all the decilors of

extra of he holy 7boß

77.546

Loke

449-

Muth

Chap

LI. orube

mg eegeber with M.

had. MaL

9-7-9-, 8-7, 07

بخ لو

Hiernfalem , informach at these field is called in their proper tongue, Aceldama, that is to fay, The field of blood. as \*Por it is written in the booke of Plakucs,Let

his habitation be defolate, and let no man dwell therein : "And his Bilhopricke let another take. 21 Wherefore of their men which have compani-

ed with ve, all the time that the Lord Leits went in and our aroong vs,

22 Beginning from the haptiline of loin , vinco that fame day that he was taken up from vs, must one be ordained to be a witnesse with vs. of his refurrection.

2; And they appointed two, Loseph called Bat-fabre, who was firmmed influe, and Matthies.

24 And they prayed and faid, Thou Lord which knowest the hearts of all men, shew whether of their two thou ball choice,

25 That be may take part of this minibery and Apostlethip, from which Indas by transpression

fell, that he might goe to his owne place. 26 And they game forth their lots, and the lot fell you Marchias, and he was numbred with the elenca Apollics.

CHAP. IL

I The Apofice filled with the holy Ghaft, and Speaking divers languages, are admired by fame, and derided by others: 14 whom Peter difprount, and Showing that the Apuflic fake by the power of she holy Ghoft that Iches war rifenfione the dead, aftended into brauen, had power a downe she fance holy Ghoft, and was the Messies, a man knowne to shim to be appround of God by his meracles, wonders and figure and well creatified without his determanage constell and foreknowledge: 37 Rebaptigeth a great number that were conserted. 41 Who afterwards demonstly and charitably connerie together the Apolles working many moracles, and God darly wireafing his Church.

Nd when the day of Pentecoft was fully come, **Athey were all with one accord in on place.** 

a And fad 'en'y there came a found from heaven, no of a ruthing to glity wind, and it filled all the honde where they were fitting.
3 And there appeared visco them clouen congress,

like as of fire, and it fate voon each of them.

4 And they were all filled with the haly Ghoft, and began to speake with other toughes, at the

Spirit gave them etterance.

5 And there were dwelling at Hierufalem, lewes, denone men, one of curry mation winder hernen.

Brecke, 6 Now + when this was noted abroad the mula the titude came rogether, and were I confounded, liccause that enery man heard them speake in his DWHE LARGHART,

4.00 7 And they were all amazed and marvelled, faping one to another, Behold, are not all thefe which (peake, Galileaus 🕽

8 And how heate we enery man in our owne songue, wherein we were borne?

9 Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Meloporamia, and in Judes, and Cappadocia, in Pontos and Afia,

to Phrygia and Pamphylia, in Fgipe, and in the parts of Lybia, about Cyrene, and fireagers of

Rome, Lewes and Provelytes, 13 Cretes and Arabiaus, we do heare them speake in our rongues the wanderfull workes of God. 12 And they were all amazed, and were in doubt,

laying one to another, What meanet h this?

33 Others mocking, faid, These men are full of

DOW WIDE

14 T But Peter Handing up with the efenen, life vp his voice, and faid ruto them, Ye men of Indea, and all ye that dwell at Hierufalem, be this known visto you, and hearten to my words.

i For thefe are not drunken, as ye suppose, feeing it is but the third house of the day,

16 " But this is that which was spoken by the \* Locks Prophet Icel.

17 And it Mall cometo palle in the last dayes 44.10 ( buth God ) I will power out of my Spirit vp all fields and your formes and your daughters thall prophelic, and your youg men thall fee vilious, and y-rar old men thall dreame dreames:

28 And on my fecusars, and on my bandmaidens, I will powere our in those dayer of my Spir

rit, and they stall prophetie:

39 And I will fliet wonders in heaven above, and fignes in the earth beneath: blood, and fire, and varour of imoric,

20 \* The Sun thelbe corned into derincile, and a foel. the Moone into blood, before that great and no- 2,36.

table day of the Lord come.

at \* And it shall come to palle, that who oener . Roms fliall call on the Name of the Lord, shalbe faued, 22 Ye men of licael beare thele words, lelus of

Nazareth, a man approped of God among you, by nuracles, wonders, & fignes, which God din by him in the midft of you, as ye your felues also know a

23 lim, being delivered by the determinate countel & foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have emerified and thans:

24 Whom God hath raifed up, kaung loofed the paines of death: because it was not possible that he should be holden of it.

25 For David speakeds concerning him, "I fore \*pf. 16.4 faw the Lord ofwayes before my face, for he is on my right hand, that I floorld not be moound.

26 Therefore did my heart releyee, & my tongue wat glad: Moreouer alfu, my flethifted reft in hope, 27 Becaufe thou wilt nor trane my foule in bell.

neither will thou fuffer thing holy One to fee corraption

28 Then hift made knowne to me the wayes of life, thou thalt make me full of toy with the com-

29 Men and brethren, Iler me freely fprake vato | Or, you sof the Pariarch Danid, that he is both dead I mer. de buered, de las tepulchre is with ve vato this day: a 1. Kings

; Therefore being a Prophet , " and knowing 2.44. that God ; ad tworns with an oath to him, that of a pfal. the fruit of his loynes, according to the Hells, her 132.14 would raise up Chult to fit on his throne :

30 He fering this before fpake of the reforredi-m of Chift, a that his foule was one left in hell, a pfal. neither his fielh did fee corruption.

21 This felius hath God raifed up, whereof wee 16.11.

all are witnesses. 33 Therefore being by the right hand of God exafted, and having received of the Father the pro-

mire of the holy Choft, bee bath thed foorth this which se now fee and heare. 34 For Dauid is not afcended into the heatens, but me faith himselie , " The Lord Gid vato my . Pfal.

Lord, Sit thou on my right hand Tro. r. 3: Vatil I make thy loes thy footfoole, 36 Therefore let all the house of tirzel know af-

forcelly, that field back made that fame lefts, whom ye have crucified, both Lord and Chrift, 37 T Now when they beard this, they werd pricked in their heart, and faid vato Peter, and to

the reft of the Apostles, Men, and beetheen, what thall wee dot?

22 Then

38 Then Peter faid vinto them, Repent, and bee bapeized curry one of you in the Name of Jefus Carrit, for the remission of finnes, and ye that seectur the gift of the holy Ghoft,

39 For the promitic is vitto you, and to your children, and to all that are afarre off, enen as many

as the Lord our God shall call.

40 Andwith many other words did beteftifie, and exhart, faying, Sauc your felous from this yo-

coward generation.
41 Then they that gladly received his word were baptized; and the fame day there were added was them about three thousand foules.

42 And they continued fledfaftly in the Apo-Mes doctrine and fellowthip, and in breaking of bread, and in prayers.

42 And feare came spon enery foule 5 and many wonders and figues were done by the Apofiles.

44 And all that beleated were together, and had all toings common,

45 And fold their pollessions and goods, and parced them to all men, as enery manhad need. 46 And they continuing dayly with one accord in the Temple, and breaking bread I from honfe to house, did eat their meat with gladaette, and tingieneffe of beart,

47 Praying God, and having langur with all the people. And the Lord added to the Courch dayly inch as thould be found.

CRAP. III.

Peter preaching to the people that came to fee a lameman reflored to but feet, 12 professes the cure not so have beene wrought by his or Johns own power or bolineffe, but b) God and his fon I efue, and Shrough faith to bu Name ; 13 witness very chanding them for crucifying lefus to Which because aboy and in shrough ignorance, and that sherely were folfilled Gods deserminate counfeil and the Scripenres: 15 Hee exhirteeth them by repentance and faith, to feele remission of their somes, and falnation in the fame Ichu.

Ow Peter and John west up together into Note Temple, at the house of prayer, being

the ninch house.

a And a certaine man, lame from his mothers wombe was carried, whom they laid daily at the gate of the Temple, which is called, Beautifull, to alke almes of them that entred into the Temple.

3 Who feeing Peter and John about to gue rato

the Tempie, affect an almes.

And Peter faftening his eyes vpon han, with

Iohn, faid, looke on vs.

and he gave beed vato them, expeding to rescine formething of them.

6 Then Peter land, Silner and gold have I none' but fuch as I have, gine I thee : In the Name of Ie-

ins Christ of Nazareth, the vp and walke. 7 And he tooke him by the right hand, and life him up : and immediately his feet and ancle bones

received Brength. 8 And he haping up, flood and walked, and entred with their into the Temple, walking, and

Leapung, and praising God. 9 And all the people fur him walking, and

prairing God. to And they knew that it was he which face for almes at the beautifulingain of the Temple : and they were filled with wonder and susuament at

thet which had happened vato him.

21 And at the lame man 6 was healed held Peter and Indianal the populous an together vice them in the potts of it called solving at presty wondring.

28 ¶ And when Peter fam it, he anivered's no the people, Yee men of liracl, why manuell yer at thisfor why looke ye to exceed to us vs. as chough by our owne power or holineffe, we had made this man to walke?

12 The God of Abraham, and of that, and of Izoub, the God of our fathers, bath glorified his Soune lettes, whom yee delivered up, and desped bim in the prefence of Pilace, when he was deter-

mined to ke him goe.

14 But ye demied the Holy One, and the left, and defired a murderer to be granted visto you,

ay And killedithe Prince of tite, whom food hath | Or. raifed from the dead, whereof we are witneffes.

16 And his Name, through faith in his Name, hath made this man ftrong who at se fee & know: yea, the faith which is by hear, hach given him this perted foundaelle in the prefence of you all.

19 And now beetliers, I wote that through ignorance ye did ir, as did alio your Ruiers.

18 But those things which God before had thewed by the month of all his Prophets, that Christ

Asould fuller, he hath in fuililled

s 9 TRepent ye therefore and he connected, that your fins may be blotted out, when the times of retrefling that come from the pretince of the Lord. 20 And he finall fend teins Carilt, which before

was preached vato you.

21 Whom the heaven must receive, vatill the times, of gefficution of all things, which God bath

spoker the mouts of all his holy Prophets, fince the worldbeggo.

22 Confidence of the fathers, A ProDen phetomet the Lord your God raise vo vato you of Kicha your bretheen like vato me ; him thall ye heare in ? 57. all things what loener he shall tay vino you.

73 And it thail come to path, List entry fouls which will not heart that Prophet, Shalle deftroy-

ed from among the people.

a Yea, and all the Prophets from Samuel, and thoir that follow after, as many as have spoken, hant likewife foresold of their dayes.

25 Yes are the children of the Prophets, and of the Cournant, which God made with our fathers, faying voto Abraham, and in thy feed thall all 3. the kindreds of the earth be bletfed.

26 Varo you first, Gud having cared uphis Son lefus, fent him to bielle you, in turning away enery

one of you, from his iniquities,

CHAP. IIIL 1 The Rulers of the Icues offended with Pettra Stringen, 4 (though theofinals of the perfie were conserred that heard the Word) noprejon him and labor. After, upon examination, Peter boldly anauching the lameman to be healed is the Name of lefus, and that by the faste lefus untly we must bee eswantly faced: 12 The, command have and John to pecality may in that Name, adding also the coming. in introopen the Church fireth to prajer. 31 And God by mounty the place where they were affembled , refrised that hee heard their prayer : confirming the Church with the oift of the buly Ghoft, and with mulual loue and charity.

Nd as they spake voto the people, the Prices, A Nd as they ipake vato the proper, see Transfer and the i See

Salduces came upon them,

s Being griened that they taught the people, and preaches through leans, the tempretion from die dead.

And they taid thends on them, and put them in hold rate the next days for it was now caentide.

4 How.

4 Nowbeit, many of them which beard the word, belerved, and the number of the men was show for thouland.

And it came to palle on the morrow, that

their Rulers, and Elders, and Scribes

♠ And Annas the high Prieft, and Calaphas, and Iohn, and Alexander, and as many as were of the hared of the high Prieft, were gathered together # Hictufalem,

And when they had is trhem in the miditathey alled , By what power, or by what name have see

done this ?

A Then Peter filled with the body Gholkfaid visto them, Ye rulers of the people, & Fidees of Mrzel.

 If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what meanes be is

unade whole.

to Bee it knowne vato you all, and to all the people of Itrael, that by the Name of Icius Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raile from the dead, even by him dooth this man fland bere before you, whole,

It "This is the flone which was fet at nought of you builders, which is become the head of the

M.

, zz.

μ,

12 Neither is there falcation in any other : for there is none other Name under bespen given a-

mong nica, whereby we melt be faned.

13 T Now when they law the boldnesse of Peter and John, and perceived that they were vulcarned, and ignorant men, they marneiled, and they cooke knowledge of them, that they had been with Telus.

34 And beholding the man which was bealed, flanding with them, they could fay nothing an

is But when they had consmanded them to got aside out of the Councill, they conferred among

16 Saying, What shall we do to these then ? for that indeed a no able miracle hath becase done by them; is maniful to all them that dwell in Hiernfalen, and we exproved my it.

but that it thread no farther among the people ; let ve firstly threaten them, that they (peake

hencefoorth to no man in this Name,

28 And they called them, and commanded them not to speake at all, nor reach in the Name of Jesus. ry Bar Peter and John answered, and faid visto

them, Whather it be right in the fight of God, to bestken vata you more then vato God, judge yo

to For were comor but speake the things which

we have frene and heard.

21 So when they had further threatned them, they let them go ; finding nothing how they might pucify them, because of the people: for all men glorified God for that which was done,

#2 For the man was about fourty yeares althou whom this miracle of healing was flowed.

23 ¶ And being let go, they went to their owne company, and reported all that the chiefe Pricks and Elders had faid voto them.

24 And when they heard thur, they lift up their voyee to God with one secord, and faid, Lord, thou art God, which halt made beauen and earth, and the Sea, and all that in them is a

25 "Who by the mouth of the fernant David had faid, Why did the heather rage, and the pov-

ple imagine vaine things?

16 The Kings of the earth flood vp, and the Ralets were garbered together against the Lord, and estiuft his Chrift.

ay For of a truth against thy holy childe lates,

whom then haft appliced, both Herod and Pouring Pilate, with the Geneiles, and the people of kiracl,

were gathered together,
28 For to so whatferner thy hand and thy count

fell determined before to be done.

29 And now, Lord behold their threatnings and grant voto thy fernance, that with all bolductie they may (peake thy word,

20 By Bretching forth thine hand to heale; and that figure and wonders may be done by the plante

of thy holy childe lefte

31 Y And when they had prayed , the place was staken where they were altembled engether, and they were all filled with the holy Ghoft, and they spake the word of God with holdnesse.

22 And the ambritude of them that below were of one bract, and of one foule ! Neither faid stry of them, that onghe of the things which has polleifed, was his owne, but they had all things

33 And with great power gue the Apollies withere of the reintregion of the Lord Islas, and

great grace was vpon them all.

34 Neither was there any among them that lacked : for as many as were policifours of lands or houses, sold them, and brought the prices of the things that were fold,

35 And laid them downs at the Apollies Feet & and distribution was made unto enery manacoop-

ding to be had need.

34 And lofes, who by the Apollies was farmemed Barnabas, (which is, being incorpreted, The forme of consolation) a Lenite, and of the country of Cyprus,

37 Haning land, fold it, and brought the money.

and laid it at the Apostles feet. CHAP. V

After the Anamas and Sapphira his wift, for their hypocrifie, at Peters relinke had fallen der dead, It and that the reft of the Apoller had prought many muncles, 14 to the increase of the faith: 17 The Apostics are exaun impresented, to but delivered by an Angel, bedding them to preach openly to all : 23 IV ben after their teach accordingly in the Temple, 25 and before th Counsell: 32 they are in danger to bee killed, through the adulte of Gamestel a great Compellour among the lends, they be kept aline, 40 and are bes leaven : for which they glorific God; and ccafe no day from preaching.

D Ve a certains man named Ananias, with 5ap-phira his wife, fold a pollelsion,

And kept backe part of the price, his wife alfo being printe to it, and brought a testaine part, and laid it at the Apostles sett

2 But Peter faid, Anamas, why hath Saran filled thise beart f to lie to the holy Ghoft, and to kerpe

backe part of the price of the land ?

Whiles it remained was it not thine owne? and after it was fold, was it not in thine owne ower? why half thou conceined this thing in thine heart? Thou halk not lied voto men, but wato God.

5 And Antains bearing thefe words, fell downs, and gaue up the ghoft t and great leare came on

all them that heard these things. & had the young men stole, wound him The

and carried him out, and bassed him. 7 And it was about the space of three houres after, when his wife, not knowing what was done,

8 And Peter answered rung ber, Tell me whe-

Or, 50

ther ye fold the land for to much. And ther faid, Yez, for fo much.

9 Then Peter faid ruto her, How is it that ye hane agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of them which have buried thy husband, are at the doors, and thall carry ther

To Then fell the downe ftraightway at his feet, and yeelded up the ghoft; and the voir aten came in, and found her dead, and carrying her fourth, Daried her by her husband.

CI And great feare came upon all the Church, and upon as many as heard their things.

II That by the hands of the Apolities were mamy figures and wonders wrought among the propir- (And they were all with one scient in Solomont porch.

13 And of the reft durk no man joyne himfelfe to them : but the people magnified them

14 And beleaners were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.)

as Informed that they brought foorth the ficke into the fireets, and laid them on heds and conbes, that at the least the fluidow of Peter passing by might onerthadow fonce of them.

16 There came alio a mulcitude out of the cities round about, vato Hierafalem, bringing ficke lotkes, and them which were vexed with vacleane spirits; and they were healed enery one.

17 4 Then the high Priest rofe up, and all they that were with him, (which is the left of the Saddress) duces ) and were filled with I indignation,

88 And laid their hands on the Apostles, and put them in the common prifor.

19 But the Angel of the Lord by night opened the prison doores, & brought them forth, and faid,

20 Got, Rand and freake in the Temple to the

people, all the words of this life.

at And when they heard that, they entred into the Temple early in the mouning, and taught : but the high Prieft came, and they that were with him. and called the Council together, and all the Somate of the children of tract, and fast to the prifor to have them brought.

22 But ween the officers came and found them Bot in the prifice, they returned, and cold

23 Saying, The prison trucky found we find with all fafety, and the keepers francing without before the doores; but when we had opened, wee found DO Dize wichit.

24 Now when the high Pricit, and the captains of the Temple, and the chi le P. iells heard these tinegs, they donbeed of them whereueto this would grow.

15 Then came one, and told them, faying , Be-

hold, the men whom we put in priton, are thanding in the Temple, and teaching the people.

26 Then went the expense with the officers and brought them without violence: (For they leated the people, left they floor dans been flonon.).

27 And when they had brought them, they fet them before the Councill, and the high Priest asked

them,

◆ Chap. **4.8.** 

10v. 14

Bruk'

58 Saying, \* Did not we firsitly command you, that you thould not teach in this Name? and beand intend to bring this mays blood upon us.

'29 Then Piter, & the other Apoliles an wered, and faid. We onget to obey God retter then men.
30 The God of our Fathers raifed up leftie, whom ye flew, and habyed on a tree.
31 Him hath God chalted with his right hand;

to bee a Prince, and a Sanjour, for to give repentance to Hrael, and forguenette of finnes

32 And we are his witnesses of these things, and to is also the holy Ghoft, whom Gud bath given to them that olery him.

3; I When they heard that they were cut to the heart, and tooke countil to flay them.

54 Then frood there up one in the Councill, a Partite, named Gamaliel, a dottour of Law, had in reputation among all the people, and commanded to put the Apolitics foorth a little loace.

25 And faid vato them, Ye men of Mach, take herd to your felues, what ye intend to doe as tou-

ching thefe men.

36 For before thric dayes role up Theudas, builing himselfe to be some body, to whom a number of men, about toure hundred toyned themfilmer, who was flaine, and all, as many as i obeyed i 🕬 him, were feattered, and brought to nought.

37 After this man role up Indes of Galilee, in the dayes of the earing, and drew away much peopic after him: he also prrithed, and all, cure as many as obeyed him, were dispersed.

38 And now I fay vuto you, Refraine from thefe men, and let them alone : for it this counsell, or this worke be of men, it will come to nought:

39 But if it be of God, so connot operchrow it, lest haply we be found enter to fight against God. And to him they agreed : and when they had

called the Apolites, and beaten them, they comman Bed that they fould not speake in the Name of Icfus, and let them goe. 41 And they departed from the prefence of the

Councill, reloyating that they were counted morthy to failer theme for his Name,

42 And daily in the Temple, and in enery house, they ccaled not to teach and presen Jefus Christ.

CNAP. VI. x. The Apolites defined to have the pour regarded for their body sufficience, as also constitute them clients adiffers the word of God, the fleed of the foule: a aspoint the office of Deaconflip so fence the fen stein, & of whom, Secure a man full of faith, and of the half Choft, is ance 12 Who a taking shoft, whom he confuncial in diffusing, 13 and after fulf) accopied of blashberry against the Law and the Temple.

A Kill in those days when the number of the

Disciples was multiplied, there trose a mar-muring of the Grecians against the Rebrewes, becaine their midowes were negletted in the anily miinification.

2. Then the twelue called the multitude of the Distiples once them, and faid It is not reason that we flight leave the word of God, and terue tables.

3 Wherefore brethigs, looke se out among sun, fruen men of houch report, fall of the holy Ghoft. en fiellenne, whom wer may appoint ouer this bafinelle

4 But we will give out feloes continually to prayer, and to the ministery of the word.

f T and the Lying pleased the whole multi-tude: and they dofe Stenen, a man full of fairly, and of the koly Ghoft, and Philip, and Prochores, and Nichnor, and Timon, and Perments, and Nie dolara Profeste of Antioch.

6 Whom they let before the Apolitics and when they had prayed, they laid their bands on them.

7 And the word of God increased, and the number of the Disciples multiplied in Hierufales greatly, and a great company of the Putilis were obedient to the fath, احد د 8 And Stewer, fall of faith and power, did great Egypt and Canan, and great afficien, and our

wonders and miracles among the people.

9 Then there arole certains of the Spazgogue,
which is called the Spazgogue of the Libertime,
and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of
Citica, and of Alia, diffuting with Steurs.

to And they were not able to relift the wildome

and the spirit by which he spake.

It Then they inhorned men, which faid, Wee hane heard him (peake blafphemons words against Moles, and against Gor.

12 And they flitted up the people, and the Biders, and the Serioes, and came you him, and cought him, and brought him to the Council!;

13 And fee up talfe witnesses, which faid, This man crafeth met to speake biafphemons words against this boly place, and the Law.

14 For we have heard him (ay,that this Jefus of Nazareth fisall deftroy this place, and thall change Just. the | customes which Modes delivered vs.

And all that fare in the Conseill , tooking fiedfailly on him, faw his face, as to had beene the litt of an Angel.

## CHAP. VIL

s Stenen permitted to answere to the accusation of blackhemy, a fireweth that Abraham worthin-Ped God rightly, and how God those the Fathers 20 before Majes was borne, and before the Talernaele and Temple were built i 37 that Mofts homfelfe witnessed of Christ: 44 and that all outward ceremonies were ordained according to the heavenb) passerme, so last but for a time : 31 reprehending their rebellion and mardering of Christ the lust One, whom the Prophets foretold fhould come into the world. 54 Wherespon they flore him to death, who commendesh his foule to Lefie, and humbly Prejuth for them.

Hen faultic nigh Prick, Are thefe things fo ? a And he fail, Men, brethren, and fathers, hearken! The Got of glacy appeared vaco our faher Abraham, when he was in Melopotamia, hefore he develo in Charren,

a And faid vaco him, " Get thee out of thy countrey, and from thy kinered, and come into the

hand which I that! they thee,

4 Then came he was of the land of the Caldeans. and dwelt in Charran : and from thence, when his father was doul, he consound him into this land wherein ye now dwell.

5 And he gave him none inheritance in it, no noc fo much as to fit his foot ougethe promited that he would give it to him for a polletsion, and to his feed after him, when as you be had no childe,

a And God spake on this wife , that his feed thould forourze in a ftrange land, and that they from his bring them into bondage, and entress them cuil more hundred yeares.

7 And the nation to whom they first be in bondogs, will I indge, faid God: and after that Hall

they come foorth and ferme me in this place,
3 \* And he guichim the Concurat of circumeifron ? "and to Abraham begate Har, and circumchied him the eighth day: \* and Itane begate 1200b, \* and Iscob begare the twelve Patriarches,

s \* And the Patriarches mooned with enny, fold Joseph into Egypt: hur God was with him

to And definered him out of all his afficient, \* and gaue him fatone and wifedome in the fight of Pharaoli King of Egypt: and he made him go-nemour over Egypt, and all his house.

So New duce some a dearth oner all the land of

fathers found no fathenance.

m Egype be leut out out fathers firit. 13 4 and actic fecond was lough was made 4 Cet

knowne to his breebren , and lolephs kindred was 434. made knowne vii.o Pharach

12 But when Iscob heard that therewas owne \* Gen

14 Then fent loseph, and called his father In cob to bim,and all his kindred , threeffore and aficene Conles.

15 \* So Jacob went downe into Egypt, \*12d di \* Good edilic and our lathers,

16 And were carried over into Sichem, and taid in the Sepulchre that Abraham bought for a fam of money of the former of Emor, the father of

17 Byt when the time of the promise drawnigh which God had fworners Airaham , the people grow and makiplied in Egypt,

18 Till abother King arose, which know not Io@ph.

19 The fame dealt fubtilly with our kinred, and enill intreated our fathers, fo that they caft out their song children, to the end they might not line

20 2 in which time Moleswas borne, and was 2 Prod. exceeding face, and nourifled up in his fathers \$.2 house three moneths:

21 And when he wascaft out, Pharaohs daugh- 11.23. ter tooke him vp, and gonrithed him for her own for, fin

23 And Moles was learned in all the wifedome of the Egyptizms, and was mighty in wordes and in deeder

23 And when he was full fourty yeares old , it came into his heart to white his brethren the childress of Heach

24 \* And feeing one of them faffer weeng , her \* Exadi

defendedhim, ami anenged him that was oppref- 2, tz., fed, and fmote the Egyptian; 25 For hee supposed his orethren would have andt fined, how that God by his hand would dolinet them; we they understood not,

26 \* And the next day he thewed himfelfe vaco # Exod. them as they strone, and would have fer them se 2,130 one againe, laying, Size, we are brethren, Why dec ye wrong one to another ?

27 But he that did his neighbour wrong, thrust bini away, faying, Who madether a ruler and a indet oper vs ?

28 Wilt thou kill me, es thou didft the Egyp-

tian yefterday ?

29 Thruffed Mofes at this laying, and was a firanger in the land of Madran, where he begate two forates,

30 \* And when fourty years were expired, a Exode there appeared to him in the wildernelle of 3.2. mount Sina, an Angel of the Lord in a flame of fire as a bull.

51 When Mofes faw it he wondred at the fight and as he drew necre to behold it, the voice of the Lord came vato bim,

32 Saying, Jam the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Hare, and the God of Jacob. Then Moles trembled, and durft not be-

23 Then faid the Lord to him, Por of thy thooes from thy fier, for the place where then frandest in boly ground.

34 I have seeme, I have seeme the affliction of my people which is in Egypt, and I have beard there rosning, and am come downe to deliner them \$ And now come, I will send time into Egypt. as This

35 This Mofes whom they refused, Saying, Who io thee a ruler and a sudge of the fame did God fend to be a ruler and a delinerer, by the hands of the Angel which appeared to him in the built.

26 a Hee brought them out, after rhat hee had flewed wonders and figures in the Lind of Fgypt, and in the red Sea, and in the wildersteffe forty

Drue.

or, at

**B.**.

<u>p</u>..

Lates .

FED.

· LCirc

LIL

Chap

27.24

**85**-42•

Kir.

ĹĮ.

37 This is that Mofes which faid unto the children of litrati, A Propher thall the Lord your God raise up ento you of your brethren, I like en-20 mae: him thal) yee beare.
48 \* This is houthat was in the Church in the

wilderpelle with the Angel, which spake to him in the modest Sing, and with our fathers; who recei-, wed the hugly oracles, to give vato vs.

39 To whom our fathers would not obey, but thrulk how from them, and in their hears turned

1EsoL

backe squide into Egypt,
40 Saying unto Auron , Makeus gods to goe before vs: for as for this Motes, which brought vs one of the land of Egypt, we wore not what is beentre of bim.

44 And they made a calfe in those dayes, and of-fered facrifice varuethe idole, and reiosced in the

worker of their want hands.

42 Then God tazued, and gane them up to worbooke of the Prophets, O yebonic at Ifrael, hanc be offered to sie fine brafts and facilities, by the Space of fourty years in the walderneste?

41 Yes, ye tooke up the Tabernacie of Moloch, and the flar of your God Remphon, figures which ye made, to worthip them; and I will carry you

away beyond Babyles

44 Our fathers had the Tabernach of Witnesse in the pridernesse, as her had appointed peaking Ynte Moles, that he fhould make it according to the falkion that he bad fetne.

45 Which also our fathers that came after, brought in with links into the policilion of the Generales, where God drane out before the face of our fathers, vice the dayes of Danid.

45 Talle found fruone before God, and defined to find a bernacle for the God of Iacob.

44. \* But Solomon beilt him an hoofe.

48 Hawbeit the most High dwellerli not in Temples made with hands, as faith the Prophet. 49 Meauen is my thrope , and earth is my foot-Roole: What home will yet build me, faith the Lard ? or what is the place of my reft ?

90. Hath not my hand made all thefe things? st & Yeftilio-necked and encircumcifed in heart

and eares, ye doe alwayes refill the holy Gholt; as your fathers did, to doe ye,

53 Warch of the Prophetshage not your fichers perfecuted and they have flame them which fliewed before of the comming of the fuft one of whom 54 hand beent now the betrayers and murderers :

53 Who have received the faw by the disposi-

2300 of Angels, and himb not kept it.

se I when they heard their things, they were tee the heare, and they gusthed on him with

trear recent.

The being full of the holy Ghost, to choid up the glass of God, and few the glass of God, and lefes standing on the right hand of God,

the And laid, Behold, I fee the heavens opened, & the Sonnel case sharing on the right hand of God.

Then they cryst one with a loud voyer, and the control of God. d their ower, and trans thou him with one

58 And caft him out of the city, and Boned him and the wittnesses laid downe their clothes at a young mans feet, whole name was \$241.

35 And they flowed Stenen, calling upon Conf.

and faying, Lord lefos receive my fpirit.

so Andhe kneeled down, and cried with a load vorce, Lard lay not this firm to their charge, And when he had faid this,he fell afleepe,

CHAP. VIII,

By origin of the presention in Rieraldon, the Church being plomed in Samaria & By Philip the Deacon, who preached, did miracles, and Lapsized many, among the reft Simon the Sorture great feducer of the people t to Perry and Inc come to confirme and entarge the Church : where b) prajer and imposition of bonds, grains the belg Chost, 18 when timen would have bounds the like power of them, to Peter flow by representing bu hypocrific and concrousnesse, and exharing him to repensance: somether with Ishu preaching the Word of the Land vetures to Hierusalem : 25 last the Angel fenderh Philip to seath and beprize the Ethiovien Einrich,

Nd Szul was confenting vnto his death. And And 5201 was consenting the one territories against the Charch which was at Microsoften, and they were all feattered abroad thorowene the regious of Indea and Samaria, except the Apostles:

3 And denout men carried Stemen to bu herall, and made great lamentation over him.

3 As for Saul, be made hanocke of the Church, chering into encrybonic, and haling men and wo-

Therefore they that were festeered abroad

went energ where preaching the word.

5 Then Philip went downe to the city of Same-Listand preached Christ was them.

6 And the people with one arrord gane beede Vam those things which Philip spake, hearing and foring the miracles which he did.

7. For vincleane spirits crying with loud voice, came out of many cliat were possessed with them ? wild shony taken with palifies, and that were lame, were bealed.

8 And there was greating in that city.

Anethere was a certaine mon called Simon. which before the in the fame rity vied forcery ; "sud bewiched the remple of Samaria, gining out

that himfelfe was joint great one.
To whom they all game head from the leeft op
the greatest, Dying, This man is the great power

of God.

at And to him they had regard, beranic that of long time be had bewitthird there with foresties.

at But when they beloeved Philip , presching the things concerning the hingdome of God, and the Name of Leius Chairt, they were hapeized, both યાલા સાથે ખબાલ્ય.

13 Thin Simon himfelfe beleened also read when he was baptized, he continued with Philip, and wondred, beholding the miracles and figure Which were done.

14 Now when the Apollies which were at Ricrufalem, heard that Samaria had received the word of God, they less vino them Peter and John

rs Who when they were come downe prayed for them that they might rectine the holy Ghoft. 26 C For as yet he was fallen you none of them

trusty they were beprized in the Name of the Lord

"17 Then leideltes their hands onthen, and they sectional the body Gholts

pi daş

18 And when Simon faw that through laying ou of the Apolics hands the holy Ghoft was ginen be offered them money,

5 Saying . Give mee also this power, that on whomfomer I by hands, he may receive the boly

so But Peter faid with him , Thy money perilli-with thee, because thou half thought that the gift f God may be purchased with money.

st Then haft neither part nor lot in this matter, for the heart is not right in the fight of God.

23 Repent therefore of this thy wickedness, and pray God, if perhaps the thought of thine heart may be forgitten thee.

13 For I perceive that thouart in the gall of

hiererneffe, and in the hand of mignity.
24 Then inforced Simon and Isid . Pray years the Lord for me, that none of these things which

ye have spoken, come vpou me.

as And they, when they had tellified and preached the Word of the Lord, returned to Hieruiakm, and preached the Cospel in many villinges of the Samaratanes.

26 And the Augel of the Lord fpake vato Phi-irp, laying, Arife and goe toward the South, vixo the way that goeth downer from Hierufalem vato

Guza, which is defart :

"IT And he stole and went : and behold a man of Pthiopia, an Ennuch of great, authority under Cautice . Queene of the Ethiopians, who had the charge at all her treature, and had come to Hierofel at for to worthip.

38 Was returning and fitting in his charet, read

Elaiss the Prophet

so Then the Spirit fail vuto Philip, Goe neere, and loyue thy felfe to this charet.

30. And Philip ray thicker to him, and heard him seade the Prophet Efrias, and taid, Yndentancelt thou what this readest?

31 And he faid, how can I, except fome man thould guide me ? and 's defined Philip, that be would come up and fit with him.

32 The place of the Scripture which he read, was Fehing He was led as a finigeness the Laughter, and file a tombe dumbe before the linearer, to opened he not his month:

72 In his bumiliation, his ia-fgement was taken away: and who shall declare his generation? For

his life is taken from the earth.

34 And the Ennich univered Philip, and faid, I may thee, of whom ipiraketh the prophet this? Of himlelie, or or fomewher man

25 Then Philip opened his month, and began at the fame Scripture, and preached vitto him fefus.

36 And as they went on their way, they came vato a cert sine water, and the Emines faid, See, here iswater, what doth hinder mee to bee hap-

37 And Philip faid, If thou beloracit with all thrachearr, thon mayeft. And her aufwered 200 faid , I believe that lelis Chritt is the Sonne of

38 And be commanded the charet to fland fill: and they went downe both into the water, both Philip and the Funnch, and he haptized him.

39 And when they were come up out of the water, the Spirit of the Lord cangle away Philip, that the Emundi iam him no more, and hee went on his way reioycing.

40 But Philip was found at Azotus: and paliing horow,he preached in all the cities till he same to Betares,

CHARIL

T Sauf form rowards Damafout, & in firstlier downs to the earth, to it called to the Apoliticism il and a baptived by Anieries : 25 Her prospette Christ boids, 23 The trues los must to sell him? 29 So doe the Greenan, but he escapeth both; 32 The Church hading rest, Peter bealeth Armen of the palite, 26 and refloresh Tabisha to life.

Nd Saul yet breathing out threatnings, and Manghter against the Disciples of the Lord,

went vito the high Priefts,

2 And defired of him letters to Damafeus, to the Synagogues, that it he found any of this way, when ther they were men or women, her mighe being them boand vinto Hieridalem.

3 And as he iourneyed he came neere Damafeus. and fuddenly therethined round about him a light

from heaven.

4 And he fell to the carth, and heard a voyce, Laying visco limi, Sani, Sani, why perforated thou me ?

5 Aud he faid, Who are thou Lord? And the Lord faid, I am I efus whom thou perfecuent: It is hard for thee to kicke against the priches.

6 And bettembling and astonihod, faid, Lord.

what will then have mee to doe? And the Lord faid vote him, Arife, and goe into the city and it that he rold thee what thou must don.

7 And the inta which sourneyed with him front speechicile, hearing a voyce, but seeing no man.

8 And Stul proce from the earth, and when his eyes were opened, he faw no mant but they led bein ly the hand, and brought him into Dumascus,

9 And he wasthree dayes without fight, and net-

ther did eate nor drinke.

10 And there was a certaine distiple at Da makus, named Ananias, and to him Gid the Lord in a vilion, Ammins. And he faid, Behold, I am here Lord

1. And the Lord Eld vato him, Arile, and gee into the firest which is called Stain's wand connice in the house of ludes, for our called and of Tarlus: for behold he prayeth,

12 And hate feene in a vision a man named Ante-mas, comming in, and purelye his hand on him hat

he might receine his light.

13 Then Ananias aniwered, Lord, I have heard by many of this man, how much caill he bath done to thy Saints at Hierafalein.

14 And here her hath authority from the chiefe Priests to blad all that call on thy Name.

15 But the Lord Laid voto him , Goe thy way & for her is a choice vestell ento mee, to beare my Name beiore the Gentiles, and Kings, aud the children of Brazi

16 For I will thew him how great things het must luther for my Names take.

ty And Annies went his way, and entred into ther Sulfithe Lord(even Trius that appeared varo ther in the way as thou casses) hath sent meethat then mighted receive my fight, and be filled with the holy Ghoft.

18 And immediately there fell from his eyes, 28 it had beene leates, and her received light fourth-

with, and arose, and was baprized.

ay And when her had received mear, her was Reengehened. These was Saul certaine dayes with the Disciples, which were at Damaleus.

20 And firaightway hen preached Christ in the Synagogues, That he is the Sonne of God.

ᇌᄚᆓ

♣.Cor.

II. pl.

22 Bue all that heard him were amazed, and faid, Is not this he that delitroyed themwhich called on this Name in Hiernfalem, and came hither for that intene, that be might bring them bound voto the chiefe Priess ?

22 But Saul increased the more in firength, and confounded the tewes which dwele at Danieleus,

propuling, that this is very Christ. 2; Thad after that many dates were felblied,

the leves tooke countell to kill him.

24 \* But their laying await was knowen of Sant: and they watched the gates day and night to kill han

25 Then the disciples tooke him by night, and let him down: by the wall in a balket.

26 And when Soul was come to Hiernialem, hee affayed to loyne himselfe to the disciples, but they rereall afraid of him , and beleened not that he

was a Pefeipit. 27 But Bornabas tooke him and brought him to the Apolitics and declared when them how hee had frene the Lord in the way, and that hee had fpoken to him, and how hehad preached bookily at Damafcus in the Name of Jelus

28 And he was with them comming in, and go-

ing out at Hierafalem.

26 And he fpake boldly in the Name of the Lord Iclus, and disputed against the Grecians : but they went about to flay him.

50 Which when the brethren knew, they brought him downe to Cefarea, and fenc him joseth to

Tariat

10r. be

ground.

ge Then had the Churches refethroughour all Indea, and Galilee, and Samaria, and were edified, and walking in the feare of the Lord, and in the comfort of the haly Ghoft, were multiplyed,

32 ¶ And it came to patte, as Peter patted thorowent all quarters, he came downs also to the

Saines, which dwelr at Lydes.

as And there hee found a certaine man , named Acress, which had kept his bed eight yeeres, and was ficke of the palfic.

34 And Peter faid vato him Aeness Teffes Chrift maketh thee whole , artie and makethy bed. And he arose immediative

35 And all that dwelt at Lydda, and Satonfaw

him, and turned to the Lure.

36 4New there was at loppa a certaine disciple, named Tabitha, which by interpretation is called Dorcas: This woman was full of good works and alones deeds which the did

37 And it came to patie in those dayer that shee was facke, and diedswhom when they had washed,

they laid her in an upper chamber.

28 And fora much as Epida was nighte loppa, and the Difciples had beard that Peter was there they tene vuto him two men, defiring him that he would not I delay to come to them.

39. Then Peter arole and went with thenk when

he was come, they brought him into the upper champer: And all the widowes flood by him wecping, and shewing the coates and garments which Doreas maie, while the was with them.

40 But Peter putchem all toorth , and kneeled downe, and prayed, and turning him to the budy, Taid, Tabitha, arife. And the opened her eyes, and

when the faw Peter, the face vp.

41 And he gave ber his hand, and lift her votand when he had called the Saints and widowes, prefented her aline.

42 And it was known thorowork all foppa, and many believed in the Lord.

43 And it came to palie, that he tarried ma dayes in Toppa, with one Simon a Tauss.

CHAP. X. I Cornetius a denout man, 5 being commande by an Angel fenderh for Petery 11 who by a vife en, 15.20 is taught not to despife the Gentiles. 34 As he preachesh Christ to Cornelius, and his com pany 44 the holy Ghoft faueth on them, 48 and they we haptized.

Here was a certaine man in Cristes, calle Cornelius, a Centurion of the band, called

the Italian band, A denont man, and one that forred God with At his bonfe, which gave much almes to the pooile, and prayed to God alway.

3 He faw in a vision enidently, about the ninch Thours of the day, an Angel of God comming #

to him, and faying vato him, Cornelius.

And when her limked on him, hee was airaid, and faid, What is it, Lord? And he faid varo him, Thy prayers and thine almes are come up for a memoriali before God.

s And now fend mento lopps, and call for out

Simon, whole firmame is Peter.

6 He ladgeth with one Simon a Tanar, whole house is by the less fide the shall tell then what thou oughtest to doe.
7 And when the Angel which spake water Cor

nclins was departed be called two of his bouthold fernants, and a denout fouldier of them that waited on him continually.

2 And when bee had declared all thefe things

vuto them, he faut them to Toppo.

p Con the morrow, as they went on their iverney, and drew migh ento the city. Peter went vp vp. on the house to pray, about the fixth house

to And bee herame very lumgry, and would have exten that while they made ready, her fell into a

te And faw beaten opened, and a containe velicit. descending voco nim, as it had been a great mitt. kint at the foure corners, and let downe to the

12 Wherein were all manner of fonce-footed beatts of the earth, and wride beatts, and a coping

things, and foul: s of the aire.

13 And there came a von e to him, Rife, Ports : kill and eat,

14 But Peter faid, Not io, Lordifor I have never eates any thing that is common, or unileance

15. And the voice fpake vary lain against the 🌤 could time, What God hash dramed, that call not thou common.

15 This was done thrice; and the vessell was re-

ectoed up agains into headen 17 Now while Peter doubted in himselfe, what this viting which he had ferre, thould make the hold the men which were tent from Cornelius, bad made enquiry for Simons houte, and food belone the gate,

18 And called, and affed whether Simon, which was firmamed Peter, were lodged there-

19 While Peter thought on the vision, the fair rit faid vitto him, Behold, there men fecke thec.

20 Arife therefore, and get thee downe, and goe with lacing durining nothings or I have lent them

ar Then Peter went downe to the inen , which were feur to him from Cornelius, and faid, Behald, I am he whom you tooke a what is the castle wherefate ye are come }

22 And they faid, Cornelius the Congueion, 2 int manually out that lesteth God and of good report smang all the nation of the leaves, was warmed from God by an holy Angel to fend for thee into his house, and to he are words of thee.

27 Then called hee them in, and lodged them : And on the morrow Peter went away with them, and certaine brethren from loppa accompanied bian.

34 And the mortow after they entred into Celarea: and Cornelius waited for them, and had called together his kinfemen and neere friends.

27 And 22 Peter was comming to, Corne lusmet him, & fell downe at his feet, and worthipped him as But Peter tooke him up, faying , Stand up, I my felfe alfo ans a man.

27 And as hetalled with him , he went in, and

found many that were come together.

28 And lee fai water them. Ye know how that it is an enlawfull thing for a man that is a low, to keepe company or come vato one of another nation ; but God hath thewed me, that I thould not call any man common or vucleane.

29 Therefore came I visto you without gainefaying aftoone as I was feut for I alke ther here for

what intent ye hane fent for me-

o And Cornelius taid, Foure dayer agre I was folling vitill this house, and at the nine's house I prayed in my boule, and behold, a manflood before me in bright clothing,

21 And faid, Cornelius, thy prayer is heard, and thine almes are had in remembrance in the fight

32 Send therefore to Joppa, and call hither 51mon, whose firmante is Peter; he is ledged in the boule of one Simon a Tanzer, by the Sea fide, who when he commern, first! speake voto thee.

33 Immediately therefore I feat to thee, an I thou both well done that thou are come. Now therefore are we all here present before God, to heart all things that are commanded thee of God.

14 Then Peter ope and his mouth, and faid, "Of a truth I perceine that God is no respecter at

perfous: 35 But in every nation, he that feareth him, and

worketh rightronibelle, is accepted with him. 36 The word which God fent voto the children of liver, presching peace by leius Christ ( hee is Lord of all. )

37 That word (I fay) you know which was pubhithed thorowout all Indea and began from Galilee, after the brutiline which John preached?

18 How God amainted Jefus of Nazarreh with the holy Ghaft, and with power, who went about doing good, and healing all that were oppressed of the dentil a for God was with him.

39 And we are witnesses of all things which he did, both in the land of the lewes, and in Hierutalem, whom they firm and hanged on a tree,

40 Him God ratied up the third day, and thewed

bun openly.

41 Not to all the people but unto withelles canfen before of God, enen to vs who did eate and drinke with him after he role from the dead.

42 And hee commanded us to preach visto the people, & to reitifie that it is he which was ordarned of God to be the indge of quicke and dead.

47 \* To him give all the Prophets witnesse that through his Kune who were belementh in him, thall receive restriction of linner.

44 TWhile Peter yot Spake these words the body Chott fellon all them whichheard the word. 45 And they of the Circumcilion which beleased, were altenithed, as many as come with Peles, be-

caufe that du the Cientiles allo was powered out the guic of the boly Ghoth:

46 For they heard them speake with toogues, and magnifie God. Then inswered Peter,

47 Can any man forbid water that theft fhould

not bee bantized, which have received the holy Ghaft as well as we ?

And her commanded them to be begined in the Name of the Lord. Then p: 19ed they him to tarry certaine dayes.

CHAP. XI.

Peter heing accused for going in so the Gener tiles, 5 makesh hu detence, 18 which is accepted. ts The Gospel emo Spreadous Thence, and Cy prus, and Antioch, Barrabas is fest to confirme them. 25 The Descriptes there are first cased Chris flians. 27 They find reinfe to their breshren in Indexin time of famune.

A lades, heard that the Gentiles had also recei-Nd the Apolities and bretkeen that were in

acd the word of God.

 And when Peter was come up to Rieru(alent they that were of the circumcifion conteaded with

3 Saying, These wentelt into men uncircumcifed, and dieft care with them.

4 ButPeter referried the matter from thebeghaning, and expounded it by order vate them, Jaying ;

f I was in the city of Toppa praying, and in a trance I law a vilion, a certaine veffell deforad, as it had beene a great theet, let downe from heanen by loure concers, and it came enen to me.

6 Ypon the which when I had faftened mine tyes, I confidered, and faw foure-footed bealts of the earth, and wild besits, and creeping things, and foules of the ayre.

7 And I heard a voyce, Caying vato me, Arild

Peter,flay and cate.

8 But I faid, not to Lord : for authing common or vaclesge, hath at any time entred into my meet's.

9 But the yours appreced me agains from beauen , What God bath elemated that call not thou COLUMN CAT

( > And this was done three times : and all were drawne up againe into heasen.

t a And behold immediatly there were three men already courte when the houle where I was, tene from Celures victo me-

13 And the Spirit bade me goe with them, nothing donoting : Moreonit, il ete fixe orthren accompanied me, and we entered into the manshoute:

cg And he (kewed velow he had reene an Angel in his boufe, which thood and tald ynco him, Send men to lopps, and call for Simon, whole firname is Petrt:

14 Who thall cell thee words whereby thou, and all thy house thall be saued,

15 And as I began to meake, the holy Gook fell

on them, \* as on as at the beginning. 16 Teen remembred ! the word of the Lord;how 2. that he said, tohn indeed baptazed with water, but "lob total

ye thall be bapeized with the holy Ghoft. 17 Forafrench then as God gane them the like gift as he did vato vs , who beleened on the Lord lefus Corift : what was ly that I could withfland

God 3 13 When they heard thefothings, they held their eace, and glorified God, faying, Then both God allo to the Gentiles gramed repentance vate life.

75 ( " Kod

Eco 2

19 4" Now they which were feattered abroad Then the perfecution that arole about Struck, teamailed as list as Pisensee, and Cyprus, and Antiock, preaching the word to nant, but visto the lewes

> 20 And forme of them were men of Cypres, and Operat, which when they were come to Authorb, fpake visto the Greeians preaching the Lord Ieles.

> or And the hand of the Lord was with them : and a great sureber beloased, and turned visto the Lord.

> 22 of Then riding so their things came voto the ceres of the Church, which was in Rigge Ston : and they feat fronth Barnahas, that hee flould goe az farre as Antioch

> 23 Who when her came, andbad fecurthe grace of God, was glad, and exhorted them all, that with paryole of heart they would cleave vice the Lord

> 24 For he was a good man, and full of the holy Ghoft, and of faith; and much people was added water the Lord.

> 25 Then departed Batmbas to Tarfus, for to feeke Saul.

26 And when he had found him, hebrought him vino Autioch. And it came to palle, that a whole peere they affected elemerates I with the Courte, and raught under prople, and the Dikiples were called Christian fielt in Autoch.

27 ¶ And in their dayes camp Prophets from

Hierufal: pr ynto Antioda

28 And there thood up one of them, named Agsbus, and fignified by the Spirit that there fhould be great dearth thronghors all the world swhich came to palle in the dayes of Chadius Cefar.

25. Then the Dafciples, enery nith according to his abilitie, determined to fend reliefe vaco the

bre:hren which devel: in Indea.

50 Which also they did, and fent it to the Elders, by the hands of Baraabas and Sue L

CHAP. XIL

1 King Herod perfecuses he the Christians, killeth I ames, and trape coneth Peter, whom an Angel delinerech upon the prayers of the Church, 20 su ha Fride, taking to himfelfe the honour due to God, be is fire bearly an Angel, and duth mistrably. 24 After ha death the Word of God profeseth.

17 legen Now about that time, Herod the Ring I three-ched foorth his hands, to were certaine of the Church:

Юr,

Church.

2 And he killed latter the brother of tola with the (word.

3 And because he faw it pleased the lewes, her proceeded further to take Peter ship, (Then were the dayer of valeranced bread. )

4 And when hee had apprehended him, he put him in prilon, and delinered him to fourequatertitons of fouloiers to keeps han, intending after Eafter to bring him foorth to the people.

5 Peter therefore was kept in priton, but prayer | was made without ceating of the Church vato

God for him,

Or,ir-

sowet

prayer.

their and

6 And when Herod would have brought him forth, the lane: night Peter was deeping between: R. F. MALE two feeldiers, bound with two chaines, and the keepers beince the doore kept the prito.

7 And behold, the Angel of the Lord came vpon him, and a light flitted in the prism; and her timote Peter on the lide, and rated him up faying, Arife vp quickely. And his chaines fell of from bis bands

& And the Augel faid vato him, Gird thy felle, and blied on thy (andels a and to her did. And her faith voto lim , call thy garming about thee , and follow mee.

p And he went out, and followed him, and with: not that it was true which was done by the Augelt

pat chanky pe law a nition.

to When they were palt the Grit and the fecond ward, they came vato the yron gare, that leadeth your the citie, which opened to them of his away accord : and they went out and paffed on theou one fireet, and forthwith the Angel departed from him.

16 And when Peter was come to himfelfe, be faid, Now I know of a furety, that the Lord bach fem his Angel, and hath delinered mee out of the hand of Herod, and from all the expedition of th people of the least.

12 And when hee had confidered the thing, bea came to the house of Mary the Mother of toking whole firmame was Marke, where many were ga-

thered rogether, praying.
13 And as Peter knocked at the doore of the gate a damo(ell came | to hearken, named Rhoda,

14 And when the knew Peters voyce, the opened not the gate for gladnes, but ran in and told how Peter Rood before the gate.

ts And they faid vato her, I bon are mad. But the confiantly affirmed that it wescuen fo. Then faid they, It is his Angel.

16 But Peter continued intocking ; and when they had opened the decreased law him, they were affonilled

er But he beckning visto them with the hand to hold their peace, declared vutothem, how the Loss had brought him out of the peifen. And he faid. Goe show these things vuto lames, and to the brothree. And her departed and went into another

18 Now 25 foone as it was day, there was no imal thir among the fouldiers, what was become

of Pater.

19 And when Rerod had fought for him, 1000 found him not, he examined the keep estand commanded that they flightly be put to death. And he went down from Indea to Cetares, & there abode.

them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him : and having made Blaffes + the Kings Chamberlaine their friend, defired peace, because their countrey was nonzished by the Kinge Country,

31 And upon a fee day Herod styed in royal apparell. (Interportain this program of a de an occasion) VIIIO them.

23 And the peoplegane a floort, fajing, R isthe . Toxe of a God, and not of a man,

13 And immediately the Angel of the Lord (moti him, because he gane not God the glory , and bee was exten of wurmes, and gaue up the Ghoft.

24 That the word of God grew and multiplyed as And Barnabas and Saul recorned from Hiero falem, when they had fulfilled there I minifter & tooke with them John, whole firmane was Marke,

C H A P. X 111. 1 Penlaud Barnabas are chosen to got to the Geneiles. 7 and Sergius Paulin, and Eliman the forcerer-14 Paul preactet has Autioch, shat leha is Christ. 42 The Genetics belonce: 45 But the Jemes game-jay and thashbome: 46 Whereagons they turne in the Gentiles. 48 As many as more ordened to life, beleeved.

Ow there were in the Church that was at 🕻 Autioch, testrige Prophets auff teacherse a

Bermha

Sunahas, and Simeon that was called Niger, and Lacins of Openie, and Manaen, which had been brought up with Herod the Tetrarch and Sanl.

As they ministered on the Lord, and fathed, the boly Ghoft faid, Separate mer Barnabas and Saul for the works whereauto I have called them.

And when they had folked and prayed and laid their hands on them, they (one them away.

4 To they being finit forth by the holy Gholt, sported vato Selencia, and trota themethey fayled to Cypras.

 And when they were at Salamis, they preached the word of God in the Synagogues of the Iswest. and they had also look to their Mindler.

6 And when they had gout thosow the lie vato Puphos, they found a certaine feterter-a falle pro-Phet, 2 few, whole name was Barielus :

7 Which was with the deputie of the country, Sergeus Paulus, a proxime man, who called for Barnabas and Saul, and defered to heate the word

**ce** God. 8 Buc Elymas the forceret ( for so is his namer, by interpretation ) withflood them, leaking to turne away the Deputy from the faith.

9 Then 5aul ( who also is called Paul ) filled

with the holy Ghoft, fee his eyes on him,

to And taid, O full of all fabrilty and all mischiefe, then duld of the dentil, thou enemy of all rightennimme, walt thou not ceale to perner the Fight wayes of the Lord?

II And now behold, the hand of the Lord is vp-: On thee, and thou thalt be blind, not seeing the Sun for a feafon. And immediately there tell on him a tift and a darkenes, and her went about, feeking eme to lead him by the land

12 Then the Deputy, when hee faw what was donc,belerued, being altonitised at the doctrine of

the Lord.

13 Now when Pan) and his company looked from Papher, they came to Perga in Parnylyka, and loss departing from them, remained to like. ره . يعلنكون

14 That when they departed from Perga, that same to Antioch in Printer, and went into the Synagogue on the Sabbach day, and late downe.

as And after the reading of the Law and the Prophers, the Rulers of the Synzgogues Cast vato them, jaying, Yee men and brethren, if yee have any word of exhortation for the people, lay ou.

26 Then Paul Rood op , and coolining with his hand, faid, Men of tirkel, and yee that teare God,

guic audience.

27 The God of this people of Lirael choic our fathers, and exalted the people " when they awelt as Acangers in the land of Egypt, \* and with an high arme brought bethem out of it.

13 "And about the time of fourty yeares f luffered he their manners in the wildernelic.

19 And when her had deftroyed fesses nations jn the land of Canaan, \* hee divided their land to them by lot,

26 And after that \* het gave vieto them ludges, shout the space of foure hundred and fifty years,

vicili Simuel the Prophet.

21 And afterward they delired a king, \* and God gave suto them Saul the forme of Cis, a man of the eribe of Beniamin, by the space of fourty yeares.

12 And when he had remoned him," he railed vp war them Danidto be their King, to whom also e gave teffimony, and faid, I a hane found David The loune of leffe, a man witer mine Demichait, , which that! fulfit all my will a

22 \* Of this many feed with God, according to \*Elby his promile, raifed vitto Birarl a Saumar, Islus:

24 \* When John had bift preached before his \*Mit. 3.1. comming the baptisme of repentance to all the people of these

23 And as Iona faifilled his course, bee said, \*Whom thinks ye that I am ? I am not hee. But "Iohn behald, there commerk one after me, who is theres a. a.o. of his feet I am not worthy to huple,

26 Men and brethren, children of the Bocke of Auraham, an . wholeener among you learethGod, to you is the World of this faluation few :

27 For they take dwell at Hierafalem, and their rulers, be pule they knew him not por yet the veyers of the Prophers, which are read energ Sabbath day, they have fulfilled them in condemning him. 28 \* And though they found no canfe of death \*March.

in him, yet defired they Pilate, that her flould be 27.22.

29 And when they had fulfilled all that was Written of him, they tooke him downe from the tree, and fate him in a Sepulcire.

30 \* But God raised him from the dead :

34 And hee was teene many dayes of them which 28-6. eame up with him from Galiles to Hiernialent, who are his witnesses vato the people.

32 And we declare vato you glad sadings, how that the premise which was made visto the fathers, 33 God is the tabilled the fanc unto ve their chileren, ta that he is he alled up lefus againe, as it alin written in the Frecond Pialme: Thou art my Sonne, this day have I begotten thee, .

34 And as concerning that hee railed him up Efastis from the dead , now no more to terume to corraption, he faid on this write, . I will give you the

fure t mercies of David.

25 Watte fore hee inith also in another Pinlene, hely or \* Thru that not fuffer thine holy One to fee cos- infilings

26 For Danid & after bee had ferned his owne word the generation by the will be Gue, \* fell on fleepr, and sept for h was hid varo has fathers, and faw corruption.

37 But he whom God miled square fair no cot- place of שכוא, פו

breview, size chrough thusman is presched ento you the forginenelle of france. 39 And by him all that belome, are inflified from all manys, from which ye could not be miti-

field by the Law of Moies. 40 Bewart therefore, left that come vyou you, Habren,

which is ipoken of \* in else Prophets,

41 Renold, ye dilputer , and wonder, and perion I \*Pial for I worked worke in your dayer, a work which 16.11. you thall in no wife belower though a man deciare tor, of er it valo you.

45 And when the lewes were gone out of the fin among Sympognestic Geneiles beiongut that their words age jermight be preached to them the next | Sabbata.

43 Now when the Congregation was broken up, but of many of the it weste Religious Protelytes to these- God ed Paul and Barnal as, who speaking to them, pers to King five extent to continue in he grace of Goal.

4. I And the next Sabbath day cause of nort the \*Flobac. whole city togethere . hemoshe World of God.

4; But when the lewer is a the multitu festility 1 02 in were filled with cause, and spake against the content works things which were |poken by Paul , contraditing beswerer, . pictula. بست

46 Tuen Paul and Barnabas waxed hold, and goe Sabfaid, it was not tharp, that the word of God thould hath befirst hand become spoken to you tout tering you put it inverse.

Ecc 3

\*Pfal.2.7

Grake, क्रे ठेंगर which

u the Ej#. 55.3+ 35 The it knowne vato you therefore, men and and m many others tile for their mbnb is za she Maria.

be ball 10 med the

**≪**iny

\$5.6.

≠**⊠**նելև

14.64

from you, and indge your felucives watchy of ener- vato you that yo flould turns from thele vanities Infling life, loe, we curne to the Gentiles,

47 For in hatli the Lord commanded vs. faying, I have fer thee to be a light of the Gentiles, that thou thou lieft bee for fainting unto the ends of

48 And when the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the Word of the Lord; and as many as were ordained to eternall life, belocued.

49 And the Word of the Lord was published

thorowout all the region.

50 Butthe Tewes Rirred up the deapst and honaurable women, and the chiefe men of the citte, and raised perfecution against Paul and Barnabas, and expelled them out of their coaffs,

51 \* But they thooke off the dail of their feet

againft them, and came vato Iconium.

52 And the disciples were filled with ioy, and with the holy Ghoth.

CHAR XIIIL

1 Paul and Barusbas are perfected from Icomium. 7 At Lyflya Pant healeth acreeple, wheresoon they are reputed as gods. 19 Paul is floned. 21 They paffe the own dinter Churches, conframing the Disciplicate furth and patience. 25 Recovering to Astroch, they report what God had done with ≉bem.

And it came to passe in trontiers, that may went both together into the Synagogue of the lewes, and to tyake, that a great multitude both Md it came to pale in Iconiam , that they of the lawes, and allo of the Greekes, beleened.

2 But the embelousing lewes flirred up the Genriles, and made their minds entil affected against

the brethren.

Long time therefore abode they, fpeaking boldly in the Lord, which gaue reflimony ruto the word of his grace, and granted figures and wonders to be done by their hands.

But the multiende of the city was divided: and pareheld with the lower, and pare with the

Apostics.

s And when there was an affanit made both of the Gentiles, and also of the lewes, with their Aulers, to vie them defpitefully, and to flane them,

6 They were wate of it, and fled vitto Lyffra, and Derbe, cities o. Lyconia, and vato the region, that lyeth round about.

And there they preached the Gospel.

Chadthere fate a cert rine man a. Lyftra, impotent in his feet t being a cresple from his mo-There wombe, who never had walked

y The fame heard Paul (peake : who fied aftly beholding him, and perceiming that bee had (aith

sa be helled,

to Said with a loud voyce, Stand vpright on day

feet ; and he leaped and walked.

It And when the people the white Paul had done, they lift up their voyces, Taying in the ipre h of Lycaonia, The gods are come downe to us in the likeneffe of mer

12 Aud they called Birnabas, I piter, and Paul, Mercarius, because he was the cineie speaker.

13 Then the Priest of Inpiter, which was before cheer city, brought owen, and garlands outo the people.

Which when the Aposties, Barnahas and Paul reard of, they reat their clothes, and ran in among

the people, crying out, 15 And laying, Sire, why doe ye thefe things We Blio are men of like passions with you am pressin

wino the lining God, "which made hearen and earth, and the fen, and all things that are therein. 16 "Who incimes path, futered all nations to

walke in their owne wayer

17 Nevertheleffe, bee left unt himfelfe withe witnesse, in that her did good, and game vs rains from heaten, and feuitiall featons, filling our? hearts with food and gladnesse,

t8 And with their fayings feater refrained a they the people, that they had not done (acrifical)

vuto them.

19 TAnd there came thirter certains lower from ! Antioch and Icopium, who periwaded the people, ; and having floned Paul, drow him out of the city, tuppofing he had beene dead.

20 Howbeit, 28the Disciples flood round about ) him, he role vp, and came tato the city, and the next day be departed with Barnabas to Derbe.

23 And when they had preached the Gospel to: that city, and had taught many, they recurred agains to Lyftra, and co Iconinm, and Amioch,

12 Confirming the forks of the Dringles, and exhorting them to continue in the faith, and than weemak through much trabalation enter into the king iome of Gud.

27 And when they had ordained them Elders in enery Church, and had praved, with lafting they's commended them to the Lord, on whom they bee!

24 And after they had passed thorowout Passida, they came to Pampaylia

25 And when they had preached the Word in.

Berge, they went downe into Attalia, 26 And thence failed to Antioch, from whence thry had been recommended to the grace of God, for the worke which they fulfilled.

27 And when they were come, and had gathered. the Church together, they rehearlest all that Go had done with them, and know her had opened the doore of faith vitte the Geattles.

28 And there they abode long time with the

Dutiples.

CKAP. XV.

Great diffentian arifech tonching Eureumégian. 6 The Apallies confult shout it, 22 and fend then desermination by letters to the Churches, 36 Park and Barnabat, toinking to milite the brethe in togreher, full as fleife, and depart njunder.

No certainemen which came downe from in-, dealtaught the brethren, and feed, \* Except 90 bee circumcifed after the manner or Moses, ye can-

not be fated.

 When therefore Paul and Estnahas had no finall diffention and disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certains other of them, thould goe up to Hiernialem vato the Apolics and Elders about this queltion.

3 And being brought on their way by the Courth. they passed thorow Phonice and Samaria, declarit the connection of the Gentiles 1 and they canne

great loy voto all the brethren.

4 And when they were come to Hierafalem, they were received of the Cherch, and of the Apostles and Elders; and they declared all thingeriat God had done with them.

5 But there role up certaine of the feft of the: Pharifres, which beleeved, laying, That it was need full to circumsife them, and to command them to keepe the Law of Mofes.

And the Applifes and Eklers came together

for to confider of this number,

bortation

7 And when there had beene much disputing. Peter role vp.and (aid vitto them; Men and brethren ye know how that a good while agoe, God made choice among vs , that the Gentiles by my mouth should heare the word of the Gospet, and reserve.

8 And God which knoweth the hearts, bare

them witnesse, gining them the holy Ghoft, even as

bee did onto vs,

And put no difference betweene vs and them, purifying their bearts by frith.

to Now therefore why tempt ye God, \* to rat a yoke vpon the necke of the disciples, which neither out fathers nor we were able to beare?

TI But we belease, that through the grace of the Lord lefus Car.ft, we that I be faved, even as they.

ta Then all the multitude hepe filence, and game audience to Barnabas and Pant, declaring What miracles and wonders God had wrought a-

mong the Gentiles by them.

17 ¶ And after they had held their pears, James aniwered trying, Men&brethren, bearken unto me 14 Simeon hath declared, how God at the first

did vifre the Gentiles, to take out of them a people for his Name.

15 And to this agree the words of the Prophets, 25 it is written, 26 \* After this I will reverne, and will build

againe the Tabernacle of Dauid, which is fallen downer and I will build againe the ruines thereof, and I will fet it vp : 17 That the relidee of men might feeke after the

Lord, and all the Geneales, upon whom my Name is called, thick the Lord, who doch all their things. 18 Knownt vato God are all his workes, from

the beginning of the world.

19 Wherefore my fencence is, that we trouble nor them, which from among the Gentales are turned to God.

20 But that we write yoto them, that they ablaine from pollutions of idoles, and from formertion, and from things throughed, and from blood.

21 For Males of old time bath in every city them that preach him , being read in the Syungognes

<del>suci y</del> Sabbach day.

32 Then planted it the Apostles and Elders, with the whole Church, to fend choice men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas: manely, Indas firmamed Bertabas, and Silas, chiefe men account the brethren.

23 And wrote letters by them after this manner, The Apolities, and Elders, and brethern land greeting voto the brethren which are of the Gentales, in

Aitioch, and Syria, and Cilicia.

24 Foraimuch as wee have heard, that certaine which were out from vs. have troubled you with words, timering your tonles, faying, You mult be sircumeifed and keepethe Law, to whose we game se fuch comman leurent :

24 It feemed good view vs,being affemb'ed with ne accord, to lend cholen men vato you, with our

beloved Barnabas and Paul,

26 Men that have hazarded their lives for the Name of our Lord leius Christ.

27 We have few therefore lucias and Silas, who thall also tell you the fame things by mouth

38 For it itemed good to the holy Ghoft, and to vs , to lay voon you no greater burden then thefe nexitary things

ap That ye abitaine from meats offered to Idols, and from blood, and from things ftrangled, and from fornication, from which if yet keeps your feines, yee thati doc well. Fare yee well.

so So when they were difinition, they came to actioch and when they had gathered the anultitude together, they delinered the Epifile.

31 Which when they had sead, they reloyced for

the | confolation,

32 And Indas and Siles being Prophets: alfo themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed them:

33 And after they had caried there a space, they were let goe in peace from the brethren unto the

Apostles.

24 Notwithstanding, it pleased Siles to abide tarte Rill

35 Paul also and Barnahas continued in Auti-

ach,teaching and preaching the Word of the Lord, with many others also 36 € And fome dages after, Paul faid vitto Birna-

bas , Let vegor agains and vifite our biethren, in enery city where wer have preached the Word of

the Lord, and fee how they doe.

37 And Barna's a determined to take with them lohn, whole fornance was Marke. 38 But Paul thought not good to take him with

them, who departed from them from Pamplylia, and went not with hem to the works,

29 And the contention was to Durne betweene them, that they departed afunder one from the other: and to Barnabas cooke Marke, and failed va-

40 And Paul choic Siles, and departed, helpe tecommended by the brethreavata the grace of God 41 And he went thorow Syria and Citicia, con-

firming the Churches.

CHAP. X V I. T Paul hanny circumstifed Tonothy . 7 and bie ing called by the spirit from one country to and ther, 14 c unertesh Ljoun, 16 caffeet out a first of dinination, 19 For which cause bee and Silan are whipped and impresented, 26 The present decree

artupened. 3t The laylor is connerted, 37 wild they are delunyed,

Hen came hee to Derbe, and Laftra and behold, a certaine Disciple was there , \* named Timocheus, the come of a certains woman, which was a lewelle, and belowned : but his lather was a

2 Which was well reported of by the brethren

that were at Lyftra and leonium,

3 Him would Paul haue to goe forth with him. and tooke and circumcifed him, herante of the lewes which were in those quarteration they knew all that his father was a Greeke.

And as they went thorow the citaes, they delinered them the decrees for to keepe, \* that were \*Chap. ordained of the Apostles and Eliters which were 15.28.

at Hiernfalem.

And to were the Churches established in the faith, and increased in member daily.

6 Now when they had gone thorowout Pleygia, and the region of Galacia, and were to inddin of the holy fibott, to proach the Word in Asia.

7 Atter they were come to Mylinches adayed to go into Bithynia but the Spirit unfered them not A And they paising by Myfia, came downe to

9 And a vision appeared to Paul in the nighe a There thood a man of Marcelonia, and prayed him, faying Come ouer inco Maredonts, and Letpe vs.

to And ther behad from the vision, immediately wee cudeanouted to goe into Mace orna, affaredly gethering that the Lord had called vs for to preach the Go pel visio theni.

E & & 4

tt There-

11 Therefore looking from Truss we came with a fireight courie to Samothracia, and the next day to Neapolis :

331 67 R.

200,05

Pzeten

lor. Court

12 And from thenceto Philippi, which is the chiefe citie of that part of Macedonia, and a Colomy and were were in that citie abiding certains dayes.

ig And on the Sabhath we went out of the city, Ly a river fide, where prayer was wont to bee made, and we fate downe, and spake vnto the wo-

men which reforted thicker.

14 ¶ And 2 certaine woman, pamed Lydia, 2 feller of purple, of the city of Thyarira, which worshipped God, heard vs: whose heart the Lord opeuce, that the attended vato the things which were Spoken of Paul,

15 And when there was baptized, and her honfbold, face be lought us, Taying, If you have endged mee to bee faithfull to the Lord, come into my house, and abide there. And three confirming vs.

16 4 And it came to paffe, as we went to prayer, a certaine damofell pollelled with a fpirit of f dimination, met vs: which brought her mafters much 'gaine by foot' daying

17 The fame followed Paul and vs. and cryed, faying. Their menare the fernantsof the most high God, which thew visto as the way of islancion

TB And this did the many dayes : but Paul being gricued, turned, and faul to the fairle, I command thee in the Name of Kins Chark, to come out of her. And he came out the fame hours.

19 Thed when her Mafters faw that the hope of their guines was gone, they caught Paul and Silas, and drew them into the market-place, your the

20 And brought them to the Macillester laying Thefe men, being fewer, doe exceedingly crouble our tity.

21 And teach cultomes, which are not lawfull for Ts to receive, unither to offerer, bring Romanes.

22 And the multitude role vy together against them , and the Biagutrares rent of their clothis,

and commanded to beat them. "LCor.

23 And when they had laid many stripes open \$ t.25. them, they can them in o prilon, that gui, the lat-1. th:[2.2 lor to keepe them falely.

24 Wha having received fuch a charge, thruft them into the inner prilon, and made their feet call

in the flockes.

2; ¶And or midnight Pant and Silas prayed, and fing praifes vato wid: and the products head

Ebent-

26 And Inddenly there was a great earthquake, forthat the foundations of the pricon were thaken: and immediately all the dwores were opened, and enery ones bands were looked.

27 And the keeper of the prifon a voking out of his fleepe, and feeing the prison doores open, but drew um his fwurd, and would is see killed himfelle, supposing that the prisoners had beene fled,

28 But Paul crysd with a loud voice saying, Dos

thy felte no harme, for we are all here

ap Then her called for a light and forang in. and came recobling, and fell downe be ore Panl and Silve.

go And brought them out, and faid, Sirs, what mint I doe to be fauted?

21 And they faid, Beleene on the Lord lefus Christ, and thou that be faned, and twine house,

12 And they fact vitto him the word of the Lord, and to all that were in his bonis.

33 And hee coule them the fame bonte of the

night, and walked their firipes, and was baptized. hee and all his, Braightway.

34 And when hee had brought them this his houle, he fet mest before them, and reloyced, beleaning in God, with all his boxfe,

55 And when it was day, the Magistrates forg

3 4 And the keeper of the prilon told this laying to Paul, The Maguitrates have fent to bet you goe; Now therefore depart, and goe in peace, 37 But Paul faid on o them. They have beaten vs

openly, vacondemored, being Romans, and have caft vs into prilou, and now doc they thrust vs out priuily ? Nay verely, but let them come themselves, and leich vs obc.

38 And the Sergeants told thele words vato the firates: and they feared when they heard that

they were Romanes.

55 And they came and he lought them it brought them out & defired them to deport ont of the city. 40 And they went out of the prifor, and entred into the banfoof Lydia, and when they had frence the brethren, they comforted them, and departed.

CHAP. XVIL

z Paul Preachesh as They alonkays where fome beleene, and others perfectly from to the it jeut to Borea, and preacheth there, is Being performed at Theffalonica, 13 he convenes to Ashem, and hiffur sesb, mid preachesh she looing God to show knowne, 34 wherely many are eministed times Cortff.

Ow when they had paried through Ampico-lis, and Apollonia, trey, ame to Thelialonia ca, where was a Syangingue of the lewes,

a Ani Pini, as his mapter was , went in voto them, and three Subbath dayes reasoned with them

aut of the S. especies,

3 Opening and alleading, that Chink made needs have differed, and eiten agains from the dead : and that this leans whom I preach your you. is Carift.

4. And from of them belowed, & conforced with Paul and Silas Cand of the deugat Greek as great multitude, and of the chiefe women nos a lew. ,

flut the fewer which beleeved not, ... quant with easy, tack vato them certains lead tollower of the one reary, and gathered a company, and fee all the 10,000 and proute, and affailted the home of laten , and sometic to being them out to me peop'«

na mpan pak to my them bot' thek gram Isto sand certains bretieren, voto the Ruiers of the only arying. Their that world we extract the world weli e dowar, de come autrer aut,

" Whom Talou hard creaturely and thefe all doc contrary to the decre x or Celar, laying, Take there is another King, one have

 And they troublest the people, and the Rulest of the city, when they heard thefe things.

9 And when they and taken fearity of laken.

and of the other they let them goe. to I find the brethren immediately fent away

Paul and S.lasby night vato Bereatisho comming thicker went into the Syntanger of the lewes.
13 Thefe were more noble then those in Theffs.

lanks, in that they received the Word with all ccadinelle of mind, and frarched the Secreptures daily, whether there things were for

12 Therefore many of them beleased : also of honourable women, which were Greekes, and of

DOI DOL 1 KW.

i; But when the lewes of Thellalonica had now hodge that the Word of God was preached of Paul at Berea, they come thisher alfo, and fistred

es the people. Paul to got as it were to the lest bat Silas and

Timo:neus spode these ftill-

es And they that conducted Paul, brought him ento finens, and receiving commandement visto Silas and Timotheus, or to come to him with all

freed, they departed. 26 Thow while Paul waited for them at Athens, his thirle was thirted in him, when he law the city

180

ishe

ΜÆ

PT SM

hap.

Ef 27

AR I woully give to idolates. 27 Therefore disputed he in the Synagogue with toles the lewes and with the demont perions, and in the market daily with them that met with him.

> 18 Then certaine Pailolophers of the Epicureans an ! of the Stoickes encountred him : & foure frid, What will this I babler tay ? Other force, He feemethe ea fetter forth of thronge gods : because he preached ento them lefus. & the reincrection.

19 And they tooke him, and brought him vato Accopagus aying May we know what this new doctrine, whereof thou speakeft, is ?

so For thou bringelt certains strange things to our earth : wee would know therefore what their things thera.

21 ( For all the Athenians and Reangers, which were there, thene these time in nothing elic, but ader. ther to cell, or to beare fume new thing.)

22 (Then Paul stood in the midt of | Mars-hill at : mul, ye men of Athens, I perceise that in all

beAthings fe are too imperititions

HERKLE t, for as I paded by anothered your idenotions, I found on that with this inferior of O THE , X0.11 V NKNOWNE GOD, Winne therefore ye ignociately evoluting him declare I vito you η**ί**ρ,: M.4 :.

24 God that made the world, and all things there is ring that a is Lord or houses and earth, dwellerh got in Trimples made with hands;

25 Neither is worthipped with menshands, 25 A 50.3 chough he weeked say thing feeinghe giueth to all, hie and beenth san an tinng

as And hath made or one blood all mitions of men for to dwell a rall the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of thrir habitation:

2. That they should teche the Lord, if haply they might ied ...ter him and find him , though haige not to, from enery one of Va-

all For in and we live and moone, and have our being as cortaine also of your page Pages have

faid, for we are also his off-ipping,
25. For annual them, as we are the off-ipping of God, "we ong it morto tranke that the Godhead is like viito gold, or filiicz, or flone grancii by art, and

mans center. 24 And the times of this ignorance God winked at but now commandeth all men energ where to

repent t

at Because he hath appointed a day in the which he will indge the world in right coafnesse, by tout man evocatic both ardsined, whereof he thath g. we offer near afforence varoall mengin that hee later rated iffich him trom the dead.

42 ¶ And when they heard of the refurred ion of the electrome muched rand other staid, We will

heare thee agains of this matter.

33 So Pagi departed from among them. 4 Howheit, certains men clane vaco him, and beleened; among the which was Distribus the

Arcopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

CHAR XVIIL 2 Paul laboureth with his bands, and preaches at Carinth to the Gentiles. 9 The Lord constant geth him in a vision. 2 He is accreted before Galico the Deputy bet walfunged . S. Afterwardt paffing from city to city , hee firemerlimeth the Diferples. 24 Apollos being more perfettly infrutted by A quils and Profitta, 28 preachest Coroft with great efficacz.

Fter their things, Paul departed from Athens

and came to Corinta

3 And found a cereatne lew, uamed " Aquila, "Lam, borne in Ponter, lately come from Italy , with his 16-3. wife Prifeilla, ( bezune that Claudine had commanded all lewes to depart from Rome) and canie viito them.

3 And because he was of the same craft, he abode with them, and werrught ( for by their accupation

they were tent-makers.)

4 And he remonal in the Synagogue enery Sabbath, and perfuaded the lewes and the Greekes. 5 And when Silas and Timothers were come

from Macedonia, Paul was preffed in spiret, and testified to the lewes, that lesis was Christ.

6 And when they opposed themselves, and bissphemed, the thook his raiment, and laidvato there, Your blood be upon your own beads, I am cleaner from hencefrorth I will goe with the Geneiles.

7 4 And his departed theuce, and ented into a certaine mans house, named Luthus, one that weefisipped God, where house loyard hard to the

Sympogue.
8 \* And Crifpus, the chiefe Ruler of the Spugogue, beleened on the Lord, with all his bunfe, and many of the Continuous hearing, beleeved. and were aspeized.

y Then finke the Lord to Paul in the night by a vision, but not alraid, but ipcake, and hold not th; peke:

to For I am with thee, and no man fhall fet on thee, to hare time : . or I have much people in th: cur

as And he f continued there a years, and fix mo. 1Gr. fets unthis caching the Word of God amongs them.

12 I had when Gallio was the Deputie of Achaia, the Iewes made improvition with one necord against Paul, and brought him to the Judgemient ient,

17 Saying, This feliow perforadarli men to wor-

flup God cours y to the Law.

14 And when Paul was now about to open his mouth, Gillio laid vato the lever, If it were 1 matter of wrong, or wicked leadnes, @ yelewes, trains would that I thould beare with you.

15 But that he a cycliftion of wores and names, and of your law, looke yes to ut for I will be no

undge of this coatters,

to And he di the them from the Indoment lest.

chicie Ruler of the Sanagogue, and beat him be-love the Indgement feat; and Gallio cared for nane or thole talage.

D Ann Paul aleur this tayled there yet a good while, and then tooke his leaut of the brethren, and tailed thence 1000 Syria, and with him Prifcilia, and Aquala, buring thorne his head in Cendures : for hechad a your,

19 And so came to 1 phefos, and lefe them there: but hee himfelie entred then the Spragogue, and realoaed with the lewes.

M When

M.Chr.

,19.

1207.4.15

T.COL

Matti.

7.EI,

30 When they defired him to earry longer time

with them, becomfeured not : at Butbade them farewell : faving, I mist by ail meanes keepe this Feath that commeth, in Hierofa-

lem; but I will return againe vato you, if God will; and he tailed from Ephelus. 22 And when he had fanded at Colares, and gone vp , and fainted the Cherch , bee went downe to

Antioch. 23 And after he had frent fome time there, he deparced,& went ouer all the country of Galana, and

Parygia in order, throughtening all the defaiples. 24 ThAnd accresine lew, maned Apollos, worne at Alexandria, an elequent man, and mighty in the

Sereptures, came to Epheius. This man was indructed in the way of the Lord, and being forment in the Spirit, be spake and tangle diligently the things of the Lord, knowing

onely the Brottline of Loin. 26 And hee began in theake boldly in the Saus ogue t whom when Aquila and Prifeills had

beard, they tooke 'am vice them, and expounded water him the way of God more per feetly. 27 And when hee was disputed to paffe into

Achaia, the brethren wrote, exhibiting the disciples to recrine him t who when her was come, helped them much which had beloeved through grace.

all For her wigh thy contained the lewes, and that publikely, the wing by the Scriptures that letes was Christ.

CHAP- XIX 6 The hole Good is gurnly Pauls hands 9 The Iewes blatphome his dochrow, which is confirmed la miracles. 1: The levels exercife to are beaten by she detall. 19 Comming booker are former 24 Benerving for lane of gaine, earfest an operere against Paul, 25 which is appealed by the Conne-Clirks.

Not it came to palle that while Apollos was A at Ogrinib, Paul having paffeil through the woper coally came to Fuhetus, and finding certains Discipies,

He faid wato them, II me yet received the body Shoft fince we believed? And they faid vitto him. Wee have not to much as heard whether there he 2019 holy Choft

And he faid vato them, Vaco what then were ye baptizad? And they taid, Vo. o Johns Baptisme.

4 Then said Paul, John verely baptized with the baptitine of repentance faving vate the prople, that they should believe on him which should come after him, that is, on Christ Iefus,

5 When they heardrhis, they were boptized in

the Name of the Lord Kins.

& And when Pani had laidhis hands yoos them, the body Ghost came on them, and they spake with songues, and prophelied.

And allthe men were about evelue.

And het went into the Synagogue, and ipake holdly for the space at three monerhs, disputing and perforading the things concerning the kingdone of Go.i.

9 But when diners were kardned and beleened not but fpake cuil of that way before smale trade, he departed from them, & leparated the disciples, disputing daily in the choole of one Tyrannas.

To And this continued by the flace of two years, In that all they which dwelt in Alix, based the Word of the Lord Icins, both lewes and Greeks.

ss And God wrought speciall miracles by the fizads of Paul.

ra. So that ikom his body were brought voto the ficke, nandkerchiefer, or aprove, and the descates departed from them, and the enil fairles went out-ा क्षा

17 Then certains a the vagabond lewes exogo cifts tooke voon them to call over them which had entil pirits, the Kame of the Lord lefus, faying, We adinre you by lefus, whom Paul preacheth.

14 And there were fenen fonner, of one Scent, a lew, and chiefe of the Pricits, which die fo.

14 And the entil (pirit answered, and faid, lefar I know, and Paul I know, but who are yet?

16 And the man in whom the could fpirit was leapt on them, and onercame them, and premailed against them, fo that they fled out of that house naked and wounded.

17 And this was knowne to all the lewer and Greekes also divelling at Epheins, and feare fell on them all and the Name of the Lord leins was

magnified.

18 And many that beleeved, come, and confessed,

and flowed their deeds.

es Many alio of them which yiel curious Arts, brought their bookes together, and burned them before all mentand they counted the price of them, and found it filty thouland pieces of filmer.

24 So mightely grow the Word of God, and

prenated.

21 T Affet thefe things were ended, Paul purpofed in the spirit, when he had pasted thorow Mace dunia and Achaia, to gor to Hierolalem, faying Alter I have beene there, I muk alin fee Rome.

27 So her lest into Macedonia two of them that ministred vero him . Timotheus and Erstius, but hee himfelse staged in Afra for a leafon.

22 And the fame time there more no fault this ahoo: that way.

24 For a certaine man, named Demetrous, a ffner-linich , which made filuct fleines for Diana. brought no final game wato the craft men!

a; Whom he called together, with the workmen

of like accupation, and faid, Sizs, ye know that by

this craft we have our wealth.

26 Moreoner, pe fee and beare, that not alone at Ephelis, but almok thorowout all Alia, this Paul hath perfunded & turned away much people, fapang, That they be no gods we are made with hands.

37 So that not optly this our reaft is in danger to bee fer at nought; but also that the temple of the great goddeffe Drana fliwuld bee despited, and her magnificence thould her deftroyed, whom all

Afia and the world worthippeth.

28 And when they heard thele fayings, they were ful! of wrath and cryed out, faying, Great is Diana

of the Ephelims.

24 And the whole city was filled with coafugon. and having caught Gates and Artifetrchus, men of M-cedonia, Pauls companions in transl, they rulleed with one accord into the Theatre,

30 And when Paul Would-hape entered in vote the people, the Dilliples luffered him one.

as And certaine of the chiefe of Afra, which were his friends, feat voto him, deficing him that her would not admenture himfelfe into the Theorie. 3? Some therfore cried one thing, & fome suppliers for the affembly was confuted, and the more part knew not wherefore they were come together.

23 And they drew Alexander out of the multitoday be lewes poteing him forward. And Alexander beckened with the hand, and would have made his defence vato the people.

y But when they knew that hee was a few, aff-with one veyce about the figure of two hours caped one, Great is Diana of the Ephelians.

35 Ard

Pie-

35 And when the town-Clerke had appealed the people, he laid, Yet men of Epheins, what men is therethat knoweth not how that the city of the Ephelians is a warthipper of the great goddelfe Di-ana, and the image which fell down from Lupiter?

26 Seeing then that their things cannot bee thehen against, ye ought to bee quitt, and to due sothing raffily.

37 For ye have brought hither their men, which are neither coubers of Churches, not yet blafphemers al your goddefic !

33 Wheretore ir Demetrins and the craftimen which are with him , have a matter against any m n, 1 the law is open, and there are deputies, let them implead one another.

29 But it ye enquire any thing concerning other marrers, it that oes determined in a I lawfult

affembly.

40 For we are in danger to be called in queltion for this dayes voron e, there hing no came whereby we may gine an accompt of this concourie.

41 And when he had thus fpoken, hoe dimisted

the afferably.

CIIAP. ΧX

Pal game to Maredonia : 7 He celebratesh the Lords Supper, and preachesh. 9 Engelin ba mme fatten annue dead to it varjed to lift. 17 At Miletune hee calleib the Elucis together , telleth them what shall be fall to intescife: 28 committee h Gods ficke to them, 29 warneth enem of falle teachers, 32 commandeth : bem to God, 36 prayeth with them, and focto his way.

A Nd after the oprover was crafed, Paul called ware him the disapies, and embraced them,

and departed for to got into Macedonia.

2. And when her had gone ouer those parts and had given them much exportation, her come into Ciceece.

And there abode three moneths; and when the lewes faid wait for him , as ner was a mur to faile into Syrte , incepurpoied to returne through

Macedous. 4 And there accompanied him into Afu, Sopater of Bereat on and the Thefialonisms, britterenes, and Secondary and Casus of Durbe, and Limotheratand

of Alia, Tychicus, and Tropinimus.

5 These going betore the ried for west Trous. 8 And we failed away from Philippi, after the dries of unleadened bread, and came unto them to Troas in five dayes, where we abode feuen dayes.

7 And upon the first day of the weeke, when the disciples came together to breake bread , Paul preach, d vn ochem, readie to depart on the morrow, and continued his speech votil midnight.

8 And these were many lights in the upper chamber, where they were gathered together.

9 And three ,ace in a window a certainty young man, named Facycless, being fallen into a deep. fleepe, and as Paul was long preaching, he finite count with thepe, and fell downs from the faird loft, and was taken up dead.

so And Paul went downe, and fell on him, and embracing him hid, Trouble not you telms, for

his life es eu him.

Ch∞.

11 When he therefore was come up againe, and had broken bread, and caten, and talked a long while, even till breake of day, to se departed.

as And they brought the young man aline, and

were not a little comforted.

13 4 And wee went believe to flup , and failed wate Alles, there intending to take in Paul : for for kad he appointed minding himielte to goe afoot.

14 And which he mit with us at Affice, we tooks him in and came to Mitylene.

15 And we failed thence, and came the next day ouer a painth Chios, and the next day we articled at amos, and carried at Troggiliam : and the next day we came to Mileros.

te For Paul had determined to faile by Ephefus, because he would not frend the time in Alia : for he hallen,it it were possible for him to be at . Ho-

triales: the day of Pensecoit,

17 And from Miletus he fent to Ephelies, and called the Elders of the Church.

18 And when they were come to him, he faid onto them , Yee know from the first day that I came into Afia, after what mamer I have beene with you at all issious.

19 Serning the Lord with all humility of mind. and with many teares and temptations, which be-

icli me by the lying in wait of the lewes :

20 And how I kepe backe nothing that was profitable vuto you, but have thewed you, and have taught you publikely, sad from house to boofe,

21 Tellifying both to the lewes, and also to the Greeks, repentance toward God, and faith toward

our Lord Icius Chrift.

(ISS And now inheld, I goe bound in the spirit valierufalem, not knowing the thenes that fastl becall me there:

23 Sauc that the holy Glinft witneffeth in enery city,faving, That bonds and affictions! abide mee. for mait

24 But none of these things mount me; neither for meter count I my tile detre vino my fele, lo that I might finish my course with joy and the ministery which I have received of the Lord leins, to tellife the Gothel of the grace of God.

25 And now behold, I know that yet all, among whom I have gone preaching the Emgdome of

God, thall fee my face no more.

26 Wharefore I take you to record this day. that I am pute from the blood of all men.

27 For I have not thursed to declare your you all the countill of God.

28 Take beed therefore vato your felies, and to all the forke, oner the which the holy Ghofthath made you onericers , to fee die Church of God. waich he hach purchased with his owne blood.

29 For I know this, that after my departing, that griceous wolnes enter in among you, not iparing.

the flo. kc.

30. Also of your owne feluct thall men arile, ipeaking peruerte things , to draw away diftiples

ge Therefore watch, and comember that by the space of there yeeres I couled not to warne energy

one mg'a and day with times

28 And new, prethren, I commend you to God, and to the Word of his grace, which is able to build you up, and to give you an inberitance among all their which are functified.

35" I have consted no more filter , or gold, or

apparell,

34 Y. 2, von your felms know " that thefe hands "1. Car have musified visto my merchines, and to them the theff.2. that were with mee,

35 I have fluwed you all things, how that to la-2-thollbearing to ough: to support the weake, and to it- 3.8. member the words of the Land leins, bow he faid,

It is more bliffed to give then to receipt. 36 And when he wall thus fooken, hee kneeled

dresse, and prayed with them all.
37 And they all were fore, and fell on Pauls necke, and histed him,

18 Sor-

3B Sorrowing most of all for the words which beripake, that they thould fee his face no more. And they accompanied him then the fleip.

CHAP. XXL Paul will not by any memors bee diffwaded from going to theresolem. 9 Philips deschiers Propinerifes. 17 Paul commeth to Hierifalem: 27 where hee is apprehended, and in great damper, it has ly the chiefe captains in referred, and permisted to freshoza che postie,

Neit came to palle, thet after we were gotten A from them, and had lauched, we came with a Arzight course outo Chaos, and the day following vato Rhodes, and from thence vato Parara.

2 And finding 2 thip falling oner water Pheni-

2 Now when we had discontred Cyprus, we left it on the left hand & failed into Syria, and landed at Tyresfor there fihip was to volade her borden

4 And finding disciples, wee tarried there senen dayes : who faid to Paul through the Spirit, that

he should not goe up to Hieralalem.

5 And when we had accomplished the 'e daissiwe acharted' sur ment out assisting spea sil penethr vs on our way, with wines and children, till wee were out of the city; and weekneeled downe on the fluore, and prayed.

6 And wish we had taken our leans one of another, we took thip, and they returned bome againe.

and when wee had finished our course from Tyre, we came to Ptolemais, and inlated the brothree, and abode with them one day.

8 And the next day we that were of Pauls company,departed, and came vato Cefares, and we en tred into the honse of Philip the Euangelist, ("whichwas one of the fence) and above with him, a Audthe fanse man had foure daughters, vir-

gins, which did prophetie.

to And as weekarried there many dayes, there carne downe from hades, a cretaine Prophet na-

Bucd Agabas.

ECMI.

**4.**5.

Le And when he was come vare value took Pauls irdic,and bound his owne hands and feet,& faid, Thus land the holy Gholt, So final flewes at Micrufalen binde the man that owerk this girdle and that I deliver him suco the hands of the Gentiles.

12 And when wee heard the ethings, both wee and they of that place, belought him not to gat up to High laten.

az Then Paul anfected, What means yes to weepe, and to breake mine heart? for I am ready mor to be bound onely, but also to the M Hierufalem for the Name of the Lord lefts.

14 And when he would not be perfunded, wee ecuied, faying, the will of the Lord be done.

15 And after those dayes, wer tooke up our tar-

riages, and west up to Hierafalem.

16 There went with vs also certaine of the Difciples of Celares, and brought with them one Marion of Cyprus, anold Disciple, with whom wee flould lodge.

17 And when we were come to Rietnialen, the

brechren received vs gladly.

18 And the day following Paul went in with vs yers lames, and all the Elders were prefert.

particularly what things God had wrought among the Gentiles by his Ministery.

to And when they heard it, they plorified the Lord, and faid vano him, Thon feelt heather, how many thousands of lewes there are which belone, and they are zealous of the Lam.

at And they are informed of thee, that then tracheft all the lewes which are among the Gentiles, to for skeidfoles, spring. That they ought not to circumcile their children, mither to walke after the colleges.

22 What is it therefore? the multitude much needs come together : for they will beare that Liou art come.

as Doe therefore this that we fay to thee : We

hair foure men which have a yow on them, 24 Them take, and parisic thy felfe with them, and be at charges with them, that they may "thane . Nom

their heads; and all may know that these things, 18 che whereofthey were informed concerning thee, are 18.18 unthing but that then thy felle also walkel order-

ly, and Reeper the Law.

of As touching the Gentiles which beleeue, \*we \*Chap hane written and concluded, I at they observe no 1,.200 fuch thing, fane onely that they keepe themfelnes from things offered to idoles, and from blood, and from Brangled, and from fornication.

26 Then Pani tooke the men, and the next day parifying hasfelfe with them, entered into the Temple, to figure the accomplishment of the \*Num dayes of parification, vanili that an offering floodid 6.14. be offered for enery one of chem.

2) And when the fence dayer were almost cuded. the lewes which were of Afia, when they faw him in the Temple, flirced up all the people, and laid

hands on him,

al Cring out . Men of Ileach helpe t this is the man that teacheth all men cuery where againft the people, and the Law, and this place: and farther, brought Greekes also into the Temple, and hath political thisholy place.

29 ( For they kid feene before with him in the city, Trophimus in Ephesian, whom they supposed that Pani had brought into the Temple.)

go And all the city was mound, & the people ran together: and they tooke Paul, and drew him our of the Temple : & forthwith the dores were that.

 And as they went about to kill him, tiding came vato the diefe capcaine of the band, that all Mierufalem was in an vyroarc,

32 Who immediately tooks fouldiers, and Centurions, and can downe ento them I and when they faw the chiefe Captaine and the couldiers, they left Persing of Lang

2) Then the chiefe Captaine come bound with Looke him, and commanded him to be bound with Then the chiefe Captaine came neere, and two chaines, and demanded who he was, and what hee had done.

34 And fonce cryed one thing, force mother, 2mong the multitude; and when he could not know the containety for the tumple, he communded hist to be carried into the caffle.

51 And when he came upon the Raires, to it was, that he was borne of the fouldress, for the violence

of the people.

36 For the multitude of the people followed after, crying, Away with him.

7 And as Paul was to be led into the caffle, be faid vato the chiefe Capeaine, May I speake vaco thee? Who faid Cauft thou ineake Greeks?

28 \* Art not then that Egyptian , which before \*Chil to And when hee nad faluted them, he declared thefe dayer madelt an oproare, and leddelt out in- 5.160 to the wildernelle fourethouland men that were Murcherers ?

But Paul Aid, I am a man which am a lew of Tarfus, zelty in Cilicia, a citizen of no menue rites and I befeech thee, fuffer me to fpeak visto speople

o And when her had given him licence, Pint

He'd Chiefel

fined on the flaires , and beckened with the hand vaco the people : and when there was made a ace , her ips he water them in the Hebrew tander (pates t

CHAP. XXII.

n Paul declareth at large how he material 90 the faith, 27 and called to his Apoliticip. 22 As the very mentioning of the Centiles, the people exclusive on him. 24 Heeffould huncherns fromged : 25 but claiming the priviledge of a Romane, he ofengeth.

MEn, besthren and lathers, beare yemy defence which I make now vary you.

2 ( And when they heard that hee spake in the Hebrew conque to them, they kept the more fi-

leuce, and he (aith.)

3 \* I am verely a man which am a lew-borne in Tarius, a city in Cilicia, pet ocought up in this citie, at the feet of Gamaliel, and taught according to the perfect maner of the Law of the fathers, and

was zealous towards (ind, as ye all are this day.

a "And I perfecuted this way vuto the death,
binding and delinering into prisons both men and

wenen, s As also the high Priest doth heare me witnes. and all the efface of the Liders : from whom alfo I received letters with the brothern, and went to

Damafeus, to bring them which were theresbound vaco Recentalem, for to be punified.

6 Aud it cause to paffe, that as I made my journow, and was come nigh voto Damafeus about noone, finddenly there those from heantu a great leght round shout me.

7 And I fell vato the ground, & heard a voice (aying vato me, Saul, Saul, why perfernted thou me?

And I suivered, Who are thou, Lord ? And he faid vinto me, Lam Jefus of Nazareth whem thou perfecuteft.

5 And they that where with me, faw indeede the light, and were afraid that they heard not the

Tuple of him that pake to me.

10 And Haid, What the lil doe, Lord? And the Lord styd vato me, Artic, and goe into Damakus, and there it that inc told thee of all things which are appointed for this to one.

11 And when I could not fee for the glory of that light, being led by the hand of them that were

with me, Leame tate Dambieus.

13 And one Ansuratia denont man according to the Law, hauting a good report of all the lewes which dwelt shere,

13 Came vite me, and flood, and faid vate me. Brother Saul, receing thy fight. And the fame house

Licoked up upon him

ra And her faid , The God of our fathers hath choles threethat thou Shouldelt have his will, and fee that int One, and thoubieft heare the voyce of

15 For thou Stak be his withelfe vato all men,

of what thou halt feene and beard.

16 And now, Why tatrick thou? Arife, and be imprised, and walk away thy linners, calling on the Name of the Lord.

47 And it came to palle, that when I was come againe to flicturatem, even while I prayed in the

Lemple, I was 102 trance,

28 And 12w him, faying vate the Make halle, and get thee quickly out of Hierufalem : for they will not receive the testimony concerning me.

sy And I faid, Lord, they know that I imprifened, and best in enery Synagoges than that beicemed on them,

20 \* And when the blood of thy Marryr Stellen \*Chap. was find , I also was flanding by, and consensing 7-58, voto his death, and kept the runnent of them that flew him.

21. And he faid vuto me, Depart: for I will feith thee farte beaccounto the Gentilee,

21 And they gane him andience vato this word. and then lift up their voices, and faid. Away with fuch a fellow from the earth : for it is not fit. that he should line.

23 And 25 they cried out, and caft off their clothes, and threw duff into the ayre,

24 The chiefe Captaine commanded him to bee brought into the caffle, and bade that he should be examined by foourging : that hee might know wherefore they cried to against him.

25 And 25 they hound him with though, Pant faid vato the Centurion that Rood by, Is it lawfull for you to fcourge a man that is a Romane, and

vacondemaed ?

26 When the Centurion heard that he went and told the chiefe Captaine, faying, Take heed what thou does, for this man is a Romane.

2.7 Then the chiefe Captaine came and faid voto him, Tell me, Artthou a Romane ? He (2id, Yea.

28 And the chiefe Capeaine answered, With a prest fumme obtained I this freedome. And Paul faid, Box I was irec borne.

Then ftraightway they departed from him which thould have examined in and the chiefe traes

Captaine alto was alraid, after me force that bee sured was a Romanc, and becanfeline method and him, beau, 30 On the morrow, because mould have knownethe certainty wherefore mouses accoused of the fewer, be known the core fit bands, and commanded the chiefe Priefts, and all their Councell to appeare, and brought Paul downe, and for him before them.

СНАР, XXIII

I As Paul pleaded bis coufe, 2 Aumint come manded them to finite him, I Differsion among his accusers. It God encouragets him. 14 The lewes laying wait for Paulito it declared varo she chiefe captaine: 27 he fendeth him to Felix the gonernor.

Nd Paul carnefly beholding the Councill, A faid, Men and brethren , I have lined in all good confesence before God vertilithis day.

2 And the high Priest Austrias commanded them that Road by him, to finite him on the mouth,

3 Then such Paul varo him , God (hall imite thee, thou whited wall : for fittelk thou so indee me after the Law, and continuedeft meto be inutten contrary to the Law?

4 And they that flood by , faid, Renileft thou Gods high Privit ?

5 Then and Paul, I wift not, brethren, that hee was the high Prieft: For it is written, Thou thale not heake entil of the Ruler of thy people.

6 But when Paul perceined that the one part were Sadduces, and the other Pharifees, hee cryed out in the Councill, Men and brethren, \*I am a Phorifes, the lon of a Pharifes: \* of thehope and

reinriction of the deal, I am called in question.
7 And when he had to fud, there arole a diffention between the Passifers and the Saddners; and the multitude was divided.

8 . For the Sadduces fay that there is no refor. "Martha rection, seither Angel not Spirit : but the Phari- 22.39. teesconfalle both

9 And there wole a greatery : and the Scribes that were of the Paucisees part, arole, and ftrone, faying, Weefind no entit in this man a but if a Spirit

Fred,

Philes

Spiric, or an Angel hoth (poken to him, let ve upt fight against 60 .

to And when there arole a great differtion, the chiefe captaine fearing left Paul fhould have bett pulled in pieces of them, commanded the fouldiers to gue downe , and to take him by turcultum 2mong them, and to bring him into the cafele.

ts. And the night following the Lord Road by him and faid. Be of good theere, Paul: for as thou halt tellitied of mee in Hiermislem , to multiliou

brace wirnerfe alio at Rome.

13 And when it was day, certaine of the lewes \$ 97,00 6 0auded togerer, and bound themselves I vuite 2 carle, faying, That they would mither cate nor **48** 4868 drinke till incy had killed Paul. of m:-

13 And they were more then fourty which had

made tias confpirace.

14 And they came to the chiefe Pricks and Eldees, and laid. We have bound out it litts vades a great curie, that wee will car nothing varill wee have flaint Paul.

CTAIRE

15 Now therefore ye with the Councell, figuific to the catefe Captains, that her bring him downs vato you to morrow, 25 thongs ye would enquire. fonctiing more perfectly concerning his ; and we or eace he come necre, are ready to killing.

to And when Panis littless come heard of their laying in wait, he went and carred into the caftle,

and told Paul,

17 Then Paul called one of the Centurious vuto him, and itid, Bring chis young man visto the chiefe Captaine, for he hath a certaine thing to tell him.

18 So bee tooke him , and krought him to the cheefe Captaine, and faid, Pant the priforer called ene rute him,& prayed me to bring this youg man vaco thee, who lack formething to izy voto thee.

39 Then the chiefe Capezine tooke him by the hand, and went with him affice printicly, and affect him, What is that they had to tell me?

20 And he faid, The lewes have agreed to defire threethat thou wouldest bring down Paul to morrow into the Councell, as though they would ea-

quire fomewhat of him more perfectly.

21 But doe not thou yeeld unto them, for there The in wait for him of them, more then courty men, which have bound the michies with an oath, that they will nettlet ear nor dranke, wil they have killed him : and now are they ready looking for a promile from thee.

to So the chiefe Captaine then let the youg man depart, and charged him, See thou tell no manthat

thou haft theweil their trings to mec.

zy And he called view him two Controlous, laying. Make ready two han fred fouldeers to give to Celarra, and hor munthrecion: e & ten, and spearementwo hundred, at the third house of the mights

14 And provide them healts, that they may let Paul or, and bring him tate vato Felix the Go-

METROGI.

se And he wrote a letter after this manner :

se Clandins Lyfra, vato the most excellent Go-

. Bernour Felix, lendeth greeing.

39 This man was taken of the fewer and flould have beene killed of them: Then came I with an army, and refered him, having rade, it out that he was a Romane.

18 And when I would have knowne the confe wherefore they accuded him, I brought him foorth

into their Council).

to Whom I propined to bee scaled of queltione of their Law, but to have meching haid to his charge worshy of death, or of boads.

30 And when it was told me, how that the lewes land wait for the man , I fent ftraightway to thee, & guic commandement to his accusers also, to far betwee thee, what they had against him. Farewell.

31 Then the fouldiert, as it was commanded them, tooke Paul, and beaught him by night ca

Amip. tris.

22 On the morrow they left the her comen to goe with him, and returned to the cattle.

3? Who when they came to Celarra, and delittered the Epille to the governoor, prefented Panl alfo tefore him.

34 And when the governour had read the letter, he asked of what Pronince he was. And when hee vaderftood that he was of Cilicia;

35 I will heare thee, faid he when thine seenfers' are also come. And he communited him to be kept

in Herods indgement hal!.

C'H A P. XXIIIL T and bring accused by Terruthus the Orasor, to antimerech for his life and dollarus. salle preaches h Chief to the generator and his wife 26 The grace-usar hapeth for a bribe, but in vanie : 27 At laft going aut of he office, he lameth Pout in profes.

Nd after fine dayes, Ausnius the high Price Mid after nee days, the Elders, and with a certain Orazone named Tertallus, who informed the

goustmour againft Paul,

2 And when he was called forth Tertullachegan to accuse him, bying, Seeing that by thee wee eniny great quie mrife, and that very morthy deeds are done vites this nation by the promidence:

Wer accept it alwaies, and in all places most

noble Feltr, with all thanketubeffe.

4 Notwithflanding, that I be not farther testous voto thee, I pray theethat thou wouldeft heare vs of thy clemency a few words.

5 For we have found this man a reffilent fellow. and a mooner of feducion among all the lewes trosowout the world, and a ring-leader of the felt of the Nazarens.

6 Who allo hath gone about to profane the Temple : whom we tooks, and would have judged

according to our land

But the chiefe Captaine Lyfias came apon vi, and with great violence cooke him away out of our hands :

A Commanding his acculers to come vato thereby examining of whom, the felie majort sake knowledge of all their things whereof we according, 9 And the lewes also affented, fa page mus thefe

things were fo.

Then Paul after that the Gonemons had bee koned vato him to ipcake answered. For almuch an I know that then had beene of many yeres a Judge voto this nation. I doe the more cheerefully anfwere for my felie :

11 Becenie that then mayest voderstand, then there are jet but twelve dayes fince I were up to

Hierafalem for to wor'ldy :

12 April they weather toward use in the Temple disputing with any man neither raising up the people, neither in the Synagogues, nor in the city :

13 Neither can they propure the things whereof

they now accord mer.

14 But this I confeste vato thee, that after the way which they call berelle, to worthin I the God of my Fathers, belowing all things would are writeorn in the Law and the Prophets.

15 And have hope towards God, which they themfelues allo allow, that there that he a refor refrien of the dead, buth of the full and wright.

أحدة كد

ze And herein dor I exercise my selfero bone alwaies a confeience void of offerer toward God and coward men.

17 Now after many yeares I came to bring almes

: eguirão hat aoista via 65

16 \* Wherenpon certaine lewes from Alia found me purifică in the Temple, uenther with multimie, nor with tumule:

19 Who ought to have beene here before thee, and object, if they had ought against me.

20 Or elfe let thefe fame here fay, If they have found any enill doing in me, while I flood before the Councill,

ze Except it be for this one vayed, that I cryed #2nding among them, & Touching the reintrection of the dead, I am called in queffion by you this day

22 And when Felix heard their things, having more perfect knowledge of that way, he deferred them and faid, When I wire the chiefe Capraine thall come downe, I will know the vitermost of your matter.

27 And hee commanded a Contarion to heepe Paul, and to let him have liberry, and that hee frould forbid none of his a quaintance to musi-

figrior count your bien.

24 And after certaine dayes, when Felix came with his wife Drufills, which was a lew, he fore for Paul, and heard him concerning the faith in

2; And ashe realoned of righteoninelle, tempesance, and indgement to come, Pelix trembled, and salwered, Goethy way for this time, when I have a cunnemient featon t will call for thee.

26 He hoped at in that money thould have been ginen him of Paul, that he migit loose him: wherfore he fent for bim the pitner, and communed with him.

27 But after two perres, Portius Feffus came into Felix roome; and Felix willing to thew the

Iewes a plantine, left Paul bound. CHAP. XXV.

to Hierufalem.

14

2 The Tower accuse Paul before Feftw. 8 He anfactors for insufelfing and appeales in onco Cojact 14 Afterward Fefrus openeth bit matter to king Agrupa, 23 and he is brought fourth : 23 Fellus eleareth him to have done nothing worthy of death Now when Feltus was come late the prouince, after three dayes bee aftended from Cafarea

a Then the high Prieft, & the chiefe of the lowes informed him against Paul, and befought him,

3 And defired theour against him, that he would feed for homeo Rierulalem, laying wait in the way co kill him.

4 Rot Feftus answered, that Paul Should be kept at Cejarea, and that her himfelle would depart

though thaker. 1 Let them therefore. Gid he, which among you are able, goe downe with me, and secure this man,

if there he any wickednesse in him.

6 And when he had tatried among them I more then ten dayes, her went downe vito Ceiarea, and the next day fitting in the ladgment fest, commanded Paul to be brong to.

7 And when her was come, the lewes which come downe from Hierafaken, Rand round about, and faid many and grienous complaints against

Paul, which they could not proone.

8 While hee answered for himselfe, Neither against the law of the lower, notiner against the Temple, nor jet sprinft Celar, bauel oftended any ching at ail.

9 But Feffus willing to do the lewes a pleasure, answered Preland faid, Wilt thou goe up to Hierecalem, and there bee judged of their things before mee?

to Then faid Paul, I ftand at Cetars indgement feat, where I ought to bee judged : to the lewes have I done no wrong as thou very well knowell.

11 For if I becau offender, or have committed any thing worths of death, I refute not to die : but if there bee name of thefe things whereof thefe accufe one, no man may deliner me ruto them. I sppeale vino Crar.

12 Then Festins when he had conferred with the Conneill, answered , Halt thou appealed vuto Ce-

las ? vato Cefar thalt then goe.

13 And after certains days, King Agrippa and Bernice came vino Cerarea, to falute Feftus

14 And when they had beene there many dayer, Fellus declared Pauls cause vinto the Kingalaying. There is a certain man left in bonds by Felix :

25 About whom when I was at Hisrafalem, the chiefe Prieffs and the Elders of the lewes informed mee, defiring to have judgement against bim,

14 To whom I informed it is not the momer of the Routons to deliner any monto dir, before that her which is accord, home the accusers face to face, and have licence to answere for lungfilte concerarny descrime laid against him.

17 There fore when shey were come hither, without say delay, outhe morrow! The on the indgeme: jear, and commanded the man to be brought

foorth.

18 Against whom when the accusers hood vp. they brought none acculation of fach things as I fuppolied:

19 But had certaine queffions against bim of their own inperfiction, and of one feins which was

dead, whom Paul affirmed to be aline.

to And because I doubted of such monner of cueffione, I asked bim , whether hee would goe to for, Hierwalem, and there be judged of thefe marters,

21 Bur when Paul had appealed to be referned doubtfell vato the hearing of Angustas, I communided him to be kept, till I might had bim to Cefar.

22 Then Agrippe faid vato Feffus, I would also berref. heare the man my felie. To morrow, fand be, thon tor, fandy-

fhalt heare him. 22 And outlie morenw when Agrippa was come and Bernice with gre t pon pe, and was entred into the place of bearing, with the chiefe Captaines,

and principall men of the city; at Festus commandenieut Paul was brought foorth.

24 And Peffus faid, King Agrippa, and all men which are here prefent with vs., yee fee this man, about whom all the multitude of the Iewes hand dealt with mee, both at Hiermialem, and also here, crying that he coghe not to line any longer.

27 But when I found that hee had committed nothing worthy of death, and that hee himfelfe hith appealed to Augustas, I have determined to

fen i him.

26 Of whom I have no certaine thing to write vato my Lord : wherefore I have brought him fronth before you : and cipecially before thee, O King Agripps, that after examination had, I might have forcewhat to write.

37 For it itemeth to mer vacuousle, to lead a prisoner, and nor withall to figuifie the crimes

laid againt bin.

CHAP XXVI 2 Paul in the prefence of Agrippa declareth big life from his childrend, 12 and here intraculous

DOM: enquive he was convered, and called to his Apolliship: 24 Fellus carget o him to be mad, wherevent o hee anwereth modefely. 28 Agrippa is almost perfusded to bee a Christian. 31 The whole company pro-HORNES have process.

filen Agrippa faid vinco Paul, Thou att per-mitted to ipeake for the felfe. Then Paul ffreezhed fourth the hand, and suferered for him-

a I thinke my felfe happy King Agrippa , bethe stouching all the things whereof I am accused di tat leves

3 Especially, because I know thee to be expert in all cultures and questions which are among the fewer : wherefore I beferch thee to heare me pa-

turiy.

4 My manner of life from my youth, which was at the first among mine owne nation at Hieru-

falon, know all the lewer, 5. Which know me from the beginning ( if they untal teftica ) that after the most ftraitelt fed of

our religon, I hard a Pharifee.

or religion, I hard a Phorifee.

27 King Agripos beleeueft than the Prophetical & And now I fland, and am indged for the hope know that than beleeueft. of the promise made of God vato our fathers:

y Vato which promile our twelfer tribes inhandy terming God day and night, hope to come for which hopes lake, King Agrippa, I am accused of the lewes.

# Why thould it be thought a thing incredible with your that God Bould : aile the dead?

· I verely thought with my felfe , that I aught to doe many things contrary to the Name of Icius of Nazareth :

Сыр,

so \* Which thing I also did in Hierosalem, and many of the Spines did I fine up in prilon, haning received authority from the chiefe Priefts, and when they were put to death , I gave my voyce 2-Æthem,

re And I panished them oft in enery Sympogue, and compelled them to blafpheme, and being exseedingly mad against them, I persecuted them

caes vato firange cities.

\*\* Wherenpon , at I went to Danafens with authority and commission from the chiefe Prieffe

13 At midday, O King I faw in the way a light from beaum , aboue the brightwelle of the Sunne, fluming round about mee, and them which logmeyed with mee.

14 And when we were all fallen to the earth, I eard a voice freshing vato me, and faying in the Schrew roughe, Sanl, Sanl, why perfoureft thou tac) It is hard for thee to hicke against the pricks

ss And I faid, Who are thou, Lord? and hee

fand, I am lefus whom thou perfecuteft. Es Bat rue, and fland whom thy feet, for Thane

appeared view thre for this purpole, to make thee a minifer and a witnesse both of the e things which thou half feene, and of those things in the which I will appeare visco thee,

27 Definiting thee from the people, and from the Gentiles water when now I fend thee,

Re Po mpen cheir eies, and to turne them from telescoleto light and from the power of Suan was God, that they may receipe lorginerife of ex, and inheritance muong them which are fanc-Riferd by faith that is in me

Whereston, O King Agripps, Twarishe disabelient was the hearest willon?

a. But thewed forth water them of Distriction and the Heareston, and therewout all the country of ini and then to the Scatiles that they thould

repent, and turne to God, and doe worker men for repentance.

at For these canfesthe lewes caught ins inche Temple, and went about to hill ore.

22 Haning therefore obtained helpe of God, 1 evizinue vato this day, witnessing both to finall de great, faging none other things then thate which the Prophets and Moirs did (ay fhould come :

23 That Chi ift thould tuffer, and that he fhould bee the first that thould rife from the deal , and frould there light wate the people, and to the Gentiles,

24 And ashe thus fouke for himfelfe, Fellus feid with a load voice, Paul, thou art befide the felle, much learning dor h make thee mad

25 Ber he fail, I am not stud, most noble Feffing. but speake footh the words of truth and fo er-

25 For the King knoweth of thefe thing, before whom alfo I speake freely : for I am perfusated, that name of thefe things we hidden from him, for this thing was not done in a rorner.

28 Then Agrippa faid unto Paul, Almoft thou

perforaceft me to be a Ciriffian.

29 And Paul faid, I would to God, that not only thou, but alfo all that heare mee this day, were both almost and altogether such as I am, except thrie bonds.

so And when he had thus spoken, the King role up, and the governous and Bernice, and they that fire with the n.

34 And when they were gone alide, they talked betweene themselves, frying. This man docth nothing worth of death or of bonds.

32 They fand Agrippa vaco Feffus, This man might have beene fet at liberty, if he had not ap-

pealed vato Cefar.

CHAP, XXVII.

Paul ficeping toward Rome , to foretelleta of the danger of the urgage, is but in met beleased. 14 They are infect to and fro much sempefic 41 and fuffer fingurackes 22. 34. 93. Ter aucome fafe en Lond.

A Nd when it was determined that were thould faile into fealy, they editered Paul, and cerenine other prifoners, vitte one named filing a Centurism of Augustus band.

2. And cutting inco a thip of Adramsminm, we lanched, meaning to faile by the coasts or Afra, one Ariftarchus a Meccelonian of Theffalonics being with vs.

And the next day we conched at Sidon 1 And Inlins courteously increated Paul, and gane him he herry to goe voto his frien 's to cettell himselfe.

And when we had lanched from thence, wee failed vader Cyprus, because the winds were con-

5" And when wee had failed over the Sex of Cirhich and Pamphylia, weresmeto Myra, a city of

6 And there the Certarion found a thip of A. lexandres Tayling into Italy and he por vs therein, ? And when we had fayled flowly many dayer, and fearce were come ouer againft Guides, the wind not faffering vs , we fayled vader | Crestioner . I Raint Salmone

And hardly passing it a came vato a place which is cilled, the Farre-hauers, nigh whereauto

at the city of Luces.

Now when this time was focut and when

Soling was now dangerous, because the Fall was now already pull Paul adminished them, So And Sid vaho'them, Sire I perceine thee chis sociage will be with I hart and much danage, ot onely of the lading and flier, but also of our

If Nonertheless, the Centurion beleased the nafter audithe owner of the thip, more then shoft

things which were (poken by Paul.

12 And because the hanes was not commodious to winter in, the more pare admit of on depart chance alfo, if by any measurement might message to Phenice, and there to winner which is an hance of Crocce, and litth toward the Southwell, and Northwell.

12 And when the South wind blew foltly, Tapoling that they had obtained their purpose, looang thencethey failed close by Crete.

14 But not long after, there | arole against it a temperatures winds, called Eurodydon

1) And when the thip was caught, and could not

beste up into the winde, we let her deine. 16 And sunning under a cercaine fland, which is called Clauda weehad much worke to come by

17 Which when they had taken up, they yied helpes, voder-gitting the line; and fearing left they fromle fall into the quicke-lands, firshe falle, and to were driver

tR And bring exceedingly toffed with a tempell,

the next day they lightened the flup :

19 And the third day we salt out with nur own

hands the tackling of the thip. 20 And when neither Sounce nor Starresin many dayes appeared, and no finali tempett lay on vs;all

hope that we frould be rand was then taken away 21 But after long abilinence, Paul thood foorth in the midft of them, and faid, Sirrye therein have herekened voto mee, and not have looked from Crete, and to have gained this harme and lo fie.

to And now I exhort you to be of good cheere, for there that the no lotte of any many life sunning you,but at the flap.

33 For there Road by me this night the Augel of God, whole I am, and whom I ferue,

22 Saying Feare not, Paul, thou must be brought before Celar, and loc, Godhach ginen ther all them that faile with thee.

35 Wherefore Simube of good cheere: for I bekeene God that it half begenen as it was sold me.

25 Howbest, wee must be cust upon a certaine

=7 But when the fourteenth night was come, as er were driven up and deserte in Adria abese: midnight, the thipmen decreed that they drew meere to forme countrey :

28 And femaded and found it toward fathomes , and whenthey had gone a little turber, they tome-

ded agains, and found it fifteen elicheaute. 33 Then keiring left wer floudd hane fallen ypon Rosers, they caff foure aneres out of the fletne, and

Williad for the day.

o And as the flip-menwere about to fice one of the fkip, when they had let down the boar inco the Sea, visiter colour as though they would bank cal zocres unt of the forethip,

at Paul faid to the Centurion, and to the foul-tiers, Except their state to the thip, yes examos be

Creat 32 Then the fouldiers out offthe ropes of the function let her fall of

and while the dry was comming on Paul be-

fought them all to take mene, laying. This day? I the low teeth day that you have the ried and county much failing, having taken nothing.

74 Wherefore, I pray you, to take fome mene, for thir is for your health; for there shall not an

haire fall from the head of any of you.

\$5 And when he had thus spoker, he tooke bread, and when he had broken it be began to eare.

36 Then were they all of good cheere, and they

alio encire forme ment,

37 And we were in all in the thipstwo bundeed flute/core and fixtures foulet.

28 And when they had caten enough, they lighte-

ued the thip, and out out the wheat mito sic Se

39 And when it was day, they knew not the hand that they discovered a certains creeks, with a there, into the which they were minded, if it were possible to thrust in the fulp.

40 And when they had I taken up the ancreathey for, end committed themselver vato the Sea and looked the the an-midder bands, and housed up the maine tails to the chers, the winde, and made coward flore.

41 And falling inco a place where two Seasmes, in the they can the thip a ground, and the forepast Rucke feather fathand commined vomponenble, but the funder page was broken with the violence of the wants

42 And the fooldiers countell was to kill the prifoners, left any of them Burnle frien out, and

escape.

4: But the Centurion, willing to fave Paul, hepe them from their purpose, and commanded that they which could live much build cast themselves his into the Sea, and get to land !

44 And the reft, forms on hourds, and forme out

broken pieces of the thip t and to it came to patte

they excaped all rafees fand.

CRAP. IXVIII

2. Paul after hit shipporathes is hindly enterialned of the Barbarians. 5 The wiper an his hand hursesh him nos. 8 He bendesh many difeafes, the flund. st They depart towards Rome. by H H. IJ Hec declareth to the leves the confe of his come 24 After his preaching, fame were persuaded, a fome beleeuest not. 3. Tes be preachesh shere swo Keres.

A Nd when they were escaped, then they know.

A that the Mand was called Melica.

2 And the barbarous people formed on an little kinducife ; for they kindled a fire and received we entry out because of the present raine and theiling of the cold

3 And when Poul had gathered a hundle of flicker, and laid them on the five, there can a viper out of the lieute, and followed on his

4 And when the Burbarians for the seasons beaft kang on his head, they faid among themselve No doubt this man is a murdeger, w he hith a caped the Sonyet vengence listenth ace to line.

s And he shooks of the beat into she sing

felt no barne.

a Howbeit, they looked when he Build him fewlen, or fallen downerdent looked a great while, and few positions come to him they thought then trained and looked a great while, and few positions come to him they thought then trained and late. That he was a good.

a la tie fanz quarter were politicat al fid Elicio sem of the Manifolde mate woo Publicat who received we take import verteer depts comptegally,

& And it came to palle that the lather of Pub-Bus las ficke of a fever, and of a bloody-fluxes to whom Paul carred in and prayed, and laid her Bands on him and healed him.

9 So when this was done, others also which had difeates in the Band, came and were healed :

.yo Who altohonoured vs with many bonours, Whil When we departed, they laded us with link things as were necellary.

12" And after three moneths we departed in a thip of Alexantria which and wintered in the Hie,

Whole figur was Cither and Police. 12 And landmust Syracule, were tarried there

three dayer. 12 And from thence we let a compate and come to Rhegium, and after one day the South winde blew, and we came the next day to Pateoli:

14 Where we lound brethren, and were defired to tarry with them tenen dayes : and so wee went

toward Rome.

25 And from thence when the brethern heard of wither cime to meet vs as latte 21 Apply-Forum, and the three Tauernest whom when Paul faw he thanked God, and toke comage,

16 And when we came to Rome, the Centurion delinered the prisoners to the Captaine of the ghardibrit Pant was fulfered to dwell by himselfe,

with a foulder that kept bins.

17 And it tame to paffe, that after three dayer, Paul called the chick ut the lower together. And when they were come together, he faid outs them, Men and bretheen, though I have commuted nothing against the people; or customer of our Fathers, per was I delinered priloner from Hieruisin into the hands of the Honunes.

The Who when they had examined mee, would mee see go, became there was no came of death

ia mec.

**38.**11-1

29 But when the lewes Spake against it, I was conficained to appeale viito Cefar, not that I had bught to scenie my nation of.

an For thes cause therefore have I called for you,

re fee you, and to speake with your because that the the hope of first I am bound with this chains.

21 And they faid wato him, We mather received letters out of ludes concerning thee, writher my of the brecheen that committeeingd or Ifake any hearing of thee.

22 But wee defire to heart of thee what these thinkeft: for as concerning this left, we know that

enery where it is Ipoken againft.

23 And when they had appointed him a day, there came many to him into his lodging, to whom hee expounded and teffshed the kingdom of God, perfevading them concerning Lefes, book ou of the Law of Moles, and ont of the Prophets, from more ning till cucuing.

34 And fome beleeved the things which were fpoken, and tome believed not.

25 And when they agreed not among themselus. they departed, atter that Paul had spoken one word, Well ipske the bois Ghoff By Places the Propost VINCO WAT INCHESS.

26 Saying, " Goe vitto this people, and fay, Hearing ye thall hear gand thall not understand , and

freing ye thall fre, and not perceiue.

77 For the heart or this people is wated ground and their cares are dull of hearing, and their cyes have they closed, left they thould see with their eyes, and heare with their cares, and vaderRand with their heart, and should be consected, and A should heale them.

28 He is knowns therefore vitto year, that the falastion of God is test voto the Gentiles, and that

they will be are at.

29 And when he had and there words, the leaver departed, and has great realizing among themíches.

30 And Paul dweletwo wooleyestes in his own hired bouic, and recounted all that came in vista

21 Presching the kingdome of God, as I teaching the fethings which concerne the Lord Irias Chaft with all confidence, no man furbidding him.

The end of the Actes of the Apostles.

### EPISTLE OF PAVL THE Apostle to the Romanes.

CHAP L

2 Paul commendet bis calling to the Romanes, and his defire to come to them. 15 Wout his Goffet is and the right confineffe which is fleweth.

to God is anong with all resides of firms. It What wine the firm of the Generales A V La fermant of lefus Chrift, called to be me Apolle, Euparated vice

the Gorpel of God, fore byshe Prophets, in the holy

nettung termone leiks Christ our Lord, was made of the feed of David seconding

A Mad y declared on he the trans of God, with potter according to the dead.

5 By whom we have recrined grace and ApoRice thip, I for obedience to the faith amme all nation oas for his name.

6 Among whom are ye also the called of teles Christ.

To all that be in Rome, beloved of God, called to be Saints ? Grace to pon, and peace from God out Pather, and the Lord Jeins Christ,

8 First, I thanke my God through lefus Christ. for you all, that your faith is fooken of thorowout the weole world.

p For God is my winneste, whom I ferne ! with thy Spirit is the Golpel of his Some, that withou cealing I make mention of you alwayer in my

As Making request, ( if by any meaner now at length, I might have a professor innersy by the wall of God ) to come your him.

11 For I long to (Leyon, that I mily import with you fome fpirituallgile, to the end you may be etablithed

to That is that I may be comforted together I with you, by the minimal! faith both of you and

13 Now I would not have you ignorant brethren that offentimes I parpoied to come vato to come was let hitherto I that I might hour fom fruit strong you sho, even as among other Gentiles.

14 I am debrir bog too the Greekes, and to the Barparians; both to the write and to the vineile.

25 So at much as in me is, I am ready to preach the Gorpei to you that are at Rome also t

16 For I am not alliamed of the Coffel of Christ: for it is the power of Gnd visto falluation, to curry one that beleencih to the Iew fift, and al-To to the Greeke.

to I've therein is the righteen facility of God reneolog from frish to faithus it is pritten; \* The

andt (b∞ll sine by rith.

IN For the writh of Godes reneated from herorn against all vagoelinette, and varighteonfactle of men, who hold the tructs in varigiteunlicite.

19 Beaufe that which may be knowne of God, is manifelt in them, for God bath thewed it vato

30 For the ran fiblichings of him from the crosstion of the world are clearely force, being underflood by the things that are made, our his eternall Let power and Codhese, it is ease they are without

as Because that when the places God, the yellowing fird him not as God, neit in were thankernly, but became value in their integrations, and their ion-

lith heitt was darkened :

ed. Professing the michaes to be wife, shey become footes :

can find changed the glory of the vacuetopsible \* God a into an image made like to correspublic mangent contres, and toure-footed beaffer, and ereeping things?

🚅 Where Time God also gauge them 👣 to watheamieffe, ibre bebeit e fi fire f ibeit owne beurts, to different their owne to its between them-

as Wise channel the tracth of God into a lie. and worsin speed and fittied the creature more then the Ure for who is bleffed for ever. Amen.

25 Por this can b Co : game there wy virto wile africaronation cutin their women did change the naturall vie inco that which is againft not met

77 And likewife all's the mengleauing the natural! vie of the woman, barned to their luft oue towards another, own with mon, working that which is vareenely, and receiping in themselves that toto apprace of their erroup which was meet.

28 And oven as they did not like to I retaine Golin ther knowledge, God gauethen ouer to is reprobate asind, to doe those things which are

nor commissions :-

og Being filled with all varightensfacile, forniestion, wickeln:fle, communicationnal scioninelle, full of emty, murder, debote, deceit, malignity,

weigeren 30 Backbilers, weers of God, defeightfull, proud, boulets, instructs of enall things, milobedient to

et Without voderftanding, contraut breakers without metarall affection, emplacable, vamer'

22 Who knowing the indgement of God 1 (the

they which commit flich things, are worthy bedeath) notonely double fame, but I have pleafure is them that doothers.

CHAPIL i They that fine, though they condemne it in others, cannot except them elines, 6 and much leffe eftipe the indocument of God, y whether they bee tenes or Guitles, 14 The Genisles cannot eftipely 17 merger the lewes, 25 whom their etremiteifun fact and profit, if they beene not the law.

Herefore thou art inencufable, O men, wholeener thou art that imagel: for wherein thou ident another thou condemnel thy felfe, for, thou that indgett doct the fame things

a But we are fure that the judgement of God is according to tructly against them which commit

fuch things,

3 And thinkest thoughis, O man chie ivilgett them which doe fach things, and doek the latter that thou shale eleape the sudgement of God ? Or defpifeft thou the rithes or his goodnette,

and forbearance, and long-fuffering not knowing that the goodnesse of God leadeth these to repen-

5 But after the hardneffe, and impenitent heart, Perealureft up view thy felle wrath, gainft the day "Jam. C. of writh, and cenelition of the rightenus audgement of God :

6 \*Who will render to curry man according to applicated

7 To them, who by patient tontinuance in well doing feel a for glory and honour, and immortality, eternali lile :

8 But vato them that are contentions, and doe not obey the trath, but obey variefisconfacile, in-

digration, and wrath,

5 Tribulation, and auguilli spon entry foule of mantisat docts criff, of the low first, and also of

the | Gentile. to But glory, bocour, and peace so coery man that worketh good, to the lew first, and also to the

et Forthere is no respect of persons with God: Greeks

12 For 25 many 25 have finned without law, thall also periflewithout Laws and as many as hane forsed is the Law, thall be indged by the Law.

13 For not the heaters of the Law are inft before God, but the doers of the Law fliable inflifted,

to For when the Gentiles which have not the Law, do by nature the things contained in the Laws thefeliating not the Law, are a Law vaco them-હોઝર

15 Which they the works of the Law written ich, the in their hearts; their | continence also bearing wire confermed neile,and then thoughts i the means while accu- witnefengagior elfe exemple one another:

16 I a the day when God thall indge the fecrets themof men by lefes Christ, according to my Golpel. 10r, & ty Behald shou attailed a lew, and reffettin the sweens,

Law, and makelt toy beatt or God: 18 And knowell but with and Japproonell the felocathings that are more excellent, being inftracted | Gr, brug

out of the Law. 19 And art confident that thoughy felipatt a that guide of the blinds, a light of them which are in fer-

darkeneffe: 20 An instructer of the foolish, a sincher of babes; which balk the forme of knowledge, and of the trutth in the Law?

at Thouseverore which teacheft apother, teacheft thousant thy felfelthon that preacheft a than Rionid not flerie duch thou flerie? # £ f &

stem.

Guild

Crarke + Greekel

sheets. the thing

23 Thou that (speff a man floudd not commit adultery, doeft thou commit adultery i thou that ables reft id of shoelt thou commit factiledge?

23 Thou that maked thy bead of the Law, thorow breaking the Law, dishonourest thou God?

24 For the Name of God 15 blambened among "Hast the Gentiles through you, as it is "written: g.exek. 2; For Circumction verely profetch, if thou 45.20,23, keepe the Law t but 1 thou be a breaker of the

Law, thy Circumcifion is made undirented from

25 Therefore if the vacireumcifion keeps the righteonfuelle of the Law, thall not his vaccesum-

cifium be connted for Circumcifion?

27 And first not vacarcumcition which is by #2ture, if it (wifell the Law, indge thee, who by the letter and circumcifion dock transgreffe the Law?

28 For he is not a low which is one outwardly, either is that Circumcifion which is ontward in

29 But he is a low which is one inwardly, and Circumcision is that of the heart, in the spirit, and ant in the letter whose profit is not of membut of

CHAP. III.

I The Iewes provogative: 3 which they have not fost 3 Howbest the Law countriceth them also of some: 20 Therefore no fless a milified by the Law, 28 lut all mithent difference ly faith mith ! 31 And jet the Law u not abalified.

Hat admintage then hath the lew? or what profit is there of Circunscilion ?

a Much enery way : chiefly , because that ento then were committed the Oracles of God.

Por what if forme did not beleene? thall their vabeliefe make the faith of God without effort?

4 God forbid: yea, let God be true, but cuery man a lyar,as it is written, "I hat thou mightelt be inflified in the fayings, and mighted ouercome when then are indeed.

5 But if our varighteoulaes commend the righ-reoulaes of God, what that we ray? Is God yaregbcome, who caleth vengence? (I freake as a max)

& God forbid: for them how thall God sudge

the world ?

POL.

\$1.4.

7 For if the trueth of God hath more abounded through my lie voto his glory; why yet am I alio indged as a finner ?

8 And not rather at we've flaudezoutly reported ted as forme affirme that we fay, Let vs doe enill,

that good may come t whole damnation is just.
9 What then I are we better then they No, in Greeke, no wife : for we have before of prouch both towes

tharged, and Gentiles, that they are all under fame, to As it is written There is none tickeous, no

> not one : to There is none that underftandeth , there is

none that feeketh after God.

12 They are all good out of the wayshey are togother become vopcobrable, there is none that doth good, so not ose.

13 Their throat is an open sepalchre, with their topgresshey have yied drock, the payou or Afpes is vider their lips :

14 Wholemonth is fall of carling and bitternes;

15 Their feet are fwilt to thed blood : 16 Degruction and milery are in their wayes !

by And the way of peace hane they not known ?

18 There is no feare of God before their eyes. 19 Mon we know that what things former the 19r, Jubself to gle sade. Live little, it faith to them who are under the Law: seem of a that greey enough may be stopped . and all the God. world may become | failey before God.

to Therefore by the deeds of the Lew, th thall no fieth be influted in his fight: for by the Law a cheknowledge of fone.

21 has now the rightconfacile of God without the Law is manifelted, being witnessed by the Law

and the Prophets. faith of felus Christ vaco all, and vpon all them that beleene : for there is no difference :

23 For all have famed, and come there of the

giory of God,

24 Being inflified freely by his grace, through the redemption that is in Islas Charlt :

25 Whom God hath fet forthto be 2 propitie- 10. tionschrough faith in his blood, to declate his righteominetie, for the permitsion of his that are patt,

through the forhearance of God.

26 To declare, I fay, at this time his tightcomfnelle: that he might be infl, and the juffifer of him

Which beleeneth in Jelus.

27 Where is booking then? it is excluded. By what Law I of worker? Nay; but by the law of

38 Therefore we conclude, that a man is inhibed by faith with out the deeds of the Law.

25 Is he the God of the lewes only? Is he not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also t

30 Scring it is one God which shall instance the circumcition by faith, and encircumcition through faith,

gt Doe we then make woul the Law through faith ? God forbid ; Yes, we establish the Law. C W A P. 1111.

I Abrabanes faith was imputed so him for righreoufluffe, to before he was execumerfed by Ky fails melybe and his feed received the fromse. 16 Alwaham is the father of all that beleive. 14 Our fatth alfo faulte impated to us for 12 beenfueffe.
What that we say then, that Abraham our the ther. 25 pertainment the fath last family

ther, as percaining to the field, bath found ? For if Abraham were inflifted by workes, fit both whereof to glosy, but not before God.

3 For what faith the Scriptore? Abraham be-Iceard God and it was counted were him for righteoninelle.

Now to him that worketh, is the reward are reckoned of grace, but of debt.

5 But to him that workerly not , but beleeverle on him that inflifieth the ungody; his faith is

counted for rigiceonfirthe.
6 Enen as Danid also describeth the bleffedmelle of the man, water whom God impared righreconfactle without workes:

7 Saying . Bleffed are they whole iniquities are forginen, and whole imperage concred,

8 Bielled is the man to whom the Lord will not impate impe.

9 Commerts this bleffednesse then you the Circontision onely, or upon the uncircunction allo? for we fay, that faith was reckoned to Abraham for rightnouseufe, to blow was it then reckoned? when he was in

Circumcilion, or in vacircumcifion? not in Cir-

cumcifion but in uncircumcifion.

11 And he received the figne of Circumcifion, a feale of the rigiteouliseffe of the faith, which he had yet being vaciscameifed that he might be the lather of all them that belease, though they be not circumcifed; that rightercollectic might be impa-ted was them also:

sa. And the father of Circumcifion to them wh are not of the circumcifion only, but also walke in the steps of that faith of our father Abraham, which he had being yet vaciremunifed.

13 For the promife that her frould ber the heire of the world; was not to Abraham, or to his feede through the Law, but through the rightmulines of

is For if they which are of the Law bee heires, faith is neade voyd, and the promife made of more

15 Recasts the Law worketh wrath; for where no law is, there is no cranigration.

16 Therefore is is of faith, that it might be by rice; to the end the promife might be fire to all the ford, not to that onely, which is of the Law, but to that allo which is of the faith of Abraham, who is the father of vsall,

gy (As it is written,\*) have made thee a father of many nations) | before him whom he beforeed, the choic chings which he not as though they were.

18 Who against hope, believed in hope, that he might become the lather of many pastions : actording to that which was spoken, \* So shall thy feed

ty And being not weake in faith,he confidered not his owne body now dead, when he was about an handred yeares old, neither yet the deadnelle of Seraes weinthe,

so Her fingered not at the promited God through validities but was firing in faith cining gloty to God:

21 And being fully perfwaded, that what be had promised he was able also to performe,

22 And therefore it was imputed to him for righteopluciic,

33 Now it was not written for his lake alone.

that it was imputed to him. 24 But for vialifo to whom it fhall be imported: if we beleene on him that railed up leins on Lord from the dead,

25 Who was delivered for our offences and was reited agains for our inflification. CHAP. V.

2 Being inflifed by faith ove have peace with God, 2 midiely in our bope, 8 that fith we were reconciled by builded, when we were enemies, to we fluit which more in faued being reconciled. 12 As finne med deathcome by Adam, 27 so much more righteonjuest and life of Lefus Corist. 20 Where some abaumird, grace did seperatound. Therione being inhibed by fairl, we have peace

with God, through our Lord Ielus Christ.

z By whom also we have excelle by faith, into tais grace wherein we lizzed 1 and reloyee in hope of the glory of God.

3 And not early fo , but wee glory in tribulalation also, knowing that tribulation worketh patience:

4 And patience experience: and experience hopt :

s. And hope maketh not ashamed, because the and of Cog to their special into one peace? Di the boly Ghoft which is ginen voto vs.

For when we were yet without fireigh, in with due time Christ dyed for the vingedly.

For fearesty for a righteous man will one die:

yet peralacutate for a good mantome would care daze to die.

\$ But God commendeth his love towards vais that while we were yet finners, Christ died for ve.

a Mach more then, being now inflified by his . with descriptions were more based as fled any boold.

to For if when we were enemies, we were reconciled to God by the death of his Soute:much more being reconciled, we first be faxed by his life.

11 And not onely fo , but wee also soy in Gd, through our Lord leins Chrift, by whom wee haus

now revenued the atomement.

11 Wherefore, asby one man, finne entred into the world, and death by finne : and so death possed vpou alimen, for that all have famed, 17 For vatil the Law, finnewas in the world : \$ 0% in

but fame is not impated when there is no Law.

14 Neverthelelle, death reigned from Adam to Moles, even over them that had not finned after the fimilitude of Adams transgression, who is the figure of him that was to come ;

15 But not as the offence, (a alfo is the free gift ? for if through the offence of one, many be dead ? much more the grace of God, and the gife of grace word it by one man Jeins Christ, hath abounded TIES SIAM

to And not as is was by one that finned, fo is the gift : for the Indgement was by one to com tion: but the free gift is of many offences yate

iultification.

17 For if [ by one mans of except each reigned by one, much more they which receine abundance of \$ 000 lg grace, and of the gift of rightcomfactic, that reigne sur of in life by one, letts Christ.

18 Therefore as I by the offence of one, independent

ince.

foce

came upon al men to condemnationtenen to by the 1 00 49 righteonineffe of one, the free eift came voos all one of men vato inflification of life.

IP For as by one mans disobedience, many were | Or, h made finaers : fo by the obedience of one, finali ma- emergio my be made rightwoods.

20 Morsoner, the Law entred, that the offence suight abound a but where finne abounded, gence did much more abound.

at That as finne bach reigned vuro death; even to might grace reigne through eighteonfactie vaco ceternall life, by lefus Cherit our Lord,

CHAP. VI 1 We may not line in fine, 2 for me are dead vote it, 3 stappeareth by our Baptifice. in Let nat finne reigne am more, 18 because we bane yeelded our frines to the fermice of righteoughefft, 13

wid for that death is the mages of fame.

Villat shall we say then ? shall we continue in finnes that grace may abound ?

3 God forbid : how that! we that are dead to fane, live any longer therein?

Rnow period that to many of value [were hap- f Or sare tized into Jelus Christ, were haptized into his

 Therefore wee are buried with him by baptime into death, that like as Christ was raised v from the dead by the glory of the Patient t enem fo

We also should walke in newnesse of life.
5 For if we have beene planted together in the
likenesse of his death; we shall be also in the like-

natic of his referrection :

6 . Knowing this, that our old man is exactled with him, that the body of finne might be defireyed 3 that henceforth we thould not ferme finish

For he that is dead, it freed from finne-Grasie 8 Now if we be dead with Christ, we belette infifted. that we find also line with him :

9 Knowing that Christ being raised from the dead, dieth so more, death haln no more dotaitrios oter him t

1. For in that he died, he died wate finat out? but in that he lineth, he kneth vaco God.

as.Likewije

17 Likewife reckon yee alfo your feloce to bee dead indeed voto fine but alone voto God, through lefosChrift our Lord.

I 2 Let not fur reigne cherefore in your mortall body, that ye thould obey it in the lasts thereof.

ŧGrαks,

13 Neither yeeld be som membersas finftreprinciper ments of unrightenulaette unto limit : hat yetld propage your felnes ento God, as those that are aline from the dead, and your members as infirmments of tighteenfuelle viito God.

14 For fitue shall not have deminion ouer you, for years not under the Law, but under Grace.

15 What then Hilsell we fin, because we are not voder the Law, but under Grace? God forbid.

16 Know ye cot, that to whom yee yeeld your schier fernancs to obey, his fernancs wer are to whom ye obey : whether of fiant vato death, or of obedience vuro rig acompelle ?

17 But God he thanked that we were the fernants of finite: One yer have obeyed from the heart ther

f Greeke, lorme of doctrine f which was delinered you. 18 Beingthen made frectrum finne, ye became

the ferumes of righteouflieffe.

19 I fpeake after the manner of men, because of theinfirmity of your fieth: for as ye have yeelded your members fermants to vaclemente and to in-Quity , unto eniquity : even to mow yould your members fernants to rightconfinelle, visto holistelle.

2. For when yewere the femants of linge were

f Greeke, free i from righteonlastic.

sorigbicpostieffe.

mbereto.

Lac

je moe

- 22 What fruit had se then in those things wherof we are now alloaned? for the end of those things
- 22 But now being made free from finne, and become fernantsco (30d, ye hane your fruit vaco holibelle, and the end enerlating life.

23 For the wages of fin is death; but the gift of God is everuall lik, through Irfits Christ our Lord. CHAP. VIL

 No law bath power war amostonger then be linesh. 4 Bus me are dead to the Law. 7 Tes u nos the Date fing 12 lut half sell goods a as I acknow-

ledgroube am gricued because I cannot keepent. Now ye not beethern ( for Lipenke to them Athat know the Law how that the Law bath ciominios oner a man as long as he lineth?

a For the woman which hath an husband, is bound by the Law to her husband to long as he liintibibut if the hashand be dead, the is looted from the Law of her husband.

2 So there, if while her husband lineth, thee be married to another man, thee thall he called an adoltereffe : but if her husband be dead, the is free from that law, so that their no a interest though The be married to another man.

4 Wherefore my brethren, yealth are become idead to the Law by the honly of Christ, that ye Should be married to another, each to hite who is raised from the dead, that we should being soorth

Emit vato God :

5 For which we were in the fiell, the motion: of Pallinks , figures, which were by the Law , and worke in our members to bring forth fruit vaco desti.

6 But wowwe are delinered from the Law, Corocing | that being dead wherein we were held, that we e4d **5**0 should ferme in neuncile of spirit, and not to the Sau. aldnesse of the letter.

7 What shall we say then? In the Law some? God surbid Nay, I had not knowne some, but by the Overes Laws for I had not knowned leskemere the Lave ifees, had said, Thou thak not court.

This firms taking occasion by the Commande-

ment, wrought in the all mauner of enemyticen. 4 for without the Law finne was seed,

For I was abut wethout the law once I but when the Commundentest court, finne reninel, and l áred.

to And the Commandenest which was ordaned to life, I found to be vido death.

st. For fane taking original by the Commandement, decrined me, and by 1: flow me.

12 Wherefore the Law is holy, and the comman-

demon Loigand sult, and good.

13 Was that then which is good, made death voto me? God forbid. But fame, that it might appears finne, working écash in me by that word is good : that finnelly the commandement might become exceeding halfull.

14 For we know that the Law is frictuall : best

I am cataail, fold vader finar

es For that which I doe, a fallow notifier what 4 G-100 I would that I doe not but what I hate that doe I. hourd fent vato the Law, that it is good.

17 Now then it is no more little doe it but bu

that dwelleth in me,

to Fort know tast in me, (that is, in my field) dwell: the good thing: For to wil is pretent with me : but has to performe that which is good, & fuide nots

19 For the good that I would, I doe not but the earll which I would not, that I doc.

to New it I doction I would not, it is no more I that doe it, but finthat dwellerb in me.

21 I find then a Law, that when I would do good, enili isprefent with irc.

28 For I delight in the Law of God, afterthe inward man

23 But I fee another law in mymembers, war: ing against the Law of my minde, and bringing mee into captinity to the law of finne which is in inv Meniders,

24 O wretched man that I am who fluil defluer me from the body of this death?

25 Ithanke Gud through le us Christ our Lord. 199 So then, with the mande I my felfer erue the Law of God: but with the fieth, the law of fitner

CHAP. VIII

 They that we in Chief. and luce according to the Spirit are free prosecularitation, 5, 13 What harve comment of the feft, 6, 14 and what good of the Spirit, 17 and what of teme. Gods chile, 25 whose flavour diluterance all things long for 2 29 mas lefurelismi detreed from God. 38 West can fener vs fram bu love

Tibreis thereiste now so condennation to them which are in Christ Iclus, who walks

that after the field, but after the Sperie.

2 For the Law of the Spirit of life in Chiff for, lefts, hath made meetier from the law of fince foo for 1 and death.

g Porwhatthe Law could not doe, in that it for was weake through the fields God leading his own who Some in the likeweste of lintuil fleshand I for his of t condemned in in the field :

That the rightecometic of the Law mighe bee fulfilled in vi who walke not after the fleth, but mè.

after the Spirit.

5 For they that are after the field, do mind the things of the field-but they that are after the Spi-rie, she things of the Spirit.

a For to f be earnally minded, is death; but fro be spiritually minded, is life and peace:

y Because y the carnal intade is comicy against

God: for it is not fabiled to the Law of God, mithis indeed eas be.

8 So then , they that are in the field, cannot

plate God.

9 But yee are not in the field , but in the Spicit, If fo be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not the Spirk of Chtiff, he is none

to And if Christ be in you, the body is dead because of his that the Spirit is like became of righ-

**ນ**ຂໍບໄນໂກຊັກີເ

1: But if the Spirit of hith that raifed up lefas from the dead, dwell in your hee that railed vi Christ from the dead shall also quicken your mor-tall bodies] by his Spirft that dwelleth in you.

12 Therefore brethren, we are debters, not to the

eit. Acie, to lineacter the fleffi.

rg For if ye line after the flesh ye shall die ; but if ye through the Spirit , doe mortifie the deads of the tody, se thall line.

14 For as many as are led by the Spiritof God,

they are the former of God,
15 For yee have not received the Spirit of boxdage againe to frace; bot ye have receined the Sol-\$1. of adoption whereby we try Abba, Father.

16 The Spirit ic felie beggeth witnesse with opr

spiret, that we are the children of God.

12 And if childern then heires heites of Godand soint heires with Christ : if fo be the wer fuller with him that we may be allo glorified together.

ed For I reckon, that the inferings of his prefractions, are not worthy to be compared with the

glory which first be revealed in vs

19 For the earnest expediation of the creature, waiteth for the manifeffation of the fons of God.

To For the creature was made fubicat to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subissed the lame in hope :

ar Becanfe the creature it felfe alfo fhall be delivered from the bandage of corruption, into the glorious liberty of the children of God.

not and transited in paint together will now.

23 And not onely they but our felnes alto which have the fieft fruits orthe fpirit, even wee our felzes ground within our felues, waiting for the adoption to partie \* redemption of our body.

24 Par we are faucil by hope: but hope that is feete, is not hope; for what a man feeth, why doth

he yezhope for

2; But if we hope for that we fee nor, then doc

we with patience wait for it,

26 Likewije the ipirit alfo helpith our infemiciestiat we know not what we should pray for as we ought:but the Spirit it felfe maketh intercefsion for vs with grospings, which cannot be ettered

27 And her that fearcheth the hearts, Ruoweth what is the mind of the Spikir, Pheciale bee ins-Keth incercelsion for the Saints, according to she wi# of Gud.

23 And wee know thre all thingsworke together for good to them that love God, to them who

see the called according to his purpole. 2 For whom he did littelinow, he also did prochiane to be conformed to the mage of his Son, that he might be the first little among many bea-

30 Mortenty whom he flid predefinate them he tallo calledand whom he called them he also inflifed and whom he publified, them he also glorified. It "What theil wer then lay to thisfe things ? If

gipa por Ar'hiparita heatring ar f

22 He that spared not lasowne Soune : but delinered him up for we all those thalf he not with

him affo freely give vs all things?

33 Who thall lay any thing to the charge of Gods clott? It is God that infiriteth?

24 Who is here that condemneth? It is Christ. that dyed, yes, rather that is rilen againe, who is chen at the right hand of God, who also maketh illucrecision for vs.

35, Who fhall forgrace us from the look of Chrift? tribulation, or diffrelle , or perfection, or fa-

mine, or nakedaelle, or perill, or aword?
36 ( As it is written, " For thy lake we see he." \*Pht. ited al the day long we are accounted as the pe for 44.12. the flaughter.)

37 Nay, in all their things were are more then

Conquerers, through hith that louised vs.

A For I am periorated , that neither death, nor life, nor Angels, nor principalities, nor powers, nor things preferrance things to come,

35 Nor he gite, nor depth, nor any other crea-ture, shall be able to separate vs from the lose of God, which is in Christ less our Lord.

CHAP. IX. Paul is forry for the Irmes. 7 Paul is forry for the trues. 7 All the feed of Abraham were not the children of the premise 18 Out hath movey whon whom he will. 21. The potser may doe with bid clay what he lift. 25. The called of the Genteles, and reselting of the Jewes were fortfold. 32. The range why fo few Jewes two braced she viehtconfneffe of faich.

Say the trutth in Chailt, I lie not, my conference Lallo bearing me wituelle in the body Ghote.

2 That I have great heavinelle, and continuall forrow in my bear?

3 For I could wift that my felfe were | scentied | O. A. from Chrift, for my brethrengmy kinfeners, accor- pare ding to the fielh:

4. Who are Israelices: to whom pertaineth the adoption, and the gloty, and the | Concurate, and | 70 , 74. the giving of the Law, and the fermice of God, and flements,

the promiter:
5 Who is are the fathers, and of whom as comcerning the field , Christ cause , who is over all;

God bleffed for ever. Amen.

6 Not as though the word of God hath taken tone effect, For they are not all Ifrael which are of Hiracl:

7 Neither because they are the feed of Aben. " Gent. ham, are they all children; but \* in liane Chall thy 31-42feed be called :

A That is, they which Me the thildren of this fleth : there are not the children of God : her the children of the promise are connect for the food.

· Gene 9 Forthis is the word of promife, \* At this time will I come, and Sara mall have a fonce.

time wan i concessar says mais passes frome.

To And not only she fart when Roberts also high
concessad by one, entryby this father share,

It 'for the children being that yet bootse, neithat having done say good or entil that the pair
pole he God according to children might have,
not of moraes, but of him that calleth.)

12 It was faid vato her; The "Belder shall fingle " Gend,
the homogen

the dyonger, 25,27, 14 As it is written, a lack have I loned her E- 00,2700

lde have f heted, 14 What shall we by then I is there entitled for lefcarbells with God? God forbid.

is Por he faith to Mofte, I will have moreyon "Male.2. whom I will have mercy, and I will have costumb. \* Exoc.
Son on whom I will immediately from.

33-25.

. Pf f 4 26 M ≥ ErsiL 9.16

100,00

(wash

pg∕s Gerş

**K**-5.

ıla.

ior.

v.

\*Ok.1

22,1.pet.

Oic.Lie

FLIV

lo.=2,23.

io, ibe

account.

Elay.

\*Eir.

28.i&

8.14.wd

Drycan-

Į,

i lere.

wiles.7.

\* EGy,

agame, y

distascil.

rs Sochen it is not of him that wilkeboor of him that runneth, but of God that theweth mercy. 17 For the Scripture faith virto Pharaoh, "Enen for eliis fame purpose hane I raised thee up, that I

might thew my power to thee, and that my Name might be declared throughout all the earth. 18 Therefore bath bee mercy on whom hee will but mercy, and whom he will, he bardeneth.

19 Thou wile faythen vito me; Why doth hee yer find fault ? For who hath relifted his will !

to May, but Omith, who are thou that I replieft against God & shallthe thing formed fay to him that formed it, "Why hast thou made me that?

21 Hith not the potter power over the clay, of the fame imme, to make one vellell vaco honour,

and another vinto different ?

22 What if God willing to thew his worth, and to toake his power knowne, indured with much long fuffering , the veffels of wrath I fitted to de-Aruction:

23 And that bee might make knowne the riches of his glory on the velicle of mercy, which her had

afore prepaied visto giory ?

24 Each vs whom he hathcalled, not of the lewes

poely,but also of the Gentiles.

as Ashe faith also in Ofce, " [ will call them my people, which were not my people; and her belouod, which was not beloued.

26 \* And it Shall come to paffe, that in the place where it was faid vnto them, Yes are not my people, there shall they be called, the children of

the liaing God,

37 Elais alfo cryeth concerning ffreel, Though the number of the childrene! Mrael be as the fand

of the fex, a remnant thall be faced.

28 Por he will finith the worke, 2nd cut it fort in righteonfacffe:becaute a thort worke will the Lord make your the earth.

ag And as Elaias laid before, "Except the Lord of Sabbath had left via feed, wee had beene as Soddine, and beene made like into Gumorths.

which followed not after righteonfactle, have attained to righteon intile, even the righteonization

which is of thich; at But Ifrael which followed after the Law of righteour relic, but a not arrained to the Law of

aceminelle,

. Wherefore it because they sought it not by falth , but as it were by the workes of the Law : for they Rombled at the flumbling flone,

22 As it is written, Befold, I lay in Son a frambling flow, and rocke of offence; and who foener believesth on him, shall not be [ a:tiamed, z-pet.z.6. Transit L

C. H. A. F. X.

The Screpuse formeth the difference because the righteening of the Law, match of fines, 1; and there all, both less mad franks that between, final not be confimuled, 18 and that the Gentler final not be confimuled, 18 and that the Gentler final not be confimuled, 18 and that the Gentler final not the Gentler final not the Gentler may be reported and of this things.

The three the many defines and praper to God Dior if raci is, that they reight be land.

The three them recommit that they have a restance of the second of the sec

a For these them recent they have a reale of God, bear chem recently to knowledge.

a For they being ignorant of Gods rightpoorheest, and going about to enablish their own respectively, the contract of God.

4 For Chest is the said of the Jaw for nightpoorheest of God.

4 For Chest is the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the god of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course on the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said of the Jaw for nightpoorheest or course of the said 
3 For Moles deferitely the right confuction bit is of the Law, that \* the arm which doch thole . p things thall live bythem.

6 But the righteounielle which is offaith, fees an heth on this wife: "Saynor in thise heart, Who go thall a ound into heaven? that is to bring Chrift cowne from about.

7 Or who that defeered into the deepe ? That

is to bring up Christ againstrom the dead.

8 But what faith et? "The word is nighther; " ! escent thy mouth, and in thine heart, that is the jeword of frith which we preach,

That it thou halt coafette with the month the Lord fefus, and thate believe inchine brart, that God hath railed him from the drad, thou thair be trace.

to For with the heart man beleeveth wate tighteon; neffe, and with the mouth confession is made voto falsation:

21 For the Scripture faith, \* Whaloener belee- of

ueth on him thalf not be sthatard. to For there is no defference betweene the few,

and the Greeke : for the fame Lord oner all, is fith vate all that call vponhim. 13 For whofoever thall call upon the Kame of a

the Lord thall be faned. 14 How then first they call on him in whom 2 they have not belowed? and how shall they belected in him of whom they have not heard ? and

how thall they beare withour a Peracher? re And how fliall they preach a except they bee & fent ? Acie is written : \* How beautifull are the g feet of them that preach the Golpel of peace, and bring glad tidings of good things

But they have not all obeyed the Gofpel. Tot i Einens faith. Lord who hath beleeued our I tre- 1

poti ?

17 So then faith comment by hearing, and hear | ring by the word of God. 18 But I fay, have they not heard? Yes verely,

" their found went into all the earth, and their words exto the ends of the world;

19 But I fay, Did not lirse | know ? Firth, Males ? frich, \* I will promoke you to ierloufic by them . that are no people, and by a foolest nation I will . anger you

20 But Kisias is very bold , and leith at Iwas found of them that lought mee not: I was made manifelt ento them that asked not after me.

as Besto l'exclusion, \* All day long I have firecehed foorth my hands vato a disobedient and gringfaying people.

CHAP. XL s Gothath nos cafe off all Ifrael, 7 Some were eletted, though the reft were bardened. 16 There a hope of their commercian, is The Gentile. may no infall upon them: 16 For there is a bramile of their fahracion. 33 Gods indgements art v fearchable.

Say then, Hath God caft away his people ? God lochid. For I also so an Lineline of the feed of Abraham, of the trube of Baniamin.

a God hath not call away his people which he foreknew. Wote yet not what the Seripture faith of Elizas how her maketh jumpselson to God against litael, faying,

; "Lord, they have killed the Prophets, and igged downe chine Alters, and I am left affine

who have not bound of knee to the impo had and the training of the many fails that a find they had been the h

. a remaine according to the election of grace.

& And if by grace, then is it no acces of a scherwife, grace is no more grace. But if it be of workes, then is it no more grace, otherwise weathe IS BU MOLE SPOLKE.

What then? Ifrael hath not obtained that which he feeketh for lime the election hath cheat-

ned ct, and the reft were I blinded.

& According as it is written, " God,bath ginen them the (pirit of lamber, eyes that they fhould so, not fee ; and cares, that they should not beare vnto thir day.

9. Aud Dauid faith , "Let their table be made a faste, and a trappe, and a fambling blocke, and a

urfe. recompence vato them.

۵ł.

**5**.

ſΝ.

to \*Let their eyes be darkened, that they may mut fee, and how downe their backe alway.

zz 1 fay then . Hane they flumbled that they frould fall ? God forbid But rether through their fall, falmation is come water the Gentileagiet to prouske them to realonfie.

11 Now if the fall of them bethe riches of the world, and the s diminithing of them the riches of meether falneffe? the Gentiles: how much a

17 For I (peake to you Gentiles, in as much as I am the Apolite of the Gentiles, I magnific mine office :

14 It by any meaner I may promoke to emplation them which are my fleth, and magic fase fome

15 For if the caffing away of them, be the reconeiling of the world ; what thall the receining of them be, but life from the dead?

re Por 17 the first fruit be holy, the lampe is also bely and if the root beholy, to are the praishes, 17 Audif fome of the branches bee broken off, and those being a wild plane tree, west graffed in amongit chem, and with them partakeft of the Foot and fatualle of the Oline tree:

28 Boot not spaint the branches 2 but if thou braft, then bearest not the root, but the root ther.

ry Thou walt fay then, The branches were bev-

hen off that I might be graffed in

so Well: becomic of unbeliefe they were bro-ken officed thou franches by faith Be not high muded,but feare,

21 For if God frared not the natural branches,

sage send left be also spare not there

22 Behold therefore the goodnetic and fencity of God tourhein which fell therity that thward thet goodness, if their continue in his goodness, otherwile thou also thalt be ent off.

23 And they also, if they bide northill in valuediefe, feelt be graffed in ; for God a able to graffe

timo in againe,

24 Fot if thou were ent one of the Olive tree, which is wild by minute, and were grafted couttrary to nature into a gond Oline tree; how much more that theft which be the natural branchings grain Ed the they owner Oline tree ?

35 For I would not bretheen, that withould be

as For I would not irretured, that yelloould be ignormed to take depiction of the found or wife in your owner londers) that I blightness in part is refer be count to.

List food that, whill the fallects of the Gentle's bin. I have all that the light as it is written. I have a fall the count out of Sign the decinerer, and shall turne away visited light then, when I shall take away their fands.

2. For this is my Conceasing with them, when I shall take away their fands.

2. As concerning the Golbel, they are ensuin

ad Ascenceaing the Golyel, they are enemic

5 Enem to then at this present rime also there is for your lakes that at conching the Election, they are beloued for the fathers fakes.

29 For the gifts and calling of God ate without repeatance.

to For as yet in times pult have not I beleened I Org God, yet have now obtained mercy through their dependently unbeliete:

at . Encs to have thefe also now not a believed, 10% that through your mercie, they also may obtains of the

to For Godhath Louisladed them all in value I O'allie

Ptogr-

liefe, that he might have mercy upon all.
23 O the depth of the riches both of the wife. done and knowledge of God ! how valtarchable store. are his independent, and his wayes past finding out?

1 PANIS or who hash beene his counseller.

35 Or, who hath fieft given to him, and it finabe 2.13. recompained anno bim agitas?

36 For of him, and through him, and to him are 4 all things to when be glory for ener. Ames.

CHAP RIL

t Gods mercies must meene us to prease God. 3 No men must shoule too well of himfelfs, 6 but acceed every one on that calling wherein he is placed. 9 Lout and many other duties are required of ve. 19 Remnye it pecially britistes.

Thefench you therefore heefiren, by the mercius of God, thus yee prefent your bodies a juing factifice, boly, acceptable rate God, which a your realoxable (craice.

a And be not conformed to this world ; but he pe crausionned by he reasoning of your mind, that ye may propose what is that good, that acceptable, and project will of God.

3 for I (1), through the grace given winto me, the enery man that is among you, so to thinks of him-felfe more highly then he owgist to thinks, but to thinks I foberly according as God buth deak to f Grates encyman the meafire of laith.

For as we have many members in one body, sic. and all members have not the facile vilice

5 So we being many are one body in Chefferand

enery one members one of mother.

6 Hauing then gifts, differing according to the grace that is given to us, who has prophecie, liet us prophelie according to the proportion of furth the continue of the proportion of the proport

7 Or miniftery, let ve mait on our midliering?

or he that teacherh, on tracking : 8 Or he that exhibiteth, on exhortation : he that I gineth, ler bus doe is I with Emplicity : he that I Or ru eth, with deligence thee that the weth mercle, paracel with the archibatte,

9 Let lone be without dissintulation : abiotre rath.

9 Let lone be without australianum that which is good.

To Her kindly afedioned one to another I with I draw brotherly lone in houser practing one thother.

It Not flothfull in builded franch in Giric, of the brother in the lone is the brother in the lone in

ferning the Lord. 12 Reioscing in hope patient in tribulation con-

timing instructin prayers

17 Distributing to the necessity of Saints, ginen
to hospitality.

14 Bleffe them which performs you, bleffe, and

CHILD BOX.

15 Reloyst with them that doe stroys 1 and 1 for sweeps with them that weaper to Be of the fame mind one towards another, we aligned not high things but I confessed to men of Man lowe that, we not write in your owner chareful.

Line is the falkiling of the Law To the Romanes.

> ty Recompense to no man will for will, Promide things howelk in the fighe of all men.

18 If it be palaible, as much as lieth in you, hac

perceply with all men.

Dax.

19 Dearely beloned, ancage not your felues, but Excher gine place vato wrath : for it is written, vengeance is mine, I will repay, (with the Lord. so. "Therefore if thine exemy kenger, food him t

if bethirtheine bim drinke: For 12 to doing thou Chalk heape coales of live on his bead.

21 Be not opercome of suil but opercome entil with good.

CHAP. XIIL

Suleellion, and many other deties, were o'me to the Mageftrates. 8 Loue is the fulfilling of the Law. 11 Glustery and downkernes, and the worker of darkeneffl, are out of feafonin the time of the Goldel.

Et enery soule bee subject varo the higher powers: for there is no power but of God.

The powersehat he are and aned of God.

Who former therefore refilten the power, tolifteth the ordinance of God; and they that relift thall receive to themiclies damnation.

3 For rulers are not a terront to good worker, but to the mill. Wilt thou then not be atraid of the pawer ? doe that which is good, and thou fault have praise of the lame.

4 For heisthe minister of Go I to thee for good: but if then doe that wakin is cuill, be alraid a for hee beseeth not the lovered in vaine: for tice inthe ter of God, a renemer to execute wrath vpon bim that dute enill.

Wherefore ye much needs be fublich, not only for wrath, but alio for confidence fake :

6 Far, for this canfe pay you trionte alfo : for they are Gods minifters, attending continually sp-

on this very thing.

7 Mender cherefore to all their dues, tribute to
whom tribute is due, cultameta whom cultome, feare to whom feare, honour to whom honour. 8 Owe no man any thing, but to lone one mother;

for he that lougth another, bath toldled the Law. 9 Em this, thou thalt not commit adulterie, Their fhale not kill, Thou fhale not fleate, Thou thali not deare falle witnesse, Thou shalt not conter and it there be any other Commandement, it is bricky comprehended in this laying, namely, Thou falt love thy neighbout is the felte.

to Lone worketh no ill to his neighbour, there-

se And that knowing the time, that now it is hightime to aveake out of fleepe ; for now is our

taligation neerer then when we beleeved; FEAThe night is lar frent, the day is at hand : destineteloge caft off the workes of darkenelle,

and let ve put on the armour of light, 13 Let vs walke Thoughly as in the day, not in sporing and demikemente, not in chambring and

wantonnelle goe in ftrite and enning.

not prouding for facilities filit the lutte thereof. Men may not consensue nor condercus one the

e . change. indefferent . 13 But take beede that they give no offence in them: It for that the Apoflic prospett valanfattip many reafout. for that is weake in the laith, receive you, but

ant to doubtfull disputations. 2 For one beformth that he may ear all things : Will mer another who if weeks exect herbes : Windlift 2 Langua him that another another that effects our felices.

not: and let not him which extech not, indge him that eatech : for God bath terrined him

4 Who are then that unigeth anothers mant ictmant be his owne mafter heeft ndeth or falleth : yes,he thall be holden up: for God is able to make bim Azud,

5 One men effermeth one day about 200ther: another efficients energy day althe. Let every man be | fully perforaded in his owne mind-

6 He thatfregardeth a day, regardeth is vitto the Lord, and he that regardeth not & day, to the Total he dock not regard it. He that eateth, extern to the Lord.for he grutth God rhankest and he that reterin for zot, to \$ Lord he eareth not, & grunn God thanks.

7 For none of vs lineth to him elicand on man

dieth to himfelfa.

3 For whether, we like, we like wate the Lord: and warther we die, we die vitto the Lord: wirether we like therefore or distage are the Lorda

9 For to diesend Christ both died, and rote, and ternued, that bee might be Lard Loth of the dead and being

to But why docit "thou sadge thy brother? or " 2.Co why duck thou iet at nought thy brother? we shall great 211 fland before the ladgement reat of Christ.

te For it is written, \* As I live, faith the I ord, +Ein entry Ence fazi pow to me, and enery tongue that! 45.2% coaleda to God.

11 50 then carry one of vs that i give account of binucite to God,

ig let is not cherefore long one another any more: but juige this rather, that no man put & fluoribling blocks, or an occasion to tall, to lus bro-Chere way.

14 Iknow and am perforated by the Lord lefus. tout there is nothing + vacleane of at felle : but to + Gran him this efferment any thing to be I validate, to come bim it is vocleaus.

† Gre 15 But if the brother be griened with thy ment com now walkest chounce + characably : Dellary not access him with thy meat, for whom Carell duel,

16 Let not then some good be entil tooken of. 17 For the kingdome of God (suot meat and 1,11. drinke : but righteouthelle and peace, and 10y is the haly Gooft.

18 For oct lest in thefe things ferneth Christ, it Mentableto God, and approved of men.

by Let vstantefore rollow after the charge which make for peace, and things wherewith one may editic another.

to For meac, deftroy not the worke of God : all \* things indeed are pure; but it is well for that . Ties man who eareth with offence.

21 It is good wither to eat " fleib, nor to drinke + 1, Co wine, nor any thing whereby thy brother flumbleth, a . ?. or is offended,or is made weake.

23 Haft thou faith ! have it to thy felfe, before God. Happy is beether condemneth not himielic in that thing which he alloweth.

23 And he that doubteth, is demued if new est, diffebecause he eareth not of taith; For whatforner is ancot frithis linae.

CHAP. XV. THE REAL PROPERTY. I The first must beare with the deale. 2 IV a may not please our selves. ; for forth did not so, a but receive our the other on the forth did not all & both Lemes o and Gentiles, is Paul encufeth his writtings 38 and promiferb to fee them, go and requeflech their prayer.

initiatives of the weaks, and note to bear the

: 4

Oridi

1116 a

FPME

[ PA | 10

Sallication

he good to entitiestion.

3 For each Christ pleased not inmirite, but as it is written, "The reproches of them that reproached thee-fell on the.

4 For what orner things were written aforetime, were written for our learning, that wer thotow patience and comfort of the Senigrares

might have hope.

5 \* Now the God of patience and confidence grant you to be like minded one cowards another

laccording to Christ leans:

6. That ye may with one mind, and one mouth, glintine God, curn the Father of our Lord lefus

Chill.

7 Wherefore receive ye one another, as Christ also received vs.to the gloty of God.

8 Now Hay, that lefus Christ was a minister of the circumcision for the trusts of God, to confirme the promises made vuto the fathers:

5 And that the Gentiles might glorifie God for his metry, as it is written, " For this caufe I will confesse to thee among the Gentiles, and fing vinco thy Name.

to And againe be tauch, " Reloyce ye Gentiles,

with his people.

te Andagaine, \* Praise the Lord, all yee Gen-

tiles, and land him all yee people,

12 And agains, Eilyas Lit', \* There thall be a root of telle, and he that shall rife to reigne oner the Gentiles, in him thall the Gentiles truft.

13 Now the God of hape, fill you with all loy and peare in beleening, that ye may abound in hope, through the power of the holy Goott.

4.4 And I my lefte allo am perfusaded of you,my brethren, that we also are full of goodustle, filled with all knowledge, able also to admonth one another.

re Neuertheleffe, brethren, I have written the more boldly unto you in some fore, as parting you in mind, because of our grace than is given to mee of stook

16 That I should be the minister of less Christ to the Gentiles, ministring the Gospel of God that the Joseph you the Gentiles sught be acceptable, being santufied by the holy Ghost.

67 Thane therefore whereof Imay glory,thorow lefus Chaift, in those things which pertaine, to

Cod

19 For I will not dare to fire he of any of those things which Christ hach not wrought by mee to make the first ice windless by word and deed.

make the Scintiles obtained by word and deed, 19 Through mighty figure and wonders, by the power of the Spirit of God, for that from Hierarialem, and round about vate the richman, I have fully preached the Gospell of Christ.

an Yes, fobane I thrined to preach the Golpel, not white Christ was named, least I mould build

wacu smother mans foundation:

ar But as it is written, \* to whom her was not fooken of, they that fee, and they that have not heard that understand.

22 For which could also I have beene I much hindred from commung to you.

23 But now having no more place in their parts and having a great define their many years to

come vato you.

14 Whenforch I train my souther hate Spaine,
I will come to you ! for I tank to fire you in my
le, innerey, and to be brought on my way this hereaft of
hy you, if first less formewhat filled ? with your
tempory.

25 Bot now I god vato Hierula lem, co minuters

26 For it hath pleased them of Macedonia and Achaia, to make a certaine contribution for the poore Saints which are at Hierafalema.

27 Ithath pleased them receip, and their debters.

27 It hat pleased them recopy and their debters, they are. For if the Contiles have been made parcaker of their formula things, their duty is affecto minister vato them in expeal things.

28 When therefore I have performed this, and have lealed to them this fruit, I will come by you. into Spayne.

29 And I am fire that when I come white you, I shall come in the fulncile of the hielding of the Gospell of Christ.

3. Now I beleach you, brethren, for the Lard Infas Christs fake, and for the lane of the Spirie, that ye firine together with me in your prayers to God

31 That I may be delinered from them that fine for no not believe in lades, and that my fernice which disast I have for Hierafalem, may be accepted of the dead.

Saints:

32 That I may come ento you with toy, by the will of God, and may with you be refreshed.

33 Now the God of peace berwith you alle

CHAP. XVI.

3 Parl milleth the breshyen to greet many, by and admired them to take beede of choice which case diffusion and offences. 21 And after familia falutations, under him with praise, and the mires to Golf. I Commend vince you Phobe our fiften which is at Concelled?

2 That ye receive her in the Lord as heapytheth. Saints, and that ye afailt her in what the the buffees the hath needed you? for thee hath been; a fix-

concer of many, and of my felfe alfo.
3 Greet Praicilla and Aquila, my helpers in

Christ Ictus.

4 (Who have for my life haid downetheir own neckes vato whom not onely I give thankes, but also all the Churches of the Gentiles.)

5 Likewife geer the Courch that is in their houses Salute my welbeloued Epenetus, who is the field fruits of Admia voto Christ.

6 Greet Mary, who beltowed much labour on

7 Salute And onicus, and Imma my kinfmen, and my fellow prifoners, who are of more imong the Apolitis, who also were in Christ before me.

8 Greet Amplies my believed in the Lord, 9 Salute Vebaue our helper in Christ, and Sea-

chys my belowed.

so Salute Apelles appropued in Chrift. Salute them which are of Ariftobulus | bouffield, 25 Salute Herodion my; kinieman, Greet them

ts Salute Herodion my kinisman. Greet these from that he of the Boulhold of Narcillan, which are 1 or, in the Lord.

13 Salute Tryphens and Tryphola, who lobote in the Lord, Salute the belowed Perks, which laboured much in the Lord.

13 Salute Ruins choice in the Lord, and his mother and mine.

14 Salute Alymeritus, Phlegon, Hermas, Patrolias, Hermes, and the breibren which are with them.

15 Salute Philologies, and Iulia, Nercus, and his fifter, and Olympus, and all the Saints which are with them.

w 16 Salute one another with an holy hiffe. The Courches of Christ falute you.

17 Now I beseich you benthemy mails them

which cante divisions and offences, contrary to the faluteth you. Eraffus the chamberlaine of the city faluteth you, and quarras abording.

18 For they that are fuch, fetue not one Lord fellow their, fast Cheift, but their own belly, and by good words and faire speeches, deceine the hearts of the simple.

25 Name to him that is of power to Stablish you.

By For your obedience is come abroad voto all rien. I am glad therefore on your behalfe; but yet I would have you wife vato that which is good,

and fimple concerning caill.

de your feet thorety: The grace of our Lord lefus Christie with you. Amen. 22 Timodheus my worke-fellow, and Lucius, and Sifon, and Sofipatermy kindmen falous you.

22 T Terthes who wrote this Epiftle, falute you in the Lord.

2) Guint mine holt, and of the whole Charit,

25 New to him that is of payer to Rabbilli you according to my Gospel, and the preaching of he for Chair, according to the renelation of the myftery which was kept force fince the world begun ?

26 But now is made manifelt, and by the Scriptures of the Prophets, according to the communityment of the energialting God, made knowne to all nations for the obedience of fair,

27 To God, onely wife, be glory through lefus

Chrift, for ener. Amen.

Written to the Romans from Corinthm. end fine by Place, leturns of the Church at Cenchrea.

## THE FIRST BPISTLE OF PAVL the Apolile, to the Corinthians.

CHAP. L

After his falusation and chant fringing to be exherrein them to must, and the reproducts their dif-fentions. 18 God diffre guth the mifrdome of the mile, 21 to the feoliflant of preaching spaine caldeth und the west, mighty, and wolle, but \$7, 38 the

feeblastest, and more of no account.

Anicalled soice an Apolitoof Iclas
Christ, through the will of God, and
Softeness our brother:

2. West the Church of God which

2 Vaco the Church of God which is at Corinth to them that are fandiffet in Chrift lefus, called to be Saints with all

hat in everyplace call upon the Name of Ichis Christ our Lord, both theirs and ours,

3 Grace be vitto you, and peace from God our

Eather, and from the Lord Icius Christ.

4. I thanke my God silvates on your behalfe, for the grace of God which is ginen you by Icius Christ,

The in enery thing yee are inriched by him, mall winerance, and in all knowledge: 6 Even as the Tellimony of Christ was con-

franced in you:

7 So that ye come behind in my gift, waiting for

the f comming of our Lord Iclus Carift.

8 Who finell also confirms you water the end, ation. that you may be blancleffe in the day of our Lord

leim Cirift.
. 9 \*God is faithfull by whom yee were called \*t.Tbei. vato the fellowship of his Sound letus Christ our

\* Mar.

Butte

Syre.re.

£M.

· A&s

35.S.

7-7-

to New I befeech you brethren, by the Name of one I and lette Christ, that we all speake the same to referring and that there he no oddinanus among your content but that we be perfectly inysed together in the case mind, and in the fame independent.

. In for it both beene declared vaco me of you, my beethren, by them which are of the house of

Cincipatibere contentions among you.

12 Now this ! fly, that enery one of you faith, I AAL amol Penland I of Apollogand for Cepter, and £8,24. £ o€€irit.

\$3 Is Crift divided?was Paul erucified for you? at mere pelopticed in the same of Paul?

14 Ichanks God that I beprized most of you

nc Crifota and Gains : 15 Left my man thouse fay, that I had baptized CANCEL PROPERTY.

as And I beprized also the bouthold of Scephanast befoles, I know not whether I baptized any orie.

ty For Christ feat me not to beptier, but to presch the Golfiel: \* not with wifedome of swords, left the Croffe of Christ should be made 24 of none effect.

is for the premising of the Croffe is to them that perify toolishactic; but were vs which are iued, it is the \* power of God.

so For it iswritten, I will define the wiledome of the wale, and will bring to nothing the \* vader-

flanding of the product.

20 Where is the wife ? where is the Scribe? where is the disputer of this world? Hath not 🥵 God made foolills the weldome of this world?

21 For after that in the wifedome of God;the worldby wifedome knew not God, it pleated God by the foolishmeste of presching to fine them that be keene.

22 For the lewerrequize a figue, and the Greeks lethe after wifedome.

23 But we preach Chaiff cancified, ento the Lewes a formbling blocke, and varo the Greekes foolighneste.

24 But voto them which are called, both Irwes and Greekes , Chrift, the power of God, and the wildone of God.

as Because the foolishmeste of God is wifer then ment and the weakenelle of God is fironger then

14 For yet see your calling, brethren, how that not many wife then after the flesh not many mighty,not many noble are eatted.

27 But God hath choicn the fanlish things of the World to confound the wife and God hath chofor the weaks things of the world, so confound the things which are mighty:

an And base things of the world, and things which are dispiled, buth God cholen: yes, an things which are not , to bring so mought things

that are,
29 That no field should glory in his presence,
30 But of him are ye in Christ less swho of God is madeomo vs wiledome, and righteenfactic and factification, and redemption:

32 That according as it is written, " Her date glorieth,let bûne glorie in the Lord.

CHAP.

CHAP, 1% He declareth that his preaching, I though to bring not exceptioncy of freehar of 4 humans wifedome : yet confiltibin the 4, 5 paper of Gad : and

fo for excelleth & the wested the of this world, and 9 humane fince, or that 14 the natural man ournot under familit.

Nd Librethren, when I came to you, "came not A with excellency of freein, or of wifedome, declaring vaco you the teltimony of God.

2 For I determined not to know any thing among you fanc Icius Christ, and him crucified

and I was with you in weakenes, and in feare,

and in much trembling.

4 And my speech, and my preaching, "was not with | entiting words at mans wifedozie but in demodification of the Spirit, and of power :

5 That your faith thould not stand in the wife-

dome of mea, but in the power of God.

6 Howbeit we tjethe wifedome among them that are perielt: yet not the witedome of this world, nor of the Princes of this world, that come so nought :

7 But we speake the wisedome of God in a mythery, even the hidden wijedome which God order-

sed before the world, view our glosy,

6 Which note of the Proces of this world knew : for had they knowne it , they would not

hane crucified the Lord of glory.
9 But as it is written , "Eye hath not feene, nor eace heard, neither have entred into the heart of anau, the things which God hath prepared for them that love bim.

to But God hath renealed show vators by his Spirit : for the Spirit feartheth all things, you, the deepe things of God,

11 For what man knowith the things of a man face the spirit of a man which is in him ? Ente fo the things of God knoweth no man, but the Spitic

12 Nam we have received not the Spirit of the world, has the Spirit which is of God, that we might know the burgs that are freely ginento vs

13 " Which things also we speake, not in the words which many wifedome teacheth, but which the body Ghaft teacheth, comparing fpiritual I things with ipicitae H.

14 But the naturall man receipeth not the things of the Spiric of God, for they are foolishmetic vato him t weather can be know soom, because they are initially differried.

15 But he that is fpirituall, findgeth all things,

yet be himfelfe is I judged of no man.

16 \* For who hath knowne the mind of the Ate, Lotdy that he f may infruit him ? But we have the mind of Christ.

CHAP. IIL

3 Milke in fit for cheldren. 3 Strift and dieiffen arguments of a fleship nund. 7 Re that plantetby and he that matereth is nothing, 9 The Ministers frendation. 16 Menthe temples of God, which 17 must be keps buly. 19 The misedome of this world u foolsflingfe with God.

A voto ipirimali, but as vato errall; eura as Nd I, brethren, could not fpeake vato you, as

Water babes in Christ.

٠.

14.

2 I have fed you with milke, said not with mest: for hickerto ye were not able to brove it, neither Jes mw are he apper

A For ye are yet carnall? for whereas diere is

among you emying and fixide, and I distinguise for ye not camali,and maike † as men ?

4 For while one faith, I am of Paul, and smo- 16v. ther, I am of Apollo, are ye not carrall? Who then is Paul? and who is Apollo ? but so me

ministers by relicion ye beleened, even as the Local gade to enery man 6 I have planted, Apollo watered that God

gane the increase.

7 So then, utither is he that plantetis any cities mither he that watereth t but God that giveth the

8 Now he that planteth, and he that welereth, are one; " and enery man thall accesse, he owner a proreward, according to his owne labour.

9 For we are isbonters together with tod ; je gal.4.

are Costs has bandrayer are code building.

10 According to the grace of God which is piace who me, as a wife matter builder I being laid the for, foundation, and another buildeth thereon. But he curry man call heed how he buildeth thereupon.

For other foundation can no man lay, then that is laid, which is leftes Chrift,

13 Now if any man build upon this foundation,

gold, filuer, precious Rones wood, bay, finibile : 13 Every mans worke that I be made manifelt ! for the day shall declare it, because it + shall be sto + Gr. . o cealed by fire, and the fire shall try enery mans

worke of what fore it is.

14 If any crans worke abide which he hash buile thereupon, he shall receive a reward. 25 It any mans worke finall be buriff . he finil

fuffer lolle : but he handelie (hall be faited ber fo. as by fire.

15 Know ye not that ye are the Temple of LColl. God, and that the Spirit of God dwelleth in you? 6.19. 17 If any many delite the Temple of God, him 167. thall God deftroy : for the Temple of God is ho. deftres ly, which Temple ye are.

18 Let no man deceine bimfelfe : if any ma among you fremeth to be wifein this world. In him become a foole, that he may be wife,

19 Forthe wifedome of this world is foolishnelle with God: for it is written, " He taketh the "Tob gal Wife in their owns craftineffe.

20 And againt, "The Lord knoweth the thoughts \* Pfal. of the wife, that they are vanie,

21 Therefore let no man glory in men , for all things are yours.

22 Whether Paul, or Apollo, or Caplan, or the

world,or life,or death,or things prefent, or things to come, all are yours

23 And ye are Christe, and Christ a Gods. CHAP. IIIL

I In what account the Minifler, angle sole had, 7 We have nothing which we have not recancil 9 The Apolles fortheries to the world, Angels and men, 12 the filth and off-ferring of the world : 15 jet car futhers in Christ, 26 when we anche to follow.

Et a man to account of vs, as of the Ministers of Christ, and Stewards of the spotteries

of God.

a Morcover, it is required in Scewards, that a man be found taithfull.

3 But with me it is a very finall thing that I thould be indged of you or of mans findament : 40, 34 yea, I indge not muse owne felie.

Por I know nothing by my felfe per are I not hereby institled; but he that independed it she

"Therefore indge nothing before the thing rom and

\*Met.7.2

" vatili the Lord come, who both will bring to light the hidden things of darkenetic and will make mamilest the countels of the bearts: and then shall enery man have praise of God.

o And thesethines brethren, I have in a figure-transferred to my felfe, and to Apollo, for your lakest that ye might learne in vs not to thinks of men, about that which is written, that more of you

be puffed up incone against another.

For who tinaketh thee to differ from austor?

And what half thou that thou didit not receive ? ngnifh 4 sbet } Now if thou didft receive it, why doest thou glary as if thou hadft not received it ?

8 Now yeare full, now ye are rich, ye have reigned as Kings without vs, and I would to God ye

did reigne : that we also might reigne with you.
9 For I thinke that God hads let footh vs the Apolities last, as it were appointed to death. For we are made a f spottacle vato the world, and to ∮G,nŁ4 Angels, and to men.

In We are fooler for Christs lake, but ye are mile in Christ: We are weake, but ye are strong:

ye are honourable, but we are despited.

is Earn ruto this prefest house we both hunger and thirft, and seemsked, and are buffered, and base no certaine dwelling place,
13 \*And labout working with our owne hands:

being renifed, we bleffe; being perferated, we laf-

fer it :

ggr,di

rheam.

A CO

<del>7.7</del>8

Buthell &B

March.

Z9,21.

lenials.

zz \* Being defamed, we intreat: we are made as the filth of the world, and or the off-fouring ofall things voto this day,

is I write not thefe things to thame you but 11

pybeloued fonnes I warne you.

as For though you hanceen thouland infiniters in Christyer have ye not many fathers for in Christ lefts I have begotten you through the Goipel, 18 Wherefore I believe you be ye followers of

17 For this cause have I feat wate you, Timenheusewho is my beloned formed faithfull in the Lord, who shall being you heto remembrance of my wayes which be in Christas I teach enery where n enery Church. IS Now tome are pulled up, as though I would

not come to you.

19 But I will come to you shortly, if the Lord will and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power.

so For the kingdome of God is not in word,

int in power. 22 What will ye ? Shall I come water you with a roder in lone and in the Spirit of medicacife? C. H. A. P. V. CHAP.

3 The inceftness perfect 6 it coule rather of found unto them, then of theyeng, y The old leaoun to be purged one to Newtons offinders are to be framed and wooded.

T is reported commonly, that there is foreign;du arrang you, and fach fornication, as is not to men as named amongs the Gentiles, that one and hane his fathers wife.

s .And ye are posted up , and have not rather mourned, that he that hath done this deed, might

be taken away from among you.

\* For Lycrely as ablest in hody, but prefent is the particular a linded aircrady, as though I were prefent, concerning him that hath to done this deed,

In the Name of our Lord lefus Chrift, when Junes gathered together, and my fpiric, with the

5 "To deliver fisch a one vitto Satan for the deftruction of the fleih, that the fpirit may be far . and in the day of our Lord lems.

6 Your glorying is not good; "know ye rot that a little leaven leaveneth the whole lumpe?

7 Purge our cherefore the old leaven, that ye may be a new lumpe, as ye are unleauthed. For enere Chrift our Paffeoner &is factificed for vs.

8 Therefore let vs keepe the Feat, not with & old leanen, arithm with the leanen of make and \$ wickednette : but with the valcanened oread of & finerrite and trutth.

9 I wrote vino von in an Epifile not to compa-

ny with fornicators.

to Yet not altogether with the forniestors of this world, or with the courtons, or extendences or with idolaters for then male ye needs goe out of the world.

er Ber gow I have written unto you, not to keepe company, if any man that is called a brother, be a forniratour, or conctous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner: with tuch a one, no, nor to cate.

ta For what have I to doc to indge them alle that are without ? doesnot ye indige them that are wichin 2

13 But them that are without, God indgerk. Therefore put away from among your felture that wicked perion.

CHAP. VL

t The Corinthesis must not verse their bestiern, in going to Lew with them: 6 officerally order infidele, 9 The verraphrous shall not micerite the kingdome of God. 1; Our bodies are the members of Cheff, 19 and Temples of the holy Chaft. 16. 17 They must not cherefore be defiled

Are any of you having a matter against another, goe to Law before the voiest, and not

before the Sames?

a Dee ye not know that the Saints that indge the world 2 and if the world shall be indied b you, are ye enworthy to indge the imallet maciens ?

Eugen pe not that we fluit indge Angels ? How much more, things that pertaine to this life ? .

4 If then ye have in thements of things permining to this life, for them to inage who are leaft efteemed in the Church.

5 I ipeake to your thamp. Is it fo, that there is ": not a wife man amongst you? no not our that " thall be able to indge betweene in brethren?

& But brother goeth to law with wother , and that before the vabileeners?

7 Now ther fore there is veterly a fault officing you, because ye god to law one with another : why doe ye not rather take wrong? why doe ye not rather futter pour refues to be matranded?

8 Nay, you doe wrong, and detraue, and that

your brethren.

9 Know ye not that the varighteens shall not inherite the hingdome of God's Be not deceived: nenther tarnicators, nor idolatars, noe adulterers, nor effeminate, our abulers of them clucs with mankine,

to Not theenes, not controus, not demakards, not renilers, nor extorcioners thall inherite the king-

doare of God.

it And fach were forme of you that ye are with fired, but ye are familified, but ye are inflified in the Name of the Lord Scius, and by the Spirit of our

Is All things are lewfull fried me, but sit

Greete)

things are not hexpedient : all thing are lawfull for me but I will not be brought under the power of any.

xy Meates for the belly and the belly for meats: but God thall deftro, both it and them. Now the bo w a mor for turnication, but for the Lord, and the Lord for the body.

14 And Godhath both raifed up the Lord, and will alto raise up us byfic owne power.

by Know we not that your bodies are the member of Christ? Small I then cake the members of Christ, and make them the members of an harlot?

25 What, know ye not that he which is itymed to an har lat, is one body? for two ( faith he)thall

be one field.

er But he that is loyerd were the Lord, is one Spire. 18 Fice tognication tentry fin that a man doth is without the body; but he that committeth for-

mication,finnech against his owne body. 19 What, know ye not that your body is the Temple of the noty Ghaft which a ta you, which ye have of God land we are not your owne?

20 For yeare bought with a price : therefore glacific God in your body and in your foirst, which

are Go :s.

CHAP, VIL 2 He wealth of maryiage, 4 showing it to be a

remedy against firmeation t so And that the bond thereofought was highly to be disalised. 18. 22. eury manmust be comme with his wocation. 25 Vuguuse, wherefure to be imbraved. 3: And for what r Ip its we mayesther maryor absame from MATTYING

Ow concerning the things whereof ye wrote vato mee; It is good for a man not to touch

2 Necesticeleffe, to avaide for nication let energy man hanchtsowne wife, and let enery woman bake Ber own: bus band.

3 Let the husband render rate the wife due heamolesce: and likewife also the wife vuro the huband.

The wift hath not power of her owne body but the husband a and likewide also the husband both not power of his owne body, but the wife.

- 5 Delraud you not one the other, except it bee with anient for a time, that yee may give your felues to listing and prayer, and come together againe, that Satur tempt you not for your inconti-Men.ic,
- 6 But I speake this by permission, and not of communication.
- I For I would that all men were ruen as I my Blie: but enery manhach his proper gift of God, one after this manner, and another after that.

8 I fay therioteto the vanization and widower, It is good for them if they abide cuen as L

9 Bit af they cannot containe, let them marry; for it is better to marry then to burne,

Is And ento the married I command, yes not I. but the Lord, Lecnot the wife deport from her

t. But and if the depart, let her remathe vamarried, or be reconciled to her husband; and let not the husband pur away his wide

12 But to the reft peake I, not the Lard, If any brucher hard's wife that beleeveth not and the bee presied to swell with him; let him not pur her

42 And the woman which hath an harboard that

beloweth nor, and if her be pleased to detail with her let her noc leane him.

14 For the vabeleening bushand is landlified by the wife, and the unbeleening wife is fantis the hesband ; elfe were your children vacione. but now are they holy.

15 But if the vabeleening depart, let him departs A brother or a fifter is not under bondage in fuch enfes: but God hath called us † to peace.

16 For what knowest thou, O wife, whether thou as pean that face thy kustand, or how knowest thou, O man, whether thou flink face thy wife?

17 But 21 God hath diffribated to every man, as the Lord hath called cuery one, to let him walke, and to ordaine I in all Churches.

is any man called being circumcifed? let bim Bu become vacirenmeded : Is any called in vacircomeifion? lethim not be areameifed.

15 Circumcifion is nothing and vacircumcifique is nothing, but the keeping of the Commandements of God.

2. Let enery man abide in the firme calling wherein he was called. 2) Art thou called Leing a fermant ? care not for

it : but it thou mayaft be made free, wie it rather. 31 For he that is called in the Lord leing a fer-man, is the Lords of freeman : likewise also be that I Greefe to called being free, is Chiefts Grangue.

23 Yeare bought with a price, be not ye the fee- fee.

UNIXS OF THEM.

34 Brethrender eutry man wherein he is called. therein abide with God.

25 Now concerning virging I have no commondement of the Lord, yet I give my judgement as one that bath obtained mercy of the Lord to bee faithfull,

16 Tiuppole therefore that this is good for the prefent i diffreffe, I fay, that it is good for a man, i or a

27 Arethou bound onto a wife? free not to be looled. Art thou looked from a writer feels much

28 But and if thou marry, thou haft not formed. and it a virgin marry, fire hath not finned I nemes, theiche, íoch Arali baux trouble in the Acht but I

29 But this I fay brethren, the time is thent. De remaineth that both they that have wines, box at

though they had none.

30 And they that weer as though they wept not 2 and they that reloyce, as though they reloyced not? and they that buy, as though they polletted not ?
36 And they that wie this world, as not aboring

it? for the failtion of this world palleth away;

32 But I would have you with bor carefulacite Herethat is vanisaried eareth for the things than

b: long to the Lord how he may please the Lord # things that are of the world, how hee may pleafe

34 There is difference also betweene a wife a a virgin ; the vamarried woman carefy for d things of the Lord, that thee may bee buly both i body and in fricit : but the that is mittred count for the things of the world, how thee man their her hisband

25 And this I feele for your name photo; mit that I may call a fame vyole you's frue for the Which is comely, and that you may attend vyour

Lord without diffraction

But if any man thinke that he belititeth batte felde vocamely toward his virgin, If there pe

Aguree of her age, and acod to require, let him doe what he will, he kuneth not let them mart

of office log cite weake brother.

37 Neverthelette, he that fluidethiledraft in his beart having no necessity, but hath power oner his Dwae will, and hath to decreed in his heart, that he will keepe his rirgist, docth well.

36 Sorban, hee ther giveth her in marriage, doch well abut bothar giveth her not in marriage doch

59 The wife is bound by the law as long as her band lineth : but if her husband be dead, the is at liberty to be matried to whom ther will, onely in the Lord,

 But thre is happier if thee to abide, after my indgement : and Ithinke also, that I have the Spi-

zit of God.

CHAP. VIII.

3 To abilaine from meater offered to idoles. 8 3 Weening not alasse war Corestant liberty, to the offerer of our breshoen; It but amp bridle our

newlade with charity
Ow as couching thingsoffered unto idoles, we
know there all have knowledge. Know-

dee pulleth vy, but charity edilieth.

And if any man thinke that hee knoweth any thing, her knoweth nothing per as he ought to

3 But if any man lose God, the fame is knowne

As concerning therefore the exting of those things that are offered in facrifice vato idoles, wee know that as idole is nuthing in the world, and that there is no neother God betone. § For though there hee that are called gods, whether is a superior of the start are called gods.

ether in hesiten or in earth, (as there bee gods

many, and lords many; )
6 Bur to vs there is but one God, the Father, of whom are all things, and we | inhim, and one Lord Ictas Chail, by whom are all things, and we

7 Howbeit, there is not in enery manthat knowtodget for lame with conference of the idale voto this house, eate it as a thing offered voto an idole, and their confictnee being weake, is defiled.

8 But mente commendeth vs notto God : for Meither if was ente , f are we the better , mither if

est tate not, I are we the worfe.

9 Bet tale beed, left be any meanes this liberthe of youres, become a finmbling blocke to them

t zre weake,

jorykene me she

(Or, have

me ebe

Ŀŗ,

To For if any man fee thee which half knowledge fix armest in the idols temple: fhall not the conficience of him which is weste, be jenouslened to
stiffed.

And through thy knowledge fhall the weake
brother period, for whom their died?

15 But when ye limbe to against the brethren, and Qual their weaks confeience, yes finne against

13 Wherefore if more make my brother to of-I will exte no fieth while the world fisadeth I make my beother to offend.

C K A P. 1 X. I Me fleweth his liberty. 7 And shatthe Mi-fler conferts line by the Goffel: 25, Tes that impete hath of his come accord ablained, 18 to 19 althor chargeoids unto them, 25 or official the appearance inhifteent, 24, Our life is lake this ayers.

Manet an Apolile I am I not free I have I Fac in the Lincol

2 If i be not 20 Apostie unto others, yet doubtleffet am to you tier the teate of wine Apollis-ling are you the Lord.

2 Mine answere to them that docexamine me, 15 this:

4 Hanewe not power to este and to deinke?

5 Haue wee not power to leade about a lifter, wife, as well as other apostles, and as the bre- [d thren of the Lord, and Cephas ?

■ Or I onely, and Burnabas have not we power

so forbesee working?

7 Who goeth a warfare any time at his owne chargestwho plantith a vineyarde, and extert not of the fruit thereof? or who feedech a flocke, and exicth not of the milke of the flocke?

R Say I thefethings as a man? or faith not the

Law the later alfo?

9 For it is written in the Law of Moies, "Thou . I fhalt not muzzle the mouth of the oxe that tree 24. deth out the come adoth God take care for oxent

10 Or faith he it altogether for our fakes ? for our fakes no doubt this is written t that beethat Ploweth, thould plow in hope : and that hee that threshesh in hope, thould be partaker of his hope.

21 \* If we have fowne vice you pericual things, \* 1

is it a great thing if wee shall reape your carnell agthings?

La If others be partakers of this power oner you. are not wee rather? Neverthelelle, we have not viol this power : but futter all things, left mee Brould hinder the Go;pel of Christ.

13 \* Doe ye not know that they which minifter \*D about holy things, I like of the things of the Tem- 1 ple I and they which wait so the Alter, are parts- la

kers with the Alcar 🕈

14 Enen fo hath the Lord ordained, that they Which preach & Gaspel, should line of the Gospet.

15 But I have yied none of their tinner. Neither hane I written thefe things, that it thould bee fo done vato me : for it werebetter for mee to disthen that any man should make my glorying voide

For though I preach the Gospel , I have zothing to glory of: for necessity is laid when met a The works vato me, if I preschant the Gospel.

17 For if I doe this thing willingly, I have a reward : but if against myllerill, a difpensacion of the Gaffel is committed vito use.

18 What is my reward then? Verely, that when I preach the Golpele, I may make the Golpel of Christ without charge that I abuse not my power in the Golpel

19 For though I befree from all menyet have I made my felfe fernant vato all, that I might grine

20 And verothe lewes I became as a lew that I Bight gains the Invest to them that are under the Law, 25 vinder the Law , that I might gaine thene that are vades the I aw.

22 To them that are without Law, as without Law being not without Law to God, but vader the Law to Christ) that I might gaint them that are without Law,

22 To the weake became I as weake, that I might gaine the weake: I am made all things to all new that I might by all meaner fanc forme.

21 And this I doe for the Golpels like, that I might be partaker thereof with you.

24 Know ye not that they which tunin a race, can all her one receiped the prince do sun that ye DIRY obtaine.

35 April every man that fleingth for the maffery. is temperatoin all things a Now they doe & فسندره

openion a correspondentable put me an incorres-

as I therefore to runne, may as exceptainly : to

figher, not as one that bestern the sire t Subjection : left that by any meaner when I have preached to others, I my falle should been call

CHAP. X.

The Sacramous of the Lewis, & are speciof enre: ~ and shear funishments, it is examples for vis. 84 Wemust fee from idalasey. 21 Wes must not make the Lords Table the table of denils: 24 And in thing indifferent me must have regard of our

Orequer brethren, I would not that yet should be that yet shouldbe ignorant bow that all our Pathers were vader the cloud, and all parfed thorow the

2 And were al haprized vato Mofes in the cloud.

and in the Sea:

3 And did all ear the fame spirituals meat: And didall drinke the fame fpirituall drinket

for they dranke of that spirituall Rocke that me I followed them ; and that Rock was Christ.) s But with many of them God was not well pleafed: for they were overthrowns in the wil-

derectic. # Now thefe things were | our examples to the in ent me should not luft after cuill things, as they

alfe infled. T Neither be ye idolaters, at mere forne of them, as it is written, "The people fate downe to cate

and drinke, and role up to play. 8 Neither let vs commit for nieztion, 28 forme of

Them committed, and " tell in one day three and ewenty thou land, 9 Mether let vs rempt Christ, as some of them

alfo compred, \* and were defiroged of ferpeuts.

to Neither nurmure ye, as foune of them also murmured, and were a deftroyed of the deftroyer.

It Now all thefe things happened with them per for enfamples ; and they are written for one admonition, vpon whom the ends of the World are come.

12 Wherfore let him that thinkenh he flandeth, take heed left he fall.

13 There hath no temperation raken you, but fach as is I common to man? but God is faithfull, who will not faller you to be tempted absentiat you are able : but will with the temperation also make a way to escape, that yet may be able to bearcie.

14 Whitefore thy dearely beloued, fice from idolatry,

If I speake as to wife men, indge ye what I say. 16 The cup of blefting which we bleffe, it it not the Communion of the blood of Christ-The bread which we breake, is so use the Communion of the Cody of Christ?

17 For we being many, are one bread, and one

body t for we are all partakers of that one bread. 38 Behold Krael after the fleil: are not they Which eat of the Jacrifices, partakers of the Altar ?

19 What My I then? that the idole is my thing? or that which is offered in factifice to idoles is any

20 But I fag that the things which the Gentiles Lerifire, they facrifice to denile, and not to Gods and I would courte the Gould price telloushing with drails

11 Yet etamot de inke the cut of the Lord, m the cap of decils t pe cannot be partalers of the Lords Table, and of the table of denils.

21 Doe we prouoke the Lord to restoufe? see

23 All things are fawfull for me, but all things are not expedient : all things are lawfull for mee, out all thungs edifie not.

24 Let noman leeke bis owne : but enery enan anothers wealth.

35 Whatfoener is fold in the fhambles, that eat; alking no questions for conscience take, 25 For the earth is the Lords, and the fulnelle & Dent.

2) If any of them that beloene wer, bed you to a pla.24. (. field, and yes be disposed to got, whatsomer is fer before you, est, whing no quettion for confer-

29 But if any man fay vuto you. This is offered in factifice voto idale est not for his fake that factor

ed it, and for confeience fake, \* The parth is the \*Dene. Lords; and the fulnesse thereof. 29 Confeience, I fay not think owne, but of the pla. 24. E. others : for why is my liberty indged of another

Mant conference 3 For if I by fi grace be a pareaker : why am II Bro cuil spoken of for that for which I give thankes? should?

st Whether therefore te ent or drinke, or what- glante, for act ye doe, doe all to the glory of God, 33 Give none offence, neither to the fewes,

to the f Gentiles, nor to the Church of Gad : t Greeke 3; Enen as ! pleafe all men in all things, not Greeker,

feeking mine owne profit, but the profit of many that they may be taned,

CHAP. XI.

ı lie repronesh shem becaufein bolg affemblies 4 their men projed with their beads concrediend & women with their heads unconcredity and because generally their meetings were not fix the better fat for the morfe, as at namely in profaming with their come finds, the Lands Supper. 25 Laftly, he calleto them to the first institution thereof.

Ble ye followers of mee, butn, 24 f also am of Christ.

2 Now I praise you brethrea that you remember me in all things, and keepe the fordinances at I forties delivered them to you.

3 Bar I would have you know, that the head of enery man is Chrift : and the bead of the woman as the man : and the head of Christ is God.

a Pacty man praying or prophecying having his head contred, diffeonureth his head.

But cuery woman that prayeth, or propheficth with her bend vacouered, dishonoureth her bend & for that is even all one as if thee were thines.

6 For if the woman be not concred, let her affo be theree : but it it be a thame for a woman to be shorne or shapen, let her be concred,

7 For a man indeed ought not to coner his head." foreimuch ashe is the image and giory of God # but the woman is the glory of the man,

8 For the man is not of the woman; but the 1764.

wonter of the man. o Neither was the man exected for the mornaliteing, in

To For this cause ought the woman to have possible in water I on her head because of the a but the worken for the man wer I on her head because of the Angels.

IT Neuertheleffe,neither is the man without the power of woman, neither the woman without the man in her baff. the Lord.

Ggg

l Or

vale.

10%

Or Seils

That Are Paste.

\*Mitt &

T12.(4.

as.luke

ONS OF 4

to be

27.29

NAME AND brance.

. 咽(群。

200

26.16.

18 Per at the woman is of the man, ence to is the men also by the woman ; but all things of God.

13 Indge in your felnes, Is it comely that a wo-

 man pray vato God vacouered? 14 Dock oor enemaature it felfe teach you, that if a man hanc long baire, it is a fhame vato him?

of But it a woman have long haire, wis a glory to her toz her haire is ginen her for A concre g 16 But it say man feeme to be contentions, were have no such enityme, neither the Charches of

GoL 17 Now in this that I declare muto you, I praife you not that you come together not for the bet-

ter but for the worfe. th For firk of all, when yee come together in the Church I heare that there be | distingue among

fehifates, you, and I partly believe it-

19 For there must be also I herefees among you, that they which are appropred, may be made manileft among you.

20 When you come together therefore into one

place, this is I not to eat the Lords Supper.

21 For in eating enery one taketh before other his owne supper and one is hungry, and another is dtunken.

22 What, have ye not houses to eat and to drink in t or despite ye the Charch of God, and shame googless them that have not t What shall I say vuto you? thall I pearle you in this I praife you one.

27 For I have received of the Lord, that which alio I delinered vizzo you, that the Lord Icius, the fame night in which he was betrayed, took bread: 24 \* And when he had given thankes he brake

ie, and faid, Take, ear, this is my body which is brohen for you; this doe in remembeance of me.

\$5 Airer the fame manner alloge tooke the cup rien he had impred, faying, This cup, is the new Tetament in my blood : thes doe ye, as oft as yet drinke it, in remembrance of me.

36 For as often as ye eat this bread, and drinke this cup, I yee doe thew the Lordrdeath till hee

27 Wherefore, who former Spall ear this bread. and drinke this cup of the Lord unworthily, thall be guilty of the body and blood of the Lord.

28 Bet let a man examine himfelfe, and to bet him eat of that bread, and drinke of that cap.

29 For he that extent and drinketh visworthily, Effeth and drinketh I dammetion to himfelfe, not diferentigent Lords body.

30 For this cause many are weake and fichly a

mong you, and many fleepe.
It for if wee would indge our felnes, we fliend not be indeed.

gi But when we are indged, we are challened mitthe Lord, that wee thould not bee condemned with the world.

33 Wherefore my brethren, whereye come toge-

ther to rat, carry one for another.

34 And if any man hungerster him est at home, that ye come not together wate | condensation. - المدروع And the reft will I fet in order when I come.

## CHAP TIL

u Spirituali giftis 4 arediaers 7 yet all to prohe withall & and to that end we divertly bellowed: 13 that by the like proportion, as the members of a natural body, true all to the scantual decemp. 22 ference, and 26 fitteens of the Jame body: 27 for one froudly don one for mother 1, 20 make up the Wiffical bis of Christ.

Now concerning spirituall gifts, bretheen, would not have you ignorant.

Ye know that ye were Gentiles, carried away rato thefe dumbe idoles, encu as ye were led.

3 Wherefore I give you to understand that no man (peaking by the Spent of God, calleth lefas I accurred and that no man can ray, that lefus is II the Lord, but by the holy Ghoft,

4 Now there are discrinies of gifes, but the

lame ipitit.

5 And there are differences of administrations. but the fame ford.

6 And there are discriming of operations, but it is the frame God which workerh all in all. 7 But the mantieffarion of the Spirit, is ginen

to cuery manto profit withall.

8 For to one is ginen by the Spirit , the word of wifedome, to another the word of knowledge by the fame Spirit:

o To another faith by the fame Spirit : to austher the gifts of braing by the fame Spirit?

to To another the working of migacles, to another prophecie, to another discerning of ipirits, to another disers kindes of tangetes, to another the interpretation of tongress

at But all thefe worketh that one and the feife fame Spirit, dividing to every man leaerably, as

bre will.

22 For asthe hody is one, and both many members, and all the members of that our body, being many, are one body : to also a Christ.

13 For by one (pirat are wee all baptized into one body, whether wer tee Jewes or + Gentiles, whether wee see bond or free; and have beene all made to drinke hato one fpirit,

14 For the body is not one member, but many, 15 If the foot fault fay, Because 1 am not of the body: Is it therefore not of the body ?

16 And if the care thati fay Because I am not the re, I am not of the body : Isie therefore not althe body ?

17 If the whole body were an eye, where were the bearing s if the whole were hearing, where were the finelling?

28 But now hath God fet the riembers epery one of them in the body, as a bush pleafed bim. 19 And if they were all one member where week

the body 3 20 But now are they many members, yet but out

bulic. 22 And the eye crange for when the hand I have

no uced of thee; nor agains the bead to the lett, I hade my nie i ni you.

22 May, much more those members of the body, which feems to be more feeble, are necessary.

23 And the le members of the body, which were thinks to be leffe honourable, whom these we I beflow more abundant honour, and our vacousty parts have more zoundant comelinelle.

24 kor our comely parts have on need them. God hath tempered the body together, hamag timen more abstract to come to that part which Jacked:

35 That there frould be no I febilme in the body : but that the members thould have the fame care one for another.

26 And whether one member faffer, all the members laffer with it : or one member be honoured all the members reloye with it.

27 Now ye are the hody of Christand members in particular,

Apolies, fecondarily Prophers, thirdly Teachers, After that miracles, then gifts of heatings, helpes in kinds gouernements, dioerlities of conques.

29 Are all Apoliles ? are all Prophets ? are all teachers? are all I workers of miracles?

30 Hane all thegifts of healing? doe all forthe

with tongues? doe all interpret?

32 But couet exercitly the best gifts: And yet thew I vuto you a more excellent way.

CHAP. XIII.

T All gifts, 2, 3, how excellent foency, are no thing worth without charity ! 4 The praises thereof and 13 prelation before hope and faith.

Hough I speake with the tongues of men and I of Angels, and have not charity, I am become as founding braffe, or a tinchling cyriball. 2 And though I have the gift of prophecie, and

vaderftrad all myfteries, and all knowledge : and though I have all faith, fo that I could remone mountaines and hane no charity, I am nothing

3 And though I befrow all my goods to feed the poore, and though I give my body to be burned,

and have not charity it profiteth menothing.

4 Charity suffered long and is kind charity is not enwieth not a charicy a vanneth not it felle, is not puffed up;

5 Doeth not behaue it felle vufcemely, feekerh not her counc, is not callly provoked, thinketh no

enill, & Reisyceth not in iniquity, but reisyceth fin best. the truetti:

Beareth all things, beleeneth all things, hopeth all things endurers all things.

8 Charity nener faileth : but whether there be prophecies, sory fleat faile ; whether there bee congues, they thall reads ; whether there be knowledge,it that! vanisk away.

9 For we know in part, and we prophelie in purt.

to But when that which is perfect is come, then

that which is in partifiall be done away. zz When I was a child, I spake as a child, I cuderRood as a child , I | thought as a child a but when I became a man, I put away child if h chings.

12 For now we feethurow a glaffe, plankly; but then face to face : now I know in part , but then thall I know enewas also I am knowne.

12 And now abideth faith, hope, charity, thefe three, but the greatest of these is charity,

CHAR XIIII

z Prophecris commended. 2, 3, 4. and preferred before freaking with conques. S By a comparison drawne from muficall informeuss: In both muft hereferred so edification, 22 at to their true and proper end. 16 The true role of each is taught, 27 and the alufe saved. 34 Women are forbadden to freake in the Church.

Ollow after charity, and delire [piritual] gifts, I but rather that ye may prophelie.

3 For he that speaketh in an vulnowne songue, Speaketh not wate them, but wate God : for no man funderflandeth bin: howbeit, in the spirit bespetheth mytteries.

But he that prophelieth speaketh water men to edification, and exhortation, and comfort.

He that fpeaketh in an onlinearm tengue, edi-Beth himfelfe, but he that prophetieth, edifieth the Charch.

t i nang grat to bil though dirth footnot per

, he that a hongues. except he interpretty Marthe Church may receine edifylag.

6 Now brettering 1 come vato you, speaker with tongues, what shift! I profit you, except I that speake to you, extert by repelation, or by ledge, or by prophecying, or by doctrine?

7 And even things without life, giving form

whether pipe or harpe, except they give a diffind? on in the flounds how thall it be knowne what piped, or harped ?

8 For if the trumpet gine an vacertaine found,

who first prepare himielie to the battell.

9 So likewise you succept ye were by the tongue,
words f easis to be undergood, how that it be knowne what's spoken? for ye thall speake into the syre.

to There are it may be, to mough inds of voyces ta the world, and none of them are without figni-

11 Therefore if I know not the meaning of the Voyce, i firali be viito him chae (peaketh a Barbarian, and he that fpeaketh thall be a literation you

22 Euru fo ye, foreimuch as yeare residus for 4Grof spirituall gefre, lecke that yemay excell to the edle for the lying of the Church.

13 Whereiore let him that fpeaketh in an vonknownercongue, pray that he may incorpret.

Is For it I pray in an waknowse congue, my folrit prayeth, but my vader franding is vish est full.

es What is it then ? I will pray with the fpirit, and will pray with vaderflanding alia: I will fing with the spirit, and I will sing with understanding

16 Elfe when thou fliale blotte with the fpirit, how shall be that occupied the roome of the you learned, by, Amen at the gining of thankes, feeing, he understandeth not what thou layest?

17 For thou verely gineft thankes well the else other is not edified.

18 I thanke my God, I freake with toughes more then you all.

15 Yet in the Church, I had rather fpeake fin words with my underftanding, that by my voice I might teach othersalfo, then con thousand words in an weignower tongue,

20 Beetizen, be zot children in undefftanding howbeir, in malice be ye children but in underftan-

ding be † mon. at In the Law it is writtin, Withmen of other appe age

tengues, and other lips, will I speake voto this #114.8. people: and yet for all that will they not heare 11. me, link h the Lord.

as Wierefore tougues are for a figue, not to them that belower, but to them that belowe not a but propherying ferneth not for them that beleeue not but for them which belonge.

23 If therefore the whole Church be come rogether into tome place, and all speaks with tongues, and there come in those that are valeached, or vabelomers, will they not fay that ye are mad?

24 But if all prophetic, and there come is one that beleeveth notion one unleatned the is cominced of all he is indeed of all.

15 And thus are the ferrets of his heart made manifest, and so satting downs on his face, he will worthip God, and report that God is in you of a tracth.

26 Haw is it then, brethern? when present to-Bether, enery one of you bath a Pfalme, fath w

نربع , <del>بی)</del>

in the roy

Cr.

mule, er

+Grae,

Lonbald

Gr.Jy

pace.

07.00

Marriage.

m/c

3·16.

The Partie of th

doftrine, bath a tobglie,hath a rémilation bath an interprocession : Let all things be close vato edifying,

27 If any man speake in an onknowne trugge, let it be by two, or se the most by three, and that by contie, and let one interpree.

38 But if there be no interpreter, let him keepe filence in the Church, and let him speake to here-\_felfe,and to God.

29 Let the Prophets (peake two or three-and let the other ladge,

40 If my thing be reusaled to another that fit-

beca by, let the first hold his peace, 31 For ye may all prophelic one by one, that all

may learne, and all may be comforced.

32 And the spirits of the Prophets are subject to the Prophets. 27 For God is not the authors of a confusion,

but of peace, as in all Courches of the Saints. 34 Let your women keepe filence in the Churches for it is not permitted voto them to fpeake; , but they are commended to be under obedience : as alfo faich the \*Law.

35 And if they will learne any thing , let them afte their busbands ac home : for it is a fhame for svomen co épeake in the Charch.

36 What I came the word of God out from Jun ? or came it ento you onely?

27 If any man thinks himfelfe to be 2 Prophet or (piritual), let hen acknowledge that the things that I write vato you, are the Commandadenicus of the Lord.

g8 But if the men be ignorant, be him be ig-Botant.

29 Wherefore beethress court to prophetic, and forbid not to speake with tangues.

4. Let all things be done decently and in order.

C H A P. X Y.

2 By Christsvefurrettion, 12 Re prosuesh the monthly of our referrelizon, against all facts as deny The resurction of the body. 21 The fran, 13 and namer shareof, 52 and of the changing of them Bhat fhall be fluind along at the taft day.

O coner, brethern, I declare vato son the allo you have received, and wherein ye fand,

3 By which also ye ate frued, if ye keepe in memory f whit I preached visto you , unlesse yes have believed in vaint.

For I deknered were you firft of all , that which I also received, how that Chrisk died for our figures according to the Scriptures 3

And that he was buried, and that he role againe the tixed day according to the Scriptifier.

And that he was feene of Cephas, then of the

After that he was feene of above free him Bred brethren at once : of whom the greater part misine vate this prefent, but fount are fallen

7 After that he was focus of James, then of all the Apolitics

And latt of all he was fecue of the a lo, as of I one borne out of due time,

9 For I am the leaft of the Apost leathat am nor meet to be called an Apolile, because I performed the Chaich of God.

to But by the grace of God, I am what I om \$ and his gram which was leftered upon me, was not the arine : got I fupented more spinstingla their they alleget not libut the grate of God which was with me :

31 Therefore whether it were I ar they, 10 we .

preach, and so ye believed. 32 Now if Clirett be preached that he gold from the dead, how fay fome among you, that there is no refutreftien of the dead ?

13 But if there be no refuredtion of the west. then is Christ not rifen,

14 And it Chriff be not rifen, then it our prents ing vaine, and your taith is also vaine,

It Yes, and we are found take witnesses of God, because we have tellified of God, that he tailed we Christ : whom he tailed not up, if to be that the dead rife not.

to For if the dead rife aut, then is not Clime Pailed,

17 And if Chrift be not railed, gour feith in value, ye are yet in your finner.

18 Then they slip which are fallen afterpe in Civiff, are perithed.

19 If in this life onely we have hope in Christ. we are of all men molt miterable,

20 But now is Christ rifen from the dead, and become the first truits of them that depr.

21 For fince by manicause death, by man came alto the refurrection of the dead.

22 For as in Adam all die, once to in Chrift that all be made alive.

23 But cuery man in his owne order: Christ the first froices, alterreated they that are Christic at his comming.

24 Then commert the end, when he Outhhant delinered up the Ringdome to God, cam the Ftther, when he shall have put downe all role, and all antiority and power.

25 For he mait reigne till be beth pur all endwith vinder his feet.

24 The late enemy rom fault be deftroyed, in desti.

27 For he hath put all things wader his feet ; the when he faith , All things are por under him, it is manifest that he is excepted which did put all things varies him.

28 And when all things flatt be felicised things him, then thatt the Son also himselfe be subject was es him that par all things under him that Gad may be all in : 11

39 Elfe what Arall they doe which are haptized for the dead, if the dead rife not at all, why are they then baptized for the dead?

30 And ichyftanil ye m icopardy entry boure? 31 I protest by I your reloyeing, which Ibase it Chriff letas our Lord, I die dayly,

32 If | after the manner of men I have fought at with beatts at Tiphetite, what advantageth is me, if the dead rife not ? Let ve ente und drinke, for to ge morrow we die.

34 Banor decrined : exill communications corsupt good misasim.

34 Awake to rightefulneffe, and fune net ! for fame have not the knowledge of Gad, I forthe this to your Brance.

35 Bot fours man will fay, How upe the dead tailed up ? and with what body dot they come ? 36 Thou foole, that which thou fowers is not

anickuedo except it dib 17 And that which thou fowell, then fowell not that body that shall bee, but bore graine, it may

chance of wheat, or of lone other gradies 38 But God giuech it a body as at hath steafed nas and to entry long his paracross,

**≫ A**35

in all fell is not the fame field, but there is no finite of field of monoglopher field of bealts, obther of lithes, and another of birds.

These are also criefiall bodies, and bodies 'extrettiall: But the plory of thece efficil in out; und the glory of the terreficall is another.

ar There is one glory of the San another of the Marte differeth troop another harte in glory

42 So allo is the refurrection of the dead, it is Sowne in corruption, at is railed in incorruption. 52 It is fowne in culhozonr,it is raifed in glory:

At is fowne in werkeneth, it is ratied to power a rituall hody. There is a naturall boog, and there is # (miritatt bocy,

45 And to it is written. The first man Adam was made a lining fonte, The Laft Adam was made a Anickmin, Spine,

46 Howbeit, that was not first which is spirituall : butthat which is nathrall, and afterward that

which is Spitituall.

47 The arth man is of the earth, earthy a The le-Dad man is the Lord from betten.

48 As is the earthly, fach are they that are enthe and as as the nearethly, think me they also that Are bezue; Jy.

And at we have borne the image of the carrier we shall also bears the image of the hearenly.

to Now this i Livil etiten, st flein suchbook estinet inherit ere kungdome of God: neither doth corruption inheritaniotrapeson.

52 Beholds! time you a mystriging shall not all

ficepe, but we that all be changed, be laft trampercior she trampet thall found, and he dead first he raised successorable and we first be changer.]

52 For this corruptible must put on interruption on on this mortali must put on immortality.

54 So when this cornamide thall have put on Secortuption, and this mortell fhall baueput on immercality, then that bee brought to polle the Lifting that is written," Death is fivillound up in Victory.

pell. 22 Q . each, where to the fting? Of grame, where

is the victory?

ge The fting of death is fine, and the ftrength of finneisthe Law.

57 But thankes bee to God which gineth vs the

wittory thotough our Lord Islus Chaiff

Therefore my belouez brethten, bet ye flech fall, venionebie alwaies at omiding in the worke of the Lord, for state but 3 you know that your laboar is not in vaine in the Lord.

## CHAR KYL

1. Besteherisch shem to relieue the want of the brithren at Fernfalem i. 10 Communderb Timo-thi, 23 And after friends administration, 16 fini-pely up his Spyllis with during followings.

Ow concerning the collection for the Sames,

latizenen (o doe ye.

2. Vpon the first day of the weeke let every one of you lay by him in Boore, as Good hashproduced. him that there be no gatherings when I come.

3 And when I come, who are center you shall approue by our letters, them will I fend to bring + Gressi your fliberality auto Hiernfalem.

4 And if it becomes that I goe allo, they fhall fife.

goe with me.

s. Now I will come water you, when I thall patte time ow Macedonia : for I due palle shorow Macedonia.

 And it may be, that I will abide, yes, and wineer with tou, that we may bring me on my tourney whicherformer i goe.

7 For I will not fee you now by the way, but I truft to carry a while with pon, if the Lord permit.

& But I will tarry at Ephelus untill Pentecoft. For a great along and effectuall is opened. vato me,and there are many admerfaries.

to Now if Timotheus come fee that he may bee with you without leaves for he worket the worket or the Lord, is ! also doe.

1: Let no man therefore defpife him ! ber comdock had foorth in peace, that hee may come sulto me : for I looke for him wath the brethrer

12 As conching our brother Apollom I greatly defired him to come vaco you with & brethrin, but will come when he thallhame convenienctime.

13 Would pe, stand fast up the faith, quit you

like men ibe ftrong.

es Let all your things he done with charity. It i beleech you brethren, eye know the house of Scephanagitine at is the firft truite of Achain, and that they have addicted themfelves to the ministo.

enery operant helpeth with vs, and laborath.

17. I am glad for the comming of Seconarias and Forcupates, and Achaicas; for that which was beking on your pare, they have supplied.

28 Loute: please refielled my four and yours therefore acknowledge ye them that are forly

15 The Churches of AGE talute your Aquala and Prifcilla falute you much in the Lord, with the Church that is in their boule

24 All the brethren greet you : greet ye one to

nother with an holy kille.

21 The intercion of mee Paul with mine own! Stand,

22 If any man lone not the Lord lefter Christ, let him be Anathema Maranatha.

33 The grace of one Lord Life Chift bee with 50a.

so My love bee with you all in Christ Line, A-COCC.

The fielt Epittle to the Carinthing was written from Philippi by Stephants, and Fortilties and Acheicus, and Timornene.

> THE Ggg 1

## THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE Apostle to the Corinthians,

CHAP. I.

The Apollic encouragech them against somliles, by the comforts and delinerances which God bal gues bins, wie all his affillions, & foparti-Eularly in his late danger in Afia. 12 And salting both his owne confedence and theirs to witnesse, of hu fincers manney of preaching the innoutable truth of the Gospel, 15 He excuseth his notcomming to them, as proceeding not of lightnesses, the of his lawy towards them.

Auf an Apolite of Iclus Cariff, by the wift of God, and Timothy one trother, was the Church of God which is at Curimb, with all the Saints which are in all Achaia.

2 Grace beto you and peace, from God out Fa-

ther, and from the Lord letes Chrift.

Blatted be God, euen the Father of our Lord Ielas Chrift, the father of mercies, and the God of all comtore,

4. Who comforteth vs in all our reibnlation, that we may be able to comfort them which are in nay crouble; by the comfort wherewith wee par frints are comforted of God.

5 For 25 the finitings of Christopound in ex. fo our confolution the aboundeth by Chrift.

6 And whether we be afflicted, it it fir your confelation and faluscion, which his effectuall in ir angle, the enduring of the fame followings which we also follow is the enduring of the following which we becomforted, is it for your realogation stell (squattons,

7 And our hopens you is fleed laft, knowing that 25 you are pertakers of the linkering. to fheil ye be

allo of the contolation. -

Or, it

5 For wewould not, bretheen,hane you ignorant of our trouble which came to vs in Alia, that wee Were preffed out of measure about Brength, infomuch that we delpaired enen offife.

9 But we had the lentrace of death in our feines, that we thould not trutt to our fences, but in God,

which raileth the dead :

ne Who delivered is from fo great a death, and doth deliver, in whom we will that her will

yet deliner or :

- ar You also helping together by prayer for vis the for the gift deflawed upon we higher meanes of many perfore, thankes may ber ginen by many on our behalfe.
- 22 For our releasing is this, the testimony of our confeience, that in fimplicity and godly fineerity, mor with Befuly we connectation in the grace of God sweehaue had our connectation in the world, and more abundantly to you wards.

13 For we write none other things onto you then what you reade or acknowledge, and I crust you

thall acknowledge, cuen to the end.

14 As allo you have acknowledged vs in part, that we are your recording even as yealfo are vars in the day of the Lord felia.

18. And in this confidence Lavas minded to come

vacto you before, that you might have a fecond

benehr.

24 And to paffe by you into Macedonia, and to some agains out of Macedonia vato you, and of you to be brought on my way toward ludes.

17 When I therefore was thus minded, did I vil lightnelle ? or the things that I purpose, doe's urpole according to the fleth, that with me there thould be yea, yea, and nay, nay?

13 But se God is time, our [word toward you, [ Or

was not ye,and may :

19 For the Some of Cod, lefus Chrift, who was preached among you by ve, each by me and Silvan, has, and Timnsheus, was not Yea, and Nay, but in him, was Yea.

2. For all the promifes of God in him are, Yez, and in him, Amen, vato the Plory of God by vs.

21 Now hee which Rabbitheth vs with you in Christ, and bath appropried vs, is God,

22 Who hath also sealed vs, and ginen the car-

nell of the Spirit in our hearts.

23 Moreover Teall God for a record upon my foule, that to fpare you, I came not as yet vata Co-

4 Not for that wee have dominion over your faith, but are helpers of your toy t for by faith you

CHAP. IL

I Having flewed the crafon why he came not to themys he requires he them to firmine and to come fort that excommunicated perfort to even at his-(:ife alfor open bit true repensances had forgi him, 12 declaring withan, why be departed bont Tran to Macedonia, 14 and the happy funciffe which God game to bu presthing in all places.

Ve I determined this with my felfe, that I Dwonld not come agains to you in bearinging 3 For if I make you forry, who is hee then that maketh me glad bat the fame which is made forty by me ?

3 And I wroteshis fame vato you, leaft when I came, I floud bane for ow from them of whom I ought to reinyer, having confidence in you all that. my ing is the top of you all;

4 For out of much allithica & sugaith of heart I wrote very gon with many cores, not that pee floudd bee griened: but tout yee night know the lotte which I have more about only vinto you . But if any have carled griefe, hee hach not

Grienes medput in batt, that I may not one-charge

6 Sufficient to lack a man is this | punishment ! G which was inflicted of many,

7 So that coperativite, ye ought sother to fer-gine him and confort him, leaft prehaps such a one

thould be finallowed up with occurrence forces.

8 Whetefore I beteet you, that you would confine your lone towards him.

9 Por to this end she did I write, that I might know the proofs of you, whether ye be obedient in all things

to To whom ye forgine any thing I forgine alio: Pril I forgane anything to whom I forgane it, for

your laker forgave I it, I in the person of Christ.

10.
11 Leaft Salan thould get an administe of victor the
we are not ignorance of his denistra.

12 Futthermore, when I came to Tross, to preach Christs Golpel, and a doore was opened yate men of the Lord,

IJĮ

ta I had no reft in my spirit beranie I sound not Titos my brother, but taking my leane of them, I went from thence into Macedonia.

14 Now thankes be vato God, which alwayes caufeth vs to criamph in Christ, and maketh manifest the famour of his knowledge by vs in enery place as For we are with God a force favour of Christ in them that are faued, and in them that perills.

16 To the one wee ore the favour of death vato death; and to the other the fanour of life varo life: and who is fofficieur for thefe things?

17 For we are not assnany, which I corrupt the word of God: but as of fractive but as of God, in the fight of God (peaks we in Christ.

CHAPILL z Left their falic seachers floatd there this with vaine el syrie firmeth the faith and graces of the Cornehians, a be a fuffi interconnectation of his minifers. 6 Waterupon entring a comparifor bereceme the Ministers of the Law, and of the Gofeel, in He promet that his munflery is fo force the more excellent as the Go pel of life and liberty is more olorima then the Law of condennation.

Ge we begin agains to commend our felues? or need we as fome others, Epifiles of commendicion in you, or desert of commendation

from you i

B Yee are our Epiffle weitten in our beatts,

knowen and read of all men-

- Forefront as ye are manifely declared to be the Epithico. Chrut, amiltred by vs. written not with take, but with the fairle of the lining God, not in tables of floor, but in flethly tables of the ET ME.
- 4 And such trust have were through Christ to Gud-ward:
- 5 Not that wer are follicient of our feiner to thinks any thing as of our felies: but our fatheiency is of God ?

6 Who also has made vs able miniters of the new Tertament, not of the letter, but of the Spirit

for the ferrer killerh, but the Spirit & gineth life.
7 But if the mini fration of death wraten, and ingranen in flones was glo sous, fo that the children of firzel could not itselfaftly behald the face of Moirs, for the glory of his countenance, which glory was to be done away :

8 How thall not the ministration of the Spirit

be rather glorious ?

- s For if the ministration of condemnation bee glory, much more doubthe ministration of righreonfactic exceed in glory.
- to For even that which was made glorious, had no glory in this respect by reason of the glory that excelleth.

11 For 11 that which is done away, was glorious, much more that which remaineth is glorious.

In Secing then that we have luch hope, wee vie

great | plainenelle of fpeech.

17 And not is Moles, which put a vaile oner his face, that the children of Ifrael could not fledfaftly looke to the end of that which is aboliffed;

es Bot their mindes were blinded : for varill this day remaineth the fame wille votaken away, in the reading of the old Testament ? which vaile is done away in Christ.

er But com voto this day, when Moles is read,

- the vaile is spon their heart 16 Neuertheteffe, when it thal turne to the Lord, tice vaile Biall be taken 2002y.
- 17 Now the Lord is that Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is libertly.

18 But me all with opin fact, benedding as in a laffe, the glown of the Lord, are changed into the ame image, from glory to glory, case as I by the Spirit of the Lord

CRAP. HIL I He declareth how he hath wheel all factority and

faithfull diligence in preaching the Gospel, 7 and have the trackles and perfections which her dayly endured for the grade of Gods power, 13 to the benefit of the Church, 16 and to the Apollies owner ternal glory.

Herefore feeing we have this ministery as we

1 have received mercy, we faint not:
2 But have renounced the hidden things of fairbourfly, not walking in craftinelle, not handling eGreekes the word of God decentfully ,but by manifellation best. of the trueth, commending our felues to query mans conference in the light of God,

3 But it our Gospel be kid , it is hid to them :

that are loft:

4 In whom the God of this world hathblinded theminds of them which believe not, left the light. of the glarians Gafpel of Chrift, who is the image of God, should these vaso them.

S For we preach not out felues, but Christ lefus the Lord, & our felues your fernances for lefus fake,

6 For God who commanded the light to thing ont of darkwelle, bath thined in our hearts, so give. the light of the knowledge of the glory of God, 10 the face of Jeius Chrift,

7 But wee have this treasure in earthen vellele, that the excellency of the power may be of God, अगर्व घठर वर्र ५६.

Wee are troubled on encry fide, yet not di-Recfied; we reperpleted, but I not in dispaire; 10 mes of forfaken test downs, but altege-

not delitroyed. wit book to Alwayes bearing about in the body the dying of the Lord Jefus, that the life also of lesus

BIODUS, might be made manifelt in our body. tt For we which line, are alway delinered onto death for Icins fake, that the life also of Icins.

might be mademanifelt in our mortall fiells. 12 So then death workerh in vs. but life in you. 15 We having the same spirit of faith, according as it is written, \* I beleeved, and therefore have lifeken; we also believe, and therefore speake.

14 Knowingchat he which raifed up the Lord lefas, fhail raid up vsalio by lefus, and fhall pre-

fent vs with you. 15 For all things are for your lakes; that the 2bundant grace might, through the thankelgining of

many redound to the glory of God.
16 For which came we faint not, but though our outward man praifb, yet the inward man is re-

newed day by day. to For our light affliction which is but for a mo-

ment, worketh for; vs a farre more exceeding and extrall weighted glory, 28 While we looks not at the things which are feere, but at the things which are not feere; for the things which are forms, are temporall, but the things which are not feme, are eternall.

C. H. A. P. V. That in his offered hope of immerial glory, 9 and in expectance of it, and of the general tudgement, he laboureth to keepe a good confirmer, in not that he may berein book of himselfe, to but an one that having received life from (hirle) cadeausureth to time as a new creature to Christ suels. 18 and by his ministery of reconciliation to reconcil a others also in Christ to God.

. G R R 4

316,4.

toryof

the Lard

the Spun

For

Or we know, that if our earthly house of this tabernacie were distoluted, we have a building al God , an honie not made with head, eternali in the beaucus.

2 For in this we ground earneftly, defiring to bee clothed upon with our house, which is from

3 If to be that being clothed wer fitall nor bee

found naked.

4 For we that are in this tabernacle, doe groane being burdened, not for that we would bee visitothed, but clothed your, that morrality might bee fiveligued up of life.

5 Now he that bath wrought vs for the felfo-fame thing is God, who also hath ginen vato vs the

carack of the Spirit,

f Therefore we are alwayes confident, knowing that whileft we are at home in the body, wee are shint from the Lord.

7 ( For we walke by faith, not by fight.)

8 Wee are confident, I fay, and willing rather to be ablene from the body, and to be present with the Local

9 Wherefore we I isbone, that whether prefent

or ablent, we may be accepted of him.

to For we must all appeare before the sudgment feet of Christ: that enery one may receive the things done in his body, according to that her hath nione, whether it be good or bad.

at Knowing therefore the terrour of the Lord, We perferade men, but we are made manifelt vaco God, and I wast also, are made manitest in your

COMECCECT.

12 For we commendant our felnes agains van contact ginz you occation to glory on our behalfe, that you may have formerhat to enforce them which gloryfin appearance, and not in heart.

x3 For whether we be befieles our felbes, it is to Godior whether wee be lober , it is for your coule.

74 Fertheloue of Christ contraineth vs.because We that judge that if one dyed for all, then were عالا طوعنا

2; And that he dyed for all that they which live, frontd nor henceforth line vato themicines, but witto him which dyed for them, and role agains

To Wherefore heaceforthknow we no man after the fietheyes, though we have knowne Christ after the field; yet now bestelouth know we luning

01,64 han br. Eû,43. go, reus. ₹J-5-

وعوصديا

Gr.ix

ia pu.

17 Therefore if any man lee in Christ, I be # 2 new creamre : " old things are pail away, behold, all things are become new.

18 And all things are of God, who hath recourseled veto himselfe by lefus Christ, and hath ginen to we the ministery of reconciliation,

to To wit that God was in Christ reconciling the world vato himfelfe.not imputingtheir trespattes Gracks, vato them, and hathfeenmitted vato vs the word W M VI. of reconciliation.

20 Now then we are ambaliadours for Christ. 24 though Gud did beforth you by vs, we pray you in Christs stead, be ye reconciled to God.

at For he hath made him to be finne for vs, who knew no finne, that we might be made the righteonfuelle of God in kim.

CRAP. VI.
That he hash approved himfelfe a faithful Idiniffer of theift, hash to his exhorestions, a sid by
intervity of the 4 and by patient endowing all
himse of affillion and different for the Goffel.co
Of major her francis the may haldy arrang fo

them because his heart is open wate them. 12 And he expeltes he like aftellion from them against 14 Exharmy to fee the faciety and pollution of Idolaters, as being themselves Temples of the lining God.

Whethen, as workers together mith hom, be-feech you also that yet receive not the graen of God in value.

a ( Por he faith, " I have berard ther in a time ac- "Eff repect, and in the day of fahirtion balls forent- 42, red thee: Behold, now is the accepted time, schold, now is the day of falmation.)

3 Gining no offence in any thing, That the mi-

nittery be not blamed:

4 But in all things + appropriage our febres , at 16 the ministers of God, in much parience, in affiliati- men ous,in necefsities, in diftreffes,

s In friges, fu imprisonments, | in tumulte, in 101

labours, in watchings, in fittings,

8 by purenelle, by knowledge, by long fullering, fire
by kindnesse, by the holy Ghost, by lone valaited. y By the word of truth, by the power of God,b the atmour of right outing the , on the right hand, and on the left,

8 By honour, and dishonour, by early report, and good report; as deceivers, and yet true!

9 As roknowne, and yet well knowne tax dying, and behold, we line : archaftened and not killed :

so Asforrowfull, yet alway reloying a as poore yet making many rich : as haning nothing, and yet policising all things,

11 O ye Corinthian, our mouth is open raco you,

12 Ye are not ftestmed to vs but ye are ftraitned in your owne bowels

11 Now for a recompener in the fame ( I fpeake as voto any children he ye also enlarged.

24 Be you at equally white together with vabelorners: for what fellowings both rightcoulars with unrighteonfredeland what communion hath light with darkeneffe ?

as And what concord bath Christ with Belial? or what part bath he that beloeveth with an in-

fidel ?

36 And what agreement bath the Temple of God with idoles? for we are the Temple of the lining Go sa God hath faid, \* 1 will dwell in them, and walke in sheth, and I will be their God, and they 24-1 finall be my people. 19 \*Wimelore come out from among them, and \* E

be ye feparate, faith the Lurd, and touth not the 51-1

vnelenne thing, and I will receive you,

18 \* And will bee a father vito you , and we \* It thall be my former and daughters , tinh the Lord 32. Almighey.

CHAP. VII.

t He procedeth in exhorting them to purits of life, 2 and to leave bon like affillion, w he doch to theme : 3 Whereof left be might feeme to doubt, be detlareth what comfort he teaket his offictions, by the report which I titut goes of their goals forrow, which his farmer Epifile bad wrought in them : 13 and of their loans liminesse and obther one comments from 3 answerable 13 he forestrion-Rings of sheet,

Autog therefore these promificierety belo-lined let vs cleanse our telem from all filchi-nesse of the field and spirit, perfechingholipelle

in the feart of God.

2. Receipt re, we have wronged no man, we have contrabung no uran Me prue detrandeq no mou-\$ 1 Locate the thir to condemic test jos

flidbelore, that you are in our hearts to die and LINE WHEN THE

4 Great is my boldneffe of ipeach toward you. great is my glorying of you, I am filled with comfort, I am exceeding joyfull in all our tribulation.

5 Por when we were come into Macedonia,our field had no reft, but we were troubled on every fide ; without were lightings, within were feares,
6 Neuerthelelle , Gud thir comfortes thole

that are cast downe, comforted vs by the com-

ming of Titu.

7 And not by his comming analy, but by the confolicion wherewith he was comforted in you. when he told vs your carneft defire, your moneming some forment mind toward mee, to that I to-10year the more.

8 For though I made you forry with a letter, I doe not repeat, though I did repens t toe I perceine that the same Epillir hath made you forry, though

it were but for a feafon,

Daw I reiopes,not that pe were made form, by: that yet for rowed to repentance: for yet were made forry fafter a godly manuer, that he might a receive damage by vs in nothing.

22 For godiylor: on workehrepentance to falmazion process occupented of ; but the sorrow of

the world worketh death,

1: For behold , this felfe-fame thing ther yes for towed after a godly fort, wase carefulnelle is wrought in you trea, what clearing of your feluest 502, some indignation ; you, what feare eyes, what we comment defire ; yes, what reale; yes, what rearage: In all chings we have opproved your felnes 10 be cleare in this matter.

13 Wheretore though I wrote vato you, I did 12 ant for its canit, that had door the wrong, nor for Inscape that faffixed wrong, but that our care for you in the light of God might appeare suto you.

23 Theratore we were consisted to your comfore; wearend exercising's the mure toyed we for enciny in Tues, because his iperes was refreshed.

by you all,

24 For it I have builted any thing to him of you, I am not aftiamed; but as we speake all absogs to pose a trutt, out a foot boating which I made before I trus, it found a truth.

15 And his + inward affection is more abundant coward you, whaleft he remembrechehe obedience of you all, how with reare and trembling you recrived him.

26 I resoyte therefore that I have confidence in

you in all things.

BAP. PITT. · He furresh thesa up to a liberal congrigution for the purse Saints at levelation by the enample of the Macritinians, 7 by communication of their former formar duefic, 3 by the example of Chrift, za and by the spiritual profit that shall reduce to the infelnes the selection & Commending to I have the successes and willingsuffe of Tirm, and choje asber besteren, who open he requell, exhautation, and commendation, were proposely come to their for shu bufineffe.

Orconer brethien, we doe you to wit of the gram of Gou bellowed on the Charebes of

Bur that in a great triall of allittion, the abandance of their joy, and their deepe powerty. shounded vato the riches of these liberality.

\$ For to their power(i beare record)yes, and be-Jand their power sher were willing of themselnes. A Bredge as earth much incrent, that the month, of therefolings ares Con-

receive the gift, and this was ve displainmilin of the ministring to the Saints.

f And this shee and not as wee hoped, but firft Tane their owne felues to the Lardand vato vs by the will of God.

6 Informach that wer defited Time, that as her had begro, to be weeld alto finith in you the fame

grace of for

Therefore ( asye abound in enery thing, in faith and veterance and knowledge, and in all diligence, and in your losse to wat fee that ye abound in this grace alle.

8 I speake not by commandement, but by occu-

from of the forwardnesse of others, and to procue

the fincerity of your lone.

9 For yee know the grace of our Lord lefter Carifi, that though he was rich, per for your Oken hee became poore, that you therow his pourty quight be rick,

To And herein I give my adnice, for this is expodient for you, was have begun before, not enely to dor,but alfo to be | lorward a yeare agoe.

11 Now therefore performe the doing of it, that Brilled. as there was a readinelle to will, to there may be

a performance also ose of that which you have. 12 For it there be first a willing mind, it is socepted according to that a man hath, and not according to that ac hath not.

12 For I meane not that other men be called,

and you burdened :

to But by an equality; that more at this time your abundance may bee a Jupply for their want, that their abundance also may be a supply for your Want, that their may be equality,

15 As it is written, He that had get bever true h. Exod had nothing oner, and heethat had garbered little, 15-16, had no lacke.

35 But thinkes be to God, which put the fame carnell care into the heart of Tiens for you.

ey For indeed, he accepted the exhortation, but bring more forward, of his owne accord becwest VLCO PGB.

18 And we have few with him the brother whole praise is in the Gospel thorowout all the Churches 19 And not that only but who was also choice of 1/12/4 the Churches to transile with vs, with this | grace

which is administred by us to the glory of the fame Lord, and declaration of your ready much. to Augyding that, that no man fhould blome ye in this abundance which is administred by vs.

ar Providing for honeit things, not onely in the light of the Lord, but in the fight of men,

as And wer have fent with them our brother, whom we have often times produce diligent, in many things, but now much more diligent your the great confidence which [ I have it you,

23 Whether my der engaire of Tyuns ; he is my partner an i fellow helperconverning you : oc.our brech: en de requered of, sien ere the maffengers of the Churches, making glory of Charit,

24 Wherefore the yee to them, and before the Churches, the pronte of your love, and of one boatting on your behalfe.

CHAP. 12. Rezeeldeth the real is why shough be furm their farmer dougle, yet he fent Titue and his become thren before hind: 6 And be proceed th in fir ring them up to a bountiful almes, it is me the a send of foring of feedy to which faul retirne a great incresses them, 13 emboceasin a great surplice For

Out

Or he tourning tone and to write to you.
is hiperfluous for and to write to you.

2 For I know the forwardnesse of y er snisce, for which I boatt of you to them of Macedonia, E' at Achaia was ready a yetre agent, and your zeale hath pronoked very many-

Yethane I feat the brethren, left our boalling you should be in value in this behalfe, that as I

laid, ye may be ready:

4 Left happily, if they of Macedonia come with
magned finds you unprepared, we (that we lay not ron ) thould bee allegated in this time confident

Southing.

5 Therefore I thought it necessary to export the brothern that they would goe before vato yoursaid

4 Greeks, make up before hand your f bounty, I whereof ye had notice before, that the fame might he ready, as

a matter of bounty, not of constondatife.

which 6 But this I fay. Hee which fowerh spatingly, had beene shall scape spatingly; and he which soweth bounts and tellings of Energy min according as hee purposed in his poles of lefere.

heart, fo let bim gine ; not gradgingly, or of necesficy , for \* God loueth a cheere ul giver. 8 And God is able to make all grace abound to-

rom.12.8 wards you, that ye alwayes hading all fufficiencie oclus. in all things, may abound to enery good worke, p. 9 ( As it as written: "He hath dispersed abreads."

He hath ginen to the poore : his rightcomforde re-

to Now beethat \* ministreth feed to the fowerboth minister bread for your food, and multiply your fetd fownt, and emerale the fruits of your righteonfactie.

11 Being enriched in enery thing to all bountifulnette, which canteth through vs thanker juing

Geffeng.

t Prost.

12.25.

pp.

123.9,

· Elip

[5+8 **%**-

pr

re For the administration of this fernice, not encly supplieth the want of the Spints, but is 2bundant also by many thankelginings vato God,

13 Whiles bythe experiment of this miniffratianthey glorific God for your profressed subsection water the Gospel of Christ, and for your liberall distribution water them, and water all men:

74 And by their prayer for you, which long af-set you, for the exceeding grace of God in you. 25 Thanks be with God for his varipenteable gift.

CHAP. X.

Against the felfe Apostles , who differend the mackings of his personer bodity professions fortest ant the Principal might and authority wish which he is armed against all adversary powers, n esta-ring them that at his comming he will be found at unights in word, or he is now in writing, being at-12 And withall taxing them for fenching. out themselves beyond their tumpaffes and vant ting themselves into other mens labours.

Dow I Paul my fells be each you, by the meekeness and gentlemest of Christ, who jin perience am base among you, but being aftent, am

pold toward Joh:

ĸł.

ple.

3 But i befeech you that I may not be bold when Sam prefeat, with that confidence wherewith I chinke to be bold against four , which I thinke of we as if we walked according to the flesh.

3 For though we walke in the fieth, we doe not

warte aliër the fielh :

4 (For the weapons of our warface are not car-uall, but mighty through God, to the pulling nowse of Brong holds.)

thing that exalteth it fells against the knowledge

Or se touching the ministing to the Saints, it of God, and bringing into expensity enery thought to the abodience of Cheift:

> 6 And lawing in a readineffe to anenge all difobedience, when your obedience is fulfilled:

7 Doe ye looke on things after the outward ap-pearance hif any man truft to him felfe that he in Christs, let him of himselfe thinke this agains, that

as he is Christs, enen fo are we Christs.

8 For though I should book fornewhat more of one authority ( which the Lord hath ginen vs for edification and not for your deftruction ) I should

not be albanied: 9 That I may not freme as if I would gerribe

you by lecters. to Por his letters (lay they ) are weightie and

powerfull, but bu bodilyprefence is weake, and his freech contemptable. II Let fuch a one thinke this tibue Gebras wee

are in word by letters, when we are sinker, fuch will we be also in deed, when we are precent.

12 For we dare not make out felues of the matter ber, or compare our felver with fome that commend themselves : but they measuring themselves by themselaes, and comparing themselves amongst themfelaes ? act not wife,

13 But weewill not boat of things without our und mediare, but according to the mealure of the I ruic, 4 am which God bath deficiented to vi, a measure to \$079

reach exen vato you.

24 For wee freech not our felner beyond our mealure, as though we realised not vito you, for wee are come as furrels to you also in preaching the Golici of Christ:

15 Not boaking of things without our meximes. shat is, of ether mens labours, bur having hope, when your faith is increased, that we that be | enlarged by you according to our ride abundantly,

16 To preach the Gospelin the regions beyond you. 30m, and not to book in another mans I line of ¿ Org thises made ready to our hand.

17 " But hee that glorieth, let him glory in the " Im. Inrd.

18 For not hee that commendeth himfelfe is 29-Prooped, but whom the Lord commen leth.

CHAP. XI. I Out of his tendence over the Consuthians, who feemed to make more account of the falle apatiets then of him be encreth unto a forced commendation of himselfes; if the epitaley with the chiefe Applets, a of his preaching the Gapal to their Griffs and mechanical his preaching the Gapal to their Griffs and mechanically their characters are indicated in their least to any legal prerogatives 23 and in the fernice of Christs. said at land of fuffer new for his zonoftery tarre Supersons

W/Ould to God you sould be rewith me a lit-tle in my folly, and indeed i ware with me. B For f an icalous oner you with godly icalon- doe

lies for I have espoused you to one husband, that I milb May prefent you as a chafte virging to Christ.

? But I feare helt by any meaner, as the ferpene beguiled Eue through his faitilty, to your minds Chould be corrupted from the famplicity that is in

4 For if he that tommerh, preacheth another To-ins, whom we have not preached, or if ye receive another fpirit which ye have not received, or another Gofpel, which we have not accepted, ye might Tosy well beare with don.

Eor I suppose, I was not a white behind the

chicicit Apoliles, S But though I beernds in speech , yet met les

knowledge; but we have beend throughly made

manifest among you in all things.

7 Hane I committed an officine in aboling my Seile, that you mighe be exalted, because I have preaction to you the Golfrel of God freely ?

8 I robbed other Churches, taking stages of

them to doe you fernice.

9 And when I was prefent with you and wanted, I was that geable to no mant for that which was lacking to me, the breeken which came from Macodenia fupplied; and in all things I have hept my felle from being burdenfome to you, and fo will I keepe my felse.

to As the truth of Christ is in me,no man shall this thop are of this boalt ag in the regions of Arhais, 11 Wierelore? beernsel tone you not? God 406

kndweth.

12 But what I doe, that I will doe, that I may cut off arcafion from them which define accessor, that

wherein they giory, they may be found even as we.

13 For fuch are fully Apostles, described workers, transforming them class outo the Apollies of Chrift,

14 And no maruell: for Satau himfelfeis tranfformed into an Augel of light, ny Therefore it to no great thing if his minifters alles hee transformed as the Ministers of righeconfinelle, whole and thall bee according to their

16 I fay againe, let no man thinke mea foole : if otherwife, yet as a loois ] receite me, that I may

**hoalt my** lelie a lietle,

17 That which lipeake, I speake it not after the Lord, but as it were foolidaly in this confidence of boriting.

18 Seeing that many glory after the fiells, I will

giory alfo.

so For yes fuffer fooles gladly, feeing yee your feines are wife,

25 For ye fatter if a man bring you into bondage, El a man denoure jemit a man take of jemit a man enalt himfelfe,if a man laufe jou ontne face.

as I speake as concoming feproach, as though we had beene weake a howbers, whereinforcer any is bold, figure foolillity fair bold affe.

22 Are they Hebrewer' ? It am It are they Ifractices? fo am I : are they the feed of Abraham ?

SO AM [ :

27 Are they Ministers of Christ? I speake as a foole, t am morez in labours more abundint sin firipes above mexiste : in prisons more l'esquent \$ ža dezrina olic.

24 Of the Icwes has times received 1 \* fourtie Aripes faire one.

25 Thrice was I besten with rods, once was I Roged : thrice I fuffered thipweache : a night and

as day I have beene in the deepe,
as in itemping often, in perils of waters, in
perils of ro as re in perils by my owne country,
and in health in since in since its reliable. sea, in percis by the heathen, in perils in clie city, in pertis in the wilderpelle, in perfis in the les, in perils among falle brethren;

27 In wezeinelle and painefulnelle, in warchings efremin hunger and thirthin infillings often in cold

and nake incite.

28 Actides those things that are without, that which commert upon me daily, the care of all the Charches, .

29 Who it weake, and I am not weake? who is

effraged and I parac doc 5

an if I must accels giory, I will glory of the things which concerns miss informities.

74 The God and Falker of our Lord false Christ, which is blessed for enermore, knoweth that I lie not.

32 In Damaicus the gontmour under Aretas the Ring kept the city with a garifon, deferons to apprehend me.

13 And through a window in a baket, was I lee downe by the wall, and e feaped his bands.

CHAP. XII.
t For commending of bis Apollichip though be mucht gluss of bis wonderfur entletions, 9 set he raiber chafeth to glary of bis infirmules, it bla-ming them for freing him to this wains beafing. 14 He premijeth to come to them againe: but fet altogether to the affellion of a father, a although be fearth be fall in bit priefe find many offenders, and publike defenders there.

T is not expedient for me daubeieffe to glory, wil come to visions, and renelations of the Lord

a I knew a man in Chrift abone fourteens yeres . agoe ; whether in the body, I cannot telly or whether out of the body, I cannot tell, God knoweth ? fuch a one caught up to the third beauen.

3 And I knew fuch a mangwhether in the body, er one of the body, I cannot tell, God knoweth ?

. How that he was cangle up into Paradife, and heard vas peakable words, which is is not I law intl for a man to ytter,

Of fush a see will I glory , yet of my leift !

will not glory but in mine infirmaties,

6. For though I would drive to glory, I thall not be a foole; for I will fay the grath, But now I for-beare leaft any man flooded think of me above these which he feeth me cobe : or that he heareth of mes

7 And leaft I should be expliced about mensione, through the shundance of the renelations, there was guento are athorne in the field, the mellen. "See End got of Same to buffer me, leaft I would be examed align

apoue measure.

8 For this thing I belought the Lord thrice that

It might depart from me.

9 And her faid visto me ; My grace is fufficieng for therefor my fireogra is quide perfet in weaks-nelle. Most gladly therefore will I camer glory in my infirmiters, that the power of Chailt strip reff

spanne.

To Threfore Ltake pleasine in infirmities, in reproaches, in sectalities, in perfecutions, in define les, for Christs (ake: for when I am worke, then are

11. I am become a foste in glorying ye have come? pelled mc. For I might to have beene commended. of your for in nothing am I behind the way shield

17: Taply the lignes of an Apolite were wrought among you in all patience, in fignes and wonders

and mighty deples.

13 For what is it wherein ye were inferiour to other Cianches except is be that I my felle was not burdenlome to you? foreine me this wrong.

14 Brhold the third time I am ready to come to on, and I willnot be burdenfonce to you; for I ferke not yours, but you t for the children our not to by up for the parents, but the parents let the children.

er And I will very gladly frend, and be from for you, though the more abandantly I love you the leffe i beloved,

16 But beit fo : I did not burden you : neutri thelette, being craftie, leaught you with guile.

17 Did I make a grine of you by any of them Whom I feat wate you ?

ed i defined Tenasandroundsim i fenera bruchere did Timemete a gaine of you? walked wee not in the lame spirit & walked we not in the lane

To Agains, thinke you that we excule our feines water you've speake before God in Christobet me doeall things, dearely beloued, for your edifying.

so For I feare leaft when I come, I shall not find you fuchas I would, and piar I thail bee found voan you finds as ye would not, leaft their be debutes, emyings, wrather, firstes, backbirings, whilegrings, Iwellings, tomales,

as Aud leaft when I come againe, my God will hamble me among you, and that I finall hewaite many which have immed already, and have not re-peased of the vackements, and formertion, and infinitely, which they have committed.

CHAP. XIII. 2 He directueth fluority, and the power of his Apollothip mainflohimate kimers, 5 And adsufine them to a trial of their faith , 7 And to a reformation of their some before ha comming, 12 He concludes bu Epofile with a generall exporta-

and a proper. Bis to the chiedeline I am comming to year I in the month of two or three waterfier thall

3 I told you before, and foretallyan as if I were Prefent the second uses, and being ablent, now I write to these which heretofore have femed, it to

all other, that if I come againe, I will not foure ; 3 Since pe feeke a proofe of Christs speaking in ma which to you maid is not weaks, but is migh-

s For though he was crucified through wealous. yet he lineth by the power of God: for we also are weake | in him, but we shall line with him by the power of God towards you.

f Examine yout felizes, whether yee ber in th Lith : prose your owne felues. Know ye not your owne clues, how that lefus Chrift is in you except ye be reprobates ?

6 Bur I wort that ye thall know that wee me

not reprobates.

7 Now I pray to God, that ye dot no entil not that we thentil appeare appround, but that yes thould doe that which is bonest, though we be as reprobates.

fil. For we can doe nothing against the truth, but

for the traff-

9 For we are gird when we are unake; and yen are firong : and this also we with, even your perfediou.

1. Therefore I write thefe things being ablent. lesit being prefer. I should vie tharpeneile, accom ding to the power which the Lord hath given men to edinication, and not to defiretion.

It Finally beethren, farewell : be perfed, bee of good comfort, be of one mind, line in peace; and the God of one and peace shall be with you.

12 Greece one another with an holy kille.

to All the Saines fajore you.

14 The grace of the Lord Telus Christ, and the lene of Ged, and the communion of the holy Good he wich you all, Amen.

The facoud Epithe to the Continuities, was written from Philippos, 4 cay of Macedonia. by Tyensand Lucus.

### THE EPISTLE OF PAVL to the Galanaus.

CRAP. L. He wondered blast they have fo found left him. mid the Goffel : L'and accurfeth those that preach any other Goffel then he did. It Hee learned the Golpel not of manches of God: 14 And the ports profestly after it.

And an Apolitic, not of even, neither to appare the least to the Father, while to far identified the field she want.

3 And all the brethers, which are white, vato the Churcherof Galacian

g Grant ber to you, and years, from God the Pather, and from our Lord telus Chrift, g Who gave himselfe for our finnes, the hor night deliner we from this prefers call weekly according to the will of God, and our Father, g Townsmit englary for oner and eyer, anyth, 6 I marmell that you are fo looner smooth of from

6 I murnell that y are to toom rememed from ion that called year into the grace of Christ, water

Apother Golpel 7 Which is not mother; but there be forne

that tremble you, and mould permere the Gothel of Christ.

S But though weep or an Angel from heaven greath superous Galled rate you, then thee which we kine preached vato you, but him he accorded, a As we find before, to fay I now again, If any tand preach my other Golgel vary you, then that to have received let him by accurate.

Io For doe I now perfusademen er Godfor doe I feeke to pleste men? For if I yet plested men, I should not be the fernant of Christ,

te But I certifie you, betthren, that the Guipel which was preached of majismor after man,

To For I unitier received it of man neigher was I ample to her by the revolution of Lefts Chrift.

For pe hand heard of my connerciations white past in the lewes religion. Assembly and mesonated in a second of God, & walted it a

14 And profited in the lewes religion, about 160 many my t equals in mine owner nation, being 160 many my techniques of my descriptions of my desc

13 But when it pliesfed God, who (episted me from my morners wombe, and called merby his ērace,

16 To reneale his Some in mee, that I might preach him among the heather, immediatly I comfetrednot with fielb and blood:

47 Neither word I op to Hierufalem, to thest which more Apolikes before mee, but I went into Arabia, and returned against vary Damafons,

16 Then efter three yeares, I wine when bloom I dry frient to fee Penish abode with him fifteen dayes, retain 19 But other of the Apolles fix I year, land

lames the Egr4s brocker. 20 Now the things which I write man you, by bold before God I fe not.

28 Afternants Lines into the segrence for April MA Gilicia

اللا بح

so And was makenment by face water the Churchey worker of the Law, the by the finds of letter Chiff, of Index, which were in Christ.

es But they had beard onely that he which perfetaced we in times past, now presched the faith, tripch once he defirered.

24 And they glarified God in the

C H A P, I L

I He firmesh when he wens up agains so Riens-fairm, and for what purposes a And that Time man not encumersed, is and that he refisted Peter and cold him the reason, 14 mby be and other being Icross, doe belowe in Christ to be instifled by fairh, and not by morkers to and that they fine not w frant, who are fo whiled.

Hen inureteens yeeres after, I went up againe to Hierwislem with Barasbar, and tooke Titus with me alfo.

z And I went up by ethelation, and communicated vato them that Goipel which I preach among the Gentiles, but | primate y to them which were of reputation, left by any meaners I frould run, or had ten in value,

But neither Tieus, who was with me, being a Greeke, was compe led to be circumcifed :

4 And that because of falle brethren wnawares brought in who came in printly to fpic out our liborty, which we have in Christicius, that they mig e bring vi into bondage.

5 To whom we game place by Subjection, no not For an boure, that the trueth of the Gospe) might

COULTRUC With you.

- 6 But of thefe, who formed to be formewhat. (what other they were it maker is no matter to use, God accepteth no mans person ) for they who seemed to be ferrewbar, in conference added nothing
- y But contractivite, when they law that the Golpel of the vocircumcifion was committed voto me, as the Gospel of the Circumcilion was unto Peter :

8 ( For he that wrought effectually in Peter to the Apolliship of the Circumcilion t the fame was mighty in me towards the Gentiles.)

9 And when lastes, Cepuzs and John, who feemed to be pillars, perceived the grace that was given with the, they game to me and Barnabas the right bands of fellowship, that we should goe vinto the heathen, and they vato the Circumciaion.

to Oacly they would that we should remember the poore, the finie which I also was forward to

11 But when Peter was come to Autioch , I withflood him to the face, became he was to be

13 For before that certaine came from lames, he alid extensity the Gantiles; but when they were come, he with hirew, and leparated himfelfe, fearing then which were of the Circumcifion.

13 And the other lewes differabled likewife with him, informach that Remains alforens carried

away with their diffirmulation,

14 But when I few that they walked not venightly, according to the truth of the Golpet, I find water Peter before them all , If thou being a lew,lineft after the manner of Gentiles, and not as doe the lewer, why compelied than the Gentiles to LINE 23 doe the lower?

25 We who are lower by nature, and not finners

**e** the Gentiles,

enen wee haue beleened in leint Chrift, that wee might be inflified by the faith of Christ, and not by the worker of the Law Flor by the worker of the Law fhall no fieth be inflated

17 But if while we lecke to be inflified by Chriff. we ber felen alfo are found fomers: istherefore Chrift the minister of sume? God forbid.

18 For il'I build spame the things which I dethroyed, I make my felie a transgrellour.

19 For Ithrough the Law, ain drad to the Law, that I might live voto God,

20 I am crucified with Chrift. Neuertheleffe I line, ver not I, but Chrift lineth in me, and the life which I now line in the & th, I line by the fairh of the Sunne of God, who loued me, and game him felfe for me,

\$1 I doe not frultrate the grace of God : for if righteenimelic come by the Law, theo Christ is dead

CHAP. III.

t the arketh what wooked them to least the faith, and have upon the Law, & They that be-leeve are instified, 9 and blessed with Meraham ? to and this he formeth by many reasons.

Foolish Galatians, who bath bewirehed you that you thoused dot obey the rright, before whose eyes less Christ hath beene enidently fee forth, crucified among you?

1 This onely would I learne of 500, Received 96 the Spirit by the worker of the Law, or by the heav

ring of faith?

Are ye to footish ? Haning begun in the Solritare ye now made perfect by the fieth?

it be set in vaine?

5 He therefore that ministreet to you the Spirit, and workerh miracles among you doch he is by the workes of the Law, or by the hearing of laith ?

6 Euch as Abraham belerard God, and it was accounted to him for righteourselle.

77,0 T Know ye therefore , that they which are of pund, farth, the fame are the children of Abraham.

8 And the Seripture forefering that God would intific the heathen through faith, preached before the Goipel vito Abraham, figung, "In the finall "Genel all narious be bleffed.

So then, they which be de fairle, are bleffed

with frithfull Abraham.

so For as many as are of the workes of the Law. ate under the curle ; for it is written, & Carfed & & Bente enery one that continuerh not in all things which are written in the booke of the Law, to don't farm. 27.26.

11 But this no man is just feed by the Law : fee the light of God, it is enident; for " The inft fhall . Abec.

line by faith,

4.1900. to And the Law is not of faith: but the man 1.17.1 that dock them shall line in them. · Leath

13 Chrift bath redeemed vs from the curic of the 18.4. Law, being made a curfe for vs & for it is written,

Carled is every one that bangeth on tree:

14 That the blessing of Abraham might come 31.37.

on the Gentiles, through lefus Christ that wen \* Dest might receive the promise of the Spirit through lattb,

15 Bretheen I speake after the manner of ment though it be but a mans concurat, yet it it be com-OraTer . firmed no man diffination or adders thereon.

16 Now to Abraham and his feed were the proas Recognized a country of many special points and so feeling of the later and so feeling of the

but as of one. And to thy lead, which is Chill. 17 And this I fay, that the Consumt that was confirmed before of God in Chrift, the Law which yeares.

was foure bundred and thirty yeeres after, cannot difamil, that it thould make the promite of none

18 For if the inheritance be of the Law, it is 20 more of promise : but God gane it to Abraham by

promife.

19 Wherefore then fermesh the Law? it was ad-Bed because of transpressions, till the feed thould come to whom the promife was made ; and it wat ordined by Angels in the hand of a Mediatout.

no Now a Mediatour is not a Mediatour of out,

but God is one.

24 Is the Law then against the promises of God? God forbid : for if there had beene a Law ginen which could have given life, verely righteournesse. I tell you the trueth? Should have beene by the Law.

22 But the Springure hash concluded all under fianc, that the promife by faith of lefus Christ

traght be ginen to them that believe.

33 But before faith came, wewere kept vader the faw, that up valo the faith, which thould afterwards he renealed.

24 Wherefore the Law was our Schoole mafter to bring we wate Christ, that we might be inflified

**b**y Bith.

By Butafter that faith is come, we are no longer ender a Schoole-matter.

26 For yeare all the children of God by faith in Chrift leins.

37 For as many of you as hape bette haprized, 1sto Christ have put on Christ.

28 There is neicher lew nor Greeke, there is neither bond nor tree, there is neither male nor icmale: for ye are all one in Christ Iefus,

29 And if ye be Christs, then are ye Abrahams feed and heires according to the promile,

CRAP. IIII.

2 We were under the Law sill Christ came, at the hours is under his grands antill be be of age : 5 Bus Christ freed or from the Law: 7 therefore we are fernations longer to 11. L4 Heremembrelo their good will to him, and bit to them, 12 am therees b that we are the former of Airahan by the free woman

Ow I say that the heire, to long as he is a child, differen nothing from a fermant though he be lord of all,

But is vaice tetors and gonernours, votill the time appointed of the Father.

Buen to we, when we were children, were in

bondage vader the I elements of the world: 4 But when the fulnette of the time was come, God fent forth his Some made of a woman, made

under the Law, To redcemethem that were under the Law. abar we might receive the adoption of formes.

 And because ye are somes, God hath lest sorth the Spirit of his Soune into your hearts, ctying, Abba, Pather.

7 Whereigrethon art no more a fernant, but a was ; and if a fouther an heire of God through

Chrift,

8 Howbeit, then when y: knew not God, ye did fernice vato them which by nature are no gods.

9 But now afterthat ye hanc knowne God, or grads - rather are known of God, how turne ye | agains to the weaks and beggerly I elements whereints it amulfed Christ finall profit you nothing ?

delite agains to be in bondage?

to Te obterne dayes, and moneths and times, and

sect barrotted straid of your left likette buildwed vrom you labour in vaiue.

to Beetheen, Thefeech you, he as I am, for I am 25 ye are ; ye hane not intured me at all, 12 Ye know how chrough infirmity of the fleffi,

I presded the Gofpel ynto you at the first, 14 find my tempration which was in my fleth,

ye desputed not not researed, but recorded me as an Angel of God, even us Christ Seins.

25 | Where is then the bledlednes you spake of ? 🍇 for I beare you record, that if it had beene possible, for would have placked out your owner tyes, and hane giuca them to me.

to Am Ichereiste become your enemy, because

17 They zealoufly affect you, but not well t well they would exclude I you , that you might shed f.

18 But it is good to be realonly aficied al-Wayer in a good thing, and not onely when I am Preient with you.

19 My little children of whom I travell in birth

againe, varill Cheig he corned in you !

20 I defice to be prefent with you now, and to change my voyce, for 1 # Hand in doubt of you. 21 Tell me, ye that delite to be voder the Lawy

doc ye was loose the Law? 22 For it is written, that Abraham had two

four, the one by a band-maid the other by a free-WORLD. 23 Bar he who was of the boud-woman, was

borne after the fielh : but her of the free woman, was by promit.

24 Which things are an Allegory: for these are the two Copen tale : "e one from the mount Sie mai, which gendereth to bondage, which is Affar. 25. For this Agar is mount Sinai in Arabia, and

talwereth to Hiernfalem which now is, and # 1 **bondage with** her children.

26 But Biermalem which is about, is free, which is the mother of reall.

27 For it is written, \* Reioyce thou harren that beareft not, breake forth and cry, thou that transfleft not ; for the devolate hath many moe children, then the which bath an husband.

28 Now we brethrenge Heat was, are the childimof promife.

tie bo Bur erefen be that was borne after the fielb. reriented him that was horne after the Spirit, each

to it is now. 30 Neuertheleffe, what faith the Scripture? "Caff " G out the bond-woman and her fon ; for the fonce the of the bond-woman shall not be heire with the Consective free-woman,

31. So then brethern, we are not children of the

bond woman, but or the free.

CHAP. V.

I He mosucib themes field in their liberty, 3 and not to abforme circuracifion: 13 but rather lone, which is the functified Law. 19 Herschouth a the worker of the fifth, at and the fruits of the Spirit, 25 and exhorces is comalde in the Spirit.

CT2nd fest cherefore in the liberty wherewith Christ hath made vs free, and he not intangled against wight the yolks of bondage.

Rehold, I Paul thy ware you, that if ye he dry.

a. Fot

For I tellific agains to enery man that is circumdied, that he is a debtor to doe the whole Law.

. Christ is become of none effect visto you, who-Socuer of you are inflifted by the Law : ye are falårn trom grace.

That weethrough the Spirit wait for hone of

righteoulactic by latth.

For in lefus Carift meither circumcifion anai-Jeth any thing not vacitenmeilern bat faith which workers by lone.

7 Yee did ran well; | who did hinder you, that

ruer ye foould mut obeythe truth?

8 This perfusion commeth not of him that cal-**#**{{} leth you.

A little leaven leaveneth the whole lamme.

to I have confidence in you through the Lerd, that you will be more otherwise minaed ; but hee that croubleth you thall beare but inagement, who-Coener hebe

21 And Ibretheen, if Ther preach eiremmeiliou. why doe I get fuffer perfecution ? then is the of-

Sence of the croffe ceased.

12 I would they were even out off which trou-

> 12 For brethreesye have been called vato liberty only of one liberty for an accidente the field. that by lone terme one amother.

34 For all the Law is inhitled in one word, even in this, " Thou Realt lone thy acighbour as the

(e)fc.

15 But if ye bite, and denoure one another, take need ye be not contumed one of another.

16 This I fayther Walke in the spirit and I yes

finli not folfill the luft of the fleib.

17 For the fieth lufteth aginfi the spirit, and the Spirit against the Resh : and these are contrary the one to the other tio that ye cannot doe the things that yes would.

13 But if ye be led of the spirit, ye are not under

the Law.

as Now the worker of the fielh are manifest. which are sheft; adultery, fortication, vacleaguede, Miciniouinefic,

20 Idolatry, witcheraft, hatred, variance, emnia-

tions wrath trife feditions, berefies,

21 Empines, marders, drunkennene, renellinge. and fach like tot the which I tell you before as I hane alfotold you in time pail, that they which doe fach things, thall not inheritable Kingdoms of God.

22 But the little of the spirit is lone, coy, peace, long luffering, gentlemelle, goodneffe, faith,

2; Mecheneffertemperance : againft fuch there

it do law

24 And they that are Christs, have crucified the af- field, with the f affections and lufts.

as If we have in the splits, let veallo walke in the

Pitz.

as Let vs not be defirous of value glory, promohing our another, enaying 625 knother,

CRAP VL

L He manneth shem to deale milate with a bogther that hath supped, a and to beare our anothers forden: 6 To be liberall to their seathers, g and not weary of well doing, 12 He sheweth what they micha ibat yveach circumcifien. 14 He glaricth 🚾 nothing faue in the croffe of Christ.

Rethren, | If a man be overeiben in a finit je | Or Dwhich are pirituall reftore fuch a one in the pirit of meckaneffe, confidering thy felte, left thou alfo be rempted.

2 Beare ye one anothers burdens, and in fulfill

the Law of Christ.

g For it a man thinke himfelfe to be femething. when he is nothing he deceiveth himselfe. 4 But let cuery man prone his owne worke, and

then that he have reloying in himselfe alone, and sot in another,

5 For every man thall beare his owne burden. 6 Let him that is taught in the word commis-

care voto him that teacheth in all good things. 7 Be not deceived. God is not macked: for whate focuer a man fowerh, that thall he alfo reape,

8 For he that foweth to his field, thall of the field reape correption: but he that foweth to the (pirity thall of the ipitit teape life everlatting

p And let ve not be weary in well doing : for in ducleaton we shall respe if we faint not.

to As wohang therefore opportunity, let vs doe good wato all men, especially voto them who are of the honfhold of Futh.

11 Yet (et bow large a letter I hauz written vn-

to you with mine owne hand.

12 At many as defere to make a faire there in the fleth, they confirming you to be circumcifed:onely left they thould faffer perfecution for the crown

13 For neither they them closes, who are circum-

cifed, that they may glory in your fielh.

It But God forbid that I should glory, face in the cross of our Lord Iefas Christ, by whom the fee. world is cracified vato mee, and I vato the wheref

25 For in Christ leftmackher circumcifian 2021lech any thing, nor vacircum cition, but a new creek

16 And 21 many as walke according to this rule. peace he on them, and mercy, and wpon the listed of God.

17 Profit henceforeth let no man trouble mee. for I beare in my body the market of the Lord

18 Brethern the grace of our Lord Icens Christ de with your fpirit. Amen,

> **T** Vaca the Galacians, we intensional Len.

> > THE



## Apostic to the Ephelians.

CHAP, I. After the falutation, 3 and thank found for the Refigues, 4 he treatesh of our filedious & and adoption by grace, it which u the true and proper famulaine of manifaluation. 13 And because the height of this mystery cannot easily he attained unso, 16 heprayeth that they may come 18 to the full knowledge and 20 poffeffion thereof in Christ.

Aul an Apolle of Icins Christiby the
will of God, to the Spints which are Ephefur, and to the fathfull in

" & Grace be to you, and peace from God our Father, and For the Lord lefus Christ.

3 Bieffed be the God the Father of our Lord le-Ins Chrift, who have bleffed as with all spirimali blefungs in heatenly places in Chail:

According as he hath choice we in him before the foundation of the world, that we thould beliely and without blame before him in lone:

e Haning predefituated vs voto the adoption of children by Ielus Christ to himfelfe, according co the good pleafore of his will :

6 To the praise of the glory of his grace, wherein he had made ve accepted in the belowed:

7 In whom wer have redemption through his blood, the forginenetic of linner, according to the Eiches of his grace,

8 Whereithe hate abounded coward of in all

Wiledomeand pradence:

9 Having made knowne water vs the mystery of his will, according to his good pleafure, which he had purposed in himselfe

to That in the dispensation of the fuluelle of times, he might gather rogether in one, all things in Christ, both which are in | beauen, and which are on earth, even in him:

er in whom also wer hane obtained an inheritance, being predeftinated , according to the purofe of bir who worker al things after the counfell of his owne will:

22 That we should be to the praise of his glory

who first trusted in Christ.

Is In whom ye also brushed, after that we heard the word of trush, the Gospel of your faluation: in whom also after that ye believed, provine fealed with that boly fairle of promife,

14 Which is the expect of our inheritance, vatill the rear aprion of the purchaled policinan, va-

to the profe of his glory

15 Wherefore I also after I beard of your faith in the Lord left, and lone vice all the Saints,

16 Ceafe not to give thankes for you, making

Mention of you in myprayers:

- 17 That the God or our Lord Telus Chrift, the Father of glory, may give vote von the Spirit of wifedome, and renelation fin the longwiedge of
- c8 The cies of your understanding being calighdesignated tracks that pe may know, what is the hope of his calling and what the riches of the glody of his inherit nce in the Stines :

19 Aud what is the exceeding greatnelle of his power to vs ward, who believes according to the working t of his migher power !

20 Which he wronght in Christ, when he mike him from the dead and fet him at his owner sight hand in the hemenly places.

ar Farre aboueall principality, und power, and might, and dominion, and rivery name that is mamed, not only in this world, but alfo in that which

is to come :

22 Andhath put : . . . . . go wader his feete, and ane him to bee the had over all things to the

22 Which is his body, the fulneffe of him that fillethall in all.

CHAP. IL

t. By comparing what we werely a nature, with what we are \$ lo grace : to He declareth that wee are made for good worker, and to being brought neerely (hish finald not live as it Genetles and 13 for covers in time passons acts extrems with the Same, and the family of God.

Nd you bath he que bred, who were dead in

Arrespailes and finnes,
2 Wherein in time pail ye walked according to the course of this world, according to the prince of the power of the agre, he forit that now workeds in the children of disoccionce

Among when allo wee all had our competfarion in timer auft, in t'er balts of our Helb, fulfilling + the delires of the fic h , and of the mind, + G. an I were by nature the children of wrath, enen as orhers:

a But God, who is rich in mercy, for his great lone, wherever he loued va

5 Ruen when wee were dead in finnes, harb quickennel vs. together with Christ (by grace yes are faned.)

5 And hathraifed vr vp together, and made we fie together in hearenly places in Christ lefus:

7 That in the ages to come hee might flow the exceeding richesof his grace, in his kindnesse towards vs., through Chief Ichic.

R. For hygrace are yo lane . the ough faith, and

that not of your felute : it is the gife of God :
9 Not of workes, left my man fhould tooft. to For wee are his workenauffifp, created in

Christ referente good works which bed not be-fore Condamed that we from levelle in them.

11 Where are remember that ye being in time 1 00 passed Gentales in the fielh, who are called vacir- Pres caracifion by that which is called the cira mailion an the fielh made by hands,

12. That at the eithere were wir-nut Christibe. ing diens from the courteson wealth of little Land firangers from the Contenants of promile, having no hope, and without God in the world.

sy But and in Christ Schape who familians werd faire off, are made migh by the blood of Coult.

24 Tor he is our place, who linch made horis one, and had broken downs the middle wall of partition betweene vz:

to Haming aboliffind in his fleffi the enmit your the law of Communitations continued in ordinances, intro make in himfelfa of evalue one new manfo making prace.

to And that he might reconcile both were God in our body by the credic, baning flaine the coming I De [chereby

F CONSEP the at-

iGr of €+ water of 4%

838

17 And came and preached penalty you which more afaire official to them that were night 14 For through him we both hane au accesse, by

one Spirit vato the Pather.

19 Now therefore ye are no more firangers and foreriners; but fellow citizens with the Sainty, and of the houthold of God,

20 And are built your the foundation of the Apoliles and Prophets, leiks Christ himselfe being

the chiefe corner-flone

ar In whom all the building fitly framed together, groweth unto an holy Temple in the Lord 22 in whom you also are builded together, for

an habitation of God through the Spirit. CHAP. III. 3 The hidden raystory, 6 that the Gentiles should be fauce, ; was made harme to Paul by reselation : 8 and to him was that grace given, that 9 be ould preach 11. 17 He defireth them not to faint for his tribulation, 14 and prayeth 19 that they may receive the great love of Christ toward them. Or this cause, I Paul, the prifoner of Telus Chrift, for you Gentiles,

a If yee have heard of the dispensation of the Prace of God, which is gium me to you waid:

3 How that by renelation he made known visco me the ministry, (as I wrote a store in few words,

4 Whiteby when yee reade, ye may understand My knowledge in the myflery of Chrift.)

5 Which in other ages was not made knowne vato the lumnes of mea, as it is now rewalled vato has holy Apostles and Prophets by the Spirit,

6 That the Gentiles should bee fellow heires: and of the fame body, and partakers of his promite

in Christ by the Go pela

7 Whereo: I was made a minufter, according to the gift of the grace of God ginen vato me, by the effectuall working of his power.

8 Voto mee, who am leffe then the leaft of all Saints, is this erace giaco, that I think preach among the Geneties the vulturehable rithes of Cheiff,

9 And to make all mer be, what is the fellowthip of the myflery , which from the beginning of the world hith brene lad in God, who created all things by Tefas Chest :

to To the intent that now ware the principaligies and prowers in heavealy places, might bee knowne by the Church the manifold witedome of God,

It According to the eternall purpose which hee purpoied in Christ Lefus our Lord;

12 In whom we have bolimette and accelletwith

confidence by the faith of France 13 Wherefore I defire that yee faint not at my

tribulations for you, which is your glury. to For this cause I how my knees were the Father of our Lord Jeins Christ.

as Of whom the whole family in beauth and earth is named,

16 That hee would grant you according to the ziches of his glory, to be firengtuened with might by his ipirit in the izner man

7 That Christ may divell in your hearts by faith, that ye being rooted and grounded in lone,

18 May beeable to tomprehend with all Saints. what is the breadth, and length, and depth, and acigot:

to And to know the Inne of Christ which pasfen knowledge, that ye might be filled with all the fuineffe of God.

so New years him that it able to documeding

chandraide, should all there was flower thinks, according to the power that was first in war in the Charles by Chaill Jetter, throughout all ages world without and.

CHAP. HL 1. He exhauses to unity . ? and declared share God therefore gunth discret I toffer men char-hu Church mught be 1; talified and 16 groune du m Chrift, 18 He calleth them from the unparity of the Gentiles, 14 To put on the wew man. 25 To cast of lyng, and 29 corrupt commissions.

Therefore the pritones & of the Lord , beleech Bogie you, that yee walke worthy of the vocation the Let Wherewith yo are called,

2 With all lowlinelle and meekeneffe with long fuffering, forbearing one another in lone,

Endemouring to keepe the vuity of the Spirit in the bond of prace.

4 There is one bodys and one fpirit, enen as god are called in one hope of your calling

5 Out Lord, one Faith, one Baptifine 6 One God and Pather of all, who is above all and through all, and in you all.

7 But water carry one of waits giant grace accer-ding to the measure of the gift of Christ.

B. Wherefore he faith, "When her afceaded

visca bigle, he led | captionty caption, and gage glas suto meta

9 (Now that he afcended, what is it , biechit he also defended first into the lower parts of the

to Her that defended, is the force also this alcended up farre abone all heavens, that beemight fill all (bings.)

II \* And hee gane fome, Apolilestind fome Pro- 1, Core phers : and funie, Enungelitts : and forne, Palleure 14, 28 aibi terthers:

12 For the perfesting of the Saints, for the works of the ministery, for the edilying of the body of Christ:

13 Tell wee all come f in the vairy of the faith, the came and of the knowledge of the Same of God, vato a perfett min , vato the meature of the ftarure of the tulnetie of Chrift;

24 That we henceforth be no more children tolfed in and fra, and cresed abone with enery wind of sweet inchy the fleight of men, and conning craf-

tincile, whereby they lie in wait to deceine : to But I fpeaking the truth in love, may grow ap

into him in all things, which is \$ head, men Chriffe 16 From whom the whole bedy fitly layned together, and compacted, by that which enery loyat supplietle, according to the effectuall working in the meature of eacty part, maketh increase of the body vato the editing of it felfe in lone.

Ey This I lay therefore, and teltificin the Lord, that yee hencefoorth walks not as other Gentiles walke in the vanity of their mind,

18 Huning the voderstanding darkened, being alterated from the life of God, through the ignoof their heart:

15 Who being palt feeling, bass groen them felues over two latinioninetic, to worke all vacleannelle with greedinesse.

20 But yee have not fo learned Cheift :

21 If to bee that yee hand beard him, and hand beene taught by him, as the truth is in felus,

34 That he put off, concerning the former conperfector, the old man, which is compt, according to the docticful laft; 取占人

\* 附让 68.1**8.**. 107,4 tade of

Or Line listera

\* Lone:

پلو. ا

ap And he rememed in the lighter of your minde: ag And that ye you on that new man, which after God is consided in right confinite and I true **(**∂r,boberge of heliable dura

25 Wherefore putting away lying, speake energy man truck with his acighbour : for wee are mem-Deza one of another.

26 Beryer angry and finne not, let not the Sur See quaire abou hour attert;

27 Neither gine place to the denill.

as Lec him that shole steale no more a but rather let him labour, working with be hands the thing Postor which is good, that he may have to give to him that needeth. Ar desce.

39 Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but that which is good I to the vie field. heaters.

30 And griene notthe body Spirit of God, where by ye are fealed vato the day of redemption

at Let all bittersette, and wrath, and anger, and clamont, and call peaking be put away from you, with all malice,

\* 1 Cos,1

dr.v dafe,

Drin e

32 \*And bee yeekind one to mother, tender-hearted forgiving one mother, cum as God for Christs lake bath for ginen you. CĤAP. V.

After generall expertations to lond, 3 to flet formeation, a and all vacteameffe, 7 not to consterfewith the wicked, 15 to malke warth, and to be 18 filled with the Spirit : 13 He defeendesh to the particular duties, how wents ought to niet Their hufbands 15 and hufbands ongot se love their mines, 32 enen at Christ doeth bis Church.

Bergeetherefore followers of God, as deare children. 2 And walke in lone, to Christ also hath lound

We, and hath given himfelfe for vs. an offering and a factifice to God for a fweet finelling fanont,

3 But fornication, and all uncleannesse, or courconincie. It is not be ouce named amongs you, as Decommeth Salats #

Neither filthinette, ner foolifft talking, not 4 Netter minutes,

s For this ye know, thee no whosemonger, nor Vacleane perfou nor concrous man, who is an idofacer, bath any inheritance in the kongdome of Chrift, and of God.

d' Let no man deceins you with vaine worder : for because of these things commeth the wrath of God you the children of I disodedience.

Be unt je therefore partakers with them. For ye were founctimes darknelle, but now are Je light in the Lord : walke as children of light,

( For the finit of the Spirit is in all goodmole, and righteonineffe, and truth.)

In Proping what is acceptable ento the Lord: 11 And have no fellowiltip with the quirnisfull

Workes of darkenelle, but rather reproduc them.

ts for it is a flame even to iproke of those things which are done of them in fecret.

But all things that are frequooued, are made Or 161manited by the light : for what focuer dock make manifeit, 18 light.

24 Wherefore hee faith: "Awake thou that fleepelt, and artie from the dead , and Christ Shall gene tree light.

15 \* See then that ye walke circumfpethly, not as froles, but as wife,

26 Rederning the time , beranfe the dipes ats ملانس

27 Wherefore bee vee por vamile : but water Anding what the will of the Lord is.

18 And be not drunke with wine wherein is enceffe : but be filled with the Spirit :

19 Speaking to your felnes in Pialmes, and Hyumes, and ipirituall fougs, finging and making melody in your heart to the Lord. 20 Giningthankesalwayes for all things ween

God, and the Father, in the name of our Lord Mis Chrift,

22 Submitting your felues one to smother in the feare of God.

22 Wines, fubriie your feines vitto your ound basbands, as wato the ford.

27 For the husband is the head of the wife, energi as Christ is the head of the Church : and he is the Savigut of the body. 24 Therefore as the Church is fubica voto

Chrift, to let the wines beto their owne banbrade in cuery ching. 25 Husbands, loue your wines, enen at Christale

to loued the Church, and game him feite for it. 2d That hee might (andific and cleanic it with the walling of water by the word,

27 That he might prefere it to himfelfe a glorious Church, not bening frot or weakle, or any fuch thing : but that it should bee holy and without blemill.

28 So ought men to lone their wines, as their owne budges thee that loueth his wife, loneth him elfe.

29 For no man ener yet bated his o was feft, but nour theth and theretheth it, even as the Lord the

For we are members of his body, of his fleth and of his bones.

51. For this cause thalf a man leave his fither and mother, and thalbe to youd omo his wife , and they two thall be one fleffa

33 This is a great myffery; but I fpake concering Christ and the Church

33 Neverthelesse, let enery one of you in paets rular fo lone his well, enen as himselfe, and the wife fee that thee tenes care ber husband.

CHAP. VI.

s The daty of children towards there parents : \$ Of servanus towards their mafters, to a war fare, 12 nes only against field and blood, but also ferrinal entmiss. 13 The complest armore of a Chresian, 18 and how it weeks to ber vied. 22 Delam's commended.

Mildien, obry som parents in the Lord : for 🚁 this it right,

2. Honour tily fisher and mother, (which is the first commandement with promise.)

3 That it may bee well with then, and thou mayeff line long on the careb.

4 And je fathers pronuke not your children to wrath a but bring them yo in the nurture and admonition of the Lore.

5 Strumbte, bee obudient to them that are your moffers, according to the fleft, with feare and trem bling in implement of your heart, as vino Christ-

6 Not with spe-firnier, asmen-pleasers, but as the fermants of Chushdoing the will of God from the heare;

7 With good will doing fernire, us to the Lord, and not to men,

S Knowing that whatfomer good thing an men doch , the fame Thail be retaine of the Lord, Whether he be bond or free,

. <sup>مي</sup>لا و

Mill the Contract

g And ye maffers, dee the fame things vato them, I forbearing threatning, knowing that from mather alfo is in heaven, neigher is there respect of perions with bim,

I. Finally, my brethren, be ftrong in the Lord.

and in the power of his might,

rs Pag on the whole armour of God, that ye may be able to find against the wiles of the denill. In For we wrell to not against feels and blood,

but against principalities, against powers, against the miers of the darknesse of this world, against I fpirituall wie Bednetle in I bigh places.

12 Wherefore take vate you the whole ar-mour of God, that ye may be able to withfand in

the suilt day, and f having done all, to ftand, 14 Stand therefore, having your foines gire about with truthand having on the beefplate of righteonlastic :

to And your feet thad with the preparation of the Gospel of peace.

18 About all taking the shield of faith, wherewith yee shall be able to quench all the fiery dares of the wicked,

17 And take the belinet of falinition, and the lower of the Spirit, which is the world of God :

18 Praying alwayes with all prayer and suppli-cation in the Spirit, and watching thereums with all perfenerance, and supplication for all Saints,

19 And for me, that were may be ginen vice me, that I may open my mouth beidly, to make knowne the mythery of the Gospel:

20 For which I am an Amhaffador |in bonds that 1 7, in 4

therein I may speake boldly as I ought to speake. thank. It But that ye may also know my affaires , and 1 67, how I doe, Tychicus a beloned brother, and faith. thereof. full Minister in the Lord, thall make knowne to you all things:

as Whom I have fent with you for the fame purposes that we might know our affaires and that

he might comfort your hearts.

33 Peace of to the brethren, and lone, with faith from God the Pather, and the Lord Jefus Chrift.

24 Grace he with all them that lone our Lord Lefus Chrift I in fincerity. Amen.

Written from Rome vato the Ephelians by , whicus.

Or, Die

Chris

# 

THE EPISTLE OF PAVL THE Apostic to the Philippians,

CHAP. L 3 He testifeth his thankeskinesse to God, and his done comerd them, for the fruits of their faith, and fellowship in his sufferings, 5 daily praying to him for their increase in ovace, 12 lee fhewerh what good the faith of Christ had received by his trou-bles at Rome : 27 and how ready hee :: to clerifie Christ, either by his life or death : 1: exhorting stem to very, 28 and to Greature in perfecution.

And and Timotheus, the fermants of lesis Caratt, to all the Sams in Christ Icins which are so Philippi,

with the B theps and Deletest 2 orace, he was you and prace from God our Pather, and from the Lord lefus Cheift.

I thanke my God vpon enery a conembrance of you,

Alwayes in every prayer of mine for you all, making request with joy,

5 For your fellowthip in the Gaipel, from the first day votill now,

d Being confident of this very thing, the bee

which hath begun a good worke in you, [ will persorme it vatilt the day of lefus Christ t

Euen as it is mert for men to chinhe this of you all, because & I bave you in my heart, in as much as both in my bourly, and in the defence and confirmation of the Golpel, ye all are | partakers

8 For God is my record, how greatly I long afcer you all, in the bu wels of lefus Chrift.

. And this I pray, that your lone may abound jet mare and make, in knowicage, and in ali iodernaut.

to That ye may approone things that are [ex-

cellent, that ye may be fincere, and without affined till the day of Christ, it Bring filled with the fruits of righteonines, which are by lefus Christ runs the glory and praise-♦ſ God.

. 🍇 But i would ye thould vadesthand beetheen.

that the things which happened queo me, hand fallen our rather vato the furtherance of the

13 So that my bonds Jin Christ are manufelt in Dr, for all the palace, and in fall other places.

14 And many of the brethren in the Lord, war- 10%, ing contident by my bonds are much in are beld to Cefart proket e word without fearr,

14 Some indeed preach Chrift, enen of compand lovite 40

first, and fome also or good will.

16 The one preach Christ of constantion, not fine terely, imposing to adde affiction to my honds:

17 But the other of lone, knowing that I am fee.

for the defence of the Golpel. 18 What usen? Notwichstanding enery way, whether in pretence, or in truth, Christ is preach

ed, and I therein doe resource, yea, and will resource to For I know that this shall turne to my falnation through your prayer, and the supply of the Spirit of leter Chrift.

To According to my carnell expediation, and my hope, that in nothing I shall be ashamed a but that with all boldnesse, as alwayer, fo now also Christ fliall be magnified in my body, whether it bee by life or by death.

31 Par to me to had is Christ,& to die is guine, 12 But if I have in the fielh, this is the Trait of my bhoise : yet what ' fluit daufe, I wore not :

33 Por I am in a Result between two . having 2 drive to depart, and to bee with Chrift, which is facre berger

24 Neuertheleffe, to abide in the fielb, is more accifull for you.

\$5 And having this confidence, I know that I field abide and continue with you all, for your furtherance and iny of taith.

16 That your resoycing may be more abandon: in leitu Christ for mer, by my comming to you againe,

37 Only let your conterfation be 20 it becomede he Goipel of Chriff, that whether I come and fee panget elle he ablent, I may bears of your affaires,

that ye fland faft in one flaint, with one minde, firining together for the fath of the Galpel, a8 And in mothing terrified by your admertance,

which is to them an outdent token of perdition; but to you of falcation, and that of God.

29 For vote you it is given in the behalfe of Christ, not onely to believe on himbut also to suffer for his fake.

go Having the fame coullift, which ye faw in one, BAG NOW BEATC to be in me.

CHAP. IL

He exharteth them to muty, and to all humbleneffe of mindes by the example of Christs busniley and craftation, 13, to a carriel proceeding ut the may of faluation, that they be at lights to the wic-ded world, 16 and comforts to been their Aposse. mbo is now ready to be offered up to God 19 Hee Septeb to find Typathic to them, whom he greatly Commendeth, 25 as Epaphroditia alfo, whom bee Prefents fendeth so them.

Frace be therefore any comfolation in Christ, if any comfort of lone, if my fellowship of the Spirit, if any bowels, and mercies;

2. Falfill ye my ion, that ye be like minded, ha-ming the fame lose, being of one score, of one minde.

3 Let nothing be done through Brile or vaintplory, but in low linefic of minds, let each effective other better then themfelues.

4 Looke not every man on his owne things, but every man also on the things of others.

Let this minde bee in you, which was also in Christ letu:

Who being in the forme of God, thought it

Not robbery to be equall with God: 7 But made himfulle of no repetation, and

tooke you him the farme of a fernant, and was

made in the likeness of men a

8 And being found in fashion as a man he humbled himselfe, and became obedient unto death, onen the death of the cross. Wherfore God also hath highly exalted him,

& ginen him a Name, which is above enery mime: to That at the Name of Jelus every knee thould boos, of shours in heaven, and things in earth, and

zárings vader the earth : 31 And the cuery toughe flould confesse, the leins Chrift is Lord, to the glory of Goal the Faher.

13 Wherefore, my beloned, 25 yo have alwayes beyod: not as in my prefence onely, but now much more in my ablence ; worke out your owne

faluation with feare and trembling : 13 For it is God which workerh in you, both to

will and to doe, of his good pleafare. Is Dec all things without mus marines and dif-

Patings:

15 That ye may be blamcleffe, and fharmeleffe the former of God, without rebuilt in the midt of a crooked and preverie nation, among whom lyes thing at lights in the world;

16 Holding foorth the word of life, that I may reioyce in the day of Chrift, that I have not run in Vaine, acither laboured in vaine.

tomb, Yes, and if I be + offered vpan the facrifice and fernice of your faith, I joy and reloyee with

18 For the fame cause also don yet ion and re-

10YOU WITH ME.

fearth.

Or.

**987.** 

19 That I crust in the Lord lefts to fred Timethem: Shortly water you, that I also may be of good confess, when I know hold tree.

to For I batte no man flike minded, who will mentally care for your fixes.

21 For all fecketheir owne, not the things which are lefus Chrifts.

22 But ye know the proofe of him, that as 2 for with the father, her hath ferned with me in the Golbel.

27 Him therefore I hope to fend prefently fo foone as I thall fee how it will goe with me,

24 But I truk in the Lord, that I alle my felfe first come firestly.

25 Yet I supposed it necessary to send to you Epophroditus my brother, and companion in labour, and fellow-fouldier, but your medenger, and he that ministed to my wants.

26 For he longed after you all, and was full of heavinelle, because that ye had hered that he had beene ficke.

2) For indeed he was licke, nigh vato death, but God had mercy on him: and not on him only, but on me alio, left I should have forrow open fee-

28 I fent him therefore the more carefully, the when ye fee him againe, ye may reiopee, and that I may be the leffe forrowfull.

29 Receive him therefore in the Lord with all Pladnelle, and I hold fuch in reputation :

30 Because for the worke of Chair be was nigh suco death, not regarding his life, to supply your lacks of fecules toward me.

CHAP. HE

The warmsh them to bewore of the fulfe beach tri of the circumcifien, a shrowing that himself bath greater cause then they so trush in the righte-onsing to the Law: 7 which is twickstanding be commeth as dung and losse, to game Cores and bath righteenshelfe, 12 sherein acknowledging his som imposfellion. 19 Hee exherieth them 19 her thus minded, 17 and to imitate him, 18 and to decime the wayer of carnal Christians,

Finally, my brethem, resource in the Lord. To write the fame things to you, to me indeed is

not grienous; but for you it is fale.

2 Beware of dogs, beware of suill workers; beware of the concision.

? For we are the Circumcifion, which worthip God in the Spixit, and reloyer in Christ Jeins, and have no confidence in the Reft :

4 Though I might also have confidence in the fietheli my other min chinketh that he hath where-of he might traff in the fiells, I more a

5 Circumcifed the eight day, of the florke of Iffact, of the tribe or Beniamin, an Hebrew of the Hebrewes, as touching the Law, 2 Phartice;

6 Concerning scale, perfecuting the Church 3 conching the eighteoninesse which is in the Laws

blamelele.
7 But what things were gaine to mer, thole ! counted lotte for Chart,

8 Yes doubticle, and I count all things but late, for the excellency of the knowledge of Christ Iclus my Lord : for whom I have fuffired the late of all things, and doe count them but dong, that if may win Chill,

9. And be found in him, not being mine owned rightronliselle which is of the Law, but that which is through the faith of Chaift, the nighteouthesia Which is of God by faith :

to That I may know him, and the power of his referredice, and the followship of his full rings. peing while confermable Anto pit death, # **|**|

21 If by my memes I might attitude onto the toforrettion of the dead.

to Not as though I had already attained, either were already perfect : but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Seles.

13 Brethern, Count not my felfe to have appro-hended! but this one thing I doe, forgetting those things which are behind, and tracking forth vaco

those things which are before, 14 I prefe toward the marke, for the price of

the high calling of God in Christ lefus.

16 Let us therefore as many as be perfett, bee the minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God fhall remede onen this voto you.

16 Nenertheleffe, whereto we have already attrained, let ve walke by the fame rule, let us minde the time thing.

17 Brethren, bee followers together of me, and marke them which walke fo, 25 yer have vs for an

entimple,

zë (For many walke, of whom Thanctold you often, and now tell you cuen meeping, that they or the enemies of the Croffe of Christ:

19 Whole end is destruction, whole God is their helly, and whole glory is in their fhame, who mindeearthlything.

20 For our concerfeeion is in beaten, from whence also we looke for the Sautour, the Lord Iefus Chrift:

zr Who that change our vile body, that it may befathioned like vato his glorious body, according to the working, whereby he is able even to fehdur all things vero himielie.

: H A P. 1117.

Trom particular administrate, 4 he protessiesh 20 generall exhartations, 10 flerring how hereigced at their liberality towards him thing in profon, mor to much for the supply of his cume wants, at for the green of God in them, 19 And so be concludeth with proper and falutations.

"Hereloge my brethren, dearely beloned, and bonged for, my loy and crowne, to fland faft in

the Lord, my dearely beloued.

a f beleech Enodias, and belooch Synciche, 'chur

they be of the fame minde in the Lord

3 And I intrest thecalfortrue yoke-fellow,beipe choic women which laboured with me in the Gofeet with Clement also, and with other my fellow-Inbourers, whose names are in the booke of life.

4 Reioyce in the Lord alway 2 and agains. I

Dy, Reidyc.,

5 Let your moderation be knowne vato all men.

The Lord is at hand.

d Be carefull for nothing a bur in wary thing by prayer and implication, with thenkinning, bet your requell be an de knowne vane Go

7 And the peace of God which puffeth all was derstanding, shall keepe your hearts and mindes through Christ lefus.

8 Pinally, brechren, whatformer things are tine, Whiteforms things are I hones, whateforms things I or. ve-are inft, whateforms things are pure, whateforms nerada, things are fourly, whiteforms things are of good reports if there he my reme, and if there he my praise, thinke on these things:

9 Those things which we have both learned, and received, and heard, and seems in me, doe; a mit the

God of peace shall be with you.

30 But I reloyeed in the Lord greatly, that now.

at the last, your care of me hath sourcified against for, & rewherein ye were also carefull, but yee lacked op-nined potentity.

11 Northat lipeake in respect of some t for I have learned in whatsomer frate Lam, therewith to be content.

IS I know both how to be ablied, and I know how to abound : enery white in all things I am influcted both to be influented both to be influented by to showed and to faller need.

13 I can doe all things through Christ, which

firengihenett me.

14 Norwithflanding, yehous well done, that ye did communicate with my affillion.
15 Now ye Philippians know also, that in the beginning of the Gospel, wheal departed from Mark cedema, no Church communicated with mee, as concerning giving and receiving, but ye only.

16 For even in Theffalonics, ve fent once and s-

gaine vato my necessity.

17 Not because I define a gift, but I define stufe

that may abound to your account.

18 But | 1 hane all and abound I am full having [ Or , F received of Epophroditus the things which were bear refent from you, an odour of a fweet finell, a facts crises and fice acceptable, well pleasing to God,

19 But my God flizil imply all your need, according to his riches in glory by Christ Islus.

20 Now vato God and our lather, be glory for eyer and over, Amen

at Salute cuery Saint in Christ Lefas: the brethren which are with me, greet you.

22 All the Saints fainte you, thiefly they that are of Cefars houffield.

27 The grace of our Lord Jelus Chrift be with yon all, Amen.

4 It was written to the Philippines from Rome by Epaphrodizus.

## 

### EPISTLE OF THE PAVL Apostle to the Colosium.

CHAP. I. Z. After falstanon bee thanketh God for their faith, 7 confirmeth the dollrine of Epophras, 9 prejest further for their sucreafe in grace, 14 adjustates the true Chrift, 21 encourageth them Forecause less Chrift, and commendeth ha owne

And in Apostle of Salus Christ, by the

2 To the Saints and faithfull beethren in Christ, which are at Colosie,

grace he vano you, and peace, from God our Fa-

We give thankes to God, and the Pather of our Lord leins Chrift, praying alwaies for you,

4 Since we heard of your laith in Christ lefue, and of the lone which ye have to all the Saints,
s For the hope which is laid up for you in hea-

nen, whereof yes heard before in the word of the truth of the Golpel,

6 Which is come voto you, at it is in all the world, and bringeth forth fruit, as it doth also in Hbb 3

on face the day ye heard of it, and knew the grace of Godin trut

7 At ye alfo learned of Epophrat, our deare fel-Low-terume, who is for you a faithfull minifter of Christ :

8 Who alfo declared vaco vs your lone in the

Spirit.

o For this caple we also, frace the day wee beard It, doe not ceafe to pray for you, and to defice that semight be filled with the knowledge of his will an all wildome, and spirit nell vaderitanding

To That ye might walke worthy of the Lord, vago all pleasing being fruitful in enery good work,

and increasing in the knowledge of God: as Strengthened with all might according to

his glorious power, vato all patience and long se Graing thankes varo the Father, which hath made ve meet to be partakers of the inheritance of che Sziete in light :

23 Who hath delinered vs from the power of dirkuelle, and hath tradlated writes the hurg-

& Gravies deme of this deare Source, 14 In whom we have redemption, through his blood, exembe for givenetie of finace:

15 Who is the image of the innitible God, the

first borne of enery creature.

16 For by him were all things created that are in heauch, and that are in earth, visible and incofible, tehechezeter betherones, or dominious, or principalities, or powers : altchings were created by him, and for him.

≠r.Cor. 17 \* And be is before all things, and be him all

things could. سومز عبد

The Son

ba}.

Or.

I or.

ישטעפט

का अस्ति एव

Die led

₽irka,

Or; fully

to proces

of God,

¥ 0r, 4•

mong it

Kon.

I.Lg.

246

18 And heis the head of the body, the Caurch : who is the beginning the arft borne from the dead that I in all things he might have the preeminence. 19 For it picaled the Father that in him fhould among all

ali iuloededwell.

an And Chaning made procedurings the blood 100 of his croile) by him to reconcile all things onto **SE**ating himfelie,by tim, I fay, whether they be thenes in Peace. carb, of tilings in heaven.

at And you that were fumerimes altenated, and enemies i in your mind by withed works, yet now

hat the reconcile?

as In the body of his fielh through death, to prefen: you holy and wallsmeable and vareproperable

ag It is continue in the facts grounded and feeled and we not moved away from the hope of the Golpel, while jeb in heir i, and which was preached resources crestage was a is vader heaten,

whiteof i Pani am made a Minterproperty on 34 Wise now recover in my inferings for you. and fill up that which is behinde of the afficient of Chilicia my neth, for his badies fake, which

is the Charch,

25 Whereof Lammade a minifier, according to the dispensation of God, which is given to me for

you, I to miff! the word of God;

\$6 Elex the mystery which hash beene hid from age. and from generations, but now is made maniwho word fett tobustur,

17 To whom God wonk make knowne, what is the riches of the ploty of this mysteric among the Genteles, which is Christifin you, the hope of glory ?

28 Whom we preach, warning enery man, and tracking enery man in all wildome, that wee may prefeut every man perfect in Christ Jefue,

29 Whereuse I alio labour, firining according to his working, which worketh in me mightily.

CRAP, IL

I He fill exberteth them to be conflut in [hift, 8 To beprace of Philosophic, and vaine transcom 18 worshipping of Angels, 21 and legall Ecrema-nies, which are ended in Christ.

Or I would that yee knew what great I could for I have for you, and for them at Laudices, and or for as many as have not feene my face in the fleft.

2 That their hearts might be comforted, being knit together in ione, and voto all riches of the full afforence of vaderflanding, to the acknowledgement of the mysteric of God, and of the itther, and of Christ,

3 & In whom are hid all the treasures of mile ton dome and knowledge.

4 And this I fay, lest any man should beguite you with cutiling words.

y For though I be abient in the fiells, yet am I with you in the first, loying and beholding your order, and the fired affiness of your faith in Christ.

6 As ye hane therefore received Chrift Itins the

Lord, fo walke ye in him,

y Rooted and built up in him, and fisbliffed in the fathas ye have beene taught, about therein with thank!gining.

& Beware left any man poile you through Patlotophy and vaine deceit, after the eradicion of men, after the i radiments of the world, and not fo alter Chrift:

9 For in him dwelleth all the faluelle of the

Godhead bodily.

to And yee are complete in him, which it the

head of all principality and power.

re in whom also per ure circumcifed with the Circum thou made without hards, at you ne off the body of the figures of the flesh, by the Cutinate cition of Christ:

12 Buried with him in Bopti Ine, wherein also your are rules with size through the fatte of the operation of God, who hish traced him from the disc.

13 And you being dead in your firs, and the vacircumcifion of your fl. th, hard, he quickned together with him, falling to gruth you all trefpatter.

14 Blotting out the hand writing of ordinants that was against es, which was contraty to us, and tooke it out of the way, nothing it to his Croffe:

15 And his ng ipolical promipalities and postergic made a flew of them openly, triampling ouerthen i in it.

he Let no man therefore indge you his meat or in drinke, or, i in respect of an Holy apport of the new Moone, or of the Salita halaces:

ey Which we a things of things to come, but the body is of Christ.

18 Let no man f beguileyou of your 14 - and f in a voluntary humakey, and wor dayping of Au els intruding into those things which her bath use feene, vainely pufe up by his ficility minde :

19 And not holding the head, from which all the body by toyots and bands having nonrethening miniffred, and knit together, increaseth with the increzie of God.

20 Wherefore if yee bee dead with Chieft from ning in the world, are principle to ordinas. es?

Zzi (Touch not, tattenot, handle no: : 22 Which all are to peralh with the ving) after

the commandenness and doctrines of men 23 Which things have indeed a freez of wife dome in will-worthip, and humility, and I negled ing of the body not in any honout to the fathering of the lieft

CHAP, III.

y He fhewith where we fould feeks Christ. & He exhoristh to mortification, to to put of the old man, and to put su Christ, 12 exhoring to charity, famility, and other fenerall distes.

If we then be rifen with Chrift, feeke those things which are about, where Christ fetteth on the right hand of God 2

3 Ser year & affection on things about, not on things on the earth.

For yee are dead, and your life is bid with Christ in God.

4 TypenChrift, who is our life, fiall appeare;

then that ye also appeare with him in glary. I Mortifie therefore your members which are wpon the earth: fornication, uncleannelle, inordimare affection, enill concupilcence, and concronings,

which is idolatry : For which things fake, the wrath of God com-

noth on the children of disobedience,

In the which ye also walked fometime, when

ge lived in them.

& Bur now you also put off all these, anger, Wrath, mailice, blafphemy, filthy communication out of your mouth.

9 Lie not one to another, feeing that ye have put

of the old man with his decas :

to And hour put on the new man, which is renewed in knowledge , after the image of him that created bim,

11 Where there is neither Greeke nor lew, cireumeilion,nor encircumcifion,Barbarian,Scythian, bond nor free; but Christ is all, and in all

12 Pat on therefore ( as the elect of God , holy and beloved) bowels of mercies, kindnesse, humblenelle of minde, neckentlie, long fuffering

13 Porbearing one another, and forgining one another, if any man have a I quarrell against any; euen as Christ lorgane you, to also dee se.

14 And about all their things put are Charity,

Which is the bond of perfectness

15 and let me peace of God rule in your bearts. to the which also be are called in one hody; and be ye thankefull.

16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wifedome, teaching and admonithing one andther, in Pfairnes and Hymnes, and Spirituali fongs, finging with grace in your hearts to the Lord.

17 And what for user ye doe in word or deed, doe all in the Name of the Lord Iclus, gining thankes

to Godjand the Figher by him.

th Wines Submit your Chies vary your owner husbands, as it is fir in the Lord.

eg Hasbands lone your wines, and be not bitter

againft them. 20 Children obey your parents in all things, for

this is well pleasing vato the Lord.

21 Fither pronoke not your children to miger left they be discouraged.

22 Serusus obey en all things your malters ac-Curding to the field; not with eyo firmice, as menpleafer:, but in finglemelle of heart, fearing God :

23 And wheeforeur ye doe, doe it beartily, as to the Lord, and not with men ;

14 Enowing, that of the Lord yee fhall receive

the reward of the inheritance that who leave the Lord Christ.

sy But he that doth wrong, finall receive for the Wrong which he hath done; and there is no respect of perfort, CHAP. IIII.

I Hit trhorieth them to be ferment in prayer, & to malke milely soward them that are not yet some to the true knowledge of Christ. To He (alisesti them, and wishesh them all prosperity.

Mafters, give vato your fernants that which is inft and equall, knowing that ye also have a

Mafter in heauen.

2 Continue in prayer, and watch in the fines

with thankeighing :

3 Withall praying also for wathat God would open vato vs a doore of veterance, to fpeake the myltery of Christ, for which I am also in honds:

4 T That I may make it manifelt, as I onght to

5 Walke in wisedome contact them that are

without, redeeming the time. 6 Lor your Speech bon alway with grace, feafoand with falt, that you may know how ye onghe to

20 were cuttyman. 7 All my flate thall Tychicus declare unto you, who a a belound brother, and a faithfull minifter, and feilou fernant in the Lord :

8 Whom I have fest vato you for the fame putpofe, that he might know your eleate, and comfort

your hearts.

9 With Onefimus a faithfull and beloved brother, who is one of you. They thall make knowne voto you all things which are done here,

to Arifferchus my fellow prifoner Chiteris you. and Marcus fifters forme to Barnahas, (touching whom ye receised commandements, if he came you co you, receine him : )

er And frius which is called infee, who are of the exemucition. These onely are my fellow worhers vate the kingdome of God, which have beene a comfort with inc.

22 Spephres, who is one of you, a ferment of Christ, fainteth you, viscours f tabouring fermently forfor you in prayers, that yee may fland perfect, and frame complete in all the will of God. 13 For I beare him record, that he hath a great

zeale for you, and them that are in Landicea, and them in Herrapolis.

14 Luke the beloued Phylician, and Demas,

gart you. 15 Salube the brethren which are in Leodices, and

Nymphas, and the Church which is in his house. 16 And when this Epsille is read amough you, caule that it be read also in the Church of the Laodiceans : and that yee likewife reade the Spittle from Landicez,

17 And lay to Archippus, Take heed to the miniftery which thou half receiped in the Lord , that zhou fulfill ir\_

11 The falutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. Grace be with you. Amen.

#b5 4

TWeltten from Rome to the Coloisians by Thehicus and Ozefinus.

**有工具基** 



## THE FIRST EPISTLE OF PAVL the Apostle to the Thesialouisms.

CHAP. I.

I The Theffalmouns are quent to underfluct, both how mindfull of them Saint P and men at all some in thank-frience and proper, y and also how mell he was versumded of the truth and factory of their here. I countrious to God.

IN.

to belo-

Carlotte.

وتنبتاها

and of

il, and Silvanus, and Timotheus, vathe Church of the Theffalonians,
which is in God the Father, and in
inc Lord less Christ: Grace be vivo
you and peace, from, God our Fainc Lord Iring Christ.

3 Wee give thankes to God alwayes for you all making mention of you in our prayers,

Remembring without crafting your worke of faith, and labour of lone, and parience of hope in our Lord Jelus Cheift, in the fight of God, and our Patter.

4 Knowing brechera [ beloved, your clothion of God.

y For our Gofnel come not vine you in word early: but also in power and in the body Ghost, and in reach affective, as yee know what manacr of then we were among you for your lake.

And we became followers of vs, and of the Rord haning received the word in much affiliation,

with invofthe holy Ghult:

7 So that ye were enfamples to ull that beleene,

in Macedonia and Achaia.

8 For from you founded out the word of the Lord, not on by in Mocedonia and Achais, but also in enery place your faith to God-ward is pread abroad, in that we need not to fpeake any thing ?

9 For they themselves show of vs, what manner of exercing in we had vitto you, and how ye turned to God from idoles, to serue the iming and true God.

to And to wait for his Son from heaten, whom he raifed-from the dead, even less, which defineted vs from the wrash to come.

CHAPI

In what many the Golpel was brought and privaabed to the Thessalousus, and in white fort also they received it. A reason is rendeed, both why Saint Paul was so long absent from them, and also why he was so desirous to see them.

For your felics, brethren, know our cutrance in

a But even after that we had fuffered before, and were thamefully intreated, as ye know, at Philippi, we were bold in our God, to ipeake vite you the Gospel of God with much contention.

3 For our exhortation was not of doctioner of Vacletancele nor in guile :

4. But as we were allowed of God to be put in sruft with the Goffel, even to wee (peake, not as preshing men, but God, which tryeth our hearts.

5 For neither at any time wird wee flattering words, as ye know, nor a cheake of conctonfinelle.

God w witnesse :

Wor of men fought we givey, neither of you, Dr. sfed nor yet of others, when we might have been Ibursubbury designers sink Apoliles of Christ:

Chianged per cyliquen'
A gar me mete Centje nutbod honfenen in u maly deminent games photties of Colle :

So being affectionately defirent of you, will were willing to have imparted onto you, not the Goffert of God onely, but also our owne Poles, because ye were deare onto us.

9 For yet remember, brothren out labour, and trauelt: for labouring sight and day, because wee would not be charge able varo any of you, we per-

shed vato you the Gaspel of God,

re Ye are witnesses, and God also, bow holily, and infely, and vablameably, we behaved our felura among you that beleene.

11 As you know how we exhaused, and comforsed, and charged enery one of you , ( as a Pather doth his children,)

12 That we would walke worthy of God, who hath called you rate his hingiome and glocy.

13 For this canfinatio thanke wee (and without eating because when ye received the word of God, which ye heard of vs.ye received it not as the word of men, but (2s it is in truth) the word of God, which effectually worketh also in you that bestern.

s 4 For yee, brethern, hecame followers of the Churcher of God, which in Indea are in Chill Tofast for you also have fuffered like things of your owne country men, circums they have of the lowest as Who both halled the Lord Infas, and their

owne Prophets, and have I perfectively ver and they I please not God, and are common to all ment of Forbidding of to speake to the Gentiles, that they might be fixed, to fill up their finnes always but the wrath is come upon them to the vites melt.

17. But wee, brethern, being taken from you fee a thort time, in prefence, not in heart, endeandured the more abundantly to lice your face with great

18 Wherefore wee would have come vuto you, (error I Paul) oute and agains : but Satan himdred vs.

to For what it our hope, or iny, or crown of fresoying? Are not even you in the prefere of for one ford lefts Christ at his comming?

C H A P. 111.

t Sant Task traff to me great long to the Thefalonian, partly by fending Timothy was show to firengthm and comfort them; partly by respecting in their well down: to and partly ty praying for them, and defining a fift comming was them.

Wilesfore when we could no longer forheirs, see thought at good to ber left at Athers 2

alone #

a And feut Timothens our heuther and minister of God, and our fellow labourer in the Galpel of Children eliability you, and to comfort you care.

certaing your faith;
That no man thould bee moused by thefe affictions: for your feltes know, that wer are ap-

pointed thereunto:

4. For verely when we were with 184 , we told you before, that we should faffer tribulation, each as it came to passe, and ye know.

For this canie when I could no longer for-

die street bet eufetret

foule and body bee preferred blanteleffe, van the

comming of our Lord lerus Cheift.

54 Patchfull is bee that calleth you, who also will doe it.

Brethen pray for ts. 26 Greet all the bretheen with an holy kiffe.

27 I ficharge you by the Lord, that this Epifile I On be read water all the boly brethren.

28 The grace of our Lord lefus Chrift ite with

you. Amen.

The first Epifik water the Theffalonians was written from Athens.



## THE SECOND EPISTLE the Apostle to the Thesalonians.

CRAP. L I Saint Paul certifeth them of the good opinion which he had of their faith, love, and patience 11 and therewithall refeth divers reasons for the comforting of them in perfecution, whereof the chiefest is taken from the righteous sudgement of God

Aul , and Silvanus , and Timotheus, vare the Church of the Thellalouians, in God our Father, and the Lord Lefus Christ :

3 Grace vato you, and peace, from God our Father, and the Lotd Telus Christ.

3 Wee are bound to thanke God aiwayes for you, brethren, at it is meet, because that your fairh Broweth exceedingly, and the charity of enery our DI you all towards each other abounded:

4 So that wee our felues glory in you in the Churches of God, for your patience and faith in all your perfecutions and cribulations that we endure,

5 Which is a manifest token of the rightons indgement of God, that we may be counted worthy of the kingdome of God for which ye also fuller a

& Seeing it is a righteous thing with God to tecompensetribulation to them that trouble you :

And to you who are croubled, reft with vs, when the Lord lefus thall bee reneated from her-

uen, f with his mighty Angels,

8 In Saming fire, 2 taking vengeance on them
that know mor God, and that obey not the Gospel sporer of our Lord lefas Christ,

9 Who that beepnuished with entrialing derlding & fruction from the prefence of the Lord, and from

the glory of his power:

Greate,

wis of

to When hee shall come to be glorified in his Saints, and to be admired in all them that belong (because our teltimony among you was beleeved) ja that day,

It Wherefore also we pray alwayes for you, that our God woold count you worthy of this calling, and falfil all the good pleafare of his goodnetic, and the worke of faith with power :

12 That the Name of our Lord lefus Christ may bo glarified in you, and ye in him, according to the grace of our God, and the Lord lefus Christ.

CHARIL T Hee willerbebem to Consum Redfuft mebe princes received, 3 formes that there food be a de-parture from the fatth, 9 and a discovery of An-sichrift before the day of the Land conce: 15 And theremon repeateth his former exhartation, and prayech for them.

Ow war bekerh you, bretisten , by the com-ming of our Lord lefts Christ , and by one

guthering together vato him.

s That year be not foour flaken in minde, or he troubled, neither by fpirit, nor by word, nor by leter, as from ve, as that the day of Christ is at hand.

Let no man deceive you by any meanes; for That day fred that come extend there come a falling

away first, and that man of finne bee renewled, the foune of perdicion,

4 Who opposets and exalteth himselfe about all that is called God, or that is worthipped: 10 that hee, as God, fatteth in the Temple of God, thewing himfelfe that he is God.

5 Remember yes not, that when I was yes with you, I told you these things?

6 And now yee know what withholdeth, that I Ori he might be renealed in his time.

7 For the mylterie of inequative doth already worke; onelyhe who now lectuh, will its, vutill he be taken out of the way.

8 And then fhall that wicked bee renealed. whom the Lord thall confirms with the spirit of bismouth, and shall deftroy with the bright mille

of his comming:

9 Eura bins whose comming is after the workine of Secan , with all power and liques, and lying

wonders,

To And with all deceiveablenes of varigheout mes, in them that periffer because they received not the love of the truth, that they might be failed.

ar And for this coule God thall land them Rrong delution, that they thould believe a lie :

In That they all might be damned who beleened not the truth, but had pleasure in vurighteousies.

12 But wee are bound to give thankes alway to God for you, brethren, beloued of the Tord; becaule God hath from the beginning choice you to faluation, through fanctification of the Spirit, and beliefe of the truth,

of Whereusen be called you by our Golpel, to the obtaining of the glory of the Lord It as Chaift.

as Therefore brithren , ftand faft, and hold the traditions which ye have beene tanghe, whether by word, or our Epittle.

to Mor our Lard lefte Chrift himfelf . and God curn our Father, which bath loue it we, and bath gle nen as euer afting contolar.on, and good hope the

tow grace, 17 Comfort your bearts, and ftablish you in ent-

ty good word and worke.

CHAR He craves by their pergers for himselfer 3 refissions. what confidence be but in head of maketh request to God in their behalf. 6 grant then divers precipe, effectally to four illerest, and ill company, 16 and task of all concluded with peayer and fulntation

inally, brechren, pray for vs , that the word of the Lord f may hant free courle, and be gloei- † Com

fed, curn as it a with you : a And that wee may be delinered from † va- † Gen restonable and wicked ment for all men have offere

3 But the Lord is faithfull, who full flablish you, and keepe you from suil.

4 And we have confidence in the Lord touching

u, that yee both doe, and will doe the things which we commutated you.

And the Lard direct your beares into the lone of God, and into the patient waiting for Christ.

6 Now we command you brethree in the Name Christ effour Lord leius Chrift, that yee withdraw your Shes from every brother that walketh diforderly, and after the tradition which he received of vs.

7 For your felues know, have ye ought to fallow vs: for we behaved not our felues diforder-

Is among you.

8 Neither did wet extr any mans bread for mought: but wrought with labour and trauell. the and day, that we might not be chargeable to and of ron.

9 Not because we have not power, but to make our felues an entample vato you to bollow vs.

Jo For even when were were with you, this wee commanded you, That if any would not works, meather thould be cat.

11 Bor we beare that there are force which walks

among you dilotderly, working use at all, but not bufi: bodies.

I a Now them that are Inchiwe command and enhort by our Land telus Chrift, that with quietness they worke, and eartheir owne bread.

But yee, brethren, | bec not weary in wall | 6. qoing.

24 And if any manobey not our word, by this Epifile, f note that man, and latte no company 07.5

with him, that he may be affiamed; wse v 15 Yet count him por as an enemy, but admonish man la him as a brother,

16 Now the Lord of peace himfelie, give you file. peace alwayes, by all meanes. The Load bee with

17 The falutation of Pani, with mine owne hand, which is the token in every Epiffle : fo I write.

15 The grace of our Land Jelus Chrift ber with gon ali. Anten. The econd Epifibero the Theilalonians, was

written from Athens

## THE FIRST EPISTLE the Apostle to Timothic.

CRAP. L

Timothy is put in minde of the charge which nas ginen vace han in Paul, at his gaing to Matedenta. y of the right wie and end of the Law. 16 Of Same Paule colling to be an Apolite, to and of Hymenous and Alexander.

Aul an Apaille of Iefas Christ, by the rummandement of God our Sani-our, and Lord Infus Christ, which our, and Lord Jeftes Chrift, which (1) Sept Roar pobe

2 Vn 9 Timothy, my owne fount in the faith; Grace, mercy, and peace, from God our Pather, and Jefus Cherit our Lord.

3 As I belought three to abidefull at Ephelus, head wentime Macdonia, that their mightelt charge formerhat they teach no other documen

4 Neither gine herd to fables, and endless gemealogies, which minister questions, rather then editying which is in faith : fo doc.

5 Now the end of the commandement is obserty, out of a pure heart, and of a good conference, and Of faith valained.

6 From which fome [ haning swarned, hane tur-)r,#14 may at ned afide vato vaine tangling

. Defiring to be teachers of the Law, underftanding neutier what they fay, nor whereof they af-

8 But we know that the Law is good, if a man wie it lawfally.

 Xuowing this, that the Law is not made for a righteous man, but for the lawleffe and disobedient, for the vagodly, and for inners, for vaholy, and prophete, for marrie rers of fathers, and marthe rers of mothers, for man-flayers,

to For whoremongers, for them that defile themfelues with manhands for man-fleaters, for tyers, for perimed persons, and it there he any other thing,

that is concrary to tound ductrine, ss According to the glorion. Golpel of the blef-

fed God which was committed to my troft. 13 And I thanks Christ Jefus our Lord who both publed met for that he commed mefaithfull, putting the into the Ministery,

13 Who was before a his plemer, and a perfect

car, and initerious. But I obtained mercy, becauge I did it ignorantly, in unbeliefe,

14 And the grace of our Lord was exceeding abundant, with faith and lone, which is in Christ-Icies.

15 This is a frithfull frying, and worthy of all acceptation, That Chark Iches came into the World to line himers, of whom I am chiefe.

16 Howbest forthis trule I obtained mercyclist in me first, telus Christ might there fourth all for inficring, for a parterne to them which fhould berestrer belocue on him to life enerlatting

17 Now with the King eternall, immortall, imnifible, the outly walk God, bee honour and glory for ener and tues. Amen.

18 This charge I comm't vuto thee, some Timethis, according to the prophecies which went before on thee, that thou by them mightest warre a good wariart,

19 Holding frith and 2 good confeience, which foure having put away, conten ning faith hane miade

thipwracke. to Of whom is Hymeneus and Alexander, whose I have delivered vato Satan, that they may learne not to blafphenic.

C H A P. I L 1. That is is meet sopray and gue thankes for all men, and thereason with 9 How women should. be assisted? 12 They are not permitted to teach a sy They first he found morners handing the softmentes of Gods weath, in child-birth, if they conthue in faith.

I Buhort therefore, that first of all, implication ons, prayers, intercelsions, and giving of thanks defore

be made for all men:

a For Kings, and for all that are in authority, 1079 that we may leade a quiet and peaceable life, in all godlinete and hencity.

3 For this is good and acceptable in the light of God our Saniour,

Who will have all men to be faned, and to come vato the knowledge of the truth.

5 For there is one God, and one Mediator betweete God and men, the man Christ Itims.

s Who

Otroc Se-testified in due time.

7 Wheremoto I am ordained a Preacher, and an Apoile ( Ifpeake the cruth in Christ and lie not ) a teacher of the Gentiles in faith and verity.

8 I will therefore that mempray energy where, lifcing up holy hands, without wrath, and doubting

9 In like manner alfa, that women adorne then feines in modelt apparell, with shamefathnesse and sobriety, nor with | broided haire, or gold, or peries, or rothly stay,

to But ( which becomining women professing

godfinate) with good worker.

ar Leethe woman learne in filence with all fabiction.

But fuffer not a woman to teach, not to vfurpe authority ouer the man, but to be in frique, #2 For Adam was firft formed, then Ene 2

14 And Adam was not decrined but the woman being deceived was in the transgression : 25 Notwithstanding the shall be faured in child-

bearing, if they continue in faith and charity, and bolinette, with lobricty.

T JIOS

è è rell

#offer

zw.

CHARIL How Bishops and Descous and their wines should be qualified, 14 and to what end Same Paul wrote to Tunoshie of theft things, Is Of the Church, and

the bleffed truth therein sarchs and professed.

This is a true lighting. It a man defire the office of a Bishop, be defireth a good worke.

2 A Bishop then must be blamelesso, the bushand of one wife, vigitant, fober, t of good helituiour, ginento hospitality, apt to teach;

2 Not | guen to wide, no firiker, nor greedy of filthy lucre, but patient, not a bemwier, moride Betwee,

one that ruleth well his owne house, faming yongs at his children in Subjection, with all grantity

For if a man know not how to cale his owne boule, how shall be take care of the Church of

6 Not a I nouice, leaft being lifted up with pride, be fall into the condemnation of the denill.

7 Moreover he must have a good report of them which are without, leaft he fall into reproach, and the fare of the devilla

8 Likewise mast the Descous be grave, not double tongued, not ginen to much beine, nor greedy of fitting facts.

s Holding the mystery of the fifth in a pure confcience.

to And lerchele allo firft be prooned, then lee them wie the office of a Deacou, bring from blance lette.

ex Euen fo muft their wines be graue Bot 122. derers, fober, faithfull in all things,

12 Let the Descons be the husbands of one wife, raling their children, and their owne hoults well. 15 For they that I have vied the office of a Des-

red con well, purchase to themselves a good degree, & great boldeeste in the faith, which is in Christ Irius, 14 Thefe things write I wate thee, hoping to

come vaco thee flortly.

15 But if I tarry long, that thou maiek fearw how thou quotient to behave thy felfe in the bonfe of God, which in the Chutch of the living God, the 24. pillar and ground of the truth.

16 And without controuerise, great is the myke-rie of godlineffe ! God was maniful in the fell; indified in the Spirit, forms of Angels, presched water the Gentiles, belowed on in the world, recei-900 VP then glory.

CHAR III He foretallath that in the latter times thereshalle

a departure from the faith. 6 And to the end that Timothie mighe nat faile in daing his duty be fersiffeet bins with divers precepts belonging thereto. JOW the Spirit Speaketh expetily, that in the latter times fome thall depart from the

faith, giving heed to feducing spirits, and do-Cirines of deails :

2 Speaking lies in hypactific, having their con-leience feared with anhot iron,

3 Forbidding to marry, and commending to ab-flaine from ments, which God lastic created to bee received with them figuring of them which believe and know the stuth.

4 Por enery creature of God is good and nothing to be refused, if it be received with thankfaining f For it is fandified by the word of God, and

Prayer,

of If thou put the bretheen in remembrance of these things, thou shale he a good minister of lester Chriff, nourithed up in the words of faith, and of good doctrine, whereauto thou haft strained.

7 Box refule professand old wines fables, and exercise thy selfe rather voto godinesie.

8 For bodily exercise profiterb | little, bat god. | Or fa linelle is profitable wite all things, having promife of the life that now is, de of that which is to tome,

9 This wa faithfull flying, and worthy of all

to For therfore we both labour & fuffer sepreachs became we craft in the lining God, who is the Sa-tions of all men, specially of time that believe. II Thefe things command and ceach

12 Let no man deipife thy youth, but be then and example of the beleesers; is word, in commentan, in charity, in spirit, in frieb, in purity.

23 Till I come, gine attendance to rending to enhortation, to doctrine,

14 Neglect northe gift that is in thee, which was guanther by prophecie, with the laying on of the sands of the Presbytery.

15 Medicate upon thefe things, gine thy felfe wholly to them, that thy profiting may appeare to all,

16 Take heed water thy felfe, and water the do-Reine, continue in them ; for in doing this, thos.

thair both fave thy felfe, and them that less te ther. СНАР, У.

2 Rules to be observed in represente. Of windows 20 present for Timestres bealth 24 Some ment some got before vary indgement, and some ment she follow after.

Rebelle not an Elder, but energy him as 2 father, and the younger men as brethren:

The clder women as mothers, the younger an

filters, with all purity. 3 Nonour widowes that are widowes indeed.

But it any widow have children or nephewes. let them learne first to thew | piety at home, and | Could to require their parents ? for these is good and acceptable before God.

5 Now the that is a widow indeed, and defolate, truffeth in God, and continueth in Sapplications and prayers, night and day.

and prayers, night and day,
6 But the that lineth f in pleature, is dead while | 07, do De liner

7 And thefethings gine in tharge, that they may be blamelette.

8 But it my provide not for his owne, and for-cially for those of his owne | bonie, he bath denied | 10". the faith and is work then as infidely.

علا و

a Let not a widow he i taken into the number, and beloned paers widow therefore year is also having beens the widow freach and exhort, of one man,

10 Well reported of for good worker, if thee have brought ve children, if the have lodged fleamsed the afflifted, if the have diligently fel-Lowed every good works.

II Bat the younger widowes relate: for when they have begun to wave wanton against Christ,

day will marry,

12 Having damnation, because they have call off

their fielt faith.

12 And withall they learne to be idle mandring about from house to bouse; and not onely idle, but extlers also, and bufit-bodies, speaking things which they ought not.

24 I will therefore that the younger warmen marry, beare children, guide the house, gine none pade, accusion to the advertisey fro ipcake reproductivity.

16 If any man or woman that beloweth lame widower, let them relieve them, and let not the Church be charged, that it may relieve them that are widowes indeed.

17 Let the Elders that rule well, be counted worthy of double bosser, effectally they who la-

bour in the word and doftrine :

18 For the Scripture faith, \* Thou finalt mor amagic the one that treadeth out the come: and \* the libourer is worthy of his reward.

re:Appinft ap Elder receine not an accufacion,

her Philore two or three witnelles.

alio may feare.

22 I charge thee before God, and the Lord lefus Christ, and the cledt Angels, that thou observe their times, without preferring one before mother,

doing nothing by partiality. paraker of other mens fins. Keepe thy felfe pure. 23 Drinke no langer water, but vie a little wine,

for thy Romackes fake, and this coken infirmities. 24 Some mans finnes are open beforehand, go

ing before to indgement; and come men they tollow after.

25 I ikewife also the good worker of Jame are namifest before band, and they that are otherwise, tannot be his.

СНАР. У4 I Of the duty of fernance. Note han fellon-flus with new fangled teachers. & Gadineffe is great game, to and love of money the root of all tuill. It What Timothic is to fire, and what to fellow, 17 and whereof to admonth the rich, 20 To beepe the parity of true dollrine, and to enords profuse langings.

Et as many femunts as am vader the yoke, a count these owner markets worthy of all ho nour, that the Name of God and his doctrine bee

not bla phemen.

2. And they that have believing mafters let them not defpile ibent, becaule they are brithren ; buc rither dor abem lervice, became they are | faithfull

and beloved recraimed of the hourses Thefechings

If any man teach otherwise, and colifert and co solefome words, even the words of our Lord Isfus Christ, and to the doctrine which is according to godilinche :

a He is a proud knowing nothing but a doting for, a shoot quartious, and firites of words; whereof fools. commetteens, first, railings, suil furnishings, for, sole is a ferture of the traction in the format minds, for, adapted definities of the traction imposing the gains is that one god incite: From both withdraw thy felfe.

But coddings with containing any course course of the condings with containing any course course of the condings with containing any course course of the condings with containing any course co

6 But godlines with contestiment is great game.

7 For we brought nothing into this world, and if is certaine, we can carry nothing ont.

8 And having food and raiment let vs be cherewith content.

9 But they that will be rich, fall into tempta-tion and a mare, and into many foolish and hartluftes, which drowne men in deficuction and perdition :

to For the love of money in the root of all enits. which while fame courted after, they have | erred for, Lors from the faith, and pierced themfeines thorow fiaburd.

with many fortraves,

In But thou, O man of God, flee thefe things, and follow after righteouinelle, godlinelle, faith, lone, patie**nce, medican**tic.

12 Fight the good fight of faith, lay hold on erer-tall life, whereuses then ore also called, and half professed a grod profession before manywithester.

19 Laine thee charge in the fight of God, who quickeneth all things, and seleve Christ Ieim, who helore Pontius Pilate watnessed a good counter for pra

14 That then keepe this commandement with-out spot variousle will, waill the spearing of our

Lord lefus Chrift: co Which in his times he finil thew, who is the blefed and enely Potenties, the King of kings, and

Lord of lords: 16 Who only liath ignitoriality dwelling in the light, which no must ton approach varo, whom no man harb feene, nor can fee : to whom he benout

17 Charge them that are rich in this world, that they be not high minded, not trust in † vacettaine † Gr. to riches, but in the kining God, who gineth vs tithly certains

all things to enioy, 18 Thre they doe good, that they be zich in good workes, ready to diffribate, I willing to commu-

19 Laying up in flore for themselves a good foundation against the time to come that they may

Lay hold on eccrant! life. 20 O Timothy, keepe that which is committed to the truft, anoiding profess and value bablings,

and oppositions of frience, fallely to called a at Which tome protessing, have erred concerning the faith. Grace be with thee. Amen.

The first to Timothy was written from Loodices, which is the chiefelt city of Playgia Pickish

THE

of riches,

For. /-روالهان

## TTHE SECOND EPISTLE OF PAV the Apostle to Timothie.

CHARL F Pauls lout in Timothie, and the unfaired faith which was in Temathie himfelfe , bie mother and randmother, 6 He is exhorted to fir we the gift of Ged which was in him. 8 to bee fiedlift and Patient in perfecusion, 13 and to perfel or the forme and truth of that deliving which he had dearned of him. It Physician and Hermogen s, and fach like are noted, and On Deborm in highly

And an apositio of tests Christ. by the will of God, according to the promise of life, which is in Christ lesis, a To Timothy my dears to be loned from the range of the Patrick and Christ lesis our Tord.

I thanke God, whom I ferne from my facefathers with pure conf. ience, that without cealing I have remembrance of thee in my prayers might

and day,

4 Grealy delicing to fee thee, being mindfall of

thy teates, that I may be filled with ion,

When I call to remembrance the unfained Saith that is in ther, which dwels first in thy grandmother Leis, and thy mother Enuces and I am perfuseded that in thee also,

Wherefore I put thee in remembrance, that thou ficre up the pift of God which is in thee, by

the putting on of my hands.

7 For God hath not given vector spirit of feare, Dat of power, of ione, and of a mand made.

2 Be not then therefore athamed of the Teftinony of our Lord, not of me his presoner, but he chon partaker of the alkictions of the Golpel, ac-

s Who hath faned vs and called vs with an holy calling, not according to our worke, but according to his owne purpole and grace, which was given we in Christ lefus, before the world began,

to But is now made manifelt by the appearing of our Sautone leius Cheft, who hash abolished death, and hath brought life and supportality to light, through the Golpel.

11 Whereunto I am appointed a Prescher, and

An Apostle, and a reacher of the Gentiles, In For the which cause I also sufer their things: nemerthelelle, I am not albamed ; for I know whom I have f belower, and Lam perforded that hee is able to keeps that which I have committed ware him against that day,

13 Hold ish the forme of found words which thou haft heard of me, m faith and lone which is in

Christ lefus,

14 That good thing which was committed vato thee, keeps, by tee hely Ghost which dwelleth

If This thou knowest, that all they which are in Afia be tarned away from me, of whom are Phygellus and Hermogenes

26 The Load give mercy water the boufe of One-Siphorus, for he ate referthed the, and was not Africaci of my deater.

27 But when he was in Rome, he fought me out

very diligently, and found me,

13 The Lord grapt visto him, that he may finde mercy of the Lord in that day : and in bow many

things her ministred ento me ex Ephelus, thai knowelk very well.

CHAP. IL

t He is experted agame to contland, and perfene rance and to do the deety of a factofull Gruent of the Lord on dividence the word arrobes and flasting Profine and vane Lablups, to of Hymraeus and Phileton, 19 The foundation of the Lord in fure. 22. Her is taught whereaf to bewore, and what to follow after, and pewhat fort the foreast of the Lord ought to be have homistife.

Hon therefore, my lon, be throng in the grace

that is in Christ Jesus.

s. And the things this thou haft heard of me among many withelies, the fame commit thou to the faithfuil men, who finite vole to reach or hers alfo.

? Thou therefore endure batdorffe, 25 3 2000

fouldier of Iclus Christ.

No mon that warteth, entangleth himfelie with the affaires of this life, that he may pleafe him who hath ologicalism to be a fouldier.

 And if a man alin thrue for matteries, yes is he not crowned, except he Arius Iswfully.

6 The ansbandman that leboureth, muft bee fores

fittle partaker of the fruits. Confider what I fay, and the Lord give thee

underlinding en all things. b Remember that leins Christ, of the feed of File Daniel, was raifed from the dead, according to my

Gospel : 9 Wherein I finter trouble as an enill doer ruen Fulls

vato bonds : but the word of Gud is not boand. In Therefore I enduce all things for the tiefe lakes, that the may also obtains the faluation which is in Christ Iches, with creenalt glory.

11 Is is a fairafull faying: for if wee be dead with him, we finall also live with him.

13 If we talket, wee that! also reigne much him, if we dony turn, he also will dony va-

13 If we beleene not , jet he abideth faithfulf, he comot den temfelte.

14 Or these things put show in remembrance, charging show before the I ord, has alsoy finite not about words to my prair, the to the laborating of **th**e beaters.

is Study to their the felic approximation God. a workstan that need to use to be albamed tightly dissiding the course of tractic

of But Tam process and vaine hablings, for they

will thereate vaco more engodinaelle. 37 And their word will extras doth a fitaker, \$ 074

of whom is Hymenens and Phileres : 18 Who come cating the trute least excedifaying, that the referriction is pull already, and outermore

the faith of form. 19 Nevertheleve, the toundation of God Randeth fore, haning this feale, The Lord knoweth

the Name of Ch. illelepare from inequity. 2> But in a great bronie, there are not onely velfelt of gold and of finer, but also of wood and of earth : and fome to honour, and fome to different.

them that are his. And let enery one that parieth A

at if a man therefore purge himfele from their, he thall be a vetled vuto honour, faultified and meet for the matters vie, and prepared vate CERTY COOR WALKE

o N

22 Fly also pontaful lules : but follow righticollecte, frith, charity, peace with them that call at . ## the Lord met of a pure heart.

23 But foolith and valearged quellions amoide,

kan sing that they doe gender firifes.

2: And the fermant of the Lord mail not firme : for but be gentle vinto all menapt to teach , i patient, as in meckenade influcting those that oppose themfelus, if God peraduenture, will gine them ele, repentance to the acknowledging of the trueth. 36 And that they may recount themselves out of the state of the dentity who are † taken capting there by him at his will.

## CHAP. IIL

. He advertises how of the times to come, 6 deferibet habe enemies of the truth. In prosposes deth wate him he owne example, 16 and outmembers the buly Scriptures.

His know also, that in the last daies perilous

runes shall come.

a for men thall be lovers of their owns feines, concenus, boatters, proud, blafphemers, difobediene to parents, vallankefult, vaholy.

Without naturall affection, truce breakers, filalife a cultistationica, ar fierce, telpifers of thole

that are good,

4 Traitors, heady, high-minded, loners of pleafures mor then learns of God,

5 Haung a forme of godh deffe, but daying the power thereof : irom tuch turne sway.

6 For of this fore are they which creepe into boules, and lead captine filly women laden with Some Jed away with diners lufter,

y Eury learning and never able to come to the

anowholge of the truth.

& Now as langes and lamines withflood Moles: to doe their also relift the truth: men of corrupt mentes, 7 reprob to concerning the faith.

9 But they that proceed no further: for their folly the the maniful co all many as the exact owas, to But Island half full, knowne my doctrine, supplier of life, purpose, faith, long fuffering chari-

ty,patience 11 Perfecutions, afflictions, which came vaco me of at Antiochise Iconium, at Lyttra, what perfecuti-

pas I en ared to a out of them all the Lord deli-

64-

t a Yea, and all that will line godly in Christ le-

fasthall infer pe. Septi in Is But cuill arenand leducers that waxe worle

and was to according and being decreed.

14 Bor coations thou in the things which thou half learned in that because afford of knowing of whom thou half lear ed them. sy Andthia trom a child thoulist knownethe

holy Seciptures, which are able to make thre wife vato labation through faits which is in Christ leins.

na All Scripture is ginen by inspiration of God and a profitable for doctrine, for reproofe, for correction for inflantion in right conficile,

ty That the man or god may be period, I tho-

### C H A P. 1513.

e. He en borteth him to due bu duty with all tare and delegence, 6 coverfies being of the necessarie of de deals, 9 willish but to came fectally upin

tim, and to bring Martin high him, and coreaine other shings which he wrote fir, 14 maries him to howeve of Alexander the Smith, 15 informeth him what had before him at his first answering, 39 and foont after he concludes a.

Charge there therefore before God, and the Lord lefer Chrift, who shall indge the quicke

and the dead at his appearing, and his hingsome :

2 Preach the word, be inflant in feafon, ont of
feafon, reproduc, viouke, exhort with all long fuffering and do arine.

g For the time will come, when they will not endure found doctrine, but after their owne luftes thall they heape to themfelies teachers, having itching carest

4 And they shall turne away their cares from the truth, and fhall be turned vato fables.

5 But watch thou in all things, endure affifei-OES, doe the worke of an Eusngelift, I make full proofe of thy minifter y.

6 Por I am now ready to bee offered, and the

time of my departure is at hand. 7 I have fought a good fight, Thaut finithed my

courle, I have kept the frith 8 Hancefoorth there is faid up for me a crowns of rightconfinelle, which the Lord the rightcous ludge thall give one at that day I and not to mee only, but was them allo that loue his appearing.

Doe thy diligence to come fliortly vato me To For Demas hath forfaken me, having loved this prefent world, and is departed onto Thellxlonica : Crefeens to Galatta, Tirus vuco Dalmatia.

tt One'y Luke is with mee. Take Marke, and bring him with thee; for he is profitable to mos for the ministery.

12 And Tychicus hane I fent to Epitelus.

12 The cloake that I left at Troas with Carpus. when thou compact, bring with the , and the bookes, but especially the parchanents.

4 Alexander the copperfunith did mee much e-nil, the Lord reward him according to his works. 15 Of whom he thou warealfo, for he hath greatly withflood | our words.

26 At my first answere no man flood with met preathbut all men for boke me : I prop God that it may mes.

ant he faid to their charg

17 Notw.tistanding, the Lord flood with mee, and throughbesed one, that by mee the presching might be fally knowne, and that all the Gestiles might heare ; and I was delinered out of the mouth of the ison.

el And the Lord flizii delieur mee from eucry call work: , and will prefer at mee vato his hea maly Kingdome, to whom be glosy for cast and

cuer, Amm.

19 Salate Prifit, and Agaile, and the houshold of Oneliphatus,

so Ereftus a'code at Corinch : but Trophimus hake I left at Miletum in he.

11 Doe thy drigence to come before winter. EDbulns greatetis thee, and Pudeus, and Limus, and Claudia, and all the brethren.

22 The Lord lefus Christ Lee with thy spirit.

Grace bee with gon, Amen.

The fecous Epific voto Timotheus, ordained the first Billion of the Church of the Eybrains. was written from Rome, when Paul was brought pepus Meso the texand time

## TTHE EPISTLE OF PAYL TO TITYS.

CHAP. 1. I Formbat and Titue was left in Creet. 4 How Bbey that are to bee chofen Ministers meght to bee ialified-IT The mouthes of entil teachers to be a

flopped: 12 and what manner of menther be-And a fernant of God, and an Apolitic of selas Chrift, according to the Lith of Gods elect, and the acknowledge-ing of the Trada, which is after Goding of the Truth, which is after God-

z ] In hope of eternal life, which God that can-

not lie, promifed before the world begin : 3 But both in due times manifelted his Word through preaching, which is committed visto mee according to the Commandement of God our 3a-MOUL :

4 To Titus mine evene (on, after the common faith, Grace, mercy, and peace from God the Father,

and the Lord lefas Chrift our Sanious.

5 For this cause lete I thee in Crete, that thou 10% test Stonidest fet in order the things that are | wantingand ordaine Elders in energeity, as I had aypointed thee.

6 If any be blamelete, the bushand of one wife, haning faithfull children, not acculed of riot, or

vzeniy.

milesu.

somer.

Or, in

7 For a Bilhop must be blamclesse, as the neward of God : not felicavilled, not foot angry, not \* gimen to wine, no Briker, not ginen to filely incre, Or, 900d

8 But a loner of isofpitality, aloner of good

men, lober, just, holy, temperate,
9 Rolding fast the lasthfull word, as he hath denthing been tangle, that he may be able by found doftrine both to exhart, and to comince the gainfayers.

to For there are many variety and vaine talkers and decemers, specially they of the circumcision :

er Whole mouther must bee stopped, who lithsett whole houles, teaching things which they maght mut for filthy lucres take.

12 One of themicines, ever 2 Prophet of their owne, faid. The Cretians are alway lyars, entill beatls, flow bellies.

13 This witnetle is true: wherfore rebake them framply, that they may be found in the faith;

14 Not guing heed to lewith tables, and com-

mandements of men that turne from the cruth. 15 Voto the pure, all things are pure, be woro

paret but enen their mind & confeience is defiled. Or, wid 16 They professe that they know God; but in workesthey deny him, being abominable, and dif-

obedient, and vato energy good worke ? reprodute. C H A P. 11.

I Directions giness unto Titas, both for bis doffring and life, y Of the duy of fernants, and in gene-Tall of all Christiens.

BVt fpeakethoushe things which become found

That the aged men be | fober, grave, tempe-

rate, found in faith, in charky, in patience. The aged women likewile, that sher be in be-

haniour as becommetbiholines,not falle accufers, not given to much wine, teachers of good things, That they may tend the young women to be I faber, to love their husbands, to love theirchil-

Bar, wife. +g Te bedifcreen, chall, keepers at home, grod,

obedient to their owne hashands, that the word of Gor be not blafphensed.

s Young men likewise exhort to ber ficher lon mindad.

a fu all things theming thy felle a parterne of good workes; in dollaine faculty vacorioguate, gravity,fincerry,

8 Sound special that cannot be condemned, that he that is of the contrary part may be athamed, hatting no cuill tising to fay of you.

9 Exhart fernants to be obedient rate their own matters, and to please them wel in all things,

not I answering againe: to Not pur laining out flewing all good fidelie gam tie, due they may adorne the doctone of God one for Saniour in all things.

II For the grace of God | that bringeth falus. 1004 tion, but happeared to all men,

12 Teaching vs., that denying suggestincife and fair and godly in this prefent weekl,

13 Looking for that bleffed hope, and the glatious appearing of the great God, and our Samour

leins Chriff.

14 Who gave himfelfe for vs, that hee might redeeme vs from all imputty, & purine vato name felie a peculiar people realone of good worker.

15 Thefe things speake and exhort, and rebuild

With all anthority. Let no man despite thee.

CHAP, 111 I Tiene is yet farther directed by Paul both emterrano the things be floudd cath, and not reach, So Hee is writed alie serviell obfinate bereicher ? 12 Which done, he appointed him both since and place, wherein hee foodld come runts him, and fo contlude:h.

De them in mind to bee thisiell to principalirics and powers, to obey Magnitrates, to bee ready to varry good worke.

2 To ipeake cuill of so mange bene brawlers, or give officering all meckensile visco all men.

3 For we our felnes ales were comerimes foe lith, difubedient, decemed, terming dimers infer and pleasures, buing in malice and empy, batefull, and hating our another,

4- But siver that the kinduelle and I lone of [Or God our Staiour toward man appeared,

5 Not by worker of right controlle which wee have done, hat according to his metry be fined vs, by the walting of regeneration, and renewing of the holy Ghok,

6 Which he filed on vs + abundantly , through 10

lefus Chrid our Szoiour :

7 That being initial by his grace, we should be made herres according to the hope of cremall life,

8 This is a faithfull faying, and these things I will that thou aforme constantly, that they which have beleeved in God, might be carefull to maintaine good works: their things are good and profitable vato men

y But anvied foolish questions, and genealogies, and concentions, and frigings about the Law ; for they are vaprofitable and varie.

to A mouther is an heretike, afterthe firft aud fecond admonition, recet :

ts Enowing that hee that is fuch, is foluerted, and finacih being condemned of himfelfe.

pa When

854

10,70 يملد or, bely WHILE. I Ø,

horn

11 When I shall fend Artemas vato thecor Tythices, be diligent to come vitto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.

13 Bring Zenas the Lawyer, and Apollos on these iourney diligently, that nothing hee wanting vato

74 And let ours also learneto | maintaine good

words for seculary vies, y they be not enfruitfull.
15 All their are with me foliate there. Greet them that love vs in the faith. Grace bee with you all Amen.

4 It waswritten to Tiras, ordained the first bithop of the Church of the Cretism . from Nicopolis of Macalonia,

## THE EPISTLE OF PAVL TO PHILEMON.

He resignesh to beare of the faith and last of Phileman, y whom he defireth to forgue his ferwant Onefimus, and laningly to receive him mediane.

A V L, a priloner of lefes Chaift, and Timothy our brother, vnto Philemon our dearely beloned, and fellow-laour dearely beloned, and fellow-labourer,

2 And to our beloued Applia, and Archippes out fellow-fouldier, and to the Church in the house.

Grace to you and peace, from God our Father, and the Lord lefus Chrift.

4 I thanke my God, making mention of thee alwayes in my prayers.

s Hearing of thy lone and faith which thou haft roward the Lord infus, and toward all Saints t

6 That the communication of the faith may become effectuall, by the acknowledging of query good thing which is in you in Christ lefus,

For we have great iny and confolition in thy lone, because the bowels of the Saints are refreshed by they, brother,

8 Wherefore shough I might been with bold in

Christ, to enjoyee thee that which is connenient a g Yet for lauerlake I rather beleech thee, being forh a one as Paul the aged, and now also a prifo-

ner of terus Chrift. to I beleech thee for my found Onelimus whom

I have begotten in my bonds. It Which in time pait was to thet vaprofitable?

But how profitable to thee and to me : 12 When These feat agains; thou therefore

peteing him that is mine owne bowe is, 13 W both I would have retained with me that

in thyshead he might have ministered your owning the bonds of the Gofpel,

14 Bur without thy mind would I doe nothing. that thy benefit flould not be as it were of necessi-

ty, but willingly, 15 For perhaps he therefore departed for a fea-fon, that then thouldest receive him for ever.

16 Not now 25 a femant, but abone a femant, brother beloued, specially to mee, but how much more vato thee, both in the flesh, and in the Lard?

17 If thou count me therefore a partner, receive him as ney felte.

18 If he hash we onged thee, or own abec englet, put that on mine account.

19 I Paul hane written it with mine owne hand, I will repay it albeit I doe not fay to thee, how thou owell vapous even thing owne felle be

20 Yez, brother, let mee have loy of ther in the Lord : refresh my bowers in the Lord.

21 Haring confidence in thy obedience, I wrote vato thee, knowing that thou wilt also doe more then I far.

22 But withall prepare me allo a lodging t for \$ traft that through your peryers I shall be ginen wa-

33 There Clute thee Epophrasmy Schow-prifener in Christ lemet

24 Marcus, Aristarchus, Demes, Lucie, my fellow-labourers.

as The grace of our Lord lefus Chraft see with your fairit. Amen.

C Written from Rome to Philemon, by Oneffe musa fernant.

### EPÍSTLE OF PAVL THE Apostic, to the Hebrewer.

CHAP. L r Christis these last cimes comming to us from

the Father, & u preferred about the Angels,both in per four and office.

to the Fathers by the Prophets, a Hach in thefe laft dayes spoken

voto vs hvhu Sonite, whom hee bath appointed heirs of all things, by whom also hee made the worlds,

3 \* Who being the heightnesse of his glory, and the expresse image of his person, and veholding all things by the word of his power, when he had by bimielle purged our linnes, late down on the right hand of the Maielly on high.

as he hack by inheritance obtained a more exect-Jent Maine then they,

For visco which of the Angels faid hee at any time, Thou art my Some, this day hane I begotter thee? And againe, I will be to him a Father, and he finit be to me a Sonne:

O D; who at foundry times, and in di
6 And againe, when her bringeth in the first begotteninto the world, her faith, And let all the
America of God morthin have Angels of God worthip him.

And of the Angels he faith, Who maketh his Angels (pirits,and his Minifters a fizme of fire.

A But vato the Soune, he faith, Thythrone, O God is for ever and corres Scupter of righteonf. 167Whs. nelle a the Scepter of thy Kingdome.

9 Thou hall lotted right remit the, and hated ini- or fracti-quity; therefore God, one thy God barn anointed refe-bles with the oyle of gladnesse above thy sollowers.

a. And thou, Lord, in the beginning half laid the Pfal. 4 Being made fo much better then the Angels, foundation of the earth : and the heavens are the \$02.2. worker of thine hands.

41 They thall periffe, but then remaineft : 104 the ... 144

righturi,

i[4.544)

they all thill want olde as doth a parment. they shall be changed, but then art the fame, and

thy pecces thall not taile.
13 Rut to which of the Augels faid hee at my \* Sit on myright hand, verill I make thene

Èle. i. encinies thy fundinole? 101,12.

**\*PÔI**\_

14 Arethey not all ministring spirits four forth to minifer for them, who thall be heres of talus-

CRAP. The Weaverleto be electronic to Christ Isfus, v and that because he wouldfafed to take our nature when hou, I 4 alies were necessary.

Herefore we ought to give the more extract Leed to the things which we have heard, left at any time we thould + let them hip.

عزبته

3 For if the word ipolen by Angels was Redfaft and emery cease prefrien and disobelience received a infl recompense of reward:

3 How thall wer escape, if we neglect to great falantion, which at the first began to bee spaken by the Lord, and was confirmed varo vs by them that

heard bear

direct;

. 136

æ,

77.0

4 God also bearing them witnes, both with fignes and wonders, and with fuers miracles, and i gifts or the buly Gholt, according to his owns will?

5 For vary the Angels hatis he not put in finbiestion the world to come, whereof weefpeake.

& But one in a certaine place tellified, fajing, TP: B.4. \* Wast is man, that thou are miscibell of him : or the founc of man, hat thou villedt him?

orse in-Thou madest him a little lower then the Angels, thou crownedft nim with glory and honour, SIN CONCUS and didit set hut over the worker of thy hands.

8. Thou hast put all things in subiection under his feet. For 10 that he put all in subiection under him he lest meeting that it me put under him. But now we speare yet all things put under him. But the last une feetific under meeting him.

9 But we fee iclus, who was made a little lower then the Angels, I for the fuffering of death, crow-ned looks glory and becour, that he by the grace of God floods take death for every man.

to For it became him, for whom are all things, and by select are all things, in bringing many foos vuto glory to make the Capeaine of their faluation perfect through inferings.

Re For both he that faultifieth, and they who are faultified are all of one : for which cante be is not

athamed to call them brethren. 22 Saying,I will declare thy Mame unto the beethren, in the mide of the Chesch will I fing praise

VIIIO thee. Pf. 18.2. 12 And againe, I will put my truft in him: 2nd \*LLL, R. L. againe, " Behold, 1, and the children which God bath gines me-

Forefreuch then as the rhildren are partakers of fleft and blood, he also himselie likewise rooks Arroy him that had the power of death, that is, the

desill:

Gr. Le sies 6

pelagias of size

į.

25 And deliver them; who through feare of death, were all their life time fabiest to bondage. baj d , 16 For vereighte tooke not on him she nature of

Angels: but he tooke on one the lead of Abraham.

17 Wherefore in all things it behoused law to be made like vitto his beetliren, that he might be a magazult and faithfull high Priest, in things perfigures of the people.

trought of the white the transfer in the property of the property of the moster,

C R A.P. LYI.

fore if we belease not in lane we had be more were the pumplessess then hard hearted i rank.

Where for the lybrethe approacher of the hear needy palling confider the App. 12, and bath VV acolycalling confider the Apo. L., and high Priest of our profession, Christ Int. s. z. Who was faithfull to him that 4 appointed 1

him, as also Moles was faithfull in all his boofe. For this man was counted worthy of more a

glory then Mofre, in as much as hee who hath but! I ded the boule hath more honour then the bonic.

4 For every honle is builded by force man : box he that built all things, is God.

And Motes verely was faithfull in all his bonfe as a fernant, for a refliamony of thoir things

which were to be spoken after. 6 But Christ as a Some, ofer his owner house, whose house ore we, if we hold fall the confidence, and theretoycing of the hope firme vato the cod.

7 Wherefore as the holy Glinit saith, " To day if re will heare his voyee,

8 Harden nor your hearts, as in the pronocation, is the day of tempestion in the wilder mile :

9 When your fathers compted me, prooued me, and law my works fourty preses.

to Wherefore I was greened with that generation and faid, They doe alway erre in their hearts, and they have not knowne my wayes.

as So I sware in my weath: f They fhall not 44

encer into myrelt.

12 Take her! brethren,left there be in any of you a an enill heart of vabeliere, is departing from the lining God.

12 But exhort can another dayly, while it is called to day, left any of you be haramed through the descitivization of hone.

14 For we are made partakers of Christ, if wen hold the beginning of our coundance fted aft vato

25 Whilesic islaid, To dayifyee will beare his voyor, harden not your hearts, as so the post-

16 For some when they had heard did pronoke? bowbeit, not all that came out of Egypt by Mofes.

17 Bat with whom was lie grieued forty peeres? was to not with them that had famed, whole capcaffes lell in the wilder nette ?

18 And to whom Iware he that they flouid not enter into hierest, but to them that beleeved nor ? is So wee fee that they could not care in, becoult of vabeliere,

CHARIUS,

r The refe of Christians is assauled to faith. 12 The power of Gods Word, 14 B3 om high Priest lefusibe Souns of God, fulled to infinition, he not finde, 16 We must and may got boldly to the Throne of Grate.

Et vichtzefore franc, lett a promife being left a was of entring into itis self, any of you thould

forme to come flant of it.

2 For vieu vs was the Go pri presched as well at wate them : but the Word preached did not profe them, I not being mixed with faith in them that heard is.

g For wen which hand believed, doe enter into ; red, as he faid, As I hand fwarmeintry wrath, if ( they the lister into my reft, things the works were supplied from the soundation of the world,

4 . For her frake in a corrilar place of the itwesth day, on this wife: And God did gelt the fe-. 444

yerfellie.

And in this place agains ! If they shall cause क्षेत्र एक स्वीद

 Secing therefore it remained that four much enter therein, and they to whom I it was first presshed entred not in because ut valieliefe :

7 Agrine he limiteth a certaine day, faying in led. David ; To day; after follong a time, asit is faid, To day, if ye will heary his voyer, harden not your

8 For if lefts had given them refletten would bee not afterward have (police of another day, ٨.

9 There emainethehetefore a leeft to dit per-Die of God,

to For he that is entred into his religiouslin hach crafed from his owne works, as God and from his, It Let ve libour therefore to enter into that

reft, left my man fall after the fame ememple of tile [ vabeliefe,

gá.

12 For the word of God is quick and powerful, and fearper then any two edged lword, preveing euen to the duiding alender of foule and foiles, and of the legace and marrow, and is a different of the thoughts and intenes of the heart.

13 Neither is there any crescure that innoc mamifeft in his fight ; but all things are naked and opened vato the eyes of him, with whom we have

14 Steing then that we have a great high Print that is patied dato the heaven. Lefus the Soune of God,let vs bold fult our profession.

15 For we have not an high Prieft, which council be tracked with the feeling of our infirmation but west in all points tempted like as we are per without fine.

26 Let vs therfore come boldly vato the throne of grace, that wee may obtaine mercy, and finde #1200 to helpe in time of need.

CRAP. V.

The authority and bonour of eur Sendon't Preshood, is Megligance in the knowledge thereof it reproduced.

Or enery high Prieft taken from among men, is ordained for men in things personant to God that hee may offer both gilts and facrifices for fus.

a Who can have compassion on the ignorant and one them that are out of the way ! for that he we himfelte is also compatted with infirmity.

3 And by reason hereof he ought, as for the peaple, fo alfo for himfelfe, to offer for figues.

4 And no man cake in this honour you bimfelfe.

but he that is called of God, as wer Astron. 5 So alfo Christ glorified not himselfe to bee made an high Prieft : but hee that faid onto him, Thouart my Some, to day have I begotten thee.

6 Ashe faith also in another place, Thou at a Prieft for ever, after the order of Melchiledec,

y Who in the dayer of his fleth, when hee had offered up prayers and supplications, with firong crying and tearer, who him that was able to face him from death, and was heard, I in that he feaced

8 Though he were a Soune, yet framed he obe-dience by the things which he juffered ?

And being ernde perfect , hee became the authout of chirall fabration water all them that o' bey him,

to Called of God to high Priest stier the order

il Melchijedec :

21 Of whom we hope many things to lay and perd to be writted feering the are doll of bearing. " It For when for the tune ye weight to be reach art ye have need that one each you agains, which pe pre grit beineibist at gis Oriefer bi Cod \* thq

are become luch ar have need of milke and not of for here Riving rates,

13 For enery 200 that with miller, is 4 unbillitt rienere in the word of righteownelles for het if a habe.

But firong meat belongeth to them that are perfett, of fall age, mouthoic, who by residue of vie, for of on have their senies exercised to discount both good habite, or and exill,

CHAP, VI Be tubgereth not to full backe from the fairth 21 bet to bee faufuft, 12 diligene and pattent, to water upon God, 12 incanfe God a most flore me bis

romije. "Herefore leaving the principles of the do for the drine of Christ, let ve goeon unte perfe ward of drine, bet laying agains the foundation of repen the fem

tance from dend works, and of faith moverile Gods uning e Of the dodrine of baptifines , and of laying Chris on of hands, and of refurred in of the dead, and of tremail and

g And this will we don't God permit.
a For it is impossible for those who were once cultybeened, and have rafted of the heavenly gife, and were made partakets of the holy Gholi

And have ratted the pout word of God, and the powers of the world to come ?

6 If they find iall many, to renew them again. voto repentance: iceing they creatife to themfeluce the Sonne of God afrelle, and put him to an open

7 For the each which deliders in the raine that comments oft vpon it, and bringeth foorth herbes meet for them I by ucham it is dreffed, re 100, for ecivery blefring from God :

But that which beareth thomerand briars, fe reiched, and is nigh water curfug, whole and is to be burned.

But beloned, we are persuaded better thing of you, and things that accompany faluation, though we thus peaks.

To For God is not varighteous to forget pout worke, and labour of love, which ye have there coward his Manie, in that we have ministed to the Szince, and doe minister.

II And we defire that enery one of you do flime the lane diligence, to the fall afferince of hope Take the end

12 That ye bee not flothfull , but followers of them who chrough fath and patience whetite the Promites.

13 For when God made promife to Abraham because he could sweare by no greater he sware by bimleife,

14 Saying, Surely bleding, I will bleffe thee, and

makiplying, I will multiply thee.
45 And le after he bad patiently endured, he obs cained the promife.

If For then verely liverre by the greater, and su cath for continuition is to them so end of al firste.

17 Wherein God willing more abundantly to them vato the hoises of practise, the immutable lity of his counicily, i confirmed if by an each !

28 That hy two immucible things, in which it serves vas impossible for God to lie, weemight have a Amele firong confulation, who have fled for ratinge to Lay do an

bold vpou the hope for before vs.
19 Which sope we have as an energy of the fouls both fore and fladfall, and which energy into the within the valle

to Whither the fore-entere is for ve gutred enter of Melanifest

Sr m

857

CHAP. VII.
z Christ Ichu is a Priest after the order of Melchifedet: It And for fix mere excellent then the Priests of Arone order.

Or this Melchunder King of Salem, Prieft of the most high God, who met Abedian recurming from the flangher of the Kings, and bleffed

 To whom also Abraham guite a tenth part of all : fieft being by interpretation, Ring of righte-Valuelle, and after that also King of Salon, which Is King of peace.

tionele, DIV TORE

l Or,pt-

dgrw.

Or Suit

u wa

阿 井.

Pink

1104

Without father, without mother, † without defects, it ming neither beginning of dayes, nor end penigree of life t but made like vato the Soune of God, ableich a Prieft continually.

4 Now coulder have great this man was, visto whom even the Patriarch Abraham gaze the tenth

of the fpniler.

And verely they that are of the four of Leui, who treeized the office of the Priefthood, have a commandement to take tithes of the people according to the Law, that is, of their bretheen, though they come out of the losses of Abraham :

d But hee whole I delecte is not counted from them, received tithes of Abraham, and bleffed him that had the promifes.

And without all contradiction, the leffe is

blesed of the better. B. And here men that die, receive tithes? but there her received them, of whom it is witnessed, that he liveth,

9 And 20 I may fo fay, Leni also who receive the

titles, payed tither in Abrahadt :

to For her was yet in the loynes of his father, When Melchiledec met him.

tt if therefore perfection were by the Leniticall Priethood, ( for under it the people received the Law) what further need was there that another Priest thould rife after the order of Mekhiledee,

and not be called after the order of Agran? Printe of necessity a change also of the Law,

13 For he of whom the'e things are spoken perthodesice at the Altar.

14 For it is enident that our Lord formp our of Inda, of which tribe Moth faste nothing con-

octning Prickbood. 15 Ahlit is yet farre more enident; for that after the fireilitude of Melchitodes there prifeth

another Prieft, 16 Who is made, not after the Law of a cartiall communications, but after the power of an udiene life.

17 For he reftifieth : Thou art & Prieft for ener

after the order of Mekhiledee. 18 For there is verely a dilantiling of the commandement going before, for the weakenelle and

Vauroficablemeffe thereof : 19 For the Law made nothing perfect, but the

bringing in of a better hope did : by the which we the tering- draw nigh visco God.

war made Prieft, 21 ( For those Priefts were made | without an (÷, outh t ber this with sa outh, by film that fild into Diffent wearing him, " The Lord fwate, and will not repent, Thou of sea art a Prieft for ener after the order of blechi-14th.

ledec ) 22 Dy lo thuch mak jefus marks a ferry of a ber-

år Idanest.

23 And they truely were many Priefts, because they were not leftered to continue, by realon of death.

24 But this man, because he continues hence, hath

an | vachangeable Pri through

25. Wheretore hie is able also to live them he in the vetermost, that come vine God by him, formy pe be ener limeth to make interceision for their.

16 For facing high Pricit became vs. woo in bo- own ly, has melette, under fed, fep mare from finders, and going made higher then the beam ps,

37 Who needeth use daily as their high Priets, t to offer up factabee, firft ber bere une figues, and then for the peoples ! for this been its once, when he Offered up him cité.

28 For the Law maketa men ign Priefts which have referency, but the we color the oath, which was flace the Law, maketh in Son, who is 7 cost to

fectated for enermore.

CHAR VIII L. By the element Profibana of Circle, the Law tical Priethood of Acres a abustina. 7 And the temporal comment with the farmer, by the eternali Contrast of the Gripei.

Ow of the things which we have spoken; this withe lumme : wee hame loch an high Priett, who is fig on the right hand of the throne of the

Maietre in the lieunens

a: A Minister Infibe Sandoury, and of the true I & Tabernacle which the Lord patched, and me man. of

3. Por energingh Pract is in dames on over gues a and parrifices; whereforest 15 of necessity, that cars m-u hanc formewhat allo to offer.

For if her were on earth, hee thould not be a Pricit, feeing that | time are Pricits that other gifts according to the Law :

Wao feme vato the example and thadow of Pra heavenly things, as Media was admonstred of God, when he was about to make the Tabernacle : Por the (lath he) that thou make all things acrosding to the paterne thewed to three to the mount.

s But now harts her obtained a more excellent Minufery, by hore much all o up to the Mediator of a better & Content, which was citablished open for better promites,

at w Wor if that fell lourness had berne fruitlene, then flouids no place some beine lought for the legand.

8 For un ling fielt with them he frieb Behold. the dayes come ( fauth the Lord) when I will reshe a new Common with the honde of 1970, and the

9. Not according to the Consume that I made with their Camery, in the day when I tooke them by the hand , to brade their out of the land of Tgypt, because they continued not in my Cournaut, and I regarded them not, faith the Lare,

to For this is the Continent that I will make With the house of first siter time dopen Lich the an Lord to swill | por my Lawre into their minde, and write them I in their nearts : and I will be to them a God, and they shall be to me a people.

se And they that not teach enery man his neighbour, and cours man his brother, faring, Know the Lord : For all shall know mee, from the last to -the grantefli-

to For I will be mexicall to their weightenn ". Refle and their firmes and their iniquates will I Tementoct no mose.

by To that bee Path , A new Common, Le hath made the first old. Now thre which decrycth and Waterirold, is ready to qually away.

CH AP.

CHAP 12

" The defeription of the vites and bloody facrifices of the Law, 11 farre inference to the digner; perfection of the blood and facrifice of Chaif.

His very the first Concuent had also | cards-

nances of distinct fertiler, and a worldly San-

Cuary.

2 For there was a Tabernacle made, the first wherein was the Candlefticke, and the Table, and boly, the Shewbread which is called I the Sanduary.

And after the fecond wayle, the Tabetnatle

which is called the holieft of alta

 Which had the golden center, and the Arke of the Covenant overlaid round about with gold, wherein was the golden por hat had Manna, and Agrons roa that hudded; and the Tables of the Co-

 And oues it the Cherabitus of glosy-fluidous ing the Mercy-leat of which we cannot now speake

particularia.

2.

d Now when theft things were thus ordained, the Prints went always and the first Tabernacle,

accomplishing the firmice of God.

7 But into the fecond went the bigh Priek stone once enery yeers not without blood which he offered for himfelie, and for the errours of the people. The holy Gholt this fignifying, that the way

into the kolieft of all was not yet made manifelt, while as the first Tabernacle was yet flanding :

9 Which was a figure for the time then prefent, in which were offered both gifts and factifices, that coold not make him that did the fetuice perfect as pertaning to the confeience.

to Which flood only in means and damkes, and files, dinces wallings, and I carnall ordinances imposed on them vatill the time of reformation,

It But Chrift being come an high Priest of good things to come, by agreater and more period Tabernacle, not made withhands, that is to fay, not of this boilding :

12 Neither by the blood of goates and calnes: betby his owne blood hee entred in ouce into the Hely place, having obtained eternall redemption

fir vs. rg For if the blood of bals and of goats, and the after of on heifer frinkling the vacleage; faultiti-

eth to the puritying of the fielh t

14 How mathemore thall the blood of Christ, who through the cremall Spirit, offered himfelfe fast: without a por to God purge poor confcience from dead workes to ferue the liming God?

15 And forthis canfe he is the Mediatone of the new Teffamore, that by meaner of death, for the redemption of the transgressions that were vucer the first Tellament, they which are called, might section the promise of eternall inheritance.

25 For where a Tellament is there must also of

necessity be the death of the Tellatour, 17 For a Teftament is of force after men are 重が dead : otherwife it is of no fixeagth at all, whileft

the Yellacour liveth, t8 Whereupon neither the first Testament was

dedicated without blood,

19 For when Moles had tpoken enery precept to all the people, according to the Law, he tooks the blood of calnes and of goaxes, with water and Stariet wooll, and hylope, and sprinchled both the books and all the prople, 20 Saying, this is the blood of the Tellament

which God hath enloymed voto you.

21 Moreover, he iprinkled with blood, both the Teberpacie, and all the vellele of the miniftry.

22 And althought things are bythe Law purged ii boold le geibbed sentrem bus theoldeti NO telegizios.

23 It was therefore necellary that the parternee of things in the beaucus thould be marified with the a but the beaucusy things themlelies, with bet-

ter facrifices then thele,

24 For Christ is not entred into the Holy places made with hands, which are the figures of the true, but into beauen it felte, now to appeare in the pre-Jener of God for vs.

25 Nor yer that he should offer himselfe offen 20 the high Print entresh into the Holy place, every

peere with blood of others:

as for then male be vites handfulleted fince the foundation of the world; but now untern the end of the world hath be appeared to put away fixed. by the facrifice of himfelfe.

27 And as it is appointed voto men once to die

bet after this the indicatent :

18 So Chrill was once offered to beare the france of many, and water them that looke for him, \$1212 be appeare the fecond time without finite vato fal-HATLOG -

CHAP. X.

t The meakonife of the Law facrifices, to The facrifice of Comfis body case offered, 14 for ener bath salan away fas. 19 An exherteisen to hold fell the faith with parience and thanks fright.

Or the Law having a shadow of good things to come, and not the very image of the things, can nener with those fact in ex which they affered yeare by years continually, make the commers thertunin

a Forthen would they not have cealed to be offerred, because that the worthippers once purged flould hane had no more conference of figures ?

But in those facrifices there & a remeinbrance againemak of finnesen ty years.

4 For it is not possible that the blood of bala and of goats, thould take away finnes.

5 Wherefore when he commuch into the world, se like, Sacrifice and offering thou wouldeft not, but a body half thou | prepared me :

6 la barnt offerings and facrifices for fame, thou baff fir-Hame,

haft had no pleasure :

? Then faid LLocal come fin the volume of the books it is written of me to due thy will, O God,

8 Abone when he faid factifier and offering, an burnt offerings, and offering for fin thou woulded coc,unither hadft pleature therein, which are mitered by the Law :

9 Then faid be, Lor, I come to doe thy will ( O God:) He take th agray the field, that he may offer

blish the second,

so By the which will we are fandified through the offering of the body of Jeins Christ was for

Dr And enery Prieft Randeth dayly winiftring and offering oftentimes the fame facilities which can never take away lienes.

se But this man after behad offered one factie fice for fins for ener, fare downe on the right hand

ol God, 12 From beneeforth expering till his cutmits

he made his fouthoole. 14 For by one offering he hath personed for ever

them that are landified 2; Whereof the holy Ghoft alle is a witneffe to

yet for after that he had faid before, 16 This is the Coperant that I will make with Iii z

tion after those dayer, lainte the Lord: I will "out my Lawer into thetrhearts, and in their mindes will I wrice them:

17 Audebeir himes and iniquities wall I remember so seorce

18 Now where remission of thefe is, there is no more offering for finee.

19 Haning therefore brethren, I boldselle to en-

ter into the Holieft by the bland of leius, to By a new and liming way which he hath I coufectated for vs, through the valie that is to say, His

at And being an high Prieft outer the honic of

God: 22 Let we draw meete with 2 true beart in fall afferance of faith, having our hearts forsuckled

from se enil conference, and our bodes warhed with pure water. 33 Let vahold fall & profession of our faith with-

out wanering, (for he is tagdifull that promifed.) 24 Auf let ve confider one another, to prouete water loar, and to good weekes :

25 Not forfsking the allembling of our klues sogether, as the cusmeer of fome ist but exhorting one another, and to much the more, saye fee the may approaching. 26 For if we kn wilfully after that we hanc re-

eriuse the knowledge of the tracts, these remai-acts no more particle for finner,

\$7 But a certaine learefull looking for of judge-Zuent, and Sery indignation, which thall denoure the advertiries

28 Methat despited Moses Law, died without

Bierry vieler two or three winterles. 29 Of how much forer punishment, suppose ye final helic thought worthy, who hads produce value foot the San of God, 2nd bath counted the blood of the Conchast, wherewith he was fandified, an

valuely thing, and hath done despight varo the

) Dest.

PL 35.

Spirit of grave? 30 For we know him that hath faid, \* Vengeauce belongerh water mee, I will recompense, faith the Lordiand againe, The Lord thall judge his people. af it is a fearciall thing to fall imo the hands

of the kining God.
22 But call to remembrance the former dayes, in which after be were illuminated, per endured &

33 Parely whileft you were made a gazing flocke,

Both by repromer, and althournes & parely whileft ye became companions of them that were to while 74 Por yeline companions of mee in my boads, and cooks joyinly the spoyling of year goods, knowing in your felues, that we have in a state a better and an enduring labitance.

35 Caff not away therefore your confidence, which

hath great recompence of reward. 36 For je hane need of preience, ihat after ye hane donethe wit of Cod yemight receive the promife,

37 For yet a little while, and he that shall come, wilk come, and will not carry, as frow the inst shall line by faith that if any man thew backe, may soule shall have no pleasure in him. 39 But we are not of them who draw bicke vato perdition: but of them that believe to the faming of the louie.

CHAP. XI

z. What feith ni. 6 Without faith mee carnot pictic God. 2 The morely fruits chareef to the Fa-thers of old time.

Tow field in the I (whitzenes of things baped int, the enidence of things not forms.

2 For by it the Biders obtained a good report.

Through faith we understand that the worlds week framed by the world of God, so that things which are feese, were not made or chings which

doe appeare.

4 By faith Abel offered with God a more excellent factifies then Xain, by which he obtained witnelle that he was righteous, God refliging of his geles: and by it, be being dead, I yet speaketh.

Ry faith Enoch was tracflated, that hee thould not fee death, and was not sound, became God had translated him; For before his translation her had this teltimoup, that he pleated God.

6 But without fitte it is impossible to please [Co. him ! for he that commert to God, muft beleene fett that he is, and that he is a [rewarder of them that

diligently feeke him.

7 By Little Nosh being warned of God of things mor icene as per, I mouch with leare, prepared an Aske to the faming of his houle, by the which her & Gr. sightenesinelle which is by faith.

& My laich Abraham when he was called to goo out into a place which hee final a after section for an inheritance, abeyed, and he went out not know.

ing whether he west,

by taich be faiourned in the land of promise, as in a Heange countrey, dwelling in tabernacies with the and faceb, the heires with him of the Dime promile.

in For he looked for a city which bath founds.

tions, whose builder and maker in God.

Tr Through taith alfo Sara her fetferegenued firengia to conceine feed, and was definered of a child when the was patt age, because the sudged him fathfull who had promifed,

ta Therefore fprang there euen of one, and him as good as dead, fo some so the featies of the said

ftore manmerable.

13 Thele all died y in friely not itaning recei- + Get med the promiles, but having feene them attere off, acton and were per forated of them and imbraced frem, ding ! and confide ! that they were firmgers and pil- facts grims on the castia.

14 Por they hat the fach things, declare plainly

this they looks a country.

er And realy if they had beene minchell of the emplayer, from whencothey came one, they might

here had opportunity to have returned a me Burnow they define a better construy, that is, an heavenly swherefore God is not a limited to be called their God Horke hath prepared for them a

17 By faith Abraham when he was tried offered we live and he that had received the promuce, okered up his only begotten Sounc,

18 [ Of whom it was faid, that in Mase thall thy.

ford be called: 19 Accounting that God was able to raife him Parties from the dead : 11000 whence also be zo-

ctimed him in a figure.

20 By faith Mac bleffed (account Efau, concer-ming things to come.

si By faith lacob when he was a dring, bleffed both the formes of loteph, and worthinged trawing vpon the cop of his Rube

zz By faith lofiph when be died & crade men: ion | Or of the departing of the children of lirar : and game commandement concurring his bones. as By faith Mofes when he has borne, was hid

three moneral of his bateurs, because they law he

o,

įŁ,

mas a proper diside, and they are straided the Linge commanderent.

24 By faith Moles when her was come to yetter related to be called the for of Phyrophe daughter, as Chafing rather to inffer affiction with the

people of God, then to enjoy the pleasures of finne for a leaton: so lifeening the reproach I of Christ greater

riches, then the tremares in Egypt I for he had tespeck when the recomplete of the reward.

21 By faith he formokt Egypt, not feering the wrath of the King : for he endured, as feeing him **W**hO to topiáble.

29 Through faith he kept the Patteoner, and the sprinkling or blood, left he that defroyed the firstborneshould tench them.

29 By faith they police thorow the red ita, 25 by dry land : which the Egyptians allaying to dec, were dinwised\_

2. By faith the walls of lericho fell downe, after they were compalled about finen daves.

32 By faith the barlot Rubib perithed not with them Ithat beleened use, when thee had received early the Cores with peace,

32 And what shall I more fay? for the time would taile me to tell of Girleon, and of Barak, an lot Sampion, and of Tephthah, of Danid also and Samuel, and of the Prophets:

33 Who through faith foldered hingdomes, wringht right contielle, obtained promiles, Ropped the mouther of Lions,

34 Quenched the violence of fire, escaped the edge of the tword, out of weakenede were made Brong, waxed whant in fight, turned to flight the armicyo: the aliens.

3; Women receined their deud thied to life againe : and others were " tottared, mar acceptrug delinerance that they might obtaine a better te wreftion.

36 And a hers had tryall of cruell mackings and Lourgings: yea moreoner, of bouds and impri-10 Mich

37 They were flomed, they were lawen alunder, were temped, were finne with the fword : they wan ired about in theepe thins, and goat-thins, being deficite, afficked, cormenced.

28 Of whom the world was not worthy : they wandred its delarts , and in mountaines , and in dens and canes of the earth.

59 And their all banning o'mained a good report, through faith, received me the promite:

4> God nating | provided fome tetter thing for vs , that they we have vs should not bee made perfect.

CHAP. XIL

I An exchargation to confiant fuith, patience, and godline fe. 22. A commendation of the new Tellament above the old.

With to great a cloud of witherfel us fay Afide enery weight, and the finne which doeth fo eafily befor vs , and ter vs runne with parience the racethas ister before vs.

2 Looking varo lefus | the authone and finisher of our flith, was for the soy that was fet before him, endured the Croffe, despiting the thome, and is fet downe ar the right hand of the throne of God.

For confider him that endured fisch contradiction of funers against himselfe, left ye be wessied and taint in your minder.

 Yee haur not fet refuled vitte blood, firming Profit Certe.

s. And se have larguette the exherención schichspraketh vato you as vato children, My fount do-spile not thou the chalk ming of the Locator faint when thou are relacted of him.

For whom the Lord leneth he chaffeneth and floorgeth toery fonne whom he receiveth

7 It ye endure daftening, God dealeth with you as with formes a for what tome is her whom the fa her chaftraeth nor ?

8 But it ye be without challifement, whereof all are pareakers, then are we buffrade, and mor founts.

 Furthermore, we nave pane them reutrence 2
 which corrected vs., and we game them reutrence 2 fhall we not much eather be in Cabication was the Father of Spirits, and line ?

to For they verily for a few dayes chaftened vs alter their owne pleature, but bee for que profit,

at Now no chaftening for the prefent feement to be inyour but grienous; nevertheleffe, afterward it yeelderh the peaceable truit of rightenufacile, you them which are exercised thereby.

12 Wherefore lift vp the hands which hang downe, and the feeble knees;

1; And make | ftraight patterfor your feet, left for, each that which is lame be curned out of the way : but le: it rather be realed.

24 Follow peace with all men, and holinetic, without which no man shall fee the Lord;

15 Looking diligently left any man | faile of the lor, but grace of God, left any root of bitternelle formoing from. vo, trouble you, and thereby thiny be defiled:

16 Left there be any tornicator, or profance fon,23 bize, who for one mortell of meat fold his

17 For yee know how that afterward when hee would have inherited the birthing he was exicted for he found no splace of repensance, chough her former fought it carefully with tearer.

16 For yee are not come wate the mount that his min might be touched, and that burned with fire, nor vnio bischenelle, and darkenelle, and rempell,

is And the found of attumpet, and the voyce of words, which voyer they that heard, increased that the word thould not be spoken to them say more.

so Ferthey could not induce that which was commanded: And if so much as a beaft south the mountaine, it shalle flored, or threst thorow with a dart.

21 And fo terrible was the fight, that Mofes faid, I exceedingly foure and quale.

12 But ye are came vato mount Sion , and tato the citie of the living God, the Heanenly Ricrosia-

the title of an innumerable company of Angels?

2) To the generall affembly, and Completed the first borne, which are a written in leasure, and for my to God the indee of all, and to the sprints of last reason. men made per fe &.

se And to lefus the medicant of the new Co- for Toumant, and to the blood of fprinkling , that ipea- flament kerts better things then that of Abel.

21 See that ye refuse not him that fpeaketh : far if they excepted use, who refused him that frake on earth, much more thall not we efcept, it we turne

away from him that peaketh from heaven.
26 Whofe voice then shooke the earth a but now he hath promited, faying, Yex once more I thake not the earth onely, but also beauties.

3114

27 And this word, yet on a more, fignifical the remouning of those things that I are thaken, as of for may things that are made , that thefethings which can be fantais. not be flicken, may consine.

15 Warte

6 Wherefore we receiving a kingdome, which carried be moosed, I let value grace, whereby we may flene God acceptably, with reactions and godly lives,

39 Per our God is a confirming fire. CHAP, XIII.

Diners admonisions, a to charity, 4 10 ho mft life, g to anoide conetonfueffe, 7 Gods Preachers, 9 to take beed of ftrange do-Armes, 10 to confesse Christ, 16 to grac almer, 17 to obey gourneous, 18 to pray for the Apolic. 20 The conclusion.

Et brotherly love continue,

3 Be not forgetiali to entertaine ftrangers, for thereby fome hane entertained Angels von-

3 Remember them that are in honds, as bound with them, and them which fuller adoerfity, as being your selmes also in the body.

Matriage is honourable in all, and the bed yudefiled; but whoremougers and adulterers God

will indge.

Let your connerfation be without coneronineffe : and be content with fuch things as 900 hand 2 For her hath said, \* I will never leave thee, nor Toller, for ake thee.

6 So that we may boldly fay, The Lord is my belper, and I will not feare what man thall doe

des.

7 Lemember them which I have the rule once you, who have foolers wate you the word of God, whole faith follow, confidering the end of their COMMENTALION.

8 lefus Chrift, the lame pelleiday, and to day,

and for ener.

9 Be not carried about with divers and ftrange doffrines : for it is a good thingthat the heart bec effa. lithrowith grace, not with mestes, which have not profited them that have been occupied therein

to Wellone an Altar, whereof they have no right to eate, which ferre the Tabernacle.

II For the badies of those beatly, whose blood

is brought into the Sandmary, by the high Prick for fine are burne without the campe,

12 Wherefore Iefus alio, that he might fancifie the people with his owne blood, inferred without the gate.

13 Let vs goe for hitherefore unto him without

the campe, bearing his reproach.

14 \* For here have wee no continuing city, but \* 1 we feeke one to come. 15 By him therefore let vs offer the factifice of

raife to God continually, that is, the fruit of an

lips, † giving thankes to his Name.

16 B.t to det good, and to communicate, forget no: ; for with fuch factifiers God is well pleafed. to 17 Obey them that I have the rule over you and gar Inhmit your felness for they watch for your foults, as they that must give account, that they may due it with joy, and not with gricle : for that is vaporfitzbie for you.

18 Fray for vs : for wee traft wee hane a good confeience in all things, willing to live bonefity. 19 But I befeech you the rather to doe this, that

I may be reflored to you the looner.

20 Now the God of peace that brought against from the dead our Lord Icius, that great the joint d of the therpe, through the blood of the enert-fling tori E Contract,

st Make you perfect in enery good worke, to flow doe his will, I working in you that which is wel- lors deafing in his fight, through le us Christ, to whom 🖼 be giory for over and over. Atten.

11 And I befeech you, brethren, fuffer the word of exhorterion, for thanewritten a letter ento

you in few words.

23 Ruow yes, that our both or Timothy is fee ar libercy, with whom if her come shortly, I will

24 Salute all them that have the rule over you. and all the Saints. They of Rally Calute you.

25 Grace be with you all. Amea.

TWritten to the Hebrawes from Italy, by Turothy.

#### GENERALL EPISTL O P IAMES.

#### CHAP. L

We are to reioyce under the Craffe, 5 to aske per tience of God, 13 and in our regals, wir to impose our weakenefe, or finner outs him, 15 but rather to bearken to the Word, so medicate in it, and to doe thereafter, 26 Otherhife men may ferme, but never be truely relayious.



A M E S, a feruine of God, and of the Lord lefes Chrift, to the cavelue Tethes which are feattered abroad,

erecting.

2 My Metheten, count it all ioy tram pe fall into dimens temptations.

Knowing this, that the trying of pour faith Worketh patience :

4 But let patience have ber perfect worke , that pe may ne period and entire, wanting nothing.

y It any of you lacke welcome, let him alke of God, that given to all men liberally, and vehraideth wor : and it finall be given him

d aut lechim alie in faith worthing Watering for

he that wanteeth, is like a want of the Sea, drinen wich the wind, and toffed.

7 For let not that manthunke that bee fhall receins any thing of the Lord.

8 A double minded man is with ble in ail in wayes,

9 Lorthe brother of low degree f reloyce in that ne is exalted:

to But the rich in that Le is made low: because as the flower of the graffe he shall paste away.

It For the Sunne is no fooner rifen with a horning hear, but it withereth the graffe, and the flower thereof falleth, and the grace of the falleion of it peritheth: fo also that the rich man take eway in his wayes.

12 Bleffed is the man that endureth temptation : for when her is trued, he firstly receive the crowns of life, which the Lord bath promised to them that

lone Line.

13 Let no man (29 when her is tempted , I am sed of God : for God cannot be tempted with i Or I ouil acither tempters he suy man.

14 BHC

24. Dat enery man is temperal, when he is drawen away of his owns luft and entited.

15 Then when loft hath conceined, it bringeth frough finne, and finne when it is finished, bringeth foort's death.

16 Doe not erro, my beloued beethren

17 Enery good gift, and every period gift is from about, and comments downe from the Father of lights, with whom is no variablenesse, neither fluiday of turning.

to Of his owne will begate he vs, with the word of true: i, that wee flould be a kind of first fruits

of his creatures.

19 Wherefore, my beloued brethren, let energ manbec (walk to hears, flow to speake, flow to

zo For the wrath of man worketh not the righ-

troutacte of God.

21 Wherefore lay apart all filthines, and fuperfairy of nanghtinelle, and receive with meckenelle the ingraited Word, which is able to faue your

22 But beeye doers of the Word, and not bearers outly, deceining your ownericises

24 For if any be a hearer of the Word, and not a doer, he is like viico a man beholding his naturall face in a glatte :

24 For he beholdeth himfelfe, and goeth his way, and thraightway forgetteth what manner of man

he was

25 But whose looketh into the persect law of liberty, and continueth therens, he being not a forgerfull hearer, but a door of the works, this man ibili be bieffed in bis 🛮 deed.

24 If thy man among you feeme to be religious, and bridleth not his tongue, but deceineth his own

heart, this mans religion is value.

27 Pure religion, and vadefiled before God and the Father, is this. To visit the fatherlesse, and widoves an their affiction, and to keepe himfelfe valpotted from the world.

CHAP. IL

Is it not agreeable to Christian projettim to vegard the rich , and to despite the poore brethren e 33 rather wee we to be lowing mid mercified: 14 and not to braft of faith where no deale are, 29 which is less a lead faith, 19 the faith of decide,

zt w. of Abraham, 27 and Robah.
My brethren, bane not the faith of our Lord
Leius Christ, the Lord of glory, with respect

of perions.

5311 z for if there come ento your fullembly a man ZAE. with a gold ring, in goodly apparell, and there come in also a poore man in vile ratment :

and ye have respect to him that weareth the guy clothing, and fay voto hon, Sit thou here § in a good place ; and lay to the poore, Scand thon there, or his here vader my foutflaoie;

Are yenot then partiall in your felues, and are become indges of emil thoughts?

5 Hearken my belound brothten, Hath not God choice the poore of this world, rich in faith, and that heires of I the kingdome, which he bath promifed to them that lone him ?

6 But ye hane despiled the poore. Doe not rich men opperlicyou, and draw you before the indirezu ant Ceae ?

7 Doe not they bis spheric that worthy Name,

by the which ye are called ?

8 It ye fulfill the royall Law, according to the Scripture, Thou fluit lone thy originous as thy kile, ye doe well.

Bet if um ham refredt to poploter, per commit fune, and are considered of the Law as transgretiours.

to For wholoener thall keepe the whole Lawren and yet offend in one point, he is guilty of all.

re For he that faid, Doenot commit aduleary, faid also , Dor not kill. Now if then commit no Es adultery, per if thou kill, thou are become a trans- which grellour of the Law.

12 So Speake ye, and so doe, as they that shall be

indged by the 1.2w of liberty.

13 For he finell have sudgement without mercy, that had flewed no merry, and mercy reloyceth for greagaioft indgem: nc.

14 What doch it profit my brecheen, though a man fay he hath faith, and hane not workes? can

faith lave him ?

15 If a brother or fifter beensked, and deficate of daily food,

26 And one of you fly wato them , Depart in peace, bee you warmed and filled : notwithfranding ye gine them not those things which are needfull to the body: what doth it profit?

17 Enen fo faith, if it hath not workes, is dead

being † alone, †Gr. 69 13 18 Yea, a man may fay, Thouhaft faith, and I have fait. workes : thew me thy faith | without the workes, | Some and I will thew thee my faith by my worker. CODICE .

19 Than beleeneft thee there is one God, thou reade, doest well the deals also beleene and cremble.

to But wilt thou know, O vaine man, that faith merita Without workes is dead?

21 Was not Abraham one lather inchined by workes, when he had offered I (age his found ypen

22 | Seeft thou how faith wrought with his gar, the Workes, and by workes was faith made perfect?.

23 And the Seripture was fulfilled, which saich \* Abraham beirened God, and it was imputed vin Cen. to him for rightconfirthe ; and he was called, The 19.6. friend of God.

# WELL 4-34 24 Yee leethen, how that by workes a man is

inflation, and not by faith onely.

25 Likewifealio, was not Rahab the harlot inflified by workes, when the had received the meffeugers, and had first them out another way?

26 For as the body without the fipirit is dead, for.

fo foith without worker is dead also.

CHAP, IIL

1. Wee are not raphly or arragamily to reproduc others, 5 has rather to bridle the sungue, a listle mercian, but a power is a sufferment of much good and great harme. 13 They who be truely wife, be wilds and few table, without the gung and first.

MY brethren, he not many mafters, knowing that we shall receive the greatet I condem- I de. nation.

2 For in many things we offend all. If any man more. offend social word, the fame is a perfect man, and able also to bridle the whole loody.

3 Behold, we put hits in the horfes mourbes,

that they may obey vs , and we turne about their whole body.

4 Behold also the ships, which though they be so great, and are driven of serce wands, pet are they turned about with a very finall helme, whither foeuct the governous lifein.

5 Encu fo the tongue is a little member, and boaftern great tidings ; liebold, how great la mat- [ Gr ter a little fire kimileth.

s And

863

mage-

¥024.

bush

And the congue is a fire a world of insquirie t to is the tougue annuell out members fint it delileth the whole body, and fetteth on fire the course of nature, and it is let on fee of hell,

₹Greeke. Greek

physiolic and the second

20,00

mul.

tGrake,

POPER.

**74760** 

\*477

42

SHIPPA

AP UN:

ſċ,

For every kind of braffs, and of birds, and of ferpents, and things in the fee is tamed, and hath beene tamed of † manking.

8 Box the tongue can no man tame, it is an varuly evill, full of deadly portou.

9 Therewith bloffewer God , even the father ; and therewith curfe we men, which are made after the fimilitude of God.

to Out of the fame mouth proceedeth bleising and curing; my brethern, their things ought not

fo to bre,

es Dreik a fountaine lend foarth at the fame Place fweet water and bitter?

12 Can the ageree, my brethren , heare Oline berries? neither a vine figges) to see no fountains

both yeel I falt water and fresh. 27 Who is a wife man, and indued with know. ledge amongstym ? lee him shew out of a good conversation his worker with meckenetic of wif-

14 Bur if ye have bitter ennying and thife in your hearts glory not, and lie not against the truth.

but is earthly, fileniuall, denning.

es for where emping and firefe is, there is

+ confusion and enery smill works.

27 But the wifedome that is from abone, is first pure,then peaceable, gentle, and easie to be entreated, full of mercy and good fruits, I without purtielitie, end without hypotrifis,

18 And the fruit of righteonfuelle is fowen in peace, of them that make peace.

CHAP. IIII,

t. We are to firme against concrousurs, a intenperance, 5 pride, 11 detraffice and raftindge-ment of others:13 Courto be confident in the good successe of maridly businesse, but unindful our of the vacersainty of the life , to commit our felues and all ow affaires to Gods providence,

ERnon whence come were and I fightings among your come they not hence, even of your ! lufts,

that warre in your members?

a Yee inft, and have not ; yee kill, and defice to hanc, and crosset obcaine ; ye fight and warre , yet he pane noc'pectule de age dor

3 Ye alke and receivenor, because ye alke amife

thus ye may confiame it upon your fluffs.

4 Ye adulterers and adultereffes, know ye not that the friendship of the world is enmiste with Ged? wholeener thereof will be a friend of the

wjothdische enemy of God.

Bos per thinks that the Striptuce faith in vaint. The Spirit that dwelleth in va lafteth ! to

thair ?

But hee gineth more grace t wherefore hee faith, . God relifteth the proud , but gueth grace Prox. :: vato dia bamble.

7 Submit your felters therefare to God; refift

petigis the deall, and he will fee from you

6 Draw nighto God, and he will draw nighto

your cleante your hands ye linners, and puritie your hearts, ye double minded, 9 Re hillified, and mourne, and weepet let your language betterned to anouncing, and your joy to

ne interpretation of the figure of the Lord, and her that life you op, as Speaks too such one of another (breezeway).

that fresheth mill of his brother, and indget his brother fresheth wallt of the Law, and indget the Law : but if then indge the Lrw , thou are not a deer of the Law, but a ladge.

14 There is one Laweriner, who is able to faue. and to define twice art those that in agest ameter?

13 Goe to now, ye that fay, I'e day, or to mneroes we will goe into luck a city, 4th continue there a yerre, and buy, and fill, and gergain;

14 Whereas we know not what facilitie on the morrow : " for what is youe life ! I it is ento a vapour that appeareth for a little time, and then a .... vanifictia away, 107.

19 For that prought to lay, if the lord will, we is a fight thee, and doe this, or that.

Is But now yet rejoyee in your bookings! all

fach reiopeing is entil. 17 Therefore to him that knoweth to deepont, and doth it not, to him it is finne.

CHAP.

1 Wickedvich men are to feare Gods venerand. 7 Weenight to be parient in affections, after the example of the Prophets, and lob, to to farleare Swearing, 15 to pray in advertity, to fing 14 profesries: 16 To acknowledge unusually our fenerall failers to pray one for another, 19 and to reduce a feraging brosher to the tructh

Or to now ye rick men, weeve and hande for I your milerles that that come spon you.

2 Your riches are corrupted, and your germeurs moth-euen,

Your gold and fiver is cankered, and the ruft of them that the a witnesse against you, and finall eat your fleth as it were fire : ye have hesped treat fore together for the l. & day s.

Behald the hire of the labourers, which have resped downe your fields , which is of you kept backe by trand, crysth, and the cryes of them which have resped, are entred into the cares of the Lord of Subbach.

5 Yee have lined in pleafare on the earth, and bernewanton : se have nontified your hearts as in a day of Anughter,

d 'Ye have condemned, and killed the just, and he doth not refit you

2 | Be patient cherefore berthren, vaco the comming of the Lord : behold , the hashandman wais long tetls for the precious fruit of the earth, and tath long patience for it, varillher receive the early and fage, Litter raine,

A Ber ye also parient ; Rablish your bearts ; for be comming of the Lord draweth nigh.

Grudge not one against another bretheen, I Gr. left ye bee condemaed: behold, the Judge ftandent before the doore,

to Take my brechten , the Prophets, who have spoken in the Marne of the Lord, for an example of Sufering affliction, and of patience,

21 Behald, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of lob, and have fema the end of the Lord start the Lord is very piciful

and of sender mercy ta But abone all things my brethren, feware not, neither by heaven, meither by the earth, neither by any other oath; but let your yea he yea, and your may may; left ye fallingo consemnation

say, may 5 teet by tentamen and the him piny. In 14 Is may among you affided A let him piny. In may merry 3 lection ing Pfalege. 14 its may fiche among you 3 let him salf for the Elders of the Church, and let them pray our him. inopacing him with oplo, the the flame of the Lord

15.00

Es And the prayer of friel field fine the fickey. and the Lord thail randhim who and if her have commetted finnes, they thall be forginen him

16 Confede your taults one to another, and pray one for another, that yet may be healed : the effe-Qualit fernent bester of a rightoom man smalleth much.

sy Elias was a man lubioti to like passions as we are and he prayed a carnelly that it might not

rains tandir with the carrie of three yet, were live me

18 And he prayed gents, so the house the raine, and the earth brought foorthber fruit.

19 Besturen, if any or you doe the from the

truth, and one connect him,

20 Lechim know, that her which concertesh zon finger from the error of his way, that! fine a foule from death, and thall hide a multitude of funes.



CHARL

Net bleffeth God for his manifold fruitness graeer: 1- sbening that the faluation in Christ uno newes, but a thing prophelied of old: to and exborseth them accordingly to a godly conner ations for as much as they are now burre amon by the mard of God.

Surs, an Apolite of Jefas Chrift to the transpers Cattered therewout Pontos, Gabtia Cappadecia, Afia and Bithyuia, 2 Elect according to the fourthmoteledge of God the Father, through tandification of the Spirit visco obedience, and sprinkling of the blood of leins Carift; Grace with you and peace

be mair p. p. d.

Blatfed by the God and Father of our Lord Telus Christ, which according to his patundant mercy, liath begotten vs agains with a linely hope, by the reforeeftion of it us Chrut trom the dead

To an inverteauxe incottuptible, and vodefeled, and that facet a not away, relequed in heaven

Who are kept by the power of God through faith unto faluation, ready to be rescaled in the laft eime.

Winerein pegrently rejoyee though now for # Kafim, (if need he ) ye are in benutgeffe chrough munifold tempessions

7 That the triall of your faith being much more precious then of gold that perifficity though it be eried with fire, might be found entopraise & he nour, and geory, at the appearing of leits Christ:

8 Whom having not feene, yee lone, to whom shough now yee fee him not, yet beleening, ye reioyee with toy vnipeakable and full of glo. y,

9 Receiving the and of your faith, enen the fal-

tation of your foules:

to Of which faluation the Prophets have enquited, and fearched diligently, who prophetical of et that flould come vato you.

Searching what, or what manner of time the fit of Certift which was in them, did fignifie, Ahen it tuftified before hand the lufferings of Christ, and the glory that should follow.

32 Vaco whom it was reneated, that not vato chemicines, but with vis, they did minister the chings which are now reported with you, by them that have preathed the Golpel vitto you, with the holy Ghoft lent downe from heaven, which things the Angels delire to looke inco.

12 Wherefore gird up the loines of your minde, be fober; and hope of to the end, for the grace that is to bee brought voto you at the rendution of Ic-

fes Chrift a

r4 As obedient children, not fathioning your tejuer seroteguit es che faimet juits in hont ilico-Marr;

11 But ashe which hath colled you isholy, to be ye holy in all manner of convertation.

16 Beraufe it je weitten, \* Be ye boly, for I em boly.

ty And if percall on the Father, who without respect of persons andgeth according to each mans worke, palie the time of your loiesting bere in feare :

if For as much as ye know that ye were not it. deemed with corruptible things, as filmer a gold, from your value conserlation recessed,

tradition from your fathers

19 But with the precious blood of Chrift, a a lambe without blemilly, and without fact ? so Who verely was fore-ordained before

foundation of the world, but was manifelt in th laft times for you:

zr Who by him doe bekene in God :http-gth. him up from the dead, and gave him glory, your taich and hope might be in God.

22 Seeing you have putified your fonles in e ing the cruth through the Spirit, were wath houe of the bretiren : fee that yet love anoth with a pure beart feenently,

22 Being borne seaine not of corruptible flee. his of incorreptible, by the word of God, which lineth and abideth for ener,

24 | For all fieth is as graffe, and all the gloin of man as the flower of graffe; the graffe within reth, and the flower thereofialieth awa

25 But the word of the Lord endnreth for energ and this is the word which by the Golpel is pres

thed voto you.

CHAP. IL He deborteth them from the breach of charity e 4 thereing that Christ is the foundation wheremon they are books. It lie befeecheth them also to abflaine from Refoly lufts: 13 to be obtained to Mar giffraces : 18 and reacheth fernante bow to obey their mafters, 20 patiently fuffering for well doing after the example of Christ.

Herefore, laying affect all malice, and all guile, and bypolitifies, and emaies, and emil!

ipeakings,

As new borne babes defire the forere mille of the word, that ye may grow thereby,

g If to be yee have rathed that the Lord is gra-

4 To whom comming win a living flow, for, legg dishlowed indeed of men, one conten of God, and hade.

5 Tee also as lively flones, 4 are built up 2 spi. 14, pial, rituali boule, an boly Pricithnod, to offer vp fpiri- reare. tuall lacrifice, acceptable to God by lefus Circift, mat ax

6 Wherefore it is contained in the Scripture, 42.2006 Behold,I lay in Sion a chiefe cornet fone, elec, 4.13. Precious.

- liə.18

fine regette which belone, I be is pre-fore and them which be difficultan, the four with the builders diallooine, the fone is

pr, staakt.

t Some

iend fie

Lir,com

PH HE

07,10.

Milethehead of the corner,

And a floor of flowbling, and a rocks of offence, miles from which flumble at the word, being disobelient, whereante also they were appototed.

o dut prare a choice generation, a royall Prieffhand, at holy nation, a peculiar people, that yes though fines foorth the permiss of him, who hath called you out of darkactic into his maruellens.

To Which in times past were not a people, but ire now the people of God : " which is a not ob-Alexand trained mercy, but now have obtained mercy.

It Dezenlybeloued, I befeech yan, auftrangers and pilgrims, abstaine from slethly lufts, which

water against the loude,

as Haung your connectation house among the Gentiles, that I whereas they to cohe against you, as eatill doors, they may by your good worker which they shall behold, glarific God in the day of visions.

23 Submit your feloes to every ordinance of inga for the Lordstake, whether it beto the King,

34 Or vito grucinoiers, as vito them that are int by him for the panishment of cails doors, and for the praise of them that doe well.

As For to is the will of God, that with well do-togye may put to filence the ignorance of foolily taken.

26 As free, and not † wing your liberty for a floke of malicionfacticions as the fernance of God. 17 Honour all men. Loue the brotherhood.

Force God. Hosenrehe King. 2 Suruants, be fabreft to your maffers with all cair, not early to the good and gentle, but also

to the froward. 19. For this is thankworthy, if a man for con-frience was ird God endure greete, fuffering, wrong-

Folly. 20. For what glory is it, if when yee be buffered for your faults, ye shall take it patiently ? but if when ye doe well, and inser for it, ye take it patie

eacly, this is acceptable with God 21 For tuen hereunto were yee called a because Christ also soffered I for vi, leaving ve an example

that ye fronte follow his Repe;

23 Who did no finne, neither was guile found is bis mouth.

33 Who when her was remited, remited not aac, when he suffered he threatned not but I contmitted himselfe to him that insigeth righteoutly.

kin cauje, he he his owne felle bare our funes in his was body fon the creethar we being dead to fine, thould line vato righteoninche, by whole Aripes yee were healed.

of For ye were as theepe going offran, but are now returned vato the Shepherd and Bullop of your fonles.

CHA'R HL

T Her teaches b the shirt of wines and hubards to each differ all exhorting all men to unity and ione, in maise infer perferences. In the declaration of the declaration of the fit toward the old marid.

Service pre wines bee in fabialities to your coupe hastends, that if any obey not the word,

they allowing whilese the word les wome by the The second Charles of the Wises."

a While they believe your ciscles manighting

Whose adorning, let it not bee that outward orming, of planting the haire, and of wearing of

gold, or of parting on of apparell.

3 Bit let it be the hidden man of the heart, in that which is not decreptable, such the consuming of a marke and quier foirit, which is in the light of

God of great price, 7 For after this meaner in the old sime, the baly women also who tenthed in God, adocticd themfelues, being in fubication vaco their municipat-

6 Euch as Sara obeyed Abraham, cading him Lord, whose † daughters ve armas long as yee doe well, and are not alraid with any amazement.

7 Likewife yee husbands dwell with them according to knowledge, groing henour vato the Wile, as visto the weaker vellel, and as being he Exther of the grace of life, that your propers hee not kindred.

8 Finally, he pe all of one missic, braing compagfrom one of another, I lone as brethren, be pictual, be courteens,

9 Not reading cail for early or railing for 121ling but contrativise blefsing knowing that ye are thereanco called, that ye should inherit a blessing.

to For he that will loud live, and fee good dairs, let him refraine his tongue from ently, and his

him that they fpeake no guile : 'TI Let lum efcheur enill, and doe good, let him.

fecke peace, and enfor it.

For the eyes of the Lord ove oner the signer Dus, and his eares are open unto their prayers: but the face of the Lord is † against these that doe ]

13 And who is he that will harme you, if yet bee Sollowers withat which is good ?

14 But aud il'ye fuller for rightcouinclie falm, " happy are pe, and be nut \* alitid of their careany wither be troubled:

ts But fantifie the Lord God in your bestts, and be ready alwayes to give an answer to enery man that affects you a reason of the hope that is in you. with mecknelle, and fleare :

Ed Haning a good conference, that whereas they speake emils of you, as of easily doers, they may bee athamed that failly accuse your good connectation in Chrise.

17 For it is better If the will of God be fo, that ye faffer for well doing, than for eaith doing

18 Por Chrift alfa bath once feffered for fer, the full for the unfull, that hee might bring vero God, being put to death in the fleth, but quickness by the Spirit.

19 By which also he west, and preached ware the

Spirits in pricon,

to Which fometime were disabelient, when once the long fallering of God waited in the dayer Of Norh, while the Aske was a preparing : wherein lew, that is eight foules were faued by

21 The like figure whereanth, even Baptifor, doch alto now fane vs. ( not the putting away of the fifth of the flein, but the anivere of a good continue toward God,) by the referrection of Ic-

22 Who is gone into beausu, and is on the zight hand of God, Angels, and anthorities, and powers, being made lubited to him.

CRIP.

C. H. A. St. L. Life. or adpic of Christ, and the constant adole of Chilf, and the appearance of the selection feared in the selection feared in family and the selection feared in family and the finder appearance feared in the selection of the selectio sech shem watel perfecti

. In the faith, arme your lesees liberrise with the fame mende : for he that both followed in the fielb. hath ceafed icom frame &

a That he no longer (hould line the tell of ou time in the field, to the latter of men , but to the will of God.

a Por the time pall of our life may failer at to have wreught the will of the Gestlie, what we walked in lacinion freit, lufter, excelle of wine, sentilings, benquettings, and abominable idoletrict.

4 Wherein they thinke it firange that you give. tion with them to the fame excelle of rion peaking ouil of you s

g Who shall give account to him that is ready to indge the quicke and the dead. 6 For, for this canse was the Gospel problem

tilo to them that are dead , that they mig sadged according to men in the field, but live according to God in the Spirit.

7 But the end of all things lest hand : be yes Charafore fober, 2016 Watch with prayer.

And above all things have largent thatigy Among your felner: for charity | fhell cours the multitude of firmes.

... 9 Vie holpitalitie one to another without proteins.

. In As every men both recrimed the gift, each Jo windler the fame one to another as good flewards of the manifold grace of God.

It If any man ipeake, lee bins feeke as the Otaeleg of God : if any man minister, let him doe it as of the ability which God gineth, that God in all sings may bee glorified through Ielus Chrift, to tare but 1994 to 101 months ber allered a

ts Belongeschinke it not fitting trenceming the Accumulation appended and you.

53 But reinjectin as much as ye are parrakers of Cherifo inferings that when his glory shall be considered by many to glad also with exceeding toy.

24 It ye be reprosched for the Name of Chaif.

happy are yes, for the Spirit of glory, and of God reflets upon you ton their part he is caill fpolen of, but on your part he is glorified.

45 But let nouvol you luffer at a murderet, or as a thicle, or as an entil door, or as a bufic-body

in other mens marters.

un Ver if any man fuffer at a Christian, let him or be afterned, but let him glorifie God on this

by For the times is come, that indgement math

hepre at the box Gel of Gull

Coules sorbin in well doing , aroung a faithful! Crescour

CHAR I Bracherach sie Elder 5 she pearager to okey, materially, and confloat the track admirfor the يرطاد) م Miles 9 to m

"He Elders which are among you , I called who am also an Elder, and a wantings of fullerings of Chrift and alfo a partaker of sin sy that thall be renealed.

2 Ford the flocks of God | which is among | Or, as you, taking the outright shorey much of confinent, much of ut willingly ; not for filthy latte, but of a ready in just in-

minde :

3 Neither to | being lords outr Gods besitage, for some but being enfamples to the flocke,

& And when the chiefe Shopherd (hall appeare, ye shall receise a crowne of glory that fadeth not

5 Likewife ye younger, fahmie your felnes with the Elder a yes, all of you bee fathers one to do ther, and be clothed with humilitys for God zoe fifteth the proud, and gineth grace to the hamble.

6 Hamble your feloes therefore under the

mighty hand of God, that he may exalt you in the

time,

7 Calling all your cast upon him, for he careth

for you.

8 Be foher, be vigilant : bertufe your adnership.

1 walketh aheat, fedithe denil, as a rearing lion walketh about, feet-

ing whom he may denours.
9 Whom relift fielfaft in the faith, knowing that the frame afflictions are accomplished in your

brethren that are in the world.

. To But the God of all grace, who hath called va isso his curnall giory by Chrift lefus, after that y bane infered a while, make you period, stablist Arengthen, fettle you.

14 To him be glory and dominion for ener a

tatt. Amen

73 By Sylmanus a faithfull brother vato you (an I suppose ) I have written briefly , exintering an sellitying that this is the tree grace of God w

13 The Church that is at Babylon, elected tagether wick you, this ceth you, and so does havens

24 Greet ve one mother with a kide of durity ? Peace be with you all that are in Christ Jellin, ATHER.

## wite second epistle generall of peter.

CRAP. L The Market of the second of th ther and the Prophets.

liness Peter, a fernant, and set Apostle of and like precious faith with ve brough the rigite confined of God, and our Sation's letins Christ.

Those Jens Chem.

3 Grate to peace be multiplied vate you, through the little leading of God, and of Jefos our Land,

3 According as his distinct power hash given vate vs all thought the power was power by the power with the power was a supplied to the p elle , through the knowledge of him that bath talled vi I to glary and vertee,

d Whiteh ar giom vato ve exceeding great and precious promites, that by thefe you might be and precious promites, that by thefe you might be the distinct of the distinct nature, being excepted the correspond that is in the world through luit.

3 And belides this, giving all dilugues, adde to your likely vertue; and to vertue, knowledge;

# And to inswinder, temperatur ; and to testmanuer, panerer; and to potence, gotlinelle; in And to godlinelle, brotherly hundrelle, and to brotherly kinducile, charity.

· 8 For if these things be in you, and abound, they make you that yet thail neither he burren nor un-fention in the knowledge of our Lord lefusChrist.

Mut be that lacketis these things, is blinde, and cannot fee farre off, and both forgotten that hee

Was perged from his old firmer.

Ab Wherefore the rather, brethem, gine dilligentle no make your calling and election fure: for
if he doe thefe things, ye thall more fall.

HI For to an enerance thall be ministed vano

good abundancly into the ener latting kingdome of our Tord and Saviour Jelus Christ.

as Whereiser I will not be unglesent us pur you alwayer in remembrance of their things, though you harow them, and be liablified in the prefer truth.

by Yea, I thinks it most, as long as I am in this

esbernacie, to ftirre you up, by patting you in tr-Demberace:

to Knowing this flurriy f shall put of this my betterle, even to core Local leins Christ hath flewed me.

bla 21,17,

> IS Mocroner, I will indescone there you may be abio aften my decrate, to ham shofe things alwayes in resicuntrance.

Af For we have not followed emmingly draifed fables, when we made knoones vato you he power and comming of our Lord Join Charle, but were eye-withelies of his Muialty.

crewinenes of his Milisty.

17 For he received from God the Fider, honor, and glory, when there exected any occupations glory; Theses my beloved fine miner the received by placed the fider of the fide

vate a light that thinethin a darke place, vanil the day dirent. & the day dire seife in your henen

14 Loowing this field , that no prophetic of the Scripture is of any prinze incerpretation : ar Fat the prophecie eame not I in old sime by | On

the will of man, but holy men of God foake as they any were mooned by the holy Ghoft.

C. H. A. P. 11.

1. He forecollect them of fulle teachers forming the impacts and pumiforment bath of them and the Jollowers: 7 Nome which the godly fact be defined redye Lat was out of Sadame: to and more falls

describes the maners of those profine and blass Phemom feduers, who cly they may be the buser braven and ansided.

Byr there were falfe prophets alfu antong the people, such as there mall be falle teachers strong you, who permit that bring in damable herefies, cuen denying the Lord that hought them, and bring upon themfeliers failt defination.

3. And many that I follow their a permit your form.

wayer, by reason of whom the way of truck thall to be call! Spoken of ;

And through concrommente thall they with 25 h famed words, make merchamile of you, whole con indecement now of a long time lingereth not, and real their damnation Sumbreil not,

For it God spared not the Angels that finned, but cast them downe to hell, and delinered them into characs of darknesse to be reserved vato jadgement:

5 And spared not the old world, but faued New zh the eighth per fou, a prezentraf righteonfattle beinging in the flood you the world of the vagodly:

6 And enruing the cities of Solome and Comorrhs into sthes, condemned them with an throw, making them an entimple with those that after thould line ungodly:

7 And delinered int Lot vessel ericles Elele connerfation of the wicked 3

( For thet rightcous man dwelling among tiven, in feeing and hearing, vexed his righten

foule from day to day, with shore unlawful deeds.)

The Lord knoweth how to deliver the godly
out of temperations, and to refer to the whill rate
the day defendament to be punished:

to that chiefly them that walke after the fluth in the luft of we learnelle, and defpife | government. 10
\* Prefumptions are they; fellowilled : they are min
not alraid to fprake mill of dignities:

17 Whereas Angels which are greater in pomer and might, bring not railing soculation lagains IS them before the Lord.

23 But their as naturall bruit beaft, made to be taken and dettroyed, fpeake outl of the things that they waderstand not , and Stall veterly perith in fell their owne cumpleion.

13 And thall receive the reward of vorteliteoutselfe, as they that count it pleasure to riot in the day time t spots they are und identifier, spot-ting themselves with their owne doctinings, while they feath with you :

14 Haning eyes fell off adultery, and that com14 nat cesse from finne, beguining buffable foules au at
heart they have exactifed with concross practices is ભાગિક લોક્સના -

IS White

15 Which have loclotten the night way, and see man nixuy, fallowing the way of Balann sor for

of Bother, who loved the wages of varighteenfactle to Ber was submited by Ber highlighthe dombe affic the king with mans royce, forbade the madnesse of the Prophet: .

17 Thefe are wells without water , thurds that are carried with a tempeth, to whom the milt of darkenelle is referred for eur.

to For when they speake great swelling words of vanity, they al'mreterough the lufts of the fleth, be a through much wantomette, hele that were kleant cicape! from them who line in errout.

19 While they promife them liberty, they themfaints are the fernants of corruptions for of whom a was is outcome, of the tame is nee brought in

20 For if after they have escaped the pollutious of the world, through the knowledge of the Lord and Saniour Iclas Carift, they are agains enrangled therein and our reome, the latter end is worle with

thems then the regioning, a. For it had been, better for them not so have knowne the way of righternion for it then after they have knowne it, to turne from the buly comman-

dement deligered voto them.

22 Burit is happened vato them according to The dog is turned to his owne the stue proncibe: youries agains, and the low that 1721 walked, to be: wallowing in the mire.

CHAR III.

Her efficiesh them of the creainty of Christs Commung to indigentum, against these scorners, who differe against it: 8 marting the godly, for the long patience of God, to bailen their repentance. to Her describeth also the manner how the morald faul be desiroyed: 12 exharing them from the expectation thereof, to all holinesse of life: Is and agains to thinks the patients of God to send to their falnation, as Paul wrote to them in his Epifiles.

Hife ficeard Opiskie (beloned) I 2004 write 40to you, in both which I ftirre vp your puts

mindes by way of remembrance,

a. That ye may be middfull of the words which were ipoken before by the holy Prophets, and o the commandement of vs the ApoRies of the Lord BEG SERIOUE:

Knowing sais first, that there shall come in the laft dayes, feoffers, walking after their owne luits,

4 And laying, Where is the promise of his comming ? For fince the Pathers fell afferpe, all

things comistor as they were Cappeter beginning of the creation,

5 For this they willingly are Ignorant of, that by the word of God the beauens were of sid, and the earthfilluding out of the water, and in the water

Whereby the world that then was , being o Mans

perflowed with water, perifhed,

9 But the beatiens and the earth which are now, by the fame word are kept in flore, referred rate fire against the day of Indgement, and perdition of

ADSOLIA WOR

But ( befored ) her not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a th**oubad** yeeres, and a thouland yeeres as one day.

s The Lord is nor flack concerning his promite ( se fome men count flat kenette) but is long follo-ting to vs-ward, nor willing that any flouid pesich, but that all thould come to repentance,

to But the day of the Lord will come as a thirte in the night, in the which the heavens thall paffe away with a great moile, and the elements hall melt with feruest bear, the earth alfo, and the workes that are therein shall be burnt up.

21 Seeing then that all their things shall be diffolised, what moner of performought ye to be in all

holy comerfactor and godlinetie,
13 Looking for, and halling wato the comming for, beof the day of God , wherin the heamens being on frag the fire, thall be diffoliothand the elements thall melt and with fereent heat;

13 Neutribeleffe, we according to his promite. looks for new heaters, and a new careh, wherein

dwelleth righteonfacte, 14 Wherefore (belowed) feeing that we looke for fach things, be diligent that ye may be found of

him in prace, without foot, and blamirleffe. Lord, is falsazion, euen as our belones bruther Paul alfo, according to the wifedome gines vate

him hath written vato you. of thefe things, in which are forme things hasd to be vaderhood, which they that are valestard and valesble week, as they do also the other Serie-

tures veto their evene defirection.

27 Yeethereforebeloued, feeing ye know sheft shings before, beware left ye also being led away with the errone of the wicked fall from your own fredistacife.

F13 Bet grow in grace, and in the knowledge of our Lord and Samour Iche Christ, to him be glo-

ry both now and for ener. Amen.

# 0.000 THE FIRST EPISTLE GENERALL OF IOHN.

CHAP. L

3 He deferibeth the perjon of Christ, in whom we have evernall lifes by acammanion with God? To macio we must advone holineffe of tife, to selfife the truth of that our communion and profollows; fush, as also to affare we of the forgingreste of our somes by Cirists at ash.

Plat which was from the beginning, which we have heard, which we have from with our eyes, which weehane looked upon, and our hands have banded of the word of life.

2 (For the life was manifelled, and wer houstens it, and been witheld, and they rate you they egicall life witch was with the Friher,

and was manifelled voto vs. )

3 That which we have from and heard, declare weer no you, that yee also may have fellowship with vs, and truely one fellowllip is with the Fither, and with his Some leigs Christ,

4 And thefe things write wee vato you, that

your ioy may be fulf.

5. This then se the mellage which we have beard. of him, and declare voto you, that God as light, and in him usuo darkenelle at all.

6 If wee (by that we have fellowthin with him and walke in 42; kentile, wee lie, and doe not the Tructh.

7 But if wee walke in the light, as her it in the dight, wet have fellowillip our with another, and

L'of lesin Chill his Sound, chesnicili ve malifeme. If we fay that we have no fance, we decrine

er feltos, and the truth Isnot in va

9. If were chalefoom figues, he is fichfall and to forgine vs our hance, and to eleple vs from di yatighteoninelle.

to If we lay that we have not finned, weemake

in a lyengend his word is see in va

C H A P. II.

We comforteth them against the fames of infli-With. 3 Rightly to know God, a to heepe bis com-yourdaments, 9 to loss our leethren, 15 and not to how the world. 19 We may beware of feducers, 20 from whose desits the godly are fast preserved to perfenerance on faith, and bolings of life.

Tr. kirdschildren, elnes things write I ento-ly pour hat ye finne nor. And if any mas since we have an Adsocute with the Father, issue Christ he rightnous.

Greeks

andell.

Andhe is the propitistion for our finnestand or forcers each, but also for the finnes of the **whole** world.

3 And hereby we doe know that we know him, if we know him to Commandements.
1.4 Herebat faith, I have him, and keepeth not his

communications, is a lyar, and the truth is not in

5 But whole keepeth his word, is him werily in the lone of God perioded : hereby know the, that ve are in him

Me that forth, he shideth in him, ought himalfo to so walks, such as he walked.

7 Brethren, i write no new commandence fyou, but an old commandemene which we had our the beginning the old commandences is the rord which se base beard from who beginning.

. 8 Agrine . Apen coertiandement I verice ent o

he darines is gull, and the true light now friench,

Ple that faith he is in the light, and hateth his

beether, a in daskenesteenen vatilinos.

t as Menther louith his brother, shideskin the light, and there is none occasion of flumbling in

it. But he that batteh his brother, is in decknesse, and splitethin darknes, and knoweth not; hee goeth, becamie that darkenelle bath blinded Austyes,

22 I writt vato you, little thildren, because your Kanes are iorgium; you for his Names fales, i

Agite voto you, fathers, because ree ha leftowae him that is from the beginning. I write vante you your men, because we have concrome the wiched one. I write voto you, kinde children because yo have knowne the father.

14 I have written auto you tathers, because y have knowne him that it from the Vegillat hate weitten vice you , young men, because so are fixing, and the word of Godebideth is you, and He have occurrence the wicked one

If Louinerthe world , neither derthings that are in the world. If any man long the world, the

16 For all that is in the world, the bull of the fall of the fall in the world, the bull of the year hist they do of his is not us the Pather, but is not us the westly.

17 And the world quilets many, middle last invests but he their dath me will at God abilists

18 Little children, it is the lift time; and asyo Carried States Sent Sent Sent Sent are there many Antichriffs, whereby we know that it is the last time.

19 They went out from value they were not of various if they had been of value would no doubt hant continued with vs. but they went out that they ight bec made manifelt, that they were not all of in

20 But yehane an vaction from the boly One, and ye know all things.

ar I have not written suto you, because ye know

northe truth ! but because yee know it , and that no lie is of the tructh.

as. Who is a hear, but her that denieth that lefter is the Christ? He is Autichrist char denieth the Father and the Sounce

ay Who:oener denieth the Sonne, the fame bath not the Futher: but hee that acknowledgesh the

Some hath the Eather allo.

24 Let that therefore shide in you, which ye have bent from the beginning, if that which ye have heard from the beginning thall remains in you, yes alie thall continue in the Soune, and in the Father. 27 And this is the promise that he bath promised vs, eurs eternali lise.

26 Their things have I written vato you course

sing them that lexister you.

37 Bet the anninting which yee have received of him abideth in you and yee need not that any man touch you has as the fame amounting coacheth you of all things, and is truth, and is to He rand euen as it bath taught you, ye thall abide in ihi

38 And now little children, abide in bint, that when the shall appeare, were may have considence, and not be asharmed before him as his comming.

29. If policery that he is righteous for house ? encry one which doth rightenfires, is bornof tim. CHAP. IIL

He declares he the facular lane of God comerds on in making we his face. 3 who slavefor such a coloniarity so heep the formandements a samalfu brotherly to lone one musher.

Debold, what manner of lone the Father hath Diefowed spin or, that we flowed beralist zie ferreipo: God : therefore the world knowith

vanor, because it knew him not. a Beloued, now are we the former of God, and it addith no goe appears wherever shall be a but wee disjour, that when he fault appears, we thall be take him : for we shall fee him as he is,

And eatry man that hath distance in him yezifieth himfolie,euen as be is pure.

- Whose concommitted inter, transgresein ally FLow stor fissesche transgreffen ofthe Law

s And yee know that he was manifelled to take away out linnes, and in him is no finet.

6 Wholomer abideth in him , finneth met? wholoever finneth , bath not Gene bim , reither kubwachia.

7 Little children, let nu man deceine gou : he that dock righteou/nelleus righteous, even as he is right: our

W. He that committed fame, is of the deally for the denill finnerh from the beginning for this putpolicitie Sonne of Gud was manifelled , that her might deftroy the worker of the denill

Wholester isherne of God, doeth into mit frese y for his feed remaracth in him , and lage tannot fund: because he is borne of God

to Inthisthe children of God are manifelt and the children or the denill : whofoever doeth righteonlucife, is not of God, neither he that has not fin brother,

Chineliii. V.

Is Porthickte | melligitablik beire from the beginning that we fhould lose one snother.

11 Notas Clin, who was of that wicked one and Lew his brother ; and whereforellew be him ? became his owne worker were outly and his bruthers to love one another.

14 We know that we have paffed from death vua life, because we love the beethen the that loin vs.because he had ginen vs of his Spirit.

14 And we have heart and doe celtifie, there had been been and doe celtifie, there had been been and doe celtifie, the world. to life, because we lone the beethren the that lometh not his brother, abideth in death.

and yee know that no marderer ligth eternall life

abidiag ia kim,

16 Hereby perceise we the lone of God,becante he laid downe his life for vs, and we ought to lay

downe dur linei for the beetheen. 17 Age wholo bath this worlds good and feeth his brother hath need, & thuxeth up his bowels of compassion from him; how dwallers the lone of God in him ?

18 My little children , let vance lone in word,

Beither in tongoe, but in deed and intracth. Ep And kereby we know that we are of the truth when and flight + affere our hearts before him.

so For il out heste condeme vs, God is greater then our heart, and knoweth all chings. es Released if our heure coudenies vanot, soes

hane we confidence towards God.

22 And what foener we alke, we receive of him, because we keep his commandement, and doe those shingsthat ore pleafing in his fight.

33 And this is his commandement, that we frontd before on the Name of his Son littles Christ, and lone one another, as he gaue us commandement.

24 And he that heepeth his Commandements, dwelleth in him, and hee in him; and hereby wee know that he abidth in we, by the Spirit which he hath ginen va, CHAP. IIIL

T He was need them not to beleeve all teachert, who boult afthe spirit but to try them by the rules of the fashalike faith: 7 and by many realists are hortesh to brotheri) laut.

ritis whether they are of God t because man falle prophets at e gone our juen the world.

3 Rerehe hunwye the parit of God : every fpirit that confesioth that lesins Christ is come in the

Activis of God.

And enery spitit that consessed not that less; Christ is come in the figures not of God: and this is that foir is of Autichrift, wherof you have heard, that it flould come, and even now already is it in the world.

4 Yes are of God, little children, and have onercome then shecanfe greater is he that is to you, then be that is in the world.

5 They are of the world; therefore speake they of the world, and the world hearest them.

6 We are of God, he that knoweth God, beareth VS 2 he that is not of God , heareth not vs, hereby button we the spirit of trueth at the spirit of error.

r Belouce, let vs love one another; for love is of God : and energy one that longth, is borne of God, and knoweth God.

Hee that loutth set , knoweth met God, for God is lone.

a lathic was manifested the love of God cowards thecaute that God feat his onely begotten Soune ero the world, that wee might live decough

To Blacele de Jondinge afric pobliment stad. patistion for out firms

II Beloved, if God fo loated vs. we could also

13 the man bath forms God at my time. He

le Marnaile me, my brethren, if the world have loue one another, God dwelleth in wared his ion is perfected in va.

23 Hereby know we chat we dwell in bim, & lef

15 Who oenet thall confeste that felm is the So of God,Go: dwelleth in him, and he in God : ::

16 And we have knowne and beleased that hat God bath to va (ind is lone, and becost dw ltth in lone hwelleth in God and God Inhon.

17 Hercinis tour low made perfect, fillewee forla may have poldrelle in the day of Indgement, be-

18 There is no feare in lowe, but perfed inverte fleth out feire because fenre hack cornient the thes feareth is not made perfect in for

19 We lose him : because be first loued vs. to if a maniay, 1 lone God, and betech brocher, hee is a lyar. For hee that loueth not be

brother, whom he hath from how can be low God. whom he bath not feeme?

11 And this commandement have well freis in that he wis loueth God, lone his brother side. CHAP \*

1 He that loveth God, leveth his children, a ospech his commandemente: 3 which to the faith l art light and not growens. 9 Tefat is the SW of God able to face yo, 14 and to bear war you

ers which we make for our Rhom, and for other Williams belocked that lesis is the Chair is formed God 1 and every one that loss him that begat, lougth him also ther is begotten of

2 By this we know that we love the children of God, when we love God, and keeps his commanded

? For this is the love of God, that we keepe hig Bismeidbistus not enery fpirit, but try the foir communidements, and his communidements are not eticovna.

4 For what former is home of God, overcommeels the world, and this in the victorie that onercommeth the world eyen our faith.

5 Who is bee that overcommen the world, bite .

he that belecueth that lefus is the Some of Go

This is he that came by water and blood a Icins Chriff, not by water onely, but by water and blood : and it is the Spirit that beareth witnester becausethe Spirit is trotth.

> For these are three that beare record in hea nas, the Father, the Word, and the holy Ghold and thefe three are one.

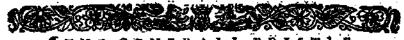
8 And there are three that beare witnet in carth the Spirit, and the Water, and the blood, and these three agree in one.

If we receive the witness of men, the wirnes of God is greater: for this is the witnesse of God.

which he hash refliged of his Sonne. to He that beleeveth on the Source of God, buth the witnestle in himselse: he that belocked upt God back made him a lyar, because he beleemeth not the

record that God game of hit Sound: It And this is the record, that God bath gines at vs. crernall like, and this like is in his Sommer.

24 He that hath the Soune, but life, and he that path por the Sound back not like



## TTHE CENERALL EPISTLE OF IVDE

He excharact hather so be confirm to the profession of the fach. 14 Falfe texthers are cript in to feduce them: for whyle dammable dollrine and manuers, borrible panishment is prepared: 20 whereas the godly by the affiftance of the holy Spirit, and propers to Ged, may perfence and grow an orace, and begy chamfelists, and recover others are from vers of those decourers.

Vice the fernant of Jefus Christ , and product of lames, to them that are tendified by God the Pather, and preferried in Teffes Chriftsand called: a Mercy vaco you, and peace, and

lone or makirlied.

5 Released, when I gave all diligence to write vato you of the continent fulnation, it was needfull for me to write vato you, and exhort you, that yee thould cannelly contend for the Fath which was ower delinered ento the Spints.

4 Tor there are containe men reopt in mawares, who were before of old ordained to this condumperion, rayodly men, terning the grace of our God into lafettiousuelle, and denting the onely Lord

God, and our I and laws Christ.

5 I will careton put you in remembrance, Crongis yee ouce knew this, how that the Lord habing third the people ont of the land of Egypt, alterward deft opra them this beleeued not.

6 And the Angels which kept not their I first eftate bet left tier, owne habitarion, bee hath refermi in encilating duines under durknofe, ento

the sudgement of the great day.

7 Firm as Sodom, and Como thanand the cities about them, in like instact gining themselves oner to fornica roa, and going after f ftrange fielle, are he fronth for an example, fullitring the vengestace of eremail fire.

8 Likewit of his of fifthy dreamers defile the Beth, despite dominion, we pasks emit of diguities

y Yee Michael the Archangel, when contending with the death, thre default. Amout the body of Mores, durit not b. ing ig inft him a railing accufarron, but faid, "The Lord rebuke thee.

La Bac thefe Tpeake reall of those things which they know not; but what they know maurally, as

bruse bearts, so those things they corrupt above hers. It Whe visto there a for they have gone in the cupt. Amon-

way of Kain, and can greedily after the errour of Balaam for reward, and perillied in the gains-fage ing of Core,

12 Thele at a spots in your leafts of charity, when they least with you, feeding themleters without leare : clouds they are without water, carried ab out fruit, twice dead, plucked up by the roots:

17 Raging wants of the Sea, forning out theft owne thame, wandring Starres, to whom is teler-

ned the blackwelle of darkitelle for ever.

14 And Faoch alfothe issenth from Adam, proplicited of thefe, faying, Behold, the Lord commeth, with ten thonlands of his Spines;

15 To execute indgenuent upon all, and to comnince all that are engodly among them, of all their engodly deeds, which they have variedly commisred, and of all their hard freether, which vagodly funers have froken against intr.

14 Thefe are murmuzers complainers, walking after their owne lufts, and their mouth frenketh great feelling words, having mens perfore in ad-

miration because of advantage. 17 Bur beloned, remember ye the words which were spoken, before of the Apolites of our Lord Jelus Chrift:

18 Mers that they told you there frould be mine kers in the last time who should walke after their Ocrae vagodly lufts.

19 Their be they who leparate themfelnes, ital fuall, batting not the Spirit.

so But yes beloued, building up your felect off

your most noty linth, praying in the hely Ghost, at Keepe your felices in the lone of God. Inc. king for the merry of our Lord Iches Christ vato cternall life.

22 And of some have companion making a dif-

ference:

23 And others fine with teats, pulling them out of the fire: hating ener the garment spotted by

34 Now yours him that is able to keepe your from falling, and to present you faultlelle before the prefence of his glory with exceeding 10%

as To the enely write God our Samour, he glaele and noted y, dominion and power, now and

# 

#### OF THE REVELATION S. THE DIVINE

CHAR. L

4 John writers his Reaclation to the fluids Charcines of Airs, familied by the fewn golden Camberrete . 7 The comming of Corift. 14 HB placers power and Nachly.

bis feraut John,

Renelation of Jeffes Chrift, which GOD gane vinolaim, to flew vu-🖪 😶 bis fernants things which same thorty come to patter and hee tent

of the celtimony of Jelies Christ, and of all things that he faw:

3 Bleffed is he that resideth, and they that hear the words of this prophecie, & keepe those things which are written thereint for the time is at hands

4 John to the feuen Consiches in Afia; Grace be vitto pou, aid peace from him which is, and which "Exodi-was, and which is to come, and from the feners [p]. 3-14-

rits which are before his Thron:: anorty come to pane a und not tent arts which are before no I neuer and figuified at by his Angel, yours and figuified at by his Angel, yours witnessand the first begoing of the dead and the series of the Eiges of the earth; you him that soot wife. Who have record of the word of Gods and Prince of the Eiges of the earth; you him that soot wife. Hebr.

loved vs , \* and withed values our function his owneblood. 6 And hath # made vs Kings and Pricites vuto

· Mach

on for enerand ever. Amen. 7 \* Behold, be commeth with clouds, and enery eye shall fee him, and they also which pierced him; and all kindreds of the carth shall waile because of him : eact fo. Amer.

God and his Pattert to him he glory and domini-

\$ I am Alpha and Omega, the beginning and the Ending, faith the Lord, which 15, and which was, and

which is to come, the Almighty.

9 I lobu, who also am your brether, and companion to tribulation, and in the kingdome and patience of Mus Chrift, was in the life that is salied Parmos, for the Word of God, and for the Tellimony of lefus Christ.

so I was in the Spirit on the Lords day, and heard

behind me a great voyce as of a Trumpet, 1s Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last, and what thou feelt, write in a Booke, and fend it vato the feuen Churches which are in Afta, water Epheline, and rate Smyrna, and rate Pergames, and vaco Thystire, 22d vato Sardis, and Philadelphia, and vato Laodice2.

22 And I carned to lee the voyee that spake with me. And being turned, I faw fenengolden Can-diefickes.

32 And in the midfl of the fenen Candleflickes. one like varo the Soune of man clothed with a **Exercise down to the foot, and gift about the** paps with a golden girdle.

44 Mis head and his baires were white like woollast white as frow, and his eyes were as a

Came of fire

Is And his feet like voto fine braffe , as if they burned in a fluracet and his yay e as the found of Many waters.

76 And behad in his right hand feven Starres : **tité out of les mouch we**nt a fliarpé tivo caged awordsand his connectance was as the Sun filingth

all bis firengih. 17 And when I law him, I fell at his feet as dead? and he laid his right band yron me, flying, vato

me, Feare not , " I am the first and the last

\$2 I am he that liveth, and was dead, and behold I am aline for entermore, Amen, And have the key,

of hell and of death. rg Write the things which thou laft feene, and

the things which arriand the thurs which field bee

\* Mese

ቁው ዓዚና

20 The mythery of the lenen Starrs which thou famelt in my right hand, and the feets golden Candichities. The feven Starres are the Angels of the feven Cleanches and the feven Candlellickes which thou faireft are the fenen Charches.

CHAP, II. What we commended to bee written to the Au-Tels, that is, the Ministers of the Churches of I E-Phofics, 8 Supresa, 12 Progeness, 18 Thyatire, and what is commended or found wanting in theme

Neo the Angel of the Church of Ephelus, Write. Thefethings faithbe that holdeth the lenen Starres in his right hand, who walketh in the midit of the fenen golden Candicitickes :

3 I know thy worker, and thy labout, and thy Patience, and how then canft not beart them which are evill, and thou hafteried them, which isy they are Apodien, and are not, and half found them

And haft borne, and haft petience, and for my nus Cabe halt laborged, and halt not fainted,

4 Neverticielle, I have fomember against thee, became thou haft left thy fift love,

Remember therefore from whence thou are fallen, and repent, and doe the first works, or elfe \$ will come vato thee quickly, and will remoone thy

Candleftick out of of his place, except thou repent. 6 Bur this thou halt, that thou hateft the decie of the Nicolattanes, which I also bate,

7 He that bath an eare, let him heare what the Spirit faith vato the Churchest Tobien that onercommeth, will I give to eate of the tree of life,

which is in the mi. It of the Paradile of God. 8 And vato the Angel of the Church in Smyrns, write, Thefe things faith the First and the Lat.

which was dead and is aline, 9 I know thy works and tribulation and pounts ty, butthon art rich, and I know the biolohemy of them which fay they are lewes, and are not that the

the Synapague of Sacan, In Peace none of those things which thou shale folier: behold, the denill first coft fome of you into prison that ye may be tried, and yee shall hand tribulation ten dayestbe thou faithfull vato death

and I will give thee a crowne of life, te flethat bith in eare, let him beare what the Spirit faith unto the Churches : He that outrous meth, thall not be burt of the fecond death.

12 And to the Angel of the Church in Pergamon Write, Thefe things faith he, which hath the thirps fword with two edgees :

13 I know thy workes, and where thou dwelled earn where Sutans lest is, and thou holdest last my Name, and haft not cented my faith, euen in thois daies wherein Autipas was my foi hfull martyt, who was flane among you where Satin dwelleth.

14 But I have a few things against thee, because thou hast there them that bold the doctrine of Balasm, who taught Balac to cafe a founbling blocke at before the dialdren of Leael, to eatthings factificad Yato idoles, and to complet tornication

15 So haft thou also them that hold the doftring of the Nicolattaines, which thing I hate.

26 Repent, or chie I will come vato the quickly, and will fight against them with the fword of DIV IBOUTH.

17 Hothat hath an eare, let him heare what the Spirit faith unto c e Churches; to him that comcommeth, will I give to exce of the hidden Manna. and will ginchiat a white flone, and hithe flore a new name written, which no man knoweth, fa-

all And vote the Angel of the Church in Thysetra, write, There things touch the Soone of God who lath his eyes lake vuto a flame of fire, and

his fect and like fine broffe,

19 I know thy worker, and charitie, and femice, and faith, and the patience, and the works, and the laft to be more then the firth.

20 Notwerliftunding, I have a few things againft thee, because thou fuffereft that woman \* Jezebel \*1 which calleth har felfe a Propheteffe, to seach, and 16. to feduce my fermants to commit somication, and to gate things incrificed voto [dales.

21 And I gate her space to repeat of her formi-cation, and the repeated not.

23 Behold, I will caft her into a bed, and them that commit adultery with her just a great exhalation, except they repent of their deads.

22 And I will hill her children with thorth, and
all the Churches thall know, that \* I am he which \* I

Searcheth the reines and hourtes and I will give we so go enter a com of how evilonding to hour marper.

Chap, iij. iiij 🛵

The vision of a Therita

24 But vato you, I fay, and vato the reft in Thyaeira, as many as have not this dottrine, and which have not knowne the depths of Sacau, as they feake, I will pet vpon you noue other burden : 29. But that which we have stready, hold fast till

as And hee that overcommeth, and keepeth my Works voto the end, to him will I gine power out? the aztions:

87 ( And he thall rule them with a rod of iroat as the vesicle of a putter thall they be broken to Quiners) cuen as I re eined of my futher.

38 And I will guehim the morning flarre. 35 He til at hath an eare, let him heare what the

Spirit fath vato the Churchese CHAP. IIL

3 The Augel of the Church of Sardie is represently 2 experted to repent and threatned if he do not repens. 8 The Angel of the Church of Philadelphia Bo is approved for his diligence and patience, t. The Angel of Landicea' related for being neither bot mercold, 19 and advanished to be more realous. Bo Christ Standesh as the doore and knocket in

Not vato the Angel of the Church in Saedis, write, Theforhings faigh he char bath the fetten Spirits of Go !, attal the leasen flarres, I know thy worker, that chon haft a page that then listely and art desá.

a Be waethfull, and firengtien chethings which stemaine, that are ready to diet for I have not Sound thy worker perfect hefore God.

3 Remember therefore how thou half received and heard, and hold faff, and repent. \* If therefore thou thalt not watch, I will come on thee as a theefe, and thou thalt not know what house I will come vpon thee.

Thou halt a few names even in Sardis, which have not defiled their gironens, and they fault walke with me in white I for they are worthy.

s He that ourreommeth, the fame thall be clothed in white estment, and I will not blot out his time out of the \*booke of life, but I will confelle his name before my Father, and before his Angels.

6 He that hath an eare, let him heare what the Spirit (kith vato the Churches,

7 Androche Angel of the Church in Philadelhia, write, Their things faith he that is holy, hee that is true, be that hath the key of Danid, bethat Openeth, and no man finiteth; and thucteth, and MO DESE OPERATE.

8 1 know thy workes, behold, I have fet before thre an open doore, and no man can that it ! for thou haff a little firength, and haft hept my word,

and laft not denyed my Name.

# Behold, I will makethem of the Synagogue of Satan, which fay they are lewes, and are not, but doe lie : behold, I will make them to come and worthip before the feet, and to know that I have loacdthec.

Eccuse thou haft kept the word of mypatience, I also will keep thee from the house of tempestion, which thall come you all the world, to cry then that dwell upon the easth.

tz Behold, I come quickly, hold that fall which

than halt, that no man take thy crowne.

To Him the concrements, will I make a pullar in the Temple of my God, and he thall go no more out : and I will write upon him the Name of my God and the same of the city of my God, which at new Higgs laten, which commeth downer out of because from my God 1 and 1 will write view him M day Mare,

13 He that hath att eare, let him bente what the Sparit faith visto the Churches,

14 And vate the Angel of the Church tof the lorge Landicents write, Their thingsfaith the Ames, the faithfall and true Witnesse, the beginning of the creation of Gods

as I know thy worker, that them are neither cold nor hot ; I would thou wert cold or hot,

is So then because thou are I kewarme, and neither cold nor her, I will free thee one of me

17 Beraufe thou favelt, Tam tich, and incres fed with good, the have need at nothing : and knowpooce, and blinde, and naked,

18 I counfell ther to buy of the guild, tayed in that fire, that thos mayelt be rich, and white raimen

that thou mayen be clothed, and that the Diame of thy nationally deenot appeare, and anothe thine eyes with eye is line, that thou mayelf for.

19 As many at Lloue, I rebute and chaften ; \* Prole be realous therefore and repent.

so Behold, i kand at the doore and knocketif any 11.5. man heare my voyor, or open the doute, I will cotace in to him, and will fup with him, and he with me.

21 To him that overcommeth, will I grant to fit with me in my Throne, com as I allo onercante, and am fer downs with my Pather in his Thrones an He that hath an eare, let him heart what this

Spirit faith vato the Charther

CHAP, IIII, I John feets the throne of God in beauth, The force and twenty Elders. 6 The fourt seath full of eyes before and behinde, to The Elders la downe their crownes, and worthip him that fine on the Throne.

Fter this I looked, and behald a doore was A opened in heaten? and the first voyce which I heard, was as it were of a trumper, talking with one, which faid, Come up hither, and I will flatte thee things which must be hereafter.

And immediately I was in the Spirittand behold, a Throug was let in bezone, and she face on the Throne,

3 And he that fate was to looke vpon like a late: per, and a Spreine flower and therewas a raines; bow round about the Thrope, in fight like yeto an Emerald,

4 And cound about the Throne were foure and twenty feats, and woon the feats I faw foure and. tremy Elders fitting, clothed in white raiment. and they had on their heads crownes of gold.

5 And out of the Throne proceeded lightnings and thundrings, and voyees ; and there were fenea lampes of fire burning before the Throne, waith are the leven Spirits of God.

s And before the Theone there was a Sea of glaffe like voto Crykali : and in the midft of the Throne, and round about the Throne, were foure bealts, full of eyes, before and behinder

7 And the first beast was like a lyon, and the fecond beatt like a calle, and the third beaft bart a face as a man, and the fourth beathwas like a fly-

ing Eagle. And the foure beatls had each of them fixe mings about him, and they were full of eyes, within, and they freit not day and night, laying, 'Holy & Greeks,

holy, holy, Lord God Almighty, which was, and they bene हिंद क्यार्थ हेंद्र एक राजात. 9 And when those beafts give glory, and basour \*[12,6,3;

and thanks to him that fatoos the Throne, who finest for ever and cuer,

no reft.

io The

to The foure and twenty Elders fall downe before him that late on the Throne, and worthip han that lineth for ener and ener : and eift their crownes before the Throne, laying,

11 \*Thou are worthy, of Lord, to receive glory, and houser, and power: For thou haft created all things, and for thy pleasure they are, and were

ezied. CHARV

The books fealed with fearn fealers 9 which ancly the Lambe that was Resent worthy to apen ? 27 Therefore the Elders praise him, y and con-fest that he redeemed them with his blood.

No I faw in the right hand of him that face an the Throne, a hooke written within , and on the backefide feated with fenen frales.

2 And I faw a firming Augel proclaiming with a load voice ; Who is worthy to open the books, and to look the scales thereof?

And pp man in heaven not an earth , neither روي And pp wader the Careb, was able to open the booke, meither to looke thereon.

4 And I wept much, becanfe no man was found brotthy to open and to teade the booke, neither

to looke thereon,

5 And one of the Elders faith onto me, Weepe pat : behold, " the Lion of the cribe of Inda , the 4000 of David, bath prenaited to open the books, and to look the feath festesthereof.

of And I beheld , and loe, in the midft of the Throng, and of the four e bealts, and in the midfl o: the Elders flood a Lambe , as it had beene flame, boning feuen bo nes, and fenen eyes, which are the fenen Spirits of find fene torth min all the careh.

gight hand of him that fate upon the Throne.

8 And when he had taken the bonke, the forme beats, and foure and twenty Elders fell downe befere the Lambe, having enery one of them harpes, and golden viols full of a populs, which are the . Prayers of Sauke.

Pot.

9 And they long a new long, laying, Thou are worthy to take the booke, and to open the reles shereof: for thou wall lane, and half redcemed we by God by they blood, out of encry kindred, and teugue, and people, and nation t

to "And batt made ve then our God, Kings and Priofts, and we thalf reigne on the earth-

11 And I beheld, and Theard the voice of migmy Angels cound about the Theone, and the heafts, an itie Elder, and the number of them was ten aboutant times ten thousand, and thousands of it is collect together, and every mountains and

12 Saying with a land rope, Worthy is the Lambe that was flaine, to receine power, and riplies and wifesome, and firength, and bosons, and

glory, and blending,

13 And entry creaming which is in beanen, and on the carely and vader the earth, and fuch as are an the fea, and all that are ju them, heard I faying, Bleising, honour, glory, and power, he wan him that fit an vion the l'brone, and anto the Lambe,

14 And the fourt beatls faid, Amen, And the Tonic and twenty Elder, fell downe, and wor-Thipped him that lineth for ther and cuer.

CHAP. VL t. The opening of the fealer in order, and what followed thereupon, containing a prophecie to the

Mil I law when the Lambe opened one of th The State of I place Bit Alteche noite De

thunder, one of the loant bestis, figure, Come and les.

2 And I faw, and behold, a white horic, and he that face on him, had a bory, and a crowne was giten view him, and he went forth conquering, and to conquet.

a And when he had opened the fecond reals, I heard the feward braft fay, Come and i.e.

4. And their west out another borie that was ted t and power was given to bem that fate mereon, to take prace from the earth, and that they thould kill one annexer; and there was given you to him a great (word,

5 And when her had opened the third fiele, I beard the third healt day, Come and die. And I beheld, and loc, a blackehories and has not lose on him, had a paire of ballances in his hand,

6 And I heard a royer in the mild of the forest bealts. Tay, I A meaface of wheat for a peny, and a the three measures of barley for a perty, and the thou would

hartuot the cyle and the wine. And when hee had opened the load hade, gooff I heard the veyer of the formes healt says Comes a mea

atil (cr. 8 And I looked, and behold, a pulse notice and our family name that isre on him was Death, and held ful- and me howed with him I and power was given givito quart them outs the fourth part of the earth, to kill with he of fword, and with hunger, and with deser, and with morifi the builts of the raptin.

9 And when he had opened the fire feele, I law guere vaider the Altarathe fooles of them that were slame a O for the word of God, and roy the teltimony which to his they held.

they beld.

- And they cryca with a loud voyer, injurg. How long, O Lord, holy and true, dock thou not indge, and anenge our blood on them that awail on the earth?

TT And white robes were glacustate encry 986 of them, and it was faid vato chem, that to'y thought reft yes for a little featon, vatill their betlow-fernants also, and their Sectures that thould be killed as they were, thoulabe inhalled.

12 And I behald, when he had opened the finils featerand locative was a great earthry alread that Son became blacke, as acknown in the hidden

Mhone became as binne

re And the Stars of hearen fell voto the citting enen as a figuree catteth her I entimely figs, when I for £140 fire is thaken of a mighty wind.

14 And the heaten deposited at a concleasing All Hand were v. at low of their places.

is And the King of the earth, and the giese mengand the cish mengand the chieft captains s, and the mighty men, and enery bond-man, and enery foreman, hid themselves in the deas, and in the rockerst ibe mountaines.

And faid to the mountaines and rocker, Fall on vs, and blue vs from the face of line threfreeth on the Timouc, and from the wrath of 33the Lambe :

17 For the great day of his wrath is come, and Who that be able to fizad?

CHAP.

3 See Angel fealeth the ferments of Godin their forehends, a The number of them that were feat led: of the cribes of Liva La certaine number? 9 Of all other userous, an unamoreable multitude, which flandlefore the Throne, clad municerobes, and Palmer in their hands. 14 Then robes pert Exelver mine place of the process. And

A Nd after their things, I faw foure Angels flanding on the foure courses of the earth, holding the loure winds of the earth, that the wind floud not blow on the earth, not on the fer, not on any tree,

And I taw another Angel aftending from the East, having the feele of the living God; and hee cryed with a loude voyce to the foure And

whom it was given to hart the earth, and the fea, 3 Saving, Hurt not the carring tither the fea, wor the trees, till we have fealed the fernants of our God in their forencials.

And I heard the number of them which were feeled; and there were fealed an hundred and forrty and four thoutand of all the tribes of the civildress of treat.

c Of the tribe of Inda were fealed twelve thoufand. Of the cribe of Reuhen were fealed twelve shouland. Of the tribe of Gad were fealed twelve

thousand.

of Of the tribe of Afer were fealed twelve thousfand, Of the tribe of Nepthali were tealed tweline chanized. Of the tribe of Manages were fealed twelve thou(and

y Of the tribe of Suncon were ferled twelue chouland, Of the tribe of Loui ware fealed evelue shouland. Of the tails of Madar west fested

gwelus thouland,

8 Of the tribe of Labulou were fealed twelve thousand. Of the tribe of loseph were sealed twelve thouland. Of the tribe of Beniamin were frajed rweine thou! and.

After this I beheld, and hie, a great muhitude, which no man could number, at all natious, and kinreds, and people, and rengues, flood before the Threne, and before the Lambe, clotthed with white robes, and policies in their hands t

to And erred with a loud voyce, faying, Saluation to our God, which faceth voon the Throne, and

vino the Lambe.

zz And all the Augels frood round about the Throne, and about the Elders, and the foure beafty, and fell before the Throne on their faces and worthipped God,

12 Saying, Amen: Riessing, and glory, and wife-dome, and thankeigning, and honour, and power, and might, bee valo one God for ener and ever.

13 And one of the Elders inferred, faying vato mee, What are their which are arared in white

robes ? 4 st whence came they ?

14 And I filed your hom, Singthon knowell. And he faid vato me . There are they which came out of great trabelation, and hand wathed their tobes, and made them white in the blood of the Lambe.

15 Thereine are they before the Throne of God, and ferue in a day and night in his Temple : and he test fitteth on the Throne, Bull \* dwell

among them... 15 \* They rhall hunger no more, neither thirst • 49 any more, wither fluit the Sun light on them, not

ABY BOXE

ry For the Lambe which is in the midft of the Throne, first feed them, and first lead them vatu 15.5 lining fountaines of waters: \* and God thall wipe 4-4. away all mates from their eyes.

CHAP, VIII,

1 At the opening of the fenenth feale. 2 Sents Angels hall feian Trimspets given shem. 6 Fourt of them found their Trampets, and great plagues fullows 3 Another Angel putteth incode to the graper 1 of the 3 aines on the golden Alters

Nd when hee had opened the fementh feale? And when nee man opened shour the space of halfe an hopte.

2 And I faw the fears Angels which flood before God, and to them were gluen tenen trame

And another Angeleame and flood at the Alifa's tor, having a golden cenier, and there was givent vare him much incenie, that her should after for, addition with the prayers of all Saints, whon the golden is to the Alter which was before the Theone.

4 And the mosks of the image which came with the prayers of the Saints, alemded we before

God, out of the Angels hand,

And the Angel tooke the tenfer, and fileds. it with fire of the Altar, and east it into the earth 2 and there were voyces, and thandringe, and lightnings, and an earthquake;

6 And the fourn Angels, which had the feutie trampers, prepared themselmes to found.

The first Angel founded, and there followed haile, and fire mingled with blood, and they were call upon the carth, and the third part of trees was but it up, and all greene graffe was burnt up.

8 And the second Angel tounded, and as it were a great mountaine comming with fire was cafe. into the Ser , and the third part of the Sea became

blood.

s. And the third part of the crestnires which. were in the Sea, and had life, died; and the third

part of the thips were deftrayed.

10 And the third Angel founded, and there fell a great starre from heaven, burning as it were a lampe, and it till vpon the third part of the Kie uers, and upon the formataines of waters a

It And the name of the Star is called Wormer wood, and the third part of the waters becamet? Wormewood, and many men died of the waters, .

because they were made butter.

12 And the fourth Angel founded, and the third part of the Sun was finiteen, an I the third part of the Moone , and the third part of the Startes , for as the mind part of them was darkened ? and the .: day thome not for a third part of it, and the night likewite.

And I beheld, and heard an Angel flying therow the endded of heaven, (aging with a loader royce, Woe woe, woe to the inhabiters of the with , by remon of the other voyces of the rrompet of the tlace Augels which are yet to found\_

CHARIX.

I At the founding of the fift Angel , a Starre falleth from beauch, to whom a ginen the key of the lore mileffe pie. z Hee opener b the pit , and tours cense forth Lucufts like Scorpions, 12 first mot past. 13 The fixt Trumpes foundeth. 14 Four Augels are let loofe that mere bound.

A Not the fute Augel tounded, and I fave 2 Scarne

A fall from beauen vinto the earth; and to him.

was given the key of the bottomleffe pie,

And is opened the bottom lefte pit, and there arofe a fmoake out of the pit, as the imoake of a great farnace, and the Sun and the airs were dathned by realou of the imoske of the pit.

3 And there cameout of the impake, Locula wpon the earth, and voto them was given power,

as the Scorpious of the earth have power.

And it was commanded them, that they thould not hart the graffe of the earth, neither any greene thing neither my tree : but onely thate men which have not the feate of God in their fortheads.

Xkk4

5 And to them it was given that they should not kill them, but that they should be consented fine mounts, and their torment was as the torment of a scorpion, when he striketh a man.

 And in those dayes shall men seeke death, and shall not find it, and shall defire to die, and

gleath shall fice from them,

y And the flapes of the locale were like vote horse prepared vato barnell, and on their heads been as it were crowner like gold, and their facts agent as the faces of men.

6 And they had knize as the hairt of women, and their tests were as the tests of Lyons.

And they had breft-places, as it were breftplaces of iron, and the found of their wings was as the found of charges of many bories running to facual.

to And they had tailes like wate forepions, and these were flings in their tailes, and their power

Was to burt men fine moneths.

And they had a King ouer them, which is the Angel of the bottomlette pix, whose name in the History tangue is Abardon, but in the Greeke tonguckath his name! Apollyon.

4. One woe is palt, and behold , there come

THE WOODS MOTE heresiter.

By Andthe first Armel Gunded, and Thered a voyce from the foure hornes of the golden Alsas, which is before God.

54 Saying to the fire Angel which had the tramper, Loofe the foure Angels which are bound to

the great zincr Emphrages.

15 And the soure Angels were loosed, which were prepared I for an houre, and a day, and a me-

noth, and a years, for so flay the third part of men.

16 And the number of the army of the horfemen were two hundred chouland thouland; and
I heard the number of them.

17 And that I faw the hories in the vision, and shen that face on them, having breflyistes of fire and of facind, and bringlione, and the heads of the hories were as the heads of hous, and out of their parenthes iffused fire, and timosks, and bringlione.

18 By their three was the third part of men filled, by the fire, and by the knoake, and by the brimflone which third out of their mouther.

no For their power to in their month, and in their railes : for their caules were, like unto ferpenta, and had heads, & with them they does hat.

so And the reft of themen which were not killed by their plagues, yet repensed not of the works of their hadds, that they hould not worhip deads. \* and idoles of gold, and illner, and braffe, and flowe, and of wood, which mether can fee, not heare her walks?

at Neither repeated they of their murthers, nor of their fornication, nor of their fornication, nor of their thefts.

**7**.4.

CHARX.

of mighty frong Angel appeareth with a Booke open in his hand, & He focuseth by him that limit for ever, that there than he no more time, a Lobn of commended to take and east the Books.

A Nd I faw mather mighty Angel come devene A from headen clothed with a cloud, and a rainchow near upon his head, and his face was as it were the Sunna and his feet as nillars of fire.

there the Sunne, and his feet as pillars of fire.

And he had in his jama a little Books open;
and he fix his right foot you the Sea, and his left
little an the says.

& And third with a loud voyer, armien a Lion

roweth : and white her had cryed, from therefore second their server.

4. And when the feven thanders had venezal their voyers, I was about to write; and I heard a voice from heaten laying view may Scale up their things which the fourt thanders vittered, and write them not.

5 And the Angel which Hew fland upon the Sea, and upon the carth, lifted up his hand to become

6 And fware by him that limit for over and east, who created beauto, and the things that therein are, and the east; , and the things that therein are, and the fea, and the things which are therein that there should be time no longer.

7 But in the dayes of the voyce of the lenenth Angel, when he fleat begin to found, the matter a of God should be finished, as hee hath declared to

his fernants the Prophets.

8 And the voyce which likered from heaten, fpalos who me againe, and faid. Goe, and take the little Booke which is open in the hand of the Angel which flandeth upon the fee, and upon the earth.

And I went wate the Angel, and faid wate him, Give me the little Booke. And he faid wate me, "Take it, and eat it up, and at the "I make thy belly bitter, but it fhall be in thy mouth fivest as 2.8.88 hope.

In And I cooke the little booke out of the Amgels hand, and are it up, and it was in my mouth lower ashoury t and alloome as I had extra it, my helly was hirrer.

11 And be faid vato mee, Thou mult prophetics againe betore many peoples, and mations, and

againe veneral Kings.

C. H. A. P. XI.

3. The two witnesses prophelie. & They have yours to fine hencem that it rame not. ? The beak shall field field against them, and till them, & Ting he build field against them, and till them, & Ting he buildings, it much after three dayes and a halfingist agains, 14. The second was a past, 15 the se-

which transper foundeth.

A section was given mee a reede like visto a rod, and the langel flood, frying, Rife and literature the Temple of God, and the Altar, and

them that worldip therein,

2 But the Court which is without the Temple, I leave out, and measure it note for it is given. I Get water the Gentules, and the holy city shall they trend soft a wader foot fourly and two moneths.

3 And it will give power ware my two witeneites, & they in ill prophetic a chouland two homdred and three core days clothed in in he herlers.

dred and threefcore days, elastical in factorios, come

4. These are the "two Olinetrees, and the two ima;
Candicticker, flanding before the Golf of the 1996.

cards.

5 And if any man will burt them, fire proceedeth out of their mouth, and decourath their encuries: and if any man wall knot them, hee mall in

this manne de killed.

6 Thele have power to that beaten, that it raises not in the dairs of their people testand have power over waters to ensue them to blood, and to leake

the carts with all plagues, as often as they will.

And when they final hand finished their testions
mony, the heaft that astendeth out of the hottomlette pit, shall make warre against them, and shall,
our come them, and kill them.

S And their dead bodies thall de in the first of the great city, which fairlianly is called Sedom and Egypt, where also our Dipa was gracifed.

| Ing mild costs costs costs

that may phose Lu

4.57

y Andrheyof chapeople, and hindreds, and es, and nations, fhall for their dead bodies three dayes and an halic, and thall not fuffer their

hed bodies to be put in granes, so Ami they this dwell spoot the earth, Shall re-Royce oner chem, and make merry , and thall fend eiftr one to merter, because their two Prophets

gogmented them that dwelt on the earth.

ze Andalter three dayes and an halfr, the Spirit aflife from God entred into them : and they frond spon their feet, and great feare fell upon there pohech fave them

us And they heard a great voyce from heaten faying vato them, Come up hither. And they at sended up to beauth is a cloud, and their entroits beneld them.

sy And the fanc house was there a great earthquak', and the reach suft of the Cityfell, and in the earthquake were flaine + of man fewer thous of fand sand the remains were aftrighted, and gane glory to the God of heaven.

zy The fecond woe is pull, and behold, the third

woe com mach quickly.

Es and the framth Angel founded, and there were great voyers in headen, faying. The King-domes of this world are become she king-domes of or Lord, and of his Chrift, and hee Mall reigns for ener and ener,

to And the foure and twenty Elders which fate before God on their feats, fell open their faces, and worthipped God,

ty Saying, We give three thankes, O Lord God Allmighey, which are, and wall, and are to come; hethat's then halt taken to thee thy great power, and

haft reigned, 88 And the nations were angry and thy wrath in some, and the time of the dead, that they ibould be indged , and that then theuldest give reward suco they fermants the Prophets, and to the Saints, and them that feare the Name, finall and great, and thousands deligned them which I delited the earth.

19 And the Temple of God was opened in heaoet, and there was feene in his Temple, the Aske of his Teffament, and there were lightnings, and woyees, and thundrings, and an exchangeage, and

CHAP. XII.

great Hosie.

a Amoneus clothed with the Same, transileth • The great red Dragon flandeth before ber, reads to demonre her childe: 6 when for was delivered, Be fleeshings the wilderneffe. T Michael and his Angele fight mich the Dragon, and prettaile, 13 The Dragon being cast downerses the carth , perfecuter fiche woman.

No there appeared a great I won ber in hea A nen, a woman clearfied with the Sunge, and the Moone under her feet, and upon het bead a crowse of twelve Starres

2 And the being with child, cryed, trausiling in bitth, and pained to be deligered.

3 Ann there appeared earther I wonder in heauen, and behold, a great red Deagon, having fenen heads, and tea hornes, and tenen crownes open big

And his raile decry the third part of the State of heaven, and dis cast them to the earth, and the Dragon Hood before the woman which was ready to bee delinered, for to denouse her childe alloone All it was horne

\$ And the brought forth a man child, who was to time all mations with a rod of front and her An distinction to said Contains to me Chione

s and the woman fled into the wildersells. where the bath a place supered of God, that they should feed her these athousand two boudred and threefcore daves.

And there was war in heaven, Michael and hig-Asgels fought against the Dragon, and the Drag con fought, and his Angels.

8 And prevailed use, neither was their place found any more in heamen.

And the great Desgen was call out, that older ferpett, called the denils and Saces, which decelouctive cor whole world : her was call out men the

eatth, and his Augela more cast out with him.

10 And I heard a loud mouse, stying in home
Now is some fall axion and flampel, and the him dome of our God , indthe power of his Christ ? for the acculer of our brethern is call dono, which accused them before nor God day and nigh

21 And they opercame him by the blood of the Laube, and by the word of their relimons, and they lound not their lines were the death.

as Therefore ruisyee yer heavens, and see that dwell in them. Woe to the inhabiters of the earth, and of the feet for the denill is come downe vato you, having great wrath, because he knoweth that he bath but a flight time.

22 And when the dragon faw that her was caft vino the earth, her perfected the women which brought fourth the man childr.

14 And to the worsen were given two win of a great Eagle, that the thight flee into the wildernelle into her place, where the is noursthed for a time, and times, and halfe a time, from the face of the Serpent.

is And the Serpeut caft out of his month water as a flood, after the woman, that her might cante her to be enried away of the flood.

16 And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and Iwallowed up the flood which the Dragon cast one of his mouth.

17 And the Oragon was wroth with the woman. and went to make warre with the remnant of her feed, which he methe Commandements of God, and bane the refitmenty of tefus Curift.
C. H. A. P. XIII.
2 A beaft rifeth our of the Sea with fewer beads

and ten hornes , to whom the Braque gines! his power. It Amster bech commers up out of the touth: Is carfeth an evente to her made of the former beaft: is and that norn should worthin is, 16 and receive his marke.

Nd I from upon the fand of the Sea, and 11. faw a braft rife up not of the Sea, having fenen beselvand ten hornes, and vpon his homesten crowner, and yron his heads the | name of blaf. ! Or, phenty.

s And the beaff which I fam, was like vano a Ecopated, and his feet were at the first of a Beare, and his mouth as the mouth of a Line ! and the Dragon gane him his power, and his feat. and great authority.

And I faw one of his heads as it were twoon- Toreage ded to death, and his doadly wound was healed; flowe. and all the world wondred after the beaft.

4 And they worthipped the Drugon which gane power outs the beat, and they worthipped the beath, laying, Who is like wato the beath? Who is able to make watte with him ?

And there was given vato him a month fesking great things, and bisliphemics, and phi Mas Binen Auto bitt to | tonicative boatch and tage to meld 鸣 蛛.

dation of the world.

6 And her opened his nouth in blatheande t-saint God, to blatheant his Name, and his I abernack, and them that dwelt in heaven,

And it was given vinto him to make warre with the Saints, and to ouercome them? and power was given him over all kindreds, and compact, and nations.

And all that dwell spon the torrhiball worfluo him, whole names are not written in the booke of life of the Lambe, Gine from the four-

9 If any manhane an eare, let him bease :

13 He that leadeth into captinity, shall goe into captivity! \* Hee that killeth with the fword, must tuch. be killed with the (word, Here is the patience, and 4524 the faith of the Saints.

II And I beheld another beaft comming up out of the earth, and he had two homes like a Lambe, and he spake as a Dragon,

22 And hee exercises all the power of the field beat before him, and causeth the earth, and them which dwell therein, to worthly the first best, Whole deadly wound was healed

12 And he doth great wonders, for that he maketh fire come downs from heaten on the earth, in the fight of men,

14 And decement them that dwel on the earth by the meants of those miracles which he had power to doe in the light of the beaft, faying to them that dwell on the earth, that they (bould make an image to the beaft, which had the wound by a fword, and did live,

as And hee had power to give † life vinto the image of the beatt, that the image of the beatt Greeke, MIÓ. thould both speake, and cante that as many as would not worthip the image of the bestl, thould be killed.

36 And he canfeth all both finall and great rich Freele, and phore, free and bond, to receine a marke in their right and or in their forescads :

17 And that no man might buy or fell, thue he that had the marke, or the name of the heath or the namber of his name.

18 Here is wifedome. Let him that hath underfanding count the number of the beaff, for it is the number of a man, and his number is, fine hundred myectore and fixe.

## CRAP. XIIIL

t The Lambe flording on moinst Sion with bit company: A An Angel prescheth the Gospel. 8 The fail of Butylon, is the harnest of the world, and putting me of the fickle. 20 The vintage and winepreffe of the weath of God.

No I lanked, and lor, a Lambe food on the mount Sion, and with him an hundred fourty and foure thousand, haning his Fathers Name writ-

ten in their lovebeads.

And I heard a voyce from heaven, as the voyce of many waters, and as the voyce of a great thinder : and I heard the voyce of harpers harping with their harper,

3 And they sung as so were a man the El-the throne, and before the foure bearing and the El-And they lung as it were a new Song before dess, and no miss could learne that Song, but the handred and forty and foure thousand which were redcemed from the earth,

4 There are viry wanted "These are they which women; for they are virgins." These are they which There are they which were not defiled with follow the Lambe whitherforner he goeth : Thefe tre redeemed from among men, being the first the Links theo God and to the Lambe.

5 And in their mouth was found no guile: for they are without fault beforethe Throne of God.

And I faw another Angel fite in the midft of heatien, having the exertafting Go. pel, to preach vato them that dwell on the earth, and to enery natio on, and kinged, and tongue, and people,

7 Saying with a loud vovce, Ferre God, and give glory to him, for the house of his redgement is come : \*zml worthip him that made keauen and \*PGC: earth, and the fea, and the funntaints of waters,

And there followed another Angel, faying, acts 14 \* Babylon is fallen, is fallen, that note city, because us. face made all nations drinke of the vine of the tita, at wrath of her formication,

9 And the third Angel followed them, faying with a lond voyce, if any man worthin the mate and his image, and receive his marke to his forebead, or in his hand,

to The fame shall drinke of the wine of the wrath of God, which is powred out without minture into the cup of his indignation, and he fluit be tormented with fire and brimkone in the prefence of the holy Augals, and in the prefence of the

It And the (moske of their torment slounderly up for ever and ener. And they have no rest day not night, who worthip the beaft and his image, and who focuer receivers the marks of his name.

12 Here is the patience of the Saints: Here are they that keepe the Commandements of God, and the faith of lefus.

13 And I heard a voyce from beautu, faying visto me, Write, Bleffed are the dead which die in the Lord, I from hencelearth, yea, faith the Spizit, ther for they may reft from their labour, and their worker force doe fullow them.

34 And I looked, and behold, white cloud, and Type the cloud one fate like vote the Some of Sperie man, having on its head a golden crowne, and in his year hand a fharpe fickle.

15 And another Augel came out of the Temple, crying with a loud voyce to lum that late on the cloud : " Thrult in thy fi kle , and reape , for the . late time is come for thee to respe, for the harnest or

4.1.6

tae earth is f ripe.

18 And hee that face on the cloud thrust in his fickle on the earth and the carth was reapost.

Py And another Angel came out of the Tompie, which is in heaven be also having a fharpe fickie.

18 And another Angel came out from the Altar. Which had power oner fire, and cried with a louis ery to him that had the the pe fickie, aying, Thenth in thy fittipe facile, and gather the chifters of the vine of the earth for her grapes are Intly ripe.

19 And the Angel thrust mais fickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cafe

it into the great wineprelle of the wrath of God.
20 And the wineprelle was readen without the city, and blood came o t of the wineprelle, even voto the horie bridles, by the space of a thousand and like handred fuctores,

CHAP XV. The fenen Angels with the feum last plagues. 3 The fong of them that enercome the least, of The four vials full of the wrath of God.

A Nd I faw another figue in hemen, great and maruellons, feuen Augels, baning the fruen laft plagues, for in them is filled up the weather

And I law as it were a Sea of glasse, trimpled Alim his a and their that pay dorten the Algorite

880

Chapt avi. avii.

ouer the beaft, and ouer his image, and ouer his marke, and ouer the number of his name, Rand on the Sea of glaffe, baning the harper of God.

And they fing the fong of Moles the fereint of Cod, and the John of the Lambe, Taying, Great and matueitous are thy works, Lord God Almightic, sinft and true are thy wajes, thou King of Szims.

"Who thall not feare thee, O Lord, and glorise thy Name? for those only are body a for all pa-tions that! come and worthin before thee, for the inegements are wade manifelt.

5 And after that I looked, and behold, the Testple of the Tabernatic of the Teltimony in heaven

tyas opened :

6 And the feven Angels came out of the Temple baning the tenen plagues, cluthed in pure and white linger, and having their breats girded with eniden girdler.

A A une of the foure beafts game vitto the epen Angels seuen golden vialstall witho weath of

God, who lineth for ever and cour.

8 And the Temple was filled with monke from the glory of God, and from his power, and no man was able to enter into the Tomple, will the feach plagacs of the duga Angels were suifilled.

#### CHAP, XYL

a The Angels power out their wide fall of weath. 6 The players that followed thereupon. 13 Christ commethes at lates: Bleged are they that watch.

A Nid I heard a great voyce out of the Temple, faying to the foun Angels, God war wayes, and powicest the ride of the wearh of Cod your the cart's

 And the first went and powered out his viall. wpon the earth, and there fell a noylome and gricgons for expensive ones, which had the marke or the beatt, and these them which worldingsed his

3 And the Rosel Angel powered out his viall you the sayant it he what as the blood of a dead man; and energinning some ored to the lest

4 And the third Angel powered out his viall up. on the rice is and foun sines of waters, and they becasse blood.

5 And I beard the Augel of the waters fay; Thou grapighters, O Lord, with arr, and wall, and Mait be, because thou haft im gestalos :

6 For they have thed the blood of Saints, and Proplets, and thou half glock foun blood to

drinke : for they are worthy. 7 And I heard another out of the Altarian Epenfo,Tord God Almighty,tive and righteons are

thy Images exert.

8 And the laser's Angel powered out his viall whom the Summe, and hower was guien turn him to feorth men with fire.

9 Andmen were | Korched with great hest, and blafphemed the Name of Cod, which hathpower oner these plagues; and they repeated not to give him glo; s.

to And the fift Angel powered out his will upon the lear of the beath, and his kingdome was full of darknette, and they guawed their toughes for bsmx,

11 And blafphemed the God of heaven, because of their paines, and their fores, and repented not

ftheir derde.

Princis acros.

222 And see first Augel powered out his vial spon be preceedings Euphrates, and the water theings

was deped vontille the Way of the Lings of the East might be prepared. .

13 And I law three vurleane fpirits libe frogt? caste out of the month of the dragon, and out ofting falle propiets

14 Por they are the frients of denils, worth mittacles, which goe forth voto the Kings of the carth, and of the whole world, to gather them to

the bacock of that great day of God Almighty. 15 \* Behald, Lanne as a chiefe: Eleffed is hee \* Mari that watcheth, and decepath his garments, left here by each walke naked, and they fee his thome.

16 And be gabered them together into a place called in the Hibrers tongue, Armagedium

17 And the fenenth Angel powred out his viall into the ayre, and there er it a great voyce out of the Temple of heaten, from the Throne, laying le

18 And there were voyces, and thunders, mi lightmagerand ricere was a great carchquake, fuchr 25 was that lines men were about the careple might 19 24 earthquake and to great.

Ty And the great city was divided into there Babylon caute in remamirance before God, "to # Tere line auto per the cab of the mine of the hercenelle, star of his wrath.

20 And enery kland fled away, and the mountries were not laund,

21 And three fell you make a great halle one of heaston, enery from shour y weight of a ratest, and men biafphemed God, becan few the plague of the haile: for the plague theren! was exceeding great.

CHAR'XVII 3. 4. A montan arazed in purple and fearles with a golden cap in ber hand, filling a pur the heaft, which is great Bubyloa the mother of all abstract times o The interpretation of the leven heads, ta and the em hornes. 8. The purpliment of the where

Nil there came one of the tenen Angels, which I had the teren vials, and talked with me, fay ing vato mee, Come hither: I will thew vato thee the judgement of the great Whore, that fitterly you:

on many waters t

2 With whom the Kings of the earth have cong mitted formationand the inhaliters of the earth have beene made drunks with the wise of her formication,

g. So he carried me away in the spirit into the wildernetie: and I (aw a woman fit vpon a fearlet. colouted beatt full of names of blackhemy, haning

feoru heads and ten hornes,

4 And the woman was arased in purple and farlet colour, and file ked with gold and presi- toreate, ous Rone, and pearles, having a golden cup in her gilded-hand, tall of abundantions, and filthinetic of her l'ornication,

And vpon her forehead was a usne written, MYSTERIE, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF SHARE TO JA LOTS, AND ABOMINATIONS WESTER OF THE BARTH

6 And I faw the woman drunken with the blood. of the Saims, and with the blood of the Martyrsof. Leins: and when I lawher, I wondred with great admiration.

. o And the Augel [zid vato me, Wherefore in thou marueli? I will tell thee the myfters of moman and of the beatt that carrieth hee and hath the feuta heads, and ten hathers.

8 The beaft char then fawell, was, and is not, and thall aftend out of the buttom leffe pit, and go into perdition; and they that dwell on the earth, finali wonder ( whose names were not written in the booke of life from the foundation of the world) when they be rold the beat; that was, and **janot,** and yet is.

And here is the minde, which hath wife one, The feven heads are leaen mountaines, on which the woman fitteth.

as And there are feven Ring-five arefallen and our is and the other is not yet come; and when he commier the mult contine a thort fpace.

II And the beaft that was, and is not even here is the eighth, and is of the fenen, and goeth into per-

<u>ዓ</u>.ሴ/ኤ

12 and the res bornes which then lawell, are to Kings, which have received no Lingdome as 9 C: but receive power as Kings one heure with

13 Thefe have one minde, and fhall give their

Power and firength vaco the beaft.

14 Thefe thalf make warre with the Lambe, and "ITima" the Lambe thall overcome them : "For he is Lord of lords, and King of kings, and they that are with him, are called, and choice, and fairifulf.

15 And he faith vato me. The waters which thou fawert where the whoore fateth, are peoples, and

maltitudes, and autions, and tougoes.

16 And the ten hornes which them fawell upon the beaff, thefe thall hate the whore, and thall make her defolate and naked, and fliall ear her fieil, and thall burneber with fire.

17 For Godhath put in their hearts to fulfill his will, and to agree, and gine their kingdome rate the beaft, valid the words of God field bee **i**nifiled

18 And the woman which then faweff, is that great City, which reigneth once the Kings of the

CHAR XVIII

a Balgion is fallow, 4 The people of God commanded to depart out of her, o The Kings of the cersb, it wish the merchants, and mariners, la-Ment wer her, so The Sauss reloyce for the sudgemens; of God upon ber.

Nd after their things, I faw another Angel A come downe from heaven, knoing greet pourer, and the tarth was lightned with his glory,

2 And hee cryed mightily with a firong voyor faying, \* Rabylon the great is fallen, istallen, and as become the habitation of denils, and the hold of tnery foule fricit, and a cage of every violence and hatefull bird :

Per all nationshane decade of the wine of the wrath of her fornication, and the Kings of the earth hane committed formitation with her, and the merchants of the carth are waved rich through the f abundance of her delication

4 And I beard another voyce from heaten, faying, Come out of her, my people, that yee be not attakers of her finner, and that ye receive not of

her plagnes :

For her figues have reached vaco beauen, and

Sod hach remembred her insquities.

& Reward ber even as thee rewarded you, and double vato ker couble according to her workes ? the cup which the back filled, fill to her double. How much the hath glorified her felic, and li-Afficiently, to much terment and forcest gine the faith in her heart, i fir a \* Queric, as person, and that for no forceme

8 Therefore thall her plagues come in one day. death and mourning, and (amine, and flie fhall be vectrly bornt with fire; for throng is the Lord God who judgeth her.

9 And the Kings of the earth who have commutted formication, and funed delictoufly with her, fhall bewaile her, and jament for her, when they

fliall fee the impake of her burning :

to Standing a farry off for the frare of her torment, faying, Alas, alas, that great city Bibilon, distinlightly city? for in one haute is the jungement coinc.

11 And the Merchants of the earth shall weepe, and mourae ouer her, for no man bujeth their

Alex chandife any more.

12 The merchandise of gold and filter, and precious frozes, and of pearles, and fine himen, and purple, and filke, and fearles, and all [ Thinewood, and all maner veffels of yeorie, and all maner vet form fels of most pregious wood, and o. braffe, and yaya. and marble.

13 And Cysamoste, and Odotts, and Olatments, and Frankincenie, and Wine, and Oils, and bue Floure, and Whese, and Beaths, and Sheepe, and Horfer, and Charlots, and Slaves, and Soules of

94. And the fruits that thy fould lufted after, are departed from thee, and all things which were deinty and goodly, are departed from thes, and thou that made them no more at all.

15 The Merchants of thele things, which were made rich by her, thall fland attree off for the feare of her torment, weeping and wailing ;

16 And faying, Alas, alas, that great city, that was cluthed in line limnen, and purpie, and fkarlet, an i decked with gold, and precious finner, and

17 For in one houre to great riches is come to noughe. And enery thip-matter, and all the company in third and fatters, and as many at trade by Sea, Bood afarre of

18 And expediation they fave the Smoothe of ther burning faying. What city is like vato this great

city 🖹

19 And they caft dust on their heads, and cryed. weeping and wailing, faying, Alas, alas, that great city, wherein were made tick all that had flups in the Sea, by real mother cultimatic, for mone houre is the made defolate.

so Reloyce ouer hie, thou beanen, and ye holy Aporties and Prophets, for God hath surnged you

21 And amiguty Angel Looke vp a flore like # great millione, and tail it into the Saa, faying, Thus with violence final that great city Babylon bethrowns nowne, and final bee found no more

33. And the voyce of harpers and muliciam, and of pipers, an i trumpeters, shall beheard no more at all in this : and no craftiman of whatformer craft be be, thati be found any more in thee : and the found of a milflone thall be brand no more se

all in thee :

23 And the light of a candle Shall thine no more at all in thee; and the voyce of the bridegroome, and of the bride shall be heard no more at all in thee: for thy merchants were the great men of the earth a for by thy faceries were all que tions deutiued.

24. And in her was found the blood of Da photo, and of Stinte, and of all that were fine abon the entp.

CHYE

Chap. Rig. Rg.

CHAP XIL 2 God is praifed to beatten for indoing the creat where, and aurenty the blood of his Saints. ? The marriage of the Lambe to The Angel will not bee worshipped. 17 The foules called so the great stanghter.

A Nd after thefe things, I heard a great voice of much people in beauco, faring, Alkluia: falmation, and glory, and honeur, and power vato the

2 For true and righteons are his in gements, For he hath judged the great whose, which did corsupe the earth with her formication, and hath anenged the blood of his !sruants at her hand.

g And againe they faid, Alicheia: and her

Imealterale up for ever and over.

4 And the foure and twenty Elders, and the Foure beatts fell downerand worthspeed God that face on the Throne, laying, Amen, Allelnia.

5 And a voyce came out of the Thront, taying, Praite our God, all see his fernancs, and se that

feare him, both (mall and great,

And I heard as it were the voyce of a great multirode, and as the voyce of many waters, and as the voyce of mighty thanderings, faying, Allelnia; for the Lord God omnipotent reigneth

7 Let vs be glad and relowe, and gine honour to him : for the marriage of the Lambe is come,

and his wife hath made her felie ready.

8 And to Act was granted, that thee front i be arayed in fine linner, cleane and white, for the fine linnen is the righteonlinelle of Saints.

9 And he Lith voto mee, Weite, \*Bleffed ere they which are called vato the matriage Supper of the Lambe. And hee faith water me, Thefe are the true fayings of God.

to And I fell at his feet to worthip him : And he faid vaco me, " See thou doe it not : I am thy fellow-ferment, and of thy brethren, that have the teltimopy of leight worthup God, for the teltimomir of lefus is the fpi: it of propiecy.

It And I far bruten opened, and behold, a white hotle, and he that face you him, was called fait niuit and true, and in righteonfacile be docth

indge and make warre.

13 His eyes were as a flame of fire, and on his head we, a many prownes, and he had a name written, that no man knew but he himfelfe,

13 " And he was clothed with a vefture dipt in blood, and his Name is called, The Word of

God,

ĸ.

14 And the 2122ies which were in beanen , folhowed him toon white hories, clothed in him line

nen, white and cleane.

15 And out of his mouth goeth a firstpe fivord. that with it he foodld finite the nations; and hee farti rale them with a rod or iron; and hee treadeth the winepress of the henem sie and wrath of Almighty God.

15 And be both on his velture, and on his thigh, a Name Written, \* KING OF KINGS,

37 And I faw so Angel francing in the Sume, and he cried with a lond voyce, faying to all the foules that flie in the midle of hearen, Come, and gather your felues together were the Supper of the great God :

28 That ye may care the feth of Kings, and the firth of experimes, and the flesh of mighty men, and the helb of hories, and of them that lit on them, of the ficth of all men, both free and bond, both

· Spall and exert.

in And I fow the beiff, and the Kings of the earth, and their ermies gathered together to make war against him that fate on the horse, and again

20 And the beaft was taken, and with him th falle prophet, that wrought mizacles before him with which hee decrined them that had receive the marke of the beaft, and them that worthing his image. These book were cast aline into a take

office burning with beimfloue. 21 And the remnant were flaint with the figured Of him thre fate your the horfe, which fword prov cerded out of his month, and all the fooler were

filled with their Sells

CRAP. IX.
2 Sates bound for a thenfand years, & The fift referrellien : they blefted that have park therein, 7 Satan let loofe agains, 3 Gog and Magog. 10 The dentil caffings the lake of Gre and term flone. 12 The taft and generall refurrellion.

And I faw an Angel come downe from head nen, having the key of the bottomicile pir, and a great chause in his band,

and he laid hold on the dragon, that old Serpent, which is the denill and Satar, and bound him

a thoustand yeeres,

s And coff him into the bottombette pit, and thu bin up, and fer a feale upon him, that hee fhould deceive the nations no more, till the thousand reeres flowful be fulfilled : and after that hee must be loosed a little feelog,

And I saw thrones, and they face upon theme and indgement was given vato them : and I free the fooles of them that were beheaded for the wifenells of lefts, and for the word of God, and which had not worthipped the beaft, neither his image, peither had received his marke spon their force heads, or in their hands : and they lined and reig. ued with Christ a chowland ye res

But the reft of the dead lined not againe, vatill the thunfand yeeres were millied. This is the

beit refucection,

6 Bleffed and holy is hee that both part in the first refurrection : on facusthe second death hath no power, but they thail be Pricks of God, and of Christ, and that reigne with him a thousand present

7 And when the chonfand yeeres are expited, Satas shall be loosed out of his prison,

And finil goe out to descive the nations, which are in the soure quarters of the earth, "Gog and Magog, to gather them couches to battell 34.2. the nonelier of whom is as the fand of the See,

9 And they went up on the breadth of the earth, and compalled the campe of the Saints alwair, and the beloned sity : and fire came **downe** from God out of heanth, and denoured them,

10 And the denill that deceived them, was cafe into the lake of fire and brimflane, where the heaft and the faile prophet are and thall bee tormented day and might for ever and ever,

It And I faw a great whitethrone and him that fate on it, from whole face the earth and the heauen fled away, and there was found no place for

32 And I faw the drad, finall and greec, fished before God : and the bookes were opened : and and ther k booke was opened, which is the beefee life : and the dead were judged out of choice in which were written in the beakes , second their worker.

HEAT.

14 And desch and hell were call into the lake of

Ber bis ierbit ferend death. the of life was call fato the last of Mrc.

## C H A P. X X I.

1.4 of are beints and an mesth. to The hiteinity Himmfalem, which a full description thereof. I she diedesh no Same, the glay of God is his Tribe 14 The Kings of the earth bring their ri-THE OWNER.

Nd \* I fam a new heaven, and a new earth; A for the firft hornen and the first earth were palieti away,and there was no more Sea.

4 And I Toba face the holycity, new Hierafalem, equining downe from God out of heaten propazuil as a bride adorned for her husband.

3 And I heard a great voyce out of heaven, frying, Behold the Tantmacle of God is with men, and he will dwell with them and they thall be his people, and Cod municille shall be with them, and be deer God.

4 \* And Cod thail wipe away all teares from their eyes a and there shall be no more drarbineither forrow, nor crying, neither thall there he any more palor live the former things are palled away.

And he that fate open the theme, faid, \* Behold, I make all things new. And he faid victime, Write: for thefe words see true and faithfull.

6 And heefaid vato me, It is done: \* Lam Alpha and Omega, the beginning and the end. It will give voto him that is athird, of the formaine · of the water of lefe, freely,

7 He that oneccomed, finall inherit all things and I will be his God, and he thalf be my forme.

2 But the tearcfull, and varieleoning, and the abominable, and murtherers, and who emorgels, and to meers, and all lyars thail' . have their part in the lake which burneth with fice and brimfrom : which is the ferord desch.

3 And there exert vino sice one of the fener Augels, which had the fenen violetall of the fenen Balt plagnes, and ralked with me , faying, Corner his ber , I will thew thee car B ide , the Bombes wite.

20 And he carried me away in the Spirit to a great and high monutaine, and thewed meether reat Ciffe, we holy Hieraralem, defeeding out of heaten from Cod,

IT Haning the glory of God: sail ber light wat like roga fone most presions, oven like a lather Book decreas Cryftall,

.. 23 And had a wall great and high, and had Throne or continuous, it was a welling gares, and at the gates : welas Angels : and

The state of the s

24 Milithe will of the city had swelne funda-

a Landington. The names of the twelve A-land the Coulomb with me, had a golden to manufacture bit, and the garesthereof,

length is as large as the breadcht and he meethered the citywith the read, twelve thanks, if a longs the length, and the breadth, will theke a codes file eomal .

67. And hee me above the tealt thereon, an handentary forey and conceenings, according to the

measure of a manifest our like Angel

13 And the bridging of the well of a wee of laiper, and the city was pure add, like extending a

ty And the foundations of a will of a comwere gained add, all months of their flores. pair, the third 2 Chi heaving, the tout an imp-

20 The fife Streighter : for Surface to the nenta Clay ober, the right Boat, the source is a pas, t etantea Chryfinsant t. ..... eleven. . ! ... dud, the twelrer at Arcet 15th

at Aprithe ovelne gates were refine peares, Curry fenerall gate was of one province and the firect of the city was york gold, as it we it transfe Parent gloffe.

22 And I flav to Touch therein: for the Lord God Almighty a sate of Latable are the Temple

23 And the city had no we in the Senature of 124 ther of the become to thing in it than the glory of God did lighten it, and the Lorda is the light thereof.

Sec 1994 1 1840 24 And the markets of the extension that walke in the light orithms the harp of the each see bring their glory and honore mission

as \* And the gatesoi of thall not be thus as a **Dyday: for their fluit, that ug a thick** 

o list is transactiful.

\* And there Hall in no wife cole, last n are thing that desired, neither who become worker . abantungue and a state of a fee then they which are written as the Lambes bookers. The

CHAP "12 The star of the way I the a the weef lift, & The hole of the strain hole of The Angel mill are the strain hole of the Big ker referensi til militari i same Heret Ca.

Nd Lee flewerd mee a pure riner of server of Arlife, destress Cristill, prote the state of Parone of Gorgani of the

2 Intitude de te - Jegiste er Jan, var di fide of the country in the has evelunk in a new mody. I exceed the Cuert vicencen : and the hearts will blin to the ... the healing of the parisms.

And his eladles on the firm of his ferments that his over him.

4 And they il all lee his samare .....

le 12 their forezerds. 5 \* And thereffull be a control and control \*Ct need no cancile neither list, the ele Sactor to et al. que t Lord God given them light and they but on he for ever and ever-

get, And he faid was o use. Thefe fayings as to it lefull and week and the Land C. 1 o 15.00 phers feat his Angely to thew various his for water the things which mutt floorely bee done.

7 Schold , I come and by the largest the largest the from of the prophotic of the scools.